



Europäisches
Patentamt

European
Patent Office

Office européen
des brevets

Direktorat 4.5.2
Veröffentlichungen

Directorate 4.5.2
Publications

Direction 4.5.2
Publications

EPA / EPO / OEB - Rennweg 12, A-1031 Wien

Rennweg 12
Postfach 90
A-1031 Wien
Tel. (+43-1) / 52126 2413
Fax. (+43-1) / 52126 2221

Beilage / Supplement / Annexe Bulletin 2003/51 - 2004/02

Bedingt durch mehrere gesetzliche Feiertage gibt es in der **Kalenderwoche 2003/52 keinen Veröffentlichungstag**. Der nächste Veröffentlichungstag ist Freitag, 2. Januar 2004 (Kalenderwoche 2004/01).

Weitere Informationen über die Veröffentlichungstage finden Sie auf unserer Internetseite:

http://www.european-patent-office.org/e_pub/index.htm

The European Patent Bulletin **will not be published in week 2003/52**, due to the large number of public holidays. The next publication date is Friday, 2 January 2004 (week 2004/01).

For more information about publication dates, visit the EPO website:

http://www.european-patent-office.org/e_pub/index.htm

La semaine calendaire 2003/52 comportant plusieurs jours fériés légaux, il n'y aura **pas de publication** pour cette semaine.

La prochaine date de publication est fixée au vendredi 2 janvier 2004 (semaine calendaire 2004/01).

Vous trouverez de plus amples informations sur les dates de publication sur notre site Internet :

http://www.european-patent-office.org/e_pub/index.htm

A Inhalt

Einträge nur in den fett gedruckten Abschnitten

I.	Veröffentlichte Anmeldungen	17
I.1(1)	Internationale Anmeldungen, die in die europäische Phase eingetreten sind (Art. 158(1)), geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation und Veröffentlichungsnummer	17
I.1(2)	Europäische Patentanmeldungen und internationale Anmeldungen, die in die europäische Phase eingetreten sind (Art. 158(3)), geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation und Veröffentlichungsnummer	172
I.1(3)	Gesonderte Veröffentlichung des europäischen Recherchenberichts (A3)	300
I.1(4)	Erstellung eines ergänzenden europäischen Recherchenberichts	310
I.1(5)	Anmeldungen, bei denen relevante Dokumente nach der Erstellung des europäischen Recherchenberichts ermittelt wurden	—
I.2	Internationale Anmeldungen, die nicht in die europäische Phase eingetreten sind, geordnet nach internationalen Veröffentlichungsnummern	311
I.3	Europäische Patentanmeldungen und internationale Anmeldungen, die in die europäische Phase eingetreten sind, geordnet nach Anmeldenummern	325
I.4	Frei	—
I.5	Bei Ablauf der Frist nach Art. 79(2) oder Regel 107(1) EPÜ durch Zahlung bestätigte Benennungen/Erstreckungsanträge	346
I.6	Frei	—
I.7	Tag der Stellung eines Prüfungsantrags	357
I.8(1)	Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgewiesen worden ist	372
I.8(2)	Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgenommen worden ist	372
I.8(3)	Tag, an dem die europäische Patentanmeldung als zurückgenommen gilt	373
I.8(4)	Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—
I.8(5)	Tag und Art der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—
I.9(1)	Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13	—
I.9(2)	Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13	378
I.9(3)	Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90	378
I.9(4)	Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90	378
I.10	Einreichung eines Umwandlungsantrags nach Art. 135 beim Europäischen Patentamt	—
I.11(1)	Lizenzen	378
I.11(2)	Zwangsvollstreckungsmassnahmen oder andere dingliche Rechte	378

A Contents

Entries only in bold-printed sections

I.	Published Applications	17
I.1(1)	International applications, which have entered the European phase (Art. 158(1)), arranged by international patent classification and publication number	17
I.1(2)	European patent applications and international applications, which have entered the European phase (Art. 158(3)), arranged by international patent classification and publication number	172
I.1(3)	Separate publication of the European search report (A3)	300
I.1(4)	Drawing up of a supplementary European search report	310
I.1(5)	Applications for which relevant documents have been discovered after drawing up of the European search report	—
I.2	International applications not entering the European phase, arranged by international publication number	311
I.3	European patent applications and international applications which have entered the European phase, arranged by application number	325
I.4	Reserved	—
I.5	Designations and requests for extension confirmed through payment of fees by expiry of the period under Art. 79(2) or Rule 107(1) EPC	346
I.6	Reserved	—
I.7	Date of filing of request for examination	357
I.8(1)	Date on which the European patent application was refused	372
I.8(2)	Date on which the European patent application was withdrawn	372
I.8(3)	Date on which the European patent application was deemed to be withdrawn	373
I.8(4)	Date of receipt of request for re-establishment of rights	—
I.8(5)	Date and purport of decision on request for re-establishment of rights	—
I.9(1)	Date of suspension in the case referred to in Rule 13	—
I.9(2)	Date of resumption in the case referred to in Rule 13	378
I.9(3)	Date of interruption in the case referred to in Rule 90	378
I.9(4)	Date of resumption in the case referred to in Rule 90	378
I.10	Filing of a request for conversion under Art. 135 with the European Patent Office	—
I.11(1)	Licences	378
I.11(2)	Legal means of execution or other rights in rem	378

A Sommaire

Inscriptions uniquement dans les rubriques imprimées en gras

I.	Demandes publiées	17
I.1(1)	Demandes internationales, entrées dans la phase européenne (article 158(1)), classées selon la classification internationale des brevets et les numéros de publication	17
I.1(2)	Demandes de brevet européen et demandes internationales, entrées dans la phase européenne (article 158(3)), classées selon la classification internationale des brevets et les numéros de publication	172
I.1(3)	Publication séparée du rapport de recherche européenne (A3)	300
I.1(4)	Etablissement d'un rapport complémentaire de recherche européenne	310
I.1(5)	Demandes pour lesquelles des documents pertinents ont été découverts après l'établissement du rapport de recherche européenne	—
I.2	Demandes internationales non entrées dans la phase européenne, classées selon les numéros de publication internationale	311
I.3	Demandes de brevet européen et demandes internationales entrées dans la phase européenne, classées selon les numéros des demandes	325
I.4	Réservé	—
I.5	Désignations/requêtes en extension confirmées par le paiement des taxes correspondantes à l'expiration du délai prévu à l'article 79(2) ou à la règle 107(1) CBE	346
I.6	Réservé	—
I.7	Date de présentation de la requête en examen	357
I.8(1)	Date à laquelle la demande de brevet européen a été rejetée	372
I.8(2)	Date à laquelle la demande de brevet européen a été retirée	372
I.8(3)	Date à laquelle la demande de brevet européen est réputée retirée	373
I.8(4)	Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit	—
I.8(5)	Date et type de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit	—
I.9(1)	Date de la suspension dans le cas de la règle 13	—
I.9(2)	Date de la poursuite dans le cas de la règle 13	378
I.9(3)	Date de l'interruption dans le cas de la règle 90	378
I.9(4)	Date de la reprise dans le cas de la règle 90	378
I.10	Dépôt d'une requête en transformation, conformément à l'article 135, auprès de l'Office européen des brevets	—
I.11(1)	Licences	378
I.11(2)	Voies légales d'exécution ou autres droits réels	378

I.12	Änderungen und Korrekturen	379	I.12	Alterations and Corrections	379	I.12	Modifications et corrections	379
I.12(1)	Internationale Patentklassifikation	379	I.12(1)	International Patent Classification	379	I.12(1)	Classification internationale des brevets	379
I.12(2)	Verfahrenssprache	387	I.12(2)	Procedure language	387	I.12(2)	Langue de procédure	387
I.12(3)	Anmeldetag	387	I.12(3)	Date of filing	387	I.12(3)	Date de dépôt	387
I.12(4)	Sprache der Einreichung	387	I.12(4)	Language of filing	387	I.12(4)	Langue de dépôt	387
I.12(5)	Prioritätstag, Land und Nummer der prioritätsbegründenden Anmeldung	387	I.12(5)	Priority date, priority country, priority application number	387	I.12(5)	Date de priorité, pays de priorité, numéro de la demande fondant la priorité	387
I.12(6)	Benannte Vertragsstaaten und Er- streckungsstaaten	387	I.12(6)	Designated Contracting States and Extension States	387	I.12(6)	Etats contractants désignés et états d'extension désignés	387
I.12(7)	Bezeichnung der Erfindung	388	I.12(7)	Title of the invention	388	I.12(7)	Titre de l'invention	388
I.12(8)	Anmelder (Name/Anschrift)	—	I.12(8)	Applicant (name/address)	—	I.12(8)	Demandeur (nom/adresse)	—
I.12(9)	Anmelder (Rechtsübergang)	396	I.12(9)	Applicant (transfer of rights)	396	I.12(9)	Demandeur (transfert de droits)	396
I.12(10)	Erfinder	402	I.12(10)	Inventor	402	I.12(10)	Inventeur	402
I.12(11)	Veröffentlichungssprache	—	I.12(11)	Publication language	—	I.12(11)	Langue de publication	—
I.12(12)	Tag und Art der Veröffentlichung der europäischen Patentanmeldung	—	I.12(12)	Date and kind of publication of the Euro- pean patent application	—	I.12(12)	Date et type de la publication de la de- mande de brevet européen	—
I.12(13)	Internationale Anmeldenummer, Interna- tionale Veröffentlichungs- nummer	—	I.12(13)	International application number, Inter- national publication number	—	I.12(13)	Numéro de dépôt international, Numéro de publication internationale	—
I.12(14)	Anmeldenummer / Veröffentlichungs- nummer der Teilanmeldung (Art. 76)	415	I.12(14)	Application number / publication number of the divisional application (Art. 76)	415	I.12(14)	Numéro de dépôt / numéro de publi- cation de la demande divisionnaire (article 76)	415
I.12(15)	Anmeldenummer / Veröffentlichungs- nummer der Stammanmeldung	—	I.12(15)	Application number / publication number of the parent application	—	I.12(15)	Numéro de dépôt / numéro de publica- tion de la demande initiale	—
I.12(16)	Gesonderte Veröffentlichung des eu- ropäischen Recherchenberichts	416	I.12(16)	Separate publication of the European search report	416	I.12(16)	Publication séparée du rapport de recherche européenne	416
I.12(17)	Erstellung eines ergänzenden europä- ischen Recherchenberichts	416	I.12(17)	Drawing up of a supplementary Euro- pean search report	416	I.12(17)	Etablissement d'un rapport complé- mentaire de recherche européenne	416
I.12(18)	Anmeldungen, bei denen relevante Dokumente nach der Erstellung des europäischen Recherchenberichts ermittelt wurden	—	I.12(18)	Applications for which relevant documents have been discovered after drawing up of the European search report	—	I.12(18)	Demandes pour lesquelles des documents pertinents ont été découverts après l'établissement du rapport de recherche européenne	—
I.12(19)	Tag der Stellung eines Prüfungs- antrags	416	I.12(19)	Date of filing of request for examination	416	I.12(19)	Date de présentation de la requête en examen	416
I.12(20)	Einreichung eines Umwandlungsantrags nach Art. 135 beim Europäischen Patentamt	—	I.12(20)	Filing of a request for conversion under Art. 135 with the European Patent Office	—	I.12(20)	Dépôt d'une requête en transformation, conformément à l'article 135, auprès de l'Office européen des brevets	—
I.12(21)	Tag, an dem die europäische Patent- anmeldung zurückgewiesen worden ist	—	I.12(21)	Date on which the European patent application was refused	—	I.12(21)	Date à laquelle la demande de brevet européen a été rejetée	—
I.12(22)	Tag, an dem die europäische Patent- anmeldung zurückgenommen worden ist	416	I.12(22)	Date on which the European patent application was withdrawn	416	I.12(22)	Date à laquelle la demande de brevet européen a été retirée	416
I.12(23)	Tag, an dem die europäische Patent- anmeldung als zurückgenommen gilt	416	I.12(23)	Date on which the European patent application was deemed to be withdrawn	416	I.12(23)	Date à laquelle la demande de brevet européen est réputée retirée	416
I.12(24)	Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—	I.12(24)	Date of receipt of request for re-estab- lishment of rights	—	I.12(24)	Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit	—
I.12(25)	Tag und Art der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—	I.12(25)	Date and purport of decision on request for re-establishment of rights	—	I.12(25)	Date et type de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit	—
I.12(26)	Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13	—	I.12(26)	Date of suspension in the case referred to in Rule 13	—	I.12(26)	Date de la suspension dans le cas de la règle 13	—
I.12(27)	Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13	—	I.12(27)	Date of resumption in the case referred to in Rule 13	—	I.12(27)	Date de la poursuite dans le cas de la règle 13	—
I.12(28)	Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90	—	I.12(28)	Date of interruption in the case referred to in Rule 90	—	I.12(28)	Date de l'interruption dans le cas de la règle 90	—
I.12(29)	Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90	—	I.12(29)	Date of resumption in the case referred to in Rule 90	—	I.12(29)	Date de la reprise dans le cas de la règle 90	—
I.12(30)	Lizenzen	—	I.12(30)	Licences	—	I.12(30)	Licences	—
I.12(31)	Zwangsvollstreckungsmassnahmen oder andere dingliche Rechte	—	I.12(31)	Legal means of execution or other rights in rem	—	I.12(31)	Voies légales d'exécution ou autres droits réels	—
I.12(32)	Verschiedenes	—	I.12(32)	Miscellaneous	—	I.12(32)	Divers	—

II.	Erteilte Patente	417	II.	Granted patents	417	II.	Brevets délivrés	417
II.1(1)	Europäische Patente, geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation	417	II.1(1)	European patents, arranged in accordance with the international patent classification	417	II.1(1)	Brevets européens, classés selon la classification internationale des brevets	417
II.1(2)	Aufrechterhaltung des europäischen Patents in geändertem Umfang (B2), geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation	557	II.1(2)	Maintenance of the European patent as amended (B2), arranged in accordance with the international patent classification	557	II.1(2)	Maintien du brevet européen dans sa forme modifiée (B2), classé selon la classification internationale des brevets	557
II.2(1)	Europäische Patente, geordnet nach Veröffentlichungsnummern	560	II.2(1)	European patents, arranged by publication number	560	II.2(1)	Brevets européens, classés selon les numéros de publication	560
II.2(2)	Geänderte europäische Patente (B2), geordnet nach Veröffentlichungsnummern	571	II.2(2)	Amended European patents (B2), arranged by publication number	571	II.2(2)	Brevets européens modifiés (B2), classés selon les numéros de publication	571
II.3	Frei	—	II.3	Reserved	—	II.3	Réservé	—
II.4	Frei	—	II.4	Reserved	—	II.4	Réservé	—
II.5	Tag des Erlöschens des europäischen Patents in einem Vertragsstaat	571	II.5	Date of lapse of the European patent in a Contracting State	571	II.5	Date de déchéance du brevet européen dans un Etat contractant	571
II.6(1)	Einspruch	619	II.6(1)	Opposition	619	II.6(1)	Opposition	619
II.6(2)	Kein Einspruch eingelegt	—	II.6(2)	No opposition filed	—	II.6(2)	Il n'a pas été fait opposition	—
II.7(1)	Einspruch, der als nicht eingelegt gilt	—	II.7(1)	Opposition deemed not to have been filed	—	II.7(1)	Opposition réputée non formée	—
II.7(2)	Unzulässiger Einspruch	—	II.7(2)	Inadmissible opposition	—	II.7(2)	Opposition non recevable	—
II.7(3)	Widerruf des europäischen Patents	622	II.7(3)	Revocation of the European patent	622	II.7(3)	Révocation du brevet européen	622
II.7(4)	Zurückweisung des Einspruchs	622	II.7(4)	Rejection of the opposition	622	II.7(4)	Rejet de l'opposition	622
II.7(5)	Einstellung des Einspruchsverfahrens	622	II.7(5)	Termination of opposition procedure	622	II.7(5)	Clôture de la procédure d'opposition	622
II.8(1)	Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—	II.8(1)	Date of receipt of request for re-establishment of rights	—	II.8(1)	Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit	—
II.8(2)	Tag und Art der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—	II.8(2)	Date and purport of decision on request for re-establishment of rights	—	II.8(2)	Date et type de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit	—
II.9(1)	Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13	—	II.9(1)	Date of suspension in the case referred to in Rule 13	—	II.9(1)	Date de la suspension dans le cas de la règle 13	—
II.9(2)	Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13	—	II.9(2)	Date of resumption in the case referred to in Rule 13	—	II.9(2)	Date de la poursuite dans le cas de la règle 13	—
II.9(3)	Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90	—	II.9(3)	Date of interruption in the case referred to in Rule 90	—	II.9(3)	Date de l'interruption dans le cas de la règle 90	—
II.9(4)	Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90	—	II.9(4)	Date of resumption in the case referred to in Rule 90	—	II.9(4)	Date de la reprise dans le cas de la règle 90	—
II.10	Frei	—	II.10	Reserved	—	II.10	Réservé	—
II.11	Frei	—	II.11	Reserved	—	II.11	Réservé	—
II.12	Änderungen und Korrekturen	624	II.12	Alterations and Corrections	624	II.12	Modifications et corrections	624
II.12(1)	Internationale Patentklassifikation	—	II.12(1)	International Patent Classification	—	II.12(1)	Classification internationale des brevets	—
II.12(2)	Verfahrenssprache	—	II.12(2)	Procedure language	—	II.12(2)	Langue de procédure	—
II.12(3)	Anmeldetag	624	II.12(3)	Date of filing	624	II.12(3)	Date de dépôt	624
II.12(4)	Sprache der Einreichung	—	II.12(4)	Language of filing	—	II.12(4)	Langue de dépôt	—
II.12(5)	Prioritätstag, Land und Nummer der prioritätsbegründenden Anmeldung	624	II.12(5)	Priority date, priority country, priority application number	624	II.12(5)	Date de priorité, pays de priorité, numéro de la demande fondant la priorité	624
II.12(6)	Benannte Vertragsstaaten und Erstreckungsstaaten	624	II.12(6)	Designated Contracting States and Extension States	624	II.12(6)	Etats contractants désignés et états d'extension désignés	624
II.12(7)	Bezeichnung der Erfindung	624	II.12(7)	Title of the invention	624	II.12(7)	Titre de l'invention	624
II.12(8)	Patentinhaber (Name/Anschrift)	—	II.12(8)	Proprietor of patent (name/address)	—	II.12(8)	Titulaire du brevet (nom/adresse)	—
II.12(9)	Patentinhaber (Rechtsübergang)	624	II.12(9)	Proprietor of patent (transfer of rights)	624	II.12(9)	Titulaire du brevet (transfert de droits)	624
II.12(10)	Erfinder	625	II.12(10)	Inventor	625	II.12(10)	Inventeur	625
II.12(11)	Veröffentlichungssprache	—	II.12(11)	Publication language	—	II.12(11)	Langue de publication	—
II.12(12)	Tag der Veröffentlichung der europäischen Patentschrift (B1) (Art. 98)	625	II.12(12)	Date of publication of the specification of the European patent (B1) (Art. 98)	625	II.12(12)	Date de publication du fascicule du brevet européen (B1) (article 98)	625
II.12(13)	Internationale Anmeldenummer, Internationale Veröffentlichungsnummer	—	II.12(13)	International application number, International publication number	—	II.12(13)	Numéro de dépôt international, Numéro de publication internationale	—
II.12(14)	Anmeldenummer / Veröffentlichungsnummer der Teilanmeldung (Art. 76)	626	II.12(14)	Application number / publication number of the divisional application (Art. 76)	626	II.12(14)	Numéro de dépôt / numéro de publication de la demande divisionnaire (article 76)	626
II.12(15)	Anmeldenummer / Veröffentlichungsnummer der Stammanmeldung	—	II.12(15)	Application number / publication number of the parent application	—	II.12(15)	Numéro de dépôt / numéro de publication de la demande initiale	—
II.12(16)	Tag der Veröffentlichung der neuen Patentschrift (B2) (Art. 103)	—	II.12(16)	Date of publication of the new specification of the patent (B2) (Art. 103)	—	II.12(16)	Date de publication du nouveau fascicule du brevet (B2) (article 103)	—
II.12(17)	Tag des Erlöschens des europäischen Patents in einem Vertragsstaat	—	II.12(17)	Date of lapse of the European patent in a Contracting State	—	II.12(17)	Date de déchéance du brevet européen dans un Etat contractant	—

II.12(18) Einspruch	626	II.12(18) Opposition	626	II.12(18) Opposition	626
II.12(19) Kein Einspruch eingelegt	—	II.12(19) No opposition filed	—	II.12(19) Il n'a pas été fait opposition	—
II.12(20) Zurückweisung des Einspruchs	—	II.12(20) Rejection of the opposition	—	II.12(20) Rejet de l'opposition	—
II.12(21) Widerruf des europäischen Patents	—	II.12(21) Revocation of the European patent	—	II.12(21) Révocation du brevet européen	—
II.12(22) Einstellung des Einspruchsverfahrens	—	II.12(22) Termination of opposition procedure	—	II.12(22) Clôture de la procédure d'opposition	—
II.12(23) Unzulässiger Einspruch	—	II.12(23) Inadmissible opposition	—	II.12(23) Opposition non recevable	—
II.12(24) Einspruch, der als nicht eingelegt gilt	—	II.12(24) Opposition deemed not to have been filed	—	II.12(24) Opposition réputée non formée	—
II.12(25) Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—	II.12(25) Date of receipt of request for re-establishment of rights	—	II.12(25) Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit	—
II.12(26) Tag und Art der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—	II.12(26) Date and purport of decision on request for re-establishment of rights	—	II.12(26) Date et type de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit	—
II.12(27) Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13	—	II.12(27) Date of suspension in the case referred to in Rule 13	—	II.12(27) Date de la suspension dans le cas de la règle 13	—
II.12(28) Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13	—	II.12(28) Date of resumption in the case referred to in Rule 13	—	II.12(28) Date de la poursuite dans le cas de la règle 13	—
II.12(29) Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90	—	II.12(29) Date of interruption in the case referred to in Rule 90	—	II.12(29) Date de l'interruption dans le cas de la règle 90	—
II.12(30) Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90	—	II.12(30) Date of resumption in the case referred to in Rule 90	—	II.12(30) Date de la reprise dans le cas de la règle 90	—
II.12(31) Verschiedenes	—	II.12(31) Miscellaneous	—	II.12(31) Divers	—
III. Weitere Angaben zu Patentanmeldungen und erteilten Patenten	627	III. Further details re patent applications and granted patents	627	III. Autres indications relatives aux demandes de brevet et aux brevets délivrés	627
III.1 Anmeldungen und Erteilte Patente, geordnet nach Namen der Anmelder/Patentinhaber	627	III.1 Applications and granted patents, arranged by name of applicant/patent proprietor	627	III.1 Demandes et brevets délivrés, classés selon les noms des demandeurs/titulaires	627
III.2 Öffentliche Zustellung nach Regel 80	683	III.2 Public notification under Rule 80	683	III.2 Signification publique, conformément à la règle 80	683
III.3 Neudrucke aufgrund von Korrekturen	707	III.3 Reprints following corrections	707	III.3 Réimpressions en raison de corrections	707

B Allgemeine Hinweise

Die jeweils links neben den bibliographischen Daten in Klammern stehenden Zahlen entsprechen den von WIPO in Standard - St. 9 empfohlenen ICIREPAT-Zahlen zur Kennzeichnung von Daten (INID-Codes).

Im Europäischen Patentblatt wird der INID-Code 51 stets zur Kennzeichnung der Hauptklasse der internationalen Patentklassifikation verwendet. Diesen Hauptklassifikationsangaben folgen in vielen Fällen Nebenklassenangaben.

Im Europäischen Patentblatt werden neben den INID-Codes noch folgende Codes zur Kennzeichnung der Art der Schrift verwendet:

A1 = Veröffentlichung der europäischen Patentanmeldung mit Recherchenbericht
A2 = Veröffentlichung der europäischen Patentanmeldung ohne Recherchenbericht
A3 = Gesonderte Veröffentlichung des europäischen oder internationalen Recherchenberichts
B1 = Veröffentlichung der europäischen Patentschrift
B2 = Veröffentlichung der neuen europäischen Patentschrift.

In Abschnitt I.5 werden europäische Patentanmeldungen mit der Publikationsnummer, der IPC-Hauptklasse und der Angabe der Vertrags- bzw. Erstreckungsstaaten aufgeführt, für die bei Ablauf der Frist nach Art. 79(2) oder Regel 107(1) EPÜ die Benennungs- bzw. Erstreckungsgebühren entrichtet sind. Sind in einer Anmeldung von mehreren Anmeldern verschiedene Vertragsstaaten benannt, so wird dies angegeben; decken diese Angaben nicht alle Vertragsstaaten ab, so sind die Anmelder in Bezug auf die nicht angegebenen Staaten gemeinsame Anmelder.

Anmeldungen, für die Benennungs- bzw. Erstreckungsgebühren innerhalb der Nachfristen nach Regel 85a oder Regel 108(3) EPÜ bezahlt werden, werden in Abschnitt I.12 aufgeführt. Die Angaben finden sich dort im Unterabschnitt I.12(6) und, sofern in einer Anmeldung von mehreren Anmeldern verschiedene Vertragsstaaten benannt sind, in Unterabschnitt I.12(9).

Änderungen und Hinweise auf gelöschte Daten sowie Berichtigungen früherer Einträge in den Abschnitten I.1 - I.11 bzw. II.1 - II.9 des Europäischen Patentblatts sind in den Abschnitten I.12 bzw. II.12 sowie III.3 aufgeführt.

Abschnitt I.12(8), I.12(9), II.12(8) und II.12(9).

Betreffte eine Namens-/Anschriffs-Änderung oder ein Rechtsübergang eines Anmelders/Patentinhabers weniger als 5 Anmeldungen, so erscheint diese Änderung explizit unter Angabe jeder betroffenen Publikationsnummer im Teil A. Betrifft eine Namens-/Anschriffs-Änderung oder ein Rechtsübergang eines Anmelders/Patentinhabers 5 oder mehr als 5 Anmeldungen, so werden die Anmelder nur einmal unter Angabe aller von dieser Änderung betroffenen Publikationsnummern im Teil B angeführt.

B General Remarks

The bracketed numbers to the left of the bibliographic data are the ICIREPAT Numbers for the identification of Data (INID codes) recommended by WIPO in Standard - St. 9.

In the European Patent Bulletin, the INID code 51 is used only to indicate the Main Class of the International Patent Classification. This information may be followed by supplementary classification.

The following codes are used in the European Patent Bulletin in addition to the INID codes to identify the kind of publication:

A1 = Publication of the European patent application with search report
A2 = Publication of the European patent application without search report
A3 = Separate publication of the European or international search report
B1 = Publication of the European patent specification
B2 = Publication of the new European patent specification.

Section I.5 lists European patent applications by publication number and IPC main class, indicating the contracting and extension states for which designation or extension fees had been paid when the period under Art. 79(2) or Rule 107(1) EPC expired. If multiple applicants designate different contracting states in a single application, this is also indicated. Insofar as these indications do not cover all contracting states, the applicants are considered to have joint designation over the remaining states.

Applications for which designation or extension fees were paid within the periods of grace under Rule 85a or Rule 108(3) EPC are listed in Section I.12(6) or — where multiple applicants designate different contracting states in a single application — Section I.12(9).

Changes, references to deleted data and rectifications relating to previous entries published in Sections I.1 - I.11 and II.1 - II.9 of the European Patent Bulletin appear in Sections I.12, II.12 and III.3 respectively.

Section I.12(8), I.12(9), II.12(8) and II.12(9).

Where a change of name or address or a transfer involving an applicant or patent proprietor relates to fewer than five applications, the change will be listed in Part A for each individual publication number affected. Where five or more applications are involved, the applicant/patent proprietor will be listed once in Part B together with all the publication numbers affected by the change.

B Remarques générales

Les numéros placés entre parenthèses à gauche des données bibliographiques sont les numéros de l'ICIREPAT pour l'identification des données (codes INID) recommandés par l'OMPI dans la norme St. 9.

Dans le Bulletin européen des brevets, le code INID 51 est utilisé seulement pour indiquer la classe principale de la Classification internationale des brevets. Cette information peut être suivie par une classification secondaire.

Les codes suivants sont utilisés dans le Bulletin européen des brevets, outre les codes INID, pour identifier le type de publication:

A1 = publication de la demande de brevet européen avec rapport de recherche
A2 = publication de la demande de brevet européen sans rapport de recherche
A3 = publication séparée du rapport de recherche européenne ou de recherche internationale
B1 = publication du fascicule du brevet européen
B2 = publication du nouveau fascicule du brevet européen.

Dans la section I.5, les demandes de brevet européen sont mentionnées avec le numéro de publication, la classe principale de la CIB, ainsi que les Etats contractants et/ou les Etats autorisant l'extension, pour lesquels il y a lieu d'acquiescer les taxes de désignation et/ou d'extension à l'expiration du délai prévu à l'article 79(2) ou à la règle 107(1) CBE. Si plusieurs demandeurs désignent différents Etats contractants dans une même demande, cela est indiqué; si ces indications ne couvrent pas tous les Etats contractants, les demandeurs sont considérés comme codemandeurs pour les Etats non désignés.

Les demandes pour lesquelles les taxes de désignation et/ou d'extension sont acquittées dans le délai supplémentaire visé à la règle 85bis ou à la règle 108(3) CBE sont mentionnées dans la section I.12, à la sous-section I.12(6) et, si plusieurs demandeurs désignent différents Etats contractants dans une même demande, à la sous-section I.12(9).

Les changements, les références aux données supprimées et les rectifications relatives aux avis précédemment publiés aux sections I.1 - I.11 et II.1 - II.9 du Bulletin européen des brevets sont indiqués respectivement aux sections I.12, II.12 et III.3.

Section I.12(8), I.12(9), II.12(8) et II.12(9).

Si un changement de nom ou d'adresse, ou un transfert de droit ayant trait à un demandeur/titulaire de brevet porte sur moins de 5 demandes, il en est fait état de façon explicite à la partie A, avec indication de chaque numéro de publication concerné. Si un changement de nom ou d'adresse, ou un transfert de droit afférents à un demandeur/titulaire de brevet porte sur 5 ou plus de 5 demandes, les demandeurs ne sont mentionnés qu'une seule fois, avec indication à la partie B de tous les numéros de publication concernés.

Im Abschnitt III.3 werden die Korrekturen der A- und B-Schriften entsprechend WIPO Standard ST. 50 mit eigenen Dokumentenart-Codes bezeichnet:

A8	für die korrigierte Titelseite einer A-Schrift
A9	für eine vollständige korrigierte A-Schrift
B8	für die korrigierte Titelseite einer B-Schrift
B9	für eine vollständige korrigierte B-Schrift

In diesem Abschnitt werden unter INID-Code (15) der "ergänzende Korrektur-Code" gefolgt vom Dokumentenart-Code der ursprünglichen (fehlerhaften) Schrift veröffentlicht.

Der ergänzende Korrektur-Code sagt aus, welche Publikationsmedien/Produkte von der jeweiligen Korrektur betroffen sind, z.B. weist "W" auf Korrekturen hin, die sämtliche Medien und Produkte betreffen. Die anschließende Ziffer gibt die Versionsnummer der Korrektur an.

Hervorzuheben ist ein spezieller ergänzender Korrektur-Code, "DL", der angewendet wird, falls irrtümlich in einem früheren Patentblatt eine Korrektur angekündigt worden war, deren Ankündigung nun zurückgenommen wird.

Corrections to A- and B-documents in Section III.3 are marked according to WIPO Standard ST. 50 with an individual Kind-of-Document code, as follows:

A8	for the corrected title page of an A-document
A9	for the complete reprint of an A-document
B8	for the corrected title page of a B-document
B9	for the complete reprint of a B-document

In this Section under INID Code (15) there is published the 'supplementary correction code', followed by the Kind-of-Document code of the original (erroneous) document. The supplementary correction code conveys which publication media and/or products are affected by the respective correction, e.g. 'W' indicates corrections which affect all types of media and products. The number which follows is the version number of the correction.

Of particular mention is a special supplementary correction code, 'DL', to be used where a correction has been mistakenly announced in an earlier Bulletin and the announcement is now withdrawn.

Dans la section III.3 les corrections apportées aux documents A et B sont signalées par des codes de type de document qui leurs sont propres, selon la norme ST.50 de l'OMPI:

A8	pour la page de titre corrigée d'un document A
A9	pour la réimpression complète d'un document A
B8	pour la page de titre corrigée d'un document B
B9	pour la réimpression complète d'un document B

Dans cette section avec le code INID (15) le "code de correction supplémentaire" est publié, suivi du code de type de document du document initial (erroné).

Le code de correction supplémentaire indique les supports de publication/produits qui sont concernés par la correction en question, par exemple "W" fait référence à des corrections concernant l'ensemble des supports et des produits. Le chiffre qui suit indique le numéro de la version corrigée.

Il convient de signaler qu'un code de correction supplémentaire spécial "DL" est utilisé lorsqu'une correction a été annoncée par erreur dans un numéro précédent du Bulletin des brevets, correction dont l'annonce a été retirée.

C INID-Codes

Die "INID-Codes" werden auf den Titelseiten der Patentdokumente und in Amtsblättern zur Bezeichnung verschiedener bibliographischer Daten verwendet, die sich so ohne Kenntnis der Sprache und der maßgeblichen Rechtsvorschriften identifizieren lassen. "INID" steht für "Internationally agreed Numbers for the Identification of Data" (international vereinbarte Zahlen zur Kennzeichnung von Daten). Die INID-Codes stehen in der Regel in Klammern neben den jeweiligen bibliographischen Daten. Die nachstehenden Definitionen der INID-Codes sind der WIPO-Norm ST. 9 (Fassung vom November 1998) entnommen:

(10) Kennzeichnung des Dokuments

- (11) Dokumentnummer
- (12) Bezeichnung der Dokumentart im Klartext
- (13) Dokumentart-Code gemäß WIPO-Norm ST. 16
- (15) Information zu Korrekturen
- (19) Code gemäß WIPO-Norm ST. 3 oder andere Bezeichnung des Amtes, das das Dokument veröffentlicht

(20) Daten zur nationalen Anmeldung

- (21) Nummer der Anmeldung, z. B. "Numéro d'enregistrement national", "Aktenzeichen"
- (22) Anmeldetag der Anmeldung
- (23) Sonstige Daten einschließlich Tag der Einreichung der vollständigen Unterlagen im Anschluß an vorher eingereichte vorläufige Unterlagen und Tag der Ausstellung
- (24) Tag, ab dem die gewerblichen Schutzrechte rechtswirksam werden können
- (25) Sprache, in der die veröffentlichte Anmeldung ursprünglich eingereicht wurde
- (26) Sprache, in der die Anmeldung veröffentlicht ist

(30) Prioritätsangaben

- (31) Nummer der prioritätsbegründenden Anmeldung
- (32) Anmeldetag der prioritätsbegründenden Anmeldung
- (33) Code gemäß WIPO-Norm ST. 3 zur Bezeichnung des nationalen Patentamts bzw. der Organisation, das bzw. die die Nummer der nationalen bzw. der regionalen prioritätsbegründenden Anmeldung zugewiesen hat; für nach dem PCT eingereichte internationale Anmeldungen ist der Code "WO" zu verwenden.
- (34) Für prioritätsbegründende Anmeldungen nach regionalen oder internationalen Übereinkommen Code gemäß WIPO-Norm ST. 3 zur Bezeichnung mindestens eines dem Pariser Verband angeschlossenen Landes, für das die regionale oder internationale Anmeldung eingereicht wurde

C INID Codes

"INID" Codes are used on the front pages of patent documents and in official gazettes to identify various bibliographic data items without knowledge of the language used and the industrial property laws applied. "INID" is an acronym for "Internationally agreed Numbers for the Identification of Data". The INID Codes are usually given in parenthesis adjacent to the appropriate bibliographic data item. The definitions of the INID Codes are given in WIPO Standard ST. 9 (as of November 1998) and are listed below:

(10) Document identification

- (11) Number of the document
- (12) Plain language designation of the kind of document
- (13) Kind of document code according to WIPO Standard ST. 16
- (15) Patent correction information
- (19) WIPO Standard ST. 3 code, or other identification, of the office publishing the document

(20) Domestic filing data

- (21) Number(s) assigned to the application(s), e. g. "Numéro d'enregistrement national", "Aktenzeichen"
- (22) Date(s) of filing application(s)
- (23) Other date(s), including date of filing complete specification following provisional specification and date of exhibition
- (24) Date from which industrial property rights may have effect
- (25) Language in which the published application was originally filed
- (26) Language in which the application is published

(30) Priority Data

- (31) Number(s) assigned to priority application(s)
- (32) Date(s) of filing of priority application(s)
- (33) WIPO Standard ST. 3 Code identifying the national patent office allotting the priority application number or the organization allotting the regional priority application number; for international applications filed under the PCT, the Code "WO" is to be used.
- (34) For priority filings under regional or international arrangements, the WIPO Standard ST. 3 Code identifying at least one country party to the Paris Union for which the regional or international application was made

C Codes INID

Les codes "INID" sont utilisés sur la première page des documents de brevets et dans les bulletins officiels pour identifier des données bibliographiques sans connaître la langue utilisée ni la législation applicable en matière de propriété industrielle. Le sigle "INID" signifie "Identification numérique internationalement agréée en matière de données bibliographiques". Les codes INID sont habituellement indiqués entre parenthèses avant les données bibliographiques correspondantes. La liste des définitions, qui figure dans la norme OMPI ST. 9 (situation de novembre 1998), est reproduite ci-après:

(10) Identification du document

- (11) Numéro du document
- (12) Désignation du type de document en clair
- (13) Code du type de document selon le code normalisé ST. 16 de l'OMPI
- (15) Informations sur la correction du brevet
- (19) Code de la norme ST. 3 de l'OMPI ou autre identification de l'office qui publie le document

(20) Données concernant le dépôt national

- (21) Numéros(s) attribué(s) à la ou aux demandes, par exemple "Numéro d'enregistrement national", "Aktenzeichen"
- (22) Date(s) de dépôt de la ou des demandes
- (23) Autre(s) date(s), y compris date de dépôt à l'occasion d'une exposition en date de dépôt de la description complète à la suite de la description provisoire
- (24) Date à partir de laquelle les droits de propriété industrielle peuvent produire leurs effets
- (25) Langue dans laquelle la demande publiée a été initialement déposée
- (26) Langue dans laquelle la demande est publiée

(30) Données relatives à la priorité

- (31) Numéro(s) attribué(s) à la ou aux demandes prioritaires
- (32) Date(s) de dépôt de la ou des demandes prioritaires
- (33) Code de la norme ST. 3 de l'OMPI identifiant l'office national des brevets qui attribue le numéro de demande prioritaire ou l'organisation qui attribue le numéro de demande régionale prioritaire; pour les demandes internationales déposées en vertu du PCT, c'est le code "WO" qui doit être utilisé
- (34) Pour les dépôts prioritaires effectués selon des accords régionaux ou internationaux, code de la norme ST. 3 de l'OMPI identifiant au moins un pays membre de l'Union de Paris pour lequel la demande régionale ou internationale a été déposée

(40) Daten zur Veröffentlichung

- (41) Tag, an dem ein *ungeprüftes* Dokument, auf das bis dahin noch keine Erteilung erfolgt ist, der Öffentlichkeit zur Einsichtnahme oder zur Anforderung einer Kopie zugänglich gemacht worden ist
- (42) Tag, an dem ein *geprüftes* Dokument, auf das bis dahin noch keine Erteilung erfolgt ist, der Öffentlichkeit zur Einsichtnahme oder zur Anforderung einer Kopie zugänglich gemacht worden ist
- (43) Tag, an dem ein *ungeprüftes* Dokument, auf das bis dahin noch keine Erteilung erfolgt ist, durch Druck oder ein ähnliches Verfahren veröffentlicht worden ist
- (44) Tag, an dem ein *geprüftes* Dokument, auf das bis dahin noch keine Erteilung erfolgt ist, durch Druck oder ein ähnliches Verfahren veröffentlicht worden ist
- (45) Tag, an dem ein Dokument, auf das zu diesem Zeitpunkt bereits eine Erteilung erfolgt ist, durch Druck oder ein ähnliches Verfahren veröffentlicht worden ist
- (46) Tag, an dem nur die Ansprüche eines Dokuments durch Druck oder ein ähnliches Verfahren veröffentlicht worden sind
- (47) Tag, an dem ein Dokument, auf das zu diesem Zeitpunkt bereits eine Erteilung erfolgt ist, der Öffentlichkeit zur Einsichtnahme oder zur Anforderung einer Kopie zugänglich gemacht worden ist
- (48) Ausgabedatum eines korrigierten Patentdokuments

(50) Technische Angaben

- (51) Internationale Patentklassifikation
- (52) Nationale Klassifikation
- (54) Bezeichnung der Erfindung
- (56) Liste der Dokumente aus dem Stand der Technik, soweit nicht in der Beschreibung genannt
- (57) Zusammenfassung oder Anspruch
- (58) Recherchiertes Sachgebiet

(60) Verweise auf andere rechtlich verwandte nationale Patentdokumente einschließlich unveröffentlichter Anmeldungen

- (61) Nummer und gegebenenfalls Anmeldetag der früheren Anmeldung oder Nummer der früheren Veröffentlichung oder des früher erteilten Patents, Erfinderscheins, Gebrauchsmusters oder ähnlichen Schutzrechts, zu dem das vorliegende Dokument ein Zusatz ist
- (62) Nummer und gegebenenfalls Anmeldetag der früheren Anmeldung, zu der das vorliegende Dokument eine Teilanmeldung ist
- (63) Nummer und Anmeldetag der früheren Anmeldung, zu der das vorliegende Dokument eine Fortsetzung ist
- (64) Nummer der früheren Veröffentlichung, die "wiederveröffentlicht" wird
- (65) Nummer eines früher veröffentlichten Patentdokuments zur selben Anmeldung
- (66) Nummer und Anmeldetag der früheren Anmeldung, zu der das vorliegende Dokument ein Ersatz ist, das heißt, eine spätere Anmeldung, die eingereicht wurde, nachdem eine frühere Anmeldung zur selben Erfindung fallengelassen wurde.

(40) Date(s) of making available to the public

- (41) Date of making available to the public by viewing, or copying on request, an *unexamined* document, on which no grant has taken place on or before the said date
- (42) Date of making available to the public by viewing, or copying on request, an *examined* document, on which no grant has taken place on or before the said date
- (43) Date of publication by printing or similar process of an *unexamined* document, on which no grant has taken place on or before the said date
- (44) Date of publication by printing or similar process of an *examined* document, on which no grant has taken place on or before the said date
- (45) Date of publication by printing or similar process of a document on which grant has taken place on or before the said date
- (46) Date of publication by printing or similar process of the claim(s) only of a document
- (47) Date of making available to the public by viewing, or copying on request, a document on which grant has taken place on or before the said date
- (48) Date of issuance of a corrected patent document

(50) Technical information

- (51) International Patent Classification
- (52) Domestic or national classification
- (54) Title of the invention
- (56) List of prior art documents, if separate from descriptive text
- (57) Abstract or claim
- (58) Field of search

(60) References to other legally related domestic patent documents including unpublished applications therefor

- (61) Number and, if possible, filing date of the earlier application, or number of the earlier publication, or number of earlier granted patent, inventor's certificate, utility model or the like to which the present document is an addition
- (62) Number and, if possible, filing date of the earlier application from which the present document has been divided out
- (63) Number and filing date of the earlier application of which the present document is a continuation
- (64) Number of the earlier publication which is "reissued"
- (65) Number of a previously published patent document concerning the same application
- (66) Number and filing date of the earlier application of which the present document is a substitute, i.e., a later application filed after the abandonment of an earlier application for the same invention.

(40) Date(s) de mise à la disposition du public

- (41) Date à laquelle un document non *examiné* n'ayant encore donné lieu à la délivrance d'aucun titre à la date en question ou avant, a été mis à la disposition du public pour consultation ou, sur demande, pour copie
- (42) Date à laquelle un document *examiné*, n'ayant encore donné lieu à la délivrance d'aucun titre à la date en question ou avant, a été mis à la disposition du public pour consultation ou, sur demande, pour copie
- (43) Date de publication, par impression ou par un procédé similaire, d'un document *non examiné*, n'ayant encore donné lieu à la délivrance d'aucun titre à la date en question ou avant
- (44) Date de publication, par impression ou par un procédé similaire, d'un document *examiné* n'ayant encore donné lieu à la délivrance d'aucun titre à la date en question ou avant
- (45) Date de publication, par impression ou par un procédé similaire, d'un document ayant donné lieu à la délivrance d'un titre à la date en question ou avant
- (46) Date de publication, par impression ou par un procédé similaire, de la ou des revendications d'un document
- (47) Date à laquelle un document ayant donné lieu à la délivrance d'un titre à la date en question ou avant, a été mis à la disposition du public pour consultation ou, sur demande, pour copie
- (48) Date de publication d'un document de brevet corrigé

(50) Informations techniques

- (51) Classification internationale des brevets
- (52) Classification interne ou nationale
- (54) Titre de l'invention
- (56) Liste des documents relatifs à l'état de la technique, s'ils sont distincts du texte descriptif
- (57) Abrégé ou revendication
- (58) Domaine de recherche

(60) Références à d'autres documents de brevets nationaux juridiquement apparentés, y compris des demandes non publiées

- (61) Numéro et, si possible, date de dépôt de la demande antérieure ou le numéro de la publication antérieure ou numéro du brevet du certificat d'inventeur, du modèle d'utilité ou autre auquel le présent document constitue une addition
- (62) Numéro et, si possible, la date de dépôt de la demande antérieure dont le présent document constitue une partie divisionnaire
- (63) Numéro et date de dépôt de la demande antérieure dont le présent document constitue une continuation
- (64) Numéro de la publication antérieure qui est "republiée"
- (65) Numéro d'un document de brevet publié précédemment et concernant la même demande
- (66) Numéro et date de dépôt de la demande antérieure que le présent document remplace, c'est-à-dire, demande ultérieure déposée après l'abandon d'une demande antérieure pour la même invention.

(70) Bezeichnung der an dem Dokument Beteiligten

- (71) Name des Anmelders
- (72) Name des Erfinders, soweit bekannt
- (73) Name des Schutzrechtinhabers
- (74) Name des Vertreters oder Anwalts
- (75) Name des Erfinders, der gleichzeitig Anmelder ist
- (76) Name des Erfinders, der gleichzeitig Anmelder und Schutzrechtinhaber ist

(80) Kennzeichnung der Daten betreffend andere internationale Übereinkommen als die Pariser Verbandsübereinkunft

- (81) Bestimmungsstaaten nach dem PCT
- (83) Angaben zur Hinterlegung von Mikroorganismen, z. B. nach dem Budapester Vertrag
- (84) Benannte Vertragsstaaten nach regionalen Patentübereinkommen
- (85) Datum des Beginns der nationalen Phase gemäss Artikel 23(1) oder 40(1) PCT
- (86) Anmeldedaten der internationalen PCT-Anmeldung, d.h. internationales Anmeldedatum, internationale Anmeldenummer und eventuell Sprache, in der die veröffentlichte internationale Anmeldung ursprünglich eingereicht wurde
- (87) Veröffentlichungsdaten der internationalen PCT-Anmeldung, d.h. internationales Veröffentlichungsdatum, internationale Veröffentlichungsnummer und eventuell Sprache, in der die internationale Anmeldung veröffentlicht ist
- (88) Tag der Nachveröffentlichung des Recherchenberichts

(70) Identification of parties concerned with the document

- (71) Name(s) of applicant(s)
- (72) Name(s) of inventor(s) if known to be such
- (73) Name(s) of grantee(s)
- (74) Name(s) of attorney(s) or agent(s)
- (75) Name(s) of inventor(s) who is (are) also applicant(s)
- (76) Name(s) of inventor(s) who is (are) also applicant(s) and grantee(s)

(80) Identification of data related to International Conventions other than the Paris Convention

- (81) Designated State(s) according to the PCT
- (83) Information concerning the deposit of microorganisms, e. g. under the Budapest Treaty
- (84) Designated Contracting States under regional patent conventions
- (85) Date of commencement of the national phase pursuant to PCT Article 23(1) or 40(1)
- (86) Filing data of the PCT international application, i.e. international filing date, international application number, and, optionally, the language in which the published international application was originally filed
- (87) Publication data of the PCT international application, i.e. international publication date, international publication number, and, optionally, the language in which the international application is published
- (88) Date of deferred publication of the search report

(70) Identification des parties intéressées par le document

- (71) Nom(s) du (ou des) déposant(s)
- (72) Nom(s) de l'(ou des) inventeur(s) s'ils sont connus en tant que tels
- (73) Nom(s) du (ou des) titulaire(s) du titre de protection
- (74) Nom(s) du (ou des) mandataire(s) ou de l'(ou des) agent(s)
- (75) Noms(s) du (ou des) inventeur(s) qui est (sont) aussi déposant(s)
- (76) Nom(s) de l'(ou des) inventeur(s) qui est (sont) aussi déposant(s) et titulaire(s) du titre de protection

(80) Identification des données relatives aux conventions internationales autres que la Convention de Paris

- (81) Etat(s) désigné(s) selon le PCT
- (83) Reinsegnements concernant le dépôt de microorganismes, par exemple en vertu du Traité de Budapest.
- (84) Etats contractants désignés selon des conventions régionales en matière de brevets
- (85) Date d'ouverture de la phase nationale selon les articles 23.1) ou 40.1) du PCT
- (86) Données concernant le dépôt de la demande internationale selon le PCT, c'est-à-dire date du dépôt international, numéro de la demande internationale et, à titre facultatif, langue dans laquelle la demande internationale publiée a été initialement déposée
- (87) Données concernant la publication de la demande internationale selon le PCT, c'est-à-dire date de publication internationale, numéro de publication internationale et, à titre facultatif, langue dans laquelle la demande internationale est publiée.
- (88) Date de publication différée du rapport de recherche

D Zusätzliche Angaben

Die in den einzelnen Abschnitten der Teile I. und II. des Patentblatts wiedergegebenen bibliographischen und Verfahrensstands-Daten sind zumeist durch INID-Codes gekennzeichnet. Einige Abschnitte enthalten zusätzliche Angaben, für die keine INID-Codes existieren.

Im folgenden sind daher zu allen Abschnitten, die solche Zusatzangaben enthalten, die entsprechenden Kennzeichnungen aufgelistet.

I. Veröffentlichte europäische Patentanmeldungen und internationale Anmeldungen

Eine internationale Anmeldung, bei der die Veröffentlichung nach Art. 21 PCT (WO-Nummer) an die Stelle der Veröffentlichung der Europäischen Patentanmeldung tritt (Art. 158 Abs. (1) EPÜ), und die in die europäische Phase eingetreten ist, wird durch einen Stern ("*") an der Veröffentlichungsnummer (INID-Code 11) gekennzeichnet.

Die Erstreckungsstaaten sind von den Benannten Vertragsstaaten (INID-Code 84) durch einen horizontalen Strich abgegrenzt.

Abschnitt I.1(1):

Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)

Abschnitt I.1(2):

Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)

Abschnitt I.1(3):

Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)

Abschnitt I.1(5):

Tag der Absendung massgeblicher Dokumente, die nach Erstellung des Recherchenberichts ermittelt wurden

Abschnitt I.2:

Tag an dem die Int. Anmeldung als zurückgenommen gilt

Abschnitt I.7:

Tag des Eingangs des Prüfungsantrags

Abschnitt I.8(1):

Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgewiesen worden ist

Abschnitt I.8(2):

Tag des Eingangs der Zurücknahme der europäischen Patentanmeldung

Abschnitt I.8(3):

Tag, an dem die europäische Patentanmeldung als zurückgenommen gilt

Abschnitt I.8(4):

Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand

Abschnitt I.8(5):

Tag der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand
Wiedereinsetzung gewährt oder abgelehnt

Abschnitt I.9(1):

Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13

D Supplementary Details

The bibliographic and legal status data given in the sections of Parts I. and II. of the European Patent Bulletin are mostly indicated by INID codes. Some sections contain supplementary details for which there are no INID codes.

The following contains the corresponding descriptions of the aforementioned supplementary details.

I. Published European patent applications and international applications

An international application where publication under article 21 PCT (WO-number) takes the place of the publication of the European Patent Application (Art. 158 (1) EPC) and which has entered the European phase will be marked up with an asterisk ("*") near the publication number (INID-code 11).

The Extension States are separated from the Designated Contracting States (INID-Code 84) by an horizontal stroke.

Section I.1(1):

Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)

Section I.1(2):

Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)

Section I.1(3):

Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)

Section I.1(5):

Date of dispatch of relevant documents which have been discovered after drawing up of the search report

Section I.2:

Date on which the int. application was deemed to be withdrawn

Section I.7:

Date of receipt of request for examination

Section I.8(1):

Date on which the European patent application was refused

Section I.8(2):

Date of receipt of the withdrawal of European patent application

Section I.8(3):

Date on which the European patent application was deemed to be withdrawn

Section I.8(4):

Date of receipt of request for re-establishment of rights

Section I.8(5):

Date of decision on request for re-establishment of rights
Re-establishment granted or refused

Section I.9(1):

Date of suspension in the case referred to in Rule 13

D Informations supplémentaires

Les données bibliographiques et les données relatives à la procédure, indiquées dans les différentes sections des Parties I et II du Bulletin européen des brevets, sont pour la plupart définies par un code INID. Certaines sections contiennent des informations supplémentaires, pour lesquelles aucun code INID n'existe.

Ci-dessous, pour toutes les sections, qui contiennent de telles informations supplémentaires, sont listées les définitions correspondantes.

I. Demandes de brevet européen publiées et demandes internationales publiées

Une demande internationale pour laquelle la publication selon l'article 21 du PCT (numéro WO) remplace la publication de la demande de brevet européen (Art. 158 (1) CBE) et qui est entrée dans la phase européenne est marquée par un astérisque ("*") près du numéro de la publication (Code-INID 11).

Les états d'extension sont séparés des Etats contractants désignés (Code-INID 84) par un trait horizontal.

Section I.1(1):

Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)

Section I.1(2):

Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)

Section I.1(3):

Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)

Section I.1(5):

Date d'envoi des documents pertinents découverts après l'établissement du rapport de recherche

Section I.2:

Date à laquelle la demande int. est réputée retirée

Section I.7:

Date de réception de la requête en examen

Section I.8(1):

Date à laquelle la demande de brevet européen a été rejetée

Section I.8(2):

Date de réception du retrait du brevet européen

Section I.8(3):

Date à laquelle la demande de brevet européen est réputée retirée

Section I.8(4):

Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit

Section I.8(5):

Date de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit
Rétablissement accepté ou rejeté

Section I.9(1):

Date de la suspension dans le cas de la règle 13

Abschnitt I.9(2):

Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13

Abschnitt I.9(3):

Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90

Abschnitt I.9(4):

Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90

Abschnitt I.10:

Staaten/Tag des Eingangs des Antrags auf Umwandlung nach Art. 135

Abschnitt I.11(1):

Lizenz — zweistellige laufende Nummer
 Unterlizenz — vierstellige laufende Nummer
 Ausschließliche Lizenz — laufende Nummer mit Zusatz "excl."
 Lizenznehmer — Name und Adresse
 Vertragsstaaten, in denen die Lizenz besteht

Abschnitt I.11(2):

Zweistellige laufende Nummer
 Vertragsstaaten, in denen das Recht besteht

I.12 Änderungen und Korrekturen**Abschnitt I.12(1):**

Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)

Abschnitt I.12(2):

Verfahrenssprache

Abschnitt I.12(17):

Tag der Absendung des ergänzenden europäischen Recherchenberichts

Abschnitt I.12(18):

Tag der Absendung massgeblicher Dokumente, die nach Erstellung des Recherchenberichts ermittelt wurden

Abschnitt I.12(19):

Tag des Eingangs des Prüfungsantrags

Abschnitt I.12(20):

Staaten und Tag des Eingangs des Antrags auf Umwandlung nach Art. 135

Abschnitt I.12(21):

Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgewiesen worden ist

Abschnitt I.12(22):

Tag des Eingangs der Zurücknahme der europäischen Patentanmeldung

Abschnitt I.12(23):

Tag, an dem die europäische Patentanmeldung als zurückgenommen gilt

Abschnitt I.12(24):

Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand

Abschnitt I.12(25):

Tag der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand
 Wiedereinsetzung gewährt oder abgelehnt

Abschnitt I.12(26):

Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13

Abschnitt I.12(27):

Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13

Abschnitt I.12(28):

Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90

Abschnitt I.12(29):

Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90

Section I.9(2):

Date of resumption in the case referred to in Rule 13

Section I.9(3):

Date of interruption in the case referred to in Rule 90

Section I.9(4):

Date of resumption in the case referred to in Rule 90

Section I.10:

States/Date of receipt of the request for conversion under Art. 135

Section I.11(1):

Licence — two-digit serial number
 Sub-licence — four digit serial number
 Exclusive licence — serial number followed by "excl."
 Licencee — Name and address
 Contracting States in respect of which the licence applies

Section I.11(2):

Two-digit serial number
 Contracting States in respect of which the right applies

I.12 Alterations and Corrections**Section I.12(1):**

Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)

Section I.12(2):

Procedure language

Section I.12(17):

Date of dispatch of a supplementary European search report

Section I.12(18):

Date of dispatch of relevant documents which have been discovered after drawing up of the search report

Section I.12(19):

Date of receipt of request for examination

Section I.12(20):

States and date of receipt of the request for conversion under Art. 135

Section I.12(21):

Date on which the European patent application was refused

Section I.12(22):

Date of receipt of withdrawal of European patent application

Section I.12(23):

Date on which the European patent application was deemed to be withdrawn

Section I.12(24):

Date of receipt of request for re-establishment of rights

Section I.12(25):

Date of decision on request for re-establishment of rights
 Re-establishment granted or refused

Section I.12(26):

Date of suspension in the case referred to in Rule 13

Section I.12(27):

Date of resumption in the case referred to in Rule 13

Section I.12(28):

Date of interruption in the case referred to in Rule 90

Section I.12(29):

Date of resumption in the case referred to in Rule 90

Section I.9(2):

Date de la poursuite dans le cas de la règle 13

Section I.9(3):

Date de l'interruption dans le cas de la règle 90

Section I.9(4):

Date de la reprise dans le cas de la règle 90

Section I.10:

Etats/Date de réception de la requête en transformation, conformément à l'article 135

Section I.11(1):

Licence — numéro d'ordre à deux chiffres
 Sous-licence — numéro d'ordre à quatre chiffres
 Licence exclusive — numéro d'ordre suivi de l'abréviation "excl."
 Licencié — nom et adresse
 Etats contractants pour lesquels la licence est valable

Section I.11(2):

Numéro d'ordre à deux chiffres
 Etats contractants pour lesquels le droit est valable

I.12 Modifications et corrections**Section I.12(1):**

Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)

Section I.12(2):

Langue de procédure

Section I.12(17):

Date d'envoi d'un rapport complémentaire de recherche européenne

Section I.12(18):

Date d'envoi des documents pertinents découverts après l'établissement du rapport de recherche

Section I.12(19):

Date de réception de la requête en examen

Section I.12(20):

Etats et date de réception de la requête en transformation, conformément à l'article 135

Section I.12(21):

Date à laquelle la demande de brevet européen a été rejetée

Section I.12(22):

Date de réception du retrait du brevet européen

Section I.12(23):

Date à laquelle la demande de brevet européen est réputée retirée

Section I.12(24):

Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit

Section I.12(25):

Date de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit
 Rétablissement accepté ou rejeté

Section I.12(26):

Date de la suspension dans le cas de la règle 13

Section I.12(27):

Date de la poursuite dans le cas de la règle 13

Section I.12(28):

Date de l'interruption dans le cas de la règle 90

Section I.12(29):

Date de la reprise dans le cas de la règle 90

Abschnitt I.12(30):

Lizenz — zweistellige laufende Nummer
Unterlizenz — vierstellige laufende Nummer
Ausschließliche Lizenz — laufende Nummer mit Zusatz "excl."
Lizenznehmer — Name und Adresse
Vertragsstaaten, in denen die Lizenz besteht

Abschnitt I.12(31):

Zweistellige laufende Nummer
Vertragsstaaten, in denen das Recht besteht

Abschnitt I.12(32):

Variabler Text

Section I.12(30):

Licence — two-digit serial number
Sub-licence — four digit serial number
Exclusive licence — serial number followed by "excl."
Licencee — Name and address
Contracting States in respect of which the licence applies

Section I.12(31):

Two-digit serial number
Contracting States in respect of which the right applies

Section I.12(32):

Free text

Section I.12(30):

Licence — numéro d'ordre à deux chiffres
Sous-licence — numéro d'ordre à quatre chiffres
Licence exclusive — numéro d'ordre suivi de l'abréviation "excl."
Licencié — nom et adresse
Etats contractants pour lesquels la licence est valable

Section I.12(31):

Numéro d'ordre à deux chiffres
Etats contractants pour lesquels le droit est valable

Section I.12(32):

Texte libre

II. Erteilte europäische Patente

Die Erstreckungsstaaten sind von den Benannten Vertragsstaaten (INID-Code 84) durch einen horizontalen Strich abgegrenzt.

Abschnitt II.1(1):

Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)

Abschnitt II.1(2):

Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)

Abschnitt II.5:

Tag des Erlöschens des europäischen Patents in einem Vertragsstaat

Die hier aufgeführten Angaben beruhen auf Informationen der betreffenden Vertragsstaaten. Das Europäische Patentamt kann keine Gewähr dafür übernehmen, dass diese Angaben richtig und vollständig sind.

Abschnitt II.6(1):

Laufende Nummer des Einspruchs (zweistellig)/ Tag der Einlegung des Einspruchs
Einsprechender - Name und Adresse

Abschnitt II.7(1):

Laufende Nummer des Einspruchs (zweistellig)/ Tag der Mitteilung, daß der Einspruch als nicht eingelegt gilt
Einsprechender - Name und Adresse

Abschnitt II.7(2):

Laufende Nummer des Einspruchs (zweistellig)/ Tag der Entscheidung über die Unzulässigkeit des Einspruchs
Einsprechender - Name und Adresse

Abschnitt II.7(3):

Tag der Entscheidung über den Widerruf

Abschnitt II.7(4):

Tag der Entscheidung über die Zurückweisung des Einspruchs (der Einsprüche)

Abschnitt II.7(5):

Tag der Entscheidung über die Einstellung des Einspruchsverfahrens

Abschnitt II.8(1):

Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand

Abschnitt II.8(2):

Tag der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand
Wiedereinsetzung gewährt oder abgelehnt

Abschnitt II.9(1):

Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13

Abschnitt II.9(2):

Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13

Abschnitt II.9(3):

Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90

Abschnitt II.9(4):

Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90

II. Granted European Patents

The Extension States are separated from the Designated Contracting States (INID-Code 84) by an horizontal stroke.

Section II.1(1):

Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)

Section II.1(2):

Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)

Section II.5:

Date of lapse of the European patent in a Contracting State

The data set out here are based on information from the Contracting States concerned. The European Patent Office cannot guarantee that these data are accurate and complete.

Section II.6(1):

Opposition serial number (two-digit)/ Date of filing
Opponent - name and address

Section II.7(1):

Opposition serial number (two-digit)/ Date of communication that the opposition is deemed not to have been filed
Opponent - name and address

Section II.7(2):

Opposition serial number (two-digit)/ Date of decision on the inadmissibility of the opposition
Opponent - name and address

Section II.7(3):

Date of revocation decision

Section II.7(4):

Date of decision rejecting the opposition(s)

Section II.7(5):

Date of decision of termination of opposition procedure

Section II.8(1):

Date of receipt of request for re-establishment of rights

Section II.8(2):

Date of decision on request for re-establishment of rights
Re-establishment granted or refused

Section II.9(1):

Date of suspension in the case referred to in Rule 13

Section II.9(2):

Date of resumption in the case referred to in Rule 13

Section II.9(3):

Date of interruption in the case referred to in Rule 90

Section II.9(4):

Date of resumption in the case referred to in Rule 90

II. Brevets européens délivrés

Les états d'extension sont séparés des Etats contractants désignés (Code-INID 84) par un trait horizontal.

Section II.1(1):

Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)

Section II.1(2):

Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)

Section II.5:

Date de déchéance du brevet européen dans un Etat contractant

Ces indications sont données sur la base de renseignements communiqués par les Etats contractants concernés. L'Office européen des brevets ne peut pas garantir qu'elles sont exactes et complètes.

Section II.6(1):

Numéro d'ordre de l'opposition (à deux chiffres)/ Date à laquelle l'opposition a été formée
Opposant - nom et adresse

Section II.7(1):

Numéro d'ordre de l'opposition (à deux chiffres)/ Date à laquelle il est notifié que l'opposition est réputée non formée
Opposant - nom et adresse

Section II.7(2):

Numéro d'ordre de l'opposition (à deux chiffres)/ Date de la décision déclarant l'opposition non recevable
Opposant - nom et adresse

Section II.7(3):

Date de la décision de révocation

Section II.7(4):

Date de la décision de rejet de l'opposition (des oppositions)

Section II.7(5):

Date de la décision de clôture de la procédure d'opposition

Section II.8(1):

Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit

Section II.8(2):

Date de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit
Rétablissement accepté ou rejeté

Section II.9(1):

Date de la suspension dans le cas de la règle 13

Section II.9(2):

Date de la poursuite dans le cas de la règle 13

Section II.9(3):

Date de l'interruption dans le cas de la règle 90

Section II.9(4):

Date de la reprise dans le cas de la règle 90

II.12 Änderungen und Korrekturen**Abschnitt II.12(1):**

Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)

Abschnitt II.12(2):

Verfahrenssprache

Abschnitt II.12(17):

Tag des Erlöschens des europäischen Patents in einem Vertragsstaat

Abschnitt II.12(18):

Laufende Nummer des Einspruchs (zweistellig)/ Tag der Einlegung des Einspruchs
Einsprechender - Name und Adresse

Abschnitt II.12(20):

Tag der Entscheidung über die Zurückweisung des Einspruchs (der Einsprüche)

Abschnitt II.12(21):

Tag der Entscheidung über den Widerruf

Abschnitt II.12(22):

Tag der Entscheidung über die Einstellung des Einspruchsverfahrens

Abschnitt II.12(23):

Laufende Nummer des Einspruchs (zweistellig)/ Tag der Entscheidung über die Unzulässigkeit des Einspruchs
Einsprechender - Name und Adresse

Abschnitt II.12(24):

Laufende Nummer des Einspruchs (zweistellig)/ Tag der Mitteilung, daß der Einspruch als nicht eingelegt gilt
Einsprechender - Name und Adresse

Abschnitt II.12(25):

Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand

Abschnitt II.12(26):

Tag der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand
Wiedereinsetzung gewährt oder abgelehnt

Abschnitt II.12(27):

Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13

Abschnitt II.12(28):

Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13

Abschnitt II.12(29):

Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90

Abschnitt II.12(30):

Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90

Abschnitt II.12(31):

Variabler Text

II.12 Alterations and Corrections**Section II.12(1):**

Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)

Section II.12(2):

Procedure language

Section II.12(17):

Date of lapse of the European patent in a Contracting State

Section II.12(18):

Opposition serial number (two digit)/ Date of filing opposition
Opponent - name and address

Section II.12(20):

Date of decision rejecting the opposition(s)

Section II.12(21):

Date of revocation decision

Section II.12(22):

Date of decision of termination of opposition procedure

Section II.12(23):

Opposition serial number (two-digit)/ Date of decision on the inadmissibility of the opposition
Opponent - name and address

Section II.12(24):

Opposition serial number (two-digit)/ Date of communication that the opposition is deemed not to have been filed
Opponent - name and address

Section II.12(25):

Date of receipt of request for re-establishment of rights

Section II.12(26):

Date of decision on request for re-establishment of rights
Re-establishment granted or refused

Section II.12(27):

Date of suspension in the case referred to in Rule 13

Section II.12(28):

Date of resumption in the case referred to in Rule 13

Section II.12(29):

Date of interruption in the case referred to in Rule 90

Section II.12(30):

Date of resumption in the case referred to in Rule 90

Section II.12(31):

Free text

II.12 Modifications et corrections**Section II.12(1):**

Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)

Section II.12(2):

Langue de procédure

Section II.12(17):

Date de déchéance du brevet européen dans un Etat contractant

Section II.12(18):

Numéro d'ordre de l'opposition (à deux chiffres)/ Date à laquelle l'opposition a été formée
Opposant - nom et adresse

Section II.12(20):

Date de la décision de rejet de l'opposition (des oppositions)

Section II.12(21):

Date de la décision de révocation

Section II.12(22):

Date de la décision de clôture de la procédure d'opposition

Section II.12(23):

Numéro d'ordre de l'opposition (à deux chiffres)/ Date de la décision déclarant l'opposition non recevable
Opposant - nom et adresse

Section II.12(24):

Numéro d'ordre de l'opposition (à deux chiffres)/ Date à laquelle il est notifié que l'opposition est réputée non formée
Opposant - nom et adresse

Section II.12(25):

Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit

Section II.12(26):

Date de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit
Rétablissement accepté ou rejeté

Section II.12(27):

Date de la suspension dans le cas de la règle 13

Section II.12(28):

Date de la poursuite dans le cas de la règle 13

Section II.12(29):

Date de l'interruption dans le cas de la règle 90

Section II.12(30):

Date de la reprise dans le cas de la règle 90

Section II.12(31):

Texte libre

Abschnitt III.2:

Art und Datum des Schriftstücks
Name des Empfängers
Dem EPA bekannte letzte Anschrift des Empfängers
Stelle, bei der das Schriftstück eingesehen werden kann (vollständige Anschrift des EPA siehe letzte Umschlagseite)

Abschnitt III.3:

Zusätzliche Korrekturinformation
Von der Korrektur betroffene Dokumententeile

Section III.2:

Type and date of document
Name of the addressee
Last address of the addressee known to the EPO
The place where the document can be inspected (complete address of EPO see last cover page)

Section III.3:

Supplementary correction information
Parts of document affected by the correction

Section III.2:

Nature et date du document
Nom du destinataire
Dernière adresse du destinataire connue de l'OEB
Service auprès duquel il est possible de consulter le document (l'adresse complète de l'OEB figure sur la dernière page de garde)

Section III.3:

Informations supplémentaires sur la correction
Parties du document qui ont été corrigées

I

- **Veröffentlichte europäische Patentanmeldungen und internationale Anmeldungen (Art. 158)**
- **Published European patent applications and international applications (Art. 158)**
- **Demandes de brevet européen publiées et demandes internationales publiées (article 158)**

I.1(1)

- **Internationale Anmeldungen, die in die europäische Phase eingetreten sind (Art. 158(1)), geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation und Veröffentlichungsnummer**
- **International applications, which have entered the European phase (Art. 158(1)), arranged by international patent classification and publication number**
- **Demandes internationales, entrées dans la phase européenne (article 158(1)), classées selon la classification internationale des brevets et les numéros de publication**

(51) **A01B 79/00** (11) **1 370 126 A2***
(25) En (26) En
(21) 01980871.6 (22) 23.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) IL 01/00977 23.10.2001
(87) WO 02/035193 2002/18 02.05.2002
(88) 16.10.2003
(30) 23.10.2000 US 693824
(54) • **ENTFERNTE PHYTOÜBERWACHUNG**
• **REMOTE PHYTOMONITORING**
• **SYSTEME DE SURVEILLANCE DE PLANTES A DISTANCE**
(71) Phytech Ltd., Yad Mordechai, 79 145 Doar Na Hof Ashkelon, IL
(72) TON, Yuri, Israel 78 669 Ashkelon, IL
BEN-NER, Zohar, 79 755 Doar Na Hof Aza, IL
(74) Waxweiler, Jean, et al, Dennemeyer & Associates S.A., P.O. Box 1502, 1015 Luxembourg, LU

A01C 1/06 → (51) A01N 25/34

(51) **A01D 34/62** (11) **1 370 127 A1***
(25) En (26) En
(21) 02713032.7 (22) 22.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) GB 02/01144 22.03.2002
(87) WO 02/076180 2002/40 03.10.2002
(30) 22.03.2001 GB 0107175
(54) • **GESTELL FÜR GRASBEHANDLUNGSMASCHINE**
• **CHASSIS FOR GRASS TREATMENT MACHINE**
• **CHASSIS POUR MACHINE A COUPER L'HERBE**
(71) Michel, David, Greentek, Manor Farm Otley Road, Adel Leeds LS16 7AL, GB
(72) Michel, David, Adel Leeds LS16 7AL, GB

(74) Orr, William McLean, URQUHART-DYKES & LORD 5th Floor, Tower House Merriem Way, Leeds West Yorkshire, LS2 8PA, GB

(51) **A01F 15/07** (11) **1 370 128 A1***
(25) En (26) En
(21) 02713164.8 (22) 22.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) IE 02/00037 22.03.2002
(87) WO 02/076183 2002/40 03.10.2002
(30) 22.03.2001 IE 20010286
19.07.2001 IE 20010678
(54) • **KOMBINIERTE BALLENPRESSE UND BALLENUMHÜLLUNGSVORRICHTUNG**
• **A COMBINED BALER/BALE WRAPPER**
• **PRESSE A BALLESEN/RUBANNEUSE COMBINEE**
(71) Welmount Limited, Kilmaine, County Mayo, IE
(72) MCHALE, Padraic Christopher, Clonbur, County Mayo, IE
MCHALE, Martin, William, County Mayo, IE
HEANEY, James John, Hollymount, County Mayo, IE
SHERIDAN, Gerard Patrick, Kilmaine, County Mayo, IE
O'CONNOR, Patrick Thomas, Kilmaine, County Mayo, IE
BIGGINS, John Patrick, Hollymount, County Mayo, IE
(74) Gorman, Francis Fergus, F. F. Gorman & Co. 15 Clanwilliam Square, Dublin 2, IE

A01F 25/02 → (51) B65G 69/16

(51) **A01G 23/10** (11) **1 370 129 A1***
B05B 5/00 A61M 11/00
A61M 15/02 A61M 16/00
(25) En (26) En
(21) 02757783.2 (22) 08.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 02/07471 08.03.2002
(87) WO 02/078424 2002/41 10.10.2002
(30) 13.03.2001 US 805498
(54) • **VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR KONTROLLE VON PIEZOELEKTRISCHEN SCHWINGUNGEN**
• **METHODS AND APPARATUS FOR CONTROLLING PIEZOELECTRIC VIBRATION**
• **PROCEDE ET APPAREIL DE COMMANDE DE VIBRATIONS PIEZO-ELECTRIQUES**
(71) AeroGen, Inc., 2071 Stierlin Court, Mountain View, CA 94043, US
(72) LITHERLAND, Craig, Cupertino, CA 95014, US
BURNSIDE, Rob, Mountain View, CA 94040, US
BEHZADIAN, Kamran, Sunnyvale, CA 94087, US
KLIMOWICZ, Michael, A., Los Altos, CA 94022, US
(74) Evens, Paul Jonathan, et al, Maguire Boss, 5 Crown Street, St. Ives, Cambridgeshire PE27 5EB, GB

(51) **A01H 5/00** (11) **1 370 130 A1***
A01H 9/00 A01H 11/00
(25) En (26) En
(21) 01924097.7 (22) 27.02.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/06104 27.02.2001
(87) WO 02/067663 2002/36 06.09.2002

(54) • **VERFAHREN FÜR DIE MRNA-VERMITTELTE ÜBERTRAGUNG VON GENETISCHER INFORMATION IN PFLANZEN SOWIE DAMIT ERHALTENE PRODUKTE**
• **METHODS FOR EFFECTUATING MRNA-MEDIATED TRANSFER OF GENETIC INFORMATION INTO PLANTS AND PRODUCTS OF THE SAME**
• **PROCEDES DE TRANSFERT MEDIE PAR L'ARNM D'INFORMATIONS GENETIQUES DANS DES PLANTES, ET PRODUITS RESULTANTS**
(71) Multigenis Corporation, 155 South Valley, Forge Road, Landsdale, PA 19466-3302, US
(72) NIU, Man, Chiang, Elkins Park, PA 19027, US
(74) Lyons, Andrew John, et al, ROYSTONS, Tower Building, Water Street, Liverpool L3 1BA, Merseyside, GB

A01H 5/00 → (51) C12N 15/32

A01H 9/00 → (51) A01H 5/00

A01H 11/00 → (51) A01H 5/00

(51) **A01J 9/04** (11) **1 370 131 A1***
(25) En (26) En
(21) 02708883.0 (22) 19.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) SE 02/00522 19.03.2002
(87) WO 02/074069 2002/39 26.09.2002
(30) 20.03.2001 SE 0100970
(54) • **MILCHKÜHLUNG IN EINEM AUTOMATISCHEN MELKSYSTEM**
• **COOLING OF MILK IN AN AUTOMATIC MILKING SYSTEM**
• **REFROIDISSEMENT DU LAIT DANS UN SYSTEME DE TRAITE AUTOMATIQUE**
(71) DeLaval Holding AB, P.O. Box 39, 147 21 Tumba, SE
(72) LIDMAN, Magnus, S-144 64 RÖNNINGE, SE
PERSSON, Staffan, S-147 32 TUMBA, SE
(74) Fritzton, Rolf, et al, Kransell & Wennborg AB P.O. Box 27834, 115 93 Stockholm, SE

(51) **A01K 67/027** (11) **1 370 132 A2***
(25) En (26) En
(21) 02708492.0 (22) 21.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) GB 02/01364 21.03.2002
(87) WO 02/074935 2002/39 26.09.2002
(88) 13.03.2003
(30) 21.03.2001 US 277749 P
(54) • **VERWENDUNG VON TELOMERASE REVERSE-TRANSCRIPTASE ZUR HERSTELLUNG VON HOMOZYGOTE "KNOCK-OUT" TIEREN**
• **USE OF TELOMERASE REVERSE TRANSCRIPTASE TO CREATE HOMOZYGOUS KNOCKOUT ANIMALS**
• **UTILISATION DE LA TRANSCRIPTASE INVERSE DE LA TELOMERASE DANS LA CREATION D'ANIMAUX KNOCKOUT HOMOZYGOTES**
(71) Geron Corporation, 230 Constitution Drive, Menlo Park, CA 94025, US
(72) CLARK, A., John, Scotland EH25 9PS, GB
DENNING, Chris, Scotland EH25 9PS, GB
CUI, Wei, Scotland EH25 9PS, GB
ZHAO, Debbiao, Scotland EH25 9PS, GB

- (74) Bassil, Nicholas Charles, et al, Kilburn & Strode 20
Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

A01K 67/027 → (51) C07K 16/28

A01K 67/027 → (51) C12N 15/12

A01K 67/027 → (51) C12N 15/52

- (51) **A01M 1/20** (11) **1 370 133 A1***
A61L 9/03
(25) En (26) En
(21) 01929977.5 (22) 28.03.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) IN 01/00054 28.03.2001
(87) WO 02/076201 2002/40 03.10.2002
(30) 23.03.2001 IN DE00000345
(54) • GEWICKELTE VERGASUNGSVORRICHTUNG
• COILED FUMIGANT SET
• ENSEMBLE FUMIGENE SPIRALE
(71) Arya, Bimal, D-944, New Friends Colony, New
Delhi 110 065, IN
(72) Arya, Bimal, New Delhi 110 065, IN
(74) Joly, Jean-Jacques, et al, Cabinet Beau de
Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris
Cédex 07, FR

- (51) **A01N 1/02** (11) **1 370 134 A2***
C12N 5/02 C12N 5/06
(25) En (26) En
(21) 02708089.4 (22) 25.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) CA 02/00393 25.03.2002
(87) WO 02/076206 2002/40 03.10.2002
(88) 12.12.2002
(30) 23.03.2001 US 278492 P
(54) • VERFAHREN UND ZUSAMMENSETZUNGEN
ZUR KRYOKONSERVIERUNG VON DISSOZII-
RTEN PRIMÄREN TIERZELLEN
• METHODS AND COMPOSITIONS FOR
CRYOPRESERVATION OF DISSOCIATED
PRIMARY ANIMAL CELLS
• PROCÉDES ET COMPOSITIONS POUR LA
CRYOCONSERVATION DE CELLULES ANI-
MALES PRIMAIRES DISSOCIEES
(71) UNIVERSITY OF OTTAWA, 550 Cumberland Street,
P.O. Box 450, Station A, Ottawa, Ontario K1N 6N5,
CA
(72) STAINES, William, Ottawa, Ontario K1N 8J2, CA
KRANTIS, Anthony, Ottawa, Ontario K1Y 0Z3, CA
(74) Nargolwalla, Cyra, Cabinet Plasseraud 84, rue
d'Amsterdam, 75440 Paris Cedex 09, FR

- (51) **A01N 25/10** (11) **1 370 135 A1***
(25) En (26) En
(21) 02794943.7 (22) 28.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 02/05875 28.02.2002
(87) WO 02/068363 2002/36 06.09.2002
(30) 28.02.2001 US 795840
(54) • MITTEL MIT PROTRAHIERTER WIRKSTOFF-
FREIGABE UND VERFAHREN ZU IHRER
HERSTELLUNG

- CONTROLLED RELEASE PRODUCTS AND
PROCESSES FOR THE PREPARATION
THEREOF
• PRODUITS A LIBERATION CONTROLLEE ET
LEURS PROCEDE DE PREPARATION

- (71) OMS Investments, Inc., Suite 1300, 1105 N.
Market Street, Wilmington, DE 19899-8985, US
(72) TIJSMA, Edze Jan, 6224 LD Maastricht, NL
TERLINGEN, Johannes Gijbertus Antonius, 6373
VT Landgraaf, NL
HAAS-SCHRIJEN, Saskia, 6462 BC Kerkade, NL
VRIESEMA, Hein, Herman, 6241 AR Bunde, NL
(74) W.P. Thompson & Co., Coopers Building, Church
Street, Liverpool L1 3AB, GB

A01N 25/10 → (51) A01N 25/34

A01N 25/18 → (51) A01N 41/12

- (51) **A01N 25/34** (11) **1 370 136 A1***
A01N 25/10 A01N 51/00
A01N 43/653 A01C 1/06
(25) En (26) En
(21) 02724961.4 (22) 19.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 02/04699 19.02.2002
(87) WO 02/080675 2002/42 17.10.2002
(30) 21.03.2001 US 277503 P
(54) • BEHANDELTE PFLANZENSAMEN MIT GE-
STEUERTER FREISETZUNG VON AKTIV-
STOFFEN
• TREATED PLANT SEEDS WITH CONTROL-
LED RELEASE OF ACTIVE AGENTS
• PROCÉDE PERMETTANT DE COMMANDER
LA LIBERATION DE PRINCIPES ACTIFS
AGRICOLE DE SEMENCES TRAITEES DE
PLANTES
(71) Monsanto Technology LLC, 800 North Lindbergh
Boulevard, St. Louis, Missouri 63167, US
(72) DING, Yiwei, Ballwin, MO 63921, US
ASRAR, Jawed, Chesterfield, MO 63017, US
(74) Bosch, Henry, Monsanto Services International S.A.
Patent Department Avenue de Tervuren 270/272
Letter Box No. 1, 1150 Brussels, BE

A01N 37/18 → (51) C12N 9/12

A01N 37/44 → (51) C05G 1/00

A01N 41/10 → (51) A01N 41/12

- (51) **A01N 41/12** (11) **1 370 137 A1***
A01N 41/10 A01N 25/18
(25) Fr (26) Fr
(21) 02718237.7 (22) 04.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) FR 02/00768 04.03.2002
(87) WO 02/074083 2002/39 26.09.2002
(30) 19.03.2001 FR 0103674
(54) • PESTIZID-BEHANDLUNG VON BÖDEN UND
SUBSTRATEN MIT SCHWEFELVERBINDUN-
GEN
• PESTICIDE TREATMENT OF SOILS OR
SUBSTRATES WITH SULPHUR COM-
POUNDS
• TRAITEMENT PESTICIDE DES SOLS OU
DES SUBSTRATS AVEC DES COMPOSES
SOUFRES
(71) Atofina, 4/8 Cours Michelet, 92800 Puteaux, FR

- (72) AUBERT, Thierry, F-64000 Pau, FR
AUGER, Jacques, F-37250 Veigne, FR
(74) Granet, Pierre, Atofina, Département Propriété
Industrielle, 4-8, cours Michelet, La Défense 10,
92091 Paris La Défense Cedex, FR

- (51) **A01N 43/04** (11) **1 370 138 A1***
A01N 63/00 A01N 65/00
A61K 31/70 A61K 48/00
(25) En (26) En
(21) 02713697.7 (22) 28.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 02/05886 28.02.2002
(87) WO 02/069711 2002/37 12.09.2002
(30) 02.03.2001 US 798775
(54) • GENTHERAPIE FÜR NERVENGEWEBE
• GENE THERAPY FOR NEUROLOGICAL TIS-
SUES
• THERAPIE GENIQUE POUR TISSUS NEU-
ROLOGIQUES
(71) Neuron Therapeutics, Inc., 81 Great Valley
Parkway, Great Valley Corporate Center, Malvern,
PA 19355, US
(72) HESSON, David, P., Malvern, PA 19355, US
FRAZER, Glenn, D., Wynnewood, PA 19096, US
SHOOK, Bruce, Devon, PA 19333, US
(74) Khoo, Chong-Yee, et al, D Young & Co, 21 New
Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

- (51) **A01N 43/04** (11) **1 370 139 A2***
A61K 31/70
(25) En (26) En
(21) 02714706.5 (22) 04.01.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 02/00371 04.01.2002
(87) WO 02/059084 2002/31 01.08.2002
(88) 16.10.2003
(30) 04.01.2001 US 259720 P
(54) • INHIBITOREN VON ADP-RIBOSYLTRANSFE-
RASEN, -CYCLASEN UND -HYDROLASEN
UND DEREN VERWENDUNG
• INHIBITORS OF ADP-RIBOSYL
TRANSFERASES, CYCLASES, AND
HYDROLASES, AND USES THEREOF
• INHIBITEURS DES ADP-RIBOSYL
TRANSFERASES, CYCLASES, ET
HYDROLASES, ET UTILISATIONS DE CEUX-
CI
(71) ALBERT EINSTEIN COLLEGE OF MEDICINE OF
YESHIVA UNIVERSITY, 1300 Morris Park Avenue,
Bronx New York 10461, US
(72) SAUVE, Anthony, A., Bronx, NY 10461, US
SCHRAMM, Vern, L., New Rochelle, NY 10805, US
(74) De Clercq, Ann, et al, De Clercq, Brants & Partners
cv., Edgard Gevaertdreef 10a, 9830 Sint-Martens-
Latem, BE

A01N 43/22 → (51) C07H 17/08

- (51) **A01N 43/40** (11) **1 370 140 A1***
C07D 213/00
(25) En (26) En
(21) 01986248.1 (22) 01.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 01/11353 01.10.2001
(87) WO 02/028182 2002/15 11.04.2002
(30) 03.10.2000 CH 193700

- (54) • *PHENYLPROPYNYLOXYPYRIDIN-HERBIZIDE*
• *PHENYLPROPYNYLOXYPYRIDINE HERBICIDES*
• *HERBICIDES A BASE DE PHENYLPROPYNYLOXYPYRIDINE*
- (71) Syngenta Participations AG, Schwarzwaldallee 215, 4058 Basel, CH
- (72) SCHAETZER, Jürgen, Syngenta Crop Protection AG, CH-4058 Basle, CH
RENOLD, Peter, Syngenta Crop Protection AG, CH-4058 Basel, CH
CRAIG, Gerald Wayne, Syngenta Crop Protection AG, CH-4058 Basel, CH
EBERLE, Martin, CH-4103 Bottmingen, CH
HALL, Roger Graham, Syngenta Crop Protection AG, CH-4058 Basel, CH
- (74) Weichsel, Christian Henner, Syngenta Participations AG Intellectual Property P.O. Box, 4002 Basel, CH

- (51) **A01N 43/40** (11) **1 370 141 A1***
// A01N43:40, A01N47:12
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 02708410.2 (22) 19.02.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) FR 02/00621 19.02.2002
- (87) WO 02/069714 2002/37 12.09.2002
- (30) 08.03.2001 FR 0103141
- (54) • *FUNGIZIDE ZUSAMMENSETZUNGEN AUF DER BASIS VON PYRIDYLMETHYLBENZAMID-DERIVATEN UND PROPAMOCARB*
• *NOVEL FUNGICIDE COMPOSITIONS BASED ON PYRIDYLMETHYLBENZAMIDE AND PROPAMOCARB DERIVATIVE*
• *COMPOSITIONS FONGICIDES A BASE DE DERIVE DE PYRIDYLMETHYLBENZAMIDE ET DE PROPAMOCARBE*
- (71) Bayer CropScience S.A., 16 rue Jean-Marie-Leclair, 69009 Lyon, FR
- (72) EMERY, Jane, Catherine, Aventis CropScience UK Ltd, Ongar, Essex CM5 OHW, GB
RUSSELL, Philip, Eric, Great Shelford, Cambridge CB2 5AN, GB
BARDSLEY, Richard A., Aventis CropScience UK Ltd., Ongar, Essex CM5 OHW, GB
DANCER, Jane, Elizabeth, CB1 1DT Cambridge, GB
MERCER, Richard, F-69130 Ecully, FR
HOLAH, David, Stanley, West Wrattling, Cambridgeshire CB1 5NE, GB

A01N 43/62 → (51) A61K 6/00**A01N 43/653** → (51) A01N 25/34**A01N 51/00** → (51) A01N 25/34

- (51) **A01N 55/00** (11) **1 370 142 A2***
C07F 7/02 C08G 65/336
C08G 77/46
- (25) En (26) En
- (21) 01914158.9 (22) 15.03.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) IL 01/00251 15.03.2001
- (87) WO 01/067863 2001/38 20.09.2001
- (88) 13.06.2002
- (54) • *SILIKONVERBINDUNGEN ENTHALTENDE PESTIZIDE ZUSAMMENSETZUNGEN*
• *PESTICIDAL COMPOSITIONS CONTAINING SILICON COMPOUNDS*

- *PREPARATIONS PESTICIDES CONTENANT DES COMPOSES DE SILICIUM*
- (71) Kidron Agrochem Ltd, P.O. Box 8045, Ramat Gan 52180, IL
- (72) GUZMAN, Josef, 12900 Katzerin, IL
PAZ, Asaf, 12255 Beit Hillel, IL
TSIVION, Yoram, 37111 Pardess Hanna, IL
- (74) Portal, Gérard, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR

A01N 63/00 → (51) A01N 43/04

- (51) **A01N 65/00** (11) **1 370 143 A2***
A61K 35/78 A61P 17/00
- (25) En (26) En
- (21) 01965438.3 (22) 12.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 01/04079 12.09.2001
- (87) WO 02/021926 2002/12 21.03.2002
- (88) 09.10.2003
- (30) 12.09.2000 GB 0022337
- (54) • *ANTIMIKROBIELLE ZUSAMMENSETZUNG*
• *AN ANTIMICROBIAL COMPOSITION*
• *COMPOSITION ANTIMICROBIENNE*
- (71) Barrier Biotech Limited, 36 Haverscroft Industrial Estate, New Road, Attleborough, Norfolk NR17 1YE, GB
- (72) RYAN, Robert, Eugene, Snetterton, Norfolk NR16 2LE, GB
MORRIS, Sandra, Snetterton, Norfolk NR16 2LE, GB
- (74) Murphy, Colm Damien, et al, Boulton Wade Tennant, Verulam Gardens, 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

A01N 65/00 → (51) A01N 43/04

- (51) **A21B 3/16** (11) **1 370 144 A1***
(25) En (26) En
- (21) 01963730.5 (22) 20.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/22607 20.08.2001
- (87) WO 02/067688 2002/36 06.09.2002
- (30) 23.02.2001 US 790653
- (54) • *NICHTINVASIVE MESSUNG CHEMISCHER SUBSTANZEN*
• *NONINVASIVE MEASUREMENTS OF CHEMICAL SUBSTANCES*
• *MESURE NON EFFRACTIVE DE SUBSTANCES CHIMIQUES*
- (71) Abreu, Marcio Marc Aurelio Martins, 3304 Dixwell Avenue, North Haven, CT 06473, US
- (72) Abreu, Marcio Marc Aurelio Martins, North Haven, CT 06473, US
- (74) Robertson, James Alexander, Lloyd Wise, McNeight & Lawrence, Highbank House Exchange Street, Stockport, Cheshire SK3 0ET, GB

A23B 7/005 → (51) A23B 9/02

- (51) **A23B 9/02** (11) **1 370 145 A1***
A23B 7/005 A61L 2/06
A23L 3/18 A23L 3/01
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 02720052.6 (22) 12.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) FR 02/00873 12.03.2002
- (87) WO 02/071853 2002/38 19.09.2002

- (30) 13.03.2001 FR 0103366
- (54) • *VERFAHREN ZUM MIKROBIOLOGISCHEN DEKONTAMINIEREN VON PRODUKTEN IN PULVERFORM*
• *METHOD FOR MICROBIOLOGICAL DECONTAMINATION OF POWDERY PRODUCTS*
• *PROCEDE DE DECONTAMINATION MICROBIOLOGIQUE DE PRODUITS PULVERULENTS*
- (71) UNIVERSITE DE BOURGOGNE, Maison de L'Université, Esplanade Erasme, F-21000 Dijon, FR
- (72) GERVAIS, Patrick, F-21800 Quetigny, FR
MARECHAL, Pierre-André, F-21000 Dijon, FR
PERRIER-CORNET, Jean-Marie, F-21160 Perrigny, FR
FERRET, Eric, F-21000 Dijon, FR
LAROCHÉ, Céline, F-21000 Dijon, FR
- (74) Bruder, Michel, Cabinet Guiv & Bruder 10, rue Paul Thénard, 21000 Dijon, FR

A23C 11/10 → (51) A23J 3/16

- (51) **A23C 19/032** (11) **1 370 146 A1***
A23C 19/04
- (25) En (26) En
- (21) 02724258.5 (22) 21.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 02/03341 21.03.2002
- (87) WO 02/074097 2002/39 26.09.2002
- (30) 21.03.2001 EP 01000063
- (54) • *VERFAHREN ZUR KÄSEHERSTELLUNG*
• *CHEESE MAKING PROCESS*
• *PROCEDE DE FABRICATION DE FROMAGE*
- (71) DSM IP Assets B.V., Het Overloon 1, 6411 TE Heerlen, NL
- (72) DAMBMANN, Claus, DK-2860 S BORG, DK
BUDTZ, Peter, DK-2000 FREDERIKSBERG, DK
NIELSEN, Per, Munk, DK-3400 HILLER D, DK
- (74) Matulewicz, Emil Rudolf Antonius, et al, DSM Intellectual Property Delft Office PP 600-0240 P.O. Box 1, 2600 MA Delft, NL

- (51) **A23C 19/032** (11) **1 370 147 A1***
A23C 19/04
- (25) En (26) En
- (21) 02727475.2 (22) 21.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 02/03345 21.03.2002
- (87) WO 02/074098 2002/39 26.09.2002
- (30) 21.03.2001 EP 01000064
- (54) • *KÄSEHERSTELLUNGSVERFAHREN*
• *CHEESE-MAKING PROCESS*
• *PROCEDE DE FABRICATION DE FROMAGE*
- (71) DSM IP Assets B.V., Het Overloon 1, 6411 TE Heerlen, NL
- (72) DAMBMANN, Claus, DK-2860 Soborg, DK
BUDTZ, Peter, DK-2000 Frederiksberg, DK
- (74) Matulewicz, Emil Rudolf Antonius, et al, DSM Intellectual Property Delft Office PP 600-0240 P.O. Box 1, 2600 MA Delft, NL

A23C 19/04 → (51) A23C 19/032

(51) **A23D 9/007** (11) **1 370 148 A1***
(25) En (26) En
(21) 01908744.4 (22) 29.01.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/02953 29.01.2001
(87) WO 02/060272 2002/32 08.08.2002
(54) • *CHOLESTERINSPIEGELSENKENDES SPEI-
SEÖL*
• *ANTICHOLESTEROLEMIC EDIBLE OIL*
• *HUILE COMESTIBLE ANTICHOLESTEROL*
(71) Redeem, Inc., Craigmuit Chambers, P.O. Box 71,
Road Town, Tortola, VG
MLB Enterprises, LLC, 48 Plymouth Street,
Montclair, NJ 07042, US
(72) BERRY, Christopher, J., Road Town, Tortola, VG
BIERENBAUM, Marvin, L., Montclair, NJ 07042, US
(74) Touati, Catherine, et al, Cabinet Plasseraud, 84,
rue d'Amsterdam, 75440 Paris Cedex 09, FR

A23G 3/00 → (51) A23G 3/30

(51) **A23G 3/30** (11) **1 370 149 A1***
(25) En (26) En
(21) 02714080.5 (22) 25.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) DK 02/00201 25.03.2002
(87) WO 02/076228 2002/40 03.10.2002
(30) 23.03.2001 DK 200100493
06.07.2001 US 303095 P
(54) • *ABBAUBARE HARZZUSAMMENSETZUN-
GERSATZ FÜR KAUGUMMI*
• *DEGRADABLE RESIN SUBSTITUTE FOR
CHEWING GUM*
• *RESINE BIODEGRADABLE POUR GOMME A
MACHER*
(71) Gumlink A/S, Dandyvej 19, 7100 Vejle, DK
(72) WITTORFF, Helle, DK-7120 Vejle, DK
ANDERSEN, Lone, DK-5500 Middelfart, DK
ISAKSEN, Anette, DK-6000 Kolding, DK
STOREY, Robson, Hattiesburg, MS 39402, US
(74) Olesen, Kaj, Patentgruppen, Arosgaarden,
Aaboulevard 31, 8000 Aarhus C, DK

(51) **A23G 3/30** (11) **1 370 150 A1***
(25) En (26) En
(21) 02716644.6 (22) 25.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) DK 02/00202 25.03.2002
(87) WO 02/076229 2002/40 03.10.2002
(30) 23.03.2001 DK 200100492
06.07.2001 US 303135 P
(54) • *EINSTUFIGES VERFAHREN ZUR HERSTEL-
LUNG VON KAUGUMMI*
• *ONE-STEP PROCESS FOR PREPARING
CHEWING GUM*
• *PROCEDE DE PREPARATION DU
CHEWING-GUM EN UNE ETAPE*
(71) Gumlink A/S, Dandyvej 19, 7100 Vejle, DK
(72) WITTORFF, Helle, DK-7120 Vejle, DK
ANDERSEN, Lone, DK-5500 Middelfart, DK
ISAKSEN, Anette, DK-6000 Kolding, DK
(74) Olesen, Kaj, Patentgruppen, Arosgaarden,
Aaboulevard 31, 8000 Aarhus C, DK

(51) **A23G 3/30** (11) **1 370 151 A1***
(25) En (26) En
(21) 02716645.3 (22) 25.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) DK 02/00205 25.03.2002
(87) WO 02/076231 2002/40 03.10.2002
(30) 23.03.2001 DK 200100495
23.03.2001 DK 200100492
23.03.2001 DK 200100493
23.03.2001 DK 200100491
23.03.2001 DK 200100494
06.07.2001 US 303136 P
(54) • *BIOLOGISCH ABBAUBARER KAUGUMMI
SOWIE VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG
EINES SOLCHEN KAUGUMMITS*
• *BIODEGRADABLE CHEWING GUM AND
METHOD OF MANUFACTURING SUCH
CHEWING GUM*
• *CHEWING GUM BIODEGRADABLE ET SON
PROCEDE DE FABRICATION*
(71) Gumlink A/S, Dandyvej 19, 7100 Vejle, DK
(72) WITTORFF, Helle, DK-7120 Vejle, DK
ANDERSEN, Lone, DK-5500 Middelfart, DK
STOREY, Robson, Hattiesburg, MS 39402, US
(74) Olesen, Kaj, et al, Patentgruppen, Arosgaarden,
Aaboulevard 31, 8000 Aarhus C, DK

(51) **A23G 3/30** (11) **1 370 152 A2***
A23G 3/00 A61K 7/16
(25) En (26) En
(21) 02717652.8 (22) 15.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 02/08138 15.03.2002
(87) WO 02/074099 2002/39 26.09.2002
(88) 05.06.2003
(30) 19.03.2001 US 276975 P
19.03.2001 US 276978 P
(54) • *POLYBUTEN ENTHALTENDES KAUGUMMI
UND SÜSSWAREN*
• *POLYBUTENE CONTAINING CHEWING GUM
AND CONFECTION*
• *CHEWING-GUM ET CONFISERIE A BASE
DE POLYBUTYLENE*
(71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter
& Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
(72) RAJIAIAH, Jayanth, Loveland, OH 45140, US
ERNST, Lisa, Catron, Cincinnati, OH 45243, US
CASE, Anna, Maria, Cincinnati, OH 45236, US
GLANDORF, William, Michael, Mason, OH 45040,
US
HA, Thinh, Nguyen, Cincinnati, OH 45209, US
MAYER, Christopher, Robert, Cincinnati, OH 45040,
US
(74) Clemo, Nicholas Graham, et al, Patent Department,
Procter & Gamble Technical Centres Limited,
Rusham Park, Whitehall Lane, Egham, Surrey
TW20 9NW, GB

(51) **A23G 3/30** (11) **1 370 153 A1***
(25) En (26) En
(21) 02718003.3 (22) 25.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) DK 02/00200 25.03.2002
(87) WO 02/076227 2002/40 03.10.2002
(30) 23.03.2001 DK 200100491
06.07.2001 US 303096 P

(54) • *BESCHICHTETER, ABBAUBARER KAUGUM-
MI MIT VERBESSERTER HALTBARKEIT SO-
WIE VERFAHREN ZU SEINER
HERSTELLUNG*
• *COATED DEGRADABLE CHEWING GUM
WITH IMPROVED SHELF LIFE AND PROC-
ESS FOR PREPARING SAME*
• *CHEWING-GUM ENROBE DEGRADABLE A
DUREE DE VIE PROLONGEE ET SES PRO-
CEDES DE PREPARATION*
(71) Gumlink A/S, Dandyvej 19, 7100 Vejle, DK
(72) WITTORFF, Helle, DK-7120 Vejle, DK
ANDERSEN, Lone, DK-5500 Middelfart, DK
ISAKSEN, Anette, DK-6000 Kolding, DK
(74) Olesen, Kaj, Patentgruppen, Arosgaarden,
Aaboulevard 31, 8000 Aarhus C, DK

(51) **A23G 3/30** (11) **1 370 154 A1***
C08G 63/08 C08G 63/02
(25) En (26) En
(21) 02722017.7 (22) 25.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) DK 02/00203 25.03.2002
(87) WO 02/076230 2002/40 03.10.2002
(30) 23.03.2001 DK 200100494
06.07.2001 US 303098 P
(54) • *ABBAUBARES ELASTOMER FÜR KAUGUM-
MIBASIS*
• *DEGRADABLE ELASTOMERS FOR CHEW-
ING GUM BASE*
• *ELASTOMERES DEGRADABLES POUR
BASE DE GOMME A MACHER*
(71) Gumlink A/S, Dandyvej 19, 7100 Vejle, DK
(72) WITTORFF, Helle, DK-7120 Vejle, DK
ANDERSEN, Lone, DK-5500 Middelfart, DK
ISAKSEN, Anette, DK-6000 Kolding, DK
STOREY, Robson, Hattiesburg, MS 39402, US
(74) Olesen, Kaj, Patentgruppen, Arosgaarden,
Aaboulevard 31, 8000 Aarhus C, DK

(51) **A23G 9/02** (11) **1 370 155 A2***
(25) En (26) En
(21) 02750533.8 (22) 01.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) EP 02/02335 01.03.2002
(87) WO 02/071856 2002/38 19.09.2002
(88) 14.11.2002
(30) 09.03.2001 US 803375
(54) • *GELHALTIGE NAHRUNGSMITTELZUSAM-
MENSETZUNG UND VERFAHREN ZU IHRER
HERSTELLUNG*
• *COMPOSITE FOOD COMPOSITION COM-
PRISING A GEL AND PROCESS FOR ITS
PREPARATION*
• *COMPOSITION ALIMENTAIRE COMPOSEE
COMPRENANT UN GEL, ET SON PROCEDE
DE PREPARATION*
(71) Société des Produits Nestlé S.A., P.O.Box 353,
1800 Vevey, CH
(72) BEST, Eric, Thomas, Dublin, OH 43016, US
RENATI, Ronald, Paul, Dublin, OH 43016, US
PETER, Harald, Marysville, OH 43040, US
(74) Archambault, Jean, 55, avenue Nestlé, 1800
Vevey, CH

A23G 9/02 → (51) A23G 9/20

A23G 9/08 → (51) A23G 9/20

(51)	A23G 9/20	(11)	1 370 156 A2*
	A23G 9/02		A23G 9/08
	A23G 9/22		
(25)	En	(26)	En
(21)	02716821.0	(22)	07.03.2002
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
	AL LT LV MK RO SI		
(86)	EP 02/02327 07.03.2002		
(87)	WO 02/071862 2002/38 19.09.2002		
(88)	23.01.2003		
(30)	09.03.2001 US 803377		
(54)	• ZUSAMMENGESETZTES FLEXIBLES EIS-KONFEKT ENTHALTEND EIN GEL UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG • COMPOSITE FLEXIBLE FROZEN CONFECTION COMPRISING A GEL AND PROCESS FOR ITS PREPARATION • CONFISERIE SURGEELEE COMPOSITE SOUPLE CONTENANT UN GEL ET SON PROCEDE DE PREPARATION		
(71)	SOCIETE DES PRODUITS NESTLE S.A., Case postale 353, 1800 Vevey, CH		
(72)	BEST, Eric, Thomas, Dublin, OH 43016, US RENATI, Ronald, Paul, Dublin, OH 43016, US SURINTRSPANONT, Singhachai, TH-Bangkok 10210, TH		
(74)	Archambault, Jean, 55, avenue Nestlé, 1800 Vevey, CH		
	A23G 9/22	→ (51)	A23G 9/20
	A23J 1/00	→ (51)	C12N 9/12
	A23J 1/14	→ (51)	A23J 3/16
(51)	A23J 3/16	(11)	1 370 157 A1*
	A23J 1/14		A23L 1/305
	A23L 2/66		A23L 1/314
	A23C 11/10		
(25)	En	(26)	En
(21)	02724972.1	(22)	20.02.2002
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
	AL LT LV MK RO SI		
(86)	US 02/04949 20.02.2002		
(87)	WO 02/065849 2002/35 29.08.2002		
(30)	20.02.2001 US 270062 P		
(54)	• HOCHLÖSLICHES SOJAPROTEIN VON HOHEM MOLEKULARGEWICHT • HIGHLY SOLUBLE, HIGH MOLECULAR WEIGHT SOY PROTEIN • PROTEINE DE SOJA DE MASSE MOLECULAIRE ELEVEE ET HAUTEMENT SOLUBLE		
(71)	Solae Holdings LLC, 1034 Danforth Drive, St. Louis, MO 63102, US		
(72)	MONAGLE, Charles, W., Fort Wayne, IN 46815, US DARLAND, Carmen, M., Fort Wayne, IN 46825, US SINGH, Navpreet, Fort Wayne, IN 46804, US		
(74)	Reeve, Anna Elizabeth, Lloyd Wise, Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB		
(51)	A23K 1/165	(11)	1 370 158 A1*
(25)	En	(26)	En
(21)	02728438.9	(22)	11.03.2002
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
	AL LT LV MK RO SI		
(86)	US 02/07291 11.03.2002		
(87)	WO 02/071866 2002/38 19.09.2002		
(30)	12.03.2001 US 804111		

(54)	• VERFAHREN UND MITTEL ZUR BEHANDLUNG VON KREBS BEI HAUSTIEREN • METHOD AND PRODUCT FOR TREATING CANCER IN PETS • TRAITEMENT ET PRODUIT ANTICANCEREUX POUR ANIMAUX DE COMPAGNIE		
(71)	Nestec Ltd., Avenue Nestlé 55, 1800 Vevey, CH		
(72)	INPANBUTR, Nongnuch, Upper Arlington, OH 43221, US		
	A23L 1/0532	→ (51)	C12P 19/04
	A23L 1/22	→ (51)	C07F 9/40
	A23L 1/22	→ (51)	C09K 19/00
(51)	A23L 1/30	(11)	1 370 159 A1*
	A61K 35/78		A23L 2/02
(25)	De	(26)	De
(21)	02706507.7	(22)	19.03.2002
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
	AL LT LV MK RO SI		
(86)	AT 02/00089 19.03.2002		
(87)	WO 02/074103 2002/39 26.09.2002		
(30)	21.03.2001 AT 4502001		
(54)	• VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VITAMIN B-ANGEREICHERTER PRÄPARATE AUS GRÄSERN • METHOD FOR PRODUCING VITAMIN B-ENRICHED PREPARATIONS FROM GRASSES • PROCEDE DE PRODUCTION DE PREPARATIONS ENRICHIES EN VITAMINE B A PARTIR DE GRAMINEES		
(71)	Okopharm Forschungs- und Entwicklungs-GmbH, Moosham 29, 5580 Unternberg, AT		
(72)	SADEGHI, Behzad, A-1100 Wien, AT KÖSSLER, Peter, A-5571 Mariapfarr, AT FUCHS, Norbert, A-5571 Mariapfarr, AT		
(74)	Sonn & Partner Patentanwälte, Riemergasse 14, 1010 Wien, AT		
	A23L 1/305	→ (51)	A23J 3/16
	A23L 1/314	→ (51)	A23J 3/16
(51)	A23L 1/40	(11)	1 370 160 A1*
	A23P 1/02		
(25)	De	(26)	De
(21)	02716749.3	(22)	08.02.2002
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
	AL LT LV MK RO SI		
(86)	EP 02/01346 08.02.2002		
(87)	WO 02/069742 2002/37 12.09.2002		
(30)	06.03.2001 DE 20103914 U		
(54)	• MEHRKOMONENTEN-BRÜHARTIKEL FÜR DIE ZUBEREITUNG VON FLÜSSIGEN SPEISEN ODER SPEISEBESTANDTEILEN • MULTI-INGREDIENT STOCK CUBE FOR PREPARATION OF LIQUID FOODS OR FOOD COMPONENTS • BOUILLON CUBE A PLUSIEURS CONSTITUANTS POUR LA PREPARATION D'ALIMENTS OU D'INGREDIENTS LIQUIDES		
(71)	SOCIETE DES PRODUITS NESTLE S.A., Case postale 353, 1800 Vevey, CH		
(72)	LENOBLE, Henri-Pierre, CH-8405 Winterthur, CH		
(74)	Wavre, Claude-Alain, 55, avenue Nestlé, 1800 Vevey, CH		
	A23L 2/02	→ (51)	A23L 1/30
	A23L 2/66	→ (51)	A23J 3/16

	A23L 3/01	→ (51)	A23B 9/02
	A23L 3/18	→ (51)	A23B 9/02
	A23L 3/3526	→ (51)	A61K 31/155
	A23P 1/02	→ (51)	A23L 1/40
	A23P 1/04	→ (51)	C09K 19/00
(51)	A41B 9/04	(11)	1 370 161 A1*
	A41D 27/24		
(25)	It	(26)	En
(21)	01273828.2	(22)	07.11.2001
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
	AL LT LV MK RO SI		
(86)	IT 01/00559 07.11.2001		
(87)	WO 02/067705 2002/36 06.09.2002		
(30)	28.02.2001 IT MI20010041		
(54)	• VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON UNTERHOSEN, HÖSCHEN UND DERGLEICHEN • METHOD FOR MAKING UNDERPANTS, PANTIES AND THE LIKE • PROCEDE DE PRODUCTION DE CULOTTES ET D'ARTICLES SIMILAIRES		
(71)	FRAMIS ITALIA S.P.A., Via Dell'Agricoltura, 9/15, 20083 Vigano di Gaggiano (Milano), IT		
(72)	SALOTTO, Micaela, I-20083 Vigano Di Gaggiano, IT		
(74)	Cicogna, Franco, Ufficio Internazionale Brevetti Dott.Prof. Franco Cicogna Via Visconti di Modrone, 14/A, 20122 Milano, IT		
	A41D 27/24	→ (51)	A41B 9/04
	A45C 5/12	→ (51)	G06F 1/16
(51)	A45D 19/02	(11)	1 370 162 A1*
(25)	Fr	(26)	Fr
(21)	02753582.2	(22)	20.03.2002
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
	AL LT LV MK RO SI		
(86)	FR 02/00977 20.03.2002		
(87)	WO 02/074129 2002/39 26.09.2002		
(30)	20.03.2001 FR 0103773		
(54)	• VORRICHTUNG ZUM AUFBRINGEN EINES PRODUKTS, BESONDERS EINES FÄRBEMITTELS, AUF HAARSTRÄHNEN • DEVICE FOR APPLYING A PRODUCT, PARTICULARLY A COLORANT, TO LOCKS OF HAIR • DISPOSITIF POUR L'APPLICATION D'UN PRODUIT, NOTAMMENT UN PRODUIT COLORANT, SUR DES MECHES DE CHEVEUX		
(71)	Laporte, Michel, 45 rue du Pré, 39200 Saint Claude, FR		
(72)	Laporte, Michel, 39200 Saint Claude, FR		
(74)	Maureau, Philippe, et al, Cabinet GERMAIN & MAUREAU, 12, rue Boileau, BP 6153, 69466 Lyon Cedex 06, FR		
(51)	A45F 5/00	(11)	1 370 163 A1*
(25)	Fr	(26)	Fr
(21)	01998240.4	(22)	29.11.2001
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
	AL LT LV MK RO SI		
(86)	FR 01/03816 29.11.2001		
(87)	WO 02/043523 2002/23 06.06.2002		
(30)	30.11.2000 FR 0015534		

- (54) • ZUBEHÖR ZUM BEFESTIGEN EINES MOBILTELEFONS IN DER HAND
• ACCESSORY FOR FIXING A MOBILE TELEPHONE IN THE HAND
• ACCESSOIRE POUR FIXER UN TELEPHONE MOBILE DANS LA MAIN
- (71) Inoue, Mariko, 18, rue de Thorigny, 75003 Paris, FR
Inoue, Florence Yoko Sophie Isis, 1, rue Eupatoria, 75020 Paris, FR
Bisserier, Raffaello Gaetan Romain, 15, Saint Sans, 75015 Paris, FR
Bisserier, Alexandre Raphaël Sylvain Nicolas, Lieudit Pouchon, 47120 Duras, FR
- (72) Inoue, Mariko, 75003 Paris, FR
Inoue, Florence Yoko Sophie Isis, 75020 Paris, FR
Bisserier, Raffaello Gaetan Romain, 75015 Paris, FR
Bisserier, Alexandre Raphaël Sylvain Nicolas, 47120 Duras, FR

- (51) **A47B 96/14** (11) **1 370 164 A1***
F16B 7/14 (26) En
- (21) 02722670.3 (22) 21.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) IT 02/00181 21.03.2002
- (87) WO 02/076264 2002/40 03.10.2002
- (30) 23.03.2001 IT MI20010620
- (54) • EINE TELESKOPISCHE TRAGESTANGE UND EINE METHODE ZUM FESTKLEMMEN ZWEIER ZUGEHÖRIGEN ROHRFÖRMIGE ELEMENTE
• A TELESCOPIC SUPPORT ROD AND A METHOD OF BRINGING ABOUT LOCKING BETWEEN TWO TUBULAR ELEMENTS THEREOF
• TIGE DE SUPPORT T LESCOPIQUE ET PROC D DE BLOCAGE DES DEUX L MENTS TUBULAIRES DE CETTE TIGE
- (71) Esma Di Boaro Decimo, Via Marini, 61, 36022 Cassola, IT
- (72) BATTAGLIA, Luca, I-36022 Cassola, IT
BOARO, Decimo, I-36022 Cassola, IT
- (74) Cantaluppi, Stefano, et al, Cantaluppi & Partners S.r.l. Via Matteotti 26, 35137 Padova, IT

A47B 97/02 → (51) G09F 7/14

- (51) **A47C 7/46** (11) **1 370 165 A1***
(25) En (26) En
- (21) 02708471.4 (22) 14.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 02/01164 14.03.2002
- (87) WO 02/071900 2002/38 19.09.2002
- (30) 14.03.2001 GB 0106247
- (54) • VERBESSERTE RÜCKENLEHNE
• IMPROVEMENTS RELATING TO SEAT BACKS
• AMELIORATIONS DE DOSSIERS DE SIEGE
- (71) Williams, David Nicholas Lewis, Maddox Design, 63 Main Road, Portskewett, Gwent NP6 4UG, GB
- (72) The designation of the inventor has not yet been filed
- (74) Newell, William Joseph, et al, Wynne-Jones, Lainé & James 22 Rodney Road, Cheltenham GL50 1JJ, GB

- (51) **A47C 17/16** (11) **1 370 166 A1***
(25) De (26) De
- (21) 01986442.0 (22) 14.12.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) IB 01/02827 14.12.2001
- (87) WO 02/074133 2002/39 26.09.2002
- (30) 20.03.2001 AT 4412001
- (54) • IN EIN BETT UMWANDELBARES SIZTMÖBEL
• SEAT WHICH CONVERTS INTO A BED
• MEUBLE D'ASSISE POUVANT SE TRANSFORMER EN LIT
- (71) Wiberg, Ole, 126 A High Street, Ramsgate, CT11 9UA, Kent, GB
- (72) Wiberg, Ole, Ramsgate, CT11 9UA, Kent, GB
- (74) Rippel, Andreas, Dipl.-Ing., et al, Patentanwalt Dipl.-Ing. Rippel Kommandit-Partnerschaft Maxingstrasse 34, 1130 Wien, AT

- (51) **A47C 23/06** (11) **1 370 167 A1***
(25) De (26) De
- (21) 02703432.1 (22) 18.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) CH 02/00157 18.03.2002
- (87) WO 02/074134 2002/39 26.09.2002
- (30) 19.03.2001 CH 499012001
- (54) • BANDKOMBINATION ZUR POSITIONIERUNG VON LATTEN IN EINEM LATTENROST
• TAPE COMBINATION FOR POSITIONING SLATS ON A SLATTED FRAME
• COMBINAISON DE BANDES PERMETTANT DE POSITIONNER DES LATTES DANS UN SOMMIER A LATTES
- (71) Studio Hüslér AG, Obstgarten 11, 6402 Merlischachen, CH
- (72) HÜSLER, Balthasar, CH-4538 Oberbipp, CH
- (74) Frei, Alexandra Sarah, Frei Patentanwaltsbüro Postfach 768, 8029 Zürich, CH

- (51) **A47F 1/03** (11) **1 370 168 A2***
(25) En (26) En
- (21) 02717653.6 (22) 15.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 02/08144 15.03.2002
- (87) WO 02/074137 2002/39 26.09.2002
- (88) 13.03.2003
- (30) 19.03.2001 US 276981 P
- (54) • SPENDERANORDNUNG MIT EINEM DREHBAREN AUSGABEKARUSSEL
• DISPENSER ASSEMBLY INCLUDING A ROTATING DISPENSING CAROUSEL
• ENSEMBLE DISTRIBUTEUR COMPRENANT UN CARROUSEL DE DISTRIBUTION ROTATIF
- (71) Schwan's Technology Group, Inc., 5140 Moundview Drive, Red Wing, MN 55066, US
- (72) GEHN, William, D., Red Wing, MN 55066, US
CURTIN, Richard, J., Red Wing, MN 55066, US
VON HAAREN, Peter, Red Wing, MN 55066, US
KOERNER, Bruce, H., Red Wing, MN 55066, US
- (74) Cross, Rupert Edward Blount, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

A47F 11/06 → (51) G09F 7/14**A47G 23/00** → (51) G09F 7/14

- (51) **A47H 1/10** (11) **1 370 169 A1***
B65D 81/02 (26) En
- (21) 02717442.4 (22) 15.02.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) US 02/04625 15.02.2002
- (87) WO 02/074141 2002/39 26.09.2002
- (30) 19.03.2001 US 812235
- (54) • BEHÄLTERSTÜTZE
• CONTAINER SUPPORT
• SUPPORT DE RECIPIENT
- (71) BAXTER INTERNATIONAL INC., One Baxter Parkway, Deerfield, Illinois 60015, US
- (72) HURST, William, S., Burlington, WI 53105, US
SMITH, Sidney, T., Lake Forest, IL 60045, US
CALOZ, Pierre, CH-1219 Geneva, CH
RAMACHANDRAN, Sindhu, Wheeling, IL 60090, US
ULM, Michele, M., Antioch, IL 60002, US
RODRIGUEZ, Jesse, F., Arlington Heights, IL 60004, US
- (74) Dee, Ian Mark, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

- (51) **A47J 31/06** (11) **1 370 170 A1***
(25) It (26) En
- (21) 01919760.7 (22) 23.03.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) IT 01/00147 23.03.2001
- (87) WO 02/076270 2002/40 03.10.2002
- (54) • EINHEIT ZUM ZUBEREITEN VON GETRÄNKEN AUS AUFLÖSBAREN PRODUKTEN
• UNIT FOR PREPARING BEVERAGES FROM SOLUBLE PRODUCTS
• UNITE DE PREPARATION DE BOISSONS A PARTIR DE PRODUITS SOLUBLES
- (71) Tuttoespresso S.p.a., Via Trieste, 49, 21042 Caronno Pertusella, IT
- (72) MAJER DOGLIONI, Luca, I-20145 Milano, IT
- (74) Valentini, Giuliano, Marietti Gislon e Trupiano S.r.l. Via Larga 16, 20122 Milano, IT

- (51) **A47J 42/56** (11) **1 370 171 A1***
(25) Fr (26) Fr
- (21) 02716889.7 (22) 14.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) FR 02/00902 14.03.2002
- (87) WO 02/076273 2002/40 03.10.2002
- (30) 22.03.2001 FR 0103876
- (54) • ELEKTRISCHE KÜCHENMASCHINE MIT EINEM DREHWERKZEUG UND EINER DOPPELTEN SICHERHEITSVORRICHTUNG
• ELECTRIC HOUSEHOLD APPLIANCE FOR FOOD PROCESSING COMPRISING A ROTARY TOOL AND A DOUBLE SAFETY DEVICE
• APPAREIL ELECTROMENAGER DE PREPARATION CULINAIRE COMPORTANT UN OUTIL ROTATIF ET UN DOUBLE DISPOSITIF DE SECURITE
- (71) SEB S.A., Les 4 M Chemin du Petit Bois, 69130 Ecully, FR
- (72) SMIT, Robert, F-65290 Louey, FR
ROUYER, Philippe, F-65380 Ossun, FR
- (74) Kiehl, Hubert, SEB Développement, Les 4 M-Chemin du Petit Bois, B.P. 172, 69134 Ecully Cedex, FR

(51) **A47L 1/00** (11) **1 370 172 A2***
(25) En (26) En
(21) 02716164.5 (22) 24.01.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 02/00320 24.01.2002

(87) WO 02/067742 2002/36 06.09.2002

(88) 02.10.2003

(30) 24.02.2001 GB 0104680

12.04.2001 GB 0109390

(54) • SAMMELKAMMER FÜR EINEN STAUBSAUGER

• A COLLECTING CHAMBER FOR A VACUUM CLEANER

• CHAMBRE COLLECTRICE POUR ASPIRATEUR

(71) Dyson Limited, Tetbury Hill, Malmesbury, Wiltshire SN16 0RP, GB

(72) ORGAN, Stephen, Paul, Wiltshire SN10 4SO, GB

(74) Smith, Gillian Ruth, et al, Dyson Limited Intellectual Property Department Tetbury Hill, Malmesbury, Wiltshire SN16 0RP, GB

(51) **A47L 9/16** (11) **1 370 173 A1***
(25) B01D 45/16 B04C 5/26
(26) En

(21) 02716162.9 (22) 24.01.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 02/00318 24.01.2002

(87) WO 02/067754 2002/36 06.09.2002

(30) 24.02.2001 GB 0104668

12.04.2001 GB 0109405

(54) • ZYKLONTRENNVORRICHTUNG

• CYCLONIC SEPARATING APPARATUS

• APPAREIL DE SEPARATION CYCLONIQUE

(71) Dyson Ltd., Tetbury Hill, Malmesbury, Wiltshire SN16 0RP, GB

(72) GOMICIAGA-PEREDA, Ricardo, Malmesbury, Wiltshire SN16 9BS, GB

GAMMACK, Peter, David, Bath, Bath and South East Somerset BA1 5, GB

VUIJK, Remco, Douwinus, Bath, Bath and South East Somerset BA2 6, GB

(74) Smith, Gillian Ruth, et al, Dyson Limited Intellectual Property Department Tetbury Hill, Malmesbury, Wiltshire SN16 0RP, GB

(51) **A47L 13/16** (11) **1 370 174 A1***
(25) En (26) En
(21) 02704931.1 (22) 07.03.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 02/01045 07.03.2002

(87) WO 02/071914 2002/38 19.09.2002

(30) 09.03.2001 GB 0105811

02.07.2001 GB 0116132

(54) • REINIGUNGSTUCH

• CLEANING CLOTH

• TISSU DE NETTOYAGE

(71) Hockey-Smith, William, St. Maurs Cottage, Parc Seymour, Penhow, Newport, Gwent NP26 3AE, GB
Hilltout, Alexander Maurice, Kuiltjesstraat 15, 2360 Oud-Turnhout, BE

(72) Hockey-Smith, William, Penhow, Newport, Gwent NP26 3AE, GB
Hilltout, Alexander Maurice, 2360 Oud-Turnhout, BE

(74) Gibson, Stewart Harry, URQUHART-DYKES & LORD, Three Trinity Court, 21-27 Newport Road, Cardiff CF24 0AA, GB

A47L 15/44 → (51) D06F 39/02

A47L 15/46 → (51) D06F 39/02

(51) **A61B 1/00** (11) **1 370 175 A1***
(25) A61B 1/12 G02B 23/24
(26) De

(21) 02726153.6 (22) 09.03.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 02/02601 09.03.2002

(87) WO 02/074159 2002/39 26.09.2002

(30) 20.03.2001 DE 10113365

(54) • OPTISCHES INSTRUMENT, INSBESONDERE ENDOSKOPISCHES INSTRUMENT

• OPTICAL INSTRUMENT, ESPECIALLY ENDOSCOPIC INSTRUMENT

• INSTRUMENT OPTIQUE, EN PARTICULIER INSTRUMENT ENDOSCOPIQUE

(71) Karl Storz GmbH & Co., Mittelstrasse 8, 78532 Tuttlingen, DE

(72) HUBER, Matthias, 78575 Emmingen, DE

KEHR, Ulrich, 78532 Tuttlingen, DE

(74) Hofmeister, Frank Horst, Kleiststrasse 7, 40878 Ratingen, DE

A61B 1/00 → (51) A61M 25/01

A61B 1/04 → (51) A61K 41/00

A61B 1/12 → (51) A61B 1/00

A61B 3/028 → (51) G02C 7/04

A61B 5/00 → (51) A61K 41/00

A61B 5/00 → (51) G06F 19/00

A61B 5/00 → (51) G08B 21/00

(51) **A61B 5/02** (11) **1 370 176 A1***
(25) A61B 5/04 G06F 17/00
(26) En

(21) 02700041.3 (22) 28.02.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) AU 02/00218 28.02.2002

(87) WO 02/069798 2002/37 12.09.2002

(30) 28.02.2001 AU PR343401

(54) • NICHT-INVASIVES VERFAHREN UND GERÄT ZUR BESTIMMUNG DES EINSETZENS PHYSIOLOGISCHER ZUSTÄNDE

• A NON-INVASIVE METHOD AND APPARATUS FOR DETERMINING ONSET OF PHYSIOLOGICAL CONDITIONS

• METHODE ET DISPOSITIF NON INVASIFS PERMETTANT DE DETERMINER L'APPARITION D'ETATS PHYSIOLOGIQUES

(71) University of Technology, Sydney, City Campus Broadway, Sydney, New South Wales 2007, AU

(72) NGUYEN, Hung, Sydney, New South Wales 2001, AU

GHEVONDIAN, Nejdeh, Ryde, New South Wales 2112, AU

(74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., Patentanwälte Schoppe, Zimmermann, Stöckeler & Zinkler, Postfach 246, 82043 Pullach bei München, DE

A61B 5/04 → (51) A61B 5/02

A61B 5/107 → (51) G01C 11/06

(51) **A61B 5/16** (11) **1 370 177 A1***
(25) Fr (26) Fr
(21) 01973941.6 (22) 15.10.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) CH 01/00616 15.10.2001

(87) WO 02/032309 2002/17 25.04.2002

(30) 16.10.2000 FR 0013205

(54) • GERÄT ZUR ERMITTLUNG EINER NETZHAUT- ODER SEHNERVKRANKHEIT

• APPARATUS FOR DETECTING A RETINAL OR OPTICAL NERVE DISORDER

• APPAREIL DE DETECTION D'UNE AFFECTION RETINIENNE OU DU NERF OPTIQUE

(71) Burckhardt, Christof W., Chemin du Château 20, CH-1020 Renens, CH

(72) Burckhardt, Christof W., CH-1020 Renens, CH

(74) Nithardt, Roland, Cabinet Roland Nithardt, Conseils en Propriété Industrielle S.A., Y-Parc, Rue Galilée 9, 1400 Yverdon-les-Bains, CH

(51) **A61B 6/04** (11) **1 370 178 A2***
(25) De (26) De
(21) 02721996.3 (22) 07.03.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) DE 02/00824 07.03.2002

(87) WO 02/076298 2002/40 03.10.2002

(88) 12.12.2002

(30) 21.03.2001 DE 10113855

(54) • MEDIZINISCHE UNTERSUCHUNGS- UND/ ODER BEHANDLUNGSEINRICHTUNG MIT EINEM TRANSPORTWAGEN FÜR EINE PATIENTENLIEGE UND TRANSPORTWAGEN

• MEDICAL EXAMINATION AND/OR TREATMENT DEVICE WITH A TRANSPORT CARRIAGE FOR A PATIENT BED AND TRANSPORT CARRIAGE

• DISPOSITIF D'EXAMEN ET/OU DE TRAITEMENT MEDICAL COMPRENANT UN CHARIOT TRANSPORTEUR POUR UN LIT D'EXAMEN ET CHARIOT TRANSPORTEUR

(71) SIEMENS AKTIENGESellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) BARTELS, Frank, 95466 Weidenberg, DE

HEINOLD, Michael, 95469 Speichersdorf, DE

REIMANN, Rolf, 91301 Forchheim, DE

A61B 17/02 → (51) A61B 17/17

(51) **A61B 17/11** (11) **1 370 179 A2***
(25) En (26) En
(21) 02713631.6 (22) 20.02.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 02/04903 20.02.2002

(87) WO 02/067787 2002/36 06.09.2002

(88) 27.12.2002

(30) 21.02.2001 US 270946 P

09.04.2001 US 282545 P

22.06.2001 US 887477

28.01.2002 US 58577

(54) • OKKLUSIONSVORRICHTUNG ZUR ANASTOMOSE

• ANASTOMOSIS OCCLUSION DEVICE

• DISPOSITIF D'OCCLUSION POUR ANASTOMOSE

- (71) Novare Surgical Systems, Inc., 10231 Bubb Road, Cupertino, CA 95014, US
- (72) BUELNA, Terrence, Santa Barbara, CA 93103, US
GOLD, Adam, San Francisco, CA 94110, US
FOGARTY, Thomas, J., Portola Valley, CA 94028, US
HOWELL, Thomas, Palo Alto, CA 94301, US
ANDERSON, Russell, J., Union City, CA 94587, US
- (74) Price, Nigel John King, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

- (51) **A61B 17/16** (11) **1 370 180 A1***
(25) En (26) En
(21) 02723552.2 (22) 21.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 02/08790 21.03.2002
(87) WO 02/076308 2002/40 03.10.2002
(30) 21.03.2001 US 277639 P
- (54) • *CHIRURGISCHES ROTATIONSSCHNEID-
WERKZEUG MIT SCHNELLÖSEKUPPLUNG*
• *SURGICAL ROTARY CUTTING INSTRUMENT
WITH QUICK RELEASE COUPLING*
• *INSTRUMENT CHIRURGICAL A ELEMENT
DE DECOUPE ROTATIF ET SYSTEME DE
COUPLAGE A LIBERATION RAPIDE*
- (71) Medtronic Inc., 7000 Central Avenue Northeast, Minneapolis, MN 55432, US
- (72) HILTON, Allen, P., Arlington, TX 76015, US
ESTES, Larry, Dale, North Richland Hills, TX 76180, US
SHORES, Rex, Wesley, The Colony, TX 75056, US
RIEDEL, Danny, C., Weatherford, TX 76086, US
TIDWELL, Durrell, G., Burleson, TX 76028, US
WALKER, Michelle, L., Lewisville, TX 75067, US
SPITLER, James, Q., Cleburne, TX 76031, US
HENDERSON, John, K., Flower Mound, TX 75028, US
SIMMONS, Bryan, David, Flower Mound, TX 75028, US
ESKRIDGE, Dana, A., Ojai, CA 93023, US
FOSTER, Dennis, L., Ojai, CA 93023, US
HAIGHT, Douglas, W., Camarillo, CA 93010, US
KRIESE, Laura, A., Ventura, CA 93004, US
SAVAGE, Stephen, G., Oxnard, CA 93035, US
- (74) Waxweiler, Jean, et al, Dennemeyer & Associates S.A., P.O. Box 1502, 1015 Luxembourg, LU

- (51) **A61B 17/17** (11) **1 370 181 A1***
A61F 2/46 A61B 17/02
(25) En (26) En
(21) 02702101.3 (22) 23.01.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 02/02524 23.01.2002
(87) WO 02/076309 2002/40 03.10.2002
(30) 23.03.2001 US 815500
- (54) • *INSTRUMENT ZUM EINSETZEN EINES IM-
PLANTATS*
• *INSTRUMENTATION FOR IMPLANT INSER-
TION*
• *INSTRUMENTS CON US POUR L'INSER-
TION D'IMPLANTS*
- (71) HOWMEDICA OSTEONICS CORP., 59 Route 17, Allendale, New Jersey 07401, US
- (72) COHEN, Herb, Boynton Beach, FL 33437-2752, US
- (74) Green, Mark Charles, et al, Urquhart-Dykes & Lord, 30 Welbeck Street, London W1G 8ER, GB

- (51) **A61B 17/22** (11) **1 370 182 A2***
(25) En (26) En
(21) 02707731.2 (22) 07.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 02/03589 07.02.2002
(87) WO 02/074175 2002/39 26.09.2002
(88) 27.02.2003
(30) 14.03.2001 US 808624
- (54) • *ULTRASCHALLSYSTEM UND-VERFAHREN
FÜR REVASKULARISATION UND WIRK-
STOFFVERABREICHUNG*
• *ULTRASOUND SYSTEM AND METHOD FOR
REVASCULARIZATION AND DRUG DELIV-
ERY*
• *METHODE A ULTRASONEN DE REVASCULA-
RISATION ET D'ADMINISTRATION DE MEDI-
CAMENTS*
- (71) Boston Scientific Limited, The Corporate Centre, Bush Hill, Bay Street, St. Michael, BB
- (72) DEVORE, Lauri, J., Seattle, WA 98155, US
- (74) Lomas, Geoffrey Michael, Barker Brettell 138 Hagley Road Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB

- (51) **A61B 17/56** (11) **1 370 183 A2***
A61B 17/70

- (25) En (26) En
(21) 00947065.9 (22) 06.07.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
- (86) US 00/18491 06.07.2000
(87) WO 01/003570 2001/03 18.01.2001
(88) 09.10.2003
(30) 07.07.1999 US 142707 P
- (54) • *SYSTEM ZUR KORREKTUR DER WIR-
BELSÄULE*
• *SPINAL CORRECTION SYSTEM*
• *SYSTEME DE CORRECTION DE LA CO-
LONNE VERTEBRALE*
- (71) CHILDREN'S HOSPITAL MEDICAL CENTER, 3333 Burnet Avenue, Cincinnati, Ohio 45229-3039, US
- (72) CHILDREN'S HOSPITAL MEDICAL CENTER, Cincinnati, Ohio 45229-3039, US
- (74) Findlay, Alice Rosemary, Lloyd Wise Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB

- (51) **A61B 17/56** (11) **1 370 184 A1***
A61F 2/30
(25) En (26) En
(21) 02717588.4 (22) 11.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 02/07124 11.03.2002
(87) WO 03/055398 2003/28 10.07.2003
(30) 19.03.2001 US 812085
- (54) • *GERÄT ZUR IMPLANTATION IN KNOCHEN*
• *APPARATUS FOR IMPLANTATION INTO
BONE*
• *APPAREIL IMPLANTABLE DANS UN OS*
- (71) The Cleveland Clinic Foundation, 9500 Euclid Avenue, Cleveland, OH 44195, US
- (72) LIEBERMAN, Isador, H., M., D., Pepper Pike, OH 44124, US
- (74) Naismith, Robert Stewart, et al, CRUIKSHANK & FAIRWEATHER 19 Royal Exchange Square, Glasgow, G1 3AE Scotland, GB

- (51) **A61B 17/70** (11) **1 370 185 A1***
A61F 2/44
(25) En (26) En
(21) 02726560.2 (22) 24.01.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 02/02024 24.01.2002
(87) WO 02/076316 2002/40 03.10.2002
(30) 23.03.2001 US 815504
- (54) • *MODULARES IMPLANTAT ZUM FUSIONIE-
REN VON BENACHBARTEN KNO-
CHENSTRUKTUREN*
• *MODULAR IMPLANT FOR FUSING ADJA-
CENT BONE STRUCTURE*
• *IMPLANT MODULAIRE PERMETTANT D'AS-
SEMBLER UNE STRUCTURE OSSEUSE AD-
JACENTE*
- (71) Howmedica Osteonics Corp., 58 Route 17, Allendale, NJ 07401, US
- (72) CASTRO, Michael, Seymour, CT 06483, US
COHEN, Herb, Boynton Beach, FL 33437-2752, US
NICHOLS, David, Trumbull, CT 06611, US
GRAHAM, R., Scott, Richmond, VA 23233, US
- (74) Green, Mark Charles, et al, Urquhart-Dykes & Lord, 30 Welbeck Street, London W1G 8ER, GB

- A61B 17/70** → (51) A61B 17/56

- (51) **A61B 18/00** (11) **1 370 186 A1***
(25) En (26) En
(21) 02719064.4 (22) 22.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- (86) US 02/05462 22.02.2002
(87) WO 02/067796 2002/36 06.09.2002
(30) 28.02.2001 US 272119 P
07.11.2001 US 348301 P
- (54) • *VORRICHTUNG ZUR ABGABE VON ABLATI-
ONSFLÜSSIGKEIT ZUR BEHANDLUNG VON
NEOPLASIEN*
• *APPARATUS FOR DELIVERING ABLATION
FLUID TO TREAT NEOPLASMS*
• *APPAREIL D'ADMINISTRATION DE FLUIDE
D'ABLATION DESTINE AU TRAITEMENT
DES NEOPLASMES*
- (71) Rex Medical, L.P., 585 County Line Road, Radnor, PA 19087, US
- (72) MCGUCKIN, James, F., Jr., Radnor, PA 19087, US
DEFONZO, Stephan, A., Wayne, PA 19087, US
ALLI, Alim, S., North Haven, CT 06473, US
HINCHLIFFE, Peter, W., J., Downingtown, PA 19335, US
- (74) Jackson, Derek Charles, Derek Jackson Associates The Old Yard Lower Town, Claines Worcester WR3 7RY, GB

- (51) **A61B 18/14** (11) **1 370 187 A1***
(25) En (26) En
(21) 02723253.7 (22) 27.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 02/05915 27.02.2002
(87) WO 02/067797 2002/36 06.09.2002
(30) 28.02.2001 US 797409
- (54) • *VORRICHTUNG ZUR GEWEBEOBERFLÄ-
CHENBEHANDLUNG UND METHODE
DAFÜR*
• *TISSUE SURFACE TREATMENT APPARA-
TUS AND METHOD*
• *APPAREIL ET PROCEDE DE TRAITEMENT
DE SURFACE DE TISSUS*

- (71) Rita Medical Systems, Inc., 967 North Shoreline Boulevard, Mountain View, CA 94043, US
- (72) MORRIS, David, L., Sydney, Lugamo NSW 2210, AU
- DANIEL, Steven, A., Fremont, CA 94539, US
- BALBIERZ, Daniel, J., Redwood City, CA 94061, US
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **A61B 19/00** (11) **1 370 188 A1***
(25) Fr (26) Fr
(21) 02716893.9 (22) 14.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) FR 02/00912 14.03.2002
- (87) WO 02/074177 2002/39 26.09.2002
- (30) 21.03.2001 FR 0103828
- (54) • VERFAHREN UND SYSTEM ZUR FERNGESTEUERTEN FLÄCHENREKONSTRUKTION
• METHOD AND SYSTEM FOR REMOTE RECONSTRUCTION OF A SURFACE
• PROCEDE ET SYSTEME DE RECONSTRUCTION A DISTANCE D'UNE SURFACE
- (71) FRANCE TELECOM, 6, Place d'Alleray, 75015 Paris, FR
- (72) HENNION, Bernard, F-38410 Saint Martin d'Uriage, FR
- GUERRAZ, Agnès, F-38450 Le Gua, FR
- (74) Casalonga, Axel, et al, BUREAU D.A. CASALONGA - JOSSE Paul-Heyse-Strasse 33, 80336 München, DE

A61B 19/00 → (51) A61K 41/00

(51) **A61C 13/00** (11) **1 370 189 A1***
(25) En (26) En
(21) 02708882.2 (22) 19.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) SE 02/00520 19.03.2002
- (87) WO 02/076327 2002/40 03.10.2002
- (30) 23.03.2001 SE 0101060
- (54) • VERFAHREN UND ANORDNUNG FÜR EINE DENTALE RESTAURATION
• A METHOD OF AND AN ARRANGEMENT FOR A DENTAL RESTORATION
• METHODE ET SYSTEME DE RESTAURATION DENTAIRE
- (71) Decim AB, P.O. Box 753, 931 27 Skelleftea, SE
- (72) GREBACKEN, Pontus, S-931 64 Skelleftea, SE
- SJÖLIN, Roger, S-931 49 Skelleftea, SE
- (74) Stein, Jan Anders Lennart, et al, Albihns Stockholm AB, Box 5581, 114 85 Stockholm, SE

(51) **A61C 13/00** (11) **1 370 190 A1***
(25) Fr (26) Fr
(21) 02753586.3 (22) 21.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) FR 02/00995 21.03.2002
- (87) WO 02/074183 2002/39 26.09.2002
- (30) 21.03.2001 FR 0104217
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON DENTALEN RESTAURATIONSELEMENTEN
• METHOD FOR PRODUCING DENTAL RESTORATION ELEMENTS
• PROC D DE R ALISATION D' L MENTS DE RESTAURATION DENTAIRE

- (71) Valery, Michel, 2 rue Colomes de Juillan, 65000 Tarbes, FR
- Soucaze-Soudat, Jean-Dominique, Chemin de Peyrehitte, 65710 Sainte Marie-De-Campan, FR
- (72) Valery, Michel, 65000 Tarbes, FR
- Soucaze-Soudat, Jean-Dominique, 65710 Sainte Marie-De-Campan, FR
- (74) Morelle, Guy, Cabinet Morelle & Bardou, BP 53, 31 527 Ramonville Cedex, FR

(51) **A61C 13/12** (11) **1 370 191 A1***
(25) A61C 13/20 (26) F27B 17/02
(21) De (22) De
(21) 02737890.0 (22) 20.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 02/03138 20.03.2002
- (87) WO 02/076330 2002/40 03.10.2002
- (30) 21.03.2001 DE 10113753
- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM DRAHTLOSEN ÜBERTRAGEN VON DENTAL-PROZESSDATEN
• METHOD AND DEVICE FOR WIRELESS TRANSMISSION OF PROCESS DATA
• PROCEDE ET DISPOSITIF DE TRANSMISSION HERTZIENNE DE DONNEES DE PRO-CESsus DENTAIRE
- (71) DENTSPLY DETREY GmbH, Eisenbahnstrasse 180, D-63303 Dreieich, DE
- (72) BUCHNER, Kerstin, 64646 Heppenheim, DE
- ERTL, Thomas, 63303 Dreieich, DE
- HAUNER, Wigbert, 63225 Langen, DE
- (74) Wächtershäuser, Günter, Prof. Dr., et al, Wächtershäuser & Hartz Weinstrasse 8, 80333 München, DE

A61C 13/20 → (51) A61C 13/12

A61C 19/00 → (51) A61K 7/16

(51) **A61F 2/00** (11) **1 370 192 A2***
(25) Fr (26) Fr
(21) 02716887.1 (22) 08.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) FR 02/00846 08.03.2002
- (87) WO 02/074187 2002/39 26.09.2002
- (88) 20.02.2003
- (30) 16.03.2001 FR 0103649
- (54) • VORRICHTUNG ZUM FÖRDERN UND VERSTÄRKEN DER PENISEREKTION
• DEVICE FACILITATING AND REINFORCING AN ERECTION OF THE PENIS
• DISPOSITIF FAVORISANT ET RENFORCANT L'ERECTION DE LA VERGE
- (71) Egretier, Jean-Michel, 26, avenue de Toulouse, 11110 Coursan, FR
- (72) Egretier, Jean-Michel, 11110 Coursan, FR
- (74) Gosse, Michel, Cabinet Claude Bes 2 Bis Rue de Verdun, 34000 Montpellier, FR

(51) **A61F 2/00** (11) **1 370 193 A2***
(25) En (26) En
(21) 02725228.7 (22) 20.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 02/08295 20.03.2002
- (87) WO 02/074198 2002/39 26.09.2002
- (88) 17.04.2003
- (30) 20.03.2001 US 276913 P

- (54) • STENT MIT LEITSCHIENE
• RAIL STENT
• STENT A BALEINES
- (71) GMP Cardiac Care, Inc., One East Broward Boulevard, Suite 1701, Fort Lauderdale, FL 33301, US
- (72) SOLOVAY, Kenneth, S., Weston, FL 33331, US
- JACOBS, Thomas, P., Fort Lauderdale, FL 33316, US
- (74) Pratt, David Martin, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

(51) **A61F 2/00** (11) **1 370 194 A2***
(25) C12P 19/34 (26) C12N 11/16
(21) C12N 11/02 (22) C12N 11/08
(21) C12N 11/04 (22) C12N 5/06
(21) C12N 5/08

- (25) En (26) En
- (21) 02753826.3 (22) 22.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 02/09001 22.03.2002
- (87) WO 02/076285 2002/40 03.10.2002
- (88) 17.07.2003
- (30) 23.03.2001 US 278534 P
24.01.2002 US 352085 P
22.03.2002 US
- (54) • ZUSAMMENSETZUNG UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG BIOLOGISCHER GEWEBE UND GEWEBEKONSTRUKTE
• COMPOSITION AND METHODS FRO THE PRODUCTION OF BIOLOGICAL TISSUES AND TISSUE CONSTRUCTS
• COMPOSITION ET METHODES DE PRODUCTION DE TISSUS BIOLOGIQUES ET DE CONSTRUCTIONS TISSULAIRES

- (71) Histogenics Corporation, Suite 19, 116 Pleasant Street, Easthampton, MA 01027, US
- Takago Industrial Company, Ltd., Nishikashiwabarashinden, Fuji-shi, Shizuoka 417-8505, JP
- (72) TARRANT, Lawrence J., Easthampton, MA 01027, US
- MIZUNO, Shuichi, Brookline, MA 02446, US
- TOKUNO, Toshimasa, Tokyo 157-0071, JP
- (74) Sexton, Jane Helen, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

A61F 2/00 → (51) A61K 9/70

(51) **A61F 2/01** (11) **1 370 195 A2***
(25) En (26) En
(21) 02713367.7 (22) 01.01.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 02/00280 07.01.2002
- (87) WO 02/058778 2002/31 01.08.2002
- (88) 16.10.2003
- (30) 25.01.2001 US 770030
- (54) • EINFÜHRHÜLSE MIT VERÄNDERLICHER WANDSTÄRKE
• VARIABLE WALL THICKNESS FOR DELIVERY SHEATH HOUSING
• EPAISSEUR DE PAROI VARIABLE DE CORPS DE GAINÉ D'ADMINISTRATION
- (71) Boston Scientific Limited, The Corporate Centre, Bush Hill, Bay Street, St. Michael, Barbados, West Indies, BB
- (72) BECKER, Wayne, A., Elk River, MN 55330, US
- MUSBACH, Frank, A., St. Paul, MN 55116, US

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **A61F 2/06** (11) **1 370 196 A2***
(25) De (26) De
(21) 01955193.6 (22) 31.05.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) DE 01/02106 31.05.2001
(87) WO 01/091669 2001/49 06.12.2001
(88) 09.10.2003
(30) 31.05.2000 DE 10026871
(54) • STENT
• STENT
• STENT
(71) NEO MEDICAL Italia S.u.r.l., P.zza A. Ragazzi No. 14/2, 45035 Castel Massa/Rovigo, IT
(72) OBERLE, Heinz, 76316 Malsch Sulzbach, DE
POESCHKENS, Dieter, 76337 Waldbronn, DE
JUNG, Johannes, 76229 Karlsruhe, DE
(74) Pätzelt, Peter, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Pätzelt - Seltmann - Hofmann Ostrower Damm 10, 03046 Cottbus, DE

(51) **A61F 2/06** (11) **1 370 197 A1***
(25) En (26) En
(21) 02705624.1 (22) 19.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) NL 02/00179 19.03.2002
(87) WO 02/076345 2002/40 03.10.2002
(30) 22.03.2001 NL 1017672
(54) • IMPLANTATANORDNUNG MIT THERAPEUTISCHER FUNKTION
• IMPLANT ASSEMBLY WITH THERAPEUTIC ACTION
• ENSEMBLE D'IMPLANT A ACTIVITE THERAPEUTIQUE
(71) Glastra, Hendrik, Derkinkweg 65, 7535 PG Enschede, NL
(72) Glastra, Hendrik, 7535 PG Enschede, NL
(74) Timmers, Cornelis Herman Johannes, Exter Polak & Charlouis B.V., P.O. Box 3241, 2280 GE Rijswijk, NL

A61F 2/06 → (51) A61F 2/24

A61F 2/14 → (51) A61F 9/013

(51) **A61F 2/16** (11) **1 370 198 A2***
(25) En (26) En
(21) 02713873.4 (22) 18.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 02/08407 18.03.2002
(87) WO 02/074208 2002/39 26.09.2002
(88) 06.03.2003
(30) 19.03.2001 US 812054
(54) • VORRICHTUNG ZUM EINBRINGEN EINER INTRAOKULAREN LINSE MIT INTRAOKULAREM LINSENEINFÜGUNGSSSTRUKTUR UND VERFAHREN ZUR VERWENDUNG DERSELBEN
• IOL INSERTION APPARATUS WITH IOL ENGAGEMENT STRUCTURE AND METHOD FOR USING SAME

• DISPOSITIF D'INSERTION DE LENTILLE INTRA-OCULAIRE POURVU D'UNE STRUCTURE D'ENGRENNEMENT DE LENTILLE INTRA-OCULAIRE ET PROCEDE D'UTILISATION CORRESPONDANT

(71) Advanced Medical Optics, Inc., 1700 East St. Andrew Place, Santa Ana, CA 92705, US
(72) OTT, Robert, D., Irvine, CA 92606, US
GLICK, Robert, E., Lake Forest, CA 92630, US
BRADY, Daniel, G., San Juan Capistrano, CA 92675, US
(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **A61F 2/16** (11) **1 370 199 A2***
G02C 7/04 G02C 7/10
(25) En (26) En
(21) 02714803.0 (22) 29.01.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 02/02712 29.01.2002
(87) WO 02/074210 2002/39 26.09.2002
(88) 09.01.2003
(30) 15.03.2001 US 809152
(54) • INTRAOKULARLINSE MIT ENGEM PROFIL
• NARROW PROFILE INTRAOCULAR LENS
• LENTILLE INTRAOCULAIRE A PROFIL ETROIT
(71) Portney, Valdemar, 11940 N. Riviera, Tustin, CA 92782, US
(72) Portney, Valdemar, Tustin, CA 92782, US
(74) KOHLER SCHMID + PARTNER, Patentanwälte Ruppmanstrasse 27, 70565 Stuttgart, DE

A61F 2/16 → (51) G02C 7/04

(51) **A61F 2/24** (11) **1 370 200 A1***
A61F 2/06
(25) En (26) En
(21) 01980354.3 (22) 08.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) EP 01/10371 08.09.2001
(87) WO 02/062270 2002/33 15.08.2002
(30) 05.02.2001 US 775677
(54) • VORRICHTUNG ZUR BEHANDLUNG VON MITRALINSUFFIZIENZ
• DEVICE FOR TREATMENT OF MITRAL INSUFFICIENCY
• DISPOSITIF DESTINE AU TRAITEMENT DE L'INSUFFISANCE MITRALE
(71) Solem, Jan Otto, Wallenrutistrasse 14, 8234 Stetten, CH
Kimblad, Per Ola, Saturnusgatan 9, 224 57 Lund, SE
Schwager, Michael, Hegifeldstrasse 9, 8404 Winterthur, CH
(72) Solem, Jan Otto, 8234 Stetten, CH
Kimblad, Per Ola, 224 57 Lund, SE
Schwager, Michael, 8404 Winterthur, CH
(74) Parry, Christopher Stephen, Saunders & Dolleymore, 9 Rickmansworth Road, Watford, Herts. WD18 0JU, GB

(51) **A61F 2/24** (11) **1 370 201 A1***
A61F 2/06
(25) En (26) En
(21) 02717683.3 (22) 20.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 02/08610 20.03.2002
(87) WO 02/076349 2002/40 03.10.2002
(30) 21.03.2001 US 813586
(54) • AUF EINEM STENT BASIERENDE VENENKLAPPEN
• STENT-BASED VENOUS VALVES
• VALVULES VEINEUSES A ENDOPROTHESE
(71) Cordis Corporation, 14201 N.W. 60th Avenue, Miami Lakes Florida 33014, US
(72) DUERIG, Thomas, W., Freemont, CA 94539, US
MELZER, Andreas, 45478 Muehlheim-Ruhr, DE
(74) Belcher, Simon James, Urquhart-Dykes & Lord Tower House Merrion Way, Leeds LS2 8PA, GB

(51) **A61F 2/24** (11) **1 370 202 A2***
(25) En (26) En
(21) 02726633.7 (22) 13.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 02/07948 13.03.2002
(87) WO 02/074197 2002/39 26.09.2002
(88) 17.07.2003
(30) 15.03.2001 US 276174 P
(54) • FASERRINGPROTHESE AND IMPLANTATIONSVERFAHREN
• ANNULOPLASTY BAND AND IMPLANTING METHOD
• BANDE D'ANNULOPLASTIE ET METHODE ASSOCIEE
(71) Medtronic, Inc., 710 Medtronic Parkway LC340, Minneapolis, MN 55432, US
(72) RYAN, Timothy, R., Shorewood, MN 55331, US
(74) Hughes, Andrea Michelle, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

A61F 2/30 → (51) A61B 17/56

(51) **A61F 2/44** (11) **1 370 203 A1***
A61F 2/46
(25) En (26) En
(21) 02702102.1 (22) 23.01.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 02/02525 23.01.2002
(87) WO 02/076350 2002/40 03.10.2002
(30) 22.03.2001 US 815066
(54) • APPARAT ZUR FUSION BENACHBARTER KNOCHENSTRUKTUREN
• APPARATUS FOR FUSING ADJACENT BONE STRUCTURES
• APPAREIL DE FUSION DE STRUCTURES OSSEUSES ADJACENTES
(71) HOWMEDICA OSTEONICS CORP., 59 Route 17, Allendale, New Jersey 07401, US
(72) COHEN, Herb, Boynton Beach, FL 33437-2752, US
(74) Green, Mark Charles, et al, Urquhart-Dykes & Lord, 30 Welbeck Street, London W1G 8ER, GB

A61F 2/44 → (51) A61B 17/70

A61F 2/46 → (51) A61B 17/17

A61F 2/46 → (51) A61F 2/44	
A61F 9/007 → (51) A61K 9/00	
(51) A61F 9/013 (11) 1 370 204 A2* A61F 2/14	(26) En
(25) En (26) En	
(21) 02706375.9 (22) 22.02.2002	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
AL LT LV MK RO SI	
(86) US 02/05337 22.02.2002	
(87) WO 02/067830 2002/36 06.09.2002	
(88) 21.11.2002	
(30) 23.02.2001 US 271028 P	
(54) • SCHNEIDGERÄT FÜR SKLEROTIKAIM- PLANTATE • SYSTEM FOR MAKING INCISIONS FOR SCLERAL EYE IMPLANTS • SYSTEME ET PROCEDE PERMETTANT DE FAIRE DES INCISIONS POUR DES IM- PLANTS OPHTALMIQUES SCLERAUX	
(71) RAS Holding Corp., 5910 North Central Expressway, Suite 1770, Dallas, TX 75206, US	
(72) SCHACHAR, Ronald, A., Dallas, TX 75229, US	
(74) CUOMO, Donald, P., Euless, TX 76040, US	
(74) Weitzel, David Stanley, Brookes Batchellor 102-108 Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB	
(51) A61F 11/04 (11) 1 370 205 A1* A61N 1/05	(26) En
(25) En (26) En	
(21) 02704493.2 (22) 19.03.2002	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
AL LT LV MK RO SI	
(86) AU 02/00333 19.03.2002	
(87) WO 02/074211 2002/39 26.09.2002	
(30) 19.03.2001 AU PR380001 30.07.2001 AU PR668801	
(54) • EINSATZWERKZEUG FÜR EINE ELEKTRO- DENANORDUNG • INSERTION TOOL SYSTEM FOR AN ELEC- TRODE ARRAY • SYSTEME D'OUTIL D'INSERTION POUR RE- SEAU D'ELECTRODES	
(71) Cochlear Limited, 14 Mars Road, Lane Cove, NSW 2066, AU	
(72) GIBSON, Peter, Lane Cove, NSW 2066, AU	
(74) PARKER, John, Lane Cove, NSW 2066, AU	
TREABA, Claudiu, Lane Cove, NSW 2066, AU	
(74) Hackney, Nigel John, et al, Mewburn Ellis, York House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB	
(51) A61F 13/00 (11) 1 370 206 A1* A61K 9/70 A61K 6/00 A61K 7/00 A61K 31/74	(26) En
(25) En (26) En	
(21) 02704082.3 (22) 07.01.2002	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
AL LT LV MK RO SI	
(86) US 02/00481 07.01.2002	
(87) WO 02/054997 2002/29 18.07.2002	
(30) 09.01.2001 US 260587 P	
(54) • VORRICHTUNGEN FÜR DIE TOPISCHE UND SYSTEMISCHE ABGABE VON WIRKSTOF- FEN UND VERFAHREN ZU IHRER HER- STELLUNG • DEVICES FOR LOCAL AND SYSTEMIC DE- LIVERY OF ACTIVE SUBSTANCES AND METHODS OF MANUFACTURING THEREOF	

• DISPOSITIF D'ADMINISTRATION LOCALE ET SYSTEMIQUE DE SUBSTANCES ACTIVES, ET SES PROCEDES DE FABRICA- TION	
(71) Lavipharm Laboratories, Inc., 69 Princeton- Hightstown Road, East Windsor, NJ 08520, US	
(72) FOTINOS, Spiros, Lavipharm Laboratories Inc., East Windsor, NJ 08520, US	
O'HALLORAN, David, Lavipharm Laboratories Inc., East Windsor, NJ 08520, US	
ZOLOTARSKY, Yelena, Lavipharm Laboratories Inc., East Windsor, NJ 08520, US	
(74) Breese, Pierre, 3, avenue de l'Opéra, 75001 Paris, FR	
(51) A61G 1/06 (11) 1 370 207 A1* (25) Fr (26) Fr	
(21) 02753581.4 (22) 20.03.2002	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
AL LT LV MK RO SI	
(86) FR 02/00965 20.03.2002	
(87) WO 02/074218 2002/39 26.09.2002	
(30) 20.03.2001 FR 0103763	
(54) • SELBSTTRAGENDE KRANKENTRAGE FÜR FLUGZEUGE • SELF-SUPPORTING STRETCHER FOR ALL TYPES OF AIRCRAFT • CIVIERE AUTO-PORTEE POUR TOUT TYPE D'AERONEF	
(71) TMC Aero, Z.I. Les Vignes, 2, rue Eugène Hénaff, 93012 Bobigny Cedex, FR	
(72) NEGRE, Gilles, F-60330 Le Plessis-Belleville, FR	
(74) Bonneau, Gérard, Cabinet Bonneau, Les Taissounières HB 3, 1681, Route des Dolines, 06560 Sophia Antipolis, FR	
(51) A61H 1/00 (11) 1 370 208 A1* A61H 23/02	(26) En
(25) En (26) En	
(21) 02703694.6 (22) 19.02.2002	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
AL LT LV MK RO SI	
(86) GB 02/00705 19.02.2002	
(87) WO 02/065973 2002/35 29.08.2002	
(30) 19.02.2001 GB 0103893 01.08.2001 GB 0119120	
(54) • VIBRATIONSVORRICHTUNG ZUR BEINBE- HANDLUNG BEI GESCHWÜREN, LYMPHÖ- DEM UND THROMBOSE IN TIEFLIEGENDEN VENEN • LEG ULCER, LYMPHOEDEMA AND DVT VI- BRATORY TREATMENT DEVICE • DISPOSITIF VIBRATOIRE PERMETTANT LE TRAITEMENT DES ULCERES DE JAMBE, DES LYMPHOEDEMES ET DES TVP	
(71) Vibrant Medical Limited, Colomendy Industrial Estate, Rhyl Road, Denbigh, Denbigshire LL16 5TS, GB	
(72) NELSON, Ernest, Peter, Ruthin LL15 1SF, GB	
SEANEY, Anthony, John, Shoreham, West Sussex BN43 5JH, GB	
(74) Lunt, Mark George Francis, et al, Harrison Goddard Foote, Fountain Precinct, Leopold Street, Sheffield S1 2QD, GB	
A61H 23/02 → (51) A61H 1/00	

(51) A61J 1/00 (11) 1 370 209 A2* (25) En (26) En	
(21) 02720998.0 (22) 14.02.2002	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
(86) US 02/04493 14.02.2002	
(87) WO 02/074226 2002/39 26.09.2002	
(88) 24.04.2003	
(30) 19.03.2001 US 812239	
(54) • GASDURCHLÄSSIGER STERILER VER- SCHLUSS • GAS PERMEABLE STERILE CLOSURE • FERMETURE STERILE PERMEABLE AU GAZ	
(71) BAXTER INTERNATIONAL INC., One Baxter Parkway, Deerfield, Illinois 60015, US	
(72) SMITH, Sidney, T., Lake Forest, IL 60045, US	
TIMMINS, William, D., Woodstock, IL 60098, US	
ULM, Michele, M., Antioch, IL 60002, US	
(74) Dee, Ian Mark, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB	
(51) A61K 6/00 (11) 1 370 210 A2* A61K 31/40 A61K 31/335 A61K 31/34 A61K 31/205 A61K 31/195	(26) En
(25) En (26) En	
(21) 02709399.6 (22) 07.02.2002	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
AL LT LV MK RO SI	
(86) US 02/03668 07.02.2002	
(87) WO 02/062300 2002/33 15.08.2002	
(88) 24.10.2002	
(30) 07.02.2001 US 267333 P	
(54) • CHOLESTERINSENKENDE MITTEL ALS BE- HANDLUNG GEGEN PSYCHISCHE UND KO- GNITIVE STÖRUNGEN • CHOLESTEROL-LOWERING AGENTS AS TREATMENT FOR PSYCHOLOGICAL AND COGNITIVE DISORDERS • HYPOCHOLESTEROLEMIANTS UTILISES POUR TRAITER LES TROUBLES PSYCHO- LOGIQUES ET COGNITIFS	
(71) The McLean Hospital Corporation, 115 Mill Street, Belmont, MA 02478, US	
(72) RENSCHAW, Perry, F., Arlington, MA 02474, US	
COHEN, Bruce, M., Lexington, MA 02421, US	
(74) Gervasi, Gemma, Dr., Notarbartolo & Gervasi GmbH, Bavariaring 21, 80336 München, DE	
(51) A61K 6/00 (11) 1 370 211 A2* A61K 31/445 A61K 31/495 A61K 31/40 A61K 31/52 A61K 31/505 A61K 31/44	(26) En
(25) En (26) En	
(21) 02713772.8 (22) 04.03.2002	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
AL LT LV MK RO SI	
(86) US 02/06805 04.03.2002	
(87) WO 02/069905 2002/37 12.09.2002	
(88) 09.10.2003	
(30) 02.03.2001 US 273206 P 02.03.2001 US 273291 P 09.05.2001 US 289719 P	
(54) • GLEICHZEITIGE VERABREICHUNG EINES MELANOCORTIN REZEPTOR-AGONISTS UND EINES PHOSPHODIESTERASE-HEM- MERS ZUR BEHANDLUNG VON ERKRAN- KUNGEN IM ZUSAMMENHANG MIT ZYKLISCHER AMP	

- CO-ADMINISTRATION OF MELANOCORTIN RECEPTOR AGONIST AND PHOSPHODIESTERASE INHIBITOR FOR TREATMENT OF CYCLIC-AMP ASSOCIATED DISORDERS
 - CO-ADMINISTRATION DE L'AGONISTE DU RECEPTEUR DE LA MELANOCORTINE ET INHIBITEUR DE PHOSPHODIESTERASE POUR LE TRAITEMENT DE TROUBLES ASSOCIES A L'AMP CYCLIQUE
- (71) Bristol-Myers Squibb Company, P.O. Box 4000, Route 206 and Princeline Road, Princeton, NJ 08543-4000, US
- (72) MACOR, John, E., Guilford, CT 06437, US
- CARLSON, Kenneth, E., West Windsor, NJ 08550, US
- (74) Howard, Paul Nicholas, et al, Carpmals & Ransford 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB
-
- (51) **A61K 6/00** (11) **1 370 212 A1***
A61K 7/00 A61K 31/55
A61L 9/04 A01N 43/62
- (25) En (26) En
(21) 02715000.2 (22) 19.02.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
-
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 02/05840 19.02.2002
- (87) WO 02/089751 2002/46 14.11.2002
- (30) 20.02.2001 US 790199
- (54) • SYSTEM UND VERFAHREN FÜR DIE INTRANASALE VERABREICHUNG VON LORAZEPAM
- SYSTEM AND METHOD FOR INTRANASAL ADMINISTRATION OF LORAZEPAM
- SYSTEME ET PROCEDE D'ADMINISTRATION INTRANASALE DE LORAZEPAM
- (71) The University of Kentucky Research Foundation, Astecc Building, Room A144, Lexington, KY 40506-0286, US
- Wermeling, Daniel P., 4889 Wyndhurst Road, Lexington, KY 40515, US
- (72) WERMELING, Daniel, P., Lexington, KY 40515, US
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
-
- (51) **A61K 6/00** (11) **1 370 213 A2***
(25) En (26) En
(21) 02726628.7 (22) 14.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
-
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 02/07852 14.03.2002
- (87) WO 02/076385 2002/40 03.10.2002
- (88) 13.03.2003
- (30) 23.03.2001 US 815485
23.03.2001 US 815732
23.03.2001 US 815631
23.03.2001 US 815486
- (54) • ASYMMETRISCHE BENZALDEHYDALDITOL-DERIVATIVE, VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG UND DIESE ENTHALTENDE ZUSAMMENSETZUNGEN UND GEGENSTÄNDE
- ASYMMETRIC BENZALDEHYDE ALDITOL DERIVATIVES, METHODS OF MAKING THEREOF, AND COMPOSITIONS AND ARTICLES CONTAINING SAME
- DERIVES DE BENZALDEHYDE ALDITOL ASYMETRIQUES, LEURS PROCEDES DE PRODUCTION ET COMPOSITIONS ET ARTICLES LES CONTENANT

- (71) Milliken & Company, 920 Milliken Road, Spartanburg, SC 29303, US
- (72) DOTSON, Darin, L., Spartanburg, SC 29301, US
- BURKHART, Brian, M., Greenville, SC 29615, US
- ANDERSON, John, D., Moore, SC 29369, US
- JONES, Jeffrey, B., Inman, SC 29349, US
- SHEPPARD, Shawn, R., Spartanburg, SC 29316, US
- MEHL, Nathan, A., Moore, SC 29369, US
- (74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

A61K 6/00 → (51) A61F 13/00

- (51) **A61K 7/00** (11) **1 370 214 A1***
A61K 7/48 A61K 7/42
A61K 7/02
- (25) De (26) De
(21) 02704756.2 (22) 14.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) EP 02/02827 14.03.2002
- (87) WO 02/074253 2002/39 26.09.2002
- (30) 15.03.2001 DE 10113053
- (54) • SELBSTSCHÄUMENDE ODER SCHAUMFÖRMIGE ZUBEREITUNGEN MIT ANORGANISCHEN GELBILDNERN UND ORGANISCHEN HYDROKOLLOIDEN
- SELF-FOAMING OR MOUSSE-TYPE PREPARATIONS COMPRISING INORGANIC GEL-FORMING AGENTS AND ORGANIC HYDROCOLLOIDS
- PREPARATIONS AUTO-MOUSSANTES OU SOUS FORME DE MOUSSES COMPORTANT DES GELIFIANTS INORGANIQUES ET DES HYDROCOLLOIDES ORGANIQUES
- (71) Beiersdorf AG, Unnastrasse 48, 20245 Hamburg, DE
- (72) BLECKMANN, Andreas, 22926 Ahrensburg, DE
- KRÖPKE, Rainer, 22869 Schenefeld, DE
- RIEDEL, Heidi, 22529 Hamburg, DE

- (51) **A61K 7/00** (11) **1 370 215 A2***
A61K 7/02 A61K 7/48
A61K 7/06 A61K 7/42
- (25) De (26) De
(21) 02726173.4 (22) 14.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) EP 02/02853 14.03.2002
- (87) WO 02/074257 2002/39 26.09.2002
- (88) 10.04.2003
- (30) 15.03.2001 DE 10113050
- (54) • SELBSTSCHAUMENDE ODER SCHAUMFORMIGE ZUBEREITUNGEN ORGANISCHE HYDROKOLLOIDE ENTHALTEND
- SELF-FOAMING OR FOAMED PREPARATIONS CONSISTING OF ORGANIC HYDROCOLLOIDS
- PREPARATIONS MOUSSANTES OU MOUSSEUSE COMPRENANT DES HYDROCOLLOIDES ORGANIQUES
- (71) Beiersdorf AG, Unnastrasse 48, 20245 Hamburg, DE
- (72) BLECKMANN, Andreas, 22926 Ahrensburg, DE
- KRÖPKE, Rainer, 22869 Schenefeld, DE
- RIEDEL, Heidi, 22529 Hamburg, DE

- (51) **A61K 7/00** (11) **1 370 216 A2***
A61K 7/50
- (25) De (26) De
(21) 02730011.0 (22) 14.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) EP 02/02851 14.03.2002
- (87) WO 02/074255 2002/39 26.09.2002
- (88) 20.02.2003

- (30) 15.03.2001 DE 10113047
- (54) • SELBSTSCHÄUMENDE ODER SCHAUMFÖRMIGE ZUBEREITUNGEN MIT ANORGANISCHEN GELBILDNERN
- AUTOMATICALLY FOAMING OR FOAM-TYPE PREPARATIONS COMPRISING INORGANIC GEL FORMERS
- PREPARATIONS AUTO-MOUSSANTES OU DE TYPE MOUSSE CONTENANT DES GELIFIANTS INORGANIQUES
- (71) Beiersdorf AG, Unnastrasse 48, 20245 Hamburg, DE
- (72) BLECKMANN, Andreas, 22926 Ahrensburg, DE
- KRÖPKE, Rainer, 22869 Schenefeld, DE
- RIEDEL, Heidi, 22529 Hamburg, DE

- (51) **A61K 7/00** (11) **1 370 217 A2***
A61K 7/06 A61K 7/48
A61K 31/74
- (25) En (26) En
(21) 02740068.8 (22) 01.02.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 02/02770 01.02.2002
- (87) WO 02/062294 2002/33 15.08.2002
- (88) 24.10.2002
- (30) 02.02.2001 US 266225 P
07.09.2001 US 318053 P
- (54) • SPENDESYSTEM FÜR EIN HAUTPFLEGE-PRODUKT
- SKIN CARE PRODUCT DELIVERY SYSTEM
- SYSTEME DE CONDITIONNEMENT DE PRODUITS COSMETIQUES
- (71) LH Skin Care LLC, 11661 San Vicente Boulevard, Suite 210, Los Angeles, CA 90049, US
- (72) HOFFMAN, Lisa, Los Angeles, CA 90049, US
- (74) Hale, Peter, et al, Kilburn & Strode 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

A61K 7/00 → (51) A61F 13/00**A61K 7/00** → (51) A61K 6/00**A61K 7/00** → (51) C09K 19/00

- (51) **A61K 7/02** (11) **1 370 218 A2***
A61K 7/06 A61K 7/42
A61K 7/48
- (25) De (26) De
(21) 02724230.4 (22) 14.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) EP 02/02826 14.03.2002
- (87) WO 02/074264 2002/39 26.09.2002
- (88) 27.12.2002
- (30) 15.03.2001 DE 10113046
- (54) • SELBSTSCHÄUMENDE ODER SCHAUMFÖRMIGE ZUBEREITUNGEN MIT ORGANISCHEN HYDROKOLLOIDEN UND PARTIKULÄREN HYDROPHOBEN UND/ODER HYDROPHOBISIERTEN UND/ODER ÖLABSORBIRENDEN FESTKÖRPERSUBSTANZEN-----
- SELF-FOAMING OR MOUSSE-TYPE PREPARATIONS COMPRISING ORGANIC HYDROCOLLOIDS AND PARTICULATE HYDROPHOBIC AND/OR HYDROPHOBED AND/OR OIL-ABSORBING SOLID SUBSTANCES
- PREPARATIONS AUTO-MOUSSANTES OU SOUS FORME DE MOUSSES COMPOR-

29

- (51) **A61K 7/135** (11) **1 370 225 A2***
A61K 7/13
(25) En (26) En
(21) 02739103.6 (22) 19.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) US 02/08478 19.03.2002
(87) WO 02/078661 2002/41 10.10.2002
(88) 07.08.2003
(30) 20.03.2001 GB 0106946
30.11.2001 GB 0128751
(54) • *OXIDIERENDE ZUSAMMENSETZUNGEN, DIE EINEN PHOSPHONSÄURE-KOMPLEX-BILDNER UND EIN KONDITIONIERMITTEL ENTHALTEN, UND METHODEN ZUR HAAR-BEHANDLUNG*
• *OXIDIZING COMPOSITIONS COMPRISING A PHOSPHONIC ACID TYPE CHELANT AND A CONDITIONING AGENT AND METHODS OF TREATING HAIR*
• *COMPOSITIONS OXYDANTES COMPRENANT UN AGENT DE CHELATION DE TYPE ACIDE PHOSPHONIQUE ET UN AGENT DE TRAITEMENT ET METHODES DE TRAITEMENT CAPILLAIRE*
(71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
(72) MCKELVEY, Graham, Neil, St. John's Woking, Surrey GU21 1RQ, GB
DUNBAR, James, Charles, Morrow, OH 45152, US
(74) Kohol, Sonia, et al, Patent Department, Procter & Gamble Technical Centers Limited, Rusham Park, Whitehall Lane, Egham, Surrey TW20 9NW, GB

- (51) **A61K 7/16** (11) **1 370 226 A2***
(25) En (26) En
(21) 02706004.5 (22) 24.01.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
AL LT LV MK RO SI
(86) US 02/02324 24.01.2002
(87) WO 02/058662 2002/31 01.08.2002
(88) 20.02.2003
(30) 24.01.2001 US 263884 P
(54) • *TOPISCHE MUNDPFLEGEZUSAMMENSETZUNG*
• *TOPICAL ORAL CARE COMPOSITIONS*
• *COMPOSITIONS TOPIQUES D'HYGIENE BUCCALE*
(71) Oraceutical LLC, 815 Pleasant Street, Lee, MA 01238, US
(72) MONTGORMERY, R. Eric, Monterey, MA 01245, US
(74) Crump, Julian Richard John, et al, FJ Cleveland, 40-43 Chancery Lane, London WC2A 1JQ, GB

- (51) **A61K 7/16** (11) **1 370 227 A2***
(25) En (26) En
(21) 02707983.9 (22) 15.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
AL LT LV MK RO SI
(86) US 02/08136 15.03.2002
(87) WO 02/074274 2002/39 26.09.2002
(88) 25.09.2003
(30) 19.03.2001 US 276978 P
19.03.2001 US 276979 P
(54) • *KITS FÜR DIE MUNDPFLEGE UND ZUSAMMENSETZUNGEN*
• *ORAL CARE KITS AND COMPOSITIONS*
• *KITS ET COMPOSITIONS POUR SOINS BUCCO-DENTAIRES*

- (71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
(72) RAJAJIAH, Jayanth, Loveland, OH 45140, US
ERNST, Lisa, Catron, Cincinnati, OH 45243, US
CASE, Anna, Maria, Cincinnati, OH 45236, US
GLANDORF, William, Michael, Mason, OH 45040, US
HA, Thanh, Nguyen, Cincinnati, OH 45209, US
MAYER, Christopher, Robert, Cincinnati, OH 45040, US
(74) Clemo, Nicholas Graham, et al, Patent Department, Procter & Gamble Technical Centres Limited, Rusham Park, Whitehall Lane, Egham, Surrey TW20 9NW, GB

- (51) **A61K 7/16** (11) **1 370 228 A2***
A61C 19/00
(25) En (26) En
(21) 02715139.8 (22) 15.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) US 02/08139 15.03.2002
(87) WO 02/074275 2002/39 26.09.2002
(88) 05.06.2003
(30) 19.03.2001 US 276977 P
(54) • *SYSTEME ZUR VERABREICHUNG EINES KOSMETISCHEN UND/ODER THERAPEUTISCHEN WIRKSTOFFES AN MUNDÖBERFLÄCHEN*
• *SYSTEMS FOR DELIVERING A COSMETIC AND/OR THERAPEUTIC ACTIVE TO ORAL SURFACES*
• *SYSTEMES D'ADMINISTRATION DE PRINCIPE ACTIF COSMETIQUE ET/OU THERAPEUTIQUE DANS LA CAVITE BUCCALE, AU MOYEN D'UN VECTEUR INTEGRE*
(71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
(72) RAJAJIAH, Jayanth, Loveland, OH 45140, US
ERNST, Lisa, Catron, Cincinnati, OH 45243, US
CASE, Anna, Maria, Cincinnati, OH 45236, US
GLANDORF, William, Michael, Mason, OH 45040, US
HA, Thanh, Nguyen, Cincinnati, OH 45209, US
MAYER, Christopher, Robert, Cincinnati, OH 45040, US
(74) Clemo, Nicholas Graham, et al, Patent Department, Procter & Gamble Technical Centres Limited, Rusham Park, Whitehall Lane, Egham, Surrey TW20 9NW, GB

A61K 7/16 → (51) A23G 3/30

- (51) **A61K 7/32** (11) **1 370 229 A1***
A61K 7/34 A61K 7/38
A61K 7/48
(25) En (26) En
(21) 02723278.4 (22) 28.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) US 02/06174 28.02.2002
(87) WO 02/069923 2002/37 12.09.2002
(30) 05.03.2001 US 799147
27.04.2001 US 845018
(54) • *WASSERFREIE SCHWEISSHEMENDE ODER DESODORIERENDE ZUSAMMENSETZUNGEN ENTHALTEND EINEN FESTEN, WASSERLÖSLICHEN HAUTPFLEGENDEN WIRKSTOFF UND GLYCERIN*

- *ANHYDROUS ANTIPERSPIRANT AND DEODORANT COMPOSITIONS CONTAINING A SOLID, WATER-SOLUBLE, SKIN ACTIVE AGENT AND GLYCERIN*
• *COMPOSITIONS ANTITRANSPIRATION ET DESODORISANTES DE TYPE ANHYDRE A BASE D'AGENT SOLIDE HYDROSOLUBLE AGISSANT SUR LA PEAU ET DE GLYCERINE*
(71) The Procter & Gamble Company, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
(72) SCAVONE, Timothy, Alan, Loveland, OH 45140, US
SCHLAGHECK, Benjamin, Scott, Lebanon, OH 45036, US
CASSIERE, Kelly, Lynn, Reading, OH 45215, US
(74) Wilding, Richard Alan, et al, Procter & Gamble Technical Centres Ltd Patent Department Rusham Park Whitehall Lane, Egham, Surrey TW20 9NW, GB

A61K 7/32 → (51) A61K 7/48

A61K 7/34 → (51) A61K 7/32

A61K 7/38 → (51) A61K 7/32

A61K 7/40 → (51) C07F 9/10

- (51) **A61K 7/42** (11) **1 370 230 A2***
(25) Fr (26) Fr
(21) 01271202.2 (22) 20.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
AL LT LV MK RO SI
(86) FR 01/03634 20.11.2001
(87) WO 02/049594 2002/26 27.06.2002
(88) 09.10.2003
(30) 18.12.2000 FR 0016519
(54) • *KOSMETISCHE SONNENSCHUTZZUSAMMENSETZUNGEN AUF BASIS EINES SYNERGISTISCHEN FILTERGEMISCHES UND ANWENDUNGEN*
• *COSMETIC SUNSCREEN COMPOSITIONS BASED ON A SYNERGIC MIXTURE OF FILTERS AND USES*
• *COMPOSITIONS COSMETIQUES ANTISO-LAIRES A BASE D'UN MELANGE SYNERGIQUE DE FILTRES ET UTILISATIONS*
(71) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR
(72) CANDAU, Didier, F-91570 Bièvres, FR
(74) Miszputen, Laurent, et al, L'OREAL - D.I.P.I. 25-29 Quai Aulagnier, 92600 Asnières, FR

- (51) **A61K 7/42** (11) **1 370 231 A2***
(25) Fr (26) Fr
(21) 01271203.0 (22) 20.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
AL LT LV MK RO SI
(86) FR 01/03635 20.11.2001
(87) WO 02/049595 2002/26 27.06.2002
(88) 09.10.2003
(30) 18.12.2000 FR 0016518
(54) • *FILTERZUSAMMENSETZUNG MIT EINEM FILTER DES VON DIBENZOYLMETHAN ABSTAMMENDEN TYPUS UND EINEM 4,4-DIARYLBUTADIEN-FILTER*
• *FILTERING COMPOSITION CONTAINING A FILTER OF THE TYPE DERIVED FROM DIBENZOYLMETHANE AND A 4,4-DIARYLBUTADIENE TYPE FILTER*

- COMPOSITION FILTRANTE CONTENANT UN FILTRE DU TYPE DERIVE DU DIBENZOYL-METHANE ET UN FILTRE DU TYPE 4,4-DIARYLBUTADIENE
- (71) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR
(72) CANDAU, Didier, F-91570 Bièvres, FR
(74) Miszputen, Laurent, et al, L'OREAL - D.I.P.I. 25-29 Quai Aulagnier, 92600 Asnières, FR

(51) **A61K 7/42** (11) **1 370 232 A2***
(25) Fr (26) Fr
(21) 01271205.5 (22) 20.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) FR 01/03637 20.11.2001
(87) WO 02/049597 2002/26 27.06.2002
(88) 09.10.2003
(30) 18.12.2000 FR 0016520
(54) • KOSMETISCHE SONNENSCHUTZZUSAMMENSETZUNGEN AUF BASIS EINES SYNERGISTISCHEN FILTERGEMISCHES UND ANWENDUNGEN
• COSMETIC SOLAR PROTECTION COMPOSITIONS BASED ON A SYNERGIC MIXTURE OF FILTERS AND USES
• COMPOSITIONS COSMETIQUES ANTISO-LAIRES A BASE D'UN MELANGE SYNERGIQUE DE FILTRES ET UTILISATIONS
- (71) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR
(72) CANDAU, Didier, F-91570 Bièvres, FR
(74) Miszputen, Laurent, et al, L'OREAL - D.I.P.I. 25-29 Quai Aulagnier, 92600 Asnières, FR

(51) **A61K 7/42** (11) **1 370 233 A2***
(25) Fr (26) Fr
(21) 01271207.1 (22) 20.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) FR 01/03639 20.11.2001
(87) WO 02/049599 2002/26 27.06.2002
(88) 09.10.2003
(30) 18.12.2000 FR 0016517
(54) • FILTERZUSAMMENSETZUNG MIT EINEM 1,3,5-TRIAZIN-DERIVAT, EINEM DIBENZOYL-METHAN-DERIVAT UND EINER 4,4-DIARYLBUTADIEN-VERBINDUNG
• FILTERING COMPOSITION CONTAINING A 1,3,5-TRIAZINE DERIVATIVE, A DIBENZOYL-METHANE DERIVATIVE, AND A 4,4-DIARYLBUTADIENE COMPOUND
• COMPOSITION FILTRANTE CONTENANT UN DERIVE DE 1,3,5-TRIAZINE, UN DERIVE DU DIBENZOYLMETHANE, ET UN COMPOSE 4,4-DIARYLBUTADIENE
- (71) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR
(72) CANDAU, Didier, F-91570 Bièvres, FR
(74) Miszputen, Laurent, et al, L'OREAL - D.I.P.I. 25-29 Quai Aulagnier, 92600 Asnières, FR

A61K 7/42 → (51) A61K 7/00

A61K 7/42 → (51) A61K 7/02

A61K 7/42 → (51) A61K 7/48

(51) **A61K 7/48** (11) **1 370 234 A2***
A61K 7/021 A61K 7/025
A61K 7/027 A61K 7/032
A61K 7/32 A61K 7/42
(25) En (26) En
(21) 02723317.0 (22) 05.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) US 02/06566 05.03.2002
(87) WO 02/072055 2002/38 19.09.2002
(88) 06.02.2003
(30) 07.03.2001 US 274034 P
(54) • KOSMETISCHE ZUSAMMENSETZUNGEN ZUR TOPISCHEN ANWENDUNG ENTHALTEND AUF CYCLISCHEN IMIDOCARBONATEN BASIERENDE FUNKTIONALISIERENDE AGENTEN
• TOPICAL COMPOSITION COMPRISING A CYCLIC IMIDOCARBONATE-BASED COSMETIC BONDING AGENT
• COMPOSITION TOPIQUE RENFERMANT UN AGENT DE LIAISON COSMETIQUE A BASE D'IMIDOCARBONATE CYCLIQUE
- (71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
(72) BEKELE, Haimanot, Cincinnati, OH 45240, US
(74) Wilding, Richard Alan, et al, Procter & Gamble Technical Centers Ltd. Patent Department Rusham Park Whitehall Lane, Egham, Surrey TW20 9NW, GB

(51) **A61K 7/48** (11) **1 370 235 A2***
A61K 7/021 A61K 7/027
A61K 7/032 A61K 7/32
A61K 7/42

(25) En (26) En
(21) 02726596.6 (22) 05.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) US 02/06743 05.03.2002
(87) WO 02/072061 2002/38 19.09.2002
(88) 22.05.2003
(30) 07.03.2001 US 273997 P
(54) • KOSMETISCHE ZUSAMMENSETZUNGEN ZUR TOPISCHEN ANWENDUNG ENTHALTEND ALDEHYD- ODER KETON-FUNKTIONALITÄTEN AUFWEISENDE AGENTEN
• TOPICAL COMPOSITION COMPRISING AN ALDEHYDE OR KETONE-BASED COSMETIC BONDING AGENT
• COMPOSITION TOPIQUE CONTENANT UN AGENT DE LIAISON COSMETIQUE A BASE D'ALDEHYDE OU DE CETONE
- (71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
(72) BEKELE, Haimanot, Cincinnati, OH 45240, US

A61K 7/48 → (51) A61K 7/00

A61K 7/48 → (51) A61K 7/02

A61K 7/48 → (51) A61K 7/06

A61K 7/48 → (51) A61K 7/32

A61K 7/48 → (51) A61K 7/50

A61K 7/48 → (51) C09K 19/00

(51) **A61K 7/50** (11) **1 370 236 A1***
A61K 7/48
(25) De (26) De
(21) 02708341.9 (22) 02.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(86) EP 02/02277 02.03.2002
(87) WO 02/072063 2002/38 19.09.2002
(30) 10.03.2001 DE 10111536

- (54) • WÄSSRIGE KOSMETISCHE UND DERMATOLOGISCHE ZUBEREITUNGEN, ENTHALTEND SUSPENDIERTE FESTKÖRPERPARTIKEL, GASBLÄSCHEN UND/ODER FLÜSSIGTRÖPFCHEN, FERNER ENTHALTEND EINE KOMBINATION AUS XANTHANGUMMI UND GELLANGUMMI
• AQUEOUS COSMETIC AND DERMATOLOGICAL PREPARATIONS CONTAINING SUSPENDED SOLID PARTICLES, GAS BUBBLES AND/OR LIQUID DROPLETS, AND FURTHER CONTAINING A COMBINATION OF XANTHAN GUM AND GELLAN GUM
• PREPARATIONS AQUEUSES COSMETIQUES ET DERMATOLOGIQUES CONTENANT DES PARTICULES SOLIDES EN SUSPENSION, DES BULLES DE GAZ ET/OU DE GOUTTELETTES DE LIQUIDE, ET CONTENANT EGALEMENT UNE COMBINAISON DE GOMME XANTHANE ET DE GOMME GELLANE

- (71) Beiersdorf AG, Unnastrasse 48, 20245 Hamburg, DE
(72) RUPPERT, Stephan, 20259 Hamburg, DE
COUNRADT, Katrin, 22143 Hamburg, DE

A61K 7/50 → (51) A61K 7/00

A61K 7/50 → (51) A61K 7/06

A61K 7/50 → (51) C07C 233/36

(51) **A61K 9/00** (11) **1 370 237 A2***
A61K 38/06 A61K 41/00
A61F 9/007
(25) En (26) En
(21) 02709084.4 (22) 18.01.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) US 02/01404 18.01.2002
(87) WO 02/056804 2002/30 25.07.2002
(88) 16.10.2003
(30) 19.01.2001 US 262423 P
(54) • ALTERSSICHTIGKEITS-BEHANDLUNG DURCH LINSEN ÄNDERUNG
• PRESBYOPIA TREATMENT BY LENS ALTERATION
• TRAITEMENT DE LA PRESBYTIE PAR ALTERATION DU CRISTALLIN

- (71) Newlens, LLC, Suite A, 2840 Hershberger Road, Roanoke, VA 24017, US
(72) TILL, Jonathan, S., Roanoke, VA 24018, US
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

- (51) **A61K 9/00** (11) **1 370 238 A1***
A61K 9/12 A61K 47/48
A61M 15/02 A61M 11/00
A61K 9/10 B05B 5/16
B05B 5/00
- (25) En (26) En
(21) 02713045.9 (22) 22.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 02/01384 22.03.2002
(87) WO 02/076424 2002/40 03.10.2002
(30) 22.03.2001 GB 0107226
02.10.2001 GB 0123646
- (54) • *FLÜSSIGE FORMULIERUNGEN ZUM ELEKTROHYDRODYNAMISCHEN SPRÜHEN ENTHALTEND POLYMER UND SUSPENDIERTE PARTIKEL*
• *LIQUID FORMULATIONS FOR ELECTROHYDRODYNAMIC SPRAYING CONTAINING POLYMER AND SUSPENDED PARTICLES*
• *FORMULATIONS LIQUIDES POUR PULVERISATION ELECTROHYDRODYNAMIQUE, CONTENANT UN POLYMER ET DES PARTICULES EN SUSPENSION*
- (71) BATTELLE MEMORIAL INSTITUTE, 505 King Avenue, Columbus Ohio 43201-2693, US
(72) DAVIES, David Neville, Electrosols Limited, Oxford OX4 4GA, GB
POLLARD, Marie, Electrosols Limited, Oxford OX4 4GA, GB
COFFEE, Ronald Alan, Electrosols Limited, Oxford OX4 4GA, GB
(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB

A61K 9/00 → (51) A61K 9/52

A61K 9/00 → (51) A61K 39/395

- (51) **A61K 9/10** (11) **1 370 239 A1***
A61P 29/00
- (25) En (26) En
(21) 02704035.1 (22) 13.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) SE 02/00476 13.03.2002
(87) WO 02/074282 2002/39 26.09.2002
(30) 15.03.2001 SE 0100901

- (54) • *NEUE ZUSAMMENSETZUNG*
• *NEW COMPOSITION*
• *NOUVELLE COMPOSITION*

- (71) AstraZeneca AB, 151 85 Södertälje, SE
(72) SIEKMANN, Britta, Camurus AB Ideon Science Park, S-223 70 Lund, SE
THORING, Barbro, S-151 85 Södertälje, SE

A61K 9/10 → (51) A61K 9/00

A61K 9/10 → (51) A61K 9/52

- (51) **A61K 9/107** (11) **1 370 240 A1***
A61K 38/38 A61K 47/08
A61K 47/14
- (25) En (26) En
(21) 02733809.4 (22) 28.02.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 02/05885 28.02.2002
(87) WO 02/078670 2002/41 10.10.2002

- (30) 02.03.2001 US 798880
- (54) • *NEUROPROTEKTOR-FORMULIERUNGEN UND VERFAHREN*
• *NEUROPROTECTANTS FORMULATIONS AND METHODS*
• *PREPARATIONS DE NEUROPROTECTEURS ET PROCEDES ASSOCIES*
- (71) Neuron Therapeutics, Inc., 81 Great Valley Parkway, Great Valley Corporate Center, Malvern, PA 19355, US
- (72) HESSON, David, P., Malvern, PA 19355, US
FRAZER, Glenn, D., Wynnewood, PA 19096, US
ROSS, Douglas, North Wales, PA 19454, US
- (74) Khoo, Chong-Yee, et al, D Young & Co, 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

- (51) **A61K 9/113** (11) **1 370 241 A1***
(25) Ko (26) En
(21) 02701793.8 (22) 27.02.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- (86) KR 02/00333 27.02.2002
(87) WO 02/067900 2002/36 06.09.2002
(30) 28.02.2001 KR 2001010460

- (54) • *MULTILAMELLARE EMULSION (MLE) ZUR STABILISIERUNG DERMATOLOGISCH NÜTZLICHER INHALTSSTOFFE UND EXTERNER BASENZUBEREITUNGEN FÜR ALLGEMEINE HAUTERKRANKUNGEN*
• *MULTI-LAMELLAR EMULSION(MLE) FOR STABILIZING DERMATOLOGICALLY USEFUL INGREDIENTS AND EXTERNAL BASE PREPARATIONS FOR GENERAL SKIN DISEASES UTILIZING THE SAME*
• *EMULSION MULTI-LAMELLAIRE PERMETTANT LA STABILISATION D'INGREDIENTS DERMATOLOGIQUEMENT ACTIFS, ET PREPARATIONS DE BASE A USAGE EXTERNE POUR DERMATOSES GENERALES*

- (71) Neopharm Co., Ltd., 307 BVC, Kribb, 52 Oeundong, Yooeong-gu, Daejeon-shi, 305-333, KR
(72) PARK, Byeong-deog, Chogju-shi 361-150, KR
YOUM, Jong-kyung, Daejeon-shi 306-758, KR
SHIM, Jae-dong, Daejeon-shi 305-330, KR
JEONG, Se-kyoo, Seoul 156-030, KR
KIM, Yang-hee, Seoul 143-917, KR
LEE, Seung-hun, Seoul 135-110, KR
(74) Humphreys, Ceris Anne, et al, Abel & Imray 20 Red Lion Street, London WC1R 4PQ, GB

A61K 9/12 → (51) A61K 9/00

A61K 9/127 → (51) C09K 19/00

- (51) **A61K 9/14** (11) **1 370 242 A1***
A61K 9/50 A61K 31/4439
A61P 1/04
// A61J3:02
- (25) En (26) En
(21) 02701871.2 (22) 06.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) SE 02/00399 06.03.2002
(87) WO 02/072070 2002/38 19.09.2002
(30) 09.03.2001 SE 0100823
- (54) • *VERFAHREN ZUR GEWINNUNG VON MIKROPARTIKELN MIT A H+, K+ -ATP-ASE-INHIBITOR*
• *METHOD TO OBTAIN MICROPARTICLES CONTAINING A H+, K+ -ATP-ASE INHIBITOR*
• *PROCEDE D'OBTENTION DE MICROPARTICULES RENFERMANT UN INHIBITEUR DE L'H+, K+ -ATPASE*

- (71) AstraZeneca AB, 151 85 Södertälje, SE
(72) SJÖBLÖM, Brita, S-431 83 Mölndal, SE

- (51) **A61K 9/14** (11) **1 370 243 A1***
A61K 31/4439 A61K 9/50
A61P 1/04

- (25) En (26) En
(21) 02701872.0 (22) 06.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) SE 02/00400 06.03.2002
(87) WO 02/072071 2002/38 19.09.2002
(30) 09.03.2001 SE 0100822
- (54) • *VERFAHREN ZUR GEWINNUNG VON MIKROPARTIKELN MIT A H+, K+ -ATP-ASE-INHIBITOR*
• *METHOD TO OBTAIN MICROPARTICLES CONTAINING A H+, K+ -ATP-ASE INHIBITOR*
• *PROCEDE DE PREPARATION DE MICROPARTICULES CONTENANT UN INHIBITEUR DE H+, K+ -ATP-ASE*
- (71) AstraZeneca AB, 151 85 Södertälje, SE
(72) GLAD, Hakan, S-431 83 Mölndal, SE
SÖDERBOM, Malin, S-431 83 Mölndal, SE

- (51) **A61K 9/14** (11) **1 370 244 A1***
A61K 9/20 A61K 9/48
- (25) En (26) En
(21) 02702234.2 (22) 12.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) DK 02/00163 12.03.2002
(87) WO 02/072069 2002/38 19.09.2002
(30) 12.03.2001 DK 200100413
- (54) • *NEUE TABLETTEN UND KAPSELN UND VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG*
• *NOVEL TABLETS AND CAPSULES AND A PROCESS FOR ITS PREPARATION*
• *NOUVEAUX COMPRIMES ET GELULES ET PROCEDE DE PREPARATION CORRESPONDANT*
- (71) NOVO NORDISK A/S, Novo Allé, 2880 Bagsvaerd, DK
(72) HJORTH, Thyge, Borup, DK-3520 Farum, DK
KNUDSEN, Breian, DK-2620 Albertslund, DK
(74) Stahr, Pia, et al, Novo Nordisk A/S, Corporate Patents, Novo Allé, 2880 Bagsvaerd, DK

- (51) **A61K 9/16** (11) **1 370 245 A1***
A61K 31/138 A61P 9/00
- (25) En (26) En
(21) 02701873.8 (22) 06.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) SE 02/00401 06.03.2002
(87) WO 02/072074 2002/38 19.09.2002
(30) 09.03.2001 SE 0100824
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON METOPROLOL ENTHALTENDEN MIKROPARTIKELN*
• *METHOD TO PREPARE MICROPARTICLES METOPROLOL THAT CONTAIN*
• *PROCEDE DE PREPARATION DE MICROPARTICULES CONTENANT DU METOPROLOL*
- (71) AstraZeneca AB, 151 85 Södertälje, SE
(72) DJURLE, Alf, S-151 85 Södertälje, SE
HANSSON, Mikael, S-431 83 Mölndal, SE
SÖDERBOM, Malin, S-431 83 Mölndal, SE

(74)	Bill, Kevin, AstraZeneca AB, Global Intellectual Property, 151 85 Sodertalje, SE	
(51)	A61K 9/16	(11) 1 370 246 A2*
	A61K 31/137	A61K 9/72
(25)	En	(26) En
(21)	02707879.9	(22) 22.02.2002
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
	AL LT LV MK RO SI	
(86)	US 02/05629	22.02.2002
(87)	WO 02/067902	2002/36 06.09.2002
(88)	13.03.2003	
(30)	23.02.2001 US 792869	
(54)	- MODULATION DER FREIGABE AUS TROCKENPULVERFORMULIERUNGEN - MODULATION OF RELEASE FROM DRY POWDER FORMULATIONS - MODULATION DE LEBERATION A PARTIR DE FORMULATIONS EN POUDRE SECHES	
(71)	Advanced Inhalation Research, Inc., 840 Memorial Drive, Cambridge, MA 02139, US	
(72)	BASU, Sujit K., Cambridge, MA 02138, US CAPONETTI, Giovanni, Somerville, MA 02138, US DEEVER, Daniel R., Franklin, MA 02038, US ELBERT, Katharina J., Cambridge, MA 02138, US HRKACH, Jeffrey S., Cambridge, MA 02140, US LIPP, Michael M., Framingham, MA 01701, US	
(74)	Kirkham, Nicholas Andrew, et al, Graham Watt & Co. St. Botolph's House 7-9 St. Botolph's Road, Sevenoaks Kent TN13 3AJ, GB	
	A61K 9/16	→ (51) B01J 13/04
	A61K 9/20	→ (51) A61K 9/14
	A61K 9/22	→ (51) A61K 9/70
	A61K 9/48	→ (51) A61K 9/14
	A61K 9/50	→ (51) A61K 9/14
	A61K 9/50	→ (51) A61K 9/52
	A61K 9/50	→ (51) A61K 9/70
	A61K 9/51	→ (51) A61K 51/12
(51)	A61K 9/52	(11) 1 370 247 A2*
	A61K 31/5383	A61K 9/10
	A61K 9/00	A61K 9/50
(25)	En	(26) En
(21)	02723243.8	(22) 26.02.2002
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
	AL LT LV MK RO SI	
(86)	US 02/05795	26.02.2002
(87)	WO 02/069939	2002/37 12.09.2002
(88)	13.03.2003	
(30)	05.03.2001 US 273473 P	
(54)	- GESCHMACKSMASKIERTE PHARMAZEUTISCHE FORMULIERUNGEN - TASTE MASKED PHARMACEUTICAL COMPOSITIONS - COMPOSITIONS PHARMACEUTIQUES AU GOUT DISSIMULE	
(71)	Ortho-McNeil Pharmaceutical, Inc., U.S. Route No.202, Raritan, NJ 08869-0602, US	
(72)	ULRICH, Stephen, A., Cherry Hill, NJ 08034, US ZIMM, Karen, R., Stockton, NJ 08559, US	
(74)	Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmals & Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB	

(51)	A61K 9/70	(11) 1 370 248 A1*
	A61K 9/22	A61K 31/00
	A61K 9/50	A61F 2/00
	B01J 13/08	C12N 11/02
(25)	En	(26) En
(21)	02706353.6	(22) 22.02.2002
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
	AL LT LV MK RO SI	
(86)	US 02/05157	22.02.2002
(87)	WO 02/067907	2002/36 06.09.2002
(30)	22.02.2001 US 270759 P	
(54)	- ZUSAMMENSETZUNGEN UND VERFAHREN ZUR VERHINDERUNG DER THROMBOZYTENAGGREGATION - COMPOSITIONS AND METHODS FOR PREVENTING PLATENET AGGEGATION - COMPOSITIONS ET PROCEDES DESTINES A PREVENIR L'AGREGATION PLAQUET-TAIRE	
(71)	Philadelphia Health and Education Corporation, Broad and Vince Streets, Philadelphia, PA 19102, US	
(72)	CLASS, Reiner, Drexel Hill, PA 19026, US SOSLAU, Gerald, Feasterville, PA 19053, US ZEPPEZAUER, Michael, 88133 Saarbrücken, DE	
(74)	Pätzold, Herbert, Dr.-Ing., Steubstrasse 10, 82166 Gräfelfing, DE	
(51)	A61K 9/70	(11) 1 370 249 A1*
	En	(26) En
(21)	02719071.9	(22) 26.02.2002
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
	AL LT LV MK RO SI	
(86)	US 02/05638	26.02.2002
(87)	WO 02/067908	2002/36 06.09.2002
(30)	26.02.2001 US 270881 P	
(54)	- NEUE DENDRITICPOLYMERE UND IHRE BIOMEDIZINISCHEN ANWENDUNGEN - NOVEL DENDRITICPOLYMERS AND THEIR BIOMEDICAL USES - NOUVEAUX DENDRIMERES ET LEURS UTILISATIONS BIOMEDICALES	
(71)	DUKE UNIVERSITY, 230 North Building, Research Drive, Box 90083, Durham, North Carolina 27708-0083, US	
(72)	The designation of the inventor has not yet been filed	
(74)	Eyles, Christopher Thomas, W.P. THOMPSON & CO. 55 Drury Lane, London WC2B 5SQ, GB	
	A61K 9/70	→ (51) A61F 13/00
	A61K 9/70	→ (51) A61K 31/04
	A61K 9/72	→ (51) A61K 9/16
(51)	A61K 31/00	(11) 1 370 250 A2*
	A61K 31/4245	A61K 31/44
	A61K 31/4439	A61K 31/444
	A61K 31/506	A61K 31/53
	C07D 403/14	A61P 9/00
	A61P 9/10	A61P 35/00
	A61P 27/02	A61P 19/02
(25)	En	(26) En
(21)	02715187.7	(22) 21.03.2002
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
	AL LT LV MK RO SI	
(86)	US 02/08862	21.03.2002
(87)	WO 02/076438	2002/40 03.10.2002
(88)	01.05.2003	

(30)	23.03.2001 US 278156 P	
(54)	• FLT-1 LIGANDEN SOWIE DEREN VERWENDUNG ZUR BEHANDLUNG VON DURCH ANGIOGENESE REGULIERBAREN ERKRANKUNGEN • FLT-1 LIGANDS AND THEIR USES IN THE TREATMENT OF DISEASES REGULATABLE BY ANGIOGENESIS • LIGANDS FLT-1 ET UTILISATIONS DE CEUX-CI DANS LE TRAITEMENT DES MALADIES REGLABLE PAR L'ANGIOGENESIS	
(71)	CHUGAI SEIYAKU KABUSHIKI KAISHA, 5-1, Ukima 5-chome, Kita-ku, Tokyo, 115-8543, JP	
(72)	ARRHENIUS, Thomas, Chugai Biopharmaceuticals, Inc., San Diego, CA 92121, US HUANG, Yujin, c/o Chugai Biopharmaceuticals, Inc., San Diego, CA 92121, US ZHANG, Lin, c/o Chugai Biopharmaceuticals, Inc., San Diego, CA 92121, US SERAFIMOV, Rossy, Chugai Biopharmaceuticals, Inc., San Diego, CA 92121, US NADZAN, Alex, c/o Chugai Biopharmaceuticals, Inc., San Diego, CA 92121, US SPINELLA, Dominic, Chugai Biopharmaceuticals, Inc., San Diego, CA 92121, US	
(74)	Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano, Josif, Pisanty & Staub, Baaderstrasse 3, 80469 München, DE	
	A61K 31/00	→ (51) A61K 9/70
	A61K 31/00	→ (51) A61K 35/78
	A61K 31/00	→ (51) C12Q 1/68
(51)	A61K 31/04 A61K 9/70 A61P 37/04	(11) 1 370 251 A1* A61P 37/08
(25)	En	(26) En
(21)	02714984.8	(22) 22.02.2002
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
	AL LT LV MK RO SI	
(86)	US 02/05641 22.02.2002	
(87)	WO 02/072081 2002/38 19.09.2002	
(30)	12.03.2001 US 275213 P	
(54)	• TOPISCHE PFLASTERZUBEREITUNG, WELCHE EINEN INDUKTOR DER IMMUNREAKTION VOM VERZÖGERTEN TYP ENTHÄLT UND DEREN ANWENDUNG • TOPICAL PATCH PREPARATION CONTAINING A DELAYED-TYPE HYPERSENSITIVITY INDUCER AND METHODS FOR USING THE SAME • PREPARATION DE TIMBRE TOPIQUE CONTENANT UN INDUCTEUR D'HYPERSENSIBILITE DE TYPE RETARD ET METHODE D'UTILISATION ASSOCIEE	
(71)	Teikoku Pharma USA, Inc., 745-D Camden avenue, Campbell, CA 95008-4146, US	
(72)	SHUDO, Jutaro, San Jose, CA 95130, US MORI, Ichiro, San Jose, CA 95118, US	
(74)	Wilkinson, Stephen John, Stevens, Hewlett & Perkins 1 St. Augustine's Place, Bristol BS1 4UD, GB	

- (51) **A61K 31/04** (11) **1 370 252 A1***
A61K 31/135 A61K 31/415
C07C 63/08 C07C 63/64
C07D 231/18 C07D 257/04
(25) En (26) En
(21) 02728383.7 (22) 01.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) US 02/06259 01.03.2002
(87) WO 02/085343 2002/44 31.10.2002
(30) 01.03.2001 US 269958 P
(54) • *THROMBOPOIETIN-MIMETIKA*
• *THROMBOPOIETIN MIMETICS*
• *MIMETIQUES DE LA THROMBOPOIETINE*
(71) SmithKline Beecham Corporation, One Franklin
Plaza, Philadelphia, PA 19103, US
(72) DUFFY, Kevin, J., Collegeville, PA 19426, US
LUENGO, Juan, I., King of Prussia, PA 19406, US
SHAW, Antony, N., Collegeville, PA 19426, US
(74) Reeves, Julie Frances, et al, GlaxoSmithKline
Corporate Intellectual Property (CN9.25.1) 980
Great West Road, Brentford, Middlesex TW8 9GS,
GB

A61K 31/05 → (51) A61K 38/08

A61K 31/05 → (51) C07F 9/10

- (51) **A61K 31/10** (11) **1 370 253 A2***
A61K 31/275 A61K 31/435
A61K 31/425 A61K 31/40
A61K 31/35
(25) En (26) En
(21) 02733811.0 (22) 28.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) US 02/06107 28.02.2002
(87) WO 02/069892 2002/37 12.09.2002
(88) 07.11.2002
(30) 28.02.2001 US 271990 P

- (54) • *VERFAHREN ZUM SCHUTZ VON ZELLEN
UND GEWEBEN VOR TOXIZITÄT IONI-
SCHER STRAHLUNG MIT \$(A), \$(B) UN-
GESÄTTIGTEN ARYLSULFONEN*
• *METHOD FOR PROTECTING CELLS AND
TISSUES FROM IONIZING RADIATION TOX-
ICITY WITH \$(A), \$(B) UNSATURATED
ARYL SULFONES*
• *METHODE DE PROTECTION DES CELLU-
LES ET DES TISSUS CONTRE LA TOXICITE
DU RAYONNEMENT IONISANT PAR DES
ARYLSULFONES \$(A),\$(B) NON SATU-
RES*
(71) Temple University of the Commonwealth System of
Higher Education, Broad Street and Montgomery
Avenue, Philadelphia PA 19122, US
Onconova Therapeutics, Inc, Suite 200, 993 Lenox
Drive, Lawrenceville, NJ 08648, US
(72) REDDY, Premkumar, E., Villanova, PA 19085, US
REDDY, Ramana, M.V., Upper Darby, PA
19082-4504, US
COSENZA, Stephen, C., Voorhees, NJ 08043, US
HELSON, Lawrence, Quakertown, PA 18951, US
(74) Ouzman, Beverley Nicola Claire, et al, Murgitroyd
and Company, 165-169 Scotland Street, Glasgow
G5 8PL, GB

A61K 31/122 → (51) A61K 31/353

- (51) **A61K 31/132** (11) **1 370 254 A2***
A61P 27/02
(25) En (26) En
(21) 01998342.8 (22) 30.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) CA 01/01735 30.11.2001
(87) WO 02/043722 2002/23 06.06.2002
(88) 02.10.2003
(30) 01.12.2000 US 250164 P
(54) • *KUPFERCHELATBILDNER ZUR BEHAND-
LUNG VON AUGENENTZÜNDUNGEN*
• *COPPER CHELATORS FOR TREATING
OCULAR INFLAMMATION*
• *AGENTS DE CHELATION DE CUIVRE SER-
VANT A TRAITER L'INFLAMMATION OCU-
LAIRE*
(71) The University of British Columbia, University-
Industry Liaison Office, ICR Room 331, 2194 Health
Sciences Mall, Vancouver, British Columbia V6T
1Z3, CA
(72) WANG, Xuefeng, Vancouver, British Columbia V6T
1N7, CA
CUI, Jing, Zhao, Vancouver, British Columbia V6H
2L7, CA
MATSUBARA, Joanne, A., Vancouver, British
Columbia V6J 3P8, CA
(74) Brants, Johan Philippe Emile, et al, De Clercq,
Brants & Partners cv Edgard Gevaertdreef 10a,
9830 Sint-Martens-Latem, BE

A61K 31/135 → (51) A61K 31/04

A61K 31/135 → (51) C07C 211/30

- (51) **A61K 31/137** (11) **1 370 255 A2***
A61K 31/495 A61K 31/381
A61P 43/00 A61P 35/00
A61P 33/00 A61P 31/12
A61P 17/14
(25) Fr (26) Fr
(21) 01960837.1 (22) 26.07.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) FR 01/02443 26.07.2001
(87) WO 02/009686 2002/06 07.02.2002
(88) 09.10.2003
(30) 28.07.2000 FR 0009900
(54) • *CDC25 PHOSPHATASE INHIBITOREN*
• *CDC25 PHOSPHATASE INHIBITORS*
• *INHIBITEURS DE PHOSPHATASES CDC25*
(71) SOCIETE DE CONSEILS DE RECHERCHES ET
D'APPLICATIONS SCIENTIFIQUES S.A. (S.C.R.A.S.),
Société par Actions Simplifiée, 42, rue du Docteur
Blanche, 75016 Paris, FR
(72) PREVOST, Grégoire, F-92160 Antony, FR
BREZAK PANNETIER, Marie-Christine, F-92160
Antony, FR
GALCERA CONTOUR, Marie-Odile, F-91070
Bondoufle, FR
THURIEAU, Christophe, F-75016 Paris, FR
GOUBIN-GRAMMATICA, Françoise, F-47000 Agen,
FR
DUCOMMUN, Bernard, F-31450 Belberaud, FR
LANCO, Christophe, F-91410 Dourdan, FR
(74) Bourgouin, André, Beaufour Ipsen - S.C.R.A.S., 24,
rue Erlanger, 75781 Paris Cedex 16, FR

A61K 31/137 → (51) A61K 9/16

A61K 31/138 → (51) A61K 9/16

A61K 31/145 → (51) A61K 31/50

- (51) **A61K 31/155** (11) **1 370 256 A1***
A61K 31/435 A61K 31/17
A61K 31/167 A61K 31/195
A61P 3/10 A61P 9/10
A61P 19/02 A61P 25/00
A61P 25/28 A23L 3/3526
(25) En (26) En
(21) 02721243.0 (22) 06.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) US 02/06555 06.03.2002
(87) WO 02/072083 2002/38 19.09.2002
(30) 08.03.2001 US 800976
(54) • *NEUE HEMMERN VON SPÄTEN GLYKOSI-
LIERUNGS-ENDPRODUKTE*
• *NOVEL INHIBITORS OF FORMATION OF AD-
VANCED GLYCATION ENDPRODUCTS
(AGES)*
• *NOUVEAUX INHIBITEURS DE LA FORMA-
TION DE PRODUITS TERMINAUX AVANCES
DE GLYCATION (AGES)*
(71) CITY OF HOPE, 1500 East Duarte Road, Duarte
California 91010-0269, US
(72) RAHBAR, Samuel, Encino, CA 91436, US
LALEZARI, Iraj, Scarsdale, NY 10583, US
(74) Marchant, James Ian, Elkington and Fife, Prospect
House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13
1XR, GB

A61K 31/167 → (51) A61K 31/155

A61K 31/17 → (51) A61K 31/155

A61K 31/17 → (51) C07C 275/40

A61K 31/18 → (51) C07C 275/40

A61K 31/18 → (51) C07C 311/29

A61K 31/19 → (51) A61K 31/353

A61K 31/19 → (51) C07C 59/90

A61K 31/192 → (51) C07C 271/20

A61K 31/194 → (51) C07C 271/20

A61K 31/195 → (51) A61K 6/00

A61K 31/195 → (51) A61K 31/155

A61K 31/195 → (51) A61K 31/50

A61K 31/195 → (51) A61K 38/08

A61K 31/205 → (51) A61K 6/00

A61K 31/216 → (51) C07C 317/22

A61K 31/275 → (51) A61K 31/10

A61K 31/335 → (51) A61K 6/00

A61K 31/34 → (51) A61K 6/00

A61K 31/341 → (51) C07D 333/34

A61K 31/343 → (51) C07D 277/64

A61K 31/343 → (51) C07D 307/79

A61K 31/35 → (51) A61K 31/10

(51)	A61K 31/353	(11)	1 370 257 A1*
	A61K 31/19		A61K 31/593
	A61K 31/122		A61P 19/10
(25)	En	(26)	En
(21)	02726156.9	(22)	11.03.2002
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
	AL LT LV MK RO SI		
(86)	EP 02/02646	11.03.2002	
(87)	WO 02/074308	2002/39	26.09.2002
(30)	15.03.2001	EP 01106520	
(54)	• ZUSAMMENSETZUNG ZUR PRÄVENTION VON OSTEOPOROSE MIT EINER KOMBINATION AUS ISOFLAVONEN UND POLYUNGE-SÄTTIGTEN FETTSÄUREN • COMPOSITION FOR THE PREVENTION OF OSTEOPOROSIS COMPRISING A COMBINATION OF ISOFLAVONES AND POLYUNSATURATED FATTY ACIDS • COMPOSITION DESTINEE A LA PREVENTION DE L'OSTEOPOROSE COMPRENANT UNE COMBINAISON D'ISOFLAVONES ET D'ACIDES GRAS POLYINSATURES		
(71)	Roche Vitamins AG, Grenzacherstrasse 124, 4070 Basel, CH		
(72)	KRAMMER, Stephanie c/o Fam. Artur Eckert, 79713 Bad Saeckingen, DE RIEGGER, Christoph, CH-4102 Binningen, CH SCHLACHTER, Manfred, 79639 Grenzach-Wyhlen, DE WEBER, Peter, 79429 Malsburg-Marzell, DE		
(74)	Müller, Ingrid, Dr., Grenzacherstrasse 124, CH-4070 Basel, CH		
	A61K 31/381	→ (51)	A61K 31/137
	A61K 31/381	→ (51)	C07D 277/64
	A61K 31/381	→ (51)	C07D 333/34
	A61K 31/39	→ (51)	C07D 327/02
(51)	A61K 31/40	(11)	1 370 258 A2*
	A61K 31/4025		A61K 31/422
	A61K 31/426		A61K 31/4439
	A61K 31/454		A61K 31/5377
	C07D 207/12		C07D 401/06
	C07D 401/12		C07D 407/12
	C07D 413/06		C07D 413/10
	C07D 417/06		
(25)	En	(26)	En
(21)	02728382.9	(22)	01.03.2002
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
	AL LT LV MK RO SI		
(86)	US 02/06258	01.03.2002	
(87)	WO 02/070540	2002/37	12.09.2002
(88)	10.04.2003		
(30)	01.03.2001	US 272446	P
(54)	• PEPTIDDEFORMYLASE-HEMMER • PEPTIDE DEFORMYLASE INHIBITORS • INHIBITEURS DE PEPTIDE DEFORMYLASE (PDF)		
(71)	SmithKline Beecham Corporation, One Franklin Plaza, Philadelphia, PA 19103, US		
(72)	AUBART, Kelly, M., Collegeville, PA 19426, US XIANG, Jia-Ning, Palo Alto, CA 94303, US CHRISTENSEN, Siegfried, B., IV, Collegeville, PA 19426, US LIAO, Xiangmin, Collegeville, PA 19426, US CUMMINGS, Maxwell, D., Strafford, PA 19087, US		
(74)	Valentine, Jill Barbara, et al, GlaxoSmithKline Corporate Intellectual Property (CN9.25.1) 980		

Great West Road, Brentford, Middlesex TW8 9GS, GB		
A61K 31/40 → (51) A61K 6/00		
A61K 31/40 → (51) A61K 31/10		
A61K 31/40 → (51) C07D 209/16		
A61K 31/401 → (51) C07D 207/04		
A61K 31/4025 →(51) A61K 31/40		
A61K 31/404 → (51) C07D 209/34		
A61K 31/404 → (51) C07D 277/64		
A61K 31/404 → (51) C07D 403/06		
(51)	A61K 31/4045	(11) 1 370 259 A1*
	A61P 25/00	
(25)	En	(26) En
(21)	02708364.1	(22) 22.03.2002
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
AL LT LV MK RO SI		
(86)	EP 02/03317	22.03.2002
(87)	WO 02/076452	2002/40 03.10.2002
(30)	22.03.2001	NL 1201094
(54)	• VERWENDUNG VON MELATONIN ZUR BEHANDLUNG DER MIT KONZENTRATIONSSCHWÄCHE EINHERGEHENDEN HYPERAKTIVITÄT • USE OF MELATONIN IN THE MANUFACTURE OF A MEDICAMENT FOR TREATING ATTENTION DEFICIT HYPERACTIVE DISORDER • UTILISATION DE MELATONINE POUR LA PRODUCTION D'UN MEDICAMENT DESTINE A TRAITER UN TROUBLE DEFICITAIRE DE L'ATTENTION AVEC HYPERACTIVITE	
(71)	Pooger Properties Limited, P.O. Box 639, Sir Walter Raleigh House, 48/50 Esplanade, St. Helier, Jersey, Channel Islands JE1 4HH, GB	
(72)	KRUISINGA, Roelof, Johannes, Hendrik, NL-2243 HW Wassenaar, NL	
(74)	Huygens, Arthur Victor, Octrooibureau Huygens, P.O. Box 86, 3400 AB IJsselstein, NL	
A61K 31/405 → (51) A61K 31/437		
A61K 31/415 → (51) A61K 31/04		
A61K 31/415 → (51) C07D 233/84		
A61K 31/4152 →(51) C07D 235/30		
A61K 31/416 → (51) C07D 235/30		
A61K 31/4164 →(51) C07D 233/54		
A61K 31/4166 →(51) C07D 233/78		
A61K 31/4166 →(51) C07D 403/06		
A61K 31/4166 →(51) C07D 403/12		
A61K 31/4184 →(51) C07D 235/30		
A61K 31/4184 →(51) C07D 403/14		
A61K 31/422 → (51) A61K 31/40		
A61K 31/4245 →(51) A61K 31/00		

(51)	A61K 31/425	(11)	1 370 260 A2*
	C07D 513/04		C07D 277/70
	A61P 9/10		A61P 3/10
(25)	En	(26)	En
(21)	02721032.7	(22)	19.02.2002
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV MK RO SI			
(86)	US 02/04777		19.02.2002
(87)	WO 02/066035		2002/35 29.08.2002
(88)	24.10.2002		
(30)	20.02.2001		US 270034 P
(54)	• AZOLE ALS MALONYL-COA DECARBOXYLASE HEMMER VERWENDBAR ALS MODULATOREN DES METABOLISMUS • AZOLES AS MALONYL-COA DECARBOXYLASE INHIBITORS USEFUL AS METABOLIC MODULATORS • AZOLES EN INHIBITEURS DE LA D CARBOXYLASE DES MALONYL-COA, CONVENANT COMME MODULATEURS M TABOLIQUES		
(71)	CHUGAI SEIYAKU KABUSHIKI KAISHA, 5-1, Ukima 5-chome, Kita-ku, Tokyo, 115-8543, JP		
(72)	ARRHENIUS, Thomas, Chugai Biopharmaceuticals Inc., San Diego, CA 92121, US CHENG, Jie Fei, Chugai Biopharmaceuticals Inc., San Diego, CA 92121, US WILSON, Mark, Chugai Biopharmaceuticals Inc., San Diego, CA 92121, US SERAFIMOV, Rossy, Chugai Biopharmaceuticals Inc., San Diego, CA 92121, US		
(74)	Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano, Josif, Pisanty & Staub, Baaderstrasse 3, 80469 München, DE		
A61K 31/425 → (51) A61K 31/10			
A61K 31/426 → (51) A61K 31/40			
A61K 31/43 → (51) A61K 31/495			
A61K 31/435 → (51) A61K 31/10			
A61K 31/435 → (51) A61K 31/155			
A61K 31/435 → (51) C07D 213/56			
A61K 31/435 → (51) C07D 471/04			
A61K 31/4353 →(51) A61K 38/08			
(51)	A61K 31/437	(11)	1 370 261 A2*
	A61K 31/4375		A61K 45/00
	A61K 31/405		A61P 1/04
	A61P 29/00		
(25)	En	(26)	En
(21)	02701851.4	(22)	05.03.2002
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV MK RO SI			
(86)	SE 02/00375		05.03.2002
(87)	WO 02/069968		2002/37 12.09.2002
(88)	17.04.2003		
(30)	08.03.2001		SE 0100798
	03.10.2001		SE 0103291
(54)	• NEUE VERWENDUNG • NEW USE • UTILISATION NOUVELLE		
(71)	AstraZeneca AB, 151 85 Södertälje, SE		
(72)	EEK, Arne, S-151 85 Södertälje, SE		
A61K 31/437 → (51) C07D 403/06			

A61K 31/4375 → (51) A61K 31/437	
A61K 31/44 → (51) A61K 6/00	
A61K 31/44 → (51) A61K 31/00	
A61K 31/44 → (51) C07D 413/14	
A61K 31/4427 → (51) C07D 307/79	
A61K 31/4439 → (51) A61K 9/14	
A61K 31/4439 → (51) A61K 31/00	
A61K 31/4439 → (51) A61K 31/40	
A61K 31/4439 → (51) C07D 233/78	
A61K 31/4439 → (51) C07D 401/12	
A61K 31/4439 → (51) C07D 403/12	
A61K 31/444 → (51) A61K 31/00	
A61K 31/444 → (51) C07D 233/78	
(51) A61K 31/445 (11) 1 370 262 A1*	
A61P 25/24	(26) En
(25) En	(26) En
(21) 02711828.0	(22) 04.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
AL LT LV MK RO SI	
(86) EP 02/01130	04.02.2002
(87) WO 02/064141	2002/34 22.08.2002
(30) 05.02.2001	GB 0102841
(54)	• <i>NEUE VERWENDUNG VON ILOPERIDON</i> • <i>NEW USE OF ILOPERIDONE</i> • <i>NOUVELLE UTILISATION DE L'ILOPERIDONE</i>
(71) Novartis AG, Lichtstrasse 35, 4056 Basel, CH	
(84) BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR LI	
(71) Novartis Pharma GmbH, Brunner Strasse 59, 1235 Vienna, AT	
(84) AT	
(72) KALKMAN, Hans, O., CH-4053 Basel, CH	
(74) Grubb, Philip William, Novartis AG, Corporate Intellectual Property, 4002 Basel, CH	
A61K 31/445 → (51) A61K 6/00	
A61K 31/445 → (51) C07D 211/26	
A61K 31/4468 → (51) C07D 295/32	
A61K 31/451 → (51) C07D 211/48	
A61K 31/454 → (51) A61K 31/40	
A61K 31/454 → (51) C07D 233/78	
A61K 31/454 → (51) C07D 403/12	
A61K 31/465 → (51) C07F 9/40	
A61K 31/47 → (51) C07D 401/06	
A61K 31/48 → (51) A61K 31/495	
(51) A61K 31/495 (11) 1 370 263 A1*	
A61K 31/65	A61K 31/43
A61K 31/48	A61P 31/04
(25) En	(26) En
(21) 02716990.3	(22) 25.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
AL LT LV MK RO SI	

(86) IB 02/01125	25.03.2002
(87) WO 03/080059	2003/40 02.10.2003
(54)	• <i>ANTIBIOTISCHE PHARMAZEUTISCHE FORMULIERUNG MIT LYSERGOL ZUR VERSTÄRKUNG DER WIRKSAMKEIT UND BEHANDLUNGSMETHODE</i> • <i>ANTIBIOTIC PHARMACEUTICAL COMPOSITION WITH LYSERGOL AS BIO-ENHANCER AND METHOD OF TREATMENT</i> • <i>COMPOSITION PHARMACEUTIQUE ANTI-BIOTIQUE CONTENANT DU LYSERGOL EN TANT QUE BIO-ACTIVATEUR ET METHODE DE TRAITEMENT</i>
(71) Council of Scientific and Industrial Research, Rafi Marg, New Delhi 110 001, IN	
(72) Khanuja, Suman Preet Singh, Central Inst. Med., Uttar Pradesh, IN	
Arya, Jai Shankar, Central Inst. of Med. Aromatic, Uttar Pradesh, IN	
Srivastava, Santosh Kumar, Central Inst. Med., Uttar Pradesh, IN	
Shasany, Ajit Kumar, Central Inst. of Med., Uttar Pradesh, IN	
Kumar, Tiruppadiripuliyur R., Central Ins. Med., Uttar Pradesh, IN	
Darokar, Mahendra Pandurang, Central Inst. Med., Uttar Pradesh, IN	
Kumar, Sushil, Central Inst. Med. and Aromatic, Uttar Pradesh, IN	
(74) Hayes, Adrian Chetwynd, et al, Boul't Wade Tennant, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB	
(51) A61K 31/495 (11) 1 370 264 A2*	
(25) En	(26) En
(21) 02717896.1	(22) 25.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
AL LT LV MK RO SI	
(86) CA 02/00412	25.03.2002
(87) WO 02/076434	2002/40 03.10.2002
(88) 17.07.2003	
(30) 23.03.2001	CA 2341952
(54)	• <i>NICOTINREZEPTOR-AGONISTEN ZUR BEHANDLUNG VON ENTZÜNDLICHEN ERKRANKUNGEN</i> • <i>NICOTINIC RECEPTOR AGONISTS FOR THE TREATMENT OF INFLAMMATORY DISEASES</i> • <i>TRAITEMENT D'AFFECTIONS INFLAMMATOIRES AU MOYEN D'AGONISTES DES RECEPTEURS NICOTINIQUES</i>
(71) Université Laval, Bureau 1430, Pavillon des Sciences de l'Education, Université Laval, Québec, Quebec G1K 7P4, CA	
(72) CORMIER, Yvon, Neuville, Quebec G0A 2R0, CA	
ISRAEL-ASSAYAG, Evelynne, Sainte-Foy, Quebec G1X 3J8, CA	
BLANCHET, Marie-Renée, St-Pierre, Ile d'Orléans, Quebec G0A 4E0, CA	
(74) Hinterberg, Katherine, et al, Cabinet Germain et Maureau, BP 6153, 69466 Lyon Cedex 06, FR	
A61K 31/495 → (51) A61K 6/00	
A61K 31/495 → (51) A61K 31/137	
A61K 31/495 → (51) C07D 413/14	
A61K 31/496 → (51) C07D 209/16	

(51) A61K 31/4965 (11) 1 370 265 A1*	
A61P 31/18	C07D 241/20
(25) En	(26) En
(21) 02740421.9	(22) 13.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
AL LT LV MK RO SI	
(86) EP 02/02806	13.03.2002
(87) WO 02/078708	2002/41 10.10.2002
(30) 15.03.2001	EP 01200971
(54)	• <i>HIV HEMMENDE PYRAZINON-DERIVATE</i> • <i>HIV INHIBITING PYRAZINONE DERIVATIVES</i> • <i>DERIVES DE PYRAZINONE DESTINES A INHIBER LE VIH</i>
(71) JANSSEN PHARMACEUTICA N.V., Turnhoutseweg 30, 2340 Beerse, BE	
(72) JANSSEN, Paul, Adriaan, Jan, Janssen Pharm. N.V., B-2340 Beerse, BE	
VAN AKEN, Koen, Jeanne, Alfons, B-8500 Kortrijk, BE	
LEWI, Paulus, Joannes, Janssen Pharmaceutica N.V., B-2340 Beerse, BE	
KOYMANS, Lucien, Maria, H., Janssen Pharm. N.V., B-2340 Beerse, BE	
DE JONGE, Marc, René, Janssen Pharmaceutica N.V., B-2340 Beerse, BE	
HEERES, Jan, Janssen Pharmaceutica N.V., B-2340 Beerse, BE	
DAEYAERT, Frederik, Frans, D., Janssen Pharm. N.V., B-2340 Beerse, BE	
HOORNAERT, Georges, J., C., K.U.Leuven Res. & Dev., B-3000 Leuven, BE	
COMPERNOLLE, Frans, J., C., K.U.Leuven Res.&Dev., B-3000 Leuven, BE	
KILONDA, Amuri, K.U.Leuven Research & Development, B-3000 Leuven, BE	
(74) Quaghebeur, Luc, et al, Janssen Pharmaceutica N.V., J&J Patent Law Department, Turnhoutseweg 30, 2340 Beerse, BE	
A61K 31/4985 → (51) C07D 487/04	
(51) A61K 31/50 (11) 1 370 266 A1*	
A61K 31/145	A61K 31/195
A61P 7/10	A61P 13/00
(25) En	(26) En
(21) 02704036.9	(22) 13.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
AL LT LV MK RO SI	
(86) SE 02/00477	13.03.2002
(87) WO 02/072098	2002/38 19.09.2002
(30) 13.03.2001	SE 0100873
(54)	• <i>BEHANDLUNGSVERFAHREN</i> • <i>METHOD OF TREATMENT</i> • <i>METHODE DE TRAITEMENT</i>
(71) AstraZeneca AB, 151 85 Södertälje, SE	
(72) HUGHES, Andrew AstraZeneca R & D Alderley, Macclesfield Cheshire SK10 4TG, GB	
A61K 31/505 → (51) A61K 6/00	
A61K 31/505 → (51) C07D 495/04	
A61K 31/506 → (51) A61K 31/00	
A61K 31/517 → (51) C07D 235/30	
A61K 31/517 → (51) C07D 403/04	
A61K 31/519 → (51) C07D 487/04	

- (51) **A61K 31/52** (11) **1 370 267 A2***
A61P 27/06
(25) En (26) En
(21) 02719062.8 (22) 22.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) US 02/05456 22.02.2002
(87) WO 02/076460 2002/40 03.10.2002
(88) 03.04.2003
(30) 21.03.2001 US 277548 P
(54) • VERWENDUNG VON PROPENTOFYLLIN
ZUR KONTROLLE INTEROKULAREN DRUK-
KES
• USE OF PROPENTOFYLLINE TO CONTROL
INTRAOCULAR PRESSURE
• REDUCTION DE LA PRESSION INTRA-OCU-
LAIRE AU MOYEN DE PROPENTOFYLLINE
(71) Alcon, Inc., Bosch 69, P.O. Box 62, 6331
Hünenberg, CH
(72) PANG, lok-Hou, Grand Prairie, TX 75052, US
HELLBERG, Mark, R., Highland Village, TX 75077,
US
CLARK, Abbot, F., Arlington, TX 76017, US
HELLBERG, Peggy, E., Highland Village, TX 75077,
US
SHADE, Debra, L., Benbrook, TX 76126, US
(74) Wain, Christopher Paul, et al, A.A. Thornton & Co.
235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB
-
- A61K 31/52** → (51) A61K 6/00
-
- A61K 31/53** → (51) A61K 31/00
-
- A61K 31/53** → (51) A61K 38/08
-
- A61K 31/5377** → (51) A61K 31/40
-
- A61K 31/5377** → (51) C07D 403/06
-
- A61K 31/5383** → (51) A61K 9/52
-
- A61K 31/541** → (51) C07D 403/06
-
- A61K 31/55** → (51) A61K 6/00
-
- A61K 31/56** → (51) A61K 31/59
-
- (51) **A61K 31/59** (11) **1 370 268 A2***
A61K 31/56
(25) En (26) En
(21) 02725270.9 (22) 19.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
AL LT LV MK RO SI
(86) US 02/08622 19.03.2002
(87) WO 02/076390 2002/40 03.10.2002
(88) 22.05.2003
(30) 23.03.2001 US 278523 P
(54) • VERFAHREN ZUR BEHANDLUNG VON
STRESSBEDINGTEN ERKRANKUNGEN UN-
TER VERWENDUNG VON GLUCOCORTI-
COID-REZEPTO-SPEZIFISCHEN
ANTAGONISTEN
• METHODS FOR TREATING STRESS DISOR-
DERS USING GLUCOCORTICOID RECEP-
TOR-SPECIFIC ANTAGONISTS
• METHODES DE TRAITEMENT DES TROU-
BLES DU STRESS AU MOYEN D'ANTAGO-
NISTES SPECIFIQUES DU RECEPTEUR
DES GLUCOCORTICOIDES
(71) Corcept Therapeutics, Inc., Suite A, 275 Middlefield
Road, Menlo Park, CA 94025, US
(72) BELANOFF, Joseph, K., Woodside, CA 94062, US
(74) Sexton, Jane Helen, J.A. KEMP & CO. 14 South
Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

- A61K 31/593** → (51) A61K 31/353
-
- (51) **A61K 31/64** (11) **1 370 269 A2***
A61P 3/10
(25) En (26) En
(21) 02716828.5 (22) 08.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
AL LT LV MK RO SI
(86) EP 02/02561 08.03.2002
(87) WO 02/074228 2002/39 26.09.2002
(88) 20.02.2003
(30) 19.03.2001 FR 0103704
(54) • PHARMAZEUTISCHE ZUSAMMENSETZUNG,
WELCHE EIN 5-PHENOXYALKYL-2,4-THIA-
ZOLIDINDION-TYP DERIVAT UND EINE VER-
BINDUNG DIE DIE INSULINAUS-
SCHÜTTUNG STIMULIERT, ENTHÄLT
• PHARMACEUTICAL COMPOSITION FOR
THE TREATMENT OF DIABETES
COMPRISING, A 5-PHENOXYALKAL-2,4-
THIAZOLIDINEDIONE DERIVATIVE AND A
COMPOUND WHICH STIMULATES INSULIN
SECRETION
• COMPOSITION PHARMACEUTIQUE POUR
LE TRAITEMENT DU DIABETE COMPRE-
NANT UN DERIVE 5-PHENOXYALKYL-2,4-
THIAZOLIDINEDIONE ET UN COMPOSE
STIMULANT LA SECRETION DE L'INSULINE
(71) MERCK PATENT GmbH, Frankfurter Strasse 250,
64293 Darmstadt, DE
(72) MOINET, Gerard, F-91400 Orsay, FR
BOTTON, Gerard, F-78530 Buc, FR
MESANGEAU, Didier, F-77380 Combs la Ville, FR
-
- A61K 31/65** → (51) A61K 31/495
-
- A61K 31/685** → (51) C07F 9/10
-
- A61K 31/70** → (51) A01N 43/04
-
- A61K 31/70** → (51) A61K 39/00
-
- A61K 31/70** → (51) C07H 19/16
-
- (51) **A61K 31/704** (11) **1 370 270 A2***
A61K 31/7064 A61P 35/02
(25) En (26) En
(21) 02713967.4 (22) 25.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
AL LT LV MK RO SI
(86) CA 02/00426 25.03.2002
(87) WO 02/076472 2002/40 03.10.2002
(88) 10.04.2003
(30) 23.03.2001 US 277975 P
25.10.2001 US 330601 P
(54) • PHARMAZEUTISCHE MISCHUNG ZUR BE-
HANDLUNG VON KREBS, DIE DIOXOLAN
NUKLEOSIDANALOGEN ENTHÄLT
• PHARMACEUTICAL COMBINATIONS FOR
THE TREATMENT OF CANCER COMPRIS-
ING DIOXOLANE NUCLEOSIDE ANALOGS
• COMBINAISONS PHARMACEUTIQUES DES-
TINEES AU TRAITEMENT DU CANCER
(71) Shire BioChem Inc., 275 Armand Frappier
Boulevard, Laval, Quebec H7V 4A7, CA
(72) GILES, Francis J., Dep. of Leukemia, Univ. Texas,
Houston, TX 77030, US
KANTARJIAN, Hagop M., Dep. Leukemia, Univ.
Texas, Houston, TX 770, US
JOLIVET, Jacques, Laval, Quebec H7E 4A9, CA

- (74) Böhm, Brigitte, Dipl.-Chem. Dr., et al, Weickmann
& Weickmann Patentanwälte Postfach 860 820,
81635 München, DE
-
- A61K 31/7064** → (51) A61K 31/704
-
- A61K 31/7088** → (51) A61K 39/395
-
- A61K 31/731** → (51) C12P 19/04
-
- A61K 31/74** → (51) A61F 13/00
-
- A61K 31/74** → (51) A61K 7/00
-
- A61K 35/12** → (51) C12N 5/08
-
- A61K 35/14** → (51) C12Q 1/00
-
- (51) **A61K 35/78** (11) **1 370 271 A2***
(25) En (26) En
(21) 02702393.6 (22) 26.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
AL LT LV MK RO SI
(86) EP 02/02350 26.02.2002
(87) WO 02/067955 2002/36 06.09.2002
(88) 07.11.2002
(30) 26.02.2001 US 793251
(54) • PROZESS ZUR HERSTELLUNG EINES MA-
TRIN ENTHALTENDEN PFLANZENEX-
TRAKTS
• A PROCESS FOR THE MANUFACTURE OF
A HERBAL COMPOSITION COMPRISING A
MATRINE
• PROCEDE DE PRODUCTION D'UNE COM-
POSITION VEGETALE
(71) Global Cancer Strategies Ltd., 113-990 Beach
Avenue, Vancouver, British Columbia V6E 4M2, CA
(72) TZE, John, Wah, deceased, CA
LIN, Peizhong, Chaoyang District, Beijing 100021,
CN
LAM, Stephen, Vancouver, British Columbia V6T
2E3, CA
TAI, Joseph, North Vancouver, British Columbia, CA
SMIT, Frisi, Hobbe, NL-3524 AS Utrecht, NL
VAN HELVOORT, Adrianus, Lambertus, Bertholdus,
NL-6708 CP Wageningen, NL
HAGEMAN, Robert, Johan, Joseph., NL-6705 CT
Wageningen, NL
TZE, Theresa, P., Chiang, Vancouver, BC V6M 2X4,
CA
(74) van Westenbrugge, Andries, Nederlandsch
Octrooibureau P.O. Box 29720, 2502 LS The
Hague, NL
-
- (51) **A61K 35/78** (11) **1 370 272 A1***
A61P 43/00
(25) En (26) En
(21) 02706555.6 (22) 04.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
AL LT LV MK RO SI
(86) CA 02/00285 04.03.2002
(87) WO 02/069992 2002/37 12.09.2002
(30) 02.03.2001 CA 2339081
(54) • EXTRAZELLULÄRE PROTEASE INHIBITO-
REN
• INHIBITORS OF EXTRACELLULAR PRO-
TEASES
• INHIBITEURS DE PROTEASES EXTRACEL-
LULAIRES
(71) Biopharmacopae Design International Inc., 350
Franquet St., Entrance 10, Sainte-Foy, Quebec G1P
4P3, CA

- (72) CYR, Benoit, St. Augustin de Desmaures, Quebec G3A 2H, CA
- (74) Bassil, Nicholas Charles, et al, Kilburn & Strode 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

(51) **A61K 35/78** (11) **1 370 273 A1***
A61K 31/00
(25) En (26) En
(21) 02707335.2 (22) 21.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) NL 02/00184 21.03.2002
(87) WO 02/074321 2002/39 26.09.2002
(30) 21.03.2001 US 812839
(54) • KAKAO UND EINEN DOPAMIN D2 REZEP-
TOR AGONISTEN ENTHALTENDE ZUSAM-
MENSTELLUNG
• COMPOSITION COMPRISING COCOA AND
A DOPAMINE D2 RECEPTOR AGONIST
• COMPOSITION COMPORTANT DU CACAO
ET UN AGONISTE DU RECEPTEUR D2 DE
LA DOPAMINE
(71) N.V. Nutricia, Postbus 1, 2700 MA Zoetermeer, NL
(72) TER LAAK, Wies, NL-1058 DH Amsterdam, NL
VERDEGEM, Peter, Julien, Edward, NL-6671 BB
Petten, NL
RAGGERS, Rene, John, NL-1057 NX Amsterdam,
NL
(74) van Westenbrugge, Andries, et al, Nederlandsch
Octrooibureau Scheveningseweg 82 P.O. Box
29720, 2502 LS Den Haag, NL

(51) **A61K 35/78** (11) **1 370 274 A1***
A61P 35/00 A61P 31/04
A61P 9/00
(25) En (26) En
(21) 02718173.4 (22) 26.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) EP 02/02351 26.02.2002
(87) WO 02/072120 2002/38 19.09.2002
(30) 26.02.2001 US 793251
(54) • ZUSAMMENSETZUNGEN ENTHALEND EINE
MATRINE UND EINE DICTAMNINE ZUR BE-
HANDLUNG VON KREBS UND ANDERE
KRANKHEITEN
• COMPOSITIONS COMPRISING MATRINE
AND DICTAMNINE FOR TREATING OR PRE-
VENTING CANCER AND OTHER DISEASES
• COMPOSITIONS COMPRENANT DE LA MA-
TRINE ET DE LA DICTAMNINE POUR LE
TRAITEMENT OU LA PREVENTION DE CAN-
CERS ET D'AUTRES MALADIES
(71) Global Cancer Strategies Ltd., 113-990 Beach
Avenue, Vancouver, British Columbia V6E 4M2, CA
(72) TZE, John, Wah, deceased, CA
LIN, Peizhong, Chaoyang District, Beijing 100021,
CN
LAM, Stephen, Vancouver, British Columbia V6T
2E3, CA
TAI, Joseph, North Vancouver, British Columbia, CA
SMIT, Frisi, Hobbe, NL-3524 AS Utrecht, NL
VAN HELVOORT, Adrianus, Lambertus, Bertholdus,
NL-6708 CP Wageningen, NL
HAGEMAN, Robert, Johan, Joseph., NL-6705 CT
Wageningen, NL
TZE, Theresa, P., Chiang, Vancouver, BC V6M 2X4,
CA
(74) van Westenbrugge, Andries, Nederlandsch
Octrooibureau P.O. Box 29720, 2502 LS The
Hague, NL

A61K 35/78 → (51) A01N 65/00

A61K 35/78 → (51) A23L 1/30

(51) **A61K 38/00** (11) **1 370 275 A2***
(25) En (26) En
(21) 02733865.6 (22) 19.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) US 02/08472 19.03.2002
(87) WO 02/076388 2002/40 03.10.2002
(88) 19.12.2002
(30) 23.03.2001 US 278529 P
(54) • VERFAHREN ZUR ERHÖHUNG DER ANAL-
GETISCHER WIRKUNG UND ZUR VERRIN-
GERUNG DER UNERWÜNSCHTEN
EXITATORISCHEN WIRKUNGEN VON BIMO-
DALISCH WIRKSAMEN OPIOIDAGONISTEN
DURCH DIE HEMMUNG VON GM1-GAN-
GLIOSIDE
• METHODS FOR INCREASING ANALGESIC
POTENCY AND ATTENUATING ADVERSE
EXCITATORY EFFECTS OF BIMODALLY-
ACTING OPIOID AGONISTS BY INHIBITING
GM1-GANGLIOSIDE
• PROCEDES PERMETTANT D'AUGMENTER
L'ACTIVITE ANALGESIQUE ET D'ATTENUER
LES EFFETS EXCITATEURS INDESIRABLES
D'AGONISTES OPIOIDES AGISSANT DE FA-
ON BIMODALE PAR INHIBITION DU GAN-
GLIOSIDE GM1
(71) ALBERT EINSTEIN COLLEGE OF MEDICINE OF
YESHIVA UNIVERSITY, 1300 Morris Park Avenue,
Bronx New York 10461, US
(72) CRAIN, Stanley, M., State College, PA 16803, US
SHEN, Ke-Fei, Flushing, NY 11355, US
(74) Richardson, Kate, Forrester & Boehmert,
Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

A61K 38/00 → (51) C07K 14/00

A61K 38/00 → (51) C12P 21/06

A61K 38/04 → (51) A61K 38/08

A61K 38/04 → (51) C07K 9/00

A61K 38/06 → (51) A61K 9/00

(51) **A61K 38/08** (11) **1 370 276 A2***
A61K 38/04 C07K 7/06
C07K 7/64 C07K 5/10
C07K 5/08 C07K 5/06
A61K 31/195 A61K 31/05
A61K 31/53 A61K 31/4353
A61P 1/00 A61P 3/00
A61P 7/00 A61P 9/06
A61P 11/00 A61P 17/00
A61P 19/00 A61P 25/00
A61P 27/00 A61P 35/00
(25) En (26) En
(21) 02723240.4 (22) 22.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) US 02/05773 22.02.2002
(87) WO 02/077017 2002/40 03.10.2002
(88) 09.10.2003
(30) 22.02.2001 PCT/DK10/00127
22.02.2001 US 792286
23.08.2001 US 314470 P
(54) • MEDIZINISCHE VERWENDUNG VON DIE
INTERZELLULÄRE KOMMUNIKATION ER-
LEICHTERNDEN VERBINDUNGEN

- MEDICAL USES OF INTERCELLULAR COM-
MUNICATION FACILITATING COMPOUNDS
• NOUVELLES UTILISATIONS MEDICALES DE
COMPOSES FACILITANT LA COMMUNICA-
TION

- (71) Zealand Pharma A/S, Smedeland 26B, 2600
Glostrup, DK
(72) LARSEN, Bjørn, Due, DK-2700 Broenshoej, DK
PETERSEN, Jørgen, Søberg, DK-2820 Gentofte, DK
MEIER, Eddie, DK-3500 Værløse, DK
KJØLBYE, Anne, Louise, DK-2200 København N,
DK
JØRGENSEN, Niklas, Rye, DK-2000 Frederiksberg,
DK
NIELSEN, Morten, Schack, DK-2200 København N,
DK
HOLSTEIN-RATHLOU, Niels-Henrik, DK-2730
Herlev, DK
MARTINS, James, B., Iowa City, IA 52240, US

(51) **A61K 38/11** (11) **1 370 277 A1***
A61P 35/00
(25) En (26) En
(21) 02701842.3 (22) 28.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) SE 02/00362 28.02.2002
(87) WO 02/067974 2002/36 06.09.2002
(30) 28.02.2001 SE 0100684
(54) • VERWENDUNG VON OXYTOCIN ZUR HER-
STELLUNG EINER PHARMAZEUTISCHEN
ZUSAMMENSETZUNG GEGEN KARZINOM
IN SITU UND ZERVIZITIS
• USE OF OXYTOCIN FOR THE PREPARA-
TION OF A PHARMACEUTICAL COMPOSI-
TION AGAINST CANCER IN SITU AND
CERVICITIS
• UTILISATION DE L'OXYTOCINE DANS LA
PREPARATION D'UNE COMPOSITION
PHARMACEUTIQUE CONTRE LE CANCER
IN SITU ET LA CERVICITE
(71) Uvnäs-Moberg, Kerstin, Sveavägen 9D, 182 62
Djursholm, SE
Lundeberg, Thomas, Höjdstigen 7, 181 31 Lidingö,
SE
(72) Uvnäs-Moberg, Kerstin, 182 62 Djursholm, SE
Lundeberg, Thomas, 181 31 Lidingö, SE
(74) Fagerlin, Heléne, et al, Albihns Stockholm AB, Box
5581, 114 85 Stockholm, SE

A61K 38/16 → (51) C07K 14/705

(51) **A61K 38/17** (11) **1 370 278 A1***
A61P 37/02
(25) En (26) En
(21) 02704972.5 (22) 13.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) GB 02/01151 13.03.2002
(87) WO 02/072133 2002/38 19.09.2002
(30) 13.03.2001 GB 0106161
(54) • IMMUNOMODULATORISCHE FÄHIGKEITEN
VON BIP
• IMMUNOMODULATORY PROPERTIES OF
BIP
• PROPRIETES IMMUNOMODULATRICES DE
BIP
(71) King's College London, Royal Charter, of Strand,
London WC2R 2LS, GB
(72) PANAYI, G. S., c/o Departement of Rheumatology,
Guy's Hospital, London SE1 9RT, GB

CORRIGAL, V. M., c/o Departement of Rheumatology, Guy's Hospital, London SE1 9RT, GB
BODMAN-SMITH, M. D., c/o Dep. of Rheumatology, Guy's Hospital, London SE1 9RT, GB
(74) Tombling, Adrian George, Withers & Rogers Goldings House 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

A61K 38/17 → (51) C07K 14/435

A61K 38/17 → (51) C07K 14/47

A61K 38/17 → (51) C07K 14/78

(51) **A61K 38/18** (11) **1 370 279 A2***
A61P 37/00
(25) En (26) En
(21) 01983771.5 (22) 18.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) IT 01/00530 18.10.2001
(87) WO 02/036151 2002/19 10.05.2002
(88) 16.10.2003
(30) 03.11.2000 IT RM20000571
(54) • VERWENDUNG VON LANGEM PENTRAXIN PTX3 ZUR HERSTELLUNG EINES ARZNEI-MITTELS ZUR VERHÜTUNG UND HEILUNG VON AUTOIMMUNKRANKHEITEN
• USE OF THE LONG PENTRAXIN PTX3 FOR THE PREPARATION OF MEDICAMENT FOR THE PREVENTION AND CURE OF AUTOIMMUNE PATHOLOGIES
• UTILISATION DE LA PENTRAXINE PTX3 LONGUE POUR LA PREPARATION D'UN MEDICAMENT UTILISE POUR LA PREVENTION ET LE TRAITEMENT DE PATHOLOGIES AUTO-IMMUNES
(71) SIGMA-TAU Industrie Farmaceutiche Riunite S.p.A., Viale Shakespeare, 47, 00144 Roma, IT
(72) MANTOVANI, Alberto, c/o Ist. di Ricerche Farma., I-20157 Milan, IT
BOTTAZI, Barbara, c/o Ist. di Ricerche Farma., I-20157 Milan, IT
PERI, Giuseppe, c/o Ist. di Ricerche Farma., I-20157 Milan, IT
MANFREDI, Angelo, c/o Ist. di Ricerche Farma., I-20157 Milan, IT
(74) Spadaro, Marco, et al, Cavattoni-Raimondi Viale dei Parioli 160, 00197 Roma, IT

(51) **A61K 38/20** (11) **1 370 280 A2***
(25) En (26) En
(21) 01952296.0 (22) 27.06.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/20675 27.06.2001
(87) WO 02/000243 2002/01 03.01.2002
(88) 02.10.2003
(30) 28.06.2000 US 605577
(54) • STABILISIERTES INTERLEUKIN 2
• STABILIZED INTERLEUKIN 2
• INTERLEUKINE 2 STABILISEE
(71) Bayer Corporation, 100 Bayer Road, Pittsburgh, PA 15205-9741, US
(72) WANG, Wei, Alameda, CA 94502, US
NAYAR, Rajiv, Richmond, CA 94803, US
SHEARER, Michael, A., Fairfield, CA 94533, US
(74) Burkert, Frank, et al, Bayer AG, Konzernbereich KB, Patente und Lizenzen, 51368 Leverkusen, DE

(51) **A61K 38/27** (11) **1 370 281 A2***
(25) En (26) En
(21) 02712668.9 (22) 18.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) BE 02/00038 18.03.2002
(87) WO 02/074322 2002/39 26.09.2002
(88) 21.11.2002
(30) 16.03.2001 GB 0106565
(54) • HUMANES WACHSTUMSHORMON ZUR BEHANDLUNG VON KINDERN MIT MINDERWUCHS UND KITS UND METHODEN ZUR DIAGNOSE VON GS-PROTEIN-FUNKTIONSTÖRUNGEN
• HUMAN GROWTH HORMONE FOR TREATING CHILDREN WITH ABNORMAL SHORT STATURE AND KITS AND METHODS FOR DIAGNOSING GS PROTEIN DYSFUNCTIONS
• HORMONE DE CROISSANCE HUMAINE (HCH) POUR LE TRAITEMENT D'ENFANTS DE STATURE ANORMALEMENT REDUITE, ET PROCÉDES POUR LE DIAGNOSTIC DES DYSFONCTIONNEMENTS DU CHEMIN DE LA PROTEINE GS

(71) K.U.Leuven Research & Development, Groot Begijnhof, Benedenstraat 59, 3000 Leuven, BE
(72) DE ZEGHER, Francis, B-3080 Tervuren, BE
(74) Bird, Ariane, et al, Bird Goen & Co, Klein Dalenstraat 42A, 3020 Winksele, BE

(51) **A61K 38/30** (11) **1 370 282 A2***
A61P 25/00 A61P 9/00
(25) En (26) En
(21) 01979761.2 (22) 12.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/31956 12.10.2001
(87) WO 02/032449 2002/17 25.04.2002
(88) 09.10.2003
(30) 14.10.2000 US 240549 P
(54) • METHODE ZUR BEHANDLUNG ISCHÄMISCHER ZUSTÄNDE DIE DAS ZENTRALE NERVENSYSTEM BEEINFLUSSEN
• METHOD FOR TREATING ISCHEMIC EVENTS AFFECTING THE CENTRAL NERVOUS SYSTEM
• PROCEDE DE TRAITEMENT D'ACCIDENTS ISCHEMIQUES AFFECTANT LE SYSTEME NERVEUX CENTRAL

(71) CHIRON CORPORATION, 4560 Horton Street, Emeryville California 94608-2916, US
(72) FREY, William, H., II, Chiron Corp., Emeryville, CA 94622-8097, US
(74) Duckworth, Timothy John, et al, J.A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

A61K 38/36 → (51) C12N 9/64

A61K 38/38 → (51) A61K 9/107

A61K 38/39 → (51) C07K 14/435

A61K 38/43 → (51) C12N 15/52

A61K 38/44 → (51) C12Q 1/70

A61K 38/47 → (51) C12N 9/12

A61K 38/48 → (51) C12N 9/64

A61K 38/51 → (51) C12N 9/12

(51) **A61K 39/00** (11) **1 370 283 A2***
A61K 39/12 A61K 39/29
A61K 31/70 C12N 7/01
C12N 7/04

(25) En (26) En
(21) 01998002.8 (22) 16.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/43783 16.11.2001
(87) WO 03/034981 2003/18 01.05.2003
(88) 09.10.2003
(30) 16.11.2000 US 249387 P
(54) • PRÄVENTION WIEDERKEHRENDER VIRUSKRANKUNGEN
• PREVENTION OF RECURRENT VIRAL DISEASE
• PREVENTION DES MALADIES VIRALES RECURRENTES
(71) University of Maryland, Baltimore, 520 West Lombard Street, Baltimore, MD 21201, US
Aurx, Inc., 500 McCormick Drive, Suite J, Glen Burnie, MD 21061-3230, US
(72) AURELIAN, Laure, Baltimore, MD 21215-3105, US
GYOTOKU, Takahiro, Fukuoka 814-0015, JP
CALTON, Gary J., Elkridge, MD 21075, US
(74) Jones, Elizabeth Louise, Frank B. Dehn & Co., 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **A61K 39/00** (11) **1 370 284 A2***
(25) En (26) En
(21) 02720122.7 (22) 25.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) GB 02/01413 25.03.2002
(87) WO 02/076498 2002/40 03.10.2002
(88) 14.08.2003
(30) 23.03.2001 GB 0107319
(54) • BAKTERIOPHAGENVERMITTELTE IMPFUNG
• BACTERIOPHAGE-MEDIATED IMMUNISATION
• IMMUNISATION OBTENUE AU MOYEN DE BACTERIOPHAGES
(71) Moredun Research Institute, Pentlands Science Park, Bush Loan, Penicuik, Midlothian EH26 0PZ, GB
(72) MARCH, John Bernard, Moredun Research Institute, Penicuik, Midlothian EH26 0PZ, GB
(74) Chapman, Paul Gilmour, et al, Cruikshank & Fairweather, 19 Royal Exchange Square, Glasgow G1 3AE, GB

(51) **A61K 39/00** (11) **1 370 285 A2***
A61K 39/12 C12Q 1/70
(25) En (26) En
(21) 02733085.1 (22) 28.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) IB 02/01944 28.02.2002
(87) WO 02/067846 2002/36 06.09.2002
(88) 13.03.2003
(30) 28.02.2001 US 795792
(54) • VAKZINEZUSAMMENSETZUNG UND VERFAHREN FÜR IHRE VERWENDUNG
• A VACCINE COMPOSITION AND METHOD OF USING THE SAME
• COMPOSITION DE VACCIN ET PROCÉDE D'UTILISATION ASSOCIE

- (71) TEVA PHARMACEUTICAL INDUSTRIES LTD., 5 Basel Street, P.O. Box 3190, 49131 Petah Tiqva, IL
- (72) GALLILI, Gilad, 97280 Jerusalem, IL
- (74) FRYDMAN, Norbert, 52356 Ramat Gan, IL
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

A61K 39/00 → (51) A61K 39/44

A61K 39/00 → (51) A61K 47/48

A61K 39/00 → (51) C07K 19/00

A61K 39/015 → (51) C07K 14/445

A61K 39/12 → (51) A61K 39/00

A61K 39/12 → (51) A61K 39/44

A61K 39/12 → (51) C12N 15/37

A61K 39/12 → (51) C12N 15/86

A61K 39/29 → (51) A61K 39/00

- (51) **A61K 39/35** (11) **1 370 286 A1***
- (25) En (26) En
- (21) 02707904.5 (22) 27.02.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 02/05911 27.02.2002

(87) WO 02/070005 2002/37 12.09.2002

(30) 28.02.2001 US 272149 P

- (54) • ZUSAMMENSETZUNGEN AUS MULTIMER PROFILIN ZUR DIAGNOSE UND BEHANDLUNG VON ALLERGIEN
- COMPOSITIONS OF MULTIMERIC PROFILIN FOR DIAGNOSIS AND TREATMENT OF ALLERGIES
- COMPOSITIONS DE PROFILINE MULTIMERE PERMETTANT DE DIAGNOSTIQUER ET TRAITER DES ALLERGIES

(71) Immvarx Incorporated, 7135 Sentinel Road, Rockford IL 61107, US

(72) BABICH, Michael, Auburn, CA 95603, US

(74) Grund, Martin, Dr., et al, Dr. Volker Vossius, Patentanwaltskanzlei, Geibelstrasse 6, 81679 München, DE

A61K 39/39 → (51) A61K 39/395

- (51) **A61K 39/395** (11) **1 370 287 A2***
- A61K 31/7088 G01N 33/50
- A61K 9/00 A61P 19/10
- (25) En (26) En
- (21) 01986092.3 (22) 03.12.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/46291 03.12.2001

(87) WO 02/043759 2002/23 06.06.2002

(88) 09.10.2003

(30) 01.12.2000 US 250535 P

- (54) • VERFAHREN UND ZUSAMMENSETZUNG ZUR MODULATION VON KNOCHENWACHSTUM
- METHOD AND COMPOSITION FOR MODULATING BONE GROWTH
- METHODE ET COMPOSITION PERMETTANT DE MODULER LA CROISSANCE OSSEUSE

(71) Wyeth, Five Giralda Farms, Madison, New Jersey 07940-0874, US

The Regents of the University of California, 12th Floor, 1111 Franklin Street, Oakland, CA 94607-5200, US

- (72) LYONS, Karen, M., Sherman Oaks, CA 91401, US
- ROSEN, Vicki, Chestnut Hill, MA 02467, US
- DALUISKI, Aaron, Las Vegas, NV 89145-8834, US
- ENGSTRAAND, Thomas, S-753 34 Uppsala, SE
- BAHAMONDE, Mathew, F., Glen Cove, NY 11542, US
- GAMER, Laura, W., Chelmsford, MA 01824, US
- AGIUS, Eric, Université Paul Sabatier, 31062 Toulouse, FR
- COX, Sharon, Saugus, MA 01906, US
- (74) Dörries, Hans Ulrich, Dr., Dörries, Frank-Molnia & Pohlman, Triftstrasse 13, 80538 München, DE

(51) **A61K 39/395** (11) **1 370 288 A2***

A61P 7/00

(25) En (26) En

(21) 01996390.9 (22) 20.11.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) CA 01/01648 20.11.2001

(87) WO 02/040047 2002/21 23.05.2002

(88) 02.10.2003

(30) 20.11.2000 US 249441 P

- (54) • VERFAHREN ZUR BEHANDLUNG DER THROMBOZYTOPENIE MIT MONOKLONALEM IVIG
- METHOD FOR TREATING THROMBOCYTOPENIA WITH MONOCLONAL IVIG
- PROCEDE SERVANT A TRAITER LA THROMBOCYTOPENIE AU MOYEN D'IMMUNOGLOBULINE INTRAVEINEUSE MONOCLONALE

(71) Canadian Blood Services, 1800 Alta Vista Drive, Ottawa, Ontario K1G 4J5, CA

(72) LAZARUS, Alan, H., Toronto, Ontario M4H 1J6, CA

FREEDMAN, John, Toronto, Ontario M4Y 1R8, CA

SONG, Seng, Toronto, Ontario M4C 4Y2, CA

CROW, Andrew, R., Toronto, Ontario M4C 5L4, CA

(74) Williams, Aylsa, D Young & Co, 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(51) **A61K 39/395** (11) **1 370 289 A2***

A61K 39/39 A61P 37/00

(25) De (26) De

(21) 02706509.3 (22) 20.03.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) AT 02/00091 20.03.2002

(87) WO 02/080966 2002/42 17.10.2002

(88) 12.09.2003

(30) 23.03.2001 AT 4702001

- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES AUTOLOGEN ANTIKÖRPERS ENTHALTENDEN IMPFSTOFFES
- METHOD FOR PRODUCING A VACCINE CONTAINING AUTOLOGOUS ANTIBODIES
- PROCEDE DE PRODUCTION D'UN VACCIN CONTENANT DES ANTICORPS AUTOLOGUES

(71) Igeneon Krebs-Immuntherapie Forschungs- und Entwicklungs-AG, Brunner Strasse 59, 1230 Wien, AT

(72) HIMMLER, Gottfried, A-1180 Wien, AT

LOIBNER, Hans, A-1238 Wien, AT

ECKERT, Helmut, CH-4104 Obervil, CH

DOBLHOFF-DIER, Otto, A-2500 Baden, AT

KIRCHEIS, Ralf, A-1230 Wien, AT

SCHUSTER, Manfred, A-2191 Schrick, AT

WASSERBAUER, Erich, A-1230 Wien, AT

WAXENECKER, Günter, A-3240 Mank, AT

(74) Sonn & Partner Patentanwälte, Riemergasse 14, 1010 Wien, AT

A61K 39/395 → (51) A61K 45/00

A61K 39/395 → (51) C07K 16/28

A61K 39/395 → (51) C07K 19/00

A61K 39/395 → (51) C12N 1/20

A61K 39/395 → (51) C12N 15/12

A61K 39/395 → (51) C12N 15/52

- (51) **A61K 39/44** (11) **1 370 290 A2***
- A61K 39/00 A61K 39/12
- C12N 15/40 A61P 31/00
- C07K 16/42 C07K 14/52
- C07K 14/525 C07K 14/54
- C07K 14/60 C07K 14/475

(25) En (26) En

(21) 02710211.0 (22) 21.01.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) IB 02/00166 21.01.2002

(87) WO 02/056905 2002/30 25.07.2002

(88) 09.10.2003

(30) 19.01.2001 US 262379 P

04.05.2001 US 288549 P

05.10.2001 US 326998 P

07.11.2001 US 331045 P

- (54) • MOLEKULARE ANTIGEN-REIHE
- MOLECULAR ANTIGEN ARRAY
- JEU ORDONNE D'ECHANTILLONS D'ANTI-GENES MOLECULAIRES

(71) Cytos Biotechnology AG, Wagistrasse 25, 8952 Schlieren, CH

(72) RENNER, Wolfgang, A., CH-8006 Zürich, CH

BACHMANN, Martin, CH-8400 Winterthur, CH

TISSOT, Alain, CH-8004 Zürich, CH

MAURER, Patrick, CH-8400 Winterthur, CH

LECHNER, Franziska, CH-8001 Zürich, CH

SEBBEL, Peter, CH-8050 Zürich, CH

PIOSSEK, Christine, CH-8405 Winterthur, CH

(74) Wichmann, Hendrik, Dr., Patentanwälte Isenbruck Bösl Hörschler Wichmann Huhn Postfach 86 08 80, 81635 München, DE

- (51) **A61K 41/00** (11) **1 370 291 A1***
- A61N 5/06 A61B 19/00
- A61B 5/00 G01N 21/64
- A61B 1/04 G02B 21/00

(25) En (26) En

(21) 02725145.3 (22) 15.03.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 02/07699 15.03.2002

(87) WO 02/074339 2002/39 26.09.2002

(30) 16.03.2001 US 276036 P

30.10.2001 US 336316 P

- (54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR PHOTODYNAMISCHEN DIAGNOSE VON TUMORGEWEBE
- DEVICE AND METHOD FOR THE PHOTODYNAMIC DIAGNOSIS OF TUMOR TISSUE
- DISPOSITIFS CHIRURGICAUX TELESCOPIQUES

- (71) University of Utah Research Foundation, Technology Transfer Office, 615 Arapen Drive, Suite 110, Salt Lake City, UT 84108, US
- (72) MCGREEVY, James, Salt Lake City, UT 84121, US
GRISSOM, Charles, B., Salt Lake City, UT 84112, US
- CANNON, Michelle, Salt Lake City, UT 84108, US
- (74) Gowshall, Jonathan Vallance, FORRESTER & BOEHMERT, Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

A61K 41/00 → (51) A61K 9/00

- (51) **A61K 45/00** (11) **1 370 292 A1***
A61K 45/06 A61K 39/395
A61P 35/00 A61P 35/02
// A61K39:395, A61K31:70
- (25) En (26) En
- (21) 02704280.3 (22) 31.01.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 02/02620 31.01.2002
- (87) WO 02/060484 2002/32 08.08.2002
- (30) 31.01.2001 US 772938
16.05.2001 US 855717
05.11.2001 US 985646
- (54) • VERWENDUNG VON CD23 ANTAGONISTEN ZUR BEHANDLUNG VON NEOPLASTISCHEN ERKRANKUNGEN
• USE OF CD23 ANTAGONISTS FOR THE TREATMENT OF NEOPLASTIC DISORDERS
• UTILISATION D'ANTAGONISTES CD23 DANS LE TRAITEMENT DES TROUBLES NEOPLASTIQUES
- (71) Idec Pharmaceuticals Corporation, 3030 Callan Road, San Diego, CA 92121, US
- (72) HARIHARAN, Kandasamy, San Diego, CA 92129, US
HANNA, Nabil, Rancho Santa Fe, CA 92067, US
BRASLAWSKY, Gary, R., San Diego, CA 92129, US
PATHAN, Nuzhat, San Diego, CA 92129, US
- (74) Daniels, Jeffrey Nicholas, et al, Page White & Farrer 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

A61K 45/00 → (51) A61K 31/437

- (51) **A61K 45/06** (11) **1 370 293 A2***
(25) De (26) De
(21) 02719915.7 (22) 26.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 02/01987 26.02.2002
- (87) WO 02/069944 2002/37 12.09.2002
- (88) 02.10.2003
- (30) 08.03.2001 DE 10111058
- (54) • NEUE ARZNEIMITTELKOMPOSITIONEN AUF DER BASIS VON ANTICHOLINERGICA UND NK1-REZEPTOR-ANTAGONISTEN
• NOVEL MEDICAMENT COMPOSITIONS BASED ON ANTICHOLINERGICS AND ON NK1 RECEPTOR ANTAGONISTS
• NOUVELLES COMPOSITIONS MEDICAMENTEUSES A BASE D'ANTICHOLINERGIQUES ET D'ANTAGONISTES DE RECEPTEURS NK1
- (71) Boehringer Ingelheim Pharma GmbH & Co. KG, Binger Strasse 173, 55216 Ingelheim am Rhein, DE
- (72) MEADE, Christopher, John, Montague, 55411 Bingen, DE

PAIRET, Michel, 55442 Stromberg, DE
PIEPER, Michael, Paul, 55218 Ingelheim, DE

- (51) **A61K 45/06** (11) **1 370 294 A2***
A61P 17/00
- (25) En (26) En
- (21) 02725038.0 (22) 27.02.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 02/06175 27.02.2002
- (87) WO 02/067988 2002/36 06.09.2002
- (88) 24.07.2003
- (30) 27.02.2001 US 271894 P
- (54) • VERWENDUNG VON NATÜRLICHEN EGFR HEMMERN ZUR VERHÜTTUNG DER NEBENWIRKUNGEN BEI DER RETINOID THERAPIE
• USE OF NATURAL EGFR INHIBITORS TO PREVENT SIDE EFFECTS DUE TO RETINOID THERAPY, SOAPS, AND OTHER STIMULI THAT ACTIVATE THE EPIDERMAL GROWTH RECEPTOR
• UTILISATION D'INHIBITEURS NATURELS DE EGFR PERMETTANT D'EMPECHER LES EFFETS SECONDAIRES INDUITS PAR UN TRAITEMENT PAR RETINOIDES, DES SAVONS, ET AUTRES STIMULI QUI ACTIVENT LE RECEPTEUR DU FACTEUR DE CROISSANCE EPIDERMIQUE
- (71) THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF MICHIGAN, Wolverine Tower, Room 2071, 3003 South State Street, Ann Arbor, MI 48109-1280, US
- (72) KANG, Sewon, Ann Arbor, MI 48105, US
FISHER, Gary, J., Ypsilanti, MI 48197, US
VOORHEES, John, J., Ann Arbor, MI 48105, US
- (74) Luderschmidt, Schüler & Partner, Patentanwälte, John-F.-Kennedy-Strasse 4, 65189 Wiesbaden, DE

A61K 45/06 → (51) A61K 45/00**A61K 47/08** → (51) A61K 9/107**A61K 47/14** → (51) A61K 9/107

- (51) **A61K 47/48** (11) **1 370 295 A2***
(25) En (26) En
(21) 01998364.2 (22) 27.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 01/13800 27.11.2001
- (87) WO 02/043769 2002/23 06.06.2002
- (88) 09.10.2003
- (30) 29.11.2000 US 253827 P
05.03.2001 GB 0105346
- (54) • NEUTRALE UND ANIONISCHE KOLLOIDALE PARTIKEL ZUR ABGABE AN GENE
• NEUTRAL AND ANIONIC COLLOIDAL PARTICLES FOR GENE DELIVERY
• PARTICULES COLLOIDALES NEUTRES ET ANIONIQUES POUR APPORT DE GENES
- (71) GENCELL S.A., 72-82 rue Léon Geffroy, 94400 Vitry sur Seine, FR
- (72) HOFLAND, Hans, Foster City, CA 94404, US
LAMONS, Donald, Emerald Hills, CA 94062, US
MENG, Xiao-Ying, Fremont, CA 94555, US
- (74) Lecca, Patricia, et al, GenCell SA, 72-82, rue Léon Geffroy, 94400 Vitry-sur-Seine, FR

- (51) **A61K 47/48** (11) **1 370 296 A2***
A61P 3/00 A61P 31/04
A61P 31/10
- (25) De (26) De
(21) 02702372.0 (22) 27.02.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 02/02070 27.02.2002
- (87) WO 02/070016 2002/37 12.09.2002
- (88) 20.02.2003
- (30) 01.03.2001 DE 10111160
- (54) • CATECHOLAT-BETA-LAKTAMKONJUGATE, VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG UND IHRE ANWENDUNG
• CATECHOLATE BETA-LACTAM CONJUGATES, METHOD FOR PRODUCING THE SAME AND THE USE THEREOF
• CONJUGUES CATECHOL-BETA-LACTAME, PROCEDES DE PRODUCTION ET UTILISATIONS ASSOCIES
- (71) Grünenthal GmbH, Zieglerstrasse 6, 52078 Aachen, DE
- (72) HEINISCH, Lothar, 07743 Jena, DE
WITTMANN, Steffen, 07743 Jena, DE
SCHERLITZ-HOFMANN, Ina, 07745 Jena, DE
STOIBER, Thomas, 07745 Jena, DE
BERG, Albrecht, 07929 Saalburg, DE
MÖLLMANN, Ute, 07749 Jena, DE

- (51) **A61K 47/48** (11) **1 370 297 A2***
A61K 39/00
- (25) En (26) En
(21) 02714306.4 (22) 21.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 02/01132 21.03.2002
- (87) WO 02/076497 2002/40 03.10.2002
- (88) 03.07.2003
- (30) 21.03.2001 GB 0107033
- (54) • VERFAHREN UND ZUSAMMENSETZUNG
• METHOD AND COMPOSITION
• METHODE ET COMPOSITION
- (71) Chumas, Paul Dominic, The Dower House, Ridding Dower, Ridding Lane, Harrogate HG3 1LC, GB
Chumas, Nicola Jane, The Dower House, Ridding Dower, Ridding Lane, Harrogate HG3 1LC, GB
- (72) CHUMAS, Paul, Dominic, Harrogate HG3 1LC, GB
- (74) Dummett, Thomas Ian Peter, et al, Dummett Copp, 25 The Square, Martlesham Heath, Ipswich, Suffolk IP5 3SL, GB

- (51) **A61K 47/48** (11) **1 370 298 A1***
(25) En (26) En
(21) 02727513.0 (22) 25.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 02/03591 25.03.2002
- (87) WO 02/083180 2002/43 24.10.2002
- (30) 23.03.2001 EP 01201095
- (54) • VERLÄNGERTE UND MERHFAEHIGE SPACER IN AKTIVIERBAREN PRODRUGEN
• ELONGATED AND MULTIPLE SPACERS IN ACTIVATABLE PRODRUGS
• ESPACEURS ALLONGES ET MULTIPLES DE PRODRUGUES ACTIVABLES
- (71) Syntarga B.V., Simon Stevinstraat 33, 6543 LL Nijmegen, NL
- (72) DE GROOT, Franciscus, Marinus, Hendrikus, NL-6543 LL Nijmegen, NL

(74)	BEUSKER, Patrick, Henry, NL-6543 JJ Nijmegen, NL	(51)	A61K 51/00	(11)	1 370 300 A1*	(72)	PITCAIRN, Gary Roy, Ruddington, Nottingham NG11 6JS, GB	
	SCHEEREN, Johannes, Wilhelm, NL-6581 CL Malden, NL	(25)	En	(26)	En	(74)	Dee, Ian Mark, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB	
	DE VOS, Dick, NL-2341 LP Oegstgeest, NL	(21)	02719093.3	(22)	27.02.2002			
	VAN BERKOM, Leonardus, Wilhelmus, Adriaan, NL-5345 LA Oss, NL	(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR					
						A61L 2/02	→ (51)	B01D 61/18
						A61L 2/06	→ (51)	A23B 9/02
	(51)	A61L 2/26	(11)	1 370 303 A1*				
	(25)	En	(26)	En				
(21)	02709900.1	(22)	31.01.2002					
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR							
					AL LT LV MK RO SI			
(86)	AU 02/00092	31.01.2002						
(87)	WO 02/062400	2002/33	15.08.2002					
(30)	07.02.2001	AU PR293801						
(54)	- PRION-DESINFECTIION - PRION DISINFECTION - DESINFECTION PRIONIQUE							
(71)	NOVAPHARM RESEARCH PTY. LTD., 3-11 Primrose Avenue, Rosebery, NSW 2018, AU							
(72)	KRITZLER, Steven, Cronulla, NSW 2230, AU							
	SAVA, Alex, Paddington, NSW 2021, AU							
	ZALUNARDO, Michael, Koonawarra, NSW 2530, AU							
(74)	De Clercq, Ann, De Clercq, Brants & Partners cv., Edgard Gevaertdreef 10a, 9830 Sint-Martens-Latem, BE							
					A61L 9/03	→ (51)	A01M 1/20	
					A61L 9/04	→ (51)	A61K 6/00	
(51)	A61L 9/12	(11)	1 370 304 A1*					
	A61L 9/14		B05B 12/02					
(25)	En	(26)	En					
(21)	02717612.2	(22)	14.03.2002					
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR							
					AL LT LV MK RO SI			
(86)	US 02/07500	14.03.2002						
(87)	WO 02/072161	2002/38	19.09.2002					
(30)	14.03.2001	US 275831 P						
(54)	- AUTOMATISCHER RAUMLUFTERFRISCHER MIT DYNAMISCH VARIABLEM ABGABEINTERVALL - AUTOMATIC AIR FRESHENER WITH DYNAMICALLY VARIABLE DISPENSING INTERVAL - APPAREIL DESODORISANT AUTOMATIQUE A INTERVALLE DE DISTRIBUTION DYNAMIQUEMENT VARIABLE							
(71)	JohnsonDiversey, Inc., 8310 16th Street M/S 509 P.O. Box 902, Sturtevant, Wisconsin 53177-0902, US							
(72)	BORUT, Severine, N., Milwaukee, WI 53211, US							
	SHARMA, Jayant, Racine, WI 53402, US							
	HUBMANN, Curtis, H., Racine, WI 53406, US							
	PRAYNE, Patrick, J., Seneca Falls, NY 13148, US							
(74)	Ruschke, Hans Edvard, Dipl.-Ing., Ruschke Hartmann Becker Pienzenauerstrasse 2, 81679 München, DE							
					A61L 9/14	→ (51)	A61L 9/12	
					A61L 24/00	→ (51)	C08L 71/02	

(74)	AL LT LV MK RO SI	(51)	A61K 47/48	→ (51)	A61K 9/00
(86)	US 02/06023	27.02.2002			
(87)	WO 02/067997	2002/36	06.09.2002		
(30)	28.02.2001	US 795272			
(54)	- HERSTELLUNGSVERFAHREN ZUR KONTROLLE DER TEILCHENGROSSE - MANUFACTURING PROCESS TO CONTROL PARTICLE SIZE - PROCESSUS DE FABRICATIONPERMETTANT DE REGULER LA GRANULOMETRIE				
(71)	Bracco Diagnostic Inc., 107 College Road East, Princeton, NJ 08540, US				
(72)	SCHRAMM, Ernst, North Brunswick, NJ 08850, US				
	NARRA, Rama, K., North Brunswick, NJ 08902, US				
	KUCZYNSKI, Bruce, Highland Park, NJ 08904, US				
	ZODDA, Julius, P., Mercerville, NJ 08619, US				
(74)	UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE				
(51)	A61K 51/04	(11)	1 370 301 A2*		
(25)	En	(26)	En		
(21)	02769093.2	(22)	28.02.2002		
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR				
</					

(51) **A61L 27/32** (11) **1 370 305 A1***
A61L 27/54
(25) De (26) De
(21) 02729990.8 (22) 12.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) EP 02/02673 12.03.2002
(87) WO 02/074355 2002/39 26.09.2002
(30) 15.03.2001 DE 10113108
(54) • WIRKSTOFFHALTIGE CALCIUMPHOSPHAT-MATERIALIEN
• CALCIUM PHOSPHATE MATERIALS CONTAINING ACTIVE INGREDIENTS
• MATERIAUX A BASE DE PHOSPHATE DE CALCIUM CONTENANT DES SUBSTANCES ACTIVES
(71) DOT GmbH, Charles-Darwin-Ring 1a, 18059 Rostock, DE
(72) ZEGGEL, Peter, 18059 Sildemow, DE
TELLER, Joachim, 18276 Mistorf, DE
(74) Schnick, Achim, Schnick & Fiebig Patentanwälte
Schonenfaherstrasse 7, 18057 Rostock, DE

A61L 27/38 → (51) C07K 14/705

A61L 27/54 → (51) A61L 27/32

(51) **A61L 31/02** (11) **1 370 306 A1***
A61L 31/14
(25) De (26) De
(21) 01900128.8 (22) 05.01.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) EP 01/00085 05.01.2001
(87) WO 02/053202 2002/28 11.07.2002
(54) • DURCH KORROSION ABBAUBARE METALLISCHE MEDIZINISCHE IMPLANTATE
• MEDICAL METAL IMPLANTS THAT CAN BE DECOMPOSED BY CORROSION
• IMPLANTS MEDICAUX METALLIQUES DEGRADABLES PAR CORROSION
(71) Hausdorf, Gerd, Ringstrasse 13, 30938 Burgwedel/OT Wettmar, DE
Meyer, Jörg, Rathenhausstrasse 26, 22297 Hamburg, DE
(72) HAUSDORF, Jacqueline, 30938 Burgwedel/OT Wettmar, DE
MEYER, Jörg, 22297 Hamburg, DE
NIEMEYER, Matthias, 30163 Hannover, DE
HEUBLEIN, Bernd, 30627 Hannover, DE
TAI, Phan-tan, 30167 Hannover, DE
PEUSTER, Matthias, 32547 Bad Oeynhausen, DE
(74) Lenzing, Andreas, Dr., Lenzing Gerber
Patentanwälte Postfach 20 05 09, 40103 Düsseldorf, DE

A61L 31/14 → (51) A61L 31/02

(51) **A61M 1/00** (11) **1 370 307 A2***
(25) En (26) En
(21) 02708073.8 (22) 15.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) CA 02/00351 15.03.2002
(87) WO 02/074362 2002/39 26.09.2002
(88) 14.11.2002
(30) 16.03.2001 US 811260
(54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM KONDITIONIEREN UND ENTFERNEN VON BLASEN AUS FLÜSSIGKEITEN

• APPARATUS AND PROCESS FOR CONDITIONING AND DE-BUBBLING ORGANIC FLUID
• APPAREIL ET PROCEDE POUR TRAITER ET ELIMINER LES BULLES D'UN FLUIDE ORGANIQUE

(71) Vasogen Ireland Limited, Shannon Airport House, Shannon, County Clare, IE
(72) NEWMAN, Duncan, Arthur, Toronto, Ontario M4L 2S4, CA
MOORE, Paul, George, Andrew, Burlington, Ontario L7M 1W4, CA
(74) WORONA, Taras, Etobicoke, Ontario M9C 1K9, CA
Price, Nigel John King, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

(51) **A61M 1/02** (11) **1 370 308 A1***
(25) En (26) En
(21) 02708072.0 (22) 15.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) CA 02/00350 15.03.2002
(87) WO 02/074365 2002/39 26.09.2002
(30) 16.03.2001 US 811314
(54) • NADELEINHEIT UND HEISSSIEGELEINRICHTUNG FÜR PATIENTENINJEKTIONS-VORRICHTUNG SOWIE ENTSPRECHENDES VERFAHREN
• NEEDLE ASSEMBLY AND HEAT SEALER FOR PATIENT INJECTION APPARATUS AND PROCESS
• ENSEMBLE AIGUILLE ET THERMOSCELLEUSE POUR DISPOSITIF D'INJECTION DESTINE A UN PATIENT, ET PROCEDE
(71) Vasogen Ireland Limited, Shannon Airport House, Shannon, County Clare, IE
(72) NEWMAN, Duncan, Arthur, Toronto, Ontario M4L 2S4, CA
MOORE, Paul, George, Andrew, Burlington, Ontario L7M 1W4, CA
WORONA, Taras, Etobicoke, Ontario M9C 1K9, CA
DAYMAN, Jeffrey, George, Waterloo, Ontario N2J 4M9, CA
(74) Price, Nigel John King, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

A61M 1/14 → (51) A61M 5/158

(51) **A61M 1/16** (11) **1 370 309 A1***
B01D 71/26 B01D 69/06
(25) NI (26) En
(21) 02705615.9 (22) 12.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) NL 02/00170 12.03.2002
(87) WO 02/076529 2002/40 03.10.2002
(30) 12.03.2001 NL 1017570
(54) • BLUTBEHANDLUNGSVORRICHTUNG
• BLOOD PROCESSING DEVICE
• DISPOSITIF DE TRAITEMENT DE SANG
(71) Stichting Hogeschool van Utrecht, Oudenoord 330, 3513 EX Utrecht, NL
(72) SILLEN, Robert, Mathieu, Johan, NL-3434 GV Nieuwegein, NL
SWINKELS, Etienne, Lutger, Martijn, NL-2312 XP Leiden, NL
SOTEBIER, Frank, Klein, NL-6953 AC DIEREN, NL
(74) Hyllarides, Paul Jacques, et al, Arnold & Siedsma, Sweelinckplein 1, 2517 GK The Hague, NL

(51) **A61M 1/34** (11) **1 370 310 A2***
(25) En (26) En
(21) 02756447.5 (22) 04.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 02/22075 04.03.2002
(87) WO 02/092151 2002/47 21.11.2002
(88) 06.02.2003
(30) 05.03.2001 US 799466
(54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR SELEKTIVEN VERRINGERUNG VON LOKALEM ÖDEM
• APPARATUS AND METHOD FOR SELECTIVE REDUCTION OF LOCALIZED EDEMA
• APPAREIL ET PROCEDE DE REDUCTION SELECTIVE D'UN OEDEME SEGMENTAIRE INTRACELLULAIRE ET EXTRACELLULAIRE
(71) Transvivo, Inc., Suite 108, 1100 Lincoln Avenue, Napa, CA 94558, US
(72) GORSUCH, Reynolds, G., Yountville, CA 94599, US
VENKAT, Kris, Somerset, NJ 08873, US
(74) Popp, Eugen, Dr., et al, MEISSNER, BOLTE & PARTNER Postfach 86 06 24, 81633 München, DE

(51) **A61M 5/142** (11) **1 370 311 A1***
(25) En (26) En
(21) 02714868.3 (22) 11.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 02/04008 11.02.2002
(87) WO 02/074368 2002/39 26.09.2002
(30) 16.03.2001 US 809809
(54) • IMPLANTIERBARE ABGABEVORRICHTUNG FÜR THERAPEUTISCHE MITTEL MIT VORHERSAGE AKTIVER LEBENSDAUER
• IMPLANTABLE THERAPEUTIC SUBSTANCE INFUSION DEVICE WITH ACTIVE LONGEVITY PROJECTION
• DISPOSITIF DE PERFUSION DE SUBSTANCES THERAPEUTIQUES IMPLANTABLE PRESENTANT UNE CARACTERISTIQUE ACTIVE DE PREDICTION DE LONGEVITE
(71) Medtronic, Inc., 710 Medtronic Parkway Northeast, Minneapolis, MN 55432, US
(72) ROGERS, Charles, L., Maple Grove, MN 55311, US
ULLESTAD, David, C., Maple Grove, MN 55311, US
(74) Hughes, Andrea Michelle, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **A61M 5/142** (11) **1 370 312 A1***
(25) En (26) En
(21) 02750569.2 (22) 01.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 02/06720 01.03.2002
(87) WO 02/072178 2002/38 19.09.2002
(30) 12.03.2001 US 804136
(54) • VERFAHREN UND EINRICHTUNG ZUR DOSIERUNGSSTEUERUNG EINER IMPLANTIERBAREN MEDIKAMENTENPUMPE
• METHOD AND APPARATUS TO CONTROL DRUG THERAPY DOSAGES IN AN IMPLANTABLE PUMP
• METHODE ET APPAREIL DE REGULATION DE POSOLOGIE THERAPEUTIQUE MEDICAMENTEUSE DANS UNE POMPE IMPLANTABLE
(71) Medtronic, Inc., 710 Medtronic Parkway LC340, Minneapolis, MN 55432, US

- (72) HARTLAUB, Jerome, T., New Brighton, MN 55112, US
BOURGET, Duane, Albertville, MN 55301, US
- (74) Hughes, Andrea Michelle, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **A61M 5/158** (11) **1 370 313 A1***
A61M 1/14 A61M 39/00

- (25) En (26) En
(21) 02705650.6 (22) 11.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) SE 02/00444 11.03.2002
(87) WO 02/072179 2002/38 19.09.2002
(30) 12.03.2001 SE 0100838
(54) • VERMEIDUNG VON NICHT BEABSICHTIGTEM ZURÜCKZIEHEN EINER ZUGANGSVORRICHTUNG AUS EINEM BEHÄLTER
• AVOIDING UNINTENTIONAL WITHDRAWAL OF ACCESS DEVICE FROM A VESSEL
• PROCEDE ET DISPOSITIF PERMETTANT D'EMPECHER LE RETRAIT INVOLONTAIRE D'UN DISPOSITIF D'ACCES D'UN VAISSEAU
- (71) Gambro Lundia AB, Box 10101, 220 10 Lund, SE
(72) STERNBY, Jan, S-226 52 Lund, SE
(74) Ahlberg, Lena Camilla, et al, Gambro AB Patent Department P.O.Box 10101, 220 10 Lund, SE

(51) **A61M 5/34** (11) **1 370 314 A1***
(25) En (26) En

- (21) 02713660.5 (22) 21.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 02/05355 21.02.2002
(87) WO 02/068027 2002/36 06.09.2002
(30) 21.02.2001 US 789870
(54) • BEI HOCHTEMPERATUR IN TROCKENER HEISSLUFT STERILISIERBARER SPRITZEN- ZYLINDER- UND NADELKANÜLENANORDNUNG
• HIGH TEMPERATURE DRY HEAT STERILIZABLE SYRINGE BARREL AND NEEDLE CANNULA ASSEMBLY
• ENSEMBLE CYLINDRE DE SERINGUE ET CANULE A AIGUILLE STERILISABLE EN CHALEUR SECHE SOUS HAUTE TEMPERATURE

- (71) Becton, Dickinson and Company, 1 Becton Drive, Franklin Lakes, New Jersey 07417, US
(72) LLORACH, Gerald, F-38410 Uriage, FR
FELIX-FAURE, Catherine, F-3800 Grenoble, FR
NELLES, Paul, F-38330 St. Nazaire les Eymes, FR
(74) Weber, Thomas, Dr.Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte von Kreisler-Selting-Werner, Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

A61M 11/00 → (51) A01G 23/10

A61M 11/00 → (51) A61K 9/00

(51) **A61M 11/06** (11) **1 370 315 A2***
B05B 7/00 B05B 7/06
B05B 7/04 B05B 7/12
A61M 15/00
(25) En (26) En
(21) 02704999.8 (22) 13.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) IB 02/00744 13.03.2002
(87) WO 02/074370 2002/39 26.09.2002
(88) 23.01.2003
(30) 20.03.2001 US 277482 P
(54) • VERNEBLER UND ANWENDUNGSVERFAHREN
• NEBULIZER APPARATUS AND METHOD
• PROCEDE ET DISPOSITIF DE NEBULISATION

- (71) Trudell Medical International, 725 Third Street, London, Ontario N5V 5G4, CA
(72) BLACKER, Rick, London, Ontario N6K 4H8, CA
GOODWIN, Evan, Bowmanville, Ontario L1C 3K4, CA
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäuser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **A61M 15/00** (11) **1 370 316 A1***
A61M 16/00

- (25) En (26) En
(21) 02725236.0 (22) 19.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) US 02/08380 19.03.2002
(87) WO 02/074374 2002/39 26.09.2002
(30) 20.03.2001 US 812755
(54) • MIT FLÜSSIGKEIT GEFÜLLTE AMPULLEN UND VERFAHREN ZUR IHRER VERWENDUNG IN ZERSTÄUBERN
• FLUID FILLED AMPOULES AND METHODS FOR THEIR USE IN AEROSOLIZERS
• AMPOULES REMPLIES DE LIQUIDE ET PROCEDES PERMETTANT D'UTILISER CES AMPOULES DANS DES AEROLISEURS

- (71) AeroGen, Inc., 2071 Stierlin Court, Mountain View, CA 94043, US
(72) LOEFFLER, Joseph, P., Mountain View, CA 94041, US
POYNTER, Richard, Q., Crystal Lake, IL 60014, US
RAPP, David, Mountain View, CA 94041, US
KLIMOWICZ, Michael, Los Altos, CA 94022, US
(74) Evens, Paul Jonathan, et al, Maguire Boss, 5 Crown Street, St. Ives, Cambridgeshire PE27 5EB, GB

(51) **A61M 15/00** (11) **1 370 317 A1***
A61M 16/00

- (25) En (26) En
(21) 02728510.5 (22) 19.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) US 02/08379 19.03.2002
(87) WO 02/074373 2002/39 26.09.2002
(30) 20.03.2001 US 812987
(54) • UMWANDELBARES FLUIDZUFUHRSYSTEM MIT ANPASSBAREM BEHÄLTER UND VERFAHREN
• CONVERTIBLE FLUID FEED SYSTEM WITH COMFORMABLE RESERVOIR AND METHODS

• SYSTEME CONVERTIBLE D'ALIMENTATION DE FLUIDE AVEC RESERVOIR ADAPTABLE ET PROCEDES

- (71) AeroGen, Inc., 2071 Stierlin Court, Mountain View, CA 94043, US
(72) LOEFFLER, Joseph, P., Mountain View, CA 94041, US
RAPP, David, Mountain View, CA 94041, US
BRIONES, Victor, Gilroy, CA 95020, US
BITDINGER, Ralf, Palo Alto, CA 94301, US
KLIMOWICZ, Michael, Los Altos, CA 94022, US
(74) Evens, Paul Jonathan, et al, Maguire Boss, 5 Crown Street, St. Ives, Cambridgeshire PE27 5EB, GB

(51) **A61M 15/00** (11) **1 370 318 A2***
(25) En (26) En

- (21) 02753640.8 (22) 13.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) US 02/07973 13.03.2002
(87) WO 02/074372 2002/39 26.09.2002
(88) 06.02.2003
(30) 15.03.2001 US 276539 P
(54) • VERNEBLER MIT KÜHLKAMMER
• SYSTEMS AND METHODS FOR AEROSOL DELIVERY OF AGENTS
• SYSTEMES ET PROCEDES DE DIFFUSION D'AGENTS PAR AEROSOL

- (71) The Government of the United States of America, as represented by the Secretary, Department of Health & Human Services, Centers for Disease Control and Prevention, Technology Transfer Office, 4770 Buford Highway, MS K-79, Atlanta, Georgia 30341, US
Creare Incorporated, Etna Road, P.O. Box 71, Hanover, NH 03755, US
(72) PAPANIA, Mark, J., Lilburn, GA 30047, US
BARRY, James, J., Hanover, NH 03755, US
ELKOUH, Nabil, A., Meriden, NH 03770, US
BAGLEY, Mark, C., Grafton, NH 03240, US
(74) Harrison Goddard Foote, Belgrave Hall Belgrave Street, Leeds LS2 8DD, GB

A61M 15/00 → (51) A61M 11/06

A61M 15/02 → (51) A01G 23/10

A61M 15/02 → (51) A61K 9/00

A61M 16/00 → (51) A01G 23/10

A61M 16/00 → (51) A61M 15/00

A61M 16/08 → (51) A61M 16/12

(51) **A61M 16/12** (11) **1 370 319 A1***
A61M 16/08

- (25) En (26) En
(21) 02706568.9 (22) 12.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) CA 02/00338 12.03.2002
(87) WO 02/072185 2002/38 19.09.2002
(30) 12.03.2001 CA 2340511
(54) • WIEDEREINATMENKREISLAUF
• REBREATHING CIRCUIT
• CIRCUIT DE REINHALATION
- (71) Fisher, Joseph A., 603 Clark Avenue West, Unit 21, Thornhill, Ontario L4J 8P9, CA
(72) FISHER, Joseph A., Thornhill, Ontario L4J 8P9, CA

ISCOE, Steve, c/o The Toronto General Hospital, Toronto, Ontario M5G 2C4, CA
SASANO, Hiroshi, c/o The Toronto General Hospital, Toronto, Ontario M5G 2C4, CA
STENZLER, Alex, c/o The Toronto General Hospital, Toronto, Ontario M5G 2C4, CA
VESELY, Alex, c/o The Toronto General Hospital, Toronto, Ontario M5G 2C4, CA
(74) Mackenzie, Andrew Bryan, et al, Sommerville & Rushton, 45 Grosvenor Road, St Albans, Herts. AL1 3AW, GB

(51) **A61M 25/01** (11) **1 370 320 A1***
A61M 25/08 A61B 1/00
(25) En (26) En
(21) 01910175.7 (22) 28.02.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) KR 01/00304 28.02.2001
(87) WO 02/068035 2002/36 06.09.2002
(54) • *ENDOSKOPISCHE VORRICHTUNG ZUR BEWEGUNG DURCH DEN GASTROINTESTINALTRAKT*
• *ENDOSCOPIC DEVICE FOR LOCOMOTION THROUGH THE GASTRO-INTESTINAL TRACT*
• *DISPOSITIF ENDOSCOPIQUE DESTINE A ETRE DEPLACE DANS LE TRACTUS GASTRO-INTESTINAL*
(71) KIST(Korean Institute of Science and Technology), 39-1 Hawolgok-dong, Songbuk-gu, Seoul 136-791, KR
(72) PHEE SOO JAY, Louis, Singapore 429526, SG
ARENA, Alberto, I-98168 Messina, IT
MENGIASSI, Arianna, I-56025 Pontedera, IT
DARIO, Paolo, I-57100 Livorno, IT
(74) Daniels, Jeffrey Nicholas, et al, Page White & Farrer 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

A61M 25/08 → (51) A61M 25/01

A61M 36/00 → (51) A61N 5/00

(51) **A61M 37/00** (11) **1 370 321 A1***
(25) En (26) En
(21) 02717674.2 (22) 21.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 02/08503 21.03.2002
(87) WO 02/076547 2002/40 03.10.2002
(30) 21.03.2001 US 813577
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR ARZNEISTOFFABGABE MIT EINEM ULTRASCHALLKATHETER*
• *ULTRASONIC CATHETER DRUG DELIVERY METHOD AND DEVICE*
• *METHODE ET DISPOSITIF D'ADMINISTRATION DE MEDICAMENT UTILISANT UN CATHETER ULTRASONORE*
(71) Celleration, 6570 Edenvale Blvd., Eden Prairie, MN 55346, US
Babaev, Eilaz, 5564 Bimini Drive, Minnetonka, MN 55343, US
(72) BABAIEV, Eilaz, Minnetonka, MN 55343, US
(74) Grey, Ian Michael, et al, Verner, Shipley & Co, 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB

A61M 39/00 → (51) A61M 5/158

(51) **A61N 1/05** (11) **1 370 322 A2***
(25) En (26) En
(21) 02719156.8 (22) 08.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 02/07024 08.03.2002
(87) WO 02/072192 2002/38 19.09.2002
(88) 27.02.2003
(30) 08.03.2001 US 274364 P
(54) • *LEITUNG MIT ZWISCHEN ELEKTRODEN EINSTELLBAREN WINKEL- UND RAUMPOSITIONEN*
• *LEAD WITH ADJUSTABLE ANGULAR AND SPATIAL RELATIONSHIPS BETWEEN ELECTRODES*
• *LEAD WITH ADJUSTABLE ANGULAR AND SPATIAL RELATIONSHIPS BETWEEN ELECTRODES*
(71) Medtronic, Inc., 710 Medtronic Parkway LC340, Minneapolis, MN 55432, US
(72) CROSS, Thomas, E., Jr., St. Francis, MN 55070, US
(74) Hughes, Andrea Michelle, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

A61N 1/05 → (51) A61F 11/04

(51) **A61N 1/30** (11) **1 370 323 A1***
A61N 1/39
(25) En (26) En
(21) 02723490.5 (22) 13.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 02/08224 13.03.2002
(87) WO 02/074386 2002/39 26.09.2002
(30) 19.03.2001 US 811685
(54) • *VORRICHTUNG ZUR VERABREICHUNG VON MEDIKAMENTEN MIT EINEM REGELKREIS UND ENTSPRECHENDE FERNSTEUERUNG*
• *CLOSED LOOP DRUG DELIVERY SYSTEM AND REMOTE MANAGEMENT THEREOF*
• *SYSTEME D'ADMINISTRATION DE MEDICAMENTS EN BOUCLE FERMEE ET GESTION A DISTANCE DUDIT SYSTEME*
(71) Medtronic, Inc., 710 Medtronic Parkway LC340, Minneapolis, MN 55432, US
(72) THOMPSON, David, L., Andover, MN 55304, US
(74) Hughes, Andrea Michelle, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **A61N 1/37** (11) **1 370 324 A2***
(25) En (26) En
(21) 02709468.9 (22) 11.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 02/04011 11.02.2002
(87) WO 02/083236 2002/43 24.10.2002
(88) 30.05.2003
(30) 19.03.2001 US 277076 P
(54) • *REGELUNG EINES EXTERN INDUZIERTEN STROMES IN EINEM IMPLANTIERBAREN PULSERZEUGER*
• *CONTROL OF EXTERNALLY INDUCED CURRENT IN AN IMPLANTABLE PULSE GENERATOR*
• *COMMANDE DE COURANT EXTERIEUREMENT INDUIT DANS UN GENERATEUR D'IMPULSIONS IMPLANTABLE*

(71) Medtronic, Inc., 710 Medtronic Parkway Northeast, Minneapolis, MN 55432, US
(72) HRDLICKA, Gregory, A., Plymouth, MN 55447, US
GRABINGER, Scott, Maple Grove, MN 55369, US
STEIN, Marc, T., Chandler, AZ 85224, US
MUELLER, David, Roseville, MN 55113, US
WESSELINK, Wilem, NL-6982 CV Doesburg, NL
(74) Hughes, Andrea Michelle, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **A61N 1/375** (11) **1 370 325 A1***
(25) En (26) En

(21) 02707951.6 (22) 21.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) US 02/06459 21.02.2002
(87) WO 02/068050 2002/36 06.09.2002
(30) 21.02.2001 US 270074 P
03.01.2002 US 40143
(54) • *STECKVERBINDUNGSADAPTER FÜR HERZLEITUNGEN*
• *LEAD UP-SIZING SLEEVE*
• *MANCHON ADAPTEUR POUR UNE SONDE*
(71) Medtronic, Inc., 710 Medtronic Parkway, Minneapolis, Minnesota 55432-5604, US
(72) SOMMER, John, L., coon Rapids, MN 55448, US
HINE, Douglas, S., White Bear Lake, MN 55110, US
BJORKLUND, Vicki, L., North Maple Grove, MN 55369, US
BELDEN, Elisabeth, L., Maple Grove, MN 55369, US
CLEMENS, William, J., Fridley, MN 55432, US
RIES, Andrew, J., Lino Lakes, MN 55014, US
HONECK, Jordan, D., Rogers, MN 55347, US
SCHROEDER, Harry, St. Louis Park, MN 55423, US
(74) Hughes, Andrea Michelle, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **A61N 1/39** (11) **1 370 326 A2***
(25) En (26) En

(21) 02707883.1 (22) 25.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) US 02/05663 25.02.2002
(87) WO 02/072197 2002/38 19.09.2002
(88) 07.11.2002
(30) 13.03.2001 US 804398
(54) • *INTERAKTIVES VERFAHREN ZUR KARDIO-PULMONAREN WIEDERBELEBUNG MIT MINIMALER VERZÖGERUNG ZU DEN DEFIBRILLATIONSSCHOCKS*
• *INTERACTIVE METHOD OF PERFORMING CARDIPULMONARY RESUSCITATION WITH MINIMAL DELAY TO DEFIBRILLATION SHOCKS*
• *PROCEDE INTERACTIF DE REANIMATION CARDIO-RESPIRATOIRE PERMETTANT UN INTERVALLE MINIMAL PAR RAPPORT AUX CHOCES DE DEFIBRILLATION*
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
(72) SNYDER, David, Bainbridge Island, WA 98110, US
MORGAN, Carlton, Bainbridge Island, WA 98110, US
(74) Wolfs, Marc Johannes Maria, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

(51) **A61N 1/39** (11) **1 370 327 A2***
(25) En (26) En
(21) 02733126.3 (22) 15.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) IB 02/02025 15.03.2002
(87) WO 02/074382 2002/39 26.09.2002
(88) 30.01.2003
(30) 15.03.2001 IE 20010252
(54) • *BATTERIEANORDNUNG FÜR EINEN AUTOMATISCHEN EXTERNEN DEFIBRILLATOR*
• *BATTERY PACK FOR AN AUTOMATIC EXTERNAL DEFIBRILLATOR*
• *BLOC-BATTERIE POUR DEFIBRILLATEUR EXTERNE AUTOMATISE*
(71) Heartsine Technologies Limited, Thomas Andrews House, Queen's Road, Queen's Island, Belfast BT3 9DU, GB
(72) ALLEN, James, Ballyclare County Antrim BT39 OBS, GB
ANDERSON, Johnny, Houston, County Down BT18 OPJ, GB
ANDERSON, John, McCune, County Down BT18 ONG, GB
(74) Casey, Lindsay Joseph, et al, F. R. Kelly & Co. 27 Clyde Road Ballsbridge, Dublin 4, IE

A61N 1/39 → (51) A61N 1/30

(51) **A61N 5/00** (11) **1 370 328 A1***
A61M 36/00
(25) En (26) En
(21) 01966133.9 (22) 20.08.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) US 01/26352 20.08.2001
(87) WO 02/018011 2002/10 07.03.2002
(30) 25.08.2000 US 648091
(54) • *DREHENDES GERÄT FÜR NADELSCHABLONEN*
• *PIVOTING NEEDLE TEMPLATE APPARATUS*
• *DISPOSITIF PIVOTANT POUR MATRICE D'AIGUILLES*
(71) Neoseed Technology LLC, The Presidio, Old Army Headquarters, Building 220, Suite 120, P.O. Box 29450, San Francisco, CA 94129, US
(72) GREEN, Thomas, C., Seattle, WA 98146, US
HORZEWSKI, Michael, J., San Jose, CA 95135, US
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

A61N 5/06 → (51) A61K 41/00

A61P 1/00 → (51) A61K 38/08

A61P 1/04 → (51) A61K 9/14

A61P 1/04 → (51) A61K 31/437

A61P 3/00 → (51) A61K 38/08

A61P 3/00 → (51) A61K 47/48

A61P 3/00 → (51) C07D 487/04

A61P 3/00 → (51) C07F 9/10

A61P 3/04 → (51) C07C 275/40

A61P 3/04 → (51) C07D 211/26

A61P 3/10 → (51) A61K 31/155

A61P 3/10 → (51) A61K 31/425

A61P 3/10 → (51) A61K 31/64

A61P 3/10 → (51) C07C 275/40

A61P 3/10 → (51) C07D 277/64

A61P 3/10 → (51) C07D 333/34

A61P 7/00 → (51) A61K 38/08

A61P 7/00 → (51) A61K 39/395

A61P 7/02 → (51) C07D 235/30

A61P 7/10 → (51) A61K 31/50

A61P 9/00 → (51) A61K 9/16

A61P 9/00 → (51) A61K 31/00

A61P 9/00 → (51) A61K 35/78

A61P 9/00 → (51) A61K 38/30

A61P 9/00 → (51) C07D 213/56

A61P 9/00 → (51) C07D 295/32

A61P 9/00 → (51) C07D 307/79

A61P 9/00 → (51) C07D 487/04

A61P 9/02 → (51) C07D 333/34

A61P 9/06 → (51) A61K 38/08

A61P 9/10 → (51) A61K 31/00

A61P 9/10 → (51) A61K 31/155

A61P 9/10 → (51) A61K 31/425

A61P 9/10 → (51) C07C 317/22

A61P 9/10 → (51) C07D 327/02

A61P 9/10 → (51) C07H 19/16

A61P 11/00 → (51) A61K 38/08

A61P 11/00 → (51) C07C 271/20

A61P 11/00 → (51) C07D 233/78

A61P 11/00 → (51) C07D 403/12

A61P 11/06 → (51) C07C 311/29

A61P 11/06 → (51) C07D 209/16

A61P 11/06 → (51) C07D 307/79

A61P 13/00 → (51) A61K 31/50

A61P 15/10 → (51) C07D 403/04

A61P 17/00 → (51) A01N 65/00

A61P 17/00 → (51) A61K 38/08

A61P 17/00 → (51) A61K 45/06

A61P 17/14 → (51) A61K 31/137

A61P 19/00 → (51) A61K 38/08

A61P 19/00 → (51) C07D 233/78

A61P 19/00 → (51) C07D 403/12

A61P 19/02 → (51) A61K 31/00

A61P 19/02 → (51) A61K 31/155

A61P 19/10 → (51) A61K 31/353

A61P 19/10 → (51) A61K 39/395

A61P 25/00 → (51) A61K 31/155

A61P 25/00 → (51) A61K 31/4045

A61P 25/00 → (51) A61K 38/08

A61P 25/00 → (51) A61K 38/30

A61P 25/00 → (51) C07D 307/79

A61P 25/00 → (51) C07H 19/16

A61P 25/24 → (51) A61K 31/445

A61P 25/28 → (51) A61K 31/155

A61P 27/00 → (51) A61K 38/08

A61P 27/02 → (51) A61K 31/00

A61P 27/02 → (51) A61K 31/132

A61P 27/06 → (51) A61K 31/52

A61P 29/00 → (51) A61K 9/10

A61P 29/00 → (51) A61K 31/437

A61P 29/00 → (51) C07C 311/29

A61P 29/00 → (51) C07D 209/16

A61P 29/00 → (51) C07D 233/78

A61P 29/00 → (51) C07D 403/12

A61P 29/00 → (51) C07D 471/04

A61P 29/00 → (51) C07D 495/04

A61P 31/00 → (51) A61K 39/44

A61P 31/00 → (51) C07K 16/28

A61P 31/04 → (51) A61K 31/495

A61P 31/04 → (51) A61K 35/78

A61P 31/04 → (51) A61K 47/48

A61P 31/10 → (51) A61K 47/48

A61P 31/12 → (51) A61K 31/137

A61P 31/12 → (51) C07D 233/84

A61P 31/18 → (51) A61K 31/4965

A61P 31/18 → (51) C07C 59/90

A61P 31/18 → (51) C07D 233/84

A61P 33/00 → (51) A61K 31/137

A61P 35/00 → (51) A61K 31/00

A61P 35/00 → (51) A61K 31/137

A61P 35/00 → (51) A61K 35/78

A61P 35/00 → (51) A61K 38/08

A61P 35/00	→ (51)	A61K 38/11
A61P 35/00	→ (51)	A61K 45/00
A61P 35/00	→ (51)	C07D 209/34
A61P 35/00	→ (51)	C07D 233/78
A61P 35/00	→ (51)	C07D 403/04
A61P 35/00	→ (51)	C07D 403/06
A61P 35/00	→ (51)	C07D 403/12
A61P 35/00	→ (51)	C07D 495/04
A61P 35/02	→ (51)	A61K 31/704
A61P 35/02	→ (51)	A61K 45/00
A61P 37/00	→ (51)	A61K 38/18
A61P 37/00	→ (51)	A61K 39/395
A61P 37/00	→ (51)	C07D 209/16
A61P 37/00	→ (51)	C07D 213/81
A61P 37/00	→ (51)	C07K 16/28
A61P 37/00	→ (51)	C12N 5/08
A61P 37/02	→ (51)	A61K 38/17
A61P 37/04	→ (51)	A61K 31/04
A61P 37/08	→ (51)	A61K 31/04
A61P 37/08	→ (51)	C12N 1/20
A61P 43/00	→ (51)	A61K 31/137
A61P 43/00	→ (51)	A61K 35/78
A61P 43/00	→ (51)	C07D 233/54
(51) A62B 35/04	(11) 1 370 329 A2*	
(25) En	(26) En	
(21) 02708491.2	(22) 21.03.2002	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV MK RO SI		
(86) GB 02/01362	21.03.2002	
(87) WO 02/074389	2002/39	26.09.2002
(88) 09.01.2003		
(30) 21.03.2001	GB 0107143	
(54) • VERBESSERTES ABSTURZSICHERUNGSSYSTEM FÜR PERSONEN, DIE IN HÖHE ARBEITEN		
• IMPROVED FALL-ARREST SYSTEM FOR PERSONS WORKING AT HEIGHT		
• DISPOSITIF ANTI-CHUTE AMELIORE POUR DES PERSONNES TRAVAILLANT EN HAUTEUR		
(71) Hadrian Iye (England) Limited, Edwin Henry House, 1 Imperial Park, Towerfield Road, Shoburyness, Essex SS3 9QE, GB		
(72) RICHES, David, St. Ives, Cambridgeshire PE27 6UL, GB		
FEATHERS, Gwyn, Clwyd LL21 0HF, GB		
(74) Gilmour, David Cedric Franklyn, POTTS, KERR & CO. 15 Hamilton Square, Birkenhead Merseyside CH41 6BR, GB		

(51) A62D 1/00	(11) 1 370 330 A2*	
(25) De	(26) De	
(21) 02703391.9	(22) 13.03.2002	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV MK RO SI		
(86) AT 02/00083	13.03.2002	
(87) WO 02/072204	2002/38	19.09.2002
(88) 28.11.2002		
(30) 13.03.2001	AT 3932001	
(54) • FEUERLÖSCH- UND IMPRÄGNIERUNGSMITTEL		
• FIRE-EXTINGUISHING AGENT AND IMPREGNANT MATERIAL		
• PRODUIT D'EXTINCTION DU FEU ET D'IMPREGNATION		
(71) Howorka, Franz, Tandelmarktgassee 15, A-1021 Wien, AT		
(72) Howorka, Franz, A-1021 Wien, AT		
(74) KLIMENT & HENHAPEL, Patentanwälte Singerstrasse 8, 1010 Wien, AT		
(51) A63B 71/12	(11) 1 370 331 A1*	
(25) Sv	(26) En	
(21) 02707376.6	(22) 18.03.2002	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV MK RO SI		
(86) SE 02/00506	18.03.2002	
(87) WO 02/076559	2002/40	03.10.2002
(30) 22.03.2001	SE 0100999	
(54) • BEINSCHUTZGELENKVORRICHTUNG		
• A JOINT DEVICE FOR A LEG GUARD		
• DISPOSITIF D'ARTICULATION POUR UNE JAMBIERE		
(71) Sportopedgruppen AB, P.O. Box 201, 795 23 Rättvik, SE		
(72) EGHAMN, Lars, S-795 23 Rättvik, SE		
(74) Sundström, Per Olof, et al, Stenhamns Patentbyrå AB P.O. Box 4630, 116 91 Stockholm, SE		
(51) A63C 5/035	(11) 1 370 332 A1*	
A63C 17/06		
(25) Sv	(26) En	
(21) 02700927.3	(22) 21.02.2002	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV MK RO SI		
(86) SE 02/00305	21.02.2002	
(87) WO 02/066123	2002/35	29.08.2002
(30) 22.02.2001	SE 0100608	
(54) • ROLL-SKI MIT ELEKTRISCH BETÄTIGTEM BREMSMECHANISMUS		
• ROLLER SKI WITH ELECTRICALLY ACTIVATED BREAKING MECHANISM		
• SKI A ROULETTES DOTE D'UN MECANISME DE FREINAGE ACTIVE ELECTRIQUEMENT		
(71) RO Rollytech AB, Box 3, 943 21 Öjebyn, SE		
(72) JONSSON, Niclas, S-941 40 Pitea, SE		
INGESSON, Magnus, S-941 51 Pitea, SE		
STENLUND, Peter, S-941 63 Pitea, SE		
ÖHRVALL, Roland, S-943 21 Öjebyn, SE		
(74) Karlsson, Leif Karl Gunnar, Groth & Co.KB P.O. Box 6107, 102 32 Stockholm, SE		
A63C 17/06	→ (51)	A63C 5/035

(51) A63F 13/10	(11) 1 370 333 A1*	
G06F 9/445		
(25) En	(26) En	
(21) 01908185.0	(22) 01.03.2001	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
(86) JP 01/01554	01.03.2001	
(87) WO 02/070092	2002/37	12.09.2002
(54) • INFORMATIONSVARBEITUNGSSYSTEM, UNTERHALTUNGSSYSTEM, STARTSCHIRMDARSTELLUNGSVERFAHREN UND INFORMATIONSAUFZEICHNUNGSMEDIUM		
• INFORMATION PROCESSING SYSTEM, ENTERTAINMENT SYSTEM, STARTUP SCREEN DISPLAY METHOD AND INFORMATION RECORDING MEDIUM		
• SYSTEME DE TRAITEMENT D'INFORMATIONS, SYSTEME DE DIVERTISSEMENT, PROCEDE D'AFFICHAGE D'UN ECRAN DE COMMENCEMENT ET SUPPORT D'ENREGISTREMENT D'INFORMATIONS		
(71) Sony Computer Entertainment Inc., 1-1, Akasaka 7-chome, Minato-ku, Tokyo 107-0052, JP		
(72) KUTARAGI, Ken, Sony Computer Entertainment Inc., Tokyo 107-0052, JP		
TSURUOKA, Taizo, Sony Computer Entertainment Inc., Tokyo 107-0052, JP		
(74) Hedley, Nicholas James Matthew, et al, Kilburn & Strode 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB		
(51) A63H 33/04	(11) 1 370 334 A1*	
G09F 7/04	G09B 1/38	
E04B 1/19		
(25) En	(26) En	
(21) 02724243.7	(22) 18.03.2002	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
(86) EP 02/02959	18.03.2002	
(87) WO 02/076565	2002/40	03.10.2002
(30) 22.03.2001	IT MI20010608	
(54) • ELEMENT ZUM VERBINDEN MAGNETISCHER BEFESTIGUNGSMODULE FÜR DIE KONSTRUKTION STABILER STABKONSTRUKTIONEN		
• ELEMENT FOR JOINING MODULES WITH MAGNETIC ANCHORAGE FOR THE CONSTRUCTION OF STABLE GRID STRUCTURES		
• ELEMENT SERVANT A ASSEMBLER DES MODULES AVEC ANCRAGE MAGNETIQUE POUR LA CONSTRUCTION DE STRUCTURES DE GRILLE STABLES		
(71) Vicentelli, Claudio, Località la Scaletta, 07041 Alghero, IT		
(72) Vicentelli, Claudio, 07041 Alghero, IT		
(74) Coloberti, Luigi, Via E. de Amicis No. 25, 20123 Milano, IT		
A63J 23/02	→ (51)	C07F 9/40
(51) B01D 3/10	(11) 1 370 335 A1*	
B01D 3/16	B01D 3/36	
B01D 3/38	C07C 51/46	
C07C 51/48	C07C 59/06	
C07C 59/08	C07C 59/10	
C07C 69/68		
(25) En	(26) En	
(21) 02707956.5	(22) 06.03.2002	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV MK RO SI		
(86) US 02/06635	06.03.2002	
(87) WO 02/074402	2002/39	26.09.2002
(30) 15.03.2001	US 809649	

- (54) • AZEOTROPISCHES DESTILLATIONSVERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON ORGANISCHEN SÄUREN ODER AMIDEN
• AZEOTROPIC DISTILLATION PROCESS FOR PRODUCING ORGANIC ACIDS OR ORGANIC ACID AMIDES
• PROCEDE DE DISTILLATION AZEOTROPIQUE POUR PRODUIRE DES ACIDES ORGANIQUES OU DES AMIDES D'ACIDES ORGANIQUES
- (71) A.E. STALEY MANUFACTURING COMPANY, 2200 E. Eldorado Street, Decatur Illinois 62525, US
- (72) COCKREM, Michael Charles Milner, Madison, WI 53705, US
KOVACS, Istvan, Madison, WI 53717, US
- (74) Campbell, Neil Boyd, Frank B. Dehn & Co., 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

B01D 3/14 → (51) B01D 61/36

B01D 3/16 → (51) B01D 3/10

B01D 3/36 → (51) B01D 3/10

B01D 3/38 → (51) B01D 3/10

B01D 15/08 → (51) B01J 20/32

- (51) **B01D 17/00** (11) **1 370 336 A2***
(25) En (26) En
(21) 02719044.6 (22) 21.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 02/05161 21.02.2002
(87) WO 02/074405 2002/39 26.09.2002
(88) 22.05.2003
(30) 15.03.2001 US 809529
- (54) • DEMULGATOR FÜR WÄSSRIGE VERROHRUNGSFLÜSSIGKEITEN
• DEMULSIFIER FOR AQUEOUS COMPLETION FLUIDS
• DESEMULSIFIANT POUR FLUIDES DE COMPLETION AQUEUX
- (71) Baker Hughes Incorporated, Suite 1200, 3900 Essex Lane, Houston, TX 77027, US
- (72) SPALDING, William, A., Missouri City, TX 77459, US
- (74) Beacham, Annabel Rose, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

B01D 29/00 → (51) B01D 39/06

B01D 29/33 → (51) C10G 2/00

- (51) **B01D 29/41** (11) **1 370 337 A1***
B01D 35/153 B01D 35/16
B01D 35/30 B01D 36/00
(25) De (26) De
(21) 02722121.7 (22) 22.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 02/01892 22.02.2002
(87) WO 02/070102 2002/37 12.09.2002
(30) 08.03.2001 DE 10111064
- (54) • FILTERMODUL, EINBAUSATZ FÜR EIN FILTERMODUL UND FILTERVORRICHTUNG
• FILTER MODULE, INSTALLATION KIT FOR A FILTER MODULE AND A FILTER DEVICE
• MODULE DE FILTRAGE, INSERT DE MODULE DE FILTRAGE, ET DISPOSITIF DE FILTRAGE

- (71) Pall Corporation, 2200 Northern Blvd., East Hills, New York 11548, US
- (72) DIEMER, Wolfgang, 73550 Waldstetten, DE
ZEILER, Martin, 73527 Schwäbisch Gmünd, DE
- (74) Hoeger, Stellrecht & Partner, Uhlandstrasse 14 c, 70182 Stuttgart, DE

B01D 35/04 → (51) B01D 61/18

B01D 35/153 → (51) B01D 29/41

B01D 35/16 → (51) B01D 29/41

B01D 35/30 → (51) B01D 29/41

B01D 36/00 → (51) B01D 29/41

- (51) **B01D 39/06** (11) **1 370 338 A2***
B01D 39/08 B01D 39/20
B01D 29/00
(25) En (26) En
(21) 02736485.0 (22) 01.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 02/02914 01.02.2002
(87) WO 02/076577 2002/40 03.10.2002
(88) 05.12.2002
(30) 06.02.2001 US 266784 P
- (54) • ZUSAMMENSETZUNGEN AUS UNLÖSLICHEM MAGNESIUM MIT MINERALIEN ZUR VERWENDUNG BEI FLUIDFILTRATION
• COMPOSITIONS OF INSOLUBLE MAGNESIUM CONTAINING MINERALS FOR USE IN FLUID FILTRATION
• COMPOSITIONS DE MINÉRAUX CONTENANT DU MAGNÉSIUM INSOLUBLE DESTINÉES À ÊTRE UTILISÉES POUR LA FILTRATION DE FLUIDES
- (71) Watervisions International, Inc., 110 Industrial Drive, A2, Cumming, GA 30004, US
- (72) HUGHES, Kenneth, D., Alpharetta, GA 30004, US
- (74) Boff, James Charles, Phillips & Leigh 5 Pemberton Row, London EC4A 3BA, GB

- (51) **B01D 39/08** (11) **1 370 339 A1***
(25) De (26) De
(21) 02726151.0 (22) 08.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (86) EP 02/02566 08.03.2002
(87) WO 02/072233 2002/38 19.09.2002
(30) 09.03.2001 DE 10111307

- (54) • EINSATZ TEXTURIERTEM FADENMATERIALS IN TEXTILEN FLÄCHENGEBILDEN ZUM EINSATZ ALS POLLENFILTER
• USE OF TEXTURED THREAD MATERIAL IN TEXTILE PLANAR STRUCTURES FOR USE AS POLLEN FILTER
• UTILISATION DE MATERIAU FILAIRE TEXTURE DANS DES STRUCTURES DE SURFACE TEXTILES EN TANT QUE FILTRE À POLLENS

- (71) Tesa AG, Quickbornstrasse 24, 20253 Hamburg, DE
- (72) SCHRÖDER, Andreas, 22301 Hamburg, DE

B01D 39/08 → (51) B01D 39/06

B01D 39/14 → (51) B22F 3/11

B01D 39/20 → (51) B01D 39/06

B01D 45/16 → (51) A47L 9/16

- (51) **B01D 50/00** (11) **1 370 340 A1***
(25) En (26) En
(21) 02725253.5 (22) 19.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 02/08490 19.03.2002
(87) WO 02/074420 2002/39 26.09.2002
(30) 19.03.2001 US 811716
- (54) • SAUERSTOFFANGEREICHETERTE CDA-MODIFIKATION EINES INTEGRIERTEN CDO-WÄSCHERS
• OXYGEN ENHANCED CDA MODIFICATION TO A CDO INTEGRATED SCRUBBER
• MODIFICATION APPOURTEE À UN DISPOSITIF INTÉGRÉ DE LAVAGE DE GAZ PAR DÉCOMPOSITION ET OXYDATION CONTRÔLÉES, CONSISTANT EN UN APPORT D'AIR ENRICHÉ EN OXYGÈNE
- (71) ADVANCED TECHNOLOGY MATERIALS, INC., 7 Commerce Drive, Danbury, CT 06810-4169, US
- (72) FLIPPO, Belynda, G., Soquel, CA 95073, US
KAARUP, Keith, San Francisco, CA 94133, US
VERMEULEN, Robbert, Pleasant Hill, CA 94523, US
CLARK, Daniel, O., Pleasanton, CA 94566, US
- (74) Gee, Steven William, D.W. & S.W. GEE, 1 South Lynn Gardens, London Road, Shipston on Stour, CV36 4ER, GB

B01D 53/00 → (51) C07F 1/00

- (51) **B01D 53/047** (11) **1 370 341 A2***
(25) En (26) En
(21) 02720992.3 (22) 15.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 02/04453 15.02.2002
(87) WO 02/068093 2002/36 06.09.2002
(88) 03.04.2003
(30) 26.02.2001 US 793039
- (54) • DRUCKWECHSELADSORPTIONSVERFAHREN
• PRESSURE SWING ADSORPTION PROCESS
• PROCEDE D'ADSORPTION MODULEE EN PRESSION (AMP)
- (71) Engelhard Corporation, 101 Wood Avenue, P.O. Box 770, Iselin, NJ 08830-0770, US
- (72) BUTWELL, Kenneth, F., Newburgh, NY 12550, US
DOLAN, William, B., Yardley, PA 19067, US
KUZNICKI, Steven, M., Whitehouse Station, NJ 0889, US

B01D 53/047 → (51) H01M 8/06

B01D 53/22 → (51) B01D 63/06

- (51) **B01D 53/86** (11) **1 370 342 A1***
(25) De (26) De
(21) 02727363.0 (22) 06.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 02/02438 06.03.2002
(87) WO 02/087733 2002/45 07.11.2002
(30) 13.03.2001 DE 10112444
- (54) • VERFAHREN ZUR VERRINGERUNG DES GEHALTS VON N₂O UND NO_x IN GASSEN
• METHOD FOR REDUCING THE CONTENT OF N₂O AND NO_x IN GASES

- *PROCEDE PERMETTANT DE REDUIRE LA TENEUR EN N₂O ET NO_x DANS LES GAZ*
- (71) Uhde GmbH, Friedrich-Uhde-Strasse 15, 44141 Dortmund, DE
- (72) SCHWEFER, Meinhard, 59872 Meschede, DE
MOTZ, Joachim, 65779 Kelkheim, DE
SIEFERT, Rolf, 33378 Rheda-Wiedenbrück, DE
- (74) Ackermann, Joachim, Dr., Postfach 11 13 26, 60048 Frankfurt am Main, DE

- (51) **B01D 53/94** (11) **1 370 343 A1***
F01N 3/08
- (25) En (26) En
- (21) 02702480.1 (22) 26.02.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- (86) GB 02/00784 26.02.2002
- (87) WO 02/068099 2002/36 06.09.2002
- (30) 26.02.2001 GB 0104682
- (54) • *GASBEHANDLUNG MIT NOX-SPEZIFISCHEM REAKTANT*
• *GAS TREATMENT USING NOX-SPECIFIC REACTANT*
• *TRAITEMENT DE GAZ METTANT EN OEUVRE UN REACTIF SPECIFIQUE AUX NOX*
- (71) JOHNSON MATTHEY PUBLIC LIMITED COMPANY, 2-4 Cockspur Street, Trafalgar Square, London SW1Y 5BQ, GB
- (72) TWIGG, Martyn Vincent, Caxton, Cambridge CB3 8PQ, GB
- (74) Nunn, Andrew Dominic, Johnson Matthey Technology Centre, Blount's Court, Sonning Common, Reading, Berkshire RG4 9NH, GB

- (51) **B01D 57/02** (11) **1 370 344 A1***
B01D 71/08 B01D 71/12
B01D 71/14 B01D 71/16
B01D 71/18 B01D 71/20
B01D 71/22 B01D 71/38
B01D 71/40
- (25) En (26) En
- (21) 02701094.1 (22) 27.02.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) AU 02/00210 27.02.2002
- (87) WO 02/068100 2002/36 06.09.2002
- (30) 27.02.2001 AU PR340701
- (54) • *POLYMERMEMBRANE UND DEREN VERWENDUNGEN*
• *POLYMERIC MEMBRANES AND USES THEREOF*
• *MEMBRANES POLYMERES ET UTILISATIONS CORRESPONDANTES*
- (71) GRADIPORE LIMITED, 22 Rodborough Road, Frenchs Forest, New South Wales 2086, AU
- (72) PURSS, Helen, Katherine, Vermont South, VIC 3133, AU
CAULFIELD, Marcus, Julian, Ashburton, VIC 3147, AU
SOLOMON, David, Henry, Officer, VIC 3089, AU
- (74) Chapman, Paul William, et al, Kilburn & Strode, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

- (51) **B01D 61/18** (11) **1 370 345 A1***
B01D 63/02 C02F 1/00
C02F 9/00 A61L 2/02
B01D 35/04
- (25) De (26) De
- (21) 02716841.8 (22) 22.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 02/03220 22.03.2002
- (87) WO 02/076589 2002/40 03.10.2002
- (30) 23.03.2001 DE 10115633
- (54) • *FILTER ZUR GEWINNUNG VON IM WESENTLICHEN KEIMFREIEN WASSER*
• *FILTER USED IN THE PROVISION OF SUBSTANTIALLY GERM-FREE WATER*
• *FILTRE D'ALIMENTATION D'EAU ESSENTIELLEMENT EXEMPT DE GERMES*
- (71) Fuma-Tech GmbH, Am Grubenstollen 11, 66386 St. Ingbert/Saar, DE
- (72) BAUER, Bernd, 71665 Vaihingen/Enz, DE
JOHANN, Jürgen, A-5310 Mondsee, AT
BINGGL, Gerd, A-5310 Mondsee, AT
- (74) Patentanwälte Ruff, Wilhelm, Beier, Dauster & Partner, Kronenstrasse 30, 70174 Stuttgart, DE

- (51) **B01D 61/36** (11) **1 370 346 A1***
B01D 3/14 B01D 63/04
- (25) NI (26) En
- (21) 02702971.9 (22) 06.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) NL 02/00150 06.03.2002
- (87) WO 02/070113 2002/37 12.09.2002
- (30) 06.03.2001 NL 1017516
- (54) • *FRAKTIONIERUNG VON FLÜSSIGKEITSGEMISCHEN MIT MEMBRANSTOFFAUSTAUSCHERN*
• *FRACTIONATION OF LIQUID MIXTURES USING MEMBRANE CONTACTORS*
• *FRACTIONNEMENT DE MELANGES DE LIQUIDES AU MOYEN DE CONTACTEURS A MEMBRANE*

- (71) Nederlandse Organisatie voor Toegepast-Natuurwetenschappelijk Onderzoek TNO, Schoemakerstraat 97, 2628 VK Delft, NL
- (72) JANSEN, Albert, Edward, NL-3992 RX Houten, NL
MEULEMAN, Erik, Everhardus, Bernardus, NL-7101 PG Winterswijk, NL
HAANEMAAJER, Jan, Hendrik, NL-6862 AB Oosterbeek, NL
DE GRAAUW, Johannes, NL-2724 BK Zoetermeer, NL
- (74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

B01D 63/02 → (51) B01D 61/18

B01D 63/02 → (51) B01D 63/06

B01D 63/04 → (51) B01D 61/36

B01D 63/04 → (51) B01D 63/06

- (51) **B01D 63/06** (11) **1 370 347 A1***
B01D 63/02 B01D 63/04
- (25) De (26) De
- (21) 02726139.5 (22) 05.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 02/02376 05.03.2002
- (87) WO 02/076591 2002/40 03.10.2002
- (30) 19.03.2001 DE 10113465
- (54) • *FILTRATIONSEINHEIT*
• *FILTRATION UNIT*
• *UNITE DE FILTRATION*
- (71) Aaflo systems GmbH & Co. KG, Robert-Bosch-Strasse 99, 73457 Essingen, DE
- (72) FEUERPEIL, Hans-Peter, 73529 Schwäbisch Gmünd, DE
BLÄSE, Dieter, 73557 Mutlangen, DE
OLAPINSKI, Hans, 73773 Aichwald, DE
- (74) Dr. Weitzel & Partner, Friedenstrasse 10, 89522 Heidenheim, DE

- (51) **B01D 63/06** (11) **1 370 348 A1***
B01D 63/02 B01D 53/22
B29C 70/76
- (25) De (26) De
- (21) 02729792.8 (22) 15.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) DE 02/00941 15.03.2002
- (87) WO 02/074423 2002/39 26.09.2002
- (30) 16.03.2001 DE 10112863
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES HOHLFASER- ODER KAPILLARMEMBRAN-MODULS*
• *METHOD FOR PRODUCING A HOLLOW FIBRE MEMBRANE MODULE OR A CAPILLARY MEMBRANE MODULE*
• *PROCEDE DE PRODUCTION D'UN MODULE MEMBRANAIRE DE FIBRES CREUSES OU DE CAPILLAIRES*
- (71) Fraunhofer-Gesellschaft zur Förderung der angewandten Forschung e.V., Hansastrasse 27 c, 80686 München, DE
- (72) STROH, Norbert, 71106 Magstadt, DE
STEIN, Katja, 75382 Althengstett, DE
HÖFLER, Thomas, 81475 München, DE
HERTERICH, Uwe, 70327 Stuttgart, DE
- (74) Gagel, Roland, Dr., Patentanwalt Dr. Roland Gagel, Landsberger Strasse 480a, 81241 München, DE

B01D 67/00 → (51) G06F 17/30

B01D 69/02 → (51) G06F 17/30

B01D 69/06 → (51) A61M 1/16

B01D 71/08 → (51) B01D 57/02

B01D 71/12 → (51) B01D 57/02

B01D 71/14 → (51) B01D 57/02

B01D 71/16 → (51) B01D 57/02

B01D 71/18 → (51) B01D 57/02

B01D 71/20 → (51) B01D 57/02

B01D 71/22 → (51) B01D 57/02

B01D 71/26 → (51) A61M 1/16

B01D 71/38 → (51) B01D 57/02		
B01D 71/40 → (51) B01D 57/02		
B01D 71/78 → (51) G06F 17/30		
B01J 2/00 → (51) C01D 7/38		
(51) B01J 2/30	(11) 1 370 349 A1*	
C07C 53/06 // (C09K3/18, 7:02)		
(25) En	(26) En	
(21) 02708841.8	(22) 30.01.2002	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV MK RO SI		
(86) NO 02/00039 30.01.2002		
(87) WO 02/066149 2002/35 29.08.2002		
(30) 23.02.2001 NO 20010930		
(54) • KALIUMFORMIAT ENTHALTENDE FREIF- LIESSENDE PRODUKTE		
• FREE-FLOWING PRODUCTS COMPRISING POTASSIUM FORMATE		
• PRODUITS COULEMENT FLUIDE BASE DE FORMATE DE POTASSIUM		
(71) NORSK HYDRO ASA, 0240 Oslo, NO		
(72) HJORNEVIK, Leif, N-3714 Skien, NO		
JOHANSEN, Ivar, N-3960 Stathelle, NO		
(74) Bleukx, Lucas Lodewijk M., Hydro S.A. Avenue Marcel Thiry 83, 1200 Bruxelles, BE		
(51) B01J 8/00	(11) 1 370 350 A1*	
F28F 27/02 H01M 8/24 C01B 3/00 B01J 19/00		
(25) De	(26) De	
(21) 02714045.8	(22) 20.02.2002	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV MK RO SI		
(86) DE 02/00617 20.02.2002		
(87) WO 02/072252 2002/38 19.09.2002		
(30) 12.03.2001 DE 10112074		
(54) • REAKTOR MIT GLEICHMÄSSIGER VERTEI- LUNG VON BETRIEBSMITTELN		
• REACTOR HAVING A UNIFORM DISTRIBU- TION OF OPERATING MATERIALS		
• REACTEUR A REPARTITION UNIFORME DES MOYENS DE FONCTIONNEMENT		
(71) FORSCHUNGSZENTRUM JÜLICH GMBH, Wilhelm- Johnen-Strasse, 52425 Jülich, DE		
(72) BEWER, Thomas, 52068 Aachen, DE		
BECKMANN, Thomas, 45470 Mülheim/Ruhr, DE		
DOHLE, Hendrik, 52224 Stolberg-Mausbach, DE		
MERGEL, Jürgen, 52428 Jülich, DE		
STOLTEN, Detlef, 52076 Aachen, DE		
STALLING, Jan, 26655 Westerstede, DE		
PETERS, Ralf, 52080 Aachen, DE		
(51) B01J 13/02	(11) 1 370 351 A2*	
B32B 27/30 C02F 5/10 F28C 1/00		
(25) En	(26) En	
(21) 02750068.5	(22) 12.02.2002	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV MK RO SI		
(86) US 02/22507 12.02.2002		
(87) WO 02/083289 2002/43 24.10.2002		
(88) 20.03.2003		
(30) 12.02.2001 US 781842		
(54) • KÜHLADDITIVZUSAMMENSETZUNG MIT KONTROLLIERTER FREIGABE		

• CONTROLLED REALEASE COOLING ADDI- TIVE COMPOSITION		
• COMPOSITION D'ADDITIFS A LIBERATION CONTROLEE POUR CIRCUIT DE REFROI- DISSEMENT		
(71) Dober Chemical Corporation, 333 W. 195th Street, Glenwood, IL 60425, US		
(72) BLAKEMORE, Thomas, Flossmoor, IL 60422, US		
CHEN, Yu-Sen, Naperville, IL 60540, US		
KELLY, Dennis, Chicago, IL 60638, US		
(74) Senior, Janet, et al, Abel & Imray 20 Red Lion Street, London WC1R 4PQ, GB		
(51) B01J 13/04	(11) 1 370 352 A1*	
A61K 9/16		
(25) Fr	(26) Fr	
(21) 01956607.4	(22) 19.07.2001	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
(86) FR 01/02350 19.07.2001		
(87) WO 02/005944 2002/04 24.01.2002		
(30) 19.07.2000 FR 0009473		
(54) • VERFAHREN ZUM EINKAPSELN IN FORM VON MIKROKAPSELN UND FEINEN TEIL- CHEN VON SOLIDEN		
• METHOD FOR ENCAPSULATING FINE SOLID PARTICLES IN THE FORM OF MI- CROCAPSULES		
• PROCÉDE D'ENCAPSULATION SOUS FORME DE MICRO-CAPSULES DE FINES PARTICULES SOLIDES		
(71) SEPAREX, 5, rue Jacques-Monod, B.P. 9, F-54250 Champigneulles, FR		
(72) PERRUT, Michel, F-54000 Nancy, FR		
(74) Puiroux, Guy, Cabinet Guiu & Bruder 68, rue d'Hauteville, 75010 Paris, FR		
B01J 13/08 → (51) A61K 9/70		
B01J 13/18 → (51) C08G 12/02		
(51) B01J 19/00	(11) 1 370 353 A2*	
En		
(25) En	(26) En	
(21) 01955805.5	(22) 09.07.2001	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV MK RO SI		
(86) US 01/21668 09.07.2001		
(87) WO 02/068264 2002/36 06.09.2002		
(88) 16.10.2003		
(30) 26.02.2001 US 793666		
(54) • KOMBINATORISCHE BIBLIOTHEK MIT IN BEUTELN VERPACKTEN BIBLIOTHEK-KOM- PONENTEN		
• COMBINATORIAL LIBRARY COMPRISING POUCHES AS PACKAGES FOR LIBRARY MEMBERS		
• BIBLIOTHEQUE COMBINATOIRE COMPRE- NANT DES POCHETTES UTILISEES EN TANT QU'EMBALLAGE POUR DES ELE- MENTS DE BIBLIOTHEQUE ET PROCÉDE ASSOCIE		
(71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, MN 55133-3427, US		
(72) CERNOHOUS, Jeffrey, J., Saint Paul, MN 55133-3427, US		
MA, JingJing, Saint Paul, MN 55133-3427, US		
DANIELS, Michael, P., Saint Paul, MN 55133-3427, US		
ROSCOE, Stephen, B., Saint Paul, MN 55133-3427, US		
MCINTOSH, Lester, H., Saint Paul, MN 55133-3427, US		
KOECHER, Steven, D., Saint Paul, MN 55133-3427, US		

DUERR, Brook, F., Saint Paul, MN 55133-3427, US		
SIKORSKI, William H., Jr., Saint Paul, MN 55133-3427, US		
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE		
(51) B01J 19/00	(11) 1 370 354 A2*	
En		
(25) En	(26) En	
(21) 02703749.8	(22) 07.03.2002	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV MK RO SI		
(86) GB 02/01021 07.03.2002		
(87) WO 02/072886 2002/38 19.09.2002		
(88) 31.07.2003		
(30) 08.03.2001 GB 0105787		
(54) • MIKROARRAY BESTEHEND AUS KOMPLE- XEN ELEMENTEN UND DESSEN VERWEN- DUNG		
• COMPLEX ELEMENT MICRO-ARRAY AND METHODS OF USE		
• MICRORESEAU D'ELEMENTS COMPLEXES ET PROCÉDES D'UTILISATION CORRES- PONDANT		
(71) Expresson Biosystems Limited, Logan Building, Roslin BioCentre, Roslin, Midlothian EH25 9TT, GB		
(72) ESTIBEIRO, P, c/o Expresson Biosystems Limited, Roslin, Midlothian EH26 9PS, GB		
(74) McKechnie, Neil, et al, Kennedys Patent Agency Limited, Floor 5, Queens House, 29 St. Vincent Place, Glasgow G1 2DT, GB		
B01J 19/00 → (51) B01J 8/00		
B01J 19/00 → (51) C12Q 1/68		
(51) B01J 19/28	(11) 1 370 355 A1*	
En		
(25) En	(26) En	
(21) 02706521.8	(22) 20.03.2002	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV MK RO SI		
(86) AU 02/00338 20.03.2002		
(87) WO 02/076609 2002/40 03.10.2002		
(30) 22.03.2001 AU PR391401		
(54) • FLÜSSIGPHASENREAKTOR		
• LIQUID PHASE REACTOR		
• REACTEUR EN PHASE LIQUIDE		
(71) Ceramic Fuel Cells Limited, 170 Browns Road, Noble Park, VIC 3174, AU		
(72) HOANG, Manh, South Clayton, Victoria 3169, AU		
(74) Jones, Helen Marjorie Meredith, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB		
B01J 20/04 → (51) C01B 17/45		
(51) B01J 20/32	(11) 1 370 356 A1*	
B01D 15/08 G01N 30/48		
(25) En	(26) En	
(21) 02704733.1	(22) 06.03.2002	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV MK RO SI		
(86) EP 02/02437 06.03.2002		
(87) WO 02/070124 2002/37 12.09.2002		
(30) 07.03.2001 IT MI20010473		
(54) • CHIRALE STATIONÄRE PHASEN AUF DER BASIS VON 4-AMINO-3,5-DINITROBENZOE- SÄUREDÉRIVATEN		
• CHIRAL STATIONARY PHASES BASED ON DERIVATIVES OF 4-AMINO-3,5-DINI- TROBENZOIC ACID		

- PHASES STATIONNAIRES CHIRALES A BASE DE DERIVES D'ACIDE 4-AMINO-3,5-DINITROBENZOIQUE
- (71) EURAND PHARMACEUTICALS LTD., Block 1, Harcourt Centre, Harcourt Street, Dublin 2, IE
- (72) KONTREC, Darko, 10000 Zagreb, HR
VINKOVIC, Vladimir, 10000 Zagreb, HR
SUNJIC, Vitomir, 10000 Zagreb, HR
MARIOTTI, Paolo, I-33052 Cervignano del Friuli, IT
NAVARINI, Luciano, I-34133 Trieste, IT
- (74) Gervasi, Gemma, Dr., Studio Brevetti e Marchi NOTARBARTOLO & GERVASI S.r.l., Corso di Porta Vittoria, 9, 20122 Milano, IT
-
- (51) **B01J 21/08** (11) **1 370 357 A1***
B01J 23/40 B01J 35/10
B01J 37/08 B01J 35/04
B01J 35/02 B01J 37/00
B01J 37/02
- (25) En (26) En
(21) 02758451.5 (22) 08.08.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (86) EP 02/08890 08.08.2002
(87) WO 03/024589 2003/13 27.03.2003
(30) 09.08.2001 EP 01119213
- (54) • ABGASREINIGUNGSKATALYSATOR MIT TRÄGERMATERIAL AUS SILIZIUMDIOXID
• CATALYST FEATURING SILICONE DIOXIDE BASED SUPPORT MATERIAL FOR THE PURIFICATION OF EXHAUST GASES
• CATALYSEUR AVEC MATERIAU SUPPORT A BASE DE DIOXYDE DE SILICIUM DESTINE A LA PURIFICATION DE GAZ D'ECHAPPEMENTS
- (71) Umicore AG & Co. KG, Rodenbacher Chaussee 4, 63457 Hanau-Wolfgang, DE
- (72) KLEIN, Harald, 63856 Bessenbach, DE
NEUHAUSEN, Ulrich, 63796 Kahl am Main, DE
LOX, Egbert, 36355 Hochwaldhauser, DE
GIESHOFF, Jürgen, 63599 Biebergemünd, DE
KREUZER, Thomas, 61184 Karben, DE
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE
-
- (51) **B01J 23/00** (11) **1 370 358 A1***
C07C 29/00
- (25) En (26) En
(21) 02708647.9 (22) 22.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
-
- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 02/02797 22.03.2002
(87) WO 02/076610 2002/40 03.10.2002
(30) 22.03.2001 JP 2001081783
07.12.2001 JP 2001373977
- (54) • KATALYSATOR ZUR HERSTELLUNG VON BEIDSEITIG MIT EINER HYDROXYGRUPPE BEENDETEN DIOLEN, VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG DES KATALYSATORS, VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG SOLCHER DIOLEN MIT DEM KATALYSATOR UND DIE DURCH DAS VERFAHREN HERGESTELLTEN DIOLEN
• CATALYST FOR PRODUCING BOTH END-HYDROXYL GROUP-TERMINATED DIOLS, PROCESS FOR PRODUCING THE CATALYST, PROCESS FOR PRODUCING THE DIOLS BY USING THE CATALYST, AND BOTH END-HYDROXYL GROUP-TERMINATED DIOLS OBTAINED BY THE PROCESS
• CATALYSEUR DE PRODUCTION DE DIOLS A TERMINAISON GROUPE HYDROXYLE AUX DEUX EXTREMITES, PROCEDE DE

- PRODUCTION DU CATALYSEUR, PROCEDE DE PRODUCTION DES DIOLS PAR UTILISATION DU CATALYSEUR ET DIOLS A TERMINAISON GROUPE HYDROXYLE AUX DEUX EXTREMITES OBTENUS PAR LE PROCEDE
- (71) SHOWA DENKO K.K., 13-9, Shiba Daimon, 1-chome, Minato-ku, Tokyo 105-8518, JP
- (72) KADOWAKI, Yasushi C/O OITA PLANT, SHOWA DENKO K.K., Oita-shi, Oita 870-0189, JP
KANEDA, Masato C/O OITA PLANT, SHOWA DENKO K.K., Oita-shi, Oita 870-0189, JP
UCHIDA, Hiroshi C/O OITA PLANT, SHOWA DENKO K.K., Oita-shi, Oita 870-0189, JP
- (74) De Hoop, Eric, et al, Octrooibureau Vriesendorp & Gaade P.O. Box 266, 2501 AW Den Haag, NL
-
- B01J 23/40** → (51) B01J 21/08
-
- B01J 27/26** → (51) C08G 65/30
-
- B01J 31/02** → (51) C07C 45/46
-
- B01J 35/02** → (51) B01J 21/08
-
- B01J 35/04** → (51) B01J 21/08
-
- B01J 35/06** → (51) B22F 3/11
-
- B01J 35/10** → (51) B01J 21/08
-
- B01J 37/00** → (51) B01J 21/08
-
- B01J 37/02** → (51) B01J 21/08
-
- B01J 37/08** → (51) B01J 21/08
-
- B01L 3/00** → (51) B01L 9/00
-
- (51) **B01L 3/14** (11) **1 370 359 A1***
G01N 1/00
- (25) Fr (26) Fr
(21) 02708442.5 (22) 01.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
-
- AL LT LV MK RO SI
- (86) FR 02/00762 01.03.2002
(87) WO 02/070134 2002/37 12.09.2002
(30) 02.03.2001 FR 0102915
- (54) • MITTEL ZUR EXTRAKTION VON ANALYSENDEN UND IHRE ANWENDUNG IN DIAGNOSE UND ANALYSE
• MEANS FOR EXTRACTING PRODUCTS TO BE ANALYSED AND APPLICATIONS THEREOF IN DIAGNOSIS AND ANALYSIS
• MOYENS POUR L'EXTRACTION DE PRODUITS A ANALYSER ET LEURS APPLICATIONS EN DIAGNOSTIC ET ANALYSE
- (71) SCP Dosagene R & D, 36, Chemin des Petites Brosses, 69300 Caluire, FR
- (72) COMMERCON, Pierre, 69300 CALUIRE, FR
DELIOU, Henri-Pierre, 69300 CALUIRE, FR
- (74) Peaucelle, Chantal, et al, Cabinet Armengaud Aine 3, avenue Bugeaud, 75116 Paris, FR
-
- (51) **B01L 9/00** (11) **1 370 360 A1***
B01L 3/00
- (25) En (26) En
(21) 02724203.1 (22) 05.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
-
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 02/02446 05.03.2002
(87) WO 02/072268 2002/38 19.09.2002
(30) 13.03.2001 EP 01200947
- (54) • HALTESYSTEM FÜR EIN SUBSTRAT

- DEVICE FOR HOLDING A SUBSTRATE
 - DISPOSITIF DE SUPPORT POUR SUBSTRAT
- (71) PamGene B.V., Burgemeester Loeffplein 98, 5211 RX 's-Hertogenbosch, NL
- (72) VAN DAMME, Hendrik, Sibolt, NL-5212 PH 'S-Hertogenbosch, NL
CARPAIJ, Wilhelmus, Marinus, NL-5298 VP Liempde, NL
- (74) de Vries, Johannes Hendrik Fokke, et al, De Vries & Metman Overschiestraat 180, 1062 XK Amsterdam, NL
-
- (51) **B01L 11/00** (11) **1 370 361 A2***
B08B 3/00
- (25) Fr (26) Fr
(21) 02716880.6 (22) 07.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
-
- AL LT LV MK RO SI
- (86) FR 02/00832 07.03.2002
(87) WO 02/070135 2002/37 12.09.2002
(88) 12.12.2002
(30) 08.03.2001 FR 0103182
- (54) • REINIGUNGS- UND EXTRAKTIONSKOPF FÜR EINE VORRICHTUNG ZUM WASCHEN VON MIKROTITERPLATTEN UND ZUGEHÖRIGE WASCHVORRICHTUNG
• WASHING AND EXTRACTING HEAD FOR MICROPLATE WASHING APPLIANCE AND CORRESPONDING APPLIANCE
• TETE DE LAVAGE ET D'EXTRACTION POUR APPAREIL DE LAVAGE DE MICROPLAQUES ET APPAREIL CORRESPONDANT
- (71) Bio-Rad Pasteur S.A., 3, boulevard Raymond Poincaré, 92430 Marnes-la-Coquette, FR
- (72) MULLER, Franck, F-67100 Strasbourg, FR
- (74) Nuss, Pierre, et al, Cabinet Nuss 10, rue Jacques Kablé, 67080 Strasbourg Cédex, FR
-
- B03B 1/04** → (51) B03D 1/02
-
- B03C 1/00** → (51) F16N 39/06
-
- (51) **B03D 1/02** (11) **1 370 362 A1***
B03B 1/04
- (25) En (26) En
(21) 02700040.5 (22) 28.02.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
-
- AL LT LV MK RO SI
- (86) AU 02/00216 28.02.2002
(87) WO 02/070138 2002/37 12.09.2002
(30) 28.02.2001 AU PR343701
- (54) • PH-EINSTELLUNG BEI DER FLOTATION VON SULFIDMINERALIEN
• PH ADJUSTMENT IN THE FLOTATION OF SULPHIDE MINERALS
• AJUSTEMENT DU PH DANS LA FLOTTATION DE MINERAUX DE SULFURE
- (71) WMC Resources Ltd, QVI Building, 37th floor, 250 St. George's Terrace, Perth, W.A. 6000, AU
- (72) SENIOR, Geoffrey, David, MOUNT CLAREMONT, Western Australia 6010, AU
- (74) Kador & Partner, Corneliusstrasse 15, 80469 München, DE
-
- B03D 1/22** → (51) B65G 53/18
-
- B04B 5/00** → (51) B04B 13/00
-
- B04B 5/02** → (51) B04B 13/00
-

- (51) **B04B 13/00** (11) **1 370 363 A1***
B04B 5/00 B04B 5/02
B04B 15/02
- (25) Ko (26) En
(21) 02708827.7 (22) 01.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
-
- AL LT LV MK RO SI
(86) KR 02/00568 01.04.2002
(87) WO 02/083317 2002/43 24.10.2002
(30) 02.04.2001 KR 2001017367
29.03.2002 KR 2002017498
- (54) • *AUTOMATISCHE AUSGLEICHSEINSTELL-
ZENTRIFUGALVORRICHTUNG*
• *AUTOMATIC BALANCE ADJUSTING CEN-
TRIFUGAL APPARATUS*
• *DISPOSITIF D'EQUILIBRAGE AUTOMATIQUE
D'UNE CENTRIFUGEUSE*
- (71) Hanlab Corporation, 56-2 Hongik Arcade Building,
2-7 Dangsang-dong 3ga, Yungdengpo-gu, Seoul
150-802, KR
- (72) BAIK, Dou-Ha, Gwangmyung-city, Gyeonggi-do
423-806, KR
- RYU, Heui-Geun, Guro-gu, Seoul 182-868, KR
- (74) Molnia, David, Dörries Frank-Molnia Pohlman,
Triftstrasse 13, 80538 München, DE

B04B 15/02 → (51) B04B 13/00

- (51) **B04C 3/04** (11) **1 370 364 A2***
(25) Fi (26) En
(21) 02704787.7 (22) 20.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
-
- AL LT LV MK RO SI
(86) FI 02/00233 20.03.2002
(87) WO 02/081043 2002/42 17.10.2002
(88) 12.12.2002
(30) 20.03.2001 FI 20010570
- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR
TRENNUNG VON ZWEI PHASEN VONEIN-
ANDER*
• *PROCESS AND APPARATUS FOR SEPARAT-
ING TWO PHASES FROM EACH OTHER*
• *PROCEDE ET APPAREIL DE SEPARATION
DE DEUX PHASES L'UNE DE L'AUTRE*
- (71) Fortum OYJ, Keilaniemi, 02150 Espoo, FI
(72) HILTUNEN, Jyrki, FIN-04130 Sipoo, FI
SUPPOLA, Kauko, FIN-07590 Huuvari, FI
- (74) Sundman, Christoffer, et al, Seppo Laine Oy,
Itämerenkatu 3 B, 00180 Helsinki, FI

B04C 5/24 → (51) A47L 9/16

B04C 5/26 → (51) A47L 9/16

- (51) **B05B 1/00** (11) **1 370 365 A2***
(25) En (26) En
(21) 01989987.1 (22) 13.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
-
- AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/47041 13.11.2001
(87) WO 02/038280 2002/20 16.05.2002
(88) 09.10.2003
(30) 10.11.2000 US 247176 P
18.04.2001 US 284783 P
01.05.2001 US 288025 P
- (54) • *BENETZUNGSBESTÄNDIGE DÜSE ZUM
AUSTRAGEN KLEINER VOLUMEN FLÜSSIG-
KEIT UND EIN VERFAHREN ZUR HERSTEL-
LUNG EINER SOLCHEN DÜSE*

- *A WETTING-RESISTANT NOZZLE FOR DIS-
PENSING SMALL VOLUMES OF LIQUID AND
A METHOD FOR MANUFACTURING A WET-
TING-RESISTANT NOZZLE*
• *PROCEDE ET APPAREIL POUR DISTRI-
BUER DE PETITS VOLUMES DE LIQUIDE,
NOTAMMENT AU MOYEN D'UNE BUSE RE-
SISTANTE AU MOUILLAGE*

- (71) Therics, Inc., 115 Campus Drive, Princeton, NJ
08540, US
(72) MATERNA, Peter, A., Metuchen, NJ 08840, US
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538
München, DE

B05B 1/00 → (51) B05B 7/10

B05B 5/00 → (51) A01G 23/10

B05B 5/00 → (51) A61K 9/00

B05B 5/16 → (51) A61K 9/00

- (51) **B05B 7/00** (11) **1 370 366 A2***
B05B 7/10 B05B 11/00
B05B 11/04
- (25) En (26) En
(21) 02704729.9 (22) 26.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) EP 02/02307 26.02.2002
(87) WO 02/074441 2002/39 26.09.2002
(88) 25.09.2003
(30) 16.03.2001 US 810144

- (54) • *SCHAUMERZEUGER*
• *FOAMER*
• *DISPOSITIF DE MOUSSAGE*
- (71) Unilever Plc, Unilever House, Blackfriars, London,
Greater London EC4P 4BQ, GB
- (84) CY GB IE
- (71) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam,
NL
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GR IT LU MC NL PT
SE TR
- (72) BENNETT, Robert A Unilever Home & Personal Care
USA, Trumbull, CT 06611, US
- (74) Mulder, Cornelis Willem Reinier, Dr., Unilever PLC,
Patent Department, Colworth House, Sharnbrook,
Bredford MK44 1LQ, GB

B05B 7/00 → (51) A61M 11/06

B05B 7/00 → (51) B05B 7/10

B05B 7/04 → (51) A61M 11/06

B05B 7/06 → (51) A61M 11/06

- (51) **B05B 7/10** (11) **1 370 367 A1***
B05B 1/00 B05B 7/00
En (26) En
(21) 02720694.5 (22) 21.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) RU 02/00108 21.03.2002
(87) WO 02/076624 2002/40 03.10.2002
(30) 22.03.2001 RU 2001107433

- (54) • *FLÜSSIGKEITSZERSTÄUBER*
• *LIQUID SPRAYERS*
• *PULVERISATEURS DE LIQUIDE*
- (71) Dushkin, Andrey L., ul. Scherbakovskaya, 54-191,
Moscow, 105187, RU

- Karpyshev, Alexander V., Olimpiisky prospekt,
28-435, Moscow, 129272, RU
(72) Dushkin, Andrey L., Moscow, 105187, RU
Karpyshev, Alexander V., Moscow, 129272, RU
(74) Hano, Christian, Dipl.-Ing., et al, v. Fünser
Ebblinghaus Finck Hano Mariahilfplatz 2 & 3, 81541
München, DE

B05B 7/10 → (51) B05B 7/00

B05B 7/12 → (51) A61M 11/06

B05B 7/14 → (51) B05B 15/12

B05B 11/00 → (51) B05B 7/00

B05B 11/00 → (51) B65D 83/14

B05B 11/04 → (51) B05B 7/00

B05B 12/02 → (51) A61L 9/12

- (51) **B05B 15/12** (11) **1 370 368 A2***
B05B 7/14
(25) En (26) En
(21) 01989296.7 (22) 09.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/50921 09.11.2001
(87) WO 02/074442 2002/39 26.09.2002
(88) 17.04.2003
(30) 19.03.2001 US 277149 P
25.06.2001 US 891057

- (54) • *SCHNELLWECHSELSYSTEM FÜR EINE
PULVER-SPRÜHBESCHICHTUNGSANLAGE*
• *QUICK CHANGE POWDER COATING SPRAY
SYSTEM*
• *SYSTEME D'ECHANGE RAPIDE POUR PRO-
JECTION DE POUDRE EN COUCHE*
- (71) NORDSON CORPORATION, 28601 Clemens Road,
Westlake, OH 44145, US
- (72) SHUTIC, Jeffrey, R., Wakeman, OH 44889, US
FENIK, Larry, R., Avon Lake, OH 44012, US
MANCUSO, David, Westlake, OH 44145, US
PEDDIE, Andrew, M., North Royalton, OH 44133,
US
SELIC, Erich, W., CH-9443, Widnau, CH
SCHROEDER, Joseph, G., North Royalton, OH
44133, US
TURNER, Herman, E., Elyria, OH 44035, US
- (74) Findlay, Alice Rosemary, Lloyd Wise
Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street,
London WC1A 1LW, GB

- (51) **B05C 9/02** (11) **1 370 369 A1***
(25) En (26) En
(21) 02701097.4 (22) 01.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) AU 02/00226 01.03.2002
(87) WO 02/070145 2002/37 12.09.2002
(30) 02.03.2001 AU PR347401
02.03.2001 AU PR347501
02.03.2001 AU PR347601
02.03.2001 AU PR347701
02.03.2001 AU PR347801

- (54) • *SPRITZVORRICHTUNG*
• *SPATTERING APPARATUS*
• *DISPOSITIF DE PROJECTION*
- (71) James Hardie Research Pty Limited, Level 1,
Research & Product, Development Building, 10
Colquhoun Street, Rosehill, NSW 2142, AU

- (72) COTTIER, John, Sydney, Oatley, NSW 2223, AU
CURRAN, Chris, Carlingford, NSW 2118, AU
DOW, Geoffrey, Upper beaconsfield, VIC 3807, AU
(74) Jackson, Richard Eric, et al, Carpmals &
Ransford, 43-45 Bloomsbury Square, London
WC1A 2RA, GB

(51) **B05D 1/18** (11) **1 370 370 A2***
(25) En (26) En
(21) 02706452.6 (22) 26.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) US 02/06064 26.02.2002
(87) WO 02/068130 2036/02 06.09.2002
(88) 06.03.2003
(30) 27.02.2001 US 796002
(54) • VERBUNDWERKSTOFF UND VERFAHREN
ZUR HERSTELLUNG
• A COMPOSTIE MATERIAL AND METHOD OF
MAKING
• MATERIAU COMPOSITE ET SON PROCEDE
DE FABRICATION
(71) BATTELLE MEMORIAL INSTITUTE, 902 Battelle
Boulevard, Richland, WA 99352, US
(72) FRYXELL, Glen E., Kennewick, WA 99336, US
SAMUELS, William D., Richland, WA 99352, US
SIMMONS, Kevin L., Kennewick, WA 99337, US
(74) Brown, Fraser Gregory James, fJ Cleveland 40-43
Chancery Lane, London WC2A 1JQ, GB

(51) **B05D 3/06** (11) **1 370 371 A1***
C08J 7/06 C23C 16/00
(25) En (26) En
(21) 02709403.6 (22) 07.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) US 02/03678 07.02.2002
(87) WO 02/064268 2002/34 22.08.2002
(30) 13.02.2001 US 783926
(54) • VAKUUMABSCHIEDUNG VON KATIONI-
SCHEN POLYMERSYSTEMEN
• VACUUM DEPOSITION OF CATIONIC POLY-
MER SYSTEMS
• DEPOT SOUS VIDE DE SYSTEMES DE PO-
LYMERES CATIONIQUES
(71) Sigma Technologies International, Inc., 10960 N.
Stallard Place, Tucson, AZ 85737, US
(72) MIKHAEL, Michael, G., Tucson, AZ 85750, US
YIALIZIS, Angelo, Tucson, AZ 85737, US
(74) Wilson Gunn M'Caw, 41-51 Royal Exchange, Cross
Street, Manchester M2 7BD, GB

B06B 1/02 → (51) B07B 1/42

B06B 3/02 → (51) B07B 1/42

(51) **B07B 1/42** (11) **1 370 372 A1***
B06B 3/02 B06B 1/02
(25) En (26) En
(21) 02717452.3 (22) 19.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) US 02/04778 19.02.2002
(87) WO 02/068132 2002/36 06.09.2002
(30) 23.02.2001 US 792778
(54) • SIEB MASCHINE
• SCREENING MACHINE
• MACHINE DE CRIBLAGE

- (71) Quality Research, Development & Consulting, Inc.,
125 Chaska Road, Suite 5, Chaska, MN 55318, US
(72) ALLAEI, Daryoush, Minnetonka, MN 55391, US
(74) Joly, Jean-Jacques, et al, Cabinet Beau de
Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris
Cédex 07, FR

(51) **B07B 1/46** (11) **1 370 373 A1***
(25) De (26) De
(21) 02722223.1 (22) 15.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- LT LV RO SI
(86) EP 02/02879 15.03.2002
(87) WO 02/074454 2002/39 26.09.2002
(30) 19.03.2001 DE 10113401
10.05.2001 DE 10122612
(54) • SIEBBESLAG UND SIEB MASCHINE MIT EI-
NEM SOLCHEN SIEBBELAG
• SCREENING PANEL AND SCREENING MA-
CHINE FITTED WITH SAME
• PANNEAU DE CRIBLAGE ET MACHINE DE
CRIBLAGE EQUIPEE D'UN TEL PANNEAU
DE CRIBLAGE
(71) LUDWIG KRIEGER DRAHT- UND
KUNSTSTOFFERZEUGNISSE GMBH, Am
Storrenacker 15, D-76139 Karlsruhe, DE
(72) BOKOR, Anton, 76297 Stutensee, DE
SCHÄFER, Timo, 75203 Königsbach-Stein, DE
(74) Dipl.-Ing. Heiner Lichti Dipl.-Phys. Dr.rer.nat. Jost
Lempert Dipl.-Ing. Hartmut Lasch, Postfach 41 07
60, 76207 Karlsruhe, DE

B08B 3/00 → (51) B01L 11/00

(51) **B08B 3/02** (11) **1 370 374 A1***
(25) En (26) En
(21) 01930543.2 (22) 17.04.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/12440 17.04.2001
(87) WO 02/076639 2002/40 03.10.2002
(30) 21.03.2001 US 814262
(54) • DREHBARE REINIGUNGS- UND DESINFEK-
TIONSVORRICHTUNG
• ROTATIVE CLEANING AND SANITIZING DE-
VICE
• DISPOSITIF ROTATIF DE NETTOYAGE ET
DE DESINFECTION
(71) Leblond, Danny, P.O. Box 1964, Honokaa, HI
96727, US
(72) Leblond, Danny, Honokaa, HI 96727, US
(74) Vinsome, Rex Martin, Urquhart-Dykes & Lord St
Nicholas Chambers Amen Corner, Newcastle-
Upon-Tyne NE1 1PE, GB

(51) **B21B 31/07** (11) **1 370 375 A1***
F16J 15/447
(25) De (26) De
(21) 02712868.5 (22) 30.01.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) EP 02/00915 30.01.2002
(87) WO 02/074461 2002/39 26.09.2002
(30) 20.03.2001 DE 10113593
(54) • DICHTUNGSVORRICHTUNG FÜR WALZEN-
LAGER
• SEALING DEVICE FOR CYLINDER BEAR-
INGS
• DISPOSITIF D'ETANCHEIFICATION DESTINE
A DES PALIERS DE CYLINDRE

- (71) SMS Demag Aktiengesellschaft, Eduard-
Schloemann-Strasse 4, 40237 Düsseldorf, DE
(72) KELLER, Karl, 57271 Hilchenbach, DE
ROEINGH, Konrad, 57271 Hilchenbach, DE
(74) Valentin, Ekkehard, et al, Patentanwälte Grosse-
Valentin-Gihske, Hammerstrasse 2, 57072 Siegen,
DE

(51) **B21B 31/07** (11) **1 370 376 A1***
F16J 15/32
(25) De (26) De
(21) 02712930.3 (22) 28.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) EP 02/02119 28.02.2002
(87) WO 02/076645 2002/40 03.10.2002
(30) 21.03.2001 DE 10113869
(54) • DICHTUNGSVORRICHTUNG FÜR WALZEN-
LAGER MIT AUSGLEICH RADIALEN VER-
SATZES
• SEALING DEVICE FOR ROLL BEARINGS
WITH COMPENSATION FOR RADIAL OFF-
SET
• DISPOSITIF D'ETANCHEITE POUR PALIER
DE LAMINOIR A COMPENSATION DU DECA-
LAGE RADIAL
(71) SMS Demag Aktiengesellschaft, Eduard-
Schloemann-Strasse 4, 40237 Düsseldorf, DE
(72) KELLER, Karl, 57271 Hilchenbach, DE
ROEINGH, Konrad, 57271 Hilchenbach, DE
(74) Valentin, Ekkehard, Patentanwälte Grosse-
Valentin-Gihske, Hammerstrasse 2, 57072 Siegen,
DE

B21D 43/10 → (51) B66C 23/70

B21J 7/18 → (51) B21K 7/12

B21J 9/00 → (51) B21K 7/12

(51) **B21J 15/06** (11) **1 370 377 A1***
(25) En (26) En
(21) 02715525.8 (22) 21.01.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) GB 02/00227 21.01.2002
(87) WO 02/066180 2002/35 29.08.2002
(30) 21.02.2001 GB 0104218
(54) • WERKZEUG ZUR INSTALLATION VON BE-
FESTIGUNGSELEMENTEN MIT MITTEL ZUM
AUFFANGEN VON BEFESTIGUNGSELE-
MENTEILEN
• FASTENER INSTALLATION TOOL INCLUD-
ING FASTENER-PARTS COLLECTION
MEANS
• OUTIL DE POSE D'ATTACHES MUNI D'UN
DISPOSITIF DE COLLECTE DE PIECES
D'ATTACHES
(71) TEXTRON FASTENING SYSTEMS LIMITED,
Mundells, Welwyn Garden City, Hertfordshire AL7
1EZ, GB
(72) GILBERT, Terence, Welwyn Garden City Herts AL7
1UA, GB
DEAR, Aiden, Robert, Nr. Hitchin Hertfordshire SG5
4DD, GB
(74) Sommerville, John Henry, et al, Sommerville &
Rushton, 45 Grosvenor Road, St. Albans,
Hertfordshire AL1 3AW, GB

(51) B21K 7/12 B21J 7/18 B62D 3/12	(11) 1 370 378 A1* B21J 9/00
(25) En	(26) En
(21) 02704492.4	(22) 21.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
AL LT LV MK RO SI	
(86) AU 02/00331 21.03.2002	
(87) WO 02/076653 2002/40 03.10.2002	
(30) 22.03.2001 AU PR391301 11.04.2001 AU PR434001	
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG EINER GESCHMIEDETEN ZAHNSTANGE • METHOD AND APPARATUS FOR MANUFAC- TURE OF A FORGED RACK • PROCEDE ET APPAREIL DE FABRICATION D'UNE CREMAILLERE FORGEE	
(71) Bishop Innovation Pty. Limited, 10 Waterloo Road, North Ryde, NSW 2113, AU	
(72) MCLEAN, Lyle, John, Oakville, NSW 2765, AU	
(74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE	
B22D 11/00 → (51) B22D 11/12	
(51) B22D 11/12 B22D 11/00	(11) 1 370 379 A2*
(25) De	(26) De
(21) 01985837.2	(22) 01.12.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
AL LT LV MK RO SI	
(86) EP 01/14068 01.12.2001	
(87) WO 02/047849 2002/25 20.06.2002	
(88) 09.10.2003	
(30) 16.12.2000 DE 10062868	
(54) • VERFAHREN ZUM GIESSEN UND UNMIT- TELBAR ANSCHLIESSENDEM WALZEN UND EINE VORRICHTUNG ZUR STÜTZUNG, FÜHRUNG UND VERFORMUNG EINES METALL-, INSBESONDERE EINES STAHL- STRANGES • METHOD FOR CASTING AND IMMEDIATE ROLLING, AND DEVICE FOR THE SUPPORT, GUIDANCE AND DEFORMATION OF A METAL STRAND, ESPECIALLY A STEEL STRAND • PROCEDE POUR LA COULEE ET LE LAMI- NAGE IMMEDIAT ET DISPOSITIF POUR LE SOUTIEN, LE GUIDAGE ET LA DEFORMA- TION D'UNE BARRE DE METAL, NOTAM- MENT D'UNE BARRE D'ACIER	
(71) SMS Demag Aktiengesellschaft, Eduard- Schloemann-Strasse 4, 40237 Düsseldorf, DE	
(72) ZAJBER, Adolf, 40764 Langenfeld, DE	
(74) Fest, Thomas, 47228 Duisburg, DE	
(74) Valentin, Ekkehard, Dipl.-Ing., Patentanwälte Hemmerich & Kollegen, Hammerstrasse 2, 57072 Siegen, DE	
(51) B22D 11/128 De	(11) 1 370 380 A1* (26) De
(21) 02701259.0	(22) 19.01.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
AL LT LV MK RO SI	
(86) EP 02/00489 19.01.2002	
(87) WO 02/064291 2002/34 22.08.2002	
(30) 10.02.2001 DE 10106252	

(54) • STRANGFÜHRUNG EINER STRANGGIES- SANLAGE SOWIE ANSTELLVERFAHREN FÜR DEREN ROLLENSEGMENTE • STRIP GUIDE FOR A STRIP-CASTING UNIT AND ADJUSTING DEVICE FOR THE ROLLER SEGMENTS THEREOF • GUIDE DE BARRE DE COULEE D'INSTALLA- TION DE COULEE CONTINUE ET PROCEDE DE REGLAGE POUR SES SEGMENTS DE ROULEAUX	
(71) SMS Demag Aktiengesellschaft, Eduard- Schloemann-Strasse 4, 40237 Düsseldorf, DE	
(72) WEYER, Axel, 42349 Wuppertal, DE	
(74) JONEN, Peter, 47279 Duisburg, DE	
(74) Valentin, Ekkehard, Patentanwälte Grosse- Valentin-Gihske, Hammerstrasse 2, 57072 Siegen, DE	
B22D 31/00 → (51) C22F 1/08	
(51) B22F 3/11 B01D 39/14 B32B 15/02 B32B 18/00 F23D 3/40	(11) 1 370 381 A1* C03B 37/00 B32B 17/02 B01J 35/06
(25) De	(26) De
(21) 02722088.8	(22) 16.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
AL LT LV MK RO SI	
(86) EP 02/01678 16.02.2002	
(87) WO 02/072298 2002/38 19.09.2002	
(30) 13.03.2001 DE 10111892	
(54) • GESINTERTER, HOCHPORÖSER KÖRPER SOWIE VERFAHREN ZU DESSEN HERSTEL- LUNG • SINTERED, HIGHLY POROUS BODY AND METHOD FOR THE PRODUCTION THEREOF • CORPS FRITTE DE HAUTE POROSITE ET SON PROCEDE DE FABRICATION	
(71) GKN Sinter Metals GmbH, Krebsöge 10, 42477 Radevormwald, DE	
(72) HEIBURG, Klaus, 42477 Radevormwald, DE	
(74) Maxton Langmaack & Partner, Patentanwälte, Postfach 51 08 06, 50944 Köln, DE	
B23B 27/04 → (51) B23B 27/16	
B23B 27/06 → (51) B23B 27/16	
(51) B23B 27/16 B23B 27/06	(11) 1 370 382 A1* B23B 27/04
(25) De	(26) De
(21) 02714185.2	(22) 12.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
(86) EP 02/02670 12.03.2002	
(87) WO 02/076660 2002/40 03.10.2002	
(30) 21.03.2001 DE 10113633	
(54) • PROFIL-DREHWERKZEUG • PROFILE TURNING TOOL • TOUR A PROFILE	
(71) Jakob Lach GmbH & Co. KG, Donaustrasse 17 - 21, 63452 Hanau, DE	
(72) MAURER, Eugen, 61239 Ober-Mörlen, DE	
(74) LACH, Horst, 6450 Hanau 1, DE	
(74) Jochem, Bernd, Dipl.-Wirtsch.-Ing., et al, Patentanwälte Beyer & Jochem Postfach 18 02 04, 60083 Frankfurt am Main, DE	

(51) B23B 31/12 (25) En	(11) 1 370 383 A2* (26) En
(21) 02753649.9	(22) 18.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
AL LT LV MK RO SI	
(86) US 02/08108 18.03.2002	
(87) WO 02/075865 2002/39 26.09.2002	
(88) 12.06.2003	
(30) 19.03.2001 US 277025 P 23.01.2002 US 350638 P	
(54) • MONOLITHISCHE, KERAMISCHE LASER- KONSTRUKTION UND HERSTELLUNGS- VERFAHREN DAFÜR • MONOLITHIC CERAMIC LASER STRUC- TURE AND METHOD OF MAKING SAME • STRUCTURE LASER CERAMIQUE MONOLI- THIQUE ET PROCEDE DE FABRICATION	
(71) Nutfield Technologies, Inc., 49 Range Road, Windham, New Hampshire 03076, US	
(72) MORROW, Clifford, E., Kingston, RI, US	
(74) Jungen, Rolf, Lippert, Stachow, Schmidt & Partner, Frankenforster Strasse 135-137, 51427 Bergisch Gladbach, DE	
(51) B23B 51/04 (25) Fr	(11) 1 370 384 A1* (26) Fr
(21) 02718248.4	(22) 07.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
AL LT LV MK RO SI	
(86) FR 02/00824 07.03.2002	
(87) WO 02/070180 2002/37 12.09.2002	
(30) 07.03.2001 FR 0103433	
(54) • SCHNEIDWERKZEUG, SPINDEL UND WERKZEUGMASCHINE DAFÜR • CUTTING TOOL, ELECTRIC BROACHING TOOL EQUIPPED WITH SAME • OUTIL DE COUPE, ELECTROBROCHE ET MACHINE-OUTIL ADOPTANT UN TEL OUTIL OUTIL DE COUPE	
(71) Renault Automation Comau, 5-7, rue Albert Einstein, B.P. 107, 78191 Trappes Cedex, FR	
(72) FIORONI, Claude, F-81100 Castres, FR	
(74) Richebourg, Michel François, et al, Cabinet Delhay, BP 30, rue du Centre, 81370 St Sulpice, FR	
(51) B23D 63/04 (25) En	(11) 1 370 385 A1* (26) En
(21) 02712577.2	(22) 18.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
AL LT LV MK RO SI	
(86) SE 02/00280 18.02.2002	
(87) WO 02/066192 2002/35 29.08.2002	
(30) 19.02.2001 SE 0100546	
(54) • SCHRÄNKVORRICHTUNG FÜR SÄGEBLÄT- TER • SETTING DEVICE FOR SAWBLADES • DISPOSITIF D'AVOYAGE POUR LAMES DE SCIE	
(71) Kapman AB, 811 81 Sandviken, SE	
(72) ALBINSSON, Göran, S-531 55 Lidköping, SE	
(74) Axelsson, Nils Ake, et al, Groth & Co. KB, Box 6107, 102 32 Stockholm, SE	

- (51) **B23K 1/00** (11) **1 370 386 A2***
(25) En (26) En
(21) 02706573.9 (22) 21.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) CA 02/00383 21.03.2002
(87) WO 02/076664 2002/40 03.10.2002
(88) 16.01.2003
(30) 22.03.2001 CA 2341802
(54) • ANLAGE UND VERFAHREN ZUR BEHAND-
LUNG VON ABGASEN
• SYSTEM AND PROCESS FOR THE TREAT-
MENT OF GASEOUS EMISSIONS
• SYSTEME D'EMISSION A CAPTAGE FERME
(71) Dana Canada Corporation, 656 Kerr Street,
Oakville, Ontario L6K 3E4, CA
(72) SHORE, Christopher, R., Hamilton, Ontario L8T 4J2,
CA
SHAW, Michael, B., Oakville, Ontario L6H 5J1, CA
(74) Cheyne, John Robert Alexander Mackenzie,
Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19
Kingsway, London WC2B 6UD, GB

B23K 1/00 → (51) F28F 3/06

- (51) **B23K 3/06** (11) **1 370 387 A2***
(25) De (26) De
(21) 02730154.8 (22) 12.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) EP 02/04121 12.04.2002
(87) WO 02/083350 2002/43 24.10.2002
(88) 03.01.2003
(30) 12.04.2001 DE 20106464 U
(54) • VORRICHTUNG ZUM AUFBRINGEN VON
LOTKUGELN
• DEVICE FOR APPLYING SOLDER GLOB-
ULES
• DISPOSITIF POUR APPLIQUER DES GLO-
BULES DE SOUDAGE
(71) Pac Tech - Packaging Technologies GmbH, Am
Schlangenhurst 15-17, 14641 Nauen, DE
(72) ZAKEL, Elke, 14612 Falkensee, DE
AZDASHT, Ghasssem, 14052 Berlin, DE
(74) Zimmermann, Tankred Klaus, Schoppe,
Zimmermann, Stöckeler & Zinkler Patentanwälte
Postfach 246, 82043 Pullach bei München, DE

- (51) **B23K 11/31** (11) **1 370 388 A1***
(25) Fr (26) Fr
(21) 02706832.9 (22) 05.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) FR 02/00444 05.02.2002
(87) WO 02/076665 2002/40 03.10.2002
(30) 22.03.2001 FR 0103896
(54) • VORRICHTUNG ZUM ANTREIBEN UND DA-
MIT HERGESTELLTES SPANNWERKEUG
• DRIVING DEVICE AND CLAMPING TOOL
EQUIPPED WITH SAME
• DISPOSITIF D'ENTRAÎNEMENT ET OUTIL
DE SERRAGE EQUIPE D'UN TEL DISPOSI-
TIF
(71) Salesse, Christian, 10, rue du Pilat, 07100
Annonay, FR
Loriot, Jean-Marc, 15 rue Lakanal, F-75015 Paris,
FR
(72) Salesse, Christian, 07100 Annonay, FR
Loriot, Jean-Marc, F-75015 Paris, FR

- (74) Bezault, Jean, Cabinet Netter 36, avenue Hoche,
75008 Paris, FR

B23P 19/04 → (51) F25D 23/08

B23P 19/06 → (51) F16B 37/06

- (51) **B23Q 3/12** (11) **1 370 389 A1***
(25) B25D 17/08
(26) De
(21) 01974021.6 (22) 06.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
AL LT LV MK RO SI
(86) DE 01/03415 06.09.2001
(87) WO 02/024403 2002/12 28.03.2002
(30) 22.09.2000 DE 10047021
(54) • HANDWERKZEUGMASCHINE MIT EINER
ABNEHMBAREN WERKZEUGHALTERUNG
• HAND MACHINE TOOL WITH A REMOVABLE
TOOL HOLDER
• MACHINE-OUTIL A MAIN POURVUE D'UN
PORTE-OUTIL AMOVIBLE
(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442
Stuttgart, DE
(72) SAUR, Dietmar, 72810 Gomaringen, DE
KUHNLE, Axel, 71691 Freiberg a. N., DE
WANKE, Helmut, 74366 Kirchheim/Neckar, DE

- (51) **B23Q 3/157** (11) **1 370 390 A1***
(25) H05K 3/00
(26) En
(21) 02717058.8 (22) 13.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) IT 02/00154 13.03.2002
(87) WO 02/072309 2002/38 19.09.2002
(30) 13.03.2001 IT 2020010230
(54) • WERKZEUGMAGAZIN MIT HOHER KAPAZI-
TÄT FÜR EINE WERKZEUGMASCHINE ZUR
BEARBEITUNG VON LEITERPLATTEN
• HIGH CAPACITY TOOL CRIB FOR A MA-
CHINE TOOL FOR THE PROCESSING OF
PRINTED CIRCUIT BOARDS
• MAGASIN A OUTILS DE GRANDE CAPACITE
POUR MACHINE-OUTIL DE TRAITEMENT
DE CARTES DE CIRCUIT IMPRIME
(71) ACD TECHNOLOGIES S.p.A., Via Torrione 32, 28021
Borgomanero, IT
(72) AUFIERO, Giacomo, I-10081 Castellamonte, IT
(74) Jorio, Paolo, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti, 9,
10121 Torino, IT

- (51) **B24B 5/42** (11) **1 370 391 A1***
(25) B24B 49/04 (26) G01B 5/00
(21) 02748320.5 (22) 26.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) EP 02/02022 26.02.2002
(87) WO 02/070195 2002/37 12.09.2002
(30) 02.03.2001 IT B020010113
(54) • VORRICHTUNG ZUR ÜBERPRÜFUNG VON
GEOMETRISCHEN UND MASSMERKMALEN
VON STIFTEN
• APPARATUS FOR CHECKING DIMEN-
SIONAL AND GEOMETRICAL FEATURES OF
PINS
• APPAREIL CON U POUR VERIFIER LES CA-
RACTERISTIQUES DIMENSIONNELLES ET
GEOMETRIQUES DE BROCHES

- (71) MARPOSS SOCIETA PER AZIONI, Via Saliceto 13,
I-40010 Bentivoglio, IT
(72) DANIELLI, Franco, I-40069 Zola Predosa, IT

- (51) **B24B 23/03** (11) **1 370 392 A1***
(25) En (26) En
(21) 02778848.8 (22) 27.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) US 02/06071 27.02.2002
(87) WO 02/068151 2036/02 06.09.2002
(30) 27.02.2001 US 793831
(54) • EXZENTERKOPF MIT VERRIEGELUNGS-
MERKMAL
• RANDOM-ORBIT HEAD WITH LOCK-UP
FEATURE
• TETE A ORBITE ALEATOIRE DOTEE D'UNE
CARACTERISTIQUE DE DETECTION VERS
LE HAUT
(71) E.I. DUPONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007
Market Street, Wilmington, Delaware 19898, US
(72) Panagian, Barton, North Tonawanda, NY 14120, US
(74) Cockerton, Bruce Roger, Carpmaels & Ransford, 43
Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

B24B 49/04 → (51) B24B 5/42

- (51) **B24B 49/14** (11) **1 370 393 A1***
(25) En (26) En
(21) 02753744.8 (22) 07.01.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) GB 02/00003 07.01.2002
(87) WO 02/076676 2002/40 03.10.2002
(30) 22.03.2001 GB 0107147
(54) • VERFAHREN ZUR VERRINGERUNG VON
THERMISCHER VERFORMUNG BEI
SCHLEIFMASCHINEN
• METHOD OF REDUCING THERMAL DIS-
TORTION IN GRINDING MACHINES
• PROCEDE POUR REDUIRE LA DEFORMA-
TION SOUS L'EFFET DE LA CHALEUR
DANS UNE MACHINE A MEULER
(71) Unova U.K. Limited, 26, Temple Street, Aylesbury,
Buckinghamshire HP20 2RQ, GB
(72) PIERSE, Michael, George, Bedford MK40 3TY, GB
(74) Nash, Keith Wilfrid, et al, KEITH W. NASH & Co.
Pearl Assurance House 90-92 Regent Street,
Cambridge CB2 1DP, GB

B24D 9/08 → (51) B24D 13/14

- (51) **B24D 13/14** (11) **1 370 394 A1***
(25) B24D 9/08 (26) En
(21) 02703223.4 (22) 23.01.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) US 02/02055 23.01.2002
(87) WO 02/074494 2002/39 26.09.2002
(30) 19.03.2001 US 812266
(54) • SCHLEIFSCHEIBE ZUM SANDEN VON WÄN-
DEN AUS TROCKENBAUPLATTEN
• SANDING DISC FOR SMOOTHING DRY-
WALLS
• DISQUE ABRASIF DESTINE A LISSER DES
CLOISONS SECHES
(71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center,
P.O. Box 33427, St. Paul, MN 55133-3427, US

- (72) RICH, Larry, D., Saint Paul, MN 55133-3427, US
FITZEL, Galen, A., Saint Paul, MN 55133-3427, US
(74) Hilleringmann, Jochen, Dipl.-Ing., et al,
Patentanwälte von Kreisler-Setling-Werner,
Bahnhofsvorplatz 1 (Deichmannhaus), 50667 Köln,
DE

(51) **B25B 1/20** (11) **1 370 395 A1***
// B25B13:50
(25) No (26) En
(21) 02702992.5 (22) 15.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) NO 02/00109 15.03.2002
(87) WO 02/074495 2002/39 26.09.2002
(30) 15.03.2001 NO 20011324
(54) • GREIFKLAUE FÜR RÖHRENFÖRMIGE GÜ-
TER
• GRIPPING CLAW FOR TUBULAR GOODS
• GRIFFE DE PREHENSION POUR ELE-
MENTS TUBULAIRES
(71) Maritime Hydraulics AS, Serviceboks 413, 4604
Kristiansand, NO
(72) SLETTEDAL, Per, N-4705 vreb, NO
(74) Johansen, Marianne, Albihns A/S, H.C. Andersens
Boulevard 49, 1553 Copenhagen V, DK

(51) **B25B 7/00** (11) **1 370 396 A1***
B25G 1/06
(25) De (26) De
(21) 02708332.8 (22) 26.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) EP 02/02010 26.02.2002
(87) WO 02/074496 2002/39 26.09.2002
(30) 17.03.2001 DE 10113012
(54) • HANDZANGE
• MANUAL TONGS
• PINCE MANUELLE
(71) VULKAN LOKRING GmbH & Co. KG, Heerstrasse 66,
44653 Herne, DE
(72) NEUMANN, Rainer, 45699 Herten, DE
BÖKER, Thomas, 44799 Bochum, DE
NUYKEN, Rolf, 44623 Herne, DE
(74) Behrendt, Arne, Dipl.-Ing., Schneiders & Behrendt,
Rechts- und Patentanwälte Huestrasse 23, 44787
Bochum, DE

B25D 17/08 → (51) B23Q 3/12

B25G 1/06 → (51) B25B 7/00

B25J 9/04 → (51) B66C 23/70

B25J 9/10 → (51) B66C 23/70

B25J 15/00 → (51) B66C 23/70

B25J 15/02 → (51) B66C 23/70

B25J 15/08 → (51) B66C 23/70

(51) **B26B 19/10** (11) **1 370 397 A1***
(25) De (26) De
(21) 02702346.4 (22) 06.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) EP 02/01189 06.02.2002
(87) WO 02/070212 2002/37 12.09.2002
(30) 02.03.2001 DE 10110228

- (54) • SCHERSYSTEM FÜR EINEN TROCKENRA-
SIERER
• SHEARING SYSTEM FOR A DRY SHAVER
• SYSTEME DE RASAGE POUR UN RASOIR
ELECTRIQUE

- (71) Braun GmbH, Frankfurter Strasse 145, 61476
Kronberg, DE
(72) BADER, Raoul, 55130 Mainz, DE
GRADL, Matthias, 96145 Sesslach, DE
HOTTENROTT, Sebastian, 65510 Idstein-Wörsdorf,
DE
JUNK, Peter, 61389 Seelenberg, DE
KLEEMANN, Christof, 65760 Eschborn, DE
MEISS, Michael, 61169 Friedberg, DE
NEUMANN, Uwe, 96050 Bamberg, DE
ODEMER, Michael, 61194 Niddatal-Assenheim, DE
REKLAU, Andreas, 96450 Coburg, DE
STÖRKEL, Jens, 60433 Frankfurt, DE
TOIVANEN, Petri, 61476 Kronberg, DE
WINKLER, Till, 61476 Kronberg, DE
WOLF, Jürgen, 65830 Krieffel, DE

(51) **B26D 7/18** (11) **1 370 398 A1***
(25) En (26) En
(21) 02708084.5 (22) 21.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) CA 02/00384 21.03.2002
(87) WO 02/076695 2002/40 03.10.2002
(30) 23.03.2001 US 815962
(54) • VERFAHREN SOWIE VORRICHTUNG ZUR
ERZEUGUNG VON RANDSTREIFEN AUS
METALLBAHNEN
• METHOD AND APPARATUS FOR TRIMMING
SHEET METAL
• PROCEDE ET DISPOSITIF DE ROGNAGE
DE TOLES METALLIQUES
(71) ALCAN INTERNATIONAL LIMITED, 1188 Sherbrooke
Street West, Montreal Quebec H3A 3G2, CA
(72) WILSON, John, E., Goshen, KY 40026, US
(74) Boydell, John Christopher, Stevens, Hewlett &
Perkins, Halton House 20/23 Holborn, London
EC1N 2JD, GB

(51) **B27B 33/02** (11) **1 370 399 A1***
B27B 33/14
(25) En (26) En
(21) 02709613.0 (22) 19.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) US 02/05024 19.02.2002
(87) WO 02/078919 2002/41 10.10.2002
(30) 22.03.2001 US 815184
(54) • AUTOMATISCH SCHÄRFBARE SÄGEKETTE
• AUTOMATICALLY SHARPENABLE SAW
CHAIN
• SCIE A CHAINE A AFFUTAGE AUTOMATI-
QUE
(71) BLOUNT, INC., 4909 S.E. International Way,
Portland, Oregon 97222, US
(72) WEBER, Johann, Estacada, Oregon 97023, US
(74) Freeman, Jacqueline Carol, W.P. THOMPSON & CO.
55 Drury Lane, London WC2B 5SQ, GB

B27B 33/14 → (51) B27B 33/02

(51) **B27K 5/06** (11) **1 370 400 A1***
B27M 1/08
(25) En (26) En
(21) 02708006.8 (22) 18.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) AU 02/00315 18.03.2002
(87) WO 02/074507 2002/39 26.09.2002
(30) 21.03.2001 AU PR388201
(54) • MODIFIZIERTES HOLZPRODUKT UND VER-
FAHREN ZUR HERSTELLUNG DESSELBEN
• MODIFIED WOOD PRODUCT AND PROC-
ESS FOR THE PREPARATION THEREOF
• PRODUIT EN BOIS MODIFIE ET PROCEDE
DE PREPARATION DE CELUI-CI
(71) THE UNIVERSITY OF MELBOURNE, Grattan Street,
Parkville, Victoria 3052, AU
(72) TORGOVNIKOV, Grigory, Creswick, Victoria 3363,
AU
VINDEN, Peter, Creswick, Victoria 3363, AU
(74) Hackney, Nigel John, Mewburn Ellis, York House,
23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

B27M 1/08 → (51) B27K 5/06

B28B 5/02 → (51) B28B 19/00

(51) **B28B 19/00** (11) **1 370 401 A1***
B28B 5/02
(25) En (26) En
(21) 02701098.2 (22) 01.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) AU 02/00227 01.03.2002
(87) WO 02/070218 2002/37 12.09.2002
(30) 02.03.2001 AU PR347401
02.03.2001 AU PR347501
02.03.2001 AU PR347601
02.03.2001 AU PR347701
02.03.2001 AU PR347801
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR
HERSTELLUNG EINES LAMINIERTEN
BAHMATERIALS DURCH SPRITZEN
• A METHOD AND APPARATUS FOR FORM-
ING A LAMINATED SHEET MATERIAL BY
SPATTERING
• PROCEDE ET APPAREIL POUR PRODUIRE
UN MATERIAU SOUS FORME DE FEUILLE
LAMINEE PAR PROJECTION
(71) James Hardie Research Pty Limited, Level 1,
Research & Product, Development Building, 10
Colquhoun Street, Rosehill, NSW 2142, AU
(72) COTTIER, John, Sydney, Oatley, NSW 2223, AU
BRUNTON, Greg, Castle Hill, NSW 2154, AU
LYONS, Robert, Alta Loma, CA 91737, US
(74) Jackson, Richard Eric, et al, Carpmaels &
Ransford, 43-45 Bloomsbury Square, London
WC1A 2RA, GB

(51) **B28B 19/00** (11) **1 370 402 A2***
(25) De (26) De
(21) 02727254.1 (22) 20.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) DE 02/00997 20.03.2002
(87) WO 02/076698 2002/40 03.10.2002
(88) 28.11.2002
(30) 21.03.2001 DE 10113785
(54) • VERFAHREN ZUM AUFTRAGEN VON MÖR-
TEL AUF EINE AUFTRAGSFLÄCHE

- METHOD FOR THE APPLICATION OF MORTAR TO AN APPLICATION SURFACE
 - PROCEDE D'APPLICATION DE MORTIER SUR UNE SURFACE DE SUPPORT
- (71) INOTEC GmbH Transport- und Fördersysteme, Daimlerstrasse 9-11, 79761 Waldshut-Tiengen, DE
- (72) ZIMMERLIN, Dietmar, 78176 Blumberg, DE
- (74) Goy, Wolfgang, Dipl.-Phys., Zähringer Strasse 373, 79108 Freiburg, DE

- (51) **B29B 7/00** (11) **1 370 403 A1***
B29C 37/00 B29C 47/08
(25) De (26) De
(21) 02704607.7 (22) 17.01.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) DE 02/00211 17.01.2002
(87) WO 02/057059 2002/30 25.07.2002
(30) 22.01.2001 DE 10104311
(54) • COMPOUNDIERANLAGE
• COMPOUNDER INSTALLATION
• INSTALLATION DE PREPARATION DE MELANGES
- (71) Berstorff GmbH, An der Breiten Wiese 3/5, 30625 Hannover, DE
- (72) CHSZANIECKI, Siegfried, 30171 Hannover, DE
- (74) Zollner, Richard, mpm consulting & services GmbH Krauss-Maffei-Strasse 2, 80997 München, DE

- (51) **B29C 33/02** (11) **1 370 404 A1***
F28F 21/02 B29C 35/02
B29C 33/56 B29C 33/38
(25) En (26) En
(21) 02723504.3 (22) 19.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) US 02/08328 19.03.2002
(87) WO 02/074512 2002/39 26.09.2002
(30) 19.03.2001 US 277106 P
15.01.2002 US 46847
(54) • FORMVORRICHTUNG MIT ANISOTROPISCHER WÄRMEÜBERTRAGUNGSPLATTE
• MOLD ASSEMBLY COMPRISING AN ANISOTROPIC HEAT DIFFUSER PLATE
• ENSEMBLE MOULE CONTENANT UNE PLAQUE DE DIFFUSION THERMIQUE ANISOTROPE
- (71) Honeywell International Inc., 101 Columbia Avenue, P.O. Box 2245, Morristown, NJ 07960, US
- (72) LUKAS, Ken, S., South Bend, IN 46628, US
- (74) YEN, Chenglung, E., Granger, IN 46530, US
- (74) Hucker, Charlotte Jane, Gill Jennings & Every Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

B29C 33/38 → (51) B29C 33/02

B29C 33/56 → (51) B29C 33/02

B29C 35/02 → (51) B29C 33/02

B29C 37/00 → (51) B29B 7/00

B29C 43/08 → (51) B29D 23/20

B29C 43/18 → (51) B29D 23/20

B29C 45/56 → (51) B29D 11/00

B29C 47/02 → (51) B29D 30/38

B29C 47/08 → (51) B29B 7/00

- (51) **B29C 47/16** (11) **1 370 405 A1***
B29C 47/72
(25) It (26) En
(21) 01919759.9 (22) 23.03.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) IT 01/00146 23.03.2001
(87) WO 02/076705 2002/40 03.10.2002
(54) • EXTRUSIONSKOPF MIT REGELBARER BREITE ZUM EXTRUDIEREN VON SCHNELL THERMISCH ABBAUBAREN KUNSTSTOFFEN UND VERFAHREN ZUM GEBRAUCH DIESER KOPFES
• EXTRUSION HEAD WITH ADJUSTABLE WIDTH, FOR THE EXTRUSION OF FAST THERMODEGRADABLE POLYMERS, AND EXTRUSION PROCESS MAKING USE THEREOF
• TETE D'EXTRUSION A LARGEUR REGLABLE POUR L'EXTRUSION DE POLYMERES RAPIDEMENT THERMODEGRADABLES, ET PROCEDE D'EXTRUSION METTANT EN OEUVRE CETTE TETE
- (71) RPC Cobelpplast Montonate S.R.L., Via Carducci, 17, 21020 Montonate di Mornago (Varese), IT
- (72) SECHI, Mario, I-21100 Varese, IT
- (74) Faggioni, Carlo Maria, Dr. Ing., et al, Fumero Studio Consulenza Brevetti Snc Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 Munich, DE

B29C 47/72 → (51) B29C 47/16

- (51) **B29C 49/46** (11) **1 370 406 A1***
(25) De (26) De
(21) 02702380.3 (22) 28.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) EP 02/02160 28.02.2002
(87) WO 02/076709 2002/40 03.10.2002
(30) 23.03.2001 DE 10114401
(54) • VERFAHREN ZUM BLASFORMEN EINES BEHÄLTERS AUS KUNSTSTOFF UND ZUM BESCHICHTEN DES BEHÄLTERRINNEN
• METHOD FOR BLOW FORMING A CONTAINER MADE OF PLASTIC AND FOR COATING THE INSIDE OF SAID CONTAINER
• PROCEDE POUR LE MOULAGE PAR SOUFFLAGE D'UN CONTENANT EN PLASTIQUE ET POUR LE REVETEMENT DE L'INTERIEUR DU CONTENANT
- (71) Tetra Laval Holdings & Finance S.A., Avenue Général-Guisan 70, 1009 Pully, CH
- (72) CHATARD, Dominique, 69121 Heidelberg, DE
- GRÜNWALD, Heinrich, 61194 Niddatal, DE
- LOTHAR, Wilhelm, 61184 Karben, DE
- KÄSS, Hanno, 64287 Darmstadt, DE
- (74) Weber, Dieter, Dr., Weber, Seiffert, Lieke Taunusstrasse 5a, 65183 Wiesbaden, DE

- (51) **B29C 51/00** (11) **1 370 407 A1***
B65D 75/36
// B29K7:00
(25) De (26) De
(21) 02712938.6 (22) 07.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) EP 02/02513 07.03.2002
(87) WO 02/072335 2002/38 19.09.2002
(30) 09.03.2001 DE 10111686

- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON BIOLOGISCH ABBAUBAREN VERPACKUNGEN AUS BIAXIAL VERSTRECKTEN FOLIEN
• METHOD FOR PRODUCING BIODEGRADABLE PACKAGING FROM BIAXIALY DRAWN FILM
• PROCEDE DE PRODUCTION D'EMBALLAGES BIODEGRADABLES EN FILMS D'ETI-RAGE BIAXIAL
- (71) Trespaphan GmbH, Bergstrasse, 66539 Neunkirchen, DE
- (72) ROSENBAUM, Sonja, Dr., deceased, DE SCHISCHKO, Jürgen, 66539 Neunkirchen-Furpach, DE
- BUSCH, Detlef, 66740 Saarlouis, DE
- (74) Luderschmidt, Schüler & Partner GbR, Patentanwälte, John-F.-Kennedy-Strasse 4, 65189 Wiesbaden, DE

B29C 65/08 → (51) B65D 65/40

B29C 65/48 → (51) G11B 7/26

B29C 70/76 → (51) B01D 63/06

- (51) **B29D 11/00** (11) **1 370 408 A1***
B29C 45/56
(25) En (26) En
(21) 02706523.4 (22) 22.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) AU 02/00345 22.03.2002
(87) WO 02/076713 2002/40 03.10.2002
(30) 23.03.2001 AU PR393001
(54) • SPRITZGIESSVERFAHREN
• INJECTION MOLDING METHOD
• PROCEDE DE MOULAGE PAR INJECTION
- (71) SOLA INTERNATIONAL HOLDINGS, LTD., Sherriffs Road, Lonsdale, South Australia 5160, AU
- (72) MCCAFFREY, Nicholas, John, Seacliff, South Australia 5049, AU
- WALLACE, Mark, A., Morphett Vale, South Australia 5162, AU
- HENDERSON, David, Scott, Kingston Park, South Australia 5049, AU
- (74) Stevens, Jason Paul, Frank B. Dehn & Co. 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

- (51) **B29D 23/20** (11) **1 370 409 A1***
B29C 43/18 B29C 43/08
(25) Fr (26) Fr
(21) 02753577.2 (22) 18.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) FR 02/00950 18.03.2002
(87) WO 02/074523 2002/39 26.09.2002
(30) 19.03.2001 FR 0103706
06.02.2002 US 355614 P
(54) • ANLAGE ZUR HERSTELLUNG FLEXIBLER ROHRE AUS KUNSTSTOFF, WOBEI DAS FORMEN DES KOPFES OBEN AUF DER SCHÜRZE DURCH SICH KONTINUIERLICH BEWEGENDE WERKZEUGE DURCHGEFÜHRT WIRD
• PLANT FOR PRODUCTION OF FLEXIBLE TUBES MADE FROM PLASTIC WITH MOULDING OF THE HEAD ON TOP OF THE SKIRT CARRIED OUT BY CONTINUOUSLY MOVING TOOLS

- ATELIER DE FABRICATION DE TUBES SOU-
PLES EN MATIERE PLASTIQUE AVEC MOU-
LAGE DE LA TETE SUR LA JUPE
EFFECTUEE PAR DES OUTILLAGES EN
MOUVEMENT CONTINU
- (71) CEBAL S.A.S., 98, boulevard Victor Hugo, 92115
Clichy, FR
- (72) GRUAU, Bertrand, 51800 Verdun, FR
ZAKRZEWSKI, Hervé, F-55100 Verdun, FR
BOSSHARDT, Michel, F-51800 Sainte-Ménéhould,
FR
- (74) Fénot, Dominique, Pechiney, 217 cours Lafayette,
69451 Lyon Cedex 06, FR
-
- (51) **B29D 30/38** (11) **1 370 410 A1***
B29C 47/02
(25) En (26) En
(21) 02723418.6 (22) 14.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
-
- AL LT LV MK RO SI
(86) US 02/07597 14.03.2002
(87) WO 02/074524 2002/39 26.09.2002
(30) 20.03.2001 US 812293
(54) • EIN RADIALER LUFTREIFEN MIT EINER
UMWICKELTEN KARKASSENLAGUNG DIE
ZWEI REIHEN VON VERSTÄRKUNGSCOR-
DEN ENTHÄLT
• RADIAL TIRE HAVING A WRAPPED BODY
PLY WITH TWO ROWS OF REINFORCE-
MENT CORDS
• PNEU RADIAL POURVU D'UNE NAPPE
CARCASSE ENVELOPPEE ET DOTE DE
DEUX RANGEES DE CORDONS DE REN-
FORT
- (71) Bridgestone/Firestone North American Tire LLC,
One Bridgestone Park, Nashville, Tennessee
37214, US
- (72) ABDALLAH, David G. Jr., 1 Bridgestone Park,
Nashville, TN 37214, US
- (74) Fleck, Thomas, Dr. Dipl.-Chem., Raffay & Fleck
Patentanwälte Geffckenstrasse 6, 20249 Hamburg,
DE
-
- (51) **B30B 1/26** (11) **1 370 411 A1***
F16D 67/04
(25) De (26) De
(21) 02724216.3 (22) 08.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
-
- AL LT LV MK RO SI
(86) EP 02/02594 08.03.2002
(87) WO 02/070240 2002/37 12.09.2002
(30) 08.03.2001 DE 10111346
(54) • ANTRIEBSEINRICHTUNG, INSBESONDERE
FÜR EINE MECHANISCHE PRESSE ODER
STANZE
• DRIVE DEVICE, PARTICULARLY FOR A ME-
CHANICAL PRESS OR STAMPING PRESS
• ANTRIEBSEINRICHTUNG, INSBESONDERE
FÜR EINE MECHANISCHE PRESSE ODER
STANZE
- (71) Desch Antriebstechnik GmbH & Co. KG,
Kleinbahnstrasse 21, 59759 Arnsberg, DE
- (72) DESCH, Alexander, P., 59757 Arnsberg, DE
NOLTE, Siegfried, 59846 Sundern, DE
ZIMMERMANN, Ernst, verstorben, DE
VOLBERS, Thomas, 59494 Soest, DE
- (74) Basfeld, Rainer, Dr. Dipl.-Phys., et al,
Patentanwaltskanzlei Fritz Patent- und
Rechtsanwälte Ostentor 9, 59757 Arnsberg-
Herdringen, DE

- (51) **B31F 1/07** (11) **1 370 412 A2***
(25) En (26) En
(21) 02707974.8 (22) 07.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
-
- AL LT LV MK RO SI
(86) US 02/07337 07.03.2002
(87) WO 02/072340 2002/38 19.09.2002
(88) 16.01.2003
(30) 09.03.2001 US 802412
(54) • PRÄGEWALZE MIT ABNEHMBAREN PLAT-
TEN
• EMBOSSED ROLL WITH REMOVABLE
PLATES
• ROULEAU GAUFREUR DOTE DE PLATEAUX
AMOVIBLES
- (71) Paper Converting Machine Company, 2300 South
Ashland Avenue, Green Bay, Wisconsin
54307-9005, US
- (72) PAPADOPOULOS, Jeremy, James, Michael, Green
Bay, WI 54311, US
- (74) Ruschke, Hans Edvard, Dipl.-Ing., et al, Ruschke
Hartmann Becker Pienzenauerstrasse 2, 81679
München, DE
-
- (51) **B32B 1/00** (11) **1 370 413 A2***
(25) En (26) En
(21) 01984317.6 (22) 17.07.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
-
- (86) US 01/22473 17.07.2001
(87) WO 02/007958 2002/05 31.01.2002
(88) 25.09.2003
(30) 21.07.2000 US 219979 P
16.07.2001 US 906282
(54) • VERKLEBTET TEPPICH MIT MUSTERN SO-
WIE VERFAHREN
• PATTERNED BONDED CARPET AND
METHOD
• MOQUETTE COLLEE A MOTIFS ET PRO-
CEDE CORRESPONDANT
- (71) Milliken & Company, Legal Department (M-495),
P.O. Box 1926, Spartanburg, SC 29304, US
- (72) SELLMAN, N., David, Jr., LaGrange, GA 30240, US
VEATCH, Kyle, T., LaGrange, GA 30240, US
- (74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
-
- (51) **B32B 3/08** (11) **1 370 414 A2***
B32B 3/26
(25) En (26) En
(21) 01991505.7 (22) 21.12.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
-
- AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/49881 21.12.2001
(87) WO 02/053363 2002/28 11.07.2002
(88) 10.07.2003
(30) 28.12.2000 US 259129 P
20.12.2001 US 27787
(54) • FLEXIBLE MEHRSCICHTSTRUKTUREN
MIT EINZELNEN ABSCHNITTEN EINES EIN-
GESCHLOSSENEN MATERIALS
• FLEXIBLE LAMINATE STRUCTURES HAV-
ING ENCLOSED DISCRETE REGIONS OF A
MATERIAL
• STRUCTURES LAMINEES FLEXIBLES REN-
FERMANT DES ZONES DISCRETES D'UN
MATERIAU
- (71) KIMBERLY-CLARK WORLDWIDE, INC., 401 North
Lake Street, Neenah, Wisconsin 54956, US
- (72) FISH, Jeffrey, E., Dacula, GA 30019, US
GRIFFITHS, Jennifer, A., Alpharetta, GA 30004, US

- BORDERS, Richard, A., Marietta, GA 30062, US
QUINCY, Roger, B., III, Cumming, Georgia 30040,
US
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538
München, DE
-
- B32B 3/26** → (51) B32B 3/08
-
- B32B 15/02** → (51) B22F 3/11
-
- B32B 17/02** → (51) B22F 3/11
-
- B32B 18/00** → (51) B22F 3/11
-
- B32B 27/30** → (51) B01J 13/02
-
- (51) **B32B 27/32** (11) **1 370 415 A1***
B41M 5/26 C08K 9/02
B65D 65/40
(25) De (26) De
(21) 02703603.7 (22) 25.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
-
- AL LT LV MK RO SI
(86) EP 02/01947 25.02.2002
(87) WO 02/068192 2002/36 06.09.2002
(30) 26.02.2001 DE 10109253
(54) • LASERMARKIERBARES LAMINAT
• LASER-MARKABLE LAMINATE
• STRATIFIE POUVANT ETRE MARQUE AU
LASER
- (71) Trespaphan GmbH, Bergstrasse, 66539
Neunkirchen, DE
- (72) BUSCH, Detlef, 66740 Saarlouis, DE
ROTH, Matthias, 66482 Zweibrücken, DE
- (74) Luderschmidt, Schüler & Partner GbR,
Patentanwälte, John-F.-Kennedy-Strasse 4, 65189
Wiesbaden, DE
-
- B32B 27/32** → (51) B65D 65/40
-
- B32B 29/00** → (51) B65D 3/22
-
- (51) **B41F 13/004** (11) **1 370 416 A1***
(25) De (26) De
(21) 02716636.2 (22) 06.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
-
- AL LT LV MK RO SI
(86) DE 02/00805 06.03.2002
(87) WO 02/074540 2002/39 26.09.2002
(30) 20.03.2001 DE 10113338
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNGEN ZUM
ANTRIEB EINER DRUCKEINHEIT
• METHODS AND DEVICES FOR OPERATING
A PRESSURE UNIT
• PROCEDES ET DISPOSITIFS POUR EN-
TRAÎNER UNE UNITÉ D'IMPRESSION
- (71) Koenig & Bauer Aktiengesellschaft, Friedrich-
Koenig-Strasse 4, 97080 Würzburg, DE
- (72) GLÖCKNER, Erhard, Herbert, 97246 Eibelstadt, DE
MASUCH, Bernd, Kurt, 97273 Kürnach, DE
- (74) Hoffmann, Thomas, Koenig & Bauer AG Lizenzen-
Patente Friedrich-Koenig-Strasse 4, D-97080
Würzburg, DE

- (51) **B41F 13/24** (11) **1 370 417 A1***
B41F 31/30 F16D 63/00
F16C 13/02
- (25) De (26) De
(21) 02712725.7 (22) 19.01.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) DE 02/00166 19.01.2002
(87) WO 02/074541 2002/39 26.09.2002
(30) 20.03.2001 DE 10113314

- (54) • *FIXIEREINRICHTUNG*
• *FIXING DEVICE*
• *DISPOSITIF DE FIXATION*

- (71) Koenig & Bauer Aktiengesellschaft, Friedrich-Koenig-Strasse 4, 97080 Würzburg, DE
(72) FAIST, Bernd, Klaus, 97199 Ochsenfurt, DE
REDER, Wolfgang, Otto, 97209 Veitshöchheim, DE
SCHNEIDER, Georg, 97080 Würzburg, DE

B41F 31/30 → (51) B41F 13/24

- (51) **B41J 2/14** (11) **1 370 418 A1***
B41J 2/16 B41J 2/175
(25) En (26) En
(21) 02728508.9 (22) 13.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) US 02/08356 13.03.2002
(87) WO 02/078961 2002/41 10.10.2002
(30) 19.03.2001 US 813087

- (54) • *INTEGRIERTE SCHALTUNG FÜR EINEN DRUCKKOPF*
• *PRINTHEAD INTEGRATED CIRCUIT*
• *CIRCUIT INTEGRE POUR TETE D'IMPRES- SION*
- (71) Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street, Palo Alto, California 94304-1112, US
(72) BRYANT, Frank, R, Denton, TX 76201, US
TORGERSON, Joseph, M, Philomath, OR 97370, US
BAKKOM, Angela, White, Corvallis, OR 97330, US
(74) Jackson, Richard Eric, et al, Carpmiels & Ransford, 43-45 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

B41J 2/16 → (51) B41J 2/14

- (51) **B41J 2/165** (11) **1 370 419 A1***
(25) En (26) En
(21) 00971147.4 (22) 20.10.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
(86) AU 00/01284 20.10.2000
(87) WO 02/034533 2002/18 02.05.2002
- (54) • *ABDECKMECHANISMUS FÜR STIFTDRUCK- KOPF*
• *CAPPING MECHANISM FOR PEN PRINT- HEAD*
• *MECANISME DE CAPUCHON DESTINE A UNE TETE D'ECRITURE DE STYLO*

- (71) Silverbrook Research Pty. Limited, 393 Darling Street, Balmain, NSW 2041, AU
(72) Silverbrook, Kia, Balmain, New South Wales 2041, AU
King, Tobin Allen, Cremorne, NSW 2090, AU
(74) McKeown, Yvonne Mary, et al, c/o MacLachlan & Donaldson, 47 Merrion Square, Dublin 2, IE

B41J 2/165 → (51) B43K 1/00

B41J 2/17 → (51) G07B 17/00

B41J 2/175 → (51) B41J 2/14

B41J 3/407 → (51) B41M 5/40

- (51) **B41J 11/00** (11) **1 370 420 A2***
(25) En (26) En
(21) 02717623.9 (22) 14.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) US 02/07640 14.03.2002
(87) WO 02/076755 2002/40 03.10.2002
(88) 28.11.2002
(30) 22.03.2001 US 814455

- (54) • *PAPIERJUSTIERSEITE*
• *PAPER TRAY ADJUSTMENT PAGE*
• *PAGE DE REGLAGE POUR BAC A PAPIER*

- (71) Electronics for Imaging, Inc., 303 Velocity Way, Foster City, CA 94404, US
(72) MICHEL, Paul, Redwood City, CA 94061, US
PIRMAN, Bradley, Pacifica, CA 94404, US
(74) Leeming, John Gerard, J.A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

B41J 15/04 → (51) B41M 5/40

B41J 29/17 → (51) G07B 17/00

- (51) **B41M 5/00** (11) **1 370 421 A1***
(25) De (26) De
(21) 02727392.9 (22) 09.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) EP 02/02633 09.03.2002
(87) WO 02/072359 2002/38 19.09.2002
(30) 13.03.2001 DE 10112327
- (54) • *SEIDENGLÄNZENDES TINTENSTRAHLAU- ZEICHNUNGSMATERIAL*
• *SHEENY INK JET PRINTING MATERIAL*
• *MATERIAU POUR IMPRESSION A JET D'EN- CRE PRESENTANT UN ECLAT SOYEUX*

- (71) ZANDERS Feinpapiere AG, An der Gohrmühle, D-51465 Bergisch Gladbach, DE
(72) HECKES, Ulrich, 51519 Odenthal, DE
BECKER, André, 52388 Nörvenich, DE
BARTH, Kirsten, 51063 Köln, DE
ZORN, Hans-Joachim, 51469 Bergisch Gladbach, DE
FRIEDERICH, Olaf, 51399 Burscheid, DE
(74) Sternagel, Fleischer, Godemeyer & Partner Patentanwälte, Braunsberger Feld 29, 51429 Bergisch Gladbach, DE

B41M 5/00 → (51) C09B 31/10

B41M 5/00 → (51) C09D 11/00

B41M 5/26 → (51) B32B 27/32

B41M 5/38 → (51) C09D 11/00

- (51) **B41M 5/40** (11) **1 370 422 A1***
G09F 3/02 B41J 15/04
(25) En (26) En
(21) 02708480.5 (22) 19.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) GB 02/01256 19.03.2002
(87) WO 02/074551 2002/39 26.09.2002

(30) 20.03.2001 GB 0106971

- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG VON LAMINATETIKETTEN*
• *A METHOD AND APPARATUS FOR PRO- DUCING LAMINATED LABELS*
• *PROCEDE ET APPAREIL DE FABRICATION D'ETIQUETTES STRATIFIEES*

- (71) ESSELTE N.V., Industriepark Noord 30, P.O. Box 85, 9100 St. Niklaas, BE
(72) WOODMAN, Michel, Huntingdon, Cambridgeshire PE20 0AF, GB
AYLING, Clive Lawrence, Hauxton, Cambridgeshire CB2 5HZ, GB
DAY, Robert Charles Lewis, Bassingbourn, Hertfordshire SG8 1YR, GB
(74) Style, Kelda Camilla Karen, et al, Page White & Farrer, 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

(51) **B42C 3/00** (11) **1 370 423 A1***
B42D 1/00 B42D 3/04

- (25) En (26) En
(21) 02728450.4 (22) 12.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) US 02/07570 12.03.2002
(87) WO 02/074552 2002/39 26.09.2002
(30) 19.03.2001 US 812356
- (54) • *BINDESTREIFEN MIT KODIERTER FLÄCHE UND VERFAHREN*
• *BINDER STRIP HAVING ENCODED SUR- FACE AND METHOD*
• *BANDE DE RELIURE DOTEÉ D'UNE SUR- FACE CODEE ET PROCEDE*
- (71) POWIS PARKER INC., 775 Heinz Avenue, Berkeley, California 94710, US
(72) PARKER, Kevin, P., Berkeley, CA 94707, US
(74) Weydert, Robert, et al, Dennemeyer & Associates S.A. P.O. Box 1502, 1015 Luxembourg, LU

B42D 1/00 → (51) B42C 3/00

B42D 3/04 → (51) B42C 3/00

- (51) **B42D 15/00** (11) **1 370 424 A1***
B42D 15/10 G07D 7/12
(25) De (26) De
(21) 02748334.6 (22) 05.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) EP 02/02405 05.03.2002
(87) WO 02/070279 2002/37 12.09.2002
(30) 08.03.2001 DE 10111116

- (54) • *WERTDOKUMENT*
• *VALUE DOCUMENT*
• *DOCUMENT DE VALEUR*

- (71) Giesecke & Devrient GmbH, Prinzregentenstrasse 159, 81677 München, DE
(72) GIERING, Thomas, 85614 Kirchseeon, DE
HOPPE, Rainer, 90425 Nürnberg, DE
STAHR, Fritz, 82377 Penzberg, DE

B42D 15/10 → (51) B42D 15/00

- (51) **B43K 1/00** (11) **1 370 425 A1***
B43K 8/22 B43K 29/08
B41J 2/165 G06K 11/18
- (25) En (26) En
(21) 00971146.6 (22) 20.10.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (86) AU 00/01283 20.10.2000
- (87) WO 02/034549 2002/18 02.05.2002
- (54) • *DRUCKKOPF/PATRONE FÜR ELEKTRO-NISCH STEUERBAREN STIFT*
• *PRINTHEAD/CARTRIDGE FOR ELECTRONICALLY CONTROLLABLE PEN*
• *TETE D'IMPRESSION/CARTOUCHE POUR STYLO A COMMANDE ELECTRONIQUE*
- (71) Silverbrook Research Pty. Limited, 393 Darling Street, Balmain, NSW 2041, AU
- (72) KING, Tobin Allen, Cremorne, NSW 2090, AU
SILVERBROOK, Kia, Silverbrook Research Pty Ltd, Balmain, NSW 2041, AU
- (74) McKeown, Yvonne Mary, et al, c/o MacLachlan & Donaldson, 47 Merrion Square, Dublin 2, IE

B43K 8/22 → (51) B43K 1/00

B43K 29/08 → (51) B43K 1/00

- (51) **B44C 1/17** (11) **1 370 426 A2***
(25) En (26) En
(21) 02715538.1 (22) 21.01.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 02/00245 21.01.2002
- (87) WO 02/064384 2002/34 22.08.2002
- (88) 16.10.2003
- (30) 13.02.2001 GB 0103467
- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM AUFBRINGEN VON BILDERN AUF ARTIKEL*
• *METHODS AND APPARATUS FOR APPLYING IMAGES TO COMPONENTS*
• *PROCEDES ET APPAREIL D'APPLICATION D'IMAGES A DES COMPOSANTS*
- (71) IPHOTO LTD, 4 Union Court, 20-22 Union Road, Clapham, London SW4 6JP, GB
- (72) HALEWOOD, Stephen, Joseph, Surrey, KT7 0BB, GB
- (74) Kensett, John Hinton, Saunders & Dolleymore, 9 Rickmansworth Road, Watford, Hertfordshire WD18 0JU, GB

- (51) **B44C 3/12** (11) **1 370 427 A2***
(25) En (26) En
(21) 02714178.7 (22) 04.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 02/02313 04.03.2002
- (87) WO 02/070283 2002/37 12.09.2002
- (88) 04.09.2003
- (30) 05.03.2001 IT LE20010009
- (54) • *MOSAIKSTEINCHEN FÜR EIN EINFACHES UND SCHÖNES MOSAIK*
• *CERAMIC TESSERAS FOR A MOSAIC WHICH IS EASY AND... PRETTY*
• *TESSELLES EN CERAMIQUES POUR UNE MOSAIQUE FACILE D'UTILISATION ET ESTHETIQUE*
- (71) Ria, Giovanni, Via Presta, 23C 4A, 73100 Lecce, IT
- (72) Ria, Giovanni, 73100 Lecce, IT

- (74) Piovesana, Paolo, Corso del Popolo, 70, 30172 Venezia-Mestre, IT

B44F 1/00 → (51) G09F 7/14

- (51) **B60B 25/14** (11) **1 370 428 A1***
(25) En (26) En
(21) 02719245.9 (22) 14.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 02/07947 14.03.2002
- (87) WO 02/074556 2002/39 26.09.2002
- (30) 16.03.2001 US 276740 P
22.06.2001 US 887837
- (54) • *OPTIMISIERTE, LÖSBARE FLANSCHVERBINDUNG UND HALTERING-GEOMETRIE FÜR FLUGZEUGE*
• *OPTIMIZED DEMOUNTABLE FLANGE AND RETAINING RING GEOMETRY FOR AIRCRAFT WHEELS*
• *GEOMETRIE OPTIMISEE D'UNE BRIDE DEMONTABLE ET D'UN CIRCLIP D'ARRET EQUIPANT DES ROUES D'AVION*
- (71) Honeywell International Inc., 101 Columbia Road, P.O. Box 2245, Morristown, New Jersey 07960, US
- (72) CHAMPION, Jon, H., Granger, IN 46530, US
- (74) Hucker, Charlotte Jane, Gill Jennings & Every Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

B60B 35/08 → (51) B60G 9/00

- (51) **B60C 23/00** (11) **1 370 429 A1***
B60C 23/04
(25) Fr (26) Fr
(21) 02704877.6 (22) 22.02.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) FR 02/00656 22.02.2002
- (87) WO 02/074561 2002/39 26.09.2002
- (30) 20.03.2001 FR 0103730
- (54) • *REIFENDRUCKREGULIERUNGSVORRICHTUNG*
• *SYSTEM FOR REGULATING TYRE INFLATION PRESSURE*
• *SYSTEME DE REGULATION DE LA PRESSION DE GONFLAGE D'UN PNEUMATIQUE*
- (71) Syegon, 13, route de la Minière, 78000 Versailles, FR
- (72) MAQUAIRE, Michel, F-78000 Versailles, FR
- (74) Célanie, Christian, Cabinet Célanie, 13 route de la Minière, BP 214, 78002 Versailles Cedex, FR

B60C 23/04 → (51) B60C 23/00

B60G 3/18 → (51) B60K 17/04

- (51) **B60G 3/20** (11) **1 370 430 A1***
(25) En (26) En
(21) 02722176.1 (22) 05.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 02/02359 05.03.2002
- (87) WO 02/072370 2002/38 19.09.2002
- (30) 09.03.2001 US 803602
- (54) • *LANDWIRTSCHAFTLICHER SCHLEPPER MIT AUFHÄNGUNG ZUR KOMPENSATION DER KRAFTHEBER-EINFLÜSSE*
• *AGRICULTURAL TRACTOR WITH DRAFT COMPENSATING SUSPENSION*

- *TRACTEUR AGRICOLE AVEC SUSPENSION COMPENSANT LA TRACTION*

- (71) DEERE & COMPANY, One John Deere Place, Moline, Illinois 61265-8098, US
- (72) YOUNG, Donald, Eugene, Cedar Falls, IA 50613, US
BURK, Ronnie, Franklin, Cedar Falls, IA 50613, US
- (74) Lau-Loskill, Philipp, Dipl.-Phys., Deere & Company, European Office, Steubenstrasse 34-62, 68163 Mannheim, DE

- (51) **B60G 7/00** (11) **1 370 431 A2***
(25) It (26) En
(21) 02702667.3 (22) 12.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) IB 02/00756 12.03.2002
- (87) WO 02/074562 2002/39 26.09.2002
- (88) 12.12.2002
- (30) 16.03.2001 IT T020010253
- (54) • *STRUKTURELEMENT FÜR EINE FAHRZEUGRAUFAUHÄNGUNG UND VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG*
• *STRUCTURAL MEMBER FOR A SUSPENSION OF A MOTOR VEHICLE AND METHOD FOR ITS PRODUCTION*
• *ELEMENT STRUCTURAL POUR SUSPENSION DE VEHICULE A MOTEUR ET PROCEDE DE PRODUCTION DE CELUI-CI*
- (71) Sistemi Sospensioni S.p.A., Via Griziotti 4, 20145 Milano, IT
- (72) ALESSO, Guido, Sebastiano, I-12038 Savigliano, IT
SPINA, Michele, I-10136 Torino, IT
- (74) Quinterno, Giuseppe, et al, Jacobacci & Partners S.p.A., Corso Regio Parco, 27, 10152 Torino, IT

- (71) Sistemi Sospensioni S.p.A., Via Griziotti 4, 20145 Milano, IT
- (72) ALESSO, Guido, Sebastiano, I-12038 Savigliano, IT
SPINA, Michele, I-10136 Torino, IT
- (74) Quinterno, Giuseppe, et al, Jacobacci & Partners S.p.A., Corso Regio Parco, 27, 10152 Torino, IT

- (51) **B60G 9/00** (11) **1 370 432 A1***
B60B 35/08
(25) De (26) De
(21) 02722239.7 (22) 19.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- (86) EP 02/03002 19.03.2002
- (87) WO 02/074563 2002/39 26.09.2002
- (30) 21.03.2001 DE 10113674
14.04.2001 DE 10118523
- (54) • *ACHSAGGREGAT*
• *AXLE ASSEMBLY*
• *SYSTEME D'ESSIEU*
- (71) Otto Sauer Achsenfabrik Keilberg, Hauptstrasse 26, 63856 Bessenbach-Keilberg, DE
- (72) DANTELE, Johann, 97525 Schwebheim, DE
- (74) KEIL & SCHAAFFHAUSEN, Patentanwälte, Cronstettenstrasse 66, 60322 Frankfurt am Main, DE

- (51) **B60G 9/02** (11) **1 370 433 A1***
B60G 11/10
(25) De (26) De
(21) 01971970.7 (22) 28.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- (86) EP 01/09869 28.08.2001
- (87) WO 02/020290 2002/11 14.03.2002
- (30) 06.09.2000 DE 10043802
- (54) • *ACHSE FÜR FAHRZEUGE, INSBESONDERE NUTZFAHRZEUGE*
• *AXLE FOR VEHICLES, ESPECIALLY COMMERCIAL VEHICLES*
• *ESSIEU POUR VEHICULES, EN PARTICULIER VEHICULES UTILITAIRES*
- (71) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE

- (72) GABELLA, Giovanni, 71642 Ludwigsburg, DE
NIEBAUER, Günter, 73207 Plochingen, DE

B60G 11/10 → (51) B60G 9/02

B60H 3/00 → (51) B61D 27/00

- (51) **B60J 5/04** (11) **1 370 434 A1***
(25) En (26) En
(21) 02725325.1 (22) 22.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 02/08999 22.03.2002
(87) WO 02/076776 2002/40 03.10.2002
(30) 22.03.2001 US 277908 P
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER FAHRZEUGTÜR
• METHOD FOR MANUFACTURING A VEHICULAR DOOR ASSEMBLY
• PORTIERE D'AUTOMOBILE CONTENANT UNE UNITE ESCAMOTABLE MODULAIRE
(71) Intier Automotive Inc., 600 Wilshire Drive, Troy, MI 48084, US
(72) O'BRIEN, Timothy, F., White Lake, MI 48383, US
FRITSCH, Manfred, Highland, MI 48357, US
WENGLINSKI, Daniel, E., Taylor, MI 48180, US
SHAFER, Russell, P., Jr., Howell, MI 48843, US
(74) Hössle Kudlek & Partner, Patentanwälte, Postfach 10 23 38, 70019 Stuttgart, DE

- (51) **B60J 7/16** (11) **1 370 435 A1***
E05C 17/32
(25) Fi (26) En
(21) 02704795.0 (22) 22.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) FI 02/00248 22.03.2002
(87) WO 02/076777 2002/40 03.10.2002
(30) 23.03.2001 FI 20010600
(54) • ANORDNUNG BEI LUKENKONSTRUKTION
• ARRANGEMENT IN HATCH STRUCTURE
• AGENCEMENT DANS UNE STRUCTURE DE PANNEAU D'OUVERTURE
(71) Webasto-Parabus Ltd, Teräskatu 9, 21200 Raisio, FI
(72) SILLANPÄÄ, Jukka, FIN-21570 Sauvo, FI
(74) Nordin, Leif Göran, Turun Patenttitoimisto Oy, P.O. Box 99, 20521 Turku, FI

- (51) **B60J 10/00** (11) **1 370 436 A1***
B60J 10/08 F16J 15/06
F16J 15/02
(25) De (26) De
(21) 02740420.1 (22) 09.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- (86) EP 02/02628 09.03.2002
(87) WO 02/078991 2002/41 10.10.2002
(30) 20.03.2001 DE 20104747 U
(54) • DICHTUNGSANORDNUNG
• SEAL ARRANGEMENT
• ENSEMBLE JOINT

- (71) METEOR GUMMIWERKE K.H. BÄDJE GMBH & CO., Ernst-Deger-Strasse 9, 31167 Bockenem, DE
(72) GENTEMANN, Martin, 31177 Harsum, DE
KOCH, Michael, 37589 Kalefeld, DE
(74) Sobisch, Peter, Dipl.-Ing., et al, Sobisch & Callies Odastrasse 4a, 37581 Bad Gandersheim, DE

B60J 10/08 → (51) B60J 10/00

- (51) **B60K 17/04** (11) **1 370 437 A2***
F16H 37/08 B60G 3/18
(25) En (26) En
(21) 02718176.7 (22) 05.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 02/02377 05.03.2002
(87) WO 02/072379 2002/38 19.09.2002
(88) 05.12.2002
(30) 09.03.2001 US 802666
(54) • AUFGEHÄNGTE ANTRIEBSACHSE UND LANDWIRTSCHAFTLICHE ZUGMASCHINE MIT DIESER ACHSE
• SUSPENDED DRIVE AXLE AND AGRICULTURAL TRACTOR WITH SAME
• ARBRE D'ENTRAÎNEMENT SUSPENDU ET TRACTEUR AGRICOLE EQUIPE D'UN TEL ARBRE
(71) DEERE & COMPANY, One John Deere Place, Moline, Illinois 61265-8098, US
(72) WOODS, Terrill, Wayne, Sierra Vista, AZ 85613, US
BOWMAN, Dennis, Aaron, Cedar Falls, IA 50613, US
KIZLYK, Mervin, P., Cedar Falls, IA 50613, US
LEMMON, Norman, Frederick, Cedar Falls, IA 50613, US
GIESMANN, Kendall, Lee, Waverly, IA 50677, US
PETERSON, Aaron, James, Waterloo, IA 50702, US
SCHMITZ, George, Nick, Waterloo, IA 50702, US
KOSMICKI, Peter, Alan, Cedar Falls, IA 50613, US
SCHUTTE, Joe, L., Denver, IA 50622, US
ALEXANDER, William, Guy, Waterloo, IA 50701, US
SCHAFER, Christopher, Alan, Traer, IA 50675, US
JEFFRIES, Dennis, Lee, Waterloo, IA 50701, US
BROWN, Jeffrey, Kahle, Cedar Falls, IA 50613, US
(74) Lau-Loskill, Philipp, Dipl.-Phys., Deere & Company, European Office, Steubenstrasse 34-62, 68163 Mannheim, DE

- (51) **B60K 41/08** (11) **1 370 438 A2***
(25) En (26) En
(21) 01980792.4 (22) 31.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) IB 01/02042 31.10.2001
(87) WO 02/036995 2002/19 10.05.2002
(88) 16.10.2003
(30) 01.11.2000 US 704288
(54) • ADAPTIVE MOTORSTEUERUNG ZUR SCHALTUNG EINES GETRIEBES IN DEN LEERLAUFGANG
• ADAPTIVE ENGINE CONTROL FOR SHIFTING A TRANSMISSION TO NEUTRAL
• ETALONNAGE ADAPTATIF D'UN CAPTEUR DE POSITION X-Y
(71) EATON CORPORATION, Eaton Center, 1111 Superior Avenue, Cleveland, Ohio 44114-2584, US
(72) HUGHES, Douglas, A., Wixom, MI 48393-4511, US
MARX, Karen, L., Clawson, MI 48107-1177, US
(74) Patentanwälte Rüger, Barthelt & Abel, Webergasse 3, 73728 Esslingen, DE

- (51) **B60L 11/18** (11) **1 370 439 A2***
(25) En (26) En
(21) 02708059.7 (22) 07.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) CA 02/00316 07.03.2002
(87) WO 02/074573 2002/39 26.09.2002

- (88) 14.11.2002
(30) 15.03.2001 US 808042
(54) • METHODE ZUR VERWENDUNG DER ELEKTRISCHEN ENERGIE EINES VON BRENNSTOFFZELLEN ANGETRIEBENEN FAHRZEUGS
• METHOD FOR UTILIZING THE ELECTRICAL OUTPUTS OF FUEL CELL POWERED VEHICLES
• PROCEDE D'UTILISATION D'ENERGIE ELECTRIQUE D'UN VEHICULE ENTRAINE PAR DES PILES A COMBUSTIBLE
(71) Hydrogenics Corporation, 5985 McLaughlin Road, Mississauga, Ontario L5R 1B8, CA
(72) MCARTHUR, GRANT, Toronto, Ontario M6A 1Y7, CA
HARDWICK, AARON, Thorold, Ontario L2V 1Y1, CA
(74) Burö, Sven Peter, Cegumark AB, P.O. Box 53047, 40014 Göteborg, SE

- (51) **B60N 2/48** (11) **1 370 440 A1***
B60R 11/02
(25) Fr (26) Fr
(21) 02718198.1 (22) 20.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 02/03110 20.03.2002
(87) WO 02/074577 2002/39 26.09.2002
(30) 21.03.2001 FR 0103795
(54) • KOPFSTÜTZE, INSBESONDERE FÜR KRAFTFAHRZEUGSITZ
• KOPFSTÜTZE INSBESONDERE FÜR KRAFTFAHRZEUGSITZ
• APPUIE-TETE NOTAMMENT POUR SIEGE DE VEHICULE AUTOMOBILE
(71) Security Vision Concept, 2 rue Astrid, 1143 Luxembourg, LU
(72) JOST, Gilbert, L-4970 Bettange/Mess, LU
(74) Waxweiler, Jean, et al, Dennemeyer & Associates Sàrl P.O. Box 1502, 1015 Luxembourg, LU

- (51) **B60P 1/44** (11) **1 370 441 A1***
(25) En (26) En
(21) 02703521.1 (22) 08.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) DK 02/00152 08.03.2002
(87) WO 02/072385 2002/38 19.09.2002
(30) 09.03.2001 DK 200100398
(54) • HUBVORRICHTUNG FÜR FAHRZEUGE
• LIFT DEVICE FOR VEHICLES
• DISPOSITIF DE LEVAGE DESTINE A DES VEHICULES
(71) Pendelmatic International APS, Birkedalen 34, 2670 Greve, DK
(72) MOLLER, Jan, DK-2670 Greve, DK
(74) Roerboel, Leif, et al, Budde, Schou & Ostenfeld A/S, Vester Soegade 10, 1601 Copenhagen V, DK

- (51) **B60P 1/64** (11) **1 370 442 A1***
B60P 3/40
(25) En (26) En
(21) 03702724.0 (22) 03.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (86) GB 03/00457 03.02.2003
(87) WO 03/074324 2003/37 12.09.2003
(30) 06.03.2002 GB 0205250
(54) • DREHGESTELLENHEIT ZUM TRANSPORT EINER BEHANDLUNGSANLAGE

- *BOGIE UNIT FOR SUSPENDED TRANSPORT OF A TREATMENT PLANT*
 - *UNITE BOGIE SERVANT AU TRANSPORT SUSPENDU D'UNE INSTALLATION DE TRAITEMENT*
- (71) Extex Screens and Crushers Limited, Hearthcote Road, Swadlincote, Derbyshire DE11 9DU, GB
- (72) DOUGLAS, Paul Extex Industries Limited, Derbyshire DE11 9DU, GB
- WAGSTAFFE, Christopher, William, Derbyshire DE11 9DU, GB
- (74) Orr, William McLean, Urquhart-Dykes & Lord, Tower House, Merriion Way, Leeds LS2 8PA, GB

B60P 3/40 → (51) B60P 1/64**B60R 1/06** → (51) B60R 1/076

- (51) **B60R 1/072** (11) **1 370 443 A1***
- (25) De (26) De
- (21) 01925419.2 (22) 12.03.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) EP 01/02720 12.03.2001
- (87) WO 02/072386 2002/38 19.09.2002
- (54) • *MOTORISCHE VERSCHWENKEINRICHTUNG FÜR EINE TRÄGER-PLATTE INSBESONDERE ZUR AUFNAHME EINES KRAFTFAHRZEUGSPIEGELS*
- *MOTOR-DRIVEN PIVOTING DEVICE FOR A SUPPORT PLATE, ESPECIALLY THE SUPPORT PLATE OF A MOTOR VEHICLE MIRROR*
- *DISPOSITIF DE PIVOTEMENT MOTORISE POUR UNE PLAQUE SUPPORT, SERVANT EN PARTICULIER A LOGER UN RETROVISEUR DE VEHICULE AUTOMOBILE*
- (71) Oechsler Aktiengesellschaft, Matthias-Oechsler-Strasse 9, 91522 Ansbach, DE
- (72) WOLF, Wilhelm, 91580 Petersaurach, DE
- BOEGELEIN, Josef, 91623 Sachsen, DE
- SEIBOTH, Wolfgang, 94438 Bad Windsheim, DE
- LANG, Heinrich, 91465 Ergersheim, DE
- (74) Führung, Dieter, Avenariusstrasse 24, 90409 Nürnberg, DE

B60R 1/074 → (51) B60R 1/076

- (51) **B60R 1/076** (11) **1 370 444 A1***
- B60R 1/06 B60R 1/074
- G02B 7/182
- (25) En (26) En
- (21) 02706518.4 (22) 19.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) AU 02/00304 19.03.2002
- (87) WO 02/074582 2002/39 26.09.2002
- (30) 19.03.2001 AU PR381201
- (54) • *RÜCKSPIEGELBEFESTIGUNGSANORDNUNG*
- *REAR MIRROR MOUNTING ASSEMBLY*
- *ENSEMBLE DE FIXATION DE RETROVISEUR*
- (71) Schefenacker Vision Systems Australia Pty Ltd, Sherriffs Road, Lonsdale, South Australia 5160, AU
- (72) SCHUURMANS, Maarten, Johannes, Kingswood, S.A. 5062, AU
- (74) Roberts, Mark Peter, J.A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

- (51) **B60R 11/02** (11) **1 370 445 A1***
- H04Q 7/32
- (25) En (26) En
- (21) 02716913.5 (22) 15.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 02/01233 15.03.2002
- (87) WO 02/074584 2002/39 26.09.2002
- (30) 15.03.2001 US 810029
- (54) • *KRAFTFAHRZEUG-RECHNERSTEUERUNGSSYSTEM ZUR GEBRAUCHSEINSCHRÄNKUNG VON SCHNURLOSEN TELEFONEN IN SICH BEWEGENDEN FAHRZEUGEN*
- *AN AUTOMOBILE COMPUTER CONTROL SYSTEM FOR LIMITING THE USAGE OF WIRELESS TELEPHONES IN MOVING AUTOMOBILES*
- *SYSTEME DE COMMANDE INFORMATISE POUR AUTOMOBILE, DESTINE A LIMITER L'UTILISATION DES TELEPHONES SANS FIL DANS LES AUTOMOBILES EN MOUVEMENT*
- (71) International Business Machines Corporation, New Orchard Road, Armonk, NY 10504, US
- (72) BROWN, Joe, Nathan, Austin, TX 78750, US
- (74) Litherland, David Peter, IBM United Kingdom Ltd., MP 110, Hursley Park, Winchester, Hampshire SO21 2JN, GB

- (51) **B60R 11/02** (11) **1 370 446 A1***
- (25) De (26) De
- (21) 02727229.3 (22) 16.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) DE 02/00951 16.03.2002
- (87) WO 02/076793 2002/40 03.10.2002
- (30) 21.03.2001 DE 10113905
- (54) • *MOBILTELEFONEINRICHTUNG MIT MEHRDRIGEN ELEKTRISCHEN VERBINDUNGSEINRICHTUNGEN*
- *MOBILE TELEPHONE DEVICE COMPRISING MULTIWIRED ELECTRICAL CONNECTION DEVICES*
- *DISPOSITIF DE TELEPHONIE MOBILE A MOYENS DE CONNEXION ELECTRIQUES MULTIFILAIRES*
- (71) Audioton Kabelwerk GmbH Zweigniederlassung Scheinfeld, Bahnhofstrasse 8, 91443 Scheinfeld, DE
- (72) SCHLEGEL, Thomas, 90453 Nürnberg, DE
- (74) Zinsinger, Norbert, Louis Pöhlau Lohrentz, P.O. Box, 90014 Nürnberg, DE

B60R 11/02 → (51) B60N 2/48

- (51) **B60R 21/13** (11) **1 370 447 A1***
- (25) En (26) En
- (21) 02703725.8 (22) 04.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) GB 02/00927 04.03.2002
- (87) WO 02/074586 2002/39 26.09.2002
- (30) 19.03.2001 GB 0106706
- (54) • *ÜBERROLLBÜGEL UND DAMIT AUSGESTATTETES KRAFTFAHRZEUG*
- *A ROLL-CAGE ASSEMBLY AND A MOTOR VEHICLE INCORPORATING SAME*
- *ENSEMBLE D'ARCEAUX CAGE ET AUTOMOBILE COMPRENANT CET ENSEMBLE*
- (71) Ford Global Technologies, LLC, Suite 600, Parklane Towers East, One Parklane Boulevard, Dearborn, Michigan 48126-2490, US

- (72) HILL, Christopher Stephen, Southam Warwickshire CV47 8FB, GB
- (74) Farrow, Robert Michael, et al, Land Rover, Patent Department 53G 16/4, Banbury Road, Lighthorne, Warwick CV35 0RG, GB

- (51) **B60R 22/34** (11) **1 370 448 A1***
- (25) De (26) De
- (21) 02726150.2 (22) 08.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 02/02544 08.03.2002
- (87) WO 02/074590 2002/39 26.09.2002
- (30) 20.03.2001 DE 10113342
- (54) • *GURTANDBEFESTIGUNG AN EINER GURTAUFROLLERWELLE*
- *BELT STRAP FIXING DEVICE ON A BELT RETRACTOR SHAFT*
- *SYSTEME DE FIXATION DE CEINTURE SUR UN AXE D'ENROULEUR DE CEINTURE*
- (71) AUTOLIV DEVELOPMENT AB, Wallentinsvägen 22, 447 83 Vargarda, SE
- (72) LAUN, Ulrich, 21423 Drage, DE
- (74) Müller, Karl-Ernst, Dr., Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Becker & Müller, Turmstrasse 22, 40878 Ratingen, DE

B60T 8/00 → (51) B60T 8/32

- (51) **B60T 8/32** (11) **1 370 449 A1***
- B60T 8/58 B60T 8/00
- (25) De (26) De
- (21) 02722142.3 (22) 27.02.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) EP 02/02058 27.02.2002
- (87) WO 02/074595 2002/39 26.09.2002
- (30) 15.03.2001 DE 10112897
- 04.04.2001 DE 10116755
- (54) • *VERFAHREN ZUR STEUERUNG UND/ODER REGELUNG DES BREMSDRUCKAUFBAUS BEI VOLLBREMSUNG AUF HOCHREIBWERT*
- *METHOD FOR CONTROLLING AND/OR REGULATING THE BUILD-UP OF BRAKE PRESSURE WHEN FULL BRAKING AT A HIGH FRICTION COEFFICIENT*
- *PROCEDE DE COMMANDE ET/OU DE REGULATION DE L'ETABLISSEMENT DE LA PUISSANCE DE FREINAGE LORS D'UN FREINAGE TOTAL A UN COEFFICIENT DE FROTTEMENT ELEVE*
- (71) Continental Teves AG & Co. OHG, Guerickestrasse 7, 60488 Frankfurt am Main, DE
- (72) LUH, Steffen, 65589 Hadamar, DE
- DOLLET, Anthony, 64331 Weiterstadt-Braunshard, DE

- (51) **B60T 8/40** (11) **1 370 450 A1***
- F04B 11/00
- (25) De (26) De
- (21) 02727221.0 (22) 13.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (86) DE 02/00891 13.03.2002
- (87) WO 02/072398 2002/38 19.09.2002
- (30) 14.03.2001 DE 10112618
- (54) • *KOLBENPUMPE*
- *PISTON PUMP*
- *POMPE A PISTON*
- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) SCHMITT, Edgar, 71665 Vaihingen, DE
- ALAZE, Norbert, 71706 Markgroeningen, DE
- SCHAEFFER, Ernst-Dieter, 74336 Brackenheim, DE

EGLÉ, Marcus, 71672 Marbach, DE
BRAUN, Jochen, 71296 Heimsheim, DE
ECKSTEIN, Ursula, 71701 Schwieberdingen, DE
ZIMMERMANN, Peter, 74360 Ilsfeld, DE
DEBUSMANN, Christian, 70806 Kornwestheim, DE
DREYER, Manfred, 70806 Kornwestheim, DE

B60T 8/58 → (51) B60T 8/32

B60T 8/88 → (51) G05B 19/042

B60T 13/74 → (51) G05B 19/042

B60T 17/22 → (51) G05B 19/042

(51) **B61D 27/00** (11) **1 370 451 A1***
B60H 3/00
(25) De (26) De
(21) 02727454.7 (22) 21.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) EP 02/03204 21.03.2002
(87) WO 02/074600 2002/39 26.09.2002
(30) 21.03.2001 DE 10114524
(54) • VERFAHREN UND ANORDNUNG ZUR KLI-
MATISIERUNG SCHNELL FAHRENDER
FAHRZEUGE
• METHOD AND ASSEMBLY FOR CONTROL-
LING THE AIR CONDITIONING OF HIGH-
SPEED VEHICLES
• PROCEDE ET DISPOSITIF POUR LA CLIMA-
TISATION DE VEHICULES RAPIDES

(71) Bombardier Transportation GmbH, Saatwinkler
Damm 43, 13627 Berlin, DE
(72) ECKHARDT, Michael, 13158 Berlin, DE
(74) Karlhuber, Mathias, et al, COHAUSZ & FLORACK
Patent- und Rechtsanwälte Bleichstrasse 14,
40211 Düsseldorf, DE

(51) **B61H 1/00** (11) **1 370 452 A1***
(25) En (26) En
(21) 02704022.9 (22) 13.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) SE 02/00452 13.03.2002
(87) WO 02/074601 2002/39 26.09.2002
(30) 20.03.2001 SE 0100959
(54) • DREHGESTELLBREMSE
• A BOGIE BRAKE
• FREIN DE BOGIE
(71) SAB WABCO Aktiebolag, Box 515, 261 24
Landskrona, SE
(72) EMILSSON, Fred, S-231 95 Trelleborg, SE
(74) Petri, Stellan, et al, Ström & Gulliksson AB Box 41
88, 203 13 Malmö, SE

(51) **B61H 7/08** (11) **1 370 453 A1***
(25) De (26) De
(21) 02727378.8 (22) 08.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) EP 02/02564 08.03.2002
(87) WO 02/072404 2002/38 19.09.2002
(30) 09.03.2001 DE 10111685
(54) • MAGNET-SCHIENENBREMSVORRICHTUNG
• MAGNET TRACK BRAKING DEVICE
• DISPOSITIF MAGNETIQUE DE FREINAGE
SUR RAIL

(71) KNORR-BREMSE Systeme für Schienenfahrzeuge
GmbH, Moosacher Strasse 80, 80809 München,
DE
(72) LEHMANN, Henry, 08062 Zwickau, DE
KOIDL, Hermann, A-1060 Wien, AT

B62D 1/04 → (51) B62D 5/04

B62D 1/10 → (51) G01L 5/22

B62D 3/12 → (51) B21K 7/12

(51) **B62D 5/04** (11) **1 370 454 A1***
B62D 1/04
(25) De (26) De
(21) 02722259.5 (22) 21.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI
(86) EP 02/03165 21.03.2002
(87) WO 02/076807 2002/40 03.10.2002
(30) 23.03.2001 DE 10114687
(54) • LENKRAD FÜR EIN KRAFTFAHRZEUG
• STEERING WHEEL FOR A MOTOR VEHICLE
• VOLANT POUR AUTOMOBILE
(71) Leopold Kostal GmbH & Co. KG, Wiesenstrasse 47,
58507 Lüdenscheid, DE
(72) HIRSCHFELD, Klaus, 58511 Lüdenscheid, DE
BLÄSING, Frank, 59457 Werl, DE
DEITMERG, Martin, 58507 Lüdenscheid, DE
LETTMANN, Holger, 58840 Plettenberg, DE
BÖBEL, Ralf, 44269 Dortmund, DE
MENZ, Rüdiger, 58644 Iserlohn, DE
NIEDING, Klaus, 58553 Halver, DE

(51) **B62D 5/06** (11) **1 370 455 A1***
B66F 9/06
(25) En (26) En
(21) 01928172.4 (22) 11.05.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) IE 01/00062 11.05.2001
(87) WO 02/072407 2002/38 19.09.2002
(30) 13.03.2001 IE 20010241
(54) • LENKEINRICHTUNG FÜR GABELSTAPLER
• STEERING MECHANISM FOR FORKLIFT
TRUCKS
• MECANISME DE DIRECTION POUR CHA-
RIOTS A FOURCHE
(71) Combilift Research & Development Limited,
Clontibret, County Monaghan, IE
(72) McVICAR, Martin, Emyvale, County Monaghan, IE
MOFFAT, Robert, Clontibret, County Monaghan, IE
(74) Brophy, David, et al, F.R. Kelly & Co. 27 Clyde Road
Ballsbridge, Dublin 4, IE

(51) **B62D 6/00** (11) **1 370 456 A1***
// (B62D101/00, 111:00, 113:00, 117:00, 119:00,
137:00), B62D153:00
(25) En (26) En
(21) 02718296.3 (22) 20.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) GB 02/01333 20.03.2002
(87) WO 02/074607 2002/39 26.09.2002
(30) 20.03.2001 GB 0106924
(54) • LENKHILFE-REGLER BEIM ÜBERSTEUERN
• OVERSTEER STEERING ASSISTANCE CON-
TROLLER

• REGULATION D'ASSISTANCE A LA DIREC-
TION POUR LUTTER CONTRE LE SURVI-
RAGE

(71) Lucas Industries Limited, Stratford Road, Solihull,
West Midlands B90 4LA, GB
(72) BARTON, Andrew Dennis, Balsall Common,
Coventry CV7 7PR, GB
FARRELLY, James Owen Patrick, Kenilworth,
Warwickshire CV8 2HE, GB
ALFORD, Nicholas, 56077 Koblenz, DE
(74) W.P. Thompson & Co., Coopers Building, Church
Street, Liverpool L1 3AB, GB

B62D 6/04 → (51) B65D 5/04

(51) **B62D 25/06** (11) **1 370 457 A1***
(25) En (26) En
(21) 02700857.2 (22) 18.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) KR 02/00241 18.02.2002
(87) WO 02/072408 2002/38 19.09.2002
(30) 13.03.2001 KR 2001012837
(54) • DURCHSICHTIGE DACHKONSTRUKTION IN
FAHRZEUG
• TRANSPARENT ROOF STRUCTURE IN VE-
HICLE
• STRUCTURE DE TOIT TRANSPARENT DE
VEHICULE
(71) CHON, Young-Il, 106-103 Haenuri-Sunkung Apt.,
1363-1 Ssangyong 2-dong, 330-760 Cheonan-si,
Chungcheongnam-do, KR
CHON, Sang-Wook, 106-103 Haenuri-Sunkung
Apt., 1363-1 Ssangyong 2-dong, 330-760
Cheonan-si, Chungcheongnam-do, KR
(72) CHON, Young-Il, 330-760 Cheonan-si,
Chungcheongnam-do, KR
CHON, Sang-Wook, 330-760 Cheonan-si,
Chungcheongnam-do, KR
(74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse
54, 80538 München, DE

B63B 1/22 → (51) B63H 20/08

(51) **B63B 21/00** (11) **1 370 458 A2***
(25) En (26) En
(21) 02719309.3 (22) 19.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 02/08762 19.03.2002
(87) WO 02/074617 2002/39 26.09.2002
(88) 05.12.2002
(30) 20.03.2001 US 277444 P
(54) • KETTENTISCHANORDNUNG UND INSTAL-
LATIONSVERFAHREN
• CHAIN TABLE ARRANGEMENT AND
METHOD FOR INSTALLATION
• AGENCEMENT DE PLAQUE A CHAINE ET
PROCEDE D'INSTALLATION
(71) FMC Technologies, Inc., 200 East Randolph Street,
Chicago, IL 60601, US
(72) HOBODY, Miles, A., Houston, TX 77096, US
BOATMAN, L., Terry, Houston, TX 77041, US
(74) Doble, Richard George Vivian, Langner Parry 52-54
High Holborn, London, WC1V 6RR, GB

B63B 29/16 → (51) C02F 1/32

- (51) **B63H 20/08** (11) **1 370 459 A1***
B63B 1/22
(25) En (26) En
(21) 02712579.8 (22) 22.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) SE 02/00282 22.02.2002
(87) WO 02/068263 2002/36 06.09.2002
(30) 26.02.2001 SE 0100666
(54) • WASSERFAHRZEUG MIT HECKANTRIEB
• WATER VESSEL WITH STERN PROPULSION
• EMBARCATION A PROPULSION ARRIERE
(71) Hallstenson, Stefan, Nedre Älvgårdsvägen 10 B,
691 52 Karlskoga, SE
(72) The designation of the inventor has not yet been
filed
(74) Lautmann, Kurt O., KURT LAUTMANN'S
PATENTBYRA AB Box 245, 691 25 Karlskoga, SE

- (51) **B64C 39/00** (11) **1 370 460 A1***
B64C 39/06 B64D 27/26
(25) En (26) En
(21) 02703709.2 (22) 26.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) GB 02/00863 26.02.2002
(87) WO 02/070342 2002/37 12.09.2002
(30) 07.03.2001 GB 0105706
08.08.2001 GB 0119318
01.10.2001 US 967840
08.01.2002 GB 0200307
26.02.2002 US 84749
(54) • KREISFÖRMIGER SENKRECHTSTARTER
• CIRCULAR VERTICAL TAKE-OFF AND
LANDING AIRCRAFT
• AVION CIRCULAIRE A DECOLLAGE ET AT-
TERRISSAGE VERTICAUX
(71) Walmsley, Eric Ronald, 21 Howard Crescent, Seer
Green, Beaconsfield, Buckinghamshire HP9 2XR,
GB
(72) Walmsley, Eric Ronald, Beaconsfield,
Buckinghamshire HP9 2XR, GB
(74) Coles, Graham Frederick, Graham Coles & Co. 24
Seeleys Road, Beaconsfield Buckinghamshire HP9
1SZ, GB

B64C 39/06 → (51) B64C 39/00

B64D 3/00 → (51) B64D 5/00

- (51) **B64D 5/00** (11) **1 370 461 A1***
B64D 3/00 B64D 39/00
(25) En (26) En
(21) 02700439.9 (22) 20.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) GB 02/00719 20.02.2002
(87) WO 02/076826 2002/40 03.10.2002
(30) 21.03.2001 GB 0106990
(54) • VORRICHTUNG ZUM STARTEN EINES
FLUGZEUGS VON EINEM TRÄGERFLUG-
ZEUG
• A SYSTEM FOR AIRBORNE LAUNCH OF AN
AIRCRAFT FROM A LARGER CARRIER AIR-
CRAFT
• SYSTEME DE LANCEMENT D'AERONEF AE-
ROPORTE A PARTIR D'UN AERONEF LAN-
CEUR PLUS GRAND

- (71) BAE Systems PLC, 6 Carlton Gardens, London
SW1Y 5AD, GB
(72) HARRISON, Richard George, Bae Systems plc,
Preston, Lancashire PR4 1AX, GB
(74) MacLean, Martin David, BAE Systems plc, Group IP
Dept., Lancaster House PO Box 87 Farnborough
Aerpace Centre, Farnborough, Hampshire GU14
6YU, GB

B64D 27/26 → (51) B64C 39/00

B64D 39/00 → (51) B64D 5/00

B65B 1/04 → (51) B65D 39/04

- (51) **B65B 1/34** (11) **1 370 462 A1***
(25) En (26) En
(21) 02705003.8 (22) 18.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) IB 02/00811 18.03.2002
(87) WO 02/074627 2002/39 26.09.2002
(30) 20.03.2001 IT B020010156
(54) • KOPF UND VERFAHREN ZUM FÜLLEN VON
BEHÄLTERN MIT PULVERFÖRMIGEN MATE-
RIAL
• A HEAD AND A PROCESS FOR FILING
CONTAINERS WITH POWDER MATERIAL
• TETE DE REMPLISSAGE ET PROCEDE AS-
SOCIE DE REMPLISSAGE DE RECIPIENTS
AVEC UN MATERIAU EN POUDRE
(71) AZIONARIA COSTRUZIONI MACCHINE
AUTOMATICHE-A.C.M.A.-S.p.A., Via Cristoforo
Colombo 1, I-40131 Bologna, IT
(72) GHIZZI, Stefano, I-46045 Marmirolo, IT
CAVALLARI, Stefano, I-40135 Bologna, IT
(74) Lanzoni, Luciano, et al, c/o BUGNION S.p.A. Via
Goito, 18, 40126 Bologna, IT

- (51) **B65B 27/08** (11) **1 370 463 A1***
(25) De (26) De
(21) 02708219.7 (22) 07.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) DE 02/00439 07.02.2002
(87) WO 02/074629 2002/39 26.09.2002
(30) 20.03.2001 DE 10113339
(54) • VORRICHTUNGEN UND EIN VERFAHREN
ZUM BÜNDELN EINES STAPELS VON BLAT-
TARTIGEN GEGENSTÄNDEN
• DEVICES AND METHOD FOR BUNDLING A
STACK OF SHEET-TYPE OBJECTS
• DISPOSITIFS ET PROCEDE POUR METTRE
EN PAQUET UNE PILE D'OBJETS DE TYPE
FEUILLE

- (71) Koenig & Bauer Aktiengesellschaft, Friedrich-
Koenig-Strasse 4, 97080 Würzburg, DE
(72) SAUER, Hartmut, Karl, 97267 Himmelstadt, DE

- (51) **B65B 55/12** (11) **1 370 464 A1***
B65B 61/20
(25) En (26) En
(21) 02717395.4 (22) 20.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) US 02/03390 20.02.2002
(87) WO 02/068271 2002/36 06.09.2002
(30) 21.02.2001 US 788610
(54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUM TEMPERA-
TURGESTEUERTEN VERPACKEN VON GE-
TRÄNKEN IN BEHÄLTERN

- SYSTEM AND METHOD FOR PACKAGING
OF BEVERAGES IN CONTAINERS AT CON-
TROLLED TEMPERATURES
• SYSTEME ET PROCEDE D'EMBALLAGE DE
BOISSONS DANS DES RECIPIENTS A DES
TEMPERATURES CONTROLEES

- (71) THE COCA-COLA COMPANY, One Coca-Cola Plaza,
Atlanta, Georgia 30313, US
(72) WANG, James, J., Sugar Land, TX 77479, US
(74) Jackson, Robert Patrick, Frank B. Dehn & Co.,
European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria
Street, London EC4V 4EL, GB

B65B 61/20 → (51) B65B 55/12

- (51) **B65D 1/00** (11) **1 370 465 A2***
(25) En (26) En
(21) 00958097.8 (22) 07.09.2000
(84) DE IT SE

- (86) CN 00/00266 07.09.2000
(87) WO 01/017862 2001/11 15.03.2001
(88) 07.06.2001
(30) 08.09.1999 US 152888 P
04.04.2000 US 542164
(54) • VERSCHLUSSSYSTEM FÜR DRUCKBEHÄL-
TER
• CLOSURE SYSTEM FOR A PRESSURE VES-
SEL
• SYSTEME DE FERMETURE POUR EN-
CEINTE SOUS PRESSION
(71) Sail Star Inc., Pasea Estate, Road Town, Tortola, VG
(72) BERGLUND, David, N., Cambridge MA 02139, US
(74) Gahler, Stefan, Dr.-Ing., et al, Witte, Weller &
Partner, Patentanwälte, Postfach 105462, 70047
Stuttgart, DE

- (51) **B65D 1/00** (11) **1 370 466 A2***
(25) En (26) En
(21) 02713665.4 (22) 22.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) US 02/05382 22.02.2002
(87) WO 02/072433 2002/38 19.09.2002
(88) 05.06.2003
(30) 14.03.2001 US 809678
(54) • EINMALGEBRAUCHS- ODER REZYKLIER-
BARE PALETTEN SOWIE VERFAHREN
• DISPOSABLE/RECYCLABLE PALLET AND
METHOD
• PALETTE JETABLE/RECYCLABLE ET PRO-
CEDE ASSOCIE
(71) COORS BREWING COMPANY, 12th and East
Streets, Golden, Colorado 80401, US
(72) LUCAS, Philip, J., Golden, CO 80403, US
Mayer, Leo, W., Lakewood, CO 80228, US
(74) Ebner von Eschenbach, Jennifer, et al, Ladas &
Parry, Dachauerstrasse 37, 80335 München, DE

- (51) **B65D 3/22** (11) **1 370 467 A1***
B65D 5/40 B32B 29/00
(25) En (26) En
(21) 02704014.6 (22) 11.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) SE 02/00437 11.03.2002
(87) WO 02/072435 2002/38 19.09.2002
(30) 13.03.2001 SE 0100859
(54) • "VERPACKUNGSBEHÄLTER, VERPAK-
KUNGSLAMINAT UND VERFAHREN ZUR
HERSTELLUNG EINES VERPACKUNGSBE-
HÄLTERS"

- *PACKAGING CONTAINER, PACKAGING LAMINATE AND A METHOD OF PRODUCING A PACKAGING CONTAINER*
 - *CONTENANT D'EMBALLAGE, LAMINE D'EMBALLAGE ET PROCEDE DE FABRICATION D'UN CONTENANT D'EMBALLAGE*
- (71) Tetra Lalval Holdings 6 Finance S.A., Av. Général-Guisan 70, 1009 Pully, CH
- (72) OLSSON, H kan, S-225 92 Lund, SE
OLANDER, Jonny, S-231 63 Trelleborg, SE
- (74) Sundell, Hakan, AB Tetra Pak Ruben Rausings gata, 221 86 Lund, SE

(51) **B65D 5/04** (11) **1 370 468 A1***
B62D 6/04
// (B62D111/00, 113:00, 137:00), B62D153:00
(25) En (26) En
(21) 02720114.4 (22) 20.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 02/01342 20.03.2002
(87) WO 02/074638 2002/39 26.09.2002
(30) 20.03.2001 GB 0106925
- (54) • *LENKREGELUNG BEIM MY-SPLIT-ABS-BREMSEN*
• *STEERING CONTROL DURING SPLIT-MU ABS-BRAKING*
• *COMMANDE DE BRAQUAGE LORS DU FREINAGE ABS AVEC COEFFICIENT DE FROTTEMENT*
- (71) Lucas Industries Limited, Stratford Road, Solihull, West Midlands B90 4LA, GB
- (72) BARTON, Andrew, Dennis, Balsall Common, Coventry CV7 9PR, GB
FARRELLY, James, Owen, Patrick, Kenilworth, Warwickshire CV8 2HE, GB
TUCKER, Mark, Richard, Lutterworth, Leicestershire, LE17 4EP, GB
MILBOURN, Edward, John, Coventry, CV3 1FS, GB
BAYNES, Michael, John, Warwickshire CV32 5DA, GB
- (74) W.P. THOMPSON & CO., Coopers Building, Church Street, Liverpool L1 3AB, GB

B65D 5/40 → (51) B65D 3/22

(51) **B65D 6/02** (11) **1 370 469 A2***
(25) De (26) De
(21) 02724239.5 (22) 15.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 02/02911 15.03.2002
(87) WO 02/076837 2002/40 03.10.2002
(88) 03.04.2003
(30) 22.03.2001 DE 10114130
- (54) • *VORRICHTUNG ZUR LAGERUNG VON FLÜSSIGKEITEN*
• *DEVICE FOR STORING LIQUIDS*
• *DISPOSITIF POUR STOCKER DES LIQUIDES*
- (71) Richter, Günter, Johannistal 12, 57610 Altenkirchen, DE
- (72) Richter, Günter, 57610 Altenkirchen, DE
- (74) Schaumburg, Thoenes & Thurn, Postfach 86 07 48, 81634 München, DE

B65D 25/14 → (51) A47H 1/10

(51) **B65D 30/20** (11) **1 370 470 A1***
(25) En (26) En
(21) 02721003.8 (22) 15.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) US 02/04522 15.02.2002
(87) WO 02/074644 2002/39 26.09.2002
(30) 19.03.2001 US 813351
(54) • *"GROSSVOLUMIGER, FLEXIBLER BEHÄLTER"*

- *LARGE VOLUME FLEXIBLE CONTAINER*
 - *RECIPIENT FLEXIBLE A VOLUME LARGE*
- (71) BAXTER INTERNATIONAL INC., One Baxter Parkway, Deerfield, Illinois 60015, US
Hyclone Laboratories, Inc., 925 West 1800 South, Logan, UT 84321, US
- (72) SMITH, Sidney, T., Lake Forest, IL 60045, US
HURST, William, S., Burlington, WI 53105, US
BUCHANAN, Bradley, Ross, CA 94957, US
LYNCH, Timothy, D., Sebastopol, CA 94572, US
ELGAN, Gregory, P., Providence, UT 84332, US
GOODWIN, Michael, E., Logan, UT 84321, US
- (74) Dee, Ian Mark, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

(51) **B65D 39/04** (11) **1 370 471 A1***
B65B 1/04
(25) En (26) En
(21) 01920989.9 (22) 16.02.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/40134 16.02.2001
(87) WO 02/064439 2002/34 22.08.2002
(30) 12.02.2001 US 781846
- (54) • *ARZNEIMITTELFLÄSCHCHEN MIT HEISVERSIEGELBARER KAPPE UND VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM BEFÜLLEN DES FLÄSCHCHENS*
• *MEDICAMENT VIAL HAVING A HEAT-SEALABLE CAP, AND APPARATUS AND METHOD FOR FILLING THE VIAL*
• *FLACON POUR MEDICAMENT EQUIPE D'UN BOUCHON THERMOSCELLABLE, APPAREIL ET PROCEDE DE REMPLISSAGE DU FLACON*
- (71) Py, Daniel, 8 Normandy Road, Larchmont, New York 10538, US
- (72) Py, Daniel, Larchmont, New York 10538, US
- (74) Gaucherand, Michel, IXAS Conseil 15 Rue Emile Zola, 69002 Lyon, FR

(51) **B65D 41/04** (11) **1 370 472 A1***
(25) En (26) En
(21) 01983710.3 (22) 20.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 01/05106 20.11.2001
(87) WO 02/042171 2002/22 30.05.2002
(30) 21.11.2000 GB 0028346
- (54) • *DICHTPROPFEN FÜR BENUTZERFREUNDLICHE VERSCHLUSSKAPPENANORDNUNGEN*
• *PLUG SEALS FOR USER-FRIENDLY CAP ASSEMBLIES*
• *JOINTS D'OBTURATEUR POUR ENSEMBLES BOUCHONS FACILES A UTILISER*
- (71) BEESON AND SONS LIMITED, Hertford House, Denham Way, Rickmansworth, Herts WD3 2XB, GB
- (72) KING, Roger, Millner, Latimer, Buckinghamshire HP5 1UL, GB

(74) Carpmals & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

(51) **B65D 43/02** (11) **1 370 473 A2***
(25) En (26) En
(21) 02712696.0 (22) 20.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) CA 02/00380 20.03.2002
(87) WO 02/074633 2002/39 26.09.2002
(88) 15.05.2003
(30) 20.03.2001 US 811413
19.12.2001 US 340842 P
- (54) • *BEHÄLTERVERSCHLUSS MIT AUFREIS-SBAND*
• *CONTAINER LID WITH TEAR-OFF STRIP*
• *COUVERCLE DE RECEPTACLE AVEC BANDELETTE D'OUVERTURE*
- (71) Top Grade Molds Ltd., 929 Pantera Drive, Mississauga, Ontario L4W 2R9, CA
- (72) CICCONE, Vince, Kleinburg, Ontario L0J 1C0, CA
- (74) Harrison Goddard Foote, Belgrave Hall Belgrave Street, Leeds LS2 8DD, GB

(51) **B65D 65/40** (11) **1 370 474 A1***
B32B 27/32 B29C 65/08
(25) En (26) En
(21) 02703024.6 (22) 11.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) SE 02/00436 11.03.2002
(87) WO 02/072446 2002/38 19.09.2002
(30) 12.03.2001 SE 0100858
- (54) • *"VERPACKUNGSLAMINAT, VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES VERPACKUNGSBEHÄLTERS UND VERPACKUNGSBEHÄLTER"*
• *PACKAGING LAMINATE, METHOD OF PRODUCING A PACKAGING CONTAINER AND THE PACKAGING CONTAINER*
• *LAMINE D'EMBALLAGE, PROCEDE DE FABRICATION D'UN CONTENANT D'EMBALLAGE ET CONTENANT D'EMBALLAGE*
- (71) Tetra Laval Holdings & Finance S.A., Avenue Général-Guisan 70, 1009 Pully, CH
Capasso, Salvatore, Plommonvågen 18, S-223 55 Lund, SE
Chiquet, Andr, Route Des Dailles 41, 1752 Villars-Sur-Glane, CH
- (72) CAPASSO, Salvatore, S-223 55 LUND, SE
CHIQUET, André, CH-1752 VILLARS-SUR-GLANE, CH
- (74) Sundell, Hakan, AB Tetra Pak Ruben Rausings gata, 221 86 Lund, SE

B65D 65/40 → (51) B32B 27/32

(51) **B65D 75/00** (11) **1 370 475 A1***
B65D 75/58
(25) En (26) En
(21) 02707371.7 (22) 15.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) SE 02/00488 15.03.2002
(87) WO 02/074653 2002/39 26.09.2002
(30) 20.03.2001 SE 0100985
- (54) • *ZUSAMMENFALTBARER BEHÄLTER*
• *COLLAPSIBLE CONTAINER*
• *CONTENANT REPLIABLE*

- (71) Eco Lean Research & Development A/S,
Holbergsgade 14, 2 sal tv, 1057 Copenhagen K, DK
(72) ROSEN, Ake, S-257 30 Rydebäck, SE
(74) Thylén, Eva Matilda, AWAPATENT AB, Box 5117,
200 71 Malmö, SE

B65D 75/36 → (51) B29C 51/00

B65D 75/58 → (51) B65D 75/00

B65D 81/02 → (51) A47H 1/10

- (51) **B65D 81/05** (11) **1 370 476 A1***
(25) En (26) En
(21) 02707336.0 (22) 21.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) NL 02/00185 21.03.2002
(87) WO 02/076848 2002/40 03.10.2002
(30) 23.03.2001 NL 1017682
(54) • *VERPACKUNG MIT DÄMPFUNGSELEMENTEN UND HERSTELLUNGSWEISE DERSELBEN*
• *PACKAGING WITH BUFFER MEANS AND METHOD FOR THE PRODUCTION THEREOF*
• *EMBALLAGE DOTE DE MOYENS TAMPONS ET PROCEDE DE FABRICATION ASSOCIE*
(71) Huhtamaki Protective Packaging B.V., Zuidelijke
Industrieweg 3-7, 8801 JB Franeker, NL
(72) VAN DER WERF, Roland, Edwin, NL-9204 JV
Drachten, NL
(74) van Westenbrugge, Andries, et al, Nederlandsch
Octrooibureau P.O. Box 29720, 2502 LS The
Hague, NL

- (51) **B65D 83/14** (11) **1 370 477 A1***
B05B 11/00
(25) Fr (26) Fr
(21) 02716898.8 (22) 15.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) FR 02/00922 15.03.2002
(87) WO 02/076853 2002/40 03.10.2002
(30) 22.03.2001 FR 0103890
(54) • *FLÜSSIGKEITSSPENDER*
• *FLUID PRODUCT DISPENSER*
• *DISTRIBUTEUR DE PRODUIT FLUIDE*
(71) VALOIS S.A.S., Boîte Postale G - Le Prieuré, 27110
Le Neubourg, FR
(72) PLESSIS, Franck, F-27110 Le Neubourg, FR
(74) CAPRI, 94, avenue Mozart, 75016 Paris, FR

B65D 83/16 → (51) A61L 9/12

- (51) **B65D 83/20** (11) **1 370 478 A1***
(25) En (26) En
(21) 02707830.2 (22) 14.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) US 02/05140 14.02.2002
(87) WO 02/064449 2002/34 22.08.2002
(30) 14.02.2001 US 783490
(54) • *VORMONTIERTE AEROSOLBETÄTIGUNGSANORDNUNG ZUR DIREKTEN MONTAGE AUF DEM AEROSOLBEHÄLTER*
• *PREASSEMBLED AEROSOL ACTUATOR ASSEMBLY FOR IN-LINE CAPPING TO AN AEROSOL CONTAINER*
• *ENSEMBLE ACTIONNEUR PRE-ASSEMBLE POUVANT ETRE MONTE DIRECTEMENT SUR UNE CARTOUCHE D'AEROSOL*

- (71) Precision Valve Corporation, 700 Nepperhan
Avenue, Yonkers NY 10703, US
(72) BAYER, Christian, Armonk, NY 10504, US
(74) Schmidt-Evers, Jürgen, Dipl.-Ing., Patentanwälte
Mitscherlich & Partner, Sonnenstrasse 33, 80331
München, DE

B65D 85/38 → (51) G06F 1/16

B65D 88/32 → (51) G01G 13/02

B65D 88/66 → (51) G01G 13/02

- (51) **B65G 1/04** (11) **1 370 479 A2***
(25) De (26) De
(21) 02729815.7 (22) 20.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) DE 02/01071 20.03.2002
(87) WO 02/076858 2002/40 03.10.2002
(88) 20.03.2003
(30) 23.03.2001 DE 10115757
(54) • *LAGERREGAL MIT LIFT*
• *STORAGE LIFT*
• *ELEVATEUR DE STOCKAGE*
(71) Bellheimer Metallwerk GmbH, D-76752 Bellheim,
DE
(72) BOUCHE, Norbert, 76829 Landau, DE
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair &
Schwanhäusser, Leistkowstrasse 2, 14050 Berlin,
DE

B65G 11/10 → (51) G01G 13/02

B65G 33/08 → (51) G01G 13/02

- (51) **B65G 53/18** (11) **1 370 480 A1***
B03D 1/22
(25) En (26) En
(21) 02702988.3 (22) 06.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) NO 02/00093 06.03.2002
(87) WO 02/072456 2002/38 19.09.2002
(30) 09.03.2001 NO 20011231
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR TRENNUNG VON FRAKTIONEN IN EINEM MATERIALSTROM*
• *A METHOD AND DEVICE FOR SEPARATING FRACTIONS IN A MATERIAL FLOW*
• *PROCEDE ET DISPOSITIF PERMETTANT DE SEPARER DES FRACTIONS CONTENUES DANS UN ECOULEMENT DE MATIERE*

- (71) NORSK HYDRO ASA, 0240 Oslo, NO
(72) KARLSEN, Morten, N-6884 Ovre Ardal, NO
DYROY, Are, N-3920 Porsgrunn, NO
(74) Bleukx, Luc, Norsk Hydro Technology B.V., Avenue
Marcel Thiry 83, 1200 Brussels, BE

(51) **B65G 69/16** (11) **1 370 481 A1***
A01F 25/02

- (25) De (26) De
(21) 02711733.2 (22) 22.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) CH 02/00104 22.02.2002
(87) WO 02/076862 2002/40 03.10.2002
(30) 23.03.2001 CH 539012001

- (54) • *VERFAHREN UND SILO-SCHIEBER KOMBINATION ZUM VERLADEN UND FÖRDERN LANDWIRTSCHAFTLICHER ERZEUGNISSE*
• *METHOD AND SILO-DISPLACER COMBINATION FOR THE LOADING AND TRANSPORT OF AGRICULTURAL PRODUCTS*
• *PROCEDE ET COMBINAISON SILO-DISPOSITIF DE POUSSEE PERMETTANT LE CHARGEMENT ET L'ACHEMINEMENT DE PRODUITS AGRICOLES*
(71) Bucher-Guyer AG, Murzelenstrasse, 8166
Niederweningen, CH
(72) HERTRAMPF, Manfred, 79761 Waldshut-Tiengen,
DE
(60) 03015226.8

B65H 3/22 → (51) D06F 93/00

B66B 1/30 → (51) B66C 23/70

B66B 13/14 → (51) B66C 23/70

- (51) **B66C 23/70** (11) **1 370 482 A1***
B21D 43/10 B25J 9/04
H02P 6/22 H02P 1/16
H02P 1/46 B66B 1/30
B66B 13/14 B25J 9/10
B25J 15/00 B25J 15/02
B25J 15/08 H02P 21/00
(25) De (26) De
(21) 02703383.6 (22) 05.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) AT 02/00069 05.03.2002
(87) WO 02/070390 2002/37 12.09.2002
(30) 05.03.2001 AT 3482001
15.03.2001 AT 4052001
(54) • *ELEKTRISCHER ANTRIEB*
• *ELECTRIC DRIVE*
• *DISPOSITIF D'ENTRAINEMENT ELECTRIQUE*
(71) Schrödl, Manfred, Untere Hauptstrasse 9, 7223
Sieggraben, AT
(72) Schrödl, Manfred, 7223 Sieggraben, AT
(74) Krause, Peter, Sagerbachgasse 7, 2500 Baden, AT

B66F 9/06 → (51) B62D 5/06

- (51) **B67D 1/00** (11) **1 370 483 A2***
(25) En (26) En
(21) 02710034.6 (22) 22.01.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 02/00770 22.01.2002
(87) WO 02/059035 2002/31 01.08.2002
(88) 09.10.2003
(30) 25.01.2001 US 768784
(54) • *SYSTEM UND VERFAHREN ZUR ABGABE EINES FLÜSSIGEN GETRÄNKEKONZENTRATS*
• *SYSTEM AND METHOD FOR DISPENSING A LIQUID BEVERAGE CONCENTRATE*
• *SYSTEME ET PROCEDE PERMETTANT DE DISTRIBUER UN CONCENTRE DE BOISSON LIQUIDE*
(71) Société des Produits Nestlé S.A., P.O.Box 353,
1800 Vevey, CH
(72) CHENG, Pu-Sheng, Dublin, OH 43017, US
CHRISMAN, Randall, C., Southbury, CT 06488, US
GAVIE, Shannon, Altadena, CA 91001, US
LANDRY, Walter, Morris CT 06763, US
MCDONOUGH, Brian, J., Escondido, CA 92027, US

MORRISON, Randall, L., Sylmar, CA 91342, US SCOVILLE, Eugene, New Milford, CT 06776, US (74) Borne, Patrice Daniel, Avenue Nestlé 55, 1800 Vevey, CH		
(51) B67D 1/00	(11) 1 370 484 A2*	
(25) En	(26) En	
(21) 02713633.2	(22) 20.02.2002	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV MK RO SI		
(86) US 02/04955	20.02.2002	
(87) WO 02/068314	2002/36	06.09.2002
(88) 27.03.2003		
(30) 22.02.2001 US 270730 P		
	19.02.2002 US 78754	
(54) • VORRICHTUNG ZUM KARBONISIEREN VON WASSER AUF BESTELLUNG • ON DEMAND CARBONATION SYSTEM • SYSTEME DE GAZEIFICATION A LA DE- MANDE		
(71) THE COCA-COLA COMPANY, One Coca-Cola Plaza N.W., Atlanta, GA 30313, US		
(72) ZIESEL, Lawrence, B., Woodstock, GA 30189, US		
(74) Jackson, Robert Patrick, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB		
B67D 1/10	→ (51) B67D 1/00	
C01B 3/00	→ (51) B01J 8/00	
(51) C01B 3/02	(11) 1 370 485 A1*	
(25) En	(26) En	
(21) 02700901.8	(22) 11.02.2002	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV MK RO SI		
(86) NO 02/00058	11.02.2002	
(87) WO 02/072470	2002/38	19.09.2002
(30) 16.02.2001 NO 20010784		
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES WASSERSTOFF UND STICKSTOFF ENT- HALTENDEN GASGEMISCHS • METHOD FOR MANUFACTURING A HYDRO- GEN AND NITROGEN CONTAINING GAS MIXTURE • PROCEDE DE FABRICATION D'UN ME- LANGE GAZEUX CONTENANT DE L'HY- DROGENE ET DE L'AZOTE		
(71) NORSK HYDRO ASA, 0240 Oslo, NO		
(72) ASEN, Knut, Ingvar, N-3940 Porsgrunn, NO		
(74) ANDERSEN, Henrik, Solgaard, N-3925 Porsgrunn, NO		
(74) Bleukx, Lucas Lodewijk M., Hydro S.A. Avenue Marcel Thiry 83, 1200 Bruxelles, BE		
C01B 3/50	→ (51) C01B 3/02	
(51) C01B 13/34	(11) 1 370 486 A2*	
(25) De	(26) De	
(21) 02729963.5	(22) 06.03.2002	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV MK RO SI		
(86) EP 02/02408	06.03.2002	
(87) WO 02/072471	2002/38	19.09.2002
(88) 02.10.2003		
(30) 13.03.2001 DE 10111938		

(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON MULTINÄREN METALLOXIDPULVERN IN EI- NEM PULSATIONSREAKTOR • METHOD FOR PRODUCING MULTINARY METAL OXIDE POWDERS IN A PULSED RE- ACTOR • PROCEDE DE PRODUCTION DE POUDRES D'OXYDE METALLIQUE MULTICOMPO- SANTS DANS UN REACTEUR PULSE		
(71) MERCK PATENT GmbH, Frankfurter Strasse 250, 64293 Darmstadt, DE		
(72) REMKE, Stefan, 53113 Bonn, DE		
MÜLLER, Bernd, 64673 Zwingenberg, DE		
RIEDEL, Günter, 65779 Kelkheim, DE		
AMBROSIUS, Stefan, 99439 Berlstedt, DE		
DAHME, Bernd, 99423 Weimar, DE		
(51) C01B 17/45	(11) 1 370 487 A1*	
(25) De	(26) De	
(21) 02719955.3	(22) 28.02.2002	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV MK RO SI		
(86) EP 02/02134	28.02.2002	
(87) WO 02/072472	2002/38	19.09.2002
(30) 09.03.2001 DE 10111302		
(54) • REINIGUNG VON SULFURYLFLUORID • PURIFICATION OF SULFURYL FLUORIDE • PURIFICATION DE FLUORURE DE SULFU- RYLE		
(71) Solvay Fluor und Derivate GmbH, Hans-Böckler- Allee 20, 30173 Hannover, DE		
(72) BELT, Heinz-Joachim, 30938 Burgwedel, DE		
SCHWARZE, Thomas, 31275 Ahlten, DE		
RIELAND, Matthias, 30559 Hannover, DE		
HAUSMANN, Eckhard, 30519 Hannover, DE		
(74) Fischer, Reiner, et al, Solvay Pharmaceuticals GmbH Hans-Böckler-Allee 20, 30173 Hannover, DE		
C01B 17/45	→ (51) C07B 39/00	
(51) C01B 31/00	(11) 1 370 488 A2*	
(25) De	(26) De	
(21) 02708238.7	(22) 12.02.2002	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
(86) DE 02/00507	12.02.2002	
(87) WO 02/078023	2002/40	03.10.2002
(88) 27.12.2002		
(30) 23.03.2001 DE 10114107		
(54) • SCHICHTELEKTRODE FÜR ELEKTROCHE- MISCHE BAUELEMENTE UND ELEKTRO- CHEMISCHER DOPELLE SCHICHT- KONDENSATOR MIT DER SCHICHTELEK- TRODE • LAYER ELECTRODE FOR ELECTRO-CHEMI- CAL COMPONENTS AND ELECTROCHEMI- CAL DOUBLE LAYER CAPACITOR HAVING SAID LAYER ELECTRODE • ELECTRODE EN COUCHE POUR DES COM- POSANTS ELECTROCHIMIQUES ET CONDENSATEUR ELECTROCHIMIQUE A DOUBLE COUCHE POURVU DE CETTE ELECTRODE EN COUCHE		
(71) EPCOS AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE		
(72) SCHOLZ, Thomas, 89522 Heidenheim, DE		
WEBER, Christoph, 89522 Heidenheim, DE		
(74) Epping Hermann & Fischer, Ridlerstrasse 55, 80339 München, DE		
C01B 31/00	→ (51) C08J 9/28	

(51) C01B 31/02	(11) 1 370 489 A1*	
(25) En	(26) En	
(21) 03723748.4	(22) 14.03.2003	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
(86) US 03/07956	14.03.2003	
(87) WO 03/078317	2003/39	25.09.2003
(30) 14.03.2002 US 364170 P		
(54) • AUS POLAREN POLYMEREN UND EINWAN- DIGEN KOHLENSTOFFNANORÖHREN BE- STEHENDE VERBUNDWERKSTOFFE • COMPOSITE MATERIALS COMPRISING PO- LAR POLYMERS AND SINGLE-WALL CAR- BON NAOTUBES • MATERIAUX COMPOSITES COMPRENANT DES POLYMERES POLAIRES ET DES NA- NOTUBES DE CARBONE A PAROI UNIQUE		
(71) Carbon Nanotechnologies, Inc., 16200 Park Row, Houston, TX 77084, US		
(72) MCEL RATH, Kenneth, O., Houston, TX 77059, US		
SMITH, Kenneth, A., Houston, TX 77067, US		
TIANO, Thomas, M., Westford, MA 01886, US		
ROY LANCE, Margaret, West Newton, MA 2465, US		
(74) Nash, David Allan, et al, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB		
C01B 31/10	→ (51) C08J 9/28	
C01B 33/02	→ (51) C01B 33/107	
(51) C01B 33/107	(11) 1 370 490 A1*	
(25) De	(26) De	
(21) 01972012.7	(22) 06.09.2001	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV MK RO SI		
(86) EP 01/10269	06.09.2001	
(87) WO 02/020405	2002/11	14.03.2002
(30) 11.09.2000 DE 10044796		
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON CHLORSILANEN • METHOD FOR PRODUCING CHLOROSI- LANES • PROCEDE DE PREPARATION DE CHLORO- SILANES		
(71) SOLARWORLD AKTIENGESellschaft, Kurt- Schumacher-Strasse 8-9, 53113 Bonn, DE		
(72) BULAN, Andreas, 40764 Langenfeld, DE		
WEBER, Rainer, 51519 Odenthal, DE		
MLECZKO, Leslaw, 44801 Bochum, DE		
(74) Rau, Albrecht, et al, Raur, Schneck & Hübner Königsstrasse 2, 90402 Nürnberg, DE		
C01B 37/02	→ (51) C07F 1/00	
(51) C01D 7/38	(11) 1 370 491 A1*	
(25) Fr	(26) Fr	
(21) 02701296.2	(22) 22.02.2002	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV MK RO SI		
(86) EP 02/01980	22.02.2002	
(87) WO 02/068328	2002/36	06.09.2002
(30) 26.02.2001 FR 0102687		
(54) • ABRIEFESTES GRANULAT AUS AGGLO- MERIERTEM MINERALISCHEM MATERIAL, DIESES GRANULAT ENTHALTENDES PUL- VER UND VERFAHREN ZU DESSEN HER- STELLUNG		

- ABRASION-RESISTANT AGGLOMERATE MINERAL SUBSTANCE GRANULE, POWDER COMPRISING SUCH GRANULES AND PRODUCTION METHOD THEREFOR
 - GRANULE DE SUBSTANCE MINERALE AGGLOMEREE, RESISTANT A L'ABRASION, POUDRE COMPRENANT DE TELS GRANULES ET PROCEDE POUR SA FABRICATION
- (71) SOLVAY (SOCIETE ANONYME), Rue du Prince Albert 33, 1050 Bruxelles, BE
- (72) CRIADO, Claude, F-54110 Dombasle-sur-Meurthe, FR
- GROSJEAN, Francis, F-54110 Dombasle-Sur-Meurthe, FR
- MEUNIER, Gilles, F-54110 Dombasle-Sur-Meurthe, FR
- (74) Jacques, Philippe, Solvay S.A. Département de la Propriété Industrielle, Rue de Ransbeek, 310, 1120 Bruxelles, BE

C01G 3/00 → (51) C01B 13/34

C01G 9/00 → (51) H01B 3/00

C01G 29/00 → (51) C01B 13/34

- (51) **C01G 33/00** (11) **1 370 492 A2***
- (25) En (26) En
- (21) 02709715.3 (22) 27.02.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 02/05954 27.02.2002
- (87) WO 02/068333 2002/36 06.09.2002
- (88) 13.02.2003
- (30) 28.02.2001 US 271983 P
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES NIOBIUMOXIDS

- METHODS OF MAKING A NIOBIUM METAL OXIDE
- PROCEDES DE MARQUAGE D'UN OXYDE METALLIQUE DE NIOBIUM

- (71) CABOT CORPORATION, Two Seaport Lane, Suite 1300, Boston, Massachusetts 02210-2019, US
- (72) KITCHELL, Ricky, W., Douglassville, PA 19518, US
- WOLBACH, Heather, L., Cherry Hill, NJ 08003, US
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

C02F 1/00 → (51) B01D 61/18

C02F 1/28 → (51) C02F 1/62

- (51) **C02F 1/32** (11) **1 370 493 A2***
- B63B 29/16
- (25) En (26) En
- (21) 02708077.9 (22) 14.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) CA 02/00359 14.03.2002
- (87) WO 02/074692 2002/39 26.09.2002
- (88) 14.11.2002
- (30) 16.03.2001 CA 2341089
- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR STERILISATION VON BALLASTWASSER AUF EINEM SCHIFF
- SHIP BALLAST WATER STERILIZATION METHOD AND SYSTEM
 - PROCEDE ET SYSTEME DE STERILISATION D'EAU DE BALLAST DE NAVIRE
- (71) Brodie, Paul F., 6215 Coburg Road, Halifax, Nova Scotia B3H 1Z8, CA

- (72) Brodie, Paul F., Halifax, Nova Scotia B3H 1Z8, CA
- (74) Platt, Timothy Nathaniel, et al, Albihns Stockholm AB, Box 5581, 114 85 Stockholm, SE

C02F 1/58 → (51) C22B 3/24

- (51) **C02F 1/62** (11) **1 370 494 A1***
- C02F 1/28
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 02720057.5 (22) 12.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) FR 02/00879 12.03.2002
- (87) WO 02/072483 2002/38 19.09.2002
- (30) 13.03.2001 FR 0103428
- (54) • ENTFERNUNG VON SCHWERMETALLIONEN AUS ABWASSER
- ELIMINATION OF METAL IONS FROM AQUEOUS EFFLUENTS
 - ELIMINATION DES IONS DE METAUX DES EFFLUENTS AQUEUX

- (71) CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS), 3, rue Michel Ange, 75016 Paris, FR

- (72) BASSET, Jean-Marie, F-69300 Caluire, FR
- CANDY, Jean-Pierre, F-69300 Caluire, FR
- GODARD, Grégory, F-42800 Genilac, FR

- (74) Colombet, Alain André, et al, Cabinet Lavoix, 2, Place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cedex 09, FR

C02F 3/10 → (51) C12M 1/12

C02F 5/10 → (51) B01J 13/02

C02F 9/00 → (51) B01D 61/18

C03B 19/02 → (51) H01L 21/48

- (51) **C03B 19/09** (11) **1 370 495 A1***
- C30B 15/10 C03C 10/00
- (25) De (26) De
- (21) 02748301.5 (22) 05.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) EP 02/02395 05.03.2002
- (87) WO 02/070414 2002/37 12.09.2002
- (30) 08.03.2001 DE 10111405

11.08.2001 DE 10139648

- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES QUARZGLASTIEGELS
- METHOD FOR PRODUCING A QUARTZ GLASS CRUCIBLE
 - PROCEDE DE FABRICATION D'UN CREUSET EN VERRE DE QUARTZ

- (71) Heraeus Quarzglas GmbH & Co. KG, Quarzstrasse 8, 63450 Hanau, DE

- (72) KORUS, Gabriele, 04109 Leipzig, DE
- LAUDAHN, Hilmar, 06749 Bitterfeld, DE
- ARNDT, Martin, 06749 Bitterfeld, DE
- GERTIG, Udo, 63687 Johannesburg, DE

- (74) Staudt, Armin, Edith-Stein-Strasse 22, 63075 Offenbach am Main, DE

C03B 29/00 → (51) H01L 21/48

C03B 37/00 → (51) B22F 3/11

- (51) **C03B 37/04** (11) **1 370 496 A1***
- C03B 37/083
- (25) En (26) En
- (21) 02716769.1 (22) 13.02.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 02/01519 13.02.2002
- (87) WO 02/070417 2002/37 12.09.2002
- (30) 14.02.2001 FR 0102024
- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG VON MINERALWOLLE UND SO HERGESTELLTE MINERALWOLLEPRODUKTE
- PROCESS AND DEVICE FOR FORMATION OF MINERAL WOOL AND MINERAL WOOL PRODUCTS
 - PROCEDE ET DISPOSITIF PERMETTANT DE FABRIQUER DE LA LAINE MINERALE ET DES PRODUITS A BASE DE LAINE MINERALE
- (71) SAINT-GOBAIN ISOVER, 18, avenue d'Alsace, 92400 Courbevoie, FR
- (72) TRABBOLD, Mark, Harleysville, PA 19438, US
- YANG, Alain, Bryn Mawr, PA 19010, US
- BEAUFILS, Sébastien, F-60190 Cernoy, FR
- WAGNER, Christophe, Athens, GA 30605, US
- (74) Vignesoult, Serge L. M., Saint-Gobain Recherche 39, quai Lucien Lefranc B.P. 135, 93303 Aubervilliers Cedex, FR

C03B 37/083 → (51) C03B 37/04

C03C 10/00 → (51) C03B 19/09

C03C 14/00 → (51) H01L 21/48

- (51) **C03C 17/00** (11) **1 370 497 A2***
- C03C 17/36 C03C 17/34
- C04B 41/85 C23C 28/00
- (25) En (26) En
- (21) 02704530.1 (22) 06.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) CA 02/00296 06.03.2002
- (87) WO 02/072495 2002/38 19.09.2002
- (88) 14.11.2002
- (30) 09.03.2001 US 274218 P
- (54) • IM SOL-GEL-VERFAHREN HERGESTELLTE WIDERSTANDS- UND LEITFÄHIGE BE-SCHICHTUNG
- SOL-GEL DERIVED RESISTIVE AND CONDUCTIVE COATING
 - REVETEMENT RESISTANT ET CONDUCTEUR DERIVE SOL-GEL
- (71) Datec Coating Corporation, 851 Nipissing Road, Milton, Ontario L9T 4Z4, CA
- (72) BARROW, Mark, Brampton, Ontario L6Y 4P4, CA
- BARROW, David, Milton, Ontario L9T 5H8, CA
- OLDING, Tim, Sydenham, Ontario K0H 2T0, CA
- (74) Kennedy, David Anthony, et al, Kennedys Patent Agency Limited, Floor 5, Queens House, 29 St Vincent Place, Glasgow G1 2DT, GB

- (51) **C03C 17/22** (11) **1 370 498 A1***
- C03C 17/245 C03C 17/34
- C30B 15/10

- (25) De (26) De
- (21) 02753035.1 (22) 20.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) EP 02/03118 20.03.2002
- (87) WO 02/092525 2002/47 21.11.2002

- (30) 23.03.2001 DE 10114698
(54) • BAUTEIL AUS QUARZGLAS SOWIE VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG DESSELBEN
• QUARTZ GLASS COMPONENT AND METHOD FOR THE PRODUCTION THEREOF
• ELEMENT STRUCTURAL EN VERRE DE QUARTZ ET PROCEDE DE FABRICATION DUDIT ELEMENT
- (71) Heraeus Quarzglas GmbH & Co. KG, Quarzstrasse 8, 63450 Hanau, DE
- (72) WERDECKER, Waltraud, 63456 Hanau, DE
GERHARDT, Rolf, 63546 Hammersbach, DE
LEIST, Johann, 63674 Altenstadt, DE
- (74) Staudt, Armin, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Grimm & Staudt Edith-Stein-Strasse 22, 63075 Offenbach/M., DE

C03C 17/245 → (51) C03C 17/22**C03C 17/34** → (51) C03C 17/00**C03C 17/34** → (51) C03C 17/22**C03C 17/36** → (51) C03C 17/00

- (51) **C03C 25/10** (11) **1 370 499 A2***
C08G 18/40 C08G 18/67
C09D 175/16 C08G 18/81
(25) En (26) En
(21) 01995080.7 (22) 21.12.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
(86) NL 01/00938 21.12.2001
(87) WO 02/053509 2002/28 11.07.2002
(88) 03.10.2002
(30) 29.12.2000 US 259023 P
(54) • NICHT KRISTALLBILDENDE OLIGOMERE ZUR VERWENDUNG IN STRAHLUNGSHÄRTBAREN FASEROPTIKÜBERZÜGEN
• NON-CRYSTAL-FORMING OLIGOMERS FOR USE IN RADIATION-CURABLE FIBER OPTIC COATINGS
• OLIGOMERES NE GENERANT PAS LA FORMATION DE CRISTAUX, A UTILISER DANS DES REVETEMENTS DE FIBRES OPTIQUES DURCISSEBLES PAR RADIATION
- (71) DSM IP Assets B.V., Het Overloon 1, 6411 TE Heerlen, NL
- (72) WARD, Jeanette, Lyn, West Chicago, IL 60185, US
CLARCK, Michael, Ray, Batavia, IL 60510, US
MONTGOMERY, Eva, Irene, Woodstock, IL 60098, US
- (74) den Hartog, Jeroen H.J., DSM IP Assets B.V., P.O. Box 9, 6160 MA Geleen, NL

- (51) **C03C 25/14** (11) **1 370 500 A1***
(25) En (26) En
(21) 01950529.6 (22) 26.06.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/20401 26.06.2001
(87) WO 02/072496 2002/38 19.09.2002
(30) 13.03.2001 US 805473
(54) • VORRICHTUNG ZUR WIEDERBESCHICHTUNG EINES FILAMENTS UND VERFAHREN
• FILAMENT RECOATING APPARATUS AND METHOD
• APPAREIL ET PROCEDE DE REENROBAGE DE FILAMENTS
- (71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, MN 55133-3427, US

- (72) CRONK, Bryon, J., Saint Paul, MN 55133-3427, US
WALKER, Christopher, B., Jr., Saint Paul, MN 55133-3427, US
KORDECKI, David, L., Saint Paul, MN 55133-3427, US
GATES, Brian, J., Saint Paul, MN 55133-3427, US
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

C03C 27/00 → (51) H01L 21/48

- (51) **C04B 5/06** (11) **1 370 501 A1***
(25) Fr (26) Fr
(21) 02701381.2 (22) 01.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) FR 02/00395 01.02.2002
(87) WO 02/062720 2002/33 15.08.2002
(30) 02.02.2001 FR 0101451
(54) • VERFAHREN ZUR OXIDIERENDEN BEHANDLUNG VON STAHLSCHLACKEN ZUR HERSTELLUNG VON ZEMENTMATERIALIEN
• METHOD FOR OXIDIZING TREATMENT OF STEEL PLANT SLAG TO OBTAIN CEMENT-BASED MATERIALS
• PROCEDE DE TRAITEMENT OXYDANT DES LAITIERS D'ACIERIE POUR L'OBTENTION DE MATERIAUX CIMENTAIRES
- (71) LAFARGE, 61, rue des Belles Feuilles, 75116 Paris, FR
- (72) MICHAUD POUPARDIN, Valérie, F-69003 Lyon, FR
SORRENTINO, François, F-69330 Meyzieu, FR
- (74) Catherine, Alain, et al, Cabinet Harlé & Phélip 7, rue de Madrid, 75008 Paris, FR

- (51) **C04B 22/16** (11) **1 370 502 A1***
C04B 28/02
// (C04B103/63, 111:52)
(25) Sv (26) En
(21) 02700949.7 (22) 27.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) SE 02/00330 27.02.2002
(87) WO 02/068359 2002/36 06.09.2002
(30) 28.02.2001 SE 0100664
(54) • FEINMÖRTEL FÜR SCHALLABSORBIERENDE UND FLAMMFESTE BESCHICHTUNG
• FINISHING MORTAR FOR SOUND-ABSORBING AND FIRE-RESISTING COATING
• MORTIER DE FINITION POUR REVETEMENT INSONORISANT ET RESISTANT AU FEU

- (71) Fellert, John, Reginsgatan 4, 502 55 Borås, SE
(72) BERGLUND, Paul, S-540 63 Borås, SE
(74) Bergquist, Kjell Gunnar, Albihns Göteborg AB, Box 142, 401 22 Göteborg, SE

C04B 24/16 → (51) C04B 24/38

- (51) **C04B 24/38** (11) **1 370 503 A1***
C04B 24/16
(25) De (26) De
(21) 02704765.3 (22) 21.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- (86) EP 02/03191 21.03.2002
(87) WO 03/002479 2003/02 09.01.2003
(30) 22.03.2001 DE 10113975
(54) • VERWENDUNG VON WASSERLÖSLICHEN POLYSACCHARID-DERIVATEN ALS DISPERSIERMITTEL FÜR MINERALISCHE BINDEMITTELSUSPENSIONEN

- USE OF WATER-SOLUBLE POLYSACCHARIDE DERIVATIVES AS DISPERSING AGENTS FOR MINERAL BINDER SUSPENSIONS
• UTILISATION DE DERIVES DE POLYSACCHARIDES SOLUBLES DANS L'EAU EN TANT QUE DISPERSANTS POUR LIANTS MINERAUX EN SUSPENSION

- (71) Degussa Construction Chemicals GmbH, Dr.-Albert-Frank-Strasse 32, 83308 Trostberg, DE
- (72) EINFELDT, Lars, 07743 Jena, DE
ALBRECHT, Gerhard, 83342 Tacherting, DE
KERN, Alfred, 84558 Kirchweidach, DE
VIEIRA, Matilde, Calado, P-8375010 Messines, PT
KLEMM, Dieter, 99425 Weimar, DE
- (74) Dey, Michael, Dipl.-Chem. Dr., et al, Weickmann & Weickmann, Postfach 860 820, 81635 München, DE

C04B 28/02 → (51) C04B 22/16**C04B 28/14** → (51) C04B 40/02**C04B 28/26** → (51) C09D 1/02**C04B 35/45** → (51) C01B 13/34**C04B 38/00** → (51) C08J 9/28

- (51) **C04B 40/02** (11) **1 370 504 A1***
C04B 28/14
(25) Fr (26) Fr
(21) 02716879.8 (22) 07.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) FR 02/00831 07.03.2002
(87) WO 02/070435 2002/37 12.09.2002
(30) 08.03.2001 FR 0103350
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON BAUELEMENTEN
• METHOD FOR MAKING BUILDING ELEMENTS
• PROCEDE DE FABRICATION D'ELEMENTS DE CONSTRUCTION
- (71) Serras, Edouard, 38 bis, boulevard d'Argenson, 92200 Neuilly-sur-Seine, FR
- (72) GAILLARD, Jean-Marie, 87100 Limoges, FR
- (74) Ramey, Daniel, et al, Cabinet Ernest Gutmann-Yves Plasseraud SA 3, rue Chauveau-Lagarde, 75008 Paris, FR

C04B 41/45 → (51) C23C 14/04**C04B 41/85** → (51) C03C 17/00**C05D 9/02** → (51) C05G 1/00

- (51) **C05G 1/00** (11) **1 370 505 A1***
C05G 3/00 C05D 9/02
A01N 37/44
(25) En (26) En
(21) 02708879.8 (22) 18.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) SE 02/00513 18.03.2002
(87) WO 02/074716 2002/39 26.09.2002
(30) 19.03.2001 SE 0100949
(54) • LANDWIRTSCHAFTLICHE UND GARTENBAULICHE ZUSAMMENSETZUNG
• AGRICULTURAL AND HORTICULTURAL COMPOSITION
• COMPOSITION DESTINEE A L'AGRICULTURE ET A L'HORTICULTURE

- (71) Norogard AB, N. Industrigatan 1, 274 30 Sturup, SE
(72) WAHLBERG, Sofia, S-274 36 Skurup, SE
(74) Stenbäck, Maria Elisabeth, Awapatent AB, P.O. Box 5117, 200 71 Malmö, SE

C05G 3/00 → (51) C05G 1/00

- (51) **C07B 39/00** (11) **1 370 506 A1***
C07C 67/307 C07C 69/63
C01B 17/45
(25) De (26) De
(21) 02708176.9 (22) 26.01.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
(86) DE 02/00276 26.01.2002
(87) WO 02/060838 2002/32 08.08.2002
(30) 02.02.2001 DE 10104663
(54) • HERSTELLUNG VON FLUORVERBINDUN-
GEN
• PRODUCTION OF FLUORINE COMPOUNDS
• PREPARATION DE COMPOSES DE FLUOR
- (71) Solvay Fluor und Derivate GmbH, Hans-Böckler-
Allee 20, 30173 Hannover, DE
(72) BRAUN, Max, 30900 Wedemark, DE
BROSCH, Carsten, 30173 Hannover, DE
(74) Fischer, Reiner, et al, Solvay Pharmaceuticals
GmbH Hans-Böckler-Allee 20, 30173 Hannover, DE

C07C 2/26 → (51) C07C 45/46

C07C 5/27 → (51) C07C 45/46

C07C 15/38 → (51) C07K 14/36

C07C 17/20 → (51) C07C 17/386

C07C 17/21 → (51) C07C 17/386

- (51) **C07C 17/386** (11) **1 370 507 A2***
C07C 19/08 C07C 17/20
C07C 17/21
(25) En (26) En
(21) 02753880.0 (22) 22.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
(86) US 02/11163 22.03.2002
(87) WO 02/076915 2002/40 03.10.2002
(88) 20.03.2003
(30) 23.03.2001 US 816529
(54) • REINIGUNG VON DIFLUORMETHAN
• PURIFICATION OF DIFLUOROMETHANE
• PURIFICATION DE DIFLUOROMETHANE
- (71) Honeywell International Inc., 101 Columbia Road,
P.O. Box 2245, Morristown, New Jersey 07960, US
(72) CLEMMER, Paul, G., Williamsville, NY 14221, US
(74) Hucker, Charlotte Jane, et al, Gill Jennings & Every
Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M
7LH, GB

C07C 19/08 → (51) C07C 17/386

C07C 29/00 → (51) B01J 23/00

C07C 39/21 → (51) C07F 9/10

C07C 41/03 → (51) C08G 65/30

- (51) **C07C 45/46** (11) **1 370 508 A2***
C07C 5/27 C07C 2/26
B01J 31/02
(25) En (26) En
(21) 02704905.5 (22) 12.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
(86) GB 02/00988 12.03.2002
(87) WO 02/072519 2002/38 19.09.2002
(88) 21.11.2002
(30) 12.03.2001 GB 0106001
12.03.2001 GB 0106000
(54) • VERFAHREN KATALYSIERT DURCH FLU-
OROALKYLSULFONAT VERBINDUNGEN,
BEVORZUGT BIS-TRIFLIMID VERBINDUN-
GEN
• PROCESS CATALYSED BY FLUORO-
ALKYLSULFONATED COMPOUNDS, PREFER-
ABLY BIS-TRIFLIMIDE COMPOUNDS
• PROCEDE CATALYSE PAR DES COMPOSES
BIS-TRIFLIMIDES
- (71) The Queen's University of Belfast, University Road,
Belfast BT7 1NN, Northern Ireland, GB
(72) EARLE, Martyn, John, Belfast BT10 0EU, GB
MCAULEY, Barry, Joseph, Co Antrim BT38 8PU, GB
RAMANI, Alwar, Belfast BT9 5AZ, GB
SEDDON, Kenneth, Richard, Co Down BT21 0LA,
GB
THOMSON, Jillian, Margaret, Co Antrim BT28 3DA,
GB
(74) Wong, Kit Yee, Mathys & Squire 100 Gray's Inn
Road, GB-London WC1X 8AL, GB

- (51) **C07C 51/06** (11) **1 370 509 A2***
C07C 51/09 C07C 51/41
(25) De (26) De
(21) 02726140.3 (22) 05.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
(86) EP 02/02406 05.03.2002
(87) WO 02/070450 2002/37 12.09.2002
(88) 24.10.2002
(30) 07.03.2001 DE 10110849
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON
GLYCERINSÄUREN
• METHOD FOR THE PRODUCTION OF
GLYCERIC ACID
• PROCEDE DE PRODUCTION D'ACIDES
GLYCERIQUES
- (71) BASF AKTIENGESSELLSCHAFT, 67056
Ludwigshafen, DE
(72) GROSCH, Georg, Heinrich, 67098 Bad Dürkheim,
DE
BOCHNITSCHKE, Werner, 67067 Ludwigshafen, DE
NEUMANN, Peter, 68309 Mannheim, DE
KINGMA, Arend, Jouke, 67069 Ludwigshafen, DE
(74) Isenbruck, Günter, Dr., Isenbruck, Bösl, Hörschler,
Wichmann, Huhn, Patentanwälte Theodor-Heuss-
Anlage 12, 68165 Mannheim, DE

C07C 51/09 → (51) C07C 51/06

C07C 51/41 → (51) C07C 51/06

C07C 51/46 → (51) B01D 3/10

C07C 51/48 → (51) B01D 3/10

C07C 53/06 → (51) B01J 2/30

C07C 59/06 → (51) B01D 3/10

C07C 59/08 → (51) B01D 3/10

C07C 59/10 → (51) B01D 3/10

- (51) **C07C 59/90** (11) **1 370 510 A2***
A61K 31/19 A61P 31/18
(25) En (26) En
(21) 01944599.8 (22) 18.06.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- (86) US 01/19425 18.06.2001
(87) WO 01/098248 2001/52 27.12.2001
(88) 10.07.2003
(30) 16.06.2000 US 211900 P
(54) • HIV INTEGRASE-INHIBITOREN
• HIV INTEGRASE INHIBITORS
• INHIBITEURS D'INTEGRASE DU VIH
- (71) BRISTOL-MYERS SQUIBB COMPANY, P.O. Box
4000, Princeton, NJ 08543-4000, US
(72) WALKER, Michael, A., Durham, CT 06422, US
JOHNSON, Timothy, D., Cheshire, CT 06410, US
KIM, Oak, A., Cambridge, MA 02138, US
ZHANG, Yunhui, Glastonbury, CT 06033, US
(74) Howard, Paul Nicholas, et al, Carpmals &
Ransford 43 Bloomsbury Square, London WC1A
2RA, GB

C07C 63/08 → (51) A61K 31/04

C07C 63/64 → (51) A61K 31/04

C07C 67/307 → (51) C07B 39/00

C07C 69/63 → (51) C07B 39/00

C07C 69/675 → (51) C07C 69/68

- (51) **C07C 69/68** (11) **1 370 511 A1***
C07C 69/675 D06P 1/651
(25) En (26) En
(21) 02702660.8 (22) 06.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
(86) IB 02/00745 06.03.2002
(87) WO 02/070453 2002/37 12.09.2002
(30) 08.03.2001 CH 428012001
(54) • KONDENSATIONSPRODUKTE AUS HY-
DROXYKARBONSÄUREN UND GLYKOLEN
ODER GLYZERIN
• CONDENSATION PRODUCTS OF HY-
DROXYCARBOXYLIC ACIDS AND GLYCOLS
OR GLYCEROL
• PRODUITS DE CONDENSATION D'ACIDES
HYDROXYCARBOXYLIQUES ET GLYCOLS
OU GLYCEROL
- (71) Clariant Finance (BVI) Limited, Citco Building,
Wickhams Cay, P.O. Box 662, Road Town, Tortola,
VG
(72) HELLER, Jürg, CH-4104 Oberwil, CH
(74) Dünnwald, Dieter, Clariant International Ltd
Rothausstrasse 61, 4132 Muttenz 1, CH

C07C 69/68 → (51) B01D 3/10

- (51) **C07C 69/76** (11) **1 370 512 A2***
(25) En (26) En
(21) 02709146.1 (22) 23.01.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) US 02/01909 23.01.2002
(87) WO 02/059227 2002/31 01.08.2002
(88) 04.09.2003

- (30) 23.01.2001 US 263388 P
- (54) • *NEUE MESOGENE*
• *NOVEL MESOGENS*
• *MESOGENES*
- (71) Southwest Research Institute, 6220 Culebra Road, San Antonio, TX 78238-5166, US
- (72) WELLINGHOFF, Stephen, T., San Antonio, TX 78250, US
- HANSON, Douglas, P., San Antonio, TX 78251, US
- (74) Frankland, Nigel Howard, FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

- (51) **C07C 211/30** (11) **1 370 513 A1***
A61K 31/135
- (25) En (26) En
- (21) 02704689.5 (22) 06.02.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 02/01249 06.02.2002
- (87) WO 02/070455 2002/37 12.09.2002
- (30) 07.02.2001 GB 0103046
- (54) • *APFELSÄUREADDITIONSSALZE VON TERBINAFIN*
• *MALIC ACID ADDITION SALTS OF TERBINAFINE*
• *SELS D'ADDITION MALIQUES AVEC LA TERBINAFINE*
- (71) Novartis AG, Lichtstrasse 35, 4056 Basel, CH
- (84) BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR LI
- (71) Novartis Pharma GmbH, Brunner Strasse 59, 1235 Vienna, AT
- (84) AT
- (72) GIRON, Danielle, F-68100 Mulhouse, FR
- REBER, Jean-Louis, F-68680 Kembs, FR
- HIRSCH, Stefan, 79539 Lörrach, DE
- (74) Grubb, Philip William, et al, Novartis AG, Corporate Intellectual Property, 4002 Basel, CH

- (51) **C07C 211/51** (11) **1 370 514 A1***
A61K 7/13
- (25) De (26) De
- (21) 01274020.5 (22) 19.10.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 01/12124 19.10.2001
- (87) WO 02/076923 2002/40 03.10.2002
- (30) 22.03.2001 DE 10114084
- (54) • *1,3-DIAMINO-4-(AMINOMETHYL)-BENZOL-DERIVATE UND DIESE VERBINDUNGEN ENTHALTENDE FÄRBEMITTEL*
• *1,3-DIAMINO-4-(AMINOMETHYL)-BENZENE DERIVATIVES AND COLORANTS CONTAINING SAID COMPOUNDS*
• *DERIVES DE 1,3-DIAMINO-4-(AMINO-METHYL)-BENZENE ET COLORANTS RENFERMANT CES COMPOSES*
- (71) Wella Aktiengesellschaft, Abt. RP, Berliner Allee 65, 64274 Darmstadt, DE
- (72) CHASSOT, Laurent, CH-1724 Praroman, CH
- BRAUN, Hans-Jürgen, CH-3182 Überstorf, CH

C07C 229/36 → (51) C07D 213/81

C07C 229/48 → (51) C07C 275/18

- (51) **C07C 231/02** (11) **1 370 515 A2***
C07C 233/05
- (25) En (26) En
- (21) 01963296.7 (22) 28.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) IB 01/01558 28.08.2001
- (87) WO 02/018303 2002/10 07.03.2002
- (88) 02.10.2003
- (30) 29.08.2000 IN MU078200
- (54) • *SYNTHESE VON N,N-DIMETHYL-3-(4-METHYL)BENZOYL PROPIONAMIDE, EINEM SCHLÜSSELZWISCHENPRODUKT VON ZOLPIDEM*
• *SYNTHESIS OF N,N-DIMETHYL-3-(4-METHYL) BENZOYL PROPIONAMIDE, A KEY INTERMEDIATE OF ZOLPIDEM*
• *SYNTHESE DU N,N-DIMETHYL-3-(4-METHYL)BENZOYL-PROPIONAMIDE, UN INTERMEDIAIRE CLE DU ZOLPIDEM*
- (71) RANBAXY LABORATORIES, LTD., 19, Nehru Place, New Delhi 110 019, IN
- (72) KUMAR, Yatendra, Gurgaon 122002 Haryana, IN
- PRASAD, Mohan, Gurgaon 122002 Haryana, IN
- NATH, Asok, Gurgaon 122001 Haryana, IN
- (74) Cronin, Brian Harold John, et al, Cronin Intellectual Property Route de Clémenty 62, 1260 Nyon, CH

C07C 233/05 → (51) C07C 231/02

- (51) **C07C 233/36** (11) **1 370 516 A2***
A61K 7/50 D06M 13/467
C11D 3/32 C07C 233/38
- (25) De (26) De
- (21) 02727386.1 (22) 09.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) EP 02/02611 09.03.2002
- (87) WO 02/074729 2002/39 26.09.2002
- (88) 02.10.2003
- (30) 20.03.2001 DE 10113334
- (54) • *QUATERNÄRE TENSIDE*
• *QUATERNARY SURFACTANTS*
• *TENSIOACTIFS QUATERNAIRES*
- (71) Gognis Ibérica S.L., Poligono San Vicente, 08755 Castellbisbal, ES
- (72) BIGORRA LLOSAS, Joaquin, E-08203 Sabadell, ES
- SCHMID, Karl, Heinz, 40822 Mettmann, DE
- PI SUBIRANA, Rafael, E-08400 Granollers, ES
- BONASTRE NURIA, Gilabert, E-08210 Barbera del Vall, ES
- (74) Fabry, Bernd, Cognis Deutschland GmbH & Co.KG Postfach 13 01 64, 40551 Düsseldorf, DE

C07C 233/38 → (51) C07C 233/36

C07C 233/52 → (51) C07C 275/18

C07C 233/63 → (51) C07C 275/18

C07C 233/81 → (51) C07C 275/18

- (51) **C07C 235/06** (11) **1 370 517 A1***
C07C 235/14
- (25) En (26) En
- (21) 02702972.7 (22) 06.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) NL 02/00151 06.03.2002
- (87) WO 02/070463 2002/37 12.09.2002
- (30) 06.03.2001 EP 01200836
- (54) • *GELIER- ODER VERDICKUNGSMITTEL*
• *GELLING AGENTS OR THICKENERS*
• *AGENTS GELIFIANTS OU EPAISSISSANTS*

- (71) Applied NanoSystems B.V., P.O. Box 100, 9700 AC Groningen, NL
- (72) VAN ESCH, Johannes, Henricus, NL-9728 XC Groningen, NL
- HEERES, André, NL-9723 GC Groningen, NL
- (74) Prins, Adrianus Willem, et al, Verenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

C07C 235/12 → (51) C12P 13/02

C07C 235/14 → (51) C07C 235/06

C07C 235/54 → (51) C07C 275/18

C07C 235/62 → (51) C07C 275/18

C07C 235/84 → (51) C07C 275/18

C07C 237/14 → (51) C07C 275/18

C07C 237/38 → (51) C07C 275/18

C07C 237/42 → (51) C07C 317/22

C07C 255/60 → (51) C07C 317/22

C07C 257/18 → (51) C07C 317/22

- (51) **C07C 271/20** (11) **1 370 518 A2***
A61K 31/192 A61K 31/194
A61P 11/00 C07D 213/30
- (25) En (26) En
- (21) 02724222.1 (22) 12.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 02/02675 12.03.2002
- (87) WO 02/074733 2002/39 26.09.2002
- (88) 25.09.2003
- (30) 15.03.2001 EP 01106541
- (54) • *TRYPTASE HEMMER*
• *TRYPTASE-INHIBITORS*
• *INHIBITEURS DE LA TRYPTASE*
- (71) ALTANA Pharma AG, Byk-Gulden-Strasse 2, 78467 Konstanz, DE
- (72) MARTIN, Thomas, 78462 Konstanz, DE
- ULRICH, Wolf-Rüdiger, 78464 Konstanz, DE
- BÄR, Thomas, 78479 Reichenau, DE
- STADLWIESER, Josef, 78465 Konstanz, DE
- WOLLIN, Stefan-Lutz, 88709 Meersburg, DE
- ZECH, Karl, 78465 Konstanz, DE
- SOMMERHOFF, Christian, P., 81929 München, DE
- (74) Wild, Robert, et al, c/o ALTANA Pharma AG, Byk-Gulden-Strasse 2, 78467 Konstanz, DE

C07C 271/38 → (51) C07C 275/18

- (51) **C07C 275/18** (11) **1 370 519 A1***
C07C 275/34 C07C 335/16
C07D 333/38 C07C 233/52
C07C 233/81 C07C 237/38
C07C 235/54 C07C 233/63
C07C 235/62 C07D 209/42
C07D 217/26 C07D 213/81
C07D 213/82 C07D 241/44
C07C 235/84 C07D 233/90
C07C 229/48 C07C 271/38
C07C 237/14 C07D 263/56
- (25) En (26) En
- (21) 02705812.2 (22) 12.02.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 02/01247 12.02.2002
- (87) WO 02/068380 2002/36 06.09.2002

- (30) 22.02.2001 US 270512 P
30.10.2001 US 340607 P
- (54) • *SYNTHETISCHE EXCITATORISCHE AMINO-SÄUREN*
• *SYNTHETIC EXCITATORY AMINO ACIDS*
• *ACIDES AMINES EXCITATEURS SYNTHETIQUES*
- (71) ELI LILLY AND COMPANY, Lilly Corporate Center, Indianapolis, Indiana 46285, US
- (72) MASSEY, Steven, Marc, Indianapolis, IN 46268, US
MONN, James, Allen, Indianapolis, IN 46268, US
PRIETO, Lourdes, 28100-Alcobenda Madrid, ES
VALLI, Matthew, John, Zionsville, IN 46077, US
- (74) Kingsbury, Oliver William, Eli Lilly and Company Limited, European Patent Operations, Lilly Research Centre, Sunninghill Road, Windlesham, Surrey GU20 6PH, GB

C07C 275/34 → (51) C07C 275/18

C07C 275/34 → (51) C07C 317/22

- (51) **C07C 275/40** (11) **1 370 520 A1***
A61P 3/04 A61P 3/10
A61K 31/17 A61K 31/18
- (25) En (26) En
- (21) 02715150.5 (22) 19.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 02/08300 19.03.2002
- (87) WO 02/076929 2002/40 03.10.2002
- (30) 21.03.2001 US 277534 P
- (54) • *ARYLE- SOWIE BIARYLE-VERBINDUNGEN MIT MCH-MODULATORISCHER WIRKUNG*
• *ARYL AND BIARYL COMPOUNDS HAVING MCH MODULATORY ACTIVITY*
• *COMPOSES D'ARYLE ET DE BIARYLE AYANT UNE ACTIVITE MODULATRICE DE MCH*
- (71) PHARMACOEPIA, INC., 3000 Eastpark Boulevard, Cranbury, NJ 08512, US
- (72) HOBBS, Douglas, W., Yardley, PA 19067, US
GUO, Tao, Dayton, NJ 08810, US
HUNTER, Rachael, C., Princeton, NJ 08542, US
GU, Huizhong, Monmouth Junction, NJ 08852, US
- (74) Ritter, Stephen David, et al, Mathys & Squire 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

C07C 279/04 → (51) C07D 277/64

C07C 279/08 → (51) C07D 277/64

- (51) **C07C 311/29** (11) **1 370 521 A1***
A61K 31/18 A61P 11/06
A61P 29/00
- (25) En (26) En
- (21) 02730035.9 (22) 20.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 02/03122 20.03.2002
- (87) WO 02/076933 2002/40 03.10.2002
- (30) 22.03.2001 GB 0107213
09.11.2001 GB 0126995
- (54) • *FORMANILID-DERIVATIVE ALS BETA2-ADRENOREZEPTOR-AGONISTEN*
• *FORMANILIDE DERIVATIVES AS BETA2-ADRENORECEPTOR AGONISTS*
• *DERIVES FORMANILIDES UTILISES EN TANT QU'AGONISTES DE L'ADRENORE-CEPTEUR BETA2*

- (71) GLAXO GROUP LIMITED, Glaxo Wellcome House Berkeley Avenue, Greenford, Middlesex UB6 0NN, GB
- (72) BIGGADIKE, Keith, c/o GlaxoSmithKline, Stevenage SG1 2NY, GB
FIELD, Rita, c/o GlaxoSmithKline, Stevenage SG1 2NY, GB
GUNTIP, Stephen, Barry, c/o GlaxoSmithKline, Stevenage SG1 2NY, GB
LOOKER BRIAN, Edgar, c/o GlaxoSmithKline, Stevenage SG1 2NY, GB
- (74) Florence, Julia Anne, et al, GlaxoSmithKline Corporate Intellectual Property CN925.1 980 Great West Road, Brentford, Middlesex TW8 9GS, GB

- (51) **C07C 317/22** (11) **1 370 522 A1***
C07C 275/34 C07D 211/76
C07D 207/27 C07D 213/64
C07D 265/28 C07D 233/36
C07C 257/18 C07C 237/42
C07D 271/06 C07D 413/12
C07C 255/60

- (25) En (26) En
- (21) 02719754.0 (22) 04.02.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 02/01114 04.02.2002
- (87) WO 02/070471 2002/37 12.09.2002
- (30) 03.03.2001 DE 10110325
- (54) • *PHENYLDERIVATE UND IHRE VERWENDUNG IN DER BEHANDLUNG VON THROMBOEMBOLISCHEN ERKRANKUNGEN UND TUMOREN*
• *PHENYL DERIVATIVES AND THEIR USE IN THE TREATMENT OF THROMBOEMBOLIC DISORDERS OR TUMOURS*
• *DERIVES DE PHENYLE ET LEUR UTILISATION DANS LE TRAITEMENT DES TROUBLES THROMBOEMBOLIQUES OU DES TUMEURS*
- (71) MERCK PATENT GmbH, Frankfurter Strasse 250, 64293 Darmstadt, DE
- (72) MEDERSKI, Werner, 64673 Zwingenberg, DE
JURASZYK, Horst, 64342 Seeheim-Jugenheim, DE
DORSCH, Dieter, 64372 Ober-Ramstadt, DE
TSAKLAKIDIS, Christos, 69469 Weinheim, DE
GLEITZ, Johannes, 64293 Darmstadt, DE
BARNES, Christopher, 65812 Bad Soden, DE
CEZANNE, Bertram, 64546 Mörfelden-Walldorf, DE

- (51) **C07C 317/22** (11) **1 370 523 A1***
A61K 31/216 A61P 9/10
- (25) De (26) De
- (21) 02719938.9 (22) 27.02.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 02/02065 27.02.2002
- (87) WO 02/072539 2002/38 19.09.2002
- (30) 12.03.2001 DE 10111651
27.06.2001 DE 10130835
- (54) • *DIPHENYL-DERIVATE*
• *DIPHENYL DERIVATIVES*
• *DERIVES DE DIPHENYLE*
- (71) Bayer Aktiengesellschaft, 51368 Leverkusen, DE
- (72) HANING, Helmut, 42115 Wuppertal, DE
WOLTERING, Michael, 42105 Wuppertal, DE
SCHMIDT, Gunter, 42115 Wuppertal, DE
FAESTE, Christiane, N-0270 Oslo, NO
BISCHOFF, Hilmar, 42113 Wuppertal, DE
KRETSCHMER, Axel, 42113 Wuppertal, DE

VÖHRINGER, Verena, 42113 Wuppertal, DE
ELLINGHAUS, Peter, 42113 Wuppertal, DE

C07C 323/22 → (51) C07D 327/02

C07C 335/16 → (51) C07C 275/18

- (51) **C07D 201/08** (11) **1 370 524 A1***
(25) Fr (26) Fr
(21) 02753580.6 (22) 19.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) FR 02/00957 19.03.2002
- (87) WO 02/074739 2002/39 26.09.2002
- (30) 21.03.2001 FR 0103826
- (54) • *ZYKLISIERENDES HYDROLYSE-VERFAHREN EINER AMINONITRILVERBINDUNG ZU LAKTAM*
• *METHOD FOR THE HYDROLYTIC CYCLISATION OF AN AMINONITRILE COMPOUND TO GIVE A LACTAM*
• *PROCEDE D'HYDROLYSE CYCLISANTE D'UN COMPOSE AMINONITRILE EN LACTAME*
- (71) Rhodia Polyamide Intermediates, Avenue Ramboz, B.P. 33, 69192 Saint-Fons, FR
- (72) ROSIER, Cécile, F-69510 Soucieu En Jarrest, FR
SEIGNEURIN, Aline, F-78150 Le Chesnay, FR
- (74) Esson, Jean-Pierre, et al, Rhodia Services, Direction de la Propriété Industrielle, Centre de Recherches de Lyon BP 62, 69192 Saint-Fons Cédex, FR

- (51) **C07D 207/04** (11) **1 370 525 A1***
A61K 31/401
- (25) En (26) En
- (21) 02753575.6 (22) 20.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 02/03119 20.03.2002
- (87) WO 02/074740 2002/39 26.09.2002
- (30) 21.03.2001 FR 0103846
- (54) • *BIGUANIDDERIVATE*
• *BIGUANIDE DERIVATIVES*
• *DERIVES DE BIGUANIDE*
- (71) MERCK PATENT GmbH, Frankfurter Strasse 250, 64293 Darmstadt, DE
- (72) MOINET, Gérard, F-91400 Orsay, FR
CRAVO, Daniel, F-78500 Sartrouville, FR

C07D 207/12 → (51) A61K 31/40

C07D 207/27 → (51) C07C 317/22

C07D 209/14 → (51) C07D 277/64

- (51) **C07D 209/16** (11) **1 370 526 A1***
A61P 29/00 A61P 11/06
A61P 37/00 A61K 31/40
C07D 295/18 A61K 31/496
- (25) En (26) En
- (21) 02724182.7 (22) 22.02.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 02/01934 22.02.2002
- (87) WO 02/068390 2002/36 06.09.2002
- (30) 23.02.2001 EP 01103662
20.07.2001 EP 01116782
- (54) • *DIAMIDE, DIE TRYPTASE UND FAKTOR-XA-AKTIVITÄT HEMMEN*

- DIAMIDES WHICH INHIBIT TRYPTASE AND FACTOR XA ACTIVITY
 - DIAMIDES INHIBANT L'ACTIVITE DE LA TRYPTASE ET DU FACTEUR XA
- (71) Morphochem Aktiengesellschaft Für Kombinatorische Chemie, Gmunder Strasse 37-37a, 81379 München, DE
- (72) NERDINGER, Sven, 81379 München, DE
FUCHS, Thilo, 81379 München, DE
ILLGEN, Katrin, 81379 München, DE
ECKL, Robert, 81379 München, DE
- (74) Forstmeyer, Dietmar, Dr. rer. nat., Dipl.-Chem., et al, Boeters & Lieck, Bereiteranger 15, 81541 München, DE

- (51) **C07D 209/34** (11) **1 370 527 A1***
A61K 31/404 A61P 35/00
- (25) En (26) En
- (21) 02702529.5 (22) 04.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 02/00947 04.03.2002
- (87) WO 02/070478 2002/37 12.09.2002
- (30) 06.03.2001 EP 01400583
- (54) • INDOLONDERIVATE MIT GEFÄSSSCHÄDIGENDER AKTIVITÄT
• INDOLONE DERIVATIVES HAVING VASCULAR-DAMAGING ACTIVITY
• DERIVES INDOLONE CAPABLE DE DEGRADER DES VAISSEAUX
- (71) AstraZeneca AB, 151 85 Södertälje, SE
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
- (72) ARNOULD, Jean, Claude, F-51689 Reims, FR
- (74) French, Philip Joseph, Astrazeneca AB, Global Intellectual Property, 151 85 Sodertalje, SE

C07D 209/42 → (51) C07C 275/18

- (51) **C07D 211/26** (11) **1 370 528 A1***
A61K 31/445 C07D 241/04
A61P 3/04
- (25) En (26) En
- (21) 02709850.8 (22) 20.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 02/08338 20.03.2002
- (87) WO 02/076947 2002/40 03.10.2002
- (30) 21.03.2001 US 277584 P
- (54) • MCH ANTAGONISTEN UND DEREN VERWENDUNG ZUR BEHANDLUNG VON FETTLAIBIGKEIT
• MCH ANTAGONISTS AND THEIR USE IN THE TREATMENT OF OBESITY
• ANTAGONISTES DE L'HORMONE CONCENTRANT LA MELANINE (MCH) ET LEUR UTILISATION DANS LE TRAITEMENT DE L'OBESITE
- (71) SCHERING CORPORATION, 2000 Galloping Hill Road, Kenilworth, New Jersey 07033-0530, US
- (72) CLADER, John, W., Cranford, NJ 07016, US
JOSIEN, Hubert, B., Hoboken, NJ 07030, US
PALANI, Anandan, Bridgewater, NJ 08807, US
CHAN, Tin-Yau, Edison, NJ 08817, US
- (74) Ritter, Stephen David, et al, Mathys & Squire 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

- (51) **C07D 211/48** (11) **1 370 529 A1***
C07D 211/52 A61K 31/451
- (25) De (26) De
- (21) 02750542.9 (22) 13.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 02/02723 13.03.2002
- (87) WO 02/072550 2002/38 19.09.2002
- (30) 14.03.2001 DE 10112198
- (54) • SUBSTITUIERTE DIMETHYL-1-(1-PHENYL-CYCLOHEXYL)-PIPERIDIN-3-YLMETHYLAMINE UND VERWENDUNG ALS ANALGETIKA
• SUBSTITUTED DIMETHYL-1-(1-PHENYL-CYCLOHEXYL)-PIPERIDIN-3-YL METHYLAMINES AND THE USE OF THE SAME AS ANALGESICS
• DIMETHYL-1-(1-PHENYL-CYCLOHEXYL)-PIPERIDINE-3-YL METHYLAMINES SUBSTITUEES ET LEUR UTILISATION EN TANT QU'ANALGESIQUES
- (71) Grünenthal GmbH, Zieglerstrasse 6, 52078 Aachen, DE
- (72) SATTLEGGER, Michael, 53123 Bonn, DE
REISSMÜLLER, Elke, 33617 Bielefeld, DE

C07D 211/52 → (51) C07D 211/48

C07D 211/76 → (51) C07C 317/22

C07D 213/00 → (51) A01N 43/40

C07D 213/30 → (51) C07C 271/20

- (51) **C07D 213/56** (11) **1 370 530 A1***
A61K 31/435 A61P 9/00
- (25) En (26) En
- (21) 02719806.8 (22) 12.02.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 02/01448 12.02.2002
- (87) WO 02/064565 2002/34 22.08.2002
- (30) 13.02.2001 EP 01102851
- (54) • ACYLIERTE 1,2,3,4-TETRAHYDRONAPHTHYLAMINE UND DEREN VERWENDUNG ALS PHARMAZEUTIKA
• ACYLATED 1,2,3,4-TETRAHYDRONAPHTHYLAMINES AND THEIR USE AS PHARMACEUTICAL
• AMINES 1,2,3,4-TETRAHYDRONAPHTHYLE ACYLEES ET LEUR UTILISATION EN TANT QU'AGENT PHARMACEUTIQUE
- (71) Aventis Pharma Deutschland GmbH, Brüningstrasse 50, 65929 Frankfurt am Main, DE
- (72) STROBEL, Hartmut, 65835 Liederbach, DE
WOHLFART, Paulus, 64625 Bensheim, DE

C07D 213/64 → (51) C07C 317/22

C07D 213/70 → (51) C07D 295/32

- (51) **C07D 213/81** (11) **1 370 531 A1***
C07D 471/04 C07C 229/36
C07D 401/12 C07D 213/89
A61P 37/00
- (25) En (26) En
- (21) 02715515.9 (22) 18.01.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 02/00206 18.01.2002
- (87) WO 02/068393 2002/36 06.09.2002

- (30) 22.02.2001 GB 0104418
08.06.2001 GB 0114000
16.11.2001 GB 0127562
- (54) • PHENYLALANINENAMIDDERIVATE MIT EINER CYCLOBUTENGRUPPE ZUR VERWENDUNG ALS INTEGRININHIBITOREN
• PHENYLALANINE ENAMIDE DERIVATIVES POSSESSING A CYCLOBUTENE GROUP, FOR USE AS INTEGRIN INHIBITORS
• DERIVES DE PHENYLALANINE-ENAMIDE TRAITANT UN GROUPE DE CYCLOBUTENE ET UTILISES COMME INHIBITEURS D'INTEGRINE
- (71) Celltech R & D Limited, 208 Bath Road, Slough, Berkshire SL1 3WE, GB
- (72) BAILEY, Stuart, Celltech R & D Limited, Slough, Berkshire SL1 3WE, GB
BROWN, Julien, Alistair, Celltech R & D Limited, Slough, Berkshire SL1 3WE, GB
BRAND, Stephen, Celltech R & D Limited, Slough, Berkshire SL1 3WE, GB
JOHNSON, James, Andrew, Celltech R & D Limited, Slough, Berkshire SL1 3WE, GB
PORTER, John, Robert, Celltech R & D Limited, Slough, Berkshire SL1 3WE, GB
HEAD, John, Clifford, Maidenhead, Berkshire SL6 6RX, GB
- (74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmals & Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

C07D 213/81 → (51) C07C 275/18

C07D 213/82 → (51) C07C 275/18

C07D 213/89 → (51) C07D 213/81

- (51) **C07D 215/04** (11) **1 370 532 A1***
C07F 17/00
- (25) De (26) De
- (21) 02735134.5 (22) 15.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 02/02924 15.03.2002
- (87) WO 02/074745 2002/39 26.09.2002
- (30) 20.03.2001 DE 10113930
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON SUBSTITUIERTEN CYCLOPENTADIENVERBINDUNGEN
• METHOD FOR PRODUCING CYCLOPENTADIENE COMPOUNDS
• PROCEDE POUR LA PRODUCTION DE COMPOSES CYCLOPENTADIENE SUBSTITUES

- (71) Basell Polyolefine GmbH, Brühler Strasse, 50389 Wesseling, DE
- (72) MIHAN, Shahram, 67061 Ludwigshafen, DE
ENDERS, Markus, 69123 Heidelberg, DE
KOHL, Gerald, 68219 Mannheim, DE

C07D 217/26 → (51) C07C 275/18

C07D 231/18 → (51) A61K 31/04

C07D 231/54 → (51) C07D 235/30

C07D 233/36 → (51) C07C 317/22

- (51) **C07D 233/54** (11) **1 370 533 A2***
A61K 31/4164 A61P 43/00
C07D 405/06 C07D 409/06
C07D 401/06
- (25) En (26) En
(21) 02723489.7 (22) 13.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) US 02/08222 13.03.2002
(87) WO 02/076950 2002/40 03.10.2002
(88) 13.03.2003
(30) 21.03.2001 US 815362
(54) • *IMIDAZOLDERIVATE UND DEREN VERWEN-
DUNG ALS AGONISTEN SELEKTIV WIRK-
SAM AN ADRENERGISCHEM ALPHA 2B
ODER 2B/2C REZEPTOREN*
• *IMIDIAZOLE DERIVATIVES AND THEIR USE
AS AGONISTS SELECTIVE AT ALPHA 2B OR
2B/2C ADRENERGIC RECEPTORS*
• *PROCEDE ET COMPOSES DE TRAITEMENT
PRESENTANT UNE ACTIVITE SELECTIVE
SIMILAIRE A CELLE D'AGONISTES DES RE-
CEPTEURS ADRENERGIQUES ALPHA 2B
OU 2B/2C*
- (71) Allergan, Inc., 2525 Dupont Drive, Irvine, California
92612, US
(72) CHOW, Ken, Newport Coast, CA 92657, US
GIL, Daniel, W., Corona Del Mar, CA 92625, US
BURKE, James, A., Santa Ana, CA 92705, US
HARCOURT, Dale, A., Irvine, CA 92606, US
GARST, Michael, E., Newport Beach, CA 92660, US
WHEELER, Larry, A., Irvine, CA 92715, US
MUNK, Stephen, A., Northville, MI 48167, US
GOMEZ, Dario, G., Irvine, CA 92606, US
(74) HOFFMANN EITL, Patent- und Rechtsanwälte
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

C07D 233/54 → (51) C07D 233/84**C07D 233/70** → (51) C07D 235/30

- (51) **C07D 233/78** (11) **1 370 534 A1***
A61K 31/4166 A61P 35/00
A61P 11/00 A61P 19/00
A61P 29/00
- (25) En (26) En
(21) 02704032.8 (22) 13.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) SE 02/00473 13.03.2002
(87) WO 02/074748 2002/39 26.09.2002
(30) 15.03.2001 SE 0100902
(54) • *METALLOPROTEINASEINHIBITOREN*
• *METALLOPROTEINASE INHIBITORS*
• *INHIBITEURS DES METALLOPROTEINASES*
- (71) AstraZeneca AB, 151 85 Södertälje, SE
(72) MUNCK AF ROSENSCHÖLD, Magnus, S-221 87
Lund, SE

- (51) **C07D 233/78** (11) **1 370 535 A1***
C07D 401/06 C07D 413/06
A61K 31/4166 A61K 31/444
A61P 35/00 A61P 11/00
A61P 19/00 A61P 29/00
- (25) En (26) En
(21) 02704033.6 (22) 13.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) SE 02/00474 13.03.2002
(87) WO 02/074749 2002/39 26.09.2002

- (30) 15.03.2001 SE 0100903
(54) • *METALLOPROTEINASEINHIBITOREN*
• *METALLOPROTEINASE INHIBITORS*
• *INHIBITEURS DE METALLOPROTEINASE*
- (71) AstraZeneca AB, 151 85 Södertälje, SE
(72) LEPISTÖ, Matti, S-221 87 Lund, SE
MUNCK AF ROSENSCHÖLD, Magnus, S-221 87
Lund, SE

- (51) **C07D 233/78** (11) **1 370 536 A1***
C07D 401/12 C07D 403/12
C07D 405/12 A61K 31/4166
A61K 31/454 A61K 31/4439
A61P 35/00 A61P 11/00
A61P 19/00 A61P 29/00
- (25) En (26) En
(21) 02704034.4 (22) 13.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) SE 02/00475 13.03.2002
(87) WO 02/074750 2002/39 26.09.2002
(30) 15.03.2001 SE 0100902
15.03.2001 SE 0100903
(54) • *METALLOPROTEINASEINHIBITOREN*
• *METALLOPROTEINASE INHIBITORS*
• *INHIBITEURS DE METALLOPROTEINASE*
- (71) AstraZeneca AB, 151 85 Södertälje, SE
(72) ERIKSSON, Anders, S-221 87 Lund, SE
LEPISTÖ, Matti, S-221 87 Lund, SE
LUNDKVIST, Michael, S-221 87 Lund, SE
MUNCK AF ROSENSCHÖLD, Magnus, S-221 87
Lund, SE
ZLATOIDSKY, Pavol, S-221 87 Lund, SE

- (51) **C07D 233/78** (11) **1 370 537 A1***
C07D 401/12 C07D 403/12
C07D 403/14 A61K 31/4166
A61K 31/4439 A61K 31/454
A61P 35/00
- (25) En (26) En
(21) 02704037.7 (22) 13.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) SE 02/00478 13.03.2002
(87) WO 02/074751 2002/39 26.09.2002
(30) 15.03.2001 SE 0100902
(54) • *METALLOPROTEINASEINHIBITOREN*
• *METALLOPROTEINASE INHIBITORS*
• *INHIBITEURS DES METALLOPROTEINASES*
- (71) AstraZeneca AB, 151 85 Södertälje, SE
(72) ERIKSSON, Anders, S-221 87 Lund, SE
LEPISTÖ, Matti, S-221 87 Lund, SE
LUNDKVIST, Michael, S-221 87 Lund, SE
MUNCK AF ROSENSCHÖLD, Magnus, S-221 87
Lund, SE
ZLATOIDSKY, Pavol, S-221 87 Lund, SE

- (51) **C07D 233/78** (11) **1 370 538 A1***
C07D 401/12 C07D 401/14
C07D 417/12 C07D 409/06
C07D 403/06 A61K 31/4166
A61K 31/444 A61P 35/00
A61P 11/00 A61P 29/00
- (25) En (26) En
(21) 02704038.5 (22) 13.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) SE 02/00479 13.03.2002
(87) WO 02/074752 2002/39 26.09.2002

- (30) 15.03.2001 SE 0100903
(54) • *METALLOPROTEINASEINHIBITOREN*
• *METALLOPROTEINASE INHIBITORS*
• *INHIBITEURS DE METALLOPROTEINASES*
- (71) AstraZeneca AB, 151 85 Södertälje, SE
(72) LEPISTÖ, Matti, S-221 87 Lund, SE
MUNCK AF ROSENSCHÖLD, Magnus, S-221 87
Lund, SE

C07D 233/78 → (51) C07D 403/12

- (51) **C07D 233/84** (11) **1 370 539 A1***
A61K 31/415 C07D 233/90
C07D 233/54 A61P 31/12
A61P 31/18
- (25) En (26) En
(21) 01919343.2 (22) 23.02.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) EP 01/02140 23.02.2001
(87) WO 02/068395 2002/36 06.09.2002
(54) • *HIV HEMMENDE N-AMINOIMIDAZOLDERI-
VATE*
• *HIV INHIBITING N-AMINOIMIDAZOLE DE-
RIVATIVES*
• *DERIVES N-AMINOIMIDAZOLE INHIBANT LE
VIH*
- (71) K.U. Leuven Research and Development, Groot
Begijnhof, Benedenstraat 59, 3000 Leuven, BE
(72) DE CLERCQ, Erik, B-3360 Lovenjoel, BE
VAN AERSCHOT, Arthur, B-2220 Heist-op-den-
Berg, BE
HERDEWIJN, Piet, B-3111 Wezemaal, BE
LAGOJA, Irene, B-3000 Leuven, BE
PANNECOUCQUE, Christophe, B-3000 Leuven, BE
(74) Bird, Ariane, et al, Bird Goen & Co, Klein
Dalenstraat 42A, 3020 Winksele, BE

C07D 233/90 → (51) C07C 275/18**C07D 233/90** → (51) C07D 233/84**C07D 235/06** → (51) C07D 235/30**C07D 235/08** → (51) C07D 235/30**C07D 235/14** → (51) C07D 235/30**C07D 235/14** → (51) C07D 277/64**C07D 235/26** → (51) C07D 235/30

- (51) **C07D 235/30** (11) **1 370 540 A1***
C07D 235/14 A61K 31/416
A61P 7/02 C07D 239/70
A61K 31/4184 C07D 235/06
C07D 231/54 A61K 31/517
C07D 235/26 C07D 233/70
C07D 235/08 A61K 31/4152
- (25) De (26) De
(21) 02732472.2 (22) 09.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) EP 02/02615 09.03.2002
(87) WO 02/072558 2002/38 19.09.2002
(30) 13.03.2001 DE 10111842
(54) • *ANTITHROMBOTISCHE CARBON-
SÄUREAMIDE, DEREN HERSTELLUNG UND
DEREN VERWENDUNG ALS ARZNEIMITTEL*
• *ANTI-THROMBOTIC CARBOXYLIC ACID
AMIDES, THE PRODUCTION THEREOF AND
USE OF THE SAME AS MEDICAMENTS*

- AMIDES D'ACIDE CARBOXYLIQUE
ANTITHROMBOTIQUES, LEUR PRODUCTION ET LEUR UTILISATION COMME MEDICAMENTS
- (71) Boehringer Ingelheim Pharma GmbH & Co.KG, Binger Strasse 173, 55216 Ingelheim am Rhein, DE
- (72) PRIEPKE, Henning, 88447 Warthausen, DE
NAR, Herbert, 88416 Ochsenhausen, DE
STASSEN, Jean, Marie, B-3012 Leuven, BE
RIES, Uwe, 88400 Biberach, DE
WIENEN, Wolfgang, 88400 Biberach, DE
-
- C07D 239/70** → (51) C07D 235/30
-
- C07D 241/04** → (51) C07D 211/26
-
- C07D 241/20** → (51) A61K 31/4965
-
- C07D 241/44** → (51) C07C 275/18
-
- C07D 257/04** → (51) A61K 31/04
-
- (51) **C07D 263/06** (11) **1 370 541 A1***
(25) En (26) En
(21) 01919747.4 (22) 20.02.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
-
- AL LT LV MK RO SI
(86) IN 01/00020 20.02.2001
(87) WO 02/066448 2002/35 29.08.2002
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON
PACLITAXEL (TAXOL) UNTER VERWEN-
DUNG VON 3-(ALK-2-INYLOXY)CARBONYL-
5-OXAZOLIDINCARBOXYLSÄURE
• METHOD OF PREPARATION OF PACLI-
TAXEL (TAXOL) USING 3-(ALK-2-INYLOXY)
CARBONYL-5-OXAZOLIDINE CARBOXYLIC
ACID
• PROCEDE DE PREPARATION DE PACLI-
TAXEL (TAXOL) UTILISANT UN ACIDE
3-(ALK-2-INYLOXY) CARBONYL-5-OXAZOLI-
DINE CARBOXYLIQUE
- (71) Dabur India Limited, D-35 Industrial Area, Kalyani, Nadia 741235, IN
- (72) SHARMA, Arun, Prakash, Dabur India Limited, Kalyani, Nadia 741235, IN
SARKAR, Subrata, Dabur India Limited, Kalyani, Nadia 741235, IN
- (74) Petersen, Frank, Dipl.-Ing., et al, Lemcke, Brommer & Partner, Patentanwälte Postfach 11 08 47, 76058 Karlsruhe, DE
-
- C07D 263/56** → (51) C07C 275/18
-
- C07D 265/28** → (51) C07C 317/22
-
- C07D 271/06** → (51) C07C 317/22
-
- (51) **C07D 277/64** (11) **1 370 542 A1***
C07D 235/14 C07D 333/58
C07D 209/14 C07D 307/81
C07C 279/04 C07C 279/08
A61K 31/343 A61K 31/381
A61K 31/404 A61P 3/10
(25) En (26) En
(21) 02724186.8 (22) 27.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
-
- AL LT LV MK RO SI
(86) EP 02/02094 27.02.2002
(87) WO 02/076963 2002/40 03.10.2002
(30) 21.03.2001 FR 0103843
(54) • BICYCLISCHE GUANIDINDERIVATE UND
DEREN THERAPEUTISCHE VERWENDUNG

- BICYCLIC GUANIDINE DERIVATIVES AND
THERAPEUTIC USES THEREOF
• DERIVES BICYCLIQUES DE GUANIDINE ET
LEURS UTILISATIONS THERAPEUTIQUES
- (71) Merck Patent GmbH, Frankfurter Strasse 250, 64293 Darmstadt, DE
- (72) MOINET, Gérard, F-91400 Orsay, FR
CRAVO, Daniel, F-78500 Sartrouville, FR
-
- C07D 277/70** → (51) A61K 31/425
-
- (51) **C07D 277/82** (11) **1 370 543 A2***
(25) En (26) En
(21) 02729930.4 (22) 14.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
-
- AL LT LV MK RO SI
(86) EP 02/01788 14.02.2002
(87) WO 02/083657 2002/43 24.10.2002
(88) 13.02.2003
(30) 14.02.2001 EP 01200529
02.05.2001 US 287758 P
(54) • BREITSPEKTRUM 2-(SUBSTITUIERTE-AMI-
NO)-BENZOTHAZOL-SULFONAMIDE HIV
PROTEASE INHIBITOREN
• BROADSPECTRUM 2-(SUBSTITUTED-
AMINO)-BENZOTHAZOLE SULFONAMIDE
HIV PROTEASE INHIBITORS
• SULFAMIDES DE 2-AMINO-BENZOTHA-
ZOLE SUBSTITUE EN TANT QU'INHIBI-
TEURS DE LA PROTEASE DU VIH A LARGE
SPECTRE
- (71) Tibotec Pharmaceuticals Ltd., Unit 4, Block 4B, Blanchardstown Corporate Park, Blanchardstown, Dublin 15, IE
- (72) SURLERAUX, Dominique, Louis, Nestor, Ghislain, B-1830 Machelen, BE
WIGERINCK, Piet, Tom, Bert, Paul, B-2840 Terhagen, BE
GETMAN, Daniel, Chesterfield, MO 63017, US
VERSCHUEREN, Wim, Gaston, B-2600 Berchem, BE
VENDEVILLE, Sandrine, B-1000 Bruxelles, BE
DE BETHUNE, Marie-Pierre, B-3078 Everberg, BE
DE KERPEL, Jan, Octaaf, Antoon, B-9340 Ledde, BE
MOORS, Samuel, Leo, Christiaan, B-3212 Pellenberg, BE
DE KOCK, Herman, Augustinus, B-2370 Arendonk, BE
VOETS, Marieke, Christiane, Johanna, B-3590 Diepenbeek, BE
(74) Daelemans, Frank F.R., Tibotec-Virco Comm. VA, Generaal De Wittelaan L11B3, B-2800 Mechelen, BE
-
- C07D 295/18** → (51) C07D 209/16
-
- (51) **C07D 295/32** (11) **1 370 544 A1***
A61K 31/4468 C07D 213/70
A61P 9/00 C07F 1/08
(25) En (26) En
(21) 02718154.4 (22) 21.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
-
- AL LT LV MK RO SI
(86) EP 02/01839 21.02.2002
(87) WO 02/070496 2002/37 12.09.2002
(30) 01.03.2001 IT MI20010426
(54) • STICKSTOFFMONOXIDDONOREN, DIE AUF
METALLISCHEN ZENTREN BASIEREN
• NITRIC OXIDE DONORS BASED ON METAL-
LIC CENTRES
• CENTRES METALLIQUES DONNEURS DE
MONOXYDE D'AZOTE (NO)

- (71) CONSIGLIO NAZIONALE DELLE RICERCHE, Piazzale Aldo Moro, 7, 00185 Roma, IT
- (72) CASELLA, Luigi, Univ. di Pavia, Dip. Chimica Gen., I-27100 Pavia, IT
ZICHE, Marina, Univ. di Siena, Inst. Scienze Farm., I-53100 Siena, IT
- (74) Sgarbi, Renato, et al, Ing. A. Giambrocono & C. S.r.l. Via Rosolino Pilo 19/B, 20129 Milano, IT
-
- (51) **C07D 307/77** (11) **1 370 545 A1***
C07D 307/81
(25) En (26) En
(21) 02702634.3 (22) 08.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
-
- AL LT LV MK RO SI
(86) IB 02/00690 08.03.2002
(87) WO 02/072565 2002/38 19.09.2002
(30) 09.03.2001 IN DE00010264
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON CI-
TALOPRAM
• PROCESS FOR THE PREPARATION OF
CITALOPRAM
• PROCEDE DE PREPARATION DE CITALO-
PRAM
- (71) Ranbaxy Laboratories, Limited, 19, Nehru Place, New Delhi 110 019, Maharashtra, IN
- (72) BISWAS, Sujay, 741150 Nadia, West Bengal, IN
SHARMA, Tarun, Kant, c/o Prof. Parshu Ram Sharma, 842001 Muzaffarpur, Bihar, IN
KUMAR, Yatendra, 122001 Gurgaon, Haryana, IN
SATHYANARAYANA, Swargam, 505002 Karim Nager, Andhra Pradesh, IN
VIJAYARAGHAVAN, Bakthavathsalan, 122001 Gurgaon, Haryana, IN
- (74) Cronin, Brian Harold John, et al, Cronin Intellectual Property Route de Clémenty 62, 1260 Nyon, CH
-
- (51) **C07D 307/79** (11) **1 370 546 A2***
C07D 307/81 C07D 333/54
C07D 405/06 C07D 405/04
C07D 409/04 C07D 407/04
C07D 417/04 A61K 31/343
A61K 31/4427 A61P 9/00
A61P 11/06 A61P 25/00
C07D 413/04 C07D 409/10
C07D 521/00 C07D 491/10
C07D 491/08
(25) En (26) En
(21) 02715079.6 (22) 11.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
-
- AL LT LV MK RO SI
(86) US 02/07107 11.03.2002
(87) WO 02/074758 2002/39 26.09.2002
(88) 20.03.2003
(30) 16.03.2001 US 810648
11.01.2002 US 44495
25.02.2002 US 81207
(54) • AMINE ALS HISTAMIN-3 REZEPTORLIGAN-
DEN UND IHRE THERAPEUTISCHEN AN-
WENDUNGEN
• NOVEL AMINES AS HISTAMINE-3 RECEPTOR LIGANDS AND THEIR THERAPEUTIC APPLICATIONS
• NOUVELLES AMINES EN TANT QUE LI-
GANDS DES RECEPTEURS DE L'HISTAMI-
NE-3 ET LEURS APPLICATIONS THERAPEUTIQUES
- (71) Abbott Laboratories, D377/AP6D 100 Abbott Park Road, Abbott Park, IL 60064-6050, US
- (72) COWART, Marlon, D., Round Lake Beach, IL 60073-4043, US

(74)	BENNANI, Youssef, L., Shaker Heights, OH 44122, US		
	FAGHIH, Ramin, Lake Forest, IL 60045, US		
	GFESSER, Gregory, A., Waukegan, IL 60085, US		
	BLACK, Lawrence, A., Libertyville, IL 60048, US		
(74)	Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano, Josif, Pisanty & Staub, Baaderstrasse 3, 80469 München, DE		
	C07D 307/81 → (51) C07D 277/64		
	C07D 307/81 → (51) C07D 307/77		
	C07D 307/81 → (51) C07D 307/79		
(51)	C07D 327/02 (11) 1 370 547 A1*		
	C07C 323/22 A61K 31/39		
	A61P 9/10		
(25)	Fr (26) Fr		
(21)	02759802.8 (22) 20.03.2002		
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
	AL LT LV MK RO SI		
(86)	FR 02/00969 20.03.2002		
(87)	WO 02/081464 2002/42 17.10.2002		
(30)	22.03.2001 FR 0103877		
(54)	• BENZOAXATHIEPIN-DERIVATE UND DEREN MEDIZINISCHE VERWENDUNG		
	• BENZOAXATHIEPIN DERIVATIVES AND THEIR USE AS MEDICINES		
	• DERIVES BENZOAXATHIEPINES ET LEUR UTILISATION COMME MEDICAMENTS		
(71)	PIERRE FABRE MEDICAMENT, 45, Place Abel Gance, 92100 Boulogne-Billancourt, FR		
(72)	VACHER, Bernard, F-81100 Castres, FR		
	CASTANT-CUISIAT, Florence, F-81100 Castres, FR		
	JOHN, Gareth, F-81100 Castres, FR		
	LEGRAND, Bruno, F-81440 Lautrec, FR		
(74)	Warcoin, Jacques, et al, Cabinet Régimbeau, 20, rue de Chazelles, 75847 Paris Cedex 17, FR		
(51)	C07D 333/34 (11) 1 370 548 A1*		
	C07D 409/12 A61K 31/381		
	A61K 31/341 A61P 9/02		
	A61P 3/10		
(25)	De (26) De		
(21)	02722180.3 (22) 06.03.2002		
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
	AL LT LV MK RO SI		
(86)	EP 02/02422 06.03.2002		
(87)	WO 02/072569 2002/38 19.09.2002		
(30)	14.03.2001 DE 10112041		
(54)	• P-THIENYLBENZYL-AMIDE ALS AGONISTEN VON ANGIOTENSIN-(1-7)-REZEPTOREN, VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG, IHRE VERWENDUNG UND SIE ENTHALTENDE PHARMAZEUTISCHE PRÄPARATE		
	• P-THIENYLBENZYL-AMIDES SERVING AS AGONISTS OF ANGIOTENSIN-(1-7)-RECEPTORS, METHOD FOR THE PRODUCTION THEREOF, THEIR USE AND PHARMACEUTICAL PREPARATIONS CONTAINING THE SAME		
	• AMIDES DE P-THIENYLBENZYLE SERVANT D'AGONISTES DES RECEPTEURS DE L'ANGIOTENSINE (1-7), LEUR PROCÉDE DE PRODUCTION, LEUR UTILISATION ET PREPARATIONS PHARMACEUTIQUES LES RENFERMANT		
(71)	Aventis Pharma Deutschland GmbH, Brünigstrasse 50, 65929 Frankfurt am Main, DE		
(72)	HEITSCH, Holger, 55252 Mainz-Kastel, DE		

	C07D 333/38 → (51) C07C 275/18		
	C07D 333/54 → (51) C07D 307/79		
	C07D 333/58 → (51) C07D 277/64		
(51)	C07D 401/04 (11) 1 370 549 A1*		
	C07D 487/12		
(25)	En (26) En		
(21)	02714893.1 (22) 14.02.2002		
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
	AL LT LV MK RO SI		
(86)	US 02/04340 14.02.2002		
(87)	WO 02/070513 2002/37 12.09.2002		
(30)	01.03.2001 US 272699 P		
(54)	• VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON MIRTAZAPIN ZWISCHENPRODUKTEN		
	• METHODS FOR THE PREPARATION OF MIRTAZAPINE INTERMEDIATES		
	• PROCEDES DE PREPARATION DE PRODUITS INTERMEDIAIRES DE MIRTAZAPINE		
(71)	TEVA PHARMACEUTICAL INDUSTRIES LTD., 5 Basel Street, P.O. Box 3190, 49131 Petah Tiqva, IL		
(72)	METZGER, Leonid, Beersheba, IL		
	WIZEL, Shlomit, Petah Tiqva 49742, IL		
(74)	Nachshen, Neil Jacob, et al, D Young & Co 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB		
(51)	C07D 401/06 (11) 1 370 550 A1*		
	C07D 417/14 C07D 401/14		
	C07D 409/14 A61K 31/47		
	// (C07D401/06, 215:00), C07D211:00, (C07D417/14, 277:00, 215:00), C07D211:00, (C07D401/14, 215:00, 213:00), C07D211:00		
(25)	Fr (26) Fr		
(21)	02722329.6 (22) 11.03.2002		
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
	AL LT LV MK RO SI		
(86)	FR 02/00851 11.03.2002		
(87)	WO 02/072572 2002/38 19.09.2002		
(30)	13.03.2001 FR 0103374		
(54)	• DERIVATE VON QUINOLYL-PROPYL-PIPERIDINE, DEREN HERSTELLUNG UND DIE SIE ENTHALTENDEN ZUSAMMENSETZUNGEN		
	• QUINOLYL PROPYL PIPERIDINE DERIVATIVES, THE PREPARATION THEREOF AND COMPOSITIONS CONTAINING SAME		
	• DERIVES DE LA QUINOLYL PROPYL PIPERIDINE, LEUR PREPARATION ET LES COMPOSITIONS QUI LES CONTIENNENT		
(71)	Aventis Pharma S.A., 20, avenue Raymond Aron, 92160 Antony, FR		
(72)	BACQUE, Eric, F-91190 GIF SUR YVETTE, FR		
	MIGNANI, Serge, F-92290 CHATENAY MALABRY, FR		
	MALLERON, Jean-Luc, F-91460 MARCOUSSIS, FR		
	TABART, Michel, F-91290 LA NORVILLE, FR		
	EVERS, Michel, F-94510 LA QUEUE EN BRIE, FR		
	VIVIANI, Fabrice, F-95380 LOUVRES, FR		
	EL-AHMAD, Youssef, F-94000 CRETEIL, FR		
	MUTTI, Stéphane, F-94170 LE PERREUX SUR MARNE, FR		
	DAUBIE, Christophe, F-75005 PARIS, FR		
	C07D 401/06 → (51) A61K 31/40		
	C07D 401/06 → (51) C07D 233/54		
	C07D 401/06 → (51) C07D 233/78		

(51)	C07D 401/12 (11) 1 370 551 A2*		
	A61K 31/4439		
(25)	En (26) En		
(21)	01944038.7 (22) 20.06.2001		
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
	AL LT LV MK RO SI		
(86)	SE 01/01421 20.06.2001		
(87)	WO 02/000166 2002/01 03.01.2002		
(88)	16.10.2003		
(30)	30.06.2000 SE 0002476		
(54)	• NEUE VERBINDUNG IN DER VERWENDUNG ALS ANTIBAKTERIELLE AGENTIEN		
	• NEW COMPOUNDS USEFUL AS ANTIBACTERIAL AGENTS		
	• NOUVEAUX COMPOSES UTILES COMME AGENTS ANTIBACTERIENS		
(71)	AstraZeneca AB, 151 85 Södertälje, SE		
(72)	BERGMAN, Rolf, S-431 83 Mölndal, SE		
	EEK, Arne, S-151 85 Södertälje, SE		
	LINDBERG, Per, S-431 83 Mölndal, SE		
	OLSSON, Lars-Inge, S-151 85 Södertälje, SE		
	C07D 401/12 → (51) A61K 31/40		
	C07D 401/12 → (51) C07D 213/81		
	C07D 401/12 → (51) C07D 233/78		
	C07D 401/12 → (51) C07D 403/12		
	C07D 401/12 → (51) C07D 413/14		
	C07D 401/14 → (51) C07D 233/78		
	C07D 401/14 → (51) C07D 401/06		
	C07D 401/14 → (51) C07D 403/04		
	C07D 401/14 → (51) C07D 403/14		
	C07D 401/14 → (51) C07D 413/14		
(51)	C07D 403/04 (11) 1 370 552 A2*		
	C07D 401/14 A61K 31/517		
	A61P 15/10 C07D 403/12		
	A61P 35/00		
(25)	En (26) En		
(21)	02713884.1 (22) 22.03.2002		
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
	AL LT LV MK RO SI		
(86)	US 02/08660 22.03.2002		
(87)	WO 02/076977 2002/40 03.10.2002		
(88)	12.12.2002		
(30)	23.03.2001 US 277974 P		
	29.08.2001 US 315338 P		
(54)	• RHO-KINASE INHIBITOREN		
	• RHO-KINASE INHIBITORS		
	• INHIBITEURS DE RHO-KINASE		
(71)	Bayer Corporation, 100 Bayer Road, Pittsburgh, PA 15205, US		
(72)	NAGARATHNAM, Dhanapalan, Bethany, CT 06524, US		
	WANG, Chunguang, Hamden, CT 06514, US		
(74)	Portal, Gérard, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR		

- (51) **C07D 403/04** (11) **1 370 553 A2***
C07D 401/14 C07D 403/14
A61K 31/517 A61P 15/10
C07D 403/12 C07D 405/14
C07D 409/14
- (25) En (26) En
(21) 02719303.6 (22) 22.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
-
- AL LT LV MK RO SI
(86) US 02/08659 22.03.2002
(87) WO 02/076976 2002/40 03.10.2002
(88) 12.12.2002
(30) 23.03.2001 US 277974 P
29.08.2001 US 315341 P
- (54) • *RHO-KINASE INHIBITOREN*
• *RHO-KINASE INHIBITORS*
• *INHIBITEURS DE RHO-KINASE*
- (71) Bayer Corporation, 100 Bayer Road, Pittsburgh, PA 15205, US
- (72) NAGARATHNAM, Dhanapalan, Bethany, CT 06524, US
ASGARI, Davoud, Hamden, CT 06518, US
SHAO, Jianxing, Cheshire, CT 06410, US
LIU, Xiao-Gao, New Haven, CT 06515, US
KHIRE, Uday, Hamden, CT 06518, US
WANG, Chunguang, Hamden, CT 06514, US
HART, Barry, Woodbridge, CT 06525, US
BOYER, Stephen, Fairfield, CT 06430, US
WEBER, Olaf, Woodbridge, CT 06525, US
LYNCH, Mark, Madison, CT 06443, US
BANKSTON, Donald, Wallingford, CT 06492, US
- (74) Portal, Gérard, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR

C07D 403/04 → (51) C07D 403/14

- (51) **C07D 403/06** (11) **1 370 554 A1***
C07D 403/14 C07D 471/04
A61K 31/404 A61K 31/4166
A61K 31/437 A61K 31/5377
A61K 31/541 A61P 35/00
- (25) En (26) En
(21) 02714897.2 (22) 15.02.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
-
- AL LT LV MK RO SI
(86) US 02/04407 15.02.2002
(87) WO 02/066463 2002/35 29.08.2002
(30) 15.02.2001 US 268683 P
15.08.2001 US 312361 P
- (54) • *3-(4-AMIDOPYRROL-2-YLMETHYLIDENE)-2-INDOLINON-DERIVATIVE ALS PROTEIN-KINASE INHIBITOREN*
• *3-(4-AMIDOPYRROL-2-YLMETHYLIDENE)-2-INDOLINONE DERIVATIVES AS PROTEIN KINASE INHIBITORS*
• *DERIVES DE 3-(4-AMIDOPYRROL-2-YLMETHYLIDENE)-2-INDOLINONE UTILISES COMME INHIBITEURS DE LA PROTEINE KINASE*
- (71) PHARMACIA & UPJOHN COMPANY, 301 Henrietta Street, Kalamazoo, Michigan 49001, US
Sugen, Inc., 230 East Grand Avenue, South San Francisco, CA 94080-4811, US
- (72) GUAN, Huiping, South San Francisco, CA 94080, US
LIANG, Congxin, Sunnyvale, CA 94087, US
SUN, Li, Foster City, CA 94404, US
TANG, Peng, Cho, Moraga, CA 94556, US
WEI, Chung, Chen, Foster City, CA 94404, US
MAURAGIS, Michael, A., Scotts, MI 49088, US
VOJKOVSKY, Tomas, San Mateo, CA 94080, US

- JIN, Qingwu, Kalamazoo, MI 49004, US
HERRINTON, Paul, Matthew, Kalamazoo, MI 49024, US
- (74) Harrison Goddard Foote, Quality House Quality Court Chancery Lane, London WC2A 1HT, GB

- (51) **C07D 403/06** (11) **1 370 555 A1***
A61K 31/404 A61P 35/00
- (25) Fr (26) Fr
(21) 02722330.4 (22) 11.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
-
- AL LT LV MK RO SI
(86) FR 02/00852 11.03.2002
(87) WO 02/072575 2002/38 19.09.2002
(30) 13.03.2001 FR 0103408
- (54) • *OXINDOL-DERIVATE UND DEREN THERAPEUTISCHE ANWENDUNG IN DER KREBS-FORSCHUNG*
• *COMPOUNDS DERIVED FROM OXINDOLES AND THE USE THEREOF IN CANCEROL-OGY*
• *COMPOSES DERIVES DES OXINDOLES ET LEUR APPLICATION THERAPEUTIQUE EN CANCEROLOGIE*
- (71) Aventis Pharma S.A., 20, avenue Raymond Aron, 92160 Antony, FR
- (72) COMBEAU, Cécile, F-92370 CHAVILLE, FR
MAILLIET, Patrick, F-94120 FONTENAY SOUS BOIS, FR
CHIRON, Marielle, F-75015 PARIS, FR

C07D 403/06 → (51) C07D 233/78

- (51) **C07D 403/12** (11) **1 370 556 A1***
C07D 403/14 C07D 401/12
C07D 233/78 A61K 31/4166
A61K 31/4439 A61K 31/454
A61P 35/00 A61P 11/00
A61P 19/00 A61P 29/00
- (25) En (26) En
(21) 02704031.0 (22) 13.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
-
- AL LT LV MK RO SI
(86) SE 02/00472 13.03.2002
(87) WO 02/074767 2002/39 26.09.2002
(30) 15.03.2001 SE 0100902
- (54) • *METALLOPROTEINASEINHIBITOREN*
• *METALLOPROTEINASE INHIBITORS*
• *INHIBITEURS DES METALLOPROTEINASES*
- (71) AstraZeneca AB, 151 85 Södertälje, SE
- (72) ERIKSSON, Anders, S-221 87 Lund, SE
LEPISTÖ, Matti, S-221 87 Lund, SE
LUNDKVIST, Michael, S-221 87 Lund, SE
MUNCK AF ROSENSCHÖLD, Magnus, S-221 87 Lund, SE
ZLATOIDSKY, Pavol, S-221 87 Lund, SE

C07D 403/12 → (51) C07D 233/78**C07D 403/12** → (51) C07D 403/04**C07D 403/12** → (51) C07D 413/14

- (51) **C07D 403/14** (11) **1 370 557 A1***
C07D 403/04 C07D 409/14
C07D 401/14 C07D 405/14
C07D 413/04 C07D 487/04
A61K 31/4184

- (25) En (26) En
(21) 02716257.7 (22) 30.01.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) IB 02/00334 30.01.2002
(87) WO 02/072576 2002/38 19.09.2002
(30) 09.03.2001 US 274791 P
- (54) • *ENTZÜNDUNGSCHEMMENDE BENZIMIDAZOLVERBINDUNGEN*
• *BENZIMIDAZOLE ANTI-INFLAMMATORY COMPOUNDS*
• *COMPOSES DE BENZIMIDAZOLE ANTI-INFLAMMATOIRES*
- (71) Pfizer Products Inc., Eastern Point Road, Groton, Connecticut 06340, US
- (72) DOMBROSKI, Mark Anthony Pfizer Gl. Res. Devlpmt, Groton, CT 06340, US
LETAVIC, Michael Anthony Pfizer Gl. Res. devlmt., Groton, CT 06340, US
MCCLURE, Kim Francis Pfizer Gl. Res. Devlpmt., Groton, CT 06340, US
- (74) Dekker, Henrike, et al, Pfizer PGRD, Patent Department, Fresnes Laboratories, 3-9 rue de la Loge, BP 100, 94265 Fresnes Cedex, FR

C07D 403/14 → (51) A61K 31/00**C07D 403/14** → (51) C07D 233/78**C07D 403/14** → (51) C07D 403/04**C07D 403/14** → (51) C07D 403/06**C07D 403/14** → (51) C07D 403/12**C07D 405/04** → (51) C07D 307/79**C07D 405/06** → (51) C07D 233/54**C07D 405/06** → (51) C07D 307/79**C07D 405/12** → (51) C07D 233/78**C07D 405/14** → (51) C07D 403/04**C07D 405/14** → (51) C07D 403/14**C07D 407/04** → (51) C07D 307/79**C07D 407/12** → (51) A61K 31/40**C07D 409/04** → (51) C07D 307/79**C07D 409/06** → (51) C07D 233/54**C07D 409/06** → (51) C07D 233/78**C07D 409/10** → (51) C07D 307/79**C07D 409/12** → (51) C07D 333/34**C07D 409/14** → (51) C07D 401/06**C07D 409/14** → (51) C07D 403/04**C07D 409/14** → (51) C07D 403/14**C07D 413/04** → (51) C07D 307/79**C07D 413/04** → (51) C07D 403/14

C07D 413/06 → (51) A61K 31/40		
C07D 413/06 → (51) C07D 233/78		
C07D 413/10 → (51) A61K 31/40		
C07D 413/12 → (51) C07C 317/22		
(51) C07D 413/14	(11) 1 370 558 A1*	
C07D 401/14	C07D 401/12	
C07D 403/12	A61K 31/495	
A61K 31/44		
(25) En	(26) En	
(21) 02701922.3	(22) 23.01.2002	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV MK RO SI		
(86) US 02/00515	23.01.2002	
(87) WO 02/059117	2002/31 01.08.2002	
(30) 23.01.2001 US 263471 P		
(54) • PIPERAZIN- UND PIPERIDINDERIVATE ALS AGONISTEN DES MELANOCORTIN-REZEPTORS		
• PIPERAZINE- AND PIPERIDINE-DERIVATIVES AS MELANOCORTIN RECEPTOR AGONISTS		
• DERIVES DE PIPERAZINE ET DE PIPERIDINE EN TANT QU'AGONISTES DU RECEPTEUR DE LA MELANOCORTINE		
(71) ELI LILLY AND COMPANY, Lilly Corporate Center, Indianapolis, Indiana 46285, US		
(72) BRINER, Karin, Indianapolis, IN 46256, US		
DOECKE, Christopher, William, Indianapolis, IN 46256, US		
MANCOSO, Vincent, Lilly MSG Development Centre S.A., 1338 Mont-Saint-Guibert, BE		
MARTINELLI, Michael, John, Zionsville, IN 46077, US		
RICHARDSON, Timothy, Ivo, Indianapolis, IN 46268, US		
ROTHHAAR, Roger, Ryan, Reelsville, IN 46171, US		
SHI, Qing, Carmel, IN 46033, US		
XIE, Chaoyu, Carmel, IN 46033, US		
(74) Burnside, Ivan John, Eli Lilly and Company Limited European Patent Operations Erl Wood Manor Sunninghill Road, Windlesham, Surrey GU20 6PH, GB		
C07D 417/04 → (51) C07D 307/79		
C07D 417/06 → (51) A61K 31/40		
C07D 417/12 → (51) C07D 233/78		
C07D 417/14 → (51) C07D 401/06		
(51) C07D 471/04	(11) 1 370 559 A1*	
A61K 31/435	A61P 29/00	
// (C07D471/04, 249:00), C07D221:00		
(25) En	(26) En	
(21) 02710260.7	(22) 08.02.2002	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV MK RO SI		
(86) IB 02/00424	08.02.2002	
(87) WO 02/072579	2002/38 19.09.2002	
(30) 09.03.2001 US 274840 P		
(54) • TRIAZOLOPYRIDINE ALS ENTZÜNDUNGHEMMENDE MITTEL		
• TRIAZOLOPYRIDINES AS ANTI-INFLAMMATORY AGENTS		
• TRIAZOLOPYRIDINES, AGENTS ANTI-INFLAMMATOIRES		
(71) Pfizer Products Inc., Eastern Point Road, Groton, Connecticut 06340, US		

(72) DOMBROSKI, Mark A., Pfizer Global Res. & Dev., Groton, CT 06340, US		
DUPLANTIER, Allen J., Pfizer Global Res. & Dev., Groton, CT 06340, US		
LAIRD, Ellen R., Longmont, CO 80504, US		
LETAVIC, Michael A., Pfizer Global Res. & Dev., Groton, CT 06340, US		
MCCLURE, Kim F., Pfizer Global Res. & Dev., Groton, CT 06340, US		
(74) Dekker, Henrike Cornelie Christine, et al, European Patent Attorney, Patent Department, Pfizer Global Research & Development Fresnes, 3-9, rue de la Loge - B.P. 100, 94265 Fresnes Cedex, FR		
C07D 471/04 → (51) C07D 213/81		
C07D 471/04 → (51) C07D 403/06		
C07D 473/18 → (51) C07H 19/16		
C07D 473/34 → (51) C07H 19/16		
(51) C07D 487/04	(11) 1 370 560 A1*	
A61K 31/519	A61P 9/00	
// (C07D487/04, 239:00), C07D209:00		
(25) En	(26) En	
(21) 02706040.9	(22) 29.01.2002	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV MK RO SI		
(86) US 02/02489	29.01.2002	
(87) WO 02/068425	2002/36 06.09.2002	
(30) 23.02.2001 US 270988 P		
29.01.2002 US 59707		
(54) • AMINOMETHYLPYRROLOCHINAZOLINE ALS THROMBINREZEPTOR-ANTAGONIST		
• AMINOMETHYL-PYRROLOQUINAZOLINE COMPOUNDS AS THROMBIN RECEPTOR ANTAGONISTS		
• COMPOSES AMINOMETHYL-PYRROLOQUINAZOLINE POUVANT ETRE UTILISES EN TANT QU'ANTAGONISTES DU RECEPTEUR DE LA THROMBINE		
(71) Ortho-McNeil Pharmaceutical, Inc., U.S. Route 202, Raritan, NJ 08869, US		
(72) MARYANOFF, Bruce, E., Forest Grove, PA 18922, US		
ZHANG, Han-Cheng, Lansdale, PA 19446, US		
MCCOMSEY, David, F., Warminster, PA 18974, US		
(74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmals & Ransford, 43-45 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB		
(51) C07D 487/04	(11) 1 370 561 A2*	
A61K 31/4985	A61P 3/00	
(25) En	(26) En	
(21) 02732459.9	(22) 06.03.2002	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV MK RO SI		
(86) EP 02/02443	06.03.2002	
(87) WO 02/072584	2002/38 19.09.2002	
(88) 03.01.2003		
(30) 13.03.2001 GB 0106177		
(54) • TETRAHYDRO-PYRAZINO[1,2-A]INDOLE FÜR DIE BEHANDLUNG VON KRANKHEITEN DES ZENTRALNERVERNSYSTEMS		
• TETRAHYDRO-PYRAZINO[1,2-A]INDOLES FOR THE TREATMENT OF CENTRAL NERVOUS DISORDERS		
• DERIVES DE LA PIPERAZINE		
(71) F. HOFFMANN-LA ROCHE AG, Grenzacherstrasse 124, 4070 Basel, CH		

VERNALIS RESEARCH LIMITED, Oakdene Court, 613 Reading Road, Winnersh, Wokingham RG41 5UA, GB		
(72) HEBEISEN, Paul, CH-4052 Basle, CH		
MATTEI, Patrizio, CH-4125 Riehen, CH		
MULLER, Marc, F-68300 St. Louis, FR		
RICHTER, Hans, 79639 Grenzach-Wyhlen, DE		
ROEVER, Stephan, 79594 Inzlingen, DE		
TAYLOR, Sven, F-68400 Riedisheim, FR		
(74) Waschbüsch, Klaus, Dr., 124 Grenzacherstrasse, 4070 Basle, CH		
C07D 487/04 → (51) C07D 403/14		
C07D 487/12 → (51) C07D 401/04		
C07D 491/08 → (51) C07D 307/79		
C07D 491/10 → (51) C07D 307/79		
(51) C07D 495/04	(11) 1 370 562 A1*	
A61K 31/505	A61P 29/00	
A61P 35/00		
(25) En	(26) En	
(21) 02711123.6	(22) 18.01.2002	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV MK RO SI		
(86) IB 02/00204	18.01.2002	
(87) WO 02/064598	2002/34 22.08.2002	
(30) 14.02.2001 US 268756 P		
(54) • THIENO[2,3-D]PYRIMIDINDION-DERIVATE ALS MATRIX-METALLOPROTEINASE-INHIBITOREN		
• THIENO[2,3-D]PYRIMIDINDIONE DERIVATIVES AS MATRIX METALLOPROTEINASE INHIBITORS		
• DERIVES DE THIENO'2,3-D PYRIMIDINONE UTILISES COMME INHIBITEURS DE METALLOPROTEINASES MATRICIELLES		
(71) Warner-Lambert Company LLC, 201 Tabor Road, Morris Plains, New Jersey 07950, US		
(72) HARTER, William Glen, Pfizer Global Res. & Dev., Ann Arbor, MI 48105, US		
LI, Jie Jack, Pfizer Global Res. & Dev., Ann Arbor, MI 48105, US		
ORTWINE, Daniel Fred, Pfizer Global Res. & Dev., Ann Arbor, MI 48105, US		
SHULER, Kevon Ray, Pfizer Global Res. & Dev., Ann Arbor, MI 48105, US		
YUE, Wen-Song, Pfizer Global Res. & Dev., Ann Arbor, MI 48105, US		
(74) Tesch, Rudolf, Dr., et al, Warner-Lambert Company LLC Patent Department c/o Gödecke GmbH, 79090 Freiburg, DE		
C07D 513/04 → (51) A61K 31/425		
C07D 521/00 → (51) C07D 307/79		
(51) C07F 1/00	(11) 1 370 563 A1*	
C01B 37/02	B01D 53/00	
(25) Fr	(26) Fr	
(21) 02753730.7	(22) 21.03.2002	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV MK RO SI		
(86) FR 02/00986	21.03.2002	
(87) WO 02/076991	2002/40 03.10.2002	
(30) 21.03.2001 FR 0103802		
(54) • HYBRIDE ORGANISCH-ANORGANISCHE MESOPORÖSEN MATERIALIEN, TRENNUNG VON GASEN		

- MESOPOROUS ORGANIC-INORGANIC HYBRID MATERIALS FOR SEPARATING GASES
• MATERIAUX HYBRIDES ORGANIQUES-INORGANIQUES, MESOPOREUX, POUR SEPARER LES GAZ
- (71) CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS), 3, rue Michel Ange, 75794 Paris Cedex 16, FR
- (72) CORRIU, Robert, F-34090 Montpellier, FR
MEHDI, Ahmad, F-34090 Montpellier, FR
REYE, Catherine, Résidence Le Bussy d'Amboise, F-34080 Montpellier, FR
LEDON, Henry, F-78000 Versailles, FR
Guillard, Roger, 21121 Fontaine Les Dijon, FR
- (74) Bernasconi, Jean, et al, c/o Cabinet Lavoix, 2, Place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cédex, FR
-
- C07F 1/08** → (51) C07D 295/32
-
- C07F 7/02** → (51) A01N 55/00
-
- C07F 7/16** → (51) C01B 33/107
-
- (51) **C07F 9/10** (11) **1 370 564 A2***
C07C 39/21 A61K 31/05
A61K 31/685 A61P 3/00
A61K 7/40
- (25) En (26) En
(21) 02722200.9 (22) 11.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
-
- AL LT LV MK RO SI
(86) EP 02/02641 11.03.2002
(87) WO 02/072591 2002/38 19.09.2002
(88) 13.02.2003
(30) 13.03.2001 IT MI20010528
- (54) • RESVERATROL-PHOSPHOLIPIDE KOMPLEXE
• RESVERATROL-PHOSPHOLIPIDS COMPLEXES
• COMPLEXES RESVERATROL-PHOSPHOLIPIDES
- (71) Istituto Biochimico Pavese Pharma SPA, Viale Certosa, 10, 27100 Pavia, IT
- (72) PIFFERI, Giorgio, I-20117 Milan, IT
ANZAGHI, Piergiorgio, I-20078 San Colombano Al Lambro, IT
STEFELI, Rosanna, I-27100 Pavia, IT
- (74) Gervasi, Gemma, Dr., NOTARBARTOLO & GERVASI Srl, Corso di Porta Vittoria, 9, 20122 Milano, IT
-
- (51) **C07F 9/40** (11) **1 370 565 A2***
A23L 1/22 A63J 23/02
A61K 31/465
- (25) De (26) De
(21) 02732473.0 (22) 12.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- (86) EP 02/02676 12.03.2002
(87) WO 02/076515 2002/40 03.10.2002
(88) 27.02.2003
(30) 22.03.2001 DE 10114352
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON 1-HYDROXY-1,1-DIPHOSPHONSÄUREVERBINDUNGEN
• METHOD OF PRODUCING 1-HYDROXY-1,1-DIPHOSPHONIC ACID COMPOUNDS
• PROCEDE DE FABRICATION DE COMPOSES D'ACIDE 1-HYDROXY-1,1-DIPHOSPHONIQUE
- (71) Eucro European Contract Research GmbH & Co. KG, Stresemannallee 6, 41460 Neuss, DE
- (72) BLUM, Helmut, 40595 Düsseldorf, DE
GREB, Wolfgang, 40489 Düsseldorf, DE

- PUSTOVIT, Yurii, Kyiv, 179, UA
RÖSCHENTHALER, Gerd-Volker, 28357 Bremen, DE
- (74) Christophersen, Ruth, et al, Christophersen & Partner Patentanwälte Feldstrasse 73, 40479 Düsseldorf, DE
-
- C07F 17/00** → (51) C07D 215/04
-
- C07H 1/00** → (51) C12Q 1/00
-
- C07H 15/00** → (51) C12P 19/28
-
- C07H 15/24** → (51) C12N 9/00
-
- C07H 15/26** → (51) C07H 17/08
-
- (51) **C07H 17/08** (11) **1 370 566 A1***
C07H 15/26 A01N 43/22
- (25) En (26) En
(21) 02733868.0 (22) 21.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
-
- AL LT LV MK RO SI
(86) US 02/08572 21.03.2002
(87) WO 02/077004 2002/40 03.10.2002
(30) 21.03.2001 US 277546 P
- (54) • SYNTHETISCHE DERIVATE VON 21-BUTENYL UND VERWANDTE SPINOSYNE
• SYNTHETIC DERIVATIVES OF 21-BUTENYL AND RELATED SPINOSYNS
• DERIVES SYNTHETIQUES DE 21-BUTENYLE ET SPINOSYNS APPARENTEES
- (71) Dow AgroSciences LLC, 9330 Zionsville Road, Indianapolis, Indiana 46268, US
- (72) CROUSE, Gary, D., Noblesville, IN 46060, US
HAHN, Donald, R., Zionsville, IN 46077, US
GRAUPNER, Paul, R., Carmel, IN 46033, US
GILBERT, Jeffrey, R., Indianapolis, IN 46208, US
LEWER, Paul, Indianapolis, IN 46234, US
BALCER, Jesse, L., Carmel, IN 46032, US
ANZEVENO, Peter, B., Zionsville, IN 46077, US
DAEUBLE, John, F., Carmel, IN 46032, US
OLIVER, M., Paige, Indianapolis, IN 46268, US
SPARKS, Thomas, C., Greenfield, IN 46140, US
- (74) Raynor, John, W.H. Beck, Greener & Co 7 Stone Buildings Lincoln's Inn, London WC2A 3SZ, GB
-
- C07H 19/00** → (51) C12P 19/28
-
- (51) **C07H 19/06** (11) **1 370 567 A2***
C07H 19/16
- (25) De (26) De
(21) 02719986.8 (22) 07.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
-
- AL LT LV MK RO SI
(86) EP 02/02536 07.03.2002
(87) WO 02/072595 2002/38 19.09.2002
(88) 23.01.2003
(30) 09.03.2001 DE 10111681
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON PENTOPYRANOSYL-NUCLEOSIDEN
• METHOD FOR THE PRODUCTION OF PENTOPYRANOSYL NUCLEOSIDES
• PROCEDE DE PRODUCTION DE NUCLEOSIDES DE PENTOPYRANOSYLE
- (71) Nanogen Recognomics GmbH, Industriepark Höchst, Gebäude G830, 65926 Frankfurt am Main, DE
- (72) KRETZSCHMAR, Gerhard, 65760 Eschborn, DE
- (74) Ackermann, Joachim, Dr., et al, Postfach 11 13 26, 60048 Frankfurt am Main, DE

- (51) **C07H 19/16** (11) **1 370 568 A1***
C07D 473/18
A61K 31/70
A61P 25/00
- (25) En (26) En
(21) 02714332.0 (22) 19.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
-
- AL LT LV MK RO SI
(86) GB 02/01317 19.03.2002
(87) WO 02/074780 2002/39 26.09.2002
(30) 20.03.2001 GB 0106877
20.03.2001 GB 0106875
20.03.2001 GB 0106871
- (54) • CHEMISCHE VERBINDUNGEN
• CHEMICAL COMPOUNDS
• COMPOSES CHIMIQUES
- (71) GLAXO GROUP LIMITED, Glaxo Wellcome House Berkeley Avenue, Greenford, Middlesex UB6 0NN, GB
- (72) HALL, Adrian, GlaxoSmithKline, Welwyn, Hertfordshire AL6 9AR, GB
JANDU, Karamjit Singh, GlaxoSmithKline, Welwyn, Hertfordshire AL6 9AR, GB
LUNNIS, Christopher James, GlaxoSmithKline, Stevenage, Hertfordshire SG1 2NY, GB
VINADER, Maria Victoria, GlaxoSmithKline, Stevenage, Hertfordshire SG1 2NY, GB
WEST, Robert Ian, GlaxoSmithKline, Stevenage, Hertfordshire SG1 2NY, GB
- (74) Giddings, Peter John, Dr., et al, GlaxoSmithKline Corporate Intellectual Property (CN9.25.1) 980 Great West Road, Brentford, Middlesex TW8 9GS, GB
-
- (51) **C07H 19/16** (11) **1 370 569 A1***
(25) En (26) En
(21) 02718299.7 (22) 19.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
-
- AL LT LV MK RO SI
(86) GB 02/01344 19.03.2002
(87) WO 02/074781 2002/39 26.09.2002
(30) 20.03.2001 GB 0106867
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON N6-SUBSTITUIERTEN AMINOPURIN RIBOFURANOSE NUCLEOSIDEN
• PROCESS FOR PREPARING N6-SUBSTITUTED AMINOPURINE RIBOFURANOSE NUCLEOSIDES
• PROCEDE DE PREPARATION DE NUCLEOSIDES DE RIBOFURANOSE AMINOPURINE SUBSTITUES EN N6
- (71) GLAXO GROUP LIMITED, Glaxo Wellcome House Berkeley Avenue, Greenford, Middlesex UB6 0NN, GB
- (72) BERRY, Malcolm, Stevenage, Hertfordshire SG1 2NY, GB
ROBERTS, John, C., Research Triangle Park, NC 27709, US
XIE, Shiping, Research Triangle Park, NC 27709, US
- (74) Hockley, Siân Catherine, et al, GlaxoSmithKline Corporate Intellectual Property (CN9.25.1) 980 Great West Road, Brentford, Middlesex TW8 9GS, GB
-
- C07H 19/16** → (51) C07H 19/06
-
- C07H 21/04** → (51) C12N 15/74

C07H 21/04 → (51) C12P 21/06		
(51) C07K 1/00	(11) 1 370 570 A2*	
(25) En	(26) En	
(21) 02760992.4	(22) 28.02.2002	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV MK RO SI		
(86) US 02/06340	28.02.2002	
(87) WO 02/102325	2002/52 27.12.2002	
(88) 12.09.2003		
(30) 28.02.2001 US 272103 P		
22.03.2001 US 278045 P		
(54) • PLASMA GLUCOSYLCERAMIDDEFIZIENZ ALS RISIKOFAKTOR FÜR THROMBOSE UND MODULATOR VON ANTICOAGULANT PROTEIN C		
• PLASMA GLUCOSYLCERAMIDE DEFICIENCY AS RISK FACTOR FOR THROMBOSIS AND MODULATOR OF ANTICOAGULANT PROTEIN C		
• UTILISATION DE LA DEFICIENCE EN GLUCOSYLCERAMIDES PLASMIQUES COMME FACTEUR DE RISQUE POUR LA THROMBOSE ET MODULATEUR DE LA PROTEINE C ANTICOAGULANTE		
(71) Griffin, John H., 13924 Boquita Drive, Del Mar, CA 92014, US		
Deguchi, Hiroshi, 12514 Caminito Mira, Del Mar, CA 92130, US		
Fernandez, Jose, 8638 Villa La Jolla Drive, La Jolla, CA 92037, US		
(72) Griffin, John H., Del Mar, CA 92014, US		
Deguchi, Hiroshi, Del Mar, CA 92130, US		
Fernandez, Jose, La Jolla, CA 92037, US		
(74) Jump, Timothy John Simon, et al, Venner Shipley & Co. 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB		
C07K 1/00 → (51) C12Q 1/70		
(51) C07K 1/36	(11) 1 370 571 A2*	
(25) En	(26) En	
(21) 02735176.6	(22) 22.03.2002	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV MK RO SI		
(86) EP 02/03368	22.03.2002	
(87) WO 02/077016	2002/40 03.10.2002	
(88) 09.10.2003		
(30) 22.03.2001 US 278171 P		
12.09.2001 US 318749 P		
20.09.2001 US 323999 P		
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR QUALITATIVEN PROTEOMANALYSE OHNE GEBRAUCH VON GEL, UND VERWENDUNG DAVON		
• METHODS AND APPARATUS FOR GEL-FREE QUALITATIVE AND QUANTITATIVE PROTEOME ANALYSIS, AND USES THEREFOR		
• PROCEDES ET APPAREILS DESTINES A UNE ANALYSE QUALITATIVE ET QUANTITATIVE SANS GEL DU PROTEOME ET UTILISATIONS ASSOCIEES		
(71) Vlaams Interuniversitair Instituut voor Biotechnologie vzw., Rijvisschestraat 120, 9052 Zwijnaarde, BE		
(72) VANDEKERCKHOVE, Joel, B-8210 Loppem, BE		
GEVAERT, Kris, B-9240 Zele, BE		
C07K 5/06 → (51) A61K 38/08		
C07K 5/08 → (51) A61K 38/08		

C07K 5/10 → (51) A61K 38/08		
C07K 7/06 → (51) A61K 38/08		
(51) C07K 7/08	(11) 1 370 572 A2*	
G01N 33/68	G01N 33/569	
(25) En	(26) En	
(21) 01983518.0	(22) 11.09.2001	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV MK RO SI		
(86) EP 01/11316	11.09.2001	
(87) WO 02/020570	2002/11 14.03.2002	
(88) 02.10.2003		
(30) 11.09.2000 US 231539 P		
15.09.2000 US 232841 P		
(54) • MITOCHONDRIALEN MEMBRANE PERMEABILISIERUNG DURCH HIV-1 VPR UND SCREENINGSVERFAHREN		
• MITOCHONDRIAL MEMBRANE PERMEABILIZATION BY HIV-1 VPR AND METHODS OF SCREENING		
• MECANISME DE PERMEABILISATION DE LA MEMBRANE MITOCHONDRIALE VIA HIV-1 VPR, MIMETIQUES DE VPR, ET METHODES DE CRIBLAGE DE MOLECULES ACTIVES AYANT LA CAPACITE DE MODIFIER ET/OU D'EMPECHER ET/OU DE MIMER L'INTERACTION DE VPR AVEC ANT		
(71) INSTITUT PASTEUR, 25-28, rue du Docteur Roux, 75724 Paris Cédex 15, FR		
CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS), 3, rue Michel Ange, 75794 Paris Cedex 16, FR		
INSTITUT NATIONAL DE LA SANTE ET DE LA RECHERCHE MEDICALE (INSERM), 101, rue de Tolbiac, 75654 Paris Cédex 13, FR		
UNIVERSITE DE TECHNOLOGIE DE COMPIEGNE, 66, avenue de Landshut, 60200 Compiègne, FR		
(72) JACOTOT, Etienne, Daniel, François, F-75015 Paris, FR		
KROEMER, Guido, F-75014 Paris, FR		
ROQUES, Bernard, Pierre, F-75005 Paris, FR		
EDELMANN, Léna, F-92100 Boulogne, FR		
HOEBEKE, Johan, C. N. R. S, F-75794 Paris Cédex 16, FR		
BRENNER-JAN, Catherine, F-95470 Surveilliers, FR		
BELZACQ, Anne-Sophie, F-60280 Margny les Compiègne, FR		
(74) Desaix, Anne, et al, Ernest Gutmann - Yves Plasseraud S.A. 3, rue Chauveau-Lagarde, 75008 Paris, FR		
C07K 7/64 → (51) A61K 38/08		
(51) C07K 9/00	(11) 1 370 573 A2*	
A61K 38/04	A61K 47/48	
(25) De	(26) De	
(21) 01969785.3	(22) 27.09.2001	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV MK RO SI		
(86) EP 01/11207	27.09.2001	
(87) WO 02/030940	2002/16 18.04.2002	
(88) 02.10.2003		
(30) 06.10.2000 DE 10049937		
(54) • NIEDERMOLEKULARE INHIBITOREN VON SERINPROTEASEN MIT POLYHYDROXYALKYL- UND POLYHYDROXYCYCLOALKYLRE-STEN		
• LOW MOLECULAR SERINE PROTEASE INHIBITORS COMPRISING POLYHYDROXYALKYL AND POLYHYDROXYCYCLOALKYL RADICALS		

• INHIBITEURS A FAIBLE POIDS MOLECULAIRE DE SERINE-PROTEASES PRESENTANT DES RADICAUX POLYHYDROXYALKYLE ET POLYHYDROXYCYCLOALKYLE		
(71) Abbott GmbH & Co. KG, Max-Planck-Ring 2, 65205 Wiesbaden, DE		
(72) HERR, Dieter, 67122 Altrip, DE		
MACK, Helmut, 67067 Ludwigshafen, DE		
SEITZ, Werner, 68723 Plankstadt, DE		
HORNBERGER, Wilfried, 67434 Neustadt, DE		
(74) Grünecker, Kinkeldy, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE		
(51) C07K 14/00	(11) 1 370 574 A1*	
C07K 19/00	C12N 15/00	
C12N 15/63	G01N 33/53	
(25) En	(26) En	
(21) 01274019.7	(22) 12.10.2001	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV MK RO SI		
(86) EP 01/11846	12.10.2001	
(87) WO 02/077018	2002/40 03.10.2002	
(30) 21.03.2001 DE 10113776		
(54) • AUFEINANDERFOLGEND ANGEORDNETE STREPTAVIDIN-BINDENDE EINHEITEN ALS AFFINITÄTSMARKER		
• SEQUENTIALLY ARRANGED STREPTAVIDIN-BINDING MODULES AS AFFINITY TAGS		
• MODULES DE LIAISON AVEC LA STREPTAVIDINE DISPOSES DE MANIERE SEQUENTIELLE, UTILISES COMME ETIQUETTES D'AFFINITE		
(71) IBA GmbH, Rudolf-Wissell-Strasse 28, 37079 Göttingen, DE		
(72) SCHMIDT, Thomas, 37139 Adelebsen, DE		
(74) Schiweck, Wolfram, Dr., Viering, Jentschura & Partner Patent- und Rechtsanwälte Steinsdorfstrasse 6, 80538 München, DE		
(51) C07K 14/00	(11) 1 370 575 A2*	
(25) En	(26) En	
(21) 02700553.7	(22) 26.02.2002	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV MK RO SI		
(86) IL 02/00148	26.02.2002	
(87) WO 02/067848	2002/36 06.09.2002	
(88) 12.12.2002		
(30) 26.02.2001 IL 14164701		
(54) • SYNTHETISCHE HUMANE PEPTIDE UND DIESE ENTHALTENDE PHARMAZEUTISCHE ZUSAMMENSETZUNGEN ZUR BEHANDLUNG VON SYSTEMISCHEM LUPUS ERYTHEMATODES		
• SYNTHETIC HUMAN PEPTIDES AND PHARMACEUTICAL COMPOSITIONS COMPRISING THEM FOR THE TREATMENT OF SYSTEMIC LUPUS ERYTHEMATOSUS		
• PEPTIDES HUMAINS SYNTHETIQUES ET COMPOSITIONS PHARMACEUTIQUES COMPRENANT CES PEPTIDES DESTINES AU TRAITEMENT DU LUPUS ERYTHEMATHEUX SYSTEMIQUE		
(71) YEDA RESEARCH AND DEVELOPMENT Co. LTD., Weizman Institute of Science, P.O. Box 95, Rehovot 76100, IL		
(72) MOZES, Edna, 76287 Rehovot, IL		
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE		

- (51) **C07K 14/00** (11) **1 370 576 A1***
A61K 38/00
(25) En (26) En
(21) 02723629.8 (22) 25.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 02/09382 25.03.2002

(87) WO 02/077019 2002/40 03.10.2002

(30) 23.03.2001 US 278244 P

(30) 23.03.2001 US 278245 P

- (54) • VERFAHREN UND ZUSAMMENSETZUNGEN
ZUR MODULATION DER TUMORSUPPRES-
SION

- METHODS AND COMPOSITIONS FOR
MODULATING TUMOR SUPPRESSION
- PROCEDES ET COMPOSITIONS MODU-
LANT LA SUPPRESSION DES TUMEURS

(71) Dana Farber Cancer Institute, Inc., 44 Binney
Street, Boston, MA 02115, US

(72) NAKATANI, Yoshihiro, Brookline, MA 02467, US

(74) Froud, Clive, et al, Elkington and Fife Prospect
House 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13
1XR, GB

C07K 14/025 → (51) C12N 15/37**C07K 14/025** → (51) C12N 15/86

- (51) **C07K 14/285** (11) **1 370 577 A2***
(25) En (26) En
(21) 02740433.4 (22) 12.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 02/03210 12.03.2002

(87) WO 02/079237 2002/41 10.10.2002

(88) 13.03.2003

(30) 13.03.2001 GB 0106155

(30) 13.03.2001 GB 0106156

- (54) • IMMUNOGENE POLYPEPTIDE VON NICHT
TYPISIERBAREN HAEMOPHILUS INFLUEN-
ZAE UND IHRE VERWENDUNG

- NON-TYPEABLE HAEMOPHILUS INFLUEN-
ZAE IMMUNOGENIC POLYPEPTIDES AND
USE THEREOF
- POLYPEPTIDES IMMUNOGENES D'HAEMO-
PHILUS INFLUENZAE DE TYPES NON-DE-
TERMINABLES ET LEUR UTILISATION

(71) GlaxoSmithKline Biologicals S.A., Rue de l'Institut
89, 1330 Rixensart, BE

(72) THONNARD, Joelle, GlaxoSmithKline Biological
S.A., B-1330 Rixensart, BE

(74) Mallalieu, Catherine Louise, et al, D. Young & Co.,
21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

C07K 14/325 → (51) C12N 15/32

- (51) **C07K 14/36** (11) **1 370 578 A1***
C12N 15/31 C12P 15/00
C07C 15/38
(25) En (26) En
(21) 02706805.5 (22) 15.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) FI 02/00214 15.03.2002

(87) WO 02/074800 2002/39 26.09.2002

(30) 19.03.2001 FI 20010553

- (54) • GENCLUSTER FÜR DIE BIOSYNTHESE
VON RABELOMYCIN UND DESSEN VER-
WENDUNG ZUR HERSTELLUNG VON VER-

BINDUNGEN FÜR DAS SCREENING VON
ARZNEIMITTEL

- GENE CLUSTER FOR RABELOMYCIN BIO-
SYNTHESIS AND ITS USE TO GENERATE
COMPOUNDS FOR DRUG SCREENING
- BATTERIE DE GENES POUR LA BIOSYN-
THESE DE LA RABELOMYCINE, ET LEUR
UTILISATION POUR OBTENIR DES COMPO-
SES EN VUE DU CRIBLAGE DE MEDICA-
MENTS

(71) GALILAEUS OY, Kairiskulmantie 10, 20760

Piispanristi, FI

(72) PALMU, Kaisa, FIN-20540 Turku, FI

KUNNARI, Tero, FIN-25640 Förby, FI

(74) Karvinen, Leena Maria, et al, Oy Jalo Ant-Wuorinen
Ab Iso Roobertinkatu 4-6 A, 00120 Helsinki, FI

- (51) **C07K 14/435** (11) **1 370 579 A1***
C07K 14/78 A61K 38/17
A61K 38/39

(25) En (26) En

(21) 02700018.1 (22) 15.02.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) AU 02/00163 15.02.2002

(87) WO 02/064625 2002/34 22.08.2002

(30) 15.02.2001 AU PR311601

- (54) • MATRIXGENEXPRESSION BEI DER CHON-
DROGENESE
- MATRIX GENE EXPRESSION IN CHONDRO-
GENESIS
 - EXPRESSION D'UN GENE MATRICIEL DANS
LA CHONDROGENESE

(71) Chondrogenesis Pty Ltd., 144 Gorman Road,
Goulburn, NSW 2580, AU

University of Sydney, A body Corporate
Establishment Pursuant, The University of Sydney
Act 1989, Sydney, New South Wales 2006, AU

(72) ROUBIN, Rebecca, Summer Hill, NSW 2130, AU

GHOSH, Peter, Fairlight, NSW 2094, AU

(74) Marshall, Cameron John, et al, Carpmals &
Ransford 43 Bloomsbury Square, London WC1A
2RA, GB

- (51) **C07K 14/435** (11) **1 370 580 A2***
(25) En (26) En
(21) 02716026.6 (22) 01.02.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) CH 02/00063 01.02.2002

(87) WO 02/077023 2002/40 03.10.2002

(88) 16.01.2003

(30) 23.03.2001 US 277976 P

- (54) • EINE NEUE ESSENTIELLE "DOWNSTREAM"
KOMPONENTE DES WINGLESS-SIGNAL-
TRANSDUKTIONSWEGES
- A NEW ESSENTIAL DOWNSTREAM COM-
PONENT OF THE WINGLESS SIGNALLING
PATHWAY
 - UN NOUVEAU COMPOSANT AVAL ESSEN-
TIEL DU CHEMIN DE SIGNALISATION DES
APT RES

(71) Universität Zürich, Rämistrasse 71, 8006 Zürich,
CH

(72) KRAMPS, Thomas, CH-8037 Zürich, CH

BASLER, Konrad, CH-8700 Küsnacht, CH

(74) Liebetanz, Michael, Dipl.-Phys., et al, Isler &
Pedrazzini AG, Patentanwälte, Postfach 6940,
8023 Zürich, CH

- (51) **C07K 14/445** (11) **1 370 581 A2***
C12N 15/12 C12N 15/85
C12N 5/10 C07K 16/20
G01N 33/569 A61K 39/015

(25) En (26) En

(21) 02753657.2 (22) 18.03.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 02/08307 18.03.2002

(87) WO 02/074802 2002/39 26.09.2002

(88) 03.07.2003

(30) 19.03.2001 US 277002 P

- (54) • REKOMBINANTES P.VIVAX MEROZOIT PRO-
TEIN-1 P-42 IMPFSTOFF

- RECOMBINANT P. VIVAX MEROZOITE PRO-
TEIN-1 P42 VACCINE

- VACCIN RECOMBINANT P. VIVAX A BASE
DE PROTEINE-1 P42 DE MEROZOITE

(71) Walter Reed Army Institute of Research,
Department of the Army, Walter Reed Army
Medical Center, Washington, DC 20307-5100, US

(72) LANAR, David, E., Takoma Park, MD 20912, US

DUTTA, Sheetij, Silver Spring, MD 20910, US

WARE, Lisa, A., Silver Spring, MD 20906, US

(74) Ryan, Anne Mary, et al, c/o Anne Ryan & Co. 60
Northumberland Road, Ballsbridge Dublin 4, IE

- (51) **C07K 14/47** (11) **1 370 582 A1***
A61K 38/17

(25) En (26) En

(21) 01915577.9 (22) 23.03.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) GR 01/00014 23.03.2001

(87) WO 02/077025 2002/40 03.10.2002

- (54) • PEPTID-ANALOGA VON MYELIN BASIC
PROTEIN-EPITOPEN ZUR BEHANDLUNG
VON EXPERIMENTELLER AUTOIMMUN-EN-
ZEPHALOMYELITIS (EAE) UND MULTIPLER
SKLEROSE (MS)

- PEPTIDE ANALOGUES OF MYELIN BASIC
PROTEIN EPITOPES IN THE TREATMENT
OF EXPERIMENTAL AUTOIMMUNE EN-
CEPHALOMYELITIS (EAE) AND MULTIPLE
SCLEROSIS (MS)

- ANALOGUES PEPTIDIQUES D'EPITOPES
DE PROTEINE DE BASE DE MYELINE IN-
TERVENANT DANS LE TRAITEMENT DE
L'ENCEPHALOMYELITE AUTO-IMMUNE EX-
PERIMENTALE (EAE) ET DE LA SCLEROSE
EN PLAQUES

(71) Matsoukas, John, Department of Chemistry,
University of Patras, 265 00 Patras, GR
Apostolopoulos, Vasso, Immunology and Vaccine
Lab., Austin Research Institute, Studley Road,
Heidelberg, VIC 3084, AU

Tselios, Theodore, Department of Chemistry,
University of Patras, 265 00 Patras, GR

(72) Matsoukas, John, 265 00 Patras, GR
Apostolopoulos, Vasso, Heidelberg, VIC 3084, AU
Tselios, Theodore, 265 00 Patras, GR

C07K 14/47 → (51) C12N 15/12**C07K 14/47** → (51) G01N 33/68**C07K 14/475** → (51) A61K 39/44**C07K 14/475** → (51) C07K 19/00**C07K 14/505** → (51) C07K 19/00

(51) **C07K 14/52** (11) **1 370 583 A1***
C12N 15/00
(25) En (26) En
(21) 01924314.6 (22) 22.03.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/09552 22.03.2001
(87) WO 02/077028 2002/40 03.10.2002
(54) • *POLYPEPTIDE UND NUKLEINSÄURE FÜR BOLEKINE*
• *POLYPEPTIDES AND NUCLEIC ACIDS FOR BOLEKINE*
• *POLYPEPTIDES ET ACIDES NUCLEIQUES POUR BOLEKINE*
(71) Genentech, Inc., 1 DNA Way, South San Francisco, CA 94080-4990, US
(72) FONG, Sherman, Alameda, CA 94502, US
GODDARD, Audrey, San Francisco, CA 94131, US
HILLAN, Kenneth, J., San Francisco, CA 94114, US
ROTH, Iris, San Francisco, CA 94117, US
WOOD, William, I., Hillsborough, CA 94010, US
(74) Kiddle, Simon John, et al, Mewburn Ellis, York House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

C07K 14/52 → (51) A61K 39/44

C07K 14/525 → (51) A61K 39/44

C07K 14/54 → (51) A61K 39/44

C07K 14/60 → (51) A61K 39/44

(51) **C07K 14/705** (11) **1 370 584 A2***
(25) En (26) En
(21) 02701458.8 (22) 05.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) GB 02/00986 05.03.2002
(87) WO 02/070563 2002/37 12.09.2002
(88) 28.11.2002
(30) 05.03.2001 GB 0105402
(54) • *NUKLEAR HORMONREZEPTOR LIGANDBIN- DENDE DOMÄNE*
• *NUCLEAR HORMONE RECEPTOR LIGAND BINDING DOMAIN*
• *DOMAINE DE LIAISON DE LIGAND AU RE- CEPTEUR HORMONAL NUCLEAIRE*
(71) Inpharmatica Limited, 60 Charlotte Street, London W1T 2NU, GB
(72) FAGAN, Richard, Joseph, Inpharmatica Ltd, London W1T 2NU, GB
PHELPS, Christopher, Benjamin, Inpharmatica Ltd, London W1T 2NU, GB
PHILLIPS, Tom, Inpharmatica Limited, London W1T 2NU, GB
PIERRON, Valerie, Nathalie, Inpharmatica Limited, London W1T 2NU, GB
ALLEN, Kathryn, Elizabeth, Inpharmatica Limited, London W1T 2NU, GB
ALLEN, Janet, Marjorie, Inpharmatica Limited, London W1T 2NU, GB
POTTER, Sarah, Jane, 39 Kneller Rd, London SE4 2AR, GB
(74) Goodfellow, Hugh Robin, et al, Carpmals & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

(51) **C07K 14/705** (11) **1 370 585 A2***
C12N 15/85 C12N 15/861
C12N 15/10 C12N 15/12
C07K 16/28 C12Q 1/68
A61K 48/00 A61K 38/16
G01N 33/50 A61L 27/38
(25) En (26) En
(21) 02712956.8 (22) 05.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) EP 02/03320 05.03.2002
(87) WO 02/085943 2002/44 31.10.2002
(88) 17.04.2003
(30) 05.03.2001 US 272759 P
(54) • *NUKLEINSÄUREN DER HUMANEN ABCC12 GENE, SOWIE VEKTOREN, DIE DIESE NUKLEINSÄUREN ENTHALTEN UND VER- WENDUNGEN DAVON*
• *NUCLEIC ACIDS OF THE HUMAN ABCC12 GENE, VECTORS CONTAINING SUCH NU- CLEIC ACIDS AND USES THEREOF*
• *ACIDES NUCLEIQUES DU GENE ABCC12 HUMAIN, VECTEURS CONTENANT CES ACIDES NUCLEIQUES ET UTILISATIONS ASSOCIEES*

(71) Aventis Pharma S.A., 20, avenue Raymond Aron, 92160 Antony, FR
The Government of the United States of America, as represented by the Secretary, Department of Health and Human Services, 200 Independence Avenue, S.W., Washington, D.C. 20201, US
(72) ROSIER-MONTUS, Marie-Françoise, F-92160 Antony, FR
PRADES, Catherine, F-94320 Thiais, FR
ARNOULD-REGUIGNE, Isabelle, F-94430 Chennevieres Sur Marne, FR
DENEFLÉ, Patrice, F-94100 Saint Maur, FR
DEAN, Michael, Frederick, MD, US
ALLIKMETS, Rando, Nonroe, NY 10950, US
(74) Bouvet, Philippe, Aventis Pharma S.A. 20, Avenue Raymond Aron, 92165 Antony Cedex, FR

C07K 14/705 → (51) C12N 15/12

(51) **C07K 14/72** (11) **1 370 586 A2***
(25) En (26) En
(21) 02701453.9 (22) 05.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) GB 02/00961 05.03.2002
(87) WO 02/070561 2002/37 12.09.2002
(88) 19.12.2002
(30) 05.03.2001 GB 0105401
(54) • *LIGANDEN-BINDUNGSSTELLE DES NUKLEÄREN HORMONREZEPTORS*
• *NUCLEAR HORMONE RECEPTOR LIGAND BINDING DOMAIN*
• *DOMAINE DE LIAISON DU LIGAND DU RE- CEPTEUR HORMONAL NUCLEAIRE*
(71) Inpharmatica Limited, 60 Charlotte Street, London W1T 2NU, GB
(72) FAGAN, Richard, Joseph, Inpharmatica Ltd., London W1T 2NU, GB
PHELPS, Christopher, Benjamin, Inpharmatica Ltd., London W1T 2NU, GB
(74) Goodfellow, Hugh Robin, et al, Carpmals & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

C07K 14/745 → (51) C12N 9/64

(51) **C07K 14/78** (11) **1 370 587 A2***
A61K 38/17
(25) It (26) En
(21) 02707102.6 (22) 27.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) IT 02/00119 27.02.2002
(87) WO 02/068457 2002/36 06.09.2002
(88) 14.11.2002
(30) 27.02.2001 IT MI20010394
(54) • *ANTIANGIOGENISCHE PEPTIDE AUS EN- DOSTATIN*
• *ANTIANGIOGENIC PEPTIDES DERIVED FROM ENDOSTATIN*
• *PEPTIDES ANTIANGIOGENIQUES DERIVES DE L'ENDOSTATINE*
(71) UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI MILANO, Via Festa del Perdono, 7, I-20122 Milan, IT
(72) CHILLEMI, Francesco, I-20122 Milano, IT
VICENTINI, Lucia, Maria, Teresa, I-20122 Milano, IT
FRANCESCATO, Pierangelo, I-20122 Milano, IT
(74) Minoja, Fabrizio, Dr., Bianchetti Bracco Minoja S.r.l. Via Rossini, 8, 20122 Milano, IT

C07K 14/78 → (51) C07K 14/435

C07K 16/00 → (51) C07K 19/00

C07K 16/00 → (51) C12P 21/06

C07K 16/08 → (51) C12N 15/37

C07K 16/12 → (51) C07K 19/00

C07K 16/12 → (51) C12N 15/32

C07K 16/18 → (51) C12N 15/12

C07K 16/20 → (51) C07K 14/445

(51) **C07K 16/28** (11) **1 370 588 A2***
C12N 5/20 A01K 67/027
C07K 16/46 A61K 47/48
C07K 19/00 A61K 39/395
A61P 37/00 A61P 31/00
G01N 33/577 G01N 33/68
(25) En (26) En
(21) 02706236.3 (22) 11.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 02/04024 11.02.2002
(87) WO 02/064634 2002/34 22.08.2002
(88) 25.09.2003
(30) 12.02.2001 US 268075 P
05.11.2001 US 338956 P
(54) • *HUMANE MONOKLONALE ANTIKÖRPER GEGEN DEN FC ALPHA REZEPTOR (CD89)*
• *HUMAN MONOCLONAL ANTIBODIES TO FC ALPHA RECEPTOR (CD89)*
• *ANTICORPUS MONOCLONAUX HUMAINS DE L'ALPHABLOQUANT FC (CD89)*
(71) Medarex, Inc., 707 State Road, Princeton, NJ 08540, US
(72) HUDSON, Debra, Livermore, CA 94550, US
VAN DE WINKEL, Jan, NL-3707 CK Zeist, NL
VAN DIJK, Marcus, A., NL-3722 ZH Bilthoven, NL
(74) Nash, David Allan, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

C07K 16/28 → (51) C07K 14/705

C07K 16/28	→ (51)	C12N 15/12
C07K 16/40	→ (51)	C12N 15/52
C07K 16/40	→ (51)	G01N 33/50
C07K 16/42	→ (51)	A61K 39/44
C07K 16/42	→ (51)	C12N 1/20
C07K 16/46	→ (51)	C07K 16/28
(51) C07K 19/00	(11)	1 370 589 A2*
C12N 15/62		C12N 15/70
C12N 1/21		A61K 39/395
A61K 39/00		G01N 33/50
G01N 33/573		C07K 14/475
C07K 14/505		C07K 16/00
C12N 15/13		C07K 16/12
(25) En	(26)	En
(21) 01985007.2	(22)	05.12.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV MK RO SI		
(86) US 01/47656	05.12.2001	
(87) WO 02/046238	2002/24	13.06.2002
(88)	10.07.2003	
(30) 05.12.2000	US 251448 P	
04.05.2001	US 288889 P	
29.05.2001	US 294068 P	
(54)	• RATIONELL ENTWORFENE ANTIKÖRPER • RATIONALLY DESIGNED ANTIBODIES • ANTICORPS CONCUS DE MANIERE RATIONNELLE	
(71) ALEXION PHARMACEUTICALS, INC., 352 Knotter Drive, Cheshire, CT 06410, US		
(72) BOWDISH, Katherine, S., Del Mar, CA 92014, US		
BARBAS-FREDERICKSON, Shana, Solana Beach, CA 92075, US		
RENSHAW, Mark, San Diego, CA 92129, US		
(74) Maschio, Antonio, Dr., D Young & Co, 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB		
C07K 19/00	→ (51)	C07K 14/00
C07K 19/00	→ (51)	C07K 16/28
C08B 37/00	→ (51)	C12P 19/04
C08B 37/12	→ (51)	C12P 19/04
(51) C08F 2/50	(11)	1 370 590 A2*
(25) De	(26)	De
(21) 01986309.1	(22)	05.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
(86) EP 01/11503	05.10.2001	
(87) WO 02/028963	2002/15	11.04.2002
(88)	18.07.2002	
(30) 06.10.2000	DE 10049669	
(54)	• VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON VERNETZTEN ACRYLATSCHMELZHAFTKLEBMASSEN • METHOD FOR PRODUCING CROSSLINKED ACRYLATE HOT-MELT ADHESIVE COMPOUNDS • PROCEDE DE PRODUCTION DE MASSES AUTOADHESIVES ACRYLATES RETICULEES	
(71) Tesa AG, Quickbornstrasse 24, 20253 Hamburg, DE		
(72) CARTELLIERI, Ulf, 63538 Gross Krotzenburg, DE		
HUSEMANN, Marc, 22605 Hamburg, DE		
RING, Christian, 20257 Hamburg, DE		
ZÖLLNER, Stephan, 22043 Hamburg, DE		

(74) Stubbe, Andreas, tesa AG Quickbornstrasse 24, 20253 Hamburg, DE		
(51) C08F 4/16	(11)	1 370 591 A2*
C08F 4/44		C08F 10/04
C08F 110/04		C08F 210/04
(25) En	(26)	En
(21) 01983754.1	(22)	06.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV MK RO SI		
(86) IL 01/01029	06.11.2001	
(87) WO 02/036638	2002/19	10.05.2002
(88)	18.07.2002	
(30) 06.11.2000	US 705780	
(54)	• AKTIVER NICHTMETALLOCCEN-PRÄKATALYSATOR UND VERFAHREN ZUR TAKTISCHEN KATALYTISCHEN POLYMERISATION VON ALPHA-OLEFIN-MONOMEREN • ACTIVE NON-METALLOCENE PRE-CATALYST AND METHOD FOR TACTIC CATALYTIC POLYMERIZATION OF ALPHA-OLEFIN MONOMERS • PRECATALYSEUR ACTIF NON METALLOCENE POUR POLYMERISATION CATALYTIQUE TACTIQUE DE MONOMERES ALPHA-OLEFINIQUES	
(71) Ramot at Tel Aviv University Ltd., Haim Levanon Street 32, P.O. Box 39296, 61392 Tel Aviv, IL		
(72) KOL, Moshe, 52371 Ramat Gan, IL		
TSHUVA, Edit, 76289 Rehovot, IL		
(74) Schmitz, Jean-Marie, et al, Dennemeyer & Associates S.A., P.O. Box 1502, 1015 Luxembourg, LU		
C08F 4/44	→ (51)	C08F 4/16
C08F 4/64	→ (51)	C08F 10/00
(51) C08F 10/00	(11)	1 370 592 A1*
C08F 4/64		
(25) En	(26)	En
(21) 02711710.0	(22)	11.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV MK RO SI		
(86) CA 02/00157	11.02.2002	
(87) WO 02/066524	2002/35	29.08.2002
(30) 23.02.2001	CA 2338094	
(54)	• KATALYSATOR FÜR DIE OLEFINPOLYMERISATION • CATALYST FOR OLEFIN POLYMERIZATION • CATALYSEUR DE POLYMERISATION DES OLEFINES	
(71) Nova Chemicals (International) S.A., 2, chemin des Mazots, 1700 Fribourg, CH		
(72) GAO, Xiaoliang, Calgary, Alberta T3A0A1, CA		
CHISHOLM, P., Scott, Calgary, Alberta T2L 1S8, CA		
KOWALCHUK, Matthew, Gerald, Calgary, Alberta T2B 2P6, CA		
DONALDSON, Robert, D., Calgary, Alberta T2E 6C3, CA		
(74) Watson, Robert James, et al, Mewburn Ellis York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB		
C08F 10/04	→ (51)	C08F 4/16
C08F 36/06	→ (51)	C08F 136/06
C08F 110/04	→ (51)	C08F 4/16

(51) C08F 136/06	(11)	1 370 593 A1*
C08F 36/06		
(25) En	(26)	En
(21) 02706454.2	(22)	28.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
(86) US 02/06105	28.02.2002	
(87) WO 02/068484	2002/36	06.09.2002
(30) 28.02.2001	US 272154 P	
15.05.2001	US 290928 P	
(54)	• KONTINUIERLICHES VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON ENGEREN MOLEKULARGEWICHTVERTEILUNGEN KONJUGIERTEN DIEN-POLYMEREN UND DADURCH HERGESTELLTEN PRODUKTEN • CONTINUOUS PROCESS FOR THE PRODUCTION OF CONJUGATED DIENE POLYMERS HAVING NARROW MOLECULAR WEIGHT DISTRIBUTION AND PRODUCTS THEREFROM • PROCESSUS EN CONTINU DE PRODUCTION DE POLYMERES DE DIENES CONJUGUES A FAIBLE DISTRIBUTION EN POIDS MOLECULAIRES, ET PRODUITS RESULTANTS	
(71) Bridgestone Corporation, 10-1, Kyobashi 1-chome, Chuo-ku, Tokyo 104, JP		
(72) OZAWA, Yoichi, Kodaira-Shi, Tokyo 187-0042, JP		
ROGGEMAN, David, North Royalton, OH 44133, US		
MILLER, H. Jerrold, Panama City, FL 32405, US		
MASAKI, Koji, Fairlawn, OH 44333, US		
LUO, Steven, Akron, OH 44313, US		
ANTKOWIAK, Thomas, Rittman, OH 44632, US		
(74) Albrecht, Thomas, Dr., et al, Kraus & Weisert, Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE		
C08F 210/04	→ (51)	C08F 4/16
(51) C08G 12/02	(11)	1 370 594 A1*
B01J 13/18		
(25) De	(26)	De
(21) 02719942.1	(22)	27.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
(86) EP 02/02079	27.02.2002	
(87) WO 02/077050	2002/40	03.10.2002
(30) 08.03.2001	DE 10111094	
(54)	• DISKRETE MIKROHOHLPARTIKEL MIT EINER FLEXIBLEN WANDSTRUKTUR • DISCRETE MICROCAVITY PARTICLES HAVING A FLEXIBLE WALL STRUCTURE • PARTICULES A MICROCAVITES DISCRETES PRESENTANT UNE STRUCTURE DE PAROI SOUPLE	
(71) Fraunhofer-Gesellschaft zur Förderung der angewandten Forschung e.V., Hansastrasse 27 c, 80686 München, DE		
(72) NASTKE, Rudolf, 14558 Bergholz-Rehbrücke, DE		
RAFLER, Gerald, 14473 Potsdam, DE		
(74) Pfenning, Meinig & Partner, Mozartstrasse 17, 80336 München, DE		
C08G 18/00	→ (51)	G03F 7/26
C08G 18/28	→ (51)	C08G 18/38
C08G 18/28	→ (51)	C08G 77/458

(51) C08G 18/32	(11) 1 370 595 A2*
(25) En	(26) En
(21) 02709815.1	(22) 07.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
AL LT LV MK RO SI	
(86) US 02/07335 07.03.2002	
(87) WO 02/074823 2002/39 26.09.2002	
(88) 21.11.2002	
(30) 15.03.2001 US 809445	
(54) • VERFAHREN ZUM AUSKLEIDEN VON KANÄLEN, GRÄBEN UND ROHRE MIT EI- NEM NICHT TROPFENDEN POLYURETHAN/ TEXTIL VERBUNDWERKSTOFF • PROCESS FOR LINING CANALS, DITCHES AND PIPES WITH A NON-SAGGING POLY- URETHANE/GEOFABRIC COMPOSITE • PROCEDE POUR REVETIR DES CANAUX, DES CANIVEAUX ET DES TUYAUX AVEC UN COMPOSITE POLYURETHANNE/GEO- TEXTILE QUI NE S'AFFAISSE PAS	
(71) Bayer Corporation, 100 Bayer Road, Pittsburgh, PA 15205-9741, US	
(72) MARKUSCH, Peter, H., McMurray, PA 15317-3109, US GUETHER, Ralf, Pittsburgh, PA 15241-2731, US	
(74) Feldhues, Michael L.F., Dr., et al, c/o Bayer AG, Bayer Polymers LP-PL, 51368 Leverkusen, DE	
C08G 18/32 → (51) G03F 7/26	
(51) C08G 18/38	(11) 1 370 596 A1*
C08G 18/28	C08G 18/50
D06M 13/428	D06M 15/576
(25) En	(26) En
(21) 01994352.1	(22) 26.12.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
AL LT LV MK RO SI	
(86) US 01/49669 26.12.2001	
(87) WO 02/072657 2002/38 19.09.2002	
(30) 09.03.2001 US 803702	
(54) • WASSER UND ÖL-ABWEISENDE URETHAN OLIGOMERE ENTHALTEND PERFLUOROAL- KYLGRUPPEN • WATER- AND OIL-REPELLENCY IMPARTING URETHANE OLIGOMERS COMPRISING PERFLUOROALKYL MOIETIES • OLIGOMERES D'URETHANE HYDROFUGES ET OLEOFUGES COMPRENANT DES FRAC- TIONS PERFLUOROALKYLES	
(71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, MN 55133-3427, US	
(72) QIU, Zai-Ming, Saint Paul, MN 55133-3427, US CLARK, John C., Saint Paul, MN 55133-3437, US FAN, Wayne W., Saint Paul, MN 55133-3427, US JARIWALA, Chetan P., Saint Paul, MN 55133-3427, US FLYNN, Richard M., Saint Paul, MN 55133-3427, US	
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE	
C08G 18/38 → (51) C08G 79/04	

(51) C08G 18/40	(11) 1 370 597 A1*
C08G 18/62	C08G 18/76
(25) De	(26) De
(21) 02719953.8	(22) 28.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
AL LT LV MK RO SI	
(86) EP 02/02132 28.02.2002	
(87) WO 02/070579 2002/37 12.09.2002	
(30) 05.03.2001 DE 10110553	
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON PO- LYURETHAN-WEICHSCHAUMSTOFFEN • METHOD OF PRODUCING FLEXIBLE POLY- URETHANE FOAMS • PROCEDE D'OBTENTION DE MOUSSES FLEXIBLES DE POLYURETHANNE	
(71) BASF AKTIENGESellschaft, 67056 Ludwigshafen, DE	
(72) BRUCHMANN, Bernd, 67251 Freinsheim, DE BINDER, Horst, 68623 Lampertheim, DE LUTTER, Heinz-Dieter, 49356 Diepholz, DE KÜBLER, Michael, 69207 Sandhausen, DE HOOLT, Pamela, 49459 Lembrich, DE	
C08G 18/40 → (51) C03C 25/10	
C08G 18/46 → (51) C08G 79/04	
C08G 18/50 → (51) C08G 18/38	
(51) C08G 18/54	(11) 1 370 598 A1*
C08G 18/62	C08G 18/78
C08G 18/80	C09D 175/04
C09D 133/00	
(25) Fr	(26) Fr
(21) 02714274.4	(22) 04.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
AL LT LV MK RO SI	
(86) FR 02/00775 04.03.2002	
(87) WO 02/070580 2002/37 12.09.2002	
(30) 02.03.2001 FR 0102912	
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER BESCHICHTUNG UND ZUSAMMENSET- ZUNG FÜR VERNETZBARE BESCHICHTUN- GEN • METHOD FOR PRODUCING A COATING AND COMPOSITION FOR CROSSLINKABLE COATINGS • PROCEDE DE REALISATION D'UN REVETE- MENT ET COMPOSITION POUR REVETE- MENTS RETICULABLES	
(71) RHODIA CHIMIE, 26, Quai Alphonse Le Gallo, 92512 Boulogne Billancourt Cedex, FR	
(72) BERNARD, Jean-Marie, F-69440 MORNANT, FR VARRON, Corinne, F-69003 LYON, FR	
(74) Colombet, Alain André, et al, Cabinet Lavoix, 2, Place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cedex 09, FR	
C08G 18/61 → (51) C08G 77/458	
C08G 18/62 → (51) C08G 18/40	
C08G 18/62 → (51) C08G 18/54	
C08G 18/67 → (51) C03C 25/10	
C08G 18/76 → (51) C08G 18/40	
C08G 18/78 → (51) C08G 18/54	
C08G 18/80 → (51) C08G 18/54	

C08G 18/80 → (51) C09D 201/02	
C08G 18/81 → (51) C03C 25/10	
(51) C08G 61/00	(11) 1 370 599 A1*
H05B 33/14	
(25) En	(26) En
(21) 02700454.8	(22) 20.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
AL LT LV MK RO SI	
(86) GB 02/00749 20.02.2002	
(87) WO 02/066537 2002/35 29.08.2002	
(30) 21.02.2001 GB 0104284 20.04.2001 US 285297 P	
(54) • (TEILWEISE) KONJUGIERTES POLYMER, VERFAHREN ZU DESSEN HERSTELLUNG UND VERWENDUNG IN ELEKTROLUMINES- ZENTEN VORRICHTUNGEN • (PARTIALLY) CONJUGATED POLYMER, PROCESS FOR ITS PREPARATION AND USE IN ELECTROLUMINESCENT DEVICES • POLYMERES (PARTIELLEMENT) CONJUGUE, PROCEDES DE PREPARATION ET D'UTILI- SATION DANS DES DISPOSITIFS ELECTRO- LUMINESCENTS	
(71) Cambridge Display Technology Limited, Greenwich House, Madingley Rise, Madingley Road, Cambridge CB3 0TX, GB	
(72) TOWNS, Carl, c/o Cambridge Display Technology Ltd, Cambridge CB3 0TX, GB O'DELL, R., c/o Cambridge Display Technology Ltd, Cambridge CB3 0TX, GB MCKIERNAN, M., c/ Cambridge Display Technology Ltd, Cambridge CB3 0TX, GB	
C08G 63/02 → (51) A23G 3/30	
C08G 63/08 → (51) A23G 3/30	
C08G 63/692 → (51) C08G 79/04	
C08G 65/12 → (51) C08G 65/30	
(51) C08G 65/30	(11) 1 370 600 A1*
C07C 41/03	B01J 27/26
C08G 65/12	
(25) De	(26) De
(21) 01991752.5	(22) 22.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
AL LT LV MK RO SI	
(86) EP 01/13619 22.11.2001	
(87) WO 02/042356 2002/22 30.05.2002	
(30) 22.11.2000 DE 10057891 22.11.2000 DE 10057892	
(54) • VERFAHREN ZUR AUFARBEITUNG VON PO- LYETHERALKOHOLEN • METHOD FOR PROCESSING POLYETHER ALCOHOLS • PROCEDE DE TRAITEMENT D'ALCOOLS DE POLYETHER	
(71) BASF AKTIENGESellschaft, 67056 Ludwigshafen, DE	
(72) BARTH, Thomas DI, deceased, DE HEIDER, Wolfgang, 67434 Neustadt, DE BOHRES, Edward Dr., 68161 Mannheim, DE GROSCH, Georg, Heinrich, 67098 Bad Dürkheim, DE VOSS, Hartwig, 67227 Frankenthal, DE HÖPPNER, Gerd, 01987 Schwarzeheide, DE HARRE, Kathrin, 01109 Dresden, DE PAREDIS, Els, B-2520 Ranst, BE WINKLER, Jürgen, 01987 Schwarzeheide, DE	

- STÖSSER, Michael, 67141 Neuhofen, DE
SAGER, Wilfried, 67112 Mutterstadt, DE
- (74) Isenbruck, Günter, Dr., et al, Isenbruck, Bösl, Hörschler, Wichmann, Huhn, Patentanwälte Theodor-Heuss-Anlage 12, 68165 Mannheim, DE

C08G 65/336 → (51) A01N 55/00

C08G 65/48 → (51) C08L 71/12

- (51) **C08G 77/16** (11) **1 370 601 A1***
C08G 77/44 C08G 77/50
- (25) De (26) De
- (21) 02704693.7 (22) 07.02.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) EP 02/01287 07.02.2002
- (87) WO 02/070586 2002/37 12.09.2002
- (30) 01.03.2001 DE 10109842
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON HY-DROXYALKYLPOLYSILOXANEN
• METHOD FOR THE PRODUCTION OF HY-DROXYALKYL POLYSILOXANES
• PROCEDE DE PRODUCTION D'HY-DROXYALKYLPOLYSILOXANES
- (71) Consortium für elektrochemische Industrie GmbH, Zielstattstrasse 20, 81379 München, DE
- (72) SCHÄFER, Oliver, 81377 München, DE
KAMMEL, Thomas, 81371 München, DE
PACHALY, Bernd, 84561 Mehring/Öd, DE
- (74) Fritz, Helmut, Dr., Wacker-Chemie GmbH, Zentralabteilung Patente, Marken und Lizenzen, Hanns-Seidel-Platz 4, 81737 München, DE

C08G 77/44 → (51) C08G 77/16

- (51) **C08G 77/458** (11) **1 370 602 A1***
C08G 18/28 C08G 18/61
C09J 183/10 C09D 183/10
- (25) De (26) De
- (21) 02712911.3 (22) 14.02.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) EP 02/01581 14.02.2002
- (87) WO 02/077072 2002/40 03.10.2002
- (30) 22.03.2001 DE 10113980
- (54) • SILANTERMINIERTES POLYDIORGANOSILOXAN-URETHAN-COPOLYMER
• SILANE-TERMINATED POLYDIORGANOSILOXANE URETHANE COPOLYMER
• COPOLYMER DE POLYDIORGANOSILOXANE-URETHANE A TERMINAISON SILANE
- (71) Consortium für elektrochemische Industrie GmbH, Zielstattstrasse 20, 81379 München, DE
- (72) SCHINDLER, Wolfram, 82008 Unterhaching, DE
SCHÄFER, Oliver, 81377 München, DE
STANJEK, Volker, 81479 München, DE
PACHALY, Bernd, 84561 Mehring/Öd, DE
- (74) Fritz, Helmut, Dr., et al, Wacker-Chemie GmbH, Zentralabteilung Patente, Marken und Lizenzen, Hanns-Seidel-Platz 4, 81737 München, DE

C08G 77/46 → (51) A01N 55/00

C08G 77/50 → (51) C08G 77/16

- (51) **C08G 79/04** (11) **1 370 603 A1***
C08G 18/38 C08G 18/46
C08G 63/692
- (25) En (26) En
- (21) 02704731.5 (22) 05.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 02/02390 05.03.2002
- (87) WO 02/070587 2002/37 12.09.2002
- (30) 07.03.2001 EP 01105713
- (54) • PHOSPHOR-ENTHALTENDE MATERIALE, IHRE HERSTELLUNG UND VERWENDUNG
• PHOSPHORUS CONTAINING MATERIALS, THEIR PREPARATION AND USE
• MATERIAUX CONTENANT DU PHOSPHORE, LEUR PREPARATION ET UTILISATION
- (71) UCB, S.A., Allée de la Recherche 60, 1070 Bruxelles, BE
- (72) VAN DEN BERGEN, Hugues, B-1000 Bruxelles, BE
- (74) Baruh, Colette, et al, UCB, S.A. - IPD Dpt, Allée de la Recherche 60, 1070 Brussels, BE

C08G 83/00 → (51) C09D 201/02

C08J 7/06 → (51) B05D 3/06

- (51) **C08J 9/14** (11) **1 370 604 A1***
C11D 7/50 C09K 3/30
C23G 5/028
- (25) En (26) En
- (21) 02733875.5 (22) 21.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 02/08868 21.03.2002
- (87) WO 02/077084 2002/40 03.10.2002
- (30) 21.03.2001 US 813495
- (54) • AZEOTROP-ÄHNLICHE ZUSAMMENSETZUNGEN VON PENTAFLUOROBUTAN UND WASSER
• AZEOTROPE-LIKE COMPOSITIONS OF PENTAFLUOROBUTANE AND WATER
• COMPOSITIONS DE TYPE AZEOTROPE A BASE DE PENTAFLUOROBUTANE ET D'EAU
- (71) Honeywell International Inc., 101 Columbia Avenue, P.O. Box 2245, Morristown, NJ 07960, US
- (72) BOGDAN, Mary, Charlotte, West Seneca, NY 14206, US
- TUNG, Hsueh, Sung, Getzville, NY 14068, US
- PHAM, Hang, Thanh, Amherst, NY 14228, US
- (74) Hucker, Charlotte Jane, Gill Jennings & Every Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

- (51) **C08J 9/28** (11) **1 370 605 A2***
C01B 31/00 C04B 38/00
C01B 31/10 C08L 61/06
- (25) En (26) En
- (21) 01954198.6 (22) 07.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) GB 01/03560 07.08.2001
- (87) WO 02/012380 2002/07 14.02.2002
- (88) 09.10.2003
- (30) 09.08.2000 GB 0019417
- (54) • PORÖSE KOHLENSTOFFMATERIALIEN
• POROUS CARBONS
• CARBONES POREUX
- (71) Materials and Separations Technology International Limited, Henley Park, Guildford, Surrey GU13 2AF, GB
- (72) KOZYCHENKO, Oleksandr, Prokopovych, Basingstoke, Hampshire RG2Y 9DG, GB

- STRELKO, Volodymyr Vasylyovych, Kiev 03179, UA
BLACKBURN, Andrew, John, Winchester, Hampshire SO23 0QN, GB
TENNISON, Stephen, Robert, Addlestone, Surrey KT15 3HR, GB
- (74) Lucas, Brian Ronald, Lucas & Co. 135 Westhall Road, Warlingham, Surrey CR6 9HJ, GB

C08K 3/04 → (51) C01B 31/02

C08K 5/00 → (51) H01B 3/00

C08K 5/3437 → (51) C09B 5/62

- (51) **C08K 5/521** (11) **1 370 606 A1***
C09J 7/02
- (25) En (26) En
- (21) 02704910.5 (22) 07.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 02/01006 07.03.2002
- (87) WO 02/077093 2002/40 03.10.2002
- (30) 23.03.2001 GB 0107223
- (54) • HARZZUSAMMENSETZUNG ENTHALTEND EINE OBERFLÄCHENAKTIVE PHOSPHOR-VERBINDUNG ZUR VERWENDUNG IN DRUCKEMPFLINDLICHEN KLEBESTOFFEN
• RESIN COMPOSITION COMPRISING A PHOSPHORUS CONTAINING SURFACTANT FOR PRESSURE SENSITIVE ADHESIVES
• COMPOSITION DE RESINE COMPRENANT UN TENSIOACTIF PHOSPHORE POUR ADHESIF AUTOCOLLANT
- (71) Imperial Chemical Industries PLC, 20 Manchester Square, London W1U 3AN, GB
ICI Americas Inc., 10 Findern Avenue, Bridgewater, NJ 08807, US
- (72) BOUVY, Alain, 1970W ezembeek Oppem, BE
MOWAFY, Zahra, M, West Chester, PA 19382, US
DEHUVYNE, Bart, Simon, Alfons, B-1700 Dilbeek, BE
- (74) Humphries, Martyn, et al, Uniqema Intellectual Property Dept., Wilton Centre, Wilton, Redcar TS10 4RF, GB

C08K 7/24 → (51) C01B 31/02

C08K 9/02 → (51) B32B 27/32

C08L 5/08 → (51) C08L 71/02

- (51) **C08L 23/10** (11) **1 370 607 A2***
(25) En (26) En
- (21) 02709713.8 (22) 27.02.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 02/05952 27.02.2002
- (87) WO 02/068529 2002/36 06.09.2002
- (88) 03.04.2003
- (30) 27.02.2001 US 271697 P
- (54) • GEGENSTÄNDE HERGESTELLT AUS ZUSAMMENSETZUNGEN VON STATISCHEN INTERPOLYMEREN AUF BASIS VON ETHYLEN, PROPYLEN UND VINYLAROMATEN MIT POLYPROPYLEN
• FABRICATED ARTICLES PREPARED FROM BLENDS OF SUBSTANTIALLY RANDOM ETHYLENE/PROPYLENE/VINYL AROMATIC INTERPOLYMERS WITH POLYPROPYLENE

- *ARTICLES FABRIQUES PRODUITS A PARTIR DE MELANGES D'INTERPOLYMERES AROMATIQUES D'ETHYLENE/PROPYLENE/VINYLE SENSIBLEMENT ALEATOIRES AVEC DU POLYPROPYLENE*
- (71) Dow Global Technologies Inc., Washington Street, 1790 Building, Midland, Michigan 48674, US
Mitsui Chemicals, Inc., 2-5, Kasumigaseki 3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-6070, JP
- (72) KARANDE, Seema, Pearland, TX 77584, US
CHEUNG, Yunwa, W., Lake Jackson, TX 77566, US
GUEST, Martin, J., 77386 Rheinmuenster, DE
CHAUDHARY, Bharat, I., Pearland, TX 77584, US
MORIYA, Satoru, Ichihara, Chiba 299-0108, JP
MURAKAMI, Shuichi, Sodegaura, Chiba 299-0265, JP
- (74) Hayes, Adrian Chetwynd, et al, Boulton Wade Tennant, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

C08L 23/10 → (51) H01B 3/00**C08L 23/12** → (51) H01B 3/00**C08L 23/14** → (51) H01B 3/00**C08L 23/16** → (51) H01B 3/00**C08L 61/06** → (51) C08J 9/28

- (51) **C08L 67/02** (11) **1 370 608 A1***
// C08L67:02, C08L67:02
- (25) En (26) En
- (21) 01968594.0 (22) 06.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/27677 06.09.2001
- (87) WO 02/070606 2002/37 12.09.2002
- (30) 05.03.2001 US 799442
- (54) • *BEI NIEDRIGER TEMPERATUR HEISSIEGELBARER POLYESTERFILM UND VERFAHREN ZU SEINER HERSTELLUNG*
• *LOW TEMPERATURE HEAT-SEALABLE POLYESTER FILM AND METHOD FOR PRODUCING THE SAME*
• *FILM DE POLYESTER THERMOCELLABLE A BASSE TEMPERATURE ET PROCEDE DE PRODUCTION CORRESPONDANT*
- (71) E. I. du Pont de Nemours and Company, 1007 Market Street, Wilmington, Delaware 19898, US
- (72) KURIAN, Joseph, V., Newark, DE 19702, US
HAHM, Diane, M., Boothwyn, PA 19061, US
SMILLIE, Benjamin, A., Kingston, Ontario K7M 3N7, CA
- (74) Cockerton, Bruce Roger, Carpmals & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

- (51) **C08L 67/02** (11) **1 370 609 A2***
// C08L67:02, C08L69:00
- (25) En (26) En
- (21) 01992241.8 (22) 26.10.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) US 01/49657 26.10.2001
- (87) WO 02/040590 2002/21 23.05.2002
- (88) 16.10.2003
- (30) 03.11.2000 US 245890 P
05.09.2001 US 946989
- (54) • *MISCHUNGEN VON POLYCARBONAT UND POLYESTER UND DARAUS HERGESTELLTE FILME UND FOLIEN*
• *BLENDS OF POLYCARBONATE AND POLYESTER AND SHEETS AND FILMS FORMED THEREFROM*

- *MELANGES DE POLYCARBONATE ET DE POLYESTER ET FEUILLES ET PELLICULES FORMEES A PARTIR DE CES MELANGES*
- (71) EASTMAN CHEMICAL COMPANY, 100 North Eastman Road, Kingsport, TN 37660, US
- (72) WILLIAMS, James, Carl, Blountville, TN 37617, US
THOMPSON, John, Guthrie, Kingsport, TN 37663, US
CONN, Roy, Lee, Kingsport, TN 37660, US
- (74) Wibbelmann, Jobst, Dr., Dipl.-Chem., Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwälte, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

(51) **C08L 71/02** (11) **1 370 610 A2***
A61L 24/00 C08L 5/08

(25) En (26) En

(21) 01998596.9 (22) 28.11.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/44769 28.11.2001
- (87) WO 02/044276 2002/23 06.06.2002
- (88) 20.03.2003
- (30) 28.11.2000 US 253477 P
- (54) • *DIE VISKOSITÄT VON POLYALKYLENGLYKOL ERHÖHENDE POLYMERE FORMULIERUNGEN*
• *POLYALKYLENE GLYCOL VISCOSITY-ENHANCING POLYMERIC FORMULATIONS*
• *FORMULATIONS POLYMERES AMELIORANT LA VISCOSITE DU POLYALKYLENE GLYCOL*
- (71) FOCAL, INC., 4 Maguire Road, Lexington, MA 02421-3112, US
- (72) AVILA, Luis, Z., Arlington, MA 02174, US
JARRETT, Peter, K., Sudbury, MA 01776, US
KRAMER, Hildegard, Westport, CT 06880, US
PHILBROOK, Michael, C., Boston, MA 02115, US
- (74) Wallace, Sheila Jane, et al, Lloyd Wise Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB

(51) **C08L 71/12** (11) **1 370 611 A1***
C08G 65/48 C09D 171/12
H01B 1/00

(25) En (26) En

(21) 01996271.1 (22) 14.12.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/48852 14.12.2001
- (87) WO 02/057365 2002/30 25.07.2002
- (30) 18.01.2001 US 262522 P
17.07.2001 US 306017 P
03.12.2001 US 683214
- (54) • *ELEKTRISCH LEITFÄHIGE WÄRMEHÄRTENDE ZUSAMMENSETZUNG, HERSTELLUNGSVERFAHREN UND DARAUS GEWONNENE FORMKÖRPER*
• *ELECTRICALLY CONDUCTIVE THERMOSET COMPOSITION, METHOD FOR THE PREPARATION THEREOF, AND ARTICLES DERIVED THEREFROM*
• *THERMODURCI CONDUCTEUR DE L'ELECTRICITE, SON PROCEDE DE PREPARATION ET ARTICLES EN ETANT FAITS*
- (71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US
- (72) YEAGER, Gary, William, Rexford, NY 12148, US
CAVAZOS, Manuel, West Coxsackie, NY 12192, US
GUO, Hua, Selkirk, NY 12158, US
MERFELD, Glen, David, Menands, NY 12204, US
RUDE, John, Clifton Park, NY 12065, US

- TEUTSCH, Erich, Otto, Pittsfield, MA 01254, US
ZARNOCH, Kenneth, Paul, Scotia, NY 12302, US
- (74) Szary, Anne Catherine, et al, General Electric Company Essex House Essex Street, London WC2R 3AA, GB

C09B 1/16 → (51) D06P 1/20**C09B 1/56** → (51) D06P 1/20**C09B 3/72** → (51) D06P 1/20

(51) **C09B 5/62** (11) **1 370 612 A2***
C08K 5/3437 C09D 11/00
// C07D221:18

(25) De (26) De

(21) 02718131.2 (22) 14.02.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 02/01573 14.02.2002
- (87) WO 02/068538 2002/36 06.09.2002
- (88) 31.10.2002
- (30) 22.02.2001 DE 10108601
- (54) • *THERMOCHROME RYLENFARBSTOFFE*
• *THERMOCHROMIC RYLENE DYES*
• *COLORANT DE RYLENE THERMOCHROMES*
- (71) BASF AKTIENGESellschaft, 67056 Ludwigshafen, DE
Max-Planck-Gesellschaft zur Förderung der Wissenschaften e.V., Hofgartenstrasse 8, 80539 München, DE
- (72) BÖHM, Arno, 68305 Mannheim, DE
KRIEGER, Matthias, 68167 Mannheim, DE
BECKER, Stefan, 68167 Mannheim, DE
MÜLLEN, Klaus, 50939 Köln, DE

(51) **C09B 31/10** (11) **1 370 613 A1***
C09B 31/11 C09D 11/02
D06P 5/00 B41M 5/00

(25) En (26) En

(21) 02704923.8 (22) 07.03.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 02/01028 07.03.2002
- (87) WO 02/072708 2002/38 19.09.2002
- (30) 14.03.2001 GB 0106345
- (54) • *DISAZOFARBSTOFFE, TINTENSTRAHL-DRUCKTINTEN UND VERFAHREN*
• *DISAZO DYES, INK-JET PRINTING INKS AND PROCESSES*
• *DISAZOIQUES, ENCRE ET PROCEDES D'IMPRESSION AU JET D'ENCRE*
- (71) Avecia Limited, Hexagon House, Blackley, Manchester M9 8ZS, GB
- (72) GREGORY, Peter, Blackley, Manchester M9 8ZS, GB
FOSTER, Clive Edwin, Blackley, Manchester M9 8ZS, GB
MILLARD, Christine, Blackley, Manchester M9 8ZS, GB
- (74) Mayall, John, et al, Avecia Limited Intellectual Property Group P.O. Box 42 Hexagon House Blackley, Manchester M9 8ZS, GB

C09B 31/11 → (51) C09B 31/10**C09B 31/14** → (51) C09D 11/00

(51)	C09B 48/00	(11)	1 370 614 A1*
	C09B 67/00		
(25)	En	(26)	En
(21)	02732488.8	(22)	14.03.2002
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
	AL LT LV MK RO SI		
(86)	EP 02/02874		14.03.2002
(87)	WO 02/077104		2002/40 03.10.2002
(30)	22.03.2001		US 277824 P
(54)	• VERWENDUNG VON AROMATISCHEN VERBINDUNGEN ALS MITTEL ZUR KONTROLLE DER PHASE SOWIE ZUR REDUZIERUNG DER TEILCHENGROSSE VON CHINACRIDONPIGMENTEN • THE USE OF AROMATIC COMPOUNDS AS PHASE DIRECTORS AND PARTICLE SIZE REDUCERS FOR QUINACRIDONE PIGMENTS • UTILISATION DE COMPOSES AROMATIQUES COMME DIRECTEURS DE PHASE ET REDUCTEURS DE DIMENSION DE PARTICULES POUR PIGMENTS DE QUINACRIDONE		
(71)	Ciba Specialty Chemicals Holding Inc., Klybeckstrasse 141, 4057 Basel, CH		
(72)	HENDI, Shivakumar, Basalingappa, Newark, DE 19702, US JEGANATHAN, Suruliappa, Gowper, Glen Mills, PA 19342, US GANCI, James, Barry, Wilmington, DE 19810, US		
	C09B 67/00	→ (51)	C09B 48/00
	C09B 67/46	→ (51)	C09C 3/00
	C09B 69/10	→ (51)	C09D 11/02
(51)	C09C 3/00	(11)	1 370 615 A2*
	C09B 67/46		C09D 11/00
	C09D 17/00		
(25)	En	(26)	En
(21)	02731131.5	(22)	14.03.2002
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
(86)	US 02/07879		14.03.2002
(87)	WO 02/074866		2002/39 26.09.2002
(88)	06.03.2003		
(30)	19.03.2001		US 227007 P
(54)	• HERSTELLUNGSVERFAHREN VON PIGMENTDISPERSIONEN • PROCESS FOR MANUFACTURING PIGMENT DISPERSIONS • PROCEDE DE PRODUCTION DE PIGMENTS		
(71)	E.I. DUPONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street, Wilmington, Delaware 19898, US		
(72)	RODRIGUES, Allan, Blase, Joseph, Bloomfield Hills, MI 48304, US SCHERMACHER, Ken, Stephen, Chadds Ford, PA 19317, US MARTINO, Anthony, Joseph, West Chester, PA 19382, US SPAHR, Douglas, E., Wilmington, DE 19810, US		
(74)	Morf, Jan Stefan, Dr. Dipl.-Chem., et al, Abitz & Partner, Poschingerstrasse 6, 81679 München (Bogenhausen), DE		
(51)	C09D 1/02	(11)	1 370 616 A2*
	C04B 28/26		
(25)	En	(26)	En
(21)	01958973.8	(22)	17.07.2001
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
(86)	US 01/22415		17.07.2001
(87)	WO 02/006405		2002/04 24.01.2002

(88)	06.06.2002		
(30)	19.07.2000		US 619335
(54)	• HÄRTBARE BESCHICHTUNGSZUSAMMENSETZUNGEN • CURABLE COATING COMPOSITIONS • COMPOSITIONS DE REVETEMENT DUR-CISSABLES		
(71)	NEELY INDUSTRIES, INC., 105 Bridle Path Drive, Butler, PA 16001, US		
(72)	Neely Jr, James E., Butler, Pennsylvania 16001, US		
(74)	't Jong, Bastiaan Jacobus, et al, Arnold & Siedsma, Sweelinkplein 1, 2517 GK The Hague, NL		
(51)	C09D 11/00	(11)	1 370 617 A2*
(25)	En	(26)	En
(21)	01979764.6	(22)	11.10.2001
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
	AL LT LV MK RO SI		
(86)	US 01/31962		11.10.2001
(87)	WO 02/031067		2002/16 18.04.2002
(88)	10.07.2003		
(30)	13.10.2000		US 240128 P
	03.10.2001		US 969902
(54)	• TINTEN FÜR TINTENSTRAHLDRUCK • INK JET INKS • ENCRE A HAUTE CHARGE DE COLORANT POUR IMPRESSION PAR JET D'ENCRE A DEVELOPPEMENT CHROMOGENE ACCRU POUR DES TEXTILES		
(71)	KIMBERLY-CLARK WORLDWIDE, INC., 401 North Lake Street, Neenah, Wisconsin 54956, US		
(72)	LYE, Jason, Atlanta, GA 30306, US		
	GRAFF, Diane, Vernice, Escondido, CA 92025, US		
	KISTER, Mary, Elizabeth, Cumming, GA 30040, US		
(74)	Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE		
(51)	C09D 11/00	(11)	1 370 618 A1*
	B41M 5/38		D06P 5/00
	C09B 31/14		B41M 5/00
(25)	En	(26)	En
(21)	02702539.4	(22)	07.03.2002
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
	AL LT LV MK RO SI		
(86)	GB 02/00973		07.03.2002
(87)	WO 02/072715		2002/38 19.09.2002
(30)	14.03.2001		GB 0106343
(54)	• AZOFARBSTOFFE MIT EINER BARBITUR-SÄURE-GRUPPE SOWIE TIN-STRALHENDRUCKTINTEN UND VERFAHREN • AZO DYES CONTAINING A BARBITURIC ACID MOIETY, INK-JET PRINTING INKS AND PROCESSES • COLORANTS AZO CONTENANT UN GROUPE FONCTIONNEL D'ACIDE BARBITURIQUE, ENCRE POUR IMPRESSION A JET D'ENCRE ET PROCEDES CORRESPONDANTS		
(71)	Avecia Limited, Hexagon House, Blackley, Manchester M9 8ZS, GB		
(72)	GREGORY, Peter, Blackley, Manchester M9 8ZS, GB		
	FOSTER, Clive Edwin, Blackley, Manchester M9 8ZS, GB		
	O'SHAUGHNESSY, Helen Ava, Blackley, Manchester M9 8ZS, GB		
(74)	Mayall, John, et al, Avecia Limited Intellectual Property Group P.O. Box 42 Hexagon House Blackley, Manchester M9 8ZS, GB		

(51)	C09D 11/00	(11)	1 370 619 A1*
	C09K 11/06		H01L 51/40
(25)	De	(26)	De
(21)	02703624.3	(22)	07.03.2002
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
(86)	EP 02/02491		07.03.2002
(87)	WO 02/072714		2002/38 19.09.2002
(30)	10.03.2001		DE 10111633
(54)	• LÖSUNG UND DISPERSIONEN ORGANISCHER HALBLEITER • SOLUTIONS AND DISPERSIONS OF ORGANIC SEMICONDUCTORS • SOLUTIONS ET DISPERSIONS DE SEMI-CONDUCTEURS ORGANIQUES		
(71)	Covion Organic Semiconductors GmbH, 65926 Frankfurt, DE		
(72)	SPREITZER, Hubert, 68519 Viernheim, DE BECKER, Heinrich, 61479 Glashütten, DE TREACHER, Kevin, 65779 Kelkheim/Münster, DE HEUN, Susanne, 65812 Bad Soden, DE SAUER, Andreas, 60529 Frankfurt, DE		
(74)	Luderschmidt, Schüler & Partner, Patentanwälte, Industriepark Höchst, Geb. F821, 65926 Frankfurt am Main, DE		
	C09D 11/00	→ (51)	C09B 5/62
	C09D 11/00	→ (51)	C09C 3/00
(51)	C09D 11/02	(11)	1 370 620 A1*
	C09B 69/10		
(25)	De	(26)	De
(21)	02735112.1	(22)	01.03.2002
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
	AL LT LV MK RO SI		
(86)	EP 02/02292		01.03.2002
(87)	WO 02/072721		2002/38 19.09.2002
(30)	12.03.2001		DE 10111655
(54)	• INKJET-TINTE • INK FOR AN INK JET • ENCRE POUR JET D'ENCRE		
(71)	Agfa-Gevaert, Corporate IP Department 3800, Septestraat 27, 2640 Mortsel, BE		
(72)	HELLING, Günter, 51519 Odenthal, DE		
	C09D 11/02	→ (51)	C09B 31/10
	C09D 17/00	→ (51)	C09C 3/00
(51)	C09D 131/02	(11)	1 370 621 A2*
(25)	De	(26)	De
(21)	02724229.6	(22)	14.03.2002
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
	LT LV MK RO SI		
(86)	EP 02/02817		14.03.2002
(87)	WO 02/074856		2002/39 26.09.2002
(88)	05.12.2002		
(30)	15.03.2001		DE 10112431
(54)	• WÄSSRIGE KUNSTSTOFF-DISPERSIONEN, VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG SOWIE DEREN VERWENDUNG • AQUEOUS PLASTIC MATERIAL DISPERSIONS, METHOD FOR PRODUCING THE SAME AND USE THEREOF • DISPERSIONS AQUEUSES DE MATIERES PLASTIQUES, LEURS PROCEDES DE PRODUCTION ET LEUR UTILISATION		
(71)	Clariant GmbH, Brüningstrasse 50, 65929 Frankfurt am Main, DE		
(72)	HELMANN, Carsten, 55131 Mainz, DE		

PETRI, Harald, 65326 Aarbergen, DE WIRTH, Thomas, 63512 Hainburg, DE (74) Ackermann, Joachim, Dr., Postfach 11 13 26, 60048 Frankfurt am Main, DE		
C09D 133/00 → (51) C08G 18/54		
C09D 171/12 → (51) C08L 71/12		
C09D 175/04 → (51) C08G 18/54		
C09D 175/16 → (51) C03C 25/10		
C09D 183/10 → (51) C08G 77/458		
(51)	C09D 201/02	(11) 1 370 622 A2*
	C08G 18/80	C08G 83/00
(25)	En	(26) En
(21)	01990751.8	(22) 28.11.2001
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
	AL LT LV MK RO SI	
(86)	US 01/44565 28.11.2001	
(87)	WO 02/068553 2002/36 06.09.2002	
(88)	05.06.2003	
(30)	26.02.2001 US 793289	
(54)	• CARBAMATFUNKTIONELLE HARZE UND DEREN VERWENDUNG IN BESCHICHTUNGSZUSAMMENSETZUNG MIT HOHEM FESTSTOFFGEHALT • CARBAMATE-FUNCTIONAL, RESINS AND THEIR USE IN HIGH SOLIDS COATING COMPOSITIONS • RESINES FONCTIONNELLES AU CARBAMATE ET LEUR UTILISATION DANS DES COMPOSITIONS DE REVETEMENT A HAUTE TENEUR EN SOLIDES	
(71)	BASF Corporation, Patent Department, 26701 Telegraph Road, Southfield, MI 48034-2442, US	
(72)	RAMESH, Swaminathan, Canton, MI 48187, US GREEN, Marvin, Brighton, MI 48116, US CAMPBELL, Donald, Hartland, MI 48353, US OHRBOM, Walter, Hartland Township, MI 48353, US	
(74)	Fitzner, Uwe, Dr., et al, Lintorfer Strasse 10, 40878 Ratingen, DE	
(51)	C09J 7/02	(11) 1 370 623 A2*
	En	(26) En
(21)	02713562.3	(22) 08.02.2002
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
	AL LT LV MK RO SI	
(86)	US 02/03961 08.02.2002	
(87)	WO 02/074876 2002/39 26.09.2002	
(88)	14.11.2002	
(30)	14.03.2001 US 808569	
(54)	• VERFAHREN ZUR ENTKLEBUNG DES RANDES EINER KLEBEBANDROLLE • METHOD OF DETACKIFYING AN EDGE FACE OF A ROLL OF TAPE • PROCEDE PERMETTANT DE SUPPRIMER LE COLLANT D'UNE FACE LATÉRALE DE BANDE ADHESIVE EN ROULEAU	
(71)	3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, MN 55133-3427, US	
(72)	WONG, Roy, Saint Paul, MN 55133-3427, US	
(74)	Meyers, Hans-Wilhelm, Dr.Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte von Kreisler-Selting-Werner Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE	
C09J 7/02 → (51) C08K 5/521		
C09J 183/10 → (51) C08G 77/458		

C09K 3/30 → (51) C08J 9/14		
(51) C09K 5/04	(11) 1 370 624 A2*	
(25) En	(26) En	
(21) 02725233.7	(22) 20.03.2002	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV MK RO SI		
(86) US 02/08326	20.03.2002	
(87) WO 02/077117	2002/40	03.10.2002
(88) 24.04.2003		
(30) 21.03.2001	US 813501	
(54)	• AZEOTROP-ÄHNLICHE ZUSAMMENSETZUNG VON 1,1,1,3,3-PENTAFLUORPROPAN UND 1-CHLOR-1,1,3,3,3-PENTAFLUORPROPAN • AZEOTROPE-LIKE COMPOSITION OF 1,1,1,3,3-PENTAFLUOROPROPANE AND 1-CHLORO-1,1,3,3,3-PENTAFLUOROPROPANE • COMPOSITION DE TYPE AZEOTROPE CONTENANT DU 1,1,1,3,3-PENTAFLUOROPROPANE ET DU 1-CHLORO-1,1,3,3,3-PENTAFLUOROPROPANE	
(71) Honeywell International Inc., 101 Columbia Road, P.O. Box 2245, Morristown, New Jersey 07960, US		
(72) COOK, Kane, David, Eggertsville, NY 14226, US TUNG, Hsueh, Sung, Getzville, NY 14068, US SINGH, Rajiv, Ratna, Getzville, NY 14068, US		
(74) Hucker, Charlotte Jane, Gill Jennings & Every Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB		
C09K 11/06 → (51) C09D 11/00		
(51) C09K 19/00	(11) 1 370 625 A1*	
A23L 1/22	A23P 1/04	
A61K 7/00	A61K 7/48	
C12N 9/96	C12N 9/98	
A61K 9/127		
(25) En	(26) En	
(21) 02706322.1	(22) 20.02.2002	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV MK RO SI		
(86) US 02/04839	20.02.2002	
(87) WO 02/068562	2002/36	06.09.2002
(30) 21.02.2001	US 270307	P
(54)	• VORLÄUFER FÜR CUBISCHE FLÜSSIGKRISTALLINE PHASE • CUBIC LIQUID CRYSTALLINE PHASE PRECURSORS • SUBSTANCES EN PHASE CRISTALLINE LIQUIDE CUBIQUE FONCTIONNALISEES ; PROCEDES DE FABRICATION ET METHODES D'UTILISATION	
(71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US		
(72) LYNCH, Matthew, L., Cincinnati, OH 45227, US SPICER, Patrick, Thomas, Wyoming, OH 45215, US		
(74) Canonici, Jean-Jacques, et al, NV Procter & Gamble Services Company SA, Temselaan 100, 1853 Strombeek-Bever, BE		
C09K 21/00 → (51) E06B 5/16		
(51) C10G 2/00	(11) 1 370 626 A1*	
B01D 29/33		
(25) En	(26) En	
(21) 02715047.3	(22) 06.03.2002	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV MK RO SI		
(86) US 02/06727	06.03.2002	
(87) WO 02/072732	2002/38	19.09.2002

(30)	12.03.2001	US 804427		
(54)	• INNERER FILTER FÜR DIE FISCHER-TROPSCHE KATALYSATOR/WACHS TRENNUNG • INTERNAL FILTER FOR FISCHER-TROPSCHE CATALYST/WAX SEPARATION • FILTRE INTERNE SERVANT A LA SEPARATION CATALYSEUR/CIRE DE FISCHER-TROPSCHE			
(71)	Texaco Development Corporation, 2000 Westchester Avenue, White Plains, NY 10650, US			
(72)	ANDERSON, John, H., Tulsa, OK 74133, US			
(74)	Nash, David Allan, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB			
	C10G 45/58	→ (51)	C10M 169/04	
(51)	C10G 65/00	(11)	1 370 627 A1*	
	C10G 65/06		C10G 69/00	
	C10G 69/12			
(25)	Fr	(26)	Fr	
(21)	02702449.6	(22)	29.01.2002	
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR			
	AL LT LV MK RO SI			
(86)	FR 02/00349 29.01.2002			
(87)	WO 02/072738 2002/38 19.09.2002			
(30)	12.03.2001 FR 0103358			
(54)	• VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON BENZIN MIT NIEDRIGEM SCHWEFELGEHALT • METHOD FOR PRODUCING PETROL HAVING A LOW SULPHUR CONTENT • PROCEDE DE PRODUCTION D'ESSENCE A FAIBLE TENEUR EN SOUFRE			
(71)	Institut Français du Pétrole, 1 & 4 avenue du Bois Préau, 92852 Rueil-Malmaison Cedex, FR			
(72)	DEBUISSCHERT, Quentin, F-92500 Rueil-Malmaison, FR			
	UZIO, Denis, F-78160 Marly le Roi, FR			
	NOCCA, Jean-Luc, Houston, TX 77077, US			
	PICARD, Florent, F-69360 Saint Symphorien d'Ozon, FR			
	C10G 65/06	→ (51)	C10G 65/00	
	C10G 65/06	→ (51)	C10G 69/12	
	C10G 65/10	→ (51)	C10G 65/12	
(51)	C10G 65/12	(11)	1 370 628 A1*	
	C10G 65/10			
(25)	En	(26)	En	
(21)	01918852.3	(22)	20.03.2001	
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR			
	AL LT LV MK RO SI			
(86)	US 01/08880 20.03.2001			
(87)	WO 02/074882 2002/39 26.09.2002			
(54)	• ZWEISTUFIGES HYDROCRACKVERFAHREN • TWO STAGE HYDROCRACKING PROCESS • PROCEDE D'HYDROCRAQUAGE EN DEUX ETAPES			
(71)	UOP LLC, 25 East Algonquin Road, Des Plaines, IL 60017-5017, US			
(72)	THAKKAR, Vasant, P., Des Plaines, IL 60017-5017, US			
	ELLIG, Daniel, L., Des Plaines, IL 60017-5017, US			
(74)	Hayes, Adrian Chetwynd, et al, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5LX, GB			
	C10G 69/00	→ (51)	C10G 65/00	

C10G 69/08 → (51) C10G 69/12	
(51) C10G 69/12 (11) 1 370 629 A1* C10G 69/08	
(25) Fr (26) Fr	
(21) 02701342.4 (22) 29.01.2002	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
AL LT LV MK RO SI	
(86) FR 02/00350 29.01.2002	
(87) WO 02/072739 2002/38 19.09.2002	
(30) 12.03.2001 FR 0103358	
04.04.2001 FR 0104618	
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON BENZIN MIT NIEDRIGEM SCHWEFELGE- HALT • METHOD FOR PRODUCING LOW-SULPHUR PETROL • PROCEDE DE PRODUCTION D'ESSENCE A FAIBLE TENEUR EN SOUFRE	
(71) Institut Français du Pétrole, 1 & 4 avenue du Bois Préau, 92852 Rueil-Malmaison Cedex, FR	
(72) DEBUISSCHERT, Quentin, F-92500 Rueil- Malmaison, FR UZIO, Denis, F-78160 Marly le Roi, FR NOCCA, Jean-Luc, Houston, TX 77077, US PICARD, Florent, F-69360 Saint Symphorien d'Ozon, FR	
AL LT LV MK RO SI	
(86) FR 02/00351 29.01.2002	
(87) WO 02/072740 2002/38 19.09.2002	
(30) 12.03.2001 FR 0103358	
23.04.2001 FR 0105538	
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON ENTSCHWEFELTEM BENZIN AUS EINEM CRACKBENZIN ENTHALTENDES BENZIN • METHOD FOR PRODUCING DESUL- PHURISED PETROL FROM A PETROLEUM FRACTION CONTAINING CRACKED PET- ROL • PROCEDE DE PRODUCTION D'UNE ES- SENCE DESULFUREE A PARTIR D'UNE COUPE ESSENCE CONTENANT DE L'ES- SENCE DE CRAQUAGE	
(71) Institut Français du Pétrole, 1 & 4 avenue du Bois Préau, 92852 Rueil-Malmaison Cedex, FR	
(72) DEBUISSCHERT, Quentin, F-92500 Rueil- Malmaison, FR NOCCA, Jean-Luc, Houston, TX 77077, US UZIO, Denis, F-78160 Marly le Roi, FR PICARD, Florent, F-69360 Saint Symphorien d'Ozon, FR	
C10G 69/12 → (51) C10G 65/00	
C10L 1/14 → (51) C10L 10/02	
(51) C10L 5/46 (11) 1 370 631 A2* (25) En (26) En	
(21) 02704514.5 (22) 05.03.2002	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
AL LT LV MK RO SI	
(86) CA 02/00273 05.03.2002	
(87) WO 02/070635 2002/37 12.09.2002	
(88) 22.05.2003	

- (30) 06.03.2001 US 801182
- (54) • UMWANDLUNG VON HAUSMÜLL ZU HOCH-
WERTIGEM BRENNSTOFF
• CONVERSION OF MUNICIPAL SOLID
WASTE TO HIGH FUEL VALUE
• TRANSFORMATION DE DECHETS URBAINS
SOLIDES EN VALEUR COMBUSTIBLE ELE-
VEE
- (71) Philipson, John, 86 Parkview lane, Strathroy,
Ontario N7G 4A3, CA
- (72) Philipson, John, Strathroy, Ontario N7G 4A3, CA
- (74) McDonough, Jonathan, Urquhart-Dykes & Lord,
Tower House, Merrion Way, Leeds LS2 8PA, GB

C10L 9/10 → (51) C10L 10/02**C10L 10/00** → (51) C10L 10/02

- (51) **C10L 10/02** (11) **1 370 632 A2***
C10L 1/14 C10L 9/10
C10L 10/00 C10M 159/02
C10N 40/26 C10M 163/00
- (25) En (26) En
- (21) 02706462.5 (22) 26.02.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 02/06137 26.02.2002
- (87) WO 02/077131 2002/40 03.10.2002
- (88) 20.03.2003
- (30) 22.03.2001 US 278011 P
- (54) • VERWENDUNG PFLANZLICHER MATERIALI-
EN IN FOSSILEN BRENNSTOFFEN ZUR
VERRINGERUNG DER EMISSIONEN
• USE OF PLANT-DERIVED MATERIALS IN
FOSSIL FUELS FOR REDUCED EMISSIONS
• PROCEDE ET COMPOSITION PERMETTANT
D'UTILISER, DANS DES COMBUSTIBLES
FOSSILES, DES MATERIAUX ORGANIQUES
DERIVES DE PLANTES ET EXTRAITS
D'UNE HUILE, AFIN DE REDUIRE LES EMIS-
SIONS
- (71) Oryxe Energy International, Inc., 6 Thomas Avenue,
Irvine, CA 92618, US
- (72) JORDAN, Frederick, L., Santa Ana, CA 92705, US
- (74) Mallalieu, Catherine Louise, et al, D. Young & Co.,
21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

C10M 159/02 → (51) C10L 10/02**C10M 163/00** → (51) C10L 10/02

- (51) **C10M 169/04** (11) **1 370 633 A1***
C10G 45/58
- (25) En (26) En
- (21) 02718116.3 (22) 08.02.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 02/01352 08.02.2002
- (87) WO 02/064711 2002/34 22.08.2002
- (30) 13.02.2001 EP 01301272
05.03.2001 EP 01400562
16.08.2001 EP 01402181
- (54) • SCHMIERÖLZUSAMMENSETZUNG
• LUBRICANT COMPOSITION
• COMPOSITION LUBRIFIANTE
- (71) SHELL INTERNATIONALE RESEARCH
MAATSCHAPPIJ B.V., Carel van Bylandtlaan 30,
2596 HR Den Haag, NL
- (72) DANIEL, Mervyn, Frank, Katy, TX 77449, US

GERMAINE, Gilbert, Robert, Bernard, F-76650 Petit
Couronne, FR
WEDLOCK, David, John, Cheshire CH2 4NU, GB

C10N 40/26 → (51) C10L 10/02

- (51) **C11D 1/645** (11) **1 370 634 A1***
(25) En (26) En
- (21) 02719131.1 (22) 05.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 02/06740 05.03.2002
- (87) WO 02/072745 2002/38 19.09.2002
- (30) 07.03.2001 US 273929 P
24.05.2001 US 293446 P
29.05.2001 US 294178 P
- (54) • WEICHPÜLMITTELZUSAMMENSETZUNG
FÜR DIE ANWENDUNG IN ANWESENHEIT
VON WASCHMITTELRÜCKSTÄNDEN
• RINSE-ADDED FABRIC CONDITIONING
COMPOSITION FOR USE WHERE RE-
SIDUAL DETERGENT IS PRESENT
• COMPOSITION DE CONDITIONNEMENT
POUR TISSUS A AJOUTER AU RIN AGE EN
CAS DE DETERGENT RESIDUEL
- (71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter
& Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
- (72) DEMEYERE, Hugo, Jean, Marie, B-1785 Merchtem,
BE
DECLERCQ, Marc, Johan, B-1653 Strombeek-
Bever, BE
CAUWBERGHS, Serge, Gabriel, Pierre, B-9100 Sint-
Niklaas, BE
TURNER, John, Christopher, B-3090 Overijse, BE
CUMMING, David, Xavante, Hartburn,
Northumberland NE61 4ES, GB
- (74) Morelle, Evelyne Charlotte Isabelle, et al, N.V.
Procter & Gamble Services Company S.A.
Temselaan 100, 1853 Strombeek-Bever, BE

- (51) **C11D 1/72** (11) **1 370 635 A2***
C11D 3/00
// C11D1:83
- (25) En (26) En
- (21) 02720774.5 (22) 11.01.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 02/00670 11.01.2002
- (87) WO 02/062932 2002/33 15.08.2002
- (88) 26.09.2002
- (30) 30.01.2001 US 772733
- (54) • REINIGUNGSMITTEL
• CLEANING COMPOSITION
• COMPOSITION DE NETTOYAGE
- (71) JohnsonDiversey, Inc., 8310 16th Street M/S 509
P.O. Box 902, Sturtevant, Wisconsin 53177-0902,
US
- (72) FOX, Derek, J., Racine, WI 53402, US
KRON, Ryan, E., Racine, WI 53402, US
- (74) Ruschke, Hans Edvard, Dipl.-Ing., et al, Ruschke
Hartmann Becker Pienzenauerstrasse 2, 81679
München, DE

C11D 3/00 → (51) C11D 1/72**C11D 3/32** → (51) C07C 233/36

(51) **C11D 3/37** (11) **1 370 636 A1***
(25) En (26) En
(21) 02721477.4 (22) 19.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 02/08421 19.03.2002
(87) WO 02/077143 2002/40 03.10.2002
(30) 21.03.2001 US 277569 P
(54) • ZUSAMMENSETZUNG ZUM MANUELLEN
REINIGEN VON GESCHIRR
• HAND DISHWASHING COMPOSITION
• COMPOSITION POUR LAVAGE DE LA VAIS-
SELLE A LA MAIN
(71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter
& Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
(72) BORGONJON, Patrice, Markc, Luc, B-9030
Mariakerke, BE
POMMIERS, Baptiste, F-1040 Etterbeek, FR
SIVIK, Mark, Robert, Mason, OH 45040, US
BODET, Jean-Francois, Mason, OH 45040, US
(74) Goodier, Claire-Louise, et al, NV Procter & Gamble
Services SA, Temselaan 100, 1853 Strombeek-
Bever, BE

C11D 3/386 → (51) C12N 9/28

C11D 7/50 → (51) C08J 9/14

(51) **C12H 1/16** (11) **1 370 637 A1***
(25) En (26) En
(21) 02722060.7 (22) 11.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) EP 02/01394 11.02.2002
(87) WO 02/064726 2002/34 22.08.2002
(30) 12.02.2001 IT RM20010070
(54) • VERFAHREN ZUR KONTROLLIERTEN ENT-
WICKLUNG VON WEINEN UND ENTSPRE-
CHENDE REALISIERUNGSVORRICHTUNG
• PROCESS FOR CONTROLLED EVOLUTION
OF WINES AND RELEVANT REALISATION
DEVICE
• PROCESSUS D'EVOLUTION MAITRISEE DE
VINS ET DISPOSITIF DE REALISATION
CORRESPONDANT
(71) Titania S.P.A., Viale Benedetto Brin, 218, 05100
Terni, IT
ACR Di Simoncelli Cleto & C. S.A.S., Piazza Bellini,
11, 00046 Grottaferrata, IT
(72) GUGLIELMI, Fabio, I-00195 Rome, IT
SIMONCELLI, Cleto, I-00046 Grottaferrata, IT
(74) Gervasi, Gemma, Dr., Studio Brevetti e Marchi
NOTARBARTOLO & GERVASI S.r.l., Corso di Porta
Vittoria, 9, 20122 Milano, IT

C12M 1/00 → (51) C12Q 1/70

(51) **C12M 1/12** (11) **1 370 638 A2***
(25) En (26) En
(21) 01984650.0 (22) 14.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) EP 01/10668 14.09.2001
(87) WO 02/022773 2002/12 21.03.2002
(88) 09.10.2003
(30) 15.09.2000 EP 00308047
(54) • BIOREAKTOR
• BIOREACTOR
• BIOREACTEUR

(71) SHELL INTERNATIONALE RESEARCH
MAATSCHAPPIJ B.V., Carel van Bylandtlaan 30,
2596 HR Den Haag, NL
(72) CORCHO-SANCHEZ, Diego, Sheffield, Yorkshire S1
3JD, GB
LERNER, David Nicholas, Sheffield, Yorkshire S1
3JD, GB
STEPHENSON, Richard John, Chester, Cheshire
CH2 4NU, GB
WATKINSON, Robert James, Sittingbourne, Kent
ME10 4DS, GB

(51) **C12M 1/36** (11) **1 370 639 A1***
(25) En (26) En
(21) 02790228.7 (22) 19.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 02/08887 19.03.2002
(87) WO 03/010280 2003/06 06.02.2003
(30) 19.03.2001 US 811963
09.04.2001 US 828829
(54) • GEWEBE-ARRAY-INSTRUMENT
• TISSUE ARRAY INSTRUMENT
• INSTRUMENT DE CREATION DE JEUX OR-
DONNES D'ECHANTILLONS DE TISSU BIO-
LOGIQUE

(71) Beecher Instruments, P.O. Box 8704, Silver
Springs, MD 20907, US
(72) LEIGHTON, Stephen, B., Silver Spring, MD 20910,
US
(74) Beck, Simon Antony, et al, Withers & Rogers,
Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW,
GB

C12N 1/12 → (51) C12P 19/28

(51) **C12N 1/20** (11) **1 370 640 A1***
(25) En (26) En
(21) 02726131.2 (22) 04.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) EP 02/02326 04.03.2002
(87) WO 02/086102 2002/44 31.10.2002
(30) 02.03.2001 EP 01105138
(54) • MILCHSÄUREBAKTERIEN ALS MITTEL ZUR
BEHANDLUNG UND VORBEUGUNG VON
ALLERGIE
• LACTIC ACID BACTERIA AS AGENTS FOR
TREATING AND PREVENTING ALLERGY
• BACTERIES LACTIQUES UTILISEES
COMME AGENTS DE TRAITEMENT ET DE
PREVENTION DES ALLERGIES

(71) SOCIETE DES PRODUITS NESTLE S.A., Case
postale 353, 1800 Vevey, CH
(72) STADLER, Beda, M., CH-3011 Bern, CH
VOGEL, Monique, CH-3007 Bern, CH
GERMOND, Jacques-Edouard, CH-1023 Crissier,
CH
FRITSCHKE, Rodolph, CH-1000 Lausanne, CH
(74) Archambault, Jean, et al, 55, avenue Nestlé, 1800
Vevey, CH

C12N 1/20 → (51) C12P 21/06

C12N 1/21 → (51) C07K 19/00

C12N 1/21 → (51) C12N 15/12

C12N 1/21 → (51) C12N 15/55

C12N 5/00 → (51) G01N 33/68

C12N 5/02 → (51) A01N 1/02

(51) **C12N 5/06** (11) **1 370 641 A2***
(25) De (26) De
(21) 01986605.2 (22) 11.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) EP 01/11776 11.10.2001
(87) WO 02/030433 2002/16 18.04.2002
(88) 09.10.2003
(30) 11.10.2000 DE 10050334
(54) • VERWENDUNG VON STAMMZELLEN UND
CD6-DEPLETIERTEN STAMMZELLEN ZUR
TOLERANZINDUKTION GEGENÜBER ALLO-
GENEN TRANSPLANTATEN UND/ODER ZUR
LEUKÄMIEBEHANDLUNG

• USE OF STEM CELLS AND CD6-DEPLETED
STEM CELLS FOR INDUCING TOLERANCE
OF ALLOGENIC TRANSPLANTS AND/OR
FOR TREATING LEUKAEMIA
• UTILISATION DE CELLULES SOUCHES ET
DE CELLULES SOUCHES DEPOURVUES DE
CD6 POUR INDUIRE LA TOLERANCE VIS-A-
VIS DE GREFFONS HOMOLOGUES ET / OU
POUR LE TRAITEMENT DE LA LEUCEMIE

(71) GSF-Forschungszentrum für Umwelt und
Gesundheit GmbH, Ingolstädter Landstrasse 1,
85764 Neuherberg, DE
(72) KOLB, Hans-Jochen, 80809 München, DE
GÜNTHER, Wolfgang, 82152 Planegg, DE
(74) Behnisch, Werner, Dr., Reinhard-Skühra-Weise
Friedrichstrasse 31, 80801 München, DE

C12N 5/06 → (51) A01N 1/02

C12N 5/06 → (51) A61F 2/00

C12N 5/06 → (51) C12N 15/37

(51) **C12N 5/08** (11) **1 370 642 A2***
(25) En (26) En
(21) 02712824.8 (22) 18.01.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) EP 02/00475 18.01.2002
(87) WO 02/057430 2002/30 25.07.2002
(88) 16.10.2003
(30) 20.01.2001 EP 01101333
27.04.2001 US 287105 P
21.09.2001 US 324008 P
(54) • PLURIPOTENTE ERWACHSENE STAMM-
ZELLEN AUS REGENERATIONGEWEBEN
• PLURIPOTENT ADULT STEM CELLS DE-
RIVED FROM REGENERATIVE TISSUE
• CELLULES SOUCHES ADULTES PLURIPO-
TENTES PROVENANT DE TISSU REGENE-
RATIF

(71) Cardion AG, Max-Planck-Strasse 15a, 40699
Erkrath, DE
(72) SORIA ESCOMS, Bernat, E-03540 Alicante, ES
BERNA AMOROS, Genoveva, E-03560 Campello,
Alicante, ES
REIG MACIA, Juan Antonio, E-03004 Alicante, ES
MARTIN BERMUDO, Franz, E-03560 Campello,
Alicante, ES
ENSENAT WASSER, Roberto, E-03016 Alicante, ES

C12N 5/08 → (51) A01N 1/02

C12N 5/08 → (51) A61F 2/00

	C12N 5/10	→ (51)	C07K 14/445
	C12N 5/10	→ (51)	C12N 15/12
	C12N 5/10	→ (51)	C12N 15/37
	C12N 5/10	→ (51)	C12N 15/86
	C12N 5/20	→ (51)	C07K 16/28
(51)	C12N 7/00	(11)	1 370 643 A1*
(25)	En	(26)	En
(21)	02708064.7	(22)	11.03.2002
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
	AL LT LV MK RO SI		
(86)	CA 02/00331		11.03.2002
(87)	WO 02/074940		2002/39 26.09.2002
(30)	16.03.2001 US 276734		P
(54)	- METHODE ZUR EXTRAKTION VON VIRUS AUS EINER ZELLKULTUR - METHOD OF EXTRACTING VIRUS FROM CELL CULTURE - METHODE POUR EXTRAIRE UN VIRUS D'UNE CULTURE DE CELLULES		
(71)	Oncolytics Biotech, Inc., Suite 210, 1167 Kensington Crescent N.W., Calgary, Alberta T2N 1X7, CA		
(72)	COFFEY, Matthew, C., Calgary, Alberta T2N 3L4, CA		
	THOMPSON, Bradley, G., Calgary, Alberta T2N 0Z5, CA		
(74)	VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE		
	C12N 7/01	→ (51)	A61K 39/00
	C12N 7/04	→ (51)	A61K 39/00
(51)	C12N 9/00	(11)	1 370 644 A2*
	C12Q 1/00		C12Q 1/68
	C07H 15/24		
(25)	En	(26)	En
(21)	02731101.8	(22)	28.02.2002
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
	AL LT LV MK RO SI		
(86)	US 02/05752		28.02.2002
(87)	WO 02/068603		2002/36 06.09.2002
(88)	19.12.2002		
(30)	28.02.2001 US 271743		P
(54)	- MATERIALIEN UND VERFAHREN ZUR INDUKTION VON VERFRÜHTER CHROMOSOMENKONDENSATION - MATERIALS AND METHODS FOR THE INDUCTION OF PREMATURE CHROMOSOME CONDENSATION - MATERIAUX ET PROCÉDES PERMETTANT D'ACTIVER UNE CONDENSATION CHROMOSOMIQUE PRÉMATURÉE		
(71)	The Henry M. Jackson Foundation, 1401 Rockville Pike, Suite 600, Rockville, MD 20852, US		
(72)	Prasanna, Patate G.S., Bethesda, MD 20889, US		
	Blakely, William F., Bethesda, MD 20889, US		
(74)	Thomson, Paul Anthony, Potts, Kerr & Co. 15, Hamilton Square, Birkenhead Merseyside CH41 6BR, GB		
	C12N 9/00	→ (51)	C12N 15/52
	C12N 9/00	→ (51)	C12P 21/06

(51)	C12N 9/12	(11)	1 370 645 A2*
	C12Q 1/48		A01N 37/18
(25)	En	(26)	En
(21)	02723578.7	(22)	22.03.2002
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
	AL LT LV MK RO SI		
(86)	US 02/09002		22.03.2002
(87)	WO 02/077181		2002/40 03.10.2002
(88)	27.02.2003		
(30)	22.03.2001 US 278101		P
	06.04.2001 US 281918		P
(54)	- ADENYLYL- UND GUANYLYLCYCLASEN - ADENYLYL AND GUANYLYL CYCLASES - ADENYLYL ET GUANYLYL CYCLASES		
(71)	Incyte Genomics, Inc., 3160 Porter Drive, Palo Alto, CA 94304, US		
	Ding, Li, 3353 Alma Street, No. 146, Palo Alto, CA 94306, US		
	Chawla, Narinder K., 33 Union Square, No. 712, Union City, CA 94587, US		
	Baughn, Mariah R., 14244 Santiago Road, San Leandro, CA 94577, US		
	Elliot, Vicki S., 3770 Polton Place Way, San Jose, CA 95121, US		
	Arvizu, Chandra, 1706 Morocco Drive, San Jose, CA 95125, US		
(72)	DING, Li, Palo Alto, CA 94306, US		
	CHAWLA, Narinder K., Union City, CA 94587, US		
	BAUGHN, Mariah R., Los Angeles, CA 90035, US		
	ELLIOTT, Vicki S., San Jose, CA 95121, US		
	ARVIZU, Chandra, San Jose, CA 95125, US		
	LU, Yan, Mountain View, CA 94040, US		
	GURURAJAN, Rajagopal, San Jose, CA 95118, US		
(74)	Wright, Simon Mark, J.A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London, WC1R 5JJ, GB		
(51)	C12N 9/12	(11)	1 370 646 A2*
	A61K 38/47		A61K 38/51
	A23J 1/00		
(25)	En	(26)	En
(21)	99920402.7	(22)	06.05.1999
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
(86)	US 99/10113		06.05.1999
(87)	WO 99/058707		1999/46 18.11.1999
(88)	02.10.2003		
(30)	08.05.1998 US 149303		
(54)	- GEREINIGTE L-FUKOSEKINASE AUS SCHWEINENIEREN - PURIFIED PORCINE KIDNEY L-FUCOSE KINASE - L-FUCOSE KINASE DE REIN DE PORC PURIFIÉE		
(71)	THE BOARD OF TRUSTEES OF THE UNIVERSITY OF ARKANSAS, 2404 N. University Avenue, Little Rock, AR 72207-3608, US		
(72)	ELBEIN, Alan, D., Little Rock, AR 72211, US		
(74)	Wilkinson, Stephen John, Stevens, Hewlett & Perkins, 1 St. Augustine's Place, Bristol BS1 4UD, GB		
	C12N 9/12	→ (51)	G01N 33/50
(51)	C12N 9/16	(11)	1 370 647 A2*
	C12Q 1/68		
(25)	En	(26)	En
(21)	02708387.2	(22)	20.03.2002
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
	AL LT LV MK RO SI		
(86)	FI 02/00231		20.03.2002
(87)	WO 02/074230		2002/39 26.09.2002

(88)	03.04.2003		
(30)	20.03.2001 US 811673		
(54)	- FÜR EINE PARAOXONASE-VARIANTE KODIERENDES DNA-MOLEKÜL UND SEINE ANWENDUNGSMÖGLICHKEITEN - A DNA MOLECULE ENCODING A VARIANT PARAOXONASE AND USES THEREOF - MOLECULE D'ADN CODANT POUR UNE VARIANTE DE PARAOXONASE ET UTILISATIONS CORRESPONDANTES		
(71)	OY Jurilab Ltd., Neulaniementie 2 L 12, 70210 Kuopio, FI		
(72)	SALONEN, Jukka, T., FIN-70940 Jännevirta, FI		
	MARCHESANI, Marja, FIN-00940 Helsinki, FI		
	TUOMAINEN, Tomi-Pekka, FIN-70800 Kuopio, FI		
	KAIKKONEN, Jari, FIN-70780 Kuopio, FI		
(74)	Grew, Eva Regina, et al, Oy Jalo Ant-Wuorinen Ab Iso Roobertinkatu 4-6-A, 00120 Helsinki, FI		
	C12N 9/18	→ (51)	C12N 15/55
	C12N 9/22	→ (51)	C12Q 1/34
	C12N 9/24	→ (51)	C12P 21/06
(51)	C12N 9/28	(11)	1 370 648 A2*
	C12N 15/56		C11D 3/386
(25)	En	(26)	En
(21)	01956424.4	(22)	12.07.2001
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
(86)	DK 01/00488		12.07.2001
(87)	WO 02/010355		2002/06 07.02.2002
(88)	12.09.2003		
(30)	01.08.2000 DK 200001160		
	12.09.2000 DK 200001354		
	10.11.2000 DK 200001687		
	26.04.2001 DK 200100655		
(54)	- ALPHA-AMYLASE-MUTANTEN MIT VERÄNDERTE EIGENSCHAFTEN - ALPHA-AMYLASE MUTANTS WITH ALTERED PROPERTIES - MUTANTS D'ALPHA-AMYLASE A PROPRIÉTÉS MODIFIÉES		
(71)	Novozymes A/S, Krogshoejvej 36, 2880 Bagsvaerd, DK		
(72)	THISTED, Thomas, DK-2960 Rungsted Kyst, DK		
	KJAERULFF, Soeren, DK-2720 Vanløse, DK		
	ANDERSEN, Carsten, DK-3500 Værløse, DK		
	FUGLSANG, Claus, Crone, DK-2990 Nivå, DK		
(51)	C12N 9/64	(11)	1 370 649 A1*
	C12N 15/57		C07K 14/745
	A61K 38/48		A61K 38/36
(25)	En	(26)	En
(21)	02701843.1	(22)	01.03.2002
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
	AL LT LV MK RO SI		
(86)	SE 02/00363		01.03.2002
(87)	WO 02/070681		2002/37 12.09.2002
(30)	02.03.2001 US 272466		P
(54)	- VARIANTEN VON PROTEIN C - PROTEIN C VARIANTS - VARIANTES DE PROT INE C		
(71)	T.A.C. Thrombosis and Coagulation AB, Östanvägen 12, 217 74 Malmö, SE		
(72)	DAHLBÄCK, Björn, S-217 74 Malmö, SE		
(74)	Onn, Thorsten, et al, Zacco Sweden AB P.O. Box 23101, 104 35 Stockholm, SE		

(51) **C12N 9/80** (11) **1 370 650 A2***
(25) En (26) En
(21) 02727422.4 (22) 12.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) EP 02/02904 12.03.2002
(87) WO 02/072804 2002/38 19.09.2002
(88) 04.09.2003
(30) 12.03.2001 EP 01200913
(54) • *NEUARTIGE GENE ZUR KONDITIONELLEN ZELLABLATION*
• *NOVEL GENES FOR CONDITIONAL CELL ABLATION*
• *NOUVEAUX GENES POUR ABLATION CELLULAIRE CONDITIONNELLE*
(71) Bayer CropScience N.V., Josef Plateaustraat 22, 9000 Gent, BE
(72) PÜHLER, Alfred, 33793 Bielefeld, DE
(74) Meulemans, Wouter L. J., Bayer BioScience N.V. Intellectual Property Department Jozef Plateaustraat 22, 9000 Gent, BE

C12N 9/96 → (51) C09K 19/00

C12N 9/98 → (51) C09K 19/00

C12N 11/02 → (51) A61F 2/00

C12N 11/02 → (51) A61K 9/70

C12N 11/04 → (51) A61F 2/00

C12N 11/08 → (51) A61F 2/00

C12N 11/16 → (51) A61F 2/00

(51) **C12N 15/00** (11) **1 370 651 A1***
(25) En (26) En
(21) 02714961.6 (22) 21.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 02/05301 21.02.2002
(87) WO 02/068628 2002/36 06.09.2002
(30) 23.02.2001 US 270625 P
12.07.2001 US 304417 P
(54) • *70 HUMANE SEKRETIERTE PROTEINES*
• *70 HUMAN SECRETED PROTEINS*
• *70 PROTEINES HUMAINES SECRETEES*
(71) Human Genome Sciences, Inc., 9110 Key West Avenue, Rockville, MD 20850, US
(72) ROSEN, Craig A., Laytonsville, MD 20882, US
KOMATSOU, George, Silver Spring, MD 20901, US
BAKER, Kevin P., Darnestown, MD 20878, US
FISCELLA, Michele, Bethesda, MD 20817, US
MOORE, Paul A., Germantown, MD 20874, US
WEI, Ping, Brookeville, MD 20833, US
DUAN, D. Roxanne, Bethesda, MD 20817, US
SHI, Yanggu, Gaithersburg, MD 20878, US
GUPTA, Ram, Gaithersburg, MD 20878, US
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

C12N 15/00 → (51) C07K 14/00

C12N 15/00 → (51) C07K 14/52

C12N 15/00 → (51) C12P 21/06

C12N 15/03 → (51) C12P 13/02

(51) **C12N 15/09** (11) **1 370 652 A2***
(25) En (26) En
(21) 02703528.6 (22) 12.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) DK 02/00160 12.03.2002
(87) WO 02/072876 2002/38 19.09.2002
(88) 12.12.2002
(30) 12.03.2001 US 275164 P
(54) • *"EINE KOMBINATION AUS TESTEN VON WIRKSTOFFEN MITTELS DISCRETE DIMENSION ASSAY, GENMUTATION UND TESTEN AUSGEWÄHLTER WIRKSTOFFE MITTELS ANWENDUNGSSASSAY UMFASSENDES SCREENING-VERFAHREN"*
• *SCREENING METHOD COMPRISING COMBINATION OF DISCRETE DIMENSION ASSAY TESTING OF ACTIVES, GENE MUTATION AND APPLICATION ASSAY TESTING OF SELECTED ACTIVES*
• *PROCEDE DE CRIBLAGE A BASE D'UNE COMBINAISON D'ESSAIS DE DOSAGE DE DIMENSION DISCRETE D'AGENTS ACTIFS, MUTATION GENIQUE ET MISE EN APPLICATION D'UN ESSAI DE DOSAGE D'AGENTS ACTIFS SELECTIONNES*
(71) Novozymes A/S, Krogshøjvej 36, 2880 Bagsvaerd, DK
(72) KJÆRULF, Søren, DK-2720 Vanløse, DK
LAMSA, Michael, Davis, CA 95616, US
THISTED, Thomas, DK-2960 Rungsted Kyst, DK
HANSEN, Peter, Kamp, DK-4320 Lejre, DK
PEDERSEN, Henrik, DK-2880 Bagsvaerd, DK
FRISNER, Henrik, DK-2300 Copenhagen S, DK

(51) **C12N 15/09** (11) **1 370 653 A1***
C12Q 1/68
(25) Fr (26) Fr
(21) 02718262.5 (22) 15.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) FR 02/00937 15.03.2002
(87) WO 02/074949 2002/39 26.09.2002
(30) 15.03.2001 FR 0103551
(54) • *HERSTELLUNG VON KALIBRATOREN UND IHRE VERWENDUNG ZUR QUANTIFIZIERUNG VON BESONDEREN NUKLEOTIDSEQUENZEN*
• *PREPARATION OF CALIBRANTS AND USE THEREOF IN THE QUANTIFICATION OF NUCLEOTIDE SEQUENCES OF INTEREST*
• *PREPARATION DE CALIBRANTS ET LEUR APPLICATION A LA QUANTIFICATION DE SEQUENCES NUCLEOTIDIQUES D'INTERET*
(71) Université de la Méditerranée, 58, boulevard Charles Livon, 13007 Marseille, FR
(72) GABERT, Jean, F-13480 Callas, FR
BEILLARD, Emmanuel, F-13770 Venelles, FR
(74) Peaucelle, Chantal, et al, Cabinet Armengaud Aine 3, avenue Bugeaud, 75116 Paris, FR

C12N 15/10 → (51) C07K 14/705

C12N 15/10 → (51) C12N 15/74

C12N 15/10 → (51) C12Q 1/68

(51) **C12N 15/11** (11) **1 370 654 A2***
(25) En (26) En
(21) 02753594.7 (22) 14.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 02/04773 14.02.2002
(87) WO 02/074807 2002/39 26.09.2002
(88) 24.07.2003
(30) 20.03.2001 US 813775
(54) • *ERYTHROPOIETINIMMUNADHÄSINE VON SCHIMPANSEN*
• *CHIMPANZEE ERYTHROPOIETIN (CHEPO) IMMUNOADHESINS*
• *IMMUNOADHESINES D'ERYTHROPOIETINE DE CHIMPANZE (CHEPO)*
(71) Genentech, Inc., 1 DNA Way, South San Francisco, CA 94080-4990, US
(72) DESAUVAGE, Frederic, Foster City, CA 94404, US
HENNER, Dennis, J., Pacifica, CA 94044, US
(74) Walton, Seán Malcolm, MEWBURN ELLIS, York House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

C12N 15/11 → (51) C12Q 1/68

(51) **C12N 15/12** (11) **1 370 655 A2***
(25) En (26) En
(21) 01975385.4 (22) 25.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/30042 25.09.2001
(87) WO 02/026982 2002/14 04.04.2002
(88) 25.09.2003
(30) 29.09.2000 US 236869 P
11.10.2000 US 239812 P
12.10.2000 US 240108
17.10.2000 US 241282 P
20.10.2000 US 242218 P
(54) • *MENSCHLICHE SEKRETIERTE PROTEINE*
• *SECRETED HUMAN PROTEINS*
• *PROTEINES SECRETEES HUMAINES*
(71) Incyte Genomics, Inc., 3160 Porter Drive, Palo Alto, CA 94087, US
(72) YUE, Henry, Sunnyvale, CA 94087, US
TANG, Y. Tom, San Jose, CA 95118, US
NGUYEN, Dannel B., San Jose, California 95111, US
YAO, Monique G., Carmel, IN 46633, US
XU, Yuming, Mountain View, CA 94040, US
TRIBOULEY, Catherine M., San Francisco, CA 94107, US
SANJANWALA, Madhu S., Los Altos, CA 94024, US
CHAWLA, Narinder K., Union City, CA 945877, US
BAUGHN, Mariah H., San Leandro, CA 94577, US
SAPPERSTEIN, Stephanie K., Redwood City, CA 94062, US
LAL, Preeti, Santa Clara, CA 95056, US
THORNTON, Michael, Woodside, CA 94062, US
GANDHI, Ameena, San Francisco, CA 94118, US
RAMKUMAR, Jayalaxmi, Fremont, CA 94555, US
ELLIOTT, Vicki S., San Jose, CA 95121, US
ARVIZU, Chandra S., San Jose, CA 95125, US
THANGAVELU, Kavitha, Sunnyvale, CA 94089, US
GIETZEN, Kimberley J., San Jose, CA 95123, US
DING, Li, Creve Coeur, MO 63141, US
TRAN, Bao, Santa Clara, CA 95051, US
POLICKY, Jennifer L., San Jose, CA 95118, US
LEE, Sally, San Jose, CA 95120, US
LU, Dyung Aina M., San Jose, CA 95123, US
BURFORD, Neil, Durham, CT 06422, US
WARREN, Bridget A., Encinitas, CA 92024, US

GURURAJAN, Rajagopal, San Jose, CA 95118, US
DUGGAN, Brendan M., Sunnyvale, CA 94086, US
HONCHELL, Cynthia D., San Carlos, CA 94070, US
HAFALIA, April J. A., Santa Clara, CA 95054, US
(74) Wright, Simon Mark, J.A. Kemp & Co. 14 South
Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

(51) **C12N 15/12** (11) **1 370 656 A2***
C07K 14/47
(25) En (26) En
(21) 01996233.1 (22) 10.12.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/48050 10.12.2001
(87) WO 02/050271 2002/26 27.06.2002
(88) 27.03.2003
(30) 20.12.2000 US 257932 P
(54) • *MENSCHLICHES IONENKANAL PROTEIN UND POLYNUCLEOTIDE, DIE DAFÜR KODIEREN*
• *NOVEL HUMAN ION CHANNEL PROTEIN AND POLYNUCLEOTIDES ENCODING THE SAME*
• *NOUVELLE PROTEINE CANAL HUMAINE ET POLYNUCLEOTIDES CODANT POUR ELLE*
(71) Lexicon Genetics Incorporated, 8800 Technology
Forest Place, The Woodlands, TX 77381-1160, US
(72) FRIDDLE, Carl, Johan, The Woodlands, TX 77382,
US
HILBUN, Erin, Houston, TX 77070, US
TURNER, C., Alexander, Jr., The Woodlands, TX
77381, US
(74) Silveston, Judith, et al, ABEL & IMRAY 20 Red Lion
Street, London, WC1R 4PQ, GB

(51) **C12N 15/12** (11) **1 370 657 A2***
C07K 14/705 C12Q 1/68
C07K 16/28 C12N 5/10
G01N 33/53
(25) En (26) En
(21) 02713349.5 (22) 04.01.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 02/00100 04.01.2002
(87) WO 02/074810 2002/39 26.09.2002
(88) 21.08.2003
(30) 14.03.2001 US 805458
(54) • *ISOLIERTE HUMANE IONENKANAL-PROTEINE, DAFÜR KODIERENDE NUKLEINSÄUREN UND DEREN VERWENDUNGEN*
• *ISOLATED HUMAN ION CHANNEL PROTEINS, NUCLEIC ACID MOLECULES ENCODING HUMAN ION CHANNEL PROTEINS, AND USES THEREOF*
• *PROTEINES DU CANAL IONIQUE HUMAINES ISOLEES, MOLECULES D'ACIDE NUCLEIQUE CODANT CES PROTEINES, ET UTILISATIONS DESDITES PROTEINES*
(71) PE Corporation (NY), 710 Bridgeport Avenue,
Shelton, CT 06484-4796, US
(72) YAN, Chunhua, Rockville, MD 20850, US
YE, Jane, Rockville, MD 20850, US
MERKULOV, Gennady, Rockville, MD 20850, US
DI FRANCESCO, Valentina, Rockville, MD 20850,
US
BEASLEY, Ellen, M., Rockville, MD 20850, US
(74) Thomson, Paul Anthony, Potts, Kerr & Co. 15,
Hamilton Square, Birkenhead Merseyside CH41
6BR, GB

(51) **C12N 15/12** (11) **1 370 658 A2***
C07K 14/705 C07K 16/28
C12Q 1/68 G01N 33/68
A01K 67/027 A61K 39/395
(25) En (26) En
(21) 02724998.6 (22) 26.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 02/05518 26.02.2002
(87) WO 02/068651 2002/36 06.09.2002
(88) 27.02.2003
(30) 26.02.2001 US 270873 P
30.04.2001 US 844362
(54) • *ISOLIERTE MENSCHSLICHE G-PROTEIN GEKOPPELTE REZEPTOREN, NUCLEINSÄURE MOLEKÜLE DIE FÜR MENSCHSLICHE G-PROTEIN GEKOPPELTE REZEPTOREN CODIEREN, UND DEREN VERWENDUNG*
• *ISOLATED HUMAN G-PROTEIN COUPLED RECEPTORS, NUCLEIC ACID MOLECULES ENCODING HUMAN GPCR PROTEINS, AND USES THEREOF*
• *RECEPTEURS COUPLES A LA PROTEINE G ISOLEES D'ORIGINE HUMAINE, MOLECULES D'ACIDE NUCLEIQUE CODANT LES PROTEINES GPCR HUMAINES ET UTILISATIONS DE CES DERNIERS*

(71) PE Corporation (NY), 761 Main Avenue, Norwalk,
CT 06859-0199, US
(72) ZHU, Shiaoing c/o Celera Genomics, Rockville,
MD 20850, US
CHATURVEDI, Kabir c/o Celera Genomics,
Rockville, MD 20850, US
KETCHUM, Karen c/o Celera Genomics, Rockville,
MD 20850, US
DI FRANCESCO, Valentina c/o Celera Genomics,
Rockville, MD 20850, US
BEASLEY, Ellen M. c/o Celera Genomics, Rockville,
MD 20850, US
(74) Thomson, Paul Anthony, Potts, Kerr & Co. 15,
Hamilton Square, Birkenhead Merseyside CH41
6BR, GB

(51) **C12N 15/12** (11) **1 370 659 A2***
C12N 5/10 C12N 1/21
C07K 14/47 C07K 16/18
C12Q 1/68 G01N 33/53
G01N 33/50
(25) En (26) En
(21) 02761846.1 (22) 16.01.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 02/01311 16.01.2002
(87) WO 02/068647 2002/36 06.09.2002
(88) 25.09.2003
(30) 16.01.2001 US 261376
18.01.2001 US 262454
18.01.2001 US 262587
31.01.2001 US 265530
14.02.2001 US 268595
28.02.2001 US 272409
16.03.2001 US 276777
17.05.2001 US 291672
27.09.2001 US 325306
18.10.2001 US 330336
09.11.2001 US 345202
(54) • *PROTEINE, DAFÜR KODIERENDE NUKLEINSÄUREN UND VERFAHREN ZUR DEREN BENUTZUNG*

• *PROTEINS, POLYNUCLEOTIDES ENCODING THEM AND METHODS OF USING THE SAME*
• *PROTEINES, POLYNUCLEOTIDES CODANT POUR CELLES-CI ET METHODES LES UTILISANT*

(71) Curagen Corporation, 555 Long Wharf Drive, 11th
floor, New Haven, CT 06511, US
(72) PADIGARU, Muralidhara, Branford, CT 06405, US
ALSOBROOK, John, P., II, Madison, CT 06443, US
COLMAN, Steven, D., Guilford, CT 06437, US
SPYTEK, Kimberly, A., New Haven, CT 06511, US
BOLDG, Ferenc, North Haven, CT 06473, US
VERNET, Corine, A., M., North Branford, CT 06471,
US
LI, Li, Branford, CT 06405, US
SHENOY, Suresh, Branford, CT 06405, US
CASMAN, Stacie, North Haven, CT 06473, US
GUO, Xiaojia, Branford, CT 06405, US
EDINGER, Shlomit, New Haven, CT 06515, US
MACDOUGALL, John, Hamden, CT 06517, US
MALYANKAR, Uriel, M., Branford, CT 06405, US
PATTURAJAN, Meera, Branford, CT 06405, US
SHIMKETS, Richard, A., Guilford, CT 06437, US
PENA, Carol, New Haven, CT 06511, US
TCHERNEV, Velizar, Branford, CT 06405, US
ZERHUSEN, Bryan, D., Branford, CT 06405, US
MILLET, Isabelle, Milford, CT 06460, US
MILLER, Charles, E., Guilford, CT 06437, US
LEPLEY, Denise, M., Bransford, CT 06405, US
SMITHSON, Glennda, Guilford, CT 06405, US
BAUMGARTNER, Jason, New Haven, CT 06513, US
HERRMANN, John, Guilford, CT 06437, US
PEYMAN, John, A., New Haven, CT 06515, US
GORMAN, Linda, Branford, CT 06405, US
MEZES, Peter, Old Lyme, CT 06371, US
MEZES, Peter, Old Lyme, CT 06371, US
TAUPIER, Raymond, J., Jr., East Haven, CT 06512,
US
GERLACH, Valerie, Bransford, CT 06405, US
GROSSE, William, M., Bransford, CT 06405, US
LIU, Xiaohong, Branford, CT 06405, US
ELLERMAN, Karen, Branford, CT 06405, US
ROTHENBERG, Mark, Clinton, CT 06413, US
STONE, David, J., Guilford, CT 06437, US
BURGESS, Catherine, E., Wethersfield, CT 06109,
US
KEKUDA, Ramesh, Stamford, CT 06902, US
(74) Taylor, Kathryn May, et al, Mathys & Squire, 100
Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

C12N 15/12 → (51) C07K 14/445

C12N 15/12 → (51) C07K 14/705

C12N 15/13 → (51) C07K 19/00

C12N 15/30 → (51) C12N 15/74

C12N 15/31 → (51) C07K 14/36

(51) **C12N 15/32** (11) **1 370 660 A2***
C12N 15/82 C07K 14/325
C07K 16/12 A01H 5/00
(25) Fr (26) Fr
(21) 02718239.3 (22) 04.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) FR 02/00772 04.03.2002
(87) WO 02/074799 2002/39 26.09.2002
(88) 01.05.2003
(30) 19.03.2001 FR 0103691

- (54) • PEPSINSENSITIVES MODIFIZIERTES INSEKTIZIDES TOXIN AUS BACILLUS THURINGIENSIS
• PEPSIN-SENSITIVE MODIFIED BACILLUS THURINGIENSIS INSECTICIDAL TOXIN
• TOXINE INSECTICIDE DE \$(BACILLUS THURINGIENSIS)MODIFIEES\$()SENSIBLE A LA PEPSINE
- (71) AVENTIS CROPS SCIENCE S.A., 55, avenue René Cassin, 69009 Lyon, FR
- (72) FREYSSINET, Georges, F-69450 St. Cyr au Mont d'Or, FR
RANG, Cécile, F-34680 St. Georges d'Orques, FR
FRUTOS, Roger, F-34680 St Georges d'Orques, FR
- (74) Mériageault, Shona, Bayer CropScience SA
Département Propriété Industrielle B.P. 9163, 69263 Lyon Cedex 09, FR

- (51) **C12N 15/37** (11) **1 370 661 A2***
C12N 15/62 C12N 5/10
C12N 5/06 C07K 14/025
C07K 16/08 G01N 33/566
G01N 33/53 G01N 33/50
A61K 39/12
- (25) De (26) De
(21) 01998642.1 (22) 30.11.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU
LU MC NL PT SE TR
- (86) EP 01/14037 30.11.2001
- (87) WO 02/044384 2002/23 06.06.2002
- (88) 16.10.2003
- (30) 01.12.2000 DE 10059631
- (54) • T-ZELLEPIPOPE DES PAPILLOMAVIRUS L1-UND E7-PROTEINS UND IHRE VERWENDUNG IN DIAGNOSTIK UND THERAPIE
• T-CELL EPIPOPE OF THE PAPILLOMAVIRUS L1 AND E7 PROTEIN AND USE THEREOF IN DIAGNOSTICS AND THERAPY
• EPIPOPE LYMPHOCYTAIRES T DES PROTEINES L1 ET E7 DE PAPILLOMAVIRUS ET LEUR UTILISATION A DES FINS DE DIAGNOSTIC ET DE THERAPIE
- (71) MediGene Aktiengesellschaft, Lochhamer Strasse 11, 82152 Planegg/Martinsried, DE
- (72) NIELAND, John, 82131 Stockdorf, DE
KAUFMANN, Andreas, 07743 Jena, DE
SCHINZ, Manuela, 07745 Jena, DE
KATHER, Angela, 07745 Jena, DE
- (74) Bösl, Raphael, Dr. rer. nat., Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte Isenbruck Bösl Hörschler Wichmann Huhn Postfach 860 880, 81635 München, DE

- C12N 15/40** → (51) A61K 39/44
- (51) **C12N 15/52** (11) **1 370 662 A2***
C12N 9/00 A01K 67/027
C07K 16/40 C12Q 1/68
G01N 33/573 G01N 33/577
G01N 33/53 A61K 38/43
A61K 39/395
- (25) En (26) En
(21) 01987343.9 (22) 04.12.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/47429 04.12.2001
- (87) WO 02/046426 2002/24 13.06.2002
- (88) 04.09.2003
- (30) 08.12.2000 US 254308 P
15.12.2000 US 256189 P
21.12.2000 US 257713 P
19.01.2001 US 262706 P
02.02.2001 US 266020 P
- (54) • POLYPEPTID SEQUENZEN ARZNEIMITTEL METABOLISIERENDER ENZYME UND DIESE

- KODIERENDE POLYNUCLEOTID SEQUENZEN
- POLYPEPTIDE SEQUENCES OF DRUG METABOLIZING ENZYMES AND POLYNUCLEOTIDE SEQUENCES CODING THEREFOR
- SEQUENCES POLYPEPTIDIQUES D'ENZYMES METABOLISANT DES MEDICAMENTS ET SEQUENCES D'ACIDES NUCLEIQUES LES CODANTS
- (71) Incyte Genomics, Inc., 3160 Porter Drive, Palo Alto, CA 94304, US
- (72) SANJANWALA, Madhu, M., Los Altos, CA 94024, US
YAO, Monique, G., Carmel, IN 46033, US
AU-YOUNG, Janice, Brisbane, CA 94005, US
BAUGHN, Mariah, R., San Leandro, CA 94577, US
ARVIZU, Chandra, San Jose, CA 95125, US
RING, Huijun, Z., Foster City, CA 94404, US
LEE, Ernestine, A., Castro Valley, CA 94552, US
DING, Li, Creve Coeur, MO 63141, US
HAFALIA, April, J., A., Daly City, CA 94015, US
TANG, Y., Tom, San Jose, CA 95118, US
YUE, Henry, Sunnyvale, CA 94087, US
TRIBOULEY, Catherine, M., San Francisco, CA 94107, US
LU, Dyung, Aina, M., San Jose, CA 95123, US
LAL, Preeti, G., Santa Clara, CA 95056, US
WARREN, Bridget, A., Encinitas, CA 92024, US
YANG, Junming, San Jose, CA 95129, US
CHAWLA, Narinder, K., Union City, CA 94587, US
NGUYEN, Danniell, B., San Jose, CA 95111, US
GANDHI, Ameena, R., San Francisco, CA 94118, US
LU, Yan, Mountain View, CA 94040, US
ISON, Craig, H., San Jose, CA 95118, US
- (74) Wright, Simon Mark, J.A. Kemp & Co. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

- C12N 15/52** → (51) C12N 15/74
- (51) **C12N 15/55** (11) **1 370 663 A2***
C12N 9/18 C12N 1/21
C12P 13/00 C12R 1/01
C12R 1/41
// C12P13:00, C12R1:01, C12P13:00, C12R1:41
- (25) De (26) De
(21) 02712878.4 (22) 31.01.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 02/01009 31.01.2002
- (87) WO 02/061094 2002/32 08.08.2002
- (88) 02.10.2003
- (30) 31.01.2001 EP 01102214
- (54) • MIKROBIOLOGISCHES VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON L-CARNITIN
• MICROBIOLOGICAL METHOD FOR PRODUCING L-CARNITINE
• PROCEDE MICROBIOLOGIQUE POUR LA PRODUCTION DE L-CARNITINE
- (71) Lonza AG, Munchensteinerstrasse 38, 4052 Basel, CH
- (72) BORNSCHEUER, Uwe, 17489 Greifswald, DE
MUSIDLOWSKA, Anna, 17489 Greifswald, DE
WERLEN, Josef, CH-3916 Ferden, CH
ZIMMERMANN, Thomas, CH-3904 Naters, CH
TSCHERRY, Benno, CH
- (74) Winter, Brandl, Fürniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

- C12N 15/56** → (51) C12N 9/28
- C12N 15/57** → (51) C12N 9/64

- C12N 15/62** → (51) C07K 19/00
- C12N 15/62** → (51) C12N 15/37
- C12N 15/63** → (51) C07K 14/00
- (51) **C12N 15/68** (11) **1 370 664 A2***
(25) De (26) De
(21) 02732338.5 (22) 18.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) DE 02/01048 18.03.2002
- (87) WO 02/074952 2002/39 26.09.2002
- (88) 30.05.2003
- (30) 16.03.2001 DE 10113265
16.03.2001 DE 10145014
05.10.2001 DE 10151071
- (54) • GEGEN ABBAU STABILISIERTE NUKLEINSÄURE
• NUCLEIC ACID WHICH IS STABILISED AGAINST DECOMPOSITION
• ACIDE NUCLEIQUE STABILISE CONTRE LA DECOMPOSITION
- (71) RiNA Netzwerk RNA-Technologien GmbH, Takustrasse 3, 14195 Berlin, DE
- (72) MERK, Helmut, 14195 Berlin, DE
STIEGE, Wolfgang, 14195 Berlin, DE
- (74) Jungblut, Bernhard Jakob, Dr., Albrecht, Lüke & Jungblut, Patentanwälte, Gelfertstrasse 56, 14195 Berlin, DE
- C12N 15/70** → (51) C07K 19/00
- (51) **C12N 15/74** (11) **1 370 665 A2***
C12N 15/10 C12N 15/52
C12N 15/30 C12Q 1/68
C07H 21/04
- (25) En (26) En
(21) 02739107.7 (22) 12.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 02/09050 12.03.2002
- (87) WO 02/079400 2002/41 10.10.2002
- (88) 03.04.2003
- (30) 12.03.2001 US 275283 P
- (54) • VERFAHREN ZUR ISOLIERUNG VON GENEN AUS MIKROORGANISMEN
• METHODS FOR ISOLATING GENES FROM MICROORGANISMS
• METHODES PERMETTANT D'ISOLER DES GENES DE MICRO-ORGANISMES
- (71) Novozymes Biotech, Inc., 1445 Drew Avenue, Davis, CA 95616, US
- (72) YAUER, Debbie, Davis, CA 95616, US
BERKA, Randy, Davis, CA 95616, US
- (74) Knudsen, Sten Lottrup, et al, Novozymes A/S, Patents, Krogshøjvej 36, 2880 Bagsvaerd, DK
- C12N 15/79** → (51) C07K 16/28
- C12N 15/82** → (51) C12N 15/32
- C12N 15/85** → (51) C07K 14/445
- C12N 15/85** → (51) C07K 14/705

- (51) **C12N 15/86** (11) **1 370 666 A2***
C07K 14/025 A61K 39/12
A61K 48/00 C12N 5/10
(25) En (26) En
(21) 01979106.0 (22) 08.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) NL 01/00740 08.10.2001
(87) WO 02/029074 2002/15 11.04.2002
(88) 16.10.2003
(30) 06.10.2000 EP 00203472
(54) • GENETISCHE IMMUNISIERUNG GEGEN
ZERVIXKARZINOM
• GENETIC IMMUNISATION AGAINST CERVI-
CAL CARCINOMA
• IMMUNISATION GENETIQUE CONTRE LE
CARCINOME CERVICAL
(71) Rijksuniversiteit Groningen, Broerstraat 5, 9712 CP
Groningen, NL
(72) REGTS, Djoekje, Geesje, NL-9737 LT Groningen, NL
HOLTROP, Marijke, NL-9732 MR Groningen, NL
WILSCHUT, Jan, Christiaan, NL-9893 PG Garmerwerd,
NL
DAEMEN, Catharina, Arnoldine, NL-9912 PC
Leermens, NL
(74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe
Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

- (51) **C12N 15/86** (11) **1 370 667 A1***
C12N 15/866 A61K 48/00
(25) En (26) En
(21) 02704962.6 (22) 12.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) GB 02/01120 12.03.2002
(87) WO 02/072853 2002/38 19.09.2002
(30) 12.03.2001 GB 0106066
12.03.2001 GB 0106064
(54) • AVIDIN-PSEUDOTYPISEERTE VIRALE VEK-
TOREN UND DEREN VERWENDUNG
• AVIDIN-PSEUDOTYPED VIRAL VECTORS
AND THEIR USE
• VECTEURS VIRAUX PSEUDOTYPES PAR
L'AVIDINE ET LEUR UTILISATION
(71) Ark Therapeutics Limited, 1 Fitzroy Mews, London
W1T 6DE, GB
(72) AIRENNE, Kari, Juhani, A.I. Virtanen Institute, FIN-
70211 Kuopio, FI
MAHONEN, Anssi, A.I. Virtanen Institute, FIN-70211
Kuopio, FI
YLA-HERTTUALA, Seppo, A.I. Virtanen Institute,
FIN-70211 Kuopio, FI
(74) Perry, Robert Edward, GILL JENNINGS & EVERY
Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M
7LH, GB

- (51) **C12N 15/86** (11) **1 370 668 A2***
(25) En (26) En
(21) 02732485.4 (22) 07.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) EP 02/02858 07.03.2002
(87) WO 02/072852 2002/38 19.09.2002
(88) 27.12.2002
(30) 08.03.2001 EP 01200869
(54) • LEPORIPPOX-BASIERENDE VEKTORVAKZI-
NE
• LEPORIPPOX-BASED VECTOR VACCINES

- VACCINS VECTORIELS A BASE DE LEPORI-
POX
(71) Akzo Nobel N.V., Velperweg 76, 6824 BM Arnhem,
NL
(72) SPIBEY, Norman, Huntingdon, Cambs PE26 2PF
Cambridge, GB
(74) Van Gent, Marieke, et al, INTERVET
INTERNATIONAL B.V. P.O. Box 31, 5830 AA
Boxmeer, NL

C12N 15/861 → (51) C07K 14/705

C12N 15/866 → (51) C12N 15/86

- (51) **C12N 15/90** (11) **1 370 669 A2***
(25) En (26) En
(21) 02753587.1 (22) 18.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) GB 02/01274 18.03.2002
(87) WO 02/074947 2002/39 26.09.2002
(88) 19.12.2002
(30) 16.03.2001 GB 0106567
(54) • METHODE ZUR HOMOLOGEN REKOMBINA-
TION MITTELS DER GENE DES LAMBDA
REKOMBINATIONSSYSTEMS BET UND
EXO, ABER NICHT GAM
• METHOD FOR HOMOLOGOUS RECOMBI-
NATION USING THE GENES BET AND EXO,
BUT NOT GAM, OF THE LAMBDA RECOMBI-
NATION SYSTEM
• PROCEDE POUR LA RECOMBINAISON HO-
MOLOGUE UTILISANT LES GENES BET ET
EXO, MAIS PAS GAM, DU SYSTEME DE RE-
COMBINAISON LAMBDA
(71) Arrow Therapeutics Limited, Britannia House, 7
Trinity Street, London SE1 1DA, GB
(72) CHARLES, Ian George, London SE1 1DA, GB
WHEELER, Kerry, London SE1 1DA, GB
(74) Woods, Geoffrey Corlett, J.A. Kemp & Co 14 South
Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

C12P 13/00 → (51) C12N 15/55

- (51) **C12P 13/02** (11) **1 370 670 A2***
C12N 15/03
(25) En (26) En
(21) 02714764.4 (22) 19.01.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) US 02/01842 19.01.2002
(87) WO 02/057474 2002/30 25.07.2002
(88) 02.10.2003
(30) 19.01.2001 US 262995 P
(54) • VERFAHREN ZUR VERSTÄRKTEN PRODUK-
TION VON PANTOTHENAT
• PROCESSES FOR ENHANCED PRODUC-
TION OF PANTOTHENATE
• PRODUCTION AMELIOREE DE PANTOTHE-
NATE
(71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056
Ludwigshafen, DE
(72) HERMANN, Theron, Kinnelon, NJ 07405, US
PATTERSON, Thomas, A., Attleboro, MA 02760, US
PERO, Janice, G., Lexington, MA 02420, US
YOCUM, Rogers R., Lexington, MA 02420, US
BALDENIUS, Kai-Uwe, 67063 Ludwigshafen, DE
BECK, Christine, 68167 Mannheim, DE

- (51) **C12P 13/02** (11) **1 370 671 A1***
C12P 13/04 C07C 235/12
(25) En (26) En
(21) 02733108.1 (22) 11.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) IB 02/01982 11.03.2002
(87) WO 02/072857 2002/38 19.09.2002
(30) 09.03.2001 US 274455 P
(54) • VERFAHREN ZUR VERBESSERTEN HER-
STELLUNG VON PANTOTHENAT
• PROCESSES FOR ENHANCED PRODUC-
TION OF PANTOTHENATE
• PROCEDES DE PRODUCTION AMELIORES
DE PANTOTHENATE
(71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, Rheinland-Pfalz,
67056 Ludwigshafen, DE
(72) BECK, Christine, 68167 Mannheim, DE
HARZ, Hans-Peter, 67373 Dudenhofen, DE

C12P 13/04 → (51) C12P 13/02

C12P 15/00 → (51) C07K 14/36

C12P 17/10 → (51) C12P 19/28

C12P 17/18 → (51) C12P 19/28

- (51) **C12P 19/04** (11) **1 370 672 A1***
C08B 37/00 C08B 37/12
A23L 1/0532 A61K 31/731
(25) En (26) En
(21) 01273312.7 (22) 19.01.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) IB 01/00105 19.01.2001
(87) WO 02/057477 2002/30 25.07.2002
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON CA-
RRAGEN MIT REDUZIERTER MENGE AN
UNLÖSLICHEM MATERIAL
• PROCESS FOR PRODUCING CARRA-
GEENAN WITH REDUCED AMOUNT OF IN-
SOLUBLE MATERIAL
• PROCEDE DE PRODUCTION DE CARRAGE-
NINE A TENUEUR REDUITE EN MATIERE IN-
SOLUBLE
(71) RHODIA CHIMIE, 26, Quai Alphonse Le Gallo,
92512 Boulogne Billancourt Cedex, FR
Gelymar Extractos Naturales, Av. Pedro de Valdivia
Norte 061, Providencia, Santiago, CL
(72) ZAMORANO PALMA, Jaime, Puerto Montt, CL
HOHLBERG RECABARREN, Andres, La Barnechea,
Santiago, CL
BOST Pierre-Etienne, F-75012 Paris, FR
(74) Delenne, Marc, Rhodia Services, Direction de la
Propriété Industrielle, 40, rue de la Haie-Coq,
93306 Aubervilliers Cedex, FR

- (51) **C12P 19/28** (11) **1 370 673 A1***
C12P 17/10 C12P 17/18
C12N 1/12 C07H 15/00
C07H 19/00
(25) En (26) En
(21) 02753812.3 (22) 22.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) US 02/08819 22.03.2002
(87) WO 02/077255 2002/40 03.10.2002
(30) 22.03.2001 US 278043 P

- (54) • FÜR TOPOISOMERASE I SELEKTIVE, ZYTOXISCHE ZUCKERDERIVATE VON INDOL-PYRROLOCARBAZOLEN
• TOPOISOMERASE I SELECTIVE CYTOXIC SUGAR DERIVATIVES OF INDOL-PYRROLOCARBAZOLES
• DERIVES D'INDOLOPYRROLOCARBAZOLES SUCRESCYTOTOXIQUES SELECTIVEMENT CONTRE LA TOPOISOMERASE I
- (71) Bristol-Myers Squibb Company, P.O. Box 4000, Route 206 and Provinceline Road, Princeton, NJ 08543-4000, US
- (72) RUEDIGER, Edward, H., Greenfield Park, Québec J4V 2K3, CA
SAULNIER, Mark, G., Higganum, CT 06441, US
BEAULIEU, Francis, Laprairie, Québec J5R 5M4, CA
BACHAND, Carol, Candiac, Québec J5R 1B1, CA
BALUSUBRAMANIAN, Neelakantan, Madison, CT 06443, US
LONG, Byron, Hepler, Doylestown, PA 18901, US
FRENNESSON, David, B., Naugatuck, CT 06770, US
ZIMMERMAN, Kurt, Durham, CT 06422, US
NAIDU, Narasimhulu, B., Durham, CT 06422, US
STOFFAN, Karen, Hartford, CT 06105, US
ST. LAURENT, Denis, Robert, Newington, CT 06111, US
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

C12P 19/34 → (51) A61F 2/00

- (51) **C12P 21/06** (11) **1 370 674 A2***
C12N 9/00 C12N 9/24
C12N 1/20 C12N 15/00
C07H 21/04
- (25) En (26) En
- (21) 02706401.3 (22) 21.02.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 02/05538 21.02.2002
- (87) WO 02/068597 2002/36 06.09.2002
- (88) 02.10.2003
- (30) 21.02.2001 US 270495 P
21.02.2001 US 270496 P
14.05.2001 US 291122 P

- (54) • ENZYME MIT ALPHA-AMYLASE-AKTIVITÄT UND VERFAHREN ZU DEREN VERWENDUNG
• ENZYMES HAVING ALPHA AMYLASE ACTIVITY AND METHODS OF USE THEREOF
• ENZYMES PRESENTANT UNE ACTIVITE ALPHA-AMYLASE ET METHODES D'UTILISATION DE CES DERNIERES
- (71) DIVERSA CORPORATION, 4955 Directors Place, San Diego, CA 92121, US
- (72) The designation of the inventor has not yet been filed
- (74) Wakerley, Helen Rachael, et al, Reddie & Grose, 16 Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB

- (51) **C12P 21/06** (11) **1 370 675 A1***
C12N 1/20 C12N 15/00
C07H 21/04
- (25) En (26) En
- (21) 02721531.8 (22) 20.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 02/08781 20.03.2002
- (87) WO 02/077257 2002/40 03.10.2002
- (30) 21.03.2001 US 814354

- (54) • NEUE NUKLEINSÄUREN UND POLYPEPTIDE
• NOVEL NUCLEIC ACIDS AND POLYPEPTIDES
• NOUVEAUX ACIDES NUCLEIQUES ET POLYPEPTIDES
- (71) HYSEQ, INC., 670 Almanor Avenue, Sunnyville, CA 94086, US
- (72) TANG, Y., Tom, San Jose, CA 95118, US
ZHOU, Ping, Cupertino, CA 95014, US
GOODRICH, Ryle, San Jose, CA 95124, US
ASUNDI, Vinod, Foster City, CA 94404, US
LIU, Chenghua, San Jose, CA 95117, US
WEHRMAN, Tom, Stanford, CA 94305, US
REN, Feiyan, Cupertino, CA 95014, US
DRMANAC, Radoje, T., Palo Alto, CA 94303, US
- (74) Forstmeyer, Dietmar, Dr. rer. nat., Dipl.-Chem., et al, Boeters & Lieck, Bereiteranger 15, 81541 München, DE

- (51) **C12P 21/06** (11) **1 370 676 A2***
A61K 38/00 C07K 16/00
- (25) En (26) En
- (21) 02733813.6 (22) 04.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 02/06267 04.03.2002
- (87) WO 02/070655 2002/37 12.09.2002
- (88) 16.10.2003
- (30) 02.03.2001 US 273035 P
27.03.2001 US 279232 P
- (54) • CYTOKIN-REZEPTOR AUS MAUS
• MOUSE CYTOKINE RECEPTOR
• RECEPTEUR DE CYTOKINE MURIN
- (71) ZymoGenetics, Inc., 1201 Eastlake Avenue East, Seattle, WA 98102, US
- (72) PRESNELL, Scott, R., Tacoma, WA 98407, US
XU, Wenfeng, Mukilteo, WA 98275, US
KINDSVOGEL, Wayne, Seattle, WA 98115, US
CHEN, Zhi, Seattle, WA 98101, US
- (74) Schlich, George William, et al, Mathys & Squire European Patent Attorneys, 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

C12P 21/06 → (51) C12Q 1/00

- (51) **C12P 41/00** (11) **1 370 677 A1***
(25) En (26) En
- (21) 02728418.1 (22) 06.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 02/06783 06.03.2002
- (87) WO 02/077258 2002/40 03.10.2002
- (30) 22.03.2001 US 278025 P
- (54) • STEREOSELEKTIVE REDUKTION VON SUBSTITUIERTEM ACETOPHENON
• STEREOSELECTIVE REDUCTION OF SUBSTITUTED ACETOPHENONE
• REDUCTION STEREOSELECTIVE D'ACETOPHENONE SUBSTITUE

- (71) Bristol-Myers Squibb Co., P.O. Box 4000, Lawrenceville-Princeton Road, Princeton, NJ 08543-4000, US
- (72) PATEL, Ramesh, Bridgewater, NJ 08807, US
GOSWAMI, Animesh, Plainsboro, NJ 08536, US
CHU, Linda, East Brunswick, NJ 08816, US
NANDURI, Venkata, East Brunswick, NJ 08816, US
GOLDBERG, Steven, Basking Ridge, NJ 07920, US
JOHNSTON, Robert, Whitehouse Station, NJ 08889, US

- DONOVAN, Mary, Jo, North Brunswick, NJ 08902, US
MIRFAKHRAE, K., David, North Brunswick, NJ 08902, US
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

- (51) **C12Q 1/00** (11) **1 370 678 A2***
G01N 33/53 C12P 21/06
A61K 35/14 C07H 1/00
- (25) En (26) En
- (21) 02715050.7 (22) 04.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 02/06757 04.03.2002
- (87) WO 02/074908 2002/39 26.09.2002
- (88) 06.03.2003
- (30) 02.03.2001 US 273091 P
- (54) • VERFAHREN UND REAGENZIEN ZUR APOPTOSEREGULATION
• METHODS AND REAGENTS FOR REGULATING APOPTOSIS
• METHODES ET REACTIFS DE REGULATION DE L'APOPTOSE
- (71) MDS Proteomics, Inc., 251 Attwell Drive, Toronto, Ontario M9W 7H4, CA
The John P. Roberts Research Institute, 100 Perth Drive, London, Ontario N6A 5K8, CA
- (72) MCFADDEN, Grant, London, Ontario N6G 2K5, CA
MORAN, Michael, F., Toronto, Ontario M4G 1N4, CA
- (74) Lock, Graham James, et al, Fry Heath & Spence LLP The Gables Massetts Road, Horley, Surrey RH6 7DQ, GB

- (51) **C12Q 1/00** (11) **1 370 679 A2***
(25) En (26) En
- (21) 02739090.5 (22) 26.02.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 02/06069 26.02.2002
- (87) WO 02/077160 2002/40 03.10.2002
- (88) 06.02.2003
- (30) 01.03.2001 US 272801 P
- (54) • HERSTELLUNGSVERFAHREN UND VERWENDUNG FÜR EINE IM INTRONBE- REICH CODIERTE PROTEINFUNKTION MODULIERENDE ZUSAMMENSETZUNGEN
• METHODS OF MAKING AND USES OF COMPOSITIONS THAT MODULATE INTRONIC REGION-ENCODED PROTEIN FUNCTION
• METHODES DE FABRICATION ET UTILISATIONS DE COMPOSITIONS MODULANT LA FONCTION PROTEIQUE CODEE PAR UNE REGION INTRONIQUE
- (71) Clarity Biosciences, Inc., 11404 Sorrento Valley Road, Suite 117, San Diego, California 92121, US
- (72) HONEYCUTT, Rhonda, Carlsbad, CA 92009, US
RALPH, David, Edmond, OK 73034, US
- (74) Roques, Sarah Elizabeth, J.A. Kemp & Co. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

C12Q 1/00 → (51) C12N 9/00

C12Q 1/04 → (51) C12Q 1/32

- (51) **C12Q 1/32** (11) **1 370 680 A2***
C12Q 1/04 G01N 33/52
(25) En (26) En
(21) 01984657.5 (22) 11.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) EP 01/10486 11.09.2001
(87) WO 02/022854 2002/12 21.03.2002
(88) 09.10.2003
(30) 13.09.2000 EP 00119418
(54) • VERFAHREN ZUR DETEKTION UND MES-
SUNG DER BIOMASSE
• METHOD FOR THE DETECTION AND MEAS-
UREMENT OF BIOMASS
• METHODE DE DETECTION ET DE MESURE
DE BIOMASSE
(71) MERCK PATENT GmbH, Frankfurter Strasse 250,
64293 Darmstadt, DE
(72) CHITTOCK, Roger Steward, Caerphilly CF83 8SX,
GB
KAU, Paul, Pontypridd CF38 2JP, GB
WATKINS, Ian David, Cardiff CF15 8LT, GB
DAVIES, Alan Michael, Pontypridd CF37 2HB, GB

- (51) **C12Q 1/34** (11) **1 370 681 A2***
C12N 9/22
(25) En (26) En
(21) 01987104.5 (22) 27.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/44331 27.11.2001
(87) WO 02/042497 2002/22 30.05.2002
(88) 06.02.2003
(30) 27.11.2000 US 253382 P
(54) • VERFAHREN UMFASSEND FLUORESZENZ-
ENERGIETRANSFER-SONDEN ZUR DETEK-
TION VON NUKLEINSÄURESPALTUNG
• METHODS USING FLUORESCENCE EN-
ERGY TRANSFER PROBES FOR DETECT-
ING CLEAVAGE OF NUCLEIC ACIDS
• SONDAS A LUMIERES DE DECOMPOSITION
MOLECULAIRE POUR LA DETECTION D'UN
CLIVAGE NUCLEOTIDIQUE
(71) MEMORIAL SLOAN-KETTERING CANCER CENTER,
460 East 63rd Street, New York, NY 10021, US
(72) THORSON, Jon, S., Madison, WI 53705, US
PRUDENT, James, Madison, WI 53719, US
(74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse
10, 80538 München, DE

- (51) **C12Q 1/48** (11) **1 370 682 A2***
(25) En (26) En
(21) 02712681.2 (22) 06.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) CA 02/00323 06.03.2002
(87) WO 02/070739 2002/37 12.09.2002
(88) 30.05.2003
(30) 08.03.2001 US 274374 P
(54) • VERFAHREN ZUM NACHWEIS VON INHIBI-
TOREN DER RNA-ABHÄNGIGEN RNA-POLY-
MERASE (NS5B) VON HCV
• ASSAY FOR IDENTIFYING INHIBITORS OF
THE RNA DEPENDENT RNA POLYMERASE
(NS5B) OF HCV
• DOSAGE POUR L'IDENTIFICATION D'INHIBI-
TEURS D'ARN POLYMERASE ARN-DEPEN-
DANTE (NS5B) DE HVC

- (71) BOEHRINGER INGELHEIM (CANADA) LTD., 2100 rue
Cunard, Laval, Quebec, H7S 2G5, CA
(72) KUKOLJ, George, Laval, Québec H7S 2G5, CA
MCKERCHER, Ginette, Laval, Québec H7S 2G5, CA
(74) Mahlbacher, Volker, Boehringer Ingelheim GmbH,
CD Patents, 55216 Ingelheim, DE

C12Q 1/48 → (51) C12N 9/12

- (51) **C12Q 1/68** (11) **1 370 683 A2***
C12N 15/10 G01N 33/50
(25) En (26) En
(21) 01915408.7 (22) 23.03.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) EP 01/03311 23.03.2001
(87) WO 01/071027 2001/39 27.09.2001
(88) 09.10.2003
(30) 24.03.2000 EP 00106450
(54) • MRNA AMPLIFIZIERUNG
• MRNA AMPLIFICATION
• AMPLIFICATION D'ARN MESSENGER
(71) Micromet AG, Staffelseestrasse 2, 81477
München, DE
(72) ZOHLNHÖFER, Dietlind, 80337 München, DE
KLEIN, Christoph, 81373 München, DE
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675
München, DE

- (51) **C12Q 1/68** (11) **1 370 684 A2***
C12N 15/11 A61K 31/00
G01N 33/574 G01N 33/68
(25) En (26) En
(21) 01948414.6 (22) 15.06.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- (86) US 01/19313 15.06.2001
(87) WO 01/096523 2001/51 20.12.2001
(88) 10.07.2003
(30) 15.06.2000 US 211835 P
(54) • POLYNUKLEOTIDE ZUR BESTIMMUNG VON
KOLONKREBS
• POLYNUCLEOTIDES RELATED TO COLON
CANCER
• POLYNUCLEOTIDES LIES AU CANCER DU
COLON
(71) CHIRON CORPORATION, 4560 Horton Street,
Emeryville California 94608-2916, US
(72) KENNEDY, Giulia, C., San Francisco, CA 94116, US
KANG, Sanmao, Richmond, CA 94806, US
REINHARD, Christoph, Alameda, CA 94501, US
JEFFERSON, Anne, Bennet, Oakland, CA 94610, US
(74) Hallybone, Huw George, et al, Carpmals and
Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A
2RA, GB

- (51) **C12Q 1/68** (11) **1 370 685 A2***
(25) En (26) En
(21) 01956429.3 (22) 06.04.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) EP 01/03972 06.04.2001
(87) WO 01/081622 2001/44 01.11.2001
(88) 04.09.2003
(30) 06.04.2000 DE 10019058
07.04.2000 DE 10019173
30.06.2000 DE 10032529
01.09.2000 DE 10043826
(54) • DIAGNOSE VON DNS-REPARATUR ASSO-
ZIIERTEN KRANKHEITEN

- DIAGNOSIS OF DISEASES ASSOCIATED
WITH DNA REPAIR
• DIAGNOSTIC DE MALADIES ASSOCIEES A
LA REPARATION DE L'ADN

- (71) Epigenomics AG, Kastanienallee 24, 10435 Berlin,
DE
(72) OLEK, Alexander, 10115 Berlin, DE
PIEPENBROCK, Christian, 10115 Berlin, DE
BERLIN, Kurt, 14532 Stahnsdorf, DE
(74) Schohe, Stefan, Forrester & Boehmert
Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

- (51) **C12Q 1/68** (11) **1 370 686 A2***
(25) En (26) En
(21) 02702596.4 (22) 28.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) IB 02/00589 28.02.2002
(87) WO 02/070746 2002/37 12.09.2002
(88) 09.10.2003
(30) 01.03.2001 US 272753 P
(54) • METHODEN FÜR GLOBALE PROFILIERUNG
VON GEN-REGELNDE ELEMENT-TIGKEIT
• METHODS FOR GLOBAL PROFILING GENE
REGULATORY ELEMENT ACTIVITY
• PROCEDES DE PROFILAGE GENERAL DE
L'ACTIVITE D'ELEMENT REGULATEUR DE
GENE
(71) Cistem Molecular Corporation, 5310 Eastgate Mall,
San Diego, CA 92121, US
(72) HARPER, Mary, E., San Diego, CA 92130, US
ADAMS, Christopher, C., San Diego, CA 92129, US
LABHART, Paul, San Diego, CA 92130, US
BALLIVET, Marc, CH-1207 Geneva, CH
(74) Lawrence, John, Barker Brettell 138 Hagley Road
Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB

- (51) **C12Q 1/68** (11) **1 370 687 A1***
(25) En (26) En
(21) 02704915.4 (22) 07.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) GB 02/01011 07.03.2002
(87) WO 02/072884 2002/38 19.09.2002
(30) 08.03.2001 GB 0105790
(54) • NACHWEIS DER BINDUNG VON MRNA AN
EIN OLIGONUKLEOTIDARRAY UNTER VER-
WENDUNG VON RNA ABHÄNGIGEN ENZY-
MEN DIE NUKLEINSÄUREN MODIFIZIEREN
• DETECTING BINDING OF MRNA TO AN OLI-
GONUCLEOTIDE ARRAY USING RNA DE-
PENDENT NUCLEIC ACID MODIFYING
ENZYMES
• DETECTION DE LA LIAISON D'UN ARNM
AVEC UNE MATRICE OLIGONUCLEOTIDI-
QUE UTILISANT DES ENZYMES MODIFIANT
L'ACIDE NUCLEIQUE ARN-DEPENDANT
(71) Expresson Biosystems Limited, Logan Building,
Roslin BioCentre, Roslin, Midlothian EH25 9TT, GB
(72) ESTIBEIRO, P., c/o Expresson Biosystems Limited,
Roslin, Midlothian EH25 9TT, GB
(74) McKechnie, Neil, et al, Kennedys Patent Agency
Limited, Floor 5, Queens House, 29 St. Vincent
Place, Glasgow G1 2DT, GB

- (51) **C12Q 1/68** (11) **1 370 688 A1***
B01J 19/00
(25) En (26) En
(21) 02704918.8 (22) 07.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) GB 02/01016 07.03.2002
(87) WO 02/072885 2002/38 19.09.2002
(30) 08.03.2001 GB 0105789
(54) • *DETEKTION VON ABHÄNGIGKEITEN ZWISCHEN OLIGONUCLEOTIDES UND RNA MIT FLUORESCENZ-RESONANZ-ENERGIE-ÜBERTRAGUNG (FRET)*
• *DETECTING INTERACTIONS BETWEEN OLIGONUCLEOTIDES AND RNA USING FLUORESCENCE RESONANCE ENERGY TRANSFER (FRET)*
• *DETECTION D'INTERACTIONS ENTRE OLIGONUCLEOTIDES ET ARN PAR TRANSFERT D'ENERGIE PAR RESONANCE DE FLUORESCENCE (FRET)*
(71) Expresson Biosystems Limited, Logan Building, Roslin BioCentre, Roslin, Midlothian EH25 9TT, GB
(72) ESTIBEIRO, Peter, Expresson Biosystems Limited, Roslin, Midlothian EH26 9PS, GB
(74) McKechnie, Neil, et al, Kennedys Patent Agency Limited, Floor 5, Queens House, 29 St. Vincent Place, Glasgow G1 2DT, GB

- (51) **C12Q 1/68** (11) **1 370 689 A1***
(25) En (26) En
(21) 02706963.2 (22) 18.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) GB 02/01282 18.03.2002
(87) WO 02/074990 2002/39 26.09.2002
(30) 16.03.2001 GB 0106641
(54) • *VERFAHREN ZUR VALIDIERUNG EINES MOLEKULAREN TARGETS*
• *MOLECULAR TARGET VALIDATION METHOD*
• *PROCEDE DE VALIDATION DE CIBLE MOLECULAIRE*
(71) Cancer Research Technology Limited, 61 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3PX, GB
(72) MITCHELL, Fiona, Morag, Dundee, Central Scotland DD2 1BQ, GB
MARSHALL, Christopher, John, Barnes, London, Greater London SW13 0AQ, GB
HUGHES, David, Anthony, Altrincham, Greater Manchester WA15 8BX, GB
(74) Denison, Christopher Marcus, et al, Mewburn Ellis York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

- (51) **C12Q 1/68** (11) **1 370 690 A2***
B01J 19/00
(25) En (26) En
(21) 02714323.9 (22) 18.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) GB 02/01245 18.03.2002
(87) WO 02/074988 2002/39 26.09.2002
(88) 14.08.2003
(30) 16.03.2001 GB 0106635
02.08.2001 GB 0118879
(54) • *ARRAYS UND VERFAHREN ZUR DEREN VERWENDUNG*
• *ARRAYS AND METHODS OF USE*
• *SERIES DE MOLECULES ET PROCEDES D'UTILISATION*

- (71) THE CHANCELLOR, MASTERS AND SCHOLARS OF THE UNIVERSITY OF OXFORD, Wellington Square, Oxford OX1 2JD, GB
(72) MIR, Kalim, University of Oxford, Oxford OX3 YBN, GB
(74) Maschio, Antonio, Dr., D Young & Co, 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

- (51) **C12Q 1/68** (11) **1 370 691 A2***
(25) De (26) De
(21) 02722194.4 (22) 08.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) EP 02/02572 08.03.2002
(87) WO 02/072880 2002/38 19.09.2002
(88) 25.09.2003
(30) 09.03.2001 DE 10112515
19.11.2001 DE 10158283
(54) • *VERFAHREN ZUM NACHWEIS VON CYTOSINMETHYLIERUNGSMUSTERN MIT HOHER SENSITIVITÄT*
• *METHOD FOR DETECTING CYTOSINE METHYLATION PATTERNS HAVING HIGH SENSITIVITY*
• *PROCEDE DE DETECTION DE STRUCTURES DE METHYLATION DE LA CYTOSINE A HAUTE SENSIBILITE*
(71) Epigenomics AG, Kastanienallee 24, 10435 Berlin, DE
(72) OLEK, Alexander, 10115 Berlin, DE
BERLIN, Kurt, 14532 Stahnsdorf, DE
(74) Schubert, Klemens, Dr., Neue Promenade 5, 10178 Berlin-Mitte, DE

- (51) **C12Q 1/68** (11) **1 370 692 A2***
C12N 15/10
(25) Fr (26) Fr
(21) 02722374.2 (22) 25.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) FR 02/01034 25.03.2002
(87) WO 02/077274 2002/40 03.10.2002
(88) 02.10.2003
(30) 23.03.2001 FR 0103953
23.04.2001 US 285272 P
(54) • *VERFAHREN ZUR AUFRÄUINIGUNG UND ZUM NACHWEIS VON DOPPELSTRÄNGIGEN DNA-ZIELSEQUENZEN DURCH TRIPLEHELIXINTERAKTION*
• *METHODS FOR PURIFYING AND DETECTING DOUBLE STRANDED DNA TARGET SEQUENCES BY TRIPLE HELIX INTERACTION*
• *PROCEDES DE PURIFICATION ET DE DETECTION DE SEQUENCES CIBLES D'ADN DOUBLE BRIN PAR INTERACTION TRIPLE HELICE*
(71) GENCELL S.A., 72-82 rue Léon Geffroy, 94400 Vitry sur Seine, FR
(72) BLANCHE, Francis, F-75019 Paris, FR
CAMERON, Béatrice, F-75005 Paris, FR
(74) Lecca, Patricia, GenCell SA, 72-82, rue Léon Geffroy, 94400 Vitry-sur-Seine, FR

- (51) **C12Q 1/68** (11) **1 370 693 A2***
(25) En (26) En
(21) 02723130.7 (22) 12.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) US 02/03991 12.02.2002
(87) WO 02/064838 2002/34 22.08.2002

- (88) 16.10.2003
(30) 14.02.2001 US 268362 P
(54) • *VERSTÄRKTES KREBS-GEN WIP1*
• *AMPLIFIED CANCER GENE WIP1*
• *GENE DU CANCER AMPLIFIÉ WIP1*
(71) Tularik Inc., Two Corporate Drive, South San Francisco, CA 94080, US
(72) Li, Jing, Apt. 5C, Flushing NY 11355, US
POWERS, Scott, Greenlawn, NY 11740, US
(74) Wakerley, Helen Rachael, Reddie & Grose, 16 Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB

- (51) **C12Q 1/68** (11) **1 370 694 A2***
G01N 33/569
(25) En (26) En
(21) 02737885.0 (22) 14.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) EP 02/02897 14.03.2002
(87) WO 02/082086 2002/42 17.10.2002
(88) 25.09.2003
(30) 15.03.2001 US 275642 P
15.03.2001 EP 11065448
(54) • *NACHWEIS VON METHICILLIN-RESISTENTEN STAPHYLOCOCCUS AUREUS BAKTERIEN (MRSA)*
• *DETECTION OF METHICILLIN-RESISTANT STAPHYLOCOCCUS AUREUS (MRSA)*
• *METHODE DE DETECTION DIRECTE DU STAPHYLOCOQUE DORE RESISTANT A LA METHICILLINE (SARM)*
(71) Schrenzel, Jacques, 1, chemin des Tulipiers, 1208 Geneva, CH
Francois, Patrice, 13 Allée des Cortis, 74960 Cran-Gevrier, FR
(72) Schrenzel, Jacques, 1208 Geneva, CH
Francois, Patrice, 74960 Cran-Gevrier, FR
(74) Kovacs, Paul, Katzarov S.A., 19, Rue des Epinettes, 1227 Genève, CH

- (51) **C12Q 1/68** (11) **1 370 695 A2***
(25) En (26) En
(21) 02740081.1 (22) 14.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) EP 02/01565 14.02.2002
(87) WO 02/064826 2002/34 22.08.2002
(88) 09.10.2003
(30) 15.02.2001 US 784720
(54) • *NETZWERK ZUR AUSWERTUNG VON IN EINEM BIOCHIP-MESSGERÄT ERHALTENEN DATEN*
• *NETWORK FOR EVALUATING DATA OBTAINED IN A BIOCHIP MEASUREMENT DEVICE*
• *RESEAU D'EVALUATION DE DONNEES OBTENU DANS UN DISPOSITIF DE MESURE A BIOPUCE*

- (71) SIEMENS AKTIENGESellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
NANOGEN, INC., 10398 Pacific Center Court, San Diego, CA 92121, US
(72) ABRAHAM-FUCHS, Klaus, 91058 Erlangen, DE
HENDERER, Arne, 91054 Erlangen, DE
GALLAHUE, Kieran, T., San Diego, CA 92130, US
GOSCH, Greg, San Diego, CA 92121, US
O'CONNELL, James, P., San Diego, CA 92121, US
WINDHAB, Norbert, 65719 Hofheim, DE
(74) Berg, Peter, Dipl.-Ing., European Patent Attorney, Siemens AG, Postfach 22 16 34, 80506 München, DE

(51) **C12Q 1/68** (11) **1 370 696 A2***
(25) En (26) En
(21) 02753663.0 (22) 20.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 02/08456 20.03.2002
(87) WO 02/074979 2002/39 26.09.2002
(88) 13.03.2003
(30) 20.03.2001 US 276947 P

- (54) • *EXPRESSIONSPROFILE UND ANWENDUNGSVERFAHREN*
- *EXPRESSION PROFILES AND METHODS OF USE*
- *PROFILS D'EXPRESSION ET METHODES D'UTILISATION*

(71) Ortho-Clinical Diagnostics, Inc., 1001 US Highway 202, Raritan, NJ 08869, US
(72) WAN, Jackson, San Diego, CA 92130, US
WANG, Yixin, San Diego, CA 92130, US
(74) Becker, Philippe, et al, Cabinet Becker & Associés 35, rue des Mathurins, 75008 Paris, FR

C12Q 1/68 → (51) C07K 14/705

C12Q 1/68 → (51) C12N 9/00

C12Q 1/68 → (51) C12N 9/16

C12Q 1/68 → (51) C12N 15/09

C12Q 1/68 → (51) C12N 15/12

C12Q 1/68 → (51) C12N 15/52

C12Q 1/68 → (51) C12N 15/74

(51) **C12Q 1/70** (11) **1 370 697 A1***
C12M 1/00 C07K 1/00
A61K 38/44
(25) En (26) En
(21) 02731136.4 (22) 18.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 02/08077 18.03.2002
(87) WO 02/077294 2002/40 03.10.2002
(30) 23.03.2001 US 278234 P
25.01.2002 US 57593

- (54) • *PEROXIREDOXIN-ARZNEISTOFFE ZUR BEHANDLUNG EINER HIV-1-INFEKTION UND VERFAHREN ZU DEREN VERWENDUNG*
- *PEROXIREDOXIN DRUGS FOR TREATMENT OF HIV-1 INFECTION AND METHODS OF USE THEREOF*
- *MEDICAMENTS A BASE DE PEROXYREDOXINE POUR LE TRAITEMENT D'INFECTIONS PAR LE VIH-1, ET LEURS METHODES D'UTILISATION*

(71) THE GENERAL HOSPITAL CORPORATION, 55 Fruit Street, Boston, MA 02114, US
(72) LYNN, Ralf, Geiben, Watertown, MA 02472, US
WALKER, Bruce, D., Milton, MA 02186, US
(74) Hartz, Nikolai F., Dr., et al, Wächtershäuser & Hartz Patentanwälte Weinstrasse 8, 80333 München, DE

C12Q 1/70 → (51) A61K 39/00

C12R 1/01 → (51) C12N 15/55

C12R 1/41 → (51) C12N 15/55

C22B 1/24 → (51) C22B 1/243

(51) **C22B 1/243** (11) **1 370 698 A1***
F27B 1/02 C22B 1/24
(25) En (26) En
(21) 02721445.1 (22) 19.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 02/08097 19.03.2002
(87) WO 02/075009 2002/39 26.09.2002
(30) 20.03.2001 US 811430

- (54) • *VERFAHREN ZUR HÄRTUNG VON SELBST-REDUZIERENDEN AGGLOMERATEN*
- *METHOD FOR CURING SELF-REDUCING AGGLOMERATES*
- *PROCEDE DE CUISSON D'AGGLOMERATS AUTO-REDUCTEURS*

(71) Startec Iron, LLC, 7650 Edinborough Way, Suite 600, Edina, MN 55345, US
(72) CONTRUCCI, Marcos de Albuquerque, Rio de Janeiro, RJ, CEP 20531-5550, BR
MARCHEZE, Edmar Saul, CEP-89221-510 Santa Catarina, BR
(74) Ebner von Eschenbach, Jennifer, et al, Ladas & Parry, Dachauerstrasse 37, 80335 München, DE

(51) **C22B 3/08** (11) **1 370 699 A1***
(25) FI (26) En
(21) 02703648.2 (22) 08.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) FI 02/00182 08.03.2002
(87) WO 02/072896 2002/38 19.09.2002
(30) 14.03.2001 FI 20010505

- (54) • *VERFAHREN ZUR AUSFÄLLUNG VON SILICIUMOXID IN VERBINDUNG MIT DER ZINKERZAUSLAUGUNG*
- *A METHOD FOR THE PRECIPITATION OF SILICA IN CONNECTION WITH ZINC ORE LEACHING*
- *PROCEDE DE PRECIPITATION DE SILICE, ASSOCIE A LA LIXIVIATION DU MINERAIS DE ZINC*

(71) Outokumpu Oyj, Riihitontuntie 7, 02200 Espoo, FI
(72) FUGLEBERG, Sigmund, FIN-20100 Turku, FI
PEKKALA, Pertti, FIN-02340 Espoo, FI
TALONEN, Panu, FIN-28100 Pori, FI
RIEKKOLA-VANHANEN, Marja, FIN-28660 Pori, FI
(74) Zipse + Habersack, Wotanstrasse 64, 80639 München, DE

(51) **C22B 3/24** (11) **1 370 700 A1***
C22B 3/44 C02F 1/58
(25) En (26) En
(21) 02704489.0 (22) 21.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) AU 02/00325 21.03.2002
(87) WO 02/077301 2002/40 03.10.2002
(30) 23.03.2001 AU PR393601

- (54) • *MATERIAL ZUR EXTRAKTION VON METALLIONEN UND VERFAHREN UNTER VERWENDUNG DES MATERIALS*
- *METAL ION EXTRACTION MATERIALS AND PROCESSES USING SAME*
- *MATERIAUX D'EXTRACTION D'IONS METALLIQUES ET PROCESSUS UTILISANT CES MATERIAUX*

(71) Orettek Limited, 566 Englehardt Street, Albury, New South Wales 2640, AU
(72) JAY, William, H., DAYLESFORD, Victoria 3640, AU

(74) Jones, Helen Marjorie Meredith, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

C22B 3/44 → (51) C22B 3/24

C22C 1/04 → (51) C22C 19/03

C22C 9/06 → (51) C22F 1/08

(51) **C22C 19/03** (11) **1 370 701 A1***
C22C 1/04 H01G 4/228
(25) En (26) En
(21) 01924652.9 (22) 04.04.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/10897 04.04.2001
(87) WO 02/077306 2002/40 03.10.2002
(30) 21.03.2001 US 277465 P
02.04.2001 US 824321

- (54) • *VERFAHREN ZUR UNTERDRÜCKUNG DES OXIDATIONSVERHALTENS VON NICKEL*
- *METHOD OF SUPPRESSING THE OXIDATION CHARACTERISTICS OF NICKEL*
- *PROCEDE D'ELIMINATION DES CARACTERISTIQUES DU NICKEL*

(71) Vishay Intertechnology, Inc., 63 Lincoln Highway, Malvern, PA 19355, US
(72) COPPOLA, Vito, A., Malvern, PA 19355, US
(74) Wood, Graham, Bailey Walsh & Co, 5 York Place, Leeds LS1 2SD, GB

C22C 19/03 → (51) C22F 1/08

(51) **C22C 21/00** (11) **1 370 702 A1***
C22F 1/04
// F28F21:08
(25) En (26) En
(21) 02706958.2 (22) 18.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) GB 02/01275 18.03.2002
(87) WO 02/077307 2002/40 03.10.2002
(30) 22.03.2001 GB 0107208
(54) • *AL-LEGIERUNG ZUM GIESSEN MIT DIREKTER KÜHLUNG*- *DC CAST AL ALLOY*
- *ALLIAGE D'ALUMINIUM COULE PAR REFROIDISSEMENT INTENSE ET DIRECT (DC)*

(71) ALCAN INTERNATIONAL LIMITED, 1188 Sherbrooke Street West, Montreal Quebec H3A 3G2, CA
(72) GRAY, Alan, Banbury, Oxfordshire OX15 4BB, GB
HOWELLS, Andrew David, Banbury, Oxfordshire OX16 9XN, GB
(74) Wilkinson, Stephen John, Stevens, Hewlett & Perkins 1 St. Augustine's Place, Bristol BS1 4UD, GB

C22C 21/00 → (51) C22F 1/08

(51) **C22C 26/00** (11) **1 370 703 A2***
(25) En (26) En
(21) 02720777.8 (22) 09.01.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 02/00733 09.01.2002
(87) WO 02/068702 2002/36 06.09.2002
(88) 03.04.2003
(30) 26.02.2001 US 793312

- (54) • METALLINFILTRIERTES POLYKRISTALLINES DIAMANTVERBUNDWERKZEUG AUS BESCHICHTETEN DIAMANTPARTIKELN
• METAL-INFILTRATED POLYCRYSTALLINE DIAMOND COMPOSITE TOOL FORMED FROM COATED DIAMOND PARTICLES
• INSTRUMENT COMPOSITE EN DIAMANT POLYCRISTALLIN A INFILTRATION METALLIQUE FABRIQUE A PARTIR DE PARTICULES DE DIAMANT ENROBE
- (71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US
- (72) PENDER, David Charles, Schenectady, NY 12308, US
IACOVANGELO, Charles Dominic, Niskayuna, NY 12309, US
D'EVELYN, Mark Philip, Niskayuna, NY 12309, US
TYSOE, Steven Alfred, Ballston Spa, NY 12020, US
- (74) Pedder, James Cuthbert, et al, London Patent Operation, GE International Inc., 15 John Adam Street, London WC2N 6LU, GB

(51) **C22C 33/02** (11) **1 370 704 A1***
(25) En (26) En
(21) 02715503.5 (22) 17.01.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) GB 02/00176 17.01.2002
(87) WO 02/059388 2002/31 01.08.2002
(30) 24.01.2001 GB 0101770
22.08.2001 GB 0120401
- (54) • KUPFER ENTHALTENDES GESINTERTES EISENMATERIAL
• SINTERED FERROUS MATERIAL CONTAINING COPPER
• MAT RIAU FERREUX FRITT CONTENANT DU CUIVRE
- (71) Federal-Mogul Sintered Products Limited, Holbrook Lane, Coventry West Midlands CV6 4BG, GB
- (72) MAULIK, Paritosh, Coventry, West Midlands CV6 4BG, GB
- (74) Goddard, David John, Harrison Goddard Foote Orlando House 11c Compstall Road Marple Bridge, Stockport SK6 5HH, GB

C22F 1/00 → (51) C22F 1/08

C22F 1/04 → (51) C22C 21/00

C22F 1/04 → (51) C22F 1/08

(51) **C22F 1/08** (11) **1 370 705 A1***
B22D 31/00 C22C 9/06
C22F 1/00 C22C 19/03
C22C 21/00 C22F 1/10
C22F 1/04

(25) En (26) En
(21) 02728377.9 (22) 01.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) US 02/06192 01.03.2002
(87) WO 02/070771 2002/37 12.09.2002
(30) 01.03.2001 US 797465
- (54) • ISOSTATISCHES HEISSPRESSEN VON GUSSSTÜCKEN
• HOT ISOSTATIC PRESSING OF CASTINGS
• COMPRESSION ISOSTATIQUE A CHAUD DE MOULAGES
- (71) Brush Wellman Inc., 17876 St.Clair Avenue, Cleveland, Ohio 44110, US
- (72) HASHIGUCHI, Don, H., University Heights, OH 44118, US

- (74) Parry, Simon James, Forrester & Boehmert, Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

C22F 1/10 → (51) C22F 1/08

C23C 4/02 → (51) C23C 30/00

C23C 4/08 → (51) C23C 30/00

C23C 4/16 → (51) C23C 4/18

- (51) **C23C 4/18** (11) **1 370 706 A1***
C23C 4/16
(25) De (26) De
(21) 02702330.8 (22) 31.01.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) EP 02/00982 31.01.2002
(87) WO 02/072907 2002/38 19.09.2002
(30) 10.03.2001 DE 10111569
- (54) • VERFAHREN UND EINRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG VON BESCHICHTETEN BOHRUNGEN
• METHOD AND DEVICE FOR THE PRODUCTION OF COATED BORES
• PROCEDE ET DISPOSITIF DE PRODUCTION D'ALESAGES ENDUITS
- (71) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE
- (72) DANNEMANN, Günter, 70806 Kornwestheim, DE
SCHÄFER, Helmut, 71394 Kernen, DE
ZWINK, Walter, 71691 Freiberg, DE

(51) **C23C 14/04** (11) **1 370 707 A1***
C23C 16/04 C23C 16/455
C23C 16/458 C04B 41/45
(25) Fr (26) Fr
(21) 02713017.8 (22) 06.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) FR 02/00803 06.03.2002
(87) WO 02/070775 2002/37 12.09.2002
(30) 06.03.2001 FR 0103004

(54) • VERFAHREN ZUR VERDICHTUNG PORÖSER SUBSTRATE, MIT EINEM ZENTRALEN DURCHGANG, MITTELS CHEMISCHER DAMPFINFILTRATION
• CHEMICAL VAPOUR INFILTRATION METHOD FOR DENSIFYING POROUS SUBSTRATES HAVING A CENTRAL PASSAGE
• PROCEDE POUR LA DENSIFICATION PAR INFILTRATION CHIMIQUE EN PHASE VAPEUR DE SUBSTRATS POREUX AYANT UN PASSAGE CENTRAL

- (71) Snecma Propulsion Solide, Le Haillan les Cinq Chemins, 33187 Le Haillan Cedex, FR
- (72) GOUJARD, Stéphane, F-33700 Merignac, FR
BERNARD, Bruno, F-33600 Pessac, FR
RICHARD, Jean-Philippe, F-33320 Le Taillan Medoc, FR
- (74) Joly, Jean-Jacques, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR

(51) **C23C 14/34** (11) **1 370 708 A1***
(25) En (26) En
(21) 02723274.3 (22) 20.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) US 02/06146 20.02.2002
(87) WO 03/000950 2003/01 03.01.2003
(30) 20.02.2001 US 270211 P
- (54) • TOPOLOGISCH MASSGESCHNEIDERTE SPUTTERTARGETS

- TOPOLOGICALLY TAILORED SPUTTERING TARGETS
• CIBLES DE VAPORISATION A TOPOLOGIE SUR MESURE

- (71) Honeywell International, Inc., 101 Columbia Road, P.O. Box 2245, Morristown, New Jersey 07962, US
- (72) LEE, Eal, Honeywell International Inc., Morristown, NJ 07962, US
- (74) Hucker, Charlotte Jane, Gill Jennings & Every Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

C23C 16/00 → (51) B05D 3/06

C23C 16/04 → (51) C23C 14/04

- (51) **C23C 16/27** (11) **1 370 709 A1***
(25) En (26) En
(21) 02701788.8 (22) 26.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
(86) KR 02/00315 26.02.2002
(87) WO 02/068709 2002/36 06.09.2002
(30) 26.02.2001 KR 2001009598
- (54) • CVD-VERFAHREN UND APPARATUR HIERFÜR
• A CHEMICAL VAPOR DEPOSITION PROCESS AND APPARATUS THEREOF
• PROCESSUS DE DEPOT CHIMIQUE EN PHASE VAPEUR ET APPAREIL CORRESPONDANT
- (71) Precision Diamond Technologies Co., Ltd, 117, TBI., Hoseo University, 202, Sechul-ri, Baebang-myeon, Asan-shi, Chungcheongnam-do 336-795, KR
- (72) CHAE, Ki-Woong, Cheonan-shi 330-260 Chungcheongnam-do, KR
- (74) Needle, Jacqueline, W.H. BECK, GREENER & CO 7 Stone Buildings Lincoln's Inn, London WC2A 3SZ, GB

C23C 16/455 → (51) C23C 14/04

C23C 16/458 → (51) C23C 14/04

C23C 16/48 → (51) B05D 3/06

(51) **C23C 26/02** (11) **1 370 710 A1***
(25) Fi (26) En
(21) 02700313.6 (22) 21.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) FI 02/00144 21.02.2002
(87) WO 02/072916 2002/38 19.09.2002
(30) 21.02.2001 FI 20010338
- (54) • VERFAHREN ZUM LASERBESCHICHTEN VON KUPFER UND KUPFERLEGIERUNGEN
• METHOD FOR LASER COATING OF COPPER AND COPPER ALLOYS
• PROCEDE DE REVETEMENT DE CUIVRE OU D'ALLIAGE DE CUIVRE
- (71) Fortum OYJ, Keilaniemi, 02150 Espoo, FI
- (72) CEDERBERG, Mark, FIN-00840 Helsinki, FI
AINASOJA, Esko, FIN-67400 Kokkola, FI
- (74) Hovi, Simo, Seppo Laine Oy, Itämerenkatu 3 B, 00180 Helsinki, FI

C23C 28/00 → (51) C03C 17/00

- (51) **C23C 30/00** (11) **1 370 711 A2***
C23C 4/08 C23C 4/02
(25) En (26) En
(21) 02742476.1 (22) 15.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) US 02/04489 15.02.2002
(87) WO 02/066706 2002/35 29.08.2002
(88) 16.10.2003
(30) 16.02.2001 US 269685 P
04.06.2001 US 873964

- (54) • HOCHTEMPERATURBESCHICHTUNGEN
FÜR GASTURBINEN
• HIGH TEMPERATURE COATINGS FOR GAS
TURBINES
• REVETEMENTS A HAUTE TEMPERATURE
POUR TURBINES A GAZ
(71) Zheng, Xiaoci M., 11 Windsor Building, London
Square Drive, Clifton Park, NY 12065, US
(72) Zheng, Xiaoci M., Clifton Park, NY 12065, US
(74) Townsend, Victoria Jayne, et al, Fry Heath &
Spence LLP The Gables Massetts Road, Horley,
Surrey RH6 7DQ, GB

- (51) **C23C 30/00** (11) **1 370 712 A1***
(25) De (26) De
(21) 02745190.5 (22) 26.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) EP 02/02026 26.02.2002
(87) WO 02/083984 2002/43 24.10.2002
(30) 28.02.2001 DE 10109523
(54) • HARTSTOFFBESCHICHTETES BAUTEIL MIT
ZWISCHENSCHICHT ZUR VERBESSERUNG
DER HAFTFESTIGKEIT DER BESCHICH-
TUNG
• STRUCTURAL COMPONENT COATED WITH
A HARD MATERIAL AND COMPRISING AN
INTERMEDIATE LAYER FOR IMPROVING
THE ADHESIVE STRENGTH OF THE COAT-
ING
• COMPOSANT REVETU D'UNE MATIERE
DURE ET COMPORTANT UNE COUCHE IN-
TERMEDIAIRE DESTINEE A AMELIORER
L'ADHERENCE DU REVETEMENT
(71) CeramTec AG Innovative Ceramic Engineering,
Fabrikstrasse 23 - 29, 73207 Plochingen, DE
(72) RICHTER, Gert, 75196 Remchingen, DE
FRIPAN, Michael, 71522 Backnang, DE
VON BÜREN, Daniel, CH-5013 Niedergösgen, CH
(74) Uppena, Franz, Dr., et al, Dynamit Nobel
Aktiengesellschaft, Patente, Marken & Lizenzen,
53839 Troisdorf, DE

- (51) **C23G 1/02** (11) **1 370 713 A1***
C23G 1/36 C23G 3/00
(25) Fi (26) En
(21) 02706789.1 (22) 11.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) FI 02/00190 11.03.2002
(87) WO 02/072918 2002/38 19.09.2002
(30) 09.03.2001 FI 20010469
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM BEI-
ZEN EINES METALLTEILS NACH DEM
SCHWEISSEN
• PROCESS AND APPARATUS FOR PICKLING
A METAL PIECE AFTER WELDING

- PROCEDE ET APPAREIL DE DECAPAGE
D'UNE PIECE METALLIQUE APRES SOU-
DAGE

- (71) Metso Paper, Inc., Fabianinkatu 9 A, 00130
Helsinki, FI
(72) ASPINEN, Pentti, FIN-40720 Jyväskylä, FI
KOIKKALAINEN, Tapani, FIN-41400 Liestuore, FI
REIVO, Jaakko, FIN-40320 Jyväskylä, FI
RÄSÄNEN, Raimo, K., FIN-40700 Jyväskylä, FI
(74) Helke, Kimmo Kalervo, Kespät Oy, P.O. Box 601,
40101 Jyväskylä, FI

C23G 1/36 → (51) C23G 1/02

C23G 3/00 → (51) C23G 1/02

C23G 5/028 → (51) C08J 9/14

- (51) **C25B 1/00** (11) **1 370 714 A1***
C25C 3/06
(25) No (26) En
(21) 02700907.5 (22) 21.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) NO 02/00073 21.02.2002
(87) WO 02/068719 2002/36 06.09.2002
(30) 26.02.2001 NO 20010962

- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON SI-
LICIIUM DURCH ELEKTROLYSE UND KRI-
STALLISATION UND HERSTELLUNG VON
NIEDRIGLEGIERTEN UND HOCHLEGIER-
TEN ALUMINIUM-SILICIUM-LEGIERUNGEN
• PROCESS FOR PREPARING SILICON BY
ELECTROLYSIS AND CRYSTALLIZATION,
AND PREPARING LOW-ALLOYED AND
HIGH-ALLOYED ALUMINUM SILICON AL-
LOYS
• PROCEDE DE PREPARATION DE SILICIUM
PAR ELECTROLYSE ET CRISTALLISATION
ET PREPARATION D'ALLIAGES D'ALUMI-
NIUM-SILICIUM FAIBLEMENT ET FORTE-
MENT ALLIES

- (71) Norwegian Silicon Refinery AS, Festeveien 10,
1525 Moss, NO
(72) STUBERGH, Jan, Reidar, N-1525 Moss, NO
(74) Hucker, Charlotte Jane, Gill Jennings & Every
Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M
7LH, GB

C25B 1/24 → (51) C25B 1/26

- (51) **C25B 1/26** (11) **1 370 715 A1***
C25B 1/24
(25) En (26) En
(21) 00993769.9 (22) 16.01.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) US 00/32406 16.01.2001
(87) WO 03/025252 2003/13 27.03.2003
(54) • ELEKTROLYSEVERFAHREN ZUR ERZEU-
GUNG VON STABILEN CHLORDIOXID-LÖ-
SUNGEN
• AN ELECTROLYTIC PROCESS FOR THE
GENERATION OF STABLE SOLUTIONS OF
CHLORINE DIOXIDE
• PROCEDE ELECTROLYTIQUE DE PRODUC-
TION DE SOLUTIONS STABLES DE
DIOXYDE DE CHLORE
(71) KELLEY, Joseph Matthew, 1321 East Broad Street,
Westfield, NJ 07090, US
(72) KELLEY, Joseph Matthew, Westfield, NJ 07090, US

- (74) Held, Stephan, Dr.rer.nat., Dipl.-Chem., et al,
Meissner, Bolte & Partner Postfach 86 03 29,
81630 München, DE

- (51) **C25B 11/04** (11) **1 370 716 A1***
(25) En (26) En
(21) 02709474.7 (22) 12.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) US 02/04073 12.02.2002
(87) WO 02/064858 2002/34 22.08.2002
(30) 12.02.2001 US 268378 P
(54) • TANTAL-SILICIUM- UND NIOB-SILICIUM-
SUBSTRATE FÜR KONDENSATORANODEN
• TANTALUM-SILICON AND NIOBIUM-SILICON
SUBSTRATES FOR CAPACITOR ANODES
• SUBSTRAT DE TANTALE-SILICIUM ET DE
NIOBIUM-SILICIUM DESTINES A DES ANO-
DES DE CONDENSATEURS
(71) H.C. STARCK, Inc., 45 Industrial Place, Newton,
Massachusetts 02461-1951, US
(72) SIMKINS, Leah, Newton, MA 02461-1951, US
CONLON, Anastasia, Newton, MA 02461-1951, US
(74) Zobel, Manfred, Dr., et al, BAYER AG
Konzernbereich RP Patente und Lizenzen, 51368
Leverkusen, DE

C25C 3/06 → (51) C25B 1/00

C25C 7/00 → (51) C25D 1/04

- (51) **C25D 1/04** (11) **1 370 717 A1***
C25C 7/00
(25) En (26) En
(21) 02753563.2 (22) 11.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) EP 02/02769 11.03.2002
(87) WO 02/075024 2002/39 26.09.2002
(30) 15.03.2001 IT MI20010548
(54) • VORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG VON
METALLFOLIEN MIT ELEKTROLYTISCHEN
MITTELN
• APPARATUS FOR PRODUCING METAL
SHEETS BY ELECTROLYTIC MEANS
• APPAREIL PERMETTANT DE PRODUIRE
DES FEUILLES METALLIQUES PAR DES
MOYENS ELECTROLYTIQUES

- (71) Consorzio Politecnico Innovazione, Via Fucini, 2,
20133 Milano, IT
(72) BESTETTI, Massimiliano, I-20133 Milano, IT
(74) Mittler, Enrico, c/o Mittler & C. s.r.l., Viale
Lombardia, 20, 20131 Milano, IT

C30B 15/10 → (51) C03B 19/09

C30B 15/10 → (51) C03C 17/22

C30B 25/10 → (51) H01L 21/205

C30B 25/12 → (51) H01L 21/205

- (51) **D01D 5/34** (11) **1 370 718 A1***
(25) Ko (26) En
(21) 01997578.8 (22) 20.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) KR 01/01979 20.11.2001
(87) WO 02/042528 2002/22 30.05.2002

- (30) 21.11.2000 KR 2000069141
27.11.2000 KR 2000070774
27.11.2000 KR 2000070775
27.11.2000 KR 2000070776
27.11.2000 KR 2000070777
27.11.2000 KR 2000070778
27.11.2000 KR 2000070779
19.04.2001 KR 2001020973
- (54) • INSEL-IMMEER-VERBUNDFASER FÜR KETTGEWIRKE UND VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG
• A SEA-ISLAND TYPED COMPOSITE FIBER USED IN WARP KNITTING, AND A PROCESS OF PREPARING FOR THE SAME
• FIBRE COMPOSITE DU TYPE MER-ILE UTILISEE POUR LE TRICOTAGE SUR METIER CHAÎNE ET PROCEDE DE PREPARATION DE CETTE FIBRE
- (71) Kolon Industries, Inc., Kolon Tower, 1-23, Byulyang-dong, Kwacheon-city, Kyunggi-do 427-040, KR
- (72) HWANG, Young-Nam, 730-080 Kyungsangbok-do, KR
YOON, Joon-Young, 730-090 Kyungsangbuk-do, KR
CHOI, Yoeng-Beek, Buk-gu, 702-250 Daegu, KR
- (74) de Justo Vázquez, Mario M., et al, Castellana, 128, 28046 Madrid, ES

(51) **D01D 5/34** (11) **1 370 719 A1***
(25) Ko (26) En
(21) 01997579.6 (22) 21.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) KR 01/01998 21.11.2001
(87) WO 02/042529 2002/22 30.05.2002
(30) 21.11.2000 KR 2000069141
(54) • INSEL-IMMEER-VERBUNDFASER FÜR GE-
RAUHT KETTGEWIRKE UND VERFAHREN
ZU DEREN HERSTELLUNG
• A SEA-ISLAND TYPE COMPOSITE FIBER
FOR RAISED WARP KNIT FABRIC, AND A
PROCESS OF PREPARING FOR THE SAME
• FIBRE COMPOSITE DU TYPE MER-ILOT
POUR TISSU A MAILLE JETEE MOLLE-
TONNE ET SON PROCEDE DE PREPARA-
TION

- (71) Kolon Industries, Inc., Kolon Tower, 1-23, Byulyang-dong, Kwacheon-city, Kyunggi-do 427-040, KR
- (72) HWANG, Young-Nam, 730-080 Kyungsangbok-do, KR
- (74) de Justo Vázquez, Mario M., et al, Castellana, 128, 28046 Madrid, ES

D04B 15/38 → (51) D04B 35/12

(51) **D04B 35/12** (11) **1 370 720 A1***
D04B 15/38
(25) De (26) De
(21) 02730006.0 (22) 13.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) EP 02/02787 13.03.2002
(87) WO 02/081801 2002/42 17.10.2002
(30) 16.03.2001 DE 10112795
(54) • VERFAHREN ZUR PRODUKTIONSÜBERWA-
CHUNG/EINSTELLUNG EINER
STRICKMASCHINE, UND PRODUKTIONSÜB-
ERWACHUNGS/EINSTELLUNGS-VORRICHTUNG

- METHOD FOR MONITORING/ADJUSTING PRODUCTION IN A KNITTING MACHINE AND MONITORING/ADJUSTING DEVICE THEREFOR
• PROCEDE DE REGLAGE/SURVEILLANCE DE PRODUCTION D'UN METIER A TRICOTER CIRCULAIRE ET DISPOSITIF DE REGLAGE/SURVEILLANCE DE PRODUCTION
- (71) Memminger-IRO GmbH, Jakob-Mutz-Strasse 7, 72280 Dornstetten, DE
IRO AB, Box 54, 523 22 Ulricehamn, SE
- (72) THOLANDER, Lars, Helge, Gottfrid, S-310 42 Haverdal, SE
JACOBSSON, Kurt, Arne, Gunnar, S-523 35 Ulricehamn, SE
WEBER, Friedrich, 72285 Herzogsweller, DE
KETTERER, Ludwig, 78713 Schramberg, DE
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäuser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **D04H 1/00** (11) **1 370 721 A1***
D04H 13/00 D04H 3/00
D04H 5/00
(25) En (26) En
(21) 02713393.3 (22) 11.01.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) US 02/00766 11.01.2002
(87) WO 02/055775 2002/29 18.07.2002
(30) 13.01.2001 US 261681 P
(54) • UMWELTGERECHTES VERFAHREN ZUR
BEKÄMPFUNG ODER ERFASSUNG VON
INSEKTEN
• ENVIRONMENTALLY SAFE METHOD FOR
CONTROLLING OR DETECTING INSECTS
• PROCEDE RESPECTANT L'ENVIRONNE-
MENT DE SUPPRESSION OU DE DETEC-
TION DES INSECTES
- (71) Von Morze, Elisabeth, 1319 Cavo Court, Los Altos, CA 94024, US
- (72) Von Morze, Elisabeth, Los Altos, CA 94024, US
- (74) Barz, Peter, Patentanwalt Kaiserplatz 2, 80803 München, DE

D04H 3/00 → (51) D04H 1/00

D04H 5/00 → (51) D04H 1/00

D04H 13/00 → (51) D04H 1/00

(51) **D06B 23/04** (11) **1 370 722 A1***
(25) It (26) En
(21) 02722652.1 (22) 15.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) IT 02/00160 15.03.2002
(87) WO 02/075032 2002/39 26.09.2002
(30) 19.03.2001 IT FI20010023 U
(54) • STAPELBARE GARNFÄRBEHÜLSE
• INTERPENETRATING YARN DYEING SUP-
PORT
• SUPPORT POUR TEINDRE LE FIL EN PRO-
FONDEUR
- (71) Romagnoli, Tiziano, Via Machiavelli n. 40, I-50047 Prato, IT
- (72) Romagnoli, Tiziano, I-50047 Prato, IT
- (74) Baccaro Mannucci, Luisa, Ufficio Tecnico Ing. A. Mannucci Via della Scala 4, 50123 Firenze, IT

D06F 39/00 → (51) D06F 39/02

(51) **D06F 39/02** (11) **1 370 723 A1***
D06F 39/00 D06F 58/20
A47L 15/44 A47L 15/46
(25) De (26) De
(21) 02712944.4 (22) 13.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) EP 02/02730 13.03.2002
(87) WO 02/077353 2002/40 03.10.2002
(30) 22.03.2001 DE 10114256
(54) • DOSIERSYSTEM FÜR WASCHUBSTANZEN
• DOSING SYSTEM FOR DETERGENT SUB-
STANCES
• SYSTEME DE DOSAGE DE SUBSTANCES
DETERGENTES
- (71) Henkel Kommanditgesellschaft auf Aktien, Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf, DE
- (72) WEISS, Tilo, 40597 Düsseldorf, DE
SCHMIEDEL, Peter, 40599 Düsseldorf, DE

D06F 58/20 → (51) D06F 39/02

(51) **D06F 93/00** (11) **1 370 724 A1***
B65H 3/22
(25) Da (26) En
(21) 02717993.6 (22) 20.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) DK 02/00184 20.03.2002
(87) WO 02/077355 2002/40 03.10.2002
(30) 22.03.2001 DK 200100475
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM
VEREINZELN VON WÄSCHESTÜCKEN
• A METHOD AND AN APPARATUS FOR RE-
MOVING PIECES OF CLOTH FROM A PILE
• PROCEDE ET APPAREIL PERMETTANT DE
RETIRER DES ARTICLES DANS UN TAS DE
LINGE
- (71) Jensen Denmark A/S, Industrivej 2, 3700 Rönne, DK
- (72) NIELSEN, Steen, DK-3700 Rönne, DK
- (74) Andersen, Poul Hoeg, Zacco Denmark A/S, Hans Bekkevolds Allé 7, 2900 Hellerup, DK

D06M 13/428 → (51) C08G 18/38

D06M 13/467 → (51) C07C 233/36

D06M 15/576 → (51) C08G 18/38

(51) **D06P 1/20** (11) **1 370 725 A1***
D06P 1/22 C09B 1/16
C09B 1/56 C09B 3/72
(25) En (26) En
(21) 02709869.8 (22) 21.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) US 02/08665 21.03.2002
(87) WO 02/077361 2002/40 03.10.2002
(30) 22.03.2001 US 277840 P
(54) • GEFÄRBT E MIKROFASERTEXTILIEN
• DYED MICROFIBER TEXTILES
• TEXTILES EN MICROFIBRES TEINTES
- (71) Gandhi, Kaushal, 110 Mosspoint Circle, Apt. 11, Spartanburg, SC 29303, US
Glover, Benjamin H., 100 Hallmark Lane, Easley, SC 29640, US
- (72) Gandhi, Kaushal, Spartanburg, SC 29303, US
Glover, Benjamin H., Easley, SC 29640, US

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

D06P 1/22 → (51) D06P 1/20**D06P 1/651** → (51) C07C 69/68**D06P 5/00** → (51) C09B 31/10**D06P 5/00** → (51) C09D 11/00(51) **D21F 9/00** (11) **1 370 726 A1***
(25) De (26) De
(21) 02708333.6 (22) 27.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 02/02067 27.02.2002

(87) WO 02/072950 2002/38 19.09.2002

(30) 13.03.2001 DE 20104380 U

(54) • *DOPPELSIEBFORMER*
• *TWIN WIRE FORMER*
• *FORMEUR A DOUBLE TOILE*

(71) Voith Paper Patent GmbH, Sankt Pöltener Strasse 43, 89522 Heidenheim, DE

(72) MOSER, Johann, 89518 Heidenheim, DE
SCHMIDT-ROHR, Volker, 89522 Heidenheim, DE(51) **D21G 1/00** (11) **1 370 727 A1***
(25) Fi (26) En
(21) 01960816.5 (22) 23.08.2001(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) FI 01/00742 23.08.2001

(87) WO 02/016694 2002/09 28.02.2002

(30) 24.08.2000 FI 20001872

(54) • *VERFAHREN ZUM STEUERN EINER ODER MEHRERER OBERFLÄCHENQUALITÄTSVARIABELN EINER FASERSTOFBAHN IN EINEM SCHUHKALANDER*
• *METHOD FOR CONTROLLING ONE OR MORE SURFACE QUALITY VARIABLES OF A FIBRE WEB IN A SHOE CALENDER*
• *PROCEDE DE CONTROLE D'UNE OU PLUSIEURS VARIABLES DE QUALITE DE SURFACE D'UNE BANDE DE FIBRE DANS UNE CALANDRE A SABOT*

(71) Metso Paper, Inc., Fabianinkatu 9 A, 00130 Helsinki, FI

(72) MÄENPÄÄ, Tapio, FIN-00950 Helsinki, FI
HASU, Kalle, FIN-04430 Järvenpää, FI
LARES, Matti, FIN-00240 Helsinki, FI
KOIVUKUNNAS, Pekka, FIN-04430 Järvenpää, FI

(74) Tanhua, Pekka Vilhelm, Berggren Oy Ab, P.O. Box 16, 00101 Helsinki, FI

E01B 3/00 → (51) E01B 13/00(51) **E01B 7/06** (11) **1 370 728 A1***
(25) De (26) De
(21) 02722263.7 (22) 22.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 02/03255 22.03.2002

(87) WO 02/077366 2002/40 03.10.2002

(30) 23.03.2001 DE 10114683
30.03.2001 DE 10116120(54) • *OBERBAU-ZUNGENVORRICHTUNG*
• *SUPERSTRUCTURE SWITCHING DEVICE*
• *DISPOSITIF D'AIGUILLAGE DE VOIE FERREE*

(71) BWG GmbH & Co. KG, Wetzlarer Strasse 101, 35510 Butzbach, DE

(72) VAE GmbH, Rotenturmstrasse 5-9, 1010 Wien, AT
BENENOWSKI, Sebastian, 35510 Butzbach, DE
RECK, Torsten, 99867 Gotha, DE(74) CHRIST, Thomas, 99986 Oberdorla, DE
Stoffregen, Hans-Herbert, Dr. Dipl.-Phys.,
Patentanwalt, Friedrich-Ebert-Anlage 11b, 63411 Hanau, DE(51) **E01B 13/00** (11) **1 370 729 A1***
E01B 3/00
(25) No (26) En
(21) 02708844.2 (22) 20.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) NO 02/00115 20.03.2002

(87) WO 02/077367 2002/40 03.10.2002

(30) 23.03.2001 NO 20011489

(54) • *SCHWELLE*
• *TIE*
• *TRAVERSE*

(71) Leiv Eiriksson Nyfotek AS, P.O. Box 1262 Pirsenteret, 7462 Trondheim, NO

(72) LÖHREN, Alf, Helge, N-7013 Trondheim, NO

NORDAL, Rasmus, S., N-7020 Trondheim, NO

(74) Dealtly, Brian, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

E02D 17/04 → (51) E02D 17/08(51) **E02D 17/08** (11) **1 370 730 A1***
E02D 17/04
(25) De (26) De
(21) 02727255.8 (22) 20.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) DE 02/00998 20.03.2002

(87) WO 02/077373 2002/40 03.10.2002

(30) 21.03.2001 DE 10113818

(54) • *BAUPLATTE FÜR DEN GRABENVERBAU*
• *BUILDING BOARD FOR TRENCH SHUTTERING*
• *PANNEAU DE CONSTRUCTION POUR LE BLINDAGE DE TRANCHEES*

(71) Richter, Wolfgang, Industriestrasse 1-3, 52393 Hürtgenwald, DE

(72) RICHTER, Dirk, 52349 Düren, DE

(74) von Creyzt, Dietrich, Dipl.-Phys., Tannenweg 25, 41844 Wegberg, DE

(51) **E02F 3/43** (11) **1 370 731 A1***
(25) Fr (26) Fr
(21) 02722354.4 (22) 20.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) FR 02/00976 20.03.2002

(87) WO 02/081828 2002/42 17.10.2002

(30) 22.03.2001 FR 0103858

(54) • *ERDBEWEGUNGSMASCHINE DES LADER-TYPS*
• *LOADER-TYPE HEAVY-CONSTRUCTION MACHINE*
• *ENGIN DE TRAVAUX PUBLICS DU TYPE CHARGEUSE*

(71) Volvo Construction Equipment Holding Sweden AB, 631 85 Eskilstuna, SE

(72) CHARLES, Georges, F-69400 Limas, FR

(74) Vuillermoz, Bruno, Cabinet Laurent & Charras B.P. 32 20, rue Louis Chirpaz, 69131 Ecully Cédex, FR

(51) **E02F 9/08** (11) **1 370 732 A1***
(25) De (26) De
(21) 02712939.4 (22) 08.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 02/02557 08.03.2002

(87) WO 02/075060 2002/39 26.09.2002

(30) 20.03.2001 DE 10113340

(54) • *RADBAGGER*
• *WHEELED EXCAVATOR*
• *EXCAVATEUR A ROUES*

(71) O & K ORENSTEIN & KOPPEL AG, Staakener Strasse 53-63, 13581 Berlin, DE

(72) REINECKE, Udo, 44229 Dortmund, DE

BRAMMERTZ, Dieter, 14199 Berlin, DE

LEIDINGER, Gustav, 86316 Friedberg, DE

(74) Meinke, Jochen, Dipl.-Ing., Patentanwälte Meinke, Dabringhaus und Partner, Rosa-Luxemburg-Strasse 18, 44141 Dortmund, DE

(51) **E02F 9/16** (11) **1 370 733 A1***
(25) De (26) De
(21) 02702405.8 (22) 12.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 02/02680 12.03.2002

(87) WO 02/075061 2002/39 26.09.2002

(30) 20.03.2001 DE 10113311

(54) • *FAHRERKABINE FÜR EINE ARBEITSMASCHINE*
• *DRIVER'S CABIN FOR A MACHINE*
• *CABINE DE CONDUCTEUR POUR MACHINE*

(71) O & K ORENSTEIN & KOPPEL AG, Staakener Strasse 53-63, 13581 Berlin, DE

(72) STUCKENKEMPER, Heinrich, 44359 Dortmund, DE

(74) Meinke, Jochen, Dipl.-Ing., Patentanwälte Meinke, Dabringhaus und Partner, Rosa-Luxemburg-Strasse 18, 44141 Dortmund, DE

E04B 1/19 → (51) A63H 33/04**E04B 1/94** → (51) E06B 5/16(51) **E04B 2/72** (11) **1 370 734 A1***
E04C 2/36
(25) Sv (26) En
(21) 02700962.0 (22) 27.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) SE 02/00348 27.02.2002

(87) WO 02/068767 2002/36 06.09.2002

(30) 27.02.2001 SE 0100647

(54) • *VERSTÄRKUNGSVORRICHTUNG UND IHRE VERWENDUNG IN WÄNDEN*
• *REINFORCEMENT DEVICE AND USE OF IT IN WALLS*
• *DISPOSITIF DE RENFORCEMENT ET SON UTILISATION AVEC LES PAROIS*

(71) Hans Gustavsson i Lund AB, Högviitsgränden 6, 226 52 Lund, SE

(72) GUSTAVSSON, Hans, S-226 52 Lund, SE

(74) Boberg, Nils Gunnar Erik, Hansson Thyresson Patentbyrå AB Box 73, 201 20 Malmö, SE

(51) **E04C 1/40** (11) **1 370 735 A1***
(25) En (26) En
(21) 02710705.1 (22) 13.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) AU 02/00148 13.02.2002
(87) WO 02/064902 2002/34 22.08.2002
(30) 13.02.2001 AU PR306501
(54) • GLASBETONVERBUNDPLATTE
• GLASS CONCRETE COMPOSITE PANEL
• PANNEAU COMPOSITE EN VERRE ET BE-
TON
(71) W. Loftus & Co. Pty Ltd, 62 McCoy Street, Myaree,
W.A. 6154, AU
GLASS BLOCK CONSTRUCTIONS (AUST) PTY LTD,
19 Exchange Road, Malaga, Western Australia
6090, AU
(72) LOFTUS, Roy, Myaree, Western Australia 6154, AU
BURKE, William, Hugh, Malaga, Western Australia
6945, AU
(74) Wilson Gunn M'Caw, 41-51 Royal Exchange, Cross
Street, Manchester M2 7BD, GB

E04C 2/36 → (51) E04B 2/72

E04G 1/15 → (51) E04H 3/12

(51) **E04H 3/12** (11) **1 370 736 A1***
(25) E04H 3/28 (26) E04G 1/15
(21) De (22) De
(21) 02737745.6 (22) 22.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) DE 02/01043 22.03.2002
(87) WO 02/077396 2002/40 03.10.2002
(30) 23.03.2001 DE 10114679
(54) • BAUTEILESYSTEM FÜR PODIEN/BÜHNEN
UND/ODER TRIBÜNEN UND/ODER PODE-
STE
• SYSTEM OF STRUCTURAL COMPONENTS
FOR PODIUMS/STAGES AND/OR STANDS
AND/OR ROSTRUMS
• SYSTEME DE COMPOSANTS POUR PO-
DIUMS/PLATES-FORMES ET/OU TRIBUNES
ET/OU ESTRADES
(71) Wilhelm Layher Vermögensverwaltungs-GmbH,
Ochsenbacher Strasse 56, 74363 Güglingen-
Eibensbach, DE
(72) KRELLER, Helmut, 74906 Bad Rappenau, DE
(74) Clemens, Gerhard, Dr.-Ing., et al,
Patentanwaltskanzlei, Müller, Clemens & Hach,
Lerchenstrasse 56, 74074 Heilbronn, DE

E04H 3/28 → (51) E04H 3/12

(51) **E04H 4/16** (11) **1 370 737 A1***
(25) En (26) En
(21) 02715291.7 (22) 27.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) ZA 02/00022 27.02.2002
(87) WO 02/068778 2002/36 06.09.2002
(30) 28.02.2001 ZA 200101650
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR BE-
TRIEBSREGELUNG EINES DURCH SAUG-
WIRKUNG ANGETRIEBENEN
SCHWIMMBECKENREINIGERS
• METHOD OF AND APPARATUS FOR CON-
TROLLING THE OPERATION OF A SUC-
TION-TYPE POOL CLEANER

• PROCEDE ET APPAREIL DE COMMANDE
DU FONCTIONNEMENT D'UNE MACHINE
DE NETTOYAGE DE PISCINE A ASPIRATION
(71) Azoteq (PTY) Limited, 109 Main Street, 7646 Paarl,
ZA
(72) BRUWER, Frederick, Johannes, 7646 Paarl, ZA
(74) Kritzenberger, Jürgen Hermann, Dr., et al,
Hedwigstrasse 9, 80636 München, DE

(51) **E04H 17/14** (11) **1 370 738 A1***
(25) En (26) En
(21) 02701451.3 (22) 06.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) GB 02/00959 06.03.2002
(87) WO 02/072982 2002/38 19.09.2002
(30) 14.03.2001 GB 0106353
(54) • ANPASSBARES ZAUNPANEEL UND ZUSAM-
MENBAUMETHODE

• ADJUSTABLE FENCE PANEL AND METHOD
OF ASSEMBLY
• PANNEAU DE CLOTURE REGLABLE ET
PROCEDE D'ASSEMBLAGE CORRESPON-
DANT

(71) Heras UK Fencing Systems Limited, Carr Hill, DN4
8DQ Doncaster, GB
(72) WOLSTENHOLME, Philip, Heras UK Fencing
Systems Ltd, Doncaster DN4 8DQ, GB
PARKHOUSE, Kevin, Heras UK Fencing Systems
Ltd, Doncaster DN4 8DQ, GB
CORNTWHAITE, John, Heras UK Fencing Systems
Ltd, Doncaster DN4 8DQ, GB
STREET, Arthur, Heras UK Fencing Systems Ltd,
Doncaster DN4 8DQ, GB
LEWIS, Andrew, Heras UK Fencing Systems Ltd,
Doncaster DN4 8DQ, GB
JARMAN, Christopher, Heras UK Fencing Systems
Ltd, Doncaster DN4 8DQ, GB
(74) Harman, Michael Godfrey, Hillgate Patent Services,
No. 6 Aztec Row, Berners Road, Islington, London
N1 0PW, GB

(51) **E05B 13/00** (11) **1 370 739 A1***
(25) En (26) En
(21) 02716903.6 (22) 12.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) GB 02/01101 12.03.2002
(87) WO 02/072985 2002/38 19.09.2002
(30) 12.03.2001 GB 0106052
(54) • TÜRSCHLIESSMECHANISMUS
• DOOR LOCKING MECHANISM
• MECANISME DE VERROUILLAGE DE
PORTE

(71) Heeley, Peter, Llety Dafydd, Meifod, Powys SY22
6HL, GB
Jones, Philip David, 9 Porthill Gardens,
Shrewsbury, Shropshire SY3 9SH, GB
(72) Heeley, Peter, Meifod, Powys SY22 6HL, GB
Jones, Philip David, Shropshire SY3 9SH, GB
(74) Warren, Anthony Robert, et al, BARON & WARREN,
19 South End, Kensington, London W8 5BU, GB

E05C 17/32 → (51) B60J 7/16

(51) **E05C 17/48** (11) **1 370 740 A1***
(25) De (26) De
(21) 02712836.2 (22) 23.01.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) EP 02/00643 23.01.2002
(87) WO 02/061225 2002/32 08.08.2002
(30) 01.02.2001 DE 20101871 U
(54) • TÜRSTOPPERANORDNUNG
• DOOR STOPPER ARRANGEMENT
• SYSTEME D'ARRET DE PORTE
(71) Dr. Hahn GmbH & Co. KG, Trompeterallee
162-170, D-41189 Mönchengladbach, DE
(72) BÖGEL-PÖTTER, Jürgen, 41849 Wassenberg, DE
HERGLOTZ, Tibor, 52372 Kreuzau, DE
GUST, Jürgen, 41236 Mönchengladbach, DE
(74) Fitzner, Ulrich, Dr., et al, Dres. Fitzner & Münch
Rechts- und Patentanwälte Lintorfer Strasse 10,
40878 Ratingen, DE

E05D 15/58 → (51) E05F 15/12

(51) **E05F 5/12** (11) **1 370 741 A1***
(25) De (26) De
(21) 02700230.2 (22) 13.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

RO SI
(86) EP 02/01517 13.02.2002
(87) WO 02/064927 2002/34 22.08.2002
(30) 14.02.2001 DE 10107461
(54) • SCHLIESSFOLGEREGLER
• CLOSING SEQUENCE CONTROL DEVICE
• REGULATEUR DE CYCLE DE FERMETURE
(71) DORMA GmbH + Co. KG, Breckerfelder Strasse
42-48, 58256 Ennepetal, DE
(72) FINKE, Andreas, 58285 Gevelsberg, DE

(51) **E05F 15/12** (11) **1 370 742 A1***
E05D 15/58
(25) De (26) De
(21) 02737893.4 (22) 21.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) EP 02/03188 21.03.2002
(87) WO 02/086271 2002/44 31.10.2002
(30) 21.03.2001 DE 10113784
(54) • FENSTER-ODER TÜR AUFBAU
• WINDOW OR DOOR STRUCTURE
• STRUCTURE DE FENETRE OU DE PORTE
(71) Micro Mechatronic Technologies AG, Eiserfelder
Strasse 316, 57080 Siegen, DE
(72) HEMPELMANN, Willi, 57426 Olpe, DE
(74) Klingseisen, Franz, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte,
Dr. F. Zumstein, Dipl.-Ing. F. Klingseisen, Postfach
10 15 61, 80089 München, DE

(51) **E06B 5/16** (11) **1 370 743 A1***
E04B 1/94 C09K 21/00
(25) En (26) En
(21) 02706957.4 (22) 18.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) GB 02/01273 18.03.2002
(87) WO 02/077403 2002/40 03.10.2002
(30) 22.03.2001 GB 0107161
(54) • BRANDSCHUTZTÜREN UND -PANELEE

- FIRE DOORS AND PANELS
 - PANNEAUX ET PORTES COUPE-FEU
- (71) ENVIRONMENTAL SEALS LIMITED, Envirograf House, Barfreston, Nr. Dover, Kent CT15 7JG, GB
- (72) WARD, Derek, Alfred, Maydensole, Dover, Kent CT15 5HR, GB
- (74) Fry, Alan Valentine, et al, Fry Heath & Spence LLP, The Gables, Massetts Road, Horley, Surrey RH6 7DQ, GB

(51) **E06B 9/72** (11) **1 370 744 A1***
E06B 9/74
(25) Da (26) En
(21) 01921254.7 (22) 10.04.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) DK 01/00258 10.04.2001
(87) WO 02/068786 2002/36 06.09.2002
(30) 28.02.2001 DK 200100331
28.02.2001 DK 200100332
- (54) • ABSCHIRMVORRICHTUNG UND ANTRIEBSMITTEL FÜR DIE ABSCHIRMVORRICHTUNG SOWIE VERFAHREN ZUR MANUELLEN BETÄTIGUNG DER ABSCHIRMVORRICHTUNG UND HALTERUNG FÜR DIE ABSCHIRMVORRICHTUNG
- SCREENING DEVICE AND DRIVE MEANS FOR THE SCREENING DEVICE AND METHOD OF MANUAL OPERATING THE SCREENING DEVICE AND A MOUNTING FOR THE SCREENING DEVICE
 - DISPOSITIF DE RIDEAU, MOYENS D'ENTRAÎNEMENT, PROCÉDE DE FONCTIONNEMENT MANUEL ET MONTAGE DE CE DISPOSITIF
- (71) VKR Holding A/S, Tobaksvejen 10, 2860 Soeborg, DK
- (72) JOERGENSEN, Kent Moelsted, DK-6700 Esbjerg, DK
- KOLD, Ove, DK-6900 Skjern, DK
- (74) Olesen, Kaj, et al, Patentgruppen, Arosgaarden, Aaboulevarden 31, 8000 Aarhus C, DK

E06B 9/74 → (51) E06B 9/72

E21B 23/04 → (51) G01V 11/00

(51) **E21B 29/00** (11) **1 370 745 A2***
(25) En (26) En
(21) 02720112.8 (22) 20.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 02/01339 20.03.2002
(87) WO 02/075097 2002/39 26.09.2002
(88) 06.02.2003
(30) 20.03.2001 US 277439 P
- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM SCHNEIDEN VON INEINANDERGESTECKTEN BOHRLOCHVERROHRUNGEN
- METHODS AND APPARATUS FOR SEVERING NESTED STRINGS OF TUBULARS
 - PROCÉDE ET DISPOSITIF DE SEPARATION DE TIGES FAITES D'ELEMENTS TUBULAIRES EMBOÎTES
- (71) WEATHERFORD/LAMB, INC., 515 Post Oak Blvd., Suite 600, Houston Texas 77027, US
- (72) HARDING, Richard, Patrick, Oxford, Oxfordshire OX4 2RU, GB
- FOTLAND, Per, N-4085 Hundvaag, NO
- AKERLUND, Tor, Jan, N-4033 Forus, NO

- (74) Talbot-Ponsonby, Daniel, Frederick, Marks & Clerk 4220 Nash Court Oxford Business Park South, Oxford, Oxfordshire OX4 2RU, GB

(51) **E21B 47/022** (11) **1 370 746 A1***
E21B 47/09 E21B 47/12

- (25) En (26) En
(21) 02717344.2 (22) 07.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) US 02/01242 07.02.2002
(87) WO 02/075113 2002/39 26.09.2002
(30) 19.03.2001 US 810426
- (54) • ELEKTROMAGNETISCHES BOHRLOCHVERMESSUNGSVERFAHREN
- ELECTROMAGNETIC BOREHOLD SURVEYING METHOD
 - PROCÉDE D'EVALUATION ELECTROMAGNETIQUE D'UN TROU DE FORAGE
- (71) VECTOR MAGNETICS LLC, 236 Cherry Street, Ithaca, NY 14850, US
- (72) KUCKES, Arthur, F., Ithaca, NY 14850, US
- PITZER, Rahn, Ithaca, NY 14850, US
- SUSMANN, Herbert, J., Ithaca, NY 14850, US
- (74) W.P. Thompson & Co., Coopers Building, Church Street, Liverpool L1 3AB, GB

(51) **E21B 47/09** (11) **1 370 747 A2***
(25) En (26) En
(21) 02709484.6 (22) 11.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 02/04116 11.02.2002
(87) WO 02/066921 2002/35 29.08.2002
(88) 05.12.2002
(30) 16.02.2001 US 269280 P
08.02.2002 US 71279 P
- (54) • LÄNGENKORREKTURSYSTEM UND -VERFAHREN
- LENGTH CORRECTION SYSTEM AND METHODS
 - SYSTEME ET PROCÉDES DE CORRECTION DE LONGUEUR

- (71) Halliburton Energy Services, Inc., 4100 Clinton Drive, Building 1, 6th Floor, Houston, Texas 77020, US

- (72) SONG, Haoshi, Sugar Land, TX 77478, US
- RIOS-ALEMAN, David, E., Houston, TX 77079, US
- (74) Wain, Christopher Paul, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB

E21B 47/09 → (51) E21B 47/022

E21B 47/12 → (51) E21B 47/022

F01C 1/077 → (51) F01C 1/22

F01C 1/10 → (51) F01C 1/22

(51) **F01C 1/22** (11) **1 370 748 A1***
F01C 1/10 F01C 1/077
(25) Fr (26) Fr
(21) 02708068.8 (22) 11.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) CA 02/00340 11.03.2002
(87) WO 02/075118 2002/39 26.09.2002

(30) 15.03.2001 CA 2340950
16.03.2001 CA 2340954
22.03.2001 CA 2342438
22.03.2001 CA 2341801
22.03.2001 CA 2341798
22.03.2001 CA 2342442

- (54) • MASCHINEN MIT MEHREREN ANTRIEBSWELLEN UND DIFFERENTIAL-TURBINEN
- POLY-INDUCTION MACHINES AND DIFFERENTIAL TURBINES
 - MACHINES POLY INDUCTIVES ET TURBINES DIFFÉRENTIELLES
- (71) Beaudoin, Normand, 1a-5ième Avenue, St-Hippolyte, Québec J8A 1C2, CA
- (72) Beaudoin, Normand, St-Hippolyte, Québec J8A 1C2, CA
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **F01L 1/344** (11) **1 370 749 A1***
(25) De (26) De
(21) 02710050.2 (22) 30.01.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (86) EP 02/00927 30.01.2002
(87) WO 02/073008 2002/38 19.09.2002
(30) 14.03.2001 DE 10112206
- (54) • VORRICHTUNG ZUR RELATIVEN DREHWINKELVERSTELLUNG EINER NOCKENWELLE EINER BRENNKRAFTMASCHINE ZU EINEM ANTRIEBSRAD
- DEVICE FOR ADJUSTING THE ANGLE OF ROTATION OF A CAMSHAFT OF AN INTERNAL COMBUSTION ENGINE WITH REGARD TO A DRIVE GEAR
 - DISPOSITIF PERMETTANT DE REGLER L'ANGLE DE ROTATION RELATIF D'UN ARBRE A CAMES D'UN MOTEUR A COMBUSTION INTERNE PAR RAPPORT A UNE ROUE MOTRICE
- (71) Dr. Ing. H.C.F. Porsche Aktiengesellschaft, Porscheplatz 1, 70435 Stuttgart, DE
- HYDRAULIK-RING GMBH, Weberstrasse 17, 72622 Nürtingen, DE
- (72) SLUKA, Gerold, 72666 Neckartailfingen, DE
- PALESCH, Edwin, 73252 Lenningen, DE
- TRZMIEL, Alfred, 72661 Grafenberg, DE

(51) **F01L 9/02** (11) **1 370 750 A2***
(25) De (26) De
(21) 02729795.1 (22) 16.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (86) DE 02/00947 16.03.2002
(87) WO 02/077421 2002/40 03.10.2002
(88) 03.01.2003
(30) 21.03.2001 DE 10113722
- (54) • HYDRAULISCHER STELLANTRIEB ZUM BETÄTIGEN EINES GASWECHSELVENTILS EINES VERBRENNUNGSMOTORS
- HYDRAULIC ACTUATOR FOR ACTUATING A GAS EXCHANGE VALVE OF AN INTERNAL COMBUSTION ENGINE
 - MECANISME DE REGLAGE HYDRAULIQUE PERMETTANT DE COMMANDER UNE SOUPAPE D'ECHANGE DE GAZ D'UN MOTEUR A COMBUSTION INTERNE
- (71) MAHLE Ventiltrieb GmbH, Haldenstr. 7, 70376 Stuttgart, DE
- (72) PEREZ CUADRO, Diogenes, 70825 Korntal-Münchingen, DE
- (74) Patentanwalts-Partnerschaft, Rotermund + Pfusch + Bernard, Waiblinger Strasse 11, 70372 Stuttgart, DE

F01L 9/04	→ (51)	F02D 13/02
F01N 3/08	→ (51)	B01D 53/94
(51) F01N 11/00	(11) 1 370 751 A1*	
(25) F02D 41/22	(26) De	
(21) 02714069.8	(22) 26.02.2002	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
(86) DE 02/00704	26.02.2002	
(87) WO 02/073011	2002/38 19.09.2002	
(30) 14.03.2001 DE 10112138		
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR ÜBERWACHUNG EINES SIGNALS		
• METHOD AND DEVICE FOR MONITORING A SIGNAL		
• PROCEDE ET DISPOSITIF DE SURVEILLANCE D'UN SIGNAL		
(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE		
(72) STROHMAIER, Rainer, 70563 Stuttgart, DE		
PLOTE, Holger, 70736 Fellbach-Oeffingen, DE		
KRAUTTER, Andreas, 71711 Steinheim, DE		
ZIMMERMANN, Stefan, 76327 Pfinztal, DE		
WALTER, Michael, 70806 Kornwestheim, DE		
SOJKA, Juergen, 70839 Gerlingen, DE		
F02B 29/04	→ (51)	F02M 25/028
(51) F02B 43/10	(11) 1 370 752 A1*	
(25) F02G 5/00	(26) H01M 8/04	
(21) 02702387.8	(22) 02.03.2002	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
(86) EP 02/02260	02.03.2002	
(87) WO 02/075131	2002/39 26.09.2002	
(30) 17.03.2001 DE 10113000		
(54) • SYSTEM AUS VERBRENNUNGSMOTOR UND BRENNSTOFFZELLE		
• SYSTEM CONSISTING OF AN INTERNAL COMBUSTION ENGINE AND OF A FUEL CELL		
• SYSTEME CONSTITUE D'UN MOTEUR A COMBUSTION INTERNE ET D'UNE PILE A COMBUSTIBLE		
(71) Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft, Petuelring 130, 80809 München, DE		
(72) WETZEL, Franz-Josef, 82216 Gernlinden, DE		
TACHTLER, Joachim, 85737 Ismaning, DE		
(51) F02B 67/00	(11) 1 370 753 A1*	
(25) F16F 15/26	(26) En	
(21) 02704940.2	(22) 18.03.2002	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV MK RO SI		
(86) GB 02/01066	18.03.2002	
(87) WO 02/075132	2002/39 26.09.2002	
(30) 20.03.2001 GB 0106858		
(54) • HILFSANTRIEBSVORRICHTUNG FÜR EINE AUSGLEICHSWELLE		
• AN ACCESSORY DRIVE FOR DRIVING A BALANCE SHAFT		
• ENTRAINEMENT AUXILIAIRE SERVANT A ENTRAINER UN ARBRE D'EQUILIBRAGE		
(71) Perkins Engines Company Limited, Peterborough, PE1 5NA, GB		
(72) HOWARD, Lawrence, Southampton SO15 5GY, GB		
(74) Murnane, Graham John, et al, Murgitroyd & Company 165-169 Scotland Street, Glasgow G5 8PL, GB		

(51) F02B 67/00	(11) 1 370 754 A1*	
(25) F02B 67/06	(26) F16F 15/26	
(21) 02706923.6	(22) 18.03.2002	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV MK RO SI		
(86) GB 02/01067	18.03.2002	
(87) WO 02/075133	2002/39 26.09.2002	
(30) 20.03.2001 GB 0106855		
(54) • ANTRIEB FÜR MEHRERE BRENNKRAFTMASCHINENHILFSGERÄTE		
• DRIVE FOR ONE OR MORE ENGINE ACCESSORIES		
• ENTRAINEMENT POUR UN OU PLUSIEURS ACCESSOIRES DE MOTEUR		
(71) Perkins Engines Company Limited, Peterborough, PE1 5NA, GB		
(72) LAWRENCE, Howard, Southampton SO15 5GY, GB		
(74) Murnane, Graham John, et al, Murgitroyd & Company 165-169 Scotland Street, Glasgow G5 8PL, GB		
(51) F02B 67/06	(11) 1 370 755 A1*	
(25) F16F 15/26	(26) En	
(21) 02704942.8	(22) 18.03.2002	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV MK RO SI		
(86) GB 02/01078	18.03.2002	
(87) WO 02/075134	2002/39 26.09.2002	
(30) 20.03.2001 GB 0106852		
(54) • AUSGLEICHSWELLENZUSAMMENBAU		
• BALANCE SHAFT ASSEMBLY		
• ENSEMBLE ARBRE D'EQUILIBRAGE		
(71) Perkins Engines Company Limited, Peterborough, PE1 5NA, GB		
(72) LAWRENCE, Howard, Southampton SO15 5GY, GB		
(74) Murnane, Graham John, Murgitroyd & Company 165-169 Scotland Street, Glasgow G5 8PL, GB		
F02B 67/06	→ (51)	F02B 67/00
F02B 67/06	→ (51)	H02P 9/00
(51) F02D 9/10	(11) 1 370 756 A1*	
(25) F02D 11/10	(26) De	
(21) 02729787.8	(22) 13.03.2002	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
(86) DE 02/00893	13.03.2002	
(87) WO 02/075135	2002/39 26.09.2002	
(30) 15.03.2001 DE 10112427		
(54) • ELEKTROMOTORISCHE STELLEINHEIT FÜR EIN ZUMESSSYSTEM EINER BRENNKRAFTMASCHINE		
• ELECTROMOTIVE ACTUATING UNIT FOR A METERING SYSTEM OF AN INTERNAL COMBUSTION ENGINE		
• UNITE D'ACTIONNEMENT ELECTROMOTRICE POUR UN SYSTEME DOSEUR D'UN MOTEUR A COMBUSTION INTERNE		
(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE		
(72) KAISER, Klaus, 71706 Markgroeningen, DE		
BROZIO, Michael, 70825 Korntal-Muenchingen, DE		
MICHEL, Markus, 70178 Stuttgart, DE		
JOSTEN, Stefan, 70439 Stuttgart, DE		
F02D 11/10	→ (51)	F02D 9/10

(51) F02D 13/02	(11) 1 370 757 A1*	
(25) F02D 41/26	(26) F01L 9/04	
(21) 02712739.8	(22) 01.02.2002	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
(86) DE 02/00374	01.02.2002	
(87) WO 02/070882	2002/37 12.09.2002	
(30) 10.02.2001 DE 10106169		
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM STEUERN EINES BETRIEBS EINER BRENNKRAFTMASCHINE		
• METHOD AND DEVICE FOR CONTROLLING THE OPERATION OF AN INTERNAL COMBUSTION ENGINE		
• PROCEDE ET DISPOSITIF DE COMMANDE DU FONCTIONNEMENT D'UN MOTEUR A COMBUSTION INTERNE		
(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE		
(72) WALTER, Rainer, 74385 Pleidelsheim, DE		
ROSENAU, Bernd, 71732 Tamm, DE		
DIEHL, Udo, 70195 Stuttgart, DE		
GAESSLER, Hermann, 71665 Vahingen, DE		
MISCHKER, Karsten, 71229 Leonberg, DE		
SCHIEHMANN, Juergen, 71706 Markgroeningen, DE		
GROSSE, Christian, 70806 Kornwestheim, DE		
MALLEBREIN, Georg, 70825 Korntal-Muenchingen, DE		
BEUCHE, Volker, 70372 Stuttgart, DE		
REIMER, Stefan, 71706 Markgroeningen, DE		
F02D 21/08	→ (51)	F02D 41/06
F02D 41/02	→ (51)	F02D 41/06
(51) F02D 41/06	(11) 1 370 758 A1*	
(25) F02D 41/02	(26) F02P 5/15	
(21) 02727400.0	(22) 12.03.2002	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
(86) EP 02/02701	12.03.2002	
(87) WO 02/073018	2002/38 19.09.2002	
(30) 12.03.2001 DE 10112938		
(54) • VERFAHREN ZUR STEUERUNG EINES WARMLAUFS EINES KATALYSATORSYSTEMS		
• METHOD FOR CONTROLLING THE WARM-UP PROCESS OF A CATALYTIC CONVERTER SYSTEM		
• PROCEDE PERMETTANT DE COMMANDER L'OPERATION DE CHAUFFAGE D'UN SYSTEME CATALYTIQUE		
(71) Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg, DE		
OMG AG & Co. KG, Rodenbacher Chaussee 4, 63457 Hanau, DE		
(72) POTT, Ekkehard, 38518 Gifhorn, DE		
ZILLMER, Michael, 38173 Sickinge, DE		
GÖBEL, Ulrich, 65795 Hattersheim, DE		
(74) Schneider, Henry, Dipl.-Ing., et al, Gulde Hengelhaupt Ziebig & Schneider Schützenstrasse 15-17, 10117 Berlin, DE		
(51) F02D 41/14	(11) 1 370 759 A2*	
(25) De	(26) De	
(21) 02722045.8	(22) 05.02.2002	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
(86) EP 02/01164	05.02.2002	
(87) WO 02/073019	2002/38 19.09.2002	
(88) 12.12.2002		
(30) 10.03.2001 DE 10111586		

- (54) • VERFAHREN ZUM BETRIEB VON BRENNKRAFTMASCHINEN
• METHOD FOR OPERATING INTERNAL COMBUSTION ENGINES
• PROCEDE PERMETTANT DE FAIRE FONCTIONNER UN MOTEUR A COMBUSTION INTERNE

(71) Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg, DE

(72) POTT, Ekkehard, 38518 Gifhorn, DE

(74) Pohlmann, Bernd Michael, Patentanwalt
Günthersburgallee 40, 60316 Frankfurt am Main, DE

F02D 41/20 → (51) H01L 41/04

F02D 41/22 → (51) F01N 11/00

F02D 41/26 → (51) F02D 13/02

F02G 5/00 → (51) F02B 43/10

- (51) **F02M 25/028** (11) **1 370 760 A1***
F02M 31/04 F02B 29/04
(25) De (26) De
(21) 02727248.3 (22) 19.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) DE 02/00986 19.03.2002

(87) WO 02/075141 2002/39 26.09.2002

(30) 20.03.2001 DE 10113416

- (54) • VORRICHTUNG ZUR BEFEUCHTUNG DER EINLASSLUFT EINER EINEN TURBOLADER AUFWEISENDEN BRENNKRAFTMASCHINE MIT VORERWÄRMUNG DURCH EINEN WASSERKREISLAUF
• DEVICE FOR HUMIDIFYING THE INTAKE AIR OF AN INTERNAL COMBUSTION ENGINE, WHICH IS EQUIPPED WITH A TURBOCHARGER, INVOLVING PRE-HEATING EFFECTED BY A WATER CIRCUIT
• DISPOSITIF D'HUMIDIFICATION DE L'AIR D'ENTREE D'UN MOTEUR A COMBUSTION INTERNE COMPORTANT UN TURBOCOMPRESSEUR PAR PRECHAUFFAGE AU MOYEN D'UN CIRCUIT D'EAU

(71) Munters Euroform GmbH, Süsterfeldstrasse 65, 52072 Aachen, DE

(72) WETTERGARD, Jan, S-196 31 Kungsängen, SE
BULANG, Siegfried, NL-6466 GL Kerkrade, NL

(74) Patentanwälte Hauck, Graalfs, Wehnert, Döring,
Siemons, Schildberg, Mörikestrasse 18, 40474
Düsseldorf, DE

F02M 31/04 → (51) F02M 25/028

F02M 47/00 → (51) F02M 47/02

- (51) **F02M 47/02** (11) **1 370 761 A1***
F02M 47/00
(25) De (26) De
(21) 02750516.3 (22) 09.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) DE 02/00847 09.03.2002

(87) WO 02/073023 2002/38 19.09.2002

(30) 12.03.2001 DE 10111783

- (54) • EINSPRITZDÜSE
• INJECTION NOZZLE
• INJECTEUR

(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442
Stuttgart, DE

(72) KIENZLER, Dieter, 71229 Leonberg, DE

MATTES, Patrick, 70569 Stuttgart, DE
STOECKLEIN, Wolfgang, 70176 Stuttgart, DE
BOECKING, Friedrich, 70499 Stuttgart, DE

F02M 47/02 → (51) F02M 47/04

F02M 47/02 → (51) F02M 51/06

- (51) **F02M 47/04** (11) **1 370 762 A1***
F02M 57/02 F02M 59/10
F02M 63/02 F02M 47/02

(25) De (26) De

(21) 02727209.5 (22) 12.03.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) DE 02/00860 12.03.2002

(87) WO 02/073024 2002/38 19.09.2002

(30) 14.03.2001 DE 10112154

- (54) • KRAFTSTOFFEINSPRITZEINRICHTUNG
• FUEL INJECTION DEVICE
• DISPOSITIF D'INJECTION DE CARBURANT

(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442
Stuttgart, DE

(72) MAHR, Bernd, 73207 Plochingen, DE

KROPP, Martin, 71732 Tamm, DE

MAGEL, Hans-Christoph, 72793 Pfullingen, DE

- (51) **F02M 51/06** (11) **1 370 763 A1***
F02M 59/46 F02M 47/02

(25) De (26) De

(21) 01984727.6 (22) 22.12.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) DE 01/04918 22.12.2001

(87) WO 02/057622 2002/30 25.07.2002

(30) 17.01.2001 DE 10101799

- (54) • VENTIL ZUM STEUERN VON FLÜSSIGKEITEN
• VALVE FOR CONTROLLING LIQUIDS
• SOUPAPE DE COMMANDE DE LIQUIDES

(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442
Stuttgart, DE

(72) BOECKING, Friedrich, 70499 Stuttgart, DE

F02M 51/06 → (51) F02M 61/14

- (51) **F02M 55/02** (11) **1 370 764 A1***
F02M 55/04 F02M 63/02

(25) De (26) De

(21) 02727441.4 (22) 20.03.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) EP 02/03053 20.03.2002

(87) WO 02/077441 2002/40 03.10.2002

(30) 22.03.2001 DE 10114252

- (54) • VERFAHREN ZUM EINSPRITZEN VON KRAFTSTOFF IN DIE BRENNRÄUME EINER BRENNKRAFTMASCHINE, SOWIE KRAFTSTOFFEINSPRITZSYSTEM FÜR EINE SOLICHE
• METHOD FOR INJECTING FUEL INTO THE COMBUSTION CHAMBERS OF AN INTERNAL COMBUSTION ENGINE, AND FUEL INJECTION SYSTEM FOR SAID ENGINE
• PROCEDE POUR INJECTER DU CARBURANT DANS LES CHAMBRES DE COMBUSTION D'UN MOTEUR A COMBUSTION INTERNE ET SYSTEME D'INJECTION DE CARBURANT DESTINE A UN TEL MOTEUR

(71) MTU FRIEDRICHSHAFEN GMBH, 88040
Friedrichshafen, DE

(72) SCHMIDT, Günther, 88046 Friedrichshafen, DE
KLOOS, Albert, 88045 Friedrichshafen, DE

(74) Winter, Josef, MTU Motoren- und Turbinen-Union
Friedrichshafen GmbH Patentabteilung ZJXP,
88040 Friedrichshafen, DE

F02M 55/04 → (51) F02M 55/02

F02M 57/02 → (51) F02M 47/04

F02M 59/10 → (51) F02M 47/04

F02M 59/46 → (51) F02M 51/06

- (51) **F02M 61/14** (11) **1 370 765 A1***
F02M 51/06

(25) De (26) De

(21) 02719676.5 (22) 14.03.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) DE 02/00910 14.03.2002

(87) WO 02/073027 2002/38 19.09.2002

(30) 14.03.2001 DE 10112142

- (54) • BRENNSTOFFEINSPRITZVENTIL
• FUEL INJECTION VALVE
• SOUPAPE D'INJECTION DE CARBURANT

(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442
Stuttgart, DE

(72) HANS, Waldemar, 96050 Bamberg, DE

- (51) **F02M 61/20** (11) **1 370 766 A1***

(25) De (26) De

(21) 02732326.0 (22) 13.03.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) DE 02/00880 13.03.2002

(87) WO 02/075149 2002/39 26.09.2002

(30) 15.03.2001 DE 10112426

- (54) • KRAFTSTOFFEINSPRITZVENTIL FÜR BRENNKRAFTMASCHINEN
• FUEL-INJECTION VALVE FOR INTERNAL COMBUSTION ENGINES
• SOUPAPE D'INJECTION DE CARBURANT POUR DES MOTEURS A COMBUSTION INTERNE

(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442
Stuttgart, DE

(72) POTSCHIN, Roger, 74336 Brackenheim, DE
ALBRECHT, Wolfgang, Kenwood, MI 49546, US

F02M 63/02 → (51) F02M 47/04

F02M 63/02 → (51) F02M 55/02

F02P 5/15 → (51) F02D 41/06

- (51) **F03B 13/18** (11) **1 370 767 A1***
(25) En (26) En

(21) 01920101.1 (22) 15.03.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) TR 01/00013 15.03.2001

(87) WO 02/075151 2002/39 26.09.2002

- (54) • WELLENKRAFTWERK
• WAVE POWER PLANT
• CENTRALE D'ENERGIE ONDULATOIRE

(71) Cokan, Ali Metin, Cinnah Cad. Farabi Sok No. 29/2,
06690 Cankaya, TR

(72) Cokan, Ali Metin, 06690 Cankaya, TR

- (51) **F04B 11/00** (11) **1 370 768 A1***
(25) En (26) En
(21) 02711595.5 (22) 11.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
-
- AL LT LV MK RO SI
(86) SE 02/00225 11.02.2002
(87) WO 02/064977 2002/34 22.08.2002
(30) 13.02.2001 SE 0100466
(54) • DÄMPFUNGSVORRICHTUNG FÜR KOLBEN-
PUMPE
• A DAMPER DEVICE FOR A PISTON PUMP
• DISPOSITIF AMORTISSEUR POUR POMPE
A PISTON
- (71) Tetra Laval Holdings & Finance S.A., Avenue
Général-Guisan 70, 1009 Pully, CH
(72) MALMBERG, Rolf, S-226 52 Lund, SE
OLSSON, Torsten, S-242 33 Hörby, SE
PERSSON, Lars-Göran, S-245 62 Hjärrup, SE
(74) Forsberg, Lars-Ake, AB Tetra Pak, Patent
Department, Ruben Rausing's gata, 221 86 Lund,
SE

F04B 11/00 → (51) B60T 8/40

- (51) **F04B 35/04** (11) **1 370 769 A1***
(25) En (26) En
(21) 01934593.3 (22) 25.05.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
-
- AL LT LV MK RO SI
(86) KR 01/00883 25.05.2001
(87) WO 02/077454 2002/40 03.10.2002
(30) 23.03.2001 KR 2001015255
(54) • KOLBENVERDICHTER
• RECIPROCATING COMPRESSOR
• COMPRESSEUR VOLUMETRIQUE ALTER-
NATIF
- (71) LG ELECTRONICS INC., 20, Yoido-Dong,
Youngdungpo-ku, Seoul 150-721, KR
(72) BAE, Gyoo-Jong, Changwon, Gyeongsangnam-Do
641-110, KR
HYEON, Seong-Yeol, Changwon, Gyeongsangnam-
Do 641-782, KR
KIM, Jang-Whan, Changwon, Gyeongsangnam-Do
641-711, KR
HEO, Jong-Tae, Changwon, Gyeongsangnam-Do
641-843, KR
(74) Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos,
Patentanwälte, Brucknerstrasse 20, 40593
Düsseldorf, DE

- (51) **F04B 49/06** (11) **1 370 770 A1***
(25) Fi (26) En
(21) 02711886.8 (22) 04.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
-
- AL LT LV MK RO SI
(86) FI 02/00082 04.02.2002
(87) WO 02/061282 2002/32 08.08.2002
(30) 02.02.2001 FI 20010199
(54) • MODULARES SYSTEM ZUR STEUERUNG
VON DRUCKSYSTEMEN
• MODULAR SYSTEM FOR THE CONTROL OF
COMPRESSION SYSTEMS
• SYST ME MODULAIRE DE COMMANDE DE
SYST MES COMPRESSEURS
- (71) Compair UK Limited, Hughenden Avenue, High
Wycombe, Buckinghamshire HP13 5SF, GB
(72) SAARINEN, Vesa, FIN-00430 Helsinki, FI
VALOVRTA, Lauri, FIN-02170 Espoo, FI
NYMAN, Sami, FIN-04230 Kerava, FI

- (74) Bucks, Teresa Anne, et al, BOULT WADE TENNANT,
Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London
WC1X 8BT, GB

F04C 2/08 → (51) F04C 2/10

- (51) **F04C 2/10** (11) **1 370 771 A1***
(25) F04C 15/00 (26) F04C 2/08
F04C 15/04 F04C 13/00
(25) De (26) De
(21) 02724189.2 (22) 01.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- (86) EP 02/02253 01.03.2002
(87) WO 02/077458 2002/40 03.10.2002
(30) 22.03.2001 DE 10114148
(54) • SELBSTZENTRIERENDE ZAHNRADPUMPE
• SELF-CENTERING GEAR PUMP
• POMPE A ENGRENAGES A CENTRAGE
AUTOMATIQUE
- (71) Buchrucker, Karl, Rudolfstrasse 36, 4040 Linz, AT
(72) BROX, Dieter, 38640 Goslar, DE
(74) Babeluk, Michael, Dipl.-Ing. Mag., Patentanwalt
Mariahilfer Gürtel 39/17, 1150 Wien, AT

F04C 13/00 → (51) F04C 2/10

F04C 15/00 → (51) F04C 2/10

F04C 15/04 → (51) F04C 2/10

- (51) **F15B 1/10** (11) **1 370 772 A1***
(25) De (26) De
(21) 02702406.6 (22) 13.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- (86) EP 02/02750 13.03.2002
(87) WO 02/075161 2002/39 26.09.2002
(30) 17.03.2001 DE 10112976
(54) • HYDROPNEUMATISCHER DRUCKSPEI-
CHER
• HYDROPNEUMATIC ACCUMULATOR
• ACCUMULATEUR DE PRESSION HYDROP-
NEUMATIQUE
- (71) HYDAC Technology GmbH, Industriegebiet,
D-66280 Sulzbach, DE
(72) BALTES, Herbert, 66679 Losheim, DE
LEHNERT, Markus, 66763 Dillingen, DE
(74) Bartels, Martin Erich Arthur, Patentanwälte Bartels
und Partner, Lange Strasse 51, 70174 Stuttgart,
DE

- (51) **F15B 13/04** (11) **1 370 773 A1***
(25) De (26) De
(21) 02702621.0 (22) 04.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) IB 02/00661 04.03.2002
(87) WO 02/075162 2002/39 26.09.2002
(30) 21.03.2001 CH 522012001
(54) • WEGEVENTIL
• CONTROL VALVE
• DISTRIBUTEUR
- (71) Bucher Hydraulics GmbH, Postfach, 79770
Klettgau, DE
(72) RÜB, Winfried, 79761 Waldshut-Tiengen, DE

F16B 5/02 → (51) F16B 43/00

F16B 7/14 → (51) A47B 96/14

- (51) **F16B 13/14** (11) **1 370 774 A1***
(25) De (26) De
(21) 02706709.9 (22) 16.01.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- (86) EP 02/00355 16.01.2002
(87) WO 02/077464 2002/40 03.10.2002
(30) 22.03.2001 DE 20105013 U
(54) • ANKERHÜLSE ZUR INJEKTIONSBEFESTI-
GUNG
• ANCHOR SLEEVE FOR INJECTION FIXING
• DOUILLE D'ANCRAGE POUR SCÉLLEMENT
PAR INJECTION
- (71) fischerwerke Artur Fischer GmbH & Co. KG,
Weinhalde 14 - 18, 72178 Waldachtal, DE
(72) ASSADI, Amir, 79312 Emmendingen, DE
SCHNEIDER, Steffen, 72250 Freudenstadt, DE
GRIESBAUM, Gebhard, 79312 Emmendingen, DE
HEIZMANN, Rainer, 79312 Emmendingen, DE
SCHMIDT, Clemens, 79211 Denzlingen, DE

- (51) **F16B 23/00** (11) **1 370 775 A1***
(25) En (26) En
(21) 02719547.8 (22) 15.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) ZA 02/00034 15.03.2002
(87) WO 02/075167 2002/39 26.09.2002
(30) 15.03.2001 ZA 200102161
(54) • BEFESTIGUNGSELEMENT MIT GEWINDE
• THREADED FASTENER
• FIXATION FILETEE
- (71) Hexmead Cap Screw Investments (Pty) Limited, 6
Camelia Street, Grimbeek Park, 2531
Potchefstroom, ZA
(72) KLOPPER, Johannes, Frederik, 9585 Parys, ZA
(74) Stevens, Jason Paul, Frank B. Dehn & Co. 179
Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

- (51) **F16B 35/02** (11) **1 370 776 A1***
(25) De (26) De
(21) 02719642.7 (22) 26.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- (86) DE 02/00699 26.02.2002
(87) WO 02/070906 2002/37 12.09.2002
(30) 07.03.2001 DE 10111020
(54) • VERBINDUNGSELEMENT
• CONNECTING ELEMENT
• CONNECTEUR
- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442
Stuttgart, DE
(72) DUKART, Anton, 70839 Gerlingen, DE
MARX, Klaus, 70565 Stuttgart, DE

- (51) **F16B 37/06** (11) **1 370 777 A1***
B23P 19/06
(25) De (26) De
(21) 02735158.4 (22) 21.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) EP 02/03187 21.03.2002
(87) WO 02/077468 2002/40 03.10.2002
(30) 23.03.2001 DE 10114200
(54) • FUNKTIONSELEMENT, ZUSAMMENBAUTEIL
BESTEHEND AUS EINEM BLECHTEIL UND
EINEM FUNKTIONSELEMENT SOWIE VER-
FAHREN ZUR ANBRINGUNG EINES FUNK-
TIONSELEMENTES AN EIN BLECHTEIL

- FUNCTION ELEMENT, ASSEMBLY PART CONSISTING OF A SHEET METAL PART AND A FUNCTION ELEMENT AND METHOD FOR ATTACHING A FUNCTION ELEMENT TO A SHEET METAL PART
 - ELEMENT FONCTIONNEL, PIECE D'ASSEMBLAGE COMPRENANT UNE PIECE DE TOLE ET UN ELEMENT FONCTIONNEL, ET PROCEDE PERMETTANT LA FIXATION D'UN ELEMENT FONCTIONNEL A UNE PIECE DE TOLE
- (71) Profil Verbindungstechnik GmbH & Co. KG, Otto-Hahn-Strasse 22-24, 61381 Friedrichsdorf, DE
- (72) BABEJ, Jiri, 35423 Lich, DE
- (74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Martin-Greif-Strasse 1, 80336 München, DE

- (51) **F16B 43/00** (11) **1 370 778 A1***
F16B 5/02
- (25) De (26) De
- (21) 02727219.4 (22) 13.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) DE 02/00881 13.03.2002
- (87) WO 02/075169 2002/39 26.09.2002
- (30) 15.03.2001 DE 10112425
- (54) • BEFESTIGUNGSVORRICHTUNG AN EINEM TRÄGERBLECH
• FIXING DEVICE ON A MOUNTING PLATE
• DISPOSITIF DE FIXATION SUR UNE TOLE SUPPORT
- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) SCHMICH, Franz, 72793 Pfullingen, DE

- (51) **F16C 11/06** (11) **1 370 779 A1***
(25) De (26) De
- (21) 02729811.6 (22) 21.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) DE 02/01027 21.03.2002
- (87) WO 02/077470 2002/40 03.10.2002
- (30) 23.03.2001 DE 10114693
- (54) • KUGELGELENK
• BALL-AND-SOCKET JOINT
• ARTICULATION A ROTULE
- (71) ZF Lemförder Metallwaren AG, Postfach 1220, 49441 Lemförde, DE
- (72) ABELS, Olaf, 49191 Belm, DE
GRÖGER, Dieter, 49401 Damme, DE

F16C 13/02 → (51) B41F 13/24

- (51) **F16C 19/36** (11) **1 370 780 A2***
(25) En (26) En
- (21) 02730562.2 (22) 08.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) IB 02/01647 08.03.2002
- (87) WO 02/073051 2002/38 19.09.2002
- (88) 13.02.2003
- (30) 09.03.2001 GB 0105799
- (54) • VOLLKOMPLEMENTÄRES KEGELROLLENLAGER
• FULL COMPLEMENT TAPER ROLLER BEARING
• ROULEMENT A ROULEAUX CONIQUES A EQUIPEMENT COMPLET
- (71) HANSEN TRANSMISSIONS INTERNATIONAL NV, Leonardo da Vincilaan 1, 2650 Edegem, Antwerp, BE
- (72) LEIMANN, Dirk-Olaf, Hansen Transmissions Int. NV, B-2650 Antwerp, BE

- (74) Badger, John Raymond, Invensys Intellectual Property, PO Box 8433, Redditch B98 0DW, GB
- (51) **F16D 1/04** (11) **1 370 781 A1***
(25) En (26) En
- (21) 02718727.7 (22) 22.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) SE 02/00575 22.03.2002
- (87) WO 02/077477 2002/40 03.10.2002
- (30) 22.03.2001 SE 0100998
- (54) • WELLENKUPPLUNG
• SHAFT COUPLING
• ACCOUPLEMENT D'ARBRE
- (71) Rolls-Royce AB, Box 1010, 681 01 Kristinehamn, SE
- (72) BACSKAY, Istvan, S-681 43 Kristinehamn, SE
- (74) Nyberg, Bengt, et al, DR. LUDWIG BRANN PATENTBYRA AB, P.O. BOX 17192, 104 62 Stockholm, SE

F16D 27/00 → (51) F16D 27/115

- (51) **F16D 27/115** (11) **1 370 782 A1***
F16D 27/00
- (25) De (26) De
- (21) 02740425.0 (22) 19.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 02/03038 19.03.2002
- (87) WO 02/079660 2002/41 10.10.2002
- (30) 19.03.2001 DE 10113300
- (54) • LASTSCHALT-AUTOMATGETRIEBE FÜR FAHRZEUGE
• POWER SHIFT AUTOMATIC GEARBOX FOR MOTOR VEHICLES
• BOITE DE VITESSES AUTOMATIQUE A COUPLAGE SOUS CHARGE POUR VEHICULES
- (71) Compact Dynamics GmbH, Gautinger Strasse 6, 82319 Starnberg, DE
- (72) Gründl, Andreas, 81377 München, DE
- (74) Hoffmann, Bernhard, 82319 Starnberg, DE
- (74) Schmidt, Steffen J., Dipl.-Ing., Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwälte, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

F16D 63/00 → (51) B41F 13/24

F16D 67/04 → (51) B30B 1/26

F16F 15/26 → (51) F02B 67/00

F16F 15/26 → (51) F02B 67/06

- (51) **F16G 13/12** (11) **1 370 783 A2***
(25) En (26) En
- (21) 02720127.6 (22) 25.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 02/01425 25.03.2002
- (87) WO 02/076869 2002/40 03.10.2002
- (88) 22.05.2003
- (30) 23.03.2001 GB 0107331
- (54) • KETTEN
• CHAINS
• CHAINES
- (71) PARSONS CHAIN COMPANY LIMITED, Worcester Road, Stourport-on-Severn, Worcestershire DY13 9AT, GB

- (72) DUDLEY, Roger, Sourport-on Severn DY13 8LW, GB
- GHAMAN, Lakbir, Wednesfield, Wolverhampton WV11 3JP, GB
- (74) Lucking, David John, FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

F16H 37/08 → (51) B60K 17/04

- (51) **F16H 57/02** (11) **1 370 784 A1***
F16H 57/04
- (25) En (26) En
- (21) 02730601.8 (22) 12.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) IB 02/01808 12.03.2002
- (87) WO 02/073070 2002/38 19.09.2002
- (30) 12.03.2001 GB 0106002
- (54) • TRÄGER FÜR GETRIEBELAGERELEMENTE
• SUPPORT FOR GEAR BEARING ELEMENTS
• SUPPORT POUR ELEMENTS PALIERS D'ENGRENAGES
- (71) HANSEN TRANSMISSIONS INTERNATIONAL NV, Leonardo da Vincilaan 1, 2650 Edegem, Antwerp, BE
- (72) LEIMANN, Dirk-Olaf, Hansen Transmissions Inter. NV, Antwerp, BE
- (74) Badger, John Raymond, Invensys Intellectual Property, PO Box 8433, Redditch B98 0DW, GB

F16H 57/04 → (51) F16H 57/02

F16J 15/02 → (51) B60J 10/00

F16J 15/06 → (51) B60J 10/00

F16J 15/32 → (51) B21B 31/07

F16J 15/447 → (51) B21B 31/07

- (51) **F16K 1/22** (11) **1 370 785 A2***
(25) En (26) En
- (21) 02753565.7 (22) 14.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) EP 02/02857 14.03.2002
- (87) WO 02/075120 2002/39 26.09.2002
- (88) 21.11.2002
- (30) 15.03.2001 AU PP374901
- (54) • VENTILSYSTEM FÜR EINE BRENNKRAFTMASCHINE UND HERSTELLVERFAHREN
• VALVE ASSEMBLY FOR AN INTERNAL COMBUSTION ENGINE AND METHOD OF MANUFACTURING
• ENSEMBLE SOUPAPE DESTINE A UN MOTEUR A COMBUSTION INTERNE ET PROCEDE DE FABRICATION
- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) SCHMIDT, Roman, Upper Ferntree Gully 3156, AU SOUBJAKI, Sam, Commerce Township, MI 48382, US

- (51) **F16K 1/44** (11) **1 370 786 A1***
(25) De (26) De
- (21) 02705012.9 (22) 15.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) IB 02/00849 15.03.2002
- (87) WO 02/081953 2002/42 17.10.2002
- (30) 22.03.2001 DE 10114249
- (54) • DOPPELVENTIL

- DOUBLE VALVE
 - SOUPAPE DOUBLE
- (71) Siemens Building Technologies AG,
Bellerivestrasse 36, 8008 Zürich, CH
- (72) ERBE, Guntram, 99192 Neudietendorf, DE
HOCHSTUHL, Erwin, 77815 Bühl, DE
NEU, Kunibert, 73117 Wangen, DE
WETZEL, Martin, 76437 Rastatt, DE
WISSLER, Karl-Anton, 76437 Rastatt, DE
- (74) Berg, Peter, et al, Siemens AG Corporate
Intellectual Property Postfach 22 16 34, 80506
München, DE

- (51) **F16K 1/44** (11) **1 370 787 A1***
F16K 31/06
- (25) De (26) De
- (21) 02708195.9 (22) 02.02.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- (86) DE 02/00377 02.02.2002
- (87) WO 02/077502 2002/40 03.10.2002
- (30) 23.03.2001 DE 10114175
- (54) • KOAXIALMAGENTVENTIL
• COAXIAL SOLENOID VALVE
• SOUPAPE ELECTROMAGNETIQUE
COAXIALE
- (71) Karl Dungs GmbH & Co., Siemensstrasse 6-10,
73660 Urbach, DE
- (72) BERGER, Siegfried, 73278 Schlierbach, DE
FORSTER, Joachim, 71364 Winnenden, DE
- (74) Patentanwälte Rüger, Barthelt & Abel, Webergasse
3, 73728 Esslingen, DE

F16K 3/24 → (51) F16K 11/07

- (51) **F16K 11/07** (11) **1 370 788 A2***
F16K 3/24
- (25) En (26) En
- (21) 02721398.2 (22) 12.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 02/07654 12.03.2002
- (87) WO 02/075189 2002/39 26.09.2002
- (88) 17.04.2003
- (30) 16.03.2001 US 276612 P
- (54) • VERBINDUNGSVORRICHTUNG UND VER-
FAHREN ZUR KUPPLUNG VON BIOLOGI-
SCHEN GERÄTEN ZU EINER QUELLE
• CONNECTOR APPARATUS AND METHOD
OF COUPLING BIOPROCESSING EQUIP-
MENT TO A MEDIA SOURCE
• APPAREIL DE CONNEXION ET PROCEDE
DE COUPLAGE DE MATERIEL DE BIOPRO-
CEDE A UNE SOURCE MEDIA
- (71) COLDER PRODUCTS COMPANY, 1001 Westgate
Drive, St. Paul MN 55114, US
- (72) MEYER, David, W., Jordan, MN 55352, US
WHALL, Joseph, M., River Falls, WI 54022, US
- (74) Rambelli, Paolo, et al, c/o JACOBACCI & PERANI
S.p.A. Corso Regio Parco, 27, 10152 Torino, IT

- (51) **F16K 17/38** (11) **1 370 789 A1***
(25) En (26) En
- (21) 02704534.3 (22) 20.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) CA 02/00372 20.03.2002
- (87) WO 02/075191 2002/39 26.09.2002
- (30) 20.03.2001 CA 2341334
- (54) • DRUCKENTLASTUNGSVORRICHTUNG

- PRESSURE RELIEF DEVICE
 - LIMITEUR DE PRESSION
- (71) Teleflex GFI Control Systems L.P., 100 Hollinger
Crescent, Kitchener, Ontario N2K 2Z3, CA
- (72) GIROUARD, Erick, Guelph, Ontario N1G 4G5, CA
- (74) Leonhard, Frank Reimund, Dipl.-Ing., et al,
Leonhard - Olgemöller - Fricke Patentanwälte
Postfach 10 09 57, 80083 München, DE

F16K 31/06 → (51) F16K 1/44

- (51) **F16K 31/122** (11) **1 370 790 A1***
(25) De (26) De
- (21) 02724244.5 (22) 18.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 02/02966 18.03.2002
- (87) WO 02/075192 2002/39 26.09.2002
- (30) 16.03.2001 DE 20104603 U
- (54) • VENTIL ZUR AUSGABE EINES FLUIDS
• VALVE FOR DISCHARGING A FLUIDIC MA-
TERIAL
• SOUPAPE PERMETTANT LA SORTIE D'UN
FLUIDE
- (71) Henkel Loctite Deutschland GmbH, Arabellastrasse
17, 81925 München, DE
- (72) SCHMID, Christoph, 82216 Gernlinden, DE
- (74) Gritschneider, Martin, Dipl.-Phys., et al,
Patentanwälte Abitz & Partner Postfach 86 01 09,
81628 München, DE

- (51) **F16K 37/00** (11) **1 370 791 A1***
F16L 41/03
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 02714302.3 (22) 15.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) FR 02/00929 15.03.2002
- (87) WO 02/075193 2002/39 26.09.2002
- (30) 20.03.2001 FR 0103751
- (54) • VERBINDUNGSELEMENT FÜR HYDRAULI-
SCHES SYSTEM
• JUNCTION ELEMENT FOR A HYDRAULIC
CIRCUIT
• ORGANE DE JONCTION POUR CIRCUIT HY-
DRAULIQUE
- (71) LEGRIS SA, 74 rue de Paris, 35000 Rennes, FR
- (72) GENDRIN, Stéphane, F-35170 Bruz, FR
POIRIER, Pierre-Emmanuel, F-35760 Saint-
Gregoire, FR
- BLIVET, Philippe, F-35200 Rennes, FR
- (74) Robert, Jean-Pierre, et al, CABINET BOETTCHER,
22, rue du Général Foy, 75008 Paris, FR

- (51) **F16L 33/02** (11) **1 370 792 A1***
(25) De (26) De
- (21) 02752877.7 (22) 11.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 02/02655 11.03.2002
- (87) WO 02/075199 2002/39 26.09.2002
- (30) 20.03.2001 EP 01106955
- (54) • SCHLAUCHKLEMMME UND SCHLIESSWERK-
ZEUG
• HOSE CLAMP AND CLOSING TOOL
• PINCE POUR TUYAUX SOUPLES ET OUTIL
DE FERMETURE
- (71) Hans Oetiker AG Maschinen- und Apparatefabrik,
Oberdorfstrasse 21, 8812 Horgen, CH

- (72) OETIKER, Hans, CH-8812 Horgen, CH
MEIER, Ulrich, CH-8820 Wädenswil, CH
- (74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse
54, 80538 München, DE

- (51) **F16L 37/088** (11) **1 370 793 A2***
(25) En (26) En
- (21) 01974562.9 (22) 02.10.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) IB 01/01810 02.10.2001
- (87) WO 02/029300 2002/15 11.04.2002
- (88) 09.10.2003
- (30) 03.10.2000 US 237648 P
- (27.09.2001 US 965464
- (54) • KUPPLUNGSADAPTERANORDNUNG
• COUPLING ADAPTER AND ASSEMBLY
• ADAPTATEUR ET ENSEMBLE D'ACCOUPLE-
MENT
- (71) EATON AEROQUIP, INC., Eaton Center, 1111
Superior Avenue, Cleveland, Ohio 44114-2584, US
- (72) PERSOHN, Matthew, M., Toledo, OH 43614, US
FABER, Richard, Horton, MI 49246, US
KARL, Terry, L., Blissfield, MI 49228, US
VOGEL, Todd, J., Waterville, OH 43566, US
DENSEL, David, S., Whitehouse, OH 43571, US
VAN RIPER, Philip, C., Holland, OH 43528, US
- (74) Rüger, Barthelt & Abel Patentanwälte, Postfach 10
04 61, 73704 Esslingen a.N., DE

F16L 41/03 → (51) F16K 37/00

- (51) **F16L 59/02** (11) **1 370 794 A1***
F16L 59/06
- (25) De (26) De
- (21) 01927788.8 (22) 23.03.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 01/03329 23.03.2001
- (87) WO 02/077513 2002/40 03.10.2002
- (54) • PLATTEN- ODER HOHLZYLINDERFÖRMI-
GES ISOLIERTEIL
• SHEET- OR HOLLOW CYLINDER-SHAPED
INSULATION PIECE
• PIECE D'ISOLATION SOUS FORME DE PAN-
NEAU OU DE CYLINDRE CREUX
- (71) Deutsche Bank AG London, Winchester House, 1
Great Winchester Street, London EC2N 2DB, GB
- (72) MANZO, Felice, I-28041 Arona, IT
PASQUALATO, Renzo, I-24124 Bergamo, IT
- (74) Finck, Dieter, Dr.Ing., et al, v. Fünser Ebbinghaus
Finck Hano Mariahilfplatz 2 - 3, 81541 München,
DE

- (51) **F16L 59/02** (11) **1 370 795 A1***
(25) De (26) De
- (21) 01940433.4 (22) 09.05.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 01/05292 09.05.2001
- (87) WO 02/077514 2002/40 03.10.2002
- (30) 23.03.2001 DE 20105083 U
- (54) • PLATTEN- ODER SCHLAUCHFÖRMIGES
ISOLIERMATERIAL
• PLATE-SHAPED OR TUBULAR INSULATING
MATERIAL
• MATERIAU ISOLANT EN FORME DE PLA-
QUES OU DE TUYAUX
- (71) Deutsche Bank AG London, Winchester House, 1
Great Winchester Street, London EC2N 2DB, GB
- (72) GRÄTER, Horst, 48155 Münster, DE

- STAMM, Armin, 48324 Albersloh, DE
THIES, Bernhard, 59387 Ascheberg, DE
HÖFLING, Dirk, 07937 Zeulenroda, DE
(74) Finck, Dieter, Dr.Ing., v. Fünser Ebbinghaus Finck
Hano Mariahilfplatz 2 - 3, 81541 München, DE

F16L 59/06 → (51) F16L 59/02

- (51) **F16N 39/06** (11) **1 370 796 A1***
B03C 1/00
(25) En (26) En
(21) 02733024.0 (22) 12.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) IB 02/01810 12.03.2002
(87) WO 02/086378 2002/44 31.10.2002
(30) 12.03.2001 GB 0106003
(54) • SCHMIERUNGSSYSTEM
• LUBRICATION SYSTEM
• SYSTEME DE LUBRIFICATION
(71) HANSEN TRANSMISSIONS INTERNATIONAL NV,
Leonardo da Vincilaan 1, 2650 Edegem, Antwerp,
BE
(72) LEIMANN, Dirk-Olaf, Hansen Transmissions Int. NV,
B-2650 Edegem, Antwerp, BE
(74) Badger, John Raymond, et al, Invensys Intellectual
Property, PO Box 8433, Redditch B98 0DW, GB

- (51) **F17C 1/16** (11) **1 370 797 A1***
(25) De (26) De
(21) 02761891.7 (22) 14.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) EP 02/02841 14.03.2002
(87) WO 02/084167 2002/43 24.10.2002
(30) 21.03.2001 DE 10113725
(54) • NICHT FORMBESTÄNDIGER SPEICHERBE-
HÄLTER UND VERFAHREN ZUM SPEI-
CHERN VON GASEN
• DIMENSIONALLY UNSTABLE STORAGE
CONTAINER AND METHOD FOR STORING
GASES
• RECIPIENT DE STOCKAGE DEFORMABLE
ET PROCEDE POUR STOCKER DES GAZ
(71) Linde AG, Abraham-Lincoln-Strasse 21, 65189
Wiesbaden, DE
(72) WANDKE, Ernst, 82538 Geretsried, DE
JURMANN, Alexander, 83666 Waakirchen, DE
(74) Zahn, Christoph, Linde AG, Abraham-Lincoln-
Strasse 21, 65189 Wiesbaden, DE

- (51) **F17D 1/12** (11) **1 370 798 A1***
(25) En (26) En
(21) 02700942.2 (22) 25.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) SE 02/00323 25.02.2002
(87) WO 02/070944 2002/37 12.09.2002
(30) 02.03.2001 SE 0100721
(54) • VORRICHTUNG ZUR ZUFUHR EINES
DRUCKGASES ZU EINER LEITUNG
ZWECKS BEFÖRDERUNG VON MILCH IN
DER LEITUNG
• A DEVICE FOR SUPPLYING A COM-
PRESSED GAS TO A CONDUIT IN ORDER
TO TRANSPORT MILK IN THE CONDUIT
• DISPOSITIF PERMETTANT D'AMENER UN
GAZ COMPRIME DANS UNE CONDUITE
AFIN DE TRANSPORTER DU LAIT DANS
LADITE CONDUITE

- (71) DeLaval Holding AB, P.O. Box 39, 147 21 Tumba,
SE
(72) WASE, Lars, S-182 56 Danderyd, SE
(74) Israelsson, Stefan, Bjerkéns Patentbyrå KB
Östermalmsgatan 58, 114 50 Stockholm, SE

- (51) **F17D 5/06** (11) **1 370 799 A1***
G08B 13/16 G01M 3/24
(25) En (26) En
(21) 02723293.3 (22) 04.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) US 02/06287 04.03.2002
(87) WO 02/070947 2002/37 12.09.2002
(30) 02.03.2001 US 798693
(54) • ÜBERWACHUNG EINER ERDVERLEGTE
PIPELINE MIT EINEM ZUSÄTZLICHEN ERD-
AKUSTISCHEN PARAMETER
• IN-GROUND PIPELINE MONITORING WITH
A FURTHER GROUND ACOUSTIC PARAM-
ETER
• CONTROLE DE PIPELINES SOUTERRAINS
AU MOYEN D'UN AUTRE PARAMETRE
ACOUSTIQUE DE TERRAIN
(71) Gas Research Institute, 1700 South Mount
Prospect Road, Des Plaines, IL 60018, US
(72) KECHTER, George, E., Marysville, OH 43040, US
NARENDRA, Vangal, K., Columbus, OH 43201, US
FRANCINI, Robert, B., Columbus, OH 43220, US
LEIS, Brian, N., Worthington, OH 43085, US
(74) Patentanwälte Feldmann & Partner AG, Postfach
Europastrasse 17, 8152 Glatthbrugg, CH

- (51) **F23C 3/00** (11) **1 370 800 A1***
(25) En (26) En
(21) 02704026.0 (22) 13.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) SE 02/00463 13.03.2002
(87) WO 02/075209 2002/39 26.09.2002
(30) 19.03.2001 SE 0100948
(54) • STRAHLROHR-GASBRENNER
• RADIANT TUBE GAS BURNER
• BRULEUR A GAZ A TUBE RADIANT
(71) SANDVIK AKTIEBOLAG, 811 81 Sandviken, SE
(72) LÖVGREN, Hans, S-734 36 Hallstahammar, SE
LEWIN, Thomas, S-734 40 Hallstahammar, SE
(74) Örtenblad, Bertil Tore, et al, Noréns Patentbyrå AB
P.O. Box 10198, 100 55 Stockholm, SE

F23C 3/00 → (51) F23D 14/62

F23D 3/40 → (51) B22F 3/11

F23D 14/02 → (51) F23D 14/62

- (51) **F23D 14/12** (11) **1 370 801 A1***
(25) En (26) En
(21) 02721137.4 (22) 14.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- (86) US 02/05506 14.02.2002
(87) WO 02/075211 2002/39 26.09.2002
(30) 15.03.2001 US 808063
(54) • SEGMENTIERTER GASSTRAHLUNGSBRENN-
NER UND VERFAHREN ZUR VERWENDUNG
MIT GASTURBINEN
• SEGMENTED RADIANT GAS BURNER AND
METHOD OF USE WITH GAS TURBINES
• BRULEUR A GAZ RAYONNANT SEGMENTE
ET PROCEDE D'UTILISATION AVEC DES
TURBINES A GAZ

- (71) ALZETA CORPORATION, 2343 Calle del Mundo,
Santa Clara, CA 95054-1008, US
(72) KENDALL, Robert, M., Sunnyvale, CA 94087, US
SMITH, Scott, H., Palo Alto, CA 94301, US
(74) Schupfner, Georg U., et al, Müller, Schupfner &
Gauger, Parkstrasse 1, 21244 Buchholz, DE

F23D 14/22 → (51) F23Q 9/00

F23D 14/60 → (51) F23N 1/02

- (51) **F23D 14/62** (11) **1 370 802 A1***
F23D 14/02 F23C 3/00
(25) En (26) En
(21) 02712569.9 (22) 15.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) SE 02/00265 15.02.2002
(87) WO 02/075212 2002/39 26.09.2002
(30) 19.03.2001 SE 0100947
(54) • MIT EINER MISCHKAMMER FÜR BRENN-
STOFF UND VERBRENNUNGSLUFT ANGE-
ORDNETER BRENNER
• A BURNER ARRANGED WITH A MIXING
CHAMBER FOR FUEL AND COMBUSTION
AIR
• BRULEUR CON U AVEC UNE CHAMBRE DE
MELANGE DESTINEE AU CARBURANT ET A
L'AIR DE COMBUSTION

- (71) SANDVIK AKTIEBOLAG, 811 81 Sandviken, SE
(72) LÖVGREN, Hans, S-734 36 Hallstahammar, SE
LEWIN, Thomas, S-734 40 Hallstahammar, SE
(74) Örtenblad, Bertil Tore, et al, Noréns Patentbyrå AB
P.O. Box 10198, 100 55 Stockholm, SE

F23D 14/70 → (51) F23Q 9/00

- (51) **F23G 7/04** (11) **1 370 803 A1***
F23G 7/05
(25) En (26) En
(21) 02700926.5 (22) 21.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) SE 02/00303 21.02.2002
(87) WO 02/066895 2002/35 29.08.2002
(30) 22.02.2001 SE 0100597
(54) • VERFAHREN UND BEHANDLUNG VON
SCHLAMM MIT TEILCHEN, DIE DARIN VER-
MISCHTES METALL, METALLOXID ODER
METALLHYDROXID ENTHALTEN
• METHOD AND TREATMENT OF SLUDGE
HAVING PARTICLES COMPRISING METAL,
METAL OXIDE OR METAL HYDROXIDE IN-
TERMIXED THEREIN
• PROCEDE ET TRAITEMENT DE BOUES
CONTENANT DES PARTICULES MELAN-
GEES RENFERMANT DU METAL, UN
OXYDE METALLIQUE OU UN HYDROXYDE
METALLIQUE

- (71) AGA AKTIEBOLAG, 181 81 Lidingö, SE
(72) VON SCHEELE, Joachim, S-183 63 Täby, SE
JOHANSSON, Mats, S-181 62 Lidingö, SE
RANGMARK, Lennart, S-125 55 Älvsjö, SE
(74) Estreen, Lars, et al, Kransell & Wennborg AB P.O.
Box 27834, 115 93 Stockholm, SE

F23G 7/05 → (51) F23G 7/04

(51) **F23J 13/08** (11) **1 370 804 A1***
F23L 17/04
(25) De (26) De
(21) 02712848.7 (22) 24.01.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) EP 02/00721 24.01.2002
(87) WO 02/075215 2002/39 26.09.2002
(30) 20.03.2001 DE 10113568
(54) • SCHORNSTEINKOPF
• CHIMNEY STACK
• TETE DE CHEMINEE
(71) Schiedel GmbH & Co., Lerchenstrasse 9, D-80995 München, DE
(72) RAWE, Rudolf, 45711 Datteln, DE
LENNARTZ, Christian, 63263 Neu-Isenburg, DE
JASPERS, Andreas, 45892 Gelsenkirchen, DE
(74) Müller, Frank Peter, Dipl.-Ing., et al, Müller, Schupfner & Gauger Patentanwälte Postfach 10 11 61, 80085 München, DE

F23L 17/04 → (51) F23J 13/08

(51) **F23M 5/00** (11) **1 370 805 A1***
(25) En (26) En
(21) 02753606.9 (22) 08.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 02/07175 08.03.2002
(87) WO 02/075216 2002/39 26.09.2002
(30) 16.03.2001 US 810053
(54) • SELBSTVERANKERUNGSDEHNUNGSFUGENANORDNUNG FÜR EINEN VERGASER
• SELF-ANCHORING EXPANSION GAP ASSEMBLY FOR A GASIFIER
• ASSEMBLAGE DE JOINT DE DILATATION POUR UN GAZEIFIEUR AUTOFIXANT
(71) Texaco Development Corporation, 2613 Camino Ramon, San Ramon, California 94583-4289, US
(72) GROEN, John, Corwyn, Fishkill, NY 12524, US
BROOKER, Donald, Duane, Hopewell Junction, NY 12527, US
(74) Nash, David Allan, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

(51) **F23N 1/02** (11) **1 370 806 A1***
F23N 5/18 F23D 14/60
(25) De (26) De
(21) 02727462.0 (22) 22.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) EP 02/03253 22.03.2002
(87) WO 02/077528 2002/40 03.10.2002
(30) 23.03.2001 DE 10114405
26.03.2001 DE 10114901
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR EINSTELLUNG DER LUFTZAHL
• METHOD AND DEVICE FOR ADJUSTING AIR RATIO
• PROCEDE ET DISPOSITIF DE REGLAGE DU RAPPORT AIR/CARBURANT
(71) GVP Gesellschaft zur Vermarktung der Porenbrennertechnik mbH, Am Weichselgarten 21, 91058 Erlangen, DE
(72) GOEBEL, Peter, 35066 Frankenberg, DE
(74) Gassner, Wolfgang, Dr., et al, Patentanwalt, Nägelsbachstrasse 49a, 91052 Erlangen, DE

F23N 5/18 → (51) F23N 1/02

(51) **F23Q 9/00** (11) **1 370 807 A1***
F23D 14/22 F23D 14/70
(25) En (26) En
(21) 02706205.8 (22) 07.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 02/03765 07.02.2002
(87) WO 02/075218 2002/39 26.09.2002
(30) 19.03.2001 US 812056
(54) • ROHRFÖRMIGER GASZÜNDER
• GAS PIPE IGNITOR
• ALLUMEUR A CONDUITS DE GAZ
(71) ALSTOM (Switzerland) Ltd, Brown Boveri Strasse 7, 5401 Baden, CH
(72) EDBERG, Carl, D., Stafford Springs, CT 06076, US
MACWHINNIE, Raymond, D., Springfield, MA 01109, US
(74) MATTESON, David, J., Avon, CT 06001, US
COURNOYER, Raymond, W., Enfield, CT 06082, US
(74) Hellwig, Tillmann, Dr., et al, Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker Patentanwälte, Postfach 103762, 70032 Stuttgart, DE

(51) **F24D 17/00** (11) **1 370 808 A1***
(25) Fr (26) Fr
(21) 02724368.2 (22) 18.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) FR 02/00948 18.03.2002
(87) WO 02/075219 2002/39 26.09.2002
(30) 16.03.2001 FR 0103629
(54) • SANITÄRES WASSERSPENDESYSTEM ZUR BEKÄMPFUNG VON PATHOGENEN ERREGERN, INSBESONDERES FÜR DUSCHE
• SYSTEM FOR PROVIDING SANITARY WATER WHICH IS DEVOID OF ACTIVE PATHOGENIC GERMS, ESPECIALLY FOR A SHOWER
• SYSTEME DE FOURNITURE D'EAU SANITAIRE EXEMPTÉ DE GERMES PATHOGENES ACTIFS, NOTAMMENT POUR DOUCHE
(71) Crime, André, 1, square Etienne Huard, 35700 Rennes, FR
(72) La désignation de l'inventeur n'a pas encore été déposée
(74) Le Faou, Daniel, Cabinet Regimbeau, Espace Performance Bâtiment K, 35769 Saint-Gregoire-Cedex, FR

F24F 1/00 → (51) F24F 13/06

(51) **F24F 3/06** (11) **1 370 809 A1***
F24F 3/153 F25B 29/00
(25) En (26) En
(21) 02701662.5 (22) 01.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) JP 02/01897 01.03.2002
(87) WO 02/070958 2002/37 12.09.2002
(30) 02.03.2001 JP 2001059330
(54) • WÄRMEPUMPE UND ENTFEUCHTUNGSKLIMAAANLAGE
• HEAT PUMP AND DEHUMIDIFYING AIR-CONDITIONING APPARATUS
• POMPE A CHALEUR ET CLIMATISEUR DES-HUMIDIFICATEUR
(71) EBARA CORPORATION, 11-1, Haneda Asahi-cho, Ohta-ku, Tokyo 144-8510, JP

(72) MAEDA, Kensaku c/o Ebara Corporation, Ohta-ku, Tokyo 144-8510, JP
INABA, Hideo, Okayama-shi, Okayama 700-0082, JP
NISHIWAKI, Shunro, Yokohama-shi, Kanagawa 241-0813, JP
(74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., Wagner & Geyer, Patentanwälte, Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

F24F 3/153 → (51) F24F 3/06

(51) **F24F 13/06** (11) **1 370 810 A1***
F24F 1/00
(25) It (26) En
(21) 01919752.4 (22) 20.03.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) IT 01/00137 20.03.2001
(87) WO 02/077539 2002/40 03.10.2002
(54) • LUFTVERTEILUNGSKAPPE FÜR EINEN KONVEKTOR
• AIR-DISTRIBUTION CAP FOR A CONVECTOR
• COUVERCLE DE DISTRIBUTION D'AIR POUR CONVECTEUR
(71) AERMEC S.p.A., 44, Via Roma, 37040 Bevilacqua (Verona), IT
(72) RIELLO, Valerio Giordano, I-37040 Bevilacqua, IT
(74) Simino, Massimo, et al, Perani Mezzanotte & Partners Piazza S. Babila, 5, 20122 Milano, IT

(51) **F24H 1/00** (11) **1 370 811 A2***
(25) En (26) En
(21) 02707332.9 (22) 19.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) NL 02/00180 19.03.2002
(87) WO 02/075223 2002/39 26.09.2002
(88) 05.12.2002
(30) 19.03.2001 NL 1017645
(54) • ANSCHLUSSARMATUR FÜR ZENTRALHEIZUNGSANLAGE
• FITTING-ASSEMBLY FOR A CENTRAL HEATING SYSTEM
• ENSEMBLE RACCORD ET BLOC DE RACCORD D'UN SYSTEME DE CHAUFFAGE CENTRAL
(71) Brinic B.V., Ravenswade 220, 3439 LD Nieuwegein, NL
(72) Pi ST, Egbert, 3439 LD Nieuwegein, NL
(74) Huygens, Arthur Victor, Octrooibureau Huygens, P.O. Box 86, 3400 AB IJsselstein, NL

(51) **F24J 1/00** (11) **1 370 812 A2***
(25) En (26) En
(21) 01931354.3 (22) 24.05.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) CZ 01/00031 24.05.2001
(87) WO 01/092789 2001/49 06.12.2001
(88) 09.10.2003
(30) 01.06.2000 CZ 20002032
(54) • HEIZGERÄT
• HEATING APPARATUS
• APPAREIL DE CHAUFFAGE
(71) Benes, Jindrich, Vikova 7/1146, 140 00 Praha 4, CZ
Benes, Martin, Vikova 7/1146, 140 00 Praha 4, CZ
(72) Benes, Jindrich, 140 00 Praha 4, CZ
Benes, Martin, 140 00 Praha 4, CZ

(74) Kratochvil, Vaclav, Sachta, Zmeskal & Partners
Radlicka 28/663, 150 00 Praha 5 (Smichov), CZ

(51) **F25B 1/00** (11) **1 370 813 A2***
(25) En (26) En
(21) 02719021.4 (22) 20.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 02/04931 20.02.2002
(87) WO 02/066906 2002/35 29.08.2002
(88) 27.02.2003
(30) 20.02.2001 US 270005 P
(54) • HYDRISTOR-WÄRMEPUMPE
• HYDRISTOR HEAT PUMP
• POMPE THERMIQUE HYDRISTOR
(71) Kasmer, Thomas E., 235 Brown Road, Vestal, NY
13850, US
(72) Kasmer, Thomas E., Vestal, NY 13850, US
(74) 't Jong, Bastiaan Jacob, Arnold & Siedsma,
Advocaten en Octrooigemachtigden,
Sweelinckplein 1, 2517 GK Den Haag, NL

F25B 29/00 → (51) F24F 3/06

(51) **F25D 23/08** (11) **1 370 814 A1***
(25) En (26) En
(21) 02704666.3 (22) 23.01.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) EP 02/00669 23.01.2002
(87) WO 02/063227 2002/33 15.08.2002
(30) 02.02.2001 IT MI20010201
(54) • PROFIL, INSBESONDERE FÜR KÜHLMÖBE-
LEINHEITEN
• PROFILE IN PARTICULAR FOR REFRIGERA-
TOR FURNITURE UNITS
• PROFIL DESTINE A DES ELEMENTS DE
MOBILIER POUR REFRIGERATEUR
(71) INDUSTRIE ILPEA S.p.A., Viale dell'Industria, 887,
21023 Malgesso (Varese), IT
(72) CITTADINI, Paolo, I-21020 Luvinato, IT
FERRANTE, Pierpaolo, I-21030 Cuvio, IT
(74) Appoloni, Romano, Notarbartolo & Gervasi S.p.A.
Corso di Porta Vittoria, 9, 20122 Milano, IT

(51) **F25D 23/08** (11) **1 370 815 A1***
B23P 19/04
(25) En (26) En
(21) 02719718.5 (22) 23.01.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) EP 02/00668 23.01.2002
(87) WO 02/066912 2002/35 29.08.2002
(30) 02.02.2001 IT MI20010202
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR AU-
TOMATISIERTEN MONTAGE EINES DICHT-
UNGSPROFILS AN EINER INNENTÜR FÜR
KÜHLVORRICHTUNGEN
• METHOD AND APPARATUS FOR ASSEM-
BLING IN AN AUTOMATED MANNER A
SEALING PROFILE ON AN INNER DOOR
FOR REFRIGERATORS
• PROCEDE ET APPAREIL D'ASSEMBLAGE
AUTOMATIQUE D'UN PROFILE D'ETAN-
CHEITE SUR LA PORTE INTERNE D'UN RE-
FRIGERATEUR
(71) INDUSTRIE ILPEA S.p.A., Viale Industria, 887,
21023 Malgesso (Varese), IT
(72) CITTADINI, Paolo, I-21020 Luvinato, IT
FERRANTE, Pierpaolo, I-21030 Cuvio, IT

(74) Appoloni, Romano, Notarbartolo & Gervasi S.p.A.
Corso di Porta Vittoria, 9, 20122 Milano, IT

F27B 1/02 → (51) C22B 1/243

F27B 17/02 → (51) A61C 13/12

F28B 1/06 → (51) F28F 1/22

F28C 1/00 → (51) B01J 13/02

(51) **F28F 1/22** (11) **1 370 816 A1***
F28F 9/02 F28F 9/26
F28F 9/16 F28B 1/06
(25) En (26) En
(21) 02706978.0 (22) 21.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) GB 02/01356 21.03.2002
(87) WO 02/075232 2002/39 26.09.2002
(30) 21.03.2001 GB 0107107
(54) • WÄRMEAUSTAUSCHER ZWISCHEN EINEM
GAS UND EINER FLÜSSIGKEIT
• FLUID TO GAS HEAT EXCHANGERS
• ECHANGEURS DE CHALEUR LIQUIDE-GAZ
(71) Dwyer, Robert, Charles, 2 Farwell Road Sidcup,
Kent DA14 4LG, GB
(72) Dwyer, Robert, Charles, Kent DA14 4LG, GB
(74) Faulkner, Thomas John, et al, fJ Cleveland, 40-43
Chancery Lane, London WC2A 1JQ, GB

F28F 3/04 → (51) F28F 3/08

(51) **F28F 3/06** (11) **1 370 817 A1***
B23K 1/00
(25) En (26) En
(21) 02715840.1 (22) 21.01.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) JP 02/00373 21.01.2002
(87) WO 02/057700 2002/30 25.07.2002
(30) 22.01.2001 JP 2001012653
05.07.2001 US 302654 P
(54) • INNENRIPE FÜR WÄRMETAUSCHER-
FLACHROHRE UND VERDAMPFER
• INNER FIN FOR HEAT EXCHANGER FLAT
TUBES AND EVAPORATOR
• AILETTE INTERNE POUR TUBES PLATS
D'ECHANGEURS THERMIQUES ET EVAPO-
RATEUR
(71) SHOWA DENKO K.K., 13-9, Shiba Daimon, 1-
chome, Minato-ku, Tokyo 105-8518, JP
(72) HIGASHIYAMA, Naohisa, c/o SHOWA DENKO K.K.,
Oyama-shi, Tochigi 323-8678, JP
TSUKAHARA, Masayuki, c/o SHOWA DENKO K.K.,
Oyama-shi, Tochigi 323-8678, JP
(74) Joly, Jean-Jacques, et al, Cabinet Beau de
Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris
Cédex 07, FR

(51) **F28F 3/08** (11) **1 370 818 A1***
F28F 3/04
(25) En (26) En
(21) 02700591.7 (22) 18.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) JP 02/01343 18.02.2002
(87) WO 02/066918 2002/35 29.08.2002
(30) 19.02.2001 JP 2001041449
03.07.2001 US 302371 P

(54) • WÄRMETAUSCHER
• HEAT EXCHANGER
• ECHANGEUR THERMIQUE

(71) SHOWA DENKO K.K., 13-9, Shiba Daimon, 1-
chome, Minato-ku, Tokyo 105-8518, JP
(72) HORIUCHI, Hirofumi c/o SHOWA DENKO K.K.,
Oyama-shi, Tochigi 323-8678, JP
HOSHINO, Ryoichi c/o SHOWA DENKO K.K.,
Oyama-shi, Tochigi 323-8678, JP
OGASAWARA, Noboru c/o SHOWA DENKO K.K.,
Oyama-shi, Tochigi 323-8678, JP
TAMURA, Takashi c/o SHOWA DENKO K.K., Oyama-
shi, Tochigi 323-8678, JP
TERADA, Takashi c/o SHOWA DENKO K.K., Oyama-
shi, Tochigi 323-8678, JP
WATANABE, Futoshi c/o SHOWA DENKO K.K.,
Oyama-shi, Tochigi 323-8678, JP
(74) Joly, Jean-Jacques, et al, Cabinet Beau de
Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris
Cédex 07, FR

F28F 9/02 → (51) F28F 1/22

F28F 9/16 → (51) F28F 1/22

F28F 9/26 → (51) F28F 1/22

F28F 21/02 → (51) B29C 33/02

F28F 27/02 → (51) B01J 8/00

(51) **F41G 1/00** (11) **1 370 819 A1***
F41G 1/54
// F41A33:00
(25) En (26) En
(21) 02710635.0 (22) 07.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) SE 02/00204 07.02.2002
(87) WO 02/077561 2002/40 03.10.2002
(30) 23.03.2001 SE 0101063
(54) • SYSTEM ZUR AUSRICHTUNG EINES
SCHIESSSIMULATORS UND AUSRICH-
TUNGSEINHEIT DAFÜR
• SYSTEM FOR ALIGNING A FIRING SIMULA-
TOR AND AN ALIGNING UNIT FOR THE
SAME
• SYSTEME D'ALIGNEMENT D'UN SIMULA-
TEUR DE TIR ET UNITE D'ALIGNEMENT
CORRESPONDANTE
(71) SAAB AB, 581 88 Linköping, SE
(72) RENNTTOFT, Per, S-568 31 Skillingaryd, SE

F41G 1/54 → (51) F41G 1/00

(51) **F41H 5/04** (11) **1 370 820 A1***
(25) En (26) En
(21) 02703626.8 (22) 08.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) EP 02/02550 08.03.2002
(87) WO 02/075238 2002/39 26.09.2002
(30) 15.03.2001 EP 01200979
(54) • PENETRATIONSRESISTENTES MATERIAL
MIT EINEM GEWEBE MIT HOHEM LINEA-
REM DICHTEVERHÄLTNIS ZWISCHEN ZWEI
GRUPPEN VON GARNEN
• PENETRATION-RESISTANT MATERIAL COM-
PRISING FABRIC WITH HIGH LINEAR DEN-
SITY RATIO OF TWO SETS OF THREADS

- MATERIAU RESISTANT A LA PENETRATION COMPRENANT UN TISSU CONSTITUE DE DEUX ENSEMBLES DE FILS A RAPPORT ELEVE DE MASSES LINEIQUES
- (71) Teijin Twaron GmbH, Kasinostrasse 19-21, 42103 Wuppertal, DE
- (72) BÖTTGER, Christian, 42897 Remscheid, DE
FELS, Achim, 42109 Wuppertal, DE
BAUMGART, Christoph, 45549 Spöckhövel, DE
DORLOFF-LUMPE, Bärbel, 42113 Wuppertal, DE
- (74) Heimann, Anette, CPW GmbH Patentabteilung Kasinostrasse 19-21, 42103 Wuppertal, DE

(51) **F41H 5/04** (11) **1 370 821 A1***
(25) De (26) De
(21) 02735119.6 (22) 08.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 02/02549 08.03.2002
(87) WO 02/075237 2002/39 26.09.2002
(30) 15.03.2001 EP 01200979
- (54) • DURCHDRINGUNGSHEMMENDES MATERIAL
• PENETRATION INHIBITING MATERIAL
• MATERIAU RESISTANT A LA PENETRATION
- (71) Teijin Twaron GmbH, Kasinostrasse 19-21, 42103 Wuppertal, DE
- (72) BÖTTGER, Christian, 42897 Remscheid, DE
FELS, Achim, 42109 Wuppertal, DE
- (74) Heimann, Anette, CPW GmbH Patentabteilung Kasinostrasse 19-21, 42103 Wuppertal, DE

(51) **F42B 3/113** (11) **1 370 822 A1***
F42C 13/02
(25) Sv (26) En
(21) 02700938.0 (22) 25.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) SE 02/00319 25.02.2002
(87) WO 02/073116 2002/38 19.09.2002
(30) 14.03.2001 SE 0100864
- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR AUSLÖSUNG UND ZÜNDUNG VON SPRENGLADUNGEN DURCH SELBSTZERSTÖRUNG EINER LASERQUELLE
• METHOD AND DEVICE FOR INITIATION AND IGNITION OF EXPLOSIVE CHARGES THROUGH SELF-DESTRUCTION OF A LASER SOURCE
• PROCEDE ET DISPOSITIF D'AMOR AGE ET D'ALLUMAGE DE CHARGES EXPLOSIVES PAR AUTODESTRUCTION D'UNE SOURCE LASER
- (71) Bofors Bepab AB, 691 86 Karlskoga, SE
(72) ENGLUND, Owe, S-691 45 Karlskoga, SE
(74) Falk, Bengt, Saab Bofors Support AB, Patents and Trademarks, 691 80 Karlskoga, SE

(51) **F42B 3/12** (11) **1 370 823 A1***
(25) De (26) De
(21) 02727214.5 (22) 12.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (86) DE 02/00865 12.03.2002
(87) WO 02/073117 2002/38 19.09.2002
(30) 12.03.2001 DE 10111715
- (54) • ANZÜNDVORRICHTUNG FÜR DIE TREIBLADUNG EINER INSASSENSCHUTZVORRICHTUNG
• IGNITION DEVICE FOR THE PROPELLING CHARGE OF A PASSENGER PROTECTION DEVICE

- DISPOSITIF D'ALLUMAGE DESTINE A LA CHARGE PROPULSIVE D'UN DISPOSITIF DE PROTECTION DE PASSAGERS
- (71) NICO-PYROTECHNIK Hanns-Jürgen Diederichs GmbH & Co. KG, Bei der Feuerwerkerei 4, D-22946 Trittau, DE
- (72) LÜBBERS, Thorsten, 22951 Lütjensee, DE
LÜBBERS, Kai, 22946 Trittau, DE
- (74) Czybulka, Uwe, Dipl.-Phys., Sckellstrasse 6, 81667 München, DE

(51) **F42B 10/14** (11) **1 370 824 A1***
(25) Sv (26) En
(21) 02713330.5 (22) 20.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) SE 02/00550 20.03.2002
(87) WO 02/079716 2002/41 10.10.2002
(30) 20.03.2001 SE 0100956
- (54) • VERFAHREN ZUR SYNCHRONISIERUNG DES AUSKLAPPENS DER FLOSSEN AN EINEM FLOSSENSTABILISIERTEN ARTILLERIEGESCHOSS UND EIN DEMGEMÄSS KONZIPIERTES ARTILLERIEGESCHOSS
• METHOD OF SYNCHRONIZING FIN FOLD-OUT ON A FIN-STABILIZED ARTILLERY SHELL, AND AN ARTILLERY SHELL DESIGNED IN ACCORDANCE THEREWITH
• PROCEDE DE SYNCHRONISATION DU DEPLOIEMENT D'AILETTES SUR UN OBUS D'ARTILLERIE STABILISE PAR AILETTES, ET OBUS D'ARTILLERIE AINSI CON U
- (71) Bofors Defence AB, 691 80 Karlskoga, SE
(72) JOHNSSON, Stig, S-691 53 Karlskoga, SE
(74) Falk, Bengt, Saab Bofors Support AB, Patents and Trademarks, 691 80 Karlskoga, SE

F42C 13/02 → (51) F42B 3/113

F42C 15/26 → (51) F42C 15/34

(51) **F42C 15/34** (11) **1 370 825 A1***
F42C 15/26
(25) De (26) De
(21) 02727213.7 (22) 12.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (86) DE 02/00864 12.03.2002
(87) WO 02/073119 2002/38 19.09.2002
(30) 12.03.2001 DE 10111714
- (54) • ZÜNDER MIT SICHERUNGSVORRICHTUNG FÜR EIN AUS EINEM ROHR MIT DRALL ABZUSCHIE ENDES GESCHOSS
• IGNITER WITH A SAFETY DEVICE FOR A PROJECTILE WHICH IS SHOT FROM A PIPE WITH ANGULAR MOMENTUM
• DISPOSITIF D'ALLUMAGE DOTE D'UN DISPOSITIF DE SECURITE, DESTINE A UN PROJECTILE DEVANT ETRE TIRE D'UN TUBE AVEC UN MOMENT ANGULAIRE
- (71) NICO-PYROTECHNIK Hanns-Jürgen Diederichs GmbH & Co. KG, Bei der Feuerwerkerei 4, D-22946 Trittau, DE
- (72) HAESLICH, Detlef, 21516 Müssen, DE
- (74) Czybulka, Uwe, Dipl.-Phys., Sckellstrasse 6, 81667 München, DE

G01B 5/00 → (51) B24B 5/42

(51) **G01B 7/004** (11) **1 370 826 A1***
G01S 5/14
(25) En (26) En
(21) 02708381.5 (22) 19.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) FI 02/00225 19.03.2002
(87) WO 02/077565 2002/40 03.10.2002
(30) 19.03.2001 FI 20010558
- (54) • BESTIMMUNG EINER POSITION VON OBJEKTEN
• DETERMINING A POSITION OF OBJECTS
• DETERMINATION DE LA POSITION D'OBJETS
- (71) 4-D Neuroimaging Oy, PL 68, Elimäenjatu 22 B, 00511 Helsinki, FI
- (72) TAULU, Samu, Neuromag oy, 00510 Helsinki, FI
PARKKONEN, Lauri, Neuromag Oy, 00510 Helsinki, FI
KAJOLA, Matti, Neuromag Oy, 00510 Helsinki, FI
- (74) Simmelvuo, Markku Kalevi, et al, Papula Rein Lahtela Oy, P.O. Box 981, 00101 Helsinki, FI

(51) **G01B 7/26** (11) **1 370 827 A1***
(25) En (26) En
(21) 02704950.1 (22) 19.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 02/01097 19.03.2002
(87) WO 02/075241 2002/39 26.09.2002
(30) 19.03.2001 GB 0106686
- (54) • VERFAHREN UND SYSTEM ZUR WIRBELSTROM-BESTIMMUNG DER DURCHSCHNITTTLICHEN TIEFE VON EINER EINGRAVIERTEN FLÄCHE
• METHOD AND SYSTEM FOR DETERMINING AVERAGE ENGRAVED SURFACE DEPTH BY EDDY CURRENTS
• PROCEDE ET SYSTEME DE DETERMINATION DE PROFONDEUR MOYENNE DE SURFACE GRAVEE AU MOYEN DES COURANTS DE FOUCAULT
- (71) Keating, Michael, Glenabbey House Northope Country Park Northope, Flintshire CH7 6WD, GB
- (72) Keating, Michael, Flintshire CH7 6WD, GB
- (74) Appleton, Ben, et al, Appleyard Lees 15 Clare Road, Halifax HX1 2HY, GB

(51) **G01B 11/02** (11) **1 370 828 A1***
(25) En (26) En
(21) 02709756.7 (22) 28.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 02/06403 28.02.2002
(87) WO 02/070985 2002/37 12.09.2002
(30) 02.03.2001 US 273039 P
- (54) • MESSUNG VON LINIENPROFILASYMMETRIE UNTER VERWENDUNG VON STREUMESSUNG
• LINE PROFILE ASYMMETRY MEASUREMENT USING SCATTEROMETRY
• MESURE DE L'ASYMETRIE DE PROFILS LINEAIRES PAR DIFFUSIOMETRIE
- (71) Accent Optical Technologies, Inc., 131 NW Hawthorne Avenue, Bend, OR 97701, US
- (72) RAYMOND, Christopher, J., Albuquerque, NM 87111, US

- (74) Van Breda, Jacobus (NL), Octrooibureau Los en Stigter B.V. P.O. Box 20052, 1000 HB Amsterdam, NL

G01B 11/24 → (51) G01C 11/06

- (51) **G01C 1/00** (11) **1 370 829 A2***
(25) En (26) En
(21) 02760993.2 (22) 05.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
(86) US 02/06474 05.03.2002
(87) WO 02/103288 2002/52 27.12.2002
(88) 24.07.2003
(30) 06.03.2001 US 273771 P
06.04.2001 US 828023
- (54) • *INTEGRIERTE INERTIALE VMS NAVIGATION MIT KORRIGIERTEM INERTIAL ODOMETER*
• *INTEGRATED INERTIAL VMS NAVIGATION WITH INERTIAL ODOMETER CORRECTION*
• *NAVIGATION VMS INERTIELLE INTEGREE A CORRECTION D'OEDOMETRE INERTIELLE*
- (71) Honeywell International Inc., 101 Columbia Road, P.O. Box 2245, Morristown, New Jersey 07960, US
(72) MORGAN, Kenneth, S., St. Petersburg, FL 33702, US
VAUJIN, Michael, O., Safety Harbor, FL 34695, US
(74) Haley, Stephen, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

- (51) **G01C 11/00** (11) **1 370 830 A1***
G01C 11/02 G03B 15/00
G03B 37/00
(25) En (26) En
(21) 02725123.0 (22) 13.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) US 02/07456 13.03.2002
(87) WO 02/073129 2002/38 19.09.2002
(30) 13.03.2001 US 275378 P
(54) • *PANORAMALUFTBILDAUFNAHMEVORRICHTUNG*
• *PANORAMIC AERIAL IMAGING DEVICE*
• *DISPOSITIF D'IMAGERIE AERIENNE PANORAMIQUE*
- (71) Tacshot, Inc., 7-1/2 Madison Street, Cambridge, MA 02138, US
(72) Heafitz, Andrew, Cambridge, MA 02138, US
(74) Greenwood, John David, et al, Graham Watt & Co. St. Botolph's House 7-9 St. Botolph's Road, Sevenoaks Kent TN13 3AJ, GB

G01C 11/02 → (51) G01C 11/00

- (51) **G01C 11/06** (11) **1 370 831 A2***
G01C 15/02 A61B 5/107
G01B 11/24
(25) De (26) De
(21) 02724236.1 (22) 14.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) EP 02/02875 14.03.2002
(87) WO 02/074038 2002/39 26.09.2002
(88) 13.02.2003
(30) 18.03.2001 DE 10113211
(54) • *VERFAHREN UND ANORDNUNG ZUR PHOTOGRAMMETRISCHEN ERFASSUNG DER RAUMFORM EINES OBJEKTS*

- *METHOD AND ARRANGEMENT FOR PHOTOGRAPHICALLY DETECTING THE SPATIAL FORM OF AN OBJECT*
• *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR DETERMINER PAR PHOTOGRAMMETRIE LA FORME SPATIALE D'UN OBJET*

- (71) Massen, Robert, Am Rebberg 29, 78337 Öhningen-Wangen, DE
(72) Massen, Robert, 78337 Öhningen-Wangen, DE
(74) Degwert, Hartmut, Dipl.-Phys., Prinz & Partner GbR, Manzingerweg 7, 81241 München, DE

- (51) **G01C 15/00** (11) **1 370 832 A2***
(25) De (26) De
(21) 02722198.5 (22) 09.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) EP 02/02636 09.03.2002
(87) WO 02/073130 2002/38 19.09.2002
(88) 27.12.2002
(30) 13.03.2001 EP 01105432
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR ERMITTLUNG DES DISPERSIVEN EINFLUSSES AUF EINE MESSUNG*
• *METHOD AND DEVICE FOR DETECTING DISPERSIVE EFFECTS ON A MEASUREMENT*
• *PROCEDE ET DISPOSITIF PERMETTANT DE DETECTER LES EFFETS DE DISPERSION SUR UNE MESURE*
- (71) Leica Geosystems AG, Heinrich-Wild-Strasse, 9435 Heerbrugg, CH
(72) HINDERLING, Jürg, CH-9437 Marbach, CH
(74) Kaminski, Susanne, Dr., Büchel, Kaminski & Partner, Patentanwälte Est. Austrasse 79, 9490 Vaduz, LI

G01C 15/02 → (51) G01C 11/06

G01C 21/00 → (51) G08G 1/0965

G01C 21/20 → (51) H04Q 7/32

- (51) **G01C 21/34** (11) **1 370 833 A1***
(25) De (26) De
(21) 02701216.0 (22) 22.01.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) DE 02/00183 22.01.2002
(87) WO 02/073132 2002/38 19.09.2002
(30) 08.03.2001 DE 10111075
(54) • *VERFAHREN UND EINRICHTUNGEN ZUM BEREITSTELLEN VON INFORMATIONSDATEN*
• *METHODS AND DEVICES FOR MAKING INFORMATION DATA AVAILABLE*
• *PROCEDE ET DISPOSITIFS DE MISE A DISPOSITION DE DONNEES D'INFORMATION*

- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
(72) DRAEGER, Gerd, 38102 Braunschweig, DE
SKWAREK, Volker, 31162 Bad Salzdetfurth, DE

- (51) **G01D 5/249** (11) **1 370 834 A1***
(25) De (26) De
(21) 02719886.0 (22) 21.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) EP 02/01821 21.02.2002
(87) WO 02/073135 2002/38 19.09.2002
(30) 09.03.2001 DE 10111630
(54) • *VERFAHREN ZUM BETRIEB EINER POSITIONSMESSEINRICHTUNG UND HIERZU GE- EIGNETE POSITIONSMESSEINRICHTUNG*

- *METHOD FOR OPERATING A POSITION MEASURING DEVICE AND POSITION MEASURING DEVICE SUITABLE THEREFOR*
• *PROCEDE D'UTILISATION D'UN DISPOSITIF DE MESURE DE POSITION ET DISPOSITIF DE MESURE DE POSITION ADAPTE A CET EFFET*

- (71) Dr. Johannes Heidenhain GmbH, Postfach 12 60, 83292 Traunreut, DE
(72) STRASSER, Erich, 83308 Trostberg, DE

G01D 7/02 → (51) H05H 1/12

- (51) **G01F 1/684** (11) **1 370 835 A2***
(25) De (26) De
(21) 02727222.8 (22) 13.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) DE 02/00894 13.03.2002
(87) WO 02/073140 2002/38 19.09.2002
(88) 31.10.2002
(30) 13.03.2001 DE 10111840
(54) • *SENSORCHIP MIT ZUSATZHEIZER BZW. VERFAHREN ZUR VERMEIDUNG VON VERSCHMUTZUNGEN AUF EINEM SENSORCHIP BZW. VERWENDUNG EINES ZUSATZHEIZERS AUF EINEM SENSORCHIP*
• *SENSOR CHIP WITH ADDITIONAL HEATING ELEMENT, METHOD FOR PREVENTING A SENSOR CHIP FROM BEING SOILED, AND USE OF AN ADDITIONAL HEATING ELEMENT ON A SENSOR CHIP*
• *PUCE DE DETECTION AVEC ELEMENT CHAUFFANT ADDITIONNEL, PROCEDE PERMETTANT D'EVITER LA FORMATION DE SALISSURES SUR UNE PUCE DE DETECTION ET UTILISATION D'UN ELEMENT CHAUFFANT SUPPLEMENTAIRE SUR UNE PUCE DE DETECTION*

- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
(72) HECHT, Hans, 70825 Kornthal-Münchingen, DE
KONZELMANN, Uwe, 71679 Asperg, DE
SCHULZ, Torsten, 70771 Leinfelden-Echterdingen, DE

- (51) **G01F 23/284** (11) **1 370 836 A1***
(25) De (26) De
(21) 01989594.5 (22) 13.12.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) EP 01/14671 13.12.2001
(87) WO 02/063252 2002/33 15.08.2002
(30) 05.02.2001 DE 10105473
(54) • *VORRICHTUNG ZUR MESSUNG UND ÜBERWACHUNG EINER PROZESSGRÖSSE*
• *DEVICE FOR THE MEASUREMENT AND MONITORING OF A PROCESS PARAMETER*
• *DISPOSITIF DE MESURE ET DE SURVEILLANCE D'UNE GRANDEUR DE PRO-CES-SUS*
- (71) Endress + Hauser GmbH + Co.KG., Hauptstrasse 1, 79689 Maulburg, DE
(72) MICHALSKI, Bernhard, 79689 Maulburg, DE
STRÜTT, Bernd, 79585 Steinen, DE
HEIDPRIEM, Sebastian, 79395 Neuenburg, DE
(74) Andres, Angelika, Endress + Hauser (Deutschland) Holding GmbH, PatServe Colmarer Strasse 6, 79576 Weil am Rhein, DE

- (51) **G01G 13/02** (11) **1 370 837 A1***
B65D 88/66 B65D 88/32
B65G 33/08 B65G 11/10
- (25) De (26) De
(21) 02726185.8 (22) 19.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 02/03014 19.03.2002
- (87) WO 02/075260 2002/39 26.09.2002
- (30) 19.03.2001 DE 10113462
- (54) • DOSIERVORRICHTUNG FÜR SCHÜTTGÜ-
TER
• DOSING DEVICE FOR BULK GOODS
• DISPOSITIF DE DOSAGE DE MATIERES EN
VRAC
- (71) BRABENDER TECHNOLOGIE KG, Kulturstrasse
55-73, D-47055 Duisburg, DE
- (72) VOHWINKEL, Horst, 40489 Düsseldorf, DE
- (74) Schoenen, Norbert, postfach 10 22 09, 47412
Moers, DE

G01G 17/00 → (51) G01G 21/22

- (51) **G01G 21/22** (11) **1 370 838 A1***
G01G 17/00
- (25) De (26) De
(21) 02719663.3 (22) 01.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- (86) DE 02/00767 01.03.2002
- (87) WO 02/073143 2002/38 19.09.2002
- (30) 14.03.2001 DE 20104455 U
- (54) • WAAGE ZUM VERWIEGEN VON PULVER
ENTHALTENDEN BLISTERPACKUNGEN
• SCALE FOR WEIGHING BLISTER PACKS
THAT CONTAIN POWDER
• BALANCE POUR PESER DES HABILLAGES
TRANSPARENTS CONTENANT DE LA POU-
DRE
- (71) Harro Höfliger Verpackungsmaschinen GmbH,
Helmholtzstrasse 4, 71573 Allmersbach im Tal, DE
- (72) REISER, Manfred, 71364 Winnenden, DE
- (74) Müller, Hans, Dipl.-Ing., et al, Lerchenstrasse 56,
74074 Heilbronn, DE

G01H 11/06 → (51) G01P 15/08

- (51) **G01J 3/44** (11) **1 370 839 A1***
G01N 21/65 G01N 13/14
- (25) En (26) En
(21) 02703034.5 (22) 22.02.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) SG 02/00026 22.02.2002
- (87) WO 02/068919 2002/36 06.09.2002
- (30) 23.02.2001 US 270830 P
- (54) • APERTURLOSE NAHFELD-RAMAN-RASTER-
MIKROSKOPIE UNTER VERWENDUNG VON
REFLEXIONSSTREUGEOMETRIE
• APERTURELESS NEAR-FIELD SCANNING
RAMAN MICROSCOPY USING REFLECTION
SCATTERING GEOMETRY
• MICROSCOPE RAMAN A BALAYAGE EN
CHAMP PROCHE SANS OUVERTURE UTILI-
SANT LA GEOMETRIE DE DIFFUSION ET
DE REFLEXION
- (71) NATIONAL UNIVERSITY OF SINGAPORE, 10 Kent
Ridge Crescent, Singapore 119260, SG
- (72) SHEN, Ze, Xiang, 07-04, Singapore 528828, SG
- SUN, Wanxin, Singapore 271016, SG

- (74) Calderbank, Thomas Roger, et al, MEWBURN ELLIS
York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

G01J 3/50 → (51) G01N 21/05

- (51) **G01K 15/00** (11) **1 370 840 A1***
(25) De (26) De
(21) 02714070.6 (22) 26.02.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- (86) DE 02/00705 26.02.2002
- (87) WO 02/073146 2002/38 19.09.2002
- (30) 14.03.2001 DE 10112139
- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR
ÜBERWACHUNG EINES SENSORS
• METHOD AND DEVICE FOR MONITORING A
SENSOR
• PROCEDE ET DISPOSITIF DE SUR-
VEILLANCE D'UN CAPTEUR
- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442
Stuttgart, DE
- (72) PLOTE, Holger, 70736 Fellbach-Oeffingen, DE
- KRAUTTER, Andreas, 71711 Steinheim, DE
- WALTER, Michael, 70806 Kornwestheim, DE
- SOJKA, Juergen, 70839 Gerlingen, DE

- (51) **G01L 1/12** (11) **1 370 841 A1***
(25) En (26) En
(21) 02706974.9 (22) 20.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 02/01298 20.03.2002
- (87) WO 02/077591 2002/40 03.10.2002
- (30) 22.03.2001 GB 0107182
- (54) • SENSOR FÜR MECHANISCHE SPANNUN-
GEN
• STRESS SENSOR
• CAPTEUR DE CONTRAINTES
- (71) Qinetiq Limited, Cody Technology Park, Ively Road,
Farnborough, Hampshire GU14 0LX, GB
- (72) TOMKA, George Jiri, Qinetiq Limited, Farnborough,
Hampshire GU14 0LX, GB
- GORE, Jonathan Geoffrey, Qinetiq Limited,
Farnborough, Hampshire GU14 0LX, GB
- MAYLIN, Mark Gregory, Qinetiq Limited,
Farnborough, Hampshire GU14 0LX, GB
- MILNE, James Carl, First Inertia Switch Limited,
Farnborough, Hampshire GU14 0NZ, GB
- (74) Bowdery, Anthony Oliver, et al, Qinetiq Ltd Cody
Technology Park A4 Bldg., Ively Road,
Farnborough, Hampshire GU14 0LX, GB

- (51) **G01L 5/22** (11) **1 370 842 A1***
B62D 1/10
- (25) De (26) De
(21) 02730039.1 (22) 21.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 02/03164 21.03.2002
- (87) WO 02/077595 2002/40 03.10.2002
- (30) 23.03.2001 DE 10114688
- (54) • TORSIONSMODUL EINER DREHMOMEN-
TERFASSUNGSEINRICHTUNG
• TORSION MODULE OF A TORQUE DETEC-
TION DEVICE
• MODULE DE TORSION D'UN DISPOSITIF
DE DETECTION DE COUPLE
- (71) Leopold Kostal GmbH & Co. KG, Wiesenstrasse 47,
58507 Lüdenscheid, DE
- (72) NIEDING, Klaus, 58553 Halver, DE

- BÖBEL, Ralf, 44269 Dortmund, DE
- BLÄSING, Frank, 59457 Werl, DE

- (51) **G01L 11/02** (11) **1 370 843 A1***
G01M 9/06
- (25) En (26) En
(21) 02721002.0 (22) 19.02.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 02/04520 19.02.2002
- (87) WO 02/068925 2002/36 06.09.2002
- (30) 21.02.2001 US 790173
- (54) • STEUEREINRICHTUNG FÜR EIN DRUCK-
EMPFLINDLICHFARBSYSTEM
• PRESSURE SENSITIVE PAINT SYSTEM
CONTROL
• COMMANDE DE SYSTEME DE PEINTURE
SENSIBLE A LA PRESSION
- (71) Lockheed Martin Corporation, 6801 Rockledge
Drive, Bethesda, MD 20817, US
- (72) KEATHLEY, James, F., Benbrook, TX 76126, US
- LYDICK, Larry, N., Forth Worth, TX 76116, US
- BAKER, Wendell, M., II, Fort Worth, TX
76123-1939, US
- (74) Legg, Cyrus James Grahame, et al, ABEL & IMRAY,
20 Red Lion Street, London WC1R 4PQ, GB

G01M 3/04 → (51) G01M 3/20

- (51) **G01M 3/20** (11) **1 370 844 A1***
G01M 3/04
- (25) En (26) En
(21) 02718726.9 (22) 20.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) SE 02/00546 20.03.2002
- (87) WO 02/075268 2002/39 26.09.2002
- (30) 21.03.2001 SE 0100983
- (54) • VERFAHREN UND EINRICHTUNG ZUM PRÜ-
FEN AUF LECKS UND ZUR LECKFINDUNG
• METHOD AND DEVICE AT TESTING FOR
LEAKS AND LEAKAGE FINDING
• PROCEDE ET DISPOSITIF D'ESSAI D'ETAN-
CHEITE ET DE RECHERCHE DES FUITES
- (71) SENSISTOR AB, Box 76, S-581 02 Linköping, SE
- (72) ENQUIST, Fredrik, S-589 23 Linköping, SE
- NYLANDER, Claes, S-587 21 Linköping, SE
- (74) Willquist, Bo, et al, Awapatent i Linköping AB,
Platensgatan 9 C, 582 20 Linköping, SE

G01M 3/24 → (51) F17D 5/06

G01M 9/06 → (51) G01L 11/02

G01M 13/02 → (51) H02P 9/00

- (51) **G01M 17/007** (11) **1 370 845 A2***
(25) En (26) En
(21) 02723534.0 (22) 20.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 02/08589 20.03.2002
- (87) WO 02/075272 2002/39 26.09.2002
- (88) 06.03.2003
- (30) 20.03.2001 US 276951 P
- (54) • DIAGNOSEDETEKTOR
• DIAGNOSTIC DIRECTOR
• COMMANDE DE DIAGNOSTIC
- (71) Snap-On Technologies, Inc., 420 Barclay
Boulevard, Lincolnshire, IL 60069, US
- (72) TRSAR, Dale, A., Mt. Prospect, IL 60056, US

- (74) KREFT, Keith, A., Cupertino, CA 95014, US
CANCILLA, James, J., San Jose, CA 95123, US
LEWIS, Bradley, R., Gilroy, CA 95020, US
Wehnert, Werner, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte
Hauck, Graalfs, Wenert, Döring, Siemens,
Schildberg Mozartstrasse 23, 80336 München, DE

G01N 1/00 → (51) B01L 3/14

- (51) **G01N 1/42** (11) **1 370 846 A1***
(25) En (26) En
(21) 02707340.2 (22) 22.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
(86) NL 02/00189 22.03.2002
(87) WO 02/077612 2002/40 03.10.2002
(30) 22.03.2001 NL 1017669
(54) • VORRICHTUNG ZUR VORBEREITUNG VON
PROBEN FÜR EIN KRYO-ELEKTRONEN-
MIKROSKOP
• DEVICE FOR PREPARING SPECIMENS FOR
A CRYO-ELECTRON MICROSCOPE
• DISPOSITIF PERMETTANT DE PREPARER
DES ECHANTILLONS DESTINES A UN MI-
CROSCOPE CRYOELECTRONIQUE
- (71) Universiteit Maastricht, Universiteitssingel 50,
6229 ER Maastricht, NL
(72) FREDERIK, Peter, Michiel, NL-6211 NS Maastricht,
NL
BOMANS, Paul, Henri, Hubert, B-3670 Meeuwen
Gruitrode, BE
LAEVEN, Paul, Frans, Jozef, NL-6294 NL Vijlen, NL
NIJPELS, Franciscus, Johannus, Theresia, NL-6219
BD Maastricht, NL
(74) Aalbers, Arnt Reinier, De Vries & Metman
Overschiestraat 180, 1062 XK Amsterdam, NL

G01N 13/14 → (51) G01J 3/44

- (51) **G01N 15/02** (11) **1 370 847 A1***
(25) De (26) De
(21) 02721992.2 (22) 27.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
(86) DE 02/00784 27.02.2002
(87) WO 02/071034 2002/37 12.09.2002
(30) 02.03.2001 DE 10110066
(54) • MESSSONDE ZUR IN-LINE-BESTIMMUNG
DER GRÖSSE VON BEWEGTEN PARTIKELN
IN TRANSPARENTEN MEDIEN
• MEASURING HEAD FOR IN LINE DETERMI-
NATION OF THE SIZE OF MOVING PARTI-
CLES IN TRANSPARENT MEDIA
• SONDE DE MESURE POUR DETERMINER
EN LIGNE LA TAILLE DE PARTICULES EN
MOUVEMENT DANS DES SUBSTANCES
TRANSPARENTES
- (71) Parsum -Gesellschaft für Partikel-, Strömungs- und
Umweltmesstechnik mbH, Annaberger Strasse
240, 09125 Chemnitz, DE
(72) ECKARDT, Günter, 09116 Chemnitz, DE
DIETRICH, Stefan, 09128 Chemnitz, DE
KÖHLER, Michael, 09353 Oberlungwitz, DE
(74) Körtel, Günther H., Dr.-Ing. Pat.-Ing., Annaberger
Strasse 240, 09125 Chemnitz, DE

- (51) **G01N 15/10** (11) **1 370 848 A2***
(25) En (26) En
(21) 01972995.3 (22) 12.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) US 01/28459 12.09.2001
(87) WO 02/029381 2002/15 11.04.2002
(88) 10.07.2003
(30) 29.09.2000 US 677076
(54) • VERFAHREN ZUR ANALYSE VON ABNOR-
MEN TEILCHENPOPULATIONEN
• METHOD FOR THE ANALYSIS OF ABNOR-
MAL PARTICLE POPULATIONS
• METHODE D'ANALYSE DE POPULATIONS
DE PARTICULES ANORMALES
- (71) Coulter International Corp., Mail Code 32-A02,
11800 S.W. 147 Avenue, Miami, Florida 33196, US
(72) GRACE, Eric, Malcom, Cooper City, FL 33026, US
(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger
Strasse 2, 81671 München, DE

G01N 21/00 → (51) G01N 33/487

- (51) **G01N 21/05** (11) **1 370 849 A2***
(25) En (26) En
(21) 02728515.4 (22) 19.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
(86) US 02/08447 19.03.2002
(87) WO 02/075285 2002/39 26.09.2002
(88) 16.01.2003
(30) 19.03.2001 US 276967 P
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR BE-
STIMMUNG DER FARBEIGENSCHAFTEN
VON FLUIDEN
• METHOD AND APPARATUS FOR MEASUR-
ING THE COLOR PROPERTIES OF FLUIDS
• PROCEDE ET APPAREIL POUR MESURER
LES PROPRIETES CHROMATIQUES DE
FLUIDES
- (71) E.I. DU PONT DE NEMOURS & COMPANY
INCORPORATED, 1007 Market Street, Wilmington,
Delaware 19898, US
(72) MARTINO, Anthony, Joseph, West Chester, PA
19382, US
SCHERMACHER, Ken, Stephen, Chadds Ford, PA
19317, US
STEENHOEK, Larry, Eugene, Wilmington, DE
19808, US
SNYDER, Timothy, Aaron, Voorhees, NJ 08043, US
AVERITT, Robert, Newark, DE 19713, US
BUCHER, Robert, E., Jr., Newark, DE 19711, US
(74) Abitz, Walter, Dr.-Ing., Patentanwälte Abitz &
Partner, Poschingerstrasse 6, 81679 München, DE

G01N 21/15 → (51) G01N 15/02

G01N 21/25 → (51) G01N 21/05

- (51) **G01N 21/55** (11) **1 370 850 A1***
(25) En (26) En
(21) 02708869.9 (22) 14.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) SE 02/00482 14.03.2002
(87) WO 02/073171 2002/38 19.09.2002
(30) 14.03.2001 SE 0100889
16.03.2001 US 276637 P
(54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN FÜR DIE
TOTALREFLEXIONSSPEKTROSKOPIE
• APPARATUS AND METHOD FOR TOTAL IN-
TERNAL REFLECTION SPECTROSCOPY

• APPAREIL ET PROCEDE POUR SPECTROS-
COPIE A REFLEXION INTERNE TOTALE

- (71) Biacore AB, Rapskatan 7, 754 50 Uppsala, SE
(72) IVARSSON, Bengt, S-740 22 Bällinge, SE
(74) Widén, Björn, Biacore AB, Rapskatan 7, 754 50
Uppsala, SE

G01N 21/59 → (51) H01S 3/22

G01N 21/64 → (51) A61K 41/00

G01N 21/65 → (51) G01J 3/44

- (51) **G01N 23/223** (11) **1 370 851 A2***
(25) En (26) En
(21) 02704364.5 (22) 07.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
(86) US 02/03507 07.02.2002
(87) WO 02/063286 2002/33 15.08.2002
(88) 19.09.2002
(30) 08.02.2001 US 267298 P
(54) • RÖNTGENFLUORESCENZ-ANALYSATOR
• X-RAY FLUORESCENCE ANALYZER
• ANALYSEUR PAR FLUORESCENCE X
- (71) Niton Corporation, Bldg. 8, 900 Middlesex
Turnpike, Billerica, MA 01821, US
(72) GRODZINS, Lee, Lexington, MA 02421, US
GRODZINS, Hal, Bedford, MA 01730, US
(74) Finnie, Peter John, Gill Jennings & Every,
Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M
7LH, GB

- (51) **G01N 25/00** (11) **1 370 852 A1***
(25) En (26) En
(21) 02707885.6 (22) 25.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) US 02/05700 25.02.2002
(87) WO 02/073175 2002/38 19.09.2002
(30) 13.03.2001 US 805302
(54) • NULLVERSCHIEBUNGSKOMPENSATI-
ONSSAUERSTOFFSENSOR
• ZERO SHIFT COMPENSATION OXYGEN
SENSOR
• ANALYSEUR D'OXYGENE A COMPENSA-
TION DU ZERO
- (71) Panametrics, Inc., 221 Crescent Street, Waltham,
MA 02453-1018, US
(72) MEYER, Emilio, I-20090 Assago, IT
(74) Goode, Ian Roy, London Patent Operation, GE
International Inc., 15 John Adam Street, London
WC2N 6LU, GB

- (51) **G01N 27/00** (11) **1 370 853 A2***
(25) De (26) De
(21) 02727198.0 (22) 05.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) DE 02/00799 05.03.2002
(87) WO 02/073176 2002/38 19.09.2002
(88) 02.10.2003
(30) 09.03.2001 DE 10111269
(54) • SENSOR ZUR DETEKTION VON GASEN
• SENSOR FOR DETECTING GAS
• CAPTEUR DE DETECTION DE GAZ
- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442
Stuttgart, DE
(72) BAUER, Michael, 72076 Tuebingen, DE

SIMON, Isolde, 72127 Kusterdingen, DE KRUMMEL, Christian, 72138 Kirchentellinsfurt, DE		
(51) G01N 27/00	(11) 1 370 854 A1*	
G01N 27/02	G01N 27/22	
(25) De	(26) De	
(21) 02729793.6	(22) 15.03.2002	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV MK RO SI		
(86) DE 02/00944	15.03.2002	
(87) WO 02/075296	2002/39	26.09.2002
(30) 19.03.2001	DE 10113254	
(54) • MIKROMECHANIK-SENSORELEMENT, ELEKTRISCHE SCHALTUNGSANORDNUNG UND SENSORARRAY MIT EINER MEHR- ZAHLE VON MIKROMECHANIK-SENSORELE- MENTEN • MICROMECHANIC SENSOR ELEMENT, ELECTRIC CIRCUIT AND SENSOR ARRAY COMPRISING A PLURALITY OF MICRO- MECHANIC SENSOR ELEMENTS • ELEMENT DE DETECTION MICROMECHANIQUE, CIRCUIT ELECTRIQUE ET MOSAÏQUE DE CAPTEURS COMPOR- TANT UNE PLURALITE D'ELEMENTS DE DETECTION MICROMECHANIQUES		
(71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE		
(72) BREDERLOW, Ralf, 81737 München, DE THEWES, Roland, 82194 Gröbenzell, DE		
(74) Dokter, Eric-Michael, Anwaltskanzlei, Vierung, Jentschura & Partner, Steinsdorfstrasse 6, 80538 München, DE		
G01N 27/00 → (51) G01N 33/00		
G01N 27/02 → (51) G01N 27/00		
(51) G01N 27/16	(11) 1 370 855 A2*	
(25) En	(26) En	
(21) 01998815.3	(22) 28.11.2001	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
(86) US 01/44656	28.11.2001	
(87) WO 02/044704	2002/23	06.06.2002
(88) 10.07.2003		
(30) 28.11.2000	US 724534	
(54) • KATALYTISCHER KOHLENSTOFFMONOXID- SENSOR UND DETEKTIONSVERFAHREN • CATALYTIC ADSORPTION AND OXIDATION BASED CARBON MONOXIDE SENSOR AND DETECTION METHOD • ADSORPTION CATALYTIQUE ET CAPTEUR DE MONOXYDE CARBONE FONDE SUR L'OXYDATION ET PROCEDE DE DETEC- TION		
(71) Honeywell International Inc., 101 Columbia Avenue, P.O. Box 2245, Morristown, NJ 07960, US		
(72) LIU, Di-Jia, Naperville, IL 60540, US BONNE, Ulrich, Hopkins, MN 55343, US ALDERMAN, Richard, A., Freeport, IL 61032, US		
(74) Hucker, Charlotte Jane, Gill Jennings & Every Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB		
G01N 27/22 → (51) G01N 27/00		

(51) G01N 27/26	(11) 1 370 856 A2*	
(25) De	(26) De	
(21) 02732496.1	(22) 19.03.2002	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV MK RO SI		
(86) EP 02/02986	19.03.2002	
(87) WO 02/074043	2002/39	26.09.2002
(88) 20.02.2003		
(30) 20.03.2001	DE 10113646	
(54) • VORRICHTUNG ZUM UNTERSUCHEN VON FLÜSSIGKEITEN • DEVICE FOR THE EXAMINATION OF FLU- IDS • DISPOSITIF D'ANALYSE DE FLUIDES		
(71) ABB Research Ltd., Affolternstrasse 44, 8050 Zürich, CH		
(72) BINZ, Dieter, 69493 Hirschberg, DE ALBRECHT, Vogel, 76297 Stutensee, DE		
(74) Miller, Toivo, et al, ABB Patent GmbH, Wallstadter Strasse 59, 68526 Ladenburg, DE		
(51) G01N 27/416	(11) 1 370 857 A2*	
G08B 17/10	H01M 10/48	
(25) De	(26) De	
(21) 02708152.0	(22) 19.01.2002	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV MK RO SI		
(86) DE 02/00163	19.01.2002	
(87) WO 02/073182	2002/38	19.09.2002
(88) 30.05.2003		
(30) 09.03.2001	DE 10111264	
(54) • VERFAHREN ZUM BETRIEB EINER AUS- WERTESCHALTUNG FÜR EINE ELEKTRO- CHEMISCHE ZELLE • METHOD FOR THE OPERATION OF AN ANALYTICAL CIRCUIT FOR AN ELECTRO- CHEMICAL CELL • PROCEDE DE FONCTIONNEMENT D'UN CIRCUIT D'EVALUATION POUR UNE CEL- LULE ELECTROCHIMIQUE		
(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE		
(72) PFEFFERSEDER, Anton, 82054 Sauerlach-Arget, DE SIBER, Bernd, 85625 Glonn, DE HENSEL, Andreas, 71665 Vaihingen, DE OPPELT, Ulrich, 85604 Zorneding, DE		
(51) G01N 27/447	(11) 1 370 858 A2*	
(25) De	(26) De	
(21) 02735003.2	(22) 18.03.2002	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV MK RO SI		
(86) DE 02/00974	18.03.2002	
(87) WO 02/075298	2002/39	26.09.2002
(88) 21.08.2003		
(30) 19.03.2001	DE 10113257	
(54) • ELEKTROPHORESEVORRICHTUNG UND IHRE VERWENDUNG • ELECTROPHORESIS DEVICE AND THE USE THEREOF • DISPOSITIF D'ELECTROPHORESE ET UTILI- SATION		
(71) INSTITUT FÜR MIKROTECHNIK MAINZ GmbH, Carl- Zeiss-Strasse 18-20, 55129 Mainz-Hechtsheim, DE		
(72) DÖRNER, Wolfgang, 55129 Mainz, DE KONRAD, Renate DI, ., DE		

(74) Fuchs Mehler Weiss & Fritzsche, Patentanwälte, Naupliastrasse 110, 81545 München, DE		
G01N 27/64 → (51) H01J 49/40		
G01N 29/02 → (51) G01N 33/00		
(51) G01N 29/14	(11) 1 370 859 A2*	
(25) En	(26) En	
(21) 02702233.4	(22) 07.03.2002	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV MK RO SI		
(86) DK 02/00143	07.03.2002	
(87) WO 02/070136	2002/37	12.09.2002
(88) 06.02.2003		
(30) 08.03.2001	DK 200100380	
(54) • METHODE ZUR ANALYSE GRANULARER ZUSAMMENSETZUNGEN DURCH AKUSTI- SCHE EMISSIONEN • METHOD OF ANALYSING GRANULAR COM- POSITION BY ACOUSTIC EMISSION • PROCEDE D'ANALYSE D'UNE COMPOSI- TION GRANULAIRE PAR EMISSION ACOUS- TIQUE		
(71) Novozymes A/S, Krogshoejvej 36, 2880 Bagsvaerd, DK		
(72) FRANK, Ragnhild, DK-4000 Roskilde, DK MORTENSEN, Peter, Paasch, DK-4400 Kalundborg, DK		
(74) Bendiksen, Henrik, Novozymes A/S, Patents, Krogshoejvej 36, 2880 Bagsvaerd, DK		
G01N 30/48 → (51) B01J 20/32		
(51) G01N 31/00	(11) 1 370 860 A2*	
(25) En	(26) En	
(21) 02712819.8	(22) 16.01.2002	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
(86) EP 02/00376	16.01.2002	
(87) WO 02/057771	2002/30	25.07.2002
(88) 02.10.2003		
(30) 19.01.2001	US 765540	
(54) • TITRATIONSVERFAHREN FÜR WÄSSRIGE ALKALISCHE ENTWICKLERLÖSUNGEN • TITRATION METHOD FOR AQUEOUS BASE DEVELOPER SOLUTION • METHODE DE TITRAGE POUR SOLUTION REVELATRICE A BASE AQUEUSE		
(71) CLARIANT INTERNATIONAL LTD., Rothausstrasse 61, 4132 Muttenz, CH		
(72) OWENS, Robert, Austin, Yardley, PA 19067, US JACOB, Thomas, Carrollton, TX 75007, US RANQUE, Pilarcita, Linda, Flemington, NJ 08822, US ZHANG, Lizhong, N. Plainfield, NJ 07060, US		
(74) Hütter, Klaus, Dr., et al, Clariant Service GmbH Patente, Marken, Lizenzen Am Unisys-Park 1, 65843 Sulzbach, DE		
(51) G01N 31/12	(11) 1 370 861 A1*	
(25) En	(26) En	
(21) 01967967.9	(22) 14.08.2001	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
(86) US 01/25348	14.08.2001	
(87) WO 02/014855	2002/08	21.02.2002
(30) 14.08.2000	US 224511 P	
(54) • TOC-INSTRUMENT MIT GROSSER REICH- WEITE UNTER VERWENDUNG VON PLAS- MA OXIDATION • WIDE-RANGE TOC INSTRUMENT USING PLASMA OXIDATION		

- *INSTRUMENT DE MESURE DE CARBONE ORGANIQUE TOTAL A LARGE GAMME FAISANT INTERVENIR L'OXYDATION DE PLASMA*
- (71) Anatel Corporation, 5600 Lindbergh Drive, Loveland, Colorado 80539-0477, US
- Naatz, Ulf, W., Alleestrasse 24, D-45891 Gelsenkirchen, DE
- Yamamori, Yasuo, 3700 Nelson Road, Longmont, CO 80503, US
- Stillian, John, 6674 Fairways Drive, Longmont, CO 80503, US
- Asano, Tsutomu, 1-3-14 Seiwadai, Oita, 870-11, JP
- (72) NAATZ, Ulf, W., 45891 Gelsenkirchen, DE
- YAMAMORI, Yasuo, Longmont, CO 80503, US
- STILLIAN, John, Longmont, CO 80503, US
- ASANO, Tsutomu, Oita, 870-11, JP
- (74) Bertrand, Didier, et al, c/o S.A. FEDIT-LORIOT & AUTRES CONSEILS EN PROPRIETE INDUSTRIELLE 38, Avenue Hoche, 75008 Paris, FR

(51) **G01N 33/00** (11) **1 370 862 A1***
G01N 27/00 G01N 29/02
(25) De (26) De
(21) 02719978.5 (22) 28.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) EP 02/02206 28.02.2002
(87) WO 02/068953 2002/36 06.09.2002
(30) 28.02.2001 DE 10109534
(54) • *METHOD AND APPARATUS FOR THE DETECTION OF FUMIGANTS IN AIR SAMPLES*
• *METHOD AND DEVICE FOR DETECTING FUMIGANTS IN AIR SAMPLES*
• *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR DETEC-TER LA PRESENCE DE FUMIGENES DANS DES ECHANTILLONS D'AIR*
- (71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE
- (72) KOBER, Reiner, 67136 Fussgönheim, DE
- STEGMAIER, Wolf, 67459 Böhl-Iggelheim, DE
- ZIEGLER, Hans, 67112 Mutterstadt, DE
- PROBECK, Erich, 67278 Bockenheim, DE
- CHRISTEN, Thomas, 67125 Dannstadt-Schauernheim, DE
- BARGON, Joachim, 53177 Bonn, DE
- VÖGTLE, Fritz, 53347 Alfter-Impekoven, DE
- HORNER, Gerhard, 82515 Wolftratshausen, DE
- (74) Kinzebach, Werner, Dr., et al, Reitstötter, Kinzebach & Partner (GbR), Patentanwälte, Sternwartstrasse 4, 81679 München, DE

(51) **G01N 33/487** (11) **1 370 863 A2***
G01N 21/00 G02B 21/00
(25) En (26) En
(21) 02708496.1 (22) 22.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) GB 02/01382 22.03.2002
(87) WO 02/077627 2002/40 03.10.2002
(88) 12.12.2002
(30) 22.03.2001 GB 0107231
(54) • *PATCH-CLAMP-VERFAHREN UND SEINE VERWENDUNG ZUR UNTERSUCHUNG SUBZELLULÄRER MERKMALE*
• *PATCH-CLAMPING AND ITS USE IN ANALYSING SUBCELLULAR FEATURES*
• *TECHNIQUE PATCH-CLAMP ET SON UTILISATION DANS L'ANALYSE DE CARACTERISTIQUES INFRACELLULAIRES*

- (71) IMPERIAL COLLEGE INNOVATIONS LIMITED, Sherfield Building, Imperial College, London SW7 2AZ, GB
- (72) KORCHEV, Yuri, Evgenievich, Hammersmith Campus, London W12 0NN, GB
- LAB, Max, Joseph, Hammersmith Campus, London W12 0NN, GB
- (74) Perry, Robert Edward, GILL JENNINGS & EVERY Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **G01N 33/50** (11) **1 370 864 A2***
C12N 9/12 C07K 16/40
(25) En (26) En
(21) 02710138.5 (22) 31.01.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) GB 02/00427 31.01.2002
(87) WO 02/061386 2002/32 08.08.2002
(88) 05.12.2002
(30) 31.01.2001 GB 0102480
(54) • *MARKER FÜR ROSCOVITIN*
• *MARKER FOR ROSCOVITINE*
• *MARQUEUR POUR ROSCOVITINE*
- (71) Cyclacel Limited, 12 St. James's Square, London SW1Y 7RB, GB
- (72) WORKMAN, Paul CRC Centre for Cancer Therapeutics, Belmont, Sutton, Surrey SM2 5NG, GB
- WHITTAKER, Steven R. CRC Centre for Cancer Therap., Belmont, Sutton Surrey SM2 5NG, GB
- (74) Clyde-Watson, Zöe, et al, D Young & Co 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(51) **G01N 33/50** (11) **1 370 865 A2***
(25) En (26) En
(21) 02712689.5 (22) 14.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) CA 02/00360 14.03.2002
(87) WO 02/073205 2002/38 19.09.2002
(88) 09.10.2003
(30) 14.03.2001 US 275489 P
(54) • *BESTIMMUNG DER METABOLEN PHÄNOTYPEN IN DER BEHANDLUNG MIT IMMUNOSUPPRESSIVA*
• *METABOLIC PHENOTYPING IN THERAPY WITH IMMUNOSUPPRESSANTS*
• *PERSONNALISATION DE TRAITEMENT AU MOYEN D'IMMUNOSUPPRESSEURS*
- (71) MCGILL UNIVERSITY, 845 Sherbrooke Street West, Montreal, Québec H3A 2T5, CA
- (72) LEYLAND-JONES, Brian, Miami, FL 33130, US
- (74) Jacob, Reuben Ellis, et al, R G C Jenkins & Co., 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

(51) **G01N 33/50** (11) **1 370 866 A2***
(25) En (26) En
(21) 02719810.0 (22) 13.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) EP 02/01472 13.02.2002
(87) WO 02/068956 2002/36 06.09.2002
(88) 16.10.2003
(30) 22.02.2001 DE 10108590
(54) • *VERFAHREN ZUM BESTIMMEN PHARMAZEUTISCH AKTIVER SUBSTANZEN*
• *METHOD FOR DETERMINING PHARMACEUTICALLY ACTIVE SUBSTANCES*

- *PROCEDE DE DETERMINATION DE SUBSTANCES PHARMACEUTIQUEMENT ACTIVES*
- (71) MERCK PATENT GmbH, Frankfurter Strasse 250, 64293 Darmstadt, DE
- (72) ANZALI, Soheila, 64342 Seeheim-Jugenheim, DE
- BARNICKEL, Gerhard, 64293 Darmstadt, DE
- CEZANNE, Bertragn, 64546 Mörfelden-Walldorf, DE
- KRUG, Michael, 64404 Bickenbach, DE
- MÄRZ, Joachim, 64521 Gross-Gerau, DE
- (74) Weber, Dieter, Dr., et al, Weber, Seiffert, Lieke Taunusstrasse 5a, 65183 Wiesbaden, DE

G01N 33/50 → (51) A61K 39/395

G01N 33/50 → (51) C07K 14/705

G01N 33/50 → (51) C07K 19/00

G01N 33/50 → (51) C12N 5/08

G01N 33/50 → (51) C12N 15/12

G01N 33/50 → (51) C12N 15/37

G01N 33/50 → (51) C12Q 1/68

G01N 33/50 → (51) G01N 33/68

G01N 33/50 → (51) G01N 33/84

G01N 33/52 → (51) C12Q 1/32

(51) **G01N 33/53** (11) **1 370 867 A1***
G01N 33/543
(25) En (26) En
(21) 02723286.7 (22) 01.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) US 02/06234 01.03.2002
(87) WO 02/071066 2002/37 12.09.2002
(30) 02.03.2001 US 273007 P
(54) • *PLATTFORM FÜR PROTEIN-PROFILING*
• *PROTEIN PROFILING PLATFORM*
• *PLATE-FORME D'ETABLISSEMENT DE PROFIL DE PROTEINE*
- (71) Activx Biosciences, Inc., 11025 N. Torrey Pines Road, La Jolla, CA 92037, US
- Patricelli, Matthew, 3004 Comstock Street, San Diego, CA 92111, US
- (72) Patricelli, Matthew, San Diego, CA 92111, US
- (74) Wright, Simon Mark, J.A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London, WC1R 5JJ, GB

G01N 33/53 → (51) C07K 14/00

G01N 33/53 → (51) C12N 15/12

G01N 33/53 → (51) C12N 15/37

G01N 33/53 → (51) C12N 15/52

G01N 33/53 → (51) C12Q 1/00

G01N 33/533 → (51) G01N 33/74

G01N 33/543 → (51) G01N 33/53

G01N 33/566 → (51) C12N 15/37

G01N 33/569 → (51) C07K 7/08

G01N 33/569 → (51) C07K 14/445

- (71) Sendx Medical, Inc., 1945 Palomar Oaks Way, Carlsbad, CA 92009, US
(72) MANNEH, Victor, Rancho Santa Fe, CA 92091, US
SWAIM, Lisa, Carlsbad, CA 92009, US
LEE, Ted, San Diego, CA 92127, US
(74) Maschio, Antonio, Dr., et al, D Young & Co, 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

- (51) **G01N 33/84** (11) **1 370 875 A2***
G01N 33/58 G01N 33/50
(25) En (26) En
(21) 02718290.6 (22) 20.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) GB 02/01310 20.03.2002
(87) WO 02/075320 2002/39 26.09.2002
(88) 07.11.2002
(30) 20.03.2001 GB 0106923
(54) • *LEBERFUNKTIONSTEST*
• *LIVER FUNCTION TEST*
• *TEST DE LA FONCTION HEPATIQUE*
(71) The University Court of the University of Dundee, Nethergate, Perth Road, Dundee DD1 4HN, GB
(72) MEIER-AUGENSTEIN, Wolfram, Dundee DD1 4HN, GB
(74) Earnshaw, Geoffrey Mark, et al, Murgitroyd & Company 165-169 Scotland Street, Glasgow G5 8PL, GB

G01N 33/86 → (51) G01N 33/80

- (51) **G01N 35/02** (11) **1 370 876 A2***
G01N 35/10
(25) En (26) En
(21) 02723094.5 (22) 05.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) US 02/03297 05.02.2002
(87) WO 02/066991 2002/35 29.08.2002
(88) 10.04.2003
(30) 16.02.2001 US 269645 P
20.07.2001 GB 0117706
(54) • *AUTOMATISIERTES HALB-FESTSTOFFMATERIALASSAY UND FLÜSSIGKEITSBEHANDLUNGSVORRICHTUNG DAFÜR*
• *AUTOMATED SEMI-SOLID MATRIX ASSAY AND LIQUID HANDLER APPARATUS FOR THE SAME*
• *DOSAGE DE MATRICE SEMI-SOLIDE AUTOMATISE ET APPAREIL DE TRAITEMENT DE LIQUIDES POUR CE DERNIER*
(71) Aventis Pharmaceuticals Inc., 300 Somerset Corporate Boulevard, Bridgewater, New Jersey 08807-2854, US
(72) POWERS, Elaine, High Bridge, NJ 08829, US
(74) Müller-Gerger, Thomas, Dr., Aventis Pharma Deutschland GmbH, Patent- und Lizenzabteilung, 65926 Frankfurt am Main, DE

G01N 35/10 → (51) G01N 35/02

- (51) **G01P 15/08** (11) **1 370 877 A1***
G01H 11/06
(25) En (26) En
(21) 02711657.3 (22) 22.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) AU 02/00181 22.02.2002
(87) WO 02/066995 2002/35 29.08.2002

- (30) 23.02.2001 AU PR329401
20.11.2001 AU PR894601
(54) • *VIBRATIONSMESSVORRICHTUNG*
• *VIBRATION MEASUREMENT APPARATUS*
• *APPAREIL MESURER LES VIBRATIONS*
(71) Water Corporation, 629 Newcastle Street, Leederville, W.A. 6007, AU
Curtin University of technology, GPO Box U 1987, Perth, Western Australia 6845, AU
(72) MANCINONE, Giuseppe, Booragoon, Western Australia 6154, AU
HOWARD, Ian, Mawson, Bateman, Western Australia 6150, AU
GOULD, Paul, Andrew, Como, Western Australia 6152, AU
(74) Sommerville, John Henry, et al, Sommerville & Rushton, 45 Grosvenor Road, St. Albans, Hertfordshire AL1 3AW, GB

- (51) **G01R 1/073** (11) **1 370 878 A1***
(25) En (26) En
(21) 02717394.7 (22) 04.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) US 02/03349 04.02.2002
(87) WO 02/063315 2002/33 15.08.2002
(30) 07.02.2001 US 778694
(54) • *PNEUMATISCH BETRIEBENES ANDOCKMODUL MIT AUTOMATISCHEM ENTKOPPELUNGSMEECHANISMUS BEI STROMAUSFALL*
• *LOW PROFILE PNEUMATICALLY ACTUATED DOCKING MODULE WITH POWER FAULT RELEASE*
• *MODULE D'AMARRAGE A COMMANDE PNEUMATIQUE SURBAISSE A LIBERATION EN CAS DE DEFAILLANCE D'ALIMENTATION*
(71) TERADYNE, INC., 321 Harrison Avenue, Boston, Massachusetts 02118, US
(72) BOSY, Brian, J., Framingham, MA 01701, US
LEWINNEK, David, W., Cambridge, MA 02139, US
(74) Luckhurst, Anthony Henry William, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

- (51) **G01R 31/08** (11) **1 370 879 A2***
G06F 11/00 G08C 15/00
H04J 1/16 H04L 1/00
H04L 12/26
(25) En (26) En
(21) 02718984.4 (22) 15.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) US 02/04521 15.02.2002
(87) WO 02/065737 2002/34 22.08.2002
(88) 24.04.2003
(30) 15.02.2001 US 269218 P
(54) • *SYSTEM UND VERFAHREN ZUR FEHLERISOLATION FÜR DSL-SCHLEIFENERWEITERUNGSVORRICHTUNGEN*
• *SYSTEM AND METHOD FOR FAULT ISOLATION FOR DSL LOOP EXTENDERS*
• *SYSTEME ET PROCEDE DE LOCALISATION D'INCIDENTS POUR EXTENSEURS DE BOUCLE DSL*
(71) 2Wire, Inc., 1704 Automation Parkway, San Jose, CA 95131, US
(72) NORRELL, Andrew, Nevada City, CA 95959, US
SCHLEY-MAY, James, Nevada City, CA 95959, US
(74) W.P. Thompson & Co., Coopers Building, Church Street, Liverpool L1 3AB, GB

- (51) **G01R 31/28** (11) **1 370 880 A1***
(25) En (26) En
(21) 02719125.3 (22) 22.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) US 02/06656 22.03.2002
(87) WO 02/077656 2002/40 03.10.2002
(30) 22.03.2001 US 277654 P
20.03.2002 US 101517
(54) • *MEHRFACHERFASSUNGS-DFT-SYSTEM FÜR INTEGRIERTE SCHALTUNGEN AUF SCAN-BASIS*
• *A MULTIPLE-CAPTURE DFT SYSTEM FOR SCAN-BASED INTEGRATED CIRCUITS*
• *SYSTEME DE CONCEPTION POUR TEST (DFT) A CAPTURES MULTIPLES DESTINE A DES CIRCUITS INTEGRES TESTES PAR BAYLAGE*
(71) Syntest Technologies, Inc., 505 S. Pastoria Avenue, Suite 101, Sunnyvale, CA 94086, US
(72) WANG, Laung-Terng, Sunnyvale, CA 94087-2304, US
KAO, Shih-Chia, Ki en-Kwo S. Road, Taipei 106, TW
LIN, Meng-Chyi, Pingjen City, Taoyuan 324, TW
WANG, Hsin-Po, Chung-Hsin Road, Chu-Tung, TW
WEN, Xiaoping, Sunnyvale, CA 94087-2304, US
HSU, Chi-Chan, Hsinchu 310, TW
HSU, Fei-Sheng, Fyuchu St., Hsinchu 300, TW
(74) Jones, Graham Henry, Graham Jones & Company 77 Beaconsfield Road, Blackheath, London SE3 7LG, GB

- (51) **G01R 31/3183** (11) **1 370 881 A2***
(25) En (26) En
(21) 02701504.9 (22) 05.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) IB 02/00681 05.03.2002
(87) WO 02/071082 2002/37 12.09.2002
(88) 18.09.2003
(30) 08.03.2001 EP 01200874
09.03.2001 EP 01200897
21.12.2001 EP 01403353
(54) • *PRÜFVERFAHREN EINER ELEKTRONISCHEN SCHALTUNG*
• *METHOD FOR TESTING AN ELECTRONIC DEVICE*
• *PROCEDE POUR TESTER UN DISPOSITIF ELECTRONIQUE SOUMIS AU TEST*

- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
(72) BOS, Gerardus, A., A., NL-5656 AA Eindhoven, NL
VRANKEN, Hendrikus, P., E., NL-5656 AA Eindhoven, NL
WAAYERS, Thomas, F., NL-5656 AA Eindhoven, NL
LELOUVIER, David, NL-5656 AA Eindhoven, NL
FLEURY, Herve, NL-5656 AA Eindhoven, NL
(74) Duijvestijn, Adrianus Johannes, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

- (51) **G01R 31/319** (11) **1 370 882 A2***
(25) En (26) En
(21) 02725245.1 (22) 18.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) US 02/08427 18.03.2002
(87) WO 02/075335 2002/39 26.09.2002
(88) 18.09.2003
(30) 19.03.2001 US 277185 P
(54) • *IMPULSFORMER FÜR TESTSYSTEME*
• *TEST SYSTEM FORMATTERS*

- DISPOSITIFS DE FORMATAGE DE SYSTÈME D'ESSAI
- (71) Nptest, Inc., 150 Baytech Drive, San Jose, CA 95134, US
- (72) WEST, Burnell, G., Fremont, CA 94539, US
- (74) Wombwell, Francis, Potts, Kerr & Co. 15, Hamilton Square, Birkenhead Merseyside CH41 6BR, GB

- (51) **G01R 31/3193** (11) **1 370 883 A1***
(25) En (26) En
(21) 02702665.7 (22) 12.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) IB 02/00752 12.03.2002
(87) WO 02/073225 2002/38 19.09.2002
(30) 13.03.2001 FR 0103415
- (54) • VORRICHTUNG ZUM TESTEN INTEGRIERTER SCHALTUNGEN MIT VERBESSERTER ZUVERLÄSSIGKEIT
• INTEGRATED CIRCUIT TESTING DEVICE WITH IMPROVED RELIABILITY
• DISPOSITIF D'ESSAI DE CIRCUIT INTEGRE A FIABILITE AMELIOREE
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) BRIERE, Stephane, NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Charpail, François, et al, Philips Intellectual Property & Standards, 156 Boulevard Haussmann, 75008 Paris, FR

- (51) **G01R 33/02** (11) **1 370 884 A2***
(25) En (26) En
(21) 02725383.0 (22) 25.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 02/09503 25.03.2002
(87) WO 02/078057 2002/40 03.10.2002
(88) 14.11.2002
(30) 23.03.2001 US 278323 P
- (54) • ABTAST-HALTE-SCHALTUNG AUF TRANSPINNOR-BASIS UND ANWENDUNGEN
• A TRANSPINNOR-BASED SAMPLE-AND-HOLD CIRCUIT AND APPLICATIONS
• CIRCUIT ECHANTILLONNEUR-BLOQUEUR TRANSPINORIEL ET APPLICATIONS ASSOCIEES
- (71) Integrated Magnetoelctronics Corporation, 1214 Oxford Street, Berkeley, CA 94709-1432, US
- (72) SPITZER, Richard, Berkeley, CA 94709, US
- TOROK, E., James, Shoreview, MN 55126, US
- ZURN, Shayne, Champlin, MN 55316, US
- (74) Browne, Robin Forsythe, Dr., Urquhart-Dykes & Lord Tower House Merion Way, Leeds LS2 8PA, GB

- (51) **G01S 1/00** (11) **1 370 885 A1***
(25) En (26) En
(21) 02742481.1 (22) 15.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) US 02/04596 15.02.2002
(87) WO 02/067006 2002/35 29.08.2002
(30) 16.02.2001 US 791037
21.12.2001 US 36710
- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR INTEGRIERTEN DRAHTLOSEN KOMMUNIKATION UND MITTELLOKALISIERUNG
• METHOD AND APPARATUS FOR INTEGRATING WIRELESS COMMUNICATION AND ASSET LOCATION

- PROCEDE ET APPAREIL POUR INTEGRER DES COMMUNICATIONS SANS FIL ET LOCALISATION DE CONTENUS
- (71) RF Technologies, Inc., 3125 N. 126th Street, Brookfield, Wisconsin 53005, US
- (72) LANZL, Colin, Nashua, NH 03062, US
- WERB, Jay, Newton, MA 02458, US
- STRONG, Jonathan, D., Rittman, OH 44270, US
- (74) Siegert, Georg, Dr., Hoffmann - Eitle Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- G01S 5/14** → (51) **G01B 7/004**
- (51) **G01S 7/03** (11) **1 370 886 A2***
(25) De (26) De
(21) 01990361.6 (22) 21.12.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) DE 01/04850 21.12.2001
(87) WO 02/063333 2002/33 15.08.2002
(88) 12.12.2002
(30) 03.02.2001 DE 10104864
- (54) • ANTENNENANORDNUNG ZUM SENDEN UND/ODER EMPFANGEN VON RADAR-STRAHLEN MIT KOPLANAREM SPEISENETZWERK
• DEVICE FOR THE TRANSMISSION AND/OR RECEPTION OF RADAR BEAMS
• DISPOSITIF POUR RECEVOIR ET/OU EMETTRE DES FAISCEAUX RADAR
- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) SCHMIDT, Ewald, 71634 Ludwigsburg, DE
- PFIZENMAIER, Heinz, 71540 Murrhardt, DE
- IRION, Hans, 71364 Winnenden, DE
- HASCH, Juergen, 73066 Uchingen, DE

- (51) **G01S 13/78** (11) **1 370 887 A1***
(25) Sv (26) En
(21) 02701847.2 (22) 04.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) SE 02/00371 04.03.2002
(87) WO 02/075352 2002/39 26.09.2002
(30) 20.03.2001 SE 0100973
- (54) • VERFAHREN ZUR ÜBERWACHUNG DER BEWEGUNGEN VON EINZELPERSONEN IN UND UM GEBÄUDEN, RÄUMEN UND DERGLEICHEN
• METHOD FOR MONITORING THE MOVEMENTS OF INDIVIDUALS IN AND AROUND BUILDINGS, ROOMS AND THE LIKE
• PROCEDE DE SURVEILLANCE DES DEPLACEMENTS D'INDIVIDUS DANS ET AUTOUR DE BATIMENTS, DE LOCAUX ET EQUIVALENT
- (71) Bengtsson, Jan, Urbergsvägen 18, 436 40 Askim, SE
- Nyfelt, Leif, Fjollet, Karlsund 1, S-541 92 Skövde, SE
- (72) NYFELT, Leif, S-541 92 Skövde, SE
- (74) Karlström, Lennart, et al, Noréns Patentbyrå AB, Box 10198, 100 55 Stockholm, SE

- (51) **G01S 15/89** (11) **1 370 888 A2***
(25) En (26) En
(21) 02704453.6 (22) 22.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 02/05764 22.02.2002
(87) WO 02/068992 2002/36 06.09.2002
(88) 17.04.2003
(30) 22.02.2001 US 791491
30.03.2001 US 822764
- (54) • ULTRASCHALLSONDE MIT INTERGRIERTER ELEKTRONIK
• ULTRASOUND PROBE WITH INTEGRATED ELECTRONICS
• SONDE ULTRASONIQUE A ELECTRONIQUE INTEGREE
- (71) Teratech Corporation, 77-79 Terrace Hall Avenue, Burlington, MA 01803, US
- (72) CHIANG, Alice, M., Weston, MA 02493, US
- LITCHFIELD, Michael, P., Winchester, MA 01890, US
- BRODSKY, Michael, Brookline, MA 02445, US
- KISCHELL, Eric, R., Pepperell, MA 01463, US
- (74) Greenwood, John David, et al, Graham Watt & Co. St. Botolph's House 7-9 St. Botolph's Road, Sevenoaks Kent TN13 3AJ, GB

- (51) **G01V 1/28** (11) **1 370 889 A2***
(25) En (26) En
(21) 02725163.6 (22) 13.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 02/07821 13.03.2002
(87) WO 02/073367 2002/38 19.09.2002
(88) 12.12.2002
(30) 14.03.2001 US 275887 P
- (54) • VERFAHREN ZUM ZUSAMMENFÜHREN VON POSITIONSINFORMATIONEN MIT MESWERTEN UND ZUM FILTERN ZUR ERHALTUNG QUALITATIV HOCHWERTIGER BILDER, DIE IN BEZUG AUF GLOBALE KOORDINATEN GENAU POSITIONIERT SIND.
• METHOD FOR MERGING POSITION INFORMATION WITH MEASUREMENTS AND FILTERING TO OBTAIN HIGH-QUALITY IMAGES THAT ARE POSITIONED ACCURATELY WITH RESPECT TO GLOBAL COORDINATES
• PROCEDE DE FUSION DE DONNEES POSITIONS ET DE DONNEES MESURES ET FILTRAGE PERMETTANT D'OBTENIR DES IMAGES HAUTE-QUALITE QUI SONT POSITIONNEES AVEC PRECISION PAR RAPPORT AUX COORDONNEES GLOBALES
- (71) Witten Technologies Inc., 295 Huntington Avenue, Suite 203, Boston, MA 02115, US
- (72) BURNS, Maclyn, Danbury, CT 06810, US
- DERUBEIS, Anthony, Danbury, CT 06810, US
- ALBATS, Paul, Ridgefield, CT 06877, US
- CASADONTE, Robert, Austin, TX 78728, US
- BIRKEN, Ralf, Boston, MA 02115, US
- DEMING, Ross, Winchester, MA 01890, US
- HALDORSEN, Jakob, Norwalk, CT 06850, US
- MILLER, Douglas, E., Sandy Hook, CT 06482, US
- ORISTAGLIO, Michael, L., Newton, CT 06470, US
- HANSEN, Thorkild, Brighton, MA 01135, US
- (74) Price, Nigel John King, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

- G01V 1/52** → (51) **G01V 11/00**
- G01V 3/00** → (51) **H04Q 7/00**

- (51) **G01V 3/20** (11) **1 370 890 A1***
G01V 3/38
(25) En (26) En
(21) 02732505.9 (22) 14.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 02/03073 14.03.2002
(87) WO 02/075364 2002/39 26.09.2002
(30) 20.03.2001 EP 01201033
(54) • *ERKENNUNG VON GRENZFLÄCHEN IN EINER ERDFORMATIONENÜBERGANG*
• *DETECTING A BOUNDARY IN A FORMATION*
• *DETECTION D'UNE LIMITE DE FORMATION*
(71) SHELL INTERNATIONALE RESEARCH
MAATSCHAPPIJ B.V., Carel van Bylandtlaan 30,
2596 HR Den Haag, NL
(72) BANNING-GEERTSMA, Erik, Jan, NL-2288 GD
Rijswijk, NL
(74) Zeestraten, Albertus W. J., et al, Shell
Internationale Research Maatschappij B.V. P.O.Box
302, 2501 CH The Hague, NL

G01V 3/38 → (51) G01V 3/20

- (51) **G01V 11/00** (11) **1 370 891 A1***
E21B 23/04 G01V 1/52
(25) En (26) En
(21) 02765040.7 (22) 24.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT

AL LT LV MK RO SI

- (86) GB 02/04317 24.09.2002
(87) WO 03/027717 2003/14 03.04.2003
(30) 24.09.2001 GB 0122929
(54) • *SONDE*
• *SONDE*
• *SONDE*
(71) ABB Offshore Systems Limited, 2 High Street,
Nailsea, Bristol BS19 1BS, GB
(72) HAHEM, Svein, N-0266 Oslo, NO
JONES, Robert, Hughes, Falmouth, Cornwall TR11
4SE, GB
JAQUES, Paul, Steven, St Ives, Cornwall TR26 2DP,
GB
WASON, Will, Penzance, Cornwall TR18 2EP, GB
(74) Newstead, Michael John, Page Hargrave Southgate
Whitefriars Lewins Mead, Bristol BS1 2NT, GB

G02B 5/02 → (51) G06K 7/10**G02B 5/30** → (51) G02B 27/28**G02B 5/30** → (51) G02F 1/1335

- (51) **G02B 6/00** (11) **1 370 892 A2***
(25) En (26) En
(21) 01270795.6 (22) 13.12.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) IB 01/02495 13.12.2001
(87) WO 02/048761 2002/25 20.06.2002
(88) 16.10.2003
(30) 13.12.2000 US 736087
(54) • *ENTZERRUNG DES DURCHLASSBANDES
EINES AWG WELLENLEITERGITTERS MIT-
TELS EINES SEGMENTIERTEN WELLENLEI-
TERS*
• *SEGMENTED WAVEGUIDE FLATTENING
THE PASSBAND OF A PHASAR*
• *GUIDE D'ONDE SEGMENTE POUR APLANIR
LA BANDE PASSANTE D'UN PHASAR*

- (71) Alcatel Optronics UK Limited, Enderbys,
Christchurch Way, Greenwich, London SE10 0AG,
GB
(72) VAN WEERDEN, Harm, NL-7546 Enschede GT, NL
VAN DER VLIET, Frederik, Marcel, Pasadena, CA
91103, US
(74) McDonough, Jonathan, Urquhart-Dykes & Lord,
Tower House, Merrion Way, Leeds LS2 8PA, GB

- (51) **G02B 6/122** (11) **1 370 893 A2***
G02B 6/124
(25) En (26) En
(21) 02717478.8 (22) 11.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 02/05240 11.02.2002
(87) WO 02/075392 2002/39 26.09.2002
(88) 03.04.2003
(30) 20.03.2001 US 277312 P
(54) • *OPTIMIERTE DEFEKTE IN WELLENLEITERN
MIT PHOTONISCHER BANDLÜCKE*
• *OPTIMIZED DEFECTS IN PHOTONIC BAND-
GAP WAVEGUIDES*
• *DEFAUTS OPTIMISES DANS DES GUIDES
D'ONDES A BANDE INTERDITE*
(71) CORNING INCORPORATED, 1 Riverfront Plaza,
Corning, N.Y. 14831, US
(72) ALLAN, Douglas C, Corning, NY 14830, US
BORRELLI, Nicholas F, Elmira, NY 14905, US
FAJARDO, James C, Painted Post, NY 14870, US
KOCH, III, Karl W, Elmira, NY 14903, US
WEST, James A, Painted Post, NY 14870, US
(74) Poole, Michael John, Corning Limited Patents &
Licensing Department Quantum House, Maylands
Avenue, Hemel Hempstead, Herts. HP2 7DE, GB

G02B 6/124 → (51) G02B 6/122**G02B 6/26** → (51) G02F 1/01

- (51) **G02B 6/28** (11) **1 370 894 A1***
(25) En (26) En
(21) 02720828.9 (22) 17.01.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 02/01688 17.01.2002
(87) WO 02/057829 2002/30 25.07.2002
(30) 17.01.2001 US 262307 P
(54) • *OPTISCHER CROSSCONNECT*
• *OPTICAL CROSS CONNECT*
• *REPARTITEUR OPTIQUE*
(71) THE WHITAKER CORPORATION, 4550 New Linden
Hill Road, Suite 450, Wilmington, Delaware 19808,
US

- (72) VERHAGEN, Robert, 5482 LH Schindel, NL
RIETVELD, Willy, NL
(74) Lambrinos, Matthew Franklin, Baron & Warren, 19
South End, Kensington, London W8 5BU, GB

G02B 6/293 → (51) H04B 10/18**G02B 6/34** → (51) H04B 10/18**G02B 7/02** → (51) G06K 7/10

- (51) **G02B 7/182** (11) **1 370 895 A2***
(25) Fr (26) Fr
(21) 02720064.1 (22) 13.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) FR 02/00895 13.03.2002
(87) WO 02/075365 2002/39 26.09.2002

- (88) 03.04.2003
(30) 21.03.2001 FR 0103842
(54) • *VORRICHTUNG ZUR HALTERUNG UND JU-
STIERUNG EINES BAUTEILS*
• *DEVICE FOR FIXING AND ADJUSTING AN
ELEMENT TO BE SUPPORTED*
• *DISPOSITIF DE FIXATION ET DE REGLAGE
D'UN ORGANE A SUPPORTER*
(71) SAGEM SA, 27, rue Leblanc, 75015 Paris, FR
(72) BILLET, Jacques, F-77176 Nandy, FR
(74) Geismar, Thierry, Bouju Derambure Bugnion, 52,
rue de Monceau, 75008 Paris, FR

G02B 7/182 → (51) B60R 1/076**G02B 21/00** → (51) A61K 41/00**G02B 21/00** → (51) G01N 33/487**G02B 23/16** → (51) A61B 1/00**G02B 23/24** → (51) A61B 1/00

- (51) **G02B 27/09** (11) **1 370 896 A1***
(25) De (26) De
(21) 02732497.9 (22) 19.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 02/02988 19.03.2002
(87) WO 02/086592 2002/44 31.10.2002
(30) 20.03.2001 DE 10113572
04.05.2001 DE 10121747
(54) • *ELEMENT ZUR KOMBINIERTEN SYMMETRI-
SIERUNG UND HOMOGENISIERUNG EINES
STRAHLENBÜNDELS*
• *ELEMENT FOR THE COMBINED SYM-
METRIZATION AND HOMOGENIZATION OF
A BUNDLE OF BEAMS*
• *ELEMENT DE SYMETRISATION ET D'HO-
MOGENEISATION COMBINEES D'UN FAIS-
CEAU DE RAYONS*
(71) Thomson Licensing S.A., 46, quai A.Le Gallo,
92100 Boulogne-Billancourt, FR
(72) BRENNER, Karl-Heinz, 68309 Mannheim, DE
(74) Thies, Stephan, Deutsche Thomson-Brandt GmbH,
European Patent Operations, Karl-Wiechert-Allee
74, 30625 Hannover, DE

- (51) **G02B 27/28** (11) **1 370 897 A1***
G02B 5/30
(25) En (26) En
(21) 02721426.1 (22) 22.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 02/07921 22.02.2002
(87) WO 02/073291 2002/38 19.09.2002
(30) 13.03.2001 US 804785
(54) • *POLARISIERTE BRILLEN AUS LEISTUNGS-
STARKEM POLYMER MATERIAL HOHER OP-
TISCHER QUALITÄT*
• *POLARIZED EYEWEAR USING HIGH
IMPACT, HIGH OPTICAL-QUALITY POLY-
MERIC MATERIAL*
• *LUNETTERIE POLARIS E EN POLYM RE
HAUTEMENT ANTICHOC DE HAUTE QUALIT
OPTIQUE*
(71) Younger Mfg. Co., DBA Younger Optics, 2925
California Street, Torrance, CA 90503, US
(72) EVANS, Russell, E., Chino Hills, CA 91709, US
BALCH, Thomas, A., Rancho Palos Verdes, CA
90275, US

YAMASAKI, Nancy, L., S., Long Beach, CA 90802, US
(74) Viering, Jentschura & Partner, Postfach 22 14 43, 80504 München, DE

(51) **G02C 7/04** (11) **1 370 898 A2***
A61F 2/16 A61B 3/028
(25) En (26) En
(21) 01275034.5 (22) 20.08.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/26126 20.08.2001
(87) WO 03/052492 2003/26 26.06.2003
(88) 04.09.2003
(30) 15.09.2000 US 663883
(54) • OPTIK MIT ERWEITERTER SCHÄRFENTIEFE FÜR DAS MENSCHLICHE SEHEN
• EXTENDED DEPTH FIELD OPTICS FOR HUMAN VISION
• CHAMP DE VISION APPROFONDI POUR LA VUE DES HUMAINS
(71) University Technology Corporation, Suite 205, 3101 Iris Avenue, Boulder, CO 80301, US
(72) CATHEY, Wade, Thomas, Jr., Boulder, CO 80304, US
(74) Hössle Kudlek & Partner, Patentanwälte, Postfach 10 23 38, 70019 Stuttgart, DE

(51) **G02C 7/04** (11) **1 370 899 A1***
(25) En (26) En
(21) 01967629.5 (22) 28.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) IB 01/01791 28.09.2001
(87) WO 02/027389 2002/12 04.04.2002
(30) 29.09.2000 US 236773 P
(54) • OPHTHALMISCHE LINSE MIT OBERFLÄCHENSTRUKTUREN
• OPHTHALMIC LENS WITH SURFACE STRUCTURES
• LENTILLES OPHTALMIQUES COMPRENANT DES STRUCTURES DE SURFACE
(71) FIALA, Werner, Staudgasse 88/11, A-1180 Wien, AT
(72) FIALA, Werner, A-1180 Wien, AT
(74) Weiser, Andreas, Dr., Patentanwalt, Hietzinger Hauptstrasse 4, 1130 Wien, AT

G02C 7/04 → (51) A61F 2/16

G02C 7/10 → (51) A61F 2/16

(51) **G02F 1/01** (11) **1 370 900 A2***
G02F 1/1333 G02F 1/139
G02B 6/26
(25) En (26) En
(21) 02702695.4 (22) 08.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) IL 02/00188 08.03.2002
(87) WO 02/071133 2002/37 12.09.2002
(88) 03.01.2003
(30) 08.03.2001 IL 14192701
01.04.2001 IL 14277301
(54) • FASEROPTISCHER ABSCHWÄCHER
• FIBER OPTICAL ATTENUATOR
• ATTENUATEUR A FIBRES OPTIQUES
(71) Xtellus Inc., 25B Vreeland Road, Florham Park, NJ 07932, US
(72) COHEN, Gil, Livingston, NJ 07039, US

(74) White, Duncan Rohan, et al, Edward Evans Barker Clifford's Inn Fetter Lane, London EC4A 1BZ, GB

G02F 1/01 → (51) H04B 10/17

(51) **G02F 1/1333** (11) **1 370 901 A2***
G09F 9/35
(25) En (26) En
(21) 02712198.7 (22) 25.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) IB 02/00595 25.02.2002
(87) WO 02/073298 2002/38 19.09.2002
(88) 21.11.2002
(30) 14.03.2001 EP 01302383
(54) • FLEXIBLE FLÜSSIGKRISTALLANZEIGE
• FLEXIBLE LIQUID CRYSTAL DISPLAY
• AFFICHAGE A CRISTAUX LIQUIDES FLEXIBLE
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
(72) TSANG, Peter, T., S., K., NL-5656 AA Eindhoven, NL
MOORE, Andrew, J., NL-5656 AA Eindhoven, NL
FARRINGTON, Jonathan, NL-5656 AA Eindhoven, NL
(74) Tol, Arie Jan Willem, et al, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

G02F 1/1333 → (51) G02F 1/01

(51) **G02F 1/1335** (11) **1 370 902 A2***
G02B 5/30
(25) En (26) En
(21) 01989790.9 (22) 29.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/44716 29.11.2001
(87) WO 02/069032 2002/36 06.09.2002
(88) 27.03.2003
(30) 22.02.2001 US 791157
(54) • OPTISCHE KÖRPER, DIE CHOLESTERINISCHES FLÜSSIGKRISTALLMATERIAL ENTHALTEN, UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG
• OPTICAL BODIES CONTAINING CHOLESTERIC LIQUID CRYSTAL MATERIAL AND METHODS OF MANUFACTURE
• CORPS OPTIQUES CONTENANT DES CRISTAUX LIQUIDES CHOLESTERIQUES ET PROCÉDES DE FABRICATION

(71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, MN 55133-3427, US
(72) POKORNY, Richard, J., Saint Paul, MN 55133-3427, US
RADCLIFFE, Marc, D., Saint Paul, MN 55133-3427, US
WATSON, Philip, E., Saint Paul, MN 55133-3427, US
BOWLEY, Christopher, C., Saint Paul, MN 55133-3427, US
EBIHARA, Ikuko, Saint Paul, MN 55133-3427, US
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **G02F 1/1339** (11) **1 370 903 A2***
(25) En (26) En
(21) 02701490.1 (22) 28.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) IB 02/00618 28.02.2002
(87) WO 02/073302 2002/38 19.09.2002
(88) 03.01.2003

(30) 14.03.2001 JP 2001072122
(54) • FLÜSSIGKRISTALL-DISPLAYBAUELEMENT
• A LIQUID CRYSTAL DISPLAY DEVICE
• DISPOSITIF D'AFFICHAGE A CRISTAUX LIQUIDES
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
(72) TAKEUCHI, Shu, NL-5656 AA Eindhoven, NL
(74) Raap, Adriaan Yde, Internationaal Octrooibureau B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

G02F 1/139 → (51) G02F 1/01

G02F 1/139 → (51) H04B 10/17

(51) **G02F 1/167** (11) **1 370 904 A2***
(25) En (26) En
(21) 02700532.1 (22) 28.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) IB 02/00611 28.02.2002
(87) WO 02/073304 2002/38 19.09.2002
(88) 21.11.2002
(30) 14.03.2001 EP 01200952
(54) • ELEKTROPHORETISCHE ANZEIGEVORRICHTUNG
• ELECTROPHORETIC DISPLAY DEVICE
• DISPOSITIF D'AFFICHAGE PAR ELECTROPHORESE
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
(72) JOHNSON, Mark, T., NL-5656 AA Eindhoven, NL
DE BOER, Dirk, K., G., NL-5656 AA Eindhoven, NL
(74) Raap, Adriaan Yde, et al, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

(51) **G02F 1/167** (11) **1 370 905 A1***
(25) En (26) En
(21) 02753598.8 (22) 01.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 02/06393 01.03.2002
(87) WO 02/075443 2002/39 26.09.2002
(30) 19.03.2001 US 277391 P
(54) • ELEKTROPHORETISCHES MEDIUM
• ELECTROPHORETIC MEDIUM
• MILIEU ELECTROPHORETIQUE
(71) E Ink Corporation, 733 Concord Avenue, Cambridge, MA 02138-1002, US
(72) PAOLINI JR., Richard, J., Arlington, MA 02476, US
MILLER, David, D., Billerica, MA 01821, US
COMISKEY, Barrett, Cambridge, MA 02139, US
(74) Cole, David John, Executive Liaison Services 43 Mount Felix, Walton-on-Thames Surrey KT12 2PJ, GB

G02F 1/31 → (51) H04Q 11/00

G03B 1/10 → (51) G03B 21/62

G03B 15/00 → (51) G01C 11/00

(51) **G03B 21/132** (11) **1 370 906 A1***
(25) En (26) En
(21) 01954598.7 (22) 26.06.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/20249 26.06.2001
(87) WO 02/075450 2002/39 26.09.2002
(30) 19.03.2001 US 811936
(54) • OVERHEADPROJEKTOR

- OVERHEAD PROJECTOR
 - RETROPROJECTEUR
- (71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, MN 55133-3427, US
- (72) HUGHES, Patricia, H., Austin, TX 78726-9000, US
- (74) VANDERWERF, Dennis, F., Austin, TX 78726-9000, US
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE
-
- (51) **G03B 21/132** (11) **1 370 907 A1***
- (25) En (26) En
- (21) 02733863.1 (22) 19.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
-
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 02/08372 19.03.2002
- (87) WO 02/075451 2002/39 26.09.2002
- (30) 19.03.2001 US 277390 P 18.03.2002 US 100311
- (54) • OVERHEADPROJEKTOR MIT ZUSAMMENKLAPPBAREM STÄNDER
- OVERHEAD PROJECTOR HAVING A FOLDABLE POST
 - RETROPROJECTEUR A MONTANT PLIABLE
- (71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, Saint Paul, MN 55133-3437, US
- (72) BALDWIN, Dwight, G., Saint Paul, MN 55133-3427, US
- PETERSON, James, E., Saint Paul, MN 55133-3427, US
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE
-
- (51) **G03B 21/62** (11) **1 370 908 A2***
- G03B 1/10
- (25) En (26) En
- (21) 01992359.8 (22) 20.12.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
-
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/50264 20.12.2001
- (87) WO 02/054148 2002/28 11.07.2002
- (88) 10.07.2003
- (30) 29.12.2000 US 751357
- (54) • NAHTLOSER RÜCKPROJEKTIONSSCHIRM
- SEAMLESS REAR PROJECTION SCREEN
 - ECRAN DE PROJECTION PAR TRANSPARENCE SANS COUPURE
- (71) Honeywell International Inc., 101 Columbia Road, P.O. Box 2245, Morristown, New Jersey 07960, US
- (72) KOLOSOWSKY, Aleksandra, Phoenix, AZ 85020, US
- (74) Haley, Stephen, et al, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB
-
- G03B 37/00** → (51) G01C 11/00
-
- G03C 1/492** → (51) G03F 7/26
-
- (51) **G03F 1/00** (11) **1 370 909 A1***
- (25) En (26) En
- (21) 01914759.4 (22) 08.03.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
-
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/07413 08.03.2001
- (87) WO 02/073312 2002/38 19.09.2002
- (54) • ALTERNIERENDE PHASENSCHIEBERMASKE FÜR VARIIERENDE STRUKTURAUFLOSUNGEN

- ALTERNATING PHASE SHIFT MASKING FOR MULTIPLE LEVELS OF MASKING RESOLUTION
 - MASQUAGE A DEPHASAGE ALTERNANT DESTINE A PLUSIEURS NIVEAUX DE RESOLUTION DE MASQUAGE
- (71) Numerical Technologies Inc., 700 E. Middlefield Road, Mountain View, California 94043, US
- (72) WU, Shao-Po, Portola Valley, CA 94028, US
- (74) Haines, Miles John, D. Young & Co. 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB
-
- (51) **G03F 7/26** (11) **1 370 910 A1***
- G03C 1/492 C08G 18/00
- (25) En (26) En
- (21) 02717502.5 (22) 22.02.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
-
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 02/05658 22.02.2002
- (87) WO 02/071155 2002/37 12.09.2002
- (30) 02.03.2001 US 798178
- (54) • THERMISCH AUSHÄRTENDE ANTIREFLEXIONS BESCHICHTUNGEN MIT ARYLURETHANEN DER HYDROXYPROPYLZELLULOSE
- THERMOSETTING ANTI-REFLECTIVE COATINGS COMPRISING ARYL URETHANES OF HYDROXYPROPYL CELLULOSE
 - REVTEMENTS ANTIREFLETS THERMODURCISSABLES COMPRENANT DES URETHANES ARYLIQUES D'HYDROXYPROPYLCELLULOSE
- (71) Brewer Science, Inc., 2401 Brewer Drive, Rolla, MO 65401-9926, US
- (72) MEADOR, Jimmy, D., Ballwin, MO 63021, US
- BHAVE, Mandar R., Rolla, MO 65401, US
- (74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE
-
- (51) **G03F 9/00** (11) **1 370 911 A1***
- G21K 5/00
- (25) En (26) En
- (21) 01990203.0 (22) 29.10.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
-
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/48623 29.10.2001
- (87) WO 02/075456 2002/39 26.09.2002
- (30) 20.03.2001 US 813343
- (54) • VERBESSERTE BRIGHT-PEAK-KLARPHASENSCHIEBERMASKE UND BENUTZUNGSVERFAHREN
- ENCHANCED BRIGHT PEAK CLEAR PHASE SHIFTING MASK AND METHOD OF USE
 - MASQUE D PHASAGE CLAIR CRTE BRILLANTE AM LIOR E ET PROC D D'UTILISATION
- (71) WISCONSIN ALUMNI RESEARCH FOUNDATION, P.O. Box 7365, Madison, WI 53705-7365, US
- (72) YANG, Lei, Madison, WI 53705, US
- TAYLOR, James, W., Cross Plains, WI 53528, US
- CERRINA, Francesco, Madison, WI 53705, US
- (74) Winter, Brandl, Fürniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte, Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Bavariaring 10, 80336 München, DE

- (51) **G03G 15/00** (11) **1 370 912 A1***
- H04N 1/00
- (25) De (26) De
- (21) 02735127.9 (22) 12.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
-
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 02/02716 12.03.2002
- (87) WO 02/077718 2002/40 03.10.2002
- (30) 21.03.2001 DE 10113836 21.03.2001 DE 10113837
- (54) • VERFAHREN UND SYSTEM ZUM SERVICE-MANAGEMENT ODER/UND ZUR SERVICE-UNTERSTÜTZUNG ODER/UND GENERIERUNG VON SERVICE-BERICHTEN
- METHOD AND SYSTEM FOR SERVICE MANAGEMENT OR/AND FOR SERVICE SUPPORT OR/AND FOR THE GENERATION OF SERVICE REPORTS
 - PROCEDE ET SYSTEME DE GESTION DE SERVICES ET/OU D'ASSISTANCE DE SERVICES ET/OU DE PRODUCTION DE RAPPORTS DE SERVICES
- (71) Toshiba Tec Germany Imaging Systems GmbH, Carl-Schurz-Strasse 7, 41460 Neuss, DE
- (72) LANDAU, Dirk, 40215 Düsseldorf, DE
- ANTZIOPOULOS, Philipp, 41464 Neuss, DE
- STOTTMEISTER, Hans-Werner, 41352 Korschenbroich, DE
- (74) Jordan, Volker, Dipl.-Phys. Dr.Ing., et al, Postfach 860 820, 81635 München, DE
-
- (51) **G03G 15/16** (11) **1 370 913 A1***
- (25) De (26) De
- (21) 02708354.2 (22) 13.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) EP 02/02810 13.03.2002
- (87) WO 02/077719 2002/40 03.10.2002
- (30) 22.03.2001 DE 10113999
- (54) • UMDRUCKSTATION FÜR EIN ELEKTROFO-TOGRAFISCHES DRUCK- ODER KOPIER-GERÄT
- TRANSFER PRINTING STATION FOR AN ELECTROGRAPHIC PRINTER OR COPIER
 - STATION DE REPORT DESTINEE A UN DISPOSITIF D'IMPRESSION OU DE COPIE ELECTROPHOTOGRAPHIQUE
- (71) Océ Printing Systems GmbH, Siemensallee 2, 85586 Poing, DE
- (72) FRODL, Herbert, 85586 Poing, DE
- KÜRMEIER, Christian, 85435 Erding, DE
- (74) Schaumburg, Thoenes & Thurn, Postfach 86 07 48, 81634 München, DE

G05B 9/03 → (51) G05B 19/042

- (51) **G05B 19/042** (11) **1 370 914 A1***
- G05B 9/03 B60T 8/88
- B60T 13/74 B60T 17/22
- (25) De (26) De
- (21) 02726060.3 (22) 14.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
-
- AL LT LV MK RO SI
- (86) DE 02/00915 14.03.2002
- (87) WO 02/075464 2002/39 26.09.2002
- (30) 15.03.2001 DE 10112911
- (54) • VERFAHREN ZUM BETREIBEN EINES VERTEILTEN SICHERHEITSRELEVANTEN SYSTEMS
- METHOD FOR OPERATING A DISTRIBUTED SAFETY-RELEVANT SYSTEM

- *PROCEDE DE FONCTIONNEMENT D'UN SYSTEME DE SECURITE DISTRIBUE*
- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) FUEHRER, Thomas, 70839 Gerlingen, DE

G05B 19/042 → (51) H04L 29/12

- (51) **G05B 19/418** (11) **1 370 915 A1***
(25) De (26) De
(21) 02721999.7 (22) 08.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(86) DE 02/00835 08.03.2002
(87) WO 02/077731 2002/40 03.10.2002
(30) 23.03.2001 DE 10114701
(54) • *PROZESSLEITSYSTEM MIT BILDDARSTELLUNGSSYSTEM*
• *PROCESS CONTROL SYSTEM WITH IMAGE REPRESENTATION SYSTEM*
• *SYSTEME DE CONTROLE DE PROCESSUS COMPRENANT UN SYSTEME DE REPRESENTATION D'IMAGE*
- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) GERK, Uwe, 96158 Frensdorf, DE
KELLNER, Marcel, 91052 Erlangen, DE

- (51) **G05B 19/418** (11) **1 370 916 A2***
H04L 29/06
(25) De (26) De
(21) 02726058.7 (22) 11.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(86) DE 02/00851 11.03.2002
(87) WO 02/075465 2002/39 26.09.2002
(88) 08.05.2003
(30) 16.03.2001 DE 10113398
26.09.2001 DE 10147421
(54) • *ANWENDUNGEN EINES SCHALTBAAREN DATENNETZES FÜR ECHTZEIT- UND NICHT-ECHTZEITKOMMUNIKATION*
• *APPLICATION OF A SWITCHABLE DATA NETWORK FOR REAL TIME AND NON-REAL TIME COMMUNICATION*
• *APPLICATIONS D'UN RESEAU DE DONNEES COMMUTABLE POUR COMMUNICATION EN TEMPS REEL ET NON REEL*
- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) FRANKE, Michael, 91056 Erlangen, DE
KIESEL, Martin, 91099 Poxdorf, DE
ROSSI, Gernot, 91245 Simmelsdorf, DE

G05B 19/42 → (51) A61C 13/00

- (51) **G05F 1/00** (11) **1 370 917 A1***
(25) En (26) En
(21) 02723577.9 (22) 22.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
(86) US 02/08984 22.03.2002
(87) WO 02/077739 2002/40 03.10.2002
(30) 22.03.2001 US 277636 P
21.03.2002 US 104909
(54) • *ELEKTRONISCH DIMMBARE BALLASTSCHALTUNG FÜR EINE HOCHINTENSITÄTSENTLADUNGSLAMPE*
• *ELECTRONIC DIMMABLE BALLAST FOR HIGH INTENSITY DISCHARGE LAMP*
• *BALLAST ELECTRONIQUE GRDUALE POUR LAMPE A DECHARGE HAUTE INTENSITE*

- (71) INTERNATIONAL RECTIFIER CORPORATION, 233 Kansas Street, El Segundo, CA 90245, US
- (72) RIBARICH, Thomas, J., Laguna Beach, CA 92651, US
- (74) Nöth, Heinz, Patent Attorney, Arnulfstrasse 25, 80335 München, DE

G05F 1/10 → (51) H02M 3/335

G05F 1/67 → (51) H02M 7/48

- (51) **G06F 1/00** (11) **1 370 918 A2***
(25) En (26) En
(21) 01992347.3 (22) 20.12.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/50222 20.12.2001
(87) WO 02/054179 2002/28 11.07.2002
(88) 15.05.2003
(30) 29.12.2000 US 751945
(54) • *SOFTWARE-BASIERTES FEHLERTOLERANTES NETZ, UNTER VERWENDUNG EINES EINZELNEN LAN*
• *SOFTWARE-BASED FAULT TOLERANT NETWORKING USING A SINGLE LAN*
• *RESEAU INSENSIBLE AUX PANNES MIS EN OEUVRE PAR LOGICIEL UTILISANT UN RLE SIMPLE*
- (71) Honeywell International Inc., 101 Columbia Avenue, P.O. Box 2245, Morristown, NJ 07960, US
- (72) HUANG, Jiandong, Plymouth, MN 55446, US
KOZLIK, Tony, John, Phoenix, AZ 85027, US
SONG, Sejun, Minneapolis, MN 55414, US
DAHL, John, M., Grand Forks, ND 58201, US
CLAWSON, Laurence, Arthur, Cave Creek, AZ 85327, US
LUNEMANN, Christopher, Carbon, PA 18229, US
GUSTIN, Jay, W., Scottsdale, AZ 85254, US
FREIMARK, Ronald, J., Scottsdale, AZ 85254, US
- (74) Hucker, Charlotte Jane, Gill Jennings & Every Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

- (51) **G06F 1/00** (11) **1 370 919 A2***
(25) En (26) En
(21) 02708363.3 (22) 22.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) EP 02/03247 22.03.2002
(87) WO 02/077778 2002/40 03.10.2002
(88) 04.09.2003
(30) 22.03.2001 AU PR389801
(54) • *VERSCHLÜSSELUNGSMODUL MIT PHYSISCHEM SCHUTZ*
• *ENCRYPTION MODULE WITH PHYSICAL SECURITY OR PROTECTION*
• *MODULE DE CHIFFREMENT*
- (71) Eracom Technologies Australia Pty Ltd, 28 Greg Chappel Drive, Burleigh Heads, Queensland, 4220, AU
Eracom Technologies AG, Muthmannstrasse 1, 80939 München, DE
- (72) JACKSON, Michael John, Queensland, 4220, AU
- (74) Erk, Patrick P., Grünecker Kinkeldey Stockmair & Schwanhäusser, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **G06F 1/00** (11) **1 370 920 A2***
(25) De (26) De
(21) 02714012.8 (22) 14.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(86) DE 02/00540 14.02.2002
(87) WO 02/075505 2002/39 26.09.2002
(88) 10.04.2003
(30) 20.03.2001 DE 10113531
(54) • *GESICHERTER DATENTRÄGER*
• *DATA CARRIER*
• *SUPPORT DE DONNEES*
- (71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE
- (72) BÖKER, Thorsten, 85579 Neubiberg, DE
SEDLAK, Holger, 85658 Eggening, DE
HAMMERSCHMITT, Jürgen, 85521 Ottobrunn, DE
WINKLER, Otto, 84332 Hebertsfelden, DE
- (74) Epping Hermann & Fischer, Ridlerstrasse 55, 80339 München, DE

- (51) **G06F 1/00** (11) **1 370 921 A2***
(25) En (26) En
(21) 02715645.4 (22) 28.01.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
(86) IB 02/00245 28.01.2002
(87) WO 02/073378 2002/38 19.09.2002
(88) 02.10.2003
(30) 12.03.2001 EP 01200898
(54) • *EMPFANGSEINRICHTUNG ZUM SICHEREN SPEICHERN EINES INHALTSELEMENTS UND ABSPIELEINRICHTUNG*
• *RECEIVING DEVICE FOR SECURELY STORING A CONTENT ITEM, AND PLAYBACK DEVICE*
• *DISPOSITIF RECEPTEUR DE GARDE EN LIEU SUR D'UN OBJET D'UN CONTENU, ET DISPOSITIF DE REPRODUCTION Y RELATIF*
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) BEL, Hendrik, J., NL-5656 AA Eindhoven, NL
LOKHOFF, Gerardus, C., P., NL-5656 AA Eindhoven, NL
BREUGOM, Michel, R., NL-5656 AA Eindhoven, NL
ENGELLEN, Dirk, V., R., NL-5656 AA Eindhoven, NL
VAN DER POEL, Peter, NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Groenendaal, Antonius Wilhelmus Maria, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

- (51) **G06F 1/00** (11) **1 370 922 A1***
(25) En (26) En
(21) 02716188.4 (22) 29.01.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(86) GB 02/00385 29.01.2002
(87) WO 02/061552 2002/32 08.08.2002
(30) 31.01.2001 GB 0102516
(54) • *VERTRAUENS-GATEWAY-SYSTEM*
• *TRUSTED GATEWAY SYSTEM*
• *SYSTEME DE PASSERELLE DE CONFIANCE*
- (71) Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US
- (72) CHOO, Tse Huang, Bradley Stoke, Bristol BS32 8AB, GB
DALTON, Christopher I., Redland, Bristol BS6 6TJ, GB
NORMAN, Andrew Patrick, Bradley Stoke, Bristol BS32 0DR, GB

(74) Lloyd, Richard Graham, HP Centre de Competance
France 5 av Raymond Chanas-Eybens, F-38053
Grenoble Cedex 09, FR

G06F 1/00 → (51) G06F 17/60

G06F 1/00 → (51) G07F 7/10

G06F 1/08 → (51) H04L 12/403

(51) **G06F 1/10** (11) **1 370 923 A2***
H04L 25/14 H04B 3/32
(25) En (26) En
(21) 01970401.4 (22) 06.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) RU 01/00365 06.09.2001
(87) WO 02/039629 2002/20 16.05.2002
(88) 02.10.2003
(30) 31.10.2000 US 244179 P
07.08.2001 GB 0111181

(54) • *VORRICHTUNG ZUR ZEITLICHEN KALIBRIERUNG EINES KANALS*
• *CHANNEL TIME CALIBRATION MEANS*
• *SYSTEME DE CALIBRAGE DE TEMPS DE VOIE*
(71) Acuid Corporation Limited, The Computer House,
Dalkeith Palace, Dalkeith, Edinburgh EH22 2NA, GB
(72) ABROSIMOV, Igor Anatolievich, 190000 Saint
Petersburg, RU
ATYUNIN, Vasily Grigorievich, 190000 Saint
Petersburg, RU
DEAS, Alexander, Roger, Edinburgh, EH22 1ST, GB

(51) **G06F 1/16** (11) **1 370 924 A1***
A45C 5/12 B65D 85/38
(25) En (26) En
(21) 01924245.2 (22) 22.03.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) US 01/09063 22.03.2001
(87) WO 02/077781 2002/40 03.10.2002
(54) • *TRAGEKOFFER MIT EINSTECKVERBINDER UND SCHALTMODULEN FÜR EINE KOMPAKTE TRAGBARE COMPUTER-WORKSTATION*
• *CARRYING CASE HAVING PLUG-IN CONNECTOR AND SWITCH MODULES FOR A COMPACT PORTABLE COMPUTER WORKSTATION*
• *MALLETTE DE TRANSPORT DOTÉE DE MODULES DE CONNEXION ET DE COMMUTATION ENFICHABLES POUR STATION DE TRAVAIL INFORMATIQUE PORTABLE COMPACTE*
(71) THE I.D.E.A. CORPORATION, 480 North 17th Street,
Las Cruces, NM 88005, US
(72) HARVEY, Stephen, Las Cruces, NM 88005, US
(74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., WAGNER & GEYER
Patentanwälte Gewürzmühlstrasse 5, 80538
München, DE

(51) **G06F 1/26** (11) **1 370 925 A2***
G06F 13/38
(25) De (26) De
(21) 02737749.8 (22) 20.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) DE 02/01074 20.03.2002
(87) WO 02/077828 2002/40 03.10.2002
(88) 28.08.2003
(30) 22.03.2001 DE 10114241

(54) • *VERFAHREN UND VERBINDUNGSSYSTEM ZUR HERSTELLUNG EINER DATENVERBINDUNG VON EXTERNEN PERIPHERIEGERÄTEN ÜBER UNTERSCHIEDLICHE SCHNITTSTELLEN*
• *METHOD AND CONNECTION SYSTEM FOR ESTABLISHING A DATA CONNECTION WITH EXTERNAL PERIPHERAL DEVICES VIA DIFFERENT INTERFACES*
• *PROCEDE ET SYSTEME DE LIAISON POUR L'ETABLISSEMENT D'UNE LIAISON DE DONNEES AVEC DES APPAREILS PERIPHERIQUES EXTERNES VIA DIFFERENTES INTERFACES*
(71) Freecom Technologies GmbH, Obentrautstrasse
72-74, 10963 Berlin, DE
(72) BOTS, Pieter, 10719 Berlin, DE
LUDWIG, Ingo, 12049 Berlin, DE
PETERSEN, Jens, 14197 Berlin, DE
RUSS, Carsten, 13581 Berlin, DE
STROHHÄCKER, Klaus, 10435 Berlin, DE
(74) Bergmann, Simon, Hertin Anwaltssozietät,
Kurfürstendamm 54-55, 10707 Berlin, DE

G06F 1/32 → (51) G06F 3/033

(51) **G06F 3/00** (11) **1 370 926 A1***
G06F 3/033 G09B 23/18
(25) En (26) En
(21) 02715642.1 (22) 24.01.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) IB 02/00235 24.01.2002
(87) WO 02/063454 2002/33 15.08.2002
(30) 05.02.2001 US 777504

(54) • *ERZEUGUNG VIRTUELLER MODELLE AUS PHYSISCHEN KOMPONENTEN*
• *VIRTUAL MODEL GENERATION VIA PHYSICAL COMPONENTS*
• *CREATION D'UN MODELE VIRTUEL AU MOYEN D'ELEMENTS PHYSIQUES*
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
(72) ROELOFS, Gregory, R., NL-5656 AA Eindhoven, NL
(74) Groenendaal, Antonius Wilhelmus Maria, Philips
Intellectual Property & Standards P.O. Box 220,
5600 AE Eindhoven, NL

(51) **G06F 3/033** (11) **1 370 927 A1***
G06K 11/18
(25) Sv (26) En
(21) 02704020.3 (22) 12.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) SE 02/00449 12.03.2002
(87) WO 02/075515 2002/39 26.09.2002
(30) 15.03.2001 SE 0100897
(54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR STEUERUNG EINES CURSORS AUF EINEM SICHTBILDSCHIRM*
• *AN APPARATUS AND METHOD FOR CONTROLLING A CURSOR ON A VIEWING SCREEN*
• *APPAREIL ET PROCEDE DE CONTROLE D'UN CURSEUR SUR UN ECRAN DE VISUALISATION*
(71) Parke, Ulf, Norrtullsgatan 51, 113 45 Stockholm,
SE
Ullman, Erik, PI 1571, 620 35 Farö, SE
Brusell, Tomas, Gamle Drammenvej 42, 3612
Kongsberg, NO
(72) Parke, Ulf, 113 45 Stockholm, SE
Ullman, Erik, 620 35 Farö, SE
Brusell, Tomas, 3612 Kongsberg, NO

(74) Rosenquist, Per Olof, Bergenstrahle & Lindvall AB,
P.O. Box 17704, 118 93 Stockholm, SE

(51) **G06F 3/033** (11) **1 370 928 A2***
G06F 1/32 H04Q 7/32
(25) En (26) En
(21) 02728449.6 (22) 14.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 02/07505 14.03.2002
(87) WO 02/075517 2002/39 26.09.2002
(88) 06.02.2003
(30) 16.03.2001 US 809963
(54) • *PERSÖNLICHES ELEKTRONISCHES GERÄT*
• *PERSONAL ELECTRONIC DEVICE*
• *NOUVEAU DISPOSITIF ELECTRONIQUE PERSONNEL*
(71) GCV1, INC., Two Embarcadero Center, Suite 200,
San Francisco, CA 94111, US
(72) GLASS, Timothy, J., Aptos, CA 95003, US
CUPPS, Byron, T., Capitola, CA 95010, US
(74) Browne, Robin Forsythe, Dr., Urquhart-Dykes &
Lord Tower House Merriam Way, Leeds LS2 8PA,
GB

G06F 3/033 → (51) G06F 3/00

(51) **G06F 3/12** (11) **1 370 929 A2***
(25) En (26) En
(21) 02719117.0 (22) 05.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 02/06626 05.03.2002
(87) WO 02/073390 2002/38 19.09.2002
(88) 16.10.2003
(30) 08.03.2001 US 803395
(54) • *EFFEKTIV GEPLANTER MEHRZAHLENSTERBILDPROZESSOR*
• *EFFICIENTLY SCHEDULED MULTIPLE RASTER IMAGE PROCESSORS*
• *PROCESSEURS D'IMAGE TRAME MULTIPLES EFFICACEMENT PROGRAMMES*
(71) Electronics for Imaging, Inc., 303 Velocity Way,
Foster City, CA 94404, US
(72) SUGANO, Takashi, Cupertino, CA 95014, US
(74) Leeming, John Gerard, J.A. Kemp & Co., 14 South
Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

(51) **G06F 5/06** (11) **1 370 930 A2***
(25) En (26) En
(21) 02708493.8 (22) 19.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) GB 02/01366 19.03.2002
(87) WO 02/077829 2002/40 03.10.2002
(88) 31.07.2003
(30) 23.03.2001 US 816967
(54) • *EIN KOMMUNIKATIONSSYSTEM*
• *A COMMUNICATION SYSTEM*
• *SYSTEME DE COMMUNICATION*
(71) International Business Machines Corporation, New
Orchard Road, Armonk, NY 10504, US
(72) MANN, Gregory, Colchester, VT 05446, US
(74) Litherland, David Peter, IBM United Kingdom Ltd.,
MP 110, Hursley Park, Winchester, Hampshire
SO21 2JN, GB

- (51) **G06F 7/00** (11) **1 370 931 A1***
G06F 11/30 G06F 12/14
G06F 15/16 G06F 15/173
G06F 17/00 G06F 17/30
H04L 9/00 H04L 9/32
(25) En (26) En
(21) 02707934.2 (22) 01.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
-
- AL LT LV MK RO SI
(86) US 02/06245 01.03.2002
(87) WO 02/073392 2002/38 19.09.2002
(30) 14.03.2001 US 275809 P
22.10.2001 US 3767
- (54) • *AUTORISIEREN EINER ANFORDERNDEN ENTITÄT, AN DATENSTRUKTUREN ZU OPERIEREN*
• *AUTHORIZING REQUESTING ENTITY TO OPERATE UPON DATA STRUCTURES*
• *AUTORISATION D'UNE ENTITE DEMANDEUSE A FONCTIONNER SUR LA BASE DE STRUCTURES DE DONNEES*
- (71) MICROSOFT CORPORATION, One Microsoft Way, Redmond, WA 98052, US
- (72) LUCOVSKY, Mark, Sammamish, WA 98074, US
PIERCE, Shaun, D., Sammamish, WA 98074, US
BURNER, Michael, G., Redmond, WA 98053, US
WARD, Richard, B., Redmond, WA 98065, US
LEACH, Paul, J., Seattle, WA 98012, US
MOORE, George, M., Issaquah, WA 98027, US
ZWIEGINCEW, Arthur, Bothell, WA 98011, US
HYMAN, Robert, M., Sammamish, WA 98074, US
PINCUS, Jonathan, D., Bellevue, WA 98005, US
SIMON, Daniel, R., Redmond, WA 98052, US
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **G06F 7/52** (11) **1 370 932 A2***
(25) En (26) En
(21) 02722402.1 (22) 21.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
-
- AL LT LV MK RO SI
(86) GB 02/01343 21.03.2002
(87) WO 02/077792 2002/40 03.10.2002
(88) 06.03.2003
(30) 22.03.2001 GB 0107212
- (54) • *EINE MULTIPLIKATIONSLOGIK SCHALTUNG*
• *A MULTIPLICATION LOGIC CIRCUIT*
• *CIRCUIT LOGIQUE DE MULTIPLICATION*
- (71) Automatic Parallel Designs Limited, 7200 The Quorum, Oxford Business Park, Oxford, Oxfordshire OX4 2JZ, GB
- (72) TALWAR, Sunil, Leamington Spa, Warwickshire CV32 5SQ, GB
RUMYNIN, Dmitriy, Coventry CV4 8GG, GB
- (74) Collins, John David, et al, Marks & Clerk, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

- (51) **G06F 7/72** (11) **1 370 933 A2***
(25) De (26) De
(21) 02712852.9 (22) 24.01.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
-
- AL LT LV MK RO SI
(86) EP 02/00734 24.01.2002
(87) WO 02/073394 2002/38 19.09.2002
(88) 07.11.2002
(30) 13.03.2001 DE 10111987
- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM MODULAREN MULTIPLIZIEREN*

- *METHOD AND DEVICE FOR MODULAR MULTIPLICATION*
• *PROCEDE ET DISPOSITIF DE MULTIPLICATION MODULAIRE*
- (71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE
- (72) ELBE, Astrid, 81243 München, DE
SEDLAK, Holger, 82054 Sauerlach, DE
JANSSEN, Norbert, 81667 München, DE
SEIFERT, Jean-Pierre, 81669 München, DE
- (74) Zinkler, Franz, et al, Schoppe, Zimmermann, Stöckeler & Zinkler Postfach 246, 82043 Pullach bei München, DE

- (51) **G06F 9/00** (11) **1 370 934 A1***
G06F 15/173 G06F 15/16
(25) En (26) En
(21) 02717678.3 (22) 20.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
-
- AL LT LV MK RO SI
(86) US 02/08551 20.03.2002
(87) WO 02/075524 2002/39 26.09.2002
(30) 20.03.2001 US 276923 P
20.03.2001 US 276953 P
20.03.2001 US 276955 P
13.11.2001 US 331217 P
12.03.2002 US 95909
- (54) • *RICHTLINIENGESTÜTZTE SYNCHRONISATION VON PRO-KLASSE-BETRIEBSMITTELN ZWISCHEN ROUTERN IN EINEM DATEN-Netzwerk*
• *POLICY-BASED SYNCHRONIZATION OF PER-CLASS RESOURCES BETWEEN ROUTERS IN A DATA NETWORK*
• *SYNCHRONISATION DE RESSOURCES PAR CLASSE A BASE DE REGLES ENTRE LES ROUTEURS D'UN RESEAU DE DONNEES*
- (71) Worldcom, Inc., 500 Clinton Center Drive, Clinton, MS 39056, US
- (72) MCDYSAN, David, E., Hemdon, VA 20170, US
RAWLINS, Dana, J., Richardson, Tx 75080, US
YAO, Lei, Arlington, VA 22202, US
- (74) Hofmann, Harald, Sonnenberg Fortmann, Postfach 33 08 65, 80068 München, DE

- (51) **G06F 9/44** (11) **1 370 935 A2***
(25) En (26) En
(21) 01948405.4 (22) 15.06.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
-
- (86) US 01/19280 15.06.2001
(87) WO 02/003201 2002/02 10.01.2002
(88) 18.09.2003
(30) 30.06.2000 US 607592
- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR GRAPHISCHEN GERÄTEVERWALTUNG MIT EINER VIRTUELLEN KONSOLE*
• *METHOD AND APPARATUS FOR GRAPHICAL DEVICE MANAGEMENT USING A VIRTUAL CONSOLE*
• *PROCEDE ET APPAREIL DE GESTION DE DISPOSITIF GRAPHIQUE UTILISANT UNE CONSOLE VIRTUELLE*
- (71) INTEL CORPORATION, 2200 Mission College Boulevard, Santa Clara, CA 95052, US
- (72) PANG, Dayman, North York, Ontario M2N 2E3, CA
- (74) Molyneaux, Martyn William, Wildman, Harrold, Allen & Dixon 11th Floor, Tower 3, Clements Inn, London WC2A 2AZ, GB

- (51) **G06F 9/445** (11) **1 370 936 A2***
(25) En (26) En
(21) 01948868.3 (22) 02.07.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
-
- AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/21058 02.07.2001
(87) WO 02/003202 2002/02 10.01.2002
(88) 21.08.2003
(30) 30.06.2000 US 215321 P
- (54) • *VERFAHREN, SYSTEME UND TECHNOLOGIE ZUR ADAPTION, DIAGNOSE UND OPTIMIERUNG FÜR NETZWERK-BASIERTE ANWENDUNGEN*
• *METHODS AND SYSTEMS FOR ADAPTATION, DIAGNOSIS, OPTIMIZATION, AND PRESCRIPTION TECHNOLOGY FOR NETWORK BASED APPLICATIONS*
• *PROCEDES ET SYSTEMES PERMETTANT LA MISE EN OEUVRE DE TECHNIQUES D'ADAPTATION, DE DIAGNOSTIC, D'OPTIMISATION ET DE PRESCRIPTION DESTINEES A DES APPLICATIONS RESEAU*
- (71) Placeware, Inc., 295 North Bernardo Avenue, Mountain View, CA 94043, US
- (72) WYATT, Douglas, K., Los Altos, CA 94022, US
HAYES, Barry, Palo Alto, CA 94303, US
MCGREGOR, Scott, Sunnyvale, CA 94086, US
- (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB

- (51) **G06F 9/445** (11) **1 370 937 A2***
(25) De (26) De
(21) 02704650.7 (22) 11.01.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
-
- (86) EP 02/00226 11.01.2002
(87) WO 02/067115 2002/35 29.08.2002
(88) 02.10.2003
(30) 16.02.2001 DE 10107263
- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR FAHRZEUGTYPISCHEN PROGRAMMIERUNG VON FAHRZEUGSTEUERGERÄTEN*
• *METHOD AND DEVICE FOR PERFORMING THE VEHICLE-SPECIFIC PROGRAMMING OF VEHICLE CONTROL UNITS*
• *PROCEDE ET DISPOSITIF DE PROGRAMMATION SPECIFIQUE DE VEHICULES D'APPAREILS DE COMMANDE DE VEHICULES*
- (71) Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg, DE
- (72) SUN, Hao, 38106 Braunschweig, DE
LOCK, Norbert, 38547 Calberlah, DE

G06F 9/445 → (51) A63F 13/10

G06F 9/445 → (51) G06F 15/177

G06F 9/45 → (51) G06F 17/50

- (51) **G06F 9/46** (11) **1 370 938 A2***
(25) En (26) En
(21) 01994169.9 (22) 06.12.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
-
- AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/46978 06.12.2001
(87) WO 02/059794 2002/31 01.08.2002
(88) 02.10.2003
(30) 06.12.2000 US 251627 P
07.12.2000 US 251952 P
- (54) • *SYSTEM UND METHODE ZUM AUFFINDEN VON INFORMATIONEN*

- SYSTEM AND METHOD OF DISCOVERING INFORMATION
 - SYSTEME ET PROCEDE POUR LA DECOUVERTE D'INFORMATIONS
- (71) Waveset Technologies, Inc, 6850 Austin Center Blvd., Suite 205, Austin, TX 78731, US
- (72) LARSON, Jeffrey, S., Austin, TX 78759, US
COLE, Gary, Driftwood, TX 78619, US
- (74) Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker, Patentanwälte, Postfach 10 37 62, 70032 Stuttgart, DE
-
- G06F 9/46** → (51) H04L 12/56
-
- (51) **G06F 9/54** (11) **1 370 939 A1***
(25) En (26) En
(21) 02709610.6 (22) 19.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
-
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 02/05015 19.02.2002
(87) WO 02/073407 2002/38 19.09.2002
(30) 09.03.2001 US 802405
- (54) • KOMMUNIKATIONSSYSTEM UND VERFAHREN MIT BLOCKIERUNGSFREIER GEMEINSAM BENUTZTER SCHNITTSTELLE
• COMMUNICATIONS SYSTEM AND METHOD WITH NON-BLOCKING SHARED INTERFACE
• SYSTEME DE COMMUNICATION ET PROCEDE A INTERFACE PARTAGEE NON BLOQUANTE
- (71) Sonics, Inc., Suite 620, 2440 West El Camino Real, Mountain View, CA 94040, US
- (72) WEBER, Wolf-Dietrich, San Jose, CA 95120, US
ARAS, Richard, San Francisco, CA 94110, US
ROBINSON, Lisa, A., Boulder Creek, CA 95006, US
ROSSEEL, Geert, P., Menlo Park, CA 94025, US
TOMLINSON, Jay, S., San Jose, CA 95124, US
WINGARD, Drew, Eric, San Carlos, CA 94070, US
- (74) W.P. Thompson & Co., Coopers Building, Church Street, Liverpool L1 3AB, GB
-
- (51) **G06F 11/00** (11) **1 370 940 A2***
(25) En (26) En
(21) 01980470.7 (22) 02.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) EP 01/11402 02.10.2001
(87) WO 02/029569 2002/15 11.04.2002
(88) 09.10.2003
(30) 02.10.2000 US 677937
- (54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUR VERBESSERUNG DER HERSTELLUNGS-PRÜFAUSFALLANALYSE MIT EIGENEN PINS
• A SYSTEM AND METHOD TO ENHANCE MANUFACTURING TEST FAILURE ANALYSIS WITH DEDICATED PINS
• SYSTEME ET PROCEDE PERMETTANT D'AMELIORER L'ANALYSE DE RESULTATS DE DEFAILLANCE D'ESSAI EN USINE AU MOYEN DE BROCHES SPECIALES
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) JARAMILLO, Kenneth, NL-5656 AA Eindhoven, NL
VAJJHALA, Varaprasada, NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Duijvestijn, Adrianus Johannes, et al, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

- (51) **G06F 11/00** (11) **1 370 941 A1***
G08C 25/00 H03M 13/00
(25) En (26) En
(21) 02713679.5 (22) 25.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
-
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 02/05572 25.02.2002
(87) WO 02/069145 2002/36 06.09.2002
(30) 24.02.2001 US 271124 P
- (54) • FEHLERISOLATION DURCH NO-OVER-HEAD-LINK-LEVEL-CRC
• FAULT ISOLATION THROUGH NO-OVER-HEAD LINK LEVEL CRC
• LOCALISATION DE DEFAILLANCES A L'AIDE D'UN CRC DE NIVEAU DE LIAISON SANS TRAFIC
- (71) International Business Machines Corporation, Old Orchard Road, Armonk, NY 10504, US
- (72) CHEN, Dong, Croton-On-Hudson, NY 10520, US
COTEUS, Paul, W., Yorktown Heights, NY 10598, US
GARA, Alan, G., Mount Kisco, NY 10549, US
- (74) Williams, Julian David, IBM United Kingdom Limited, Intellectual Property Department, Hursley Park, Winchester, Hampshire SO21 2JN, GB
-
- G06F 11/00** → (51) G01R 31/08
-
- G06F 11/00** → (51) G06F 17/28
-
- (51) **G06F 11/14** (11) **1 370 942 A1***
(25) En (26) En
(21) 01978235.8 (22) 25.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
-
- AL LT LV MK RO SI
- (86) DK 01/00707 25.10.2001
(87) WO 02/035355 2002/18 02.05.2002
(30) 20.03.2001 DK 200100085
- (54) • VERFAHREN FÜR PARALLELE DATENVERSENDUNG VON VERNETZTEN RECHNERN UND DATENSICHERUNGSVORRICHTUNG DAFÜR
• METHOD OF PARALLEL DATA TRANSMISSION FROM COMPUTERS IN A COMPUTER NETWORK AND BACKUP SYSTEM THEREFOR
• PROCEDE DE TRANSMISSION PARALLELE DE DONNEES A PARTIR D'UN ORDINATEUR DANS UN RESEAU D'ORDINATEURS ET SYSTEME DE SECOURS ASSOCIE
- (71) Fald, Flemming Danhild, Rugstedsvej 23, 7100 Vejle, DK
- (72) Fald, Flemming Danhild, 7100 Vejle, DK
- (74) Olesen, Kaj, et al, Patentgruppen, Aroskaerden, Aaboulevarden 31, 8000 Aarhus C, DK
-
- (51) **G06F 11/14** (11) **1 370 943 A2***
(25) En (26) En
(21) 02704920.4 (22) 06.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
-
- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 02/01022 06.03.2002
(87) WO 02/071219 2002/37 12.09.2002
(88) 17.10.2002
(30) 07.03.2001 GB 0105646
19.09.2001 GB 0122598
- (54) • VORRICHTUNG ZUR SPIEGELUNG VON DATEN EINER MOBILEN STATION

- SYSTEM FOR REPLICATING DATA OF A MOBILE STATION
 - SYSTEME DE STOCKAGE DE DONNEES
- (71) Matchip Limited, Lilly House, 13 Hanover Square, London W1S 1JS, GB
- (72) SCHRIRE, Michael, Anton, London NW3 3JH, GB
SELLERS, Paul, London W8 4JG, GB
- (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB
-
- (51) **G06F 11/14** (11) **1 370 944 A2***
(25) De (26) De
(21) 02727250.9 (22) 19.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) DE 02/00991 19.03.2002
(87) WO 02/075544 2002/39 26.09.2002
(88) 09.10.2003
(30) 19.03.2001 DE 10113256
- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR WIEDERHERSTELLUNG VON DATEN IN EINEM DATENVERARBEITUNGSSYSTEM
• METHOD AND DEVICE FOR RECOVERING DATA IN A DATA PROCESSING SYSTEM
• PROCEDE ET DISPOSITIF DE RETABLISSEMENT DE DONNEES DANS UN SYSTEME DE TRAITEMENT DE DONNEES
- (71) SIEMENS AKTIENGESellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) MAIER, Hans-Ulrich, 76187 Karlsruhe, DE
ROHDE, Joachim, 76149 Karlsruhe, DE
-
- (51) **G06F 11/16** (11) **1 370 945 A1***
(25) En (26) En
(21) 02709592.6 (22) 13.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
-
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 02/04908 13.02.2002
(87) WO 02/065290 2002/34 22.08.2002
(30) 13.02.2001 US 268694 P
- (54) • FAILOVER-VERARBEITUNG IN EINEM SPEICHERUNGSSYSTEM
• FAILOVER PROCESSING IN A STORAGE SYSTEM
• TRAITEMENT DE BASCULEMENT DANS UN SYSTEME DE STOCKAGE
- (71) Candra, Inc., 673 South Milpitas Blvd., Milpitas, CA 95035, US
- (72) MEYER, Richard, San Francisco, CA 94131, US
GAJJAR, Kumar, San Jose, CA 95131, US
NG, Chan, San Jose, CA 95120, US
GUSEV, Andre, Fremont, CA 94536, US
- (74) Kazi, Ilya, et al, Mathys & Squire, 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB
-
- G06F 11/30** → (51) G06F 7/00
-
- (51) **G06F 12/00** (11) **1 370 946 A2***
(25) En (26) En
(21) 02702599.8 (22) 28.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) IB 02/00609 28.02.2002
(87) WO 02/073415 2002/38 19.09.2002
(88) 27.02.2003
(30) 13.03.2001 US 805384
- (54) • AUF BEFEHLS-BASISREGISTER BASIERTE CACHEWEG-VORHERSAGE
• CACHE WAY PREDICTION BASED ON INSTRUCTION BASE REGISTER

PREVISION DE VOIE CACHE ELABOREE SUR UN REGISTRE DE BASE D'INSTRUCTIONS	
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL	
(72) VAN DE WAERDT, Jan, W., NL-5656 AA Eindhoven, NL	
(74) STRAVERS, Paul, NL-5656 AA Eindhoven, NL	
(74) de Jong, Durk Jan, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL	
(51) G06F 12/08	(11) 1 370 947 A1*
G06F 15/173	
(25) En	(26) En
(21) 02707860.9	(22) 13.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
AL LT LV MK RO SI	
(86) US 02/05504	13.02.2002
(87) WO 02/065298	2002/34 22.08.2002
(30) 13.02.2001 US 268694 P	
(54) • SPEICHERUNGSVIRTUALISIERUNGS-SERVER AUF SILICIUMBASIS	
• SILICON-BASED STORAGE VIRTUALIZATION SERVER	
• SERVEUR DE VIRTUALISATION ET DE STOCKAGE SUR SILICIUM	
(71) Candra, Inc., 673 South Milpitas Blvd., Milpitas, CA 95035, US	
(72) SHAH, Nilesh, Los Gatos, CA 95032, US	
IBRAHIM, Rahim, Mountain View, CA 94040, US	
TRAN, Nghiep, San Jose, CA 95116, US	
NGUYEN, Tuan, San Jose, CA 95121, US	
(74) Kazi, Ilya, et al, Mathys & Squire, 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB	
(51) G06F 12/14	(11) 1 370 948 A1*
G06F 15/16	G06F 15/163
G06F 15/17	G06F 15/17
G06F 15/173	G06F 15/177
(25) En	(26) En
(21) 02705345.3	(22) 19.03.2002
(84) BE CH DE DK ES FI FR GB IT LI NL SE	
(86) JP 02/02606	19.03.2002
(87) WO 02/077826	2002/40 03.10.2002
(30) 22.03.2001 US 816020	
(54) • SPEICHERSCHUTZSYSTEM UND VERFAHREN FÜR COMPUTERARCHITEKTUR FÜR BREITBANDNETZE	
• MEMORY PROTECTION SYSTEM AND METHOD FOR COMPUTER ARCHITECTURE FOR BROADBAND NETWORKS	
• SYSTEME ET PROCEDE DE PROTECTION DE MEMOIRE POUR ARCHITECTURE D'ORDINATEUR SUR RESEAUX A LARGE BANDE	
(71) Sony Computer Entertainment Inc., 2-6-21, Minami-Aoyama, Minato-ku, Tokyo 107-0062, JP	
(72) SUZUOKI, Masakazu, SONY COMPUTER ENTERTAINM. INC., Minato-ku, Tokyo 107-0062, JP	
YAMAZAKI, Takeshi, Sony Comp. Ent. America Inc., Foster City, CA 94404-2175, US	
(74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Martin-Greif-Strasse 1, 80336 München, DE	
G06F 12/14	→ (51) G06F 7/00
G06F 12/14	→ (51) G06F 15/167
G06F 12/14	→ (51) G07F 7/10

- RESOURCENMANAGEMENT AUF POOL-BASIS IN EINEM DATENNETZWERK - POOL-BASED RESOURCE MANAGEMENT IN A DATA NETWORK - GESTION DES RESSOURCES BASEE SUR UN POT COMMUN DANS UN RESEAU DE DONNEES	
(71) Worldcom, Inc., 500 Clinton Center Drive, Clinton, MS 39056, US	
(72) McDYSAN, David, E., Herndon, VA 20170, US	
RAWLINS, Diana, J., Richardson, TX 75080, US	
YAO, Lei, Arlington, VA 22202, US	
(74) Hofmann, Harald, Sonnenberg Fortmann, Postfach 33 08 65, 80068 München, DE	
(51) G06F 13/00	(11) 1 370 950 A1*
G06F 17/60	G06F 17/30
(25) En	(26) En
(21) 02718983.6	(22) 13.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
AL LT LV MK RO SI	
(86) US 02/04510	13.02.2002
(87) WO 02/065309	2002/34 22.08.2002
(30) 13.02.2001 US 268694 P	
(54) • SYSTEM UND VERFAHREN FÜR DIE BE-REITSTELLUNG UND DAS MANAGEMENT VON SPEICHERUNG AUF RICHTLINIENBASIS	
• SYSTEM AND METHOD FOR POLICY BASED STORAGE PROVISIONING AND MANAGEMENT	
• SYSTEME ET PROCEDE D'APPROVISIONNEMENT ET DE GESTION DE STOCKS	
(71) Confluence Networks Inc., 673 South Milpitas Blvd., Milpitas, CA 95035, US	
(72) GAJJAR, Kumar, San Jose, CA 95131, US	
COLLINS, Jim, Nashua, NH 03060, US	
MEYER, Richard, San Francisco, CA 94131, US	
PRASAD, Chandra, Los Altos, CA 94022, US	
PATEL, Dipam, Fremont, CA 94539, US	
(74) Kazi, Ilya, Mathys & Squire, 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB	
(51) G06F 13/00	(11) 1 370 951 A2*
G06F 15/173	G06F 15/173
(25) En	(26) En
(21) 02728381.1	(22) 01.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
AL LT LV MK RO SI	
(86) US 02/06244	01.03.2002
(87) WO 02/079921	2002/41 10.10.2002
(88) 27.02.2003	
(30) 14.03.2001 US 275809 P	
22.10.2001 US 3754	
(54) • NACHRICHTENINFRASTRUKTUR FÜR DEN IDENTITÄTSZENTRISCHEN DATENZUGRIFF	
• MESSAGING INFRASTRUCTURE FOR IDENTITY-CENTRIC DATA ACCESS	

INFRASTRUCTURE DE MESSAGERIE D'ACCES AUX DONNEES BASE SUR L'IDENTITE	
(71) MICROSOFT CORPORATION, One Microsoft Way, Redmond, Washington 98052-6399, US	
(72) LUCOVSKY, Mark, Sammamish, WA 98074, US	
PIERCE, Shaun, D., Sammamish, WA 98074, US	
WEINERT, Alexander, T., Seattle, WA 98117, US	
BURNER, Michael, G., Redmond, WA 98053, US	
WARD, Richard, B., Redmond, WA 98053, US	
LEACH, Paul, J., Seattle, WA 98012, US	
MOORE, George, M., Issaquah, WA 98027, US	
ZWIEGINCEW, Arthur, Bothell, WA 98011, US	
GUNDOTRA, Vivek, Tustin, CA 92782, US	
HYMAN, Robert, M., Sammamish, WA 98074, US	
PINCUS, Jonathan, D., Bellevue, WA 98005, US	
SIMON, Daniel, R., Redmond, WA 98052, US	
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE	
G06F 13/00	→ (51) H04L 12/28
(51) G06F 13/10	(11) 1 370 952 A1*
G06F 13/42	
(25) De	(26) De
(21) 02706508.5	(22) 19.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
AL LT LV MK RO SI	
(86) AT 02/00090	19.03.2002
(87) WO 02/075557	2002/39 26.09.2002
(30) 19.03.2001 AT 4292001	
(54) • KOMMUNIKATIONSVERFAHREN ZUR REALISIERUNG VON EREIGNISKANÄLEN IN EINEM ZEITGESTEUERTEN KOMMUNIKATIONSSYSTEM	
• COMMUNICATION METHOD FOR ESTABLISHING EVENT CHANNELS IN A TIMED COMMUNICATION SYSTEM	
• PROCEDE DE COMMUNICATION POUR REALISER DES CANAUX D'EVENEMENT DANS UN SYSTEME DE COMMUNICATION TEMPORISE	
(71) FTS Computertechnik Ges.mbH, Föhrenweg 8, 2500 Baden-Siegenfeld, AT	
(72) KOPETZ, Hermann, A-2500 Baden-Siegenfeld, AT	
(74) Patentanwaltskanzlei Matschnig, Siebensterngasse 54, 1071 Wien, AT	
(51) G06F 13/38	(11) 1 370 953 A2*
G06F 15/173	H04B 7/00
(25) En	(26) En
(21) 02709489.5	(22) 12.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
AL LT LV MK RO SI	
(86) US 02/04128	12.02.2002
(87) WO 02/065683	2002/34 22.08.2002
(88) 20.02.2003	
(30) 13.02.2001 US 268085 P	
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR FERNEINLEITUNG VON ARINC-615-DOWNLOADS	
• METHOD AND APPARATUS FOR REMOTE INITIATION OF ARINC 615 DOWNLOADS	
• PROCEDE ET APPAREIL POUR LE DECLENCHEMENT A DISTANCE DE TELECHARGEMENTS DE DONNEES ARINC 615	
(71) The Boeing Company, 100 North Riverside Plaza, Chicago, IL 60606-1596, US	
(72) BRINKLEY, Roger, R., Woodinville, WA 98072, US	
MITCHELL, Timothy, M., Seattle, WA 98116, US	

- RESOURCE DEDICATION SYSTEM AND METHOD FOR A COMPUTER ARCHITECTURE FOR BROADBAND NETWORKS
 - SYSTEME D'AFFECTATION DE RESSOURCES ET PROCEDE POUR UNE ARCHITECTURE D'ORDINATEUR POUR DES RESEAUX A TRES LARGE BANDE
- (71) Sony Computer Entertainment Inc., 1-1, Akasaka 7-chome, Minato-ku, Tokyo 107-0052, JP
- (72) SUZUOKI, Masakazu, SONY COMP. ENTERTAINMENT INC., Minato-ku, Tokyo 107-0062, JP
- YAMAZAKI, Takeshi, Sony Comp. Entertainment INC., Foster City, CA94404-2175, US
- (74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Martin-Greif-Strasse 1, 80336 München, DE

(51) **G06F 15/16** (11) **1 370 962 A2***
(25) En (26) En
(21) 02707035.8 (22) 13.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) IB 02/00750 13.03.2002
- (87) WO 02/073332 2002/38 19.09.2002
- (88) 30.05.2003
- (30) 14.03.2001 US 275679 P
15.03.2001 US 276004 P
15.03.2001 US 276167 P
15.03.2001 US 276273 P
- (54) • TRENNUNG VON INSTANT-MESSAGING-BENUTZER- UND CLIENT-IDENTITÄTEN
• SEPARATION OF INSTANT MESSAGING USER AND CLIENT IDENTITIES
• SEPARATION DES IDENTITES UTILISATEUR ET CLIENT D'UNE MESSAGERIE INSTANTANEE
- (71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI
- (72) SALMI, Matti, FIN-33720 Tampere, FI
- DAWSON, Frank, Southlake, TX 76092, US
- (74) Schippan, Ralph, Dr.-Ing., COHAUSZ & FLORACK Patent- und Rechtsanwälte Bleichstrasse 14, 40211 Düsseldorf, DE

(51) **G06F 15/16** (11) **1 370 963 A2***
(25) En (26) En
(21) 02709753.4 (22) 01.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 02/06329 01.03.2002
- (87) WO 02/073339 2002/38 19.09.2002
- (88) 24.04.2003
- (30) 14.03.2001 US 275809 P
22.10.2001 US 3750
- (54) • IDENTITÄTSZENTRISCHER DATENZUGRIFF
• IDENTITY-CENTRIC DATA ACCESS
• ACCES AUX DONNEES CENTRE SUR L'IDENTITE
- (71) MICROSOFT CORPORATION, One Microsoft Way, Redmond, WA 98052, US
- (72) LUCOVSKY, Mark, Sammamish, WA 98074, US
- PIERCE, Shaun, D., Sammanish, WA 98074, US
- WEINERT, Alexander, T., Seattle, WA 98117, US
- BURNER, Michael, G., Redmond, WA 98053, US
- WARD, Richard, B., Redmond, WA 98053, US
- LEACH, Paul, J., Seattle, WA 98102, US
- MOORE, George, M., Issquah, WA 98027, US
- ZWIEGINCEW, Arthur, Bothell, WA 98011, US
- GUNDOTRA, Vivek, Irvine, CA 92612, US
- HYMAN, Robert, M., Sammanish, WA 98074, US

- PINCUS, Jonathan, D., Bellevue, WA 98005, US
- SIMON, Daniel, R., Redmond, WA 98052, US
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwannhäuser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **G06F 15/16** (11) **1 370 964 A1***
G06F 17/30
(25) En (26) En
(21) 02717657.7 (22) 18.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 02/08159 18.03.2002
- (87) WO 02/075571 2002/39 26.09.2002
- (30) 16.03.2001 US 276829 P
- (54) • VERFAHREN UND SYSTEM ZUM GEMEINSAMEN BENUTZEN VON NETZWERKDATEIEN
• NETWORK FILE SHARING METHOD AND SYSTEM
• SYSTEME ET PROCEDE DE PARTAGE DE FICHIERS RESEAU
- (71) OTG Software, Inc., 2600 Tower Oaks Boulevard, Rockville, MD 20852, US
- (72) DEPELLEAU, Robert, Severna Park, MD 21146, US
- (74) Freeman, Jacqueline Carol, W.P. THOMPSON & CO. 55 Drury Lane, London WC2B 5SQ, GB

(51) **G06F 15/16** (11) **1 370 965 A1***
(25) En (26) En
(21) 02719261.6 (22) 14.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 02/08063 14.03.2002
- (87) WO 02/073442 2002/38 19.09.2002
- (30) 14.03.2001 US 275809 P
22.10.2001 US 17680
22.10.2001 US 33177
- (54) • DIENST-ZU-DIENST-KOMMUNIKATION FÜR NETZWERKDIENTE
• SERVICE-TO-SERVICE COMMUNICATION FOR NETWORK SERVICES
• COMMUNICATION DE SERVICE A SERVICE POUR DES SERVICES DE RESEAU
- (71) MICROSOFT CORPORATION, One Microsoft Way, Redmond, WA 98052, US
- (72) WHITE, Steven, D., Bellevue, WA 98006, US
- FANG, Lijiang, Sammamish, WA 98074, US
- (74) Pfau, Anton Konrad, Dr., et al, Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwannhäuser Anwaltssozietät Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **G06F 15/16** (11) **1 370 966 A1***
G06F 15/00
(25) En (26) En
(21) 02733807.8 (22) 25.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 02/05571 25.02.2002
- (87) WO 02/084509 2002/43 24.10.2002
- (30) 24.02.2001 US 271124 P
- (54) • NEUARTIGER MASSIVPARALLELER SUPER-COMPUTER
• A NOVEL MASSIVELY PARRALLEL SUPER-COMPUTER
• NOUVEAU SUPERORDINATEUR MASSIVE-MENT PARALLELE

- (71) International Business Machines Corporation, Old Orchard Road, Armonk, NY 10504, US
- (72) BLUMRICH, Matthias A., Ridgefield, CT 06877, US
- CHEN, Dong, Croton-On-Hudson, NY 10520, US
- CHIU, George L., Cross River NY 10518, US
- CIPOLLA, Thomas, M., Katonah, NY 10536, US
- COTEUS, Paul, W., Yorktown Heights, NY 10598, US
- GARA, Alan, G., Mount Kisco, NY 10549, US
- GIAMPAPA, Mark, E., Irvington, NY 10333, US
- HEIDELBERGER, Philip, Cortlandt Manor, NY 10567, US
- KOPSCAY, Gerald, V., Yorktown Heights, NY 10598, US
- MOK, Lawrence, S., Brewster, NY 10509, US
- TAKKEN, Todd, E., Mount Kisco, NY 10549, US
- (74) Williams, Julian David, IBM United Kingdom Limited, Intellectual Property Department, Hursley Park, Winchester, Hampshire SO21 2JN, GB

(51) **G06F 15/16** (11) **1 370 967 A1***
(25) En (26) En
(21) 02736490.0 (22) 25.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 02/05569 25.02.2002
- (87) WO 02/084508 2002/43 24.10.2002
- (30) 24.02.2001 US 271124 P
- (54) • OPTIMIERTE SKALIERBARE NETZWERK-VERMITTLUNG
• OPTIMIZED SCALABALE NETWORK SWITCH
• COMMUTATEUR DE RESEAU REDIMENSIONNABLE OPTIMISE
- (71) INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION, Armonk, NY 10504, US
- (72) BLUMRICH, Matthias A., Ridgefield, CT 06877, US
- CHEN, Dong, Croton-On-Hudson, NY 10520, US
- COTEUS, Paul, W., Yorktown Heights, NY 10598, US
- GARA, Alan, G., Mount Kisco, NY 10549, US
- GIAMPAPA, Mark, E., Irvington, NY 10533, US
- HEIDELBERGER, Philip, Cortlandt Manor, NY 10567, US
- STEINMACHER-BUROW, Burkhard, D., Mount Kisco, NY 10549, US
- TAKKEN, Todd, E., Mount Kisco, NY 10549, US
- VRANAS, Pavlos, M., Bedford Hills, NY 10507, US
- (74) Williams, Julian David, IBM United Kingdom Ltd, MP 110, Hursley Park, Winchester SO21 2JN, GB

G06F 15/16 → (51) G06F 7/00

G06F 15/16 → (51) G06F 9/00

G06F 15/16 → (51) G06F 12/14

G06F 15/16 → (51) G06F 15/163

G06F 15/16 → (51) G06F 15/167

G06F 15/16 → (51) G06F 15/177

- (51) **G06F 15/163** (11) **1 370 968 A1***
G06F 15/16 G06T 1/20
(25) En (26) En
(21) 02705343.8 (22) 19.03.2002
(84) BE CH DE DK ES FI FR GB IT LI NL SE
(86) JP 02/02604 19.03.2002
(87) WO 02/077845 2002/40 03.10.2002
(30) 22.03.2001 US 816004
(54) • COMPUTERARCHITEKTUR UND SOFTWAREZELLEN FÜR BREITBANDNETZWERKE

- COMPUTER ARCHITECTURE AND SOFTWARE CELLS FOR BROADBAND NETWORKS
 - ARCHITECTURE D'ORDINATEUR ET CELLULES LOGICIELLES POUR RESEAUX A LARGE BANDE
- (71) Sony Computer Entertainment Inc., 2-6-21, Minami-Aoyama, Minato-ku, Tokyo 107-0062, JP
- (72) SUZUOKI, Masakazu, SONY COMPUTER ENT. INC., Tokyo 107-0062, JP
- YAMAZAKI, Takeshi, Sony Computer Ent. America Inc., Foster City, CA 94404-2175, US
- (74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Martin-Greif-Strasse 1, 80336 München, DE

G06F 15/163 → (51) G06F 12/14

- (51) **G06F 15/167** (11) **1 370 969 A1***
G06F 15/16 G06F 15/177
G06F 12/14 G06T 1/20
- (25) En (26) En
- (21) 02705344.6 (22) 19.03.2002
- (84) BE CH DE DK ES FI FR GB IT LI NL SE
- (86) JP 02/02605 19.03.2002
- (87) WO 02/077846 2002/40 03.10.2002
- (30) 22.03.2001 US 815554
- (54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUR DATEN-SYNCHRONISATION FÜR EINE COMPUTER-ARCHITEKTUR FÜR BREITBAND-Netzwerke
- SYSTEM AND METHOD FOR DATA SYNCHRONIZATION FOR A COMPUTER ARCHITECTURE FOR BROADBAND NETWORKS
 - SYSTEME ET PROCEDE DE SYNCHRONISATION DE DONNEES POUR UNE ARCHITECTURE D'ORDINATEUR POUR RESEAUX A LARGE BANDE
- (71) Sony Computer Entertainment Inc., 2-6-21, Minami-Aoyama, Minato-ku, Tokyo 107-0062, JP
- (72) SUZUOKI, Masakazu, SONY COMPUTER ENTERTAINMENT INC, Minato-ku, Tokyo 107-0062, JP
- YAMAZAKI, Takeshi, Sony Computer Entertainment Inc, Foster City, CA 94404-2175, US
- (74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Martin-Greif-Strasse 1, 80336 München, DE

G06F 15/167 → (51) G06F 12/14

G06F 15/167 → (51) G06F 15/177

G06F 15/17 → (51) G06F 12/14

- (51) **G06F 15/173** (11) **1 370 970 A1***
(25) En (26) En
- (21) 02709866.4 (22) 20.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 02/08634 20.03.2002
- (87) WO 02/075577 2002/39 26.09.2002
- (30) 20.03.2001 US 276923 P
20.03.2001 US 276953 P
20.03.2001 US 276955 P
13.11.2001 US 331217 P
12.03.2002 US 95956
- (54) • QOS-ZULASSUNGSSTEUERUNG PRO FLUSS AUF RANDBASIS IN EINEM DATEN-Netzwerk
- EDGE-BASED PER-FLOW QOS ADMISSION CONTROL IN A DATA NETWORK
 - CONTROLE D'ADMISSION POUR QUALITE DE SERVICE PAR FLUX EN FONCTION DE LA BORDURE DANS UN RESEAU DE DONNEES

- (71) Worldcom, Inc., 500 Clinton Center Drive, Clinton, MS 39056, US
- (72) MCDYSAN, David, E., Herndon, VA 20170, US
- RAWLINS, Diana, J., Richardson, TX 75080, US
- YAO, Lei, Arlington, VA 22202, US
- (74) Hofmann, Harald, Sonnenberg Fortmann, Postfach 33 08 65, 80068 München, DE

G06F 15/173 → (51) G06F 7/00

G06F 15/173 → (51) G06F 9/00

G06F 15/173 → (51) G06F 12/08

G06F 15/173 → (51) G06F 12/14

G06F 15/173 → (51) G06F 13/38

- (51) **G06F 15/177** (11) **1 370 971 A1***
G06F 15/16 G06F 15/167
G06F 9/445
- (25) En (26) En
- (21) 02705346.1 (22) 19.03.2002
- (84) BE CH DE DK ES FI FR GB IT LI NL SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 02/02607 19.03.2002
- (87) WO 02/077848 2002/40 03.10.2002
- (30) 22.03.2001 US 816752
- (54) • VERARBEITUNGSMODULE FÜR EINE COMPUTERARCHITEKTUR FÜR BREITBAND-Netzwerke
- PROCESSING MODULES FOR COMPUTER ARCHITECTURE FOR BROADBAND NETWORKS
 - MODULES DE TRAITEMENT DESTINES A UNE ARCHITECTURE INFORMATIQUE POUR RESEAUX LARGE BANDE

- (71) Sony Computer Entertainment Inc., 2-6-21, Minami-Aoyama, Minato-ku, Tokyo 107-0062, JP
- (72) SUZUOKI, M., c/o SONY COMPUTER ENTERTAINMENT INC., Tokyo 107-0062, JP
- YAMAZAKI, T., c/o SONY COMPUTER ENT. AMERICA, INC., Foster City, CA 94404-2175, US
- (74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Martin-Greif-Strasse 1, 80336 München, DE

G06F 15/177 → (51) G06F 12/14

G06F 15/177 → (51) G06F 15/167

- (51) **G06F 17/00** (11) **1 370 972 A2***
(25) En (26) En
- (21) 01983755.8 (22) 06.11.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) IL 01/01030 06.11.2001
- (87) WO 02/038101 2002/20 16.05.2002
- (88) 16.10.2003
- (30) 07.11.2000 US 706872
- (54) • SYSTEM ZUR ABGABE VON MEDIKAMENTEN MIT ARZNEISCHRANK UND TABLETT DAFÜR
- MEDICATION DISPENSING SYSTEM INCLUDING MEDICINE CABINET AND TRAY THEREFOR
 - SYSTEME DE DISTRIBUTION DE MEDICAMENTS COMPRENANT UNE ARMOIRE A MEDICAMENTS ET UN PLATEAU POUR CES DERNIERS

- (71) MDG Medical, Inc., 1209 Orange Street, Wilmington, DE 19801, US
- (72) ASSEO, Gilad, 49 925 Kfar Ma'as, IL
- HAITIN, David, 62 917 Tel Aviv, IL

- (74) Jennings, Nigel Robin, et al, KILBURN & STRODE 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

- (51) **G06F 17/00** (11) **1 370 973 A2***
(25) En (26) En
- (21) 02725110.7 (22) 11.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI

- (86) US 02/07386 11.03.2002
- (87) WO 02/073357 2002/38 19.09.2002
- (88) 20.02.2003
- (30) 09.03.2001 US 274544 P
- (54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUR DURCHFÜHRUNG EINER OBJEKTTASSOZIIERUNG UNTER VERWENDUNG EINES POSITIONS-VERFOLGUNGSSYSTEMS
- A SYSTEM AND METHOD FOR PERFORMING OBJECT ASSOCIATION USING A LOCATION TRACKING SYSTEM
 - SYSTEME ET PROCEDE PERMETTANT D'EFFECTUER UNE ASSOCIATION D'OBJETS AU MOYEN D'UN SYSTEME DE LOCALISATION D'EMPLACEMENTS
- (71) Radianse, Inc, 439 South Union Street, Suite 401, Lawrence, MA 01720, US
- (72) DEMPSEY, Michael, K., Westford, MA 01886, US
- (74) Fry, Alan Valentine, Fry Heath & Spence LLP, The Gables, Massetts Road, Horley, Surrey RH6 7DQ, GB

G06F 17/00 → (51) A61B 5/02

G06F 17/00 → (51) G06F 7/00

- (51) **G06F 17/27** (11) **1 370 974 A2***
(25) En (26) En
- (21) 01992930.6 (22) 24.10.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) EP 01/12406 24.10.2001
- (87) WO 02/037249 2002/19 10.05.2002
- (88) 09.10.2003
- (30) 30.10.2000 US 699578
- (54) • SELBSTAKTUALISIERENDER SIMULATOR FÜR ZWISCHENMENSCHLICHE INTERAKTIONEN
- SELF-UPDATING PERSONAL INTERACTION SIMULATOR
 - INTERFACE UTILISATEUR DE MISE A JOUR AUTOMATIQUE / DISPOSITIF DE DIVERTISSEMENT QUI SIMULE UNE INTERACTION PERSONNELLE
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) STRUBBE, Hugo, J., NL-5656 AA Eindhoven, NL
- ESHELMAN, Larry, NL-5656 AA Eindhoven, NL
- GUTTA, Srinivas, NL-5656 AA Eindhoven, NL
- MILANSKI, John, NL-5656 AA Eindhoven, NL
- PELLETIER, Daniel, L., NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Groenendaal, Antonius Wilhelmus Maria, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

- (51) **G06F 17/28** (11) **1 370 975 A1***
G06F 11/00
- (25) En (26) En
- (21) 01991545.3 (22) 27.12.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/50323 27.12.2001
- (87) WO 02/075586 2002/39 26.09.2002

- (30) 16.03.2001 US 276107 P
21.06.2001 US 299472 P
21.12.2001 US 24473
- (54) • VERFAHREN UND ANORDNUNG ZUR INHALTSUMWANDLUNG
• CONTENT CONVERSION METHOD AND APPARATUS
• PROCEDE ET APPAREIL DE CONVERSION DE CONTENU
- (71) Abir, Eli, P.O. Box 684, 910 Route 35, Cross River, NY 10518, US
- (72) Abir, Eli, Cross River, NY 10518, US
- (74) Beck, Simon Antony, et al, Withers & Rogers Goldings House 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

- (51) **G06F 17/30** (11) **1 370 976 A1***
G06F 17/60
- (25) En (26) En
- (21) 01274006.4 (22) 14.12.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) NO 01/00496 14.12.2001
- (87) WO 02/075598 2002/39 26.09.2002
- (30) 19.03.2001 NO 20011395
29.11.2001 US 333759 P
- (54) • VERFAHREN UND SYSTEM ZUM BEHANDLEN MEHRERER DIMENSIONEN IN RELATIONALEN DATENBANKEN
• METHODS AND SYSTEM FOR HANDLING MULTIPLE DIMENSIONS IN RELATIONAL DATABASES
• PROCEDES ET SYSTEME MULTIDIMENSIONNEL POUR BASES DE DONNEES RELATIONNELLES
- (71) Exie AS, Øvre Slottsgate 2B, 0157 Oslo, NO
- (72) STENSLET, P I, N-2016 FROGNER, NO
LEHNE, Odd, Arild, N-1358 JAR, NO
JENSEN, Brita, Vefring, N-1274 OSLO, NO
- (74) Robson, Aidan John, Reddie & Grose 16 Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB

- (51) **G06F 17/30** (11) **1 370 977 A2***
(25) En (26) En
- (21) 01955639.8 (22) 09.08.2001
- (84) DE FR GB
- (86) JP 01/06877 09.08.2001
- (87) WO 02/013062 2002/07 14.02.2002
- (88) 02.10.2003
- (30) 09.08.2000 JP 2000241687
- (54) • METHODE ZUM DATENUPDATE UND DAMIT VERBUNDENES DATENVERARBEITUNGS-GERÄT
• DATA UPDATING METHOD AND RELATED INFORMATION PROCESSING DEVICE
• PROCEDE DE MISE A JOUR DE DONNEES ET DISPOSITIF DE TRAITEMENT D'INFORMATIONS ASSOCIE
- (71) Seiko Epson Corporation, 4-1, Nishishinjuku 2-Chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP
- (72) HAYAKAWA, Motomu c/o Seiko Epson Corporation, Suwa-shi, Nagano 392-8502, JP
NEBASHI, Isao c/o Seiko Epson Corporation, Suwa-shi, Nagano 392-8502, JP
KAI, Masaru c/o Seiko Epson Corporation, Suwa-shi, Nagano 392-8502, JP
- (74) Sturt, Clifford Mark, Miller Sturt Kenyon 9 John Street, London WC1N 2ES, GB

- (51) **G06F 17/30** (11) **1 370 978 A2***
(25) En (26) En
- (21) 01970035.0 (22) 02.10.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 01/04365 02.10.2001
- (87) WO 02/031690 2002/16 18.04.2002
- (88) 16.10.2003
- (30) 12.10.2000 US 689377
- (54) • EIN UNIVERSELLES GERÄT ZUM AUSGEBEN VON ERGEBNISSEN AUF ANFRAGEN IM XML-FORMAT
• A UNIVERSAL DEVICE TO CONSTRUCT OUTPUTS FOR XML QUERIES
• CONSTRUCTEUR DE SORTIE UNIVERSEL POUR REQUETES EN LANGAGE XML
- (71) International Business Machines Corporation, New Orchard Road, Armonk, NY 10504, US
- (72) CHEN, Shyh-Kwei, Chappaqua, NY 10514, US
LO, Ming-Ling, Katonah, NY 10536, US
- (74) Litherland, David Peter, IBM United Kingdom Ltd., MP 110, Hursley Park, Winchester, Hampshire SO21 2JN, GB

- (51) **G06F 17/30** (11) **1 370 979 A2***
(25) En (26) En
- (21) 01978343.0 (22) 05.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) EP 01/10254 05.09.2001
- (87) WO 02/025466 2002/12 28.03.2002
- (88) 02.10.2003
- (30) 20.09.2000 GB 0023006
- (54) • AUTOMATISCHE LESEZEICHEN IN INFORMATIONSSYSTEMEN
• AUTOMATIC BOOKMARKS IN INFORMATION SYSTEMS
• SIGNETS AUTOMATIQUES DANS UN SYSTEME D'INFORMATION
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) MASTHOFF, Judith, F., M., NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) White, Andrew G., Philips Intellectual Property & Standards, Cross Oak Lane, Redhill, Surrey RH1 5HA, GB

- (51) **G06F 17/30** (11) **1 370 980 A1***
G06F 15/00
- (25) En (26) En
- (21) 01986540.1 (22) 19.12.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/49134 19.12.2001
- (87) WO 02/069193 2002/36 06.09.2002
- (30) 22.02.2001 US 791152
- (54) • VERFAHREN ZUM UMFORMATIEREN VON BEREICHEN MIT UNGEORDNETEN HYPERLINKS
• METHOD TO REFORMAT REGIONS WITH CLUTTERED HYPERLINKS
• PROCEDE DE REFORMATAGE DE REGIONS A HYPERLIENS ENCOMBRES
- (71) International Business Machines Corporation, New Orchard Road, Armonk, NY 10504, US
- (72) DUTTA, Rabindranath, Austin, TX 78727, US
RAMAMOORTHY, Karthikeyan, Austin, TX 78726, US

- (74) Moss, Robert Douglas, IBM United Kingdom Ltd, MP 110, Hursley Park, Winchester, Hampshire SO21 2JN, GB
- (51) **G06F 17/30** (11) **1 370 981 A2***
(25) De (26) De
- (21) 02704586.3 (22) 16.01.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) DE 02/00107 16.01.2002
- (87) WO 02/059778 2002/31 01.08.2002
- (88) 16.10.2003
- (30) 25.01.2001 DE 10103462
26.04.2001 DE 10120574
- (54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUR INFORMATIONSDARSTELLUNG
• SYSTEM AND METHOD FOR REPRESENTING INFORMATION
• SYSTEME ET PROCEDE POUR LA REPRESENTATION D'INFORMATIONS
- (71) SIEMENS AKTIENGESellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) BEU, Andreas, 85649 Hofolding, DE
TRIEBFÜRST, Gunthard, 90409 Nürnberg, DE

- (51) **G06F 17/30** (11) **1 370 982 A1***
(25) En (26) En
- (21) 02705000.4 (22) 13.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) IB 02/00749 13.03.2002
- (87) WO 02/073461 2002/38 19.09.2002
- (30) 14.03.2001 US 275679 P
15.03.2001 US 276004 P
15.03.2001 US 276167 P
15.03.2001 US 276273 P
- (54) • REALISIERUNG DES PRÄSENZ-MANAGEMENTS
• REALIZATION OF PRESENCE MANAGEMENT
• REALISATION D'UNE GESTION DE PRESENCE
- (71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI
- (72) SALMI, Matti, FIN-33720 Tampere, FI
JESPERSEN, Hans, Jacob, DK-2300 Copenhagen, DK
AAEN, Jesper, FIN-02110 Espoo, FI
- (74) Schippan, Ralph, Dr.-Ing., COHAUSZ & FLORACK Patent- und Rechtsanwälte Bleichstrasse 14, 40211 Düsseldorf, DE

- (51) **G06F 17/30** (11) **1 370 983 A2***
(25) En (26) En
- (21) 02705990.6 (22) 25.01.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 02/02278 25.01.2002
- (87) WO 02/077870 2002/40 03.10.2002
- (88) 20.03.2003
- (30) 23.03.2001 US 817000
- (54) • BILDSUCHE UNTER VERWENDUNG EINES ENTFERNUNGSMASSES
• IMAGE RETRIEVAL USING DISTANCE MEASURE
• RECHERCHE D'UNE IMAGE PAR MESURE DE DISTANCES
- (71) INTEL CORPORATION, 2200 Mission College Boulevard, Santa Clara, CA 95052, US
- (72) ACHARYA, Tinku, Chandler, AZ 85226, US

- BHATTACHARYA, Bhargab, c/o Indean Statistical Ins., Calcutta, India 700035, IN
KUNDU, Malay, c/o Indian Statistical Institute, Calcutta, India 700035, IN
MURTHY, C., c/o Indian Statistical Institute, Calcutta, India 700035, IN
BISHNU, Arijit, c/o Indian Statistical Institute, Calcutta, India 700035, IN
(74) Jacoby, Georg, et al, Samson & Partner, Widenmayerstrasse 5, 80538 München, DE
-
- (51) **G06F 17/30** (11) **1 370 984 A1***
(25) En (26) En
(21) 02706981.4 (22) 21.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
-
- AL LT LV MK RO SI
(86) GB 02/01359 21.03.2002
(87) WO 02/077861 2002/40 03.10.2002
(30) 22.03.2001 GB 0107220
(54) • VERFAHREN ZUR BEREITSTELLUNG VON DIENSTEN MITTELS EINES INTERNET PORTALS
• METHOD FOR PROVIDING SERVICES USING AN INTERNET PORTAL
• PROCEDE DE PRESTATION DE SERVICES AU MOYEN D'UN PORTAL INTERNET
(71) Brandfind Limited, Empire House, 175 Piccadilly, London W1J 9TB, GB
(72) SLADE, Glen Jonathan, London E3 2QH, GB
(74) Faulkner, Thomas John, et al, fJ Cleveland, 40-43 Chancery Lane, London WC2A 1JQ, GB
-
- (51) **G06F 17/30** (11) **1 370 985 A2***
B01D 67/00 B01D 69/02
B01D 71/78
(25) En (26) En
(21) 02707660.3 (22) 31.01.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
-
- AL LT LV MK RO SI
(86) US 02/02972 31.01.2002
(87) WO 02/060558 2002/32 08.08.2002
(88) 09.10.2003
(30) 31.01.2001 US 265224 P
31.01.2001 US 265223 P
(54) • SYSTEM UND METHODE ZUR DYNAMISCHEN ERSTELLUNG EINER WEBSEITE
• SYSTEME AND METHOD FOR DYNAMIC WEB PAGE GENERATION
• SYSTEME ET PROCEDE POUR L'ELABORATION DYNAMIQUE D'UNE PAGE WEB
(71) Computer Associates Think, Inc., 1 Corporate Associate Plaza, Islandia, New York 11749, US
(72) CHEN, Kaihu, Lake Grove, NY 11755, US
HSU, George, Hong, Zhi, Levittown, NY 11756, US
MANDURI, Suyarao, V., Flushing, NY 11355, US
THOPCHERNENI, Manoj, Rego Park, NY 11374, US
FAQUIH, Faisal, Setauket, NY 11733, US
DWYER, David, Patchogue, NY 11772, US
LATT, Myo, Min, Forest Hills, NY 11375, US
(74) Dunlop, Hugh Christopher, et al, R G C Jenkins & Co., 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB
-
- (51) **G06F 17/30** (11) **1 370 986 A1***
(25) En (26) En
(21) 02707984.7 (22) 20.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
-
- AL LT LV MK RO SI
(86) US 02/08635 20.03.2002
(87) WO 02/075607 2002/39 26.09.2002

- (30) 20.03.2001 US 276923 P
20.03.2001 US 276953 P
20.03.2001 US 276954 P
20.03.2001 US 276955 P
15.03.2002 US 97868
(54) • SYSTEME UND VERFAHREN ZUM AKTUALISIEREN EINES LDAP
• SYSTEMS AND METHODS FOR UPDATING AN LDAP
• SYSTEMES ET PROCEDES POUR METTRE A JOUR UN PROTOCOLE LDAP
(71) Worldcom, Inc., 500 Clinton Center Drive, Clinton, MS 39056, US
(72) TRIVEDI, Prakash, A., Centreville, VA 20120, US
ROBOHM, Kurt, W., Leesburg, VA 20176-2060, US
(74) Hofmann, Harald, Sonnenberg Fortmann, Postfach 33 08 65, 80068 München, DE
-
- (51) **G06F 17/30** (11) **1 370 987 A1***
(25) En (26) En
(21) 02709743.5 (22) 01.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
-
- AL LT LV MK RO SI
(86) US 02/06243 01.03.2002
(87) WO 02/073466 2002/38 19.09.2002
(30) 14.03.2001 US 275809 P
22.10.2001 US 3753
(54) • ZUGREIFEN AUF HETEROGENE DATEN AUF STANDARDISIERTE WEISE
• ACCESSING HETEROGENEOUS DATA IN A STANDARDIZED MANNER
• ACCES A DES DONNEES HETEROGENES DE MANIERE STANDARDISEE
(71) MICROSOFT CORPORATION, One Microsoft Way, Redmond, WA 98052, US
(72) LUCOVSKY, Mark, Sammamish, WA 98074, US
PIERCE, Shaun, D., Sammamish, WA 98074, US
WEINERT, Alexander, T., Seattle, WA 98117, US
BURNER, Michael, G., Redmond, WA 98053, US
WARD, Richard, B., Redmond, WA 98053, US
LEACH, Paul, J., Seattle, WA 98102, US
MOORE, George, M., Issaquah, WA 98027, US
ZWIEGINCEW, Arthur, Bothell, WA 98011, US
HYMAN, Robert, M., Sammamish, WA 98074, US
PINCUS, Jonathan, D., Bellevue, WA 98005, US
SIMON, Daniel, R., Redmond, WA 98052, US
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
-
- (51) **G06F 17/30** (11) **1 370 988 A1***
H04N 5/445
(25) En (26) En
(21) 02712194.6 (22) 27.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
-
- (86) IB 02/00586 27.02.2002
(87) WO 02/071266 2002/37 12.09.2002
(30) 08.03.2001 US 802618
(54) • STEUERUNG EINES INDIVIDUELL ANGEPAßTEN ELEKTRONISCHEN INHALTSFÜHRERS DURCH EINEN KALENDEREINTRAG
• ACTIVITY SCHEDULE CONTROLS PERSONALIZED ELECTRONIC CONTENT GUIDE
• GUIDE DE CONTENU ELECTRONIQUE PERSONNALISE EN FONCTION D'UN CALENDRIER D'ACTIVITES
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
(72) SHTEYN, Yevgeniy, E., NL-5656 AA Eindhoven, NL
(74) Uittenbogaard, Frank, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

- (51) **G06F 17/30** (11) **1 370 989 A1***
(25) En (26) En
(21) 02718302.9 (22) 20.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
-
- AL LT LV MK RO SI
(86) GB 02/01347 20.03.2002
(87) WO 02/075595 2002/39 26.09.2002
(30) 21.03.2001 GB 0107104
(54) • VERFAHREN UND SYSTEM ZUM IDENTIFIZIEREN VON ELEKTRONISCHEN DATEIEN
• METHOD AND APPARATUS FOR IDENTIFYING ELECTRONIC FILES
• PROCEDE ET APPAREIL PERMETTANT D'IDENTIFIER DES FICHIERS ELECTRONIQUES
(71) Deterrence Acquisition Limited, Malvern House, 14-18 Bell Street, Maidenhead, Berkshire SL6 1BR, GB
(72) MOORE, James Edward, Colchester, Essex CO1 1SG, GB
WARD, Bruce, London SW1V 2ER, GB
(74) Addison, Ann, et al, Kilburn & Strode, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB
-
- (51) **G06F 17/30** (11) **1 370 990 A2***
(25) En (26) En
(21) 02721358.6 (22) 11.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
-
- AL LT LV MK RO SI
(86) US 02/07429 11.03.2002
(87) WO 02/073359 2002/38 19.09.2002
(88) 08.05.2003
(30) 09.03.2001 US 274544 P
(54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUR DURCHFÜHRUNG EINER OBJEKTASSOZIATION AUF EINER FACHMESSE DURCH VERWENDUNG EINES POSITIONSVERFOLGUNGS-SYSTEMS
• A SYSTEM AND METHOD FOR PERFORMING OBJECT ASSOCIATION AT A TRADESHOW USING A LOCATION TRACKING SYSTEM
• SYSTEME ET PROCEDE PERMETTANT DE REALISER DES ASSOCIATIONS D'OBJETS DANS UN SALON COMMERCIAL AU MOYEN D'UN SYSTEME DE LOCALISATION D'EMPLACEMENTS
(71) Radianse, Inc., 439 South Union Street, Suite 401, Lawrence, MA 01720, US
(72) DEMPSEY, Michael, K., Westford, MA 01886, US
(74) Fry, Alan Valentine, Fry Heath & Spence LLP, The Gables, Massetts Road, Horley, Surrey RH6 7DQ, GB
-
- (51) **G06F 17/30** (11) **1 370 991 A1***
(25) En (26) En
(21) 02721433.7 (22) 14.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
-
- AL LT LV MK RO SI
(86) US 02/07953 14.03.2002
(87) WO 02/073472 2002/38 19.09.2002
(30) 14.03.2001 US 275809 P
22.10.2001 US 17680
(54) • DIENSTE AUF SCHEMA-BASIS FÜR DEN DATENZUGRIFF AUF IDENTITÄTSBASIS
• SCHEMA-BASED SERVICES FOR IDENTITY-BASED DATA ACCESS
• SERVICES A BASE DE SCHEMA POUR ACCES A DES DONNEES A BASE D'IDENTITE

- (71) MICROSOFT CORPORATION, One Microsoft Way, Redmond, WA 98052, US
- (72) LUCOVSKY, Mark H., Sammamish, WA 98074, US
- PIERCE, Shaun Douglas, Sammamish, WA 98074, US
- MOVVA, Ramu, Issaquah, WA 98029, US
- KALKI, Jagadeesh, Redmond, WA 98052, US
- AUERBACH, David Benjamin, Seattle, WA 98109, US
- FORD, Peter Sewall, Carnation, WA 98014, US
- YUAN, Yun-Qi, Redmond, WA 98052, US
- GUU, Yi-Wen, Bellevue, WA 98007, US
- GEORGE, Samuel John, San Mateo, CA 94402, US
- HOFFMAN, William Raymond, Berkeley, CA 94702, US
- JACOBS, Jay Christopher, Danville, CA 94506, US
- STECKLER, Paul Andrew, Redmond, WA 98052, US
- HSUEH, Walter C., San Jose, CA 95134, US
- KEIL, Kendall D., Bothell, WA 98012, US
- GOPAL, Burra, Redmond, WA 98052-1218, US
- WHITE, Steven D., Bellevue, WA 98006, US
- LEACH, Paul J., Seattle, WA 98102, US
- WARD, Richard B., Redmond, WA 98053-5833, US
- SMOOT, Philip Michael, San Francisco, CA 94131, US
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

G06F 17/30 → (51) G06F 7/00

G06F 17/30 → (51) G06F 13/00

G06F 17/30 → (51) G06F 15/16

- (51) **G06F 17/50** (11) **1 370 992 A2***
(25) En (26) En
(21) 01978038.6 (22) 18.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) CA 01/01455 18.10.2001
- (87) WO 02/033744 2002/17 25.04.2002
- (88) 02.10.2003
- (30) 18.10.2000 US 690813
13.08.2001 US 927551
- (54) • ARBEITSSTATION ZUR ENTWURFSANALYSE VON INTEGRIERTEN SCHALTUNGEN
• DESIGN ANALYSIS WORKSTATION FOR ANALYZING INTEGRATED CIRCUITS
• SYSTEMES D'EXPRESSION BACTERIENNE
- (71) Chipworks, 3685 Richmond Road, Suite 500, Ottawa, Ontario K2H 5B7, CA
- (72) SKOLL, David, F., Ottawa, Ontario K2C 0J2, CA
- LUDLOW, Terry, Ottawa, Ontario K1Y 0B1, CA
- ELVIDGE, Julia, Ottawa, Ontario K1S 2K3, CA
- PHANEUF, Michael, Ottawa, Ontario K1Y 0N2, CA
- (74) Jones, Graham Henry, Graham Jones & Company 77 Beaconsfield Road, Blackheath, London SE3 7LG, GB

- (51) **G06F 17/50** (11) **1 370 993 A2***
G06F 9/45
(25) En (26) En
(21) 02725232.9 (22) 18.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 02/08310 18.03.2002
- (87) WO 02/075611 2002/39 26.09.2002
- (88) 28.11.2002
- (30) 19.03.2001 US 812068

- (54) • AUF BLÖCKEN BASIERENDE ENTWURFS-METHODOLOGIE MIT PROGRAMMIERBAR-REN KOMPONENTEN
• BLOCK BASED DESIGN METHODOLOGY WITH PROGRAMMABLE COMPONENTS
• METHODE DE CONCEPTION BASE DE BLOCS-CIRCUITS AVEC COMPOSANTS PROGRAMMABLES
- (71) Cadence Design Systems, Inc., 2655 Seely Avenue, San Jose, CA 95134, US
- (72) COOKE, Laurence, H., Los Gatos, CA 95033, US
- VENKATRAMANI, Kumar, Saratoga, CA 95070, US
- SHYR, Jin-Sheng, Cupertino, CA 95014, US
- (74) Viering, Jentschura & Partner, Postfach 22 14 43, 80504 München, DE

- (51) **G06F 17/60** (11) **1 370 994 A2***
(25) En (26) En
(21) 01962491.5 (22) 16.08.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- (86) BE 01/00136 16.08.2001
- (87) WO 02/015059 2002/08 21.02.2002
- (88) 02.10.2003
- (30) 17.08.2000 US 640276
- (54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUM ERLEICH-TERN VON TRANSAKTIONEN MIT VERTEI-LUNG VON AUSTRÜSTUNG UND VERSORGUNG UND/ODER WARTUNG DER AUSTRÜSTUNG NACH DER INSTALLATION
• SYSTEM AND METHOD FOR FACILITATING TRANSACTIONS INVOLVING DISTRIBUTION OF EQUIPMENT AND POST-INSTALLATION SUPPLY AND/OR SERVICE OF THE EQUIP-MENT
• SYSTEME ET PROCEDE FACILITANT DES TRANSACTIONS IMPLIQUANT LA DISTRIBU-TION D'EQUIPEMENT ET L'APPROVISION-NEMENT ET/OU LE SERVICE DE L'EQUIPEMENT CONSECUTIFS A L'INSTAL-LATION
- (71) ATLAS COPCO AIRPOWER N.V., Boomsesteenweg 957, 2610 Wilrijk, BE
- (72) HENDRICKX, Luc, Gustaaf, Anna, Maria, C., B-2950 Kapellen, BE
- BADO, Emile, Michel, B-2180 Ekeren, BE
- PETTERSSON, Johan, Georg, Urban, B-2930 Brasschaat, BE
- (74) Donné, Eddy, Bureau M.F.J. Bockstaël nv Arenbergstraat 13, 2000 Antwerpen, BE

- (51) **G06F 17/60** (11) **1 370 995 A1***
H04M 3/493
(25) De (26) De
(21) 02703576.5 (22) 25.01.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 02/00742 25.01.2002
- (87) WO 02/073480 2002/38 19.09.2002
- (30) 13.03.2001 EP 01106128
- (54) • VERFAHREN UND KOMMUNIKATIONSSYS-STEM ZUR GENERIERUNG VON ANTWORT-MELDUNGEN
• METHOD AND COMMUNICATION SYSTEM FOR GENERATING RESPONSE MESSAGES
• PROCEDE ET SYSTEME DE COMMUNICA-TION DESTINES A PRODUIRE DES MESSA-GES DE REPONSE
- (71) Siemens Schweiz AG, Albisriederstrasse 245, 8047 Zürich, CH
- (72) JUGOVEC, Wolfgang, CH-5212 Hausen bei Brugg, CH
- BAKER, Shaun, CH-8044 Zurich, CH
- VON ARX, Markus, CH-8127 Forch, CH

HENGGELE, Marcel, CH-8048 Zürich, CH

GIGER, Matthias, CH-8008 Zürich, CH

- (51) **G06F 17/60** (11) **1 370 996 A2***
(25) En (26) En
(21) 02706050.8 (22) 29.01.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- (86) US 02/02552 29.01.2002
- (87) WO 02/063422 2002/33 15.08.2002
- (88) 13.02.2003
- (30) 02.02.2001 US 773803
- (54) • COMPUTERGESTÜTZTE HANDELSOPERA-TIONEN AUF KOMMISSIONSBASIS
• COMPUTERIZED COMMISSION BASED TRADING OPERATIONS
• OPERATIONS COMMERCIALES A LA COM-MISSION INFORMATISEES
- (71) T.C. Jacoby & Company, Inc., 1716 Hidden Creek Court, St. Louis, MO 63131, US
- (72) JACOBY, Theodore, C., Jr., St. Louis, MO 63131, US
- (74) Lampe, Sigmar, Denneweyer & Associates s.a., P.O. Box 1502, 1015 Luxembourg, LU

- (51) **G06F 17/60** (11) **1 370 997 A2***
(25) En (26) En
(21) 02707768.4 (22) 12.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 02/04040 12.02.2002
- (87) WO 02/065750 2002/34 22.08.2002
- (88) 14.11.2002
- (30) 12.02.2001 US 781679
12.02.2001 US 781680
- (54) • VIDEOVERTEILUNGSSYSTEM
• VIDEO DISTRIBUTION SYSTEM
• SYSTEME DE DISTRIBUTION VIDEO
- (71) World Theatre, Inc., One Copley Parkway, Suite 302, Morrisville, NC 27560, US
- (72) BALLOU, Bernard, L., Jr., Raleigh, NC 27614, US
- SPARKS, Kelly, C., Morrisville, NC 27560, US
- HEBRANK, John, H., Durham, NC 27712, US
- HUNTER, Charles, Eric, Hilton Head Island, SC 29928, US
- (74) Viering, Jentschura & Partner, Steinsdorfstrasse 6, 80538 München, DE

- (51) **G06F 17/60** (11) **1 370 998 A1***
(25) En (26) En
(21) 02710699.6 (22) 12.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) AU 02/00140 12.02.2002
- (87) WO 02/065351 2002/34 22.08.2002
- (30) 12.02.2001 AU PR303101
- (54) • AGGREGATION VON KREDITEINRICHTUN-GEN
• AGGREGATION OF CREDIT FACILITIES
• AGREGATION DE FACILITES DE CREDIT
- (71) Accenture Australia Ltd., Level 30, 12 Creek Street, Brisbane, QLD 4000, AU
- (72) LYNCH, David, Rolf, Brighton, VIC 3186, AU
- GALE, Andrew, Wairoonga, NSW 2076, AU
- EASTWOOD, David, Roger, Elizabeth Bay, NSW 2011, AU
- (74) Goddar, Heinz J., Dr., FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

- (51) **G06F 17/60** (11) **1 370 999 A1***
(25) En (26) En
(21) 02712582.2 (22) 19.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) SE 02/00285 19.02.2002
(87) WO 02/067172 2002/35 29.08.2002
(30) 22.02.2001 SE 0100598
(54) • SYSTEM ZUM BEWIRKEN VON BESTEL-
LUNGEN MIT BEZAHLUNG DURCH IDENTI-
FIKATION MITTELS KARTENDATEN UND
FINGERABDRUCK
• SYSTEM FOR AFFECTING ORDERS FOR
PAYMENT WITH IDENTIFICATION BY
MEANS OF CARD DATA AND FINGERPRINT
• SYSTEME D'ATTRIBUTION DES ORDRES
DE PAIEMENT AVEC IDENTIFICATION AU
MOYEN DE DONNEES DE CARTE ET D'EM-
PREINTE DIGITALE
(71) Direktgiro AB, P.O. Box 5004, 121 05
Johanneshov, SE
(72) FLINK, Sören, S-120 48 Enskede Gard, SE
(74) Sundström, Per Olof, et al, Stenhausen Patentbyrå
AB P.O. Box 4630, 116 91 Stockholm, SE

- (51) **G06F 17/60** (11) **1 371 000 A2***
(25) En (26) En
(21) 02713083.0 (22) 19.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) IB 02/00805 19.03.2002
(87) WO 02/077885 2002/40 03.10.2002
(88) 06.03.2003
(30) 22.03.2001 GB 0107215
(54) • VERTEILUNGSSYSTEM UND VERFAHREN
ZU DEREN BETRIEB
• DISTRIBUTION SYSTEM AND METHOD OF
OPERATION THEREOF
• SYSTEME DE DISTRIBUTION ET MISE EN
OEUVRE
(71) Wraptech Limited, First Floor, Exchange House,
54/58 Athol Street, Douglas, Isle of Man IM1 1JD,
GB
(72) MILLNER, Gary, David, 8001 Cape Town, ZA
(74) Evens, Paul Jonathan, Maguire Boss, 5 Crown
Street, St. Ives, Cambridge PE27 5EB, GB

- (51) **G06F 17/60** (11) **1 371 001 A2***
(25) En (26) En
(21) 02714935.0 (22) 19.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) US 02/04849 19.02.2002
(87) WO 02/077753 2002/40 03.10.2002
(88) 15.05.2003
(30) 22.03.2001 US 815143
(54) • AUTOMATISIERTES TRANSAKTIONSMA-
NAGEMENTSYSTEM UND -VERFAHREN
• AUTOMATED TRANSACTION MANAGE-
MENT SYSTEM AND METHOD
• SYSTEME ET PROCEDE DE GESTION DE
TRANSACTIONS AUTOMATISEES
(71) Clear Technology, Inc., 207 Canyon Boulevard,
Boulder, CO 80302, US
(72) KENDALL, John, Boulder, CO 80304, US
PHILLIPS, Chris, Longmont, CO 80501, US

- (74) Jennings, Nigel Robin, KILBURN & STRODE 20 Red
Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

- (51) **G06F 17/60** (11) **1 371 002 A2***
(25) En (26) En
(21) 02715158.8 (22) 19.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) US 02/08417 19.02.2002
(87) WO 02/075499 2002/39 26.09.2002
(88) 05.12.2002
(30) 19.03.2001 US 277143 P
(54) • VERFAHREN UND SYSTEM ZUR DURCH-
FÜHRUNG KLEINER BEZAHLUNGEN UN-
TER VERWENDUNG EINER BEZAH-
LUNGSKARTE
• METHOD AND SYSTEM FOR MAKING
SMALL PAYMENTS USING A PAYMENT
CARD
• PROC D ET SYST ME POUR FAIRE DE PE-
TITS PAIEMENTS EN UTILISANT UNE
CARTE DE PAIEMENT

- (71) MASTERCARD INTERNATIONAL, INC., 2000
Purchase Street, Purchase, NY 10577-2509, US
(72) WANKMUELLER, John, New Hyde Park, NY 11040,
US
(74) Beresford, Keith Denis Lewis, 2-5 Warwick Court
High Holborn, London WC1R 5DH, GB

- (51) **G06F 17/60** (11) **1 371 003 A2***
(25) En (26) En
(21) 02717503.3 (22) 25.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) US 02/05667 25.02.2002
(87) WO 02/069099 2002/36 06.09.2002
(88) 01.05.2003
(30) 26.02.2001 US 793475
(54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUR VERWAL-
TUNG DER PATIENTENPFLEGE
• SYTEM AND METHOD FOR MANAGING PA-
TIENT CARE
• SYSTEME ET PROCEDE DE GESTION DES
SOINS AUX PATIENTS

- (71) ALARIS Medical Systems, Inc., 10221 Wateridge
Circle, Building A, San Diego, CA 92121-2733, US
(72) EGGERS, Philip N., Poway, CA 92064, US
SCHLOTTERBECK, David L., Laguna Niguel, CA
92677, US
VANDERVEEN, Timothy W., Poway, CA 92064, US
COFFMAN, Damon J., San Diego, CA 92103, US
(74) Carstairs, J. C., Forrester & Boehmert,
Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

- (51) **G06F 17/60** (11) **1 371 004 A2***
(25) En (26) En
(21) 02720934.5 (22) 07.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) US 02/03744 07.02.2002
(87) WO 02/063555 2002/33 15.08.2002
(88) 30.05.2003
(30) 07.02.2001 US 266864 P
10.01.2002 US 41549
(54) • TRENDING-SYSTEM MIT KÜNSTLICHER IN-
TELLIGENZ
• AN ARTIFICIAL INTELLIGENCE TRENDING
SYSTEM

- SYSTEME D'IDENTIFICATION SELON DES
TENDANCES BASE SUR L'INTELLIGENCE
ARTIFICIELLE

- (71) Worldcom, Inc., 500 Clinton Center Drive, Clinton,
MS 39056, US
(72) TAYEBNEJAD, Mohammad, Reza, Colorado
Springs, CO 80918, US
VAN CAMP, Karl, Aric, Colorado Springs, CO 80918,
US
DALLAS, Charles, Alan, Colorado Springs, CO
80908, US
VAN ARKEL, John, Hans, Colorado Springs, CO
80909, US
(74) Hofmann, Harald, Sonnenberg Fortmann, Patent-
und Rechtsanwälte, Herzogspitalstrasse 10a,
80331 München, DE

- (51) **G06F 17/60** (11) **1 371 005 A2***
(25) En (26) En
(21) 02725193.3 (22) 13.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) US 02/08048 13.03.2002
(87) WO 02/073369 2002/38 19.09.2002
(88) 05.06.2003
(30) 14.03.2001 US 275861 P
(54) • SYSTEME UND VERFAHREN ZUM EINLEI-
TEN VON RÜCKFÜHRUNGEN ÜBER EIN
NETZWERK
• SYSTEMS AND METHODS FOR INITIATING
RETURNS OVER A NETWORK
• SYSTEMES ET PROCEDES PERMETTANT
DE RETOURNER DES PRODUITS VIA UN
RESEAU
(71) UNITED PARCEL SERVICE OF AMERICA, INC., 55
Glenlake Parkway, N.E., Atlanta, GA 30328, US
(72) CHALMERS, Geoff, S., Atlanta, GA 30339, US
HOFFMAN, Tom, Atlanta, GA 30328, US
(74) Chettle, Adrian John, Withers & Rogers, Goldings
House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

- (51) **G06F 17/60** (11) **1 371 006 A2***
(25) En (26) En
(21) 02725244.4 (22) 18.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) US 02/08398 18.03.2002
(87) WO 02/075498 2002/39 26.09.2002
(88) 06.03.2003
(30) 19.03.2001 US 276974 P
(54) • VERARBEITUNGSSYSTEM UND -VERFAH-
REN FÜR EINEN BANKAUTOMATEN
• AUTOMATED BANKING MACHINE
PROCESSING SYSTEM AND METHOD
• SYSTEME ET PROCEDE DE TRAITEMENT
DE GUICHET AUTOMATIQUE BANCAIRE
(71) DIEBOLD, INCORPORATED, 5995 Mayfair Road,
North Canton, OH 44720, US
(72) RAMACHANDRAN, Natarajan, Uniontown, OH
44685, US
(74) Hector, Annabel Mary, D Young & Co., 21 New
Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

G06F 17/60 → (51) G06F 13/00

G06F 17/60 → (51) G06F 17/30

G06F 17/60 → (51) G07F 5/18

G06F 17/60 → (51) H04L 12/58

(51) **G06F 19/00** (11) **1 371 007 A1***
A61B 5/00
(25) Sv (26) En
(21) 02700922.4 (22) 19.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) SE 02/00297 19.02.2002
(87) WO 02/067179 2002/35 29.08.2002
(30) 19.02.2001 SE 0100606
(54) • *STEUERSYSTEM UND VERFAHREN ZUR VERWENDUNG BEI DER DURCHFÜHRUNG KLINISCHER VERSUCHE*
• *A CONTROL SYSTEM AND METHOD INTENDED TO BE USED WHEN PERFORMING CLINICAL TRIALS*
• *SYSTEME DE COMMANDE ET PROCEDE SERVANT DANS LA REALISATION D'ESSAIS CLINIQUES*
(71) Nordic Management of Clinical Trial AB, Medicinaregatan 8 A, 413 46 Göteborg, SE
(72) FOUREAUX, Ola, S-434 31 Kungsbacka, SE
KÄPPI, Marcus, S-413 16 Göteborg, SE
(74) Becker Kurig Straus, Patentanwälte Bavariastrasse 7, 80336 München, DE

(51) **G06K 1/00** (11) **1 371 008 A2***
(25) En (26) En
(21) 02724948.1 (22) 13.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 02/04445 13.02.2002
(87) WO 02/065376 2002/34 22.08.2002
(88) 31.07.2003
(30) 13.02.2001 US 782128
(54) • *SYSTEM FÜR AUTOMATISIERTE EINVERSTÄNDNISERKLÄRUNGEN UND ZUM VERFOLGEN CHIRURGISCHER ERGEBNISSE UND VERFAHREN DAFÜR*
• *AUTOMATED INFORMED CONSENT AND SURGICAL OUTCOME TRACKING SYSTEM AND METHOD THEREFOR*
• *SYSTEME AUTOMATIQUE DE CONSENTEMENT AVERTI ET DE REPERAGE DE REUSITE CHIRURGICALE ET PROCEDE CORRESPONDANT*
(71) Graphic Surgery, Inc., 119 Roosevelt Avenue, Syracuse, NY 13210, US
(72) LAURYSEN, Carl, M.D., Ladue, MO 63124, US
GELNAR, Patricia, Ann, M.D., Ph.D., Syracuse, NY 13210, US
(74) Schmitz, Hans-Werner, Dipl.-Ing., Hoefler & Partner Patentanwälte Gabriel-Max-Strasse 29, 81545 München, DE

(51) **G06K 1/00** (11) **1 371 009 A2***
(25) En (26) En
(21) 02728487.6 (22) 18.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) US 02/08084 18.03.2002
(87) WO 02/077901 2002/40 03.10.2002
(88) 16.10.2003
(30) 21.03.2001 US 277497 P
(54) • *UNTERBRECHERSCHALTER-LOCKOUT-BAUGRUPPE*
• *CIRCUIT BREAKER LOCK-OUT ASSEMBLY*
• *DISPOSITIF DE BLOCAGE POUR DISJONCTEUR*
(71) Brady Worldwide, Inc., 2221 West Camden Road, Milwaukee, WI 53209, US
(72) BENDA, Steven, J., Cokato, MN 55321, US

(74) Lippert, Marianne, et al, Jung HML Patentanwälte Emil-Claar-Strasse 20, 60322 Frankfurt am Main, DE

(51) **G06K 7/10** (11) **1 371 010 A2***
G06K 7/12 G02B 7/02
G02B 5/02
(25) En (26) En
(21) 02750588.2 (22) 08.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 02/07161 08.03.2002
(87) WO 02/073953 2002/38 19.09.2002
(88) 03.04.2003
(30) 08.03.2001 US 802579
26.06.2001 US 301036 P
11.09.2001 US 322776 P
05.10.2001 US 327249 P
12.10.2001 US 328855 P
09.11.2001 US 345523 P
07.03.2002 US 92789
07.03.2002 US 93136
(54) • *ABBILDUNGSEINHEIT FÜR OPTISCHEN LESER*
• *OPTICAL READER IMAGING MODULE*
• *MODULE D'IMAGERIE DE LECTEUR OPTIQUE*
(71) Hand Held Products, Inc., 4619 Jordan Road, Skaneateles Falls, NY 13153, US
(72) HENNICK, Robert, J., Auburn, NY 13021, US
BARBER, Charles, P., Fayetteville, NY 13066, US
COLEMAN, Eric, Liverpool, NY 13090, US
EHRHART, Michael, Liverpool, NY 13090, US
GANNON, Colleen, P., Jordan, NY 13080, US
GARDINER, Robert, C., Fayetteville, NY 13066, US
HAVENS, William, H., Marcellus, NY 13108, US
HUNTER, Vivian, L., Baldwinsville, NY 13027, US
MCCALL, Melvin, D., Homer, NY 13077, US
RUHLMAN, Thomas, Skaneateles, NY 13152, US
(74) Wehnert, Werner, Dipl.-Ing., Patentanwälte Hauck, Graalfs, Wehnert, Döring, Siemons, Schildberg Mozartstrasse 23, 80336 München, DE

G06K 7/12 → (51) G06K 7/10

(51) **G06K 9/00** (11) **1 371 011 A1***
(25) De (26) De
(21) 02729788.6 (22) 13.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) DE 02/00898 13.03.2002
(87) WO 02/077907 2002/40 03.10.2002
(30) 21.03.2001 AT 4532001
(54) • *VERFAHREN ZUR BENUTZERFÜHRUNG EINES BIOMETRISCHEN SYSTEMS MIT FINGERABDRUCKEINGABE*
• *METHOD FOR GUIDING THE USER OF A BIOMETRIC SYSTEM HAVING FINGER-PRINT INPUT*
• *PROCEDE DE GUIDAGE POUR L'UTILISATEUR D'UN SYSTEME BIOMETRIQUE AVEC ENTREE D'EMPREINTES DIGITALES*
(71) Siemens Aktiengesellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
(72) BIRCHBAUER, Josef, A-8322 Studenzen, AT
HESCHGL, Kurt, A-8010 Graz, AT
MARIUS, Wolfgang, A-8043 Graz/Kroisbach, AT
WACHMANN, Bernd, A-8181 St. Ruprecht, AT
WINTER, Martin, A-8010 Graz, AT

G06K 9/00 → (51) G08B 13/194

G06K 11/18 → (51) B43K 1/00

G06K 11/18 → (51) G06F 3/033

(51) **G06T 1/00** (11) **1 371 012 A2***
(25) En (26) En
(21) 01273426.5 (22) 12.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/51440 12.11.2001
(87) WO 02/077919 2002/40 03.10.2002
(88) 12.09.2003
(30) 12.11.2000 US 711859
(54) • *ANTIALIASVERFAHREN UND -VORRICHTUNG FÜR VIDEOANWENDUNGEN*
• *ANTIALIASING METHOD AND APPARATUS FOR VIDEO APPLICATIONS*
• *PROCEDE ET APPAREIL D'ANTICRENELAGE POUR DES APPLICATIONS VIDEO*
(71) Bitboys, Inc., Suite 700 9330 LBJ Freeway, Dallas, TX 75243, US
(72) TUOMI, Mika, Henrik, 29570 Soomarkku, FI
TAMMILEHTO, Sami, Santeri, 20780 Kaarina, FI
NORDLUND, Petri, Olavi, 28800 Pori, FI
(74) Lawrence, Malcolm Graham, et al, Hepworth, Lawrence, Bryer & Bizley Merlin House Falconry Court Baker's Lane, Epping Essex CM16 5DQ, GB

G06T 1/20 → (51) G06F 15/16

G06T 1/20 → (51) G06F 15/163

G06T 1/20 → (51) G06F 15/167

(51) **G06T 5/00** (11) **1 371 013 A2***
(25) En (26) En
(21) 02700508.1 (22) 20.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
AL LT LV MK RO SI
(86) IB 02/00510 20.02.2002
(87) WO 02/073536 2002/38 19.09.2002
(88) 18.09.2003
(30) 09.03.2001 DE 10111661
14.06.2001 EP 01202286
(54) • *BILDSEGMENTIERUNG*
• *IMAGE SEGMENTATION*
• *SEGMENTATION D'IMAGE*
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
(84) AT BE CH CY DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC
NL PT SE TR LI
(71) Philips Intellectual Property & Standards GmbH, Steindamm 94, 20099 Hamburg, DE
(84) DE
(72) WEESE, Juergen, NL-5656 AA Eindhoven, NL
PEKAR, Vladimir, NL-5656 AA Eindhoven, NL
KAUS, Michael, NL-5656 AA Eindhoven, NL
(74) Cohen, Julius Simon, Philips Intellectual Property & Standards, P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

(51) **G06T 5/00** (11) **1 371 014 A2***
(25) En (26) En
(21) 02709867.2 (22) 20.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 02/08642 20.03.2002
(87) WO 02/075654 2002/39 26.09.2002
(88) 12.09.2003

- (30) 20.03.2001 US 813750
(54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUR ASYMMETRISCHEN ENTFERNUNG DES MOSAIKEFFEKTES IN ROHBILDDATEN UNTER VERWENDUNG EINES FARBUNTERSCHIED-AUSGLEICHS
• SYSTEM AND METHOD FOR ASYMMETRICALLY DEMOSAICING RAW DATA IMAGES USING COLOR DISCONTINUITY EQUALIZATION
• SYSTEME ET PROCEDE DE DEMOSAICQUAGE ASYMETRIQUE D'IMAGES A DONNEES BRUTES PAR EGALISATION DE DISCONTINUITES DE COULEURS
(71) Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street, Palo Alto, California 94304-1112, US
(72) NGUYEN, Truong-Thao, Fort Lee, NJ 07024, US
(74) Jehan, Robert, et al, Williams Powell Morley House 26-30 Holborn Viaduct, London EC1A 2BP, GB

(51) **G06T 5/00** (11) **1 371 015 A2***
(25) En (26) En
(21) 02775686.5 (22) 20.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) US 02/08555 20.03.2002
(87) WO 03/009231 2003/05 30.01.2003
(88) 21.08.2003
(30) 21.03.2001 US 814672
(54) • BILATERALE FILTERUNG IN MOSAIKEFFEK-
TENTFERNUNGSPROCESS
• BILATERAL FILTERING IN A DEMOSAICING
PROCESS
• FILTRAGE BILATERAL DANS UN PROCES-
SUS DE DEMOSAICQUAGE
(71) Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street, Palo Alto, California 94304-1112, US
(72) KESHET, Renato, 34334 Haifa, IL
BARASH, Danny, 34990 Haifa, IL
SHAKED, Doron, 34361 Haifa, IL
ELAD, Michael, 34603 Haifa, IL
KIMMEL, Ronny, 34343 Haifa, IL
(74) Jehan, Robert, et al, Williams Powell Morley House 26-30 Holborn Viaduct, London EC1A 2BP, GB

G06T 5/00 → (51) G06T 5/20

(51) **G06T 5/20** (11) **1 371 016 A2***
(25) En (26) En
(21) 02740044.9 (22) 11.01.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) IB 02/00074 11.01.2002
(87) WO 02/063380 2002/33 15.08.2002
(88) 25.09.2003
(30) 06.02.2001 EP 01200423
(54) • VERHINDERN VON GRÜN-UNGLEICHFÖR-
MIGKEIT BEI BILDSSENSOREN
• PREVENTING GREEN NON-UNIFORMITY IN
IMAGE SENSORS
• DISPOSITIFS PERMETTANT D'EVITER LA
NON-UNIFORMITE DU VERT DANS DES
CAPTEURS D'IMAGES
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
(72) JASPERS, Cornelis, A., M., NL-5656 AA Eindhoven, NL
(74) Steenbeek, Leonardus Johannes, et al, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

- (51) **G06T 7/00** (11) **1 371 017 A2***
(25) En (26) En
(21) 01272087.6 (22) 20.12.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(86) GB 01/05683 20.12.2001
(87) WO 02/052835 2002/27 04.07.2002
(88) 16.10.2003
(30) 22.12.2000 GB 0031423
(54) • AUTOMATISCHES ABSCHNEIDEN VON
ELEKTRONISCHEN BILDERN
• AUTOMATED CROPPING OF ELECTRONIC
IMAGES
• RECADRAGE AUTOMATIQUE D'IMAGES
ELECTRONIQUES
(71) Hewlett Packard Company, a Delaware
Corporation, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US
(72) CHEATLE, Stephen, Philip, Bristol BS9 2AU, GB
(74) Lawrence, Richard Anthony, et al, Hewlett-Packard Limited, IP Section, Building 3, Filton Road, Stoke Gifford, Bristol BS34 8QZ, GB

(51) **G06T 11/00** (11) **1 371 018 A2***
(25) En (26) En
(21) 02713640.7 (22) 12.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) US 02/05106 12.03.2002
(87) WO 02/076083 2002/39 26.09.2002
(88) 20.02.2003
(30) 15.03.2001 US 805920
(54) • FARBPALETTE MIT EINER PLATTFORMUN-
ABHÄNGIGEN KOHÄRENZ
• COLOR PALETTE PROVIDING CROSS-PLAT-
FORM CONSISTENCY
• PALETTE DE COULEURS PRESENTANT
UNE COHERENCE MULTIPLATEFORME
(71) APPLE COMPUTER, INC., 1 Infinite Loop, Cupertino, CA 95014, US
(72) ROSE, Brian, San Jose, CA 95117, US
(74) Schorr, Frank, Dr., et al, Diehl Glaeser Hiltl & Partner, Augustenstrasse 46, 80333 München, DE

(51) **G06T 15/00** (11) **1 371 019 A2***
(25) En (26) En
(21) 02731083.8 (22) 28.01.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) US 02/02680 28.01.2002
(87) WO 02/069272 2002/36 06.09.2002
(88) 16.01.2003
(30) 26.01.2001 US 264596 P
26.01.2001 US 264604 P
(54) • VIRTUELLE BLICKRICHTUNG IN ECHTZEIT
IN SIMULIRTER VIRTUELLER UMGEBUNG
• REAL-TIME VIRTUAL VIEWPOINT IN SIMU-
LATED REALITY ENVIRONMENT
• POINT DE VUE VIRTUEL TEMPS R EL EN
ENVIRONNEMENT DE R ALIT SIMUL E
(71) Zaxel Systems, Inc., 11666 Dawson Drive, Los Altos Hills, CA 94024, US
(72) WILLIAMSON, Todd, Philadelphia, PA 19107, US
(74) Henderson, Wendy Agnes, Fitzpatrick's, 4 West Regent Street, Glasgow G2 1RS, GB

- (51) **G06T 17/00** (11) **1 371 020 A2***
(25) En (26) En
(21) 02710129.4 (22) 29.01.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(86) GB 02/00404 29.01.2002
(87) WO 02/061688 2002/32 08.08.2002
(88) 16.10.2003
(30) 29.01.2001 GB 0102246
29.01.2001 GB 0102252
29.01.2001 GB 0102255
29.01.2001 GB 0102254
(54) • VERFAHREN ZUR MODELLIERUNG FÜR
DIE CHIRURGIE
• MODELLING FOR SURGERY
• MODELISATION EN CHIRURGIE
(71) The Acrobat Company Limited, 47 Prince's Gate, Exhibition Road, London SW7 2QA, GB
(72) HARRIS, Simon James c/o The Acrobat Company Ltd., London SW7 2QA, GB
DAVIES, Brian Lawrence The Acrobat Company Ltd., London SW7 2QA, GB
(74) Maggs, Michael Norman, et al, Kilburn & Strode 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

(51) **G06T 17/00** (11) **1 371 021 A1***
(25) En (26) En
(21) 02715647.0 (22) 28.01.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (86) IB 02/00248 28.01.2002
(87) WO 02/073540 2002/38 19.09.2002
(30) 12.03.2001 EP 01200911
(54) • ERZEUGUNG EINER DREIDIMENSIONALEN
DARSTELLUNG AUS MEHREREN BILDERN
MIT OCTREES
• GENERATION OF A THREE-DIMENSIONAL
REPRESENTATION FROM MULTIPLE IM-
AGES USING OCTREES
• GENERATION D'UNE REPRESENTATION
TRIDIMENSIONNELLE A PARTIR D'IMAGES
MULTIPLES AU MOYEN D'OCTREES
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
(72) ERNST, Fabian, E., NL-5656 AA Eindhoven, NL
VAN OVERVELD, Cornelius, W., A., M., NL-5656 AA Eindhoven, NL
WILINSKI, Piotr, NL-5656 AA Eindhoven, NL
(74) Groenendaal, Antonius Wilhelmus Maria, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

(51) **G07B 15/02** (11) **1 371 022 A1***
(25) Fr (26) Fr
(21) 02714300.7 (22) 15.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) FR 02/00923 15.03.2002
(87) WO 02/077924 2002/40 03.10.2002
(30) 22.03.2001 FR 0103989
(54) • VERFAHREN ZUR KONTROLLE DER PARK-
BERECHTIGUNG EINES KRAFTFAHRZEU-
GES
• METHOD FOR CONTROLLING A VEHICLE
PARKING AUTHORISATION
• PROCEDE DE CONTROLE D'AUTORISA-
TION DE STATIONNEMENT D'UN VEHICULE
(71) FRANCE TELECOM, 6, Place d'Alleray, 75015 Paris, FR
(72) PAILLES, Jean-Claude, F-14610 Epron, FR
GENESTIER, Philippe, F-38570 Hurlerres, FR
MICHON, Philippe, F-14760 Breteville sur Odon, FR

- (51) **G07B 17/00** (11) **1 371 023 A1***
 B41J 29/17 B41J 2/17
 (25) De (26) De
 (21) 02701143.6 (22) 10.03.2002
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR
 (86) CH 02/00143 10.03.2002
 (87) WO 02/073541 2002/38 19.09.2002
 (30) 13.03.2001 CH 460012001
 (54) • *FRANKIERMASCHINE*
 • *FRANKING MACHINE*
 • *AFFRANCHISSEUSE*
 (71) Frama AG, Kalchmatt, 3438 Lauperswil, CH
 (72) HAUG, Werner, CH-3550 Langnau i. E., CH
 (74) Fenner, Werner, Dipl.-Ing., Patentanwalt Hofacher
 1, 5425 Schneisingen, CH

- (51) **G07B 17/00** (11) **1 371 024 A2***
 (25) En (26) En
 (21) 02709695.7 (22) 25.02.2002
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR
 AL LT LV MK RO SI
 (86) US 02/05811 25.02.2002
 (87) WO 02/069103 2002/36 06.09.2002
 (88) 28.11.2002
 (30) 23.02.2001 US 270796 P
 22.03.2001 US 277946 P
 22.03.2001 US 277873 P
 22.03.2001 US 277806 P
 22.03.2001 US 277841 P
 22.03.2001 US 277931 P
 05.11.2001 US 338892 P
 22.02.2002 US 81576
 (54) • *INTERNET-FRANKIERUNGSSYSTEM*
 • *AN INTERNET FRANKING SYSTEM*
 • *SYSTEME D'AFFRANCHISSEMENT PAR L'INTERNET*
 (71) Ascom Hasler Mailing Systems, Inc., 19 Forest
 Parkway, Shelton, CT 06484, US
 (72) STUTZ, Peter, CH-3032 Hinterkappelen, CH
 (74) Wolff, Felix, Dr., et al, Kutzenberger & Wolff
 Theodor-Heuss-Ring 23, 50668 Köln, DE

- (51) **G07C 9/00** (11) **1 371 025 A1***
 (25) Fr (26) Fr
 (21) 02701150.1 (22) 13.03.2002
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
 (86) CH 02/00150 13.03.2002
 (87) WO 02/075668 2002/39 26.09.2002
 (30) 20.03.2001 EP 01810281
 (54) • *VORRICHTUNG ZUR BEGRENZUNG DES ZUGRIFFS ZU EINEM GESCHLOSSENEN RAUM*
 • *DEVICE FOR LIMITING ACCESS TO A CONFINED SPACE*
 • *DISPOSITIF DESTINE A LIMITER L'ACCES A UN ESPACE CONFINE*
 (71) MR Electronic SA, Allée du Quartz 11, 2300 La
 Chaux-de-Fonds, CH
 (72) MONNIER, Jean-Luc, 2300 La Chaux-de-Fonds, CH
 (74) Gresset, Jean, GLN Gresset & Laesser Neuchâtel
 Puits-Godet 8A, 2000 Neuchâtel, CH

- (51) **G07C 9/00** (11) **1 371 026 A2***
 (25) De (26) De
 (21) 02714134.0 (22) 30.01.2002
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR
 (86) EP 02/00968 30.01.2002
 (87) WO 02/061693 2002/32 08.08.2002

- (88) 17.10.2002
 (30) 30.01.2001 DE 10103948
 (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR STEUERUNG VON HAUSGERÄTEN*
 • *METHOD AND DEVICE FOR CONTROLLING DOMESTIC APPLIANCES*
 • *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR LA COMMANDE D'APPAREILS ELECTROMENAGERS*
 (71) BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH,
 Hochstrasse 17, 81669 München, DE
 Reitmeier, Willibald, Forstberggring 9, 93155
 Hohenschambach, DE
 (72) REITMEIER, Willibald, 93155 Hemau, DE

- (51) **G07C 9/00** (11) **1 371 027 A1***
 (25) De (26) De
 (21) 02727433.1 (22) 19.03.2002
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
 (86) EP 02/03011 19.03.2002
 (87) WO 02/075669 2002/39 26.09.2002
 (30) 19.03.2001 DE 20104776 U
 25.05.2001 DE 20108699 U
 25.05.2001 DE 20108698 U
 28.06.2001 DE 20110755 U
 (54) • *SCHLÜSSEL UND SCHLIESSANLAGE*
 • *KEY AND LOCKING SYSTEM*
 • *CLE ET DISPOSITIF DE FERMETURE*
 (71) BURG-WÄCHTER KG, Wormgermühle, 58540
 Meinerzhagen -Valbert, DE
 Volkswagen AG, 38436 Wolfsburg, DE
 (72) LÜLING, Harald, 58540 Meinerzhagen, DE
 RIECK, Klaus, 38108 Braunschweig, DE
 (74) Wanischek-Bergmann, Axel, Köhne &
 Wanischek-Bergmann & Schwarz, Rondorfer
 Strasse 5a, 50968 Köln, DE

G07C 9/00 → (51) G08B 13/194

G07D 5/00 → (51) G07D 5/02

- (51) **G07D 5/02** (11) **1 371 028 A1***
 G07D 5/00
 (25) En (26) En
 (21) 02708898.8 (22) 20.03.2002
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
 (86) SE 02/00551 20.03.2002
 (87) WO 02/077932 2002/40 03.10.2002
 (30) 22.03.2001 SE 0101047
 (54) • *MÜNZENUNTERSCHIEDUNGSEINRICHTUNG UND VERFAHREN, MÜNZENHANDHABUNGSMASCHINE MIT EINER SOLCHEN EINRICHTUNG UND EINEM SOLCHEN VERFAHREN*
 • *A COIN DISCRIMINATING DEVICE AND METHOD, AND A COIN HANDLING MACHINE INCLUDING SUCH A DEVICE AND METHOD*
 • *DISPOSITIF ET PROCEDE DE TRI DE PIÈCES DE MONNAIE ET MACHINE DE TRAITEMENT DE PIÈCES DE MONNAIE METTANT EN OEUVRE UN TEL DISPOSITIF ET UN TEL PROCEDE*
 (71) Scan Coin Industries AB, Jägershillgatan 26, 213
 75 Malmö, SE
 (72) JÖNSSON, Manfred, S-217 71 Malmö, SE
 (74) Petri, Stellan, et al, Ström & Gulliksson IPC AB, P.O.
 Box 793, 220 07 Lund, SE

- (51) **G07D 7/00** (11) **1 371 029 A1***
 G07D 11/00 G07D 9/00
 (25) En (26) En
 (21) 02704948.5 (22) 11.03.2002
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
 (86) GB 02/01093 11.03.2002
 (87) WO 02/075671 2002/39 26.09.2002
 (30) 16.03.2001 GB 0106602
 25.06.2001 GB 0115492
 02.08.2001 GB 0118914
 (54) • *DOKUMENT-BEARBEITUNGSMASCHINE*
 • *DOCUMENT HANDLING MACHINE*
 • *DISPOSITIF DE TRAITEMENT DE DOCUMENTS*
 (71) De La Rue International Limited, De La Rue House,
 Jays Close, Viables, Basingstoke, Hampshire RG22
 4BS, GB
 (72) SKINNER, John Alan, Havant, Hants PO9 2QQ, GB
 (74) Skone James, Robert Edmund, GILL JENNINGS &
 EVERY Broadgate House 7 Eldon Street, London
 EC2M 7LH, GB

G07D 7/12 → (51) B42D 15/00

- (51) **G07D 7/18** (11) **1 371 030 A1***
 (25) En (26) En
 (21) 02720099.7 (22) 19.03.2002
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
 (86) GB 02/01312 19.03.2002
 (87) WO 02/075673 2002/39 26.09.2002
 (30) 19.03.2001 GB 0106817
 (54) • *ÜBERWACHUNGSVERFAHREN*
 • *MONITORING METHOD*
 • *PROCEDE DE VERIFICATION*
 (71) De La Rue International Limited, De La Rue House,
 Jays Close, Viables, Basingstoke, Hants RG22 4BS,
 GB
 (72) KLEVTISOV, Valery, Alekseevich, Novosibirsk,
 630128, RU
 (74) Skone James, Robert Edmund, GILL JENNINGS &
 EVERY Broadgate House 7 Eldon Street, London
 EC2M 7LH, GB

G07D 9/00 → (51) G07D 7/00

G07D 11/00 → (51) G07D 7/00

- (51) **G07F 5/18** (11) **1 371 031 A1***
 G06F 17/60
 (25) En (26) En
 (21) 02702558.4 (22) 08.03.2002
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
 (86) GB 02/01065 08.03.2002
 (87) WO 02/073548 2002/38 19.09.2002
 (30) 14.03.2001 GB 0106289
 (54) • *KOMMUNIKATIONSVORRICHTUNG*
 • *COMMUNICATION DEVICE*
 • *DISPOSITIF DE COMMUNICATION*
 (71) De La Rue International Limited, De La Rue House,
 Jays Close, Viables, Basingstoke, Hampshire RG22
 4BS, GB
 (72) SMEARDON, Clive, Hampshire SO22 4QR, GB
 ASH, John, Charles, Hampshire PO10 8LB, GB
 IRELAND, Philip, Michael, William, Hampshire PO9
 6HE, GB
 SKINNER, John, Alan, Hampshire PO9 2QQ, GB

- (74) Skone James, Robert Edmund, GILL JENNINGS & EVERY Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **G07F 7/08** (11) **1 371 032 A2***
(25) Fr (26) Fr
(21) 02702617.8 (22) 05.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) IB 02/00652 05.03.2002
(87) WO 02/075675 2002/39 26.09.2002
(88) 13.02.2003
(30) 16.03.2001 US 276119 P
28.05.2001 PCT/IB01/00940
30.05.2001 US 294448 P

- (54) • VERFAHREN UND SYSTEM FÜR ERNEUERUNG VON IDENTIFIKATIONS DATEN IN EINER TRAGBAREN TRANSAKTIONSEINRICHTUNG
• SYSTEM AND METHOD FOR REPLACING IDENTIFICATION DATA ON A PORTABLE IDENTIFICATION DEVICE
• SYST ME ET M THODE DE RENOUVELLEMENT DE DONN ES D'IDENTIFICATION SUR UN DISPOSITIF D'IDENTIFICATION PORTATIF
(71) G. Holdings Ltd, 1A, Star Plaza, Mackey Street, P.O. Box SS-19013, Nassau, BS
(72) GAILLARD, Joel, Nassau, BS
(74) Hautier, Jean-Louis, Cabinet Hautier Office Méditerranéen de Brevets d'Invention et de Marques 24 rue Masséna, 06000 Nice, FR

(51) **G07F 7/08** (11) **1 371 033 A1***
(25) En (26) En
(21) 02714367.6 (22) 12.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) IB 02/00728 12.03.2002
(87) WO 02/073551 2002/38 19.09.2002
(30) 14.03.2001 PCT/IB01/00356
(54) • VERFAHREN ZUR VERFOLGUNG UND/ ODER ECHTHEITSPRÜFUNG VON ARTIKELN
• A METHOD FOR TRACKING AND/OR VERIFYING ARTICLES
• PROCEDE DE LOCALISATION ET/OU DE VERIFICATION D'ARTICLES

- (71) Orell Füssli Security Documents AG, Dietzingerstrasse 3, 8003 Zürich, CH
(72) TOEDTLI, Sergej, CH-8832 Wollerau, CH
(74) Blum, Rudolf Emil Ernst, et al, c/o E. Blum & Co Patentanwälte Vorderberg 11, 8044 Zürich, CH

(51) **G07F 7/10** (11) **1 371 034 A1***
G06F 1/00
(25) En (26) En
(21) 02700952.1 (22) 27.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) SE 02/00336 27.02.2002
(87) WO 02/075677 2002/39 26.09.2002
(30) 16.03.2001 SE 0100916
(54) • VERFAHREN UND ANORDNUNG IN EINER DATENBANK
• METHOD AND ARRANGEMENT IN A DATABASE
• PROCEDE ET SYSTEME D'UNE BASE DE DONNEES

- (71) Sonera SmartTrust Ltd., P.O. Box 425, 00051 Sonera, FI
(72) PERSSON, Jonas, S-171 59 Solna, SE
(74) Söderman, Päivi Karin Lisbeth, Smarttrust Systems Oy P.O. Box 119, 00511 Helsinki, FI

(51) **G07F 7/10** (11) **1 371 035 A1***
G06F 12/14
(25) Fr (26) Fr
(21) 02713020.2 (22) 08.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) FR 02/00844 08.03.2002
(87) WO 02/073552 2002/38 19.09.2002
(30) 13.03.2001 FR 0103486
(54) • ÜBERPRÜFUNG DER ZUGANGSBERECHTIGUNG VON GEBRAUCHERN ZU OBJEKTEN IN EINEM DATENVERARBEITUNGSSYSTEM MIT EINER SICHERHEITSPOLITIK
• VERIFICATION OF ACCESS COMPLIANCE OF SUBJECTS WITH OBJECTS IN A DATA PROCESSING SYSTEM WITH A SECURITY POLICY
• VERIFICATION DE LA CONFORMITE D'ACCES DE SUJETS A DES OBJETS DANS UN SYSTEME DE TRAITEMENT DE DONNEES AVEC UNE POLITIQUE DE SECURITE
(71) GEMPLUS, Avenue du Pic de Bertagne, Parc d'Activités de Gémenos, 13420 Gémenos, FR
(72) BIDAN, Christophe, F-35520 La Chapelle des Fougereux, FR
PAULIAC, Mireille, F-13400 Aubagne, FR

G07F 17/16 → (51) G06F 17/60

(51) **G07F 19/00** (11) **1 371 036 A2***
(25) Fr (26) Fr
(21) 01932017.5 (22) 28.05.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) IB 01/00940 28.05.2001
(87) WO 02/075674 2002/39 26.09.2002
(88) 13.02.2003
(30) 16.03.2001 US 276119 P

- (54) • VERFAHREN UND SYSTEM FÜR ERNEUERUNG VON IDENTIFIKATIONS DATEN IN EINER TRAGBAREN TRANSAKTIONSEINRICHTUNG
• SYSTEM AND METHOD FOR REPLACING IDENTIFICATION DATA ON A PORTABLE TRANSACTION DEVICE
• SYSTEME ET METHODE DE RENOUVELLEMENT DE DONNEES D'IDENTIFICATION SUR UN DISPOSITIF DE TRANSACTION PORTATIF

- (71) G. Holdings Ltd, 1A, Star Plaza, Mackey Street, P.O. Box SS-19013, Nassau, BS
(72) GAILLARD, Joel, Nassau, BS
(74) Hautier, Jean-Louis, Cabinet Hautier Office Méditerranéen de Brevets d'Invention et de Marques 24 rue Masséna, 06000 Nice, FR

(51) **G07F 19/00** (11) **1 371 037 A1***
(25) De (26) De
(21) 02729955.1 (22) 04.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(86) EP 02/02329 04.03.2002
(87) WO 02/073555 2002/38 19.09.2002
(30) 13.03.2001 EP 01106164

- (54) • VERFAHREN ZUR BEZAHLUNG VON INTERNET-INFORMATIONEN ÜBER DIE TELEFONRECHNUNG
• METHOD FOR PAYING FOR FEE-BASED DATA BY MEANS OF A TELEPHONE BILL
• PROCEDE POUR PAYER DES INFORMATIONS ISSUES D'INTERNET PAR L'INTERMEDIAIRE D'UNE FACTURE TELEPHONIQUE

- (71) Siemens Aktiengesellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
(72) ZYGAN-MAUS, Renate, 81477 München, DE
UNGER, Stefan, 82008 Unterhaching, DE

(51) **G07F 19/00** (11) **1 371 038 A2***
(25) De (26) De
(21) 02735004.0 (22) 20.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) DE 02/01018 20.03.2002
(87) WO 02/077934 2002/40 03.10.2002
(88) 16.10.2003
(30) 22.03.2001 DE 10114237
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM DURCHFÜHREN MINDESTENS EINES GEGEN ZAHLUNG EINES ENTGELTS ABZUWICKELNDEN GESCHÄFTS
• METHOD AND DEVICE FOR CARRYING OUT AT LEAST ONE COMMERCIAL TRANSACTION IN RETURN FOR PAYMENT
• PROCEDE ET DISPOSITIF PERMETTANT D'EFFECTUER AU MOINS UNE TRANSACTION A TITRE ONEREUX

- (71) Cyberos Gesellschaft für Sicherheitssysteme MBH & CO. KG., Kronprinzenstrasse 54, 22587 Hamburg, DE
(72) KRUSE-BRANDAO, Jaques, 22587 Hamburg, DE
PLOPPA, Christian, 22609 Hamburg, DE
(74) Heldt, Gert, Dr. Dipl.-Ing., Rechtsanwalt - Patentanwalt, Grosse Bleichen 12 I, 20354 Hamburg, DE

G08B 13/14 → (51) G08B 13/194

G08B 13/16 → (51) F17D 5/06

(51) **G08B 13/194** (11) **1 371 039 A2***
G08B 13/196 G08B 13/14
G07C 9/00 G06K 9/00
(25) En (26) En
(21) 02721274.8 (22) 21.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) IB 02/00533 21.02.2002
(87) WO 02/075685 2002/39 26.09.2002
(88) 13.03.2003
(30) 15.03.2001 US 809572
(54) • AUTOMATISCHES SYSTEM ZUR ÜBERWACHUNG VON PERSONEN ,DIE EINEN ANPROBERAUM EINTRETEN UND VERLASSEN
• AUTOMATIC SYSTEM FOR MONITORING PERSONS ENTERING AND LEAVING A CHANGING ROOM
• SYSTEME AUTOMATIQUE DE SURVEILLANCE DE PERSONNES ENTRANT ET SORTANT D'UNE CABINE D'ESSAYAGE
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
(72) GUTTA, Srinivas, NL-5656 AA Eindhoven, NL
TRAJKOVIC, Miroslav, NL-5656 AA Eindhoven, NL
COLMENAREZ, Antonio, NL-5656 AA Eindhoven, NL

(74) Groenendaal, Antonius Wilhelmus Maria, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

G08B 13/196 → (51) G08B 13/194

(51) **G08B 13/24** (11) **1 371 040 A1***
(25) En (26) En
(21) 01914095.3 (22) 19.03.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) IB 01/00412 19.03.2001

(87) WO 02/075686 2002/39 26.09.2002

(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES DEAKTIVIERBAREN RESONANZETIKETTS ZUR VERWENDUNG IN EINEM ELEKTRONISCHEN ARTIKELSICHERUNGSSYSTEM UND DAMIT HERGESTELLTES RESONANZETIKETT
• METHOD OF PRODUCING A DEACTIVATABLE RESONANCE TAG FOR USE IN AN ELECTRONIC ARTICLE SURVEILLANCE SYSTEM AND A RESONANCE TAG SO PRODUCED
• PROCEDE DE PRODUCTION D'UN ETIQUETTE A RESONANCE DESACTIVABLE A UTILISER DANS UN SYSTEME DE SURVEILLANCE D'ARTICLE ELECTRONIQUE ET ETIQUETTE A RESONANCE AINSI PRODUITE

(71) KOBE PROPERTIES LIMITED, Capco House, 31/37 North Quay, Douglas, Isle of Man, British Isles, GB

(72) RICHTER JORGENSEN, Poul, DK-5700 Svendborg, DK

(74) Troesch Scheidegger Werner AG, Schwäntenmos 14, 8126 Zumikon, CH

G08B 17/10 → (51) G01N 27/416

(51) **G08B 17/12** (11) **1 371 041 A2***
(25) En (26) En
(21) 02709316.0 (22) 01.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 02/03177 01.02.2002

(87) WO 02/062460 2002/33 15.08.2002

(88) 16.10.2003

(30) 02.02.2001 US 265919 P

(54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR ON-LINE-ÜBERWACHUNG VON FLUORIERTEM MATERIAL IM KOPFRAUM EINES FLÄSCHCHENS
• APPARATUS AND METHODS FOR ON-LINE MONITORING OF FLUORINATED MATERIAL IN HEADSPACE OF VIAL
• APPAREIL ET PROCÉDES DE SURVEILLANCE EN LIGNE DE MATIÈRE FLUORÉE DANS LE VIDE D'UN FLACON

(71) Bristol-Myers Squibb Pharma Company, PO Box 4000, Princeton, New Jersey 08543-4000, US

(72) CASTNER, James, F., Groton, MA 01450, US
BOUDREAU, Luc, Val Belair, Québec G3K 1G9, CA
RILLING, Allan, Les Saules, Québec G2E 3T1, CA

(74) Howard, Paul Nicholas, et al, Carpmals & Ransford 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

(51) **G08B 21/00** (11) **1 371 042 A2***
(25) En (26) En
(21) 02712177.1 (22) 21.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) IB 02/00547 21.02.2002

(87) WO 02/075687 2002/39 26.09.2002

(88) 30.05.2003

(30) 15.03.2001 US 808848

(54) • AUTOMATISCHES ÜBERWACHUNGSSYSTEM FÜR EINEN PATIENT UND SEINEN KRANKENPFLEGER
• AUTOMATIC SYSTEM FOR MONITORING PERSON REQUIRING CARE AND HIS/HER CARETAKER
• SYSTEME AUTOMATIQUE DE SUIVI DE PERSONNE NECESSITANT DES SOINS ET SYSTEME AUTOMATIQUE DE SOIGNEUR DESTINE A LA SURVEILLANCE DE LA PERSONNE NECESSITANT DES SOINS ET SOIGNEUR CORRESPONDANT

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL

(72) GUTTA, Srinivas, NL-5656 AA Eindhoven, NL
COHEN-SOLAL, Eric, NL-5656 AA Eindhoven, NL
MIROSLAV, Trajkovic, NL-5656 AA Eindhoven, NL

(74) Groenendaal, Antonius Wilhelmus Maria, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

(51) **G08B 21/00** (11) **1 371 043 A2***
A61B 5/00 G10L 15/00
(25) En (26) En
(21) 02712178.9 (22) 21.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) IB 02/00549 21.02.2002

(87) WO 02/075688 2002/39 26.09.2002

(88) 13.03.2003

(30) 15.03.2001 US 809613

(54) • AUTOMATISCHES SYSTEM ZUR ÜBERWACHUNG VON UNABHÄNGIGEN PERSONEN, DIE GELEGENTLICHE HILFE BRAUCHEN
• AUTOMATIC SYSTEM FOR MONITORING INDEPENDENT PERSON REQUIRING OCCASIONAL ASSISTANCE
• SYSTEME AUTOMATIQUE DE SURVEILLANCE D'UNE PERSONNE INDEPENDANTE NECESSITANT UN TYPE D'AIDE PONCTUELLE

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL

(72) ESHELMAN, Larry, NL-5656 AA Eindhoven, NL
GUTTA, Srinivas, NL-5656 AA Eindhoven, NL
MILANSKI, John, NL-5656 AA Eindhoven, NL
PELLETIER, Daniel, L., NL-5656 AA Eindhoven, NL
STRUBBE, Hugo, J., NL-5656 AA Eindhoven, NL

(74) Groenendaal, Antonius Wilhelmus Maria, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

G08C 15/00 → (51) G01R 31/08

G08C 17/00 → (51) G08C 17/02

(51) **G08C 17/02** (11) **1 371 044 A2***
G08C 23/04 G08C 17/00
(25) En (26) En
(21) 02713664.7 (22) 21.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 02/05373 21.02.2002

(87) WO 02/073566 2002/38 19.09.2002

(88) 27.12.2002

(30) 14.03.2001 US 808708

(54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUR STEUERUNG VON HAUSHALTSGERÄTEN
• SYSTEM AND METHOD FOR CONTROLLING HOME APPLIANCES
• SYSTEME ET PROCÉDE SERVANT A COMMANDER DES APPAREILS MENAGERS
(71) UNIVERSAL ELECTRONICS, INC., 6101 Gateway Drive, Cypress, California 90630-4841, US
(72) CONWAY, James, N., Corona del Mar, CA 92625, US
HAYES, Patrick, H., Mission Viejo, CA 92691, US
(74) Rees, David Christopher, et al, Kilburn & Strode 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

(51) **G08C 19/00** (11) **1 371 045 A1***
(25) De (26) De
(21) 02704577.2 (22) 11.01.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) DE 02/00069 11.01.2002

(87) WO 02/073568 2002/38 19.09.2002

(30) 09.03.2001 DE 1011265

(54) • VORRICHTUNG ZUR DATENÜBERTRAGUNG ZWISCHEN FAHRZEUGSENSOREN UND EINEM PROZESSOR EINES STEUERGERÄTS
• DEVICE FOR DATA TRANSMISSION BETWEEN VEHICLE SENSORS AND A PROCESSOR IN A CONTROLLER
• DISPOSITIF DE TRANSMISSION DE DONNÉES ENTRE DES CAPTEURS DE VITESSE DE VEHICULE ET UN PROCESSEUR D'UN APPAREIL DE COMMANDE
(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
(72) OTTERBACH, Jens, 57482 Wenden, DE
TAUFER, Peter, 71272 Renningen, DE
TSCHENTSCHER, Harald, 71723 Grossbottwar, DE
LUKACIC, Davor, 72411 Bodelshausen, DE
STRAUB, Bernhard, 74391 Erllingheim, DE
ULMER, Michael, 72116 Moessingen, DE

G08C 23/04 → (51) G08C 17/02

G08C 25/00 → (51) G06F 11/00

(51) **G08G 1/01** (11) **1 371 046 A1***
(25) De (26) De
(21) 02753694.5 (22) 15.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) DE 02/00946 15.03.2002

(87) WO 02/077947 2002/40 03.10.2002

(30) 22.03.2001 DE 10114016

(54) • VERFAHREN ZUM ERZEUGEN VON VERKEHRSINFORMATIONEN
• METHOD FOR GENERATING TRAFFIC INFORMATION
• PROCEDE POUR PRODUIRE DES INFORMATIONS DE CIRCULATION
(71) Vodafone Holding GmbH, Mannesmannufer 2, 40213 Düsseldorf, DE

(72)	ALGER, Michael, 85540 Haar, DE		
	LANG, Thomas, 81543 München, DE		
(74)	Müller, Thomas, Dipl.-Ing., Patentanwalt Vollmannstrasse 40, 81927 München, DE		
(51)	G08G 1/0965	(11)	1 371 047 A1*
	G01C 21/00		
(25)	De	(26)	De
(21)	02703494.1	(22)	17.01.2002
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
(86)	DE 02/00114 17.01.2002		
(87)	WO 02/063587 2002/33 15.08.2002		
(30)	07.02.2001 DE 10105449		
(54)	• AKTUALISIERUNG VON ROUTEN- UND VERKEHRSFLUSSDATEN SOWIE FAHR-ZEUGNAVIGATIONSGERÄT • UPDATING ROUTING AND TRAFFIC FLOW DATA AND A VEHICLE NAVIGATION DEVICE • MISE A JOUR DE DONNEES D'ITINERAIRES ET DE CIRCULATION, ET APPAREIL DE NAVIGATION POUR VEHICULE		
(71)	ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE		
(72)	FRIEDRICHS, Arne, 38102 Braunschweig, DE		
	DRAEGER, Gerd, 38102 Braunschweig, DE		
	LAEDKE, Michael, 31134 Hildesheim, DE		
	SKWAREK, Volker, 31162 Bad Salzdetfurth, DE		
	G09B 1/38	→ (51)	A63H 33/04
(51)	G09B 19/00	(11)	1 371 048 A1*
(25)	En	(26)	En
(21)	02717684.1	(22)	18.03.2002
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
	AL LT LV MK RO SI		
(86)	US 02/08613 18.03.2002		
(87)	WO 02/075698 2002/39 26.09.2002		
(30)	19.03.2001 US 277140 P		
(54)	• ANWENDUNG VON MULTIMEDIATECHNOLOGIE AUF DIE COMPUTERGESTÜTZTE BERUFSBEZOGENE PERSONALBEURTEILUNG • APPLICATION OF MULTI-MEDIA TECHNOLOGY TO COMPUTER ADMINISTERED VOCATIONAL PERSONNEL ASSESSMENT • APPLICATION DE LA TECHNOLOGIE MULTIMEDIA A L'EVALUATION PROFESSIONNELLE D'UN INDIVIDU ASSISTEE PAR ORDINATEUR		
(71)	Technicro, Inc., 817-A Avenue M, Brooklyn, NY 11230, US		
(72)	HERSH, Michael, Brooklyn, NY 11230, US		
(74)	Strachan, Victoria Jane, Urquhart-Dykes & Lord, Alexandra House, Alexandra Road, Swansea SA1 5ED, GB		
	G09B 23/18	→ (51)	G06F 3/00
	G09F 3/02	→ (51)	B41M 5/40
(51)	G09F 3/10	(11)	1 371 049 A2*
(25)	De	(26)	De
(21)	02732514.1	(22)	21.03.2002
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
	AL LT LV MK RO SI		
(86)	EP 02/03198 21.03.2002		
(87)	WO 02/076833 2002/40 03.10.2002		
(88)	13.03.2003		
(30)	23.03.2001 DE 10114104		

(54)	• VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG VON DOPPELETIKETTEN SOWIE DOPPELETIKETT • METHOD AND DEVICE FOR PRODUCING DOUBLE LABELS AND CORRESPONDING DOUBLE LABEL • PROCEDE ET DISPOSITIF DE PRODUCTION D'ETIQUETTES DOUBLES, ET ETIQUETTE DOUBLE Y RELATIVE		
(71)	Checkpoint Systems International GmbH, Ersheimer Strasse 69, 69434 Hirschhorn/Neckar, DE		
(72)	BANNERT, Georg, 69434 Hirschhorn, DE		
(74)	Menges, Rolf, Dipl.-Ing., Ackmann, Menges & Demski, Patentanwälte Postfach 14 04 31, 80454 München, DE		
	G09F 7/04	→ (51)	A63H 33/04
(51)	G09F 7/14	(11)	1 371 050 A1*
	B44F 1/00		A47B 97/02
	A47G 23/00		A47F 11/06
(25)	En	(26)	En
(21)	02711651.6	(22)	19.02.2002
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
	AL LT LV MK RO SI		
(86)	AU 02/00170 19.02.2002		
(87)	WO 02/050806 2002/26 27.06.2002		
(30)	19.02.2001 AU PR322201		
(54)	• ANZEIGEBAULEMENT • DISPLAY DEVICE • DISPOSITIF D'AFFICHAGE		
(71)	Herbert, Richard Charles, 37 Plaza Crescent, Dingley, Victoria 3172, AU		
	Herbert, Stephen Laurence, 29 Daniel Solander Drive, Endeavour Hills, Victoria 3802, AU		
	Herbert, Phillip Mario Jude, 7 Mulga Rise, Narre Warren, Victoria 3805, AU		
(72)	Herbert, Richard Charles, Dingley, Victoria 3172, AU		
	Herbert, Stephen Laurence, Endeavour Hills, Victoria 3802, AU		
	Herbert, Phillip Mario Jude, Narre Warren, Victoria 3805, AU		
(74)	Pratt, David Martin, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB		
(51)	G09F 9/33	(11)	1 371 051 A2*
	G09F 13/22		G09F 13/04
	G09F 13/06		
(25)	De	(26)	De
(21)	02744896.8	(22)	22.02.2002
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
(86)	EP 02/01901 22.02.2002		
(87)	WO 02/069308 2002/36 06.09.2002		
(88)	02.10.2003		
(30)	22.02.2001 DE 20103133 U		
(54)	• HINWEISVORRICHTUNG • INDICATION SIGN • DISPOSITIF D'INDICATION		
(71)	GLASS, Hagen, Görresstrasse 4, 80798 München, DE		
(72)	GLASS, Hagen, 80798 München, DE		
(74)	Behrmann, Niels, Dipl.-Ing., Hiebsch Behrmann Patentanwälte Heinrich-Weber-Platz 1, 78224 Singen, DE		
	G09F 9/35	→ (51)	G02F 1/1333
	G09F 13/04	→ (51)	G09F 9/33

	G09F 13/06	→ (51)	G09F 9/33
	G09F 13/22	→ (51)	G09F 9/33
(51)	G09F 23/00	(11)	1 371 052 A2*
(25)	En	(26)	En
(21)	02701483.6	(22)	27.02.2002
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
	AL LT LV MK RO SI		
(86)	IB 02/00572 27.02.2002		
(87)	WO 02/069305 2002/36 06.09.2002		
(88)	05.12.2002		
(30)	27.02.2001 ZA 200101635		
(54)	• WERBUNG • ADVERTISING • PUBLICITE		
(71)	Naidu, Navandra Adiah, 25 Portofino, 10 Mosquito Road, Rhodesfield, 1619 Gauteng, ZA		
(72)	Naidu, Navandra Adiah, Rhodesfield, 1619 Gauteng, ZA		
(74)	Lamb, Martin John Carstairs, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB		
(51)	G09G 1/00	(11)	1 371 053 A1*
(25)	En	(26)	En
(21)	02750622.9	(22)	12.03.2002
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
	AL LT LV MK RO SI		
(86)	US 02/08177 12.03.2002		
(87)	WO 02/073589 2002/38 19.09.2002		
(30)	13.03.2001 US 275572 P		
	11.03.2002 US 107903		
(54)	• IN DER HAND GEHALTENE EINRICHTUNG, DIE SCHNELLES EINTIPPEN VON TEXT UNTERSTÜTZT • HAND-HELD DEVICE THAT SUPPORTS FAST TEXT TYPING • APPAREIL PORTATIF PERMETTANT UNE SAISIE DE TEXTE RAPIDE		
(71)	Pallakoff, Matthew, G., 456 Mountain Laurel Court, Mountain View, CA 94043, US		
(72)	Pallakoff, Matthew, G., Mountain View, CA 94043, US		
(74)	Betten & Resch, Patentanwälte, Theatinerstrasse 8, 80333 München, DE		
(51)	G10H 1/34	(11)	1 371 054 A1*
(25)	Fr	(26)	Fr
(21)	02706875.8	(22)	18.02.2002
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
	AL LT LV MK RO SI		
(86)	FR 02/00620 18.02.2002		
(87)	WO 02/067242 2002/35 29.08.2002		
(30)	16.02.2001 FR 0102432		
(54)	• VORRICHTUNG ZUR STEUERUNG EINES ELEKTRONISCHES MUSIKINSTRUMENTES AUF KLANGDOSENART • DEVICE FOR MONITORING A SOUND-BOARD-TYPE ELECTRONIC MUSICAL INSTRUMENT • DISPOSITIF POUR PILOTER UN INSTRUMENT DE MUSIQUE ELECTRONIQUE DU TYPE BOITE A SONS		
(71)	SON'OP, 4, rue de la Fontaine, 78730 Saint Arnoult en Yvelines, FR		
(72)	JAVELLE, Gilbert, F-42100 Saint Etienne, FR		
	JULIEN, Régis, F-78730 Saint Arnoult en Yvelines, FR		

(74) Pontet, Bernard, Pontet Allano & Associés
s.e.l.a.r.l. 25 rue Jean-Rostand Parc Club Orsay
Université, 91893 Orsay Cédex, FR

(51) **G10H 1/40** (11) **1 371 055 A2***
(25) De (26) De

(21) 02742987.7 (22) 10.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 02/05171 10.05.2002

(87) WO 02/093550 2002/47 21.11.2002

(88) 27.02.2003

(30) 14.05.2001 DE 10123281

(54) • VORRICHTUNG ZUM ANALYSIEREN EINES
AUDIOSIGNALS HINSICHTLICH VON
RHYTHMUSINFORMATIONEN DES AUDIOSI-
GNALS UNTER VERWENDUNG EINER AU-
TOKORRELATIONSFUNKTION

• DEVICE FOR THE ANALYSIS OF AN AUDIO
SIGNAL WITH REGARD TO THE RHYTHM
INFORMATION IN THE AUDIO SIGNAL US-
ING AN AUTO-CORRELATION FUNCTION

• DISPOSITIF POUR L'ANALYSE D'UN SIGNAL
AUDIO CONCERNANT DES INFORMATIONS
DE RYTHME DE CE SIGNAL A L'AIDE D'UNE
FONCTION D'AUTO-CORRELATION

(71) FRAUNHOFER-GESELLSCHAFT ZUR FÖRDERUNG
DER ANGEWANDTEN FORSCHUNG E.V.,
Leonrodstrasse 54, 80636 München, DE

(72) HERRE, Jürgen, 91054 Buckenhof, DE
ROHDEN, Jan, 98693 Ilmenau, DE
UHLE, Christian, 98693 Ilmenau, DE
CREMER, Markus, 98693 Ilmenau, DE

(74) Zimmermann, Tankred Klaus, Schoppe,
Zimmermann, Stöckeler & Zinkler Patentanwälte
Postfach 246, 82043 Pullach bei München, DE

(51) **G10K 11/22** (11) **1 371 056 A1***
(25) De (26) De

(21) 02724120.7 (22) 22.03.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) DE 02/01045 22.03.2002

(87) WO 02/077969 2002/40 03.10.2002

(30) 23.03.2001 DE 10114397

(54) • SCHALLÜBERTRAGUNGSVORRICHTUNG
FÜR EIN KRAFTFAHRZEUG
• SOUND TRANSMISSION DEVICE FOR A
MOTOR VEHICLE
• DISPOSITIF DE TRANSMISSION DE SON
POUR VEHICULE AUTOMOBILE

(71) MAHLE Filtersysteme GmbH, Pragstrasse 54,
70376 Stuttgart, DE
Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft,
Petuelring 130, 80809 München, DE

(72) HOFFMANN, Reinhard, 80993 München, DE
BRODESSER, Kay, 71277 Rutesheim, DE
LINDNER, Udo, 85757 Karlsfeld, DE

(74) Bernhard, Uwe, et al, Patentanwalts-Partnerschaft
ROTERMUND + PFUSCH, Waiblinger Strasse 11,
70372 Stuttgart, DE

G10L 13/04 → (51) G10L 15/26

G10L 15/00 → (51) G08B 21/00

(51) **G10L 15/26** (11) **1 371 057 A1***
G10L 13/04 H04M 3/493

(26) En

(21) 02717055.4 (22) 12.03.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) IT 02/00151 12.03.2002

(87) WO 02/073599 2002/38 19.09.2002

(30) 12.03.2001 IT RM20010126

(54) • VERFAHREN ZUM ERMÖGLICHEN DER
SPRACHINTERAKTION MIT EINER INTER-
NET-SEITE
• METHOD FOR ENABLING THE VOICE IN-
TERACTION WITH A WEB PAGE
• PROCEDE PERMETTANT L'INTERACTION
VOCALE D'UNE PAGE WEB OU D'UN SITE
WEB

(71) Mediavoice S.r.l., Via Vinicio Cortese, 147,
Palazzina F, I-00128 Roma, IT

(72) GIACOMELLI, Fabrizio, Mediavoice S.R.L., I-00128
Roma, IT

(74) Talierno, Antonio, et al, ING. BARZANO' &
ZANARDO ROMA S.p.A. Via Piemonte, 26, 00187
Roma, IT

(51) **G10L 21/02** (11) **1 371 058 A1***
(25) En (26) En

(21) 02709042.2 (22) 17.01.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 02/01113 17.01.2002

(87) WO 02/061732 2002/32 08.08.2002

(30) 30.01.2001 US 264924 P

(54) • GEOMETRISCHE QUELLENTRENNUNGSSI-
GNALVERARBEITUNGSTECHNIK
• GEOMETRIC SOURCE SEPARATION SIG-
NAL PROCESSING TECHNIQUE
• TECHNIQUE DE TRAITEMENT GEOMETRI-
QUE DE SIGNAL DE SEPARATION DE
SOURCE

(71) Thomson Licensing S.A., 46, quai Alphonse Le
Gallo, 92648 Boulogne Cedex, FR

(72) PARRA, Lucas, Cristobal, New York, NY 10033, US
ALVINO, Christopher, Allenwood, NJ 08720-0189,
US
SPENCE, Clay, Douglas, Princeton Junction, NJ
08550, US
FANCOURT, Craig, Langdale, Lawrenceville, NJ
08648, US

(74) Cour, Pierre, THOMSON multimedia, 46, Quai A. Le
Gallo, 92100 Boulogne, FR

G11B 5/39 → (51) H01F 10/32

(51) **G11B 7/24** (11) **1 371 059 A1***
(25) En (26) En

(21) 02753595.4 (22) 06.02.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 02/05050 06.02.2002

(87) WO 02/075733 2002/39 26.09.2002

(30) 14.03.2001 US 681288

(54) • DATENSPEICHERMEDIEN MIT BEGRENZ-
TEM ABSPIELVERMÖGEN UND VERFAH-
REN ZUM BEGRENZEN DES ZUGRIFFS
AUF DATEN DARAUF
• LIMITED PLAY DATA STORAGE MEDIA AND
METHOD FOR LIMITING ACCESS TO DATA
THEREON

• SUPPORT DE STOCKAGE DE DONNEES A
LECTURE LIMITEE ET PROCEDE DE LIMI-
TATION D'ACCES AUX DONNEES STOC-
KEES SUR LEDIT SUPPORT

(71) General Electric Company, 1 River Road,
Schenectady, NY 12345, US

(72) BREITUNG, Eric, M., Albany, NY 12208, US
VAN HAMERSVELD, Eelco, M., S., NL-4942 BT
Raamsdonks, NL
OLSON, Daniel, Robert, Voorheesville, NY 12186,
US
WISNUDEL, Marc, Brian, Clifton Park, NY 12065,
US

(74) Szary, Anne C., et al, London Patent Operation, GE
International Inc., 15 John Adam Street, London
WC2N 6LU, GB

(51) **G11B 7/26** (11) **1 371 060 A1***
B29C 65/48
// B29L17:00

(25) De (26) De

(21) 02708338.5 (22) 01.03.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 02/02213 01.03.2002

(87) WO 02/077985 2002/40 03.10.2002

(30) 21.03.2001 DE 10113833

(54) • VORRICHTUNG ZUM ZUSAMMENFÜGEN
VON SUBSTRATEN
• DEVICE FOR JOINING SUBSTRATES
• DISPOSITIF D'ASSEMBLAGE DE SUBS-
TRATS

(71) Steag HamaTech AG, Ferdinand-von-Steinbeis-
Ring 10, 75447 Sternenfels, DE

(72) HUPP, Alexander, 75056 Sulzfeld, DE
SPEER, Ulrich, 75239 Eisingen, DE
WAGNER, Roland, 75015 Bretten, DE
MICHELS, Frank, 75438 Knittlingen, DE

(74) Wagner & Geyer, Gewürzmühlstrasse 5, D-80538
München, DE

G11B 9/00 → (51) G11B 9/14

G11B 9/00 → (51) G11B 13/00

(51) **G11B 9/14** (11) **1 371 061 A2***
G11B 9/00

(25) En (26) En

(21) 02703812.4 (22) 14.03.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) IB 02/00783 14.03.2002

(87) WO 02/077986 2002/40 03.10.2002

(88) 27.12.2002

(30) 23.03.2001 EP 01810297

(54) • GERÄT UND METHODE ZUM SPEICHERN
UND LESEN VON DATEN VON HOHER
DICHT
• APPARATUS AND METHOD FOR STORING
AND READING HIGH DATA CAPACITIES
• APPAREIL ET PROCEDE DE STOCKAGE ET
DE LECTURE DE CAPACITES DE DONNEES
ELEVÉES

(71) International Business Machines Corporation, New
Orchard Road, Armonk, NY 10504, US

(72) VETTIGER, Peter, CH-8135 Langnau a. A., CH
BINNIG, Gerd, K., CH-8832 Wollerau, CH
HAEERLE, Walter, CH-8820 Waedenswil, CH

(74) Toletti, Martin, IBM Research Division Zurich
Research Laboratory Intellectual Property

Department Saeumerstrasse 4 Postfach, 8803 Rueschlikon, CH		
G11B 11/00	→ (51)	G11B 13/00
G11B 11/16	→ (51)	G11B 13/00
(51) G11B 13/00	(11) 1 371 062 A2*	
G11B 11/16	G11B 9/00	
G11B 11/00		
(25) En	(26) En	
(21) 02707044.0	(22) 15.03.2002	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV MK RO SI		
(86) IB 02/00816	15.03.2002	
(87) WO 02/077988	2002/40 03.10.2002	
(88) 20.02.2003		
(30) 23.03.2001 EP 01810296		
(54) • DATENLESE-/ SCHREIBSYSTEME • DATA READ/WRITE SYSTEMS • SYSTEMES DE LECTURE/ECRITURE DE DONNEES		
(71) International Business Machines Corporation, New Orchard Road, Armonk, N.Y. 10504, US		
(72) BINNIG, Gerd, K., CH-8832 Wollerau, CH		
HÄBERLE, Walter, CH-8820 Waedenswil, CH		
VETTIGER, Peter, CH-8135 Langnau am Albis, CH		
(74) Toletti, Martin, International Business Machines Corporation M Saeumerstrasse 4 Postfach, 8803 Rueschlikon, CH		
(51) G11C 13/02	(11) 1 371 063 A2*	
H01L 27/00	H01L 51/20	
(25) En	(26) En	
(21) 02713890.8	(22) 21.03.2002	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
(86) US 02/08934	21.03.2002	
(87) WO 02/078056	2002/40 03.10.2002	
(88) 13.02.2003		
(30) 22.03.2001 US 815922		
(54) • HERSTELLUNG EINER PASSIVATIONS-SCHICHT FÜR EINE MOLEKULARE, ELEKTRONISCHE ANORDNUNG • PASSIVATION LAYER FOR MOLECULAR ELECTRONIC DEVICE FABRICATION • COUCHE DE PASSIVATION POUR LA FABRICATION DE DISPOSITIFS ELECTRONIQUES MOLECULAIRES		
(71) Hewlett-Packard Company, Legal Department M/S 20BN, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304-1112, US		
(72) CHEN, Yong, Palo Alto, CA 94306, US		
(74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., Patentanwälte Schoppe, Zimmermann, Stöckeler & Zinkler, Postfach 246, 82043 Pullach bei München, DE		
(51) G21B 1/00	(11) 1 371 064 A2*	
(25) En	(26) En	
(21) 02730639.8	(22) 08.03.2002	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
(86) IB 02/02283	08.03.2002	
(87) WO 02/086908	2002/44 31.10.2002	
(88) 30.05.2003		
(30) 09.03.2001 US 274211 P		
(54) • KERNFUSION -UND ENERGIEUMWANDLUNGSVORRICHTUNG • NUCLEAR FUSION AND ENERGY CONVERSION APPARATUS • FUSION NUCLEAIRE ET APPAREIL DE CONVERSION D'ENERGIE		
(71) Panarella, Emilio, 2012 Woodglan Crescent, Gloucester, Ontario K1J 6G4, CA		

(72) Panarella, Emilio, Gloucester, Ontario K1J 6G4, CA		
(74) Gallagher, Kirk James, et al, D Young & Co, 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB		
G21B 1/00	→ (51)	H05H 1/12
(51) G21C 3/32	(11) 1 371 065 A1*	
(25) Sv	(26) En	
(21) 02701866.2	(22) 06.03.2002	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV MK RO SI		
(86) SE 02/00392	06.03.2002	
(87) WO 02/075746	2002/39 26.09.2002	
(30) 20.03.2001 SE 0100972		
(54) • FILTER UND BRENNSTOFFBAUGRUPPE FÜR EINEN LEICHTWASSER-KERNREAKTOR • FILTER AND FUEL ASSEMBLY FOR A LIGHT-WATER NUCLEAR REACTOR • FILTRE ET ASSEMBLAGE COMBUSTIBLE POUR UN REACTEUR NUCLEAIRE A EAU ORDINAIRE		
(71) Westinghouse Atom AB, 721 63 Västerås, SE		
(72) NYLUND, Olov, S-723 55 Västerås, SE		
(74) Berglund, Stefan, Bjerkéns Patentbyrå KB, Östermalmsgatan 58, 114 50 Stockholm, SE		
(51) G21C 17/10	(11) 1 371 066 A1*	
(25) De	(26) De	
(21) 02719966.0	(22) 28.02.2002	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV MK RO SI		
(86) EP 02/02166	28.02.2002	
(87) WO 02/073626	2002/38 19.09.2002	
(30) 09.03.2001 DE 10111370		
(54) • FÜHRUNGSRÖHR FÜR EINE IN EINEN DRUCKBEHÄLTER HINEINREICHENDE INSTRUMENTIERUNGSLANZE UND VERFAHREN ZUR VERHINDERUNG DER ANSAMMLUNG VON PARTIKELN IN EINEM SOLCHEN FÜHRUNGSRÖHR AUSSERHALB DES DRUCKBEHÄLTERS • GUIDE TUBE FOR AN INSTRUMENTATION LANCE EXTENDING INTO A PRESSURE VESSEL AND METHOD FOR PREVENTING THE ACCUMULATION OF PARTICLES IN SUCH A GUIDE TUBE OUTSIDE THE PRESSURE RESERVOIR • TUBE DE GUIDAGE POUR UNE LANCE INTRODUITE DANS UNE CUVE SOUS PRESION ET PROCEDE PERMETTANT D'EMPECHER L'ACCUMULATION DE PARTICULES DANS LEDIT TUBE DE GUIDAGE, A L'EXTERIEUR DE LA CUVE SOUS PRESION		
(71) Framatome ANP GmbH, Freyeslebenstrasse 1, 91058 Erlangen, DE		
(72) ZUCH, Gerhard, 90766 Fürth, DE		
(74) Tergau & Pohl Patentanwälte, Mögeldorf Hauptstrasse 51, 90482 Nürnberg, DE		
G21K 5/00	→ (51)	G03F 9/00
H01B 1/00	→ (51)	C08L 71/12

(51) H01B 1/08	(11) 1 371 067 A1*	
H01M 4/90	H01M 8/12	
H01M 4/48		
(25) Ni	(26) En	
(21) 02705604.3	(22) 11.03.2002	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV MK RO SI		
(86) NL 02/00159	11.03.2002	
(87) WO 02/075749	2002/39 26.09.2002	
(30) 19.03.2001 NL 1017633		
12.06.2001 NL 1018267		
(54) • HOCHLEITENDES ELEKTRON-MATERIAL, ELEKTRODE FÜR EINE ELEKTROCHEMISCHE ZELLE, VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG DIESER ELEKTRODE UND ELEKTROCHEMISCHE ZELLE • COMPOUND HAVING A HIGH CONDUCTIVITY FOR ELECTRONS; ELECTRODE FOR AN ELECTROCHEMICAL CELL WHICH COMPOSES THIS COMPOUND, METHOD FOR PREPARING AN ELECTRODE AND ELECTROCHEMICAL CELL • COMPOSE DE HAUTE CONDUCTIVITE POUR ELECTRONS ; ELECTRODE DE PILE ELECTROCHIMIQUE COMPRENANT CE COMPOSE ; PROCEDE DE PREPARATION D'UNE ELECTRODE ET D'UNE PILE ELECTROCHIMIQUE		
(71) Energieonderzoek Centrum Nederland, Westerduinweg 3, 1755 Le Petten, NL		
(72) VAN HEUVELN, Frederik, Hendrik, NL-1817 KH Alkmaar, NL		
PLOMP, Lambertus, NL-1814 EG Alkmaar, NL		
ELZINGA, Gerard, Douwe, NL-1742 GK Schagen, NL		
(74) Barendregt, Frank, Drs., Exter Polak & Charlouis B.V., P.O. Box 3241, 2280 GE Rijswijk, NL		
H01B 1/12	→ (51)	C01B 31/02
H01B 1/24	→ (51)	C01B 31/02
(51) H01B 3/00	(11) 1 371 068 A1*	
H01B 3/44	C08L 23/10	
C08L 23/12	C08L 23/14	
C08L 23/16	C08K 5/00	
C01G 9/00		
(25) En	(26) En	
(21) 02712111.0	(22) 22.02.2002	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV MK RO SI		
(86) GB 02/00781	22.02.2002	
(87) WO 02/073631	2002/38 19.09.2002	
(30) 14.03.2001 GB 0106739		
15.06.2001 GB 0114611		
(54) • DRAHT UND KABEL ISOLATIONEN • WIRE AND CABLE INSULATION • ISOLATION DE FILS ET DE CABLES		
(71) Tyco Electronics UK Limited, Faraday Road, Dorcan, Swindon, Wiltshire SN3 5HH, GB		
(72) RODWAY, Giles Henry, Calne, Wiltshire SN1 5HJ, GB		
STEADMAN, Stuart Charles, Swindon, Wiltshire SN5 5RA, GB		
(74) Jay, Anthony William, et al, Tyco Electronics UK Limited European Patent Department Faraday Road, Dorcan Swindon Wiltshire SN3 5HH, GB		
H01B 3/44	→ (51)	H01B 3/00

(51) **H01B 17/00** (11) **1 371 069 A1***
(25) En (26) En
(21) 02706009.4 (22) 29.01.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 02/02370 29.01.2002
(87) WO 02/061767 2002/32 08.08.2002
(30) 29.01.2001 US 771027
(54) • VERBESSERTE HYDROPHOBE EIGENSCHAFTEN VON POLYMERGEHÄUSEN
• IMPROVED HYDROPHOBIC PROPERTIES OF POLYMER HOUSINGS
• ENVELOPPES POLYMERES A CARACTERISTIQUES HYDROPHOBES AMELIOREES
(71) McGraw-Edison Company, 600 Travis, Suite 5800, Houston, Texas 77002, US
(72) RAMARGE, Michael, M., Olean, NY 14760, US
HARTMAN, Thomas, C., Allegany, NY 14706, US
MILLER, David, R., Allegany, NY 14706-1103, US
SERVIES, David, South Milwaukee, WI 53172, US
(74) Brunner, Michael John, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **H01C 7/04** (11) **1 371 070 A1***
(25) En (26) En
(21) 01918857.2 (22) 20.03.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/08899 20.03.2001
(87) WO 02/075751 2002/39 26.09.2002
(54) • NTC-DÜNNSCHICHTTHERMISTOR
• THIN FILM NTC THERMISTOR
• THERMISTANCES A COUCHE MINCE
(71) Vishay Intertechnology, Inc., 63 Lincoln Highway, Malvern, PA 19355, US
(72) KHAN, Javed, Malverne, PA 19355, US
(74) Wood, Graham, Bailey Walsh & Co, 5 York Place, Leeds LS1 2SD, GB

(51) **H01F 5/04** (11) **1 371 071 A1***
H01F 27/29
(25) De (26) De
(21) 02722013.6 (22) 20.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) DE 02/01010 20.03.2002
(87) WO 02/078016 2002/40 03.10.2002
(30) 23.03.2001 DE 10114182
(54) • INDUKTIVES BAUELEMENT MIT DRAHT-FÜHRUNGSSCHLITZEN
• INDUCTIVE COMPONENT WITH WIRE-GUIDING SLOTS
• COMPOSANT INDUCTIF COMPORTANT DES FENTES GUIDE-FIL
(71) EPCOS AG, St.-Martin-Strasse 53, 81541 München, DE
(72) STEINER, Eva, 85664 Hohenlinden, DE
(74) Epping Hermann & Fischer, Ridlerstrasse 55, 80339 München, DE

(51) **H01F 10/32** (11) **1 371 072 A1***
G11B 5/39 H01L 43/10
(25) En (26) En
(21) 01976850.6 (22) 26.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) JP 01/09447 26.10.2001
(87) WO 02/078021 2002/40 03.10.2002
(30) 22.03.2001 PCT/JP01/02261

(54) • MAGNETORESISTIVES SPINVENTIL-SENSOR UND LESEKOPF
• MAGNETORESISTIVE SPIN-VALVE SENSOR AND READ HEAD
• TETE DE LECTURE ET CAPTEUR MAGNETORESISTIF MOBILE A DIODE A LASER

(71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP

(72) Hong, Jongill, c/o Ceramic Eng. Yonsei University, Seoul 120-749, KR

Kanai, Hitoshi, Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP
Kane, Junichi, Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP
Noma, Kenji, Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP

(74) Fenlon, Christine Lesley, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

H01F 27/29 → (51) H01F 5/04

H01G 4/228 → (51) C22C 19/03

(51) **H01G 9/00** (11) **1 371 073 A2***
(25) De (26) De
(21) 02701196.4 (22) 17.01.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) DE 02/00131 17.01.2002
(87) WO 02/078025 2002/40 03.10.2002
(88) 09.01.2003
(30) 23.03.2001 DE 10114185
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER SCHICHTELEKTRODE FÜR ELEKTROCHEMISCHE BAUELEMENTE UND SCHICHTELEKTRODE
• METHOD FOR PRODUCING A COMPOSITE ELECTRODE FOR ELECTROCHEMICAL COMPONENTS, AND A COMPOSITE ELECTRODE
• PROCEDE DE FABRICATION D'UNE ELECTRODE COMPOSITE POUR DES COMPOSANTS ELECTROCHIMIQUES, ET ELECTRODE COMPOSITE AINSI OBTENUE

(71) EPCOS AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE

(72) MICHEL, Hartmut, 89520 Heidenheim, DE
WEBER, Christoph, 89522 Heidenheim, DE
SCHÖCH, Klaus, 89564 Nattheim, DE

(74) Epping Hermann & Fischer, Ridlerstrasse 55, 80339 München, DE

(51) **H01G 9/042** (11) **1 371 074 A1***
H01G 9/052
(25) En (26) En
(21) 02707111.7 (22) 15.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 02/02514 15.03.2002
(87) WO 02/075758 2002/39 26.09.2002
(30) 16.03.2001 JP 2001076880

(54) • NIOBIUM FÜR EINEN KONDENSATOR UND KONDENSATOR MIT GESINTERTEM KÖRPER DES NIOBIUMS
• NIOBIUM FOR CAPACITOR AND CAPACITOR USING SINTERED BODY OF THE NIOBIUM
• NIOBIUM POUR CONDENSATEUR ET CONDENSATEUR DOTE D'UN CORPS FRITTE EN NIOBIUM

(71) SHOWA DENKO K.K., 13-9, Shiba Daimon, 1-chome, Minato-ku, Tokyo 105-8518, JP

(72) NISHIOKA, M. Centr. Res. Labs. Showa Denko K.K., Chiba-shi Chiba 267-0056, JP
NAITO, K. Centr. Res. Labs Showa Denko K.K., Chiba-shi, Chiba 267-0056, JP
KABE, I. Centr. Res. Labs Showa Denko K.K., Chiba-shi Chiba 267-0056, JP
(74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE

H01G 9/052 → (51) H01G 9/042

(51) **H01H 9/54** (11) **1 371 075 A1***
(25) En (26) En
(21) 02706995.4 (22) 22.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) GB 02/01390 22.03.2002
(87) WO 02/078030 2002/40 03.10.2002
(30) 23.03.2001 GB 0107354
(54) • STEUERANORDNUNG
• CONTROL ARRANGEMENT
• SYSTEME DE COMMANDE
(71) Gunton, Bruce Stanley, 3 Gisborne Close, Yoxall, Staffordshire DE13 8NU, GB
(72) Gunton, Bruce Stanley, Staffordshire DE13 8NU, GB
(74) Skinner, Michael Paul, c/o Swindell & Pearson 48 Friar Gate, Derby DE1 1GY, GB

(51) **H01H 13/70** (11) **1 371 076 A1***
(25) De (26) De
(21) 02706766.9 (22) 15.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) EP 02/02927 15.03.2002
(87) WO 02/075761 2002/39 26.09.2002
(30) 17.03.2001 DE 10113031
(54) • ELEKTROMOTORISCHER MÖBELANTRIEB ZUR VERSTELLUNG BON TEILEN EINES MÖBELS RELATIV ZUEINANDER
• ELECTROMOTIVE DRIVE FOR FURNITURE, FOR ADJUSTING FURNITURE PARTS IN RELATION TO ONE ANOTHER
• ENTRAINEMENT ELECTROMOTEUR POUR MEUBLE POUR LE DEPLACEMENT DE PARTIES D'UN MEUBLE LES UNES PAR RAPPORT AUX AUTRES

(71) Cimosys Limited, Le Gallais Chambers, 54 Bath Street, St. Helier, Jersey JE4 8YD, GB
(72) SCHNEIDER, Johannes, 32278 Kirchlingern, DE
(74) Wagner, Carsten, Leine & Wagner Patentanwälte Burckhardtstrasse 1, 30163 Hannover, DE

(51) **H01J 1/00** (11) **1 371 077 A2***
(25) En (26) En
(21) 01272492.8 (22) 24.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/51402 24.10.2001
(87) WO 02/065499 2002/34 22.08.2002
(88) 25.09.2003
(30) 27.10.2000 US 698696

(54) • STRUKTUR UND HERSTELLUNG EINES BAUELEMENTS, ZUM BEISPIEL EINES LICHEMITTIERENDEN ODER ELEKTRONE-NEMITTIERENDEN BAUELEMENTS MIT EINEM GETTER-BEREICH
• STRUCTURE AND FABRICATION OF DEVICE, SUCH AS LIGHT-EMITTING DEVICE OR ELECTRON-EMITTING DEVICE, HAVING GETTER REGION

- *STRUCTURE ET FABRICATION D'UN DISPOSITIF, TEL QU'UN DISPOSITIF A EMISSION LUMINEUSE OU A EMISSION D'ELECTRONS DOTE D'UNE REGION A GETTER*
- (71) Candescant Intellectual Property Services, Inc., 6580 Via Del Oro, San Jose, CA 95119, US
SONY CORPORATION, 7-35, Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo, JP
- (72) CURTIN, Christopher, J., Friday Harbor, WA 98250, US
HAVEN, Duane, A., Umpqua, OR 97486, US
FAHLEN, Theodore, S., San Jose, CA 95120, US
HOPPLE, George, B., Palo Alto, CA 94306, US
PAN, Lawrence, S., Los Gatos, CA 95032, US
MASLENNIKOV, Igor, L., Encinitas, CA 92024, US
NYSTROM, Michael, J., San Jose, CA 95124, US
LIU, Jun, Gordon, Fremont, CA 94536, US
GLUCK, Randolph, S., San Jose, CA 95127, US
KOSUGI, Tomoo, San Jose, CA 95123, US
DUNPHY, James, C., San Jose, CA 95125, US
MORRIS, David, L., San Jose, CA 95132, US
- (74) Ebner von Eschenbach, Jennifer, et al, Ladas & Parry, Dachauerstrasse 37, 80335 München, DE
-
- (51) **H01J 29/50** (11) **1 371 078 A2***
(25) En (26) En
(21) 01998985.4 (22) 20.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(86) EP 01/13550 20.11.2001
(87) WO 02/045120 2002/23 06.06.2002
(88) 09.10.2003
(30) 29.11.2000 EP 00204238
(54) • *ANZEIGEEINRICHTUNG UND KATHODENSTRAHLRÖHRE*
• *DISPLAY DEVICE AND CATHODE RAY TUBE*
• *DISPOSITIF D'AFFICHAGE ET TUBE CATHODIQUE*
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) STEINHAUSER, Heidrun, NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Deguelle, Wilhelmus Hendrikus Gerardus, et al, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL
-
- (51) **H01J 35/32** (11) **1 371 079 A2***
(25) En (26) En
(21) 01987505.3 (22) 21.12.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(86) US 01/50586 21.12.2001
(87) WO 02/056952 2002/30 25.07.2002
(88) 02.10.2003
(30) 17.01.2001 US 760815
(54) • *MINIATUR-RÖNTGENRÖHRE UND IHRE HERSTELLUNG*
• *MINIATURE X-RAY DEVICE AND METHOD OF ITS MANUFACTURE*
• *APPAREIL A RAYONS X MINIATURISE ET SON PROCEDE DE FABRICATION*
- (71) Medtronic AVE, Inc., 3576 Unocal Place, Santa Rosa, California 95403, US
- (72) CHORNENKY, Victor, I., Santa rosa, CA 95401, US
PARK, Enusung, Arden Hills, MN 55112, US
KERSLICK, Graham, S., Ithaca, NY 14850, US
JAAFAR, Ali, Eden Prairie, MN 55347, US
GAILLOUX, Mark, Eden Prairie, MN 55344, US
- (74) Hughes, Andrea Michelle, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

- (51) **H01J 37/304** (11) **1 371 080 A2***
H01J 37/317
(25) En (26) En
(21) 02719236.8 (22) 14.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(86) US 02/07848 14.03.2002
(87) WO 02/078045 2002/40 03.10.2002
(88) 20.03.2003
(30) 23.03.2001 US 815484
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR GLEICHMÄSSIGKEITSEINSTELLUNG GERÄTER STRAHLEN IN IONENIMPLANTIERUNGSGERÄTEN*
• *METHODS AND APPARATUS FOR SCANNED BEAM UNIFORMITY ADJUSTMENT IN ION IMPLANTERS*
• *PROCEDES ET DISPOSITIF POUR REGLAGES DE L'UNIFORMITE D'UN FAISCEAU BALAYE DANS DES IMPLANTEURS IONISQUES*
- (71) Varian Semiconductor Equipment Associates Inc., 35 Dory Road, Gloucester, MA 01930, US
- (72) OLSON, Joseph, C., Beverly, MA 01915, US
MOLLICA, Rosario, Wilmington, MA 01887, US
- (74) Beck, Simon Antony, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB
-
- H01J 37/317** → (51) H01J 37/304
-
- H01J 37/32** → (51) H05H 1/30
-
- H01J 49/10** → (51) H01J 49/42
-
- (51) **H01J 49/28** (11) **1 371 081 A2***
H01J 49/48 H01J 49/42
(25) En (26) En
(21) 02713044.2 (22) 20.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 02/01373 20.03.2002
(87) WO 02/078046 2002/40 03.10.2002
(88) 13.02.2003
(30) 23.03.2001 GB 0107380
07.11.2001 GB 0126764
(54) • *MASSENSPEKTROMETRISCHES VERFAHREN UND VORRICHTUNG*
• *MASS SPECTROMETRY METHOD AND APPARATUS*
• *PROCEDE ET APPAREIL POUR REALISER UNE SPECTROMETRIE DE MASSE*
- (71) THERMO FINNIGAN LLC, 355 River Oaks Parkway, San Jose, California 95134-1991, US
- (72) MAKAROV, Alexander, Cheadle Hulme Cheshire SK8 7AR, GB
HARDMAN, Mark, E., Hulme Manchester M15 5TD, GB
SCHWARTZ, Jae, C., San Jose, CA 95123, US
SENKO, Michael, W., Sunnyvale, CA 94086, US
- (74) Frost, Alex John, et al, Boulton Wade Tennant, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB
-
- (51) **H01J 49/40** (11) **1 371 082 A2***
G01N 27/64
(25) En (26) En
(21) 02706979.8 (22) 21.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 02/01357 21.03.2002
(87) WO 02/078047 2002/40 03.10.2002

- (88) 06.02.2003
(30) 23.03.2001 GB 0107311
(54) • *CORONA IONENQUELLE*
• *CORONA IONISATION SOURCE*
• *SOURCE D'IONISATION PAR EFFET COURONNE*
- (71) The Secretary of State of Defence, DSTL, Porton Down, Salisbury, Wiltshire SP4 0JQ, GB
- (72) ROSS, Stuart Keith, Salisbury, Wiltshire SP4 0JQ, GB
BELL, Andrew John, Salisbury, Wiltshire SP4 0JQ, GB
- (74) Beckham, Robert William, D/IPR Formalities Section, Poplar 2, Mod Abbey Wood Nr. 2218, Bristol BS34 8JH, GB
-
- (51) **H01J 49/42** (11) **1 371 083 A1***
H01J 49/10
(25) En (26) En
(21) 02718000.9 (22) 22.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) DK 02/00195 22.03.2002
(87) WO 02/078048 2002/40 03.10.2002
(30) 22.03.2001 DK 200100478
22.03.2001 US 277621 P
16.01.2002 DK 200200069
16.01.2002 US 348368 P
(54) • *MASSENSPEKTROMETRISCHES VERFAHREN MIT ELEKTRONENEINFANG DURCH IONEN*
• *MASS SPECTROMETRY METHODS USING ELECTRON CAPTURE BY IONS*
• *SPECTROMETRIE DE MASSE RECOURANT A LA CAPTURE D'ELECTRONS PAR DES IONS*
- (71) Syddansk Universitet, Campusvej 55, 5230 Odense M, DK
- (72) ZUBAREV, Roman, S-75 315 Uppsala, SE
- (74) Plougmann & Vingtoft A/S, Sundkrogsgade 9 P.O. Box 831, 2100 Copenhagen O, DK
-
- H01J 49/42** → (51) H01J 49/28
-
- H01J 49/48** → (51) H01J 49/28
-
- (51) **H01J 61/30** (11) **1 371 084 A1***
(25) En (26) En
(21) 02725268.3 (22) 19.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 02/08598 19.03.2002
(87) WO 02/075777 2002/39 26.09.2002
(30) 20.03.2001 US 813236
(54) • *CADMIUMFREIE GELBE KRAFTFAHRZEUGLAMPE*
• *CADMIUM-FREE AMBER AUTOMOTIVE LAMP*
• *LAMPE AMBREE DEPOURVUE DE CADMIUM POUR VEHICULES A MOTEURS*
- (71) Federal-Mogul Corporation, 26555 Northwestern Highway, Southfield Michigan 48034, US
- (72) BRYANT, Johnny, D., Cookeville, TN 38501, US
BUCHMAN, William, F., Jr., Washington, MN 48094, US
- (74) Hammersley, John, et al, Harrison Goddard Foote, Orlando House, 11c Compstall Road, Marple Bridge, Stockport SK6 5HH, GB

(51) **H01J 61/35** (11) **1 371 085 A2***
(25) En (26) En
(21) 01272185.8 (22) 12.12.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) IB 01/02528 12.12.2001
(87) WO 02/052613 2002/27 04.07.2002
(88) 16.10.2003
(30) 27.12.2000 US 749138
(54) • QUARZ-METALLHALOGENIDLAMPE MIT HÖ-
HER LICHTAUSBEUTE
• QUARTZ METAL HALIDE LAMPS WITH HIGH
LUMEN OUTPUT
• LAMPES AUX HALOGENURES EN QUARTZ
A RENDEMENT EN LUMEN ELEVE
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
(72) TU, Jun-Ming, NL-5656 AA Eindhoven, NL
DOMBROWSKI, Kevin, S., NL-5656 AA Eindhoven,
NL
(74) Rolfes, Johannes Gerardus Albertus, Philips
Intellectual Property & Standards P.O. Box 220,
5600 AE Eindhoven, NL

H01L 21/02 → (51) H01L 21/8246

(51) **H01L 21/027** (11) **1 371 086 A1***
(25) En (26) En
(21) 02728479.3 (22) 28.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 02/07925 28.02.2002
(87) WO 02/075796 2002/39 26.09.2002
(30) 20.03.2001 US 813392
(54) • VERFAHREN ZUR ÄTZUNG VON ANTIRE-
FLEKTIONSSCHICHTEN
• METHOD OF ETCHING ORGANIC ANTIRE-
FLECTION COATING (ARC) LAYERS
• PROCEDE DE GRAVURE DE COUCHES DE
RETEVEMENT ANTI-REFLEXION ORGANI-
QUE (ARC)
(71) Applied Materials, Inc., P.O. Box 450A, Santa Clara,
California 95052, US
(72) YAUW, Oranna, Sunnyvale, CA 94087, US
SHEN, Meihua, Fremont, CA 94539, US
GANI, Nicholas, Milpitas, CA 95035, US
CHINN, Jeffrey, D., Foster City, CA 94404, US
(74) Zimmermann, Gerd Heinrich, Zimmermann &
Partner, Postfach 33 09 20, 80069 München, DE

(51) **H01L 21/205** (11) **1 371 087 A1***
(25) En (26) En
(21) 02713331.3 (22) 22.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) SE 02/00560 22.03.2002
(87) WO 02/078070 2002/40 03.10.2002
(30) 23.03.2001 SE 0101012
(54) • VORRICHTUNG ZUM EPITAKTISCHEN
WACHSTUM MITTELD CVD
• A DEVICE FOR EPITAXIALLY GROWING OB-
JECTS BY CVD
• DISPOSITIF DESTINE A LA CROISSANCE
EPITAXIALE D'OBJETS PAR CVD
(71) ABB RESEARCH LTD., P.O. Box 8131, 8050 Zürich,
CH
(72) LIU, Yuijing, S-723 46 Väster s, SE
LÖFGREN, Peter, S-723 53 Väster s, SE

HALLIN, Christer, S-583 31 Linköping, SE
ZHOU, Gang, S-722 42 Väster s, SE
(74) Olsson, Jan, et al, Bjerkéns Patentbyrå KB P.O.Box
1274, 801 37 Gävle, SE

(51) **H01L 21/28** (11) **1 371 088 A2***
(25) En (26) En
(21) 02704371.0 (22) 06.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 02/03556 06.02.2002
(87) WO 02/075791 2002/39 26.09.2002
(88) 27.03.2003
(30) 19.03.2001 US 810348
(54) • METAL-GATE STAPEL MIT EINER VERBES-
SERTEN ÄTZSTOPSCHICHT DURCH IONIM-
PLANTATION VON METALATOMEN
• METAL GATE STACK WITH ETCH STOP
LAYER IMPROVED THROUGH IMPLANTA-
TION OF METALLIC ATOMS
• PILE DE GRILLE METALLIQUE A COUCHE
D'ARRET DE GRAVURE COMPORTANT UN
TYPE DE METAL IMPLANTE

(71) ADVANCED MICRO DEVICES INC., One AMD Place,
Mail Stop 68, Sunnyvale, California 94088-3453,
US
(72) BESSER, Paul, R., Sunnyvale, CA 94087, US
DAKSHINA-MURTHY, Srikanth, Austin, TX
78759, US
(74) Wright, Hugh Ronald, Brookes Batchellor, 102-108
Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB

H01L 21/331 → (51) H01L 29/06

H01L 21/335 → (51) H01L 21/336

(51) **H01L 21/336** (11) **1 371 089 A1***
(25) En (26) En
(21) 02712671.3 (22) 25.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) BE 02/00043 25.03.2002
(87) WO 02/078075 2002/40 03.10.2002
(30) 23.03.2001 EP 01870060
(54) • HERSTELLUNGSVERFAHREN FÜR SOI-
HALBLEITERBAUELEMENTE
• FABRICATION METHOD OF SOI SEMICON-
DUCTOR DEVICES
• PROCEDE DE FABRICATION DE DISPOSI-
TIFS A SEMICONDUCTEURS SOI
(71) UNIVERSITE CATHOLIQUE DE LOUVAIN, Halles
Universitaires Place de l'Université, 1, 1348
Louvain-la-Neuve, BE
(72) FLANDRE, Denis, B-1170 Bruxelles, BE
NEVE de MEVERGNIES, Amaury, B-1050 Ixelles, BE
RASKIN, Jean-Pierre, B-1348 Louvain-la-Neuve,
BE
(74) Bird, Ariane, et al, Bird Goen & Co, Klein
Dalenstraat 42A, 3020 Winksele, BE

H01L 21/338 → (51) H01L 29/06

(51) **H01L 21/4763** (11) **1 371 090 A1***
(25) En (26) En
(21) 01990106.5 (22) 10.12.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/47794 10.12.2001
(87) WO 02/071468 2002/37 12.09.2002
(30) 28.02.2001 US 795429
(54) • HYBRIDE VERBINDUNGSSTRUKTUR MIT
NIEDRIGEM K AUS 2 DIELEKTRISCHEN
AUFSCHEUDERMATERIALIEN
• HYBRID LOW-K INTERCONNECT STRUC-
TURE COMPRISED OF 2 SPIN-ON DIELEC-
TRIC MATERIALS
• STRUCTURE D'INTERCONNEXION HY-
BRIDE A CONSTANTE K FAIBLE, CONSTI-
TUEE DE 2 MATERIAUX DIELECTRIQUES
APPLIQUES PAR CENTRIFUGATION

(71) International Business Machines Corporation, New
Orchard Road, Armonk, NY 10504, US
(72) GATES, Stephen, McConnell, Ossining, NY 10562,
US
HEDRICK, Jeffrey, Curtis, Montvale, NJ 07645, US
NITTA, Satyanarayana, V., Poughquag, NY 12570,
US
PURUSHOTHAMAN, Sampath, Yorktown Heights,
NY 10598, US
TYBERG, Christy, Sensenich, Croton-on-Hudson,
NY 10520, US
(74) Ling, Christopher John, IBM United Kingdom
Limited, Intellectual Property Department, Hursley
Park, Winchester, Hampshire SO21 2JN, GB

(51) **H01L 21/4763** (11) **1 371 091 A1***
(25) En (26) En
(21) 01990800.3 (22) 04.12.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/45816 04.12.2001
(87) WO 02/071467 2002/37 12.09.2002
(30) 28.02.2001 US 795431
(54) • VERBINDUNGSSTRUKTUR MIT NIEDRIGEM
K, BESTEHEND AUS EINER MEHRFACH-
SCHICHT VON PORÖSEN AUSSCHLEUDER-
DIELEKTRIKA
• LOW-K INTERCONNECT STRUCTURE COM-
PRISED OF A MULTILAYER OF SPIN-ON PO-
ROUS DIELECTRICS
• STRUCTURE D'INTERCONNEXION A FAIBLE
CONSTANTE DIELECTRIQUE, COMPRE-
NANT UNE COUCHE MULTIPLE DE DIELEC-
TRIQUES POREUX AMOVIBLES

(71) International Business Machines Corporation, New
Orchard Road, Armonk, NY 10504, US
(72) GATES, Stephen, McConnell, Ossining, NY 10562,
US
HEDRICK, Jeffrey, Curtis, Montvale, NJ 07645, US
NITTA, Satyanarayana, V., Poughquag, NY 12570,
US
PURUSHOTHAMAN, Sampath, Yorktown Heights,
NY 10598, US
TYBERG, Christy, Sensenich, Croton-on-Hudson,
NY 10520, US
(74) Burt, Roger James, Dr., IBM United Kingdom
Limited, Intellectual Property Law, MP 110, Hursley
Park, Hursley, Winchester, Hampshire SO21 2JN,
GB

- (51) **H01L 21/48** (11) **1 371 092 A1***
C03B 29/00 C03C 27/00
C03B 19/02 C03C 14/00
- (25) De (26) De
(21) 02727409.1 (22) 13.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- (86) EP 02/02796 13.03.2002
(87) WO 02/073684 2002/38 19.09.2002
(30) 14.03.2001 DE 10112612
14.04.2001 DE 10118529
- (54) • VERFAHREN ZUR STRUKTURIERUNG EINER AUS GLASARTIGEN MATERIAL BESTEHENDEN FLÄCHENSUBSTRATS
• METHOD FOR STRUCTURING A FLAT SUBSTRATE CONSISTING OF A GLASS-TYPE MATERIAL
• PROCEDE DE STRUCTURATION D'UN SUBSTRAT PLAT EN UN MATERIAU VITREUX
- (71) Fraunhofer-Gesellschaft zur Förderung der angewandten Forschung e.V., Hansastrasse 27 c, 80686 München, DE
- (72) QUENZER, Hans-Joachim, 25524 Itzehoe, DE
SCHULZ, Arne, Veit, 22457 Hamburg, DE
WAGNER, Bernd, 25582 Looft, DE
MERZ, Peter, 25557 Hanerau-Hademarschen, DE
- (74) Rösler, Uwe, Dipl.-Phys., Rösler Patentanwaltskanzlei, Landsberger Strasse 480a, 81241 München, DE

H01L 21/56 → (51) H01L 51/20

- (51) **H01L 21/8246** (11) **1 371 093 A2***
H01L 21/02
- (25) De (26) De
(21) 02727262.4 (22) 22.03.2002
- (84) DE FR GB IE IT NL
- (86) DE 02/01054 22.03.2002
(87) WO 02/078084 2002/40 03.10.2002
(88) 13.03.2003
(30) 23.03.2001 DE 10114406
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG FERROELEKTRISCHER SPEICHERZELLEN
• METHOD FOR PRODUCING FERROELECTRIC MEMORY CELLS
• PROCEDE DE FABRICATION DE CELLULES DE MEMOIRE FERROELECTRIQUES
- (71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE
- (72) KASKO, Igor, 81543 München, DE
KROENKE, Matthias, 01099 Dresden, DE
- (74) Kottmann, Heinz Dieter, Dipl.-Ing., Patentanwälte MÜLLER & HOFFMANN, Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

- (51) **H01L 23/02** (11) **1 371 094 A1***
H01L 23/34 H01L 23/52
H01L 23/48 H01L 29/40
- (25) En (26) En
(21) 02721143.2 (22) 26.02.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 02/05593 26.02.2002
(87) WO 02/069399 2002/36 06.09.2002
(30) 27.02.2001 US 272236 P
25.02.2002 US 84787
- (54) • SUPERDÜNNES GEHÄUSE FÜR HOCHGESCHWINDIGKEITS-FLIP-CHIP
• SUPER-THIN HIGH SPEED FLIP CHIP PACKAGE
• BOITIER DE PUCE A PROTUBERANCES HAUTE VITESSE EXTRAPLAT

- (71) Chippac, Inc., 47400 Kato Road, Fremont, California 94538, US
- (72) PENDSE, Rajendra, Fremont, CA 94555, US
- (74) Haines, Miles John, D. Young & Co. 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

H01L 23/34 → (51) H01L 23/02

- (51) **H01L 23/48** (11) **1 371 095 A2***
(25) En (26) En
(21) 02713860.1 (22) 13.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 02/07863 13.03.2002
(87) WO 02/075783 2002/39 26.09.2002
(88) 04.09.2003
(30) 16.03.2001 US 810871
- (54) • WAFERZWISCHENSTÜCK
• WAFER LEVEL INTERPOSER
• INTERPOSEUR POUR SEMI-CONDUCTEUR A L'ETAT DE TRANCHE
- (71) FORMFACTOR, INC., 2140 Research Drive, Livermore, CA 94550, US
- (72) ELDRIDGE, Benjamin, N., Danville, CA 94526, US
REYNOLDS, Carl, V., Pleasanton, CA 94566, US
- (74) Käck, Jürgen, Kahler Käck Mollekopf Patentanwälte Vorderer Anger 239, 86899 Landsberg, DE

H01L 23/48 → (51) H01L 21/4763**H01L 23/48** → (51) H01L 23/02**H01L 23/52** → (51) H01L 23/02

- (51) **H01L 23/64** (11) **1 371 096 A2***
(25) En (26) En
(21) 02718951.3 (22) 11.02.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 02/04144 11.02.2002
(87) WO 02/078054 2002/40 03.10.2002
(88) 18.09.2003
(30) 23.03.2001 US 816665
- (54) • INTEGRIERTE SCHALTUNGSPACKUNG MIT KONDENSATOR
• INTEGRATED CIRCUIT PACKAGE WITH A CAPACITOR
• BOITIER DE CIRCUIT INTEGRE A CONDENSATEUR
- (71) INTEL CORPORATION, 2200 Mission College Boulevard, Santa Clara, CA 95052, US
- (72) FIGUEROA, David, G., Mesa, AZ 85206, US
MALLIK, Debendra, Chandler, AZ 85226, US
RODRIGUEZ, Jorge, P., Portland, OR 97210, US
- (74) Lloyd, Patrick Alexander Desmond, Reddie & Grose 16 Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB

H01L 27/00 → (51) G11C 13/02**H01L 27/02** → (51) H01L 29/06

- (51) **H01L 29/06** (11) **1 371 097 A1***
H01L 27/02
- (25) Fr (26) Fr
(21) 02701406.7 (22) 04.02.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- (86) FR 02/00423 04.02.2002
(87) WO 02/063692 2002/33 15.08.2002
(30) 05.02.2001 FR 0101524

- (54) • SCHUTZSTRUKTUR GEGEN STÖRUNGEN
• STRUCTURE FOR PROTECTION AGAINST RADIO DISTURBANCES
• STRUCTURE DE PROTECTION CONTRE DES PARASITES
- (71) STMicroelectronics S.A., 29, Boulevard Romain Rolland, 92120 Montrouge, FR
- (72) BELLOT, Didier, F-38140 Rives, FR
- (74) de Beaumont, Michel, 1bis, rue Champollion, 38000 Grenoble, FR

- (51) **H01L 29/06** (11) **1 371 098 A1***
H01L 31/0328 H01L 31/0336
H01L 31/072 H01L 21/338
H01L 21/331

- (25) En (26) En
(21) 02721270.3 (22) 04.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 02/06802 04.03.2002
(87) WO 02/071490 2002/37 12.09.2002
(30) 02.03.2001 US 798316
- (54) • THYRISTOR- UND KOMPLEMENTÄR-TRANSISTORKOMBINATION MIT MODULATIONS-DOTIERUNG FÜR EINE MONOLITHISCHE OPTOELEKTRONISCHE INTEGRIERTE SCHALTUNG
• A MODULATION DOPED THYRISTOR AND COMPLEMENTARY TRANSISTOR COMBINATION FOR A MONOLITHIC OPTOELECTRONIC INTEGRATED CIRCUIT
• THYRISTOR A DOPAGE MODULE ET COMBINAISON DE TRANSISTOR COMPLEMENTAIRE POUR CIRCUIT INTEGRE OPTOELECTRONIQUE MONOLITHIQUE
- (71) University of Connecticut, Center for Science & Technology Com., 263 Farmington Avenue, MC 6207, Dowling North-2, Farmington, CT 06030, US
- (72) TAYLOR, Geoff, W., Storrs-Mansfield, CT 06268, US
- (74) Gibson, Stewart Harry, URQUHART-DYKES & LORD, Three Trinity Court, 21-27 Newport Road, Cardiff CF24 0AA, GB

H01L 29/40 → (51) H01L 23/02**H01L 31/0328** → (51) H01L 29/06**H01L 31/0336** → (51) H01L 29/06**H01L 31/072** → (51) H01L 29/06**H01L 39/24** → (51) C01B 13/34

- (51) **H01L 41/04** (11) **1 371 099 A2***
F02D 41/20
- (25) De (26) De
(21) 02753697.8 (22) 21.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- (86) DE 02/01029 21.03.2002
(87) WO 02/078098 2002/40 03.10.2002
(88) 30.05.2003
(30) 21.03.2001 DE 10113802
- (54) • VORRICHTUNG ZUM ANSTEUERN EINES PIEZOELEKTRISCHEN STELLGLIEDES
• DEVICE FOR CONTROLLING A PIEZOELECTRIC ACTUATOR
• DISPOSITIF DE COMMANDE D'UN ORGANE DE REGLAGE PIEZOELECTRIQUE
- (71) Siemens Aktiengesellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) CHEMISKY, Eric, F-67630 Lauterbourg, FR
SCHROD, Walter, 93057 Regensburg, DE

H01L 41/08 → (51) H02N 2/10		
(51) H01L 43/00	(11) 1 371 100 A1*	
(25) En	(26) En	
(21) 02723633.0	(22) 25.03.2002	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV MK RO SI		
(86) US 02/09429	25.03.2002	
(87) WO 02/078100	2002/40 03.10.2002	
(30) 23.03.2001 US 278323 P		
(54) • SCHALTER AUF TRANSPINNOR-BASIS UND ANWENDUNGEN		
• A TRANSPINNOR-BASED SWITCH AND APPLICATIONS		
• COMMUTEUR A DISPOSITIF A SEMI-CONDUCTEUR ENTIEREMENT METALLIQUE ET APPLICATIONS DE CE DERNIER		
(71) Integrated Magnetoelctronics Corporation, 1214 Oxford Street, Berkeley, CA 94709-1432, US		
(72) TOROK, E., James, Shoreview, MN 55126, US		
(74) SPITZER, Richard, Berkeley, CA 94709-1432, US		
Browne, Robin Forsythe, Dr., Urquhart-Dykes & Lord Tower House Merriion Way, Leeds LS2 8PA, GB		
H01L 43/00 → (51) G01R 33/02		
H01L 43/10 → (51) H01F 10/32		
(51) H01L 51/20	(11) 1 371 101 A1*	
(25) En	(26) En	
(21) 02706987.1	(22) 21.03.2002	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
(86) GB 02/01372	21.03.2002	
(87) WO 02/078101	2002/40 03.10.2002	
(30) 22.03.2001 GB 0107236		
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER ELEKTROLUMINESZENTEN VORRICHTUNG		
• METHOD OF CREATING AN ELECTROLUMINESCENT DEVICE		
• PROCEDE DE CREATION D'UN DISPOSITIF ELECTROLUMINESCENT		
(71) Microemissive Displays Limited, Scottish Microelectronic Centre, The Kings Buildings, West Mains Road, Edinburgh EH9 3JF, GB		
(72) GOURLAY, James, Edinburgh EH10 4LP, GB		
(74) Hanson, William Bennett, J.Y. & G.W. Johnson, Kingsbourne House, 229-231 High Holborn, London WC1V 7DP, GB		
(51) H01L 51/20	(11) 1 371 102 A2*	
(25) En	(26) En	
(21) 02717672.6	(22) 17.03.2002	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
(86) US 02/08452	17.03.2002	
(87) WO 02/078102	2002/40 03.10.2002	
(88) 16.10.2003		
(30) 21.03.2001 US 815844		
(54) • HERSTELLUNG EINER MOLEKULAREN ELEKTRONISCHEN ANORDNUNG MIT EINER SCHUTZSCHICHT		
• FABRICATING A MOLECULAR ELECTRONIC DEVICE HAVING A PROTECTIVE BARRIER LAYER		
• FABRICATION D'UN DISPOSITIF ELECTRONIQUE MOLECULAIRE POURVU D'UNE COUCHE D'ARRET PROTECTRICE		
(71) Hewlett-Packard Company, M/S 20BN, 3000 Hanover Street, Palo Alto, California 94304-1112, US		
(72) CHEN, Yong, Palo Alto, CA 94306, US		

(74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., Patentanwälte Schoppe, Zimmermann, Stöckeler & Zinkler, Postfach 246, 82043 Pullach bei München, DE		
H01L 51/20 → (51) G11C 13/02		
H01L 51/40 → (51) C09D 11/00		
(51) H01M 2/00	(11) 1 371 103 A2*	
(25) En	(26) En	
(21) 02708074.6	(22) 15.03.2002	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV MK RO SI		
(86) CA 02/00352	15.03.2002	
(87) WO 02/075825	2002/39 26.09.2002	
(88) 15.05.2003		
(30) 15.03.2001 US 276344 P		
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON ZIN-KOXIDELEKTRODEN FÜR ALKALIBATTERI-EN		
• METHODS FOR PRODUCTION OF ZINC OXIDE ELECTRODES FOR ALKALINE BATTERIES		
• PROCEDE DE PRODUCTION D'ELECTRODES A OXYDE DE ZINC POUR BATTERIES ALCALINES		
(71) Phillips, Jeffrey, 3080 Kenneth Street, Santa Clara, CA 95054, US		
(72) PHILLIPS, Jeffrey, Santa Clara, CA 95054, US		
(74) Nash, David Allan, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB		
H01M 4/48 → (51) H01B 1/08		
H01M 4/90 → (51) H01B 1/08		
(51) H01M 8/02	(11) 1 371 104 A2*	
H01M 8/24	H01M 8/04	
(25) De	(26) De	
(21) 02722169.6	(22) 02.03.2002	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
(86) EP 02/02276	02.03.2002	
(87) WO 02/075833	2002/39 26.09.2002	
(88) 09.10.2003		
(30) 17.03.2001 DE 10113002		
(54) • BRENNSTOFFZELLE MIT INTEGRIERTEM WÄRMETAUSCHER		
• FUEL CELL WITH INTEGRATED HEAT EXCHANGER		
• PILE A COMBUSTIBLE EQUIPEE D'UN ECHANGEUR THERMIQUE INTEGRE		
(71) Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft, Petuelring 130, 80809 München, DE		
(72) WETZEL, Franz-Josef, 82216 Gernlinden, DE		
TACHTLER, Joachim, 85737 Ismaning, DE		
H01M 8/02 → (51) H01M 8/24		
(51) H01M 8/04	(11) 1 371 105 A1*	
(25) En	(26) En	
(21) 02790845.8	(22) 24.12.2002	
(84) DE FR GB		
(86) JP 02/13438	24.12.2002	
(87) WO 03/058740	2003/29 17.07.2003	
(30) 08.01.2002 JP 2002001570		
(54) • BRENNSTOFFZELLENSYSTEM UND METHODE ZUR AUSLAGERUNG VON WASSER BEIM HERUNTERFAHREN ZWECKS VERBESSERUNG DER FROSTVERTRÄGLICHKEIT		
• FUEL CELL SYSTEM AND METHOD OF REMOVAL OF WATER DURING SHUTDOWN FOR IMPROVING FREEZE TOLERANCE		

• SYSTEME DE PILE A COMBUSTIBLE ET PROCEDE D'EVACUATION DE L'EAU PENDANT L'ARRET POUR AMELIORER LA RESISTANCE AU GEL		
(71) Nissan Motor Co., Ltd., 2 Takara-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 221-0023, JP		
(72) ASAI, Akihiro, Yokosuka-shi, Kanagawa 238-0023, JP		
OOSAWA, Toshiya, Yokohama-shi, Kanagawa 244-0813, JP		
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE		
H01M 8/04 → (51) F02B 43/10		
H01M 8/04 → (51) H01M 8/02		
(51) H01M 8/06	(11) 1 371 106 A1*	
B01D 53/047		
(25) En	(26) En	
(21) 02706570.5	(22) 14.03.2002	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV MK RO SI		
(86) CA 02/00368	14.03.2002	
(87) WO 02/073728	2002/38 19.09.2002	
(30) 14.03.2001 US 808715		
(54) • ANLAGE ZUR ERZEUGUNG VON ELEKTISCHER ENERGIE, UMFASSEND EINE BRENNSTOFFZELLE UND EINE ROTIERENDE DRUCKWECHSEL-ABSORPTIONSANLAGE		
• ELECTRICAL CURRENT GENERATION SYSTEM COMPRISING A FUEL CELL AND A ROTARY PRESSURE SWING ABSORPTION UNIT		
• SYSTEME DE GENERATION DE COURANT ELECTRIQUE COMPRENANT UNE PILE A COMBUSTIBLE ET UNE UNITE ROTATIVE D'ADSORPTION MODULEE EN PRESSION		
(71) QuestAir Technologies Inc., 6961 Russell Avenue, Burnaby, British Columbia V5J 4R8, CA		
(72) KEEFER, Bowie, G., Vancouver, British Columbia V6R 2M1, CA		
MCLEAN, Christopher, R., Vancouver, British Columbia V5Y 2B2, CA		
BROWN, Michael, J., West Vancouver, British Columbia V7T 2H3, CA		
(74) Hoarton, Lloyd Douglas Charles, Forrester & Boehmert, Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE		
H01M 8/12 → (51) H01B 1/08		
(51) H01M 8/24	(11) 1 371 107 A2*	
H01M 8/02		
(25) En	(26) En	
(21) 02701724.3	(22) 05.03.2002	
(84) AT BE CH DE ES FI FR GB IT LI SE		
AL LT LV MK RO SI		
(86) JP 02/02012	05.03.2002	
(87) WO 02/071526	2002/37 12.09.2002	
(88) 04.09.2003		
(30) 06.03.2001 JP 2001061516		
(54) • POLYMER-ELEKTROLYT BRENNSTOFFZELLE MIT IN REIHE GESCHALTETEN GASLEITUNGEN UND VERFAHREN ZUR EINSPEISUNG VON REAKTIONSGAS		
• SOLID POLYMER ELECTROLYTE FUEL CELL ASSEMBLY WITH GAS PASSAGES IN SERIAL COMMUNICATION, AND METHOD OF SUPPLYING REACTION GAS IN FUEL CELL		

- *ENSEMBLE PILE A COMBUSTIBLE A ELECTROLYTE POLYMERE SOLIDE, BATTERIE DE PILES A COMBUSTIBLE, ET PROCEDE D'ALIMENTATION EN GAZ DE REACTION DANS LA PILE A COMBUSTIBLE*
- (71) Honda Giken Kogyo Kabushiki Kaisha, 1-1, Minami Aoyama 2-chome, Minato-ku, Tokyo 107-8556, JP
- (72) SUGIURA, S., c/o K.K. HONDA
GIJYUTSUKENKYUSHO, Saitama 351--0193, JP
WARIISHI, Y., c/o K.K. HONDA
GIJYUTSUKENKYUSHO, Saitama 351--0193, JP
SUGITA, N., c/o K.K. HONDA GIJYUTSUKENKYUSHO, Saitama 351--0193, JP
ENJOJI, N., c/o K.K. HONDA GIJYUTSUKENKYUSHO, Saitama 351--0193, JP
- (74) Piésold, Alexander J., Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

H01M 8/24 → (51) B01J 8/00

H01M 8/24 → (51) H01M 8/02

H01M 10/48 → (51) G01N 27/416

- (51) **H01P 1/18** (11) **1 371 108 A1***
H01Q 3/26
(25) En (26) En
(21) 02726106.4 (22) 12.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
(86) EP 02/01428 12.02.2002
(87) WO 02/073733 2002/38 19.09.2002
(30) 14.02.2001 EP 01301238
- (54) • *ÜBER ÖFFNUNGEN IN DER MASSEFLÄCHE DES WELLENLEITERS ABSTIMMBARER PHASENSCHIEBER*
• *PHASE SHIFTER TUNABLE VIA APERTURES IN THE GROUND PLANE OF THE WAVE GUIDE*
• *DEPHASEUR ACCORDE A OUVERTURE*
- (71) ERA PATENTS LIMITED, Cleeve Road, Leatherhead Surrey KT22 7SA, GB
- (72) SANCHEZ, Francisco, Javier, Vasquez, Putney, London SW15 2 QH, GB
- (74) Rackham, Stephen Neil, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

- (51) **H01P 1/387** (11) **1 371 109 A1***
H05K 1/00
(25) En (26) En
(21) 02710636.8 (22) 07.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
(86) SE 02/00206 07.02.2002
(87) WO 02/078120 2002/40 03.10.2002
(30) 23.03.2001 SE 0101042
- (54) • *ZIRKULATOR UND NETZWERK*
• *CIRCULATOR AND NETWORK*
• *CIRCULATEUR ET RESEAU*
- (71) TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON, 126 25 Stockholm, SE
- (72) EMANUELSSON, Thomas, S-426 68 V Frölunda, SE
- (74) Sjöberg, Mats Hakan, Ericsson AB, Patent Unit Radio Networks, 164 80 Stockholm, SE

- (51) **H01Q 1/00** (11) **1 371 110 A2***
(25) En (26) En
(21) 02718927.3 (22) 06.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
(86) US 02/03661 06.02.2002
(87) WO 02/075841 2002/39 26.09.2002
(88) 19.12.2002
(30) 19.03.2001 US 811934
- (54) • *PHASENGESTEUERTE ANTENNE*
• *PHASED ARRAY ANTENNA*
• *ANTENNE RESEAU A COMMANDE DE PHASE*
- (71) HRL LABORATORIES, LLC, 3011 Malibu Canyon Road, Malibu, CA 90265-4799, US
RAYTHEON COMPANY, 141 Spring Street, Lexington, Massachusetts 02173, US
- (72) LIVINGSTON, Stan, W., Fullerton, CA 92833, US
LEE, Jar, J., Irvine, CA 92620, US
SCHAFFNER, James, H., Chatsworth, CA 91311, US
LOO, Robert, Y., Agoura Hills, CA 91301, US
- (74) Ebner von Eschenbach, Jennifer, et al, Ladas & Parry, Dachauerstrasse 37, 80335 München, DE

H01Q 1/52 → (51) G01S 7/03

H01Q 3/26 → (51) H01P 1/18

H01Q 9/04 → (51) G01S 7/03

- (51) **H01Q 13/10** (11) **1 371 111 A1***
(25) En (26) En
(21) 02724937.4 (22) 11.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
(86) US 02/04228 11.02.2002
(87) WO 02/065583 2002/34 22.08.2002
(30) 12.02.2001 US 781720
12.02.2001 US 781779
12.02.2001 US 781780
12.02.2001 US 781723
- (54) • *MAGNETDIPOL- UND ABGESCHIRMTE SPIRALFLÄCHENANTENNENSTRUKTUREN UND -VERFAHREN*
• *MAGNETIC DIPOLE AND SHIELDED SPIRAL SHEET ANTENNAS STRUCTURES AND METHODS*
• *PROCEDES ET STRUCTURES D'ANTENNES DIPOLES MAGNETIQUES ET D'ANTENNES BLINDEES EN FEUILLE EN SPIRALE*
- (71) Ethertronics, Inc., 9605 Scranton Road, Suite 850, San Diego, CA 92121, US
- (72) YABLONOVITCH, Eli, Malibu, CA 90265, US
DESCLOS, Laurent, San Diego, CA 92121, US
ROWSON, Sebastian, Santa Monica, CA 90405, US
- (74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

- (51) **H01Q 13/20** (11) **1 371 112 A1***
(25) Ko (26) En
(21) 02707304.8 (22) 20.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- (86) KR 02/00468 20.03.2002
(87) WO 02/078125 2002/40 03.10.2002
(30) 21.03.2001 KR 2001014477
20.08.2001 KR 2001049929
13.03.2002 KR 2002013581
- (54) • *WELLENLEITER-SCHLITZANTENNE UND HERSTELLUNGSVERFAHREN DAFÜR*

- *WAVEGUIDE SLOT ANTENNA AND MANUFACTURING METHOD THEREOF*
 - *ANTENNE A FENTES EN GUIDE D'ONDES ET PROCEDE DE FABRICATION*
- (71) Microface Co. Ltd, 108-12, Mukhyeonri, Hwado-eup, Namyangju-si, Gyeonggi-do 472-846, KR
- (72) JEONG, Kyeong Hwan, Namyangju-si, Gyeonggi-do 472-845, KR
- (74) Patentanwälte Rüger, Barthelt & Abel, Webergasse 3, 73728 Esslingen, DE

- (51) **H01R 12/32** (11) **1 371 113 A1***
(25) Fr (26) Fr
(21) 02752881.9 (22) 21.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) FR 02/00989 21.03.2002
(87) WO 02/075855 2002/39 26.09.2002
(30) 21.03.2001 FR 0103808
- (54) • *STROMVERBINDER FÜR EINE GEDRUCKTE SCHALTUNG*
• *POWER CONNECTOR FOR A PRINTED CIRCUIT*
• *CONNECTEUR DE PUISSANCE POUR CIRCUIT IMPRIME*
- (71) JOHNSON CONTROLS AUTOMOTIVE ELECTRONICS, 18 Chaussée Jules César, 95520 Osny, FR
- (72) BARBION, Alain, F-95110 Sannois, FR
- (74) Fruchard, Guy, et al, CABINET BOETTCHER, 22, rue du Général Foy, 75008 Paris, FR

- (51) **H01R 13/639** (11) **1 371 114 A1***
(25) De (26) De
(21) 02703431.3 (22) 18.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) CH 02/00156 18.03.2002
(87) WO 02/075859 2002/39 26.09.2002
(30) 20.03.2001 DE 10113529
- (54) • *SICHERUNGSVORRICHTUNG FÜR EINE STECKVERBINDUNG*
• *SAFETY DEVICE FOR A PLUG-IN CONNECTOR*
• *DISPOSITIF DE SECURITE POUR CONNECTEUR MALE*
- (71) Reichle & De-Massari AG, Binzstrasse 31, 8620 Wetzikon, CH
- (72) REICHLE, Hans, CH-8620 Wetzikon, CH
- (74) Felber, Josef, Felber Seifert & Partner Postfach 372, 8029 Zürich, CH

- (51) **H01R 13/648** (11) **1 371 115 A2***
(25) En (26) En
(21) 02733134.7 (22) 12.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- (86) IB 02/02047 12.03.2002
(87) WO 02/073741 2002/38 19.09.2002
(88) 03.01.2003
(30) 12.03.2001 US 275045 P
- (54) • *JACKVERBINDER MIT ELEKTROSTATISCHEM ENTLADUNGSSCHUTZ*
• *ELECTROSTATIC DISCHARGE PROTECTED JACK*
• *PRISE PROTEGEE CONTRE DES DECHARGES ELECTROSTATIQUES*
- (71) Nordx/Cdt., Inc., 2345 Boulevard des Sources, Pointe-Claire, Quebec H9R 5Z3, CA
- (72) BOHBOT, Michel, Pointe-Claire, Quebec H9R 5Z3, CA

(74) Grey, Ian Michael, et al, Venner, Shipley & Co, 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB

(51) **H01S 3/042** (11) **1 371 116 A1***
(25) En (26) En
(21) 02793923.0 (22) 12.11.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

(86) US 02/36333 12.11.2002

(87) WO 03/043145 2003/21 22.05.2003

(30) 13.11.2001 US 350630 P

(54) • MEHRSTRAHLIG PRALLGEHÜHLTER BAND-LEITERLASERPUMPENKOPF UND VERFAHREN.

- MULTI-JET IMPINGEMENT COOLED SLAB LASER PUMPHEAD AND METHOD
- TETE DE POMPAGE POUR LASER EN PLAQUES REFROIDI AU MOYEN D'UN FLUIDE PROJETE PAR BUSES MULTIPLES, ET PROCEDE ASSOCIE

(71) Raytheon Company, PO Box 902, 2000 El Segundo Blvd., El Segundo, California 90245, US

(72) BETIN, Alexander, A., Manhattan Beach, CA 90266, US
GRIFFIN, William, S., Manhattan Beach, CA 90266, US

(74) Jackson, Richard Eric, et al, Carpmals & Ransford, 43-45 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

(51) **H01S 3/08** (11) **1 371 117 A2***
(25) En (26) En
(21) 02728380.3 (22) 01.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 02/06235 01.03.2002

(87) WO 02/071555 2002/37 12.09.2002

(88) 21.11.2002

(30) 02.03.2001 US 272814 P

(54) • EXCIMERLASERSYSTEM MIT HOHER WIEDERHOLUNGSRATE
• HIGH REPETITION RATE EXCIMER LASER SYSTEM
• SYSTEME LASER EXCIMER A FREQUENCE DE RECURRENCE ELEVEE

(71) CORNING INCORPORATED, 1 Riverfront Plaza, Corning, N.Y. 14831, US

(72) PELL, Michael A, Singapore 138676, SG
SMITH, Charlene M, Corning, NY 14830, US
THEN, Paul M, Corning, NY 14830, US

(74) SPARROW, Robert W., Sturbridge, MA 01566, US
Poole, Michael John, Corning Limited Patents & Licensing Department Quantum House, Maylands Avenue, Hemel Hempstead, Herts. HP2 7DE, GB

(51) **H01S 3/094** (11) **1 371 118 A2***
(25) En (26) En
(21) 02708349.2 (22) 07.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 02/02520 07.03.2002

(87) WO 02/073754 2002/38 19.09.2002

(88) 27.12.2002

(30) 14.03.2001 EP 01106261

(54) • SCHMALBANDIGE HOCHLEISTUNGSFASERLASER
• NARROW BAND HIGH POWER FIBRE LASERS
• LASERS A FIBRE A BANDE ETROITE DE FORTE PUISSANCE A COUVERTURE ETEN-DUE EN LONGUEURS D'ONDE

(71) Europäische Organisation für astronomische Forschung in der südlichen Hemisphäre, Karl-Schwarzschild-Strasse 2, 85748 Garching, DE
(72) BONACCINI, Domenico, 85748 Garching, DE
HACKENBERG, Wolfgang, 80995 München, DE
(74) Körfer, Thomas, Dipl.-Phys., et al, Mitscherlich & Partner, Patent- und Rechtsanwälte, Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE

(51) **H01S 3/22** (11) **1 371 119 A1***
(25) G01N 21/59 (26) En
(21) 02725020.8 (22) 25.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 02/05932 25.02.2002

(87) WO 02/071558 2002/37 12.09.2002

(30) 02.03.2001 US 272814 P

(54) • UV-EXCIMERLASER MIT HOHER WIEDERHOLUNGSRATE

- HIGH REPETITION RATE UV EXCIMER LASER

- LASER EXCIMER ULTRAVIOLET A FREQUENCE DE REPETITION ELEVEE

(71) CORNING INCORPORATED, 1 Riverfront Plaza, Corning, N.Y. 14831, US

(72) SPARROW, Robert, W., Sturbridge, MA 01566, US

(74) Poole, Michael John, Corning Limited Patents & Licensing Department Quantum House, Maylands Avenue, Hemel Hempstead, Herts. HP2 7DE, GB

(51) **H01S 5/183** (11) **1 371 120 A2***
(25) H01S 5/42 (26) En
(21) 02703515.3 (22) 07.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) DK 02/00146 07.03.2002

(87) WO 02/073753 2002/38 19.09.2002

(88) 12.12.2002

(30) 09.03.2001 US 274243 P

(54) • MODENKONTROLLE IN VCSELS MIT TRANSVERSALEN BANDGAPSTRUKTUREN
• MODE CONTROL USING TRANSVERSAL BANDGAP STRUCTURE IN VCSELS
• COMMANDE DE MODE UTILISANT UNE STRUCTURE A BANDE INTERDITE TRANSVERSALE DANS UN LASER D'EMISSION PAR LA SURFACE A CAVITE VERTICALE

(71) Alight Technologies A/S, Scion-DTU, Diplomvej 373, 2800 Kongens Lyngby, DK

(72) OSTERGAARD, John, Erland, DK-2880 Bagsvaerd, DK

(74) BIRKEDAL, Dan, DK-3500 Vaerlose, DK
Plougmann & Vingtoft A/S, Sundkrogsgade 9 P.O. Box 831, 2100 Copenhagen O, DK

H01S 5/42 → (51) H01S 5/183

(51) **H02B 13/025** (11) **1 371 121 A1***
(25) De (26) De
(21) 02724105.8 (22) 11.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) DE 02/00933 11.03.2002

(87) WO 02/075884 2002/39 26.09.2002

(30) 20.03.2001 DE 10114742

(54) • ELEKTRISCHE ANLAGE MIT DRUCKENTLASTUNGSKANAL
• ELECTRICAL INSTALLATION COMPRISING A DECOMPRESSION CHANNEL

• INSTALLATION ELECTRIQUE MUNIE D'UN CANAL DE DECOMPRESSION

(71) SIEMENS AKTIENGESSELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) EISELT, Martin, 63584 Gründau, DE
MAHN, Gildo, 63589 Linsengericht, DE
MILBICH, Achim, 68753 Waghäusel, DE

(51) **H02B 13/025** (11) **1 371 122 A1***
(25) De (26) De
(21) 02724106.6 (22) 11.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(86) DE 02/00934 11.03.2002
(87) WO 02/075885 2002/39 26.09.2002
(30) 20.03.2001 DE 10114743

(54) • ELEKTRISCHE SCHALTANLAGE MIT EINER LÜFTUNGSVORRICHTUNG UND LÜFTUNGSVORRICHTUNG MIT ZWEI LÜFTUNGSELEMENTEN

- ELECTRICAL SWITCHGEAR COMPRISING A VENTILATION DEVICE AND VENTILATION DEVICE COMPRISING TWO VENTILATION ELEMENTS

- INSTALLATION DE DISTRIBUTION ELECTRIQUE MUNIE D'UN DISPOSITIF DE VENTILATION ET DISPOSITIF DE VENTILATION CORRESPONDANT COMPORTANT DEUX ELEMENTS DE VENTILATION

(71) SIEMENS AKTIENGESSELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) EISELT, Martin, 14059 Berlin, DE
MAHN, Gildo, 63589 Linsengericht, DE
MILBICH, Achim, 68753 Waghäusel, DE

(51) **H02J 3/00** (11) **1 371 123 A2***
(25) De (26) De
(21) 02721995.5 (22) 07.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(86) DE 02/00819 07.03.2002
(87) WO 02/075881 2002/39 26.09.2002
(88) 03.04.2003
(30) 20.03.2001 DE 10113565

(54) • RECHNERGESTÜTZTES VERFAHREN ZUM PROJEKTIEREN EINES LEITUNGSSYSTEMS
• COMPUTER-ASSISTED SUPPORT METHOD FOR PROJECTING AN ELECTRIC LINE SYSTEM
• PROCEDE ASSISTE PAR ORDINATEUR DE PROJECTION D'UN SYSTEME DE LIGNES ELECTRIQUES

(71) SIEMENS AKTIENGESSELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) KRESS, Toni, 91207 Lauf, DE
TURNHAUS, André, 90408 Nürnberg, DE
WALTER, Dieter, 91093 Hessdorf, DE

H02J 3/01 → (51) H02M 1/12

H02J 3/38 → (51) H02M 7/48

H02J 7/35 → (51) H02M 7/48

H02K 3/34 → (51) H02K 15/10

(51) **H02K 15/10** (11) **1 371 124 A1***
(25) H02K 3/34 (26) De
(21) 02702681.4 (22) 15.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) IB 02/00792 15.03.2002

(87) WO 02/075902 2002/39 26.09.2002

- (30) 16.03.2001 DE 10113258
- (54) • VERFAHREN ZUM HERSTELLEN EINES LEITERSTABES
• METHOD FOR PRODUCING A BAR-TYPE CONDUCTOR
• PROCEDE DE PRODUCTION D'UNE BARRE CONDUCTRICE
- (71) ALSTOM (Switzerland) Ltd, Brown Boveri Strasse 7, 5401 Baden, CH
- (72) BAUMANN, Thomas, CH-5430 Wettingen, CH
KLAMT, Thomas, CH-5107 Schinznach-Dorf, CH
NIENBURG, Hans-Christoph, 69121 Heidelberg, DE

- (51) **H02K 15/10** (11) **1 371 125 A1***
H02K 3/34
- (25) De (26) De
- (21) 02702682.2 (22) 15.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) IB 02/00793 15.03.2002
- (87) WO 02/075903 2002/39 26.09.2002
- (30) 16.03.2001 DE 10113299
- (54) • VERFAHREN ZUM HERSTELLEN EINES LEITERSTABES
• METHOD FOR PRODUCING A BAR-SHAPED CONDUCTOR
• PROCEDE DE PRODUCTION D'UNE BARRE CONDUCTRICE
- (71) ALSTOM (Switzerland) Ltd, Brown Boveri Strasse 7, 5401 Baden, CH
- (72) BAUMANN, Thomas, CH-5430 Wettingen, CH
KLAMT, Thomas, CH-5107 Schinznach-Dorf, CH
NIENBURG, Hans-Christoph, 69121 Heidelberg, DE

H02M 1/10 → (51) H02M 7/48

- (51) **H02M 1/12** (11) **1 371 126 A2***
H02J 3/01
- (25) En (26) En
- (21) 02753814.9 (22) 21.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- (86) US 02/08871 21.03.2002
- (87) WO 02/078158 2002/40 03.10.2002
- (88) 07.08.2003
- (30) 21.03.2001 US 815141
- (54) • AKTIVER FILTER FÜR EIN ENERGIEVERTEILUNGSSYSTEM MIT AUSWÄHLBARER UNTERDRÜCKUNG VON OBERWELLEN
• ACTIVE FILTER FOR POWER DISTRIBUTION SYSTEM WITH SELECTABLE HARMONIC ELIMINATION
• FILTRE ACTIF POUR SYSTEME DE DISTRIBUTION D'ALIMENTATION AVEC ELIMINATION D'HARMONIQUES POUVANT ETRE SELECTIONNES
- (71) Honeywell International Inc., 101 Columbia Road, P.O. Box 2245, Morristown, New Jersey 07960, US
- (72) HUGGETT, Colin, Torrance, CA 90505, US
GABOR, Kalman, Palos Verdes, CA 90275, US
- (74) Feray, Valérie, Feray Lenne Conseil 44/52, Rue de la Justice, 75020 Paris, FR

H02M 3/158 → (51) H02M 7/48

- (51) **H02M 3/335** (11) **1 371 127 A1***
G05F 1/10
- (25) En (26) En
- (21) 01968479.4 (22) 04.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/27459 04.09.2001
- (87) WO 02/021672 2002/11 14.03.2002
- (30) 08.09.2000 US 658676
- (54) • VERLUSTLOSER SCHALT-GLEICHSTROM-GLEICHSTROM-WANDLER
• LOSSLESS SWITCHING DC-TO-DC CONVERTER
• CONVERTISSEUR CC-CC A COMMUTATION SANS PERTE
- (71) Cuk, Slobodan, 27682 Gold Dust, Laguna Hills, CA 92653, US
- (72) Cuk, Slobodan, Laguna Hills, CA 92653, US
- (74) Falk, Urs, Dr., Patentanwaltsbüro Dr. Urs Falk, Eichholzweg 9A, 6312 Steinhausen, CH

H02M 7/42 → (51) H02M 7/48

- (51) **H02M 7/48** (11) **1 371 128 A2***
H02M 1/10
- (25) En (26) En
- (21) 01916559.6 (22) 09.03.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/07751 09.03.2001
- (87) WO 01/069769 2001/38 20.09.2001
- (88) 16.10.2003
- (30) 10.03.2000 US 188640 P
18.12.2000 US 740110
- (54) • LEISTUNGSVERSORGUNG MIT ZWEIFACHEN EINGANGSBEREICH, WELCHE MIT ZWEI IN REIHEN ODER IN PARALLEL GESCHALTETEN WANDLERELEMENTEN MIT AUTOMATISCHER LEISTUNGSGLEICHVERTEILUNG VERWENDET
• DUAL INPUT RANGE POWER SUPPLY USING TWO SERIES OR PARALLEL CONNECTED CONVERTER SECTIONS WITH AUTOMATIC POWER BALANCING
• BLOC D'ALIMENTATION A DEUX INTERVALLES D'ENTREE UTILISANT DEUX SECTIONS DE CONVERTISSEURS MONTES EN SERIE OU EN PARALLELE AVEC EQUILIBRAGE AUTOMATIQUE DE PUISSANCE
- (71) Power-One, Inc., 740 Calle Plano, Camarillo California 93012, US
- (72) MALLORY, William, D., Camarillo, CA 93012, US
- (74) Winter, Brandl, Fürniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

- (51) **H02M 7/48** (11) **1 371 129 A1***
H02N 6/00
H02M 7/42
H02J 7/35
G05F 1/67
- (25) De (26) De
- (21) 02703387.7 (22) 07.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) AT 02/00074 07.03.2002
- (87) WO 02/078164 2002/40 03.10.2002
- (30) 09.03.2001 AT 3822001
- (54) • VERFAHREN ZUM REGELN EINES WECHSELRICHTERSYSTEMS

- METHOD FOR REGULATING AN INVERTER SYSTEM
• PROCEDE SERVANT A REGLER UN SYSTEME D'INVERSEUR

- (71) Fronius International GmbH, Nr. 319, 4643 Pettenbach, AT
- (72) ACHLEITNER, Günter, A 4642 Sattledt, AT
- PANHUBER, Christoph, A-4060 Leonding, AT
- (74) Secklehner, Günter, et al, Rosenauerweg 16, 4580 Windischgarsten, AT

- (51) **H02N 2/10** (11) **1 371 130 A2***
H01L 41/08

- (25) En (26) En
- (21) 02748378.3 (22) 01.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- (86) US 02/06283 01.03.2002
- (87) WO 02/071592 2002/37 12.09.2002
- (88) 23.10.2003
- (30) 02.03.2001 US 273108 P
28.02.2002 US 90430

- (54) • DREHMOTOREN MIT ELEKTROAKTIVEM POLYMER
• ELECTROACTIVE POLYMER ROTARY MOTORS
• MOTEURS ROTATIFS A POLYMERE ELECTROACTIF

- (71) SRI INTERNATIONAL, 333 Ravenswood Avenue, Menlo Park, California 94025-3493, US
- (72) ECKERLE, Joe, Redwood City, CA 94062, US
HEIM, Jon, Pacifica, CA 94044, US
KORNBLUH, Roy, D., Palo Alto, CA 94301, US
PELRINE, Ronald, E., Boulder, CO 80303, US
- (74) Browne, Robin Forsythe, Dr., Urquhart-Dykes & Lord Tower House Merriam Way, Leeds LS2 8PA, GB

H02N 6/00 → (51) H02M 7/48**H02P 1/16** → (51) B66C 23/70**H02P 1/46** → (51) B66C 23/70**H02P 6/22** → (51) B66C 23/70

- (51) **H02P 9/00** (11) **1 371 131 A1***
G01M 13/02
F02B 67/06
- (25) De (26) De
- (21) 02706679.4 (22) 07.02.2002

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- (86) DE 02/00445 07.02.2002
- (87) WO 02/075914 2002/39 26.09.2002
- (30) 15.03.2001 DE 10112568

- (54) • VERFAHREN ZUR ERKENNUNG VON SCHLUPF BEI GENERATOR- UND STARTERGENERATOR-SYSTEMEN
• METHOD FOR DETECTING SLIP IN GENERATOR AND STARTER GENERATOR SYSTEMS
• PROCEDE POUR DETECTER LE GLISSEMENT DANS DES SYSTEMES A GENERATEURS ET GENERATEURS DE DEMARRAGE

- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) SCHERRBACHER, Klaus, 73326 Reichenbach, DE
BECK, Markus, 71711 Steinheim, DE

H02P 21/00 → (51) B66C 23/70

- (51) **H03D 1/04** (11) **1 371 132 A1***
H03D 1/06 H03K 5/01
H03K 6/04 H04B 1/10
H04L 1/00 H04L 25/08
(25) En (26) En
(21) 02715107.5 (22) 14.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) US 02/07612 14.03.2002
(87) WO 02/078171 2002/40 03.10.2002
(30) 23.03.2001 US 815456
(54) • VERFAHREN UND SYSTEM ZUR EFFEKTIVEN KANALSCHÄTZUNG IN EINEM TELEKOMMUNIKATIONSSYSTEM
• A METHOD AND SYSTEM FOR EFFECTIVE CHANNEL ESTIMATION IN A TELECOMMUNICATION SYSTEM
• PROC D ET SYST ME DE CALCUL EFFEC-TIF DU CANAL DANS UN SYST ME DE T L COMMUNICATIONS
(71) Navini Networks, Inc., 3605 E. Plano Parkway, Suite 400, Plano, TX 75074, US
(72) XU, Guanghan, Garland, TX 75074, US
(74) Gosnall, Toby, Barker Brettell, 138 Hagley Road, Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB

H03D 1/06 → (51) H03D 1/04

- (51) **H03F 1/30** (11) **1 371 133 A2***
H03F 3/45
(25) En (26) En
(21) 01983730.1 (22) 14.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GR IE IT LI LU
MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) IB 01/02201 14.11.2001
(87) WO 02/043339 2002/22 30.05.2002
(88) 16.10.2003
(30) 22.11.2000 RU 2000129797
(54) • VERFAHREN ZUM VERBESSERN EINES TONKANALS
• METHOD FOR SOUND CHANNEL UPGRADING
• PROCEDE DE MISE A NIVEAU DES CA-NAUX SON
(71) Aleshin, Eugene Sergeyevich, Ap.20, Irtishskaya St. 17, Khabarovsk, 680006, RU
(72) Aleshin, Eugene Sergeyevich, Khabarovsk, 680006, RU
(74) Benatov, Emil Gabriel, Dr., et al, Bl. 36B, Liuliakova gradina Str., 1113 Sofia, BG

- (51) **H03F 1/30** (11) **1 371 134 A2***
(25) En (26) En
(21) 02712158.1 (22) 18.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) IB 02/00493 18.02.2002
(87) WO 02/071596 2002/37 12.09.2002
(88) 09.10.2003
(30) 08.03.2001 US 801623
(54) • HOCHFREQUENZVERSTÄRKERSCHALTUNG MIT EINER DIREKT VERBUNDENEN VORSpannungSSCHALTUNG
• HIGH-FREQUENCY AMPLIFIER CIRCUIT HAVING A DIRECTLY-CONNECTED BIAS CIRCUIT
• CIRCUIT AMPLIFICATEUR HAUTE FRE-QUENCE COMPORTANT UN CIRCUIT DE POLARISATION A CONNEXION DIRECTE

- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
(72) LUO, Sifen, NL-5656 AA Eindhoven, NL
SOWLATI, Tirdad, NL-5656 AA Eindhoven, NL
(74) Duijvestijn, Adrianus Johannes, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

H03F 1/32 → (51) H04L 27/36

H03F 3/45 → (51) H03F 1/30

- (51) **H03H 9/46** (11) **1 371 135 A1***
(25) En (26) En
(21) 01917108.1 (22) 23.03.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) EP 01/03328 23.03.2001
(87) WO 02/082647 2002/42 17.10.2002
(54) • FILTEREINRICHTUNG
• FILTER DEVICE
• DISPOSITIF FILTRANT
(71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE
Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI

- (72) AIGNER, Robert, 81675 München, DE
TIKKA, Pasi, FIN-02150 Espoo, FI
ELLÄ, Juha, FIN-24800 Halikko, FI
(74) Ginzel, Christian, et al, Zimmermann & Partner, Postfach 33 09 20, 80069 München, DE

H03K 3/012 → (51) H03K 5/24

- (51) **H03K 3/0231** (11) **1 371 136 A1***
(25) En (26) En
(21) 01914121.7 (22) 13.03.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) IB 01/00472 13.03.2001
(87) WO 02/073802 2002/38 19.09.2002
(54) • SCHALTUNGSANORDNUNG MIT RESISTIVER EINGANGSIMPEDANZ ZUR IMPULSERZEUGUNG AUS ANALOGEN WELLENFORMEN
• CIRCUITRY WITH RESISTIVE INPUT IMPEDANCE FOR GENERATING PULSES FROM ANALOG WAVEFORMS
• CIRCUIT PRESENTANT UNE IMPEDANCE D'ENTREE RESISTIVE DESTINE A PRODUIRE DES IMPULSIONS A PARTIR DE FORMES D'ONDES ANALOGIQUES
(71) The National University of Singapore, 10 Kent Ridge Crescent, Singapore 119260, SG
(72) LIU, Jonathan Tun Nan, Singapore 570261, SG
JOE, Jurianto, Singapore Science Park II, Singapore 1176 74, SG
YONG, Sion, Siew, Singapore 310214, SG
LYE, Kin, Mun, Singapore 118667, SG
(74) Kazi, Ilya, et al, Mathys & Squire, 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

H03K 3/356 → (51) H03K 5/24

H03K 5/01 → (51) H03D 1/04

- (51) **H03K 5/24** (11) **1 371 137 A2***
H03K 3/012 H03K 3/356
(25) En (26) En
(21) 02707880.7 (22) 27.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) US 02/05655 27.02.2002
(87) WO 02/069497 2002/36 06.09.2002
(88) 31.07.2003
(30) 27.02.2001 US 271425 P
(54) • SCHNELLE KOMPARATOREN MIT VERRIEGELUNGSSTUFE
• HIGH SPEED LATCH COMPARATORS
• COMPAREURS A VERROUILLAGE GRANDE VITESSE
(71) Broadcom Corporation, 16215 Alton Parkway, P.O. Box 57013, Irvine, CA 92618-3616, US
(72) BULT, Klaas, NL-3735 LK Bosch Duin, NL
VANDER PLASSCHE, Rudy, NL-5581 TJ Waalbe, NL
MULDER, Jan, NL-3992 XM Houten, NL
(74) Jehle, Volker Armin, Dipl.-Ing., Patentanwälte Bosch, Graf von Stosch, Jehle, Flüggenstrasse 13, 80639 München, DE

H03K 6/04 → (51) H03D 1/04

H03K 17/00 → (51) H03M 1/66

- (51) **H03K 19/0175** (11) **1 371 138 A2***
H04L 25/02
(25) De (26) De
(21) 02719703.7 (22) 18.01.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) EP 02/00454 18.01.2002
(87) WO 02/075925 2002/39 26.09.2002
(88) 16.10.2003
(30) 31.01.2001 DE 20101605 U
(54) • VORRICHTUNG ZUM BEREITSTELLEN EINES EINGANGSSIGNALS FÜR EINE AUSGANGSSEITIG FEHLANGEPASSTE LEITUNG
• DEVICE FOR PREPARING AN INPUT SIGNAL FOR A LINE WHICH IS MISMATCHED ON THE OUTPUT SIDE
• DISPOSITIF DE MISE EN FORME D'UN SIGNAL D'ENTREE POUR LIGNE MAL ADAPTEE EN SORTIE
(71) IC-HAUS GmbH, Am Kuemmerling 18, D-55294 Bodenheim, DE
(72) HERZ, Manfred, 55130 Mainz, DE
(74) Kampfenkel, Klaus, Dipl.-Ing., Blumbach, Kramer & Partner GbR, Alexandrastrasse 5, 65187 Wiesbaden, DE

- (51) **H03L 7/089** (11) **1 371 139 A2***
(25) Fr (26) Fr
(21) 01990618.9 (22) 28.12.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) FR 01/04224 28.12.2001
(87) WO 02/054597 2002/28 11.07.2002
(88) 13.03.2003
(30) 29.12.2000 FR 0017293
(54) • RAUSCHARME LADUNGSPUMPE FÜR EINE PHASENREGELSCHLEIFE
• LOW-NOISE LOAD PUMP FOR PHASE-LOCKING LOOP
• POMPE DE CHARGE A FAIBLE BRUIT POUR BOUCLE A VERROUILLAGE DE PHASE

- (71) STMicroelectronics S.A., 29, Boulevard Romain Rolland, 92120 Montrouge, FR
(72) RAMET, Serge, F-38100 Grenoble, FR
RIEUBON, Sébastien, F-38130 Echirolles, FR
(74) de Beaumont, Michel, Cabinet Michel de Beaumont 1, rue Champollion, 38000 Grenoble, FR

- (51) **H03M 1/66** (11) **1 371 140 A1***
H03K 17/00
(25) En (26) En
(21) 01936118.7 (22) 21.03.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) EP 01/03234 21.03.2001
(87) WO 02/078192 2002/40 03.10.2002
(54) • DIGITAL/ANALOG-UMSETZER UND VERFAHREN ZUR VERRINGERUNG DER HARMONISCHEN VERZERRUNGEN IN EINEM DIGITAL/ANALOG-UMSETZER
• DIGITAL-TO-ANALOG CONVERTER AND METHOD FOR REDUCING HARMONIC DISTORTION IN A DIGITAL-TO-ANALOG CONVERTER
• CONVERTISSEUR NUMERIQUE-ANALOGIQUE ET PROCÉDE PERMETTANT DE RÉDUIRE LA DISTORSION HARMONIQUE DANS UN CONVERTISSEUR NUMERIQUE-ANALOGIQUE
(71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI
(72) ELORANTA, Petri, FIN-02320 Espoo, FI
(74) Schippan, Ralph, Dr.-Ing., COHAUSZ & FLORACK Patent- und Rechtsanwälte Bleichstrasse 14, 40211 Düsseldorf, DE

H03M 13/00 → (51) G06F 11/00

- (51) **H04B 1/00** (11) **1 371 141 A2***
(25) En (26) En
(21) 02707985.4 (22) 20.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) US 02/08636 20.03.2002
(87) WO 02/075940 2002/39 26.09.2002
(88) 04.09.2003
(30) 20.03.2001 US 276923 P
20.03.2001 US 276953 P
20.03.2001 US 276954 P
20.03.2001 US 276955 P
15.03.2002 US 98044
(54) • SYSTEME UND VERFAHREN ZUM SAMMELN UND EINSTUFEN DER KONTAKTZENTRALENBENUTZUNG
• SYSTEMS AND METHODS FOR COLLECTING AND RATING CONTACT CENTER USAGE
• SYSTEMES ET PROCÉDES POUR RECUEILLIR ET ÉVALUER DES INFORMATIONS CONCERNANT L'UTILISATION D'UN CENTRE DE CONTACTS
(71) Worldcom, Inc., 500 Clinton Center Drive, Clinton, MS 39056, US
(72) HOLMES, Jr., Ralph, K., Owings, MD 20736, US
(74) Hofmann, Harald, et al, Sonnenberg Fortmann, Postfach 33 08 65, 80068 München, DE

- (51) **H04B 1/00** (11) **1 371 142 A2***
(25) En (26) En
(21) 02728483.5 (22) 18.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) US 02/07980 18.03.2002
(87) WO 02/075937 2002/39 26.09.2002
(88) 16.10.2003
(30) 19.03.2001 US 812224
(54) • BEFÖRDERUNGSKOSTENREGELZUSAMMENFASSUNGSVORRICHTUNG ZUR REISEPLANUNG
• FARE RULES SUMMARIZER FOR TRAVEL PLANNING
• RESUMEUR DE RÈGLES TARIFAIRES POUR PLANIFICATION DE VOYAGES
(71) ITA Software, Inc., 141 Portland Street Suite 700, Cambridge, MA 02139, US
(72) DAUGHTREY, Rodney, Cambridge, MA 02141, US
(74) Charig, Raymond Julian, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

- (51) **H04B 1/00** (11) **1 371 143 A2***
(25) De (26) De
(21) 02737750.6 (22) 21.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) DE 02/01075 21.03.2002
(87) WO 02/078198 2002/40 03.10.2002
(88) 14.11.2002
(30) 21.03.2001 DE 10114531
(54) • SCHALTUNGSANORDNUNG ZUM KOMPENSIEREN DER DÄMPFUNG IN EINEM ANTENNENZULEITUNGSKABEL FÜR EIN MOBILFUNKGERÄT
• CIRCUIT ARRANGEMENT FOR COMPENSATION OF THE DAMPING IN AN ANTENNA FEED CABLE FOR A MOBILE RADIO DEVICE
• CIRCUIT DESTINE A COMPENSER L'AFFAIBLISSEMENT DANS UN CÂBLE D'ALIMENTATION D'ANTENNE POUR UN APPAREIL RADIOMOBILE
(71) Funkwerk Dabendorf GmbH, Märkische Strasse, 15806 Dabendorf, DE
(72) NAST, Helmut, 12557 Berlin, DE
JACOBI, Raimo, 12557 Berlin, DE
(74) Schubert, Klemens, Dr., Neue Promenade 5, 10178 Berlin-Mitte, DE

H04B 1/00 → (51) H04B 7/005**H04B 1/10** → (51) H03D 1/04

- (51) **H04B 1/38** (11) **1 371 144 A1***
(25) De (26) De
(21) 02737751.4 (22) 21.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) DE 02/01076 21.03.2002
(87) WO 02/078202 2002/40 03.10.2002
(30) 21.03.2001 DE 10114532
(54) • SCHALTUNGSANORDNUNG ZUM KOMPENSIEREN DER DÄMPFUNG IN EINEM ANTENNENZULEITUNGSKABEL FÜR EIN MOBILFUNKGERÄT

- CIRCUIT ARRANGEMENT FOR COMPENSATION OF THE DAMPING IN AN ANTENNA FEED CABLE FOR A MOBILE RADIO DEVICE
• CIRCUIT DESTINE A COMPENSER L'AFFAIBLISSEMENT DANS UN CÂBLE D'ALIMENTATION D'ANTENNE POUR UN APPAREIL RADIOMOBILE

- (71) Funkwerk Dabendorf GmbH, Märkische Strasse, 15806 Dabendorf, DE
(72) NAST, Helmut, 12557 Berlin, DE
JACOBI, Raimo, 12557 Berlin, DE
(74) Schubert, Klemens, Dr., Neue Promenade 5, 10178 Berlin-Mitte, DE

- (51) **H04B 1/38** (11) **1 371 145 A2***
H05K 5/00
(25) De (26) De
(21) 02753698.6 (22) 21.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) DE 02/01033 21.03.2002
(87) WO 02/078201 2002/40 03.10.2002
(88) 13.03.2003
(30) 22.03.2001 DE 10114110

- (54) • ABSCHIRMUNG FÜR HOCHFREQUENZSENDE-/EMPFANGSEINRICHTUNGEN VON ELEKTRONISCHEN GERÄTEN, INSBESONDERE VON GERÄTEN ZUR DRAHTLOSEN TELEKOMMUNIKATION
• SHIELD FOR HIGH-FREQUENCY TRANSMITTER/RECEIVER SYSTEMS OF ELECTRONIC DEVICES, ESPECIALLY OF DEVICES FOR WIRELESS TELECOMMUNICATION
• SYSTEME DE PROTECTION POUR DISPOSITIFS D'ÉMISSION/DE RÉCEPTION HAUTE FRÉQUENCE D'APPAREILS ÉLECTRONIQUES, NOTAMMENT D'APPAREILS DE TELECOMMUNICATION SANS FIL
(71) SIEMENS AKTIENGESellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
(72) DETERING, Volker, 46446 Emmerich, DE
BUSCH, Georg, 48683 Ahaus, DE

H04B 1/38 → (51) H04M 1/60

- (51) **H04B 1/707** (11) **1 371 146 A1***
(25) En (26) En
(21) 02705004.6 (22) 19.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) IB 02/00814 19.03.2002
(87) WO 02/075950 2002/39 26.09.2002
(30) 21.03.2001 GB 0107113
(54) • STÖRUNGSUNTERDRÜCKUNG IN EINEM EMPFÄNGER
• INTERFERENCE REJECTION IN A RECEIVER
• PROCÉDE DE REJET DES INTERFÉRENCES DANS UN RECEPTEUR
(71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI
(72) ASTELY, David, S-11239 Stockholm, SE
ARTAMO, Atte, FIN-02130 Espoo, FI
(74) Ruuskanen, Juha-Pekka, et al, Page White & Farrer, 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

H04B 3/32 → (51) G06F 1/10

- (51) **H04B 7/00** (11) **1 371 147 A2***
(25) En (26) En
(21) 02753807.3 (22) 22.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 02/08733 22.03.2002
(87) WO 02/078211 2002/40 03.10.2002
(88) 27.02.2003
(30) 23.03.2001 US 816481
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR
VERWENDUNG VON KANALZUSTANDSIN-
FORMATIONEN (CSI) IN EINEM DRAHTLO-
SEN KOMMUNIKATIONSSYSTEM
• METHOD AND APPARATUS FOR UTILIZING
CHANNEL STATE INFORMATION IN A WIRE-
LESS COMMUNICATION SYSTEM
• PROCEDE ET APPAREIL DESTINES A UTILI-
SER UNE INFORMATION D'ETAT DE CANAL
DANS UN SYSTEME DE COMMUNICATIONS
HERTZIENNES
(71) QUALCOMM INCORPORATED, 5775 Morehouse
Drive, San Diego, CA 92121-1714, US
(72) LING, Fuyun, San Diego, CA 92131, US
WALTON, Jay, R., Westford, MA 01886, US
HOWARD, Steven, J., Ashland, MA 01721, US
WALLACE, Mark, Bedford, MA 01730, US
KETCHUM, John, W., Harvard, MA 01451, US
(74) Walsh, Michael Joseph, et al, TOMKINS & CO. 5,
Dartmouth Road, Dublin 6, IE

H04B 7/00 → (51) G06F 13/38**H04B 7/00** → (51) H04Q 7/20

- (51) **H04B 7/005** (11) **1 371 148 A1***
(25) H04B 1/00 H04L 1/20
(26) En
(21) 02725144.6 (22) 15.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 02/07697 15.03.2002
(87) WO 02/075955 2002/39 26.09.2002
(30) 15.03.2001 US 810685
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR EIN-
STELLUNG DER LEISTUNGSREGELUNGS-
WELLE IN EINEM DRAHTLOSEN
ÜBERTRAGUNGSSYSTEM
• METHOD AND APPARATUS FOR ADJUST-
ING POWER CONTROL SETPOINT IN A
WIRELESS COMMUNICATION SYSTEM
• PROCEDE ET APPAREIL D'AJUSTAGE DE
LA VALEUR DE CONSIGNE DU CONTROLE
DE PUISSANCE D'UN SYSTEME DE TELE-
COMMUNICATIONS SANS FIL

- (71) QUALCOMM Incorporated, 5775 Morehouse Drive,
San Diego, California 92121-1714, US
(72) CHEN, Tao, San Diego, CA 92130, US
HOLTZMAN, Jack, M., San Diego, CA 92130, US
LING, Fuyun, San Diego, CA 92131, US
SAINTS, Keith, San Diego, CA 92129, US
SINDHUSHAYANA, Nagabhushana, San Diego, CA
92129, US
WHEATLEY, Charles, E., III, Del Mar, CA 92014, US
(74) Walsh, Michael Joseph, et al, TOMKINS & CO. 5,
Dartmouth Road, Dublin 6, IE

H04B 7/06 → (51) H04B 7/10**H04B 7/08** → (51) H04B 7/10

- (51) **H04B 7/10** (11) **1 371 149 A1***
(25) H04B 7/06 H04B 7/08
(26) En
(21) 03705375.8 (22) 21.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (86) JP 03/01895 21.02.2003
(87) WO 03/071715 2003/35 28.08.2003
(30) 21.02.2002 JP 2002044169
18.02.2003 JP 2003040209
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR
FUNKKOMMUNIKATION
• RADIO COMMUNICATION APPARATUS AND
METHOD
• APPAREIL DE RADIOCOMMUNICATIONS ET
PROCEDE CORRESPONDANT
(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.,
1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka
571-8501, JP
(72) MIYANO, Kentaro, Yokohama-shi, Kanagawa
231-0851, JP
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538
München, DE

H04B 7/14 → (51) H04Q 7/20

- (51) **H04B 7/185** (11) **1 371 150 A2***
(25) It (26) En
(21) 02720324.9 (22) 06.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) IB 02/00666 06.03.2002
(87) WO 02/071649 2002/37 12.09.2002
(88) 28.11.2002
(30) 08.03.2001 IT T020010207
(54) • MOBILES KOMMUNIKATIONSNETZ, VER-
FAHREN UND GERÄTE
• MOBILE COMMUNICATIONS NETWORK,
METHOD AND APPARATUS
• AMELIORATIONS APORTEES A UN RE-
SEAU ET DES APPAREILS DE COMMUNI-
CATIONS TELEPHONIQUES MOBILES
(71) Itec S.R.L., Piazza Statuto, 14, 10122 Torino, IT
(72) MONTEBRUNO, Lidia, I-10122 Torino, IT
STRIULI, Alessandro, I-30173 Mestre, IT
VIGNOLI, Marcello, I-10122 Torino, IT
(74) Dini, Roberto, Dr. Ing., Via Castagnole, 59, 10060
None (Torino), IT

- (51) **H04B 7/185** (11) **1 371 151 A1***
(25) En (26) En
(21) 02726663.4 (22) 21.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 02/08719 21.03.2002
(87) WO 02/078215 2002/40 03.10.2002
(30) 21.03.2001 US 277673 P
(54) • VERFAHREN ZUM ZUM POSITIONIEREN
EINER ANTENNE IN EINEM SATELLITEN-
TEILNEHMER-ENDGERÄT
• METHOD FOR ANTENNA POSITIONING IN A
SATELLITE USER TERMINAL
• PROCEDE DE POSITIONNEMENT D'AN-
TENNE DANS UN TERMINAL UTILISATEUR
PAR SATELLITE
(71) Hughes Electronics Corporation, 200 N. Sepulveda
Boulevard, El Segundo, California 90245, US
(72) KELLY, Frank, Walkersville, MD 21793, US

- KLOPER, David, Mt. Airy, MD 21771, US
OLARIU, Gabriel, Gaithersburg, MD 20877, US
PETRONIC, Mark, Gaithersburg, MD 20879, US
DILLON, Douglas, Gaithersburg, MD 20879, US
(74) Jackson, Richard Eric, et al, Carpmaels &
Ransford, 43-45 Bloomsbury Square, London
WC1A 2RA, GB

- (51) **H04B 7/185** (11) **1 371 152 A1***
(25) En (26) En
(21) 02753829.7 (22) 21.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 02/09016 21.03.2002
(87) WO 02/078216 2002/40 03.10.2002
(30) 21.03.2001 US 277683 P
30.11.2001 US 998266
(54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUR SENDELEI-
STUNGSREGELUNG IN GESCHLOSSENER
SCHLEIFE
• SYSTEM AND METHOD FOR PROVIDING
CLOSED-LOOP POWER CONTROL
• SYSTEME ET PROCEDE ASSURANT UNE
COMMANDE DE LA PUISSANCE EN BOU-
CLE FERME
(71) Hughes Electronics Corporation, 200 N. Sepulveda
Boulevard, El Segundo, California 90245, US
(72) KELLY, Frank, Walkersville, MD 21793, US
KLOPER, David, Mt. Airy, MD 21771, US
DILLON, Douglas, Gaithersburg, MD 20879, US
(74) Jackson, Richard Eric, et al, Carpmaels &
Ransford, 43-45 Bloomsbury Square, London
WC1A 2RA, GB

- (51) **H04B 7/26** (11) **1 371 153 A1***
(25) Fr (26) Fr
(21) 02708448.2 (22) 06.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) FR 02/00814 06.03.2002
(87) WO 02/075961 2002/39 26.09.2002
(30) 20.03.2001 FR 0103780
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM
EMPfang VON SYNCHRONISATIONSSI-
GNALEN
• METHOD AND DEVICE FOR RECEIVING
SYNCHRONIZATION SIGNALS
• PROCEDE ET DISPOSITIF DE RECEPTION
DE SIGNAUX DE SYNCHRONISATION
(71) SAGEM S.A., 27, rue Leblanc, 75015 Paris, FR
(72) HEURTAUX, Frédéric, F-13610 Le Puy Ste
Reparate, FR
VESSIERE, Thierry, F-95280 Jouy Le Moutier, FR
(74) Schmit, Christian Norbert Marie, Schmit Chretien
Schihin, 8, place du Ponceau, 95000 Cergy, FR

H04B 10/00 → (51) H04M 11/04

- (51) **H04B 10/08** (11) **1 371 154 A2***
(25) H04B 10/18 (26) De
(21) 01986812.4 (22) 27.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) DE 01/03780 27.09.2001
(87) WO 02/032021 2002/16 18.04.2002
(88) 19.09.2002
(30) 09.10.2000 DE 10050266
02.11.2000 DE 10054400
(54) • ANORDNUNG UND VERFAHREN FÜR EINE
OPTISCHE INFORMATIONSÜBERTRAGUNG

- SYSTEM AND METHOD FOR AN OPTICAL INFORMATION TRANSMISSION
- DISPOSITIF ET PROCEDE DE TRANSMISSION OPTIQUE D'INFORMATIONS

(71) Noe, Reinhold, Helmerer Weg 2, 33100 Paderborn, DE

(72) Noe, Reinhold, 33100 Paderborn, DE

(51) **H04B 10/08** (11) **1 371 155 A2***
(25) De (26) De
(21) 02721979.9 (22) 25.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) DE 02/00682 25.02.2002
(87) WO 02/075970 2002/39 26.09.2002
(88) 08.05.2003
(30) 20.03.2001 DE 10113563
(54) • OPTISCHES NETZWERK MIT VERTEILTER SIGNALREGENERATION
• OPTICAL NETWORK WITH DISTRIBUTED SIGNAL REGENERATION
• RESEAU OPTIQUE A REGENERATION DE SIGNAUX REPARTIE
(71) SIEMENS AKTIENGESellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
(72) ELBERS, Jörg-Peter, 81249 München, DE GLINGENER, Christoph, 83620 Feldkirchen-Westerham, DE

H04B 10/12 → (51) H04M 11/04

(51) **H04B 10/17** (11) **1 371 156 A2***
G02F 1/01 G02F 1/139
(25) En (26) En
(21) 02702694.7 (22) 08.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) IL 02/00187 08.03.2002
(87) WO 02/071660 2002/37 12.09.2002
(88) 03.01.2003
(30) 08.03.2001 IL 14192701
24.04.2001 IL 14277301
(54) • DYNAMISCHER VERSTÄRKUNGSENTZER-
RER
• DYNAMIC GAIN EQUALIZER
• EGALISATEUR DE GAIN DYNAMIQUE
(71) Xtelus Inc., 25B Vreeland Road, Florham Park, NJ 07932, US
(72) COHEN, Gil, Livingston, NJ 07039, US SUH, Seongwoo, Florham Park, NJ 07932, US COREM, Yossi, 99590 Beit Shemesh, IL
(74) White, Duncan Rohan, et al, Edward Evans Barker Clifford's Inn Fetter Lane, London EC4A 1BZ, GB

H04B 10/17 → (51) H04B 10/18

(51) **H04B 10/18** (11) **1 371 157 A1***
G02B 6/34
(25) En (26) En
(21) 02708487.0 (22) 15.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) GB 02/01285 15.03.2002
(87) WO 02/075982 2002/39 26.09.2002
(30) 16.03.2001 GB 0106590
(54) • KOMPENSATOR ZUR KOMPENSATION VON CHROMATISCHER DISPERSION HÖHERER ORDNUNG

- A COMPENSATOR FOR COMPENSATION OF HIGHER-ORDER CHROMATIC DISPERSION
- COMPENSATEUR SERVANT A COMPENSER UNE FORTE DISPERSION CHROMATIQUE

(71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP

(72) PARKER, Michael, C., Colchester, Essex CO3 4HG, GB
WALKER, Stuart D., Colchester, Essex CO4 3SQ, GB
(74) Critten, Matthew Peter, et al, Abel & Imray, 20 Red Lion Street, London, WC1R 4PQ, GB

(51) **H04B 10/18** (11) **1 371 158 A1***
G02B 6/293
(25) En (26) En
(21) 02728511.3 (22) 19.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 02/08399 19.03.2002
(87) WO 02/080411 2002/41 10.10.2002
(30) 19.03.2001 US 276982 P
(54) • KOMPENSATION DER POLARISATIONSMO-
DENDISPERSION IN OPTISCHEN TRANS-
MISSIONSMEDIEN
• POLARIZATION MODE DISPERSION COM-
PENSATION IN OPTICAL TRANSMISSION
MEDIA
• CORRECTION DE LA DISPERSION DE PO-
LARISATION DE MODE DANS DES SUP-
PORTS DE TRANSMISSION OPTIQUES
(71) Terapulse, Inc., 42 Nagog Park, Acton, MA 01720, US
(72) WEIN, Steven, J., Sudbury, MA 01776, US TARGOVE, James, D., Sudbury, MA 01776, US MENIKOFF, Arthur, Harvard, MA, US
(74) Hackett, Sean James, Marks & Clerk, Patent Attorneys, Alpha Tower, Suffolk Street Queensway, Birmingham B1 1TT, GB

(51) **H04B 10/18** (11) **1 371 159 A2***
H04B 10/17
(25) En (26) En
(21) 02756445.9 (22) 11.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 02/22072 11.03.2002
(87) WO 02/093795 2002/47 21.11.2002
(88) 07.08.2003
(30) 16.03.2001 US 276108 P
14.06.2001 US 298257 P
09.10.2001 US 328279 P
11.10.2001 US 328550 P
30.10.2001 US 339864 P
(54) • OPTISCHE FASER MIT KONTROLLIERTER DISPERSION ZUR ÜBERTRAGUNG MIT RA-MANVERSTÄRKUNG
• DISPERSION-MANAGED FIBER FOR RA-MAN-ASSISTED TRANSMISSION
• CABLE COMMANDE PAR DISPERSION POUR EMISSION DE RAMAN
(71) CORNING INCORPORATED, 1 Riverfront Plaza, Corning, N.Y. 14831, US
(72) BICKHAM, Scott, R., Corning, NY 14830, US DALGOUTTE, David, G., Ormskirk, Lancashire L39 5AY, GB GROCHOCINSKI, James, M., Corning, NY 14830, US VASILYEV, Michael, Belle Mead, NJ 08502, US

(74) Poole, Michael John, Corning Limited Patents & Licensing Department Quantum House, Maylands Avenue, Hemel Hempstead, Herts. HP2 7DE, GB

H04B 10/18 → (51) H04B 10/08

H04B 11/00 → (51) H04M 11/04

(51) **H04B 17/00** (11) **1 371 160 A1***
(25) En (26) En
(21) 02701317.6 (22) 26.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) FI 02/00157 26.02.2002
(87) WO 02/069531 2002/36 06.09.2002
(30) 27.02.2001 FI 20010392
(54) • VERFAHREN ZUR DURCHFÜHRUNG EINER KANALSIMULATION UND KANALSIMULA-
TOR
• METHOD OF PERFORMING CHANNEL
SIMULATION, AND CHANNEL SIMULATOR
• PROCEDE PERMETTANT D'EFFECTUER
UNE SIMULATION DE CANAL ET SIMULA-
TEUR DE CANAL

(71) Elektrobit Oy, Tutkijantie 8, 90570 Oulu, FI
(72) JÄMSÄ, Tommi, FIN-90550 Oulu, FI MEINILÄ, Juha, FIN-70260 Kuopio, FI
(74) Karppinen, Olavi Arto, Kolster Oy Ab, P.O. Box 148, Iso Roobertinkatu 23, 00121 Helsinki, FI

H04J 1/00 → (51) H04L 12/28

H04J 1/16 → (51) G01R 31/08

(51) **H04J 3/06** (11) **1 371 161 A2***
(25) En (26) En
(21) 01982476.2 (22) 06.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(86) EP 01/13010 06.11.2001
(87) WO 02/043292 2002/22 30.05.2002
(88) 09.10.2003
(30) 21.11.2000 EP 00204133

(54) • VERFAHREN ZUR ERZEUGUNG EINES SE-
RIELLEN BITSTROMS MIT SYNCHRONISA-
TIONSMETHODEN
• METHOD FOR GENERATING A SERIAL BIT-
STREAM COMPRISING INFORMATION FOR
SYNCHRONIZATION
• PROCEDE PERMETTANT DE GENERER UN
TRAIN DE BITS SERIEL COMPRENANT DES
INFORMATIONS DE SYNCHRONISATION
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
(72) EGNER, Sebastian, NL-5656 AA Eindhoven, NL BAGGEN, Constant, P., M., J., NL-5656 AA Eindhoven, NL VAN DIJK, Marten, E., NL-5656 AA Eindhoven, NL
(74) Deguelle, Wilhelmus Hendrikus Gerardus, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

H04J 3/06 → (51) H04L 12/403

H04J 3/12 → (51) H04L 12/28

(51) **H04J 14/02** (11) **1 371 162 A2***
(25) En (26) En
(21) 02725180.0 (22) 15.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 02/07933 15.03.2002
(87) WO 02/075369 2002/39 26.09.2002
(88) 01.05.2003
(30) 16.03.2001 US 276310 P
(54) • *MODULARES, DURCHWEG OPTISCHES
CROSSCONNECT*
• *MODULAR ALL-OPTICAL CROSS-CONNECT*
• *REPARTITEUR MODULAIRE TOUT OPTIQUE*
(71) PHOTURIS, INC., 20 Corporate Place South,
Piscataway, NJ 08854, US
(72) STRASSER, Thomas, Andrew, Warren, NJ 07059,
US
HANSEN, Per, Bang, Rumson, NJ 07760, US
WAGENER, Jefferson, L., New Hope, PA 18938, US
(74) Jungblut, Bernhard Jakob, Dr., et al, Albrecht, Lüke
& Jungblut, Patentanwälte, Gelfertstrasse 56,
14195 Berlin, DE

(51) **H04J 14/02** (11) **1 371 163 A2***
(25) De (26) De
(21) 02729778.7 (22) 12.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) DE 02/00879 12.03.2002
(87) WO 02/073855 2002/38 19.09.2002
(88) 27.12.2002
(30) 12.03.2001 DE 10112173
03.04.2001 DE 10116558
(54) • *SELBSTHEILENDE RINGSTRUKTUR ZUR
OPTISCHEN NACHRICHTENÜBERTRA-
GUNG IM WELLENLÄNGENMULTIPLEX UND
ADD/DROP-MULTIPLEXER HIERFÜR*
• *SELF-HEALING RING STRUCTURE FOR
THE OPTICAL TRANSMISSION OF INFOR-
MATION BY WAVELENGTH DIVISION MULTI-
PLEXING AND CORRESPONDING ADD/
DROP-MULTIPLEXER*
• *STRUCTURE ANNULAIRE AUTOCICATRI-
SANTE POUR LA TRANSMISSION DE MES-
SAGES OPTIQUE EN MULTIPLEXAGE A
REPARTITION EN LONGUEUR D'ONDE ET
MULTIPLEXEUR A INSERTION-EXTRACTION
UTILISE A CET EFFET*
(71) AdvA AG, Fraunhoferstrasse 22, 82152 Martinsried,
DE
(72) GROBE, Klaus, 30159 Hannover, DE
(74) Eder, Eugen, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Eder &
Schieschke Elisabethstrasse 34, 80796 München,
DE

(51) **H04K 1/00** (11) **1 371 164 A2***
H05K 9/00
(25) En (26) En
(21) 02707950.8 (22) 01.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 02/06458 01.03.2002
(87) WO 02/071679 2002/37 12.09.2002
(88) 27.03.2003
(30) 02.03.2001 US 273310 P
05.03.2001 US 273456 P
(54) • *DIEBSTAHLRESISTENTE GRAPHIK*
• *THEFT RESISTANT GRAPHICS*
• *GRAPHIQUE A RESISTANCE AU VOL*

(71) Lockstream Corp., 13033 Bellevue-Redmond Road,
Bellevue, WA 98005, US
(72) SEARLE, Scott, Kirkland, WA 98033, US
(74) Hanna, Peter William Derek, et al, Hanna, Moore &
Curley 11 Mespil Road, Dublin 4, IE

(51) **H04L 1/00** (11) **1 371 165 A2***
(25) En (26) En
(21) 02709818.5 (22) 08.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 02/07352 08.03.2002
(87) WO 02/073867 2002/38 19.09.2002
(88) 07.11.2002
(30) 12.03.2001 US 804655
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR
STEUERUNG DER DATENRATE IN EINEM
KOMMUNIKATIONSSYSTEM*
• *METHOD AND APPARATUS FOR DATA RATE
CONTROL IN A COMMUNICATION SYSTEM*
• *PROCEDE ET APPAREIL DE CONTROLE DE
DEBIT BINAIRE DANS UN SYSTEME DE
COMMUNICATION*
(71) QUALCOMM INCORPORATED, 5775 Morehouse
Drive, San Diego, CA 92121-1714, US
(72) BENDER, Paul, E., San Diego, CA 92122, US
(74) Dunlop, Hugh Christopher, et al, R G C Jenkins
&Co., 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

H04L 1/00 → (51) G01R 31/08

H04L 1/00 → (51) G06F 11/00

H04L 1/00 → (51) H03D 1/04

(51) **H04L 1/18** (11) **1 371 166 A1***
(25) En (26) En
(21) 02712135.9 (22) 13.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) IB 02/00437 13.02.2002
(87) WO 02/069549 2002/36 06.09.2002
(30) 14.02.2001 US 268738 P
05.04.2001 US 281817 P
(54) • *AUTOMATISCHES WIEDERHOLUNGS-
AUF-
FORDERUNGSSYSTEM MIT PUNKTIERTER
WIEDERHOLER ÜBERTRAGUNG*
• *AUTOMATIC REPEAT REQUEST SYSTEM
WITH PUNCTURED RETRANSMISSION*
• *SYSTEME DE DEMANDE AUTOMATIQUE DE
REPETITION A RETRANSMISSION EN DIS-
CONTINU*

(71) Nortel Networks Limited, 2351 Boulevard Alfred-
Nobel, St. Laurent, Quebec H4S 2A9, CA
(72) TONG, Wen, Ottawa, Ontario K2C 4A7, CA
LERETAILE-GAUTHIER, Catherine, F-75015 Paris,
FR
FONG, Mo-Han, L'Orignal, Ontario K0B 1K0, CA
MASSIE, Bastien, F-75012 Paris, FR
LE STRAT, Evelyne, F-75015 Paris, FR
(74) Ertl, Nicholas Justin, Elkington and Fife, Prospect
House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13
1XR, GB

H04L 1/20 → (51) H04B 7/005

(51) **H04L 7/00** (11) **1 371 167 A1***
(25) En (26) En
(21) 02723501.9 (22) 20.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 02/08297 20.03.2002
(87) WO 02/076009 2002/39 26.09.2002
(30) 20.03.2001 US 276927 P
20.03.2001 US 276912 P
29.08.2001 US 940807
29.08.2001 US 940808
(54) • *FRAKTIONAL-N-FREQUENZSYNTHESIZER
MIT FRAKTIONAL-KOMPENSATIONSVER-
FAHREN*
• *FRACTIONAL-N FREQUENCY SYNTHESIZER
WITH FRACTIONAL COMPENSATION
METHOD*
• *SYNTHETISEUR DE FREQUENCE N-FRAC-
TIONNAIRE AVEC PROCEDE DE COMPEN-
SATION FRACTIONNAIRE*
(71) GCT Semiconductor, Inc., 2121 Ringwood Avenue,
San Jose, CA 95131, US
(72) HUH, Hyunki, Kyung-Ki-Do, KR
SONG, Eunseok, Seoul, KR
LEE, Kang Yoon, Seoul, KR
KOO, Yido, Seoul, KR
LEE, Jeongwoo, Seoul, KR
PARK, Joonbae, Seoul, KR
LEE, Kyeongho, Kwanak-gu Seoul 151-704, KR
(74) Unwin, Stephen Geoffrey, et al, Fry Heath & Spence
LLP The Gables Massetts Road, Horley Surrey RH6
7DQ, GB

(51) **H04L 7/04** (11) **1 371 168 A2***
(25) En (26) En
(21) 02723430.1 (22) 15.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 02/07692 15.03.2002
(87) WO 02/076010 2002/39 26.09.2002
(88) 06.03.2003
(30) 15.03.2001 US 276721 P
30.05.2001 US 871389
(54) • *SYMBOLRÜCKGEWINNUNG VON EINEM
ÜBERABGETASTETEN, HART ENTSCHIEDE-
NEN BINÄRSTROM*
• *SYMBOL RECOVERY FROM AN OVERSAM-
PLED HARD-DECISION BINARY STREAM*
• *RECUPERATION DE SYMBOLES DANS UN
COURANT BINAIRE SURECHANTILLONNE A
DECISION STRICTE*
(71) QUALCOMM INCORPORATED, 5775 Morehouse
Drive, San Diego, CA 92121-1714, US
(72) CHI, Richard, Santa Clara, CA 95050, US
KRISHNAN, Ranganathan, San Jose, CA 95125, US
AGRAWAL, Avneesh, San Jose, CA 95125, US
JOOTAR, Jittra, Mountain View, CA 94040, US
(74) Walsh, Michael Joseph, et al, TOMKINS & CO. 5,
Dartmouth Road, Dublin 6, IE

(51) **H04L 9/00** (11) **1 371 169 A2***
(25) En (26) En
(21) 02753759.6 (22) 20.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 02/05969 20.02.2002
(87) WO 02/07754 2002/40 03.10.2002
(88) 09.01.2003

- (30) 20.02.2001 US 270182 P
24.03.2001 US 816869
11.02.2002 US 355857 P
- (54) • *ERKENNEN KOMPROMITTIRTER WAHL-ZETTEL*
• *DETECTING COMPROMISED BALLOTS*
• *DETECTION DE BULLETINS DE VOTE COMPROMIS*
- (71) Votehere Inc., Suite 250, 3101 Northup Way, Bellevue, WA 98004, US
- (72) NEFF, C., Andrew, Bellevue, WA 98008, US
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

H04L 9/00 → (51) G06F 7/00

H04L 9/00 → (51) H04L 9/32

- (51) **H04L 9/32** (11) **1 371 170 A1***
H04L 9/00
(25) En (26) En
(21) 02701824.1 (22) 19.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
(86) NZ 02/00018 19.02.2002
(87) WO 02/067548 2002/35 29.08.2002
(30) 21.02.2001 US 269845 P
- (54) • *VERWALTUNG VON VERSCHLÜSSELTEN MEDIA-SCHLÜSSELN*
• *ENCRYPTED MEDIA KEY MANAGEMENT*
• *SYSTEME DE GESTION DE CLES DE MULTIMEDIAS CHIFFRES*
- (71) RPK New Zealand Limited, 1st Floor, 280 Parnell Road, Parnell, Auckland, NZ
- (72) RAIKE, William, Michael, Swanson, Auckland, NZ
DONOVAN-SMITH, Brian, James, Glenfield, Auckland, NZ
HIGGINS, Sean, Joseph, Otahuhu, Auckland, NZ
MARTIN, Patrick, John, Howick, Auckland, NZ
- (74) Potter, Julian Mark, et al, D. Young & Co., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

- (51) **H04L 9/32** (11) **1 371 171 A2***
(25) En (26) En
(21) 02719315.0 (22) 20.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) US 02/08865 20.03.2002
(87) WO 02/075508 2002/39 26.09.2002
(88) 24.04.2003
(30) 20.03.2001 US 277244 P
25.06.2001 US 300621 P
27.12.2001 US 344245 P
- (54) • *SKALIERBARE ZERTIFIKATS GÜLTIGKEIT UND VEREINFACHTE PKI-VERWALTUNG*
• *SCALABLE CERTIFICATE VALIDATION AND SIMPLIFIED PKI MANAGEMENT*
• *VALIDATION ECHELONNABLE DE CERTIFICAT ET GESTION SIMPLIFIEE D'ICP*
- (71) Novomodo, Inc., 459 Chestnut Hill Avenue, Brookline, MA 02445, US
- (72) MICALI, Silvio, Brookline, MA 02146, US
- (74) Bickel, Michael, Westphal - Mussgnug & Partner Patentanwälte Mozartstrasse 8, 80336 München, DE

H04L 9/32 → (51) G06F 7/00

H04L 9/32 → (51) H04L 29/06

H04L 12/14 → (51) H04M 15/00

- (51) **H04L 12/24** (11) **1 371 172 A1***
(25) En (26) En
(21) 02717056.2 (22) 12.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
(86) IT 02/00152 12.03.2002
(87) WO 02/076020 2002/39 26.09.2002
(30) 21.03.2001 IT T020010264
- (54) • *VERFAHREN ZUR AKTUALISIERUNG VON PROGRAMMEN IN EINEM NETZWERKSERVER MIT ZUGEHÖRIGEM SYSTEM UND SOFTWAREPRODUKT*
• *METHOD FOR UPGRADING NETWORK SERVER PROGRAMMING CONDITIONS, ASSOCIATED SYSTEM AND SOFTWARE PRODUCT*
• *PROCEDE DE MISE A JOUR DES CONDITIONS DE PROGRAMMATION DE SERVEURS DE RESEAUX, ET SYSTEME ET LOGICIEL ASSOCIES*
- (71) Telecom Italia S.p.A., Piazza degli Affari 2, 20123 Milano, IT
- (72) CANAL, Gianni, c/o Telecom Italia S.P.A., I-10148 Torino, IT
CUDA, Alberto, c/o Telecom Italia S.P.A., I-10148 Torino, IT
- (74) Giannesi, Pier Giovanni, et al, Pirelli S.p.A. Industrial Property Dept. Viale Sarca, 222, 20126 Milano, IT

- (51) **H04L 12/26** (11) **1 371 173 A1***
H04L 29/06
(25) De (26) De
(21) 02759770.7 (22) 07.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) EP 02/02524 07.03.2002
(87) WO 02/082728 2002/42 17.10.2002
(30) 21.03.2001 EP 01107063
- (54) • *VERFAHREN UND TELEKOMMUNIKATIONSSYSTEM ZUR ÜBERWACHUNG EINES DATENSTROMS IN EINEM DATENNETZ*
• *METHOD AND TELECOMMUNICATIONS SYSTEM FOR MONITORING A DATA FLOW IN A DATA NETWORK*
• *PROCEDE ET SYSTEME DE TELECOMMUNICATION POUR CONTROLER UN FLUX DE DONNEES DANS UN RESEAU DE DONNEES*
- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) STIFTER, Helmut, 81739 München, DE
PFÄHLER, Wolfgang, 85221 Dachau, DE
KREUSCH, Norbert, 82061 Neuried, DE

H04L 12/26 → (51) G01R 31/08

- (51) **H04L 12/28** (11) **1 371 174 A1***
(25) En (26) En
(21) 01915638.9 (22) 15.03.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) IL 01/00256 15.03.2001
(87) WO 02/076025 2002/39 26.09.2002
- (54) • *VERFAHREN UND SYSTEM ZUR BEREITSTELLUNG EINER SITZUNG MIT DRAHTLOSER ENDGERÄTEKOMMUNIKATION MIT*

INTEGRIERTEN DATEN- UND SPRACHDIENSTEN

- *METHOD AND SYSTEM FOR PROVIDING A WIRELESS TERMINAL COMMUNICATION SESSION INTEGRATED WITH DATA AND VOICE SERVICES*
- *PROCEDE ET SYSTEME PERMETTANT D'ETABLIR UNE SESSION DE COMMUNICATION DE TERMINAL SANS FIL INTEGREE A DES SERVICES VOCAUX ET A DES SERVICES DE DONNEES*

- (71) Tersync Ltd., Galgal Ha'plada Street 6, 46722 Herzlia, IL
- (72) FISHLER, Eyal, 69498 Tel Aviv, IL
- (74) Rapp, Bertram, Dr., et al, Charrier Rapp & Liebau Patentanwälte Postfach 31 02 60, 86063 Augsburg, DE

- (51) **H04L 12/28** (11) **1 371 175 A2***
(25) En (26) En
(21) 02702546.9 (22) 06.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) GB 02/00994 06.03.2002
(87) WO 02/073879 2002/38 19.09.2002
(88) 16.01.2003
(30) 09.03.2001 GB 0105891
- (54) • *NETZZUGANGANORDNUNG*
• *NETWORK ACCESS ARRANGEMENT*
• *RESEAUX DE TELECOMMUNICATIONS AMELIORES*
- (71) Marconi UK Intellectual Property Ltd, New Century Park P.O. Box 53, Coventry, CV3 1HJ, GB
- (72) BARKER, Andrew James, Nottingham NG9 6BP, GB
- (74) Collier, Ian Terry, Marconi Intellectual Property Marrable House The Vineyards Gt. Baddow, Chelmsford Essex CM2 7QS, GB

- (51) **H04L 12/28** (11) **1 371 176 A1***
(25) En (26) En
(21) 02703318.2 (22) 31.01.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) US 02/02948 31.01.2002
(87) WO 02/069573 2002/36 06.09.2002
(30) 27.02.2001 US 796937 P
- (54) • *DRAHTLOSER MOBIL-ROUTER*
• *MOBILE WIRELESS ROUTER*
• *ROUTEUR SANS FIL MOBILE*
- (71) MOTOROLA INC., A Corporation of the state of Delaware, 1303 East Algonquin Road, Schaumburg, IL 60196, US
- (72) DORENBOSCH, Jheroen P., Paradise, TX 76073, US
PATEL, Vijaykumar M., Fairfax, VA 22032, US
- (74) Litchfield, Laura Marie, et al, Motorola European Intellectual Property Operations, Midpoint - Alencon Link, Basingstoke, Hampshire RG21 7PL, GB

- (51) **H04L 12/28** (11) **1 371 177 A2***
(25) En (26) En
(21) 02719181.6 (22) 11.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) US 02/07238 11.03.2002
(87) WO 02/073962 2002/38 19.09.2002
(88) 05.12.2002
(30) 12.03.2001 US 804104

- (54) • ZEITABTEILUNGSVERFAHREN ÜBER BREITBANDMODULATION UND GERÄT DAFÜR
• TIME DIVISION MULTIPLEXING OVER BROADBAND MODULATION METHOD AND APPARATUS
• MULTIPLEXAGE TEMPOREL AU MOYEN D'UN APPAREIL ET D'UN PROCÉDE DE MODULATION A BANDE LARGE
- (71) Advent Networks, Inc., 9600 Great Hills Trail, Suite 300E, Austin, TX 78759, US
- (72) LEATHERBURY, Ryan, M, Austin, TX 78727, US
JOHNSON, Robert, Edward, Lee, Austin, TX 78727, US
- (74) Addison, Ann, et al, Kilburn & Strode, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

(51) **H04L 12/28** (11) **1 371 178 A1***
(25) En (26) En
(21) 02719278.0 (22) 20.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 02/08345 20.03.2002
(87) WO 02/076029 2002/39 26.09.2002
(30) 20.03.2001 US 276923 P
20.03.2001 US 276953 P
20.03.2001 US 276955 P
17.12.2001 US 23332
- (54) • "SYSTEM, VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR ISOLATION VON VERKEHR EINER VIRTUELLEN PRIVATEN NETZWERKS (VPN) UND BEST-EFFORT-VERKEHR, UM DENIAL-OF-SERVICE-ATTACKEN ZU WIDERSTEHEN"
• SYSTEM, METHOD AND APPARATUS THAT ISOLATE VIRTUAL PRIVATE NETWORK (VPN) AND BEST EFFORT TRAFFIC TO RESIST DENIAL OF SERVICE ATTACKS
• SYSTEME, PROCÉDE ET APPAREIL ISOLANT UN RESEAU PRIVE VIRTUEL (RPV) ET UN TRAFIC OPTIMAL AFIN DE RESISTER AUX ATTAQUES PAR REFUS DE SERVICE
- (71) Worldcom, Inc., 500 Clinton Center Drive, Clinton, MS 39056, US
- (72) MCDYSAN, David, E., Hemdon, VA 20170, US
- (74) Hofmann, Harald, Sonnenberg Fortmann, Postfach 33 08 65, 80068 München, DE

(51) **H04L 12/28** (11) **1 371 179 A1***
H04L 12/56 H04L 12/66
H04J 1/00 H04J 3/12
G06F 13/00 H04M 11/00
(25) En (26) En
(21) 02753778.6 (22) 13.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 02/07840 13.03.2002
(87) WO 02/078269 2002/40 03.10.2002
(30) 23.03.2001 US 815840
- (54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUM ERWEITERN DES UMFANGS VON XDSL-DIENSTEN
• SYSTEM AND METHOD FOR EXTENDING THE RANGE OF XDSL SERVICES
• SYSTEME ET PROCÉDE PERMETTANT D'ÉTENDRE LA PORTEE DE SERVICES XDSL
- (71) Rad Data Communications Ltd., 24 Raoul Wellenberg St., Ziv Tower, 69719 Tel Aviv, IL
- (72) SILBERMAN, Hugo, Kefar Sirkin, IL
EITANE, Tsvi, Henri, Notanva, IL
STEIN, Yaakov, Jerusalem, IL

- (74) Beck, Michael Rudolf, et al, Beck & Rössig, European Patent Attorneys, Eduard-Schmid-Strasse 9, 81541 München, DE

H04L 12/28 → (51) H04L 12/56

(51) **H04L 12/40** (11) **1 371 180 A1***
(25) En (26) En
(21) 02715650.4 (22) 28.01.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) IB 02/00251 28.01.2002
(87) WO 02/073900 2002/38 19.09.2002
(30) 09.03.2001 EP 01200893

(54) • SYSTEM VON VORRICHTUNGEN DIE MITTELS EINER BUS-STRUKTUR KOMMUNIZIEREN
• SYSTEM OF APPARATUSES THAT COMMUNICATE VIA A BUS STRUCTURE
• SYSTEME D'APPAREILS COMMUNIQUANT VIA UNE STRUCTURE DE BUS

- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) SALLLOUM SALAZAR, Antonio, E., NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Groenendaal, Antonius Wilhelmus Maria, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

(51) **H04L 12/403** (11) **1 371 181 A2***
H04J 3/06 G06F 1/08
(25) De (26) De
(21) 02729771.2 (22) 13.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) DE 02/00872 13.03.2002
(87) WO 02/076031 2002/39 26.09.2002
(88) 05.12.2002
(30) 15.03.2001 DE 10112908
28.02.2002 DE 10208650
- (54) • SYNCHRONISATION WENIGSTENS EINES TEILNEHMERS EINES BUSSYSTEMS
• METHOD AND DEVICE FOR SYNCHRONIZING AT LEAST ONE NODE OF A BUS SYSTEM AND A CORRESPONDING BUS SYSTEM
• PROCÉDE ET DISPOSITIF DE SYNCHRONISATION D'AU MOINS UN NOEUD D'UN SYSTEME DE BUS ET SYSTEME DE BUS
- (71) Robert Bosch GmbH, Postfach 30 02 20, 70422 Stuttgart, DE
- (72) FUEHRER, Thomas, 70839 Gerlingen, DE
MUELLER, Bernd, 71229 Leonberg, DE
HARTWICH, Florian, 72762 Reutlingen, DE
HUGEL, Robert, 76199 Karlsruhe, DE

(51) **H04L 12/413** (11) **1 371 182 A2***
(25) En (26) En
(21) 02731115.8 (22) 07.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 02/06888 07.03.2002
(87) WO 02/077832 2002/40 03.10.2002
(88) 16.10.2003
(30) 08.03.2001 US 802254
- (54) • GLEICHZEITIGE SERIELLE-NACHRICHTEN-ÜBERTRAGUNG MIT EINER BIT-AUSWAHL-SARBITRIERUNG VON GRÖSSTEN ODER KLEINSTEN ZAHLENWERT IN DEN NACHRICHTEN-DATAFELDERN

- SIMULTANEOUS SERIAL TRANSMISSION OF MESSAGES WITH BIT-ARBITRATED SELECTION OF THE NUMERICALLY LARGEST OR SMALLEST VALUE IN THE MESSAGES' DATA FIELDS
• TRANSMISSION SERIE SIMULTANEE DE MESSAGES AVEC SELECTION PAR ARBITRAGE SUR LES BITS DE LA VALEUR NUMERIQUEMENT LA PLUS ELEVEE OU LA PLUS FAIBLE DANS LES CHAMPS DE DONNEES DES MESSAGES

- (71) Honeywell International Inc., 101 Columbia Avenue, P.O. Box 2245, Morristown, NJ 07960, US
- (72) NICHOLS, Steven, C., Maple Grove, MN 55369, US
- (74) Hucker, Charlotte Jane, Gill Jennings & Every Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **H04L 12/43** (11) **1 371 183 A1***
(25) En (26) En
(21) 02707936.7 (22) 28.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 02/06301 28.02.2002
(87) WO 02/069577 2002/36 06.09.2002
(30) 28.02.2001 US 272400 P
- (54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUR SENDEPLANUNG UNTER VERWENDUNG VON NETZWERKMITGLIEDERSCHAFTSINFORMATIONEN UND UMGEBUNGSINFORMATIONEN
• SYSTEM AND METHOD FOR TRANSMISSION SCHEDULING USING NETWORK MEMBERSHIP INFORMATION AND NEIGHBORHOOD INFORMATION
• SYSTEME ET PROCÉDE DE PLANIFICATION UTILISANT DES INFORMATIONS D'APPARTENANCE A UN RESEAU ET DE VOISINAGE
- (71) Nokia Inc., 6000 Connection Drive, Irving, TX 75039, US
- (72) GARCIA-LUNA-ACEVES, Jose, J., San Mateo, CA 64402, US
- (74) Style, Kelda Camilla Karen, et al, Page White & Farrer, 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

(51) **H04L 12/44** (11) **1 371 184 A2***
H04L 12/56
(25) De (26) De
(21) 02726057.9 (22) 11.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- (86) DE 02/00850 11.03.2002
(87) WO 02/078251 2002/40 03.10.2002
(88) 30.05.2003
(30) 22.03.2001 DE 10114390
22.08.2001 DE 10141187
- (54) • ELEKTRONISCHER SCHALTKEIS UND VERFAHREN FÜR EINE KOMMUNIKATIONSSCHNITTSTELLE MIT ZWISCHENSPEICHERUNG
• ELECTRONIC SWITCHING CIRCUIT AND METHOD FOR A COMMUNICATION INTERFACE WITH BUFFER STORAGE
• CIRCUIT DE COMMUTATION ELECTRONIQUE ET PROCÉDE DESTINES A UNE INTERFACE DE COMMUNICATION AVEC MEMOIRE TAMPON INTERMEDIAIRE
- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) GÖTZ, Franz-Josef, 91180 Heideck, DE

- (51) **H04L 12/44** (11) **1 371 185 A2***
(25) De (26) De
(21) 02726059.5 (22) 11.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) DE 02/00852 11.03.2002
(87) WO 02/078264 2002/40 03.10.2002
(88) 26.06.2003
(30) 22.03.2001 DE 10114389
26.09.2001 DE 10147432

- (54) • VERFAHREN UND ELEKTRONISCHER
SCHALTKREIS FÜR EINE SKALIERBARE
KOMMUNIKATIONSSCHNITTSTELLE IN AU-
TOMATISIERUNGSKOMPONENTEN
• METHOD AND ELECTRONIC SWITCHING
CIRCUIT FOR A SCALABLE COMMUNICA-
TION INTERFACE IN AUTOMATION COMPO-
NENTS
• PROCEDE ET CIRCUIT ELECTRONIQUE
POUR INTERFACE DE COMMUNICATION
DANS DES COMPOSANTS D'AUTOMATISA-
TION
(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
(72) FRANK, Michael, 91056 Erlangen, DE
KIESEL, Martin, 91099 Poxdorf, DE

- (51) **H04L 12/56** (11) **1 371 186 A1***
H04L 12/28 H04L 29/06
G06F 9/46
(25) En (26) En
(21) 02706955.8 (22) 15.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) GB 02/01268 15.03.2002
(87) WO 02/076037 2002/39 26.09.2002
(30) 21.03.2001 EP 01302655
(54) • ROUTING-VERFAHREN UND MOBILER
SOFTWARE-AGENT FÜR DYNAMISCHE
KOMMUNIKATIONS-NETZWERKE
• ROUTING METHOD AND MOBILE AGENT
FOR COMMUNICATION IN DYNAMIC NET-
WORKS
• PROCEDE DE ROUTAGE ET AGENT MO-
BILE PERMETTANT D'ETABLIR DES COM-
MUNICATIONS DANS DES RESEAUX
DYNAMIQUES
(71) BRITISH TELECOMMUNICATIONS public limited
company, 81 Newgate Street, London EC1A 7AJ,
GB
(72) SAFFRE, Fabrice, Tristan, Pierre, Ipswich, Suffolk
IP5 2EQ, GB
(74) Lloyd, Barry George William, et al, BT Group Legal
Services, Intellectual Property Department, 8th
Floor, Holborn Centre, 120 Holborn, London EC1N
2TE, GB

- (51) **H04L 12/56** (11) **1 371 187 A1***
(25) En (26) En
(21) 02707046.5 (22) 15.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) IB 02/00822 15.03.2002
(87) WO 02/076042 2002/39 26.09.2002
(30) 19.03.2001 EP 01810264
(54) • CACHEINGABEAUSWAHLVERFAHREN
UND -VORRICHTUNG
• CACHE ENTRY SELECTION METHOD AND
APPARATUS
• PROCEDE ET APPAREIL DE SELECTION
D'ENTREES EN ANTEMEMOIRE

- (71) International Business Machines Corporation, New
Orchard Road, Armonk, NY 10504, US
(72) LUIJTEN, Ronald, P., CH-8810 Horgen, CH
HERKERSDORF, Andreas, CH-8135 Langnau a. A.,
CH
(74) Toletti, Martin, International Business Machines
Corporation, Saeumerstrasse 4 / Postfach, 8803
Rueschlikon, CH

- (51) **H04L 12/56** (11) **1 371 188 A1***
H04Q 11/04
(25) En (26) En
(21) 02708892.1 (22) 19.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) SE 02/00540 19.03.2002
(87) WO 02/076044 2002/39 26.09.2002
(30) 19.03.2001 US 812124
(54) • DYNAMISCHER AUFBAU VON ATM-BEA-
RERS FÜR AAL2-VERBINDUNGEN
• DYNAMIC SET-UP OF ATM BEARERS FOR
AAL2 CONNECTIONS
• INSTALLATION DYNAMIQUE DE PORTEU-
SES ATM POUR LES CONNEXIONS AAL2
(71) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25
Stockholm, SE
(72) ENEROTH, Lars, GÖRAN, Wilhelm, S-135 63
Tyresö, SE
PUDAS, Stefan, S-174 51 Sundbyberg, SE
LARSSON, Gunnar, S-147 34 Tumba, SE
(74) Sjöberg, Mats Hakan, Ericsson AB, Patent Unit
Radio Networks, 164 80 Stockholm, SE

- (51) **H04L 12/56** (11) **1 371 189 A2***
(25) En (26) En
(21) 02713387.5 (22) 11.01.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- (86) US 02/00664 11.01.2002
(87) WO 02/056482 2002/29 18.07.2002
(88) 16.10.2003
(30) 12.01.2001 US 759539
(54) • VERFAHREN UND SYSTEM ZUR DYNAMI-
SCHEN BANDBREITENZUTEILUNG IN EI-
NEM OPTISCHEN ZUGRIFFSNETZWERK
• METHOD AND SYSTEM FOR DYNAMIC
BANDWIDTH ALLOCATION IN AN OPTICAL
ACCESS NETWORK
• PROCEDE ET SYSTEME D'ALLOCATION
DYNAMIQUE DE BANDE PASSANTE DANS
UN RESEAU D'ACCES OPTIQUE
(71) Alloptic, Inc., 2301 Armstrong Street, Suite 101,
Livermore, CA 94550, US
(72) KRAMER, Glenn, Davis, CA 95616, US
PESAVENTO, Gerry, Davis, CA 95616, US
(74) Winter, Brandt & Partner, Patent- und
Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22,
85354 Freising, DE

- (51) **H04L 12/56** (11) **1 371 190 A1***
H04L 12/28 H04L 29/06
G06F 9/46
(25) En (26) En
(21) 02714312.2 (22) 15.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) GB 02/01219 15.03.2002
(87) WO 02/078271 2002/40 03.10.2002
(30) 21.03.2001 EP 01302654

- (54) • ROUTING-VERFAHREN UND MOBILER
SOFTWARE-AGENT FÜR DYNAMISCHE
KOMMUNIKATIONS-NETZWERKE
• ROUTING METHOD AND MOBILE AGENT
FOR COMMUNICATION IN DYNAMIC NET-
WORKS
• PROCEDE DE ROUTAGE ET AGENT MO-
BILE PERMETTANT UNE COMMUNICATION
SUR DES RESEAUX DYNAMIQUES

- (71) BRITISH TELECOMMUNICATIONS public limited
company, 81 Newgate Street, London EC1A 7AJ,
GB
(72) SAFFRE, Fabrice, Tristan, Pierre, Suffolk, IP5 2EQ,
GB
GHANEA-HERCOCK, Robert, Alan, Ipswich IP3 8JJ,
GB
(74) Wallin, Nicholas James, British
Telecommunications plc, Intellectual Property
Dept., 8th Floor, 120 Holborn, London EC1N 2TE,
GB

- (51) **H04L 12/56** (11) **1 371 191 A1***
H04L 29/06 H04L 12/28
(25) En (26) En
(21) 02715092.9 (22) 11.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) US 02/07313 11.03.2002
(87) WO 02/073910 2002/38 19.09.2002
(30) 12.03.2001 US 275242 P
30.03.2001 US 823475
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR BE-
REITSTELLUNG VON UNTERSCHIEDLI-
CHEN DIENSTQUALITÄTSTUFEN IN EINER
FUNKPAKETDATENDIENSTVERBINDUNG
• METHOD AND APPARATUS FOR PROVID-
ING MULTIPLE QUALITY OF SERVICE LEV-
ELS IN A WIRELESS PACKET DATA
SERVICES CONNECTION
• PROCEDE ET APPAREIL DESTINES A AS-
SURER DES NIVEAUX MULTIPLES DE LA
QUALITE DE SERVICE DANS UNE
CONNEXION DE SERVICES DE DONNEES
PAR PAQUETS SANS FIL
(71) QUALCOMM INCORPORATED, 5775 Morehouse
Drive, San Diego, CA 92121-1714, US
(72) ABRÖL, Nischal, San Diego, CA 92126, US
LIOY, Marcello, San Diego, CA 92122, US
(74) Dunlop, Hugh Christopher, et al, R G C Jenkins
& Co., 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

- (51) **H04L 12/56** (11) **1 371 192 A1***
H04Q 7/38 H04L 12/28
(25) En (26) En
(21) 02726126.2 (22) 02.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) EP 02/02264 02.03.2002
(87) WO 02/076036 2002/39 26.09.2002
(30) 20.03.2001 EP 01106858
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR
VERBESSERUNG EINES DATENDURCHSAT-
ZES
• METHOD AND DEVICE FOR IMPROVING A
DATA THROUGHPUT
• PROCEDE ET DISPOSITIF AMELIORANT UN
DEBIT DE DONNEES
(71) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25
Stockholm, SE
(72) LUDWIG, Rainer, 52393 Hürtgenwald, DE
MEYER, Michael, 52080 Aachen, DE

(74) Tonscheidt, Andreas, Ericsson Eurolab Deutschland GmbH Research Department Ericsson Allee 1, 52134 Herzogenrath, DE

(51) **H04L 12/56** (11) **1 371 193 A2***
H04L 12/64

(25) De (26) De
(21) 02727203.8 (22) 11.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(86) DE 02/00854 11.03.2002
(87) WO 02/078252 2002/40 03.10.2002
(88) 03.04.2003
(30) 22.03.2001 DE 10114391
23.08.2001 DE 10141424
(54) • *ELECTRONICAL SWITCH AND METHOD FOR A COMMUNICATION INTERFACE WITH CUT THROUGH BUFFER MEMORY*
• *ELEKTRONISCHER SCHALTSTREIFEN UND VERFAHREN FÜR EINE KOMMUNIKATIONS-SCHNITTSTELLE MIT CUT-THROUGH PUFFERSPEICHER*
• *CIRCUIT ELECTRONIQUE ET PROCÉDE POUR INTERFACE DE COMMUNICATION A MEMOIRE TAMPON PSEUDO-TRANSIT*
(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
(72) GÖTZ, Franz-Josef, 91180 Heideck, DE

(51) **H04L 12/56** (11) **1 371 194 A2***
(25) En (26) En
(21) 02728526.1 (22) 20.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 02/08582 20.03.2002
(87) WO 02/075502 2002/39 26.09.2002
(88) 06.02.2003
(30) 20.03.2001 US 276923 P
20.03.2001 US 276953 P
20.03.2001 US 276954 P
20.03.2001 US 276955 P
15.03.2002 US 97861
(54) • *SYSTEME UND VERFAHREN ZUM AKTUALISIEREN VON IP-KOMMUNIKATIONSDIENSTATTRIBUTEN UNTER VERWENDUNG EINES LDAP*
• *SYSTEMS AND METHODS FOR UPDATING IP COMMUNICATION SERVICE ATTRIBUTES USING AN LDAP*
• *SYSTEMES ET PROCÉDES POUR LA MISE A JOUR PAR LDAP D'ATTRIBUTS DE SERVICE DE COMMUNICATION IP*
(71) Worldcom, Inc., 500 Clinton Center Drive, Clinton, MS 39056, US
(72) ROBOHM, Kurt, W., Leesburg, VA 20176-2060, US
(74) Hofmann, Harald, Sonnenberg Fortmann, Postfach 33 08 65, 80068 München, DE

H04L 12/56 → (51) H04L 12/28

H04L 12/56 → (51) H04L 12/44

H04L 12/56 → (51) H04L 12/66

H04L 12/56 → (51) H04Q 7/22

H04L 12/56 → (51) H04Q 11/00

(51) **H04L 12/58** (11) **1 371 195 A2***
G06F 17/60
(25) En (26) En
(21) 02741648.6 (22) 19.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 02/08471 19.03.2002
(87) WO 02/091701 2002/46 14.11.2002
(88) 07.08.2003
(30) 19.03.2001 US 812749
(54) • *SYSTEM UND VERFAHREN ZUR IDENTIFIZIERUNG VON IN MEHREREN NACHRICHTENSPEICHERN GESPEICHERTEN EINZELNEN NACHRICHTEN*
• *SYSTEM AND METHOD FOR IDENTIFYING UNIQUE MESSAGES STORED IN MULTIPLE MESSAGE STORES*
• *SYSTEME ET PROCÉDE PERMETTANT DE TRAITER EFFICACEMENT DES MESSAGES STOCKES DANS PLUSIEURS MEMOIRES DE MESSAGES*
(71) Preston Gates Ellis LLP, 710 5th Avenue, Suite 5000, Seattle, WA 98104, US
(72) MCDONALD, David, Thomas, Seattle, WA 98115, US
(74) Carter, Stephen John, OLSWANG 90 High Holborn, London WC1V 6XX, GB

H04L 12/64 → (51) H04L 12/56

(51) **H04L 12/66** (11) **1 371 196 A1***
H04L 12/56
(25) En (26) En
(21) 02707986.2 (22) 20.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 02/08637 20.03.2002
(87) WO 02/076050 2002/39 26.09.2002
(30) 20.03.2001 US 276923 P
20.03.2001 US 276953 P
20.03.2001 US 276955 P
17.12.2001 US 23331
(54) • *ÜBERGANGSROUTER FÜR TEILNEHMER-EINRICHTUNGEN (CPE) MIT KENNTNIS ÜBER VIRTUELLE PRIVATE NETZWERKE (VPN)*
• *VIRTUAL PRIVATE NETWORK (VPN)-AWARE CUSTOMER PREMISES EQUIPMENT (CPE) EDGE ROUTER*
• *ROUTEUR DE FRONTIERE D'EQUIPEMENT PLACE CHEZ L'ABONNE (CPE) SENSIBLE A UN RESEAU PRIVE VIRTUEL (RPV)*
(71) Worldcom, Inc., 500 Clinton Center Drive, Clinton, MS 39056, US
(72) MCDYSAN, David, E., Herndon, VA 20170, US
(74) Hofmann, Harald, Sonnenberg Fortmann, Postfach 33 08 65, 80068 München, DE

(51) **H04L 12/66** (11) **1 371 197 A1***
H04Q 7/24
(25) En (26) En
(21) 02712586.3 (22) 20.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) SE 02/00289 20.02.2002
(87) WO 02/076047 2002/39 26.09.2002
(30) 21.03.2001 SE 0101015
(54) • *VERBINDUNG VON ZEICHENGABEKNOTEN*
• *INTERCONNECTION OF SIGNALLING NODES*

• *INTERCONNEXION DE NOEUDS DE SIGNALISATION*

(71) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25 Stockholm, SE
(72) JARLSTEDT, Mats, S-654 60 Karlstad, SE
(74) Lövgren, Tage, Ericsson AB, Patent Unit Core Networks, Telefonplan/Älvsjö, 126 25 Stockholm, SE

(51) **H04L 12/66** (11) **1 371 198 A2***
(25) En (26) En
(21) 02763851.9 (22) 15.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 02/08170 15.03.2002
(87) WO 02/082723 2002/42 17.10.2002
(88) 07.08.2003
(30) 17.03.2001 US 811204
(54) • *MULTIPROTOKOLL-DRAHTLOSES GATEWAY*
• *MULTIPROTOCOL WIRELESS GATEWAY*
• *INFRASTRUCTURE DE RESEAU DESTINEE AU TRAFIC DE DONNEES ENTRE DES UNITES MOBILES*
(71) Megisto Systems, 20251 Century Boulevard, Suite 120, Germantown, MD 20874-1191, US
(72) BADAMO, Michael, J., Rockville, MD 20850, US
BARGER, David, G., Darnestown, MD 20878, US
CANTRELL, Tony, M., Hagerstown, MD 21742, US
McNINCH, Wayne, Monrovia, MD 21770, US
SKISCI, Christopher, C., Dickerson, MD 20842, US
SUMMERS, David, M., Gaithersburg, MD 20877, US
SZYDLO, Peter, Mount Airy, MD 21771, US
(74) Hübner, Gerd, Dipl.-Phys., et al, Rau, Schneck & Hübner Patentanwälte Königstrasse 2, 90402 Nürnberg, DE

H04L 12/66 → (51) H04L 12/28

(51) **H04L 25/00** (11) **1 371 199 A2***
(25) En (26) En
(21) 02711162.4 (22) 18.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(86) IB 02/00494 18.02.2002
(87) WO 02/073912 2002/38 19.09.2002
(88) 30.05.2003
(30) 12.03.2001 EP 01200909
(54) • *LEITUNGSTREIBER MIT STEUERUNG DER ANSTIEGSGESCHWINDIGKEIT*
• *LINE DRIVER WITH SLEW-RATE CONTROL*
• *CIRCUIT DE COMMANDE DE LIGNE A SORTIE DE SOURCE DE COURANT ET FAIBLE SENSIBILITE AUX VARIATIONS DE CHARGE*

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
(72) DE HAAS, Clemens, G., J., NL-5656 AA Eindhoven, NL

BOEZEN, Hendrik, NL-5656 AA Eindhoven, NL
BOOMKAMP, Aloysius, J., M., NL-5656 AA Eindhoven, NL
BOLLEN, Gerrit, J., NL-5656 AA Eindhoven, NL
VAN DEN HEUVEL, Abraham, K., NL-5656 AA Eindhoven, NL
VISSER, Ruurd, A., NL-5656 AA Eindhoven, NL
(74) Duijvestijn, Adrianus Johannes, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

H04L 25/02 → (51) H03K 19/0175

H04L 25/03 → (51) H04L 25/14

H04L 25/08 → (51) H03D 1/04	
(51) H04L 25/14	(11) 1 371 200 A2*
H04L 25/03	
(25) En	(26) En
(21) 02713719.9	(22) 01.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
(86) US 02/06414 01.03.2002	
(87) WO 02/071713 2002/37 12.09.2002	
(88) 01.05.2003	
(30) 01.03.2001 US 273215 P 11.05.2001 US 290263 P	
(54) • AUSGLEICH VON DURCH KANAL ODER EMPFÄNGER VERURSACHTEN VERZER- RUNGEN BEI PARALLELER ÜBERTRAGUNG • COMPENSATION OF DISTORTION DUE TO CHANNEL AND TO RECEIVER, IN A PARAL- LEL TRANSMISSION SYSTEM • CONVERTISSEUR SERIE-PARALLELE DE TRAITEMENT DE SIGNAUX NUMERIQUES	
(71) Broadcom Corporation, 16215 Alton Parkway, Irvine, CA 92618-3616, US	
(72) AGAZZI, Oscar, E., Irvine, CA 92606, US	
(74) Jehle, Volker Armin, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Bosch, Graf von Stosch, Jehle, Flüggenstrasse 13, 80639 München, DE	

H04L 25/14 → (51) G06F 1/10	
(51) H04L 25/49	(11) 1 371 201 A2*
(25) En	(26) En
(21) 02719305.1	(22) 19.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
AL LT LV MK RO SI	
(86) US 02/08737 19.03.2002	
(87) WO 02/076052 2002/39 26.09.2002	
(88) 09.01.2003	
(30) 19.03.2001 US 277026 P 18.03.2002 US 100361	
(54) • SYMMETRISCHE LEITUNGSKODIERUNG • SYMMETRIC LINE CODING • CODAGE EN LIGNE SYMETRIQUE	
(71) Kodeos Communications, 111 Corporate Blvd., Suite A-C, So. Plainfield, NJ 07080, US	
(72) STARK, Jason, Holmdel, NJ 07733, US	
LENZ, Gadi, Fanwood, NJ 07023, US	
(74) Jungblut, Bernhard Jakob, Dr., et al, Albrecht, Lüke & Jungblut, Patentanwälte, Gelfertstrasse 56, 14195 Berlin, DE	

(51) H04L 27/36	(11) 1 371 202 A2*
H03F 1/32	
(25) En	(26) En
(21) 02704966.7	(22) 13.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
AL LT LV MK RO SI	
(86) GB 02/01136 13.03.2002	
(87) WO 02/073813 2002/38 19.09.2002	
(88) 06.03.2003	
(30) 13.03.2001 GB 0106159	
(54) • VORVERZERRUNG ZUR KORREKTUR VON NICHTLINEARITÄTEN SOWIE VON GRUP- PENLAUFZEIT BEI SATELLITENVERMITT- LUNG • PREDISTORTION FOR CORRECTION OF NON-LINEARITIES AND GROUP DELAY IN SATELLITE COMMUNICATIONS • APPAREIL DE COMMUNICATION PAR SA- TELLITE	

(71) Tandberg Television ASA, Philip Pedersens vei 20, P.O. Box 322, 1326 Lysaker, NO	
(72) BEECH, Brian, Herbert, Bishopstoke, Hampshire SO50 6NR, GB	
EDWARDS, David, Gareth, Eastleigh, Hampshire SO50 4PE, GB	
PERINPANAYAGAM, Ravin, San Diego, CA 92131-3668, US	
(74) Molyneaux, Martyn William, Wildman, Harrold, Allen & Dixon 11th Floor, Tower 3, Clements Inn, London WC2A 2AZ, GB	

(51) H04L 29/06	(11) 1 371 203 A1*
H04L 9/32	
(25) En	(26) En
(21) 01936124.5	(22) 22.03.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
(86) EP 01/03264 22.03.2001	
(87) WO 02/078288 2002/40 03.10.2002	
(54) • VERFAHREN, SYSTEM, UND ENDGERÄT ZUR IDENTIFIZIERUNG EINES SENDERS IN EINEM NETZWERK • METHOD, SYSTEM, AND END USER DE- VICE FOR IDENTIFYING A SENDER IN A NETWORK • PROCÉDE, SYSTEME ET DISPOSITIF D'UTI- LISATEUR FINAL POUR L'IDENTIFICATION D'UN EMETTEUR DANS UN RESEAU	
(71) Infosim Networking Solutions AG, Sedanstrasse 27, 97082 Würzburg, DE	
(72) BAIER SAIP, Herbert, Alexander, 97286 Winterhausen, DE	
HEULER, Marius, 97074 Würzburg, DE	
(74) Schmidt, Steffen J., Dipl.-Ing., Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwälte, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE	

(51) H04L 29/06	(11) 1 371 204 A2*
(25) En	(26) En
(21) 01969767.1	(22) 24.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
AL LT LV MK RO SI	
(86) EP 01/11047 24.09.2001	
(87) WO 02/028056 2002/12 04.04.2002	
(88) 09.10.2003	
(30) 27.09.2000 US 670641	
(54) • INTERNETPROTOKOLLKOPFFELD FÜR TE- LEKOMMUNIKATIONSNETZE • INTERNET PROTOCOL HEADER FOR TEL- ECOMMUNICATIONS NETWORKS • EN-TETE DE PROTOCOLE INTERNET POUR RESEAUX DE TELECOMMUNICATIONS	
(71) MOTOROLA, INC., 1303 East Algonquin Road, Schaumburg, IL 60196, US	
(72) HOBBS, Kevan, Swindon, Wiltshire SN5 5GL, GB	
FLYNN, Paul, Vincent, Glen Ellyn, IL 60137, US	
RINCHIUSO, Joseph, Elmhurst, IL 60126, US	
DECLERCK, Daniel, J, Lake Barrington, IL 60010, US	
(74) McCormack, Derek James, et al, Motorola European Intellectual Property Operations Midpoint Alencon Link, Basingstoke Hampshire RG21 7PL, GB	

(51) H04L 29/06	(11) 1 371 205 A2*
(25) En	(26) En
(21) 01997164.7	(22) 26.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
AL LT LV MK RO SI	
(86) US 01/51051 26.10.2001	
(87) WO 02/062054 2002/32 08.08.2002	

(51) H04L 29/06	(11) 1 371 205 A2*
(25) En	(26) En
(21) 01997164.7	(22) 26.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
AL LT LV MK RO SI	
(86) US 01/51051 26.10.2001	
(87) WO 02/062054 2002/32 08.08.2002	

(88) 09.10.2003	
(30) 26.10.2000 US 243925 P	
(54) • ANFÄNGLICHE BETRACHTUNGSPERIODE FÜR DIE AUTORISIERUNG VON MULTIME- DIA-INHALTEN • INITIAL VIEWING PERIOD FOR AUTHORIZA- TION OF MULTIMEDIA CONTENT • PERIODE DE VISIONNEMENT POUR UNE AUTORISATION EXTENSIBLE D'UN CONTENU MULTIMEDIA EN CONTINU	
(71) General Instrument Corporation, 101 Tournament Drive, Horsham, Pennsylvania 19044, US	
(72) PETERKA, Petr, San Diego, CA 92130, US	
MORONEY, Paul, Olivenhain, CA 92024, US	
SPRUNK, Eric, Carlsbad, CA 92009, US	
MEDVINSKY, Alexander, San Diego, CA 92129, US	
(74) Bohnenberger, Johannes, Dr., et al, Meissner, Bolte & Partner Postfach 86 06 24, 81633 München, DE	

(51) H04L 29/06	(11) 1 371 206 A1*
H04Q 7/38	
(25) En	(26) En
(21) 02701075.0	(22) 24.01.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
AL LT LV MK RO SI	
(86) US 02/01830 24.01.2002	
(87) WO 02/069605 2002/36 06.09.2002	
(30) 21.02.2001 PCT/US26/09956 23.11.2001 US 990329	
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR DE- LEGIERUNG VON SICHERHEITSVERFAH- REN ZU EINEM BESUCHTEN GEBIET • METHOD AND SYSTEM FOR DELEGATION OF SECURITY PROCEDURES TO A VISITED DOMAIN • PROCÉDE ET SYSTEME POUR DELEGUER DES PROCEDURES DE SECURITE A UN DOMAINE VISITE	
(71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI	
Faccin, Stefano M., 3421 Dartmoor Drive, Dallas, TX 75229-2622, US	
(72) FACCIN, Stefano, Dallas, TX 75229-2622, US	
LE, Franck, Irving, TX 75063, US	
(74) Becker Kurig Straus, Patentanwälte Bavariastrasse 7, 80336 München, DE	

(51) H04L 29/06	(11) 1 371 207 A1*
(25) Fr	(26) Fr
(21) 02703684.7	(22) 08.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
AL LT LV MK RO SI	
(86) FR 02/00494 08.02.2002	
(87) WO 02/073930 2002/38 19.09.2002	
(30) 14.03.2001 FR 0103648	
(54) • TRAGBARES GERÄT ZUM SICHERN DES PAKETENVERKEHRS IN EINEM WIRTSY- STEM • PORTABLE DEVICE FOR SECURING PACKET TRAFFIC IN A HOST PLATFORM • DISPOSITIF PORTABLE POUR SECURISER LE TRAFIC DE PAQUETS DANS UNE PLA- TE-FORME HOTE	
(71) GEMPLUS, Avenue du Pic de Bertagne, Parc d'Activités de Gémenos, 13420 Gémenos, FR	
(72) LAMOTTE, Thierry, F-13850 Greasque, FR	

(51) **H04L 29/06** (11) **1 371 208 A1***
(25) En (26) En
(21) 02703815.7 (22) 13.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) IB 02/00796 13.03.2002

(87) WO 02/076061 2002/39 26.09.2002

(30) 15.03.2001 DE 10112373

- (54) • *VERFAHREN ZUR KORREKTUR EINER ECHTZEITUHR IN EINER ELEKTRONISCHEN VORRICHTUNG*
• *METHOD OF CORRECTING A REAL-TIME CLOCK OF AN ELECTRONIC APPARATUS*
• *PROCEDE DE CORRECTION D'UNE HORLOGE TEMPS REEL D'UN DISPOSITIF ELECTRONIQUE*

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL

(84) AT BE CH CY DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC
NL PT SE TR LI

(71) Philips Intellectual Property & Standards GmbH,
Steindamm 94, 20099 Hamburg, DE

(84) DE

(72) BENING, Andreas, NL-5656 AA Eindhoven, NL

(74) Volmer, Georg, Dipl.-Ing., Philips Intellectual
Property & Standards GmbH, Weissshaussstrasse 2,
52066 Aachen, DE

(51) **H04L 29/06** (11) **1 371 209 A2***
(25) En (26) En
(21) 02721483.2 (22) 18.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 02/08443 18.03.2002

(87) WO 02/076064 2002/39 26.09.2002

(88) 13.03.2003

(30) 20.03.2001 US 813769

- (54) • *PFADVERSIEGELTES SOFTWAREOBJEKT FÜR DIE BEDINGTE ZUGANGSKONTROLLE*
• *PATH SEALED SOFTWARE OBJECT CONDITIONAL ACCESS CONTROL*
• *CONTROLE D'ACCES CONDITIONNEL A UN OBJET LOGICIEL A VOIE D'ACCES FERMEE*

(71) General Instrument Corporation, Broadband
Communications Sector, 101 Tournament Drive,
Horsham, PA 19044, US

(72) MAKOFKA, Douglas, Willow Grove, PA 19090, US
SPRUNK, Eric, Carlsbad, CA 92009, US

(74) Bohnenberger, Johannes, Dr., et al, Meissner,
Bolte & Partner Postfach 86 06 24, 81633
München, DE

(51) **H04L 29/06** (11) **1 371 210 A2***
(25) En (26) En
(21) 02763850.1 (22) 15.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 02/08168 15.03.2002

(87) WO 02/082767 2002/42 17.10.2002

(88) 27.12.2002

(30) 23.03.2001 US 816883

- (54) • *SYSTEM UND VERFAHREN ZUM VERTEILEN VON SICHERHEITSVERARBEITUNGSFUNKTIONEN FÜR NETZWERKANWENDUNGEN*
• *SYSTEM AND METHOD FOR DISTRIBUTING SECURITY PROCESSING FUNCTIONS FOR NETWORK APPLICATIONS*

- *SYSTEME ET PROCEDE DE DISTRIBUTION DE FONCTIONS DE TRAITEMENT DE SECURITE POUR DES APPLICATIONS RESEAU*

(71) Megisto Systems, 20251 Century Boulevard, Suite
120, Germantown, MD 20874-1191, US

(72) BADAMO, Michael, J., Rockville, MD 20850, US
BARGER, David, G., Darnestown, MD 20878, US
IYER, Suresh, Germantown, MD 20876, US
SKISCIIM, Christopher, C., Dickerson, MD 20842,
US
SONODA, David, Rockville, MD 20850, US

(74) Hübner, Gerd, Dipl.-Phys., et al, Rau, Schneck &
Hübner Patentanwälte Königstrasse 2, 90402
Nürnberg, DE

H04L 29/06 → (51) G05B 19/418

H04L 29/06 → (51) H04L 12/26

H04L 29/06 → (51) H04L 12/56

(51) **H04L 29/12** (11) **1 371 211 A2***
H05B 37/02 H05B 41/392
H05B 41/36 G05B 19/042
(25) En (26) En
(21) 02701491.9 (22) 28.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) IB 02/00619 28.02.2002

(87) WO 02/071689 2002/37 12.09.2002

(88) 28.11.2002

(30) 08.03.2001 US 802104

- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM ZUWEISEN EINER NETZWERKADRESSE ZU EINEM VORSCHALTGERÄT*
• *METHOD AND SYSTEM FOR ASSIGNING AND BINDING A NETWORK ADDRESS OF A BALLAST*
• *PROCEDE ET SYSTEME D'AFFECTATION ET DE LIAISON D'UNE ADRESSE DE RESEAU D'UN REGULATEUR DE PUISSANCE*

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL

(72) WANG, Ling, NL-5656 AA Eindhoven, NL
WACYK, Ihor, T., NL-5656 AA Eindhoven, NL

(74) Bosma, Rudolphus Hubertus Antonius, Philips
Intellectual Property & Standards, Prof. Holstlaan 6,
5656 AA Eindhoven, NL

(51) **H04M 1/60** (11) **1 371 212 A2***
H04B 1/38
(25) De (26) De
(21) 02708216.3 (22) 06.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) DE 02/00435 06.02.2002

(87) WO 02/078302 2002/40 03.10.2002

(88) 21.11.2002

(30) 22.03.2001 DE 10114109

- (54) • *FUNKKOPFSPRECH-SYSTEM*
• *HEADSET SYSTEM*
• *SYSTEME DE CASQUE RADIO*

(71) SIEMENS AKTIENGESellschaft,
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) BUSCH, Georg, 48683 Ahaus, DE

H04M 1/64 → (51) H04Q 7/00

(51) **H04M 3/00** (11) **1 371 213 A2***
(25) En (26) En
(21) 02706474.0 (22) 27.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 02/06208 27.02.2002

(87) WO 02/073942 2002/38 19.09.2002

(88) 03.04.2003

(30) 13.03.2001 US 805501

- (54) • *GERÄT UND VERFAHREN FÜR RECHNERGESTEUERTEN ANRUFVERARBEITUNGSVERWENDUNGEN IN PAKETVERMITTELTEN FERNSPRECHNETZWERKEN*
• *APPARATUS AND METHOD FOR COMPUTER CONTROLLED CALL PROCESSING APPLICATION IN PACKET SWITCHED TELEPHONE NETWORKS*
• *APPAREIL ET PROCEDE RELATIFS A DES APPLICATIONS DE TRAITEMENT D'APPELS GEREES PAR ORDINATEUR DANS DES RESEAUX TELEPHONIQUES A COMMUTATION DE PAQUETS*

(71) INTEL CORPORATION, 2200 Mission College
Boulevard, Santa Clara, CA 95052, US

(72) STRATHMEYER, Carl, R., Reading, MA 01867, US
FINNIE, Donald, Reading RG1 5HG, GB

(74) Molyneux, Martyn William, Wildman, Harrold,
Allen & Dixon LLP, 11th Floor, Tower 3, Clements
Inn, London WC2A 2AZ, GB

H04M 3/22 → (51) H04Q 3/00

(51) **H04M 3/42** (11) **1 371 214 A2***
(25) En (26) En
(21) 02713630.8 (22) 19.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) US 02/04885 19.02.2002

(87) WO 02/078305 2002/40 03.10.2002

(88) 22.05.2003

(30) 23.03.2001 US 815685

- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG EINES NOTRUFES VON EINEM FERNARBEITSPLATZ*
• *METHOD AND APPARATUS FOR PLACING AN EMERGENCY CALL FROM A TELEWORKING STATION*
• *PROCEDES ET DISPOSITIF DE COMPOSITION D'UN NUMERO D'APPEL D'URGENCE DEPUIS UN CLIENT DE TELETRAVAIL COUPLE A DISTANCE A UN PBX*

(71) Siemens Information and Communication Networks
Inc., 900 Broken Sound Parkway, Boca Raton, FL
33487-3587, US

(72) STUMER, Peggy M., Boca Raton, FL 33431, US
OZERY, Nissim, Parkland, FL 33067, US
SWARTZ, David J., Plantation, FL 33317, US
VANDER MEIDEN, David A., Boca Raton, FL 33486,
US

GOODMAN, Charles, Nipomo, CA 93444, US
BUDZIAK, Joseph, Boca Raton, FL 33428, US

(74) Vigers, Christopher Ian, Haseltine Lake, Imperial
House, 15-19 Kingsway, London WVC2B 6UD, GB

(51) **H04M 3/42** (11) **1 371 215 A1***
(25) En (26) En
(21) 02721466.7 (22) 20.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 02/08320 20.03.2002

(87) WO 02/076070 2002/39 26.09.2002

- (30) 20.03.2001 US 276923 P
20.03.2001 US 276953 P
20.03.2001 US 276954 P
20.03.2001 US 276955 P
15.03.2002 US 97865
- (54) • SYSTEME UND VERFAHREN ZUM AKTUALISIEREN VON IP-KOMMUNIKATIONS-DIENSTATTRIBUTEN
• SYSTEMS AND METHODS FOR UPDATING IP COMMUNICATION SERVICE ATTRIBUTES
• SYSTEMES ET PROCÉDES DE MISE À JOUR DES ATTRIBUTS DE SERVICES DE COMMUNICATIONS IP
- (71) Worldcom, Inc., 500 Clinton Center Drive, Clinton, MS 39056, US
- (72) ROBOHM, Kurt, W., Leesburg, VA 20176-2060, US
- (74) Hofmann, Harald, Sonnenberg Fortmann, Patent- & Rechtsanwälte, Postfach 33 08 65, 80068 München, DE

H04M 3/493 → (51) G06F 17/60

H04M 3/493 → (51) G10L 15/26

- (51) **H04M 3/51** (11) **1 371 216 A2***
H04M 3/523
- (25) De (26) De
(21) 02717943.1 (22) 07.02.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
(86) DE 02/00460 07.02.2002
(87) WO 02/065740 2002/34 22.08.2002
(88) 16.10.2003
(30) 13.02.2001 DE 10107352
- (54) • VERFAHREN UND EINRICHTUNG ZUR BEARBEITUNG VON REKLAMATIONEN AM MOBILTELEPHONEN
• METHOD AND DEVICE FOR PROCESSING COMPLAINTS ABOUT MOBILE TELEPHONES
• PROCÉDE ET DISPOSITIF DE TRAITEMENT DE RECLAMATIONS RELATIVES À DES TÉLÉPHONES MOBILES
- (71) T-Mobile Deutschland GmbH, Landgrabenweg 151, 53227 Bonn, DE
- (72) ESCHENBACHER, Manfred, 91586 Lichtenau, DE
- (74) Riebling, Peter, Dr.-Ing., Patentanwalt Postfach 31 60, 88113 Lindau, DE

H04M 3/51 → (51) H04M 3/523

- (51) **H04M 3/523** (11) **1 371 217 A2***
(25) En (26) En
(21) 02702070.0 (22) 24.01.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
(86) US 02/02017 24.01.2002
(87) WO 02/065741 2002/34 22.08.2002
(88) 16.10.2003
(30) 30.01.2001 US 774944
- (54) • DIGITALMULTIMEDIA-ANRUFZENTRALE
• DIGITAL MULTIMEDIA CONTACT CENTER
• CENTRE DE CONTACTS MULTIMEDIA NUMRIQUE
- (71) Nuasis Corporation, 260 Gish Road, San Jose, CA 95112, US
- (72) BROUGHTON, Justin, Fresno, CA 93727, US
MCPARTLAN, Kevin, J., Saratoga, CA 95070, US
RODGERS, Elizabeth, San Jose, CA 95131, US
RODGERS, Robert, S., San Jose, CA 95123, US
COVDY, Ivan, San Jose, CA 95124, US

- H0, Roy, San Jose, CA 95132, US
KOWALSKI, Carl, Raymond, Fremont, CA 94536, US
MCCALMONT, D., Thompson, San Jose, CA 95120, US
STINE, Art, Sunnyvale, CA 94087, US
- (74) Howe, Steven, et al, Lloyd Wise Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB

- (51) **H04M 3/523** (11) **1 371 218 A1***
H04M 3/51
- (25) En (26) En
(21) 02702575.8 (22) 14.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) GB 02/01099 14.03.2002
(87) WO 02/076071 2002/39 26.09.2002
(30) 20.03.2001 EP 01302560
- (54) • RECHNER-FERNSPRECH-INTEGRATIONSSYSTEM
• COMPUTER TELEPHONY INTEGRATION
• INTEGRATION DE TELEPHONIE INFORMATIQUE
- (71) BRITISH TELECOMMUNICATIONS public limited company, 81 Newgate Street, London EC1A 7AJ, GB
- (72) BROCKBANK, Robert, Grenville, Woodbridge, Suffolk IP12 1HL, GB
EMERSON, Derek, John, Ipswich, Suffolk IP5 1EZ, GB
- (74) Semos, Robert Ernest Vickers, et al, BT Group Legal Services Intellectual Property Department, 8th Floor, Holborn Centre 120 Holborn, London EC1N 2TE, GB

H04M 3/523 → (51) H04M 3/51

H04M 11/00 → (51) H04L 12/28

- (51) **H04M 11/04** (11) **1 371 219 A2***
H04B 10/00 H04B 10/12
H04B 11/00
- (25) En (26) En
(21) 02718965.3 (22) 04.02.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) US 02/04300 04.02.2002
(87) WO 02/065684 2002/34 22.08.2002
(88) 26.09.2002
(30) 14.02.2001 US 268519 P
14.02.2001 US 268578 P
- (54) • DATENKOMMUNIKATION ÜBER EINE STROMVERSORGUNGSLEITUNG
• DATA COMMUNICATION OVER A POWER LINE
• COMMUNICATION DE DONNEES PAR LIGNE ELECTRIQUE
- (71) Current Technologies LLC, Suite 201, 12800 Middlebrook Road, Germantown, MD 20874, US
- (72) KLINE, Paul, A., Gaithersburg, MD 20879, US
MOLLENKOPF, James D., Fairfax, VA 22032, US
GIDGE, Brett, Germantown, MD 20874, US
BAKER, Steven R., Terre Haute, IN 47802-1607, US
- (74) Hallybone, Huw George, et al, Carpmals and Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

- (51) **H04M 15/00** (11) **1 371 220 A2***
H04M 17/00 H04L 12/14
- (25) En (26) En
(21) 02718192.4 (22) 13.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) EP 02/02813 13.03.2002
(87) WO 02/078316 2002/40 03.10.2002
(88) 13.02.2003
(30) 22.03.2001 EP 01107141
- (54) • VERFAHREN ZUR VERFÜGUNGSTELLEN VON VERMITTLUNGSDIENSTEN
• METHOD OF PROVIDING NETWORK SERVICES
• PROCÉDE POUR FOURNIR DES SERVICES DE RESEAU
- (71) NORTEL NETWORKS CORPORATION, World Trade Center of Montreal 380 St. Antoine Street West 8th floor, Montreal Quebec H2Y 3Y4, CA
- (72) REITH, Lothar, 60596 Frankfurt, DE
PUTALA, Marian, 65817 Eppstein, DE
- (74) Wiebusch, Manfred, TER MEER STEINMEISTER & PARTNER GbR, Patentanwälte, Artur-Ladebeck-Strasse 51, 33617 Bielefeld, DE

H04M 17/00 → (51) H04M 15/00

H04N 1/00 → (51) G03G 15/00

H04N 3/15 → (51) H04N 5/225

- (51) **H04N 5/00** (11) **1 371 221 A1***
(25) En (26) En
(21) 02712169.8 (22) 20.02.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- (86) IB 02/00524 20.02.2002
(87) WO 02/073952 2002/38 19.09.2002
(30) 13.03.2001 US 805748
- (54) • DYNAMISCHE SCHLÜSSELBILDER ("KEY-FRAME") ERZEUGUNG
• DYNAMIC KEY FRAME GENERATION AND USAGE
• GENERATION ET UTILISATION DYNAMIQUE D'IMAGES CLEF
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) GUTTA, Srinivas, NL-5656 AA Eindhoven, NL
KURAPATI, Kaushal, NL-5656 AA Eindhoven, NL
COLMENAREZ, Antonio, NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Groenendaal, Antonius Wilhelmus Maria, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

- (51) **H04N 5/225** (11) **1 371 222 A1***
H04N 3/15 H04N 5/232
- (25) En (26) En
(21) 02707736.1 (22) 06.02.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) US 02/03663 06.02.2002
(87) WO 02/069624 2002/36 06.09.2002
(30) 23.02.2001 US 792753
- (54) • METHODE ZUR SCHRITTWEISEN BILDAUFNAHME MIT HOHER AUFLÖSUNG
• A METHOD FOR HIGH RESOLUTION INCREMENTAL IMAGING
• PROCÉDE D'IMAGERIE DIFFERENTIELLE HAUTE RESOLUTION
- (71) Nextengine, Inc., 401 Wilshire Boulevard, 9th Floor, Santa Monica, CA 90401, US
- (72) KNIGHTON, Mark, S., Santa Monica, CA 90402, US

- AGABRA, David, S., Pacific Palisades, CA 90272, US
McKINLEY, William D., Marina Del Rey, CA 90292, US
(74) Jehle, Volker Armin, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Bosch, Graf von Stosch, Jehle, Flüggenstrasse 13, 80639 München, DE

H04N 5/232 → (51) H04N 5/225

- (51) **H04N 5/235** (11) **1 371 223 A1***
(25) En (26) En
(21) 02715135.6 (22) 15.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) US 02/08101 15.03.2002
(87) WO 02/076090 2002/39 26.09.2002
(30) 16.03.2001 US 276366 P
(54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUR ERWEITERUNG DES BENUTZBAREN DYNAMIKBEREICHES VON BILSENSOREN
• SYSTEM AND METHOD TO INCREASE EFFECTIVE DYNAMIC RANGE OF IMAGE SENSORS
• SYSTEME ET PROCEDE DESTINES A AMELIORER LA GAMME DYNAMIQUE EFFICACE DE CAPTEURS D'IMAGES
(71) Personal Robotics Inc., 11722 Sorrento Valley Road, Suite II, San Diego, CA 92121, US
(72) WALLACH, Bret, A., San Diego, CA 92109, US
KOSELKA, Harvey, A., Trabuco Canyon, CA 92679, US
(74) Dunlop, Hugh Christopher, et al, R G C Jenkins &Co., 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

H04N 5/445 → (51) G06F 17/30

- (51) **H04N 5/64** (11) **1 371 224 A1***
(25) En (26) En
(21) 02700536.2 (22) 27.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) IB 02/00626 27.02.2002
(87) WO 02/071747 2002/37 12.09.2002
(30) 08.03.2001 EP 01105737
(54) • SCHNITTSTELLENMODUL FÜR EIN FERNSEHGERÄT
• INTERFACE MODULE FOR A TV SET
• MODULE D'INTERFACE DE TELEVISEUR
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
(72) VAN DER WIJST, Hendricus, M., NL-5656 AA Eindhoven, NL
BRESSAU, Ernst, B., NL-5656 AA Eindhoven, NL
ARNOLD, Erwin, NL-5656 AA Eindhoven, NL
LEEF LANG, Henk, NL-5656 AA Eindhoven, NL
(74) Volmer, Georg, Dipl.-Ing., Philips Intellectual Property & Standards GmbH, Weissshaussstrasse 2, 52066 Aachen, DE

- (51) **H04N 7/12** (11) **1 371 225 A1***
(25) En (26) En
(21) 02725208.9 (22) 12.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) US 02/08178 12.03.2002
(87) WO 02/073963 2002/38 19.09.2002
(30) 12.03.2001 US 275452 P
(54) • VERZÖGERUNGSARMES VIDEOCODIERUNGSVERFAHREN ZUM VERBERGEN

DER EFFEKTE VON PAKETVERLUSTEN IN PAKETVERMITTELTEN MEHRKANALNETZWERKEN

- A LOW-DELAY VIDEO ENCODING METHOD FOR CONCEALING THE EFFECTS OF PACKET LOSS IN MULTI-CHANNEL PACKET SWITCHED NETWORKS
• PROCEDE DE CODAGE VIDEO A FAIBLE RETARD DESTINE A REDUIRE LES EFFETS ASSOCIES A LA PERTE DE PAQUETS DANS DES RESEAUX A COMMUTATION DE PAQUETS MULTICANAUX
(71) Polycorn, Inc., 1565 Barber Lane, Milpitas, CA 95035, US
(72) HOROWITZ, Michael, Polycorn, Inc., Austin, TX 78746, US
FLOTT, Rick, Polycorn, Inc., Austin, TX 78746, US
SHAH, Athar, Polycorn, Inc., Austin, TX 78746, US
RAPER, Kevin, Polycorn, Inc., Austin, TX 78746, US
(74) Käck, Jürgen, Kahler Käck Mollekopf Vorderer Anger 239, 86899 Landsberg/Lech, DE

- (51) **H04N 7/173** (11) **1 371 226 A1***
(25) En (26) En
(21) 02724218.9 (22) 11.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- (86) EP 02/02645 11.03.2002
(87) WO 02/078343 2002/40 03.10.2002
(30) 23.03.2001 EP 01400754
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER VERBINDUNG ZWISCHEN EINEM INTERAKTIVEN NETZWERKADAPTER UND EINER NETZWERKSCHNITTSTELLENEINHEIT SOWIE NETZWERKSCHNITTSTELLENEINHEIT UND INTERAKTIVER NETZWERKADAPTER
• METHOD FOR ESTABLISHING A CONNECTION BETWEEN AN INTERACTIVE NETWORK ADAPTER AND A NETWORK INTERFACE UNIT AS WELL AS NETWORK INTERFACE UNIT AND INTERACTIVE NETWORK ADAPTER
• PROCEDE POUR ETABLIR UNE CONNEXION ENTRE UN ADAPTATEUR DE RESEAU INTERACTIF ET UNE UNITE D'INTERFACE RESEAU ET UNITE D'INTERFACE RESEAU ET ADAPTATEUR DE RESEAU INTERACTIF CORRESPONDANTS

- (71) Thomson Licensing S.A., 46, quai A.Le Gallo, 92100 Boulogne-Billancourt, FR
(72) BURGUIERE, Guillaume, F-35135 Rennes, FR
ADAM, Franck, F-35000 Rennes, FR
(74) Schäferjohann, Volker Willi, Dipl.-Phys., Deutsche Thomson-Brandt GmbH European Patent Operations Karl-Wiechert-Allee 74, 30625 Hannover, DE

- (51) **H04N 7/24** (11) **1 371 227 A2***
(25) En (26) En
(21) 01272186.6 (22) 12.12.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- (86) IB 01/02530 12.12.2001
(87) WO 02/052861 2002/27 04.07.2002
(88) 16.10.2003
(30) 27.12.2000 US 749832
(54) • DVD-ASI-SIGNALUMKEHRADAPTER UND ÜSYSTEM
• DVD-ASI SIGNAL INVERTING ADAPTER AND SYSTEM
• ADAPTATEUR ET SYSTEME INVERSEURS DE SIGNAUX DVB-ASI
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
(72) ALBRIGHT, Barry, W., NL-5656 AA Eindhoven, NL

- (74) Groenendaal, Antonius Wilhelmus Maria, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

- (51) **H04N 7/24** (11) **1 371 228 A2***
(25) En (26) En
(21) 02735768.0 (22) 21.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) IB 02/02141 21.03.2002
(87) WO 02/076102 2002/39 26.09.2002
(88) 13.03.2003
(30) 21.03.2001 EP 01400737
(54) • DATENREFERENZSYSTEM
• DATA REFERENCING SYSTEM
• SYSTEME DE REFERENCAGE DE DONNEES
(71) Canal+ Technologies Société Anonyme, 34 Place Raoul Dautry, 75516 Paris Cedex 15, FR
(72) COLAS NOBLECOURT, Christophe, Canal+ Techno.S.A., F-75516 Paris Cedex 15, FR
RAKOTOMAVO, Setra, Canal+ Techno. S.A., F-75516 Paris Cedex 15, FR
(74) Stankoff, Hélène, Santarelli, 14 avenue de la Grande Armée, BP237, F-75822 Paris 17, FR

- (51) **H04N 7/26** (11) **1 371 229 A1***
(25) De (26) De
(21) 02729802.5 (22) 19.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) DE 02/00987 19.03.2002
(87) WO 02/078352 2002/40 03.10.2002
(30) 21.03.2001 DE 10113880
(54) • VERFAHREN ZUR KOMPRIMIERUNG UND DEKOMPRIMIERUNG VON VIDEO DATEN
• METHOD FOR COMPRESSING AND DE-COMPRESSING VIDEO DATA
• PROCEDE DE COMPRESSION ET DE DE-COMPRESSION DE DONNEES VIDEO
(71) T-Mobile Deutschland GmbH, Landgrabenweg 151, 53227 Bonn, DE
(72) MOSSAKOWSKI, Gerd, 59227 Ahlen, DE
(74) Riebling, Peter, Dr.-Ing., Patentanwalt Postfach 31 60, 88113 Lindau, DE

- (51) **H04N 7/32** (11) **1 371 230 A2***
(25) En (26) En
(21) 02708900.2 (22) 20.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) SE 02/00553 20.03.2002
(87) WO 02/076104 2002/39 26.09.2002
(88) 19.12.2002
(30) 20.03.2001 US 277515 P
30.01.2002 US 66027
(54) • LAUFLÄNGENKODIERUNG NICHTKODIERTER MAKROBLÖCKE
• RUN-LENGTH CODING OF NON-CODED MACROBLOCKS
• CODAGE DE LONGUEUR DE TIRAGE DE MACRO-BLOCS NON CODES
(71) TELEFONAKTIEBOLAGET L M ERICSSON (publ), 126 25 Stockholm, SE
(72) FRÖJDH, Per, S-113 39 Stockholm, SE
EINARSSON, Torbjörn, S-112 40 Stockholm, SE
SJÖBERG, Rickard, S-147 30 Tumba, SE
(74) Wennerholm, Kristian, Ericsson AB, Patent Unit Radio Networks, 164 80 Stockholm, SE

H04N 7/52		→ (51)	H04N 17/00
(51)	H04N 7/58	(11)	1 371 231 A1*
(25)	En	(26)	En
(21)	02701507.2	(22)	05.03.2002
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
(86)	IB 02/00695		05.03.2002
(87)	WO 02/080576		2002/41 10.10.2002
(30)	12.03.2001		EP 01200906
(54)	• VERFAHREN ZUR MULTIPLEXIERUNG VON VIDEOSIGNALEN MIT EINEM KOMPRESSOR • METHOD OF MULTIPLEXING A NUMBER OF VIDEO SIGNALS WITH A COMPRESSOR • PROCEDE DE MULTIPLEXAGE D'UNE PLURALITE DE SIGNAUX VIDEO AU MOYEN D'UN COMPRESSEUR D'IMAGES		
(71)	ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE		
(72)	BERGEN, Franciscus, H., M., NL-5656 AA Eindhoven, NL		
	RANDALL, Jennifer, L., NL-5656 AA Eindhoven, NL		
	MAGID, Bruce, D., NL-5656 AA Eindhoven, NL		
(74)	Bee, Joachim, Robert Bosch GmbH Zentralabteilung Patente Postfach 30 02 20, D-70442 Stuttgart, DE		
(51)	H04N 13/00	(11)	1 371 232 A1*
(25)	En	(26)	En
(21)	02700535.4	(22)	27.02.2002
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
(86)	IB 02/00625		27.02.2002
(87)	WO 02/073981		2002/38 19.09.2002
(30)	09.03.2001		GB 0105801
(54)	• AUTOSTEREOSKOPISCHE BILDANZEIGEVORRICHTUNG MIT BENUTZERSTEUERUNG • AUTOSTEREOSCOPIC IMAGE DISPLAY APPARATUS WITH USER CONTROL • SYSTEME D'AFFICHAGE D'IMAGES AUTOSTEREOSCOPIQUES POUVANT ETRE COMMANDE PAR L'UTILISATEUR		
(71)	Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL		
(72)	WOOD, Karl, J., NL-5656 AA Eindhoven, NL		
	ALLEN, Richard, J., NL-5656 AA Eindhoven, NL		
	VAN BERKEL, Cees, NL-5656 AA Eindhoven, NL		
(74)	Turner, Richard Charles, Philips Corporate Intellectual Property, Cross Oak Lane, Redhill, Surrey RH1 5HA, GB		
(51)	H04N 13/00	(11)	1 371 233 A1*
(25)	En	(26)	En
(21)	02712145.8	(22)	15.02.2002
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
(86)	IB 02/00471		15.02.2002
(87)	WO 02/073980		2002/38 19.09.2002
(30)	14.03.2001		US 808377
(54)	• SELBSTREGELNDES STEREOSKOPISCHES KAMERASYSTEM • SELF ADJUSTING STEREO CAMERA SYSTEM • SYSTEME DE CAMERA STEREOSCOPIQUE A REGLAGE AUTOMATIQUE		
(71)	Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL		
(72)	BRODSKY, Tomas, NL-5656 AA Eindhoven, NL		
	LEE, Mi-Suen, NL-5656 AA Eindhoven, NL		
	COHEN-SOLAL, Eric, NL-5656 AA Eindhoven, NL		
(74)	Groenendaal, Antonius Wilhelmus Maria, et al, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL		

(51)	H04N 17/00	(11)	1 371 234 A1*
	H04N 7/52		
(25)	En	(26)	En
(21)	02702561.8	(22)	08.03.2002
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
	AL LT LV MK RO SI		
(86)	GB 02/01074		08.03.2002
(87)	WO 02/078358		2002/40 03.10.2002
(30)	23.03.2001 EP 01302689		
(54)	• MULTIMODALE QUALITÄTSBEURTEILUNG • MULTIMODAL QUALITY ASSESSMENT • EVALUATION MULTIMODALE DE LA QUALITE		
(71)	British Telecommunications Public Limited Company, 81 Newgate Street, London, Greater London EC1A 7AJ, GB		
(72)	HANDS, David Sneddon, Colchester, Essex CO3 4HB, GB		
(74)	Lloyd, Barry George William, BT Group Legal Services, Intellectual Property Department, 8th Floor, Holborn Centre, 120 Holborn, London EC1N 2TE, GB		
(51)	H04Q 1/00	(11)	1 371 235 A2*
(25)	En	(26)	En
(21)	99916285.2	(22)	01.04.1999
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
(86)	US 99/07217		01.04.1999
(87)	WO 99/051039		1999/40 07.10.1999
(88)	02.10.2003		
(30)	01.04.1998 US 53260		
(54)	• SYSTEM UND VERFAHREN ZUR KOMPRI-MIERUNG VON SOFTWARE KODE • SYSTEM AND METHOD FOR COMPRESS-ING SOFTWARE CODE • SYSTEME ET PROCEDE DE COMPRES-SION DE CODES DE LOGICIEL		
(71)	Hewlett-Packard Company (a Delaware corporation), 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US		
(72)	ROSS, Richard, A., Berkeley, CA 94707, US		
(74)	Jackson, Richard Eric, et al, Carpmals & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB		
(51)	H04Q 3/00	(11)	1 371 236 A1*
(25)	De	(26)	De
(21)	02714138.1	(22)	31.01.2002
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
(86)	EP 02/01022		31.01.2002
(87)	WO 02/078363		2002/40 03.10.2002
(30)	22.03.2001 EP 01107189		
(54)	• VERFAHREN ZUR SELEKTIVEN UND GE-SAMMELTEN WEITERLEITUNG VON MEL-DUNGEN IN EINEM TMN-NETZWERK • METHOD FOR THE SELECTIVE AND COL-LECTIVE TRANSMISSION OF MESSAGES IN A TMN NETWORK • PROCEDE DE REACHEMINEMENT SELEC-TIF ET COLLECTIF DE MESSAGES DANS UN RESEAU DE GESTION DE TELECOM-MUNICATIONS		
(71)	SIEMENS AKTIENGESellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE		
(72)	BURGER, Alan, 82407 Wielenbach, DE		

(51)	H04Q 3/00	(11)	1 371 237 A1*
	H04M 3/22		
(25)	De	(26)	De
(21)	02722189.4	(22)	07.03.2002
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
(86)	EP 02/02525		07.03.2002
(87)	WO 02/078364		2002/40 03.10.2002
(30)	21.03.2001		EP 01107062
(54)	• VERFAHREN ZUR VERWALTUNG VON ÜBERWACHUNGSDATEN • METHOD FOR MANAGING MONITORING DATA • PROCEDE DE GESTION DE DONNEES DE CONTROLE		
(71)	SIEMENS AKTIENGESellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE		
(72)	STIFTER, Helmut, 81739 München, DE		
	KREUSCH, Norbert, 82061 Neuried, DE		
(51)	H04Q 7/00	(11)	1 371 238 A2*
(25)	En	(26)	En
(21)	01986537.7	(22)	19.12.2001
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
	AL LT LV MK RO SI		
(86)	US 01/48662		19.12.2001
(87)	WO 02/054795		2002/28 11.07.2002
(88)	10.07.2003		
(30)	28.12.2000		US 751014
(54)	• VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR ÜBERMITTLUNG VON DATEN AUF BASIS VON VERKEHRSKLASSEN • METHOD AND APPARATUS FOR COMMUNICATING DATA BASED ON A PLURALITY OF TRAFFIC CLASSES • PROCEDE ET APPAREIL PERMETTANT DE COMMUNIQUER DES DONNEES EN FONCTION DE PLUSIEURS CLASSES DE TRAFIC		
(71)	Nokia Inc., 6000 Connection Drive, Irving, TX 75039, US		
(72)	CHASKAR, Hemant M., Woburn, MA 01801, US		
(74)	Derry, Paul Stefan, et al, Venner, Shipley & Co, 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB		
(51)	H04Q 7/00	(11)	1 371 239 A1*
	H04M 1/64		G01V 3/00
(25)	En	(26)	En
(21)	02718417.5	(22)	20.03.2002
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
	AL LT LV MK RO SI		
(86)	IB 02/00818		20.03.2002
(87)	WO 02/076114		2002/39 26.09.2002
(30)	21.03.2001		US 277510 P
	27.07.2001		US 916452
(54)	• VORRICHTUNG UND ZUGEORDNETES VERFAHREN ZUR ERMÖGLICHUNG DES LÖSCHENS VON WÖRTERBUCHINHALT GEMÄSS DER ÜBERMITTLUNG VON ZEICHENGABEPROTOKOLLNACHRICHTEN • APPARATUS, AND ASSOCIATED METHOD, FOR FACILITATING DELETION OF DICTIONARY CONTENT PURSUANT TO COMMUNICATION OF SIGNALING PROTOCOL MESSAGES • SYSTEME ET PROCEDE ASSOCIE FACILITANT LA SUPPRESSION D'UN CONTENU D'UN DICTIONNAIRE APRES COMMUNICATION DE MESSAGES DE PROTOCOLE DE SIGNALISATION		
(71)	Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI		
(72)	LIU, Zhigang, Irving, TX 75063, US		

LE, Khiem, Coppell, TX 75019, US
LEUNG, Ka, Cheong, Irving TX 75063, US
CLANTON, Christopher, Richardson, TX 75082, US
(74) Swindell & Pearson, 48 Friar Gate, Derby DE1 1GY, GB

(51) **H04Q 7/00** (11) **1 371 240 A2***
(25) En (26) En
(21) 02727335.8 (22) 27.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) EP 02/02138 27.02.2002
(87) WO 02/073986 2002/38 19.09.2002
(88) 06.02.2003
(30) 12.03.2001 US 275203 P
12.03.2001 US 275205 P
09.10.2001 US 973333
(54) • AKTUALISIERUNG DER ANWESENHEITSINFORMATION BEI EINEM DIENST FÜR SOFORTIGE NACHRICHTENÜBERMITTLUNG
• UPDATING OF PRESENCE INFORMATION IN AN INSTANT MESSAGING SERVICE
• PROCOLE DE SERVICE DE PRESENCE A MESSAGERIE INSTANTANEE
(71) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25 Stockholm, SE
(72) BIRKLER, Jörgen, S-214 22 Malmö, SE
NOVAK, Lars, S-237 91 Lund, SE
WONG, Marcel, S-222 93 Lund, SE

(51) **H04Q 7/20** (11) **1 371 241 A1***
H04B 7/00 H04B 7/14
(25) En (26) En
(21) 02721550.8 (22) 20.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 02/08945 20.03.2002
(87) WO 02/076119 2002/39 26.09.2002
(30) 20.03.2001 US 813386
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR BETRIEBSMITTELVERWALTUNG IN EINEM DRAHTLOSEN DATENKOMMUNIKATIONSSYSTEM
• METHOD AND APPARATUS FOR RESOURCE MANAGEMENT IN A WIRELESS DATA COMMUNICATION SYSTEM
• PROCEDE ET APPAREIL POUR LA GESTION DE RESSOURCES DANS UN SYSTEME DE COMMUNICATION DE DONNEES SANS FIL
(71) ArrayComm, Inc., 2480 North First Street, Suite 200, San Jose, CA 95131, US
(72) UHLIK, Christopher, Richard, Danville, CA 94526, US
TROTTE, Mitchell, D., Mountain View, CA 94043, US
DAHLBY, Douglas, C., Fremont, CA 94538, US
FLEISCHER, Stephen, D., Mountain View, CA 94043, US
(74) Collins, John David, Marks & Clerk, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

(51) **H04Q 7/22** (11) **1 371 242 A1***
H04L 12/56
(25) En (26) En
(21) 01925450.7 (22) 14.03.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) EP 01/02870 14.03.2001
(87) WO 02/073989 2002/38 19.09.2002

(54) • VERFAHREN ZUR AKTIVIERUNG EINER VERBINDUNG IN EINEM KOMMUNIKATIONSSYSTEM, MOBILSTATION, NETZWERKELEMENT UND PAKETFILTER
• METHOD FOR ACTIVATING A CONNECTION IN A COMMUNICATIONS SYSTEM, MOBILE STATION, NETWORK ELEMENT AND PACKET FILTER
• PROCEDE PERMETTANT D'ACTIVER UNE CONNEXION DANS UN SYSTEME DE COMMUNICATION, STATION MOBILE, ELEMENT RESEAU ET FILTRE DE PAQUETS
(71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI
(72) JOUPPI, Jarkko, FIN-33710 Tampere, FI
(74) Weyres, Alexandra Maria, COHAUSZ & FLORACK Patent- und Rechtsanwälte Bleichstrasse 14, 40211 Düsseldorf, DE

(51) **H04Q 7/22** (11) **1 371 243 A1***
H04Q 7/38
(25) En (26) En
(21) 02704018.7 (22) 11.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

LT LV
(86) SE 02/00445 11.03.2002
(87) WO 02/073991 2002/38 19.09.2002
(30) 12.03.2001 SE 0100832
(54) • EINRICHTUNG UND PROZEDUR ZUR IDENTIFIZIERUNG MOBILER BENUTZER
• A DEVICE AND A PROCEDURE TO IDENTIFY MOBILE USERS
• DISPOSITIF ET PROCEDE PERMETTANT D'IDENTIFIER DES UTILISATEURS DE TELEPHONES MOBILES
(71) Telia AB (publ), Marbackagatan 11, 123 86 Farsta, SE
(72) ANDERSSON, Greger, S-136 40 Haninge, SE
ENGBERG, Thomas, S-857 30 Sundsvall, SE
LILJESTAM, Lars, S-857 33 Sundsvall, SE
(74) Hopfgarten, Nils, et al, Groth & Co.KB P.O. Box 6107, 102 32 Stockholm, SE

(51) **H04Q 7/22** (11) **1 371 244 A1***
(25) FI (26) En
(21) 02704794.3 (22) 22.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) FI 02/00247 22.03.2002
(87) WO 02/082839 2002/42 17.10.2002
(30) 22.03.2001 FI 20010595
(54) • VERWALTUNG DER DATENÜBERTRAGUNGSKAPAZITÄT
• MANAGEMENT OF DATA TRANSMISSION CAPACITY
• GESTION DE CAPACITE DE TRANSMISSION DE DONNEES
(71) Sonera Oyj, Teollisuuskatu 15, 00510 Helsinki, FI
(72) KAIKKONEN, Heikki, FIN-00670 Helsinki, FI
(74) Helino, Timo, et al, Papula Oy, P.O. Box 981, 00101 Helsinki, FI

(51) **H04Q 7/22** (11) **1 371 245 A1***
(25) De (26) De
(21) 02753688.7 (22) 22.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) DE 02/01055 22.03.2002
(87) WO 02/078374 2002/40 03.10.2002
(30) 22.03.2001 DE 10114112
(54) • VERFAHREN ZUM ADRESSIEREN VON KURZNACHRICHTEN AN MINDESTENS EIN

FÜR DEREN EMPFANG GEEIGNETES ENDGERÄT IM FESTNETZ

• METHOD FOR ADDRESSING SHORT MESSAGES TO AT LEAST ONE TERMINAL SUITABLE FOR RECEIVING THE SAME IN A FIXED NETWORK
• PROCEDE D'ADRESSAGE DE MESSAGES COURTS A AU MOINS UN TERMINAL DE RESEAU FIXE, APPROPRIE POUR LA RECEPTION DUDIT MESSAGE
(71) SIEMENS AKTIENGESellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
(72) GOERTZ, Werner, 46282 Dorsten, DE

H04Q 7/22 → (51) H04Q 7/30

(51) **H04Q 7/24** (11) **1 371 246 A2***
(25) En (26) En
(21) 01989213.2 (22) 11.12.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/48269 11.12.2001
(87) WO 02/056618 2002/29 18.07.2002
(88) 16.10.2003
(30) 12.12.2000 US 735142
(54) • VERFAHREN UND SYSTEME ZUM WEGLENKEN VON NACHRICHTEN IN EINEM FUNKZUGRIFFSNETZ
• METHODS AND SYSTEMS FOR ROUTING MESSAGES IN A RADIO ACCESS NETWORK
• PROCEDES ET SYSTEMES D'ACHEMINEMENT DE MESSAGES DANS UN RESEAU D'ACCES RADIO
(71) Tekelec, 26580 West Agoura Road, Calabasas, CA 91302, US
(72) BENEDIK, Robby, Darren, Raleigh, NC 27613, US
GRANT, Cory, Andrew, Apex, NC 27502, US
MARSICO, Peter, Joseph, Chapel Hill, NC 27516, US
MASON, John, R., Clayton, NC 27520, US
(74) Skuhra, Udo, Dipl.-Ing., Reinhard-Skuhra-Weise & Partner GbR Patentanwälte Postfach 44 01 51, 80750 München, DE

H04Q 7/24 → (51) H04L 12/66

(51) **H04Q 7/30** (11) **1 371 247 A1***
H04Q 7/22
(25) En (26) En
(21) 02706787.5 (22) 11.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) FI 02/00187 11.03.2002
(87) WO 02/073993 2002/38 19.09.2002
(30) 09.03.2001 FI 20010483
(54) • NETZWERK UND VERFAHREN ZUM GEMEINSAMEN BENUTZEN VON FUNKZUGRIFFSKNOTEN ZWISCHEN KERNNETZWERKEN
• A NETWORK AND METHOD FOR SHARING RADIO ACCESS NODES BETWEEN CORE NETWORKS
• RESEAU ET PROCEDE PERMETTANT DE REPARTIR DES NOEUDS D'ACCES RADIO ENTRE DES RESEAUX CENTRAUX
(71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI
(72) ANCKAR, Lars, FIN-02280 Espoo, FI
FLYTSTRÖM, Tuomo, FIN-00970 Helsinki, FI

- KAASINEN, Jyrki, FIN-02630 Espoo, FI
ANTTALAINEN, Pekka, FIN-00740 Helsinki, FI
JOKINEN, Antti, FIN-02320 Espoo, FI
SALO, Jari, FIN-33580 Tampere, FI
(74) Johansson, Folke Anders, et al, Nokia Corporation
P.O. Box 226, 00045 Nokia Group, FI

- (51) **H04Q 7/32** (11) **1 371 248 A1***
G01C 21/20
(25) En (26) En
(21) 02700042.1 (22) 01.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) AU 02/00219 01.03.2002
(87) WO 02/071777 2002/37 12.09.2002
(30) 01.03.2001 AU PR344501
(54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR BE-
REITSTELLUNG VON LOKALEN GEOGRA-
PHISCHEN INFORMATIONEN FÜR
ABGESETZTE KOMMUNIKATIONSGERÄTE
• AN APPARATUS AND METHOD FOR PRO-
VIDING LOCAL GEOGRAPHICAL INFORMA-
TION TO REMOTE COMMUNICATION
DEVICES
• APPAREIL ET PROCEDE PERMETTANT DE
FOURNIR DES INFORMATIONS GEOGRA-
PHIQUES LOCALES A DES DISPOSITIFS DE
COMMUNICATION SITUES A DISTANCE
(71) Digislide International Pty Ltd, 55 King William
Street, North Adelaide, South Australia 5006, AU
(72) BANKS, Philip, North Adelaide, S.A. 5006, AU
SOPER, Kevin, North Adelaide, S.A. 5006, AU
OUTHRED, Luceille, North Adelaide, S.A. 5006, AU
(74) Ryan, Anne Mary, et al, c/o Anne Ryan & Co. 60
Northumberland Road, Ballsbridge Dublin 4, IE

- (51) **H04Q 7/32** (11) **1 371 249 A2***
(25) En (26) En
(21) 02706446.8 (22) 26.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) US 02/06029 26.02.2002
(87) WO 02/069655 2002/36 06.09.2002
(88) 06.03.2003
(30) 27.02.2001 US 271789 P
29.05.2001 US 867363
15.06.2001 US 881868
(54) • LEISTUNGSSTEUERUNG FÜR TEILNEHME-
RIDENTITÄTSMODUL
• POWER MANAGEMENT FOR SUBSCRIBER
IDENTITY MODULE
• GESTION DE LA PUISSANCE POUR UN MO-
DULE D'IDENTIFICATION D'ABONNE
(71) QUALCOMM INCORPORATED, 5775 Morehouse
Drive, San Diego, CA 92121-1714, US
(72) KRISHNAN, Chidambaram, San Diego, CA 92128,
US
HUTCHISON, James, A., IV, San Diego, CA 92123,
US
SUMMERS, Tom, San Diego, CA 92116, US
(74) Dunlop, Hugh Christopher, et al, R G C Jenkins
& Co., 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

- (51) **H04Q 7/32** (11) **1 371 250 A1***
(25) Fr (26) Fr
(21) 02716891.3 (22) 14.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) FR 02/00909 14.03.2002
(87) WO 02/076125 2002/39 26.09.2002
(30) 15.03.2001 FR 0103525
(54) • VERFAHREN ZUR PARAMETERKONFIGU-
RATION FÜR EINE PAKETDATENÜBERTRA-
GUNG
• METHOD FOR CONFIGURING PARAM-
ETERS FOR DATA PACKET TRANSMISSION
• PROCEDE DE CONFIGURATION DE PARA-
METRES POUR UNE TRANSMISSION PAR
PAQUETS DE DONNEES
(71) ALCATEL, 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR
(72) SEURRE, Emmanuel, F-78126 Aulnay Sur Mauldre,
FR
CASTAGNET, Stéphane, F-93160 Noisy Le Grand,
FR
(74) Chaffraix, Sylvain, et al, Compagnie Financière
Alcatel Département de Propriété Industrielle, 5,
rue Noel Pons, 92734 Nanterre Cedex, FR

- (51) **H04Q 7/32** (11) **1 371 251 A1***
(25) Fr (26) Fr
(21) 02720074.0 (22) 22.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) FR 02/01024 22.03.2002
(87) WO 02/078375 2002/40 03.10.2002
(30) 22.03.2001 FR 0103909
(54) • FUNKKOMMUNIKATIONSMODUL EIN
HAUPTPROGRAMM BEHERBERGT UND
AUSFÜHRT, SOWIE HERSTELLUNGSVER-
FAHREN FÜR DIE DURCHFÜHRUNG EINES
KUNDEN-PROGRAMMS
• RADIOCOMMUNICATION MODULE HOST-
ING AND EXECUTING A CLIENT
SOFTWARE, AND CORRESPONDING
METHOD FOR IMPLEMENTING A DRIVING
CLIENT SOFTWARE
• MODULE DE RADIOCOMMUNICATION HE-
BERGEANT ET EXECUTANT UN LOGICIEL
CLIENT, ET PROCEDE CORRESPONDANT
DE MISE EN OEUVRE D'UN LOGICIEL
CLIENT DE PILOTAGE
(71) Wavecom SA, 39, rue du Gouverneur Général
Eboué, 92442 Issy-les-Moulineaux Cedex, FR
(72) MONTES, Jacques, F-94130 Nogent sur Marne, FR
(74) Vidon, Patrice, Cabinet Vidon 16 B, rue Jouanet -
B.P. 90333, 35703 Rennes Cedex 7, FR

- (51) **H04Q 7/32** (11) **1 371 252 A1***
(25) Fr (26) Fr
(21) 02722373.4 (22) 22.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) FR 02/01028 22.03.2002
(87) WO 02/078376 2002/40 03.10.2002
(30) 22.03.2001 FR 0103909
02.10.2001 FR 0112693
(54) • "FUNKKOMMUNIKATIONSMODUL, DAS EINE
HAUPTSOFTWARE UND EINE CLIENTSOF-
WARE AUSFÜHRT, MIT MEHREREN CLIENT-
ANWENDUNGEN"

- RADIOCOMMUNICATION MODULE EXECUT-
ING A MAIN SOFTWARE AND A CLIENT
SOFTWARE COMPRISING SEVERAL CLI-
ENT APPLICATIONS
• MODULE DE RADIOCOMMUNICATION EXE-
CUTANT UN LOGICIEL PRINCIPAL ET UN
LOGICIEL CLIENT COMPRENANT PLU-
SIEURS APPLICATIONS CLIENTES

- (71) Wavecom SA, 12, boulevard Garibaldi, 92442 Issy-
les-Moulineaux, FR
(72) MONTES, Jacques, F-94130 NOGENT SUR MARNE,
FR
(74) Vidon, Patrice, Cabinet Vidon 16 B, rue Jouanet -
B.P. 90333 Technopole Atalante, 35703 Rennes
Cedex 7, FR

H04Q 7/32 → (51) B60R 11/02

H04Q 7/32 → (51) G06F 3/033

- (51) **H04Q 7/36** (11) **1 371 253 A2***
(25) En (26) En
(21) 02752874.4 (22) 19.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) EP 02/01736 19.02.2002
(87) WO 02/076129 2002/39 26.09.2002
(88) 03.01.2003
(30) 19.03.2001 EP 01106848
(54) • ADAPTIVES SCHWELLENSCHEMA FÜR DIF-
FERENZIIERTEN SYSTEMZUGANG
• ADAPTIVE THRESHOLD SCHEME FOR DIF-
FERENTIATED SYSTEM ACCESS
• LOGIQUE DE SEUIL ADAPTATIVE POUR AC-
CES A UN SYSTEME DIFFERENCIE
(71) SIEMENS AKTIENGESellschaft,
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
(72) KRÖNER, Hans, 73312 Geislingen, DE

- (51) **H04Q 7/38** (11) **1 371 254 A1***
(25) En (26) En
(21) 02707387.3 (22) 19.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) SE 02/00555 19.03.2002
(87) WO 02/076137 2002/39 26.09.2002
(30) 21.03.2001 SE 0101019
(54) • VERBESSERUNGEN AN ODER BEZÜGLICH
EINES FESTEN DRAHTLOSEN ZUGRIFFS-
SYSTEMS
• IMPROVEMENTS IN, OR RELATING TO,
FIXED WIRELESS ACCESS SYSTEM
• AMELIORATIONS D'UN SYSTEME D'ACCES
SANS FIL FIXE OU RELATIVES A CE SYS-
TEME
(71) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25
Stockholm, SE
(72) HIRSCHFELD, Jan, S-134 31 Gustavsberg, SE
LA FARGA, Guillermo, 39700 Cantabria, ES
(74) Sjöberg, Mats Hakan, et al, Ericsson AB, Patent
Unit Radio Networks, 164 80 Stockholm, SE

- (51) **H04Q 7/38** (11) **1 371 255 A1***
(25) En (26) En
(21) 02711562.5 (22) 23.01.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) NO 02/00035 23.01.2002
(87) WO 02/060210 2002/31 01.08.2002
(30) 24.01.2001 NO 20010427

- (54) • VERFAHREN ZUM FREIGEBEN VON PKI-FUNKTIONEN IN EINER CHIPKARTE
• METHOD FOR ENABLING PKI FUNCTIONS IN A SMART CARD
• PROCEDE DE VALIDATION DE FONCTIONS ICP DANS UNE CARTE A PUCE
- (71) Telenor ASA, Snar yveien 30, 1331 Fornebu, NO
- (72) SANDBERG, Leif, S-132 35 Saltsjö-Bo, SE
- (74) RODBERG-LARSEN, Kjell, N-1406 Hebekk, NO
- (74) Estreen, Lars, et al, Kransell & Wennborg AB P.O. Box 27834, 115 93 Stockholm, SE

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 371 256 A1***
(25) En (26) En
(21) 02711612.8 (22) 14.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- LT LV
(86) SE 02/00255 14.02.2002
(87) WO 02/067621 2002/35 29.08.2002
(30) 19.02.2001 SE 0100549
(54) • DIGITALE ERLAUBNISSE ZUR POSITIONIERUNG
• DIGITAL PERMISSIONS FOR POSITIONING
• PERMISSIONS NUMERIQUES POUR UN POSITIONNEMENT
- (71) Telia AB (publ), Marbackagatan 11, 123 86 Farsta, SE
- (72) ERIKSSON, Jonas, S-652 22 Karlstad, SE
- (74) Hopfgarten, Nils, et al, Groth & Co.KB P.O. Box 6107, 102 32 Stockholm, SE

- (51) **H04Q 7/38** (11) **1 371 257 A1***
(25) Fr (26) Fr
(21) 02718249.2 (22) 07.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- (86) FR 02/00825 07.03.2002
(87) WO 02/071785 2002/37 12.09.2002
(30) 08.03.2001 FR 0103153
(54) • VERFAHREN ZUR RUFZULASSUNGSSTEUERUNG IN EINEM TELEKOMMUNIKATIONSSYSTEM
• METHOD FOR CALL ADMISSION CONTROL IN A TELECOMMUNICATION SYSTEM
• PROCEDE D'ADMISSION DES APPELS DANS UN SYSTEME DE TELECOMMUNICATION
- (71) ALCATEL, 54, rue la Boétie, 75008 Paris, FR
- (72) MAGNIER, Anne, F-75011 Paris, FR
- SEHEDIC, Yann, F-92170 Vanves, FR
- BOUDJEMA, Eric, F-92100 Boulogne, FR
- (74) Lamoureux, Bernard, Compagnie Financière Alcatel Département de Propriété Industrielle, 5, rue Noel Pons, 92734 Nanterre Cedex, FR

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 371 258 A2***
(25) En (26) En
(21) 02721401.4 (22) 15.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) US 02/07694 15.03.2002
(87) WO 02/076117 2002/39 26.09.2002
(88) 06.03.2003
(30) 16.03.2001 US 276378 P
24.07.2001 US 912794
(54) • BESCHLEUNIGUNG DER AUFNAHME EINES BEVORZUGTEN ZELLULAREN SYSTEMS VON EINEM MOBILKOMMUNIKATIONSGE-RÄT MIT ORTSBESTIMMUNG

- ACCELERATING ACQUISITION OF A PREFERRER CELLULAR SYSTEM BY A PORTABLE COMMUNICATION DEVICE USING POSITION LOCATION
• ACCELERATION ACQUISITION SYSTEME CELLULAIRE PREFERE PAR UN DISPOSITIF PORTABLE DE COMMUNICATION A L'AIDE DE LA LOCALISATION DE LA POSITION
- (71) QUALCOMM INCORPORATED, 5775 Morehouse Drive, San Diego, CA 92121-1714, US
- (72) KRISHNAN, Ram, San Diego, CA 92129, US
- (74) Dunlop, Hugh Christopher, et al, R G C Jenkins & Co., 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

H04Q 7/38 → (51) H04L 12/56

H04Q 7/38 → (51) H04L 29/06

H04Q 7/38 → (51) H04Q 7/22

- (51) **H04Q 11/00** (11) **1 371 259 A2***
(25) En (26) En
(21) 02706972.3 (22) 18.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) GB 02/01295 18.03.2002
(87) WO 02/076138 2002/39 26.09.2002
(88) 30.05.2003
(30) 20.03.2001 GB 0106902
18.01.2002 GB 0201107
(54) • VERBESSERUNGEN IN ODER FÜR KOMMUNIKATIONSSYSTEMEN
• IMPROVEMENTS IN OR RELATING TO COMMUNICATION SYSTEMS
• AMELIORATIONS RELATIVES A DES SYSTEMES DE COMMUNICATIONS
- (71) ROKE MANOR RESEARCH LIMITED, Roke Manor, Old Salisbury Lane, Romsey, Hampshire SO51 0ZN, GB
- (72) STEVENS, Roderick Leonard Wallace, Eastleigh, Hampshire SO53 4RG, GB
- MCTIFFIN, Michael John, Winchester, Hampshire SO22 5LH, GB
- WEBB, Paul Roderick, Southampton, Hampshire SO31 5DJ, GB
- (74) French, Clive Harry, et al, Siemens AG, PO Box 22 16 34, 80506 München, DE

- (51) **H04Q 11/00** (11) **1 371 260 A2***
(25) En (26) En
(21) 02723414.5 (22) 13.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) US 02/07552 13.03.2002
(87) WO 02/073293 2002/38 19.09.2002
(88) 30.05.2003
(30) 13.03.2001 US 805419
(54) • POLARISATIONUNABHÄNGIGER NICHT-BLOCKIERENDER REIN OPTISCHER SCHALTER
• POLARIZATION INDEPENDENT NON-BLOCKING ALL-OPTICAL SWITCHING DEVICE
• DISPOSITIF DE COMMUTATION TOUT OPTIQUE NON BLOQUANT INDEPENDANT DE LA POLARISATION
- (71) REVEO, INC., 85 Executive Boulevard, Elmsford, NY 10523, US
- (72) HE, Zhan, Bedford Hills, NY 10807, US
- HAMLIN, Gregory, J., Presque Isle, ME 04769, US

- MERTCHING, Sergio, Croton-on-Hudson, NY 10520, US
- FARIS, Sadeg, M., Pleasantville, NY 10570, US
- (74) Naismith, Robert Stewart, et al, CRUIKSHANK & FAIRWEATHER 19 Royal Exchange Square, Glasgow, G1 3AE Scotland, GB

H04Q 11/04 → (51) H04L 12/56

- (51) **H04R 1/10** (11) **1 371 261 A2***
(25) En (26) En
(21) 01952715.9 (22) 13.07.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/22121 13.07.2001
(87) WO 02/007477 2002/04 24.01.2002
(88) 10.07.2003
(30) 13.07.2000 US 615168
03.08.2000 US 223291 P
25.08.2000 US 228129 P
05.09.2000 US 230217 P
02.02.2001 US 265988 P
07.06.2001 US 878151
(54) • AUDIOKOPFHÖRER
• AUDIO HEADSET
• CASQUE AUDIO
- (71) Matech, Inc., 4970 S.W. Lnding Drive, 204, Portland, OR, US
- (72) WHILE, Donald, R., Beaverton, OR 97006, US
- MASUDA, Masahisa, Westlinn, OR 97068, US
- (74) Nicholls, Michael John, J.A. KEMP & CO., 14, South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

- (51) **H04R 7/04** (11) **1 371 262 A2***
(25) En (26) En
(21) 02704955.0 (22) 11.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) GB 02/01109 11.03.2002
(87) WO 02/074006 2002/38 19.09.2002
(88) 10.07.2003
(30) 10.03.2001 GB 0105980
(54) • LAUTSPRECHER-ANORDNUNG
• SPEAKER ARRANGEMENT
• HAUT-PARLEUR
- (71) Harris Hynd Limited, Business Innovation Centre, 15 Cromarty Campus, Rosyth Europarc, Fife KY11 2YB, GB
- (72) HYND, Ian Alexander, Balerno, Midlothian EH14 7DP, GB
- HARRIS, Norman, Richard, Culross, Fife KY12 8HX, GB
- (74) Kennedy, David Anthony, et al, Kennedys Patent Agency Limited, Floor 5, Queens House, 29 St Vincent Place, Glasgow G1 2DT, GB

- (51) **H04R 25/00** (11) **1 371 263 A2***
(25) En (26) En
(21) 02716565.3 (22) 21.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) CA 02/00397 21.03.2002
(87) WO 02/076148 2002/39 26.09.2002
(88) 21.08.2003
(30) 21.03.2001 US 277275 P
22.03.2001 CA 2341834
(54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR ADAPTIVEN SIGNALCHARAKTERISIERUNG UND RAUSCHREDUZIERUNG IN HÖRHL-

- FEN UND ANDEREN AUDIOVORRICHTUNGEN
- APPARATUS AND METHOD FOR ADAPTIVE SIGNAL CHARACTERIZATION AND NOISE REDUCTION IN HEARING AIDS AND OTHER AUDIO DEVICES
 - APPAREIL ET PROCEDE DE CARACTERISATION ADAPTIVE DE SIGNAUX ET REDUCTION DE BRUIT DANS LES PROTHESES AUDITIVES ET D'AUTRES DISPOSITIFS AUDITIFS
- (71) Unifon Hearing Ltd., 20 Beasley Drive, Kitchener, Ontario N2G 4X1, CA
- (72) LUO, Henry, Waterloo, Ontario N2L 4X1, CA
- (74) ARNDT, Horst, Kitchener, Ontario N2N 2A3, CA
- (74) Knott, Stephen Gilbert, et al, MATHISEN, MACARA & CO. The Coach House 6-8 Swakeleys Road, Ickenham Uxbridge UB10 8BZ, GB
-
- (51) **H04R 27/00** (11) **1 371 264 A1***
(25) De (26) De
(21) 02719647.6 (22) 28.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
-
- AL LT LV MK RO SI
(86) DE 02/00733 28.02.2002
(87) WO 02/076149 2002/39 26.09.2002
(30) 17.03.2001 DE 10113088
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM BETRIEB EINES BESCHALLUNGSSYSTEMS
• METHOD AND DEVICE FOR OPERATING A SOUND SYSTEM
• PROCEDE ET DISPOSITIF POUR FAIRE FONCTIONNER UN SYSTEME DE SONORISATION
- (71) Wörner, Helmut, Hügelstrasse 8, 63303 Dreiech, DE
- (72) Wörner, Helmut, 63303 Dreiech, DE
- (74) Weber, Dieter, Dr., et al, Weber, Seiffert, Lieke Taunusstrasse 5a, 65183 Wiesbaden, DE
-
- (51) **H04S 1/00** (11) **1 371 265 A2***
(25) En (26) En
(21) 01958537.1 (22) 27.08.2001
(84) AT BE CH DE FR GB LI
(86) JP 01/07341 27.08.2001
(87) WO 02/019767 2002/10 07.03.2002
(88) 18.09.2003
(30) 29.08.2000 JP 2000258533
(54) • SIGNALVERARBEITUNGSANORDNUNG, SIGNALVERARBEITUNGSVERFAHREN, PROGRAMM UND AUFNAHMEMEDIUM
• SIGNAL PROCESSING APPARATUS, SIGNAL PROCESSING METHOD, PROGRAM AND RECORDING MEDIUM
• DISPOSITIF DE TRAITEMENT DU SIGNAL, METHODE DE TRAITEMENT DU SIGNAL, PROGRAMME ET SUPPORT D'ENREGISTREMENT
- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (72) KATAYAMA, Takashi, Hirakata-shi, Osaka 573-0071, JP
- MATSUMOTO, Masaharu, Katano-shi, Osaka 576-0015, JP
- SUEYOSHI, Masahiro, Hirakata-shi, Osaka 573-0171, JP
- NISHIO, Kosuke, Moriguchi-shi, Osaka 570-0032, JP
- FUJITA, Takeshi, Takatsuki-shi, Osaka 569-1044, JP
- KAWAMURA, Akihisa, Hirakata-shi, Osaka 573-0093, JP
- ABE, Kazutaka, Toyonaka-shi, Osaka 560-0003, JP

- (74) Balsters, Robert, et al, Novagraaf SA 25, Avenue du Paillay, 1220 Les Avanchets - Geneva, CH
-
- (51) **H04S 3/00** (11) **1 371 266 A2***
(25) En (26) En
(21) 02707057.2 (22) 15.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(86) IB 02/00862 15.03.2002
(87) WO 02/078389 2002/40 03.10.2002
(88) 02.10.2003
(30) 22.03.2001 EP 01201074
(54) • VERFAHREN ZUM ERLANGEN EINER KOPFBEZOGENEN-ÜBERTRAGUNGSFUNKTION
• METHOD OF DERIVING A HEAD-RELATED TRANSFER FUNCTION
• PROC D DE D RIVATION D'UNE FONCTION DE TRANSFERT EN RELATION AVEC LA T T E
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) SCHOBEN, Daniel, W., E., NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Schoenmaker, Maarten, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL
-
- (51) **H04S 3/00** (11) **1 371 267 A2***
(25) En (26) En
(21) 02707059.8 (22) 15.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(86) IB 02/00864 15.03.2002
(87) WO 02/078395 2002/40 03.10.2002
(88) 10.04.2003
(30) 22.03.2001 EP 01201076
(54) • VERFAHREN ZUR MEHRKANALTON WIEDERGABE MIT REALEN UND VIRTUELEN LAUTSPRECHERN
• METHOD OF REPRODUCING MULTICHANNEL SOUND USING REAL AND VIRTUAL SPEAKERS
• PROCEDE PERMETTANT DE REPRODUIRE UN SON AUDIO MULTICANAUX VIA PLUSIEURS ENCEINTES ACOUSTIQUES REELLES ET AU MOINS UNE ENCEINTE ACOUSTIQUE VIRTUELLE
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) SCHOBEN, Daniel, W., E., NL-5656 AA Eindhoven, NL
- BOERS, Paulus, M., NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Schoenmaker, Maarten, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL
-
- (51) **H04S 3/00** (11) **1 371 268 A2***
(25) En (26) En
(21) 02753802.4 (22) 20.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
-
- AL LT LV MK RO SI
(86) US 02/08682 20.03.2002
(87) WO 02/078396 2002/40 03.10.2002
(88) 23.01.2003
(30) 21.03.2001 US 813722
(54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUM AUTOMATISCHEN EINSTELLEN DES KLANGS UND VISUELLER PARAMETER EINES HOME-THEATRE-SYSTEMS
• SYSTEM AND METHOD FOR AUTOMATICALLY ADJUSTING THE SOUND AND VISUAL PARAMETERS OF A HOME THEATRE SYSTEM

- SYSTEME ET PROCEDE PERMETTANT DE REGLER AUTOMATIQUEMENT LES PARAMETRES SONORES ET VISUELS D'UN SYSTEME DE CINEMA A DOMICILE
- (71) Harman International Industries, Inc., 8500 Balboa Drive, Northridge, California 91329, US
- (72) JORDAN, Richard, J., Simi Valley, CA 93063-1094, US
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwannhäuser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
-
- (51) **H05B 33/00** (11) **1 371 269 A2***
H05B 33/02 H05B 33/04
(25) En (26) En
(21) 01270730.3 (22) 13.12.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
-
- AL LT LV MK RO SI
(86) IL 01/01160 13.12.2001
(87) WO 02/048605 2002/25 20.06.2002
(88) 10.10.2002
(30) 13.12.2000 US 254935 P
(54) • ELEKTROLUMINESZENZKABEL UND ANBRINGUNGSSYSTEM DAFÜR
• ELECTROLUMINESCENT CABLE AND MOUNTING SYSTEM THEREFOR
• CABLE ELECTROLUMINESCENT ET SYSTEME DE MONTAGE POUR UN TEL CABLE
- (71) Teldor Wires and Cables Ltd., Kibbutz Ein Dor, 19 335 Doar Na Yizrael, IL
- (72) SHARON, Avraham, 19 335 Lower Galilee, IL
- HADAR, Itzhak, 30 900 Zikhron Yaakov, IL
- (74) Waxweiler, Jean, et al, Denemeyer & Associates Sàrl P.O. Box 1502, 1015 Luxembourg, LU
-
- H05B 33/02** → (51) H05B 33/00
-
- H05B 33/04** → (51) H05B 33/00
-
- H05B 33/14** → (51) C08G 61/00
-
- H05B 37/02** → (51) H04L 29/12
-
- H05B 41/36** → (51) H04L 29/12
-
- H05B 41/392** → (51) H04L 29/12
-
- (51) **H05H 1/12** (11) **1 371 270 A2***
G21B 1/00 G01D 7/02
(25) En (26) En
(21) 02741645.2 (22) 18.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
-
- AL LT LV MK RO SI
(86) US 02/08370 18.03.2002
(87) WO 02/082873 2002/42 17.10.2002
(88) 03.01.2003
(30) 19.03.2001 US 277374 P
08.06.2001 US 297086 P
14.02.2002 US 76793
(54) • GESTEUERTE FUSION IN EINER FELDUMKEHRUNGSKONFIGURATION UND DIREKTENERGIEWANDLUNG
• CONTROLLED FUSION IN A FIELD REVERSED CONFIGURATION AND DIRECT ENERGY CONVERSION
• FUSION CONTROLEE EN CONFIGURATION A INVERSION DE CHAMP ET CONVERSION DIRECTE DE L'ENERGIE
- (71) THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA, 1111 Franklin Street, 12th Floor, Oakland, CA 94607, US

- University of Florida Research Foundation, Inc.,
223 Grinter Hall, P.O. Box 115500, Gainesville, FL
32611-5500, US
- (72) ROSTOKER, Norman, Irvine, CA 92612, US
MONKHORST, Hendrik J., Gainesville, FL 32607,
US
- (74) Moore, Barry, et al, Hanna, Moore & Curley, 11
Mespil Road, Dublin 4, IE

(51) **H05H 1/30** (11) **1 371 271 A1***
H01J 37/32
(25) De (26) De
(21) 01989368.4 (22) 05.12.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) DE 01/04565 05.12.2001
(87) WO 02/062115 2002/32 08.08.2002
(30) 02.02.2001 DE 10104613
(54) • PLASMAANLAGE UND VERFAHREN ZUR
ERZEUGUNG EINER FUNKTIONSBE-
SCHICHTUNG
• PLASMA INSTALLATION AND METHOD FOR
PRODUCING A FUNCTIONAL COATING
• INSTALLATION DE PLASMA ET PROCEDE
DE PRODUCTION D'UN REVETEMENT
FONCTIONNEL
(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442
Stuttgart, DE
(72) GROSSE, Stefan, 70839 Gerlingen, DE
HENKE, Sascha, 71263 Weil Der Stadt, DE
SPINDLER, Susanne, 70197 Stuttgart, DE

H05K 1/00 → (51) H01P 1/387

(51) **H05K 1/02** (11) **1 371 272 A1***
(25) En (26) En
(21) 03706957.2 (22) 19.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL

- AL LT LV MK RO
(86) JP 03/01744 19.02.2003
(87) WO 03/073807 2003/36 04.09.2003
(30) 26.02.2002 JP 2002050045
(54) • LEITUNGSÜBERTRAGUNGSPFAD
• WIRED TRANSMISSION PATH
• CHEMIN DE TRANSMISSION CABLE
(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.,
1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka
571-8501, JP
(72) SHIMADA, Mikihiro, Daito-shi, Osaka 574-0072, JP
ISHIDA, Kaoru, Shijonawate-shi, Osaka 575-0045,
JP
ASAKURA, Hiroyuki, Osaka-shi, Osaka 543-0015,
JP
(74) Gassner, Wolfgang, Dr., Patentanwalt,
Nägelsbachstrasse 49a, 91052 Erlangen, DE

(51) **H05K 1/11** (11) **1 371 273 A1***
H05K 3/36
(25) De (26) De
(21) 02711867.8 (22) 14.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- (86) EP 02/01590 14.02.2002
(87) WO 02/076159 2002/39 26.09.2002
(30) 09.03.2001 DE 10111389
(54) • VERBUND AUS FLÄCHIGEN LEITERELE-
MENTEN
• LAMINATE COMPRISED OF FLAT CONDUCT-
TOR ELEMENTS
• COMPOSITE FORME D'ELEMENTS
CONDUCTEURS PLATS

- (71) Dr. Johannes Heidenhain GmbH, Postfach 12 60,
83292 Traunreut, DE
(72) RISSING, Lutz, 83358 Seebruck, DE
FISCHER, Peter, 83253 Rimsting, DE

H05K 1/16 → (51) H05K 3/24

(51) **H05K 1/18** (11) **1 371 274 A1***
(25) En (26) En
(21) 02708917.6 (22) 22.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) SE 02/00582 22.03.2002
(87) WO 02/078409 2002/40 03.10.2002
(30) 22.03.2001 SE 0101006
(54) • TO-GEHÄUSE MIT ANSCHLUSSKAMM
• A TO-CAN HAVING A LEADFRAME
• DOUILLE D'INTERFACE AVEC CHASSIS DE
BROCHAGE
(71) TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON (publ),
Telefonvägen 30, 126 25 Stockholm, SE
(72) BLOM, Claes, S-596 31 Skänninge, SE
ALBORNOZ DAVILA, Nivardo, S-127 46
Skärholmen, SE
(74) Sjöberg, Mats Hakan, Ericsson AB Patent Unit
Radio Access, SE-164 80 Stockholm, SE

H05K 3/00 → (51) B23Q 3/157

(51) **H05K 3/24** (11) **1 371 275 A1***
H05K 3/46
H05K 1/16
(25) De (26) De
(21) 02732340.1 (22) 22.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- (86) DE 02/01053 22.03.2002
(87) WO 02/078411 2002/40 03.10.2002
(30) 22.03.2001 DE 10114111
(54) • SCHALTUNGSTRÄGERELEMENT FÜR
ELEKTRONISCHE GERÄTE, INSBESONDE-
RE KOMMUNIKATIONSSENDGERÄTE
• CIRCUIT SUPPORT ELEMENT FOR ELEC-
TRONIC DEVICES, IN PARTICULAR FOR
COMMUNICATION TERMINALS
• ELEMENT SUPPORT DE CIRCUIT POUR
APPAREILS ELECTRONIQUES, EN PARTI-
CULIER POUR TERMINAUX DE COMMUNI-
CATION

- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
(72) BUSCH, Georg, 48683 Ahaus, DE

H05K 3/28 → (51) H05K 3/24

H05K 3/36 → (51) H05K 1/11

H05K 3/46 → (51) H05K 3/24

H05K 5/00 → (51) H04B 1/38

H05K 9/00 → (51) H04K 1/00

I.1(2)

- Europäische Patentanmeldungen und internationale Anmeldungen, die in die europäische Phase eingetreten sind (Art. 158(3)), geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation und Veröffentlichungsnummer
- European patent applications and international applications, which have entered the European phase (Art. 158(3)), arranged by international patent classification and publication number
- Demandes de brevet européen et demandes internationales, entrées dans la phase européenne (article 158(3)), classées selon la classification internationale des brevets et les numéros de publication

A01B 3/42 → (51) F15B 11/15

(51) **A01D 34/81** (11) **1 371 276 A1**
B62D 25/10
(25) De (26) De
(21) 03011510.9 (22) 21.05.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 13.06.2002 DE 20209153 U
(54) • Motorhaube für einen Rasenmäher
• Motor cover for lawnmower
• Capot de moteur pour tondeuse à gazon
(71) Viking GmbH, Hans-Peter-Stihr-Strasse 5, 6336
Langkampfen-Kufstein, AT
(72) Stefanescu, Liviu, 6330 Kufstein, AT
(74) Wasmuth, Rolf, Dipl.-Ing., et al, Patentanwalt W.
Jackisch & Partner Menzelstrasse 40, 70192
Stuttgart, DE

(51) **A01D 34/82** (11) **1 371 277 A1**
H02G 11/00
(25) De (26) De
(21) 03013628.7 (22) 16.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 15.06.2002 DE 20209355 U
21.07.2002 DE 20210971 U
09.08.2002 DE 20212434 U
20.08.2002 DE 20212905 U
14.11.2002 DE 20217573 U
04.02.2003 DE 20301641 U
23.04.2003 DE 20306350 U
02.06.2003 DE 20308640 U
(54) • Kabelführungsvorrichtung für Zuleitungen für
ein fahrbares Gerät sowie Befestigungsvorrich-
tung für eine Kabelführungsvorrichtung
• Cable guiding device for supply lines for a mo-
bile apparatus as well as fastening device for
a cable guiding device
• Dispositif de guidage de câbles d'alimentation
pour un appareil roulant ainsi que dispositif de
fixation pour un dispositif de guidage de câble

- (71) Kreiss, Burkhard, Prof., Mönkestrasse 19, 32584
Löhne, DE
(72) Kreiss, Burkhard, Prof., 32584 Löhne, DE
(74) Schumacher, Horst, Dr. Dipl.-Phys., et al, Grosse
Bockhorni Schumacher, Patentanwälte,
Frühlingstrasse 43A, 45133 Essen, DE

(51) **A01D 41/127** (11) **1 371 278 A2**
(25) En (26) En
(21) 03101247.9 (22) 06.05.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 14.05.2002 US 144960
(54) • *Erntemaschine mit Steuerungssystem, das die Rückmeldung des Bedieners berücksichtigt*
• *Harvester with control system considering operator feedback*
• *Récolteuse avec un système de contrôle qui considère la réaction de l'opérateur*
(71) DEERE & COMPANY, One John Deere Place, Moline, Illinois 61265-8098, US
(72) Bischoff, Lutz, 66503, Dellfeld, DE
(74) Holst, Sönke, Dr., et al, Deere & Company, European Office, Patent Department, Steubenstrasse 36-42, 68140 Mannheim, DE

(51) **A01D 41/127** (11) **1 371 279 A1**
F16H 61/46
(25) En (26) En
(21) 03101669.4 (22) 10.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 11.06.2002 US 166916
(54) • *Mähdrescher mit einer Schätzvorrichtung um den hydraulischen Anordnungsdruck zu kontrollieren*
• *A combine having a system estimator to monitor hydraulic system pressure.*
• *Moissonneuse-batteuse avec un système d'estimation pour gérer la pression hydraulique du système*
(71) CNH Belgium N.V., Leon Claeyssstraat 3A, 8210 Zedelgem, BE
(72) Ho, Yun-Ren, Naperville, IL 60565, US
Bundy, John E., Racine, WI 53405, US
Brome, John G., Delavan, WI 53115, US
(74) Vandenbroucke, Alberic, et al, CNH Belgium N.V. Patent Department Leon Claeyssstraat, 3A, 8210 Zedelgem, BE

(51) **A01F 15/07** (11) **1 371 280 A1**
(25) De (26) De
(21) 03011393.0 (22) 20.05.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 15.06.2002 DE 10226797
(54) • *Rundballenpresse*
• *Rotobaler*
• *Ramasseuse-presse à balle cylindrique*
(71) DEERE & COMPANY, One John Deere Place, Moline, Illinois 61265-8098, US
(72) Viaud, Jean, 70100 Gray, FR
Fournier, Jean-Francois, 70100 Chargey-les-Gray, FR
(74) Magin, Ludwig Bernhard, et al, Deere & Company European Office Patent Department, 68140 Mannheim, DE

A01F 15/07 → (51) D04B 21/10

A01G 17/06 → (51) A01G 17/08

(51) **A01G 17/08** (11) **1 371 281 A1**
A01G 17/06
(25) It (26) En
(21) 03010779.1 (22) 14.05.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 11.06.2002 IT PN20020041
(54) • *Schwingender Träger für Weinreben*
• *Swinging support device for vine shoots*
• *Support pivotant pour sarments de vigne*
(71) Venturin, Agostino, Via IV Novembre, 31010 Mareno, TV, IT
(72) Venturin, Agostino, 31010 Mareno, TV, IT
(74) Dalla Rosa, Adriano, via Vettorel 3, 31015 Conegliano (TV), IT

(51) **A01G 17/14** (11) **1 371 282 A1**
E04H 17/12
(25) En (26) En
(21) 03425354.2 (22) 04.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 11.06.2002 IT MI20021283
(54) • *Pfosten*
• *Outdoor pole*
• *Poteau*
(71) Videoplastic S.p.A., Via Don Bonetti, 32, 24060 Gorlago (BG), IT
(72) Corna, Claudio, 24069 Trescore Balneario BG, IT
Zucchinalli, Marcello, 24122 Bergamo BG, IT
(74) Pizzoli, Antonio, et al, Società Italiana Brevetti SpA, Via Carducci, 8, 20123 Milano, IT

(51) **A01H 3/04** (11) **1 371 283 A2**
(25) En (26) En
(21) 03013148.6 (22) 11.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 12.06.2002 JP 2002171323
23.04.2003 JP 2003118323
(54) • *Same und Pflanze, welche Vitamin B12 enthalten, sowie eine Methode zur Produktion derselben*
• *Seed and plant containing vitamin B12 and method of producing the same*
• *Graine et plante contenant vitamine B12 et méthode pour les obtenir*
(71) President of Hiroshima University, 3-2 Kagamiyama 1-chome, Higashihiroshima-shi, Hiroshima 739-8511, JP
(72) Kazuyoshi, Sato, Hiroshima-shi, Hiroshima-ken, JP
(74) Hertz, Oliver, Dr., v. Bezold & Sozien Patentanwälte Akademiestrasse 7, 80799 München, DE

(51) **A01H 5/00** (11) **1 371 284 A1**
A01H 5/10
(25) En (26) En
(21) 03253270.7 (22) 23.05.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 14.06.2002 GB 0213749
(54) • *Erysimum cheiri Hybridsamen und Pflanzen*
• *Erysimum cheiri hybrid seeds and plants*
• *Semences hybrides et plantes d' Erysimum cheiri*
(71) A.L. Tozer Limited, Pyports, Downside Bridge Road, Cobham, Surrey KT11 3EH, GB

(72) Gawthrop, Frances Ridgeway, Ash, Surrey GU12 6LJ, GB
(74) Wright, Robert Gordon McRae, Elkington & Fife, Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

A01H 5/10 → (51) A01H 5/00

(51) **A01K 1/01** (11) **1 371 285 A1**
(25) En (26) En
(21) 03077928.4 (22) 10.05.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
(30) 25.05.1999 NL 1012143
(54) • *Unbemanntes Fahrzeug zum Verschieben von Mist*
• *An unmanned vehicle for displacing manure*
• *Vehicule teleguide de déplacement de fumier*
(71) Lely Enterprises AG, 20 Bützenweg, 6300 ZUG, CH
(72) Van den Berg, Karel, 2971 BR Bleskensgraaf, NL
(74) Corten, Maurice Jean F.M., et al, Octrooibureau Van der Lely N.V. Weverskade 10, 3155 PD Maasland, NL
(62) 00927972.0 / 1 100 318

A01K 67/027 → (51) C07K 14/705

A01K 67/027 → (51) C12N 15/11

(51) **A01K 69/06** (11) **1 371 286 A2**
(25) En (26) En
(21) 03394046.1 (22) 29.05.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 10.06.2002 IE 20020463
27.06.2002 IE 20020526
02.04.2003 IE 20030245
(54) • *REUSE*
• *A marine trap*
• *Nasse*
(71) QUILL, Patrick John, 10 Beech Court, Carrigaline, County Cork, IE
(72) QUILL, Patrick John, Carrigaline, County Cork, IE
(74) Weldon, Michael James, et al, c/o John A. O'Brien & Associates, Third Floor, Duncairn House, 14 Carysfort Avenue, Blackrock, Co. Dublin, IE

A01M 1/20 → (51) H01C 7/02

(51) **A01M 7/00** (11) **1 371 287 A1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 03291384.0 (22) 11.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 12.06.2002 FR 0207210
(54) • *Landwirtschaftliche Feldspritze*
• *Agricultural sprayer*
• *Pulvérisateur agricole perfectionné*
(71) EXEL INDUSTRIES, 54 rue Marcel Paul, 51200 Epervay, FR
(72) Ballu, Patrick, 51100 Reims, FR
(74) Colas, Jean-Pierre, Cabinet JP Colas 37, avenue Franklin D. Roosevelt, 75008 Paris, FR

(51) **A01M 29/00** (11) **1 371 288 A1**
E04D 13/00
(25) Fr (26) Fr
(21) 03356090.5 (22) 12.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 12.06.2002 FR 0207449
(54) • *Schutzvorrichtung gegen Vögel*
• *Device against birds*
• *Dispositif anti volatiles*
(71) Batiservices, 48 B, rue Ferdinand Buisson, 69003 Lyon, FR
(72) Billebaud, Gérard, 69330 Jons, FR
(74) Maureau, Philippe, et al, Cabinet GERMAIN & MAUREAU, BP 6153, 69466 Lyon Cedex 06, FR

- (51) **A01N 59/00** (11) **1 371 289 A1**
A23K 1/175 A23K 1/16
A61K 31/14 A61K 31/695
(25) En (26) En
(21) 02076099.7 (22) 20.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(54) • *Cholin-Kieselsäure-Komplex*
• *Choline-silicic acid complex*
• *Complexe choline-acide silicique*
(71) Bio Minerals N.V., Zenderstraat 10, 9070 Destelbergen, BE
(72) Vanden Berghe, Dirk André Richard, 9270 Laarne, BE
(74) Prins, Hendrik Willem, et al, Arnold & Siedsma, Advocaten en Octrooigemachtigden, Sweelinckplein 1, 2517 GK Den Haag, NL

- (51) **A21B 1/44** (11) **1 371 290 A1**
(25) De (26) De
(21) 03012760.9 (22) 05.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 15.06.2002 DE 10226859
19.03.2003 DE 10312279
(54) • *Stikkenoven*
• *Rack oven*
• *Four à chariots*
(71) Werner & Pfeleiderer Lebensmitteltechnik GmbH, von-Raumer-Strasse 8-18, 91550 Dinkelsbühl, DE
(72) Hübener, Edgar, 91522 Ansbach, DE
Heller, Anton, 84424 Isen, DE
(74) Rau, Manfred, Dr. Dipl.-Ing., et al, Rau, Schneck & Hübner Patentanwälte Königstrasse 2, 90402 Nürnberg, DE

- (51) **A21B 3/04** (11) **1 371 291 A1**
(25) It (26) En
(21) 03011036.5 (22) 19.05.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 21.05.2002 IT TV20020061
(54) • *Feuchtigkeitsmess- und Abgleichvorrichtung, insbesondere in einen Nahrungsmittelofen*
• *Humidity sensing and adjusting device, particularly in a food oven*
• *Dispositif de détection et de réglage d'humidité, notamment dans un four d'aliments*
(71) Olis S.p.A., Via Cavalieri di Vittorio Veneto, 14, 32036 Sedico - Frazione Bribano (Prov. of Belluno), IT
(72) Toffolet, Milo, 32030 Cesiomaggiore (Pro. of Belluno), IT
(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano & Associati SpA Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT

- (51) **A21D 2/18** (11) **1 371 292 A1**
A21D 13/08 A21D 13/00
(25) En (26) En
(21) 03013143.7 (22) 11.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 11.06.2002 JP 2002170450
(54) • *Mittel zur Verbesserung von Teig für Brot oder Krapfen*
• *Agent for improving dough suitable for making bread and doughnuts*
• *Agent pour améliorer la pâte à pain ou la pâte à beignets*
(71) Kibun Food Chemifa Co., Ltd., 3-2-5, Shinbashi, Minato-ku, Tokyo 105-0004, JP
(72) Takahashi, Toshihiro, Kibun Food Chemifa Co., Ltd., Tokyo 104-8553, JP
Sugitani, Hiromi, Kibun Food Chemifa Co., Ltd., Tokyo 104-8553, JP
(74) Zimmermann, Gerd Heinrich, et al, Zimmermann & Partner, P.O. Box 33 09 20, 80069 München, DE

A21D 13/00 → (51) A21D 2/18

A21D 13/08 → (51) A21D 2/18

A22C 7/00 → (51) A22C 11/02

- (51) **A22C 11/02** (11) **1 371 293 A1**
A22C 13/00 A22C 7/00
(25) De (26) De
(21) 02012445.9 (22) 10.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(54) • *Vorrichtung und Verfahren zur Herstellung eines Stranges aus einer pastösen Masse und Extrudierkopf für eine derartige Vorrichtung bzw. Verfahren*
• *Device and method for producing a strand of plastic material and an extrusion head for the device/method*
• *Appareil et procédé pour la fabrication d'un brin de matériau plastique et tête d'extrusion pour un tel appareil et une telle procédé*
(71) Albert Handtmann Maschinenfabrik GmbH & Co. KG, Hubertus-Liebrecht-Strasse 10-12, 88400 Biberach, DE
(72) Reutter, Siegfried, 88436 Eberhardzell, DE
Schliesser, Gerhard, 88489 Wain, DE
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

A22C 13/00 → (51) A22C 11/02

- (51) **A22C 29/00** (11) **1 371 294 A1**
A22C 29/02 A22C 29/04
(25) NI (26) En
(21) 03076847.7 (22) 13.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 14.06.2002 NL 1020869
(54) • *Krustentiereverarbeitungsmaschine und Krustentiereverarbeitungsverfahren*
• *Device and method for processing shellfish*
• *Procédé de préparation de crustacés ainsi que dispositif permettant la mise en oeuvre de ce procédé.*
(71) Cortech Protect B.V., Steeweg 30c, 4401 AR Yerseke, NL

- (72) Cornelisse, Marinus Adriaan Esdra, 4401 AR Yerseke, NL
(74) 't Jong, Bastiaan Jacobus, et al, Arnold & Siedsma, Sweelinckplein 1, 2517 GK The Hague, NL

A22C 29/02 → (51) A22C 29/00

A22C 29/04 → (51) A22C 29/00

A23C 9/12 → (51) C12Q 1/06

A23C 11/02 → (51) A23L 1/105

A23C 11/10 → (51) A23L 1/105

A23F 5/24 → (51) A47J 31/40

A23F 5/26 → (51) A47J 31/40

A23G 9/28 → (51) A47J 43/28

A23K 1/16 → (51) A01N 59/00

A23K 1/175 → (51) A01N 59/00

- (51) **A23L 1/105** (11) **1 371 295 A2**
A23C 11/10 A23C 11/02
A23L 2/66 A23L 1/29
A23L 1/305
(25) En (26) En
(21) 03013119.7 (22) 11.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 12.06.2002 IT MI20021300
(54) • *Lebensmittel auf Reis basis und Herstellungsverfahren*
• *Rice-based food product and method for making it*
• *Alimentation à base de riz et procédé pour sa préparation*
(71) Bartocci, Ezio, Via Leonardo Da Vinci, 32, 29100 Piacenza, IT
De Luigi, Mario, Via Faustini, 4, 29017 Fiorenzuola d'Arda (Piacenza), IT
(72) Bartocci, Ezio, 29100 Piacenza, IT
De Luigi, Mario, 29017 Fiorenzuola d'Arda (Piacenza), IT
(74) Cicogna, Franco, Ufficio Internazionale Brevetti Dott.Prof. Franco Cicogna Via Visconti di Modrone, 14/A, 20122 Milano, IT

- (51) **A23L 1/164** (11) **1 371 296 A1**
A23L 1/212
(25) De (26) De
(21) 03010857.5 (22) 15.05.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 14.06.2002 DE 10226553
(54) • *Verfahren zur Herstellung einer Getreidefruchtmischung*
• *Method for the production of a cereal and fruit mixture*
• *Procédé pour la fabrication d'un mélange de fruits et de céréales*
(71) Dr. AUGUST OETKER NAHRUNGSMITTEL KG, Lutterstrasse 14, 33617 Bielefeld, DE
(72) Merten, Kati, 33602 Bielefeld, DE
Dittmann, Dirk, 33649 Bielefeld, DE
Rüsing, Thomas, 33647 Bielefeld, DE
(74) Meyer, Gerd, et al, Meyer & Möbitz Rechtsanwälte Lutterstrasse 14, 33617 Bielefeld, DE

A23L 1/212 → (51) A23L 1/164	
A23L 1/29 → (51) A23L 1/105	
(51) A23L 1/30 (11) 1 371 297 A1	(25) Ru (26) En
(21) 01975085.0 (22) 26.09.2001	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
AL LT LV MK RO SI	
(86) RU 01/00388 26.09.2001	
(87) WO 02/028203 2002/15 11.04.2002	
(30) 27.09.2000 RU 2000124572	
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES REFORMHAUSKOST-ERGÄNZUNGSPRÄPARATS UND REFORMHAUSKOST-ERGÄNZUNGSPRÄPARAT	
• METHOD FOR PRODUCING A HEALTH FOOD ADDITIVE AND SAID HEALTH FOOD ADDITIVE	
• COMPLEMENT ALIMENTAIRE SANTE ET SON PROCEDE DE PRODUCTION	
(71) Zakrytoe Aktsionernoe Obschestvo " BIOFIT", 1a, Somovskoe shosse, Moscow district, 603052 Nizhny Novgorod, RU	
(72) GRUZDEVA, Anna Evgenievna, Nizhny Novgorod, 603167, RU	
GRISHATOVA, Natalya Vasilievna, Nizhny Novgorod, 603606, RU	
POTEMKINA, Elena Vladislavovna, Nizhny Novgorod, 603032, RU	
TIMOFEeva, Elena Alexandrovna, Nizhny Novgorod, 603128, RU	
(74) Epping Hermann & Fischer, Ridlerstrasse 55, 80339 München, DE	
A23L 1/305 → (51) A23L 1/105	
A23L 2/66 → (51) A23L 1/105	
(51) A24C 5/02 (11) 1 371 298 A1	(25) Ja (26) En
(21) 01274027.0 (22) 12.12.2001	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
AL LT LV MK RO SI	
(86) JP 01/10899 12.12.2001	
(87) WO 02/076245 2002/40 03.10.2002	
(30) 23.03.2001 JP 2001085113	
(54) • APPARAT ZUM ZUFÜHREN VON SCHNITT-ABAK FÜR EINE ZIGARETTENROLLMASCHINE	
• SHRED TOBACCO FEEDING APPARATUS FOR CIGARETTE WRAPPING MACHINE	
• DISPOSITIF D'ALIMENTATION EN TABAC HACHE POUR MACHINE A CAPER	
(71) Japan Tobacco Inc., 2-1, Toranomon 2-chome, Minato-ku, Tokyo 105-8422, JP	
(72) KUBO, Fumio, c/o JAPAN TOBACCO INC., Kita-ku, Tokyo 114-0004, JP	
MURAMOTO, Hidenori, c/o JAPAN TOBACCO INC., Kita-ku, Tokyo 114-0004, JP	
ISHIKAWA, Yoshiaki, c/o JAPAN TOBACCO INC., Tokyo 130-8603, JP	
YOSHINARI, Hiroyuki, c/o JAPAN TOBACCO INC., Koriyama-shi, Fukushima 963-8508, JP	
(74) Reinhard - Skuhra - Weise & Partner, Friedrichstrasse 31, 80801 München, DE	
A41D 1/08 → (51) A45F 5/02	

(51) A41D 3/00 (11) 1 371 299 A2	(25) De (26) De
(21) 03005657.6 (22) 13.03.2003	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	
AL LT LV MK	
(30) 04.04.2002 DE 10214797	
(54) • Bekleidungsgegenstand für den Oberkörper	
• Clothing article for the upper part of the body	
• Article d'habillement pour la partie supérieure du corps	
(71) Acronym GmbH, Schragenhofstrasse 35, 80992 München, DE	
(72) Hugh, Errolson, 80639 München, DE	
Sachenbacher, Michaela, 80639 München, DE	
A41D 27/00 → (51) A45F 5/02	
A43B 5/04 → (51) A63C 9/08	
(51) A43D 1/02 (11) 1 371 300 A1	(25) En (26) En
(21) 03008111.1 (22) 07.04.2003	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	
AL LT LV MK	
(30) 10.06.2002 CN 02270909	
(54) • Abtastvorrichtung zur dreidimensionalen Messung einer Fusssohle	
• A contacted three dimensional footsole measurer	
• Appareil pour mesurer la plante du pied en trois dimensions	
(71) Golden Dragon Orthotics Limited, Unit 1, 33rd Floor, Cable TV Tower, 9 Hoi Shing Road, Tsuen Wan, New Territories, Hong Kong, CN	
(72) Liang, Jianxiong, c/o Unit 1, Tsuen Wan, New Territories, Hong Kong, CN	
Feng, Shaorong, c/o Unit 1, Tsuen Wan, New Territories, Hong Kong, CN	
Liang, Zhiqiang, c/o Unit 1, Tsuen Wan, New Territories, Hong Kong, CN	
(74) Parry, Simon James, et al, Forrester & Boehmert, Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE	
A45D 19/02 (11) 1 371 301 A1	
(25) Fr (26) Fr	
(21) 03291151.3 (22) 16.05.2003	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	
AL LT LV MK	
(30) 13.06.2002 FR 0207285	
(54) • Anordnung zum Auftragen eines Haarpflegeproduktes auf Haarsträhnen und Verfahren zum Auftragen eines Haarpflegeproduktes auf Haarsträhnen	
• Assembly for the application of a haircare product to hairstrands and method for the application of a haircare product to hairstrands	
• Ensemble pour l'application en mèches d'un produit capillaire, et méthode d'application en mèches d'un produit capillaire	
(71) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR	
(72) Winckels, Mathilde, 92110 Clichy, FR	
Gourlaouen, Luc, 92600 Asnières, FR	
(74) Schmit, Charlotte, L'OREAL - D.I.P.I. 25-29 Quai Aulagnier, 92600 Asnières, FR	
A45D 19/18 → (51) A45D 19/02	

(51) A45D 20/08 (11) 1 371 302 A1	(25) A47K 10/48 (26) De
(21) 03012708.8 (22) 04.06.2003	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	
AL LT LV MK	
(30) 14.06.2002 DE 10226658	
(54) • Vorrichtung zur Erzeugung eines temperierten Luftstroms	
• Apparatus for producing a warm air flow	
• Appareil pour la production d'un écoulement de l'air chaud	
(71) BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH, Hochstrasse 17, 81669 München, DE	
(72) Fränzel, Bernd, Dr., 83301 Traunreut, DE	
A45D 40/20 (11) 1 371 303 A1	
(25) Ja (26) En	
(21) 01978913.0 (22) 25.10.2001	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
(86) JP 01/09388 25.10.2001	
(87) WO 02/069752 2002/37 12.09.2002	
(30) 06.03.2001 JP 2001061772	
(54) • VORSCHUBGEHÄUSE FÜR KOSMETIKMINE	
• STICK TYPE COSMETIC MATERIAL FEEDING CONTAINER	
• CONTENANT DE BATON DE PRODUIT COSMETIQUE	
(71) Suzuno Kasei Kabushiki Kaisha, 3-22 Shimoochiai 1-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 161-0033, JP	
(72) OHBA, Atsushi, c/o SUZUNO KASEI KABUSHIKI KAISHA, Tokyo 161-0033, JP	
(74) Rössig, Rolf, Beck & Rössig European Patent Attorneys Eduard-Schmid-Strasse 9, 81541 München, DE	
A45F 5/02 (11) 1 371 304 A1	
(25) Fr (26) Fr	
(21) 03366002.8 (22) 26.05.2003	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	
AL LT LV MK	
(30) 12.06.2002 FR 0207184	
(54) • Bekleidungsstück mit temporären Befestigungsmitteln eines Kleidungszubehöres	
• Clothing article with temporary fastening means for a clothing accessory	
• Vêtement comportant des moyens de fixation temporaire d'un accessoire vestimentaire	
(71) Levy, Philippe, 14 rue André Theuriet, 57000 Metz, FR	
Levy, Jean-François, 23, rue de Tignomont, 57050 Plappeville, FR	
(72) Levy, Philippe, 57000 Metz, FR	
Levy, Jean-François, 57050 Plappeville, FR	
(74) Bentz, Jean-Paul, Cabinet Ballot 9, rue Claude Chappe Metz Technopôle, 57070 Metz, FR	
A47B 1/04 (11) 1 371 305 A1	
(25) De (26) De	
(21) 03012847.4 (22) 06.06.2003	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	
AL LT LV MK	
(30) 11.06.2002 DE 10225961	
(54) • Ausziehtisch	
• Extendable table	
• Table extensible	

(71)	MWH METALLWERK HELMSTADT GMBH, Flinsbacher Strasse 1, 74921 Helmstadt, DE		
(72)	Heitlinger, Karl-Leo, 73525 Schwäb. Gmünd, DE		
(74)	Fleck, Hermann-Josef, Dr.-Ing., Klingengasse 2, 71665 Vaihingen/Enz, DE		
(51)	A47B 9/14	(11)	1 371 306 A2
(25)	En	(26)	En
(21)	03021022.3	(22)	17.12.1999
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
(30)	18.12.1998 JP 36155398 11.01.1999 JP 468699 30.07.1999 JP 21816299 28.10.1999 JP 30782899		
(54)	• <i>Teleskoporgan, zylindrischer Körper und Formkörper</i> • <i>Telescopic member, cylindrical body and molded body</i> • <i>Organe télescopique, corps cylindrique et corps moulé</i>		
(71)	Koyo Giken Co., Ltd., 1214, Kusabe, Sakai-shi, Osaka 593-8312, JP		
(72)	Yamashita, Yoshinobu, Sakai-shi Osaka 593-8312, JP		
	Yamashita, Tadanobu, Sakai-shi Osaka 593-8312, JP		
(74)	Bertrand, Didier, et al, c/o S.A. FEDIT-LORIOT & AUTRES CONSEILS EN PROPRIÉTÉ INDUSTRIELLE 38, Avenue Hoche, 75008 Paris, FR		
(62)	99403195.3 / 1 013 195		
(51)	A47B 77/10	(11)	1 371 307 A1
	D06F 81/06		
(25)	Es	(26)	En
(21)	03380143.2	(22)	12.06.2003
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
	AL LT LV MK		
(30)	14.06.2002 ES 200201373		
(54)	• <i>Bügeltisch für einen Schrank zum Trocknen und Glätten von Kleidungsstücken</i> • <i>Ironing board for a clothes drying and dewrinkling cabinet</i> • <i>Planche à repasser pour une armoire à sécher et défroisser les vêtements</i>		
(71)	FAGOR, S.Coop, Barrio San Andrés, s/n, 20500 Mondragon (Guipuzcoa), ES		
(72)	Arrieta Berecibar, Luis Javier, 20500 Mondragon (Gipuzkoa), ES		
	Albaizar Buisán, Alberto, 20500 Mondragon (Gipuzkoa), ES		
	A47C 7/74	→ (51)	B60N 2/56
	A47C 21/08	→ (51)	A61G 7/05
(51)	A47C 23/00	(11)	1 371 308 A2
	A47C 23/06		
(25)	De	(26)	De
(21)	03012785.6	(22)	05.06.2003
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
	AL LT LV MK		
(30)	10.06.2002 DE 20208896 U		
(54)	• <i>Federelement</i> • <i>Spring element</i> • <i>Elément de ressort</i>		
(71)	Hartmann, Siegbert, Neuer Kamp 71, 32584 Löhne, DE		
(72)	Hartmann, Siegbert, 32584 Löhne, DE		
(74)	Rolf, Gudrun, Elsa-Brändström-Strasse 2, 33602 Bielefeld, DE		

	A47C 23/06	→ (51)	A47C 23/00
	A47D 7/02	→ (51)	A61G 7/05
	A47G 1/17	→ (51)	C09J 7/02
(51)	A47G 19/22	(11)	1 371 309 A1
	B65D 23/12		
(25)	NI	(26)	En
(21)	02447117.9	(22)	11.06.2002
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
	AL LT LV MK RO SI		
(54)	• <i>Verfahren zur lösbaren Befestigung von einem Imbiss an ein Trinkglas</i> • <i>Method for detachably fastening a snack to a glass</i> • <i>Procédé pour fixer de manière détachable un amuse-gueule à un verre</i>		
(71)	Belgian Catering Systems N.V., Ballaerstraat 101, 2018 Antwerp, BE		
(72)	Ender, Yildirim, 2018 Antwerpen, BE		
	Gokay, Ugurlu, 2830 Willebroek, BE		
(74)	Van Reet, Joseph, et al, Gevers & Vander Haeghen, Intellectual Property House, Brussels Airport Business Park Holidaystraat 5, 1831 Diegem, BE		
(51)	A47G 25/12	(11)	1 371 310 A2
(25)	It	(26)	En
(21)	03076593.7	(22)	26.05.2003
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
	AL LT LV MK		
(30)	28.05.2002 IT PN20020037		
(54)	• <i>Sicherheitsschirmständer</i> • <i>Safety umbrella-holder</i> • <i>Porte-parapluies de sécurité</i>		
(71)	Lasfanti, Ennio, Via Venezia, 2, 30027 San Dona' di Piave (VE), IT		
(72)	Lasfanti, Ennio, 30027 San Dona' di Piave (VE), IT		
(74)	Da Riva, Ermanno, B.D.R. AGENZIA BREVETTI "PORDENONE" S.r.l. Viale Grigoletti, 90/B, 33170 Pordenone, IT		
	A47J 31/00	→ (51)	A47J 31/40
(51)	A47J 31/06	(11)	1 371 311 A1
(25)	NI	(26)	En
(21)	03076833.7	(22)	12.06.2003
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
	AL LT LV MK		
(30)	12.06.2002 NL 1020833		
(54)	• <i>Vorrichtung zur Zubereitung einer Getränkeportion mit einer feinblasigen Schaumschicht</i> • <i>Apparatus for preparing a beverage suitable for consumption with a fine-bubble foam layer</i> • <i>Dispositif à préparer des boissons destinées à être consommées avec un lit de fines bulles</i>		
(71)	Sara Lee/DE, Keulsekade 143, 3532 AA Utrecht, NL		
(72)	Brouwer, Gustaaf Frans, 3862 KC Nijkerk, NL van der Pluijm, Antonius Cornelis Hubertus, 5614 BD Eindhoven, NL		
(74)	Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL		

(51)	A47J 31/40	(11)	1 371 312 A2
	G07F 13/06		A47J 31/52
	A47J 31/00		A47J 31/41
	A23F 5/24		A23F 5/26
(25)	En	(26)	En
(21)	03102519.0	(22)	14.08.2000
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
(30)	14.08.1999 US 148984		
(54)	• <i>Verfahren und Systeme zur Verwendung von verzögerter Verdünnung, Mischung und Filtrierung zum Bereitstellen von personalisierten Varietäten von frisch gebrühtem Kaffee auf Anfrage</i> • <i>Methods and systems utilizing delayed dilution, mixing, and filtration for providing customized beverages on demand</i> • <i>Procédés et systèmes utilisant la dilution, le mélange et le filtrage différés pour la préparation, à la demande, de variétés personnalisées de café frais</i>		
(71)	THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US		
(72)	Gutwein, Roger William, 45239, Cincinnati, US Connor, Christopher Ward, 45231, Cincinnati, US		
(74)	Kremer, Véronique, et al, Procter & Gamble Service GmbH Sulzbacher Strasse 40-50, 65824 Schwalbach am Taunus, DE		
(62)	00954083.2 / 1 204 352		
	A47J 31/41	→ (51)	A47J 31/40
	A47J 31/52	→ (51)	A47J 31/40
(51)	A47J 37/12	(11)	1 371 313 A1
(25)	De	(26)	De
(21)	03008623.5	(22)	15.04.2003
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
	AL LT LV MK		
(30)	14.06.2002 DE 10226763 11.02.2003 DE 10305440		
(54)	• <i>Frittier- und Kocheinheit</i> • <i>Frying and cooking unit</i> • <i>Unité de friture et de cuisson</i>		
(71)	Electrolux Professional GmbH, Fangdieckstrasse 64, 22547 Hamburg, DE		
(72)	Baumann, Udo, 22459 Hamburg, DE		
(74)	Baumgartl, Gerhard Willi, AEG Hausgeräte GmbH, Patente, Marken & Lizenzen, 90327 Nürnberg, DE		
(51)	A47J 43/28	(11)	1 371 314 A1
	A23G 9/28		
(25)	Fr	(26)	Fr
(21)	03290046.6	(22)	09.01.2003
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR		
	AL LT LV MK RO		
(30)	11.06.2002 FR 0207134		
(54)	• <i>Eisschöpflöffel</i> • <i>Ice cream scoop</i> • <i>Cuillère à glace</i>		
(71)	Mastrad, 81, rue Réaumur, 75002 Paris, FR		
(72)	Lion, Mathieu c/o Mastard SA, 75002 Paris, FR Bignon, Lucas, 94230 Cachan, FR		
(74)	Texier, Christian, et al, Cabinet Régimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR		

- (51) **A47K 3/34** (11) **1 371 315 A2**
(25) De (26) De
(21) 03013181.7 (22) 12.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 12.06.2002 DE 10226178

- (54) • *Duschabtrennung*
• *Shower partition*
• *Cloison de douche*

(71) Spirella GmbH, Matthias-von-den-Driesch-Strasse,
52388 Merzenich, DE

(72) Dressler, Wolfgang, 50739 Köln, DE
Dederichs, Ralf, 53949 Berk, DE

- (51) **A47K 10/22** (11) **1 371 316 A1**
(25) En (26) En
(21) 03010966.4 (22) 16.05.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 12.06.2002 IT PN20020036

- (54) • *Trägereinheit für Rollen*
• *Support structure for rolls*
• *Structure de support pour rouleaux*

(71) D: Factor srl, Via Galvani 15, 33080 Porcia,
Pordenone, IT

(72) Snidero, Fabio, Porcia, Pordenone, IT

(74) Giugni, Valter, PROPRIA S.r.l., Via Mazzini 13,
33170 Pordenone, IT

A47K 10/48 → (51) A45D 20/08

- (51) **A47L 5/30** (11) **1 371 317 A2**
(25) En (26) En
(21) 03251436.6 (22) 10.03.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 08.03.2002 US 362960 P

- (54) • *Staubsauger mit umkehrbarer Klopfwalze*
• *Vacuum cleaner with reversible rotary agitator*
• *Aspirateur pourvu d'un agitateur dont le mou-
vement rotatif peut être inversé*

(71) MATSUSHITA ELECTRIC CORPORATION OF
AMERICA, One Panasonic Way, Secaucus, NJ
07094, US

(72) Hitzelberger, Erik J., Danville, KY 40422, US
Cloud, John A. III, Nicholasville, KY 40356, US
Streciwilk, Eric J., Perryville, KY 40468, US

(74) Nishimura, Hiroshi, Gamo-Gun, Shiga, JP
Nakao, Hiroshi, Yokkaichi-shi, Shiga, JP
Cummings, Sean Patrick, et al, David Keltie
Associates Fleet Place House 2 Fleet Place, London
EC4M 7ET, GB

- (51) **A47L 9/16** (11) **1 371 318 A2**
(25) En (26) En
(21) 03003273.4 (22) 24.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 11.06.2002 JP 2002169405

(30) 21.10.2002 JP 2002305265

- (54) • *Elektrischer Staubsauger*
• *Electric vacuum cleaner*
• *Aspirateur électrique*

(71) Hitachi Home & Life Solutions, Inc., Hitachi Atago
Bldg., 15-12, Nishi Shimbashi 2-chome, Minato-
ku, Tokyo 105-8410, JP

(72) Hayashi, Shoji, Ushiku-shi, Ibaraki 300-1206, JP

Iwase, Yukiji, Ushiku-shi, Ibaraki 300-1237, JP
Hiruta, Yasuyuki, Hitachi-shi, Ibaraki 316-0034, JP
Kanno, Kyouichi, Hitachi-shi, Ibaraki 316-0014, JP
Sato, Susumu, Takahagi-shi, Ibaraki 318-0003, JP
Kitagawa, Naofumi, Ibaraki 316-0004, JP
Suzuki, Naruhiko, Hitachi-shi, Ibaraki 316-0004,
JP

Kotaka, Yasunori, Hitachi-shi, Ibaraki 316-0035, JP
Tanaka, Hirofumi, Tsukui-gun, Kanagawa
220-0103, JP

Umezawa, Koichi, Tokyo 116-0011, JP

(74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse
10, 80538 München, DE

- (51) **A47L 15/42** (11) **1 371 319 A1**
(25) It (26) En
(21) 02425374.2 (22) 07.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Geschirrspülmaschine mit in zwei Teile teilba-
rem Spülbehälter*

• *Dishwasher with washing tank divisible into
two sectors*

• *Lave-vaisselle avec cuve de lavage divisible
en deux secteurs*

(71) Bonferraro S.p.A., Via G. Oberdan 57, 37060
Bonferraro (VR), IT

(72) Gobbi, Ezio, 46037 Roncoferraro, IT

Balestrazzi, Franco, 37060 Bonferraro VR, IT

(74) Concone, Emanuele, et al, Società Italiana Brevetti
S.p.A. Via Carducci 8, 20123 Milano, IT

- (51) **A61B 1/00** (11) **1 371 320 A2**
A61M 25/01
(25) En (26) En
(21) 02017618.6 (22) 05.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 10.06.2002 JP 2002168854

- (54) • *Gastronomieverfahren und Infektionsschutz-
kappe und ein Katheter für eine Katheterein-
richtung*

• *A method of gastrostomy, and an infection pre-
ventive cover, or catheter kit, and a gastros-
tomy catheter*

• *Procédé pour la gastronomie et gaine anti-
infection et un cathéter pour un set de cathéter*

(71) Suzuki, Yutaka, 1-2, Hakusan 2-chome, Guran
Aruba Hakusan, 601, Bunkyo-ku, Tokyo 112-0001,
JP

(72) Suzuki, Yutaka, Tokyo 112-0001, JP

(74) Betten & Resch, Patentanwälte, Theatinerstrasse 8,
80333 München, DE

- (51) **A61B 1/00** (11) **1 371 321 A1**
A61B 1/04 A61B 1/05
(25) En (26) En
(21) 03013079.3 (22) 10.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 14.06.2002 JP 2002174163

- (54) • *Elektronisches Endoskop für stereoskopische
Endoskopie*

• *Electronic endoscope for stereoscopic endos-
copy*

• *Endoscope électronique pour l'endoscopie sté-
réoscopique*

(71) Fuji Photo Optical Co., Ltd., 1-324, Uetake-machi,
Kita-ku, Saitama-shi, Saitama, JP

Ai Systems, Ltd., 1-9-1-1904, Kamiochiai, Chuo-
ku, Saitama-shi, Saitama, JP

(72) Ando, Kunio, c/o Ai Systems, Ltd., Saitama-shi,
Saitama, JP

(74) Urner, Peter, Dipl.-Phys., TER MEER STEINMEISTER
& PARTNER GbR, Patentanwälte,
Mauerkircherstrasse 45, 81679 München, DE

A61B 1/04 → (51) A61B 1/00

A61B 1/05 → (51) A61B 1/00

- (51) **A61B 3/107** (11) **1 371 322 A1**
A61B 3/11
(25) It (26) En
(21) 02425386.6 (22) 14.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Kornea-Topograph mit integrierter Pupillentest-
Vorrichtung*

• *Corneal topograph with integrated pupil test
device*

• *Topographe pour la cornée avec testeur de
pupille intégré*

(71) C.S.O. SRL, 12E, via degli Stagnacci, 50010 Badia
a Settimo, Florence, IT

(72) Mura, Sergio, I-50018 Scandicci (Florence), IT

(74) Dalle Nogare, Roberto, c/o Ufficio Internazionale
Brevetti INIP Via Ruggi, 5, 40137 Bologna, IT

A61B 3/11 → (51) A61B 3/107

- (51) **A61B 5/00** (11) **1 371 323 A1**
G01N 21/47
(25) En (26) En
(21) 03077937.5 (22) 27.12.1996
(84) DE FR GB IT
(30) 27.12.1995 JP 35297195
15.05.1996 JP 14657796

- (54) • *Nichtinvasive Vorrichtung zur Blutuntersuchung*
• *Noninvasive blood analyzer*

• *Appareil pour examen sanguin non invasif*

(71) Sysmex Corporation, 1-5-1, Wakinhama-
Kaigandori, Chuo-ku, Kobe-shi, Hyogo 651-0073,
JP

(72) Ishihara, Ken, Takarazuka-shi Hyogo 665, JP

Asano, Kaoru, Kobe-shi Hyogo 651-21, JP

Kouchi, Yasuhiro, Kobe-shi Hyogo 651-22, JP

Kusuzawa, Hideo, Kita-ku Kobe-shi Hyogo 651-2,
JP

(74) Doireau, Marc, et al, Cabinet ORES, 36, rue de St
Petersbourg, 75008 Paris, FR

(62) 96942681.6 / 0 875 201

- (51) **A61B 5/021** (11) **1 371 324 A1**
(25) En (26) En
(21) 03002567.0 (22) 06.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 13.06.2002 US 167448

- (54) • *Verfahren zur Sensorkalibration*

• *Methods for sensor calibration*

• *Procédés de calibrage de capteur*

(71) Southwest Research Institute, Post Office Drawer
28510, San Antonio, TX 78228-0510, US

(72) Peel, Harry Herbert, III, deceased, US

Bartels, Keith Alan, San Antonio, Texas 78209, US

(74) Winter, Brandl, Fürniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte
Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei
Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

- (51) **A61B 5/0215** (11) **1 371 325 A1**
G01L 9/18 A61B 5/06
(25) En (26) En
(21) 02405490.0 (22) 14.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Sensor zur Messung eines Druckprofils*
• *Sensor for measuring a pressure profile*
• *Détecteur pour mesurer un profil de pression*
(71) PPS-ReproMed AG, Bonnstrasse 28, 3186
Dudingen, CH
(72) Glocker, Raymond, 3186 Düringen, CH
Özdemir, Haldun, 3186 Düringen, CH
(74) Besse, François, Intellectual Property Services 15,
avenue Tissot Case Postale 1255, 1001 Lausanne,
CH

- (51) **A61B 5/05** (11) **1 371 326 A1**
G01G 19/414
(25) En (26) En
(21) 03012169.3 (22) 03.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 11.06.2002 JP 2002169512
(54) • *Personenwaage und Messvorrichtung von Kör-*
perparametern
• *Living body measurement apparatus*
• *Pèse-personne et son dispositif de mesure de*
paramètres corporels
(71) TANITA CORPORATION, 14-2, Maino-cho 1-chome
Itabashi-ku, Tokyo, JP
(72) Koyama, Kazuyasu, Itabashi-ku, Tokyo, JP
Nakagawa, Fumiko, Itabashi-ku, Tokyo, JP
(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger
Strasse 2, 81671 München, DE

- (51) **A61B 5/055** (11) **1 371 327 A1**
G01R 33/54
(25) Ja (26) En
(21) 02703889.2 (22) 25.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) JP 02/01653 25.02.2002
(87) WO 02/065907 2002/35 29.08.2002
(30) 23.02.2001 JP 2001047700
20.04.2001 JP 2001122213
(54) • *KERNSPINTOMOGRAPHISCHES GERÄT*
UND VERFAHREN
• *MAGNETIC RESONANCE IMAGING APPA-*
RATUS AND METHOD
• *PROCEDE ET APPAREIL D'IMAGERIE PAR*
RESONANCE MAGNETIQUE

- (71) Hitachi Medical Corporation, 1-14, Uchikanda-1-
chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-0047, JP
(72) TAKIZAWA, Masahiro, Kashiwa-shi, Chiba
277-0803, JP
TAKAHASHI, Tetsuhiko, Soka-shi, Saitama
340-0011, JP
OCHI, Hisaaki c/o Central Laboratory, Kokubunji-
shi, Tokyo 185-8601, JP
TANIGUCHI, Yo c/o Central Laboratory, Kokubunji-
shi, Tokyo 185-8601, JP
(74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse
54, 80538 München, DE

- (51) **A61B 5/055** (11) **1 371 328 A1**
G01R 33/3815
(25) Ja (26) En
(21) 02705186.1 (22) 14.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) JP 02/02421 14.03.2002
(87) WO 02/071942 2002/38 19.09.2002
(30) 14.03.2001 JP 2001072289
(54) • *APPARAT FÜR DIE MAGNETISCHE RESO-*
NANZTOMOGRAPHIE UND APPARAT ZUR
ERZEUGUNG EINES STATISCHEN MAGNET-
FELDS DAFÜR
• *MAGNETIC RESONANCE IMAGING APPA-*
RATUS AND STATIC MAGNETIC FIELD GEN-
ERATING APPARATUS USED THEREFOR
• *APPAREIL D'IMAGERIE PAR RESONANCE*
MAGNETIQUE ET GENERATEUR DE
CHAMP MAGNETIQUE STATIQUE ASSOCIE
(71) Hitachi Medical Corporation, 1-14, Uchikanda-1-
chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0047, JP
(72) TSUDA, Munetaka, Mito-shi, Ibaraki 310-0847, JP
YOSHINO, Hitoshi, Kashiwa-shi, Chiba 277-0042,
JP
TAKEUCHI, Hiroyuki, Kashiwa-shi, Chiba 277-0858,
JP
MIYAWAKI, Shouichi, Kashiwa-shi, Chiba
277-0862, JP
(74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse
54, 80538 München, DE

A61B 5/06 → (51) A61B 5/0215**A61B 5/097** → (51) G01N 33/497**A61B 5/103** → (51) A43D 1/02**A61B 5/103** → (51) G01N 33/15**A61B 5/107** → (51) A43D 1/02

- (51) **A61B 5/15** (11) **1 371 329 A1**
(25) De (26) De
(21) 03010642.1 (22) 13.05.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 16.05.2002 DE 10222235
(54) • *Blutentnahmesystem*
• *Blood sampling system*
• *Système de prélèvement du sang*
(71) Roche Diagnostics GmbH, Sandhofer Strasse 116,
68305 Mannheim, DE
(84) DE
(71) F. HOFFMANN-LA ROCHE AG, 124
Grenzacherstrasse, 4070 Basel, CH
(84) AT BE BG CH CY CZ DK EE ES FI FR GB GR
HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR LI
(72) List, Hans, 64754 Hesseneck-Kailbach, DE
Ruschke, Peter, Dr., 55257 Budenheim, DE

- (51) **A61B 6/03** (11) **1 371 330 A1**
(25) Ja (26) En
(21) 02700718.6 (22) 22.02.2002
(84) BE DE DK FR GB IT SE

AL LT LV MK RO SI

- (86) JP 02/01620 22.02.2002
(87) WO 02/065916 2002/35 29.08.2002
(30) 23.02.2001 JP 2001048678
13.07.2001 JP 2001214376
(54) • *RÖNTGEN-COMPUTERTOMOGRAPH UND*
VERFAHREN ZUM ERZEUGEN EINES

RÖNTGEN-COMPUTERTOMOGRAPHI-
SCHEN BILDES

- *X-RAY CT APPARATUS AND X-RAY CT AP-*
PARATUS IMAGING METHOD
- *APPAREIL CT DE RAYONS X ET PROCEDE*
D'IMAGERIE DE CET APPAREIL CT DE
RAYONS X

- (71) Mitsubishi Heavy Industries, Ltd., 5-1, Marunouchi
2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8315, JP
(72) MIHARA, Kazumasa, c/o Mitsubishi Heavy Ind. Ltd.,
Hiroshima-shi, JP
HORI, Keiichi, Mitsubishi Heavy Ind. Ltd.,
Takasago-shi, JP
KAMINOU, Yuichiro, Mitsubishi Heavy Ind. Ltd.,
Nagoya-shi, Aichi 455-8515, JP
OGURA, Shin, c/o MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES,
LTD., Tokyo 100-8315, JP
(74) Henkel, Feiler, Hänzle, Möhlstrasse 37, 81675
München, DE

- (51) **A61B 6/04** (11) **1 371 331 A1**
(25) De (26) De
(21) 03011295.7 (22) 17.05.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 13.06.2002 SE 0201806
(54) • *Röntgendiagnostikgerät für Mammographieun-*
tersuchungen
• *X-ray diagnosis apparatus for mammography*
• *Appareil radiodiagnostique pour la mammo-*
graphie
(71) Siemens Aktiengesellschaft, Wittelsbacherplatz 2,
80333 München, DE
(72) Lindström, Krister, 125 34 Älvsjö, SE

- (51) **A61B 10/00** (11) **1 371 332 A1**
(25) Ja (26) En
(21) 02727901.1 (22) 25.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- (86) JP 02/09828 25.09.2002
(87) WO 03/028557 2003/15 10.04.2003
(30) 25.09.2001 JP 2001292358
(54) • *MEDIZINISCHES BEHANDLUNGSINSTRU-*
MENT
• *MEDICAL TREATING IMPLEMENT*
• *INSTRUMENT DE TRAITEMENT MEDICAL*

- (71) Olympus Optical Co., Ltd., 43-2, 2-chome,
Hatagaya Shibuya-ku, Tokyo 151-0072, JP
(72) SUZUKI, Takayuki, Midori-ku, Yokohama-shi,
Kanagawa 226-00, JP
(74) von Hellfeld, Axel, Dr. Dipl.-Phys., Wuesthoff &
Wuesthoff Patent- und Rechtsanwälte
Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

- (51) **A61B 17/00** (11) **1 371 333 A1**
A61B 17/34
(25) En (26) En
(21) 02100695.2 (22) 12.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Verschlussvorrichtung*
• *Closure device*
• *Dispositif de fermeture*
(71) RADI MEDICAL SYSTEMS AB, Palmbladsgatan 10,
754 50 Uppsala, SE
(72) Akerfeldt, Dan, 755 92 UPPSALA, SE
(74) Holmberg, Nils Anders Patrik, et al, Dr Ludwig
Brann Patentbyrå AB P.O. Box 17192, 104 62
Stockholm, SE

- (51) **A61B 17/00** (11) **1 371 334 A1**
(25) En (26) En
(21) 03021031.4 (22) 14.12.1998
(84) DE FR GB IT
(30) 17.12.1997 US 991976
(54) • *Vorrichtung und Verfahren zum endoskopischen Entfernen von Gefäßen*
• *Apparatus and method for endoscopic vessel harvesting*
• *Appareil et procédé de prélèvement endoscopique de vaisseaux*
- (71) Eaves, Felmont F., III, 4927 Morrowick Road, Charlotte, NC 28226, US
(72) Eaves, Felmont F., III, Charlotte, NC 28226, US
(74) Popp, Eugen, Dr., et al, MEISSNER, BOLTE & PARTNER Postfach 86 06 24, 81633 München, DE
(62) 98963912.5 / 1 039 835
-
- (51) **A61B 17/12** (11) **1 371 335 A2**
(25) En (26) En
(21) 03017941.0 (22) 21.08.1997
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(30) 03.09.1996 DK 93896
(54) • *Intravaskuläre Embolisierungsvorrichtung*
• *An embolization device for positioning in a blood vessel*
• *Dispositif intravasculaire d'embolisation*
- (71) William Cook Europe ApS, Sandet 6, 4632 Bjaeverskov, DK
Cook Incorporated, P.O. Box 489, Bloomington, Indiana 47402, US
(72) Klint, Henrik Sonderskov, 2800 Lyngby, DK
Molgaard-Nielsen, Arne, 2100 Copenhagen O, DK
Rasmussen, Erik Edelboe, 4200 Slagelse, DK
(74) Indahl, Peter Jensen, et al, c/o Internationalt Patent-Bureau, Hoeje Taastrup Boulevard 23, 2630 Taastrup, DK
(62) 97935506.2 / 0 929 261
-
- (51) **A61B 17/22** (11) **1 371 336 A2**
(25) De (26) De
(21) 03012098.4 (22) 28.05.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
(30) 10.06.2002 DE 10225709
(54) • *Balg zur Ankopplung einer Quelle akustischer Wellen an ein Lebewesen*
• *Bellows for coupling a source of acoustic waves to a living being*
• *Soufflet pour le couplage d'une source d'ondes acoustiques à un être vivant*
- (71) SIEMENS AKTIENGESellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
(72) Fehre, Jens, 91353 Hausen, DE
Granz, Bernd, Dr., 90522 Oberasbach, DE
Meinert, Christian, 91080 Marloffstein, DE
Nanke, Ralf, Dr., 91080 Spardorf, DE
-
- A61B 17/22** → (51) A61M 1/00
-
- A61B 17/32** → (51) A61M 1/00
-
- (51) **A61B 17/34** (11) **1 371 337 A1**
A61C 1/05 A61C 19/08
(25) En (26) En
(21) 02253887.0 (22) 05.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
(54) • *Dentalbohrer mit einer Nut*
• *Grooved dental drill*
• *Foret dentaire rainuré*

- (71) Weathers, Arthur K., Dr., 14 Hudson Road, Griffin, Georgia, US
(72) Weathers, Arthur K., Dr., Griffin, Georgia, US
(74) Dearing-Lambert, Peter Richard, Piper Lambert 120 Queens Road, Leicester LE2 3FL, GB
-
- A61B 17/34** → (51) A61B 17/00
-
- A61B 17/68** → (51) A61C 8/00
-
- (51) **A61B 17/70** (11) **1 371 338 A1**
(25) De (26) De
(21) 03013095.9 (22) 11.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
(30) 11.06.2002 DE 20209025 U
(54) • *Knochenschraube*
• *Bone screw*
• *Vis pédiculaire*
- (71) Signus Medizintechnik GmbH, Brentanostrasse 9, 63755 Alzenau, DE
(72) Dierks, Michael, 42929 Wermelskirchen, DE
Kretschmer, Peter, Dipl.-Ing., 63486 Bruchköbel, DE
(74) Gudat, Axel, Dr., et al, Patentanwälte, Lippert, Stachow, Schmidt & Partner, Frankenforster Strasse 135-137, 51427 Bergisch Gladbach, DE
-
- A61B 17/72** → (51) A61F 2/30
-
- (51) **A61B 18/14** (11) **1 371 339 A1**
(25) En (26) En
(21) 03021313.6 (22) 08.04.1997
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(30) 08.04.1996 US 629057
06.06.1996 US 659769
(54) • *Lineare Ablationsvorrichtung*
• *Linear ablation device*
• *Dispositif pour une ablation linéaire*
- (71) CARDIMA, INC., 47266 Benicia Street, Fremont, CA 94538-7330, US
(72) Schaer, Alan K., Cupertino CA 95014, US
(74) Barz, Peter, Dr., Patentanwalt Kaiserplatz 2, 80803 München, DE
(62) 97917880.3 / 0 902 656
-
- (51) **A61B 19/00** (11) **1 371 340 A1**
(25) De (26) De
(21) 03090311.6 (22) 13.12.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (30) 13.12.1999 DE 19960020
(54) • *System zur Instrumenten- und Knochensegment- sowie Gewebe- und Organnavigation*
• *System for navigation of instruments, bone segments, tissue and organs*
• *Système de navigation des instruments, segments osseux, tissu et des organes*
- (71) LB Medical GmbH, Kurfürstendamm 213, 10719 Berlin, DE
(72) Lüth, Tim, 12203 Berlin, DE
Marmulla, Rüdiger, 69126 Heidelberg, DE
(74) Hengelhaupt, Jürgen D., Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte, Gulde Hengelhaupt Ziebig & Schneider, Schützenstrasse 15-17, 10117 Berlin, DE
(62) 00983317.9 / 1 237 493
-
- A61C 1/05** → (51) A61B 17/34
-

- (51) **A61C 8/00** (11) **1 371 341 A1**
A61B 17/68
(25) De (26) De
(21) 02090379.5 (22) 15.11.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
(30) 10.06.2002 DE 20208975 U
(54) • *Dentalimplantat mit knochenadaptativer Oberflächenstruktur*
• *Dental implant with a structured surface adapted for bone*
• *Implant dentaire avec surface structurée pour s'adapter à l'os*
- (71) Dr. Ihde Dental AG, Lindenstrasse 68, 8738 Uetliburg, CH
(72) Ihde, Stefan, Dr., 8738 Uetliburg, CH
(74) Radwer, Dieter, et al, Hübner - Radwer Frankfurter Allee 286, 10317 Berlin, DE
-
- (51) **A61C 8/00** (11) **1 371 342 A1**
(25) De (26) De
(21) 03011497.9 (22) 21.05.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
(30) 12.06.2002 DE 20209170 U
(54) • *Knochenimplantat*
• *Bone implant*
• *Implant osseux*
- (71) Dinkelacker, Wolfgang, Dr. med. dent., Mercedesstrasse 9, 71063 Sindelfingen, DE
(72) Dinkelacker, Wolfgang, Dr. med. dent., 71063 Sindelfingen, DE
(74) Kindermann, Manfred, Patentanwalt, Sperberweg 29, 71032 Böblingen, DE
-
- (51) **A61C 9/00** (11) **1 371 343 A1**
(25) En (26) En
(21) 03008535.1 (22) 12.04.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO
(30) 13.06.2002 US 170981
(54) • *Aus Stift und Hülse zusammensetzbare dentale Vorrichtung mit Schnaphaken*
• *Dental pin and bushing assembly with snap detent*
• *Ensemble dentaire constitué d'un pivot et d'un manchon avec un cran encliquetable*
- (71) Coltene/Whaledent, Inc., 750 Corporate Drive, Mahwah, New Jersey 07430, US
(72) Campanello, John E., Mahwah, New Jersey 07430, US
(74) Grättinger & Partner (GbR), Postfach 16 55, 82306 Starnberg, DE
-
- A61C 19/08** → (51) A61B 17/34
-
- (51) **A61F 2/01** (11) **1 371 344 A1**
(25) En (26) En
(21) 03016924.7 (22) 21.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK
(30) 03.04.2001 US 824832
(54) • *Temporärer Intraluminalfilter*
• *Temporary intraluminal filter device*
• *Filtre intraluminal temporaire*
- (71) Medtronic AVE Inc., 3576 Unocal Place, Santa Rosa, CA 95403, US

- (72) Douk, Nareak, Lowell, Massachusetts 01850, US
Rafiee, Nasser, Andover, Massachusetts 01810, US
Brin, David S., Santa Rosa, California 95404, US
Strickler, Peter G., Tewksbury, Massachusetts 01876, US
- (74) Bauer, Friedrich, Dipl.-Ing., et al, Andrae Flach
Haug Adlzreiterstrasse 11, 83022 Rosenheim, DE
- (62) 02003917.8 / 1 247 500

- (51) **A61F 2/06** (11) **1 371 345 A2**
(25) En (26) En
(21) 03015574.1 (22) 28.04.1995
(84) BE CH DE DK ES FR GB IT LI LU NL SE
(30) 02.08.1994 US 285334
(54) • *Feingewebtes flexibles Implantat*
• *Thinly woven flexible graft*
• *Grefte tissée finement*

- (71) Meadox Medicals, Inc., 112 Bauer Drive, Oakland
New Jersey 07436, US
- (72) Schmitt, Peter J., Gamerville, NY 10923, US
Nunez, Jose F., Kearny, NY 07032, US
- (74) Bond, Bentley George, et al, Haseltine Lake & Co.,
Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B
6UD, GB
- (62) 95302914.7 / 0 699 423

A61F 2/28 → (51) A61F 2/30

- (51) **A61F 2/30** (11) **1 371 346 A1**
A61F 2/38 A61F 2/28
A61B 17/72
(25) De (26) De
(21) 02013153.8 (22) 14.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Implantierbare Prothese*
• *Implantable prosthesis*
• *Prothèse implantable*
- (71) Baumgart, Rainer, Dipl.-Ing. Dr. med.,
Schieggstrasse 26, D-81479 München, DE
- (72) Baumgart, Rainer, Dipl.-Ing. Dr. med., D-81479
München, DE
- (74) Finck, Dieter, Dr.Ing., et al, v. Fünser Ebbinghaus
Finck Hano Mariahilfplatz 2 - 3, 81541 München,
DE

A61F 2/38 → (51) A61F 2/30

- (51) **A61F 9/007** (11) **1 371 347 A2**
(25) En (26) En
(21) 03015611.1 (22) 30.08.1995
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC
NL PT SE
(30) 02.09.1994 AU PM784494
07.06.1995 US 486861
(54) • *Phaco-Emulsifikationsnadel mit Kerben*
• *Grooved phaco-emulsification needle*
• *Aiguille de phako-émulsification rainurée*
- (71) OVERSBY PTY. LTD., Level 1 10 Kings Park Road,
West Perth W.A. 6005, AU
- (72) The designation of the inventor has not yet been
filed
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675
München, DE
- (62) 95929677.3 / 0 778 757

A61F 13/00 → (51) A61M 35/00

- (51) **A61F 13/15** (11) **1 371 348 A2**
A61F 13/532
(25) En (26) En
(21) 03012919.1 (22) 06.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 10.06.2002 JP 2002168650
10.06.2002 JP 2002168651
16.04.2003 JP 2003112200
25.04.2003 JP 2003121073
25.04.2003 JP 2003121074
- (54) • *Ein absorbierender Kern und Verfahren zu dessen Herstellung*
• *An absorbent member and a method of producing an absorbent member*
• *Élément absorbant et procédé de formation de celui-ci*
- (71) KAO CORPORATION, 14-10, Nihonbashi, Kayaba-
cho 1-chome, Chuo-ku, Tokyo, JP
- (72) Yasumura, Daisuke, Ichikai-machi, Haga-gun,
Tochigi, JP
- Oshima, Masato, Ichikai-machi, Haga-gun, Tochigi,
JP
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675
München, DE

A61F 13/38 → (51) A61M 35/00**A61F 13/532** → (51) A61F 13/15

- (51) **A61G 7/05** (11) **1 371 349 A1**
A47C 21/08 A47D 7/02
(25) De (26) De
(21) 03012870.6 (22) 06.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 13.06.2002 DE 10226231
- (54) • *Bett, insbesondere Kranken- oder Pflegebett*
• *Bed, in particular sick-bed or care-bed*
• *Lit, particulièrement lit de malade ou lit de soin*
- (71) Völker AG, Wullener Feld 79, 58454 Witten, DE
- (72) Hüppe, Michael, 58452 Witten, DE
- (74) Hilleringmann, Jochen, Dipl.-Ing., et al,
Patentanwälte von Kreiser-Selting-Werner,
Bahnhofsvorplatz 1 (Deichmannhaus), 50667 Köln,
DE

A61J 7/00 → (51) A61K 9/00

- (51) **A61K 7/00** (11) **1 371 350 A2**
A61K 7/48
(25) De (26) De
(21) 03090178.9 (22) 13.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 14.06.2002 DE 10227409
- (54) • *Kosmetisches Gelprodukt auf Basis von Ölen und Gelierungsmitteln*
• *Cosmetic gel product on the basis of oils and gelling agents*
• *Produit cosmétique sous forme de gel à la base de l'huiles et d'agents gélifiants*
- (71) Coty B.V., Oudeweg 147, 2031 CC Haarlem, NL
- (72) Mateu, Juan R., Oak Ridge, NJ 07438, US
Cheng, Guang Yu, Neshanic Sta., NJ 08853, US
Cernasov, Domnica, Ringwood, NJ 07456, US
Macchio, Ralph, Sparta, NJ 07971, US

- (74) Walter, Wolf-Jürgen, Gulde Hengelhaupt Ziebig &
Schneider Schützenstrasse 15-17, 10117 Berlin,
DE

A61K 7/00 → (51) C07C 323/60

- (51) **A61K 7/02** (11) **1 371 351 A1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 03291347.7 (22) 05.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 12.06.2002 FR 0207198
- (54) • *Verwendung von Polymethylmethacrylaten als Texturmittel in kosmetischen oder pharmaceutischen Zusammensetzungen sowie diese erhaltene Zusammensetzungen*
• *Use of polymethyl methacrylates as texturing agent in cosmetic or pharmaceutical compositions and compositions containing them*
• *Utilisation de polymères du méthacrylate de méthyle comme agent de texture dans des compositions cosmétiques ou pharmaceutiques et compositions les contenant*
- (71) SOCIETE D'EXPLOITATION DE PRODUITS POUR LES
INDUSTRIES CHIMIQUES, S.E.P.I.C., 75, quai
d'Orsay, 75321 Paris Cédex 07, FR
- (72) Roso, Alicia, 81710 Saix, FR
Bulcourt, Catherine, 92100 Boulogne Billancourt,
FR
Michel, Nelly, 94700 Maisons Alfort, FR
- (74) Conan, Philippe Claude, et al, L'Air Liquide SA
Département Propriété Intellectuelle 75, quai
d'Orsay, 75321 Paris Cédex 07, FR

A61K 7/043 → (51) C09D 7/12

- (51) **A61K 7/06** (11) **1 371 352 A1**
A61P 17/14
(25) En (26) En
(21) 02447118.7 (22) 13.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Verwendung einer Pflanzenmischung zur Unterstützung oder Anregung des Haarwuchses*
• *Use of a herb mixture for stimulating and/or inducing hair growth*
• *Utilisation d'un mélange de plantes pour stimuler ou provoquer la pousse des cheveux*
- (71) De Laet, Hans, Kapelstraat 41, bus 2, 2570 Duffel,
BE
- (72) De Laet, Hans, 2570 Duffel, BE
- (74) Van Reet, Joseph, et al, Gevers & Vander Haeghen,
Intellectual Property House, Brussels Airport
Business Park Holidaystraat 5, 1831 Diegem, BE

- (51) **A61K 7/06** (11) **1 371 353 A1**
A61K 7/075
(25) De (26) De
(21) 03005556.0 (22) 12.03.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 15.06.2002 DE 10226818
- (54) • *Verdicktes kationisches kosmetisches Mittel Inulin enthaltend*
• *Thickened cationic cosmetic composition comprising inulin*
• *Composition cosmétique épaissie comprenant de l'inuline*
- (71) Wella Aktiengesellschaft, Berliner Allee 65, 64274
Darmstadt, DE

- (72) Pfafermoschke, Matthisa, Dr., 64807 Dieburg, DE
Buntschu, Cindy, 1712 Taifers, CH
Allwohn, Jürgen, Dr., 65558 Burgschwalbach, DE
Steinbrecht, Karin, Dr., 64372 Ober-Ramstadt, DE
Birkel, Susanne, Dr., 64285 Darmstadt, DE

(51) **A61K 7/06** (11) **1 371 354 A1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 03291162.0 (22) 19.05.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 06.06.2002 FR 0206967

- (54) • *Keratinfasern Volumen verleihende kosmetische Zusammensetzung und Verwendung von Nanotubes in der Kosmetik um Keratinfasern Volumen zu verleihen*
• *Cosmetic composition intended for conferring volume on keratinous fibres and cosmetic use of nanotubes to confer volume on keratinous fibres*
• *Composition cosmétique destinée à conférer du volume aux fibres kératiniques et utilisation cosmétique de nanotubes pour conférer du volume aux fibres kératiniques*

(71) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR

(72) Giroud, Franck, 92110 Clichy, FR

(72) Favreau, Valérie, 95150 Taverny, FR

(74) Bourdeau, Françoise, L'OREAL - D.I.P.I. 25-29 Quai Aulagnier, 92600 Asnières, FR

A61K 7/075 → (51) A61K 7/06

(51) **A61K 7/40** (11) **1 371 355 A1**
(25) En (26) En
(21) 03405385.0 (22) 27.05.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 03.06.2002 EP 02405443

- (54) • *Vor UV-Strahlen schützende Zusammensetzungen*
• *UV-protection formulations*
• *Compositions de protection contre les rayons ultraviolets*

(71) Ciba Specialty Chemicals Holding Inc.,

(72) Klybeckstrasse 141, 4057 Basel, CH

(72) Mongiat, Sebastien, 68510 Sierentz, FR

(72) Deshayes, Cyrille, 68128 Rosenau, FR

(51) **A61K 7/42** (11) **1 371 356 A2**
(25) De (26) De
(21) 03007932.1 (22) 08.04.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 13.06.2002 DE 10226349

- (54) • *Kosmetische und dermatologische Lichtschutzzubereitungen enthaltend eine synergistische Kombination aus UV-Absorbern und sphärischen Siliziumdioxiden*
• *Cosmetic and dermatologic sunscreen compositions comprising a synergistic combination of UV-filters and spherical silicon dioxide compounds*
• *Compositions cosmétiques et dermatologiques pour la protection solaire contenant un mélange synergique de filtres UV et de composés sphériques de dioxyde de silicium*

(71) Beiersdorf AG, Unnastrasse 48, 20253 Hamburg, DE

(72) Lanzendorf, Ghita, Dr., 22087 Hamburg, DE
Schulz, Jens, Dr., 12169 Berlin, DE

- Kruse, Uta, 20149 Hamburg, DE
Knüppel, Anja, 22257 Hamburg, DE
(74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte
Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE

(51) **A61K 7/42** (11) **1 371 357 A2**
A61K 47/04
(25) De (26) De
(21) 03007933.9 (22) 08.04.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 13.06.2002 DE 10226351

- (54) • *Kosmetische und dermatologische Lichtschutzzubereitungen enthaltend UV-Absorber und Schichtsilikate*
• *Cosmetic and dermatological sunscreens compositions containing UV-absorbers and phyllosilicates*
• *Compositions photoprotectrices cosmétiques et dermatologiques contenant des agents absorbant l'UV et des phyllosilicates*

(71) Beiersdorf AG, Unnastrasse 48, 20253 Hamburg, DE

(72) Lanzendorf, Ghita, Dr., 22087 Hamburg, DE

(72) Schulz, Jens, Dr., 12169 Berlin, DE

(72) Kruse, Uta, 20149 Hamburg, DE

(72) Knüppel, Anja, 22257 Hamburg, DE

(74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte
Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE

(51) **A61K 7/42** (11) **1 371 358 A2**
A61K 47/30
(25) De (26) De
(21) 03007934.7 (22) 08.04.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 13.06.2002 DE 10226352

- (54) • *Kosmetische und dermatologische Lichtschutzzubereitungen enthaltend UV-Absorber und synthetische organische Polymere*
• *Cosmetic and dermatological sunscreens compositions containing UV-absorbers and synthetic organic polymers*
• *Compositions photoprotectrices cosmétiques et dermatologiques contenant des agents absorbant l'UV et des polymères organiques synthétiques*

(71) Beiersdorf AG, Unnastrasse 48, 20253 Hamburg, DE

(72) Lanzendorf, Ghita, Dr., 22087 Hamburg, DE

(72) Schulz, Jens, Dr., 12169 Berlin, DE

(72) Kruse, Uta, 20149 Hamburg, DE

(72) Knüppel, Anja, 22257 Hamburg, DE

(74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte
Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE

(51) **A61K 7/42** (11) **1 371 359 A2**
A61K 47/02
(25) De (26) De
(21) 03007935.4 (22) 08.04.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 13.06.2002 DE 10226353

- (54) • *Kosmetische und dermatologische Lichtschutzzubereitungen enthaltend UV-Absorber, anorganische Pigmente und organische Farbstoffe*
• *Cosmetic and dermatological sunscreens compositions containing UV-absorbers, inorganic pigments and organic dyes*

- *Compositions photoprotectrices cosmétiques et dermatologiques contenant des agents absorbant l'UV, des pigments minéraux et des colorants organiques*

(71) Beiersdorf AG, Unnastrasse 48, 20253 Hamburg, DE

(72) Lanzendorf, Ghita, Dr., 22087 Hamburg, DE

(72) Schulz, Jens, Dr., 12169 Berlin, DE

(72) Knüppel, Anja, 22257 Hamburg, DE

(72) Kovacevic, Melanie, 20251 Hamburg, DE

(72) Bormann, Angelika, 22041 Hamburg, DE

(72) Grundt, Wiebke, 21244 Buchholz, DE

(72) Schleyer, Karin, 20251 Hamburg, DE

(74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte
Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE**A61K 7/42** → (51) C07C 323/60**A61K 7/42** → (51) C07F 7/08**A61K 7/48** → (51) A61K 7/00**A61K 7/48** → (51) A61L 15/34**A61K 7/50** → (51) A61L 15/34

(51) **A61K 9/00** (11) **1 371 360 A1**
B65D 35/24 A61J 7/00
B65D 47/30 B65D 47/24
(25) En (26) En
(21) 03016997.3 (22) 10.03.1994
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC
NL PT SE

(30) 11.03.1993 US 29443

(30) 30.08.1993 US 114315

(54) • *Verpackung für Pharmazeutika*

- *Device for containing a pharmaceutical composition*
• *Emballage pour compositions pharmaceutiques*

(71) Taro Pharmaceutical Industries Ltd., 14 Hakitor

(71) Street, Haifa Bay 26110, IL

(72) Ross, Malcom Stewart Frank, Tel Aviv, IL

(74) Domenego, Bertrand, et al, Cabinet Lavoix 2, place

(74) d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cedex 09, FR

(62) 94301695.6 / 0 614 659

A61K 9/00 → (51) B65H 39/16

(51) **A61K 9/02** (11) **1 371 361 A1**
A61K 31/4439
(25) En (26) En
(21) 03020043.0 (22) 08.12.1998
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(30) 08.12.1997 DE 19754324

(30) 20.05.1998 DE 19822549

- (54) • *Neue Suppositoriumsform mit säureempfindlichem Wirkstoff*
• *Novel suppository form comprising an acid-labile active compound*
• *Nouvelle forme de suppositoire renfermant un composé actif acidolabile*

(71) ALTANA Pharma AG, Byk-Gulden-Strasse 2, 78467 Konstanz, DE

(72) Linder, Rudolf Dr., 78464 Konstanz, DE

(72) Dietrich, Rango Dr., 78465 Konstanz, DE

(74) Kratzer, Bernd, et al, ALTANA Pharma AG, P.O. Box

(74) 100 310, 78403 Konstanz, DE

(62) 98966609.4 / 1 037 607

A61K 9/06 → (51) A61K 31/445

A61K 9/10 → (51) A61K 9/16		
(51) A61K 9/127	(11) 1 371 362 A1	
A61K 31/573		
(25) En	(26) En	
(21) 02077338.8	(22) 12.06.2002	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV MK RO SI		
(54)	• <i>Zusammensetzung zur Behandlung entzündlicher Erkrankungen</i> • <i>Composition for treatment of inflammatory disorders</i> • <i>Composition pour le traitement de troubles inflammatoires</i>	
(71)	Universiteit Utrecht Holding B.V., Jenalaan 18a, 3584 CK Utrecht, NL	
(72)	Metselaar, Josbert Maarten, Dept. of Pharmaceutics, 3508 TB Utrecht, NL Storm, Gerrit, Dept. of Pharmaceutics, 3508 TB Utrecht, NL Wauben, Marca H. Michaela, Dept. of Immunology, 3508 TB Utrecht, NL	
(74)	Prins, Adrianus Willem, Vereenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL	
(51) A61K 9/16	(11) 1 371 363 A1	
A61K 9/20	A61K 9/50	
(25) En	(26) En	
(21) 03020600.7	(22) 30.10.1998	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
(30)	31.10.1997 US 962282 23.10.1998 US 178087	
(54)	• <i>Verwendung eines enzymatisch behandelten Stärkederivates als Einkapselungsmaterial</i> • <i>Use of an enzymatically converted starch derivative as an encapsulating agent</i> • <i>Utilisation d'un dérivé d'amidon traité par enzymes en tant qu'agent d'encapsulation</i>	
(71)	National Starch and Chemical Investment Holding Corporation, P.O. Box 7663, Wilmington, Delaware 19803-7663, US	
(72)	Keller Blue, Emily, Indianapolis Indiana 46268, US Chiu, Chung-Wai, Westfield New Jersey 07090, US Hussain, Zahera, Hye Park New York 12538, US Jeffcoat, Roger, Bridgewater New Jersey 08807, US Shah, Himanshu, Branchburg New Jersey 08876, US Turbiano, Paul, Somerville New Jersey 08876, US Boyd, Dennis, Neshanic Station New Jersey 08853, US	
(74)	Held, Stephan, Dipl.-Chem. Dr.rer.nat., et al, Meissner, Bolte & Partner GbR, Postfach 86 03 29, 81630 München, DE	
(62)	98120608.9 / 0 922 449	
(51) A61K 9/16	(11) 1 371 364 A1	
(25) En	(26) En	
(21) 03077121.6	(22) 17.11.1997	
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
AL LT LV MK RO SI		
(30)	19.11.1996 EP 96203234 22.11.1996 US 31671 P	
(54)	• <i>Verfahren zur Herstellung eines Systems mit gesteuerter Freisetzung</i> • <i>Proces for the preparation of a controlled release system</i> • <i>Procédé de préparation d'un système à libération retardée</i>	
(71)	OctoPlus B.V., Niels Bohrweg 11-13, 2333 CA Leiden, NL	
(72)	Hennink, Wilhelmus, Everhardus, 2743 CZ Waddinxveen, NL	
(74)	Franssen, Okke, 3524 RM Utrecht, NL	
(62)	97913531.6 / 0 941 068	
(51) A61K 9/16	(11) 1 371 365 A1	
A61K 9/10	A61K 47/48	
B01J 13/14	A61K 51/00	
A61K 39/12		
(25) En	(26) En	
(21) 03252828.3	(22) 06.05.2003	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
AL LT LV MK		
(30)	07.05.2002 US 63656	
(54)	• <i>Emulgierungs- und Aggregierungsprozesse als Methoden zur Darstellung polymerer Mikrokügelchen - charakterisiert durch eine enge Partikelgrößenverteilung - zur biomedizinischen Verwendung an Mensch und Tier</i> • <i>Emulsion/aggregation processes as methods for forming polymeric microspheres characterized by narrow particle size distribution for biomedical human and veterinary administration</i> • <i>Les processus d'émulsification et d'aggrégation en tant que des méthodes de la formation des microsphères polymériques - caractérisées par une répartition étroite de dimensions des particules - pour l'administration biomédicale chez les hommes et les animaux</i>	
(71)	Xerox Corporation, Patent Department, Xerox Square - 20 A, 100 Clinton Avenue South, Rochester, New York 14644, US	
(72)	Burns, Patricia A., Milton, Ontario L9T 3B6, CA Mahabadi, Hadi K., Mississauga, Ontario L5M 1L7, CA	
	Ziolo, Ronald F., Webster, NY 14580, US Patel, Raj D., Oakville, Ontario L6H 3L2, CA	
(74)	Jones, Helen Marjorie Meredith, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB	
A61K 9/20 → (51) A61K 9/16		
A61K 9/50 → (51) A61K 9/16		
(51) A61K 31/00	(11) 1 371 366 A1	
A61K 31/5513	A61K 31/05	
A61P 25/00		
(25) En	(26) En	
(21) 03011017.5	(22) 16.05.2003	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
AL LT LV MK		
(30)	17.05.2002 EP 02291218 27.06.2002 EP 02291600 03.07.2002 US 393108 P	
(54)	• <i>Verfahren zur Vorbeugung und/oder Behandlung von neurologischen Erkrankungen</i> • <i>Methods for the prevention and/or the treatment of neurological disorders</i> • <i>Méthode de prévention et de traitement de troubles neurologiques</i>	
(71)	Faust Pharmaceuticals, 1, Avenue de la Terrasse, 91198 Gif sur Yvette Cedex, FR	
(72)	Neuville, Pascal, 67610 La Wantzenau, FR	
(74)	VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE	
(51) A61K 31/00	(11) 1 371 367 A1	
A61K 31/662	A61K 31/194	
A61P 43/00	A61P 25/28	
A61P 35/00	A61P 31/00	
A61P 37/00	A61P 17/02	
A61P 29/00	A61P 11/00	
A61P 15/08	A61P 3/10	
(25) En	(26) En	
(21) 03019536.6	(22) 29.12.1999	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
(30)	31.12.1998 US 224291 22.10.1999 US 425197	
(54)	• <i>Verwendung von Naaladase Hemmern zur Herstellung eines Medikaments zur Behandlung von bestimmten Krankheiten</i> • <i>Use of naaladase inhibitors for the manufacture of a medicament for the treatment of certain diseases</i> • <i>Utilisation des inhibiteurs de naaladase pour la production d'un médicament destiné à traiter certaines maladies</i>	
(71)	GUILFORD PHARMACEUTICALS INC., 6611 Tributary Street, Baltimore, Maryland 21224, US	
(72)	Slusher, Barbara, S., Kingsville, MD 21087, US Lu, Xi-Chun May, Laurel, MD 20708, US Wozniak, Krystyna, Bel Air, MD 21015, US	
(74)	HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE	
(62)	99967675.2 / 1 140 048	
A61K 31/05 → (51) A61K 31/00		
A61K 31/14 → (51) A01N 59/00		
A61K 31/185 → (51) C07C 323/60		
A61K 31/192 → (51) A61K 31/216		
A61K 31/194 → (51) A61K 31/00		
A61K 31/195 → (51) C07C 323/60		
A61K 31/197 → (51) C07C 323/60		
A61K 31/198 → (51) C07C 323/60		
(51) A61K 31/216	(11) 1 371 368 A1	
A61K 31/192	A61K 31/343	
A61K 35/78	A61P 3/04	
(25) En	(26) En	
(21) 02077271.1	(22) 11.06.2002	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV MK RO SI		
(54)	• <i>Salvianolsäurederivaten als Lipaseinhibitoren</i> • <i>Salvianolic acid components as lipase inhibitors</i> • <i>Dérivés d'acide salvianolique comme inhibiteurs de lipase</i>	
(71)	N.V. Nutricia, P.O. Box 1, 2700 MA Zoetermeer, NL	
(72)	De Bont, Hendricus Bartholomeas Andreas, 6721 EH Bennekom, NL Raggers, Rene John, 1057 NX Amsterdam, NL	
(74)	van Westenbrugge, Andries, et al, Nederlandsch Octrooibureau P.O. Box 29720, 2502 LS The Hague, NL	
A61K 31/343 → (51) A61K 31/216		
A61K 31/4439 → (51) A61K 9/02		

- (51) **A61K 31/445** (11) **1 371 369 A1**
A61K 9/06 A61K 47/02
(25) En (26) En
(21) 03077579.5 (22) 02.03.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
(30) 04.03.1999 GB 9904931
(54) • *Remifentanil enthaltende Zusammensetzungen*
• *Compositions comprising remifentanil*
• *Compositions comprenant du remifentanil*
(71) GLAXO GROUP LIMITED, Glaxo Wellcome House
Berkeley Avenue, Greenford, Middlesex UB6 0NN,
GB
(72) Galante, Leonard John, Research Triangle Park, NC
27709, US
Heiman, Shirley Ann, Research Triangle Park, NC
27709, US
Igo, David H., Research Triangle Park, NC 27709,
US
Nguyen, Ngoc-Anh Thi, Research Triangle Park, NC
27709, US
(74) Hockley, Siân Catherine, et al, GlaxoSmithKline
Corporate Intellectual Property (CN9.25.1) 980
Great West Road, Brentford, Middlesex TW8 9GS,
GB
(62) 00912529.5 / 1 158 979

A61K 31/445 → (51) C07D 211/62**A61K 31/4545** → (51) C07D 211/62**A61K 31/497** → (51) C07D 211/62**A61K 31/502** → (51) C07D 237/30**A61K 31/506** → (51) C07D 211/62**A61K 31/517** → (51) A61K 45/00

- (51) **A61K 31/525** (11) **1 371 370 A1**
A61K 31/675 A61K 31/7084
A61P 31/04 A61P 9/02
A61P 33/00
(25) Ja (26) En
(21) 02705355.2 (22) 19.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
AL LT LV MK RO SI
(86) JP 02/02616 19.03.2002
(87) WO 02/074313 2002/39 26.09.2002
(30) 21.03.2001 JP 2001080578
(54) • *REDUZIERTES VITAMIN B2 ENTHALTENDE*
ARZNEIMITTEL
• *DRUGS CONTAINING REDUCED VITAMIN*
B2
• *MEDICAMENTS A BASE DE VITAMINE B2*
REDUITE
(71) Eisai Co., Ltd., 6-10, Koishikawa 4-chome,
Bunkyo-ku, Tokyo 112-8088, JP
(72) ARAKI, Seiichi, Tsuchiura-shi, Ibaraki 300-0810, JP
SUZUKI, Mamoru, Tsukuba-shi, Ibaraki 305-0035,
JP
SUGIHARA, Yoshiki, Tsukuba-shi, Ibaraki
305-0061, JP
TOYOSAWA, Toshio, Tsukuba-shi, Ibaraki
305-0041, JP
(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

A61K 31/551 → (51) C07D 211/62**A61K 31/5513** → (51) A61K 31/00**A61K 31/573** → (51) A61K 9/127**A61K 31/662** → (51) A61K 31/00**A61K 31/675** → (51) A61K 31/525**A61K 31/695** → (51) A01N 59/00**A61K 31/70** → (51) C12N 15/12

- (51) **A61K 31/7008** (11) **1 371 371 A1**
A61P 15/10 (26) En
(21) 02702210.2 (22) 28.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
AL LT LV MK RO SI
(86) CN 02/00122 28.02.2002
(87) WO 02/067948 2002/36 06.09.2002
(30) 28.02.2001 CN 01104883
(54) • *VERWENDUNG VON N-ACETYL-D-GLUCO-*
SAMIN BEI DER HERSTELLUNG EINES
PHARMAZEUTISCHEN MITTELS ZUR PRÄ-
VENTION UND BEHANDLUNG VON SEXU-
ELLEN STÖRUNGEN
• *THE USE OF N-ACETYL-D-GLUCOSAMINE*
IN THE MANUFACTURE OF PHARMACEUTI-
CAL USEFUL FOR PREVENTING AND
TREATING SEXUAL DISORDER
• *UTILISATION DE N-ACETYL-D-GLUCOSA-*
MINE DANS LA PREPARATION DE COMPO-
SITIONS PHARMACEUTIQUES UTILISEES
DANS LA PREVENTION ET LE TRAITEMENT
DE TROUBLES SEXUELS
(71) Third Military Medical University Chinese People's
Liberation Army P.R. of China, No. 30-Gaotanyan
Street, Shapingba District, Chongqing 400038, CN
Bio-Wave Institute of Suzhou Hi-Tech New District
Corporation, Ltd, 5F No. 125-Binghe Street, New
District of Suzhou, Jiangsu 215011, CN
(72) XU, Qiwang, Chongqing 400038, CN
LIU, Junkang, Chongqing 400038, CN
YUAN, Zetao, Chongqing 400038, CN
(74) Bernasconi, Jean, et al, c/o Cabinet Lavoix, 2,
Place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cédex, FR

A61K 31/7084 → (51) A61K 31/525**A61K 31/727** → (51) C08B 37/10

- (51) **A61K 35/78** (11) **1 371 372 A1**
A61P 19/02
// (A61K35/78, 31:355)
(25) De (26) De
(21) 02012765.0 (22) 08.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
AL LT LV MK RO SI
(54) • *Verwendung von Wirkstoffgemischen enthal-*
tend Tocopherole und Extrakte des Harpago-
phytum procumbens zur Herstellung eines
Medikamentes gegen rheumatische Arthritis
• *Use of active substance mixtures containing*
tocopherols and harpagophytum procumbens
extracts for the preparation of a drug against
rheumatic arthritis
• *Utilisation de mélanges de substances actives*
contenant des tocophérols et des extraits
d'Harpagophytum procumbens pour la prépa-
ration d'un médicament contre l'arthrite rheu-
matique
(71) Cognis Iberia, S.L., Poligono San Vincente, 08755
Castellbisbal, (Barcelona), ES
(72) Arias, Carmen, 08190 Sant Cugat del Vallés, ES
Rulli Prous, Santiago, 0834 Barcelona, ES
Fabry, Bernd, Dr., 41352 Korschenbroich, DE

- (74) Fabry, Bernd, Dr., Cognis Deutschland GmbH &
Co.KG CRT-IP, Postfach 13 01 64, 40551
Düsseldorf, DE

A61K 35/78 → (51) A61K 31/216**A61K 38/00** → (51) C07K 14/82**A61K 38/17** → (51) C07K 14/705

- (51) **A61K 38/21** (11) **1 371 373 A1**
A61P 1/16 A61P 31/12
C12N 15/20 C12N 15/63
C12N 15/70 (26) En
(21) 02702211.0 (22) 28.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
AL LT LV MK RO SI
(86) CN 02/00128 28.02.2002
(87) WO 02/080958 2002/42 17.10.2002
(30) 28.02.2001 CN 01104367
(54) • *REKOMBINANTES SUPER-VERBINDUNGS-*
INTERFERON ZUR VERWENDUNG ALS HE-
PATITIS B OBERFLÄCHENANTIGEN UND
E-ANTIGEN-INHIBITOR
• *RECOMBINATION SUPER COMPOUND IN-*
TERFERON USED AS HEPATITIS B SUR-
FACE ANTIGEN AND E ANTIGEN INHIBITOR
• *INTERFERON SUPERCOMPOSE DE RE-*
COMBINAISON UTILISEE COMME INHIBI-
TEUR DE L'ANTIGENE DE SURFACE ET DE
L'ANTIGENE E DE L'HEPATITE B
(71) Sichuan Biotechnology Research Center, No. 85
Erduan, Hongxing Road, Chengdu City, Sichuan
610017, CN
(72) WEI, Guangwen, Chengdu City, Sichuan 610017,
CN
GUO, Rongbing, Chengdu City, Sichuan 610017, CN
ZHANG, Renhuai, Chengdu City, Sichuan 610017,
CN
(74) Capasso, Olga, et al, de Simone & Partners Via
Vincenzo Bellini, 20, 00198 Roma, IT

A61K 38/22 → (51) C12N 15/16**A61K 38/36** → (51) C07K 14/745**A61K 38/48** → (51) C07K 14/745

- (51) **A61K 39/00** (11) **1 371 374 A1**
A61K 39/29 A61K 39/39
A61P 37/04
(25) En (26) En
(21) 02012844.3 (22) 10.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
AL LT LV MK RO SI
(54) • *Immunotherapie für chronische Infektionen und*
bösartige Krankheiten
• *Immunotherapy of chronic infections and of*
malignant diseases
• *Immunothérapie des infections chroniques et*
des maladies malignes
(71) Endres, Stefan, Prof. Dr., Osterwaldstrasse 58,
80805 München, DE
(72) Endres, Stefan, Prof. Dr., 80805 München, DE
(74) Weiss, Wolfgang, Dipl.-Chem. Dr., et al,
Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach
86 08 20, 81635 München, DE

A61K 39/00 → (51) C07K 14/705**A61K 39/00** → (51) C07K 14/82

(51)	A61K 39/008	(11)	1 371 375 A1
	C07K 14/44		C12N 15/30
	C12N 15/26		C12N 15/863
(25)	Es	(26)	En
(21)	02702414.0	(22)	21.02.2002
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
	AL LT LV MK RO SI		
(86)	ES 02/00077		21.02.2002
(87)	WO 02/066054		2002/35 29.08.2002
(30)	21.02.2001 ES 200100402		
	12.09.2001 ES 200102057		
(54)	• VAKZINE ZUM SCHUTZ VON TIEREN GEGEN LEISHMANIA • VACCINE TO PROTECT ANIMALS AGAINST LEISHMANIA • VACCIN POUR LA PROTECTION D'ANIMAUX CONTRE LES LEISHMANIA		
(71)	CONSEJO SUPERIOR DE INVESTIGACIONES CIENTIFICAS, Serrano, 117, 28006 Madrid, ES UNIVERSIDAD DE ZARAGOZA, C(Baltasar Gracian, 1 (entresuelo), E-50005 Zaragoza, ES LABORATORIOS HIPRA, S.A., Avda. la Selva, 135, 17170 Amer, ES		
(72)	LARRAGA RODRIGUEZ DE VERA, V. E. Ctro. Inv. Biolo., E-28006 Madrid, ES GONZALEZ ASEGUINOLAZA, G. Ctro. Inv. Biolo., E-28006 Madrid, ES RAMIRO IBANEZ, M. J. Ctro. Inv. Biolo., E-28006 Madrid, ES CASTILLO HERNANDEZ, J. A. Univ. de Zaragoza, E-50005 Zaragoza, ES LUCIENTES CURDI, J. Universidad de Zaragoza, E-50005 Zaragoza, ES		
(74)	Carpintero Lopez, Francisco, HERRERO & ASOCIADOS, S.L. Alcalá, 35, 28014 Madrid, ES		
	A61K 39/12	→ (51)	A61K 9/16
	A61K 39/29	→ (51)	A61K 39/00
	A61K 39/39	→ (51)	A61K 39/00
(51)	A61K 45/00	(11)	1 371 376 A1
	A61K 31/517		A61P 17/04
	C07D 239/94		C07D 239/96
	C07D 401/06		
(25)	Ja	(26)	En
(21)	02705294.3	(22)	18.03.2002
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
	AL LT LV MK RO SI		
(86)	JP 02/02546		18.03.2002
(87)	WO 02/074341		2002/39 26.09.2002
(30)	19.03.2001 JP 2001078933		
(54)	• ANTIPRURITISCHE MITTEL • ANTIPRURITICS • ANTIPRURIGINEUX		
(71)	Nippon Shinyaku Co., Ltd., 14, Kisshoin-Nishinosho-Monguchicho, Minami-ku, Kyoto-shi Kyoto 601-8550, JP		
(72)	OYAMA, Tatsuya, Nagaokakyo-shi, Kyoto 617-0828, JP SAKANO, Kyoko, Kyoto-shi, Kyoto 600-8894, JP		
(74)	VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE		
	A61K 47/02	→ (51)	A61K 7/42
	A61K 47/02	→ (51)	A61K 31/445
	A61K 47/04	→ (51)	A61K 7/42
	A61K 47/30	→ (51)	A61K 7/42

A61K 47/48 → (51) A61K 9/16			
(51)	A61K 48/00	(11)	1 371 377 A1
(25)	Zh	(26)	En
(21)	02727017.2	(22)	03.01.2002
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
	AL LT LV MK RO SI		
(86)	KR 02/00001 03.01.2002		
(87)	WO 02/053191 2002/28 11.07.2002		
(30)	05.01.2001 KR 2001000691		
(54)	• ZUSAMMENSETZUNGEN ZUR GENTHERAPIE RHEUMATOIDER ARTHRITIS, DIE EIN GEN, DAS FÜR EIN ANTI-ANGIOGENES PROTEIN ODER TEILE DAVON KODIERT, ENTHALTEN(16.07.02) • COMPOSITIONS FOR GENE THERAPY OF RHEUMATOID ARTHRITIS INCLUDING A GENE ENCODING AN ANTI-ANGIOGENIC PROTEIN OR PARTS THEREOF • COMPOSITIONS UTILISEES EN THERAPIE GENIQUE DE L'ARTHRITE RHUMATOIDE CONTENANT UN GENE CODANT UNE PROTEINE ANTI-ANGIOGENIQUE OU DES PARTIES DE LADITE PROTEINE		
(71)	Viomed Limited, Institute for Molecular Biology and Genetics, Seoul National University, San 56-1 Sinlim-dong, Gwanak-gu, Seoul 151-742, KR		
(72)	KIM, Jong-Mook, Gwanak-gu, 151-818 Seoul, KR HO, Seong-Hyun, 137-072 Seoul, KR PARK, Eun-Jin, 153-010 Seoul, KR KIM, Sun-Young, Yongsan-gu, 140-724 Seoul, KR		
(74)	Wibbelmann, Jobst, Dr., Dipl.-Chem., Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwälte, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE		
	A61K 48/00	→ (51)	C07K 14/705
	A61K 48/00	→ (51)	C12N 7/02
	A61K 51/00	→ (51)	A61K 9/16
	A61L 9/00	→ (51)	B01D 53/86
	A61L 9/03	→ (51)	H01C 7/02
(51)	A61L 9/04	(11)	1 371 378 A1
	A61L 9/12		
(25)	En	(26)	En
(21)	03013263.3	(22)	12.06.2003
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
	AL LT LV MK		
(30)	14.06.2002 US 171603		
(54)	• Kontrollierte Freisetzung von Düften durch nicht-gewebte Beutel • Controlled release of fragrances through non-woven pouches • Emission contrôlée des parfums par des sacs non-tissés		
(71)	Robertet Fragrances, Inc., 125 Bauer Drive, Oakland, New Jersey 07436, US		
(72)	Dente, Stephan V., New Jersey 07436, US		
(74)	Dörries, Hans Ulrich, Dr., Dörries Frank-Molnia Pohlman Postfach 22 16 61, 80506 München, DE		
	A61L 9/12	→ (51)	A61L 9/04
	A61L 9/18	→ (51)	B01D 53/86
	A61L 15/20	→ (51)	D06M 13/02

(51)	A61L 15/34	(11)	1 371 379 A1
	A61L 15/50		A61K 7/48
	A61K 7/50		
(25)	En	(26)	En
(21)	02012983.9	(22)	12.06.2002
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
	AL LT LV MK RO SI		
(54)	• Absorbierender Artikel mit einer Hautpflegezusammensetzung • Absorbent article containing a skincare composition • Article absorbant contenant une composition de soin pour la peau		
(71)	SCA Hygiene Products AB, 405 03 Göteborg, SE		
(72)	Farbot, Anne, 436 39 Askim, SE Runeman, Bo, 433 75 Jonsered, SE Hjorth, Madeleine, 413 20 Göteborg, SE Wild, Christine, D-40724 Hilden, DE Mathis, Raymond, D-40627 Dusseldorf, DE Nauff, Michael, D-50997 Köln, DE		
(74)	Egeröd, Lisbeth, et al, Ström & Gulliksson IP AB Sjöporten 4, 417 64 Göteborg, SE		
	A61L 15/34	→ (51)	D06M 13/02
	A61L 15/50	→ (51)	A61L 15/34
(51)	A61M 1/00	(11)	1 371 380 A1
	A61B 17/32		A61B 17/22
(25)	De	(26)	De
(21)	03012854.0	(22)	06.06.2003
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
	AL LT LV MK		
(30)	13.06.2002 DE 10226250		
(54)	• Fettabsaugvorrichtung • Liposuction device • Dispositif de liposuction des graisses		
(71)	Möller Feinmechanik GmbH & Co. KG, Wasserkuppenstrasse 29 - 31, 36043 Fulda, DE		
(72)	Schröter, Werner, 36137 Grossenlöder, DE Herget, Bernhard, 36115 Ehrenberg-Reulbach, DE		
(74)	Schlagwein, Udo, Dipl.-Ing., et al, Patentanwalt, Frankfurter Strasse 34, 61231 Bad Nauheim, DE		
(51)	A61M 1/16	(11)	1 371 381 A1
(25)	En	(26)	En
(21)	03018751.2	(22)	07.01.1997
(84)	DE FR GB IE IT NL SE		
(30)	11.01.1996 US 585322 11.01.1996 US 586163 11.01.1996 US 585324		
(54)	• Blutoxygenator mit Wärmeaustauscher • Blood oxygenator with heat exchanger • Oxygénateur de sang avec échangeur de chaleur		
(71)	MEDTRONIC, INC., 7000 Central Avenue N.E., Minneapolis, Minnesota 55432-3576, US		
(72)	Elgas, Roger J., Anaheim, CA 92802, US Corey, Edmund R., Jr., Schwensville, PA 19473, US Gremel, Robert F., Huntinton Beach, CA 92649, US Hamel, Robert C., Edina, MN 55435, US		
(74)	Hughes, Andrea Michelle, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB		
(62)	97904730.5 / 0 876 170		

(51) **A61M 5/32** (11) **1 371 382 A1**
(25) It (26) En
(21) 02425366.8 (22) 04.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Sicherheitsspritze mit einer Schutzhülle*
• *Safety syringe having a protective sleeve*
• *Seringue de sécurité comprenant un manchon de protection*

(71) Restelli, Sergio, Via Quarto Peperino, 333 B, 00100 Rome, IT

Righi, Nardino, Via Cavour 7, 20047 Brugherio (Milano), IT

Rossi, Roberto, Via delle Ande 10, 20151 Milano, IT

(72) Restelli, Sergio, 00100 Rome, IT

Righi, Nardino, 20047 Brugherio (Milano), IT

Rossi, Roberto, 20151 Milano, IT

(74) Petruzzello, Aldo, et al, Racheli & C. S p A Viale San Michele del Carso, 4, 20144 Milano, IT

(51) **A61M 5/32** (11) **1 371 383 A1**
(25) En (26) En
(21) 03013333.4 (22) 13.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 14.06.2002 US 173230

(54) • *Nadelschutzvorrichtung*
• *Needle shield assembly*
• *Ensemble protecteur d'aiguille*

(71) Becton, Dickinson and Company, 1 Becton Drive, Franklin Lakes, New Jersey 07417-1880, US

(72) Crawford, Jamieson W.M., New York, New York 10025, US

Swenson, Kirk D., North Caldwell, New Jersey 07006, US

Newby, C. Mark, Tuxedo, New York 10987, US

Hwang, Charles G., Ridgewood, New Jersey 07450, US

(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

(51) **A61M 16/00** (11) **1 371 384 A1**
(25) De (26) De
(21) 03007609.5 (22) 02.04.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 15.06.2002 DE 10226783

(54) • *Verfahren zur Steuerung eines Beatmungsgerätes sowie Vorrichtung zur Beatmung mit Steuerung*
• *A method for controlling a ventilator and a ventilator with control*
• *Un procédé pour contrôler un respirateur et un respirateur contrôlable*

(71) Gottlieb Weinmann Geräte für Medizin und Arbeitsschutz GmbH + Co., Kronsaalsweg 40, 22525 Hamburg, DE

(72) Wedler, Wolfgang, 21147 Hamburg, DE

(74) Klickow, Hans-Henning, Patentanwälte Hansmann-Klickow-Hansmann Jessenstrasse 4, 22767 Hamburg, DE

(51) **A61M 16/06** (11) **1 371 385 A1**
(25) En (26) En
(21) 03010173.7 (22) 06.05.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 10.06.2002 NO 20022760

(54) • *Maskenüberzug*

• *Mask cover*

• *Couverture de masque*

(71) Laerdal Medical AS, Postboks 377, 4002 Stavanger, NO

(72) Liland, Frode, 4028 Stavanger, NO
Randeberg, Bernt Kvam, 4032 Stavanger, NO

(74) Wolff, Felix, Dr., et al, Kutzenberger & Wolff Theodor-Heuss-Ring 23, 50668 Köln, DE

A61M 25/01 → (51) A61B 1/00

(51) **A61M 31/00** (11) **1 371 386 A2**
(25) En (26) En
(21) 03013253.4 (22) 12.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 14.06.2002 US 172729

(54) • *Vorrichtung zum Einbringen von Suppositorien oder dergleichen*

• *Applicator device for suppositories and the like*

• *Dispositif pour l'introduction de suppositoires et similaires*

(71) McNeil-PPC, 7050 Camp Hill Road, Fort Washington, PA 19034, US

(72) Swick, Paul B., Lebanon, New Jersey 08833, US

(74) Groening, Hans Wilhelm, Dipl.-Ing., BOEHMERT & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

(51) **A61M 35/00** (11) **1 371 387 A1**
A61F 13/00 A61F 13/38
(25) En (26) En
(21) 03253727.6 (22) 12.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 13.06.2002 JP 2002172337

(54) • *Applikator und Verfahren zum Applizieren*

• *Applicator and application method*

• *Applicateur et procédé d'application*

(71) Sanyo Co., Ltd, 2-26 Nakanocho-higashi, Tondabayashi-shi, Osaka 584-0022, JP

(72) Nakatani, Hiroshi, Tondabayashi-shi, Osaka 584-0001, JP

(74) W.P. Thompson & Co., Coopers Building, Church Street, Liverpool L1 3AB, GB

(51) **A61N 2/02** (11) **1 371 388 A2**
(25) En (26) En
(21) 03020547.0 (22) 06.05.1991
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI LU NL SE
(30) 04.05.1990 US 519410

(54) • *Vorrichtung zur Behandlung von menschlichen Körpern mittels magnetischem Feld*
• *Apparatus for treating a body organ with magnetic field*
• *Dispositif pour traiter un corps humain avec un champ magnétique*

(71) BIO-MAGNETIC THERAPY SYSTEMS, INC., 11 Lake Avenue Extension, Danbury, Connecticut 08611, US

(72) Markoll, Richard, Dr., 81371 München, DE

(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(62) 98105956.1 / 0 857 494
91910238.4 / 0 528 964

(51) **A61N 5/02** (11) **1 371 389 A1**
(25) Ja (26) En
(21) 02702901.6 (22) 12.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 02/02296 12.03.2002

(87) WO 02/072198 2002/38 19.09.2002

(30) 12.03.2001 JP 2001116098

30.03.2001 JP 2001136683

10.05.2001 JP 2001177766

(54) • *VERFAHREN ZUM AUFBRECHEN VON KREBSZELLGEWEBE DUCH MIKROELEKTROMAGNETISCHE STRAHLUNG UND MIKROELEKTROMAGNETISCHER RADIATOR*
• *METHOD OF BREAKING CANCER CELL TISSUE BY MICROELECTROMAGNETIC RADIATION AND MICROELECTROMAGNETIC RADIATOR*
• *METHODE DE DESAGREGATION DE TISSUS DE CELLULES CANCEREUSES PAR RAYONNEMENT MICROELECTROMAGNETIQUE ET EMETTEUR MICROELECTROMAGNETIQUE*

(71) ICHIKAWA, Masahide, 13-11, Honjo 1-chome Sumida-ku, Tokyo 130-0004, JP

Maeda, Karou, Room 402, Maison-Yamate, 102, Yumate-cho, Naka-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 231-0862, JP

Takano, Yasuki, 4-3-21, Onta-cho, Higashi-murayama-shi, Tokyo 189-0011, JP

(72) ICHIKAWA, Masahide, Sumida-ku, Tokyo 130-0004, JP

MAEDA, Karou, Yokohama-shi, Kanagawa 231-0862, JP

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **A61N 5/10** (11) **1 371 390 A1**
G21K 5/04
(25) En (26) En
(21) 03013041.3 (22) 10.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 12.06.2002 JP 2002170778

(54) • *System zur Bestrahlung mit geladenen Teilchen und Verfahren zur dessen Anpassung*
• *Charged particle beam irradiation system and method of adjusting it*
• *Système d'irradiation par particules chargées et méthode pour son réglage*

(71) Hitachi, Ltd., 6, Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP

(72) Yanagisawa, Masaki, Hitachi-shi, Ibaraki 317-0076, JP

Akiyama, Hiroshi, Hitachiohta-shi, Ibaraki 313-0025, JP

Matsuda, Koji, Hitachi-shi, Ibaraki 319-1224, JP

Fujimaki, Hisataka, Hitachinaka-shi, Ibaraki 312-0052, JP

(74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE

A61P 1/16 → (51) A61K 38/21

A61P 3/04 → (51) A61K 31/216

A61P 3/04 → (51) C07D 263/32

A61P 3/06 → (51) C07D 263/32

A61P 3/10 → (51) A61K 31/00

A61P 3/10	→ (51)	C07D 263/32
A61P 7/02	→ (51)	C07K 14/745
A61P 9/00	→ (51)	C07D 211/62
A61P 9/00	→ (51)	C07D 263/32
A61P 9/02	→ (51)	A61K 31/525
A61P 9/10	→ (51)	C07D 211/62
A61P 9/10	→ (51)	C07D 263/32
A61P 11/00	→ (51)	A61K 31/00
A61P 15/00	→ (51)	C12N 15/16
A61P 15/08	→ (51)	A61K 31/00
A61P 15/10	→ (51)	A61K 31/7008
A61P 17/02	→ (51)	A61K 31/00
A61P 17/04	→ (51)	A61K 45/00
A61P 17/06	→ (51)	C07D 211/62
A61P 17/14	→ (51)	A61K 7/06
A61P 17/16	→ (51)	C07C 323/60
A61P 19/00	→ (51)	C07D 211/62
A61P 19/02	→ (51)	A61K 35/78
A61P 19/02	→ (51)	C07D 211/62
A61P 25/00	→ (51)	A61K 31/00
A61P 25/28	→ (51)	A61K 31/00
A61P 25/28	→ (51)	C07D 263/32
A61P 27/02	→ (51)	C07D 211/62
A61P 29/00	→ (51)	A61K 31/00
A61P 29/00	→ (51)	C07D 211/62
A61P 31/00	→ (51)	A61K 31/00
A61P 31/04	→ (51)	A61K 31/525
A61P 31/12	→ (51)	A61K 38/21
A61P 33/00	→ (51)	A61K 31/525
A61P 35/00	→ (51)	A61K 31/00
A61P 35/00	→ (51)	C07D 211/62
A61P 35/00	→ (51)	C07D 263/32
A61P 35/00	→ (51)	C07K 14/82
A61P 35/00	→ (51)	C12N 15/16
A61P 37/00	→ (51)	A61K 31/00
A61P 37/04	→ (51)	A61K 39/00
A61P 43/00	→ (51)	A61K 31/00
A61P 43/00	→ (51)	C07C 323/60
A61P 43/00	→ (51)	C07D 211/62
A61P 43/00	→ (51)	C07D 263/32

A61P 43/00		→ (51)	C07K 14/745
(51)	A62C 27/00	(11)	1 371 391 A1
(25)	En	(26)	En
(21)	03450119.7	(22)	15.05.2003
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
AL LT LV MK			
(30)	13.06.2002 US 171414		
(54)	• Flüssigkeitsabgabevorrichtung und Gleitplatte für ein Fahrzeug • A fluid dispensing arrangement and skid pan for a vehicle • Dispositif distributeur de fluide et plaque de glissement pour un véhicule		
(71)	Oshkosh Truck Corporation, 2307 Oregon Street, Oshkosh, Wisconsin 54903, US		
(72)	Archer, David W., Hortonville, WI 54944, US		
	Rowe, Ryan F., Middleton, WI 53562, US		
(74)	Sonn & Partner Patentanwälte, Riemergasse 14, 1010 Wien, AT		
(51)	A62C 27/00	(11)	1 371 392 A1
(25)	En	(26)	En
(21)	03450120.5	(22)	15.05.2003
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
AL LT LV MK			
(30)	13.06.2002 US 171076		
(54)	• Feuerwehrfahrzeug • Fire-fighting vehicle • Véhicule de lutte contre l'incendie		
(71)	Oshkosh Truck Corporation, 2307 Oregon Street, Oshkosh, Wisconsin 54903, US		
(72)	Archer, David W., Hortonville, WI 54944, US		
(74)	Sonn & Partner Patentanwälte, Riemergasse 14, 1010 Wien, AT		
(51)	A63B 21/062	(11)	1 371 393 A1
	A63B 23/04		
(25)	It	(26)	En
(21)	03425374.0	(22)	11.06.2003
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
AL LT LV MK SI			
(30)	12.06.2002 IT B020020371		
(54)	• Trainingsgerät • Gymnastic apparatus • Appareil de gymnastique		
(71)	Panatta Sport S.r.l., Via Madonna della Fonte, 3/C, 62021 Apriro (MC), IT		
(72)	Panatta, Rodolfo, 62021 Apriro (MC), IT		
(74)	Baldi, Claudio, Piazza Ghislieri, 3, 60035 Jesi (Ancona), IT		
(51)	A63B 21/062	(11)	1 371 394 A1
(25)	It	(26)	En
(21)	03425375.7	(22)	11.06.2003
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
AL LT LV MK			
(30)	12.06.2002 IT B020020372		
(54)	• Trainingsgerät • Gymnastic apparatus • Appareil de gymnastique		
(71)	Panatta Sport S.r.l., Via Madonna della Fonte, 3/C, 62021 Apriro (MC), IT		
(72)	Panatta, Rodolfo, 62021 Apriro (MC), IT		
(74)	Baldi, Claudio, Piazza Ghislieri, 3, 60035 Jesi (Ancona), IT		

(51) A63B 21/062	(11) 1 371 395 A1
(25) It	(26) En
(21) 03425376.5	(22) 11.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	
AL LT LV MK	
(30) 12.06.2002 IT B020020373	
(54) • Gewichtseinheit für ein Fitnesstrainingsgerät	
• Weight unit for gymnastic apparatus	
• Module de poids pour appareil d'exercice	
(71) Panatta Sport S.r.l., Via Madonna della Fonte, 3/C, 62021 Apriro (MC), IT	
(72) Panatta, Rodolfo, 62021 Apriro (MC), IT	
(74) Baldi, Claudio, Piazza Ghislieri, 3, 60035 Jesi (Ancona), IT	
A63B 23/04	→ (51) A63B 21/062
(51) A63B 23/12	(11) 1 371 396 A1
(25) It	(26) En
(21) 03425373.2	(22) 11.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	
AL LT LV MK	
(30) 12.06.2002 IT B020020370	
(54) • Trainingsgerät für die Brustmuskulatur	
• Gymnastic apparatus for pectoral muscles	
• Appareil gymnastique pour les muscles pectoraux	
(71) Panatta Sport S.r.l., Via Madonna della Fonte, 3/C, 62021 Apriro (MC), IT	
(72) Panatta, Rodolfo, 62021 Apriro (MC), IT	
(74) Baldi, Claudio, Piazza Ghislieri, 3, 60035 Jesi (Ancona), IT	
A63B 49/08	→ (51) A63B 53/14
(51) A63B 53/14	(11) 1 371 397 A1
A63B 49/08	
(25) En	(26) En
(21) 03252999.2	(22) 14.05.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	
AL LT LV MK	
(30) 11.06.2002 US 167216	
(54) • Umwickelte Golfschlägergriff	
• Spiral wrap golf club grip	
• Poignée de club de golf enveloppée	
(71) Huang, Ben, 19472 Woodlands Lane, Huntington Beach, California 92648, US	
(72) Huang, Ben, Huntington Beach, California 92648, US	
(74) Bucks, Teresa Anne, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB	
(51) A63B 63/00	(11) 1 371 398 A1
(25) En	(26) En
(21) 02254005.8	(22) 10.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
AL LT LV MK RO SI	
(54) • Netz für das Golf-Training	
• Golf driving tee net	
• Filet d'entraînement au golf	
(71) Jones, David John, 27 Pantyfid Road, Aberbargoed, Mid Glamorgan CF81 9DT, GB	
(72) The designation of the inventor has not yet been filed	

- (51) **A63C 9/00** (11) **1 371 399 A1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 03013504.0 (22) 13.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 13.06.2002 FR 0207585
(54) • *Rückhaltevorrichtung für einen Schuh auf einem Ski*
• *Device for holding a boot on a ski*
• *Ensemble de retenue d'une chaussure de ski sur un ski*
(71) Salomon S.A., Lieudiet La Ravoire, 74370 Metz-Tessy, FR
(72) Miette, Philippe, 74940 Annecy Le Vieux, FR

- (51) **A63C 9/08** (11) **1 371 400 A1**
A43B 5/04
(25) En (26) En
(21) 03018634.0 (22) 08.01.2001
(84) AT CH DE FR IT LI
(30) 06.01.2000 US 478776
03.10.2000 US 677910

- (54) • *Aus verschiedenen Materialien hergestellte Unterstützungsvorrichtung*
• *Highback formed of multiple materials*
• *Tige arrière constituée de plusieurs matériaux*
(71) THE BURTON CORPORATION, 80 Industrial Parkway, Burlington, VT 05401, US
(72) Reuss, Stefan, 6063 Rum, AT
Dodge, David J., Williston, VT 05495, US
Coulter, Ryan, Morristown, VT 05661, US
Koller, Markus, 6020 Innsbruck, AT
Laughlin, James D., Burlington, VT 05401, US
West, Brian, Burlington, VT 05401, US
(74) HOFFMANN - EITTE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
(62) 01900937.2 / 1 212 124

- (51) **A63F 9/12** (11) **1 371 401 A1**
(25) En (26) En
(21) 02012955.7 (22) 12.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(54) • *3d Puzzlespiel*
• *3d jigsaw puzzle*
• *Puzzle 3d*
(71) Chuang, Shih-Hung, 14F-2, No. 343, Chungho Rd, Yungcho City, Taipei Hsien, TW
(72) Chuang, Shih-Hung, Yungcho City, Taipei Hsien, TW
(74) Patentanwälte Hauck, GraalFs, Wehnert, Döring, Siemons, Schildberg, Neuer Wall 41, 20354 Hamburg, DE

- (51) **A63F 13/00** (11) **1 371 402 A1**
(25) En (26) En
(21) 03013078.5 (22) 10.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 11.06.2002 JP 2002170578
(54) • *Spielvorrichtung, Server und Programm*
• *Game machine, server, and program*
• *Machine à jeu, serveur et logiciel*
(71) Aruze Co., Ltd., 1-25, Ariake 3-chome, Koutou-ku, Tokyo 135-0063, JP
(72) Toyoda, Hirobumi, c/o Aruze Co., Ltd., Tokyo 135-0063, JP

- (74) Urner, Peter, Dipl.-Phys., TER MEER STEINMEISTER & PARTNER GbR, Patentanwälte, Mauerkircherstrasse 45, 81679 München, DE

- (51) **A63F 13/12** (11) **1 371 403 A2**
(25) En (26) En
(21) 03009338.9 (22) 24.04.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 10.06.2002 US 170001
(54) • *Statistiksystem für konsolengestützte Online-Spiele*
• *Statistics system for online console-based gaming*
• *Système de statistiques pour jeux en ligne à base de console*
(71) MICROSOFT CORPORATION, One Microsoft Way, Redmond, Washington 98052-6399, US
(72) Caiafa, Daniel, Redmond, Washington 98052, US
Vanantwerp, Mark D., Redmond, Washington 98053, US
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

A63H 3/52 → (51) A63H 33/26

- (51) **A63H 33/26** (11) **1 371 404 A2**
A63H 3/52
(25) En (26) En
(21) 03250522.4 (22) 29.01.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
(30) 11.06.2002 GB 0213339
21.08.2002 GB 0219453
(54) • *Magnetisch animiertes Spielzeug*
• *Magnetically animated toy*
• *Jouet magnétique animé*
(71) Origin Products Limited, 29 Lonsdale Road, London NW6 6RA, GB
(72) Whitehead, Brian, London NW6 6RA, GB
(74) Wood, Graham, Bailey Walsh & Co, 5 York Place, Leeds LS1 2SD, GB

- (51) **B01D 29/03** (11) **1 371 405 A1**
B01D 29/21 B01D 29/23
B01D 69/04 B01D 39/20
(25) De (26) De
(21) 03000997.1 (22) 17.01.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
(30) 11.06.2002 DE 10225909
(54) • *Verfahren zur Herstellung eines Rohrfilters durch Wickeln sowie Rohrfilter*
• *Process for manufacturing of a tubular filter by winding and tubular filter*
• *Procédé de fabrication d'un filtre tubulaire par enroulement et filtre tubulaire*
(71) Intensiv-Filter GmbH & Co KG, Vosskuhlstrasse 63, D-42555 Velbert - Langenberg, DE
(72) Pfeil, Berthold, 45527 Hattingen, DE
(74) Christophersen & Partner, Patentanwälte Feldstrasse 73, 40479 Düsseldorf, DE

B01D 29/21 → (51) B01D 29/03

B01D 29/23 → (51) B01D 29/03

- (51) **B01D 39/20** (11) **1 371 406 A1**
B01D 46/00 F01N 3/28
B01D 53/86 B01J 35/04
(25) Ja (26) En
(21) 02705376.8 (22) 20.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) JP 02/02643 20.03.2002
(87) WO 02/076579 2002/40 03.10.2002
(30) 22.03.2001 JP 2001083736
(54) • *WABENSTRUKTURKÖRPER*
• *HONEYCOMB STRUCTURAL BODY*
• *CORPS STRUCTURAL ALVEOLAIRE*
(71) NGK INSULATORS, LTD., 2-56 Suda-cho, Mizuho-ku, Nagoya-City, Aichi Prefecture 467-8530, JP
(72) AOKI, Yoichi c/o NGK INSULATORS, LTD., Nagoya-shi, Aichi 467-8530, JP
(74) Paget, Hugh Charles Edward, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

B01D 39/20 → (51) B01D 29/03

B01D 46/00 → (51) B01D 39/20

B01D 53/04 → (51) C23C 16/44

- (51) **B01D 53/047** (11) **1 371 407 A2**
(25) En (26) En
(21) 03012246.9 (22) 10.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 13.06.2002 US 171183
(54) • *Vakuumwechsel-Adsorptionsverfahren mit kontrollierten Abgasentnahme*
• *Vacuum swing adsorption process with controlled waste gas withdrawal*
• *Procédé par absorption à vide alterné à prélèvement contrôlé des effluents gazeux*
(71) AIR PRODUCTS AND CHEMICALS, INC., 7201 Hamilton Boulevard, Allentown, PA 18195-1501, US
(72) Lee, Sang Kook, Allentown, PA 18103, US
Bukowski, Justin David, Lenhartsville, PA 19534, US
(74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE

- (51) **B01D 53/86** (11) **1 371 408 A1**
A61L 9/00 A61L 9/18
(25) Ja (26) En
(21) 00977953.9 (22) 27.11.2000
(84) DE ES FR GB IT NL SE TR
(86) JP 00/08340 27.11.2000
(87) WO 02/043839 2002/23 06.06.2002
(54) • *ENERGIESPARENDER LUFTREINIGER*
• *ENERGY SAVING AIR CLEANER*
• *PURIFICATEUR D'AIR A ECONOMIE D'ENERGIE*
(71) Toyo Element Industry Co., Ltd., 8-18, Sugao 1-chome, Miyamae-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 216-0015, JP
(72) INOUE, Kiyoshi, Setagaya-ku, Tokyo 158-0098, JP
(74) Urizar Anasagasti, José Antonio, Puerto Rico 6A, Bajo, 28016 Madrid, ES

B01D 53/86 → (51) B01D 39/20

B01D 53/94 → (51) B01J 23/46

B01D 53/94 → (51) B01J 23/58

B01D 53/94	→ (51)	B01J 37/02
B01D 53/94	→ (51)	F01N 3/035
B01D 61/02	→ (51)	C01B 33/32
B01D 61/44	→ (51)	C01B 33/32
(51) B01D 69/02	(11) 1 371 409 A1	
(25) Ja	(26) En	
(21) 02711312.5	(22) 05.02.2002	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
(86) JP 02/00921 05.02.2002		
(87) WO 02/064240 2002/34 22.08.2002		
(30) 16.02.2001 JP 2001039927 12.09.2001 JP 2001276224		
(54) • <i>TRENNFOLIE, TRENNFOLIENELEMENT, TRENNFOLIENMODUL, SCHMUTZWASSER- UND ABWASSERBEHANDLUNGSVORRICHTUNG UND TRENNFOLIENHERSTELLUNGSVERFAHREN</i>		
• <i>SEPARATING FILM, SEPARATING FILM ELEMENT, SEPARATING FILM MODULE, SEWAGE AND WASTE WATER TREATMENT DEVICE, AND SEPARATING FILM MANUFACTURING METHOD</i>		
• <i>FILM DE SEPARATION, ELEMENT DE FILM DE SEPARATION, MODULE DE FILM DE SEPARATION, DISPOSITIF DE TRAITEMENT D'EAUX USEES ET RESIDUAIRES, ET PROCEDE DE FABRICATION DE FILM DE SEPARATION</i>		
(71) TORAY INDUSTRIES, INC., 2-1, Nihonbashi Muromachi 2-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-8666, JP		
(72) MORIKAWA, Hirofumi, Kusatsu-shi, Shiga 520-0055, JP		
FURUNO, Shuji, Kyoto-shi, Kyoto 607-8088, JP		
HENMI, Masahiro, Otsu-shi, Shiga 520-0835, JP		
(74) Coleiro, Raymond, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB		
B01D 69/04	→ (51)	B01D 29/03
B01F 1/00	→ (51)	C09K 3/00
B01J 4/02	→ (51)	B01J 19/00
(51) B01J 13/10	(11) 1 371 410 A1	
(25) En	(26) En	
(21) 02077443.6	(22) 14.06.2002	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV MK RO SI		
(54) • <i>Komplex-Koacervate, die Käsewassereiweisse enthalten</i>		
• <i>Complex coacervates containing whey proteins</i>		
• <i>Coacervates complexes contenant de protéines au petit-lait</i>		
(71) NIZO food research, Kernhemseweg 2, 6718 ZB Ede, NL		
(72) The designation of the inventor has not yet been filed		
(74) Huygens, Arthur Victor, Octrooibureau Huygens, P.O. Box 86, 3400 AB IJsselstein, NL		
B01J 13/14	→ (51)	A61K 9/16
B01J 14/00	→ (51)	G01N 37/00

(51) B01J 19/00	(11) 1 371 411 A1	
B01J 4/02	B25J 21/02	
(25) En	(26) En	
(21) 03018322.2	(22) 30.11.2001	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV MK		
(30) 01.12.2000 DE 10059633		
(54) • <i>Vorrichtung zum Überführen von luftempfindlichen Stoffen</i>		
• <i>Apparatus for transferring air-sensitive substances</i>		
• <i>Appareil de transfert de substances sensibles a l'air</i>		
(71) HTE Aktiengesellschaft The High Throughput Experimentation Company, Kurpfalzring 104, 69123 Heidelberg, DE		
(72) Schunk, Stephan Andreas, 69115 Heidelberg, DE		
(74) Ricker, Mathias, Dr., Jones Day, Rechtsanwälte, Attorneys-at-Law, Patentanwälte, Prinzregentenstrasse 56, 80538 München, DE		
(62) 01998398.0 / 1 339 487		
(51) B01J 19/00	(11) 1 371 412 A1	
G01N 33/543		
(25) En	(26) En	
(21) 03076686.9	(22) 02.06.2003	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
AL LT LV MK		
(30) 13.06.2002 US 171169		
(54) • <i>Mikroarraysystem unter Verwendung von Mikrotiterplatten</i>		
• <i>Microarray system utilizing microtiter plates</i>		
• <i>Système de microréseaux sur plaque de microtitration</i>		
(71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US		
(72) Kocher, Thomas E., c/o Eastman Kodak Co., Rochester, N.Y. 14650-2201, US		
Wojcik, Timothy J., c/o Eastman Kodak Co., Rochester, N.Y. 14650-2201, US		
(74) Weber, Etienne Nicolas, et al, Kodak Industrie, Département Brevets, CRT, Zone Industrielle, 71102 Chalon sur Saône Cedex, FR		
(51) B01J 19/00	(11) 1 371 413 A1	
G01N 33/58		
(25) En	(26) En	
(21) 03076709.9	(22) 02.06.2003	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
AL LT LV MK		
(30) 11.06.2002 US 167245		
(54) • <i>Mikroarray Eichmittel</i>		
• <i>Micro-array calibration means</i>		
• <i>Moyens de calibrage d'un microreseau</i>		
(71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US		
(72) Kocher, Thomas E., c/o Eastman Kodak Company, PLS, Rochester, New York 14650-2201, US		
(74) Weber, Etienne Nicolas, et al, Kodak Industrie, Département Brevets, CRT, Zone Industrielle, 71102 Chalon sur Saône Cedex, FR		
B01J 19/00	→ (51)	G01N 37/00
B01J 20/02	→ (51)	C01B 31/08
B01J 20/26	→ (51)	E02B 3/04
B01J 21/18	→ (51)	C01B 31/08

(51) B01J 21/20	(11) 1 371 414 A1	
B01J 38/56	C07D 301/19	
C07D 303/04		
(25) Ja	(26) En	
(21) 02702781.2	(22) 07.03.2002	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV MK RO SI		
(86) JP 02/02102 07.03.2002		
(87) WO 02/072255 2002/38 19.09.2002		
(30) 14.03.2001 JP 2001071781		
(54) • <i>VERFAHREN ZUR REGENERATION VON FESTEM KATALYSATOR</i>		
• <i>METHOD FOR REGENERATING SOLID CATALYST</i>		
• <i>PROCEDE DE REGENERATION D'UN CATALYSEUR SOLIDE</i>		
(71) Sumitomo Chemical Company, Limited, 5-33, Kitahama 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi Osaka 541-8550, JP		
(72) TSUJI, Junpei, Ichihara-shi, Chiba 299-0125, JP		
OHMAE, Toshikazu, Kisarazu-shi, Chiba 292-0201, JP		
(74) Henkel, Feiler, Hänzel, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE		
B01J 23/38	→ (51)	B01J 37/02
(51) B01J 23/46	(11) 1 371 415 A1	
B01J 23/58	B01D 53/94	
(25) Ja	(26) En	
(21) 02711303.4	(22) 04.02.2002	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
(86) JP 02/00901 04.02.2002		
(87) WO 02/066153 2002/35 29.08.2002		
(30) 19.02.2001 JP 2001041714 03.04.2001 JP 2001104322 08.08.2001 JP 2001240616		
(54) • <i>KATALYSATOR FÜR DIE WASSERSTOFFERZEUGUNG UND KATALYSATOR FÜR DIE ABGASREINIGUNG</i>		
• <i>CATALYST FOR HYDROGEN GENERATION AND CATALYST FOR PURIFICATION OF EXHAUST GAS</i>		
• <i>CATALYSEUR DE GENERATION D'HYDROGENE ET CATALYSEUR DE PURIFICATION DE GAZ D'ECHAPPEMENT</i>		
(71) TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi 471-8571, JP		
(72) HARA, Naoyuki, c/o Toyota Jidosha Kabushiki Kaisha, Toyota-shi, Aichi 471-8571, JP		
HACHISUKA, Ichiro, c/o Toyota Jidosha Kabushiki, Toyota-shi, Aichi 471-8571, JP		
(74) Kuhnert & Wacker, Patent- und Rechtsanwaltsbüro, Prinz-Ludwig-Strasse 40A, 85354 Freising, DE		
(51) B01J 23/58	(11) 1 371 416 A1	
B01J 35/08	B01D 53/94	
(25) Ja	(26) En	
(21) 02711302.6	(22) 04.02.2002	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
(86) JP 02/00900 04.02.2002		
(87) WO 02/066155 2002/35 29.08.2002		
(30) 19.02.2001 JP 2001041714 03.04.2001 JP 2001104322 08.08.2001 JP 2001240616		
(54) • <i>ABGASREINIGUNGSKATALYSATOR</i>		
• <i>EXHAUST GAS CLARIFICATION CATALYST</i>		
• <i>CATALYSEUR DE CLARIFICATION DE GAZ D'CHAPPEMENT</i>		
(71) TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi 471-8571, JP		

- (72) HARA, Naoyuki, c/o Toyota Jidosha Kabushiki Kaisha, Toyota-shi, Aichi 471-8571, JP
HACHISUKA, Ichiro, c/o Toyota Jidosha Kabushiki K., Toyota-shi, Aichi 471-8571, JP
- (74) Kuhn, Rainer Andreas, Dipl.-Ing., Kuhn & Wacker Patentanwalts-Gesellschaft mbH, Prinz-Ludwig-Strasse 40A, 85354 Freising, DE

B01J 23/58 → (51) B01J 23/46**B01J 29/06** → (51) C01B 39/48

- (51) **B01J 29/89** (11) **1 371 417 A1**
C01B 33/20 C07D 301/19
C07D 303/04
- (25) Ja (26) En
(21) 02712389.2 (22) 15.02.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) JP 02/01303 15.02.2002
- (87) WO 02/066157 2002/35 29.08.2002
- (30) 22.02.2001 JP 2001046381
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES TITANHALTIGEN SILICIUMDIOXID-KATALYSATORS*
• *METHOD FOR PREPARING A TITANIUM-CONTAINING SILICON OXIDE CATALYST*
• *PROCEDE DE PREPARATION D'UN CATALYSEUR A BASE D'OXYDE DE SILICIUM CONTENANT DU TITANE*
- (71) Sumitomo Chemical Company, Limited, 5-33, Kitahama 4-chome, Chuo-ku Osaka 541-8550, JP
- (72) YAMAMOTO, Jun, Sodegaura-shi, Chiba 299-0241, JP
- (74) Henkel, Feiler, Hänzle, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE

B01J 31/04 → (51) C07C 67/10**B01J 35/04** → (51) B01D 39/20**B01J 35/08** → (51) B01J 23/58

- (51) **B01J 37/02** (11) **1 371 418 A1**
B01D 53/94 B01J 23/38
- (25) De (26) De
(21) 02012472.3 (22) 11.06.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Verfahren zur Herstellung eines Katalysators, Katalysator sowie Verwendung des Katalysators zur katalytischen Abgasreinigung*
• *Process for the preparation of a catalyst, catalyst and his use for the catalytic purification of exhaust gas*
• *Procédé pour la préparation d'un catalyseur, catalyseur et son utilisation pour la purification catalytique d'un gaz d'échappement*
- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) Fischer, Stefan, 96215 Lichtenfels, DE
- (74) Tergau & Pohl Patentanwälte, Mögeldorf Hauptstrasse 51, 90482 Nürnberg, DE

B01J 38/56 → (51) B01J 21/20

- (51) **B01L 3/00** (11) **1 371 419 A1**
B01L 7/00 C12Q 1/68
- (25) En (26) En
(21) 02077317.2 (22) 12.06.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Detektion eines Analyten in einer Probe*
• *Method and device for detecting the presence of an analyte in a test sample*
• *Procédé et dispositif pour détecter la présence d'un analyte dans un échantillon*
- (71) F. Hoffmann-La Roche AG, Grenzacherstrasse 124, 4070 Basel, CH
Roche Diagnostics GmbH, Sandhofer Strasse 116, 68305 Mannheim, DE
- (72) Kopp, Martin, 6332 Hagendorn, CH
- (74) Ventocilla, Abraham, Ventocilla Patent AG Burgstrasse 8, 4107 Ettingen, CH

B01L 7/00 → (51) B01L 3/00

- (51) **B02C 18/22** (11) **1 371 420 A1**
B26D 7/06
- (25) De (26) De
(21) 02013007.6 (22) 12.06.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Zerkleinerungsmaschine zum Verkleinern von Material*
• *Comminuting apparatus for reducing a material*
• *Machine de broyage pour réduire des matériaux*
- (71) Lindner-Recyclingtech GmbH, Villacher Strasse 48, 9800 Spittal/Drau, AT
- (72) Lindner, Manfred, 9800 Spittal/Drau, AT
- (74) Körber, Wolfhart, Dr., et al, Patent- und Rechtsanwälte Mitscherlich & Partner, Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE

- (51) **B05B 1/30** (11) **1 371 421 A1**
B05B 7/12
- (25) De (26) De
(21) 03009085.6 (22) 19.04.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 15.06.2002 DE 10226792
- (54) • *Spritzpistole*
• *Spray gun*
• *Pistolet de pulvérisation*
- (71) J. Wagner GmbH, Otto-Liliental-Strasse 18, 88677 Markdorf, DE
- (72) Zimmermann, Guido, 88048 Friedrichshafen, DE
- (74) Engelhardt, Guido, Dipl.-Ing., Patentanwalt Montafonstrasse 35, 88045 Friedrichshafen, DE

B05B 7/12 → (51) B05B 1/30**B05B 9/08** → (51) B65D 81/32**B05C 3/18** → (51) B05C 11/02

- (51) **B05C 11/02** (11) **1 371 422 A1**
B05C 3/18
- (25) En (26) En
(21) 03013277.3 (22) 12.06.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 12.06.2002 JP 2002170894
19.06.2002 JP 2002178116
- (54) • *Beschichtungsvorrichtung und Beschichtungsverfahren zum Verwenden dieser Vorrichtung*
• *Coating device and coating method using said device*
• *Dispositif de revêtement et procédé de revêtement utilisant ce dispositif*
- (71) FUJI PHOTO FILM CO., LTD., 210 Nakanuma Minami-Ashigara-shi, Kanagawa-ken, JP
- (72) Ichikawa, Kazuki, Yoshida-cho, Haibara-gun, Shizuoka-ken, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwannhäuser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

B05C 17/005 → (51) B65D 81/32**B05C 17/01** → (51) B65D 81/32**B07B 1/48** → (51) B41F 15/36

- (51) **B07C 3/08** (11) **1 371 423 A2**
(25) En (26) En
(21) 03010263.6 (22) 07.05.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 10.06.2002 JP 2002168720
- (54) • *Postsortier- und Sortiervorrichtung mit in mehreren Ebenen angeordneten Postsammelbehältern*
• *Mail sorter with mail containers arranged in several layers*
• *Dispositif de tri postal avec des récipients pour courrier à plusieurs niveaux*
- (71) Tsubakimoto Chain Co., Twin21 MID Tower, 36Fl., 1-61, Shiromi 2-chome, Chuo-ku, Osaka, JP
- (72) Shiibashi, Ryosuke, Tsubakimoto Chain Co., Chuo-ku Osaka-shi Osaka, JP
Kanbe, Toshio, Tsubakimoto Chain Co., Chuo-ku Osaka-shi Osaka, JP
Shimomura, Masakazu, Tsubakimoto Chain Co., Chuo-ku Osaka-shi Osaka, JP
Yoshikawa, Shigeru, Tsubakimoto Chain Co., Chuo-ku Osaka-shi Osaka, JP
- (74) Maisch, Thomas, Dr. rer. nat., Ullrich & Naumann, Patent- und Rechtsanwälte, Luisenstrasse 14, 69115 Heidelberg, DE

B07C 3/14 (11) **1 371 424 A2**

(25) En (26) En
(21) 03020263.4 (22) 23.01.1998

(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(30) 23.01.1997 US 787974
23.01.1997 US 788852

- (54) • *Optisch geleitetes Zeichenabtastsystem*
• *Optically-guided indicia reader system*
• *Système de lecture d'un indice guidé optiquement*
- (71) UNITED PARCEL SERVICE OF AMERICA, INC., 55 Glenlake Parkway, N.E., Atlanta, GA 30328, US
- (72) Bonnet, Henri, Atlanta Georgia 30328, US
Björner, Johannes A.S., Woodbury Connecticut 06798, US
Pardee, Bennett, Redding Connecticut 06875, US
Alexander, Catherine, Danbury Connecticut 06811, US
- (74) Chettle, Adrian John, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB
- (62) 98902706.5 / 0 954 387

- (51) **B07C 5/10** (11) **1 371 425 A1**
 B07C 5/342 G01N 33/02
 (25) NI (26) En
 (21) 03076775.0 (22) 06.06.2003
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
 (30) 13.06.2002 EP 02077281
 (54) • *Detektor*
 • *Detecteur*
 • *Detecteur*
 (71) FPS Food Processing Systems B.V., Burg. G.J.F.
 Tijdemanstraat 13, 2631 RE Nootdorp, NL
 (72) Crezee, Leonardus Paulus, 3425 ET Snelrewaard,
 NL
 (74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe
 Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

B07C 5/34 → (51) G01B 11/24

B07C 5/342 → (51) B07C 5/10

- (51) **B08B 1/04** (11) **1 371 426 A2**
 B23D 79/00
 // E04C2/292
 (25) En (26) En
 (21) 03394052.9 (22) 09.06.2003
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
 (30) 10.06.2002 IE 20020464
 (54) • *Verfahren zur Herstellung von Dämmplatten*
 • *Manufacture of insulating panels*
 • *Procédé de fabrication de panneaux isolants*
 (71) Kingspan Research and Developments Limited,
 Dublin Road, Kingscourt, County Cavan, IE
 (72) McDonald, Patrick, Kingscourt, County Cavan, IE
 (74) O'Brien, John A., et al, John A. O'Brien &
 Associates, Third Floor, Duncairn House, 14
 Carysfort Avenue, Blackrock, County Dublin, IE

B08B 3/12 → (51) C03C 17/32

- (51) **B09B 1/00** (11) **1 371 427 A1**
 F17D 1/02
 (25) Fr (26) Fr
 (21) 02291485.7 (22) 14.06.2002
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
 (54) • *Vorrichtung des Gasempfangs*
 • *Device for capturing gases*
 • *Dispositif de captage de gaz*
 (71) Chopier, Frédéric, 2, avenue Armand Duez, 44230
 Saint Sebastien sur Loire, FR
 (72) Chopier, Frédéric, 44230 Saint Sebastien sur Loire,
 FR
 (74) Laget, Jean-Loup, Cabinet Brema, 78, avenue
 Raymond Poincaré, 75116 Paris, FR

B09B 3/00 → (51) C10J 3/00

- (51) **B21C 35/02** (11) **1 371 428 A2**
 (25) De (26) De
 (21) 03012995.1 (22) 10.06.2003
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
 (30) 12.06.2002 DE 10226139
 (54) • *Antiparallelkurzelgetriebe für die Hub- und*
Senkbewegung der Abzugsvorrichtung an
Strangpressanlagen

- *Antiparallel crank gearing for the lifting and*
lowering movement of a drawing-off device in
an extrusion press
 • *Transmission à manivelle antiparallèle pour le*
mouvement de levage et d'abaissement d'un
dispositif extracteur dans une presse d'extru-
sion

- (71) Unterschütz Sondermaschinenbau GmbH,
 Parkstrasse 18, 06333 Walbeck/Hettstedt, DE
 (72) Unterschütz, Uwe, Dipl.-Ing., 06333 Hettstedt, DE
 (74) Voigt, Wolf-Rüdiger, Patentanwalt, Alter Markt 1-2,
 06108 Halle, DE

- (51) **B21C 37/08** (11) **1 371 429 A1**
 (25) De (26) De
 (21) 02013002.7 (22) 12.06.2002
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
 (54) • *Vorrichtung zum Herstellen von Rohren*
 • *Device for the manufacture of tubes*
 • *Dispositif pour la fabrication de tubes*
 (71) Kratzmaier Konstruktionen GmbH,
 Unterhermhauserstrasse 5a, 82547 Eurasburg, DE
 (72) Kratzmaier, Erich, 82547 Beuerberg, DE
 (74) Szyinka, Dirk, König-Szyinka-von Renesse
 Patentanwälte Sollner Strasse 9, 81479 München,
 DE

- (51) **B21D 5/08** (11) **1 371 430 A2**
 (25) De (26) De
 (21) 03010747.8 (22) 14.05.2003
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
 (30) 14.06.2002 DE 10226517
 (54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Herstellen ei-*
nes Hohlprofils
 • *Method and apparatus for the manufacturing*
of a hollow profile
 • *Procédé et dispositif de fabrication d'un profil*
creux
 (71) Dreistern-Werk Maschinenbau GmbH & co. KG,
 Wiechser Strasse 9, 79650 Schopfheim, DE
 (72) *Der Erfinder hat auf seine Nennung verzichtet.*
The inventor has agreed to waive his entitlement to
designation.
L'inventeur a renoncé à sa désignation.
 (74) Kaiser, Magnus, Dipl.-Phys., et al, Lemcke,
 Brommer & Partner, Patentanwälte, Postfach 11 08
 47, 76058 Karlsruhe, DE

- (51) **B21D 53/14** (11) **1 371 431 A2**
 (25) En (26) En
 (21) 03012236.0 (22) 10.06.2003
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
 (30) 12.06.2002 JP 2002170906
 (54) • *Verfahren zum Herstellen von Elementen ei-*
nes Treibriemens für stufenlos regelbare Ge-
triebe
 • *Method for making elements of a continuously*
variable transmission belt
 • *Méthode de production des éléments d'une*
courroie pour des transmissions continûment
variable
 (71) Aida Engineering Co., Ltd., 2-10, Ohya-cho,
 Sagami-hara-shi, Kanagawa 229-1181, JP
 (72) Kanamaru, Hisanobu, Sagami-hara, Kanagawa, JP
 Ishinaga, Nobuyuki, Sagami-hara, Kanagawa, JP
 Fujikawa, Shingo, Sagami-hara, Kanagawa, JP

- (74) Maiwald Patentanwalts GmbH, Eisenhof,
 Eisenstrasse 3, 80335 München, DE

B21K 1/56 → (51) F16B 25/10

B22D 11/10 → (51) B22D 41/02

- (51) **B22D 31/00** (11) **1 371 432 A2**
 B23D 79/06 B29C 49/72
 (25) De (26) De
 (21) 03012349.1 (22) 30.05.2003
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
 (30) 10.06.2002 DE 10225528
 (54) • *Entgratpresse*
 • *Deflashing apparatus*
 • *Dispositif d'ébarbage*
 (71) G + K Umformtechnik GmbH, Nordring 68, 63843
 Niedernberg, DE
 (72) Gröschel, Normen, 63843 Niedernberg, DE
 (74) Pöhner, Wilfried Anton, Dr., Patentanwalt Postfach
 6323, 97070 Würzburg, DE

- (51) **B22D 41/02** (11) **1 371 433 A1**
 B22D 11/10
 (25) Fr (26) Fr
 (21) 03291435.0 (22) 13.06.2003
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
 (30) 14.06.2002 FR 0207384
 (54) • *Verfahren zum Giessen von metallurgischen*
Produkten in einer mit einem Zwischengefäß
versehene Stranggießvorrichtung
 • *Process for casting metallurgical products in a*
continuous casting machine, comprising a
tundish
 • *Procédé de coulée de produits métallurgiques*
sur une installation de coulée continue com-
portant un répartiteur
 (71) USINOR SACILOR, Immeuble "La Pacific", 11/13
 Cours Valmy, La Défense 7, 92800 Puteaux, FR
 ThyssenKrupp Nirosta GmbH, Oberschlesienstrasse
 16, 47807 Krefeld, DE
 Voest-Alpine Industrieanlagenbau GmbH & Co.,
 Turmstrasse 44, 4031 Linz, AT
 (72) Damasse, Jean-Michel, 00135 Rome, IT
 Hohenbichler, Gerald, 4484 Kronstorf, AT
 (74) Neyret, Daniel, et al, c/o Cabinet Lavoix, 2, Place
 d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cedex 09, FR

- (51) **B22F 1/00** (11) **1 371 434 A1**
 B22F 9/04 H01F 1/06
 (25) Ja (26) En
 (21) 02711353.9 (22) 06.02.2002
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
 (86) JP 02/00993 06.02.2002
 (87) WO 02/062510 2002/33 15.08.2002
 (30) 07.02.2001 JP 2001030593
 30.05.2001 JP 2001163023
 22.11.2001 JP 2001357916
 (54) • *SELTENERDLEGIERUNGSPULVER AUF EI-*
SENBASIS UND DAS SELTENERDLEGIE-
RUNGSPULVER ENTHALTENDE
ZUSAMMENSETZUNG SOWIE DIESE VER-
WENDENDER DAUER-MAGNET
 • *IRON BASE RARE EARTH ALLOY POWDER*
AND COMPOUND COMPRISING IRON BASE
RARE EARTH ALLOY POWDER, AND PER-
MANENT MAGNET USING THE SAME

- *POUDRE D'ALLIAGE DE TERRES RARES BASE DE FER, COMPOS RENFERMANT UNE TELLE POUDRE ET AIMANT PERMANENT METTANT EN OEUVRE CELLE-CI*
- (71) SUMITOMO SPECIAL METALS COMPANY LIMITED, 7-19, Kitahama 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0041, JP
- (72) KANEKIYO, Hirokazu, Kyoto-shi, Kyoto 610-1152, JP
- KITAYAMA, Hirokazu, Osaka-shi, Osaka 536-0014, JP
- HIROSAWA, Satoshi, Otsu-shi, Shiga 520-0221, JP
- MIYOSHI, Toshio, Ibaraki-shi, Osaka 567-0035, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

B22F 9/04 → (51) B22F 1/00

- (51) **B23B 31/12** (11) **1 371 435 A1**
(25) De (26) De
(21) 03011792.3 (22) 24.05.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 13.06.2002 DE 10226429

- (54) • *Bohrfutter*
• *Drill chuck*
• *Mandrin de forage*

(71) Röhm GmbH, Heinrich-Röhm-Strasse 50, 89567 Sontheim, DE

(72) Günter Horst Röhm, 89567 Sontheim, DE

(74) Hentrich, Swen Dipl.-Phys. Dr., et al, Postfach 17 67, 89007 Ulm, DE

- (51) **B23B 31/12** (11) **1 371 436 A1**
(25) De (26) De
(21) 03011793.1 (22) 24.05.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 12.06.2002 DE 10226165

- (54) • *Bohrfutter*
• *Drill chuck*
• *Mandrin de perceuse*

(71) Röhm GmbH, Heinrich-Röhm-Strasse 50, 89567 Sontheim, DE

(72) Röhm, Günter Horst, 89567 Sontheim, DE

(74) Hentrich, Swen Dipl.-Phys. Dr., et al, Postfach 17 67, 89007 Ulm, DE

- (51) **B23C 5/10** (11) **1 371 437 A1**
B23C 5/14
(25) De (26) De
(21) 03006327.5 (22) 20.03.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 15.06.2002 DE 20209354 U

- (54) • *Fräswerkzeug für Goldschmiede und Fasser*
• *Milling tool for goldsmith sector and mounting*
• *Fraise pour orfèvrerie et sertissage*

(71) Busch & Co.KG, Unterkaltenbach 17-27, 51766 Engelskirchen, DE

(72) Busch, Gert, 51766 Engelskirchen, DE

(74) Patentanwältin Maxton & Langmaack, Postfach 51 08 06, 50944 Köln, DE

B23C 5/14 → (51) B23C 5/10

- (51) **B23D 61/18** (11) **1 371 438 A1**
B23D 65/00 B24D 18/00
(25) En (26) En
(21) 03017968.3 (22) 02.03.1999
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IE IT LI NL SE
(30) 11.03.1998 US 38300
04.02.1999 US 244022

- (54) • *Hochabrasivdrahtsäge und Verfahren zu ihrer Herstellung*
• *Superabrasive wire saw and method for making it*
• *Scie à fil à haut pouvoir abrasif et procédé pour sa fabrication*

(71) Saint-Gobain Abrasives, Inc., 1 New Bond Street, Box No. 15138, Worcester, Massachusetts 01615-0138, US

(72) Buljan, Sergej-Tomislav, Acton, Massachusetts 01720, US

Andrews, Richard M., Westborough, Massachusetts 01581, US
Geary, Earl G., Framingham, Massachusetts 01701, US(74) Leidescher, Thomas, Dr., et al, Zimmermann & Partner, Postfach 33 09 20, 80069 München, DE
(62) 99911143.8 / 1 062 068**B23D 65/00** → (51) B23D 61/18**B23D 79/00** → (51) B08B 1/04**B23D 79/06** → (51) B22D 31/00**B23H 1/00** → (51) C23C 14/34

- (51) **B23K 9/04** (11) **1 371 439 A1**
B23K 10/02 B23K 26/34
B23K 37/06 B23P 6/04
F01D 5/00 F01D 5/18
(25) En (26) En
(21) 03253664.1 (22) 10.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 10.06.2002 US 167679

- (54) • *Verfahren zum Schweißreparieren eines Komponenten mit einem refraktären metallischen Unterlagematerial*
• *Method of weld repairing a component with a refractory metal backing material*
• *Méthode de réparation par soudage d'un composant à l'aide d'un matériau métallique réfractaire*

(71) UNITED TECHNOLOGIES CORPORATION, United Technologies Building, 1 Financial Plaza, Hartford, CT 06101, US

(72) Shah, Dilip M., Glastonbury, CT 06033, US
Beals, James T., West Hartford, CT 06107, US
Pietruska, Norman, Durham, CT 06422, US
Szela, Edward R., West Springfield, MA 01089, US
(74) Leckey, David H., Frank B. Dehn & Co., 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

- (51) **B23K 9/32** (11) **1 371 440 A1**
F17C 13/08

(25) De (26) De
(21) 03012149.5 (22) 02.06.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 07.06.2002 DE 20208820 U

- (54) • *Schweißgerät mit einer Gasflasche*
• *Welding apparatus with gas bottle*
• *Appareil de soudage comprenant une bouteille de gaz*

- (71) Rehm GmbH & Co. KG, Ottostrasse 2, 73066 Uhingen, DE
- (72) Stumpp, Rolf, 73099 Adelberg, DE
- (74) Aldag, Wolfgang, Dipl.-Ing., Spittlerstrasse 21, 70190 Stuttgart, DE

B23K 10/02 → (51) B23K 9/04

- (51) **B23K 20/10** (11) **1 371 441 A1**
(25) De (26) De
(21) 03011809.5 (22) 26.05.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 14.06.2002 DE 10226558

- (54) • *Verfahren zum Ultraschallschweißen von metallischen Bauteilen*
• *Method of ultrasonic welding metal parts*
• *Procédé de soudage par ultrasons des pièces métalliques*

(71) Buderus Heiztechnik GmbH, Sophienstrasse 30-32, D-35576 Wetzlar, DE

(72) Weber, Peter, 48485 Neuenkirchen, DE

- (51) **B23K 20/10** (11) **1 371 442 A2**
(25) En (26) En
(21) 03251623.9 (22) 17.03.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 20.04.2002 GB 0209048

- (54) • *Reibschweißen*
• *Friction welding*
• *Soudage par friction*

(71) ROLLS-ROYCE plc, 65 Buckingham Gate, London, SW1E 6AT, GB

(72) Bagnall, Alexander James, Huntingdon, Cambridgeshire PE28 3NW, GB

(74) Gunn, Michael Alan, Intellectual Property Dpt ML 9, Rolls-Royce plc P.O. Box 31, Derby DE24 8BJ, GB

B23K 26/00 → (51) G02B 5/18

- (51) **B23K 26/03** (11) **1 371 443 A1**
B23K 26/20 G01N 21/84
G01N 21/71 G01N 25/72
(25) It (26) En
(21) 03009130.0 (22) 22.04.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 14.06.2002 IT T020020508

- (54) • *Vorrichtung und Verfahren zur Überwachung des Laserschweißens und zum Geben eines Schweißqualitätsstatutes*
• *A system and method for monitoring laser welds and giving an indication of the quality of welding*
• *Dispositif et méthode pour contrôler des soudures laser et pour indiquer la qualité de ces soudures*

(71) C.R.F. Società Consortile per Azioni, Strada Torino, 50, 10043 Orbassano (Torino), IT

(72) Alippi, Cesare, Strada Torino 50, 10043 Orbassano Torino, IT

D'Angelo, Giuseppe, 10095 Grugliasco (Torino), IT

Matteucci, Matteo, Strada Torino 50, 10043 Orbassano Torino, IT

Pasquettaz, Giorgio, 13100 Vercelli, IT

Piuri, Vincenzo, Strada Torino 50, 10043 Orbassano Torino, IT

Scotti, Fabio, Strada Torino 50, 10043 Orbassano Torino, IT

(74) Notaro, Giancarlo, et al, Buzzi, Notaro & Antonielli d'Oulx Srl Via Maria Vittoria 18, 10123 Torino, IT

B23K 26/06 → (51) G02B 27/09

(51) **B23K 26/12** (11) **1 371 444 A1**
B23K 35/38 B23K 26/32
(25) Fr (26) Fr
(21) 03291199.2 (22) 21.05.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 14.06.2002 FR 0207344

(54) • *Gebrauch von Helium/Stickstoff-Gasgemischen beim Laserschweißen bis 8 kW*
• *Use of helium/nitrogen gaseous mixtures in laser welding up to 8 kW*
• *Utilisation de mélanges gazeux helium/azote en soudage laser jusqu'à 8 kW*

(71) L'air Liquide, S.A. à Directoire et Conseil de Surveillance pour l'Etude et l'Exploitation des Procédés Georges Claude, 75, Quai d'Orsay, 75321 Paris Cedex 07, FR

(72) Briand, Francis, 75009 Paris, FR
Chouf, Karim, 93800 Epinay s/Seine, FR
Lefebvre, Philippe, 95310 Saint Ouen l'Aumône, FR
Verna, Eric, 95650 Boissy l'Aillerie, FR
(74) Pittis, Olivier, et al, L'Air Liquide S.A. 75, quai d'Orsay, 75321 Paris Cedex 07, FR

(51) **B23K 26/12** (11) **1 371 445 A1**
B23K 35/38 B23K 26/32
(25) Fr (26) Fr
(21) 03291229.7 (22) 23.05.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 14.06.2002 FR 0207345

(54) • *Gebrauch eines Helium/Stickstoff-Gasgemisches beim Laserschweißen bis 12 kW*
• *Use of helium/nitrogen gaseous mixture in laser welding up to 12 kW*
• *Utilisation de mélanges gazeux hélium/azote en soudage laser jusqu'à 12 kW*

(71) L'Air Liquide S. A. à Directoire et Conseil de Surveillance pour l'Etude et l'Exploitation des Procédés Georges Claude, 75, Quai d'Orsay, 75321 Paris Cedex 07, FR

(72) Briand, Francis, 75009 Paris, FR
Chouf, Karim, 93380 Epinay S/Seine, FR
Lefebvre, Philippe, 95310 Saintouen l'Aumone, FR
Verna, Eric, 95650 Boissy l'Aillerie, FR
(74) Pittis, Olivier, et al, L'Air Liquide S.A. 75, quai d'Orsay, 75321 Paris Cedex 07, FR

(51) **B23K 26/12** (11) **1 371 446 A1**
B23K 35/38 B23K 26/32
(25) Fr (26) Fr
(21) 03291249.5 (22) 26.05.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 14.06.2002 FR 0207343

(54) • *Gebrauch von Helium/Stickstoff-Gasgemischen beim Schweißen von gestumpften Flanken*
• *Use helium/nitrogen gas mixtures in laser welding of abutted flanks*
• *Utilisation de mélanges gazeux hélium/azote en soudage laser de flancs raboutés*

(71) L'Air Liquide S. A. à Directoire et Conseil de Surveillance pour l'Etude et l'Exploitation des Procédés Georges Claude, 75, Quai d'Orsay, 75321 Paris Cedex 07, FR

(72) Briand, Francis, 75009 Paris, FR
Chouf, Karim, 93380 Epinay S/seine, FR
Lefebvre, Philippe, 95310 Saitouen l'Aumone, FR
Verna, Eric, 95650 Boissy l'Aillerie, FR
(74) Pittis, Olivier, L'Air Liquide S.A. 75, quai d'Orsay, 75321 Paris Cedex 07, FR

B23K 26/20 → (51) B23K 26/03

B23K 26/32 → (51) B23K 26/12

B23K 26/34 → (51) B23K 9/04

(51) **B23K 26/38** (11) **1 371 447 A1**
B29C 59/00 B60R 21/20
B29C 37/00

(25) De (26) De
(21) 03012291.5 (22) 12.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 14.06.2002 DE 10227118

(54) • *Verfahren zum Einbringen einer Schwächelinie geringer Reißfestigkeit in eine Airbagabdeckung und damit hergestellte Airbagabdeckung*
• *Method to produce a weakening line having reduced resistance to tearing in an air bag cover and air bag cover made therefrom*
• *Procédé pour réaliser une ligne de faible résistance au déchirement dans un couvercle de coussin gonflable et couvercle de coussin gonflable ainsi réalisé*

(71) JENOPTIK Automatisierungstechnik GmbH, Göschwitzer Strasse 39b, 07745 Jena, DE

(72) Lutze, Walter, 07751 Drackendorf, DE
Steinhäuser, Frank, 99441 Magdala, DE
Griebel, Martin, 07743 Jena, DE
Preuss, Norbert, 07743 Jena, DE
(74) Schaller, Renate, et al, Patentanwälte Oehmke & Kollegen Neugasse 13, 07743 Jena, DE

B23K 35/38 → (51) B23K 26/12

B23K 37/06 → (51) B23K 9/04

B23P 6/00 → (51) F01D 5/00

B23P 6/04 → (51) B23K 9/04

(51) **B24B 5/04** (11) **1 371 448 A1**
B24B 41/04
(25) It (26) En
(21) 03013283.1 (22) 12.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 14.06.2002 IT T020020514

(54) • *Schleifmaschine mit senkrechter Drehachse*
• *Vertical-axis grinding machine*
• *Machine à meuler à axe vertical*

(71) TACCHELLA MACCHINE S.p.A., Via Casagrande 1, I-15011 Acqui Terme, IT

(72) Tacchella, Claudio, 15011 Acqui Terme, IT

(74) Bongiovanni, Simone, et al, Studio Torta S.r.l Via Viotti 9, I-10121 Torino, IT

B24B 37/00 → (51) C09K 3/14

(51) **B24B 37/04** (11) **1 371 449 A2**
B24B 41/06 B24B 53/007
B24B 49/16

(25) En (26) En
(21) 03020525.6 (22) 24.02.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE

(30) 03.03.1999 US 261112
19.04.1999 US 294547
03.09.1999 US 390142

(54) • *Chemisch-mechanische Polierträgervorrichtung mit einem schwimmenden Haltering und einer Trägerplatte mit mehrzonaler Rücksteuervorrichtung*

• *Chemical mechanical polishing head having floating retaining ring and carrier with multi-zone polishing pressure control*

• *Tête de polissage mécanico-chimique pourvue d'une bague de maintien de tranche flottante et d'un porte-tranche à commande de pression de polissage multi-zone*

(71) MITSUBISHI MATERIALS CORPORATION, 5-1, Otemachi 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8117, JP

(72) The designation of the inventor has not yet been filed

(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(62) 00919082.8 / 1 091 829

B24B 41/04 → (51) B24B 5/04

B24B 41/06 → (51) B24B 37/04

(51) **B24B 45/00** (11) **1 371 450 A1**
(25) En (26) En
(21) 03076823.8 (22) 12.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 13.06.2002 CN 02262436

(54) • *Werkzeug mit Schnellspanneinrichtung zur Aufnahme eines rotierenden Werkzeuges*
• *A power tool with a clamping device for axially securing a disk shaped tool*
• *Outil avec dispositif pour le serrage rapide d'un outil rotatif*

(71) Positec Power Tools (Suzhou) Co., Ltd., 461 East Ganjiang Road, Suzhou 215006, CN

(72) Zhiyong, Yi, Suzhou 215006, CN

(74) De Gregori, Antonella, Ing. Barzano & Zanardo Milano S.p.A. Via Borgonuovo 10, 20121 Milano, IT

B24B 49/16 → (51) B24B 37/04

B24B 53/007 → (51) B24B 37/04

B24B 57/04 → (51) C09K 3/14

B24D 3/06 → (51) B24D 18/00

(51) **B24D 18/00** (11) **1 371 451 A1**
B24D 3/06
(25) En (26) En
(21) 03253583.3 (22) 06.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 14.06.2002 US 172034

(54) • *Schleifwerkzeuge mit genau geordneter Schleifmatrix und dessen Herstellungsverfahren*

• *Abrasive tools with precisely controlled abrasive array and method of fabrication*

• *Outils abrasifs présentant une matrice abrasive précisément contrôlée et leur procédé de fabrication*

(71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US

(72) von Dungen, Jürgen, 68642 Burstadt, DE

Falkenberg, York, 63322 Rodermark, DE
Heinemann, Dirk, 61352 Bad Homburg, DE
(74) Szary, Anne Catherine, Dr., et al, GE London Patent
Operation, Essex House, 12-13 Essex Street,
London WC2R 3AA, GB

B24D 18/00 → (51) B23D 61/18

(51) **B25B 5/12** (11) **1 371 452 A2**
B25B 5/16
(25) De (26) De
(21) 02024100.6 (22) 29.10.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(30) 13.06.2002 DE 20209237 U
(54) • *Kniehebelspannvorrichtung*
• *Toggle lever clamp*
• *Dispositif de serrage à genouillère*
(71) DE-STA-CO Metallerzeugnisse GmbH, Hiroshima
Strasse 2, 61440 Oberursel, DE
(72) Ulle, Detlev, 61203 Reichelsheim, DE
(74) Wolf, Günter, Dipl.-Ing., Patentanwalt Günter Wolf,
An der Mainbrücke 16, 63456 Hanau, DE

B25B 5/16 → (51) B25B 5/12

(51) **B25B 13/06** (11) **1 371 453 A2**
F16B 23/00
(25) En (26) En
(21) 03013250.0 (22) 12.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 12.06.2002 US 388081
(54) • *Asymmetrisches Schraubenschlüssel und Befestigungsmittel System*
• *Asymmetric wrench and fastener system*
• *Système de clef et moyen de fixation asymétrique*
(71) Wright Tool Company, One Wright Drive, P.O. Box
512, Barberton, OH 44203, US
(72) Wright, Richard B., Akron, Ohio 44333, US
(74) Müller - Hoffmann & Partner, Patentanwälte, Innere
Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

(51) **B25B 15/00** (11) **1 371 454 A1**
B25F 1/02 H02G 1/12
(25) De (26) De
(21) 03010738.7 (22) 14.05.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 11.06.2002 DE 20209058 U
(54) • *Schraubendreher mit einem Zusatzwerkzeug*
• *Screwdriver with an additional tool*
• *Tournevis avec un outil additionnel*
(71) Weidmüller Interface GmbH & Co., Paderborner
Strasse 175, 32760 Detmold, DE
(72) Heggemann, Christian, 32758 Detmold, DE
(74) Dantz, Jan Henning, et al, Jöllenbecker Strasse
164, 33613 Bielefeld, DE

(51) **B25B 23/00** (11) **1 371 455 A2**
(25) De (26) De
(21) 03013057.9 (22) 10.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 12.06.2002 DE 20209159 U
(54) • *Kupplungsvorrichtung zum Verriegeln von Steckverbindungen bei Werkzeugen*

• *Coupling device for locking a plug-connection of a work tool*
• *Dispositif d'accouplement pour verrouiller une connexion à fiches d'un outil*

(71) Eduard Wille GmbH & Co KG, Lindenallee 27,
42349 Wuppertal, DE

(72) Joachim Wilhelm, D-42349 Wuppertal, DE
(74) Weisse, Jürgen, Dipl.-Phys., et al, Weisse +
Wolgast, Bökenbusch 41, 42555 Velbert, DE

(51) **B25C 1/00** (11) **1 371 456 A2**
(25) En (26) En
(21) 03291410.3 (22) 13.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 13.06.2002 US 170991
(54) • *Auswechselbares Magazin für ein Werkzeug*
• *Interchangeable magazine for a tool*
• *Magasin interchangeable pour un outil*
(71) ILLINOIS TOOL WORKS INC., 3600 West Lake
Avenue, Glenview, Cook County, Illinois 60025, US
(72) Rotharmel, John M., Palatine, Illinois 60067, US
(74) Bloch, Gérard, et al, Cabinet Bloch & Associés 2,
square de l'Avenue du Bois, 75116 Paris, FR

(51) **B25C 1/08** (11) **1 371 457 A2**
(25) En (26) En
(21) 03291409.5 (22) 13.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 13.06.2002 US 170736
(54) • *Mechanismus zum Erzeugen eines Flammenstrahls und verbrennungskraftbetriebenes Befestigungsgerät mit einem solchen Mechanismus*
• *Mechanism for generating a flame jet and gas combustion powered apparatus comprising said mechanism*
• *Mécanisme pour générer un jet de flammes et appareil de fixation entraîné par gaz de combustion avec un tel mécanisme*

(71) ILLINOIS TOOL WORKS INC., 3600 West Lake
Avenue, Glenview, Cook County, Illinois 60025, US
(72) Doherty, James E., Barrington, Illinois 60010, US
Robinson, James W., Mundelein, Illinois 60060, US
Fabin, Joseph E., Elmwood Park, Illinois 60707, US
Ricordi, Christian Paul Andre, 26500 Bourg-Les-
Valence, FR
Moeller, Larry M., Mundelein, Illinois 60060, US
Urban, Richard, Prospect Heights, Illinois 60070,
US
Van Erden, Donald L., Wildwood, Illinois 60030, US
Toulouse, Bruno, 26000 Valence, FR
(74) Bloch, Gérard, et al, Cabinet Bloch & Associés 2,
square de l'Avenue du Bois, 75116 Paris, FR

(51) **B25D 16/00** (11) **1 371 458 A1**
(25) En (26) En
(21) 03012952.2 (22) 06.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 11.06.2002 GB 0213289
(54) • *Bohrhammer mit Überlastkupplung*
• *Rotary hammer with overload clutch*
• *Perceuse à percussion avec embrayage limiteur de couple*
(71) Black & Decker Inc., Drummond Plaza Office Park
1423 Kirkwood Highway, Newark Delaware 19711,
US

(72) Stirm, Michael, 61440 Oberursel, DE
(74) Bell, Ian Stephen, et al, Black & Decker, 210 Bath
Road, Slough, Berks SL1 3YD, GB

B25D 16/00 → (51) B25D 17/06

(51) **B25D 17/06** (11) **1 371 459 A1**
B25D 16/00
(25) En (26) En
(21) 03012953.0 (22) 06.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 12.06.2002 GB 0213464
(54) • *Schlaghammer mit axialem Anschlag*
• *Percussion hammer with axial stop*
• *Marteau à percussion avec butée axiale*
(71) Black & Decker Inc., Drummond Plaza Office Park
1423 Kirkwood Highway, Newark Delaware 19711,
US
(72) Stirm, Michael, 61440 Oberursel, DE
(74) Bell, Ian Stephen, et al, Black & Decker, 210 Bath
Road, Slough, Berks SL1 3YD, GB

B25F 1/02 → (51) B25B 15/00

B25J 7/00 → (51) G01N 37/00

(51) **B25J 17/00** (11) **1 371 460 A1**
(25) Ja (26) En
(21) 01998164.6 (22) 19.11.2001
(84) AT BE CH CY CZ DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) JP 01/10077 19.11.2001
(87) WO 02/043931 2002/23 06.06.2002
(30) 22.11.2000 JP 2000356795
(54) • *MANIPULATOR*
• *MANIPULATOR*
• *MANIPULATEUR*
(71) TMSUK Co., Ltd., 7-8, Kimachi 1-chome,
Kokurakita-ku, Kitakyushu-shi, Fukuoka 803-0851,
JP
(72) BABA, Katsuyuki, Tmsuk Co., Ltd., Kitakyushu-shi,
Fukuoka 803-0851, JP
ION, Shigeaki, Tmsuk Co., Ltd., Kitakyushu-shi,
Fukuoka 803-0851, JP
TAKAMOTO, Yoichi, Tmsuk Co., Ltd., Kitakyushu-
shi, Fukuoka 803-0851, JP
(74) HOFFMANN EITL, Patent- und Rechtsanwälte
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

B25J 21/02 → (51) B01J 19/00

(51) **B26B 13/24** (11) **1 371 461 A1**
(25) En (26) En
(21) 02013093.6 (22) 13.06.2002
(84) AT BE CH CY CZ DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(54) • *Haarschneidescheren lösbar verbunden mit Schwalbenschwanzverbindung*
• *Hairdressing scissor assembly having detachable dovetail connection*
• *Ensemble de ciseaux coupe-cheveux reliés en queue d'aronde*
(71) Yeh, Wen-Ya, Suite 2, 15th Floor, No.18, Chuney-
Hsueh Road, Tainan, TW
(72) Yeh, Wen-Ya, Tainan, TW
(74) Casalunga, Axel, et al, BUREAU D.A. CASALONGA -
JOSSE Paul-Heyse-Strasse 33, 80336 München,
DE

B26D 5/08 → (51) B41F 13/008

B26D 7/01 → (51) B65H 29/04	
(51) B26D 7/06 (11) 1 371 462 A1	
(25) De (26) De	
(21) 03012686.6 (22) 04.06.2003	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	
AL LT LV MK	
(30) 10.06.2002 DE 10225553	
(54) • <i>Vorrichtung zum Schneiden von Lebensmitteln in Scheiben, Streifen oder Würfel</i> • <i>Apparatus for cutting foodstuffs into slices, strips or dice</i> • <i>Appareil pour couper des produits alimentaires sous la forme de tranches, de bandes ou de dés</i>	
(71) Reifenhäuser, Uwe, Dipl.-Ing., Auf der Helden 5, 57632 Flammersfeld, DE	
(72) Reifenhäuser, Uwe, Dipl.-Ing., 57632 Flammersfeld, DE	
(74) Bauer, Dirk, Dipl.-Ing. Dipl.-Kfm., Bauer & Bauer, Patentanwälte, Am Keilbusch 4, 52080 Aachen, DE	
B26D 7/06 → (51) B02C 18/22	
B26D 9/00 → (51) B32B 31/10	
(51) B26F 3/00 (11) 1 371 463 A1	
(25) Ja (26) En	
(21) 02700712.9 (22) 22.02.2002	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
AL LT LV MK RO SI	
(86) JP 02/01612 22.02.2002	
(87) WO 02/068162 2002/36 06.09.2002	
(30) 26.02.2001 JP 2001049706	
(54) • <i>VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR AUFTRENNUNG DER GUMMIERUNG EINES FÖRDERBANDS</i> • <i>DEVICE AND METHOD FOR RIPPING GUM OF CONVEYOR BELT</i> • <i>DISPOSITIF ET PROCEDE POUR FENDRE LA GOMME D'UN CONVOYEUR A BANDE</i>	
(71) BRIDGESTONE CORPORATION, 10-1, Kyobashi 1-Chome, Chuo-Ku, Tokyo 104-0031, JP	
(72) ARITA, Katsuo, Totsuka-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 244-0, JP	
(74) Whalley, Kevin, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB	
B27K 3/50 (11) 1 371 464 A2	
(25) De (26) De	
(21) 02025595.6 (22) 18.11.2002	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	
AL LT LV MK RO SI	
(30) 13.06.2002 DE 20209157 U	
(54) • <i>Detektierbares Mittel zur Holzbehandlung und Verfahren zu dessen Nachweis</i> • <i>Detectable agent for wood treatment and methods for its detection</i> • <i>Agent detectable pour le traitement du bois et procédé pour sa detection</i>	
(71) Nutrinova Nutrition Specialties & Food Ingredients GmbH, Brüningstrasse 50, 65929 Frankfurt am Main, DE	
(72) Raczek, Nico N., Dr, 65779 Kerkheim, DE	
(74) Wetzel, Ariane, 65929 Frankfurt, DE	
(74) Schweitzer, Klaus, Dr., et al, Patentanwaltskanzlei Zounek Industriepark Kalle-Albert Gebäude H391 Rheingastrasse 190-196, 65174 Wiesbaden, DE	

(51) B27M 3/04 (11) 1 371 465 A2	
E04F 15/04 E04F 15/022	
(25) De (26) De	
(21) 03012970.4 (22) 07.06.2003	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	
AL LT LV MK	
(30) 11.06.2002 DE 10225727	
(54) • <i>Fertigparkett-Diele</i> • <i>Ready to use parquet flooring</i> • <i>Planche de parquets finis</i>	
(71) Storek, Franz, Westerwaldstrasse 8, 91126 Rednitzhembach, DE	
(72) Storek, Franz, 91126 Rednitzhembach, DE	
(74) LOUIS- PÖHLAU- LOHRENTZ, Postfach 3055, 90014 Nürnberg, DE	
B27N 3/24 (11) 1 371 466 A1	
(25) De (26) De	
(21) 03020741.9 (22) 09.09.1998	
(84) DE FI FR GB IT SE	
(30) 13.09.1997 DE 19740325	
03.07.1998 DE 19829741	
03.07.1998 DE 19829742	
(54) • <i>Kontinuierliche Presse zum Verpressen</i> • <i>Press for continuous pressing</i> • <i>Presse pour le pressage en continu</i>	
(71) Siempelkamp Maschinen- und Anlagenbau GmbH & Co.KG, Siempelkampstrasse 75, 47803 Krefeld, DE	
(72) Weiss, Horst, 47799 Krefeld, DE	
Sebastian, Lothar, 44789 Bochum, DE	
Schürmann, Klaus, 41363 Jüchen, DE	
Gawlitta, Werner, 5931 Tegelen, NL	
(74) Honke, Manfred, Dr.-Ing., Patentanwälte, Andrejewski, Honke & Sozien, Theaterplatz 3, 45127 Essen, DE	
(62) 98117029.3 / 0 901 894	
B28D 5/00 → (51) B28D 5/04	
(51) B28D 5/04 (11) 1 371 467 A1	
B28D 5/00	
(25) En (26) En	
(21) 03019947.5 (22) 26.03.1997	
(84) DE FR GB	
(30) 26.03.1996 JP 9616396	
26.03.1996 JP 9616496	
26.03.1996 JP 9616596	
(54) • <i>Drahtsäge und Verfahren zum Zerschneiden eines zylindrischen Werkstücks</i> • <i>Wire saw and method of slicing a cylindrical workpiece</i> • <i>Scie à fil et procédé de sciage des pieces cylindriques</i>	
(71) SHIN-ETSU HANDOTAI COMPANY LIMITED, 4-2, Marunouchi 1-Chome, Chiyoda-ku Tokyo, JP	
(72) Kiuchi, Etsuo, Gunma-gun Gunma-ken, JP	
Hayakawa, Kazuo, Takasaki-shi Gunma-ken, JP	
Toyama, Kohei, Shirakawa-shi Fukushima-ken, JP	
(74) Cooper, John, et al, Murgitroyd & Company, Scotland House, 165-169 Scotland Street, Glasgow G5 8PL, GB	
(62) 02024494.3 / 1 287 958	
97302064.7 / 0 798 091	
B29B 13/02 → (51) B29C 71/02	

(51) B29B 15/12 (11) 1 371 468 A1	
(25) De (26) De	
(21) 03013293.0 (22) 13.06.2003	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	
AL LT LV MK	
(30) 14.06.2002 DE 10226504	
(54) • <i>Verfahren und Vorrichtung zum Durchtränken eines flächigen Trägermaterials mit einer Flüssigkeit</i> • <i>Method and apparatus for impregnating a flat support material with a liquid</i> • <i>Procédé et appareil pour l'imprégnation d'un matériau de support plan avec un liquide</i>	
(71) Ludwig Schleicher GmbH, Maschinenbau, Industrie- und Anlagenbau, Neu-Weiher-Strasse 4, 92690 Pressath, DE	
(72) Schleicher, Ludwig, D-92690 Pressath, DE	
(74) LOUIS- PÖHLAU- LOHRENTZ, P.O. BOX 30 55, 90014 Nürnberg, DE	
B29C 37/00 → (51) B23K 26/38	
B29C 43/18 → (51) H05K 3/46	
B29C 43/32 → (51) H05K 3/46	
(51) B29C 44/32 (11) 1 371 469 A2	
B29C 44/34	
(25) De (26) De	
(21) 03010530.8 (22) 10.05.2003	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	
AL LT LV MK	
(30) 12.06.2002 DE 10226041	
(54) • <i>Verfahren zur Herstellung eines wärmeisolierten Leitungsrohres</i> • <i>Method of manufacturing a heat insulated pipe</i> • <i>Procédé pour la fabrication d'un tuyau isolé thermiquement</i>	
(71) BRUGG Rohrsysteme GmbH, Adolf-Oesterheld-Str. 31, D-31515 Wunstorf, DE	
(72) Oeschger, Alfred, 5276 Will (AG), CH	
Schnell, Urs, 5242 Lupfig, CH	
B29C 44/32 → (51) B32B 31/10	
B29C 44/34 → (51) B29C 44/32	
(51) B29C 45/00 (11) 1 371 470 A1	
B29C 45/26	
(25) Fr (26) Fr	
(21) 03291255.2 (22) 27.05.2003	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	
AL LT LV MK	
(30) 10.06.2002 FR 0207081	
(54) • <i>Verfahren zur Herstellung eines Kunststoffteils mit negativem Wärmeausdehnungskoeffizienten sowie nach diesem Verfahren hergestelltes Teil</i> • <i>Manufacturing process for polymeric part with negative thermal expansion coefficient and part obtained from that process</i> • <i>Procédé de fabrication d'une pièce polymère avec coefficient d'expansion thermique négatif, et pièce polymère obtenue avec un tel procédé</i>	
(71) ALCATEL, 54, rue la Boétie, 75008 Paris, FR	
(72) Girardon, Valérie, 91220 Breteigny/Orge, FR	
Loury, Hervé, 35210 Chatillon-en-Vendelais, FR	
(74) Korakis-Ménager, Sophie, et al, Compagnie Financière Alcatel Département de Propriété	

Industrielle, 5, rue Noel Pons, 92734 Nanterre Cedex, FR		
(51)	B29C 45/13	(11) 1 371 471 A1
(25)	En	(26) En
(21)	03019283.5	(22) 22.04.1999
(84)	AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE	
(30)	28.04.1998 US 67328	
	16.04.1999 US 293262	
(54)	• Verfahren und Vorrichtung zum hauptsächlich gleichzeitigen Herstellen von mehreren Gegenständen mit verschiedenen Eigenschaften • Method and apparatus for substantially simultaneously forming multiple articles having different properties • Procédé et dispositif pour fabriquer de manière sensiblement simultanée de multiples articles ayant des propriétés différentes	
(71)	GILLETTE CANADA COMPANY, 4 Robert Speck Parkway, Mississauga, Ontario L4Z 4C5, CA	
(72)	Connolly, Declan, County Kildare, IE	
	McConnell, Mark, Naas County Kildare, IE	
	Fryauf, Michael F., West Branch IA 52358, US	
	Szczecz, Gerald S., Iowa City IA 52246, US	
(74)	Ebner von Eschenbach, Jennifer, et al, Ladas & Parry, Dachauerstrasse 37, 80335 München, DE	
(62)	99918773.5 / 1 075 374	
	B29C 45/14	→ (51) F02D 9/10
	B29C 45/16	→ (51) B29C 45/13
	B29C 45/26	→ (51) B29C 45/00
	B29C 45/50	→ (51) B29C 45/72
(51)	B29C 45/56	(11) 1 371 472 A1
(25)	De	(26) De
(21)	03011505.9	(22) 21.05.2003
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	
	AL LT LV MK	
(30)	13.06.2002 DE 10226301	
(54)	• Vorrichtung und Verfahren zum Spritzprägen sowie nach dem Verfahren hergestelltes Bauteil • Injection compression moulding apparatus and process and product produced thereby • Dispositif et procédé de moulage par injection-compression et article fabriqué	
(71)	Preh-Werke GmbH & Co. KG, An der Stadthalle, 97616 Bad Neustadt a.d. Saale, DE	
(72)	Lochner, Peter, 97618 Wollbach, DE	
	Hahn, Roland, 97618 Niederlauer, DE	
	Metz, Alexander, 97657 Schmalwasser, DE	
	Bardroff, Hans, 97618 Hohenroth, DE	
	Stahl, Martin, 97708 Steinach, DE	
(74)	Dietrich, Barbara, c/o Rheinmetall AG, Zentrale Patentabteilung, Rheinmetall Allee 1, 40476 Düsseldorf, DE	
(51)	B29C 45/72	(11) 1 371 473 A1
	B29C 45/50	H02K 9/00
(25)	En	(26) En
(21)	03013308.6	(22) 12.06.2003
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	
	AL LT LV MK	
(30)	12.06.2002 JP 2002171446	
	24.06.2002 JP 2002183514	

(54)	• Kühlungsmechanismus für ein elektrisches gesteuertes Teil einer Spritzgießmaschine sowie Kühlverfahren • Cooling mechanism for cooling electric driving part of injection molding machine and cooling method for the same • Mécanisme à refroidissement d'un élément de commande électrique d'une machine à moulage par injection ainsi que procédé de refroidissement	
(71)	SUMITOMO HEAVY INDUSTRIES, LTD., 9-11, Kitashinagawa 5-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-8686, JP	
(72)	Terada, Shinji, Chiba-shi, Chiba 263-0051, JP	
(74)	Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., et al, WAGNER & GEYER Patentanwälte Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE	
	B29C 49/64	→ (51) B29C 71/02
	B29C 49/72	→ (51) B22D 31/00
	B29C 51/08	→ (51) B29C 69/00
	B29C 51/20	→ (51) B29C 69/00
	B29C 51/22	→ (51) B65D 81/26
	B29C 51/26	→ (51) B29C 69/00
	B29C 59/00	→ (51) B23K 26/38
(51)	B29C 65/10	(11) 1 371 474 A1
(25)	De	(26) De
(21)	02015925.7	(22) 17.07.2002
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	
	AL LT LV MK RO SI	
(54)	• Schweissautomat • Automatic welding apparatus • Automate de soudage	
(71)	Leister Process Technologies, Riedstrasse, 6060 Sarnen, CH	
(72)	Zurmühle, Walter, 6056 Kägiswil, CH	
	von Wyl, Bruno, 6056 Kägiswil, CH	
(74)	Klocke, Peter, Dipl.-Ing., ABACUS Patentanwälte Klocke Späth Barth European Patent and Trademark Attorneys Kappelstrasse 8, 72160 Horb, DE	
(51)	B29C 65/74	(11) 1 371 475 A2
(25)	De	(26) De
(21)	03010347.7	(22) 08.05.2003
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	
	AL LT LV MK	
(30)	10.06.2002 DE 10225757	
	13.07.2002 DE 10231770	
(54)	• Trennahtschweissvorrichtung • Apparatus for making a joint by simultaneously welding and cutting • Appareil pour le formage d'un joint par soudage et coupage simultanés	
(71)	Windmüller & Hölscher, Münsterstrasse 50, D-49525 Lengerich, DE	
(72)	Voss, Hans-Ludwig, 49545 Tecklenburg, DE	
	Göcker, Friedrich, 32339 Espelkamp, DE	

(51)	B29C 69/00	(11) 1 371 476 A1
	B29C 51/08	B29C 51/20
	B29C 51/26	
(25)	De	(26) De
(21)	03002249.5	(22) 01.02.2003
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR	
	AL LT LV MK RO	
(30)	15.02.2002 CZ 20020580	
	27.08.2002 CZ 20022899	
(54)	• Vorrichtung zum Herstellen von Innenverkleidungsteilen für Kraftfahrzeuge • Apparatus for manufacturing vehicle interior parts • Appareil pour la fabrication de habillage intérieur pour véhicules	
(71)	R+S Technik GmbH, Carl-Legien-Strasse 16, 63073 Offenbach am Main, DE	
(72)	Spengler, Ernst Maximilian, 63150 Heusenstamm-Rembrücken, DE	
(74)	Schieferdecker, Lutz, Dipl.-Ing., Patentanwalt Hermstrasse 37, 63065 Offenbach, DE	
(51)	B29C 71/02	(11) 1 371 477 A1
	B29C 49/64	B29B 13/02
	B65D 85/72	
(25)	Zh	(26) En
(21)	02716049.8	(22) 21.01.2002
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
	AL LT LV MK RO SI	
(86)	CN 02/00030	21.01.2002
(87)	WO 02/076712	2002/40 03.10.2002
(30)	22.01.2001 CN 01107496	
	04.12.2001 CN 01139569	
(54)	• KRISTALLISIERTER HALS EINER POLYESTER-BIERFLASCHE UND HERSTELLUNGSVERFAHREN DAFÜR • THE CRYSTALLIZED NECK OF POLYESTER BEER BOTTLE AND THE MANUFACTURING THEREOF • GOULOT CRISTALLISE DE BOUTEILLE DE BIERE EN POLYESTER ET SON PROCEDE DE FABRICATION	
(71)	Zhuhai Zhong Fu Pet Beer Bottle Co. Ltd., 1 Land Area, Zhuhai Free Trade Zone, Zhuhai, Guangdong Province 519070, CN	
(72)	WONG, Choi, Fai, Zhuhai, Guangdong Province 519070, CN	
(74)	Tollett, Ian, et al, Williams Powell Morley House 26-30 Holborn Viaduct, London EC1A 2BP, GB	
(51)	B29D 30/12	(11) 1 371 478 A2
(25)	Fr	(26) Fr
(21)	03016411.5	(22) 02.08.2000
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	
(30)	10.08.1999 FR 9910420	
(54)	• Steifer Kern in zwei Teilen, zur Herstellung von Luftreifen • Rigid core in two parts, for manufacturing tires • Noyau rigide en deux parties, pour la fabrication de pneumatiques	
(71)	SEDEPRO, 230, rue Lecourbe, F-75015 Paris, FR	
(72)	Ladouce, Jean-Pierre, 1700 Fribourg, CH	
	Soulalioux, Alain, 43100 Saint-Beauzire, FR	
(74)	Bauvir, Jacques, c/o Services SGD/LG/PI, F 35, Ladoux, 63040 Clermont-Ferrand Cedex 9, FR	
(62)	00116695.8 / 1 075 929	

- (51) **B29D 30/12** (11) **1 371 479 A2**
(25) Fr (26) Fr
(21) 03016412.3 (22) 02.08.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
(30) 10.08.1999 FR 9910420
(54) • *Steifer Kern in zwei Teilen, zur Herstellung von Luftreifen*
• *Rigid core in two parts, for manufacturing tires*
• *Noyau rigide en deux parties, pour la fabrication de pneumatiques*
(71) SEDEPRO, 230, rue Lecourbe, F-75015 Paris, FR
(72) Ladouce, Jean-Pierre, 1700 Fribourg, CH
Soullaioux, Alain, 43100 Saint-Beauzire, FR
(74) Bauvir, Jacques, c/o Services SGD/LG/PI, F 35,
Ladoux, 63040 Clermont-Ferrand Cedex 9, FR
(62) 00116695.8 / 1 075 929

B31B 19/90 → (51) B65B 9/20**B32B 3/30** → (51) B32B 27/32**B32B 5/26** → (51) D06N 3/00

- (51) **B32B 7/06** (11) **1 371 480 A1**
C09J 7/02 C09K 3/00
// (D21H27/00, C09J133:00)
(25) Ja (26) En
(21) 01904387.6 (22) 13.02.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) JP 01/00969 13.02.2001
(87) WO 02/064362 2002/34 22.08.2002
(30) 09.02.2001 JP 2001034511
(54) • *FÜR WÄRMEÜBERTRAGUNGS-AUFZEICH-
NUNG GEEIGNETE TRENNFOLIE UND
DRUCKEMPFLINDLICHES KLEBEBAND*
• *RELEASE SHEET CAPABLE OF THERMAL
TRANSFER RECORDING AND PRESSURE-
SENSITIVE ADHESIVE TAPE*
• *FEUILLE DE DECOLLEMENT CAPABLE
D'EFFECTUER UN ENREGISTREMENT PAR
TRANSFERT THERMIQUE ET BANDE ADHE-
SIVE AUTOCOLLANTE*
(71) Oji Paper Co., Ltd., 7-5, Ginza 4-chome, Chuo-ku,
Tokyo 104-0061, JP
(72) KOBAYASHI, Nobuhisa, Haga-gun, Tochigi
321-3311, JP
WAKATA, Kazuyoshi, Utsunomiya-shi, Tochigi
321-0983, JP
(74) Poulin, Gérard, BREVEX 3, rue du Docteur
Lancereaux, 75008 Paris, FR

- (51) **B32B 17/10** (11) **1 371 481 A1**
B32B 31/00 B60J 1/02
(25) En (26) En
(21) 03012934.0 (22) 06.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 10.06.2002 JP 2002169159

- (54) • *Fahrzeugwindschutzscheibe*
• *Vehicle windshield*
• *Pare-brise de véhicule*

- (71) Honda Giken Kogyo Kabushiki Kaisha, 1-1, Minami
Aoyama 2-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
(72) Okamoto, Yutaka, Wako-shi, Saitama-ken, JP
Kikuchi, Yuji, Wako-shi, Saitama-ken, JP
(74) Prechtel, Jörg, Dipl.-Phys. Dr., et al, Weickmann &
Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20,
81635 München, DE

B32B 17/10 → (51) C09J 7/02

- (51) **B32B 27/32** (11) **1 371 482 A1**
B65D 65/40 G03H 1/02
B32B 3/30
(25) De (26) De
(21) 02405489.2 (22) 13.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Verfahren zur Herstellung eines Tubenlamina-
tes*
• *Preparation process of a tube laminate*
• *Procédé de préparation d'un stratifié en forme
de tube*

- (71) Alcan Technology & Management Ltd., Badische
Bahnhofstrasse 16, 8212 Neuhausen am Rheinfall,
CH

- (72) Hummel, Otto, 78224 Singen, DE

B32B 27/36 → (51) C08J 7/04**B32B 27/36** → (51) C09J 7/02**B32B 31/00** → (51) B32B 17/10

- (51) **B32B 31/10** (11) **1 371 483 A2**
B32B 31/18 B29C 44/32
B26D 9/00
// E04C2/292
(25) En (26) En
(21) 03394051.1 (22) 09.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 10.06.2002 IE 20020466

- (54) • *Verfahren zur Herstellung von Dämmplatten*
• *Manufacture of insulating panels*
• *Procédé de fabrication de panneaux d'isolation*

- (71) Kingspan Research and Developments Limited,
Dublin Road, Kingscourt, County Cavan, IE

- (72) McDonald, Patrick, c/o Kingspan R&D Limited,
County Cavan, IE

- (74) O'Brien, John A, et al, John A. O'Brien &
Associates, Third Floor, Duncarn House, 14
Carysfort Avenue, Blackrock, County Dublin, IE

B32B 31/18 → (51) B32B 31/10

- (51) **B41C 1/10** (11) **1 371 484 A2**
B41F 27/12 B41N 6/00
(25) En (26) En
(21) 03012837.5 (22) 05.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 12.06.2002 JP 2002171351

- (54) • *Flachdruckplattenvorläufer und sein Befesti-
gungsverfahren auf einem Plattenzylinder*
• *Planographic printing plate precursor and its
fixing method on plate cylinder*
• *Précurseur de plaque d'impression planogra-
phique et sa méthode de fixation sur un cylin-
dre porte-plaques*

- (71) KONICA CORPORATION, 26-2 Nishishinjuku
1-chome, Shinjuku-ku, Tokyo, JP

- (72) Mori, Takahiro, Hino-shi, Tokyo, 191-8511, JP

- (74) Henkel, Feiler, Hänzle, Möhlstrasse 37, 81675
München, DE

B41C 1/10 → (51) B41N 1/14

- (51) **B41F 7/12** (11) **1 371 485 A2**
(25) De (26) De
(21) 03103411.9 (22) 06.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK

- (30) 09.04.2001 DE 10117703

- (30) 03.08.2001 DE 10138221

- (54) • *Druckwerk einer Druckmaschine mit einem
linear bewegbaren Übertragungszylinder*
• *Printing group pertaining to a printing machine
having a linearly displaceable transfer cylinder*
• *Groupe d'impression d'une machine d'impri-
merie comportant un cylindre de transfert pou-
vant être déplacé linéairement*

- (71) Koenig & Bauer Aktiengesellschaft, Friedrich-
Koenig-Strasse 4, 97080 Würzburg, DE

- (72) Christel, Ralf, 96132, Aschbach, DE

- Hahn, Oliver Frank, 97209, Veitshöchheim, DE
Schascheck, Karl Erich Albert, 97289, Thüngen, DE
Schneider, Georg, 97080, Würzburg, DE

- (74) Hoffmann, Thomas, Koenig & Bauer AG Lizenzen-
Patente Friedrich-Koenig-Strasse 4, D-97080
Würzburg, DE

- (62) 02740232.0

- (51) **B41F 13/008** (11) **1 371 486 A1**
B41F 13/44 B26D 5/08
(25) De (26) De
(21) 02405481.9 (22) 12.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Druckmaschine zur Verarbeitung von endlosen
Bahnen*
• *Printing machine for processing a web*
• *Machine à imprimer pour le traitement d'une
bande*

- (71) Müller Martini Holding AG, Sonnenbergstrasse 13,
6052 Hergiswil, CH

- (72) Ruoff, Wolfgang, 79541 Lörrach, DE

- (51) **B41F 13/008** (11) **1 371 487 A1**
B41F 13/44 B26D 5/08
(25) De (26) De
(21) 02405482.7 (22) 12.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Vorrichtung für die Verarbeitung endloser Bah-
nen*
• *Device for processing a web*
• *Dispositif pour le traitement d'une bande*

- (71) Müller Martini Holding AG, Sonnenbergstrasse 13,
6052 Hergiswil, CH

- (72) Ruoff, Wolfgang, 79541 Lörrach, DE

B41F 13/44 → (51) B41F 13/008

- (51) **B41F 15/36** (11) **1 371 488 A2**
B07B 1/48
(25) It (26) En
(21) 02017025.4 (22) 29.07.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 12.06.2002 IT MI20021299

- (54) • *Pneumatischer Greifer zum Durchführen einer
variablen senkenden Bewegung die abhängig
vom Spannungsweg ist*

- *Pneumatic gripper designed for performing a variable lowering movement depending on the tensioning stroke thereof*
 - *Pince pneumatique conçue pour effectuer un mouvement d'abaissement variable en fonction du mouvement de tension de celui-ci*
- (71) SAATIPRINT SpA, Via Milano, 14, 22070 Appiano Gentile (CO), IT
- (72) Mietta, Marco, 22070 Appiano Gentile (Como), IT
- (74) Cicogna, Franco, Ufficio Internazionale Brevetti Dott.Prof. Franco Cicogna Via Visconti di Modrone, 14/A, 20122 Milano, IT

B41F 27/12 → (51) B41C 1/10**B41J 2/01** → (51) C07D 471/04

- (51) **B41J 2/09** (11) **1 371 489 A1**
B41J 2/105
- (25) En (26) En
- (21) 03076685.1 (22) 02.06.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 14.06.2002 US 172429
- (54) • *Verfahren zur Steuerung von Heizelementen eines kontinuierlich arbeitenden Farbstrahlendruckkopfs mit segmentierten Heizelementen zur Vermeidung von Fehlgeleiteten Endfarbtropfen*
- *Method of controlling heaters in a continuous ink jet printhead having segmented heaters to prevent terminal ink drop misdirection*
- *Procédé de commande d'éléments chauffants d'une tête d'impression à jet d'encre continu avec éléments chauffants segmentés pour empêcher une mauvaise orientation des dernières gouttes d'encre*
- (71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US
- (72) Tang, Manh, c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US
- Johnson, David A., Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US
- Kocher, Thomas E., c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US
- Wojcik, Timothy J., c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US
- (74) Haile, Helen Cynthia, et al, Kodak Limited Patent, W92-3A, Headstone Drive, Harrow, Middlesex HA1 4TY, GB

B41J 2/105 → (51) B41J 2/09

- (51) **B41J 2/165** (11) **1 371 490 A1**
B41J 11/06 B41J 2/515
- (25) En (26) En
- (21) 03013038.9 (22) 10.06.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 11.06.2002 JP 2002169642
- (54) • *Tintenstrahlauzeichnungsgerät*
- *Inkjet recording apparatus*
- *Appareil d'enregistrement à jet d'encre*
- (71) BROTHER KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 15-1 Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken 467-8561, JP
- (72) Nakashima, Atsuhisa, Brother Kogyo Kabushiki K., Nagoya-shi, Aichi-ken 467-8561, JP
- (74) Hofer, Dorothea, Dipl.-Phys., et al, Prüfer & Partner GbR Patentanwälte Harthausen Strasse 25 d, 81545 München, DE

B41J 2/165 → (51) B41J 2/17

- (51) **B41J 2/17** (11) **1 371 491 A1**
B41J 2/165
- (25) En (26) En
- (21) 03012285.7 (22) 11.06.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 11.06.2002 JP 2002170282
- 19.09.2002 JP 2002272918
- 22.10.2002 JP 2002306615
- (54) • *Behandlungsvorrichtung für Abfallflüssigkeit und ein Flüssigkeitsausstossgerät welches eine solche beinhaltet*
- *Waste liquid treating device and liquid ejecting apparatus incorporating the same*
- *Dispositif de traitement de liquide de déchets et appareil d'éjection de liquide le comportant*
- (71) Seiko Epson Corporation, 4-1, Nishi-Shinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP
- (72) Kanamitsu, Masatomo, Suwa-shi, Nagano 392-8502, JP
- Katagiri, Naruhiko, Suwa-shi, Nagano 392-8502, JP
- Wada, Hajime, Suwa-shi, Nagano 392-8502, JP
- Haba, Keisuke, Suwa-shi, Nagano 392-8502, JP
- Araya, Midori, Suwa-shi, Nagano 392-8502, JP
- Isono, Masahiro, Suwa-shi, Nagano 392-8502, JP
- (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- (51) **B41J 2/175** (11) **1 371 492 A1**
B41J 2/195
- (25) En (26) En
- (21) 03008797.7 (22) 11.04.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (30) 11.04.2001 JP 2000109170
- 26.03.2001 JP 2001087957
- (54) • *Flüssigkeitsstrahlvorrichtung*
- *Liquid jetting apparatus*
- *Appareil à jet de liquide*
- (71) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 160-0811, JP
- (72) Yonekubo, Shuji, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502, JP
- (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- (62) 01107887.0 / 1 145 857

B41J 2/175 → (51) B41J 13/00**B41J 2/19** → (51) B41J 13/00**B41J 2/195** → (51) B41J 2/175**B41J 2/21** → (51) B41J 11/00**B41J 2/515** → (51) B41J 2/165**B41J 5/30** → (51) G06F 3/12

- (51) **B41J 11/00** (11) **1 371 493 A2**
B41J 13/12 B41M 5/035
- (25) En (26) En
- (21) 03015666.5 (22) 08.01.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK
- (30) 11.01.2001 JP 2001003829
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Bilderstellung auf eine Karte*

- *Method and apparatus for forming an image on a card*
- *Procédé et dispositif pour la formation d'image sur une carte*

- (71) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 160-0811, JP
- (72) Kosoka, Zenta, Seiko Epson Cor., Nagano-ken 392-8502, JP
- Matsuhashi, Kunihiro, Seiko Epson Cor., Nagano-ken 392-8502, JP
- Morozumi, Kazuaki, Seiko Epson Cor., Nagano-ken 392-8502, JP
- Minowa, Yoshiki, Seiko Epson Cor., Nagano-ken 392-8502, JP
- (74) Hoffmann, Eckart, Dipl.-Ing., Patentanwalt, Bahnhofstrasse 103, 82166 Gräfelfing, DE
- (62) 02000157.4 / 1 223 047

- (51) **B41J 11/00** (11) **1 371 494 A1**
B41J 2/21
- (25) En (26) En
- (21) 03253200.4 (22) 22.05.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 12.06.2002 US 387594 P
- 22.04.2003 US 419867
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Drucken in Rändern*
- *Method and device for printing in margins*
- *Méthode et dispositif pour imprimer dans les marges*
- (71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetan-dong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR
- (72) Kim, Hyun, 223-1202 Byucksan Apt., Suwon-si, Gyeonggi-do, KR
- (74) Geary, Stuart Lloyd, et al, Venner, Shipley & Co., 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB

B41J 11/06 → (51) B41J 2/165

- (51) **B41J 13/00** (11) **1 371 495 A1**
B41J 2/175 B41J 2/19
- (25) En (26) En
- (21) 03010713.0 (22) 13.05.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 13.05.2002 US 142866
- (54) • *Hochdurchsatztintenstrahlendrucksystem*
- *High throughput inkjet printing system*
- *Système d'impression à jet d'encre à haut rendement*

- (71) Creo SRL, 2nd Stree, Hometown, St. James, Barbados, CA
- (72) Madeley, James, North Vancouver, British Columbia V7G1K4, CA
- (74) Hofmann, Harald, Sonnenberg Fortmann, Postfach 33 08 65, 80068 München, DE

B41J 13/12 → (51) B41J 11/00

- (51) **B41M 1/34** (11) **1 371 496 A2**
(25) De (26) De
- (21) 03076729.7 (22) 04.06.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 14.06.2002 DE 10226561
- (54) • *Gegenstand aus Glas oder Keramik mit aufgebrachtem Aufdruck*
- *Glass or ceramic article with printed image*

- *Article en verre ou céramique avec image imprimée*
- (71) Schott Glas, Hattenbergstrasse 10, 55122 Mainz, DE
- (84) AT BE CH LI CY CZ DE DK EE ES FI FR HU IT LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (71) CARL-ZEISS-STIFTUNG trading as SCHOTT GLASWERKE, Hattenbergstrasse 10, 55122 Mainz, DE
- (84) GB IE
- (72) Schultheis, Bernd, 55270 Schwabenheim, DE
- (74) Fleck, Hermann-Josef, Dr.-Ing., Klingengasse 2, 71665 Vaihingen/Enz, DE

B41M 3/14 → (51) B41M 5/38

- (51) **B41M 5/025** (11) **1 371 497 A2**
B41M 5/24 B41M 5/38
- (25) En (26) En
- (21) 03013047.0 (22) 10.06.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 10.06.2002 JP 2002168861
07.08.2002 JP 2002230030
- (54) • *Mehrschichtiges Aufzeichnungsblatt für Thermotransfer*
- *Thermal transfer image recording composite sheet*
 - *Feuille composite pour l'enregistrement par thermotransfert*
- (71) Oji Paper Co., Ltd., 7-5, Ginza 4-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-0061, JP
- (72) Tanaka, Yoshimasa, Tokyo, JP
Mizuhara, Yoshio, Edogawa-ku, Tokyo, JP
Nagashima, Shigeru, Edogawa-ku, Tokyo, JP
Shimizu, Yoshihiro, Yokohama-shi, Kanagawa, JP
Shinohara, Hideaki, Nishitokyo-shi, Tokyo, JP
- (74) Winter, Brandl, Fürniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

B41M 5/025 → (51) B41J 11/00**B41M 5/035** → (51) B41J 11/00**B41M 5/24** → (51) B41M 5/025**B41M 5/24** → (51) G02B 27/09**B41M 5/36** → (51) B41N 1/14

- (51) **B41M 5/38** (11) **1 371 498 A1**
B41M 3/14
- (25) En (26) En
- (21) 03020039.8 (22) 18.08.1999
- (84) DE FR GB
- (30) 28.08.1998 JP 25945698
30.09.1998 JP 29307798
- (54) • *Übertragungsfolie zur Herstellung fluoreszierender latenter Bilder, Verfahren zu dessen Benutzung, sowie Sicherheitsmuster enthaltende Materialien*
- *Fluorescent latent image transfer film, fluorescent latent image, transfer method using the same, and security pattern formed matter*
 - *Film de transfert d'images fluorescentes, procédé de transfert l'utilisant, et matériau avec un motif de sécurité*
- (71) Dai Nippon Printing Co., Ltd., 1-1, Ichigaya-kagacho 1-chome, Shinjuku-ku, Tokyo-to 162-8001, JP
- (72) Onishi, Jiro, 1-chome, Shinjuku-ku Tokyo-to, JP
Oshima, Katsuyuki, 1-chome, Shinjuku-ku Tokyo-to, JP

- (74) Smart, Peter John, W.H. BECK, GREENER & CO 7 Stone Buildings Lincoln's Inn, London WC2A 3SZ, GB
- (62) 99306506.9 / 0 982 149

B41M 5/38 → (51) B41M 5/025

- (51) **B41M 7/00** (11) **1 371 499 A2**
(25) En (26) En
- (21) 03253492.7 (22) 04.06.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 11.06.2002 US 167924
- (54) • *Bilder, die auf poröse Medien bedruckt sind und eine thermisch übertragene Deckschicht umfassen*
- *Images printed on porous media and coated with thermal transfer overcoat*
 - *Images imprimées sur des matériaux poreux et couchées d'un film de protection par transfert thermique*
- (71) Hewlett-Packard Development Company, L.P., 20555 S.H. 249, Houston, TX 77070, US
- (72) Burch, Eric L., San Diego, CA 92127, US
Kasperchik, Vladek P., Corvallis, OR 97330, US
Guo, Shilin, San Diego, CA 92127, US
Arcaro, David J., Boise, ID 83702, US
Hanson, Gary E., Meridian, ID83642, US
Gayoso, Maximo, Guadalajara, Jalisco 44690, MX
McManus, Richard J., San Diego, CA 92109, US
Weeks, Dan M., Poway, CA 92064, US
- (74) Jackson, Richard Eric, et al, Carpmals & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

- (51) **B41N 1/14** (11) **1 371 500 A1**
B41C 1/10 B41M 5/36
- (25) En (26) En
- (21) 03021157.7 (22) 20.03.2001
- (84) AT BE CH CY CZ DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(30) 21.03.2000 JP 2000078597

(30) 06.11.2000 JP 2000337792

- (54) • *Flachdruckplattenvorläufer*
- *Lithographic printing plate precursor*
 - *Précurseur de plaque d'impression lithographique*

(71) FUJI PHOTO FILM CO., LTD., 210 Nakanuma Minami-Ashigara-shi, Kanagawa-ken, JP

(72) *Der Erfinder hat auf seine Nennung verzichtet. The inventor has agreed to waive his entitlement to designation.**L'inventeur a renoncé à sa désignation.*

(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(62) 01106393.0 / 1 136 281

B41N 6/00 → (51) B41C 1/10

- (51) **B42C 1/10** (11) **1 371 501 A2**
B65H 5/30 B42C 19/04
- (25) De (26) De
- (21) 03011831.9 (22) 22.01.1998
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IT LI NL SE
- (30) 31.01.1997 CH 22097

- (54) • *Verfahren zum Herstellen von Druckereierzeugnissen*
- *Method for producing printed products*
 - *Méthode pour produire des produits imprimés*
- (71) Ferag AG, Zürichstrasse 74, 8340 Hinwil, CH
- (72) Infanger, Rudolf, 8340 Hinwil, CH

- (74) Patentanwälte Schaad, Balass, Menzl & Partner AG, Dufourstrasse 101 Postfach, 8034 Zürich, CH
- (62) 98900514.5 / 0 956 204

- (51) **B42C 7/00** (11) **1 371 502 A2**
(25) It (26) En
- (21) 03007728.3 (22) 04.04.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 14.06.2002 IT MI20021332

(54) • *Vorrichtung zur Abrundung von Ecken von Büchern mit steifem Buchdeckel*

- *Machine for rounding the corners of hard covers for books*

- *Machine pour arrondir les coins de couvertures dures de livres*

(71) SCS Automaberg SNC, Via Beato Angelico 10, 24068 Seriate, Bergamo, IT

(72) Scarpellini, Massimo, 24060 Brusaporto, Bergamo, IT

Scarpellini, Dario, 24060 Brusaporto, Bergamo, IT

(74) Giambrocono, Alfonso, Dr. Ing., et al, Ing. A. Giambrocono & C. S.r.l. Via Rosolino Pilo 19/B, 20129 Milano, IT

B42C 19/04 → (51) B42C 1/10

- (51) **B42D 5/00** (11) **1 371 503 A2**
(25) En (26) En
- (21) 02258740.6 (22) 18.12.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 12.06.2002 JP 2002171531

(54) • *Mit dreidimensionalem Muster geschmückter Gegenstand*

- *Three dimensional pattern decorated article*
- *Article décoré avec un dessin tri-dimensionnel*

(71) Taisei Bijutsu Printing Co., Ltd., 8-12, Minato 1-chome, Chuo-ku, Tokyo, JP

(72) The designation of the inventor has not yet been filed

(74) Dealtry, Brian, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

- (51) **B42D 19/00** (11) **1 371 504 A1**
(25) En (26) En
- (21) 02077334.7 (22) 13.06.2002
- (84) AT BE CH CY CZ DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Idee und Ausführung einer elektrischen, elektronischen Vorrichtung, die die beleuchteten und gedruckten Suren des Korans auf einer halbtransparenten Kunststoffrolle zeigt*
- *Idea and execution of electric electronic device showing the soras of qu'an illuminated and printed on semi-transparent plastic roller*
 - *Idée et exécution d'un dispositif électrique et électronique qui montre les sourates du coran illuminées et imprimées sur un rouleau plastique semi-transparent*

(71) Taha, Subhi, P.O. Box 30268, Behind the Mail Center, Dar Al Maarifa, Damascus, SY

Taha, Adnan, P.O. Box 30268, Behind the Mail Center, Dar Al Maarifa, Damascus, SY

(72) Taha, Subhi, Damascus, SY

Taha, Adnan, Damascus, SY

(74) Waxweiler, Jean, et al, Dennemeyer & Associates S.A., P.O. Box 15502, 1015 Luxembourg, LU

(51) **B43K 29/00** (11) **1 371 505 A1**
B43K 29/10
(25) En (26) En
(21) 02013114.0 (22) 14.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Schreibergerät mit variablen Licht und Tönen*
• *Motion lighting pen with variably accompanying sound action*
• *Stylo à lumière et son variables*
- (71) Excellence Optoelectronics Inc., 8F, No.10, Li-Hsin Rd., Science-Based Industrial Park, Hsinchu, TW
- (72) Huang, Fang-Yue, Hsinchu, TW
Chung, Wen-Chen, Hsinchu, TW
- (74) Helms, Joachim, Dipl.-Ing. Patentanwalt,
Dantestrasse 27, 80637 München, DE

B43K 29/10 → (51) B43K 29/00

B60C 19/00 → (51) G01M 1/38

(51) **B60C 23/00** (11) **1 371 506 A1**
(25) De (26) De
(21) 03450090.0 (22) 16.04.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 14.06.2002 AT 9062002
- (54) • *Einrichtung für die automatische Betätigung einer Reifenfüllanlage für Kraftfahrzeuge*
• *Device for the automatic control of a tire inflation system for motorised vehicles*
• *Dispositif pour le contrôle automatique d'un système de gonflage de pneumatiques pour véhicules motorisés*
- (71) Steyr-Daimler-Puch Spezialfahrzeug AG & Co. KG,
2 Haidequerstrasse 3, 1111 Wien, AT
- (72) Skoff, Gerhard, Dipl.-Ing. Dr., 1230 Wien, AT
- (74) Rippel, Andreas, Dipl.-Ing., et al, Patentanwalt
Maxingstrasse 34, 1130 Wien, AT

(51) **B60C 23/06** (11) **1 371 507 A2**
(25) En (26) En
(21) 03012457.2 (22) 30.05.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 13.06.2002 JP 2002173084
- (54) • *Verfahren und Gerät zum Detektieren eines Druckabfalls im Reifen, und zur Beurteilung des Druckabfalls im Reifen*
• *Method and apparatus for detecting decrease in tire air-pressure and for judging decompression of tire*
• *Procédé et appareil de détection d'une baisse de pression dans un pneumatique, et pour juger la décompression du pneumatique*
- (71) SUMITOMO RUBBER INDUSTRIES LIMITED, 6-9,
3-chome, Wakino-hama-cho, Chuo-ku, Kobe-shi,
Hyogo-ken, JP
- (72) Yanase, Minao, c/o Sumitomo Rubber Industries,
Ltd, Kobe-shi, Hyogo-ken, JP
- (74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Postfach 31 02
20, 80102 München, DE

B60C 25/00 → (51) G01M 1/38

(51) **B60G 17/00** (11) **1 371 508 A1**
B60G 17/015
(25) De (26) De
(21) 03006689.8 (22) 26.03.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 11.06.2002 DE 10225940
- (54) • *Verfahren zur Regelung einer Niveauregelanlage*
• *Method for controlling a levelling system*
• *Procédé pour commander un réglage du niveau pour véhicules*
- (71) Continental Aktiengesellschaft, Vahrenwalder
Strasse 9, 30165 Hannover, DE
- (72) Schaumburg, Harald, 31157 Sarstedt, DE
Stiller, Alexander, Dr., 30823 Garbsen, DE

B60G 17/015 → (51) B60G 17/00

B60H 1/00 → (51) B60N 2/56

(51) **B60J 1/02** (11) **1 371 509 A1**
B60R 21/34
(25) En (26) En
(21) 03012933.2 (22) 06.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 10.06.2002 JP 2002169182
- (54) • *Befestigungsstruktur für Fahrzeugwindschutzscheibe*
• *Vehicle windshield mounting structure*
• *Structure de montage pour pare-brise de véhicule*
- (71) HONDA GIKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 1-1,
Aoyama 2-chome, Minato-ku, Tokyo 107, JP
- (72) Okamoto, Yutaka, Wako-shi, Saitama-ken, JP
Kikuchi, Yuji, Wako-shi, Saitama-ken, JP
- (74) Prechtel, Jörg, Dipl.-Phys. Dr., et al, Weickmann &
Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20,
81635 München, DE

(51) **B60J 1/02** (11) **1 371 510 A1**
(25) En (26) En
(21) 03012935.7 (22) 06.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 10.06.2002 JP 2002169178
- (54) • *Montageanordnung für die Windschutzscheibe eines Fahrzeuges*
• *Vehicle windshield mounting structure*
• *Structure de montage pour le pare-brise de véhicule*
- (71) HONDA GIKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 1-1,
2-chome Minami-Aoyama, Minato-ku, Tokyo, JP
- (72) Okamoto, Yutaka, Wako-shi, Saitama, JP
Kikuchi, Yuji, Wako-shi, Saitama, JP
- (74) Prechtel, Jörg, Dipl.-Phys. Dr., et al, Weickmann &
Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20,
81635 München, DE

B60J 1/02 → (51) B32B 17/10

B60J 10/00 → (51) B60J 10/08

(51) **B60J 10/08** (11) **1 371 511 A1**
G01M 13/00
B60J 10/00
(25) En (26) En
(21) 03101614.0 (22) 03.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 13.06.2002 US 64130
- (54) • *Ein Verfahren und System für eine Fahrzeugdichtung*
• *A Method and System for a vehicle weather-strip*
• *Une méthode et système pour un joint d'étanchéité de véhicule*
- (71) Ford Global Technologies, LLC, Suite 600, Parklane
Towers East, One Parklane Boulevard, Dearborn,
Michigan 48126, US
- (72) Gearhart, Chris, Conway, 48118, Chelsea, US
Subramaniam, Sankaran, 48187, Canton, US
Kiridena, Vijitha, Senaka, 48105, Ann Arbor, US
- (74) Messulam, Alec Moses, et al, A. Messulam & Co.
Ltd., 43-45 High Road, Bushey Heath, Bushey,
Herts WD23 1EE, GB

(51) **B60K 15/04** (11) **1 371 512 A2**
(25) De (26) De
(21) 03013630.3 (22) 16.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 14.06.2002 DE 20209335 U
- (54) • *Stutzenabschluss für den Einfüllstutzen eines Flüssigkeitsbehälters*
• *Nozzle end-piece for filler nozzle of fluid tank*
• *Pièce terminale d'un embout de remplissage pour réservoir de fluide*
- (71) Gerdes GmbH, Siemensstrasse 6, 50170 Kerpen,
DE
- ADAM OPEL AG, 65423 Rüsselsheim, DE
- (72) Gerdes, Theodor, 40764 Langenfeld, DE
Rongstock, Dieter, 64546 Mörfelden-Walldorf, DE
- (74) Bungartz, Klaus Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte
Bungartz & Kreutzer Eupener Strasse 161a, 50933
Köln, DE

B60K 23/08 → (51) B60K 41/28

B60K 37/00 → (51) G02F 1/133

B60K 41/00 → (51) B60R 16/02

B60K 41/04 → (51) F02D 41/00

(51) **B60K 41/24** (11) **1 371 513 A2**
(25) En (26) En
(21) 02255419.0 (22) 02.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 12.06.2002 US 388533 P
- (54) • *Getriebe-Steuersystem*
• *Transmission control system*
• *Système de commande de transmission*
- (71) Nacco Materials Handling Group Inc., 4000 NE Blue
Lake Road, Fairview, OR 97204-8710, US
- (72) Chess, Robert Lee, Troutdale, OR 97060, US
- (74) Nicholls, Michael John, J.A. KEMP & CO. 14, South
Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

- (51) **B60K 41/28** (11) **1 371 514 A1**
B60K 23/08
(25) En (26) En
(21) 02254111.4 (22) 13.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
-
- AL LT LV MK RO SI
(54) • *Automatische Einschaltung einer Antriebsachse*
• *Automatic axle engagement system*
• *Système d'engagement automatique d'un essieu moteur*
- (71) ArvinMeritor Technology, LLC, 2135 West Maple Road, Troy, Michigan 48084, US
(72) Gady, Richard, Rochester Hills, Michigan 48307, US
Féderighe, Stephen, Washington, Michigan 48094, US
(74) Jones, John Bryn, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB
-
- (51) **B60L 3/00** (11) **1 371 515 A1**
B61C 9/38
(25) De (26) De
(21) 03013121.3 (22) 11.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
-
- AL LT LV MK
(30) 14.06.2002 DE 10227412
(54) • *Verfahren und Einrichtung zum Erfassen von Fehlstellungen einer Kardanwellenanordnung*
• *Method and device for detecting misalignments of a cardan shaft assembly*
• *Procédure et dispositif pour détecter des défauts d'alignement d'un ensemble d'un arbre à cardan*
- (71) Bombardier Transportation GmbH, Saatwinkler Damm 43, 13627 Berlin, DE
(72) Häse, Peter, Dr.-Ing., 8610 Uster, CH
(74) COHAUSZ & FLORACK, Patent- und Rechtsanwälte Bleichstrasse 14, 40211 Düsseldorf, DE
-
- (51) **B60L 3/10** (11) **1 371 516 A2**
(25) En (26) En
(21) 03007824.0 (22) 04.04.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
-
- AL LT LV MK
(30) 11.06.2002 US 167032
(54) • *Radschlupfregelung für eine Lokomotive und Verfahren*
• *Locomotive wheel slip control and method*
• *Régulation antipatinage pour une locomotive*
- (71) General Motors Corporation, 300 Renaissance Center, Detroit, Michigan 48265-3000, US
(72) Madsen, John Ernst, Lemont, IL 60439, US
Kral, John Franklin, Naperville, IL 60540, US
(74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Postfach 31 02 20, 80102 München, DE
-
- (51) **B60L 5/39** (11) **1 371 517 A1**
B60M 1/04
(25) De (26) De
(21) 03009458.5 (22) 25.04.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
-
- AL LT LV MK
(30) 10.06.2002 DE 10225805
(54) • *Vorrichtung zur Abdeckung eines Schleifschuhs*
• *Device for covering a current collecting brush*

- *Dispositif pour couvrir un collecteur de courant glissant*
- (71) Stemmann-Technik GmbH, Quendorfer Strasse 34, 48465 Schüttorf, DE
(72) Wilmes, Thomas, Dipl.-Ing., 49090 Osnabrück, DE
(74) Bockermann, Rolf, Dipl.-Ing., et al, Bockermann, Ksoll, Griepenstroh, Patentanwälte, Bergstrasse 159, 44791 Bochum, DE
-
- B60M 1/04** → (51) B60L 5/39
- (51) **B60N 2/42** (11) **1 371 518 A1**
B60R 21/18 B60R 22/195
(25) En (26) En
(21) 03012146.1 (22) 02.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
-
- AL LT LV MK
(30) 12.06.2002 JP 2002171687
(54) • *Insassen-Schützvorrichtung*
• *Occupant protecting device*
• *Dispositif de protection de passager*
- (71) TAKATA CORPORATION, 4-30, Roppongi 1-chome, Minato-ku, Tokyo 106-8510, JP
(72) Sakai, Katsuyuki, Minato-ku, Tokyo 106-8510, JP
Abe, Kazuhiro, Minato-ku, Tokyo 106-8510, JP
(74) Banzer, Hans-Jörg, Dipl.-Ing., et al, Kraus & Weisert Patent- und Rechtsanwälte Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE
-
- (51) **B60N 2/56** (11) **1 371 519 A1**
A47C 7/74 B60H 1/00
(25) De (26) De
(21) 03011694.1 (22) 23.05.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
-
- AL LT LV MK
(30) 12.06.2002 AT 8862002
(54) • *Überwachungsvorrichtung für in Serie geschaltete elektrische Heizelemente*
• *Monitoring device for electric heating elements connected in series*
• *Dispositif de surveillance pour éléments chauffants électriques branchés en série*
- (71) I.G. Bauherin GmbH, Philipp-Reis-Strasse 28, 63584 Gründau (Rothenbergen), DE
(72) Michelmann, Jochen, 63571 Gelnhausen, DE
(74) Wagner, Carsten, Leine & Wagner Patentanwälte Burckhardtstrasse 1, 30163 Hannover, DE
-
- (51) **B60P 1/00** (11) **1 371 520 A2**
(25) En (26) En
(21) 03445072.6 (22) 11.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
-
- AL LT LV MK
(30) 13.06.2002 US 172531
(54) • *Gepäckträger für Freizeitfahrzeuge*
• *Mating receiver rack for personal recreational vehicles*
• *Porte-bagages pour véhicules de loisir*
- (71) Arctic Cat Inc., P.O. Box 810, 601 South Brooks Avenue, Thief River Falls, Minnesota 56701, US
(72) Tweet, Ole, Thief River Falls, Minnesota 56701, US
Kalsnes, Kenneth Q., Thief River Falls, Minnesota 56701, US
Vaughn, P. Lewis, Thief River Falls, Minnesota 56701, US
(74) Larsson, Lena Eva-Karin, Awapatent AB P.O. Box 5117, 200 71 Malmö, SE

- (51) **B60P 3/41** (11) **1 371 521 A2**
(25) Sv (26) En
(21) 03396057.6 (22) 13.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
-
- AL LT LV MK
(30) 14.06.2002 FI 20021157
09.06.2003 FI 20030231 U
(54) • *Spannvorrichtung*
• *Tensioning device*
• *Dispositif tendeur*
- (71) Ljung, Boris, Myrholmavägen 10, 68820 Esse, FI
(72) Ljung, Boris, 68820 Esse, FI
(74) Niemi, Hakan, Kolster Oy Ab, Iso Roobertinkatu 23, P.O. Box 148, 00120 Helsinki, FI
-
- B60Q 1/04** → (51) G02B 27/10
-
- B60Q 1/14** → (51) H01H 19/28
-
- (51) **B60Q 3/04** (11) **1 371 522 A2**
(25) De (26) De
(21) 03011519.0 (22) 21.05.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
-
- AL LT LV MK
(30) 11.06.2002 DE 10225946
(54) • *Zeiger mit Hohlwelle*
• *Pointer with a hollow shaft*
• *Indicateur à arbre creux*
- (71) Borg Instruments AG, Benzstrasse 6, 75196 Remchingen, DE
(72) Mossmann, Thomas, 78737 Fluorn-Winzeln, DE
Grimm, Timo, 76135 Karlsruhe, DE
(74) Schrooten, Rolf, Dipl.-Ing., Braun-Dullaues Pannen Schrooten Haber, Mörsenbroicher Weg 200, 40470 Düsseldorf, DE
-
- B60R 7/06** → (51) F16F 9/12
-
- (51) **B60R 16/02** (11) **1 371 523 A2**
H04L 12/40 H04L 29/14
(25) De (26) De
(21) 03009695.2 (22) 30.04.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
-
- AL LT LV MK
(30) 11.06.2002 DE 10225888
(54) • *Fahrzeugbusystem mit redundanten Leitungen*
• *Vehicule bus system with redundant links*
• *Système de bus pour véhicule avec des liaisons redondantes*
- (71) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE
(72) Becker, Dieter, 76479 Steinmauern, DE
Fischer, Jörg, 73733 Esslingen, DE
Mai, Markus, 76461 Muggensturm, DE
Reichle, Stephan, 73760 Ostfildern, DE
Schäfer, Ralf, 70186 Stuttgart, DE
Wippermann, Michael, 70794 Filderstadt, DE
-
- (51) **B60R 16/02** (11) **1 371 524 A2**
B60K 41/00 F02D 41/26
F02D 41/06
(25) En (26) En
(21) 03101636.3 (22) 05.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
-
- AL LT LV MK SI
(30) 10.06.2002 GB 2131977

- (54) • *Fahrzeugsteuersystem und dafür geeignete Vorrichtung*
• *Vehicle control system and apparatus therefor.*
• *Système et dispositif de contrôle de véhicule*
- (71) CNH Belgium N.V., Leon Claeyssstraat 3A, 8210 Zedelgem, BE
- (72) Paquet, Bert J.F., 8200, Sint-Andries, BE
- (74) Vandenbroucke, Alberic, et al, CNH Belgium N.V. Patent Department Leon Claeyssstraat, 3A, 8210 Zedelgem, BE

B60R 19/48 → (51) G01D 11/24

B60R 21/00 → (51) E05B 65/20

- (51) **B60R 21/09** (11) **1 371 525 A2**
B60T 7/06
(25) It (26) En
(21) 03011404.5 (22) 20.05.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 12.06.2002 IT T020020497
- (54) • *Vorrichtung zum Durchtrennen einer Pedaldrehachse in einem Motorfahrzeug*
• *Device to cut the axle of rotation of a pedal in a motor-vehicle*
• *Dispositif pour sectionner l'axe d'un pédalier automobile*
- (71) S.I.V. S.p.A., Strada Vecchia di Orbassano, 92, 10040 Volvera (Torino), IT
- (72) La Rosa, Giacomo, 90144 Palermo, IT
- (74) Cavaglia', Renato, 10040 Volvera (TO), IT
- (71) Ballari, Marco, 10040 Gerbole di Volvera (TO), IT
- (74) Di Francesco, Gianni, et al, Ing. Barzanò & Zanardo Milano S.p.A. Corso Vittorio Emanuele II, 61, 10128 Torino, IT

B60R 21/18 → (51) B60N 2/42

B60R 21/20 → (51) B23K 26/38

- (51) **B60R 21/26** (11) **1 371 526 A2**
(25) En (26) En
(21) 03009875.0 (22) 14.05.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 13.06.2002 US 167489
- (54) • *Zweistufige Hybrid-Aufblasvorrichtung*
• *Low onset dual stage hybrid inflator*
• *Gonfleur hybride à deux phases*
- (71) Breed Automotive Technology, Inc., 5300 Allen K. Breed Highway, P.O. Box 33050, Lakeland, Florida 33807-3050, US
- (72) Hosey, Edward O., Lakeland, Florida 33813-3285, US
- Lam, Keith, Lakeland, Florida 33813, US
- Adams, John, Lakeland, Florida 33813, US
- Burroughs, Don, Lakeland, Florida 33811, US
- Watrous, Russel, Land O'Lakes, Florida 34639, US
- Kelley, Michael,E., Valrico, Florida 33594, US
- (74) Gislou, Gabriele, Marietti, Gislou e Trupiano S.r.l. Via Larga, 16, 20122 Milano, IT

- (51) **B60R 21/26** (11) **1 371 527 A1**
(25) De (26) De
(21) 03011010.0 (22) 16.05.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 12.06.2002 DE 20209136 U
- (54) • *Gasleitungsröhr*

- *Gas filler tube*
• *Tuyau d'amenée du gaz*

- (71) TRW Occupant Restraint Systems GmbH & Co. KG, Industriestrasse 20, 73553 Alfdorf, DE
- (72) Tietze, Hans-Joachim, 73540 Heubach, DE
- (74) Kitzhofer, Thomas, Dipl.-Ing., Patentanwälte Prinz & Partner GbR Manzingerweg 7, 81241 München, DE

B60R 21/26 → (51) F42B 3/182

B60R 21/26 → (51) F42C 19/12

B60R 21/34 → (51) B60J 1/02

- (51) **B60R 22/195** (11) **1 371 528 A1**
B60R 22/46
(25) En (26) En
(21) 02254172.6 (22) 14.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Vorspannvorrichtung*
• *Pretensionier*
• *Pretensionneur*
- (71) Breed Automotive Technology, Inc., 5300 Allen K. Breed Highway, Lakeland, Florida 33811-1130, US
- (72) Bell, John, Carlisle, Cumbria, GB
- (74) Palliser, Martyn, Carlisle, Cumbria CA5 7NF, GB
- (74) Freeman, Jacqueline Carol, W.P. THOMPSON & CO. 55 Drury Lane, London WC2B 5SQ, GB

- (51) **B60R 22/195** (11) **1 371 529 A2**
(25) De (26) De
(21) 03011232.0 (22) 16.05.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 14.06.2002 DE 20209284 U
- (54) • *Vorrichtung zum Straffen eines Sicherheitsgurtes*
• *Device for tensioning a seat belt*
• *Dispositif pour tendre une ceinture de sécurité*
- (71) Breed Automotive Technology, Inc., 5300 Allen K. Breed Highway, P.O. Box 33050, Lakeland, Florida 33807-3050, US
- (72) Specht, Martin, 82234 Feldafing, DE
- (74) Nöth, Heinz, Patent Attorney, Arnulfstrasse 25, 80335 München, DE

B60R 22/195 → (51) B60N 2/42

- (51) **B60R 22/22** (11) **1 371 530 A2**
(25) De (26) De
(21) 03012751.8 (22) 05.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 12.06.2002 DE 10226051
- (54) • *Befestigungseinrichtung*
• *Fastening assembly*
• *Dispositif de fixation*
- (71) ADAM OPEL AG, 65423 Rüsselsheim, DE
- (72) Martin, Roger, 64572 Klein-Gerau, DE
- (74) Daniel, Ulrich W.P., et al, Adam Opel AG Patentwesen 80-34, 65423 Rüsselsheim, DE

- (51) **B60R 22/26** (11) **1 371 531 A2**
(25) De (26) De
(21) 03012752.6 (22) 05.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 12.06.2002 DE 10226052
- (54) • *Sicherheitsgurteinrichtung*
• *Safety belt arrangement*
• *Arrangement de ceinture de sécurité*
- (71) ADAM OPEL AG, 65423 Rüsselsheim, DE
- (72) Martin, Roger, 64572 Klein-Gerau, DE

B60R 22/46 → (51) B60R 22/195

- (51) **B60S 1/08** (11) **1 371 532 A2**
(25) De (26) De
(21) 03011780.8 (22) 24.05.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 13.06.2002 DE 10226302
- (54) • *Montagehilfe für das Befestigen von selbstklebenden Bauteilen an Scheiben*
• *Mounting aid for attaching self-adhesive components to screens*
• *Aide de montage pour l'attache de composants auto-adhésifs sur vitres*
- (71) Preh-Werke GmbH & Co. KG, An der Stadthalle, 97616 Bad Neustadt a.d. Saale, DE
- (72) Erdloff, Dirk, 97724 Burglauer, DE
- (74) Dietrich, Barbara, c/o Rheinmetall AG, Zentrale Patentabteilung, Rheinmetall Allee 1, 40476 Düsseldorf, DE

- (51) **B60S 13/00** (11) **1 371 533 A2**
(25) De (26) De
(21) 03450142.9 (22) 10.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 10.06.2002 AT 8772002
- (54) • *Fahrzeug-Anschubvorrichtung*
• *Device for pushing a vehicle*
• *Dispositif pour pousser un véhicule*
- (71) Moosbrugger, Gottlieb, Kampesberg 51, 4656 Kirchham, AT
- (72) Moosbrugger, Gottlieb, 4656 Kirchham, AT
- (74) Gibler, Ferdinand, Dipl.-Ing. Dr. techn., Patentanwalt Dorotheergasse 7, 1010 Wien, AT

B60T 7/06 → (51) B60R 21/09

B60T 7/10 → (51) B60T 13/74

- (51) **B60T 8/00** (11) **1 371 534 A1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 03012684.1 (22) 04.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 13.06.2002 FR 0207398
29.07.2002 FR 0209628
- (54) • *Stabilitätsregelungssystem eines Fahrzeuges unter Verwendung einer für alle Reifen charakteristischen Invarianzfunktion*
• *Vehicle stability control system using an invariant function characterising all type of tyres*
• *Système de contrôle de la stabilité d'un véhicule utilisant un invariant caractérisant tout pneumatique*

- (71) Société de Technologie Michelin, 23, rue Breschet, 63000 Clermont-Ferrand, FR
Michelin Recherche et Technique S.A., Route Louis Braille 10 et 12, 1763 Granges-Paccot, CH
ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) Levy, Georges, Chiyoda-ku, JP
- (74) Fangeat, Nicolas, 63400 Chamalieres, FR
- (74) Bauvir, Jacques, M.F.P. Michelin, SGD/LG/PI-F35-Ladoux, 63040 Clermont-Ferrand Cedex 09, FR

- (51) **B60T 8/40** (11) **1 371 535 A2**
B60T 13/68
(25) De (26) De
(21) 03007607.9 (22) 02.04.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 15.06.2002 DE 10226679
(54) • *Hydraulische Kraftfahrzeugbremsanlage*
• *Hydraulic braking system for motor vehicles*
• *Système de freinage hydraulique pour véhicules à moteur*
- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) Pahl, Arnold, 71706 Markgroeningen, DE
Blasenbrey, Michael, 71336 Waiblingen/Bittenfeld, DE

B60T 11/26 → (51) B60T 17/06

- (51) **B60T 13/57** (11) **1 371 536 A1**
(25) En (26) En
(21) 02029042.5 (22) 27.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
(30) 14.06.2002 JP 2002173906
(54) • *Unterdruckbremskraftverstärker*
• *Negative pressure boosting device*
• *Servomoteur à vide*
- (71) Bosch Automotive Systems Corporation, 6-7, Shibuya 3-chome, Shibuya-ku, Tokyo 150-8360, JP
- (72) Watanabe, Satoru, Higashimatsuya.-Shi Saitama-Ken 355-0021, JP
Inoue, Hidefumi, Higashimatsuya.-Shi Saitama-Ken 355-0021, JP
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

B60T 13/68 → (51) B60T 8/40

- (51) **B60T 13/74** (11) **1 371 537 A1**
B60T 7/10
(25) De (26) De
(21) 03011998.6 (22) 28.05.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 10.06.2002 DE 10225491
(54) • *Betätigungsverrichtung mit Aktuator*
• *Operating device with actuator*
• *Dispositif de commande avec actionneur*
- (71) CNH Österreich GmbH, Steyrer Strasse 32, 4300 St. Valentin, AT
- (72) Hrazdera, Oliver, Dipl.-Ing., 4501 Neuhausen an der Krems, AT
- (74) Müller, Lutz, Case Harvesting Systems GmbH Berghausstrasse 1, 01844 Neustadt, DE

- (51) **B60T 17/06** (11) **1 371 538 A1**
B60T 11/26
(25) De (26) De
(21) 03011478.9 (22) 21.05.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 14.06.2002 DE 10226530
(54) • *Mehrkammerdruckbehälter*
• *Multi-chamber pressure vessel*
• *Réservoir multichambre pressurisé*
- (71) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE
- (72) Vogel, Thomas, 76889 Schweigen-Rechtenbach, DE

B61C 9/38 → (51) B60L 3/00

B61G 9/04 → (51) B61G 9/12

- (51) **B61G 9/12** (11) **1 371 539 A1**
B61G 9/04
(25) De (26) De
(21) 02008869.6 (22) 19.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(54) • *Kupplungsanordnung mit einem Energieverzehrglied für Fahrzeug*
• *Draw bar assembly with an energy dissipating device for vehicles*
• *Barre d'attelage avec dispositif d'absorption d'énergie pour véhicules*
- (71) Voith Turbo Scharfenberg GmbH & Co. KG, Gottfried-Linke Strasse 205, 38239 Salzgitter-Watenstedt, DE
- (72) Radewagen, Christian, 38228 Salzgitter, DE
- (74) Rupprecht, Kay, Dipl.-Ing., et al, Meissner, Bolte & Partner Postfach 86 06 24, 81633 München, DE

- (51) **B61L 5/18** (11) **1 371 540 A2**
G08G 1/095
(25) It (26) En
(21) 03425325.2 (22) 21.05.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 12.06.2002 IT RM20020331
(54) • *LED-Signalvorrichtung, insbesondere für Eisenbahnen*
• *LED signalling device, particularly for railways purposes*
• *Dispositif de signalisation à diodes électroluminescentes, particulièrement pour chemins de fer*
- (71) TECNOLOGIE MECCANICHE s.r.l., Via Trasportina, 40, 00040 Pavona-Ariccia, IT
- (72) Tinti, Gianfranco, 00040 Pavona-Ariccia (RM), IT
- (74) Iannone, Carlo Luigi, et al, Ing. Barzanò & Zanardo Roma S.p.A. Via Piemonte, 26, 00187 Roma, IT

- (51) **B62D 6/00** (11) **1 371 541 A1**
// B62D101:00, B62D103:00, B62D111:00, B62D113:00, B62D137:00
(25) Fr (26) Fr
(21) 03291415.2 (22) 13.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 13.06.2002 FR 0207288
(54) • *Verfahren zum Bestimmen des Übersetzungsverhältnisses einer Kraftfahrzeuglenkung*

- *Procedure for the determination of the transmission ratio of a vehicle steering system*
• *Procédé de détermination du rapport de démultiplication d'une direction de véhicule automobile*

- (71) Renault s.a.s., 13-15 Quai Alphonse Le Gallo, 92100 Boulogne Billancourt, FR
- (72) Auvinet, Yannick, 27000 Evreux, FR
Azzalini, Maximilien, 78180 Montigny Le Bretonneux, FR
Coffin, Laurent, 27490 Ecardenville s/Eure, FR

- (51) **B62D 15/02** (11) **1 371 542 A1**
F15B 15/28
(25) De (26) De
(21) 03012841.7 (22) 06.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 12.06.2002 US 170610
(54) • *Winkelsensor zur Erfassung des Lenkwinkels eines Lenksystems*
• *Angle sensor for sensing the steering angle of a steering system*
• *Capteur d'angle pour la détection de l'angle de braquage d'un système de direction*
- (71) DEERE & COMPANY, One John Deere Place, Moline, Illinois 61265-8098, US
- (72) Adams, Lawrence J., Rock Island, IL 61201, US
Nelson, Frederick William, Waukegan, IL 50263, US
- (74) Holst, Sönke, Dr., et al, Deere & Company, European Office, Patent Department, 68140 Mannheim, DE

B62D 21/00 → (51) F01M 11/00

B62D 25/10 → (51) A01D 34/81

B62D 33/073 → (51) F16H 61/26

- (51) **B62D 63/00** (11) **1 371 543 A2**
(25) En (26) En
(21) 03253614.6 (22) 07.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 12.06.2002 GB 0213360
(54) • *Anhänger mit Fahrzeughebeeinrichtung*
• *Trailer with car lifting means*
• *Remorque avec moyens de levage pour voiture*
- (71) Everard, John, Tex Works, Wyke Street, Hull, East Yorkshire HU9 1PA, GB
- (72) Everard, John, Hull, East Yorkshire HU9 1PA, GB
- (74) W.P. THOMPSON & CO., Kings Building, South Church Side, Kingston-upon-Hull East Yorkshire HU1 1RR, GB

- (51) **B62J 33/00** (11) **1 371 544 A1**
B62K 21/26
(25) En (26) En
(21) 03253647.6 (22) 10.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 10.06.2002 JP 2002169341
10.06.2002 JP 2002169344
10.06.2002 JP 2002169346
29.08.2002 JP 2002251689
15.04.2003 JP 2003110838
15.04.2003 JP 2003110846
(54) • *Steuervorrichtung für eine Griffheizung*
• *Apparatus for controlling grip heater*

- *Dispositif pour réguler le chauffage d'une poignée*
- (71) Kabushiki Kaisha Honda Access, 18-4, Nobidome 8-chome, Niiza-shi, Saitama-ken 352-8589, JP
SHINDENGEN ELECTRIC MANUFACTURING COMPANY, LIMITED, 2-1, Ohtemachi-2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, 100-0004, JP
- (72) Miura, Ryoichi, c/o K. K. Honda Access, Niiza-shi, Saitama-ken 352-8589, JP
Kakuta, Masaki, c/o Shindengen Electric Manuf. Co., Hanno-shi, Saitama-ken 357-8585, JP
Tojo, Tokuzo, c/o Shindengen Electric Manuf. Co., Hanno-shi, Saitama-ken 357-8585, JP
- (74) Piésold, Alexander J., Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

B62K 19/40 → (51) B62K 21/12

- (51) **B62K 21/12** (11) **1 371 545 A2**
B62K 19/40
- (25) En (26) En
(21) 03011843.4 (22) 26.05.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
(30) 10.06.2002 US 164586
- (54) • *Fahrradlenker*
• *Bicycle handlebar*
• *Guidon de bicyclette*
- (71) Shimano Inc., 77, Oimatsu-cho 3-cho, Sakai-shi, Osaka, JP
- (72) Oi, Takeshi, Sakai-shi, Osaka, JP
Kitagawa, Kozo, Nishinomiyashi, Hyogo, JP
Komatsu, Atsushi, Izumi-shi, Osaka, JP
- (74) Grosse, Wolfgang, Dipl.-Ing., et al, Patent- & Rechtsanwälte Grosse, Bockhorni & Schumacher, Forstenrieder Allee 59, 81476 München, DE

B62K 21/26 → (51) B62J 33/00

- (51) **B62L 1/00** (11) **1 371 546 A2**
F16D 65/10 B62L 5/16
- (25) En (26) En
(21) 03013163.5 (22) 11.06.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
(30) 11.06.2002 JP 2002170399
- (54) • *Vorrichtung für eine Fahrradnabenbremse*
• *Apparatus for a bicycle hub brake*
• *Dispositif pour un frein à moyeu pour bicyclettes*
- (71) SHIMANO INC., 77, 3-cho Oimatsu-cho Sakai-shi, Osaka, JP
- (72) Matsueda, Keiji, Shimonoseki-shi, Yamaguchi, JP
- (74) Grosse, Wolfgang, Dipl.-Ing., et al, Patent- & Rechtsanwälte Grosse, Bockhorni & Schumacher, Forstenrieder Allee 59, 81476 München, DE

B62L 5/16 → (51) B62L 1/00

- (51) **B63B 39/06** (11) **1 371 547 A1**
(25) Es (26) En
(21) 03380138.2 (22) 10.06.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
(30) 13.06.2002 ES 200201365
- (54) • *Integrales Stabilisierungssystem für Schiffe*
• *Integral stabilizer system for vessels*
• *Système intégral de stabilisation pour bateaux*

- (71) Inigo Echenique Gordillo, Diego Ayllon No 1, 28043 Madrid, ES
- (72) Gordillo, Inigo Echenique, 28043 Madrid, ES
- (51) **B63C 11/02** (11) **1 371 548 A1**
G01C 13/00 G04G 1/00
- (25) Ja (26) En
(21) 02708640.4 (22) 22.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) JP 02/02773 22.03.2002
- (87) WO 02/076820 2002/40 03.10.2002
- (30) 22.03.2001 JP 2001081990
- (54) • *TAUCHCOMPUTER*
• *DIVE COMPUTER*
• *ORDINATEUR DE PLONGEE*
- (71) Citizen Watch Co., Ltd., 1-12, Tanashicho 6-chome, Nishitokyo-shi, Tokyo 188-0011, JP
- (72) HAYAFUNE, Yukimi, c/o Citizen Watch Co., Ltd., Nishitokyo-shi, Tokyo 188-0011, JP
- (74) Moir, Michael Christopher, et al, Mathys & Squire 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

- (51) **B63H 9/06** (11) **1 371 549 A1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 03354057.6 (22) 06.06.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
(30) 12.06.2002 FR 0207394
- (54) • *Verbesserung an Segelanordnungen auf Segelbooten*
• *Improvement to rigging for sailing boats*
• *Perfectionnement pour gréement pour engin à voiles*
- (71) Barth, Frédéric, 7, chemin des Avelaines, 74940 Annecy le Vieux, FR
- (72) Barth, Frédéric, 74940 Annecy le Vieux, FR
- (74) Gasquet, Denis, CABINET GASQUET, Les Pléiades 24C, Park-Nord Annecy, 74370 Metz Tussy, FR

- (51) **B64C 3/14** (11) **1 371 550 A1**
(25) En (26) En
(21) 03004177.6 (22) 26.02.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO
(30) 12.06.2002 JP 2002170786
- (54) • *Hinterkante eines Tragflächenprofils mit laminarer Strömung*
• *Trailing edge shape of laminar-flow airfoil*
• *Bord de fuite d'un profil à écoulement laminaire*
- (71) HONDA GIKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 1-1, Minami-Aoyama 2-chome, Minato-ku Tokyo, JP
- (72) Fujino, Michimasa, 4-1 Chuo 1-chome, Wako-shi, Saitama, JP
Wariishi, Yoshinori, 4-1 Chuo 1-chome, Wako-shi, Saitama, JP
- (74) Prechtel, Jörg, Dipl.-Phys. Dr., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20, 81635 München, DE

- (71) HONDA GIKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 1-1, Minami-Aoyama 2-chome, Minato-ku Tokyo, JP
- (72) Fujino, Michimasa, 4-1 Chuo 1-chome, Wako-shi, Saitama, JP
Wariishi, Yoshinori, 4-1 Chuo 1-chome, Wako-shi, Saitama, JP
- (74) Prechtel, Jörg, Dipl.-Phys. Dr., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20, 81635 München, DE

- (51) **B64C 3/14** (11) **1 371 551 A1**
(25) En (26) En
(21) 03004565.2 (22) 28.02.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
(30) 12.06.2002 JP 2002170787
- (54) • *Flügelprofil und -aufbau*
• *Wing structure and profile*

- *Profil d'aile et sa réalisation dans une aile d'avion*
- (71) HONDA GIKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 1-1, Minamiaoyama 2-chome, Minato-ku Tokyo, JP
- (72) Fujino, Michimasa, Wako-shi, Saitama, JP
- (74) Prechtel, Jörg, Dipl.-Phys. Dr., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20, 81635 München, DE

- (51) **B64C 7/00** (11) **1 371 552 A1**
B64C 9/02 B64C 9/32
- (25) Fr (26) Fr
(21) 03291075.4 (22) 05.05.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
(30) 13.06.2002 FR 0207266
- (54) • *Gelenkvorrichtung zur Verbindung einer Klappe zu einer aerodynamischen Fläche eines Luftfahrzeuges*
• *Articulation device for connecting a flap to an aircraft aerodynamic surface*
• *Dispositif d'articulation d'un volet sur une surface aérodynamique d'aéronef*
- (71) AIRBUS France, 316, Route de Bayonne, 31060 Toulouse, FR
- (72) Milliere, Jérôme, 31490 Leguevin, FR
- (74) Bonnetat, Christian, CABINET BONNETAT 29, rue de St. Pétersbourg, 75008 Paris, FR

B64C 9/02 → (51) B64C 7/00**B64C 9/32** → (51) B64C 7/00

- (51) **B64C 25/04** (11) **1 371 553 A1**
B64C 25/10
- (25) Fr (26) Fr
(21) 03101663.7 (22) 06.06.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
(30) 10.06.2002 FR 0207086
- (54) • *Vorrichtung zur Befestigung eines Landefahrwerks auf eine Flugzeugstruktur*
• *Device for supporting a landing gear on an aircraft structure*
• *Dispositif de montage d'un train d'atterrissage sur une structure d'aéronef*
- (71) AIRBUS France, 316, route de Bayonne, 31060 Toulouse Cedex 03, FR
- (72) Reniau, Grégory, 31170, Tournefeuille, FR
- (74) Poulin, Gérard, et al, BREVALEX 3, rue du Docteur Lancereaux, 75008 Paris, FR

B64C 25/10 → (51) B64C 25/04

- (51) **B64C 27/00** (11) **1 371 554 A1**
B64C 27/32
- (25) It (26) En
(21) 03013282.3 (22) 12.06.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 14.06.2002 IT T020020509
- (54) • *Hubschrauberrotornabe, und Rotor mit einer solchen Nabe*
• *Helicopter rotor hub, and rotor featuring such a hub*
• *Moyeu de rotor d'hélicoptère, et rotor comportant un tel moyeu*
- (71) Agusta S.p.A., Cascina Costa, Via G. Agusta, 520, 21017 Samarate, IT
- (72) Pancotti, Santino, 21013 Gallarate, IT

(74) Jorio, Paolo, et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT

B64C 27/32 → (51) B64C 27/00

(51) **B64D 11/00** (11) **1 371 555 A2**
(25) En (26) En
(21) 02015808.5 (22) 16.07.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 12.06.2002 JP 2002171366

(54) • *Überkopf-Gepäckablage in Flugzeugen*
• *Overhead stowage bin on aircraft*
• *Compartiment à bagages supérieur dans des cabines d'avions*

(71) Katori, Yoshinobu, 33-4, Minamimagome 3-chome, Ota-ku, Tokyo, JP

(72) Katori, Yoshinobu, Tokyo, JP

(74) TER MEER STEINMEISTER & PARTNER GbR, Artur-Ladebeck-Strasse 51, 33617 Bielefeld, DE

B65B 1/30 → (51) G01N 21/90

(51) **B65B 3/18** (11) **1 371 556 A1**
B65B 51/14 B65B 31/04
(25) En (26) En
(21) 03013503.2 (22) 13.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 14.06.2002 JP 2002174996

(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Entlüftung für eine Beutelfüllmaschine*
• *Deaerating method and apparatus for a bag filling machine*
• *Procédé et dispositif de désaération pour une machine de remplissage de sachets*

(71) Toyo Jidoki Co., Ltd., 18-6, Takanawa 2-chome, Minato-ku, Tokyo, JP

(72) Yasuhira, Masanori, Iwakuni-shi, Yamaguchi, JP

(74) Schubert, Siegm, Dipl.-Ing., Patentanwälte Dannenberg Schubert Gudel Grosse Eschenheimer Strasse 39, 60313 Frankfurt, DE

(51) **B65B 3/30** (11) **1 371 557 A1**
B65B 39/00 B67C 3/00
(25) En (26) En
(21) 03252951.3 (22) 12.05.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 10.05.2002 GB 0210737

(54) • *Abgabedüse*
• *Dispensing nozzle*
• *Buse de distribution*

(71) MW Encap Limited, 4 Dunlop Square, Livingston, West Lothian EH54 8SB, GB

(72) Young, Victor Morrison, c/o MW ENCAP Limited, Livingston, West Lothian EH54 8SB, GB

(74) McKechnie, Neil, et al, Kennedys Patent Agency Limited, Floor 5, Queens House, 29 St. Vincent Place, Glasgow G1 2DT, GB

B65B 5/06 → (51) B65B 43/30

(51) **B65B 5/10** (11) **1 371 558 A1**
(25) En (26) En
(21) 03020229.5 (22) 30.10.2000
(84) DE FR GB
(30) 01.11.1999 JP 31106499
(54) • *Maschine zum Verpacken von Tabletten*

• *Tablet packing apparatus*
• *Machine d'emballage de comprimés*

(71) Yuyama Mfg. Co., Ltd., 3-1, Meishinguchi 3-chome, Toyonaka-shi, Osaka-fu, JP

(72) Yuyama, Shoji, Toyonaka-shi Osaka-fu, JP
Kodama, Tsuyoshi, Toyonaka-shi Osaka-fu, JP
Tamura, Takashi, Toyonaka-shi Osaka-fu, JP

(74) Selting, Günther, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte von Kreisler, Selting, Werner Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

(62) 00970192.1 / 1 179 475

(51) **B65B 9/20** (11) **1 371 559 A2**
B31B 19/90

(25) NI (26) En

(21) 03076149.8 (22) 17.04.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 18.04.2002 NL 1020421

(54) • *Form-Füll-Siegelmachine*

• *Form-fill-seal machine*

• *Machine de fabrication-remplissage-scillage*

(71) CFS Weert B.V., De Fuus 8, 6006 RV Weert, NL

(72) Hendriks, P.J., 6005 KJ Weert, NL

Tax, W.C.G.M., 6003 BE Weert, NL

van Rens, J.J.M., 6003 BK Weert, NL

(74) De Hoop, Eric, Octroobureau Vriesendorp & Gaade P.O. Box 266, 2501 AW Den Haag, NL

B65B 11/12 → (51) B65B 25/14

(51) **B65B 13/18** (11) **1 371 560 A1**
B65B 13/32

(25) En (26) En

(21) 03010082.0 (22) 03.05.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 14.06.2002 US 171890

(54) • *Umreifungsvorrichtung mit zwei Motoren*

• *Dual motor strapper*

• *Dispositif de cerclage à deux moteurs*

(71) ILLINOIS TOOL WORKS INC., 3600 West Lake Avenue, Glenview, Cook County, Illinois 60025, US

(72) Nix, Robert J., Algonquin, Illinois 60102, US

(74) Ostriga, Sonnet, Wirths & Roche, Patentanwälte, Stresemannstrasse 6-8, 42275 Wuppertal, DE

B65B 13/32 → (51) B65B 13/18

(51) **B65B 25/14** (11) **1 371 561 A1**
B65B 11/12

(25) It (26) En

(21) 02026542.7 (22) 27.11.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 30.11.2001 IT B020010733

(54) • *Vorrichtung und Verfahren zum Einwickeln von Papierstapeln*

• *Apparatus and relative method for wrapping reams of paper*

• *Machine et procédé pour envelopper des rames de papier*

(71) Innopack S.r.l., Via San Vitalino, 7, 40012

Calderara di Reno, IT

(72) Cinotti, Andrea, 40141 Bologna, IT

(74) Cerbaro, Elena, Dr., et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT

B65B 31/04 → (51) B65B 3/18

B65B 39/00 → (51) B65B 3/30

(51) **B65B 41/16** (11) **1 371 562 A1**
B65H 19/14 B65H 20/34

(25) En (26) En

(21) 03016648.2 (22) 12.07.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 23.07.2001 US 911056

(54) • *Spender für mehrere Spulen*

• *Multiple coil dispenser*

• *DISTRIBUTEUR MULTIPLE DE BOBINES*

(71) ILLINOIS TOOL WORKS INC., 3600 West Lake Avenue, Glenview, Illinois 60025, US

(72) Tipton, Alison D., Bloomington, Illinois 60108, US
Newman, Richard G., Burlington, Wisconsin 53105, US

(74) Rackham, Stephen Neil, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(62) 02254921.6 / 1 285 852

(51) **B65B 43/12** (11) **1 371 563 A1**
(25) En (26) En

(21) 03011193.4 (22) 28.05.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 14.06.2002 IT B020020385

(54) • *Zuführvorrichtung für Verpackungsschalen*

• *Feeder for trays*

• *Dispositif d'alimentation de barquettes*

(71) TEC.AL.S.r.l., Via F.Parri, 35, 47023 Torre del Moro (Prov.of Forli-Cesena), IT

(72) Fabbri, Roberto, 47023 Cesena, IT

(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano & Associati, Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT

B65B 43/18 → (51) B65B 43/30

(51) **B65B 43/30** (11) **1 371 564 A1**
B65B 43/18 B65B 5/06

(25) It (26) En

(21) 03013070.2 (22) 10.06.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 13.06.2002 IT B020020379

(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Verpacken eines Produkts unter Verwendung einer flachen rohrförmigen Verpackung*

• *Method and machine for packing a product using a flat tubular package*

• *Procédé et dispositif pour emballer un produit utilisant un emballage tubulaire plat*

(71) G.D Societa' Per Azioni, Via Battindarno, 91, 40133 Bologna, IT

(72) Spatafora, Mario, 40100 Bologna, IT

(74) Jorio, Paolo, et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT

B65B 51/14 → (51) B65B 3/18

B65B 57/10 → (51) G01N 21/90

B65D 5/00 → (51) B65D 5/66

(51)	B65D 5/02	(11)	1 371 565 A2
	B65D 5/42		B65D 5/50
(25)	En	(26)	En
(21)	03012678.3	(22)	04.06.2003
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
	AL LT LV MK		
(30)	10.06.2002 IT MI20021267		
(54)	• <i>Faltschachtel mit einer Tasche für einen herausnehmbaren Beipackzettel</i> • <i>Box with pocket for extractable leaflet</i> • <i>Carton avec une poche pour un feuillet extractible</i>		
(71)	GI.BI.EFFE S.r.l., Via Washington, 17, I-20146 Milan (MI), IT		
(72)	Lo Duca, Carmelo, 20141 Milano, IT		
(74)	Frignoli, Luigi, et al, Ing. A. Giambrocono & C. S.r.l. Via Rosolino Pilo, 19/B, 20129 Milano, IT		
(51)	B65D 5/36	(11)	1 371 566 A1
	B65D 5/66		
(25)	De	(26)	De
(21)	03013234.4	(22)	12.06.2003
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
	AL LT LV MK		
(30)	14.06.2002 DE 10226510		
(54)	• <i>Versandverpackung</i> • <i>Shipping package</i> • <i>Emballage postal</i>		
(71)	Fulda Verpackung + Display Vertriebsgesellschaft mbH & Co. KG, Bellingerstrasse 7-9, 36043 Fulda, DE		
(72)	Dassow, Jörg, 36037 Fulda, DE		
(74)	KEIL & SCHAAFFHAUSEN, Patentanwälte, Cronstettenstrasse 66, 60322 Frankfurt am Main, DE		
	B65D 5/42	→ (51)	B65D 5/02
	B65D 5/44	→ (51)	B65D 5/66
	B65D 5/46	→ (51)	B65D 5/66
(51)	B65D 5/50	(11)	1 371 567 A2
(25)	De	(26)	De
(21)	03013219.5	(22)	12.06.2003
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
	AL LT LV MK		
(30)	14.06.2002 DE 10226509		
(54)	• <i>Umverpackung</i> • <i>Wrap around package</i> • <i>Enveloppe d'emballage</i>		
(71)	Fulda Verpackung + Display Vertriebsgesellschaft mbH & Co. KG, Bellingerstrasse 7-9, 36043 Fulda, DE		
(72)	Navratil, Andrea, 36151 Burghaun, DE		
(74)	KEIL & SCHAAFFHAUSEN, Patentanwälte, Cronstettenstrasse 66, 60322 Frankfurt am Main, DE		
	B65D 5/50	→ (51)	B65D 5/02
(51)	B65D 5/66	(11)	1 371 568 A1
	B65D 5/00		B65D 5/44
	B65D 5/46		
(25)	En	(26)	En
(21)	02077239.8	(22)	10.06.2002
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		

(54)	• <i>Zuschnitt für Verpackungskarton</i> • <i>Blank for a packaging carton</i> • <i>Flan pour carton d'emballage</i>		
(71)	CSM Nederland B.V., Nienoord 13, 1112 XE Diemen, NL		
(72)	Stevn, Nielsen, 7000 Fredericia, DK		
(74)	Schmidt, Eric Overgaard, 7100 Vejle, DK		
(74)	van Westenbrugge, Andries, et al, Nederlandsch Octrooibureau P.O. Box 29720, 2502 LS The Hague, NL		
	B65D 5/66	→ (51)	B65D 5/36
	B65D 21/04	→ (51)	B65D 81/26
	B65D 23/12	→ (51)	A47G 19/22
(51)	B65D 30/06	(11)	1 371 569 A1
	B65D 33/14		
(25)	En	(26)	En
(21)	02077327.1	(22)	13.06.2002
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
	AL LT LV MK RO SI		
(54)	• <i>Beutel</i> • <i>Bag</i> • <i>Sachet</i>		
(71)	NNZ Beheer B.V., Leonard Springerlaan 13, 9727 KB Groningen, NL		
(72)	Hershku, Moty, Tel-Aviv, IS		
(74)	Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL		
	B65D 30/22	→ (51)	B65D 81/32
	B65D 33/14	→ (51)	B65D 30/06
	B65D 35/14	→ (51)	B65D 83/62
	B65D 35/24	→ (51)	A61K 9/00
(51)	B65D 41/62	(11)	1 371 570 A1
(25)	Fr	(26)	Fr
(21)	03354056.8	(22)	06.06.2003
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
	AL LT LV MK		
(30)	10.06.2002 FR 0207064		
(54)	• <i>Schutzkappe mit Aufreissstreifen für Flaschen</i> • <i>Overcap with tear strip for bottles</i> • <i>Coiffe de surbouchage à banedeleite de déchirement pour bouteilles</i>		
(71)	Vaw International Capsules, Route de l'Usine, 74350 Cruseilles, FR		
(72)	Vaccari, Patrick, 74960 Cran Gevrier, FR		
(74)	Gasquet, Denis, et al, Les Pléiades no. 24C, Park Nord-Annecy, 74370 Metz-Tessy, FR		
(51)	B65D 47/10	(11)	1 371 571 A1
	B65D 65/38		
(25)	En	(26)	En
(21)	03016888.4	(22)	21.05.1999
(84)	CH DE FR GB IT LI NL		
(30)	22.05.1998 JP 15850098		
	18.09.1998 JP 28351798		
	18.09.1998 JP 28351898		
(54)	• <i>Stopfen und Verschluss für einen Behälter sowie Schablone zum Befestigen des Verschlusses über den Stopfen</i> • <i>Jig used to fix cap for liquid injection containers to inner plug</i> • <i>Bouchon intérieur et coiffe pour réservoirs d'injection de liquide et élément de montage servant à fixer cette coiffe au bouchon intérieur</i>		

(71)	Yoshino Kogyosho Co., Ltd., No. 2-6, Ojima 3-chome, Koto-ku, Tokyo 136-8531, JP		
(72)	Fujie, Takashi, 3-chome, Koto-ku, Tokyo 136-8531, JP		
	Tamura, Masaru, 3-chome, Koto-ku, Tokyo 136-8531, JP		
	Kishi, Takao, 3-chome, Koto-ku, Tokyo 136-8531, JP		
(74)	Crouch, David John, et al, Bromhead & Co. 37 Great James Street, London WC1N 3HB, GB		
(62)	99921228.5 / 1 026 100		
	B65D 47/24	→ (51)	A61K 9/00
	B65D 47/30	→ (51)	A61K 9/00
(51)	B65D 51/14	(11)	1 371 572 A2
(25)	En	(26)	En
(21)	03076429.4	(22)	09.05.2003
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
	AL LT LV MK		
(30)	09.05.2002 GB 0210593		
(54)	• <i>Farbbehalter</i> • <i>Container for a brushable coating composition</i> • <i>Pot de peinture</i>		
(71)	Imperial Chemical Industries PLC, 20 Manchester Square, London W1U 3AN, GB		
(72)	Heather, Louise, South Rulslip, Middlesex HA4 0SB, GB		
	Peacop, Alexander James, Devizes, Wiltshire SN10 2QB, GB		
	Booth, Peter, Savernake, Wiltshire SN8 3AY, GB		
	Van De Wal, Hendrik, 8332 KT Steenwijk, NL		
	Smith, Douglas James Broadhurst, Drayton, Oxfordshire OX14 4HZ, GB		
(74)	Cooper, Alan Victor, et al, Patents and Trade Marks Section Legal Affairs Department ICI Group Intellectual Property, P.O. Box 1883, Wexham Road, Slough PDO, Berkshire SL2 5FD, GB		
	B65D 65/38	→ (51)	B65D 47/10
	B65D 65/40	→ (51)	B32B 27/32
(51)	B65D 71/00	(11)	1 371 573 A1
(25)	Fr	(26)	Fr
(21)	03290724.8	(22)	21.03.2003
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
	AL LT LV MK		
(30)	14.06.2002 FR 0207409		
(54)	• <i>Tablettartige Vorrichtung zum manuellen Tragen vom kleinen Gegenständen wie Trinkgläsern</i> • <i>Tray-like carrier for manually transporting small objects such as drinking glasses</i> • <i>Support de service, du genre plateau pour le transport manuel de petits objets tels que des verres</i>		
(71)	Kappa Siemco (Société par Action Simplifiée), Z.I.L. de la Gare, B.P. 509, 44475 Carquefou Cedex, FR		
(72)	Tanguy, Pierre, 22450 Pommerit Jaudy, FR		
(74)	Schwartz, Thierry J., et al, Cabinet ORES 36, rue de St Pétersbourg, 75008 Paris, FR		
	B65D 75/00	→ (51)	B65D 81/32
	B65D 75/30	→ (51)	B65D 81/32
	B65D 81/24	→ (51)	B65D 81/32

- (51) **B65D 81/26** (11) **1 371 574 A1**
B65D 21/04 B29C 51/22
(25) Fr (26) Fr
(21) 03291433.5 (22) 13.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
(30) 14.06.2002 FR 0207366
(54) • *Absorbierende Schale mit oder ohne Barriereschicht und Verfahren zur Herstellung*
• *Absorbent tray with or without barrier layer and process of manufacture*
• *Barquette absorbante améliorée avec ou sans barrière et procédé d'obtention*
- (71) Huhtamaki France S.A., Route de Roinville, 28700 Auneau, FR
(72) Benejean, Christophe, 28310 Yermenonville, FR
(74) Debay, Yves, Cabinet Debay, 126 Elysée 2, 78170 La Celle Saint Cloud, FR
-
- (51) **B65D 81/32** (11) **1 371 575 A1**
B65D 81/24 B65D 30/22
(25) Ja (26) En
(21) 02702898.4 (22) 12.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
(86) JP 02/02292 12.03.2002
(87) WO 02/074657 2002/39 26.09.2002
(30) 19.03.2001 JP 2001078202
(54) • *BEHÄLTER*
• *CONTAINER*
• *CONTENANT*
- (71) Kao Corporation, 14-10, Nihonbashi-Kayabacho 1-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-8210, JP
Material Engineering Technology Laboratory, Inc., 2-29-11, Akabane-kita, Kita-ku, Tokyo 115-0052, JP
(72) KANEKO, K., c/o KAO CORPORATION, Research Lab., Tokyo 131-8501, JP
MIYABE, Hajime, c/o KAO CORPORATION, Research Lab., Tokyo 131-8501, JP
MATSUO, Takashi, c/o KAO CORPORATION, Research Lab., Tokyo 131-8501, JP
TSURUGA, T., c/o KAO CORPORATION, Research Lab., Tokyo 131-8501, JP
MISU, Daisuke, c/o KAO CORPORATION, Research Lab., Tokyo 131-8501, JP
ISONO, Keinosuke, Kawaguchi-shi, Saitama 333-0802, JP
(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
-
- (51) **B65D 81/32** (11) **1 371 576 A1**
B65D 83/00 B05C 17/005
B05C 17/01 B05B 9/08
(25) En (26) En
(21) 03011180.1 (22) 27.05.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
(30) 11.06.2002 IT MI20021287
(54) • *Kartusche für Mehrkomponenten-Kunstharze, insbesondere für chemische Verankerung*
• *Cartridge for multiple-component synthetic resins, particularly for chemical anchoring*
• *Cartouche pour résins synthétiques a composants multiples, notamment pour ancrage chimique*
- (71) Bossong S.p.A., Via Gandhi, 4, 24048 Treviolo (Prov. of Bergamo), IT
(72) Taddei, Luciano, 24048 Treviolo (Prov. of Bergamo), IT

- (74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano & Associati SpA Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT
-
- (51) **B65D 81/32** (11) **1 371 577 A2**
B65D 75/00 B65D 75/30
(25) De (26) De
(21) 03011938.2 (22) 27.05.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
(30) 11.06.2002 DE 20209034 U
(54) • *Mehrkammersiegelbeutel mit innerer Siegel-Spitze*
• *Multi-compartment bag with inner peak-shaped seal*
• *Sachet à plusieurs compartiments avec joint interne pointu*
- (71) Huhtamaki Ronsberg Zweigniederlassung der Huhtamaki Deutschland GmbH & Co. KG., Heinrich-Nicolaus-Strasse 6, 87671 Ronsberg/Allgäu, DE
(72) Rieder, Gerhard, 87724 Ottobeuren, DE
Fenn-Barrabass, Christian Dr., 87634 Obergünzburg, DE
(74) Popp, Eugen, Dr., et al, MEISSNER, BOLTE & PARTNER Widenmayerstrasse 48, 80538 München, DE
-
- (51) **B65D 81/32** (11) **1 371 578 A2**
(25) De (26) De
(21) 03011939.0 (22) 27.05.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
(30) 11.06.2002 DE 10225872
(54) • *Mehrrandsiegelbeutel mit wenigstens zwei fluidicht voneinander getrennten Kammern*
• *Sealed pouch with at least two fluid tight separated chambers*
• *Sachet soudé comportant au moins deux compartiments séparés de manière étanche*
- (71) Huhtamaki Ronsberg Zweigniederlassung der Huhtamaki Deutschland GmbH & Co. KG., Heinrich-Nicolaus-Strasse 6, 87671 Ronsberg/Allgäu, DE
(72) Fenn-Barrabass, Christian Dr., 87634 Obergünzburg, DE
Rieder, Gerhard, 87724 Ottobeuren, DE
Michalsky, Andreas, 87700 Memmingen, DE
(74) Popp, Eugen, Dr., et al, MEISSNER, BOLTE & PARTNER Widenmayerstrasse 48, 80538 München, DE
-
- B65D 83/00** → (51) B65D 81/32
-
- B65D 83/00** → (51) B65D 83/62
-
- (51) **B65D 83/62** (11) **1 371 579 A1**
B65D 83/00 B65D 35/14
(25) En (26) En
(21) 03447144.1 (22) 05.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
(30) 10.06.2002 JP 2002168208
08.07.2002 JP 2002198089
(54) • *Ventilmechanismus für Flüssigkeitsbehälter*
• *Valve mechanism for tube-type fluid container*
• *Mécanisme de vanne pour conteneur de liquide*
- (71) Masatoshi, Masuda, 2, 9-banchi, Takada-Cho, Saiin, Ukyou-ku, Kyoto-city, Kyoto 615-0031, JP
(72) Masatoshi, Masuda, Kyoto-city, Kyoto 615-0031, JP

- (74) Van Malderen, Joelle, et al, Office Van Malderen, Place Reine Fabiola 6/1, 1083 Bruxelles, BE
-
- (51) **B65D 85/57** (11) **1 371 580 A1**
(25) Ja (26) En
(21) 02700753.3 (22) 25.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
(86) JP 02/01675 25.02.2002
(87) WO 02/068295 2002/36 06.09.2002
(30) 26.02.2001 JP 2001050001
(54) • *PLATTENSTÄNDER UND AUFBEWAHRUNGSVORRICHTUNG DAFÜR*
• *DISK STANDING DEVICE AND STORAGE DEVICE FOR THE DISK STANDING DEVICE*
• *DISPOSITIF TENANT LES DISQUES DEBOUT ET SON DISPOSITIF DE STOCKAGE*
- (71) Ito, Takashi, Room 501, Royalchateaubijigaoka, 166-1, Meitohonmachi, Meito-ku, Nagoya-shi, Aichi 465-0088, JP
(72) Ito, Takashi, Meito-ku, Nagoya-shi, Aichi 465-0088, JP
(74) Senior, Alan Murray, J.A. KEMP & CO., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB
-
- B65D 85/72** → (51) B29C 71/02
-
- (51) **B65D 88/72** (11) **1 371 581 A1**
(25) Fi (26) En
(21) 03396055.0 (22) 11.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
(30) 12.06.2002 FI 20021133
(54) • *Fluidisiervorrichtung*
• *Fluidisation apparatus*
• *Dispositif de fluidisation*
- (71) Raute Dry Mix Oy, Ahjokatu 4A, 15800 Lahti, FI
(72) Björklund, Jan-Peter, 21650 Lilland, FI
Ettala, Pekka, 00980 Helsinki, FI
(74) Haimelin, Jukka Ilmari, et al, Oy Jalo Ant-Wuorinen Ab Iso Roobertinkatu 4-6 A, 00120 Helsinki, FI
-
- B65D 90/10** → (51) E02D 29/12
-
- (51) **B65G 13/06** (11) **1 371 582 A2**
B65G 39/02 B65G 39/09
(25) En (26) En
(21) 03253285.5 (22) 24.05.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
(30) 29.05.2002 GB 0212354
(54) • *Antriebsinheit für Frachtfördersysteme*
• *Power drive unit for cargo handling systems*
• *Unité d'entraînement de systèmes de cargaison*
- (71) Goodrich Corporation, 4 Coliseum Centre, 2730 West Tyvola Road, Charlotte, North Carolina 28217, US
(72) Nguyen, Frank H., Placentia, CA 92870, US
Williams, Thomas A., Yorba Linda, CA 92866, US
Issakhanian, Edmond, La Crescenta, CA 91214, US
Larson, Richard, Claremont, CA 91711, US
Gavino, William A., Fountain Valley, CA 92708, US
Morse, John E., Garden Grove, CA 92845, US
(74) Carpenter, David, MARKS & CLERK, Alpha Tower, Suffolk Street Queensway, Birmingham B1 1TT, GB
-
- B65G 39/02** → (51) B65G 13/06

B65G 39/09 → (51) B65G 13/06		
(51)	B65G 47/51	(11) 1 371 583 A1
(25)	De	(26) De
(21)	02405476.9	(22) 11.06.2002
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
AL LT LV MK RO SI		
(54)	• <i>Kettenspeicher sowie Verfahren zu dessen Steuerung</i> • <i>Variable-capacity buffer store and its method for control</i> • <i>Magasin intermédiaire à capacité variable et son procédé de commande</i>	
(71)	Rotzinger AG, Landstrasse 310, 4303 Kaiseraugst, CH	
(72)	Spettel, Jörg, 79539 Lörrach, DE	
(74)	Schwander, Kuno, et al, Patentanwaltsbüro Eder AG Lindenhofstrasse 40, 4052 Basel, CH	
(51)	B65G 47/84	(11) 1 371 584 A2
(25)	NI	(26) En
(21)	03076749.5	(22) 06.06.2003
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	
AL LT LV MK		
(30)	11.06.2002 NL 1020825	
(54)	• <i>Förderanlage mit Schieberelementen bewegbar entlang der Tragschienen</i> • <i>Conveyor system with push shoes movable alongside the supports</i> • <i>Système de convoyage avec des patins pousseurs coulissant le long des supports</i>	
(71)	VANDERLANDE INDUSTRIES NEDERLAND B.V., Vanderlandelaan 2, NL-5466 RB Veghel, NL	
(72)	Van der Goor, Jacobus Marie, 5674 SH Nuenen, NL	
(74)	Valkonet, Rutger, Algemeen Octrooi- en Merkenbureau P.O. Box 645, 5600 AP Eindhoven, NL	
(51)	B65G 59/02	(11) 1 371 585 A1
(25)	It	(26) En
(21)	03013069.4	(22) 10.06.2003
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	
AL LT LV MK		
(30)	11.06.2002 IT B020020367	
(54)	• <i>Aufnahmeverrichtung für Stapel von Zuschnitten</i> • <i>Pickup device for stacks of blanks</i> • <i>Dispositif de prise de piles de flans</i>	
(71)	G.D. Società' Per Azioni, Via Battindarno, 91, 40133 Bologna, IT	
(72)	Spatafora, Mario, 40100 Bologna, IT	
	Stagni, Alberto, 40018 S. Pietro In Casale, IT	
(74)	Jorio, Paolo, et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT	
B65H 5/30 → (51) B42C 1/10		
B65H 9/06 → (51) B65H 29/04		
(51)	B65H 15/00	(11) 1 371 586 A2
	B65H 29/12	
(25)	En	(26) En
(21)	03013331.8	(22) 13.06.2003
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	
AL LT LV MK		
(30)	13.06.2002 US 388945 P	
	31.07.2002 US 209019	

(54)	• <i>Umkehrvorrichtung für einen Transport von Briefumschlägen und Rampe für einen Ausgangsteil eines Kuvertiersystems</i> • <i>Envelope transport turn module and ramp for an output portion of an inserter system</i> • <i>Module de virage de transport d'enveloppes et rampe pour la section de sortie d'un système d'insertion</i>	
(71)	PITNEY BOWES INC., World Headquarters One Elmcroft, Stamford Connecticut 06926-0700, US	
(72)	Auerbach, David R., West Redding, Connecticut 06896, US	
(74)	HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE	
B65H 19/14 → (51) B65B 41/16		
B65H 20/34 → (51) B65B 41/16		
(51)	B65H 27/00	(11) 1 371 587 A2
(25)	De	(26) De
(21)	03013191.6	(22) 12.06.2003
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	
	AL LT LV MK	
(30)	14.06.2002 DE 10226720	
(54)	• <i>Lagerung für Walzen von Rollenschneid- und Wickelmaschinen</i> • <i>Bearing for rollers of slitting or winding machines</i> • <i>Support pour des rouleaux de refendeuses ou enrôleuses</i>	
(71)	Kampf GmbH & Co. Maschinenfabrik, Mühlener Strasse 36-42, D-51674 Wiehl, DE	
(72)	Dedeken, Ralf, Dr., 40591 Düsseldorf, DE	
(74)	Thul, Hermann, Dipl.-Phys., Zentrale Patentabteilung, Rheinmetall AG, Rheinmetall Allee 1, 40476 Düsseldorf, DE	
(51)	B65H 29/04	(11) 1 371 588 A1
	B26D 7/01	B65H 9/06
(25)	De	(26) De
(21)	03009871.9	(22) 14.05.2003
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	
	AL LT LV MK	
(30)	10.06.2002 DE 10225647	
(54)	• <i>Positionseinrichtung für den Greiferwagen einer bogenverarbeitenden Stanz- und Prägemaschine</i> • <i>Positioning device for gripper bar of machine for punching and embossing sheets</i> • <i>Dispositif de positionnement d'une barre à pinces d'une machine de poçonnage et d'estampage de feuilles</i>	
(71)	Heidelberger Druckmaschinen Aktiengesellschaft, Kurfürsten-Anlage 52-60 Postfach 10 29 40, D-69019 Heidelberg, DE	
(72)	Gronau, Dieter, 40620 Meerbusch, DE	
	Klaassen Gerhard, 41199 Mönchengladbach, DE	
	Namowitz, Hermann, 41379 Brüggen, DE	
(74)	Franzen, Peter, Heidelberger Druckmaschinen AG, Kurfürsten-Anlage 52-60, 69115 Heidelberg, DE	
(51)	B65H 29/12	(11) 1 371 589 A2
(25)	En	(26) En
(21)	03013330.0	(22) 13.06.2003
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	
	AL LT LV MK	
(30)	13.06.2002 US 388945 P	
	31.07.2002 US 209016	

(54)	• <i>Vorrichtung zum Transport und Ausrichten von flachen Gegenständen</i> • <i>Flat article transport and aligner system</i> • <i>Dispositif de transport et d'alignement d'articles plats</i>	
(71)	PITNEY BOWES INC., World Headquarters One Elmcroft, Stamford Connecticut 06926-0700, US	
(72)	Auerbach, David R., West Redding, Connecticut 06896, US	
(74)	HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE	
	B65H 29/12	→ (51) B65H 15/00
	B65H 29/32	→ (51) B65H 35/08
	B65H 29/66	→ (51) B65H 35/08
	B65H 33/12	→ (51) B65H 45/24
	B65H 35/06	→ (51) B65H 39/16
(51)	B65H 35/08 B65H 29/66	(11) 1 371 590 A1 B65H 29/32
(25)	De	(26) De
(21)	02405483.5	(22) 12.06.2002
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
	AL LT LV MK RO SI	
(54)	• <i>Vorrichtung zum Bilden von Stapeln</i> • <i>Device for forming piles</i> • <i>Dispositif pour former des piles</i>	
(71)	Gerhard, Kurt, Bleicherhubelweg 15, 4852 Rothrist, CH	
(72)	Behringer, Richard, 79694 Utzenfeld, DE	
(74)	Fenner, Werner, Dipl.-Ing., Patentanwalt Hofacher 1, 5425 Schneisingen, CH	
(51)	B65H 39/16 A61K 9/00	(11) 1 371 591 A2 B65H 35/06
(25)	De	(26) De
(21)	03014212.9	(22) 29.01.1999
(84)	AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE	
	SI	
(30)	19.02.1998 DE 19806966	
(54)	• <i>Verfahren und Vorrichtung zum Einbringen einer Vielzahl vereinzelter folienförmiger Darreichungsformen in einen Spender unter Bildung eines viellagigen Stapels</i> • <i>Method and device for inserting a plurality of individual sheetlike dosage forms in a dispenser by forming a multilayer pile</i> • <i>Procédé et dispositif pour l'introduction d'une pluralité de formes posologiques individuelles en forme de feuille dans un distributeur, en formant une pile multicouche</i>	
(71)	LTS Lohmann Therapie-Systeme AG, Lohmannstrasse 2, 56626 Andernach, DE	
(72)	Steinborn, Peter, 56567 Neuwied, DE Dzekan, Horst, 56584 Meinborn, DE Schumann, Klaus, 56567 Neuwied, DE Laux, Wolfgang, 65582 Diez, DE Horstmann, Michael, 56564 Neuwied, DE	
(74)	Flaccus, Rolf-Dieter, Dr., Patentanwalt Bussardweg 10, 50389 Wesseling, DE	
(62)	99910164.5 / 1 056 673	

- (51) **B65H 45/16** (11) **1 371 592 A2**
(25) En (26) En
(21) 03100510.1 (22) 28.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO
- (30) 14.06.2002 JP 2002173880
- (54) • *Druckgeschwindigkeitsabhängiges Falzklappeneinstellungssystem für einen Falzklappen-zylinder in der Falzvorrichtung einer Rollenrotationsdruckmaschine*
• *Printing-speed-responsive jaw spacing adjustment system for a jaw cylinder at the folding station of a web-fed printing press*
• *Système d'ajustement pour l'écartement des machoires réglée en fonction de la vitesse d'impression pour un cylindre à mâchoires dans la station de pliage d'une rotative à bobines*
- (71) KABUSHIKI KAISHA TOKYO KIKAI SEISAKUSHO, 26-24, Shiba 5-chome Minato-ku, Tokyo, JP
(72) Tokiwa, Shizurou, Zushi-shi, Kanagawa, JP
Sakakura, Takanobu, Inagi-shi, Tokyo, JP
Yoneta, Mutsuhito, Itabashi-ku, Tokyo, JP
(74) Schmitt, Armand, et al, Office Ernest T. Freylinger S.A., B.P. 48, 8001 Strassen, LU
-
- (51) **B65H 45/24** (11) **1 371 593 A2**
B65H 33/12
(25) En (26) En
(21) 03253559.3 (22) 05.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 10.06.2002 US 165994
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Unterbrechung von ineinandergefalteten Blättern*
• *Method and apparatus for interrupting inter-folded sheets created by a lapping interfolder*
• *Procédé et dispositif pour l'interruption de feuilles enchevêtrées*
- (71) FPNA Acquisition Corporation, 3060 South Ridge Road, Green Bay, Wisconsin 54304, US
(72) White, Barton J., Marinette, Wisconsin 54143, US
(74) Hedges, Martin Nicholas, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB
-
- (51) **B65H 51/22** (11) **1 371 594 A1**
D03D 47/34 D04B 15/48
(25) En (26) En
(21) 03011582.8 (22) 22.05.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 11.06.2002 IT T020020490
- (54) • *Schussfaden-Liefergerät für Webmaschinen*
• *Weft feeder for weaving machines*
• *Dévideur de trame pour métiers à tisser*
- (71) L.G.L. Electronics S.p.A., Via Ugo Foscolo, 156, 24024 Gandino (Bergamo), IT
(72) Pedrini, Giovanni, 24026 Leffe, IT
Castelli, Rosario, 24024 Gandino, IT
Magoni, Ruggero, 24025 Gazzaniga, IT
(74) Spandonari, Carlo, Dr. Ing., Spandonari & Modiano s.r.l. corso Duca degli Abruzzi 16, 10129 Torino, IT
-
- (51) **B65H 54/58** (11) **1 371 595 A2**
(25) Es (26) En
(21) 03380086.3 (22) 07.04.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK

- (30) 10.06.2002 ES 200201321
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Wickeln und Bandolieren von Fitzen*
• *Procedure and machine for winding and tying skeins*
• *Méthode et machine pour enrouler et lier des écheveaux*
- (71) Motocono, S.A., Fonolleda, 8, Pgno. Ind. Norte, 08226 Terrassa, ES
(72) MARTI COMERMA, Carlos, 08226 Terrasa, ES
(74) Marques Alos, Fernando, Tuset, 34 Pral, 08006 Barcelona, ES
-
- B65H 59/32** → (51) D03D 47/34
- (51) **B66B 1/14** (11) **1 371 596 A1**
(25) De (26) De
(21) 03013913.3 (22) 04.10.1996
(84) AT CH DE FR GB LI
(30) 17.10.1995 CH 293595
(54) • *Sicherheitseinrichtung für eine Aufzugsgruppe*
• *Safety device for a group of elevators*
• *Dispositif de sécurité pour groupe d'ascenseurs*
- (71) INVENTIO AG, Seestrasse 55, Postfach, CH-6052 Hergiswil, CH
(72) Chenais, Patrick, Dr. El. Ing., 3011 Bern, CH
Deplazes, Romeo, Dr. Dipl. El.-Ing., 5647 Oberrüti, CH
(74) Schuster, Killian, El.-Ing.ETH, 6275 Ballwill, CH
(62) 96115953.0 / 0 769 469
-
- (51) **B66B 7/06** (11) **1 371 597 A1**
D07B 1/02
(25) Ja (26) En
(21) 01904515.2 (22) 16.02.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) JP 01/01130 16.02.2001
(87) WO 02/064480 2002/34 22.08.2002
(54) • *HAUPTSEIL FÜR AUFZUG*
• *MAIN CABLE OF ELEVATOR*
• *CABLE PRINCIPAL D'ASCENSEUR*
- (71) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP
(72) HONDA, Takenobu, c/o Mitsubishi Denki Kabushiki K., Tokyo 100-8310, JP
(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
-
- (51) **B66B 13/30** (11) **1 371 598 A1**
(25) De (26) De
(21) 02012761.9 (22) 08.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Fahrschachttür*
• *Landing door*
• *Porte palière*
- (71) Novoferm GmbH, Isselburger Strasse 31, 46459 Rees, DE
(72) *Der Erfinder hat auf seine Nennung verzichtet. The inventor has agreed to waive his entitlement to designation. L'inventeur a renoncé à sa désignation.*
- (74) Albrecht, Rainer Harald, Dr.-Ing., et al, Patentanwälte Andrejewski, Honke & Sozien, Theaterplatz 3, 45127 Essen, DE
-
- B66C 23/86** → (51) E02F 9/12
-
- B66D 1/36** → (51) B66D 3/20

- (51) **B66D 1/46** (11) **1 371 599 A2**
(25) En (26) En
(21) 03445074.2 (22) 13.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 13.06.2002 US 172301
- (54) • *Windesteuerung*
• *Winch control*
• *Commande de treuil*
- (71) Arctic Cat Inc., P.O. Box 810, 601 South Brooks Avenue, Thief River Falls, Minnesota 56701, US
(72) Abrahamson, Bryce, Holt, Minnesota 56738, US
(74) Larsson, Lena Eva-Karin, Awapatent AB P.O. Box 5117, 200 71 Malmö, SE
-
- (51) **B66D 3/20** (11) **1 371 600 A2**
B66D 1/36
(25) En (26) En
(21) 03253703.7 (22) 11.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 12.06.2002 GB 0213469
- (54) • *Winde*
• *Winch*
• *Treuil*
- (71) Index Gear & Engineering Limited, Royce Road, Carr Road Industrial Estate, Peterborough, Cambs PE1 5YB, GB
(72) Purlant, Neil, Peterborough, Cambs. PE1 5YB, GB
Eley, Michael John, Peterborough, Cambs. PE1 5YB, GB
(74) Chave, Lynne Fiona, et al, Urquhart-Dykes & Lord, New Priestgate House, 57 Priestgate, Peterborough, Cambridgeshire PE1 1JX, GB
-
- (51) **B66F 9/18** (11) **1 371 601 A2**
(25) It (26) En
(21) 03012113.1 (22) 30.05.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 12.06.2002 IT VR20020065
- (54) • *Klemmkraftsteuervorrichtung für einen Greifer eines Hubladern*
• *Apparatus to control and actuate the gripping forces for loads to be carried by means of lift trucks or the like*
• *Dispositif de contrôle de force de serrage pour un dispositif de préhension d'un chariot élévateur*
- (71) Roncari S.r.l., Via dell'Artigianato, 1, 37050 Vago Di Lavagno (Verona), IT
(72) Roncari, Davide, 37036 San Martino Buon Albergo Verona, IT
(74) Savi, Alberto, c/o CON LOR SPA, Via Amatore Sciesa, 9, 37122 Verona, IT
-
- (51) **B66F 17/00** (11) **1 371 602 A2**
(25) De (26) De
(21) 03012621.3 (22) 03.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 14.06.2002 DE 10226598
- (54) • *Flurförderzeug mit einer Steuervorrichtung*
• *Industrial truck with a control device*
• *Chariot de manutention avec un dispositif de contrôle*

- (71) STILL WAGNER GmbH & Co KG, Ernst-Wagner-Weg 1-5, 72766 Reutlingen-Mittelstadt, DE
- (72) Mebert, Ralf, 72622 Nürtingen, DE
Meinhardt, Michael, 72760 Reutlingen, DE
Schiebel, Hans-Jörg, 72127 Kusterdingen, DE
- (74) Lang, Michael, Linde Akiengesellschaft, Zentrale Patentabteilung, 82049 Höllriegelskreuth, DE

(51) **B66F 17/00** (11) **1 371 603 A2**
(25) De (26) De
(21) 03012622.1 (22) 03.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 14.06.2002 DE 10226599
(54) • Verfahren zum Steuern mindestens einer Bewegung eines Flurförderzeugs
• Control system for at least one movement of an industrial truck
• Procédé de contrôle d'au moins un mouvement d'un chariot de manutention
- (71) STILL WAGNER GmbH & Co KG, Ernst-Wagner-Weg 1-5, 72766 Reutlingen-Mittelstadt, DE
- (72) Mebert, Ralf, 72622 Nürtingen, DE
Meinhardt, Michael, 72760 Reutlingen, DE
Schiebel, Hans-Jörg, 72127 Kusterdingen, DE
- (74) Lang, Michael, Linde Akiengesellschaft, Zentrale Patentabteilung, 82049 Höllriegelskreuth, DE

(51) **B66F 17/00** (11) **1 371 604 A2**
(25) De (26) De
(21) 03012624.7 (22) 03.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 14.06.2002 DE 10226601
(54) • Hubvorrichtung für ein Flurförderzeug
• Lifting device for an industrial truck
• Dispositif de levage pour un chariot de manutention
- (71) STILL WAGNER GmbH & Co KG, Ernst-Wagner-Weg 1-5, 72766 Reutlingen-Mittelstadt, DE
- (72) Mebert, Ralf, 72622 Nürtingen, DE
Meinhardt, Michael, 72760 Reutlingen, DE
Schiebel, Hans-Jörg, 72127 Kusterdingen, DE
- (74) Lang, Michael, Linde Akiengesellschaft, Zentrale Patentabteilung, 82049 Höllriegelskreuth, DE

B67C 3/00 → (51) B65B 3/30

B67C 3/26 → (51) G01N 21/90

B81B 1/00 → (51) G01P 15/08

B81B 3/00 → (51) B81C 1/00

B81B 7/02 → (51) G01N 37/00

(51) **B81C 1/00** (11) **1 371 605 A2**
(25) En (26) En
(21) 03253704.5 (22) 11.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 14.06.2002 GB 0213722
(54) • Optische Mikrosysteme
• Optical micro systems
• Microsystèmes optiques
- (71) C.S.E.M. CENTRE SUISSE D'ELECTRONIQUE ET DE MICROTECHNIQUE SA, Rue Jaquet-Droz 1, 2007 Neuchâtel, CH

- (72) Gale, Michael Thomas, 8907 Wettswil, CH
Obi, Samuel, 8004 Zürich, CH
- (74) Andrews, Arthur Stanley, Reddie & Grose, 16 Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB

B81C 3/00 → (51) G01P 15/08

(51) **C01B 13/14** (11) **1 371 606 A1**
(25) En (26) En
(21) 03019081.3 (22) 19.01.1999
(84) DE FR GB IT NL
(30) 19.01.1998 JP 801998
07.12.1998 JP 34737298

- (54) • Verfahren zur Bildung eines Oxidkeramikfilmes
• Method of forming oxide-ceramics film
• Procédé de formation d'un film d'oxyde céramique
- (71) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP
- (72) Qiu, Hong, Suwa-shi Nagano-ken 392-8502, JP
Sumi, Kouji, Suwa-shi Nagano-ken 392-8502, JP
Shimada, Masato, Suwa-shi Nagano-ken 392-8502, JP
Nishiwaki, Tsutomu, Suwa-shi Nagano-ken 392-8502, JP
Hasegawa, Kazumasa, Suwa-shi Nagano-ken 392-8502, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
- (62) 99900357.7 / 0 987 218

(51) **C01B 31/08** (11) **1 371 607 A2**
(25) En (26) En
(21) 03077241.2 (22) 10.12.1998
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IT LI NL SE
(30) 10.02.1998 US 74241 P
20.07.1998 US 93396 P

- (54) • Verfahren zur Herstellung von mesoporösem Kohlenstoff
• Method of making mesoporous carbon
• Procédé de production de charbon mesoporeux
- (71) CORNING INCORPORATED, 1 Riverfront Plaza, Corning, N.Y. 14831, US
- (72) Gadkaree, Kishor P., Big Flats, New York 14814, US
Peng Y., Lisa, Big Flats, New York 14814, US
Hickman, David L., Big Flats, New York 14814, US
Tao, Tinghong, Big Flats, New York 14814, US
- (74) Marchant, James Ian, Elkington and Fife, Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB
- (62) 98963843.2 / 1 054 729

C01B 31/10 → (51) C01B 31/08

C01B 33/20 → (51) B01J 29/89

- (51) **C01B 33/32** (11) **1 371 608 A1**
(25) En (26) En
(21) 02705297.6 (22) 18.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- (86) JP 02/02549 18.03.2002
(87) WO 02/074688 2002/39 26.09.2002
(30) 21.03.2001 JP 2001081298
- (54) • WÄSSRIGE AKTIVE ALKALISILICATLÖSUNG MIT HOHEM MOLVERHÄLTNIS, VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG UND VERWENDUNG DAVON

- AQUEOUS ACTIVE ALKALI SILICATE SOLUTION HAVING HIGH MOLAR RATIO, METHOD FOR PRODUCTION THEREOF AND METHOD FOR USE THEREOF
- SOLUTION AQUEUSE ACTIVE DE SILICATE ALCALIN PRESENTANT UN RAPPORT MOLAIRE ELEVE ET SON PROCEDE DE PRODUCTION ET D'UTILISATION

- (71) Tososangyo Co., Ltd, 2-2-4, Kudaminami, Chiyoda-ku, Tokyo 102-0074, JP
- (72) MIYABARA, Kouji, c/o TOSOSANGYO CO., LTD., Tokyo 136-0072, JP
- (74) Matthews, Derek Peter, Frank B. Dehn & Co., 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

C01B 39/04 → (51) C01B 39/48

(51) **C01B 39/48** (11) **1 371 609 A1**
(25) Es (26) En
(21) 02710880.2 (22) 30.01.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) ES 02/00042 30.01.2002
(87) WO 02/060816 2002/32 08.08.2002
(30) 30.01.2001 ES 200100267
- (54) • MIKROPORÖSES KRISTALLINES ZEOLITH-MATERIAL (ITQ-20) UND VERFAHREN ZU SEINER HERSTELLUNG
• A MICROPOROUS CRYSTALLINE ZEOLITE MATERIAL (ITQ-20) AND A PRODUCTION METHOD THEREOF
• MATERIAU CRISTALLIN MICROPOREUX DE NATURE ZEOLITIQUE (ITQ-20) ET PROCEDE D'OBTENTION
- (71) CONSEJO SUPERIOR DE INVESTIGACIONES CIENTIFICAS, Serrano, 117, 28006 Madrid, ES
Universidad Politécnica De Valencia, Camino de Vera, E-46002 Valencia, ES
- (72) CORMA CANOS, Avelino, 46022 Valencia, ES
DIAZ MORALES, Urbano, 46022 Valencia, ES
FORNES SEGUI, Vicente, 46022 Valencia, ES
- (74) Ungria Lopez, Javier, et al, Avda. Ramon y Cajal, 78, 28043 Madrid, ES

C01F 17/00 → (51) C09K 3/14

(51) **C01G 1/00** (11) **1 371 610 A1**
(25) Zh (26) En
(21) 02703484.2 (22) 05.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) CN 02/00138 05.03.2002
(87) WO 02/070409 2002/37 12.09.2002
(30) 07.03.2001 CN 01106279
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON NANOMETER-PULVERN
• PROCESS FOR PRODUCING NANOMETER GRADE POWDERS
• PROCEDE POUR PRODUIRE DES POU-DRES DE L'ORDRE DU NANOMETRE
- (71) Anshan University of Science and Technology, 185 Qianshan Street, Gaoxin Borough, Anshan, Liaoning 114044, CN
- (72) ZHOU, Yingyan, Liaoning 114002, CN
GAO, Shoushan, Liaoning 114002, CN
LI, Hongxia, Liaoning 114002, CN
WANG, Kaiping, Liaoning 114002, CN
LI, Xiaoqi, Liaoning 114002, CN
LI, Lixiang, Liaoning 114002, CN
WEN, Chuangeng, Liaoning 114002, CN

- (74) Chapman, Paul Gilmour, et al, Cruikshank & Fairweather, 19 Royal Exchange Square, Glasgow G1 3AE, GB

C01G 27/02 → (51) H01B 3/10

C02F 1/00 → (51) E03F 5/10

C02F 1/02 → (51) C02F 1/72

C02F 1/20 → (51) C02F 11/12

C02F 1/24 → (51) C02F 11/12

- (51) **C02F 1/32** (11) **1 371 611 A1**
(25) En (26) En
(21) 03253672.4 (22) 11.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 13.06.2002 GB 0213581

15.05.2003 GB 0311161

- (54) • *Vorrichtung zur Fluidbehandlung*

• *Fluid Treatment apparatus*

• *Dispositif pour le traitement de fluides*

- (71) Snowball, Malcolm Robert, 4 The Gables, The Plain, Epping, Essex CM16 6TW, GB

- (72) Snowball, Malcolm Robert, Epping, Essex CM16 6TW, GB

- (74) Evans, Huw David Duncan, Urquhart-Dykes & Lord, Three Trinity Court, 21-27 Newport Road, Cardiff CF24 0AA, GB

C02F 1/46 → (51) C01B 33/32

- (51) **C02F 1/72** (11) **1 371 612 A1**
C02F 1/02 C02F 11/08
(25) Fr (26) Fr
(21) 03354054.3 (22) 06.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 11.06.2002 FR 0207154

- (54) • *Vorrichtung zur Behandlung industrieller, kommunaler, landwirtschaftlicher oder petrochemischer Abflüsse durch Nassoxidation*
• *Device for the treatment of industrial, urban, agricultural or petrochemical effluents by wet oxidation*
• *Dispositif de traitement d'oxydation en voie humide d'effluents industriels, urbains, agricoles ou pétroliers*

- (71) Constructions Mécaniques Consultants, 18 Impasse Le Drac, 38560 Champ Sur Drac, FR

- (72) Simon, Jean, 38560 Champ sur Drac, FR

- (74) Ambrosio, Maurice, 13012 Marseille, FR

- (74) Jouvray, Marie-Andrée, et al, Cabinet Hecké, World Trade Center - Europole, 5, place Robert Schuman, B.P. 1537, 38025 Grenoble Cedex 1, FR

C02F 11/08 → (51) C02F 1/72

- (51) **C02F 11/12** (11) **1 371 613 A1**
C02F 1/24 C02F 1/20
(25) Ja (26) En
(21) 01972475.6 (22) 26.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- (86) JP 01/08330 26.09.2001

- (87) WO 02/074703 2002/39 26.09.2002

- (30) 12.03.2001 JP 2001069058

27.03.2001 JP 2001090491

- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR FLUIDBEHANDLUNG*

- *METHOD AND DEVICE FOR FLUID TREATMENT*
• *PROCEDE ET DISPOSITIF DE TRAITEMENT DE FLUIDES*

- (71) EBARA CORPORATION, 11-1, Haneda Asahi-cho, Ohta-ku, Tokyo 144-8510, JP

- (72) HAGINO, Takao, Tokyo 144-8510, JP

- HATA, Ryosuke, Tokyo 144-8510, JP

- IRIUCHIJIMA, Yoshiharu, Tokyo 144-8510, JP

- YOSHIDA, Hideki, Tokyo 144-8510, JP

- (74) Wagner & Geyer, Gewürzmühlstrasse 5, D-80538 München, DE

- (51) **C02F 11/14** (11) **1 371 614 A1**
(25) En (26) En
(21) 02254032.2 (22) 10.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Verfahren zur Behandlung von Schlamm*

• *Process for treating sludge*

• *Procédé de traitement des boues*

- (71) The Saitama Livestock Farm (Saiboku) Co. Ltd., 546 Shimo-Ohayazawa, Hidaka-City, Saitama 350-1221, JP

- (72) Miura, Nobuyoshi, c/o The Saitama Livestock Farm, Hidaka-City, Saitama, 350-1221, JP

- (74) White, Duncan Rohan, Edward Evans Barker Clifford's Inn Fetter Lane, London EC4A 1BZ, GB

C03B 9/16 → (51) C03B 9/36

- (51) **C03B 9/36** (11) **1 371 615 A2**
C03B 9/16
(25) En (26) En
(21) 03013100.7 (22) 10.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 13.06.2002 US 172550

- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Einblasen von Luft in eine Hohlglaswarenformmaschine*
• *Method and apparatus for introducing blowing air into glass container forming machine molds*
• *Méthode et appareil pour introduire de l'air de soufflage dans une machine à façonner le verre creux*

- (71) O-I Canada Corp., 777 Kipling Avenue, Toronto, Ontario M8Z5Z4, CA

- (72) Pessoa, Norman C., Chateauguay, Quebec J6J 4E5, CA

- (74) Zwirner, Gottfried, Blumbach, Kramer & Partner GbR Patentanwälte Alexandrastrasse 5, 65187 Wiesbaden, DE

C03B 23/023 → (51) C03B 23/03

C03B 23/025 → (51) C03B 23/03

C03B 23/027 → (51) C03B 23/03

- (51) **C03B 23/03** (11) **1 371 616 A1**
C03B 23/023 C03B 35/20
C03B 23/027 C03B 23/025
(25) En (26) En
(21) 03101622.3 (22) 04.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 12.06.2002 FI 20021131

- (54) • *Vorrichtung zum Biegen und Vorspannen von Glascheiben*

- *Apparatus for bending and tempering glass panels*
• *Dispositif pour le bombage et trempe des plaques de verre*

- (71) Tamglass Ltd Oy, Vehmaistenkatu 5, 33730 Tampere, FI

- (72) Yli-Vakkuri, Erkki, 2074, Marin-Epagnier, CH

- (74) LEITZINGER OY, Tammasaarenkatu 1, 00180 Helsinki, FI

C03B 35/20 → (51) C03B 23/03

C03C 3/06 → (51) C03C 17/32

- (51) **C03C 17/32** (11) **1 371 617 A1**
C03C 3/06 B08B 3/12
(25) En (26) En
(21) 03010859.1 (22) 15.05.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 28.05.2002 JP 2002153595

- (54) • *Herstellungsverfahren für Quartzbehälter für Ultraschall-Reinigungs-Verfahren, die in der Halbleiterherstellung verwendet werden, sowie durch diese Verfahren hergestellte Quarzglasbehälter*

• *Method for producing a quartz glass tank for use in ultrasonic cleaning used for fabricating semiconductor and quartz glass tank obtainable from that method*

• *Méthode de fabrication d'un contenant en verre de quartz pour un procédé de nettoyage ultrasons dans la fabrications des semi-conducteurs et contenant ainsi obtenu*

- (71) Heraeus Quarzglas GmbH & Co. KG, Quarzstrasse 8, 63450 Hanau, DE
Shin-Etsu Quartz Products Co., Ltd., Shinjuku San-Ei Building, 22-2, 1-chome, Nishi-Shinjuku, Shinjuku-Ku, Tokyo 160-0023, JP

- (72) Inaki, Kyoichi, Tokorozawa-shi, Saitama 359-1102, JP

- Araki, Itsuo, Kikuchi-shi, Kumamoto 861-1305, JP

- (74) Kühn, Hans-Christian, Heraeus Holding GmbH, Schutzrechte, Heraeusstrasse 12-14, 63450 Hanau, DE

C03C 17/32 → (51) C09J 7/02

C03C 17/36 → (51) C23C 14/08

C03C 25/10 → (51) C03C 25/50

C03C 25/48 → (51) C03C 25/50

- (51) **C03C 25/50** (11) **1 371 618 A1**
C03C 25/48 C03C 25/10
C08L 5/08

- (25) En (26) En

- (21) 03013179.1 (22) 11.06.2003

- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 14.06.2002 JP 2002174522

- (54) • *Faser zur Verstärkung von Gummiprodukten und Verfahren zur Herstellung*

• *Fiber for reinforcing rubber products and process for its production*

• *Fibre pour renforcer des produits en caoutchouc et procédé de fabrication*

- (71) Asahi Fiber Glass Company, Limited, 3-6-3 Kanda-Kaji-cho, Chiyoda-ku, Tokyo 101-0045, JP

- (72) Ando, Kimihiro, Chiyoda-ku, Tokyo, JP
Watanabe, Shuji, 4-1 Chuo 1-chome, Wako-shi, Saitama, JP

- Shimamura, Kaoru, 4-1 Chuo 1-chome, Wako-shi, Saitama, JP
- (74) Dendorfer, Claus, Dr., et al, Wächtershäuser & Hartz Weinstrasse 8, 80333 München, DE

C04B 18/26 → (51) C04B 28/30

C04B 22/08 → (51) C09K 3/00

C04B 26/02 → (51) C08F 290/06

C04B 28/00 → (51) C08F 290/06

C04B 28/04 → (51) C09K 3/00

C04B 28/06 → (51) C09K 3/00

- (51) **C04B 28/30** (11) **1 371 619 A2**
C04B 18/26
// (C04B28/30, 18:26, 38:10)
- (25) De (26) De
- (21) 03012648.6 (22) 04.06.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 15.06.2002 DE 10226784
- (54) • Bauelement
• Building element
• Élément de construction
- (71) Heraklith AG, Industriestrasse 18, 9586 Fürnitz, AT
- (72) Tschernuth, Christof, 9500 Villach, AT
- Gräf, Gerd, 84375 Kirchdorf, DE
- (74) Becker, Thomas, Dr., Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Becker & Müller, Turmstrasse 22, 40878 Ratingen, DE

C04B 35/622 → (51) C04B 35/624

- (51) **C04B 35/624** (11) **1 371 620 A2**
C04B 35/622
- (25) De (26) De
- (21) 03012702.1 (22) 04.06.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 11.06.2002 DE 10225972
- (54) • Verfahren zum Aufschleuder-Beschichten mit einem Sol-Gel-Verfahren
• Method for spin coating including sol-gel processing
• Procédé de revêtement par centrifugation par voie sol-gel
- (71) Fachhochschule Kiel, Sokratesstrasse 1, 24149 Kiel, DE
- (72) Es-Souni, Mohammed, Prof. Dr., 24247 Mielkendorf, DE
- Piorra, André, 24118 Kiel, DE
- (74) Biehl, Christian, Dipl.-Phys., Boehmert & Boehmert, Anwaltssozietät, Niemannsweg 133, 24105 Kiel, DE

- (51) **C04B 37/02** (11) **1 371 621 A1**
H05K 1/09 H05K 1/16
- (25) En (26) En
- (21) 02021758.4 (22) 25.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 14.06.2002 JP 2002173922
- (54) • Metall-Keramik-Verbundgegenstand und zugehöriges Herstellungsverfahren
• Metal/ceramic bonding article and method for producing same

• Corps liée en métal/céramique et son procédé de fabrication

- (71) Dow Mining Co., Ltd., 8-2, Marunouchi 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8282, JP
- (72) Tsukaguchi, Nobuyoshi, Shiojiri-shi, Nagano 399-0703, JP
- Takahashi, Takayuki, Shiojiri-shi, Nagano 399-0703, JP
- Kitamura, Yukihiko, Shiojiri-shi, Nagano 399-0703, JP
- Kimura, Masami, Funabashi-shi, Chiba 274-0063, JP
- (74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Postfach 31 02 20, 80102 München, DE

C04B 38/00 → (51) F01D 11/12

C04B 40/06 → (51) C08F 290/06

C04B 41/63 → (51) C09D 157/00

C07B 41/12 → (51) C07C 67/10

C07B 61/00 → (51) C07C 37/20

- (51) **C07C 6/12** (11) **1 371 622 A2**
(25) En (26) En
- (21) 03076806.3 (22) 06.06.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 11.06.2002 US 167096
- (54) • Konvertierung von aromatischen Kohlenwasserstoffen
• Conversion of aromatic hydrocarbons
• Conversion d'hydrocarbures aromatiques
- (71) FINA TECHNOLOGY, INC., World Houston Plaza, 15710 JFK Blvd., Houston, Texas 77032, US
- (72) Xiao, Xin, Houston, Texas 77059, US
- Butler, James R., Webster, Texas 77598, US
- (74) Roufosse, Micheline, et al, Atofina Research, S.A., Patent Department, Zone Industrielle C, 7181 Seneffe (Feluy), BE

- (51) **C07C 37/20** (11) **1 371 623 A1**
C07C 39/16 C07B 61/00
- (25) Ja (26) En
- (21) 02700741.8 (22) 25.02.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) JP 02/01654 25.02.2002
- (87) WO 02/070443 2002/37 12.09.2002
- (30) 01.03.2001 JP 2001056471
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON BISPHENOL A
• PROCESS FOR PRODUCING BISPHENOL A
• PROCEDE DE PREPARATION DE BISPHENOL A

- (71) IDEMITSU PETROCHEMICAL CO., LTD., 6-1, Yokohama 1-chome, Sumida-ku, Tokyo 130-0015, JP
- (72) IWAHARA, Masahiro, Tokuyama-shi, Yamaguchi 745-0843, JP
- SARUWATARI, Tetsuya, Tokuyama-shi, Yamaguchi 745-0843, JP

- (74) Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos, Patentanwälte Brucknerstrasse 20, 40593 Düsseldorf, DE

C07C 39/16 → (51) C07C 37/20

- (51) **C07C 41/60** (11) **1 371 624 A1**
C07C 43/32
- (25) De (26) De
- (21) 03009111.0 (22) 19.04.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 10.06.2002 DE 10225750
- (54) • Verfahren zur Herstellung von 2-Chloro-1,1,1-trialkoxymethan
• Process for the production of 2-Chloro-1,1,1-trialkoxymethane
• Procédé de préparation de 2-Chloro-1,1,1-trialkoxyméthane
- (71) Degussa AG, Bennigsenplatz 1, 40474 Düsseldorf, DE
- (72) Köhler, Günther, Dr., 45770 Marl, DE
- Brühl, Karl-Heinz, 46242 Velen, DE
- Ruwwe, Johannes, Dr., 53859 Niederkassel, DE
- Neumann, Manfred, Dr., 45770 Marl, DE

C07C 43/32 → (51) C07C 41/60

- (51) **C07C 51/00** (11) **1 371 625 A1**
C07C 67/08 C07C 65/03
C07C 69/86
- (25) De (26) De
- (21) 03012421.8 (22) 30.05.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 13.06.2002 DE 10226219
- (54) • Verfahren zur Herstellung von 3-Acyloxy-2-methylbenzoesäuren
• Process to prepare 3-acyloxy-2-methyl-benzoic acid
• Procédé de préparation de l'acide 3-acyloxy-2-méthyl-benzoïque
- (71) Bayer Aktiengesellschaft, 51368 Leverkusen, DE
- (72) Scherer, Johannes, Dr., 51375 Leverkusen, DE
- Behre, Horst, Dr., 51519 Odenthal, DE
- Müller-Hauck, Friedrich, Dr., 25557 Bendorf, DE

- (51) **C07C 51/31** (11) **1 371 626 A2**
C07C 51/60 C07C 65/21
- (25) De (26) De
- (21) 03012500.9 (22) 02.06.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 13.06.2002 DE 10226218
- (54) • Verfahren zur Herstellung von 3-Alkoxy-2-methylbenzoesäuren
• Process for the preparation of 3-Alkoxy-2-methylbenzoic acids
• Procédé de préparation d'acides 3-Alkoxy-2-méthylbenzoïques
- (71) Bayer Aktiengesellschaft, 51368 Leverkusen, DE
- (72) Scherer, Johannes, Dr., 51375 Leverkusen, DE
- Mueller-Hauck, Friedrich, Dr., 25557 Bendorf, DE

C07C 51/60 → (51) C07C 51/31

C07C 65/03 → (51) C07C 51/00

C07C 65/21 → (51) C07C 51/31

C07C 67/08 → (51) C07C 51/00

(51) C07C 67/10 C07C 69/157 B01J 31/04	(11) 1 371 627 A1 C07B 41/12
(25) De (21) 03012420.0 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	(26) De (22) 30.05.2003
AL LT LV MK	
(30) 12.06.2002 DE 10226040	
(54) • Verfahren zur Herstellung von Carbonsäure-benzylestern • Process for the preparation of carboxylic acid benzyl esters • Procédé de préparation d'esters carboxyliques benzyliques	
(71) Bayer Aktiengesellschaft, 51368 Leverkusen, DE	
(72) Ooms, Pieter, Dr., 47800 Krefeld, DE Jansen, Ursula, Dr., 41470 Neuss, DE Schenke, Bernd-Ulrich, 46236 Bottrop, DE	
(51) C07C 67/26 C07C 69/54	(11) 1 371 628 A2 C07C 69/54
(25) En (21) 03010929.2 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	(26) En (22) 15.05.2003
AL LT LV MK	
(30) 11.06.2002 JP 2002170515	
(54) • Verfahren zur Herstellung von Hydroxyalkyl(meth)acrylat • Production process for hydroxyalkyl (meth)-acrylate • Procédé de préparation du (méth)acrylate d'hydroxyalkyle	
(71) Nippon Shokubai Co., Ltd., 1-1, Koraibashi 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0043, JP	
(72) Ishida, Tokumasa, Himeji-shi, Hyogo 671-1146, JP Uemura, Masahiro, Himeji-shi, Hyogo 671-2222, JP	
(74) Henkel, Feiler, Hänzle, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE	
(51) C07C 67/26 C07C 67/48	(11) 1 371 629 A1 C07C 69/54
(25) En (21) 03011728.7 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	(26) En (22) 23.05.2003
AL LT LV MK	
(30) 11.06.2002 JP 2002170516	
(54) • Verfahren zur Herstellung von Hydroxyalkyl(meth)acrylat • Process for the preparation of hydroxyalkyl(meth)acrylate • Procédé de préparation du (méth)acrylate d'hydroxalkyle	
(71) Nippon Shokubai Co., Ltd., 1-1, Koraibashi 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0043, JP	
(72) Ishida, Tokumasa, Himeji-shi, Hyogo 671-1146, JP Takaki, Hiroyuki, Himeji-shi, Hyogo 671-1261, JP Uemura, Masahiro, Himeji-shi, Hyogo 671-2222, JP	
(74) Henkel, Feiler, Hänzle, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE	
C07C 67/347 → (51) C07C 251/24	
C07C 67/48 → (51) C07C 67/26	
C07C 69/157 → (51) C07C 67/10	

C07C 69/54	→ (51) C07C 67/26
C07C 69/86	→ (51) C07C 51/00
C07C 227/24	→ (51) C07C 229/24
(51) C07C 229/24 C07C 227/24	(11) 1 371 630 A2 C07C 227/24
(25) En (21) 03013165.0 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	(26) En (22) 11.06.2003
AL LT LV MK	
(30) 11.06.2002 JP 2002170205	
(54) • Zusammensetzung aus wässriger Lösung von einer Aminopolycarbonsäure und Stabilisierungsmethode von Aminopolycarbonsäure • Aminopolycarboxylic acid aqueous solution composition and stabilization method of aminopolycarboxylic acid • Composition d'une solution aqueuse d'acide aminopolycarboxylique et méthode de stabilisation d'acide aminopolycarboxylique	
(71) Nippon Shokubai Co., Ltd., 1-1, Koraibashi 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0043, JP	
(72) Sumida, Yasutaka, Neyagawa-shi, Osaka 572-0051, JP Kitajima, Mitsuhiro, Suita-shi, Osaka 564-0035, JP	
(74) Brehm, Hans-Peter, et al, Patent- und Rechtsanwälte Hansmann & Vogeser Albert-Rosshaupter-Strasse 65, 81369 München, DE	
(51) C07C 251/24 C07C 67/347	(11) 1 371 631 A1 C07C 67/347
(25) En (21) 03012932.4 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	(26) En (22) 06.06.2003
AL LT LV MK	
(30) 12.06.2002 JP 2002171033	
(54) • Verfahren zur Herstellung von optisch-aktiven Salicylaldimin-Kupfer-Komplexen • Method for producing optically active salicylaldimine copper complex • Procédé de préparation de complexes de cuivre de salicylaldimines	
(71) Sumitomo Chemical Company, Limited, 5-33, Kitahama 4-chome, Chuo-ku Osaka 541-8550, JP	
(72) Makoto, Itagaki, Katano-shi, Osaka, JP Koji, Hagiya, Ibaraki-shi, Osaka, JP	
(74) Henkel, Feiler, Hänzle, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE	
(51) C07C 253/00 C07C 255/16	(11) 1 371 632 A1 C07C 255/16
(25) En (21) 03253473.7 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	(26) En (22) 03.06.2003
AL LT LV MK	
(30) 14.06.2002 US 389015 P	
(54) • Verfahren zur Herstellung von Acetoncyanhydrin • Process for producing acetone cyanohydrin • Procédé de préparation de cyanohydrine d'acetone	
(71) ROHM AND HAAS COMPANY, 100 Independence Mall West, Philadelphia, Pennsylvania 19106-2399, US	
(72) Decourcy, Michael Stanley, Houston, Texas 77059, US	

(74) Kent, Venetia Katherine, Rohm and Haas (UK) Ltd European Operations Patent Dept. Lennig House 2 Mason's Avenue, Croydon, CR9 3NB, GB	
C07C 255/16	→ (51) C07C 253/00
C07C 263/10	→ (51) C07C 263/20
(51) C07C 263/20 C07C 263/10	(11) 1 371 633 A1 C07C 265/10
(25) En (21) 02013460.7 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(26) En (22) 14.06.2002
AL LT LV MK RO SI	
(54) • Verfahren zur Reinigung von Toluoldiisocyanatgemischen unter Verwendung einer Trennwand-Destillationskolonne • Process for the purification of mixtures of toluenediisocyanate incorporating a dividing-wall distillation column • Procédé de purification de mélanges de diisocyanate de toluène en utilisant une colonne de distillation à paroi de séparation	
(71) BAYER AG, 51368 Leverkusen, DE	
(72) Brady, Bill, 40489 D-sseldorf, DE Steffens, Friedhelm, 51373 Leverkusen, DE Keggenhoff, Berthold, Dr., 47839 Krefeld, DE Verkerk, Kai, Dr., 40723 Hilden, DE Ruffert, Gerhard, 51377 Leverkusen, DE	
(51) C07C 263/20 C07C 265/14	(11) 1 371 634 A1 C07C 265/14
(25) En (21) 02013461.5 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(26) En (22) 14.06.2002
AL LT LV MK RO SI	
(54) • Verfahren zur Reinigung von Toluoldiisocyanatgemischen • Process for the purification of mixtures of toluenediisocyanate • Procédé de purification de mélanges d'isocyanates de toluène	
(71) BAYER AG, 51368 Leverkusen, DE	
(72) Lokum, Heinrich, 50170 Kerpen, DE Nommensen, Ove, 51399 Burscheid, DE Dallmeyer, Hermann, 51519 Odenthal, DE Hagen, Willi, 51375 Leverkusen, DE	
(51) C07C 263/20 C07C 263/10	(11) 1 371 635 A1 C07C 265/10
(25) En (21) 03012498.6 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	(26) En (22) 02.06.2003
AL LT LV MK	
(30) 14.06.2002 EP 02013460	
(54) • Verfahren zur Reinigung von Toluoldiisocyanatgemischen unter Verwendung einer Trennwand-Destillationskolonne • Process for the purification of mixtures of toluenediisocyanate incorporating a dividing-wall distillation column • Procédé de purification de mélanges de diisocyanate de toluène en utilisant une colonne de distillation à paroi de séparation	
(71) BAYER AG, 51368 Leverkusen, DE	
(72) Brady, Bill, 40489 Düsseldorf, DE Steffens, Friedhelm, 51373 Leverkusen, DE Keggenhoff, Berthold, Dr., 47839 Krefeld, DE	

Verkerk, Kai, Dr., 40723 Hilden, DE Ruffert, Gerhard, 51377 Leverkusen, DE		
(51) C07C 263/20	(11) 1 371 636 A1	
(25) En	(26) En	
(21) 03012502.5	(22) 02.06.2003	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
AL LT LV MK		
(30) 14.06.2002 EP 02013461		
(54) • Verfahren zur Reinigung von Toluoldiisocyanat-Gemischen • Process for the purification of mixtures of toluenediisocyanate • Procédé de purification de mélanges d'isocyanates de toluène		
(71) BAYER AG, 51368 Leverkusen, DE		
(72) Lokum, Heinrich, 50170 Kerpen, DE Nommensen, Ove, Dr., 51399 Burscheid, DE Dallmeyer, Hermann, Dr., 51519 Odenthal, DE Hagen, Willi, 51375 Leverkusen, DE		
C07C 265/10 → (51) C07C 263/20		
C07C 265/14 → (51) C07C 263/20		
(51) C07C 273/18	(11) 1 371 637 A1	
(25) En	(26) En	
(21) 03012499.4	(22) 02.06.2003	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
AL LT LV MK		
(30) 13.06.2002 US 170915		
(54) • Kontinuierliches Verfahren zur Herstellung von MDI-Allophanaten • Continuous process for the production of MDI allophanates • Procédé continu de préparation d'allophanates de MDI		
(71) Bayer Corporation, 100 Bayer Road, Pittsburgh, PA 15205, US		
(72) Slack, William E., Moundsville, WV 26041, US Kemp, Hersel T., New Martinsville, WV 26155, US Miller, William E., St. Clairsville, OH 43950, US		
(74) Feldhues, Michael L.F., Dr., c/o Bayer AG, Bayer Polymers LP-PL, 51368 Leverkusen, DE		
C07C 275/60 → (51) C07C 273/18		
(51) C07C 281/10	(11) 1 371 638 A1	
(25) En	(26) En	
(21) 03019408.8	(22) 24.03.1999	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
(30) 26.03.1998 JP 7903198		
(54) • Pyridazinonderivate verwendbar als Zwischenprodukte für Herbizide • Pyridazinone derivatives as intermediates of herbicides • Dérivés de la pyridazinone comme intermédiaires de préparation d'herbicides		
(71) Sumitomo Chemical Company, Limited, 5-33, Kitahama 4-chome, Chuo-ku Osaka 541-8550, JP		
(72) Komori, Takashi, Toyonaka-shi, Osaka, JP		
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE		
(62) 99105084.0 / 0 947 509		
C07C 309/20 → (51) C07C 309/81		

(51) C07C 309/81	(11) 1 371 639 A2	
(25) En	(26) En	
(21) 03077445.9	(22) 26.10.1998	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
(30) 26.10.1998 US 105662 P		
(54) • Monomere, Ionomere und Polymere für elektrochemische Anwendungen • Monomers, ionomers and polymers for electrochemical uses • Monomères, ionomères et polymères destinés à des utilisations électrochimiques		
(71) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street, Wilmington Delaware 19898, US		
(72) The designation of the inventor has not yet been filed		
(74) Cockerton, Bruce Roger, et al, Carpmaels & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB		
(62) 99958673.8 / 1 124 796		
(51) C07C 323/60	(11) 1 371 640 A1	
(25) Ja	(26) En	
(21) 02705321.4	(22) 18.03.2002	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV MK RO SI		
(86) JP 02/02577 18.03.2002		
(87) WO 02/076935 2002/40 03.10.2002		
(30) 19.03.2001 JP 2001078571		
(54) • NEUES A-LIPONSÄUREDERIVAT UND DESSEN VERWENDUNG • NOVEL A-LIPOIC ACID DERIVATIVE AND USE THEREOF • NOUVEAU DERIVE DE L'ACIDE LIPOIQUE ET SON UTILISATION		
(71) Senju Pharmaceutical Co., Ltd., 5-8, Hiranomachi 2-chome, Chuo-Ku, Osaka-shi, Osaka 541-0046, JP		
(72) OGATA, Kazumi, Toyonaka-shi, Osaka 565-0085, JP		
(74) SAKAUE, Takahiro, Itami-shi, Hyogo 664-0892, JP ITO, Kazuhiko, Akashi-shi, Hyogo 673-0018, JP von Kreisler, Alek, Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte von Kreisler-Selting-Werner Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE		
(51) C07C 403/24	(11) 1 371 641 A1	
(25) En	(26) En	
(21) 02356104.6	(22) 10.06.2002	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV MK RO SI		
(54) • Verfahren zur Herstellung und Isolierung von carotenoiden Kristallen • Process for the formation and isolation of carotenoid crystals • Procédé de préparation et isolement de cristaux caroténoïdes		
(71) Adisseo France S.A.S., 42 avenue Aristide Briand, 92160 Antony, FR		
(72) Quesnel, Yannick, 1380 Lasne, BE		
(74) Guerre, Dominique, Cabinet Germain et Maureau, BP 6153, 69466 Lyon Cedex 06, FR		

(51) C07C 403/24	(11) 1 371 642 A1	
(25) En	(26) En	
(21) 03008401.6	(22) 11.04.2003	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
AL LT LV MK		
(30) 11.06.2002 DE 10225856		
(54) • Verfahren zur Herstellung von Canthaxanthin • Process for the production of canthaxanthin • Procédé pour la préparation de canthaxanthine		
(71) Degussa AG, Bennigsenplatz 1, 40474 Düsseldorf, DE		
(72) Dübner, Frank, Dr., 61196 Friedberg, DE Bilz, Jürgen, 63579 Freigericht, DE Weckbecker, Christoph, Dr., 63584 Gründau, DE Huthmacher, Klaus, Dr., 63517 Gelnhausen, DE		
(51) C07C 409/24	(11) 1 371 643 A2	
(25) En	(26) En	
(21) 03012154.5	(22) 02.06.2003	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
AL LT LV MK		
(30) 03.06.2002 IT VR20020062		
(54) • Methode zur Herstellung von organischen Peroxysäuren • Method of preparing organic peroxyacids • Méthode pour la préparation des peroxyacides organiques		
(71) Preto, Andrea, 10/A, Via Pineta, 37020 Sant'Anna d'Alfaedo - Corrubio (Verona), IT Tabasso, Paolo, 13, Via Piemonte, 37019 Peschiera del Garda (Verona), IT		
(72) Preto, Andrea, 37020 Sant'Anna d'Alfaedo - Corrubio (Verona), IT Tabasso, Paolo, 37019 Peschiera del Garda (Verona), IT		
(74) Reniero, Cirillo Silvano, Reniero, Bergamini & Partners s.r.l., 21, Via A. Sciesa, 37122 Verona, IT		
(51) C07D 201/12	(11) 1 371 644 A1	
(25) De	(26) De	
(21) 03013075.1	(22) 10.06.2003	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
AL LT LV MK		
(30) 10.06.2002 DE 10225692		
(54) • Verfahren zur Herstellung von Caprolactam aus Polyamid-haltigen Abfällen • Process for the preparation of caprolactam from polyamide containing waste • Procédé pour la préparation de caprolactam à partir de déchets contenant des polyamides		
(71) Zimmer Aktiengesellschaft, Borsigallee 1, 60388 Frankfurt am Main, DE		
(72) Born, Claus, 55218 Ingelheim, DE Kämpf, Rudolf, Dr., 63584 Gründau, DE Seelig, Joachim, Dr., 63599 Biebergemünd, DE Wolf, Reinhard, 63517 Rodenbach, DE		
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE		
(51) C07D 207/12	(11) 1 371 645 A1	
(25) De	(26) De	
(21) 03005232.8	(22) 11.11.1997	
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
AL LT LV RO SI		
(30) 11.11.1996 AT 197396		

- (54) • Verfahren zur Herstellung der 2'-(R)-Glycopyrronium-Enantiomere und deren Verwendung in Arzneimitteln
• Process for the preparation of the 2'-(R)-Glycopyrronium Enantiomers and their use in medicaments
• Procédé pour la préparation de 2'-(R)-énantiomères de glycopyrronium et leurs utilisation comme médicaments
- (71) Noe, Christian R., Riglergasse 4/12, 1180 Wien, AT
Mutschler, Ernst, Am Hechenberg 24, 55129 Mainz, DE
- (72) Noe, Christian R., 1180 Wien, AT
Mutschler, Ernst, 55129 Mainz, DE
Lambrecht, Günter, 55129 Mainz, DE
Elgert, Michael, 60437 Frankfurt/Main, DE
Czeche, Sittah, 99867 Gotha, DE
Waelbroeck, Magali, 1070 Brüssel, BE
- (74) Puchberger, Peter, Dipl.-Ing., Puchberger, Berger & Partner Reichsratsstrasse 13, 1010 Wien, AT
- (62) 97911049.1 / 0 937 041

C07D 209/42 → (51) C07K 5/06

C07D 211/40 → (51) C07D 207/12

- (51) **C07D 211/62** (11) **1 371 646 A1**
C07D 401/12 C07D 413/14
C07D 239/14 C07D 233/50
C07D 243/04 C07D 401/14
A61K 31/506 A61K 31/551
A61K 31/445 A61K 31/497
A61K 31/4545 A61P 43/00
A61P 9/00 A61P 19/00
A61P 9/10 A61P 29/00
A61P 19/02 A61P 35/00
A61P 27/02 A61P 17/06
- (25) Ja (26) En
(21) 02705159.8 (22) 14.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) JP 02/02391 14.03.2002
(87) WO 02/074743 2002/39 26.09.2002
(30) 19.03.2001 JP 2001079029
- (54) • ARYLSUBSTITUIERTE ALICYCLISCHE VERBINDUNG UND DIESE ENTHALTENDE MEDIZINISCHE ZUSAMMENSETZUNG
• ARYL-SUBSTITUTED ALICYCLIC COMPOUND AND MEDICAL COMPOSITION COMPRISING THE SAME
• COMPOSE ALICYCLIQUE A SUBSTITUTION ARYLE ET COMPOSITION MEDICALE CONTENANT CE COMPOSE
- (71) Dainippon Pharmaceutical Co., Ltd., 6-8, Dosho-machi 2-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-8524, JP
- (72) MORIE, Toshiya, Matsubara-shi, Osaka 580-0024, JP
IWAMA, Seiji, Kishiwada-shi, Osaka 596-0078, JP
NOTAKE, Mitsue, Suita-shi, Osaka 565-0825, JP
KITANO, Tomoko, Tondabayashi-shi, Osaka 584-0031, JP
- (74) Coleiro, Raymond, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

- (51) **C07D 213/80** (11) **1 371 647 A2**
C07D 401/12 C07D 405/12
(25) En (26) En
(21) 03013988.5 (22) 25.03.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (30) 20.04.1998 GB 9808315
30.06.1998 GB 9814187
- (54) • Pyridin-3-carbonsäurederivate und ihre Verwendung als Zwischenprodukte
• Pyridine-3-carboxylic acid derivatives and their use as intermediates
• Dérivés de l'acide pyridine-3-carboxylique et leur utilisation comme intermédiaires
- (71) PFIZER INC., 235 East 42nd Street, New York, N.Y. 10017, US
- (72) Bunnage, Mark Edward, Pfizer Central Research, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB
Mathias, John Paul, Pfizer Central Research, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB
Street, Stephen Derek A., Pfizer Central Research, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB
Wood, Anthony, Pfizer Central Research, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB
- (74) Atkinson, Jonathan David Mark, Urquhart-Dykes & Lord Tower House Merrion Way, Leeds LS2 8PA, GB
- (62) 99907805.8 / 1 073 658

C07D 233/50 → (51) C07D 211/62

C07D 233/64 → (51) C07D 263/32

- (51) **C07D 237/30** (11) **1 371 648 A1**
C07D 237/32 C07D 237/34
C07D 401/06 C07D 405/06
C07D 401/14 A61K 31/502
- (25) En (26) En
(21) 03102377.3 (22) 13.07.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 21.07.1998 IT MI981670
- (54) • Phthalazine derivate phosphodiesterase 4 inhibitoren
• Phthalazine derivatives phosphodiesterase 4 inhibitors
• Dérivés de phthalazine comme inhibiteurs de phosphodiesterase 4
- (71) ZAMBON GROUP S.p.A., Via della Chimica, 9, 36100 Vicenza, IT
- (72) Napoletano, Mauro, Dr., 36100, VICENZA, IT
Norcini, Gabriele, Dr., 36100, VICENZA, IT
Grancini, Giancarlo, Dr., 36100, VICENZA, IT
Pellacini, Franco, Dr., 36100, VICENZA, IT
Leali, Gian Marco, Dr., 36100, VICENZA, IT
Morazzoni, Gabriele, Dr., 36100, VICENZA, IT
- (74) Panossian, Stefano, Zambon Group S.p.A. Via Lillo del Duca 10, 20091 Bresso (Milano), IT
- (62) 99938229.4 / 1 097 142

C07D 237/32 → (51) C07D 237/30

C07D 237/34 → (51) C07D 237/30

C07D 239/14 → (51) C07D 211/62

C07D 239/94 → (51) A61K 45/00

C07D 239/96 → (51) A61K 45/00

C07D 243/04 → (51) C07D 211/62

- (51) **C07D 263/32** (11) **1 371 649 A1**
C07D 233/64
- (25) Ja (26) En
(21) 02705404.8 (22) 20.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 02/02704 20.03.2002
(87) WO 02/076958 2002/40 03.10.2002
(30) 23.03.2001 JP 2001084092
23.03.2001 JP 2001084183
23.03.2001 JP 2001084184
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON 5-SUBSTITUIERTEN OXAZOLVERBINDUNGEN UND 5-SUBSTITUIERTEN IMIDAZOLVERBINDUNGEN
• PROCESS FOR PRODUCING 5-SUBSTITUTED OXAZOLE COMPOUNDS AND 5-SUBSTITUTED IMIDAZOLE COMPOUNDS
• PROCEDE DE PRODUCTION DE COMPOSES OXAZOLES 5-SUBSTITUES ET DE COMPOSES IMIDAZOLES 5-SUBSTITUES
- (71) NIPPON SODA CO., LTD., 2-1, Ohtemachi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8165, JP
- (72) OGIHARA, A., Takaoka Plant, Nippon Soda Co., Ltd., Takaoka-shi, Toyama 938-8507, JP
SAKAI, H., Takaoka Plant, Nippon Soda Co., Ltd., Takaoka-shi, Toyama 938-8507, JP
MATSUI, N., Takaoka Plant, Nippon Soda Co., Ltd., Takaoka-shi, Toyama 938-8507, JP
MIYAZAKI, H., Takaoka Plant, Nippon Soda Co., Ltd., Takaoka-shi, Toyama 938-8507, JP
- (74) Wibelmann, Jobst, Dr., Dipl.-Chem., Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwälte, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

- (51) **C07D 263/32** (11) **1 371 650 A1**
C07D 277/30 C07D 417/04
C07D 413/04 C07D 403/04
C07D 409/04 C07D 401/14
C07D 277/42 A61P 43/00
A61P 3/10 A61P 3/06
A61P 3/04 A61P 9/10
A61P 9/00 A61P 35/00
A61P 25/28

- (25) Ja (26) En
(21) 02712457.7 (22) 19.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) JP 02/01422 19.02.2002
(87) WO 02/076957 2002/40 03.10.2002
(30) 23.03.2001 JP 2001086145
- (54) • AKTIVATOR FÜR PEROXISOM-PROLIFERATOR-AKTIVIERTE REZEPTOREN
• ACTIVATOR FOR PEROXISOME PROLIFERATOR-ACTIVATED RECEPTOR
• ACTIVEUR DE RECEPTEUR ACTIVE PAR LES PROLIFERATEURS DU PEROXYSOME
- (71) NIPPON CHEMIPHAR CO., LTD., 2-3, Iwamoto-cho 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-8678, JP
- (72) SAKUMA, Shogo, Yoshikawa-shi, Saitama 342-0055, JP
ENDO, Tsuyoshi, Itabashi-ku, Tokyo 174-0065, JP
KANDA, Takashi, Misato-shi, Saitama 341-0003, JP
MASUI, Seiichiro, Ageo-shi, Saitama 362-0072, JP
- (74) Albrecht, Thomas, Dr., Kraus & Weisert, Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE

C07D 277/30 → (51) C07D 263/32

- (51) **C07D 277/32** (11) **1 371 651 A2**
(25) De (26) De
(21) 03012501.7 (22) 02.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 10.06.2002 DE 10225537
(54) • *N-alkylierte Thiazoliumsalze und Verfahren zu deren Herstellung*
• *N-alkylated Thiazoliumsalts and processes for their preparation*
• *Sels de Thiazolium N-alkylé et procédés pour leur préparation*
(71) BAYER AG, 51368 Leverkusen, DE
(72) Wischnat, Ralf, Dr., 51061 Köln, DE
Rudolph, Joachim, Dr., Guilford, CT 06437, US

C07D 277/42 → (51) C07D 263/32

C07D 301/19 → (51) B01J 21/20

C07D 301/19 → (51) B01J 29/89

C07D 303/04 → (51) B01J 21/20

C07D 303/04 → (51) B01J 29/89

C07D 401/06 → (51) A61K 45/00

C07D 401/06 → (51) C07D 237/30

C07D 401/12 → (51) C07D 211/62

C07D 401/12 → (51) C07D 213/80

C07D 401/14 → (51) C07D 211/62

C07D 401/14 → (51) C07D 237/30

C07D 401/14 → (51) C07D 263/32

C07D 403/04 → (51) C07D 263/32

C07D 405/06 → (51) C07D 237/30

C07D 405/12 → (51) C07D 213/80

C07D 409/04 → (51) C07D 263/32

C07D 413/04 → (51) C07D 263/32

C07D 413/14 → (51) C07D 211/62

C07D 417/04 → (51) C07D 263/32

- (51) **C07D 471/04** (11) **1 371 652 A1**
(25) C09D 11/00 (26) B41J 2/01
// (C07F5/00, C09K11:06)
(21) Ja (22) En
(21) 02705393.3 (22) 20.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) JP 02/02678 20.03.2002
(87) WO 02/079201 2002/41 10.10.2002
(30) 22.03.2001 JP 2001082060
(54) • *EUROPIUMVERBINDUNGEN UND DIESE ENTHALTENDE TINTENZUSAMMENSETZUNGEN*
• *EUROPIUM COMPOUNDS AND INK COMPOSITIONS CONTAINING THE SAME*
• *COMPOSES D'EUROPIUM ET COMPOSITIONS D'ENCRE RENFERMANT CEUX-CI*
(71) Nippon Kayaku Kabushiki Kaisha, 11-2, Fujimi 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 102-8172, JP
(72) IKEDA, Masaaki, Nippon Kayaku Kabushiki Kaisha, Tokyo 115-0042, JP

YOSHIOKA, Junko, Nippon Kayaku Kabushiki Kaisha, Tokyo 115-0042, JP
SHIRASAKI, Yasuo, Nippon Kayaku Kabushiki Kaisha, Tokyo 115-0042, JP
KIYOYANAGI, Noriko, Kita-ku, Tokyo 115-0052, JP
KITAYAMA, Yasuyuki, Saitama-shi, Saitama 330-0835, JP

- (74) Wablat, Wolfgang, Dr.Dr., et al, Patentanwalt, Potsdamer Chaussee 48, 14129 Berlin, DE

- (51) **C07F 5/06** (11) **1 371 653 A1**
(25) De (26) De
(21) 03011757.6 (22) 23.05.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 13.06.2002 DE 10226360
(54) • *Verfahren zur Herstellung von Alkalitetraalkylaluminaten und deren Verwendung*
• *Process for the preparation of alkalitetraalkylaluminates and use thereof*
• *Procédé de préparation d'alkalitetraalkylaluminates et leur utilisation*
(71) Crompton GmbH, Ernst-Schering-Strasse 14, 59192 Bergkamen, DE
(72) Hüttenhofer, Mario, Dr., 78462 Konstanz, DE
Heitmann, Peter, Dr., 58730 Fröndenberg, DE
Wanke, Thomas, 59368 Werne, DE
(74) Wibbelmann, Jobst, Dr., Dipl.-Chem., Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwälte, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

- (51) **C07F 7/08** (11) **1 371 654 A1**
(25) C07F 7/21 (26) C08G 77/388
A61K 7/42
(25) Fr (26) Fr
(21) 03291203.2 (22) 21.05.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 13.06.2002 FR 0207287
(54) • *Silan- oder Siloxan-Phenylsulfonacrylonitril-derivat-enthaltende Lichtschutzzusammensetzungen, Phenylsulfonacrylonitril-derivate und deren Verwendung als UV Filter*
• *Sunscreen compositions containing silane or siloxane derivatives of phenylsulfon acrylonitrile, phenylsulfon acrylonitrile derivatives and their use as UV filter*
• *Compositions photoprotectrices contenant des dérivés silaniques ou siloxaniques de phénylsulfone acrylonitrile, dérivées de phénylsulfone acrylonitrile et utilisation comme filtre UV*
(71) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR
(72) Richard, Hervé, 93420 Villepinte, FR
Breton, Philippe, 78150 Le Chesnay, FR
(74) Miszputen, Laurent, L'OREAL - D.I.P.I. 25-29 Quai Aulagnier, 92600 Asnières, FR

C07F 7/21 → (51) C07F 7/08

- (51) **C07F 9/02** (11) **1 371 655 A1**
(25) C07F 9/50 (26) En
(21) En (22) En
(21) 03291334.5 (22) 04.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 04.06.2002 JP 2002162463
(54) • *Neue Diphosphinverbindung, Zwischenprodukte für seine Herstellung, Übergangsmetallkomplex enthaltend die Verbindung als Ligand*

und Katalysator für asymmetrische Hydrierungen, welcher den Komplex enthält
• *Novel diphosphine compound, production intermediate thereof, transition metal complex containing the compound as ligand and asymmetric hydrogenation catalyst containing the complex*

- *Nouvelle diphosphine, intermédiaire de synthèse, complexe de métaux de transition la contenant comme ligand et catalyseur d'hydrogénation asymétrique contenant ce complexe*
(71) Takasago International Corporation, 37-1, Kamata 5-chome, Ohta-ku, Tokyo-to 144-8721, JP
(72) Yokozawa, T., Takasago International Corporation, Hiratsuka-shi, Kanagawa 254-0073, JP
Saito, Takao, c/oTakasago Intern.Corp., Hiratsuka-shi, Kanagawa 254-0073, JP
(74) Uchida, Kenji, et al, S.A. Fedit-Loriot et Autres Conseils en Propriété Industrielle, 38, avenue Hoche, 75008 Paris, FR

- (51) **C07F 9/48** (11) **1 371 656 A1**
(25) C08K 5/00 (26) C08K 3/02
C08K 13/02
(25) De (26) De
(21) 03012866.4 (22) 06.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 14.06.2002 DE 10226732
(54) • *Mischungen aus einem Phosphonit und anderen Komponenten*
• *Mixtures of a phosphonite and other components*
• *Mélanges contenant des phosphonites et d'autres composants*
(71) Clariant GmbH, Brüningstrasse 50, 65929 Frankfurt am Main, DE
(72) Schlosser, Elke, DI., 86163 Augsburg, DE
Wanzke, Wolfgang, Dr., 86161 Augsburg, DE
Lechner, Christian, DI., 86857 Hurlach, DE
(74) Paczkowski, Marcus, Dr., et al, Clariant Service GmbH Patente, Marken, Lizenzen Am Unisys-Park 1, 65843 Sulzbach, DE

C07F 9/50 → (51) C07F 9/02

C07F 11/00 → (51) C10M 159/18

- (51) **C07F 15/00** (11) **1 371 657 A1**
(25) De (26) De
(21) 03010097.8 (22) 05.05.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 17.05.2002 DE 10222551
(54) • *Übergangsmetall-Komplexe und deren Einsatz in Übergangsmetallkatalysierten Reaktionen*
• *Transition-metal complexes and use thereof in transition-metal catalysed reactions..*
• *Complexes de metal de transition et leur utilisation dans des reactions de catalysation par metal de transition*
(71) Bayer Aktiengesellschaft, 51368 Leverkusen, DE
(72) Blechert, Siegfried, Prof. Dr., 13503 Berlin, DE

C07F 15/00 → (51) C09K 11/06

C07H 1/00 → (51) C07H 13/06

- (51) **C07H 13/06** (11) **1 371 658 A1**
C07H 1/00
(25) Fr (26) Fr
(21) 03291142.2 (22) 15.05.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 13.06.2002 FR 0207293
13.06.2002 FR 0207290

- (54) • *Glucose und Vitamin F Derivate, Zusammensetzungen, Verwendung und Verfahren zu deren Herstellung*
• *Derivative of glucose and vitamin F, compositions containing it, its uses and its preparation*
• *Dérivé du glucose et de vitamine F, compositions le comprenant, utilisations et procédé de préparation*

- (71) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR
(72) Michelet, Jean François, 94000 Creteil, FR
Dalko, Maria, 91190 GIF s/Yvette, FR
Bernard, Bruno, 92200 Neuilly sur Seine, FR
Semeria, Didier, 93190 Livry-Gargan, FR
Philippe, Michel, 91320 Wissous, FR
(74) Dodin, Catherine, L'OREAL - D.I.P.I. 25-29 Quai
Aulagnier, 92600 Asnières, FR

C07K 1/12 → (51) C12P 21/00**C07K 1/22** → (51) C07K 14/745**C07K 4/00** → (51) G01N 33/543**C07K 5/02** → (51) C07K 5/06

- (51) **C07K 5/06** (11) **1 371 659 A1**
C07K 5/02 C07D 209/42
(25) Fr (26) Fr
(21) 03292133.0 (22) 29.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (54) • *Verfahren für die Synthese von Perindopril und seiner pharmazeutischen annehmbaren Salzen*
• *Method for synthesis of perindopril and its pharmaceutically acceptable salts [2003/26]*
• *Nouveau procédé de synthèse du perindopril et de ses sels pharmaceutiquement acceptables*

- (71) Les Laboratoires Servier, 12, Place de La Défense, 92415 Courbevoie Cedex, FR
(72) Dubuffet, Thierry, 76190 Autretot, FR
Lecouve, Jean-Pierre, 76600 Le Havre, FR

C07K 7/04 → (51) C07K 14/82**C07K 14/065** → (51) C12N 15/48**C07K 14/155** → (51) C12N 15/48

- (51) **C07K 14/16** (11) **1 371 660 A1**
C07K 16/10 C12N 15/00
(25) En (26) En
(21) 02380126.9 (22) 14.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Impfstoff*
• *Vaccine*
• *Vaccin*

- (71) CONSEJO SUPERIOR DE INVESTIGACIONES CIENTIFICAS, Serrano, 117, 28006 Madrid, ES
Pharmacia Spain, Carretera de Rubi 90-100, 08190 Sant Cugat Del Valles, ES

- (72) Toran, Jose Luis, 28410 Manzanares del Real, Madrid, ES
Martinez Alonso, Carlos, 28034 Madrid, ES
(74) Del Santo Abril, Natividad, Oficina Garcia Cabrerizo, S.L., Vitruvio, 23, 28006 Madrid, ES

C07K 14/44 → (51) A61K 39/008**C07K 14/47** → (51) C12N 15/12**C07K 14/575** → (51) C12N 15/16

- (51) **C07K 14/705** (11) **1 371 661 A1**
C12N 15/12 C12N 15/62
C12N 15/10 C12Q 1/68
G01N 33/68 G01N 33/50
(25) En (26) En
(21) 02013098.5 (22) 13.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *CAR-Rezeptorvarianten in der Ligand-Bindungs Domäne*
• *Variants of the Constitutive Activated of Retinoid acid response receptor (CAR) in its ligand binding domain (LBD)*
• *Variants du récepteur CAR au niveau de son domaine de liaison du ligand*

- (71) LION bioscience AG, Waldhofer Strasse 98, 69123 Heidelberg, DE

- (72) Jackson, David, 69120 Heidelberg, DE

- Kranz, Harald, 69181 Leimen, DE

- Kögl, Manfred, 69214 Eppenheim, DE

- Picker, Alexander, 69126 Heidelberg, DE

- (74) Goddar, Heinz J., Dr., FORRESTER & BOEHMERT
Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

- (51) **C07K 14/705** (11) **1 371 662 A1**
C07K 16/28 C12N 15/09
C12N 15/12 C12N 15/62
C12N 15/63 C12N 5/10
A61K 38/17 A61K 39/00
A61K 48/00 A01K 67/027
(25) En (26) En
(21) 02013109.0 (22) 13.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Neue zelluläre LXR-alpha Rezeptorvariante*
• *Novel variant of the cellular receptor LXR alpha*
• *Variant nouveau du recepteur LXR-alpha cellulaire*

- (71) LION bioscience AG, Waldhofer Strasse 98, 69123 Heidelberg, DE

- (72) Höfer, Michael, 67487 Maikammer, DE

- Kranz, Harald, 69181 Leimen, DE

- Post, Markus, 69214 Eppenheim, DE

- (74) Goddar, Heinz J., Dr., et al, FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

- (51) **C07K 14/745** (11) **1 371 663 A1**
G01N 33/86 C07K 1/22
A61K 38/36 A61K 38/48
A61P 7/02 A61P 43/00
(25) Ja (26) En
(21) 02705334.7 (22) 19.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) JP 02/02594 19.03.2002
(87) WO 02/077031 2002/40 03.10.2002

- (30) 19.03.2001 JP 2001079469

- (54) • *THROMBIN DERIVATIVE UND VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG, ANHYDROTHROMBIN DERIVATIVE UND VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG, DIE BLUTPLÄTTCHENAGGLUTINATION INDUZIERENDE ZUSAMMENSETZUNGEN, VERFAHREN ZUR INDUKTION DER BLUTPLÄTTCHENAGGLUTINATION, KLINISCHE TESTREAGENZEN, KLINISCHES TESTVERFAHREN, THROMBOSEINHIBITOREN, ADSORBENS UND VERFAHREN*

- *THROMBIN DERIVATIVES AND PROCESS FOR PRODUCING THE SAME, ANHYDROTHROMBIN DERIVATIVES AND PROCESS FOR PRODUCING THE SAME, PLATELET AGGLUTINATION-INDUCING COMPOSITIONS, METHOD OF INDUCING PLATELET AGGLUTINATION, CLINICAL TEST REAGENTS, CLINICAL TEST METHOD, THROMBOSIS INHIBITORS, ADSORBENT AND PROCESS*

- *DERIVES DE THROMBINE, D'ANHYDROTHROMBINE ET LEUR PROCEDE DE PRODUCTION, COMPOSITIONS ET PROCEDE INDUISANT L'AGREGATION PLAQUETTAIRE, PROCEDE ET REACTIFS DE TEST CLINIQUE, INHIBITEURS DE THROMBOSE, ADSORBANT ET SON PROCEDE DE PRODUCTION ET PROCEDE DE PRODUCTION DU FACTEUR VIII PURIFIE DE COAGULATION*

- (71) FUJIMORI KOGYO CO., LTD., 4-16, Nihonbashi Bakuro-cho 1-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-0002, JP

- CHISSO CORPORATION, 6-32, Nakanoshima 3-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka-fu 530-0005, JP

- (72) HOSOKAWA, Kazuya, Yokohama-shi, Kanagawa 221-0842, JP

- (74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- (51) **C07K 14/82** (11) **1 371 664 A1**
A61K 38/00 A61K 39/00
A61P 35/00 C07K 7/04
C12N 5/06

- (25) Ja (26) En

- (21) 02708646.1 (22) 22.03.2002

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) JP 02/02794 22.03.2002

- (87) WO 02/079253 2002/41 10.10.2002

- (30) 22.03.2001 JP 2001083250

- (54) • *WTI-MODIFIZIERTES PEPTID*

- *WTI MODIFIED PEPTIDE*

- *PEPTIDE MODIFIE WT1*

- (71) Sugiyama, Haruo, 2-19-30, Senbanishi, Mino-shi, Osaka 562-0036, JP

- (72) Sugiyama, Haruo, Mino-shi, Osaka 562-0036, JP

- (74) Harding, Charles Thomas, et al, D. Young & Co. 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

- (51) **C07K 16/02** (11) **1 371 665 A1**
(25) En (26) En

- (21) 02254064.5 (22) 11.06.2002

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Verfahren zur Isolierung von IgY Antikörpern von Anseriformen Vögel und deren Verwendung*

			• <i>Process for selectively isolating IgY antibodies from egg yolk of an anseriform bird and IgY antibodies obtained thereby</i> • <i>Procédé pour isoler des anticorps IgY à partir d'oeufs d'oiseaux anseriformes et leur utilisation</i>
(71)	Good Biotech Corporation, No. 38, 34th Road, Industrial Park, Hsieh-Ho Li, Taichung City, TW		
(72)	Chiou, Y-Neng, Hsieh-Ho Li, Taichung City, TW		
(74)	Woods, Geoffrey Corlett, J.A. KEMP & CO. Gray's Inn 14 South Square, London WC1R 5JJ, GB		
	C07K 16/10	→ (51)	C07K 14/16
	C07K 16/18	→ (51)	C12N 15/12
	C07K 16/18	→ (51)	G01N 33/68
	C07K 16/28	→ (51)	C07K 14/705
(51)	C08B 37/10	(11)	1 371 666 A2
	A61K 31/727		
(25)	En	(26)	En
(21)	03017042.7	(22)	03.07.1995
(84)	BE DE DK FR GB IT NL SE		
(30)	01.07.1994 JP 15125894		
(54)	• <i>Verwendung von desulfatiertem Heparin</i> • <i>Use of desulfated heparin</i> • <i>Utilisation de l'héparine desulfatée</i>		
(71)	Seikagaku Corporation, 1-5, Nihonbashi-honcho 2-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-0023, JP		
(72)	Hara, Saburo, Takatsuki-shi, Osaka 569, JP		
	Yoshida, Keiichi, Higashimurayama-shi, Tokyo, 189, JP		
	Ishihara, Masayuki, Beegle Mansion-Ichiban-cho 601, Tachikawai-shi, Tokyo 190, JP		
(74)	Eddowes, Simon, et al, Urquhart-Dykes & Lord, 30 Welbeck Street, London W1G 8ER, GB		
(62)	95923568.0 / 0 769 502		
(51)	C08F 2/04	(11)	1 371 667 A1
	C08F 8/44		C08J 3/07
(25)	En	(26)	En
(21)	03253474.5	(22)	03.06.2003
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
	AL LT LV MK		
(30)	14.06.2002 US 389043 P		
(54)	• <i>Wässrige Nanopartikeldispersionen</i> • <i>Aqueous nanoparticle dispersions</i> • <i>Dispersions aqueuses de nanoparticules</i>		
(71)	ROHM AND HAAS COMPANY, 100 Independence Mall West, Philadelphia, Pennsylvania 19106-2399, US		
(72)	Amick, David Richard, Doylestown, Pennsylvania 18901, US		
	Gore, Robert Howard, Southampton, Pennsylvania 18966, US		
	Lorah, Dennis Paul, Lansdale, Pennsylvania 19446, US		
	Neely, James Watson, Dresher, Pennsylvania 19025, US		
(74)	Kent, Venetia Katherine, Rohm and Haas (UK) Ltd European Operations Patent Dept. Lennig House 2 Mason's Avenue, Croydon, CR9 3NB, GB		
	C08F 2/06	→ (51)	C09D 11/00

(51)	C08F 2/16	(11)	1 371 668 A1
(25)	Ja	(26)	En
(21)	01981105.8	(22)	13.11.2001
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
	AL LT LV MK RO SI		
(86)	JP 01/09928		13.11.2001
(87)	WO 02/042338		2002/22 30.05.2002
(30)	22.11.2000 JP 2000356029		
(54)	• <i>"TEILCHEN AUS VERNETZTEM HARZ, DISPERSION VON TEILCHEN AUS VERNETZTEM HARZ ZUR VERWENDUNG BEI DER HERSTELLUNG DER TEILCHEN AUS VERNETZTEM HARZ UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG DER TEILCHEN AUS VERNETZTEM HARZ"</i> • <i>CROSSLINKED RESIN PARTICLES, CROSSLINKED RESIN PARTICLE EMULSION FOR USE IN PRODUCING THE CROSSLINKED RESIN PARTICLES, AND METHOD FOR PRODUCING THE CROSSLINKED RESIN PARTICLES</i> • <i>PARTICULES DE RESINE RETICULEES, EMULSION DE PARTICULES DE RESINE RETICULEES DESTINEE A ETRE UTILISEE LORS DE LA PRODUCTION DESDITES PARTICULES DE RESINE RETICULEES ET PROCEDE POUR PRODUIRE LESDITES PARTICULES DE RESINE RETICULEES</i>		
(71)	Sekisui Chemical Co., Ltd., Intellectual Property Center, Dojima-Kanden Building, 2-4-4, Nishitemma, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 530-8565, JP		
(72)	Yamauchi, Hiroshi, c/o Sekisui Chemical Co., Ltd, Shinnanyo-shi, Yamaguchi 746-0006, JP		
	Ohmura, Takahiro, c/o Sekisui Chemical Co., Ltd, Shinnanyo-shi, Yamaguchi 746-0006, JP		
(74)	Hillier, Peter, Edward Evans Barker Clifford's Inn Fetter Lane, London EC4A 1BZ, GB		
(51)	C08F 2/18	(11)	1 371 669 A1
(25)	En	(26)	En
(21)	02254094.2	(22)	12.06.2002
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
	AL LT LV MK RO SI		
(54)	• <i>Tröpfchen-Polymerisationsverfahren zur Herstellung von Molekular geprägten Polymeren</i> • <i>Droplet polymerization method for synthesis of molecularly imprinted polymers</i> • <i>Procédé de polymérisation en gouttelettes pour la préparation de polymères à empreinte moléculaire</i>		
(71)	E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street, Wilmington Delaware 19898, US		
(72)	Norton, Tucker, Avondale, Pennsylvania 19311, US		
(74)	Carpmaels & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB		
	C08F 4/40	→ (51)	C08F 8/42
(51)	C08F 8/42	(11)	1 371 670 A1
	C08F 4/40		C08F 20/10
	C08F 230/08		C09K 3/10
(25)	Ja	(26)	En
(21)	02701618.7	(22)	28.02.2002
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
(86)	JP 02/01830		28.02.2002
(87)	WO 02/068482		2002/36 06.09.2002
(30)	28.02.2001 JP 2001055433		
(54)	• <i>NEUES POLYMER UND FLÜSSIGKEITS-DICHTUNG ZUM FORMEN VOR ORT</i>		

	• NOVEL POLYMER AND LIQUID GASKET FOR IN-PLACE FORMING • NOUVEAU POLYMER ET JOINT STATIQUE LIQUIDE POUR FORMATION IN SITU
(71)	KANEKA CORPORATION, 2-4, Nakanoshima 3-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 530-8288, JP
(72)	HASEGAWA, Nobuhiro, c/o Kaneka Corporation, Settsu-shi, Osaka 566-0072, JP NAKAGAWA, Yoshiki, Kaneka Corporation, Settsu-shi, Osaka 566-0072, JP
(74)	HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
	C08F 8/44 → (51) C08F 2/04
	C08F 20/10 → (51) C08F 8/42
	C08F 20/10 → (51) G02B 5/30
	C08F 28/02 → (51) C07C 309/81
	C08F 222/10 → (51) C09J 4/06
	C08F 230/08 → (51) C08F 8/42
	C08F 265/04 → (51) C09J 7/02
	C08F 265/06 → (51) C08J 3/07
	C08F 265/06 → (51) C09J 4/06
(51)	C08F 290/06 (11) 1 371 671 A1 C04B 26/02 C04B 28/00 C04B 40/06
(25)	De (26) De
(21)	03405392.6 (22) 30.05.2003
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
	AL LT LV MK
(30)	14.06.2002 DE 10226613
(54)	• Härterkomponente für eine mindestens zweikomponentige Mörtelmasse, Verfahren zu ihrer Herstellung und ihre Verwendung • Curing agents for a mortar composition comprising at least two components, process for their production and their use • Durcisseurs pour composition de mortier comprenant au moins deux composants, pour leur préparation ainsi que leur utilisation
(71)	HILTI Aktiengesellschaft, Feldkircherstrasse 100, Postfach 333, 9494 Schaan, LI
(72)	Bürgel Thomas, 86899 Landsberg am Lech, DE Hettich Rainer, 81371 München, DE
(74)	Wildi, Roland, et al, Hilti Aktiengesellschaft, Feldkircherstrasse 100, Postfach 333, 9494 Schaan, LI
(51)	C08G 12/32 (11) 1 371 672 A1 C08J 3/12
(25)	Ja (26) En
(21)	02700726.9 (22) 22.02.2002
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(86)	JP 02/01633 22.02.2002
(87)	WO 02/070576 2002/37 12.09.2002
(30)	02.03.2001 JP 2001057589
(54)	• VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON KUGELFÖRMIGEN VERBUNDEILCHEN MIT GEHÄRTETEM MELAMIN HARZ • PROCESS FOR PRODUCING SPHERICAL COMPOUND HARDENED MELAMINE RESIN PARTICLES • PROCEDE DE PRODUCTION DE PARTICULES COMPOSITES SPHERIQUES DURCIES DE MELAMINE

- (71) Nissan Chemical Industries, Ltd., 7-1, Kandanishiki-cho 3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-0054, JP
- (72) OZAWA, Masaaki c/o Nissan Chemical Industries, Ltd, Nei-gun, Toyama 939-2753, JP
YOSHIDA, Akira c/o Nissan Chemical Industries, Ltd, Nei-gun, Toyama 939-2753, JP
- (74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

C08G 18/00 → (51) C08K 9/08

C08G 18/00 → (51) C09K 3/00

C08G 18/10 → (51) C08G 18/80

C08G 18/10 → (51) C08K 9/08

- (51) **C08G 18/12** (11) **1 371 673 A1**
C09J 175/04 C08G 18/65
- (25) En (26) En
- (21) 03253480.2 (22) 03.06.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 10.06.2002 US 387511 P

- (54) • Urethanpolymer-Zusammensetzungen
• Urethane polymer compositions
• Compositions de polymères uréthanes

- (71) ROHM AND HAAS COMPANY, 100 Independence Mall West, Philadelphia, Pennsylvania 19106-2399, US

- (72) Brinkman, Larry Frank, Woodstock, Illinois 60098, US

- (74) Kent, Venetia Katherine, Rohm and Haas (UK) Ltd European Operations Patent Dept. Lennig House 2 Mason's Avenue, Croydon, CR9 3NB, GB

C08G 18/44 → (51) C08G 64/02

C08G 18/48 → (51) C08G 18/80

C08G 18/50 → (51) C08G 18/80

C08G 18/64 → (51) C25D 3/38

C08G 18/65 → (51) C08G 18/12

C08G 18/78 → (51) C07C 273/18

- (51) **C08G 18/80** (11) **1 371 674 A1**
C09D 175/08 C09D 175/12
C08G 18/10 C08G 18/48
C08G 18/50

- (25) En (26) En

- (21) 03013164.3 (22) 11.06.2003

- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 12.06.2002 JP 2002171125

- (54) • Acrylharz-Plastisol-Beschichtungsverbindung
• Acrylic resin plastisol coating compound
• Composé de revêtement plastisol en résine acrylique

- (71) ASAHI RUBBER CO., LTD., 3-2, Hacchoubori, 1-chome, Chuo-ku, Tokyo, 104-0032, JP

- TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP

- (72) Eto, Hirofumi, c/o ASAHI RUBBER CO., LTD., Ohsato-gun, Saitama-ken, 369-1242, JP
Sakai, Osamu, c/o ASAHI RUBBER CO., LTD., Ohsato-gun, Saitama-ken, 369-1242, JP
Higuchi, Akihiro, c/o ASAHI RUBBER CO., LTD., Ohsato-gun, Saitama-ken, 369-1242, JP

- Takata, Ayumi, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP
Ohashi, Yutaka, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP
- (74) Casalunga, Axel, et al, BUREAU D.A. CASALONGA - JOSSE Paul-Heyse-Strasse 33, 80336 München, DE

C08G 59/18 → (51) C25D 3/38

C08G 61/12 → (51) C09D 4/00

- (51) **C08G 64/02** (11) **1 371 675 A1**
C08G 18/44

- (25) Ja (26) En

- (21) 02701663.3 (22) 01.03.2002

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) JP 02/01900 01.03.2002

- (87) WO 02/070584 2002/37 12.09.2002

- (30) 01.03.2001 JP 2001056108

- (54) • COPOLYCARBONATDIOL UND DARAUS ERHALTENES THERMOPLASTISCHES POLYURETHAN

• COPOLYCARBONATE DIOL AND THERMOPLASTIC POLYURETHANE OBTAINED THEREFROM

• DIOL COPOLYCARBONATE ET POLYURETHANE THERMOPLASTIQUE OBTENU A PARTIR DE CE DERNIER

- (71) Asahi Kasei Kabushiki Kaisha, 2-6, Dojimahama 1-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 530-8205, JP

- (72) UENO, Eizaburou, Kurashiki-shi, Okayama

710-0847, JP

MASUBUCHI, Tetsuo, Kawasaki-shi, Kanagawa 216-0001, JP

- (74) Weber, Thomas, Dr.Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte von Kreisler-Setling-Werner, Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

- (51) **C08G 65/00** (11) **1 371 676 A1**
C08G 65/329 D21H 17/53
// D21H17:53

- (25) En (26) En

- (21) 03000385.9 (22) 10.01.2003

- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 15.01.2002 IT MI20020057

- (54) • Wässrige Zubereitungen von Perfluoropolyetherphosphaten und ihre Verwendung für die ölabweisende Behandlung von Papier
• Aqueous compositions of perfluoropolyether phosphates and use thereof to confer oleo-repellence to paper
• Compositions aqueuses de perfluoropolyether phosphates et leur utilisation pour conférer des propriétés oléophobes au papier

- (71) Solvay Solexis S.p.A., Via Turati, 12, 20121 Milano, IT

- (72) Maccione, Patrizia, 20100 Milano, IT

- D'Aprile, Fiorenza, 20054 Nova Milanese, Milano, IT

Visca, Mario, 15100 Alessandria, IT

- (74) Sama, Daniele, Dr., Sama Patents, Via G.B. Morgagni, 2, 20129 Milano, IT

- (51) **C08G 65/00** (11) **1 371 677 A1**
(25) En (26) En
(21) 03011986.1 (22) 28.05.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 11.06.2002 IT MI20021277

- (54) • Perfluoropolyether enthaltend Einheiten erhalten durch Oxidation von Perfluordioxolen
• Perfluoropolyethers comprising repeating units obtained from oxidation of perfluorodioxoles
• Polyéthers perfluorés contenant des unités obtenues par oxidation des dioxolènes perfluorés

- (71) Solvay Solexis S.p.A., Via Turati, 12, 20121 Milano, IT

- (72) Marchionni, Giuseppe, 20100 Milano, IT
De Patta, Ugo, 20020 Cogliate, Milano, IT

- (74) Sama, Daniele, Dr., et al, Sama Patents, Via G.B. Morgagni, 2, 20129 Milano, IT

C08G 65/00 → (51) C08G 65/336

C08G 65/26 → (51) C25D 3/38

C08G 65/329 → (51) C08G 65/00

- (51) **C08G 65/336** (11) **1 371 678 A1**
C08G 65/00 C08K 5/54
C08K 5/14 C08L 27/12
C08L 71/02

- (25) En (26) En

- (21) 03253597.3 (22) 06.06.2003

- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 10.06.2002 JP 2002168138

- (54) • Fluorkautschukzusammensetzungen und Verfahren zu ihrer Herstellung
• Fluororubber compositions and method for making them
• Compositions en caoutchouc fluoré et leur procédé de préparation

- (71) Shin-Etsu Chemical Co., Ltd., 6-1, Otemachi

2-chome, Chiyoda-ku Tokyo 100, JP

- (72) Osawa, Yasuhisa, Shin-Etsu Chemical Co., Ltd., Usui-gun, Gunma-ken, JP

- (74) Stoner, Gerard Patrick, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

C08G 77/388 → (51) C07F 7/08

- (51) **C08J 3/07** (11) **1 371 679 A1**
C08F 265/06 C09D 151/00

- (25) En (26) En

- (21) 03253678.1 (22) 11.06.2003

- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 14.06.2002 US 389043 P

30.09.2002 US 414601 P

- (54) • Wässrige Zusammensetzung enthaltend Polymernanopartikel
• Aqueous composition containing polymeric nanoparticles
• Composition aqueuse comprenant des nanoparticules polymériques

- (71) ROHM AND HAAS COMPANY, 100 Independence Mall West, Philadelphia, Pennsylvania 19106-2399, US

- (72) Devonport, Wayne, Doylestown, Pennsylvania 18901, US

- Even, Ralph Craig, Blue Bell, Pennsylvania 19422, US
Hermes, Ann Robertson, Ambler, Pennsylvania 19002, US
Van Dyk, Antony Keith, Blue Bell, Pennsylvania 19422, US
Lorah, Dennis Paul, Lansdale, Pennsylvania 19446, US
Tanzer, Joseph David, Fort Washington, Pennsylvania 19034, US
(74) Kent, Venetia Katherine, Rohm and Haas (UK) Ltd European Operations Patent Dept. Lennig House 2 Mason's Avenue, Croydon, CR9 3NB, GB

C08J 3/07 → (51) C08F 2/04

C08J 3/07 → (51) C09D 11/00

C08J 3/12 → (51) C08G 12/32

C08J 3/26 → (51) C09D 11/00

- (51) **C08J 5/06** (11) **1 371 680 A1**
C08J 5/10
(25) En (26) En
(21) 03101635.5 (22) 05.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 14.06.2002 US 389006 P
(54) • *Stärke modifizierter wässriger Klebmasse, damit behandelte Fasern und Gummireifen enthaltend diese beschichteten Fasern*
• *Starch-modified aqueous adhesive dip, treated yarns therewith and rubber tire containing such treated yarns*
• *Adhésif aqueuse modifié par de l'amidon, fils traités avec cet adhésif et pneumatique comprenant de tels fils traités*
(71) THE GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY, 1144 East Market Street, Akron, Ohio 44316-0001, US
(72) Corvasce, Filomeno Gennaro, 9170 Mertzig, LU Imhoff, Serge Julien Auguste, 9184 Schronweiler, LU
Reuter, René François, 9142 Burden, LU
(74) Kutsch, Bernd, Goodyear S.A. Patent Department, 7750 Colmar-Berg, LU

C08J 5/10 → (51) C08J 5/06

- (51) **C08J 5/18** (11) **1 371 681 A2**
C08L 67/02
// (C08L67/02, 79:00)
(25) De (26) De
(21) 03009819.8 (22) 12.05.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 21.05.2002 DE 10222348
(54) • *Biaxial orientierte, hydrolysebeständige Folie, Verfahren zu ihrer Herstellung und ihre Verwendung*
• *Biaxially oriented, hydrolysis resistant film, method for its preparation and use*
• *Films biaxialement orientés, résistants à l'hydrolyse, leur procédé de production et leur utilisation*
(71) Mitsubishi Polyester Film GmbH, Rheingaustrasse 190-196, 65203 Wiesbaden, DE
(72) Kliesch, Holger, Dr., 55252 Mainz, DE
Kiehne, Thorsten, Dr., 65185 Wiesbaden, DE
Hora, Franz, 65830 Kriftel, DE
Fischer, Ingo, 65558 Heistenbach, DE

- (74) Schweitzer, Klaus, Dr., et al, Patentanwaltskanzlei Zounek, Industriepark Kalle-Albert, Gebäude H391 Rheingaustrasse 190-196, 65174 Wiesbaden, DE

C08J 5/18 → (51) G02B 5/30

- (51) **C08J 7/04** (11) **1 371 682 A2**
B32B 27/36
(25) En (26) En
(21) 03013154.4 (22) 11.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 12.06.2002 JP 2002170739
(54) • *Polyesterfolie für Anzeigen*
• *Polyester film for display*
• *Feuille en polyester pour affichage*
(71) Mitsubishi Polyester Film Corporation, 2-3, Shiba 4-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
(72) Akatsu, Kazuyuki, Mitsubishi Polyester film Corp., Sakata-gun, Shiga-ken, JP
Shinjo, Kanae, c/o Mitsubishi Polyester Film Corp., Sakata-gun, Shiga-ken, JP
(74) TER MEER STEINMEISTER & PARTNER GbR, Patentanwälte, Mauerkircherstrasse 45, 81679 München, DE

C08J 7/04 → (51) C09J 4/06

C08K 3/02 → (51) C07F 9/48

C08K 5/00 → (51) C07F 9/48

C08K 5/00 → (51) C09J 7/02

C08K 5/14 → (51) C08G 65/336

C08K 5/54 → (51) C08G 65/336

C08K 7/00 → (51) C08K 9/08

C08K 7/14 → (51) C08L 81/06

C08K 9/04 → (51) C08L 81/06

C08K 9/06 → (51) C08L 81/06

- (51) **C08K 9/08** (11) **1 371 683 A1**
C08K 7/00
C08L 18/10
(25) En (26) En
(21) 03006912.4 (22) 26.03.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 12.06.2002 US 167527
(54) • *Schichtsilikathaltige, wässrige Bindemittel, und Verfahren zur Herstellung und ihre Verwendung in wässrigen Beschichtungszusammensetzungen*
• *Aqueous binders containing layered silicate, process for the production thereof and use thereof in aqueous coating compositions*
• *Liants aqueux contenant du silicate feuilleté, et un procédé pour leur préparation et leur utilisation des compositions aqueuses*
(71) E.I.Du Pont de Nemours and Company, 1007 Market Street, Wilmington, Delaware 19898, US
(72) Goebel, Armin, Wetter, 58300, DE
Bosch, Werner, Wuppertal, 42399, DE
Doebert, Juergen, Sprockhoevel, 45549, DE
Brunner, Marcus, Wuppertal, 42111, DE
Taschner, Marco, 42285 Wuppertal, DE
Vogt-Birnbrich, Bettina, 42719 Solingen, DE

- (74) DuPont Performance Coatings Christine Biering/Christine Kimpel, Dupont Performance Coatings GmbH & Co.KG, Patent and License Departement, Christbusch 25, 42285 Wuppertal, DE

C08K 13/02 → (51) C07F 9/48

C08L 5/08 → (51) C03C 25/50

- (51) **C08L 27/06** (11) **1 371 684 A1**
C08L 67/02
C08L 77/00
C08L 77/06
(25) En (26) En
(21) 03253677.3 (22) 11.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 14.06.2002 US 389043 P
30.09.2002 US 414602 P
(54) • *Verbesserte Kunststoffzusammensetzung*
• *Improved plastic composition*
• *Composition plastique améliorée*
(71) ROHM AND HAAS COMPANY, 100 Independence Mall West, Philadelphia, Pennsylvania 19106-2399, US
(72) Cruz, Carlos Alfonso, Holland, Pennsylvania 18966, US
(74) Kent, Venetia Katherine, Rohm and Haas (UK) Ltd European Operations Patent Dept. Lennig House 2 Mason's Avenue, Croydon, CR9 3NB, GB

C08L 27/12 → (51) C08G 65/336

C08L 33/04 → (51) G02B 5/30

C08L 33/08 → (51) C09J 7/02

- (51) **C08L 57/00** (11) **1 371 685 A2**
(25) En (26) En
(21) 03253675.7 (22) 11.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 14.06.2002 US 389043 P
30.09.2002 US 414589 P
(54) • *Wässrige Polymerzusammensetzung enthaltend Polymernanopartikel und hieraus hergestellte Beschichtungsmittel*
• *Aqueous polymeric composition containing polymeric nanoparticles and treatments prepared therefrom*
• *Composition polymérique aqueuse comprenant des nanoparticules polymériques et agents de revêtement préparés à partir de cette composition*
(71) ROHM AND HAAS COMPANY, 100 Independence Mall West, Philadelphia, Pennsylvania 19106-2399, US
(72) Amick, David Richard, Doylestown, Pennsylvania 18901, US
Devonport, Wayne, Doylestown, Pennsylvania 18901, US
Van Dyk, Antony, Blue Bell, Pennsylvania 19422, US
Finegan, Catherine Ann, Warrington, Pennsylvania 18976, US
Hoeftler, Joseph Michael, Bensalem, Pennsylvania 19020, US
Lorah, Dennis Paul, Lansdale, Pennsylvania 19446, US
Maurice, Alvin Michael, Lansdale, Pennsylvania 19446, US

- (74) Kent, Venetia Katherine, Rohm and Haas (UK) Ltd
European Operations Patent Dept. Lennig House 2
Mason's Avenue, Croydon, CR9 3NB, GB

C08L 67/02 → (51) C08J 5/18

C08L 67/02 → (51) C08L 27/06

C08L 69/00 → (51) C08L 27/06

C08L 71/02 → (51) C08G 65/336

C08L 77/00 → (51) C08L 27/06

C08L 77/02 → (51) C08L 27/06

C08L 77/06 → (51) C08L 27/06

C08L 81/00 → (51) C08L 81/06

- (51) **C08L 81/06** (11) **1 371 686 A1**
C08L 81/00 C08L 81/08
C08K 7/14 C08K 9/04
C08K 9/06
(25) En (26) En
(21) 02254021.5 (22) 10.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • Polyethersulfonharzzusammensetzungen mit
hohem Elastizitätsmodul und verbesserter
Schlagfestigkeit
• High modulus polyether sulfone compositions
with improved impact
• Compositions de polyéthersulfones à module
élevé et à résistance aux chocs améliorée
(71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road,
Schenectady, NY 12345, US
(72) Gallucci, Robert R., Mount Vernon, Indiana 47620,
US
(74) Szary, Anne Catherine, Dr., et al, GE London Patent
Operation, Essex House, 12-13 Essex Street,
London WC2R 3AA, GB

C08L 81/08 → (51) C08L 81/06

C09B 29/01 → (51) C09B 62/825

C09B 29/30 → (51) C09B 62/825

- (51) **C09B 62/825** (11) **1 371 687 A1**
C09B 29/30 C09B 29/01
C09B 69/00
(25) En (26) En
(21) 02026564.1 (22) 28.11.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 10.06.2002 US 166295
(54) • Azofarbstoff mit Bunesalzgruppe
• Bunte salt azo dye compound
• Colorant azoïque comportant un groupement
de type sel de Bunte
(71) CLARIANT INTERNATIONAL LTD., Rothausstrasse
61, 4132 Muttenz, CH
(72) Hanna, James Myron, Kannapolis, NC 28081, US
Danhieux, Guido Joseph, Charlotte, NC 28277, US
(74) Mikulecky, Klaus, et al, Clariant Service GmbH
Patente, Marken, Lizenzen Am Unisys-Park 1,
D-65843 Sulzbach/Ts., DE

- (51) **C09B 67/46** (11) **1 371 688 A2**
C09B 69/10
(25) En (26) En
(21) 03253681.5 (22) 11.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 14.06.2002 US 389043 P
30.09.2002 US 414596 P
(54) • Farbmittel, Dispergiertmittel und Dispersionen
enthaltend polymere Nanopartikel
• Colorants, dispersants and dispersions con-
taining polymeric nanoparticles
• Colorants, dispersants et dispersions compre-
nant des nanoparticules polymériques
(71) ROHM AND HAAS COMPANY, 100 Independence
Mall West, Philadelphia, Pennsylvania
19106-2399, US
(72) Van Dyk, Antony, Blue Bell, Pennsylvania 19422,
US
Lorah, Dennis Paul, Lansdale, Pennsylvania 19446,
US
(74) Kent, Venetia Katherine, Rohm and Haas (UK) Ltd
European Operations Patent Dept. Lennig House 2
Mason's Avenue, Croydon, CR9 3NB, GB

C09B 69/00 → (51) C09B 62/825

C09B 69/10 → (51) C09B 67/46

- (51) **C09D 4/00** (11) **1 371 689 A1**
C08G 61/12
(25) En (26) En
(21) 02013480.5 (22) 14.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • Lagerstabile vernetzbare Zusammensetzungen
zur Beschichtung
• Storage stable curable coating compositions
• Compositions de revêtement durcissables et
stables au stockage
(71) DAINIPPON INK AND CHEMICALS, INC., 35-58,
Sakashita 3-chome, Itabashi-ku Tokyo, JP
(72) Lachowicz, Artur, Dr., 13403 Berlin, DE
Gaudi, Kai-Uwe, Dr., 13403 Berlin, DE
Takahashi, Masaharu, 13403 Berlin, DE
Yatsugi, Kenichi, Dr., 13403 Berlin, DE
Grahe, Gerwald F., Dr., 13403 Berlin, DE
(74) Albrecht, Thomas, Dr., et al, Kraus & Weisert,
Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE

C09D 4/06 → (51) C09J 4/06

- (51) **C09D 5/00** (11) **1 371 690 A2**
(25) En (26) En
(21) 03253773.0 (22) 13.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 14.06.2002 US 389043 P
30.09.2002 US 414593 P
(54) • Polymere Nanopartikelformulierungen und ihre
Verwendung in mikrobeabwehrenden Be-
schichtungen
• Polymeric nanoparticle formulations and their
use in microbe repellent coatings
• Compositions de nanoparticules polymériques
et leur emploi dans des revêtements antimicro-
biens
(71) ROHM AND HAAS COMPANY, 100 Independence
Mall West, Philadelphia, Pennsylvania
19106-2399, US

- (72) Lauer, Rosemarie Palmer, Chalfont, Pennsylvania
18914, US
Sheppard, Aurelia de la Cuesta, Newtown,
Pennsylvania 18940, US

- (74) Kent, Venetia Katherine, Rohm and Haas (UK) Ltd
European Operations Patent Dept. Lennig House 2
Mason's Avenue, Croydon, CR9 3NB, GB

(51) **C09D 5/02** (11) **1 371 691 A1**

(25) En (26) En

(21) 03253479.4 (22) 03.06.2003

- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 12.06.2002 US 388089 P
(54) • Voranstriche und verfahren zur herstellung von
anstrichen aus voranstrichen
• Prepaints and methods of preparing paints
from the prepaints
• Prepeintures et procedes de preparation de
peintures a partir de prepeintures
(71) ROHM AND HAAS COMPANY, 100 Independence
Mall West, Philadelphia, Pennsylvania
19106-2399, US
(72) Bakule, Ronald David, Doylestown, Pennsylvania
18901, US
(74) Kent, Venetia Katherine, Rohm and Haas (UK) Ltd
European Operations Patent Dept. Lennig House 2
Mason's Avenue, Croydon, CR9 3NB, GB

C09D 5/03 → (51) C09D 7/12

(51) **C09D 7/00** (11) **1 371 692 A1**

(25) Fr (26) Fr

(21) 03291398.0 (22) 12.06.2003

- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 13.06.2002 FR 0207257
(54) • Selbstinvertierender inverser Microlatex, Ver-
fahren zu seiner Herstellung und Verwendung
• Auto inversible inverse Microlatex, process for
its preparation and its utilization
• Nouveau microlatex inverse auto inversible,
son procédé de préparation et ses utilisations
en cosmétique et dans l'industrie
(71) SOCIETE D'EXPLOITATION DE PRODUITS POUR LES
INDUSTRIES CHIMIQUES, S.E.P.I.C., 75, quai
d'Orsay, 75321 Paris Cédex 07, FR
(72) Braun, Olivier, 81710 Naves, FR
Mallo, Paul, 78400 Chatou, FR
Tabacchi, Guy, 75007 Paris, FR
(74) Conan, Philippe Claude, et al, L'Air Liquide D.S.P.I.
75, quai d'Orsay, 75321 Paris Cedex 07, FR

(51) **C09D 7/12** (11) **1 371 693 A2**

C09D 5/03 C09G 1/00

A61K 7/043

(25) En (26) En

(21) 03253683.1 (22) 11.06.2003

- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 14.06.2002 US 389043 P
30.09.2002 US 414597 P
(54) • Beschädigungsbeständige Beschichtungen,
Filme und Artikel enthaltend vernetzte Nano-
partikel
• Damage resistant coatings, films and articles
of manufacture containing crosslinked nano-
particles

- *Revêtements, couches et articles résistants aux dommages et comprenant des nanoparticules réticulées*
- (71) ROHM AND HAAS COMPANY, 100 Independence Mall West, Philadelphia, Pennsylvania 19106-2399, US
- (72) Ilenda, Casmir S., Holland, Pennsylvania 18966, US
- Spera, Michael Louis, Mohnton, Pennsylvania 19540, US
- Daly, Andrew T., Sinking Spring, Pennsylvania 19608, US
- Gore, Robert H., Southampton, Pennsylvania 18966, US
- Devonport, Wayne, Doylestown, Pennsylvania 18901, US
- Lundquist, Eric G., North Wales, Pennsylvania 19454, US
- Reeve, Paul Francis, Grasse 06130, FR
- Lesniak, James R., Merrillville, Indiana 46410, US
- Simon, Ethan S., Abington, Pennsylvania 19001, US
- Die andere Erfinder haben auf ihre Nennung verzichtet*
- The other inventors have agreed to waive their entitlement to designation.*
- Les autres inventeurs ont renoncé à leur désignation*
- (74) Kent, Venetia Katherine, Rohm and Haas (UK) Ltd European Operations Patent Dept. Lennig House 2 Mason's Avenue, Croydon, CR9 3NB, GB

- (51) **C09D 7/12** (11) **1 371 694 A2**
C09D 157/00
- (25) En (26) En
- (21) 03253762.3 (22) 13.06.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 14.06.2002 US 389043 P
30.09.2002 US 414592 P
- (54) • *Zusammensetzungen polymerer Nanopartikel und ihre Verwendung für die Verbesserung der Beständigkeit eines Überzugs gegen Schmutzaufnahme*
- *Polymeric nanoparticle formulations and their use for improving the dirt pick up resistance of a coating*
 - *Compositions de nanoparticules polymériques et leur emploi pour améliorer la résistance à la salissure d'un revêtement*
- (71) ROHM AND HAAS COMPANY, 100 Independence Mall West, Philadelphia, Pennsylvania 19106-2399, US
- (72) Lauer, Rosemarie Palmer, Chalfont, Pennsylvania 18914, US
- Even, Ralph Craig, Blue Bell, Pennsylvania 19422, US
- Grecian, Donna Staley, Quakertown, Pennsylvania 18951, US
- Solomon, Robert David, Souderton, Pennsylvania 18964, US
- (74) Kent, Venetia Katherine, Rohm and Haas (UK) Ltd European Operations Patent Dept. Lennig House 2 Mason's Avenue, Croydon, CR9 3NB, GB

C09D 7/12 → (51) C09J 4/06

- (51) **C09D 11/00** (11) **1 371 695 A1**
C09D 163/00
- (25) En (26) En
- (21) 02254016.5 (22) 10.06.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Zusammensetzungen verwendbar in Druckkopftechnik*
- *Jettable compositions*
 - *Compositions à jet*
- (71) Vantico AG, Klybeckstrasse 200, 4057 Basel, CH
- (72) The designation of the inventor has not yet been filed
- (74) Hedley, Nicholas James Matthew, Kilburn & Strode 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

- (51) **C09D 11/00** (11) **1 371 696 A1**
C09D 11/10 C09D 153/00
G03G 15/00
- (25) En (26) En
- (21) 03012944.9 (22) 06.06.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 14.06.2002 JP 2002174345
03.07.2002 JP 2002195118
30.05.2003 JP 2003155758
- (54) • *Teilchenzusammensetzung und Verwendung der Teilchen in einem Aufzeichnungsverfahren und in einem Aufzeichnungsgerät*
- *Particle composition, recording method, and recording apparatus using the particle composition*
 - *Composition de particules, méthode d'enregistrement et appareil d'enregistrement utilisant cette composition de particules*
- (71) Canon Kabushiki Kaisha, 3-20-2, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Sato, Koichi, Ohta-ku, Tokyo, JP
- Nakazawa, Ikuo, Ohta-ku, Tokyo, JP
- Horikiri, Tomonari, Ohta-ku, Tokyo, JP
- Suda, Sakae, Ohta-ku, Tokyo, JP
- Ikegami, Masayuki, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (74) Weser, Wolfgang, Dr. Dipl.-Phys., Weser & Kollegen, Patentanwälte, Radeckestrasse 43, 81245 München, DE

- (51) **C09D 11/00** (11) **1 371 697 A2**
C08J 3/07 C08F 2/06
C08J 3/26
- (25) En (26) En
- (21) 03253676.5 (22) 11.06.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 14.06.2002 US 389043 P
30.09.2002 US 414599 P
- (54) • *Polymere Bindemittel für Tintenstrahlinten*
- *Polymeric binders for inkjet inks*
 - *Liants polymériques pour encres à jet d'encre*
- (71) ROHM AND HAAS COMPANY, 100 Independence Mall West, Philadelphia, Pennsylvania 19106-2399, US
- (72) Fu, Zhenwen, Lansdale, Pennsylvania 19446, US
- Graziano, Louis Christopher, Doylestown, Pennsylvania 18901, US
- Lein, George Max, Chalfont, Pennsylvania 18914, US
- Hallden-Abberton, Michael Paul, Maple Glen, Pennsylvania 19002, US
- Lundquist, Eric Gustave, North Wales, Pennsylvania 19454, US
- Devonport, Wayne, Doylestown, Pennsylvania 18901, US
- (74) Kent, Venetia Katherine, Rohm and Haas (UK) Ltd European Operations Patent Dept. Lennig House 2 Mason's Avenue, Croydon, CR9 3NB, GB

C09D 11/00 → (51) C07D 471/04**C09D 11/10** → (51) C09D 11/00**C09D 151/00** → (51) C08J 3/07**C09D 153/00** → (51) C09D 11/00

- (51) **C09D 157/00** (11) **1 371 698 A1**
C04B 41/63
- (25) En (26) En
- (21) 03253686.4 (22) 11.06.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 14.06.2002 US 389043 P
30.09.2002 US 414594 P
- (54) • *Polymere Nanopartikelformulierungen und ihre Verwendung als Abspermittel für Zement*
- *Polymeric nanoparticle formulations and their use as cement sealers*
 - *Compositions de nanoparticules polymériques et leur emploi pour étanchéifier les ciments*
- (71) ROHM AND HAAS COMPANY, 100 Independence Mall West, Philadelphia, Pennsylvania 19106-2399, US
- (72) Bowe, Michael Damian, Doylestown, Pennsylvania 18907, US
- (74) Kent, Venetia Katherine, Rohm and Haas (UK) Ltd European Operations Patent Dept. Lennig House 2 Mason's Avenue, Croydon, CR9 3NB, GB

- (51) **C09D 157/00** (11) **1 371 699 A2**
(25) En (26) En
(21) 03253744.1 (22) 12.06.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 14.06.2002 US 389043 P
30.09.2002 US 414591 P
- (54) • *Polymere Nanopartikel und antimikrobielle Beschichtungsformulierungen*
- *Polymeric nanoparticle and antimicrobial coating formulations*
 - *Compositions de nanoparticules polymériques et de revêtements antimicrobiens*
- (71) ROHM AND HAAS COMPANY, 100 Independence Mall West, Philadelphia, Pennsylvania 19106-2399, US
- (72) Sheppard, Aurelia de la Cuesta, Newtown, Pennsylvania 18940, US
- Lauer, Rosemarie Palmer, Chalfont, Pennsylvania 18914, US
- (74) Kent, Venetia Katherine, Rohm and Haas (UK) Ltd European Operations Patent Dept. Lennig House 2 Mason's Avenue, Croydon, CR9 3NB, GB

C09D 157/00 → (51) C09D 7/12**C09D 163/00** → (51) C09D 11/00**C09D 175/08** → (51) C08G 18/80**C09D 175/12** → (51) C08G 18/80**C09G 1/00** → (51) C09D 7/12

- (51) **C09J 4/06** (11) **1 371 700 A2**
C09D 4/06 C08F 265/06
C09J 5/00 C09J 5/06
C08J 7/04 C09D 7/12
C08F 222/10
- (25) En (26) En
- (21) 03253679.9 (22) 11.06.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 14.06.2002 US 389043 P
30.09.2002 US 414588 P
- (54) • *Härtbare Flüssigkeiten für die Herstellung von Beschichtungen und Klebstoffen*
• *Curable fluids for forming coatings and adhesives*
• *Liquides durcissables pour la formation de revêtements et d'adhésifs*
- (71) ROHM AND HAAS COMPANY, 100 Independence Mall West, Philadelphia, Pennsylvania 19106-2399, US
- (72) Kauffman, Thomas Frederick, Harleysville, Pennsylvania 19438, US
Whitman, David W., Harleysville, Pennsylvania 19438, US
- (74) Kent, Venetia Katherine, Rohm and Haas (UK) Ltd European Operations Patent Dept. Lennig House 2 Mason's Avenue, Croydon, CR9 3NB, GB

C09J 5/00 → (51) C09J 4/06

C09J 5/06 → (51) C09J 4/06

- (51) **C09J 7/02** (11) **1 371 701 A2**
G09F 3/10
- (25) En (26) En
(21) 03012271.7 (22) 11.06.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 11.06.2002 JP 2002169673
- (54) • *Hitzebeständige Etikette*
• *Heat-resistant label*
• *Etiquette résistante aux hautes températures*
- (71) SUMITOMO CHEMICAL COMPANY, LIMITED, 5-33, Kitahama-4-chome, Chuo-ku, Osaka, JP
Yushi-Seihin Co., Ltd., 5-18, Doshomachi 1-chome, Chuo-ku, Osaka, JP
- (72) Matsumi, Shino, Tsukuba-shi, Ibaraki, JP
Yamaguchi, Takanari, Tsukuba-shi, Ibaraki, JP
Kumada, Hiroaki, Inashiki-gun, Ibaraki, JP
Kijima, Masaru, Kawagoe-shi, Saitama, JP
Kinoshita, Shinji, Sakai-shi, Osaka, JP
Age, Koji, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka, JP
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

- (51) **C09J 7/02** (11) **1 371 702 A1**
C03C 17/32 B32B 17/10
C08K 5/00 C08L 33/08
B32B 27/36
- (25) En (26) En
(21) 03013040.5 (22) 10.06.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 10.06.2002 JP 2002168820
- (54) • *Klebebogen für das Zerteilen von Glassubstrat und Methode zum Zerteilen von Glassubstrat*
• *Adhesive sheet for dicing glass substrate and method of dicing glass substrate*
• *Feuille adhésive pour le découpage d'un substrat de verre et méthode pour le découpage d'un substrat de verre*
- (71) Nitto Denko Corporation, 1-1-2, Shimohozumi, Ibaraki-shi, Osaka 567-8680, JP
- (72) Ookawa, Yuuji, c/o Nitto Denko Corporation, Ibaraki-shi, Osaka, 567-8680, JP
- (74) Sajda, Wolf E., Dipl.-Phys., et al, MEISSNER, BOLTE & PARTNER Widenmayerstrasse 48, 80538 München, DE

- (51) **C09J 7/02** (11) **1 371 703 A2**
A47G 1/17
- (25) En (26) En
(21) 03017142.5 (22) 07.10.1998
- (84) DE FR GB IT
- (30) 05.06.1998 US 92630
- (54) • *Durch Dehnung entferntbarer Klebegegenstand mit verbesserter Ablösbarkeit*
• *Stretch release adhesive article with enhanced removal feature*
• *Article adhésif libérable par étirement muni d'un dispositif de libération*
- (71) MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING COMPANY, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, Minnesota 55133-3427, US
- (72) Hamerski, Michael D., Minnesota Mining and, Saint Paul, Minnesota 55133-3427, US
- (74) Hilleringmann, Jochen, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte von Kreisler-Selting-Werner, Bahnhofsvorplatz 1 (Deichmannhaus), 50667 Köln, DE
- (62) 98952140.6 / 1 082 400

- (51) **C09J 7/02** (11) **1 371 704 A2**
C09J 151/00 C08F 265/04
- (25) En (26) En
(21) 03253770.6 (22) 13.06.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 14.06.2002 US 389043 P
30.09.2002 US 414598 P
- (54) • *Klebstoffzusammensetzungen*
• *Adhesive compositions*
• *Compositions adhésives*
- (71) ROHM AND HAAS COMPANY, 100 Independence Mall West, Philadelphia, Pennsylvania 19106-2399, US
- (72) Lester, Christopher L., Telford, Pennsylvania 18969, US
Lofton, Elizabeth P., Ambler, Pennsylvania 19002, US
Lorah, Dennis P., Lansdale, Pennsylvania 19446, US
- (74) Kent, Venetia Katherine, Rohm and Haas (UK) Ltd European Operations Patent Dept. Lennig House 2 Mason's Avenue, Croydon, CR9 3NB, GB

C09J 7/02 → (51) B32B 7/06

- (51) **C09J 11/08** (11) **1 371 705 A1**
C09J 157/00
- (25) En (26) En
(21) 03253682.3 (22) 11.06.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 14.06.2002 US 389043 P
30.09.2002 US 414590 P
- (54) • *Klebstoffe auf Wasserbasis*
• *Water-based adhesives*
• *Adhésifs à base d'eau*
- (71) ROHM AND HAAS COMPANY, 100 Independence Mall West, Philadelphia, Pennsylvania 19106-2399, US
- (72) Lofton, Elizabeth P., Ambler, Pennsylvania 19002, US
Lester, Christopher L., Telford, Pennsylvania 18969, US
Lorah, Dennis Paul, Lansdale, Pennsylvania 19446, US
Devonport, Wayne, Doylestown, Pennsylvania 18901, US

- (74) Kent, Venetia Katherine, Rohm and Haas (UK) Ltd European Operations Patent Dept. Lennig House 2 Mason's Avenue, Croydon, CR9 3NB, GB

C09J 151/00 → (51) C09J 7/02

C09J 157/00 → (51) C09J 11/08

C09J 175/04 → (51) C08G 18/12

- (51) **C09K 3/00** (11) **1 371 706 A1**
C04B 28/04 C04B 28/06
C04B 22/08 C08G 18/00
B01F 1/00
- (25) Ja (26) En
(21) 02711405.7 (22) 08.02.2002
- (84) DE FR GB IT NL
- (86) JP 02/01072 08.02.2002
- (87) WO 02/062916 2002/33 15.08.2002
- (30) 08.02.2001 JP 2001032671
- (54) • *METALLE ODER ANORGANIKA WASSERLÖSLICHMACHENDES ANORGANISCHES AUFLÖSUNGSBESCHLEUNIGER*
• *INORGANIC DISSOLUTION ACCELERATOR MAKING METAL OR INORGANIC SUBSTANCE WATER-SOLUBLE*
• *ACCELERATEUR DE DISSOLUTION INORGANIQUE POUR RENDRE UNE SUBSTANCE METALLIQUE OU INORGANIQUE SOLUBLE DANS L'EAU*
- (71) Kokuta, Hiroshi, 667-1, Amanuma, Chigasaki-shi, Kanagawa 253-0004, JP
- (72) KOKUTA, Hiroshi, Chigasaki-shi, Kanagawa 253-0004, JP
KOKUTA, Katsuhiro, Chigasaki-shi, Kanagawa 253-0004, JP
UCHIDA, Hideaki, Sagami-hara-shi, Kanagawa 229-1124, JP
KOKUTA, Kenji, Chigasaki-shi, Kanagawa 253-0001, JP
KOKUTA, Naoto, Himeji-shi, Hyogo 672-8089, JP
- (74) Albrecht, Thomas, Dr., et al, Kraus & Weisert, Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE

C09K 3/00 → (51) B32B 7/06

C09K 3/10 → (51) C08F 8/42

- (51) **C09K 3/14** (11) **1 371 707 A1**
C01F 17/00 B24B 57/04
B24B 37/00
- (25) Ja (26) En
(21) 02710420.7 (22) 31.01.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) JP 02/00762 31.01.2002
- (87) WO 02/062917 2002/33 15.08.2002
- (30) 07.02.2001 JP 2001030774
- (54) • *AUF CER BASIERENDES SCHLEIFMITTEL UND VERFAHREN ZU DESSEN HERSTELLUNG*
• *CERIUM BASED ABRASIVE MATERIAL AND METHOD FOR PREPARATION THEREOF*
• *MATIERE ABRASIVE A BASE DE CERIUM ET PROCEDE DE PREPARATION DE CELLE-CI*
- (71) Mitsui Mining & Smelting Co., Ltd., 11-1 Osaki 1-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-8584, JP
- (72) ITO, T., c/o MITSUI MINING & SMELTING CO., LTD., Tokyo 141-8584, JP
MOCHIZUKI, N., c/o MITSUI MINING & SMELTING CO., LTD, Tokyo 141-8584, JP
WATANABE, H., c/o MITSUI MINING & SMELTING CO., LTD, Tokyo 141-8584, JP
UCHINO, Y., c/o MITSUI MINING & SMELTING CO., LTD., Tokyo 141-8584, JP

- SHIMOGAWARA, A., c/o MITSUI MINING & SMELTING CO. LTD., Tokyo 141-8584, JP
- (74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

C09K 5/06 → (51) F24F 5/00

- (51) **C09K 11/06** (11) **1 371 708 A1**
H05B 33/14 C07F 15/00
- (25) Ja (26) En
- (21) 02711477.6 (22) 12.02.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) JP 02/01162 12.02.2002
- (87) WO 02/064700 2002/34 22.08.2002
- (30) 14.02.2001 JP 2001036634
07.02.2002 JP 2002030753
- (54) • ORGANISCHE ELEKTROLUMINESZENZVORRICHTUNG, LUMINESZENZSTOFF UND ORGANISCHE VERBINDUNG
- ORGANIC ELECTROLUMINESCENCE DEVICE, LUMINESCENT MATERIAL, AND ORGANIC COMPOUND
- DISPOSITIF D'ELECTROLUMINESCENCE ORGANIQUE, MATERIAU LUMINESCENT, ET COMPOSE ORGANIQUE
- (71) Sanyo Electric Co., Ltd., 2-5-5, Keihan-Hondori 2-chome, Moriguchi, Osaka 570-8677, JP
- (72) HAMADA, Yuji, c/o SANYO ELECTRIC CO., LTD., Moriguchi-shi, Osaka 570-8677, JP
MATSUSUE, Noriyuki, c/o SANYO ELECTRIC CO., LTD., Moriguchi-shi, Osaka 570-8677, JP
- (74) Calderbank, Thomas Roger, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

- (51) **C09K 11/06** (11) **1 371 709 A1**
H05B 33/14
- (25) En (26) En
- (21) 03011196.7 (22) 28.05.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 04.06.2002 JP 2002162753
- (54) • Organisches elektrolumineszierendes Element und dessen Herstellungsverfahren
- Organic electroluminescent element and its manufacturing method
- Élément organique électroluminescent et leur méthode de fabrication
- (71) KONICA CORPORATION, 26-2, Nishishinjuku 1-chome, Shinjuku-ku, Tokyo, JP
- (72) Suzuri, Yoshiyuki, Konica Corporation, Tokyo 191-8511, JP
Saito, Atsushi, Konica Corporation, Tokyo 191-8511, JP
Kita, Hiroshi, Konica Corporation, Tokyo 191-8511, JP
Yamada, Taketoshi, Konica Corporation, Tokyo 191-8511, JP
- (74) Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos, Patentanwälte, Brucknerstrasse 20, 40593 Düsseldorf, DE

C09K 11/06 → (51) H05B 33/14

C09K 11/08 → (51) C09K 11/56

- (51) **C09K 11/56** (11) **1 371 710 A1**
C09K 11/08 H01J 1/63
- (25) Ja (26) En
- (21) 02702775.4 (22) 07.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- (86) JP 02/02095 07.03.2002
- (87) WO 02/074879 2002/39 26.09.2002
- (30) 15.03.2001 JP 2001074173
- (54) • FLUORESZIERENDES PULVER, VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG DESSELBEN, ANZEIGETAFEL UND FLACHE ANZEIGE
- FLUORESCENT POWDER, PROCESS FOR PRODUCING THE SAME, DISPLAY PANEL, AND FLAT DISPLAY
- POUDRE FLUORESCENTE, SON PROCÉDE DE PRODUCTION, ECRAN D'AFFICHAGE ET ECRAN PLAT
- (71) Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP
- (72) KAJIWARA, Kazuo, Tokyo 141-0001, JP
- (74) Thévenet, Jean-Bruno, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR

- (51) **C09K 11/58** (11) **1 371 711 A2**
(25) En (26) En
- (21) 03013280.7 (22) 12.06.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 14.06.2002 US 171737
- (54) • Langlebiger, weiss emittierender elektrolumineszenter Leuchtstoff
- Long life, white light emitting electroluminescent phosphor
- Phosphore électroluminescent à longue durée de vie émettant de la lumière blanche
- (71) OSRAM SYLVANIA INC., 100 Endicott Street, Danvers, MA 01923, US
- (72) Fan, Chen-Wen, Sayre, PA 18840, US
Gingerich, Richard G.W., Towanda, PA 18848, US
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **C09K 19/14** (11) **1 371 712 A1**
C09K 19/30 C09K 19/32
C09K 19/54 G02F 1/13
- (25) Ja (26) En
- (21) 02711421.4 (22) 08.02.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) JP 02/01095 08.02.2002
- (87) WO 02/062921 2002/33 15.08.2002
- (30) 08.02.2001 JP 2001032682
12.10.2001 JP 2001315739
07.12.2001 JP 2001373886
- (54) • FLÜSSIGKRISTALLINE ZUSAMMENSETZUNG, ENTHALTEND OPTISCH AKTIVE VERBINDUNG UND FLÜSSIGKRISTALLINES ELEKTROOPTISCHES ELEMENT
- LIQUID-CRYSTAL COMPOSITION CONTAINING OPTICALLY ACTIVE COMPOUND AND LIQUID-CRYSTAL ELECTROOPTIC ELEMENT
- COMPOSITION DE CRISTAUX LIQUIDES CONTENANT UN COMPOSE OPTIQUEMENT ACTIF ET ELEMENT ELECTRO-OPTIQUE A CRISTAUX LIQUIDES
- (71) Seimi Chemical Co., Ltd., 3-2-10, Chigasaki, Chigasaki-city, Kanagawa, 253-8585, JP

- (72) YOKOKOUJI, Osamu, Seimi Chemical Co., Ltd., Chigasaki-city, Kanagawa 253-8585, JP
TACHIBANA, Tamon, Seimi Chemical Co., Ltd., Chigasaki-city, Kanagawa 253-8585, JP
OIWA, Masaki, Seimi Chemical Co., Ltd., Chigasaki-city, Kanagawa 253-8585, JP
SHIMIZU, Kanetaka, Seimi Chemical Co., Ltd., Chigasaki-city, Kanagawa 253-8585, JP
KOIKE, Takeshi, Seimi Chemical Co., Ltd., Chigasaki-city, Kanagawa 253-8585, JP
- (74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

C09K 19/30 → (51) C09K 19/14

C09K 19/32 → (51) C09K 19/14

C09K 19/54 → (51) C09K 19/14

C10G 11/05 → (51) C01B 39/48

- (51) **C10J 3/00** (11) **1 371 713 A1**
B09B 3/00
- (25) Ja (26) En
- (21) 02715799.9 (22) 18.01.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- (86) JP 02/00307 18.01.2002
- (87) WO 02/057395 2002/30 25.07.2002
- (30) 18.01.2001 JP 2001010831
- (54) • VORRICHTUNG ZUR VERGASUNG VON FESTEN BRENNSTOFF
- APPARATUS FOR GASIFYING SOLID FUEL
- APPAREIL DE GAZEIFICATION D'UN COMBUSTIBLE SOLIDE
- (71) JAPAN SCIENCE AND TECHNOLOGY CORPORATION, 1-8, Honcho 4-chome, Kawaguchi-shi, Saitama 332-0012, JP
Ecomeet Solutions Co., Ltd., 7-7, Kudan-Minami 3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 102-0074, JP
- (72) YOSHIKAWA, Kunio, Sagami-hara-shi, Kanagawa 228-0814, JP
SUZUKI, Narumi c/o DAITO CO. LTD., Seto-shi, Aichi 489-0071, JP
- (74) Zimmermann, Gerd Heinrich, Zimmermann & Partner, Postfach 33 09 20, 80069 München, DE

- (51) **C10J 3/06** (11) **1 371 714 A2**
(25) De (26) De
- (21) 03090175.5 (22) 06.06.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 15.06.2002 DE 10226862
- (54) • Verfahren und Vorrichtung zur Erzeugung eines Brenngases aus Biomassen
- Process and apparatus for producing a fuel gas from biomass
- Procédé et appareil de production de gaz combustible à partir de biomasse
- (71) GNS - Gesellschaft für Nachhaltige Stoffnutzung mbH, Weinbergweg 23, 06120 Halle, DE
- (72) Spindler, Herbert, 06120 Halle, DE
Bauermeister, Ute, 04205 Leipzig, DE
- (74) Wablat, Wolfgang, Dr. Dr., Patentanwalt, Potsdamer Chaussee 48, 14129 Berlin, DE

- (51) **C10L 1/08** (11) **1 371 715 A1**
C10L 1/22 C10L 1/18
C10L 1/16
(25) En (26) En
(21) 02254129.6 (22) 13.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Kraftstoffzusammensetzungen*
• *Fuel compositions*
• *Compositions de carburant*

- (71) SHELL INTERNATIONALE RESEARCH
MAATSCHAPPIJ B.V., Carel van Bylandtlaan 30,
2596 HR Den Haag, NL
(72) The designation of the inventor has not yet been
filed

C10L 1/16 → (51) C10L 1/08

C10L 1/18 → (51) C10L 1/08

C10L 1/22 → (51) C10L 1/08

C10M 107/38 → (51) G11B 5/72

- (51) **C10M 159/18** (11) **1 371 716 A1**
C07F 11/00
// (C10N10/12, 30:06, 30:10, 30:20)
(25) En (26) En
(21) 03252402.7 (22) 15.04.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 31.05.2002 US 159446

- (54) • *Herstellung eines hellfarbigen Molybdenum-*
komplexes
• *Preparation of a light color molybdenum com-*
plex
• *Préparation d'un complexe de molybdene de*
couleur claire

- (71) Chevron Oronite Company LLC, 6001 Bollinger
Canyon Road, Bldg. T 3rd Floor, San Ramon, CA
94583-2324, US
(72) Ruhe, William R., Jr., Benicia, California 94510, US
Onopchenko, Anatoli, Concord, California 94518,
US
(74) Nash, David Allan, Haseltine Lake, Imperial House,
15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

- (51) **C11C 1/00** (11) **1 371 717 A1**
(25) En (26) En
(21) 03012283.2 (22) 11.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 14.06.2002 JP 2002174405

- (54) • *Verfahren zur Herstellung einer Fettsäure*
• *A method for producing a fatty acid*
• *Procédé de préparation d'un acide gras*

- (71) Kao Corporation, 14-10, Nihonbashi-Kayabacho
1-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-8210, JP
(72) Kase, Minoru, Kao Corp. Research Lab., Kashima-
gun, Ibaraki 314-1103, JP
Maruyama, Eizo, Kao Corp. Research Lab.,
Kashima-gun, Ibaraki 314-1103, JP
Yamaguchi, Hiroaki, Kao Corp. Research Lab.,
Kashima-gun, Ibaraki 314-1103, JP
(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

C11D 1/83 → (51) C11D 17/00

C11D 1/835 → (51) C11D 17/00

C11D 3/20 → (51) C11D 17/00

- (51) **C11D 3/37** (11) **1 371 718 A1**
(25) En (26) En
(21) 03253684.9 (22) 11.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 14.06.2002 US 389043 P

30.09.2002 US 414595 P

- (54) • *Polymere Nanopartikelformulierungen und ihre*
Verwendung als Additive für die Textilpflege
• *Polymeric nanoparticle formulations and their*
use as fabric care additives
• *Compositions de nanoparticules polymériques*
et leur emploi comme additifs d'entretien de
tissus

- (71) ROHM AND HAAS COMPANY, 100 Independence
Mall West, Philadelphia, Pennsylvania
19106-2399, US

- (72) Ghosh, Tirthankar, Orelan, Pennsylvania 19462,
US

Keenan, Andrea Claudette, Plymouth Meeting,
Pennsylvania 19462, US

- (74) Kent, Venetia Katherine, Rohm and Haas (UK) Ltd
European Operations Patent Dept. Lennig House 2
Mason's Avenue, Croydon, CR9 3NB, GB

C11D 10/04 → (51) C11D 17/00

- (51) **C11D 17/00** (11) **1 371 719 A1**
C11D 10/04 C11D 3/20
(25) En (26) En
(21) 03076737.0 (22) 04.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 11.06.2002 EP 02077269

07.08.2002 EP 02078247

- (54) • *Waschmitteltabletten*
• *Detergent tablets*
• *Tablettes détergentes*

- (71) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam,
NL

- (84) AT BE BG CH CZ DE DK EE ES FI FR GR HU IT
LI LU MC NL PT SE SK TR CY RO SI

- (71) Unilever Plc, Unilever House, Blackfriars, London,
Greater London EC4P 4BQ, GB

- (84) GB IE

- (72) Van Doorn, Daniel Albert, Unilever R & D, 3133 AT
Vlaardingen, NL

- Nauta, Lammert, c/o Unilever R & D Vlaardingen,
3133 AT Vlaardingen, NL
Pacha, Fakhruddin Esmail, c/o Unilever R & D,
3133 AT Vlaardingen, NL
Stuut, Peter Iwan, c/o Unilever R & D Vlaardingen,
3133 AT Vlaardingen, NL

- (74) Joppe, Hermina L. P., et al, Unilever N.V., Patent
Department, P.O. Box 137, 3130 AC Vlaardingen,
NL

- (51) **C11D 17/00** (11) **1 371 720 A1**
C11D 10/04 C11D 3/20
C11D 1/835

- (25) En (26) En

- (21) 03076740.4 (22) 04.06.2003

- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 11.06.2002 EP 02077269

07.08.2002 EP 02078247

- (54) • *Waschmitteltabletten*

- *Detergent tablets*
- *Tablettes détergentes*

- (71) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam,
NL

- (84) AT BE BG CH LI CZ DE DK EE ES FI FR GR HU
IT LU MC NL PT SE SK TR

- (71) UNILEVER PLC, Unilever House Blackfriars P.O. Box
68, London EC4P 4BQ, GB

- (84) GB IE

- (72) Appel, Peter William, 3133 AT Vlaardingen, NL

- Van der Kooij, Felix Marco, 3133 AT Vlaardingen, NL

- (74) Joppe, Hermina L. P., et al, Unilever N.V., Patent
Department, P.O. Box 137, 3130 AC Vlaardingen,
NL

- (51) **C11D 17/00** (11) **1 371 721 A1**
C11D 1/83

- (25) En (26) En

- (21) 03076742.0 (22) 04.06.2003

- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 11.06.2002 EP 02077269

07.08.2002 EP 02078247

- (54) • *Waschmitteltabletten*
• *Detergent tablets*
• *Tablettes détergentes*

- (71) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam,
NL

- (84) AT BE BG CH LI CZ DE DK EE ES FI FR GR HU
IT LU MC NL PT RO SE SK TR

- (71) UNILEVER PLC, Unilever House Blackfriars P.O. Box
68, London EC4P 4BQ, GB

- (84) GB IE

- (72) Appel, Peter W., c/o Unilever R & D Vlaardingen,
3133 AT Vlaardingen, NL

- Van Doorn, D. A., c/o Unilever R & D Vlaardingen,
3133 AT Vlaardingen, NL

- Nauta, Lammert, c/o Unilever R & D Vlaardingen,
3133 AT Vlaardingen, NL

- (74) Joppe, Hermina L. P., et al, Unilever N.V. Patent
Division P.O. Box 137, 3130 AC Vlaardingen, NL

C12N 1/15 → (51) C12N 15/09

C12N 1/15 → (51) C12N 15/53

C12N 1/15 → (51) C12N 15/62

- (51) **C12N 1/18** (11) **1 371 722 A1**
(25) Ja (26) En
(21) 02705139.0 (22) 13.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- (86) JP 02/02369 13.03.2002

- (87) WO 02/074933 2002/39 26.09.2002

- (30) 19.03.2001 JP 2001078675

- (54) • *MIT RIBONUKLEINSÄURE ANGEREICH-*
TE BIERHEFEZELLEN UND VERFAHREN ZU
DEREN HERSTELLUNG

- *RIBONUCLEIC ACID-ENRICHED BREWER'S*
YEAST CELLS AND PROCESS FOR PRO-
DUCING THE SAME

- *CELLULES DE LEVURE DE BIÈRE ENRI-*
CHIES A L'ACIDE RIBONUCLEIQUE ET
LEUR PROCÉDE DE PRODUCTION

- (71) SAPPORO BREWERIES LTD., 20-1, Ebisu 4-chome,
Shibuya-ku, Tokyo 150-8686, JP

- (72) YAMASHITA, Shinji, c/o Sapporo Breweries Limited,
Yaizu-shi, Shizuoka 425-0013, JP

- KADO, Hisao, c/o Sapporo Breweries Limited,
Yaizu-shi, Shizuoka 425-0013, JP

- MASUDA, Taiju, c/o Sapporo Breweries Limited,
Yaizu-shi, Shizuoka 425-0013, JP

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE		
C12N 1/19	→ (51)	C12N 15/09
C12N 1/19	→ (51)	C12N 15/11
C12N 1/19	→ (51)	C12N 15/53
C12N 1/19	→ (51)	C12N 15/62
C12N 1/20	→ (51)	C12Q 1/06
C12N 1/21	→ (51)	C12N 15/09
C12N 1/21	→ (51)	C12N 15/11
C12N 1/21	→ (51)	C12N 15/53
C12N 1/21	→ (51)	C12N 15/62
C12N 5/06	→ (51)	C07K 14/82
C12N 5/10	→ (51)	C07K 14/705
C12N 5/10	→ (51)	C12N 15/09
C12N 5/10	→ (51)	C12N 15/11
C12N 5/10	→ (51)	C12N 15/53
C12N 5/10	→ (51)	C12N 15/62
(51) C12N 7/02	(11) 1 371 723 A1	
A61K 48/00		
(25) En	(26) En	
(21) 02013017.5	(22) 12.06.2002	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV MK RO SI		
(54) • Verfahren zur Herstellung von einer Adenoviruszubereitung		
• Process for preparing an adenovirus-containing preparation		
• Procédé de préparation d'une préparation d'adenovirus		
(71) Procorde GmbH, Fraunhoferstrasse 9, 82152 Martinsried, DE		
(72) Kiviniemi, Johanna, ProCorde GmbH, 82152 Martinsried, DE		
Baumgartner, Christine, ProCorde GmbH, 82152 Martinsried, DE		
Schneider, Erika, ProCorde GmbH, 82152 Martinsried, DE		
Münch, Götz, ProCorde GmbH, 82152 Martinsried, DE		
Ungerer, Martin, ProCorde GmbH, 82152 Martinsried, DE		
Rosport, Kai, ProCorde GmbH, 82152 Martinsried, DE		
(74) Hartz, Nikolai F., Dr., et al, Wächtershäuser & Hartz Patentanwälte Weinstrasse 8, 80333 München, DE		
C12N 9/02	→ (51)	C12N 15/53
C12N 9/10	→ (51)	C12N 15/62
C12N 9/48	→ (51)	C12N 15/09
C12N 15/00	→ (51)	C07K 14/16

(51) C12N 15/09	(11) 1 371 724 A1	
C12N 1/15	C12N 1/19	
C12N 1/21	C12N 5/10	
C12P 21/02		
(25) Ja	(26) En	
(21) 02705116.8	(22) 13.03.2002	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV MK RO SI		
(86) JP 02/02341	13.03.2002	
(87) WO 02/072819	2002/38	19.09.2002
(30) 14.03.2001	JP 2001072802	
(54) • PROMOTOREN		
• PROMOTERS		
• PROMOTEURS		
(71) TAKARA BIO INC., 4-1, Seta 3-chome, Otsu-shi, Shiga 520-2193, JP		
(72) SHIMOJO, Tomoko, Kyoto-shi, Kyoto 604-0813, JP		
TAKAKURA, Hikaru, Otsu-shi, Shiga 520-2276, JP		
OCHIAI, Kazuyori, Otsu-shi, Shiga 520-0052, JP		
ASADA, Kiyozo, Koka-gun, Shiga 520-3333, JP		
KATO, Ikunoshin, Uji-shi, Kyoto 611-0028, JP		
(74) Grund, Martin, Dr., et al, Dr. Volker Vossius, Patentanwaltskanzlei, Geibelstrasse 6, 81679 München, DE		
(51) C12N 15/09	(11) 1 371 725 A1	
C12N 1/15	C12N 1/19	
C12N 1/21	C12N 9/48	
C12N 15/57		
(25) Ja	(26) En	
(21) 02705238.0	(22) 15.03.2002	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV MK RO SI		
(86) JP 02/02476	15.03.2002	
(87) WO 02/077223	2002/40	03.10.2002
(30) 19.03.2001	JP 2001078930	
26.09.2001	JP 2001293348	
(54) • NEUE AMINOPEPTIDASE UND IHR GEN		
• NOVEL AMINOPEPTIDASE AND ITS GENE		
• NOUVELLE AMINOPEPTIDASE ET SON GENE		
(71) Ajinomoto Co., Inc., 15-1 Kyobashi 1-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-0031, JP		
(72) KOIBUCHI, K. Food Res. & Dpt Lab, Ajinomoto Co. Inc, Kawasaki-Shi, Kanagawa 210, JP		
NINOMIYA, D. Food Res. & Dpt Lab, Ajinomoto Co. Inc, Kawasaki-ku, Kawasaki-shi, Kawagawa 210, JP		
KOJIMA, M. Food Res. & Dpt Lab., Ajimoto Co. Inc., Kawasaki-Shi, Kanagawa 210-08, JP		
UEDA, Y. Seasoning Res. & Dpt Lab., Ajimoto Co Inc, Kawasaki-Shi, Kanagawa 210-08, JP		
MARUYAMA, Jun-ichi, Adachi-Ku, Tokyo 120-0014, JP		
KITAMOTO, Katsuhiko, Bunkyo-Ku, Tokyo 113-0032, JP		
(74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE		
C12N 15/09	→ (51)	C07K 14/705
(51) C12N 15/10	(11) 1 371 726 A1	
C12Q 1/68		
(25) En	(26) En	
(21) 02077353.7	(22) 14.06.2002	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV MK RO SI		
(54) • Verfahren zur Amplifizierung von RNA		

• Method for amplifying RNA		
• Procédé d'amplification d'ARN		
(71) Rijksuniversiteit Groningen, Broerstraat 5, 9712 CP Groningen, NL		
(72) Boddeke, Erik Hendrikus Wilhelmus Gerardus Maria, 9753 AX Haren, NL		
Biber, Knut Peter Heinrich, 9961 PD Mensingeweer, NL		
(74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL		
C12N 15/10	→ (51)	C07K 14/705
(51) C12N 15/11	(11) 1 371 727 A1	
C12N 1/21	C12N 1/19	
C12N 5/10	A01K 67/027	
(25) Ja	(26) En	
(21) 02700672.5	(22) 21.02.2002	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
(86) JP 02/01554	21.02.2002	
(87) WO 02/066638	2002/35	29.08.2002
(30) 22.02.2001	JP 2001046089	
(54) • REKOMBINANTES GEN, WELCHES EINE UMGEKEHRTE REPEAT-SEQUENZ ENTHÄLT UND VERWENDUNG DERSELBEN		
• RECOMBINANT GENE CONTAINING INVERTED REPEAT SEQUENCE AND UTILIZATION THEREOF		
• GENE RECOMBINANT CONTENANT UNE SEQUENCE DE REPETITION INVERSE ET UTILISATION CORRESPONDANTE		
(71) Gencom Corporation, 11, Minamiooya, Machida-shi, Tokyo 194-8511, JP		
(72) KATSUKI, Motoya, Minato-ku, Tokyo 106-0032, JP		
ISHIDA, Mitsuyoshi, Shinagawa-ku, Tokyo 140-0011, JP		
KATO, Minoru, Setagaya-ku, Tokyo 158-0084, JP		
(74) Sternagel, Fleischer, Godemeyer & Partner Patentanwälte, An den Gärten 7, 51491 Overath, DE		
(51) C12N 15/12	(11) 1 371 728 A1	
C07K 14/47	C07K 16/18	
A61K 31/70	C12Q 1/68	
G01N 33/53		
(25) En	(26) En	
(21) 03017504.6	(22) 27.12.1994	
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
LT SI		
(30) 28.12.1993	JP 35511293	
12.07.1994	JP 16023694	
20.12.1994	JP 34069294	
(54) • Gen das für Adseverin kodiert		
• Gene encoding adseverin		
• Gène codant pour la protéine Adseverin		
(71) Chugai Seiyaku Kabushiki Kaisha, 5-1, 5-chome, Ukima Kita-ku, Tokyo 115, JP		
(72) Sakurai, Takashi, Tokyo 113, JP		
Nakamura, Seiji, deceased, JP		
Nezu, Jun-ichi, c/o Chugai Seiyaku K.K., Tokyo 104, JP		
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE		
(62) 95903966.0 / 0 756 005		
C12N 15/12	→ (51)	C07K 14/705

- (51) **C12N 15/16** (11) **1 371 729 A2**
C07K 14/575 G01N 33/574
A61K 38/22 A61P 15/00
A61P 35/00
- (25) De (26) De
- (21) 03090080.7 (22) 25.03.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
-
- AL LT LV MK
- (30) 02.04.2002 DE 10215320
- (54) • *Verwendungen von TFF3 bindenden Substanzen zur Diagnose und Behandlung von Krebserkrankungen*
• *Use of ttf3 ligands for the diagnosis and therapy of cancer*
• *Utilisation des ligands du ttf3 pour le diagnostic et le traitements du cancer*
- (71) metaGen Pharmaceuticals GmbH, Oudenarder Strasse 16, 13347 Berlin, DE
- (72) Lehmann, Kerstin, 13347 Berlin, DE
- (74) Jungblut, Bernhard Jakob, Dr., et al, Albrecht, Lüke & Jungblut, Patentanwälte, Gelfertstrasse 56, 14195 Berlin, DE
-
- C12N 15/20** → (51) A61K 38/21
-
- C12N 15/26** → (51) A61K 39/008
-
- C12N 15/30** → (51) A61K 39/008
-
- (51) **C12N 15/48** (11) **1 371 730 A2**
C12N 15/62 C07K 14/065
C07K 14/155
- (25) Es (26) En
- (21) 02703488.3 (22) 22.02.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
-
- AL LT LV MK RO SI
- (86) CU 02/00001 22.02.2002
- (87) WO 02/068654 2002/36 06.09.2002
- (88) 13.03.2003
- (30) 28.02.2001 CU 572001
- (54) • *REKOMBINANTES POCKENVIRUS FÜR CHIMÄRE PROTEINE DES MENSCHLICHEN IMMUNSCHWÄCHEVIRUS*
• *RECOMBINANT POXVIRUS FOR CHIMERIC PROTEINS OF THE HUMAN IMMUNODEFICIENCY VIRUS*
• *POXVIRUS RECOMBINE POUR PROTEINES CHIMERES DU VIRUS DE L'IMMUNODEFICIENCE HUMAINE*
- (71) CENTRO DE INGENIERIA GENETICA Y BIOTECNOLOGIA (CIGB), Avenida 31 entre 158 y 190, Cubanacan Playa, Ciudad de la Habana 10600, CU
- (72) IGLESIAS PEREZ, Enrique, Habana del Este, La Habana 11700, CU
VAZQUEZ BLOMQUIST, Dania, M., Kohly, Playa, Ciudad de La Habana 10600, CU
DUARTE CANO, Carlos, A., Playa, Ciudad de La Habana 10600, CU
- (74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

- (51) **C12N 15/53** (11) **1 371 731 A1**
C12N 9/02 C12N 1/15
C12N 1/19 C12N 1/21
C12N 5/10 C12P 7/02
- (25) Ja (26) En
- (21) 02701683.1 (22) 01.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
-
- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 02/01928 01.03.2002
- (87) WO 02/070714 2002/37 12.09.2002
- (30) 02.03.2001 JP 2001058698
- (54) • *ASYMMETRISCHE AMINOKETON-REDUKTASE UND NUKLEINSÄURE DAVON*
• *AMINOKETONE ASYMMETRIC REDUCTASE AND NUCLEIC ACID THEREOF*
• *AMINOCETONE REDUCTASE ASYMETRIQUE ET SON ACIDE NUCLEIQUE*
- (71) Daiichi Fine Chemical Co., Ltd., 530, Chokeiji, Takaoka-shi, Toyama 933-8511, JP
- (72) SAKAMOTO, K., c/o DAIICHI FINE CHEMICAL CO. LTD, Takaoka-shi, Toyama 933-8511, JP
KITA, S., c/o DAIICHI FINE CHEMICAL CO. LTD, Takaoka-shi, Toyama 933-8511, JP
TSUZAKI, K., c/o DAIICHI FINE CHEMICAL CO. LTD, Takaoka-shi, Toyama 933-8511, JP
MORIKAWA, T., c/o DAIICHI FINE CHEMICAL CO. LTD, Takaoka-shi, Toyama 933-8511, JP
SHIMIZU, S., Ukyo-ku, Kyoto-shi, Kyoto 616-8212, JP
KATAOKA, M., Sakyo-ku, Kyoto-shi, Kyoto 606-8322, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
-
- C12N 15/54** → (51) C12N 15/62
-
- C12N 15/57** → (51) C12N 15/09
-
- (51) **C12N 15/62** (11) **1 371 732 A1**
C12N 15/54 C12N 9/10
C12N 1/15 C12N 1/19
C12N 1/21 C12N 5/10
C12P 19/04
- (25) Ja (26) En
- (21) 02700768.1 (22) 26.02.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- (86) JP 02/01695 26.02.2002
- (87) WO 02/068661 2002/36 06.09.2002
- (30) 26.02.2001 JP 2001049955
21.08.2001 JP 2001250165
- (54) • *FUSIONSPROTEIN MIT BETA-1,2-N-ACETYL-GLUCOSAMINYL-TRANSFERASE-II-AKTIVITÄT UND HERSTELLUNGSVERFAHREN DAFÜR*
• *FUSED PROTEIN HAVING BETA 1,2-N-ACETYLGLUCOSAMINYLTRANSFERASE II ACTIVITY AND PROCESS FOR PRODUCING THE SAME*
• *PROTEINE FUSIONNEE AYANT UNE ACTIVITE BETA 1,2-N-ACETYLGLUCOSAMINYLTRANSFERASE II ET PROCEDE DE PRODUCTION DE CETTE DERNIERE*
- (71) Toyo Boseki Kabushiki Kaisha, 2-8, Dojimahama 2-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 530-0004, JP
Fujiyama, Kazuhito, A18-308, 1-28 Yamadanishi, Suita-shi, Osaka 565-0824, JP
Seki, Tatsuji, 2-1-1-1015, Shinsenrinishimachi, Toyonaka-shi, Osaka 560-0083, JP
- (72) FUJIYAMA, Kazuhito, Suita-shi, Osaka 565-0824, JP
SEKI, Tatsuji, Toyonaka-shi, Osaka 560-0083, JP

- NISHIMURA, Shin-ichiro, Sapporo-shi, Hokkaido 060-0009, JP
NAKAGAWA, Hiroaki, Chuo-ku, Sapporo-shi, Hokkaido 060-0005, JP
NISHIGUCHI, Susumu, Reseach Center of Toyo, Otsu-shi, Shiga 520-0243, JP
- (74) Weber, Thomas, Dr.Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte von Kreisler-Selting-Werner, Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

C12N 15/62 → (51) C07K 14/705

C12N 15/62 → (51) C12N 15/48

C12N 15/63 → (51) A61K 38/21

C12N 15/63 → (51) C07K 14/705

C12N 15/70 → (51) A61K 38/21

C12N 15/863 → (51) A61K 39/008

C12P 7/02 → (51) C12N 15/53

C12P 19/04 → (51) C12N 15/62

- (51) **C12P 19/26** (11) **1 371 733 A1**
(25) Ja (26) En
(21) 02705196.0 (22) 14.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

-
- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 02/02431 14.03.2002
- (87) WO 02/072860 2002/38 19.09.2002
- (30) 14.03.2001 JP 2001071873
- (54) • *HERSTELLUNGSVERFAHREN FÜR HYALURONSÄURE ODER IHRE DERIVATE*
• *PROCESS FOR PRODUCING HYALURONIC ACID OR ITS DERIVATIVE*
• *PROCEDE DE PRODUCTION D'UN ACIDE HYALURONIQUE OU DE SON DERIVE*
- (71) DENKI KAGAKU KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 4-1, Yurakucho 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8455, JP
Kobayashi, Shiro, 311, Towa Raibutaun Misasagi, 23-2, Misasagi Kuroiwa, Yamashina-ku, Kyoto-shi, Kyoto 607-8402, JP
- (72) KOBAYASHI, Shiro, Yamashina-ku, Kyoto-shi, Kyoto 607-8402, JP
OHMAE, Masashi, Yamashina-ku, Kyoto-shi, Kyoto 607-8354, JP
- (74) Hartz, Nikolai, et al, Wächtershäuser & Hartz, Patentanwälte, Weinstrasse 8, 80333 München, DE

-
- (51) **C12P 21/00** (11) **1 371 734 A1**
C07K 1/12
// (A23J3/08, 3:30)
- (25) Ja (26) En
- (21) 02700774.9 (22) 26.02.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

-
- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 02/01701 26.02.2002
- (87) WO 02/068671 2002/36 06.09.2002
- (30) 27.02.2001 JP 2001052918
- (54) • *VERFAHREN ZUR DEAMIDIERUNG VON MILCHPROTEIN UND VERFAHREN ZUR DENATURIERUNG VON MILCHPROTEIN*
• *METHOD OF DEAMIDATION OF MILK PROTEIN AND METHOD OF DENATURATION OF MILK PROTEIN*
• *DESAMIDATION ET DENATURATION D'UNE PROTEINE DU LAIT*
- (71) Amano Enzyme Inc., 2-7, Nishiki 1-chome, Naka-ku, Nagoya-shi, Aichi 460-0003, JP

- (72) MATSUMURA, Yasuki, Graduate School of Agricult., JP
MORI, Tomohiko, Graduate School of Agricult., JP
(74) Bösl, Raphael, Dr. rer. nat., Dipl.-Chem., Patentanwälte Isenbruck Bösl Hörschler Wichmann Huhn Postfach 860 880, 81635 München, DE

C12P 21/02 → (51) C12N 15/09

- (51) **C12Q 1/06** (11) **1 371 735 A1**
A23C 9/12 C12N 1/20
(25) Ja (26) En
(21) 01273608.8 (22) 21.12.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) JP 01/11266 21.12.2001
(87) WO 02/061118 2002/32 08.08.2002
(30) 01.02.2001 JP 2001025297
(54) • VERFAHREN ZUR BEURTEILUNG DES AUSMASSES, IN DEM IN LEBENSMITTELN UND GETRÄNKEN MIT VERGORENER MILCH VORHANDENES BIFIDOBACTERIUM IN DEN DARM GELANGT
• METHOD OF EVALUATING THE EXTENT OF REACHING THE INTESTINE OF BIFIDOBACTERIUM IN FERMENTED MILK FOOD OR DRINK
• METHODE D'EVALUATION DE L'ACCES A L'INTESTIN D'UNE BACTERIE BIFIDUS CONTENUE DANS UN ALIMENT OU UNE BOISSON A BASE DE LAIT FERMENTE
(71) Kabushiki Kaisha Yakult Honsha, 1-19, Higashishinbashi 1-chome, Minato-ku, Tokyo 105-8660, JP
(72) SHIMAKAWA, Yasuhisa, K. K. YAKULT HONSHA, Tokyo 105-8660, JP
SERATA, Masaki, K. K. YAKULT HONSHA, Tokyo 105-8660, JP
TSUJI, Hirokazu, K. K. YAKULT HONSHA, Tokyo 105-8660, JP
SONOIKE, Koichiro, K. K. YAKULT HONSHA, Tokyo 105-8660, JP
TAKAGI, Akimitsu, K. K. YAKULT HONSHA, Tokyo 105-8660, JP
MIURA, Mika, K. K. YAKULT HONSHA, Tokyo 105-8660, JP
ISHIKAWA, Fumiyasu, K. K. YAKULT HONSHA, Tokyo 105-8660, JP
(74) Wächtershäuser, Günter, Prof. Dr., et al, Wächtershäuser & Hartz Patentanwälte Weinstrasse 8, 80333 München, DE

C12Q 1/68 → (51) B01L 3/00

C12Q 1/68 → (51) C07K 14/705

C12Q 1/68 → (51) C12N 15/10

C12Q 1/68 → (51) C12N 15/12

C12Q 1/68 → (51) G01N 33/569

- (51) **C12Q 1/70** (11) **1 371 736 A1**
(25) En (26) En
(21) 02386008.3 (22) 04.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • Hochsensitiver Nachweis mittels geschachtelter PCR zum effizienten multiplex Nachweis von Mitgliedern des Vitivirus, Foveavirus und Closteovirus Genus in Wein

- Highly sensitive nested PCR detection scheme for efficient multiplex detection of members of Vitivirus, Foveavirus and Closterovirus genus in grapevine
• Détection très sensible par PCR nichée pour la détection multiplexe efficace de membres du genre Vitivirus, Foveavirus et Closteovirus dans le vin

- (71) Vitro Hellas S.A., Niseli-Imathias, 53900 Alexandria, GR
(72) Dovas, Crisostomos, 54634 Thessaloniki, GR

C21B 5/00 → (51) F16L 11/10

- (51) **C21D 8/06** (11) **1 371 737 A1**
(25) De (26) De
(21) 03012209.7 (22) 06.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 10.06.2002 CH 9812002
(54) • Verfahren zur Herstellung von Draht- oder Stabstahl und Vorrichtung zur Durchführung des Verfahrens
• Process and device for manufacturing steel wire or rod
• Procédé et dispositif pour la fabrication de fils ou de barres en acier
(71) Von Moos Stahl AG, 6021 Emmenbrücke, CH
(72) Heldt, Jens, Dr.-Ing., 6010 Kriens, CH
Kühnemund, Martin, 6003 Luzern, CH
Nussbaum, Georg, Dr.-Ing., 6004 Luzern, CH
Urlau, Ulrich, Dr.-Ing., 6010 Kriens, CH
Kawalla, Rudolf, Prof. Dr.-Ing., 09627 Bobritzsch, DE
(74) Felder, Peter, et al, Schmauder & Partner AG Zwängiweg 7, 8038 Zürich, CH

C21D 9/00 → (51) F16B 35/00

- (51) **C21D 9/56** (11) **1 371 738 A1**
// C23C8/22
(25) Fr (26) Fr
(21) 03447128.4 (22) 30.05.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 14.06.2002 BE 200200389
(54) • Verwaltung von Gasströmen in einer Reaktiv-gaszone
• Managing gas streams in a reactive gas section
• Gestion des flux de gaz dans une section réactive
(71) CENTRE DE RECHERCHES METALLURGIQUES-CENTRUM VOOR RESEARCH IN DE METALLURGIE Assoc. sans but lucratif-Ver. zonder winstoogmerk, 47, rue Montoyer, 1000 Bruxelles, BE
(72) Hennion, Arnaud, 4100 Seraing, BE
Noville, Jean-François, 4041 Milmort, BE
Simon, Pierre, 4053 Embourg, BE
Crahay, Jean, 4970 Francorchamps, BE
(74) Van Malderen, Michel, Office van Malderen 85/043 Boulevard de la Sauvenière, 4000 Liège, BE

- (51) **C22B 9/02** (11) **1 371 739 A1**
C22B 11/02 C22B 13/02
C22B 15/00 C22B 17/02
C22B 19/32 C22B 21/06
(25) Ja (26) En
(21) 01271115.6 (22) 13.12.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) JP 01/10957 13.12.2001
(87) WO 02/050320 2002/26 27.06.2002
(30) 18.12.2000 JP 2000384143
07.11.2001 JP 2001342329

- (54) • VERFAHREN ZUR REINIGUNG VON ZINK UND REKTIFIKATIONSSÄULE ZUR REINIGUNG VON ZINK
• PROCESS FOR PURIFYING ZINC AND RECTIFYING COLUMN FOR PURIFYING ZINC
• PROCEDE POUR PURIFIER DU ZINC ET COLONNE DE RECTIFICATION POUR PURIFIER DU ZINC
(71) Mitsui Mining & Smelting Co., Ltd., 11-1 Osaki 1-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-8584, JP
(72) TANNO, Fumio MITSUI MINING & SMELTING CO. LTD., Ageo-shi, Saitama 362-0021, JP
MATSUZAKI, Kenji MITSUI MINING & SMELTING CO. LTD., Ageo-shi, Saitama 362-0021, JP
(74) Pätzold, Herbert, Dr.-Ing., Steubstrasse 10, 82166 Gräfelfing, DE

C22B 11/02 → (51) C22B 9/02

C22B 13/02 → (51) C22B 9/02

C22B 15/00 → (51) C22B 9/02

C22B 17/02 → (51) C22B 9/02

C22B 19/32 → (51) C22B 9/02

C22B 21/06 → (51) C22B 9/02

C22C 1/04 → (51) C22C 21/02

C22C 5/06 → (51) C23C 14/34

- (51) **C22C 21/02** (11) **1 371 740 A1**
C22C 1/04
(25) Ja (26) En
(21) 02705423.8 (22) 20.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) JP 02/02731 20.03.2002
(87) WO 02/077308 2002/40 03.10.2002
(30) 23.03.2001 JP 2001084706
(54) • WÄRME- UND KRIECHRESISTENTE ALUMINIUMLEGIERUNG, DARAUS HERGESTELLTER BLOCK UND HERSTELLUNGSVERFAHREN DAFÜR
• HEAT-RESISTANT AND CREEP-RESISTANT ALUMINUM ALLOY AND BILLET THEREOF, AND METHOD FOR THEIR PRODUCTION
• ALLIAGE D'ALUMINIUM RESISTANT A LA CHALEUR ET AU FLUAGE, ET SON PROCEDE DE FABRICATION
(71) Sumitomo Electric Industries, Ltd., 5-33, Kitahama 4-chome Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0041, JP
(72) HATTORI, Hisao, Itami Works SUMITOMO ELECT.IND.Ltd, Itami-shi, Hyogo 664-8611, JP
TOKUOKA, Terukazu, Itami Works SUMITOMO ELECT.Ltd, Itami-shi, Hyogo 664-8611, JP
TAKIKAWA, Takatoshi, Itami Work SUMITOMO ELECT.LTD, Itami-shi, Hyogo 664-8611, JP
(74) Cross, Rupert Edward Blount, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

- (51) **C22C 21/04** (11) **1 371 741 A2**
(25) En (26) En
(21) 03006408.3 (22) 16.10.2000
(84) CH DE ES FR GB IT LI
(30) 21.10.1999 JP 29957899
(54) • *Hochfeste Aluminium-Legierung zum Druckgießen und daraus gegossene Aluminium-Legierung*
• *High-strength aluminium alloy for pressure casting and cast aluminium alloy comprising the same*
• *Alliage d'aluminium à haute résistance mécanique pour moulages sous pression et alliage d'aluminium ainsi fondu*
- (71) KABUSHIKI KAISHA DAIKI ALUMINIUM KOGYOSHO, 46-banchi Minamikyuhoji 3-chome, Yao-shi Osaka, JP
(72) Suzuki, Takao, c/o K. K. Daiki Aluminium Kogyosho, Yao-Oshi, Osaka, JP
Oshiro, Naoto, c/o K. K. Daiki Aluminium Kogyosho, Yao-shi, Osaka, JP
(74) White, Duncan Rohan, Edward Evans Barker Clifford's Inn Fetter Lane, London EC4A 1BZ, GB
(62) 00309071.9 / 1 096 028
-
- C22C 32/00** → (51) F01D 11/12
- (51) **C22C 33/02** (11) **1 371 742 A1**
F16N 15/00
(25) Fr (26) Fr
(21) 03291396.4 (22) 12.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
-
- AL LT LV MK
(30) 14.06.2002 FR 0207336
(54) • *Trockenes und selbstschmierendes Material, mechanische Teile in solchem Material und Verfahren zur Herstellung*
• *Dry and self lubricant material, mechanical pieces made of a such material and its method of fabrication*
• *Matériau dense autolubrifiant à sec; pièce mécanique en ledit matériau; procédé d'élaboration dudit matériau*
- (71) Snecma Moteurs, 2, boulevard du Général Martial Valin, 75015 Paris, FR
Snecma Services, 2 Boulevard du Général Martial Valin, 75015 Paris, FR
(72) Braillard, Frédéric, 86100 Châtelleraut, FR
Perruchaut, Philippe, 94140 Alfortville, FR
Vigneau, Joel, 91750 Champcueil, FR
Mons, Claude, 77176 Savigny-le-Temple, FR
Ribot, Didier, 86220 Dange Saint-Romain, FR
(74) Le Roux, Martine, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR
-
- (51) **C22C 38/00** (11) **1 371 743 A1**
C22C 38/32
(25) Ja (26) En
(21) 02701706.0 (22) 04.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(86) JP 02/01973 04.03.2002
(87) WO 02/070767 2002/37 12.09.2002
(30) 07.03.2001 JP 2001063140
(54) • *ELEKTROGESCHWEISSTES STAHLROHR FÜR HOHLSTABILISATOR*
• *ELECTRIC WELDED STEEL TUBE FOR HOLLOW STABILIZER*
• *TUBE D'ACIER SOUDE ELECTRIQUEMENT POUR STABILISATEUR CREUX*
- (71) NIPPON STEEL CORPORATION, 6-3, Ohtemachi-2-chome Chiyoda-ku, Tokyo 100-8071, JP

- (72) OHGAMI, Masahiro, C/O NIPPON STEEL CORPORATION, Hikari-shi, Yamaguchi 743-8510, JP
MAGATANI, Tetsuya, C/O NIPPON STEEL CORPORATION, Tokyo 100-8071, JP
TAKASUGI, Naoki, C/O NIPPON STEEL CORPORATION, Hikari-shi, Yamaguchi 743-8510, JP
TAKEDA, Osamu, C/O NIPPON STEEL CORPORATION, Hikari-shi, Yamaguchi 743-8510, JP
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE
-
- C22C 38/00** → (51) F16B 35/00
-
- C22C 38/24** → (51) F16B 35/00
-
- C22C 38/28** → (51) F16B 35/00
-
- C22C 38/32** → (51) C22C 38/00
-
- (51) **C23C 8/26** (11) **1 371 744 A1**
C23C 8/70
(25) Ja (26) En
(21) 02707115.8 (22) 20.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
-
- AL LT LV MK RO SI
(86) JP 02/02653 20.03.2002
(87) WO 02/075013 2002/39 26.09.2002
(30) 21.03.2001 JP 2001080313
21.03.2001 JP 2001080328
(54) • *STAHLWERKSTOFF UND VERFAHREN ZU SEINER HERSTELLUNG*
• *STEEL MATERIAL AND METHOD FOR PREPARATION THEREOF*
• *MATERIAU EN ACIER ET PROCEDE DE FABRICATION CORRESPONDANT*
- (71) Honda Giken Kogyo Kabushiki Kaisha, 1-1, Minami Aoyama 2-chome, Minato-ku, Tokyo 107-8556, JP
(72) KUWABARA, Mitsuo, Sayama-shi, Saitama 350-1381, JP
(74) Jenkins, Peter David, et al, PAGE WHITE & FARRER 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB
-
- C23C 8/70** → (51) C23C 8/26
-
- C23C 14/00** → (51) C23C 14/34
-
- C23C 14/02** → (51) C23C 14/08
-
- (51) **C23C 14/08** (11) **1 371 745 A1**
C23C 14/56
C23C 14/02
(25) De (26) De
(21) 02012818.7 (22) 10.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
-
- AL LT LV MK RO SI
(54) • *Verfahren und Mehrkammervorrichtung zur Beschichtung eines Glassubstrats mit einem Schichtsystem SnO/ZnO/Ag/CrNOx*
• *Method and multichamber apparatus to coat a glass substrate with a multilayer SnO/ZnO/Ag/CrNOx*
• *Méthode et appareil multichambre pour revêtir un substrat en verre avec un multicouche SnO/ZnO/Ag/CrNOx*
- (71) Scheuten Glasgroep, Groothofstraat 21, 5900 AA Venlo, NL
(72) Rutten GIED, 5973 KG Lottum, NL
Villari Valentino, 41063 Münchengladbach, DE

- (74) Jostarndt, Hans-Dieter, Dr. Dipl.-Phys., Patentanwälte Jostarndt - Thul, Brüsseler Ring 51, 52074 Aachen, DE
-
- C23C 14/14** → (51) C23C 14/34
-
- (51) **C23C 14/28** (11) **1 371 746 A1**
C23C 14/46
(25) Ja (26) En
(21) 02710513.9 (22) 05.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(86) JP 02/00936 05.02.2002
(87) WO 02/063063 2002/33 15.08.2002
(30) 08.02.2001 JP 2001032280
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG VON FILMEN*
• *FILM FORMING METHOD AND FILM FORMING DEVICE*
• *PROCEDE FILMOGENE ET DISPOSITIF FILMOGENE*
- (71) Sumitomo Electric Industries, Ltd., 5-33, Kitahama 4-chome Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0041, JP
(72) HAHAKURA, S., Osaka Wks of Sumitomo Elec. Ind. Ltd, Osaka-shi, Osaka 554-8511, JP
OHMATSU, K., Osaka Wks of Sumitomo Elect. Ind. Ltd, Osaka-shi, Osaka 554-8511, JP
(74) Joly, Jean-Jacques, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR
-
- (51) **C23C 14/34** (11) **1 371 747 A1**
G11B 7/24
G11B 7/26
(25) Ja (26) En
(21) 01273953.8 (22) 30.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
-
- AL LT LV MK RO SI
(86) JP 01/10509 30.11.2001
(87) WO 02/072910 2002/38 19.09.2002
(30) 12.03.2001 JP 2001068317
(54) • *ZNS-SIO2-SPUTTERTARGET UND OPTISCHES AUZEICHNUNGSMEDIUM MIT DURCH VERWENDUNG DES TARGETS GEBILDETEM BILDPLATTENSCHUTZFILM VOM ZNS-SIO2-PHASENWECHSELTP*
• *ZNS-SIO 2 SPUTTERING TARGET AND OPTICAL RECORDING MEDIUM HAVING ZNS-SIO 2 PHASE-CHANGE TYPE OPTICAL DISC PROTECTIVE FILM FORMED THROUGH USE OF THAT TARGET*
• *CIBLE DE PULVERISATION AU ZNS-SIO2 ET SUPPORT D'ENREGISTREMENT OPTIQUE A FILM DE PROTECTION DE DISQUE OPTIQUE AU ZNS-SIO2 DU TYPE A CHANGE-MENT DE PHASE ETABLI PAR LE BIAIS DE CETTE CIBLE*
- (71) Nikko Materials Company, Limited, 10-1, Toranomon 2-chome, Minato-ku, Tokyo 105-8407, JP
(72) YAHAGI, Masataka, c/o Isohara Factory, Kitaibaraki-shi, Ibaraki 319-1535, JP
TAKAMI, Hideo, c/o Isohara Factory, Kitaonaraki-shi, Ibaraki 319-1535, JP
(74) Meddle, Alan Leonard, Forrester & Boehmert Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

- (51) **C23C 14/34** (11) **1 371 748 A1**
C23C 14/00 C23F 1/00
B23H 1/00
- (25) Ja (26) En
- (21) 01994970.0 (22) 19.12.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- (86) JP 01/11139 19.12.2001
- (87) WO 02/072911 2002/38 19.09.2002
- (30) 14.03.2001 JP 2001071834
04.04.2001 JP 2001105601
- (54) • SPUTTERTARGET, DAS SEHR WENIGE
PARTIKEL ERZEUGT, RÜCKPLATTE ODER
APPARATUR IN SPUTTERVORRICHTUNG
UND AUFRAUHVUNGSVERFAHREN MITTELS
FUNKENEROSION
- SPUTTERING TARGET PRODUCING VERY
FEW PARTICLES, BACKING PLATE OR AP-
PARATUS WITHIN SPUTTERING DEVICE
AND ROUGHENING METHOD BY ELECTRIC
DISCHARGE MACHINING
- CIBLE DE PULVERISATION, PLAQUE D'AP-
PUI OU APPAREIL DANS UN DISPOSITIF DE
PULVERISATION PRODUISANT TRES PEU
DE PARTICULES ET PROCEDE DE RUGOSI-
FICATION PAR USINAGE A DECHARGE
ELECTRIQUE
- (71) Nikko Materials Company, Limited, 10-1,
Toranomon 2-chome, Minato-ku, Tokyo 105-8407,
JP
- (72) TAKAHASHI, Hideyuki, c/o Isohara Factory,
Kitaibaraki-shi, Ibaraki 319-1535, JP
- (74) Meddle, Alan Leonard, Forrester & Boehmert
Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

- (51) **C23C 14/34** (11) **1 371 749 A1**
C23C 14/14 C22C 5/06
G11B 7/26 G09F 9/30
H05B 33/10 H05B 33/14
H05B 33/24
- (25) Ja (26) En
- (21) 02705228.1 (22) 15.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- (86) JP 02/02466 15.03.2002
- (87) WO 02/077317 2002/40 03.10.2002
- (30) 16.03.2001 JP 2001076132
- (54) • SPUTTERTARGETMATERIAL
• SPUTTERING TARGET MATERIAL
• MATERIAU DE CIBLE DE PULVERISATION
- (71) Ishifuku Metal Industry Co., Ltd., 20-7, Uchikanda
3-chome, Chiyodaku, Tokyo 101-8654, JP
Nippon Sheet Glass Co., Ltd., 7-28, Kitahama
4-chome, Chou-ku, Osaka-shi, Osaka, JP
- (72) HASEGAWA, Koichi, Ishifuku Metal Ind. Co., Ltd.,
Soka-shi, Saitama, JP
ISHII, Nobuo, Ishifuku Metal Ind. Co., Ltd., Soka-
shi, Saitama, JP
ASAKI, Tomoyoshi, Ishifuku Metal Ind. Co., Ltd.,
Soka-shi, Saitama, JP
- (74) Albrecht, Thomas, Dr., Kraus & Weisert Patent-
und Rechtsanwälte Thomas-Wimmer-Ring 15,
80539 München, DE

C23C 14/46 → (51) C23C 14/28**C23C 14/56** → (51) C23C 14/08**C23C 16/40** → (51) H01B 3/10

- (51) **C23C 16/44** (11) **1 371 750 A1**
B01D 53/04
- (25) En (26) En
- (21) 03253591.6 (22) 06.06.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 10.06.2002 US 166467
- (54) • Verfahren zur Fluorrückgewinnung durch ein
adsorptives Reinigungsverfahren
• Method of recycling fluorine using an adsorp-
tion purification process
• Procédé pour la recyvcage de fluor au moyen
d'un procédé de purification par adsorption
- (71) THE BOC GROUP, INC., 575 Mountain Avenue,
Murray Hill, New Providence, New Jersey
07974-2082, US
- (72) Ezell, Edward Frederick, Warren, New Jersey
07059, US
Hogle, Richard Allen, Oceanside, California 92056,
US
Whitlock, Walter Hugh, Chapel Hill, North Carolina
27516, US
McFarlane, Graham Anthony, Murrieta, California
92563, US
- (74) Wickham, Michael, et al, The BOC Group plc,
Chertsey Road, Windlesham, Surrey GU20 6HJ, GB

C23C 16/453 → (51) C23C 16/505

- (51) **C23C 16/455** (11) **1 371 751 A1**
H01L 21/285
- (25) Ja (26) En
- (21) 02711435.4 (22) 08.02.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- (86) JP 02/01110 08.02.2002
- (87) WO 02/063065 2002/33 15.08.2002
- (30) 09.02.2001 JP 2001034520
- (54) • VORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG VON
FILMEN
• FILM FORMING DEVICE
• DISPOSITIF DE FORMATION DE PELLICULE
MINCE
- (71) TOKYO ELECTRON LIMITED, 3-6 Akasaka
5-chome, Minato-ku, Tokyo 107-8481, JP
- (72) KASAI, Shigeru, Nirasaki-shi, Yamanashi
407-0192, JP
KAKEGAWA, Takashi, Nirasaki-shi, Yamanashi
407-0192, JP
- (74) Liesegang, Eva, Forrester & Boehmert,
Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

- (51) **C23C 16/505** (11) **1 371 752 A2**
H01J 37/32 C23C 16/453
- (25) En (26) En
- (21) 03004977.9 (22) 11.03.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
- (30) 10.06.2002 JP 2002168392
- (54) • Schichtbildungsverfahren und Substrat mit ei-
ner dadurch erhaltenen Schicht
• Layer formation method, and substrate with a
layer formed by the method
• Procédé de formation d'une couche et substrat
avec une couche obtenue par le procédé
- (71) KONICA CORPORATION, 26-2 Nishishinjuku
1-chome, Shinjuku-ku, Tokyo, JP
- (72) Fukuda, Kazuhiro, Hino-shi, Tokyo 191-8511, JP
Morohoshi, Yasuo, Hino-shi, Tokyo 191-8511, JP
Nishiwaki, Akira, Hino-shi, Tokyo 191-8511, JP
Kondo, Yoshikazu, Hino-shi, Tokyo 191-8511, JP

- Toda, Yoshiro, Hino-shi, Tokyo 191-8511, JP
Oishi, Kiyoshi, Hino-shi, Tokyo 191-8511, JP
- (74) Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos,
Patentanwälte Brucknerstrasse 20, 40593
Düsseldorf, DE

C23C 18/16 → (51) C25D 5/56

- (51) **C23C 18/18** (11) **1 371 753 A1**
(25) En (26) En
(21) 03405206.8 (22) 26.03.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 29.03.2002 JP 2002094821
- (54) • Verfahren zur Vorbehandlung von Verbundsub-
straten vor der Plattierung, und plattierte Ver-
bundwerkstoffe
• Pretreating method before plating and com-
posites having a plated coat
• Methode de pretraitement avant plaquage et
composite plaqué
- (71) Dowa Mining Co., Ltd., 8-2, Marunouchi 1-chome,
Chiyoda-ku, Tokyo, JP
- (72) Iyoda, Ken, c/o Dowa Mining Co., Ltd., Tokyo, JP
Shimada, Susumu, c/o Dowa Mining Co., Ltd.,
Tokyo, JP
- (74) Patentanwälte Breiter + Wiedmer AG,
Seuzachstrasse 2 Postfach 366, 8413
Neftenbach/Zürich, CH

- (51) **C23C 18/20** (11) **1 371 754 A1**
C25D 5/56 H05K 3/18
- (25) Ja (26) En
- (21) 01908264.3 (22) 02.03.2001
- (84) DE ES FR GB IT NL
- (86) JP 01/01637 02.03.2001
- (87) WO 02/070780 2002/37 12.09.2002
- (54) • VERFAHREN ZUM PLATTIEREN VON
POLYMERFORMMASSEN, SCHALTUNGS-
BILDENDE KOMPONENTE UND VERFAH-
REN ZUR HERSTELLUNG DER
SCHALTUNGSBILDENDEN KOMPONENTE
• METHOD FOR PLATING POLYMER MOLD-
ING MATERIAL, CIRCUIT FORMING COM-
PONENT AND METHOD FOR PRODUCING
CIRCUIT FORMING COMPONENT
• PROCEDE SERVANT A PLAQUER UN MATE-
RIAU DE MOULAGE POLYMER, ELEMENT
CONSTITUANT UN CIRCUIT ET PROCEDE
SERVANT A FABRIQUER CET ELEMENT
- (71) Omron Corporation, 801, Minamifudodo-cho,
Horikawahigashiiru, Shiokoji-dori, Shimogyo-ku,
Kyoto-shi, Kyoto 600-8530, JP
- (72) TANAKA, H., Omron Corp., 801, Minamifudodo-
cho, Kyoto-shi, Kyoto 600-8530, JP
HIRONO, S., Omron Corp., 801, Minamifudodo-cho,
Kyoto-shi, Kyoto 600-8530, JP
- (74) Kilian, Helmut, Dr., Wilhelms, Kilian & Partner
Patentanwälte Eduard-Schmid-Strasse 2, 81541
München, DE

- (51) **C23C 18/31** (11) **1 371 755 A1**
H01L 21/768 H01L 21/288
- (25) Ja (26) En
- (21) 02716431.8 (22) 29.01.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 02/00623 29.01.2002
- (87) WO 02/063067 2002/33 15.08.2002
- (30) 07.02.2001 JP 2001030824
- (54) • VERFAHREN ZUR STROMLOSEN METALL-
ABSCHIEDUNG UND VORRICHTUNG ZUR
STROMLOSEN METALLABSCHIEDUNG

- METHOD OF ELECTROLESS PLATING AND APPARATUS FOR ELECTROLESS PLATING
 - PROCEDE ET APPAREIL DE DEPOT AUTO-CATALYTIQUE
- (71) TOKYO ELECTRON LIMITED, 3-6 Akasaka 5-chome, Minato-ku, Tokyo 107-8481, JP
- (72) SATO, Hiroshi c/o TOKYO ELECTRON LIMITED, Nirasaki-shi, Yamanashi 407-0192, JP
- (74) Liesegang, Eva, Forrester & Boehmert, Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

C23C 22/18 → (51) C23C 22/73

- (51) **C23C 22/73** (11) **1 371 756 A2**
C23C 22/18
- (25) En (26) En
- (21) 03012556.1 (22) 02.06.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 12.06.2002 JP 2002171075
12.06.2002 JP 2002171080
12.06.2002 JP 2002171081
- (54) • *Vorrichtung und Verfahren zur Vorbehandlung vor einer Lackierung*
• *Equipment and method of pretreatment before painting*
• *Installation et procédé de prétraitement avant peinture*
- (71) NISSAN MOTOR CO., LTD., 2 Takara-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi Kanagawa-ken, JP
- (72) Kishi, Hiroyuki, Atsugi-shi, Kanagawa-ken, JP
Miyamoto, Seiji, Ebina-shi, Kanagawa-ken, JP
Tanaka, Osamu, Hadano-shi, Kanagawa-ken, JP
Yaegashi, Hideaki, Atsugi-shi, Kanagawa-ken, JP
Obika, Masahiro, Oume-shi, Tokyo, JP
- (74) Schaeberle, Steffen, Hoefer & Partner, Patentanwälte, Gabriel-Max-Strasse 29, 81545 München, DE

C23F 1/00 → (51) C23C 14/34

- (51) **C25D 3/38** (11) **1 371 757 A1**
C08G 18/64 C08G 59/18
C08G 65/26
- (25) En (26) En
- (21) 03253472.9 (22) 03.06.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 03.06.2002 US 385370 P
- (54) • *Richtkomponente für Kupfer Plattierbäder*
• *Leveller compound for copper plating baths*
• *Agent redresseur pour bains de placage de cuivre*
- (71) Shipley Co. L.L.C., 455 Forest Street, Marlborough, MA 01752, US
- (72) Wang, Deyan, Massachusetts 01749, US
WU, Chunyi, Massachusetts 01886, US
Mikkola, Robert D., Massachusetts 01536, US
- (74) Kent, Venetia Katherine, Rohm and Haas (UK) Ltd European Operations Patent Dept. Lennig House 2 Mason's Avenue, Croydon, CR9 3NB, GB

- (51) **C25D 5/56** (11) **1 371 758 A1**
C23C 18/16 C25D 11/24
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 03291370.9 (22) 06.06.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 11.06.2002 FR 0207161

- (54) • *Aluminium-Abscheidungsverfahren auf einem Kunststoffteil*
• *Aluminium deposition process on a piece made of plastic*
• *Procédé de dépôt d'aluminium sur une pièce en matière plastique*
- (71) Sarthoise de Revêtements Electrolytiques, 38, rue Paul Chevalier, 72260 Marolles-Les-Braults, FR
- (72) Morello, Richard, 74940 Annecy le Vieux, FR
- (74) Lanceplaine, Jean-Claude, et al, CABINET LAVOIX 2, Place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cédex 09, FR

C25D 5/56 → (51) C23C 18/20

C25D 11/24 → (51) C25D 5/56

C30B 29/12 → (51) G02B 13/14

C30B 33/00 → (51) G02B 13/14

- (51) **D01F 6/76** (11) **1 371 759 A1**
- (25) Ja (26) En
- (21) 02700807.7 (22) 26.02.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 02/01750 26.02.2002
- (87) WO 02/068738 2002/36 06.09.2002
- (30) 27.02.2001 JP 2001052718
11.09.2001 JP 2001274563
- (54) • *POLYKETONFASER UND VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG*
• *POLYKETONE FIBER AND PROCESS FOR PRODUCING THE SAME*
• *FIBRE DE POLYCETONE ET PROCEDE DE PRODUCTION DE CELLE-CI*
- (71) Asahi Kasei Kabushiki Kaisha, 2-6, Dojimahama 1-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 530-8205, JP
- (72) KATO, Jinichiro, Nobeoka-shi, Miyazaki 882-0036, JP
MORITA, Toru, Nobeoka-shi, Miyazaki 882-0051, JP
TANIGUCHI, Ryu, Nobeoka-shi, Miyazaki 882-0036, JP
- (74) Weber, Thomas, Dr.Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte von Kreisler-Selting-Werner, Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

- (51) **D01G 15/46** (11) **1 371 760 A1**
- (25) En (26) En
- (21) 03012991.0 (22) 09.06.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 10.06.2002 IT T020020485
- (54) • *Karde zur Vorbereitung von randomisierten Vliesen für Vliesstoffe*
• *A carding machine for preparing randomized webs for non-woven fabric*
• *Carde pour la préparation de nappes aléatoires pour tissus non-tissés*
- (71) Fincarde S.p.A., Strada Campagné 16, 13900 Biella, IT
- (72) Bacchio, Giovanni, 13053 Mongrando (Biella), IT
- (74) Quinterno, Giuseppe, et al, Jacobacci & Partners S.p.A., Corso Regio Parco, 27, 10152 Torino, IT

D01H 13/02 → (51) D02G 3/28

- (51) **D02G 3/28** (11) **1 371 761 A2**
D01H 13/02
- (25) De (26) De
- (21) 03006425.7 (22) 21.03.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 12.06.2002 DE 20209091 U
- (54) • *Rollenanordnung für einen Zwirnkopfrator*
• *Roller arrangement for a twisting head rotor*
• *Agencement de rouleaux pour un rotor d'une tête de retordage*
- (71) Saurer-Allma GmbH, St.Leonhardstrasse 19, 87437 Kempten, DE
- (72) Jenter, Erich, 87439 Kempten, DE
- (74) Rapp, Bertram, Dr., et al, Charrier Rapp & Liebau Patentanwälte Postfach 31 02 60, 86063 Augsburg, DE

- (51) **D03D 3/02** (11) **1 371 762 A2**
D03D 15/04
- (25) De (26) De
- (21) 03006587.4 (22) 24.03.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
- (30) 22.03.2002 DE 10212920
- (54) • *Gewebeslauch*
• *Woven hose*
• *Tuyau tissé*
- (71) Iprotex GmbH & Co. KG, Kirchenlamitzer Strasse 100, 95213 Münchberg, DE
- (72) Piwonski, Timo, 96364 Marktrodach, DE
- (74) Fischer, Matthias, Dipl.-Ing., et al, Schroeter Lehmann Fischer & Neugebauer Wolfratshauser Strasse 145, 81479 München, DE

D03D 15/04 → (51) D03D 3/02

- (51) **D03D 47/34** (11) **1 371 763 A2**
B65H 59/32
- (25) En (26) En
- (21) 03010532.4 (22) 10.05.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 11.06.2002 IT T020020489
- (54) • *Fadenbremse für Webmaschinen*
• *Yarn-braking device for weaving machines*
• *Frein de fil pour métiers à tisser*
- (71) L.G.L. Electronics S.p.A., Via Ugo Foscolo, 156, 24024 Gandino (Bergamo), IT
- (72) Pedrini, Giovanni, 24026 Leffe (Prov. of Bergamo), IT
Castelli, Rosario, 24024 Gandino (Prof. of Bergamo), IT
Magoni, Ruggero, 24025 Gazzaniga (Prov. of Bergamo), IT
- (74) Spandonari, Carlo, Spandonari & Modiano S.r.l. Corso Duca degli Abruzzi 16, 10129 Torino, IT

D03D 47/34 → (51) B65H 51/22

- (51) **D03D 51/28** (11) **1 371 764 A2**
D03D 51/32
- (25) De (26) De
- (21) 03009678.8 (22) 30.04.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 15.06.2002 DE 10226811

- (54) • *Kontaktlamelle für einen elektrischen Kettfadenwächter*
• *Contact heald for an electrical warp stop motion*
• *Lamelle de contact pour un casse-chaîne électrique*

(71) LINDAUER DORNIER GESELLSCHAFT M.B.H.,
Rickenbacher Strasse 119, 88129 Lindau, DE

(72) Wahhoud, Adnan, Dr., 88131 Lindau, DE
Czura, Peter, DE/88239 Wangen, DE

(51) **D03D 51/28** (11) **1 371 765 A2**
(25) De (26) De
(21) 03010334.5 (22) 08.05.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 15.06.2002 DE 10226809

- (54) • *Verfahren zur Wächterung von Kettfäden und Kettfadenwächter für Webmaschine*
• *Method for monitoring warp yarns and warp stop motion for a weaving loom*
• *Procédé de contrôle de fils de chaîne et casse-chaîne pour métiers à tisser*

(71) LINDAUER DORNIER GESELLSCHAFT M.B.H.,
Rickenbacher Strasse 119, 88129 Lindau, DE

(72) Wahhoud, Adnan, Dr., 88131 Lindau, DE
Czura, Peter, 88239 Wangen, DE

D03D 51/32 → (51) D03D 51/28

(51) **D04B 1/10** (11) **1 371 766 A1**
D04B 9/38 D04B 21/10
(25) En (26) En
(21) 03250063.9 (22) 03.03.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 10.06.2002 US 166945

- (54) • *Strickware mit feiner Maschenteilung und Durchbruchmuster*
• *Fine gauge knitted fabric with open-work pattern*
• *Tricot à jauge fine avec motif formé par des mailles ouvertes*

(71) Apollonio, Francesco Gavagnin, 510 19th Avenue
Drive, N.W., Hickory, NC 28601, US

(72) Apollonio, Francesco Gavagnin, Hickory, NC 28601,
US

(74) Sherrard-Smith, Hugh, et al, Appleyard Lees, 15
Clare Road, Halifax, HX1 2HY, West Yorkshire, GB

(51) **D04B 7/30** (11) **1 371 767 A1**
(25) Ja (26) En
(21) 02712446.0 (22) 18.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 02/01406 18.02.2002

(87) WO 02/066722 2002/35 29.08.2002

(30) 19.02.2001 JP 2001041198

- (54) • *STRICKVERFAHREN*
• *METHOD FOR KNITTING FABRIC*
• *PROCEDE DE TRICOTAGE DE TISSUS*

(71) Shima Seiki Mfg., Ltd, 85 Sakata, Wakayama-shi,
Wakayama 641-8511, JP

(72) OKAMOTO, Kazuyoshi, SHIMA SEIKI MFG., LTD.,
Wakayama-shi, Wakayama 641-8511, JP
MAEDA, Yukihide, SHIMA SEIKI MFG., LTD.,
Wakayama-shi, Wakayama 641-8511, JP

(74) Jackson, Robert Patrick, Frank B. Dehn & Co.,
European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria
Street, London EC4V 4EL, GB

D04B 9/38 → (51) D04B 1/10

D04B 15/48 → (51) B65H 51/22

(51) **D04B 21/10** (11) **1 371 768 A1**
A01F 15/07
(25) En (26) En
(21) 03018521.9 (22) 30.10.1998
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(30) 25.11.1997 US 978235

- (54) • *Schuss gewirktes Netz*
• *Schuss knitted netting*
• *Filet tricoté à trame*

(71) TAMA PLASTIC INDUSTRY, Kibbutz Mishmar-
Ha'Emek, IL-19236 Israel, IL

(72) Mass, Nissim, 19236 Israel, IL
Leiber, Yuval, 19236 Israel, IL

(74) Grey, Ian Michael, et al, Venner, Shipley & Co, 20
Little Britain, London EC1A 7DH, GB

(62) 98308916.0 / 0 919 655

D04B 21/10 → (51) D04B 1/10

D04H 13/00 → (51) D06N 3/00

(51) **D05B 3/06** (11) **1 371 769 A2**
(25) De (26) De
(21) 03010636.3 (22) 13.05.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 10.06.2002 DE 10225511

- (54) • *Knopfloch-Nähmaschine*
• *Buttonhole sewing machine*
• *Machine à coudre les boutonnières*

(71) DÜRKOPP ADLER AKTIENGESellschaft,
Potsdamer Strasse 190, D-33719 Bielefeld, DE

(72) Filges, Karsten, 33699 Bielefeld, DE
Janocha, Theodor, 33739 Bielefeld, DE
Fischer, Jochen, 32758 Detmold, DE

(74) Rau, Manfred, Dr. Dipl.-Ing., et al, Rau, Schneck &
Hübner Patentanwälte Königstrasse 2, 90402
Nürnberg, DE

(51) **D05B 3/06** (11) **1 371 770 A2**
(25) De (26) De
(21) 03010637.1 (22) 13.05.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 10.06.2002 DE 10225512

- (54) • *Knopfloch-Nähmaschine*
• *Buttonhole sewing machine*
• *Machine à coudre les boutonnières*

(71) DÜRKOPP ADLER AKTIENGESellschaft,
Potsdamer Strasse 190, D-33719 Bielefeld, DE

(72) Filges, Karsten, 33699 Bielefeld, DE
Janocha, Theodor, 33739 Bielefeld, DE
Fischer, Jochen, 32758 Detmold, DE

(74) Rau, Manfred, Dr. Dipl.-Ing., et al, Rau, Schneck &
Hübner Patentanwälte Königstrasse 2, 90402
Nürnberg, DE

(51) **D06B 15/00** (11) **1 371 771 A1**
D06L 1/20
(25) De (26) De
(21) 02012845.0 (22) 10.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Verfahren zum Entschlichten von Geweben*
• *Method of removing sizing material from tex-*
tiles
• *Procédé de desencollage de textiles*

(71) Rubensperger, Horst Manfred, Blumenstrasse 19,
84529 Tittmonig, DE

(72) Rubensperger, Horst Manfred, 84529 Tittmonig, DE

(74) Andrae, Steffen, Dr., et al, Andrae Flach Haug
Balanstrasse 55, 81541 München, DE

D06F 81/06 → (51) A47B 77/10

(51) **D06F 95/00** (11) **1 371 772 A1**
(25) En (26) En
(21) 03010967.2 (22) 16.05.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 12.06.2002 IT PN20020035

- (54) • *Wäschehaltevorrichtung*
• *Laundry holding apparatus*
• *Dispositif pour retenir le linge*

(71) D: Factor srl, Via Galvani 15, 33080 Porcia,
Pordenone, IT

(72) Snidero, Fabio, Porcia, Pordenone, IT

(74) Giugni, Valter, PROPRIA S.r.l., Via Mazzini 13,
33170 Pordenone, IT

D06L 1/20 → (51) D06B 15/00

(51) **D06M 13/02** (11) **1 371 773 A1**
D06M 13/224 D06M 13/144
D06M 15/347 D06M 15/53
D06M 15/227 D06M 15/643
A61L 15/20 A61L 15/34
(25) En (26) En
(21) 02012985.4 (22) 12.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Lotionen für Vliesstoffe*
• *Lotions for nonwovens*
• *Lotions pour non-tissés*

(71) Cognis Deutschland GmbH & Co. KG, Postfach 13
01 64, 40551 Düsseldorf, DE

(72) Wild, Christine, Dr., 40724 Hilden, DE
Mathis, Raymond, Dr., 40627 Düsseldorf, DE
Neuss, Michael, Dr., 50997 Köln, DE

D06M 13/144 → (51) D06M 13/02

D06M 13/224 → (51) D06M 13/02

D06M 15/227 → (51) D06M 13/02

D06M 15/347 → (51) D06M 13/02

D06M 15/53 → (51) D06M 13/02

D06M 15/643 → (51) D06M 13/02

- (51) **D06N 3/00** (11) **1 371 774 A2**
B32B 5/26 D04H 13/00
(25) En (26) En
(21) 03012205.5 (22) 05.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 12.06.2002 JP 2002171264
20.09.2002 JP 2002275082

- (54) • *Flammfestes, lederartiges Substrat und Verfahren zu seiner Herstellung*
• *Flame-retardant leather-like sheet substrate and production method thereof*
• *Base de feuille similaire a du cuir ignifuge et son procédé de fabrication*

- (71) Kuraray Co., Ltd., 1621 Sakazu, Kurashiki-shi, Okayama, JP

- (72) Nobuto, Yoshiaki, Kurashiki-shi, Okayama, JP
Yasuda, Yoshiaki, Kurashiki-shi, Okayama, JP
Tanba, Yoshihiro, Kurashiki-shi, Okayama, JP

- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

D07B 1/02 → (51) B66B 7/06

- (51) **D21F 5/04** (11) **1 371 775 A1**
D21G 9/00
(25) De (26) De
(21) 03001809.7 (22) 29.01.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 14.06.2002 DE 10226629

- (54) • *Vorrichtung zur Stabilisierung einer Faserstoffbahn*
• *Device for stabilising a fibrous web*
• *Dispositif pour la stabilisation d'une bande fibreuse*

- (71) Voith Paper Patent GmbH, Sankt Pöltener Strasse 43, 89522 Heidenheim, DE

- (72) Leitenberger, Werner, 88281 Schlier, DE

- (51) **D21G 1/00** (11) **1 371 776 A2**
(25) De (26) De
(21) 03009655.6 (22) 30.04.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 16.05.2002 DE 10221680

- (54) • *Kalender und Verfahren zum Betreiben eines Kalenders*
• *Calender and method for operating a calender*
• *Calandre et procédé pour le fonctionnement d'un alandrie*

- (71) Voith Paper Patent GmbH, Sankt Pöltener Strasse 43, 89522 Heidenheim, DE

- (72) Van Haag, Rolf, Dr.-Ing., 47647 Kerken, DE

- (74) Knoblauch, Andreas, Dr.-Ing., Schlosserstrasse 23, 60322 Frankfurt, DE

D21G 1/00 → (51) D21G 7/00

- (51) **D21G 7/00** (11) **1 371 777 A2**
D21G 1/00
(25) De (26) De
(21) 03010144.8 (22) 05.05.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 16.05.2002 DE 10221849

- (54) • *Befeuchtungseinrichtung*

- *Moistening device*
- *Dispositif d'humidification*

- (71) Voith Paper Patent GmbH, Sankt Pöltener Strasse 43, 89522 Heidenheim, DE

- (72) Heitmann, Georg, Dr., 41352 Korschenbroich, DE

- (74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Postfach 31 02 20, 80102 München, DE

D21G 9/00 → (51) D21F 5/04

D21H 17/53 → (51) C08G 65/00

- (51) **D21H 19/36** (11) **1 371 778 A1**
(25) En (26) En
(21) 03253627.8 (22) 09.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 10.06.2002 JP 2002168793

- (54) • *Beschichtetes Papierblatt*
• *Coated paper sheet*
• *Feuille de papier couchées*

- (71) Oji Paper Co., Ltd., 7-5, Ginza 4-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-0061, JP

- (72) Watanabe, Harumi, Tokyo, JP

Myojo, Atsushi, Tokyo, JP

Wakasa, Hiroyuki, Tokyo, JP

Kitao, Osamu, Yokohama-shi, Kanagawa, JP

- (74) Harrison, Ivor Stanley, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

- (51) **E01C 13/08** (11) **1 371 779 A1**
(25) En (26) En
(21) 03018803.1 (22) 13.02.2001
(84) AT BE CH CY CZ DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(30) 25.05.2000 IT TO20000476
(54) • *Teilchenförmiges Material für Kunstrasen*
• *A particulate material for synthetic-grass structures*

- *Matériau particulaire pour gazon synthétique*

- (71) Mondo S.p.A., Via Garibaldi 192, 12060 Gallo d'Alba (Cuneo), IT

- (72) Stroppiana, Fernando, 12060 Grinzane Cavour (Cuneo), IT

- (74) Bosotti, Luciano, et al, c/o Buzzi, Notaro & Antonielli d'Oulx Via Maria Vittoria 18, 10123 Torino, IT

- (62) 01830092.1 / 1 158 099

- (51) **E01C 23/16** (11) **1 371 780 A1**
G01F 25/00
(25) Fr (26) Fr
(21) 02366009.5 (22) 03.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 11.06.2002 FR 0207141

- (54) • *Tragbare Vorrichtung und Verfahren zur Messung von Dosierung und Querverteilung von Glasperlen mit Messung der Geschwindigkeit eines Strassenmarkierungsfahrzeuges*
• *Portable device and method for measuring the dosage and the transverse distribution of glass beads with measuring the speed of the road marking vehicle*

- *Dispositif portatif et procédé pour la mesure du dosage et de la répartition transversale des micros bille de verre avec mesure de la vitesse de la machine de marquage des routes*

- (71) Camus, Bernard, 10 voie de la Liberté, 57160 Scy-Chazelles, FR

- (72) Camus, Bernard, 57160 Scy-Chazelles, FR

- (51) **E01F 1/00** (11) **1 371 781 A1**
(25) De (26) De
(21) 03012579.3 (22) 03.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 10.06.2002 DE 10225752

10.06.2002 DE 20208899 U

- (54) • *Modulares Bahnsteigsystem*
• *Modular station platform system*
• *Système modulaire pour quai de gare*

- (71) Winter, Karl-Heinz, Haus 10, 23966 Tressow, DE
Kaschwich, Eberhard, Drosselweg 24, 19069 Rugensee, DE

Schmidt, Peter, Lerchenweg 10, 19071 Herren Steinfeld, DE

Wischnewschi, Gerd, Seeblick 2, 19067 Retgendorf, DE

- (72) Winter, Karl-Heinz, 23966 Tressow, DE

Kaschwich, Eberhard, 19069 Rugensee, DE

Schmidt, Peter, 19071 Herren Steinfeld, DE

Wischnewschi, Gerd, 19067 Retgendorf, DE

- (74) Garrels, Sabine, Massmannstrasse 104, 18057 Rostock, DE

- (51) **E02B 3/04** (11) **1 371 782 A1**
B01J 20/26

- (25) Ja (26) En

- (21) 02702917.2 (22) 12.03.2002

- (84) AT BE CH CY CZ DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- (86) JP 02/02313 12.03.2002

- (87) WO 02/072961 2002/38 19.09.2002

- (30) 13.03.2001 JP 2001070388

13.03.2001 JP 2001070389

13.03.2001 JP 2001070390

13.03.2001 JP 2001070386

13.03.2001 JP 2001070387

- (54) • *ABSORBERKÖRPER UND HERSTELLUNGSVERFAHREN*
• *ABSORBER AND METHOD OF MANUFACTURING THE ABSORBER*
• *ABSORBEUR ET SON PROCÉDE DE FABRICATION*

- (71) Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP

- (72) WATANABE, Haruo, c/o SONY CORPORATION, Tokyo 141-0001, JP

INAGAKI, Yasuhito, c/o SONY CORPORATION, Tokyo 141-0001, JP

NOGUCHI, Tsutomu, c/o SONY CORPORATION, Tokyo 141-0001, JP

- (74) Müller, Frithjof E., Dipl.-Ing., Müller Hoffmann & Partner Patentanwälte Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

E02D 3/12 → (51) C01B 33/32

- (51) **E02D 17/20** (11) **1 371 783 A2**
(25) Es (26) En
(21) 03380133.3 (22) 04.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 11.06.2002 ES 200201489 U

- (54) • *Struktur zur Bodenstabilisierung*
• *Land stabiliser structure*
• *Structure pour stabiliser le sol*

- (71) Interma Nets, S.A., Ronda de Collsabadell 11, Polígono Industrial, 08450 Llinars del Vallès, (Barcelona), ES
- (72) Besas Camps, Luis, 08440-Cardedeu (Barcelona), ES
- (74) Curell Aguilà, Marcelino, et al, Dr. Ing. M. Curell Sunol I.I. S.L. Agentes de la Propiedad Industrial Passeig de Gracia, 65 bis, E-08008 Barcelona, ES

(51) **E02D 27/42** (11) **1 371 784 A1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 02370027.1 (22) 12.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Schalung, insbesondere zum Herstellen von Betonkörpern*
• *Formwork especially for producing solid concrete elements*
• *Coffrage en particulier pour la fabrication de massif en béton*
- (71) Antoniazzi, Alain, 77, rue de la Libération, 62710 Courrieres, FR
- (72) Antoniazzi, Alain, 62710 Courrieres, FR
- (74) Hénnion, Jean-Claude, Société Civile Cabinet Ecrepont, 27bis rue du Vieux Faubourg, 59800 Lille, FR

(51) **E02D 29/12** (11) **1 371 785 A1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 02356167.3 (22) 29.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 13.06.2002 FR 0207307
- (54) • *Vorgefertigtes Element für ein Mannloch und Mannloch*
• *Prefabricated element for manhole and manhole*
• *Elément préfabriqué pour un trou d'homme et trou d'homme*
- (71) Legrand, Alain, La Chevrotière, 8, rue Georges Lyvet, 69270 Couzon au Mont D'or, FR
- Legrand, Michèle, La Chevrotière, 8, rue Georges Lyvet, 69270 Couzon au Mont D'or, FR
- (72) Legrand, Alain, 69270 Couzon au Mont D'or, FR
- Legrand, Michèle, 69270 Couzon au Mont D'or, FR
- (74) Myon, Gérard, et al, Cabinet Lavoix, 62, rue de Bonnel, 69448 Lyon Cédex 03, FR

(51) **E02F 9/12** (11) **1 371 786 A1**
(25) It (26) En
(21) 03011884.8 (22) 27.05.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 13.06.2002 IT PR20020032
- (54) • *Hydraulikkreis für Drehkrane auf Lastkraftwagen und Ausleger von Baggern und die zugehörige Methode*
• *Hydraulic circuit for rotating cranes of lorries or mechanical arms of excavators and related method*
• *Circuit hydraulique pour grues pivotantes montées sur un camion et pour bras d'excavatrices et procédé correspondant*
- (71) Bompieri, Renzo, Via del Geniere, 13, 46040 Monzambano (Mantova), IT
- (72) Bompieri, Renzo, 46040 Monzambano (Mantova), IT

- (74) Gotra, Stefano, Bugnion S.p.A. Via Garibaldi 22, 43100 Parma, IT

E02F 9/22 → (51) E02F 9/12

(51) **E03D 1/32** (11) **1 371 787 A2**
(25) De (26) De
(21) 03405407.2 (22) 05.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 13.06.2002 US 171483
- (54) • *Einlaufgarnitur für einen Spülkasten*
• *Fill valve for a cistern*
• *Garniture d'arrivée d'eau pour un réservoir de chasse*
- (71) GEBERIT TECHNIK AG, Schachenstrasse 77, 8645 Jona, CH
- (72) Wey, Paul, 8733 Eschenbach, CH
- (74) Groner, Manfred, et al, Isler & Pedrazzini AG, Patentanwälte, Postfach 6940, 8023 Zürich, CH

(51) **E03D 11/14** (11) **1 371 788 A1**
(25) De (26) De
(21) 02405469.4 (22) 10.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Montagegestell für Sanitärapparate*
• *Mounting frame for sanitary apparatuses*
• *Support pour le montage d'appareils sanitaires*
- (71) GEBERIT TECHNIK AG, Schachenstrasse 77, 8645 Jona, CH
- (72) Zürcher, Gabriel, 8632 Tann, CH
- Fässler, Raphael, 8645 Jona, CH
- (74) Groner, Manfred, et al, Isler & Pedrazzini AG, Patentanwälte, Postfach 6940, 8023 Zürich, CH

(51) **E03F 1/00** (11) **1 371 789 A2**
(25) En (26) En
(21) 03013090.0 (22) 11.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 14.06.2002 US 171857
- (54) • *Überdruckabwasserübertragungssystem*
• *Positive pressure waste transfer system*
• *Système de transfert d'eaux usées à surpression*
- (71) Thetford Corporation, 7101 Jackson Road, P.O.Box 1285, Ann Arbor, Michigan 48106, US
- (72) Berman, Claude L., Ypsilanti, Michigan 48197, US
- (74) Wössner, Gottfried, Dr. Dipl.-Chem., Hoeger, Stellrecht & Partner, Uhlandstrasse 14c, 70182 Stuttgart, DE

(51) **E03F 5/10** (11) **1 371 790 A1**
(25) De (26) De
(21) 03010717.1 (22) 13.05.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 13.05.2002 DE 20207514 U
- (54) • *Vorrichtung zum Auffangen von salzhaltigem Schmutzwasser*
• *Apparatus for collecting salt-containing water*
• *Appareil pour collecter de l'eau contenant du sel*
- (71) Brennecke, Peer, Schilfweg 42, 28857 Syke, DE
- (72) Brennecke, Peer, 28857 Syke, DE

Auras, Michael, 27749 Delmenhorst, DE

Ködding, Michael, 30269 Hannover, DE

- (74) Scheffler, Jörg, et al, Tergau & Pohl, Hildesheimer Strasse 133, 30173 Hannover, DE

(51) **E04B 1/344** (11) **1 371 791 A1**
(25) De (26) De
(21) 03012758.3 (22) 05.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 12.06.2002 DE 20209162 U
- (54) • *Bewegliches, höhenverstellbares, auseinanderklappbares Grossraumobjekt mit schiebbarem horizontal-und seitenverstellbarem Elementdach*
• *Movable, height adjustable, foldable structure with extendible segmented roof*
• *Structure mobile, pliable et réglable en hauteur avec toit extensible*
- (71) Wessmann, Georg, Bacheimstrasse 2, 49811 Lingen, DE
- (72) Wessmann, Georg, 49811 Lingen, DE

(51) **E04B 5/26** (11) **1 371 792 A1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 03291385.7 (22) 11.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 14.06.2002 FR 0207364
- (54) • *Füllkörper aus verstärktem Schaumkunststoff*
• *Formwork made of reinforced foamed material*
• *Entrevois en matière plastique alvéolaire renforcé*
- (71) Knauf, Zone d'Activités, Rue Principale, 68600 Wolfgantzen, FR
- (72) Ehrmann, Yves, 67390 Elsenheim, FR
- (74) Rousset, Jean-Claude, Cabinet Netter 36, avenue Hoche, 75008 Paris, FR

E04B 5/29 → (51) E04C 5/065

E04B 7/16 → (51) E04B 1/344

E04B 9/00 → (51) F24F 5/00

(51) **E04B 9/12** (11) **1 371 793 A1**
(25) En (26) En
(21) 03010709.8 (22) 13.05.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 10.06.2002 US 167928
- (54) • *Raster für eine abgehängte Decke*
• *Grid for a suspended ceiling*
• *Grille pour plafond suspendu*
- (71) Worthington Armstrong Venture, Suite 200, 9 Old Lincoln Highway, Malvern, PA 19355, US
- (72) Platt, William, J., Aston, PA 19014, US
- (74) Finck, Dieter, Dr. Ing., et al, v. Fünner Ebbinghaus Finck Hano Mariahilfplatz 2 - 3, 81541 München, DE

E04C 3/293 → (51) E04C 5/065

(51) **E04C 5/065** (11) **1 371 794 A1**
E04C 3/293 E04B 5/29
(25) It (26) En
(21) 03425377.3 (22) 11.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 14.06.2002 IT RM20020336
(54) • *Selbsttragender Gitterträger für die Herstellung von Stahlbetonverbundträgern*
• *Improvements in a self-supporting lattice to provide steel-concrete composite beams for housing and industrial building*
• *Poutre en treillis autoportante pour la réalisation de poutres composites en acier-béton*
(71) Tecnostudi SRL, Viale Einaudi, 51, 70125 Bari, IT
(72) Mangione, Franco, 70125 Bari, IT
(74) Sarpi, Maurizio, Studio FERRARIO Via Collina, 36, 00187 Roma, IT

E04D 13/00 → (51) A01M 29/00

E04F 15/022 → (51) B27M 3/04

E04F 15/04 → (51) B27M 3/04

E04H 17/12 → (51) A01G 17/14

(51) **E05B 1/00** (11) **1 371 795 A1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 03290711.5 (22) 20.03.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 14.06.2002 FR 0207350
(54) • *Betätigungshandhabe für Schiebeflügel*
• *Operating handle for sliding wing*
• *Poignée de manoeuvre pour ouvrant coulissant*
(71) Ferco International Ferrures et Serrures de Bâtiment, 2, rue du Vieux Moulin, 57445 Réding, FR
(72) Alvarez, Eric, 57870 Hommert, FR
(74) Keib, Gérard, Pontet Allano & Associés S.E.L.A.R.L. 6 avenue du Général de Gaulle, 78000 Versailles, FR

(51) **E05B 13/00** (11) **1 371 796 A2**
E05B 47/00 E05C 3/24
(25) De (26) De
(21) 03011774.1 (22) 24.05.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 12.06.2002 DE 10226125
(54) • *Elektromagnetisch gesteuerter Verschluss*
• *Electromagnetically controlled locking device*
• *Dispositif de verrouillage électromagnétique*
(71) Rahrbach GmbH, Nordring 60-64, D-42579 Heiligenhaus, DE
(72) Braetsch, Ernst-Christian, 45219 Essen, (Kettwig), DE
(74) Schulte, Jörg, Schulte & Schulte Hauptstrasse 2, 45219 Essen, DE

E05B 17/20 → (51) E05B 65/08

E05B 17/22 → (51) E05B 65/36

(51) **E05B 39/02** (11) **1 371 797 A1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 02291188.7 (22) 13.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(54) • *Mehrwecksiegel mit einem Schloss*
• *Multi-purpose seal with a lock*
• *Scellé multi-usage à serrure*
(71) EUROPEAN COMMUNITY, 200, Rue de la Loi, 1049 Brussels, BE
(72) La désignation de l'inventeur n'a pas encore été déposée
(74) Freylinger, Ernest T., et al, Office Ernest T. Freylinger 234 route d'Arlon B.P. 48, 8001 Strassen, LU

E05B 47/00 → (51) E05B 13/00

(51) **E05B 65/08** (11) **1 371 798 A1**
E05B 17/20 E05C 9/02
(25) Fr (26) Fr
(21) 03290710.7 (22) 20.03.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 14.06.2002 FR 0207353
(54) • *Antihebevorrichtung für einen Schiebeflügel*
• *Anti-lift device for a sliding wing*
• *Dispositif anti-soulèvement pour ouvrant coulissant*
(71) Ferco International Ferrures et Serrures de Bâtiment, 2, rue du Vieux Moulin, 57445 Réding, FR
(72) Alvarez, Eric, 57870 Hommert, FR
(74) Keib, Gérard, Pontet Allano & Associés S.E.L.A.R.L. 6 avenue du Général de Gaulle, 78000 Versailles, FR

(51) **E05B 65/20** (11) **1 371 799 A2**
B60R 21/00
(25) En (26) En
(21) 03101701.5 (22) 11.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 13.06.2002 US 388279 P
(54) • *Verriegelungsvorrichtung für eine Fahrzeugtür*
• *A latch assembly for a vehicle door*
• *Dispositif de verrouillage pour un véhicule automobile*
(71) Ford Global Technologies, LLC, Suite 600, Parklane Towers East, One Parklane Boulevard, Dearborn, Michigan 48126, US
Intier Automotive Inc., 521 Newpark Blvd., Newmarket, Ontario L3Y 4X7, CA
(72) Cieglo, David, Vern, Bloomfield Hills, MI 48301, US
Loschiavo, James, Joseph, Livonia, MI 48152, US
Krishnan, Venkatesh, Westland, MI 48185, US
Buettner, Carsten, C., 50767, Koeln, DE
Jankowski, Krystof, P., Waterford, MI 48327, US
Pereverzev, Igor, Farmington Hills, MI 48331, US
Tait, Robert, E., Redford, MI 48240, US
Zeller, Raymond, E., Westland, MI 48186, US
(74) Messulam, Alec Moses, et al, A. Messulam & Co. Ltd., 43-45 High Road, Bushey Heath, Bushey, Herts WD23 1EE, GB

(51) **E05B 65/20** (11) **1 371 800 A1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 03291244.6 (22) 26.05.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 14.06.2002 FR 0207330
(54) • *Betätigungsverrichtung zum Öffnen eines Kraftfahrzeugtürschlösses*
• *Control device for opening a lock of a motor vehicle wing*
• *Dispositif de commande d'ouverture d'une serrure d'un ouvrant de véhicule automobile*
(71) Peugeot Citroen Automobiles SA, Route de Gisy, 78140 Vélizy Villacoublay, FR
(72) Guinois, Pascal, 91680 Bruyeres Le Chatel, FR
(74) Robert, Jean-François, PSA Peugeot Citroen, DINQ/DRIA/PPIQ/BPI, Route de Gisy, 78943 Vélizy-Villacoublay Cédex, FR

(51) **E05B 65/20** (11) **1 371 801 A1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 03291245.3 (22) 26.05.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 14.06.2002 FR 0207329
(54) • *Betätigungsverrichtung zum Öffnen eines Kraftfahrzeugtürschlösses*
• *Control device for opening a lock of a motor vehicle wing*
• *Dispositif de commande d'ouverture d'une serrure d'un ouvrant de véhicule automobile*
(71) Peugeot Citroen Automobiles SA, Route de Gisy, 78140 Vélizy Villacoublay, FR
(72) Guinois, Pascal, 91680 Bruyeres le Chatel, FR
(74) Robert, Jean-François, PSA Peugeot Citroen, DINQ/DRIA/PPIQ/BPI, Route de Gisy, 78943 Vélizy-Villacoublay Cédex, FR

(51) **E05B 65/36** (11) **1 371 802 A2**
E05B 17/22
(25) De (26) De
(21) 03010753.6 (22) 14.05.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 12.06.2002 DE 10226190
16.07.2002 DE 10232280
(54) • *Kraftfahrzeug-Türverschluss mit einem elektro-mechanischen Zentralverriegelungsantrieb*
• *Motor vehicle door lock with electro-mechanically actuated central locking*
• *Serrure de porte pour véhicule automobile avec condamnation centrale actionnée électro-mécaniquement*
(71) Brose Schliesssysteme GmbH & Co. KG, Otto-Hahn-Strasse 42, 42369 Wuppertal, DE
(72) Kachouh, Checrallah, 44227 Dortmund, DE
Hentsch, Ingmar, 42369 Wuppertal, DE
Bartel, Peter, 45529 Hattingen, DE
(74) Gesthuysen, von Rohr & Eggert, Patentanwälte Postfach 10 13 54, 45013 Essen, DE

E05C 3/24 → (51) E05B 13/00

E05C 9/02 → (51) E05B 65/08

E05F 3/14 → (51) F16F 9/12

(51) **E05F 15/00** (11) **1 371 803 A1**
(25) De (26) De
(21) 03101727.0 (22) 12.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 12.06.2002 DE 10226133

- (54) • *Vorrichtung zum Erkennen eines Hindernisses in dem Öffnungsbereich eines bewegbaren Schliesselements eines Kraftfahrzeugs*
• *Device for detecting an obstacle in the path of movement of an automobile electric window or sunroof pane*
• *Dispositif pour la détection d'un objet dans la trajectoire d'un élément de fermeture déplaçable d'un véhicule*

(71) METZELER Automotive Profiles GmbH, Bregenzer Strasse 133, D-88131 Lindau, DE

(72) Nuber, Roland, 88131, Lindau, DE

(74) Schober, Christoph D., Flügel Preissner Kastel Patentanwälte Postfach 44 03 62, 80752 München, DE

(51) **E05F 15/04** (11) **1 371 804 A2**
(25) De (26) De
(21) 03450133.8 (22) 28.05.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 12.06.2002 AT 8832002

- (54) • *Betätigungsanordnung für bewegbare Teile an Fahrzeugen*
• *Actuation assembly for movable parts of vehicles*
• *Système d'actionnement pour des parties mobiles de véhicules*

(71) Hoerbiger Hydraulik GmbH, Martina-Hörbiger-Strasse 5, 86956 Schongau, DE

(72) Huber, Gerhard, 87662 Frankenhofen, DE

(74) Laminger, Norbert, Mag., et al, Patentanwälte Klein, Pinter & Laminger OEG Prinz-Eugen-Strasse 70, 1040 Wien, AT

E06B 7/00 → (51) B60J 10/08

(51) **E06B 9/01** (11) **1 371 805 A1**
(25) E06B 9/04 (26) En
(21) 02380127.7 (22) 14.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Mittel zum Selbst-Öffnen von Gittern und Geländern im Panikfall*
• *Do-it-yourself panic-opening means for grilles and railings*
• *Moyens pour ouvrir soi-même des grilles et garde-corps en cas de panique*

(71) Bizcocho Hermanos, S.L., Pol. Ind. La Palmera, Parcela 20, Dos Hermanas, 41700 Sevilla, ES

(72) Bizcocho Ruiz, Rafael, 41700 Dos Hermanas, Sevilla, ES

Bizcocho Ruiz, Manuel, 41700 Dos Hermanas, Sevilla, ES
Bizcocho Ruiz, Jos-, 41700 Dos Hermanas, Sevilla, ES

(74) Esteban Perez-Serrano, Maria Isabel, UDAPI & Asociados Patentes y Marcas Explanada, 8, 28040 Madrid, ES

E06B 9/02 → (51) E06B 9/01

E06B 9/04 → (51) E06B 9/01

(51) **E06B 9/174** (11) **1 371 806 A2**
(25) Fr (26) Fr
(21) 02017475.1 (22) 05.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 16.06.2002 FR 0207756

- (54) • *Tragevorrichtung für Rolladen*
• *Support device for roller blind*
• *Dispositif support pour mécanisme de volet roulant*

(71) Karl Achenbach GmbH & Co.KG, Zinzinger Strasse 11, 66117 Saarbrücken, DE

(72) Gilges, Fred, 66128 Saarbrücken, DE

Parino, Jürgen, 66229 Bildstock, DE

(74) Viël, Frédérique (FR), Cabinet Viël 1, rue des Bleuets B.P. 18, F-57520 Grosblierderstroff, FR

(51) **E06B 9/32** (11) **1 371 807 A1**
(25) En (26) En
(21) 02254014.0 (22) 10.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Elektrische Verdunkelungseinrichtung mit elektromagnetischer Kupplung*
• *Electromagnetic clutch-controlled electric blind*
• *Store électrique avec embrayage électromagnétique*

(71) Nien Made Enterprise Co Ltd, No. 11, Kung Chu Road, Hou Liao Village, Fang Yuan Hsian, Chang Hua Hsien, TW

INDUSTRIAL TECHNOLOGY RESEARCH INSTITUTE,
No.195-4 Sec. 4 Chung Hsing Road Chu-Tung
Chen, Hsin-Chu Hsien 311, TW

(72) Wen, Yu-Che, Gueishan Shiang, Taoyuan, TW
Lui, Song-He, Shinshing Chiu, Kaohsiung, TW
Hsu, Ya-Wei, Hsin Chu City, TW

(74) Cheyne, John Robert Alexander Mackenzie,
Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19
Kingsway, London WC2B 6UD, GB

(51) **E06B 9/323** (11) **1 371 808 A1**
(25) E06B 9/68 (26) En
(21) 02254015.7 (22) 10.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Batteriebetriebene elektrische Verdunkelungseinrichtung*
• *Battery-operated electric blind*
• *Store électrique à pile*

(71) Nien Made Enterprise Co Ltd, No. 11, Kung Chu Road, Hou Liao Village, Fang Yuan Hsian, Chang Hua Hsien, TW

INDUSTRIAL TECHNOLOGY RESEARCH INSTITUTE,
No.195-4 Sec. 4 Chung Hsing Road Chu-Tung
Chen, Hsin-Chu Hsien 311, TW

(72) Wen, Yu-Che, Gueishan Shiang, Taoyuan, TW
Hsu, Ya-Wei, Hsin Chu City, TW

(74) Cheyne, John Robert Alexander Mackenzie,
Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19
Kingsway, London WC2B 6UD, GB

(51) **E06B 9/386** (11) **1 371 809 A1**
(25) Ja (26) En
(21) 02705336.2 (22) 19.03.2002
(84) AT BE CH DE DK FI FR GB IT LI NL SE
(86) JP 02/02596 19.03.2002
(87) WO 02/075096 2002/39 26.09.2002

(30) 21.03.2001 JP 2001079802
10.08.2001 JP 2001244560

- (54) • *"JALOUSIE, LAMELLE FÜR JALOUSIEN UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG DERSELBEN UND HERSTELLUNGSMASCHINE DAFÜR"*

• *BLIND, SLAT FOR BLINDS, AND METHOD OF PRODUCING THE SAME AND FORMING MACHINE THEREFOR*

• *STORE, LAMES POUR STORES, ET PROCEDE DE PRODUCTION DE TELLES LAMES ET MACHINE PERMETTANT L'APPLICATION DU PROCEDE*

(71) Nichibei Co., Ltd., 15-4 Nihonbashi 3-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-0027, JP

(72) SASAKI, Sumitaka c/o NICHIBEI CO., LTD., Chuo-ku, Tokyo 103-0027, JP

OKITA, Toshiakazu c/o NICHIBEI CO., LTD., Chuo-ku, Tokyo 103-0027, JP

SAKUMA, Eiji c/o NICHIBEI CO., LTD., Chuo-ku, Tokyo 103-0027, JP

(74) Skone James, Robert Edmund, GILL JENNINGS & EVERY Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

E06B 9/386 → (51) F21S 11/00

E06B 9/68 → (51) E06B 9/323

(51) **E21B 7/06** (11) **1 371 810 A1**
(25) E21B 17/10 (26) En

(21) 03253477.8 (22) 03.06.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 10.06.2002 US 164604

- (54) • *Antirationsvorrichtung für Bohrlochwerkzeuge*

• *Anti-rotation device for use in a borehole*

• *Dispositif antirotation pour équipements de forage*

(71) Halliburton Energy Services, Inc., 4100 Clinton Drive, Building 1, 6th Floor, Houston, Texas 77020, US

(72) Cargill, Edward-James, Devon, Alberta T9G 2H4, CA

Vandenberg, Elis, Sherwood Park, Alberta T8A 6B6, CA

(74) Brown, James Douglas, et al, Murgitroyd & Company, 165-169 Scotland Street, Glasgow G5 8PL, GB

(51) **E21B 10/16** (11) **1 371 811 A2**
(25) En (26) En

(21) 03021139.5 (22) 31.08.1999

(84) GB IT

(30) 31.08.1998 US 98442 P

- (54) • *Rollenbohrmeissel, zugehöriges Entwurfsverfahren und Drehbohrsystem*

• *Roller cone drill bit, method of designing the same and rotary drilling system*

• *Trépan à cônes, procédé pour sa conception et système de forage rotatif*

(71) Halliburton Energy Services, Inc., 2601 Beltline Road, Carrollton, TX 75006, US

(72) Chen, Shilin, Dallas, TX 75248, US

(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(62) 99945376.4 / 1 117 894

E21B 17/10 → (51) E21B 7/06

- (51) **F01D 5/00** (11) **1 371 812 A1**
B23P 6/00
(25) De (26) De
(21) 03101404.6 (22) 19.05.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 04.06.2002 CH 9682002
(54) • *Verfahren zum Reparieren von beschädigten Laufschaufeln des Turbinenteils einer Gasturbine*
• *Method of repairing the damaged rotor blades of a gas turbine*
• *Procédé de réparation pour les aubes d'une turbine à gaz*
(71) ALSTOM (Switzerland) Ltd, Brown Boveri Strasse 7, 5401 Baden, CH
(72) Baumann, Robert, 5313, Klingnau, CH
Bordenet, Bettina, 5200, Brugg, CH

F01D 5/00 → (51) B23K 9/04

- (51) **F01D 5/14** (11) **1 371 813 A1**
(25) De (26) De
(21) 02405491.8 (22) 13.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(54) • *Beschaufelung für Strömungsmaschine*
• *Blading of a turbomachine*
• *Aubage de turbomachine*
(71) ALSTOM (Switzerland) Ltd, Brown Boveri Strasse 7, 5401 Baden, CH
(72) Greim, Ralf, Dr., 5413 Birmenstorf, CH
Havakechian, Said, Dr., 5400 Baden, CH

F01D 5/18 → (51) B23K 9/04

- (51) **F01D 11/00** (11) **1 371 814 A1**
(25) En (26) En
(21) 02405479.3 (22) 11.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(54) • *Dichtungsanordnung für den Rotor einer Gasturbine*
• *Sealing arrangement for a rotor of a turbomachine*
• *Arrangement des joints d'étanchéité dans le rotor d'une turbine à gaz*
(71) ALSTOM (Switzerland) Ltd, Brown Boveri Strasse 7, 5401 Baden, CH
(72) Bekrenev, Igor A., 12903 Moskau, RU
Fokine, Arkadi, 109444 Moskau, RU
Hummel, Frank, 5415 Nussbaumen, CH
Ossipov, Igor, 129347 Moskau, RU
Trifonov, Serguej, 109378 Moskau, RU

- (51) **F01D 11/12** (11) **1 371 815 A1**
F04D 29/08 C22C 32/00
C04B 38/00
(25) Fr (26) Fr
(21) 03291395.6 (22) 12.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 14.06.2002 FR 0207339
(54) • *Abreibbarer metallischer oder keramischer Werkstoff; Formkörper, Gehäuse die dieses Material enthalten sowie seine Herstellung*

- *Abradable metallic or ceramic material; articles, casings comprising said material and its process for preparing*
• *Materiau métallique ou céramique susceptible d'être use par abrasion; pièces, carters, procédé d'élaboration dudit matériau*
(71) Snecma Moteurs, 2, boulevard du Général Martial Valin, 75015 Paris, FR
SNECMA SERVICES, 2, Boulevard du Général Martial Valin, 75015 Paris, FR
(72) Brillard, Frederic, 86100 Châtelleraut, FR
Perruchaut, Philippe, 94140 Alfortville, FR
Ribot, Didier, 86220 Dange Saint-Romain, FR
Vigneau, Joel, 91750 Champcueil, FR
(74) Le Roux, Martine, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR

- (51) **F01L 1/047** (11) **1 371 816 A2**
(25) En (26) En
(21) 03009527.7 (22) 28.04.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 13.06.2002 JP 2002172952
(54) • *Zusammengesetzte Nockenwelle für eine Brennkraftmaschine und Verfahren zur Herstellung*
• *Assembled Camshaft for Engine and Production Method Thereof*
• *Arbre à cames assemblé et son procédé de fabrication*
(71) NISSAN MOTOR CO., LTD., 2 Takara-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi Kanagawa-ken, JP
(72) Takano, Hiroshi, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP
Hirota, Tomoyuki, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP
Ohara, Yujiro, Kamakura-shi, Kanagawa-ken, JP
(74) Weber, Joachim, Dr., Hoefer & Partner Patentanwälte Gabriel-Max-Strasse 29, 81545 München, DE

F01L 1/08 → (51) F02D 13/02

- (51) **F01L 1/344** (11) **1 371 817 A2**
(25) En (26) En
(21) 03253542.9 (22) 09.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 14.06.2002 US 389068 P
(54) • *Entlüftungsverfahren für einen Nockenwellenversteller mit zentral montiertem Steuerungsventil*
• *Method to vent air from a cam phaser with a center mounted spool valve*
• *Procédé d'aération d'un déphaseur d'arbre à cames dont la vanne de commande est montée au centre*
(71) BorgWarner Inc., Powertrain Technical Center 3800 Automation Avenue, Suite 100, Auburn Hills, MI 48326-1782, US
(72) Simpson, Roger T., Ithaca, New York 14850, US
Smith, Franklin R., Cortland, New York 13045, US
(74) Lerwill, John, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London, WC1V 7LE, GB

- (51) **F01L 1/344** (11) **1 371 818 A2**
(25) En (26) En
(21) 03253620.3 (22) 09.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 14.06.2002 US 389067 P

- (54) • *Verriegelungsbolzen in einem Flügelzellennockenwellenversteller*
• *Locking pin for vane type camshaft phaser*
• *Doigt de verrouillage pour déphaseur d'arbre à cames du type à palettes*
(71) BorgWarner Inc., BorgWarner Powertrain Technical Center, Suite 100, 3800 Automation Drive, Auburn Hills, MI 48236-1782, US
(72) Simpson, Roger, Ithaca, New York 14850, US
Gardner, Marty, Ithaca, New York 14850, US
(74) Lerwill, John, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London, WC1V 7LE, GB

- (51) **F01L 1/344** (11) **1 371 819 A2**
(25) En (26) En
(21) 03253790.4 (22) 16.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 14.06.2002 US 388985 P
(54) • *Verfahren zur Drehschwingungsreduzierung in einem Drehflügelzellennockenwellenversteller mit zentralmontiertem Steuerventil*
• *Method to reduce rotational oscillation of a vane style phaser with a center mounted spool valve*
• *Méthode de réduction des oscillations dans un déphaseur de type à palettes muni d'une électrovanne de commande montée au centre*
(71) BorgWarner Inc., Powertrain Technical Center 3800 Automation Avenue, Suite 100, Auburn Hills, MI 48326-1782, US
(72) Simpson, Roger, Ithaca, New York 14850, US
Smith, Franklin R., Cortland, New York 13045, US
(74) Lerwill, John, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London, WC1V 7LE, GB

- (51) **F01L 9/04** (11) **1 371 820 A2**
(25) En (26) En
(21) 03012790.6 (22) 05.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 10.06.2002 JP 2002169056
(54) • *Steuerungseinrichtung für ein elektromagnetisch angetriebenes Ventil*
• *Control apparatus for electromagnetically driven valve*
• *Dispositif de commande pour soupapes à actionnement électromagnétique*
(71) TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP
(72) Fuwa, Toshio, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühlhling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

- (51) **F01M 11/00** (11) **1 371 821 A1**
B62D 21/00
(25) En (26) En
(21) 03013239.3 (22) 12.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 13.06.2002 GB 0213535
(54) • *Ölwanne*
• *Oil sump*
• *Carter d'huile*
(71) Cummins Engine Company, Ltd., Yarm Road, Darlington, County Durham DL1 4PW, GB
Iveco (UK) Ltd., Iveco Ford House, Station Road, Watford, Hertfordshire WD1 1SR, GB

CNH U.K. LIMITED, Cranes Farm Road, Basildon, Essex SS14 3AD, GB		
(72)	Pierro, Enzo, Oxon OX14 4LU, GB	
(74)	Vandenbroucke, Alberic T.J., CNH Belgium NV. Leon Claeyssstraat, 3A, 8210 Zedelgem, BE	
F01M 11/03 → (51) F01M 11/04		
(51)	F01M 11/04 (11) 1 371 822 A1	
	F01M 11/03	
(25)	En (26) En	
(21)	02253998.5 (22) 10.06.2002	
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
AL LT LV MK RO SI		
(54)	• Verfahren un Vorrichtung zur Entfernung von Öl aus einem Motorfiltereinheit und Herstellung von ökologisch stabilisierte Ölfiltereinheiten • Apparatus and method for removal of oil or other waste liquid material from an oil filter unit associated with an internal combustion engine and production of any ecologically stable waste oil filter unit • Procède et dispositif pour vidanger le filtre de l'huile d'un moteur à combustion interne et production d'un filtre écologiquement stable	
(71)	K J Manufacturing Company, 48553 West Road, Wixom, MI 48393, US	
(72)	Bedi, Ram D., Bloomfield Township, MI 48301, US	
(74)	Spor, Brian, Marks & Clerk 144 New Walk, Leicester LE1 7JA, GB	
(51)	F01M 13/04 (11) 1 371 823 A1	
(25)	En (26) En	
(21)	03008107.9 (22) 07.04.2003	
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR	
AL LT LV MK RO		
(30)	11.06.2002 US 166812	
(54)	• Zweistufiges Filtergerät für eine Diesel-Brennkraftmaschinenkurbelgehäuse-Entlüftungsvorrichtung • Two-stage filtration assembly for a diesel engine crankcase ventilation system • Dispositif de filtration à deux étages pour la ventilation d'un carter de vilebrequin d'un moteur Diesel	
(71)	General Motors Corporation, 300 Renaissance Center, Detroit, Michigan 48265-3000, US	
(72)	Schueler, Joshua D., New Lenox, IL 60451, US	
(74)	Tombers, Michael Dean, Lockport, IL 60441, US	
(74)	Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Postfach 31 02 20, 80102 München, DE	
(51)	F01N 1/02 (11) 1 371 824 A1	
	F01N 3/28	F01N 3/20
(25)	De (26) De	
(21)	02012471.5 (22) 11.06.2002	
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
AL LT LV MK RO SI		
(54)	• Vorrichtung zur Reinigung des Abgases einer Verbrennungsanlage • Device for purifying exhaust gas of a combustion system • Dispositif de purification d'un gaz d'échappement d'un système de combustion	
(71)	SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE	
(72)	Lösche, Hans-Jürgen, 96215 Lichtenfels, DE	
	Morawa, Jürgen, 97273 Kürnach, DE	
	Ritter, Hartmut, 96317 Kronach, DE	
	Zwack, Jürgen, 96145 Sesslach, DE	

(74)	Tergau & Pohl Patentanwälte, Mögeldorf Hauptstrasse 51, 90482 Nürnberg, DE	
(51)	F01N 3/02	(11) 1 371 825 A1
(25)	Ja	(26) En
(21)	02707117.4	(22) 20.03.2002
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
(86)	JP 02/02675 20.03.2002	
(87)	WO 02/077424 2002/40 03.10.2002	
(30)	22.03.2001 JP 2001083350	
(54)	• ABGASREINIGUNGSVORRICHTUNG • EXHAUST GAS CLEANUP APPARATUS • APPAREIL DE PURIFICATION DE GAZ D'ÉCHAPPEMENT	
(71)	Ibiden Co., Ltd., 2-1, Kanda-cho, Ogaki-shi, Gifu 503-8604, JP	
(72)	KOJIMA, Masaaki, c/o IBIDEN CO., LTD., Ibi-gun, Gifu 501-0695, JP	
(74)	Geyer, Werner, Dr.-Ing., et al, Patentanwälte Geyer, Fehners & Partner Perhamerstrasse 31, 80687 München, DE	
(51)	F01N 3/022	(11) 1 371 826 A2
	F01N 3/035	F01N 3/28
(25)	En	(26) En
(21)	03012902.7	(22) 06.06.2003
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	
	AL LT LV MK	
(30)	13.06.2002 JP 2002173133	
(54)	• Katalytischer Filter zum Reinigen von Abgasen • Filter catalyst for purifying exhaust gases • Filtre catalytique pour la purification des gaz d'échappement	
(71)	TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota- cho, Toyota-shi, Aichi 471-8571, JP	
	Denso Corporation, 1-1, Showa-cho, Kariya-city, Aichi-pref., 448-8661, JP	
(72)	Okawara, Seiji, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP	
	Nishimura, Mamoru, Kariya-city, Aichi-pref, 448-8661, JP	
	Ishihara, Mikio, Kariya-city, Aichi-pref, 448-8661, JP	
(74)	Kuhnen & Wacker, Patent- und Rechtsanwaltsbüro, Prinz-Ludwig-Strasse 40A, 85354 Freising, DE	
	F01N 3/022 → (51) F01N 3/035	
(51)	F01N 3/035	(11) 1 371 827 A1
	B01D 53/94	F01N 3/022
	F01N 3/28	
(25)	De	(26) De
(21)	03013155.1	(22) 11.06.2003
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	
	AL LT LV MK	
(30)	12.06.2002 DE 10226108	
(54)	• Abgasanlage mit Partikelfilter für Dieselmoto- ren • Exhaust system with particle filter for a diesel engine • Système d'échappement avec filtre à particu- les pour moteur diesel	
(71)	J. Eberspächer GmbH Co. KG, Eberspächerstrasse 24, 73730 Esslingen, DE	
(72)	Gaiser, Gerd, Dr., 72768 Reutlingen, DE	
	Zacke, Peter, Dr., 73095 Albertshausen, DE	
(74)	Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE	
	F01N 3/035 → (51) F01N 3/022	

F01N 3/20		→ (51)	F01N 1/02
F01N 3/28		→ (51)	B01D 39/20
F01N 3/28		→ (51)	F01N 1/02
F01N 3/28		→ (51)	F01N 3/022
F01N 3/28		→ (51)	F01N 3/035
(51)	F01P 7/16	(11)	1 371 828 A2
(25)	En	(26)	En
(21)	03076802.2	(22)	10.06.2003
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
AL LT LV MK			
(30)	12.06.2002 US 171216		
(54)	• <i>Thermostatgehäuse</i> • <i>Thermostat housing</i> • <i>Boîtier d'un thermostat</i>		
(71)	Mathson Intellectual Technology Inc., 1845 Thunderbird Street, Troy, Michigan 48084, US		
(72)	Mathew, Boney A., Clarkson, Michigan 48348, US Howarth, Carl S., Bloomfield Hills, Michigan 48301, US		
(74)	Wharton, Peter Robert, Urquhart-Dykes & Lord Tower House Merrion Way, Leeds LS2 8PA, GB		
F02B 17/00		→ (51)	F02B 23/10
F02B 17/00		→ (51)	F02M 61/18
(51)	F02B 23/10	(11)	1 371 829 A2
	F02B 17/00		
(25)	En	(26)	En
(21)	03012269.1	(22)	11.06.2003
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
AL LT LV MK			
(30)	12.06.2002 JP 2002171480		
(54)	• <i>Direkteinspritzende Brennkraftmaschine und Motorsteuerung</i> • <i>In-cylinder fuel injection engine and the method of controlling the engine</i> • <i>Moteur à injection directe et système de contrôle du moteur</i>		
(71)	FUJII JUKOGYO KABUSHIKI KAISHA, 7-2 Nishishinjuku 1-chome Shinjuku-ku, Tokyo, JP		
(72)	Kudo, Shinya, Shinjuku-ku, Tokyo, JP Akimoto, Akira, Shinjuku-ku, Tokyo, JP		
(74)	VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE		
F02B 23/10		→ (51)	F02M 61/18
(51)	F02D 9/02	(11)	1 371 830 A1
	F02D 11/10		
(25)	Ja	(26)	En
(21)	01981023.3	(22)	08.11.2001
(84)	DE FR GB IT		
(86)	JP 01/09772 08.11.2001		
(87)	WO 02/038929 2002/20 16.05.2002		
(30)	10.11.2000 JP 2000342782		
(54)	• <i>DROSSELKÖRPER EINER ELEKTRONISCHEN STEUERUNG</i> • <i>ELECTRONIC CONTROL THROTTLE BODY</i> • <i>CORPS DE PAPILLON A COMMANDE ELECTRONIQUE</i>		
(71)	MIKUNI CORPORATION, 13-11 Sotokanda 6-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-0021, JP		
(72)	MURAJI, Tetsuo, c/o MIKUNI CORPORATION, Odawara-shi, Kanagawa 250-0055, JP		

- (74) Beyer, Andreas, Dr., Wuesthoff & Wuesthoff,
Patent- und Rechtsanwälte, Schweigerstrasse 2,
81541 München, DE

- (51) **F02D 9/06** (11) **1 371 831 A1**
F02D 9/10
(25) En (26) En
(21) 03010205.7 (22) 06.05.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 11.06.2002 JP 2002169881
(54) • *Abgasdrucksregelventil*
• *Exhaust pressure control valve*
• *Soupape de contrôle pour la pression des gaz d'échappement*
(71) AISAN KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 1-1, Kyowa-cho
1-chome, Obu-shi, Aichi-ken 474-8588, JP
(72) Suzuki, Motoyuki, Obu-shi, Aichi-ken 474-8588,
JP
Arakawa, Shigeru, Obu-shi, Aichi-ken 474-8588,
JP
(74) Blumbach, Kramer & Partner GbR, Radeckestrasse
43, 81245 München, DE

- (51) **F02D 9/10** (11) **1 371 832 A1**
F16K 1/22 B29C 45/14
(25) De (26) De
(21) 02027252.2 (22) 06.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
(30) 14.06.2002 DE 10226594
(54) • *Regelklappe mit umgespritzter Welle*
• *Butterfly valve having overmolded axle*
• *Valve à papillon ayant l'axe surejecté*
(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442
Stuttgart, DE
(72) Krimmer, Erwin, 73655 Pluederhausen, DE
Baur, Peter, 71334 Waiblingen, DE
Lorenz, Christian, 73434 Aalen-Unterrombach, DE
Hezel, Bruno, 70565 Stuttgart, DE
Hickl, Hubert, 71384 Weinstadt, DE

F02D 9/10 → (51) F02D 9/06

F02D 11/10 → (51) F02D 9/02

- (51) **F02D 13/02** (11) **1 371 833 A1**
F01L 1/08
(25) De (26) De
(21) 03450100.7 (22) 24.04.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 11.06.2002 AT 2002370
(54) • *Brennkraftmaschine mit zumindest zwei Ein-
klasskanälen pro Zylinder und asymmetrische
Auslassventilerhebungskurve*
• *Internal combustion engine with at least two
intake ducts per cylinder and asymmetric ex-
haust valve lift curve*
• *Moteur à combustion interne ayant au moin
deux conduits d'admission par cylindre et
courbe de levage de la soupape d'échappe-
ment asymétrique*
(71) AVL List GmbH, Hans-List-Platz 1, 8020 Graz, AT
(72) Kapus, Paul Dr., 8111 Judendorf, AT
(74) Babeluk, Michael, Dipl.-Ing. Mag., Patentanwalt
Mariahilfer Gürtel 39/17, 1150 Wien, AT

- (51) **F02D 19/08** (11) **1 371 834 A1**
(25) Ru (26) En
(21) 01943978.5 (22) 27.02.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) RU 01/00028 27.02.2001
(87) WO 02/068805 2002/36 06.09.2002
(54) • *REGELVERFAHREN FÜR GAS- UND FLÜS-
SIGKEITS-VERBRENNUNGSMOTOR*
• *REGULATING METHOD FOR GAS AND LIQ-
UID INTERNAL COMBUSTION ENGINE*
• *PROCEDE LE REGLAGE D'UN MOTEUR A
COMBUSTION INTERNE A GAZ ET A LIQUI-
DES*

- (71) Ulanovsky, Eduard Alexandrovich, Oksy pr., 30-2,
Kolomna, 140402, Moskovskaya obl., RU
Nikitin, Evgeny Alexandrovich, ul. Oktyabrskaya
Revoljutsya, 326-6, Kolomna, 140408,
Moskovskaya obl., RU
Davydov, Vladimir Borisovich, ul. Oktyabrskaya
Revoljutsya, 342-65, Kolomna, 140408,
Moskovskaya obl., RU
Seregin, Vladimir Nikolaevich, ul. Kirova, 46-51,
Kolomna, 140407, Moskovskaya obl., RU
Korotkikh, Nikolai Nikolaevich, ul. Zelenaya, 12-
102, Kolomna, 140410, Moskovskaya obl., RU
(72) Ulanovsky, Eduard Alexandrovich, Moskovskaya
obl., RU
Nikitin, Evgeny Alexandrovich, Moskovskaya obl.,
RU
Davydov, Vladimir Borisovich, Moskovskaya obl.,
RU
Seregin, Vladimir Nikolaevich, Moskovskaya obl.,
RU
Korotkikh, Nikolai Nikolaevich, Moskovskaya obl.,
RU
(74) Einsel, Martin, Patentanwälte, Einsel & Kollegen,
Jasperalle 1a, 38102 Braunschweig, DE

- (51) **F02D 41/00** (11) **1 371 835 A2**
B60K 41/04 F16H 59/70
(25) De (26) De
(21) 03012002.6 (22) 28.05.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 13.06.2002 DE 10226142
(54) • *Elektronische Rechnereinheit zur Bestimmung
eines Soll-Motormoments für eine Brennkraft-
maschinen-Steuerung*
• *Electronic control unit for setting a target en-
gine torque in an engine control system*
• *Unité électronique pour le calcul d'une valeur
cible du couple moteur pendant la régulation
d'un moteur à combustion*
(71) Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft,
Petuelring 130, 80809 München, DE
(72) Krämer, Gerd, 82065 Baierbrunn, DE
Crocì, Alberto, 80634 München, DE

F02D 41/04 → (51) G06N 3/00

- (51) **F02D 41/06** (11) **1 371 836 A2**
F02D 41/22 F02M 51/00
(25) En (26) En
(21) 03013060.3 (22) 10.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 10.06.2002 JP 2002169008
13.05.2003 JP 2003134554
(54) • *System für die Kraftstoffzufuhr in einer Brenn-
kraftmaschine*

- *Fuel supply control system for internal com-
bustion engine*
• *Système de commande d'alimentation en car-
burant de moteur à explosion interne*
(71) NISSAN MOTOR COMPANY, LIMITED, 2, Takara-
cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa
221-0023, JP
(72) Semii, Kazuhiro, Yokohama-shi, Kanagawa
233-0002, JP
Yamamoto, Naoki, Kawasaki-shi, Kanagawa
214-0012, JP
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538
München, DE

F02D 41/06 → (51) B60R 16/02

F02D 41/14 → (51) G06N 3/00

- (51) **F02D 41/18** (11) **1 371 837 A2**
(25) En (26) En
(21) 03013176.7 (22) 11.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 12.06.2002 JP 2002171270
(54) • *Anordnung und Verfahren zur Messung der
Ansaugluftmenge einer Brennkraftmaschine*
• *Intake flow rate detecting apparatus of internal
combustion engine and method of same*
• *Dispositif et méthode pour détecter le volume
d'air aspiré dans un moteur à combustion in-
terne*
(71) TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-
cho, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP
(72) Mutto, Harufumi, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571,
JP
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-
Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent,
Bavariaring 4, 80336 München, DE

F02D 41/22 → (51) F02D 41/06

F02D 41/22 → (51) F02D 41/38

F02D 41/26 → (51) B60R 16/02

- (51) **F02D 41/38** (11) **1 371 838 A1**
F02D 41/22 F02D 45/00
F02M 63/02
(25) Ja (26) En
(21) 02711408.1 (22) 08.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) JP 02/01075 08.02.2002
(87) WO 02/077433 2002/40 03.10.2002
(30) 23.03.2001 JP 2001084379
(54) • *KRAFTSTOFFEINSPRITZUNGSREGLER*
• *FUEL INJECTION CONTROLLER*
• *REGULATEUR D'INJECTION DE CARBU-
RANT*
(71) TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-
cho, Toyota-shi, Aichi 471-8571, JP
(72) SUGIYAMA, Tatsumasa, Toyota-shi, Aichi
471-8571, JP
MURAKAMI, Motoichi, Toyota-shi, Aichi 471-8571,
JP
(74) Vollnhals, Aurel, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte
Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner Bavariaring 4,
80336 München, DE

F02D 45/00 → (51) F02D 41/38

F02M 25/07 → (51) H02K 5/10

F02M 45/08 → (51) F02M 47/02		
F02M 45/08 → (51) F02M 61/18		
(51) F02M 47/02	(11) 1 371 839 A2	
F02M 45/08		
(25) En	(26) En	
(21) 03009101.1	(22) 17.04.2003	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
AL LT LV MK		
(30) 14.06.2002 US 170891		
(54) • <i>Einspritzdruckreduzierung am Ende des Einspritzvorgangs</i> • <i>End of injection pressure reduction</i> • <i>Reduction de la pression au fin d'injection</i>		
(71) Caterpillar Inc., Intellectual Property Department, 100 N.E. Adams Street, Peoria Illinois 61629-6490, US		
(72) Schuricht, Scott R., c/o CATERPILLAR INC., Peoria, Illinois 61629-6490, US		
(74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., WAGNER & GEYER Patentanwälte Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE		
F02M 51/00 → (51) F02D 41/06		
(51) F02M 55/02	(11) 1 371 840 A2	
F02M 55/04	F02M 69/46	
(25) De	(26) De	
(21) 03005776.4	(22) 14.03.2003	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR		
AL LT LV MK RO		
(30) 12.06.2002 DE 10226004		
(54) • <i>Kraftstoffeinspritzsystem mit einem Festkörperdämpfungselement</i> • <i>Fuel injection system with solid damping element</i> • <i>Système d'injection de carburant avec un élément amortisseur solide</i>		
(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE		
(72) Vollmer, Martin, 70499 Stuttgart-Weilimdorf, DE		
(51) F02M 55/04	(11) 1 371 841 A2	
F02M 69/08	F02M 63/02	
F02M 69/46		
(25) En	(26) En	
(21) 03076617.4	(22) 26.05.2003	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
AL LT LV MK		
(30) 13.06.2002 US 170938		
(54) • <i>Gedämpfter Brennstoffverteiler mit Überdruckschutz</i> • <i>Damped fuel rail with over-pressure protection</i> • <i>Rampe à combustible amorti avec protection de surpression</i>		
(71) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI 48007, US		
(72) Braun, Charles W., Livonia, NY 14487, US Haynes, Kern E., Rush, NY 14543, US		
(74) Denton, Michael John, Delphi European Headquarters, 64, avenue de la Plaine de France, Paris Nord II, B.P. 60059, Tremblay en France, 95972 Roissy Charles de Gaulle Cédex, FR		
F02M 55/04 → (51) F02M 55/02		

(51) F02M 61/18	(11) 1 371 842 A1	
(25) En	(26) En	
(21) 03008106.1	(22) 07.04.2003	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
AL LT LV MK		
(30) 11.06.2002 US 166885		
(54) • <i>Nicht aufprellendes Nadelventil für einen Kraftstoffeinspritzinjektor</i> • <i>Anti-bounce needle valve for a fuel injector</i> • <i>Aiguille non rebondissante pour un injecteur de carburant</i>		
(71) General Motors Corporation, 300 Renaissance Center, Detroit, Michigan 48265-3000, US		
(72) Gottemoller, Paul, Palos Park, IL 60464, US Goetzke, Michel Barry, Orland Park, IL 60462, US		
(74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Postfach 31 02 20, 80102 München, DE		
(51) F02M 61/18	(11) 1 371 843 A1	
F02B 17/00	F02B 23/10	
F02M 45/08		
(25) En	(26) En	
(21) 03013133.8	(22) 11.06.2003	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
AL LT LV MK		
(30) 11.06.2002 JP 2002170298		
(54) • <i>Brennkraftmaschine mit Fremdzündung und Direkteinspritzung</i> • <i>Direct-injection spark-ignition engine</i> • <i>Moteur à injection directe à allumage commandé</i>		
(71) Mazda Motor Corporation, 3-1, Shinchi, Fuchu-cho, Aki-gun, Hiroshima, JP		
(72) Yamashita, Hiroyuki, Fuchuo-cho, Aki-gun, Hiroshima, JP Ohta, Noriyuki, Fuchuo-cho, Aki-gun, Hiroshima, JP Saito, Fumihiko, Fuchuo-cho, Aki-gun, Hiroshima, JP Araki, Keiji, Fuchuo-cho, Aki-gun, Hiroshima, JP		
(74) Laufhütte, Dieter, Dr.-Ing., et al, Lorenz-Seidler- Gossel Widenmayerstrasse 23, 80538 München, DE		
F02M 63/02 → (51) F02D 41/38		
F02M 63/02 → (51) F02M 55/04		
F02M 69/08 → (51) F02M 55/04		
F02M 69/46 → (51) F02M 55/02		
F02M 69/46 → (51) F02M 55/04		
(51) F02N 11/08	(11) 1 371 844 A2	
(25) En	(26) En	
(21) 03013315.1	(22) 12.06.2003	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
AL LT LV MK		
(30) 12.06.2002 JP 2002170777		
(54) • <i>Anlasservorrichtung für einen Verbrennungsmotor und Betriebsverfahren dafür</i> • <i>Internal combustion engine starting device and method for driving the same</i> • <i>Dispositif de démarrage pour moteur à combustion interne et méthode pour le commander</i>		
(71) Hitachi, Ltd., 6 Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP Hitachi Car Engineering Co., Ltd., 2477, Takaba, Hitachinaka-shi, Ibaraki 312-0062, JP		

(72) Maruhashi, Yasuhiko, Hitachi, Ltd., Int. Prop. Gp., Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP Nishida, Tatsumi, Hitachi, Ltd., Int. Prop. Gp., Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP Nakazato, Shigenori, Hitachinaka-shi, Ibaraki 312-0062, JP Goto, Rikio, Hitachi, Ltd., Int. Prop. Gp., Chiyoda- ku, Tokyo 100-8220, JP Sakuma, Tasashi, Hitachi, Ltd., Int. Prop. Gp., Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP		
(74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse 10, 80538 München, DE		
(51) F03D 1/06	(11) 1 371 845 A2	
F03D 9/00		
(25) Es	(26) En	
(21) 03291422.8	(22) 13.06.2003	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
AL LT LV MK		
(30) 13.06.2002 ES 200201362		
(54) • <i>Windturbinnennabe</i> • <i>Wind turbine hub</i> • <i>MOYEU DE TURBINE EOLienne</i>		
(71) Torres Martinez, Manuel, c/Sancho el Fuerte, 21, E-31007 Pamplona, Navarra, ES		
(72) Torres Martinez, Manuel, E-31007 Pamplona, Navarra, ES		
(74) Thévenet, Jean-Bruno, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR		
(51) F03D 7/04	(11) 1 371 846 A2	
F03D 9/00	H02G 3/38	
(25) De	(26) De	
(21) 03008602.9	(22) 31.03.2001	
(84) AT BE CH CY CZ DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV MK RO		
(30) 11.05.2000 DE 10022974		
(54) • <i>Verfahren zum Betreiben einer Windenergieranlage sowie Windenergieranlage</i> • <i>Wind energy plant and method for operating a wind energy plant</i> • <i>Installation à énergie éolienne et procédé d'utilisation</i>		
(71) Wobben, Aloys, Argestrasse 19, 26607 Aurich, DE		
(72) Wobben, Aloys, 26607 Aurich, DE		
(74) Eisenführ, Speiser & Partner, Patentanwälte Rechtsanwälte Postfach 10 60 78, 28060 Bremen, DE		
(62) 01927846.4 / 1 282 774		
F03D 9/00 → (51) F03D 1/06		
F03D 9/00 → (51) F03D 7/04		
(51) F04B 27/10	(11) 1 371 847 A1	
(25) De	(26) De	
(21) 03015448.8	(22) 10.11.2000	
(84) DE FR		
(30) 12.11.1999 DE 19954570		
(54) • <i>Axialkolbenverdichter</i> • <i>Axial piston compressor</i> • <i>Compresseur à piston axial</i>		
(71) Zexel Valeo Compressor Europe GmbH, Hundshalde 3, 71634 Ludwigsburg, DE		
(72) Schwarzkopf, Otfried, 71106 Magstadt, DE Hesse, Ullrich, 71563 Affalterbach, DE		
(74) Popp, Eugen, Dr., et al, MEISSNER, BOLTE & PARTNER Postfach 86 06 24, 81633 München, DE		
(62) 00981247.0 / 1 228 314		

F04C 2/08 → (51) F04C 2/14	
F04C 2/10 → (51) F04C 15/00	
(51) F04C 2/14 (11) 1 371 848 A1	
F04C 2/08 F16H 55/08	
(25) It (26) En	
(21) 02425384.1 (22) 12.06.2002	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
AL LT LV MK RO SI	
(54) • <i>Zahnradpumpe mit Splinefunktion erzeugtem Zahnradprofil</i>	
• <i>Gear pump with spline function generated gear profile</i>	
• <i>Pompe à engrenages avec profil de dents généré par une fonction du type Spline</i>	
(71) Morselli, Mario Antonio, Via del Carmine, 23, 41100 Modena, IT	
(72) Morselli, Mario Antonio, 41100 Modena, IT	
(74) Provvisionato, Paolo, Provvisionato & Co S.r.l., Piazza di Porta Mascarella, 7, 40126 Bologna, IT	
F04C 2/14 → (51) F04C 15/00	
F04C 2/18 → (51) F04C 15/00	
(51) F04C 15/00 (11) 1 371 849 A1	
F04C 2/14 F04C 2/18	
(25) It (26) En	
(21) 03012289.9 (22) 11.06.2003	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	
AL LT LV MK	
(30) 14.06.2002 IT B020020382	
(54) • <i>Abnehmbare Gehäuseköpfe für hydraulische Pumpen und Motoren</i>	
• <i>Detachable heads for hydraulic pumps and motors</i>	
• <i>Têtes détacheables pour pompes et moteurs hydrauliques</i>	
(71) Vivoil Oleodinamica Vivoil S.r.l., Via Larga, 15/8L, 40138 Bologna, IT	
(72) Vivovlo, Domenico, 40065 Pianoro, IT	
(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano & Associati SpA Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT	
(51) F04C 15/00 (11) 1 371 850 A1	
F04C 2/10	
(25) En (26) En	
(21) 03012903.5 (22) 06.06.2003	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	
AL LT LV MK	
(30) 11.06.2002 US 167218	
(54) • <i>Rotierende Druckflüssigkeitsvorrichtung mit entlüfteter Hochdruckwellendichtung</i>	
• <i>Rotary fluid pressure device with a vented high pressure shaft seal</i>	
• <i>Dispositif rotatif de fluide sous pression avec un joint haut pression ventilé</i>	
(71) EATON CORPORATION, Eaton Center, 1111 Superior Avenue, Cleveland, Ohio 44114-2584, US	
(72) LeClair, Jr., James M., Burnsville, Minnesota, 55337, US	
Millar, Jarett D., Minneapolis, Minnesota, 55410, US	
Miller, Andrew T., Burnsville, Minnesota 55337, US	
(74) Schwan - Schwan - Schorer, Patentanwälte Bauerstrasse 22, 80796 München, DE	

(51) F04C 18/02 (11) 1 371 851 A2	
F04C 29/10	
(25) En (26) En	
(21) 03010374.1 (22) 08.05.2003	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	
AL LT LV MK	
(30) 11.06.2002 JP 2002170008	
(54) • <i>Spiralverdichter</i>	
• <i>Scroll type compressor</i>	
• <i>Compresseur à spirales</i>	
(71) Kabushiki Kaisha Toyota Jidoshokki, 2-1, Toyoda-cho, Kariya-shi, Aichi-ken, JP	
(72) Sowa, Masato, c/o K. K. Toyota Jidoshokki, Kariya-shi, Aichi-ken, JP	
Nomura, Kazuhiro, c/o K. K. Toyota Jidoshokki, Kariya-shi, Aichi-ken, JP	
Hirano, Takayuki, c/o K. K. Toyota Jidoshokki, Kariya-shi, Aichi-ken, JP	
Hamasaki, Hisao, c/o K. K. Toyota Jidoshokki, Kariya-shi, Aichi-ken, JP	
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE	
F04C 18/356 → (51) F04C 23/00	
(51) F04C 23/00 (11) 1 371 852 A2	
F04C 29/02 F04C 18/356	
(25) En (26) En	
(21) 03012996.9 (22) 10.06.2003	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	
AL LT LV MK	
(30) 11.06.2002 US 166646	
(54) • <i>Schmierungsanlage für einen hermetischen Verdichter</i>	
• <i>Hermetic compressor lubrication system</i>	
• <i>Système de lubrification pour compresseurs hermétiques</i>	
(71) TECUMSEH PRODUCTS COMPANY, 100 East Patterson Street, Tecumseh Michigan 49286, US	
(72) DREIMANN, Nellik I., Tipton, Michigan 49287, US	
BUNCH, Rick L., Tecumseh, Michigan 49296, US	
(74) Riebling, Peter, Dr.-Ing., Patentanwalt Postfach 31 60, 88113 Lindau, DE	
F04C 29/02 → (51) F04C 23/00	
F04C 29/10 → (51) F04C 18/02	
F04D 13/02 → (51) H02K 7/118	
F04D 29/08 → (51) F01D 11/12	
F04D 29/22 → (51) H02K 7/118	
F04D 29/26 → (51) H02K 7/118	
(51) F15B 11/028 (11) 1 371 853 A1	
De (26) De	
(21) 03006775.5 (22) 25.03.2003	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	
AL LT LV MK	
(30) 10.06.2002 DE 20208992 U	
(54) • <i>Elektrohydraulische Spannvorrichtung</i>	
• <i>Electrohydraulic clamping device</i>	
• <i>Dispositif de serrage électrohydraulique</i>	
(71) HAWE Hydraulik GmbH & Co. KG, Streifeldstrasse 25, 81673 München, DE	
(72) Neumair, Georg, Dipl.-Ing. (FH), 85402 Thalhausen, DE	

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE	
(51) F15B 11/028 (11) 1 371 854 A1	
De (26) De	
(21) 03006776.3 (22) 25.03.2003	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	
AL LT LV MK	
(30) 10.06.2002 DE 20208990 U	
(54) • <i>Elektrohydraulische Spannvorrichtung</i>	
• <i>Electrohydraulic clamping device</i>	
• <i>Dispositif de serrage électrohydraulique</i>	
(71) HAWE Hydraulik GmbH & Co. KG, Streifeldstrasse 25, 81673 München, DE	
(72) Neumair, Georg, Dipl.-Ing. (FH), 85402 Thalhausen, DE	
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE	
F15B 11/076 → (51) F15B 15/14	
(51) F15B 11/15 (11) 1 371 855 A1	
F15B 11/20 A01B 3/42	
(25) En (26) En	
(21) 03076575.4 (22) 23.05.2003	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	
AL LT LV MK	
(30) 11.06.2002 NL 1020827	
(54) • <i>Pflugwendevorrichtung</i>	
• <i>Plough-turning device</i>	
• <i>Dispositif de retournement d'une charrue réversible</i>	
(71) Actuant Corporation, 6100 North Baker Road, Glendale, Wisconsin 53209-3703, US	
(72) Leblanc, Jacobus Johannes Josephus Ronald, 7693 TB Sibculo, NL	
Beld, Peter Everhardus Johannes, 7637 PC Oud Ootmarsum, NL	
Kooistra, Ronald, 7521 ZS Enschede, NL	
(74) Brookhuis, Hendrik Jan Arnold, et al, Exter Polak & Charlois B.V. P.O. Box 3241, 2280 GE Rijswijk, NL	
F15B 11/20 → (51) F15B 11/15	
(51) F15B 13/00 (11) 1 371 856 A2	
F16L 37/098	
(25) De (26) De	
(21) 03101513.4 (22) 26.05.2003	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	
AL LT LV MK	
(30) 29.05.2002 DE 10223936	
(54) • <i>Pneumatikaggregat mit mindestens einer Anschlussbuchse für eine Druckmittelleitung</i>	
• <i>Pneumatic assembly with at least one fitting for a pressure pipe</i>	
• <i>Ensemble pneumatique avec au moins un raccord pour une conduite sous pression</i>	
(71) Bosch Rexroth AG, Postfach 30 02 40, 70442 Stuttgart, DE	
(72) Rühle, Wolfgang, 71606, Unterriexingen, DE	
(74) Kietzmann, Lutz, Maiwald Patentanwalts GmbH Neuer Zollhof 2, 40221 Düsseldorf, DE	
F15B 13/043 → (51) F16K 31/06	

(51) **F15B 15/14** (11) **1 371 857 A1**
F15B 15/22 F15B 11/076
(25) It (26) En
(21) 03013186.6 (22) 12.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 14.06.2002 IT T020020504
(54) • *Doppelt wirkender Pneumatikzylinder mit Hydraulikdämpfer*
• *Double-acting pneumatic cylinder with hydraulic damper*
• *Vérin pneumatique à double effect avec amortisseur hydraulique*
(71) VEP Automation S.r.l., Via San Felice 37, 10092 Beinasco (Torino), IT
(72) Varetto, Ener, 10057 Sant'Ambrogio (TO), IT
Piccolo, Lio, 10095 Grugliasco (TO), IT
(74) Cian, Paolo, et al, Saconney & Cian Corso Vittorio Emanuele II, 14, 10123 Torino, IT

(51) **F15B 15/14** (11) **1 371 858 A1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 03291390.7 (22) 11.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 11.06.2002 FR 0207164
(54) • *Drehdurchführung für einen Pneumatik- oder Hydraulikzylinder*
• *Rotatable fluid connection for pneumatic or hydraulic actuators*
• *Articulation déportée de vérins pneumatiques ou hydrauliques*
(71) Souchier, B.P. 2, Z.I. Nord de Torcy, 77201 Marne-La-Vallee Cedex 1, FR
(72) Inderbitzin, André, 77200 Torcy, FR
(74) Armengaud Ainé, Alain, et al, Cabinet ARMENGAUD AINE 3 Avenue Bugeaud, 75116 Paris, FR

F15B 15/22 → (51) F15B 15/14

F15B 15/28 → (51) B62D 15/02

(51) **F15B 20/00** (11) **1 371 859 A1**
(25) De (26) De
(21) 03006777.1 (22) 25.03.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 10.06.2002 DE 20208989 U
(54) • *Elektrohydraulische Spannvorrichtung*
• *Electrohydraulic clamping device*
• *Dispositif de serrage électrohydraulique*
(71) HAWE Hydraulik GmbH & Co. KG, Streifeldstrasse 25, 81673 München, DE
(72) Neumair, Georg, Dipl.-Ing. (FH), 85402 Thalhausen, DE
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

F15B 21/00 → (51) B29C 45/72

(51) **F16B 5/07** (11) **1 371 860 A2**
(25) De (26) De
(21) 03400014.1 (22) 16.04.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 24.04.2002 DE 10218713
(54) • *Steckschiebeverschluss*

• *Sliding closure connector*
• *Connecteur fermeture glissant*
(71) Maus, Roland, Im Gewerbegebiet 24, 66709 Weiskirchen, DE
(72) Maus, Roland, 66709 Weiskirchen, DE

F16B 23/00 → (51) B25B 13/06

(51) **F16B 25/10** (11) **1 371 861 A1**
(25) B21K 1/56 (26) En
(21) 03252915.8 (22) 09.05.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 10.06.2002 US 166527
(54) • *Schneideinsatz für Schrauben*
• *Cutting insert for fasteners*
• *Insert de coupe pour vis*
(71) Powers Products III, LLC, 200 Petersville Road, New Rochelle, New York 10801, US
(72) Gaudron, Paul, Stamford, Connecticut 06902, US
(74) Baldwin, Mark, et al, R.G.C. Jenkins & Co, 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

(51) **F16B 25/10** (11) **1 371 862 A1**
(25) En (26) En
(21) 03291411.1 (22) 13.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 13.06.2002 US 171000
(54) • *Selbstbohrender Befestiger*
• *Self-drilling fastener*
• *Attache de forage*
(71) ILLINOIS TOOL WORKS INC., 3600 West Lake Avenue, Glenview, Cook County, Illinois 60025, US
(72) Kenny, Daniel J., Roselle, Illinois 60172, US
(74) Bloch, Gérard, et al, Cabinet Bloch & Associés 2, square de l'Avenue du Bois, 75116 Paris, FR

(51) **F16B 35/00** (11) **1 371 863 A1**
C22C 38/00 C22C 38/24
C22C 38/28 C21D 9/00
(25) Ja (26) En
(21) 02707132.3 (22) 22.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) JP 02/02796 22.03.2002
(87) WO 02/077467 2002/40 03.10.2002
(30) 22.03.2001 JP 2001082325
(54) • *HOCHFESTER BOLZEN MIT HERVORRAGENDER WIDERSTANDSFÄHIGKEIT GEGEN VERZÖGERTEN BRUCH UND STAHLPRODUKT DAFÜR*
• *HIGH-STRENGTH BOLT EXCELLENT IN DELAYED FRACTURE RESISTANCE CHARACTERISTICS AND ITS STEEL PRODUCT*
• *BOULON HAUTE RESISTANCE PRESENTANT D'EXCELLENTE PROPRIÉTÉS DE RESISTANCE A LA FRACTURE DIFFEREE ET SON ACIER DE PRODUCTION*

(71) NIPPON STEEL CORPORATION, 6-3, Otemachi 2-chome Chiyoda-ku, Tokyo 100-8071, JP
(72) UNO, N. NIPPON STEEL CORP. Tech. Dvlpmt, Futtsu-shi, Shiba 293-8511, JP
KANISAWA, H. C/O NIPPON STEEL CORP. MURORAN Works, Muroran-shi, Hokkaido 050-0087, JP
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **F16B 37/04** (11) **1 371 864 A1**
(25) De (26) De
(21) 03012288.1 (22) 11.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 12.06.2002 DE 10226119
(54) • *Aus federndem Blech bestehendes Klemmsstück*
• *Sheet metal fastener*
• *Dispositif de fixation pour tôles*
(71) EJOT GmbH & Co. KG, Untere Bienhecke, 57334 Bad Laasphe, DE
(72) Dieckmann, Volker, 57319 Bad Berleburg, DE
(74) Bardehle, Heinz, Dipl.-Ing., Patent- und Rechtsanwältin Bardehle . Pagenberg . Dost . Altenburg . Geissler Postfach 86 06 20, 81633 München, DE

F16C 11/04 → (51) G09F 9/00

F16D 3/02 → (51) H02K 7/118

F16D 3/10 → (51) H02K 7/118

(51) **F16D 3/68** (11) **1 371 865 A2**
F16D 3/70
(25) De (26) De
(21) 03011981.2 (22) 28.05.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 11.06.2002 DE 10225948
(54) • *Elastische Kupplung*
• *Elastic coupling*
• *Accouplement élastique*
(71) A. Friedr. Flender GmbH, Alfred-Flender-Strasse 77, 46395 Bocholt, DE
(72) Gödde, Peter, Dr., 46286 Dorsten, DE
Te Uhle, Michael, 46414 Rhede, DE
Fellinger, Josef, 4872 Neukirchen, DE
(74) Radünz, Ingo, Dipl.-Ing., Schumannstrasse 100, 40237 Düsseldorf, DE

F16D 3/70 → (51) F16D 3/68

(51) **F16D 13/64** (11) **1 371 866 A1**
F16D 13/72
(25) De (26) De
(21) 02013203.1 (22) 15.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(54) • *Lamelle für eine Mehrscheibenlamellenkupplung*
• *Clutch plate for multi-plate friction clutch*
• *Disque d'embrayage pour embrayage multi-disque*
(71) Borgwarner, Inc., 3001 West Big Beaver Road, Troy, MI 48007-5060, US
(72) Fabricius, Emilio, 68723 Oftersheim, DE
Seeber, Erik, 64283 Darmstadt, DE
Zimprich, Dieter, 69214 Eppelheim, DE
Sigel, Nico, 81675 München, DE
(74) Patentanwälte Westphal, Mussnug & Partner, Am Riettor 5, 78048 Villingen-Schwenningen, DE

(51) **F16D 13/64** (11) **1 371 867 A1**
(25) De (26) De
(21) 02013205.6 (22) 15.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(54) • *Mitnehmerscheibe für Lamellenkupplungssysteme*
• *Driving disk for multi-plate friction clutch*
• *Plateau d'entraînement pour embrayage multi-disques*
(71) BorgWarner Inc., 3001 West Big Beaver Road, Suite 299, Troy, Michigan 48007-5060, US
(72) Bauer, Karl-Heinz, 76676 Graben-Neudorf, DE
Günter, Frank, Dr., 76228 Karlsruhe, DE
Heinrich, Johannes, Dr., 61381 Friedrichsdorf, DE
Weiss, Robert, Dr., 68723 Schwetzingen, DE
(74) Patentanwälte Westphal, Mussnug & Partner, Am Riettor 5, 78048 Villingen-Schwenningen, DE

F16D 13/72 → (51) F16D 13/64

F16D 25/0635 → (51) F16F 15/139

(51) **F16D 25/0638** (11) **1 371 868 A1**
F16D 48/06
(25) En (26) En
(21) 03012273.3 (22) 11.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 14.06.2002 JP 2002174811
14.06.2002 JP 2002174812
(54) • *Elektronische, gesteuerte Kupplung*
• *Electronic controlled coupling*
• *Embrayage à commande électronique*
(71) KOYO SEIKO CO., LTD., 5-8, Minamisemba 3-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 542-8502, JP
FUJII JUKOGYO KABUSHIKI KAISHA, 7-2 Nishishinjuku 1-chome Shinjuku-ku, Tokyo, JP
(72) Sakata, Takatoshi, Chuo-ku, Osaka 542-8502, JP
Yoshinami, Kouji, Chuo-ku, Osaka 542-8502, JP
Kanazawa, Kazuo, Shinjuku-ku, Tokyo, JP
Murakami, Mamoru, Shinjuku-ku, Tokyo, JP
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

F16D 41/20 → (51) F16F 9/12

(51) **F16D 47/04** (11) **1 371 869 A1**
F16H 61/20
(25) En (26) En
(21) 03012910.0 (22) 06.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 11.06.2002 US 167026
(54) • *Fernschaltbare Zweirichtung-Rollenkupplung*
• *Remotely actuated two-way roller clutch assembly*
• *Embrayage bidirectionnel à rouleaux activé à distance*
(71) NTN CORPORATION, 3-17, Kyomachibori 1-chome Nishi-ku, Osaka, JP
(72) Baker, Richard D., Michigan, 48198, US
Monahan, Russel E., Michigan, 48108, US
Houtman, Tom, Michigan, 48108, US
Goto, Shiro, Michigan, 48103, US
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

F16D 48/06 → (51) F16D 25/0638

F16D 55/22 → (51) F16D 65/097

(51) **F16D 65/097** (11) **1 371 870 A1**
F16D 55/22
(25) Fr (26) Fr
(21) 03291366.7 (22) 06.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 13.06.2002 FR 0207276
(54) • *Scheibenbremse, insbesondere für Personenkraftwagen, Scheibenbremsbelag und Dämpfungsblech für einen solchen Scheibenbremsbelag*
• *Disc brake, in particular for a vehicle, disc brake pad and a noise-damping plate for such a pad*
• *Frein à disque, notamment pour véhicule automobile, patin pour un tel frein et clinquant anti-bruit pour un tel patin*
(71) Federal Mogul Friction Products SAS, 205 rue de l'Europe, 60400 Noyon, FR
(72) Renault, Laurent, 60640 Freniches, FR
(74) Stankoff, Hélène (FR), Rinuy, Santarelli 14 avenue de la Grande Armée B.P. 237, F-75822 Paris Cedex 17, FR

F16D 65/10 → (51) B62L 1/00

(51) **F16F 7/02** (11) **1 371 871 A1**
(25) De (26) De
(21) 02405487.6 (22) 12.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(54) • *Dämpfungselement für die Endlagendämpfung von bewegbaren Massen*
• *Damping element for damping the end-of-stroke of movable masses*
• *Dispositif d'amortissement de fin de course pour masses à mouvement*
(71) PEKA-METALL AG, Luzernerstrasse 19a, 6295 Mosen, CH
(72) Weber, Peter, 5712 Beinwil am See, CH
(74) BOVARD AG - Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25, CH

(51) **F16F 9/05** (11) **1 371 872 A2**
F16F 9/38

(25) De (26) De
(21) 03010752.8 (22) 14.05.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 11.06.2002 DE 10225986
(54) • *Luftfederanordnung*
• *Air spring arrangement*
• *Arrangement de ressort pneumatique*
(71) Phoenix AG, Hannoversche Strasse 88, 21079 Hamburg, DE
(72) Lühmann, Cord, Dipl.-Ing., 21614 Buxtehude, DE
Götz, Harald, 21149 Hamburg, DE

(51) **F16F 9/12** (11) **1 371 873 A1**
F16D 41/20 B60R 7/06
E05F 3/14 G11B 33/08

(25) En (26) En
(21) 03253460.4 (22) 03.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 11.06.2002 US 167215

(54) • *Dämpfer*
• *Damper*
• *Amortisseur*

(71) ILLINOIS TOOL WORKS INC., 3600 West Lake Avenue, Glenview, Illinois 60025, US
(72) Doornbos, David A., Manteno Illinois 60950, US
(74) Rackham, Stephen Neil, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

F16F 9/38 → (51) F16F 9/05

(51) **F16F 13/10** (11) **1 371 874 A2**
(25) En (26) En
(21) 02019667.1 (22) 03.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(30) 03.06.2002 KR 2002031082
(54) • *Hydraulisches Motorlager*
• *Hydraulic engine mounting*
• *Support hydraulique de moteur*
(71) KIA Motors Corporation, 231, Yangjae-dong, Seocho-gu, Seoul 137-938, KR
(72) Lee, Wu-Kwang, No. 1101 Kwangmyung Hyundai Apt., Kwangmyung-shi, Kyunggi-do 423-804, KR
(74) Viering, Jentschura & Partner, Steinsdorfstrasse 6, 80538 München, DE

(51) **F16F 15/139** (11) **1 371 875 A1**
F16D 25/0635

(25) De (26) De
(21) 02013204.9 (22) 15.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(54) • *Vorrichtung zur Dämpfung von Drehschwingungen*
• *Device to damp rotational vibrations*
• *Dispositif pour amortir des vibrations en rotation*
(71) Borgwarner, Inc., 3001 West Big Beaver Road, Troy, MI 48007-5060, US
(72) Bauer, Karl-Heinz, 76676 Graben-Neudorf, DE
Schäfer, Michael, 68723 Schwetzingen, DE
Hauck, Hans-Jürgen, 76137 Karlsruhe, DE
Heinrich, Johannes, Dr., 61381 Friedrichsdorf, DE
(74) Patentanwälte Westphal, Mussnug & Partner, Am Riettor 5, 78048 Villingen-Schwenningen, DE

(51) **F16G 5/16** (11) **1 371 876 A2**
(25) En (26) En

(21) 03012710.4 (22) 04.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 11.06.2002 JP 2002170341
(54) • *Riemen für ein stufenlos regelbares Getriebe*
• *Belt for continuously variable transmission*
• *Courroie pour transmission continûment variable*
(71) HONDA GIKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 1-1, Minamiaoyama 2-chome, Minato-ku Tokyo, JP
(72) Kanehara, Shigeru, 1-4-1 Chuo, Wako-shi, Saitama-ken, JP
Arikawa, Mamoru, 1-4-1 Chuo, Wako-shi, Saitama-ken, JP
Yagasaki, Toru, 1-4-1 Chuo, Wako-shi, Saitama-ken, JP

- (74) Prechtel, Jörg, Dipl.-Phys. Dr., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20, 81635 München, DE

(51) **F16H 3/66** (11) **1 371 877 A2**
(25) En (26) En
(21) 03013278.1 (22) 12.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 13.06.2002 JP 2002172610
12.05.2003 JP 2003132893

- (54) • Gangwechselanlage eines automatischen Getriebes
• Speed change mechanism of automatic transmission
• Mécanisme de changement de vitesse de transmission automatique

(71) JATCO Ltd, 700-1, Imaizumi, Fuji-shi, Shizuoka 417-8585, JP

(72) Sugihara, Tsuyoshi, Fuji-shi, Shizuoka 417-8585, JP
Yamaguchi, Toshio, Fuji-shi, Shizuoka 417-8585, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

F16H 25/20 → (51) F16H 25/24

(51) **F16H 25/24** (11) **1 371 878 A1**
F16H 25/20 G11B 21/02
(25) Ja (26) En
(21) 02710305.0 (22) 16.01.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) JP 02/00248 16.01.2002
(87) WO 02/059504 2002/31 01.08.2002
(30) 23.01.2001 JP 2001014877
23.01.2001 JP 2001014885

- (54) • GEWINDESPINDELANTRIEB UND INFORMATIONSAUFZEICHNUNGS WIEDERGABE-GERÄT
• FEED SCREW DRIVER AND INFORMATION RECORDER/REPRODUCER
• COMMANDE DE VIS D'AVANCE ET UNITE D'ENREGISTREMENT/DE REPRODUCTION D'INFORMATIONS
- (71) Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP
- (72) FUJIBAYASHI, Shigeki, c/o Sony Corporation, Tokyo 141-0001, JP
- (74) Pilch, Adam John Michael, D. YOUNG & CO., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

F16H 55/08 → (51) F04C 2/14

(51) **F16H 57/08** (11) **1 371 879 A2**
(25) De (26) De
(21) 03011486.2 (22) 21.05.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 15.06.2002 DE 10226796

- (54) • Planetengetriebe
• Epicyclic gear
• Train épicycloïdal

(71) DEERE & COMPANY, One John Deere Place, Moline, Illinois 61265-8098, US

(72) Buhrke, Frank, 69469 Weinheim, DE

- (74) Lau-Loskill, Philipp, Dipl.-Phys., Deere & Company, European Office, Patent Department, 68140 Mannheim, DE

(51) **F16H 59/02** (11) **1 371 880 A2**
(25) De (26) De
(21) 03006404.2 (22) 21.03.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 14.06.2002 DE 10226480

- (54) • Steuereinheit für ein Getriebe eines Kraftfahrzeugs und Schaltwählhebel
• A control unit of a vehicle transmission and shift lever device
• Dispositif de commande de boîte de vitesses de véhicule et levier de passage de vitesses

(71) AUDI AG, 85045 Ingolstadt, DE

(72) Kischkat, Ralf, 85057 Ingolstadt, DE

F16H 59/70 → (51) F02D 41/00

(51) **F16H 61/00** (11) **1 371 881 A2**
F16K 27/00
(25) En (26) En
(21) 03012769.0 (22) 05.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 10.06.2002 US 165950

- (54) • Elektro-hydraulische Steuervorrichtung für ein automatisches Getriebe
• Electro-hydraulic controller for automatic transmissions
• Dispositif de commande électro-hydraulique pour une transmission automatique

(71) EATON CORPORATION, Eaton Center, 1111 Superior Avenue, Cleveland, Ohio 44114-2584, US

(72) Herbert, David E., Rochester Hills, Michigan 48309, US

(74) Rüger, Barthelt & Abel Patentanwälte, Postfach 10 04 61, 73704 Esslingen a.N., DE

(51) **F16H 61/04** (11) **1 371 882 A2**
// F16H59:20
(25) En (26) En
(21) 03013244.3 (22) 12.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 13.06.2002 JP 2002172590

- (54) • Steuerungssystem und Verfahren zur Steuerung des Gangwechsels für ein automatisches Getriebe
• Gear-shift control apparatus for automatic transmission and gear-shift control method
• Dispositif de commande et méthode de commande de changement de vitesse d'une transmission automatique

(71) TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP
AISIN AW CO., LTD., 10, Takane, Fujii-cho, Anjo-shi, Aichi-ken 444-1192, JP

(72) Takebayashi, Noritaka, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP
Takanami, Yoji, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP

Kobiki, Yasushi, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP

Ando, Masahiko, Anjo-shi, Aichi-ken, 444-1192, JP

- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

F16H 61/20 → (51) F16D 47/04

(51) **F16H 61/26** (11) **1 371 883 A1**
B62D 33/073
(25) It (26) En
(21) 03013068.6 (22) 10.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 11.06.2002 IT T020020493

- (54) • Schaltvorrichtung für Getriebe eines Nutzfahrzeugs mit kippbarem Fahrerhaus
• Control device for the gearbox of a commercial vehicle provided with a tilting cab
• Dispositif de commande pour boîte à vitesses d'un véhicule utilitaire avec cabine basculante

(71) IVECO FIAT S.p.A., Via Puglia 35, 10156 Torino, IT

(72) Benetti, Antonio, 25010 San Zeno Naviglio, IT

(74) Gervasi, Gemma, Dr., et al, Notarbartolo & Gervasi S.p.A., Corso di Porta Vittoria, 9, 20122 Milano, IT

F16H 61/46 → (51) A01D 41/127

(51) **F16J 15/08** (11) **1 371 884 A2**
(25) En (26) En
(21) 03011032.4 (22) 19.05.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 12.06.2002 JP 2002170903

- (54) • Dichtwulst
• Sealing bead
• Bourrelet d'étanchéité

(71) Ishino Gasket Mfg. Co. Ltd., 20-14, Higashi-Gotanda 3-chome, Shinagawa-ku, Tokyo, JP

(72) Matsuki, Nobutake, Odawara-shi, Kanagawa, JP
Funatsu, Tomonori, Odawara-shi, Kanagawa, JP
Osawa, Namieki, Odawara-shi, Kanagawa, JP
Katou, Eizi, Odawara-shi, Kanagawa, JP

(74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE

F16J 15/32 → (51) G01P 3/44

(51) **F16K 1/12** (11) **1 371 885 A2**
(25) De (26) De
(21) 03012986.0 (22) 07.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 14.06.2002 DE 10227550

- (54) • Koaxialventil
• Coaxial valve
• Soupape coaxiale

(71) müller co-ax ag, Gottfried-Müller-Strasse 1, 74670 Forchtenberg, DE

(72) Wagner, Ewald, 74653 Ingelfingen, DE

(74) Patentanwälte Ruff, Wilhelm, Beier, Dauster & Partner, Kronenstrasse 30, 70174 Stuttgart, DE

(51) **F16K 1/12** (11) **1 371 886 A1**
F16K 31/06 F16K 37/00
(25) De (26) De
(21) 03012987.8 (22) 07.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 14.06.2002 DE 10227549

- (54) • *Endschalter*
• *Limit switch*
• *Interrupteur de fin de course*
- (71) müller co-ax ag, Gottfried-Müller-Strasse 1, 74670 Forchtenberg, DE
- (72) Wagner, Ewald, 74653 Ingelfingen, DE
- (74) Patentanwälte Ruff, Wilhelm, Beier, Dauster & Partner, Kronenstrasse 30, 70174 Stuttgart, DE

F16K 1/22 → (51) F02D 9/10

- (51) **F16K 21/12** (11) **1 371 887 A1**
(25) En (26) En
(21) 03006566.8 (22) 24.03.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 13.06.2002 IT MI20021314

- (54) • *Hahn mit Zeitschaltwerk*
• *Timed faucet*
• *Robinet temporisé*

- (71) Silfra S.P.A., Via Novara, 22, 28060 Cureggio (Novara), IT

- (72) Baki, Gyoza, 28021 Borgomanero (Novara), IT

- (74) Cicogna, Franco, Ufficio Internazionale Brevetti Dott.Prof. Franco Cicogna Via Visconti di Modrone, 14/A, 20122 Milano, IT

F16K 27/00 → (51) F16H 61/00

- (51) **F16K 31/06** (11) **1 371 888 A1**
F15B 13/043
(25) De (26) De
(21) 02012871.6 (22) 11.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Magnetventil*
• *Solenoid valve*
• *Electrovanne*

- (71) Festo AG & Co, Ruiter Strasse 82, 73734 Esslingen, DE

- (72) Frisch, Herbert, 73035 Göppingen-Bartenbach, DE

- (74) Abel, Martin, Dipl.-Ing., Patentanwälte Magenbauer, Reimold, Vetter & Abel Plochingen Strasse 109, 73730 Esslingen, DE

F16K 31/06 → (51) F16K 1/12**F16K 31/40** → (51) F16K 31/42

- (51) **F16K 31/42** (11) **1 371 889 A2**
F16K 31/40
(25) En (26) En
(21) 03013059.5 (22) 10.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 13.06.2002 JP 2002172823

- (54) • *Drei-Wege-Schaltventil*
• *Three-way switching valve*
• *Soupape de commutation à trois voies*

- (71) TGK Co., Ltd., 1211-4 Kunugida-cho, Hachioji-shi, Tokyo 193-0942, JP

- (72) Koyama, Katsumi, Hachioji-shi, Tokyo, JP

- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

F16K 37/00 → (51) F16K 1/12**F16L 11/04** → (51) F16L 11/10

- (51) **F16L 11/10** (11) **1 371 890 A1**
F16L 11/04 F16L 11/12
C21B 5/00
(25) De (26) De
(21) 03013145.2 (22) 11.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 12.06.2002 DE 20209161 U

- (54) • *Rohrleitungssystem zur Brennstoffeinblasung in Hochöfen oder dergleichen*
• *Pipeline system for the injection of fuels into blast furnaces or the like*
• *Système de conduits pour l'injection de combustibles dans hauts fourneaux ou analogues*

- (71) Georg Springmann Industrie- und Bergbautechnik GMBH, Wiehagen 7, 45472 Mülheim an der Ruhr, DE

- (72) Springmann, Georg, 45472 Mülheim/Ruhr, DE Warmbier, Dieter, 47441 Moers, DE Hasselbrink, Dirk, 47059 Duisburg, DE

- (74) Viering, Jentschura & Partner, Centroallee 263, 46047 Oberhausen, DE

F16L 11/12 → (51) F16L 11/10

- (51) **F16L 13/02** (11) **1 371 891 A1**
(25) En (26) En
(21) 03013083.5 (22) 11.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 12.06.2002 AR 0202214

- (54) • *Schweissverbindung von Metallrohren*
• *Welded joint for metal pipes*
• *Joint de soudure de tuyaux métalliques*

- (71) Formar S.A., Avda. Vélez Sarsfield 602, Buenos Aires C1282AFT, AR

- (72) Trivelli, Enrique, Buenos Aires C1282AFT, AR

- (74) COHAUSZ & FLORACK, Patent- und Rechtsanwälte Bleichstrasse 14, 40211 Düsseldorf, DE

- (51) **F16L 15/04** (11) **1 371 892 A1**
(25) Ja (26) En
(21) 01912478.3 (22) 19.03.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) JP 01/02155 19.03.2001

- (87) WO 02/075195 2002/39 26.09.2002

- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER GEWINDEVERBINDUNG FÜR ÖLFELDROHR*
• *METHOD OF MANUFACTURING THREADED JOINT FOR OIL WELL PIPE*
• *PROCEDE DE FABRICATION D'UN RACCORD FILETE DESTINE A UN TUYAU DE Puits de PETROLE*

- (71) SUMITOMO METAL INDUSTRIES, LTD., 5-33, Kitahama 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0041, JP

- VALLLOUREC MANNESMANN OIL & GAS FRANCE, 54 rue Anatole France, 59620 Aulnoye-Aymeries, FR

- (72) MAEDA, Jun, Hyogo 659-0071, JP

- (74) Senior, Alan Murray, J.A. KEMP & CO., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

F16L 27/08 → (51) F16L 37/00**F16L 29/00** → (51) F16L 37/00

- (51) **F16L 31/00** (11) **1 371 893 A1**
(25) NI (26) En
(21) 03076873.3 (22) 16.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 14.06.2002 NL 1020864

- (54) • *Belüftungskanal*
• *Air ventilation conduit*
• *Conduit de ventilation*

- (71) UBBINK NEDERLAND B.V., Verhuellweg 9, NL-6984 AA Doesburg, NL

- (72) Ravestein, Frans Gerrit, 3931 EL Woudenberg, NL van Dijk, Floris, 6983 AA Doesburg, NL

- (74) Ferguson, Alexander, Octroibureau Vriesendorp & Gaade, P.O. Box 266, 2501 AW Den Haag, NL

- (51) **F16L 37/00** (11) **1 371 894 A1**
F16L 27/08 F16L 29/00
(25) Ja (26) En
(21) 02705157.2 (22) 13.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) JP 02/02389 13.03.2002

- (87) WO 02/075200 2002/39 26.09.2002

- (30) 21.03.2001 JP 2001080600

- (54) • *DREHVERBINDER MIT VENTIL*
• *ROTARY CONNECTOR WITH VALVE*
• *CONNECTEUR ROTATIF COMPORTANT UNE SOUPAPE*

- (71) JMS Co., Ltd., 12-17, Kakomachi, Naka-ku, Hiroshima-shi, Hiroshima 730-8652, JP

- (72) FUJII, Ryoji, Hiroshima-shi, Hiroshima 730-0847, JP

- (74) Schwarzensteiner, Marie-Luise, Dr., et al, Grape & Schwarzensteiner Patentanwälte Sebastiansplatz 7, 80331 München, DE

F16L 37/098 → (51) F15B 13/00**F16N 15/00** → (51) C22C 33/02

- (51) **F17C 5/00** (11) **1 371 895 A2**
F17C 13/00 F17C 6/00
F17C 13/02
(25) Es (26) En
(21) 03384001.8 (22) 15.05.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 16.05.2002 ES 200201113

- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Befüllen von Flaschen mit Gas*
• *Process and apparatus for filling bottles with gas*
• *Procédé et appareillage de remplissage de bouteilles avec du gaz*

- (71) SOCIEDAD ESPANOLA DE CARBUROS METALICOS S.A., Passeig de la Zona Franca, 14-20, 08038 Barcelona, ES

- (72) Saura Noguera, Pedro, 08037 Barcelona, ES

- Monge Sanz, Luis Alfonso, 08015 Barcelona, ES

- (74) Ponti Sales, Adelaida, et al, Consell de Cent, 322, 08007 Barcelona, ES

F17C 6/00 → (51) F17C 5/00**F17C 13/00** → (51) F17C 5/00**F17C 13/02** → (51) F17C 5/00

F17C 13/08 → (51) B23K 9/32		
F17D 1/02 → (51) B09B 1/00		
(51) F21L 4/02	(11) 1 371 896 A2	
(25) De	(26) De	
(21) 03013524.8	(22) 13.06.2003	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
AL LT LV MK		
(30) 14.06.2002 DE 10227117		
(54) • <i>Tauchleuchte</i>		
• <i>Diving lamp</i>		
• <i>Lampe pour plongeurs</i>		
(71) Wiegand, Harald, Lindenbergsstrasse 22, 34212 Melsungen, DE		
(72) Wiegand, Harald, 34212 Melsungen, DE		
(74) Freiherr von Schorlemer, Reinfried, Dipl.-Phys., Karthäuser Strasse 5A, 34117 Kassel, DE		
F21S 6/00 → (51) F21V 21/116		
(51) F21S 8/00	(11) 1 371 897 A1	
// F21W121:00		
(25) Fr	(26) Fr	
(21) 03356087.1	(22) 10.06.2003	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
AL LT LV MK		
(30) 12.06.2002 FR 0207219		
(54) • <i>Dekorative Beleuchtungseinrichtung</i>		
• <i>Lighting and decorative device</i>		
• <i>Dispositif d'éclairage et de décoration</i>		
(71) Fontoynt, Marc, 290 rue de la Pelletière, 69140 Rillieux, FR		
(72) Fontoynt, Marc, 69140 Rillieux, FR		
(74) Maureau, Philippe, Cabinet GERMAIN & MAUREAU, 12, rue Boileau, BP 6153, 69466 Lyon Cedex 06, FR		
(51) F21S 11/00	(11) 1 371 898 A2	
E06B 9/386		
(25) De	(26) De	
(21) 03013646.9	(22) 16.06.2003	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
AL LT LV MK		
(30) 15.06.2002 DE 20209365 U		
(54) • <i>Lamellenjalousie und Lamelle für Lamellenjalousien</i>		
• <i>Venetian blind and lamella for venetian blinds</i>		
• <i>Store vénitien et lamelle pour stores vénitiens</i>		
(71) Hüppe Form Sonnenschutzsysteme GmbH, Cloppenburg Strasse 200, 26015 Oldenburg, DE		
(72) Brunkhorst, Rolf, 26133 Oldenburg, DE		
(74) Eisenführ, Speiser & Partner, Patentanwälte Rechtsanwälte Postfach 10 60 78, 28060 Bremen, DE		
F21V 7/00 → (51) F21Y 101/02		
F21V 7/09 → (51) F21Y 101/02		
(51) F21V 8/00	(11) 1 371 899 A1	
G09F 9/00		
(25) Ja	(26) En	
(21) 02705359.4	(22) 19.03.2002	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV MK RO SI		
(86) JP 02/02622 19.03.2002		
(87) WO 02/075207 2002/39 26.09.2002		

(30)	19.03.2001 JP 2001078546	
(54)	• LICHTQUELLENVORRICHTUNG UND ANZEIGEVORRICHTUNG	
	• LIGHT SOURCE DEVICE AND DISPLAY DEVICE	
	• APPAREIL D' CLAIRAGE ET AFFICHEUR	
(71)	FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP	
(72)	SOTOKAWA, Akio, C/O FUJITSU LIMITED, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP	
	HACHISUKA, Seiji, C/O FUJITSU LIMITED, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP	
(74)	Fenlon, Christine Lesley, Haseltine Lake, Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB	
(51)	F21V 21/116	(11) 1 371 900 A1
	F21S 6/00	
(25)	Fr	(26) Fr
(21)	03076436.9	(22) 14.05.2003
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	
	AL LT LV MK	
(30)	10.06.2002 BE 200200379	
(54)	• Kombinierte Stehleuchte	
	• Combined standard lamp	
	• Lampe à pied combinée	
(71)	MASSIVE, naamloze vennootschap, Uilenbaan 200, 2160 Wommelgem, BE	
(72)	Verelst, Dirk Maria Karel Rosalia, 2530 Boechout, BE	
(74)	Donné, Eddy, Bureau M.F.J. Bockstael nv Arenbergstraat 13, 2000 Antwerpen, BE	
(51)	F21Y 101/02	(11) 1 371 901 A2
	F21V 7/09	F21V 7/00
(25)	En	(26) En
(21)	03076771.9	(22) 05.06.2003
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	
	AL LT LV MK	
(30)	10.06.2002 US 166853	
(54)	• Lampe mit axial befestigten Leuchtdioden	
	• Lamp with axially mounted led lightsource	
	• Lampe avec source lumineuse DEL fixée axialement	
(71)	Lumileds Lighting US, LLC, 370 Trimble Road, San José, CA 95131-1008, US	
(72)	Martin, Paul S., c/o Int. Octrooibureau B.V., 5656 AA Eindhoven, NL	
	West, Robert S., c/o Int. Octrooibureau B.V., 5656 AA Eindhoven, NL	
	Steigerwald, D.A., c/o Int. Octrooibureau B.V., 5656 AA Eindhoven, NL	
(74)	van der Veer, Johannes Leendert, et al, Internationaal Octrooibureau B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL	
(51)	F23G 7/00	(11) 1 371 902 A1
(25)	De	(26) De
(21)	03090164.9	(22) 28.05.2003
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	
	AL LT LV MK	
(30)	11.06.2002 DE 10226322	
(54)	• Verfahren und Vorrichtung zum Verbrennen von Schwimmschlamm	
	• Method and apparatus for incinerating floating sludge	
	• Procédé et appareil pour incinérer de la boue flottante	

(71)	Berliner Wasserbetriebe Anstalt des öffentlichen Rechts, Neue Jüdenstrasse 1, 10179 Berlin, DE	
(72)	Schommer, Reiner, 14669 Ketzin, DE	
	F23L 5/02	→ (51) F23L 17/00
(51)	F23L 17/00	(11) 1 371 903 A2
	F23L 5/02	F24H 9/20
(25)	De	(26) De
(21)	03012647.8	(22) 04.06.2003
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	
	AL LT LV MK	
(30)	10.06.2002 AT 8762002	
	19.11.2002 DE 10255091	
(54)	• Heizgerät • Heater • Appareil de chauffage	
(71)	Vaillant GmbH, Berghauser Strasse 40, 42859 Remscheid, DE	
(72)	Gaisbauer, Norbert, 42799 Leichlingen, DE	
	Hopf, Matthias, 42855 Remscheid, DE	
	Luka, Jürgen, 58453 Witten, DE	
	Hocker, Thomas, Dr., 42857 Remscheid, DE	
	Rohde, Wolfgang, 42897 Remscheid, DE	
	Schumacher, Michael, 51688 Wipperfürth, DE	
	Selck, Jörg, 45133 Essen, DE	
(74)	Hocker, Thomas, Vaillant GmbH Berghauser Strasse 40, 42859 Remscheid, DE	
(51)	F23Q 2/16	(11) 1 371 904 A1
	F23Q 2/28	
(25)	Es	(26) En
(21)	02718222.9	(22) 22.03.2002
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
	AL LT LV MK RO SI	
(86)	ES 02/00148 22.03.2002	
(87)	WO 02/077531 2002/40 03.10.2002	
(30)	23.03.2001 ES 200100691	
(54)	• ANZÜNDER MIT PIEZOELEKTRISCHEM ZÜNDSYSTEM FÜR DEN HAUSHALT • HOUSEHOLD LIGHTER WITH PIEZOELECTRIC IGNITION MECHANISM • BRIQUET DOMESTIQUE POURVU D'UN MECANISME D'ALLUMAGE PIEZOELECTRIQUE	
(71)	FLAMAGAS S.A., Sales i Ferrer, 7, E-08041 Barcelona, ES	
(72)	LUCAS PUIG-GROS, Juan, E-08041 Barcelona, ES	
(74)	Gonzalez Vacas, Eleuterio, et al, Calle Sagasta, 4, 28004 Madrid, ES	
	F23Q 2/28	→ (51) F23Q 2/16
(51)	F23Q 5/00	(11) 1 371 905 A1
	H05H 1/34	
(25)	Zh	(26) En
(21)	02703472.7	(22) 27.02.2002
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
	AL LT LV MK RO SI	
(86)	CN 02/00116 27.02.2002	
(87)	WO 02/068872 2002/36 06.09.2002	
(30)	27.02.2001 CN 01204455	
	06.02.2002 CN 02203117	
(54)	• ZUSAMMENGESETZTE KATHODE UND PLASMAZÜNDER MIT SOLCHER KATHODE • ASSEMBLED CATHODE AND PLASMA IGNITER WITH SUCH CATHODE • ENSEMBLE CATHODE ET ALLUMEUR A PLASMA POURVU D'UN TEL ENSEMBLE CATHODE	

- (71) Yantai Longyuan Power Technology Co. Ltd., Economic & Technological Development Area, No 9 Heng Shan Road, Yan Tai, Shandong 264006, CN
- (72) WANG, Aisheng, Yan Tai, Shandong 264006, CN
TANG, Hong, Yan Tai, Shandong 264006, CN
Ji, Shuxin, Yan Tai, Shandong 264006, CN
WANG, Yupeng, Yan Tai, Shandong 264006, CN
TIAN, Dong, Yan Tai, Shandong 264006, CN
WANG, Gonglin, Yan Tai, Shandong 264006, CN
REN, Weiwu, Yan Tai, Shandong 264006, CN
CHEN, Xueyuan, Yan Tai, Shandong 264006, CN
SHAO, Ruihu, Yan Tai, Shandong 264006, CN
ZHANG, Xiaoyong, Yan Tai, Shandong 264006, CN
MA, Shuang, Yan Tai, Shandong 264006, CN
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **F23R 3/14** (11) **1 371 906 A2**
F23R 3/20 F23R 3/28
F23R 3/34
(25) En (26) En
(21) 03252293.0 (22) 10.04.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 11.06.2002 US 166960
(54) • *Zylindrischer Mantel einer Gasturbinenverbrennungskammer mit Hohlraum zum Erzeugen eingeschlossener Wirbel*
• *Gas turbine engine combustor can with trapped vortex cavity*
• *Chemise tubulaire de chambre de combustion de turbine à gaz avec cavité pour la création de vortex piégés*
- (71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US
(72) Haynes, Joel Meier, Niskayuna, New York 12309, US
Feitelberg, Alan S., Niskayuna, New York 12309, US
Burrus, David Louis, Cincinnati, Ohio 45242, US
Joshi, Narendra Digamber, Cincinnati, Ohio 45241, US
(74) Pedder, James Cuthbert, et al, GE London Patent Operation, Essex House, 12/13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB

F23R 3/20 → (51) F23R 3/14

F23R 3/28 → (51) F23R 3/14

F23R 3/34 → (51) F23R 3/14

(51) **F24C 15/20** (11) **1 371 907 A2**
(25) De (26) De
(21) 03007745.7 (22) 04.04.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
(30) 12.06.2002 DE 10226007
(54) • *Kochgerät, insbesondere für Grossküchen*
• *Cooking appliance, in particular for large-scale kitchens*
• *Appareil de cuisson, en particulier pour des cuisines de collectivités*
- (71) Electrolux Professional GmbH, Fangdieckstrasse 64, 22547 Hamburg, DE
(72) Baumann, Udo, 22459 Hamburg, DE
(74) Baumgartl, Gerhard Willi, AEG Hausgeräte GmbH, Patente, Marken & Lizenzen, 90327 Nürnberg, DE

(51) **F24D 3/08** (11) **1 371 908 A1**
(25) Es (26) En
(21) 02380124.4 (22) 12.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(54) • *Wasserehrhitzer mit Hochleistungswärmetauscher*
• *Water heater with high performance heat exchanger*
• *Chauffe-eau avec échangeur de chaleur à haute performance*
- (71) Comadira Gonzalez, Justo, Pol. Malpica, c/D nave 22, 50057 Zaragoza, ES
(72) Comadira Gonzalez, Justo, 50057 Zaragoza, ES
(74) Esteban Perez-Serrano, Maria Isabel, UDAPI & Asociados Patentes y Marcas Explanada, 8, 28040 Madrid, ES

(51) **F24D 3/10** (11) **1 371 909 A1**
(25) De (26) De
(21) 02012951.6 (22) 12.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(54) • *Membranausdehnungsgefäß*
• *Diaphragm expansion tank*
• *Vase d'expansion à membrane*
- (71) MDS Meyer GmbH, Hansatal 2, 49456 Bakum-Harme, DE
(72) Warnking, Richard, 49152 Bad Essen, DE
(74) Meyer, Ludgerus A., Jungfernstieg 38, 20354 Hamburg, DE

F24D 10/00 → (51) F24D 11/00

(51) **F24D 11/00** (11) **1 371 910 A2**
F24D 10/00
(25) De (26) De
(21) 03012595.9 (22) 03.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 12.06.2002 DE 10226870
(54) • *Hausanschlussstation für Fernwärme*
• *District heating distribution station*
• *Sous-station pour chauffage urbain*
- (71) MSR-Service für HKS-Anlagen Öl- und Gasbrenner GmbH, Küstriner Strasse 45, 13055 Berlin, DE
(72) Schramm, Bruno, Dipl.-Ing., 15537 Grünheide, DE
Lang, Jürgen, Dipl.-Ing., 12557 Berlin, DE
(74) Burghardt, Dieter, Dipl.-Ing., et al, Anwaltskanzlei Burghardt & Burghardt, Am Falkenberg 60 A, 12524 Berlin, DE

(51) **F24F 3/06** (11) **1 371 911 A1**
F25B 5/02 F25B 41/04
F24F 11/02
(25) En (26) En
(21) 03013227.8 (22) 12.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 12.06.2002 KR 2002032898
(54) • *Multifunktionelle Klimaanlage*
• *Multi-type air conditioner*
• *Appareil de conditionnement d'air à fonctions multiples*
- (71) LG ELECTRONICS INC., 20, Yoido-Dong, Youngdungpo-ku, Seoul 150-010, KR
(72) Lee, Chang Seon, Geumchon-ku, Seoul, JP

(74) Schorr, Frank, Dr., et al, Diehl Glaeser Hiltl & Partner, Augustenstrasse 46, 80333 München, DE

(51) **F24F 3/06** (11) **1 371 912 A1**
F25B 13/00 F25B 41/04
F24F 11/00

- (25) En (26) En
(21) 03013228.6 (22) 12.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
(30) 12.06.2002 KR 2002032899
(54) • *Mehrere Einheiten enthaltende Klimaanlage und Verfahren zur Steuerung derselben*
• *Multi-unit air conditioner and method for controlling the same*
• *Conditionneur d'air comprenant plusieurs unités et procédé de commande dudit conditionneur*
- (71) LG ELECTRONICS INC., 20, Yoido-Dong, Youngdungpo-ku, Seoul 150-010, KR
(72) Hwang, Il Nahm, Ansan-si, Gyeonggi-do, KR
(74) Schorr, Frank, Dr., et al, Diehl Glaeser Hiltl & Partner, Augustenstrasse 46, 80333 München, DE

(51) **F24F 3/06** (11) **1 371 913 A1**
F24F 11/00 F25B 13/00
F25B 49/02

- (25) En (26) En
(21) 03013229.4 (22) 12.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 12.06.2002 KR 2002032902
(54) • *Verfahren zur Steuerung des Betriebs einer Mehrzonenklimaanlage*
• *Method for controlling the operation of a multi-air conditioner*
• *Procédé de commande d'opération d'un système de conditionnement d'air à unités multiples*
- (71) LG ELECTRONICS INC., 20, Yoido-Dong, Youngdungpo-ku, Seoul 150-010, KR
(72) Hong, Ki Su, Manan-ku, Anyang-si, Gyeonggi-do, KR
(74) Schorr, Frank, Dr., et al, Diehl Glaeser Hiltl & Partner, Augustenstrasse 46, 80333 München, DE

(51) **F24F 3/06** (11) **1 371 914 A1**
F24F 11/00 F25B 13/00
F25B 41/04

- (25) En (26) En
(21) 03013249.2 (22) 12.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 12.06.2002 KR 2002032901
(54) • *Mehrere Einheiten Klimaanlage und Verfahren zur Steuerung derselben*
• *Multi-unit air conditioner and method for controlling the same*
• *Dispositif de climatisation à unités multiples et méthode de régulation pour celui-ci*
- (71) LG ELECTRONICS INC., 20, Yoido-Dong, Youngdungpo-ku, Seoul 150-010, KR
(72) Hwang, Il Nahm, Ansan-si, Gyeonggi-do, KR
(74) Schorr, Frank, Dr., et al, Diehl Glaeser Hiltl & Partner, Augustenstrasse 46, 80333 München, DE

- (51) **F24F 5/00** (11) **1 371 915 A2**
C09K 5/06 E04B 9/00
(25) De (26) De
(21) 03013034.8 (22) 10.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 10.06.2002 DE 20208898 U

- (54) • *Klimadecke mit PCM und dazu verwendbarer Beutel*
• *Chilled ceiling with PCM, and PCM container usable therewith*
• *Plafond chauffant ou réfrigérant avec PCM, et conteneur de PCM correspondant*

- (71) EMCO Klima GmbH & Co. KG, Breslauer Str. 34-38, 49803 Lingen (Ems), DE

- (72) Homm, Karl-Georg, 45768 Marl, DE
Boiting, Bernd Dr., 48566 Steinfurt, DE

- (74) Engelmann, Kristiana, et al, Grosshandelsring 6, 49084 Osnabrück, DE

F24F 11/00 → (51) F24F 3/06

F24F 11/02 → (51) F24F 3/06

F24H 3/04 → (51) A45D 20/08

F24H 3/06 → (51) F24H 9/20

- (51) **F24H 9/12** (11) **1 371 916 A2**
(25) De (26) De
(21) 03009092.2 (22) 19.04.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 14.06.2002 DE 20209271 U

- (54) • *Heizkörperanschlussvorrichtung*
• *Radiator connecting device*
• *Élément de raccordement pour radiateur*

- (71) Zehnder Verkaufs- und Verwaltungs AG, Moortalstrasse 1, 5722 Gränichen, CH

- (72) Varga, Thomas, 5412 Gebenstorf, CH

- (74) Stenger, Watzke & Ring Patentanwälte, Kaiser-Friedrich-Ring 70, 40547 Düsseldorf, DE

- (51) **F24H 9/20** (11) **1 371 917 A2**
F24H 3/06
(25) De (26) De
(21) 03002265.1 (22) 01.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 12.06.2002 DE 10226081

- (54) • *Wärmetauscheranordnung*
• *Heat exchanger*
• *Echangeur de chaleur*

- (71) J. Eberspächer GmbH & Co. KG, Eberspächerstrasse 24, 73730 Esslingen, DE

- (72) Herrmann, Jesko, 72660 Beuren, DE
Blaschke, Walter, 73779 Deizisau, DE

F24H 9/20 → (51) F23L 17/00

- (51) **F24J 2/04** (11) **1 371 918 A2**
F24J 2/26
(25) It (26) En
(21) 03013099.1 (22) 10.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 14.06.2002 IT T020020507

- (54) • *Bauelement mit Wärmetauscher zum Schutz von äusseren Gebäudeflächen gegen atmosphärische Einflüsse*
• *Covering component with heat exchanger for protecting outer surfaces of buildings from atmospheric agents*
• *Élément de couverture avec échangeur de chaleur pour protéger les surfaces extérieures des bâtiments contre les agents atmosphériques*

- (71) Isolpack S.p.A., Corso Vittorio Emanuele, 99, 10128 Torino, IT

- (72) Ceria, Edilberto, 10132 Torino, IT

- (74) Gallarotti, Franco, et al, Buzzi, Notaro & Antonielli d'Oulx Srl, Via Maria Vittoria, 18, 10123 Torino, IT

F24J 2/26 → (51) F24J 2/04

F25B 5/02 → (51) F24F 3/06

- (51) **F25B 13/00** (11) **1 371 919 A2**
F25B 41/00
(25) En (26) En
(21) 03004169.3 (22) 26.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 12.06.2002 KR 2002032915

- (54) • *Heiz- und/oder Kühlanordnung für Klimagerät*
• *Heating/cooling system used in air conditioner*
• *Système de chauffage et/ou de refroidissement utilisé dans un appareil de conditionnement d'air*

- (71) LG ELECTRONICS INC., 20, Yoido-Dong, Youngdungpo-ku, Seoul 150-010, KR

- (72) Ho, Kwon Il, Sungdong-gu, Seoul, KR

- (74) Schorr, Frank, Dr., et al, Diehl Glaeser Hiltl & Partner, Augustenstrasse 46, 80333 München, DE

- (51) **F25B 13/00** (11) **1 371 920 A2**
F25B 41/00
(25) En (26) En
(21) 03251159.4 (22) 26.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 12.06.2002 KR 2002032916

- (54) • *Heiz- und/oder Kühlanordnung für Klimageräte*
• *Heating/cooling system used in air conditioner*
• *Système de chauffage et/ou de refroidissement utilisé dans un appareil de conditionnement d'air*

- (71) LG ELECTRONICS INC., 20, Yoido-Dong, Youngdungpo-Gu, Seoul, KR

- (72) Oh, Kwon Il, Sungdong-gu Seoul, KR

- (74) Hale, Peter, et al, Kilburn & Strode 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

- (51) **F25B 13/00** (11) **1 371 921 A1**
(25) En (26) En
(21) 03253720.1 (22) 12.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 12.06.2002 KR 2002032900

- (54) • *Mehrstationsklimaanlage und Verfahren zum Betrieb derselben*
• *Multi-type air conditioner and method for operating the same*
• *Appareil de climatisation d'air à fonctions multiples et procédé pour sa mise en oeuvre*

- (71) LG ELECTRONICS INC., 20, Yoido-Dong, Youngdungpo-Gu, Seoul, KR

- (72) Lee, Chang Seon, Geumchon-gu, Seoul, KR
(74) Hale, Peter, et al, Kilburn & Strode 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

F25B 13/00 → (51) F24F 3/06

F25B 41/00 → (51) F25B 13/00

F25B 41/04 → (51) F24F 3/06

F25B 49/02 → (51) F24F 3/06

F25D 1/00 → (51) H05K 7/20

- (51) **F25D 11/00** (11) **1 371 922 A2**
F25D 19/00 F25D 21/14
(25) En (26) En
(21) 03013182.5 (22) 12.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 12.06.2002 US 167919

- (54) • *Modulare Kälteanlage für Kühlgeräte*
• *Modular refrigeration system for refrigeration appliance*
• *Système modulaire de réfrigération pour appareil frigorifique*

- (71) TECUMSEH PRODUCTS COMPANY, 100 East Patterson Street, Tecumseh Michigan 49286, US

- (72) Morse, Robert L., Adrian Michigan 49221, US

- (74) Weitzel, Wolfgang, Dr.-Ing., Dr. Weitzel & Partner Patentanwälte Friedenstrasse 10, 89522 Heidenheim, DE

F25D 19/00 → (51) F25D 11/00

F25D 21/14 → (51) F25D 11/00

- (51) **F25D 23/02** (11) **1 371 923 A1**
(25) Ja (26) En
(21) 02705074.9 (22) 04.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- (86) JP 02/01985 04.03.2002

- (87) WO 02/075229 2002/39 26.09.2002

- (30) 13.03.2001 JP 2001070500

06.04.2001 JP 2001108384

20.04.2001 JP 2001122097

26.06.2001 JP 2001193340

- (54) • *NOCKENMECHANISMUS UND TÜRÖFFNUNGS-/PSCHLISSMECHANISMUS*
• *CAM MECHANISM AND DOOR OPENING/CLOSING MECHANISM*
• *MECANISME DE CAME ET MECANISME D'OUVERTURE/FERMETURE DE PORTE*

- (71) SHARP KABUSHIKI KAISHA, 22-22 Nagaike-cho, Abeno-ku, Osaka-shi, Osaka-fu 545-0013, JP

- (72) YOSHIKAWA, Takashi, Izumi-shi, Osaka 594-0002, JP

- FUJIBAYASHI, Itsuo, Kishiwada-shi, Osaka 596-0816, JP

- YOSHIMURA, Hiroshi, Tondabayashi-shi, Osaka 584-0001, JP

- (74) Brown, Kenneth Richard, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

- (51) **F26B 13/28** (11) **1 371 924 A1**
F26B 21/00

- (25) De (26) De

- (21) 03011492.0 (22) 21.05.2003

- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 10.06.2002 DE 10225753

- (54) • Trocknereinrichtung
• Dryer apparatus
• Appareil de séchage
- (71) Duo Technik GmbH, An der Wascherde 7, 36341 Lauterbach, DE
- (72) Listmann, Reinhardt, 36341 Lauterbach, DE
- (74) Böck, Bernhard, Dipl.-Ing., et al, Böck Tappe Kollegen, Patent-und Rechtsanwälte, Ludwigsplatz 9, 35390 Giessen, DE

F26B 21/00 → (51) F26B 13/28

- (51) **F26B 23/00** (11) **1 371 925 A1**
(25) De (26) De
(21) 03012969.6 (22) 07.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 10.06.2002 DE 10225489
- (54) • Verfahren und Vorrichtung zur Trocknung von Feuchtgut mittels Warmluft
• Process and apparatus for drying moist material using warm air
• Procédé et dispositif pour le séchage de matériau humide par de l'air chaud
- (71) ZEUS Energie- und Umweltsysteme GmbH Zwönitz, Am Windberg 6, 08297 Zwönitz, DE
- (72) Kenndoff, Ulrich, 08297 Zwönitz, DE
- Greiner, Steffen, 04827 Gerichshain, DE
- Rösing, Gerhard, Dr., 99834 Gerstungen, DE
- Pfeiffer, Karl, 99819 Wolfsburg-Unkeroda, DE
- (74) Liedtke, Klaus, Dr., Postfach 10 19 16, 99019 Erfurt, DE

F28D 1/03 → (51) F28F 9/04

F28D 1/053 → (51) F28F 9/02

F28D 1/053 → (51) F28F 9/04

F28F 9/00 → (51) F28F 9/04

- (51) **F28F 9/02** (11) **1 371 926 A1**
(25) De (26) De
(21) 03012559.5 (22) 02.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 14.06.2002 DE 10226753
- (54) • Wärmetauscher
• Heat exchanger
• Echangeur de chaleur
- (71) Behr GmbH & Co., Mauserstrasse 3, 70469 Stuttgart, DE
- (72) Heuss, Hans-Peter, 70825 Korntal-Münchingen, DE
- Lösch, Bruno, 71032 Böblingen, DE
- Zeeb, Joachim, 70771 Echterdingen, DE
- (74) Grauel, Andreas, Dr., BEHR GmbH & Co. KG, Intellectual Property, G-IP, Mauserstrasse 3, 70469 Stuttgart, DE

- (51) **F28F 9/04** (11) **1 371 927 A2**
(25) En (26) En
(21) 03076618.2 (22) 26.05.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 13.06.2002 US 170600
- (54) • Wärmetauscheranordnung

- Heat exchanger assembly
• Arrangement d'échangeur de chaleur
- (71) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI 48007, US
- (72) Leitch, Frank J., North Tonawanda, NY 14120, US
- Ghosh, Kunal, Ithaca, NY 14850, US
- (74) Denton, Michael John, Delphi European Headquarters, 64, avenue de la Plaine de France, Paris Nord II, B.P. 60059, Tremblay en France, 95972 Roissy Charles de Gaulle Cédex, FR

- (51) **F41A 5/04** (11) **1 371 928 A1**
(25) F41A 15/02 (26) F41C 3/14
(21) F41C 27/22 (22) 20.12.2001
(84) Ru En
(21) 01989694.3 (22) 20.12.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) RU 01/00558 20.12.2001
- (87) WO 02/068893 2002/36 06.09.2002
- (30) 26.02.2001 RU 2001105154
- (54) • BETRIEBSVERFAHREN FÜR AUTOMATISCHE WAFFE UND DARAUF BASIERENDER AUTOMATISCHER REVOLVER
• OPERATING METHOD FOR AUTOMATIC WEAPON AND AUTOMATIC REVOLVER BASED THEREON
• PROCEDE DE FONCTIONNEMENT DES AUTOMATISMES D'UNE ARME ET REVOLVER AUTOMATIQUE UTILISANT CE PROCEDE
- (71) Koursakoff, Alexandr Alexandrovich, ul. Partizanskaya, 109a-20, Irkutsk, 664047, RU
- (72) Koursakoff, Alexandr Alexandrovich, Irkutsk, 664047, RU
- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

F41A 15/02 → (51) F41A 5/04

- (51) **F41A 19/01** (11) **1 371 929 A2**
(25) De (26) De
(21) 03010089.5 (22) 03.05.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 12.06.2002 CH 10002002
- (54) • Vorrichtung für Feuerwaffe und Feuerwaffe
• Device for a firearm and firearm equipped with the same
• Appareil pour arme à feu et arme à feu équipée d'un tel appareil
- (71) OERLIKON CONTRAVES AG, Birchstrasse 155, 8050 Zürich, CH
- (72) Häfeli, Hans Viktor, 5312 Döttingen, CH
- Kressibucher, Peter, 8105 Watt, CH
- (74) OK pat AG, Chamerstrasse 50, 6300 Zug, CH

F41A 21/48 → (51) F41A 25/00

- (51) **F41A 25/00** (11) **1 371 930 A2**
(25) F41A 21/48 (26) De
(21) 03005874.7 (22) 15.03.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 14.06.2002 DE 10226534
- (54) • Rohrwaffe
• Barrel-type weapon
• Arme à tube de canon
- (71) Rheinmetall W & M GmbH, Heinrich-Ehrhardt-Strasse 2, 29345 Unterlüss, DE

- (72) Knörich, Friedhelm, 40472 Düsseldorf, DE
- Baumann, Berthold, Dr., 29348 Eschede, DE
- (74) Dietrich, Barbara, c/o Rheinmetall AG, Zentrale Patentabteilung, Rheinmetall Allee 1, 40476 Düsseldorf, DE

F41C 3/14 → (51) F41A 5/04

F41C 27/22 → (51) F41A 5/04

F41G 5/08 → (51) G01S 13/72

- (51) **F41G 5/26** (11) **1 371 931 A1**
(25) De (26) De
(21) 03007631.9 (22) 03.04.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 14.06.2002 CH 2001025
- (54) • Verfahren und Vorrichtung zur Bestimmung eines Winkelfehlers und Verwendung der Vorrichtung
• Method and device for determining an angular error and use thereof
• Procédé et dispositif pour déterminer une erreur angulaire et utilisation de ce dispositif
- (71) OERLIKON CONTRAVES AG, Birchstrasse 155, 8050 Zürich, CH
- (72) Schneider, Gabriel, c/o Oerlikon Contraves AG, 8050 Zürich, CH
- (74) OK pat AG, Chamerstrasse 50, 6300 Zug, CH

- (51) **F41H 11/16** (11) **1 371 932 A1**
(25) De (26) De
(21) 03008209.3 (22) 09.04.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 10.06.2002 DE 10225522
- (54) • Minenräumer
• Mine clearing vehicle
• Véhicule de déminage
- (71) Rheinmetall Landsysteme GmbH, Falckensteiner Strasse 2, 24159 Kiel, DE
- (72) Kühl, Manfred, 24229 Schwedeneck, DE
- Schelmbauer, Rolf, 34132 Kassel, DE
- (74) Dietrich, Barbara, c/o Rheinmetall AG, Zentrale Patentabteilung, Rheinmetall Allee 1, 40476 Düsseldorf, DE

- AL LT LV MK
- (30) 10.06.2002 DE 10225522
- (54) • Minenräumer
• Mine clearing vehicle
• Véhicule de déminage
- (71) Rheinmetall Landsysteme GmbH, Falckensteiner Strasse 2, 24159 Kiel, DE
- (72) Kühl, Manfred, 24229 Schwedeneck, DE
- Schelmbauer, Rolf, 34132 Kassel, DE
- (74) Dietrich, Barbara, c/o Rheinmetall AG, Zentrale Patentabteilung, Rheinmetall Allee 1, 40476 Düsseldorf, DE

- (51) **F42B 3/182** (11) **1 371 933 A1**
(25) B60R 21/26 (26) F42B 3/195
(21) Fr (26) Fr
(21) 03291369.1 (22) 06.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 10.06.2002 FR 0207071
- (54) • Vorrichtung für die Kupplung eines Steckers mit einer pyrotechnischen Zünderbasis
• Device for mounting a connector to the base of a pyrotechnic initiator
• Dispositif de raccordement entre un connecteur et une embase d'un initiateur pyrotechnique
- (71) SPRIA, 67, boulevard Renaudet, BP 934, 65009 Tarbes Cedex, FR
- (72) Hupe, Pascal, 65690 Barbazan Debat, FR
- Rataboul, Vincent, 64350 Moncaup, FR
- (74) Célanie, Christian, Cabinet Célanie, 13 route de la Minière, BP 214, 78002 Versailles Cedex, FR

F42B 3/195 → (51) F42B 3/182

- (51) **F42B 12/70** (11) **1 371 934 A1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 03291310.5 (22) 02.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 12.06.2002 FR 0207234
(54) • *Maskierungsmunition*
• *Masking ammunition*
• *Munition de masquage*
(71) GIAT INDUSTRIES, 13, route de la Minière, 78000 Versailles, FR
(72) Regis, Muriel, 18000 Bourges, FR
Boursin, Christine, 18000 Bourges, FR
(74) Célanie, Christian, Cabinet Célanie, 13 route de la Minière, BP 214, 78002 Versailles Cedex, FR

- (51) **F42B 12/70** (11) **1 371 935 A1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 03291311.3 (22) 02.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 12.06.2002 FR 0207231
(54) • *Vorrichtung und Munition für den Schutz eines Fahrzeuges oder einer Plattform gegen Drohungen*
• *Device and ammunition for the protection of a vehicle or platform against threats*
• *Dispositif et munition de protection d'un véhicule ou d'une plate-forme contre une menace*
(71) GIAT INDUSTRIES, 13, route de la Minière, 78000 Versailles, FR
(72) Regis, Muriel, 18000 Bourges, FR
(74) Célanie, Christian, Cabinet Célanie, 13 route de la Minière, BP 214, 78002 Versailles Cedex, FR

- (51) **F42C 19/12** (11) **1 371 936 A2**
B60R 21/26
(25) De (26) De
(21) 03013192.4 (22) 12.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 14.06.2002 DE 10226552
(54) • *Zündvorrichtung für ein Sicherheitssystem*
• *Ignition device for a safety system*
• *Dispositif d'allumage pour un dispositif de sécurité*
(71) Hirschmann Austria GmbH, Oberer Paspelsweg 6-8, 6830 Rankweil-Brederis, AT
(72) Schmid, Günther, 6832 Röthis, AT
(74) Thul, Hermann, Dipl.-Phys., Zentrale Patentabteilung, Rheinmetall AG, Rheinmetall Allee 1, 40476 Düsseldorf, DE

- (51) **G01B 7/30** (11) **1 371 937 A1**
G01D 5/14
(25) Ja (26) En
(21) 02711481.8 (22) 12.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) JP 02/01167 12.02.2002
(87) WO 02/065051 2002/34 22.08.2002
(30) 14.02.2001 JP 2001036259

- (54) • *DREHWINKELDETEKTOR UND EINRICHTUNG MIT DEM DETEKTOR*
• *ROTATING ANGLE DETECTOR AND DEVICE USING THE DETECTOR*
• *DETECTEUR D'ANGLE ROTATIF ET DISPOSITIF UTILISANT CE DETECTEUR*

- (71) KABUSHIKI KAISHA YASKAWA DENKI, 2-1, Kurosaki-Shiroishi, Yahatanishi-Ku, Kitakyushu-Shi, Fukuoka 806-0004, JP
(72) MATSUZAKI, K. c/o KABUSHIKI KAISHA YASKAWA DENKI, Kitakyushu-shi, Fukuoka 806-0004, JP
NAGASE, T. c/o KABUSHIKI KAISHA YASKAWA DENKI, Kitakyushu-shi, Fukuoka 806-0004, JP
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **G01B 7/30** (11) **1 371 938 A1**
G01D 5/347
(25) En (26) En
(21) 03253592.4 (22) 06.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 10.06.2002 US 167554
(54) • *Einrichtung zum Erfassen der Drehlage*
• *Rotational position detecting device*
• *Dispositif pour détecter des positions rotatives*
(71) Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94303, US
(72) Feneis, Jeffrey E., Loveland, CO 80537, US
King, Ron L., Loveland, CO 80537, US
Holmquist, Thomas W., Loveland, CO 80537, US
(74) Powell, Stephen David, et al, WILLIAMS POWELL Morley House 26-30 Holborn Viaduct, London EC1A 2BP, GB

G01B 11/00 → (51) G01H 9/00

- (51) **G01B 11/02** (11) **1 371 939 A1**
G01B 11/24
(25) En (26) En
(21) 02076972.5 (22) 15.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(54) • *Vorrichtung zur Messung in drei Dimensionen der topographischen Oberflächenform eines Gegenstandes*
• *A device for measuring in three dimensions a topographical shape of an object*
• *Dispositif pour mesurer en trois dimensions la topographie superficielle d'un article*
(71) ICOS VISION SYSTEMS N.V., Research Park Haasrode, Zone 1, Esperantolaan 9, 3001 Heverlee, BE
(72) Zabolitzky, John, c/o Icos Vision Systems N.V., 3001 Heverlee, BE
Smets, Carl, c/o Icos Vision Systems N.V., 3001 Heverlee, BE
Verluyten, Ludo, c/o Icos Vision Systems N.V., 3001 Heverlee, BE
Smeyers, August, c/o Icos Vision Systems N.V., 3001 Heverlee, BE
(74) Quintelier, Claude, et al, Gevers & Vander Haeghen, Intellectual Property House, Brussels Airport Business Park Holidaystraat 5, 1831 Diegem, BE

- (51) **G01B 11/04** (11) **1 371 940 A1**
G01S 17/00
(25) De (26) De
(21) 03011367.4 (22) 19.05.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 14.06.2002 DE 10226663
(54) • *Verfahren zum Auffinden von Gegenständen auf einer Trägerebene*
• *Method to identify objects on a conveyor line*

- *Méthode pour identifier des objets sur une ligne de convoyeur*

- (71) SICK AG, Sebastian-Kneipp-Strasse 1, 79183 Waldkirch, DE
(72) Nübling, Achim, 79312 Emmendingen, DE
Kaltenbach, Thomas, 79261 Gutach-Siegelau, DE
(74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Postfach 31 02 20, 80102 München, DE

- (51) **G01B 11/06** (11) **1 371 941 A2**
(25) De (26) De
(21) 03012978.7 (22) 07.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 10.06.2002 DE 10225488
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur berührungslosen Erfassung von Messobjekten*
• *Method and device for the contactless detection of measurement objects*
• *Procédé et dispositif pour la détection sans contact des objets de mesure*
(71) Gesellschaft für Bild- und Signalverarbeitung mbH, Gustav-Kirchhoff-Strasse 5, 98693 Ilmenau, DE
(72) Rauer, Steffen, Dr., 98693 Ilmenau, DE
Jahn, Rainer, Dr., 98693 Ilmenau, DE
Kollhoff, Dietmar, Dipl.-Ing., 98716 Geraberg, DE
(74) Liedtke, Klaus, Dr., Postfach 10 19 16, 99019 Erfurt, DE

- (51) **G01B 11/24** (11) **1 371 942 A1**
(25) Ru (26) En
(21) 02708861.6 (22) 21.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) RU 02/00060 21.02.2002
(87) WO 02/066925 2002/35 29.08.2002
(30) 21.02.2001 RU 2001104813
(54) • *EINRICHTUNG ZUR KONTAKTLOSEN UNTERSUCHUNG DER LINEAREN ABMESSUNGEN DREIDIMENSIONALER OBJEKTE*
• *DEVICE FOR CONTACTLESS INSPECTION OF LINEAR DIMENSIONS OF THREE-DIMENSIONAL OBJECTS*
• *DISPOSITIF DE CONTROLE SANS CONTACT DES DIMENSIONS LINEAIRES D'OBJETS 3D*
(71) A4 Vision S.A., 26, rue Maunoir, Geneva, 1207, CH
(72) KLIMOV, Andrei Vladimirovich, Moscow, 115407, RU
SUKHOVEI, Sergei Vladimirovich, Moscow, 115580, RU
JUKHIN, Artem Leonidovich, Moscow, 109004, RU

- (51) **G01B 11/24** (11) **1 371 943 A1**
(25) Ru (26) En
(21) 02752883.5 (22) 18.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) RU 02/00099 18.03.2002
(87) WO 02/075244 2002/39 26.09.2002
(30) 19.03.2001 RU 2001107052
(54) • *VERFAHREN ZUR KONTAKTLOSEN UNTERSUCHUNG VON ABMESSUNGEN DREIDIMENSIONALER OBJEKTE*
• *METHOD FOR NONCONTACT INSPECTION OF DIMENSIONS OF THREE-DIMENSIONAL OBJECTS*
• *PROCEDE DE MESURAGE SANS CONTACT DES DIMENSIONS LINEAIRES D'OBJETS TRIDIMENSIONNELS*

- (71) A4 Vision S.A., 26, rue Maunoir, Geneva, 1207, CH
(72) ZELYAEV, Yuri Irfatovich, Moscow, 105043, RU
KLIMOV, Andrei Vladimirovich, Moscow, 115407, RU
YUKHIN, Artem Leonidovich, Moscow, 109004, RU

- (51) **G01B 11/24** (11) **1 371 944 A2**
B07C 5/34 G01M 11/08
(25) De (26) De
(21) 03012562.9 (22) 03.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 10.06.2002 DE 20208943 U
(54) • *Vorrichtung zum Prüfen einer Behältermündung auf das Vorhandensein einer Neigung*
• *Apparatus for inspecting a container's mouth with respect to the presence of an inclination*
• *Dispositif pour contrôler l'ouverture d'un récipient par rapport à la présence d'une inclinaison*
(71) Heye International GmbH, Am Ziegeleiweg 3, 31683 Obernkirchen, DE
(72) Schmidt, Peter, 31749 Auetal, DE
Haase, Matthias, 31683 Obernkirchen, DE
(74) Callies, Rainer, et al, Sobisch & Callies Patentanwälte Odastrasse 4 a, 37581 Bad Gandersheim, DE

G01B 11/24 → (51) G01B 11/02

G01B 11/25 → (51) G01N 21/95

G01C 13/00 → (51) B63C 11/02

- (51) **G01C 15/00** (11) **1 371 945 A2**
(25) En (26) En
(21) 03021356.5 (22) 18.02.2002
(84) DE FR GB IT
(30) 23.02.2001 US 270969 P
01.02.2002 US 61714
(54) • *Laserniveauiervorrichtung*
• *Laser level*
• *Niveau à laser*
(71) Black & Decker Inc., Drummond Plaza Office Park 1423 Kirkwood Highway, Newark Delaware 19711, US
(72) El-Katcha, Karim, San Carlos California 94070, US
R Reeve, William, Santa Carla California 95051, US
Brelsford, Allen, Baldwin Maryland 21013, US
Zurwelle, Donald W., Lutherville Maryland 21093, US
McCracken, Robert E., Aiken South California 29803, US
Wattts, Fred S., New Freedom Pennsylvania 17349, US
(74) Bell, Ian Stephen, et al, Black & Decker, 210 Bath Road, Slough, Berks SL1 3YD, GB
(62) 02003644.8 / 1 235 051

- (51) **G01C 21/00** (11) **1 371 946 A1**
(25) Ja (26) En
(21) 02710429.8 (22) 31.01.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- (86) JP 02/00781 31.01.2002
(87) WO 02/061375 2002/32 08.08.2002
(30) 31.01.2001 JP 2001024003
(54) • *ROUTENSUCHEINRICHTUNG*
• *ROUTE SEARCH DEVICE*
• *DISPOSITIF DE RECHERCHE D'ITINERAIRE*
(71) Xanavi Informatics Corporation, 6-35, Hironodai 2-chome, Zama-shi, Kanagawa 228-0012, JP
(72) MIYASHITA, Jun, Asahi-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 241-082, JP

- (74) Piotrowicz, Pawel Jan Andrzej, et al, Venner, Shipley & Co., 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB

G01C 21/00 → (51) G06F 9/46

- (51) **G01C 21/26** (11) **1 371 947 A1**
G08G 1/137
(25) Ja (26) En
(21) 02705075.6 (22) 04.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) JP 02/01986 04.03.2002
(87) WO 02/075252 2002/39 26.09.2002
(30) 21.03.2001 JP 2001080956
26.03.2001 JP 2001087900
18.06.2001 JP 2001183711
(54) • *NAVIGATOR*
• *NAVIGATOR*
• *NAVIGATEUR*
(71) Sanyo Electric Co., Ltd., 5-5, Keihanondori 2-chome, Moriguchi-shi, Osaka 570-0083, JP
Tottori Sanyo Electric Co., Ltd., 201 Minamiyoshikata 3-chome, Tottori-shi, Tottori-ken 680-8634, JP
(72) KODANI, Kiyoshi, Tottori-shi, Tottori 680-0844, JP
TANAKA, Hiroshi, Tottori-shi, Tottori 680-0852, JP
SUGAI, Takashi, Tottori-shi, Tottori 680-0803, JP
UMEZAWA, Isao, Tottori-shi, Tottori 680-0805, JP
KADONO, Hidenori, Yazu-gun, Tottori 680-0424, JP
ABE, Yuichi, Tottori-shi, Tottori 689-1112, JP
NAKASHIMA, Kazuhiro, Yazu-gun, Tottori 689-1306, JP
TAKUNO, Shinji, Tottori-shi, Tottori 680-0843, JP
TAGUCHI, Tsutomu, Tottori-shi, Tottori 680-0843, JP
(74) Glawe, Delfs. Moll, Patentanwälte Postfach 26 01 62, 80058 München, DE

- (51) **G01C 21/26** (11) **1 371 948 A2**
G05D 1/02
(25) De (26) De
(21) 03012001.8 (22) 28.05.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 14.06.2002 DE 10226481
(54) • *System zur Erkennung eines Spurwechsels*
• *System for detecting a lane change*
• *Système pour détecter un changement de voie*
(71) Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft, Petuelring 130, 80809 München, DE
(72) Prestl, Willibald, Dr., 82223 Eichenau, DE

- (51) **G01C 21/32** (11) **1 371 949 A1**
G08G 1/0969
(25) En (26) En
(21) 03013257.5 (22) 12.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 12.06.2002 JP 2002171617
(54) • *Aktualisierung von Kartendaten in einer Navigationsvorrichtung*
• *Updating of map data in a navigation device*
• *Mise à jour des données cartographiques dans un dispositif de navigation*
(71) Pioneer Corporation, 4-1 Meguro 1-chome, Meguro-ku, Tokyo, JP
(72) Hamaguchi, Yoshide, Yamada, Kawagoe-shi, Saitama, JP
Arakawa, Takeharu, Yamada, Kawagoe-shi, Saitama, JP

- (74) Kühn, Armin, Vierung, Jentschura & Partner Patent- und Rechtsanwälte Steinsdorfstrasse 6, 80538 München, DE

- (51) **G01C 21/34** (11) **1 371 950 A2**
(25) En (26) En
(21) 03013627.9 (22) 16.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 14.06.2002 JP 2002174677
(54) • *Navigationssystem, -Verfahren und Computerprogramm*
• *Navigation system, method and computer program*
• *Système de navigation, procédé et logiciel*
(71) AISIN AW CO., LTD., 10, Takane, Fujicho, Anjo, Aichi 444-1192, JP
(72) Yamada, Kunihiro, Okazaki, Aichi 444-8564, JP
Ogawa, Satoshi, Okazaki, Aichi 444-8564, JP
(74) Blumbach, Kramer & Partner GbR, Radeckestrasse 43, 81245 München, DE

- (51) **G01D 5/14** (11) **1 371 951 A1**
(25) De (26) De
(21) 03013058.7 (22) 10.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 12.06.2002 DE 10226062
(54) • *Weitwinkel-Drehwinkelsensor*
• *Wide-angle angular displacement sensor*
• *Détecteur de déplacement angulaire à grand angle*
(71) AB Elektronik GmbH, Klöcknerstrasse 4, 59368 Werne, DE
(72) Wilczek, Klaus, 59368 Werne, DE
(74) Patentanwälte Wenzel & Kalkoff, Postfach 2448, 58414 Witten, DE

G01D 5/14 → (51) G01B 7/30

G01D 5/26 → (51) G01H 9/00

G01D 5/347 → (51) G01B 7/30

- (51) **G01D 11/24** (11) **1 371 952 A1**
B60R 19/48
(25) De (26) De
(21) 03008677.1 (22) 16.04.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 13.06.2002 DE 10226267
(54) • *Sensorhalter*
• *Sensor holder*
• *Support de capteur*
(71) Valeo Schalter und Sensoren GmbH, Stuttgarter Strasse 119, 74321 Bietigheim-Bissingen, DE
(72) Kupfernagel, Uwe, 71691 Freiberg, DE
Gotzig, Heinrich, Dr., 74081 Heilbronn, DE
(74) Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker, Patentanwälte, Postfach 10 37 62, 70032 Stuttgart, DE

- (51) **G01F 11/26** (11) **1 371 953 A1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 02405480.1 (22) 11.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(54) • *Abgabe- und Dosiervorrichtung*

- *Distributing-dosing device*
 - *Dispositif distributeur-doseur*
- (71) Huguenin, Freddy, VY-Perroud 236, 2126 Les Verrières, CH
- (72) Huguenin, Freddy, 2126 Les Verrières, CH
- (74) Ganguillet, Cyril, et al, ABREMA Agence Brevets & Marques Ganguillet & Humphrey Avenue du Théâtre 16 Case postale 2065, 1002 Lausanne, CH

G01F 25/00 → (51) E01C 23/16**G01G 11/08** → (51) G01G 23/00**G01G 19/414** → (51) A61B 5/05

- (51) **G01G 19/44** (11) **1 371 954 A2**
- (25) De (26) De
- (21) 03012960.5 (22) 07.06.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 14.06.2002 DE 10226770

27.02.2003 DE 10308804

- (54) • *Waage*
• *Scale*
• *Balance*

- (71) Soehnle-Waagen GmbH & Co. KG, Wilhelm-Soehnle-Strasse 2, 71540 Murrhardt, DE
- (72) Stree, Klaus, 71522 Backnang, DE

- (51) **G01G 23/00** (11) **1 371 955 A1**
- G06F 9/44 G05B 19/042
- G01G 11/08

- (25) De (26) De
- (21) 02100713.3 (22) 14.06.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Objektorientiertes Verfahren, System und Software für eine gravimetrisches Messinstrument*
• *Object-oriented method, system and software for a gravimetric measuring device*
• *Procédé, système et programme pour un dispositif de mesure gravimétrique, utilisant une technologie orientée objet*

- (71) Mettler-Toledo GmbH, Im Langacher, 8606 Greifensee, CH

- (72) Steinrisser, Markus, 8708 Männedorf, CH
Gluvakow, Siegfried, 8608 Bubikon, CH

- (51) **G01H 9/00** (11) **1 371 956 A1**
- G01B 11/00 G01D 5/26

- (25) Ja (26) En
- (21) 02712458.5 (22) 19.02.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) JP 02/01423 19.02.2002

(87) WO 02/066939 2002/35 29.08.2002

(30) 20.02.2001 JP 2001042728

- (54) • *VERSCHIEBUNG/LICHTMENGE-UMSETZER*
• *DISPLACEMENT/QUANTITY OF LIGHT CONVERTER*
• *CONVERTISSEUR DEPLACEMENT/QUANTITE DE LUMIERE*

- (71) Kabushiki Kaisha Kenwood, 2967-3, Ishikawa-cho, Hachioji-shi, Tokyo 192-8525, JP

- (72) SHINZOU, Toru, Sagamihara-shi, Kanagawa 229-0013, JP
- SAKAMOTO, Yoshio, Hachioji-shi, Tokyo 193-0823, JP

- (74) Zimmermann, Heinz, Dipl.-Ing., Patentanwälte Leinweber & Zimmermann Rosenthal 7/II Aufg., 80331 München, DE

G01J 3/06 → (51) G01J 3/28

- (51) **G01J 3/28** (11) **1 371 957 A1**
- G01J 3/06
- (25) En (26) En
- (21) 02291455.0 (22) 11.06.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Spektrometer*
• *Spectrometer*
• *Spectromètre*

- (71) Jobin Yvon S.A., 16-18 Rue du Canal, 91160 Longjumeau, FR

- (72) Ukon, Juichiro, 75013 Paris, FR

- (74) Catherine, Alain, et al, Cabinet Harlé & Phélip 7, rue de Madrid, 75008 Paris, FR

- (51) **G01J 3/28** (11) **1 371 958 A1**
- G06T 7/00

(25) Fr (26) Fr

(21) 03291408.7 (22) 12.06.2003

- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 12.06.2002 FR 0207235

- (54) • *Vorrichtung und Verfahren zum Extrahieren der spektralen Signatur eines punktförmigen Ziels*
• *Method and apparatus for extracting the spectral signature of a point target*
• *Procédé et dispositif d'extraction de signature spectrale d'une cible ponctuelle*

- (71) Astrium SAS, 37, avenue Louis Bréguet, 78146 Velizy-Villacoublay, FR

- (72) Paléologue, Alexandre, 78146 Velizy Villacoublay, FR

- (74) Boulogne, Laurent, 78146 Velizy Villacoublay, FR
- Loisel, Bertrand, Cabinet Plasseraud, 84, rue d'Amsterdam, 75440 Paris Cédex 09, FR

G01J 3/28 → (51) G02B 5/06

- (51) **G01K 1/02** (11) **1 371 959 A2**
- G01K 13/00

(25) En (26) En

(21) 03009535.0 (22) 28.04.2003

- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 13.06.2002 JP 2002172177

- (54) • *Elektronisches medizinisches Thermometer*
• *Electronic clinical thermometer*
• *Thermomètre médical électronique*

- (71) Omron Corporation, 801, Minamifudodo-cho, Horikawahigashiiru, Shiokoji-dori, Shimogyo-ku, Kyoto-shi, Kyoto 600-8530, JP

- (72) Kihara, Masazumi, Omron Corporation, Shimogyo-ku, Kyoto-shi, Kyoto 600-8530, JP

- Ogawa, Hiroshi, Omron Corporation, Shimogyo-ku, Kyoto-shi, Kyoto 600-8530, JP

- Kitagawa, Hirokazu, Omron Corporation, Shimogyo-ku, Kyoto-shi, Kyoto 600-8530, JP

- Minamikawa, Susumu, Omron Corporation, Shimogyo-ku, Kyoto-shi, Kyoto 600-8530, JP

- (74) Kilian, Helmut, Dr., Wilhelms, Kilian & Partner Patentanwälte Eduard-Schmid-Strasse 2, 81541 München, DE

G01K 13/00 → (51) G01K 1/02

- (51) **G01L 1/24** (11) **1 371 960 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 03012773.2 (22) 05.06.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 13.06.2002 JP 2002172999

- (54) • *Maschine zum Testen des dynamischen Gleichgewichts*
• *Dynamic balance testing machine*
• *Machine pour tester l'équilibre dynamique*

- (71) NAGAHAMA SEISAKUSHO LTD., 24-3, Miyatacho 1-chome, Takatsuki, Osaka, JP

- (72) Kyogoku, Yoshiaki, Takatsuki, Osaka, JP

- (74) Haar, Lucas H., Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Haar & Schwarz-Haar, Lessingstrasse 3, 61231 Bad Nauheim, DE

G01L 9/18 → (51) A61B 5/0215

- (51) **G01M 1/38** (11) **1 371 961 A1**
- B60C 19/00 B60C 25/00

(25) Ja (26) En

(21) 02711291.1 (22) 04.02.2002

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 02/00873 04.02.2002

(87) WO 02/066949 2002/35 29.08.2002

(30) 20.02.2001 JP 2001044114

- (54) • *RADAUSWUCHEINSTEINRICHTUNG UND RADAUSWUCHEINSTELLVERFAHREN*
• *WHEEL BALANCE ADJUSTING DEVICE AND WHEEL BALANCE ADJUSTING METHOD*
• *PROCEDE ET DISPOSITIF D'AJUSTEMENT D'UNE EQUILIBREUSE DE ROUES*

- (71) BRIDGESTONE CORPORATION, 10-1, Kyobashi 1-Chome, Chuo-Ku, Tokyo 104-0031, JP

- Yuugengasha North Targa, 2-62-1, Tomeinishi-cho, Owariasahi-shi, Aichi 488-0844, JP

- (72) NARUSE, Yutaka, c/o BRIDGESTONE CORPORATION, Chuo-ku, Tokyo 104-0031, JP
- HATTORI, Yozo, c/o YUUGENGASHA NORTH TARGA, Owariasahi-shi, Aichi 488-0844, JP

- (74) Whalley, Kevin, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

- (51) **G01M 3/24** (11) **1 371 962 A1**
- G01M 3/38

(25) Ja (26) En

(21) 02711441.2 (22) 08.02.2002

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 02/01116 08.02.2002

(87) WO 02/066950 2002/35 29.08.2002

(30) 20.02.2001 JP 2001043552

- (54) • *TRAGBARER LECKDETEKTOR*
• *PORTABLE LEAK DETECTOR*
• *DETECTEUR DE FUITES PORTATIF*

- (71) T L V Co., Ltd., 881 Nagasuna, Noguchi-cho, Kakogawa-shi, Hyogo 675-8511, JP

- (72) NAGASE, Mamoru; c/o TLV CO., LTD., Kakogawa-shi, Hyogo 675-8511, JP

- (74) Brommer, Hans Joachim, Dr.-Ing., et al, Lemcke, Brommer & Partner Patentanwälte Postfach 11 08 47, 76058 Karlsruhe, DE

G01M 3/38 → (51) G01M 3/24**G01M 11/08** → (51) G01B 11/24

- *Procédé et dispositif d'imagerie aux rayons-X à 3D pour exploration à vitesse rapide d'articles de grande taille*
- (71) Agilent Technologies, Inc., 395 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94306, US
- (72) Rosner, Jeffrey S., Palo Alto, CA 94306, US
- (74) Liesegang, Eva, et al, Forrester & Boehmert, Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE
-
- (51) **G01N 23/08** (11) **1 371 971 A2**
G21K 1/02 G01T 1/29
- (25) En (26) En
- (21) 03253641.9 (22) 10.06.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
-
- AL LT LV MK
- (30) 12.06.2002 JP 2002171110
- (54) • *Probenuntersuchung mittels sich ausbreitender Strahlen und Spalte, für die eine Spaltfunktion berechnet wird*
• *Sample analysis using propagating rays and slits for which a slit function is calculated*
• *Analyse d'échantillon utilisant des rayons propagatifs et des fentes pour lesquelles une fonction de fente est calculée*
- (71) Rigaku Corporation, 3-9-12, Matsubara-cho, Akishima-shi, Tokyo 190-0152, JP
- (72) Omote, Kazuhiko, Akiruno-shi, Tokyo 190-0152, JP
- Sasaki, Akito, Akishima-shi, Tokyo 196-0001, JP
- Ito, Yoshiyasu, Ome-shi, Tokyo 198-0043, JP
- (74) Calderbank, Thomas Roger, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB
-
- (51) **G01N 23/20** (11) **1 371 972 A2**
G03B 42/02
- (25) De (26) De
- (21) 03013051.2 (22) 10.06.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
-
- AL LT LV MK
- (30) 11.06.2002 DE 10225899
- (54) • *Verfahren zur Visualisierung temperaturabhängiger Prozesse sowie portable Vorrichtung zur Durchführung des Verfahrens*
• *Method for visualising temperature-dependent processes and apparatus for its implementation*
• *Procédé de visualisation de processus dépendants de la température et appareil pour son implémentation*
- (71) Fraunhofer-Gesellschaft zur Förderung der angewandten Forschung e.V., Hansastrasse 27 c, 80686 München, DE
- (72) Ahrens, Thomas, Dr., D-24598 Boostedt, DE
- Puls, Sebastian, D-25524 Itzehoe, DE
- (74) Gagel, Roland, Dr., Patentanwalt Dr. Roland Gagel, Landsberger Strasse 480a, 81241 München, DE
-
- (51) **G01N 25/20** (11) **1 371 973 A1**
G01N 25/48
- (25) En (26) En
- (21) 02012839.3 (22) 10.06.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
-
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung für die thermische Analyse eines Materials*
• *Method and apparatus for thermally investigating a material*
• *Procédé et dispositif d'analyse thermique d'un matériau*
- (71) Mettler-Toledo GmbH, Im Langacher, 8606 Greifensee, CH

- (72) Jörmann, Urs, 8614 Bertschikon, CH
- Hütter, Thomas, 5443 Niederrohrdorf, CH
- (74) Patentanwälte Leinweber & Zimmermann, Rosental 7, 80331 München, DE
-
- G01N 25/48** → (51) G01N 25/20
-
- G01N 25/72** → (51) B23K 26/03
-
- (51) **G01N 27/26** (11) **1 371 974 A1**
G01N 27/327 G01N 27/416
G01N 33/53
- (25) Ja (26) En
- (21) 02712364.5 (22) 14.02.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) JP 02/01269 14.02.2002
- (87) WO 02/065112 2002/34 22.08.2002
- (30) 14.02.2001 JP 2001037141
- (54) • *VORRICHTUNG ZUM NACHWEIS EINER WECHSELWIRKUNG ZWISCHEN BIOPOLYMER UND LIGAND UND VERFAHREN DAMIT*
• *APPARATUS FOR DETECTING INTERACTION BETWEEN BIOPOLYMER AND LIGAND AND METHOD THEREOF*
• *DISPOSITIF ET PROCÉDE DE DETECTION D'INTERACTIONS ENTRE UN BIOPOLYMER ET UN LIGAND*
- (71) Tanioka, Akihiko, 2-3-16-417, Ishikawa-cho, Ohtaku, Tokyo 145-0061, JP
- RIKEN, 2-1, Hirosawa, Wako-shi, Saitama 351-0198, JP
- S.T. Research Co., Ltd, 1-11-5-1403, Hiroo, Shibuya-ku, Tokyo 150-0012, JP
- (72) TANIOKA, Akihiko, Ohta-ku, Tokyo 145-0061, JP
- YAMAGATA, Yutaka, c/o RIKEN, Wako-shi, Saitama 351-0198, JP
- INOUE, Kozo, c/o S T RESEARCH CO. LTD, Tokyo 150-0012, JP
- (74) Fenlon, Christine Lesley, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB
-
- G01N 27/28** → (51) G01N 33/00
-
- G01N 27/327** → (51) G01N 27/26
-
- G01N 27/416** → (51) G01N 27/26
-
- (51) **G01N 27/447** (11) **1 371 975 A1**
(25) En (26) En
- (21) 02077324.8 (22) 13.06.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
-
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Elektrophoresegerät mit Schutz für die Detektoren*
• *Electrophoretic apparatus with protection for its detectors*
• *Dispositif d'électrophorèse avec protection pour les détecteurs*
- (71) STICHTING VOOR DE TECHNISCHE WETENSCHAPPEN, Van Vollenhovenlaan 661, 3527 JP Utrecht, NL
- (72) Bastemeijer, Jeroen, 3201 CJ Spijkenisse, NL
- Laugere, Frederic Pierre Jacques, 3531 TB Utrecht, NL
- Bossche, Adrianus, 2909 PA Capelle a/d IJssel, NL
- (74) van Westenbrugge, Andries, et al, Nederlandsch Octrooibureau P.O. Box 29720, 2502 LS The Hague, NL
-
- G01N 30/20** → (51) G01N 1/00

- (51) **G01N 33/00** (11) **1 371 976 A1**
G01N 27/28
- (25) De (26) De
- (21) 03012351.7 (22) 30.05.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
-
- AL LT LV MK
- (30) 10.06.2002 DE 10225827
- (54) • *Messgassonde zur Messung von Gasen in einer heissen und staubhaltigen Gasatmosphäre*
• *Gas detector for the detection of gases in hot and dusty atmospheres*
• *Capteur de gaz pour la mesure de gaz dans une atmosphère chaude et poussiéreuse*
- (71) Sobotta GmbH Sondermaschinenbau, Ohlenhohnstrasse 27, 53819 Neunkirchen-Seelscheid, DE
- (72) Gumprecht, Fred, 51709 Marienheide, DE
- Sobotta, Kurt, 53819 Neunkirchen-Seelscheid, DE
- (74) Radünz, Ingo, Dipl.-Ing., Schumannstrasse 100, 40237 Düsseldorf, DE
-
- G01N 33/02** → (51) B07C 5/10
-
- (51) **G01N 33/15** (11) **1 371 977 A1**
G01N 21/55 G01N 21/47
G01N 21/17 A61B 5/103
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 03291364.2 (22) 06.06.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
-
- AL LT LV MK
- (30) 10.06.2002 FR 0207108
- (54) • *Verfahren zur Ermittlung der Lichtstreuungs- und/oder Lichtabsorptionsfähigkeit eines kosmetischen oder dermatologischen Produkts*
• *Method for determining the aptitude of a cosmetic or dermatological product at diffusing and/or absorbing light*
• *Procédé pour déterminer l'aptitude à diffuser et/ou à absorber la lumière d'un produit cosmétique ou dermatologique*
- (71) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR
- (72) Querleux, Bernard, 94170 Le Perreux, FR
- Saint-Jalmes, Hervé, 69004 Lyon, FR
- (74) Tanty, François, et al, Nony & Associés, 3, rue de Penthievre, 75008 Paris, FR
-
- (51) **G01N 33/36** (11) **1 371 978 A1**
G01N 22/00 G01N 22/04
- (25) De (26) De
- (21) 02013000.1 (22) 12.06.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
-
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Mikrowellenvorrichtung zur Qualitätsprüfung strangförmiger Materialien*
• *Microwave apparatus for quality evaluation of strand-like materials*
• *Appareil à micro-ondes pour le contrôle de la qualité des matériaux filamenteux*
- (71) TEWS ELEKTRONIK Dipl.-Ing. Manfred Tews, Sperberhorst 10, 22459 Hamburg, DE
- (72) Herrmann, Rainer, Dipl.-Phys., 20253 Hamburg, DE
- Tews, Manfred, Dipl.-Ing., 22459 Hamburg, DE
- Schlemm, Udo, Dipl.-Phys., 20357 Hamburg, DE
- (74) Glawe, Delfs, Moll & Partner, Patentanwälte Rothenbaumchaussee 58, 20148 Hamburg, DE

- (51) **G01N 33/36** (11) **1 371 979 A1**
G01N 22/00 G01N 22/04
(25) De (26) De
(21) 03013039.7 (22) 10.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 12.06.2002 EP 02013000
(54) • *Mikrowellenvorrichtung zur Qualitätsprüfung von strangförmigen Materialien*
• *Microwave device for quality tests on strand like materials*
• *Dispositif à micro-ondes pour tester la qualité des matériaux en forme de cordon*
(71) TEWS ELEKTRONIK Dipl.-Ing. Manfred Tews, Sperberhorst 10, 22459 Hamburg, DE
(72) Herrmann, Rainer, 20253 Hamburg, DE
Tews, Manfred, 22459 Hamburg, DE
Schlemm, Udo, 20357 Hamburg, DE
(74) Glawe, Delfs, Moll & Partner, Patentanwälte Rothenbaumchaussee 58, 20148 Hamburg, DE

- (51) **G01N 33/48** (11) **1 371 980 A2**
(25) En (26) En
(21) 03253095.8 (22) 16.05.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 14.06.2002 US 172850
(54) • *Analysekammer*
• *Assay chamber*
• *Chambre d'analyse*
(71) Agilent Technologies, Inc., 395 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94306, US
(72) Schleifer, Arthur, Portola Valley, CA 94028, US
(74) Jehan, Robert, et al, Williams Powell Morley House 26-30 Holborn Viaduct, London EC1A 2BP, GB

G01N 33/48 → (51) G01N 1/04

- (51) **G01N 33/49** (11) **1 371 981 A1**
G01N 11/16
(25) En (26) En
(21) 03017870.1 (22) 22.02.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE

- (30) 22.02.1999 US 255099
(54) • *Vorrichtung zum Enthalten einer Probe*
• *Sample Retention Apparatus*
• *Appareil pour contenir un échantillon*
(71) HAEMOSCOPE CORPORATION, 7855 Gross Point Road, Suite G-4, Skokie, IL 60077, US
(72) Cohen, Eli, Skokie, Illinois 60076, US
Delmenico, Peter R., Evanston, Illinois 60201, US
Ravin, Gabriel, Glenview, Illinois 60025, US
George, William R., Santa Cruz, California 95060, US
Lake, John A., Evanston, Illinois 60202, US
(74) Rupp, Christian, Dipl.Phys., et al, Mitscherlich & Partner Patent- und Rechtsanwälte Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE
(62) 00908771.9 / 1 157 273

- (51) **G01N 33/497** (11) **1 371 982 A1**
A61B 5/097
(25) En (26) En
(21) 03250869.9 (22) 12.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
(30) 11.06.2002 DE 10225815

- (54) • *Vorrichtung und Methode zur Messung von Atemalkohol*
• *Device and method for measuring alcohol on the breath*
• *Dispositif et méthode pour mesurer le taux d'alcool dans l'haleine*
(71) Dräger Safety AG & Co KGaA, Revalstrasse 1, 23560 Lübeck, DE
(72) Stock, Burkhard, 23562 Lubeck, DE
Kruger, Dieter, 23558 Lubeck, DE
Chrzan, Rigobert, 23843 Bad Oldesloe, DE
Busack, Hans-Jurgen, 23560 Lubeck, DE
(74) Greenwood, John David, et al, Graham Watt & Co. St. Botolph's House 7-9 St. Botolph's Road, Sevenoaks Kent TN13 3AJ, GB

G01N 33/50 → (51) C07K 14/705

G01N 33/50 → (51) G01N 1/04

G01N 33/53 → (51) C12N 15/12

G01N 33/53 → (51) G01N 27/26

- (51) **G01N 33/543** (11) **1 371 983 A1**
C07K 4/00
(25) En (26) En
(21) 03012945.6 (22) 06.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 13.06.2002 JP 2002173027
02.05.2003 JP 2003127099
(54) • *Immuntestverfahren, Reagenz für Immuntestverfahren und Verfahren zur dessen Herstellung*
• *Immunoassay, reagent for immunoassay, and production method of the same*
• *Dosage immunologique, réactif pour le dosage immunologique et méthode de production*
(71) Canon Kabushiki Kaisha, 3-20-2, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
(72) Honma, Tsutomu, Ohta-ku, Tokyo, JP
Yano, Tetsuya, Ohta-ku, Tokyo, JP
Nomoto, Tsuyoshi, Ohta-ku, Tokyo, JP
Kozaki, Shinya, Ohta-ku, Tokyo, JP
(74) Weser, Wolfgang, Dr. Dipl.-Phys., Weser & Kollegen, Patentanwälte, Radeckestrasse 43, 81245 München, DE

G01N 33/543 → (51) B01J 19/00

G01N 33/543 → (51) G01N 15/14

- (51) **G01N 33/558** (11) **1 371 984 A1**
(25) En (26) En
(21) 03009811.5 (22) 29.12.1998
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU NL PT SE
(30) 15.01.1998 US 7651
(54) • *Chromatographische Vorrichtung und Verfahren zum Nachweis eines Analyts in einer Vollblutprobe*
• *Chromatographic assay device and method for detecting the presence of an analyte in a sample of whole blood*
• *Dispositif chromatographique et procédé de détection d'un analyte dans un échantillon de sang*
(71) Abbott Laboratories, 100 Abbott Park Road, Abbott Park, Illinois 60064, US
(72) Yoshimura, Toru, Chiba 270-2231, JP
Ogasawara, Toshihiro, Matsudo-shi, Chiba 271, JP
Saito, Michihiro, Chiba 277, JP
Groff, John P., Gurnee, IL 60031, US

- (74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano, Josif, Pisanty & Staub, Baaderstrasse 3, 80469 München, DE
(62) 98966118.6 / 1 047 943

- (51) **G01N 33/569** (11) **1 371 985 A2**
C12Q 1/68
(25) De (26) De
(21) 03012458.0 (22) 30.05.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 29.05.2002 DE 10224338
(54) • *Mittel und Verfahren zum Anreichern und Nachweisen von Mikroorganismen*
• *Means and process for detecting and enriching microorganisms*
• *Moyen et procédé pour la détection et l'enrichissement de micro-organismes*
(71) Gerlach, Gerald-F., Bredenbecker Strasse 4, 30449 Hannover, DE
(72) Gerlach, Gerald-F., 30449 Hannover, DE
(74) Eisenführ, Speiser & Partner, Patentanwälte Rechtsanwälte Postfach 10 60 78, 28060 Bremen, DE

G01N 33/574 → (51) C12N 15/16

G01N 33/58 → (51) B01J 19/00

- (51) **G01N 33/68** (11) **1 371 986 A1**
C07K 16/18
(25) En (26) En
(21) 02012583.7 (22) 06.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(54) • *Diagnose von Alzheimer basiert auf dem hAbeta42:hAbeta40 Verhältnis*
• *Diagnosis of Alzheimer's disease based on the hAbeta42:hAbeta40 ratio*
• *Diagnostic de la maladie d'Alzheimer basé sur le rapport entre hAbeta42 et hAbeta40*
(71) ABETA GmbH, Im Neuenheimer Feld 584, 69120 Heidelberg, DE
(72) Hartmann, Tobias, Dr., D-69120 Heidelberg, DE
Eikenberg, Oliver, Dr., D-69221 Dossenheim, DE
Antz, Christof, Dr., D-72070 Tübingen, DE
(74) Schüssler, Andrea, Dr., Kanzlei Huber & Schüssler Truderinger Strasse 246, 81825 München, DE

G01N 33/68 → (51) C07K 14/705

- (51) **G01N 33/74** (11) **1 371 987 A1**
(25) En (26) En
(21) 02011695.0 (22) 04.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(54) • *Diagnostik- und Therapie- Verfahren von mit Somatostatin Rezeptor 2 (SSTR2) verbundenen Krankheiten*
• *Diagnostics and therapeutics for diseases associated with somatostatin receptor 2 (SSTR2)*
• *Méthodes de diagnostic et de traitement de maladies associées au récepteur de la somatostatine 2 (SSTR2)*
(71) BAYER AG, 51368 Leverkusen, DE
(72) Golz, Stefan, Dr., 45329 Essen, DE
Brüggemeier, Ulf, Dr., 42799 Leichlingen, DE
Geerts, Andreas, 42113 Wuppertal, DE

(51)	G01N 33/74	(11)	1 371 988 A2
(25)	De	(26)	De
(21)	03012913.4	(22)	06.06.2003
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
	AL LT LV MK		
(30)	12.06.2002 DE 10226675		
(54)	• <i>Verfahren zur Testung des hormonellen Effekts von Substanzen</i> • <i>Assay for the determination of the hormonal effect of compounds</i> • <i>Méthode de détermination de l'effet hormonal de molécules</i>		
(71)	Jenapharm GmbH & Co. KG, Otto-Schott-Strasse 15, 07745 Jena, DE		
(72)	Wolf, Siegmund, Dr., 07745 Jena, DE Obendorf, Maik, Dr., 99423 Weimar, DE Meyer, Rene, 08468 Reichenbach, DE		
(74)	Störle, Christian, Dr., et al, Geyer, Fehners & Partner, Perhamerstrasse 31, 80687 München, DE		
	G01N 33/86 → (51)	C07K 14/745	
(51)	G01N 37/00	(11)	1 371 989 A1
	G01N 1/00		B25J 7/00
	B01J 19/00		B01J 14/00
	B81B 7/02		
(25)	Ja	(26)	En
(21)	02703871.0	(22)	21.02.2002
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
	AL LT LV MK RO SI		
(86)	JP 02/01529 21.02.2002		
(87)	WO 02/066992 2002/35 29.08.2002		
(30)	23.02.2001 JP 2001048096 07.08.2001 JP 2001238625		
(54)	• <i>VERFAHREN ZUM BEHANDELN KLEINER FLÜSSIGKEITSPARTIKEL UND EINRICHTUNG DAFÜR</i> • <i>SMALL LIQUID PARTICLE HANDLING METHOD, AND DEVICE THEREFOR</i> • <i>PROCEDE ET DISPOSITIF PERMETTANT DE TRAITER DE PETITES PARTICULES LIQUIDES</i>		
(71)	JAPAN SCIENCE AND TECHNOLOGY CORPORATION, 1-8, Honcho 4-chome, Kawaguchi-shi, Saitama 332-0012, JP		
(72)	HIGUCHI, Toshiro, Yokohama-shi, Kanagawa 224-0006, JP TORII, Toru, Suginami-ku, Tokyo 167-0051, JP TANIGUCHI, Tomohiro, Chuo-ku, Tokyo 103-0011, JP		
(74)	Carstairs, J. C., Forrester & Boehmert, Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE		
(51)	G01N 37/00	(11)	1 371 990 A1
(25)	Ja	(26)	En
(21)	02712363.7	(22)	14.02.2002
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
(86)	JP 02/01268 14.02.2002		
(87)	WO 02/065138 2002/34 22.08.2002		
(30)	14.02.2001 JP 2001037147		
(54)	• <i>MIKROCHIP</i> • <i>MICROCHIP</i> • <i>MICROPUCE</i>		
(71)	Riken, 2-1, Hirosawa, Wako-shi, Saitama 351-0198, JP S.T. Research Co., Ltd, 1-11-5-1403, Hiroo, Shibuya-ku, Tokyo 150-0012, JP		
(72)	YAMAGATA, Yutaka, c/o RIKEN, Wako-shi, Saitama 351-0198, JP		

	INOUE, Kozo, c/o S T RESEARCH CO. LTD, Tokyo 150-0012, JP		
(74)	Fenlon, Christine Lesley, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB		
	G01N 37/00 → (51)	G01N 15/14	
	G01P 1/02 → (51)	G01P 15/08	
(51)	G01P 3/44	(11)	1 371 991 A1
(25)	En	(26)	En
(21)	02012497.0	(22)	12.06.2002
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
	AL LT LV MK RO SI		
(54)	• <i>Vorrichtung zur Bestimmung der Geschwindigkeit eines Lagers</i> • <i>Device for determining the rotational speed of a bearing</i> • <i>Dispositif pour la détermination de la vitesse d'un roulement</i>		
(71)	SKF INDUSTRIE S.p.A., Via Arcivescovado 1, 10121 Torino, IT		
(72)	Moretti, Roberto, 10020 Cambiano (TO), IT Genero, Matteo, 10026 Santena (TO), IT		
(74)	Lotti, Giorgio, et al, c/o Ing. Barzanò & Zanardo Milano S.p.A. Corso Vittorio Emanuele II, 61, 10128 Torino, IT		
(51)	G01P 3/44	(11)	1 371 992 A2
	F16J 15/32		
(25)	De	(26)	De
(21)	03012345.9	(22)	30.05.2003
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
	AL LT LV MK		
(30)	11.06.2002 DE 10225959		
(54)	• <i>Vorrichtung zur Abdichtung des Spaltes zwischen einem ruhenden Gehäuse und einer rotierenden Welle</i> • <i>Device for sealing the air gap between a stationary housing and a rotating shaft</i> • <i>Dispositif de fermeture étanche de l'espace situé entre un boîtier statique et un arbre en rotation</i>		
(71)	Carl Freudenberg KG, Höhrnerweg 2-4, 69469 Weinheim, DE		
(72)	Bruyere, Didier, 52600 Chalindrey, FR Lutaud, Dominique, 52360 Orbigny au Mont, FR		
(51)	G01P 15/08	(11)	1 371 993 A2
	G01P 15/18		G01P 1/02
	G01P 15/12		B81C 3/00
	B81B 1/00		
(25)	En	(26)	En
(21)	03010605.8	(22)	12.05.2003
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
	AL LT LV MK		
(30)	13.05.2002 JP 2002136596		
(54)	• <i>Beschleunigungsaufnehmer und Verfahren zu seiner Herstellung</i> • <i>Acceleration sensor and manufacturing method for the same</i> • <i>Capteur d'accélération et procédé de fabrication afférente</i>		
(71)	WACOH CORPORATION, 73, Sugaya 4-chome, Ageo-Shi, Saitama 362-0003, JP		
(72)	Okada, Kazuhiro, Ageo-shi, Saitama 362-0003, JP		
(74)	Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE		

	G01P 15/12 → (51)	G01P 15/08	
	G01P 15/18 → (51)	G01P 15/08	
(51)	G01R 1/073	(11)	1 371 994 A2
(25)	It	(26)	En
(21)	03013120.5	(22)	11.06.2003
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
	AL LT LV MK		
(30)	12.06.2002 IT UD20020132		
(54)	• <i>Vorrichtung zur Messung und Steuerung von flächigen Elementen grossen Ausmasses</i> • <i>Apparatus to measure and control large-size plane elements</i> • <i>Dispositif de mesure et de contrôle d'éléments plans de grandes dimensions</i>		
(71)	Baccini, Gisulfo, Via Duca d'Aosta 1, I-31030 Mignagola di Carbonera (TV), IT		
(72)	Baccini, Gisulfo, I-31030 Mignagola di Carbonera (TV), IT		
(74)	Petraz, Gilberto Luigi, et al, GLP S.r.l. Piazzale Cavedalis 6/2, 33100 Udine, IT		
(51)	G01R 31/319	(11)	1 371 995 A1
(25)	En	(26)	En
(21)	03100960.8	(22)	10.04.2003
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
	AL LT LV MK		
(54)	• <i>Testen von serieller Kommunikation</i> • <i>Serial communication testing</i> • <i>Test de communication en série</i>		
(71)	Agilent Technologies, Inc., 395 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94306, US		
(72)	Liebau, Henrik, 71034, Böblingen, DE Dippon, Thomas, 71034, Böblingen, DE		
(74)	Barth, Daniel, et al, c/o Agilent Technologies Deutschland GmbH, Patentabteilung, Herrenbergerstrasse 130, 71034 Böblingen, DE		
(51)	G01R 33/30	(11)	1 371 996 A2
(25)	De	(26)	De
(21)	03011289.0	(22)	17.05.2003
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
	AL LT LV MK		
(30)	12.06.2002 DE 10225958		
(54)	• <i>Vorrichtung zur Positionierung eines länglichen Probenröhrchens relativ zu einem NMR-Empfangsspulensystem</i> • <i>Device for positioning a long sample tube relative to an NMR receiving coil system</i> • <i>Dispositif pour positionner une éprouvette oblongue relative à un système de bobines réceptrices de la RMN</i>		
(71)	Bruker BioSpin AG, Industriestrasse 26, 8117 Fällanden, CH		
(72)	Fey, Michael, 5075 Hornussen, CH Urfer, Marcel, 5600 Lenzburg, CH		
(74)	KOHLER SCHMID + PARTNER, Patentanwälte GbR, Ruppmannstrasse 27, 70565 Stuttgart, DE		
	G01R 33/3815 → (51)	A61B 5/055	
	G01R 33/54 → (51)	A61B 5/055	
	G01S 13/02 → (51)	G06K 7/00	

(51)	G01S 13/34	(11)	1 371 997 A1
(25)	Ja	(26)	En
(21)	02705357.8	(22)	19.03.2002
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
(86)	JP 02/02620		19.03.2002
(87)	WO 02/075351		2002/39 26.09.2002
(30)	19.03.2001 JP 2001078761		
(54)	• <i>VERFAHREN ZUM ERKENNEN EINES STATIONÄREN OBJEKTS AUF DER STRASSE DURCH RADAR</i> • <i>METHOD FOR DETECTING STATIONARY OBJECT ON ROAD BY RADAR</i> • <i>DTECTION D'OBJET STATIONNAIRE SUR ROUTE AU MOYEN D'UN RADAR</i>		
(71)	FUJITSU TEN LIMITED, 1-2-28 Goshō-dori, Hyōgo-ku, Kobe-shi, Hyōgo 652-8510, JP		
(72)	ONO, Daisaku, Fujitsu Ten Limited, Kobe-shi, Hyōgo 652-8510, JP		
(74)	Skone James, Robert Edmund, et al, GILL JENNINGS & EVERY Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB		
(51)	G01S 13/58	(11)	1 371 998 A1
(25)	De	(26)	De
(21)	03101679.3	(22)	10.06.2003
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
	AL LT LV MK		
(30)	12.06.2002 DE 10226039		
(54)	• <i>Monostatistisches Mikrowellenmesssystem mit Sendeleistungsüberwachung</i> • <i>Monostatic microwave system with transmitted power monitoring</i> • <i>Système monostatique à microondes avec la surveillance de la puissance émise</i>		
(71)	ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE		
(72)	Miosga, Klaus-Dieter, 71522, Backnang, DE		
	Himmelstoss, Armin, 71554, Weissach i.T., DE		
	Hauk, Joachim, 71272, Renningen-Malmsheim, DE		
(51)	G01S 13/72	(11)	1 371 999 A1
(25)	F41G 5/08	(26)	De
(21)	03010106.7	(22)	05.05.2003
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
	AL LT LV MK		
(30)	12.06.2002 CH 10012002		
(54)	• <i>Verfahren zum Verfolgen eines Zieles und Zielverfolgungssystem</i> • <i>Method and system for tracking a target</i> • <i>Procédé et système de poursuite de cible</i>		
(71)	OERLIKON CONTRAVES AG, Birchstrasse 155, 8050 Zürich, CH		
(72)	Fischer, Pierre, 1201 Genève, CH		
(74)	OK pat AG, Chamerstrasse 50, 6300 Zug, CH		
	G01S 13/76	→ (51)	G08G 5/04
(51)	G01S 13/90	(11)	1 372 000 A2
(25)	De	(26)	De
(21)	03008673.0	(22)	16.04.2003
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
	AL LT LV MK		
(30)	14.06.2002 DE 10226508		
(54)	• <i>Verfahren zur Detektion sowie Geschwindigkeits- und Positionsschätzung von bewegten Objekten in SAR-Bildern</i>		

	• <i>Method for detection as well as for estimation of velocity and position of moving objects in SAR images</i> • <i>Procédé pour la détection et pour l'estimation de la vitesse et de la position d'un objet en mouvement dans des images SAR</i>		
(71)	DORNIER GmbH, 88039 Friedrichshafen, DE		
(72)	Kirscht, Martin, 88090 Immenstaad, DE		
(74)	Meel, Thomas, Patentassessor, c/o Dornier GmbH LPI, 88039 Friedrichshafen, DE		
	G01S 13/93	→ (51)	G01S 13/34
	G01S 13/93	→ (51)	G08G 5/04
(51)	G01S 15/89	(11)	1 372 001 A2
(25)	En	(26)	En
(21)	03076809.7	(22)	11.06.2003
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
	AL LT LV MK		
(30)	12.06.2002 KR 2002032756		
(54)	• <i>Verfahren und Vorrichtung zur Herstellung drei-dimensionaler Ultraschallbilder in Quasi-Echtzeit</i> • <i>Method and apparatus for producing three-dimensional ultrasonic images in quasi real time</i> • <i>Procédé et dispositif pour produire des images ultrasonores tri-dimensionnelles en quasi temps réel</i>		
(71)	MEDISON CO., LTD., 114, Yangdukwon-ri, Nammyun, Hongchun-kun, Kangwon-do 250-870, KR		
(72)	Lee, Seung Woo, Seoul 138-740, KR		
	Kim, Cheol An, Guseong-eup Yongsin-si Gyeonggi-do 449-939, KR		
	Hwang, Jae Sub, Seoul 132-756, KR		
	Song, Young Seuk, Seoul 121-250, KR		
(74)	Geismar, Thierry, et al, Bouju Derambure Bugnion, 52, rue de Monceau, 75008 Paris, FR		
	G01S 17/00	→ (51)	G01B 11/04
	G01S 17/02	→ (51)	G06T 5/40
	G01T 1/29	→ (51)	G01N 23/08
(51)	G02B 5/06	(11)	1 372 002 A1
	G02B 5/18		G02B 27/00
	G01J 3/28		
(25)	En	(26)	En
(21)	03013138.7	(22)	11.06.2003
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
	AL LT LV MK		
(30)	11.06.2002 JP 2002170068		
(54)	• <i>Grisem mit veränderlichem Brechungswinkel</i> • <i>Grisem having a variable vertex angle</i> • <i>Réseau de diffraction prismatique avec un angle d'apex variable</i>		
(71)	RIKEN, 2-1, Hirosawa, Wako-shi, Saitama 351-0198, JP		
(72)	Ebizuka, Noboru c/o Riken, Wako-shi, Saitama 351-0198, JP		
	Kodate, Kashiko, Nishitokyo-shi, Tokyo 202-0023, JP		
	Oka, Keiko, Nakano-ku, Tokyo 165-0024, JP		
	Ie, Masanori, Nerima-ku, Tokyo 177-0051, JP		
	Ebisuzaki, Toshikazu c/o Riken, Wako-shi, Saitama 351-0198, JP		
(74)	Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE		

	G02B 5/08	→ (51)	G02B 7/18
(51)	G02B 5/18	(11)	1 372 003 A1
	G02B 27/44		B23K 26/00
(25)	En	(26)	En
(21)	03076786.7	(22)	10.06.2003
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
	AL LT LV MK		
(30)	11.06.2002 SG 200203432		
(54)	• <i>Methode und Vorrichtung zur Herstellung periodischer Strukturen</i> • <i>Method and apparatus for forming periodic structures</i> • <i>Procédé et appareil de formation de structures périodiques</i>		
(71)	Data Storage Institute, DSI Building, 5 Engineering Drive 1 (Off Kent Ridge Crescent, NUS), Singapore 117608, SG		
(72)	An, Chengwu, Singapore 650113, SG		
	Wu Dongjiang, Singapore 120731, SG		
	Wang, Weijie, Singapore 640520, SG		
	Hong, Minghui, Singapore 680288, SG		
(74)	Bannerman, David Gardner, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB		
	G02B 5/18	→ (51)	G02B 5/06
(51)	G02B 5/30	(11)	1 372 004 A1
	C08F 20/10		C08L 33/04
	C08J 5/18		// C08L33:04
(25)	Ja	(26)	En
(21)	02700708.7	(22)	22.02.2002
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
	AL LT LV MK RO SI		
(86)	JP 02/01608 22.02.2002		
(87)	WO 02/067026 2002/35 29.08.2002		
(30)	23.02.2001 JP 2001047575		
	26.02.2001 JP 2001049696		
	23.04.2001 JP 2001123871		
	23.04.2001 JP 2001123931		
(54)	• <i>PHASEDIFFERENZFILM MIT EINEM POLYMERFILM MIT ULTRAVIOLETT AUSHÄRTBARER HARZZUSAMMENSETZUNG FÜR EINEN AUSRICHTUNGSFILM UND FLÜSSIG-KRISTALLINE ZUSAMMENSETZUNG</i> • <i>A PHASE DIFFERENCE FILM COMPRISING POLYMER FILM HAVING ULTRAVIOLET CURABLE RESIN COMPOSITION FOR ALIGNMENT FILM AND LIQUID CRYSTAL-LINE COMPOUND</i> • <i>FILM A DEPHASAGE CONTENANT UN FILM POLYMERE D'UNE COMPOSITION DE RESINE DURCIE PAR ULTRAVIOLETS DESTINEE A UN FILM D'ALIGNEMENT ET COMPOSE CRISTALLIN LIQUIDE</i>		
(71)	Nippon Kayaku Kabushiki Kaisha, 11-2, Fujimi 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 102-8172, JP		
	Polatechno Co., Ltd, 11-2, Fujimi 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 102-8172, JP		
(72)	TANAKA, Kouichi, Kita-ku, Tokyo 115-0042, JP		
	TAKAHASHI, Syoushi, Kita-ku, Tokyo 115-0042, JP		
	YOSHIOKA, Kenichiro, Kita-ku, Tokyo 115-0042, JP		
(74)	Wablat, Wolfgang, Dr.Dr., et al, Patentanwalt, Potsdamer Chaussee 48, 14129 Berlin, DE		
	G02B 5/32	→ (51)	G02B 27/09

(51) **G02B 6/122** (11) **1 372 005 A2**
G02B 6/136
(25) En (26) En
(21) 03012893.8 (22) 06.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 07.06.2002 JP 2002167401
(54) • *Integrierte optische Schaltung und Verfahren zu seiner Herstellung*
• *Optical integrated circuit and method of fabrication*
• *Circuit optique intégré et procédé de sa réalisation*
(71) FUJII PHOTO FILM CO., LTD., No. 210, Nakanuma Minami-Ashigara-shi, Kanagawa-ken, JP
(72) Nakaya, Daisuke, Kaisei-machi, Ashigarakami-gun, Kanagawa, JP
Fujii, Takeshi, Kaisei-machi, Ashigarakami-gun, Kanagawa, JP
Okazaki, Yoji, Kaisei-machi, Ashigarakami-gun, Kanagawa, JP
Nagano, Kazuhiko, Kaisei-machi, Ashigarakami-gun, Kanagawa, JP
Ishikawa, Hiromi, Kaisei-machi, Ashigarakami-gun, Kanagawa, JP
(74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

G02B 6/136 → (51) G02B 6/122

(51) **G02B 6/16** (11) **1 372 006 A1**
(25) En (26) En
(21) 02254195.7 (22) 14.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(54) • *Optische Wellenleitergitteranordnung sowie Sensoren unter Verwendung derselben*
• *Optical waveguide grating device and sensors utilising the device*
• *Dispositif comprenant un réseau de diffraction dans un guide d'onde optique et capteurs l'utilisant*
(71) Aston Photonic Technologies Ltd., Faraday Wharf, Aston Science Park, Holt Street, Birmingham B7 4BB, GB
(72) Allsop, Thomas David Paul, Aston Triangle, Birmingham B4 7ET, GB
Webb, David J., Aston Triangle, Birmingham B4 7ET, GB
Bennion, Ian, Aston Triangle, Birmingham B4 7ET, GB
(74) Chapman, Helga, Chapman Molony Renshaw Barns Upper Woodford, Salisbury SP4 6FA, GB

G02B 6/34 → (51) H04B 10/18

(51) **G02B 6/42** (11) **1 372 007 A1**
(25) De (26) De
(21) 02360169.3 (22) 11.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(54) • *Koppelvorrichtung zur Ausrichtung eines optischen Wellenleiters*
• *Optical positioning device for coupling optical fibres to optical devices*
• *Dispositif de positionnement pour le couplage de fibres optiques avec des dispositifs optiques*
(71) ALCATEL, 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR
(72) Luz, Gerhard, 74321 Bietigheim-Bissingen, DE

(74) Rausch, Gabriele, Dr., et al, Alcatel Intellectual Property Department, Stuttgart, 70430 Stuttgart, DE

(51) **G02B 6/42** (11) **1 372 008 A1**
(25) En (26) En
(21) 03008536.9 (22) 12.04.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 13.06.2002 US 170947
(54) • *Konzentrierte Lichtquelle für ein Aushärteinstrument*
• *Concentrated light source for a curing instrument*
• *Source de lumière concentrée pour un instrument de durcissement*
(71) Coltene/Whaledent, Inc., 750 Corporate Drive, Mahwah, New Jersey 07430, US
(72) Colombo, Joseph G., Mahwah, New Jersey 07430, US
Gofman, Igor Y., Mahwah, New Jersey 07430, US
(74) Grättinger & Partner (GbR), Postfach 16 55, 82306 Starnberg, DE

(51) **G02B 7/18** (11) **1 372 009 A1**
G03F 7/20 G02B 5/08
(25) En (26) En
(21) 03013654.3 (22) 16.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 14.06.2002 US 170546
(54) • *Methode und Vorrichtung zur Kompensation transients thermischer Belastung eines Photolithographiespiegels*
• *Method and apparatus for compensating transients heat loads in a lithography mirror*
• *Procédé et appareil de compensation de charge thermique transitoire dans un miroir photolithographique*
(71) ASML Holding, N.V., 1110 De Run, 5503 La Veldhoven, NL
(72) Del Puerto, Santiago, Milton, New York 12547, US
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **G02B 13/14** (11) **1 372 010 A2**
C30B 29/12 C30B 33/00
(25) En (26) En
(21) 03013247.6 (22) 12.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 13.06.2002 JP 2002172781
(54) • *Verfahren zur Herstellung eines optischen Elements*
• *Method for manufacturing optical element*
• *Procédé de fabrication d'un élément optique*
(71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 3-30-2 Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
(72) Banno, Keisui, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Patentanwälte Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner, Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **G02B 21/00** (11) **1 372 011 A2**
(25) De (26) De
(21) 03007649.1 (22) 03.04.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 15.06.2002 DE 10227120
(54) • *Mikroskop, insbesondere Laserscanningmikroskop mit adaptiver optischer Einrichtung*
• *Microscope, especially laser scanning microscope with adaptive optical device*
• *Microscope, en particulier microscope à balayage laser avec dispositif optique adaptif*
(71) CARL ZEISS JENA GmbH, Carl-Zeiss-Promenade 10, 07745 Jena, DE
(72) Wolleschensky, Ralf, 99510 Schöten, DE
Kempe, Michael, 07751 Kunitz, DE

(51) **G02B 21/04** (11) **1 372 012 A2**
(25) De (26) De
(21) 03007650.9 (22) 03.04.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 15.06.2002 DE 10227119
(54) • *Optische Anordnung zur Beobachtung einer Probe oder eines Objekts*
• *Optical arrangement for observing a sample or an object*
• *Dispositif optique pour l'observation d'un échantillon ou d'un objet*
(71) CARL ZEISS JENA GmbH, Carl-Zeiss-Promenade 10, 07745 Jena, DE
(72) Wolleschensky, Ralf, 99510 Schöten, DE

(51) **G02B 21/18** (11) **1 372 013 A1**
G02B 21/36 G06T 1/00
H04N 7/18
(25) Ja (26) En
(21) 02712419.7 (22) 18.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) JP 02/01364 18.02.2002
(87) WO 02/067039 2002/35 29.08.2002
(30) 19.02.2001 JP 2001041931
(54) • *BILDVERGLEICHSEINRICHTUNG, BILDVERGLEICHsverfahren und Programm MIT AUF COMPUTER ABLAUFEDEM BILDVERGLEICH*
• *IMAGE COMPARING DEVICE, IMAGE COMPARING METHOD AND PROGRAM HAVING COMPUTER RUN IMAGE COMPARISON*
• *DISPOSITIF DE COMPARAISON D'IMAGES, PROCEDE DE COMPARAISON D'IMAGES ET PROGRAMME COMPORTANT UNE COMPARAISON D'IMAGES INFORMATISEE*
(71) Olympus Optical Co., Ltd., 43-2, 2-chome, Hatagaya Shibuya-ku, Tokyo 151-0072, JP
(72) MORISHIMA, Masahiro, Hachioji-shi, Tokyo 192-0045, JP
KAGAYAMA, Akitsugu, Hachioji-shi, Tokyo 192-0911, JP
AOSHIMA, Ryoji, Sagamihara-shi, Kanagawa 229-0001, JP
(74) von Hellfeld, Axel, Dr. Dipl.-Phys., et al, Wuesthoff & Wuesthoff Patent- und Rechtsanwälte Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

G02B 21/36 → (51) G02B 21/18

G02B 23/24 → (51) G02B 26/10

- (51) **G02B 26/08** (11) **1 372 014 A1**
G02B 27/44
- (25) En (26) En
- (21) 03076707.3 (22) 02.06.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 12.06.2002 US 171252
- (54) • *Kontrastreiches Anzeigesystem mit abgetasteter konformer Gittervorrichtung*
• *High-contrast display system with scanned conformal grating device*
• *Système d'affichage à contraste élevé avec dispositif de réseau conforme balayé*
- (71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US
- (72) Kowarz, Marek W., Rochester, New York 14650-2201, US
Phalen, James G., Rochester, New York 14650-2201, US
- (74) Weber, Etienne Nicolas, et al, Kodak Industrie, Département Brevets, CRT, Zone Industrielle, 71102 Chalon sur Saône Cedex, FR

G02B 26/08 → (51) G02B 26/10

- (51) **G02B 26/10** (11) **1 372 015 A2**
G02B 23/24 G02B 26/08
- (25) En (26) En
- (21) 03013320.1 (22) 12.06.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 14.06.2002 JP 2002174475
04.04.2003 JP 2003102045
- (54) • *Kompakte optische Einheit mit Lichtquelle*
• *Compact optical unit with light emitter*
• *Unité optique compacte avec source de lumière*
- (71) OLYMPUS OPTICAL CO., LTD., 43-2, Hatagaya 2-chome, Shibuya-ku, Tokyo 151-0072, JP
- (72) Tokuda, Kazunari, Hachioji-shi, Tokyo, JP
Hirata, Tadashi, Hachioji-shi, Tokyo, JP
- (74) von Hellfeld, Axel, Dr. Dipl.-Phys., Wuesthoff & Wuesthoff Patent- und Rechtsanwälte
Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

G02B 27/00 → (51) G02B 5/06

- (51) **G02B 27/09** (11) **1 372 016 A2**
G02B 5/32 B23K 26/06
B41M 5/24
- (25) En (26) En
- (21) 03253718.5 (22) 12.06.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 15.06.2002 GB 0213809
- (54) • *Dynamische Formung für Laserstrahlen*
• *Dynamic shaping of laser beams*
• *Mise en forme dynamique pour des faisceaux laser*
- (71) Brocklehurst John Robert, Pennard House, Station road, Odsey, Baldock SG7 5RS, GB
Laser Optical Engineering Limited, PO Box 6321, Loughborough LE11 3XZ, GB
- (72) Tyrer, John Raymond, Rearsby, Leics LE7 4FY, GB
Noden, Sara, Findern, Derbys DE65 6AH, GB

- (51) **G02B 27/10** (11) **1 372 017 A2**
B60Q 1/04
- (25) En (26) En
- (21) 03101602.5 (22) 03.06.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 12.06.2002 US 64116
- (54) • *Farbkorrigiertes Laserbeleuchtungssystem für Nachtsichtanwendungen*
• *A colour corrected laser illumination system for night vision applications*
• *Système d'illumination à laser à couleur corrigée pour utilisation en vision nocturne*
- (71) Ford Global Technologies, LLC, Suite 600, Parklane Towers East, One Parklane Boulevard, Dearborn, Michigan 48126, US
- (72) Remillard, Jeffrey, Thomas, 48197, Ypsilanti, US
Fohl, Timothy, 01741, Carlisle, US
Weber, Willes, H., 48104, Ann Arbor, US
- (74) Messulam, Alec Moses, et al, A. Messulam & Co. Ltd., 43-45 High Road, Bushey Heath, Bushey, Herts WD23 1EE, GB

G02B 27/44 → (51) G02B 5/18**G02B 27/44** → (51) G02B 26/08

- (51) **G02B 27/64** (11) **1 372 018 A1**
H04N 3/09
- (25) De (26) De
- (21) 03008218.4 (22) 09.04.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 14.06.2002 DE 10226545
- (54) • *Vorrichtung zur Rundumsicht*
• *Omnidirectional survey system*
• *Système de surveillance omnidirectionnelle*
- (71) Zeiss Optronik GmbH, 73447 Oberkochen, DE
- (72) Höfft, Jens-Rainer, Dr., 73430 Aalen, DE
Kürbitz, Gunther, Dr., 89551 Königsbronn, DE
Marx, Dieter, 73432 Aalen, DE
- (74) Lorenz, Werner, Dr.-Ing., Lorenz & Kollegen
Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alte Ulmer Strasse 2-4, 89522 Heidenheim, DE

- (51) **G02C 7/02** (11) **1 372 019 A1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 02291477.4 (22) 13.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Sklerallinsen*
• *Scleral lenses*
• *Verres scléaux*
- (71) Baechele, Frédéric, 398 rue des Genevilles, 74500 Amphion les Bains, FR
- (72) Baechele, Frédéric, 74500 Amphion les Bains, FR
- (74) Sauvage, Renée, Cabinet Sauvage 65, Boulevard Soult, 75012 Paris, FR

- (51) **G02C 7/08** (11) **1 372 020 A1**
(25) De (26) De
(21) 02013144.7 (22) 14.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Fernrohr-/Lupenbrille mit verbessertem Autofokussystem*
• *Telescopic/magnifying spectacles with ameliorated auto-focusing system*

- *Lunettes télescopiques/loupes avec système de mise au point automatique amélioré*
- (71) Schael, Rudi, Breslauer Weg 31, 82538 Geretsried, DE
- (72) Schael, Rudi, 82538 Geretsried, DE

- (51) **G02F 1/13** (11) **1 372 021 A1**
(25) En (26) En
(21) 03251514.0 (22) 12.03.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO
- (30) 11.06.2002 KR 2002032663
- (54) • *Bildanzeigergerät*
• *Display apparatus*
• *Dispositif d'affichage*
- (71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetan-dong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR
- (72) Lim, Seon-woo, Suwon City, Kyungki-do, KR
Sung, Ki-hyub, Suwon City, Kyungki-do, KR
- (74) Geary, Stuart Lloyd, et al, Venner, Shipley & Co., 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB

G02F 1/13 → (51) C09K 19/14

- (51) **G02F 1/133** (11) **1 372 022 A2**
(25) En (26) En
(21) 03011914.3 (22) 27.05.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 12.06.2002 JP 2002170790
18.07.2002 JP 2002209342
17.04.2003 JP 2003112498
- (54) • *Flüssigkristallanzeige*
• *Liquid crystal display device*
• *Dispositif d'affichage à cristaux liquides*
- (71) Sharp Kabushiki Kaisha, 22-22, Nagaika-cho, Abeno-ku, Osaka, JP
- (72) Sugino, Michiyuki, Chiba-shi, Chiba, JP
Yoshii, Takashi, Yaita-shi, Tochigi, JP
- (74) Müller - Hoffmann & Partner, Patentanwälte, Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

- (51) **G02F 1/133** (11) **1 372 023 A2**
B60K 37/00
- (25) En (26) En
- (21) 03013116.3 (22) 11.06.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 13.06.2002 IT MI20021307
- (54) • *Elektro-optisch steuerbarer Sichtschutz für ein Fahrzeugarmaturenbrett und dessen Herstellungsmethode*
• *Electro-optically concealable vehicle instrument panel and method of constructing the same*
• *Planche de bord de véhicule pouvant être opacifiée de façon électro-optique et procédé de réalisation correspondant*
- (71) Ergom Automotive S.p.a., Via Stura, 1/3, 10071 Borgaro Torinese (Torino), IT
- (72) Hakemi, Hassan-Ali, 20058 Villasanta (Milano), IT
Caporusso, Martino, 38060 Nogaredo (Trento), IT
- (74) Forattini, Amelia, et al, c/o Internazionale Brevetti Ingg. ZINI, MARANESI & C. S.r.l. Piazza Castello 1, 20121 Milano, IT

G02F 1/133 → (51) G09G 3/36**G02F 1/133** → (51) H01L 51/20

- (51) **G02F 1/1333** (11) **1 372 024 A1**
(25) En (26) En
(21) 02360172.7 (22) 12.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • Flüssigkristalliner optischer Phasenmodulator
• Liquid crystal optical phase modulator
• Modulateur de phase à cristaux liquides
- (71) ALCATEL, 54, rue la Boétie, 75008 Paris, FR
(72) Wessel, Dr. Rudolf, 70372 Stuttgart, DE
Bülöw, Dr. Henning, 70806 Kornwestheim, DE
Pfeiffer, Dr. Thomas, 70569 Stuttgart, DE
Berroth, Prof. Dr.-Ing Manfred, 70550 Stuttgart, DE
(74) Rausch, Gabriele, Dr., et al, Alcatel Intellectual
Property Department, Stuttgart, 70430 Stuttgart,
DE

- (51) **G02F 1/35** (11) **1 372 025 A1**
G02F 1/377
(25) En (26) En
(21) 03013245.0 (22) 12.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 14.06.2002 JP 2002174938
29.01.2003 JP 2003020560
- (54) • Wellenlängenumwandler
• Wavelength converter
• Convertisseur de longueur d'onde
- (71) Nippon Telegraph and Telephone Corporation, 3-1,
Otemachi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8116,
JP
(72) Asobe, Masaki, c/o NTT Intellectual Property Cent.,
Musashino-shi, Tokyo 180-8585, JP
Tadanaga, Osamu, c/o NTT Intellectual Property
Cen, Musashino-shi, Tokyo 180-8585, JP
Miyazawa, Hiroshi, c/o NTT Intellectual Property,
Musashino-shi, Tokyo 180-8585, JP
Nishida, Yoshiaki, c/o NTT Intellectual Property,
Musashino-shi, Tokyo 180-8585, JP
Suzuki, Hiroyuki, c/o NTT Intellectual Property,
Musashino-shi, Tokyo 180-8585, JP
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing.,
Patentanwälte Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner,
Bavariaring 4, 80336 München, DE

G02F 1/377 → (51) G02F 1/35

- (51) **G03B 17/00** (11) **1 372 026 A2**
(25) En (26) En
(21) 03076711.5 (22) 02.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 12.06.2002 US 170148
- (54) • Kamera mit Mikrolinsenraster vor dem fotogra-
fischen Film und entsprechendes Abbildungs-
verfahren
• Camera having microlens array in front of the
photographic film and related imaging method
• Appareil photographique avec un réseau de
microlentilles devant le film photographique et
procédé d'imagerie correspondant
- (71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street,
Rochester, New York 14650, US
(72) Irving, Lyn M., c/o Eastman Kodak Company,
Rochester, New York 14650-2201, US
Szajewski, Richard P., c/o Eastman Kodak
Company, Rochester, New York 14650-2201, US

- (74) Haile, Helen Cynthia, et al, Kodak Limited Patent,
W92-3A, Headstone Drive, Harrow, Middlesex HA1
4TY, GB

- (51) **G03B 17/00** (11) **1 372 027 A2**
(25) En (26) En
(21) 03076712.3 (22) 02.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 12.06.2002 US 167794
- (54) • Kamera mit Mikrolinsenraster vor dem fotogra-
fischen Film und entsprechendes Abbildungs-
verfahren
• Camera having microlens array in front of the
photographic film and related imaging method
• Appareil photographique avec un réseau de
microlentilles devant le film photographique et
procédé d'imagerie correspondant
- (71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street,
Rochester, New York 14650, US
(72) Irving, Lyn M., c/o Eastman Kodak Company,
Rochester, New York 14650-2201, US
Szajewski, Richard P., c/o Eastman Kodak
Company, Rochester, New York 14650-2201, US
(74) Haile, Helen Cynthia, et al, Kodak Limited Patent,
W92-3A, Headstone Drive, Harrow, Middlesex HA1
4TY, GB

- (51) **G03B 21/20** (11) **1 372 028 A2**
(25) En (26) En
(21) 03011126.4 (22) 22.05.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 24.05.2002 JP 2002151036
- (54) • Beleuchtungsrichtung mit bewegenden
LEDs und Bildprojektionsgerät mit dieser Vor-
richtung
• Illumination apparatus with movable LEDs and
image projection apparatus using the same
• Dispositif d'illumination avec LEDs mobiles et
appareil de projection d'images utilisant ledit
dispositif
- (71) Olympus Optical Co., Ltd., 43-2, 2-chome,
Hatagaya Shibuya-ku, Tokyo 151-0072, JP
(72) Yamanaka, Kazuya, Intell. Prop. Dept., Hachioji-shi,
Tokyo, JP
(74) von Hellfeld, Axel, Dr. Dipl.-Phys., Wuesthoff &
Wuesthoff Patent- und Rechtsanwälte
Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

G03B 42/02 → (51) G01N 23/20

- (51) **G03C 1/76** (11) **1 372 029 A1**
G03C 7/30
(25) En (26) En
(21) 03076710.7 (22) 02.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 12.06.2002 US 167746
- (54) • Farbfilm mit Mikrolinsen auf der Emulsionssei-
te zur Verwendung in Kameras
• Color film with emulsion side micro-lenses for
use in cameras
• Film couleur avec des micro-lentilles sur le
côté d'émulsion pour l'utilisation dans des ca-
mères
- (71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street,
Rochester, New York 14650, US
(72) Szajewski, Richard P., Eastman Kodak Company,
Rochester, New York 14650-2201, US

- Irving, Lyn M., Eastman Kodak Company,
Rochester, New York 14650-2201, US
(74) Haile, Helen Cynthia, et al, Kodak Limited Patent,
W92-3A, Headstone Drive, Harrow, Middlesex HA1
4TY, GB

- (51) **G03C 1/76** (11) **1 372 030 A1**
G03C 7/30
(25) En (26) En
(21) 03076713.1 (22) 02.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 12.06.2002 US 170607
- (54) • Farbphotographisches Material beinhaltend
mikrolins auf der Rückseite des Trägers und
Kamera beinhaltend einen solchen Film
• Color photographic film with base side micro-
lenses and camera containing such a film
• Matériau photographique couleur contenant
des micro-lentilles sur la face arrière et une
caméra contenant un tel film
- (71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street,
Rochester, New York 14650, US
(72) Irving, Lyn M. c/o Eastman Kodak Company,
Rochester, New York 14650-2201, US
Szajewski, Richard P. c/o Eastman Kodak
Company, Rochester, New York 14650-2201, US
(74) Haile, Helen Cynthia, Kodak Limited Patent, W92-
3A, Headstone Drive, Harrow, Middlesex HA1 4TY,
GB

- (51) **G03C 1/76** (11) **1 372 031 A1**
G03C 7/30
(25) En (26) En
(21) 03076714.9 (22) 02.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 12.06.2002 US 171012
- (54) • Linsenrasterbild mittels eingebauten Mikroper-
len
• Lenticular imaging with incorporated mi-
crobeads
• Imagerie lenticulaire avec des micro-billes in-
corporées
- (71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street,
Rochester, New York 14650, US
(72) Chari, Krishnan, c/o Eastman Kodak Company,
Rochester, New York 14650-2201, US
Szajewski, Richard P., c/o Eastman Kodak
Company, Rochester, New York 14650-2201, US
Irving, Lyn M., c/o Eastman Kodak Company,
Rochester, New York 14650-2201, US
(74) Haile, Helen Cynthia, et al, Kodak Limited Patent,
W92-3A, Headstone Drive, Harrow, Middlesex HA1
4TY, GB

G03C 7/30 → (51) G03C 1/76

- (51) **G03F 1/14** (11) **1 372 032 A1**
(25) En (26) En
(21) 02256537.8 (22) 20.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 12.06.2002 JP 2002171053
- (54) • Verfahren zur Herstellung von lithographischen
Masken
• Mask manufacturing method
• Méthode pour fabriquer des masques lithogra-
phiques

- (71) Canon Kabushiki Kaisha, 3-20-2, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Sugita, Mitsuro, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP
- Yamazoe, Kenji, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP
- Saitoh, Kenji, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP
- (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB

G03F 7/00 → (51) H01L 51/20

- (51) **G03F 7/039** (11) **1 372 033 A1**
H01L 21/027
- (25) Ja (26) En
- (21) 02765524.0 (22) 12.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (86) JP 02/09380 12.09.2002
- (87) WO 03/025675 2003/13 27.03.2003
- (30) 13.09.2001 JP 2001277594
- (54) • STRUKTURAUSBILDUNGSMATERIAL UND VERFAHREN ZUR STRUKTURAUSBILDUNG
• PATTERN FORMING MATERIAL AND METHOD OF PATTERN FORMATION
• MATERIAU POUR LA FORMATION DE MOTIF, ET PROCEDE RELATIF A LA FORMATION DE MOTIF
- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (72) KISHIMURA, Shinji, Itami-shi, Hyogo 664-0851, JP
ENDO, Masayuki, Izumi-shi, Osaka 594-0022, JP
SASAGO, Masaru, Hirakata-shi, Osaka 573-0007, JP
UEDA, Mitsuru, Koto-ku, Tokyo 135-0044, JP
FUJIGAYA, Tsuyohiko, Koshigaya-shi, Saitama 343-0821, JP
- (74) Pfau, Anton Konrad, Dr., Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwannhäuser Anwaltssozietät Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

G03F 7/16 → (51) H01L 21/00

- (51) **G03F 7/20** (11) **1 372 034 A2**
(25) En (26) En
- (21) 03013136.1 (22) 11.06.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 11.06.2002 US 166062
- (54) • Beleuchtungssystem für die Mikrolithographie
• Advanced illumination system for use in micro-lithography
• Système d'illumination pour la microlithographie
- (71) ASML Holding, N.V., 1110 De Run, 5503 La Veldhoven, NL
- (72) Oskotsky, Mark, Mamaroneck, New York 10543, US
Coston, Scott, New Milford, Connecticut 06776, US
Augustyn, Walter, Monroe, Connecticut 06468, US
Ryzhikov, Lev, Norwalk, Connecticut 06851, US
Tsacoyeanes, James, Southbury, Connecticut 06488, US
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwannhäuser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **G03F 7/20** (11) **1 372 035 A2**
(25) En (26) En
- (21) 03253649.2 (22) 10.06.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 12.06.2002 EP 02254101
- (54) • Lithographischer Apparat und Verfahren zur Herstellung eines Artikels
• Lithographic projection apparatus and device manufacturing method
• Appareil lithographique et procédé pour la production d'un dispositif
- (71) ASML Netherlands B.V., De Run 1110, 5503 LA Veldhoven, NL
- (72) Frissen, Petrus Carolus Maria, 6191 ER Beek, NL
Compter, Johan Cornelis, 5644 DE Eindhoven, NL
Tabor, Rob, 5704 HA Helmond, NL
- (74) Leeming, John Gerard, J.A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

- (51) **G03F 7/20** (11) **1 372 036 A1**
(25) En (26) En
- (21) 03253650.0 (22) 10.06.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 12.06.2002 EP 02254089
- (54) • Lithographischer Apparat und Verfahren zur Herstellung einer Vorrichtung
• Lithographic apparatus and device manufacturing method
• Appareil lithographique et méthode de fabrication d'un dispositif
- (71) ASML Netherlands B.V., De Run 1110, 5503 LA Veldhoven, NL
- (72) Liebrechts, Paulus M. M., 5504 HB Veldhoven, NL
Bleeker, Arno J., 5563 CE Westerhoven, NL
Loopstra, Erik R., 5591 BA Heeze, NL
Borggreve, Harry, 5582 KG Waalre, NL
- (74) Leeming, John Gerard, J.A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

- (51) **G03F 7/20** (11) **1 372 037 A2**
(25) En (26) En
- (21) 03253652.6 (22) 10.06.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 10.06.2002 JP 2002167998
03.06.2003 JP 2003157410
- (54) • Belichtungsapparat und Trägerplattevorrichtung und Verfahren zur Herstellung einer Vorrichtung
• Exposure apparatus and stage device and device manufacturing method
• Appareil d'exposition et dispositif à étages et méthode de fabrication d'un dispositif
- (71) Nikon Corporation, 2-3, Marunouchi 3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8331, JP
- (72) Nishi, Kenji, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8331, JP
Okumura, Masahiko, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8331, JP
Okuno, Hiroki, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8331, JP
- (74) W.P. THOMPSON & CO., 55 Drury Lane, London WC2B 5SQ, GB

- (51) **G03F 7/20** (11) **1 372 038 A1**
(25) En (26) En
- (21) 03253693.0 (22) 11.06.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 13.06.2002 EP 02077355
16.05.2003 EP 03253057
- (54) • Lithographischer Apparat und Verfahren zur Herstellung eines Artikels
• Lithographic apparatus and device manufacturing method
• Appareil lithographique et méthode pour la fabrication d'un dispositif
- (71) ASML Netherlands B.V., De Run 1110, 5503 LA Veldhoven, NL
- (72) Vosters, Petrus Matthijs Henricus, 5531 EH Bladel, NL
Jacobs, Hernes, 5627 CJ Eindhoven, NL
van Heumen, Mark, 3333 TA Zwijndrecht, NL
Kemper, Nicolaas Rudolf, 5653 RL Eindhoven, NL
- (74) Leeming, John Gerard, J.A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

- (51) **G03F 7/20** (11) **1 372 039 A2**
(25) En (26) En
- (21) 03253696.3 (22) 11.06.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 13.06.2002 EP 02254139
- (54) • Lithographischer Apparat und Verfahren zur Herstellung eines Artikels
• Lithographic apparatus and device manufacturing method
• Appareil lithographique et procédé pour la production d'un dispositif
- (71) ASML Netherlands B.V., De Run 1110, 5503 LA Veldhoven, NL
- (72) Vosters, Petrus Matthijs Henricus, 5531 EH Bladel, NL
Jacobs, Hernes, 5627 CJ Eindhoven, NL
Van der Schoot, Harmen Klaas, 5265 RK Vught, NL
Rutgers, Peter, 7556 BW Hengelo (OV), NL
- (74) Leeming, John Gerard, J.A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

G03F 7/20 → (51) G02B 7/18

G03F 7/20 → (51) G03F 9/00

- (51) **G03F 9/00** (11) **1 372 040 A2**
G03F 7/20
- (25) En (26) En
- (21) 03253494.3 (22) 04.06.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 11.06.2002 EP 02254057
- (54) • Lithographischer Apparat und Verfahren zur Herstellung eines Artikels
• Lithographic apparatus and device manufacturing method
• Appareil lithographique et méthode pour la fabrication d'un dispositif
- (71) ASML Netherlands B.V., De Run 1110, 5503 LA Veldhoven, NL
- (72) Den Boef, Arie Jeffrey, 5581 AB Waalre, NL
Hoogerland, Maarten, Auckland, NZ
Gajdeczko, Boguslaw, Princeton, NJ 08540, US
- (74) Leeming, John Gerard, J.A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

(51) **G03F 9/00** (11) **1 372 041 A2**
(25) En (26) En
(21) 03253658.3 (22) 10.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 13.06.2002 JP 2002172829
(54) • *Steuerung eines Gerätes zur Belichtung einer Halbleitervorrichtung*
• *Control of an apparatus for exposing a semiconductor device*
• *Réglage d'un appareil pour l'exposition d'un dispositif semiconducteur*
(71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
(72) Tokita, Toshinobu, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Ohta-ku, Tokyo, JP
(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB

(51) **G03G 9/08** (11) **1 372 042 A2**
(25) En (26) En
(21) 03012237.8 (22) 10.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 10.06.2002 JP 2002169348
10.06.2002 JP 2002169349
(54) • *Verfahren zur Herstellung von Tonern, Toner, und Gerät zur Herstellung von Tonern*
• *Production method of toner, toner, and toner producing apparatus*
• *Procédé de production de révélateur, révélateur et appareil de production de révélateur*
(71) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-ku Tokyo, JP
(72) Teshima, Takashi, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502, JP
(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **G03G 9/087** (11) **1 372 043 A2**
(25) En (26) En
(21) 03013180.9 (22) 12.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 13.06.2002 US 388303 P
(54) • *Elektrophotographischer Toner, ein gleichmäßig verteiltes wachs enthaltend*
• *Electrophotographic toner with uniformly dispersed wax*
• *Révélateur électrophotographique comprenant une cire uniformément dispersée*
(71) Heidelberger Druckmaschinen Aktiengesellschaft, Kurfürsten-Anlage 52-60, 69115 Heidelberg, DE
(72) NexPress Solutions LLC, 1447 St. Paul Street, Rochester, NY 14653-7103, US
(72) Fields, Robert, D., Rochester, NY 14622, US
(72) Tyagi, Dinesh, Fairport, NY 14450, US
(74) Franzen, Peter, Heidelberger Druckmaschinen AG, Kurfürsten-Anlage 52-60, 69115 Heidelberg, DE

(51) **G03G 15/00** (11) **1 372 044 A2**
H04N 1/00
(25) En (26) En
(21) 03013177.5 (22) 11.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 12.06.2002 JP 2002171948

(54) • *Bilderzeugungsgerät*
• *Image forming apparatus*
• *Appareil de formation d'images*
(71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 3-30-2 Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
(72) Nakamura, Tomokazu, Ohta-ku, Tokyo, JP
Inoo, Masaaki, Ohta-ku, Tokyo, JP
Ubayashi, Shinsuke, Ohta-ku, Tokyo, JP
Ohbuchi, Yusuke, Ohta-ku, Tokyo, JP
Nakajima, Yoshiyuki, Ohta-ku, Tokyo, JP
Oikawa, Atsuteru, Ohta-ku, Tokyo, JP
Kato, Hitoshi, Ohta-ku, Tokyo, JP
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

G03G 15/00 → (51) C09D 11/00

(51) **G03G 15/09** (11) **1 372 045 A2**
(25) En (26) En
(21) 03013304.5 (22) 12.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 12.06.2002 JP 2002171161
19.06.2002 JP 2002179070
(54) • *Entwicklungsgerät mit Entwicklerträger mit Nuten und dieses verwendender Bildformungsapparat*
• *Developing device using a developer carrier formed with grooves and image forming apparatus including the same*
• *Dispositif de développement avec rainures et appareil de formation d'images l'utilisant*
(71) Ricoh Company, Ltd., 3-6, Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP
(72) Sugihara, Kazuyuki, Yokohama-shi, Kanagawa, JP
(74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE

(51) **G03G 15/20** (11) **1 372 046 A1**
(25) En (26) En
(21) 02027029.4 (22) 03.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 14.06.2002 JP 2002174613
(54) • *Blitzfixiergerät und dieses verwendende Druckmaschine*
• *Flash fixing device and a printing device using the flash fixing device*
• *Lampe à éclairs et appareil d'impression utilisant ladite lampe à éclairs*
(71) FUJI XEROX CO., LTD., 17-22, Akasaka 2-chome, Minato-ku, Tokyo, 107-0052, JP
(72) Kishimoto, Teruki, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211, JP
Iwaishi, Akira, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211, JP
Akuta, Tomokazu, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211, JP
(74) Seeger, Wolfgang, Dipl.-Phys., SEEGER & SEEGER Patentanwälte & European Patent Attorneys Georg-Hager-Strasse 40, 81369 München, DE

G03H 1/02 → (51) B32B 27/32

(51) **G04B 19/22** (11) **1 372 047 A1**
G04B 19/24
(25) Fr (26) Fr
(21) 02405488.4 (22) 13.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(54) • *Uhr mit rückläufiger Anzeige*
• *Timepiece with retrograde display*
• *Pièce d'horlogerie à affichage rétrograde*
(71) Desco von Schulthess AG, Division Maurice Lacroix, Brandschenkestrasse 2, P.O. Box, 8039 Zürich, CH
(72) Trifoni, Francois, 2300 La Chaud-de-Fonds, CH
(74) Savoye, Jean-Paul, et al, Moins & Savoye S.A., 42, rue Plantamour, 1201 Genève, CH

G04B 19/24 → (51) G04B 19/22

G04F 7/08 → (51) G07C 1/28

(51) **G04G 1/00** (11) **1 372 048 A2**
(25) En (26) En
(21) 03253648.4 (22) 10.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 12.06.2002 JP 2002171468
(54) • *Zeitmessvorrichtung und Steuerungsverfahren für die Zeitmessvorrichtung*
• *Time measurement device and method of controlling the time measurement device*
• *Dispositif de mesure de temps et méthode pour contrôler le dispositif de mesure de temps*
(71) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP
(72) Okeya, Makoto, c/o Seiko Epson Corporation, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502, JP
(74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon 9 John Street, London WC1N 2ES, GB

G04G 1/00 → (51) B63C 11/02

(51) **G05B 13/02** (11) **1 372 049 A1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 03012681.7 (22) 04.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 13.06.2002 FR 0207399
29.07.2002 FR 0209629
(54) • *Servoverfahren zur Aufrechterhaltung des gleitens der Reifen auf einem optimalen Niveau um einen maximalen Reibwert zu erreichen*
• *Servo method for maintaining the wheel-sliding at an optimal level in order to achieve a maximum coefficient of adherence*
• *Méthode d'asservissement, utilisable notamment pour maintenir le glissement d'un pneu à un niveau optimal pour qu'il fonctionne à un niveau de coefficient d'adhérence maximal*
(71) Société de Technologie Michelin, 23, rue Breschet, 63000 Clermont-Ferrand, FR
Michelin Recherche et Technique S.A., Route Louis Braille 10 et 12, 1763 Granges-Paccot, CH
(72) Levy, Georges MICHELIN RECHERCH ASIA, Chiyoda-Ku, JP
Fangeat, Nicolas, 63400 Chamalieres, FR
(74) Bauvir, Jacques, M.F.P. Michelin, SGD/LG/PI-F35-Ladoux, 63040 Clermont-Ferrand Cedex 09, FR

G05B 13/02 → (51) G06N 3/00

G05B 19/042 → (51) G01G 23/00		
(51) G05B 19/408	(11) 1 372 050 A2	
(25) En	(26) En	
(21) 03012256.8	(22) 10.06.2003	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
AL LT LV MK		
(30) 10.06.2002 JP 2002168499		
10.06.2002 JP 2002168706		
10.06.2002 JP 2002168993		
(54) • <i>Gerät zur Ansammlung und Übertragung von Betriebsdaten, Gerät und System zur Betriebsverwaltung</i> • <i>Operation data accumulation and transmission device, operation management device, and operation management system</i> • <i>Appareil de stockage et de transmission de données fonctionnelles, appareil et système de gestion de fonction</i>		
(71) Mori Seiki Co., Ltd., 106 Kitakoriyama-cho, Yamatokoriyama-shi, Nara 639-1160, JP		
(72) Nakazawa, Yuichi, Yamatokoriyama-shi, Nara 639-1160, JP Komatsu, Masahiro, Yamatokoriyama-shi, Nara 639-1160, JP Fujishima, Makoto, Yamatokoriyama-shi, Nara 639-1160, JP		
(74) Reinhard - Skuhra - Weise & Partner GbR, Postfach 44 01 51, 80750 München, DE		
(51) G05B 19/408	(11) 1 372 051 A2	
(25) En	(26) En	
(21) 03012275.8	(22) 11.06.2003	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
AL LT LV MK		
(30) 14.06.2002 JP 2002174206		
14.06.2002 JP 2002174324		
(54) • <i>NC Werkzeugmaschine und Datenübertragungssystem</i> • <i>NC machine tool and information transmission system</i> • <i>Machine-outil à commande numérique et système de transmission d'information</i>		
(71) Mori Seiki Co., Ltd., 106 Kitakoriyama-cho, Yamatokoriyama-shi, Nara 639-1160, JP		
(72) Maeda, Kingo, Yamatokoriyama-shi, Nara 639-1160, JP		
(74) Reinhard - Skuhra - Weise & Partner GbR, Postfach 44 01 51, 80750 München, DE		
(51) G05B 19/418	(11) 1 372 052 A2	
(25) En	(26) En	
(21) 03012274.1	(22) 11.06.2003	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
AL LT LV MK		
(30) 14.06.2002 JP 2002174397		
(54) • <i>Zur Datenkommunikation befähigte Steuerungsvorrichtung und damit ausgestattete Übertragungsvorrichtung</i> • <i>Control device capable of data communication and transmission system provided therewith</i> • <i>Appareil de commande pouvant communiquer des données et système de transmission ainsi équipé</i>		
(71) Mori Seiki Co., Ltd., 106 Kitakoriyama-cho, Yamatokoriyama-shi, Nara 639-1160, JP		
(72) Maeda, Kingo, Yamatokoriyama-shi, Nara 639-1160, JP		

(74) Reinhard - Skuhra - Weise & Partner GbR, Postfach 44 01 51, 80750 München, DE		
G05D 1/02	→ (51) G01C 21/26	
G05D 1/02	→ (51) G08G 1/16	
(51) G05D 1/08	(11) 1 372 053 A1	
(25) Fr	(26) Fr	
(21) 03291257.8	(22) 27.05.2003	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
AL LT LV MK		
(30) 12.06.2002 FR 0207197		
(54) • <i>Flugzeugsteuerungssystem und -verfahren</i> • <i>Aircraft steering system and method</i> • <i>Procédé et système de pilotage d'un aéronef</i>		
(71) AIRBUS FRANCE, 316 Route de Bayonne, 31060 Toulouse, FR		
(72) Walter, Stéphane, 31490 Brax, FR		
(74) Hauer, Bernard, Cabinet Bonnetat 29, Rue de Saint-Pétersbourg, 75008 Paris, FR		
(51) G05D 23/02	(11) 1 372 054 A2	
(25) De	(26) De	
(21) 03012759.1	(22) 05.06.2003	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
AL LT LV MK		
(30) 13.06.2002 DE 10226289		
(54) • <i>Reguliventil für Warmwasser-Zirkulationssysteme</i> • <i>Control valve for a hot water circulation system</i> • <i>Vanne de régulation pour un système de circulation d'eau chaude</i>		
(71) Gebr. Kemper GmbH & Co. KG, Harkortstrasse 5, 57462 Olpe, DE		
(72) Hilchenbach, Gerhard, 57462 Olpe, DE		
(74) Pürckhauer, Rolf, Dipl.-Ing., Am Rosenwald 25, 57234 Wilnsdorf, DE		
(51) G06F 1/00	(11) 1 372 055 A2	
(25) En	(26) En	
(21) 03013284.9	(22) 12.06.2003	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
AL LT LV MK		
(30) 12.06.2002 US 170791		
(54) • <i>Veröffentlichen von Inhalten in Verbindung mit einer digitaler Rechteverwaltung (DRM) Architektur</i> • <i>Publishing content in connection with digital rights management (DRM) architecture</i> • <i>Publication de contenu utilisant une architecture de gestion de droits d'accès</i>		
(71) MICROSOFT CORPORATION, One Microsoft Way, Redmond, Washington 98052-6399, US		
(72) Ganesan, Krishnamurthy, Redmond, Washington 98052, US Dubish, Pratul, Sammamish, Washington 98075, US Sahasrabudhe, Sandeep, Kirkland, Washington 98033, US Strom, Clifford Paul, Sammamish, Washington 98074, US		
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE		
G06F 1/00	→ (51) H04L 29/06	

(51) G06F 3/00	(11) 1 372 056 A1	
G06F 3/033	H04M 1/247	
H04M 1/23		
(25) Ja	(26) En	
(21) 02713179.6	(22) 20.03.2002	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV MK RO SI		
(86) JP 02/02697	20.03.2002	
(87) WO 02/077783	2002/40	03.10.2002
(30) 23.03.2001 JP 2001085313		
(54) • <i>MOBILKOMMUNIKATIONSENDGERÄT</i> • <i>MOBILE COMMUNICATION TERMINAL</i> • <i>TERMINAL DE COMMUNICATION MOBILE</i>		
(71) Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-0050, JP		
(72) MORI, Akitoshi, Yokohama-shi, Kanagawa 225-0024, JP OTSUKI, Susumu, Yamato-shi, Kanagawa 242-0028, JP TOYODA, Ryuichi, Yokohama-shi, Kanagawa 230-0076, JP MORIMOTO, Kenji, Hirakata-shi, Osaka 573-0094, JP		
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE		
G06F 3/023	→ (51) G06F 3/033	
(51) G06F 3/033	(11) 1 372 057 A1	
G06F 3/023	G06F 3/14	
H04L 29/06		
(25) En	(26) En	
(21) 03011265.0	(22) 16.05.2003	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
AL LT LV MK		
(30) 10.06.2002 US 167265		
(54) • <i>Verfahren und Vorrichtung zum Schalten der Steuerung zwischen verbundenen Vorrichtungen</i> • <i>Method and Apparatus for switching control among connected devices</i> • <i>Méthode et dispositif pour aiguiller le contrôle entre des dispositifs reliés</i>		
(71) Siemens Information and Communication Networks Inc., 900 Broken Sound Parkway, Boca Raton, FL 33487-3587, US		
(72) Keller, Jay, Sunnyvale, CA 94087, US		
(74) Berg, Peter, Dipl.-Ing., Siemens AG Postfach 22 16 34, 80506 München, DE		
G06F 3/033	→ (51) G06F 3/00	
(51) G06F 3/12	(11) 1 372 058 A1	
G06T 1/00	G06T 5/00	
H04N 1/407	B41J 5/30	
(25) Ja	(26) En	
(21) 02705211.7	(22) 14.03.2002	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
(86) JP 02/02448	14.03.2002	
(87) WO 02/075518	2002/39	26.09.2002
(30) 15.03.2001 JP 2001074648		
(54) • <i>DRUCKSTEUERUNG UND BILDVERARBEITUNGSSTEUERUNG</i> • <i>PRINTING CONTROL AND IMAGE PROCESSING CONTROL</i> • <i>COMMANDE D'IMPRESSION ET COMMANDE DE TRAITEMENT D'IMAGE</i>		
(71) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP		

- (72) NISHIO, Satoru, c/o SEIKO EPSON CORPORATION, Suwa-shi, Nagano 392-8502, JP
SAITO, Masanori, c/o SEIKO EPSON CORPORATION, Suwa-shi, Nagano 392-8502, JP
(74) Winter, Brandl, Fürniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

(51) **G06F 3/12** (11) **1 372 059 A2**
(25) En (26) En
(21) 03000417.0 (22) 10.01.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
(30) 14.06.2002 US 172656
(54) • *Fernaktualisierung von Druckereinstellungen auf einem Klientgerät, in einer vernetzten Umgebung*
• *Remote updating of printer settings on a client device in a networked environment*
• *Mise à jour à distance des réglages d'imprimante sur un appareil client dans un environnement de réseau*
(71) Hewlett-Packard Company, (n. d. Ges. d. Staates Delaware), 3000 Hanover Street, Palo Alto, California 94304, US
(72) Spitzer, Jennifer Mae, Boise, ID 83709, US
Edwards, Judy Nicole, Meridian, Idaho 83642, US
Schmeling, Garth Frederick, Boise, Idaho 83704, US
(74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., Patentanwälte Schoppe, Zimmermann, Stöckeler & Zinkler, Postfach 246, 82043 Pullach bei München, DE

(51) **G06F 3/12** (11) **1 372 060 A2**
G06F 9/50 G06F 9/445
(25) En (26) En
(21) 03252444.9 (22) 17.04.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 23.04.2002 US 131290
15.04.2003 US 413307
(54) • *Web-basierte Erzeugung von Drucker-I Instanzen auf einem Arbeitsplatz*
• *Web based creation of printer instances on a workstation*
• *Création basée sur le web d'instances d'imprimante sur un poste de travail*
(71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
(72) Kemp, Devon James, Irvine, California 92612, US
Carcerano, Christopher John, Irvine, California 92612, US
(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB

(51) **G06F 3/12** (11) **1 372 061 A2**
(25) En (26) En
(21) 03253730.0 (22) 13.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 13.06.2002 JP 2002172783
(54) • *Informationsverarbeitungsgerät, -Verfahren, sowie Steuerungsprogram*
• *Information processing apparatus, information processing method, and control program*
• *Appareil de traitement d'information, méthode de traitement d'information et programme de commande*

- (71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
(72) Ozaki, Hiroshi, Canon Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP
Sugiyama, Kouichi, Canon Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP
(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB

G06F 3/14 → (51) G06F 3/033

(51) **G06F 3/147** (11) **1 372 062 A2**
G09F 3/20
(25) En (26) En
(21) 03076472.4 (22) 19.05.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 30.05.2002 US 158655
(54) • *Bedruckbares Etikett mit einer Flüssigkristallanzeige*
• *Printable shelf label having a liquid crystal display*
• *Etiquette imprimable comportant un dispositif d'affichage à cristaux liquides*

- (71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US
(72) Capurso, Robert George, c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US
Stephenson, Stanley W., c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US
Schulmerich, Dennis B., c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US
(74) Weber, Etienne Nicolas, et al, Kodak Industrie, Département Brevets, CRT, Zone Industrielle, 71102 Chalon sur Saône Cedex, FR

G06F 3/16 → (51) G06F 9/46

(51) **G06F 9/06** (11) **1 372 063 A1**
G06F 9/445
(25) Ja (26) En
(21) 02705335.4 (22) 19.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(86) JP 02/02595 19.03.2002
(87) WO 02/075525 2002/39 26.09.2002
(30) 19.03.2001 JP 2001077908
(54) • *"SOFTWAREAKTUALISIERUNGSSYSTEM, SOFTWAREAKTUALISIERUNGSSYSTEM UND SOFTWAREAKTUALISIERUNGSSYSTEMPROGRAMM"*
• *SOFTWARE UPDATING SYSTEM, SOFTWARE UPDATING METHOD, AND SOFTWARE UPDATING PROGRAM*
• *SYSTEME, PROCEDE ET PROGRAMME D'ACTUALISATION DE LOGICIEL*

- (71) Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP
(72) OKACHI, Yuji SONY INFORMATION SYSTEM SOLUTION Corp., Shinagawa-ku, Tokyo 140-000, JP
SAWADA, H. SONY INFORMATION SYSTEM SOLUTION CORP., Shinagawa-ku, Tokyo 140-0, JP
TSUCHIYA, K. SONY INFORMATION SYSTEM SOLUTION CORP., Shinagawa-ku, Tokyo 140-0001, JP
(74) Nicholls, Michael John, J.A. KEMP & CO. 14, South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

G06F 9/06 → (51) G06F 9/46

(51) **G06F 9/32** (11) **1 372 064 A2**
(25) En (26) En
(21) 03253697.1 (22) 11.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 14.06.2002 JP 2002174927
(54) • *Prozessor und Umwandlungsverfahren für Programm*
• *Processor and program conversion method*
• *Processeur et procédé de conversion de programme*
(71) Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka-fu 571-8501, JP
(72) Heishi, Taketo, Osaka-fu, 536-0008, JP
Ogawa, Hajime, Fushimi-ku, Kyoto-shi, Kyoto-fu 612-8485, JP
Takayama, Shuichi, Takarazuka-shi, Hyogo-ken, 665-0876, JP
Sakata, Toshiyuki, Osaka-shi, Osaka-fu, 530-0021, JP
Michimoto, Shohei, Takatsuki-shi, Osaka-fu, 569-0081, JP
(74) Crawford, Andrew Birkby, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB

(51) **G06F 9/38** (11) **1 372 065 A2**
G06F 17/50
(25) En (26) En
(21) 03011182.7 (22) 27.05.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 30.05.2002 JP 2002157469
(54) • *Hochintegrierter System-Schaltkreis, Designmethode für denselben und zugehöriges Programm*
• *System large scale integrated circuit (LSI), method of designing the same, and program therefor*
• *Système à haute densité d'intégration, méthode de conception pour le même, et son logiciel*
(71) NEC Electronics Corporation, 1753 Shimonumabe, Nakahara-ku, Kawasaki, Kanagawa 211-8668, JP
(72) Nakajima, Hiroyuki, Nec Electr. Cor., Kawasaki, Kanagawa 211-8668, JP
(74) Baronetzky, Klaus, Dipl.-Ing., Splanemann Reitzner Baronetzky Westendorp Patentanwälte Rumfordstrasse 7, 80469 München, DE

(51) **G06F 9/44** (11) **1 372 066 A1**
(25) En (26) En
(21) 02405484.3 (22) 12.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(54) • *Wiederverwendbare HTML Kodefragmente*
• *Reusable HTML code fragments*
• *Fragments de code en HTML réutilisables*
(71) Commerce One Operations, Inc., 4440 Rosewood Drive, Pleasanton, CA 94588-3050, US
(72) Paymer, Richard, Orinda, CA 94563, US
(74) Falk, Urs, Dr., Patentanwaltsbüro Dr. Urs Falk, Eichholzweg 9A, 6312 Steinhausen, CH

G06F 9/44 → (51) G01G 23/00

- (51) **G06F 9/445** (11) **1 372 067 A2**
(25) En (26) En
(21) 03008703.5 (22) 15.04.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
(30) 12.06.2002 US 167889
(54) • *Bild-basierte Softwareinstallation*
• *Image-based software installation*
• *Installation de logiciel basée sur image*
- (71) MICROSOFT CORPORATION, One Microsoft Way,
Redmond, Washington 98052-6399, US
(72) Cohen, Jason, Seatec, Washington 98188, US
Burkhardt, Ryan, Redmond, Washington 98053, US
Miller, Wesley G., Snohomish, Washington 98296,
US
Yaryan, Tom, Seattle, Washington 98126, US
Green, Bruce L., Sammamish, Washington 98074,
US
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538
München, DE

- (51) **G06F 9/445** (11) **1 372 068 A2**
(25) En (26) En
(21) 03011150.4 (22) 23.05.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
(30) 11.06.2002 JP 2002170633
30.08.2002 JP 2002255270
(54) • *System, Verfahren und Programm zum Wie-
derbeschreiben eines Flash-Speichers*
• *System, method and program for rewriting a
flash memory*
• *Système, méthode et programme pour réins-
crire une mémoire flash*
- (71) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku
2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 160-0811, JP
(72) Takamizawa, Yuji, Nagano-ken 392-8502, JP
Hiroike, Go, Nagano-ken 392-8502, JP
(74) Hoffmann, Eckart, Dipl.-Ing., Patentanwalt,
Bahnhofstrasse 103, 82166 Gräfelfing, DE

- (51) **G06F 9/445** (11) **1 372 069 A2**
(25) En (26) En
(21) 03253698.9 (22) 11.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
(30) 12.06.2002 US 388084 P
(54) • *Verfahren, System und Software zur Konfigu-
rierung eines grafikverarbeitenden Kommuni-
kationsmodus*
• *Method system and software for configuring a
graphics processing communication mode*
• *Méthode, système et logiciel pour configurer
un mode de communication de traitement gra-
phique*
- (71) ATI Technologies Inc., One Commerce Valley Drive
East, Markham, Ontario L3T 7X6, CA
(72) Cheng, Jeffrey Gongxian, North York, Ontario M2K
2A4, CA
(74) Howe, Steven, Lloyd Wise Commonwealth House,
1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB

G06F 9/445 → (51) G06F 3/12**G06F 9/445** → (51) G06F 9/06**G06F 9/445** → (51) G06F 9/46

- (51) **G06F 9/46** (11) **1 372 070 A1**
(25) G06F 9/06 (26) G06F 9/445
G06F 3/16 G01C 21/00
(25) Ja (26) En
(21) 01912495.7 (22) 19.03.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) JP 01/02177 19.03.2001
(87) WO 02/075538 2002/39 26.09.2002
(54) • *IN EINEM FAHRZEUG ANGEBRACHTES
MULTIMEDIAGERDT*
• *VEHICLE-MOUNTED MULTIMEDIA DEVICE*
• *DISPOSITIF MULTIMEDIA MONTE SUR VE-
HICULE*
- (71) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3,
Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku Tokyo
100-8310, JP
(72) ARAKI, Shinichiro MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI
KAISHA, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP
YOSHIDA, Minoru MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI
KAISHA, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP
UEKAWA, Akio c/o MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI
KAISHA, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP
ASAI, Yosuke c/o MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI
KAISHA, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP
SHIMOTANI, Mitsuo MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI
KAISHA, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP
SATO, Fumitaka MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI
KAISHA, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP
(74) Pfennig, Meinig & Partner GbR, Mozartstrasse 17,
80336 München, DE

- (51) **G06F 9/46** (11) **1 372 071 A2**
(25) En (26) En
(21) 03008191.3 (22) 08.04.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO
(30) 08.04.2002 JP 2002105508
(54) • *Verwaltung der Softwarekomponenten in ei-
nem Bildverarbeitungssystem*
• *Management of software components in an
image processing system*
• *Gestion des composants de logiciel dans un
système de traitement d'images*
- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.,
1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka
571-8501, JP
(72) Yoshio, Hiroaki, Tokyo 124-0012, JP
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538
München, DE

- (51) **G06F 9/46** (11) **1 372 072 A2**
(25) En (26) En
(21) 03251993.6 (22) 28.03.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO
(30) 11.04.2002 JP 2002108638
(54) • *Datenverarbeitungsvorrichtung, Datenverarbei-
tungsverfahren und Programm*
• *Data processing apparatus, data processing
method, and program*
• *Dispositif de traitement de données, procédé
de traitement de données et logiciel*
- (71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome,
Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
(72) Inoue, Takashi, Ohta-ku, Tokyo, JP
(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD &
Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London
WC1R 5DH, GB

- G06F 9/46** → (51) G06F 9/50
G06F 9/48 → (51) G06F 15/78
- (51) **G06F 9/50** (11) **1 372 073 A2**
(25) G06F 9/46 (26) En
(21) 03253187.3 (22) 21.05.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
(30) 10.06.2002 US 164554
(54) • *Mapping von Service-Anforderungen in einem
verteilten Rechnersystem*
• *Mapping service demands in a distributed
computer system*
• *Mappage de demandes de service dans un
système informatique repart*
- (71) Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street,
Palo Alto, CA 94304, US
(72) Graupner, Sven, Mountain View, California 94041,
US
Kotov, Vadim, Sunnyvale, California 94087, US
(74) Jehan, Robert, et al, Williams Powell, Morley
House, 26-30 Holborn Viaduct, London EC1A 2BY,
GB

- G06F 9/50** → (51) G06F 3/12
- (51) **G06F 9/54** (11) **1 372 074 A1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 03291397.2 (22) 12.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
(30) 12.06.2002 FR 0207188
(54) • *System und Verfahren zur Ereignisverwaltung*
• *System and method for event management*
• *Procédé et système de gestion des événe-
ments*
- (71) MBDA France, 37, Boulevard de Montmorency,
75016 Paris, FR
(72) Vazeille, Philippe, 18570 La Chapelle Saint-Ursin,
FR
Bourgoin, Jean-Pierre, 18000 Bourges, FR
(74) David, Alain, et al, Cabinet Beau de Loménie 158,
rue de l'Université, 75340 Paris Cedex 07, FR

- (51) **G06F 11/00** (11) **1 372 075 A1**
(25) En (26) En
(21) 02013454.0 (22) 13.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
(54) • *Verfahren um einen Computer aus einem Clu-
ster zu entfernen*
• *Method for eliminating a computer from a clus-
ter*
• *Procédé pour éliminer un ordinateur d'une
grappe d'ordinateurs*
- (71) Fujitsu Siemens Computers, LLC, 598 Gibraltar
Drive, Milpitas, CA 95035, US
(72) Armstrong, Joseph W., Santa Cruz, CA 95062, US
(74) Epping Hermann & Fischer, Ridlerstrasse 55,
80339 München, DE

G06F 11/20 → (51) G06F 11/30

- (51) **G06F 11/30** (11) **1 372 076 A2**
G06F 11/20
(25) En (26) En
(21) 02023382.1 (22) 18.10.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 14.06.2002 JP 2002174944

- (54) • *Speichersteuerungssystem und Verfahren dazu*
• *Storage control system and method*
• *Système de commande de mémoire et procédé d'utilisation*

- (71) Hitachi Ltd., 6, Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP

- (72) Murotani, Akira, Tokyo 100-8220, JP
Nakano, Toshio, Tokyo 100-8220, JP
Yokohata, Shizuo, Tokyo 100-8220, JP
Takamoto, Kenichi, Tokyo 100-8220, JP

- (74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE

G06F 12/00 → (51) G06F 17/30

- (51) **G06F 12/14** (11) **1 372 077 A1**
G06F 17/60 G11B 20/10
(25) Ja (26) En
(21) 02707147.1 (22) 25.03.2002

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- (86) JP 02/02860 25.03.2002

- (87) WO 02/077827 2002/40 03.10.2002

- (30) 23.03.2001 JP 2001085661

- (54) • *INFORMATIONSPROZESSOR*
• *INFORMATION PROCESSING APPARATUS*
• *APPAREIL DE TRAITEMENT D'INFORMATIONS*

- (71) Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP

- (72) EBIHARA, Munetake, Sony Corporation, Tokyo 141-0001, JP

TANABE, Mitsuru, Sony Corporation, Tokyo 141-0001, JP

SATO, Ichiro, Sony Corporation, Tokyo 141-0001, JP

- (74) Nicholls, Michael John, J.A. KEMP & CO. 14, South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

G06F 12/14 → (51) G06F 13/14

G06F 12/14 → (51) H04L 9/00

- (51) **G06F 13/00** (11) **1 372 078 A1**
(25) Ja (26) En
(21) 01970157.2 (22) 20.09.2001

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- (86) JP 01/08164 20.09.2001

- (87) WO 02/077830 2002/40 03.10.2002

- (30) 23.03.2001 JP 2001085831

- (54) • *„ÜBERWACHUNGSSTEUERSYSTEM, ÜBERWACHUNGSSTEUERVERFAHREN, STEUERPROGRAMM FÜR EINE GESTEUERTE EINRICHTUNG“*
• *SUPERVISORY CONTROL SYSTEM, SUPERVISORY CONTROL METHOD, CONTROL PROGRAM FOR CONTROLLED DEVICE*
• *SYSTEME DE COMMANDE DE SURVEILLANCE, PROCÉDE DE COMMANDE DE SURVEILLANCE ET PROGRAMME DE COMMANDE POUR DISPOSITIF COMMANDE*

- (71) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP
(72) YAMAZAKI, Takahiko, c/o Mitsubishi Denki K. K., Tokyo 100-8310, JP
(74) Pfenning, Meinig & Partner, Mozartstrasse 17, 80336 München, DE

G06F 13/00 → (51) G06F 17/30

- (51) **G06F 13/10** (11) **1 372 079 A2**
(25) De (26) De
(21) 03007249.0 (22) 31.03.2003

- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 12.06.2002 DE 10226026

- (54) • *Verteiltes objektorientiertes Gerätenetzwerkssystem*
• *Distributed object oriented device network system*
• *Système de réseaux d'appareils orienté objet et distribué*

- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE

- (72) Mann Pelz, Rodolfo, 30175 Hannover, DE
Praefcke, Werner, 31141 Hildesheim, DE

- (51) **G06F 13/14** (11) **1 372 080 A1**
G06F 13/38 G06F 12/14
(25) Ja (26) En
(21) 02705236.4 (22) 15.03.2002

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- (86) JP 02/02474 15.03.2002

- (87) WO 02/075558 2002/39 26.09.2002

- (30) 16.03.2001 JP 2001076226

- (54) • *INFORMATIONSPROZESSOR*
• *INFORMATION PROCESSOR*
• *MACHINE DE TRAITEMENT DES DONNEES*

- (71) Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP

- (72) YOSHIDA, Norifumi, SONY CORPORATION, Tokyo 141-0001, JP

- (74) Mills, Julia, et al, D Young & Co, 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

G06F 13/38 → (51) G06F 13/14

- (51) **G06F 13/42** (11) **1 372 081 A2**
(25) En (26) En
(21) 03013655.0 (22) 16.06.2003

- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 14.06.2002 KR 2002033404

- (54) • *Peripherieschnittstellenvorrichtung und Prioritätssteuerungsverfahren*
• *Interface device for peripherals and priority control method thereof*
• *Dispositif d'interface pour périphériques et méthode de contrôle de priorité*

- (71) Samsung Electronics Co., Ltd., 416 Maetan-dong, Paldal-gu, Suwon City, Kyungki-do, KR

- (72) Choi, Ho-joong, Paldal-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do, KR

- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **G06F 15/00** (11) **1 372 082 A1**
(25) Ja (26) En
(21) 02703872.8 (22) 21.02.2002

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- (86) JP 02/01532 21.02.2002

- (87) WO 02/067133 2002/35 29.08.2002

- (30) 21.02.2001 JP 2001045111

- (54) • *AUTHENTIFIZIERUNGSSYSTEM UND VERFAHREN*
• *AUTHENTICATION SYSTEM AND AUTHENTICATION METHOD*
• *SYSTEME D'AUTHENTIFICATION ET PROCÉDE D'AUTHENTIFICATION*

- (71) TDK Corporation, 13-1, Nihonbashi 1-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-8272, JP

- (72) GOSHIMA, Kenji, c/o TDK Corporation, Tokyo 103-8272, JP

- YAMAGUCHI, Naoya, c/o TDK Corporation, Tokyo 103-8272, JP

- (74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- (51) **G06F 15/78** (11) **1 372 083 A2**
(25) En (26) En
(21) 03012704.7 (22) 21.05.1997

- (84) CH DE ES FR GB IT LI NL SE

- (30) 24.05.1996 US 644918

- (54) • *Mikrokontrollleur mit minimaler Anzahl externer Bauteile und Verfahren dafür*
• *Microcontroller having a minimal number of external components and method therefor*
• *Microcontrôleur comportant un nombre minimal de composants extérieurs et procédé associé*

- (71) Microchip Technology Incorporated, 2355 West Chandler Boulevard, Chandler, AZ 85224-6199, US

- (72) Hull, Richard L., Chandler, Arizona 85224, US
Fink, Scott, Glendale, Arizona 85204, US
Bingham, Gregory, Gilbert, Arizona 85233, US
Rogers, James Clark, Phoenix, Arizona 85044, US
Ellison, Scott, Chandler, Arizona 05225, US

- (74) Grubert, Andreas, Baker Botts 99 Gresham Street, London EC2V 7BA, GB

- (62) 97926507.1 / 0 840 956

- (51) **G06F 15/78** (11) **1 372 084 A2**
G06F 9/48

- (25) En (26) En

- (21) 03447136.7 (22) 02.06.2003

- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 31.05.2002 US 384881 P

- 28.02.2003 GB 0304628

- (54) • *Verfahren zum Hardware-Software Multitasking auf einer rekonfigurierbaren Rechnerplattform*
• *Method for hardware-software multitasking on a reconfigurable computing platform*
• *Procédé de traitement multitâche matériel-logiciel sur une plate-forme de calcul reconfigurable*

- (71) INTERUNIVERSITAIRE MICROELEKTRONICA CENTRUM VZW, Kapeldreef 75, 3001 Leuven, BE

- (72) Nolle, Vincent, 2800 Mechelen, BE
Coene, Paul, 2280 Grobbendonk, BE

- Mignolet, Jean-Yves, 4257 Berloz, BE
Vernalde, Serge, 3000 Leuven, BE

- Verkest, Diederik, 3390 Tiel-Winge, BE
Marescaux, Theodore, 3000 Leuven, BE

- Bartic, Andrei, 6600 Iasi, RO

- (74) Bird, Ariane, et al, Bird Goen & Co, Klein Dalenstraat 42A, 3020 Winksele, BE

- (51) **G06F 17/14** (11) **1 372 085 A2**
(25) En (26) En
(21) 03100197.7 (22) 30.01.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
-
- AL LT LV MK RO
(30) 31.01.2002 GB 2021921
(54) • *Verfahren zur Ausführung einer schnellen Fourier-Transformation und einer schnellen Invers-Fourier-Transformation*
• *Method for performing fast fourier transform and inverse fast fourier transform*
• *Méthode pour effectuer une transformation rapide de Fourier et une transformation rapide de Fourier inverse*
- (71) Zarlink Semiconductor Inc., 400 March Road, Kanata, Ontario K2K 3H4, CA
(84) DE FR GB
(72) Jin, Qu, Gary, K2L 2W3, Kanata, CA
(74) Harding, Richard Patrick, Marks & Clerk, 4220 Nash Court Oxford Business Park South, Oxford OX4 2RU, GB

G06F 17/21 → (51) G06F 17/30

- (51) **G06F 17/30** (11) **1 372 086 A1**
(25) En (26) En
(21) 02405485.0 (22) 12.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
-
- AL LT LV MK RO SI
(54) • *Iteratives, datengesteuertes Suchen*
• *Iterative data-driven searching*
• *Recherche itérative guidée par des données*
- (71) Commerce One Operations, Inc., 4440 Rosewood Drive, Pleasanton, CA 94563, US
(72) Lundblad, Eric J., Oakland, CA 94602, US
(74) Falk, Urs, Dr., Patentanwaltsbüro Dr. Urs Falk, Eichholzweg 9A, 6312 Steinhausen, CH

- (51) **G06F 17/30** (11) **1 372 087 A1**
G06F 12/00 G11B 27/00
H04N 5/76
(25) Ja (26) En
(21) 02702795.2 (22) 07.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) JP 02/02118 07.03.2002
(87) WO 02/077865 2002/40 03.10.2002
(30) 22.03.2001 JP 2001082412
(54) • *AUFZEICHNUNGSGERÄT, AUFZEICHNUNGSVERFAHREN UND AUFZEICHNUNGSMEDIUM*
• *RECORDING DEVICE, AND RECORDING METHOD, AND RECORDING MEDIUM*
• *DISPOSITIF D'ENREGISTREMENT, PROCEDE D'ENREGISTREMENT ET SUPPORT D'ENREGISTREMENT*
- (71) Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP
(72) MURAKAMI, Masaharu, C/O SONY CORPORATION, Tokyo 141-0001, JP
ARIDOME, Kenichiro, C/O SONY CORPORATION, Tokyo 141-0001, JP
MORIMOTO, Naoki, C/O SONY CORPORATION, Tokyo 141-0001, JP
(74) Pratt, Richard Wilson, et al, D. Young & Co, 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

- (51) **G06F 17/30** (11) **1 372 088 A1**
G06F 17/21 G06F 12/00
G06F 13/00
(25) Ja (26) En
(21) 02705164.8 (22) 14.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
-
- AL LT LV MK RO SI
(86) JP 02/02396 14.03.2002
(87) WO 02/077866 2002/40 03.10.2002
(30) 23.03.2001 JP 2001084803
06.03.2002 JP 2002061132
(54) • *DOKUMENTDATENVERARBEITUNGSEINRICHTUNG, SERVER-EINRICHTUNG, TERMINAL-EINRICHTUNG UND DOKUMENTVERARBEITUNGSSYSTEM*
• *DOCUMENT DATA PROCESSING DEVICE, SERVER DEVICE, TERMINAL DEVICE, AND DOCUMENT PROCESSING SYSTEM*
• *DISPOSITIF DE TRAITEMENT DE DONNEES DOCUMENTAIRES, DISPOSITIF SERVEUR, DISPOSITIF TERMINAL ET SYSTEME DE TRAITEMENT DE DOCUMENTS*
- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
(72) TADA, Hiroyuki, Kawasaki-shi, Kanagawa 214-0022, JP
TAKEUCHI, Shunichi, Kanagawa 223-0053, JP
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

G06F 17/50 → (51) G06F 9/38

- (51) **G06F 17/60** (11) **1 372 089 A1**
(25) Ja (26) En
(21) 01912315.7 (22) 13.03.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) JP 01/01964 13.03.2001
(87) WO 02/073483 2002/38 19.09.2002
(54) • *ELEKTRONISCHES GELDBEGLEICHUNGSVERFAHREN UNTER VERWENDUNG EINES MOBILEN KOMMUNIKATIONSENDGERÄTS*
• *ELECTRONIC MONEY SETTLEMENT METHOD USING MOBILE COMMUNICATION TERMINAL*
• *SYSTEME DE REGLEMENT PAR ARGENT ELECTRONIQUE A L'AIDE D'UN TERMINAL DE COMMUNICATION MOBILE*
- (71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP
(72) KANNO, Hiroshi Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP
SATO, Kenji Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP
(74) Stebbing, Timothy Charles, Haseltine Lake, Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB
-
- AL LT LV MK RO SI
(54) • *System zum Verwalten von Budgetpositionen*
• *Position budgeting and control system*
• *Système pour contrôler les budgétaires des postes*
- (71) SAP Aktiengesellschaft, Neurottstrasse 16, 69190 Walldorf, DE

- (72) Unser, Nicole, 69226 Nussloch, DE
Peichl, Andy, 76698 Ubstadt-Weiher OT Zeutern, DE
(74) Hössle, Markus, Dipl.-Phys., et al, Hössle Kudlek & Partner Patentanwälte, Diemersaldenstrasse 23, 70184 Stuttgart, DE

- (51) **G06F 17/60** (11) **1 372 091 A2**
(25) De (26) De
(21) 02027078.1 (22) 03.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
-
- AL LT LV MK RO
(30) 12.06.2002 DE 10226137
(54) • *Computersystem zum Überwachen von Projekten*
• *Computer system for projects control*
• *Système d'ordinateur pour le contrôle de projets*
- (71) Siemens Gebäudesicherheit GmbH & Co. OHG, Frankfurter Ring 152, 80930 München, DE
(72) Treffinger, Diane, 76228 Karlsruhe, DE
(74) Berg, Peter, Dipl.-Ing., et al, European Patent Attorney, Siemens AG, Postfach 22 16 34, 80506 München, DE

- (51) **G06F 17/60** (11) **1 372 092 A1**
(25) En (26) En
(21) 02354094.1 (22) 10.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(54) • *Interaktiver Anproberaum*
• *Interactive trying-on cubicle*
• *Cabine d'essayage interactive*
- (71) Accenture Global Services GmbH, Industriepark 3, Bau Laufengasse, 8212 Neuhausen Am Rheinfall, Schaffhausen, CH
(72) Illsley, Martin, 06520 Magagnosc, FR
Kaldor, Jonathan, 06130 Grasse, FR
Berglund, David, 06270 Villeneuve Loubet, FR
(74) de Beaumont, Michel, Cabinet Michel de Beaumont 1, rue Champollion, 38000 Grenoble, FR

- (51) **G06F 17/60** (11) **1 372 093 A1**
(25) Ja (26) En
(21) 02705350.3 (22) 19.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) JP 02/02611 19.03.2002
(87) WO 02/077887 2002/40 03.10.2002
(30) 23.03.2001 JP 2001085232
(54) • *ÜBERTRAGUNGSSYSTEM FÜR VERKEHRS-DIENSTINFORMATIONEN*
• *TRAFFIC SERVICE INFORMATION TRANSMISSION SYSTEM*
• *SYSTEME DE TRANSMISSION DE RENSEIGNEMENTS SUR LES SERVICES DE TRAFIC*
- (71) NEC Corporation, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo 108-8001, JP
(72) NISHIMORI, H., NEC Communication Systems, Ltd., Minato-ku, Tokyo 108-0073, JP
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

- (51) **G06F 17/60** (11) **1 372 094 A1**
(25) Ja (26) En
(21) 02711411.5 (22) 08.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) JP 02/01082 08.02.2002
(87) WO 02/067163 2002/35 29.08.2002

- (30) 20.02.2001 JP 2001043389
(54) • *SCHÄTZUNGSBEWERTUNGSSYSTEM*
• *ESTIMATION EVALUATION SYSTEM*
• *SYSTEME D'EVALUATION DES COUTS*
(71) Honda Giken Kogyo Kabushiki Kaisha, 1-1, Minami Aoyama 2-chome, Minato-ku, Tokyo 107-8556, JP
(72) Iwai, Kazuhiro, KK Honda Gijutsu Kenkyusho, Wako-shi, Saitama 351-0193, JP
NASU, Tomio, KK Honda Gijutsu Kenkyusho, Wako-shi, Saitama 351-0193, JP
WADA, Kazuhiro, KK Honda Gijutsu Kenkyusho, Wako-shi, Saitama 351-0193, JP
KAWANO, Akio, KK Honda Gijutsu Kenkyusho, Wako-shi, Saitama 351-0193, JP
(74) Quinterno, Giuseppe, Jacobacci & Partners S.p.A., Corso Regio Parco, 27, 10152 Torino, IT

- (51) **G06F 17/60** (11) **1 372 095 A1**
(25) En (26) En
(21) 03011266.8 (22) 16.05.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 11.06.2002 US 167362
(54) • *Weitergabe von Softwareanwendungsereignissen als Echtzeitnachrichten*
• *Relay of application events as instant messages*
• *Relais des événements d'applications en tant que messages instantanés*
(71) Siemens Information and Communication Networks Inc., 900 Broken Sound Parkway, Boca Raton, FL 33487-3587, US
(72) Beyda, William J., Cupertino, CA 95014, US
(74) Berg, Peter, Dipl.-Ing., Siemens AG Postfach 22 16 34, 80506 München, DE

- (51) **G06F 17/60** (11) **1 372 096 A2**
G07F 7/08 G07B 15/00
G07C 9/00 H04L 9/08
(25) En (26) En
(21) 03012243.6 (22) 10.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 10.06.2002 JP 2002169153
(54) • *IC-Karte und Methode zur Authentisierung in einem elektronischen Ticket-Verteiler-System*
• *IC card and authentication method in electronic ticket distribution system*
• *Carte à puce et méthode d'authentification dans un système électronique pour distribuer des billets*
(71) Sakamura, Ken, 4-9-2 Osaki, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0032, JP
Koshizuka, Noboru, 2-27-20, Nishikubo, Musashino-shi, Tokyo 180-0013, JP
NTT DoCoMo, Inc., 11-1, Nagatacho 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-6150, JP
(72) Sakamura, Ken, Shinagawa-ku, Tokyo, JP
Koshizuka, Noboru, Musashino-shi, Tokyo, JP
Aono, Hiroshi, Int. Prop. Dept., NTT DoCoMo, Inc, Chiyoda-ku, Tokyo, JP
Ishii, Kazuhiko, Int. Prop. Dept., NTT DoCoMo, Inc, Chiyoda-ku, Tokyo, JP
Mori, Kensaku, Int. Prop. Dept., NTT DoCoMo, Inc, Chiyoda-ku, Tokyo, JP
Hongo, Sadayuki, Int. Prop. Dept., NTT DoCoMo, Inc, Chiyoda-ku, Tokyo, JP
(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- (51) **G06F 17/60** (11) **1 372 097 A1**
G06K 15/16 G07G 1/00
(25) En (26) En
(21) 03012849.0 (22) 06.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 10.06.2002 JP 2002168917
10.06.2002 JP 2002168918
(54) • *POS-System, Netzwerk-System, Verfahren zum Erzeugen von Druckdaten für ein POS-System, und Verfahren zum Verwalten von Verkaufs- und Werbeinformationen in einem Netzwerk-System*
• *POS system, network system, method of generating printing data for POS system, and method of managing sales & advertisement information in network system*
• *Système POS, système de réseau informatique, procédé pour engendrer des données d'impression pour un système POS, et procédé pour gérer des informations de vente et de publicité dans un système de réseau informatique*
(71) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP
(72) Minowa, Masahiro, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502, JP
Horikawa, Toshiro, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502, JP
Yokoyama, Kazuyuki, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502, JP
Nobutani, Tsutomu, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502, JP
(74) Hoffmann, Eckart, Dipl.-Ing., Patentanwalt, Bahnhofstrasse 103, 82166 Gräfelfing, DE

- (51) **G06F 17/60** (11) **1 372 098 A1**
(25) En (26) En
(21) 03013269.0 (22) 12.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 12.06.2002 JP 2002171773
(54) • *Berechnungssystem zur Platzierung von Teilen*
• *Parts placement calculation system*
• *Système de calcul du placement de pièces*
(71) TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP
CRC Solutions Corp., 2-7-5, Minamisuna, Koto-ku, Tokyo 136-8581, JP
(72) Tsuruta, Kazunori, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP
Akiyama, Masafumi, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP
Honda, Isamu, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP
Kase, Norifumi, Tokyo 136-8581, JP
(74) Kuhnen & Wacker, Patent- und Rechtsanwaltsbüro, Prinz-Ludwig-Strasse 40A, 85354 Freising, DE

- (51) **G06F 17/60** (11) **1 372 099 A2**
(25) En (26) En
(21) 03018917.9 (22) 07.02.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(30) 08.02.1999 US 119189 P

- (54) • *Frachstücklieferungssysteme und Methoden über das Internet*
• *Internet package shipping systems and methods*
• *Systèmes et méthodes d'expédition de paquet utilisant l'Internet*

- (71) UNITED PARCEL SERVICE OF AMERICA, INC., 55 Glenlake Parkway, N.E., Atlanta, GA 30328, US
(72) Creasy, Anthony G., Suwanee GA 30024, US
Stadele, Kurt L., Alpharetta GA 30004, US
Hillbush, Mark R., Baltimore MD 21228, US
Deveney, James, Baltimore MD 21228, US
Sneeringer, Jane, Baltimore MD 21228, US
Orf, Gregory, Baltimore MD 21228, US
Michel, David, Baltimore MD 21228, US
Schenken, Christopher T., Alpharetta GA 30202, US
Gephart, Robert, York PA, US
Lawson, Phillip, deceased, US
Yanikov, John, York PA, US
Wight, Lawrence, Parkton MD, US
Minahan, Diane, Annapolis MD, US
Rashbaum, Diane Lynn T., Gainesville GA 30506, US
Yeung, Steve, deceased, US
Dorris, Thomas, deceased, US
Trowbridge, Mark, deceased, US
(74) Chettle, Adrian John, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB
(62) 00921319.0 / 1 181 655

- (51) **G06F 17/60** (11) **1 372 100 A1**
(25) En (26) En
(21) 03077569.6 (22) 08.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 08.11.2000 GB 0027280
07.08.2001 US 923704
(54) • *Ein Informationsverwaltungssystem*
• *An information management system*
• *Un système de gestion de informations*
(71) Orchestra Limited, 190 The Strand, London WC2R 1JN, GB
(72) Malcolm, Peter Bryan, Okehampton, Devon EX20 4QJ, GB
(74) Abnett, Richard Charles, REDDIE & GROSE 16 Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB
(62) 01980761.9 / 1 360 623

- (51) **G06F 17/60** (11) **1 372 101 A2**
(25) De (26) De
(21) 03090122.7 (22) 24.04.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 13.06.2002 DE 10227395
(54) • *Verfahren und Anordnung zum Ermitteln von Gesamtpreisdaten bei einem mobilfunkgestützten Bestellvorgang*
• *Procedure and system for the determination of the global pricing data in an ordering process supported by mobile radiocommunications*
• *Procédé et système visant la recherche des données de prix global pour des commandes dans le cadre d'un système mobile de radio-communications*
(71) SIEMENS AKTIENGESSELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
(72) Gerber, Heiko, 10315 Berlin, DE
Hagen, Robert, 13629 Berlin, DE
Hoerner, Lorene, 13187 Berlin, DE
Kissner, Martin, 16766 Kremmen, DE
Krause, Klaus, 14163 Berlin, DE

G06F 17/60 → (51) G06F 12/14**G06F 17/60** → (51) H04M 15/00

(51) **G06F 19/00** (11) **1 372 102 A2**
(25) En (26) En
(21) 03253709.4 (22) 12.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 13.06.2002 US 172420

- (54) • *Interaktives System zum Generieren von Patientendatenberichten*
• *Interactive patient data report generation*
• *Système de génération de rapports sur des données de patient interactif*

(71) Lifescan, Inc., 1000 Gibraltar Drive, Milpitas, California 95035-6312, US

(72) Matian, Gregor, Foster City, California 94404, US
Kugizaki, Rodney James, San Ramon, California 94583, US

(74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmals & Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

(51) **G06K 7/00** (11) **1 372 103 A1**
G01S 13/02 G07C 9/00
G06K 19/07

(25) En (26) En

(21) 02254162.7 (22) 14.06.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Elektronisches Identifikationssystem*
• *Electronic identification system*
• *Système d'identification électronique*

(71) Turner, Christopher Gordon Gervase, 16 Crossway, Chesham, Bucks HP5 3LW, GB

Davidson, William E., 3530 Hamstead Court, Durham, North Carolina, 27707, US

(72) Turner, Christopher Gordon Gervase, Chesham, Bucks HP5 3LW, GB

Davidson, William E., Durham, North Carolina, 27707, US

(74) Bingham, Ian Mark, British Technology Group International Limited, Patents Division, 10 Fleet Place, Limeburner Lane, London EC4M 7SB, GB

G06K 7/00 → (51) G06K 7/10**G06K 7/08** → (51) G06K 7/10**G06K 7/08** → (51) H01F 1/44

(51) **G06K 7/10** (11) **1 372 104 A2**
G06K 7/08 G06K 7/00
G06K 19/067 G06K 19/10

(25) En (26) En

(21) 03021485.2 (22) 28.11.1996

(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU
MC NL PT SE

- (54) • *Radiofrequenz-Lesesystem*
• *Radio frequency reading system*
• *Système de lecture à radiofréquence*

(71) Gordian Holding Corporation, 8230 Old Couthouse Road, Suite 420, Vienna, Virginia 22182, US

(72) Greene, Morton, Arlington Virginia 22203, US
Hurley, William G., Cattlet Virginia 22019, US

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwannhäuser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(62) 96119102.0 / 0 845 754

G06K 15/16 → (51) G06F 17/60

(51) **G06K 17/00** (11) **1 372 105 A1**
(25) En (26) En
(21) 03012614.8 (22) 03.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 05.06.2002 JP 2002164714

- (54) • *Drucker und Verfahren zum Drucken eines Hochqualitätsbild*
• *Printer and printing method for printing an image of high quality*
• *Imprimante et methode pour imprimer une image de haute qualité*

(71) Fuji Photo Film Co., Ltd., 210, Nakanuma, Minami-Ashigara-shi, Kanagawa, JP

(72) Kinjo, Naoto, Ashigara-kami-gun, Kanagawa, JP

(74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

G06K 19/067 → (51) G06K 7/10**G06K 19/07** → (51) G06K 7/00**G06K 19/073** → (51) H04L 9/00

(51) **G06K 19/077** (11) **1 372 106 A2**
(25) De (26) De
(21) 03000500.3 (22) 14.07.1997

(84) CH DE DK ES FR GB IT LI SE

AL LT LV MK RO

(30) 09.08.1996 CH 195596

28.08.1996 CH 211896

- (54) • *System aus Wickelkernen mit Wickelbändern und einem Schreib-/Lesegerät, welches zum berührungslosen Auslesen und/oder Überschreiben von Daten dient*
• *System comprising roll cores with roll bands and a reading/writing device for non-contact reading and/or overwriting of data*
• *Système comprenant des tubes d'enroulement avec bandes enroulées et un dispositif de lecture et/ou de surécriture sans contact des données*

(71) Ferag AG, Zürichstrasse 74, 8340 Hinwil, CH

(72) Maeder, Carl Conrad, CH-8335 Hittnau ZH, CH

(74) Frei, Alexandra Sarah, Frei Patentanwaltsbüro Postfach 768, 8029 Zürich, CH

(62) 97810471.9 / 0 824 245

G06K 19/10 → (51) G06K 7/10**G06K 19/12** → (51) H01F 1/44

(51) **G06N 3/00** (11) **1 372 107 A1**
G05B 13/02 F02D 41/04
F02D 41/14

(25) Ja (26) En

(21) 02710510.5 (22) 05.02.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) JP 02/00932 05.02.2002

(87) WO 02/069257 2002/36 06.09.2002

(30) 23.02.2001 JP 2001049342

- (54) • *SUCHEINRICHTUNG FÜR OPTIMALE LÖSUNGEN, EINRICHTUNG ZUR STEUERUNG EINES GESTEUERTEN OBJEKTS DURCH OPTIMIERUNGSGRUNDGESAMHEITEN UND SUCHPROGRAMM FÜR OPTIMALE LÖSUNGEN*

• *OPTIMAL SOLUTION SEARCH DEVICE, DEVICE FOR CONTROLLING CONTROLLED OBJECT BY OPTIMIZING ALGORITHM, AND OPTIMAL SOLUTION SEARCH PROGRAM*

- *DISPOSITIF DE RECHERCHE DE SOLUTION OPTIMALE, DISPOSITIF POUR COMMANDER UN OBJET COMMANDE PAR ALGORITHME D'OPTIMISATION, ET PROGRAMME DE RECHERCHE DE SOLUTION OPTIMALE*

(71) YAMAHA HATSUDOKI KABUSHIKI KAISHA, 2500 Shingai, Iwata-shi, Shizuoka 438-8501, JP

(72) MIZUTANI, Takaaki, c/o Yamaha Hatsudoki KK, Iwata-shi, Shizuoka 438-8501, JP

(74) Röhl, Wolf Horst, Dipl.-Phys., Dr., Sparing-Röhl-Henseler Patentanwälte Postfach 14 04 43, 40074 Düsseldorf, DE

G06T 1/00 → (51) G02B 21/18**G06T 1/00** → (51) G06F 3/12

(51) **G06T 5/00** (11) **1 372 108 A2**
(25) En (26) En

(21) 03075307.3 (22) 03.02.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 08.02.2002 US 68930

- (54) • *Verfahren zur Detektion und Dämpfung der Artefakten von stillstehenden Streustrahlenrastern in Röntgenbildern*
• *Method for antiscatter stationary grid artifacts detection and attenuation in digital radiographic images*
• *Procédé pour la détection et l'atténuation des artefacts de grille antidiffusion statique dans des images radiographiques*

(71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US

(72) Belykh, Igor N., Rochester, New York 14650-2201, US

Cornelius, Craig W., Rochester, New York 14650-2201, US

(74) Weber, Etienne Nicolas, et al, Kodak Industrie, Département Brevets, CRT, Zone Industrielle, 71102 Chalon sur Saône Cedex, FR

(51) **G06T 5/00** (11) **1 372 109 A2**
(25) En (26) En

(21) 03076471.6 (22) 19.05.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 31.05.2002 US 160421

- (54) • *Verfahren und System zur Verbesserung von Portraitbildern*
• *Method and system for enhancing portrait images*
• *Procédé et système pour l'amélioration d'images portrait*

(71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US

(72) Simon, Richard Alan, c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US

Matraszek, Tomasz, c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US

Bolin, Mark R., c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US

Nicponski, Henry, c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US

(74) Haile, Helen Cynthia, et al, Kodak Limited Patent, W92-3A, Headstone Drive, Harrow, Middlesex HA1 4TY, GB

(51) **G06T 5/00** (11) **1 372 110 A2**
(25) En (26) En
(21) 03252778.0 (22) 01.05.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 02.05.2002 US 63531 P
(54) • *Bildrekonstruktionsverfahren und -system*
• *Method and system for image reconstruction*
• *Procédé et appareil de reconstruction d'image*
(71) GE Medical Systems Global Technology Company
LLC, 3000 North Grandview Boulevard, Waukesha,
Wisconsin 53188-1696, US
(72) King, Kevin Franklin, New Berlin, Wisconsin 53151,
US
Angelos, Elisabeth, Hartland, Wisconsin 53029, US
(74) Pedder, James Cuthbert, GE London Patent
Operation, Essex House, 12/13 Essex Street,
London WC2R 3AA, GB

G06T 5/00 → (51) G06F 3/12

(51) **G06T 5/40** (11) **1 372 111 A2**
(25) De (26) De
(21) 03000309.9 (22) 09.01.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 28.01.2002 DE 10203421
(54) • *Automobiles Infrarot-Nachtsichtgerät und auto-
mobiles Display*
• *Infrared night vision device and display for au-
tomobile*
• *Appareil de vision nocturne par infrarouges
pour automobile et son dispositif de visualisa-
tion*
(71) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567
Stuttgart, DE
(72) Eggers, Helmut, 89077 Ulm, DE
Kurz, Gerhard, 73240 Wendlingen, DE
Seekircher, Jürgen, 73760 Ostfildern, DE
Wohlgemuth, Thomas, 72631 Aichtal, DE

(51) **G06T 5/40** (11) **1 372 112 A2**
G01S 17/02
(25) En (26) En
(21) 03017457.7 (22) 01.04.1997
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU
MC NL PT SE

AL LT LV RO SI
(30) 01.04.1996 US 14447 P
(54) • *Kombiniertes Laser/ Frühwarnsystem*
• *Combined laser/flir optics system*
• *Système optique combiné laser/flir*
(71) Lockheed Martin Corporation, 6801 Rockledge
Drive, Bethesda, MD 20817, US
(72) Housand, Brien, J., Orlando, FL 32821, US
Tener, Gene D., Oviedo, FL 32765, US
Jesse, Susan, J., Orlando, FL 32836, US
Pearson, William, A., Geneva, FL 32732, US
Newberg, G., Edward, Winter Springs FL 32708, US
Weaver, John, F., Orlando, FL 32825, US
Hill, Timothy, A., Windermere, FL 34786, US
Bauer, Helmut, Orlando FL 32818, US
Patel, Bhikhubhai, L., Orlando FL 32836, US
Robertson, Ward, D., Orlando FL 32839, US
Donahue, John J., Casselberry, FL 32707, US
Cole, Jeffrey, L., Orlando FL 32819, US
Montgomery, Harvey, J., Winter Springs FL 32708,
US
Schildwachter, Eric, F., Orlando FL 32837, US
Booth, John, E., Orlando FL 32837, US

(74) Tiesmeyer, Johannes, Dr., et al, Weickmann &
Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20,
81635 München, DE
(62) 97936927.9 / 0 939 908

G06T 7/00 → (51) G01J 3/28

(51) **G06T 9/00** (11) **1 372 113 A1**
(25) En (26) En
(21) 02012891.4 (22) 11.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(54) • *Videokodierungsverfahren und -Gerät mit va-
riabler Bitrate*
• *Variable bit rate video encoding method and
device*
• *Dispositif et procédé de codage vidéo à taux
binaire variable*
(71) STMicroelectronics S.r.l., Via C. Olivetti, 2, 20041
Agrate Brianza (Milano), IT
(72) Bagni, Daniele, 23887 Olgiate Molgora (Lecco), IT
Benussi, Flavio, 16148 Genova, IT
Biffi, Bruno, 26845 Codogno, IT
(74) Bosotti, Luciano, et al, c/o Buzzi, Notaro &
Antonelli d'Oulx Srl, Via Maria Vittoria, 18, 10123
Torino, IT

(51) **G06T 11/00** (11) **1 372 114 A2**
(25) En (26) En
(21) 03253181.6 (22) 21.05.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 22.05.2002 JP 2002147231
06.11.2002 JP 2002322756
(54) • *Röntgen-Computertomograph und Verfahren
unter Verwendung von dreidimensionaler
Rückprojektion*
• *X-ray ct apparatus and method using three
dimensional back projection*
• *Appareil et procédé de tomographie par ordi-
nateur à rayons x utilisant rétroprojection tridi-
mensionnelle*
(71) GE Medical Systems Global Technology Company
LLC, 3000 North Grandview Boulevard, Waukesha,
Wisconsin 53188-1696, US
(72) Hagiware, Akira, Hino-shi, Tokyo 191-8503, JP
(74) Goode, Ian Roy, GE London Patent Operation, Essex
House, 12/13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB

(51) **G06T 11/00** (11) **1 372 115 A2**
(25) En (26) En
(21) 03253251.7 (22) 23.05.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 29.05.2002 US 158690
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Rekonstruktion
von Bildern eines Objektes*
• *Methods and apparatus for reconstructing an
image of an object*
• *Appareil et procédé pour la reconstruction
d'images d'un objet*
(71) GE Medical Systems Global Technology Company
LLC, 3000 North Grandview Boulevard, Waukesha,
Wisconsin 53188, US
(72) Hsieh, Jiang, Brookfield, Wisconsin 53045, US
Nilsen, Roy Arnulf Helge, Wisconsin 53051, US
Joshi, Mukta C., Belmont, Massachusetts 02478,
US
Dutta, Sandeep, Waukesha, Wisconsin 53189, US

Wolfe, Robert, South Milwaukee, Wisconsin 53172,
US
Fusco, John A., Waukesha, Wisconsin 53188, US
(74) Pedder, James Cuthbert, GE London Patent
Operation, Essex House, 12/13 Essex Street,
London WC2R 3AA, GB

(51) **G06T 11/00** (11) **1 372 116 A1**
(25) En (26) En
(21) 03253604.7 (22) 06.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 11.06.2002 FR 0207116
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Bildverarbeitung*
• *Image processing method and system*
• *Procédé et dispositif de traitement d'images*
(71) GE Medical Systems Global Technology Company
LLC, 3000 North Grandview Boulevard, Waukesha,
Wisconsin 53188-1696, US
(72) Poupon, Cyril, 91140 Villebon Sur Yvette, FR
Salazar-Ferrer, Pascal, 78460 Chevreuse, FR
Calmon, Guillaume, 75014 Paris, FR
(74) Goode, Ian Roy, GE London Patent Operation, Essex
House, 12/13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB

G07B 15/00 → (51) G06F 17/60

(51) **G07C 1/28** (11) **1 372 117 A1**
G04F 7/08
(25) Fr (26) Fr
(21) 02013067.0 (22) 13.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(54) • *Chronograph-Mechanismus*
• *Mechanism for chronograph*
• *Mécanisme de chronographe*
(71) Vaucher Manufacture Fleurier SA, Rue de l'Hopital
33, 2114 Fleurier, CH
(72) Greubel, Robert, 2520 La Neuveville, CH
Forsey, Stephen Edward Methuen, 2400 Le Locle,
CH
(74) Gresset, Jean, c/o Infosuisse Information Horlogère
et Industrielle Rue du Grenier 18, 2302 La Chaux-
de-Fonds, CH

G07C 9/00 → (51) G06F 17/60

G07C 9/00 → (51) G06K 7/00

G07F 7/08 → (51) G06F 17/60

G07F 7/08 → (51) G07F 7/10

G07F 7/08 → (51) G07F 17/00

(51) **G07F 7/10** (11) **1 372 118 A2**
(25) En (26) En
(21) 03012238.6 (22) 10.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 10.06.2002 JP 2002169098
(54) • *System zur Verwaltung von in Übertragungen
zwischen Chipkarten benutzten Verbindungsin-
formationen*
• *Connection information management system
for managing connection information used in
communications between IC cards*
• *Système de gestion des informations de
connection utilisées dans des communications
entre cartes à puce*

(71)	Sakamura, Ken, 4-9-2 Osaki, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0032, JP		
	Koshizuka, Noboru, 2-27-20, Nishikubo, Musashino-shi, Tokyo 180-0013, JP		
	NTT DoCoMo, Inc., 11-1, Nagatacho 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-6150, JP		
(72)	Sakamura, Ken, Shinagawa-ku, Tokyo, JP		
	Koshizuka, Noboru, Musashino-shi, Tokyo, JP		
	Ishii, Kazuhiko, Int. Prop. Dept., NTT DoCoMo, Inc, Chiyoda-ku, Tokyo, JP		
	Mori, Kensaku, Int. Prop. Dept., NTT DoCoMo, Inc, Chiyoda-ku, Tokyo, JP		
	Aono, Hiroshi, Int. Prop. Dept., NTT DoCoMo, Inc, Chiyoda-ku, Tokyo, JP		
	Hongo, Sadayuki, Int. Prop. Dept., NTT DoCoMo, Inc, Chiyoda-ku, Tokyo, JP		
(74)	HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE		
(51)	G07F 7/10	(11)	1 372 119 A1
	G07F 7/08		
(25)	En	(26)	En
(21)	03012242.8	(22)	10.06.2003
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
	AL LT LV MK		
(30)	10.06.2002 JP 2002169193		
(54)	• <i>Chipkarte und Methode zur kryptographischen Kommunikation zwischen Chipkarten</i> • <i>IC card and cryptographic communication method between IC cards</i> • <i>Carte à puce et méthode de communication cryptée entre carte à puce</i>		
(71)	Sakamura, Ken, 4-9-2 Osaki, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0032, JP		
	Koshizuka, Noboru, 2-27-20, Nishikubo, Musashino-shi, Tokyo 180-0013, JP		
	NTT DoCoMo, Inc., 11-1, Nagatacho 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-6150, JP		
(72)	Sakamura, Ken, Shinagawa-ku, Tokyo, JP		
	Koshizuka, Noboru, Musashino-shi, Tokyo, JP		
	Aono, Hiroshi, Int. Prop. Dept., NTT DoCoMo, Inc, Chiyoda-ku, Tokyo, JP		
	Ishii, Kazuhiko, Int. Prop. Dept., NTT DoCoMo, Inc, Chiyoda-ku, Tokyo, JP		
	Mori, Kensaku, Int. Prop. Dept., NTT DoCoMo, Inc, Chiyoda-ku, Tokyo, JP		
	Hongo, Sadayuki, Int. Prop. Dept., NTT DoCoMo, Inc, Chiyoda-ku, Tokyo, JP		
(74)	HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE		
(51)	G07F 7/10	(11)	1 372 120 A1
	H04L 9/32		
(25)	Fr	(26)	Fr
(21)	03354058.4	(22)	12.06.2003
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
	AL LT LV MK		
(30)	13.06.2002 FR 0207298		
(54)	• <i>Authentifizierung eines elektronischen Etiketts</i> • <i>Authentication of electronic ticket</i> • <i>Authentification d'une étiquette électronique</i>		
(71)	STMicroelectronics S.A., 29, Boulevard Romain Rolland, 92120 Montrouge, FR		
(72)	Moreaux, Christophe, 13510 Equilles, FR		
	Anguille, Claude, 13090 Aix En Provence, FR		
(74)	de Beaumont, Michel, et al, 1bis, rue Champollion, 38000 Grenoble, FR		
	G07F 13/06	→ (51)	A47J 31/40

(51)	G07F 17/00	(11)	1 372 121 A1
	G07F 7/08		
(25)	Ja	(26)	En
(21)	01271872.2	(22)	25.12.2001
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
	AL LT LV MK RO SI		
(86)	JP 01/11322 25.12.2001		
(87)	WO 02/052516 2002/27 04.07.2002		
(30)	22.12.2000 JP 2000404533		
(54)	• <i>MESSINSTRUMENT</i> • <i>MEASUREMENT INSTRUMENT</i> • <i>INSTRUMENT DE MESURE</i>		
(71)	ARKRAY, Inc., 57, Nishi Aketa-Cho, Higashi-kujo, Minami-ku, Kyoto-shi, Kyoto 601-8045, JP		
(72)	HOSOMI, Tatsuro, c/o ARKRAY, INC., Kyoto-shi, Kyoto 601-8045, JP		
(74)	Piésold, Alexander J., Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB		
(51)	G07F 17/32	(11)	1 372 122 A1
	G07F 17/34		
(25)	En	(26)	En
(21)	02013443.3	(22)	13.06.2002
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
	AL LT LV MK RO SI		
(54)	• <i>Drahtgebundenes/drahtloses Internet Lotto System unter Benutzung eines Zufallszahlengenerators</i> • <i>Wire/wireless internet lottery system using random-number generator</i> • <i>Système de loterie sur internet par liaison filaire ou sans fil utilisant un générateur de nombres aléatoires</i>		
(71)	Moon, Yeong Gil, 115-388, Moonwon-dong, Gawchun-city, Kyungki-do, KR		
	Yu, Hae Nam, 109-144, Hegi-dong, Dongdaemoon-ku, Seoul, KR		
	Yang, Jae Hoon, 50-5, Jamwon-dong, Seocho-ku, Seoul, KR		
(72)	Moon, Yeong Gil, Gawchun-city, Kyungki-do, KR		
	Yu, Hae Nam, Seoul, KR		
	Yang, Jae Hoon, Seoul, KR		
(74)	Reinhard - Skuhra - Weise & Partner, Friedrichstrasse 31, 80801 München, DE		
	G07F 17/34	→ (51)	G07F 17/32
	G07G 1/00	→ (51)	G06F 17/60
	G07G 5/00	→ (51)	G06F 17/60
(51)	G08B 5/00	(11)	1 372 123 A1
(25)	Ja	(26)	En
(21)	02700809.3	(22)	26.02.2002
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
(86)	JP 02/01754 26.02.2002		
(87)	WO 02/073560 2002/38 19.09.2002		
(30)	26.02.2001 JP 2001051186		
(54)	• <i>ÜBERWACHUNGSSYSTEM UND ÜBERWACHUNGSVERFAHREN</i> • <i>MONITORING SYSTEM AND MONITORING METHOD</i> • <i>SYSTEME DE SURVEILLANCE ET PROCEDE DE SURVEILLANCE</i>		
(71)	NEC Corporation, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo 108-8001, JP		
(72)	KOIZUMI, Hirokazu, NEC CORPORATION, Tokyo 108-8001, JP		

(74)	VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE		
(51)	G08B 13/19	(11)	1 372 124 A1
	G08B 29/04		G08B 25/10
	G08B 25/14		
(25)	De	(26)	De
(21)	02012786.6	(22)	10.06.2002
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
	AL LT LV MK RO SI		
(54)	• <i>Gefahrenmelder mit Kommunikationsschnittstelle und Gefahrenmeldesystem</i> • <i>Alarm detector with commnication interface and alarm system</i> • <i>Capteur d'alarme avec interface de communication et système d'alarme</i>		
(71)	Siemens Building Technologies AG, Bellerivestrasse 36, 8034 Zürich, CH		
(72)	Rechsteiner, Martin, Dr., 8708 Männedorf, CH		
	Sennhauser, Marc, 8645 Jona, CH		
(74)	Dittrich, Horst, Dr., Siemens Building Technologies AG, Fire and Security Products, Alte Landstrasse 411, 8708 Männedorf, CH		
	G08B 13/24	→ (51)	H01F 1/44
	G08B 25/10	→ (51)	G08B 13/19
	G08B 25/14	→ (51)	G08B 13/19
	G08B 29/04	→ (51)	G08B 13/19
(51)	G08C 17/02	(11)	1 372 125 A2
(25)	De	(26)	De
(21)	03012074.5	(22)	28.05.2003
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
	AL LT LV MK		
(30)	10.06.2002 DE 10225658		
(54)	• <i>Batteriesystem und Verfahren zur Übertragung einer Information über eine Batterieeigenschaft</i> • <i>Battery system and method for transmitting information regarding the battery capacity</i> • <i>Système de batterie et méthode de transmission d'information concernant la capacité de la batterie</i>		
(71)	Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI 48007, US		
(72)	Sobczyk, Georg, 58239 Schwerte, DE		
	Denkelmann, Rainer, 44625 Herne, DE		
(74)	Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Postfach 31 02 20, 80102 München, DE		
	G08G 1/095	→ (51)	B61L 5/18
	G08G 1/0969	→ (51)	G01C 21/32
	G08G 1/137	→ (51)	G01C 21/26
(51)	G08G 1/16	(11)	1 372 126 A1
	G05D 1/02		
(25)	De	(26)	De
(21)	03012000.0	(22)	28.05.2003
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
	AL LT LV MK		
(30)	14.06.2002 DE 10226474		
(54)	• <i>Verfahren zur Verwendung der Video-Bildverarbeitung für Fahrerassistenzsysteme</i> • <i>Method of using the video image processing system for driver assisting systems</i> • <i>Méthode d'utilisation de traitement d'image vidéo pour système d'assistance du conducteur</i>		

- (71) Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft,
Petuelring 130, 80809 München, DE
- (72) Prestl, Willibald, Dr., 82223 Eichenau, DE

(51) **G08G 5/04** (11) **1 372 127 A1**
G01S 13/93 G01S 13/76
(25) En (26) En
(21) 03076764.4 (22) 06.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 12.06.2002 US 167905
(54) • *System zur Vermeidung von Flugzeugkollisionen*
• *TCAS cooperative mid-air collision avoidance system*
• *Système anti-collision aérienne*
(71) BAE SYSTEMS Information and Electronic Systems
Integration Inc., 450 Pulaski Road, Greenlawn, New
York 11740, US
(72) Drobnicki, Paul F., Greenlawn, New York 11740,
US
Murphy, Michael S., Greenlawn, New York 11740,
US
Wolff, David L., Greenlawn, New York 11740, US
Bayh, Carl Raymond, Greenlawn, New York 11740,
US
Esbin, Scott M., Greenlawn, New York 11740, US
Purdy, Randolph A., Greenlawn, New York 11740,
US
(74) Mackett, Margaret Dawn, et al, BAE Systems plc,
Group Intellectual Property Dept. Lancaster House,
P.O. Box 87, Farnborough Aerospace Centre,
Farnborough, Hampshire GU14 6YU, GB

(51) **G09B 9/28** (11) **1 372 128 A2**
(25) En (26) En
(21) 03101658.7 (22) 06.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 14.06.2002 GB 0213718
(54) • *Vorrichtung und Verfahren zur Kraftrückkopplungseingabe für einen Flugsimulator*
• *Apparatus and method of force feedback input for flight simulator*
• *Dispositif et procédé d'entrée pour la rétroaction de la force pour un simulateur de vol*
(71) Thales Plc, Richmond Court, 309 Fleet Road, Fleet,
Hampshire GU51 3NY, GB
(72) Grossart, Stuart James Cameron, 94117 CX,
Arcueil, FR
(74) Lucas, Laurent Jacques, et al, THALES Intellectual
Property, 31-33 Avenue Briand, 94117 Arcueil
Cedex, FR

G09F 3/10 → (51) C09J 7/02

G09F 3/20 → (51) G06F 3/147

- (51) **G09F 9/00** (11) **1 372 129 A1**
G11B 31/00 F16C 11/04
(25) Ja (26) En
(21) 02713185.3 (22) 22.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) JP 02/02791 22.03.2002
(87) WO 02/077952 2002/40 03.10.2002
(30) 22.03.2001 JP 2001083321
28.06.2001 JP 2001197541
(54) • *DISPLAY-EINHEIT*
• *DISPLAY UNIT*
• *UNITE D'AFFICHAGE*

- (71) Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome,
Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP
(72) YANO, Kazuyoshi, Shinagawa-ku, Tokyo
141-0031, JP
YABUKI, Keiko, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0031,
JP
HASHIMOTO, Takaaki, Shinagawa-ku, Tokyo
141-0031, JP
(74) Nicholls, Michael John, J.A. KEMP & CO., 14, South
Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

G09F 9/00 → (51) F21V 8/00

G09F 9/30 → (51) C23C 14/34

- (51) **G09G 1/00** (11) **1 372 130 A1**
H04N 5/14 H04N 5/57
(25) Ja (26) En
(21) 01912510.3 (22) 19.03.2001
(84) DE FR GB
(86) JP 01/02192 19.03.2001
(87) WO 02/075707 2002/39 26.09.2002
(54) • *VIDEOSIGNALSCHALTUNGSSTEUER-VERFAHREN, ANZEIGEVORRICHTUNG UND COMPUTER*
• *VIDEO SIGNAL CIRCUIT CONTROL METHOD, DISPLAY APPARATUS, AND COMPUTER*
• *PROCEDE DE COMMANDE DE CIRCUIT SIGNAL VIDEO, DISPOSITIF D'AFFICHAGE ET ORDINATEUR*
(71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome,
Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588,
JP
(72) KANEYASU, Isamu, c/o FUJITSU PERIPHERALS
LIMITED, Kato-gun, Hyogo 673-1447, JP
(74) Kreutzer, Ulrich, Dipl.-Phys., et al, Cabinet Beau de
Lomé, Bavariaring 26, 80336 Munich, DE

G09G 3/20 → (51) G09G 3/30

G09G 3/20 → (51) G09G 3/36

- (51) **G09G 3/28** (11) **1 372 131 A2**
(25) En (26) En
(21) 03018997.1 (22) 01.11.2000
(84) DE FR GB
(30) 09.11.1999 JP 31763799
30.05.2000 JP 2000160080
(54) • *Ansteuerschaltung und Anzeige*
• *Driving circuit and display*
• *Circuit de commande et afficheur*
(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.,
1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka
571-8501, JP
(72) Kigo, Shigeo, Neyagawa-shi Osaka 572-0002, JP
Shoji, Hidehiko, Osaka-shi, Osaka 532-0022, JP
Hashiguchi, Jumpei, Neyagawa-shi Osaka
572-0019, JP
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-
Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent,
Bavariaring 4, 80336 München, DE
(62) 00971735.6 / 1 160 756

(51) **G09G 3/30** (11) **1 372 132 A1**
G09G 3/20
(25) Ja (26) En
(21) 02705254.7 (22) 15.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) JP 02/02496 15.03.2002
(87) WO 02/075712 2002/39 26.09.2002
(30) 21.03.2001 JP 2001080427
24.08.2001 JP 2001253989

- (54) • *SELBSTLEUCHTENDE ANZEIGE*
• *SELF-LUMINOUS DISPLAY*
• *ECRAN AUTO-LUMINEUX*
(71) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3,
Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo
100-8310, JP
(72) OKABE, Masashi, Mitsubishi Denki Kabushiki
Kaisha, Tokyo 100-8310, JP
INOUE, Mitsuo, Mitsubishi Denki Kabushiki Kaisha,
Tokyo 100-8310, JP
IWATA, Shuji, Mitsubishi Denki Kabushiki Kaisha,
Tokyo 100-8310, JP
YAMAMOTO, Takashi, Mitsubishi Denki Kabushiki
K., Tokyo 100-8310, JP
(74) Meissner, Bolte & Partner, Anwaltssozietät GbR
Postfach 86 06 24, 81633 München, DE

G09G 3/30 → (51) G09G 3/36

(51) **G09G 3/36** (11) **1 372 133 A1**
G09G 5/10
(25) Ja (26) En
(21) 02703916.3 (22) 05.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) JP 02/02040 05.03.2002
(87) WO 02/075714 2002/39 26.09.2002
(30) 19.03.2001 JP 2001079240
(54) • *TRAGBARES VIDEOANZEIGERÄT*
• *PORTABLE VIDEO DISPLAY DEVICE*
• *DISPOSITIF D'AFFICHAGE VIDEO PORTABLE*
(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.,
1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka
571-0050, JP
(72) TANIGUCHI, Shinichi, Yokohama-shi, Kanagawa
236-0042, JP
KUBOTA, Kosuke, Yokosuka-shi, Kanagawa
239-0828, JP
IKEDA, Jun, Fukuoka-shi, Fukuoka 814-0001, JP
HATA, Ryota, Iizuka-shi, Fukuoka 820-0065, JP
TANAKA, Yasunari, Yokohama-shi, Kanagawa
234-0055, JP
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538
München, DE

(51) **G09G 3/36** (11) **1 372 134 A1**
G09G 3/20 G02F 1/133
(25) Ja (26) En
(21) 02705353.7 (22) 19.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- (86) JP 02/02614 19.03.2002
(87) WO 02/075715 2002/39 26.09.2002
(30) 21.03.2001 JP 2001079987
(54) • *FLÜSSIGKRISTALL-ANZEIGEBAULEMENT UND VERFAHREN ZU SEINER ANSTEUERUNG UND KAMERASYSTEM*
• *LIQUID CRYSTAL DISPLAY DEVICE AND ITS DRIVE METHOD, AND CAMERA SYSTEM*
• *DISPOSITIF D'AFFICHAGE A CRISTAUX LIQUIDES ET PROCEDE D'ACTIVATION CORRESPONDANT, SYSTEME DE CAMERA*
(71) Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome,
Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP
Kabushiki Kaisha Toyota Jidoshokki, 2-1, Toyoda-
cho, Kariya-shi, Aichi-ken 448-8671, JP
(72) TATEUCHI, Mitsuru, c/o SONY CORPORATION,
Tokyo 141-0001, JP
AOYAMA, Takashi, c/o K. K. TOYOTA JIDOSHOKKI,
Kariya-shi, Aichi 448-8671, JP

- (74) Müller, Frithjof E., Dipl.-Ing., Müller Hoffmann & Partner Patentanwälte Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

- (51) **G09G 3/36** (11) **1 372 135 A2**
(25) En (26) En
(21) 03013153.6 (22) 11.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 12.06.2002 JP 2002172039
(54) • Flüssigkristallanzeigevorrichtung und Ansteuerungsverfahren dafür
• Liquid crystal display device and method of driving the same
• Dispositif d'affichage à cristaux liquides et sa méthode de contrôle
(71) NEC Viewtechnology, Ltd., 37-8, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
(72) Ogawa, Yasunori, c/o NEC Viewtechnology, Ltd., Tokyo, JP
(74) Glawe, Delfs. Moll, Patentanwälte Postfach 26 01 62, 80058 München, DE

- (51) **G09G 3/36** (11) **1 372 136 A1**
G09G 3/30
(25) En (26) En
(21) 03253702.9 (22) 11.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 12.06.2002 JP 2002171891
12.06.2002 JP 2003161085
(54) • Zeilen- und Spaltentreiber für eine Anzeigeeinrichtung mit aktiver Matrix und Steuerverfahren dafür
• Scan driver and a column driver for active matrix display device and corresponding method
• Circuits de commande de lignes et colonnes pour un dispositif d'affichage à matrice active et méthode correspondante
(71) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP
(72) Miyazawa, Takashi, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502, JP
(74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon 9 John Street, London WC1N 2ES, GB

- (51) **G09G 3/36** (11) **1 372 137 A2**
(25) En (26) En
(21) 03290337.9 (22) 10.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
(30) 19.02.2002 US 78904
(54) • Methode und Vorrichtung zur Reduzierung von Aufblitzartefakten in einer Flüssigkristallanzeige durch rückwirkende und vorausschauende Begrenzung der Anstiegsgeschwindigkeit
• Method and apparatus for sparkle reduction within an LCD by reactive and anticipatory slew rate limiting
• Méthode et dispositif pour la réduction des artefacts d'étincelles dans un affichage à cristaux liquides par limitation anticipante et réactive de la pente de transition
(71) Thomson Licensing S.A., 46, quai A.Le Gallo, 92100 Boulogne-Billancourt, FR
(72) Willis, Donald Henry, Thomson, 92100 Boulogne Billancourt, FR

- (74) Cour, Pierre, THOMSON multimedia R&D France Snc, 1, avenue Belle Fontaine, B.P. 19, 35511 Cesson Sevigne, FR

G09G 5/10 → (51) G09G 3/36

- (51) **G10L 13/00** (11) **1 372 138 A1**
G10L 13/08
(25) Ja (26) En
(21) 02707128.1 (22) 22.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) JP 02/02758 22.03.2002
(87) WO 02/077970 2002/40 03.10.2002
(30) 22.03.2001 JP 2001082024
(54) • SPRACHAUSGABEVORRICHTUNG
• SPEECH OUTPUT APPARATUS
• APPAREIL SORTIE VOCALE
(71) Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP
(72) .KOBAYASHI, Erika, c/o Sony Corporation, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP
AKABANE, Makoto, c/o Sony Corporation, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP
NITTA, Tomoaki, c/o Sony Corporation, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP
KISHI, Hideki, c/o Sony Corporation, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP
HORINAKA, Rika, c/o Sony Corporation, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP
TAKEDA, Masashi, c/o Sony Corporation, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP
(74) Horner, David Richard, et al, D Young & Co, 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

G10L 13/08 → (51) G10L 13/00

- (51) **G10L 15/22** (11) **1 372 139 A1**
(25) En (26) En
(21) 03252975.2 (22) 13.05.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 15.05.2002 JP 2002140550
(54) • Vorrichtung und Programm zur Spracherkennung mit Fehlerkorrektur
• Speech recognition apparatus and program with error correction
• Dispositif et logiciel pour la reconnaissance de parole avec correction d'erreurs

- (71) Pioneer Corporation, 4-1 Meguro 1-chome, Meguro-ku, Tokyo-to, JP
(72) Toyama, Soichi, c/o Pioneer Corporation, Tsurugashima-shi Saitama-ken, JP
Komamura, Mitsuya c/o Pioneer Corporation, Tsurugashima-shi Saitama-ken, JP
Nagaki, Koichi c/o Pioneer Corporation, Tsurugashima-shi Saitama-ken, JP
Kawazoe, Yoshihiro c/o Pioneer Corporation, Tsurugashima-shi Saitama-ken, JP
Kobayashi, Hajime c/o Pioneer Corporation, Tsurugashima-shi Saitama-ken, JP
Fujita, Ikuo, c/o Pioneer Corporation, Kawagoe-shi, Saitama-ken, JP
(74) Townsend, Victoria Jayne, et al, Fry Heath & Spence LLP The Gables Massetts Road, Horley, Surrey RH6 7DQ, GB

G10L 19/00 → (51) H04J 3/17

- (51) **G11B 5/64** (11) **1 372 140 A1**
G11B 5/84
(25) En (26) En
(21) 03008035.2 (22) 11.04.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
(30) 10.06.2002 JP 2002168411
(54) • Ein senkrechtes magnetisches Speichermittel, ein Verfahren zu seiner Herstellung, und magnetische Speichervorrichtung
• A perpendicular magnetic memory medium, a manufacturing method thereof, and a magnetic memory storage
• Un moyen de mémoire magnétique perpendiculaire, un procédé pour sa fabrication, et mémoire magnétique de stockage
(71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP
(72) Nobutaka, Ihara Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP
Hiroyoshi, Kodama Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP
Takuya, Uzunaki Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP
(74) Sunderland, James Harry, et al, Haseltine Lake, Imperial House, 15-19 Kingsway, London, WC 2W 6UD, GB

- (51) **G11B 5/72** (11) **1 372 141 A1**
G11B 5/84 C10M 107/38
(25) En (26) En
(21) 03003613.1 (22) 17.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
(30) 13.06.2002 JP 2002172763
(54) • Magnetische Aufzeichnungsmittel und Apparat
• Magnetic recording media and apparatus
• Moyens d'enregistrement magnétique et appareil
(71) Hitachi, Ltd., 6, Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP
(72) Yatsue, Toru, c/o Hitachi, Ltd. Int. Prop. Group, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP
(74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE

G11B 5/84 → (51) G11B 5/64

G11B 5/84 → (51) G11B 5/72

- (51) **G11B 7/007** (11) **1 372 142 A1**
(25) Ja (26) En
(21) 02705354.5 (22) 19.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(86) JP 02/02615 19.03.2002
(87) WO 02/075730 2002/39 26.09.2002
(30) 19.03.2001 JP 2001078239
06.06.2001 JP 2001170610
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM AUFZEICHNEN VON ADRESSENINFORMATIONEN AUF EINEM PLATTENMEDIUM
• METHOD AND APPARATUS FOR RECORDING ADDRESS INFORMATION ON DISC MEDIUM
• PROCEDE ET APPAREIL POUR ENREGISTRER DES INFORMATIONS D'ADRESSE SUR UN SUPPORT DISQUE
(71) Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP

- (72) KOBAYASHI, Shoei c/o SONY CORPORATION, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP
KOBAYASHI, Nobuyoshi c/o SONY CORPORATION, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP
YAMAGAMI, Tamotsu c/o SONY CORPORATION, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP
IIMURA, Shinichiro c/o SONY CORPORATION, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP
(74) Pratt, Richard Wilson, D. Young & Co, 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

- (51) **G11B 7/007** (11) **1 372 143 A2**
G11B 20/10
(25) En (26) En
(21) 03101849.2 (22) 10.01.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(30) 27.01.1999 EP 99200217
(54) • *Aufzeichnungsträger, Wiedergabevorrichtung und Verfahren zum Aufzeichnen von Informationen*
• *Record carrier, playback device and method of recording information*
• *Support d'enregistrement, dispositif de lecture et procédé d'enregistrement d'information*
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
(72) Spruit, Johannes, H., M., 5656 AA, Eindhoven, NL
Van den Enden, Gijsbert, J., 5656 AA, Eindhoven, NL
Linnartz, Johan, P., M., G., 5656 AA, Eindhoven, NL
Talstra, Johan, C., 5656 AA, Eindhoven, NL
(74) Deguelle, Wilhelmus Hendrikus Gerardus, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL
(62) 00901546.2 / 1 066 627

- (51) **G11B 7/08** (11) **1 372 144 A1**
G11B 7/12 G11B 7/22
(25) En (26) En
(21) 03253673.2 (22) 11.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
AL LT LV MK
(30) 14.06.2002 KR 2002033398
22.04.2003 KR 2003025530
(54) • *Verfahren zum Anordnen eines optischen Abtastsystems und optisches Aufzeichnungs- und/oder Wiedergabegerät mit einem, nach diesem Verfahren angeordneten, optischen Abtastsystem*
• *Method for arranging optical pickup system and optical recording and/or reproducing apparatus having optical pickup system arranged using the same*
• *Procédé d'agencement d'un capteur optique et et appareil d'enregistrement et/ou de lecture optique comprenant un tel capteur optique*
(71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetan-dong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR
(72) Kim, Bong-gi, 906-503 Byuckjeokgol 9-danji Apt., Suwon-si, Gyeonggi-do, KR
Park, Chun-seong, 321-902 Samick Apt., Suwon-si, Gyeonggi-do, KR
Park, Soo-han, 511-901 Samsung 5-cha Apt., Gyeonggi-do, KR
Lee, Moon-hwan, 612-1201 Shinjeong Maeul 6-danji, Yongin-si, Gyeonggi-do, KR
Lee, Hyo-chan, Seoul, KR
Kim, Jong-uk, (301) Hyundai Heights Villa, Yongin-si, Gyeonggi-do, KR
Park, Seong-su, 611-2104 Jugong 6-danji Apt., Suwon-si, Gyeonggi-do, KR
Heor, Tae-youn, 133-404 Shinmaetan Apt., Suwon-si, Gyeonggi-do, KR

- Nam, Do-hwan, 106-1508 Suji 4-cha Samsung Apt., Yongin-si, Gyeonggi-do, KR
(74) Chugg, David John, Appleyard Lees, 15 Clare Road, Halifax, West Yorkshire HX1 2HY, GB

- (51) **G11B 7/09** (11) **1 372 145 A2**
(25) En (26) En
(21) 02256846.3 (22) 02.10.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
AL LT LV MK RO SI
(30) 24.05.2002 KR 2002028922
(54) • *Stellantrieb für optisches Abtastgerät*
• *Actuator for optical pickup*
• *Actionneur pour tête de lecture optique*
(71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetan-dong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR
(72) Lee, Jin-won, Bundang-gu, Seoungnam-si, Gyeonggi-do, KR
Kim, Kwang, Paldal-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do, KR
Cheong, Young-min, Dobong-gu, Seoul, KR
(74) Chugg, David John, et al, Appleyard Lees, 15 Clare Road, Halifax, West Yorkshire HX1 2HY, GB

- G11B 7/12** → (51) G11B 7/08
(51) **G11B 7/125** (11) **1 372 146 A2**
G11B 11/105 G11B 7/24
(25) En (26) En
(21) 03020494.5 (22) 11.05.2000
(84) DE FR GB NL
(30) 19.05.1999 JP 13806799
17.03.2000 JP 2000076514
(54) • *Optisches Aufzeichnungsverfahren und Medium*
• *And medium*
• *Méthode d'enregistrement optique et milieu d'enregistrement*
(71) MITSUBISHI CHEMICAL CORPORATION, 5-2 Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0005, JP
(72) Nobukuni, Natsuko, Mitsubishi Chem. Corp., Yokohama-shi Kanagawa 227-0033, JP
Horie, Michikazu, Mitsubishi Chem. Corp., Yokohama-shi Kanagawa 227-0033, JP
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE
(62) 00927745.0 / 1 182 649

- (51) **G11B 7/135** (11) **1 372 147 A2**
(25) En (26) En
(21) 03013076.9 (22) 10.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
AL LT LV MK
(30) 10.06.2002 JP 2002168754
(54) • *Objektivlinsengruppe, optischer Kopf, optisches Informationsgerät, Rechner, optischer Plattenspieler, Fahrzeugnavigationssystem, Aufnahmegerät für optische Platten und Server für optische Platten*
• *Complex objective lens, optical head, optical information apparatus, computer, optical disk player, car navigation system, optical disk recorder and optical disk server*
• *Lentille d'objectif composé, tête optique, appareil d'informations optiques, ordinateur, lecteur de disque optique, système de navigation pour véhicule, enregistreur de disque optique et serveur de disque optique*
(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP

- (72) Komma, Yoshiaki, Hirakata-shi, Osaka 573-1113, JP
(74) Schorr, Frank, Dr., et al, Diehl Glaeser Hiltl & Partner, Augustenstrasse 46, 80333 München, DE

- G11B 7/22** → (51) G11B 7/08
(51) **G11B 7/24** (11) **1 372 148 A2**
(25) En (26) En
(21) 03012695.7 (22) 04.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
AL LT LV MK
(30) 05.06.2002 JP 2002163793
28.06.2002 JP 2002189628
08.07.2002 JP 2002198114
23.07.2002 JP 2002214500
04.09.2002 JP 2002258638
27.11.2002 JP 2002344719
(54) • *Optisches Aufzeichnungsmedium, Herstellungsprozess für dasselbe, Sputtertarget zur Herstellung desselben und optisches Aufzeichnungsverfahren für dasselbe*
• *Optical recording medium, process for manufacturing the same, sputtering target for manufacturing the same, and optical recording process using the same*
• *Support d'enregistrement optique, procédé de fabrication d'un même, cible de pulvérisation cathodique pour le procédé de fabrication d'un même et procédé d'enregistrement utilisant le même*
(71) Ricoh Company Ltd., 1-3-6 Nakamagome, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP
(72) Harigaya, Makoto, Tokyo 143-855, JP
Ito, Kazunori, Tokyo 143-855, JP
Tashiro, Hiroko, Tokyo 143-855, JP
Mizutani, Miku, Wakamori, Kawasaki-shi, Kanagawa, JP
Shinotsuka, Michiaki, Tokyo 143-855, JP
Iwasa, Hiroyuki, Tokyo 143-855, JP
Shinkai, Masaru, Tokyo 143-855, JP
(74) Barz, Peter, Patentanwalt Kaiserplatz 2, 80803 München, DE

- (51) **G11B 7/24** (11) **1 372 149 A1**
(25) En (26) En
(21) 03013326.8 (22) 13.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
AL LT LV MK
(30) 14.06.2002 JP 2002173801
(54) • *Optisches Aufzeichnungsmedium*
• *Optical recording medium*
• *Support d'enregistrement optique*
(71) TDK Corporation, 1-13-1, Nihonbashi, Chuo-ku, Tokyo 103-8272, JP
(72) Shingai, Hiroshi, Tokyo 103-8272, JP
Utsunomiya, Hajime, Tokyo 103-8272, JP
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

G11B 7/24 → (51) C23C 14/34**G11B 7/24** → (51) G11B 7/125**G11B 7/26** → (51) C23C 14/34**G11B 9/00** → (51) G11B 20/10**G11B 11/105** → (51) G11B 7/125**G11B 17/028** → (51) G11B 17/04

- (51) **G11B 17/04** (11) **1 372 150 A2**
G11B 17/028
(25) En (26) En
(21) 03253724.3 (22) 12.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 13.06.2002 JP 2002172569
(54) • Informationsaufzeichnungsgerät, Verfahren, und Laufwerksteuerungssystem
• Information reproducing apparatus and method, and drive control system
• Appareil d'enregistrement d'informations, méthode, et système de contrôle du dispositif d'entraînement
(71) Pioneer Corporation, 4-1 Meguro 1-chome, Meguro-ku, Tokyo, JP
(72) Okamoto, Yasuhisa, Pioneer Corporation, Kawagoe-shi, Saitama, JP
Sasaki, Takashi, Pioneer Corporation, Kawagoe-shi, Saitama, JP
Naohara, Shinichi, Pioneer Corporation, Kawagoe-shi, Saitama, JP
Matsuo, Kazunori, Pioneer Corporation, Kawagoe-shi, Saitama, JP
Yoshida, Masao, Pioneer Corporation, Kawagoe-shi, Saitama, JP
Shinkai, Yasuhiro, Pioneer Corporation, Kawagoe-shi, Saitama, JP
Nakamura, Kenji, Pioneer Corporation, Kawagoe-shi, Saitama, JP
Kojima, Shigeru, Pioneer Corporation, Kawagoe-shi, Saitama, JP
Uchiyama, Kenji, Pioneer Corporation, Kawagoe-shi, Saitama, JP
(74) Haley, Stephen, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

- (51) **G11B 20/10** (11) **1 372 151 A2**
G11B 9/00 H03M 5/14
(25) En (26) En
(21) 03008682.1 (22) 16.04.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 13.05.2002 EP 02010648
(54) • Überschreiben von Daten in Sonden-Datenspeichervorrichtungen
• Data overwriting in probe-based data storage devices
• Sur-écriture des données dans des dispositifs de stockage de données basés sur une sonde
(71) International Business Machines Corporation, New Orchard Road, Armonk, NY 10504, US
(72) Antonakopoulos, Theodoros, 26224 Patras, GR
Binnig, Gerd K., 8832 Wollerau, CH
Eleftheriou, Evangelos S., 8038 Zurich, CH
(74) Williams, Julian David, et al, International Business Machines Corporation Säumerstrasse 4/Postfach, 8803 Rüschlikon, CH

G11B 20/10 → (51) G06F 12/14

G11B 20/10 → (51) G11B 7/007

G11B 20/10 → (51) G11B 27/034

G11B 21/02 → (51) F16H 25/24

G11B 23/03 → (51) G11B 33/04

G11B 27/00 → (51) G06F 17/30

- (51) **G11B 27/034** (11) **1 372 152 A2**
G11B 27/10 G11B 20/10
G11B 27/32
(25) En (26) En
(21) 03253458.8 (22) 02.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 11.06.2002 JP 2002169852
(54) • Informationswiedergabe/-aufzeichnungsanordnung, Informationswiedergabe/-aufzeichnungsverfahren und Informationsaufzeichnungsmedium
• Information reproducing/recording system, information reproducing/recording method, and information recording medium
• Système de reproduction/enregistrement d'informations, procédé de reproduction/enregistrement d'informations et milieu d'enregistrement d'information
(71) Pioneer Corporation, 4-1 Meguro 1-chome, Meguro-ku, Tokyo, JP
Tech Experts Incorporation, No. 15-5 Ohmorinishi 4-chome, Ohta-ku, Tokyo-to, JP
(72) Sugino, Ryoji, Pioneer Corporation, Tokyo-to, JP
Denda, Akihiro, c/o Pioneer Corporation, Kawagoe-shi, Saitama-ken, JP
Nonaka, Yoshiya, c/o Pioneer Corporation, Kawagoe-shi, Saitama-ken, JP
(74) Townsend, Victoria Jayne, et al, Fry Heath & Spence LLP The Gables Massetts Road, Horley, Surrey RH6 7DQ, GB

G11B 27/10 → (51) G11B 27/034

G11B 27/32 → (51) G11B 27/034

G11B 31/00 → (51) G09F 9/00

- (51) **G11B 33/00** (11) **1 372 153 A1**
Ja (26) En
(21) 02713186.1 (22) 22.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) JP 02/02792 22.03.2002
(87) WO 02/077997 2002/40 03.10.2002
(30) 22.03.2001 JP 2001083321
28.06.2001 JP 2001197542
13.07.2001 JP 2001214553
13.07.2001 JP 2001214554

- (54) • WIEDERGABESYSTEM, ELEKTRONISCHE VORRICHTUNG UND PLATTENAUFZEICHNUNGS- UND/ODER -WIEDERGABEVORRICHTUNG
• REPRODUCTION SYSTEM, ELECTRONIC APPARATUS AND DISC RECORDING AND/OR REPRODUCTION APPARATUS
• SYSTEME DE REPRODUCTION, APPAREIL ELECTRONIQUE ET APPAREIL D'ENREGISTREMENT ET/OU DE LECTURE DE DISQUES
(71) Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP
(72) YANO, Kazuyoshi, c/o Sony Engineering Corporation, Tokyo 141-0031, JP
YABUKI, Keiko, c/o Sony Corporation, Tokyo 141-0001, JP
HASHIMOTO, Takaaki, c/o Sony Corporation, Tokyo 141-0001, JP
NAKAZAWA, Masahide, c/o Sony Corporation, Tokyo 141-0001, JP
TAMURA, Masafumi, c/o Sony Corporation, Tokyo 141-0001, JP
HIRANO, Shinpei, c/o Sony Corporation, Tokyo 141-0001, JP

- (74) Nicholls, Michael John, J.A. KEMP & CO. 14, South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

- (51) **G11B 33/04** (11) **1 372 154 A2**
G11B 23/03
(25) En (26) En
(21) 03012720.3 (22) 04.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 11.06.2002 US 167993
(54) • Teller für Compact Disc
• Compact disc tray
• Plateau de support de disque compact
(71) Chung, Geal, Hyub, 3642, Claridge Court Simi Valley, CA 93063, US
(72) Chung, Geal, Hyub, CA 93063, US
(74) Kador & Partner, Corneliusstrasse 15, 80469 München, DE

G11B 33/08 → (51) F16F 9/12

- (51) **G11B 33/12** (11) **1 372 155 A2**
En (26) En
(21) 03013042.1 (22) 10.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 14.06.2002 JP 2002174947
(54) • Speicherplattenanordnung
• Disk array device
• Dispositif à lecteurs de disques en réseaux
(71) Hitachi, Ltd., 6, Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP
(72) Suzuki, Katsuyoshi, c/o Hitachi, Ltd., Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP
Sato, Masahiko, c/o Hitachi, Ltd., Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP
Tateyama, Kenichi, c/o Hitachi, Ltd., Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP
Matsunami, Naoto, c/o Hitachi, Ltd., Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP
Kimura, Koichi, c/o Hitachi, Ltd., Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP
Iwasaki, Hidehiko, c/o Hitachi, Ltd., Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP
Takamoto, Kenichi, c/o Hitachi, Ltd., Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP
Muraoka, Kenji, c/o Hitachi, Ltd., Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP
Ishikawa, Takamasa, c/o Hitachi, Ltd., Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP
Yokoyama, Nobuhiro, c/o Hitachi, Ltd., Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP
Takahashi, Kiyotaka, c/o Hitachi, Ltd., Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP
Nagaiwa, Yoshinori, c/o Hitachi, Ltd., Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP
(74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE

- (51) **G11C 7/10** (11) **1 372 156 A2**
En (26) En
(21) 03253634.4 (22) 09.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 11.06.2002 KR 2002032603
(54) • Datenausgabetreiber und Datenausgabeverfahren zur Minimierung von Abweichungen der Datenausgabezeit durch Datenmuster verursacht

- Data output driver and data output method for minimizing data output time variations caused by data patterns
 - Circuit d'attaque de sortie des données et procédé de sortie des données pour minimiser les variations de temp de sortie des données provoquées par des profils de données
- (71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetan-dong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR
- (72) Jung, In-young, Gunpo-city, Kyungki-do, KR
- (74) Ertl, Nicholas Justin, Elkington and Fife, Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

- (51) **G11C 7/22** (11) **1 372 157 A1**
G11C 11/56
- (25) En (26) En
- (21) 03253721.9 (22) 12.06.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 14.06.2002 JP 2002175044
- (54) • Halbleiterspeicher und Verfahren zum Schreiben von Daten
• Semiconductor memory device and method for writing data
• Dispositif de mémoire à semi-conducteurs et procédé d'écriture des données
- (71) SHARP KABUSHIKI KAISHA, 22-22 Nagaike-cho Abeno-ku, Osaka 545-8522, JP
- (72) Sumitani, Ken, Tenry-shi, Nara 632-0004, JP
- (74) Brown, Kenneth Richard, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

G11C 11/56 → (51) G11C 7/22

- (51) **G21C 3/356** (11) **1 372 158 A2**
(25) En (26) En
- (21) 03252732.7 (22) 30.04.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 15.05.2002 US 147215
- (54) • Kernbrennstabündel und zugehöriges Abstandshaltegerät für Kernreaktor
• Fuel assembly and associated grid for nuclear reactor
• Assemblage de combustible nucléaire et grille associée pour réacteur nucléaire
- (71) Westinghouse Electric Company LLC, P.O. Box 355, Pittsburgh, PA 15230-0355, US
- (72) Broders, Richard P., Connecticut, US
Hatfield, Stephen C., Connecticut, US
Joffre, Paul F., Connecticut, US
Karoutas, Zeses E., Simsbury 06070, Connecticut, US
Perotti, Patrick A., Newington 06111-5200, Connecticut, US
Martin, Michael L., Simsbury 06070, Connecticut, US
- (74) Luckhurst, Anthony Henry William, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

G21K 1/02 → (51) G01N 23/08

G21K 5/04 → (51) A61N 5/10

- (51) **H01B 1/12** (11) **1 372 159 A1**
(25) En (26) En
- (21) 03076708.1 (22) 02.06.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 12.06.2002 US 167638
- (54) • Leitfähige Polymere haftend auf nadelförmigen Substraten
• Conductive polymers on acicular substrates
• Polymères conductibles sur substrates en forme d'aiguille
- (71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US
- (72) Savage, Dennis J., Rochester, New York 14650-2201, US
Majumdar, Debasis, Rochester, New York 14650-2201, US
Freedman, Gary S., Rochester, New York 14650-2201, US
- (74) Weber, Etienne Nicolas, Kodak Industrie, Département Brevets, CRT, Zone Industrielle, 71102 Chalon sur Saône Cedex, FR

- (51) **H01B 3/10** (11) **1 372 160 A1**
H01L 29/04 C01G 27/02
C23C 16/40
- (25) En (26) En
- (21) 03447146.6 (22) 10.06.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 10.06.2002 US 387487 P
- (54) • Erhöhung der Dielektrizitätskonstanten von HfO₂ enthaltenden Zusammensetzungen
• Dielectric constant enhancement of HfO₂ comprising compositions
• Augmentation de la constante diélectrique de compositions contenant du HfO₂
- (71) Interuniversitaire Microelectronica Centrum vzw (IMEC), Kapeldreef 75, 3001 Leuven, BE
- (72) Cartier, Eduard, 3000 Leuven, BE
Chen, Jerry, 3000 Leuven, BE
Zhao, Chao, 3010 Kessel-Lo, BE
- (74) Van Malderen, Joelle, et al, Office Van Malderen, Place Reine Fabiola 6/1, 1083 Bruxelles, BE

H01C 1/014 → (51) H01C 7/02

H01C 1/084 → (51) H01C 7/02

- (51) **H01C 7/02** (11) **1 372 161 A1**
H01C 1/014 H01C 1/084
A61L 9/03 A01M 1/20
- (25) En (26) En
- (21) 01909851.6 (22) 13.03.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) ES 01/00094 13.03.2001
- (87) WO 02/073637 2002/38 19.09.2002
- (54) • MEHRZWECKHEIZVORRICHTUNG ZUR VERDAMPFUNG AKTIVER SUBSTANZEN
• MULTI-USE HEATING DEVICE FOR THE EVAPORATION OF ACTIVE SUBSTANCES
• DISPOSITIF CHAUFFANT A USAGES MULTIPLES PERMETTANT L'EVAPORATION DE SUBSTANCES ACTIVES
- (71) DBK Espana, S.A., Argenters 2-4-8, Edificio 3C/P, Calle B Parc Tecnologic del Valles, 08290 Cerdanyola del Valles, ES
- (72) BASAGANAS MILLAN, Jordi, E-08290-Cerdanyola Del Valles, ES

- (74) Carpintero Lopez, Francisco, HERRERO & ASOCIADOS, S.L. Alcalá, 35, 28014 Madrid, ES

- (51) **H01F 1/00** (11) **1 372 162 A1**
H01F 1/37 H01F 1/24
H05K 9/00 H01L 23/373
- (25) Ja (26) En
- (21) 02705388.3 (22) 20.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) JP 02/02667 20.03.2002
- (87) WO 02/075755 2002/39 26.09.2002
- (30) 21.03.2001 JP 2001080870
- (54) • "ELEKTROMAGNETISCHE, WELLEN-ABSORBIERENDE, THERMISCH LEITFÄHIGE VERBINDUNG UND THERMISCH ERWEICHBARES, ELEKTROMAGNETISCHES, WELLENABSORBIERENDES WÄRMEABLEITBLECH UND VERFAHREN ZUR VERLUSTLEISTUNGSARBEIT"
• ELECTROMAGNETIC WAVE ABSORBING THERMALLY CONDUCTIVE COMPOSITION AND THERMOFTENING ELECTROMAGNETIC WAVE ABSORBING HEAT DISSIPATION SHEET AND METHOD OF HEAT DISSIPATION WORK
• COMPOSITION THERMOCONDUCTRICE ABSORBANT LES ONDES ELECTROMAGNETIQUES ET FEUILLE DE DISSIPATION DE CHALEUR THERMOSENSIBLE ABSORBANT LES ONDES ELECTROMAGNETIQUES ET PROCEDE DE TRAVAIL DE DISSIPATION DE CHALEUR
- (71) Shin-Etsu Chemical Company, Ltd., 6-1, Ohtemachi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0004, JP
- (72) FUJIKI, Hironao, Silicone-Elec. Materials Res. Ctr, Matsuida-machi, Usui-gun, Gunma 379-0224, JP
TOMARU, Kazuhiko, Silicone-Elec. Mat. Res. Center, Matsuida-machi, Usui-gun, Gunma 379-0224, JP
SAKURAI, Ikuo, Silicone-Elec. Materials Res. Ctr., Matsuida-machi, Usui-gun, Gunma 379-0224, JP
SUZUKI, Akio, Silicone-Elec. Materials Res. Center, Matsuida-machi, Usui-gun, Gunma 379-0224, JP
MITA, Kunihiko, Silicone-Elec. Materials Res. Ctr., Matsuida-machi, Usui-gun, Gunma 379-0224, JP
- (74) Stoner, Gerard Patrick, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

H01F 1/00 → (51) H01F 1/44

H01F 1/06 → (51) B22F 1/00

H01F 1/11 → (51) H01F 1/44

H01F 1/24 → (51) H01F 1/00

H01F 1/34 → (51) H01F 1/44

H01F 1/36 → (51) H01F 1/44

H01F 1/37 → (51) H01F 1/00

H01F 1/38 → (51) H01F 1/44

- (51) **H01F 1/44** (11) **1 372 163 A1**
H01F 1/38 G08B 13/24
H01F 1/00 H01F 41/16
H01F 1/34 H01F 1/36
H01F 1/11 G06K 19/12
G06K 7/08
- (25) En (26) En
- (21) 03020771.6 (22) 31.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 17.03.2000 JP 2000075850
- (54) • *Vorrichtung zur Überprüfung der Gültigkeit*
• *Validity determination device*
• *Dispositif pour vérifier la validité*
- (71) KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA, 72, Horikawa-cho, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken, JP
- (72) Sawa, Takao c/o Intellectual Property Division, Tokyo, JP
Nakagawa, Katsutoshi c/o Intellectual Prop. Div., Tokyo, JP
Murakami, Teruo c/o Intellectual Property Division, Tokyo, JP
Kobayashi, Tadahiko c/o Intellectual Prop. Div., Tokyo, JP
Takahashi, Hisashi c/o Intellectual Property Div., Tokyo, JP
Obama, Masao c/o Intellectual Property Division, Tokyo, JP
- (74) Blumbach, Kramer & Partner GbR, Radeckestrasse 43, 81245 München, DE
- (62) 01102261.3 / 1 134 752
-
- (51) **H01F 6/00** (11) **1 372 164 A2**
// H01L39/12
- (25) En (26) En
- (21) 03013150.2 (22) 11.06.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
-
- AL LT LV MK
- (30) 12.06.2002 JP 2002171336
- (54) • *Supraleitender Magnet aus einem Hochtemperatur-supraleitervollkörper und dessen Herstellungsverfahren*
• *Superconducting magnet made of high-temperature bulk superconductor and process of producing same*
• *Aimant supraconducteur en matériau supraconducteur à haute température massif et son procédé de fabrication*
- (71) INTERNATIONAL SUPERCONDUCTIVITY TECHNOLOGY CENTER, No. 34-3, Shinbashi 5-chome, Minato-ku, Tokyo-to, JP
Railway Technical Research Institute, The juridical foundation, 2-8-38 Hikari-cho, Kokubunji-shi, Tokyo 185-8540, JP
- (72) Tomita, Masaru, Superconductivity Research Lab., Tokyo 135-0062, JP
Murakami, Masato, Superconductivity Research Lab., Tokyo 135-0062, JP
- (74) Goddar, Heinz J., Dr., FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE
-
- (51) **H01F 27/40** (11) **1 372 165 A1**
- (25) En (26) En
- (21) 02254013.2 (22) 10.06.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
-
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Transformator mit Temperaturdetektor und elektrisches Gerät welches ihn verwendet*
• *Transformer having a temperature detecting capability and an electric appliance utilizing the same*
• *Transformateur avec détection de température ainsi qu'appareil électrique utilisant celui-ci*
- (71) Tabuchi Electric Co., Ltd., 5-4, Technopark, Sanda-shi, Hyogo 663-1339, JP
- (72) Morimoto, Takeshi, c/o Tabuchi Electric Co. Ltd., Osaka-shi, Osaka 555-0012, JP
Adachi, Takehiko, c/o Tabuchi Electric Co. Ltd., Osaka-shi, Osaka 555-0012, JP
Warashina, Keisuke, c/o Tabuchi Electric Co. Ltd., Osaka-shi, Osaka 555-0012, JP

- Miyazaki, Shinobu, c/o Tabuchi Electric Co. Ltd., Osaka-shi, Osaka 555-0012, JP
- (74) Jenkins, Peter David, et al, PAGE WHITE & FARRER 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB
-
- (51) **H01F 38/30** (11) **1 372 166 A1**
- (25) De (26) De
- (21) 02405463.7 (22) 10.06.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
-
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Messwandler für Niederspannungsgeräte*
• *Instrument transformer for low voltage devices*
• *Transformateur de mesure pour dispositifs de basse tension*
- (71) ABB Schweiz AG, Brown Boveri Strasse 6, 5400 Baden, CH
- (72) Baiatu, Tudor, Dr., 5200 Brugg, CH
Ruppin, Thorsten, 20535 Hamburg, DE
Schuetze, Holger, 78315 Radolfzell, DE
- (74) ABB Patent Attorneys, c/o ABB Schweiz AG, Intellectual Property (CH-LC/IP), Brown Boveri Strasse 6, 5400 Baden, CH
-
- H01F 41/16** → (51) H01F 1/44
-
- (51) **H01G 9/008** (11) **1 372 167 A1**
H01G 9/15
- (25) En (26) En
- (21) 03019684.4 (22) 09.02.1999
- (84) FR GB
- (30) 09.12.1998 JP 4443998
- (54) • *Kondensator mit vier Anschlüssen*
• *Four-terminal capacitor*
• *Condensateur à quatre terminaux*
- (71) Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1006-banchi, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-0050, JP
- (72) Tanahashi, Masakazu, Osaka-shi Osaka 545-0035, JP
Igaki, Emiko, Amagasaki-shi Hyogo 661-0003, JP
Shimada, Mikinari, Yawata-shi Kyoto 614-8117, JP
- (74) Jeffrey, Philip Michael, Frank B. Dehn & Co. 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB
- (62) 99300914.1 / 0 936 642
-
- H01G 9/012** → (51) H01G 9/052
-
- H01G 9/025** → (51) H01G 9/052
-
- H01G 9/04** → (51) H01G 9/052
-
- (51) **H01G 9/052** (11) **1 372 168 A1**
H01G 9/04 H01G 9/07
H01G 9/025 H01G 9/08
H01G 9/012
- (25) Ja (26) En
- (21) 02705442.8 (22) 22.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) JP 02/02762 22.03.2002
- (87) WO 02/078026 2002/40 03.10.2002
- (30) 23.03.2001 JP 2001084785
26.03.2001 JP 2001086995
- (54) • *FESTELEKTROLYTKONDENSATOR UND VERFAHREN ZU SEINER HERSTELLUNG*
• *SOLID ELECTROLYTIC CAPACITOR AND METHOD OF MANUFACTURING THE CAPACITOR*
• *CONDENSATEUR A ELECTROLYTE SOLIDE ET SON PROCEDE DE FABRICATION*
- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP

- (72) KIMURA, Suzushi, Toyonaka-shi, Osaka 561-0802, JP
MIKI, Katsumasa, Hirakata-shi, Osaka 573-1145, JP
MIDO, Yuji, Higashiosaka-shi, Osaka 577-0818, JP
FUJII, Tatsuo, Osaka-shi, Osaka 552-0001, JP
MASUMI, Hideki, Kyoto-shi, Kyoto 601-1436, JP
- (74) Balsters, Robert, et al, Novagraaf International S.A. 25, avenue du Pailly, 1220 Les Avanchets - Geneva, CH
-
- H01G 9/07** → (51) H01G 9/052
-
- H01G 9/08** → (51) H01G 9/052
-
- H01G 9/15** → (51) H01G 9/008
-
- (51) **H01H 1/20** (11) **1 372 169 A1**
H01H 13/12
- (25) En (26) En
- (21) 03020782.3 (22) 14.12.2001
- (84) DE FR GB SE
- (30) 14.12.2000 JP 2000384914
- (54) • *Druckschalter für Starkstrom*
• *Push-push switch for switching heavy-current*
• *Interrupteur à bouton-poussoir pour courant élevé*
- (71) ALPS ELECTRIC CO., LTD., 1-7 Yukigaya, Otsuka-cho, Ota-ku, Tokyo 145-8501, JP
- (72) Sato, Yukihiko, Ota-ku Tokyo 145-8501, JP
- (74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE
- (62) 01129866.8 / 1 215 692
-
- H01H 11/00** → (51) H01H 36/00
-
- H01H 13/12** → (51) H01H 1/20
-
- (51) **H01H 13/70** (11) **1 372 170 A1**
- (25) De (26) De
- (21) 03011912.7 (22) 27.05.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
-
- AL LT LV MK
- (30) 13.06.2002 DE 10226402
- (54) • *Schalereinheit*
• *Switch unit*
• *Dispositif interrupteur*
- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) Scheuer, Wilfried, 35075 Gladenbach, DE
-
- (51) **H01H 19/28** (11) **1 372 171 A1**
B60Q 1/14
- (25) En (26) En
- (21) 03012727.8 (22) 04.06.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
-
- AL LT LV MK
- (30) 14.06.2002 JP 2002174759
- (54) • *Unidirektionaler Drehknopf*
• *One-way rotary switch*
• *Bouton tournant unidirectionnel*
- (71) Kabushiki Kaisha Tokai Rika Denki Seisakusho, 260, Toyota 3-chome, Ohguchi-cho, Niwa-gun, Aichi, JP
- (72) Koide, Takashi, Ohguchi-cho, Niwa-gun, Aichi, JP
Meada, Isao, Ohguchi-cho, Niwa-gun, Aichi, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **H01H 33/90** (11) **1 372 172 A1**
(25) De (26) De
(21) 03007854.7 (22) 05.04.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 12.06.2002 DE 10226044
(54) • *Druckgasschalter*
• *Gas blast switch*
• *Disjoncteur à gaz comprimé*
(71) Alstom, 25 avenue Kleber, 75795 Paris Cedex 16, FR
(72) Stelter, Achim, 34128 Kassel, DE
Bierich, Victor, 34346 Hannover-Mündem, DE
(74) Schäfer, Wolfgang, Dipl.-Ing., Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker Postfach 10 37 62, 70032 Stuttgart, DE

- (51) **H01H 36/00** (11) **1 372 173 A1**
H01H 11/00
(25) Ja (26) En
(21) 02705234.9 (22) 15.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- (86) JP 02/02472 15.03.2002
(87) WO 02/075763 2002/39 26.09.2002
(30) 15.03.2001 JP 2001075117
(54) • *NÄHERUNGSSENSOR*
• *PROXIMITY SENSOR*
• *CAPTEUR DE PROXIMITE*

- (71) Omron Corporation, 801, Minamifudodo-cho, Horikawahigashiiru, Shiokoji-dori, Shimogyo-ku, Kyoto-shi, Kyoto 600-8530, JP

- (72) TSUCHIDA, Hiroyuki, c/o OMRON Corporation, Shiokoji-dori, Kyoto-shi, Kyoto 600-8530, JP
MATSUOKA, Yasushi, c/o OMRON Corporation, Shiokoji-dori, Kyoto-shi, Kyoto 600-8530, JP
NIIMI, Chikashi, c/o OMRON Corporation, Shiokoji-dori, Kyoto-shi, Kyoto 600-8530, JP
HAYASHI, Kazuhiro, c/o OMRON Corporation, Shiokoji-dori, Kyoto-shi, Kyoto 600-8530, JP
MIYAMOTO, Kazuaki, c/o OMRON Corporation, Shiokoji-dori, Kyoto-shi, Kyoto 600-8530, JP
FUJINAGA, Hiroyuki, c/o OMRON Corporation, Shiokoji-dori, Kyoto-shi, Kyoto 600-8530, JP
AOKI, Toru, c/o OMRON Corporation, Shiokoji-dori, Kyoto-shi, Kyoto 600-8530, JP
NAKAMURA, Arata, c/o OMRON Corporation, Shiokoji-dori, Kyoto-shi, Kyoto 600-8530, JP
TANASE, Kazushi, c/o OMRON Corporation, Shiokoji-dori, Kyoto-shi, Kyoto 600-8530, JP
KITAJIMA, Koro, c/o OMRON Corporation, Shiokoji-dori, Kyoto-shi, Kyoto 600-8530, JP

- KONISHI, Giichi, c/o OMRON Corporation, Shiokoji-dori, Kyoto-shi, Kyoto 600-8530, JP
KONO, Masayuki, c/o OMRON Corporation, Shiokoji-dori, Kyoto-shi, Kyoto 600-8530, JP
OTSUKA, Takashi, c/o OMRON Corporation, Shiokoji-dort, Kyoto-shi, Kyoto 600-8530, JP
KITANAKA, Masayuki, c/o OMRON Corporation, Shiokoji-dort, Kyoto-shi, Kyoto 600-8530, JP
SHIBAYAMA, Masahiko, c/o OMRON Corporation, Shiokoji-dort, Kyoto-shi, Kyoto 600-8530, JP
YAMAGUCHI, Yukio, c/o OMRON Corporation, Shiokoji-dort, Kyoto-shi, Kyoto 600-8530, JP
(74) Kilian, Helmut, Dr., Wilhelms, Kilian & Partner Patentanwälte Eduard-Schmid-Strasse 2, 81541 München, DE

- (51) **H01H 37/54** (11) **1 372 174 A1**
(25) Ja (26) En
(21) 02701650.0 (22) 28.02.2002
(84) DE GB
(86) JP 02/01878 28.02.2002
(87) WO 02/071431 2002/37 12.09.2002

- (30) 02.03.2001 JP 2001059063
(54) • *THERMISCHE SCHUTZEINRICHTUNG*
• *THERMAL PROTECTOR*
• *PROTECTEUR THERMIQUE*
(71) Uchiya Thermostat Co., Ltd., 2-176-1 Takasu, Misato-shi, Saitama-ken 341-0037, JP
(72) TAKEDA, Hideaki, c/o UCHIYA THERMOSTAT CO., LTD., Misato-shi, Saitama 341-0037, JP
(74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

- (51) **H01H 71/08** (11) **1 372 175 A1**
H01R 4/38
(25) De (26) De
(21) 02405464.5 (22) 10.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Niederspannungs-Einbaugerät und Anschluss-sklemmenfamilie*
• *Low voltage mounting device and series of connecting terminals*
• *Appareil incorporable basse tension et gamme de bornes de connexion*
(71) ABB Schweiz AG, Brown Boveri Strasse 6, 5400 Baden, CH
(72) Ruppin, Thorsten, 20535 Hamburg, DE
Holzgang, Ernst, 6275 Ballwil, CH
Baiatu, Tudor, 5200 Brugg, CH
(74) ABB Patent Attorneys, c/o ABB Schweiz AG, Intellectual Property (CH-LC/IP), Brown Boveri Strasse 6, 5400 Baden, CH

- (51) **H01H 71/32** (11) **1 372 176 A1**
(25) De (26) De
(21) 02405465.2 (22) 10.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Aktor für Niederspannungsschalter*
• *Electromagnetic actuator for low voltage switch*
• *Actionneur électromagnétique pour un disjoncteur basse tension*
(71) ABB Schweiz AG, Brown Boveri Strasse 6, 5400 Baden, CH
(72) Hirsbrunner, Christian, 8200 Schaffhausen, CH
Baiatu, Tudor, Dr., 5200 Brugg, CH
(74) ABB Patent Attorneys, c/o ABB Schweiz AG, Intellectual Property (CH-LC/IP), Brown Boveri Strasse 6, 5400 Baden, CH

- (51) **H01H 71/46** (11) **1 372 177 A2**
(25) En (26) En
(21) 03253746.6 (22) 13.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 13.06.2002 ZA 200204768
(54) • *Die Fernanzeige eines Schalterzustandes*
• *The remote indication of a circuit breaker status*
• *L'indication à distance de l'état d'un disjoncteur*
(71) Circuit Breaker Industries Limited, Tripswitch Drive, Elandsfontein, Germiston, Gauteng 1429, ZA
(72) Bagalini, Dante, Waverley 2090, Gauteng, SA
Wiggins, Ian David, Edenglen, Edenvale 1609, Gauteng, SA
(74) Mounteney, Simon James, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

- (51) **H01H 71/74** (11) **1 372 178 A1**
(25) En (26) En
(21) 03013329.2 (22) 13.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 13.06.2002 US 170890
(54) • *Schalter mit einstellbarer thermischer Auslöseeinheit*
• *Circuit breaker with adjustable thermal trip unit*
• *Disjoncteur avec une unité de déclenchement thermique ajustable*
(71) EATON CORPORATION, Eaton Center, 1111 Superior Avenue, Cleveland, Ohio 44114-2584, US
(72) Gibson, Jeffrey Scott, Hookstown, Pennsylvania 15050, US
(74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., et al, WAGNER & GEYER Patentanwälte Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

H01J 1/63 → (51) C09K 11/56

- (51) **H01J 29/07** (11) **1 372 179 A1**
(25) Ja (26) En
(21) 02705221.6 (22) 15.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- (86) JP 02/02458 15.03.2002
(87) WO 02/075769 2002/39 26.09.2002
(30) 19.03.2001 JP 2001077895
26.09.2001 JP 2001294625
(54) • *FARBKATHODENSTRAHLRÖHRE*
• *COLOR CATHODE-RAY TUBE*
• *TUBE CATHODIQUE COULEUR*
(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
(72) YAMAUCHI, Naoki, Takatsuki-shi, Osaka 569-1143, JP

- ARAYA, Jun, Takatsuki-shi, Osaka 569-1141, JP
IGUCHI, Hideo, Osaka-shi, Osaka 552-0005, JP
KUMEI, Yoshimi, Ibaraki-shi, Osaka 567-0006, JP
KAWASAKI, Masaki, Toyonaka-shi, Osaka 560-0014, JP
KANNAN, Yoko, Hirakata-shi, Osaka 573-0036, JP
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

- (51) **H01J 29/07** (11) **1 372 180 A2**
(25) En (26) En
(21) 03011167.8 (22) 27.05.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 12.06.2002 JP 2002170873
11.04.2003 JP 2003108284
(54) • *Kathodenstrahlröhre*
• *Color cathode ray tube*
• *Tube à rayons cathodiques*
(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
(72) Etou, Hideaku, Hirakata-shi, Osaka 573-0066, JP
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

- (51) **H01J 29/07** (11) **1 372 181 A1**
(25) En (26) En
(21) 03101499.6 (22) 23.05.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 07.06.2002 IT MI20021251
- (54) • *Schwingungsdämpfer für eine Kathodenstrahlröhre*
- *VIBRATION ABSORBER DEVICE FOR CATHODE-RAY TUBE*
- *Amortisseur de vibrations pour un tube cathodique*
- (71) Thomson Licensing S.A., 46, Quai Alphonse Le Gallo, 92100 Boulogne Billancourt, FR
- (72) TESTA, Pierluigi, 00156, ROMA, IT
- ARATA, Enzo, 00034, COLLEFERRO, IT
- DOMENICALI, Ivano, 00030, GAVIGNANO, IT
- (74) Kerber, Thierry, Thomson 46, quai Alphonse Le Gallo, 92648 Boulogne cedex, FR

(51) **H01J 29/70** (11) **1 372 182 A1**

(25) En (26) En

(21) 03253690.6 (22) 11.06.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 14.06.2002 JP 2002174926
- (54) • *Farbbildröhre*
- *Colour picture tube device*
- *Tube image couleur*
- (71) Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka-fu 571-8501, JP
- (72) Sakurai, Hiroshi, Takatsuki-shi, Osaka-fu 569-0803, JP
- Tagami, Etsuji, Takatsuki-shi, Osaka-fu 569-0087, JP
- Wada, Yasufumi, Takatsuki-shi, Osaka-fu 569-1118, JP
- Shimada, Koji, Kusatsu-shi, Shiga-ken 525-0037, JP
- (74) Crawford, Andrew Birkby, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB

H01J 37/32 → (51) C23C 16/505

(51) **H01J 49/04** (11) **1 372 183 A2**

(25) De (26) De

(21) 03011507.5 (22) 21.05.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 11.06.2002 DE 10225965
- (54) • *Hochtemperaturofen zur Festkörperverdampfung in Elektron-Zyklotron-Resonanz-Ionenquellen*
- *High-temperature oven for solid samples evaporation in an electron-cyclotron-resonance ion source*
- *Four à haute température pour évaporation d'échantillons solides dans une source d'ions à résonance électronique*
- (71) Gesellschaft für Schwerionenforschung mbH, Planckstrasse 1, 64291 Darmstadt, DE
- (72) Lang, Ralf, Dipl.-Ing., 65551 Limburg, DE

(51) **H01J 61/073** (11) **1 372 184 A2**

H01J 61/36

(25) De (26) De

(21) 03012802.9 (22) 05.06.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 14.06.2002 DE 10226762
- 04.07.2002 DE 20210400 U
- (54) • *Elektrodensystem für eine Metallhalogenidlampe und zugehörige Lampe*
- *Electrode system for a metal halide lamp and lamp provided with such a system*

- *Système d'électrodes pour une lampe aux halogénures métalliques et lampe équipée d'un tel système*
- (71) Patent-Treuhand-Gesellschaft für elektrische Glühlampen mbH, Hellabrunner Strasse 1, 81543 München, DE
- (72) Henning, Frank, 12437 Berlin, DE
- Roatzsch, René, 12589 Berlin, DE

H01J 61/36 → (51) H01J 61/073

(51) **H01L 21/00** (11) **1 372 185 A2**

G03F 7/16

(25) En (26) En

(21) 03004861.5 (22) 05.03.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
- (30) 10.06.2002 JP 2002167993
- 10.06.2002 JP 2002167994
- 18.11.2002 JP 2002333157
- (54) • *Verfahren zum Aufbringen einer Behandlungslösung*
- *Method of applying a treating solution*
- *Procédé d'application d'une solution de traitement*
- (71) Dainippon Screen Mfg. Co., Ltd., 1-1, Tenjinkitamachi, Teranouchi-agaru 4-chome, Horikawa-dori, Kamikyo-ku, Kyoto 602-8585, JP
- (72) Shigemori, Kazuhito, Horikawa-dori, Kamikyo-ku Kyoto 602-8585, JP
- Sanada, Masakazu, Horikawa-dori, Kamikyo-ku Kyoto 602-8585, JP
- (74) Goddar, Heinz J., Dr., et al, FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

(51) **H01L 21/00** (11) **1 372 186 A2**

(25) De (26) De

(21) 03018179.6 (22) 31.10.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (54) • *Vorrichtung zur Flüssigkeitsbehandlung von scheibenförmigen Gegenständen*
- *Apparatus for liquid treatment of wafers*
- *Dispositif de traitement de plaquettes*
- (71) SEZ AG, Draubodenweg 29, 9500 Villach, AT
- (72) Engesser, Philipp, Dipl.-Ing. (FH), 88131 Lindau, DE
- (74) Kontrus, Gerhard, SEZ AG, Draubodenweg 29, 9500 Villach, AT
- (62) 00123714.8 / 1 202 326

(51) **H01L 21/02** (11) **1 372 187 A1**

(25) En (26) En

(21) 03012838.3 (22) 06.06.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 10.06.2002 JP 2002169141
- (54) • *Herstellung eines Halbleiter-Bauelementes*
- *Method for manufacturing semiconductor device*
- *Méthode de formation d'un composant semi-conducteur*
- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka, JP
- (72) Shinya, Natsume, Takatsuki-shi, Osaka 569-1143, JP
- Takumi, Mikawa, Otsu-shi, Shiga 520-2101, JP
- Yuuji, Juudai, Uji-shi, Kyoto 611-0002, JP

- (74) Stippl, Hubert, Dipl.-Ing., Hafner & Stippl, Patentanwälte, Schleiermacherstrasse 25, 90491 Nürnberg, DE

H01L 21/027 → (51) G03F 7/039

H01L 21/027 → (51) H01L 21/768

H01L 21/285 → (51) C23C 16/455

H01L 21/288 → (51) C23C 18/31

(51) **H01L 21/314** (11) **1 372 188 A1**

(25) Ja (26) En

(21) 02701625.2 (22) 28.02.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (86) JP 02/01839 28.02.2002
- (87) WO 02/069382 2002/36 06.09.2002
- (30) 28.02.2001 JP 2001055033
- (54) • *HALBLEITERBAUELEMENT UND VERFAHREN ZU SEINER HERSTELLUNG*
- *SOLID-STATE DEVICE AND ITS MANUFACTURING METHOD*
- *DISPOSITIF A SOLIDE ET PROCEDE DE FABRICATION*
- (71) KABUSHIKI KAISHA WATANABE SHOKO, 2-16, Nihonbashi Muromachi 4-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-0022, JP
- Sugino, Takashi, 4-1-322, Kamishinden 3-chome, Toyonaka-shi, Osaka 560-0085, JP
- (72) SUGINO, Takashi, Toyonaka-shi, Osaka 560-0085, JP
- KUSUHARA, Masaki, KABUSHIKI KAISHA WATANABE SHOKO, Tokyo 103-0022, JP
- UMEDA, Masaru, KABUSHIKI KAISHA WATANABE SHOKO, Tokyo 103-0022, JP
- (74) Dr. Weitzel & Partner, Friedenstrasse 10, 89522 Heidenheim, DE

(51) **H01L 21/316** (11) **1 372 189 A1**

(25) Ja (26) En

(21) 02701646.8 (22) 28.02.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (86) JP 02/01869 28.02.2002
- (87) WO 02/075802 2002/39 26.09.2002
- (30) 28.02.2001 JP 2001055281
- (54) • *OXIDFILMAUSBILDUNGSVERFAHREN*
- *OXIDE FILM FORMING METHOD*
- *PROCEDE DE FORMATION D'UN FILM D'OXYDE*
- (71) TOKYO ELECTRON LIMITED, 3-6 Akasaka 5-chome, Minato-ku, Tokyo 107-8481, JP
- (72) HISHIYA, Shingo, c/o Tokyo Electron Tohoku Ltd, Nirasaki-shi, Yamanashi 407-0192, JP
- AKIYAMA, Koji, c/o Tokyo Electron Ltd, Nirasaki-shi, Yamanashi 407-0192, JP
- FURUSAWA, Yoshikazu, c/o Tokyo Electron Tohoku Ltd, Nirasaki-shi, Yamanashi 407-0192, JP
- AOKI, Kimiya, c/o Tokyo Electron Ltd, Tokyo 107-8481, JP
- (74) Liesegang, Eva, Forrester & Boehmert, Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

H01L 21/58 → (51) H01L 25/16

(51) **H01L 21/60** (11) **1 372 190 A1**

H01L 23/495

(25) En (26) En

(21) 02254190.8 (22) 14.06.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • Verfahren zum Montieren von elektronischen Bauelementen auf einem Subträger und entsprechender Subträger
• A process for mounting electronic devices onto submounts and submount therefor
• Procédé de montage de dispositifs électroniques sur un sous-support et sous-support correspondant
- (71) Agilent Technologies, Inc. - a Delaware corporation -, 395 Page Mill Road, P.O. Box 10395, Palo Alto, CA 94303-0870, US
- (72) Soldano, Lucas Bada, 10040 Givoletto (TO), IT
- (74) Audino, Roberto, 10036 Settimo Torinese (TO), IT
- (74) Coker, David Graeme, et al, Agilent Technologies UK Ltd, Legal Department, M/S CSC1GM2, Eskdale Road, Winnersh Triangle, Wokingham, Berks RG41 5DZ, GB

(51) **H01L 21/768** (11) **1 372 191 A2**
H01L 21/027
(25) En (26) En
(21) 03253753.2 (22) 12.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 14.06.2002 GB 0213695
- (54) • Verfahren zur Abscheidung einer Struktur auf einem Substrat
• Method for depositing a device feature on a substrate
• Technique de dépôt d'une structure sur un substrat
- (71) Filtronic Compound Semiconductor Limited, Heighington Lane Business Park, Newton Aycliffe, Co. Durham, DL5 6JW, GB
- (72) Phillips, Carl Christopher, Filtronic Compound, Newton Aycliffe, Co. Durham DL5 6JW, GB
- (74) McDonough, Jonathan, Urquhart-Dykes & Lord, Tower House, Merriam Way, Leeds LS2 8PA, GB

H01L 21/768 → (51) C23C 18/31

(51) **H01L 21/78** (11) **1 372 192 A2**
(25) En (26) En
(21) 03012862.3 (22) 06.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 11.06.2002 JP 2002169466
- (54) • Verfahren zur Herstellung von Mikrohalbleiterbauelementen
• Method of manufacturing micro-semiconductor element
• Procédé de fabrication de composants semi-conducteurs microns
- (71) SHINKO ELECTRIC INDUSTRIES CO. LTD., 711, Aza Shariden, Oaza Kurita, Nagano-shi, Nagano 380-0921, JP
- (72) Koizumi, Naoyuki, Shinko Electric Industries Co., Nagano-shi, Nagano 380-0921, JP
- Mashino, Naohiro, Shinko Electric Industries Co., Nagano-shi, Nagano 380-0921, JP
- Kurihara, Takashi, Shinko Electric Industries Co., Nagano-shi, Nagano 380-0921, JP
- (74) Patentanwälte Ruff, Wilhelm, Beier, Dauster & Partner, Kronenstrasse 30, 70174 Stuttgart, DE

H01L 21/78 → (51) H01L 25/16

H01L 23/13 → (51) H01L 25/16

H01L 23/31 → (51) H01L 25/065

H01L 23/36 → (51) H05K 7/20

H01L 23/373 → (51) H01F 1/00

H01L 23/46 → (51) H05K 7/20

H01L 23/495 → (51) H01L 21/60

H01L 23/498 → (51) H01L 25/065

(51) **H01L 25/065** (11) **1 372 193 A2**
H01L 23/498 H01L 23/31
(25) En (26) En
(21) 03253444.8 (22) 02.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 14.06.2002 JP 2002174285
- (54) • Halbleiteranordnung und Herstellungsverfahren dafür
• Semiconductor device and method of manufacturing the same
• Dispositif semi-conducteur et méthode de fabrication associée
- (71) SHINKO ELECTRIC INDUSTRIES CO. LTD., 711, Aza Shariden, Oaza Kurita, Nagano-shi, Nagano 380-0921, JP
- (72) Mashino, Naohiro, Shinko Electric Ind. Co., Ltd., Nagano-shi, Nagano 380-0921, JP
- (74) Fenlon, Christine Lesley, Haseltine Lake, Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

H01L 25/075 → (51) H01L 25/16

(51) **H01L 25/16** (11) **1 372 194 A1**
H01L 25/075 H01L 21/58
H01L 23/13 H01L 21/78
(25) En (26) En
(21) 03020566.0 (22) 07.12.1994
(84) DE FR GB
(30) 17.12.1993 US 169298

(54) • Verfahren zur Herstellung von Blockformen
• Method for fabricating shaped blocks
• Procédé de fabrication de blocs formés

(71) THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA, 300 Lakeside Drive, 22nd Floor, Oakland, California 94612-3550, US

(72) The designation of the inventor has not yet been filed

(74) Reinhard - Skuhra - Weise & Partner, Friedrichstrasse 31, 80801 München, DE

(62) 95904304.3 / 0 734 586

(51) **H01L 27/00** (11) **1 372 195 A2**
(25) En (26) En
(21) 03077454.1 (22) 02.09.1998
(84) DE FR GB NL
(30) 02.09.1997 JP 23710397
29.07.1998 JP 21459698

- (54) • Organisches elektrolumineszentes Element und Verfahren zur Herstellung desselben
• Organic el element manufacturing process and organic el element
• Élément électroluminescent organique et procédé de fabrication
- (71) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP
- (72) Seki, Sunichi, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502, JP
- Kiguchi, Hiroshi, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502, JP
- (74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon 9 John Street, London WC1N 2ES, GB
- (62) 98941685.4 / 0 982 974

H01L 29/04 → (51) H01B 3/10

(51) **H01L 29/739** (11) **1 372 196 A1**
(25) De (26) De
(21) 02405466.0 (22) 10.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • Verfahren zum Ansteuern einer Leistungsdiode und Schaltungsanordnung zum Durchführen dieses Verfahrens
• Method for driving a power diode and circuit to implement this method
• Méthode pour commander une diode de puissance et circuit pour mettre en oeuvre cette méthode
- (71) ABB Schweiz AG, Brown Boveri Strasse 6, 5400 Baden, CH
- (72) Apeldoorn, Oscar, 5618 Bettwil, CH
- Steimer, Peter, 5424 Unterehrendingen, CH
- Streit, Peter, 8967 Widen, CH
- (74) ABB Patent Attorneys, c/o ABB Schweiz AG, Intellectual Property (CH-LC/IP), Brown Boveri Strasse 6, 5400 Baden, CH

(51) **H01L 29/739** (11) **1 372 197 A1**
(25) De (26) De
(21) 02405467.8 (22) 10.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • Leistungshalbleiter mit variierbaren Parametern
• Power device with variable parameters
• Dispositif de puissance avec des paramètres variables
- (71) ABB Schweiz AG, Brown Boveri Strasse 6, 5400 Baden, CH
- (72) Streit, Peter, 8967 Widen, CH
- Apeldoorn, Oscar, 5618 Bettwil, CH
- Steimer, Peter, 5424 Unterehrendingen, CH
- (74) ABB Patent Attorneys, c/o ABB Schweiz AG, Intellectual Property (CH-LC/IP), Brown Boveri Strasse 6, 5400 Baden, CH

H01L 31/00 → (51) H05B 33/14

(51) **H01L 31/075** (11) **1 372 198 A2**
H01L 31/18 H01L 31/20
(25) En (26) En
(21) 03012797.1 (22) 05.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 07.06.2002 JP 2002166429
- (54) • Photovoltaische Vorrichtung
• Photovoltaic device
• Dispositif photovoltaïque
- (71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 3-30-2 Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Yasuno, Atsushi, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

H01L 31/18 → (51) H01L 31/075

H01L 31/20 → (51) H01L 31/075

- (51) **H01L 41/083** (11) **1 372 199 A1**
(25) Ja (26) En
(21) 02702896.8 (22) 12.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) JP 02/02290 12.03.2002
(87) WO 02/073710 2002/38 19.09.2002
(30) 12.03.2001 JP 2001068673
12.04.2001 JP 2001114450
(54) • *BETÄTIGUNGSGLIED DES TYPUS MIT PIEZOELEKTRISCHEM/ELEKTROSTRIKTIVEM FILM UND VERFAHREN ZU SEINER HERSTELLUNG*
• *PIEZOELECTRIC/ELECTROSTRICTIVE FILM TYPE ACTUATOR AND METHOD OF MANUFACTURING THE ACTUATOR*
• *ACTIONNEUR A FILMS PIEZO-ELECTRIQUES/ELECTROSTRICTIFS ET SON PROCEDE DE FABRICATION*
(71) NGK INSULATORS, LTD., 256, Suda-cho, Mizuho-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken 467-8530, JP
(72) TAKEUCHI, Yukihisa, c/o NGK INSULATORS, LTD., Nagoya-shi, Aichi 467-8530, JP
TAKAHASHI, Nobuo, c/o NGK INSULATORS, LTD., Nagoya-shi, Aichi 467-8530, JP
KITAGAWA, Mutsumi, c/o NGK INSULATORS, LTD., Nagoya-shi, Aichi 467-8530, JP
(74) Paget, Hugh Charles Edward, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

H01L 41/09 → (51) H02N 2/10

- (51) **H01L 51/20** (11) **1 372 200 A2**
(25) G02F 1/133 (26) G03F 7/00
(21) En (26) En
(21) 03076706.5 (22) 02.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 12.06.2002 US 171277
(54) • *Organische lichtemittierende Anzeige mit Farbfiltern zur Kontrastverbesserung*
• *Oled display having color filters for improving contrast*
• *System d'affichage électroluminescent organique avec filtres couleur afin d'améliorer le contraste*
(71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US
(72) Cok, Ronald Steven, c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-201, US
(74) Weber, Etienne Nicolas, et al, Kodak Industrie, Département Brevets, CRT, Zone Industrielle, 71102 Chalon sur Saône Cedex, FR

H01M 2/16 → (51) H01M 10/36**H01M 4/02** → (51) H01M 4/58**H01M 4/02** → (51) H01M 10/40**H01M 4/40** → (51) H01M 10/40

- (51) **H01M 4/52** (11) **1 372 201 A1**
(25) H01M 6/08 (26) En
(21) Ja (26) En
(21) 02700801.0 (22) 26.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) JP 02/01742 26.02.2002
(87) WO 02/069420 2002/36 06.09.2002
(30) 26.02.2001 JP 2001051065

- (54) • *ALKALINE-PRIMÄRBATTERIE*
• *ALKALINE PRIMARY BATTERY*
• *BATTERIE PRIMAIRE ALCALINE*
(71) FDK Corporation, 36-11, Shinbashi 5-chome, Minato-ku, Tokyo 105-0004, JP
(72) UEKI, Shinichi, c/o FDK CORPORATION, Tokyo 105-0004, JP
HARADA, Yoshiro, c/o FDK CORPORATION, Tokyo 105-0004, JP
NAKAMURA, Mitsuhiro, c/o FDK CORPORATION, Tokyo 105-0004, JP
SAGISAKA, Hiroto, c/o FDK CORPORATION, Tokyo 105-0004, JP
MIYAZAKI, Takeshi, c/o FDK CORPORATION, Tokyo 105-0004, JP
(74) Gillard, Richard Edward, Elkington and Fife Prospect House 8 Pembroke Road Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

- (51) **H01M 4/58** (11) **1 372 202 A1**
(25) H01M 4/02 (26) H01M 10/40
(21) Ja (26) En
(21) 02703970.0 (22) 12.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) JP 02/02284 12.03.2002
(87) WO 02/073718 2002/38 19.09.2002
(30) 14.03.2001 JP 2001071486
21.03.2001 JP 2001080430
21.03.2001 JP 2001080434
(54) • *POSITIVELEKTRODEN-AKTIVMATERIAL UND DIESES ENTHALTENDE SEKUNDÄRZELLE MIT WASSERFREIEM ELEKTROLYT*
• *POSITIVE ELECTRODE ACTIVE MATERIAL AND NONAQUEOUS ELECTROLYTE SECONDARY CELL COMPRISING THE SAME*
• *MATIERE ACTIVE POUR ELECTRODE POSITIVE ET ACCUMULATEUR A ELECTROLYTE NON AQUEUX COMPORTANT LADITE MATIERE*
(71) Yuasa Corporation, 3-21, Kosobe-cho 2 chome, Takatsuki-shi, Osaka 569-1115, JP
(72) OKABE, Kazuya, c/o Yuasa Corp., Takatsuki-shi, Osaka 569-1115, JP
SHIOZAKI, Ryuji, c/o Yuasa Corp., Takatsuki-shi, Osaka 569-1115, JP
FUJII, Akihiro, c/o Yuasa Corp., Takatsuki-shi, Osaka 569-1115, JP
ITO, Akinori, c/o Yuasa Corp., Takatsuki-shi, Osaka 569-1115, JP
YUFU, Hiroshi, c/o Yuasa Corp., Takatsuki-shi, Osaka 569-1115, JP
(74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon 9 John Street, London WC1N 2ES, GB

H01M 4/58 → (51) H01M 10/40**H01M 6/08** → (51) H01M 4/52**H01M 6/18** → (51) C07C 309/81

- (51) **H01M 8/02** (11) **1 372 203 A1**
(25) H01M 8/24 (26) En
(21) En (26) En
(21) 03011756.8 (22) 23.05.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 30.05.2002 US 158418
(54) • *Membranelektrodeneinheit für Brennstoffzellen*
• *Membrane electrode assembly for an electrochemical fuel cell*

- *Assemblage membrane-électrodes pour des piles à combustible*

- (71) BALLARD POWER SYSTEMS INC., 4343 North Fraser Way, Burnaby, B.C. V5J 5J9, CA
(72) Vanderleeden, Olen R., Coquitlam, BC V3K 5Z8, CA
Zimmermann, Joerg, Vancouver, BC V6Z 2N2, CA
(74) Beyer, Andreas, Dr., Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwälte, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

- (51) **H01M 8/02** (11) **1 372 204 A2**
(25) En (26) En
(21) 03253603.9 (22) 06.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 11.06.2002 US 166909
(54) • *Durch Bipolarplatten unterstützte Brennstoffzellenvorrichtung, Vorform und Herstellungsverfahren*
• *Interconnect supported fuel cell assembly, preform and method of fabrication*
• *Dispositif de piles à combustible supporté par des plaques bipolaires, preforme et méthode de fabrication*
(71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US
(72) Wei, Chang, Niskayuna, New York 12309, US
Browall, Kenneth Walter, Niskayuna, New York 12309, US
(74) Goode, Ian Roy, GE London Patent Operation, Essex House, 12/13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB

H01M 8/04 → (51) H01M 8/08

- (51) **H01M 8/08** (11) **1 372 205 A2**
(25) H01M 8/04 (26) En
(21) En (26) En
(21) 03253732.6 (22) 13.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 14.06.2002 JP 2002174288
(54) • *Verfahren zum Betreiben von einer Phosphorsäure-Brennstoffzelle*
• *Method of operating phosphoric acid fuel cell*
• *Procédé d'utilisation d'une pile à combustible à acide phosphorique*
(71) Honda Giken Kabushiki Kaisha, No. 1-1, Minami-Aoyama 2-chome, Minato-ku, Tokyo 107-8556, JP
(72) Iguchi, Masaru., c/o K. K.Honda Gijutsu Kenkyusho, Saitama-Ken 351-0193, JP
(74) Matthews, Derek Peter, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

- (51) **H01M 8/16** (11) **1 372 206 A2**
(25) De (26) De
(21) 03010743.7 (22) 14.05.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 10.06.2002 DE 10225559
(54) • *Kompakte Bioreaktor-Brennstoffzellen-Anlage*
• *Compact bioreactor-fuel cell system*
• *Système compact de bioréacteur - piles à combustible*
(71) FORSCHUNGSZENTRUM JÜLICH GMBH, Wilhelm-Johnen-Strasse, 52425 Jülich, DE
(72) Thom, Frank, 44869 Bochum, DE
Rienschke, Ernst, 52428 Jülich, DE

H01M 8/24 → (51) H01M 8/02	
(51) H01M 10/04 (25) En (21) 02254102.3 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) 1 372 207 A1 (26) En (22) 12.06.2002
AL LT LV MK RO SI	
(54) • <i>Stromabnehmer mit niedriger inneren Impedanz für Lade/Entlade Vorrichtung</i> • <i>Low internal impedance current pool for a charging/discharging device</i> • <i>Collecteur de courant à faible impédance interne pour un dispositif charge / décharge</i>	
(71) Yang, Tai-Her, No. 59, Chung Hsing 8 St., Si-Hu Town, Dzan-Hwa, TW	
(72) Yang, Tai-Her, Si-Hu Town, Dzan-Hwa, TW	
(74) Pratt, David Martin, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB	
(51) H01M 10/36 H01M 2/16 (25) En (21) 03011784.0 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	(11) 1 372 208 A2 (26) En (22) 24.05.2003
AL LT LV MK	
(30) 30.05.2002 JP 2002157134	
(54) • <i>Lithiumionenbatterie mit einem Festelektrolyten und einer Faserschicht</i> • <i>Lithium ion secondary cell with a solid electrolyte and a fiber layer</i> • <i>Pile secondaire au lithium à électrolyte solide et couche de fibres</i>	
(71) KABUSHIKI KAISHA OHARA, 1-15-30, Oyama, Sagamihara-shi, Kanagawa-ken, JP	
(72) Inda, Yasuhi, Sagamihara-shi, Kanagawa-ken, JP Ohara, Kazuo, Sagamihara-shi, Kanagawa-ken, JP Uchiyama, Tesuo, Koganei-shi, Tokyo, JP Endo, Morinobu, Suzaka-shi, Nagano-ken, JP	
(74) Jönsson, Hans-Peter, Dr., et al, Patentanwälte, von Kreisling Selting Werner, Deichmannhaus am Dom, 50667 Köln, DE	
(51) H01M 10/40 H01M 4/02 H01M 4/40 (25) Ja (21) 02705328.9 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) 1 372 209 A1 H01M 4/58 (26) En (22) 19.03.2002
AL LT LV MK RO SI	
(86) JP 02/02586 19.03.2002	
(87) WO 02/078113 2002/40 03.10.2002	
(30) 19.03.2001 JP 2001078609	
(54) • <i>BATTERIE</i> • <i>BATTERY</i> • <i>BATTERIE</i>	
(71) Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP	
(72) SHIBAMOTO, Gorou, c/o Sony Corporation, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP FUJITA, Shigeru, c/o Sony Corporation, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP ADACHI, Momoe, c/o Sony Corporation, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP AKASHI, Hiroyuki, c/o Sony Corporation, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP	
(74) Müller - Hoffmann & Partner, Patentanwälte, Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE	

(51) H01M 10/40	(11) 1 372 210 A1
(25) Ja	(26) En
(21) 02705452.7	(22) 22.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
AL LT LV MK RO SI	
(86) JP 02/02787 22.03.2002	
(87) WO 02/075836 2002/39 26.09.2002	
(30) 21.03.2001 JP 2001080464	
24.01.2002 JP 2002015189	
(54) • WASSERFREIE ELEKTROLYTISCHE LÖ- SUNG UND LITHIUM-SEKUNDÄRBATTERIE	
• NONAQUEOUS ELECTROLYTIC SOLUTION AND LITHIUM SECONDARY BATTERY	
• SOLUTION ELECTROLYTIQUE NON AQUEUSE ET PILE AU LITHIUM SECON- DAIRE	
(71) Ube Industries, Ltd., 1978-96, O-Aza Kogushi, Ube-shi, Yamaguchi-ken 755-8633, JP	
(72) ABE, Koji, Ube Chem. Factory, Ube Industries, Ltd., Ube-shi, Yamaguchi 755-8633, JP	
YUGUCHI, Motoki, Ube Chemical Fac., Ube Ind. Ltd, Ube-shi, Yamaguchi 755-8633, JP	
MATSUMORI, Yasuo, Ube Chemical Fac., Ube Ind. Ltd, Ube-shi, Yamaguchi 755-8633, JP	
MIYOSHI, Kazuhiro, Ube Chemical Fac., Ube Ind. Ltd, Ube-shi, Yamaguchi 755-8633, JP	
(74) Albrecht, Thomas, Dr., et al, Kraus & Weisert, Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE	

H01M 10/40 → (51) H01M 4/58		
(51) H01P 1/208 (25) En (21) 03012831.8 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	(11) 1 372 211 A2 (26) En (22) 05.06.2003	
AL LT LV MK		
(30) 12.06.2002 JP 2002172026	(54) • <i>Dielektrischer Filter, Kommunikationsgerät und Verfahren zur Steuerung der Resonanzfrequenz</i> • <i>Dielectric filter, communication apparatus, and method of controlling resonance frequency</i> • <i>Filtre diélectrique, appareil de communication et procédé de contrôle de la fréquence de résonance</i>	
(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP		
(72) Yamakawa, Takehiko, Toyonaka-shi, Osaka 560-0085, JP Ishizaki, Toshio, Kobe-shi, Hyogo 658-0072, JP Tachibana, Minoru, Hirakata-shi, Osaka 573-0163, JP		
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE		

H01P 1/208 → (51) H01P 7/10	
(51) H01P 7/10 H01P 1/208	(11) 1 372 212 A1
(25) En	(26) En
(21) 03012815.1	(22) 05.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	
AL LT LV MK	
(30) 12.06.2002 JP 2002171194 17.07.2002 JP 2002208129	
(54) • <i>Dielektrischer Resonator und zugehöriges Hochfrequenz-Schaltungselement</i>	

• <i>Dielectric resonator and high frequency circuit element using the same</i> • <i>Résonateur diélectrique et élément de circuit haute fréquence l'utilisant</i>	
(71)	MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
(72)	Ishikawa, Mariko, Osaka-shi, Osaka 550-0015, JP Okuyama, Kojiro, Ikoma-shi, Nara 630-0261, JP Enokihara, Akira, Nara-shi, Nara 631-0823, JP
(74)	TER MEER STEINMEISTER & PARTNER GbR, Patentanwälte, Mauerkircherstrasse 45, 81679 München, DE
(51)	H01Q 1/24
(11)	1 372 213 A1
	H01Q 5/00
	H01Q 9/42
	H01Q 1/36
	H01Q 1/38
(25)	En
(26)	En
(21)	02254047.0
(22)	11.06.2002
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
	AL LT LV MK RO SI
(54)	• <i>Mehrfrequenzband-Antenne</i> • <i>Multi-frequency band antenna</i> • <i>Antenne multibande</i>
(71)	INDUSTRIAL TECHNOLOGY RESEARCH INSTITUTE, No. 195, Sec. 4, Chung Hsing Rd., Chutung, Hsinchu, TW
(72)	Tseng, Wen-Jen, Kaohsiung, Taiwan, TW Sheen Jyh-Wen, Hsinchu, Taiwan, TW
(74)	Needle, Jacqueline, W.H. BECK, GREENER & CO 7 Stone Buildings Lincoln's Inn, London WC2A 3SZ, GB

(51) H01Q 1/24	(11) 1 372 214 A1
(25) Ja	(26) En
(21) 02700787.1	(22) 26.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
(86) JP 02/01721 26.02.2002	
(87) WO 02/069442 2002/36 06.09.2002	
(30) 26.02.2001 JP 2001050118	
(54) • <i>TRAGBARE SENDER-/EMPFÄNGERANTENNE</i> • <i>PORTABLE TRANSCIEVER ANTENNA</i> • <i>ANTENNE D'EMETTEUR-RECEPTEUR PORTABLE</i>	
(71) SHARP KABUSHIKI KAISHA, 22-22 Nagaike-cho Abeno-ku, Osaka 545-8522, JP	(72) TAKEBE, Hiroyuki, Koto-ku, Tokyo 135-0003, JP (74) Müller, Frithjof E., Dipl.-Ing., Müller Hoffmann & Partner Patentanwälte Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

H01Q 1/28 → (51) H01Q 13/02	
H01Q 1/36 → (51) H01Q 1/24	
(51) H01Q 1/38 H01Q 9/04	(11) 1 372 215 A2 H01Q 23/00
(25) En	(26) En
(21) 03291348.5	(22) 05.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	
AL LT LV MK	
(30) 13.06.2002 JP 2002173067	(54) • <i>Halbleitermodulstruktur mit Antenne</i> • <i>Semiconductor module structure incorporating antenna</i> • <i>Structure d'un module semi-conducteur avec une antenne</i>
(54)	
(71) SHINKO ELECTRIC INDUSTRIES CO. LTD., 711, Aza Shariden, Oaza Kurita, Nagano-shi, Nagano 380-0921, JP	

- (72) Mashino, Naohiro, c/o Shinko Electric Ind.Co.,Ltd.,
Nagano-shi, Nagano 380-0921, JP
- (74) Quantin, Bruno Marie Henri, Rinuy, Santarelli, 14
Avenue de la Grande Armée, 75017 Paris, FR

H01Q 1/38 → (51) H01Q 1/24

H01Q 1/52 → (51) H01Q 13/02

H01Q 5/00 → (51) H01Q 1/24

H01Q 9/04 → (51) H01Q 1/38

- (51) **H01Q 9/36** (11) **1 372 216 A2**
(25) En (26) En
(21) 03013171.8 (22) 11.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 11.06.2002 JP 2002170159

- (54) • *Mit einer Dachkapazität belastete Monopolantenne, deren Dachelektrode mit einem Kurzschlusselement mit der Masse verbunden ist*
• *Top-loaded monopole antenna apparatus with short-circuit conductor connected between top-loading electrode and grounding conductor*
• *Antenne monopole chargée par une électrode terminale équipée d'un conducteur en court-circuit reliant l'électrode terminale à la masse*

- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.,
1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka
571-8501, JP

- (72) Ishihara, Hirotaka, Ibaraki-shi, Osaka 567-0833, JP
Ogawa, Koichi, Hirakata-shi, Osaka 573-1171, JP
Inatsugu, Susumu, Hirakata-shi, Osaka 573-0093, JP

Maeda, Tomoyuki, Kawanishi-shi, Hyogo
666-0142, JP

Die andere Erfinder haben auf ihre Nennung verzichtet

The other inventors have agreed to waive their entitlement to designation.

Les auteurs inventeurs ont renoncé à leur désignation

- (74) Ehlers, Jochen, Eisenführ, Speiser & Partner
Patentanwälte Rechtsanwälte Postfach 10 60 78,
28060 Bremen, DE

H01Q 9/42 → (51) H01Q 1/24

- (51) **H01Q 13/02** (11) **1 372 217 A2**
(25) H01Q 1/52 H01Q 1/28
(26) En (26) En
(21) 03013166.8 (22) 11.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 12.06.2002 US 170119

- (54) • *Kleine elektrische Aperturantennen mit Feldminimierung*
• *Electrically small aperture antennae with field minimization*
• *Antennes à faisceaux très étroits à minimisation de champs*

- (71) The Boeing Company, 100 N. Riverside, Chicago, IL
60606-1596, US

- (72) Keith, Alan R., Fullerton, CA 92633, US
Reynolds, Robert L., Newbury Park, CA 91320, US

- (74) Lindner, Michael, Dipl.-Ing., et al, Witte, Weller &
Partner, Patentanwälte, Postfach 105462, 70047
Stuttgart, DE

H01Q 23/00 → (51) H01Q 1/38

- (51) **H01R 4/36** (11) **1 372 218 A2**
(25) De (26) De
(21) 03012593.4 (22) 03.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 13.06.2002 DE 10226277

- (54) • *Kontaktklemme*
• *Contact terminal*
• *Borne de contact*

- (71) ABB PATENT GmbH, Wallstadter Strasse 59, 68526
Ladenburg, DE

- (72) Wheeler, David A.P., Warton nr Tamworth B79 0JJ,
GB
Delamont, Christopher, Burntwood, Staffordshire
WS7 0HQ, GB

- (74) Miller, Toivo, et al, ABB Patent GmbH Postfach
1140, 68520 Ladenburg, DE

H01R 4/38 → (51) H01H 71/08

- (51) **H01R 12/24** (11) **1 372 219 A1**
(25) En (26) En
(21) 02013013.4 (22) 12.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Reissverschlussverbinder*
• *Zipper connector*
• *Connecteur avec fermeture à glissière*

- (71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53,
81669 München, DE

- (72) Kuzmenka, Maksim, 81829 München, DE

- (74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte
Schoppe, Zimmermann, Stöckeler & Zinkler,
Postfach 246, 82043 Pullach bei München, DE

- (51) **H01R 12/34** (11) **1 372 220 A1**
(25) En (26) En
(21) 03012267.5 (22) 11.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 12.06.2002 JP 2002170935

- (54) • *Anschlusskontakt für Leiterplatte*
• *A circuit board terminal*
• *Organe de contact à un circuit imprimé*

- (71) Sumitomo Wiring Systems, Ltd., 1-14,
Nishisuehiro-cho, Yokkaichi-City, Mie, 510-8503,
JP

- (72) Tsuchiya, Takashi, Yokkaichi-city, Mie 510-8503,
JP

- (74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger
Strasse 2, 81671 München, DE

- (51) **H01R 13/22** (11) **1 372 221 A2**
(25) De (26) De
(21) 03011819.4 (22) 26.05.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 15.06.2002 DE 10226680

- (54) • *Elektrisches Kontaktelement*
• *Electrical contact element*
• *Élément de contact électrique*

- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442
Stuttgart, DE

- (72) Burkhardt, Georg, 87435 Kempten, DE

- (51) **H01R 13/28** (11) **1 372 222 A1**
(25) De (26) De
(21) 03010537.3 (22) 10.05.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 13.06.2002 DE 10226279

- (54) • *Hermaphroditisches Kontaktteil*
• *Hermaphroditic contact piece*
• *Pièce de contact hermaphrodite*

- (71) Harting Electric GmbH & Co. KG, Wilhelm-Harting-
Strasse 1, 32339 Espelkamp, DE

- (72) Rüter, Andreas, 32369 Rahden, DE

- (51) **H01R 13/625** (11) **1 372 223 A2**
(25) De (26) De
(21) 03012800.3 (22) 05.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 14.06.2002 DE 10226761

- (54) • *Bajonettsockel für Lampenhalterung*
• *Bayonet base for lamp holder*
• *Culot à baïonnette pour support de lampes*

- (71) Patent-Treuhand-Gesellschaft für elektrische
Glühlampen mbH, Hellabrunner Strasse 1, 81543
München, DE

- (72) Schadhauser, Klaus, 81927 München, DE

- (51) **H01R 13/627** (11) **1 372 224 A2**
(25) En (26) En
(21) 03012744.3 (22) 04.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 10.06.2002 JP 2002168494

- (54) • *Steckverbinder mit Verriegelungsvorrichtung*
• *Connector with latch mechanism*
• *Connecteur ayant un mécanisme de verrouillage*

- (71) JAPAN AVIATION ELECTRONICS INDUSTRY,
LIMITED, 21-2, Dogenzaka 1-chome, Shibuya-ku
Tokyo, JP

- (72) Igarashi, Isao, Dogenzaka 1-chome, Shibuya-ku,
Tokyo, JP

- Suzuki, Mamoru, Dogenzaka 1-chome, Shibuya-
ku, Tokyo, JP

- Hayashi, Koji, Dogenzaka 1-chome, Shibuya-ku,
Tokyo, JP

- Kato, Nobukazu, Dogenzaka 1-chome, Shibuya-ku,
Tokyo, JP

- (74) Hofer, Dorothea, Dipl.-Phys., et al, Prüfer & Partner
GbR Patentanwälte Harthauser Strasse 25 d,
81545 München, DE

- (51) **H01R 13/646** (11) **1 372 225 A1**
(25) De (26) De
(21) 02405470.2 (22) 10.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Hochfrequenz Verbindungsvorrichtung*
• *High frequency connecting device*
• *Dispositif de connection haute fréquence*

- (71) Cantz, Thomas, Binzstrasse 23, 8712 Stäfa, CH

- (72) Cantz, Thomas, 8712 Stäfa, CH

- (74) Groner, Manfred, et al, Isler & Pedrazzini AG,
Patentanwälte, Postfach 6940, 8023 Zürich, CH

- (51) **H01R 13/646** (11) **1 372 226 A1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 03290817.0 (22) 01.04.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 13.06.2002 FR 0207272
(54) • *Schalter-Verbinder Anordnung für Flachanten-
ne*
• *Switch-Connector assembly for flat Antenna*
• *Combiné connecteur-interrupteur pour antenne
plate*
(71) ALCATEL, 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR
(72) Villain, Jean Christophe, 39340 Ounans, FR
Cupif, Bertrand, 92160 Antony, FR
Vogel, Frédéric, 92600 Asnières sur Seine, FR
(74) Sciaux, Edmond, et al, Compagnie Financière
Alcatel Département de Propriété Industrielle, 5,
rue Noel Pons, 92734 Nanterre Cedex, FR

H01R 31/06 → (51) H05K 5/02

- (51) **H01R 39/38** (11) **1 372 227 A2**
(25) En (26) En
(21) 03012197.4 (22) 05.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 12.06.2002 JP 2002171310
(54) • *Dynamoelektrische Maschine und Montagever-
fahren für Bürstenanordnung zu einem bür-
stenhalter*
• *Dynamoelectric machine and method for
mounting brush assembly to a brush holder*
• *Machine dynamo-électrique et méthode de
montage de balais à un support*
(71) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3,
Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo
100-8310, JP
(72) Inoue, Hirokazu, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP
Kitahara, Hidehiko, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310,
JP
Hayashi, Hideyuki, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0004,
JP
Takahashi, Tomoki, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0004,
JP
(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

H01S 3/00 → (51) H05B 33/14**H01S 3/067** → (51) H04B 10/17**H01S 5/022** → (51) H01S 5/14

- (51) **H01S 5/026** (11) **1 372 228 A1**
H01S 5/22
(25) En (26) En
(21) 02254069.4 (22) 12.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(54) • *Integriertes Halbleiterlaser-Wellenleiter-Ele-
ment*
• *Integrated semiconductor laser and waveguide
device*
• *Element Intégré composé d'un laser semicon-
ducteur et d'un guide d'ondes*
(71) Agilent Technologies, Inc. - a Delaware corporation
-, 395 Page Mill Road, P.O. Box 10395, Palo Alto,
CA 94303-0870, US
(72) Booi, Wilfred, Cambridge CB5 8HT, GB
Silver, Mark, Ipswich, Suffolk IP2 9AT, GB

- Berry, Graham Michael, Bury St Edmunds, Suffolk
IP33 1JL, GB
(74) Coker, David Graeme, et al, Agilent Technologies
UK Ltd, Legal Department, M/S CSC1GM2, Eskdale
Road, Winnersh Triangle, Wokingham, Berks RG41
5DZ, GB

- (51) **H01S 5/026** (11) **1 372 229 A1**
H01S 5/22
(25) En (26) En
(21) 02254072.8 (22) 12.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(54) • *Integriertes Halbleiterlaser-Wellenleiter-Ele-
ment*
• *Integrated semiconductor laser and waveguide
device*
• *Element intégré composé d'un laser semicon-
ducteur et d'un guide d'ondes*
(71) Agilent Technologies Inc., A Delaware Corporation,
395 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94303-0870, US
(72) Berry, Graham Michael, Bury St Edmunds, Suffolk
IP33 1JL, GB
Booi, Wilfred, Cambridge CB5 8HT, GB
Silver, Mark, Ipswich, Suffolk IP2 9AT, GB
(74) Coker, David Graeme, et al, Agilent Technologies
UK Ltd, Legal Dept, Eskdale Road, Winnersh
Triangle, Wokingham, Berks RG41 5DZ, GB

H01S 5/0687 → (51) H04B 10/155

- (51) **H01S 5/14** (11) **1 372 230 A2**
H01S 5/022
(25) En (26) En
(21) 03005629.5 (22) 12.03.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 04.06.2002 US 162752
(54) • *Laser mit externem Resonator in einer be-
stimmten Gas-atmosphäre*
• *External cavity laser having a set atmosphere*
• *Laser à cavité externe en atmosphère définie*
(71) Agilent Technologies, Inc., 395 Page Mill Road,
Palo Alto, CA 94306, US
(72) Baney, Douglas M., Los Altos, CA 94022, US
(74) Liesegang, Eva, Forrester & Boehmert,
Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

- (51) **H01S 5/22** (11) **1 372 231 A2**
(25) En (26) En
(21) 03002106.7 (22) 30.01.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
(30) 30.05.2002 JP 2002157114
(54) • *Halbleiterlaser*
• *Semiconductor laser device*
• *Laser à semiconducteurs*
(71) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3,
Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo
100-8310, JP
(72) Yagi, Tetsuya, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP
Yoshida, Yasuaki, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP
(74) Winter, Brandl, Fürniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte
Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei
Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

H01S 5/22 → (51) H01S 5/026

- (51) **H02B 1/46** (11) **1 372 232 A1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 03291401.2 (22) 12.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 13.06.2002 FR 0207277
(54) • *Elektrisches Gehäuse mit gelenkten Schloss*
• *Electrical enclosure with articulated lock*
• *Boîtier électrique avec verrou articulé*
(71) LEGRAND, 128 Avenue du Maréchal de Lattre de
Tassigny, F-87000 Limoges, FR
(72) Coste, Gilles, 87350 Panazol, FR
Mazabraud, Pierre, 87000 Limoges, FR
Voriot, Benoit, 87350 Panazol, FR
(74) Lepelletier-Beaufond, François, Santarelli, 14
avenue de la Grande Armée, BP 237, 75822 Paris
Cedex 17, FR

H02G 1/12 → (51) B25B 15/00

- (51) **H02G 3/04** (11) **1 372 233 A1**
H02G 11/00
(25) Es (26) En
(21) 03380125.9 (22) 27.05.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 10.06.2002 ES 200201479 U
(54) • *Gelenkkabelkanal*
• *Articulated canalisation for electrical conduc-
tors*
• *Canalisation articulée pour cables électriques*
(71) Aparellaje Electrico S.L., Rafael Campalans 15-17,
08903-L'Hospitalet De Llobregat (Barcelona), ES
(72) Benito Navazo, Juan Manuel, 08290-Sant Cugat
del Valles (Barcelona), ES
(74) Curell Aguilà, Marcelino, et al, Dr. Ing. M. Curell
Sunol I.I. S.L. Passeig de Gràcia, 65 bis, 08008
Barcelona, ES

- (51) **H02G 3/18** (11) **1 372 234 A1**
(25) De (26) De
(21) 03001848.5 (22) 29.01.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
(30) 13.06.2002 DE 20209189 U
(54) • *Unterfluranschlussdose*
• *Under floor distribution box*
• *Boîte de connexion pour sous-sol*
(71) OBO Bettermann GmbH & Co. KG., Hüingser Ring
52, 58710 Menden, DE
(72) Gnädig, Andras, 1117 Budapest, HU
(74) Patentanwälte Dipl.-Ing. Conrad Köchling Dipl.-Ing.
Conrad-Joachim Köchling, Fleyer Strasse 135,
58097 Hagen, DE

H02G 3/38 → (51) F03D 7/04**H02G 11/00** → (51) A01D 34/82**H02G 11/00** → (51) H02G 3/04

- (51) **H02H 1/06** (11) **1 372 235 A1**
(25) En (26) En
(21) 02013087.8 (22) 13.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(54) • *Mehrfunktions-energiesparender Schalter*

- Multifunctional electronic energy saving switch
 - Interrupteur multifonctionnel d'épargne d'énergie
- (71) Comdek Industrial Corp., 7Fl., No. 1, Alley 6, Lane 235, Pao Chiao Road, Hsin Tien, Taipei Hsien, TW
- (72) Lin, Ching-Chung, Taipei Hsien, TW
- (74) Kador & Partner, Corneliusstrasse 15, 80469 München, DE

- (51) **H02H 3/14** (11) **1 372 236 A2**
- (25) De (26) De
- (21) 03013512.3 (22) 13.06.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 14.06.2002 DE 10226560
- (54) • Personenschutzschaltung
• Personnel protection circuit
• Circuit de protection de personne
- (71) Eissfeller, Enno, Dr. med., Hauptstrasse 21, 67808 Mörsfelden, DE
- (72) Eissfeller, Enno, Dr. med., 67808 Mörsfelden, DE
- (74) Moldenhauer, Herbert, c/o Carl Freudenberg KG, Patente und Marken, 69465 Weinheim, DE

- (51) **H02H 9/04** (11) **1 372 237 A1**
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 03291181.0 (22) 20.05.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 14.06.2002 FR 0207369
- (54) • Elektrisches Gerät mit zwei Unterlagen und Anschlussklemme verbunden mit einem Reihenkodensator und Spannungsbegrenzer
• Electrical device comprising two supports and terminal connected to a series capacitor and a voltage limiter
• Dispositif électrique comprenant deux supports et une borne de connexion reliée à un condensateur série et à un limiteur de tension
- (71) STMicroelectronics S.A., 29, Boulevard Romain Rolland, 92120 Montrouge, FR
- (72) Icher, François, 38100 Grenoble, FR
- (74) Loisel, Bertrand, Cabinet Plasseraud, 84, rue d'Amsterdam, 75440 Paris Cédex 09, FR

- (51) **H02J 3/14** (11) **1 372 238 A1**
- (25) En (26) En
- (21) 03101746.0 (22) 13.06.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 13.06.2002 US 389013 P
- (54) • Gesamtsystem für Hausenergiemanagement
• Total home energy management system
• Système global pour la gestion énergétique domestique
- (71) WHIRLPOOL CORPORATION, 2000 M-63, Benton Harbor Michigan 49022, US
- (72) Gale Richard, Horst, 21025, Comerio, IT
- (74) Syvokozov, Andriy Dmytrovych, 21025, Comerio, IT
- (74) Guerri, Alessandro, Whirlpool Europe S.r.l. Patent Department Viale G. Borghi 27, 21025 Comerio (VA), IT

- (51) **H02J 3/18** (11) **1 372 239 A1**
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 03354042.8 (22) 14.05.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 12.06.2002 FR 0207207
- (54) • Konditionierer für elektrisches Netz
• Conditioner for electric network
• Conditionneur de réseau électrique
- (71) MGE UPS Systems (S.A.), 140, avenue Jean Kuntzmann Zirst - Montbonnot Saint-Martin, 38334 Saint-Ismier Cédex, FR
- (72) Fiorina, Jean-Noel c/o Schneider Elec. Indus. SAS, 38050 Grenoble cedex 09, FR
- (74) Tripodi, Paul, Schneider Electric Industries SAS, Service Propriété Industrielle - A7, 38050 Grenoble Cédex 09, FR

- (51) **H02J 9/06** (11) **1 372 240 A1**
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 03354043.6 (22) 14.05.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 12.06.2002 FR 0207202
- (54) • Unterbrechungsfreie Stromversorgung
• Uninterruptible power supply
• Alimentation électrique sans interruption
- (71) MGE UPS Systems (S.A.), 140, avenue Jean Kuntzmann Zirst - Montbonnot Saint-Martin, 38334 Saint-Ismier Cédex, FR
- (72) Fiorina, Jean-Noel, 38050 Grenoble Cédex 09, FR
- (74) Tripodi, Paul, Schneider Electric Industries SA Propriété Industrielle-A7, 38050 Grenoble Cedex 09, FR

H02J 13/00 → (51) H02J 3/14

- (51) **H02K 1/14** (11) **1 372 241 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 03076616.6 (22) 26.05.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 10.06.2002 US 166827
- (54) • Gerät mit mehrpoligem elektromagnetischem Motor und Zusammenbauverfahren
• Multi-pole electromagnetic motor apparatus and method of assembling
• Dispositif avec moteur électromagnétique multipolaire et méthode d'assemblage
- (71) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI 48007, US
- (72) Byram, Robert James, Grand Blanc, MI 48439, US
- (74) Denton, Michael John, Delphi European Headquarters, 64, avenue de la Plaine de France, Paris Nord II, B.P. 60059, Tremblay en France, 95972 Roissy Charles de Gaulle Cédex, FR

H02K 1/17 → (51) H02K 1/14**H02K 1/18** → (51) H02K 21/14

- (51) **H02K 3/12** (11) **1 372 242 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 03010672.8 (22) 13.05.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 14.05.2002 US 380893 P
- (54) • Verfahren und Vorrichtung zum Wickeln von dynamoelektrischer Maschinenkomponenten
• Dynamo-electric machine component winding methods and apparatus
• Méthode et appareil pour le bobinage de composants de machines dynamo-électriques
- (71) AXIS S.p.A., 50028 Tavarnelle Val di Pesa (Firenze), IT
- (72) Becherucci, Raffaele, 50018 Scandicci (FI), IT
- (74) Lotti, Giorgio, et al, c/o Ing. Barzanò & Zanardo Milano S.p.A. Corso Vittorio Emanuele II, 61, 10128 Torino, IT

H02K 3/487 → (51) H02K 3/12**H02K 3/50** → (51) H02K 3/12

- (51) **H02K 5/00** (11) **1 372 243 A1**
- (25) En (26) En
- (21) 02388040.4 (22) 11.06.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (54) • Elektronische Vorrichtung mit Rüttleinrichtung und auswechselbarem Deckel
• An electronic device with a vibrator and an exchangeable cover
• Dispositif électronique avec vibreur et couvercle remplaçable
- (71) Sony Ericsson Mobile Communications AB, 221 88 Lund, SE
- (72) Wolff, Martin, 211 37 Malmö, SE
- (74) Sundien, Thomas, et al, Zacco Denmark A/S, Hans Bekkevolds Allé 7, 2900 Hellerup, DK

- (51) **H02K 5/10** (11) **1 372 244 A1**
- (25) Ja (26) En
- (21) 01906354.4 (22) 27.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (86) JP 01/01466 27.02.2001
- (87) WO 02/069473 2002/36 06.09.2002
- (54) • ENERGIEVERSORGUNG EINES EGR-VENTILS
• POWER SUPPLY OF EGR VALVE
• ALIMENTATION EN COURANT D'UNE SOUPAPE DE RECIRCULATION DES GAZ DE CARTER
- (71) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP
- (72) FUJITA, Youichi, MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, Tokyo 100-8310, JP
- (74) MIYOSHI, Sotsuo, MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, Tokyo 100-8310, JP
- (74) HASEGAWA, Satoru, MITSUBISHI DENKI K.K., Tokyo 100-8310, JP

TAKAI, Katsunori, MITSUBISHI DENKI K.K., Tokyo 100-8310, JP		
(74)	HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE	
	H02K 5/128	→ (51) H02K 15/02
	H02K 5/14	→ (51) H02K 5/10
(51)	H02K 7/118	(11) 1 372 245 A1
	F16D 3/02	F04D 13/02
	F16D 3/10	F04D 29/22
	F04D 29/26	
(25)	En	(26) En
(21)	03017761.2	(22) 16.03.1999
(84)	AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE	
(30)	19.03.1998 IT PD980058	
(54)	• <i>Einheit zum Bewegungsübertragen zwischen dem Rotor eines Dauermagnetsynchronmotors und einem Arbeitsteil, mit erhöhtem freien Umdrehungswinkel</i> • <i>Device for transmitting motion between the rotor of a synchronous permanent-magnet motor and the working part, said device having an increased free rotation angle</i> • <i>Dispositif de transmission du mouvement entre le rotor d'un moteur synchrone à aimant permanent et la pièce mobile, le dispositif ayant un angle de rotation libre augmenté</i>	
(71)	Askoll Holding S.r.l., Via Industria, 30, 36031 Povolaro di Dueville (Vicenza), IT	
(72)	Marioni, Elio, 36031 Dueville (Vicenza), IT	
(74)	Botti, Mario, Botti & Ferrari S.r.l., Via Locatelli, 5, 20124 Milano, IT	
(62)	99910348.4 / O 983 630	
	H02K 9/00	→ (51) B29C 45/72
(51)	H02K 11/00	(11) 1 372 246 A2
(25)	En	(26) En
(21)	03253691.4	(22) 11.06.2003
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	
	AL LT LV MK	
(30)	13.06.2002 US 171457	
(54)	• <i>Vorrichtung und Verfahren zur Stromversorgung eine Lichtquelle</i> • <i>Apparatus and method of powering light source</i> • <i>Appareil et procédé d'alimentation d'une source lumineuse</i>	
(71)	TechTronic Industries Co., Ltd., 24/F, CDW Building, 388 Castle Peak Road, Tsuen Wan, New Territories, Hong Kong, CN	
(72)	Minalga, Philip F., Pendleton, South Carolina 29626, US	
	Hornick, George Michael, Anderson, South Carolina 29626, US	
(74)	Bucks, Teresa Anne, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB	
(51)	H02K 11/04	(11) 1 372 247 A1
(25)	De	(26) De
(21)	02405492.6	(22) 14.06.2002
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
	AL LT LV MK RO SI	
(54)	• <i>Rotierende elektrische Maschine</i> • <i>Rotatory electrical machine</i> • <i>Machine électrique tournante</i>	
(71)	ABB Research Ltd., Affolternstrasse 44, 8050 Zürich, CH	

(72)	Matthias, Berth, 8002 Z-rich, CH	
	Niayesh, Kaveh, 5430 Wettingen, CH	
(74)	ABB Patent Attorneys, c/o ABB Schweiz AG, Intellectual Property (CH-LC/IP), Brown Boveri Strasse 6, 5400 Baden, CH	
	H02K 13/00 → (51) H02K 5/10	
(51)	H02K 15/02	(11) 1 372 248 A2
	H02K 5/128	
(25)	De	(26) De
(21)	03012467.1	(22) 31.05.2003
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	
	AL LT LV MK	
(30)	13.06.2002 DE 10226145	
(54)	• Verfahren zur Montage eines Spalttopfmotors • Assembling method of air-gap sleeve motor • Méthode d'assemblage de moteur avec chemise d'entrefer	
(71)	WILO AG, Nortkirchenstrasse 100, 44263 Dortmund, DE	
(72)	Fournier, Alain, 53000 Laval, FR	
	Diouron, David, 53970 Nuille sur Vicoin, FR	
	Ciron, Maurice, 53260 Entrammes, FR	
(74)	COHAUSZ DAWIDOWICZ HANNIG & PARTNER, Patentanwälte Schumannstrasse 97-99, 40237 Düsseldorf, DE	
	H02K 15/04 → (51) H02K 3/12	
	H02K 15/06 → (51) H02K 3/12	
	H02K 15/08 → (51) H02K 3/12	
(51)	H02K 21/14	(11) 1 372 249 A2
	H02K 1/18	
(25)	De	(26) De
(21)	03001840.2	(22) 29.01.2003
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR	
	AL LT LV MK RO	
(30)	06.06.2002 DE 10225156	
(54)	• Transversalflussmaschine, insbesondere Unipolar-Transversalflussmaschine • Transverse flux machine, in particular unipolar transverse flux machine • Machine à flux transversal et plus particulièrement machine unipolaire à flux transversal	
(71)	ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE	
(72)	Zierer, Gerald, 77815 Buehl, DE	
	Kastinger, Guenter, 76571 Gaggenau-Sulzbach, DE	
	H02K 21/24 → (51) H02K 1/14	
(51)	H02K 29/08	(11) 1 372 250 A2
(25)	It	(26) En
(21)	03012777.3	(22) 05.06.2003
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	
	AL LT LV MK	
(30)	11.06.2002 IT MI20020308	
(54)	• Elektronisch kommutierter Motor • Electronically switched electric motor structure • Moteur électrique à commutation électronique	
(71)	ELCO S.p.A., Via Marconi 1, I-20065 Inzago (MI), IT	
(72)	Colombo, Enzo, 24049 Verdello (Bergamo), IT	
(74)	Petruzziello, Aldo, et al, Racheli & C. S p A Viale San Michele del Carso, 4, 20144 Milano, IT	
	H02K 29/08 → (51) H02K 1/14	

(51)	H02K 41/02	(11)	1 372 251 A2
(25)	En	(26)	En
(21)	03253281.4	(22)	23.05.2003
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
AL LT LV MK			
(30)	11.06.2002 JP 2002169913		
(54)	• <i>Linearmotor</i> • <i>Linear motor</i> • <i>Moteur linéaire</i>		
(71)	Fanuc Ltd, 3580, Shibokusa Aza-Komanba, Oshino-mura, Minamitsuru-gun, Yamanashi 401-0597, JP		
(72)	Yamamoto, Tomonaga, Fujiyoshida-shi, Yamanashi, 403-0005, JP		
	Maeda, Takuya, 7-104 Fanuc Manshonharimomi, Minamitsuru-gun, Yamanashi, 401-0511, JP		
(74)	Billington, Lawrence Emlyn, Haseltine Lake, Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB		
	H02M 3/00	→ (51)	H02M 7/00
(51)	H02M 3/158	(11)	1 372 252 A1
(25)	Fr	(26)	Fr
(21)	03291403.8	(22)	12.06.2003
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
AL LT LV MK			
(30)	13.06.2002 FR 0207280		
(54)	• <i>Vorrichtung und Verfahren zur Steuerung eines Schaltnetzteils und Schaltnetzteil mit solcher Vorrichtung</i> • <i>Device and method for controlling a switching power source and switching power source provided with said device</i> • <i>Dispositif et procédé de pilotage d'une source d'alimentation à découpage et source d'alimentation à découpage pourvue d'un tel dispositif de pilotage</i>		
(71)	STMicroelectronics, 29, Boulevard Romain Rolland, 92120 Montrouge, FR		
(72)	Nebon, Jérôme, 38000 Grenoble, FR		
	Balmeffrezol, 38120 Saint-Egreve, FR		
(74)	Casalonga, Axel, BUREAU D.A. CASALONGA - JOSSE Paul-Heyse-Strasse 33, 80336 München, DE		
(51)	H02M 3/335	(11)	1 372 253 A1
(25)	En	(26)	En
(21)	03100195.1	(22)	30.01.2003
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR		
AL LT LV MK RO			
(30)	31.01.2002 US 354066 P		
	29.04.2002 US 134419		
(54)	• <i>Verfahren und Vorrichtung zur Reduktion der Spannungsbelastung in einer Einstufigen, Einzelschalterleistungsfaktorkorrekturschaltung</i> • <i>Apparatus and method for reducing BUS voltage stress in a single-stage single switch power factor correction circuit</i> • <i>Appareil et procédé pour la réduction de la sollicitation de tension dans un circuit de correction du facteur de puissance à étage unique et avec un commutateur unique.</i>		
(71)	Texas Instruments Incorporated, 7839 Churchill Way, Mail Station 3999, Dallas, Texas 75251, US		
(72)	Noon, James P., 03054, Merrimack, US		
	Uan-Zo-Li, Alexander Borisovich, 24060, Blackburg, US		

- (74) Holt, Michael, et al, Texas Instruments Ltd., EPD MS/13, 800 Pavilion Drive, Northampton Business Park, Northampton NN4 7YL, GB

H02M 5/00 → (51) H02M 7/00

- (51) **H02M 7/00** (11) **1 372 254 A2**
H02M 3/00 H02M 5/00
(25) En (26) En
(21) 03253613.8 (22) 07.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
(30) 10.06.2002 US 166214
(54) • Programmierbare zur Aufnahme von Wechsel- und Gleichspannung geeignete Spannungsversorgung
• Programmable power supply capable of receiving AC and DC power input
• Alimentation programmable capable de recevoir de tension d'entrée à courant alternatif et continu
(71) Comarco Wireless Technologies, Inc., 2 Cromwell, Irvine, California 92618, US
(72) Lanni, Thomas W., Laguna Niguel, California 92477-2475, US
(74) Holmes, Matthew Peter, et al, MARKS & CLERK, Sussex House, 83-85 Mosley Street, Manchester M2 3LG, GB

- (51) **H02M 7/217** (11) **1 372 255 A1**
(25) En (26) En
(21) 03076846.9 (22) 13.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
(30) 14.06.2002 US 172404
(54) • Direktumwandlungstromrichter mit dreiphasigem Eingang und einphasigem Ausgang
• Three-phase input, single-phase output, direct-conversion power converter
• Convertisseur de puissance à conversion directe, avec entrée triphasée et sortie mono-phasée
(71) The Boeing Company, P.O. Box 3707, M.S. 11-XT, Seattle, Washington 98124-2207, US
(72) York, Douglas S., Langley, Washington 98260, US
(74) Land, Addick Adrianus Gosling, et al, Arnold & Siedsma Sweelinkplein 1, 2517 GK Den Haag, NL

- (51) **H02N 2/10** (11) **1 372 256 A2**
H01L 41/09
(25) En (26) En
(21) 03253766.4 (22) 13.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
(30) 14.06.2002 JP 2002174963
24.09.2002 JP 2002277968
31.03.2003 JP 2003096220
(54) • Drehantriebsvorrichtung
• Rotary drive device
• Dispositif d'entraînement rotatif
(71) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP
(72) Moteki, Masatoshi, Seiko Epson Corporation, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502, JP
Mizutani, Tadashi, Seiko Epson Corporation, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502, JP
(74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon 9 John Street, London WC1N 2ES, GB

- (51) **H02P 6/00** (11) **1 372 257 A2**
(25) En (26) En
(21) 03012618.9 (22) 03.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
(30) 10.06.2002 JP 2002168725
(54) • Diagnose-Einrichtung für elektrische Gerätetreiberschaltungen
• Diagnostic device for electric mechanism drive circuits
• Dispositif de diagnostic pour circuits de commande d'un mécanisme électrique
(71) ALPS ELECTRIC CO., LTD., 1-7 Yukigaya, Otsuka-cho, Ota-ku, Tokyo 145-8501, JP
(72) Tamura, Hideki, Tokyo, 145-8501, JP
(74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

- (51) **H02P 7/00** (11) **1 372 258 A2**
(25) De (26) De
(21) 03011487.0 (22) 21.05.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
(30) 13.06.2002 DE 10226152
(54) • Schaltungsanordnung zum Betreiben eines Gleichstrommotors und Verstellereinrichtung mit einer solchen
• Circuit for operating a dc motor and an adjustment device incorporating such a circuit
• Circuit d'opération d'un moteur à courant continu et un dispositif de réglage utilisant ce circuit
(71) DEERE & COMPANY, One John Deere Place, Moline, Illinois 61265-8098, US
(72) Tarasinski, Nicolai, Dr., 67227 Frankenthal, DE
Fritz, Norbert, Dr., 68199 Mannheim, DE
(74) Lau-Loskill, Philipp, Dipl.-Phys., Deere & Company, European Office, Patent Department, 68140 Mannheim, DE

- (51) **H02P 7/29** (11) **1 372 259 A1**
H03K 17/00
(25) It (26) En
(21) 02425387.4 (22) 14.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
(54) • Verfahren und Schaltungsanordnung zur Ansteuerung einer komplexen Lastimpedanz mit Spannungsimpulsen
• Method and apparatus for driving complex impedance loads in voltage-mode
• Procédé et circuit d'attaque en mode de tension d'une charge à impédance complexe
(71) STMicroelectronics S.r.l., Via C. Olivetti, 2, 20041 Agrate Brianza (Milano), IT
(72) Oboe, Roberto, 36100 Vicenza (VI), IT
(74) Maccalli, Marco, et al, Maccalli & Pezzoli S.r.l., Via Settembrini, 40, 20124 Milano, IT

H03F 3/26 → (51) H03F 5/00

- (51) **H03F 5/00** (11) **1 372 260 A2**
H03F 3/26
(25) En (26) En
(21) 03019830.3 (22) 01.12.1998
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK

- (30) 04.12.1997 JP 34872997
14.07.1998 JP 19903898
(54) • Signalumwandler für Röhrenverstärker
• Output signal converter for tube amplifiers
• Convertisseur de signal pour amplificateurs à tubes
(71) Korg Inc., 15-12 Shimotakaido, 1 Chome, Suginami-ku, Tokyo 168-0073, JP
(72) Mori, Yasuhiko, Tokyo 168-0073, JP
Mieda, Fumio, Tokyo 168-0073, JP
Mitoma, Hirofumi, Tokyo 168-0073, JP
(74) Jehan, Robert, et al, Williams Powell Morley House 26-30 Holborn Viaduct, London EC1A 2BP, GB
(62) 98309973.0 / 0 923 194

- (51) **H03G 3/30** (11) **1 372 261 A1**
(25) En (26) En
(21) 02254068.6 (22) 12.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
(54) • Regelvorrichtung, Strommessschaltung und Verfahren dafür
• Control loop apparatus, current measuring circuit apparatus and methods thereof
• Dispositif de contrôle, circuit de mesure de courant et méthodes correspondantes
(71) Agilent Technologies, Inc. - a Delaware corporation -, 395 Page Mill Road, P.O. Box 10395, Palo Alto, CA 94303-0870, US
(72) Bardsley, Richard, Andover, Hampshire SP10 2JQ, GB
(74) Coker, David Graeme, et al, Agilent Technologies UK Ltd, Legal Dept, Eskdale Road, Winnersh Triangle, Wokingham, Berks RG41 5DZ, GB

- (51) **H03G 5/00** (11) **1 372 262 A2**
(25) De (26) De
(21) 03006910.8 (22) 26.03.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
(30) 06.06.2002 DE 10225146
(54) • Verfahren zum Einstellen von Filterparametern und zugeordnetes Wiedergabesystem
• Method for adjusting filter parameters and associated reproducing apparatus
• Procédé de réglage des paramètres de filtrage et appareil de reproduction associé
(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
(72) Montag, Christoph, 31134 Hildesheim, DE
Sahrhage, Joerg, 31139 Hildesheim, DE

- (51) **H03H 9/64** (11) **1 372 263 A2**
(25) En (26) En
(21) 03008098.0 (22) 15.04.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 15.04.2002 JP 2002112564
(54) • Hochfrequenzbauelement und Kommunikationsvorrichtung
• High-frequency device and communication apparatus
• Composant à haute fréquence et appareil de communication
(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
(72) Uriu, Kazuhide, Katano-shi, Osaka 576-0016, JP

Nakamura, Hiroyuki, Katano-shi, Osaka 576-0016, JP
Ishizaki, Toshio, Kobe-shi, Hyogo 658-0072, JP
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538
München, DE

(51) **H03H 17/06** (11) **1 372 264 A2**
(25) En (26) En
(21) 03006956.1 (22) 26.03.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 27.03.2002 US 106549
(54) • *Dezimationssystem mit niedriger Leistung und
Verfahren zu seiner Ableitung*
• *Low power decimation system and method of
deriving same*
• *Système de décimation à faible consommation
et procédé de dérivation dudit système*
(71) Broadcom Corporation, 16215 Alton Parkway,
Irvine, California 92618-7013, US
(72) Wang, Minsheng, 92619 Irvine, California, US
(74) Jehle, Volker Armin, Dipl.-Ing., Patentanwälte
Bosch, Graf von Stosch, Jehle, Flüggensstrasse 13,
80639 München, DE

H03K 3/00 → (51) H03L 7/181

H03K 4/06 → (51) H05B 39/02

H03K 17/00 → (51) H02P 7/29

(51) **H03K 17/16** (11) **1 372 265 A1**
H03K 19/003
(25) It (26) En
(21) 02425378.3 (22) 10.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(54) • *Digitales System mit einer Ausgangspuffer-
schaltung mit einstellbarem konstanten und
lastunabhängigen Ausgangsstrom*
• *Digital system with an output buffer with a
switching current settable to load-independent
constant values*
• *Système numérique comportant un circuit de
tampon à courant de sortie ajustable, constant
et indépendant de la charge*
(71) STMicroelectronics S.r.l., Via C. Olivetti, 2, 20041
Agrate Brianza (Milano), IT
(72) Confalonieri, Pierangelo, 20040 Caponago (Milano),
IT
Nagari, Angelo, 27024 Cilavegna (Pavia), IT
Nicollini, Germano, 29100 Piacenza, IT
(74) Maggioni, Claudio, et al, Jacobacci & Partners
S.p.A., Via delle Quattro Fontane 15, I-00184
Roma, IT

(51) **H03K 17/95** (11) **1 372 266 A1**
(25) En (26) En
(21) 03019464.1 (22) 18.07.1996
(84) DE FR GB IT

(30) 18.07.1995 JP 20532195
28.07.1995 JP 21288495
(54) • *Elektronisches Gerät und Verfahren zu seiner
Herstellung*
• *Electronic equipment and method of manufac-
turing the same*
• *Appareil électrique et son procédé de produc-
tion*
(71) Omron Corporation, 801, Minamifudodo-cho,
Horikawahigashiiru, Shiokoji-dori, Shimogyo-ku,
Kyoto-shi, Kyoto 600-8530, JP

(72) Shimizu Takeshi, Kyoto chi-Kyoto 600-8530, JP
Uda Hideo, Kyoto-shi, Kyoto 600-8530, JP
Konishi, Giichi, Kyoto-chi, Kyoto 600-8530, JP
Kitamura, Kyouji, Kyoto-shi, Kyoto 600-8530, JP
Hayashi, Kazuhiro, Kyoto-shi, Kyoto 600-8530, JP
Niimi, Chikashi, Kyoto-shi, Kyoto 600-8530, JP
Kitani, Toshiki, Kyoto-shi, Kyoto 600-8530, JP
Noda, Satoshi, Kyoto-shi, Kyoto 600-8530, JP
(74) Kilian, Helmut, Dr., Wilhelms, Kilian & Partner
Patentanwälte Eduard-Schmid-Strasse 2, 81541
München, DE
(62) 96924138.9 / 0 788 127

H03K 19/003 → (51) H03K 17/16

(51) **H03L 7/181** (11) **1 372 267 A1**
H03K 3/00
(25) En (26) En
(21) 03008420.6 (22) 11.04.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 04.06.2002 US 161773
(54) • *Frequenzsynthetisierer mit einem Mikrokontrol-
ler*
• *Frequency synthesizer having a microcontrol-
ler*
• *Synthétiseur de fréquence comprenant un mi-
crocontrôleur*
(71) Coitene/Whaledent, Inc., 750 Corporate Drive,
Mahwah, New Jersey 07430, US
(72) Colombo, Joseph G., Mahwah, NJ 07430, US
Gofman, Igor. Y., Mahwah, NJ 07430, US
(74) Grättinger & Partner (Gbr), Postfach 16 55, 82306
Starnberg, DE

(51) **H03M 1/06** (11) **1 372 268 A2**
// H03M1/36, H03M1/76
(25) En (26) En
(21) 03013658.4 (22) 16.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 14.06.2002 US 388311 P
30.10.2002 US 283088
(54) • *Echelle de référence a stabilité de réaction
accrue*
• *A reference ladder having improved feedback
stability*
• *Referenzleiter mit verbesserter Rückkop-
plungsstabilität*
(71) Broadcom Corporation, 16215 Alton Parkway,
Irvine, California 92618-7013, US
(72) Vorenkamp, Pieter, 92677 Laguna Niguel, CA, US
(74) Jehle, Volker Armin, Dipl.-Ing., Patentanwälte
Bosch, Graf von Stosch, Jehle, Flüggensstrasse 13,
80639 München, DE

H03M 5/14 → (51) G11B 20/10

H04B 1/38 → (51) H04R 1/10

(51) **H04B 1/707** (11) **1 372 269 A1**
(25) En (26) En
(21) 02254071.0 (22) 12.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(54) • *Verbesserte Spreizspektrum-RAKE-empfänger*
• *Improved spread spectrum receiver rake*
• *Récepteur amélioré à spectre étalé de type
RAKE*

(71) Agilent Technologies, Inc. - a Delaware corporation
-, 395 Page Mill Road, P.O. Box 10395, Palo Alto,
CA 94303-0870, US
(72) Lugal, Nico c/o Agilent Techn.Belgium S.A/N.V,
B3110 Rotselaar, BE
(74) Coker, David Graeme, Agilent Technologies UK Ltd,
Legal Department, M/S CSC1GM2, Eskdale Road,
Winnersh Triangle, Wokingham, Berks RG41 5DZ,
GB

H04B 1/707 → (51) H04L 25/03

(51) **H04B 3/54** (11) **1 372 270 A1**
H04Q 9/00
H04L 12/40
(25) Ja (26) En
(21) 02700767.3 (22) 26.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) JP 02/01694 26.02.2002
(87) WO 02/069518 2002/36 06.09.2002
(30) 27.02.2001 JP 2001052442
(54) • *ZWEIDRAHT-STROMVERSORGUNGSSSEN-
DE/EMPFFANGSEINRICHTUNG UND VER-
FAHREN DAFÜR*
• *TWO-WIRE POWER TRANSMITTING/RE-
CEIVING DEVICE AND ITS METHOD*
• *EMETTEUR-RECEPTEUR ELECTRIQUE
COMPORTANT DEUX CONDUCTEURS ET
PROCEDE CORRESPONDANT*
(71) Sekisuijushi Co., Ltd, 4-4, Nishitenma 2-chome,
Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 530-0047, JP
Glory AZ System Co., Ltd., 16-11, Koshienguchi
3-chome, Nishinomiya-shi, Hyogo 663-8113, JP
(72) TAZAKI, Hiroo, Suita-shi, Osaka 565-0873, JP
MIZUTA, Yoshinari, Otsu-shi, Shiga 520-2143, JP
MIYAGAKI, Mituo, Nishinomiya-shi, Hyogo
663-8141, JP
(74) Gassner, Wolfgang, Dr., et al, Patentanwalt,
Nägelsbachstrasse 49a, 91052 Erlangen, DE

(51) **H04B 7/06** (11) **1 372 271 A2**
(25) En (26) En
(21) 03010810.4 (22) 31.08.1998
(84) DE FR GB
(30) 16.09.1997 US 59016 P
18.09.1997 US 59219 P
31.10.1997 US 63780

(54) • *Senderdiversitätstechnik für schnurlose Kom-
munikation*
• *Transmitter diversity technique for wireless
communications*
• *Technique d'émission en diversité pour com-
munication sans fil*
(71) AT&T Wireless Services, Inc., 7277 164th Avenue
NE, Redmond, Washington 98052, US
(72) Siavash, Alamouti, Seattle, Washington 98102, US
Vahid, Tarokh, Belmont, MA 02478, US
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538
München, DE
(62) 98944605.9 / 1 016 228

(51) **H04B 10/08** (11) **1 372 272 A2**
(25) En (26) En
(21) 03010830.2 (22) 14.05.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 13.06.2002 JP 2002173293
(54) • *Verfahren zur optische Verstärkungsregelung*
• *Method for controlling optical gain profiles*

- *Procédé pour commander des profils de gain optique*
- (71) KDDI Submarine Cable Systems Inc., 7-1, Nishishinjuku 3-chome, Shinjuku-ku, Tokyo, JP
MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome Chiyoda-ku, Tokyo, JP
- (72) Takashina, Kiyoaki, KDDI Submarine Cable Sys. Inc., Tokyo, JP
Kawazawa, Thoshio, KDDI Submarine Cable Sys. Inc., Tokyo, JP
Goto, Koji, KDDI Submarine Cable Sys. Inc., Tokyo, JP
- (74) Schaumburg, Thoenes & Thurn, Postfach 86 07 48, 81634 München, DE

(51) **H04B 10/12** (11) **1 372 273 A1**
H04J 14/02

(25) En (26) En
(21) 02254070.2 (22) 12.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- *Übersprechungsbestimmungsgerät*
 - *Crosstalk detection apparatus*
 - *Appareil de détection de diaphonie*
- (71) Agilent Technologies, Inc. - a Delaware corporation -, 395 Page Mill Road, P.O. Box 10395, Palo Alto, CA 94303-0870, US
- (72) Meadowcroft, Simon, Stowmarket, Suffolk IP14 1TU, GB
- (74) Coker, David Graeme, et al, Agilent Technologies UK Ltd, Legal Department, M/S CSC1GM2, Eskdale Road, Winnersh Triangle, Wokingham, Berks RG41 5DZ, GB

(51) **H04B 10/12** (11) **1 372 274 A2**
(25) En (26) En
(21) 03012993.6 (22) 10.06.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 10.06.2002 JP 2002168755
10.06.2002 JP 2002169077
- *Optische Übertragungseinrichtung und optisches Übertragungsverfahren für ein Burst-Funksignal*
 - *Optical transmission device and optical transmission method for transmitting a burst radio signal*
 - *Dispositif de transmission optique et méthode de transmission optique d'un signal radio en rafale*
- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (72) Niiho, Tsutomu, Katano-shi, Osaka-fu 576-0021, JP
Sasai, Hiroyuki, Katano-shi, Osaka-fu 576-0017, JP
Masuda, Kouichi, Hirakata-shi, Osaka-fu 573-0071, JP
Miyanaga, Kenji, Mino-shi, Osaka-fu 562-0005, JP
- (74) Gassner, Wolfgang, Dr., Patentanwalt, Nägelsbachstrasse 49a, 91052 Erlangen, DE

(51) **H04B 10/155** (11) **1 372 275 A1**
H01S 5/0687

(25) En (26) En
(21) 02102686.9 (22) 05.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (54) • *Steuerung einer optischen Quelle unter Verwendung einer Schwebungsfrequenz*
• *Controlling an optical source using a beat frequency*
• *Contrôle d'une source optique au moyen d'une fréquence de battement*

(71) Agilent Technologies Inc, 395 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94303-0870, US

(72) Kallmann, Ulrich, 72070, Tuebingen, DE
Steffens, Wolf, 71083, Herrenberg, DE
Haisch, Hansjörg, 71155, Altdorf, DE
Nebendahl, Bernd, 71254, Ditzingen, DE
Müller, Emmerich, 71134, Aidlingen, DE
Schwarz, Jochen, 70567, Stuttgart, DE
Linnenbürger, Jan, 72135, Dettenhausen, DE

(74) Barth, Daniel, c/o Agilent Technologies Deutschland GmbH, Patentabteilung, Herrenbergerstrasse 130, 71034 Böblingen, DE

(51) **H04B 10/17** (11) **1 372 276 A2**
H01S 3/067

(25) En (26) En
(21) 02025694.7 (22) 20.11.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 17.05.2002 KR 2002027327
- (54) • *Optischer Raman-Faserverstärker mittels einem Erbium-dotierten Faser*
• *Raman optical fiber amplifier using erbium doped fiber*
• *Amplificateur optique Raman à fibre utilisant une fibre dopée à l'erbium*
- (71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetan-dong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR
- (72) Hwang, Seong-Taek, Suwon-city, Kyungki-do, KR
Kang, Byung-Chang, Suwon-city, Kyungki-do, KR
Oh, Yun-Je, Suwon-city, Kyungki-do, KR
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **H04B 10/17** (11) **1 372 277 A2**
(25) En (26) En
(21) 03253174.1 (22) 21.05.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 13.06.2002 US 171320
- (54) • *System und Verfahren zur optische Verstärker-pumpenkontrolle*
• *System and method for controlling optical amplifier pumps*
• *Système et procédé pour commande de pompe d'un amplificateur optique*
- (71) Tyco Telecommunications (US) Ltd., 60 Columbia Road, Morristown, NJ 07960, US
- (72) Foursa, Dmitri, Freehold, NJ 07728, US
Nissov, Morten, Ocean, NJ 07712, US
- (74) Weitzel, David Stanley, Brookes Batchellor 102-108 Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB

(51) **H04B 10/17** (11) **1 372 278 A1**
H04L 7/00

(25) Fr (26) Fr
(21) 03291178.6 (22) 20.05.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 10.06.2002 FR 0207082
- (54) • *Monolithisches Halbleiterbauelement für optische Signalregenerierung*

- *Monolithic semiconductor component for optical signal regeneration*
- *Composant semi-conducteur monolithique pour la régénération de signaux optique*

(71) ALCATEL, 54, rue la Boétie, 75008 Paris, FR

(72) Shen, Alexandre, 75018 Paris, FR
Sahri, Nabil, 92290 Chatenay-Malabry, FR
Emery, Jean-Yves, 91120 Palaiseau, FR

(74) Fournier, Michel Robert Marie, et al, Compagnie Financière Alcatel, Département de Propriété Industrielle 5, rue Noel Pons, 92734 Nanterre Cedex, FR

(51) **H04B 10/18** (11) **1 372 279 A2**
G02B 6/34

(25) En (26) En
(21) 03009862.8 (22) 14.05.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 17.05.2002 JP 2002143153
03.07.2002 US 393122 P
- (54) • *Dispersionskompensationseinheit und optisches Kommunikationssystem*
• *Dispersion compensation unit and optical communication system*
• *Unité de compensation de dispersion et système de communication optique*
- (71) Sumitomo Electric Industries, Ltd., 5-33, Kitahama 4-chome Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0041, JP
- (72) Yokokawa, Tomoyuki, Yoko.Wor.of Sumi.El.Ind.Ltd., Yokohama-shi, Kanagawa 244-8588, JP
Onishi, Masashi, Yoko.Wor.of Sumi.El.Ind.Ltd., Yokohama-shi, Kanagawa 244-8588, JP
Fuji, Takashi, Yoko.Wor.of Sumi.El.Ind.Ltd., Yokohama-shi, Kanagawa 244-8588, JP
- (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **H04B 10/18** (11) **1 372 280 A2**
(25) En (26) En
(21) 03253064.4 (22) 16.05.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 17.05.2002 JP 2002143505
- (54) • *Optischer Wellenleiter Dispersionskompensator und dazugehörige Herstellungsverfahren*
• *Optical waveguide dispersion compensator and method of fabricating the same*
• *Compensateur de dispersion en guide d'onde optique et procédé correspondant de fabrication*
- (71) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
- (72) Yamazaki, Hiroyuki, c/o NEC Corporation, Tokyo, JP
- (74) W.P. THOMPSON & CO., 55 Drury Lane, London WC2B 5SQ, GB

(51) **H04B 10/213** (11) **1 372 281 A2**
(25) En (26) En
(21) 03012187.5 (22) 04.06.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 11.06.2002 JP 2002170186
- (54) • *Optisches Ringnetzwerk mit mehreren zu einem Ring zusammengeschalteten Knoteneinheiten*

- Optical ring network system having a plurality of node apparatuses connected in a ring
 - Réseau optique en anneau avec plusieurs dispositifs de noeud annulaires interconnectés
- (71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP
- (72) Miyata, Hideyuki, Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP
Tomofuji, Hiroaki, Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP
Onaka, Hiroshi, Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP
- (74) HOFFMANN EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- (51) **H04B 14/06** (11) **1 372 282 A2**
(25) En (26) En
(21) 03013265.8 (22) 12.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 13.06.2002 JP 2002173354
(54) • Sendeschaltungs Vorrichtung und drahtlose Nachrichtenübertragungs Vorrichtung
• Transmitting circuit device and wireless communications device
• Circuit intégré de transmission et dispositif de communication sans fil
- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (72) Matsuura, Toru, Sakai-shi, Osaka 591-8008, JP
Adachi, Hisashi, Minoh-shi, Osaka 562-0001, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **H04H 1/00** (11) **1 372 283 A1**
(25) En (26) En
(21) 02013402.9 (22) 12.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(54) • Mehrband-RDS-Radioempfänger
• Multiband rds radio receiver
• Récepteur multibande RDS
- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) Lecomte, Jean-Pierre, 78120 Rambouillet, FR
de Jong, Frits, 5672 VD Nuenen, NL

- (51) **H04H 1/00** (11) **1 372 284 A2**
(25) De (26) De
(21) 03006908.2 (22) 26.03.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
(30) 07.06.2002 DE 10225623
(54) • Verfahren zur Aufzeichnung über Funk, insbesondere Rundfunk, empfangener Informationen, insbesondere Audiosignale
• Method for recording information, in particular audio signals, received via radio transmission, in particular broadcast
• Méthode pour enregistrer des informations, en particulier des signaux audiophoniques, reçus à travers une transmission hertzienne, en particulier par radiodiffusion
- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) Lauke, Volker, 31249 Hohenhameln, DE

- (51) **H04H 1/00** (11) **1 372 285 A2**
(25) De (26) De
(21) 03007253.2 (22) 31.03.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
(30) 07.06.2002 DE 10225624
(54) • Verfahren zur Aufzeichnung über Funk, insbesondere Rundfunk, empfangener Informationen, insbesondere Audiosignale
• Method for recording information, in particular audio signals, received via radio transmission, in particular broadcast
• Méthode pour enregistrer des informations, en particulier des signaux audiophoniques, reçus à travers une transmission hertzienne, en particulier par radiodiffusion
- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) Schade-Buensow, Volker, 31134 Hildesheim, DE
Zimmer, Darren, 31171 Nordstemmen, DE

- (51) **H04H 1/00** (11) **1 372 286 A1**
H04J 3/06
(25) De (26) De
(21) 03007606.1 (22) 02.04.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 14.06.2002 DE 10226577
(54) • Verfahren zur empfängerseitigen Rückgewinnung und/oder Nachregelung einer Abtastfrequenz zur Anpassung an die Abtastfrequenz eines empfangenen Signals
• Method for deriving and/or correcting a sampling frequency at a receiver for adjusting it to a sampling frequency of a received signal
• Procédé de récupération et/ou de correction d'une fréquence d'échantillonnage dans un récepteur pour ajuster cette fréquence à une fréquence d'échantillonnage d'un signal reçu
- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) Barthel, Joerg, 31139 Hildesheim, DE
Mittendorf, Christian, 31137 Hildesheim, DE

H04H 1/00 → (51) H04N 1/00

- (51) **H04H 7/00** (11) **1 372 287 A1**
H04N 7/08
(25) Ja (26) En
(21) 02705291.9 (22) 18.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (86) JP 02/02543 18.03.2002
(87) WO 02/078225 2002/40 03.10.2002
(30) 19.03.2001 JP 2001077392
(54) • RUNDSENDEÜBERTRAGUNGSVORRICHTUNG
• BROADCAST TRANSMISSION APPARATUS
• INSTALLATION POUR EMISSION DE PROGRAMMES
- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (72) FUJITA, Mitsuko, Meguro-ku, Tokyo 153-0061, JP
YOSHIKAWA, Masaaki, Shinjuku-ku, Tokyo 160-0023, JP
TAKEUCHI, Yoshiyasu, Yokohama-shi, Kanagawa 234-0056, JP
INO, Daisuke, Matsudo-shi, Chiba 271-0045, JP
ISHIBASHI, Hiroyoshi, Yokohama-shi, Kanagawa 234-0055, JP

- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

H04J 3/06 → (51) H04H 1/00

- (51) **H04J 3/14** (11) **1 372 288 A1**
(25) En (26) En
(21) 02360171.9 (22) 12.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(54) • De-/Aktivierung von Tandem-Verbindungen
• Tandem connection activation/deactivation
• Activation/désactivation de connexions tandem
- (71) ALCATEL, 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR
- (72) Huck, Martin, 71696 Möglingen, DE
Jäkel, Jörg, 70439 Stuttgart, DE
- (74) Urlichs, Stefan, Dipl.-Phys., et al, Alcatel Intellectual Property Department, Stuttgart, 70430 Stuttgart, DE

- (51) **H04J 3/17** (11) **1 372 289 A2**
G10L 19/00
(25) Fr (26) Fr
(21) 03018358.6 (22) 10.10.1996
(84) DE GB IT
(30) 13.10.1995 FR 9512039

- (54) • Erzeugung einer Rahmenbeschreibung der Stille zur Erzeugung eines angenehmen Hintergrundsrauschens
• Generation of a frame descriptor of silence for generation of comfort noise
• Création d'une trame de description de silence pour engendrer un bruit de confort
- (71) FRANCE TELECOM, 6, Place d'Alleray, 75015 Paris, FR
- (72) Massaloux, Dominique, Ploumanac'h, 22700 Perros-Guirec, FR
- (74) Hassine, Albert, Cabinet Plasseraud, 84, rue d'Amsterdam, 75440 Paris Cedex 09, FR
- (62) 96402150.5 / 0 768 770

H04J 14/02 → (51) H04B 10/12

- (51) **H04L 1/00** (11) **1 372 290 A1**
(25) En (26) En
(21) 02360175.0 (22) 14.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(54) • Verfahren und System zur Auswahl der Modulations-/Kodierungsart mittels einer Tendenzanalyse
• Method and system for selecting a modulation and coding scheme using trend analysis
• Procédé et dispositif de sélection de modulation et codage par analyse des tendances
- (71) EVOLUIM S.A.S., 12, rue de la Baume, 75008 Paris, FR
- (72) Wilhelm, Michael, 71665 Vaihingen/Enz-3, DE
- (74) KOHLER SCHMID + PARTNER, Patentanwälte GbR, Ruppmannstrasse 27, 70565 Stuttgart, DE

H04L 1/18 → (51) H04L 29/06

H04L 7/00 → (51) H04B 10/17

- (51) **H04L 9/00** (11) **1 372 291 A1**
G06K 19/073 G06F 12/14
(25) Ja (26) En
(21) 02703975.9 (22) 12.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) JP 02/02316 12.03.2002
(87) WO 02/078248 2002/40 03.10.2002
(30) 22.03.2001 JP 2001082054
(54) • *TRAGBARES INFORMATIONSSPEICHERME-
DIUM UND AUTHENTISIERUNGSVERFAH-
REN DAFÜR*
• *PORTABLE INFORMATION STORAGE ME-
DIUM AND ITS AUTHENTICATION
METHOD*
• *SUPPORT DE MEMORISATION D'INFORMA-
TION PORTABLE ET SON PROCEDE
D'IDENTIFICATION*
- (71) DAI NIPPON PRINTING CO., LTD., 1-1, Ichigaya-
Kagacho 1-Chome, Shinjuku-Ku, Tokyo 162-8001,
JP
(72) Shinriki, Tetsuo Dai Nippon Printing Co., Ltd.,
Shinjuku-ku, Tokyo 162-8001, JP
IRISAWA, Kazuyoshi Dai Nippon Printing Co., Ltd.,
Shinjuku-ku, Tokyo 162-8001, JP
SHIBATA, Naoto c/o Dai Nippon Printing Co., Ltd.,
Shinjuku-ku, Tokyo 162-8001, JP
(74) Hoffmann, Jörg Peter, Dr. Ing., Müller Hoffmann &
Partner Patentanwälte Innere Wiener Strasse 17,
81667 München, DE

- (51) **H04L 9/08** (11) **1 372 292 A1**
H04L 9/32
(25) En (26) En
(21) 03009720.8 (22) 30.04.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
AL LT LV MK
(30) 10.06.2002 US 170002
(54) • *Gesicherter Schlüsselaustausch mit gegensei-
tigen Authentifizierung*
• *Secure key exchange with mutual authentica-
tion*
• *Echange de clé sécurisé avec authentication
mutuelle*
- (71) MICROSOFT CORPORATION, One Microsoft Way,
Redmond, Washington 98052-6399, US
(72) Morais, Dinarte R., Redmond, Washington 98052,
US
Chen, Ling Tony, Bellevue, Washington 98006, US
Danieli, Damon V., Clyde Hill, Washington 98004,
US
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538
München, DE

H04L 9/08 → (51) G06F 17/60

- (51) **H04L 9/32** (11) **1 372 293 A2**
(25) En (26) En
(21) 03013043.9 (22) 10.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
AL LT LV MK
(30) 12.06.2002 JP 2002170798
07.05.2003 JP 2003128549
(54) • *Authentifizierungs- und Berechtigungsinfra-
struktur mit Benachrichtigungsfunktion für die
Ausgabe von Zertifikat Rücknahmeliste*
• *Authentication and authorization infrastructure
system with notification function for issuance
of certificate revocation list*

- *Authentification et autorisation infrastructure
avec notification fonction pour l'émission de
certificats de liste de révocation*
- (71) Hitachi, Ltd., 6 Kanda Surugadai 4-chome,
Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP
(72) Kaji, Tadashi, Hitachi, Ltd, Intellec. Prop. Group,
Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP
Fujishiro, Takahiro, Hitachi Ltd Inte. Prop. Group,
Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP
Kumagai, Yoko, Hitachi, Ltd, Intellec. Prop. Group,
Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP
Hane, Shingo, Hitachi, Ltd, Intellec. Prop. Group,
Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP
Nagano, Hiromi, Hitachi, Ltd, Intell. Prop. Group,
Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP
(74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse
54, 80538 München, DE

H04L 9/32 → (51) G07F 7/10

H04L 9/32 → (51) H04L 9/08

H04L 9/32 → (51) H04L 29/06

- (51) **H04L 12/14** (11) **1 372 294 A1**
(25) En (26) En
(21) 02012488.9 (22) 12.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
AL LT LV MK RO SI
(54) • *Verfahren zur Kostenabrechnung zur inhaltsle-
ferungsnetzwerk*
• *A method for accounting cost for network con-
tent delivery*
• *Méthode de comptabilité des coûts de livraison
de contenu d'un reseau*
- (71) Stackwood, Stephen Richard, Toemlinger Strasse
21, 81375 Munich, DE
Brooke, Adam Roy Harlow, Rottmannweg 1,
Assenhausen, 82335 Berg, DE
(72) Stackwood, Stephen Richard, 81375 Munich, DE
Brooke, Adam Roy Harlow, 82335 Berg, DE
(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

H04L 12/14 → (51) H04M 15/00

- (51) **H04L 12/24** (11) **1 372 295 A1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 03291224.8 (22) 23.05.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
AL LT LV MK

- (30) 03.06.2002 FR 0206791
(54) • *Vorrichtung und Verfahren zur Verwaltung von
Erscheinungsbildern von Datenflüssen in ei-
nem Kommunikationsnetzwerk*
• *Device and method for controlling profiles,
namely of data-flows, in a communications
network*
• *Dispositif et procédé de contrôle de profils,
notamment de flux de données, dans un ré-
seau de communications*
- (71) ALCATEL, 54, rue la Boétie, 75008 Paris, FR
(72) Marilly, Emmanuel, 92160 Antony, FR
Betge-Brezetz, Stéphane, 75015 Paris, FR
Martinot, Olivier, 91210 Draveil, FR
Delegue, Gérard, 94230 Cachan, FR
(74) Chaffraix, Sylvain, et al, Compagnie Financière
Alcatel Département de Propriété Industrielle, 5,
rue Noel Pons, 92734 Nanterre Cedex, FR

H04L 12/24 → (51) H04L 12/28

- (51) **H04L 12/28** (11) **1 372 296 A1**
(25) En (26) En
(21) 02364030.3 (22) 13.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
AL LT LV MK RO SI
(54) • *Zusätzliche modulare Wohnunggateway*
• *Incremental modular home gateway*
• *Passerelle domestique modulaire par accrois-
sement*
- (71) Thomson Licensing S.A., 46, quai A.Le Gallo,
92100 Boulogne-Billancourt, FR
(72) Chapel, Claude, c/o Thomson multimedia, 92648
Boulogne BillancourtCedex, FR
Guillemot, Jean-Charles, c/o Thomson multimedia,
92648 Boulogne BillancourtCedex, FR
Le Roux, Jean, c/o Thomson multimedia, 92648
Boulogne BillancourtCedex, FR
(74) Ruellan-Lemonnier, Brigitte, THOMSON
multimedia, Licensing and Intellectual Property, 46
Quai Alphonse Le Gallo, 92100 Boulogne
Billancourt, FR

- (51) **H04L 12/28** (11) **1 372 297 A2**
H04L 29/06 H04L 12/46
(25) En (26) En
(21) 03003200.7 (22) 20.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
AL LT LV MK RO

- (30) 11.06.2002 JP 2002169725
(54) • *Gesichertes Speichersystem*
• *Secure storage system*
• *Système de stockage sécurisé*
- (71) Hitachi, Ltd., 6 Kanda Surugadai 4-chome,
Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP
(72) Kitani, Makoto c/o Hitachi, Ltd., Intel. Prop.,
Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP
Hoshino, Kazuyoshi c/o Hitachi, Ltd., Intel. Prop.,
Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP
Miyagi, Morihito c/o Hitachi, Ltd., Intel. Prop.,
Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP
Akahane, Shinichi c/o Hitachi, Ltd., Intel. Prop.,
Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP
Mizutani, Masahiko c/o Hitachi, Ltd., Intel. Prop.,
Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP
(74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse
10, 80538 München, DE

- (51) **H04L 12/28** (11) **1 372 298 A1**
H04L 29/12
(25) En (26) En
(21) 03101673.6 (22) 10.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
AL LT LV MK

- (30) 14.06.2002 FI 20021161
(54) • *Verfahren zum Uebertragen von Nutzerdaten
einer Datenübertragungseinrichtung eines
drahtlosen lokalen Netzes und entsprechendes
drahtloses lokales Netzsystem*
• *Method of transferring user data of a data
transmission device of a wireless local area
network, and wireless local area network sys-
tem*
• *Procédé de transfert de données utilisateur d'
un dispositif de transmission de données dans
un réseau local sans fil, et système d'un ré-
seau local sans fil*
- (71) TeliaSonera Finland Oyj, Teollisuuskatu 15, 00510
Helsinki, FI

- (72) Ala-Luukko, Sami, 00200 Helsinki, FI
Jokela, Harri, 00350 Helsinki, FI
- (74) Antila, Harri Jukka Tapani, Kolster Oy Ab, P.O. Box 148, Iso Roobertinkatu 23, 00121 Helsinki, FI

H04L 12/28 → (51) H04L 12/56

H04L 12/28 → (51) H04M 11/06

H04L 12/40 → (51) B60R 16/02

H04L 12/40 → (51) H04B 3/54

H04L 12/46 → (51) H04L 12/28

- (51) **H04L 12/56** (11) **1 372 299 A1**
(25) En (26) En
(21) 02254137.9 (22) 13.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • System zur Verbesserung von schnurlosen Kommunikationsgeräten
• A system for improving wireless communications devices
• Système pour améliorer les appareils de communication sans fils
- (71) Red-M (Communications) Limited, Neptune House, Mercury Park, Wycombe Lane, Wooburn Green, Buckinghamshire HP10 0HH, GB
- (72) Franks, Roland Alexander, Hazlemere, Bucks HP15 7QX, GB
- (74) Finnie, Peter John, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

- (51) **H04L 12/56** (11) **1 372 300 A1**
(25) En (26) En
(21) 02360167.7 (22) 10.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • Anpassung der Paketlänge an die Netzwerklastung in VoIP Verbindungen
• Adapting packet length to network load for VoIP communications
• Adaptation de la longueur des paquets a la charge du reseau pour des communications voix sur IP
- (71) ALCATEL, 54, rue la Boétie, 75008 Paris, FR
- (72) Penet, Xavier, 67400 Illkirch Graffenstaden, FR
Grimmer, Alain, 67400 Illkirch Graffenstaden, FR
Wilsius, Bruno, 67100 Strasbourg, FR
- (74) Rausch, Gabriele, Dr., et al, Alcatel Intellectual Property Department, Stuttgart, 70430 Stuttgart, DE

- (51) **H04L 12/56** (11) **1 372 301 A1**
H04L 12/28 H04L 12/66
(25) Ja (26) En
(21) 02705324.8 (22) 19.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) JP 02/02581 19.03.2002
(87) WO 02/076043 2002/39 26.09.2002
(30) 19.03.2001 JP 2001078740
19.03.2001 JP 2001078741
19.03.2001 JP 2001078742
- (54) • NETZWERKSYSTEM
• NETWORK SYSTEM
• SYSTEME POUR RESEAU

- (71) Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP
- (72) KIMURA, Shinya, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP
SASAKI, Takahiro, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP
NAKADE, Motoki, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP
KUNITO, Yoshiyuki, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP
HOKIMOTO, Akihiro, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP
OKA, Makoto, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP
MATSUYAMA, Shinako, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP
SHIONOZAKI, Atsushi, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP
- (74) Horner, David Richard, et al, D Young & Co, 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

- (51) **H04L 12/56** (11) **1 372 302 A2**
(25) En (26) En
(21) 03013337.5 (22) 13.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 14.06.2002 US 388728 P
16.07.2002 US 396437 P
- (54) • Mehrpunkt-Multimedia-/Audiokonferenz unter Verwendung einer IP-Verbindung
• Multipoint multimedia/audio conference using IP trunking
• Conférence audio/multimédia multipoint utilisant une jonction IP
- (71) Polycom, Inc., 4750 Willow Road, Pleasanton, California 94588-2708, US
- (72) Gavish, Sigmund, Tel Aviv 69355, IL
Even, Roni, Tel Aviv 64953, IL
- (74) Käck, Jürgen, Kahler Käck Mollekopf Patentanwälte Vorderer Anger 239, 86899 Landsberg, DE

- (51) **H04L 12/56** (11) **1 372 303 A1**
(25) De (26) De
(21) 03013501.6 (22) 13.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 14.06.2002 DE 10226745
- (54) • Verfahren zum selektiven Auffinden und Abrufen von in einem Mobilkommunikationsnetz verfügbaren Informationen mittels eines mobilen Endgeräts
• Method for selective finding and querying of information available in a mobile communications network by means of a mobile terminal device
• Procédé pour sélectivement trouver et extraire des informations disponibles dans un réseau de communication mobile par moyens d'un terminal mobile
- (71) T-Mobile Deutschland GmbH, Landgrabenweg 151, 53227 Bonn, DE
- (72) Reischmann, Klaus, Dipl.-Ing., 53229 Bonn, DE

- (51) **H04L 12/56** (11) **1 372 304 A2**
(25) En (26) En
(21) 03013554.5 (22) 13.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 14.06.2002 JP 2002174691

- (54) • Verfahren, Sender und Empfänger zur Anpassung der Kodierate an eine wechselnde Übertragungsrate
• Method, transmitter and receiver for adapting the encoding rate to a varying transport rate
• Méthode, émetteur et récepteur pour l'adaption du taux de codage à un débit variable
- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (72) Itoh, Tomoaki, Kawasaki-shi, Kanagawa 214-0036, JP
Yamaguchi, Takao, Machida-shi, Tokyo 194-0041, JP
Yoshiba, Harumine, Yokohama-shi, Kanagawa 227-0043, JP
Otoshi, Naoyuki, Yokohama-shi, Kanagawa 226-0002, JP
Nakamura, Manabu, Machida-shi, Tokyo 194-0045, JP
Hamada, Junichi, Yokohama-shi, Kanagawa 226-0017, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **H04L 12/56** (11) **1 372 305 A2**
(25) En (26) En
(21) 03101654.6 (22) 05.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 11.06.2002 US 167273
- (54) • Stufenweise durchgeführte Übertragungsarchitektur
• A phased transmit architecture
• Architecture de transmission mise en oeuvre par stades successifs
- (71) Texas Instruments Incorporated, 7839 Churchill Way, Mail Station 3999, Dallas, Texas 75251, US
- (72) Shoemake, Matthew B., Allen, TX 75013, US
Chhaya, Harshal S., Plano, TX 75023, US
Gammel, Michele B., Lewisville, TX 75056, US
Turki, Khaled, 2026 Tunis, TN
- (74) Holt, Michael, et al, Texas Instruments Limited, European Patents Department (MS 13), PO Box 5069, Northampton NN4 7ZE, GB

- (51) **H04L 12/56** (11) **1 372 306 A2**
(25) En (26) En
(21) 03253628.6 (22) 09.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 11.06.2002 US 167769
- (54) • Warteschlangensystem für Diffserv Router mit mehreren Betriebsmodi
• Multimode queuing system for Diffserv routers
• Système multimode de files d'attente pour router de type Diffserv
- (71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI
- (72) Ruutu, Jussi, Espoo 02210, FI
Kilki, Kalevi, Espoo 02760, FI
- (74) Style, Kelda Camilla Karen, et al, Page White & Farrer, 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

- (51) **H04L 12/56** (11) **1 372 307 A1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 03291301.4 (22) 30.05.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 14.06.2002 FR 0207371

- (54) • Verfahren zur Datenübertragungssteuerung und Steuereinheit zur Durchführung des Verfahrens
• Method for controlling data transmission and controlling unit for implementing the method
• Procédé de contrôle de transmission de données et unite de contrôle pour la mise en oeuvre du procédé

(71) Nortel Networks Limited, 2351 Boulevard Alfred-Nobel, St. Laurent, Quebec H4S 2A9, CA

(72) Cayla, Stéphane, 78220 Viroflay, FR

(74) Loisel, Bertrand, Cabinet Plasseraud, 84, rue d'Amsterdam, 75440 Paris Cédex 09, FR

H04L 12/56 → (51) H04L 29/06

H04L 12/56 → (51) H04M 11/06

H04L 12/56 → (51) H04Q 7/22

H04L 12/58 → (51) H04L 29/06

H04L 12/66 → (51) H04L 12/56

H04L 25/02 → (51) H04B 3/54

- (51) **H04L 25/03** (11) **1 372 308 A1**
H04B 1/707
(25) En (26) En
(21) 03101650.4 (22) 05.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 11.06.2002 US 387667 P

22.11.2002 US 302257

- (54) • Methode und Vorrichtung zur entscheidungsstützten Kanalverzerrung in Spreizspektrumempfängern
• Method and apparatus for adaptive channel equalization using decision feedback
• Procédé et appareil à égalisation de canaux commandée par décision pour récepteurs à spectre étalé

(71) Texas Instruments Incorporated, 7839 Churchill Way, Mail Station 3999, Dallas, Texas 75251, US

(72) PAPASAKELLARIOU, Aris, Dallas, Texas 75205, US

(74) Holt, Michael, et al, Texas Instruments Ltd., EPD MS/13, 800 Pavilion Drive, Northampton Business Park, Northampton NN4 7YL, GB

- (51) **H04L 29/06** (11) **1 372 309 A1**
(25) En (26) En
(21) 02077319.8 (22) 12.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • Verfahren, System und Vorrichtung zur Bearbeitung von Eigenschaften einer Endgeräte
• Method, system and apparatus for handling terminal capabilities
• Méthode, système et dispositif pour la gestion des capacités de terminal

(71) TELEFONAKTIEBOLAGET L M ERICSSON (publ), 126 25 Stockholm, SE

(72) Gargia Visiedo, Felix Javier, 28011 Madrid, ES
Mariblanca Nives, David, 28045 Madrid, ES
Sanchez Herrero, Juan Antonio, 28004 Madrid, ES

(74) Elizaburu, Alberto de, et al, Elizaburu S.A. Miguel Angel, 21, 28010 Madrid, ES

- (51) **H04L 29/06** (11) **1 372 310 A1**
H04L 1/18
(25) En (26) En
(21) 02291459.2 (22) 12.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • Vorrichtung und Verfahren zur Datenübertragung mit Header-Kompression
• Apparatus and method for communicating data using header compression
• Appareil et procédé de communication des informations avec compression d'en-tête

(71) MOTOROLA, INC., 1303 East Algonquin Road, Schaumburg, IL 60196, US

(72) Ban, Al-Bakri, c/o Motorola GTSS, 94230 Cachan, FR

(74) McCormack, Derek James, Motorola European Intellectual Property Operations Midpoint Alencon Link, Basingstoke Hampshire RG21 7PL, GB

- (51) **H04L 29/06** (11) **1 372 311 A1**
H04Q 7/22
(25) Fr (26) Fr
(21) 02291486.5 (22) 14.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • System und Verfahren zur Datenteilung von einem WAP-Endgerät
• System and Method for sharing data from a Wap terminal
• Système et procédé de partage de données a partir d'un terminal WAP

(71) FRANCE TELECOM, 6, Place d'Alleray, 75015 Paris, FR

(72) Leprince, Laurent, 91190 Gif/Yvette, FR

(74) Guisnet, Bertrand, 92130 Issy les Moulineaux, FR

(74) Lemoyne, Didier, France Telecom, R&D/VAT/VPI, 38-40, rue du Général Leclerc, 92794 Issy-les-Moulineaux Cédex 9, FR

- (51) **H04L 29/06** (11) **1 372 312 A1**
H04L 12/56
(25) De (26) De
(21) 02360174.3 (22) 13.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • Verfahren zur Zuteilung von Übertragungskapazität eines gemeinsamen Mediums bei einem Mehrpunkt-zu-Punkt-Netzwerk sowie Vorrichtung dafür
• Method for allocating transmission capacity of a shared medium in a multipoint to point network, and device therefor
• Procédé d'attribution de la capacité de transmission d'un medium partagé dans un réseau multipoint à point et dispositif correspondant

(71) ALCATEL, 54, rue la Boétie, 75008 Paris, FR

(72) Wahl, Stefan, 71701 Schwieberdingen, DE

(74) Brose, Gerhard, Dipl.-Ing., et al, Alcatel Intellectual Property Department, Stuttgart, 70430 Stuttgart, DE

- (51) **H04L 29/06** (11) **1 372 313 A1**
(25) Ja (26) En
(21) 02701654.2 (22) 28.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(86) JP 02/01884 28.02.2002
(87) WO 02/071725 2002/37 12.09.2002
(30) 01.03.2001 JP 2001056517

- (54) • DATENKOMMUNIKATIONSEINRICHTUNG
• DATA COMMUNICATION DEVICE
• DISPOSITIF DE COMMUNICATION DE DONNÉES

(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Ohaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP

(72) ITO, Takatsugu, Chikushino-shi, Fukuoka 818-0067, JP

(74) Balsters, Robert, et al, Novagraaf International S.A. 25, avenue du Pailly, 1220 Les Avanchets - Geneva, CH

- (51) **H04L 29/06** (11) **1 372 314 A2**
(25) En (26) En
(21) 03009416.3 (22) 25.04.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 10.06.2002 US 167992

- (54) • Anwesenheits- und Meldung-System, um Informationen aufrechtzuhalten und mitzuteilen
• Presence and notification system for maintaining and communicating information
• Système de présence et d'avis pour maintenir et communiquer des informations

(71) MICROSOFT CORPORATION, One Microsoft Way, Redmond, Washington 98052-6399, US

(72) Wohlgemuth, Sean Christian, Marysville, Washington 98270, US

Vanantwerp, Mark D., Redmond, Washington 98053, US

Multerer, Boyd C., Seattle, Washington 98121, US

Morin, Brian R., Redmond, Washington 98052, US

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **H04L 29/06** (11) **1 372 315 A2**
(25) En (26) En
(21) 03009721.6 (22) 30.04.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 10.06.2002 US 170003

- (54) • Sicherheitsgateway für konsolengestütztes Online-Spielen
• Security gateway for online console-based gaming
• Passerelle de sécurité pour jouer en ligne sur des consoles de jeux

(71) MICROSOFT CORPORATION, One Microsoft Way, Redmond, Washington 98052-6399, US

(72) Morais, Dinarte R., Redmond, Washington 98052, US

Chen, Ling Tony, Bellevue, Washington 98006, US
Vanantwerp, Mark D., Redmond, Washington 98053, US

Caiafa, Daniel, Redmond, Washington 98052, US

Multerer, Boyd C., Seattle, Washington 98121, US

Danieli, Damon V., Clyde Hill, Washington 98004, US

Wohlgemuth, Sean Christian, Marysville, Washington 98270, US

Neustadter, Eric, Sammamish, Washington 98074, US

Courage, Michael, Kirkland, Washington 98034, US

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **H04L 29/06** (11) **1 372 316 A1**
H04L 12/58
(25) En (26) En
(21) 03011543.0 (22) 21.05.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 11.06.2002 US 166865
(54) • *Verfahren und Gerät zur Verarbeitung von sofortigen Nachrichten*
• *Methods and apparatus for processing an instant message*
• *Méthodes et appareil pour le traitement de messages instantanés*
(71) Siemens Information and Communication Networks Inc., 900 Broken Sound Parkway, Boca Raton, FL 33487-3587, US
(72) Beyda, William J., Cupertino, CA 95014, US
(74) Epping Hermann & Fischer, Ridlerstrasse 55, 80339 München, DE

- (51) **H04L 29/06** (11) **1 372 317 A2**
H04L 9/32
(25) En (26) En
(21) 03012534.8 (22) 02.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 11.06.2002 JP 2002170251
(54) • *Authentifizierungssystem und Vorrichtung zur Schlüssel-Registrierung*
• *Authentication system and key registration apparatus*
• *Système d'authentification et appareil d'enregistrement de clés*
(71) Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka-fu 571-8501, JP
(72) Matsuzaki, Natsume, Mino-shi, Osaka-fu 562-0023, JP
Tatebayashi, Makoto, Takarazuka-shi, Hyogo-ken 665-0852, JP
Yokota, Kaoru, Ashiya-shi, Hyogo-ken 659-0016, JP
Futa, Yuichi, Osaka-shi, Osaka-fu 534-0002, JP
Ohmori, Motoji, Hirakata-shi, Osaka-fu 573-0071, JP
Kitatora, Hirohito, Osaka-shi, Osaka-fu 531-0063, JP
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **H04L 29/06** (11) **1 372 318 A2**
G06F 1/00
(25) En (26) En
(21) 03013167.6 (22) 11.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 11.06.2002 JP 2002170253
(54) • *Vorrichtung zur Analyse einer Inhalts-Journal-datei und Kontrollvorrichtung für die Datenkommunikation*
• *Content-log analyzing system and data-communication controlling device*
• *Système pour l'analyse de fichiers de journal de contenu et appareil de contrôle de communication de données*
(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Ohaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
(72) Futa, Yuichi, Osaka-shi, Osaka-fu 534-0002, JP

- Ohmori, Motoji, Hirakata-shi, Osaka-fu 573-0071, JP
Kitatora, Hirohito, Osaka-shi, Osaka-fu 531-0063, JP
Matsuzaki, Natsume, Minou-shi, Osaka-fu 562-0023, JP
Tatebayashi, Makoto, Takarazuka-shi, Hyogo-ken 665-0852, JP
Yokota, Kaoru, Ashiya-shi, Hyogo-ken 659-0016, JP
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **H04L 29/06** (11) **1 372 319 A1**
(25) En (26) En
(21) 03252168.4 (22) 04.04.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 14.05.2002 US 146103
(54) • *Verfahren und Vorrichtung um die Implementation eines IP Links über ein Infiniba*
• *Method and apparatus for facilitating the implementation of an IP link over an infiniband network*
• *Procédé et dispositif pour permettre l'implémentation d'un lien IP sur un réseau*
(71) Sun Microsystems, Inc., 4150 Network Circle, Santa Clara, California 95054, US
(72) Hsiao-keng, Chu, Palo Alto, California 94303, US
(74) Davies, Simon Robert, D Young & Co, 21 New Fetter Lane, London, EC4A 1DA, GB

H04L 29/06 → (51) G06F 3/033

H04L 29/06 → (51) H04L 12/28

H04L 29/06 → (51) H04M 3/42

- (51) **H04L 29/08** (11) **1 372 320 A1**
(25) En (26) En
(21) 02256913.1 (22) 04.10.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
(30) 14.06.2002 JP 2002174828
(54) • *Drahtlose LAN Vorrichtung, die Internetdaten speichert und an ein Mobiles Terminal weiterleitet*
• *Wireless LAN device storing and forwarding Internet data to a mobile terminal*
• *Equiptement d'un réseau local sans fil enregistrant et renvoyant des données Internet à un terminal mobile*
(71) MELCO INC., Kamiya Bldg, 11-50, Osu 4-chome, Naka-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken 460-0011, JP
(72) Ishidoshiro, Takashi, c/o Melco Inc., Minami-Ku, Nagoya 457-8520, JP
(74) Tothill, John Paul, Frank B. Dehn & Co. 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

H04L 29/12 → (51) H04L 12/28

H04L 29/14 → (51) B60R 16/02

H04M 1/05 → (51) H04R 1/10

H04M 1/23 → (51) G06F 3/00

H04M 1/247 → (51) G06F 3/00

H04M 1/2745 → (51) H04M 3/493

- (51) **H04M 1/65** (11) **1 372 321 A2**
H04M 3/533
(25) En (26) En
(21) 03253637.7 (22) 09.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 10.06.2002 US 386709 P
(54) • *Sprachantwortsystem mit Schnittstelle für mobile Kommunikations Geräte*
• *Voicemail user interface for mobile communication devices*
• *Méthode d'interface utilisateur de messagerie vocale pour appareils de communication mobiles*
(71) Research In Motion Limited, 295 Phillip Street, Waterloo, Ontario N2L 3W8, CA
(72) van der Veen, Raymond P., Waterloo, Ontario N2V 2M6, CA
Lazaridis, Mihal, Waterloo, Ontario N2T 2K1, CA
(74) Walaski, Jan Filip, et al, Venner, Shipley & Co, 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB

- (51) **H04M 1/66** (11) **1 372 322 A1**
H04M 17/02
(25) Es (26) En
(21) 03380142.4 (22) 12.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 14.06.2002 ES 200201382
(54) • *Verfahren zum Verhindern von unbefugten Verbindungen in Telefonleitungen*
• *Method for preventing unauthorised connections in telephone lines*
• *Méthode pour empêcher des connections non autorisées sur des lignes téléphoniques*
(71) Siemens S.A., Orense, 2 - planta 11, 28020 Madrid, ES
(72) Ramirez de ganuza lopez, Antonio, 28020 Madrid, ES
(74) Carpintero Lopez, Francisco, HERRERO & ASOCIADOS, S.L. Alcalá, 35, 28014 Madrid, ES

- (51) **H04M 1/72** (11) **1 372 323 A1**
H04M 1/725
(25) De (26) De
(21) 03021398.7 (22) 01.12.1994
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL
SE

- (30) 17.12.1993 DE 4343295
(54) • *Mobiltelefon*
• *Mobile telephone*
• *Téléphone mobile*
(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
(72) Christal, Philip, 85646 Anzig, DE
(62) 94118962.3 / 0 659 004

- (51) **H04M 1/725** (11) **1 372 324 A2**
H04Q 7/38
(25) En (26) En
(21) 03252837.4 (22) 06.05.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 10.06.2002 JP 2002168865
(54) • *Tragbares Funkkommunikationsendgerät und Anrufzentrale*
• *Portable radio communication terminal and call center apparatus*
• *Terminal de communication radio portable et centre d'appels*

- (71) Matsushita Electric Works, Ltd., 1048, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka, JP
- (72) Ihira, Yasuhisa, c/o Matsushita Elec. Works, Ltd., Kadoma-shi, Osaka, JP
Yamamoto, Koji, c/o Matsushita Elec. Works, Ltd., Kadoma-shi, Osaka, JP
Masuda, Hirokazu, c/o Matsushita Elec. Works, Ltd., Kadoma-shi, Osaka, JP
Yamane, Kazuyasu, c/o Matsushita Elec. Works, Ltd., Kadoma-shi, Osaka, JP
Shoji, Takemasa, c/o Matsushita Elec. Works, Ltd., Kadoma-shi, Osaka, JP
- (74) Maury, Richard Philip, et al, Sommerville & Rushton, 45 Grosvenor Road, St. Albans, Herts AL1 3AW, GB

H04M 1/725 → (51) H04M 1/72

H04M 1/737 → (51) H04M 3/493

- (51) **H04M 3/42** (11) **1 372 325 A1**
H04L 29/06
- (25) En (26) En
- (21) 02077354.5 (22) 13.06.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Telekommunikationssystem mit einem Plattform für die Aktivierung und Überwachung von Telefondienste*
• *Telecommunication system comprising platform for activation and control of telephony services*
• *Système de télécommunication comprenant une plate-forme pour activer et contrôler des services téléphoniques*
- (71) Koninklijke KPN N.V., Stationsplein 7, 9726 AE Groningen, NL
- (72) Los, Dirk, 2318 XV Leiden, NL
van der Werff, Martin Remco, 9741 PE Groningen, NL
Vonder, Matthijs Raymond, 9731 LW Groningen, NL
van der Waaij, Bram Dirk, 9728 TJ Groningen, NL
- (74) Prins, Adrianus Willem, Vereenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

- (51) **H04M 3/493** (11) **1 372 326 A2**
H04M 7/00
- (25) En (26) En
- (21) 03012055.4 (22) 28.05.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 14.06.2002 US 173471
- (54) • *Selbstverwaltender Verzeichnis-Dienst für Sprache über IP Netzwerk*
• *Self managing directory service for voice over IP networks*
• *Service d'annuaire à gestion automatique pour reseax de transmission de la voix sur IP*
- (71) Siemens Information and Communication Networks Inc., 900 Broken Sound Parkway, Boca Raton, FL 33487-3587, US
- (72) Punjabi, Anil, San Jose, CA 95123, US
- (74) Berg, Peter, Dipl.-Ing., Siemens AG Postfach 22 16 34, 80506 München, DE

- (51) **H04M 3/493** (11) **1 372 327 A1**
H04M 1/2745 H04Q 7/32
H04M 1/737
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 03013035.5 (22) 10.06.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 12.06.2002 FR 0207232
- (54) • *System und Verfahren zur Übertragung von Informationen zwischen Telekommunikationsvorrichtungen*
• *System and method for transferring information between telecommunications equipments*
• *Système et procédé de transfert d'informations entre des équipements de télécommunications*
- (71) FRANCE TELECOM, 6, Place d'Alleray, 75015 Paris, FR
- (72) Morel, Thierry, 14210 Tourville/Odon, FR
Picquenot, David, 14280 St Contest, FR
Roberge, Marc-Antoine, 14760 Bretteville/Odon, FR

H04M 3/533 → (51) H04M 1/65

- (51) **H04M 3/56** (11) **1 372 328 A1**
(25) De (26) De
(21) 02012988.8 (22) 12.06.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Einrichtung und Verfahren zum Aufbau einer Konferenzschaltung in Telekommunikationsnetzen*
• *System and method for setting up a conference call in telecommunication networks*
• *Système et methode de construire une voie de conférence aux réseaux de télécommunication*
- (71) Siemens AG, Wittelsbacher Platz 2, 80333 München, DE
- (72) Vencour, Marcel, 1130 Wien, AT
- (74) Berg, Peter, Dipl.-Ing., European Patent Attorney, Siemens AG, Postfach 22 16 34, 80506 München, DE

H04M 7/00 → (51) H04M 3/493

- (51) **H04M 11/06** (11) **1 372 329 A1**
H04L 12/28 H04L 12/56
- (25) En (26) En
- (21) 02360170.1 (22) 11.06.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Profil für drahtlose Telephonie*
• *Cordless telephony profile*
• *Profil de téléphonie sans fils*
- (71) ALCATEL, 12, rue de la Baume, 75008 Paris, FR
- (72) Jeannerod, Laurent, F-67205 Oberhausbergen, FR
- (74) Rausch, Gabriele, Dr., et al, Alcatel Intellectual Property Department, Stuttgart, 70430 Stuttgart, DE

- (51) **H04M 11/06** (11) **1 372 330 A1**
(25) En (26) En
(21) 03012909.2 (22) 06.06.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 13.06.2002 JP 2002172682
- (54) • *ADSL-Kommunikationsgerät und Verfahren zum Download von DSL-Kommunikationsprogrammen*

- *DSL communication apparatus, and download method of DSL communication program*
• *Dispositif de communication ADSL et procédé de téléchargement d'un programme de communication DSL*
- (71) Panasonic Communications Co., Ltd., 4-1-62, Minoshima, Hakata-ku, Fukuoka-shi, Fukuoka 812-8531, JP
- (72) Katayama, Yumi, Saitama-shi, Saitama 331-0853, JP
Noma, Nobuhiko, Yokohama-shi, Kanagawa 227-0033, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

-
- (51) **H04M 15/00** (11) **1 372 331 A2**
H04M 15/28 H04M 15/30
H04Q 7/38 H04L 12/14
G06F 17/60
- (25) En (26) En
- (21) 03251968.8 (22) 28.03.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 15.06.2002 GB 0213844
- (54) • *Drahtlose Kommunikationskostenvorhersage für ein drahtloses Gerät*
• *Wireless communication cost prediction for mobile device*
• *Prédiction des frais de communication sans fil pour dispositif mobile*
- (71) Hewlett-Packard Development Company, L.P., 20555 S.H. 249, Houston, TX 77070, US
- (72) Squibbs, Robert Francis, East Compton, Bristol BS35 5RJ, GB
- (74) Squibbs, Robert Francis, Hewlett-Packard Limited IP Section Building 3 Filton Road, Stoke Gifford Bristol BS34 8QZ, GB

H04M 15/28 → (51) H04M 15/00

H04M 15/30 → (51) H04M 15/00

H04M 17/02 → (51) H04M 1/66

- (51) **H04N 1/00** (11) **1 372 332 A2**
(25) En (26) En
(21) 03077747.8 (22) 30.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (30) 01.09.2000 JP 2000265475
22.09.2000 JP 2000288801
22.09.2000 JP 2000288802
22.09.2000 JP 2000288804
11.10.2000 JP 2000310823
11.10.2000 JP 2000310824
11.10.2000 JP 2000310825
17.10.2000 JP 2000316510
19.10.2000 JP 2000319898
20.10.2000 JP 2000321675
- (54) • *Kommunikationsgerät mit der Fähigkeit zur drahtlosen Kommunikation mit anderen Geräten, Kommunikationssystem mit demselben, und Kontrollverfahren*
• *Communication apparatus capable of communication with other apparatuses through wireless communication, communication system having the same communication apparatus, and method for controlling the same*
• *Appareil de communication capable de communiquer avec d'autres dispositifs utilisant la communication sans fil, système de communication comprenant ce dispositif*

- (71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Nakao, Muneki Canon Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP
Takeda, Tomoyuki Canon Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP
Nakamura, Naomi Canon Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP
Okamura, Koji Canon Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP
Mikuni, Makoto Canon Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP
Izumi, Michihiro Canon Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP
Hirai, Yoshiyuki Canon Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP
- (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB
- (62) 01307376.2 / 1 187 447

(51) **H04N 1/00** (11) **1 372 333 A2**
H04H 1/00
(25) En (26) En
(21) 03253644.3 (22) 10.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 13.06.2002 US 170187
- (54) • *Bildübertragung zwischen einem mobilen Endgerät und einem digitalen Rundfunkempfänger*
• *Picture transfer between mobile terminal and digital broadcast receiver*
• *Procédé de transfert d'images entre un terminal mobile et un récepteur de radiodiffusion numérique*
- (71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI
- (72) Wahlroos, Esa, 20810 Turku, FI
Elo, Timo, 20360 Turku, FI
Ikonen, Ari, 21280 Raisio, FI
Heikkilä, Tapani, 02710 Espoo, FI
- (74) Derry, Paul Stefan, et al, Venner, Shipley & Co, 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB

H04N 1/00 → (51) G03G 15/00

H04N 1/04 → (51) H04N 1/50

- (51) **H04N 1/32** (11) **1 372 334 A2**
(25) En (26) En
(21) 03021208.8 (22) 07.05.1996
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (30) 08.05.1995 US 436102
27.07.1995 US 508083
09.08.1995 US 512993
25.09.1995 US 534005
25.04.1996 US 637531
- (54) • *Einbettungsverfahren für maschinenlesbare steganographische Kodierung*
• *Method of embedding a machine readable steganographic code*
• *Procédé d'intégration d'un code stéganographique lisible par machine*
- (71) Digimarc Corporation, 19801 SW 72nd Avenue, Suite 250, Tualatin, Oregon 97062, US
- (72) Rhoads, Geoffrey B., West Linn Oregon 97068, US
- (74) Meddle, Alan Leonard, Forrester & Boehmert Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE
- (62) 01107905.0 / 1 137 251
96917808.6 / 0 824 821

(51) **H04N 1/40** (11) **1 372 335 A1**
H04N 7/01
(25) It (26) En
(21) 02425382.5 (22) 12.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Verfahren zur Herstellung von Digital-Bildern mit hoher Auflösung*
• *Processing method for obtaining a high-resolution digital image*
• *Méthode pour derivation des images numériques de haute résolution*
- (71) STMicroelectronics S.r.l., Via C. Olivetti, 2, 20041 Agrate Brianza (Milano), IT
- (72) Messina, Giuseppe, 98030 Giardini Naxos (Messina), IT
Mancuso, Massimo, 20052 Monza (Milano), IT
Battiatto, Sebastiano, 95022 Acicatena (Catania), IT
- (74) Siniscalco, Fabio, et al, Jacobacci & Partners S.p.A. Via Senato, 8, 20121 Milano, IT

H04N 1/407 → (51) G06F 3/12

- (51) **H04N 1/50** (11) **1 372 336 A1**
H04N 1/04
(25) En (26) En
(21) 03018553.2 (22) 17.03.1998
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (30) 19.03.1997 JP 6621897
28.11.1997 JP 32910897
- (54) • *Abbildungsgerät*
• *Image forming apparatus*
• *Appareil de formation d'images*
- (71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP
- (72) Houki, Youji Fujitsu Limited, Kawasaki-shi Kanagawa 211-8588, JP
Kobayashi, Kouichi Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP
Uchimura, Hiroji Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP
Kawahara, Morihisa Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP
Nagatomi, Tsutomu Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP
Nakayasu, Hirofumi Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP
Kaneda, Hiroyuki Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP
Kojima, Takeo Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP
Tamada, Kazuhiro Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP
Sota, Akihisa Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP
Konisi, Masao Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP
Sugano, Takao Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP
Taira, Yoshihiko Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP
- (74) Seeger, Wolfgang, Dipl.-Phys., Georg-Hager-Strasse 40, 81369 München, DE
- (62) 98104844.0 / 0 866 603

(51) **H04N 1/50** (11) **1 372 337 A1**
(25) En (26) En
(21) 03253566.8 (22) 05.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 11.06.2002 JP 2002169989
- (54) • *Optisches Abtastverfahren, optischer Abtaster und Bilderzeugungsgerät*
• *Optical scanning method, optical scanner and image forming apparatus*
• *Procédé et dispositif de balayage optique et appareil de formation d'image*
- (71) Ricoh Company, Ltd., 3-6, Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP
- (72) Kimura, Tetsuya, Tokyo, JP
- (74) Leeming, John Gerard, J.A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5LX, GB

H04N 3/09 → (51) G02B 27/64

(51) **H04N 5/00** (11) **1 372 338 A1**
H04N 7/24 H04N 7/52
(25) En (26) En
(21) 03101545.6 (22) 27.05.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 14.06.2002 FR 0207512
- (54) • *Verfahren zur Videoanzeige mit einem Dekor*
• *Method of video display using a decoder*
• *Procédé de visualisation vidéo utilisant un décodeur*
- (71) Thomson Licensing S.A., 46, Quai Alphonse Le Gallo, 92100 Boulogne Billancourt, FR
- (72) Ritz, Edouard, 92310, SEVRES, FR
Creusot, Daniel, 78960, Voisins le Bretonneux, FR
- (74) Bonnans, Arnaud, et al, Thomson multimedia European Patent Operations 46, quai Alphonse Le Gallo, 92648 Boulogne Cedex, FR

H04N 5/14 → (51) G09G 1/00

- (51) **H04N 5/445** (11) **1 372 339 A2**
(25) En (26) En
(21) 03021061.1 (22) 21.07.1998
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (30) 21.07.1997 US 53330 P
12.08.1997 US 55237 P
14.08.1997 US 55761 P
06.10.1997 US 61119 P
22.12.1997 US 68375 P
20.01.1998 US 71811 P
20.01.1998 US 71812 P
20.01.1998 US 71882 P
- (54) • *Vorrichtungen und Verfahren zur Anzeige und Aufnahme von Kontrollschnittstellen*
• *Systems and methods for displaying and recording control interfaces*
• *Systèmes et méthodes d'affichage et d'enregistrement d'interfaces de commande*
- (71) E-GUIDE, INC., 135 North Los Robles Avenue, Suite 870, Pasadena, California 91101, US
- (72) Alexander, Ron, Bedford Massachussetts 01730, US
Macrae, Douglas, Bedford Massachussetts 01730, US
Sutton, Jon, Bedford Massachussetts 01730, US
Ng, Art, Bedford Massachussetts 01730, US
O'Neil, Sean, Bedford Massachussetts 01730, US
Westberg, Tom, Bedford Massachussetts 01730, US
Dias, Steve, Sharon Massachussetts 01730, US
Ward, Thomas E., Weston Massachussetts 02193, US
Hancock, Ken, Nashua New Hampshire 03062, US
Leung, Elsie Y., South Pasadena California 91030, US

- Schoaff, P. Christopher, Westford Massachussetts 01886, US
Yuen, Henry C., Redondo Beach California 90278, US
(74) Hale, Peter, et al, Kilburn & Strode 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB
(62) 03075847.8 / 1 339 229
98935889.0 / 1 036 466

(51) **H04N 5/57** (11) **1 372 340 A2**
(25) En (26) En
(21) 03021074.4 (22) 21.05.1999
(84) DE FR GB IT
(30) 02.06.1998 EP 98109976

- (54) • Verfahren und Vorrichtung zur dynamischen Kontrastverbesserung in Videobildern
• Method and apparatus for dynamic contrast improvement in video pictures
• Méthode et appareil d'amélioration dynamique du contraste dans des images vidéo
(71) DEUTSCHE THOMSON-BRANDT GMBH, Hermann-Schwer-Strasse 3, 78048 Villingen-Schwenningen, DE
(72) Akbayir, Sahmusa, 78052 Villingen-Schwenningen, DE
(74) Schäferjohann, Volker Willi, Deutsche Thomson-Brandt GmbH, Licensing & Intellectual Property, Karl-Wiechert-Allee 74, 30625 Hannover, DE
(62) 99109999.5 / 0 963 112

H04N 5/57 → (51) G09G 1/00

(51) **H04N 5/74** (11) **1 372 341 A2**
(25) En (26) En
(21) 03011103.3 (22) 21.05.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 24.05.2002 JP 2002151160
(54) • Informationsanzeigesystem und tragbares Informationsendgerät
• Information display system and portable information terminal
• Système d'affichage d'informations et terminal d'informations portable
(71) Olympus Optical Co., Ltd., 43-2, Hatagaya 2-Chome, Shibuya-Ku, Tokyo, JP
(72) Akatsuka, Yuichiro, Intel.Prop.Dep., Hachioji-shi, Tokyo, JP
Shibasaki, Takao, Intel.Prop.Dep., Hachioji-shi, Tokyo, JP
Asano, Takeo, Intel.Prop.Dep., Hachioji-shi, Tokyo, JP
(74) von Hellfeld, Axel, Dr. Dipl.-Phys., Wuesthoff & Wuesthoff Patent- und Rechtsanwälte Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

H04N 5/76 → (51) G06F 17/30

(51) **H04N 5/913** (11) **1 372 342 A1**
(25) En (26) En
(21) 03253548.6 (22) 05.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 11.06.2002 JP 2002170434
(54) • Gerät zur Modulation des optischen Zustandes, Projektionssystem und Verfahren zur Modulation des optischen Zustandes.
• Optical state modulation apparatus, display system and optical state modulation method
• Appareil de modulation de l'état optique, système d'affichage et procédé de modulation de l'état optique.

- (71) SONY CORPORATION, 7-35 Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP
(72) Nishi, Tomohiro, c/o I.P.D., Sony Corporation, Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP
Ohnishi, Michihiro, c/o I.P.D., Sony Corporation, Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP
(74) Turner, James Arthur, et al, D. Young & Co., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

H04N 7/01 → (51) H04N 1/40

H04N 7/08 → (51) H04H 7/00

H04N 7/18 → (51) G02B 21/18

(51) **H04N 7/24** (11) **1 372 343 A2**
(25) En (26) En
(21) 03291354.3 (22) 04.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 15.06.2002 EP 02090219
(54) • Verbesserte Vorrichtung zur Lösung von Verbindungen
• Improved link resolving mechanism
• Mécanisme amélioré de résolution de lien
(71) Thomson Licensing S.A., 46, quai A.Le Gallo, 92100 Boulogne-Billancourt, FR
(72) Adolph, Dirk, 30952 Ronnenberg, DE
Kochale, Axel, 31832 Springe, DE
Kubsch, Stefan, 31559 Hohnhorst, DE
Li, Hui, 30419 Hannover, DE
Peters, Hartmut, 30890 Barsinghausen, DE
(74) Hartnack, Wolfgang, Dipl.-Ing., et al, Deutsche Thomson-Brandt GmbH European Patent Operations Karl-Wiechert-Allee 74, 30625 Hannover, DE

H04N 7/24 → (51) H04N 5/00

H04N 7/52 → (51) H04N 5/00

(51) **H04N 9/73** (11) **1 372 344 A1**
(25) En (26) En
(21) 03013570.1 (22) 13.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 14.06.2002 JP 2002173873
(54) • Bildaufnahmevorrichtung, Weissabgleichseinstellungsverfahren und -programm
• Image pickup apparatus, white balance control method and white balance control program
• Appareil de prise de vue, procédé d'équilibrage du blanc et programme d'équilibrage du blanc
(71) Casio Computer Co., Ltd., 6-2, Hon-machi 1-chome, Shibuya-ku, Tokyo, JP
(72) Yuyama, Masami, Ome-shi, Tokyo, JP
Murata, Noriyasu, Tachikawa-shi, Tokyo, JP
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **H04Q 7/22** (11) **1 372 345 A2**
H04L 12/56

(25) En (26) En
(21) 03253395.2 (22) 30.05.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 30.05.2002 JP 2002158128

- (54) • "Suspended Mode"-Handhabung in einem WCDMA-UTRAN-System
• WCDMA UTRAN system suspended mode handling
• La manipulation de mode suspendu dans un Système WCDMA UTRAN
(71) NEC Corporation, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo 108-8001, JP
(72) Yamazaki, Makoto, Minato-ku, Tokyo, JP
(74) Abnett, Richard Charles, REDDIE & GROSE 16 Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB

H04Q 7/22 → (51) H04L 29/06

(51) **H04Q 7/24** (11) **1 372 346 A1**
(25) En (26) En
(21) 02012262.8 (22) 04.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(54) • Betrieb einer Vermittlungsknote in einem Kommunikationsnetzwerk mit sowohl einer geschichteten als einer nicht-geschichteten architektonischen Umgebung
• Operation of a switching node in a communications network comprising both a layered and a non-layered architectural environment
• Opération d'un noeud de commutation dans un réseau de communications fournissant des environnements architecturaux aussi stratifiés que non-stratifiés
(71) TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON (publ), Telefonvägen 30, 126 25 Stockholm, SE
(72) Witzel, Andreas, 52134 Herzogenrath, DE
Andersson, Jyri, 52477 Alsdorf, DE
(74) Tonscheidt, Andreas, et al, Ericsson Eurolab Deutschland GmbH Patent Department Ericsson Allee 1, 52134 Herzogenrath, DE

H04Q 7/32 → (51) H04M 3/493

(51) **H04Q 7/36** (11) **1 372 347 A1**
(25) En (26) En
(21) 03253657.5 (22) 10.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 11.06.2002 JP 2002169786
(54) • Mobilkommunikationssystem und Lastverteilungsverfahren von mehreren Frequenzen dafür
• Mobile communication system and load distribution method of multiple frequencies in the same
• Système de communication mobile et procédé de répartition de charge de plusieurs fréquences dans ce système
(71) NEC Corporation, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo 108-8001, JP
(72) Okada, Masaaki, Minato-ku, Tokyo 108-8001, JP
(74) Abnett, Richard Charles, REDDIE & GROSE 16 Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 372 348 A1**
(25) De (26) De
(21) 02013403.7 (22) 12.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(54) • Verfahren zur Datenübertragung in einem Funkkommunikationssystem
• Method for data transmission in a radio communication system

- *Méthode pour la transmission de données dans un système de communication par radio*
- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) Ball, Carsten, 76764 Rheinzabern, DE
Müllner, Robert, 81379 M-nchen, DE
Spring, Gustav, 1100 Wien, AT
Tremel, Franz, 85221 Dachau, DE
Winkler, Hubert, 2732 Willendorf, AT

- (51) **H04Q 7/38** (11) **1 372 349 A1**
(25) En (26) En
(21) 02360168.5 (22) 11.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Mobilfunkzugangsnetz-Architektur und Funk-rufverfahren*
• *Radio access network architecture and paging method*
• *Architecture de réseau d'accès radio et procédé d'acheminement selectif d'appel*
- (71) ALCATEL, 54, rue la Boétie, 75008 Paris, FR
- (72) Diaz Cervera, José, 70435 Stuttgart-Zuffenhausen, DE
Venken, Kristiaan Johan Hubert, 2970 Schilde, BE
Sigle, Rolf, 71384 Weinstadt, DE
Gomez Vinagre, Ignacio, 2000 Antwerpen, BE
- (74) Schultenkämper, Johannes, et al, Alcatel, Intellectual Property Department, Stuttgart, 70430 Stuttgart, DE

- (51) **H04Q 7/38** (11) **1 372 350 A1**
(25) En (26) En
(21) 03013656.8 (22) 16.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 14.06.2002 KR 2002033278
- (54) • *Soft Handover eines gemeinsamen Kanals in einem MBMS-Dienste bereitstellenden asynchronen CDMA Mobilkommunikationssystem*
• *Soft handover of a common channel in an asynchronous CDMA mobile communication system providing MBMS services*
• *Transfert souple d'un canal commun dans un système AMRC de communication mobile asynchrone fournissant des services MBMS*
- (71) Samsung Electronics Co., Ltd., 416 Maetan-dong, Paldal-gu, Suwon City, Kyungki-do, KR
- (72) Kim, Young-Bum, c/o Samsung Electronics Co., Ltd., Paldal-gu, Suwon-city, Kyungki-do, KR
Choi, Sung-Ho, c/o Samsung Electronics Co., Ltd., Paldal-gu, Suwon-city, Kyungki-do, KR
Lim, Chae-Man, c/o Samsung Electronics Co., Ltd., Paldal-gu, Suwon-city, Kyungki-do, KR
Lee, Kook-Heul, c/o Samsung Electronics Co., Ltd., Paldal-gu, Suwon-city, Kyungki-do, KR
Kim, Soeng-Hun, c/o Samsung Electronics Co., Ltd., Paldal-gu, Suwon-city, Kyungki-do, KR
Lee, Ju-Ho, c/o Samsung Electronics Co., Ltd., Paldal-gu, Suwon-city, Kyungki-do, KR
Park, Joon-Goo, c/o Samsung Electronics Co., Ltd., Paldal-gu, Suwon-city, Kyungki-do, KR
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **H04Q 7/38** (11) **1 372 351 A1**
(25) De (26) De
(21) 03090123.5 (22) 24.04.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 10.06.2002 DE 10226316
- (54) • *Verfahren zum Installieren eines Zusatzdienstes in einem Mobilfunknetz*
• *Method for setting up an additional service in a radio mobile network*
• *Procédé pour installer un service supplémentaire dans un réseau radio mobile*
- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) Berg, Andreas, Dr., 13591 Berlin, DE
Gabrys, Mathias, Dr., 80469 München, DE
Klatt, Uwe, 0451 Oslo, NO
Wolkner, Christian, 36404 Oechsen, DE

H04Q 7/38 → (51) H04M 1/725**H04Q 7/38** → (51) H04M 15/00**H04Q 9/00** → (51) H04B 3/54

- (51) **H04R 1/08** (11) **1 372 352 A2**
(25) En (26) En
(21) 03253240.0 (22) 23.05.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 14.06.2002 GB 0213732
- (54) • *Hörmuschel für breitbandige Telefonhandapparate*
• *Earpiece for wideband telephone handsets*
• *Ecouteur pour combinés téléphoniques large bande*
- (71) Mitel Knowledge Corporation, 350 Legget Drive, P.O. Box 13089, Kanata, Ontario K2K 2W7, CA
- (72) Dedieu, Stéphane, Ottawa, Ontario K2B 6Y8, CA
Beisner, Hans, R1 Oxford Mills, Ontario K0G 1S0, CA
Tanaka, Kiichiro, Ottawa, Ontario K1S 2K2, CA
Moquin, Philippe, Ottawa, Ontario K2K 2H7, CA
- (74) Read, Matthew Charles, et al, Venner Shipley & Co. 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB

- (51) **H04R 1/10** (11) **1 372 353 A1**
(25) H04B 1/38 H04M 1/05
(26) En (26) En
(21) 02388041.2 (22) 13.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Kommunikationskopfhörer*
• *A communications headset*
• *Casque d'écoute de communication*
- (71) Sony Ericsson Mobile Communications AB, 221 88 Lund, SE
- (72) Van Der Bilt, Casper, 7812 CC Emmen, NL
Schreuder, Johannes Lucas, 9531 AE Borger, NL
Sundien, Thomas, et al, Zacco Denmark A/S, Hans Bekkevolds Allé 7, 2900 Hellerup, DK

- (51) **H04R 1/28** (11) **1 372 354 A2**
(25) En (26) En
(21) 03101720.5 (22) 12.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 14.06.2002 GB 2137669

- (54) • *Niedrigfrequenz-Lautsprecher*
• *LOW FREQUENCY LOUDSPEAKER*
• *Haut-parleur à basse fréquence*

- (71) Andrews, Anthony John, Hoyle Farm, Horsham Road, Beare Green, Dorking, Surrey RH5 4PS, GB
- (72) Andrews, Anthony John, Dorking, Surrey RH5 4PS, GB
- (74) Robinson, John Stuart, Marks & Clerk Nash Court Oxford Business Park South, Oxford OX4 2RU, GB

- (51) **H04R 27/00** (11) **1 372 355 A1**
(25) En (26) En
(21) 03019236.3 (22) 07.12.2000

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- (30) 09.12.1999 ZA 9907564

- (54) • *Sprachverteilungssystem*
• *Speech distribution system*
• *Système de distribution vocale*

- (71) AZOTEQ (PTY) LTD., 109 Main Street, Paarl, ZA
- (72) Bruwer, Frederick Johannes, Paarl 7646, ZA
- (74) Hackney, Nigel John, et al, Mewburn Ellis, York House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB
- (62) 00986847.2 / 1 247 428

- (51) **H04S 1/00** (11) **1 372 356 A1**
(25) En (26) En
(21) 02013455.7 (22) 13.06.2002

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Verfahren zur Wiedergabe von mehreren unabhängigen Signalen, insbesondere an einem Fahrzeug*
• *Method for reproducing a plurality of mutually unrelated sound signals, especially in a motor vehicle*
• *Procédé pour reproduire plusieurs signaux indépendants en particulier à bord d'un véhicule*
- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) Aubauer, Roland, 46395 Bocholt, DE
Euscher, Christoph, 46414 Rhede, DE
Hülsmeyer, Michael, 46569 Hünxe, DE
Klinke, Stefano Ambrosius, 40489 Düsseldorf, DE
Lorenz, Frank, 46397 Bocholt, DE
Pörschmann, Christoph, 45966 Gladbeck, DE

- (51) **H05B 6/64** (11) **1 372 357 A2**
(25) En (26) En
(21) 02256845.5 (22) 02.10.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 14.06.2002 KR 2002033085
- (54) • *Gargutträger für Mikrowellenofen und Mikrowellenofen versehen mit dergleichen*
• *Cooking shelf for microwave oven and microwave oven having the same*
• *Rayonnage de cuisson pour four à micro-ondes ainsi que le four à micro-ondes qui en est muni*
- (71) SAMSUNG ELECTRONICS Co. Ltd., 416 Maetong-dong, Paldal-gu, Suwon-shi, Kyungki-do, Seoul, KR
- (72) Kim, Dae-Rae, Hwasung-City, Kyungki-Do, KR
- (74) Robinson, Ian Michael, et al, Appleyard Lees, 15 Clare Road, Halifax HX1 2HY, GB

(51) **H05B 6/80** (11) **1 372 358 A1**
(25) En (26) En
(21) 03013568.5 (22) 13.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 14.06.2002 JP 2002173752
(54) • *Hochfrequenzheizvorrichtung mit Dampferzeugungsfunktion*
• *High frequency heating apparatus with steam generation function*
• *Appareil chauffant à haute fréquence avec fonction de génération de vapeur*
(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.,
1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka
571-8501, JP
(72) Kanzaki, Kouji, Yamatokoriyama-shi, Nara
639-1037, JP
Hayakawa, Yuji, Shiki-gun, Nara 636-0213, JP
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538
München, DE

(51) **H05B 33/08** (11) **1 372 359 A1**
(25) De (26) De
(21) 03011739.4 (22) 23.05.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 10.06.2002 DE 10225670
(54) • *Ansteuerschaltung für mindestens einen LED-Strang*
• *Control circuit for at least one LED-strand*
• *Circuit d'alimentation pour plusieurs chaînes de DEL*
(71) Patent-Treuhand-Gesellschaft für elektrische
Glühlampen mbH, Hellabrunner Strasse 1, 81543
München, DE
(72) Biebl, Alois, 93358 Sankt Johann, DE

H05B 33/10 → (51) C23C 14/34

(51) **H05B 33/14** (11) **1 372 360 A1**
C09K 11/06 H01S 3/00
(25) En (26) En
(21) 03253437.2 (22) 02.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 04.06.2002 US 160057
(54) • *Organische elektrolumineszente Polymere mit verbesserter Stabilität*
• *Organic photoluminescent polymers with improved stability*
• *Polymers organiques électroluminescentes avec une stabilité améliorée*
(71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome,
Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
(72) Li, Xiao-Chang, Canon Development Americas,
Inc., San Jose, California 95134, US
Ueno, Kazunori, Canon Development Americas,
Inc., San Jose, California 95134, US
Hsieh, Bing R., Canon Development Americas, Inc.,
San Jose, California 95134, US
(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD &
Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London
WC1R 5DH, GB

H05B 33/14 → (51) C09K 11/06

H05B 33/14 → (51) C23C 14/34

H05B 33/24 → (51) C23C 14/34

(51) **H05B 39/02** (11) **1 372 361 A1**
H03K 4/06
(25) En (26) En
(21) 03015643.4 (22) 22.05.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK
(30) 23.05.2000 US 575960
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Erzeugung einer periodischen Wellenform*
• *Method and apparatus for generating a periodic waveform*
• *Méthode et appareil permettant de générer une forme d'onde périodique*
(71) Honeywell International Inc., 101 Columbia Road,
AB-2B, PO Box 2245, Morristown, New Jersey
07962, US
(72) Feldman, Alan S., Phoenix, AZ 85020, US
(74) Haley, Stephen, Gill Jennings & Every, Broadgate
House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB
(62) 01939216.6 / 1 290 919

(51) **H05B 41/285** (11) **1 372 362 A2**
(25) De (26) De
(21) 03012801.1 (22) 05.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 11.06.2002 DE 10225880
(54) • *Entladungslampenbetriebsschaltung mit einer Stromregelschaltung und einer Schaltung zur Detektion der Nähe zu einem kapazitiven Betrieb*
• *Circuit with a current control and a near-capacitive mode detection for operating a discharge lamp*
• *Circuit muni d'une régulation de courant et d'une détection d'approche de fonctionnement en mode capacitif pour alimenter une lampe à décharge*
(71) Patent-Treuhand-Gesellschaft für elektrische
Glühlampen mbH, Hellabrunner Strasse 1, 81543
München, DE
(72) Busse, Olaf, 80686 München, DE
Heckmann, Markus, 81667 München, DE

(51) **H05B 41/39** (11) **1 372 363 A1**
(25) Ja (26) En
(21) 02707122.4 (22) 20.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) JP 02/02706 20.03.2002
(87) WO 02/078406 2002/40 03.10.2002
(30) 23.03.2001 JP 2001084033
(54) • *ELEKTRISCHE ENTLADUNGSLAMPE UND ANSTEUERUNGSVORRICHTUNG DAFÜR*
• *ELECTRIC DISCHARGE LAMP AND ELECTRIC DISCHARGE LAMP DRIVE APPARATUS*
• *LAMPE A DECHARGE ELECTRIQUE ET APPAREIL D'ALIMENTATION DE LAMPE A DECHARGE ELECTRIQUE*
(71) Harison Toshiba Lightning Corporation, 2-1,
Asahimachi 5-chome, Imabari-shi, Ehime
794-0042, JP
(72) ABE, Eiji, Imabari-shi, Ehime 794-0054, JP
(74) Blumbach, Kramer & Partner GbR, Radeckestrasse
43, 81245 München, DE

H05H 1/34 → (51) F23Q 5/00

H05K 1/09 → (51) C04B 37/02

H05K 1/11 → (51) H05K 3/46

H05K 1/16 → (51) C04B 37/02

H05K 3/18 → (51) C23C 18/20

H05K 3/40 → (51) H05K 3/46

(51) **H05K 3/46** (11) **1 372 364 A1**
H05K 3/40 H05K 1/11
B29C 43/18 B29C 43/32

(25) Ja (26) En
(21) 02801550.1 (22) 11.10.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
(86) JP 02/10592 11.10.2002
(87) WO 03/034798 2003/17 24.04.2003
(30) 12.10.2001 JP 2001314884
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES SCHALTUNGS-AUSBILDUNGSSUBSTRATS*
• *METHOD OF MANUFACTURING CIRCUIT FORMED SUBSTRATE*
• *PROCEDE DE FABRICATION D'UN SUBSTRAT EN FORME DE CIRCUIT*
(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.,
1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka
571-8501, JP
(72) TATSUMI, Kiyohide, Ikoma-shi, Nara 630-0254, JP
NISHII, Toshihiro, Hirakata-shi, Osaka 573-0163,
JP
NAKAMURA, Shinji, Katano-shi, Osaka 576-0014,
JP
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538
München, DE

(51) **H05K 5/02** (11) **1 372 365 A1**
H01R 31/06
(25) De (26) De
(21) 03013102.3 (22) 11.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 14.06.2002 DE 10226489
(54) • *Anschlussverbinder*
• *Terminal connector*
• *Borne à connexion*
(71) Wieland Electric GmbH, Brennerstrasse 10-14,
96052 Bamberg, DE
(72) Ziegmann, Michael, 96052 Bamberg, DE
Wegmann, Wolfgang, 93138 Lappersdorf, DE
Hohmann, Wolfram, 96049 Bamberg, DE
(74) Tergau & Pohl Patentanwälte, Mögeldorf
Hauptstrasse 51, 90482 Nürnberg, DE

(51) **H05K 7/14** (11) **1 372 366 A2**
(25) En (26) En
(21) 03011347.6 (22) 19.05.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 20.05.2002 JP 2002144490
(54) • *Elektronische Vorrichtung und deren Verwendungsverfahren*
• *Electronic device and method for using the same*
• *Dispositif électronique et sa méthode d'utilisation*

- (71) Omron Corporation, 801, Minamifudodo, Horikawahigashiiru, Shiokoji-dori, Shimogyo-ku, Kyoto-shi, Kyoto 600-8530, JP
- (72) Kato, Shigeyuki, c/o Omron Corp., 801, Minamifudo, Shimogyo-ku, Kyoto-shi, Kyoto 600-8230, JP
- Kishi, Takafumi, c/o Omron Corp., 801, Minamifu-, Shimogyo-ku, Kyoto-shi, Kyoto 600-8230, JP
- Kido, Msakazu, c/o Omron Corp., 801, Minamifudodo, Shimogyo-ku, Kyoto-shi, Kyoto 600-8230, JP
- Surga, Toshimichi, c/o Omron Corp., 801, Minamifu, Shimogyo-ku, Kyoto-shi, Kyoto 600-8230, JP
- Yoneda, Gen., c/o Omron Corp., 801, Minamifudodo-, Shimogyo-ku, Kyoto-shi, Kyoto 600-8230, JP
- Takaishi, Akira, c/o Omron Corp., 801, Minamifudo, Shimogyo-ku, Kyoto-shi, Kyoto 600-8230, JP
- Mukai, Atsushi, c/o Omron Corp., 801, Minamifudo-, Shimogyo-ku, Kyoto-shi, Kyoto 600-8230, JP
- Nagami, Yoshihiro, c/o Omron Crp., 801, Minamifu-, Shimogyo-ku, Kyoto-shi, Kyoto 600-8230, JP
- Hosokawa, Hirofumi, c/o Omron Corp., 801, Minami-, Shimogyo-ku, Kyoto-shi, Kyoto 600-8230, JP
- (74) Kilian, Helmut, Dr., Wilhelms, Kilian & Partner Patentanwälte Eduard-Schmid-Strasse 2, 81541 München, DE

(51) **H05K 7/20** (11) **1 372 367 A1**
H01L 23/46

(25) Ja (26) En

(21) 02703883.5 (22) 22.02.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) JP 02/01597 22.02.2002

(87) WO 02/074032 2002/38 19.09.2002

(30) 02.03.2001 JP 2001058832
05.03.2001 JP 2001059679
05.03.2001 JP 2001060983

- (54) • ELEKTRONISCHE EINRICHTUNG
• ELECTRONIC DEVICE
• DISPOSITIF ELECTRONIQUE

- (71) Sanyo Electric Co., Ltd., 5-5, Keihan-Hondori 2-chome, Moriguchi-shi, Osaka 570-8677, JP
- (72) AOKI, Hitoshi, Minamisaitama-gun, Saitama 349-0204, JP
- KUBOTA, Junichi, Ota-shi, Gunma 373-0032, JP
- KOMATSUBARA, Takeo, Kiryu-shi, Gunma 376-0001, JP
- MOTEGI, Junichi, Fukaya-shi, Saitama 366-0051, JP
- KAKINUMA, Hirotaka, Ora-gun, Gunma 370-0533, JP
- OTSUKA, Naoki, Ota-shi, Gunma 373-0833, JP
- MATSUOKA, Masaya, Ora-gun, Gunma 370-0533, JP
- (74) Derry, Paul Stefan, et al, Venner, Shipley & Co, 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB

(51) **H05K 7/20** (11) **1 372 368 A1**
F25D 1/00 H01L 23/36

(25) Ja (26) En

(21) 02705340.4 (22) 19.03.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 02/02601 19.03.2002
- (87) WO 02/076163 2002/39 26.09.2002
- (30) 21.03.2001 JP 2001081572

- (54) • STRAHLUNGSRIPPE UND STRAHLUNGS-
VERFAHREN MIT DER STRAHLUNGSRIPPE
• RADIATING FIN AND RADIATING METHOD
USING THE RADIATING FIN
• AILETTES DE RADIATEUR ET PROCEDE DE
RAYONNEMENT UTILISANT CES AILETTES

- (71) Kabushikikaisha Sekuto Kagaku, 6-13-10, Tsukagoshi, Warabi-shi, Saitama 335-0002, JP
- (72) KUJIRAI, Masami, Kawaguchi-shi, Saitama 332-0011, JP
- (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **H05K 9/00** (11) **1 372 369 A1**

(25) Ja (26) En

(21) 02700742.6 (22) 25.02.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 02/01655 25.02.2002
- (87) WO 02/071824 2002/37 12.09.2002
- (30) 02.03.2001 JP 2001057979
- (54) • ELEKTROMAGNETISCHE ABSCHIRMFOLIE,
ELEKTROMAGNETISCHE ABSCHIRMEIN-
HEIT UND DISPLAY
• ELECTROMAGNETIC SHIELD FILM, ELEC-
TROMAGNETIC SHIELD UNIT AND DISPLAY
• FILM DE PROTECTION
ELECTROMAGNETIQUE, UNITE DE PRO-
TECTION ELECTROMAGNETIQUE ET AFFI-
CHAGE

- (71) Hitachi Chemical Company, Ltd., 1-1, 2-chome, Nishishinjuku Shinjuku-ku, Tokyo 163-0449, JP
- (72) TAKAHASHI, Hiroaki, Utsunomiya-shi, Tochigi 321-0132, JP
- IMAIZUMI, Junichi, Shimodate-shi, Ibaraki 308-0856, JP
- NAKAMURA, Hajime, Yuki-shi, Ibaraki 307-0001, JP
- NOMURA, Hiroshi, Oyama-shi, Tochigi 329-0215, JP
- (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

H05K 9/00 → (51) H01F 1/00

I.1(3)

• Gesonderte Veröffentlichung des europäischen Recherchenberichts (A3)

• Separate publication of the European search report (A3)

• Publication séparée du rapport de recherche européenne (A3)

(11) 0 794 690 H05B 39/04	(51) H05B 37/02	(11) 0 955 644 H01C 1/14	(51) H01C 7/108 H01C 17/28	(11) 1 020 944 H01M 4/02	(51) H01M 10/40 H01M 4/58
(11) 0 814 089 C07K 7/06	(51) C07K 14/135	(11) 0 955 766	(51) H04M 11/06	(11) 1 022 652	(51) G06F 3/12
(11) 0 822 699 H04M 1/02	(51) H04M 11/02	(11) 0 961 198 G01C 21/20	(51) G06F 3/033 G06F 3/023	(11) 1 022 892 H04L 12/46	(51) H04M 11/06 H04L 27/26
(11) 0 829 977 H04B 1/16	(51) H04H 1/00 G08G 1/0967	(11) 0 962 860	(51) G06F 9/45	(11) 1 024 624 H04L 7/04	(51) H04L 7/027
(11) 0 845 630 F16L 47/02	(51) F16L 47/00 F16L 41/08	(11) 0 964 543 H04J 3/08	(51) H04J 3/14	(11) 1 024 641 H04L 9/12	(51) H04L 29/06
(11) 0 866 577 H04H 1/00	(51) H04J 9/00	(11) 0 965 584 C07D 233/54 A61K 48/00	(51) C07C 323/52 C08F 120/60 C12N 15/87	(11) 1 026 018 B60G 7/00 B62D 7/00	(51) B60G 3/04 B60G 7/02
(11) 0 881 663	(51) H01L 21/00	(11) 0 966 903 A47B 88/04	(51) A47B 88/00	(11) 1 026 495 G02B 26/08 G01J 4/00	(51) G01N 21/21 G02B 27/28 G02B 5/30
(11) 0 881 792	(51) H04H 1/00	(11) 0 974 598 A61K 31/70	(51) C07H 17/08	(11) 1 031 641 C23C 16/455	(51) C23C 16/44
(11) 0 881 793 H04R 27/00	(51) H04H 1/02 B64D 11/00	(11) 0 974 841 G01N 33/574	(51) G01N 33/53 C07K 14/00	(11) 1 032 150 H04L 27/20	(51) H04L 1/00
(11) 0 883 262 H04L 7/08	(51) H04L 7/04	(11) 0 977 390 H04J 3/16	(51) H04J 3/08	(11) 1 032 161 H04L 12/56	(51) H04L 12/26
(11) 0 884 923 H04L 12/46	(51) H04Q 11/04 H04L 12/24	(11) 0 979 711	(51) B27B 9/02	(11) 1 032 199	(51) H04N 5/235
(11) 0 910 193 H04L 12/56	(51) H04L 12/18	(11) 0 987 644	(51) G06F 17/60	(11) 1 032 241 H04L 12/56	(51) H04Q 11/04
(11) 0 911 752 G06F 3/033 B41J 3/46	(51) G06K 15/00 G03G 15/00	(11) 0 989 683 H04M 1/72 H04B 1/16	(51) H04B 1/38 H04Q 7/32 H04M 1/725	(11) 1 033 079 A23L 1/308 A23D 7/00	(51) A23L 1/24 A23D 9/013 A23D 7/015
(11) 0 912 006 H04J 3/06 H04Q 7/32	(51) G06F 1/04 H04M 1/73	(11) 0 990 930	(51) G02B 6/38	(11) 1 033 651	(51) G06F 9/45
(11) 0 912 028 H04L 12/56	(51) H04L 29/06	(11) 0 991 005	(51) G06F 17/60	(11) 1 033 790 H01R 11/28	(51) H01R 25/00
(11) 0 924 785 H01M 8/02	(51) H01M 8/24	(11) 0 991 039 G06F 17/60 G07F 7/08	(51) G07G 1/00 G07F 17/16 G07F 7/10	(11) 1 033 834	(51) H04B 10/17
(11) 0 924 917 H04M 3/38 H04M 1/56	(51) H04M 3/42 H04M 1/57	(11) 0 992 612 C22C 19/05 C22C 19/00	(51) C22C 19/03 F01D 5/28 C30B 29/52	(11) 1 034 982 H04L 29/06	(51) B60R 16/02
(11) 0 926 857 H03H 17/06	(51) H04L 7/02	(11) 0 992 802	(51) G01R 31/27	(11) 1 035 714	(51) H04M 3/42
(11) 0 936 662 F27B 17/00	(51) H01L 21/00 F27B 5/16	(11) 0 994 360	(51) G01R 31/3183	(11) 1 035 715 H04Q 3/00	(51) H04M 3/42 H04Q 3/62
(11) 0 942 551	(51) H04L 7/033	(11) 0 996 267 H04B 1/38	(51) H04M 1/00 G08G 1/09	(11) 1 037 456 H04N 1/407	(51) H04N 1/04
(11) 0 942 552 H03L 7/08	(51) H04L 7/033 H03L 7/087	(11) 0 997 063	(51) A01B 73/02	(11) 1 041 145 C12Q 1/68	(51) C12N 15/11
(11) 0 945 130	(51) A61K 7/48	(11) 0 999 667 H04J 3/16	(51) H04J 3/06	(11) 1 043 409 B22F 1/00	(51) C22C 1/04 H01H 1/02
(11) 0 945 570 E05B 15/16	(51) E05B 15/02	(11) 1 001 336	(51) G06F 9/44	(11) 1 043 777	(51) H01L 27/146
(11) 0 949 190	(51) B66F 9/075	(11) 1 001 490 H04Q 1/02 H01R 43/01	(51) H01R 4/24 H04M 3/30	(11) 1 045 035 C12N 5/10	(51) C12Q 1/68
(11) 0 950 401	(51) A61K 7/48	(11) 1 003 091	(51) G06F 3/12	(11) 1 045 253	(51) G01R 31/303
(11) 0 952 693 H04L 12/64	(51) H04J 3/24	(11) 1 004 976 G06F 3/12	(51) G06K 15/02 G06K 15/00	(11) 1 045 398	(51) G21K 1/02
(11) 0 953 342	(51) A61K 7/48	(11) 1 006 028 E05B 49/00 G07C 9/00	(51) B60R 25/00 E05B 65/20	(11) 1 046 436	(51) B21B 43/02
(11) 0 954 134 H04L 25/49	(51) H04L 7/033	(11) 1 008 853 C12Q 1/40	(51) G01N 33/84 G01N 31/22	(11) 1 048 263 G01N 21/64	(51) A61B 3/12
(11) 0 954 164	(51) H04N 1/405	(11) 1 014 165 G03C 3/02	(51) G03B 17/26 G03B 19/04	(11) 1 048 953 G01F 23/24	(51) G01N 35/10 G01F 23/26
		(11) 1 014 299 B41J 2/00	(51) G06K 15/10	(11) 1 048 994 B23Q 15/04	(51) G05B 19/401
		(11) 1 014 672 G07F 7/08 H04M 15/00	(51) G06F 17/60 G07F 19/00	(11) 1 049 216 H01R 13/631	(51) H01R 13/74
		(11) 1 018 660	(51) G02B 6/42	(11) 1 052 041 B22C 9/08	(51) B22C 3/00 B22D 27/13
				(11) 1 052 144	(51) B60Q 3/02

(11) 1 052 145	(51) B60Q 3/02	(11) 1 079 584 H04M 1/725	(51) H04M 1/02	(11) 1 099 961 G06F 19/00	(51) G01T 1/29
(11) 1 052 856	(51) H04N 9/31	(11) 1 081 337 F01D 5/30	(51) F01D 11/00 F01D 5/02	(11) 1 100 171	(51) H02J 7/00
(11) 1 054 335 H04N 1/32	(51) G06F 17/60	(11) 1 081 767 H01L 51/20	(51) H01L 27/15 H01L 27/00	(11) 1 100 251 G01S 3/00	(51) H04M 11/04
(11) 1 054 556	(51) H04N 1/00	(11) 1 081 823	(51) H02J 7/00	(11) 1 101 646	(51) B60K 26/02
(11) 1 055 555	(51) B60P 3/22	(11) 1 081 892 H04L 12/26	(51) H04L 12/14	(11) 1 103 406	(51) B60K 15/03
(11) 1 055 951 G02B 27/44	(51) G02B 26/12 H04N 1/113	(11) 1 081 918	(51) H04L 29/06	(11) 1 104 048 H01R 13/64 H01R 13/631	(51) H01R 12/20 H01R 13/621
(11) 1 056 112 H04N 3/23	(51) H01J 29/70	(11) 1 081 938 G03B 27/73	(51) H04N 1/48	(11) 1 104 153 G09B 21/00 H04N 7/15	(51) H04M 1/725 H04N 7/14
(11) 1 056 160	(51) H01R 13/436	(11) 1 083 526 G07F 7/00	(51) G07F 7/08 G07F 15/00	(11) 1 106 265	(51) B07C 1/00
(11) 1 057 446 A61B 3/11	(51) A61B 3/107	(11) 1 085 694 H04L 29/14	(51) H04L 12/24 G06F 9/445	(11) 1 106 278	(51) B21D 53/14
(11) 1 057 676	(51) B60K 23/08	(11) 1 087 319	(51) G06F 17/60	(11) 1 106 398	(51) B60C 23/04
(11) 1 058 068 F24J 2/20 F28F 21/06	(51) F24J 2/48 F24J 2/24	(11) 1 087 584 H04H 1/00	(51) H04L 27/26	(11) 1 106 767 E05D 15/44	(51) E05D 15/30
(11) 1 058 353 H01R 13/629	(51) H01R 13/627	(11) 1 087 598 H04M 3/487	(51) H04Q 7/22	(11) 1 106 801	(51) F01N 3/28
(11) 1 059 830 F01N 1/06	(51) H04R 3/00	(11) 1 087 618 H04N 7/18	(51) H04N 7/16	(11) 1 107 038 H04N 1/113	(51) G02B 26/12 B41J 2/47
(11) 1 061 652	(51) H03M 1/10	(11) 1 088 567 B05D 7/24	(51) A61M 15/00 B65D 83/14	(11) 1 108 507 A62D 3/00	(51) B27K 7/00
(11) 1 061 735 H04N 5/21	(51) H04N 5/232	(11) 1 089 282 G11B 20/12 G11B 7/007 G11B 27/34	(51) G11B 27/30 G11B 20/10 G11B 19/12 G11B 33/10	(11) 1 108 604 G05B 13/04	(51) B60K 31/04 B60K 31/00
(11) 1 061 769 H04R 5/02	(51) H04R 1/40	(11) 1 089 343 H01L 29/423	(51) H01L 29/739	(11) 1 108 870 F01K 21/04 F01D 25/00	(51) F02C 3/30 F02C 7/143
(11) 1 063 525 G01N 33/28 G01N 29/02	(51) G01N 33/22 G01N 25/00			(11) 1 108 937	(51) F16L 11/08
(11) 1 065 280	(51) C12Q 1/68	(11) 1 091 473	(51) H02K 23/38	(11) 1 109 148	(51) G10D 3/12
(11) 1 067 314	(51) F16H 7/08	(11) 1 091 536	(51) H04L 29/06	(11) 1 109 220	(51) H01L 23/532
(11) 1 067 570 H01H 85/02	(51) H01H 11/00 H05K 13/04	(11) 1 093 067	(51) G06F 17/60	(11) 1 109 387 H04M 3/523	(51) H04M 3/51
(11) 1 069 211	(51) C25D 3/38	(11) 1 093 118 G11B 5/55	(51) G11B 5/596	(11) 1 110 560 A61L 15/58	(51) A61L 15/12
(11) 1 069 781	(51) H04N 9/79	(11) 1 094 297 G01P 9/04	(51) G01C 19/56	(11) 1 110 769	(51) B60H 1/00
(11) 1 072 220 F16L 11/118	(51) A47L 9/24	(11) 1 094 334 G01T 1/36 H03F 3/08	(51) G01T 1/17 H03F 3/70	(11) 1 110 797 H03K 17/0814	(51) B60L 3/00
(11) 1 073 008 B42D 5/02	(51) G06K 19/04	(11) 1 094 352 G02B 26/10 H04N 1/191	(51) G02B 27/44 B41J 2/465 G06K 15/12	(11) 1 111 767	(51) H02P 9/04
(11) 1 073 036	(51) G10L 13/04	(11) 1 096 290	(51) G02B 26/12	(11) 1 111 868 H03F 1/32	(51) H04L 27/36
(11) 1 073 231 H04L 25/49	(51) H04L 5/02	(11) 1 096 375 G06F 3/06	(51) G06F 9/445	(11) 1 111 897 H04Q 7/38	(51) H04M 15/00 H04Q 7/20
(11) 1 074 762	(51) F16F 15/12	(11) 1 096 541	(51) H01J 29/86	(11) 1 113 166 F02M 61/20 F02M 61/16	(51) F02M 53/04 F02M 61/12 F02M 51/06
(11) 1 074 859 G02F 1/1335	(51) G02B 1/11 H01J 29/89	(11) 1 096 562 H01L 21/311	(51) H01L 21/768	(11) 1 113 383	(51) G06K 9/00
(11) 1 075 025	(51) H01L 23/495	(11) 1 098 510	(51) H04N 1/60	(11) 1 114 750 B60R 1/08	(51) B60R 1/02
(11) 1 075 092 H04B 7/06	(51) H04B 7/08	(11) 1 098 511	(51) H04N 1/60	(11) 1 115 078	(51) G06F 17/60
(11) 1 076 194 F16H 61/04	(51) F16H 61/42 F16H 61/16	(11) 1 099 831 F01N 9/00 F02D 17/02 F02B 75/22	(51) F01N 3/08 B01D 53/94 F02B 75/18	(11) 1 115 206	(51) H03L 7/099
(11) 1 076 323	(51) G08C 19/02	(11) 1 099 869 F16C 33/34 C21D 9/36 C23C 8/22	(51) F16C 33/32 F16C 33/62 C21D 9/40	(11) 1 115 236 H04L 25/03	(51) H04L 25/14
(11) 1 079 242 A61B 8/08	(51) G01S 15/58 G01S 15/89			(11) 1 116 796 C21D 6/02	(51) C21D 6/00
(11) 1 079 527 H04N 9/64	(51) H03M 1/08			(11) 1 118 515 B60R 25/04	(51) B60R 25/00
(11) 1 079 577 H04L 27/36	(51) H04L 27/26				

(11) 1 119 170 H04M 3/51	(51) H04M 3/523	(11) 1 134 021 B01D 21/26	(51) B01F 15/02 B01F 7/16	(11) 1 145 798 B23K 37/053	(51) B23K 37/04
(11) 1 119 178 H04N 1/00	(51) G06F 17/60 H04N 1/21	(11) 1 134 482 F21V 21/34 F21V 21/14	(51) F21S 8/00 F21V 21/30 F21V 23/02	(11) 1 146 342	(51) G01R 1/24
(11) 1 120 199	(51) B25B 21/02	(11) 1 134 763	(51) H01H 13/70	(11) 1 146 646	(51) H03L 7/095
(11) 1 120 311 F16B 17/00	(51) B60R 1/04	(11) 1 134 829 B60L 11/18	(51) H01M 8/06	(11) 1 146 704 H04L 12/56	(51) H04L 12/64
(11) 1 120 668 B29D 11/00	(51) G02B 3/00 B81C 1/00	(11) 1 136 061 C11B 9/00 A61L 9/01 C11D 9/44	(51) A61K 7/46 C07C 43/196 C11D 3/50	(11) 1 148 149 C23C 14/58 G01B 11/06 H01J 1/00	(51) C23C 14/54 G02B 1/10 G21K 1/06
(11) 1 120 831 H01L 23/64	(51) H01L 23/552	(11) 1 136 388 B05C 17/015	(51) B65D 83/14	(11) 1 148 328	(51) G01M 17/02
(11) 1 122 568	(51) G02B 6/42	(11) 1 137 006 G11B 20/14 H03M 13/27 G11B 20/10	(51) G11B 20/18 H03M 5/14 H03M 13/29	(11) 1 148 480 G11B 7/007	(51) G11B 7/013
(11) 1 122 739 G06F 7/50	(51) G11C 7/10	(11) 1 137 029 H01H 35/26	(51) H01H 35/24	(11) 1 148 582 H01Q 13/10 H01Q 19/30	(51) H01Q 9/04 H01Q 19/00 H01Q 21/24
(11) 1 123 770	(51) B23K 20/12	(11) 1 137 100 H01Q 3/34 H01Q 5/01	(51) H01Q 1/24 H01Q 21/30	(11) 1 150 258 G07F 7/06	(51) G07F 7/10 G06F 17/60
(11) 1 124 063 F15C 3/06 F16K 31/122 F16K 27/02	(51) F15B 13/01 F16K 15/18 F15B 11/00 B62D 33/07	(11) 1 137 101 H01Q 1/38 H01Q 21/30	(51) H01Q 1/24 H01Q 5/00 H04B 1/38	(11) 1 150 555	(51) H05K 7/14
(11) 1 124 130 G01N 27/414 G01N 29/02	(51) G01N 27/12 G01N 27/00	(11) 1 137 207	(51) H04B 10/17	(11) 1 151 845 B29C 47/92	(51) B29C 47/10 B29C 69/02
(11) 1 124 267 C04B 35/475	(51) H01L 41/187	(11) 1 138 308 A61K 6/083	(51) A61K 6/02	(11) 1 151 969 C03B 7/092 B01F 7/22 C03B 5/167	(51) C03B 5/187 B01F 7/16 B01F 15/00
(11) 1 125 648 B21B 31/04	(51) B21B 13/02 B21B 31/12	(11) 1 138 462	(51) B29C 47/88	(11) 1 152 265 G02B 6/34	(51) G02B 5/20
(11) 1 125 679 B23Q 11/08	(51) B23Q 11/00 B23B 25/02	(11) 1 138 579 B62D 25/16	(51) B62D 21/15 B60R 21/34	(11) 1 153 631	(51) A63B 51/14
(11) 1 126 046 C23C 16/34 H01L 21/316	(51) C23C 16/18 C23C 16/56	(11) 1 138 580	(51) B62D 21/15	(11) 1 153 710 B24B 19/26	(51) B24B 3/00
(11) 1 126 177	(51) F04D 15/00	(11) 1 138 916 F02D 41/24	(51) F02D 41/20	(11) 1 154 515 H01Q 13/10 H01Q 21/24	(51) H01Q 1/52 H01Q 19/06
(11) 1 126 178	(51) F04D 15/00	(11) 1 138 921	(51) F02D 41/40	(11) 1 155 679	(51) A61K 7/13
(11) 1 126 212 F21V 23/06	(51) F21S 9/00	(11) 1 139 139 G02B 21/24	(51) G02B 21/00	(11) 1 156 135 C23C 16/54 C30B 25/14	(51) C23C 16/44 C23C 14/56
(11) 1 126 241 G01P 9/04	(51) G01C 19/56	(11) 1 139 480 H01M 10/04	(51) H01M 10/40	(11) 1 156 259	(51) F16L 33/08
(11) 1 126 484 H01H 33/66	(51) H01H 31/00	(11) 1 139 554 H02P 1/16	(51) H02P 1/26 H02P 1/04	(11) 1 156 335 C12Q 1/52 C12Q 1/61 G01N 33/92 G01N 33/96	(51) G01N 33/84 C12Q 1/48 C12Q 1/40 C12Q 1/42
(11) 1 128 079 F16C 32/04	(51) F16C 39/06	(11) 1 139 588 H04B 10/18	(51) H04B 10/17 H04J 14/02	(11) 1 156 592	(51) H04B 1/707
(11) 1 128 646 H04M 1/60	(51) H04M 1/725 H04M 9/08	(11) 1 142 673 B24D 9/08	(51) B24D 13/16 B24D 13/14	(11) 1 156 636 G06F 17/60	(51) H04L 29/06
(11) 1 130 036 G03F 7/00 C08K 3/40 C08G 59/00	(51) C08F 2/46 C08K 3/34 C08K 5/372	(11) 1 143 006 C12N 15/63	(51) C12N 15/73	(11) 1 157 775 B23K 37/053 B23K 26/28 B23K 37/00	(51) B23K 26/08 B23K 26/12 B23K 26/24 B23K 26/42
(11) 1 130 056 C08L 27/12 C08L 23/08	(51) C08L 27/00 C08F 259/08	(11) 1 143 267 G01B 11/30	(51) G01V 8/12 G01N 21/89	(11) 1 157 804	(51) B29C 47/52
(11) 1 130 744 H05K 7/20	(51) H02K 11/04	(11) 1 143 296 G03F 7/16 G03F 7/20	(51) G03F 7/004 G03F 7/039	(11) 1 157 900	(51) B60R 21/16
(11) 1 130 867 H04L 25/06	(51) H04L 27/233 H04L 1/00	(11) 1 143 329 G06K 11/18	(51) G06F 3/033	(11) 1 158 352 H04B 10/00	(51) G02F 1/225
(11) 1 130 950 H05K 1/16	(51) H05K 1/02 H01L 23/498	(11) 1 143 560 H01Q 1/24	(51) H01Q 9/04	(11) 1 158 653 F16F 15/03	(51) H02K 41/035
(11) 1 132 200 B41N 3/03	(51) B41C 1/10	(11) 1 143 583 H01S 5/02	(51) H01S 5/40	(11) 1 158 804 H04N 7/18	(51) G06T 15/10 B60R 1/08
(11) 1 132 813 G06F 9/38	(51) G06F 9/46	(11) 1 143 665 H04L 29/06 H04L 12/46	(51) H04L 12/24 H04L 29/12	(11) 1 160 140 B60T 8/32 B62D 5/07 B60T 17/18	(51) B60T 7/04 B60T 13/68 B60T 17/02
(11) 1 133 224	(51) H05K 9/00				

(11) 1 160 307 C10B 7/10 C10B 53/00	(51) C10J 3/06 C10B 47/44 C10B 53/02	(11) 1 168 840 H04N 5/783	(51) H04N 5/93	(11) 1 179 390 B24B 13/01	(51) B24B 13/02
(11) 1 160 609 G02B 7/18 G03F 7/20	(51) G02B 7/02 G02B 7/182	(11) 1 170 062 B65D 47/34	(51) B05B 11/00	(11) 1 179 498 B65H 1/26	(51) B65H 3/52
(11) 1 160 817 H01H 50/64	(51) H01H 50/32	(11) 1 170 501 F02M 61/16	(51) F02M 51/06 F02M 61/12	(11) 1 180 579	(51) F01D 5/26
(11) 1 160 981	(51) H04B 1/707	(11) 1 170 924 G06T 1/00	(51) H04L 29/06 G06F 17/60	(11) 1 180 777	(51) H01H 13/70
(11) 1 161 071 H04L 12/24	(51) H04M 11/04	(11) 1 172 103 A61K 31/19 A61P 31/12	(51) A61K 31/325 A61P 33/00 A61P 31/04	(11) 1 180 861 H04B 10/08	(51) H04B 10/17
(11) 1 161 975 G06T 17/00	(51) A63F 13/10	(11) 1 172 413	(51) C09J 183/04	(11) 1 181 915 A61F 13/551	(51) A61F 13/496 A61F 13/15
(11) 1 162 717 H02K 7/116	(51) H02K 7/102 H02K 7/108	(11) 1 172 414	(51) C09J 183/04	(11) 1 181 985 A61J 1/00	(51) B05B 11/00
(11) 1 162 719	(51) H02K 11/04	(11) 1 172 418 C09B 5/62 C09B 57/12	(51) C09B 69/10 C09B 57/14	(11) 1 182 032 B41M 5/36	(51) B41C 1/10 G03F 7/027
(11) 1 162 849	(51) H04N 7/50	(11) 1 172 703 G03G 9/087	(51) G03G 9/08	(11) 1 182 340	(51) F02D 41/14
(11) 1 164 496	(51) G06F 17/15	(11) 1 172 940	(51) H04B 1/40	(11) 1 182 767 G01B 5/00	(51) H02K 41/02 G01P 15/08
(11) 1 164 644	(51) H01L 51/20	(11) 1 172 966 H04L 1/16	(51) H04L 12/18	(11) 1 184 070 C12H 1/06 C12G 1/08	(51) B01D 61/14 C12M 1/12 C12G 3/08
(11) 1 164 656 H01Q 1/24 H01Q 1/40	(51) H01Q 1/38 H01Q 1/36	(11) 1 173 021 G08G 1/09 G01C 21/00	(51) H04N 7/173 G01S 5/14	(11) 1 184 319	(51) B65H 35/00
(11) 1 164 740 H04L 5/02	(51) H04L 5/06 H04L 27/26	(11) 1 174 189 B05B 15/04	(51) B05B 7/14 B05B 13/06	(11) 1 184 880 C09J 9/02	(51) H01B 1/22
(11) 1 164 755 H04Q 11/04	(51) H04L 12/56	(11) 1 174 535 D06B 23/20	(51) D06B 23/10 G01N 35/10	(11) 1 185 051 H04N 1/00	(51) H04L 29/06 H04N 1/32
(11) 1 166 730 A61F 13/15	(51) A61F 13/496	(11) 1 174 565 B60P 3/34	(51) E04F 10/06	(11) 1 186 273	(51) A61B 5/16
(11) 1 166 751	(51) A61K 7/13	(11) 1 174 749 G03F 7/20	(51) G02B 17/08	(11) 1 186 297 A61P 9/12	(51) A61K 35/78 A61K 31/192
(11) 1 166 829 A63B 37/00	(51) A63B 37/12	(11) 1 174 798 G06F 13/374	(51) G06F 13/376	(11) 1 186 451	(51) B60C 23/00
(11) 1 166 938 B23K 35/26	(51) B23K 1/19 C22C 13/00	(11) 1 174 907	(51) H01L 23/34	(11) 1 186 452	(51) B60C 23/00
(11) 1 167 134 B60R 25/06	(51) B60R 25/02	(11) 1 174 995	(51) H02N 1/00	(11) 1 186 465	(51) B60N 2/00
(11) 1 167 149 B60T 17/02	(51) B60T 13/52	(11) 1 175 961 B24B 41/047	(51) B24B 7/06	(11) 1 186 671	(51) C12Q 1/68
(11) 1 167 316 C04B 18/24	(51) C04B 28/00	(11) 1 175 965 B24D 18/00 B24B 7/22 H01L 21/306	(51) B24D 3/00 B24B 37/04 B24B 1/00	(11) 1 186 774 F02M 61/18 B05B 1/34	(51) F02M 51/06 F02M 61/16
(11) 1 167 423 C08L 83/10	(51) C08G 77/455	(11) 1 176 067	(51) B60S 1/08	(11) 1 186 906 G01S 7/40 G01F 23/284	(51) G01S 13/10 G01S 13/88
(11) 1 167 542	(51) C12Q 1/68	(11) 1 176 608	(51) G11C 29/00	(11) 1 186 937 H01R 12/16	(51) G02F 1/13
(11) 1 167 670 E05D 5/02	(51) E05D 7/04	(11) 1 176 697 H02K 7/106	(51) H02K 3/52	(11) 1 187 367 H04B 7/26	(51) H04B 7/155
(11) 1 167 726 F02D 41/14	(51) F02D 41/02 F02D 41/04	(11) 1 176 712 H03F 1/22	(51) H03G 1/00	(11) 1 187 433 H04M 1/725	(51) H04M 1/2745
(11) 1 167 727 F01N 9/00 F02D 21/08	(51) F02D 41/06 F02D 41/14 F02D 41/40	(11) 1 176 772	(51) H04L 12/58	(11) 1 188 515 B24B 55/10 A47L 11/202 B08B 15/04 E04F 21/20	(51) B24B 7/18 B24B 55/06 A47L 11/30 B23Q 11/00
(11) 1 168 259	(51) G07F 7/10	(11) 1 177 892 C08J 7/04	(51) B32B 21/06 B44D 3/18	(11) 1 188 917 F02P 17/12	(51) F02D 41/14
(11) 1 168 334 G11B 19/20 H01F 5/00 G11B 9/00	(51) G11B 21/00 H02K 41/035 H01F 41/04 H02K 33/18	(11) 1 178 200 F02D 13/06	(51) F02D 17/04 F02D 13/08	(11) 1 188 919 F02M 63/02 F02M 55/04	(51) F02M 59/36 F04B 49/22 F02M 55/02
(11) 1 168 571 H02K 9/19 H02K 3/487	(51) H02K 3/22 H02K 9/193 H02K 15/00	(11) 1 178 201 F02D 13/06	(51) F02D 41/12	(11) 1 189 126 G05B 17/02	(51) G05B 23/02
(11) 1 168 649 H04B 1/38	(51) H04B 1/40	(11) 1 178 237	(51) F16D 69/04	(11) 1 189 180 H04L 29/06	(51) G07F 17/16 G07F 19/00
(11) 1 168 733 G06F 17/60	(51) H04L 12/58	(11) 1 178 559	(51) H01M 10/50	(11) 1 189 415	(51) H04M 3/42
		(11) 1 179 339 A61K 7/06	(51) A61K 7/48	(11) 1 190 690 A61F 13/495	(51) A61F 13/511 A61F 13/15

(11) 1 190 889 B61C 15/10	(51) B60L 3/10	(11) 1 201 896 F02D 41/40	(51) F02D 41/06	(11) 1 213 050 B01F 3/02	(51) B01F 3/04
(11) 1 191 081 H05B 33/14	(51) C09K 11/80	(11) 1 202 359 B60K 1/04 H01M 10/50	(51) H01M 2/00 B60K 6/04 H01G 1/08	(11) 1 213 105 A24C 5/28	(51) B26D 5/02
(11) 1 191 427	(51) G06F 1/32	(11) 1 202 535 H04M 1/2745	(51) H04M 1/247	(11) 1 213 187 F02B 77/11	(51) B60R 13/08 F01N 7/10
(11) 1 191 539	(51) G11C 8/10	(11) 1 202 540 H04M 1/27 H04M 1/02	(51) H04M 1/725 H04M 1/253 H04M 1/737	(11) 1 213 454 F01N 7/00 F01N 7/08	(51) F01N 7/10 F02D 41/14 F01N 7/18
(11) 1 193 023 B23K 10/02 B23K 26/32	(51) B23K 26/00 B23K 26/14	(11) 1 203 605	(51) A63F 13/12	(11) 1 213 582 G01N 27/406	(51) G01N 27/407
(11) 1 193 036 B23Q 11/00 B27B 9/02	(51) B27B 5/38 B27G 19/04	(11) 1 203 882 F02M 61/08	(51) F02M 63/00 F02M 61/20	(11) 1 213 585 A61B 10/00	(51) A61B 5/05
(11) 1 193 970	(51) H04N 5/445	(11) 1 205 170 A61F 13/551	(51) A61F 13/496 A61F 13/15	(11) 1 214 956	(51) A61M 15/08
(11) 1 195 296 B60R 1/12	(51) B60Q 1/26	(11) 1 205 171 A61F 13/15	(51) A61F 13/551	(11) 1 214 998 B22D 19/08	(51) B22D 17/22
(11) 1 195 298	(51) B60R 1/072	(11) 1 205 353	(51) B60R 1/07	(11) 1 215 044 G03F 7/027	(51) B41C 1/05
(11) 1 195 449 C22C 21/08	(51) C22F 1/05	(11) 1 205 397 B65D 55/08	(51) B65D 41/58 B65D 51/00	(11) 1 215 094 B60S 1/34	(51) B60S 1/04
(11) 1 195 487 E05B 47/00 E05B 65/20	(51) E05B 65/32 E05B 65/12	(11) 1 205 955	(51) H01H 23/30	(11) 1 215 095 B60S 1/58	(51) B60S 1/04 B60S 1/34
(11) 1 195 581 G01B 5/00	(51) G01D 5/347	(11) 1 206 079 H04L 29/06	(51) H04L 12/46	(11) 1 215 179 C03B 37/027	(51) C03B 37/014 C03C 25/60
(11) 1 195 809	(51) H01L 21/78	(11) 1 207 077	(51) B60R 1/074	(11) 1 215 187 C05F 9/02	(51) C05F 9/00
(11) 1 195 943 G06F 9/445 G06F 17/30 G06F 9/46	(51) H04L 12/24 G06F 9/44 G06F 17/50	(11) 1 207 323 F16J 15/12	(51) F16J 15/08	(11) 1 215 357	(51) E05D 7/00
(11) 1 195 946 H04L 12/24	(51) G06F 17/30 H04Q 3/00	(11) 1 207 648 H04L 1/24	(51) H04L 1/20	(11) 1 215 372 F01N 7/04	(51) F01N 1/16 F02D 9/04
(11) 1 197 296 B24B 37/04	(51) G06F 17/30 H04Q 3/00	(11) 1 207 655 H04L 29/06	(51) H04L 12/28 H04L 29/08	(11) 1 215 437 F21V 7/04 G02B 5/10	(51) F21V 14/00 F21V 5/04 G02B 17/00
(11) 1 197 350	(51) B24B 53/14 B24D 18/00	(11) 1 208 771	(51) A47C 5/00	(11) 1 216 818 B31F 5/02	(51) B31F 1/07
(11) 1 197 670 F16C 32/04	(51) B24B 53/14 B24D 18/00	(11) 1 208 864 B05D 7/24	(51) A61M 15/00 B65D 83/14	(11) 1 216 902	(51) B60S 1/48
(11) 1 197 677	(51) B42D 15/10	(11) 1 208 905 B01F 7/18	(51) B01F 7/16	(11) 1 217 159 E05F 1/12	(51) E05F 5/02 E05D 3/06
(11) 1 199 101 B01J 20/30 B01D 53/047	(51) F16C 39/06 H02K 7/09	(11) 1 208 975 B65H 45/16	(51) B41F 13/60	(11) 1 217 267	(51) F16J 15/08
(11) 1 199 189 B42F 21/04	(51) F16F 15/08	(11) 1 209 050 B60S 1/52	(51) B60S 1/38	(11) 1 217 306 F24C 15/20	(51) F24C 14/02
(11) 1 199 214 B60N 2/427	(51) B01J 20/18 B01D 53/04 B01D 53/02	(11) 1 209 061 B62D 5/083 H02K 49/10	(51) B62D 6/02 H02K 1/06	(11) 1 217 437 G03C 1/815 C08K 7/00	(51) G03C 8/52 C08K 3/22
(11) 1 199 728 H01B 7/28 H01B 7/29	(51) B42F 21/00	(11) 1 209 063	(51) B62D 21/15	(11) 1 217 690 H01Q 21/08 H01Q 1/24	(51) H01Q 13/08 H01Q 5/00
(11) 1 199 848 H04L 12/413	(51) B60N 2/42	(11) 1 209 716	(51) H01J 9/02	(11) 1 217 796	(51) H04L 12/56
(11) 1 201 357	(51) H01B 7/295 H01B 7/18	(11) 1 210 912	(51) A61B 17/11	(11) 1 217 874	(51) H05B 3/74
(11) 1 201 363 B24B 33/10	(51) H04L 12/40	(11) 1 210 994 B21D 1/02 B21D 3/05	(51) B21D 3/02 B21D 1/05	(11) 1 219 165	(51) A01G 3/02
(11) 1 201 369 B25B 5/12	(51) B24B 5/16	(11) 1 211 000 B42B 5/10	(51) B21F 45/16	(11) 1 219 179 A23P 1/00 A23B 7/05	(51) A23L 1/025 A23L 3/37 A23L 1/212
(11) 1 201 493 A47C 31/02	(51) B24B 33/08	(11) 1 211 328 C21C 5/46	(51) C21C 5/50	(11) 1 219 513	(51) B60S 1/04
(11) 1 201 767 G01N 33/68	(51) B25B 5/08	(11) 1 211 645	(51) G06T 7/40	(11) 1 219 771 E05F 11/06	(51) E05F 15/12
(11) 1 201 861 E05D 7/04	(51) B60N 2/58	(11) 1 211 682 G11B 20/10 G11B 20/22	(51) G11B 20/14 G11B 27/30 G11B 7/00	(11) 1 220 501 H04Q 7/38	(51) H04L 12/56
	(51) C12Q 1/68	(11) 1 212 989	(51) A61F 2/06	(11) 1 220 513 G06F 17/30	(51) H04L 29/06
	(51) E05D 15/52	(11) 1 213 001 A61F 13/15	(51) A61F 13/551	(11) 1 221 325 A61K 35/78	(51) A61P 17/02

(11) 1 221 536 F01D 25/12	(51) F01D 5/18	(11) 1 231 118 B60T 7/10 F16D 65/21	(51) B60T 7/04 B60T 13/74 B60T 8/32	(11) 1 241 090	(51) B63B 35/79
(11) 1 221 557 F16D 65/847	(51) F16D 65/12	(11) 1 231 536	(51) G06F 9/45	(11) 1 241 472	(51) G01N 27/447
(11) 1 221 558 F16D 65/847	(51) F16D 65/12	(11) 1 232 927	(51) B62B 7/06	(11) 1 241 509 H04N 1/113	(51) G02B 26/12
(11) 1 221 622 G11B 5/39 H01F 41/30	(51) G01R 33/09 H01F 10/32 H01L 43/10	(11) 1 233 019	(51) C07F 7/08	(11) 1 241 614 G07C 9/00	(51) G06K 9/20 G06K 9/00
(11) 1 223 053 G09F 7/00	(51) B44C 1/22 B44B 7/00	(11) 1 233 130 E05C 19/02 E04B 9/00	(51) E05C 19/16 E04F 19/08 E05B 65/00	(11) 1 243 208 A47C 19/00	(51) A47C 23/06 A47C 20/04
(11) 1 223 159 C07C 69/54 A61K 6/02	(51) C07C 67/08 G02B 1/04	(11) 1 233 172 F02M 35/16	(51) F02M 35/116 F02B 61/04	(11) 1 243 685 F16F 7/09	(51) D06F 37/20
(11) 1 223 369	(51) F16J 15/08	(11) 1 233 184 F04B 53/20	(51) F04B 53/12	(11) 1 243 724 E05B 65/20 E05B 17/20	(51) E05B 7/00 E05B 51/02 E05B 65/12
(11) 1 223 544	(51) G06K 15/00	(11) 1 233 246 G01D 5/244	(51) G01B 7/04	(11) 1 243 725 E05B 47/00	(51) E05B 65/32 E05B 65/12
(11) 1 223 696 H04H 5/00	(51) H04H 1/00 H04L 12/42	(11) 1 234 623 B44B 5/00 B01J 19/00	(51) B21H 8/00 B21H 7/00 F28D 9/00	(11) 1 243 779 F02D 33/02 F02D 41/30	(51) F02D 41/40 F02B 37/18
(11) 1 223 727 H01H 13/70	(51) H04M 1/22	(11) 1 234 737 B60S 1/32	(51) B60S 1/34	(11) 1 243 863 F24D 5/10	(51) F24D 11/02
(11) 1 224 988 C21C 7/072	(51) B22D 1/00 C21C 5/48	(11) 1 234 934 E05B 65/20	(51) E05B 5/00	(11) 1 244 237 H03M 13/00 H04B 7/26 H03M 13/13	(51) H04J 11/00 H04L 1/00 H03M 13/29 H04L 1/08
(11) 1 225 089 A47C 7/54	(51) B60N 2/46	(11) 1 235 037	(51) F24D 3/16	(11) 1 245 156 A23C 15/12	(51) A23C 15/04
(11) 1 225 210 C09J 183/04	(51) C08L 83/04	(11) 1 235 306	(51) H01R 13/436	(11) 1 245 253 B62B 13/04	(51) A63C 5/03
(11) 1 225 393 F23D 14/12	(51) F24C 3/04	(11) 1 235 343	(51) H03B 5/18	(11) 1 245 307	(51) B21K 3/00
(11) 1 225 620 H01L 33/00 H01S 5/227	(51) H01L 21/00 H01S 5/20	(11) 1 236 400 A21D 2/16 A21D 8/04	(51) A21D 10/00 A21D 2/18	(11) 1 245 472 B62D 1/184	(51) B62D 1/19
(11) 1 226 765	(51) A24D 3/02	(11) 1 236 438 A61B 17/064 A61B 17/04	(51) A61B 17/064 A61F 2/08	(11) 1 245 537 C02F 3/04 C02F 3/32	(51) C02F 3/00 C02F 3/02
(11) 1 226 787	(51) A61B 18/20	(11) 1 236 618	(51) B60R 11/02	(11) 1 245 674	(51) C12N 15/10
(11) 1 226 966	(51) A61B 18/20	(11) 1 236 622	(51) B60R 21/20	(11) 1 245 761 E05B 65/20	(51) E05B 7/00 H03K 17/96
(11) 1 226 966 H02M 7/00	(51) B41M 5/00	(11) 1 237 370 H04N 5/76 H04N 5/926	(51) H04N 7/01 H04N 5/915	(11) 1 245 764	(51) E05B 65/20
(11) 1 227 027 B62D 5/04	(51) B60L 11/18	(11) 1 237 371 H04N 5/445	(51) H04N 7/16	(11) 1 245 945	(51) G01N 15/14
(11) 1 227 114 C08F 222/18 G02B 1/04	(51) B62D 6/00	(11) 1 237 750 B21D 53/88 B60G 21/055	(51) B23P 15/00 B21D 11/00	(11) 1 245 958 G01P 1/02	(51) G01P 3/44
(11) 1 227 341 G01S 7/52	(51) C08F 220/22 C08F 290/06 G02B 6/12	(11) 1 238 845 B60K 15/03	(51) B60K 15/077	(11) 1 245 969 G02B 5/18	(51) G02B 26/08 B81B 3/00
(11) 1 227 376 G05B 23/02	(51) G01S 15/89	(11) 1 238 886 F21V 7/00 C09D 5/00	(51) B62B 9/10 B62B 9/00	(11) 1 245 993 G02F 1/225	(51) G02F 1/035
(11) 1 227 377 G05B 23/02	(51) G05B 9/02	(11) 1 238 887	(51) B62B 9/20	(11) 1 246 344 H02K 9/00	(51) H02K 5/04
(11) 1 227 380 G05B 23/02	(51) G05B 9/02	(11) 1 239 182	(51) F16F 13/10	(11) 1 246 442 H04M 3/56	(51) H04M 7/00
(11) 1 228 784 A61K 35/78	(51) G05B 19/418	(11) 1 239 258 G01C 9/28	(51) G01B 5/00	(11) 1 247 503 A61F 2/30	(51) A61F 2/44
(11) 1 229 177 E01C 11/04	(51) A61P 27/16	(11) 1 239 689	(51) H04Q 7/38	(11) 1 247 513 A61H 33/00	(51) A61H 33/02 A61H 37/00
(11) 1 229 599 H01M 4/80	(51) E04B 1/68	(11) 1 240 872	(51) A61B 17/14	(11) 1 247 514	(51) A61K 7/025
(11) 1 229 756 G01S 5/02	(51) H01M 4/66	(11) 1 241 047 B60N 2/22 B60N 2/64 A47C 7/38	(51) B60N 2/68 B60N 2/42 A47C 7/40	(11) 1 247 533 A61P 25/02	(51) A61K 45/06
(11) 1 230 862 A23L 1/22 A23L 1/229	(51) H04Q 7/38	(11) 1 241 074 B62D 5/04 G01L 3/10	(51) B62D 6/10 B62D 6/00	(11) 1 247 570 G06F 19/00	(51) B01J 19/00 C07H 21/04
	(51) A23L 1/237 A23L 1/228 A23L 1/304	(11) 1 241 075 B62D 5/04 G01L 3/10	(51) B62D 6/10 B62D 6/00	(11) 1 247 788 C04B 35/043 C04B 35/101	(51) C04B 35/66 C04B 35/06

(11) 1 247 809 C07D 251/22 C07D 403/12 A61K 31/53 A61P 3/10	(51) C07D 403/04 C07D 405/12 C07D 491/04 A61K 31/496	(11) 1 256 740 F16D 55/224 F16D 65/20	(51) F16D 65/21 F16D 55/228 F16D 65/18	(11) 1 271 149 C12Q 1/68 B01J 19/00	(51) G01N 33/543 G01N 33/52
(11) 1 247 813 C07F 9/90 H01L 21/00	(51) C07F 9/72 C07F 9/94 H01L 21/60	(11) 1 258 717	(51) G01L 27/00	(11) 1 271 162 G01R 31/3185	(51) G01R 31/00
(11) 1 247 843 C08F 290/14 C03C 25/10	(51) C08F 290/06 C09D 4/06	(11) 1 258 816	(51) G06F 17/30	(11) 1 271 196 H04B 10/18	(51) G02B 6/16
(11) 1 248 100 F17D 1/04	(51) G01N 25/02 F17C 7/04	(11) 1 260 280 B07C 3/20	(51) B07C 3/18	(11) 1 271 222 G02F 1/1343	(51) G02F 1/1335 G02B 5/10
(11) 1 248 152 G03F 9/00 H01J 37/317 H01L 21/30	(51) G03F 7/20 H01J 37/20 H01L 21/00	(11) 1 260 635 E06B 9/02	(51) E02B 3/10	(11) 1 271 453 G09F 3/20 H01B 7/36	(51) G09F 3/02 H01B 13/34
(11) 1 248 377 H03M 13/41	(51) G01N 25/02 F17C 7/04	(11) 1 260 866 B41N 3/08	(51) G03F 7/32 B41N 3/00	(11) 1 271 759	(51) H02P 6/08
(11) 1 249 323 B29C 49/00	(51) G03F 7/20 H01J 37/20 H01L 21/00	(11) 1 262 115	(51) A44B 19/30	(11) 1 273 269 A61B 17/86	(51) A61B 17/70 A61B 17/72
(11) 1 249 431	(51) H03M 13/29	(11) 1 262 379 B60R 7/06	(51) B60R 21/20	(11) 1 273 360 B63B 59/08 B08B 7/02	(51) B08B 1/00 E02B 17/00
(11) 1 249 793	(51) C03B 9/00 B28B 11/00	(11) 1 262 600	(51) E01D 15/127	(11) 1 273 598 C08L 45/00	(51) C08F 232/00
(11) 1 249 872	(51) C02F 11/12	(11) 1 262 772 G01N 30/30	(51) G01N 30/16	(11) 1 273 633 C08L 101/00 C08G 77/50	(51) C08L 101/02 C08G 18/32 C08G 77/60
(11) 1 251 033 B60R 9/04 B62D 65/00	(51) G06T 17/10	(11) 1 262 896	(51) G06F 17/60	(11) 1 273 820	(51) F16F 9/53
(11) 1 251 290 F16D 69/02	(51) H01L 29/737	(11) 1 262 906 G01S 17/32	(51) G01S 7/491 G06K 7/10	(11) 1 273 902 G01M 3/26	(51) G01N 15/08 G01N 7/10
(11) 1 251 491	(51) B60R 9/058 B62D 25/06	(11) 1 264 642 F26B 3/02	(51) B05D 3/02 F26B 3/30	(11) 1 273 988	(51) G05D 23/19
(11) 1 251 594 H01R 13/426	(51) B60R 9/058 B62D 25/06	(11) 1 264 853 C08G 63/02 C08G 65/34	(51) C08G 65/26 C08G 65/332	(11) 1 275 298 A01K 39/012	(51) A01K 39/01
(11) 1 251 606 H01R 13/514	(51) F16D 65/12	(11) 1 265 094 G01J 3/02 G02B 5/30	(51) G02B 27/28 G01J 3/18	(11) 1 275 566 F42B 5/16	(51) B60R 21/26
(11) 1 252 834	(51) G10L 15/26	(11) 1 265 246 G11B 17/04	(51) G11B 33/02	(11) 1 275 578 F16D 65/092	(51) B62L 1/00
(11) 1 252 859	(51) H01R 13/506	(11) 1 265 376 H04L 1/06	(51) H04B 7/06 H04L 1/00	(11) 1 275 779 E01B 21/04	(51) E01B 19/00
(11) 1 253 278 A47H 33/00 E06B 7/08 A47B 97/02	(51) H01R 43/24	(11) 1 267 161	(51) G01N 27/90	(11) 1 276 000 G02B 5/30	(51) G02B 27/28 G02F 1/1335
(11) 1 253 301 F01N 7/00	(51) A44C 7/00	(11) 1 267 185	(51) G02B 6/255	(11) 1 276 027 G05B 19/4063	(51) G05B 19/4062 G05B 19/4065
(11) 1 253 369 B23Q 11/08	(51) A61B 1/24	(11) 1 267 287	(51) G06F 17/50	(11) 1 277 410 B65D 35/38 B65D 47/42 B65D 83/00	(51) A23G 3/28 A21C 15/00 B65D 85/72
(11) 1 253 542 H04L 29/08	(51) E06B 9/04 G09F 11/00 E06B 3/46	(11) 1 267 361 H01B 7/00	(51) H01B 3/44	(11) 1 277 510 A61M 1/18	(51) B01D 63/02
(11) 1 253 711 H03F 3/217	(51) F01N 3/28 B21D 22/14	(11) 1 267 494	(51) H03M 13/17	(11) 1 277 632 G07C 9/00	(51) B60R 25/00
(11) 1 253 721 H04H 1/00	(51) F16P 1/00 F16P 3/02	(11) 1 269 910 A61B 5/16	(51) A61B 5/00 G06F 3/00	(11) 1 277 782 C08L 71/02 C04B 24/26	(51) C08G 65/32 C04B 24/32
(11) 1 255 058 F16F 9/52	(51) G06F 17/60 H04Q 7/22	(11) 1 270 023	(51) A61L 31/00	(11) 1 277 997 E03C 1/02	(51) F16K 11/22
(11) 1 255 156 G02F 1/13 G02F 1/05	(51) H03G 5/16	(11) 1 270 214 B32B 15/08	(51) B32B 31/20	(11) 1 278 096	(51) G02F 1/1335
(11) 1 255 308	(51) H04B 1/16	(11) 1 270 298 B60R 16/02	(51) B60J 7/00	(11) 1 278 173 G09F 3/10	(51) G09F 3/02 B42D 15/10
(11) 1 255 417 G06K 19/06	(51) F16F 9/53	(11) 1 270 305 F16D 48/06	(51) B60K 23/08 B60K 28/16	(11) 1 279 373 A61B 17/74	(51) A61B 17/88
(11) 1 256 300 A47J 31/30	(51) G02F 1/21 G02F 1/03 G02F 1/07	(11) 1 270 313 B60L 5/39	(51) B60M 1/04	(11) 1 279 412 C12M 3/00	(51) A61M 37/00
(11) 1 256 472	(51) H01M 2/06	(11) 1 270 329 G06T 3/00	(51) B60Q 1/48 H04N 7/18	(11) 1 279 543 F16H 3/72	(51) B60K 6/04 H02K 57/00
(11) 1 256 699 F01N 3/027	(51) H04Q 7/32	(11) 1 270 347 G07C 9/00	(51) B60R 25/00	(11) 1 279 775 E04B 1/344	(51) E04B 1/343 B60P 3/34

(11) 1 280 300 H04L 29/06	(51) H04L 12/46	(11) 1 291 207 F24J 3/00	(51) B60H 1/14	(11) 1 302 326 B65H 20/24 B65H 20/34	(51) B41J 15/00 B65H 20/32
(11) 1 280 303 H04Q 11/04	(51) H04L 12/56	(11) 1 291 548	(51) F16F 9/46	(11) 1 302 520 B32B 27/06	(51) C09J 7/02
(11) 1 280 360 G02F 1/13357	(51) H04N 9/31 G09G 3/34	(11) 1 291 602 B60R 7/10	(51) F41H 7/00	(11) 1 302 749 G08G 1/0968 H04Q 7/38	(51) G01C 21/34 G01C 21/26
(11) 1 281 379 A61F 13/49	(51) A61F 13/496 A61F 13/491	(11) 1 291 606	(51) F41H 7/02	(11) 1 303 100 H04L 12/413	(51) H04L 29/06 H04L 12/44
(11) 1 281 562 B60K 6/04	(51) B60L 3/00 B60L 11/18	(11) 1 291 607 B60P 1/64	(51) F41H 7/02	(11) 1 303 107 H04L 29/06	(51) H04L 29/12 H04L 12/18
(11) 1 281 682	(51) C03B 37/014	(11) 1 291 844 G10H 1/08	(51) G10H 1/00	(11) 1 304 049 A24D 3/14	(51) A24B 15/16
(11) 1 281 743 G02F 1/00 C09K 11/06	(51) C09K 9/00 H05B 33/14	(11) 1 293 167 A61B 10/00	(51) A61B 17/32	(11) 1 304 094	(51) A61F 13/20
(11) 1 281 921	(51) F28D 9/00	(11) 1 293 473 G01N 21/90	(51) B67B 3/26	(11) 1 304 095	(51) A61F 13/20
(11) 1 283 122 B60K 6/04	(51) B60L 15/20 B60L 11/18	(11) 1 293 573 A01H 5/00	(51) C12N 15/82 C07K 14/18	(11) 1 304 110 C07D 471/04 C07D 231/56 C07D 235/08 A61K 31/00	(51) A61K 31/505 C07D 209/08 C07D 401/06 A61K 31/519 A61P 35/00
(11) 1 283 303	(51) E01F 8/00	(11) 1 293 854 G05D 7/06	(51) G05D 13/62	(11) 1 304 146	(51) A63D 1/04
(11) 1 283 567 H01S 3/13	(51) H01S 3/067	(11) 1 294 055 H01R 13/18 H01R 31/06	(51) H01R 12/16 H01R 25/16	(11) 1 304 255	(51) B60N 2/28
(11) 1 284 153 A63B 21/062	(51) A63B 24/00	(11) 1 294 139 H04N 7/24	(51) H04L 12/56	(11) 1 304 383 A01H 5/00	(51) C12N 15/82
(11) 1 284 320 D21H 27/40	(51) D21H 21/48 B31F 1/20	(11) 1 295 751	(51) B60L 8/00	(11) 1 304 574	(51) G01N 33/569
(11) 1 284 343 F04D 29/42	(51) F01P 5/02 F28D 1/04	(11) 1 295 759 B60R 22/48	(51) B60R 21/01	(11) 1 304 675 G09F 3/20	(51) G09F 7/12
(11) 1 285 670 A61L 24/04	(51) A61L 15/58	(11) 1 295 762 B62D 25/12	(51) B60R 21/34 E05D 3/06	(11) 1 306 224	(51) B41J 29/02
(11) 1 285 676	(51) A61M 21/00	(11) 1 295 782 F16B 5/06	(51) B62D 25/24	(11) 1 306 388 C12P 19/04	(51) C08B 37/00 C12N 1/20
(11) 1 285 784 B60C 19/00 B05D 5/08	(51) B60C 13/00 B05D 5/00 B05D 1/32	(11) 1 295 904 C09D 5/03	(51) C08J 3/16 C09D 127/16	(11) 1 306 514 E06B 9/84	(51) E06B 9/11
(11) 1 286 020 C23C 4/02 B23P 6/00	(51) F01D 5/00 C23C 4/18	(11) 1 296 100 F24H 3/00 F28D 1/02	(51) F24H 1/00 D02J 13/00	(11) 1 306 721 B41M 5/30 G03C 11/08 G09F 3/10	(51) G03C 1/79 B41M 5/40 B31D 1/02 G03G 7/00
(11) 1 286 165 G01N 33/566	(51) G01N 33/74 A61K 38/00	(11) 1 296 392 H01M 10/39	(51) H01M 4/66	(11) 1 306 758	(51) G06F 11/14
(11) 1 286 277	(51) G06F 17/30	(11) 1 297 977 B60B 35/02	(51) B60G 21/05 B21D 53/88	(11) 1 306 968 F41B 15/00	(51) H03B 11/02 H03K 3/537
(11) 1 286 341	(51) G11B 7/00	(11) 1 298 300 F02D 17/02	(51) F02D 13/06 F01L 13/00	(11) 1 308 087 A01K 7/00	(51) A01K 5/01
(11) 1 286 423	(51) H01R 12/20	(11) 1 298 377 F16L 37/084	(51) F16L 37/088	(11) 1 308 221 B21G 1/08	(51) B21C 37/06 A61M 25/00
(11) 1 288 051 F02D 41/00	(51) B60K 6/04	(11) 1 300 072	(51) A01K 5/02	(11) 1 308 471 G02B 1/04 G02B 3/08	(51) C08F 290/06 G03B 21/62 C08F 290/14
(11) 1 288 299 C12N 9/00 C12Q 1/02 C12Q 1/68 A61K 39/085 G01N 33/50	(51) C12N 15/52 C07K 16/40 C12Q 1/25 A61K 38/53 A61K 48/00 G01N 33/53	(11) 1 300 073	(51) A01K 5/02	(11) 1 308 492 C09J 175/04 C08G 18/67 C08G 18/54 C08G 18/58 C08G 59/08	(51) C09J 7/02 C09J 123/08 C09J 7/00 C09J 163/00 C08G 18/40 C09J 133/06
(11) 1 288 491 F02D 41/06 F02D 41/36	(51) F02N 11/08 F02D 37/02 F02D 41/04	(11) 1 300 167	(51) A61M 1/16	(11) 1 308 656	(51) F16K 3/06
(11) 1 288 625 G01C 21/36	(51) G01C 21/34 G08G 1/0968	(11) 1 300 368	(51) C02F 5/08	(11) 1 308 811 G05B 19/042	(51) G05B 23/02
(11) 1 288 625 G01C 21/36	(51) G01C 21/34 G08G 1/0968	(11) 1 300 434 C08L 101/00 C08G 77/50	(51) C08G 83/00 C08G 77/60	(11) 1 308 910	(51) G07F 9/02
(11) 1 288 668 G01R 31/316	(51) G01R 31/30	(11) 1 300 452 C09J 11/04	(51) C09J 7/04	(11) 1 310 173 A23L 1/0528	(51) A23L 1/308 A23L 1/29
(11) 1 288 677 G07C 5/08	(51) G01S 5/06	(11) 1 300 618 F16K 31/62 E03C 1/04	(51) F16K 11/078 F16K 1/12 E03C 1/22	(11) 1 310 456 C05D 11/00 C05D 1/00	(51) C01B 35/12 C05G 3/00
(11) 1 288 888 G01C 21/00	(51) G06T 7/00	(11) 1 300 715 G01S 7/481	(51) G02B 26/10 G01S 17/02		
(11) 1 289 065 H01R 4/64	(51) H01R 4/24 H01R 11/12	(11) 1 300 884 H05K 9/00	(51) H01L 23/552		
(11) 1 289 076	(51) H01R 13/646				

(11) 1 310 568 C07C 275/00	(51) C12Q 1/68	(11) 1 321 155 A61K 51/12	(51) A61L 31/00	(11) 1 331 011 C07H 21/00	(51) A61K 31/70 A61K 47/48
(11) 1 310 612 E04F 21/00	(51) E04F 13/08	(11) 1 321 560	(51) D06F 39/02	(11) 1 331 066 F16B 23/00 B60B 3/16	(51) B25B 13/48 F16B 41/00 F16B 31/02
(11) 1 310 723 F16L 37/32	(51) F16L 37/40	(11) 1 321 561 A47L 15/44	(51) D06F 39/02 B01F 3/08	(11) 1 331 086 B30B 15/02 B30B 11/00	(51) B30B 11/08 B30B 15/06
(11) 1 310 764 G01S 17/89	(51) G01C 15/00	(11) 1 321 770 G01N 33/543	(51) G01N 33/53	(11) 1 331 096 B65D 5/72	(51) B41J 2/175
(11) 1 310 932 G09F 19/00	(51) G09F 7/18 G09F 13/26	(11) 1 321 808 B41M 5/40	(51) G03C 1/795	(11) 1 331 159	(51) B62D 21/15
(11) 1 312 426	(51) B07B 13/08	(11) 1 321 809 B41M 5/40	(51) G03C 1/795	(11) 1 331 203 B01J 49/00 G08B 31/00	(51) C02F 1/42 C02F 1/00
(11) 1 312 535	(51) B62D 21/15	(11) 1 321 915 G08G 1/04	(51) G08G 1/01	(11) 1 331 226 C07F 7/08	(51) B01J 31/16 C07F 15/00
(11) 1 312 707	(51) D02H 3/00	(11) 1 321 969	(51) H01L 21/00	(11) 1 331 362 F01D 5/22 F01D 11/02 F02C 7/30 F01D 11/00	(51) F01D 11/08 F01D 9/04 F01D 5/20 F01D 5/28
(11) 1 312 893 G08G 1/0969	(51) G01C 21/36	(11) 1 323 483 B21C 37/083 B21G 1/08	(51) B21C 37/08 B21C 37/06 A61M 25/00	(11) 1 331 409 F16B 31/02 B60B 3/16	(51) F16B 41/00 F16B 23/00 B25B 13/48
(11) 1 313 083 G01J 3/52	(51) G09F 5/04	(11) 1 323 484	(51) B21G 1/08	(11) 1 331 426 F16K 31/06	(51) F16K 31/08
(11) 1 313 229	(51) H04B 1/707	(11) 1 323 827 C12P 7/42 C12N 15/53	(51) C12P 7/62 C12N 1/21 C12N 15/70	(11) 1 331 635 G11B 7/26	(51) G11B 7/24
(11) 1 314 688 C01B 3/38	(51) C01B 3/32 C01B 3/40	(11) 1 323 963 H02K 41/02	(51) F16K 3/00 F16K 31/06	(11) 1 331 742 H04B 1/30	(51) H04B 1/40
(11) 1 314 816 D21G 1/00	(51) D21F 3/02	(11) 1 324 072 G01S 7/486	(51) G01S 17/10 G01S 7/497	(11) 1 332 774 B01J 20/32 B01D 15/08	(51) A62D 3/00 B01D 15/00
(11) 1 315 009	(51) G02B 6/44	(11) 1 324 097 G02B 21/00	(51) G02B 21/34 G02B 21/36	(11) 1 332 949	(51) B62D 21/15
(11) 1 315 101 G06F 17/21	(51) G06F 17/30	(11) 1 324 358 H01G 9/02	(51) H01G 9/038	(11) 1 333 078	(51) C09J 7/02
(11) 1 316 562 C07K 14/53 C07K 14/555 C07K 14/62	(51) C07K 17/08 C07K 14/54 C07K 14/61 A61K 47/48	(11) 1 324 610 H04N 5/00	(51) H04N 7/24	(11) 1 333 100 B01J 19/00	(51) C12Q 1/68
(11) 1 316 751	(51) F16L 9/12	(11) 1 324 626	(51) H04Q 7/32	(11) 1 333 205	(51) F16K 3/06
(11) 1 316 943 F01N 7/00	(51) G10K 11/04	(11) 1 325 722	(51) A61F 9/013	(11) 1 333 692 G01S 5/00	(51) H04Q 7/22
(11) 1 317 041	(51) H02G 3/18	(11) 1 325 989	(51) E02F 9/28	(11) 1 334 692	(51) A61B 5/022
(11) 1 317 898	(51) A47L 15/42	(11) 1 326 030 F16F 9/46	(51) F16F 9/348	(11) 1 334 752	(51) A63C 5/052
(11) 1 318 314 F16B 2/04	(51) F16B 13/08 F16B 9/02	(11) 1 326 408	(51) H04L 29/12	(11) 1 334 780 E21B 43/38	(51) B09C 1/00 B01D 17/02
(11) 1 318 316 F16B 5/02	(51) F16B 43/00 B25B 23/10	(11) 1 327 413 G06F 17/00	(51) A61B 5/00	(11) 1 335 158	(51) F16K 1/226
(11) 1 318 320 F16D 69/00	(51) F16D 65/00 F16D 69/02	(11) 1 327 429 A61F 13/15	(51) A61F 13/551	(11) 1 336 646 C09J 1/02 H01M 8/02	(51) C09J 1/00 C04B 28/26
(11) 1 318 324 F16F 9/32	(51) F16F 9/53	(11) 1 327 525	(51) B41J 2/175	(11) 1 336 704 E04C 5/00	(51) E04H 12/12
(11) 1 318 343 F16L 37/12	(51) F16L 37/133 F16L 37/138	(11) 1 327 872	(51) G01M 17/00	(11) 1 336 738 F02M 21/02	(51) F02B 43/10
(11) 1 319 389	(51) A61K 7/11	(11) 1 327 994	(51) H01B 9/00	(11) 1 336 811 F28D 9/00	(51) F28F 3/02 B01J 19/24
(11) 1 319 390	(51) A61K 7/11	(11) 1 328 075	(51) H04B 7/185	(11) 1 337 062 H04L 27/26	(51) H04L 1/00
(11) 1 319 604 B65D 71/14	(51) B65D 21/024	(11) 1 329 418 C01B 9/02 C01G 25/04	(51) C01B 9/00 C01G 23/02 C01G 27/04	(11) 1 337 081 H04L 1/00	(51) H04L 25/02
(11) 1 319 635	(51) C03B 37/014	(11) 1 329 458 A61K 38/22 A61P 3/10	(51) C07K 14/575 A61K 47/48	(11) 1 337 087 H04L 12/28	(51) H04L 29/06
(11) 1 319 711 C12N 1/12 C12P 21/02	(51) C12N 15/09 C12N 15/10 C07K 14/705	(11) 1 329 490 H01B 3/30 H01B 7/18 H01B 3/44	(51) C09J 7/02 H01B 7/29 C08F 259/04 H02G 15/04	(11) 1 338 248 A61B 6/00	(51) A61B 6/03
(11) 1 320 274 H04L 12/56	(51) H04Q 7/38	(11) 1 329 520	(51) C12Q 1/68		
(11) 1 321 077 E01F 9/012 E04H 12/22	(51) A47F 10/00 E01F 13/02	(11) 1 329 677 F25B 9/00	(51) F25B 49/02 F25B 41/06		
(11) 1 321 079	(51) A47G 33/06	(11) 1 329 723 G01N 33/543	(51) G01N 33/86 G01N 33/53		

(11) 1 338 798 F04D 29/28	(51) F04D 29/26 F04D 29/32	(11) 1 345 189 F21V 5/02	(51) G08B 5/36	(11) 1 353 482	(51) H04L 12/56
(11) 1 338 824 F16F 9/53	(51) F16F 9/512 F16F 9/34	(11) 1 345 437 H04N 5/00	(51) H04N 7/16	(11) 1 354 695 B30B 15/00	(51) B30B 11/00 B30B 11/08
(11) 1 338 841	(51) F16L 33/24	(11) 1 345 439	(51) H04N 7/16	(11) 1 354 829 B65G 23/44	(51) B65G 21/02
(11) 1 338 882 G01M 17/007	(51) G01M 15/00	(11) 1 346 749	(51) A61M 39/00	(11) 1 355 146 G01N 33/543	(51) G01N 33/00 G01N 33/566
(11) 1 338 898	(51) G01R 23/20	(11) 1 347 154 F01L 25/02 F02D 41/00 F01L 1/344	(51) F01L 13/00 F02D 13/02 F01L 1/34	(11) 1 355 185	(51) G02C 7/04
(11) 1 338 983	(51) G06F 17/30	(11) 1 347 226 F16L 19/065	(51) F16L 13/14	(11) 1 356 751 A47C 27/08	(51) A47C 19/20 A47C 17/84
(11) 1 339 123 H01M 8/24	(51) H01M 8/02	(11) 1 347 302 C12Q 1/00	(51) G01N 33/543	(11) 1 356 829	(51) A61L 2/00
(11) 1 340 556 B23K 26/14	(51) B08B 7/00	(11) 1 347 425	(51) G08G 1/00	(11) 1 357 016	(51) B62D 21/15
(11) 1 340 579	(51) B23K 10/00	(11) 1 348 498 B21D 51/10 B21H 1/20	(51) B21D 22/16 B21D 53/14 G03G 15/20	(11) 1 357 063 B65G 47/84	(51) B65G 47/14 B65B 35/16
(11) 1 340 587 F01D 5/00	(51) B23P 6/00 C23C 4/00	(11) 1 348 649 B65G 11/20 B65G 69/16	(51) B65G 11/06 B65G 11/18	(11) 1 357 065 B65G 47/84 B65B 35/16	(51) B65G 47/82 B65G 57/03
(11) 1 340 656 B60R 21/26	(51) B60R 21/16	(11) 1 348 651 B65H 31/30	(51) B65G 47/90 B65H 31/32	(11) 1 357 117 G03F 7/031 C08F 2/50	(51) C07D 295/108 C07C 229/34
(11) 1 340 946	(51) F24D 1/00	(11) 1 348 705 A01N 43/50	(51) C07D 401/14 C07D 417/14	(11) 1 357 260 F01L 1/344	(51) F01L 1/34
(11) 1 341 003	(51) G01S 15/89	(11) 1 348 938 G01F 23/76	(51) G01F 23/74	(11) 1 357 289	(51) F04B 49/02
(11) 1 341 038 G03F 7/039	(51) G03F 7/004	(11) 1 348 943	(51) G01N 15/14	(11) 1 358 802 B01F 15/02 B01F 5/18	(51) A21C 1/10 B01F 5/02 B01F 3/12
(11) 1 341 041 G03F 7/004	(51) G03F 7/085	(11) 1 349 067 G06F 11/07	(51) G06F 11/14	(11) 1 358 901	(51) A61M 15/00
(11) 1 341 133 G07F 9/02	(51) G07F 7/00 G07F 17/16	(11) 1 349 091	(51) G06F 17/50	(11) 1 359 094 B62D 5/06 B01D 35/027	(51) B65D 25/02 F15B 1/26
(11) 1 342 620 G11B 33/02 G01C 19/00	(51) B60R 11/02 H04B 1/08 G01C 21/16	(11) 1 349 195	(51) H01J 31/12	(11) 1 359 152 A61K 31/395 C07D 471/08	(51) C07D 487/08 A61P 25/00 C07D 519/00
(11) 1 342 630 B60R 21/16	(51) B60R 21/22	(11) 1 349 231 H01P 11/00	(51) H01P 5/103	(11) 1 359 188 C08K 5/49	(51) C08K 3/32 C08L 67/02
(11) 1 342 703	(51) C04B 38/00	(11) 1 349 426	(51) H04R 25/00	(11) 1 359 322 F04B 53/10	(51) F04B 49/24
(11) 1 342 712 C07C 47/225	(51) C07C 45/50	(11) 1 350 429	(51) A01G 9/14	(11) 1 359 325	(51) F04D 25/08
(11) 1 342 735 C08F 2/06 C09D 133/00 C08F 293/00 C07C 239/20	(51) C08F 20/10 C08F 220/00 C09D 5/03 C08F 4/00	(11) 1 350 489 A61F 2/30	(51) A61F 2/44	(11) 1 359 438 G06T 5/00	(51) G01S 17/87
(11) 1 342 818 C25F 7/00	(51) C25F 3/06	(11) 1 350 642	(51) B60C 23/06	(11) 1 359 589 H01L 27/115	(51) G11C 11/15 G11C 11/16
(11) 1 342 910	(51) F02M 35/12	(11) 1 350 904 E04F 15/04	(51) E04F 15/02	(11) 1 360 975	(51) A63B 51/08
(11) 1 343 081	(51) F02M 35/12	(11) 1 350 936 F02B 17/00	(51) F02D 13/02	(11) 1 360 981 A63H 3/52	(51) A63H 33/00 A63H 33/04
(11) 1 343 100	(51) G06F 9/445	(11) 1 350 945 F02M 35/14	(51) F02M 35/024	(11) 1 361 022 B08B 3/04	(51) B24B 31/06 B24B 31/16
(11) 1 343 148	(51) G06F 17/30	(11) 1 350 965 F16B 13/00 F16B 13/06 B25B 27/00 F16L 3/00	(51) F16B 19/10 F16B 29/00 F16B 35/06 B25B 13/48	(11) 1 361 203 C07C 57/04 B01D 3/22	(51) C07C 51/44 B01D 3/14 C07C 51/50
(11) 1 343 149	(51) G11B 5/706	(11) 1 350 967 F16B 35/04 B21H 3/00	(51) F16B 35/00 F16B 33/02	(11) 1 361 411	(51) F42B 15/38
(11) 1 343 355	(51) H05B 6/02	(11) 1 351 310	(51) H01L 27/146	(11) 1 361 468 G02B 21/24	(51) G02B 21/00
(11) 1 344 560 A01K 1/00	(51) B01D 47/14 F24F 3/16	(11) 1 352 558	(51) A01J 5/08	(11) 1 362 603 A61L 31/14 A61F 2/06	(51) A61L 31/16 A61L 31/10
(11) 1 344 768 C07C 231/08	(51) C07D 487/04 C07C 233/43	(11) 1 352 859 B65G 35/00 B65G 23/22	(51) B65G 47/96 B65G 35/06	(11) 1 362 608	(51) A61M 5/32
(11) 1 344 968 F16L 3/237	(51) F16L 3/223 F16L 55/033	(11) 1 353 002	(51) D06B 1/02	(11) 1 362 620 A63B 21/16	(51) A63B 69/10
(11) 1 344 993 F24H 1/22	(51) F24H 1/10	(11) 1 353 016	(51) E03F 7/10	(11) 1 362 664 B23Q 5/28	(51) B23Q 1/01 B23Q 1/58
(11) 1 345 106	(51) G06F 1/00				
(11) 1 345 188	(51) G08B 5/36				

(11) 1 362 951	(51) D21F 5/02
(11) 1 362 973	(51) E05D 15/30
(11) 1 363 056 B60T 8/36	(51) F16K 31/06
(11) 1 363 074	(51) F23M 11/04
(11) 1 363 384 H02K 21/16	(51) H02K 19/06 H02K 29/03
(11) 1 364 622	(51) A61B 17/70
(11) 1 364 686 A63D 5/08	(51) A63D 3/00
(11) 1 364 728 B22C 9/06 C04B 35/00	(51) B22C 9/00 B28B 1/00
(11) 1 364 849 F16K 17/04	(51) B60T 11/34 G05D 16/10
(11) 1 365 139	(51) F02M 25/07
(11) 1 365 149	(51) F04B 17/04
(11) 1 365 331	(51) G06F 17/30
(11) 1 365 563 H02J 7/00	(51) H04M 1/02
(11) 1 366 893 B23Q 1/03	(51) B30B 5/02
(11) 1 366 992 B65B 11/10	(51) B65B 25/14
(11) 1 367 051 A61K 31/40 C07D 209/46	(51) C07D 209/48 A61P 43/00
(11) 1 367 078 C12P 7/62	(51) C08G 63/00 C08G 63/688
(11) 1 367 121	(51) C12N 11/12
(11) 1 367 129 C12P 41/00	(51) C12P 13/04
(11) 1 367 172 D06P 5/20 D06M 15/564	(51) D06P 3/14 D06M 10/02 D06M 10/10
(11) 1 367 340 H01F 1/01	(51) F25B 21/00
(11) 1 367 424	(51) G02B 26/08
(11) 1 369 217	(51) B29C 45/27
(11) 1 369 253	(51) B41L 31/00
(11) 1 369 254	(51) B41M 5/00
(11) 1 369 388 C03B 19/10	(51) C03B 17/02 C03B 11/14
(11) 1 369 494 C12N 15/11	(51) C12Q 1/68
(11) 1 369 558 F02M 25/07	(51) F01N 3/20
(11) 1 369 602 F16B 23/00 B25B 13/48	(51) F16B 41/00 B60B 3/16 F16B 31/02
(11) 1 369 692 B05D 1/18 G01N 33/53	(51) G01N 33/543 C07D 207/44
(11) 1 369 771	(51) G06F 3/033
(11) 1 369 810 A63F 13/12	(51) G06F 19/00
(11) 1 369 840	(51) G09F 3/02
(11) 1 369 861 C09B 23/14	(51) G11B 7/24

(11) 1 369 965 H01R 13/629 H01R 13/703	(51) H01R 13/639 H01R 31/08
(11) 1 370 005	(51) H03M 13/15
(11) 1 370 024 H04Q 7/22	(51) H04L 12/18

I.1(4)

- Erstellung eines ergänzenden europäischen Recherchenberichts
- Drawing up of a supplementary European search report
- Etablissement d'un rapport complémentaire de recherche européenne

(11) 0 930 788 (87) WO 99/007155	(51) H04N 7/30
(11) 0 955 741 (87) WO 99/027672	(51) H04J 13/00
(11) 0 996 945 (87) WO 98/054684	(51) G09B 17/02
(11) 1 042 640 (87) WO 99/028689	(51) F27B 9/02
(11) 1 045 264 (87) WO 00/023837	(51) G02B 6/12
(11) 1 131 697 (87) WO 00/025201	(51) G07F 17/42
(11) 1 210 595 (87) WO 01/013106	(51) G01N 33/00
(11) 1 254 266 (87) WO 01/057266	(51) C12Q 1/68
(11) 1 279 101 (87) WO 01/080022	(51) G06F 17/60
(11) 1 283 199 (87) WO 01/087834	(51) A61K 31/404
(11) 1 286 631 (87) WO 02/074207	(51) A61F 5/44
(11) 1 292 253 (87) WO 02/074206	(51) A61F 5/44
(11) 1 370 183 (87) WO 01/003570	(51) A61B 17/56
(11) 1 372 301 (87) WO 02/076043	(51) H04L 12/56

I.1(5)

- Anmeldungen, bei denen relevante Dokumente nach der Erstellung des europäischen Recherchenberichts ermittelt wurden (die einschlägigen Entgegenhaltungen können im europäischen Patentregister abgefragt werden)
- Applications for which relevant documents have been discovered after drawing up of the European search report (the citations of the relevant documents are available through the Register of European Patents)
- Demandes pour lesquelles des documents pertinents ont été découverts après l'établissement du rapport de recherche européenne (les citations des documents concernés sont disponibles via le Registre européen des brevets)

I.2		(87) WO 01/058812	(51) C02F 1/04	(87) WO 01/085618	(51) C02F 1/52
Internationale Anmeldungen, die nicht in die europäische Phase eingetreten sind, geordnet nach internationalen Veröffentlichungsnummern International applications not entering the European phase, arranged by international publication number Demandes internationales non entrées dans la phase européenne, classées selon les numéros de publication internationale		(86) IB 01/00474	(87) 2001/33 16.08.2001	(86) KR 00/00701	(87) 2001/46 15.11.2001
		(21) 01915597.7	19.03.2003	(21) 00941002.8	28.05.2003
		(87) WO 01/059618	(51) G06F 17/30	(87) WO 01/086445	(51) G06F 11/00
		(86) US 01/02388	(87) 2001/33 16.08.2001	(86) US 01/15128	(87) 2001/46 15.11.2001
		(21) 01903296.0	12.09.2003	(21) 01933278.2	12.12.2002
		(87) WO 01/061050	(51) C12Q 1/68	(87) WO 01/086626	(51) G10H 1/00
		(86) US 01/05301	(87) 2001/34 23.08.2001	(86) GB 01/01980	(87) 2001/46 15.11.2001
		(21) 01918189.0	18.09.2002	(21) 01925729.4	06.12.2002
		(87) WO 01/065332	(51) G06F 9/44	(87) WO 01/086629	(51) G10H 1/00
(87) WO 99/035716	(51) H01R 13/50	(86) US 01/40212	(87) 2001/36 07.09.2001	(86) GB 01/01991	(87) 2001/46 15.11.2001
(86) EP 99/00116	(87) 1999/28 15.07.1999	(21) 01923311.3	04.10.2002	(21) 01925735.1	06.12.2002
(21) 99947071.9	01.08.2002				
		(87) WO 01/065382	(51) G06F 13/00	(87) WO 01/088673	(51) G06F 1/00
(87) WO 00/051034	(51) G06F 17/30	(86) US 01/06497	(87) 2001/36 07.09.2001	(86) IB 01/01138	(87) 2001/47 22.11.2001
(86) US 00/04890	(87) 2000/35 31.08.2000	(21) 01914589.5	30.11.2001	(21) 01940918.4	18.12.2002
(21) 00914718.2	03.09.2002				
		(87) WO 01/066825	(51) C23C 18/34	(87) WO 01/090416	(51) C12Q 1/68
(87) WO 00/055052	(51) B65D 5/42	(86) US 00/05955	(87) 2001/37 13.09.2001	(86) US 01/16281	(87) 2001/48 29.11.2001
(86) US 00/07092	(87) 2000/38 21.09.2000	(21) 00913792.8	02.10.2003	(21) 01937591.4	20.12.2002
(21) 00916468.2	18.12.2000				
		(87) WO 01/067202	(51) H04L 9/32	(87) WO 01/090929	(51) G06F 17/24
(87) WO 00/065494	(51) G06F 17/60	(86) IL 01/00207	(87) 2001/37 13.09.2001	(86) KR 01/00863	(87) 2001/48 29.11.2001
(86) CA 00/00423	(87) 2000/44 02.11.2000	(21) 01910119.5	08.10.2002	(21) 01934580.0	28.12.2002
(21) 00918640.4	22.11.2001				
		(87) WO 01/068889	(51) C12N 15/87	(87) WO 01/091870	(51) A63F 13/12
(87) WO 00/067145	(51) G06F 17/60	(86) US 01/08502	(87) 2001/38 20.09.2001	(86) GB 01/02431	(87) 2001/49 06.12.2001
(86) US 00/10607	(87) 2000/45 09.11.2000	(21) 01924180.1	17.10.2002	(21) 01934181.7	03.01.2003
(21) 00928230.2	02.07.2003				
		(87) WO 01/072447	(51) B21F 27/10	(87) WO 01/093102	(51) G06F 17/30
(87) WO 00/068642	(51) G01C 23/00	(86) US 01/10445	(87) 2001/40 04.10.2001	(86) US 01/15127	(87) 2001/49 06.12.2001
(86) IB 00/00583	(87) 2000/46 16.11.2000	(21) 01924532.3	03.01.2002	(21) 01933277.4	02.01.2003
(21) 00922807.3	07.12.2001				
		(87) WO 01/079931	(51) G03B 37/00	(87) WO 01/093160	(51) G06F 17/60
(87) WO 01/001318	(51) G06F 17/60	(86) KR 01/00261	(87) 2001/43 25.10.2001	(86) US 01/17214	(87) 2001/49 06.12.2001
(86) US 00/18172	(87) 2001/01 04.01.2001	(21) 01908424.3	19.11.2002	(21) 01939567.2	28.12.2002
(21) 00948558.2	03.01.2003				
		(87) WO 01/080154	(51) G06F 19/00	(87) WO 01/093793	(51) A61F 13/02
(87) WO 01/009984	(51) H01R 13/635	(86) KR 01/00625	(87) 2001/43 25.10.2001	(86) NL 01/00344	(87) 2001/50 13.12.2001
(86) JP 00/05182	(87) 2001/06 08.02.2001	(21) 01926181.7	18.11.2002	(21) 01928254.0	11.12.2002
(21) 00949964.1	05.03.2002				
		(87) WO 01/080531	(51) H04M 1/02	(87) WO 01/095136	(51) G06F 17/00
(87) WO 01/022308	(51) G06F 17/60	(86) CN 00/00088	(87) 2001/43 25.10.2001	(86) US 01/17727	(87) 2001/50 13.12.2001
(86) IL 00/00576	(87) 2001/13 29.03.2001	(21) 00918662.8	14.11.2002	(21) 01939812.2	03.01.2003
(21) 00962783.7	23.04.2002				
		(87) WO 01/082024	(51) G06F 1/00	(87) WO 01/097259	(51) H01L 21/00
(87) WO 01/027803	(51) G06F 17/00	(86) KR 00/01341	(87) 2001/44 01.11.2001	(86) US 01/18477	(87) 2001/51 20.12.2001
(86) US 00/28553	(87) 2001/16 19.04.2001	(21) 00981867.5	26.11.2002	(21) 01946156.5	14.01.2003
(21) 00975260.1	14.07.2003				
		(87) WO 01/082048	(51) G06F 3/033	(87) WO 01/097555	(51) H04Q 9/00
(87) WO 01/027828	(51) G06F 17/60	(86) KR 00/00842	(87) 2001/44 01.11.2001	(86) US 01/40985	(87) 2001/51 20.12.2001
(86) US 00/27426	(87) 2001/16 19.04.2001	(21) 00948391.8	27.11.2002	(21) 01951074.2	16.01.2003
(21) 00968706.2	03.05.2003				
		(87) WO 01/082208	(51) G06F 19/00	(87) WO 01/098865	(51) H04B 1/18
(87) WO 01/028787	(51) B60C 5/22	(86) KR 00/00784	(87) 2001/44 01.11.2001	(86) US 01/19135	(87) 2001/52 27.12.2001
(86) US 00/29154	(87) 2001/17 26.04.2001	(21) 00948356.1	26.11.2002	(21) 01944517.0	17.01.2003
(21) 00973761.0	22.05.2003				
		(87) WO 01/082394	(51) H02J 7/00	(87) WO 02/000939	(51) C12Q 1/68
(87) WO 01/030824	(51) C07K 14/435	(86) US 01/40575	(87) 2001/44 01.11.2001	(86) US 01/20724	(87) 2002/01 03.01.2002
(86) CN 00/00377	(87) 2001/18 03.05.2001	(21) 01931155.4	22.11.2002	(21) 01950653.4	29.01.2003
(21) 00974241.2	28.05.2003				
		(87) WO 01/084288	(51) G06F 1/16	(87) WO 02/002605	(51) C07K 14/005
(87) WO 01/034492	(51) B65D 50/06	(86) KR 00/00410	(87) 2001/45 08.11.2001	(86) US 01/21527	(87) 2002/02 10.01.2002
(86) US 00/41440	(87) 2001/20 17.05.2001	(21) 00923014.5	03.12.2002	(21) 01950965.2	06.02.2003
(21) 00989675.4	26.07.2001				
		(87) WO 01/084430	(51) G06F 17/60	(87) WO 02/003787	(51) A01K 67/027
(87) WO 01/037135	(51) G06F 17/30	(86) US 01/13557	(87) 2001/45 08.11.2001	(86) US 01/21427	(87) 2002/03 17.01.2002
(86) US 00/30781	(87) 2001/21 25.05.2001	(21) 01934911.7	29.11.2002	(21) 01950933.0	07.02.2003
(21) 00982092.9	17.06.2002				
		(87) WO 01/085112	(51) A61K 7/15	(87) WO 02/003788	(51) A01K 67/027
(87) WO 01/040406	(51) C10G 1/00	(86) US 01/15259	(87) 2001/46 15.11.2001	(86) US 01/21434	(87) 2002/03 17.01.2002
(86) AU 00/01426	(87) 2001/23 07.06.2001	(21) 01937311.7	11.12.2002	(21) 01950935.5	07.02.2003
(21) 00977314.4	25.05.2003				
		(87) WO 01/085352	(51) B05B 1/00	(87) WO 02/005484	(51) H04L 9/32
(87) WO 01/054033	(51) G06F 17/60	(86) US 01/40674	(87) 2001/46 15.11.2001	(86) SG 01/00117	(87) 2002/03 17.01.2002
(86) US 01/01855	(87) 2001/30 26.07.2001	(21) 01933397.0	06.12.2002	(21) 01938959.2	11.02.2003
(21) 01942759.0	22.08.2002				

(87) WO 02/005854 (86) EP 01/08246 (21) 01969406.6	(51) A61K 47/48 (87) 2002/04 24.01.2002 18.02.2003	(87) WO 02/018423 (86) US 01/26640 (21) 01966261.8	(51) C07K 14/00 (87) 2002/10 07.03.2002 01.04.2003	(87) WO 02/019638 (86) CA 01/01226 (21) 01966890.4	(51) H04L 12/46 (87) 2002/10 07.03.2002 01.04.2003
(87) WO 02/006037 (86) PT 01/00013 (21) 01948149.8	(51) B29C 70/52 (87) 2002/04 24.01.2002 15.02.2003	(87) WO 02/018469 (86) DE 01/03326 (21) 01967042.1	(51) C08G 59/30 (87) 2002/10 07.03.2002 02.04.2003	(87) WO 02/019660 (86) US 01/25574 (21) 01964043.2	(51) H04L 29/06 (87) 2002/10 07.03.2002 29.03.2003
(87) WO 02/006659 (86) AU 01/00867 (21) 01951231.8	(51) F02M 35/02 (87) 2002/04 24.01.2002 18.02.2003	(87) WO 02/018555 (86) US 01/26776 (21) 01964480.6	(51) C12N 9/00 (87) 2002/10 07.03.2002 01.04.2003	(87) WO 02/019763 (86) US 01/26924 (21) 01968238.4	(51) H04R 9/02 (87) 2002/10 07.03.2002 01.04.2003
(87) WO 02/007889 (86) BY 01/00011 (21) 01957648.7	(51) B03C 1/28 (87) 2002/05 31.01.2002 27.02.2003	(87) WO 02/018604 (86) US 01/27027 (21) 01966413.5	(51) C12N 15/61 (87) 2002/10 07.03.2002 01.04.2003	(87) WO 02/020050 (86) US 01/27600 (21) 01968554.4	(51) A61K 39/12 (87) 2002/11 14.03.2002 10.04.2003
(87) WO 02/009371 (86) US 01/22843 (21) 01957201.5	(51) H04L 12/56 (87) 2002/05 31.01.2002 22.02.2003	(87) WO 02/018685 (86) JP 01/07530 (21) 01961250.6	(51) D02J 1/22 (87) 2002/10 07.03.2002 01.04.2003	(87) WO 02/020071 (86) US 01/28286 (21) 01966659.3	(51) A61M 5/32 (87) 2002/11 14.03.2002 08.04.2003
(87) WO 02/011981 (86) US 01/41546 (21) 01957585.1	(51) B32B 9/00 (87) 2002/07 14.02.2002 08.03.2003	(87) WO 02/018691 (86) IN 01/00149 (21) 01963363.5	(51) D04H 1/00 (87) 2002/10 07.03.2002 29.03.2003	(87) WO 02/020082 (86) US 01/26445 (21) 01966173.5	(51) A61M 25/02 (87) 2002/11 14.03.2002 02.04.2003
(87) WO 02/012518 (86) US 01/24427 (21) 01959498.5	(51) C12N 15/82 (87) 2002/07 14.02.2002 04.03.2003	(87) WO 02/018703 (86) CH 01/00481 (21) 01960014.7	(51) D06P 5/00 (87) 2002/10 07.03.2002 01.04.2003	(87) WO 02/020315 (86) US 01/27579 (21) 01968548.6	(51) B60R 21/16 (87) 2002/11 14.03.2002 09.04.2003
(87) WO 02/013057 (86) AU 01/00952 (21) 01955132.4	(51) G06F 17/30 (87) 2002/07 14.02.2002 05.03.2003	(87) WO 02/018900 (86) IL 01/00807 (21) 01961112.8	(51) G01N 19/02 (87) 2002/10 07.03.2002 01.04.2003	(87) WO 02/020639 (86) US 01/42080 (21) 01975733.5	(51) C08G 63/16 (87) 2002/11 14.03.2002 09.04.2003
(87) WO 02/014588 (86) CA 01/01162 (21) 01966849.0	(51) D03D 15/00 (87) 2002/08 21.02.2002 18.03.2003	(87) WO 02/018913 (86) US 01/27324 (21) 01968409.1	(51) G01N 21/00 (87) 2002/10 07.03.2002 02.04.2003	(87) WO 02/020640 (86) RU 01/00382 (21) 01975082.7	(51) C08G 63/48 (87) 2002/11 14.03.2002 12.04.2003
(87) WO 02/014894 (86) EP 01/09300 (21) 01960650.8	(51) G01S 5/04 (87) 2002/08 21.02.2002 12.03.2003	(87) WO 02/018986 (86) GB 01/03887 (21) 01967468.8	(51) G02B 5/23 (87) 2002/10 07.03.2002 02.04.2003	(87) WO 02/020642 (86) JP 01/07607 (21) 01961318.1	(51) C08G 64/42 (87) 2002/11 14.03.2002 08.04.2003
(87) WO 02/015416 (86) US 01/25358 (21) 01965908.5	(51) H04B 10/08 (87) 2002/08 21.02.2002 18.03.2003	(87) WO 02/018994 (86) CA 01/01228 (21) 01966892.0	(51) G02B 6/12 (87) 2002/10 07.03.2002 02.04.2003	(87) WO 02/020681 (86) RU 01/00381 (21) 01970407.1	(51) C09F 7/02 (87) 2002/11 14.03.2002 12.04.2003
(87) WO 02/015901 (86) KR 01/01416 (21) 01958607.2	(51) A61K 31/352 (87) 2002/09 28.02.2002 25.03.2003	(87) WO 02/019010 (86) DE 01/03287 (21) 01971655.4	(51) G02B 26/02 (87) 2002/10 07.03.2002 01.04.2003	(87) WO 02/020711 (86) EP 01/09928 (21) 01980294.1	(51) C11D 3/386 (87) 2002/11 14.03.2002 08.04.2003
(87) WO 02/016626 (86) KR 01/01434 (21) 01965700.6	(51) C12N 15/85 (87) 2002/09 28.02.2002 26.03.2003	(87) WO 02/019142 (86) US 01/24749 (21) 01959616.2	(51) G06F 17/00 (87) 2002/10 07.03.2002 02.04.2003	(87) WO 02/020731 (86) EP 01/10125 (21) 01969686.3	(51) C12N 15/61 (87) 2002/11 14.03.2002 09.04.2003
(87) WO 02/017479 (86) US 01/26604 (21) 01968139.4	(51) H03F 1/30 (87) 2002/09 28.02.2002 26.03.2003	(87) WO 02/019144 (86) US 01/25425 (21) 01962165.5	(51) G06F 17/00 (87) 2002/10 07.03.2002 01.04.2003	(87) WO 02/020805 (86) EP 01/10203 (21) 01984606.2	(51) C12N 15/57 (87) 2002/11 14.03.2002 12.04.2003
(87) WO 02/017776 (86) GB 01/03915 (21) 01963195.1	(51) A61B 5/103 (87) 2002/10 07.03.2002 01.04.2003	(87) WO 02/019151 (86) AU 01/00287 (21) 01913379.2	(51) G06F 17/20 (87) 2002/10 07.03.2002 01.04.2003	(87) WO 02/020895 (86) JP 01/07602 (21) 01961314.0	(51) D06L 1/12 (87) 2002/11 14.03.2002 05.04.2003
(87) WO 02/017876 (86) EP 01/08576 (21) 01978265.5	(51) A61K 7/50 (87) 2002/10 07.03.2002 01.04.2003	(87) WO 02/019301 (86) EP 01/09800 (21) 01962967.4	(51) G09F 7/04 (87) 2002/10 07.03.2002 27.03.2003	(87) WO 02/021004 (86) US 01/26197 (21) 01964316.2	(51) F16C 25/06 (87) 2002/11 14.03.2002 02.04.2003
(87) WO 02/018068 (86) SE 01/01788 (21) 01961518.6	(51) B08B 15/02 (87) 2002/10 07.03.2002 29.03.2003	(87) WO 02/019395 (86) US 01/26344 (21) 01968086.7	(51) H01L 21/00 (87) 2002/10 07.03.2002 01.04.2003	(87) WO 02/021133 (86) US 01/27718 (21) 01968615.3	(51) G01N 33/574 (87) 2002/11 14.03.2002 08.04.2003
(87) WO 02/018160 (86) GB 01/03768 (21) 01960917.1	(51) B60F 3/00 (87) 2002/10 07.03.2002 01.04.2003	(87) WO 02/019438 (86) SE 01/01877 (21) 01961574.9	(51) H01L 31/0216 (87) 2002/10 07.03.2002 01.04.2003	(87) WO 02/021147 (86) IL 01/00844 (21) 01970103.6	(51) G01R 27/02 (87) 2002/11 14.03.2002 09.04.2003
(87) WO 02/018217 (86) CA 01/01185 (21) 01966860.7	(51) B65D 19/14 (87) 2002/10 07.03.2002 01.04.2003	(87) WO 02/019600 (86) US 01/26793 (21) 01964486.3	(51) H04L 1/00 (87) 2002/10 07.03.2002 29.03.2003	(87) WO 02/021319 (86) US 01/28290 (21) 01970756.1	(51) G06F 17/00 (87) 2002/11 14.03.2002 09.04.2003
(87) WO 02/018353 (86) US 01/26346 (21) 01970569.8	(51) C07D 263/00 (87) 2002/10 07.03.2002 01.04.2003	(87) WO 02/019616 (86) CA 01/01201 (21) 01973865.7	(51) H04L 12/24 (87) 2002/10 07.03.2002 01.04.2003	(87) WO 02/021331 (86) GB 01/03787 (21) 01960932.0	(51) G06F 17/30 (87) 2002/11 14.03.2002 08.04.2003

(87) WO 02/021420 (86) US 01/26208 (21) 01962281.0	(51) G06F 19/00 (87) 2002/11 14.03.2002 08.04.2003	(87) WO 02/023344 (86) US 01/28800 (21) 01973052.2	(51) G06F 11/36 (87) 2002/12 21.03.2002 16.04.2003	(87) WO 02/023550 (86) US 01/29383 (21) 01971227.2	(51) G11C 5/00 (87) 2002/12 21.03.2002 23.04.2003
(87) WO 02/021453 (86) JP 01/07765 (21) 01963499.7	(51) G06T 17/40 (87) 2002/11 07.09.2001 09.04.2003	(87) WO 02/023353 (86) US 01/29236 (21) 01973170.2	(51) G06F 13/00 (87) 2002/12 21.03.2002 23.04.2003	(87) WO 02/023563 (86) US 01/29101 (21) 01971138.1	(51) H01F 30/16 (87) 2002/12 21.03.2002 15.04.2003
(87) WO 02/021769 (86) US 01/27336 (21) 01968416.6	(51) H04L 12/28 (87) 2002/11 14.03.2002 08.04.2003	(87) WO 02/023377 (86) US 01/27281 (21) 01966506.6	(51) G06F 17/00 (87) 2002/12 21.03.2002 12.04.2003	(87) WO 02/023630 (86) US 01/26447 (21) 01966175.0	(51) H01L 21/98 (87) 2002/12 21.03.2002 15.04.2003
(87) WO 02/021815 (86) JP 01/07413 (21) 01961160.7	(51) H04M 3/51 (87) 2002/37 14.03.2002 05.04.2003	(87) WO 02/023399 (86) US 00/25451 (21) 00965076.3	(51) G06F 17/30 (87) 2002/12 21.03.2002 18.04.2003	(87) WO 02/023758 (86) US 01/28768 (21) 01970992.2	(51) H04B 7/00 (87) 2002/12 21.03.2002 14.04.2003
(87) WO 02/021820 (86) US 01/28066 (21) 01968650.0	(51) A61B 5/00 (87) 0000/00 14.03.2002 08.04.2003	(87) WO 02/023402 (86) US 01/28225 (21) 01968737.5	(51) G06F 17/30 (87) 2002/12 21.03.2002 15.04.2003	(87) WO 02/023880 (86) DE 01/03328 (21) 01967044.7	(51) H04M 11/02 (87) 2002/12 21.03.2002 14.07.2003
(87) WO 02/021853 (86) US 01/27566 (21) 01968539.5	(51) H04Q 1/00 (87) 2002/11 14.02.2002 08.04.2003	(87) WO 02/023420 (86) JP 00/09332 (21) 00985958.8	(51) G06F 17/60 (87) 2002/12 21.03.2002 15.04.2003	(87) WO 02/024237 (86) JP 01/08275 (21) 01967807.7	(51) A61L 9/01 (87) 2002/12 28.03.2002 22.04.2003
(87) WO 02/021858 (86) FI 01/00764 (21) 01963025.0	(51) H04Q 3/00 (87) 2002/11 14.03.2002 07.04.2003	(87) WO 02/023422 (86) JP 01/08052 (21) 01967703.8	(51) G06F 17/60 (87) 2002/12 21.03.2002 23.04.2003	(87) WO 02/024288 (86) US 01/28683 (21) 01970944.3	(51) G07F 17/32 (87) 2002/12 28.03.2002 23.04.2003
(87) WO 02/021957 (86) DE 01/03537 (21) 01974035.6	(51) A44B 11/08 (87) 2002/12 21.03.2002 15.04.2003	(87) WO 02/023431 (86) US 01/27693 (21) 01966620.5	(51) G06F 17/60 (87) 2002/12 21.03.2002 14.04.2003	(87) WO 02/024377 (86) DK 00/00518 (21) 00960373.9	(51) B22C 13/12 (87) 2002/12 28.03.2002 19.04.2003
(87) WO 02/022229 (86) US 01/26087 (21) 01962272.9	(51) B01D 17/00 (87) 2002/12 21.03.2002 12.04.2003	(87) WO 02/023439 (86) US 01/28513 (21) 01970864.3	(51) G06F 17/60 (87) 2002/12 21.03.2002 15.04.2003	(87) WO 02/024551 (86) US 01/26374 (21) 01964378.2	(51) B65D 83/10 (87) 2002/12 28.03.2002 19.04.2003
(87) WO 02/022403 (86) FR 01/02817 (21) 01969872.9	(51) B60R 19/24 (87) 2002/12 21.03.2002 15.04.2003	(87) WO 02/023440 (86) US 01/28552 (21) 01970883.3	(51) G06F 17/60 (87) 2002/12 21.03.2002 15.04.2003	(87) WO 02/024579 (86) US 01/28551 (21) 01968827.4	(51) C02F 1/52 (87) 2002/12 28.03.2002 14.04.2003
(87) WO 02/022709 (86) IL 01/00867 (21) 01972432.7	(51) C08G 73/00 (87) 2002/12 21.03.2002 15.04.2003	(87) WO 02/023441 (86) US 01/28556 (21) 01970885.8	(51) G06F 17/60 (87) 2002/12 21.03.2002 15.04.2003	(87) WO 02/024796 (86) US 01/26669 (21) 01964449.1	(51) C08K 5/00 (87) 2002/12 28.03.2002 23.04.2003
(87) WO 02/022867 (86) EP 01/10526 (21) 01980374.1	(51) C12Q 1/68 (87) 2002/12 21.03.2002 15.04.2003	(87) WO 02/023443 (86) US 01/28642 (21) 01973025.8	(51) G06F 17/60 (87) 2002/12 21.03.2002 12.04.2003	(87) WO 02/025050 (86) EP 01/10823 (21) 01985281.3	(51) E21B 1/00 (87) 2002/13 28.03.2002 21.04.2003
(87) WO 02/023112 (86) CZ 01/00048 (21) 01960094.9	(51) F27D 15/02 (87) 2002/12 21.03.2002 12.04.2003	(87) WO 02/023447 (86) US 01/28979 (21) 01973084.5	(51) G06F 17/60 (87) 2002/12 21.03.2002 15.04.2003	(87) WO 02/025323 (86) US 01/28063 (21) 01970691.0	(51) G02B 1/00 (87) 2002/12 28.03.2002 22.04.2003
(87) WO 02/023166 (86) GB 01/04121 (21) 01965472.2	(51) G01N 21/64 (87) 2002/12 21.03.2002 15.04.2003	(87) WO 02/023451 (86) US 01/29023 (21) 01971110.0	(51) G06F 17/60 (87) 2002/12 21.03.2002 23.04.2003	(87) WO 02/025343 (86) EP 01/10614 (21) 01982285.7	(51) G02B 6/44 (87) 2002/12 28.03.2002 23.04.2003
(87) WO 02/023279 (86) US 01/42075 (21) 01975732.7	(51) G03G 5/16 (87) 2002/12 21.03.2002 12.04.2003	(87) WO 02/023452 (86) US 01/29087 (21) 01973113.2	(51) G06F 17/60 (87) 2002/12 21.03.2002 15.04.2003	(87) WO 02/025348 (86) US 01/28694 (21) 01968870.4	(51) G02B 26/00 (87) 2002/12 28.03.2002 23.04.2003
(87) WO 02/023333 (86) US 01/28721 (21) 01970960.9	(51) G06F 9/00 (87) 2002/12 21.03.2002 16.04.2003	(87) WO 02/023456 (86) US 01/42126 (21) 01971412.0	(51) G06F 17/60 (87) 2002/12 21.03.2002 16.04.2003	(87) WO 02/025351 (86) US 01/29208 (21) 01971177.9	(51) G02B 26/00 (87) 2002/12 28.03.2002 23.04.2003
(87) WO 02/023336 (86) US 01/28690 (21) 01975206.2	(51) G06F 9/44 (87) 2002/12 21.03.2002 15.04.2003	(87) WO 02/023461 (86) US 01/41551 (21) 01957586.9	(51) G06F 19/00 (87) 2002/12 21.03.2002 16.04.2003	(87) WO 02/025400 (86) US 01/28969 (21) 01968906.6	(51) G06F 17/60 (87) 2002/12 28.03.2002 23.04.2003
(87) WO 02/023338 (86) US 01/29118 (21) 01971145.6	(51) G06F 11/00 (87) 2002/12 21.03.2002 23.04.2003	(87) WO 02/023463 (86) US 01/42112 (21) 01973716.2	(51) G06G 1/00 (87) 2002/12 21.03.2002 12.04.2003	(87) WO 02/025405 (86) US 01/29731 (21) 01975306.0	(51) G06F 17/17 (87) 2002/12 28.03.2002 23.04.2003
(87) WO 02/023340 (86) US 01/41922 (21) 01973672.7	(51) G06F 11/00 (87) 2002/12 21.03.2002 23.04.2003	(87) WO 02/023492 (86) EP 01/10542 (21) 01972052.3	(51) G07D 7/20 (87) 2002/12 21.03.2002 15.04.2003	(87) WO 02/025406 (86) US 01/29771 (21) 01971312.2	(51) G06F 1/00 (87) 2002/12 28.03.2002 23.04.2003
(87) WO 02/023341 (86) US 01/41585 (21) 01964570.4	(51) G06F 11/08 (87) 2002/12 21.03.2002 16.04.2003	(87) WO 02/023496 (86) US 01/29200 (21) 01973160.3	(51) G07F 17/32 (87) 2002/12 21.03.2002 23.04.2003	(87) WO 02/025417 (86) US 01/29143 (21) 01973134.8	(51) G06F 1/10 (87) 2002/12 28.03.2002 23.04.2003

(87) WO 02/025436 (86) GB 01/04174 (21) 01967514.9	(51) G06F 9/445 (87) 2002/12 28.03.2002 23.04.2003	(87) WO 02/025538 (86) US 01/28291 (21) 01968759.9	(51) G06F 17/60 (87) 2002/12 28.03.2002 23.04.2003	(87) WO 02/027474 (86) GB 01/04301 (21) 01969994.1	(51) G06F 9/302 (87) 2002/12 04.04.2002 29.04.2003
(87) WO 02/025443 (86) US 00/32493 (21) 00980859.3	(51) G06F 11/14 (87) 2002/12 28.03.2002 23.04.2003	(87) WO 02/025543 (86) US 01/29090 (21) 01973115.7	(51) G06F 17/60 (87) 2002/12 28.03.2002 23.04.2003	(87) WO 02/027476 (86) GB 01/04294 (21) 01969987.5	(51) G06F 9/312 (87) 2002/12 04.04.2002 29.04.2003
(87) WO 02/025446 (86) US 00/42349 (21) 00991763.4	(51) G06F 12/00 (87) 2002/12 28.03.2002 23.04.2003	(87) WO 02/025544 (86) US 01/29113 (21) 01973122.3	(51) G06F 17/60 (87) 2002/12 28.03.2002 23.04.2003	(87) WO 02/027485 (86) US 01/42337 (21) 01975797.0	(51) G06F 9/44 (87) 2002/12 04.04.2002 29.04.2003
(87) WO 02/025450 (86) US 01/28763 (21) 01970988.0	(51) G06F 13/00 (87) 2002/12 28.03.2002 23.04.2003	(87) WO 02/025546 (86) US 01/29126 (21) 01973126.4	(51) G06F 17/60 (87) 2002/12 28.03.2002 23.04.2003	(87) WO 02/027509 (86) US 01/30199 (21) 01973570.3	(51) G06F 13/38 (87) 2002/12 04.04.2002 30.04.2003
(87) WO 02/025451 (86) US 01/28970 (21) 01968907.4	(51) G06F 13/00 (87) 2002/12 28.03.2002 23.04.2003	(87) WO 02/025548 (86) US 01/29171 (21) 01973152.0	(51) G06F 17/60 (87) 2002/12 28.03.2002 23.04.2003	(87) WO 02/027514 (86) US 01/29769 (21) 01973423.5	(51) G06F 15/16 (87) 2002/12 04.04.2002 26.04.2003
(87) WO 02/025457 (86) JP 00/06418 (21) 00961117.9	(51) G06F 15/00 (87) 2002/12 28.03.2002 23.04.2003	(87) WO 02/025549 (86) US 01/29196 (21) 01968930.6	(51) G06F 17/60 (87) 2002/12 28.03.2002 23.04.2003	(87) WO 02/027515 (86) US 01/29785 (21) 01973429.2	(51) G06F 15/16 (87) 2002/12 04.04.2002 26.04.2003
(87) WO 02/025483 (86) DK 01/00608 (21) 01969298.7	(51) G06F 17/30 (87) 2002/12 28.03.2002 23.04.2003	(87) WO 02/025553 (86) US 01/29428 (21) 01971242.1	(51) G06F 17/60 (87) 2002/12 28.03.2002 23.04.2003	(87) WO 02/027523 (86) US 01/29776 (21) 01977152.6	(51) G06F 15/18 (87) 2002/12 04.04.2002 26.04.2003
(87) WO 02/025498 (86) US 01/29434 (21) 01973264.3	(51) G06F 17/30 (87) 2002/12 28.03.2002 23.04.2003	(87) WO 02/025565 (86) US 01/29124 (21) 01975241.9	(51) G06F 19/00 (87) 2002/12 28.03.2002 23.04.2003	(87) WO 02/027528 (86) US 01/29801 (21) 01977154.2	(51) G06F 17/00 (87) 2002/12 04.04.2002 26.04.2003
(87) WO 02/025500 (86) US 01/29486 (21) 01983085.0	(51) G06F 17/30 (87) 2002/12 28.03.2002 23.04.2003	(87) WO 02/025566 (86) US 01/29125 (21) 01971148.0	(51) G06F 19/00 (87) 2002/12 28.03.2002 23.04.2003	(87) WO 02/027542 (86) CN 00/00293 (21) 00965722.2	(51) G06F 17/30 (87) 2002/12 04.04.2002 29.04.2003
(87) WO 02/025511 (86) FI 01/00809 (21) 01969827.3	(51) G06F 17/60 (87) 2002/12 28.03.2002 23.04.2003	(87) WO 02/025779 (86) US 00/42133 (21) 00991479.7	(51) H01R 24/04 (87) 2002/12 28.03.2002 23.04.2003	(87) WO 02/027548 (86) JP 01/08435 (21) 01970243.0	(51) G06F 17/30 (87) 2002/12 04.04.2002 29.04.2003
(87) WO 02/025515 (86) IB 01/01701 (21) 01967587.5	(51) G06F 17/60 (87) 2002/12 28.03.2002 23.04.2003	(87) WO 02/025853 (86) US 01/29368 (21) 01971220.7	(51) G06F 11/00 (87) 2002/12 28.03.2002 23.04.2003	(87) WO 02/027579 (86) JP 00/06718 (21) 00962934.6	(51) G06F 17/60 (87) 2002/12 04.04.2002 29.04.2003
(87) WO 02/025517 (86) JP 00/06444 (21) 00961141.9	(51) G06F 17/60 (87) 2002/12 28.03.2002 23.04.2003	(87) WO 02/025854 (86) US 01/29581 (21) 01971277.7	(51) G06F 17/00 (87) 2002/12 28.03.2002 23.04.2003	(87) WO 02/027597 (86) US 01/27153 (21) 01970609.2	(51) G06F 17/60 (87) 2002/12 04.04.2002 29.04.2003
(87) WO 02/025518 (86) JP 00/06445 (21) 00961142.7	(51) G06F 17/60 (87) 2002/12 28.03.2002 23.04.2003	(87) WO 02/025948 (86) US 01/27471 (21) 01966569.4	(51) H04N 7/173 (87) 2002/12 28.03.2002 23.04.2003	(87) WO 02/027603 (86) US 01/29901 (21) 01975346.6	(51) G06F 17/60 (87) 2002/12 04.04.2002 29.04.2003
(87) WO 02/025519 (86) JP 00/06446 (21) 00961143.5	(51) G06F 17/60 (87) 2002/12 28.03.2002 23.04.2003	(87) WO 02/026358 (86) AU 01/01028 (21) 01962457.6	(51) B01D 53/18 (87) 2002/12 04.04.2002 28.04.2003	(87) WO 02/027607 (86) US 01/30037 (21) 01975383.9	(51) G06F 17/60 (87) 2002/12 04.04.2002 29.04.2003
(87) WO 02/025523 (86) JP 01/08117 (21) 01970130.9	(51) G06F 17/60 (87) 2002/12 28.03.2002 23.04.2003	(87) WO 02/026505 (86) DE 01/03146 (21) 01962651.4	(51) B41J 15/04 (87) 2002/12 04.04.2002 30.04.2003	(87) WO 02/027609 (86) US 01/30125 (21) 01975417.5	(51) G06F 17/60 (87) 2002/12 04.04.2002 29.04.2003
(87) WO 02/025524 (86) JP 01/08124 (21) 01970137.4	(51) G06F 17/60 (87) 2002/12 28.03.2002 23.04.2003	(87) WO 02/027067 (86) JP 01/07828 (21) 01963552.3	(51) C23C 28/02 (87) 2002/12 04.04.2002 28.04.2003	(87) WO 02/027619 (86) US 01/30461 (21) 01977259.9	(51) G06F 17/60 (87) 2002/12 04.04.2002 30.04.2003
(87) WO 02/025530 (86) US 01/23123 (21) 01959116.3	(51) G06F 17/60 (87) 2002/12 28.03.2002 23.04.2003	(87) WO 02/027429 (86) US 01/30097 (21) 01973545.5	(51) G06F 1/00 (87) 2002/12 04.04.2002 29.04.2003	(87) WO 02/027621 (86) US 01/30513 (21) 01979324.9	(51) G06F 17/60 (87) 2002/12 04.04.2002 29.04.2003
(87) WO 02/025534 (86) US 01/27433 (21) 01968463.8	(51) G06F 17/60 (87) 2002/12 28.03.2002 23.04.2003	(87) WO 02/027439 (86) US 01/42374 (21) 01981813.7	(51) G06F 17/60 (87) 2002/12 04.04.2002 29.04.2003	(87) WO 02/027639 (86) US 01/30489 (21) 01975571.9	(51) G06F 19/00 (87) 2002/12 04.04.2002 29.04.2003
(87) WO 02/025536 (86) US 01/27494 (21) 01968496.8	(51) G06F 17/60 (87) 2002/12 28.03.2002 23.04.2003	(87) WO 02/027446 (86) DK 01/00609 (21) 01969299.5	(51) G06F 1/10 (87) 2002/12 04.04.2002 29.04.2003	(87) WO 02/027677 (86) US 01/30237 (21) 01977206.0	(51) G07F 17/32 (87) 2002/12 04.04.2002 29.04.2003
(87) WO 02/025537 (86) US 01/27525 (21) 01968515.5	(51) G06F 17/60 (87) 2002/12 28.03.2002 23.04.2003	(87) WO 02/027458 (86) US 01/30253 (21) 01975481.1	(51) G06F 3/00 (87) 2002/12 04.04.2002 29.04.2003	(87) WO 02/027709 (86) US 01/30666 (21) 01981341.9	(51) G10L 13/00 (87) 2002/12 04.04.2002 02.05.2003

(87) WO 02/027712 (86) US 01/42324 (21) 01975792.1	(51) G10L 15/18 (87) 2002/12 04.04.2002 02.05.2003	(87) WO 02/029317 (86) US 01/30429 (21) 01977250.8	(51) F23D 11/38 (87) 2002/15 11.04.2002 06.05.2003	(87) WO 02/029673 (86) US 01/30798 (21) 01979372.8	(51) G06F 17/60 (87) 2002/15 11.04.2002 03.05.2003
(87) WO 02/027816 (86) US 01/30070 (21) 01971354.4	(51) H01M 2/00 (87) 2002/12 04.04.2002 26.04.2003	(87) WO 02/029325 (86) US 01/22244 (21) 01953478.3	(51) F23L 15/02 (87) 2002/15 11.04.2002 07.05.2003	(87) WO 02/029676 (86) US 01/30875 (21) 01979400.7	(51) G06F 17/60 (87) 2002/15 11.04.2002 07.05.2003
(87) WO 02/027928 (86) US 01/29334 (21) 01973212.2	(51) G06F 11/00 (87) 2002/12 04.04.2002 29.04.2003	(87) WO 02/029337 (86) KR 01/01667 (21) 01974934.0	(51) F25B 7/00 (87) 2002/15 11.04.2002 07.05.2003	(87) WO 02/029681 (86) US 01/30994 (21) 01979428.8	(51) G06F 17/60 (87) 2002/15 11.04.2002 07.05.2003
(87) WO 02/028211 (86) AU 01/01259 (21) 01973849.1	(51) A42B 1/08 (87) 2002/15 11.04.2002 07.05.2003	(87) WO 02/029348 (86) US 01/31359 (21) 01986341.4	(51) F28F 7/00 (87) 2002/15 11.04.2002 07.05.2003	(87) WO 02/029713 (86) GB 01/04402 (21) 01972291.7	(51) G06K 19/04 (87) 2002/15 11.04.2002 06.05.2003
(87) WO 02/029169 (86) GB 01/04407 (21) 01972296.6	(51) E03D 1/08 (87) 2002/15 11.04.2002 07.05.2003	(87) WO 02/029511 (86) IL 01/00930 (21) 01976599.9	(51) G06F 9/46 (87) 2002/15 11.04.2002 07.05.2003	(87) WO 02/029810 (86) JP 01/07662 (21) 01961362.9	(51) G11B 20/14 (87) 2002/15 11.04.2002 03.05.2003
(87) WO 02/029171 (86) US 01/30633 (21) 01975617.0	(51) E04B 1/00 (87) 2002/15 11.04.2002 03.05.2003	(87) WO 02/029514 (86) US 01/30378 (21) 01975529.7	(51) G05B 9/02 (87) 2002/15 11.04.2002 29.04.2003	(87) WO 02/029813 (86) US 01/26703 (21) 01966292.3	(51) G11B 25/04 (87) 2002/15 11.04.2002 06.05.2003
(87) WO 02/029175 (86) CA 01/01361 (21) 01973911.9	(51) E04C 3/14 (87) 2002/15 11.04.2002 07.05.2003	(87) WO 02/029527 (86) EP 01/10970 (21) 01986358.8	(51) G06F 1/00 (87) 2002/15 11.04.2002 23.04.2003	(87) WO 02/030456 (86) US 01/31881 (21) 01986608.6	(51) A61K 39/00 (87) 2002/16 18.04.2002 13.05.2003
(87) WO 02/029181 (86) IB 01/01804 (21) 01972378.2	(51) E04H 1/14 (87) 2002/15 11.04.2002 07.05.2003	(87) WO 02/029529 (86) US 01/30918 (21) 01979414.8	(51) G06F 1/04 (87) 2002/15 11.04.2002 07.05.2003	(87) WO 02/030472 (86) US 01/31817 (21) 01983944.8	(51) A61K 51/00 (87) 2002/16 18.04.2002 13.05.2003
(87) WO 02/029183 (86) CA 00/01136 (21) 00969115.5	(51) E04H 13/00 (87) 2002/15 11.04.2002 07.05.2003	(87) WO 02/029549 (86) US 01/31011 (21) 01975687.3	(51) G06F 9/00 (87) 2002/15 11.04.2002 07.05.2003	(87) WO 02/030518 (86) US 01/30161 (21) 01975436.5	(51) A63B 1/00 (87) 2002/16 18.04.2002 13.05.2003
(87) WO 02/029190 (86) KR 00/01248 (21) 00973231.4	(51) E05B 65/19 (87) 2002/15 11.04.2002 07.05.2003	(87) WO 02/029559 (86) US 01/30472 (21) 01977261.5	(51) G06F 9/44 (87) 2002/15 11.04.2002 29.04.2003	(87) WO 02/030633 (86) US 01/32015 (21) 01979779.4	(51) B26B 19/44 (87) 2002/16 18.04.2002 13.05.2003
(87) WO 02/029199 (86) US 01/30256 (21) 01975482.9	(51) E21B 19/16 (87) 2002/15 11.04.2002 03.05.2003	(87) WO 02/029582 (86) US 01/30708 (21) 01979360.3	(51) G06F 13/00 (87) 2002/15 11.04.2002 03.05.2003	(87) WO 02/031112 (86) US 01/31586 (21) 01981440.9	(51) C12N 5/00 (87) 2002/16 18.04.2002 13.05.2003
(87) WO 02/029205 (86) US 00/27278 (21) 00968630.4	(51) E21B 34/10 (87) 2002/15 11.04.2002 07.05.2003	(87) WO 02/029583 (86) US 01/30720 (21) 01975639.4	(51) G06F 13/00 (87) 2002/15 11.04.2002 07.05.2003	(87) WO 02/031113 (86) US 01/31588 (21) 01983112.2	(51) A01H 4/00 (87) 2002/16 18.04.2002 13.05.2003
(87) WO 02/029207 (86) FR 01/03091 (21) 01978511.2	(51) E21B 43/10 (87) 2002/15 11.04.2002 07.05.2003	(87) WO 02/029587 (86) US 01/27212 (21) 01966488.7	(51) G06F 13/42 (87) 2002/15 11.04.2002 30.04.2003	(87) WO 02/031119 (86) KR 00/01147 (21) 00970266.3	(51) C12N 1/20 (87) 2002/16 18.04.2002 14.05.2003
(87) WO 02/029210 (86) RO 01/00018 (21) 01983876.2	(51) E21B 43/30 (87) 2002/15 11.04.2002 03.05.2003	(87) WO 02/029601 (86) US 01/31130 (21) 01977488.4	(51) G06F 15/80 (87) 2002/15 11.04.2002 07.05.2003	(87) WO 02/031199 (86) US 01/31665 (21) 01983115.5	(51) C12Q 1/68 (87) 2002/16 18.04.2002 13.05.2003
(87) WO 02/029215 (86) ZA 01/00151 (21) 01986329.9	(51) F01L 7/02 (87) 2002/15 11.04.2002 07.05.2003	(87) WO 02/029606 (86) US 01/30822 (21) 01979386.8	(51) G06F 17/00 (87) 2002/15 11.04.2002 03.05.2003	(87) WO 02/031208 (86) US 01/31898 (21) 01979745.5	(51) C12Q 1/68 (87) 2002/16 18.04.2002 13.05.2003
(87) WO 02/029223 (86) SE 01/02152 (21) 01975095.9	(51) F02B 53/00 (87) 2002/15 11.04.2002 07.05.2003	(87) WO 02/029618 (86) CN 00/00300 (21) 00965727.1	(51) G06F 17/21 (87) 2002/15 11.04.2002 03.05.2003	(87) WO 02/031266 (86) EP 01/11581 (21) 01986732.4	(51) E01F 8/00 (87) 2002/16 18.04.2002 13.05.2003
(87) WO 02/029238 (86) US 01/42361 (21) 01977840.6	(51) F02M 37/04 (87) 2002/15 11.04.2002 07.05.2003	(87) WO 02/029636 (86) KR 00/01033 (21) 00963096.3	(51) G06F 17/30 (87) 2002/15 11.04.2002 23.04.2003	(87) WO 02/031276 (86) ES 01/00352 (21) 01969817.4	(51) E04B 1/00 (87) 2002/16 18.04.2002 13.05.2003
(87) WO 02/029239 (86) EP 01/09374 (21) 01974186.7	(51) F02M 55/02 (87) 2002/15 11.04.2002 07.05.2003	(87) WO 02/029642 (86) US 01/31315 (21) 01981401.1	(51) G06F 17/30 (87) 2002/15 11.04.2002 07.05.2003	(87) WO 02/031279 (86) JP 01/08854 (21) 01974741.9	(51) E04B 1/62 (87) 2002/16 18.04.2002 13.05.2003
(87) WO 02/029248 (86) HR 01/00040 (21) 01963284.3	(51) F03D 3/00 (87) 2002/15 11.04.2002 07.05.2003	(87) WO 02/029660 (86) KR 01/01392 (21) 01958592.6	(51) G06F 17/60 (87) 2002/15 11.04.2002 23.04.2003	(87) WO 02/031286 (86) EP 01/11433 (21) 01986735.7	(51) E04C 1/39 (87) 2002/16 18.04.2002 05.05.2003
(87) WO 02/029253 (86) GB 01/04114 (21) 01965467.2	(51) F04D 29/34 (87) 2002/15 11.04.2002 07.05.2003	(87) WO 02/029669 (86) US 01/30354 (21) 01975519.8	(51) G06F 17/60 (87) 2002/15 11.04.2002 29.04.2003	(87) WO 02/031293 (86) CA 01/01418 (21) 01975914.1	(51) E04H 17/14 (87) 2002/16 18.04.2002 13.05.2003

(87) WO 02/031296 (86) AU 01/01292 (21) 01975860.6	(51) E05B 49/00 (87) 2002/16 18.04.2002 14.05.2003	(87) WO 02/032183 (86) SE 01/00891 (21) 01926284.9	(51) H04Q 7/38 (87) 2002/16 18.04.2002 14.05.2003	(87) WO 02/033217 (86) RU 01/00419 (21) 01982969.6	(51) E21B 43/25 (87) 2002/17 25.04.2002 20.05.2003
(87) WO 02/031307 (86) IB 01/01886 (21) 01974573.6	(51) E06B 7/086 (87) 2002/16 18.04.2002 13.05.2003	(87) WO 02/032244 (86) IT 01/00529 (21) 01983770.7	(51) A41D 15/00 (87) 2002/17 25.04.2002 19.05.2003	(87) WO 02/033230 (86) US 01/32574 (21) 01981767.5	(51) F01N 1/00 (87) 2002/17 25.04.2002 18.05.2003
(87) WO 02/031323 (86) US 01/30224 (21) 01975463.9	(51) F01M 11/06 (87) 2002/16 18.04.2002 13.05.2003	(87) WO 02/032401 (86) CN 01/00310 (21) 01921115.0	(51) A61K 9/14 (87) 2002/17 25.04.2002 20.05.2003	(87) WO 02/033244 (86) DE 01/03920 (21) 01987845.3	(51) F02M 51/06 (87) 2002/17 25.04.2002 15.05.2003
(87) WO 02/031327 (86) UA 01/00033 (21) 01986739.9	(51) F02B 1/00 (87) 2002/16 18.04.2002 11.05.2003	(87) WO 02/032446 (86) IB 01/01936 (21) 01978701.9	(51) A61K 38/49 (87) 2002/17 25.04.2002 20.05.2003	(87) WO 02/033251 (86) US 00/28807 (21) 00973639.8	(51) F03C 1/00 (87) 2002/17 25.04.2002 20.05.2003
(87) WO 02/031338 (86) US 01/42278 (21) 01977807.5	(51) F02M 25/07 (87) 2002/16 18.04.2002 13.05.2003	(87) WO 02/032531 (86) US 01/32388 (21) 01981692.5	(51) A63F 13/12 (87) 2002/17 25.04.2002 20.05.2003	(87) WO 02/033257 (86) RU 01/00379 (21) 01975081.9	(51) F04B 1/26 (87) 2002/17 25.04.2002 20.05.2003
(87) WO 02/031355 (86) JP 00/07025 (21) 00964752.0	(51) F02P 5/15 (87) 2002/16 18.04.2002 13.05.2003	(87) WO 02/032606 (86) EP 01/11689 (21) 01987701.8	(51) B23D 15/00 (87) 2002/17 25.04.2002 21.05.2003	(87) WO 02/033260 (86) EP 01/11235 (21) 01982376.4	(51) F04B 39/00 (87) 2002/17 25.04.2002 20.05.2003
(87) WO 02/031359 (86) BE 01/00172 (21) 01973855.8	(51) F04C 29/00 (87) 2002/16 18.04.2002 10.05.2003	(87) WO 02/032767 (86) GB 01/04627 (21) 01974552.0	(51) B65C 7/00 (87) 2002/17 25.04.2002 21.05.2003	(87) WO 02/033265 (86) GB 01/04688 (21) 01976502.3	(51) F04F 7/02 (87) 2002/17 25.04.2002 22.05.2003
(87) WO 02/031409 (86) DE 01/03855 (21) 01986755.5	(51) F23Q 2/36 (87) 2002/16 18.04.2002 14.05.2003	(87) WO 02/032774 (86) BR 01/00086 (21) 01987722.4	(51) B65D 21/032 (87) 2002/17 25.04.2002 20.05.2003	(87) WO 02/033316 (86) KR 01/01744 (21) 01976922.3	(51) F22B 33/00 (87) 2002/17 25.04.2002 20.05.2003
(87) WO 02/031417 (86) AU 01/01277 (21) 01975847.3	(51) F25D 3/06 (87) 2002/16 18.04.2002 13.05.2003	(87) WO 02/032778 (86) US 01/22482 (21) 01987724.0	(51) B65D 55/06 (87) 2002/17 25.04.2002 17.05.2003	(87) WO 02/033318 (86) US 01/32487 (21) 01981736.0	(51) F23C 6/04 (87) 2002/17 25.04.2002 20.05.2003
(87) WO 02/031427 (86) BA 01/00004 (21) 01933480.4	(51) F28D 21/00 (87) 2002/16 18.04.2002 13.05.2003	(87) WO 02/032794 (86) EP 01/11889 (21) 01987728.1	(51) B65G 41/00 (87) 2002/17 25.04.2002 17.05.2003	(87) WO 02/033320 (86) KR 01/01737 (21) 01976919.9	(51) F23G 5/20 (87) 2002/17 25.04.2002 20.05.2003
(87) WO 02/031447 (86) DE 01/03795 (21) 01982182.6	(51) G01F 1/692 (87) 2002/16 18.04.2002 13.05.2003	(87) WO 02/032803 (86) CN 01/01478 (21) 01987729.9	(51) B66B 23/24 (87) 2002/17 25.04.2002 19.05.2003	(87) WO 02/033321 (86) RU 00/00411 (21) 00989050.0	(51) F23Q 2/16 (87) 2002/17 25.04.2002 20.05.2003
(87) WO 02/031481 (86) EP 01/11411 (21) 01972087.9	(51) G01N 27/00 (87) 2002/16 18.04.2002 13.05.2003	(87) WO 02/032895 (86) GB 01/04582 (21) 01976454.7	(51) C07D 407/04 (87) 2002/17 25.04.2002 20.05.2003	(87) WO 02/033331 (86) SE 01/02246 (21) 01976985.0	(51) F24J 2/04 (87) 2002/17 25.04.2002 17.05.2003
(87) WO 02/031500 (86) DE 01/03988 (21) 01986765.4	(51) G01N 33/53 (87) 2002/16 18.04.2002 13.05.2003	(87) WO 02/033047 (86) US 01/49662 (21) 01987793.5	(51) C12M 3/00 (87) 2002/17 25.04.2002 21.05.2003	(87) WO 02/033333 (86) EP 01/11788 (21) 01987862.8	(51) F25D 11/02 (87) 2002/17 25.04.2002 20.05.2003
(87) WO 02/031501 (86) US 01/42639 (21) 01979993.1	(51) G01N 33/53 (87) 2002/16 18.04.2002 13.05.2003	(87) WO 02/033080 (86) EP 01/11891 (21) 01974336.8	(51) C12N 15/12 (87) 2002/17 25.04.2002 17.05.2003	(87) WO 02/033340 (86) US 01/50417 (21) 01987864.4	(51) F28F 1/00 (87) 2002/17 25.04.2002 20.05.2003
(87) WO 02/031713 (86) CN 00/00320 (21) 00967504.2	(51) G06F 17/60 (87) 2002/16 18.04.2002 14.05.2003	(87) WO 02/033174 (86) NL 01/00749 (21) 01981167.8	(51) E01C 5/14 (87) 2002/17 25.04.2002 16.05.2003	(87) WO 02/033344 (86) FR 01/03240 (21) 01980602.5	(51) F42C 15/285 (87) 2002/17 25.04.2002 20.05.2003
(87) WO 02/031765 (86) US 01/31655 (21) 01981449.0	(51) G06N 3/04 (87) 2002/16 18.04.2002 13.05.2003	(87) WO 02/033177 (86) CN 01/01454 (21) 01982096.8	(51) E02D 5/30 (87) 2002/17 25.04.2002 13.05.2003	(87) WO 02/033477 (86) IL 01/00949 (21) 01980852.6	(51) G02F 1/00 (87) 2002/17 25.04.2002 17.05.2003
(87) WO 02/031803 (86) US 00/28332 (21) 00972128.3	(51) G09G 3/22 (87) 2002/16 18.04.2002 13.05.2003	(87) WO 02/033187 (86) EP 01/12860 (21) 01987829.7	(51) E04B 2/72 (87) 2002/17 25.04.2002 21.05.2003	(87) WO 02/033507 (86) IN 01/00171 (21) 01987906.3	(51) G06F 17/30 (87) 2002/17 25.04.2002 21.05.2003
(87) WO 02/031811 (86) DE 00/03550 (21) 00972620.9	(51) G10L 13/04 (87) 2002/16 18.04.2002 13.05.2003	(87) WO 02/033191 (86) US 01/42778 (21) 01987832.1	(51) E04C 2/04 (87) 2002/17 25.04.2002 20.05.2003	(87) WO 02/033522 (86) IB 00/01659 (21) 00973142.3	(51) G06F 1/00 (87) 2002/17 25.04.2002 20.05.2003
(87) WO 02/031931 (86) US 01/31430 (21) 01981416.9	(51) H01S 5/0687 (87) 2002/16 18.04.2002 13.05.2003	(87) WO 02/033196 (86) JP 01/08914 (21) 01974778.1	(51) E04F 15/024 (87) 2002/17 25.04.2002 14.05.2003	(87) WO 02/033567 (86) JP 00/07177 (21) 00966523.3	(51) G06F 15/177 (87) 2002/17 25.04.2002 17.05.2003
(87) WO 02/032000 (86) US 01/32012 (21) 01983954.7	(51) H04B 1/38 (87) 2002/16 18.04.2002 12.05.2003	(87) WO 02/033214 (86) US 01/32342 (21) 01987837.0	(51) E21B 33/12 (87) 2002/17 25.04.2002 20.05.2003	(87) WO 02/033584 (86) CA 00/01225 (21) 00969137.9	(51) G06F 17/30 (87) 2002/17 25.04.2002 20.05.2003

(87) WO 02/033620 (86) US 01/29715 (21) 01979273.8	(51) G06F 17/60 (87) 2002/17 25.04.2002 17.05.2003	(87) WO 02/034397 (86) IB 00/01545 (21) 00973122.5	(51) B02C 18/30 (87) 2002/18 02.05.2002 27.05.2003	(87) WO 02/034584 (86) US 01/46079 (21) 01988667.0	(51) A47L 25/00 (87) 2002/18 02.05.2002 26.05.2003
(87) WO 02/033623 (86) US 01/32024 (21) 01979783.6	(51) G06F 17/60 (87) 2002/17 25.04.2002 15.05.2003	(87) WO 02/034420 (86) EP 01/12395 (21) 01988633.2	(51) B07B 13/00 (87) 2002/18 02.05.2002 27.05.2003	(87) WO 02/034625 (86) US 01/32486 (21) 01981735.2	(51) B65B 61/18 (87) 2002/18 02.05.2002 27.05.2003
(87) WO 02/033624 (86) US 01/32148 (21) 01979826.3	(51) G06F 17/60 (87) 2002/17 25.04.2002 20.05.2003	(87) WO 02/034422 (86) US 01/10167 (21) 01924466.4	(51) B08B 9/032 (87) 2002/18 02.05.2002 28.05.2003	(87) WO 02/034626 (86) US 01/50746 (21) 01988687.8	(51) B65D 1/00 (87) 2002/18 02.05.2002 28.05.2003
(87) WO 02/033668 (86) CA 01/01438 (21) 01975924.0	(51) G07F 7/04 (87) 2002/17 25.04.2002 20.05.2003	(87) WO 02/034424 (86) KR 01/01601 (21) 01972757.7	(51) B21C 37/06 (87) 2002/18 02.05.2002 27.05.2003	(87) WO 02/034627 (86) ES 01/00408 (21) 01980550.6	(51) B65D 5/20 (87) 2002/18 02.05.2002 28.05.2003
(87) WO 02/033773 (86) EP 01/11395 (21) 01987956.8	(51) H01M 10/48 (87) 2002/17 25.04.2002 20.05.2003	(87) WO 02/034425 (86) CA 01/01506 (21) 01982004.2	(51) B21D 26/02 (87) 2002/18 02.05.2002 27.05.2003	(87) WO 02/034628 (86) JP 01/09433 (21) 01980921.9	(51) B65D 5/36 (87) 2002/18 02.05.2002 28.05.2003
(87) WO 02/033825 (86) DE 01/03976 (21) 01987970.9	(51) H03K 19/00 (87) 2002/17 25.04.2002 20.05.2003	(87) WO 02/034428 (86) EP 01/12175 (21) 01988634.0	(51) B21K 1/76 (87) 2002/18 02.05.2002 27.05.2003	(87) WO 02/034629 (86) GB 01/04721 (21) 01978607.8	(51) B65D 5/42 (87) 2002/18 02.05.2002 26.05.2003
(87) WO 02/033971 (86) EP 01/11957 (21) 01988001.2	(51) H04N 7/14 (87) 2002/17 25.04.2002 17.05.2003	(87) WO 02/034439 (86) JP 01/08939 (21) 01974792.2	(51) B23B 13/08 (87) 2002/18 02.05.2002 27.05.2003	(87) WO 02/034633 (86) US 01/46149 (21) 01988688.6	(51) B65D 33/00 (87) 2002/18 02.05.2002 27.05.2003
(87) WO 02/034034 (86) SE 01/02245 (21) 01976984.3	(51) A01H 1/00 (87) 2002/18 02.05.2002 27.05.2003	(87) WO 02/034451 (86) US 01/27781 (21) 01981310.4	(51) B23K 10/00 (87) 2002/18 02.05.2002 26.05.2003	(87) WO 02/034636 (86) US 00/26276 (21) 00975205.6	(51) B65D 35/22 (87) 2002/18 02.05.2002 27.05.2003
(87) WO 02/034064 (86) US 00/41674 (21) 00991900.2	(51) A23G 3/00 (87) 2002/18 02.05.2002 28.05.2003	(87) WO 02/034463 (86) JP 01/09453 (21) 01976853.0	(51) B23Q 15/00 (87) 2002/18 02.05.2002 27.05.2003	(87) WO 02/034638 (86) FI 01/00922 (21) 01978503.9	(51) B65D 71/00 (87) 2002/18 02.05.2002 27.05.2003
(87) WO 02/034073 (86) EP 01/12378 (21) 01988532.6	(51) A23L 1/30 (87) 2002/18 02.05.2002 28.05.2003	(87) WO 02/034474 (86) US 01/26606 (21) 01966248.5	(51) B25B 13/46 (87) 2002/18 02.05.2002 27.05.2003	(87) WO 02/034645 (86) SE 01/02349 (21) 01979175.5	(51) B65D 83/08 (87) 2002/18 02.05.2002 28.05.2003
(87) WO 02/034076 (86) BR 01/00136 (21) 01978027.9	(51) A23P 1/00 (87) 2002/18 02.05.2002 28.05.2003	(87) WO 02/034476 (86) EP 01/12096 (21) 01988645.6	(51) B25H 1/06 (87) 2002/18 02.05.2002 25.05.2003	(87) WO 02/034648 (86) DE 01/04075 (21) 01988690.2	(51) B65F 1/16 (87) 2002/18 02.05.2002 29.05.2003
(87) WO 02/034103 (86) KR 01/01812 (21) 01981130.6	(51) A47L 23/02 (87) 2002/18 02.05.2002 27.05.2003	(87) WO 02/034477 (86) US 01/50741 (21) 01988646.4	(51) B25J 1/00 (87) 2002/18 02.05.2002 25.05.2003	(87) WO 02/034651 (86) FI 01/00914 (21) 01978495.8	(51) B65G 47/19 (87) 2002/18 02.05.2002 27.05.2003
(87) WO 02/034222 (86) FR 01/03197 (21) 01978540.1	(51) A61K 7/32 (87) 2002/18 02.05.2002 28.05.2003	(87) WO 02/034485 (86) SE 01/02347 (21) 01981223.9	(51) B27B 1/00 (87) 2002/18 02.05.2002 26.05.2003	(87) WO 02/034654 (86) IB 01/02006 (21) 01978731.6	(51) B65G 69/18 (87) 2002/18 02.05.2002 26.05.2003
(87) WO 02/034246 (86) US 01/30201 (21) 01988585.4	(51) A61K 31/00 (87) 2002/18 02.05.2002 24.05.2003	(87) WO 02/034486 (86) FI 01/00921 (21) 01978502.1	(51) B27B 9/00 (87) 2002/18 02.05.2002 27.05.2003	(87) WO 02/034655 (86) FI 01/00941 (21) 01980574.6	(51) B65H 19/22 (87) 2002/18 02.05.2002 28.05.2003
(87) WO 02/034250 (86) JP 01/09181 (21) 01976763.1	(51) A61K 31/136 (87) 2002/18 02.05.2002 27.05.2003	(87) WO 02/034487 (86) DE 01/03154 (21) 01962654.8	(51) B27B 9/02 (87) 2002/18 02.05.2002 25.05.2003	(87) WO 02/034656 (86) DE 01/03379 (21) 01974000.0	(51) B65H 29/40 (87) 2002/18 02.05.2002 27.05.2003
(87) WO 02/034275 (86) EP 01/12050 (21) 01980497.0	(51) A61K 35/78 (87) 2002/18 02.05.2002 28.05.2003	(87) WO 02/034488 (86) GB 01/04716 (21) 01976518.9	(51) B27B 17/00 (87) 2002/18 02.05.2002 27.05.2003	(87) WO 02/034665 (86) US 01/51288 (21) 01985653.3	(51) B66F 7/00 (87) 2002/18 02.05.2002 28.05.2003
(87) WO 02/034282 (86) US 01/45733 (21) 01988590.4	(51) A61K 38/00 (87) 2002/18 02.05.2002 28.05.2003	(87) WO 02/034490 (86) RU 01/00429 (21) 01982970.4	(51) B28D 1/08 (87) 2002/18 02.05.2002 28.05.2003	(87) WO 02/034704 (86) US 01/45512 (21) 01988707.4	(51) C07C 67/03 (87) 2002/18 02.05.2002 28.05.2003
(87) WO 02/034287 (86) DK 01/00705 (21) 01978234.1	(51) A61K 39/39 (87) 2002/18 02.05.2002 28.05.2003	(87) WO 02/034492 (86) US 01/50392 (21) 01985142.7	(51) B29C 31/00 (87) 2002/18 02.05.2002 20.05.2003	(87) WO 02/034748 (86) JP 01/09258 (21) 01976802.7	(51) C07D 471/04 (87) 2002/18 02.05.2002 27.05.2003
(87) WO 02/034377 (86) US 01/42404 (21) 01977862.0	(51) B01F 7/02 (87) 2002/18 02.05.2002 24.05.2003	(87) WO 02/034494 (86) DK 01/00663 (21) 01976045.3	(51) B29C 33/34 (87) 2002/18 02.05.2002 25.05.2003	(87) WO 02/034763 (86) US 01/50152 (21) 01988723.1	(51) C12Q 1/68 (87) 2002/18 02.05.2002 27.05.2003
(87) WO 02/034394 (86) DE 01/03999 (21) 01988625.8	(51) B02C 13/28 (87) 2002/18 02.05.2002 29.05.2003	(87) WO 02/034502 (86) US 01/03601 (21) 01912690.3	(51) B29C 65/54 (87) 2002/18 02.05.2002 28.05.2003	(87) WO 02/034766 (86) US 01/32627 (21) 01988725.6	(51) C07K 7/00 (87) 2002/18 02.05.2002 28.05.2003

(87) WO 02/034775 (86) EP 01/11705 (21) 01988729.8	(51) C07K 14/34 (87) 2002/18 02.05.2002 29.05.2003	(87) WO 02/034975 (86) CH 01/00613 (21) 01971599.4	(51) D01H 4/08 (87) 2002/18 02.05.2002 28.05.2003	(87) WO 02/035527 (86) JP 01/09162 (21) 01976748.2	(51) G11B 7/004 (87) 2002/18 02.05.2002 24.05.2003
(87) WO 02/034777 (86) EP 01/12242 (21) 01988731.4	(51) C07K 14/47 (87) 2002/18 02.05.2002 27.05.2003	(87) WO 02/034981 (86) EP 01/12151 (21) 01988793.4	(51) D03D 47/30 (87) 2002/18 02.05.2002 25.05.2003	(87) WO 02/035558 (86) US 01/31755 (21) 01979690.3	(51) H01C 7/02 (87) 2002/18 02.05.2002 27.05.2003
(87) WO 02/034780 (86) EP 01/12422 (21) 01988733.0	(51) C07K 14/525 (87) 2002/18 02.05.2002 27.05.2003	(87) WO 02/034984 (86) KR 01/00454 (21) 01915893.0	(51) D03J 3/02 (87) 2002/18 02.05.2002 27.05.2003	(87) WO 02/035578 (86) GB 01/04764 (21) 01978625.0	(51) H01J 61/56 (87) 2002/18 02.05.2002 28.05.2003
(87) WO 02/034781 (86) EP 01/11953 (21) 01988734.8	(51) C07K 14/705 (87) 2002/18 02.05.2002 21.05.2003	(87) WO 02/034995 (86) GB 01/04703 (21) 01988799.1	(51) D06F 55/00 (87) 2002/18 02.05.2002 27.05.2003	(87) WO 02/035620 (86) EP 01/12015 (21) 01988952.6	(51) H01M 4/86 (87) 2002/18 02.05.2002 22.05.2003
(87) WO 02/034782 (86) US 01/46005 (21) 01988735.5	(51) C07K 14/705 (87) 2002/18 02.05.2002 24.05.2003	(87) WO 02/035022 (86) US 01/50092 (21) 01988808.0	(51) E04B 1/00 (87) 2002/18 02.05.2002 20.05.2003	(87) WO 02/035624 (86) EP 01/11918 (21) 01988953.4	(51) H01M 8/00 (87) 2002/18 02.05.2002 22.05.2003
(87) WO 02/034841 (86) JP 01/09250 (21) 01978849.6	(51) C09B 67/00 (87) 2002/18 02.05.2002 28.05.2003	(87) WO 02/035026 (86) AU 01/01375 (21) 01975885.3	(51) E04B 2/16 (87) 2002/18 02.05.2002 11.05.2003	(87) WO 02/035635 (86) KR 01/01269 (21) 01952034.5	(51) H01M 10/04 (87) 2002/18 02.05.2002 27.05.2003
(87) WO 02/034877 (86) IL 01/00980 (21) 01982670.0	(51) G01N 33/483 (87) 2002/18 02.05.2002 27.05.2003	(87) WO 02/035029 (86) NL 01/00781 (21) 01982949.8	(51) E04B 5/10 (87) 2002/18 02.05.2002 27.05.2003	(87) WO 02/035679 (86) NZ 01/00234 (21) 01979138.3	(51) H02J 7/02 (87) 2002/18 02.05.2002 27.05.2003
(87) WO 02/034883 (86) US 01/50857 (21) 01988761.1	(51) C12Q 1/68 (87) 2002/18 02.05.2002 28.05.2003	(87) WO 02/035040 (86) US 00/41246 (21) 00984536.3	(51) E05C 3/16 (87) 2002/18 02.05.2002 20.05.2003	(87) WO 02/035733 (86) RU 01/00063 (21) 01912617.6	(51) H04B 7/185 (87) 2002/18 02.05.2002 27.05.2003
(87) WO 02/034884 (86) KR 01/01799 (21) 01979061.7	(51) C12N 1/20 (87) 2002/18 02.05.2002 27.05.2003	(87) WO 02/035052 (86) FI 01/00918 (21) 01978499.0	(51) E21B 21/01 (87) 2002/18 02.05.2002 25.05.2003	(87) WO 02/035840 (86) US 01/31169 (21) 01983098.3	(51) H04N 7/173 (87) 2002/18 02.05.2002 24.05.2003
(87) WO 02/034889 (86) US 01/32634 (21) 01988764.5	(51) C12N 5/06 (87) 2002/18 02.05.2002 27.05.2003	(87) WO 02/035131 (86) US 01/49936 (21) 01988838.7	(51) F24F 13/068 (87) 2002/18 02.05.2002 24.05.2003	(87) WO 02/035904 (86) EP 01/12645 (21) 01992497.6	(51) G01S 17/00 (87) 2002/19 10.05.2002 03.06.2003
(87) WO 02/034890 (86) GB 01/04747 (21) 01976525.4	(51) C12N 5/08 (87) 2002/18 02.05.2002 27.05.2003	(87) WO 02/035141 (86) SG 01/00222 (21) 01979212.6	(51) F16S 3/08 (87) 2002/18 02.05.2002 27.05.2003	(87) WO 02/035915 (86) GR 00/00031 (21) 00973112.6	(51) A01G 13/02 (87) 2002/19 10.05.2002 04.06.2003
(87) WO 02/034897 (86) ES 01/00399 (21) 01976324.2	(51) C12N 9/08 (87) 2002/18 02.05.2002 24.05.2003	(87) WO 02/035160 (86) JP 01/09233 (21) 01978842.1	(51) F25B 9/14 (87) 2002/18 02.05.2002 27.05.2003	(87) WO 02/035919 (86) US 01/46223 (21) 01992002.4	(51) A47J 43/18 (87) 2002/19 10.05.2002 04.06.2003
(87) WO 02/034904 (86) JP 01/08529 (21) 01972576.1	(51) C12N 15/09 (87) 2002/18 02.05.2002 28.05.2003	(87) WO 02/035170 (86) JP 01/09326 (21) 01980894.8	(51) F28F 9/02 (87) 2002/18 02.05.2002 25.05.2003	(87) WO 02/035922 (86) JP 01/09417 (21) 01978927.0	(51) A01K 63/02 (87) 2002/19 10.05.2002 03.06.2003
(87) WO 02/034910 (86) CA 01/01521 (21) 01983345.8	(51) C12N 15/12 (87) 2002/18 02.05.2002 27.05.2003	(87) WO 02/035231 (86) SE 01/02323 (21) 01979156.5	(51) G01N 33/566 (87) 2002/18 02.05.2002 27.05.2003	(87) WO 02/035950 (86) US 01/44283 (21) 01992510.6	(51) A41B 1/00 (87) 2002/19 10.05.2002 07.06.2003
(87) WO 02/034918 (86) US 01/47719 (21) 01988774.4	(51) C12N 15/31 (87) 2002/18 02.05.2002 27.05.2003	(87) WO 02/035233 (86) AU 01/01377 (21) 01981941.6	(51) G01N 33/68 (87) 2002/18 02.05.2002 27.05.2003	(87) WO 02/035951 (86) NZ 01/00243 (21) 01981203.1	(51) A41C 1/08 (87) 2002/19 10.05.2002 02.06.2003
(87) WO 02/034920 (86) EP 01/12158 (21) 01988776.9	(51) C12N 15/53 (87) 2002/18 02.05.2002 27.05.2003	(87) WO 02/035236 (86) FR 01/03352 (21) 01983641.0	(51) G01N 33/68 (87) 2002/18 02.05.2002 28.05.2003	(87) WO 02/035955 (86) EP 01/07031 (21) 01945292.9	(51) A43D 71/00 (87) 2002/19 10.05.2002 09.06.2003
(87) WO 02/034936 (86) US 01/48396 (21) 01988783.5	(51) C12N 9/12 (87) 2002/18 02.05.2002 28.05.2003	(87) WO 02/035242 (86) FR 01/03332 (21) 01982565.2	(51) G01N 33/92 (87) 2002/18 02.05.2002 28.05.2003	(87) WO 02/035956 (86) US 01/45634 (21) 01992513.0	(51) A44B 18/00 (87) 2002/19 10.05.2002 04.06.2003
(87) WO 02/034937 (86) US 01/51104 (21) 01988784.3	(51) C12P 19/34 (87) 2002/18 02.05.2002 24.05.2003	(87) WO 02/035387 (86) GB 01/00703 (21) 01909949.8	(51) G06F 17/30 (87) 2002/18 02.05.2002 28.05.2003	(87) WO 02/035959 (86) US 01/45464 (21) 01992514.8	(51) A45C 1/04 (87) 2002/19 10.05.2002 04.06.2003
(87) WO 02/034941 (86) FR 01/03303 (21) 01982542.1	(51) C12Q 1/68 (87) 2002/18 02.05.2002 27.05.2003	(87) WO 02/035431 (86) US 01/32215 (21) 01979841.2	(51) G06F 17/60 (87) 2002/18 02.05.2002 21.05.2003	(87) WO 02/035969 (86) US 01/46691 (21) 01992017.2	(51) A47F 5/00 (87) 2002/19 10.05.2002 04.06.2003
(87) WO 02/034944 (86) KR 00/01200 (21) 00971853.7	(51) C12Q 1/68 (87) 2002/18 02.05.2002 24.05.2003	(87) WO 02/035513 (86) US 01/45456 (21) 01988928.6	(51) G09G 5/08 (87) 2002/18 02.05.2002 27.05.2003	(87) WO 02/035972 (86) PL 00/00099 (21) 00983581.0	(51) A47G 1/14 (87) 2002/19 10.05.2002 07.06.2003

(87) WO 02/035993 (86) US 01/51128 (21) 01992463.8	(51) A61B 1/00 (87) 2002/19 10.05.2002 03.06.2003	(87) WO 02/036286 (86) EP 01/12556 (21) 01992619.5	(51) B21H 8/00 (87) 2002/19 10.05.2002 05.06.2003	(87) WO 02/036454 (86) ES 00/00417 (21) 00972914.6	(51) B65D 47/08 (87) 2002/19 10.05.2002 31.05.2003
(87) WO 02/035994 (86) ES 01/00411 (21) 01980553.0	(51) A61B 1/06 (87) 2002/19 10.05.2002 03.06.2003	(87) WO 02/036302 (86) IT 00/00437 (21) 00974807.0	(51) B23Q 1/54 (87) 2002/19 10.05.2002 03.06.2003	(87) WO 02/036456 (86) EP 01/12797 (21) 01992678.1	(51) B65D 83/14 (87) 2002/19 10.05.2002 05.06.2003
(87) WO 02/035999 (86) US 01/32408 (21) 01981704.8	(51) A61B 5/00 (87) 2002/19 10.05.2002 03.06.2003	(87) WO 02/036306 (86) US 01/45476 (21) 01992627.8	(51) B24B 13/02 (87) 2002/19 10.05.2002 01.06.2003	(87) WO 02/036463 (86) AU 01/01298 (21) 01977977.6	(51) B65G 33/04 (87) 2002/19 10.05.2002 01.06.2003
(87) WO 02/036034 (86) FR 01/03393 (21) 01992536.1	(51) A61C 5/10 (87) 2002/19 10.05.2002 04.06.2003	(87) WO 02/036308 (86) US 01/45153 (21) 01992628.6	(51) B25B 11/00 (87) 2002/19 10.05.2002 03.06.2003	(87) WO 02/036464 (86) US 01/46018 (21) 01992679.9	(51) B65G 35/00 (87) 2002/19 10.05.2002 04.06.2003
(87) WO 02/036164 (86) JP 00/07603 (21) 00970185.5	(51) A61K 45/00 (87) 2002/19 10.05.2002 28.05.2003	(87) WO 02/036309 (86) US 01/29220 (21) 01973164.5	(51) B25B 23/10 (87) 2002/19 10.05.2002 04.06.2003	(87) WO 02/036473 (86) EP 01/08250 (21) 01954043.4	(51) B65H 37/00 (87) 2002/19 10.05.2002 31.05.2003
(87) WO 02/036165 (86) JP 00/07604 (21) 00970186.3	(51) A61K 45/00 (87) 2002/19 10.05.2002 28.05.2003	(87) WO 02/036310 (86) JP 01/09619 (21) 01980958.1	(51) B25F 5/00 (87) 2002/19 10.05.2002 07.06.2003	(87) WO 02/036478 (86) SE 01/02385 (21) 01979197.9	(51) B66F 13/00 (87) 2002/19 10.05.2002 02.06.2003
(87) WO 02/036181 (86) US 01/47564 (21) 01992591.6	(51) A61M 1/00 (87) 2002/19 10.05.2002 03.06.2003	(87) WO 02/036320 (86) NL 01/00801 (21) 01992631.0	(51) B29C 45/14 (87) 2002/19 10.05.2002 04.06.2003	(87) WO 02/036479 (86) ES 01/00415 (21) 01980555.5	(51) B67B 7/04 (87) 2002/19 10.05.2002 03.06.2003
(87) WO 02/036182 (86) US 01/49877 (21) 01992282.2	(51) A61M 1/00 (87) 2002/19 10.05.2002 04.06.2003	(87) WO 02/036321 (86) DE 01/04176 (21) 01992632.8	(51) B29C 45/16 (87) 2002/19 10.05.2002 07.06.2003	(87) WO 02/036488 (86) RU 00/00533 (21) 00991835.0	(51) C01B 23/00 (87) 2002/19 10.05.2002 28.05.2003
(87) WO 02/036198 (86) EP 01/12667 (21) 01992596.5	(51) A61N 2/02 (87) 2002/19 10.05.2002 04.06.2003	(87) WO 02/036323 (86) US 01/46230 (21) 01989875.8	(51) B29C 45/23 (87) 2002/19 10.05.2002 01.06.2003	(87) WO 02/036578 (86) US 01/42837 (21) 01992705.2	(51) C07D 251/00 (87) 2002/19 10.05.2002 03.06.2003
(87) WO 02/036203 (86) US 01/46938 (21) 01992598.1	(51) A61P 31/10 (87) 2002/19 10.05.2002 03.06.2003	(87) WO 02/036328 (86) EP 01/11741 (21) 01978404.0	(51) B29C 59/04 (87) 2002/19 10.05.2002 01.06.2003	(87) WO 02/036613 (86) EP 01/12778 (21) 01991719.4	(51) C07K 14/00 (87) 2002/19 10.05.2002 07.06.2003
(87) WO 02/036205 (86) FR 01/03312 (21) 01982549.6	(51) A62B 17/04 (87) 2002/19 10.05.2002 03.06.2003	(87) WO 02/036335 (86) JP 01/09667 (21) 01979012.0	(51) B30B 11/00 (87) 2002/19 10.05.2002 07.06.2003	(87) WO 02/036619 (86) CN 01/01524 (21) 01992718.5	(51) C07K 14/47 (87) 2002/19 10.05.2002 03.06.2003
(87) WO 02/036217 (86) US 01/48576 (21) 01992129.5	(51) A63F 1/00 (87) 2002/19 10.05.2002 04.06.2003	(87) WO 02/036337 (86) US 01/46250 (21) 01984974.4	(51) B31F 5/00 (87) 2002/19 10.05.2002 02.06.2003	(87) WO 02/036622 (86) US 01/32619 (21) 01981791.5	(51) C07K 14/47 (87) 2002/19 10.05.2002 31.05.2003
(87) WO 02/036221 (86) RU 01/00453 (21) 01992600.5	(51) A63F 3/08 (87) 2002/19 10.05.2002 05.06.2003	(87) WO 02/036344 (86) EP 01/12284 (21) 01992642.7	(51) B32B 31/20 (87) 2002/19 10.05.2002 03.06.2003	(87) WO 02/036723 (86) EP 01/12579 (21) 01992756.5	(51) C11D 3/00 (87) 2002/19 10.05.2002 03.06.2003
(87) WO 02/036223 (86) US 00/30452 (21) 00976944.9	(51) A63F 9/08 (87) 2002/19 10.05.2002 07.06.2003	(87) WO 02/036367 (86) US 01/45253 (21) 01986242.4	(51) B60C 5/12 (87) 2002/19 10.05.2002 01.06.2003	(87) WO 02/036731 (86) EP 01/12518 (21) 01992760.7	(51) C12N 1/00 (87) 2002/19 10.05.2002 03.06.2003
(87) WO 02/036225 (86) US 01/46939 (21) 01992602.1	(51) A63F 9/24 (87) 2002/19 10.05.2002 03.06.2003	(87) WO 02/036431 (86) US 01/50711 (21) 01985168.2	(51) B65B 1/00 (87) 2002/19 10.05.2002 31.05.2003	(87) WO 02/036736 (86) US 01/45249 (21) 01992761.5	(51) A01K 67/00 (87) 2002/19 10.05.2002 03.06.2003
(87) WO 02/036250 (86) EP 01/12796 (21) 01992610.4	(51) B01F 3/04 (87) 2002/19 10.05.2002 05.06.2003	(87) WO 02/036434 (86) IL 01/00997 (21) 01982675.9	(51) B65B 43/12 (87) 2002/19 10.05.2002 01.06.2003	(87) WO 02/036740 (86) US 01/46062 (21) 01992764.9	(51) C12N 1/00 (87) 2002/19 10.05.2002 03.06.2003
(87) WO 02/036251 (86) US 00/30065 (21) 00976770.8	(51) B01F 3/04 (87) 2002/19 10.05.2002 02.06.2003	(87) WO 02/036446 (86) US 01/45618 (21) 01992676.5	(51) B65D 25/08 (87) 2002/19 10.05.2002 02.06.2003	(87) WO 02/036743 (86) US 01/49045 (21) 01992766.4	(51) C12N 1/00 (87) 2002/19 10.05.2002 31.05.2003
(87) WO 02/036252 (86) JP 01/09148 (21) 01976736.7	(51) B01F 5/02 (87) 2002/19 10.05.2002 31.05.2003	(87) WO 02/036449 (86) EP 01/12619 (21) 01992677.3	(51) B65D 30/20 (87) 2002/19 10.05.2002 03.06.2003	(87) WO 02/036744 (86) US 01/51134 (21) 01985193.0	(51) G06G 7/48 (87) 2002/19 10.05.2002 03.06.2003
(87) WO 02/036277 (86) GB 01/04814 (21) 01978649.0	(51) B08B 15/02 (87) 2002/19 10.05.2002 04.06.2003	(87) WO 02/036452 (86) CA 01/01453 (21) 01973939.0	(51) B65D 43/10 (87) 2002/19 10.05.2002 07.06.2003	(87) WO 02/036745 (86) US 01/32423 (21) 01981712.1	(51) C12N 1/04 (87) 2002/19 10.05.2002 03.06.2003
(87) WO 02/036279 (86) KR 01/01786 (21) 01981119.9	(51) B21D 5/00 (87) 2002/19 10.05.2002 02.06.2003	(87) WO 02/036453 (86) NL 01/00694 (21) 01981156.1	(51) B65D 43/26 (87) 2002/19 10.05.2002 02.06.2003	(87) WO 02/036747 (86) EP 01/12463 (21) 01992767.2	(51) C12N 5/00 (87) 2002/19 10.05.2002 07.06.2003

(87) WO 02/036749 (86) US 01/47104 (21) 01990908.4	(51) C12N 5/00 (87) 2002/19 10.05.2002 07.06.2003	(87) WO 02/036825 (86) SE 01/02431 (21) 01982989.4	(51) C12Q 1/68 (87) 2002/19 10.05.2002 04.06.2003	(87) WO 02/037029 (86) NO 01/00404 (21) 01979113.6	(51) F23Q 13/00 (87) 2002/19 10.05.2002 03.05.2003
(87) WO 02/036750 (86) CA 01/01477 (21) 01981993.7	(51) C12N 5/08 (87) 2002/19 10.05.2002 03.06.2003	(87) WO 02/036830 (86) US 01/45835 (21) 01992798.7	(51) C12Q 1/68 (87) 2002/19 10.05.2002 07.06.2003	(87) WO 02/037068 (86) US 01/46222 (21) 01992875.3	(51) G01J 1/00 (87) 2002/19 10.05.2002 04.07.2003
(87) WO 02/036754 (86) EP 01/12382 (21) 01992770.6	(51) C12N 15/12 (87) 2002/19 10.05.2002 03.06.2003	(87) WO 02/036833 (86) US 01/42919 (21) 01983248.4	(51) C12Q 1/70 (87) 2002/19 10.05.2002 07.06.2003	(87) WO 02/037070 (86) US 01/48280 (21) 01991067.8	(51) G08B 29/00 (87) 2002/19 10.05.2002 02.06.2003
(87) WO 02/036762 (86) JP 01/09476 (21) 01976864.7	(51) C12N 15/09 (87) 2002/19 10.05.2002 31.05.2003	(87) WO 02/036849 (86) EP 01/12600 (21) 01983573.5	(51) C23C 14/56 (87) 2002/19 10.05.2002 01.06.2003	(87) WO 02/037092 (86) US 01/46653 (21) 01992015.6	(51) G01N 27/26 (87) 2002/19 10.05.2002 09.06.2003
(87) WO 02/036764 (86) JP 01/09492 (21) 01976868.8	(51) C12N 15/09 (87) 2002/19 10.05.2002 31.05.2003	(87) WO 02/036871 (86) US 01/48407 (21) 01991109.8	(51) D04G 1/00 (87) 2002/19 10.05.2002 31.05.2003	(87) WO 02/037098 (86) US 01/48165 (21) 01992884.5	(51) G01N 31/00 (87) 2002/19 10.05.2002 03.06.2003
(87) WO 02/036765 (86) JP 01/09585 (21) 01983794.7	(51) C12N 15/09 (87) 2002/19 10.05.2002 03.06.2003	(87) WO 02/036875 (86) US 01/46681 (21) 01992811.8	(51) D21B 1/36 (87) 2002/19 10.05.2002 04.06.2003	(87) WO 02/037110 (86) EP 01/12531 (21) 01980530.8	(51) G01N 33/545 (87) 2002/19 10.05.2002 03.06.2003
(87) WO 02/036766 (86) US 01/48162 (21) 01990171.9	(51) C12N 15/10 (87) 2002/19 10.05.2002 31.05.2003	(87) WO 02/036905 (86) GB 01/04830 (21) 01980667.8	(51) E04H 17/16 (87) 2002/19 10.05.2002 03.06.2003	(87) WO 02/037140 (86) US 01/48049 (21) 01991035.5	(51) G01V 1/00 (87) 2002/19 10.05.2002 03.06.2003
(87) WO 02/036768 (86) AU 01/01418 (21) 01992775.5	(51) C12N 15/12 (87) 2002/19 10.05.2002 04.06.2003	(87) WO 02/036913 (86) US 01/46275 (21) 01992817.5	(51) E05B 65/44 (87) 2002/19 10.05.2002 03.06.2003	(87) WO 02/037152 (86) US 01/46335 (21) 01992907.4	(51) G02B 6/38 (87) 2002/19 10.05.2002 03.06.2003
(87) WO 02/036772 (86) JP 01/09477 (21) 01978934.6	(51) C12N 15/12 (87) 2002/19 10.05.2002 31.05.2003	(87) WO 02/036919 (86) NZ 01/00244 (21) 01992818.3	(51) E06B 3/62 (87) 2002/19 10.05.2002 01.06.2003	(87) WO 02/037168 (86) US 01/42559 (21) 01979964.2	(51) G02C 7/00 (87) 2002/19 10.05.2002 03.06.2003
(87) WO 02/036775 (86) CN 01/01533 (21) 01992780.5	(51) C12N 15/29 (87) 2002/19 10.05.2002 04.06.2003	(87) WO 02/036922 (86) US 01/45840 (21) 01992820.9	(51) E06B 9/38 (87) 2002/19 10.05.2002 04.06.2003	(87) WO 02/037173 (86) US 01/46339 (21) 01992910.8	(51) G02F 1/00 (87) 2002/19 10.05.2002 03.06.2003
(87) WO 02/036778 (86) JP 01/09432 (21) 01980920.1	(51) C12N 15/53 (87) 2002/19 10.05.2002 31.05.2003	(87) WO 02/036923 (86) US 01/50537 (21) 01992403.4	(51) F16L 25/00 (87) 2002/19 10.05.2002 04.06.2003	(87) WO 02/037174 (86) JP 01/09506 (21) 01978947.8	(51) G02F 1/01 (87) 2002/19 10.05.2002 03.06.2003
(87) WO 02/036780 (86) US 01/45199 (21) 01989812.1	(51) C12N 15/53 (87) 2002/19 10.05.2002 03.06.2003	(87) WO 02/036933 (86) EP 01/12552 (21) 01992821.7	(51) E21B 33/06 (87) 2002/19 10.05.2002 01.06.2003	(87) WO 02/037182 (86) US 01/49720 (21) 01992251.7	(51) G03F 1/00 (87) 2002/19 10.05.2002 03.06.2003
(87) WO 02/036781 (86) EP 01/12475 (21) 01992781.3	(51) C12N 15/54 (87) 2002/19 10.05.2002 03.06.2003	(87) WO 02/036935 (86) US 01/45642 (21) 01992822.5	(51) E21B 43/00 (87) 2002/19 10.05.2002 04.06.2003	(87) WO 02/037199 (86) US 01/44059 (21) 01992914.0	(51) G05D 7/01 (87) 2002/19 10.05.2002 07.06.2003
(87) WO 02/036783 (86) EP 01/12517 (21) 01980529.0	(51) C12N 15/55 (87) 2002/19 10.05.2002 02.07.2003	(87) WO 02/036944 (86) US 01/42896 (21) 01992826.6	(51) F01N 7/08 (87) 2002/19 10.05.2002 03.06.2003	(87) WO 02/037263 (86) US 01/45428 (21) 01984946.2	(51) G06F 9/00 (87) 2002/19 10.05.2002 02.06.2003
(87) WO 02/036794 (86) DE 01/04107 (21) 01992787.0	(51) C12P 7/00 (87) 2002/19 10.05.2002 03.06.2003	(87) WO 02/036947 (86) RU 01/00456 (21) 01992827.4	(51) F02B 61/06 (87) 2002/19 10.05.2002 01.06.2003	(87) WO 02/037289 (86) JP 00/07729 (21) 00971749.7	(51) G06F 13/00 (87) 2002/19 10.05.2002 03.06.2003
(87) WO 02/036798 (86) EP 01/12727 (21) 01982458.0	(51) C12P 13/00 (87) 2002/19 10.05.2002 04.06.2003	(87) WO 02/036957 (86) KR 01/00063 (21) 01992831.6	(51) F02M 37/00 (87) 2002/19 10.05.2002 03.06.2003	(87) WO 02/037328 (86) IL 01/00942 (21) 01978791.0	(51) G06F 17/30 (87) 2002/19 10.05.2002 20.05.2003
(87) WO 02/036808 (86) US 01/47283 (21) 01985526.1	(51) C12Q 1/00 (87) 2002/19 10.05.2002 04.06.2003	(87) WO 02/036987 (86) US 01/45182 (21) 01992846.4	(51) F16H 7/24 (87) 2002/19 10.05.2002 04.06.2003	(87) WO 02/037390 (86) US 01/45715 (21) 01984957.9	(51) G06F 17/60 (87) 2002/19 10.05.2002 02.06.2003
(87) WO 02/036809 (86) US 01/47335 (21) 01990027.3	(51) C12Q 1/68 (87) 2002/19 10.05.2002 04.06.2003	(87) WO 02/036997 (86) CA 01/01528 (21) 01982017.4	(51) F16K 1/00 (87) 2002/19 10.05.2002 03.06.2003	(87) WO 02/037403 (86) KR 01/00931 (21) 01934622.0	(51) G06K 9/00 (87) 2002/19 10.05.2002 03.06.2003
(87) WO 02/036818 (86) GB 01/04891 (21) 01980704.9	(51) C12Q 1/68 (87) 2002/19 10.05.2002 03.06.2003	(87) WO 02/037005 (86) EP 01/12553 (21) 01992853.0	(51) F16K 31/05 (87) 2002/19 10.05.2002 31.05.2003	(87) WO 02/037441 (86) NO 01/00440 (21) 01981180.1	(51) G08B 25/08 (87) 2002/19 10.05.2002 07.06.2003
(87) WO 02/036819 (86) IB 00/01607 (21) 00971641.6	(51) C12Q 1/68 (87) 2002/19 10.05.2002 07.06.2003	(87) WO 02/037026 (86) UA 01/00040 (21) 01992861.3	(51) F23G 5/10 (87) 2002/19 10.05.2002 01.06.2003	(87) WO 02/037446 (86) DE 01/04045 (21) 01992988.4	(51) G08G 1/0968 (87) 2002/19 10.05.2002 03.06.2003

(87) WO 02/037470 (86) US 01/48284 (21) 01990187.5	(51) G10L 11/00 (87) 2002/19 10.05.2002 03.06.2003	(87) WO 02/037779 (86) US 01/42922 (21) 01983250.0	(51) H04L 12/66 (87) 2002/19 10.05.2002 07.06.2003	(87) WO 02/037947 (86) US 00/41761 (21) 00993910.9	(51) A01G 1/00 (87) 2002/20 16.05.2002 03.06.2003
(87) WO 02/037482 (86) JP 01/09550 (21) 01978974.2	(51) G11B 7/007 (87) 2002/19 10.05.2002 07.06.2003	(87) WO 02/037792 (86) EP 01/12823 (21) 01993100.5	(51) H04L 29/06 (87) 2002/19 10.05.2002 07.06.2003	(87) WO 02/037954 (86) SG 01/00230 (21) 01983907.5	(51) A01H 4/00 (87) 2002/20 16.05.2002 11.06.2003
(87) WO 02/037503 (86) JP 00/07709 (21) 00971732.3	(51) G11C 29/00 (87) 2002/19 10.05.2002 03.06.2003	(87) WO 02/037793 (86) EP 01/12824 (21) 01993101.3	(51) H04L 29/06 (87) 2002/19 10.05.2002 07.06.2003	(87) WO 02/037957 (86) US 01/46457 (21) 01989915.2	(51) A01K 67/027 (87) 2002/20 16.05.2002 11.06.2003
(87) WO 02/037535 (86) DE 01/04099 (21) 01993017.1	(51) H01L 21/00 (87) 2002/19 10.05.2002 06.06.2003	(87) WO 02/037797 (86) IB 01/02744 (21) 01993103.9	(51) H04L 29/06 (87) 2002/19 10.05.2002 07.06.2003	(87) WO 02/037981 (86) US 01/51086 (21) 01987553.3	(51) A23K 1/00 (87) 2002/20 16.05.2002 28.05.2003
(87) WO 02/037548 (86) JP 01/09529 (21) 01980938.3	(51) H01L 21/31 (87) 2002/19 10.05.2002 03.06.2003	(87) WO 02/037800 (86) IB 01/02066 (21) 01980802.1	(51) H04M 1/64 (87) 2002/19 10.05.2002 07.06.2003	(87) WO 02/037998 (86) US 00/30861 (21) 00978476.0	(51) A44C 13/00 (87) 2002/20 16.05.2002 11.06.2003
(87) WO 02/037560 (86) FR 01/03343 (21) 01983638.6	(51) H01L 21/8234 (87) 2002/19 10.05.2002 02.06.2003	(87) WO 02/037803 (86) US 01/49663 (21) 01990258.4	(51) H04M 3/42 (87) 2002/19 10.05.2002 31.05.2003	(87) WO 02/038008 (86) SE 01/02457 (21) 01983000.9	(51) A47C 3/22 (87) 2002/20 16.05.2002 11.06.2003
(87) WO 02/037565 (86) US 01/45250 (21) 01993024.7	(51) H01L 23/498 (87) 2002/19 10.05.2002 07.06.2003	(87) WO 02/037822 (86) AU 01/01423 (21) 01993112.0	(51) H04M 15/00 (87) 2002/19 10.05.2002 07.06.2003	(87) WO 02/038020 (86) US 01/50703 (21) 01991595.8	(51) A47K 10/38 (87) 2002/20 16.05.2002 20.05.2003
(87) WO 02/037606 (86) IB 01/02039 (21) 01978747.2	(51) H01Q 5/00 (87) 2002/19 10.05.2002 03.06.2003	(87) WO 02/037825 (86) CA 01/01527 (21) 01978048.5	(51) H04N 1/00 (87) 2002/19 10.05.2002 03.06.2003	(87) WO 02/038024 (86) EP 01/02544 (21) 01931497.0	(51) A47L 9/04 (87) 2002/20 16.05.2002 11.06.2003
(87) WO 02/037607 (86) KR 01/00068 (21) 01993038.7	(51) H01Q 9/16 (87) 2002/19 10.05.2002 04.06.2003	(87) WO 02/037829 (86) US 01/50130 (21) 01992329.1	(51) H04N 1/00 (87) 2002/19 10.05.2002 07.06.2003	(87) WO 02/038088 (86) IE 00/00137 (21) 00973178.7	(51) A61F 5/44 (87) 2002/20 16.05.2002 11.06.2003
(87) WO 02/037613 (86) JP 00/07661 (21) 00970236.6	(51) H01R 4/20 (87) 2002/19 10.05.2002 03.06.2003	(87) WO 02/037837 (86) CA 01/01503 (21) 01982001.8	(51) H04N 5/217 (87) 2002/19 10.05.2002 31.05.2003	(87) WO 02/038089 (86) FI 01/00966 (21) 01982509.0	(51) A61F 5/455 (87) 2002/20 16.05.2002 10.06.2003
(87) WO 02/037623 (86) US 01/47286 (21) 01993042.9	(51) H01S 3/00 (87) 2002/19 10.05.2002 10.06.2003	(87) WO 02/037856 (86) US 01/42912 (21) 01983245.0	(51) H04N 7/18 (87) 2002/19 10.05.2002 09.06.2003	(87) WO 02/038098 (86) US 01/42926 (21) 01981904.4	(51) A61G 1/017 (87) 2002/20 16.05.2002 11.06.2003
(87) WO 02/037628 (86) US 01/47188 (21) 01993045.2	(51) H01S 3/10 (87) 2002/19 10.05.2002 07.06.2003	(87) WO 02/037895 (86) KR 01/01848 (21) 01982896.1	(51) H04R 1/10 (87) 2002/19 10.05.2002 05.06.2003	(87) WO 02/038174 (86) DE 01/04213 (21) 01993473.6	(51) A61K 39/12 (87) 2002/20 16.05.2002 11.06.2003
(87) WO 02/037693 (86) IL 01/01016 (21) 01982693.2	(51) H04B 1/00 (87) 2002/19 10.05.2002 07.06.2003	(87) WO 02/037901 (86) DK 01/00725 (21) 01982187.5	(51) H05B 37/02 (87) 2002/19 10.05.2002 04.06.2003	(87) WO 02/038273 (86) NL 00/00777 (21) 00978105.5	(51) B02B 3/12 (87) 2002/20 16.05.2002 27.05.2003
(87) WO 02/037706 (86) US 01/32642 (21) 01993068.4	(51) H04B 1/38 (87) 2002/19 10.05.2002 04.06.2003	(87) WO 02/037906 (86) GB 01/04851 (21) 01978661.5	(51) H05H 7/00 (87) 2002/19 10.05.2002 03.06.2003	(87) WO 02/038294 (86) US 01/45504 (21) 01989833.7	(51) B08B 1/00 (87) 2002/20 16.05.2002 11.06.2003
(87) WO 02/037719 (86) JP 01/09641 (21) 01980973.0	(51) H04B 10/18 (87) 2002/19 10.05.2002 07.06.2003	(87) WO 02/037910 (86) SE 01/02025 (21) 01970428.7	(51) H05K 3/46 (87) 2002/19 10.05.2002 03.06.2003	(87) WO 02/038295 (86) GB 01/04994 (21) 01980771.8	(51) B09B 3/00 (87) 2002/20 16.05.2002 11.06.2003
(87) WO 02/037726 (86) US 01/45276 (21) 01993076.7	(51) H04J 14/00 (87) 2002/19 10.05.2002 03.06.2003	(87) WO 02/037919 (86) SE 01/02261 (21) 01976998.3	(51) H05K 7/20 (87) 2002/19 10.05.2002 31.05.2003	(87) WO 02/038304 (86) CH 01/00648 (21) 01980094.5	(51) B21F 33/04 (87) 2002/20 16.05.2002 11.06.2003
(87) WO 02/037749 (86) US 01/46094 (21) 01993084.1	(51) H04L 9/32 (87) 2002/19 10.05.2002 04.06.2003	(87) WO 02/037929 (86) US 01/44170 (21) 01985487.6	(51) H02B 1/00 (87) 2002/20 16.05.2002 10.06.2003	(87) WO 02/038316 (86) US 01/47045 (21) 01993519.6	(51) B23B 1/00 (87) 2002/20 16.05.2002 11.06.2003
(87) WO 02/037759 (86) EP 00/10942 (21) 00977493.6	(51) H04L 12/14 (87) 2002/19 10.05.2002 07.06.2003	(87) WO 02/037930 (86) US 01/46193 (21) 01986090.7	(51) B08B 9/04 (87) 2002/20 16.05.2002 09.06.2003	(87) WO 02/038331 (86) EP 01/12868 (21) 01990394.7	(51) B23Q 3/10 (87) 2002/20 16.05.2002 11.06.2003
(87) WO 02/037772 (86) JP 01/09687 (21) 01979026.0	(51) H04L 12/56 (87) 2002/19 10.05.2002 07.06.2003	(87) WO 02/037931 (86) US 01/47437 (21) 01992058.6	(51) H04M 1/64 (87) 2002/20 16.05.2002 09.06.2003	(87) WO 02/038342 (86) FR 01/03470 (21) 01993529.5	(51) B25J 15/02 (87) 2002/20 16.05.2002 11.06.2003
(87) WO 02/037778 (86) FI 01/00932 (21) 01980566.2	(51) H04L 12/66 (87) 2002/19 10.05.2002 04.06.2003	(87) WO 02/037936 (86) US 01/49871 (21) 01985103.9	(51) H01P 1/00 (87) 2002/20 16.05.2002 11.06.2003	(87) WO 02/038354 (86) DK 01/00670 (21) 01978209.3	(51) B29C 31/10 (87) 2002/20 16.05.2002 10.06.2003

(87) WO 02/038356 (86) US 00/30964 (21) 00978511.4	(51) B29C 35/08 (87) 2002/20 16.05.2002 11.06.2003	(87) WO 02/038742 (86) US 01/46782 (21) 01993678.0	(51) C12N 9/00 (87) 2002/20 16.05.2002 11.06.2003	(87) WO 02/039038 (86) EP 01/07811 (21) 01951659.0	(51) F25J 3/06 (87) 2002/20 16.05.2002 11.06.2003
(87) WO 02/038357 (86) JP 01/07973 (21) 01965634.7	(51) B29C 45/14 (87) 2002/20 16.05.2002 11.06.2003	(87) WO 02/038745 (86) EP 01/12800 (21) 01993679.8	(51) C12N 9/12 (87) 2002/20 16.05.2002 11.06.2003	(87) WO 02/039052 (86) GB 01/04759 (21) 01980649.6	(51) G01B 3/02 (87) 2002/20 16.05.2002 10.06.2003
(87) WO 02/038389 (86) FR 01/03506 (21) 01993547.7	(51) B42D 5/02 (87) 2002/20 16.05.2002 11.06.2003	(87) WO 02/038757 (86) KR 01/01031 (21) 01941272.5	(51) C12N 15/10 (87) 2002/20 16.05.2002 11.06.2003	(87) WO 02/039058 (86) US 01/43001 (21) 01989712.3	(51) G01C 1/00 (87) 2002/20 16.05.2002 11.06.2003
(87) WO 02/038429 (86) SE 01/02401 (21) 01979203.5	(51) B62B 1/12 (87) 2002/20 16.05.2002 03.06.2003	(87) WO 02/038763 (86) JP 01/09545 (21) 01978969.2	(51) C12N 15/12 (87) 2002/20 16.05.2002 11.06.2003	(87) WO 02/039082 (86) US 01/42545 (21) 01977926.3	(51) G01N 1/00 (87) 2002/20 16.05.2002 11.06.2003
(87) WO 02/038450 (86) EP 00/11110 (21) 00985000.9	(51) B65C 1/02 (87) 2002/20 16.05.2002 10.06.2003	(87) WO 02/038769 (86) DE 01/03618 (21) 01982129.7	(51) C12N 15/37 (87) 2002/20 16.05.2002 11.06.2003	(87) WO 02/039083 (86) US 01/42983 (21) 01990652.8	(51) G01N 1/00 (87) 2002/20 16.05.2002 11.06.2003
(87) WO 02/038451 (86) GB 01/04781 (21) 01976539.5	(51) B65C 9/42 (87) 2002/20 16.05.2002 10.06.2003	(87) WO 02/038771 (86) JP 01/09615 (21) 01980955.7	(51) C12N 15/52 (87) 2002/20 16.05.2002 11.06.2003	(87) WO 02/039107 (86) CA 01/01557 (21) 01982027.3	(51) G01N 33/18 (87) 2002/20 16.05.2002 10.06.2003
(87) WO 02/038452 (86) JP 01/09706 (21) 01980989.6	(51) B65D 1/00 (87) 2002/20 16.05.2002 10.06.2003	(87) WO 02/038773 (86) US 01/25252 (21) 01962114.3	(51) C12N 15/54 (87) 2002/20 16.05.2002 11.06.2003	(87) WO 02/039122 (86) US 01/47406 (21) 01993829.9	(51) G01N 33/68 (87) 2002/20 16.05.2002 11.06.2003
(87) WO 02/038453 (86) GB 01/04927 (21) 01978680.5	(51) B65D 5/36 (87) 2002/20 16.05.2002 09.06.2003	(87) WO 02/038775 (86) US 01/47843 (21) 01993690.5	(51) C12N 15/56 (87) 2002/20 16.05.2002 11.06.2003	(87) WO 02/039165 (86) GB 01/04943 (21) 01980740.3	(51) G02B 6/28 (87) 2002/20 16.05.2002 10.06.2003
(87) WO 02/038455 (86) US 00/30848 (21) 00980315.6	(51) B65D 5/465 (87) 2002/20 16.05.2002 07.06.2003	(87) WO 02/038780 (86) FR 01/03457 (21) 01993693.9	(51) C12N 15/82 (87) 2002/20 16.05.2002 11.06.2003	(87) WO 02/039169 (86) GB 01/04822 (21) 01980659.5	(51) G02B 6/38 (87) 2002/20 16.05.2002 02.06.2003
(87) WO 02/038460 (86) US 01/30766 (21) 01975658.4	(51) B65D 39/00 (87) 2002/20 16.05.2002 08.06.2003	(87) WO 02/038781 (86) DE 01/04132 (21) 01993694.7	(51) C12N 15/86 (87) 2002/20 16.05.2002 11.06.2003	(87) WO 02/039184 (86) GB 01/04978 (21) 01993845.5	(51) G03F 7/00 (87) 2002/20 16.05.2002 11.06.2003
(87) WO 02/038467 (86) AU 01/01431 (21) 01981970.5	(51) B65D 81/24 (87) 2002/20 16.05.2002 09.06.2003	(87) WO 02/038790 (86) JP 01/09778 (21) 01981028.2	(51) C12P 21/00 (87) 2002/20 16.05.2002 11.06.2003	(87) WO 02/039196 (86) US 00/30697 (21) 00977062.9	(51) G04B 19/00 (87) 2002/20 16.05.2002 10.06.2003
(87) WO 02/038470 (86) US 00/30727 (21) 00980303.2	(51) B65D 85/88 (87) 2002/20 16.05.2002 11.06.2003	(87) WO 02/038793 (86) US 01/46350 (21) 01993701.0	(51) C12Q 1/68 (87) 2002/20 16.05.2002 11.06.2003	(87) WO 02/039221 (86) US 01/46144 (21) 01989869.1	(51) G06F 1/00 (87) 2002/20 16.05.2002 08.06.2003
(87) WO 02/038487 (86) GB 01/04823 (21) 01980660.3	(51) B66D 1/38 (87) 2002/20 16.05.2002 12.06.2003	(87) WO 02/038794 (86) US 01/46816 (21) 01993702.8	(51) C12Q 1/00 (87) 2002/20 16.05.2002 11.06.2003	(87) WO 02/039329 (86) EP 01/12945 (21) 01993892.7	(51) G06F 17/30 (87) 2002/20 16.05.2002 11.06.2003
(87) WO 02/038489 (86) HU 01/00107 (21) 01993577.4	(51) B67D 1/04 (87) 2002/20 16.05.2002 10.06.2003	(87) WO 02/038799 (86) CA 01/01561 (21) 01993705.1	(51) C12Q 1/37 (87) 2002/20 16.05.2002 11.06.2003	(87) WO 02/039368 (86) US 01/49899 (21) 01992287.1	(51) G06K 5/00 (87) 2002/20 16.05.2002 11.06.2003
(87) WO 02/038590 (86) EP 01/12812 (21) 01993612.9	(51) C07K 5/06 (87) 2002/20 16.05.2002 11.06.2003	(87) WO 02/038810 (86) US 01/47001 (21) 01985517.0	(51) C12Q 1/68 (87) 2002/20 16.05.2002 07.06.2003	(87) WO 02/039369 (86) FR 01/03505 (21) 01993899.2	(51) G06K 7/00 (87) 2002/20 16.05.2002 11.06.2003
(87) WO 02/038591 (86) EP 01/12815 (21) 01993613.7	(51) C07K 5/08 (87) 2002/20 16.05.2002 11.06.2003	(87) WO 02/038844 (86) EP 01/11480 (21) 01978395.0	(51) D03D 1/00 (87) 2002/20 16.05.2002 08.06.2003	(87) WO 02/039398 (86) GB 01/04898 (21) 01978676.3	(51) G07F 7/10 (87) 2002/20 16.05.2002 11.06.2003
(87) WO 02/038593 (86) AU 01/01456 (21) 01981981.2	(51) C07K 7/06 (87) 2002/20 16.05.2002 11.06.2003	(87) WO 02/038849 (86) US 00/30706 (21) 00977068.6	(51) D06F 43/00 (87) 2002/20 16.05.2002 09.06.2003	(87) WO 02/039404 (86) FR 00/03102 (21) 00976119.8	(51) G08B 15/00 (87) 2002/20 16.05.2002 11.06.2003
(87) WO 02/038695 (86) US 01/50015 (21) 01991518.0	(51) B29C 45/83 (87) 2002/20 16.05.2002 11.06.2003	(87) WO 02/038892 (86) FR 01/03404 (21) 01993736.6	(51) E04H 12/24 (87) 2002/20 16.05.2002 09.06.2003	(87) WO 02/039407 (86) IT 01/00540 (21) 01983781.4	(51) G08G 5/04 (87) 2002/20 16.05.2002 11.06.2003
(87) WO 02/038733 (86) US 01/46804 (21) 01993675.6	(51) C12N 1/00 (87) 2002/20 16.05.2002 11.06.2003	(87) WO 02/039019 (86) HU 01/00108 (21) 01993795.2	(51) F23G 7/05 (87) 2002/20 16.05.2002 11.06.2003	(87) WO 02/039408 (86) FR 01/03511 (21) 01993918.0	(51) G09B 7/00 (87) 2002/20 16.05.2002 10.06.2003
(87) WO 02/038741 (86) AU 01/01463 (21) 01981983.8	(51) C12N 5/00 (87) 2002/20 16.05.2002 11.06.2003	(87) WO 02/039020 (86) GB 01/04908 (21) 01993796.0	(51) F24C 1/00 (87) 2002/20 16.05.2002 11.06.2003	(87) WO 02/039417 (86) GB 01/04954 (21) 01980746.0	(51) G09G 3/00 (87) 2002/20 16.05.2002 11.06.2003

(87) WO 02/039424 (86) IB 01/02077 (21) 01980809.6	(51) G10L 13/02 (87) 2002/20 16.05.2002 11.06.2003	(87) WO 02/039618 (86) US 01/31369 (21) 01979548.3	(51) H04B 7/005 (87) 2002/20 16.05.2002 10.06.2003	(87) WO 02/039709 (86) IT 01/00517 (21) 01976646.8	(51) H04M 9/08 (87) 2002/20 16.05.2002 10.06.2003
(87) WO 02/039425 (86) JP 00/07921 (21) 00974897.1	(51) G10L 15/00 (87) 2002/20 16.05.2002 11.06.2003	(87) WO 02/039619 (86) US 01/30361 (21) 01977235.9	(51) H04B 7/185 (87) 2002/20 16.05.2002 10.06.2003	(87) WO 02/039714 (86) US 01/32517 (21) 01983164.3	(51) H04N 1/00 (87) 2002/20 16.05.2002 11.06.2003
(87) WO 02/039427 (86) EP 01/12367 (21) 01993376.1	(51) G10L 15/06 (87) 2002/20 16.05.2002 11.06.2003	(87) WO 02/039620 (86) US 01/29298 (21) 01971204.1	(51) H04B 7/212 (87) 2002/20 16.05.2002 09.06.2003	(87) WO 02/039717 (86) US 01/47147 (21) 01994023.8	(51) H04N 1/00 (87) 2002/20 16.05.2002 11.06.2003
(87) WO 02/039431 (86) US 01/47175 (21) 01986114.5	(51) G11B 5/00 (87) 2002/20 16.05.2002 07.06.2003	(87) WO 02/039621 (86) US 01/43690 (21) 01993989.1	(51) H04B 7/216 (87) 2002/20 16.05.2002 11.06.2003	(87) WO 02/039724 (86) FI 01/00972 (21) 01994024.6	(51) H04N 1/387 (87) 2002/20 16.05.2002 11.06.2003
(87) WO 02/039432 (86) JP 01/09698 (21) 01982739.3	(51) G11B 5/127 (87) 2002/20 16.05.2002 11.06.2003	(87) WO 02/039630 (86) SE 01/02455 (21) 01981282.5	(51) H04L 7/00 (87) 2002/20 16.05.2002 11.06.2003	(87) WO 02/039742 (86) US 01/42838 (21) 01994032.9	(51) H04N 7/16 (87) 2002/20 16.05.2002 11.06.2003
(87) WO 02/039469 (86) US 00/41698 (21) 00991713.9	(51) H01G 9/145 (87) 2002/20 16.05.2002 02.06.2003	(87) WO 02/039631 (86) SE 01/02464 (21) 01983005.8	(51) H04J 3/16 (87) 2002/20 16.05.2002 11.06.2003	(87) WO 02/039756 (86) US 00/30961 (21) 00978508.0	(51) H04Q 1/14 (87) 2002/20 16.05.2002 10.06.2003
(87) WO 02/039475 (86) IL 01/01032 (21) 01993936.2	(51) H01L 23/48 (87) 2002/20 16.05.2002 11.06.2003	(87) WO 02/039632 (86) AU 01/01359 (21) 01980052.3	(51) H04J 4/00 (87) 2002/20 16.05.2002 11.06.2003	(87) WO 02/039763 (86) US 01/47148 (21) 01994038.6	(51) H04Q 7/00 (87) 2002/20 16.05.2002 10.06.2003
(87) WO 02/039483 (86) IL 01/00993 (21) 01980883.1	(51) H01L 21/00 (87) 2002/20 16.05.2002 11.06.2003	(87) WO 02/039635 (86) AU 01/01358 (21) 01978009.7	(51) H04J 14/00 (87) 2002/20 16.05.2002 11.06.2003	(87) WO 02/039766 (86) FI 01/00968 (21) 01982511.6	(51) H04Q 7/22 (87) 2002/20 16.05.2002 09.06.2003
(87) WO 02/039484 (86) SE 01/02413 (21) 01981253.6	(51) H04L 12/56 (87) 2002/20 16.05.2002 18.07.2003	(87) WO 02/039637 (86) US 01/46752 (21) 01989947.5	(51) H04K 1/00 (87) 2002/20 16.05.2002 10.06.2003	(87) WO 02/039779 (86) US 01/43430 (21) 01994042.8	(51) H04Q 7/38 (87) 2002/20 16.05.2002 10.06.2003
(87) WO 02/039485 (86) US 01/43725 (21) 01993941.2	(51) H01L 21/00 (87) 2002/20 16.05.2002 11.06.2003	(87) WO 02/039644 (86) US 01/43031 (21) 01993995.8	(51) H04L 1/00 (87) 2002/20 16.05.2002 10.06.2003	(87) WO 02/039785 (86) GB 01/04921 (21) 01980724.7	(51) H05B 6/80 (87) 2002/20 16.05.2002 11.06.2003
(87) WO 02/039500 (86) US 01/45167 (21) 01990775.7	(51) H01L 21/768 (87) 2002/20 16.05.2002 03.06.2003	(87) WO 02/039659 (86) US 01/43008 (21) 01991928.1	(51) H04L 9/00 (87) 2002/20 16.05.2002 10.06.2003	(87) WO 02/039794 (86) IL 01/01028 (21) 01983753.3	(51) H05K 1/00 (87) 2002/20 16.05.2002 11.06.2003
(87) WO 02/039505 (86) NL 01/00809 (21) 01993946.1	(51) H01L 31/048 (87) 2002/20 16.05.2002 09.06.2003	(87) WO 02/039665 (86) SE 01/02468 (21) 01983009.0	(51) H04L 12/00 (87) 2002/20 16.05.2002 10.06.2003	(87) WO 02/039797 (86) SE 01/02364 (21) 01979186.2	(51) H05K 3/46 (87) 2002/20 16.05.2002 11.06.2003
(87) WO 02/039540 (86) US 01/46930 (21) 01990887.0	(51) H01Q 1/24 (87) 2002/20 16.05.2002 11.06.2003	(87) WO 02/039667 (86) US 01/46297 (21) 01992004.0	(51) H04L 12/00 (87) 2002/20 16.05.2002 10.06.2003	(87) WO 02/040059 (86) US 01/45626 (21) 01987202.7	(51) A61K 48/00 (87) 2002/21 23.05.2002 03.06.2003
(87) WO 02/039547 (86) DE 01/04052 (21) 01993959.4	(51) H01Q 9/04 (87) 2002/20 16.05.2002 11.06.2003	(87) WO 02/039668 (86) US 01/46759 (21) 01989949.1	(51) H04L 12/00 (87) 2002/20 16.05.2002 10.06.2003	(87) WO 02/040196 (86) US 01/48467 (21) 01987394.2	(51) B29C 45/04 (87) 2002/21 23.05.2002 03.06.2003
(87) WO 02/039548 (86) US 00/30797 (21) 00978457.0	(51) H01Q 21/06 (87) 2002/20 16.05.2002 11.06.2003	(87) WO 02/039674 (86) SE 01/02415 (21) 01981255.1	(51) H04L 12/28 (87) 2002/20 16.05.2002 10.06.2003	(87) WO 02/040231 (86) US 01/46779 (21) 01987301.7	(51) B26D 1/00 (87) 2002/21 23.05.2002 26.05.2003
(87) WO 02/039550 (86) ZA 01/00148 (21) 01993961.0	(51) H01R 13/46 (87) 2002/20 16.05.2002 09.06.2003	(87) WO 02/039675 (86) JP 01/03527 (21) 01922060.7	(51) H04L 12/42 (87) 2002/20 16.05.2002 10.06.2003	(87) WO 02/040293 (86) CN 01/01530 (21) 01994542.7	(51) B43K 5/00 (87) 2002/21 23.05.2002 05.06.2003
(87) WO 02/039553 (86) GB 01/04996 (21) 01980772.6	(51) H01S 3/00 (87) 2002/20 16.05.2002 12.06.2003	(87) WO 02/039699 (86) US 00/42125 (21) 00991476.3	(51) H04L 29/06 (87) 2002/20 16.05.2002 10.06.2003	(87) WO 02/040383 (86) US 01/45122 (21) 01987163.1	(51) G01N 21/88 (87) 2002/21 23.05.2002 26.05.2003
(87) WO 02/039556 (86) US 01/43020 (21) 01993963.6	(51) H02B 13/00 (87) 2002/20 16.05.2002 11.06.2003	(87) WO 02/039700 (86) NL 00/00824 (21) 00980118.4	(51) H04L 29/12 (87) 2002/20 16.05.2002 11.06.2003	(87) WO 02/040510 (86) US 01/45183 (21) 01987174.8	(51) C07K 7/00 (87) 2002/21 23.05.2002 03.06.2003
(87) WO 02/039601 (86) EP 01/12625 (21) 01993982.6	(51) H04B 1/00 (87) 2002/20 16.05.2002 11.06.2003	(87) WO 02/039703 (86) US 01/47347 (21) 01994015.4	(51) H04B 5/00 (87) 2002/20 16.05.2002 11.06.2003	(87) WO 02/040511 (86) EP 01/12937 (21) 01986394.3	(51) C07K 14/00 (87) 2002/21 23.05.2002 11.06.2003
(87) WO 02/039604 (86) US 01/46821 (21) 01993984.2	(51) H04B 1/04 (87) 2002/20 16.05.2002 11.06.2003	(87) WO 02/039704 (86) US 01/27542 (21) 01970643.1	(51) H04M 1/00 (87) 2002/20 16.05.2002 10.06.2003	(87) WO 02/040598 (86) US 01/50972 (21) 01987541.8	(51) C09B 69/10 (87) 2002/21 23.05.2002 27.05.2003

(87) WO 02/040655 (86) US 01/44125 (21) 01987085.6	(51) C12N 9/00 (87) 2002/21 23.05.2002 07.06.2003	(87) WO 02/046398 (86) US 01/44080 (21) 01988183.8	(51) C12N 15/10 (87) 2002/24 13.06.2002 07.06.2003	(87) WO 02/055246 (86) US 01/51167 (21) 01988482.4	(51) B23D 1/00 (87) 2002/29 18.07.2002 11.06.2003
(87) WO 02/040701 (86) US 01/46568 (21) 01987280.3	(51) C12Q 1/00 (87) 2002/21 23.05.2002 11.06.2003	(87) WO 02/046429 (86) US 01/50686 (21) 01987508.7	(51) C12N 15/56 (87) 2002/24 13.06.2002 03.06.2003	(87) WO 02/055277 (86) US 01/46246 (21) 01989163.9	(51) B29C 33/10 (87) 2002/29 18.07.2002 02.06.2003
(87) WO 02/040916 (86) US 01/43445 (21) 01989728.9	(51) F17D 1/00 (87) 2002/21 23.05.2002 07.06.2003	(87) WO 02/046451 (86) US 01/50890 (21) 01987530.1	(51) C12Q 1/00 (87) 2002/24 13.06.2002 27.05.2003	(87) WO 02/055656 (86) US 01/47588 (21) 01989195.1	(51) C12N 1/00 (87) 2002/29 18.07.2002 11.06.2003
(87) WO 02/040978 (86) DE 01/04125 (21) 01996732.2	(51) G01N 23/00 (87) 2002/21 23.05.2002 31.05.2003	(87) WO 02/046615 (86) US 01/30950 (21) 01977422.3	(51) F04B 43/12 (87) 2002/24 13.06.2002 24.05.2003	(87) WO 02/055726 (86) US 01/47535 (21) 01993233.4	(51) C12Q 1/00 (87) 2002/29 18.07.2002 03.06.2003
(87) WO 02/040996 (86) US 01/46699 (21) 01987298.5	(51) G01N 33/50 (87) 2002/21 23.05.2002 11.06.2003	(87) WO 02/046765 (86) US 01/50489 (21) 01988409.7	(51) G01N 33/574 (87) 2002/24 13.06.2002 11.06.2003	(87) WO 02/056517 (86) US 01/50090 (21) 01993335.7	(51) H04J 11/00 (87) 2002/29 18.07.2002 28.05.2003
(87) WO 02/041249 (86) US 01/43970 (21) 01987077.3	(51) G06K 9/00 (87) 2002/21 23.05.2002 11.06.2003	(87) WO 02/047248 (86) US 01/50947 (21) 01988448.5	(51) H03B 21/02 (87) 2002/24 13.06.2002 04.06.2003	(87) WO 02/056568 (86) US 01/50911 (21) 01989293.4	(51) H04M 1/00 (87) 2002/29 18.07.2002 11.06.2003
(87) WO 02/041488 (86) US 01/45777 (21) 01987222.5	(51) H03D 1/00 (87) 2002/21 23.05.2002 06.05.2003	(87) WO 02/047327 (86) US 01/45775 (21) 01987221.7	(51) H04L 12/00 (87) 2002/24 13.06.2002 10.06.2003	(87) WO 02/056788 (86) US 01/48667 (21) 01994255.6	(51) A61C 1/00 (87) 2002/30 25.07.2002 31.05.2003
(87) WO 02/041506 (86) US 01/43413 (21) 01987035.1	(51) H04B 1/00 (87) 2002/21 23.05.2002 11.06.2003	(87) WO 02/047350 (86) US 01/45770 (21) 01989158.9	(51) H04L 29/00 (87) 2002/24 13.06.2002 10.06.2003	(87) WO 02/057412 (86) US 01/46651 (21) 01994158.2	(51) C12N 1/00 (87) 2002/30 25.07.2002 11.06.2003
(87) WO 02/041734 (86) US 01/51133 (21) 01985644.2	(51) A47C 7/18 (87) 2002/22 30.05.2002 03.06.2003	(87) WO 02/047368 (86) US 01/51254 (21) 01988496.4	(51) H04M 3/00 (87) 2002/24 13.06.2002 11.06.2003	(87) WO 02/057428 (86) US 01/48340 (21) 01994240.8	(51) C12N 5/00 (87) 2002/30 25.07.2002 31.05.2003
(87) WO 02/042040 (86) US 01/46219 (21) 01988255.4	(51) B27N 1/00 (87) 2002/22 30.05.2002 04.06.2003	(87) WO 02/047429 (86) US 01/50122 (21) 01988390.9	(51) H04Q 11/04 (87) 2002/24 13.06.2002 07.06.2003	(87) WO 02/058197 (86) US 01/45716 (21) 01993207.8	(51) H01S 1/00 (87) 2002/30 25.07.2002 31.05.2003
(87) WO 02/042722 (86) US 01/50966 (21) 01986218.4	(51) G01F 1/00 (87) 2002/22 30.05.2002 09.06.2003	(87) WO 02/047612 (86) US 01/45513 (21) 01989152.2	(51) A61K 6/00 (87) 2002/25 20.06.2002 28.05.2003	(87) WO 02/058199 (86) US 01/45714 (21) 01993206.0	(51) H01S 3/22 (87) 2002/30 25.07.2002 02.06.2003
(87) WO 02/042766 (86) US 01/46295 (21) 01987266.2	(51) G01N 33/483 (87) 2002/22 30.05.2002 27.05.2003	(87) WO 02/047980 (86) US 01/46713 (21) 01989176.1	(51) B65B 1/00 (87) 2002/25 20.06.2002 31.05.2003	(87) WO 02/058432 (86) US 01/51162 (21) 01997167.0	(51) H04R 3/00 (87) 2002/30 25.07.2002 11.06.2003
(87) WO 02/043069 (86) US 01/46298 (21) 01987267.0	(51) G11C 7/00 (87) 2002/22 30.05.2002 10.06.2003	(87) WO 02/047987 (86) US 01/51179 (21) 01989320.5	(51) B65D 1/00 (87) 2002/25 20.06.2002 03.06.2003	(87) WO 02/058858 (86) US 01/50913 (21) 01994506.2	(51) B08B 9/08 (87) 2002/31 01.08.2002 09.06.2003
(87) WO 02/043252 (86) US 01/44141 (21) 01987087.2	(51) H04B 1/00 (87) 2002/22 30.05.2002 11.06.2003	(87) WO 02/048314 (86) US 01/50914 (21) 01989294.2	(51) C12N 1/00 (87) 2002/25 20.06.2002 03.06.2003	(87) WO 02/059152 (86) US 01/50539 (21) 01997141.5	(51) C07K 14/705 (87) 2002/31 01.08.2002 27.05.2003
(87) WO 02/043684 (86) US 00/29765 (21) 00976679.1	(51) A61K 7/46 (87) 2002/23 06.06.2002 28.05.2003	(87) WO 02/048369 (86) US 01/50726 (21) 01989277.7	(51) C12N 15/12 (87) 2002/25 20.06.2002 03.06.2003	(87) WO 02/059285 (86) US 01/48433 (21) 01994248.1	(51) C12N 9/00 (87) 2002/31 01.08.2002 28.05.2003
(87) WO 02/045506 (86) US 01/50987 (21) 01988452.7	(51) A01N 1/00 (87) 2002/24 13.06.2002 27.10.2003	(87) WO 02/049400 (86) IB 01/02412 (21) 01271031.5	(51) H05K 1/00 (87) 2002/25 20.06.2002 13.07.2003	(87) WO 02/059320 (86) US 01/46833 (21) 01994166.5	(51) C12N 15/31 (87) 2002/31 01.08.2002 20.05.2003
(87) WO 02/046213 (86) US 01/51389 (21) 01988502.9	(51) C07K 14/00 (87) 2002/24 13.06.2002 11.06.2003	(87) WO 02/051322 (86) CN 01/01526 (21) 01271815.1	(51) A61B 17/225 (87) 2002/27 04.07.2002 09.06.2003	(87) WO 02/059343 (86) US 01/45643 (21) 01994141.8	(51) C12Q 1/00 (87) 2002/31 01.08.2002 03.06.2003
(87) WO 02/046357 (86) US 01/50874 (21) 01988440.2	(51) C12M 1/34 (87) 2002/24 13.06.2002 27.05.2003	(87) WO 02/053145 (86) US 01/49572 (21) 01985602.0	(51) A61K 31/08 (87) 2002/28 11.07.2002 04.11.2003	(87) WO 02/059552 (86) US 01/45379 (21) 01994134.3	(51) G01K 1/00 (87) 2002/31 01.08.2002 10.06.2003
(87) WO 02/046366 (86) US 01/50748 (21) 01989279.3	(51) C12N 1/00 (87) 2002/24 13.06.2002 27.05.2003	(87) WO 02/053320 (86) US 01/50769 (21) 01994497.4	(51) B24B 5/00 (87) 2002/28 11.07.2002 27.05.2003	(87) WO 02/060031 (86) US 01/51311 (21) 01994531.0	(51) H02J 9/00 (87) 2002/31 01.08.2002 28.05.2003
(87) WO 02/046367 (86) US 01/51048 (21) 01989307.2	(51) C12N 1/00 (87) 2002/24 13.06.2002 03.06.2003	(87) WO 02/055163 (86) US 01/42890 (21) 01989088.8	(51) A63F 13/12 (87) 2002/29 18.07.2002 03.06.2003	(87) WO 02/060126 (86) US 01/51135 (21) 01997166.2	(51) H04L 12/16 (87) 2002/31 01.08.2002 03.06.2003

(87) WO 02/060379 (86) US 01/50424 (21) 01997135.7	(51) A61K 31/00 (87) 2002/32 08.08.2002 27.05.2003	(87) WO 02/068301 (86) US 01/50628 (21) 01273867.0	(51) B65H 1/00 (87) 2002/36 06.09.2002 02.06.2003	(21) 01270795.6 (87) WO 02/048761	(11) 1 370 892 *
(87) WO 02/060380 (86) US 01/50468 (21) 01994456.0	(51) A61K 6/00 (87) 2002/32 08.08.2002 27.05.2003	(87) WO 02/068637 (86) US 01/48350 (21) 01273855.5	(51) C12N 15/11 (87) 2002/36 06.09.2002 21.05.2003	(21) 01271115.6 (87) WO 02/050320	(11) 1 371 739
(87) WO 02/060455 (86) US 01/50386 (21) 01994451.1	(51) A61K 31/7125 (87) 2002/32 08.08.2002 27.05.2003	(87) WO 02/069166 (86) US 01/45780 (21) 01273848.0	(51) G06F 15/16 (87) 2002/36 06.09.2002 03.06.2003	(21) 01271202.2 (87) WO 02/049594	(11) 1 370 230 *
(87) WO 02/060459 (86) US 01/42818 (21) 01997996.2	(51) A61K 33/18 (87) 2002/32 08.08.2002 28.05.2003	(87) WO 02/069540 (86) US 01/46510 (21) 01273051.1	(51) H04L 1/00 (87) 2002/36 06.09.2002 08.06.2003	(21) 01271203.0 (87) WO 02/049595	(11) 1 370 231 *
(87) WO 02/060643 (86) US 01/51079 (21) 01271077.8	(51) B24B 7/22 (87) 2002/32 08.08.2002 27.05.2003	(87) WO 02/071810 (86) US 01/46553 (21) 01989931.9	(51) H05B 6/80 (87) 2002/37 12.09.2002 28.05.2003	(21) 01271205.5 (87) WO 02/049597	(11) 1 370 232 *
(87) WO 02/060804 (86) US 01/51182 (21) 01271079.4	(51) B67B 1/00 (87) 2002/32 08.08.2002 03.06.2003	(87) WO 02/073425 (86) US 01/50127 (21) 01273061.0	(51) G06F 13/00 (87) 2002/38 19.09.2002 24.05.2003	(21) 01271207.1 (87) WO 02/049599	(11) 1 370 233 *
(87) WO 02/061039 (86) US 01/50631 (21) 01997151.4	(51) C12N 1/00 (87) 2002/32 08.08.2002 27.05.2003	(87) WO 02/074170 (86) US 01/49495 (21) 01273263.2	(51) A61B 9/00 (87) 2002/39 26.09.2002 03.06.2003	(21) 01271872.2 (87) WO 02/052516	(11) 1 372 121
(87) WO 02/061133 (86) US 01/49953 (21) 01997110.0	(51) C12Q 1/68 (87) 2002/32 08.08.2002 11.06.2003	(87) WO 02/075479 (86) US 01/50121 (21) 01273266.5	(51) G06F 1/00 (87) 2002/39 26.09.2002 24.05.2003	(21) 01272087.6 (87) WO 02/052835	(11) 1 371 017 *
(87) WO 02/061382 (86) CN 01/01538 (21) 01273550.2	(51) G01L 1/14 (87) 2002/32 08.08.2002 10.06.2003	(87) WO 02/078773 (86) CN 01/01528 (21) 01274053.6	(51) A61M 5/50 (87) 2002/41 10.10.2002 07.06.2003	(21) 01272185.8 (87) WO 02/052613	(11) 1 371 085 *
(87) WO 02/061730 (86) US 01/50634 (21) 01270162.9	(51) G10L 21/00 (87) 2002/32 08.08.2002 04.06.2003	(87) WO 03/054202 (86) US 01/13354 (21) 01930757.8	(51) C12N 15/85 (87) 2003/27 03.07.2003 06.12.2002	(21) 01272186.6 (87) WO 02/052861	(11) 1 371 227 *
(87) WO 02/062525 (86) US 01/51057 (21) 01999199.1	(51) B24B 19/22 (87) 2002/33 15.08.2002 11.06.2003	I.3 • Europäische Patentanmeldungen und internationale Anmeldungen, die in die europäische Phase eingetreten sind, geordnet nach Anmeldenummern • European patent applications and international applications which have entered the European phase, arranged by application number • Demandes de brevet européen et demandes internationales entrées dans la phase européenne, classées selon les numéros des demandes		(21) 01272492.8 (87) WO 02/065499	(11) 1 371 077 *
(87) WO 02/062836 (86) US 01/44070 (21) 01273696.3	(51) C07K 14/435 (87) 2002/33 15.08.2002 07.06.2003			(21) 01273312.7 (87) WO 02/057477	(11) 1 370 672 *
(87) WO 02/063669 (86) US 01/50150 (21) 01270153.8	(51) H01L 21/3105 (87) 2002/33 15.08.2002 28.05.2003			(21) 01273426.5 (87) WO 02/077919	(11) 1 371 012 *
(87) WO 02/063786 (86) US 01/50967 (21) 01270167.8	(51) H04B 1/12 (87) 2002/33 15.08.2002 13.06.2003			(21) 01273608.8 (87) WO 02/061118	(11) 1 371 735
(87) WO 02/064352 (86) FR 02/00576 (21) 02704836.2	(51) B29C 65/10 (87) 2002/34 22.08.2002 16.09.2003	(21) 99916285.2 (87) WO 99/051039	(11) 1 371 235 *	(21) 01273828.2 (87) WO 02/067705	(11) 1 370 161 *
(87) WO 02/064494 (86) US 02/02645 (21) 02704287.8	(51) B67D 5/56 (87) 2002/34 22.08.2002 13.09.2003	(21) 99920402.7 (87) WO 99/058707	(11) 1 370 646 *	(21) 01273953.8 (87) WO 02/072910	(11) 1 371 747
(87) WO 02/065069 (86) US 01/42993 (21) 01270106.6	(51) G01J 1/00 (87) 2002/34 22.08.2002 11.06.2003	(21) 00947065.9 (87) WO 01/003570	(11) 1 370 183 *	(21) 01274006.4 (87) WO 02/075598	(11) 1 370 976 *
(87) WO 02/065587 (86) US 01/50875 (21) 01270166.0	(51) H01R 3/00 (87) 2002/34 22.08.2002 28.05.2003	(21) 00958097.8 (87) WO 01/017862	(11) 1 370 465 *	(21) 01274019.7 (87) WO 02/077018	(11) 1 370 574 *
(87) WO 02/065981 (86) US 01/51381 (21) 01997170.4	(51) A61K 6/00 (87) 2002/35 29.08.2002 21.05.2003	(21) 00971146.6 (87) WO 02/034549	(11) 1 370 425 *	(21) 01274020.5 (87) WO 02/076923	(11) 1 370 514 *
(87) WO 02/067427 (86) US 01/47520 (21) 01273798.7	(51) H03K 19/00 (87) 2002/35 29.08.2002 11.06.2003	(21) 00971147.4 (87) WO 02/034533	(11) 1 370 419 *	(21) 01274027.0 (87) WO 02/076245	(11) 1 371 298
		(21) 00977953.9 (87) WO 02/043839	(11) 1 371 408	(21) 01275034.5 (87) WO 03/052492	(11) 1 370 898 *
		(21) 00993769.9 (87) WO 03/025252	(11) 1 370 715 *	(21) 01900128.8 (87) WO 02/053202	(11) 1 370 306 *
		(21) 01270730.3 (87) WO 02/048605	(11) 1 371 269 *	(21) 01904387.6 (87) WO 02/064362	(11) 1 371 480
				(21) 01904515.2 (87) WO 02/064480	(11) 1 371 597
				(21) 01906354.4 (87) WO 02/069473	(11) 1 372 244
				(21) 01908185.0 (87) WO 02/070092	(11) 1 370 333 *
				(21) 01908264.3 (87) WO 02/070780	(11) 1 371 754
				(21) 01908744.4 (87) WO 02/060272	(11) 1 370 148 *
				(21) 01909851.6 (87) WO 02/073637	(11) 1 372 161
				(21) 01910175.7 (87) WO 02/068035	(11) 1 370 320 *

(21) 01912315.7 (87) WO 02/073483	(11) 1 372 089	(21) 01928172.4 (87) WO 02/072407	(11) 1 370 455 *	(21) 01960837.1 (87) WO 02/009686	(11) 1 370 255 *
(21) 01912478.3 (87) WO 02/075195	(11) 1 371 892	(21) 01929977.5 (87) WO 02/076201	(11) 1 370 133 *	(21) 01962491.5 (87) WO 02/015059	(11) 1 370 994 *
(21) 01912495.7 (87) WO 02/075538	(11) 1 372 070	(21) 01930543.2 (87) WO 02/076639	(11) 1 370 374 *	(21) 01963296.7 (87) WO 02/018303	(11) 1 370 515 *
(21) 01912510.3 (87) WO 02/075707	(11) 1 372 130	(21) 01931354.3 (87) WO 01/092789	(11) 1 370 812 *	(21) 01963730.5 (87) WO 02/067688	(11) 1 370 144 *
(21) 01914095.3 (87) WO 02/075686	(11) 1 371 040 *	(21) 01932017.5 (87) WO 02/075674	(11) 1 371 036 *	(21) 01965438.3 (87) WO 02/021926	(11) 1 370 143 *
(21) 01914121.7 (87) WO 02/073802	(11) 1 371 136 *	(21) 01934593.3 (87) WO 02/077454	(11) 1 370 769 *	(21) 01966133.9 (87) WO 02/018011	(11) 1 370 328 *
(21) 01914158.9 (87) WO 01/067863	(11) 1 370 142 *	(21) 01936118.7 (87) WO 02/078192	(11) 1 371 140 *	(21) 01967629.5 (87) WO 02/027389	(11) 1 370 899 *
(21) 01914759.4 (87) WO 02/073312	(11) 1 370 909 *	(21) 01936124.5 (87) WO 02/078288	(11) 1 371 203 *	(21) 01967967.9 (87) WO 02/014855	(11) 1 370 861 *
(21) 01915408.7 (87) WO 01/071027	(11) 1 370 683 *	(21) 01940433.4 (87) WO 02/077514	(11) 1 370 795 *	(21) 01968479.4 (87) WO 02/021672	(11) 1 371 127 *
(21) 01915577.9 (87) WO 02/077025	(11) 1 370 582 *	(21) 01943978.5 (87) WO 02/068805	(11) 1 371 834	(21) 01968594.0 (87) WO 02/070606	(11) 1 370 608 *
(21) 01915638.9 (87) WO 02/076025	(11) 1 371 174 *	(21) 01944038.7 (87) WO 02/000166	(11) 1 370 551 *	(21) 01969767.1 (87) WO 02/028056	(11) 1 371 204 *
(21) 01916559.6 (87) WO 01/069769	(11) 1 371 128 *	(21) 01944599.8 (87) WO 01/098248	(11) 1 370 510 *	(21) 01969785.3 (87) WO 02/030940	(11) 1 370 573 *
(21) 01917108.1 (87) WO 02/082647	(11) 1 371 135 *	(21) 01948405.4 (87) WO 02/003201	(11) 1 370 935 *	(21) 01970035.0 (87) WO 02/031690	(11) 1 370 978 *
(21) 01918852.3 (87) WO 02/074882	(11) 1 370 628 *	(21) 01948414.6 (87) WO 01/096523	(11) 1 370 684 *	(21) 01970157.2 (87) WO 02/077830	(11) 1 372 078
(21) 01918857.2 (87) WO 02/075751	(11) 1 371 070 *	(21) 01948868.3 (87) WO 02/003202	(11) 1 370 936 *	(21) 01970401.4 (87) WO 02/039629	(11) 1 370 923 *
(21) 01919343.2 (87) WO 02/068395	(11) 1 370 539 *	(21) 01950529.6 (87) WO 02/072496	(11) 1 370 500 *	(21) 01971970.7 (87) WO 02/020290	(11) 1 370 433 *
(21) 01919747.4 (87) WO 02/066448	(11) 1 370 541 *	(21) 01952296.0 (87) WO 02/000243	(11) 1 370 280 *	(21) 01972012.7 (87) WO 02/020405	(11) 1 370 490 *
(21) 01919752.4 (87) WO 02/077539	(11) 1 370 810 *	(21) 01952715.9 (87) WO 02/007477	(11) 1 371 261 *	(21) 01972475.6 (87) WO 02/074703	(11) 1 371 613
(21) 01919759.9 (87) WO 02/076705	(11) 1 370 405 *	(21) 01954198.6 (87) WO 02/012380	(11) 1 370 605 *	(21) 01972995.3 (87) WO 02/029381	(11) 1 370 848 *
(21) 01919760.7 (87) WO 02/076270	(11) 1 370 170 *	(21) 01954598.7 (87) WO 02/075450	(11) 1 370 906 *	(21) 01973463.1 (87) WO 02/034218	(11) 1 370 219 *
(21) 01920101.1 (87) WO 02/075151	(11) 1 370 767 *	(21) 01955193.6 (87) WO 01/091669	(11) 1 370 196 *	(21) 01973941.6 (87) WO 02/032309	(11) 1 370 177 *
(21) 01920989.9 (87) WO 02/064439	(11) 1 370 471 *	(21) 01955639.8 (87) WO 02/013062	(11) 1 370 977 *	(21) 01974021.6 (87) WO 02/024403	(11) 1 370 389 *
(21) 01921254.7 (87) WO 02/068786	(11) 1 370 744 *	(21) 01955805.5 (87) WO 02/068264	(11) 1 370 353 *	(21) 01974562.9 (87) WO 02/029300	(11) 1 370 793 *
(21) 01924097.7 (87) WO 02/067663	(11) 1 370 130 *	(21) 01956424.4 (87) WO 02/010355	(11) 1 370 648 *	(21) 01975085.0 (87) WO 02/028203	(11) 1 371 297
(21) 01924245.2 (87) WO 02/077781	(11) 1 370 924 *	(21) 01956429.3 (87) WO 01/081622	(11) 1 370 685 *	(21) 01975385.4 (87) WO 02/026982	(11) 1 370 655 *
(21) 01924314.6 (87) WO 02/077028	(11) 1 370 583 *	(21) 01956607.4 (87) WO 02/005944	(11) 1 370 352 *	(21) 01976850.6 (87) WO 02/078021	(11) 1 371 072 *
(21) 01924652.9 (87) WO 02/077306	(11) 1 370 701 *	(21) 01958537.1 (87) WO 02/019767	(11) 1 371 265 *	(21) 01978038.6 (87) WO 02/033744	(11) 1 370 992 *
(21) 01925419.2 (87) WO 02/072386	(11) 1 370 443 *	(21) 01958973.8 (87) WO 02/006405	(11) 1 370 616 *	(21) 01978235.8 (87) WO 02/035355	(11) 1 370 942 *
(21) 01925450.7 (87) WO 02/073989	(11) 1 371 242 *	(21) 01959658.4 (87) WO 02/075565	(11) 1 370 958 *	(21) 01978343.0 (87) WO 02/025466	(11) 1 370 979 *
(21) 01927788.8 (87) WO 02/077513	(11) 1 370 794 *	(21) 01960816.5 (87) WO 02/016694	(11) 1 370 727 *	(21) 01978913.0 (87) WO 02/069752	(11) 1 371 303

(21) 01979106.0 (87) WO 02/029074	(11) 1 370 666 *	(21) 01986933.8 (87) WO 02/052272	(11) 1 370 868 *	(21) 01996390.9 (87) WO 02/040047	(11) 1 370 288 *
(21) 01979761.2 (87) WO 02/032449	(11) 1 370 282 *	(21) 01987104.5 (87) WO 02/042497	(11) 1 370 681 *	(21) 01997164.7 (87) WO 02/062054	(11) 1 371 205 *
(21) 01979764.6 (87) WO 02/031067	(11) 1 370 617 *	(21) 01987343.9 (87) WO 02/046426	(11) 1 370 662 *	(21) 01997578.8 (87) WO 02/042528	(11) 1 370 718 *
(21) 01980354.3 (87) WO 02/062270	(11) 1 370 200 *	(21) 01987505.3 (87) WO 02/056952	(11) 1 371 079 *	(21) 01997579.6 (87) WO 02/042529	(11) 1 370 719 *
(21) 01980470.7 (87) WO 02/029569	(11) 1 370 940 *	(21) 01989213.2 (87) WO 02/056618	(11) 1 371 246 *	(21) 01998002.8 (87) WO 03/034981	(11) 1 370 283 *
(21) 01980792.4 (87) WO 02/036995	(11) 1 370 438 *	(21) 01989296.7 (87) WO 02/074442	(11) 1 370 368 *	(21) 01998164.6 (87) WO 02/043931	(11) 1 371 460
(21) 01980871.6 (87) WO 02/035193	(11) 1 370 126 *	(21) 01989368.4 (87) WO 02/062115	(11) 1 371 271 *	(21) 01998240.4 (87) WO 02/043523	(11) 1 370 163 *
(21) 01981023.3 (87) WO 02/038929	(11) 1 371 830	(21) 01989594.5 (87) WO 02/063252	(11) 1 370 836 *	(21) 01998342.8 (87) WO 02/043722	(11) 1 370 254 *
(21) 01981105.8 (87) WO 02/042338	(11) 1 371 668	(21) 01989694.3 (87) WO 02/068893	(11) 1 371 928	(21) 01998364.2 (87) WO 02/043769	(11) 1 370 295 *
(21) 01982476.2 (87) WO 02/043292	(11) 1 371 161 *	(21) 01989790.9 (87) WO 02/069032	(11) 1 370 902 *	(21) 01998596.9 (87) WO 02/044276	(11) 1 370 610 *
(21) 01983518.0 (87) WO 02/020570	(11) 1 370 572 *	(21) 01989987.1 (87) WO 02/038280	(11) 1 370 365 *	(21) 01998642.1 (87) WO 02/044384	(11) 1 370 661 *
(21) 01983710.3 (87) WO 02/042171	(11) 1 370 472 *	(21) 01990106.5 (87) WO 02/071468	(11) 1 371 090 *	(21) 01998815.3 (87) WO 02/044704	(11) 1 370 855 *
(21) 01983730.1 (87) WO 02/043339	(11) 1 371 133 *	(21) 01990203.0 (87) WO 02/075456	(11) 1 370 911 *	(21) 01998985.4 (87) WO 02/045120	(11) 1 371 078 *
(21) 01983754.1 (87) WO 02/036638	(11) 1 370 591 *	(21) 01990361.6 (87) WO 02/063333	(11) 1 370 886 *	(21) 02008869.6 (87) WO 02/045120	(11) 1 371 539
(21) 01983755.8 (87) WO 02/038101	(11) 1 370 972 *	(21) 01990618.9 (87) WO 02/054597	(11) 1 371 139 *	(21) 02011695.0 (87) WO 02/045120	(11) 1 371 987
(21) 01983771.5 (87) WO 02/036151	(11) 1 370 279 *	(21) 01990751.8 (87) WO 02/068553	(11) 1 370 622 *	(21) 02012262.8 (87) WO 02/045120	(11) 1 372 346
(21) 01984317.6 (87) WO 02/007958	(11) 1 370 413 *	(21) 01990800.3 (87) WO 02/071467	(11) 1 371 091 *	(21) 02012445.9 (87) WO 02/045120	(11) 1 371 293
(21) 01984650.0 (87) WO 02/022773	(11) 1 370 638 *	(21) 01991505.7 (87) WO 02/053363	(11) 1 371 091 *	(21) 02012471.5 (87) WO 02/045120	(11) 1 371 824
(21) 01984657.5 (87) WO 02/022854	(11) 1 370 680 *	(21) 01991545.3 (87) WO 02/075586	(11) 1 371 091 *	(21) 02012472.3 (87) WO 02/045120	(11) 1 371 418
(21) 01984727.6 (87) WO 02/057622	(11) 1 370 763 *	(21) 01991752.5 (87) WO 02/042356	(11) 1 370 911 *	(21) 02012488.9 (87) WO 02/045120	(11) 1 372 294
(21) 01985007.2 (87) WO 02/046238	(11) 1 370 589 *	(21) 01991505.7 (87) WO 02/053363	(11) 1 370 414 *	(21) 02012497.0 (87) WO 02/045120	(11) 1 371 991
(21) 01985837.2 (87) WO 02/047849	(11) 1 370 379 *	(21) 01991545.3 (87) WO 02/075586	(11) 1 370 975 *	(21) 02012583.7 (87) WO 02/045120	(11) 1 371 986
(21) 01986092.3 (87) WO 02/043759	(11) 1 370 287 *	(21) 01991752.5 (87) WO 02/042356	(11) 1 370 600 *	(21) 02012761.9 (87) WO 02/045120	(11) 1 371 598
(21) 01986248.1 (87) WO 02/028182	(11) 1 370 140 *	(21) 01991752.5 (87) WO 02/042356	(11) 1 370 600 *	(21) 02012765.0 (87) WO 02/045120	(11) 1 371 372
(21) 01986309.1 (87) WO 02/028963	(11) 1 370 590 *	(21) 01992241.8 (87) WO 02/040590	(11) 1 370 609 *	(21) 02012786.6 (87) WO 02/045120	(11) 1 372 124
(21) 01986442.0 (87) WO 02/074133	(11) 1 370 166 *	(21) 01992347.3 (87) WO 02/054179	(11) 1 370 918 *	(21) 02012818.7 (87) WO 02/045120	(11) 1 371 745
(21) 01986537.7 (87) WO 02/054795	(11) 1 371 238 *	(21) 01992359.8 (87) WO 02/054148	(11) 1 370 908 *	(21) 02012839.3 (87) WO 02/045120	(11) 1 371 973
(21) 01986540.1 (87) WO 02/069193	(11) 1 370 980 *	(21) 01992359.8 (87) WO 02/054148	(11) 1 370 908 *	(21) 02012844.3 (87) WO 02/045120	(11) 1 371 374
(21) 01986605.2 (87) WO 02/030433	(11) 1 370 641 *	(21) 01992359.8 (87) WO 02/054148	(11) 1 370 908 *	(21) 02012845.0 (87) WO 02/045120	(11) 1 371 771
(21) 01986812.4 (87) WO 02/032021	(11) 1 371 154 *	(21) 01992930.6 (87) WO 02/037249	(11) 1 370 974 *	(21) 02012871.6 (87) WO 02/045120	(11) 1 371 888
		(21) 01994169.9 (87) WO 02/059794	(11) 1 370 938 *	(21) 02012891.4 (87) WO 02/045120	(11) 1 372 113
		(21) 01994352.1 (87) WO 02/072657	(11) 1 370 596 *	(21) 02012951.6 (87) WO 02/045120	(11) 1 371 909
		(21) 01994970.0 (87) WO 02/072911	(11) 1 371 748	(21) 02012955.7 (87) WO 02/045120	(11) 1 371 401
		(21) 01995080.7 (87) WO 02/053509	(11) 1 370 499 *	(21) 02012979.7 (87) WO 02/045120	(11) 1 372 090
		(21) 01996233.1 (87) WO 02/050271	(11) 1 370 656 *	(21) 02012983.9 (87) WO 02/045120	(11) 1 371 379
		(21) 01996271.1 (87) WO 02/057365	(11) 1 370 611 *	(21) 02012985.4 (87) WO 02/045120	(11) 1 371 773
				(21) 02012988.8 (87) WO 02/045120	(11) 1 372 328
				(21) 02013000.1 (87) WO 02/045120	(11) 1 371 978
				(21) 02013002.7 (87) WO 02/045120	(11) 1 371 429
				(21) 02013007.6 (87) WO 02/045120	(11) 1 371 420
				(21) 02013013.4 (87) WO 02/045120	(11) 1 372 219

(21) 02013017.5	(11) 1 371 723	(21) 02077354.5	(11) 1 372 325	(21) 02360170.1	(11) 1 372 329
(21) 02013067.0	(11) 1 372 117	(21) 02077443.6	(11) 1 371 410	(21) 02360171.9	(11) 1 372 288
(21) 02013087.8	(11) 1 372 235	(21) 02090379.5	(11) 1 371 341	(21) 02360172.7	(11) 1 372 024
(21) 02013093.6	(11) 1 371 461	(21) 02100695.2	(11) 1 371 333	(21) 02360174.3	(11) 1 372 312
(21) 02013098.5	(11) 1 371 661	(21) 02100713.3	(11) 1 371 955	(21) 02360175.0	(11) 1 372 290
(21) 02013109.0	(11) 1 371 662	(21) 02102686.9	(11) 1 372 275	(21) 02364030.3	(11) 1 372 296
(21) 02013114.0	(11) 1 371 505	(21) 02253887.0	(11) 1 371 337	(21) 02366009.5	(11) 1 371 780
(21) 02013144.7	(11) 1 372 020	(21) 02253998.5	(11) 1 371 822	(21) 02370027.1	(11) 1 371 784
(21) 02013153.8	(11) 1 371 346	(21) 02254005.8	(11) 1 371 398	(21) 02380124.4	(11) 1 371 908
(21) 02013189.2	(11) 1 371 966	(21) 02254013.2	(11) 1 372 165	(21) 02380126.9	(11) 1 371 660
(21) 02013203.1	(11) 1 371 866	(21) 02254014.0	(11) 1 371 807	(21) 02380127.7	(11) 1 371 805
(21) 02013204.9	(11) 1 371 875	(21) 02254015.7	(11) 1 371 808	(21) 02386008.3	(11) 1 371 736
(21) 02013205.6	(11) 1 371 867	(21) 02254016.5	(11) 1 371 695	(21) 02388040.4	(11) 1 372 243
(21) 02013402.9	(11) 1 372 283	(21) 02254021.5	(11) 1 371 686	(21) 02388041.2	(11) 1 372 353
(21) 02013403.7	(11) 1 372 348	(21) 02254032.2	(11) 1 371 614	(21) 02405463.7	(11) 1 372 166
(21) 02013443.3	(11) 1 372 122	(21) 02254047.0	(11) 1 372 213	(21) 02405464.5	(11) 1 372 175
(21) 02013454.0	(11) 1 372 075	(21) 02254064.5	(11) 1 371 665	(21) 02405465.2	(11) 1 372 176
(21) 02013455.7	(11) 1 372 356	(21) 02254068.6	(11) 1 372 261	(21) 02405466.0	(11) 1 372 196
(21) 02013460.7	(11) 1 371 633	(21) 02254069.4	(11) 1 372 228	(21) 02405467.8	(11) 1 372 197
(21) 02013461.5	(11) 1 371 634	(21) 02254070.2	(11) 1 372 273	(21) 02405469.4	(11) 1 371 788
(21) 02013480.5	(11) 1 371 689	(21) 02254071.0	(11) 1 372 269	(21) 02405470.2	(11) 1 372 225
(21) 02015808.5	(11) 1 371 555	(21) 02254072.8	(11) 1 372 229	(21) 02405476.9	(11) 1 371 583
(21) 02015925.7	(11) 1 371 474	(21) 02254094.2	(11) 1 371 669	(21) 02405479.3	(11) 1 371 814
(21) 02017025.4	(11) 1 371 488	(21) 02254102.3	(11) 1 372 207	(21) 02405480.1	(11) 1 371 953
(21) 02017475.1	(11) 1 371 806	(21) 02254111.4	(11) 1 371 514	(21) 02405481.9	(11) 1 371 486
(21) 02017618.6	(11) 1 371 320	(21) 02254129.6	(11) 1 371 715	(21) 02405482.7	(11) 1 371 487
(21) 02019667.1	(11) 1 371 874	(21) 02254137.9	(11) 1 372 299	(21) 02405483.5	(11) 1 371 590
(21) 02021758.4	(11) 1 371 621	(21) 02254162.7	(11) 1 372 103	(21) 02405484.3	(11) 1 372 066
(21) 02023382.1	(11) 1 372 076	(21) 02254172.6	(11) 1 371 528	(21) 02405485.0	(11) 1 372 086
(21) 02024100.6	(11) 1 371 452	(21) 02254190.8	(11) 1 372 190	(21) 02405487.6	(11) 1 371 871
(21) 02025595.6	(11) 1 371 464	(21) 02254195.7	(11) 1 372 006	(21) 02405488.4	(11) 1 372 047
(21) 02025694.7	(11) 1 372 276	(21) 02255419.0	(11) 1 371 513	(21) 02405489.2	(11) 1 371 482
(21) 02026542.7	(11) 1 371 561	(21) 02256537.8	(11) 1 372 032	(21) 02405490.0	(11) 1 371 325
(21) 02026564.1	(11) 1 371 687	(21) 02256845.5	(11) 1 372 357	(21) 02405491.8	(11) 1 371 813
(21) 02027029.4	(11) 1 372 046	(21) 02256846.3	(11) 1 372 145	(21) 02405492.6	(11) 1 372 247
(21) 02027078.1	(11) 1 372 091	(21) 02256913.1	(11) 1 372 320	(21) 02425366.8	(11) 1 371 382
(21) 02027252.2	(11) 1 371 832	(21) 02258740.6	(11) 1 371 503	(21) 02425374.2	(11) 1 371 319
(21) 02029042.5	(11) 1 371 536	(21) 02291188.7	(11) 1 371 797	(21) 02425378.3	(11) 1 372 265
(21) 02076099.7	(11) 1 371 289	(21) 02291455.0	(11) 1 371 957	(21) 02425382.5	(11) 1 372 335
(21) 02076972.5	(11) 1 371 939	(21) 02291459.2	(11) 1 372 310	(21) 02425384.1	(11) 1 371 848
(21) 02077239.8	(11) 1 371 568	(21) 02291477.4	(11) 1 372 019	(21) 02425386.6	(11) 1 371 322
(21) 02077271.1	(11) 1 371 368	(21) 02291485.7	(11) 1 371 427	(21) 02425387.4	(11) 1 372 259
(21) 02077317.2	(11) 1 371 419	(21) 02291486.5	(11) 1 372 311	(21) 02447117.9	(11) 1 371 309
(21) 02077319.8	(11) 1 372 309	(21) 02354094.1	(11) 1 372 092	(21) 02447118.7	(11) 1 371 352
(21) 02077324.8	(11) 1 371 975	(21) 02356104.6	(11) 1 371 641	(21) 02700018.1	(11) 1 370 579 *
(21) 02077327.1	(11) 1 371 569	(21) 02356167.3	(11) 1 371 785	(87) WO 02/064625	
(21) 02077334.7	(11) 1 371 504	(21) 02360167.7	(11) 1 372 300	(21) 02700040.5	(11) 1 370 362 *
(21) 02077338.8	(11) 1 371 362	(21) 02360168.5	(11) 1 372 349	(87) WO 02/070138	
(21) 02077353.7	(11) 1 371 726	(21) 02360169.3	(11) 1 372 007	(21) 02700041.3	(11) 1 370 176 *
				(87) WO 02/069798	

(21) 02700042.1 (87) WO 02/071777	(11) 1 371 248 *	(21) 02700922.4 (87) WO 02/067179	(11) 1 371 007 *	(21) 02701507.2 (87) WO 02/080576	(11) 1 371 231 *
(21) 02700230.2 (87) WO 02/064927	(11) 1 370 741 *	(21) 02700926.5 (87) WO 02/066895	(11) 1 370 803 *	(21) 02701618.7 (87) WO 02/068482	(11) 1 371 670
(21) 02700313.6 (87) WO 02/072916	(11) 1 370 710 *	(21) 02700927.3 (87) WO 02/066123	(11) 1 370 332 *	(21) 02701625.2 (87) WO 02/069382	(11) 1 372 188
(21) 02700439.9 (87) WO 02/076826	(11) 1 370 461 *	(21) 02700938.0 (87) WO 02/073116	(11) 1 370 822 *	(21) 02701646.8 (87) WO 02/075802	(11) 1 372 189
(21) 02700454.8 (87) WO 02/066537	(11) 1 370 599 *	(21) 02700942.2 (87) WO 02/070944	(11) 1 370 798 *	(21) 02701650.0 (87) WO 02/071431	(11) 1 372 174
(21) 02700508.1 (87) WO 02/073536	(11) 1 371 013 *	(21) 02700949.7 (87) WO 02/068359	(11) 1 370 502 *	(21) 02701654.2 (87) WO 02/071725	(11) 1 372 313
(21) 02700532.1 (87) WO 02/073304	(11) 1 370 904 *	(21) 02700952.1 (87) WO 02/075677	(11) 1 371 034 *	(21) 02701662.5 (87) WO 02/070958	(11) 1 370 809 *
(21) 02700535.4 (87) WO 02/073981	(11) 1 371 232 *	(21) 02700962.0 (87) WO 02/068767	(11) 1 370 734 *	(21) 02701663.3 (87) WO 02/070584	(11) 1 371 675
(21) 02700536.2 (87) WO 02/071747	(11) 1 371 224 *	(21) 02701075.0 (87) WO 02/069605	(11) 1 371 206 *	(21) 02701683.1 (87) WO 02/070714	(11) 1 371 731
(21) 02700553.7 (87) WO 02/067848	(11) 1 370 575 *	(21) 02701094.1 (87) WO 02/068100	(11) 1 370 344 *	(21) 02701706.0 (87) WO 02/070767	(11) 1 371 743
(21) 02700557.8 (87) WO 02/070019	(11) 1 370 299 *	(21) 02701097.4 (87) WO 02/070145	(11) 1 370 369 *	(21) 02701724.3 (87) WO 02/071526	(11) 1 371 107 *
(21) 02700591.7 (87) WO 02/066918	(11) 1 370 818 *	(21) 02701098.2 (87) WO 02/070218	(11) 1 370 401 *	(21) 02701788.8 (87) WO 02/068709	(11) 1 370 709 *
(21) 02700672.5 (87) WO 02/066638	(11) 1 371 727	(21) 02701143.6 (87) WO 02/073541	(11) 1 371 023 *	(21) 02701793.8 (87) WO 02/067900	(11) 1 370 241 *
(21) 02700708.7 (87) WO 02/067026	(11) 1 372 004	(21) 02701150.1 (87) WO 02/075668	(11) 1 371 025 *	(21) 02701824.1 (87) WO 02/067548	(11) 1 371 170 *
(21) 02700712.9 (87) WO 02/068162	(11) 1 371 463	(21) 02701196.4 (87) WO 02/078025	(11) 1 371 073 *	(21) 02701842.3 (87) WO 02/067974	(11) 1 370 277 *
(21) 02700718.6 (87) WO 02/065916	(11) 1 371 330	(21) 02701216.0 (87) WO 02/073132	(11) 1 370 833 *	(21) 02701843.1 (87) WO 02/070681	(11) 1 370 649 *
(21) 02700726.9 (87) WO 02/070576	(11) 1 371 672	(21) 02701259.0 (87) WO 02/064291	(11) 1 370 380 *	(21) 02701847.2 (87) WO 02/075352	(11) 1 370 887 *
(21) 02700741.8 (87) WO 02/070443	(11) 1 371 623	(21) 02701296.2 (87) WO 02/068328	(11) 1 370 491 *	(21) 02701851.4 (87) WO 02/069968	(11) 1 370 261 *
(21) 02700742.6 (87) WO 02/071824	(11) 1 372 369	(21) 02701317.6 (87) WO 02/069531	(11) 1 371 160 *	(21) 02701866.2 (87) WO 02/075746	(11) 1 371 065 *
(21) 02700753.3 (87) WO 02/068295	(11) 1 371 580	(21) 02701342.4 (87) WO 02/072739	(11) 1 370 629 *	(21) 02701871.2 (87) WO 02/072070	(11) 1 370 242 *
(21) 02700767.3 (87) WO 02/069518	(11) 1 372 270	(21) 02701343.2 (87) WO 02/072740	(11) 1 370 630 *	(21) 02701872.0 (87) WO 02/072071	(11) 1 370 243 *
(21) 02700768.1 (87) WO 02/068661	(11) 1 371 732	(21) 02701381.2 (87) WO 02/062720	(11) 1 370 501 *	(21) 02701873.8 (87) WO 02/072074	(11) 1 370 245 *
(21) 02700774.9 (87) WO 02/068671	(11) 1 371 734	(21) 02701406.7 (87) WO 02/063692	(11) 1 371 097 *	(21) 02701922.3 (87) WO 02/059117	(11) 1 370 558 *
(21) 02700787.1 (87) WO 02/069442	(11) 1 372 214	(21) 02701451.3 (87) WO 02/072982	(11) 1 370 738 *	(21) 02702070.0 (87) WO 02/065741	(11) 1 371 217 *
(21) 02700801.0 (87) WO 02/069420	(11) 1 372 201	(21) 02701453.9 (87) WO 02/070561	(11) 1 370 586 *	(21) 02702101.3 (87) WO 02/076309	(11) 1 370 181 *
(21) 02700807.7 (87) WO 02/068738	(11) 1 371 759	(21) 02701458.8 (87) WO 02/070563	(11) 1 370 584 *	(21) 02702102.1 (87) WO 02/076350	(11) 1 370 203 *
(21) 02700809.3 (87) WO 02/073560	(11) 1 372 123	(21) 02701483.6 (87) WO 02/069305	(11) 1 371 052 *	(21) 02702210.2 (87) WO 02/067948	(11) 1 371 371
(21) 02700857.2 (87) WO 02/072408	(11) 1 370 457 *	(21) 02701490.1 (87) WO 02/073302	(11) 1 370 903 *	(21) 02702211.0 (87) WO 02/080958	(11) 1 371 373
(21) 02700901.8 (87) WO 02/072470	(11) 1 370 485 *	(21) 02701491.9 (87) WO 02/071689	(11) 1 371 211 *	(21) 02702233.4 (87) WO 02/070136	(11) 1 370 859 *
(21) 02700907.5 (87) WO 02/068719	(11) 1 370 714 *	(21) 02701504.9 (87) WO 02/071082	(11) 1 370 881 *	(21) 02702234.2 (87) WO 02/072069	(11) 1 370 244 *

(21) 02702330.8 (87) WO 02/072907	(11) 1 370 706 *	(21) 02702781.2 (87) WO 02/072255	(11) 1 371 414	(21) 02703624.3 (87) WO 02/072714	(11) 1 370 619 *
(21) 02702346.4 (87) WO 02/070212	(11) 1 370 397 *	(21) 02702795.2 (87) WO 02/077865	(11) 1 372 087	(21) 02703626.8 (87) WO 02/075238	(11) 1 370 820 *
(21) 02702372.0 (87) WO 02/070016	(11) 1 370 296 *	(21) 02702896.8 (87) WO 02/073710	(11) 1 372 199	(21) 02703648.2 (87) WO 02/072896	(11) 1 370 699 *
(21) 02702380.3 (87) WO 02/076709	(11) 1 370 406 *	(21) 02702898.4 (87) WO 02/074657	(11) 1 371 575	(21) 02703684.7 (87) WO 02/073930	(11) 1 371 207 *
(21) 02702387.8 (87) WO 02/075131	(11) 1 370 752 *	(21) 02702901.6 (87) WO 02/072198	(11) 1 371 389	(21) 02703694.6 (87) WO 02/065973	(11) 1 370 208 *
(21) 02702393.6 (87) WO 02/067955	(11) 1 370 271 *	(21) 02702917.2 (87) WO 02/072961	(11) 1 371 782	(21) 02703709.2 (87) WO 02/070342	(11) 1 370 460 *
(21) 02702405.8 (87) WO 02/075061	(11) 1 370 733 *	(21) 02702971.9 (87) WO 02/070113	(11) 1 370 346 *	(21) 02703725.8 (87) WO 02/074586	(11) 1 370 447 *
(21) 02702406.6 (87) WO 02/075161	(11) 1 370 772 *	(21) 02702972.7 (87) WO 02/070463	(11) 1 370 517 *	(21) 02703749.8 (87) WO 02/072886	(11) 1 370 354 *
(21) 02702414.0 (87) WO 02/066054	(11) 1 371 375	(21) 02702988.3 (87) WO 02/072456	(11) 1 370 480 *	(21) 02703812.4 (87) WO 02/077986	(11) 1 371 061 *
(21) 02702449.6 (87) WO 02/072738	(11) 1 370 627 *	(21) 02702992.5 (87) WO 02/074495	(11) 1 370 395 *	(21) 02703815.7 (87) WO 02/076061	(11) 1 371 208 *
(21) 02702480.1 (87) WO 02/068099	(11) 1 370 343 *	(21) 02703024.6 (87) WO 02/072446	(11) 1 370 474 *	(21) 02703871.0 (87) WO 02/066992	(11) 1 371 989
(21) 02702529.5 (87) WO 02/070478	(11) 1 370 527 *	(21) 02703034.5 (87) WO 02/068919	(11) 1 370 839 *	(21) 02703872.8 (87) WO 02/067133	(11) 1 372 082
(21) 02702539.4 (87) WO 02/072715	(11) 1 370 618 *	(21) 02703223.4 (87) WO 02/074494	(11) 1 370 394 *	(21) 02703883.5 (87) WO 02/074032	(11) 1 372 367
(21) 02702546.9 (87) WO 02/073879	(11) 1 371 175 *	(21) 02703225.9 (87) WO 02/059623	(11) 1 370 874 *	(21) 02703889.2 (87) WO 02/065907	(11) 1 371 327
(21) 02702558.4 (87) WO 02/073548	(11) 1 371 031 *	(21) 02703238.2 (87) WO 02/059620	(11) 1 370 869 *	(21) 02703916.3 (87) WO 02/075714	(11) 1 372 133
(21) 02702561.8 (87) WO 02/078358	(11) 1 371 234 *	(21) 02703318.2 (87) WO 02/069573	(11) 1 371 176 *	(21) 02703970.0 (87) WO 02/073718	(11) 1 372 202
(21) 02702575.8 (87) WO 02/076071	(11) 1 371 218 *	(21) 02703383.6 (87) WO 02/070390	(11) 1 370 482 *	(21) 02703975.9 (87) WO 02/078248	(11) 1 372 291
(21) 02702596.4 (87) WO 02/070746	(11) 1 370 686 *	(21) 02703387.7 (87) WO 02/078164	(11) 1 371 129 *	(21) 02704014.6 (87) WO 02/072435	(11) 1 370 467 *
(21) 02702599.8 (87) WO 02/073415	(11) 1 370 946 *	(21) 02703391.9 (87) WO 02/072204	(11) 1 370 330 *	(21) 02704018.7 (87) WO 02/073991	(11) 1 371 243 *
(21) 02702617.8 (87) WO 02/075675	(11) 1 371 032 *	(21) 02703431.3 (87) WO 02/075859	(11) 1 371 114 *	(21) 02704020.3 (87) WO 02/075515	(11) 1 370 927 *
(21) 02702621.0 (87) WO 02/075162	(11) 1 370 773 *	(21) 02703432.1 (87) WO 02/074134	(11) 1 370 167 *	(21) 02704022.9 (87) WO 02/074601	(11) 1 370 452 *
(21) 02702634.3 (87) WO 02/072565	(11) 1 370 545 *	(21) 02703472.7 (87) WO 02/068872	(11) 1 371 905	(21) 02704026.0 (87) WO 02/075209	(11) 1 370 800 *
(21) 02702660.8 (87) WO 02/070453	(11) 1 370 511 *	(21) 02703484.2 (87) WO 02/070409	(11) 1 371 610	(21) 02704031.0 (87) WO 02/074767	(11) 1 370 556 *
(21) 02702665.7 (87) WO 02/073225	(11) 1 370 883 *	(21) 02703488.3 (87) WO 02/068654	(11) 1 371 730	(21) 02704032.8 (87) WO 02/074748	(11) 1 370 534 *
(21) 02702667.3 (87) WO 02/074562	(11) 1 370 431 *	(21) 02703494.1 (87) WO 02/063587	(11) 1 371 047 *	(21) 02704033.6 (87) WO 02/074749	(11) 1 370 535 *
(21) 02702681.4 (87) WO 02/075902	(11) 1 371 124 *	(21) 02703515.3 (87) WO 02/073753	(11) 1 371 120 *	(21) 02704034.4 (87) WO 02/074750	(11) 1 370 536 *
(21) 02702682.2 (87) WO 02/075903	(11) 1 371 125 *	(21) 02703521.1 (87) WO 02/072385	(11) 1 370 441 *	(21) 02704035.1 (87) WO 02/074282	(11) 1 370 239 *
(21) 02702694.7 (87) WO 02/071660	(11) 1 371 156 *	(21) 02703528.6 (87) WO 02/072876	(11) 1 370 652 *	(21) 02704036.9 (87) WO 02/072098	(11) 1 370 266 *
(21) 02702695.4 (87) WO 02/071133	(11) 1 370 900 *	(21) 02703576.5 (87) WO 02/073480	(11) 1 370 995 *	(21) 02704037.7 (87) WO 02/074751	(11) 1 370 537 *
(21) 02702775.4 (87) WO 02/074879	(11) 1 371 710	(21) 02703603.7 (87) WO 02/068192	(11) 1 370 415 *	(21) 02704038.5 (87) WO 02/074752	(11) 1 370 538 *

(21) 02704082.3 (87) WO 02/054997	(11) 1 370 206 *	(21) 02704918.8 (87) WO 02/072885	(11) 1 370 688 *	(21) 02705221.6 (87) WO 02/075769	(11) 1 372 179
(21) 02704280.3 (87) WO 02/060484	(11) 1 370 292 *	(21) 02704920.4 (87) WO 02/071219	(11) 1 370 943 *	(21) 02705228.1 (87) WO 02/077317	(11) 1 371 749
(21) 02704364.5 (87) WO 02/063286	(11) 1 370 851 *	(21) 02704923.8 (87) WO 02/072708	(11) 1 370 613 *	(21) 02705234.9 (87) WO 02/075763	(11) 1 372 173
(21) 02704371.0 (87) WO 02/075791	(11) 1 371 088 *	(21) 02704931.1 (87) WO 02/071914	(11) 1 370 174 *	(21) 02705236.4 (87) WO 02/075558	(11) 1 372 080
(21) 02704453.6 (87) WO 02/068992	(11) 1 370 888 *	(21) 02704940.2 (87) WO 02/075132	(11) 1 370 753 *	(21) 02705238.0 (87) WO 02/077223	(11) 1 371 725
(21) 02704489.0 (87) WO 02/077301	(11) 1 370 700 *	(21) 02704942.8 (87) WO 02/075134	(11) 1 370 755 *	(21) 02705254.7 (87) WO 02/075712	(11) 1 372 132
(21) 02704492.4 (87) WO 02/076653	(11) 1 370 378 *	(21) 02704948.5 (87) WO 02/075671	(11) 1 371 029 *	(21) 02705291.9 (87) WO 02/078225	(11) 1 372 287
(21) 02704493.2 (87) WO 02/074211	(11) 1 370 205 *	(21) 02704950.1 (87) WO 02/075241	(11) 1 370 827 *	(21) 02705294.3 (87) WO 02/074341	(11) 1 371 376
(21) 02704514.5 (87) WO 02/070635	(11) 1 370 631 *	(21) 02704955.0 (87) WO 02/074006	(11) 1 371 262 *	(21) 02705297.6 (87) WO 02/074688	(11) 1 371 608
(21) 02704530.1 (87) WO 02/072495	(11) 1 370 497 *	(21) 02704962.6 (87) WO 02/072853	(11) 1 370 667 *	(21) 02705321.4 (87) WO 02/076935	(11) 1 371 640
(21) 02704534.3 (87) WO 02/075191	(11) 1 370 789 *	(21) 02704966.7 (87) WO 02/073813	(11) 1 371 202 *	(21) 02705324.8 (87) WO 02/076043	(11) 1 372 301
(21) 02704577.2 (87) WO 02/073568	(11) 1 371 045 *	(21) 02704967.5 (87) WO 02/073212	(11) 1 370 870 *	(21) 02705328.9 (87) WO 02/078113	(11) 1 372 209
(21) 02704586.3 (87) WO 02/059778	(11) 1 370 981 *	(21) 02704970.9 (87) WO 02/074348	(11) 1 370 302 *	(21) 02705334.7 (87) WO 02/077031	(11) 1 371 663
(21) 02704607.7 (87) WO 02/057059	(11) 1 370 403 *	(21) 02704972.5 (87) WO 02/072133	(11) 1 370 278 *	(21) 02705335.4 (87) WO 02/075525	(11) 1 372 063
(21) 02704650.7 (87) WO 02/067115	(11) 1 370 937 *	(21) 02704990.7 (87) WO 02/071073	(11) 1 370 871 *	(21) 02705336.2 (87) WO 02/075096	(11) 1 371 809
(21) 02704666.3 (87) WO 02/063227	(11) 1 370 814 *	(21) 02704999.8 (87) WO 02/074370	(11) 1 370 315 *	(21) 02705340.4 (87) WO 02/076163	(11) 1 372 368
(21) 02704689.5 (87) WO 02/070455	(11) 1 370 513 *	(21) 02705000.4 (87) WO 02/073461	(11) 1 370 982 *	(21) 02705343.8 (87) WO 02/077845	(11) 1 370 968 *
(21) 02704693.7 (87) WO 02/070586	(11) 1 370 601 *	(21) 02705003.8 (87) WO 02/074627	(11) 1 370 462 *	(21) 02705344.6 (87) WO 02/077846	(11) 1 370 969 *
(21) 02704729.9 (87) WO 02/074441	(11) 1 370 366 *	(21) 02705004.6 (87) WO 02/075950	(11) 1 371 146 *	(21) 02705345.3 (87) WO 02/077826	(11) 1 370 948 *
(21) 02704731.5 (87) WO 02/070587	(11) 1 370 603 *	(21) 02705012.9 (87) WO 02/081953	(11) 1 370 786 *	(21) 02705346.1 (87) WO 02/077848	(11) 1 370 971 *
(21) 02704733.1 (87) WO 02/070124	(11) 1 370 356 *	(21) 02705074.9 (87) WO 02/075229	(11) 1 371 923	(21) 02705347.9 (87) WO 02/077838	(11) 1 370 961 *
(21) 02704756.2 (87) WO 02/074253	(11) 1 370 214 *	(21) 02705075.6 (87) WO 02/075252	(11) 1 371 947	(21) 02705350.3 (87) WO 02/077887	(11) 1 372 093
(21) 02704765.3 (87) WO 03/002479	(11) 1 370 503 *	(21) 02705116.8 (87) WO 02/072819	(11) 1 371 724	(21) 02705353.7 (87) WO 02/075715	(11) 1 372 134
(21) 02704787.7 (87) WO 02/081043	(11) 1 370 364 *	(21) 02705139.0 (87) WO 02/074933	(11) 1 371 722	(21) 02705354.5 (87) WO 02/075730	(11) 1 372 142
(21) 02704794.3 (87) WO 02/082839	(11) 1 371 244 *	(21) 02705157.2 (87) WO 02/075200	(11) 1 371 894	(21) 02705355.2 (87) WO 02/074313	(11) 1 371 370
(21) 02704795.0 (87) WO 02/076777	(11) 1 370 435 *	(21) 02705159.8 (87) WO 02/074743	(11) 1 371 646	(21) 02705357.8 (87) WO 02/075351	(11) 1 371 997
(21) 02704877.6 (87) WO 02/074561	(11) 1 370 429 *	(21) 02705164.8 (87) WO 02/077866	(11) 1 372 088	(21) 02705359.4 (87) WO 02/075207	(11) 1 371 899
(21) 02704905.5 (87) WO 02/072519	(11) 1 370 508 *	(21) 02705186.1 (87) WO 02/071942	(11) 1 371 328	(21) 02705376.8 (87) WO 02/076579	(11) 1 371 406
(21) 02704910.5 (87) WO 02/077093	(11) 1 370 606 *	(21) 02705196.0 (87) WO 02/072860	(11) 1 371 733	(21) 02705388.3 (87) WO 02/075755	(11) 1 372 162
(21) 02704915.4 (87) WO 02/072884	(11) 1 370 687 *	(21) 02705211.7 (87) WO 02/075518	(11) 1 372 058	(21) 02705393.3 (87) WO 02/079201	(11) 1 371 652

(21) 02705404.8 (87) WO 02/076958	(11) 1 371 649	(21) 02706523.4 (87) WO 02/076713	(11) 1 370 408 *	(21) 02707102.6 (87) WO 02/068457	(11) 1 370 587 *
(21) 02705423.8 (87) WO 02/077308	(11) 1 371 740	(21) 02706555.6 (87) WO 02/069992	(11) 1 370 272 *	(21) 02707111.7 (87) WO 02/075758	(11) 1 371 074 *
(21) 02705442.8 (87) WO 02/078026	(11) 1 372 168	(21) 02706568.9 (87) WO 02/072185	(11) 1 370 319 *	(21) 02707115.8 (87) WO 02/075013	(11) 1 371 744
(21) 02705452.7 (87) WO 02/075836	(11) 1 372 210	(21) 02706570.5 (87) WO 02/073728	(11) 1 371 106 *	(21) 02707117.4 (87) WO 02/077424	(11) 1 371 825
(21) 02705604.3 (87) WO 02/075749	(11) 1 371 067 *	(21) 02706573.9 (87) WO 02/076664	(11) 1 370 386 *	(21) 02707122.4 (87) WO 02/078406	(11) 1 372 363
(21) 02705615.9 (87) WO 02/076529	(11) 1 370 309 *	(21) 02706679.4 (87) WO 02/075914	(11) 1 371 131 *	(21) 02707128.1 (87) WO 02/077970	(11) 1 372 138
(21) 02705624.1 (87) WO 02/076345	(11) 1 370 197 *	(21) 02706709.9 (87) WO 02/077464	(11) 1 370 774 *	(21) 02707132.3 (87) WO 02/077467	(11) 1 371 863
(21) 02705650.6 (87) WO 02/072179	(11) 1 370 313 *	(21) 02706766.9 (87) WO 02/075761	(11) 1 371 076 *	(21) 02707147.1 (87) WO 02/077827	(11) 1 372 077
(21) 02705812.2 (87) WO 02/068380	(11) 1 370 519 *	(21) 02706787.5 (87) WO 02/073993	(11) 1 371 247 *	(21) 02707304.8 (87) WO 02/078125	(11) 1 371 112 *
(21) 02705990.6 (87) WO 02/077870	(11) 1 370 983 *	(21) 02706789.1 (87) WO 02/072918	(11) 1 370 713 *	(21) 02707332.9 (87) WO 02/075223	(11) 1 370 811 *
(21) 02706004.5 (87) WO 02/058662	(11) 1 370 226 *	(21) 02706805.5 (87) WO 02/074800	(11) 1 370 578 *	(21) 02707334.5 (87) WO 02/077652	(11) 1 370 873 *
(21) 02706009.4 (87) WO 02/061767	(11) 1 371 069 *	(21) 02706832.9 (87) WO 02/076665	(11) 1 370 388 *	(21) 02707335.2 (87) WO 02/074321	(11) 1 370 273 *
(21) 02706040.9 (87) WO 02/068425	(11) 1 370 560 *	(21) 02706875.8 (87) WO 02/067242	(11) 1 371 054 *	(21) 02707336.0 (87) WO 02/076848	(11) 1 370 476 *
(21) 02706050.8 (87) WO 02/063422	(11) 1 370 996 *	(21) 02706923.6 (87) WO 02/075133	(11) 1 370 754 *	(21) 02707340.2 (87) WO 02/077612	(11) 1 370 846 *
(21) 02706205.8 (87) WO 02/075218	(11) 1 370 807 *	(21) 02706955.8 (87) WO 02/076037	(11) 1 371 186 *	(21) 02707371.7 (87) WO 02/074653	(11) 1 370 475 *
(21) 02706236.3 (87) WO 02/064634	(11) 1 370 588 *	(21) 02706957.4 (87) WO 02/077403	(11) 1 370 743 *	(21) 02707376.6 (87) WO 02/076559	(11) 1 370 331 *
(21) 02706322.1 (87) WO 02/068562	(11) 1 370 625 *	(21) 02706958.2 (87) WO 02/077307	(11) 1 370 702 *	(21) 02707387.3 (87) WO 02/076137	(11) 1 371 254 *
(21) 02706353.6 (87) WO 02/067907	(11) 1 370 248 *	(21) 02706963.2 (87) WO 02/074990	(11) 1 370 689 *	(21) 02707660.3 (87) WO 02/060558	(11) 1 370 985 *
(21) 02706375.9 (87) WO 02/067830	(11) 1 370 204 *	(21) 02706972.3 (87) WO 02/076138	(11) 1 371 259 *	(21) 02707699.1 (87) WO 02/075579	(11) 1 370 954 *
(21) 02706401.3 (87) WO 02/068597	(11) 1 370 674 *	(21) 02706974.9 (87) WO 02/077591	(11) 1 370 841 *	(21) 02707731.2 (87) WO 02/074175	(11) 1 370 182 *
(21) 02706446.8 (87) WO 02/069655	(11) 1 371 249 *	(21) 02706978.0 (87) WO 02/075232	(11) 1 370 816 *	(21) 02707736.1 (87) WO 02/069624	(11) 1 371 222 *
(21) 02706452.6 (87) WO 02/068130	(11) 1 370 370 *	(21) 02706979.8 (87) WO 02/078047	(11) 1 371 082 *	(21) 02707768.4 (87) WO 02/065750	(11) 1 370 997 *
(21) 02706454.2 (87) WO 02/068484	(11) 1 370 593 *	(21) 02706981.4 (87) WO 02/077861	(11) 1 370 984 *	(21) 02707830.2 (87) WO 02/064449	(11) 1 370 478 *
(21) 02706462.5 (87) WO 02/077131	(11) 1 370 632 *	(21) 02706987.1 (87) WO 02/078101	(11) 1 371 101 *	(21) 02707860.9 (87) WO 02/065298	(11) 1 370 947 *
(21) 02706474.0 (87) WO 02/073942	(11) 1 371 213 *	(21) 02706995.4 (87) WO 02/078030	(11) 1 371 075 *	(21) 02707879.9 (87) WO 02/067902	(11) 1 370 246 *
(21) 02706507.7 (87) WO 02/074103	(11) 1 370 159 *	(21) 02707035.8 (87) WO 02/073332	(11) 1 370 962 *	(21) 02707880.7 (87) WO 02/069497	(11) 1 371 137 *
(21) 02706508.5 (87) WO 02/075557	(11) 1 370 952 *	(21) 02707044.0 (87) WO 02/077988	(11) 1 371 062 *	(21) 02707883.1 (87) WO 02/072197	(11) 1 370 326 *
(21) 02706509.3 (87) WO 02/080966	(11) 1 370 289 *	(21) 02707046.5 (87) WO 02/076042	(11) 1 371 187 *	(21) 02707884.9 (87) WO 02/073432	(11) 1 370 959 *
(21) 02706518.4 (87) WO 02/074582	(11) 1 370 444 *	(21) 02707057.2 (87) WO 02/078389	(11) 1 371 266 *	(21) 02707885.6 (87) WO 02/073175	(11) 1 370 852 *
(21) 02706521.8 (87) WO 02/076609	(11) 1 370 355 *	(21) 02707059.8 (87) WO 02/078395	(11) 1 371 267 *	(21) 02707904.5 (87) WO 02/070005	(11) 1 370 286 *

(21) 02707934.2 (87) WO 02/073392	(11) 1 370 931 *	(21) 02708349.2 (87) WO 02/073754	(11) 1 371 118 *	(21) 02708917.6 (87) WO 02/078409	(11) 1 371 274 *
(21) 02707936.7 (87) WO 02/069577	(11) 1 371 183 *	(21) 02708354.2 (87) WO 02/077719	(11) 1 370 913 *	(21) 02709042.2 (87) WO 02/061732	(11) 1 371 058 *
(21) 02707950.8 (87) WO 02/071679	(11) 1 371 164 *	(21) 02708363.3 (87) WO 02/077778	(11) 1 370 919 *	(21) 02709084.4 (87) WO 02/056804	(11) 1 370 237 *
(21) 02707951.6 (87) WO 02/068050	(11) 1 370 325 *	(21) 02708364.1 (87) WO 02/076452	(11) 1 370 259 *	(21) 02709146.1 (87) WO 02/059227	(11) 1 370 512 *
(21) 02707956.5 (87) WO 02/074402	(11) 1 370 335 *	(21) 02708381.5 (87) WO 02/077565	(11) 1 370 826 *	(21) 02709316.0 (87) WO 02/062460	(11) 1 371 041 *
(21) 02707974.8 (87) WO 02/072340	(11) 1 370 412 *	(21) 02708387.2 (87) WO 02/074230	(11) 1 370 647 *	(21) 02709399.6 (87) WO 02/062300	(11) 1 370 210 *
(21) 02707983.9 (87) WO 02/074274	(11) 1 370 227 *	(21) 02708410.2 (87) WO 02/069714	(11) 1 370 141 *	(21) 02709403.6 (87) WO 02/064268	(11) 1 370 371 *
(21) 02707984.7 (87) WO 02/075607	(11) 1 370 986 *	(21) 02708442.5 (87) WO 02/070134	(11) 1 370 359 *	(21) 02709468.9 (87) WO 02/083236	(11) 1 370 324 *
(21) 02707985.4 (87) WO 02/075940	(11) 1 371 141 *	(21) 02708448.2 (87) WO 02/075961	(11) 1 371 153 *	(21) 02709474.7 (87) WO 02/064858	(11) 1 370 716 *
(21) 02707986.2 (87) WO 02/076050	(11) 1 371 196 *	(21) 02708471.4 (87) WO 02/071900	(11) 1 370 165 *	(21) 02709484.6 (87) WO 02/066921	(11) 1 370 747 *
(21) 02708006.8 (87) WO 02/074507	(11) 1 370 400 *	(21) 02708480.5 (87) WO 02/074551	(11) 1 370 422 *	(21) 02709489.5 (87) WO 02/065683	(11) 1 370 953 *
(21) 02708059.7 (87) WO 02/074573	(11) 1 370 439 *	(21) 02708487.0 (87) WO 02/075982	(11) 1 371 157 *	(21) 02709592.6 (87) WO 02/065290	(11) 1 370 945 *
(21) 02708064.7 (87) WO 02/074940	(11) 1 370 643 *	(21) 02708491.2 (87) WO 02/074389	(11) 1 370 329 *	(21) 02709610.6 (87) WO 02/073407	(11) 1 370 939 *
(21) 02708068.8 (87) WO 02/075118	(11) 1 370 748 *	(21) 02708492.0 (87) WO 02/074935	(11) 1 370 132 *	(21) 02709613.0 (87) WO 02/078919	(11) 1 370 399 *
(21) 02708072.0 (87) WO 02/074365	(11) 1 370 308 *	(21) 02708493.8 (87) WO 02/077829	(11) 1 370 930 *	(21) 02709695.7 (87) WO 02/069103	(11) 1 371 024 *
(21) 02708073.8 (87) WO 02/074362	(11) 1 370 307 *	(21) 02708496.1 (87) WO 02/077627	(11) 1 370 863 *	(21) 02709713.8 (87) WO 02/068529	(11) 1 370 607 *
(21) 02708074.6 (87) WO 02/075825	(11) 1 371 103 *	(21) 02708640.4 (87) WO 02/076820	(11) 1 371 548	(21) 02709715.3 (87) WO 02/068333	(11) 1 370 492 *
(21) 02708077.9 (87) WO 02/074692	(11) 1 370 493 *	(21) 02708646.1 (87) WO 02/079253	(11) 1 371 664	(21) 02709743.5 (87) WO 02/073466	(11) 1 370 987 *
(21) 02708084.5 (87) WO 02/076695	(11) 1 370 398 *	(21) 02708647.9 (87) WO 02/076610	(11) 1 370 358 *	(21) 02709753.4 (87) WO 02/073339	(11) 1 370 963 *
(21) 02708089.4 (87) WO 02/076206	(11) 1 370 134 *	(21) 02708827.7 (87) WO 02/083317	(11) 1 370 363 *	(21) 02709756.7 (87) WO 02/070985	(11) 1 370 828 *
(21) 02708152.0 (87) WO 02/073182	(11) 1 370 857 *	(21) 02708841.8 (87) WO 02/066149	(11) 1 370 349 *	(21) 02709815.1 (87) WO 02/074823	(11) 1 370 595 *
(21) 02708176.9 (87) WO 02/060838	(11) 1 370 506 *	(21) 02708844.2 (87) WO 02/077367	(11) 1 370 729 *	(21) 02709818.5 (87) WO 02/073867	(11) 1 371 165 *
(21) 02708195.9 (87) WO 02/077502	(11) 1 370 787 *	(21) 02708861.6 (87) WO 02/066925	(11) 1 371 942	(21) 02709850.8 (87) WO 02/076947	(11) 1 370 528 *
(21) 02708216.3 (87) WO 02/078302	(11) 1 371 212 *	(21) 02708869.9 (87) WO 02/073171	(11) 1 370 850 *	(21) 02709855.7 (87) WO 02/075554	(11) 1 370 949 *
(21) 02708219.7 (87) WO 02/074629	(11) 1 370 463 *	(21) 02708879.8 (87) WO 02/074716	(11) 1 370 505 *	(21) 02709866.4 (87) WO 02/075577	(11) 1 370 970 *
(21) 02708238.7 (87) WO 02/078023	(11) 1 370 488 *	(21) 02708882.2 (87) WO 02/076327	(11) 1 370 189 *	(21) 02709867.2 (87) WO 02/075654	(11) 1 371 014 *
(21) 02708332.8 (87) WO 02/074496	(11) 1 370 396 *	(21) 02708883.0 (87) WO 02/074069	(11) 1 370 131 *	(21) 02709869.8 (87) WO 02/077361	(11) 1 370 725 *
(21) 02708333.6 (87) WO 02/072950	(11) 1 370 726 *	(21) 02708892.1 (87) WO 02/076044	(11) 1 371 188 *	(21) 02709900.1 (87) WO 02/062400	(11) 1 370 303 *
(21) 02708338.5 (87) WO 02/077985	(11) 1 371 060 *	(21) 02708898.8 (87) WO 02/077932	(11) 1 371 028 *	(21) 02710034.6 (87) WO 02/059035	(11) 1 370 483 *
(21) 02708341.9 (87) WO 02/072063	(11) 1 370 236 *	(21) 02708900.2 (87) WO 02/076104	(11) 1 371 230 *	(21) 02710050.2 (87) WO 02/073008	(11) 1 370 749 *

(21) 02710129.4 (87) WO 02/061688	(11) 1 371 020 *	(21) 02711562.5 (87) WO 02/060210	(11) 1 371 255 *	(21) 02712582.2 (87) WO 02/067172	(11) 1 370 999 *
(21) 02710138.5 (87) WO 02/061386	(11) 1 370 864 *	(21) 02711595.5 (87) WO 02/064977	(11) 1 370 768 *	(21) 02712586.3 (87) WO 02/076047	(11) 1 371 197 *
(21) 02710211.0 (87) WO 02/056905	(11) 1 370 290 *	(21) 02711612.8 (87) WO 02/067621	(11) 1 371 256 *	(21) 02712668.9 (87) WO 02/074322	(11) 1 370 281 *
(21) 02710260.7 (87) WO 02/072579	(11) 1 370 559 *	(21) 02711651.6 (87) WO 02/050806	(11) 1 371 050 *	(21) 02712671.3 (87) WO 02/078075	(11) 1 371 089 *
(21) 02710305.0 (87) WO 02/059504	(11) 1 371 878	(21) 02711657.3 (87) WO 02/066995	(11) 1 370 877 *	(21) 02712681.2 (87) WO 02/070739	(11) 1 370 682 *
(21) 02710420.7 (87) WO 02/062917	(11) 1 371 707	(21) 02711710.0 (87) WO 02/066524	(11) 1 370 592 *	(21) 02712687.9 (87) WO 02/075316	(11) 1 370 872 *
(21) 02710429.8 (87) WO 02/061375	(11) 1 371 946	(21) 02711733.2 (87) WO 02/076862	(11) 1 370 481 *	(21) 02712689.5 (87) WO 02/073205	(11) 1 370 865 *
(21) 02710510.5 (87) WO 02/069257	(11) 1 372 107	(21) 02711828.0 (87) WO 02/064141	(11) 1 370 262 *	(21) 02712696.0 (87) WO 02/074633	(11) 1 370 473 *
(21) 02710513.9 (87) WO 02/063063	(11) 1 371 746	(21) 02711867.8 (87) WO 02/076159	(11) 1 371 273 *	(21) 02712725.7 (87) WO 02/074541	(11) 1 370 417 *
(21) 02710635.0 (87) WO 02/077561	(11) 1 370 819 *	(21) 02711886.8 (87) WO 02/061282	(11) 1 370 770 *	(21) 02712739.8 (87) WO 02/070882	(11) 1 370 757 *
(21) 02710636.8 (87) WO 02/078120	(11) 1 371 109 *	(21) 02712111.0 (87) WO 02/073631	(11) 1 371 068 *	(21) 02712819.8 (87) WO 02/057771	(11) 1 370 860 *
(21) 02710699.6 (87) WO 02/065351	(11) 1 370 998 *	(21) 02712135.9 (87) WO 02/069549	(11) 1 371 166 *	(21) 02712824.8 (87) WO 02/057430	(11) 1 370 642 *
(21) 02710705.1 (87) WO 02/064902	(11) 1 370 735 *	(21) 02712145.8 (87) WO 02/073980	(11) 1 371 233 *	(21) 02712836.2 (87) WO 02/061225	(11) 1 370 740 *
(21) 02710880.2 (87) WO 02/060816	(11) 1 371 609	(21) 02712158.1 (87) WO 02/071596	(11) 1 371 134 *	(21) 02712848.7 (87) WO 02/075215	(11) 1 370 804 *
(21) 02711123.6 (87) WO 02/064598	(11) 1 370 562 *	(21) 02712169.8 (87) WO 02/073952	(11) 1 371 221 *	(21) 02712852.9 (87) WO 02/073394	(11) 1 370 933 *
(21) 02711162.4 (87) WO 02/073912	(11) 1 371 199 *	(21) 02712174.8 (87) WO 02/075685	(11) 1 371 039 *	(21) 02712868.5 (87) WO 02/074461	(11) 1 370 375 *
(21) 02711227.5 (87) WO 02/059576	(11) 1 371 965	(21) 02712177.1 (87) WO 02/075687	(11) 1 371 042 *	(21) 02712878.4 (87) WO 02/061094	(11) 1 370 663 *
(21) 02711291.1 (87) WO 02/066949	(11) 1 371 961	(21) 02712178.9 (87) WO 02/075688	(11) 1 371 043 *	(21) 02712911.3 (87) WO 02/077072	(11) 1 370 602 *
(21) 02711302.6 (87) WO 02/066155	(11) 1 371 416	(21) 02712194.6 (87) WO 02/071266	(11) 1 370 988 *	(21) 02712930.3 (87) WO 02/076645	(11) 1 370 376 *
(21) 02711303.4 (87) WO 02/066153	(11) 1 371 415	(21) 02712198.7 (87) WO 02/073298	(11) 1 370 901 *	(21) 02712938.6 (87) WO 02/072335	(11) 1 370 407 *
(21) 02711312.5 (87) WO 02/064240	(11) 1 371 409	(21) 02712363.7 (87) WO 02/065138	(11) 1 371 990	(21) 02712939.4 (87) WO 02/075060	(11) 1 370 732 *
(21) 02711353.9 (87) WO 02/062510	(11) 1 371 434	(21) 02712364.5 (87) WO 02/065112	(11) 1 371 974	(21) 02712944.4 (87) WO 02/077353	(11) 1 370 723 *
(21) 02711405.7 (87) WO 02/062916	(11) 1 371 706	(21) 02712389.2 (87) WO 02/066157	(11) 1 371 417	(21) 02712956.8 (87) WO 02/085943	(11) 1 370 585 *
(21) 02711408.1 (87) WO 02/077433	(11) 1 371 838	(21) 02712419.7 (87) WO 02/067039	(11) 1 372 013	(21) 02713017.8 (87) WO 02/070775	(11) 1 370 707 *
(21) 02711411.5 (87) WO 02/067163	(11) 1 372 094	(21) 02712446.0 (87) WO 02/066722	(11) 1 371 767	(21) 02713020.2 (87) WO 02/073552	(11) 1 371 035 *
(21) 02711421.4 (87) WO 02/062921	(11) 1 371 712	(21) 02712457.7 (87) WO 02/076957	(11) 1 371 650	(21) 02713032.7 (87) WO 02/076180	(11) 1 370 127 *
(21) 02711435.4 (87) WO 02/063065	(11) 1 371 751	(21) 02712458.5 (87) WO 02/066939	(11) 1 371 956	(21) 02713044.2 (87) WO 02/078046	(11) 1 371 081 *
(21) 02711441.2 (87) WO 02/066950	(11) 1 371 962	(21) 02712569.9 (87) WO 02/075212	(11) 1 370 802 *	(21) 02713045.9 (87) WO 02/076424	(11) 1 370 238 *
(21) 02711477.6 (87) WO 02/064700	(11) 1 371 708	(21) 02712577.2 (87) WO 02/066192	(11) 1 370 385 *	(21) 02713083.0 (87) WO 02/077885	(11) 1 371 000 *
(21) 02711481.8 (87) WO 02/065051	(11) 1 371 937	(21) 02712579.8 (87) WO 02/068263	(11) 1 370 459 *	(21) 02713164.8 (87) WO 02/076183	(11) 1 370 128 *

(21) 02713179.6 (87) WO 02/077783	(11) 1 372 056	(21) 02714080.5 (87) WO 02/076228	(11) 1 370 149 *	(21) 02715150.5 (87) WO 02/076929	(11) 1 370 520 *
(21) 02713185.3 (87) WO 02/077952	(11) 1 372 129	(21) 02714134.0 (87) WO 02/061693	(11) 1 371 026 *	(21) 02715158.8 (87) WO 02/075499	(11) 1 371 002 *
(21) 02713186.1 (87) WO 02/077997	(11) 1 372 153	(21) 02714138.1 (87) WO 02/078363	(11) 1 371 236 *	(21) 02715187.7 (87) WO 02/076438	(11) 1 370 250 *
(21) 02713330.5 (87) WO 02/079716	(11) 1 370 824 *	(21) 02714178.7 (87) WO 02/070283	(11) 1 370 427 *	(21) 02715291.7 (87) WO 02/068778	(11) 1 370 737 *
(21) 02713331.3 (87) WO 02/078070	(11) 1 371 087 *	(21) 02714185.2 (87) WO 02/076660	(11) 1 370 382 *	(21) 02715503.5 (87) WO 02/059388	(11) 1 370 704 *
(21) 02713349.5 (87) WO 02/074810	(11) 1 370 657 *	(21) 02714274.4 (87) WO 02/070580	(11) 1 370 598 *	(21) 02715515.9 (87) WO 02/068393	(11) 1 370 531 *
(21) 02713367.7 (87) WO 02/058778	(11) 1 370 195 *	(21) 02714300.7 (87) WO 02/077924	(11) 1 371 022 *	(21) 02715525.8 (87) WO 02/066180	(11) 1 370 377 *
(21) 02713387.5 (87) WO 02/056482	(11) 1 371 189 *	(21) 02714302.3 (87) WO 02/075193	(11) 1 370 791 *	(21) 02715538.1 (87) WO 02/064384	(11) 1 370 426 *
(21) 02713393.3 (87) WO 02/055775	(11) 1 370 721 *	(21) 02714306.4 (87) WO 02/076497	(11) 1 370 297 *	(21) 02715642.1 (87) WO 02/063454	(11) 1 370 926 *
(21) 02713562.3 (87) WO 02/074876	(11) 1 370 623 *	(21) 02714312.2 (87) WO 02/078271	(11) 1 371 190 *	(21) 02715645.4 (87) WO 02/073378	(11) 1 370 921 *
(21) 02713630.8 (87) WO 02/078305	(11) 1 371 214 *	(21) 02714323.9 (87) WO 02/074988	(11) 1 370 690 *	(21) 02715647.0 (87) WO 02/073540	(11) 1 371 021 *
(21) 02713631.6 (87) WO 02/067787	(11) 1 370 179 *	(21) 02714332.0 (87) WO 02/074780	(11) 1 370 568 *	(21) 02715650.4 (87) WO 02/073900	(11) 1 371 180 *
(21) 02713633.2 (87) WO 02/068314	(11) 1 370 484 *	(21) 02714367.6 (87) WO 02/073551	(11) 1 371 033 *	(21) 02715799.9 (87) WO 02/057395	(11) 1 371 713
(21) 02713640.7 (87) WO 02/076083	(11) 1 371 018 *	(21) 02714706.5 (87) WO 02/059084	(11) 1 370 139 *	(21) 02715840.1 (87) WO 02/057700	(11) 1 370 817 *
(21) 02713660.5 (87) WO 02/068027	(11) 1 370 314 *	(21) 02714764.4 (87) WO 02/057474	(11) 1 370 670 *	(21) 02716026.6 (87) WO 02/077023	(11) 1 370 580 *
(21) 02713664.7 (87) WO 02/073566	(11) 1 371 044 *	(21) 02714803.0 (87) WO 02/074210	(11) 1 370 199 *	(21) 02716049.8 (87) WO 02/076712	(11) 1 371 477
(21) 02713665.4 (87) WO 02/072433	(11) 1 370 466 *	(21) 02714868.3 (87) WO 02/074368	(11) 1 370 311 *	(21) 02716162.9 (87) WO 02/067754	(11) 1 370 173 *
(21) 02713679.5 (87) WO 02/069145	(11) 1 370 941 *	(21) 02714893.1 (87) WO 02/070513	(11) 1 370 549 *	(21) 02716164.5 (87) WO 02/067742	(11) 1 370 172 *
(21) 02713697.7 (87) WO 02/069711	(11) 1 370 138 *	(21) 02714897.2 (87) WO 02/066463	(11) 1 370 554 *	(21) 02716188.4 (87) WO 02/061552	(11) 1 370 922 *
(21) 02713719.9 (87) WO 02/071713	(11) 1 371 200 *	(21) 02714935.0 (87) WO 02/077753	(11) 1 371 001 *	(21) 02716257.7 (87) WO 02/072576	(11) 1 370 557 *
(21) 02713772.8 (87) WO 02/069905	(11) 1 370 211 *	(21) 02714961.6 (87) WO 02/068628	(11) 1 370 651 *	(21) 02716431.8 (87) WO 02/063067	(11) 1 371 755
(21) 02713860.1 (87) WO 02/075783	(11) 1 371 095 *	(21) 02714984.8 (87) WO 02/072081	(11) 1 370 251 *	(21) 02716565.3 (87) WO 02/076148	(11) 1 371 263 *
(21) 02713873.4 (87) WO 02/074208	(11) 1 370 198 *	(21) 02715000.2 (87) WO 02/089751	(11) 1 370 212 *	(21) 02716636.2 (87) WO 02/074540	(11) 1 370 416 *
(21) 02713884.1 (87) WO 02/076977	(11) 1 370 552 *	(21) 02715047.3 (87) WO 02/072732	(11) 1 370 626 *	(21) 02716644.6 (87) WO 02/076229	(11) 1 370 150 *
(21) 02713890.8 (87) WO 02/078056	(11) 1 371 063 *	(21) 02715050.7 (87) WO 02/074908	(11) 1 370 678 *	(21) 02716645.3 (87) WO 02/076231	(11) 1 370 151 *
(21) 02713967.4 (87) WO 02/076472	(11) 1 370 270 *	(21) 02715079.6 (87) WO 02/074758	(11) 1 370 546 *	(21) 02716749.3 (87) WO 02/069742	(11) 1 370 160 *
(21) 02714012.8 (87) WO 02/075505	(11) 1 370 920 *	(21) 02715092.9 (87) WO 02/073910	(11) 1 371 191 *	(21) 02716769.1 (87) WO 02/070417	(11) 1 370 496 *
(21) 02714045.8 (87) WO 02/072252	(11) 1 370 350 *	(21) 02715107.5 (87) WO 02/078171	(11) 1 371 132 *	(21) 02716821.0 (87) WO 02/071862	(11) 1 370 156 *
(21) 02714069.8 (87) WO 02/073011	(11) 1 370 751 *	(21) 02715135.6 (87) WO 02/076090	(11) 1 371 223 *	(21) 02716828.5 (87) WO 02/074228	(11) 1 370 269 *
(21) 02714070.6 (87) WO 02/073146	(11) 1 370 840 *	(21) 02715139.8 (87) WO 02/074275	(11) 1 370 228 *	(21) 02716841.8 (87) WO 02/076589	(11) 1 370 345 *

(21) 02716879.8 (87) WO 02/070435	(11) 1 370 504 *	(21) 02717683.3 (87) WO 02/076349	(11) 1 370 201 *	(21) 02718983.6 (87) WO 02/065309	(11) 1 370 950 *
(21) 02716880.6 (87) WO 02/070135	(11) 1 370 361 *	(21) 02717684.1 (87) WO 02/075698	(11) 1 371 048 *	(21) 02718984.4 (87) WO 02/065737	(11) 1 370 879 *
(21) 02716887.1 (87) WO 02/074187	(11) 1 370 192 *	(21) 02717896.1 (87) WO 02/076434	(11) 1 370 264 *	(21) 02719021.4 (87) WO 02/066906	(11) 1 370 813 *
(21) 02716889.7 (87) WO 02/076273	(11) 1 370 171 *	(21) 02717943.1 (87) WO 02/065740	(11) 1 371 216 *	(21) 02719044.6 (87) WO 02/074405	(11) 1 370 336 *
(21) 02716891.3 (87) WO 02/076125	(11) 1 371 250 *	(21) 02717993.6 (87) WO 02/077355	(11) 1 370 724 *	(21) 02719062.8 (87) WO 02/076460	(11) 1 370 267 *
(21) 02716893.9 (87) WO 02/074177	(11) 1 370 188 *	(21) 02718000.9 (87) WO 02/078048	(11) 1 371 083 *	(21) 02719064.4 (87) WO 02/067796	(11) 1 370 186 *
(21) 02716898.8 (87) WO 02/076853	(11) 1 370 477 *	(21) 02718003.3 (87) WO 02/076227	(11) 1 370 153 *	(21) 02719071.9 (87) WO 02/067908	(11) 1 370 249 *
(21) 02716903.6 (87) WO 02/072985	(11) 1 370 739 *	(21) 02718116.3 (87) WO 02/064711	(11) 1 370 633 *	(21) 02719093.3 (87) WO 02/067997	(11) 1 370 300 *
(21) 02716913.5 (87) WO 02/074584	(11) 1 370 445 *	(21) 02718131.2 (87) WO 02/068538	(11) 1 370 612 *	(21) 02719117.0 (87) WO 02/073390	(11) 1 370 929 *
(21) 02716990.3 (87) WO 03/080059	(11) 1 370 263 *	(21) 02718154.4 (87) WO 02/070496	(11) 1 370 544 *	(21) 02719125.3 (87) WO 02/077656	(11) 1 370 880 *
(21) 02717055.4 (87) WO 02/073599	(11) 1 371 057 *	(21) 02718173.4 (87) WO 02/072120	(11) 1 370 274 *	(21) 02719131.1 (87) WO 02/072745	(11) 1 370 634 *
(21) 02717056.2 (87) WO 02/076020	(11) 1 371 172 *	(21) 02718176.7 (87) WO 02/072379	(11) 1 370 437 *	(21) 02719156.8 (87) WO 02/072192	(11) 1 370 322 *
(21) 02717058.8 (87) WO 02/072309	(11) 1 370 390 *	(21) 02718192.4 (87) WO 02/078316	(11) 1 371 220 *	(21) 02719181.6 (87) WO 02/073962	(11) 1 371 177 *
(21) 02717344.2 (87) WO 02/075113	(11) 1 370 746 *	(21) 02718198.1 (87) WO 02/074577	(11) 1 370 440 *	(21) 02719236.8 (87) WO 02/078045	(11) 1 371 080 *
(21) 02717394.7 (87) WO 02/063315	(11) 1 370 878 *	(21) 02718222.9 (87) WO 02/077531	(11) 1 371 904	(21) 02719245.9 (87) WO 02/074556	(11) 1 370 428 *
(21) 02717395.4 (87) WO 02/068271	(11) 1 370 464 *	(21) 02718237.7 (87) WO 02/074083	(11) 1 370 137 *	(21) 02719261.6 (87) WO 02/073442	(11) 1 370 965 *
(21) 02717442.4 (87) WO 02/074141	(11) 1 370 169 *	(21) 02718239.3 (87) WO 02/074799	(11) 1 370 660 *	(21) 02719268.1 (87) WO 02/075566	(11) 1 370 960 *
(21) 02717452.3 (87) WO 02/068132	(11) 1 370 372 *	(21) 02718248.4 (87) WO 02/070180	(11) 1 370 384 *	(21) 02719278.0 (87) WO 02/076029	(11) 1 371 178 *
(21) 02717478.8 (87) WO 02/075392	(11) 1 370 893 *	(21) 02718249.2 (87) WO 02/071785	(11) 1 371 257 *	(21) 02719303.6 (87) WO 02/076976	(11) 1 370 553 *
(21) 02717502.5 (87) WO 02/071155	(11) 1 370 910 *	(21) 02718262.5 (87) WO 02/074949	(11) 1 370 653 *	(21) 02719305.1 (87) WO 02/076052	(11) 1 371 201 *
(21) 02717503.3 (87) WO 02/069099	(11) 1 371 003 *	(21) 02718290.6 (87) WO 02/075320	(11) 1 370 875 *	(21) 02719309.3 (87) WO 02/074617	(11) 1 370 458 *
(21) 02717588.4 (87) WO 03/055398	(11) 1 370 184 *	(21) 02718296.3 (87) WO 02/074607	(11) 1 370 456 *	(21) 02719315.0 (87) WO 02/075508	(11) 1 371 171 *
(21) 02717612.2 (87) WO 02/072161	(11) 1 370 304 *	(21) 02718299.7 (87) WO 02/074781	(11) 1 370 569 *	(21) 02719547.8 (87) WO 02/075167	(11) 1 370 775 *
(21) 02717623.9 (87) WO 02/076755	(11) 1 370 420 *	(21) 02718302.9 (87) WO 02/075595	(11) 1 370 989 *	(21) 02719642.7 (87) WO 02/070906	(11) 1 370 776 *
(21) 02717652.8 (87) WO 02/074099	(11) 1 370 152 *	(21) 02718417.5 (87) WO 02/076114	(11) 1 371 239 *	(21) 02719647.6 (87) WO 02/076149	(11) 1 371 264 *
(21) 02717653.6 (87) WO 02/074137	(11) 1 370 168 *	(21) 02718726.9 (87) WO 02/075268	(11) 1 370 844 *	(21) 02719663.3 (87) WO 02/073143	(11) 1 370 838 *
(21) 02717657.7 (87) WO 02/075571	(11) 1 370 964 *	(21) 02718727.7 (87) WO 02/077477	(11) 1 370 781 *	(21) 02719676.5 (87) WO 02/073027	(11) 1 370 765 *
(21) 02717672.6 (87) WO 02/078102	(11) 1 371 102 *	(21) 02718927.3 (87) WO 02/075841	(11) 1 371 110 *	(21) 02719677.3 (87) WO 02/075561	(11) 1 370 955 *
(21) 02717674.2 (87) WO 02/076547	(11) 1 370 321 *	(21) 02718951.3 (87) WO 02/078054	(11) 1 371 096 *	(21) 02719703.7 (87) WO 02/075925	(11) 1 371 138 *
(21) 02717678.3 (87) WO 02/075524	(11) 1 370 934 *	(21) 02718965.3 (87) WO 02/065684	(11) 1 371 219 *	(21) 02719718.5 (87) WO 02/066912	(11) 1 370 815 *

(21) 02719754.0 (87) WO 02/070471	(11) 1 370 522 *	(21) 02721003.8 (87) WO 02/074644	(11) 1 370 470 *	(21) 02722169.6 (87) WO 02/075833	(11) 1 371 104 *
(21) 02719806.8 (87) WO 02/064565	(11) 1 370 530 *	(21) 02721032.7 (87) WO 02/066035	(11) 1 370 260 *	(21) 02722176.1 (87) WO 02/072370	(11) 1 370 430 *
(21) 02719810.0 (87) WO 02/068956	(11) 1 370 866 *	(21) 02721137.4 (87) WO 02/075211	(11) 1 370 801 *	(21) 02722180.3 (87) WO 02/072569	(11) 1 370 548 *
(21) 02719886.0 (87) WO 02/073135	(11) 1 370 834 *	(21) 02721143.2 (87) WO 02/069399	(11) 1 371 094 *	(21) 02722189.4 (87) WO 02/078364	(11) 1 371 237 *
(21) 02719915.7 (87) WO 02/069944	(11) 1 370 293 *	(21) 02721243.0 (87) WO 02/072083	(11) 1 370 256 *	(21) 02722194.4 (87) WO 02/072880	(11) 1 370 691 *
(21) 02719938.9 (87) WO 02/072539	(11) 1 370 523 *	(21) 02721270.3 (87) WO 02/071490	(11) 1 371 098 *	(21) 02722198.5 (87) WO 02/073130	(11) 1 370 832 *
(21) 02719942.1 (87) WO 02/077050	(11) 1 370 594 *	(21) 02721358.6 (87) WO 02/073359	(11) 1 370 990 *	(21) 02722200.9 (87) WO 02/072591	(11) 1 370 564 *
(21) 02719953.8 (87) WO 02/070579	(11) 1 370 597 *	(21) 02721398.2 (87) WO 02/075189	(11) 1 370 788 *	(21) 02722223.1 (87) WO 02/074454	(11) 1 370 373 *
(21) 02719955.3 (87) WO 02/072472	(11) 1 370 487 *	(21) 02721401.4 (87) WO 02/076117	(11) 1 371 258 *	(21) 02722239.7 (87) WO 02/074563	(11) 1 370 432 *
(21) 02719966.0 (87) WO 02/073626	(11) 1 371 066 *	(21) 02721426.1 (87) WO 02/073291	(11) 1 370 897 *	(21) 02722259.5 (87) WO 02/076807	(11) 1 370 454 *
(21) 02719978.5 (87) WO 02/068953	(11) 1 370 862 *	(21) 02721433.7 (87) WO 02/073472	(11) 1 370 991 *	(21) 02722263.7 (87) WO 02/077366	(11) 1 370 728 *
(21) 02719986.8 (87) WO 02/072595	(11) 1 370 567 *	(21) 02721445.1 (87) WO 02/075009	(11) 1 370 698 *	(21) 02722329.6 (87) WO 02/072572	(11) 1 370 550 *
(21) 02720052.6 (87) WO 02/071853	(11) 1 370 145 *	(21) 02721466.7 (87) WO 02/076070	(11) 1 371 215 *	(21) 02722330.4 (87) WO 02/072575	(11) 1 370 555 *
(21) 02720057.5 (87) WO 02/072483	(11) 1 370 494 *	(21) 02721477.4 (87) WO 02/077143	(11) 1 370 636 *	(21) 02722354.4 (87) WO 02/081828	(11) 1 370 731 *
(21) 02720064.1 (87) WO 02/075365	(11) 1 370 895 *	(21) 02721483.2 (87) WO 02/076064	(11) 1 371 209 *	(21) 02722373.4 (87) WO 02/078376	(11) 1 371 252 *
(21) 02720074.0 (87) WO 02/078375	(11) 1 371 251 *	(21) 02721488.1 (87) WO 02/074272	(11) 1 370 222 *	(21) 02722374.2 (87) WO 02/077274	(11) 1 370 692 *
(21) 02720099.7 (87) WO 02/075673	(11) 1 371 030 *	(21) 02721531.8 (87) WO 02/077257	(11) 1 370 675 *	(21) 02722402.1 (87) WO 02/077792	(11) 1 370 932 *
(21) 02720112.8 (87) WO 02/075097	(11) 1 370 745 *	(21) 02721550.8 (87) WO 02/076119	(11) 1 371 241 *	(21) 02722652.1 (87) WO 02/075032	(11) 1 370 722 *
(21) 02720114.4 (87) WO 02/074638	(11) 1 370 468 *	(21) 02721979.9 (87) WO 02/075970	(11) 1 371 155 *	(21) 02722670.3 (87) WO 02/076264	(11) 1 370 164 *
(21) 02720122.7 (87) WO 02/076498	(11) 1 370 284 *	(21) 02721992.2 (87) WO 02/071034	(11) 1 370 847 *	(21) 02723094.5 (87) WO 02/066991	(11) 1 370 876 *
(21) 02720127.6 (87) WO 02/076869	(11) 1 370 783 *	(21) 02721995.5 (87) WO 02/075881	(11) 1 371 123 *	(21) 02723130.7 (87) WO 02/064838	(11) 1 370 693 *
(21) 02720324.9 (87) WO 02/071649	(11) 1 371 150 *	(21) 02721996.3 (87) WO 02/076298	(11) 1 370 178 *	(21) 02723240.4 (87) WO 02/077017	(11) 1 370 276 *
(21) 02720694.5 (87) WO 02/076624	(11) 1 370 367 *	(21) 02721999.7 (87) WO 02/077731	(11) 1 370 915 *	(21) 02723243.8 (87) WO 02/069939	(11) 1 370 247 *
(21) 02720774.5 (87) WO 02/062932	(11) 1 370 635 *	(21) 02722013.6 (87) WO 02/078016	(11) 1 371 071 *	(21) 02723253.7 (87) WO 02/067797	(11) 1 370 187 *
(21) 02720777.8 (87) WO 02/068702	(11) 1 370 703 *	(21) 02722017.7 (87) WO 02/076230	(11) 1 370 154 *	(21) 02723274.3 (87) WO 03/000950	(11) 1 370 708 *
(21) 02720828.9 (87) WO 02/057829	(11) 1 370 894 *	(21) 02722045.8 (87) WO 02/073019	(11) 1 370 759 *	(21) 02723278.4 (87) WO 02/069923	(11) 1 370 229 *
(21) 02720934.5 (87) WO 02/063555	(11) 1 371 004 *	(21) 02722060.7 (87) WO 02/064726	(11) 1 370 637 *	(21) 02723286.7 (87) WO 02/071066	(11) 1 370 867 *
(21) 02720992.3 (87) WO 02/068093	(11) 1 370 341 *	(21) 02722088.8 (87) WO 02/072298	(11) 1 370 381 *	(21) 02723293.3 (87) WO 02/070947	(11) 1 370 799 *
(21) 02720998.0 (87) WO 02/074226	(11) 1 370 209 *	(21) 02722121.7 (87) WO 02/070102	(11) 1 370 337 *	(21) 02723317.0 (87) WO 02/072055	(11) 1 370 234 *
(21) 02721002.0 (87) WO 02/068925	(11) 1 370 843 *	(21) 02722142.3 (87) WO 02/074595	(11) 1 370 449 *	(21) 02723414.5 (87) WO 02/073293	(11) 1 371 260 *

(21) 02723418.6 (87) WO 02/074524	(11) 1 370 410 *	(21) 02724937.4 (87) WO 02/065583	(11) 1 371 111 *	(21) 02726106.4 (87) WO 02/073733	(11) 1 371 108 *
(21) 02723430.1 (87) WO 02/076010	(11) 1 371 168 *	(21) 02724948.1 (87) WO 02/065376	(11) 1 371 008 *	(21) 02726126.2 (87) WO 02/076036	(11) 1 371 192 *
(21) 02723489.7 (87) WO 02/076950	(11) 1 370 533 *	(21) 02724961.4 (87) WO 02/080675	(11) 1 370 136 *	(21) 02726131.2 (87) WO 02/086102	(11) 1 370 640 *
(21) 02723490.5 (87) WO 02/074386	(11) 1 370 323 *	(21) 02724972.1 (87) WO 02/065849	(11) 1 370 157 *	(21) 02726139.5 (87) WO 02/076591	(11) 1 370 347 *
(21) 02723501.9 (87) WO 02/076009	(11) 1 371 167 *	(21) 02724998.6 (87) WO 02/068651	(11) 1 370 658 *	(21) 02726140.3 (87) WO 02/070450	(11) 1 370 509 *
(21) 02723504.3 (87) WO 02/074512	(11) 1 370 404 *	(21) 02725020.8 (87) WO 02/071558	(11) 1 371 119 *	(21) 02726150.2 (87) WO 02/074590	(11) 1 370 448 *
(21) 02723534.0 (87) WO 02/075272	(11) 1 370 845 *	(21) 02725038.0 (87) WO 02/067988	(11) 1 370 294 *	(21) 02726151.0 (87) WO 02/072233	(11) 1 370 339 *
(21) 02723552.2 (87) WO 02/076308	(11) 1 370 180 *	(21) 02725110.7 (87) WO 02/073357	(11) 1 370 973 *	(21) 02726153.6 (87) WO 02/074159	(11) 1 370 175 *
(21) 02723577.9 (87) WO 02/077739	(11) 1 370 917 *	(21) 02725123.0 (87) WO 02/073129	(11) 1 370 830 *	(21) 02726156.9 (87) WO 02/074308	(11) 1 370 257 *
(21) 02723578.7 (87) WO 02/077181	(11) 1 370 645 *	(21) 02725144.6 (87) WO 02/075955	(11) 1 371 148 *	(21) 02726173.4 (87) WO 02/074257	(11) 1 370 215 *
(21) 02723629.8 (87) WO 02/077019	(11) 1 370 576 *	(21) 02725145.3 (87) WO 02/074339	(11) 1 370 291 *	(21) 02726185.8 (87) WO 02/075260	(11) 1 370 837 *
(21) 02723633.0 (87) WO 02/078100	(11) 1 371 100 *	(21) 02725163.6 (87) WO 02/073367	(11) 1 370 889 *	(21) 02726560.2 (87) WO 02/076316	(11) 1 370 185 *
(21) 02724105.8 (87) WO 02/075884	(11) 1 371 121 *	(21) 02725180.0 (87) WO 02/075369	(11) 1 371 162 *	(21) 02726596.6 (87) WO 02/072061	(11) 1 370 235 *
(21) 02724106.6 (87) WO 02/075885	(11) 1 371 122 *	(21) 02725193.3 (87) WO 02/073369	(11) 1 371 005 *	(21) 02726628.7 (87) WO 02/076385	(11) 1 370 213 *
(21) 02724120.7 (87) WO 02/077969	(11) 1 371 056 *	(21) 02725208.9 (87) WO 02/073963	(11) 1 371 225 *	(21) 02726633.7 (87) WO 02/074197	(11) 1 370 202 *
(21) 02724182.7 (87) WO 02/068390	(11) 1 370 526 *	(21) 02725228.7 (87) WO 02/074198	(11) 1 370 193 *	(21) 02726663.4 (87) WO 02/078215	(11) 1 371 151 *
(21) 02724186.8 (87) WO 02/076963	(11) 1 370 542 *	(21) 02725232.9 (87) WO 02/075611	(11) 1 370 993 *	(21) 02727017.2 (87) WO 02/053191	(11) 1 371 377
(21) 02724189.2 (87) WO 02/077458	(11) 1 370 771 *	(21) 02725233.7 (87) WO 02/077117	(11) 1 370 624 *	(21) 02727198.0 (87) WO 02/073176	(11) 1 370 853 *
(21) 02724203.1 (87) WO 02/072268	(11) 1 370 360 *	(21) 02725236.0 (87) WO 02/074374	(11) 1 370 316 *	(21) 02727203.8 (87) WO 02/078252	(11) 1 371 193 *
(21) 02724216.3 (87) WO 02/070240	(11) 1 370 411 *	(21) 02725244.4 (87) WO 02/075498	(11) 1 371 006 *	(21) 02727209.5 (87) WO 02/073024	(11) 1 370 762 *
(21) 02724218.9 (87) WO 02/078343	(11) 1 371 226 *	(21) 02725245.1 (87) WO 02/075335	(11) 1 370 882 *	(21) 02727213.7 (87) WO 02/073119	(11) 1 370 825 *
(21) 02724222.1 (87) WO 02/074733	(11) 1 370 518 *	(21) 02725253.5 (87) WO 02/074420	(11) 1 370 340 *	(21) 02727214.5 (87) WO 02/073117	(11) 1 370 823 *
(21) 02724229.6 (87) WO 02/074856	(11) 1 370 621 *	(21) 02725268.3 (87) WO 02/075777	(11) 1 371 084 *	(21) 02727219.4 (87) WO 02/075169	(11) 1 370 778 *
(21) 02724230.4 (87) WO 02/074264	(11) 1 370 218 *	(21) 02725270.9 (87) WO 02/076390	(11) 1 370 268 *	(21) 02727221.0 (87) WO 02/072398	(11) 1 370 450 *
(21) 02724236.1 (87) WO 02/074038	(11) 1 370 831 *	(21) 02725325.1 (87) WO 02/076776	(11) 1 370 434 *	(21) 02727222.8 (87) WO 02/073140	(11) 1 370 835 *
(21) 02724239.5 (87) WO 02/076837	(11) 1 370 469 *	(21) 02725383.0 (87) WO 02/078057	(11) 1 370 884 *	(21) 02727229.3 (87) WO 02/076793	(11) 1 370 446 *
(21) 02724243.7 (87) WO 02/076565	(11) 1 370 334 *	(21) 02726057.9 (87) WO 02/078251	(11) 1 371 184 *	(21) 02727248.3 (87) WO 02/075141	(11) 1 370 760 *
(21) 02724244.5 (87) WO 02/075192	(11) 1 370 790 *	(21) 02726058.7 (87) WO 02/075465	(11) 1 370 916 *	(21) 02727250.9 (87) WO 02/075544	(11) 1 370 944 *
(21) 02724258.5 (87) WO 02/074097	(11) 1 370 146 *	(21) 02726059.5 (87) WO 02/078264	(11) 1 371 185 *	(21) 02727254.1 (87) WO 02/076698	(11) 1 370 402 *
(21) 02724368.2 (87) WO 02/075219	(11) 1 370 808 *	(21) 02726060.3 (87) WO 02/075464	(11) 1 370 914 *	(21) 02727255.8 (87) WO 02/077373	(11) 1 370 730 *

(21) 02727262.4 (87) WO 02/078084	(11) 1 371 093 *	(21) 02728515.4 (87) WO 02/075285	(11) 1 370 849 *	(21) 02731115.8 (87) WO 02/077832	(11) 1 371 182 *
(21) 02727335.8 (87) WO 02/073986	(11) 1 371 240 *	(21) 02728520.4 (87) WO 02/074273	(11) 1 370 223 *	(21) 02731131.5 (87) WO 02/074866	(11) 1 370 615 *
(21) 02727363.0 (87) WO 02/087733	(11) 1 370 342 *	(21) 02728526.1 (87) WO 02/075502	(11) 1 371 194 *	(21) 02731136.4 (87) WO 02/077294	(11) 1 370 697 *
(21) 02727378.8 (87) WO 02/072404	(11) 1 370 453 *	(21) 02729568.2 (87) WO 02/055994	(11) 1 371 964	(21) 02731142.2 (87) WO 02/089754	(11) 1 370 224 *
(21) 02727386.1 (87) WO 02/074729	(11) 1 370 516 *	(21) 02729771.2 (87) WO 02/076031	(11) 1 371 181 *	(21) 02732326.0 (87) WO 02/075149	(11) 1 370 766 *
(21) 02727392.9 (87) WO 02/072359	(11) 1 370 421 *	(21) 02729778.7 (87) WO 02/073855	(11) 1 371 163 *	(21) 02732338.5 (87) WO 02/074952	(11) 1 370 664 *
(21) 02727400.0 (87) WO 02/073018	(11) 1 370 758 *	(21) 02729787.8 (87) WO 02/075135	(11) 1 370 756 *	(21) 02732340.1 (87) WO 02/078411	(11) 1 371 275 *
(21) 02727409.1 (87) WO 02/073684	(11) 1 371 092 *	(21) 02729788.6 (87) WO 02/077907	(11) 1 371 011 *	(21) 02732459.9 (87) WO 02/072584	(11) 1 370 561 *
(21) 02727422.4 (87) WO 02/072804	(11) 1 370 650 *	(21) 02729791.0 (87) WO 02/075563	(11) 1 370 956 *	(21) 02732472.2 (87) WO 02/072558	(11) 1 370 540 *
(21) 02727433.1 (87) WO 02/075669	(11) 1 371 027 *	(21) 02729792.8 (87) WO 02/074423	(11) 1 370 348 *	(21) 02732473.0 (87) WO 02/076515	(11) 1 370 565 *
(21) 02727441.4 (87) WO 02/077441	(11) 1 370 764 *	(21) 02729793.6 (87) WO 02/075296	(11) 1 370 854 *	(21) 02732485.4 (87) WO 02/072852	(11) 1 370 668 *
(21) 02727454.7 (87) WO 02/074600	(11) 1 370 451 *	(21) 02729795.1 (87) WO 02/077421	(11) 1 370 750 *	(21) 02732488.8 (87) WO 02/077104	(11) 1 370 614 *
(21) 02727462.0 (87) WO 02/077528	(11) 1 370 806 *	(21) 02729802.5 (87) WO 02/078352	(11) 1 371 229 *	(21) 02732496.1 (87) WO 02/074043	(11) 1 370 856 *
(21) 02727475.2 (87) WO 02/074098	(11) 1 370 147 *	(21) 02729811.6 (87) WO 02/077470	(11) 1 370 779 *	(21) 02732497.9 (87) WO 02/086592	(11) 1 370 896 *
(21) 02727513.0 (87) WO 02/083180	(11) 1 370 298 *	(21) 02729815.7 (87) WO 02/076858	(11) 1 370 479 *	(21) 02732505.9 (87) WO 02/075364	(11) 1 370 890 *
(21) 02728377.9 (87) WO 02/070771	(11) 1 370 705 *	(21) 02729930.4 (87) WO 02/083657	(11) 1 370 543 *	(21) 02732514.1 (87) WO 02/076833	(11) 1 371 049 *
(21) 02728380.3 (87) WO 02/071555	(11) 1 371 117 *	(21) 02729955.1 (87) WO 02/073555	(11) 1 371 037 *	(21) 02733024.0 (87) WO 02/086378	(11) 1 370 796 *
(21) 02728381.1 (87) WO 02/079921	(11) 1 370 951 *	(21) 02729963.5 (87) WO 02/072471	(11) 1 370 486 *	(21) 02733085.1 (87) WO 02/067846	(11) 1 370 285 *
(21) 02728382.9 (87) WO 02/070540	(11) 1 370 258 *	(21) 02729990.8 (87) WO 02/074355	(11) 1 370 305 *	(21) 02733108.1 (87) WO 02/072857	(11) 1 370 671 *
(21) 02728383.7 (87) WO 02/085343	(11) 1 370 252 *	(21) 02730000.3 (87) WO 02/089753	(11) 1 370 220 *	(21) 02733126.3 (87) WO 02/074382	(11) 1 370 327 *
(21) 02728418.1 (87) WO 02/077258	(11) 1 370 677 *	(21) 02730006.0 (87) WO 02/081801	(11) 1 370 720 *	(21) 02733134.7 (87) WO 02/073741	(11) 1 371 115 *
(21) 02728438.9 (87) WO 02/071866	(11) 1 370 158 *	(21) 02730011.0 (87) WO 02/074255	(11) 1 370 216 *	(21) 02733807.8 (87) WO 02/084509	(11) 1 370 966 *
(21) 02728449.6 (87) WO 02/075517	(11) 1 370 928 *	(21) 02730035.9 (87) WO 02/076933	(11) 1 370 521 *	(21) 02733809.4 (87) WO 02/078670	(11) 1 370 240 *
(21) 02728450.4 (87) WO 02/074552	(11) 1 370 423 *	(21) 02730039.1 (87) WO 02/077595	(11) 1 370 842 *	(21) 02733811.0 (87) WO 02/069892	(11) 1 370 253 *
(21) 02728479.3 (87) WO 02/075796	(11) 1 371 086 *	(21) 02730154.8 (87) WO 02/083350	(11) 1 370 387 *	(21) 02733813.6 (87) WO 02/070655	(11) 1 370 676 *
(21) 02728483.5 (87) WO 02/075937	(11) 1 371 142 *	(21) 02730562.2 (87) WO 02/073051	(11) 1 370 780 *	(21) 02733863.1 (87) WO 02/075451	(11) 1 370 907 *
(21) 02728487.6 (87) WO 02/077901	(11) 1 371 009 *	(21) 02730601.8 (87) WO 02/073070	(11) 1 370 784 *	(21) 02733865.6 (87) WO 02/076388	(11) 1 370 275 *
(21) 02728508.9 (87) WO 02/078961	(11) 1 370 418 *	(21) 02730639.8 (87) WO 02/086908	(11) 1 371 064 *	(21) 02733868.0 (87) WO 02/077004	(11) 1 370 566 *
(21) 02728510.5 (87) WO 02/074373	(11) 1 370 317 *	(21) 02731083.8 (87) WO 02/069272	(11) 1 371 019 *	(21) 02733875.5 (87) WO 02/077084	(11) 1 370 604 *
(21) 02728511.3 (87) WO 02/080411	(11) 1 371 158 *	(21) 02731101.8 (87) WO 02/068603	(11) 1 370 644 *	(21) 02735003.2 (87) WO 02/075298	(11) 1 370 858 *

(21) 02735004.0 (87) WO 02/077934	(11) 1 371 038 *	(21) 02742481.1 (87) WO 02/067006	(11) 1 370 885 *	(21) 02753587.1 (87) WO 02/074947	(11) 1 370 669 *
(21) 02735112.1 (87) WO 02/072721	(11) 1 370 620 *	(21) 02742987.7 (87) WO 02/093550	(11) 1 371 055 *	(21) 02753594.7 (87) WO 02/074807	(11) 1 370 654 *
(21) 02735119.6 (87) WO 02/075237	(11) 1 370 821 *	(21) 02744896.8 (87) WO 02/069308	(11) 1 371 051 *	(21) 02753595.4 (87) WO 02/075733	(11) 1 371 059 *
(21) 02735127.9 (87) WO 02/077718	(11) 1 370 912 *	(21) 02745190.5 (87) WO 02/083984	(11) 1 370 712 *	(21) 02753598.8 (87) WO 02/075443	(11) 1 370 905 *
(21) 02735134.5 (87) WO 02/074745	(11) 1 370 532 *	(21) 02748301.5 (87) WO 02/070414	(11) 1 370 495 *	(21) 02753606.9 (87) WO 02/075216	(11) 1 370 805 *
(21) 02735158.4 (87) WO 02/077468	(11) 1 370 777 *	(21) 02748320.5 (87) WO 02/070195	(11) 1 370 391 *	(21) 02753640.8 (87) WO 02/074372	(11) 1 370 318 *
(21) 02735176.6 (87) WO 02/077016	(11) 1 370 571 *	(21) 02748334.6 (87) WO 02/070279	(11) 1 370 424 *	(21) 02753649.9 (87) WO 02/075865	(11) 1 370 383 *
(21) 02735768.0 (87) WO 02/076102	(11) 1 371 228 *	(21) 02748378.3 (87) WO 02/071592	(11) 1 371 130 *	(21) 02753657.2 (87) WO 02/074802	(11) 1 370 581 *
(21) 02736485.0 (87) WO 02/076577	(11) 1 370 338 *	(21) 02750068.5 (87) WO 02/083289	(11) 1 370 351 *	(21) 02753663.0 (87) WO 02/074979	(11) 1 370 696 *
(21) 02736490.0 (87) WO 02/084508	(11) 1 370 967 *	(21) 02750516.3 (87) WO 02/073023	(11) 1 370 761 *	(21) 02753688.7 (87) WO 02/078374	(11) 1 371 245 *
(21) 02737745.6 (87) WO 02/077396	(11) 1 370 736 *	(21) 02750533.8 (87) WO 02/071856	(11) 1 370 155 *	(21) 02753694.5 (87) WO 02/077947	(11) 1 371 046 *
(21) 02737749.8 (87) WO 02/077828	(11) 1 370 925 *	(21) 02750542.9 (87) WO 02/072550	(11) 1 370 529 *	(21) 02753697.8 (87) WO 02/078098	(11) 1 371 099 *
(21) 02737750.6 (87) WO 02/078198	(11) 1 371 143 *	(21) 02750569.2 (87) WO 02/072178	(11) 1 370 312 *	(21) 02753698.6 (87) WO 02/078201	(11) 1 371 145 *
(21) 02737751.4 (87) WO 02/078202	(11) 1 371 144 *	(21) 02750588.2 (87) WO 02/073953	(11) 1 371 010 *	(21) 02753730.7 (87) WO 02/076991	(11) 1 370 563 *
(21) 02737885.0 (87) WO 02/082086	(11) 1 370 694 *	(21) 02750622.9 (87) WO 02/073589	(11) 1 371 053 *	(21) 02753744.8 (87) WO 02/076676	(11) 1 370 393 *
(21) 02737890.0 (87) WO 02/076330	(11) 1 370 191 *	(21) 02752874.4 (87) WO 02/076129	(11) 1 371 253 *	(21) 02753759.6 (87) WO 02/077754	(11) 1 371 169 *
(21) 02737893.4 (87) WO 02/086271	(11) 1 370 742 *	(21) 02752877.7 (87) WO 02/075199	(11) 1 370 792 *	(21) 02753778.6 (87) WO 02/078269	(11) 1 371 179 *
(21) 02739090.5 (87) WO 02/077160	(11) 1 370 679 *	(21) 02752881.9 (87) WO 02/075855	(11) 1 371 113 *	(21) 02753802.4 (87) WO 02/078396	(11) 1 371 268 *
(21) 02739103.6 (87) WO 02/078661	(11) 1 370 225 *	(21) 02752883.5 (87) WO 02/075244	(11) 1 371 943	(21) 02753807.3 (87) WO 02/078211	(11) 1 371 147 *
(21) 02739107.7 (87) WO 02/079400	(11) 1 370 665 *	(21) 02753035.1 (87) WO 02/092525	(11) 1 370 498 *	(21) 02753812.3 (87) WO 02/077255	(11) 1 370 673 *
(21) 02740044.9 (87) WO 02/063380	(11) 1 371 016 *	(21) 02753556.6 (87) WO 02/075562	(11) 1 370 957 *	(21) 02753814.9 (87) WO 02/078158	(11) 1 371 126 *
(21) 02740068.8 (87) WO 02/062294	(11) 1 370 217 *	(21) 02753563.2 (87) WO 02/075024	(11) 1 370 717 *	(21) 02753826.3 (87) WO 02/076285	(11) 1 370 194 *
(21) 02740081.1 (87) WO 02/064826	(11) 1 370 695 *	(21) 02753565.7 (87) WO 02/075120	(11) 1 370 785 *	(21) 02753829.7 (87) WO 02/078216	(11) 1 371 152 *
(21) 02740420.1 (87) WO 02/078991	(11) 1 370 436 *	(21) 02753573.1 (87) WO 02/074266	(11) 1 370 221 *	(21) 02753880.0 (87) WO 02/076915	(11) 1 370 507 *
(21) 02740421.9 (87) WO 02/078708	(11) 1 370 265 *	(21) 02753575.6 (87) WO 02/074740	(11) 1 370 525 *	(21) 02756445.9 (87) WO 02/093795	(11) 1 371 159 *
(21) 02740425.0 (87) WO 02/079660	(11) 1 370 782 *	(21) 02753577.2 (87) WO 02/074523	(11) 1 370 409 *	(21) 02756447.5 (87) WO 02/092151	(11) 1 370 310 *
(21) 02740433.4 (87) WO 02/079237	(11) 1 370 577 *	(21) 02753580.6 (87) WO 02/074739	(11) 1 370 524 *	(21) 02757783.2 (87) WO 02/078424	(11) 1 370 129 *
(21) 02741645.2 (87) WO 02/082873	(11) 1 371 270 *	(21) 02753581.4 (87) WO 02/074218	(11) 1 370 207 *	(21) 02758451.5 (87) WO 03/024589	(11) 1 370 357 *
(21) 02741648.6 (87) WO 02/091701	(11) 1 371 195 *	(21) 02753582.2 (87) WO 02/074129	(11) 1 370 162 *	(21) 02759770.7 (87) WO 02/082728	(11) 1 371 173 *
(21) 02742476.1 (87) WO 02/066706	(11) 1 370 711 *	(21) 02753586.3 (87) WO 02/074183	(11) 1 370 190 *	(21) 02759802.8 (87) WO 02/081464	(11) 1 370 547 *

(21) 02760992.4 (87) WO 02/102325	(11) 1 370 570 *	(21) 03005629.5 (21) 03005657.6	(11) 1 372 230 (11) 1 371 299	(21) 03008677.1 (21) 03008682.1	(11) 1 371 952 (11) 1 372 151
(21) 02760993.2 (87) WO 02/103288	(11) 1 370 829 *	(21) 03005776.4 (21) 03005874.7	(11) 1 371 840 (11) 1 371 930	(21) 03008703.5 (21) 03008797.7	(11) 1 372 067 (11) 1 371 492
(21) 02761846.1 (87) WO 02/068647	(11) 1 370 659 *	(21) 03006327.5 (21) 03006404.2	(11) 1 371 437 (11) 1 371 880	(21) 03009085.6 (21) 03009092.2	(11) 1 371 421 (11) 1 371 916
(21) 02761891.7 (87) WO 02/084167	(11) 1 370 797 *	(21) 03006408.3 (21) 03006425.7	(11) 1 371 741 (11) 1 371 761	(21) 03009101.1 (21) 03009111.0	(11) 1 371 839 (11) 1 371 624
(21) 02763850.1 (87) WO 02/082767	(11) 1 371 210 *	(21) 03006566.8 (21) 03006587.4	(11) 1 371 887 (11) 1 371 762	(21) 03009130.0 (21) 03009338.9	(11) 1 371 443 (11) 1 371 403
(21) 02763851.9 (87) WO 02/082723	(11) 1 371 198 *	(21) 03006689.8 (21) 03006775.5	(11) 1 371 508 (11) 1 371 853	(21) 03009416.3 (21) 03009458.5	(11) 1 372 314 (11) 1 371 517
(21) 02765040.7 (87) WO 03/027717	(11) 1 370 891 *	(21) 03006776.3 (21) 03006777.1	(11) 1 371 854 (11) 1 371 859	(21) 03009527.7 (21) 03009535.0	(11) 1 371 816 (11) 1 371 959
(21) 02765524.0 (87) WO 03/025675	(11) 1 372 033	(21) 03006908.2 (21) 03006910.8	(11) 1 372 284 (11) 1 372 262	(21) 03009655.6 (21) 03009678.8	(11) 1 371 776 (11) 1 371 764
(21) 02769093.2 (87) WO 02/067999	(11) 1 370 301 *	(21) 03006912.4 (21) 03006956.1	(11) 1 371 683 (11) 1 372 264	(21) 03009695.2 (21) 03009720.8	(11) 1 371 523 (11) 1 372 292
(21) 02772901.1 (87) WO 03/028557	(11) 1 371 332	(21) 03007249.0 (21) 03007253.2	(11) 1 372 079 (11) 1 372 285	(21) 03009721.6 (21) 03009811.5	(11) 1 372 315 (11) 1 371 984
(21) 02775686.5 (87) WO 03/009231	(11) 1 371 015 *	(21) 03007606.1 (21) 03007607.9	(11) 1 372 286 (11) 1 371 535	(21) 03009819.8 (21) 03009862.8	(11) 1 371 681 (11) 1 372 279
(21) 02778848.8 (87) WO 02/068151	(11) 1 370 392 *	(21) 03007609.5 (21) 03007631.9	(11) 1 371 384 (11) 1 371 931	(21) 03009871.9 (21) 03009875.0	(11) 1 371 588 (11) 1 371 526
(21) 02790228.7 (87) WO 03/010280	(11) 1 370 639 *	(21) 03007649.1 (21) 03007650.9	(11) 1 372 011 (11) 1 372 012	(21) 03009936.0 (21) 03010082.0	(11) 1 371 970 (11) 1 371 560
(21) 02790845.8 (87) WO 03/058740	(11) 1 371 105 *	(21) 03007728.3 (21) 03007745.7	(11) 1 371 502 (11) 1 371 907	(21) 03010089.5 (21) 03010097.8	(11) 1 371 929 (11) 1 371 657
(21) 02793923.0 (87) WO 03/043145	(11) 1 371 116 *	(21) 03007824.0 (21) 03007854.7	(11) 1 371 516 (11) 1 372 172	(21) 03010106.7 (21) 03010144.8	(11) 1 371 999 (11) 1 371 777
(21) 02794943.7 (87) WO 02/068363	(11) 1 370 135 *	(21) 03007932.1 (21) 03007933.9	(11) 1 371 356 (11) 1 371 357	(21) 03010173.7 (21) 03010205.7	(11) 1 371 385 (11) 1 371 831
(21) 02801550.1 (87) WO 03/034798	(11) 1 372 364	(21) 03007934.7 (21) 03007935.4	(11) 1 371 358 (11) 1 371 359	(21) 03010263.6 (21) 03010334.5	(11) 1 371 423 (11) 1 371 765
(21) 03000309.9 (21) 03000385.9	(11) 1 372 111 (11) 1 371 676	(21) 03008035.2 (21) 03008098.0	(11) 1 372 140 (11) 1 372 263	(21) 03010347.7 (21) 03010374.1	(11) 1 371 475 (11) 1 371 851
(21) 03000417.0 (21) 03000500.3	(11) 1 372 059 (11) 1 372 106	(21) 03008106.1 (21) 03008107.9	(11) 1 371 842 (11) 1 371 823	(21) 03010530.8 (21) 03010532.4	(11) 1 371 469 (11) 1 371 763
(21) 03000997.1 (21) 03001809.7	(11) 1 371 405 (11) 1 371 775	(21) 03008111.1 (21) 03008191.3	(11) 1 371 300 (11) 1 372 071	(21) 03010537.3 (21) 03010605.8	(11) 1 372 222 (11) 1 371 993
(21) 03001809.7 (21) 03001840.2	(11) 1 371 775 (11) 1 372 249	(21) 03008209.3 (21) 03008218.4	(11) 1 371 932 (11) 1 372 018	(21) 03010636.3 (21) 03010637.1	(11) 1 371 769 (11) 1 371 770
(21) 03001840.2 (21) 03001848.5	(11) 1 372 249 (11) 1 372 234	(21) 03008401.6 (21) 03008420.6	(11) 1 371 642 (11) 1 372 267	(21) 03010642.1 (21) 03010672.8	(11) 1 371 329 (11) 1 372 242
(21) 03002106.7 (21) 03002249.5	(11) 1 372 231 (11) 1 371 476	(21) 03008535.1 (21) 03008536.9	(11) 1 371 842 (11) 1 371 343	(21) 03010709.8 (21) 03010713.0	(11) 1 371 469 (11) 1 371 793
(21) 03002249.5 (21) 03002265.1	(11) 1 371 476 (11) 1 371 917	(21) 03008602.9 (21) 03008623.5	(11) 1 372 008 (11) 1 371 846	(21) 03010717.1 (21) 03010738.7	(11) 1 371 495 (11) 1 371 790
(21) 03002265.1 (21) 03002567.0	(11) 1 371 917 (11) 1 371 324	(21) 03008673.0	(11) 1 371 313 (11) 1 372 000	(21) 03010743.7	(11) 1 371 454 (11) 1 372 206
(21) 03002567.0 (21) 03003200.7	(11) 1 371 324 (11) 1 372 297				
(21) 03003200.7 (21) 03003273.4	(11) 1 372 297 (11) 1 371 318				
(21) 03003273.4 (21) 03003613.1	(11) 1 371 318 (11) 1 372 141				
(21) 03003613.1 (21) 03004169.3	(11) 1 372 141 (11) 1 371 919				
(21) 03004169.3 (21) 03004177.6	(11) 1 371 919 (11) 1 371 550				
(21) 03004177.6 (21) 03004565.2	(11) 1 371 550 (11) 1 371 551				
(21) 03004565.2 (21) 03004861.5	(11) 1 371 551 (11) 1 372 185				
(21) 03004861.5 (21) 03004977.9	(11) 1 372 185 (11) 1 371 752				
(21) 03004977.9 (21) 03005232.8	(11) 1 371 752 (11) 1 371 645				
(21) 03005232.8 (21) 03005556.0	(11) 1 371 645 (11) 1 371 353				

(21) 03010747.8	(11) 1 371 430	(21) 03011780.8	(11) 1 371 532	(21) 03012345.9	(11) 1 371 992
(21) 03010752.8	(11) 1 371 872	(21) 03011784.0	(11) 1 372 208	(21) 03012349.1	(11) 1 371 432
(21) 03010753.6	(11) 1 371 802	(21) 03011792.3	(11) 1 371 435	(21) 03012351.7	(11) 1 371 976
(21) 03010779.1	(11) 1 371 281	(21) 03011793.1	(11) 1 371 436	(21) 03012420.0	(11) 1 371 627
(21) 03010810.4	(11) 1 372 271	(21) 03011809.5	(11) 1 371 441	(21) 03012421.8	(11) 1 371 625
(21) 03010830.2	(11) 1 372 272	(21) 03011819.4	(11) 1 372 221	(21) 03012457.2	(11) 1 371 507
(21) 03010857.5	(11) 1 371 296	(21) 03011831.9	(11) 1 371 501	(21) 03012458.0	(11) 1 371 985
(21) 03010859.1	(11) 1 371 617	(21) 03011843.4	(11) 1 371 545	(21) 03012467.1	(11) 1 372 248
(21) 03010929.2	(11) 1 371 628	(21) 03011884.8	(11) 1 371 786	(21) 03012498.6	(11) 1 371 635
(21) 03010966.4	(11) 1 371 316	(21) 03011912.7	(11) 1 372 170	(21) 03012499.4	(11) 1 371 637
(21) 03010967.2	(11) 1 371 772	(21) 03011914.3	(11) 1 372 022	(21) 03012500.9	(11) 1 371 626
(21) 03011010.0	(11) 1 371 527	(21) 03011938.2	(11) 1 371 577	(21) 03012501.7	(11) 1 371 651
(21) 03011017.5	(11) 1 371 366	(21) 03011939.0	(11) 1 371 578	(21) 03012502.5	(11) 1 371 636
(21) 03011032.4	(11) 1 371 884	(21) 03011981.2	(11) 1 371 865	(21) 03012534.8	(11) 1 372 317
(21) 03011036.5	(11) 1 371 291	(21) 03011986.1	(11) 1 371 677	(21) 03012556.1	(11) 1 371 756
(21) 03011103.3	(11) 1 372 341	(21) 03011998.6	(11) 1 371 537	(21) 03012559.5	(11) 1 371 926
(21) 03011126.4	(11) 1 372 028	(21) 03012000.0	(11) 1 372 126	(21) 03012562.9	(11) 1 371 944
(21) 03011150.4	(11) 1 372 068	(21) 03012001.8	(11) 1 371 948	(21) 03012579.3	(11) 1 371 781
(21) 03011167.8	(11) 1 372 180	(21) 03012002.6	(11) 1 371 835	(21) 03012593.4	(11) 1 372 218
(21) 03011180.1	(11) 1 371 576	(21) 03012055.4	(11) 1 372 326	(21) 03012595.9	(11) 1 371 910
(21) 03011182.7	(11) 1 372 065	(21) 03012074.5	(11) 1 372 125	(21) 03012614.8	(11) 1 372 105
(21) 03011193.4	(11) 1 371 563	(21) 03012098.4	(11) 1 371 336	(21) 03012618.9	(11) 1 372 257
(21) 03011196.7	(11) 1 371 709	(21) 03012113.1	(11) 1 371 601	(21) 03012621.3	(11) 1 371 602
(21) 03011232.0	(11) 1 371 529	(21) 03012146.1	(11) 1 371 518	(21) 03012622.1	(11) 1 371 603
(21) 03011265.0	(11) 1 372 057	(21) 03012149.5	(11) 1 371 440	(21) 03012624.7	(11) 1 371 604
(21) 03011266.8	(11) 1 372 095	(21) 03012154.5	(11) 1 371 643	(21) 03012647.8	(11) 1 371 903
(21) 03011289.0	(11) 1 371 996	(21) 03012169.3	(11) 1 371 326	(21) 03012648.6	(11) 1 371 619
(21) 03011295.7	(11) 1 371 331	(21) 03012187.5	(11) 1 372 281	(21) 03012678.3	(11) 1 371 565
(21) 03011347.6	(11) 1 372 366	(21) 03012197.4	(11) 1 372 227	(21) 03012681.7	(11) 1 372 049
(21) 03011367.4	(11) 1 371 940	(21) 03012205.5	(11) 1 371 774	(21) 03012684.1	(11) 1 371 534
(21) 03011393.0	(11) 1 371 280	(21) 03012209.7	(11) 1 371 737	(21) 03012686.6	(11) 1 371 462
(21) 03011404.5	(11) 1 371 525	(21) 03012236.0	(11) 1 371 431	(21) 03012695.7	(11) 1 372 148
(21) 03011478.9	(11) 1 371 538	(21) 03012237.8	(11) 1 372 042	(21) 03012702.1	(11) 1 371 620
(21) 03011486.2	(11) 1 371 879	(21) 03012238.6	(11) 1 372 118	(21) 03012704.7	(11) 1 372 083
(21) 03011487.0	(11) 1 372 258	(21) 03012242.8	(11) 1 372 119	(21) 03012708.8	(11) 1 371 302
(21) 03011492.0	(11) 1 371 924	(21) 03012243.6	(11) 1 372 096	(21) 03012710.4	(11) 1 371 876
(21) 03011497.9	(11) 1 371 342	(21) 03012246.9	(11) 1 371 407	(21) 03012720.3	(11) 1 372 154
(21) 03011505.9	(11) 1 371 472	(21) 03012256.8	(11) 1 372 050	(21) 03012727.8	(11) 1 372 171
(21) 03011507.5	(11) 1 372 183	(21) 03012267.5	(11) 1 372 220	(21) 03012744.3	(11) 1 372 224
(21) 03011510.9	(11) 1 371 276	(21) 03012269.1	(11) 1 371 829	(21) 03012751.8	(11) 1 371 530
(21) 03011519.0	(11) 1 371 522	(21) 03012271.7	(11) 1 371 701	(21) 03012752.6	(11) 1 371 531
(21) 03011543.0	(11) 1 372 316	(21) 03012273.3	(11) 1 371 868	(21) 03012758.3	(11) 1 371 791
(21) 03011582.8	(11) 1 371 594	(21) 03012274.1	(11) 1 372 052	(21) 03012759.1	(11) 1 372 054
(21) 03011694.1	(11) 1 371 519	(21) 03012275.8	(11) 1 372 051	(21) 03012760.9	(11) 1 371 290
(21) 03011728.7	(11) 1 371 629	(21) 03012283.2	(11) 1 371 717	(21) 03012769.0	(11) 1 371 881
(21) 03011739.4	(11) 1 372 359	(21) 03012285.7	(11) 1 371 491	(21) 03012773.2	(11) 1 371 960
(21) 03011756.8	(11) 1 372 203	(21) 03012288.1	(11) 1 371 864	(21) 03012777.3	(11) 1 372 250
(21) 03011757.6	(11) 1 371 653	(21) 03012289.9	(11) 1 371 849	(21) 03012785.6	(11) 1 371 308
(21) 03011774.1	(11) 1 371 796	(21) 03012291.5	(11) 1 371 447	(21) 03012790.6	(11) 1 371 820

(21) 03012797.1	(11) 1 372 198	(21) 03013051.2	(11) 1 371 972	(21) 03013228.6	(11) 1 371 912
(21) 03012800.3	(11) 1 372 223	(21) 03013057.9	(11) 1 371 455	(21) 03013229.4	(11) 1 371 913
(21) 03012801.1	(11) 1 372 362	(21) 03013058.7	(11) 1 371 951	(21) 03013234.4	(11) 1 371 566
(21) 03012802.9	(11) 1 372 184	(21) 03013059.5	(11) 1 371 889	(21) 03013239.3	(11) 1 371 821
(21) 03012815.1	(11) 1 372 212	(21) 03013060.3	(11) 1 371 836	(21) 03013244.3	(11) 1 371 882
(21) 03012831.8	(11) 1 372 211	(21) 03013068.6	(11) 1 371 883	(21) 03013245.0	(11) 1 372 025
(21) 03012837.5	(11) 1 371 484	(21) 03013069.4	(11) 1 371 585	(21) 03013247.6	(11) 1 372 010
(21) 03012838.3	(11) 1 372 187	(21) 03013070.2	(11) 1 371 564	(21) 03013249.2	(11) 1 371 914
(21) 03012841.7	(11) 1 371 542	(21) 03013075.1	(11) 1 371 644	(21) 03013250.0	(11) 1 371 453
(21) 03012847.4	(11) 1 371 305	(21) 03013076.9	(11) 1 372 147	(21) 03013253.4	(11) 1 371 386
(21) 03012849.0	(11) 1 372 097	(21) 03013078.5	(11) 1 371 402	(21) 03013257.5	(11) 1 371 949
(21) 03012854.0	(11) 1 371 380	(21) 03013079.3	(11) 1 371 321	(21) 03013263.3	(11) 1 371 378
(21) 03012862.3	(11) 1 372 192	(21) 03013083.5	(11) 1 371 891	(21) 03013265.8	(11) 1 372 282
(21) 03012866.4	(11) 1 371 656	(21) 03013090.0	(11) 1 371 789	(21) 03013269.0	(11) 1 372 098
(21) 03012870.6	(11) 1 371 349	(21) 03013095.9	(11) 1 371 338	(21) 03013277.3	(11) 1 371 422
(21) 03012893.8	(11) 1 372 005	(21) 03013099.1	(11) 1 371 918	(21) 03013278.1	(11) 1 371 877
(21) 03012902.7	(11) 1 371 826	(21) 03013100.7	(11) 1 371 615	(21) 03013280.7	(11) 1 371 711
(21) 03012903.5	(11) 1 371 850	(21) 03013102.3	(11) 1 372 365	(21) 03013282.3	(11) 1 371 554
(21) 03012909.2	(11) 1 372 330	(21) 03013116.3	(11) 1 372 023	(21) 03013283.1	(11) 1 371 448
(21) 03012910.0	(11) 1 371 869	(21) 03013119.7	(11) 1 371 295	(21) 03013284.9	(11) 1 372 055
(21) 03012913.4	(11) 1 371 988	(21) 03013120.5	(11) 1 371 994	(21) 03013293.0	(11) 1 371 468
(21) 03012919.1	(11) 1 371 348	(21) 03013121.3	(11) 1 371 515	(21) 03013304.5	(11) 1 372 045
(21) 03012932.4	(11) 1 371 631	(21) 03013133.8	(11) 1 371 843	(21) 03013308.6	(11) 1 371 473
(21) 03012933.2	(11) 1 371 509	(21) 03013136.1	(11) 1 372 034	(21) 03013309.4	(11) 1 371 967
(21) 03012934.0	(11) 1 371 481	(21) 03013138.7	(11) 1 372 002	(21) 03013315.1	(11) 1 371 844
(21) 03012935.7	(11) 1 371 510	(21) 03013143.7	(11) 1 371 292	(21) 03013320.1	(11) 1 372 015
(21) 03012944.9	(11) 1 371 696	(21) 03013145.2	(11) 1 371 890	(21) 03013326.8	(11) 1 372 149
(21) 03012945.6	(11) 1 371 983	(21) 03013148.6	(11) 1 371 283	(21) 03013329.2	(11) 1 372 178
(21) 03012952.2	(11) 1 371 458	(21) 03013150.2	(11) 1 372 164	(21) 03013330.0	(11) 1 371 589
(21) 03012953.0	(11) 1 371 459	(21) 03013153.6	(11) 1 372 135	(21) 03013331.8	(11) 1 371 586
(21) 03012960.5	(11) 1 371 954	(21) 03013154.4	(11) 1 371 682	(21) 03013333.4	(11) 1 371 383
(21) 03012969.6	(11) 1 371 925	(21) 03013155.1	(11) 1 371 827	(21) 03013337.5	(11) 1 372 302
(21) 03012970.4	(11) 1 371 465	(21) 03013163.5	(11) 1 371 546	(21) 03013501.6	(11) 1 372 303
(21) 03012978.7	(11) 1 371 941	(21) 03013164.3	(11) 1 371 674	(21) 03013503.2	(11) 1 371 556
(21) 03012986.0	(11) 1 371 885	(21) 03013165.0	(11) 1 371 630	(21) 03013504.0	(11) 1 371 399
(21) 03012987.8	(11) 1 371 886	(21) 03013166.8	(11) 1 372 217	(21) 03013512.3	(11) 1 372 236
(21) 03012991.0	(11) 1 371 760	(21) 03013167.6	(11) 1 372 318	(21) 03013524.8	(11) 1 371 896
(21) 03012993.6	(11) 1 372 274	(21) 03013171.8	(11) 1 372 216	(21) 03013554.5	(11) 1 372 304
(21) 03012995.1	(11) 1 371 428	(21) 03013176.7	(11) 1 371 837	(21) 03013568.5	(11) 1 372 358
(21) 03012996.9	(11) 1 371 852	(21) 03013177.5	(11) 1 372 044	(21) 03013570.1	(11) 1 372 344
(21) 03013034.8	(11) 1 371 915	(21) 03013179.1	(11) 1 371 618	(21) 03013627.9	(11) 1 371 950
(21) 03013035.5	(11) 1 372 327	(21) 03013180.9	(11) 1 372 043	(21) 03013628.7	(11) 1 371 277
(21) 03013038.9	(11) 1 371 490	(21) 03013181.7	(11) 1 371 315	(21) 03013630.3	(11) 1 371 512
(21) 03013039.7	(11) 1 371 979	(21) 03013182.5	(11) 1 371 922	(21) 03013646.9	(11) 1 371 898
(21) 03013040.5	(11) 1 371 702	(21) 03013186.6	(11) 1 371 857	(21) 03013654.3	(11) 1 372 009
(21) 03013041.3	(11) 1 371 390	(21) 03013191.6	(11) 1 371 587	(21) 03013655.0	(11) 1 372 081
(21) 03013042.1	(11) 1 372 155	(21) 03013192.4	(11) 1 371 936	(21) 03013656.8	(11) 1 372 350
(21) 03013043.9	(11) 1 372 293	(21) 03013219.5	(11) 1 371 567	(21) 03013658.4	(11) 1 372 268
(21) 03013047.0	(11) 1 371 497	(21) 03013227.8	(11) 1 371 911	(21) 03013913.3	(11) 1 371 596

(21) 03013988.5	(11) 1 371 647	(21) 03020741.9	(11) 1 371 466	(21) 03076833.7	(11) 1 371 311
(21) 03014212.9	(11) 1 371 591	(21) 03020771.6	(11) 1 372 163	(21) 03076846.9	(11) 1 372 255
(21) 03015448.8	(11) 1 371 847	(21) 03020782.3	(11) 1 372 169	(21) 03076847.7	(11) 1 371 294
(21) 03015574.1	(11) 1 371 345	(21) 03021022.3	(11) 1 371 306	(21) 03076873.3	(11) 1 371 893
(21) 03015611.1	(11) 1 371 347	(21) 03021031.4	(11) 1 371 334	(21) 03077121.6	(11) 1 371 364
(21) 03015643.4	(11) 1 372 361	(21) 03021061.1	(11) 1 372 339	(21) 03077241.2	(11) 1 371 607
(21) 03015666.5	(11) 1 371 493	(21) 03021074.4	(11) 1 372 340	(21) 03077445.9	(11) 1 371 639
(21) 03016411.5	(11) 1 371 478	(21) 03021139.5	(11) 1 371 811	(21) 03077454.1	(11) 1 372 195
(21) 03016412.3	(11) 1 371 479	(21) 03021157.7	(11) 1 371 500	(21) 03077569.6	(11) 1 372 100
(21) 03016648.2	(11) 1 371 562	(21) 03021208.8	(11) 1 372 334	(21) 03077579.5	(11) 1 371 369
(21) 03016888.4	(11) 1 371 571	(21) 03021313.6	(11) 1 371 339	(21) 03077747.8	(11) 1 372 332
(21) 03016924.7	(11) 1 371 344	(21) 03021356.5	(11) 1 371 945	(21) 03077928.4	(11) 1 371 285
(21) 03016997.3	(11) 1 371 360	(21) 03021398.7	(11) 1 372 323	(21) 03077937.5	(11) 1 371 323
(21) 03017042.7	(11) 1 371 666	(21) 03021485.2	(11) 1 372 104	(21) 03090080.7	(11) 1 371 729
(21) 03017142.5	(11) 1 371 703	(21) 03075307.3	(11) 1 372 108	(21) 03090122.7	(11) 1 372 101
(21) 03017457.7	(11) 1 372 112	(21) 03076149.8	(11) 1 371 559	(21) 03090123.5	(11) 1 372 351
(21) 03017504.6	(11) 1 371 728	(21) 03076429.4	(11) 1 371 572	(21) 03090164.9	(11) 1 371 902
(21) 03017761.2	(11) 1 372 245	(21) 03076436.9	(11) 1 371 900	(21) 03090175.5	(11) 1 371 714
(21) 03017870.1	(11) 1 371 981	(21) 03076471.6	(11) 1 372 109	(21) 03090178.9	(11) 1 371 350
(21) 03017941.0	(11) 1 371 335	(21) 03076472.4	(11) 1 372 062	(21) 03090311.6	(11) 1 371 340
(21) 03017968.3	(11) 1 371 438	(21) 03076575.4	(11) 1 371 855	(21) 03100195.1	(11) 1 372 253
(21) 03018179.6	(11) 1 372 186	(21) 03076593.7	(11) 1 371 310	(21) 03100197.7	(11) 1 372 085
(21) 03018322.2	(11) 1 371 411	(21) 03076616.6	(11) 1 372 241	(21) 03100510.1	(11) 1 371 592
(21) 03018358.6	(11) 1 372 289	(21) 03076617.4	(11) 1 371 841	(21) 03100960.8	(11) 1 371 995
(21) 03018521.9	(11) 1 371 768	(21) 03076618.2	(11) 1 371 927	(21) 03101247.9	(11) 1 371 278
(21) 03018553.2	(11) 1 372 336	(21) 03076685.1	(11) 1 371 489	(21) 03101404.6	(11) 1 371 812
(21) 03018634.0	(11) 1 371 400	(21) 03076686.9	(11) 1 371 412	(21) 03101499.6	(11) 1 372 181
(21) 03018751.2	(11) 1 371 381	(21) 03076706.5	(11) 1 372 200	(21) 03101513.4	(11) 1 371 856
(21) 03018803.1	(11) 1 371 779	(21) 03076707.3	(11) 1 372 014	(21) 03101545.6	(11) 1 372 338
(21) 03018917.9	(11) 1 372 099	(21) 03076708.1	(11) 1 372 159	(21) 03101602.5	(11) 1 372 017
(21) 03018997.1	(11) 1 372 131	(21) 03076709.9	(11) 1 371 413	(21) 03101614.0	(11) 1 371 511
(21) 03019081.3	(11) 1 371 606	(21) 03076710.7	(11) 1 372 029	(21) 03101622.3	(11) 1 371 616
(21) 03019236.3	(11) 1 372 355	(21) 03076711.5	(11) 1 372 026	(21) 03101635.5	(11) 1 371 680
(21) 03019283.5	(11) 1 371 471	(21) 03076712.3	(11) 1 372 027	(21) 03101636.3	(11) 1 371 524
(21) 03019408.8	(11) 1 371 638	(21) 03076713.1	(11) 1 372 030	(21) 03101650.4	(11) 1 372 308
(21) 03019464.1	(11) 1 372 266	(21) 03076714.9	(11) 1 372 031	(21) 03101654.6	(11) 1 372 305
(21) 03019536.6	(11) 1 371 367	(21) 03076729.7	(11) 1 371 496	(21) 03101658.7	(11) 1 372 128
(21) 03019684.4	(11) 1 372 167	(21) 03076737.0	(11) 1 371 719	(21) 03101663.7	(11) 1 371 553
(21) 03019830.3	(11) 1 372 260	(21) 03076740.4	(11) 1 371 720	(21) 03101669.4	(11) 1 371 279
(21) 03019947.5	(11) 1 371 467	(21) 03076742.0	(11) 1 371 721	(21) 03101673.6	(11) 1 372 298
(21) 03020039.8	(11) 1 371 498	(21) 03076749.5	(11) 1 371 584	(21) 03101679.3	(11) 1 371 998
(21) 03020043.0	(11) 1 371 361	(21) 03076764.4	(11) 1 372 127	(21) 03101701.5	(11) 1 371 799
(21) 03020229.5	(11) 1 371 558	(21) 03076771.9	(11) 1 371 901	(21) 03101720.5	(11) 1 372 354
(21) 03020263.4	(11) 1 371 424	(21) 03076775.0	(11) 1 371 425	(21) 03101726.2	(11) 1 371 963
(21) 03020494.5	(11) 1 372 146	(21) 03076786.7	(11) 1 372 003	(21) 03101727.0	(11) 1 371 803
(21) 03020525.6	(11) 1 371 449	(21) 03076802.2	(11) 1 371 828	(21) 03101746.0	(11) 1 372 238
(21) 03020547.0	(11) 1 371 388	(21) 03076806.3	(11) 1 371 622	(21) 03101849.2	(11) 1 372 143
(21) 03020566.0	(11) 1 372 194	(21) 03076809.7	(11) 1 372 001	(21) 03102377.3	(11) 1 371 648
(21) 03020600.7	(11) 1 371 363	(21) 03076823.8	(11) 1 371 450	(21) 03102519.0	(11) 1 371 312

(21) 03103411.9	(11) 1 371 485	(21) 03253559.3	(11) 1 371 593	(21) 03253720.1	(11) 1 371 921
(21) 03250063.9	(11) 1 371 766	(21) 03253566.8	(11) 1 372 337	(21) 03253721.9	(11) 1 372 157
(21) 03250522.4	(11) 1 371 404	(21) 03253583.3	(11) 1 371 451	(21) 03253724.3	(11) 1 372 150
(21) 03250869.9	(11) 1 371 982	(21) 03253591.6	(11) 1 371 750	(21) 03253727.6	(11) 1 371 387
(21) 03251159.4	(11) 1 371 920	(21) 03253592.4	(11) 1 371 938	(21) 03253730.0	(11) 1 372 061
(21) 03251436.6	(11) 1 371 317	(21) 03253597.3	(11) 1 371 678	(21) 03253732.6	(11) 1 372 205
(21) 03251514.0	(11) 1 372 021	(21) 03253603.9	(11) 1 372 204	(21) 03253744.1	(11) 1 371 699
(21) 03251623.9	(11) 1 371 442	(21) 03253604.7	(11) 1 372 116	(21) 03253746.6	(11) 1 372 177
(21) 03251968.8	(11) 1 372 331	(21) 03253613.8	(11) 1 372 254	(21) 03253753.2	(11) 1 372 191
(21) 03251993.6	(11) 1 372 072	(21) 03253614.6	(11) 1 371 543	(21) 03253762.3	(11) 1 371 694
(21) 03252168.4	(11) 1 372 319	(21) 03253620.3	(11) 1 371 818	(21) 03253766.4	(11) 1 372 256
(21) 03252293.0	(11) 1 371 906	(21) 03253627.8	(11) 1 371 778	(21) 03253770.6	(11) 1 371 704
(21) 03252402.7	(11) 1 371 716	(21) 03253628.6	(11) 1 372 306	(21) 03253773.0	(11) 1 371 690
(21) 03252444.9	(11) 1 372 060	(21) 03253634.4	(11) 1 372 156	(21) 03253790.4	(11) 1 371 819
(21) 03252732.7	(11) 1 372 158	(21) 03253637.7	(11) 1 372 321	(21) 03290046.6	(11) 1 371 314
(21) 03252778.0	(11) 1 372 110	(21) 03253641.9	(11) 1 371 971	(21) 03290337.9	(11) 1 372 137
(21) 03252828.3	(11) 1 371 365	(21) 03253644.3	(11) 1 372 333	(21) 03290710.7	(11) 1 371 798
(21) 03252837.4	(11) 1 372 324	(21) 03253647.6	(11) 1 371 544	(21) 03290711.5	(11) 1 371 795
(21) 03252915.8	(11) 1 371 861	(21) 03253648.4	(11) 1 372 048	(21) 03290724.8	(11) 1 371 573
(21) 03252947.1	(11) 1 371 969	(21) 03253649.2	(11) 1 372 035	(21) 03290817.0	(11) 1 372 226
(21) 03252951.3	(11) 1 371 557	(21) 03253650.0	(11) 1 372 036	(21) 03291075.4	(11) 1 371 552
(21) 03252975.2	(11) 1 372 139	(21) 03253652.6	(11) 1 372 037	(21) 03291142.2	(11) 1 371 658
(21) 03252999.2	(11) 1 371 397	(21) 03253657.5	(11) 1 372 347	(21) 03291151.3	(11) 1 371 301
(21) 03253064.4	(11) 1 372 280	(21) 03253658.3	(11) 1 372 041	(21) 03291162.0	(11) 1 371 354
(21) 03253095.8	(11) 1 371 980	(21) 03253664.1	(11) 1 371 439	(21) 03291178.6	(11) 1 372 278
(21) 03253174.1	(11) 1 372 277	(21) 03253672.4	(11) 1 371 611	(21) 03291181.0	(11) 1 372 237
(21) 03253181.6	(11) 1 372 114	(21) 03253673.2	(11) 1 372 144	(21) 03291199.2	(11) 1 371 444
(21) 03253187.3	(11) 1 372 073	(21) 03253675.7	(11) 1 371 685	(21) 03291203.2	(11) 1 371 654
(21) 03253200.4	(11) 1 371 494	(21) 03253676.5	(11) 1 371 697	(21) 03291224.8	(11) 1 372 295
(21) 03253240.0	(11) 1 372 352	(21) 03253677.3	(11) 1 371 684	(21) 03291229.7	(11) 1 371 445
(21) 03253251.7	(11) 1 372 115	(21) 03253678.1	(11) 1 371 679	(21) 03291244.6	(11) 1 371 800
(21) 03253270.7	(11) 1 371 284	(21) 03253679.9	(11) 1 371 700	(21) 03291245.3	(11) 1 371 801
(21) 03253281.4	(11) 1 372 251	(21) 03253681.5	(11) 1 371 688	(21) 03291249.5	(11) 1 371 446
(21) 03253285.5	(11) 1 371 582	(21) 03253682.3	(11) 1 371 705	(21) 03291255.2	(11) 1 371 470
(21) 03253395.2	(11) 1 372 345	(21) 03253683.1	(11) 1 371 693	(21) 03291257.8	(11) 1 372 053
(21) 03253437.2	(11) 1 372 360	(21) 03253684.9	(11) 1 371 718	(21) 03291301.4	(11) 1 372 307
(21) 03253444.8	(11) 1 372 193	(21) 03253686.4	(11) 1 371 698	(21) 03291310.5	(11) 1 371 934
(21) 03253458.8	(11) 1 372 152	(21) 03253690.6	(11) 1 372 182	(21) 03291311.3	(11) 1 371 935
(21) 03253460.4	(11) 1 371 873	(21) 03253691.4	(11) 1 372 246	(21) 03291334.5	(11) 1 371 655
(21) 03253472.9	(11) 1 371 757	(21) 03253693.0	(11) 1 372 038	(21) 03291347.7	(11) 1 371 351
(21) 03253473.7	(11) 1 371 632	(21) 03253696.3	(11) 1 372 039	(21) 03291348.5	(11) 1 372 215
(21) 03253474.5	(11) 1 371 667	(21) 03253697.1	(11) 1 372 064	(21) 03291354.3	(11) 1 372 343
(21) 03253477.8	(11) 1 371 810	(21) 03253698.9	(11) 1 372 069	(21) 03291364.2	(11) 1 371 977
(21) 03253479.4	(11) 1 371 691	(21) 03253702.9	(11) 1 372 136	(21) 03291366.7	(11) 1 371 870
(21) 03253480.2	(11) 1 371 673	(21) 03253703.7	(11) 1 371 600	(21) 03291369.1	(11) 1 371 933
(21) 03253492.7	(11) 1 371 499	(21) 03253704.5	(11) 1 371 605	(21) 03291370.9	(11) 1 371 758
(21) 03253494.3	(11) 1 372 040	(21) 03253709.4	(11) 1 372 102	(21) 03291384.0	(11) 1 371 287
(21) 03253542.9	(11) 1 371 817	(21) 03253712.8	(11) 1 371 968	(21) 03291385.7	(11) 1 371 792
(21) 03253548.6	(11) 1 372 342	(21) 03253718.5	(11) 1 372 016	(21) 03291390.7	(11) 1 371 858

(21) 03291395.6	(11) 1 371 815	(21) 03445074.2	(11) 1 371 599	(11) 0 907 145	(51) G06T 7/00
(21) 03291396.4	(11) 1 371 742	(21) 03447128.4	(11) 1 371 738	(84) DE FR GB	
(21) 03291397.2	(11) 1 372 074	(21) 03447136.7	(11) 1 372 084	(11) 0 911 758	(51) G06K 19/16
(21) 03291398.0	(11) 1 371 692	(21) 03447144.1	(11) 1 371 579	(84) CH DE FR GB LI NL	
(21) 03291401.2	(11) 1 372 232	(21) 03447146.6	(11) 1 372 160	(11) 0 913 690	(51) G01N 33/48
(21) 03291403.8	(11) 1 372 252	(21) 03450090.0	(11) 1 371 506	(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI LU NL SE	
(21) 03291408.7	(11) 1 371 958	(21) 03450100.7	(11) 1 371 833	(11) 0 919 949	(51) G06K 15/00
(21) 03291409.5	(11) 1 371 457	(21) 03450119.7	(11) 1 371 391	(84) DE FR GB	
(21) 03291410.3	(11) 1 371 456	(21) 03450120.5	(11) 1 371 392	(11) 0 921 283	(51) F01N 7/18
(21) 03291411.1	(11) 1 371 862	(21) 03450133.8	(11) 1 371 804	(84) BE DE ES FR GB IT NL SE	
(21) 03291415.2	(11) 1 371 541	(21) 03450142.9	(11) 1 371 533	(11) 0 929 104	(51) H01L 27/15
(21) 03291422.8	(11) 1 371 845	(21) 03702724.0	(11) 1 370 442 *	(84) DE FR GB	
(21) 03291433.5	(11) 1 371 574	(87) WO 03/074324		(11) 0 939 508	(51) H04J 11/00
(21) 03291435.0	(11) 1 371 433	(21) 03705375.8	(11) 1 371 149 *	(84) DE FI FR GB SE	
(21) 03292133.0	(11) 1 371 659	(87) WO 03/071715		(11) 0 939 533	(51) H04M 1/02
(21) 03354042.8	(11) 1 372 239	(21) 03706957.2	(11) 1 371 272 *	(84) FR GB IT SE	
(21) 03354043.6	(11) 1 372 240	(87) WO 03/073807		(11) 0 947 603	(51) C23C 14/22
(21) 03354054.3	(11) 1 371 612	(21) 03723748.4	(11) 1 370 489 *	(84) DE FR GB	
(21) 03354056.8	(11) 1 371 570	(87) WO 03/078317		(11) 0 947 658	(51) E05F 15/14
(21) 03354057.6	(11) 1 371 549			(84) AT BE CH DE FI FR GB IT LI NL SE	
(21) 03354058.4	(11) 1 372 120			(11) 0 950 845	(51) F16L 3/16
(21) 03356087.1	(11) 1 371 897			(84) DE ES FR GB IT	
(21) 03356090.5	(11) 1 371 288			(11) 0 950 991	(51) G07F 7/00
(21) 03366002.8	(11) 1 371 304			(84) BE CH DE DK ES FR GR IE IT LI NL PT SE	
(21) 03380086.3	(11) 1 371 595			(11) 0 952 695	(51) H04L 1/20
(21) 03380125.9	(11) 1 372 233			(84) DE FR GB IT	
(21) 03380133.3	(11) 1 371 783			(11) 0 953 405	(51) B24B 9/14
(21) 03380138.2	(11) 1 371 547			(84) DE ES FR GB	
(21) 03380142.4	(11) 1 372 322			(11) 0 953 898	(51) G06F 9/32
(21) 03380143.2	(11) 1 371 307			(84) DE FR GB NL	
(21) 03384001.8	(11) 1 371 895			(11) 0 962 377	(51) B62D 5/06
(21) 03394046.1	(11) 1 371 286			(84) DE FR GB	
(21) 03394051.1	(11) 1 371 483			(11) 0 965 899	(51) G05G 1/10
(21) 03394052.9	(11) 1 371 426			(84) DE ES FR GB IT	
(21) 03396055.0	(11) 1 371 581			(11) 0 968 891	(51) B60R 25/00
(21) 03396057.6	(11) 1 371 521			(84) DE FR GB	
(21) 03400014.1	(11) 1 371 860			(11) 0 969 194	(51) F01N 3/20
(21) 03405206.8	(11) 1 371 753			(84) DE FR GB	
(21) 03405385.0	(11) 1 371 355			(11) 0 969 438	(51) G09B 5/06
(21) 03405392.6	(11) 1 371 671			(84) DE FR GB	
(21) 03405407.2	(11) 1 371 787			(11) 0 969 505	(51) H01L 21/762
(21) 03425325.2	(11) 1 371 540			(84) DE FR GB	
(21) 03425354.2	(11) 1 371 282			(11) 0 970 863	(51) B60T 13/66
(21) 03425373.2	(11) 1 371 396			(84) DE FR GB IT	
(21) 03425374.0	(11) 1 371 393			(11) 0 972 529	(51) A61G 9/02
(21) 03425375.7	(11) 1 371 394			(84) CH DE DK FR GB LI	
(21) 03425376.5	(11) 1 371 395			(11) 0 975 017	(51) H01L 21/314
(21) 03425377.3	(11) 1 371 794			(84) DE FR GB IE IT NL	
(21) 03445072.6	(11) 1 371 520			(11) 0 982 159	(51) B60C 23/04
				(84) DE FR GB	
				(11) 0 982 203	(51) B60R 25/04
				(84) ES FR GB IT	
				(11) 0 984 312	(51) G02B 27/09
				(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	
				(11) 0 987 641	(51) G06F 17/60
				(84) DE FR GB	

I.5

- Bei Ablauf der Frist nach Art. 79(2) oder Regel 107(1) EPÜ durch Zahlung bestätigte Benennungen/Erstreckungsanträge (Zur Erläuterung siehe B Allgemeine Hinweise)
- Designations and requests for extension confirmed through payment of fees by expiry of the period under Art. 79(2) or Rule 107(1) EPC (see also B General Remarks)
- Désignations/requêtes en extension confirmées par le paiement des taxes correspondantes à l'expiration du délai prévu à l'article 79(2) ou à la règle 107(1) CBE (pour de plus amples informations, voir B Remarques générales)

(11) 0 817 087	(51) G06F 13/40
(84) DE FR GB IT NL SE	
(11) 0 833 545	(51) H04R 1/24
(84) DE FR GB	
(11) 0 853 408	(51) H04L 12/56
(84) DE FR GB	
(11) 0 856 976	(51) H04M 1/00
(84) AT BE DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU NL PT SE	
(11) 0 862 124	(51) G06F 17/30
(84) DE FR GB	
(11) 0 880 010	(51) G06T 7/00
(84) CH DE IT LI	
(11) 0 880 254	(51) H04L 29/06
(84) DE FR GB NL SE	
(11) 0 893 304	(51) B60Q 1/14
(84) DE FR GB	
(11) 0 894 664	(51) B60Q 1/00
(84) DE FR GB IT	
(11) 0 894 666	(51) B60Q 1/14
(84) DE FR GB	
(11) 0 896 497	(51) H04R 9/06
(84) DE FR GB IT	

(11) 0 993 150 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(51) H04L 12/28	(11) 1 028 521 (84) DE FR GB	(51) H02P 7/00	(11) 1 059 720 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(51) H02G 9/10
(11) 0 995 650 (84) DE FR GB SE	(51) B60R 25/04	(11) 1 029 545 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(51) A61K 35/80	(11) 1 059 766 (84) DE FR GB IT NL	(51) H04L 12/24
(11) 0 997 492 (84) DE FR GB IT	(51) C08K 5/31	(11) 1 030 279 (84) AT CH DE FR LI	(51) G08B 17/10	(11) 1 060 750 (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(51) A61K 31/185
(11) 0 997 688 (84) DE ES FR GB IT PT	(51) F23Q 9/04	(11) 1 031 497 (84) DE FR GB SE	(51) B62D 35/00	(11) 1 060 836 (84) DE FR GB IT NL	(51) B24B 37/04
(11) 1 001 279 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(51) G01V 8/10	(11) 1 033 261 (84) DE GB IT	(51) B41N 3/03	(11) 1 061 273 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(51) F16B 13/08
(11) 1 002 700 (84) AT ES FR GB IT SE	(51) B60R 19/52	(11) 1 034 992 (84) DE FR GB	(51) B60S 1/38	(11) 1 061 328 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(51) G01B 7/00
(11) 1 003 220 (84) DE FR GB	(51) H01L 27/146	(11) 1 035 380 (84) DE FR GB	(51) F24C 15/20	(11) 1 061 748 (84) DE ES FR GB IT NL	(51) H04N 7/26
(11) 1 004 896 (84) IT NL	(51) G01S 15/89	(11) 1 035 624 (84) DE FR GB	(51) H01S 5/223	(11) 1 063 047 (84) DE FR GB IT	(51) B23K 26/00
(11) 1 004 904 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(51) G02B 6/13	(11) 1 039 088 (84) DE ES FR GB	(51) E06B 3/50	(11) 1 063 049 (84) DE FR GB	(51) B23K 26/06
(11) 1 005 847 (84) DE FR GB NL SE	(51) A61F 13/475	(11) 1 039 123 (84) DE FR GB IT	(51) F02M 63/02	(11) 1 063 061 (84) DE FR GB IT	(51) B25B 23/14
(11) 1 008 486 (84) DE FR GB IT SE	(51) B60N 2/56	(11) 1 041 520 (84) DE FR GB NL	(51) G07F 7/08	(11) 1 063 475 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(51) F23Q 9/08
(11) 1 008 942 (84) DE FR GB NL SE	(51) G06F 13/16	(11) 1 043 387 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(51) C11D 3/34	(11) 1 065 366 (84) DE FR GB IT	(51) F02M 61/16
(11) 1 008 944 (84) DE FR GB	(51) G06F 17/30	(11) 1 043 836 (84) DE FR GB	(51) H03H 9/64	(11) 1 069 478 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(51) G03F 7/20
(11) 1 010 504 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(51) B26F 3/02	(11) 1 044 765 (84) DE FR GB	(51) B24B 7/17	(11) 1 069 728 (84) DE FR GB	(51) H04L 12/24
(11) 1 011 230 (84) DE FR GB IT	(51) H04L 12/56	(11) 1 045 486 (84) DE FR GB IT	(51) H01R 13/74	(11) 1 070 606 (84) DE ES FR GB IT	(51) B60C 11/11
(11) 1 013 570 (84) DE ES FR GB IT	(51) B65G 21/10	(11) 1 046 356 (84) DE FR IT	(51) A45D 33/34	(11) 1 070 865 (84) CH DE ES FR IT LI SE	(51) F16C 29/04
(11) 1 016 553 (84) DE FR GB IE IT NL	(51) B60B 21/06	(11) 1 049 073 (84) DE FI FR GB SE	(51) G10L 19/10	(11) 1 070 904 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(51) F16L 55/033
(11) 1 016 570 (84) DE FR GB	(51) B60R 25/02	(11) 1 050 371 (84) DE ES FR GB	(51) B24B 9/14	(11) 1 072 344 (84) AT DE FR GB IT SE	(51) B23B 27/04
(11) 1 017 200 (84) DE FR GB	(51) H04L 12/64	(11) 1 050 378 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(51) B25B 7/10	(11) 1 073 174 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(51) H02H 5/04
(11) 1 017 253 (84) CH DE DK FR GB LI	(51) H04R 25/00	(11) 1 052 330 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(51) E01B 7/02	(11) 1 074 266 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(51) A61K 39/02
(11) 1 018 569 (84) DE FI FR GB IT NL	(51) C25D 13/06			(11) 1 074 691 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(51) E06B 9/78
(11) 1 020 737 (84) AT DE FR GB IT	(51) G01V 3/12			(11) 1 074 789 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(51) F22G 5/12
(11) 1 022 040 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(51) A63H 33/06	(11) 1 054 253 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(51) G01N 22/04	(11) 1 075 902 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(51) B25B 7/12
(11) 1 027 963 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(51) B25D 11/12	(11) 1 055 561 (84) DE ES FR GB	(51) B60R 9/045	(11) 1 075 903 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(51) B25B 11/00
(11) 1 028 019 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(51) B60K 17/10	(11) 1 056 202 (84) DE FI FR GB SE	(51) H03H 9/145		
(11) 1 028 020 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(51) B60K 17/10	(11) 1 059 506 (84) DE FR GB IT	(51) G01B 7/00		
		(11) 1 059 542 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(51) G01V 3/10		

(11) 1 120 361 (84) DE FR GB IT	(51) B29D 30/26	(11) 1 136 988 (84) GB	(51) G11B 7/09	(11) 1 160 724 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) G06K 19/067
(11) 1 120 695 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) G05B 19/418	(11) 1 138 275 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) A61C 17/02	(11) 1 160 950 (84) DE FR GB IT	(51) H02G 3/06
(11) 1 120 768 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) G09F 9/37	(11) 1 138 337 (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(51) A61M 5/00	(11) 1 162 384 (84) DE FR GB IT SE	(51) F16D 65/12
(11) 1 122 773 (84) DE FR NL	(51) H01L 21/768	(11) 1 138 819 (84) DE FR GB	(51) D06M 15/263	(11) 1 162 397 (84) DE FR GB	(51) F16L 11/15
(11) 1 123 842 (84) DE FR IT	(51) B60R 16/02	(11) 1 139 362 (84) DE ES FR GB IT	(51) H01H 11/06	(11) 1 162 747 (84) DE FR GB NL	(51) H03K 19/177
(11) 1 126 114 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) E05D 7/04	(11) 1 139 581 (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(51) H04B 7/005	(11) 1 167 105 (84) DE ES FR GB IT SE	(51) B60K 11/02
(11) 1 126 556 (84) DE FR GB IT	(51) H01R 13/436	(11) 1 146 076 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) C08L 7/00	(11) 1 167 805 (84) DE FR GB IE IT NL	(51) F16D 55/228
(11) 1 126 629 (84) DE FI FR GB SE	(51) H04B 7/04	(11) 1 148 187 (84) DE GB	(51) E05B 5/00	(11) 1 167 846 (84) CH DE FR GB IT LI NL	(51) F16K 27/00
(11) 1 127 718 (84) DE FR GB IT	(51) B60C 17/00	(11) 1 148 514 (84) DE FR GB IE IT	(51) G11C 11/22	(11) 1 167 849 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) F16K 31/56
(11) 1 127 936 (84) DE FR GB	(51) C09K 11/00	(11) 1 149 764 (84) DE FR GB	(51) B64G 1/44	(11) 1 167 938 (84) DE FR GB	(51) G01L 9/00
(11) 1 129 731 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) A61L 27/26	(11) 1 149 825 (84) DE FR GB	(51) G03F 7/039	(11) 1 168 447 (84) DE FR GB	(51) H01L 25/10
(11) 1 129 972 (84) DE FR GB IT NL	(51) B65H 31/06	(11) 1 149 952 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) E01F 8/00	(11) 1 168 541 (84) DE FR GB	(51) H01S 5/227
(11) 1 130 192 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) E04G 9/05	(11) 1 149 967 (84) DE FR GB	(51) E05B 47/00	(11) 1 168 901 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) H05K 3/46
(11) 1 132 106 (84) DE ES FR GB IT SE	(51) A61M 16/00	(11) 1 149 970 (84) DE FR GB	(51) E05B 47/00	(11) 1 170 481 (84) DE GB SE	(51) F02B 75/00
(11) 1 134 115 (84) DE FR GB	(51) B60N 2/64	(11) 1 152 601 (84) DE ES FR GB IT	(51) H04N 5/08	(11) 1 170 641 (84) DE FR GB IT	(51) G03G 15/08
(11) 1 134 335 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) E05B 47/06	(11) 1 154 605 (84) DE GB IT SE	(51) H04L 27/233	(11) 1 174 092 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) A61B 17/70
(11) 1 134 376 (84) DE FR GB	(51) F01N 9/00	(11) 1 156 541 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) H01M 4/36	(11) 1 174 439 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(51) C07K 7/06
(11) 1 134 377 (84) DE FR GB	(51) F01N 11/00	(11) 1 157 760 (84) DE FR GB IT	(51) B21D 11/10	(11) 1 174 604 (84) DE FR GB	(51) F02B 3/06
(11) 1 134 521 (84) DE ES FR GB IT	(51) F25B 49/02	(11) 1 158 199 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) F16D 66/02	(11) 1 174 696 (84) DE FR GB	(51) G01L 9/00
(11) 1 136 071 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) A61K 31/00	(11) 1 158 231 (84) BE DE FR GB IT SE	(51) F16K 31/06	(11) 1 174 813 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) G06F 17/60
(11) 1 136 117 (84) DE FI GB IT	(51) B01F 1/00	(11) 1 158 334 (84) DE FR GB IT NL	(51) G02B 26/12	(11) 1 175 048 (84) DE FR GB	(51) H04L 12/56
(11) 1 136 292 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) B60J 5/10	(11) 1 158 487 (84) DE FR GB	(51) G10K 11/178	(11) 1 175 937 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) B01J 19/00
(11) 1 136 328 (84) DE FR PT	(51) B60R 21/20	(11) 1 159 979 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) A61M 5/32	(11) 1 176 429 (84) CH DE LI SE	(51) G01S 17/06
(11) 1 136 410 (84) AT CH FR IT LI	(51) B65H 35/04	(11) 1 160 137 (84) DE FR GB PT	(51) B60R 21/20	(11) 1 176 491 (84) DE FR GB IT	(51) G06F 1/00
(11) 1 136 687 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) F02K 1/04	(11) 1 160 370 (84) DE FR GB	(51) D06F 67/04	(11) 1 176 741 (84) CH DE FR LI	(51) H04B 10/10
				(11) 1 179 334 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) A61K 7/06

(11) 1 180 446 (84) DE FR GB	(51) B60L 11/12	(11) 1 189 335 (84) DE FR GB	(51) H02P 6/14	(11) 1 201 843 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(51) E04D 3/35
(11) 1 180 494 (84) DE FR GB	(51) B81B 3/00	(11) 1 190 654 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) A47K 3/36	(11) 1 202 128 (84) DE FR	(51) G03G 15/08
(11) 1 180 662 (84) AT DE ES GB IT	(51) G01B 21/04	(11) 1 190 678 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) A61B 17/70	(11) 1 202 423 (84) DE GB NL	(51) H02H 9/02
(11) 1 180 804 (84) DE FR NL	(51) H01L 43/06	(11) 1 191 631 (84) DE FR GB	(51) H01R 4/18	(11) 1 203 735 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(51) B65G 19/02
(11) 1 182 336 (84) DE FR GB SE	(51) F02B 61/04	(11) 1 191 632 (84) DE FR GB	(51) H01R 4/18	(11) 1 204 002 (84) DE FR GB NL	(51) G03F 7/20
(11) 1 182 338 (84) DE GB	(51) F02B 75/22	(11) 1 192 952 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) A61K 45/06	(11) 1 205 464 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) C07C 51/36
(11) 1 182 534 (84) DE FR GB	(51) G06F 1/00	(11) 1 193 704 (84) DE FR GB	(51) G11B 19/26	AL LT LV MK RO SI	
(11) 1 184 005 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) A61C 7/14	(11) 1 195 501 (84) DE FR GB	(51) F01N 9/00	(11) 1 205 480 (84) DE FR GB	(51) C07F 5/02
AL LT LV MK RO SI		(11) 1 195 681 (84) DE FR GB	(51) G06F 11/273	(11) 1 205 956 (84) DE FR GB SE	(51) H01H 25/00
(11) 1 184 668 (84) DE FR	(51) G01P 3/487	(11) 1 195 888 (84) DE FR GB SE	(51) H03B 23/00	(11) 1 206 926 (84) DE FR GB IT NL	(51) A61F 13/47
(11) 1 184 764 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) G05B 23/02	(11) 1 197 288 (84) DE FR GB IT	(51) B23K 35/28	(11) 1 207 188 (84) DE FR GB NL	(51) C09J 183/07
(11) 1 186 318 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) A61K 45/06	(11) 1 197 324 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) B32B 31/00	(11) 1 207 327 (84) AT DE FR GB IT	(51) F16K 15/04
(11) 1 186 379 (84) CH DE ES FR GB IT LI	(51) B24D 9/08	(11) 1 197 328 (84) DE FR GB IT LU NL	(51) B32B 27/36	(11) 1 208 816 (84) DE FR GB	(51) A61F 2/06
(11) 1 186 532 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) B64C 13/28	(11) 1 197 538 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) C09D 183/08	(11) 1 209 116 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) B65H 75/10
(11) 1 186 640 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) C09D 183/04	(11) 1 197 539 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) C09D 183/14	(11) 1 209 263 (84) CH DE FR GB IT LI TR	(51) D01H 13/30
(11) 1 186 673 (84) DE FR GB	(51) C12Q 1/68	(11) 1 197 594 (84) CH DE DK GB IT LI	(51) D06F 67/04	(11) 1 209 268 (84) BE DE IT	(51) D03D 47/30
(11) 1 186 754 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) F01L 13/08	(11) 1 197 693 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) F16K 13/00	(11) 1 209 269 (84) BE DE IT	(51) D03D 47/30
(11) 1 186 854 (84) DE FR GB	(51) G01B 11/00	(11) 1 197 916 (84) DE FR GB	(51) G06K 15/10	(11) 1 209 326 (84) DE FR GB IT	(51) F01L 1/14
(11) 1 186 875 (84) DE FR GB	(51) G01L 19/00	(11) 1 199 067 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) A61K 31/00	(11) 1 209 391 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) F16K 5/06
(11) 1 186 905 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) G01S 5/14	(11) 1 199 903 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) H04Q 7/38	(11) 1 211 081 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) B41J 2/175
(11) 1 187 090 (84) DE FR GB	(51) G09G 3/36	(11) 1 201 464 (84) DE ES FR GB IT	(51) B60C 15/06	(11) 1 211 389 (84) DE GB	(51) F01L 9/04
(11) 1 187 123 (84) DE FR GB	(51) G11B 9/00	(11) 1 201 592 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) B65H 54/52	(11) 1 211 862 (84) DE FR GB	(51) H04L 29/06
(11) 1 187 308 (84) DE FI GB IT	(51) H03B 5/12	(11) 1 201 630 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) C07C 5/48	(11) 1 213 316 (84) DE FR GB	(51) C08G 77/50
(11) 1 187 452 (84) DE FI FR GB SE	(51) H04N 1/32	(11) 1 201 631 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) C07C 5/48	(11) 1 213 655 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) G06F 13/40
(11) 1 188 910 (84) DE FR GB IT	(51) F01N 3/28	AL LT LV MK RO SI		AL LT LV MK RO SI	
(11) 1 189 108 (84) DE FR GB	(51) G03C 7/30	(11) 1 215 009 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) B23Q 11/00	AL LT LV MK RO SI	

- (11) **1 215 794** (51) H02J 7/00
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 215 823** (51) H04B 1/707
(84) DE FR GB
- (11) **1 216 994** (51) C07D 207/46
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (71) Roche Diagnostics GmbH, Sandhofer Strasse 116,
68305 Mannheim, DE
(84) DE
(71) F. HOFFMANN-LA ROCHE AG, 124
Grenzacherstrasse, 4070 Basel, CH
(84) AT BE CH CY DK ES FI FR GB GR IE IT
LU MC NL PT SE TR LI
- (11) **1 217 026** (51) C08G 73/10
(84) DE FR GB
- (11) **1 217 027** (51) C08G 73/10
(84) DE FR GB
- (11) **1 217 270** (51) F16K 1/44
(84) DE FR GB
- (11) **1 217 317** (51) F25D 23/02
(84) DE FR GB
- (11) **1 217 658** (51) H01L 21/8242
(84) DE FR IT
- (11) **1 219 320** (51) A61N 1/32
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 219 425** (51) B41J 2/09
(84) DE FR GB
- (11) **1 219 663** (51) C08G 73/10
(84) DE FR GB
- (11) **1 219 664** (51) C08G 73/10
(84) DE FR GB
- (11) **1 219 666** (51) C08G 77/50
(84) DE FR GB
- (11) **1 220 022** (51) G03C 1/06
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 220 024** (51) G03C 1/10
(84) CH DE FR GB IT LI NL
- (11) **1 220 032** (51) G03C 7/30
(84) DE FR GB
- (11) **1 220 215** (51) G11B 19/00
(84) DE FR GB
- (11) **1 220 377** (51) H01R 9/24
(84) DE
- (11) **1 220 440** (51) H03B 5/12
(84) DE FR GB
- (11) **1 221 535** (51) F01B 3/04
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- RO
- (11) **1 223 001** (51) B23Q 3/18
(84) DE ES FR GB IT SE
- (11) **1 223 025** (51) B29C 59/00
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 223 103** (51) B64D 13/00
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 223 152** (51) C05F 17/00
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 224 856** (51) A01J 5/017
(84) BE DE FR GB IT NL SE
- (11) **1 224 857** (51) A01J 5/017
(84) BE DE FR GB IT NL SE
- (11) **1 224 934** (51) A61K 31/557
(84) AT BE CH DE ES FR GB GR IT LI LU NL
SE
- (11) **1 224 935** (51) A61K 31/557
(84) AT BE CH DE ES FR GB GR IT LI LU NL
SE
- (11) **1 225 018** (51) B29B 7/90
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 225 168** (51) C07C 405/00
(84) AT BE CH DE ES FR GB GR IT LI LU NL
SE
- (11) **1 225 324** (51) F02F 1/00
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 225 480** (51) G03F 7/039
(84) BE DE FR
- (11) **1 225 578** (51) G11B 19/20
(84) DE FR GB
- (11) **1 228 713** (51) A44B 19/34
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 228 793** (51) A63F 13/10
(84) DE FR GB
- (11) **1 229 175** (51) E03F 5/04
(84) AT CH DE DK LI SE
- (11) **1 229 257** (51) F16B 41/00
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 229 281** (51) F16L 3/22
(84) AT DE ES FR NL
- (11) **1 229 580** (51) H01L 21/768
(84) DE FR GB
- (11) **1 230 964** (51) A63H 17/395
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 231 580** (51) G08C 23/04
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 232 712** (51) A47J 43/07
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 233 524** (51) H03M 13/29
(84) DE FI FR IT SE
- (11) **1 233 576** (51) H04L 12/28
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 234 668** (51) B41J 2/09
(84) DE FR GB
- (11) **1 234 708** (51) B60K 41/00
(84) DE GB SE
- (11) **1 235 224** (51) G11B 33/14
(84) DE FR GB
- (11) **1 235 252** (51) H01J 37/317
(84) DE GB
- (11) **1 238 882** (51) B61G 5/10
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 240 896** (51) A61K 38/16
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 241 225** (51) C08L 63/00
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 243 172** (51) A01C 7/04
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 243 221** (51) A61B 17/04
(84) AT DE FR GB IT
- (11) **1 243 652** (51) C12N 15/12
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI
LU MC NL SE
- (11) **1 245 190** (51) A61B 6/10
(84) BE DE FR GB IT SE
- (11) **1 245 245** (51) A61M 25/01
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 247 883** (51) D01D 7/00
(84) CH DE IT LI
- (11) **1 248 033** (51) F21V 7/06
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 248 486** (51) H04Q 7/38
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 249 238** (51) A61K 31/27
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT
LI NL PT SE
- (11) **1 249 557** (51) E04D 3/366
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 249 574** (51) E21B 23/02
(84) FR GB
- (11) **1 249 630** (51) F16D 65/00
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 249 806** (51) G08B 13/22
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 250 888** (51) A61B 6/00
(84) DE FR IT SE
- (11) **1 250 927** (51) A61K 31/55
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT
LI NL PT SE
- (11) **1 251 471** (51) G08B 17/107
(84) BE DE FR GB IT
- (11) **1 252 876** (51) A61H 39/04
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 252 910** (51) A61M 25/00
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 253 303** (51) F01P 3/02
(84) DE FR IT
- (11) **1 253 432** (51) G01R 31/3185
(84) DE FR GB

- (11) **1 293 512** (51) C07K 14/72
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 293 557** (51) C11D 17/04
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
(71) UNILEVER PLC, Unilever House, Blackfriars, London
EC4P 4BQ, GB
(84) CY GB IE
(71) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam,
NL
(84) AT BE BG CH LI CZ DE DK EE ES FI FR
GR IT LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 293 649** (51) F01N 3/28
(84) DE FI FR GB IT SE
- (11) **1 293 746** (51) F41B 11/32
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 295 521** (51) A01D 34/68
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 295 522** (51) A01D 34/82
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 295 523** (51) A01D 63/04
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 295 524** (51) A01F 12/40
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 295 526** (51) A01G 27/02
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 295 529** (51) A22C 11/00
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 295 530** (51) A23C 19/068
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 295 533** (51) A23L 1/236
(84) DE FR GB
- (11) **1 295 534** (51) A23L 1/29
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 295 540** (51) A43B 5/04
(84) DE FR IT
- (11) **1 295 541** (51) A44B 11/25
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
AL RO
- (11) **1 295 545** (51) A47B 13/02
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 295 546** (51) A47B 96/02
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 295 547** (51) A47C 4/26
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 295 548** (51) A47F 3/04
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 295 549** (51) A47F 5/08
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 295 550** (51) A47G 9/02
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
AL LT LV MK RO SI
- (11) **1 295 551** (51) A47J 27/08
(84) DE ES FR
- (11) **1 295 552** (51) A47J 27/09
(84) DE ES FR
- (11) **1 295 553** (51) A47J 31/40
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
AL LT LV MK RO SI
- (11) **1 295 554** (51) A47J 31/40
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 295 556** (51) A47K 10/42
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 295 558** (51) A47L 15/42
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 295 561** (51) A61B 10/00
(84) DE FR GB
- (11) **1 295 562** (51) A61B 17/06
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 295 563** (51) A61B 17/12
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 295 564** (51) A61B 17/132
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 295 565** (51) A61B 17/16
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 295 567** (51) A61B 17/88
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 295 568** (51) A61B 19/08
(84) CH DE FR GB IT LI
(71) Carl Zeiss, 89518 Heidenheim (Brenz), DE
(84) DE FR IT CH LI
(71) Carl-Zeiss-Stiftung, trading as Carl Zeiss, 89518
Heidenheim (Brenz), DE
(84) GB
- (11) **1 295 571** (51) A61F 2/06
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 295 580** (51) A61F 9/00
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 295 585** (51) A61H 33/00
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 295 586** (51) A61J 15/00
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 295 588** (51) A61K 7/00
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 295 589** (51) A61K 7/02
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 295 592** (51) A61K 7/155
(84) DE FR GB
- (11) **1 295 593** (51) A61K 7/48
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 295 594** (51) A61K 7/50
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 295 596** (51) A61K 9/50
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 295 597** (51) A61K 31/337
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI
LU NL PT SE
- (11) **1 295 598** (51) A61K 31/465
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 295 613** (51) A61L 9/12
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 295 614** (51) A61L 15/60
(84) DE FR IT NL
- (11) **1 295 615** (51) A61L 31/18
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 295 620** (51) A61M 16/00
(84) DE FR
- (11) **1 295 622** (51) A61M 25/02
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 295 623** (51) A61N 1/37
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 295 633** (51) B01J 2/16
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 295 635** (51) B01J 19/00
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 295 637** (51) B01J 23/56
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 295 640** (51) B02C 18/36
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 295 642** (51) B04B 5/04
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 295 643** (51) B05B 1/02
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 295 644** (51) B05B 11/00
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 295 645** (51) B05B 11/00
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 295 646** (51) B05B 11/00
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR

- (11) **1 295 653** (51) B21J 15/10
(84) DE FR GB
- (11) **1 295 655** (51) B22D 17/14
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (11) **1 295 656** (51) B22D 41/46
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 295 657** (51) B22F 7/06
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 295 660** (51) B23C 3/00
(84) BE DE ES GB
- (11) **1 295 662** (51) B23D 49/11
(84) DE FR GB
- (11) **1 295 663** (51) B23H 7/08
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 295 664** (51) B23H 7/08
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 295 668** (51) B23K 9/10
(84) DE FR IT
- (11) **1 295 669** (51) B23K 9/167
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 295 671** (51) B23K 35/30
(84) CH DE FR GB LI NL
- (11) **1 295 672** (51) B23K 35/368
(84) FR IT SE
- (11) **1 295 673** (51) B23K 37/00
(84) DE FR IT
- (11) **1 295 676** (51) B23Q 5/32
(84) DE GB
- (11) **1 295 677** (51) B23Q 11/08
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 295 685** (51) B25G 1/10
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 295 686** (51) B26B 19/20
(84) DE GB
- (11) **1 295 687** (51) B26B 19/20
(84) DE ES FR GB NL
- (11) **1 295 692** (51) B29C 33/38
(84) GB
- (11) **1 295 693** (51) B29C 45/20
(84) DE FR GB
- (11) **1 295 694** (51) B29C 51/10
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 295 697** (51) B29C 65/20
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 295 698** (51) B29C 71/04
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 295 709** (51) B31B 19/90
(84) DE FR GB
- (11) **1 295 710** (51) B31F 1/28
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 295 711** (51) B32B 5/26
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 295 713** (51) B32B 31/00
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 295 715** (51) B41C 1/10
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 295 718** (51) B41F 7/10
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 295 720** (51) B41F 27/12
(84) AT DE FR GB
- (11) **1 295 723** (51) B41J 2/175
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 295 724** (51) B41J 2/21
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 295 725** (51) B41J 2/32
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 295 726** (51) B41J 2/325
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 295 727** (51) B41J 29/02
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 295 730** (51) B41M 5/30
(84) DE ES FR GB IT NL
- (11) **1 295 732** (51) B42C 19/08
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 295 733** (51) B42D 5/02
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 295 739** (51) B60H 1/00
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 295 740** (51) B60H 1/02
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (11) **1 295 741** (51) B60H 3/06
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 295 742** (51) B60J 1/17
(84) DE ES FR IT
- (11) **1 295 744** (51) B60J 7/047
(84) DE FR GB
- (11) **1 295 746** (51) B60J 7/10
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 295 747** (51) B60K 15/035
(84) DE FR GB IT SE
- (11) **1 295 753** (51) B60N 2/20
(84) DE FR IT
- (11) **1 295 755** (51) B60Q 3/02
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 295 756** (51) B60R 7/04
(84) DE ES FR GB IT SE
- (11) **1 295 769** (51) B60T 8/36
(84) DE GB
- (11) **1 295 772** (51) B61D 15/06
(84) CH DE ES FR GB IT LI
- (11) **1 295 773** (51) B61D 15/06
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 295 775** (51) B61L 25/02
(84) ES GB PT
- (11) **1 295 778** (51) B62D 5/097
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 295 787** (51) B63C 11/12
(84) DE FR IT
- (11) **1 295 790** (51) B64D 17/02
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 295 793** (51) B65B 13/02
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 295 798** (51) B65C 7/00
(84) CH DE IT LI
- (11) **1 295 800** (51) B65D 19/00
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 295 802** (51) B65D 33/04
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 295 805** (51) B65D 43/16
(84) DE GB IT
- (11) **1 295 807** (51) B65D 77/20
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 295 810** (51) B65D 81/32
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 295 817** (51) B65G 21/04
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 295 818** (51) B65G 29/00
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 295 820** (51) B65G 47/51
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 295 821** (51) B65G 47/82
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 295 823** (51) B65G 59/04
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 295 828** (51) B65H 18/28
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 295 829** (51) B65H 19/10
(84) CH DE FR GB LI
- (11) **1 295 831** (51) B65H 19/28
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 295 834** (51) B65H 37/00
(84) DE ES FR GB

- (11) **1 295 838** (51) B66B 1/46
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 295 839** (51) B66B 13/30
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 295 841** (51) B67B 3/20
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 295 842** (51) B67B 3/20
(84) DE FR
- (11) **1 295 845** (51) B67D 1/08
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 295 850** (51) C01B 33/193
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 295 855** (51) C03C 17/10
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 295 856** (51) C03C 17/34
(84) AT BE DE ES FI FR GB GR IT LU NL PT
SE
- (11) **1 295 857** (51) C03C 25/32
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 295 866** (51) C07C 233/57
(84) CH DE FR GB LI NL
- (11) **1 295 877** (51) C07D 311/86
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 295 884** (51) C07D 487/04
(84) FR
- (11) **1 295 885** (51) C07D 487/04
(84) FR
- (11) **1 295 886** (51) C07D 493/08
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (11) **1 295 887** (51) C07F 1/02
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 295 890** (51) C07H 19/04
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 295 894** (51) C07K 1/13
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 295 895** (51) C07K 14/435
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 295 896** (51) C07K 14/47
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 295 897** (51) C07K 14/72
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 295 898** (51) C08F 8/14
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 295 905** (51) C08K 3/08
(84) DE FR GB

- (11) **1 295 906** (51) C08K 3/36
(84) BE DE FR GB NL
- (11) **1 295 907** (51) C08K 5/205
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 295 909** (51) C08L 23/02
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 295 912** (51) C08L 95/00
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 295 917** (51) C09D 11/00
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 295 923** (51) C09D 171/00
(84) CH DE LI
- (11) **1 295 926** (51) C09J 151/00
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 295 927** (51) C09J 183/04
(84) DE FR GB
- (11) **1 295 930** (51) C10G 9/20
(84) DE NL
- (11) **1 295 931** (51) C10G 9/20
(84) DE NL
- (11) **1 295 932** (51) C10G 65/04
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 295 934** (51) C10M 133/42
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 295 938** (51) C12N 15/00
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 295 945** (51) C12N 15/12
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 295 949** (51) C12Q 1/68
(84) BE CH DE ES FR GB IT LI
- (11) **1 295 958** (51) C22C 33/02
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 295 962** (51) C23C 14/50
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 295 973** (51) D01G 25/00
(84) BE DE FR IT
- (11) **1 295 978** (51) D06F 37/22
(84) DE FR IT
- (11) **1 295 980** (51) D06F 39/08
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 295 982** (51) D06F 89/00
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 295 983** (51) D06M 15/507
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 295 985** (51) D07B 1/06
(84) DE FR GB
- (11) **1 295 986** (51) D21F 1/48
(84) BE DE ES FR GB IT NL SE

- (11) **1 295 988** (51) D21G 3/00
(84) AT DE FI GB NL SE
- (11) **1 295 991** (51) E01F 8/00
(84) AT CH DE FR IT LI
- (11) **1 295 999** (51) E04B 1/90
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 296 001** (51) E04C 2/54
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (11) **1 296 005** (51) E04F 19/04
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 296 006** (51) E04F 21/00
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 296 008** (51) E05B 47/00
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 296 011** (51) E05F 1/10
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- RO SI
- (11) **1 296 013** (51) E06B 3/263
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 296 015** (51) E06B 5/16
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 296 017** (51) E21B 11/00
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 296 019** (51) E21B 43/26
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 296 020** (51) E21B 49/08
(84) DE DK FR GB NL
(71) SERVICES PETROLIERS SCHLUMBERGER, 42, rue
Saint-Dominique, 75007 Paris, FR
(84) FR
(71) SCHLUMBERGER HOLDINGS LIMITED, P.O. Box 71,
Craigmuir Chambers, Road Town, Tortola, VG
(84) GB NL
(71) SCHLUMBERGER TECHNOLOGY B.V., Parkstraat
83-89, 2514 JG The Hague, NL
(84) DE DK
- (11) **1 296 023** (51) F01D 11/00
(84) DE ES FR GB IT SE
- (11) **1 296 024** (51) F01L 9/04
(84) DE ES FR GB SE
- (11) **1 296 025** (51) F01L 9/04
(84) DE ES FR GB SE
- (11) **1 296 032** (51) F01N 9/00
(84) DE FR GB IT SE
- (11) **1 296 039** (51) F02B 77/13
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 296 040** (51) F02B 77/13
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 296 050** (51) F02D 41/40
(84) DE FR GB

(11) 1 296 051 (84) DE ES FR GB IT	(51) F02M 35/116	(11) 1 296 135 (84) DE FR GB	(51) G01N 29/14	(11) 1 296 204 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) G04B 19/243
(11) 1 296 054 (84) DE FR GB	(51) F02M 47/02	(11) 1 296 146 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) G01R 21/01	(11) 1 296 207 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) G05B 19/042
(11) 1 296 057 (84) DE FR GB IE IT	(51) F02M 61/16	(11) 1 296 148 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) G01R 27/28	(11) 1 296 208 (84) CH DE DK ES FI FR GB IT LI NL PT SE	(51) G05B 19/042
(11) 1 296 058 (84) DE FR GB	(51) F02P 5/152	(11) 1 296 149 (84) DE GB	(51) G01R 27/32	(11) 1 296 209 (84) CH DE DK ES FI FR GB IT LI NL PT SE	(51) G05B 19/042
(11) 1 296 062 (84) DE FR GB IT NL	(51) F04D 29/04	(11) 1 296 150 (84) DE FR GB	(51) G01R 29/08	(11) 1 296 212 (84) DE FR GB IT	(51) G05B 23/02
(11) 1 296 064 (84) BE DE ES LU NL	(51) F15B 1/04	(11) 1 296 151 (84) DE GB	(51) G01R 31/28	(11) 1 296 213 (84) AT CH DE GB IT LI SE	(51) G05D 1/00
(11) 1 296 065 (84) DE FR GB IT	(51) F15B 21/04	(11) 1 296 155 (84) DE DK ES FR GB IT	(51) G01S 5/06	(11) 1 296 215 (84) DE FR GB	(51) G06F 1/18
(11) 1 296 068 (84) AT DE FR GB	(51) F16B 11/00	(11) 1 296 156 (84) DE FR GB IT	(51) G01S 11/02	(11) 1 296 216 (84) DE FR IT SE	(51) G06F 3/023
(11) 1 296 072 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	(51) F16C 1/22	(11) 1 296 158 (84) DE FR GB IT SE	(51) G01S 13/93	(11) 1 296 224 (84) DE FR GB	(51) G06F 7/72
(11) 1 296 073 (84) DE ES FR GB IT	(51) F16C 3/02	(11) 1 296 160 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) G01V 3/10	(11) 1 296 237 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) G06F 9/46
(11) 1 296 075 (84) DE GB	(51) F16C 29/06	(11) 1 296 166 (84) DE FR GB IT	(51) G02B 6/34	(11) 1 296 247 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) G06F 11/34
(11) 1 296 076 (84) DE GB	(51) F16C 33/46	(11) 1 296 172 (84) DE FR GB	(51) G02B 26/12	(11) 1 296 252 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) G06F 17/30
(11) 1 296 080 (84) DE	(51) F16D 63/00	(11) 1 296 176 (84) DE FR GB	(51) G02F 1/1343	(11) 1 296 253 (84) DE FR GB IT	(51) G06F 17/40
(11) 1 296 081 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) F16D 69/04	(11) 1 296 177 (84) DE GB	(51) G02F 1/313	(11) 1 296 257 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) G06F 17/60
(11) 1 296 089 (84) DE FR IT NL SE	(51) F16L 37/092	(11) 1 296 178 (84) DE FR GB	(51) G03B 17/30	(11) 1 296 258 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) G06F 17/60
(11) 1 296 094 (84) DE FR GB	(51) F21V 8/00	(11) 1 296 182 (84) DE GB	(51) G03C 1/85	(11) 1 296 262 (84) DE ES FR GB IT	(51) G06F 17/60
(11) 1 296 097 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	(51) F24C 15/20	(11) 1 296 183 (84) DE GB	(51) G03C 1/85	(11) 1 296 265 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) G06F 17/60
(11) 1 296 098 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) F24F 12/00	(11) 1 296 185 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) G03D 15/02	(11) 1 296 269 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	(51) G06F 17/60
AL LT LV MK RO SI		(11) 1 296 186 (84) DE GB	(51) G03F 7/004	(11) 1 296 272 (84) DE FR GB	(51) G06F 17/60
(11) 1 296 106 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	(51) F25D 21/14	(11) 1 296 190 (84) BE DE	(51) G03F 7/039	(11) 1 296 277 (84) DE FR GB IT	(51) G06K 19/067
(11) 1 296 111 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) F41C 27/06	(11) 1 296 193 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	(51) G03G 8/00	(11) 1 296 280 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE	(51) G06T 7/20
(11) 1 296 113 (84) DE FR GB IT NL	(51) G01B 5/08	(11) 1 296 195 (84) DE FR GB	(51) G03G 9/087	(11) 1 296 286 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	(51) G07C 9/00
(11) 1 296 116 (84) DE FR GB IT	(51) G01C 21/36	(11) 1 296 198 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	(51) G03G 15/20	(11) 1 296 290 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) G08B 15/02
(11) 1 296 118 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) G01F 1/46	(11) 1 296 199 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	(51) G03G 15/20	(11) 1 296 300 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	
(11) 1 296 123 (84) DE FR	(51) G01L 19/00	(11) 1 296 201 (84) DE FR GB	(51) G03G 15/20		
(11) 1 296 132 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) G01N 25/10	(11) 1 296 203 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	(51) G03G 15/34		

(11) 1 296 302 (51) G08G 1/04 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) 1 296 402 (51) H01M 10/50 (84) DE FR GB IT	(11) 1 296 484 (51) H04L 12/28 (84) DE FR GB
(11) 1 296 303 (51) G08G 1/09 (84) DE FR GB	(11) 1 296 404 (51) H01P 1/02 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) 1 296 492 (51) H04L 25/03 (84) DE ES FR GB IT
(11) 1 296 305 (51) G08G 1/16 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) 1 296 406 (51) H01P 1/203 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) 1 296 497 (51) H04L 29/06 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
(11) 1 296 308 (51) G09F 3/20 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	(11) 1 296 409 (51) H01Q 1/42 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	(11) 1 296 501 (51) H04M 1/725 (84) DE FI FR GB SE
(11) 1 296 312 (51) G10H 1/00 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	(11) 1 296 410 (51) H01Q 5/00 (84) DE FR GB NL SE	(11) 1 296 508 (51) H04N 1/23 (84) DE ES FR GB GR IT NL
(11) 1 296 316 (51) G11B 7/125 (84) DE FR GB	(11) 1 296 413 (51) H01R 4/48 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	(11) 1 296 512 (51) H04N 1/50 (84) DE FR GB IT
(11) 1 296 318 (51) G11B 7/24 (84) DE ES FR GB IT NL	(11) 1 296 414 (51) H01R 13/11 (84) DE FR GB	(11) 1 296 524 (51) H04N 7/28 (84) DE FR GB IT
(11) 1 296 336 (51) H01F 41/06 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	(11) 1 296 415 (51) H01R 13/52 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	(11) 1 296 526 (51) H04N 7/50 (84) BE DE FR GB
(11) 1 296 337 (51) H01G 9/058 (84) DE FR GB IT	(11) 1 296 416 (51) H01R 13/629 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	(11) 1 296 531 (51) H04Q 7/38 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(11) 1 296 338 (51) H01G 9/058 (84) DE FR GB IT	(11) 1 296 417 (51) H01R 13/66 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	(11) 1 296 539 (51) H05B 3/52 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
(11) 1 296 340 (51) H01H 9/02 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) 1 296 421 (51) H01R 31/06 (84) DE FR GB	RO
(11) 1 296 342 (51) H01H 9/10 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	(11) 1 296 432 (51) H02H 7/085 (84) DE FR GB IT NL SE	(11) 1 296 541 (51) H05B 41/00 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
SI	(11) 1 296 437 (51) H02K 1/27 (84) DE FR GB	(11) 1 296 542 (51) H05B 41/282 (84) DE FR GB IT
(11) 1 296 343 (51) H01H 21/84 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) 1 296 441 (51) H02M 1/12 (84) CH DE FR GB IT LI NL	I.7 • Tag der Stellung eines Prüfungsantrags • Date of filing of request for examination • Date de présentation de la requête en examen
(11) 1 296 350 (51) H01J 35/06 (84) DE FR GB	(11) 1 296 444 (51) H02P 7/28 (84) DE FR GB IT NL SE	(11) 0 798 932 20.10.2003
(11) 1 296 361 (51) H01L 21/20 (84) DE FR GB IT	(11) 1 296 446 (51) H03D 7/14 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	(11) 0 817 012 17.10.2003
(11) 1 296 369 (51) H01L 21/8242 (84) DE FR GB IE IT	(11) 1 296 449 (51) H03G 3/30 (84) DE FR GB	(11) 0 817 035 16.10.2003
(11) 1 296 374 (51) H01L 23/48 (84) DE FR GB IT	(11) 1 296 452 (51) H03H 7/38 (84) DE GB IT	(11) 0 829 993 21.10.2003
(11) 1 296 378 (51) H01L 29/78 (84) DE FR GB IT	(11) 1 296 455 (51) H03H 17/02 (84) DE FR GB	(11) 0 844 798 20.10.2003
(11) 1 296 380 (51) H01L 29/94 (84) DE FR GB IT	(11) 1 296 458 (51) H04B 1/30 (84) DE FR GB	(11) 0 854 586 16.10.2003
(11) 1 296 381 (51) H01L 31/02 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) 1 296 460 (51) H04B 1/707 (84) DE FR GB IT	(11) 0 856 731 16.10.2003
(11) 1 296 382 (51) H01L 31/048 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) 1 296 464 (51) H04B 7/005 (84) DE FR GB	(11) 0 896 275 18.10.2003
(11) 1 296 389 (51) H01M 2/16 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	(11) 1 296 467 (51) H04B 7/26 (84) DE ES FR GB IT	(11) 0 908 265 21.10.2003
(11) 1 296 396 (51) H01M 8/04 (84) DE FR GB IT	(11) 1 296 468 (51) H04B 10/08 (84) DE FR GB IT	(11) 0 910 202 16.10.2003
(11) 1 296 399 (51) H01M 8/10 (84) DE FR GB IT	(11) 1 296 469 (51) H04B 10/158 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	(11) 0 913 777 17.10.2003
		(11) 0 919 434 16.10.2003
		(11) 0 923 253 17.10.2003
		(11) 0 934 839 18.10.2003
		(11) 0 939 359 20.10.2003
		(11) 0 942 555 21.10.2003
		(11) 0 943 492 16.10.2003
		(11) 0 945 280 20.10.2003
		(11) 0 946 028 16.10.2003

(11) 0 950 913	18.10.2003	(11) 1 065 727	16.10.2003	(11) 1 113 201	16.10.2003
(11) 0 952 677	16.10.2003	(11) 1 067 422	16.10.2003	(11) 1 113 499	16.10.2003
(11) 0 952 682	16.10.2003	(11) 1 068 991	21.10.2003	(11) 1 113 638	17.10.2003
(11) 0 955 734	17.10.2003	(11) 1 069 026	21.10.2003	(11) 1 116 467	21.10.2003
(11) 0 956 976	16.10.2003	(11) 1 072 362	20.10.2003	(11) 1 116 847	16.10.2003
(11) 0 957 241	16.10.2003	(11) 1 074 557	20.10.2003	(11) 1 118 516	18.10.2003
(11) 0 958 962	16.10.2003	(11) 1 075 088	20.10.2003	(11) 1 121 927	14.10.2003
(11) 0 960 637	17.10.2003	(11) 1 075 990	17.10.2003	(11) 1 123 752	16.10.2003
(11) 0 961 450	16.10.2003	(11) 1 078 607	20.10.2003	(11) 1 123 790	16.10.2003
(11) 0 963 888	16.10.2003	(11) 1 078 844	17.10.2003	(11) 1 123 817	16.10.2003
(11) 0 969 511	21.10.2003	(11) 1 078 931	16.10.2003	(11) 1 125 494	16.10.2003
(11) 0 976 842	21.10.2003	(11) 1 079 260	17.10.2003	(11) 1 126 592	17.10.2003
(11) 0 978 340	21.10.2003	(11) 1 079 573	16.10.2003	(11) 1 127 642	18.10.2003
(11) 0 981 062	12.08.2003	(11) 1 083 002	17.10.2003	(11) 1 127 681	16.10.2003
(11) 0 981 153	21.10.2003	(11) 1 083 439	16.10.2003	(11) 1 127 682	16.10.2003
(11) 0 987 549	16.10.2003	(11) 1 084 878	16.10.2003	(11) 1 127 683	16.10.2003
(11) 0 987 619	16.10.2003	(11) 1 085 225	21.10.2003	(11) 1 127 958	16.10.2003
(11) 0 987 826	12.09.2003	(11) 1 085 382	20.10.2003	(11) 1 128 006	17.10.2003
(11) 0 989 026	16.10.2003	(11) 1 086 760	17.10.2003	(11) 1 128 099	21.10.2003
(11) 0 989 610	13.10.2003	(11) 1 087 318	17.10.2003	(11) 1 128 357	16.10.2003
(11) 0 993 996	16.10.2003	(11) 1 087 502	16.10.2003	(11) 1 129 882	21.10.2003
(11) 0 998 116	16.10.2003	(11) 1 087 524	16.10.2003	(11) 1 130 707	21.10.2003
(11) 1 001 259	16.10.2003	(11) 1 091 267	16.10.2003	(11) 1 132 596	17.10.2003
(11) 1 009 028	20.10.2003	(11) 1 091 579	20.10.2003	(11) 1 132 601	17.10.2003
(11) 1 010 992	09.05.2003	(11) 1 092 969	16.10.2003	(11) 1 132 608	15.10.2003
(11) 1 014 493	21.10.2003	(11) 1 093 879	16.10.2003	(11) 1 133 052	20.10.2003
(11) 1 022 024	17.10.2003	(11) 1 094 180	17.10.2003	(11) 1 133 166	20.10.2003
(11) 1 026 636	20.10.2003	(11) 1 094 181	17.10.2003	(11) 1 138 406	20.10.2003
(11) 1 028 369	16.10.2003	(11) 1 094 229	16.10.2003	(11) 1 139 372	16.10.2003
(11) 1 030 053	20.10.2003	(11) 1 094 541	16.10.2003	(11) 1 139 455	17.10.2003
(11) 1 032 056	13.10.2003	(11) 1 094 693	16.10.2003	(11) 1 139 527	21.10.2003
(11) 1 033 831	16.10.2003	(11) 1 095 737	20.10.2003	(11) 1 142 549	20.10.2003
(11) 1 035 283	18.10.2003	(11) 1 095 830	16.10.2003	(11) 1 142 560	17.10.2003
(11) 1 035 523	16.10.2003	(11) 1 098 228	16.10.2003	(11) 1 143 696	17.10.2003
(11) 1 039 418	16.10.2003	(11) 1 099 407	16.10.2003	(11) 1 145 838	16.10.2003
(11) 1 048 699	16.10.2003	(11) 1 101 975	17.10.2003	(11) 1 145 874	16.10.2003
(11) 1 049 290	15.10.2003	(11) 1 103 427	16.10.2003	(11) 1 146 689	16.10.2003
(11) 1 050 948	18.10.2003	(11) 1 103 870	16.10.2003	(11) 1 147 874	21.10.2003
(11) 1 052 031	21.10.2003	(11) 1 103 909	17.10.2003	(11) 1 148 223	20.10.2003
(11) 1 058 026	16.10.2003	(11) 1 106 462	16.10.2003	(11) 1 149 753	16.10.2003
(11) 1 058 366	21.10.2003	(11) 1 106 951	20.10.2003	(11) 1 149 985	21.10.2003
(11) 1 059 379	16.10.2003	(11) 1 107 200	14.10.2003	(11) 1 150 331	21.10.2003
(11) 1 059 418	18.10.2003	(11) 1 107 649	16.10.2003	(11) 1 152 006	17.10.2003
(11) 1 059 610	16.10.2003	(11) 1 109 188	16.10.2003	(11) 1 152 122	16.10.2003
(11) 1 061 295	16.10.2003	(11) 1 111 198	17.10.2003	(11) 1 153 599	17.10.2003
(11) 1 061 503	20.10.2003	(11) 1 111 714	20.10.2003	(11) 1 154 034	21.10.2003
(11) 1 063 267	16.10.2003	(11) 1 112 823	17.10.2003	(11) 1 154 153	16.10.2003
(11) 1 065 094	17.10.2003	(11) 1 113 142	17.10.2003	(11) 1 155 645	18.10.2003

(11) 1 155 805	17.10.2003	(11) 1 188 570	16.10.2003	(11) 1 231 453	21.10.2003
(11) 1 156 180	17.10.2003	(11) 1 189 434	21.10.2003	(11) 1 232 837	17.10.2003
(11) 1 156 339	21.10.2003	(11) 1 189 457	21.10.2003	(11) 1 233 363	20.10.2003
(11) 1 157 816	21.10.2003	(11) 1 189 458	21.10.2003	(11) 1 233 499	21.10.2003
(11) 1 159 870	16.10.2003	(11) 1 191 229	21.10.2003	(11) 1 233 634	16.10.2003
(11) 1 160 294	16.10.2003	(11) 1 191 341	17.10.2003	(11) 1 234 521	18.10.2003
(11) 1 160 732	15.10.2003	(11) 1 191 489	17.10.2003	(11) 1 235 313	17.10.2003
(11) 1 161 008	20.10.2003	(11) 1 193 065	16.10.2003	(11) 1 236 660	18.10.2003
(11) 1 161 921	16.10.2003	(11) 1 193 548	17.10.2003	(11) 1 237 149	20.10.2003
(11) 1 162 120	18.10.2003	(11) 1 195 550	20.10.2003	(11) 1 238 649	17.10.2003
(11) 1 162 361	17.10.2003	(11) 1 195 776	16.10.2003	(11) 1 239 081	18.10.2003
(11) 1 162 678	16.10.2003	(11) 1 197 936	17.10.2003	(11) 1 241 877	16.10.2003
(11) 1 162 687	20.10.2003	(11) 1 198 126	17.10.2003	(11) 1 243 630	12.09.2003
(11) 1 162 836	20.10.2003	(11) 1 201 462	16.10.2003	(11) 1 243 676	13.10.2003
(11) 1 163 880	16.10.2003	(11) 1 201 929	17.10.2003	(11) 1 243 677	13.10.2003
(11) 1 164 716	21.10.2003	(11) 1 202 290	20.10.2003	(11) 1 243 678	13.10.2003
(11) 1 164 789	21.10.2003	(11) 1 203 927	17.10.2003	(11) 1 243 679	13.10.2003
(11) 1 166 715	16.10.2003	(11) 1 204 037	16.10.2003	(11) 1 243 680	13.10.2003
(11) 1 167 818	20.10.2003	(11) 1 204 096	20.10.2003	(11) 1 243 945	17.10.2003
(11) 1 167 846	09.07.2003	(11) 1 205 123	16.10.2003	(11) 1 244 194	21.10.2003
(11) 1 168 789	20.10.2003	(11) 1 207 356	17.10.2003	(11) 1 245 482	16.10.2003
(11) 1 170 280	17.10.2003	(11) 1 209 468	21.10.2003	(11) 1 245 874	21.10.2003
(11) 1 172 422	17.10.2003	(11) 1 209 523	21.10.2003	(11) 1 248 265	20.10.2003
(11) 1 172 480	16.10.2003	(11) 1 209 639	16.10.2003	(11) 1 249 310	20.10.2003
(11) 1 172 896	13.10.2003	(11) 1 211 076	17.10.2003	(11) 1 249 524	16.10.2003
(11) 1 172 993	20.10.2003	(11) 1 211 114	18.10.2003	(11) 1 249 571	17.10.2003
(11) 1 176 635	16.10.2003	(11) 1 211 408	16.10.2003	(11) 1 249 576	17.10.2003
(11) 1 178 080	13.10.2003	(11) 1 211 585	16.10.2003	(11) 1 251 455	17.10.2003
(11) 1 178 252	18.10.2003	(11) 1 211 624	17.10.2003	(11) 1 251 630	21.08.2003
(11) 1 178 368	09.10.2003	(11) 1 212 946	17.10.2003	(11) 1 252 815	17.10.2003
(11) 1 178 441	16.10.2003	(11) 1 213 085	18.10.2003	(11) 1 252 926	16.10.2003
(11) 1 179 394	17.10.2003	(11) 1 213 364	16.10.2003	(11) 1 253 222	17.10.2003
(11) 1 180 727	20.10.2003	(11) 1 215 777	16.10.2003	(11) 1 253 276	17.10.2003
(11) 1 180 873	16.10.2003	(11) 1 215 930	16.10.2003	(11) 1 253 362	21.10.2003
(11) 1 181 987	16.10.2003	(11) 1 217 432	20.10.2003	(11) 1 254 922	20.10.2003
(11) 1 182 090	17.10.2003	(11) 1 217 740	20.10.2003	(11) 1 254 977	21.10.2003
(11) 1 182 475	21.10.2003	(11) 1 219 703	21.10.2003	(11) 1 256 382	20.10.2003
(11) 1 184 403	26.07.2003	(11) 1 220 064	17.10.2003	(11) 1 256 642	21.10.2003
(11) 1 184 579	18.10.2003	(11) 1 220 582	16.10.2003	(11) 1 256 643	21.10.2003
(11) 1 184 580	20.10.2003	(11) 1 225 428	16.10.2003	(11) 1 256 749	21.10.2003
(11) 1 184 614	13.09.2003	(11) 1 226 806	13.10.2003	(11) 1 258 200	14.10.2003
(11) 1 184 972	15.10.2003	(11) 1 226 829	16.10.2003	(11) 1 258 647	16.10.2003
(11) 1 185 032	21.10.2003	(11) 1 227 467	21.10.2003	(11) 1 260 574	17.10.2003
(11) 1 186 874	16.10.2003	(11) 1 228 887	16.10.2003	(11) 1 260 588	21.10.2003
(11) 1 186 993	17.10.2003	(11) 1 229 339	18.10.2003	(11) 1 262 416	16.10.2003
(11) 1 187 134	21.10.2003	(11) 1 231 062	16.10.2003	(11) 1 262 484	03.05.2002
(11) 1 187 346	17.10.2003	(11) 1 231 139	16.10.2003	(11) 1 262 790	20.10.2003
(11) 1 188 505	17.10.2003	(11) 1 231 339	16.10.2003	(11) 1 262 980	16.10.2003

(11) 1 263 255	16.10.2003	(11) 1 302 112	16.10.2003	(11) 1 302 948	16.10.2003
(11) 1 264 442	20.10.2003	(11) 1 302 115	16.10.2003	(11) 1 303 000	16.10.2003
(11) 1 267 169	21.10.2003	(11) 1 302 116	16.10.2003	(11) 1 303 001	16.10.2003
(11) 1 269 950	20.10.2003	(11) 1 302 118	16.10.2003	(11) 1 303 042	16.10.2003
(11) 1 270 155	20.10.2003	(11) 1 302 120	17.10.2003	(11) 1 303 043	16.10.2003
(11) 1 270 189	16.10.2003	(11) 1 302 126	16.10.2003	(11) 1 303 047	16.10.2003
(11) 1 270 413	09.10.2003	(11) 1 302 128	16.10.2003	(11) 1 303 073	16.10.2003
(11) 1 270 679	18.10.2003	(11) 1 302 150	16.10.2003	(11) 1 303 088	16.10.2003
(11) 1 273 469	21.10.2003	(11) 1 302 190	16.10.2003	(11) 1 303 103	16.10.2003
(11) 1 273 752	13.10.2003	(11) 1 302 222	16.10.2003	(11) 1 303 105	16.10.2003
(11) 1 274 202	21.10.2003	(11) 1 302 244	16.10.2003	(11) 1 303 119	16.10.2003
(11) 1 275 690	17.10.2003	(11) 1 302 281	16.10.2003	(11) 1 303 121	16.10.2003
(11) 1 276 178	17.10.2003	(11) 1 302 352	16.10.2003	(11) 1 303 141	16.10.2003
(11) 1 276 214	21.10.2003	(11) 1 302 359	16.10.2003	(11) 1 303 149	16.10.2003
(11) 1 276 335	20.10.2003	(11) 1 302 373	16.10.2003	(11) 1 303 156	16.10.2003
(11) 1 277 464	17.10.2003	(11) 1 302 376	16.10.2003	(11) 1 303 161	16.10.2003
(11) 1 277 659	16.10.2003	(11) 1 302 388	16.10.2003	(11) 1 303 165	16.10.2003
(11) 1 278 021	18.10.2003	(11) 1 302 397	16.10.2003	(11) 1 304 027	21.10.2003
(11) 1 279 432	21.10.2003	(11) 1 302 402	16.10.2003	(11) 1 304 151	17.10.2003
(11) 1 281 459	21.10.2003	(11) 1 302 427	16.10.2003	(11) 1 304 195	30.09.2003
(11) 1 281 798	20.10.2003	(11) 1 302 435	16.10.2003	(11) 1 304 196	17.10.2003
(11) 1 283 080	13.10.2003	(11) 1 302 455	16.10.2003	(11) 1 304 199	20.10.2003
(11) 1 283 151	16.10.2003	(11) 1 302 460	16.10.2003	(11) 1 304 209	21.10.2003
(11) 1 285 574	27.09.2003	(11) 1 302 474	16.10.2003	(11) 1 304 288	21.10.2003
(11) 1 285 906	16.10.2003	(11) 1 302 491	16.10.2003	(11) 1 304 292	17.10.2003
(11) 1 286 051	17.10.2003	(11) 1 302 492	16.10.2003	(11) 1 304 293	20.10.2003
(11) 1 287 879	16.10.2003	(11) 1 302 504	16.10.2003	(11) 1 304 302	18.10.2003
(11) 1 288 022	24.04.2003	(11) 1 302 527	08.10.2003	(11) 1 304 338	20.10.2003
(11) 1 288 143	08.09.2003	(11) 1 302 528	16.10.2003	(11) 1 304 356	20.10.2003
(11) 1 288 353	13.10.2003	(11) 1 302 532	16.10.2003	(11) 1 304 415	17.10.2003
(11) 1 291 032	21.10.2003	(11) 1 302 543	16.10.2003	(11) 1 304 422	20.10.2003
(11) 1 293 331	18.09.2003	(11) 1 302 562	16.10.2003	(11) 1 304 444	20.10.2003
(11) 1 293 599	24.04.2003	(11) 1 302 606	16.10.2003	(11) 1 304 460	21.10.2003
(11) 1 293 647	13.10.2003	(11) 1 302 608	16.10.2003	(11) 1 304 491	21.10.2003
(11) 1 293 684	16.10.2003	(11) 1 302 674	16.10.2003	(11) 1 304 511	21.10.2003
(11) 1 293 922	01.04.2003	(11) 1 302 677	16.10.2003	(11) 1 304 559	21.10.2003
(11) 1 295 686	25.09.2003	(11) 1 302 679	16.10.2003	(11) 1 304 610	16.10.2003
(11) 1 295 687	25.09.2003	(11) 1 302 689	16.10.2003	(11) 1 304 644	20.10.2003
(11) 1 295 832	06.10.2003	(11) 1 302 753	16.10.2003	(11) 1 304 661	20.10.2003
(11) 1 296 494	16.10.2003	(11) 1 302 764	16.10.2003	(11) 1 304 714	21.10.2003
(11) 1 297 774	30.09.2003	(11) 1 302 776	16.10.2003	(11) 1 304 736	17.10.2003
(11) 1 298 759	16.10.2003	(11) 1 302 837	16.10.2003	(11) 1 304 774	17.10.2003
(11) 1 300 289	16.10.2003	(11) 1 302 838	16.10.2003	(11) 1 304 802	16.10.2003
(11) 1 300 447	09.10.2003	(11) 1 302 842	16.10.2003	(11) 1 304 857	20.10.2003
(11) 1 300 494	18.10.2003	(11) 1 302 886	16.10.2003	(11) 1 304 911	16.10.2003
(11) 1 300 593	16.10.2003	(11) 1 302 889	16.10.2003	(11) 1 306 057	17.10.2003
(11) 1 300 949	09.10.2003	(11) 1 302 903	16.10.2003	(11) 1 306 062	16.10.2003
(11) 1 301 024	17.10.2003	(11) 1 302 930	16.10.2003	(11) 1 306 100	16.10.2003

(11) 1 306 105	20.10.2003	(11) 1 310 216	16.10.2003	(11) 1 317 897	20.10.2003
(11) 1 306 122	21.10.2003	(11) 1 310 245	17.10.2003	(11) 1 317 978	20.10.2003
(11) 1 306 152	21.10.2003	(11) 1 310 313	20.10.2003	(11) 1 317 979	20.10.2003
(11) 1 306 153	21.10.2003	(11) 1 310 340	17.10.2003	(11) 1 317 990	17.10.2003
(11) 1 306 171	17.10.2003	(11) 1 310 342	17.10.2003	(11) 1 318 148	18.10.2003
(11) 1 306 188	21.10.2003	(11) 1 310 358	13.10.2003	(11) 1 318 154	17.10.2003
(11) 1 306 219	20.10.2003	(11) 1 310 387	17.10.2003	(11) 1 318 412	16.10.2003
(11) 1 306 261	21.10.2003	(11) 1 310 397	18.10.2003	(11) 1 319 369	20.10.2003
(11) 1 306 264	21.10.2003	(11) 1 310 398	20.10.2003	(11) 1 319 433	16.10.2003
(11) 1 306 268	21.10.2003	(11) 1 310 516	20.10.2003	(11) 1 319 623	21.10.2003
(11) 1 306 274	21.10.2003	(11) 1 310 524	20.10.2003	(11) 1 319 679	20.10.2003
(11) 1 306 453	20.10.2003	(11) 1 310 557	17.10.2003	(11) 1 319 737	20.10.2003
(11) 1 306 487	16.10.2003	(11) 1 310 610	21.10.2003	(11) 1 319 761	18.10.2003
(11) 1 306 562	21.10.2003	(11) 1 310 640	18.10.2003	(11) 1 319 878	16.10.2003
(11) 1 306 650	21.10.2003	(11) 1 310 656	18.10.2003	(11) 1 319 920	21.10.2003
(11) 1 306 651	21.10.2003	(11) 1 310 659	16.10.2003	(11) 1 319 931	18.10.2003
(11) 1 306 699	16.10.2003	(11) 1 310 735	20.10.2003	(11) 1 320 128	16.10.2003
(11) 1 306 768	21.10.2003	(11) 1 310 747	20.10.2003	(11) 1 320 222	16.10.2003
(11) 1 306 780	20.10.2003	(11) 1 310 829	21.10.2003	(11) 1 320 870	17.10.2003
(11) 1 306 795	16.10.2003	(11) 1 310 873	20.10.2003	(11) 1 321 094	21.10.2003
(11) 1 306 796	18.10.2003	(11) 1 311 037	21.10.2003	(11) 1 321 117	16.10.2003
(11) 1 306 835	16.10.2003	(11) 1 311 043	20.10.2003	(11) 1 321 596	16.10.2003
(11) 1 306 865	21.10.2003	(11) 1 311 069	16.10.2003	(11) 1 321 615	21.10.2003
(11) 1 306 974	17.10.2003	(11) 1 312 287	16.10.2003	(11) 1 321 991	18.10.2003
(11) 1 306 991	16.10.2003	(11) 1 312 316	17.10.2003	(11) 1 322 633	17.10.2003
(11) 1 308 113	20.10.2003	(11) 1 312 478	17.10.2003	(11) 1 322 764	17.10.2003
(11) 1 308 117	20.10.2003	(11) 1 312 630	20.10.2003	(11) 1 323 389	16.10.2003
(11) 1 308 136	17.10.2003	(11) 1 312 652	17.10.2003	(11) 1 323 533	17.10.2003
(11) 1 308 166	18.10.2003	(11) 1 312 873	18.10.2003	(11) 1 323 536	16.10.2003
(11) 1 308 173	20.10.2003	(11) 1 312 909	17.10.2003	(11) 1 323 604	20.10.2003
(11) 1 308 264	18.10.2003	(11) 1 313 014	15.10.2003	(11) 1 323 614	17.10.2003
(11) 1 308 379	21.10.2003	(11) 1 314 501	20.10.2003	(11) 1 324 996	17.10.2003
(11) 1 308 388	17.10.2003	(11) 1 314 516	17.10.2003	(11) 1 325 152	17.10.2003
(11) 1 308 389	17.10.2003	(11) 1 314 645	17.10.2003	(11) 1 325 431	17.10.2003
(11) 1 308 392	21.10.2003	(11) 1 314 789	20.10.2003	(11) 1 325 764	09.10.2003
(11) 1 308 409	17.10.2003	(11) 1 315 004	17.10.2003	(11) 1 325 828	21.10.2003
(11) 1 308 478	17.10.2003	(11) 1 315 072	20.10.2003	(11) 1 325 841	16.10.2003
(11) 1 308 608	21.10.2003	(11) 1 315 200	16.10.2003	(11) 1 325 922	21.10.2003
(11) 1 308 665	20.10.2003	(11) 1 316 384	13.10.2003	(11) 1 326 192	20.10.2003
(11) 1 308 770	16.10.2003	(11) 1 316 388	16.10.2003	(11) 1 326 315	21.10.2003
(11) 1 308 813	17.10.2003	(11) 1 316 469	17.10.2003	(11) 1 326 604	17.10.2003
(11) 1 308 885	16.10.2003	(11) 1 316 661	21.10.2003	(11) 1 327 383	16.10.2003
(11) 1 309 005	16.10.2003	(11) 1 316 668	20.10.2003	(11) 1 327 601	20.10.2003
(11) 1 309 035	20.10.2003	(11) 1 316 856	20.10.2003	(11) 1 327 856	18.10.2003
(11) 1 309 056	16.10.2003	(11) 1 316 877	17.10.2003	(11) 1 327 884	20.10.2003
(11) 1 309 078	21.10.2003	(11) 1 317 116	20.10.2003	(11) 1 327 979	13.10.2003
(11) 1 309 100	20.10.2003	(11) 1 317 155	20.10.2003	(11) 1 328 289	17.10.2003
(11) 1 309 155	21.10.2003	(11) 1 317 335	10.01.2003	(11) 1 329 034	17.10.2003

(11) 1 329 182	11.10.2003	(11) 1 349 241	17.10.2003	(11) 1 366 689	16.10.2003
(11) 1 329 209	13.10.2003	(11) 1 350 200	17.10.2003	(11) 1 366 882	21.10.2003
(11) 1 329 919	21.10.2003	(11) 1 350 510	17.10.2003	(11) 1 367 325	21.10.2003
(11) 1 332 662	16.10.2003	(11) 1 350 590	16.10.2003	(11) 1 367 669	21.10.2003
(11) 1 332 677	17.10.2003	(11) 1 352 068	17.10.2003	(11) 1 368 164	16.10.2003
(11) 1 332 865	21.10.2003	(11) 1 352 343	18.10.2003	(11) 1 368 700	20.10.2003
(11) 1 332 900	21.10.2003	(11) 1 352 345	16.10.2003	(11) 1 368 988	30.09.2003
(11) 1 333 285	21.10.2003	(11) 1 353 130	17.10.2003	(11) 1 370 126	26.04.2003
(11) 1 333 351	16.10.2003	(11) 1 353 143	17.10.2003	(11) 1 370 127	09.08.2003
(11) 1 334 129	05.05.2003	(11) 1 353 163	17.10.2003	(11) 1 370 128	02.10.2003
(11) 1 334 486	17.10.2003	(11) 1 354 514	21.10.2003	(11) 1 370 129	08.10.2003
(11) 1 334 653	20.10.2003	(11) 1 354 842	20.10.2003	(11) 1 370 130	26.09.2003
(11) 1 336 389	16.10.2003	(11) 1 355 249	16.10.2003	(11) 1 370 131	12.09.2003
(11) 1 336 396	18.10.2003	(11) 1 355 252	17.10.2003	(11) 1 370 132	28.08.2003
(11) 1 338 249	16.10.2003	(11) 1 355 378	16.10.2003	(11) 1 370 133	07.10.2003
(11) 1 338 303	20.10.2003	(11) 1 356 301	11.08.2003	(11) 1 370 134	06.10.2003
(11) 1 338 309	16.10.2003	(11) 1 356 615	11.08.2003	(11) 1 370 135	10.09.2003
(11) 1 338 351	16.10.2003	(11) 1 356 644	03.07.2003	(11) 1 370 136	18.09.2003
(11) 1 338 417	17.10.2003	(11) 1 356 658	17.10.2003	(11) 1 370 137	17.09.2003
(11) 1 338 484	18.10.2003	(11) 1 356 886	16.10.2003	(11) 1 370 138	19.09.2003
(11) 1 338 500	17.10.2003	(11) 1 356 924	17.10.2003	(11) 1 370 139	18.07.2003
(11) 1 338 783	20.10.2003	(11) 1 357 434	20.10.2003	(11) 1 370 140	22.02.2003
(11) 1 339 080	21.10.2003	(11) 1 357 644	16.10.2003	(11) 1 370 141	02.09.2003
(11) 1 341 068	20.10.2003	(11) 1 358 445	27.08.2003	(11) 1 370 142	13.10.2003
(11) 1 341 336	17.10.2003	(11) 1 358 870	13.10.2003	(11) 1 370 143	21.03.2003
(11) 1 342 429	15.10.2003	(11) 1 359 194	16.10.2003	(11) 1 370 144	15.09.2003
(11) 1 342 456	21.10.2003	(11) 1 359 336	18.10.2003	(11) 1 370 145	10.10.2003
(11) 1 342 569	20.10.2003	(11) 1 359 776	16.10.2003	(11) 1 370 146	11.09.2003
(11) 1 342 936	16.10.2003	(11) 1 359 917	02.09.2003	(11) 1 370 147	22.09.2003
(11) 1 343 235	21.10.2003	(11) 1 360 668	17.10.2003	(11) 1 370 148	18.07.2003
(11) 1 343 326	17.10.2003	(11) 1 361 021	21.10.2003	(11) 1 370 149	23.09.2003
(11) 1 344 508	21.10.2003	(11) 1 361 385	17.10.2003	(11) 1 370 150	23.09.2003
(11) 1 344 549	16.10.2003	(11) 1 361 827	12.08.2003	(11) 1 370 151	23.09.2003
(11) 1 344 782	17.10.2003	(11) 1 361 995	01.02.2003	(11) 1 370 152	19.09.2003
(11) 1 345 199	16.10.2003	(11) 1 362 147	03.04.2003	(11) 1 370 153	23.09.2003
(11) 1 346 212	17.10.2003	(11) 1 362 290	29.07.2003	(11) 1 370 154	23.09.2003
(11) 1 346 874	18.10.2003	(11) 1 362 671	17.10.2003	(11) 1 370 155	09.10.2003
(11) 1 346 899	20.10.2003	(11) 1 363 112	20.10.2003	(11) 1 370 156	09.10.2003
(11) 1 346 950	20.10.2003	(11) 1 363 151	16.10.2003	(11) 1 370 157	22.09.2003
(11) 1 346 996	20.10.2003	(11) 1 363 765	25.09.2003	(11) 1 370 158	13.10.2003
(11) 1 347 141	17.10.2003	(11) 1 364 325	17.10.2003	(11) 1 370 159	18.09.2003
(11) 1 347 150	13.10.2003	(11) 1 364 449	16.07.2003	(11) 1 370 160	06.10.2003
(11) 1 347 171	13.10.2003	(11) 1 364 494	17.10.2003	(11) 1 370 161	25.09.2003
(11) 1 347 437	20.10.2003	(11) 1 364 529	17.10.2003	(11) 1 370 162	08.09.2003
(11) 1 347 641	20.10.2003	(11) 1 364 621	21.10.2003	(11) 1 370 163	20.10.2003
(11) 1 348 682	17.10.2003	(11) 1 364 651	17.10.2003	(11) 1 370 164	13.09.2003
(11) 1 348 816	18.10.2003	(11) 1 364 756	16.10.2003	(11) 1 370 165	13.10.2003
(11) 1 348 856	16.10.2003	(11) 1 366 385	28.08.2003	(11) 1 370 166	22.09.2003

(11) 1 370 167	01.09.2003	(11) 1 370 215	15.10.2003	(11) 1 370 269	23.07.2003
(11) 1 370 168	07.10.2003	(11) 1 370 216	15.10.2003	(11) 1 370 270	23.09.2003
(11) 1 370 169	05.09.2003	(11) 1 370 217	24.07.2003	(11) 1 370 271	25.09.2003
(11) 1 370 170	16.10.2003	(11) 1 370 218	15.10.2003	(11) 1 370 272	22.08.2003
(11) 1 370 171	16.09.2003	(11) 1 370 219	23.05.2003	(11) 1 370 273	17.09.2003
(11) 1 370 172	20.08.2003	(11) 1 370 220	15.07.2003	(11) 1 370 274	25.09.2003
(11) 1 370 173	21.08.2003	(11) 1 370 221	01.08.2003	(11) 1 370 275	01.10.2003
(11) 1 370 174	09.10.2003	(11) 1 370 222	19.09.2003	(11) 1 370 277	03.09.2003
(11) 1 370 175	09.10.2003	(11) 1 370 223	19.09.2003	(11) 1 370 278	13.10.2003
(11) 1 370 176	18.09.2003	(11) 1 370 224	19.09.2003	(11) 1 370 279	14.04.2003
(11) 1 370 177	20.10.2003	(11) 1 370 225	19.09.2003	(11) 1 370 281	11.08.2003
(11) 1 370 178	24.07.2003	(11) 1 370 226	25.08.2003	(11) 1 370 282	22.04.2003
(11) 1 370 179	08.09.2003	(11) 1 370 227	25.09.2003	(11) 1 370 283	16.06.2003
(11) 1 370 180	12.09.2003	(11) 1 370 228	19.09.2003	(11) 1 370 284	17.09.2003
(11) 1 370 181	11.08.2003	(11) 1 370 229	19.09.2003	(11) 1 370 285	26.09.2003
(11) 1 370 182	08.10.2003	(11) 1 370 234	19.09.2003	(11) 1 370 286	26.09.2003
(11) 1 370 183	21.01.2002	(11) 1 370 235	19.09.2003	(11) 1 370 287	30.06.2003
(11) 1 370 184	17.09.2003	(11) 1 370 236	10.10.2003	(11) 1 370 288	18.06.2003
(11) 1 370 185	11.08.2003	(11) 1 370 237	19.08.2003	(11) 1 370 289	18.09.2003
(11) 1 370 186	01.09.2003	(11) 1 370 238	09.10.2003	(11) 1 370 290	18.08.2003
(11) 1 370 187	26.09.2003	(11) 1 370 239	15.10.2003	(11) 1 370 291	14.10.2003
(11) 1 370 188	14.11.2002	(11) 1 370 240	19.09.2003	(11) 1 370 292	29.08.2003
(11) 1 370 189	25.09.2003	(11) 1 370 241	25.09.2003	(11) 1 370 294	12.09.2003
(11) 1 370 190	10.10.2003	(11) 1 370 242	09.10.2003	(11) 1 370 295	06.06.2003
(11) 1 370 191	23.09.2003	(11) 1 370 243	09.10.2003	(11) 1 370 296	17.09.2003
(11) 1 370 192	14.10.2003	(11) 1 370 244	13.10.2003	(11) 1 370 297	08.08.2003
(11) 1 370 193	26.09.2003	(11) 1 370 245	09.10.2003	(11) 1 370 298	23.09.2003
(11) 1 370 194	23.09.2003	(11) 1 370 246	01.08.2003	(11) 1 370 299	20.09.2003
(11) 1 370 195	21.08.2003	(11) 1 370 247	29.09.2003	(11) 1 370 300	07.07.2003
(11) 1 370 196	31.12.2002	(11) 1 370 248	05.08.2003	(11) 1 370 301	29.09.2003
(11) 1 370 197	06.10.2003	(11) 1 370 249	01.08.2003	(11) 1 370 302	19.09.2003
(11) 1 370 198	17.09.2003	(11) 1 370 250	23.09.2003	(11) 1 370 303	01.09.2003
(11) 1 370 199	15.10.2003	(11) 1 370 251	10.09.2003	(11) 1 370 304	18.08.2003
(11) 1 370 200	16.07.2003	(11) 1 370 252	25.09.2003	(11) 1 370 305	14.10.2003
(11) 1 370 201	13.10.2003	(11) 1 370 253	15.09.2003	(11) 1 370 306	10.07.2003
(11) 1 370 202	14.10.2003	(11) 1 370 254	16.06.2003	(11) 1 370 307	09.10.2003
(11) 1 370 203	22.09.2003	(11) 1 370 257	15.10.2003	(11) 1 370 308	09.10.2003
(11) 1 370 204	23.09.2003	(11) 1 370 258	16.09.2003	(11) 1 370 309	10.10.2003
(11) 1 370 205	10.03.2003	(11) 1 370 259	08.10.2003	(11) 1 370 310	02.10.2003
(11) 1 370 206	16.07.2003	(11) 1 370 260	01.09.2003	(11) 1 370 311	14.10.2003
(11) 1 370 207	21.03.2003	(11) 1 370 261	17.10.2003	(11) 1 370 312	13.10.2003
(11) 1 370 208	22.08.2003	(11) 1 370 262	05.09.2003	(11) 1 370 313	13.10.2003
(11) 1 370 209	18.08.2003	(11) 1 370 263	24.03.2003	(11) 1 370 314	14.08.2003
(11) 1 370 210	05.09.2003	(11) 1 370 264	10.09.2003	(11) 1 370 315	18.09.2003
(11) 1 370 211	16.09.2003	(11) 1 370 265	15.10.2003	(11) 1 370 316	13.10.2003
(11) 1 370 212	19.09.2003	(11) 1 370 266	13.10.2003	(11) 1 370 317	13.10.2003
(11) 1 370 213	27.08.2003	(11) 1 370 267	19.09.2003	(11) 1 370 318	08.10.2003
(11) 1 370 214	15.10.2003	(11) 1 370 268	19.09.2003	(11) 1 370 319	10.10.2003

(11) 1 370 320	22.09.2003	(11) 1 370 368	04.09.2003	(11) 1 370 416	25.07.2003
(11) 1 370 321	20.09.2003	(11) 1 370 369	18.09.2003	(11) 1 370 417	10.06.2003
(11) 1 370 322	08.10.2003	(11) 1 370 370	05.09.2003	(11) 1 370 418	03.10.2003
(11) 1 370 323	15.10.2003	(11) 1 370 371	28.07.2003	(11) 1 370 419	02.07.2003
(11) 1 370 324	15.10.2003	(11) 1 370 372	20.08.2003	(11) 1 370 420	08.09.2003
(11) 1 370 325	22.09.2003	(11) 1 370 373	29.08.2003	(11) 1 370 421	08.10.2003
(11) 1 370 326	13.10.2003	(11) 1 370 374	26.09.2003	(11) 1 370 422	15.09.2003
(11) 1 370 327	15.10.2003	(11) 1 370 375	01.08.2003	(11) 1 370 423	30.08.2003
(11) 1 370 328	18.07.2003	(11) 1 370 376	04.08.2003	(11) 1 370 424	08.10.2003
(11) 1 370 329	22.09.2003	(11) 1 370 377	03.09.2003	(11) 1 370 425	02.07.2003
(11) 1 370 330	13.10.2003	(11) 1 370 378	04.09.2003	(11) 1 370 426	03.09.2003
(11) 1 370 331	02.09.2003	(11) 1 370 379	09.07.2003	(11) 1 370 427	27.09.2003
(11) 1 370 332	22.09.2003	(11) 1 370 380	10.07.2003	(11) 1 370 428	08.10.2003
(11) 1 370 333	24.05.2002	(11) 1 370 381	04.10.2003	(11) 1 370 429	04.10.2003
(11) 1 370 334	14.05.2003	(11) 1 370 382	25.09.2003	(11) 1 370 430	09.10.2003
(11) 1 370 335	19.08.2003	(11) 1 370 383	19.09.2003	(11) 1 370 431	14.10.2003
(11) 1 370 336	09.09.2003	(11) 1 370 384	01.10.2003	(11) 1 370 432	18.09.2003
(11) 1 370 337	01.10.2003	(11) 1 370 385	19.09.2003	(11) 1 370 433	18.02.2003
(11) 1 370 338	08.09.2003	(11) 1 370 386	13.10.2003	(11) 1 370 434	02.10.2003
(11) 1 370 339	09.10.2003	(11) 1 370 387	09.10.2003	(11) 1 370 435	13.09.2003
(11) 1 370 340	19.09.2003	(11) 1 370 388	28.08.2003	(11) 1 370 436	18.07.2003
(11) 1 370 341	05.09.2003	(11) 1 370 389	22.04.2003	(11) 1 370 437	09.10.2003
(11) 1 370 342	13.10.2003	(11) 1 370 390	10.10.2003	(11) 1 370 438	23.04.2003
(11) 1 370 343	18.08.2003	(11) 1 370 391	23.09.2003	(11) 1 370 439	13.10.2003
(11) 1 370 344	24.09.2003	(11) 1 370 392	12.08.2003	(11) 1 370 440	10.09.2003
(11) 1 370 345	04.10.2003	(11) 1 370 393	19.07.2003	(11) 1 370 441	09.10.2003
(11) 1 370 346	06.10.2003	(11) 1 370 394	18.09.2003	(11) 1 370 442	08.10.2003
(11) 1 370 347	02.09.2003	(11) 1 370 395	15.10.2003	(11) 1 370 443	09.10.2003
(11) 1 370 348	24.09.2003	(11) 1 370 396	16.09.2003	(11) 1 370 444	06.08.2003
(11) 1 370 349	23.09.2003	(11) 1 370 397	06.08.2003	(11) 1 370 445	09.10.2003
(11) 1 370 350	16.09.2003	(11) 1 370 398	06.10.2003	(11) 1 370 446	23.08.2003
(11) 1 370 351	12.09.2003	(11) 1 370 399	19.09.2003	(11) 1 370 447	17.09.2003
(11) 1 370 352	14.01.2003	(11) 1 370 400	11.08.2003	(11) 1 370 448	14.06.2003
(11) 1 370 353	25.09.2003	(11) 1 370 401	18.09.2003	(11) 1 370 449	15.10.2003
(11) 1 370 354	08.10.2003	(11) 1 370 402	22.01.2003	(11) 1 370 450	14.10.2003
(11) 1 370 355	07.10.2003	(11) 1 370 403	22.08.2003	(11) 1 370 451	13.09.2003
(11) 1 370 356	06.10.2003	(11) 1 370 404	03.10.2003	(11) 1 370 452	28.08.2003
(11) 1 370 357	15.10.2003	(11) 1 370 405	18.11.2002	(11) 1 370 453	09.10.2003
(11) 1 370 358	19.09.2003	(11) 1 370 406	25.06.2003	(11) 1 370 454	16.08.2003
(11) 1 370 359	02.10.2003	(11) 1 370 407	09.10.2003	(11) 1 370 455	13.10.2003
(11) 1 370 360	03.10.2003	(11) 1 370 408	28.08.2003	(11) 1 370 456	12.09.2003
(11) 1 370 361	05.08.2003	(11) 1 370 409	03.07.2003	(11) 1 370 457	09.10.2003
(11) 1 370 362	15.09.2003	(11) 1 370 410	11.09.2003	(11) 1 370 458	24.09.2003
(11) 1 370 363	17.04.2003	(11) 1 370 411	08.10.2003	(11) 1 370 459	18.09.2003
(11) 1 370 364	08.09.2003	(11) 1 370 412	08.10.2003	(11) 1 370 460	06.10.2003
(11) 1 370 365	12.05.2003	(11) 1 370 413	20.01.2003	(11) 1 370 461	23.09.2003
(11) 1 370 366	01.08.2003	(11) 1 370 414	23.06.2003	(11) 1 370 462	17.09.2003
(11) 1 370 367	26.09.2003	(11) 1 370 415	26.09.2003	(11) 1 370 463	01.02.2003

(11) 1 370 464	22.09.2003	(11) 1 370 514	21.08.2002	(11) 1 370 567	09.10.2003
(11) 1 370 465	02.03.2002	(11) 1 370 516	11.09.2003	(11) 1 370 568	03.09.2003
(11) 1 370 466	10.10.2003	(11) 1 370 517	11.09.2003	(11) 1 370 569	03.09.2003
(11) 1 370 467	13.10.2003	(11) 1 370 519	22.09.2003	(11) 1 370 570	26.09.2003
(11) 1 370 468	12.09.2003	(11) 1 370 520	14.10.2003	(11) 1 370 571	06.02.2003
(11) 1 370 469	14.05.2003	(11) 1 370 521	22.09.2003	(11) 1 370 572	07.03.2003
(11) 1 370 470	01.09.2003	(11) 1 370 522	04.07.2003	(11) 1 370 573	14.04.2003
(11) 1 370 471	12.09.2003	(11) 1 370 523	13.10.2003	(11) 1 370 574	18.09.2003
(11) 1 370 472	15.05.2003	(11) 1 370 524	08.10.2003	(11) 1 370 575	25.08.2003
(11) 1 370 473	08.10.2003	(11) 1 370 526	03.09.2003	(11) 1 370 576	17.09.2003
(11) 1 370 474	13.10.2003	(11) 1 370 527	06.10.2003	(11) 1 370 577	25.09.2003
(11) 1 370 475	06.09.2003	(11) 1 370 528	14.10.2003	(11) 1 370 578	21.08.2003
(11) 1 370 476	23.09.2003	(11) 1 370 529	18.08.2003	(11) 1 370 579	15.09.2003
(11) 1 370 477	10.09.2003	(11) 1 370 530	15.09.2003	(11) 1 370 580	17.09.2003
(11) 1 370 478	10.10.2002	(11) 1 370 531	06.08.2003	(11) 1 370 581	10.10.2003
(11) 1 370 479	26.08.2003	(11) 1 370 532	27.08.2003	(11) 1 370 582	04.07.2003
(11) 1 370 480	09.10.2003	(11) 1 370 533	18.09.2003	(11) 1 370 583	25.09.2003
(11) 1 370 481	05.07.2003	(11) 1 370 534	15.10.2003	(11) 1 370 584	29.09.2003
(11) 1 370 482	27.08.2003	(11) 1 370 535	15.10.2003	(11) 1 370 585	17.10.2003
(11) 1 370 484	22.09.2003	(11) 1 370 536	15.10.2003	(11) 1 370 586	30.09.2003
(11) 1 370 485	16.09.2003	(11) 1 370 537	15.10.2003	(11) 1 370 587	24.09.2003
(11) 1 370 486	23.07.2003	(11) 1 370 538	15.10.2003	(11) 1 370 588	04.09.2003
(11) 1 370 487	09.10.2003	(11) 1 370 539	12.08.2003	(11) 1 370 589	20.06.2003
(11) 1 370 488	25.08.2003	(11) 1 370 540	13.10.2003	(11) 1 370 590	06.05.2003
(11) 1 370 489	20.10.2003	(11) 1 370 541	22.09.2003	(11) 1 370 591	27.05.2003
(11) 1 370 490	10.03.2003	(11) 1 370 542	24.07.2003	(11) 1 370 592	25.07.2003
(11) 1 370 491	26.09.2003	(11) 1 370 544	16.04.2003	(11) 1 370 593	26.08.2003
(11) 1 370 492	29.08.2003	(11) 1 370 545	09.10.2003	(11) 1 370 594	02.10.2003
(11) 1 370 493	15.10.2003	(11) 1 370 546	15.10.2003	(11) 1 370 595	15.10.2003
(11) 1 370 494	25.08.2003	(11) 1 370 547	06.10.2003	(11) 1 370 596	18.09.2003
(11) 1 370 495	04.09.2003	(11) 1 370 548	14.10.2003	(11) 1 370 597	06.10.2003
(11) 1 370 496	26.06.2003	(11) 1 370 549	26.09.2003	(11) 1 370 598	14.08.2003
(11) 1 370 497	09.10.2003	(11) 1 370 550	13.10.2003	(11) 1 370 599	08.08.2003
(11) 1 370 498	12.09.2003	(11) 1 370 552	23.09.2003	(11) 1 370 600	23.06.2003
(11) 1 370 499	23.06.2003	(11) 1 370 553	23.09.2003	(11) 1 370 601	07.08.2003
(11) 1 370 500	18.09.2003	(11) 1 370 554	26.08.2003	(11) 1 370 602	11.09.2003
(11) 1 370 502	24.09.2003	(11) 1 370 555	13.10.2003	(11) 1 370 603	07.10.2003
(11) 1 370 503	10.09.2003	(11) 1 370 556	15.10.2003	(11) 1 370 604	03.10.2003
(11) 1 370 504	07.10.2003	(11) 1 370 557	09.10.2003	(11) 1 370 605	10.03.2003
(11) 1 370 505	30.08.2003	(11) 1 370 558	25.08.2003	(11) 1 370 606	08.09.2003
(11) 1 370 506	02.09.2003	(11) 1 370 559	09.10.2003	(11) 1 370 607	28.08.2003
(11) 1 370 507	08.10.2003	(11) 1 370 560	22.09.2003	(11) 1 370 608	08.09.2003
(11) 1 370 508	13.10.2003	(11) 1 370 561	13.10.2003	(11) 1 370 609	23.04.2003
(11) 1 370 509	07.10.2003	(11) 1 370 562	15.09.2003	(11) 1 370 610	27.06.2003
(11) 1 370 510	03.01.2003	(11) 1 370 563	15.09.2003	(11) 1 370 611	18.08.2003
(11) 1 370 511	08.10.2003	(11) 1 370 564	10.10.2003	(11) 1 370 612	22.09.2003
(11) 1 370 512	11.08.2003	(11) 1 370 565	20.09.2003	(11) 1 370 613	14.10.2003
(11) 1 370 513	08.09.2003	(11) 1 370 566	26.09.2003	(11) 1 370 614	06.09.2003

(11) 1 370 615	09.09.2003	(11) 1 370 667	29.09.2003	(11) 1 370 718	20.06.2003
(11) 1 370 616	11.06.2003	(11) 1 370 668	08.10.2003	(11) 1 370 719	20.06.2003
(11) 1 370 617	11.04.2003	(11) 1 370 669	13.10.2003	(11) 1 370 720	16.09.2003
(11) 1 370 618	14.10.2003	(11) 1 370 671	09.10.2003	(11) 1 370 721	25.07.2003
(11) 1 370 619	10.10.2003	(11) 1 370 672	08.10.2002	(11) 1 370 722	17.09.2003
(11) 1 370 620	13.10.2003	(11) 1 370 673	15.10.2003	(11) 1 370 723	09.10.2003
(11) 1 370 621	15.10.2003	(11) 1 370 674	15.09.2003	(11) 1 370 724	12.09.2003
(11) 1 370 623	10.09.2003	(11) 1 370 675	22.09.2003	(11) 1 370 725	10.09.2003
(11) 1 370 624	03.10.2003	(11) 1 370 676	02.09.2003	(11) 1 370 726	13.10.2003
(11) 1 370 625	25.08.2003	(11) 1 370 677	22.09.2003	(11) 1 370 727	15.02.2003
(11) 1 370 626	02.10.2003	(11) 1 370 678	20.09.2003	(11) 1 370 728	11.08.2003
(11) 1 370 627	13.10.2003	(11) 1 370 679	23.09.2003	(11) 1 370 729	19.09.2003
(11) 1 370 628	25.09.2003	(11) 1 370 680	17.01.2003	(11) 1 370 730	24.07.2003
(11) 1 370 629	13.10.2003	(11) 1 370 681	27.06.2003	(11) 1 370 731	09.09.2003
(11) 1 370 630	13.10.2003	(11) 1 370 683	11.10.2002	(11) 1 370 732	11.07.2003
(11) 1 370 631	06.10.2003	(11) 1 370 684	03.01.2003	(11) 1 370 733	11.07.2003
(11) 1 370 632	10.10.2003	(11) 1 370 685	25.09.2002	(11) 1 370 734	15.09.2003
(11) 1 370 633	05.09.2003	(11) 1 370 686	18.09.2003	(11) 1 370 735	12.09.2003
(11) 1 370 634	02.10.2003	(11) 1 370 687	08.10.2003	(11) 1 370 736	09.09.2003
(11) 1 370 635	20.08.2003	(11) 1 370 688	08.10.2003	(11) 1 370 737	16.09.2003
(11) 1 370 636	19.09.2003	(11) 1 370 689	09.10.2003	(11) 1 370 738	14.10.2003
(11) 1 370 637	10.09.2003	(11) 1 370 690	18.09.2003	(11) 1 370 739	13.10.2003
(11) 1 370 638	11.03.2003	(11) 1 370 691	09.10.2003	(11) 1 370 740	05.07.2003
(11) 1 370 639	26.09.2003	(11) 1 370 692	02.10.2003	(11) 1 370 741	15.09.2003
(11) 1 370 640	02.10.2003	(11) 1 370 693	14.08.2003	(11) 1 370 742	09.10.2003
(11) 1 370 641	25.04.2003	(11) 1 370 695	16.07.2003	(11) 1 370 743	10.10.2003
(11) 1 370 642	07.08.2003	(11) 1 370 696	16.12.2002	(11) 1 370 744	03.09.2003
(11) 1 370 643	29.09.2003	(11) 1 370 697	23.09.2003	(11) 1 370 745	17.06.2003
(11) 1 370 644	02.09.2003	(11) 1 370 698	15.10.2003	(11) 1 370 746	01.08.2003
(11) 1 370 645	03.09.2003	(11) 1 370 699	25.09.2003	(11) 1 370 747	11.09.2003
(11) 1 370 646	07.11.2000	(11) 1 370 700	07.10.2003	(11) 1 370 748	15.10.2003
(11) 1 370 647	23.08.2003	(11) 1 370 701	30.09.2003	(11) 1 370 749	14.10.2003
(11) 1 370 649	19.09.2003	(11) 1 370 702	11.09.2003	(11) 1 370 750	02.11.2002
(11) 1 370 651	06.08.2003	(11) 1 370 703	06.10.2003	(11) 1 370 751	14.10.2003
(11) 1 370 652	13.10.2003	(11) 1 370 704	18.07.2003	(11) 1 370 752	02.07.2003
(11) 1 370 653	01.10.2003	(11) 1 370 705	01.10.2003	(11) 1 370 753	24.09.2003
(11) 1 370 654	09.10.2003	(11) 1 370 706	05.09.2003	(11) 1 370 754	24.09.2003
(11) 1 370 655	16.04.2003	(11) 1 370 707	06.10.2003	(11) 1 370 755	24.09.2003
(11) 1 370 656	10.07.2003	(11) 1 370 708	04.09.2003	(11) 1 370 756	15.10.2003
(11) 1 370 657	08.10.2003	(11) 1 370 709	22.09.2003	(11) 1 370 757	10.09.2003
(11) 1 370 658	24.09.2003	(11) 1 370 710	19.09.2003	(11) 1 370 758	13.10.2003
(11) 1 370 659	18.08.2003	(11) 1 370 711	04.09.2003	(11) 1 370 759	10.10.2003
(11) 1 370 660	03.09.2003	(11) 1 370 712	29.09.2003	(11) 1 370 760	14.10.2003
(11) 1 370 661	20.06.2003	(11) 1 370 713	12.09.2003	(11) 1 370 761	13.10.2003
(11) 1 370 663	04.06.2003	(11) 1 370 714	11.09.2003	(11) 1 370 762	14.10.2003
(11) 1 370 664	12.09.2003	(11) 1 370 715	19.05.2003	(11) 1 370 763	18.08.2003
(11) 1 370 665	13.10.2003	(11) 1 370 716	12.09.2003	(11) 1 370 764	12.07.2003
(11) 1 370 666	01.04.2003	(11) 1 370 717	06.10.2003	(11) 1 370 765	14.10.2003

(11) 1 370 766	15.10.2003	(11) 1 370 814	01.09.2003	(11) 1 370 867	24.09.2003
(11) 1 370 767	15.10.2003	(11) 1 370 815	01.09.2003	(11) 1 370 868	18.07.2003
(11) 1 370 768	15.09.2003	(11) 1 370 816	10.10.2003	(11) 1 370 869	15.07.2003
(11) 1 370 769	27.12.2002	(11) 1 370 817	20.08.2003	(11) 1 370 870	10.10.2003
(11) 1 370 770	28.08.2003	(11) 1 370 818	17.09.2003	(11) 1 370 871	02.10.2003
(11) 1 370 771	04.10.2003	(11) 1 370 819	02.09.2003	(11) 1 370 872	10.10.2003
(11) 1 370 772	26.06.2003	(11) 1 370 820	15.10.2003	(11) 1 370 873	13.10.2003
(11) 1 370 773	22.08.2003	(11) 1 370 821	15.10.2003	(11) 1 370 874	07.08.2003
(11) 1 370 774	18.07.2003	(11) 1 370 822	08.10.2003	(11) 1 370 875	14.10.2003
(11) 1 370 775	15.10.2003	(11) 1 370 823	10.10.2003	(11) 1 370 876	10.10.2003
(11) 1 370 776	07.10.2003	(11) 1 370 824	08.10.2003	(11) 1 370 877	15.09.2003
(11) 1 370 777	22.09.2003	(11) 1 370 825	10.10.2003	(11) 1 370 878	08.09.2003
(11) 1 370 778	15.10.2003	(11) 1 370 826	10.09.2003	(11) 1 370 879	11.09.2003
(11) 1 370 779	19.09.2002	(11) 1 370 827	01.09.2003	(11) 1 370 880	14.09.2003
(11) 1 370 780	09.10.2003	(11) 1 370 828	02.10.2003	(11) 1 370 882	06.09.2003
(11) 1 370 781	14.08.2003	(11) 1 370 829	17.09.2003	(11) 1 370 883	13.10.2003
(11) 1 370 782	28.08.2003	(11) 1 370 830	07.10.2003	(11) 1 370 884	22.09.2003
(11) 1 370 783	17.09.2003	(11) 1 370 831	12.09.2003	(11) 1 370 885	02.09.2003
(11) 1 370 784	13.10.2003	(11) 1 370 832	07.08.2003	(11) 1 370 886	03.09.2003
(11) 1 370 785	15.10.2003	(11) 1 370 833	08.10.2003	(11) 1 370 887	12.09.2003
(11) 1 370 786	12.08.2003	(11) 1 370 834	09.10.2003	(11) 1 370 888	23.09.2003
(11) 1 370 787	12.08.2003	(11) 1 370 835	13.10.2003	(11) 1 370 889	15.09.2003
(11) 1 370 788	14.10.2003	(11) 1 370 836	12.07.2003	(11) 1 370 890	08.09.2003
(11) 1 370 789	21.08.2003	(11) 1 370 837	16.08.2003	(11) 1 370 891	30.07.2003
(11) 1 370 790	03.09.2003	(11) 1 370 838	04.10.2003	(11) 1 370 892	20.06.2003
(11) 1 370 791	27.08.2003	(11) 1 370 839	17.09.2003	(11) 1 370 893	16.09.2003
(11) 1 370 792	15.10.2003	(11) 1 370 840	14.10.2003	(11) 1 370 894	15.08.2003
(11) 1 370 793	12.03.2003	(11) 1 370 842	29.08.2003	(11) 1 370 895	21.07.2003
(11) 1 370 794	16.06.2003	(11) 1 370 843	19.09.2003	(11) 1 370 896	06.09.2003
(11) 1 370 795	11.09.2003	(11) 1 370 844	17.09.2003	(11) 1 370 897	13.10.2003
(11) 1 370 796	13.10.2003	(11) 1 370 845	03.09.2003	(11) 1 370 898	10.04.2003
(11) 1 370 797	23.09.2003	(11) 1 370 846	19.09.2003	(11) 1 370 899	16.09.2003
(11) 1 370 798	22.09.2003	(11) 1 370 848	24.04.2003	(11) 1 370 900	08.10.2003
(11) 1 370 799	06.09.2003	(11) 1 370 849	09.09.2003	(11) 1 370 901	14.10.2003
(11) 1 370 800	20.08.2003	(11) 1 370 850	08.09.2003	(11) 1 370 902	11.09.2003
(11) 1 370 801	30.11.2002	(11) 1 370 851	28.08.2003	(11) 1 370 903	14.10.2003
(11) 1 370 802	20.08.2003	(11) 1 370 852	13.10.2003	(11) 1 370 904	14.10.2003
(11) 1 370 803	10.09.2003	(11) 1 370 854	23.09.2003	(11) 1 370 905	31.07.2003
(11) 1 370 804	20.02.2003	(11) 1 370 855	29.05.2003	(11) 1 370 906	15.10.2003
(11) 1 370 805	08.10.2003	(11) 1 370 856	06.09.2003	(11) 1 370 907	02.10.2003
(11) 1 370 806	10.10.2003	(11) 1 370 858	09.10.2003	(11) 1 370 908	01.07.2003
(11) 1 370 807	14.08.2003	(11) 1 370 859	08.10.2003	(11) 1 370 909	09.09.2003
(11) 1 370 808	14.10.2003	(11) 1 370 861	14.03.2003	(11) 1 370 910	25.09.2003
(11) 1 370 809	02.09.2003	(11) 1 370 862	29.09.2003	(11) 1 370 911	23.09.2003
(11) 1 370 810	08.08.2003	(11) 1 370 863	07.10.2003	(11) 1 370 912	19.09.2003
(11) 1 370 811	15.10.2003	(11) 1 370 864	05.08.2003	(11) 1 370 913	08.10.2003
(11) 1 370 812	27.12.2002	(11) 1 370 865	14.10.2003	(11) 1 370 914	15.10.2003
(11) 1 370 813	22.09.2003	(11) 1 370 866	28.07.2003	(11) 1 370 915	22.08.2003

(11) 1 370 917	19.09.2003	(11) 1 370 968	21.07.2003	(11) 1 371 020	04.08.2003
(11) 1 370 918	01.07.2003	(11) 1 370 969	21.07.2003	(11) 1 371 021	13.10.2003
(11) 1 370 919	18.09.2003	(11) 1 370 970	15.09.2003	(11) 1 371 022	27.06.2003
(11) 1 370 920	06.08.2003	(11) 1 370 971	22.07.2003	(11) 1 371 023	05.11.2002
(11) 1 370 922	29.08.2003	(11) 1 370 972	03.06.2003	(11) 1 371 024	23.09.2003
(11) 1 370 923	28.05.2003	(11) 1 370 973	02.10.2003	(11) 1 371 025	29.09.2003
(11) 1 370 924	19.09.2003	(11) 1 370 975	26.09.2003	(11) 1 371 026	01.09.2003
(11) 1 370 925	07.08.2003	(11) 1 370 976	06.10.2003	(11) 1 371 027	19.09.2003
(11) 1 370 926	05.09.2003	(11) 1 370 977	06.03.2003	(11) 1 371 028	15.09.2003
(11) 1 370 927	06.09.2003	(11) 1 370 978	02.05.2003	(11) 1 371 029	26.06.2003
(11) 1 370 928	16.09.2003	(11) 1 370 980	05.09.2003	(11) 1 371 030	04.09.2003
(11) 1 370 929	27.08.2003	(11) 1 370 981	02.06.2003	(11) 1 371 031	30.09.2003
(11) 1 370 930	13.10.2003	(11) 1 370 982	11.09.2003	(11) 1 371 032	05.09.2003
(11) 1 370 931	12.11.2002	(11) 1 370 983	28.08.2003	(11) 1 371 033	25.08.2003
(11) 1 370 932	25.09.2003	(11) 1 370 984	10.10.2003	(11) 1 371 034	17.09.2003
(11) 1 370 933	31.07.2003	(11) 1 370 985	21.08.2003	(11) 1 371 035	13.10.2003
(11) 1 370 934	15.09.2003	(11) 1 370 986	10.09.2003	(11) 1 371 036	05.09.2003
(11) 1 370 935	27.01.2003	(11) 1 370 987	07.11.2002	(11) 1 371 037	01.09.2003
(11) 1 370 936	31.12.2002	(11) 1 370 988	08.10.2003	(11) 1 371 038	21.09.2003
(11) 1 370 938	27.06.2003	(11) 1 370 989	24.09.2003	(11) 1 371 039	15.10.2003
(11) 1 370 939	24.09.2003	(11) 1 370 990	02.10.2003	(11) 1 371 040	12.09.2003
(11) 1 370 941	12.09.2003	(11) 1 370 991	22.08.2003	(11) 1 371 041	12.08.2003
(11) 1 370 942	12.05.2003	(11) 1 370 992	01.05.2003	(11) 1 371 043	15.10.2003
(11) 1 370 943	03.10.2003	(11) 1 370 993	23.09.2003	(11) 1 371 044	14.10.2003
(11) 1 370 944	25.08.2003	(11) 1 370 994	21.02.2003	(11) 1 371 045	09.10.2003
(11) 1 370 945	08.09.2003	(11) 1 370 995	25.07.2003	(11) 1 371 046	09.09.2003
(11) 1 370 946	13.10.2003	(11) 1 370 996	02.09.2003	(11) 1 371 047	08.09.2003
(11) 1 370 947	08.09.2003	(11) 1 370 997	11.09.2003	(11) 1 371 048	17.09.2003
(11) 1 370 948	21.07.2003	(11) 1 370 998	26.08.2003	(11) 1 371 049	24.07.2003
(11) 1 370 949	15.09.2003	(11) 1 370 999	18.08.2003	(11) 1 371 050	19.09.2003
(11) 1 370 950	12.09.2003	(11) 1 371 000	10.10.2003	(11) 1 371 052	26.09.2003
(11) 1 370 951	07.11.2002	(11) 1 371 001	24.09.2003	(11) 1 371 053	10.10.2003
(11) 1 370 952	09.10.2003	(11) 1 371 002	02.10.2003	(11) 1 371 054	04.09.2003
(11) 1 370 953	11.09.2003	(11) 1 371 003	15.07.2003	(11) 1 371 056	18.07.2003
(11) 1 370 954	13.12.2002	(11) 1 371 004	01.09.2003	(11) 1 371 057	08.10.2003
(11) 1 370 955	15.10.2003	(11) 1 371 005	05.09.2003	(11) 1 371 058	16.07.2003
(11) 1 370 956	15.10.2003	(11) 1 371 006	29.08.2003	(11) 1 371 059	14.10.2003
(11) 1 370 957	15.10.2003	(11) 1 371 007	17.09.2003	(11) 1 371 060	24.07.2003
(11) 1 370 958	13.05.2003	(11) 1 371 008	15.09.2003	(11) 1 371 061	02.09.2003
(11) 1 370 959	13.10.2003	(11) 1 371 009	01.10.2003	(11) 1 371 062	05.09.2003
(11) 1 370 960	19.09.2003	(11) 1 371 010	08.10.2003	(11) 1 371 063	09.09.2003
(11) 1 370 961	21.07.2003	(11) 1 371 011	02.09.2003	(11) 1 371 064	09.10.2003
(11) 1 370 962	11.09.2003	(11) 1 371 012	11.06.2003	(11) 1 371 066	25.08.2003
(11) 1 370 963	12.11.2002	(11) 1 371 014	19.09.2003	(11) 1 371 067	05.09.2003
(11) 1 370 964	28.08.2003	(11) 1 371 015	19.09.2003	(11) 1 371 068	15.08.2003
(11) 1 370 965	25.08.2003	(11) 1 371 017	15.07.2003	(11) 1 371 069	31.07.2003
(11) 1 370 966	12.09.2003	(11) 1 371 018	14.10.2003	(11) 1 371 071	04.08.2003
(11) 1 370 967	12.09.2003	(11) 1 371 019	26.08.2003	(11) 1 371 072	29.09.2003

(11) 1 371 073	25.08.2003	(11) 1 371 123	29.08.2003	(11) 1 371 174	15.10.2003
(11) 1 371 074	09.10.2003	(11) 1 371 124	18.08.2003	(11) 1 371 175	09.10.2003
(11) 1 371 075	09.10.2003	(11) 1 371 125	18.08.2003	(11) 1 371 176	15.01.2003
(11) 1 371 076	01.08.2003	(11) 1 371 126	08.10.2003	(11) 1 371 177	13.10.2003
(11) 1 371 077	22.05.2003	(11) 1 371 127	01.08.2003	(11) 1 371 178	15.09.2003
(11) 1 371 079	18.08.2003	(11) 1 371 128	19.09.2002	(11) 1 371 179	01.08.2003
(11) 1 371 080	29.08.2003	(11) 1 371 129	21.07.2003	(11) 1 371 180	09.10.2003
(11) 1 371 081	29.09.2003	(11) 1 371 130	04.09.2003	(11) 1 371 181	15.10.2003
(11) 1 371 082	04.09.2003	(11) 1 371 131	15.10.2003	(11) 1 371 182	08.10.2003
(11) 1 371 083	05.09.2003	(11) 1 371 132	09.10.2003	(11) 1 371 183	08.08.2003
(11) 1 371 084	22.09.2003	(11) 1 371 133	10.07.2003	(11) 1 371 184	16.07.2003
(11) 1 371 086	15.10.2003	(11) 1 371 135	18.02.2003	(11) 1 371 185	18.07.2003
(11) 1 371 087	02.10.2003	(11) 1 371 136	13.10.2003	(11) 1 371 186	25.08.2003
(11) 1 371 088	10.09.2003	(11) 1 371 138	25.07.2003	(11) 1 371 187	26.08.2003
(11) 1 371 089	12.09.2003	(11) 1 371 139	29.07.2003	(11) 1 371 188	19.08.2003
(11) 1 371 090	23.09.2003	(11) 1 371 140	14.11.2002	(11) 1 371 189	13.06.2003
(11) 1 371 091	23.09.2003	(11) 1 371 141	15.09.2003	(11) 1 371 190	08.09.2003
(11) 1 371 092	08.09.2003	(11) 1 371 142	19.09.2003	(11) 1 371 191	09.10.2003
(11) 1 371 093	04.09.2003	(11) 1 371 143	09.10.2003	(11) 1 371 192	27.09.2003
(11) 1 371 094	29.08.2003	(11) 1 371 144	09.10.2003	(11) 1 371 193	26.08.2003
(11) 1 371 095	09.10.2003	(11) 1 371 145	10.09.2003	(11) 1 371 194	10.09.2003
(11) 1 371 096	06.10.2003	(11) 1 371 146	15.09.2003	(11) 1 371 195	18.09.2003
(11) 1 371 097	03.09.2003	(11) 1 371 147	10.10.2003	(11) 1 371 196	15.09.2003
(11) 1 371 098	16.09.2003	(11) 1 371 148	10.10.2003	(11) 1 371 197	11.07.2003
(11) 1 371 099	26.08.2003	(11) 1 371 149	17.10.2003	(11) 1 371 198	02.09.2003
(11) 1 371 100	22.09.2003	(11) 1 371 150	07.10.2003	(11) 1 371 201	26.09.2003
(11) 1 371 101	29.09.2003	(11) 1 371 151	09.10.2003	(11) 1 371 202	13.10.2003
(11) 1 371 102	09.09.2003	(11) 1 371 152	09.10.2003	(11) 1 371 203	17.09.2003
(11) 1 371 103	06.10.2003	(11) 1 371 153	03.10.2003	(11) 1 371 205	22.05.2003
(11) 1 371 104	12.07.2003	(11) 1 371 154	12.05.2003	(11) 1 371 206	05.08.2003
(11) 1 371 105	15.10.2003	(11) 1 371 155	02.09.2003	(11) 1 371 207	14.10.2003
(11) 1 371 106	23.09.2003	(11) 1 371 156	08.10.2003	(11) 1 371 208	15.10.2003
(11) 1 371 107	09.09.2003	(11) 1 371 157	13.10.2003	(11) 1 371 209	06.10.2003
(11) 1 371 108	02.09.2003	(11) 1 371 158	18.09.2003	(11) 1 371 210	02.09.2003
(11) 1 371 109	30.08.2003	(11) 1 371 159	07.10.2003	(11) 1 371 211	08.10.2003
(11) 1 371 110	15.10.2003	(11) 1 371 160	22.11.2002	(11) 1 371 212	05.09.2003
(11) 1 371 111	12.09.2003	(11) 1 371 162	12.09.2003	(11) 1 371 213	08.10.2003
(11) 1 371 112	11.09.2003	(11) 1 371 163	09.10.2003	(11) 1 371 214	17.09.2003
(11) 1 371 113	26.08.2003	(11) 1 371 164	26.09.2003	(11) 1 371 215	10.09.2003
(11) 1 371 114	30.05.2003	(11) 1 371 165	09.10.2003	(11) 1 371 216	12.08.2003
(11) 1 371 115	13.10.2003	(11) 1 371 166	15.09.2003	(11) 1 371 217	25.07.2003
(11) 1 371 116	13.10.2003	(11) 1 371 167	25.09.2003	(11) 1 371 218	18.08.2003
(11) 1 371 117	11.09.2003	(11) 1 371 168	10.10.2003	(11) 1 371 219	11.09.2003
(11) 1 371 118	21.07.2003	(11) 1 371 169	22.09.2003	(11) 1 371 220	15.10.2003
(11) 1 371 119	18.09.2003	(11) 1 371 170	19.09.2003	(11) 1 371 221	13.10.2003
(11) 1 371 120	30.09.2003	(11) 1 371 171	18.09.2003	(11) 1 371 222	23.09.2003
(11) 1 371 121	24.07.2003	(11) 1 371 172	26.08.2003	(11) 1 371 223	14.10.2003
(11) 1 371 122	07.07.2003	(11) 1 371 173	29.08.2003	(11) 1 371 224	08.10.2003

(11) 1 371 225	09.10.2003	(11) 1 371 297	28.04.2003	(11) 1 371 474	13.02.2003
(11) 1 371 226	10.09.2003	(11) 1 371 298	16.09.2003	(11) 1 371 477	21.07.2003
(11) 1 371 228	24.09.2003	(11) 1 371 303	06.10.2003	(11) 1 371 480	30.07.2003
(11) 1 371 229	02.09.2003	(11) 1 371 319	15.01.2003	(11) 1 371 492	23.04.2003
(11) 1 371 230	14.08.2003	(11) 1 371 323	06.10.2003	(11) 1 371 498	04.09.2003
(11) 1 371 231	13.10.2003	(11) 1 371 325	31.03.2003	(11) 1 371 500	23.09.2003
(11) 1 371 232	09.10.2003	(11) 1 371 326	26.06.2003	(11) 1 371 532	21.07.2003
(11) 1 371 233	14.10.2003	(11) 1 371 327	23.09.2003	(11) 1 371 539	10.03.2003
(11) 1 371 234	15.09.2003	(11) 1 371 328	08.10.2003	(11) 1 371 548	03.04.2003
(11) 1 371 236	02.09.2003	(11) 1 371 330	27.11.2002	(11) 1 371 551	09.09.2003
(11) 1 371 237	18.08.2003	(11) 1 371 332	24.09.2003	(11) 1 371 558	06.09.2003
(11) 1 371 238	20.06.2003	(11) 1 371 333	06.11.2002	(11) 1 371 562	19.08.2003
(11) 1 371 239	16.09.2003	(11) 1 371 339	19.09.2003	(11) 1 371 572	09.05.2003
(11) 1 371 240	13.10.2003	(11) 1 371 342	21.05.2003	(11) 1 371 575	16.09.2003
(11) 1 371 241	24.09.2003	(11) 1 371 360	25.07.2003	(11) 1 371 580	23.09.2003
(11) 1 371 242	09.08.2003	(11) 1 371 364	04.07.2003	(11) 1 371 592	28.02.2003
(11) 1 371 243	13.10.2003	(11) 1 371 369	07.08.2003	(11) 1 371 597	16.10.2002
(11) 1 371 244	12.08.2003	(11) 1 371 370	16.09.2003	(11) 1 371 598	11.12.2002
(11) 1 371 245	10.09.2003	(11) 1 371 371	15.09.2003	(11) 1 371 606	22.08.2003
(11) 1 371 246	11.07.2003	(11) 1 371 372	08.06.2002	(11) 1 371 607	30.07.2003
(11) 1 371 247	09.10.2003	(11) 1 371 373	01.10.2003	(11) 1 371 608	22.09.2003
(11) 1 371 248	16.09.2003	(11) 1 371 374	11.06.2003	(11) 1 371 609	27.08.2003
(11) 1 371 249	17.09.2003	(11) 1 371 375	18.09.2003	(11) 1 371 610	01.09.2003
(11) 1 371 250	15.10.2003	(11) 1 371 376	09.09.2003	(11) 1 371 613	11.09.2003
(11) 1 371 251	10.09.2003	(11) 1 371 377	23.08.2002	(11) 1 371 617	27.05.2003
(11) 1 371 252	04.09.2003	(11) 1 371 378	12.06.2003	(11) 1 371 622	06.06.2003
(11) 1 371 253	01.09.2003	(11) 1 371 384	26.08.2003	(11) 1 371 623	16.10.2002
(11) 1 371 254	25.08.2003	(11) 1 371 389	08.10.2003	(11) 1 371 624	19.04.2003
(11) 1 371 255	19.08.2003	(11) 1 371 400	20.08.2003	(11) 1 371 632	10.06.2003
(11) 1 371 256	19.09.2003	(11) 1 371 406	01.10.2003	(11) 1 371 638	25.09.2003
(11) 1 371 257	08.10.2003	(11) 1 371 408	05.12.2002	(11) 1 371 640	11.09.2003
(11) 1 371 258	14.10.2003	(11) 1 371 409	05.11.2002	(11) 1 371 642	11.04.2003
(11) 1 371 259	14.08.2003	(11) 1 371 414	16.09.2003	(11) 1 371 644	10.06.2003
(11) 1 371 260	10.10.2003	(11) 1 371 415	19.08.2003	(11) 1 371 646	06.10.2003
(11) 1 371 261	27.01.2003	(11) 1 371 416	19.08.2003	(11) 1 371 647	20.06.2003
(11) 1 371 262	10.10.2003	(11) 1 371 417	19.08.2003	(11) 1 371 649	02.09.2003
(11) 1 371 263	07.10.2003	(11) 1 371 420	22.04.2003	(11) 1 371 650	23.09.2003
(11) 1 371 264	11.09.2003	(11) 1 371 424	22.09.2003	(11) 1 371 652	15.09.2003
(11) 1 371 265	02.09.2002	(11) 1 371 434	05.09.2003	(11) 1 371 653	23.05.2003
(11) 1 371 268	19.09.2003	(11) 1 371 435	18.10.2003	(11) 1 371 659	03.09.2003
(11) 1 371 269	08.07.2003	(11) 1 371 436	24.09.2003	(11) 1 371 663	18.09.2003
(11) 1 371 270	01.08.2003	(11) 1 371 438	06.08.2003	(11) 1 371 664	15.09.2003
(11) 1 371 272	21.08.2003	(11) 1 371 460	15.04.2003	(11) 1 371 667	10.06.2003
(11) 1 371 273	09.10.2003	(11) 1 371 461	21.10.2002	(11) 1 371 668	19.06.2003
(11) 1 371 274	30.06.2003	(11) 1 371 463	18.09.2003	(11) 1 371 670	23.09.2003
(11) 1 371 275	01.09.2003	(11) 1 371 466	11.09.2003	(11) 1 371 672	25.07.2003
(11) 1 371 283	11.06.2003	(11) 1 371 471	19.09.2003	(11) 1 371 673	10.06.2003
(11) 1 371 284	18.06.2003	(11) 1 371 472	04.06.2003	(11) 1 371 674	11.06.2003

(11) 1 371 675	25.09.2003	(11) 1 371 759	05.07.2003	(11) 1 371 962	05.08.2003
(11) 1 371 679	21.06.2003	(11) 1 371 767	19.09.2003	(11) 1 371 964	18.08.2003
(11) 1 371 684	21.06.2003	(11) 1 371 768	27.08.2003	(11) 1 371 965	24.07.2003
(11) 1 371 685	21.06.2003	(11) 1 371 773	12.06.2002	(11) 1 371 974	28.08.2003
(11) 1 371 688	21.06.2003	(11) 1 371 782	19.02.2003	(11) 1 371 977	14.06.2003
(11) 1 371 690	13.06.2003	(11) 1 371 809	07.10.2003	(11) 1 371 981	05.08.2003
(11) 1 371 691	10.06.2003	(11) 1 371 811	22.09.2003	(11) 1 371 982	17.03.2003
(11) 1 371 693	21.06.2003	(11) 1 371 816	28.04.2003	(11) 1 371 989	22.08.2003
(11) 1 371 694	13.06.2003	(11) 1 371 820	05.06.2003	(11) 1 371 990	28.08.2003
(11) 1 371 697	21.06.2003	(11) 1 371 825	24.06.2003	(11) 1 371 992	06.06.2003
(11) 1 371 698	21.06.2003	(11) 1 371 826	06.06.2003	(11) 1 371 993	12.05.2003
(11) 1 371 699	21.06.2003	(11) 1 371 830	11.09.2003	(11) 1 371 995	17.09.2003
(11) 1 371 700	21.06.2003	(11) 1 371 831	06.05.2003	(11) 1 371 997	18.11.2002
(11) 1 371 704	13.06.2003	(11) 1 371 834	25.09.2003	(11) 1 372 004	01.09.2003
(11) 1 371 705	21.06.2003	(11) 1 371 836	10.06.2003	(11) 1 372 009	16.06.2003
(11) 1 371 706	08.09.2003	(11) 1 371 837	11.06.2003	(11) 1 372 010	12.06.2003
(11) 1 371 707	03.09.2003	(11) 1 371 838	21.11.2002	(11) 1 372 011	03.04.2003
(11) 1 371 708	01.09.2003	(11) 1 371 847	09.07.2003	(11) 1 372 012	03.04.2003
(11) 1 371 710	18.03.2003	(11) 1 371 851	08.05.2003	(11) 1 372 013	10.09.2003
(11) 1 371 712	07.08.2003	(11) 1 371 861	09.10.2003	(11) 1 372 025	12.06.2003
(11) 1 371 713	18.08.2003	(11) 1 371 863	11.09.2003	(11) 1 372 033	13.08.2003
(11) 1 371 714	06.06.2003	(11) 1 371 877	12.06.2003	(11) 1 372 045	12.06.2003
(11) 1 371 718	21.06.2003	(11) 1 371 878	15.10.2002	(11) 1 372 056	22.11.2002
(11) 1 371 720	17.10.2003	(11) 1 371 882	12.06.2003	(11) 1 372 058	23.12.2002
(11) 1 371 722	15.10.2003	(11) 1 371 892	23.09.2003	(11) 1 372 063	04.09.2003
(11) 1 371 724	01.09.2003	(11) 1 371 894	22.09.2003	(11) 1 372 067	15.04.2003
(11) 1 371 725	09.10.2003	(11) 1 371 899	22.09.2003	(11) 1 372 070	13.11.2002
(11) 1 371 727	11.01.2003	(11) 1 371 902	23.09.2003	(11) 1 372 077	12.11.2002
(11) 1 371 730	12.09.2003	(11) 1 371 904	18.09.2003	(11) 1 372 078	02.09.2003
(11) 1 371 731	02.09.2003	(11) 1 371 905	26.09.2003	(11) 1 372 080	14.11.2002
(11) 1 371 732	24.09.2003	(11) 1 371 911	12.06.2003	(11) 1 372 081	16.06.2003
(11) 1 371 733	12.09.2003	(11) 1 371 912	12.06.2003	(11) 1 372 082	28.08.2003
(11) 1 371 734	19.09.2003	(11) 1 371 913	12.06.2003	(11) 1 372 087	19.11.2002
(11) 1 371 735	24.07.2003	(11) 1 371 914	12.06.2003	(11) 1 372 088	08.09.2003
(11) 1 371 739	30.09.2003	(11) 1 371 919	26.02.2003	(11) 1 372 089	06.10.2003
(11) 1 371 740	29.11.2002	(11) 1 371 921	24.06.2003	(11) 1 372 093	25.09.2003
(11) 1 371 741	28.03.2003	(11) 1 371 923	09.10.2003	(11) 1 372 094	16.09.2003
(11) 1 371 743	02.10.2003	(11) 1 371 928	25.09.2003	(11) 1 372 096	10.06.2003
(11) 1 371 744	23.09.2003	(11) 1 371 932	02.08.2003	(11) 1 372 098	12.06.2003
(11) 1 371 746	13.08.2003	(11) 1 371 937	15.09.2003	(11) 1 372 099	05.09.2003
(11) 1 371 747	08.08.2003	(11) 1 371 942	17.09.2003	(11) 1 372 100	05.09.2003
(11) 1 371 748	25.07.2003	(11) 1 371 943	23.09.2003	(11) 1 372 104	23.09.2003
(11) 1 371 749	25.07.2003	(11) 1 371 945	22.09.2003	(11) 1 372 107	10.09.2003
(11) 1 371 751	07.08.2003	(11) 1 371 946	18.08.2003	(11) 1 372 112	01.08.2003
(11) 1 371 754	29.09.2003	(11) 1 371 947	18.09.2003	(11) 1 372 118	10.06.2003
(11) 1 371 755	30.07.2003	(11) 1 371 950	16.06.2003	(11) 1 372 119	10.06.2003
(11) 1 371 756	02.06.2003	(11) 1 371 956	18.08.2003	(11) 1 372 121	21.07.2003
(11) 1 371 757	03.06.2003	(11) 1 371 961	29.08.2003	(11) 1 372 123	25.09.2003

(11) 1 372 129	16.12.2002	(11) 1 372 334	18.09.2003	I.8(2)	
(11) 1 372 130	17.09.2003	(11) 1 372 336	05.09.2003	• Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgenommen worden ist	
(11) 1 372 131	21.08.2003	(11) 1 372 337	16.06.2003	• Date on which the European patent application was withdrawn	
(11) 1 372 132	16.12.2002	(11) 1 372 344	13.06.2003	• Date à laquelle la demande de brevet européen a été retirée	
(11) 1 372 133	15.11.2002	(11) 1 372 346	20.12.2002		
(11) 1 372 134	19.11.2002	(11) 1 372 350	16.06.2003	(11) 0 589 384	25.10.2003
(11) 1 372 138	12.11.2002	(11) 1 372 355	26.08.2003	(11) 0 618 291	17.10.2003
(11) 1 372 142	08.11.2002	(11) 1 372 357	16.10.2002	(11) 0 700 074	14.10.2003
(11) 1 372 144	24.06.2003	(11) 1 372 361	04.08.2003	(11) 0 704 898	24.10.2003
(11) 1 372 145	21.10.2002	(11) 1 372 363	23.01.2003	(11) 0 718 897	22.10.2003
(11) 1 372 146	15.09.2003	(11) 1 372 364	28.08.2003	(11) 0 742 891	21.10.2003
(11) 1 372 149	11.07.2003	(11) 1 372 367	08.09.2003	(11) 0 768 348	20.10.2003
(11) 1 372 154	04.06.2003	(11) 1 372 368	19.09.2003	(11) 0 779 718	23.10.2003
(11) 1 372 156	25.06.2003	(11) 1 372 369	17.09.2003	(11) 0 803 623	23.10.2003
(11) 1 372 161	11.09.2003			(11) 0 807 886	27.10.2003
(11) 1 372 162	28.07.2003	I.8(1)		(11) 0 814 893	22.10.2003
(11) 1 372 163	12.09.2003	• Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgewiesen worden ist		(11) 0 825 507	20.10.2003
(11) 1 372 168	23.12.2002	• Date on which the European patent application was refused		(11) 0 849 295	22.10.2003
(11) 1 372 169	12.09.2003	• Date à laquelle la demande de brevet européen a été rejetée		(11) 0 852 621	16.10.2003
(11) 1 372 173	10.10.2003			(11) 0 864 029	28.10.2003
(11) 1 372 174	09.09.2003	(11) 0 452 361	24.07.2003	(11) 0 875 431	20.10.2003
(11) 1 372 179	11.03.2003	(11) 0 714 195	25.07.2003	(11) 0 880 543	16.10.2003
(11) 1 372 188	17.09.2003	(11) 0 755 430	24.07.2003	(11) 0 886 029	16.10.2003
(11) 1 372 189	26.08.2003	(11) 0 755 596	26.07.2003	(11) 0 892 729	23.10.2003
(11) 1 372 195	03.09.2003	(11) 0 758 894	24.07.2003	(11) 0 900 277	21.10.2003
(11) 1 372 199	01.10.2003	(11) 0 783 105	07.07.2003	(11) 0 900 600	16.10.2003
(11) 1 372 201	26.09.2003	(11) 0 787 502	08.10.2003	(11) 0 917 186	20.10.2003
(11) 1 372 202	14.10.2003	(11) 0 806 033	31.07.2003	(11) 0 919 718	21.10.2003
(11) 1 372 208	24.05.2003	(11) 0 830 499	27.07.2003	(11) 0 920 146	17.10.2003
(11) 1 372 209	17.09.2003	(11) 0 831 841	26.07.2003	(11) 0 924 605	01.09.2003
(11) 1 372 210	17.09.2003	(11) 0 845 056	23.03.2003	(11) 0 924 608	01.09.2003
(11) 1 372 214	25.09.2003	(11) 0 863 804	06.05.2003	(11) 0 924 892	17.10.2003
(11) 1 372 220	03.07.2003	(11) 0 872 658	17.07.2003	(11) 0 928 031	20.10.2003
(11) 1 372 244	16.10.2002	(11) 0 873 126	16.01.2003	(11) 0 940 993	15.10.2003
(11) 1 372 260	01.09.2003	(11) 0 889 122	01.08.2003	(11) 0 944 965	24.10.2003
(11) 1 372 266	23.09.2003	(11) 0 898 435	28.07.2003	(11) 0 946 518	17.10.2003
(11) 1 372 270	03.09.2003	(11) 0 899 573	21.07.2003	(11) 0 948 213	16.10.2003
(11) 1 372 271	14.05.2003	(11) 0 955 474	27.07.2003	(11) 0 952 707	24.10.2003
(11) 1 372 276	20.11.2002	(11) 0 961 269	31.07.2003	(11) 0 959 581	20.10.2003
(11) 1 372 277	16.06.2003	(11) 1 002 037	25.07.2003	(11) 0 961 471	18.10.2003
(11) 1 372 287	18.12.2002	(11) 1 116 371	26.07.2003	(11) 0 962 826	24.10.2003
(11) 1 372 288	25.11.2002	(11) 1 312 783	28.07.2003	(11) 0 967 445	21.10.2003
(11) 1 372 289	13.08.2003			(11) 0 969 631	07.10.2003
(11) 1 372 290	03.02.2003			(11) 0 991 195	07.10.2003
(11) 1 372 291	13.02.2003			(11) 0 993 820	24.10.2003
(11) 1 372 301	07.11.2002			(11) 0 997 925	23.10.2003
(11) 1 372 313	17.09.2003			(11) 1 009 112	22.10.2003
(11) 1 372 330	28.08.2003				

(11) 1 018 205	22.10.2003	(11) 1 175 710	25.09.2003	(11) 1 317 456	22.10.2003
(11) 1 019 716	07.10.2003	(11) 1 176 401	10.10.2003	(11) 1 318 166	13.10.2003
(11) 1 019 965	22.10.2003	(11) 1 180 451	18.10.2003	(11) 1 323 726	17.10.2003
(11) 1 022 863	16.10.2003	(11) 1 183 380	17.10.2003	(11) 1 326 118	22.10.2003
(11) 1 025 719	23.10.2003	(11) 1 185 121	21.10.2003	(11) 1 327 618	22.10.2003
(11) 1 031 581	16.10.2003	(11) 1 193 722	25.10.2003	(11) 1 327 619	22.10.2003
(11) 1 035 471	07.10.2003	(11) 1 198 316	20.10.2003	(11) 1 329 268	22.10.2003
(11) 1 038 169	18.10.2003	(11) 1 199 977	21.10.2003	(11) 1 329 346	22.10.2003
(11) 1 047 443	23.10.2003	(11) 1 200 624	22.10.2003	(11) 1 333 998	23.10.2003
(11) 1 048 710	19.09.2002	(11) 1 204 290	22.10.2003	(11) 1 337 031	24.09.2003
(11) 1 053 559	23.10.2003	(11) 1 207 596	20.10.2003	(11) 1 343 549	23.10.2003
(11) 1 053 849	25.10.2003	(11) 1 209 032	25.10.2003	(11) 1 344 458	28.10.2003
(11) 1 066 179	19.09.2003	(11) 1 211 759	20.10.2003	(11) 1 345 422	21.10.2003
(11) 1 079 414	27.10.2003	(11) 1 211 760	20.10.2003	(11) 1 347 940	23.10.2003
(11) 1 081 593	27.08.2003	(11) 1 214 832	21.10.2003	(11) 1 353 012	24.10.2003
(11) 1 088 183	13.10.2003	(11) 1 216 632	21.10.2003	(11) 1 356 494	27.10.2003
(11) 1 089 205	16.10.2003	(11) 1 222 797	23.10.2003	(11) 1 359 521	22.10.2003
(11) 1 096 546	22.08.2003	(11) 1 227 124	15.10.2003	(11) 1 361 251	23.10.2003
(11) 1 098 218	20.10.2003	(11) 1 228 441	23.10.2003	(11) 1 364 649	16.10.2003
(11) 1 099 955	23.10.2003	(11) 1 231 729	13.10.2003		
(11) 1 102 791	21.10.2003	(11) 1 233 554	20.10.2003	I.8(3) • Tag, an dem die europäische Patentanmeldung als zurückgenommen gilt • Date on which the European patent application was deemed to be withdrawn • Date à laquelle la demande de brevet européen est réputée retirée	
(11) 1 104 151	24.10.2003	(11) 1 234 789	24.10.2003		
(11) 1 104 202	16.10.2003	(11) 1 235 430	22.10.2003		
(11) 1 104 434	23.10.2003	(11) 1 238 354	23.10.2003		
(11) 1 106 986	16.10.2003	(11) 1 238 842	22.10.2003	(11) 0 553 976	01.04.2003
(11) 1 107 548	22.10.2003	(11) 1 241 025	21.10.2003	(11) 0 557 708	11.06.2003
(11) 1 108 621	16.10.2003	(11) 1 242 211	16.10.2003	(11) 0 616 292	17.06.2003
(11) 1 110 346	16.10.2003	(11) 1 248 353	18.10.2003	(11) 0 672 936	10.06.2003
(11) 1 112 878	22.10.2003	(11) 1 253 668	24.10.2003	(11) 0 675 124	08.04.2003
(11) 1 114 159	17.10.2003	(11) 1 256 082	21.10.2003	(11) 0 680 758	16.06.2003
(11) 1 116 111	24.10.2003	(11) 1 257 975	21.10.2003	(11) 0 698 343	14.06.2003
(11) 1 118 479	09.10.2003	(11) 1 258 185	23.10.2003	(11) 0 702 730	13.06.2003
(11) 1 124 513	20.08.2003	(11) 1 261 034	14.10.2003	(11) 0 711 816	11.06.2003
(11) 1 125 803	21.10.2003	(11) 1 261 083	24.10.2003	(11) 0 718 732	03.06.2003
(11) 1 126 460	20.10.2003	(11) 1 274 754	23.10.2003	(11) 0 718 732	03.06.2003
(11) 1 127 681	28.10.2003	(11) 1 281 794	22.10.2003	(11) 0 720 401	14.06.2003
(11) 1 127 682	28.10.2003	(11) 1 287 394	22.10.2003	(11) 0 739 518	29.05.2003
(11) 1 130 806	24.10.2003	(11) 1 289 693	20.10.2003	(11) 0 745 390	21.03.2003
(11) 1 133 023	23.10.2003	(11) 1 292 421	27.10.2003	(11) 0 747 053	17.06.2003
(11) 1 134 858	24.10.2003	(11) 1 297 692	13.10.2003	(11) 0 747 353	03.06.2003
(11) 1 144 649	24.10.2003	(11) 1 298 766	21.10.2003	(11) 0 748 835	11.06.2003
(11) 1 147 318	11.10.2003	(11) 1 299 456	16.10.2003	(11) 0 754 056	10.06.2003
(11) 1 149 674	21.10.2003	(11) 1 302 928	21.10.2003	(11) 0 756 006	08.06.2003
(11) 1 150 326	27.10.2003	(11) 1 303 865	27.10.2003	(11) 0 758 236	11.06.2003
(11) 1 155 921	23.10.2003	(11) 1 304 632	25.10.2003	(11) 0 760 488	14.06.2003
(11) 1 173 974	27.10.2003	(11) 1 305 344	22.10.2003	(11) 0 760 758	07.06.2003
(11) 1 174 433	24.10.2003	(11) 1 315 090	14.10.2003	(11) 0 762 745	07.06.2003
(11) 1 174 679	21.10.2003	(11) 1 316 023	25.10.2003	(11) 0 772 317	11.08.2003

(11) 0 773 000	11.06.2003	(11) 0 845 870	03.06.2003	(11) 0 889 542	14.06.2003
(11) 0 774 030	29.03.2003	(11) 0 847 750	03.06.2003	(11) 0 889 995	17.06.2003
(11) 0 774 617	03.06.2003	(11) 0 848 283	11.06.2003	(11) 0 890 422	17.06.2003
(11) 0 776 654	02.06.2003	(11) 0 848 313	03.06.2003	(11) 0 892 981	11.06.2003
(11) 0 778 040	11.06.2003	(11) 0 848 375	17.06.2003	(11) 0 893 782	17.06.2003
(11) 0 778 557	11.06.2003	(11) 0 849 575	11.06.2003	(11) 0 894 319	17.06.2003
(11) 0 781 085	11.06.2003	(11) 0 849 775	14.06.2003	(11) 0 896 036	11.07.2003
(11) 0 782 019	13.06.2003	(11) 0 849 946	07.06.2003	(11) 0 896 402	03.06.2003
(11) 0 783 885	16.06.2003	(11) 0 850 099	26.02.2003	(11) 0 898 612	11.06.2003
(11) 0 783 886	16.06.2003	(11) 0 850 118	03.06.2003	(11) 0 899 890	14.06.2003
(11) 0 788 262	27.03.2003	(11) 0 850 503	11.06.2003	(11) 0 902 435	17.06.2003
(11) 0 789 172	03.06.2003	(11) 0 851 292	17.06.2003	(11) 0 903 600	14.06.2003
(11) 0 790 211	29.04.2003	(11) 0 853 156	14.06.2003	(11) 0 908 571	17.06.2003
(11) 0 791 010	03.06.2003	(11) 0 853 331	11.06.2003	(11) 0 909 302	23.04.2003
(11) 0 793 788	25.04.2001	(11) 0 854 078	11.06.2003	(11) 0 914 349	21.05.2003
(11) 0 794 466	11.06.2003	(11) 0 854 679	11.06.2003	(11) 0 915 239	11.06.2003
(11) 0 795 554	11.06.2003	(11) 0 856 445	31.05.2003	(11) 0 915 956	11.06.2003
(11) 0 798 069	03.06.2003	(11) 0 857 596	03.06.2003	(11) 0 916 377	31.05.2003
(11) 0 799 604	06.03.2003	(11) 0 857 701	17.05.2003	(11) 0 916 447	11.06.2003
(11) 0 799 800	25.04.2003	(11) 0 862 302	14.06.2003	(11) 0 916 580	04.06.2003
(11) 0 799 891	15.06.2003	(11) 0 862 961	17.06.2003	(11) 0 916 716	13.05.2003
(11) 0 800 394	12.06.2003	(11) 0 863 741	11.06.2003	(11) 0 916 855	11.06.2003
(11) 0 802 285	11.06.2003	(11) 0 863 825	31.05.2003	(11) 0 916 877	02.06.2003
(11) 0 807 401	11.06.2003	(11) 0 864 088	04.06.2003	(11) 0 917 006	10.06.2003
(11) 0 808 548	14.06.2003	(11) 0 864 449	06.06.2003	(11) 0 919 001	09.08.2003
(11) 0 808 713	11.06.2003	(11) 0 864 753	14.06.2003	(11) 0 919 670	11.06.2003
(11) 0 808 863	14.06.2003	(11) 0 865 352	03.06.2003	(11) 0 920 637	03.02.2003
(11) 0 812 922	22.02.2003	(11) 0 865 399	11.06.2003	(11) 0 920 862	17.06.2003
(11) 0 815 587	11.06.2003	(11) 0 866 688	02.06.2003	(11) 0 921 194	03.06.2003
(11) 0 816 625	09.06.2003	(11) 0 867 176	04.06.2003	(11) 0 922 270	01.02.2003
(11) 0 816 987	08.02.2003	(11) 0 867 844	13.06.2003	(11) 0 923 377	10.06.2003
(11) 0 818 702	10.06.2003	(11) 0 867 860	11.06.2003	(11) 0 924 261	26.05.2003
(11) 0 819 960	17.06.2003	(11) 0 869 734	11.06.2003	(11) 0 925 774	03.06.2003
(11) 0 822 586	28.04.2003	(11) 0 870 495	04.06.2003	(11) 0 925 837	16.05.2003
(11) 0 823 036	11.06.2003	(11) 0 874 570	17.06.2003	(11) 0 926 066	03.05.2003
(11) 0 823 865	03.06.2003	(11) 0 874 979	09.08.2003	(11) 0 926 990	11.06.2003
(11) 0 825 260	13.06.2003	(11) 0 875 177	10.05.2003	(11) 0 928 858	17.06.2003
(11) 0 839 461	03.06.2003	(11) 0 875 727	20.05.2003	(11) 0 929 643	28.05.2003
(11) 0 839 664	11.06.2003	(11) 0 876 680	11.06.2003	(11) 0 930 377	11.06.2003
(11) 0 840 785	10.06.2003	(11) 0 878 523	11.06.2003	(11) 0 930 781	14.06.2003
(11) 0 841 092	17.09.2003	(11) 0 879 279	24.01.2003	(11) 0 932 481	17.06.2003
(11) 0 842 110	03.05.2003	(11) 0 879 638	21.05.2003	(11) 0 933 597	17.06.2003
(11) 0 843 310	17.06.2003	(11) 0 879 911	11.06.2003	(11) 0 936 018	11.06.2003
(11) 0 843 927	10.06.2003	(11) 0 882 793	17.06.2003	(11) 0 937 243	03.06.2003
(11) 0 844 513	17.06.2003	(11) 0 885 093	17.06.2003	(11) 0 937 256	03.06.2003
(11) 0 844 893	17.06.2003	(11) 0 885 931	11.06.2003	(11) 0 937 688	17.06.2003
(11) 0 845 490	11.06.2003	(11) 0 886 019	06.06.2003	(11) 0 938 776	31.05.2003
(11) 0 845 745	11.06.2003	(11) 0 887 765	11.06.2003	(11) 0 939 674	11.06.2003

(11) 0 939 953	03.06.2003	(11) 0 977 827	28.05.2003	(11) 1 007 836	12.06.2003
(11) 0 941 057	31.05.2003	(11) 0 978 121	08.08.2003	(11) 1 008 105	14.06.2003
(11) 0 943 103	03.06.2003	(11) 0 978 479	17.06.2003	(11) 1 008 508	17.06.2003
(11) 0 943 981	22.02.2003	(11) 0 980 446	11.06.2003	(11) 1 008 561	02.06.2003
(11) 0 945 540	03.06.2003	(11) 0 980 925	17.06.2003	(11) 1 009 593	31.05.2003
(11) 0 945 880	07.06.2003	(11) 0 981 039	04.06.2003	(11) 1 009 789	11.06.2003
(11) 0 946 278	14.08.2003	(11) 0 981 726	04.06.2003	(11) 1 011 745	14.02.2003
(11) 0 947 523	17.06.2003	(11) 0 982 756	01.03.2003	(11) 1 011 783	17.06.2003
(11) 0 948 404	13.05.2003	(11) 0 983 333	03.06.2003	(11) 1 012 165	14.06.2003
(11) 0 950 901	12.03.2003	(11) 0 984 437	01.04.2003	(11) 1 013 001	11.06.2003
(11) 0 951 491	17.06.2003	(11) 0 985 015	06.06.2003	(11) 1 013 721	07.06.2003
(11) 0 952 016	27.05.2003	(11) 0 986 516	17.05.2003	(11) 1 015 109	11.06.2003
(11) 0 953 275	31.05.2003	(11) 0 986 818	07.06.2003	(11) 1 015 702	11.06.2003
(11) 0 953 461	04.06.2003	(11) 0 986 972	17.06.2003	(11) 1 016 576	12.03.2003
(11) 0 954 603	17.06.2003	(11) 0 987 148	01.04.2003	(11) 1 017 771	28.05.2003
(11) 0 954 905	11.06.2003	(11) 0 989 054	01.04.2003	(11) 1 017 778	07.06.2003
(11) 0 955 840	09.06.2003	(11) 0 989 359	03.06.2003	(11) 1 017 780	03.06.2003
(11) 0 956 652	03.06.2003	(11) 0 989 447	01.04.2003	(11) 1 019 204	17.06.2003
(11) 0 958 009	04.06.2003	(11) 0 991 622	11.06.2003	(11) 1 021 086	22.02.2003
(11) 0 958 102	14.06.2003	(11) 0 992 350	11.06.2003	(11) 1 021 212	11.06.2003
(11) 0 958 758	28.05.2003	(11) 0 994 832	07.06.2003	(11) 1 022 281	13.05.2003
(11) 0 958 902	11.06.2003	(11) 0 996 743	16.06.2003	(11) 1 023 202	07.06.2003
(11) 0 959 172	16.05.2003	(11) 0 997 167	11.06.2003	(11) 1 025 815	11.06.2003
(11) 0 959 173	17.05.2003	(11) 0 997 665	07.06.2003	(11) 1 026 006	11.06.2003
(11) 0 960 183	11.06.2003	(11) 0 998 574	15.06.2003	(11) 1 026 248	19.03.2003
(11) 0 960 994	07.06.2003	(11) 0 998 984	01.06.2002	(11) 1 026 806	11.06.2003
(11) 0 962 126	15.04.2003	(11) 0 999 001	10.04.2003	(11) 1 027 820	11.06.2003
(11) 0 962 183	28.05.2003	(11) 0 999 440	03.06.2003	(11) 1 027 826	11.06.2003
(11) 0 962 394	11.06.2003	(11) 1 001 328	03.06.2003	(11) 1 028 017	19.03.2003
(11) 0 962 551	20.05.2003	(11) 1 002 591	19.06.2003	(11) 1 028 128	11.07.2003
(11) 0 962 877	04.06.2003	(11) 1 002 595	04.06.2003	(11) 1 029 080	03.06.2003
(11) 0 963 601	11.06.2003	(11) 1 002 607	01.06.2003	(11) 1 029 288	02.06.2003
(11) 0 963 717	19.03.2003	(11) 1 002 887	31.05.2003	(11) 1 031 466	27.05.2003
(11) 0 964 001	17.06.2003	(11) 1 003 300	03.06.2003	(11) 1 032 449	11.06.2003
(11) 0 965 689	14.06.2003	(11) 1 004 192	06.06.2003	(11) 1 032 562	14.06.2003
(11) 0 966 235	17.06.2003	(11) 1 004 471	31.05.2003	(11) 1 032 635	03.06.2003
(11) 0 968 286	09.06.2003	(11) 1 004 507	02.06.2003	(11) 1 032 698	03.06.2003
(11) 0 970 726	04.06.2003	(11) 1 004 646	11.06.2003	(11) 1 032 829	03.06.2003
(11) 0 971 895	17.06.2003	(11) 1 004 747	03.06.2003	(11) 1 033 101	24.05.2003
(11) 0 973 383	03.06.2003	(11) 1 005 047	11.06.2003	(11) 1 033 190	17.06.2003
(11) 0 973 568	17.06.2003	(11) 1 005 884	05.03.2003	(11) 1 034 241	03.06.2003
(11) 0 973 991	14.06.2003	(11) 1 005 965	31.05.2003	(11) 1 034 265	13.06.2003
(11) 0 974 651	05.06.2003	(11) 1 006 077	31.05.2003	(11) 1 034 506	01.05.2003
(11) 0 975 591	06.06.2003	(11) 1 006 377	01.04.2003	(11) 1 034 589	11.06.2003
(11) 0 975 735	14.06.2003	(11) 1 006 575	11.06.2003	(11) 1 034 862	10.06.2003
(11) 0 975 817	15.04.2003	(11) 1 006 984	11.06.2003	(11) 1 036 113	01.06.2003
(11) 0 975 894	06.06.2003	(11) 1 007 612	03.06.2003	(11) 1 038 746	19.03.2003
(11) 0 976 515	07.06.2003	(11) 1 007 742	11.06.2003	(11) 1 038 754	03.06.2003

(11) 1 040 216	17.06.2003	(11) 1 073 437	28.05.2003	(11) 1 106 616	03.06.2003
(11) 1 040 445	11.06.2003	(11) 1 075 162	03.06.2003	(11) 1 107 074	03.06.2003
(11) 1 040 969	31.05.2003	(11) 1 076 190	19.03.2003	(11) 1 107 561	03.06.2003
(11) 1 042 002	17.06.2003	(11) 1 077 473	01.03.2003	(11) 1 108 668	12.03.2003
(11) 1 042 101	11.06.2003	(11) 1 077 598	25.05.2003	(11) 1 108 882	11.06.2003
(11) 1 042 532	03.05.2003	(11) 1 078 221	24.05.2003	(11) 1 109 661	17.06.2003
(11) 1 042 967	17.06.2003	(11) 1 079 913	31.05.2003	(11) 1 109 796	11.06.2003
(11) 1 043 941	03.06.2003	(11) 1 081 748	01.03.2003	(11) 1 110 626	11.06.2003
(11) 1 044 582	03.06.2003	(11) 1 083 375	01.04.2003	(11) 1 111 629	19.03.2003
(11) 1 044 758	14.06.2003	(11) 1 083 506	17.06.2003	(11) 1 112 789	01.03.2003
(11) 1 045 244	03.06.2003	(11) 1 083 877	11.06.2003	(11) 1 113 252	11.06.2003
(11) 1 046 152	21.06.2003	(11) 1 085 373	13.06.2003	(11) 1 113 267	03.06.2003
(11) 1 046 525	08.06.2003	(11) 1 085 789	01.04.2003	(11) 1 113 734	18.04.2003
(11) 1 046 687	11.06.2003	(11) 1 086 982	27.05.2003	(11) 1 114 401	11.06.2003
(11) 1 046 937	11.06.2003	(11) 1 087 661	28.05.2003	(11) 1 116 811	03.06.2003
(11) 1 048 834	08.02.2003	(11) 1 087 847	03.05.2003	(11) 1 117 242	01.03.2003
(11) 1 049 593	29.05.2003	(11) 1 088 477	11.06.2003	(11) 1 117 881	03.06.2003
(11) 1 049 885	03.06.2003	(11) 1 088 723	01.04.2003	(11) 1 118 302	22.02.2003
(11) 1 051 276	29.05.2003	(11) 1 089 610	24.04.2003	(11) 1 118 420	03.06.2003
(11) 1 051 565	16.06.2003	(11) 1 089 645	14.06.2003	(11) 1 118 590	11.06.2003
(11) 1 052 903	24.05.2003	(11) 1 089 948	17.05.2003	(11) 1 119 061	01.04.2003
(11) 1 053 408	03.06.2003	(11) 1 090 178	17.06.2003	(11) 1 120 252	19.03.2003
(11) 1 054 379	17.06.2003	(11) 1 092 591	25.03.2003	(11) 1 121 316	14.05.2003
(11) 1 054 613	17.06.2003	(11) 1 092 838	11.06.2003	(11) 1 121 537	28.05.2003
(11) 1 055 477	04.06.2003	(11) 1 093 644	11.06.2003	(11) 1 122 671	17.06.2003
(11) 1 056 348	24.04.2003	(11) 1 093 868	11.06.2003	(11) 1 123 292	07.06.2003
(11) 1 056 504	14.06.2003	(11) 1 094 091	10.06.2003	(11) 1 123 297	07.06.2003
(11) 1 057 246	17.06.2003	(11) 1 094 421	01.04.2003	(11) 1 125 088	17.06.2003
(11) 1 057 435	17.06.2003	(11) 1 095 609	19.03.2003	(11) 1 125 545	19.03.2003
(11) 1 058 809	01.06.2003	(11) 1 097 237	16.06.2003	(11) 1 125 880	01.03.2003
(11) 1 060 055	29.04.2003	(11) 1 097 485	07.06.2003	(11) 1 125 921	13.06.2003
(11) 1 060 324	11.06.2003	(11) 1 097 733	01.05.2003	(11) 1 127 026	31.05.2003
(11) 1 060 856	04.06.2003	(11) 1 098 456	01.07.2003	(11) 1 128 900	31.05.2003
(11) 1 061 141	29.04.2003	(11) 1 099 442	03.06.2003	(11) 1 129 166	03.06.2003
(11) 1 061 634	11.06.2003	(11) 1 099 668	02.06.2003	(11) 1 129 169	02.06.2003
(11) 1 062 060	17.06.2003	(11) 1 099 809	03.06.2003	(11) 1 130 987	24.05.2003
(11) 1 062 272	11.06.2003	(11) 1 099 937	01.06.2003	(11) 1 131 047	03.06.2003
(11) 1 062 357	11.06.2003	(11) 1 101 422	17.06.2003	(11) 1 131 215	01.06.2003
(11) 1 062 715	13.06.2003	(11) 1 101 713	01.07.2003	(11) 1 131 274	02.06.2003
(11) 1 062 837	11.06.2003	(11) 1 102 537	03.06.2003	(11) 1 131 511	02.06.2003
(11) 1 064 325	12.08.2003	(11) 1 103 312	08.04.2003	(11) 1 131 601	08.08.2003
(11) 1 064 868	11.06.2003	(11) 1 103 419	03.06.2003	(11) 1 131 632	03.06.2003
(11) 1 065 043	17.06.2003	(11) 1 103 649	01.04.2003	(11) 1 131 781	17.06.2003
(11) 1 066 593	11.06.2003	(11) 1 103 731	03.06.2003	(11) 1 132 297	01.04.2003
(11) 1 067 948	17.06.2003	(11) 1 105 072	01.03.2003	(11) 1 133 381	17.06.2003
(11) 1 071 328	11.06.2003	(11) 1 105 420	12.06.2003	(11) 1 133 506	03.06.2003
(11) 1 072 140	11.06.2003	(11) 1 106 436	03.06.2003	(11) 1 133 707	11.06.2003
(11) 1 072 776	05.03.2003	(11) 1 106 582	11.06.2003	(11) 1 133 904	14.06.2003

(11) 1 138 430	19.03.2003	(11) 1 177 245	11.06.2003	(11) 1 231 732	15.02.2003
(11) 1 140 132	06.06.2003	(11) 1 179 083	21.05.2003	(11) 1 231 741	11.06.2003
(11) 1 140 367	03.06.2003	(11) 1 180 733	11.06.2003	(11) 1 231 939	11.06.2003
(11) 1 140 557	11.06.2003	(11) 1 180 854	17.06.2003	(11) 1 232 451	03.06.2003
(11) 1 141 226	11.06.2003	(11) 1 182 446	19.03.2003	(11) 1 232 971	22.02.2003
(11) 1 141 601	08.06.2003	(11) 1 183 309	03.06.2003	(11) 1 233 496	22.02.2003
(11) 1 141 952	07.06.2003	(11) 1 185 533	13.06.2003	(11) 1 233 570	22.02.2003
(11) 1 142 746	29.01.2003	(11) 1 186 142	17.05.2003	(11) 1 234 131	03.06.2003
(11) 1 142 971	17.06.2003	(11) 1 186 260	19.03.2003	(11) 1 234 137	31.05.2003
(11) 1 143 995	03.06.2003	(11) 1 187 793	17.06.2003	(11) 1 234 336	02.06.2003
(11) 1 144 057	03.06.2003	(11) 1 189 768	16.10.2003	(11) 1 234 518	19.03.2003
(11) 1 144 132	03.06.2003	(11) 1 190 213	24.04.2003	(11) 1 234 549	01.03.2003
(11) 1 144 140	11.06.2003	(11) 1 192 150	17.06.2003	(11) 1 234 591	05.03.2003
(11) 1 144 457	11.06.2003	(11) 1 192 202	13.06.2003	(11) 1 234 656	03.09.2002
(11) 1 144 458	02.05.2003	(11) 1 192 498	17.06.2003	(11) 1 234 767	01.03.2003
(11) 1 144 870	14.06.2003	(11) 1 194 863	11.06.2003	(11) 1 234 886	01.03.2003
(11) 1 145 294	03.06.2003	(11) 1 195 823	08.04.2003	(11) 1 235 266	03.06.2003
(11) 1 146 065	11.06.2003	(11) 1 196 125	17.06.2003	(11) 1 235 497	20.05.2003
(11) 1 146 599	17.06.2003	(11) 1 196 342	11.06.2003	(11) 1 235 677	11.06.2003
(11) 1 147 523	03.05.2003	(11) 1 196 343	06.06.2003	(11) 1 235 990	31.05.2003
(11) 1 148 016	01.03.2003	(11) 1 197 295	01.04.2003	(11) 1 236 143	02.05.2003
(11) 1 148 232	12.03.2003	(11) 1 200 739	09.06.2003	(11) 1 236 416	05.03.2003
(11) 1 148 978	03.06.2003	(11) 1 200 742	17.06.2003	(11) 1 236 531	01.04.2003
(11) 1 149 002	03.06.2003	(11) 1 202 062	09.06.2003	(11) 1 236 649	05.03.2003
(11) 1 150 990	11.06.2003	(11) 1 202 094	11.06.2003	(11) 1 236 651	05.03.2003
(11) 1 153 558	12.03.2003	(11) 1 202 327	22.03.2003	(11) 1 236 804	05.03.2003
(11) 1 153 816	03.06.2003	(11) 1 203 200	03.06.2003	(11) 1 236 833	12.03.2003
(11) 1 154 982	31.05.2003	(11) 1 203 245	17.06.2003	(11) 1 236 905	19.03.2003
(11) 1 155 463	11.06.2003	(11) 1 203 246	17.06.2003	(11) 1 236 980	05.03.2003
(11) 1 155 597	11.06.2003	(11) 1 204 784	13.05.2003	(11) 1 237 849	02.06.2003
(11) 1 155 774	01.03.2003	(11) 1 204 997	11.06.2003	(11) 1 237 861	03.06.2003
(11) 1 156 063	04.06.2003	(11) 1 207 069	31.05.2003	(11) 1 238 738	12.03.2003
(11) 1 157 641	05.03.2003	(11) 1 207 363	29.04.2003	(11) 1 238 763	12.03.2003
(11) 1 157 903	08.03.2003	(11) 1 207 945	11.06.2003	(11) 1 238 798	12.03.2003
(11) 1 158 124	07.06.2003	(11) 1 209 424	12.03.2003	(11) 1 238 809	12.03.2003
(11) 1 159 105	06.06.2003	(11) 1 211 323	06.12.2002	(11) 1 238 925	01.04.2003
(11) 1 159 900	18.02.2003	(11) 1 212 850	11.06.2003	(11) 1 239 030	12.03.2003
(11) 1 160 151	19.03.2003	(11) 1 213 882	19.03.2003	(11) 1 239 166	12.03.2003
(11) 1 161 602	02.06.2003	(11) 1 222 527	17.06.2003	(11) 1 239 223	12.03.2003
(11) 1 163 121	03.06.2003	(11) 1 222 705	11.06.2003	(11) 1 239 291	12.03.2003
(11) 1 163 266	11.06.2003	(11) 1 223 225	18.01.2003	(11) 1 239 307	12.03.2003
(11) 1 165 666	11.06.2003	(11) 1 225 871	03.06.2003	(11) 1 239 419	12.03.2003
(11) 1 166 031	11.06.2003	(11) 1 226 146	31.05.2003	(11) 1 239 565	12.03.2003
(11) 1 167 834	31.05.2003	(11) 1 228 972	08.02.2003	(11) 1 240 820	19.03.2003
(11) 1 174 050	03.06.2003	(11) 1 229 136	08.04.2003	(11) 1 240 825	19.03.2003
(11) 1 174 443	17.06.2003	(11) 1 229 378	02.05.2003	(11) 1 240 840	19.03.2003
(11) 1 174 830	23.04.2003	(11) 1 229 407	08.02.2003	(11) 1 240 854	19.03.2003
(11) 1 174 848	09.06.2003	(11) 1 230 881	18.02.2003	(11) 1 240 886	19.03.2003

(11) 1 240 909	19.03.2003
(11) 1 240 911	19.03.2003
(11) 1 240 925	19.03.2003
(11) 1 240 926	19.03.2003
(11) 1 240 978	19.03.2003
(11) 1 241 247	19.03.2003
(11) 1 241 390	19.03.2003
(11) 1 241 392	19.03.2003
(11) 1 241 477	19.03.2003
(11) 1 241 654	19.03.2003
(11) 1 241 800	19.03.2003
(11) 1 241 824	19.03.2003
(11) 1 241 847	19.03.2003
(11) 1 241 857	19.03.2003
(11) 1 241 891	19.03.2003
(11) 1 241 907	19.03.2003
(11) 1 244 250	26.03.2003
(11) 1 244 811	01.06.2003
(11) 1 247 597	14.06.2003
(11) 1 249 454	20.05.2003
(11) 1 250 626	10.06.2003
(11) 1 252 625	11.06.2003
(11) 1 253 383	28.05.2003
(11) 1 254 455	17.06.2003
(11) 1 255 818	14.06.2003
(11) 1 256 077	17.06.2003
(11) 1 257 691	11.06.2003
(11) 1 264 240	11.06.2003
(11) 1 264 397	11.06.2003
(11) 1 271 979	17.06.2003
(11) 1 284 262	21.03.2003
(11) 1 285 746	11.06.2003
(11) 1 301 955	20.11.2001
(11) 1 329 770	20.05.2003
(11) 1 332 760	05.06.2003
(11) 1 334 990	07.06.2003

I.8(4)

- Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand
- Date of receipt of request for re-establishment of rights
- Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit

I.8(5)

- Tag und Art der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand
- Date and purport of decision on request for re-establishment of rights
- Date et type de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit

I.9(1)

- Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13
- Date of suspension in the case referred to in Rule 13
- Date de la suspension dans le cas de la règle 13

I.9(2)

- Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13
- Date of resumption in the case referred to in Rule 13
- Date de la poursuite dans le cas de la règle 13

(11) 0 633 039 01.10.2003

I.9(3)

- Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90
- Date of interruption in the case referred to in Rule 90
- Date de l'interruption dans le cas de la règle 90

(11) 1 147 839 03.08.2003

(11) 1 237 126 03.08.2003

(11) 1 353 815 20.07.2003

I.9(4)

- Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90
- Date of resumption in the case referred to in Rule 90
- Date de la reprise dans le cas de la règle 90

(11) 1 147 839 15.12.2003

(11) 1 198 068 23.01.2004

(11) 1 237 126 15.12.2003

(11) 1 353 815 23.12.2003

I.10

- Einreichung eines Umwandlungsantrags nach Art. 135 beim Europäischen Patentamt
- Filing of a request for conversion under Art. 135 with the European Patent Office
- Dépôt d'une requête en transformation, conformément à l'article 135, auprès de l'Office européen des brevets

I.11(1)

- Lizenzen
- Licenses
- Licences

(11) 1 136 074 (51) A61K 35/78
01 excl.
LABORATOIRE MEDICALER
2 rue Jules Rieu
Orchies (59310) (FR)
AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT
LI LU MC NL PT SE TR

I.11(2)

- Zwangsvollstreckungsmassnahmen oder andere dingliche Rechte
- Legal means of execution or other rights in rem
- Voies légales d'exécution ou autres droits réels

(11) 1 024 307 (51) F16D 3/38
01
DE

(11) 1 026 338 (51) E04D 13/03
01
AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT
LI LU MC NL PT SE
02
AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT
LI LU MC NL PT SE

(11) 1 241 958 (51) A43C 15/16
01
AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT
LI LU MC NL PT SE TR

I.12		(11) 0 853 358	(11) 0 957 790	
• Änderungen und Korrekturen		(51) H01S 5/024	(51) A61B 18/20	A61C 1/00
• Alterations and Corrections		(11) 0 855 956	(11) 0 961 198	
• Modifications et corrections		(51) B32B 27/10	(51) G06F 3/033	G01C 21/20
			G06F 3/023	
I.12(1)		(11) 0 856 920	(11) 0 966 903	
• Internationale Patentklassifikation		(51) H01R 24/00	(51) A47B 88/00	A47B 88/04
		H01R 24/02		
• International Patent Classification		(11) 0 865 013	(11) 0 975 938	
• Classification internationale des brevets		(51) G08B 17/00	(51) A61B 5/15	
		(11) 0 866 577	(11) 0 977 390	
(11) 0 551 684		(51) H04J 9/00	(51) H04J 3/08	H04J 3/16
(51) C08K 5/103	C08L 27/06			
(11) 0 643 775		(11) 0 881 726	(11) 0 987 061	
(51) C12Q 1/02	C12Q 1/26	(51) H01S 5/06	(51) B05C 17/025	B05C 17/02
A61K 31/122	A61P 43/00	(11) 0 881 793	(51) B05C 17/03	
		(51) H04H 1/02		
(11) 0 669 984		B64D 11/00	(11) 0 989 683	
(51) C12N 15/31	C07K 14/285	(11) 0 881 797	(51) H04B 1/38	H04M 1/72
A61K 39/102		(51) H04L 1/22	H04Q 7/32	H04B 1/16
			H04M 1/725	
(11) 0 678 577		(11) 0 883 262	(11) 0 990 922	
(51) C12N 5/10	C07K 14/72	(51) H04L 7/04	(51) G06T 5/00	G01S 15/89
C07K 7/23	C12Q 1/00		G01S 7/52	
(11) 0 690 132		(11) 0 889 281	(11) 0 991 039	
(51) C12P 21/08	C07K 14/16	(51) F21V 14/04	(51) G07G 1/00	G06F 17/60
			G07F 17/16	G07F 7/08
(11) 0 730 601		(11) 0 889 283	(51) G07F 7/10	
(51) C07H 15/203	C07H 15/04	(51) F21V 19/00		
C07H 23/00	A61K 31/70	(11) 0 904 118	(11) 0 992 612	
A61P 31/04		(51) A61M 5/14	(51) C22C 19/03	C22C 19/05
		A61M 31/00	F01D 5/28	C22C 19/00
(11) 0 732 084		(11) 0 904 960	(11) 0 999 667	
(51) A61F 2/06	A61B 18/00	(51) B60C 11/13	(51) H04J 3/06	H04J 3/16
		B60C 11/04		
(11) 0 775 744		(11) 0 910 193	(11) 1 001 490	
(51) C12N 15/00	C12N 15/01	(51) H04L 12/18	(51) H01R 4/24	H04Q 1/02
C12N 15/82			H04M 3/30	H01R 43/01
(11) 0 794 690		(11) 0 911 752	(11) 1 004 976	
(51) H05B 37/02	H05B 39/04	(51) G06K 15/00	(51) G06K 15/02	G06F 3/12
		G03G 15/00	G06K 15/00	
(11) 0 797 451		(11) 0 912 006	(11) 1 006 028	
(51) A61K 45/06	A61K 31/72	(51) G06F 1/04	(51) B60R 25/00	E05B 49/00
		H04M 1/73	E05B 65/20	G07C 9/00
(11) 0 801 857		(11) 0 918 382	(11) 1 009 412	
(51) H04B 1/10	H03G 3/34	(51) H01S 3/067	(51) A61K 31/70	A61K 31/52
		G02B 6/22	A61P 25/00	
(11) 0 804 847		(11) 0 924 757	(11) 1 014 165	
(51) H04L 27/14	H04L 27/22	(51) H01L 21/60	(51) G03B 17/26	G03C 3/02
H04L 27/156		H01L 21/78	G03B 19/04	
		H01L 23/36		
(11) 0 814 089		(11) 0 930 788	(11) 1 015 279	
(51) C07K 14/135	C07K 7/06	(51) H04N 7/30	(51) B60R 21/16	B60N 2/00
		H04N 7/26	B60N 2/28	G01S 15/04
(11) 0 822 220		(11) 0 942 552	(11) 1 022 892	
(51) C08J 7/04	C09D 7/00	(51) H04L 7/033	(51) H04M 11/06	H04L 12/46
		H03L 7/087	H04L 27/26	
(11) 0 829 977		(11) 0 945 570	(11) 1 031 641	
(51) H04H 1/00	H04B 1/16	(51) E05B 15/02	(51) C23C 16/44	C23C 16/455
G08G 1/0967				
(11) 0 830 136		(11) 0 950 228	(11) 1 032 150	
(51) A61K 38/00	C07K 5/12	(51) A61B 5/00	(51) H04L 1/00	H04L 27/20
A61K 31/395	C07D 273/00			
A61P 35/00				
(11) 0 831 862		(11) 0 951 895	(11) 1 032 241	
(51) A61K 35/42	C07B 63/00	(51) A61K 6/08	(51) H04Q 11/04	H04L 12/56
(11) 0 845 630		(11) 0 955 775		
(51) F16L 47/00	F16L 47/02	(51) H04N 7/00		
F16L 41/08		H04L 12/28		
(11) 0 852 350		(51) G06F 9/44		
(51) G06F 1/18	G06F 1/16			
G06F 1/20				

(11) 1 033 079 (51) A23L 1/24 A23D 9/013 A23D 7/015	A23L 1/308 A23D 7/00	(11) 1 063 856 (51) H04Q 7/22	H04Q 7/38	(11) 1 096 434 (51) G07D 11/00	B65H 1/04
(11) 1 033 790 (51) H01R 25/00	H01R 11/28	(11) 1 067 570 (51) H01H 11/00 H05K 13/04	H01H 85/02	(11) 1 096 562 (51) H01L 21/768	H01L 21/311
(11) 1 035 715 (51) H04M 3/42 H04Q 3/62	H04Q 3/00	(11) 1 072 220 (51) A47L 9/24	F16L 11/118	(11) 1 096 718 (51) H04L 1/06 H04L 27/26 H04B 7/06	H04L 1/02 H04L 27/00 H04H 1/00
(11) 1 037 456 (51) H04N 1/04	H04N 1/407	(11) 1 073 008 (51) G06K 19/04	B42D 5/02	(11) 1 098 098 (51) F16C 33/34 F16C 33/62 C21D 9/36	F16C 33/32 C23C 8/26 C21D 9/40
(11) 1 037 964 (51) A61K 35/78		(11) 1 079 224 (51) G01N 1/40 G01N 33/49 B01L 3/00 G01N 15/10	G01N 33/487 G02B 21/34 G06K 9/00	(11) 1 098 484 (51) H04L 27/26 H04L 5/02	H04H 1/00
(11) 1 041 779 (51) H04L 12/64 H04L 29/12	H04M 7/00	(11) 1 079 242 (51) G01S 15/58 G01S 15/89	A61B 8/08	(11) 1 099 831 (51) F01N 3/08 B01D 53/94 F02B 75/18	F01N 9/00 F02D 17/02 F02B 75/22
(11) 1 043 409 (51) C22C 1/04 H01H 1/02	B22F 1/00	(11) 1 079 527 (51) H03M 1/08	H04N 9/64	(11) 1 099 869 (51) F16C 33/32 F16C 33/62 C21D 9/40	F16C 33/34 C21D 9/36 C23C 8/22
(11) 1 045 264 (51) G02B 6/12 G01J 3/20	G02B 6/293	(11) 1 079 577 (51) H04L 27/26	H04L 27/36	(11) 1 099 961 (51) G01T 1/29	G06F 19/00
(11) 1 048 263 (51) A61B 3/12	G01N 21/64	(11) 1 081 646 (51) G06T 1/20	G06T 15/50	(11) 1 103 222 (51) A61B 8/12 B06B 1/04	G10K 11/35
(11) 1 048 945 (51) G01N 17/00 G01N 21/71 G01N 31/12	G01N 33/32 G01N 5/04	(11) 1 081 823 (51) H02J 7/00		(11) 1 104 153 (51) H04M 1/725 H04N 7/14	G09B 21/00 H04N 7/15
(11) 1 048 994 (51) G05B 19/401	B23Q 15/04	(11) 1 081 892 (51) H04L 12/14	H04L 12/26	(11) 1 104 677 (51) C07K 14/00 C07K 14/435 A61K 47/48 C07K 1/04 A61K 38/43	C07K 16/00 C07K 14/76 C07K 17/00 C07K 1/02
(11) 1 049 215 (51) H01R 13/642 H01R 13/64	H01R 13/74	(11) 1 081 938 (51) H04N 1/48	G03B 27/73	(11) 1 107 038 (51) G02B 26/12 B41J 2/47	H04N 1/113
(11) 1 049 216 (51) H01R 13/74	H01R 13/631	(11) 1 083 686 (51) H04H 9/00 G06F 17/60	H04H 1/00	(11) 1 107 099 (51) G06F 3/023 H04L 29/06	H04M 1/725
(11) 1 049 312 (51) H04M 1/725		(11) 1 085 694 (51) H04L 12/24 G06F 9/445	H04L 29/14	(11) 1 108 870 (51) F02C 3/30 F02C 7/143	F01K 21/04 F01D 25/00
(11) 1 052 041 (51) B22C 3/00 B22D 27/13	B22C 9/08	(11) 1 087 319 (51) G06F 17/60		(11) 1 110 560 (51) A61L 15/12	A61L 15/58
(11) 1 054 335 (51) G06F 17/60	H04N 1/32	(11) 1 087 584 (51) H04L 27/26	H04H 1/00	(11) 1 110 797 (51) B60L 3/00	H03K 17/0814
(11) 1 056 112 (51) H01J 29/70	H04N 3/23	(11) 1 087 598 (51) H04Q 7/22	H04M 3/487	(11) 1 111 897 (51) H04M 15/00 H04Q 7/20	H04Q 7/38
(11) 1 056 160 (51) H01R 13/436		(11) 1 088 567 (51) A61M 15/00 B65D 83/14	B05D 7/24	(11) 1 113 166 (51) F02M 53/04 F02M 61/12 F02M 51/06	F02M 61/20 F02M 61/16
(11) 1 057 446 (51) A61B 3/107	A61B 3/11	(11) 1 093 118 (51) G11B 5/596	G11B 5/55	(11) 1 113 383 (51) G06K 9/00	
(11) 1 058 068 (51) F24J 2/48 F24J 2/24	F24J 2/20 F28F 21/06	(11) 1 094 334 (51) G01T 1/17 H03F 3/70	G01T 1/36 H03F 3/08	(11) 1 113 445 (51) G11B 31/00 H04H 5/00	H04B 1/20
(11) 1 058 353 (51) H01R 13/627	H01R 13/629	(11) 1 094 352 (51) G02B 27/44 B41J 2/465 G06K 15/12	G02B 26/10 H04N 1/191		
(11) 1 059 830 (51) H04R 3/00	F01N 1/06	(11) 1 096 135 (51) F02M 41/06 F02M 59/34 F02M 63/02	F02M 37/18 F02M 59/36		
(11) 1 061 769 (51) H04R 1/40	H04R 5/02				
(11) 1 063 525 (51) G01N 33/22 G01N 25/00	G01N 33/28 G01N 29/02	(11) 1 096 375 (51) G06F 9/445	G06F 3/06		

(11) 1 113 790 (51) A61K 31/19 A61P 3/06	C07C 69/00	(11) 1 130 056 (51) C08L 27/00 C08F 259/08	C08L 27/12 C08L 23/08	(11) 1 143 267 (51) G01V 8/12 G01N 21/89	G01B 11/30
(11) 1 113 956 (51) B62D 25/14	B60K 37/00	(11) 1 130 744 (51) H02K 11/04	H05K 7/20	(11) 1 145 717 (51) A61K 31/64 A61P 3/10	A61K 31/4545
(11) 1 116 552 (51) B24B 37/04 B24B 49/10	B24B 49/04 B24B 7/22	(11) 1 130 867 (51) H04L 27/233 H04L 1/00	H04L 25/06	(11) 1 146 704 (51) H04L 12/64	H04L 12/56
(11) 1 118 515 (51) B60R 25/00	B60R 25/04	(11) 1 131 697 (51) G07F 17/42 H04L 9/06	G07F 3/04	(11) 1 148 149 (51) C23C 14/54 G02B 1/10 G21K 1/06	C23C 14/58 G01B 11/06 H01J 1/00
(11) 1 119 146 (51) H04L 25/03 H04L 1/06	H04B 7/08 H04L 25/02	(11) 1 132 200 (51) B41C 1/10	B41N 3/03	(11) 1 148 272 (51) B60K 41/06 F16H 59/14	F02D 41/14
(11) 1 119 178 (51) G06F 17/60 H04N 1/21	H04N 1/00	(11) 1 134 021 (51) B01F 15/02 B01F 7/16	B01D 21/26	(11) 1 148 273 (51) B60K 41/06 F16H 59/50	F02D 41/02 F16H 59/14
(11) 1 120 311 (51) B60R 1/04	F16B 17/00	(11) 1 134 610 (51) H04N 5/74 G03B 21/10	G03B 21/13	(11) 1 148 480 (51) G11B 7/013	G11B 7/007
(11) 1 120 668 (51) G02B 3/00 B81C 1/00	B29D 11/00	(11) 1 136 061 (51) A61K 7/46 C07C 43/196 C11D 3/50	C11B 9/00 A61L 9/01 C11D 9/44	(11) 1 150 258 (51) G07F 7/10 G06F 17/60	G07F 7/06
(11) 1 120 831 (51) H01L 23/552	H01L 23/64	(11) 1 136 388 (51) B65D 83/14	B05C 17/015	(11) 1 150 555 (51) H05K 7/14	
(11) 1 120 855 (51) H01Q 1/36 H01Q 1/24 H01Q 9/04	H01Q 7/00 H01Q 1/22	(11) 1 137 006 (51) G11B 20/18 H03M 5/14 H03M 13/29	G11B 20/14 H03M 13/27 G11B 20/10	(11) 1 152 259 (51) G01S 17/36	G01S 7/497
(11) 1 120 942 (51) H04L 27/00	H04L 27/38	(11) 1 137 100 (51) H01Q 1/24 H01Q 21/30	H01Q 3/34 H01Q 5/01	(11) 1 153 710 (51) B24B 3/00	B24B 19/26
(11) 1 122 575 (51) G02B 21/26 G02B 7/00	G02B 21/00	(11) 1 137 101 (51) H01Q 1/24 H01Q 5/00 H04B 1/38	H01Q 1/38 H01Q 21/30	(11) 1 156 335 (51) G01N 33/84 C12Q 1/48 C12Q 1/40 C12Q 1/42	C12Q 1/52 C12Q 1/61 G01N 33/92 G01N 33/96
(11) 1 124 063 (51) F15B 13/01 F16K 15/18 F15B 11/00 B62D 33/07	F15C 3/06 F16K 31/122 F16K 27/02	(11) 1 137 254 (51) H04N 1/327	H04N 1/32	(11) 1 156 636 (51) H04L 29/06	G06F 17/60
(11) 1 124 130 (51) G01N 27/12 G01N 27/00	G01N 27/414 G01N 29/02	(11) 1 137 916 (51) F02D 41/20	F02D 41/24	(11) 1 157 984 (51) C07C 279/00 C12Q 1/44	C12Q 1/37
(11) 1 125 679 (51) B23Q 11/00 B23B 25/02	B23Q 11/08	(11) 1 138 921 (51) F02D 41/40		(11) 1 158 352 (51) G02F 1/225	H04B 10/00
(11) 1 125 827 (51) B62D 7/02 B62D 7/04	B60K 17/30 G05D 1/02	(11) 1 139 139 (51) G02B 21/00	G02B 21/24	(11) 1 158 653 (51) H02K 41/035	F16F 15/03
(11) 1 126 177 (51) F04D 15/00		(11) 1 139 159 (51) G02F 1/21 G02B 5/20 G02B 5/00	G01J 3/26 G02B 26/02 G02B 6/34	(11) 1 158 804 (51) G06T 15/10 B60R 1/08	H04N 7/18
(11) 1 126 241 (51) G01C 19/56	G01P 9/04	(11) 1 139 554 (51) H02P 1/26 H02P 1/04	H02P 1/16	(11) 1 160 140 (51) B60T 7/04 B60T 13/68 B60T 17/02	B60T 8/32 B62D 5/07 B60T 17/18
(11) 1 127 755 (51) B60R 25/00	G01S 13/93	(11) 1 139 588 (51) H04B 10/17 H04J 14/02	H04B 10/18	(11) 1 160 307 (51) C10J 3/06 C10B 47/44 C10B 53/02	C10B 7/10 C10B 53/00
(11) 1 128 079 (51) F16C 39/06	F16C 32/04	(11) 1 142 673 (51) B24D 13/16 B24D 13/14	B24D 9/08	(11) 1 160 329 (51) C12P 1/00 C12N 9/88	C12P 13/00
(11) 1 128 518 (51) H02P 9/30	H02J 7/14	(11) 1 142 678 (51) B24C 3/12	B24C 5/02	(11) 1 160 981 (51) H04B 1/707	
(11) 1 129 904 (51) B60R 1/00	B60Q 1/48	(11) 1 143 006 (51) C12N 15/73	C12N 15/63	(11) 1 161 975 (51) A63F 13/10	G06T 17/00
(11) 1 130 036 (51) C08F 2/46 C08K 3/34 C08K 5/372	G03F 7/00 C08K 3/40 C08G 59/00				

(11) 1 162 717 (51) H02K 7/102 H02K 7/108	H02K 7/116	(11) 1 177 892 (51) B32B 21/06 B44D 3/18	C08J 7/04	(11) 1 195 943 (51) H04L 12/24 G06F 9/44 G06F 17/50	G06F 9/445 G06F 17/30 G06F 9/46
(11) 1 164 656 (51) H01Q 1/38 H01Q 1/36	H01Q 1/24 H01Q 1/40	(11) 1 178 200 (51) F02D 17/04 F02D 13/08	F02D 13/06	(11) 1 195 946 (51) G06F 17/30 H04Q 3/00	H04L 12/24
(11) 1 164 722 (51) H04B 7/26	H04B 1/707	(11) 1 179 339 (51) A61K 7/48	A61K 7/06	(11) 1 197 670 (51) F16C 39/06 H02K 7/09	F16C 32/04
(11) 1 164 761 (51) H04L 27/18	H04L 27/233	(11) 1 179 390 (51) B24B 13/02	B24B 13/01	(11) 1 199 101 (51) B01J 20/18 B01D 53/04 B01D 53/02	B01J 20/30 B01D 53/047
(11) 1 166 938 (51) B23K 1/19 C22C 13/00	B23K 35/26	(11) 1 180 861 (51) H04B 10/17	H04B 10/08	(11) 1 199 189 (51) B42F 21/00	B42F 21/04
(11) 1 167 254 (51) B65H 3/08	B65H 3/46	(11) 1 181 985 (51) B05B 11/00	A61J 1/00	(11) 1 199 364 (51) C12N 15/53 C12N 15/60 C12N 15/63 C12N 9/10 C12N 9/88 C12N 1/19 C12P 19/18	C12N 15/54 C12N 15/62 C12N 9/04 C12N 9/12 C12N 1/15 C12P 19/32 G01N 33/53
(11) 1 167 423 (51) C08G 77/455	C08L 83/10	(11) 1 182 032 (51) B41C 1/10 G03F 7/027	B41M 5/36	(11) 1 199 465 (51) F02M 51/06 F02M 61/20	F02M 61/16 F02M 61/12
(11) 1 167 670 (51) E05D 7/04	E05D 5/02	(11) 1 182 767 (51) H02K 41/02 G01P 15/08	G01B 5/00	(11) 1 199 728 (51) H01B 7/295 H01B 7/18	H01B 7/28 H01B 7/29
(11) 1 168 334 (51) G11B 21/00 H02K 41/035 H01F 41/04 H02K 33/18	G11B 19/20 H01F 5/00 G11B 9/00	(11) 1 184 880 (51) H01B 1/22	C09J 9/02	(11) 1 199 848 (51) H04L 12/40	H04L 12/413
(11) 1 168 733 (51) H04L 12/58	G06F 17/60	(11) 1 185 051 (51) H04L 29/06 H04N 1/32	H04N 1/00	(11) 1 201 363 (51) B24B 33/08	B24B 33/10
(11) 1 168 840 (51) H04N 5/93	H04N 5/783	(11) 1 186 774 (51) F02M 51/06 F02M 61/16	F02M 61/18 B05B 1/34	(11) 1 201 369 (51) B25B 5/08	B25B 5/12
(11) 1 170 501 (51) F02M 51/06 F02M 61/12	F02M 61/16	(11) 1 187 021 (51) G06F 9/48	H04L 29/06	(11) 1 201 493 (51) B60N 2/58	A47C 31/02
(11) 1 170 924 (51) H04L 29/06 G06F 17/60	G06T 1/00	(11) 1 187 376 (51) H04B 17/00	H03B 29/00	(11) 1 201 896 (51) F02D 41/06	F02D 41/40
(11) 1 172 103 (51) A61K 31/325 A61P 33/00 A61P 31/04	A61K 31/19 A61P 31/12	(11) 1 188 515 (51) B24B 7/18 B24B 55/06 A47L 11/30 B08B 15/04 E04F 21/20	B24B 55/10 A47L 11/202 B08B 15/04 E04F 21/20	(11) 1 202 359 (51) H01M 2/00 B60K 6/04 H01G 1/08	B60K 1/04 H01M 10/50
(11) 1 172 413 (51) C09J 183/04		(11) 1 188 919 (51) F02M 59/36 F04B 49/22 F02M 55/02	F02M 63/02 F02M 55/04	(11) 1 202 535 (51) H04M 1/247	H04M 1/2745
(11) 1 172 414 (51) C09J 183/04		(11) 1 189 180 (51) G07F 17/16 G07F 19/00	H04L 29/06	(11) 1 202 540 (51) H04M 1/725 H04M 1/253 H04M 1/737	H04M 1/27 H04M 1/02
(11) 1 172 418 (51) C09B 69/10 C09B 57/14	C09B 5/62 C09B 57/12	(11) 1 190 690 (51) A61F 13/511 A61F 13/15	A61F 13/495	(11) 1 203 976 (51) G02B 26/10	G02B 7/182
(11) 1 172 703 (51) G03G 9/08	G03G 9/087	(11) 1 190 889 (51) B60L 3/10	B61C 15/10	(11) 1 205 170 (51) A61F 13/496 A61F 13/15	A61F 13/551
(11) 1 172 966 (51) H04L 12/18	H04L 1/16	(11) 1 193 023 (51) B23K 26/00 B23K 26/14	B23K 10/02 B23K 26/32	(11) 1 205 397 (51) B65D 41/58 B65D 51/00	B65D 55/08
(11) 1 174 186 (51) B01J 37/00	B01J 23/00	(11) 1 193 028 (51) B24B 1/00 B24B 49/00 B23Q 17/20	B24B 5/42 G01B 5/252	(11) 1 206 079 (51) H04L 12/46	H04L 29/06
(11) 1 174 189 (51) B05B 7/14 B05B 13/06	B05B 15/04	(11) 1 193 036 (51) B27B 5/38 B27G 19/04	B23Q 11/00 B27B 9/02	(11) 1 207 323 (51) F16J 15/08	F16J 15/12
(11) 1 174 798 (51) G06F 13/376	G06F 13/374	(11) 1 195 487 (51) E05B 65/32 E05B 65/12	E05B 47/00 E05B 65/20		
(11) 1 174 907 (51) H01L 23/34					
(11) 1 176 712 (51) H03G 1/00	H03F 1/22				

(11) 1 207 648 (51) H04L 1/20	H04L 1/24	(11) 1 219 373 (51) B23H 7/04 B23H 7/06 B23H 1/10	B23H 1/02 B23H 7/20	(11) 1 229 756 (51) H04Q 7/38	G01S 5/02
(11) 1 208 864 (51) A61M 15/00 B65D 83/14	B05D 7/24	(11) 1 220 501 (51) H04L 12/56	H04Q 7/38	(11) 1 230 862 (51) A23L 1/237 A23L 1/228 A23L 1/304	A23L 1/22 A23L 1/229
(11) 1 208 975 (51) B41F 13/60	B65H 45/16	(11) 1 221 557 (51) F16D 65/12	F16D 65/847	(11) 1 233 130 (51) E05C 19/16 E04F 19/08 E05B 65/00	E05C 19/02 E04B 9/00
(11) 1 209 026 (51) B60N 2/56 B60R 21/01	B60N 2/00 B60H 1/00	(11) 1 221 558 (51) F16D 65/12	F16D 65/847	(11) 1 233 172 (51) F02M 35/116 F02B 61/04	F02M 35/16
(11) 1 209 050 (51) B60S 1/38	B60S 1/52	(11) 1 221 622 (51) G01R 33/09 H01F 10/32 H01L 43/10	G11B 5/39 H01F 41/30	(11) 1 233 246 (51) G01B 7/04	G01D 5/244
(11) 1 209 061 (51) B62D 6/02 H02K 1/06	B62D 5/083 H02K 49/10	(11) 1 223 053 (51) B44C 1/22 B44B 7/00	G09F 7/00	(11) 1 234 737 (51) B60S 1/34	B60S 1/32
(11) 1 209 063 (51) B62D 21/15		(11) 1 223 696 (51) H04H 1/00 H04L 12/42	H04H 5/00	(11) 1 236 438 (51) A61B 17/064 A61F 2/08	A61B 17/068 A61B 17/04
(11) 1 209 506 (51) G02B 23/18 G02C 3/00	G02B 7/00	(11) 1 223 810 (51) A01N 63/00 C12N 11/02 C12N 11/04 A01N 59/20 A01N 63/02 C09D 5/16	C12P 1/00 C12N 11/08 D06M 16/00 A01N 59/16 A01N 25/10	(11) 1 237 165 (51) H01F 1/153 C22C 19/07	C22C 45/04
(11) 1 210 994 (51) B21D 3/02 B21D 1/05	B21D 1/02 B21D 3/05	(11) 1 224 542 (51) G06F 17/30 H04L 29/06	H04L 12/24 H04L 29/12	(11) 1 238 630 (51) A61B 5/053 A61N 1/365 A61B 5/042	A61B 5/00 A61B 5/05 A61B 5/08
(11) 1 211 000 (51) B21F 45/16	B42B 5/10	(11) 1 224 988 (51) B22D 1/00 C21C 5/48	C21C 7/072	(11) 1 238 845 (51) B60K 15/077	B60K 15/03
(11) 1 211 682 (51) G11B 20/14 G11B 27/30 G11B 7/00	G11B 20/10 G11B 20/22	(11) 1 225 089 (51) B60N 2/46	A47C 7/54	(11) 1 238 886 (51) B62B 9/10 B62B 9/00	F21V 7/00 C09D 5/00
(11) 1 213 050 (51) B01F 3/04	B01F 3/02	(11) 1 225 210 (51) C08L 83/04	C09J 183/04	(11) 1 239 258 (51) G01B 5/00	G01C 9/28
(11) 1 213 105 (51) B26D 5/02	A24C 5/28	(11) 1 225 393 (51) F24C 3/04	F23D 14/12	(11) 1 240 338 (51) C12N 15/63 C12N 9/02 C12N 15/29 C12P 21/00 G01N 33/53	C12N 15/70 C07K 14/415 C12N 15/53 C12Q 1/68 A61K 38/00
(11) 1 213 187 (51) B60R 13/08 F01N 7/10	F02B 77/11	(11) 1 226 568 (51) G09B 3/00 G09B 19/00	G09B 7/00 G09B 5/00	(11) 1 241 047 (51) B60N 2/68 B60N 2/42 A47C 7/40	B60N 2/22 B60N 2/64 A47C 7/38
(11) 1 213 582 (51) G01N 27/407	G01N 27/406	(11) 1 227 027 (51) B62D 6/00	B62D 5/04	(11) 1 241 074 (51) B62D 6/10 B62D 6/00	B62D 5/04 G01L 3/10
(11) 1 213 585 (51) A61B 5/05	A61B 10/00	(11) 1 227 114 (51) C08F 220/22 C08F 290/06 G02B 6/12	C08F 222/18 G02B 1/04	(11) 1 241 075 (51) B62D 6/10 B62D 6/00	B62D 5/04 G01L 3/10
(11) 1 214 998 (51) B22D 17/22	B22D 19/08	(11) 1 227 380 (51) G05B 19/418	G05B 23/02	(11) 1 241 329 (51) B01J 23/42 F01N 3/08	B01D 53/94
(11) 1 215 095 (51) B60S 1/04 B60S 1/34	B60S 1/58	(11) 1 227 706 (51) H05B 41/288	H05B 41/38	(11) 1 241 614 (51) G06K 9/20 G06K 9/00	G07C 9/00
(11) 1 215 372 (51) F01N 1/16 F02D 9/04	F01N 7/04	(11) 1 229 599 (51) H01M 4/66	H01M 4/80	(11) 1 243 208 (51) A47C 23/06 A47C 20/04	A47C 19/00
(11) 1 216 818 (51) B31F 1/07	B31F 5/02				
(11) 1 217 159 (51) E05F 5/02 E05D 3/06	E05F 1/12				
(11) 1 217 306 (51) F24C 14/02	F24C 15/20				
(11) 1 219 179 (51) A23L 1/025 A23L 3/37 A23L 1/212	A23P 1/00 A23B 7/05	(11) 1 229 720 (51) H04N 1/00 G06F 13/42	H04N 1/21 G03B 11/04		

(11) 1 243 293 (51) A63B 25/08 A63B 21/02	A63B 21/008	(11) 1 256 300 (51) A47J 31/44 A47J 31/04	A47J 31/30	(11) 1 270 408 (51) B64C 11/38	B64C 11/40
(11) 1 243 538 (51) B65H 5/30		(11) 1 256 699 (51) F01N 3/023 F01N 9/00	F01N 3/027	(11) 1 270 987 (51) F16F 1/387	F16F 1/38
(11) 1 243 724 (51) E05B 7/00 E05B 51/02 E05B 65/12	E05B 65/20 E05B 17/20	(11) 1 256 740 (51) F16D 65/21 F16D 55/228 F16D 65/18	F16D 55/224 F16D 65/20	(11) 1 271 149 (51) G01N 33/543 G01N 33/52	C12Q 1/68 B01J 19/00
(11) 1 243 725 (51) E05B 65/32 E05B 65/12	E05B 47/00	(11) 1 260 635 (51) E02B 3/10	E06B 9/02	(11) 1 271 196 (51) G02B 6/16	G01R 31/3185 H04B 10/18
(11) 1 245 253 (51) A63C 5/03	B62B 13/04	(11) 1 262 556 (51) C12Q 1/18 C12N 15/00 A61K 38/00 C07K 7/06 C07K 7/08	C07K 14/00 C12N 5/00 C12N 15/10 C07K 1/04	(11) 1 271 222 (51) G02F 1/1335 G02B 5/10	G02F 1/1343
(11) 1 245 969 (51) G02B 26/08 B81B 3/00	G02B 5/18	(11) 1 262 772 (51) G01N 30/16	G01N 30/30	(11) 1 271 453 (51) G09F 3/02 H01B 13/34	G09F 3/20 H01B 7/36
(11) 1 245 993 (51) G02F 1/035	G02F 1/225	(11) 1 262 776 (51) G01N 33/543 G01N 33/50	G01N 33/574	(11) 1 273 269 (51) A61B 17/70 A61B 17/72	A61B 17/86
(11) 1 246 344 (51) H02K 5/04	H02K 9/00	(11) 1 262 906 (51) G01S 7/491 G06K 7/10	G01S 17/32	(11) 1 273 360 (51) B08B 1/00 E02B 17/00	B63B 59/08 B08B 7/02
(11) 1 247 503 (51) A61F 2/44	A61F 2/30	(11) 1 263 231 (51) H04N 7/24 G11B 20/00 H04N 7/32 H04N 7/62	H04N 7/26 G06T 1/00 H04N 7/50	(11) 1 273 633 (51) C08L 101/02 C08G 18/32 C08G 77/60	C08L 101/00 C08G 77/50
(11) 1 247 896 (51) D21G 7/00 D21F 1/32	D21F 1/34 B05B 12/08	(11) 1 264 853 (51) C08G 65/26 C08G 65/332	C08G 63/02 C08G 65/34	(11) 1 273 902 (51) G01N 15/08 G01N 7/10	G01M 3/26
(11) 1 248 100 (51) G01N 25/02 F17C 7/04	F17D 1/04	(11) 1 265 094 (51) G02B 27/28 G01J 3/18	G01J 3/02 G02B 5/30	(11) 1 275 298 (51) A01K 39/01	A01K 39/012
(11) 1 249 323 (51) C03B 9/00 B28B 11/00	B29C 49/00	(11) 1 265 246 (51) G11B 33/02	G11B 17/04	(11) 1 275 566 (51) B60R 21/26	F42B 5/16
(11) 1 251 033 (51) B60R 9/058 B62D 25/06	B60R 9/04 B62D 65/00	(11) 1 265 376 (51) H04B 7/06 H04L 1/00	H04L 1/06	(11) 1 275 779 (51) E01B 19/00	E01B 21/04
(11) 1 251 290 (51) F16D 65/12	F16D 69/02	(11) 1 266 731 (51) B28B 1/08	B28B 1/00	(11) 1 276 000 (51) G02B 27/28 G02F 1/1335	G02B 5/30
(11) 1 251 480 (51) G09G 3/20 G02F 1/1335	G09G 3/36	(11) 1 267 361 (51) H01B 3/44	H01B 7/00	(11) 1 276 027 (51) G05B 19/4062 G05B 19/4065	G05B 19/4063
(11) 1 251 606 (51) H01R 43/24	H01R 13/514	(11) 1 267 515 (51) H04L 9/06 G11B 20/00	H04L 9/32	(11) 1 277 410 (51) A23G 3/28 A21C 15/00 B65D 85/72	B65D 35/38 B65D 47/42 B65D 83/00
(11) 1 253 301 (51) F01N 3/28 B21D 22/14	F01N 7/00	(11) 1 267 853 (51) A61K 31/00	A61P 25/16	(11) 1 277 997 (51) F16K 11/22	E03C 1/02
(11) 1 253 369 (51) F16P 1/00 F16P 3/02	B23Q 11/08	(11) 1 269 910 (51) A61B 5/00 G06F 3/00	A61B 5/16	(11) 1 278 173 (51) G09F 3/02 B42D 15/10	G09F 3/10
(11) 1 253 542 (51) G06F 17/60 H04Q 7/22	H04L 29/08	(11) 1 270 023 (51) A61L 31/00		(11) 1 279 775 (51) E04B 1/343 B60P 3/34	E04B 1/344
(11) 1 254 853 (51) B65G 37/00 B65G 47/53	B65G 7/02	(11) 1 270 305 (51) B60K 23/08 B60K 28/16	F16D 48/06	(11) 1 280 301 (51) H04L 12/56 H04L 29/06	H04L 12/44
(11) 1 255 350 (51) H03F 3/30	H03F 3/217	(11) 1 270 329 (51) B60Q 1/48 H04N 7/18	G06T 3/00	(11) 1 280 302 (51) H04L 12/56 H04L 29/06	H04L 12/44
(11) 1 255 417 (51) H04Q 7/32	G06K 19/06			(11) 1 280 303 (51) H04L 12/56	H04Q 11/04

(11) 1 281 743 (51) C09K 9/00 H05B 33/14	G02F 1/00 C09K 11/06	(11) 1 295 759 (51) B60R 21/01	B60R 22/48	(11) 1 304 110 (51) A61K 31/505 C07D 209/08 C07D 401/06 A61K 31/519 A61P 35/00	C07D 471/04 C07D 231/56 C07D 235/08 A61K 31/00
(11) 1 283 122 (51) B60L 15/20 B60L 11/18	B60K 6/04	(11) 1 295 762 (51) B60R 21/34 E05D 3/06	B62D 25/12	(11) 1 304 675 (51) G09F 7/12	G09F 3/20
(11) 1 284 320 (51) D21H 21/48 B31F 1/20	D21H 27/40	(11) 1 295 813 (51) B65D 85/04 B65D 5/50	B65D 81/05 B65D 19/20	(11) 1 306 721 (51) G03C 1/79 B41M 5/40 B31D 1/02 G03G 7/00	B41M 5/30 G03C 11/08 G09F 3/10
(11) 1 284 476 (51) G09F 1/00	B31D 1/02	(11) 1 296 100 (51) F24H 1/00 D02J 13/00	F24H 3/00 F28D 1/02	(11) 1 306 968 (51) H03B 11/02 H03K 3/537	F41B 15/00
(11) 1 286 020 (51) F01D 5/00 C23C 4/18	C23C 4/02 B23P 6/00	(11) 1 296 405 (51) H01P 1/161 H01Q 13/02	H01P 5/107 H01P 11/00	(11) 1 307 801 (51) G06F 17/60	
(11) 1 288 000 (51) B41J 2/19 B41J 2/165	B41J 2/175	(11) 1 297 977 (51) B60G 21/05 B21D 53/88	B60B 35/02	(11) 1 308 492 (51) C09J 7/02 C09J 123/08 C09J 7/00 C09J 163/00 C08G 18/40 C09J 133/06	C09J 175/04 C08G 18/67 C08G 18/54 C08G 18/58 C08G 59/08
(11) 1 288 299 (51) C12N 15/52 C07K 16/40 C12Q 1/25 A61K 38/53 A61K 48/00 G01N 33/53	C12N 9/00 C12Q 1/02 C12Q 1/68 A61K 39/085 G01N 33/50	(11) 1 298 300 (51) F02D 13/06 F01L 13/00	F02D 17/02	(11) 1 308 514 (51) C07K 14/705	C12N 15/85
(11) 1 288 491 (51) F02N 11/08 F02D 37/02 F02D 41/04	F02D 41/06 F02D 41/36	(11) 1 299 120 (51) A61K 45/06 A61K 31/40	A61K 31/135 A61P 25/00	(11) 1 308 811 (51) G05B 23/02	G05B 19/042
(11) 1 288 625 (51) G01C 21/34 G08G 1/0968	G01C 21/36	(11) 1 300 434 (51) C08G 83/00 C08G 77/60	C08L 101/00 C08G 77/50	(11) 1 310 173 (51) A23L 1/308 A23L 1/29	A23L 1/0528
(11) 1 288 668 (51) G01R 31/30	G01R 31/316	(11) 1 300 452 (51) C09J 7/04	C09J 11/04	(11) 1 310 932 (51) G09F 7/18 G09F 13/26	G09F 19/00
(11) 1 288 677 (51) G01S 5/06	G07C 5/08	(11) 1 300 618 (51) F16K 11/078 F16K 1/12 E03C 1/22	F16K 31/62 E03C 1/04	(11) 1 312 196 (51) H04M 7/00 G06F 17/30	H04L 29/02
(11) 1 288 888 (51) G06T 7/00	G01C 21/00	(11) 1 300 712 (51) G02B 17/06 F21V 7/00	G02B 19/00 G02B 27/00	(11) 1 312 359 (51) A61K 31/137 A61K 31/133 A61K 39/395	A61K 31/131 A61K 31/436 A61P 37/06
(11) 1 291 162 (51) B31B 1/84 B65B 55/10	B31B 3/28 B65B 55/24	(11) 1 300 715 (51) G02B 26/10 G01S 17/02	G01S 7/481	(11) 1 312 893 (51) G01C 21/36	G08G 1/0969
(11) 1 291 602 (51) F41H 7/00	B60R 7/10	(11) 1 300 997 (51) H04L 12/58	H04L 29/06	(11) 1 313 083 (51) G09F 5/04	G01J 3/52
(11) 1 291 607 (51) F41H 7/02	B60P 1/64	(11) 1 302 326 (51) B41J 15/00 B65H 20/32	B65H 20/24 B65H 20/34	(11) 1 314 688 (51) C01B 3/32 C01B 3/40	C01B 3/38
(11) 1 291 609 (51) F41H 7/02	B60R 16/04	(11) 1 302 520 (51) C09J 7/02	B32B 27/06	(11) 1 315 101 (51) G06F 17/30	G06F 17/21
(11) 1 291 844 (51) G10H 1/00	G10H 1/08	(11) 1 302 749 (51) G01C 21/34 G01C 21/26	G08G 1/0968 H04Q 7/38	(11) 1 316 943 (51) G10K 11/04	F01N 7/00
(11) 1 293 167 (51) A61B 17/32	A61B 10/00	(11) 1 302 917 (51) G07F 19/00	H04Q 7/00	(11) 1 318 320 (51) F16D 65/00 F16D 69/02	F16D 69/00
(11) 1 293 473 (51) B67B 3/26	G01N 21/90	(11) 1 303 100 (51) H04L 29/06 H04L 12/44	H04L 12/413	(11) 1 318 343 (51) F16L 37/133 F16L 37/138	F16L 37/12
(11) 1 293 854 (51) G05D 13/62	G05D 7/06	(11) 1 303 107 (51) H04L 29/12 H04L 12/18	H04L 29/06	(11) 1 319 604 (51) B65D 21/024	B65D 71/14
(11) 1 294 055 (51) H01R 12/16 H01R 25/16	H01R 13/18 H01R 31/06	(11) 1 304 049 (51) A24B 15/16	A24D 3/14	(11) 1 321 155 (51) A61L 31/00	A61K 51/12

(11) 1 321 561 (51) D06F 39/02 B01F 3/08	A47L 15/44	(11) 1 333 810 (51) A61K 9/107 A61K 31/44	A61K 9/48	(11) 1 350 965 (51) F16B 19/10 F16B 29/00 F16B 35/06 B25B 13/48	F16B 13/00 F16B 13/06 B25B 27/00 F16L 3/00
(11) 1 321 915 (51) G08G 1/01	G08G 1/04	(11) 1 338 798 (51) F04D 29/26 F04D 29/32	F04D 29/28	(11) 1 352 233 (51) G01N 22/04	
(11) 1 323 690 (51) C04B 41/87 C23C 4/10 C04B 41/50	C04B 41/89 F01D 5/28	(11) 1 338 882 (51) G01M 15/00	G01M 17/007	(11) 1 352 859 (51) B65G 47/96 B65G 35/06	B65G 35/00 B65G 23/22
(11) 1 323 963 (51) F16K 3/00 F16K 31/06	H02K 41/02	(11) 1 338 896 (51) G01N 33/68		(11) 1 355 146 (51) G01N 33/00 G01N 33/566	G01N 33/543
(11) 1 324 097 (51) G02B 21/34 G02B 21/36	G02B 21/00	(11) 1 340 845 (51) D02G 1/12	D02J 1/22	(11) 1 355 566 (51) A61K 31/74	
(11) 1 324 358 (51) H01G 9/038	H01G 9/02	(11) 1 342 630 (51) B60R 21/22	B60R 21/16	(11) 1 356 254 (51) G01F 1/84 G01N 9/00	B67D 5/58
(11) 1 324 610 (51) H04N 7/24	H04N 5/00	(11) 1 343 448 (51) A61G 11/00	G01N 25/56	(11) 1 356 522 (51) H01L 31/18	H01L 27/146
(11) 1 327 413 (51) A61B 5/00	G06F 17/00	(11) 1 344 044 (51) G01N 17/04 G01N 29/10	G01B 17/02 G01N 17/00	(11) 1 356 645 (51) H04L 12/58 H04L 29/06	H04Q 7/22
(11) 1 327 429 (51) A61F 13/551	A61F 13/15	(11) 1 344 067 (51) G01N 1/44		(11) 1 356 829 (51) A61L 2/00	
(11) 1 327 994 (51) H01B 9/00		(11) 1 344 768 (51) C07D 487/04 C07C 233/43	C07C 231/08	(11) 1 357 063 (51) B65G 47/14 B65B 35/16	B65G 47/84
(11) 1 329 490 (51) C09J 7/02 H01B 7/29 C08F 259/04 H02G 15/04	H01B 3/30 H01B 7/18 H01B 3/44	(11) 1 345 026 (51) G01N 21/64 G01N 27/447	G01N 21/86	(11) 1 357 065 (51) B65G 47/82 B65G 57/03	B65G 47/84 B65B 35/16
(11) 1 329 723 (51) G01N 33/86 G01N 33/53	G01N 33/543	(11) 1 345 189 (51) G08B 5/36	F21V 5/02	(11) 1 357 159 (51) C09D 11/00 C08G 65/18 C09D 11/10 C08G 59/18 B41J 2/005	C08G 65/10 C08G 65/14 B41J 2/435 B41J 11/00
(11) 1 331 011 (51) A61K 31/70 A61K 47/48	C07H 21/00	(11) 1 345 436 (51) H04N 7/16	H04N 5/00	(11) 1 357 260 (51) F01L 1/34	F01L 1/344
(11) 1 331 066 (51) B25B 13/48 F16B 41/00 F16B 31/02	F16B 23/00 B60B 3/16	(11) 1 345 438 (51) H04N 7/16	H04N 5/00	(11) 1 358 478 (51) G01N 33/28	G01N 21/17
(11) 1 331 086 (51) B30B 11/08 B30B 15/06	B30B 15/02 B30B 11/00	(11) 1 346 914 (51) B64D 13/06	F24F 5/00	(11) 1 358 488 (51) G01P 15/08	G01V 1/18
(11) 1 331 096 (51) B41J 2/175	B65D 5/72	(11) 1 347 154 (51) F01L 13/00 F02D 13/02 F01L 1/34	F01L 25/02 F02D 41/00 F01L 1/344	(11) 1 358 512 (51) G02B 21/04	G02B 21/16
(11) 1 331 203 (51) C02F 1/42 C02F 1/00	B01J 49/00 G08B 31/00	(11) 1 347 226 (51) F16L 13/14	F16L 19/065	(11) 1 358 802 (51) A21C 1/10 B01F 5/02 B01F 3/12	B01F 15/02 B01F 5/18
(11) 1 331 294 (51) D03C 11/00 D03D 51/02	D03D 47/40	(11) 1 348 593 (51) B60N 2/46	A47C 7/54	(11) 1 359 438 (51) G01S 17/87	G06T 5/00
(11) 1 331 409 (51) F16B 41/00 F16B 23/00 B25B 13/48	F16B 31/02 B60B 3/16	(11) 1 348 649 (51) B65G 11/06 B65G 11/18	B65G 11/20 B65G 69/16	(11) 1 359 589 (51) G11C 11/15 G11C 11/16	H01L 27/115
(11) 1 331 742 (51) H04B 1/40	H04B 1/30	(11) 1 348 651 (51) B65G 47/90 B65H 31/32	B65H 31/30	(11) 1 361 022 (51) B24B 31/06 B24B 31/16	B08B 3/04
(11) 1 331 758 (51) H04Q 11/04		(11) 1 348 964 (51) G01N 33/68		(11) 1 361 200 (51) C03C 25/32 C08K 7/02	C03C 25/10 D04H 1/64
(11) 1 333 692 (51) H04Q 7/22	G01S 5/00	(11) 1 350 489 (51) A61F 2/44	A61F 2/30	(11) 1 361 468 (51) G02B 21/00	G02B 21/24

(11) **1 362 603**
(51) **A61L 31/16**
A61L 31/10 A61F 2/06

(11) **1 362 664**
(51) **B23Q 1/01**
B23Q 1/58 B23Q 5/28

(11) **1 362 874**
(51) **C08G 18/62**
B05D 1/00 C09D 175/06
C08G 18/58 C08K 3/00

(11) **1 362 924**
(51) **C12M 1/107**

(11) **1 363 056**
(51) **F16K 31/06**
B60T 8/36

(11) **1 364 037**
(51) **C12N 15/83**
C12N 15/09 C12N 15/19
C12N 15/33 C12N 15/34
C12N 15/38 A61K 38/42
A61K 39/12 A61K 39/145

(11) **1 364 231**
(51) **G02B 1/10**
G21K 1/06

(11) **1 367 078**
(51) **C08G 63/00**
C08G 63/688 C12P 7/62

(11) **1 367 129**
(51) **C12P 13/04**
C12P 41/00

(11) **1 367 172**
(51) **D06P 3/14**
D06M 10/02 D06M 15/564
D06M 10/10

(11) **1 367 707**
(51) **H02M 3/335**
G05F 1/577 H02M 7/538
H02M 3/337 H02M 1/00

(11) **1 368 511**
(51) **A61M 16/10**
H01M 8/18

(11) **1 369 558**
(51) **F01N 3/20**
F02M 25/07

(11) **1 369 602**
(51) **F16B 41/00**
B60B 3/16 F16B 23/00
F16B 31/02 B25B 13/48

(11) **1 369 692**
(51) **G01N 33/543**
C07D 207/44 B05D 1/18
G01N 33/53

(11) **1 369 965**
(51) **H01R 13/639**
H01R 31/08 H01R 13/629
H01R 13/703

I.12(2)

- Verfahrenssprache
- Procedure language
- Langue de procédure

(11) **1 136 140** (51) B09B 3/00
EN

(11) **1 350 617** (51) B31B 1/96
EN

(11) **1 352 919** (51) C08J 3/02
EN

(11) **1 354 768** (51) B60R 21/20
DE

(11) **1 355 327** (51) H01C 7/12
DE

(11) **1 369 206** (51) B25B 23/14
EN

(11) **1 164 658** (51) H01R 4/48
(22) 06.06.2001

(11) **1 358 511** (51) G02B 1/00
(22) 06.12.2001

I.12(3)

- Anmeldetag
- Date of filing
- Date de dépôt

I.12(4)

- Sprache der Einreichung
- Language of filing
- Langue de dépôt

(11) **1 350 617** (51) B31B 1/96
(25) EN

(11) **1 352 919** (51) C08J 3/02
(25) EN

(11) **1 354 768** (51) B60R 21/20
(25) DE

(11) **1 355 327** (51) H01C 7/12
(25) DE

(11) **1 051 580** (51) F17C 1/00
(30) 30.01.1998 DK 13398
07.10.1998 DK 127698

(11) **1 088 081** (51) C12N 15/55
(30) 26.06.1998 US 90911 P

(11) **1 153 832** (51) B65B 29/02
(30) • keine Priorität
• no priority
• pas de priorité

(11) **1 167 340** (51) C07C 69/52
(30) 19.06.2000 EP 00305185

(11) **1 181 706** (51) H01J 49/16
(30) 13.05.1999 US 134071 P
11.05.2000 US 568745 P

(11) **1 187 925** (51) C12N 15/62
(30) 02.06.1999 DK 78099

(11) **1 191 655** (51) H02G 3/06
(30) 13.09.2000 US 660526

(11) **1 211 382** (51) F01D 5/10
(30) 30.11.2000 US 728238

(11) **1 316 192** (51) H04L 29/06
(30) 08.09.2000 US 231725 P

(11) **1 337 580** (51) C08K 5/00

I.12(5)

- Prioritätstag, Land und Nummer der
prioritätsbegründenden Anmeldung
- Priority date, priority country, priority
application number
- Date de priorité, pays de priorité, numéro
de la demande fondant la priorité

(30) 03.11.2000 US 704840
25.10.2001 US 45333

(11) **1 338 696** (51) D21F 3/00
(30) 10.11.2000 JP 2000343712

(11) **1 341 403** (51) H05B 33/22
(30) 24.11.2000 JP 2000357129
08.06.2001 JP 2001173610

(11) **1 341 464** (51) A61B 18/18
(30) 21.07.2000 US 621802
11.07.2001 US 903287

(11) **1 342 522** (51) B23D 77/02
(30) 07.03.2002 DE 10209924

(11) **1 354 093** (51) D06M 11/00
(30) 29.11.2000 US 253759 P

(11) **1 358 320** (51) C12N 9/12
(30) 22.12.2000 US 258222 P
17.12.2001 US 24036

(11) **0 727 011** (51) F01L 13/06
(84) DE GB SE

(11) **0 819 562** (51) B60K 41/26
(84) DE DK FR GB IT

(11) **0 848 195** (51) F16K 11/065
(84) BE DE ES FR GB IT

(11) **0 851 857** (51) C07D 209/48
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GR IE IT LI LU
MC NL PT SE

(11) **0 856 700** (51) F23D 1/00
(84) AT BE DE DK ES FI FR GB IT NL SE

(11) **0 861 666** (51) A61K 31/4439
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT
LI LU NL PT SE

(11) **0 879 968** (51) F15B 11/00
(84) DE GB IT NL

(11) **0 888 525** (51) G01G 3/14
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT
LI LU MC NL PT

(11) **0 896 578** (51) C07D 487/04
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV RO SI

(11) **0 904 933** (51) B32B 29/00
(84) DE

(11) **0 926 445** (51) F24C 3/00
(84) DK FR GB IT SE

(11) **0 927 582** (51) B21B 38/10
(84) AT BE CH DE ES FI FR GB GR IE IT LI NL
PT SE

LT LV RO SI

(11) **0 936 842** (51) H04R 25/00
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL PT
SE

(11) **0 939 280** (51) F24B 5/02
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI IT LI SE

(11) **0 941 959** (51) B66C 13/06
(84) AT BE DE FR IT NL

(11) **0 952 889** (51) B01J 27/224
(84) BE DE DK ES FI FR GB IT NL SE

(11) **0 963 580** (51) G07F 7/10
(84) DE ES FR GB NL SE

(11) **0 984 389** (51) G06K 17/00
(84) AT CH DE ES FR GB IT LI MC

(11) **1 010 992** (51) G01V 8/12
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE

(11) **1 022 226** (51) B65D 39/00
(84) CH CY DE ES FR GB GR IT LI PT

MK RO SI

(11) **1 024 942** (51) B29C 53/80
(84) BE DE DK ES FR GB IT NL PT SE

(11) **1 032 851** (51) G02B 5/08
(84) CH DE ES FR GB IT LI

(11) **1 039 480** (51) H01B 1/22
(84) DE FI FR GB IT NL SE

(11) **1 072 335** (51) B21D 43/05
(84) DE ES FR GB IT

(11) **1 073 297** (51) H04Q 7/30
(84) DE FR GB IT

(11) **1 074 557** (51) C07F 17/00
(84) DE ES FR GB IT NL

(11) **1 084 417** (51) G01R 15/20
(84) CH DE FR GB LI

(11) **1 085 778** (51) H04Q 7/38
(84) DE DK FR GB PT

RO

(11) **1 097 892** (51) B65H 29/60
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE

(11) **1 184 403** (51) C08G 73/10
(84) DE FR GB

(11) **1 190 986** (51) B67D 5/04
(84) DE ES FR GB IT SE

(11) **1 216 799** (51) B26B 19/06
(84) DE ES FR GB IT NL

(11) **1 241 332** (51) F02B 23/06
(84) BE DE ES

(11) **1 243 630** (51) C09D 183/04
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 281 971** (51) G01N 33/94
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

(11) **1 288 022** (51) B60C 1/00
(84) DE FR GB

(11) **1 288 143** (51) B65G 53/22
(84) AT CZ DE FR

(11) **1 288 492** (51) F02N 15/02
(84) DE FR IT

(11) **1 291 534** (51) F16B 19/00
(84) DE ES FR IT SE

(11) **1 293 143** (51) A43C 11/14
(84) DE FR IT

(11) **1 293 331** (51) B29C 69/02
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 293 599** (51) D06M 11/84
(84) DE FR GB IT

(11) **1 293 961** (51) G10L 15/02
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IE LI NL
SE

I.12(7)

• **Bezeichnung der Erfindung (der Titel wird nur in der Sprache angeführt, in welcher es eine Änderung gab)**

• **Title of the invention (the title is cited only in the language in which there was an amendment)**

• **Titre de l'invention (le titre n'est cité que dans la langue dans laquelle une modification a eu lieu)**

(11) **0 551 684** (51) C08K 5/103
(54) • Verfahren zur Herstellung eines Vinylchloridartikels mit matt glänzender Oberfläche
• Method of preparing a matte finished vinyl chloride resin article
• Procédé de fabrication d'un article mat de presse de chlorure de vinyle

(11) **0 615 537** (51) C09J 7/02
(54) • KOEXTRUDIERTES HAFTKLEBEBAND UND VERFAHREN ZU DESSEN HERSTELLUNG

(11) **0 627 833** (51) H04L 27/22
(54) • Demodulationsverfahren und Demodulator für Radio-Daten-Signale
• Demodulation method and demodulator for RDS signals
• Procédé de démodulation et démodulateur pour signaux "RDS"

(11) **0 643 775** (51) C12Q 1/02
(54) • QUINONE-DERIVATE ZUR VERBESSERUNG DER ZELLULARE BIOENERGIE
• QUINONE DERIVATIVES FOR ENHANCING CELLULAR BIOENERGY
• DERIVES DE QUINONE POUR AUGMENTER LA BIOENERGIE CELLULAIRE

(11) **0 650 523** (51) C12N 15/12
(54) • REKOMBINANTES CDW52 ANTIGEN

(11) **0 657 929** (51) H01L 27/092
(54) • Verfahren zur Herstellung von MOSFETS mit verbesserten Kurz-Kanal Effekten
• Method of fabricating MOSFETS with improved short channel effects
• Procédé de fabrication de MOSFETS ayant des effets de canal court améliorés

(11) **0 658 761** (51) G01N 27/12
(54) • Verfahren zur Bestimmung einer Gaskonzentration
• Method of determining a gas concentration
• Procédé pour détermination de la concentration d'un gaz

(11) **0 674 000** (51) C12N 9/10
(54) • Geranylgeranyldiphosphate-Synthase und diese kodierende DNA
• Géranylgéranyldiphosphate synthase, et ADN codant ladite synthase

(11) **0 678 577** (51) C12N 5/10
(54) • Verfahren zur Herstellung von rekombinanten menschlichen LH-RH Rezeptor Proteinen in spezifischen CHO Zelllinien.
• Method for the production of recombinant human LH-RH receptor proteins in specific CHO cell lines.
• Méthode pour la production de protéines récepteurs de LH-RH humaines recombinées dans des lignées cellulaires CHO spécifiques.

(11) **0 682 147** (51) D06P 1/00
(54) • Tintenstrahl Druckgewebe, Tintenstrahl Druckverfahren und damit hergestellte Drucke

(11) **0 690 373** (51) G06F 9/38
(54) • APPARATUS FOR PROCESSING INSTRUCTIONS IN A COMPUTER SYSTEM

(11) **0 695 741** (51) C07C 405/00
(54) • 7-THIAPROSTAGLANDINE UND VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG

(11) **0 707 209** (51) G01N 30/30
(54) • Temperaturregelung in einem tragbaren analytischen Instrument
• Système de contrôle de la température dans un instrument d'analyse portable

(11) **0 720 419** (51) H05K 1/00
(54) • Schaltungsplatte für Flüssigkristall-Anzeige, Schaltungsmodul, Flüssigkristall-Anzeigevorrichtung unter deren Verwendung und Verfahren zu deren Herstellung
• A circuit board for liquid crystal display, a circuit module, a liquid crystal display device using them and a method for producing the same
• Panneau à circuit pour dispositif d'affichage à cristaux liquides, module de circuit, dispositif d'affichage à cristaux liquides les utilisant et son procédé de fabrication

(11) **0 724 638** (51) C12N 15/20
(54) • INTERFERON GENE AUS VOEGELN UND REKOMBINANTE DNA
• AVIAN INTERFERON GENES AND NOVEL RECOMBINANT DNA
• GENES D'INTERFERON AVIAIRE ET NOUVEAUX ADN

(11) **0 728 498** (51) A61N 1/39
(54) • Implantierbarer Vorhof-Defibrillator mit Eingriffstherapie für die Ischämie
• An implantable atrial defibrillator having ischemia coordinated intervention therapy
• Défibrillateur atrial implantable avec intervention de traitement de l'ischémie

(11) **0 732 084** (51) A61F 2/06
(54) • Anordnung entaltend einen einlumigen Ballonkatheter und einen Lichtleiter
• Assembly comprising a balloon catheter with a single lumen catheter and a light conductor
• Ensemble comprenant un cathéter à ballon à lumière simple et un conduit de lumière

(11) **0 739 185** (51) A61B 17/16
(54) • ALLOGENES ODER SYNTHETISCHES KNOCHENKOMPOSITIMPLANTAT
• ALLOGENIC OR SYNTHETIC COMPOSITE BONE GRAFT
• GREFFE OSSEUSE COMPOSITE ALLOGENE OU SYNTHETIQUE

(11) **0 740 800** (51) G01S 13/56
(54) • VERFAHREN ZUR ERFASSUNG VON VITAL-FUNKTIONEN LEBENDER KÖRPER
• PROCESS FOR DETECTING VITAL FUNCTIONS IN LIVING BODIES

- (11) **0 742 014** (51) A61K 47/48
(54) • Conjugués marqués de MHC-peptide
- (11) **0 753 074** (51) C12Q 1/68
(54) • VERFAHREN ZUR VERRINGERUNG VON HINTERGRUNDSIGNALEN IN DNA REPLIKATIONS/DETEKTIONS TESTS
- (11) **0 754 762** (51) C12Q 1/68
(54) • OLIGONUCLEOTID IN DER VERWENDUNG ZUM ÜBERPRÜFEN DER ANWESENHEIT VON MUTATIONEN IM MENSCHLICHEN CYTOCHROM-P450IIC18-GEN
- (11) **0 759 893** (51) C03C 17/00
(54) • BESCHICHTUNG VON SUBSTRATEN
- (11) **0 761 171** (51) A61B 17/00
(54) • System zur Entnahme verlängerten subkutanen Gewebes
• System for evulsing elongated subcutaneous tissue
• Système d'évulsion de tissu allongé sous-cutané
- (11) **0 764 843** (51) G01N 21/35
(54) • Procédé et dispositif de contrôle de la qualité de latex de polymères vinyliques halogénés
- (11) **0 767 736** (51) B31B 1/78
(54) • FESTHALTELEMENT FÜR KARTONS BEI ROTIERENDEN ZUFÜHRVORRICHTUNG
- (11) **0 778 473** (51) G01V 1/52
(54) • Transducteur pour mesures acoustiques en cours de forrage
- (11) **0 785 456** (51) G02F 1/09
(54) • Herstellung optischer Isolatoren
• Fabrication of optical isolators
• Procédé de fabrication d'isolateurs optiques
- (11) **0 789 103** (51) D06F 37/00
(54) • Laugenbehälter aus Kunststoff für Waschmaschine
• Plastic tank for washing machine
• Cuve en plastique pour machine à laver
- (11) **0 793 988** (51) B01D 24/00
(54) • Motorisierte Kehrmaschine
• Motorized sweeper
• Balayeuse motorisée
- (11) **0 795 744** (51) G01N 21/35
(54) • Analyse von Gasmischungen mit einer Infrarot-Methode und Gerät für diese Analyse
• Analysis of gas mixtures with an infrared method and apparatus for this analysis
• Analyse de mélanges gazeux par méthode infrarouge et appareil pour cette analyse
- (11) **0 797 451** (51) A61K 45/06
(54) • ZUBEREITUNGEN ZUR BEHANDLUNG VON GASTROINTESTINALEN STÖRUNGEN, WELCHE ARABINOGALACTAN UND POLYPHENOLE VON LARIX ENTHALTEN.
• COMPOSITIONS CONTAINING ARABINOGALACTAN AND POLYPHENOLS FROM LARIX FOR TREATING GASTROINTESTINAL DISORDERS
• COMPOSITIONS CONTENANT DE L'ARABINOGALACTANE ET DES POLYPHENOLS PROVENANT DE LARIX POUR LE TRAITEMENT DE TROUBLES GASTRO-INTESTINAUX
- (11) **0 799 832** (51) C07F 7/12
(54) • Silanes fluorées hydrolysables, procédé pour les préparer et leur utilisation pour la production de polycondensats d'acide silicique et d'hétéropolycondensats d'acide silicique
- (11) **0 799 926** (51) D06F 37/26
(54) • Subjection system for washing machine counterweight
- (11) **0 800 252** (51) H02J 3/06
(54) • Unterbrechungsfreie Spannungsversorgungs-vorrichtung mit mehreren Festspannungslade-einrichtungen
• Uninterrupted voltage supply having several constant-voltage charging devices
• Dispositif d'alimentation en tension sans interruption ayant plusieurs dispositifs de chargement à tension constante
- (11) **0 803 835** (51) G06K 7/06
(54) • Connecteur électrique de faible encombrement pour une carte à mémoire électronique
- (11) **0 815 676** (51) H04L 27/06
(54) • EMPFÄNGER FÜR KOMPRIMIERTE DIGITALE INFORMATIONEN MIT EINEM EINZIGEN OSZILLATOR
- (11) **0 816 415** (51) C08G 73/18
(54) • Verfahren zur Herstellung von Polybenzimidazolverbindungen in Lösung
• Process for preparing polybenzimidazole compounds in solution
• Procédé pour préparer des composés polybenzimidazole en solution
- (11) **0 819 916** (51) G01D 11/24
(54) • Wasserdichte Schutzvorrichtung mit aufgenommenem Mess- oder Anzeigegerät
• Waterproof enclosure holding a measuring instrument or an indicating device
• Enceinte étanche avec un instrument de mesure ou un appareil d'affichage
- (11) **0 828 351** (51) H04B 7/08
(54) • Raumdiversity-Verfahren
• Multiantenna diversity method
• Procédé de diversité multi-antennes
- (11) **0 829 973** (51) H04B 7/12
(54) • Frequenzdiversity-Verfahren für mobilen Fernsehempfang
• Frequency diversity method in mobile television reception
• Procédé de diversité de fréquence pour la réception mobile de télévision
- (11) **0 831 862** (51) A61K 35/42
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER ZUSAMMENSETZUNG ENTHALTEND MODIFIZIERTEN TIERLICHEN LUNGENSURFACTANT
• METHOD OF MANUFACTURING A COMPOSITION COMPRISING MODIFIED ANIMAL LUNG SURFACTANT
• PROCEDE DE PREPARATION D'UNE COMPOSITION CONTENANT UN TENSIO-ACTIF MODIFIE EXTRAIT DU POUMON D'UN ANIMAL
- (11) **0 839 981** (51) E05F 15/00
(54) • Automatiktüranordnung
• Automatic door assembly
• Assemblage de porte automatique
- (11) **0 844 014** (51) B01D 53/56
(54) • Verfahren und Anlage zur Behandlung von bei der Hausmüllverbrennung freiwerdenden Gasen
• Method of treating a gas derived from the incineration of domestic waste, and installation thereof
- Procédé de traitement d'un effluent gazeux issu de l'incinération des ordures ménagères, et installation associée
- (11) **0 846 493** (51) B01J 20/26
(54) • PROZESS ZU HERSTELLUNG EINES FLÜSSIGKEIT ABSORBIERENDEN HARZES
• PROCESS FOR THE PREPARATION OF A LIQUID-ABSORBING RESIN
• PROCEDE POUR LA PREPARATION D'UNE RESINE ABSORBANT LES LIQUIDES
- (11) **0 846 580** (51) B60H 1/00
(54) • Dispositif de chauffage et de ventilation pour véhicule automobile, notamment pour voiture de tourisme, indépendamment du véhicule
- (11) **0 848 880** (51) H04M 3/50
(54) • VORRICHTUNG ZUR UNTERSTÜTZUNG VON TRANSAKTIONEN
- (11) **0 851 429** (51) G11C 11/56
(54) • Datenlesevorrichtung und -verfahren für Mehrbitspeicherzelle
- (11) **0 853 358** (51) H01S 5/024
(54) • Module laser à semiconducteur avec un substrat métallique amélioré sur un élément de type Peltier
- (11) **0 853 970** (51) B01D 53/22
(54) • Verbessertes Verfahren zur Entfernung sowie Rückgewinnung von gasförmigen Perfluorverbindungen
• An improved process for separation and recovery of perfluorocompound gases
• Procédé amélioré pour la séparation et la récupération de composés perfluorés gazeux
- (11) **0 855 627** (51) G03G 15/01
(54) • Farbbilderzeugungsgerät
• Colour image forming apparatus
• Appareil de formation d'images à couleur
- (11) **0 855 956** (51) B32B 27/10
(54) • MEHRSCICHTWERKSTOFF FÜR VERPACKUNGEN, VERFAHREN ZU SEINER HERSTELLUNG, UND EINE DARAUS HERGESTELLTE VERPACKUNG MIT HERVORRAGENDER SAUERSTOFFBARRIEREWIRKUNG
• A PACKAGING LAMINATE AND A METHOD FOR PRODUCING THE PACKAGING LAMINATE, AND A CONTAINER PRODUCED FROM THE PACKAGING LAMINATE AND POSSESSING SUPERIOR OXYGEN GAS BARRIER PROPERTIES
• STRATIFIÉ DE CONDITIONNEMENT, SON PROCÉDÉ DE PRODUCTION ET EMBALLAGE RÉALISÉ À PARTIR DE CE STRATIFIÉ POSSEDANT DES PROPRIÉTÉS DE BARRIÈRE D'OXYGÈNE SUPÉRIEURES
- (11) **0 862 461** (51) A61K 39/395
(54) • METHODEN ZUR BEHANDLUNG VON VORHANDENER COLITIS DURCH VERWENDUNG VON ANTIKÖRPER GEGEN IL-12
- (11) **0 864 181** (51) H01L 41/09
(54) • FLACHER ABTASTTISCH FÜR RASTERSONDEN-MIKROSKOPIE
- (11) **0 866 307** (51) G01B 7/34
(54) • Sonde für ein Magnetkraftmikroskop
• Sonde pour un microscope à force magnétique
- (11) **0 867 463** (51) C08J 3/00
(54) • Procédé de fabrication de matières thermostiques modifiés avec élastomères

- (11) **0 868 881** (51) A61B 10/00
(54) • VORRICHTUNG ZUR FIXIERUNG VON MES-
SBEDINGUNGEN
• MEASURING CONDITION SETTING FIX-
TURE
• DISPOSITIF DE FIXATION DE CONDITION
DE MESURE
- (11) **0 872 773** (51) G03G 9/08
(54) • Verfahren zur Herstellung eines elektrophoto-
graphischen Zwei-Komponenten Entwicklers
- (11) **0 873 327** (51) C07D 277/32
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON
2-CHLOR-5-CHLOROMETHYL-THIAZOL
- (11) **0 880 875** (51) H05K 7/20
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR
KUEHLUNG EINES SCHALTSCHRANKS
- (11) **0 885 285** (51) C11D 3/386
(54) • WASCHEMITTELZUSAMMENSETZUNGEN
MIT PROTEASEN UND VERBESSERTEN
AMYLASEN
• DETERGENT COMPOSITIONS COMPRISING
PROTEASES AND IMPROVED AMYLASES
• COMPOSITIONS DE DETERGENCE COM-
PRENANT DES PROTEASES ET DES AMY-
LASES SUPERIEURES
- (11) **0 885 551** (51) H05K 3/46
(54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR
HERSTELLUNG GEDRUCKTER LEITER-
PLATTEN
• PRINTED CIRCUIT BOARD FABRICATION
APPARATUS AND METHOD
• APPAREIL ET PROCEDE DE FABRICATION
DE CARTES POUR CIRCUITS IMPRIMES
- (11) **0 886 728** (51) F03D 1/06
(54) • MAGNUSEFFEKTWINDTURBINE
• MAGNUS EFFECT WIND TURBINE
• EOLIENNE A EFFET MAGNUS
- (11) **0 889 861** (51) C04B 28/14
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER
GIPS-HOLZFASERPRODUKT MIT VERBES-
SERTER WASSERBESTÄNDIGKEIT
• PROCESS FOR THE PRODUCTION OF A
GYPSUM WOD FIBRE PRODUCT HAVING
IMPROVED WATER RESISTANCE
• PROCÉDÉ POUR FABRIQUER UN PRODUIT
EN PLATRE AVEC FIBRE DE BOIS AYANT
UNE IMPERMEABILITÉ À L'EAU AMELIORÉE
- (11) **0 892 896** (51) F16D 69/02
(54) • GEMUSTERTES REIBUNGSMATERIAL,
KUPPLUNGSSCHEIBENELEMENT UND
VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG UND BE-
NUTZEN DESSELBEN
- (11) **0 892 931** (51) G02B 5/00
(54) • STRUKTURIERTER OPTISCHER FILM MIT
VARIABLER PERIODE
- (11) **0 893 891** (51) H04B 7/216
(54) • Hoch effiziente Signalisierung mit minimalem
Gerät im Satellit
- (11) **0 896 984** (51) C08L 33/06
(54) • Haftklebstoff mit Nachvernetzungspotential
• adhesive with a potential of post-curing
• adhésive avec un potentiel de post-réticulation
- (11) **0 897 656** (51) H05K 9/00
(54) • ELEKTROMAGNETISCHE ABSCHIRMUNG
FÜR EIN FUNKTELEFON
- (11) **0 898 486** (51) A62B 7/10
(54) • EINRICHTUNG FÜR PASSIVES HYPOXI-
SCHES TRAINING
- APPARATUS FOR PASSIVE HYPOXIC
TRAINING
• APPAREIL D'EXERCICE PAR HYPOXIE PAS-
SIVE
- (11) **0 899 615** (51) G03G 5/10
(54) • Vorspannbare polyimide Elemente
- (11) **0 899 765** (51) H01H 51/06
(54) • Anlassschütz für ein Kraftfahrzeug
- (11) **0 905 737** (51) H01J 1/30
(54) • Elektronen emittierende Quelle
• Electron-emitting source
• Source émettrice d'électrons
- (11) **0 908 789** (51) G03G 9/09
(54) • Verwendung von Pigment Yellow 155 in elek-
trophotographischen Tonern und Entwicklern
und Ink-Jet-Tinten
• Use of Pigment Yellow 155 in electrophoto-
graphic toners or developers and ink jet inks
• Utilisation de Pigment Yellow 155 dans des
révélateurs et agent de développement élec-
trophotographiques et encres d'impression par
jet
- (11) **0 909 800** (51) C09D 127/12
(54) • BESCHICHTUNGSZUSAMMENSETZUNG
UND BESCHICHTUNGSFILM
• COATING COMPOSITION AND COATING
FILM
• COMPOSITION DE REVETEMENT ET FILM
DE REVETEMENT
- (11) **0 912 908** (51) G02B 5/23
(54) • PHOTOCHROME HETEROCYCLISCHE AN-
NELIERTE INDENONAPHTHOPYRANE
- (11) **0 913 497** (51) C23C 18/16
(54) • Verfahren zum Plattieren
• Method for plating a substrate
• Procédé pour plaquer
- (11) **0 914 438** (51) C12N 15/31
(54) • PROTEINE RECOMBINANTE FIMBRIE
SEF14 DE SALMONELLA
- (11) **0 915 936** (51) C09D 5/08
(54) • ANTICORROSIVE PAINT
- (11) **0 918 010** (51) B62B 3/14
(54) • Einkaufswagen
- (11) **0 920 032** (51) G11C 29/00
(54) • Mémoire ferroélectrique à accès aléatoire avec
détecteur éphémère de cellules pour tester un
condensateur ferroélectrique et procédé de
test de cellules ferroélectriques de mémoire
- (11) **0 921 541** (51) H01F 41/02
(54) • Herstellungsverfahren für einen nanokristalli-
nen weichmagnetischen Kern für Anwendung
in einem Differentialschutzschalter
- (11) **0 921 642** (51) H04B 1/40
(54) • Module de commutation multibande pour ra-
diofréquences
- (11) **0 921 689** (51) H04N 7/52
(54) • Verfahren und Vorrichtung zur Vorbereitung
und Übertragung elektronischer Programmin-
formation und Vorrichtung zur Erstellung eines
elektronischen Programmführers aus der elek-
tronischen Programminformation
- (11) **0 925 914** (51) B32B 27/34
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES
LEICHT HAFTBAREN POLYAMIDFILMS
• PROCESS FOR PRODUCTION OF A READ-
ILY BONDABLE POLYAMIDEFILM
- PROCEDE DE PRODUCTION DE UN FILM
EN POLYAMIDE FACILE A COLLER
- (11) **0 928 706** (51) B60C 11/00
(54) • Geräuschoptimierung einer Reifenlauffläche
- (11) **0 930 375** (51) C22C 38/28
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER
FERRITISCHEN ROSTFREIEN STAHLPLAT-
TE MIT GUTEN TIEFZIEHEIGENSCHAFTEN
UND HOHEM WIDERSTAND GEGEN RIL-
LENFORMUNG
• METHOD OF MANUFACTURING A FERRITIC
STAINLESS STEEL PLATE OF HIGH DEEP
DRAWABILITY AND RIDGING RESISTANCE
• PROCEDE DE FABRICATION D'UNE PLA-
QUE D'ACIER INOXYDABLE FERRITIQUE
AYANT UNE GRANDE APTITUDE A L'EM-
BOUTISSAGE PROFOND ET UNE GRANDE
RESISTANCE AU STRIAGE
- (11) **0 930 447** (51) F16F 13/10
(54) • Dispositif amortisseur de vibration avec des
chambres remplies de fluide des deux côtés
d'une struture de séparation ayant une plaque
mobile en élastomère
- (11) **0 932 487** (51) B29C 43/22
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR
HERSTELLUNG VON BAHNFÖRMIGEN MA-
TERIALIEN AUF KUNSTSTOFFBASIS, WIE
BODEN- UND WANDBELÄGE
• METHOD AND DEVICE FOR MANUFACTUR-
ING PLASTIC-BASED MATERIALS IN WEB
FORM, SUCH AS FLOOR AND WALL COVER-
ING MATERIALS
• PROCEDE ET DISPOSITIF DE FABRICATION
DE MATERIAUX A BASE DE PLASTIQUE
SOUS FORME DE BANDE, TELS QUE DES
MATERIAUX POUR PLANCHER
- (11) **0 933 146** (51) B21D 39/04
(54) • Verfahren zur Formgebung von Körpern durch
eine strukturierende Umbildung ihrer Oberflä-
chenkontur
• Method for forming workpieces by restructuring
their surfaces
• Procédé pour la formation de pièces par res-
tructuration de leur surface
- (11) **0 936 665** (51) H01L 21/762
(54) • Herstellungsverfahren einer Halbleitervorrich-
tung mit einem flachen Isolationsgraben
• Fabrication process of a semiconductor device
having a shallow isolation trench
• Procédé de fabrication d'un dispositif semicon-
ducteur avec une tranchée d'isolation peu pro-
fonde
- (11) **0 936 885** (51) A43D 69/00
(54) • APPLIKATOR ZUM ANBRINGEN EINER
CHIRURGISCHEN KLAMMER IN GEWEBE
• APPLICATOR FOR DEPLOYING A SURGI-
CAL FASTENER IN TISSUE
• APPLICATEUR PERMETTANT DE POSER
DES AGRAFES CHIRURGICALES SUR DES
TISSUS
- (11) **0 937 941** (51) F17C 13/04
(54) • Gaseinspeisungsventil für gasbetriebenes
Fahrzeug
- (11) **0 938 545** (51) C12N 15/04
(54) • NEUARTIGE VERFAHREN UND ZUSAMMEN-
SETZUNGEN ZUR ENTDECKUNG VON
NEUEN MULTIMERISCHEN MOLEKÜLEN,
BASIEREND AUF EINER KOMBINATORISI-
SCHEN BIBLIOTHEK

- (11) **0 938 908** (51) A61M 15/00
(54) • *Chambre à brouillard pour utilisation avec un inhalateur à dose mesurée*
- (11) **0 939 160** (51) D06M 15/15
(54) • *ZUSAMMENSETZUNG UND VERFAHREN ZUR BEHANDLUNG VON FASERN*
• COMPOSITION AND METHOD FOR TREATING FIBERS
• COMPOSITION ET PROCÉDÉ POUR LE TRAITEMENT DE FIBRES
- (11) **0 940 134** (51) A61G 7/10
(54) • *Personenlifter mit Sicherung gegen ein unzulässiges Abrollen eines Gurtelementes*
• Lift for persons with security device against an inadmissible unrolling of a belt element
• Dispositif élévateur pour personnes avec système de sécurité contre un déroulement inadmissible d'un élément de sangle
- (11) **0 941 050** (51) A61K 7/42
(54) • *COMPOSES PHOTOPROTECTEURS A BASE D'ANTIOXYDANTS LIPOPHILES*
- (11) **0 941 068** (51) A61K 9/16
(54) • *MIKROPARTIKEL MIT GESTEUERTER FREISETZUNG*
• CONTROLLED RELEASE MICROSPHERES
• MICROPARTICULES À LIBÉRATION CONTRÔLÉE
- (11) **0 944 361** (51) A61B 17/64
(54) • *REGLBARE POSITIONIERUNGSANLAGE FÜR KNOCHEN*
- (11) **0 944 374** (51) A61F 13/15
(54) • *ARTICLE, PAR EXEMPLE COUCHE, POSSEDANT UNE CARACTERISTIQUE DE MAINTIEN*
- (11) **0 948 358** (51) A61K 47/18
(54) • *STABILE FLÜSSIGE INTERFERON-ZUBEREITUNGEN*
- (11) **0 949 956** (51) B01D 45/12
(54) • *TRÖPFCHENABSCHIEDER*
• MIST ELIMINATOR
• DISPOSITIF ANTIBUEE
- (11) **0 950 228** (51) A61B 5/00
(54) • *GERÄT ZUM ELEKTRONISCHEN DARSTELLEN EINES ZAHNES DURCH TRANSILLUMINATION DURCH LICHT*
• APPARATUS FOR ELECTRONICALLY IMAGING A TOOTH THROUGH TRANSILLUMINATION BY LIGHT
• APPAREIL PERMETTANT DE VISUALISER ELECTRONIQUEMENT UNE DENT PAR TRANSILLUMINATION
- (11) **0 954 732** (51) F25D 16/00
(54) • *KÜHL- ODER GEFRIERGERÄT MIT ENERGIEÜBERTRAGUNGSSYSTEM*
• REFRIGERATOR OR FREEZER WITH ENERGY TRANSFER SYSTEM
• REFRIGERATEUR OU CONGELATEUR AVEC SYSTEME DE TRANSFERT D'ENERGIE
- (11) **0 958 618** (51) H01L 41/00
(54) • *MATERIALIEN MIT HOHER MECHANISCHER SPANNUNG FÜR MAGNETFELD-KONTROLIERTEN AKTOR*
- (11) **0 959 051** (51) C03C 17/22
(54) • *LASERVERARBEITUNGSVERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES OPTISCHEN ELEMENTES*
• LASER MACHINING METHOD FOR MANUFACTURING AN OPTICAL ELEMENT
- *PROCEDE D'USINAGE AU LASER DE FABRICATION D'UN DISPOSITIF OPTIQUE*
- (11) **0 962 835** (51) G03G 15/08
(54) • *Entwicklungsvorrichtung unter Verwendung eines Einkomponentenentwicklers und in der Vorrichtung enthaltene elastische Klinge*
• Developing device using one-component developer, and elastic blade comprised in the device
• Dispositif de développement utilisant un développeur à un composant, et lame élastique incluse dans ce dispositif
- (11) **0 963 391** (51) C08G 18/62
(54) • *EXTERIOR COATING, COMPOSITION USED FOR SUCH COATINGS AND METHOD FOR OBTAINING THE SAME*
- (11) **0 963 915** (51) B65D 25/28
(54) • *Klapp-Faltbox*
- (11) **0 971 210** (51) G01D 11/28
(54) • *LICHTEMITTIERENDE ANZEIGEVORRICHTUNG*
- (11) **0 971 488** (51) H04B 7/185
(54) • *Méthode et appareil pour allocation automatique d'intervalles temporels et fréquentiels à un terminal utilisateur pour transfert de communication*
- (11) **0 974 355** (51) A61K 31/375
(54) • *WASSERLÖSLICHE VITAMINZUBEREITUNG, ZUR HERSTELLUNG AUSGEZEICHNETER TABLETTEN UNDVERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG*
- (11) **0 976 268** (51) H04Q 7/22
(54) • *WEGOPTIMIERUNG ZUR VERMEIDUNG VON SCHLEIFEN IN EINEM PAKETVERMITTELTEN TELEKOMMUNIKATIONSNETZ*
• PATH OPTIMIZATION FOR AVOIDING LOOPS IN A PACKET-BASED TELECOMMUNICATION NETWORK
• OPTIMISATION DE CHEMIN POUR EMPECHER LA CREATION DE BOUCLES DANS UN RESEAU DE TELECOMMUNICATIONS A COMMUTATION DE PAQUETS
- (11) **0 979 702** (51) B23K 7/10
(54) • *Tragbare Innenlochschiessmaschine mit vereinfachtem Antrieb*
- (11) **0 979 829** (51) C07K 5/10
(54) • *Cosmetic or dermatologic compositions containing oligopeptides for clearing age spots or for prevention of skin tanning, in particular when caused by UV-radiations*
• Compositions cosmétiques ou dermatologiques contenant des oligopeptides pour effacer les marques de l'âge de la peau ou pour la prévention du bronzage provoqué par le rayonnement UV
- (11) **0 980 082** (51) H01G 9/20
(54) • *Einen organischen Elektrolyt verwendende photoelektrochemische Zelle*
• Photo-electrochemical cell using an organic electrolyte
• Pile photo-electrochimique utilisant un électrolyte organique
- (11) **0 983 069** (51) A61K 31/54
(54) • *VERWENDUNG VON TAUROLIDINE ZUR HERSTELLUNG EINES ARZNEIMITTELS ZUR BEHANDLUNG VON LEUKÄMIEN*
• USE OF TAUROLIDINE FOR THE MANUFACTURE OF A MEDICAMENT FOR THE TREATMENT OF LEUKEMIAS
- *UTILISATION DE TAUROLIDINE POUR LA MANUFACTURE D'UN MEDICAMENT POUR LE TRAITEMENT DE LEUCEMIES*
- (11) **0 987 359** (51) D04B 1/02
(54) • *Stoff mit zwei Polseiten und geschnittenen Polschlingen*
• Two face cut loop fabric
• Etoffe double face comportant des boucles coupées
- (11) **0 987 928** (51) H05B 41/04
(54) • *Dispositif d'allumage à résonance pour lampes à décharge*
- (11) **0 991 015** (51) G06T 5/00
(54) • *Procédé de traitement d'images médicales d'ultrasons de structures osseuses et dispositif pour chirurgie assistée par ordinateur*
- (11) **0 991 075** (51) G11C 8/00
(54) • *Circuit de décodage hiérarchique des rangées dans un dispositif de mémoire à semiconducteurs*
- (11) **0 995 422** (51) A61K 7/00
(54) • *Utilisation de l'acide nitrilotriacétique pour stabiliser des flavones, flavanones ou des flavonoides, et mélanges synergiques, compositions cosmétiques et dermatologiques les contenant*
- (11) **0 997 742** (51) G01R 31/36
(54) • *Batterie ladungsmessanordnung*
- (11) **0 998 061** (51) H04B 7/185
(54) • *Verminderung der Latenzzeit in Kommunikationssystemen mit Satelliten*
- (11) **0 998 898** (51) A61K 7/00
(54) • *Utilisation d'alkylglycosides pour stabiliser des flavones, flavanones ou des flavonoides, et mélanges synergiques, compositions cosmétiques et dermatologiques les contenant*
- (11) **1 000 667** (51) B05B 13/04
(54) • *Beschichtungsvorrichtung und ihr Montageverfahren*
- (11) **1 002 608** (51) B23C 5/22
(54) • *Schneideinsatz und Fräswerkzeug*
• A cutting insert and a milling cutter
• Plaquette de coupe et outil de fraiseage
- (11) **1 004 710** (51) E03C 1/04
(54) • *Drehknopf und eine Halteeinheit zu seiner Befestigung an einem Wasserhahn*
• A knob and a unit for fixing it to a water delivery tap
• Bouton et ensemble pour sa fixation à un robinet d'eau
- (11) **1 006 166** (51) C09G 1/02
(54) • *Schleifmittelzusammensetzung und diese verwendendes Polierverfahren*
- (11) **1 009 412** (51) A61K 31/70
(54) • *VERWENDUNG VON INOSINE ZUR HERSTELLUNG EINES MEDIKAMENTES ZUR STIMULIERUNG DES AXONWACHSTUMS VON ZNS-NEURONEN*
• USE OF INOSINE FOR THE MANUFACTURE OF A MEDICAMENT FOR STIMULATING AXONAL OUTGROWTH OF CENTRAL NERVOUS SYSTEM NEURONS
• UTILISATION DE L'INOSINE DANS LA FABRICATION D'UN MEDICAMENT POUR STIMULER L'EXCROISSANCE AXONALE DES NEURONES DU SYSTEME NERVEUX CENTRAL

- (11) **1 010 520** (51) B32B 33/00
(54) • Verwendung von Schichtverbundmaterial auf der Basis von thermoplastischen Polymeren
• Use of multilayer structures based on thermoplastic polymers
• Utilisation de structures multicouches à base de polymères thermoplastiques
- (11) **1 011 977** (51) B41J 2/16
(54) • TRÖPFCHEN-NIEDERSCHLAGVORRICHTUNG
• DROPLET DEPOSITION APPARATUS
• APPAREIL DE FORMATION D'UN DEPOT DE GOUTTELETTES
- (11) **1 013 676** (51) C08F 10/00
(54) • Verfahren zur Herstellung eines Katalysators für die Polymerisation von Alpha-Olefinen
• Process for the preparation of a catalyst for the polymerisation of alpha-olefins
• Procédé pour la préparation d'un catalyseur pour la polymérisation des alpha-oléfines
- (11) **1 014 961** (51) A61K 31/165
(54) • BEHANDLUNG VON MIGRÄNEKOPFSCHMERZEN MIT METOCLOPRAMID UND EINEM NSAID
• TREATMENT OF MIGRAINE HEADACHE USING METOCLOPRAMIDE AND AN NSAID
• TRAITEMENT DE LA MIGRAINE UTILISANT DU METOCLOPRAMIDE ET UN NSAID
- (11) **1 015 065** (51) A61M 29/02
(54) • FÜHRUNGSEINRICHTUNG FÜR BALLONKATHETER ODER DERGLEICHEM
• GUIDING ELEMENT FOR BALLOON CATHETERS OR THE LIKE
• ELEMENTS DE GUIDAGE POUR CATHETERS A BALLONNETS OU ANALOGUE
- (11) **1 016 445** (51) B01D 53/14
(54) • METHOD FOR RECYCLING LIQUID ABSORBENT FOR ACID VAPOR COMPRISING METHYLDIETHANOLAMINE AND LOWER ALKYLPIPERAZINE
- (11) **1 017 063** (51) H01B 7/22
(54) • Strukturell verstärktes Energie- und/oder Telekommunikationskabel
- (11) **1 017 883** (51) C25C 7/08
(54) • VERFAHREN ZUM HALTEN EINER MUTTERPLATTE
• METHOD FOR HOLDING A MOTHER PLATE
• METHODE POUR TENIR UNE PLAQUE MERE
- (11) **1 019 501** (51) C12N 15/12
(54) • PYRIMIDINE DERIVATIVE
• DERIVE DE LA PYRIMIDINE
- (11) **1 020 189** (51) A61K 31/40
(54) • NEFIRACETAM FOR PREVENTION AND TREATMENT OF AMNESIA CAUSED BY PROPOFOL
- (11) **1 020 713** (51) G01F 15/08
(54) • Verfahren und Einrichtung zur Bestimmung eines zweiphasigen Durchflusses
• Procédé et système pour déterminer un débit biphasique
- (11) **1 021 609** (51) D06M 16/00
(54) • VERFAHREN ZUR BIOCHEMISCHEN BEHANDLUNG VON TIERISCHEN FASERN SOWIE DADURCH HERGESTELLTE FASERN UND ARTIKEL
• METHOD FOR BIOCHEMICAL TREATMENT OF TEXTILE FIBRES OF ANIMAL ORIGIN AND RESULTING PRODUCTS
- PROCEDE DE TRAITEMENT BIOCHIMIQUE DE FIBRES TEXTILES D'ORIGINE ANIMALE, AINSI QUE LES FIBRES ET ARTICLES AINSI OBTENUS
- (11) **1 022 273** (51) C07D 251/70
(54) • Pigmentzubereitungen, die Pigmentdispersionmittel enthält
• Pigment composition containing a pigment dispersing agent
• Compositions pigmentaires contenant un agent dispersant de pigment
- (11) **1 026 260** (51) C12Q 1/68
(54) • Mesure simultanée de l'expression génique et d'anomalies génomiques avec des micro-ensembles d'acides nucléiques
- (11) **1 029 248** (51) G01R 19/15
(54) • STROMMESSVORRICHTUNG UND TELEFONENDGERÄT UNTER VERWENDUNG EINER SOLCHEN STROMMESSVORRICHTUNG
- (11) **1 030 611** (51) A61B 17/38
(54) • POIGNEE POUR VUE D'UN RESERVOIR DE FLUIDE DE REFROIDISSEMENT
- (11) **1 030 707** (51) A61M 25/02
(54) • DISPOSITIF DE FIXATION D'UN FLEXIBLE POSE DE FAÇON PERCUTANEE
- (11) **1 030 937** (51) D01F 8/04
(54) • BORSTEN ODER INTERDENTALREINIGER AUS EINEM MONOFIL
• BRISTLES OR INTERDENTAL CONSISTING OF A MONOFIL
• POILS DE BROSSIERIE OU ELEMENTS NETTOYANTS INTERDENTAIRES DE MONOFILAMENT
- (11) **1 035 114** (51) C07D 209/08
(54) • Verfahren zur Herstellung Stickstoffheterocyclischer Verbindungen
• Processes for the preparation of nitrogen-heterocyclic compounds
• Procédés pour la préparation des hétérocycles azotés
- (11) **1 038 919** (51) C08L 33/16
(54) • Wasser- und ölabstossende Zusammensetzungen
• Hydro- and oil-repellent compositions
• Compositions conférant des propriétés oléophobes et hydrophobes
- (11) **1 039 641** (51) H03L 7/18
(54) • Méthode pour la synthèse d'un signal d'horloge et dispositif de synthèse
- (11) **1 040 142** (51) C08F 20/12
(54) • VERWENDUNG EINER WÄSSRIGEN DRUCKEMPFINDLICHEN KLEBSTOFF-EMULSION MIT HOHER SCHERFESTIGKEIT
• MUSE OF AN AQUEOUS PRESSURE SENSITIVE ADHESIVE (PSA) EMULSION, WITH HIGH SHEARING RESISTANCE
• UTILISATION D'UNE EMULSION ADHESIVE AQUEUSE SENSIBLE A LA PRESSION (PSA), POSSEDANT UNE RESISTANCE AU CISAILEMENT ELEVEE
- (11) **1 043 338** (51) C08F 2/00
(54) • Verfahren zur Polymerisierung im Polymerisationsgefäß mit doppelter Beschichtung gegen Polymerbelagerung
- (11) **1 043 755** (51) H01J 61/68
(54) • DEUTERIUM-GASENLADUNGSRÖHRE
• DEUTERIUM GAS DISCHARGE TUBE
• TUBE A DECHARGE GAZEUSE AU DEUTERIUM
- (11) **1 043 875** (51) H04L 27/26
(54) • Empfänger für Mehrträger-modulierte Signale mit Fensterfunktion
- (11) **1 045 253** (51) G01R 31/303
(54) • Testeur pour des mesures électriques et procédé pour mesurer des caractéristiques électriques avec un tel testeur
- (11) **1 045 405** (51) H01F 27/06
(54) • Transformateur, en particulier transformateur électronique pour projecteur halogène encastéré dans un plafond
- (11) **1 048 394** (51) B23P 21/00
(54) • Verfahren zum robotisierten Zusammenbauen von Produkten
- (11) **1 050 891** (51) H01F 7/18
(54) • Procédé de régulation de la vitesse d'impact de l'armature d'un actionneur électromagnétique par réglage du courant à l'aide d'un tableau de consultation
- (11) **1 069 176** (51) C11B 9/00
(54) • Aliphatische Ester und Ihre Verwendung als Duftstoff
- (11) **1 069 228** (51) D06F 23/02
(54) • Von vorne beschickbare Waschmaschine mit kippbarem Laugenbehälter
- (11) **1 070 282** (51) G05B 17/02
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR IDENTIFIZIERUNG EINES PHYSISCHEN SYSTEMS
• METHOD AND APPARATUS FOR IDENTIFYING A PHYSICAL SYSTEM
• METHODE ET DISPOSITIF D'IDENTIFICATION D'UN SYSTEME PHYSIQUE
- (11) **1 073 297** (51) H04Q 7/30
(54) • Gruppenstrukturiertes Mobilkommunikationssystem
• Cluster structured mobile communication system
• Système de communication mobile structuré en groupes
- (11) **1 075 444** (51) B65H 18/26
(54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM AUFBRINGEN EINER LAST AUF EINE ROLLE BEIM AUFROLLEN EINER PAPIERBAHN
• DEVICE AND METHOD FOR APPLYING A LOAD TO A REEL IN A REEL-UP OF A PAPER WEB
• DISPOSITIF ET PROCEDE D'APPLICATION D'UNE CHARGE SUR UNE BOBINE DANS UNE ENROULEUSE DE BANDE CONTINUE DE PAPIER
- (11) **1 076 580** (51) A61M 25/01
(54) • KATHETER ZUR INTUBATION EINES PATIENTEN
• CATHETER FOR INTUBATION OF A PATIENT
• CATHETER POUR L'INTUBATION D'UN PATIENT
- (11) **1 077 057** (51) A61J 15/00
(54) • Ausgleichsstück für ein enterales Ernährungssystem
- (11) **1 082 436** (51) C12N 15/31
(54) • PROTEINES PILQ DE MORAXELLA CATARRHALIS
- (11) **1 083 689** (51) H04J 3/08
(54) • Verfahren zum Senden von Routingdaten durch ein Netzwerk und Netzwerksknoten, der das Verfahren verwendet

- (11) **1 083 880** (51) A61K 9/06
- (54) • A method of sending routing data across a network and a network node using the method
- Procédé d'émission de données de routage à travers un réseau et noeud de réseau utilisant le procédé
- (11) **1 091 373** (51) H01G 9/20
- (54) • STABILGELMISCHUNG IN FORM EINER MISCHUNG EINES ÖLIGEN GELS UND EINES WÄSSRIGEN GELS
- (11) **1 091 720** (51) A61F 13/42
- (54) • Photoelektrische Umwandlungsanordnung und photoelektrochemische Zelle
- Photoelectric conversion device and photo-electrochemical cell
- Dispositif de conversion photoélectrique et cellule photoélectrochimique
- (11) **1 091 720** (51) A61F 13/42
- (54) • ABSORBIERENDER WEGWERFARTIKEL MIT EINEM REAGIERENDEN SYSTEM MIT EINEM ELEKTRISCHEN ANTRIEB
- (11) **1 092 178** (51) G05B 19/4099
- (54) • VERFAHREN ZUR ÜBERTRAGUNG EINES ZWEI-DIMENSIONALEN DEKORATIVEN MUSTERS AUF EINE DREI DIMENSIONALE OBERFLÄCHE
- METHOD OF ASSIGNING A TWO-DIMENSIONAL DECORATIVE PATTERN TO A THREE DIMENSIONAL SURFACE.
- METHODE POUR APPLIQUER UN MOTIF DECORATIF BIDIMENSIONNEL SUR UNE SURFACE TRIDIMENSIONNELLE
- (11) **1 092 651** (51) B65D 85/62
- (54) • Verpackung zum Verpacken und Darstellen von Artikelgruppen
- (11) **1 094 297** (51) G01C 19/56
- (54) • Méthode pour mesurer la vitesse angulaire et gyroscope à vibration
- (11) **1 104 262** (51) A61B 18/14
- (54) • ELEKTROCHIRURGISCHES ROTIERENDES SCHNEIDGERÄT
- (11) **1 108 184** (51) F23D 23/00
- (54) • ARRANGEMENT FOR REDUCTION OF ACOUSTIC VIBRATIONS IN A COMBUSTION CHAMBER
- (11) **1 110 551** (51) A61K 31/4178
- (54) • Okulares Hypotonikum
- (11) **1 113 790** (51) A61K 31/19
- (54) • VERWENDUNG VON ZIMTSAÜREDERIVATEN ZUR HERSTELLUNG EINES MEDIKAMENTES ZUR VORBEUGUNG ODER BEHANDLUNG VON ERKRANKUNGEN DIE DURCH EINEN HOHEN BLUTFETTSPiegel BEDINGT SIND
- USE OF A CINNAMIC ACID DERIVATIVES FOR THE MANUFACTURE OF A MEDICAMENT FOR PREVENTING OR TREATING ELEVATED BLOOD LIPID LEVEL-RELATED DISEASES
- UTILISATION DES DERIVES D'ACIDE CINNAMIQUE DANS LA FABRICATION D'UN MEDICAMENT POUR PREVENIR OU TRAITER LES INFECTIONS LIEES A UN NIVEAU ELEVE DE LIPIDES DANS LE SANG
- (11) **1 115 589** (51) B60J 10/00
- (54) • STRIP FITTING TOOL AND METHOD OF FITTING A CHANNEL SHAPED STRIP
- OUTIL ET PROCEDES PERMETTANT DE FIXER UNE BANDE
- (11) **1 123 770** (51) B23K 20/12
- (54) • Friction stir joining method
- (11) **1 125 679** (51) B23Q 11/00
- (54) • Vorrichtung zum Entsorgung von aus einem Isolatorvorformling geschnittenen keramischen Grünkörper
- (11) **1 125 713** (51) B29C 47/68
- (54) • Filterwechsler für Harzextruder
- Screen changer for use in resin extruder
- Changeur de filtre pour extrudeuse à résine
- (11) **1 125 714** (51) B29C 44/34
- (54) • Vakuumextrusionsanlage
- Vacuum extrusion line
- Ligne d'extrusion par dépression
- (11) **1 129 127** (51) C08J 5/18
- (54) • TOUGH, DIMENSIONALLY-STABLE TRANS-PARENT FILM HAVING A COPOLYAMIDE LAYER CONTAINING SOLID NANOSCALE FILLING MATERIALS WITH NUCLEATING EFFECT AND ITS USE FOR PACKAGING FOODSTUFFS
- (11) **1 131 924** (51) H04L 12/56
- (54) • PROCEDE PERMETTANT L'EXTENSION SANS INTERRUPTION DU COMMUTEUR D'UN SYSTEME DE COMMUNICATION
- (11) **1 136 933** (51) G06F 19/00
- (54) • Systeme und Verfahren zur Genexpressionsanalyse
- Systems and methods for gene expression analysis
- Systèmes et méthodes pour l'analyse d'expression génique
- (11) **1 142 620** (51) B01D 45/02
- (54) • Verfahren zur Entfernung von Teilchen aus einem Fluidstrom
- Method for removing particles from a fluid stream
- Procédé d'élimination de particules contenues dans un courant de fluide
- (11) **1 142 802** (51) B65D 83/04
- (54) • Bouton-pressoir avec ressort et son utilisation dans un distributeur de pilules
- (11) **1 143 671** (51) H04L 12/56
- (54) • Verfahren und Einrichtung zur Reduktion des Verzögerungsjitters in der Datenübertragung
- (11) **1 143 998** (51) A61K 38/27
- (54) • WACHSTUMSHORMON ZUR BEHANDLUNG VON HYPERTONIE
- GROWTH HORMONE FOR THE TREATMENT OF HYPERTENSION
- L'HORMONE DE CROISSANCE POUR LE TRAITEMENT DE L'HYPERTENSION
- (11) **1 144 403** (51) C07D 401/04
- (54) • PYRAZOLES SUBSTITUES UTILES COMME INHIBITEURS DE KINASE P38
- (11) **1 145 667** (51) A47B 77/08
- (54) • Verfahren zur Befestigung einer Schranktür an die Tür eines eingebauten Kühlschranks
- Method for fastening a cupboard door to the door of a built-in refrigerator
- Procédé de fixation d'une porte de placard à une porte d'un réfrigérateur intégré
- (11) **1 145 717** (51) A61K 31/64
- (54) • Synergistische Wirkung von Glyburide und Milrinone
- Synergistic effect of glyburide and milrinone
- Effet synergique de glyburide et milrinone
- (11) **1 149 269** (51) G01B 11/06
- (54) • EINRICHTUNG ZUR MESSUNG UND REGELUNG DER DICKE EINER LATEXSCHICHT
- (11) **1 151 985** (51) C07C 37/08
- (54) • Verfahren zur thermischen Nachbehandlung von Spaltprodukt aus der säurekatalysierten Spaltung von Cumolhydroperoxid
- (11) **1 156 749** (51) A61B 17/88
- (54) • SATZ VON CHIRURGISCHEN GERÄTEN ZUR REKONSTRUKTION DES VORDEREN KREUZBANDES
- SET OF SURGICAL TOOLS FOR ANTERIOR CRUCIATE LIGAMENT RECONSTRUCTION
- ENSEMBLE D'INSTRUMENTS CHIRURGICAUX POUR LA RECONSTITUTION DU LIGAMENT CROISE ANTERIEUR
- (11) **1 157 214** (51) F04D 27/02
- (54) • SORTIE DE GAZ DE COMPRESSEUR PAR UNE FENTE ANNULAIRE ININTERROMPUE
- (11) **1 157 714** (51) A61M 16/00
- (54) • Beatmungssystem mit eingliedrigem Beatmungsrohr
- Breathing system with unilimb respiratory conduit
- Système respiratoire avec conduit respiratoire monobranche
- (11) **1 159 953** (51) A61K 7/48
- (54) • Microémulsions transparentes de silicones
- (11) **1 161 664** (51) G01M 17/00
- (54) • HARDWARETOPOLOGIEN FÜR ELEKTRISCH BETÄTIGTE BREMSSÄTTEL UND LENKMOTOR EINES SICHERHEITSSYSTEMS
- ELECTRIC CALIPER AND STEERING MOTOR HARDWARE TOPOLOGIES FOR A SAFETY SYSTEM
- TOPOLOGIES D'UN SYSTÈME DE SÉCURITÉ POUR ÉTRIERS ÉLECTRIQUES ET MOTEUR DE DIRECTION ÉLECTRIQUE
- (11) **1 162 143** (51) B65B 9/20
- (54) • Verpackungsmaschine mit einem System für die Positionierung einer Bahn
- Packaging machine with a web position matching system
- Machine d'emballage avec système de mise en correspondance de la position d'une bande
- (11) **1 163 998** (51) B29C 65/08
- (54) • Verfahren und Vorrichtung zum Herstellen mehrlagiger Produkte
- Process and apparatus for making multilayered products
- Procédé et dispositif pour la fabrication de produits multi-couches
- (11) **1 164 216** (51) D06F 43/00
- (54) • Un dispositif de sécurité pour une machine à laver le linge
- (11) **1 165 163** (51) A61M 5/50
- (54) • SINGLE-USE SYRINGE CONSTRUCTED TO PREVENT ITS SUBSEQUENT RE-USE
- SERINGUE A USAGE UNIQUE CONÇUE POUR EMPECHER SA REUTILISATION
- (11) **1 165 700** (51) C09D 5/00
- (54) • REVETEMENT SOL-GEL POUR PEINTURE MONOCOUCHE OU MULTICOUCHE
- (11) **1 166 309** (51) H01H 87/00
- (54) • SELF-RECOVERING CURRENT-LIMITING DEVICE WITH LIQUID METAL

- DISPOSITIF DE LIMITATION DE COURANT A RETABLISSEMENT AUTOMATIQUE AVEC DU METAL LIQUIDE
- (11) **1 175 816** (51) H05K 13/08
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM BESTÜCKEN VON SUBSTRATEN MIT BAUELEMENTEN
• METHOD AND DEVICE FOR PLACING COMPONENTS ON SUBSTRATES
• PROCEDE ET DISPOSITIF POUR IMPLANTER DES COMPOSANTS SUR DES SUBSTRATS
- (11) **1 177 085** (51) B29C 39/24
(54) • SPRITZGISSVORRICHTUNG UND SPRITZGISSMETHODE
- (11) **1 179 387** (51) B23Q 3/155
(54) • Machine outil pourvu d'une pince d'outillage et/ou d'un système de magasin d'outil
- (11) **1 181 146** (51) B29C 65/00
(54) • KUNSTSTOFFTASCHE MIT SELBSTÄNDIG STEHENDER BODENWAND UND VORRICHTUNG ZU DESSEN HERSTELLUNG
• PLASTIC BAG WITH STANDUP BOTTOM WALL AND APPARATUS FOR MANUFACTURE OF SAME
• SACHET EN PLASTIQUE A FOND PLAT ET DISPOSITIF POUR SA FABRICATION
- (11) **1 182 220** (51) C08G 18/10
(54) • Verfahren zur Herstellung einer Polyurethan Dichtungsmasse
• Method for producing a polyurethane sealing composition
• Procédé de production d'un matériaux à base de polyurethane pour étancheifier
- (11) **1 184 397** (51) C08G 18/48
(54) • Förderband Transportrolle aus Polyurethan Elastomer
• Conveyor belt transport roll made from polyurethane elastomer
• Rouleau transporteur préparés d'un elastomère de polyurethane
- (11) **1 185 160** (51) A01H 5/10
(54) • SONNENBLUMENPFLANZEN, -SAMEN UND -ÖLE MIT EINEM HOHEN GEHALT AN ÖLSÄURE UND STEARINSÄURE
• HIGH OLEIC HIGH STEARIC SUNFLOWER PLANTS, SEEDS AND OILS
• PLANTES, GRAINES ET HUILES DE TOURNESOL A TENEUR ELEVÉE EN ACIDE STÉARIQUE ET EN ACIDE OLÉIQUE
- (11) **1 187 355** (51) H04B 1/40
(54) • Multimodales Gerät mit einer Sende-Empfangsvorrichtung zur Minimierung der notwendigen Mittel zur Modenverwaltung
- (11) **1 187 971** (51) F01L 9/04
(54) • ELEKTROMAGNETISCHER AKTUATOR MIT HYDRAULISCHEM VENTILSPIELAUSGLEICHSELEMENT
• ELECTROMAGNETIC ACTUATOR WITH HYDRAULIC VALVE ANTI-BACKLASH ELEMENT
• ACTUATEUR ELECTROMAGNETIQUE AVEC ELEMENT HYDRAULIQUE DE COMPENSATION DU JEU DE SOUPAPE
- (11) **1 190 138** (51) D21F 5/00
(54) • INFRAROT-TROCKNUNGSEINHEIT MIT EINEM GASBEHEIZTEN INFRAROT-STRAHLER
• INFRARED DRYING UNIT WITH A GAS-HEATED INFRARED RADIATOR
- UNITE DE CHAUFFAGE A INFRAROUGES COMPRENANT UN EMETTEUR D'INFRAROUGES CHAUFFE AU GAZ
- (11) **1 198 264** (51) A61M 15/00
(54) • PNEUMATISCHER, DURCH ATMUNG AUSGELÖSTER INHALATOR
• PNEUMATIC BREATH ACTUATED INHALER
• INHALATEUR RESPIRATOIRE À COMMANDE PNEUMATIQUE
- (11) **1 199 828** (51) H04L 1/00
(54) • Hoch effiziente Signalisierung mit selektiver Kodierung und Verschachtelung
• Signalisation hautement efficace avec codage sélectif et entrelacement
- (11) **1 201 939** (51) F16B 13/14
(54) • Für aushärtbare Substanzen ausgebildetes Befestigungsmittel.
• Fixing device for use with settable substances.
• Dispositif de fixation utilisable avec des matériaux durcissables.
- (11) **1 203 837** (51) D04B 1/10
(54) • STRICKWARE UND STRICKVERFAHREN
• KNITTED FABRIC AND KNITTING METHOD
• ETOFFE TRICOTÉE ET PROCEDE DE TRICOTAGE
- (11) **1 207 825** (51) A61F 9/007
(54) • MIKROCHIRURGISCHES GERÄT
• MICROSURGICAL INSTRUMENT
• INSTRUMENT MICROCHIRURGICAL
- (11) **1 211 699** (51) H01F 3/14
(54) • Magnetkern mit einem vormagnetisierenden Verbindungsmagneten und Induktorteil, das diesen verwendet
- (11) **1 211 944** (51) A22B 5/00
(54) • ANSCHAUBASIERTES, AUTOMATISCHES ZERTEILUNGSSYSTEM
• AUTOMATIC VISION BASED CUTTING-UP SYSTEM
• SYSTEME DE COUPE PRIMAIRE AUTOMATIQUE REPOSANT SUR LE VISIONNEMENT
- (11) **1 212 745** (51) G09G 5/08
(54) • STEUERUNG DER TIEFENBEWEGUNG IN EINER ANZEIGEVORRICHTUNG MIT MEHR-SCHICHTIGEM BILDSCHIRM
- (11) **1 213 969** (51) A23G 3/30
(54) • ENROBAGE DE PRODUITS COMESTIBLES AU MOYEN D'UN MELANGE D'ISOMALTULOSE HYDROGENE
- (11) **1 216 474** (51) G10L 19/00
(54) • KODIERUNG DER HÜLLKURVE DES SPEKTRUMS MITTELS VARIABLER ZEIT/FREQUENZ-AUFLÖSUNG
• EFFICIENT SPECTRAL ENVELOPE CODING USING VARIABLE TIME/FREQUENCY RESOLUTION
• CODAGE EFFICACE DE L'ENVELOPPE SPECTRALE PAR RESOLUTION TEMPS/FREQUENCE VARIABLE
- (11) **1 216 720** (51) A61M 15/00
(54) • Vorrichtung zum Erfassen der Betätigung eines Spenders
• Means for registering the operation of an inhaler
• Moyen pour enregistrer l'actionnement d'un inhalateur
- (11) **1 218 159** (51) B29C 44/34
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON PORÖSEN POLYMERPELLETS
- (11) **1 219 086** (51) H04L 27/26
(54) • VERFAHREN ZUM EMPFANGSSEITIGEN BESTIMMEN DER AMPLITUDENUNGLEICHHEIT UND DES QUADRATURFEHLERS IN EINEM MULTITRÄGERSYSTEM
• METHOD FOR DETERMINING THE AMPLITUDE IMBALANCE AND QUADRATURE ERROR AT THE RECEIVING END IN A MULTI-CARRIER SYSTEM
- (11) **1 219 619** (51) C07D 405/12
(54) • 3-AMINO-2-PHENYLPIPERIDINDERIVATES AS SUBSTANCE P ANTAGONISTS
• DERIVES DE 3-AMINO-2-PHENYLPIPERIDINE COMME D'ANTAGONISTES DE LA SUBSTANCE P
- (11) **1 221 899** (51) A61B 17/02
(54) • EINRICHTUNG ZUR DISTRAKTION DES ZWISCHENWIRBELRAUMS
• INSTRUMENTATION FOR DISC SPACE DISTRACTION
• INSTRUMENTS DE DISTRACTION D'UN ESPACE DISCAL
- (11) **1 223 477** (51) G03G 15/08
(54) • Entwicklernachfüllcontainer
• Developer supply container
• Récipient de fourniture de développeur
- (11) **1 224 338** (51) C22B 7/04
(54) • VERFAHREN ZUR SANIERUNG SCHADSTOFFBELASTETER SCHLACKE
• A PROCESS FOR THE REMOVAL OF A CONTAMINANT FROM SLAG
• PROCEDE DE DECONTAMINATION D'UN LAITIER
- (11) **1 225 500** (51) G06F 1/00
(54) • Gesicherte Inhaltsobjekte
- (11) **1 225 539** (51) G06K 19/077
(54) • Ersetzen von mindestens einem Chip auf einem Träger durch Einsenkung und Abdeckung
- (11) **1 229 816** (51) A47L 9/14
(54) • BEFESTIGUNGSVORRICHTUNG FÜR EINEN VERSCHLIESSBAREN STAUBSAUGERBEUTEL, UND DIESE VORRICHTUNG GEBRAUCHENDER STAUBSAUGER
• FIXING DEVICE FOR A VACUUM CLEANER BAG WITH AUTOMATIC CLOSURE AND VACUUM CLEANER USING SAME
• DISPOSITIF DE FIXATION POUR SAC D'ASPIRATEUR OBTURABLE, ET ASPIRATEUR UTILISANT UN TEL DISPOSITIF
- (11) **1 230 820** (51) H04Q 7/38
(54) • VERFAHREN ZUR AUTHENTIFIKATION EINES FUNK-KOMMUNIKATIONSNETZES GEGENÜBER EINER MOBILSTATION SOWIE EIN FUNK-KOMMUNIKATIONSNETZ UND EINE MOBILSTATION
- (11) **1 235 886** (51) C10B 49/12
(54) • FLASH-PYROLYSE IN EINEM ZYKLON
- (11) **1 236 453** (51) A61F 6/08
(54) • EMPFÄNGNISVERHÜTENDE TASCHEN ZUM EINSETZEN IN DIE VAGINA
- (11) **1 236 481** (51) A61M 39/10
(54) • Luer-Anschluss für medizinische Flüssigkeitsleitungen
• Luer-lock connector for medical fluid lines
• Connecteur Luer pour lignes médicales transportant un fluide

- (11) **1 237 433** (51) A43B 23/07
(54) • HERSTELLUNG EINES INNENFUTTERS FÜR DIE SCHUHHINDUSTRIE
• MANUFACTURING OF A LINING FOR USE IN THE FOOTWEAR INDUSTRY
• FABRICATION D'UNE DOUBLURE INTERIEURE POUR L'INDUSTRIE DE LA CHAUS-SURE
- (11) **1 240 379** (51) D06L 3/00
(54) • VERFAHREN ZUM BLEICHEN VON EINEM SUBSTRAT
• METHOD FOR BLEACHING A SUBSTRATE
• PROCEDURE DE BLANCHIMENT D'UN SUBS-TRAT
- (11) **1 241 901** (51) H04Q 7/22
(54) • Methode zur adaptiven Sendewiederholungs-anforderung (ARQ) in einem Mobilfunkkommu-nikationssystem aufgrund von Funkverbindungsmessungen an der Emp-fangsseite
- (11) **1 241 944** (51) A01N 47/34
(54) • VERWENDUNG VON DIFLUFENZOPYR ZUR FRÜHEN TERMINIERUNG VON PFLANZEN
• USE OF DIFLUFENZOPYR FOR EARLY TER-MINATION OF CROP PLANTS
• UTILISATION DE DIFLUFENZOPYR DESTI-NEA DES PLANTES DE GRANDE CULTURE A MATURITE RAPIDE
- (11) **1 242 220** (51) B27N 3/28
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON EI-NEM VERBUNDWERKSTOFF UND VER-BUNDWERKSTOFF DARAUS
• METHOD FOR FORMING COMPOSITE MA-TERIAL AND COMPOSITE MATERIAL THEREFROM
• PROCEDE DESTINE A FORMER UN MATE-RIAU COMPOSITE ET MATERIAU COMPO-SITE AINSI OBTENU
- (11) **1 242 291** (51) B65D 35/28
(54) • DISPOSITIF DE VIDAGE DOSE D'UN EM-BALLAGE CONTENANT UNE MATIERE VIS-QUEUSE ET EMBALLAGE
- (11) **1 247 354** (51) H04B 7/26
(54) • DRAHTLOSES KOMMUNIKATIONSSYSTEM MIT SELEKTIV DIMENSIONIERTEN DATEN-TRANSPORTBLÖCKEN
• SYSTEME DE COMMUNICATION SANS FIL AVEC DES BLOCS DE TRANSPORT A NOM-BRE DE BITS SELECTIVEMENT DETER-MINE
- (11) **1 250 161** (51) A61L 15/44
(54) • MATRICES BIODEGRADABLES COM-POSEES D'UN MELANGE DE POLYMERES POUR L'ELABORATION DE BIOCOMPOSI-TES
- (11) **1 252 900** (51) A61L 9/12
(54) • Vorrichtung zum Verdunsten eines flüchtigen Produkts, insbesondere eines Parfüms in Räu-men mit grossen Volumen
• Device for diffusing a volatile product, particu-larly a perfume in a large space
- (11) **1 256 397** (51) B21D 26/02
(54) • Platteninnenhochdruckumformung und Vorrich-tung
• Metallic sheet hydroforming method and form-ing die
• Procédé d'hydroformage de feuilles métalli-ques et appareil
- (11) **1 256 584** (51) C07F 9/6561
(54) • Process for preparing Adefovir Dipivoxil
- (11) **1 260 312** (51) B24B 9/06
(54) • Verbesserung beim Positionieren von Schleif-scheiben
• Improvement in positioning grinding wheels
• Améliorations apportées au positionnement d'une meule
- (11) **1 266 857** (51) B65H 51/22
(54) • Vorrichtung zum Versanften des Abwickelns von Garnwindungen vom Zylinder zur Bildung des Schussfadenvorrats in Schussfadenliefer-geräten für Düsenwebmaschinen
- (11) **1 270 223** (51) B41F 31/08
(54) • Vorrichtung zur Versorgung einer Einrichtung zur Aufnahme von hochviskosen Medien
- (11) **1 272 498** (51) C07F 9/38
(54) • ENTFERNUNG DES NATRIUMCHLORIDS AUS PHOSPHONOMETHYLIMINODIESSIGS-ÄURE-VERFAHREN
• REMOVAL OF SODIUM CHLORIDE FROM WASTE STREAMS FROM PHOSPHO-NOMETHYLIMINODIACETIC ACID PRODUC-TION
• RETRAIT DU CHLORURE DE SODIUM DES DECHETS DE PRODUCTION DE L'ACIDE PHOSPHONOMETHYLIMINODIACETIQUE
- (11) **1 275 317** (51) A43B 11/02
(54) • Operating device for shoe laces
- (11) **1 276 844** (51) C11D 17/04
(54) • PRODUIT DETERSIF
- (11) **1 278 644** (51) B41M 5/38
(54) • THERMISCHE ÜBERTRAGUNG VON VER-NETZTEN MATERIALIEN
- (11) **1 278 901** (51) D03D 3/00
(54) • VORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG VON MINDESTENS ZWEI STÜLPBAREN SCHLAUCHARTIGEN GURTBÄNDERN
• DEVICE FOR PRODUCING AT LEAST TWO TUBULAR BELT BANDS THAT CAN BE TURNED INSIDE OUT
• DISPOSITIF DE FABRICATION D'AU MOINS DEUX SANGLES DE TYPE TUYAU POU-VANT ETRE RETOURNEES
- (11) **1 285 554** (51) H04R 3/00
(54) • CONFIGURATION DE MICROPHONES DI-RECTIONNELS ET PROCEDE DE TRAITE-MENT DES SIGNAUX D'UN TELLE CONFIGURATION
- (11) **1 286 893** (51) B65D 1/22
(54) • HIGH-STABILITY ASSEMBLABLE CASE
• BOTE ASSEMBLABLE DE HAUTE STABILITÉ
- (11) **1 290 813** (51) H04B 7/005
(54) • METHOD FOR REGULATING THE TRANS-MITTING POWER OF A TRANSMIT STATION, AND CORRESPONDING TRANSMIT STA-TION
- (11) **1 295 081** (51) G01B 3/20
(54) • MESSVORRICHTUNG MIT MAGNETORESIS-TIVEN ELEKTRODEN
• MAGNETORESISTIVE ELECTRODE MEAS-URING DEVICE
• DISPOSITIF DE MESURE A ELECTRODES MAGNETORESISTIVES
- (11) **1 295 254** (51) G06T 5/00
(54) • GRAPHISCHES SYSTEM
• GRAPHICS SYSTEM
• SYSTEME GRAPHIQUE
- (11) **1 296 789** (51) B22F 3/105
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON FREIFORM-PRODUKTEN
• METHOD FOR PRODUCING FREE-FORM PRODUCTS
• PROCEDE DE PRODUCTION DE PRODUITS DE FORME LIBRE
- (11) **1 301 169** (51) A61K 7/48
(54) • EINEN SAUERSTOFFTRÄGER, AUSGEWÄHLT AUS HÄMOGLOBIN ODER HÄMOGLOBIN- UND MYOGLON-ENTHAL-TENDE ZUBEREITUNG IN FORM EINER EMULSION ALS KOSMETISCHES EXTER-NUM UND ZUR NATÜRLICHEN REGENERA-TION DER HAUT BEI SAUERSTOFF-MANGEL
- (11) **1 304 899** (51) H04Q 7/38
(54) • Système de communication à étalement de spectre
- (11) **1 309 809** (51) F16H 59/66
(54) • EINRICHTUNG ZUR VORGABE EINES FAH-RERWUNSCHES MIT EINER VORRICHTUNG ZUR NEIGUNGSERFASSUNG
• ARRANGEMENT FOR THE SETTING OF A DRIVER COMMAND WITH A DEVICE FOR INCLINATION DETERMINATION
• SYSTEME POUR LE REGLAGE D'UNE COM-MANDE CONDUCTEUR AVEC DISPOSITIF DE DETECTION D'INCLINAISON
- (11) **1 312 881** (51) F26B 21/06
(54) • Verfahren zur Behandlung von Lignocellulose-Materialien bei hoher Temperatur
• Process for the heat treatment of lignocellu-losic material
• Procédé de traitement à haute température de matériau ligno-cellulosique
- (11) **1 314 297** (51) H04L 29/12
(54) • VERFAHREN EIN COMPUTERSYSTEM UN-TER BENUTZUNG EINES MANUELL EIN-FÜHRBAREN DATENTRÄGERS ZU BETREIBEN UND ZUGEHÖRIGES SYSTEM
• METHOD OF OPERATING A COMPUTER SYSTEM USING A HAND INSERTABLE DATA CARRIER AND CORRESPONDING SYSTEM
• MÉTHODE D'OPERATION D'UN SYSTÈME D'ORDINATEUR UTILISANT UN SUPPORT DE DONNÉES AMOVIBLE ET SYSTÈME CORRESPONDANT
- (11) **1 316 783** (51) G01H 15/00
(54) • Procédé et dispositif de mesure de l'impe-dance acoustique
- (11) **1 320 368** (51) A61K 31/495
(54) • INFUSION SOLUTIONS OF CIPROFLOXACIN HAVING REDUCED ACID CONTENT AND BEING STABLE IN STORAGE
- (11) **1 323 341** (51) H05K 9/00
(54) • VERFAHREN ZUM HERSTELLEN EINER GE-GEN STÖRSTRAHLUNG ABGESCHIRMTEN GEDRUCKTEN LEITERPLATTE
- (11) **1 330 964** (51) A41D 31/00
(54) • EMI shielding fabric
- (11) **1 331 958** (51) A61M 5/32
(54) • NADEL CANNULA
• NEEDLE CANNULA
• CANULE
- (11) **1 333 627** (51) H04L 12/56
(54) • Verfahren zur Herstellung einer Verbindung zwischen Endgeräten, die eine drahtlose Kom-munikationsschnittstelle für kurze Reichweiten enthalten

- (11) **1 334 129** (51) C07K 14/705
- (54) • PROCÉDE DE RECHERCHE SYSTEMATIQUE DE MODULATEURS LTRPC2
- (11) **1 339 281** (51) A01N 25/02
- (54) • FORMULATION D'EMULSION HUILE DANS L'EAU D'INSECTICIDES
- (11) **1 341 875** (51) C10G 49/00
- (54) • VON OBEN NACH UNTEN DURCHSTRÖMTER MEHRBETT-REAKTOR
- (11) **1 341 876** (51) C10G 49/00
- (54) • MISCHVORRICHTUNG MIT WIRBELKAMMER ZUR MISCHUNG VON FLÜSSIGKEITEN
- (11) **1 347 345** (51) G03G 15/08
- (54) • Élément de support de développeur et son production, utilisé dans un dispositif de développement, un appareil de formation d'images ou un système d'ordinateur, et notamment avec un révélateur comprenant des particules de toner pulvérisés
- (11) **1 350 429** (51) A01G 9/14
- (54) • Zuchtvorrichtung mit zuchtträgern
- (11) **1 351 434** (51) H04L 12/14
- (54) • Verfahren zur Vergebühnung für ein Informationsübertragungsnetz
- (11) **1 351 536** (51) H04Q 7/38
- (54) • Anmeldesystem und -verfahren in einem drahtlosen lokalen Netzwerk
- Method and system for registration in a wireless local network
- Méthode et système de registration dans un réseau local sans fil
- (11) **1 355 327** (51) H01C 7/12
- (54) • Überspannungsableiter und Verfahren zur Herstellung eines solchen Überspannungsableiters
- (11) **1 357 138** (51) C08F 16/26
- (54) • Polymerisierbare Verbindung, Polymerverbindung und Blockcopolymerverbindung und Zusammensetzung; Verfahren zur Bildherstellung und Bilderzeugungsgerät, das dieses verwendet
- (11) **1 360 944** (51) A61F 2/16
- (54) • Dispositif d'insertion d'une lentille intraoculaire
- (11) **1 361 102** (51) B60K 41/22
- (54) • Lagerung für eine Kupplungseinheit in einem Getriebe eines Kraftfahrzeuges
- (11) **1 361 200** (51) C03C 25/32
- (54) • Binder für anorganische Fasern und wärmedämmendes, akustisches, anorganisches Faser Material
- Liant pour des fibres inorganiques et matériau de fibres inorganiques isolant thermique et acoustique
- (11) **1 361 434** (51) G01N 33/53
- (54) • SELECTIVELY HYBRIDIZABLE SUBSTANCE IMMOBILIZATION FIBER, FIBER ARRAY COMPRISING BUNDLE OF SUCH FIBERS, SELECTIVE HYBRIDIZING METHOD, DEVICE THEREFOR, AND BASE
- (11) **1 365 155** (51) F04D 27/02
- (54) • Turbo-Kompressor und Verfahren zur Kapazitätsregelung

- (11) **1 367 393** (51) G01N 33/50
- (54) • VERFAHREN ZUR VERWENDUNG DES CD 163 WEGS ZUR MODULATION EINER IMMUNANTWORT
- PROCÉDE D'UTILISATION DE LA VOIE CD 163 POUR LA MODULATION D'UNE RÉPONSE IMMUNITAIRE
- (11) **1 369 432** (51) C08B 30/18
- (54) • Lösliche hochverzweigte Glukose-Polymere und Verfahren zu deren Herstellung
- (11) **1 369 481** (51) C12N 15/11
- (54) • DIE TRANSLATIONSAKTIVITÄT FÖRDERNDE STRUKTUR HÖHERER ORDNUNG

I.12(9)

• Anmelder (Rechtsübergang)

• Applicant (transfer of rights)

• Demandeur (transfert de droits)

- zur Erläuterung siehe B Allgemeine Hinweise
- see also B General Remarks
- pour de plus amples informations, voir B Remarques générales

Teil A / Part A / Partie A

Bei mehr als 4 Anmeldungen pro Anmelder, siehe Teil B
If more than 4 applications per applicant, please see part B
S'il y a plus de 4 demandes par demandeur, cf. partie B

- (11) **0 627 834** (51) H04L 27/22
- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (11) **0 648 063** (51) H04Q 11/04
- (71) ALCATEL, 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR
- (11) **0 704 621** (51) F02P 17/12
- (71) MAGNETI MARELLI POWERTRAIN S.p.A., Corso Ferrucci, 112/A, 10138 Torino, IT
- (11) **0 717 523** (51) H04J 14/02
- (71) Tyco Telecommunications (US) Inc., 340 Mount Kemble Avenue, Morristown, NJ 07960, US
- (11) **0 717 524** (51) H04J 14/02
- (71) Tyco Telecommunications (US) Inc., 340 Mount Kemble Avenue, Morristown, NJ 07960, US
- (11) **0 727 790** (51) H01B 7/18
- (71) Draka UK limited, Crowther Road, Washington Tyne & Wear WE38 0AQ, GB
- (11) **0 750 187** (51) G01N 15/02
- (71) Cesi-Centro Elettrotecnico Sperimentale Italiano Giacinto Motta S.P.A., Via Rubattino, 54, 20134 Milano, IT
- (11) **0 783 691** (51) G01N 27/447
- (71) INVITROGEN CORPORATION, 1600 Faraday Avenue, Carlsbad, CA 92008, US
- (11) **0 791 135** (51) F02M 35/12
- (71) Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg, DE
- (11) **0 803 974** (51) H03F 1/32
- (71) Powerwave Technologies, Inc., 1801 E. St. Andrew Place, Santa Ana, CA 92705, US
- (11) **0 815 164** (51) C08J 9/08
- (71) American Foam Technologies, Inc., HC 37, Box 317 H, Lewisburg, WV 24901, US
- (11) **0 840 826** (51) E01C 5/06
- (71) Trojmar, Rolf, Östgötagatan 38, 116 25 Stockholm, SE
- (11) **0 841 448** (51) E05B 49/00
- (71) Ford Global Technologies, LLC, One Parklane Blvd 600, Parklane Towers East, Dearborn, MI 48126, US
- (11) **0 842 927** (51) C07D 311/70
- (71) Aventis Pharma Deutschland GmbH, Brünigstrasse 50, 65929 Frankfurt am Main, DE
- (11) **0 843 808** (51) G01C 7/00
- (71) Immersion Corporation, 801 Fox Lane, San Jose, CA 95131, US
- (11) **0 846 226** (51) F04B 35/04
- (71) Newport Medical Instruments Inc., Post Office Box 2600, Costa Mesa, CA 92658, US
- (11) **0 850 658** (51) A61M 25/06
- (71) ETHICON, INC., U.S. Route 22, Somerville, NJ 08876, US
- (11) **0 852 048** (51) G09B 27/02
- (71) CARL ZEISS JENA GmbH, Tatzendpromenade 1a, 07745 Jena, DE
- Jenoptik LDT GmbH, Fasaneninsel 1, 07548 Gera, DE
- (11) **0 854 366** (51) G01R 31/316
- (71) Tektronix, Inc., 14200 S.W. Karl Braun Drive, P.O. Box 500, Beaverton, OR 97077-0001, US
- (11) **0 862 471** (51) A61M 5/00
- (71) TFX MEDICAL, INCORPORATED, Tall Pines Park, Jaffrey, NH 03452, US
- (11) **0 866 058** (51) C07C 291/04
- (71) CROMPTON CORPORATION, Benson Road, Middlebury, CT 06749, US
- (11) **0 867 467** (51) C08K 5/00
- (71) CROMPTON CORPORATION, Benson Road, Middlebury, CT 06749, US
- (11) **0 872 135** (51) H04Q 7/30
- (71) Sonera Oy, Teollisuuskatu 15, 00510 Helsinki, FI
- (11) **0 875 153** (51) A23L 1/03
- (71) NESTEC S.A., Avenue Nestlé 55, 1800 Vevey, CH
- (11) **0 880 813** (51) H02J 7/35
- (71) ASULAB S.A., Rue des Sors 3, 2074 Marin, CH
- (11) **0 883 382** (51) A61B 19/00
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (11) **0 886 644** (51) C07H 21/04
- (71) THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA, 12th Floor, 1111 Franklin Street, Oakland, California 94607-5200, US
- The STATE OF OREGON acting by and through the STATE BOARD OF HIGHER EDUCATION on behalf of the UNIV. OF OREGON, Johnson Hall, University of Oregon, Eugene, OR 97403-1238, US
- INVITROGEN CORPORATION, 1600 Faraday Avenue, Carlsbad, CA 92008, US
- (11) **0 890 779** (51) F16L 55/11
- (71) Brandt Industries, 7 rue Henri Becquerel, 92500 Rueil Malmaison, FR
- (11) **0 891 065** (51) H04M 1/72
- (71) SONY CORPORATION, 7-35, Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo, JP
- (11) **0 900 212** (51) C07D 307/58
- (71) Schering AG, Müllerstrasse 178, 13353 Berlin, DE
- (11) **0 902 406** (51) G08G 1/01
- (71) ATX Europe GmbH, Niederkasseler Lohweg 20, 40547 Düsseldorf, DE

- (11) **0 914 213** (51) B05B 1/24
(71) SOCIÉTÉ D'ÉTUDES ET DE RÉALISATIONS INDUSTRIELLES ET COMMERCIALES SERIC, Zone Industrielle, 77820 Le Chatelet en Brie, FR
- (11) **0 914 854** (51) B01D 1/22
(71) Ube Industries, Ltd., 1978-96, O-Aza Kogushi, Ube-shi, Yamaguchi-ken 755-8633, JP
- (11) **0 915 229** (51) E06B 9/90
(71) Hamstra B.V., Beemsterweg 20, 1311 XC Almere, NL
- (11) **0 916 072** (51) G01C 5/00
(71) Honeywell International, Inc., 101 Columbia Road, P.O. Box 2245, Morristown, New Jersey 07962, US
- (11) **0 921 755** (51) A61B 5/00
(71) UNIVERSITY OF UTAH RESEARCH FOUNDATION, 615 Arapsee Drive, Suite 110, Salt Lake City, UT 84108, US
- (11) **0 928 956** (51) G01J 3/46
(71) LOGO Kommunikations- und Drucktechnik GmbH & Co. KG, Westfälischer Hof, Garbrock 4, 48565 Steinfurt, DE
- (11) **0 931 094** (51) C07K 14/435
(71) SANGTEC MEDICAL AB, Bällstavägen 30-32, 161 02 Bromma, SE
- (11) **0 932 025** (51) G01D 5/14
(71) Metso Automation Oy, Tulppatie 1, 00880 Helsinki, FI
- (11) **0 935 460** (51) A61K 9/52
(71) F.H. Faulding & Co. Limited, Level 21, 390 St. Kilda Road, Melbourne, Victoria 300, AU
- (11) **0 935 463** (51) A61K 31/40
(71) HARBOR BRANCH OCEANOGRAPHIC INSTITUTION, INC., 5600 U.S. 1 North, Fort Pierce, FL 34964, US
The Regents of the University of California, 1320 Harbor Bay Parkway, Suite 150, Alameda, CA 94502, US
- (11) **0 938 128** (51) H01J 61/92
(71) Smiths Group PLC, 765 Finchley Road, London NW11 8DS, GB
- (11) **0 939 962** (51) H01F 41/12
(71) Altana Electrical Insulation GmbH, Abelstrasse 45, 46483 Wesel, DE
- (11) **0 940 096** (51) A43B 5/04
(71) Head Technology GmbH, Wuhrkopfweg 1, 6921 Kennelbach, AT
- (11) **0 945 073** (51) A23L 1/223
(71) SHISEIDO COMPANY, LTD., 7-5-5, Ginza, Chuo-ku, Tokyo 104-8010, JP
- (11) **0 947 356** (51) B44C 3/04
(71) Wanger Kunst und Kultur Stiftung, Landstrasse 36, 9490 Vaduz, LI
- (11) **0 948 024** (51) H01J 23/54
(71) L-3 Communications Corporation, 960 Industrial Road, San Carlos, California 94070, US
- (11) **0 950 650** (51) C07C 15/24
(71) Polimeri Europa S.p.A., Via Enrico Fermi, 4, 72100 Brindisi, IT
ENITECNOLOGIE S.p.A., Via F. Maritano, 26, 20097 S. Donato Milanese (Milano), IT
- (11) **0 957 657** (51) H04R 1/26
(71) SONY CORPORATION, 7-35, Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo, JP
- (11) **0 959 975** (51) B01D 15/08
(71) NOVO NORDISK A/S, Novo Allé, 2880 Bagsvaerd, DK
ProMetic BioSciences Limited, Freeport, Ballasalla, Isle of Man IM9 2AP, GB
- (11) **0 960 848** (51) B66C 9/16
(71) KCI Konecranes Plc, Koneenkatu 8, 05830 Hyvinkää, FI
- (11) **0 963 234** (51) B01D 46/24
(71) Mann + Hummel GmbH, Hindenburgstrasse 45, 71638 Ludwigsburg, DE
DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE
- (11) **0 964 533** (51) H04B 7/26
(71) Infineon Technologies North America Corp., 1730 North First Street, San Jose, CA 95112, US
- (11) **0 968 501** (51) H01B 3/42
(71) Altana Electrical Insulation GmbH, Abelstrasse 45, 46483 Wesel, DE
- (11) **0 968 642** (51) A01F 25/14
(71) Land Holding S.A., 17, rue Beaumont, 1219 Luxembourg, LU
- (11) **0 971 068** (51) D21F 1/02
(71) Metso Paper, Inc., Fabianinkatu 9 A, 00100 Helsinki, FI
Mitsubishi Heavy Industries, Ltd., 5-1, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8315, JP
- (11) **0 971 138** (51) F16C 11/06
(71) Sachsenring Fahrzeugtechnik GmbH, Crimmitschauer Strasse 67, 08058 Zwickau, DE
- (11) **0 972 957** (51) F16C 11/06
(71) Sachsenring Fahrzeugtechnik GmbH, Crimmitschauer Strasse 67, 08058 Zwickau, DE
- (11) **0 974 731** (51) E21B 43/28
(71) Kavernen Bau- und Betriebs- Gesellschaft mbH, Karl-Wiechert-Allee 4, 30625 Hannover, DE
- (11) **0 975 773** (51) C12N 15/63
(71) DIMMINACO AG, Zürichstrasse 12, 8134 Adliswil, CH
- (11) **0 976 926** (51) F02M 59/44
(71) Wärtsilä Technology Oy AB, John Stenbergin rantaa 2, 00530 Helsinki, FI
- (11) **0 977 804** (51) C08J 9/00
(71) American Foam Technologies, Inc., HC 37, Box 317 H, Lewisburg, WV 24901, US
- (11) **0 980 809** (51) B61K 5/06
(71) Schroeder, Kaspar, Düsseldorf Str. 29 a, 40 545 Düsseldorf, DE
- (11) **0 982 966** (51) H04Q 11/04
(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (11) **0 983 784** (51) B01D 46/52
(71) Mann + Hummel GmbH, Hindenburgstrasse 45, 71638 Ludwigsburg, DE
MHB Filtration GmbH & CO. KG, Mettmanner Strasse 25, 40699 Erkrath, DE
- (11) **0 987 328** (51) C12N 15/10
(71) Nanohybrid Co., Ltd., Biotechnology Center B/D Rm 208 San 56-1 Shinlim-dong Kwanak-ku, Seoul 151-745, KR
- (11) **0 987 542** (51) G01N 23/04
(71) Alara, Inc., 2545 Barrington Court, Hayward, CA 94545-1134, US
- (11) **0 990 179** (51) G02B 5/18
(71) JDS Uniphase Corporation, 1768 Automation Parkway, San Jose, CA 95131, US
- (11) **0 990 549** (51) B60L 5/38
(71) Pintsch Bamag Antriebs- und Verkerhrstechnik GmbH, Hünxer Strasse 149, 46537 Dinslaken, DE
- (11) **0 992 787** (51) G01N 21/84
(71) NANOTEX Corp., 41-10, Minamiogikubo 4-chome, Suginami-ku, Tokyo 167-0052, JP
- (11) **0 996 825** (51) F04D 29/34
(71) Moore Fans LLC, 800 South Missouri, Marceline, MO 64658, US
- (11) **1 000 016** (51) C07C 235/08
(71) Ugichem GmbH, Mitterweg 22, 6020 Innsbruck, AT
- (11) **1 001 249** (51) G01B 11/24
(71) NANOTEX Corp., 41-10, Minamiogikubo 4-chome, Suginami-ku, Tokyo 167-0052, JP
- (11) **1 001 537** (51) H03K 17/687
(71) ABB Oy, Strömbergintie 1, 00380 Helsinki, FI
- (11) **1 002 228** (51) G01N 27/00
(71) Institut für Festkörper- und Werkstoffforschung Dresden e.V., Helmholtzstr. 20, 01069 Dresden, DE
NaWoTec GmbH, Industriestrasse 1, 64380 Rossdorf, DE
- (11) **1 006 168** (51) C09K 3/18
(71) Solvay Solexis S.p.A., Via Turati, 12, 20121 Milano, IT
- (11) **1 006 310** (51) F17C 5/00
(71) BN OPW S.r.l., Via Rinascita, 38, 40064 Ozzano dell'Emilia (Bologna), IT
- (11) **1 006 628** (51) H01S 5/14
(71) NETTEST PHOTONICS, 45 avenue Jean Jaurès, 78340 Les Clayes Sous Bois, FR
- (11) **1 008 883** (51) G02B 19/00
(71) NANOTEX Corp., 41-10, Minamiogikubo 4-chome, Suginami-ku, Tokyo 167-0052, JP
- (11) **1 009 334** (51) A61F 2/30
(71) ACCIS B.V., Edisonbaan 20, 3439 MN Nieuwegein, NL
- (11) **1 009 458** (51) A61M 11/00
(71) VALOIS S.A.S., Boîte Postale G - Le Prieuré, 27110 Le Neubourg, FR
(84) DE FR GB IT
(71) SANOFI-SYNTHELABO, 174, Avenue de France, 75013 Paris, FR
(84) AT BE CH LI DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE
- (11) **1 011 895** (51) B22C 15/10
(71) Vulcan Engineering Co., One Vulcan Drive Helena Industrial Park, Helena Alabama 35080, US
- (11) **1 013 415** (51) B32B 27/32
(71) Nordenia Deutschland Gronau GmbH, Jöbkesweg 11, 48599 Gronau, DE
- (11) **1 014 437** (51) H01L 21/66
(71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE
International Business Machines Corporation, New Orchard Road, Armonk, NY 10504, US
- (11) **1 020 827** (51) G08B 3/10
(71) Hill-Rom Services, Inc., 1069 State Route 46 East, Batesville, IN 47006, US
- (11) **1 022 391** (51) E01C 19/10
(71) Heijmans Infrastructuur B.V., P.O. Box 380, 5240 AJ Rosmalen, NL

- (11) **1 024 292** (51) F04D 9/00
(71) WIL0 AG, Nortkirchenstrasse 100, 44263 Dortmund, DE
- (11) **1 028 233** (51) F01K 23/06
(71) Wärtsilä Technology Oy AB, John Stenbergin rantaa 2, 00530 Helsinki, FI
- (11) **1 029 368** (51) H01L 33/00
(71) LumiLeds Lighting U.S., LLC., 370 West Trimble Road MS 91 UF, San Jose, California 95131, US
- (11) **1 030 113** (51) F24C 7/00
(71) Onnaire Technologies Limited, Units 6 & 7 Beaconsfield Workshops 25 Ditchling Rise, Brighton BN1 4QL, GB
- (11) **1 033 495** (51) F04D 29/62
(71) WIL0 AG, Nortkirchenstrasse 100, 44263 Dortmund, DE
- (11) **1 049 804** (51) C12Q 1/68
(71) INVITROGEN CORPORATION, 1600 Faraday Avenue, Carlsbad, CA 92008, US
- (11) **1 050 413** (51) B41M 5/00
(71) Meadowstaco Corporation, 299 Park Avenue, New York, NY 10171, US
- (11) **1 051 392** (51) C07C 257/16
(71) VERNALIS RESEARCH LIMITED, Oakdene Court, 613 Reading Road, Winnersh, Wokingham, Berkshire RG41 5UA, GB
- (11) **1 057 400** (51) A01F 25/14
(71) Land Holding S.A., 17, rue Beaumont, 1219 Luxembourg, LU
- (11) **1 066 299** (51) C07F 9/6574
(71) CROMPTON CORPORATION, Benson Road, Middlebury, CT 06749, US
- (11) **1 067 172** (51) C11D 1/10
(71) SHOWA DENKO KABUSHIKI KAISHA, 13-9, Shiba Daimon 1-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
(71) Daisan Kogyo Co., Ltd., 5-10-18, Higashi-gotanda, Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP
(84) AT BE CH DK ES FI GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 070 838** (51) F02B 47/02
(71) Wärtsilä Technology Oy AB, John Stenbergin rantaa 2, 00530 Helsinki, FI
- (11) **1 071 947** (51) G01N 27/447
(71) INVITROGEN CORPORATION, 1600 Faraday Avenue, Carlsbad, CA 92008, US
- (11) **1 072 079** (51) H02J 7/00
(71) Skyworks Solutions, Inc., 5221 California Avenue, Irvine, California 92619-7095, US
- (11) **1 077 265** (51) C12Q 1/68
(71) Merlin Technologies GmbH, Stoltenhoffmühle 3, 52249 Eschweiler, DE
- (11) **1 079 806** (51) A61K 9/127
(71) Euro-Celtique S.A., 122, Boulevard de la Pétrusse, 2330 Luxembourg, LU
- (11) **1 079 807** (51) A61K 9/127
(71) Euro-Celtique S.A., 122, Boulevard de la Pétrusse, 2330 Luxembourg, LU
- (11) **1 081 156** (51) C07J 9/00
(71) Cabby Business Inc., P.O. Box 659 Road Town, Tortola, VG
- (11) **1 082 425** (51) C12N 15/12
(71) Ionix Pharmaceuticals Limited, 418 Cambridge Science Park, Cambridge, CB4 0GA, GB
- (11) **1 082 513** (51) E05F 15/00
(71) Metzeler Automotive Profile Systems GmbH, Bregenzer Strasse 133, 88131 Lindau/Bodensee, DE
- (11) **1 083 026** (51) B23Q 39/02
(71) PORTA S.p.A., Via San Lorenzo, 39, 25060 Cogozzo di Villa Carcina (Brescia), IT
- (11) **1 084 170** (51) C08G 63/664
(71) AP Pharma, Inc., 123 Saginaw Drive, Redwood City, CA 94063, US
- (11) **1 085 264** (51) F23H 3/02
(71) MARTIN GmbH für Umwelt- und Energietechnik, Leopoldstrasse 248, 80807 München, DE
- (11) **1 085 772** (51) H04Q 7/22
(71) Philips Intellectual Property & Standards GmbH, Steindamm 94, 20099 Hamburg, DE
(84) DE
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
(84) FR GB IT ES
- (11) **1 086 292** (51) E21B 7/20
(71) Weatherford/Lamb Inc, 515 Post Oak Boulevard, Suite 600, Houston, Texas 77204, US
- (11) **1 091 788** (51) A63F 3/06
(71) ANCHOR GAMING, 815 Pilot Road, Suite G, Las Vegas, Nevada 89119, US
- (11) **1 092 156** (51) G01N 33/68
(71) peS Gesellschaft für medizinische Diagnose-Systeme mbH, Hauptstrasse 103, 04416 Markkleeberg, DE
- (11) **1 092 786** (51) C22C 29/08
(71) CERATIZIT Austria Gesellschaft m.b.H., 6600 Reutte/Tirol, AT
- (11) **1 094 050** (51) C07C 15/24
(71) Polimeri Europa S.p.A., Via Enrico Fermi, 4, 72100 Brindisi, IT
(71) ENI S.p.A., Piazzale Enrico Mattei 1, 00144 Roma, IT
(71) ENITECNOLOGIE S.p.A., Via F. Maritano, 26, 20097 S. Donato Milanese (Milano), IT
- (11) **1 108 852** (51) E06B 9/54
(71) Hamstra B.V., Beemsterweg 20, 1311 XC Almere, NL
- (11) **1 109 432** (51) H05K 7/20
(71) Pace Micro Technology Plc, Victoria Road, Saltair, Shipley, BD18 3LF, GB
- (11) **1 116 154** (51) G06K 1/00
(71) Parthusceva Ltd., 5 Shenkar St., Herzliya 46120, IL
- (11) **1 123 379** (51) C11D 17/00
(71) Jeyes Group Limited, Brunel Way, Thetford, Norfolk IP24 1HF, GB
- (11) **1 124 845** (51) C07K 5/06
(71) Burchardt, Elmar Reinhold, Dr. Dr., Damaschkeweg 69, 42113 Wuppertal, DE
- (11) **1 128 301** (51) G06F 17/60
(71) divine technology ventures, 1301 North Elston Avenue, Chicago, Illinois 60622, US
- (11) **1 128 302** (51) G06F 17/60
(71) divine technology ventures, 1301 North Elston Avenue, Chicago, Illinois 60622, US
- (11) **1 128 303** (51) G06F 17/60
(71) divine technology ventures, 1301 North Elston Avenue, Chicago, Illinois 60622, US
- (11) **1 129 212** (51) C12Q 1/18
(71) Helperby Therapeutics Limited, 135 Gloucester Road, London SW7 4TH, GB
- (11) **1 129 955** (51) B65D 33/25
(71) Reynolds Consumer Products, Inc., 6603 West Broad Street, Richmond, Virginia 23230, US
- (11) **1 135 847** (51) H02M 1/12
(71) ABB Oy, Strömbergintie 1, 00380 Helsinki, FI
- (11) **1 136 324** (51) B60R 9/04
(71) Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft, Petuelring 130, 80809 München, DE
(71) IBS Brocke GmbH, Kunststoffverarbeitung, Postfach 11 55 65, 51589 Morsbach (Lichtenberg), DE
- (11) **1 137 154** (51) H02K 9/22
(71) Technicrea Recherche Société à responsabilité limitée, 14, rue des Entrepreneurs, Parc Technologique, 90000 Belfort, FR
UNIVERSITE DE FRANCHE-COMTE, Etablissement à Caractère Scientifique, Culturel et Professionnel, 1, rue Claude Goudimel, 25030 Besançon Cédex, FR
- (11) **1 137 703** (51) C08K 5/00
(71) CROMPTON CORPORATION, Benson Road, Middlebury, CT 06749, US
- (11) **1 138 329** (51) A61K 31/44
(71) Yamauchi, Shitotomo, c/o KDL INC., Central Bldg. Ichibancho 22-1, Chiyoda, Tokyo 102, JP
MARGOLIN, Solomon B., 6723 Desco Drive, Dallas, Texas 75225, US
- (11) **1 140 936** (51) C07D 471/06
(71) AGOURON PHARMACEUTICALS, INC., 10350 North Torrey Pines Road, La Jolla, CA 92057-1020, US
Cancer Research Technology Limited, Cambridge House 6-10 Cambridge Terrace Regent's Park, London NW1 4JL, GB
- (11) **1 143 534** (51) H01L 41/083
(71) NEC TOKIN CERAMICS CORPORATION, 231, Sukasawa, Yamasaki-cho, Shiso-gun, Hyogo, JP
- (11) **1 144 621** (51) C12N 15/11
(71) PPD Development, LP, 3151 South 17th Street, Wilmington, NC 28412, US
- (11) **1 146 164** (51) D06F 75/10
(71) Rowenta Werke GmbH, Herrnrainweg 5, 63067 Offenbach, DE
- (11) **1 147 342** (51) F24C 15/02
(71) G.I.A.T. S.p.A., Via Milano 1, 20068 Peschiera Borromeo MI, IT
- (11) **1 147 957** (51) B60S 3/00
(71) Tammermatic Oy, Tesomanvallatie 28, 33300 Tampere, FI
- (11) **1 150 363** (51) H01L 41/083
(71) NEC TOKIN CERAMICS CORPORATION, 231, Sukasawa, Yamasaki-cho, Shiso-gun, Hyogo, JP
- (11) **1 152 053** (51) C12N 5/08
(71) Artiss GmbH, Feodor-Lynen Strasse 21, 30625 Hannover, DE
- (11) **1 152 706** (51) A61B 19/00
(71) OHIO MEDICAL INSTRUMENT COMPANY, INC., 4900 Charlemar Drive, Cincinnati, OH 45227, US
- (11) **1 153 901** (51) C05D 9/02
(71) Consorzio delle Buone Idee, Societa Cooperativa a Responsabilita Limitata, Via Bassa dei Sassi 1/2, 40138 Bologna, IT

- (11) **1 154 008** (51) C10J 3/16
(71) Katayama, Yukuo, 21-25 Dalkyou-cho, Shinjuku-ku, Tokyo 160-0015, JP
Toyo Engineering Corporation, 2-5, Kasumigaseki 3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-6005, JP
- (11) **1 155 098** (51) C09K 19/54
(71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE
- (11) **1 155 175** (51) D03D 1/00
(71) Glen Raven, Inc., 1831 North Park Avenue, Glen Raven, NC 27217, US
- (11) **1 157 031** (51) C07K 14/00
(71) Ugichem GmbH, Mitterweg 22, 6020 Innsbruck, AT
- (11) **1 159 153** (51) B60N 2/48
(71) LEAR CORPORATION, 21557 Telegraph Road, Southfield, Michigan 48034, US
- (11) **1 169 931** (51) A43C 11/14
(71) Head Technology GmbH, Wuhropfweg 1, 6921 Kennelbach, AT
- (11) **1 169 932** (51) A43C 11/14
(71) Head Technology GmbH, Wuhropfweg 1, 6921 Kennelbach, AT
- (11) **1 170 025** (51) A61M 16/00
(71) DRÄGERWERK AKTIENGESELLSCHAFT, Moislinger Allee 53-55, 23558 Lübeck, DE
- (11) **1 175 523** (51) D01F 8/00
(71) Glen Raven, Inc., 1831 North Park Avenue, Glen Raven, NC 27217, US
- (11) **1 175 616** (51) G01N 33/53
(71) Medarex, Inc., 707 State Road, Suite 206, Princeton, NJ 08540-1437, US
- (11) **1 181 569** (51) G01R 31/309
(71) MV Research Limited, Silverstone House, Ballymoss Road, Sandyford Industrial Estate, Dublin 18, IE
- (11) **1 181 826** (51) H04N 7/26
(71) FRANCE TELECOM, 6, Place d'Alleray, 75015 Paris, FR
TELEDIFFUSION DE FRANCE, 10, rue d'Oradour-sur-Glane, 75732 Paris Cedex 15, FR
- (11) **1 182 930** (51) A01N 43/70
(71) ISP INVESTMENTS INC, 1361 Alps Road, Wayne, New Jersey 07470-3687, US
- (11) **1 183 637** (51) G06K 7/08
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (11) **1 186 795** (51) F16F 9/02
(71) BORDIGNON S.p.A., Via A. Meucci, 27, 36028 Rossano Veneto, Vicenza, IT
- (11) **1 187 617** (51) A61K 31/55
(71) Alcon Manufacturing Ltd., 6201 South Freeway, Fort Worth, Texas 76134-2099, US
- (11) **1 188 304** (51) H04N 3/22
(71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, MN 55133-3427, US
- (11) **1 189 092** (51) G02B 26/02
(71) JAPAN AVIATION ELECTRONICS INDUSTRY LIMITED, 21-2, Dogenzaka 1-chome, Shibuya-ku, Tokyo, JP
- (11) **1 190 368** (51) G06K 7/00
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (11) **1 191 944** (51) A61K 47/48
(71) Genentech, Inc., 1 DNA Way, South San Francisco, CA 94080-4990, US
ImmunoGen, Inc., 128 Sidney Street, Cambridge, MA 02139, US
- (11) **1 193 135** (51) B60R 19/02
(71) Benteler Automobiltechnik GmbH, Residenzstrasse 1, 33102 Paderborn, DE
- (11) **1 193 407** (51) F16B 35/04
(71) Berner GmbH, Bernerstrasse 6, 74653 Künzelsau, DE
- (11) **1 194 195** (51) A63F 3/06
(71) IGT, 9295 Prototype Drive, Reno, Nevada 89511, US
- (11) **1 194 208** (51) B01D 39/00
(71) Kames, Jost, Dr., Büelstrasse 19, 8635 Dürnten, CH
- (11) **1 194 310** (51) B60K 41/08
(71) ZF FRIEDRICHSHAFEN Aktiengesellschaft, 88038 Friedrichshafen, DE
- (11) **1 195 556** (51) F23D 14/06
(71) Burner Systems International (BSI), 8 Allée de la Robinetterie, 37250 Veigné, FR
- (11) **1 199 030** (51) A61B 5/0432
(71) Del Mar Reynolds Medical Ltd, 1 Hartford Court, John Tate Road, Hertford SG13 7HW, GB
- (11) **1 201 474** (51) B60J 5/04
(71) Benteler Automobiltechnik GmbH, Residenzstrasse 1, 33102 Paderborn, DE
- (11) **1 201 835** (51) E03B 7/07
(71) Arag S.r.l., Via Palladio, 5/A, 42048 Rubiera (Modena), IT
- (11) **1 201 910** (51) F02M 35/10
(71) Mann + Hummel GmbH, Hindenburgstrasse 45, 71638 Ludwigsburg, DE
Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft, 80788 München, DE
- (11) **1 201 921** (51) F02P 5/15
(71) MAGNETI MARELLI POWERTRAIN S.p.A., Viale Aldo Borletti, 61/63, 20011 Corbetta (MI), IT
- (11) **1 205 122** (51) A43C 11/14
(71) Head Technology GmbH, Wuhropfweg 1, 6921 Kennelbach, AT
- (11) **1 206 780** (51) H01B 13/06
(71) Altana Electrical Insulation GmbH, Abelstrasse 45, 46483 Wesel, DE
- (11) **1 213 557** (51) F28F 9/10
(71) Kvaerner Power Oy, PL 109, 33101 Tampere, FI
- (11) **1 217 906** (51) A23P 1/08
(71) Perfetti Van Melle USA Inc., One Van Melle Lane, Erlanger, KY 41018-0190, US
- (11) **1 218 149** (51) B25B 13/50
(71) Fasmac Pte Limited, Block 203B, Henderson Road, No. 12-11 Henderson Industrial Park, Singapore 159548, SG
- (11) **1 218 298** (51) C02F 1/465
(71) Multclair GmbH, Markt 3, 08340 Schwarzenberg, DE
- (11) **1 220 118** (51) G06F 17/30
(71) Media Do, Inc., 23-17 Meieki-Minami 1-chome, Nakamura-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken, JP
- (11) **1 221 097** (51) G06F 11/00
(71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81541 München, DE
- (11) **1 221 550** (51) F02M 51/06
(71) Siemens VDO Automotive Corporation, 2400 Executive Hills Drive, Auburn Hills, Michigan 48326-2980, US
- (11) **1 222 981** (51) B22D 19/00
(71) Ford Global Technologies, LLC, Suite 600, Parklane Towers East, Dearborn, MICHIGAN 48126-2490, US
- (11) **1 223 107** (51) B65B 59/00
(71) KPL Packaging S.p.A., Via Fattori 4/6, 40033 Casalecchio di Reno, IT
- (11) **1 228 966** (51) B65B 59/00
(71) KPL Packaging S.p.A., Via Fattori 4/6, 40033 Casalecchio di Reno, IT
- (11) **1 232 629** (51) H04L 29/06
(71) Automated Business Companies, 18351 Kuykendahl Road, Suite 167, Spring, TX 77379, US
- (11) **1 233 196** (51) F16C 11/06
(71) MacLEAN-FOGG COMPANY, 1000 Allanson Road, Mundelein, IL 60060, US
- (11) **1 234 454** (51) H04Q 1/00
(71) Alma Media OYJ, Eteläesplanadi 14, 00100 Helsinki, FI
TeliaSonera Finland Oyj, Teollisuuskatu 15, 00510 Helsinki, FI
- (11) **1 234 480** (51) H04R 25/00
(71) Able Planet, Inc., 624 Republic Drive, Fort Collins, Colorado 80526, US
- (11) **1 235 629** (51) B01D 46/52
(71) Valeo Matériaux de Friction, Zone Industrielle Nord Rue Thimonier, 87020 Limoges cedex 9, FR
- (11) **1 236 678** (51) B67D 5/06
(71) BN OPW S.r.l., Via Rinascita, 38, 40064 Ozzano dell'Emilia (Bologna), IT
- (11) **1 236 818** (51) D01G 25/00
(71) Karl Mayer Malimo Textilmaschinenfabrik GmbH, Mauersberger Strasse 2, 09117 Chemnitz, DE
- (11) **1 236 948** (51) F16L 55/10
(71) BN OPW S.r.l., Via Rinascita, 38, 40064 Ozzano dell'Emilia (Bologna), IT
- (11) **1 236 981** (51) G01J 3/04
(71) Acterna Germany GmbH, Mühleweg 5, 72800 Eningen, DE
- (11) **1 238 072** (51) C12N 15/12
(71) PPD Development, LP, 3151 South 17th Street, Wilmington, NC 28412, US
- (11) **1 238 110** (51) C12Q 1/68
(71) PTC Therapeutics, Inc., Robert Wood Johnson Medical School, 675 Hoes Lane, Reserach Tower, Room 713, Piscataway, NJ 08855, US
- (11) **1 238 329** (51) G06F 3/147
(71) STORE ELECTRONIC SYSTEMS ELECTRONIC SHELF LABEL, 1 à 7 rue Henri de France, 95870 Bezons, FR
- (11) **1 244 342** (51) A01D 34/416
(71) ARNETOLI MOTOR DI ARNETOLI FABRIZIO, Via I Ciliagi, 25, Fraz. Montanino, 50066 Reggello, IT
- (11) **1 247 888** (51) D06F 58/04
(71) Merloni Elettrodomestici UK Limited, Morley Way, Peterborough PE2 9JB, GB
- (11) **1 250 233** (51) B41J 2/045
(71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US

- (11) **1 251 310** (51) F23D 14/46
(71) Burner Systems International (BSI), 8 Allée de la Robinetterie, 37250 Veigné, FR
- (11) **1 251 315** (51) F24C 3/08
(71) Burner Systems International (BSI), 8 Allée de la Robinetterie, 37250 Veigné, FR
- (11) **1 252 052** (51) B61F 5/00
(71) Columbus Steel Castings Company, 127 Public Square 51st Floor, Cleveland, Ohio 44114, US
- (11) **1 254 253** (51) C12Q 1/68
(71) BIOMERIEUX SA, F-69280 Marcy L'Etoile, FR
- (11) **1 255 096** (51) G01J 3/12
(71) Acterna Germany GmbH, Mühleweg 5, 72800 Eningen, DE
- (11) **1 255 434** (51) A01H 5/10
(71) Her Majesty The Queen in Right of Canada, as represented by The Minister of Agriculture and Agri-Food, Saskatchewan Research Centre, 107 Science Place, Saskatoon, Saskatchewan S7N 0X2, CA
- (11) **1 257 771** (51) F24C 15/02
(71) G.I.A.T. S.p.A., Via Milano 1, 20068 Peschiera Borromeo MI, IT
- (11) **1 260 742** (51) F16K 7/14
(71) Arag S.r.l., Via Palladio, 5/A, 42048 Rubiera (Modena), IT
- (11) **1 262 101** (51) A01M 7/00
(71) Arag S.r.l., Via Palladio, 5/A, 42048 Rubiera (Modena), IT
- (11) **1 263 498** (51) A61N 1/36
(71) Impulse Dynamics N.V., 3 L.B. Smithplein, Curacao, AN
- (11) **1 264 012** (51) C30B 29/12
(71) Forschungsverbund Berlin e.V., Rudower Chaussee 17, 12489 Berlin, DE
(71) Schott Glas, Hattenbergstrasse 10, 55122 Mainz, DE
(84) AT BE CH LI CY DE DK ES FI FR GR IT LU MC NL PT SE TR
(71) CARL-ZEISS-STIFTUNG trading as Schott Glas, Hattenbergstrasse 10, 55122 Mainz, DE
(84) GB IE
- (11) **1 264 931** (51) D21H 17/67
(71) Savicell S.p.A., Via Piave 18, Albizzate (VA), IT
- (11) **1 265 982** (51) C12N 1/00
(71) Norferm DA, P.O. Box 8005, 4068 Stavanger, NO
- (11) **1 268 736** (51) C11D 13/18
(71) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam, NL
(84) AT BE CH LI DE DK ES FI FR GR IT LU MC NL PT SE TR
(71) UNILEVER PLC, Unilever House, Blackfriars, London EC4P 4BQ, GB
(84) CY GB IE
- (11) **1 272 365** (51) B60C 23/06
(71) Nira Dynamics AB, Teknikringen 6, 583 30 Linköping, SE
- (11) **1 274 613** (51) B60T 8/00
(71) Nira Dynamics AB, Teknikringen 6, 583 30 Linköping, SE
- (11) **1 280 596** (51) B01F 3/04
(71) H.M. the Queen in Right of Canada as repr. by the Sol. Gen. acting through the Commissioner of the Royal Can. Mountain Police, 1200 Vanier Parkway, Ottawa, Ontario K1A 0R2, CA
- (11) **1 281 099** (51) G02C 7/04
(71) Ocular Sciences, Inc., 475 Eccles Avenue, South San Francisco, California 24080, US
- (11) **1 286 023** (51) F01L 1/34
(71) BorgWarner Inc., Powertrain Technical Center 3800 Automation Avenue, Auburn Hills, MI 48326-1782, US
- (11) **1 289 575** (51) A61L 27/38
(71) Bader, Augustinus, Hinter den Langen Höfen 16, 31275 Lehrte-Immensen, DE
- (11) **1 290 614** (51) G06F 19/00
(71) peS Gesellschaft für medizinische Diagnose-Systeme mbH, Hauptstrasse 103, 04416 Markkleeberg, DE
- (11) **1 295 333** (51) H01L 21/768
(71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE
International Business Machines Corporation, New Orchard Road, Armonk, NY 10504, US
- (11) **1 296 467** (51) H04B 7/26
(71) EVOLIUM S.A.S., 12, rue de la Baume, 75008 Paris, FR
- (11) **1 303 919** (51) H04B 1/30
(71) Skyworks Solutions, Inc., 20 Sylvan Road, Woburn, MA 01801, US
- (11) **1 305 070** (51) A61M 16/06
(71) MAP Medizin-Technologie GmbH, Fraunhoferstrasse 16, 82152 Martinsried, DE
- (11) **1 306 121** (51) B01D 71/40
(71) NOF CORPORATION, 20-3, Ebisu 4-chome, Shibuya-ku, Tokyo 150-6019, JP
- (11) **1 310 134** (51) H04Q 11/00
(71) University of Ottawa, 3042-800 King Edward Avenue, Ottawa, Ontario K2A 4C2, CA
- (11) **1 314 041** (51) G01N 33/94
(71) Annovis, Inc., 12325 Emmet Street, Omaha, NE 68164, US
Monash University, Wellington Road, Clayton, Vic 3800, AU
- (11) **1 315 378** (51) H04N 7/173
(71) SONY CORPORATION, 7-35, Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo, JP
- (11) **1 320 965** (51) H04L 12/58
(71) answers GmbH & Co. Erste Vermarktungs KG, Höhenstrasse 44, 65307 Bad Schwalbach, DE
- (11) **1 321 395** (51) B65G 53/12
(71) Cleancut Technologies Limited, 50 Lothian Road, Festival Square, Edinburgh EH3 9WJ, GB
- (11) **1 322 191** (51) A24B 15/24
(71) Schweitzer-Mauduit International, Inc., Suite 600, 100 North Point Center East, Alpharetta, GA 30202, US
LTR Industries, Usine Le Mans, 72702 Allonnes Cedex, FR
- (11) **1 322 647** (51) C07D 417/12
(71) Dr. Reddy's Laboratories Ltd., 7-1-27 Ameerpet, Hyderabad 500 016, Andhra Pradesh, IN
- (11) **1 322 841** (51) F01M 13/04
(71) MAHLE Filtersysteme GmbH, Pragstrasse 54, 70376 Stuttgart, DE
Mann + Hummel GmbH, Hindenburgstrasse 45, 71638 Ludwigsburg, DE
- (11) **1 323 253** (51) H04H 1/00
(71) StratosAudio, Inc., 1800 Century Park East, Suite 600, Century City, CA 90067, US
- (11) **1 332 336** (51) G01C 21/30
(71) Nira Dynamics AB, Teknikringen 6, 583 30 Linköping, SE
- (11) **1 335 857** (51) B65B 53/02
(71) Kisters Kayat, Inc., 4100 U.S. Highway, Suite 1, Edgewater, FL 32141, US
Marti, Jean, Uhland Strasse 8, 47533 Kleve, DE
- (11) **1 335 887** (51) C04B 12/02
(71) University of South Carolina, 730 South Main Street, Columbia, SC 29208, US
- (11) **1 336 065** (51) F16M 11/04
(71) TRUMPF Kreuzer Medizin Systeme GmbH + Co. KG, Benzstrasse 26, 82178 Puchheim, DE
- (11) **1 339 940** (51) E21B 17/02
(71) Varco I/P, Inc., 2835 Holmes Road, Houston, TX 77001, US
- (11) **1 341 099** (51) G06F 17/30
(71) Jacobsen, Brian, Jydeholmen 29, 1.tv., 2720 Vanlose, DK
Mortensen, Soren Alain, Kingosgade 9, 1.tv., 1623 Copenhagen W., DK
- (11) **1 341 565** (51) A61L 27/34
(71) Boston Scientific Limited, The Corporate Centre, Bush Hill, Bay Street, St. Michael, BB
- (11) **1 342 059** (51) G01J 5/28
(71) Euro-Celtique S.A., 122 Boulevard de la Petrusse, Luxemburg, LU
- (11) **1 344 508** (51) A61F 2/44
(71) Cervitech, Inc., 300 Roundhill Road, Rockaway, NJ 07866, US
- (11) **1 345 425** (51) H04N 5/445
(71) Sony Service Centre (Europe) N.V., Technologielaan 7, 1840 Londerzeel, BE
- (11) **1 346 800** (51) B25D 17/08
(71) ILLINOIS TOOL WORKS INC., 3600 West Lake Avenue, Glenview, Illinois 60025-5811, US
- (11) **1 347 327** (51) G02C 1/04
(71) Volks Company, Limited, 1303 Toba 1-chome, Sabae-shi, Fukui 916-0013, JP
Limited Corporation Shin Eye, 5-4 Ebata-cho, Fukui-shi, Fukui 918-8016, JP
- (11) **1 347 548** (51) H01S 5/223
(71) Hitachi, Ltd., 6 Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP
OpNext Japan, Inc., 216, Totsuka-cho, Totsuka-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken 244-8567, JP
- (11) **1 348 285** (51) H04L 12/56
(71) Arbor Networks, Inc., 430 Bedford Street, Suite 160, Lexington, MA 02420, US
- (11) **1 350 405** (51) H04Q 7/34
(71) Simtel S.P.A., Via Bonifacio Lupi, 25, 50129 Firenze, IT
- (11) **1 351 042** (51) G01J 3/26
(71) Acterna Germany GmbH, Mühleweg 5, 72800 Eningen, DE
- (11) **1 352 046** (51) C11D 3/42
(71) Clariant Finance (BVI) Limited, Citco Building, Wickhams Cay, P.O. Box 662, Road Town, Tortola, VG
- (11) **1 356 659** (51) H04M 1/23
(71) Vertu Ltd., c/o Clyde & Co., 51 Eastcheap, London, Middlesex EC3M 1JP, GB
- (11) **1 357 824** (51) A47D 7/00
(71) Lifemarque Limited, 1 & 8 Bacchus House, Calvea Park, Aldermaston Berkshire RG7 8EN, GB

(11) 1 357 965	(51) A61M 15/00	(11) 1 004 969	(51) G06F 17/60	(11) 1 121 984	(51) B04B 7/08
(71) Clinical Designs Limited, 49 Brambles Enterprise Centre, Waterberry Drive, Waterlooville, Hampshire PO7 7TH, GB		(11) 1 004 970	(51) G06F 17/60	(11) 1 122 421	(51) F02M 25/07
		(11) 1 025 886	(51) A63F 13/00	(11) 1 124 105	(51) F28D 9/00
		(11) 1 115 097	(51) G07F 17/32	(11) 1 124 620	(51) B01D 35/143
(11) 1 358 751	(51) H04L 29/06	(11) 1 120 141	(51) A63F 1/00	(11) 1 129 761	(51) B01D 46/52
(71) Pogo Mobile Solutions Limited, Hockwold Hall, Station Road, Hockwold, Thetford, Norfolk, IP26 4HX, GB		(11) 1 126 425	(51) G07F 17/32	(11) 1 130 223	(51) F01M 11/03
		(11) 1 158 393	(51) G06F 3/033	(11) 1 130 224	(51) F01M 11/03
		(11) 1 174 788	(51) G06F 3/033	(11) 1 131 546	(51) F02B 27/02
(11) 1 358 762	(51) H04N 7/173	(11) 1 218 070	(51) A63F 9/00	(11) 1 131 547	(51) F02B 27/02
(71) Coaxmedia, Inc., 3425 Corporate Way, Suite A, Duluth, GA 30096, US		(11) 1 218 071	(51) A63F 9/24	(11) 1 133 341	(51) B01D 27/06
		(11) 1 218 072	(51) A63F 9/24	(11) 1 133 342	(51) B01D 39/18
(11) 1 359 380	(51) F25D 3/10	(11) 1 220 711	(51) G07F 17/32	(11) 1 136 666	(51) F01M 11/03
(71) Mayr-Hassler, Rainer Dominik, Staudgasse 54/20, 1180 Wien, AT		(11) 1 298 603	(51) G07F 17/32	(11) 1 136 674	(51) F02B 27/02
		(11) 1 317 740	(51) G07D 1/00	(11) 1 137 474	(51) B01D 46/52
		(71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE		(11) 1 140 318	(51) B01D 29/09
		(11) 0 791 264	(51) H04M 19/00	(11) 1 143 232	(51) G01L 19/12
		(11) 0 965 655	(51) C23C 16/30	(11) 1 147 305	(51) F02M 35/12
(11) 1 360 047	(51) B29C 33/02	(11) 0 987 745	(51) H01L 21/3213	(11) 1 152 132	(51) F01N 1/06
(71) 3DM Technologies, Inc., 50 Macomb Place, Mt. Clemens, Michigan 48043-5636, US		(11) 0 990 263	(51) H01L 21/20	(11) 1 159 998	(51) B01D 35/153
		(11) 1 040 517	(51) H01L 21/763	(11) 1 161 631	(51) F16C 23/04
(11) 1 360 772	(51) H03M 7/30	(11) 1 068 639	(51) H01L 23/40	(11) 1 162 354	(51) F02B 77/13
(71) Pogo Mobile Solutions Limited, Hockwold Hall, Station Road, Hockwold, Thetford, Norfolk, IP26 4HX, GB		(11) 1 071 997	(51) G06F 12/14	(11) 1 162 362	(51) F02M 35/14
		(11) 1 149 463	(51) H03B 5/06	(11) 1 163 944	(51) B01D 36/00
		(11) 1 224 732	(51) H03F 1/30	(11) 1 163 945	(51) B01D 46/52
(11) 1 362 289	(51) G06F 12/08	(11) 1 259 988	(51) H01L 23/66	(11) 1 164 262	(51) F01M 11/03
(71) Oracle International Corporation, 500 Oracle Parkway, Redwood Shores, CA 94065, US		(71) Mann + Hummel GmbH, Hindenburgstrasse 45, 71638 Ludwigsburg, DE		(11) 1 167 742	(51) F02M 35/024
		(11) 0 723 796	(51) B01D 29/21	(11) 1 167 743	(51) F02M 35/10
(11) 1 363 602	(51) A61K 9/14	(11) 0 835 682	(51) B01D 35/12	(11) 1 170 483	(51) F02D 9/10
(71) Euro-Celtique S.A., 122 Boulevard de la Pétrusse, 2330 Luxembourg, LU		(11) 0 858 824	(51) B01D 29/68	(11) 1 172 549	(51) F02M 37/22
		(11) 0 885 643	(51) B01D 33/056	(11) 1 172 920	(51) H02K 7/102
(11) 1 363 918	(51) C07D 495/06	(11) 0 887 402	(51) C10M 175/04	(11) 1 174 597	(51) F01M 11/03
(71) Clariant Finance (BV) Limited, Citco Building, Wickhams Cay, P.O. Box 662, Road Town, Tortola, VG		(11) 0 944 444	(51) B21C 37/12	(11) 1 175 556	(51) F02D 9/10
		(11) 0 953 371	(51) B01D 29/09	(11) 1 177 826	(51) B01D 35/153
(11) 1 364 332	(51) G06F 17/60	(11) 0 969 911	(51) B01D 46/52	(11) 1 179 122	(51) F01M 13/04
(71) Orga Kartensysteme GmbH, Am Hoppenhof 33, 33104 Paderborn, DE		(11) 0 990 093	(51) F02M 35/12	(11) 1 179 356	(51) B01D 29/15
		(11) 0 995 476	(51) B01D 39/00	(11) 1 179 358	(51) B01D 46/42
(11) 1 365 758	(51) A61K 31/195	(11) 1 007 186	(51) B01D 29/00	(11) 1 179 673	(51) F02M 25/07
(71) Annovis, Inc., 12325 Emmet Street, Omaha, NE 68164, US		(11) 1 012 448	(51) F01M 1/02	(11) 1 182 344	(51) F02M 25/06
		(11) 1 015 742	(51) F01N 3/32	(11) 1 184 554	(51) F02D 11/10
(11) 1 368 097	(51) A63B 69/36	(11) 1 017 522	(51) B22D 17/00	(11) 1 191 994	(51) B01D 46/24
(71) Liberatore, Raymond, 12143 Pumpkin Hollow Road, Bentonville, Arkansas 72712, US		(11) 1 017 936	(51) F02M 35/12	(11) 1 196 687	(51) F02M 25/07
		(11) 1 032 758	(51) F02M 25/07	(11) 1 198 682	(51) F16L 37/40
(11) 1 368 401	(51) C08G 59/18	(11) 1 035 989	(51) B60R 16/04	(11) 1 200 718	(51) F02B 27/00
(71) Altana Electrical Insulation GmbH, Abelstrasse 45, 46483 Wesel, DE		(11) 1 037 726	(51) B23Q 11/10	(11) 1 200 721	(51) F02D 9/10
		(11) 1 038 100	(51) F02M 35/14	(11) 1 200 722	(51) F02D 9/10
(11) 1 369 780	(51) G06F 9/445	(11) 1 038 110	(51) F16B 5/02	(11) 1 201 908	(51) F02M 25/12
(71) Ricoh Company, Ltd., 3-6, Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP		(11) 1 044 050	(51) B01D 37/02	(11) 1 201 912	(51) F02M 35/16
		(11) 1 051 232	(51) B01D 46/52	(11) 1 203 142	(51) F01N 3/30
		(11) 1 058 776	(51) F01M 11/03	(11) 1 206 637	(51) F02M 35/14
		(11) 1 063 406	(51) F02D 9/10	(11) 1 208 902	(51) B01D 46/52
		(11) 1 069 306	(51) F02M 35/104	(11) 1 209 345	(51) F02M 25/03
		(11) 1 090 224	(51) F02M 35/10	(11) 1 212 530	(51) F02M 35/10
		(11) 1 090 666	(51) B01D 35/18	(11) 1 213 451	(51) F01M 13/02
		(11) 1 091 098	(51) F01M 11/03	(11) 1 213 452	(51) F01M 13/02
		(11) 1 091 105	(51) F02B 27/02	(11) 1 213 473	(51) F02M 35/10
		(11) 1 092 461	(51) B01D 29/15	(11) 1 214 514	(51) F02M 25/07
		(11) 1 093 392	(51) B01D 29/68	(11) 1 214 525	(51) F16B 37/12
		(11) 1 093 840	(51) B01D 29/21	(11) 1 216 355	(51) F02M 35/10
		(11) 1 094 209	(51) F02B 27/02	(11) 1 216 736	(51) B01D 21/24
		(11) 1 101 519	(51) B01D 35/18	(11) 1 216 740	(51) B01D 29/21
		(11) 1 101 916	(51) F02B 27/02	(11) 1 216 743	(51) B01D 50/00
		(11) 1 101 929	(51) F02M 35/12	(11) 1 217 183	(51) F01M 13/04
		(11) 1 110 590	(51) B01D 29/21	(11) 1 218 086	(51) B01D 35/153
		(11) 1 113 853	(51) B01D 29/21	(11) 1 224 389	(51) F02M 35/14
		(11) 1 113 855	(51) B01D 35/147	(11) 1 232 050	(51) B29C 33/52
		(11) 1 119 700	(51) F02M 35/10	(11) 1 233 161	(51) F02B 27/02
				(11) 1 246 679	(51) B01D 29/07
				(11) 1 250 527	(51) F02M 25/12
				(11) 1 251 253	(51) F02B 27/02

Teil B / Part B / Partie B

(71) BROADBAND ROYALTY CORPORATION, 1105 North Market Street, Suite 1300, Wilmington, Delaware 19801, US

- (11) **1 157 478** (51) H04B 3/14
 (11) **1 163 799** (51) H04N 7/173
 (11) **1 228 567** (51) H03L 7/14
 (11) **1 249 085** (51) H04B 10/155
 (11) **1 249 086** (51) H04B 10/155

(71) IGT, 9295 Prototype Drive, Reno, Nevada 89521-8986, US

- (11) **0 829 834** (51) G07F 17/32
 (11) **1 000 642** (51) A63F 3/06
 (11) **1 001 391** (51) G07F 17/32

(11) **1 251 255** (51) F02B 31/08
 (11) **1 251 265** (51) F02M 31/125
 (11) **1 254 306** (51) F01N 3/32
 (11) **1 258 016** (51) H01F 7/14
 (11) **1 260 685** (51) F01P 11/02
 (11) **1 262 223** (51) B01D 45/08
 (11) **1 262 653** (51) F02M 35/10
 (11) **1 268 074** (51) B04B 7/12
 (11) **1 268 075** (51) B04B 13/00
 (11) **1 270 904** (51) F02D 9/10
 (11) **1 270 917** (51) F02F 1/24
 (11) **1 277 933** (51) F02B 27/02
 (11) **1 277 934** (51) F02B 27/02
 (11) **1 277 947** (51) F02M 35/10
 (11) **1 279 803** (51) F02B 27/02
 (11) **1 279 811** (51) F02D 9/10
 (11) **1 286 747** (51) B01D 35/30
 (11) **1 286 750** (51) B01D 46/24
 (11) **1 287 896** (51) B04C 3/04
 (11) **1 288 485** (51) F02M 35/10
 (11) **1 290 332** (51) F02M 35/024
 (11) **1 295 025** (51) F02M 37/22
 (11) **1 297 878** (51) B01D 39/12
 (11) **1 298 312** (51) F02M 37/22
 (11) **1 303 694** (51) F02M 35/024
 (11) **1 306 117** (51) B01D 29/21
 (11) **1 306 829** (51) G10K 11/22
 (11) **1 307 274** (51) B01D 29/21
 (11) **1 314 336** (51) H04R 9/06
 (11) **1 316 716** (51) F02M 35/108
 (11) **1 325 223** (51) F02M 35/10
 (11) **1 327 472** (51) B01D 46/12
 (11) **1 327 784** (51) F16B 41/00
 (11) **1 329 876** (51) G10K 11/178
 (11) **1 331 978** (51) B01D 29/11
 (11) **1 336 749** (51) F02M 35/04
 (11) **1 338 772** (51) F02B 27/02
 (11) **1 340 892** (51) F02B 27/02
 (11) **1 340 976** (51) G01N 33/30
 (11) **1 343 573** (51) B01D 46/24
 (11) **1 345 668** (51) B01D 29/11
 (11) **1 346 817** (51) B29C 65/06
 (11) **1 350 551** (51) B01D 35/147
 (11) **1 353 070** (51) F04B 45/053
 (11) **1 360 405** (51) F02M 35/10
 (11) **1 364 130** (51) F15B 15/10
 (11) **1 368 128** (51) B04B 5/00

(71) NaWoTec GmbH, Industriestrasse 1, 64380
 Rossdorf, DE

(11) **0 885 453** (51) H01J 17/00
 (11) **0 979 414** (51) G01R 1/067
 (11) **1 186 079** (51) H01S 4/00
 (11) **1 269 155** (51) G01N 21/47
 (11) **1 330 833** (51) H01J 49/00
 (11) **1 336 189** (51) H01J 37/305

(71) TeliaSonera Finland Oyj, Teollisuuskatu 15, 00510
 Helsinki, FI

(11) **1 034 684** (51) H04Q 7/38
 (11) **1 055 344** (51) H04Q 7/38
 (11) **1 172 745** (51) G06F 17/60
 (11) **1 189 474** (51) H04Q 7/38
 (11) **1 252 786** (51) H04Q 7/36
 (11) **1 269 730** (51) H04M 3/42
 (11) **1 271 971** (51) H04Q 7/22
 (11) **1 271 987** (51) H04Q 7/38
 (11) **1 271 988** (51) H04Q 7/38
 (11) **1 292 869** (51) G06F 1/00
 (11) **1 298 448** (51) G01S 5/14

(11) **1 300 042** (51) H04Q 7/38
 (11) **1 304 006** (51) H04Q 7/32
 (11) **1 308 062** (51) H04Q 7/38
 (11) **1 322 090** (51) H04L 29/06
 (11) **1 340 392** (51) H04Q 7/24
 (11) **1 345 403** (51) H04M 15/00
 (11) **1 347 665** (51) H04Q 7/38
 (11) **1 348 185** (51) G06F 17/60
 (11) **1 349 411** (51) H04Q 7/38
 (11) **1 363 472** (51) H04Q 7/38
 (11) **1 365 621** (51) H04Q 7/38

(71) VIBRANT Med-EI Hearing Technology GmbH,
 Fürstenweg 77, 6020 Innsbruck, AT

(11) **0 801 878** (51) H04R 25/00
 (11) **0 974 244** (51) H04R 25/00
 (11) **1 018 988** (51) A61F 2/18
 (11) **1 060 638** (51) H04R 25/00
 (11) **1 251 810** (51) A61F 11/06

I.12(10)

• Erfinder

• Inventor

• Inventeur

(11) **0 690 593** (51) H04B 17/00
 (72) Murata, Takashi, c/o Mitsubishi Denki K.K.,
 Tsushinki Seisakusho, 1-1, Tsukaguchi-honmachi,
 8-chome, Amagasaki-shi, Hyogo 661, JP

(11) **0 838 525** (51) C12N 15/31
 (72) Gentry, Daniel Robert, SmithKline Beecham
 Pharma., 1250 South Collegeville Road, P.O. Box
 5089, Collegeville, Pennsylvania 19426-0989, US

(11) **0 840 826** (51) E01C 5/06
 (72) Trojmar, Rolf, Östgötagatan 38, 116 25 Stockholm,
 SE

(11) **0 846 226** (51) F04B 35/04
 (72) Carmell, Adahan, 11 Netivei Am St., Jerusalem
 97552, IL

(11) **0 857 398** (51) H04Q 7/22
 (72) THORNBERG, Carl Magnus, Lindblad De
 Geersgatan 10, S-115 29 Stockholm, SE
 GRIMLUND, Olof, Hagavägen 6, S-171 53 Solna, SE
 ANDERSSON, Magnus, Ejderstigen 111, S-182 75
 Stocksund, SE

(11) **0 889 553** (51) H01R 13/585
 (72) Metzger, Andreas, Bergstr. 22, 32765 Detmold, DE
 Nordhoff, Andreas, Bergwinkel 17, 32805 Horn-
 Bad Meinberg, DE

(11) **0 906 449** (51) C12Q 1/68
 (72) WITTEW, Carl, T., 3479 Crestwood Drive, Salt
 Lake City, UT 84109, US
 RIRIE, Kirk, M., 1223 South 2000 East, Salt Lake
 City UT 84108, US
 RASMUSSEN, Randy, P., 4347 East Laneview
 Court, Salt Lake City, UT 84108, US
 HILLYARD, David, R., 3685 Juno, Salt Lake City, UT
 84124, US

(11) **0 922 426** (51) A47J 36/34
 (72) O'Neill, Robert Andrew, "Morcot", Alexandra Road,
 Buxton, Derbyshire SK17 9NQ, GB
 Gaeta, Antonio Martin, 13 Lismore Road, Buxton,
 Derbyshire SK17 9AN, GB
 White, Ian Geoffrey, "Tarronthorp", 82 Queens
 Road, Fairfield, Buxton, Derbyshire SK17 7ER, GB
 Brook, Stephen Roger, 5 Kennett Grove, Buxton,
 Derbyshire SK1 6XT, GB

Harrison, Ronald Brian, "Three Tuns", Market
 Square, Tideswell, Nr. Buxton, Derbyshire SK17
 8LQ, GB

(11) **0 938 231** (51) H04N 5/335
 (72) Mayer, Konrad Dipl.Ing., Anton Baumgartner
 Strasse 44/C4/03/02, 1230 Wien, AT
 Krattenthaler, Werner Dr., Erlaufstrasse 36/4, 2346
 Maria Enzersdorf-Südstadt, AT
 Rubik, Michael Dipl.Ing., Hermesstrasse 83, 1130
 Wien, AT

(11) **0 951 827** (51) A01K 97/02
 (72) Franchin, Vitaliano, Via Paradiso, 14, 36100
 Vicenza, IT

(11) **0 955 167** (51) B41J 2/05
 (72) Hiroyuki Ishinaga, Canon Kabushiki Kaisha 30-2,3-
 chome, Shimomaruko Ohta-Ku Tokyo, JP
 Junji Shimoda, Canon Kabushiki Kaisha 30-2,3-
 chome, Shimomaruko Ohta-ku Tokyo, JP
 Murooka, Fumio, Canon Kabushiki Kaisha30-2,3-
 chome, Shimomaruko Ohta-ku Tokyo, JP
 Furukawa, Tatsuo, Canon Kabushiki Kaisha 30-2
 3-chome, Shimomakuro Ohta-ku Tokyo, JP
 Maru, Hiroyuki, Canon Kabushiki Kaisha 30-2 3-
 chome, Shimomaruko Ohta-ku Tokyo, JP
 Izumida, Masaaki, Canon Kabushiki Kaisha 30-2
 3-chome, Shimomaruko Ohta-ku Tokyo, JP
 Misumi, Yoshinori, Canon Kabushiki Kaisha 30-2
 3-chome, Shimomaruko Ohta-ku Tokyo, JP

(11) **0 964 504** (51) H02M 3/335
 (72) Takuya, Ishi, 2-19-16 Izumi-cho, Suita-shi, Osaka
 564, JP

Haruo, Watanabe, 1-36-202 Komagawadanachi,
 494 Shimokayama, Hidaka-shi, Saitama 350-12,
 JP
 Yoshinori, Kobayashi, No.101, Koupo-Katumi No.6-
 10, Yamatecho, Hannou-City, Saitama 357-0031,
 JP
 Sekine, Yutaka, 2925-97 Miyadera, Iruma-shi,
 Saitama 358, JP

(11) **0 968 642** (51) A01F 25/14
 (72) Martinelli, Adriano, Via Filzu, 57, 26020 Villa
 Savioia, IT

(11) **0 977 838** (51) A01K 67/027
 (72) KARLSSON, Lars, 554 Rosemont Street, La Jolla,
 CA 92037, US
 LEUNG, Wai-Ping, 12707 Brubaker Court, San
 Diego, CA 92130, US
 PETERSON, Per, A., P.O. Box 2323, Rancho Santa
 Fe, CA 92109, US

(11) **0 980 809** (51) B61K 5/06
 (72) Schroeder, Kaspar, Düsseldorf Str. 29 a, 40 545
 Düsseldorf, DE

(11) **0 982 302** (51) C07D 305/14
 (72) Kelly, Robert C., 936 East Gull Lake Drive, Augusta,
 Michigan, US
 Johnson, Roy A., 67 Marin Avenue,
 Sausalito, California 94965, US
 Skulnick, Harvey I., 1745 Old Deer Run,
 Kalamazoo, Michigan 49009, US
 Nidy, Eldon G., 3103 Morgan Street, Kalamazoo,
 Michigan 49001, US

(11) **0 992 728** (51) F16L 3/13
 (72) Rumpel, Jürgen, Schulstrasse 4a, 51580
 Reichshof-Mittelagger, DE

(11) **1 005 597** (51) E04D 13/12
 (72) Klöber, Johannes, Theodor-Storm-Strasse 4,
 58256 Ennepetal, DE

- (11) **1 008 917** (51) G03G 15/16
(72) Nakatomi, Yoshitsugu, Intellectual Property Group, Toshiba Tec K. K., 70, Yanagi-cho, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken 212-8501, JP
Todome, Tsuyoshi, Intellectual Property Group, Toshiba Tec K. K., 70, Yanagi-cho, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken 212-8501, JP
Hiruta, Koichi, Intellectual Property Group, Toshiba Tec K. K., 70, Yanagi-cho, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken 212-8501, JP
Omura, Ken, Intellectual Property Group, Toshiba Tec K. K., 70, Yanagi-cho, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken 212-8501, JP
- (11) **1 010 804** (51) D21B 1/32
(72) Heiskanen, Pasi, Viljelijäntie 14 D 22, 70260 Kuopio, FI
Luukkanen, Matti, Paperharjuntie 38, 55400 Imatra, FI
Rahkonen, Riita, Ulpukkapolku 26, 48310 Kotka, FI
- (11) **1 013 968** (51) F16H 3/66
(72) Kasuya, Satoru, c/o AISIN AW Co., Ltd., 10, Takane, Fujii-cho, Anjo-shi, Aichi-ken 444-1192, JP
Tsukamoto, Kazumasa, c/o AISIN AW Co., Ltd., 10, Takane, Fujii-cho, Anjo-shi, Aichi-ken 444-1192, JP
Hayabuchi, Masahiro, c/o AISIN AW Co., Ltd., 10, Takane, Fujii-cho, Anjo-shi, Aichi-ken 444-1192, JP
Nishida, Masaaki, c/o AISIN AW Co., Ltd., 10, Takane, Fujii-cho, Anjo-shi, Aichi-ken 444-1192, JP
- (11) **1 016 387** (51) A61F 5/048
(72) ZHANG, Jilin, Dianli Hospital Jingshi Road 117 Jinan City, Shandong Province 250001, CN
- (11) **1 017 652** (51) C07C 1/20
(72) VAN DIJK, Christiaan, P., 10722 Glenway, Houston, TX 77070, US
- (11) **1 031 082** (51) G06F 12/08
(72) KNIGHT, Brian, James, 124A Queen Edith's Way, Cambridge CB1 4NW, GB
NOWSHADI, Fash, 12 Tenby Drive, Luton Bedfordshire LU4 9BL, GB
- (11) **1 039 595** (51) H01S 3/0975
(72) Ohmi, Tadaihiro, 1-17-301 Komegafuruko 2-chome, Aoba-ku, Sendai-shi, Miyagi-ken, JP
Suzuki, Nobumasa, Canon Kabushiki K. 3-30-2, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
Ohsawa, Hiroshi, Canon Kabushiki K. 3-30-2, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
Tanaka, Nobuyoshi, Canon Kabushiki K. 3-30-2, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
Shinohara, Toshikuni, Canon Kabushiki K. 3-30-2, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
Hirayama, Masaki, Canon Kabushiki K. 3-30-2, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (11) **1 044 148** (51) B65G 17/12
(72) LYKKEGAARD, Uffe, Carl Blochs Gade 31. 1. tv., DK-8000 Arhus C, DK
- (11) **1 051 392** (51) C07C 257/16
(72) MONCK, Nathaniel Julius Thomas, Vernalis Res. Ltd., Oakdene Court, 613 Reading Road, Wokingham, Berkshire RG41 5UA, GB
GILLESPIE, Roger John, Vernalis Research Limited, Oakdene Court, 613 Reading Road, Wokingham, Berkshire RG41 5UA, GB
BIRD, Andrew James, Vernalis Research Limited, Oakdene Court, 613 Reading Road, Wokingham, Berkshire RG41 5UA, GB
- (11) **1 054 091** (51) D04H 1/74
(72) Guevel, Jean, 6, rue Claude Bernard, 22333Jassans Riottier, FR
Bontemps, Guy, 76 rue Centrale, 01970 Tenay, FR
- (11) **1 057 400** (51) A01F 25/14
(72) Martinelli, Adriano, Via Filzi, 57, 46020 Villa Saviola, IT
- (11) **1 057 984** (51) F01N 7/18
(72) Uegane, Masayuki, c/o Honda R & D Co., Ltd., 4-1 Chuo 1-chome, Wako-shi, Saitama, JP
Kozaki, Kenji, c/o Honda R & D Co., Ltd., 4-1 Chuo 1-chome, Wako-shi, Saitama, JP
Suzuki, Hidenori, c/o Sannotec. Co. Ltd., 3-7, Chuo 2-chome, Wako-shi, Saitama, JP
- (11) **1 059 299** (51) C07F 17/00
(72) Arts, Henricus Johannes, Montjoiestraat 4, 6151 JD Munstergeleen, NL
Kranenburg, Mirko, Koninksemstraat 115, 6215 KA Maastricht, NL
Meijers, Ramon Hubertus Anna Maria, Ridder Goswinstraat 8, 6444 EA Brunssum, NL
IJPEIJ, Edwin Gerard, Vrangendaal 153, 6136JN Sittard, NL
GRUTER, Gerardus Johannes Maria, Veldwezeltstraat 22, 6215JC Maastricht, NL
BEIJER, Felix Hugo, Daerwinstraat 14, 6132GW Sittard, NL
- (11) **1 070 180** (51) E04D 13/02
(72) HANSEN, Birgitte, Valby Langgade 234, DK-2500 VALBY, DK
NIELSEN, Peter, Foslund, Brede Kaers Vaenge 73, DK-2635 Ishøj, DK
NISSEN, Kaj, Frederiksdalsvej 177, DK-2830 Virum, DK
- (11) **1 081 449** (51) F25D 23/02
(72) Nam, Jeong-Nam, 504-405, Line 5 cha Apt., 756-6, Wallgea-Dong, Kwangsam-Gu, Kwangju-City, KR
Yoon, Cha-Soo, 107-1302 Enhansoomaeul Cheonggu Apt., Bisan-Dong, Dongan-Gu, Anyang-City, Kyungki-Do, KR
- (11) **1 090 595** (51) A61B 17/70
(72) Crozet, Yves, 403 Washington Drive, Ramsey, NJ 07446, US
Martin, Gregory, 333 West 86th Street, #805, New York, NY 10024, US
- (11) **1 095 786** (51) B41M 5/38
(72) YAMANAKA, Masaaki, c/o YUPO CORPORATION, 23, Towada, Kamisu-cho, Kashima-gun, Ibaraki 311-1400, JP
KIMURA, Kazuyuki, c/o YUPO CORPORATION, 23, Towada, Kamisu-cho, Kashima-gun, Ibaraki 311-1400, JP
- (11) **1 096 793** (51) H04N 5/45
(72) Boger, Robert A., 2600 South Alice, Sioux City, Iowa 51106, US
Smith, Kim C., 10501 Roy Butler Drive, Austin, Texas 78717, US
Greenwood, Jon Michel, 873 Feather Peak Drive, Corona, CA 92882, US
- (11) **1 097 513** (51) H03K 5/26
(72) DAVIDSSON, Stefan, H., B., Lammholmsbacken 95, S-127 49 Skärholmen, SE
LINDBERG, L., O., Mikael, Akerbyvägen 82, 4 tr., S-183 35 Täby, SE
STRID, Per, Nedergårdsv. 7, 8 tr., S-147 40 Tumba, SE
- (11) **1 099 417** (51) A61B 17/70
(72) Yuan, Hansen A., 5066 Pine Valley Dr., Fayetteville, New York 13066, US
- Benzel, Edward C., 380 Bighor Ridge, Albuquerque, New Mexico 87122, US
DiNello, Alex, 133 Primrose Way, Palo Alto, California 94303, US
Wefers, Michael H., 5048 Castle Combes Court, Granite Bay, CA 95746, US
Smith, Aaron C., 5143 Meadowridge Lane, Gibsonia, Pennsylvania 15044, US
- (11) **1 121 791** (51) H04L 29/06
(72) HODGKINSON, Terence Geoffrey, 46 Melton Grange Road, Melton, Woodbridge, Suffolk IP12 1SD, GB
CHERRADI, Younes, 43 Flat A, Fordwych Road, London NW2 3TN, GB
- (11) **1 127 033** (51) C04B 16/06
(72) GUEVEL, Jean, 6 rue Claude Bernard, F-01480 Jassans Riottier, FR
BONTEMPS, Guy, 76, rue Centrale, F-01970 Tenay, FR
- (11) **1 151 318** (51) G01S 1/02
(72) FRANKE, Erich, Thomson-CSF
Propriété Intell. Dpt. Brev., 13, av. du Prés. Salvador Allende, F-94117 Arcueil Cédex, FR
KLEIBER, Herbert, Thomson-CSF
Propriété Int. Dpt. Brev., 13, avenue du Président Salvador, F-94117 Arcueil Cédex, FR
- (11) **1 152 053** (51) C12N 5/08
(72) Artiss GmbH, Feodor-Lynen Strasse 21, 30625 Hannover, DE
- (11) **1 154 815** (51) A61M 11/00
(72) Voges, Robert Martin, 308 Corto Street, Solana Beach, CA 92075, US
- (11) **1 159 153** (51) B60N 2/48
(72) Humer, Mladen, 24650 Saxony, East Pointe, Michigan 48021, US
- (11) **1 161 089** (51) H04N 5/775
(72) Sasaki, Seishi, 3-7-1, Mikageyamate, Higashinada-ku, Kobe-shi, Hyogo-ken, JP
Katou, Yoshikazu, 3-1-13, Nansheidai, Katano-shi, Osaka 576-0013, JP
- (11) **1 166 794** (51) A61K 38/16
(72) Molina y Vedia, Luis M., 2135 North Lakeshore Drive, Chapel Hill, NC 27514, US
Stutts, Monroe Jackson, 104 Morgan Bluff Lane, Chapel Hill, NC 27514, US
Boucher, Richard C., 735 Gimghoul Road, Chapel Hill, NC 27514, US
Henke, David C., 1602 Halifax Road, Chapel Hill, NC 27514, US
- (11) **1 169 021** (51) A61K 9/127
(72) SARRIS, Andreas, H., Apartment 715, 7200 Alameda Road, Houston, TX 77054, US
CABANILLAS, Fernando, Box 68, 2316 Shakespeare Road, Houston, TX 77030, US
LOGAN, Patricia, M., 462 Aubrey Place, Vancouver, British Columbia V5V 2T6, CA
BURGE, Clive, T., R., 917 Damelart Way, Brentwood Bay, British Columbia V8M 1C2, CA
GOLDIE, James, H., 2558 W 7th Avenue, Vancouver, British Columbia V6K 1Y9, CA
WEBB, Murray, S., 3640 Sunnycrest Drive, North Vancouver, British Columbia V7R 3C6, CA
- (11) **1 179 928** (51) H04L 12/56
(72) Thwaites, Jacoby M. Michaelhouse Management Ltd., Shakespeare House 168 Lavender Hill, London SW11 5TF, GB
Patel, Bimal Michaelhouse Management Ltd., Shakespeare House 168 Lavender Hill, London SW11 5TF, GB

- (11) **1 186 795** (51) F16F 9/02
(72) Bordignon, Romeo, Via Sanmicheli, 3/A, 36022 Cassola, Vicenza, IT
Borgignon, Silvano, Via Garibaldi, 27, 36027 Rosà, Vicenza, IT
- (11) **1 194 208** (51) B01D 39/00
(72) Kames, Jost, Dr., Büelstrasse 19, 8635 Dürnten, CH
- (11) **1 202 924** (51) B65H 26/06
(72) OMDOLL, Paul, A., S72 W26135 Vista del Tierra, Waukesha, WI 53189, US
HOYT, Steven, D., 732 Main Street, Lake Geneva, WI 53147, US
COLLINS, Scott, 4504 West Dunwood Road, Milwaukee, WI 53223, US
HUBANKS, Brian, 34399 Rue Chantilly, Dousman, WI 5318, US
- (11) **1 203 235** (51) G01N 33/543
(72) WINZENBACHER, Monika, Jahnstrasse 22, D-89233 Neu-Ulm, DE
ISE, Wolfgang, Tägermoosstrasse 12, D-78462 Konstanz, DE
- (11) **1 204 524** (51) B29C 49/20
(72) Pellegatta, Jean-Louis, Sidel Boîte Postale 204, F-76053 Le Havre Cedex, FR
Dauzou, Laurent, Sidel Boîte Postal 204, F-76053 Le Havre Cedex, FR
- (11) **1 207 708** (51) H04Q 7/30
(72) Vikberg, Jari T., Svålsättersvägen 12, SE-153 38 Järna, SE
Gjårdman, Jan A., Alängsvägen 1, 123 52 Farsta, SE
Hallenstal, Magnus, Täbyvägen 220, 187 50 Täby, SE
Furtenback, Ros-Marie, Pastellvägen 34, 121 36 Johanneshov, SE
Nylander, Tomas, Hölbyvägen 5, 130 37 Stavsnäs, SE
Hänström, Martin, Storskitfösvägen 166, 145 60 Norsborg, SE
- (11) **1 212 805** (51) H01M 10/00
(72) KNIGHTS, Shanna, D., 5376 Forest Street, Burnaby, British Columbia V5G 1X2, CA
WILKINSON, David, P., 1391 Coleman Street, North Vancouver, British Columbia V7R 1W4, CA
CAMPBELL, Stephen, A., 11323-261st Street, Maple Ridge, British Columbia V2W 1H2, CA
TAYLOR, Jared, L., 200 Solano Park Circle 3P, Davis, CA 95616, US
GASCOYNE, John, M., Lyduska, Ronts Green, Bledlow Ridge, High Wycombe, Buckinghamshire HP14 4BB, GB
RALPH, Thomas, R., 94 Shaftesbury Road, Reading, Berkshire RG30 2QJ, GB
- (11) **1 213 020** (51) A61K 31/75
(72) Van Heerden, Fanie Retief, 19 Parkgate, 247 Kessel Street, Fairland, Johannesburg 2195, ZA
Vleggaar, Robert, 317 Arizona Crescent, Faerie Glen, Pretoria 0043, ZA
Horak, Roelof Martinus, 41 Pepper Street, Elardus Park X1, Pretoria 0181, ZA
Learnmonth, Robin Alec, 571 Grafiet Street, Elardus Park, Pretoria 0181, ZA
Maharaj, Vinesh, 16 Ironwood Street, Heuweloord, Pretoria 0149, ZA
Whittall, Rory Desmond, 28 Springbark Avenue, Heuweloord, Centurion, Pretoria 0149, ZA
- (11) **1 214 105** (51) A61L 9/03
(72) RYMER, Shaun, Reckitt Benckiser Corp. Services Lim., Dansom Lane, Hull HU 8 7DS, GB
- (11) **1 223 775** (51) H04Q 7/38
(72) Laroia, Rajiv, 455 Somerville Road, Basking Ridge, New Jersey 07920, US
Li, Junyi, 357 Wren Lane Bedminster, Somerset New Jersey 07921, US
Uppala, Sathyadev Venkata, 281 Spruce Mill Lane, Scotch Plains, New Jersey 07076, US
- (11) **1 230 133** (51) B65D 81/34
(72) Mast, Roy Lee, 2200 Huntington Drive, Plano, TX 75075, US
- (11) **1 234 833** (51) C07H 17/08
(72) Bayod Jasanada, Miguel Santos, Poligono Industrial Silvota Parc.22B-23, 33192 Silvota, ES
Llorente Garcia, Isidro, Poligono Industrial Silvota, Parc.22B-23, 33192 Silvota, ES
Fernandez Mari, Félix, c/ Caleruega, n.79, 28033 Madrid, ES
- (11) **1 236 678** (51) B67D 5/06
(72) Frascaroli, Franco, Via Bergonzoni, 1, 40133 Bologna, IT
Fiumi, Piero, Via Cristoni, 24, 40033 Casalecchio di Reno (Bologna), IT
- (11) **1 236 818** (51) D01G 25/00
(72) Karl Mayer Malimo Textilmaschinenfabrik GmbH, Mauersberger Strasse 2, 09117 Chemnitz, DE
- (11) **1 238 222** (51) F16L 3/26
(72) BINNA, Michael, Morianstrasse 2d, 46238 Bottrop, DE
GÖRTZ, Beate, Leichtensternstrasse 8, 50937 Köln, DE
HANKE, Andreas, Koltershäuschen 7a, 42799 Leichlingen, DE
NEUMANN, Renate, Osterroder Strasse 2, 40595 Düsseldorf, DE
KIRCHNER, Georg, Untere Benrather Strasse 28, 42697 Solingen, DE
- (11) **1 241 291** (51) D06C 5/00
(72) Wolfgang Suchy, Wielandstrasse 50, 07545 Gera, DE
Hellwich, Hartmut, Dipl.-Ing., Leubnitzer Strasse 28, 08539 Mehltheuer, DE
Dr.-Ing Joachim Labude, Goethestrasse 14, 07545 Gera, DE
- (11) **1 241 477** (51) G01N 33/569
(72) Willems, Robertus J. L., Snoeksloot 125, 3993 HK Houten, NL
Bonten, Marcus J. M., Albert van Dalsumlaan 5, 3584 CX Utrecht, NL
- (11) **1 242 108** (51) A61K 38/00
(72) SETTE, Alessandro, 5551 Linda Rosa Avenue, La Jolla, CA 92037, US
CHESNUT, Robert, 1473 Kings Cross Drive, Cardiff-by-the-Sea, CA 92007, US
LIVINGSTON, Brian, D., 13555 Chaco Court, San Diego, Ca 92129, US
BAKER, Denise, Marie, 13635 Janeen Place, Poway, CA 92064, US
NEWMAN, Mark, J., 6603A San Isabel Street, Carlsbad, CA 92009, US
- (11) **1 243 653** (51) C12N 15/12
(72) Reiter, Robert E., 10511 Kinnard Avenue, Los Angeles, CA 90024-6017, US
Witte, Owen N., 14727 Sutton Street, Sherman Oaks, CA 91403, CA
Sawyers, Charles L., 177 South Westgate Avenue, Los Angeles, CA 90049, US
- (11) **1 246 594** (51) A61F 13/514
(72) KLASKA, Frantisek, Zámecká 1405, 684 01 Slavkov u Brna, CZ
- RUZ, Ivo, Edward, Am Harzhübel 56, D-67663 Kaiserslautern, DE
- (11) **1 249 003** (51) G06K 19/073
(72) HORVAT, Helmut, Petri Au 8a, A-8042 Graz, AT
WALLSTAB, Stefan, Gustav-Heinemann-Ring 55, 81739 München, DE
- (11) **1 250 630** (51) G03F 7/20
(72) CATEY, Eric, B., 34 Glendale Drive, Danbury, CT 06811, US
HULT, David, A., 17 Rocky Gill Road, New Fairfield, Connecticut 06812, US
ROUX, Stephen, 17 Rocky Hill Road, New Fairfield, Connecticut 06812, US
BEDNAREK, Todd, J., 605 Georges Hill Road, Southbury, CT 06488, US
- (11) **1 256 907** (51) G06T 5/40
(72) Behiels Gert, c/o AGFA-GEVAERT Corporate IP Department 3800, Septestraat 27, 2640 Mortsel, BE
Dewaele, Piet, c/o AGFA-GEVAERT Corporate IP Department 3800, Septestraat 27, 2640, Mortsel, BE
- (11) **1 259 485** (51) C07D 213/75
(72) ZHU, Bing-Yan, 3325 Adelaide Way, Belmont, CA 94002-1223, US
ZHANG, Penglie, 251 Winchester Court, Foster City, CA 94404, US
WANG, Lingyan, 41 Cortland Drive, East Brunswick, NJ 08816, US
HUANG, Wenrong, 7723 Huntridge Lane, Cupertino, CA 95014, US
GOLDMAN, Erick, 1577 Pershing Drive C, San Francisco, CA 94129, US
LI, Wenhao, P.O. Box 1993, South San Francisco, CA 94083, US
ZUCKETT, Jingmei, 5615 West Acoma Drive 102, Glendale, AZ 85306, US
SONG, Yonghong, 1144 Nimitz Lane, Foster City, CA 94404, US
SCARBOROUGH, Robert, 22 Greenbrier Court, Half Moon Bay, CA 94019, US
- (11) **1 265 805** (51) B65H 37/00
(72) HUTHMACHER, Winfried c/o BIC Deutschland GmbH & Co, Rossertstrasse 6, 65835 Liederbach, DE
SEMMLER, Georg c/o BIC Deutschland GmbH & Co., Rossertstrasse 6, 65835 Liederbach, DE
- (11) **1 266 515** (51) H04M 3/493
(72) Käter, Rolf-Peter, Heubergstrasse 1, 85598 Baldham, DE
Esser, Joachim c/o Go4VC GmbH, Heimhauserstr. 1, 80802 München, DE
Müller-Judex, Donald, Rotwandweg 8, 83629 Weyarn, DE
Horst, Peter Michael, Reiffenstuelstrasse 9, 83703 Gmund, DE
Wölfel, Jörg-Ulrich, Dr., Untere Parkstrasse 26, 85540 Haar, DE
- (11) **1 267 453** (51) H01R 13/703
(72) Pasotto, Giorgio, Via Martiri di Cefalonia e Corfù, 4, Varese, 37045 Legnago, IT
- (11) **1 268 496** (51) C07F 9/50
(72) SALUZZO, Christine, 29, rue Pierre Bonnaud, F-69003 Lyon, FR
LAMOUILLE, Thierry, 7, Place des Pavillons, F-69007 Lyon, FR
LEMAIRE, Marc, 32, rue Michel Dupeuble, F-69100 Villeurbanne, FR
TER HALLE, Robert, 12, rue Fabert, 63000 Clermont Ferrand, FR

- (11) **1 268 731** (51) C11D 3/39
(72) DEURZEN, van, Maria, Petra, Johann, Unilever Res. Vlaardingen Olivier v.Noortlaan 120, 3133 AT Vlaardingen, NL
HAGE, Ronald, Unilever Research Vlaardingen, Olivier van Noortlaan 120, 3133 AT Vlaardingen, NL
VEERMAN, Simon, Marinus Unilever Res. Vlaardingen, Olivier van Noortlaan 120, 3133 AT Vlaardingen, NL
- (11) **1 270 784** (51) D04B 35/06
(72) Ruoff, Klaus, Mehlbaumstrasse 153, 72458 Albstadt, DE
Gomeringer, Norbert, Hettinger Weg 3, 72501 Gammertingen-Felhausen, DE
Dietz, Andreas, Albrechtstrasse 41, 72336 Balingen, DE
MORITA, Toshiaki, 116, Yoshino, Nokami-cho, Kaiso-gun Wakayama, JP
- (11) **1 270 785** (51) D04B 35/06
(72) Ruoff, Klaus, Mehlbaumstrasse 153, 72458 Albstadt, DE
Schneider, Jürgen, Benneckstrasse 9, 72336 Balingen-Frommern, DE
Dietz, Andreas, Albrechtstrasse 41, 72336 Balingen, DE
MORITA, Toshiaki, 116, Yoshino, Nokami-cho, Kaiso-gun Wakayama, JP
- (11) **1 280 596** (51) B01F 3/04
(72) Bureaux, John G., 594 Pocono Crescent, Orleans, Ontario K4A 3J6, CA
Sabourin, Roger, 374 Amberlee Court, Newmarket, Ontario L3X 1E7, CA
- (11) **1 285 451** (51) H01J 9/02
(72) MAKHOV, Vladimir, 920 Main Street, Apt. 32, South Williamsport, PA 17702, US
- (11) **1 287 126** (51) C12N 15/11
(72) JAMES, William, Siward, Sir William Dunn School University of Oxford, South Parks Road Oxford OX1 3RE, GB
HOPE, James, VLA Lasswade Pentland Science Park, Bush Loan, Midlothian, GB
TAHIRI-ALAOUI, Abdessamad, William Dunn School of Pathology Univ:of Oxford, South Park Road Oxford OX1 3RE, GB
- (11) **1 287 913** (51) B21B 37/68
(72) Sako, Akira, Mitsubishi Heavy Industries, Ltd., Kan-on-shin-machi 4-chome, Nishi-ku, Hiroshima-shi, Hiroshima 733-0036, JP
Takeguchi, Toru, Mitsubishi Heavy Industries, Ltd., Kan-on-shin-machi 4-chome, Nishi-ku, Hiroshima-shi, Hiroshima 733-0036, JP
Maniwa, Syuji, Mitsubishi Heavy Industries, Ltd., Kan-on-shin-machi 4-chome, Nishi-ku, Hiroshima-shi, Hiroshima 733-0036, JP
Yoshikawa, Masashi, Mitsubishi Heavy Indust., Ltd., Kan-on-shin-machi 4-chome, Nishi-ku, Hiroshima-shi, Hiroshima 733-0036, JP
- (11) **1 289 575** (51) A61L 27/38
(72) Bader, Augustinus, Hinter den Langen Höfen 16, 31275 Lehrte-Immensen, DE
- (11) **1 296 523** (51) H04N 7/26
(72) Macinnis, Alexander G., 1023 Los Altos Avenue, Los Altos, CA 94022-1017, US
Zhong, Sheng, 4261 Stevenson Blvd. Apt. 254, 94538 Fremont California, US
Alvarez, Jose R., 1549 Dominion Avenue, Sunnyvale, CA 94087, US
- (11) **1 298 963** (51) H05B 37/00
(72) Hermesen, Markus, Zugspitzstrasse 16, 82194, Gröbenzell, DE
- (11) **1 299 165** (51) A63H 3/28
(72) Smirnov, Alexander V, Apartmant 3 Vyborgskay Street 4/1, Moscow, 125212, RU
- (11) **1 300 153** (51) A61K 31/727
(72) GENG, Jianguo, 320 Yue Yang Road, Shanghai 200031, CN
- (11) **1 301 254** (51) A63H 33/00
(72) OREN, Shoshana, Yehuda Hanasi Street 35, 46448 Herzlia, IL
GOLOS, Roni, 6 Simcha Holzberg Street, 55022 Kiryat Ono, IL
WEISMAN, Zafira, 7 Etzel Street, Kiriat Ono 55280, IL
- (11) **1 303 721** (51) F16L 5/04
(72) STEINSEIDET, Magne, N-5314 Kjergarden, NO
SAELE, Trond, Kolstien 3F, N-5097 Landas, NO
HELLEBO, Rune, Vardesvingen 10A, N-5141 Fyllingsdalen, NO
TORBALL, Tom, Kringveien 12b, N-1084 Oslo, NO
OEN, Eivind, Robert, Gulstolstien 308, N-5152 Bones, NO
LIODDEN, Olav, c/o R & M Industrier Nordashogda 65, N-5235 Radal, NO
- (11) **1 307 216** (51) A61K 38/19
(72) KOCHENDOERFER, Gerd, 683 66th Street, Oakland, CA 94609, US
BRADBURN, James, A., 137 Myrtle Street, Redwood City, CA 94062, US
WILKEN, Jill, G, 553 Churchill Downs Court, Walnut Creek, CA 94596, US
- (11) **1 307 568** (51) C12N 15/57
(72) DUBOSE, Robert, F., 6151 156th Place SE, Bellevue, WA 98006, US
WILEY, Steven, R., 1204 Olympic Way W., Seattle, WA 98119, US
BLACK, Roy, A., 8062 30th Avenue NE, Seattle, WA 98115, US
- (11) **1 312 329** (51) A61G 7/02
(72) TANAKA, Yoshitaka c/o Tanaka Kousakusho, 5-72 Tsukuba-cho, Isahaya-shi, Nagasaki, JP
- (11) **1 314 153** (51) G11B 5/584
(72) VAN HEES, Ian Johannes Bernardus, Citadel 19, 6301 JG Zaltbommel, NL
FAN, Yujian, Gen. Van Merlenstraat 1, 5623 GC Eindhoven, NL
ROSIELLE, Petrus Carolus Johannes Nicolaas, Kapteynlaan 25, 5505 AV Veldhoven, NL
- (11) **1 317 451** (51) C07D 403/12
(72) BRIDGER, Gary, 445 S. Garden Street, Bellingham, WA 98225, US
SKERLJ, Renato, 3333 Puget Drive, Vancouver, British Columbia V6L 2T6, CA
KALLER, Al, 105 - 2190 W. 8th Avenue, Vancouver, British Columbia V6K 2A4, CA
HARWIG, Curtis, 285 W 47th Avenue, Vancouver, B.C., V5Y 2Y3, CA
BOGUCKI, David, 203 - 16071 64th Avenue, Surrey, British Columbia V3S 2L6, CA
WILSON, Trevor, R., #49 - 56513 - 200th Street, Langley, British Columbia V2Y 2V7, CA
CRAWFORD, Jason, 201 - 21 North Renfrew Street, Vancouver, British Columbia V5K 3N6, CA
MCEACHERN, Ernest, J., #3 - 15110 Beachview Avenue, White Rock, British Columbia V4P 1P6, CA
ATSMAN, Berm, #137 - 3300 Horn Street, Abbotsford, British Columbia V2S 7Y7, CA
NAN, Siqiao, Apt. 1001 - 8180 Granville Avenue, Richmond, British Columbia V6Y 4G1, CA
ZHOU, Yuanxi, 210, 1675 Martin Drive, Surrey, British Columbia V4A 6E2, CA
- SCHOLS, Dominique, Kierveld 9, B-3020 Herent, BE
SMITH, Christopher, Dennis, 285 West 47th Avenue, Vancouver, British Columbia V5Y 2Y3, CA
DI FLURI, Rosaria, Maria, 921 South Holdom Avenue, Burnaby, British Columbia V5B 3V4, CA
- (11) **1 320 048** (51) G06F 17/50
(72) Goel, AshishKumar, S 1/8A-1, Gilat Bazar, Varanasi, 221002, Uttar Pradesh, IN
Agarwal, Manish, E-215/75-K, Subhash Marg, Lucknow, 226003, Uttar Pradesh, IN
- (11) **1 320 965** (51) H04L 12/58
(72) Gens, Daniel, Höhenstrasse 44, 65307 Bad Schwalbach, DE
- (11) **1 322 106** (51) H04N 5/00
(72) Weaver, Daniel, nCUBE Corporation, 1825 NW 167TH Place, Beaverton, Oregon 97006, US
Porter, Mark A., 350 Allen Road, Woodson, CA 94062, US
Pawson, David J., Nevada Avenue, 625, San Mateo, CA 94402, US
- (11) **1 322 191** (51) A24B 15/24
(72) BASKEVITCH, Nicolas, 11870 North Hickory Trace, Alpharetta, GA 3004, US
LE BEC, Lanig, 11, rue de Torce, 72100 Le Mans, FR
RAVERDY-LAMBERT, Diane, 48 rue Scarron, 72000 Le Mans, FR
- (11) **1 322 677** (51) C08F 4/26
(72) CLAVERIE, Jérôme, 375 Bay Road, Durham NH 03824, US
SOULA, Rémi, 22, rue Bouteille, F-69001 Lyon, FR
SPITZ, Roger, 30, rue Jean Broquin, F-69006 Lyon, FR
- (11) **1 322 951** (51) G01N 29/02
(72) NERENBERG, Michael, I., 8178 Gilman Court, La Jolla, CA 92037, US
LIU, Kelvin, J., 743 West Fairview #3, Arcadia CA 91007, US
- (11) **1 325 914** (51) C07D 215/233
(72) MIYAKAWA, M., c/o Cent. Resch Lab., Kaken Pharm Co., 14, Shinomiyaminigawara-cho, Yamashina-ku, Kyoto-shi, Kyoto 607-8042, JP
AMANO, S., c/o Cent. Resch Lab., Kaken Pharm.Co.,Ltd, 14, Shinomiyaminigawara-cho, Yamashina-ku, Kyoto-shi, Kyoto 607-8042, JP
KAMEI, Misa, 30-2-611, Ogurisuushigafuchicho, Fushimi-ku, Kyoto-shi, Kyoto 601-1444, JP
HANADA, K, c/o Cent. Resch Lab., Kaken Pharm.Co.,Ltd, 14, Shinomiyaminigawara-cho, Yamashina-ku, Kyoto-shi, Kyoto 607-8042, JP
FURUYA, K., c/o Cent. Resch Lab., Kaken Pharm Co., 14, Shinomiyaminigawara-cho, Yamashina-Ku, Kyoto-shi, Kyoto.607-8042, JP
YAMAMOTO, N, c/o Cent. Resch Lab.Kaken Pharm.Co.Lt, 14, Shinomiyaminigawara-cho, Yamashina-Ku, Kyoto-shi, Kyoto 607-8042, JP
- (11) **1 326 757** (51) B60J 5/04
(72) REUL, Dennis, Herrengasse 10, 96274 Schottenstein, DE
FLORENTIN, Thierry, Am Schiessstand 51B, 96450 Coburg, DE
STELANDRE, Bertrand, 5, rue Thouars, F-59242 Capelle-en-Pevele, FR
LECONTE, Herve, 65, rue de Calvaire, F-59554 Bantigny, FR
- (11) **1 328 495** (51) C07C 7/00
(72) GASEM, Khaled, A., M., 916 West Will Rogers, Stillwater, OK 74075, US
ROBINSON, Robert, L., Jr., 1514 Fairfiled Drive, Stillwater, OK 74074, US

- SCHULT, Christopher, J., 6375 Rowanberry Drive, Elkridge, MD 21075, US
TODD, Barbara, A., 2833 Bronco Road, Niotaze, KS 67335, US
- (11) **1 329 733** (51) G01R 31/02
(72) Brooks, Stanley J., 101 Jemima Drive, Richmond, KY 40475, US
Dickens, James W., 619 Halifax Drive, Lexington, KY 40503, US
Fleege, Dennis W., 1002 Quarry Avenue, S.W., Cedar Rapids, Iowa 52404, US
Larson, Brett E., 2921 Mansfield Avenue, S.E., Cedar Rapids, Iowa 52403, US
Fixemer, James V., Route 1, Denton, NE 68339, US
Turner, Dauane L., 4960 Kesler Road, N.W., Cedar Rapids, Iowa 52405, US
Wiese, Gregory S., 2607 29th Ave., Marion, IA 52302, US
Dvorak, Robert F., 206 Candlestick Drive, Mr. Vernon, Iowa 52314, US
Haun, Andy A., 3605 Old Orchard Road, N.E., Cedar Rapids, Iowa 52404, US
Erger, Robert J., 2704 Holly Ct. N.W., Swisher, IA 52338, US
Wong, Kon B., 2318 29th Street, S.W., Cedar Rapids, Iowa 52404, US
Bettis, Charles D., 1100 33rd Street, N.E., Cedar Rapids, Iowa 52402, US
- (11) **1 329 838** (51) G06K 11/08
(72) Harakawa, Kenichi c/o Tech. Labor. of Takenaka Corp., of 5-1, Otsuka 1-chome, Inzai-shi, Chiba-ken, JP
Unno, Kenichi c/o TAKENAKA CORPORATION, of 21-1, 8- chome, Ginza, Chuo-ku, Tokyo 104-8182, JP
Igawa, Norio c/o Tech. Lab. of Takenaka Corp., of 5-1, Otsuka 1-chome, Inzai-shi, Chiba-ken, JP
- (11) **1 329 839** (51) G06K 11/08
(72) Harakawa, Kenichi, c/o Tech. Lab. of Takenaka Corp., of 5-1, Otsuka 1-chome, Inzai-shi, Chiba-ken, JP
Unno, Kenichi c/o TAKENAKA CORPORATION, of 21-1, 8- chome, Ginza, Chuo-ku, Tokyo 104-8182, JP
Igawa, Norio c/o Tech. Lab. of Takenaka Corp., of 5-1, Otsuka 1-chome, Inzai-shi, Chiba-ken, JP
- (11) **1 330 125** (51) H04N 7/16
(72) Ellis, Michael D., Kingwood Place, 1.300, Boulder, 80304 - Colorado, US
Thomas, William L., 11611 South, 70th East Avenue, Bixby, Oklahoma 74008, US
Knudson, Edward B., West Rowland Avenue, 11.055, Littleton, 80127 - Colorado, US
Hassell, Joel G., 5782 Secrest Court, Golden, Colorado 80403, US
Easterbrook, Kevin B., West Sherri Drive, 1.113, Gilbert, AZ 85233, US
- (11) **1 330 159** (51) A01N 25/30
(72) STEWART, James, F., 10 Caryndale Drive, Kitchener, Ontario N2R 1C7, CA
REINARTZ, Heinrich, J. Eco-House Inc. P.O.Box 220, Station A 4096 Highway 640, Fredericton, New Brunswick E3B 4Y9, CA
BROWN, William, G., 1338 Lincoln Road, Kingsville, Ontario N9Y 2S5, CA
- (11) **1 330 300** (51) B01D 15/08
(72) SMITH, Jeffrey, J., 219 Olivier Street, New Orleans, LA 70114, US
DARLINGTON, Jerald, W., Jr., 20613 Beth Court, Marengo, IL 60152, US
JOHNSON, Michael, R., 717 Kiskatom, Mandeville, LA 70471, US
- OCCHIPINTI, John, 5511 Langhorne Court, Katy, Texas 77450, US
ROBICHAUX, Elmo, 172 East 71st Street, Cut Off, LA 70345, US
BERGER, Michael, A., 5711 Prince Lane, New Orleans, LA 70126, US
- (11) **1 331 472** (51) G01M 1/22
(72) Rothamel, Karl, Frankenhäuser Strasse 16, 64372 Ober-Ramstadt, DE
Drechsler, Josef, Friedhofstrasse 2, 64319 Pfungstadt, DE
- (11) **1 331 807** (51) H04N 5/225
(72) DOI, Makoto, 1156-1-221, Nakayama-cho, Midori-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 226-0011, JP
WADA, Jyoji, 1500-2-533, Okazu-cho, Izumi-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 245-0003, JP
IKOMA, Ken, 157-20, Ohba-cho, Aoba-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 225-0023, JP
TAMURA, Kazushige, 3-15-12-B-1, Edahigashi, Tsuzuki-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 224-0006, JP
NAKAIGAWA, Tomoyoshi, 3-58-6, Hirado, Totsuka-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 244-0802, JP
OOI, Koji, 435, Nomura, Takaoka-shi, Toyama 933-0014, JP
OOTSUNA, Yoshinori, 1-16-28, Motomiya, Tsurumi-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 230-0004, JP
KOGANE, Haruo, 1-17-1, Ikuta, Tama-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 214-0038, JP
KAWAZOE, Syuji, 30-25-D101, Osonedai, Kouhoku-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 222-0004, JP
- (11) **1 333 265** (51) G01M 1/02
(72) Rothamel, Karl, Frankenhäuser Strasse 16, 64372 Ober-Ramstadt, DE
Drechsler, Josef, Friedhofstrasse 2, 64319 Pfungstadt, DE
- (11) **1 334 123** (51) C07K 14/435
(72) ECHEVERRI, Christophe, Vogesenweg 5, 01309 Dresden, DE
GOENCZY, Pierre, 10, avenue de la Harpe, CH-1007 Lausanne, CH
HYMAN, Anthony, Regerstrasse 2, 01309 Dresden, DE
JONES, Steven, 600 West 10th Avenue, Vancouver, British Columbia, V5Z 4E6, CA
OEGEMA, Karen, 653 Arenas St. La Jolla, CA 92037, US
KIRKHAM, Matthew, 75 Payne Street Auchenflower Brisbane, QLD 4066, AU
- (11) **1 334 187** (51) C12N 15/11
(72) ECHEVERRI, Christophe, Vogesenweg 5, 01309 Dresden, DE
GOENCZY, Pierre, 10, avenue de la Harpe, CH-1007 Lausanne, CH
HYMAN, Anthony, Hölderlinweg 14, 69120 Heidelberg, DE
JONES, Steven, 600 West 10th Avenue, Vancouver, BC, V5Z 4E6, CA
OEGEMA, Karen, 653 Arenas St., La Jolla, CA 92037, US
KIRKHAM, Matthew, 75 Payne Street, Auchenflower, Brisbane, QLD 4066, AU
- (11) **1 334 624** (51) H04Q 3/00
(72) TENHUNEN, Jouko, Punavuorenkatu 21 A 10, FIN-00150 Helsinki, FI
LEPPÄNEN, Eva-Maria, Veisunkatu 82 C 14, FIN-33820 Tampere, FI
OJALA, Erkki, Vanha Turuntie 2, FIN-02880 Veikkola, FI
TUUNANEN, Heikki, Nuijavuori 2 F 51, FIN-02630 Espoo, FI
- ISOMÄKI, Markus, Planeetankuja 4 A 2, FIN-02210 Espoo, FI
BERTENYI, Balazs, Nagyszalonta utca 6, H-1118 Budapest, HU
KOSKINEN, Harri, O., Saariemienkatu 8 F 78, FIN-00530 Helsinki, FI
TEKBULUT, Haluk, Gulacara sok. Osmanli apt. No. 10/17, 34349 Gayrettepe, Istanbul, TR
SYRJÄLÄ, Jari, Kylätie 2 A 5, FIN-00320 Helsinki, FI
- (11) **1 335 446** (51) H01P 1/02
(72) HIGUCHI, Tadashi c/o Osaka Works, Sumitomo Elec. Ind., Ltd. 1-1-3, Shimaya Konohana, Osaka-shi Osaka 554-8511, JP
TSUCHIZAKI, Yoshio c/o Osaka Works, Sumitomo Elec. Ind., Ltd. 1-1-3, Shimaya Konohana, Osaka-shi Osaka 554-8511, JP
TAKANO, Toyohisa c/o Osaka Works, Sumitomo Elec. Ind., Ltd. 1-1-3, Shimaya Konohana, Osaka-shi Osaka 554-8511, JP
NAGASAWA, Motokazu c/o Sumidenn Asahi Ind., Ltd., 20-2, Kitagawara Aza-tohda, Itami-shi, Hyogo, JP
RYOMA, Masao, Koyama Seisakusy 655-3, Ikejiri-cho, Kishiwada-shi Osaka 596-0813, JP
HARIMA, Hiroshi, Sanwa Trading Co., Ltd. 3-2-4, Isobe-dori Chuo-ku, Kobe-shi Hyogo 651-0084, JP
- (11) **1 335 464** (51) H02G 3/34
(72) Garassino, Luca, Via Girardengo 39, 15067 Novi Ligure (Alessandria), IT
Finco, Alan, Via Lecca 43, 15047 Spinetta Marengo (Alessandria), IT
- (11) **1 335 593** (51) H04N 5/76
(72) Wachtfogel, Reuven, HaRav Berlin Street 35/8, 92505 Jerusalem, IL
Kipnis, Shlomo, Kushnir Street 32, 97280 Jerusalem, IL
Richardson, David, P.O.Box 2009, 38900 Cesarea, IL
Maissel, Jonathan, Nachal Meron 15, Modi'in 71700em, IL
Tsuria, Yossef, 14 Rabenu Polity, Jerusalem 93390, IL
Silver, Yonatan, Harlap Street 40/2, 92342 Jerusalem, IL
- (11) **1 335 857** (51) B65B 53/02
(72) Kisters Kayat, Inc., 4100 U.S. Highway, Suite 1, Edgewater, FL 32141, US
Marti, Jean, Uhland Strasse 8, 47533 Kleve, DE
- (11) **1 335 954** (51) C09C 1/00
(72) COOMBS, Paul, G., 4733 Devonshire Place, Santa Rosa, CA 95405, US
ZIEBA, Jaroslav, 4047 Rainier Court, Santa Rosa, CA 95405, US
BRADLEY, Richard, A. Jr., 1426 Lawrence Way, Santa Rosa, CA 95401, US
LANTMAN, Christopher, W., 1000 David Lane, 102, Redwood Shores - CA 94065, US
MAYER, Thomas, 2490 Mark West Springs Road, Santa Rosa, CA 95404, US
PHILLIPS, Roger, W., 466 Jacqueline Drive, Santa Rosa, CA 95405, US
YAMANAKA, Stacey, A., 7059 Hasting Place, Windsor, CA 95492, US
- (11) **1 336 272** (51) H04L 12/00
(72) CLARK, George, Phillip, 19211 Pristine Place, Lutz, FL 33549, US
CRAWFORD, Jeffrey, Walter, 7 Valewood Run, Penfield, NY 14526, US
MARINO, Edward John, 55 Executive Drive, Hudson, NH 03051, US
BREWSTER, Laurance, Holmes, 9242 Brushboro Drive, Brentwood, TN 37027, US

- (11) **1 337 124** (51) H04Q 7/38
(72) Yi, Seung-June, Daechung Apt. 303-403, Gaepo-Dong, Gangnam-Ku, Seoul, KR
Yeo, Woon-Young, Toegye Apt. 361-1001, Ogeum-Dong, Gunpo, Gyeonggi-Do, KR
Lee, So-Young, Seolak-Joogong Apt. 854-702, Soori-Dong, Gunpo, Gyeonggi-Do, KR
- (11) **1 337 125** (51) H04Q 7/38
(72) Yi, Seung-June, Daechung Apt. 303-403, Kaepo-Dong, Kangnam-Gu, Seoul, KR
Yeo, Woon-Young, Satbyul Apt. 612-1107, 1109-4 Bisan-Dong, Dongan-Gu, Anyang, Kyungki-Do, KR
Lee, So-Young, Seolak-Joogong Apt. 854-702, Soori-Dong, Gunpo, Gyeonggi-Do, KR
Han, Hyo-Sang, Daedong Apt. 101-301, Bugae 2-Dong, Bupyeong-Gu, Incheon, KR
- (11) **1 337 592** (51) C09B 67/00
(72) ROBERTSON, George, H., 9177 Pinewood Drive, Loveland, OH 45140, US
ARTHUR, Kevin, A., 5287 Kindewood Drive, Butler, OH 45069, US
SCHWARTZ, Russell, J., 8300 Monte Drive, Cincinnati, OH 45242, US
VILNER, Stanislav, 3668 Wood Trail Drive, Mason, OH 45040, US
MCLAREN, George, 8664 Simpson Court, Mason, OH 45040, US
- (11) **1 337 903** (51) G06F 1/00
(72) MELCHIOR, Peter, 535 West 23rd Street, Suite S8E, New York, NY 10011, US
BRENKO, Heidi, New York, NY, US
MELTZER, Lenore, 71 Dunnlea Road, Fairfield, CT 06430, US
ROHE, Jeffrey, New York, NY, US
CRAVEN, Hans, New York, NY, US
- (11) **1 337 971** (51) G06T 17/00
(72) SEIGNERET, Franck, 635 Chemin Trastour, 06330 Roquefort Les Pins, FR
- (11) **1 338 036** (51) H01L 21/8246
(72) JONES, Robert, E., 11909 Brookwood Circle, Austin, TX 78750, US
BARRON, Carole, C., 1803 Sandra Cove, Cedar Park, TX 78613, US
LUCKOWSKI, Eric, D., 3016 Flower Hill Dr., Round Rock, TX 78664, US
MELNICH, Bradley, M., 10201 Banks Court, Austin, TX 78739, US
- (11) **1 338 384** (51) B24B 37/04
(72) Okumura, Katsuya, 2 Argent Drive, Poughkeepsie, NY 12603, US
Aoki, Riichirou, 15-20, Adachi 4-chome, Adachi-ku, Tokyo, JP
Yajima, Hiromi, Haimu Suwasaka Apt. 201, 3-17, Suawa cho, Tsurumi-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP
Kodera, Masako, Toshiba-kannon-So 2025 19-4, Kannon 2-chome, Kawasaki-shi Kanagawa-ken, JP
Mishima, Shirou, Toshiba-Gumyoji-Ryo, 4-12, Nakazato 1-chome Minami-, ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP
Shigeta, Atsushi, Katorea 202, 8-17 Minami-Rinkan 7-chome Yamato-shi, Kanagawa-ken, JP
Hirose, Masayoshi, Ebara Corporation, 11-1 Haneda Asahi-cho, Ohta-ku, Tokyo, JP
Kimura, Norio, Ebara Corporation, 11-1 Haneda Asahi-cho, Ohta-ku, Tokyo, JP
Ishikawa, Seiji, Ebara Corporation, 11-1 Haneda Asahi-cho, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (11) **1 338 630** (51) C09D 11/00
(72) Eisele-Kohler, Artur, Dr., Georgenstrasse 29, 86152 Augsburg, DE
- Epple, Carl, Dr., Hallstrasse 12, 86150 Augsburg, DE
- (11) **1 339 174** (51) H04B 1/707
(72) Ozluturk, Fatih, 70 Willowdale Avenue Port Washington, NY 11050, US
Alexander, Jacques, 37 Coachman Lane Levittown, NY 11756, US
Lomp, Gary, 130 Washington Drive P.O. Box 154 Centerport, NY 11721, US
Kowalski, John, Apt. Y-177 501 S.E. 123rd Avenue, Vancouver, WA 98683, US
- (11) **1 339 764** (51) C08F 220/58
(72) MORSCHHAUSER, Roman, Jakob-Nickolaus-Weg 4, 55122 Mainz, DE
GLAUDER, Jan, Altenhainer Strasse 25, 65812 Bad Soden, DE
LÖFFLER, Matthias, Karl-Doenges-Strasse 13, 65527 Niedernhausen, DE
RUDLOFF, Susan, Unter Altenburg 58, 06127 Merseburg, DE
KLEIN, Sonja, Am Goldbach 6, 65795 Hattersheim, DE
- (11) **1 340 257** (51) H01L 23/427
(72) SATHE, Ajit, V., 820 North Granada Drive, Chandler, AZ 85226, US
WITHERSPOON, Jim, M., 12821 N 72nd Drive, Peoria, AZ 85048, US
FRUTSCHY, Kristopher, J., 2515 East Rockledge Road, Phoenix, AZ 85048, US
PRASHER, Ravi, S., 4411 E. Chandler Blvd, #1307, Chandler, AZ 85048, US
- (11) **1 341 099** (51) G06F 17/30
(72) Jacobsen, Brian, Jydeholmen 29, 1.tv., 2720 Vanlose, DK
Mortensen, Soren Alain, Kingosgade 9, 1.tv., 1623 Copenhagen W., DK
- (11) **1 341 115** (51) G06F 17/60
(72) Sokol, Dan Z., 6620 Stillmead Drive, Dayton, Ohio 45414, US
Berkovich, Igor K., 2103 Northcreek Drive, Dayton, Ohio 45322, US
Dashevsky, Oleg G., 8130 Squirrel Hollow Ridge, West Chester, Ohio 45069, US
- (11) **1 341 499** (51) A61K 7/02
(72) SIMON, Jean-Christophe, 80, boulevard de Reuilly, F-75012 Paris, FR
JAGER-LEZER, Nathalie, 19, Alée des Petits-Champs, F-91370 Verrieres-Le-Buisson, FR
- (11) **1 341 906** (51) C12N 9/12
(72) HU, Yi, 25806 Elmley Place, Spring, TX 77389, US
KIEKE, James, Alvin, 9202 Restover Lane, Houston, TX 77064, US
DONOHO, Gregory, 6594 Pleasantview Drive, Portage, MI 49024, US
- (11) **1 342 245** (51) G21C 15/18
(72) NICHOLLS, David, Richard, 41 Modderfontein Road, President Park, Midrand 1685, ZA
DRODSKIE, Ivan, 23A Morgenster Crescent, 2061 Lonehill, ZA
- (11) **1 342 271** (51) H01L 29/24
(72) SINGH, Ranbir, 403 Burgin Wright Way, Apex, NC 27502, US
AGARWAL, Anant, K., 208 Black Tie Lane, Chapel Hill, NC 27514, US
RYA, Sei-Hyung, 123 Louben Valley Court, Cary, NC 27513, US
- (11) **1 343 203** (51) H01L 21/768
(72) Griffin, Jr., Alfred J., 5335 Mercedes Avenue, Dallas TX 75044, US
- Olivia, Antonietta, 3344 Ariel Joshua Court, San Jose, CA 95135, US
Sayed, Adel El, 3705 Brown Street, Dallas, TX 75219, US
- (11) **1 343 265** (51) H04J 13/02
(72) Lo Iacono, Daniele, Via Collina degli Angeli, 2, 89124 Reggio Calabria, IT
Messina, Ettore, Les Cytises, Route de la télécabine, Crozet, FR
Avellone, Giuseppe, Via Paisiello, 31, 90100 Palermo, IT
Galluzzo, Agostino, Piazza Borsellino, 14, 92020 Palma di Montechiaro (Agrigento), IT
- (11) **1 343 386** (51) A23J 1/14
(72) PORTER, Michael, A., 9123 Sycamore Lane N., Maple Grove, MN 55369, US
MURALIDHARA, Harapanahalli, S., 2325 Yuma Lane North, Plymouth, MN 55447, US
PURTLE, Ian, 1280 Zircon Lane North, Plymouth, MN 55447, US
SATYAVOLU, Jagannadh, V., 1818 23rd Street NW, Cedar Rapids, IA 52405, US
SPERBER, William, H., 5814 Oakview Circle, Minnetonka, MN 55345, US
KARLESKIND, Daniele, 10500, 33rd Ave. N., Plymouth, MN 55441, US
STARK, Ann, M., 2235 Plymouth Street, Marion, IA 52302, US
FRIEDRICH, Jane, E., 19450 Rosedale Ave, Deephaven, MN 55331, US
MARTINSON, Wade, S., 240 Washburn Avenue North, Minneapolis, MN 55405, US
PEMBLE, Trent, H., 893 E. Court St., Sidney, OH 45365, US
BJORK, Roger, E., 1240 E. Hoewisher, Sidney, OH 45365, US
SMEDLEY, Troy, R., 510 South Main Street, Sidney, OH 45365, US
FOSTER, William, G., 2309 County Road 4, Quincy, OH 43343, US
INMAN, Thomas, C., 10945 Comanche Drive, Sidney, OH 45365, US
KELLERMAN, James, C., 12270 Shroyer Rd., Maplewood, OH 45340, US
JOHNSON, Scott, D., 110 Maple Farms Road, Ephrata, PA 17522, US
- (11) **1 343 532** (51) A61K 48/00
(72) STOUT, J. Timothy, 9143 NE Mc Kenna, Portland, OR 97229, US
APPUKUTTAN, Binoy, 1115 SW Gibbs Street, Portland, OR 97201, US
- (11) **1 343 775** (51) C07D 295/20
(72) ADAMS, David, Reginald, Oakdene Court 613 Reading Road, Winnersh Wokingham RG41 5UA, GB
BENTLEY, Jonathan, Mark, Oakdene Court 613 Reading Road, Winnersh Wokingham RG41 5UA, GB
DAVIDSON, James, Edward, Paul, Oakdene Court 613 Reading Road, Winnersh Wokingham RG41 5UA, GB
DAWSON, Claire, Elizabeth, Oakdene Court 613 Reading Road, Winnersh Wokingham RG41 5UA, GB
GEORGE, Ashley, Roger, Oakdene Court 613 Reading Road, Winnersh Wokingham RG41 5UA, GB
MANSELL, Howard, Langham, Oakdene Court 613 Reading Road, Winnersh Wokingham RG41 5UA, GB
MATTEI, Patrizio, 65 Inzlingerstrasse, CH-4125 Riehen, CH
MIZRAHI, Jacques, 143 Thiersteinerrain, CH-4059 Basle, CH

- NETTEKOVEN, Matthias, Heinrich, Winkelmaten 9, 79639 Grenzach-Wyhlen, DE
PRATT, Robert, Mark, Oakdene Court 613 Reading Road, Winnersh Wokingham RG41 5UA, GB
ROFFEY, Jonathan, Richard, Anthony, Oakdene Court 613 Reading Road, Winnersh Wokingham RG41 5UA, GB
ROEVER, Stephan, 15 Schlossstrasse, 79594 Inzlingen, DE
SPECKLIN, Jean-Luc, 2, rue des Faisans, F-68680 Kembs-Schaferhof, FR
STALDER, Henri, 145 St. Johannis-Ring, CH-4056 Basle, CH
HARRISON, Kerry, Units 97/98 Silverbriar Sunderland Enterprise Park, East Sunderland SR5 2TQ, GB
- (11) **1 344 177** (51) G06G 7/48
(72) USUKA, Jonathan, A., 220 Chestnut Avenue, Palo Alto, CA 94306, US
GRUPE, Andrew, 27 Knickerbocker Lane, Orinda, CA 94563, US
PELTZ, Gary, Allen, 110 Danbury Lane, Redwood City, CA 94061, US
- (11) **1 344 332** (51) H04B 7/06
(72) PETRUS, Paul, 2350 Forbes Avenue, Santa Clara, CA 95050, US
CHEMALI, Antoine, 3814 Irving Street, San Francisco, CA 94122, US
DEPIERRE, David, 21, rue Monte Cristo, F-75020 Paris, FR
YUN, Louis, C., 668 Riviera Drive, Los Altos, CA 94024-3140, US
- (11) **1 344 373** (51) H04M 1/22
(72) WILLIAMS, Martin, J., 8217 Lapiz Drive, San Diego, CA 92126, US
WILLKIE, James, J., 15372 Midland Road, Poway, CA 92064, US
CHMAYTELLI, Mazen c/o QUALCOMM INC., 5775 Morehouse Drive, San Diego, CA 92121-1714, US
KIRBAS, Bilhan, Apartment C, 242 Rosemont Street, La Jolla, CA 92037, US
KHAZAKA, Samir, K., 1621 Hotel Circle South, E209, San Diego, CA 92108, US
- (11) **1 344 768** (51) C07D 487/04
(72) Gross, Raymond S., 14122 Los Nietos Avenue, San Diego, CA 92064, US
Wilcoxon, Keith M., 7944 Caminito Dia 1, San Diego, CA 92122, US
- (11) **1 345 215** (51) G11B 7/085
(72) Ono, Kazuhiko, 404 Kopo-kamiooka, 2-15-26 Morigaoka, Isogo-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken 235, JP
Ikeda, Eiji c/o Hitachi, Ltd. Int.P.G., New Marunouchi Bldg. 1-5-1 Marunouchi, Chiyoda-ku Tokyo 100-8220, JP
Minoda, Hiroshi c/o Hitachi, Ltd. Int.P.G., New Marunouchi Bldg. 1-5-1 Marunouchi, Chiyoda-ku Tokyo 100-8220, JP
Fukushima, Akio, 410 Moa-suteji-totsuka, 14-1 Kamiyabe-cho, Totsuka-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken 245, JP
Shioyama, Hiroaki c/o Hitachi, Ltd. Int.P.G., New Marunouchi Bldg. 1-5-1, Marunouchi, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP
Inoue, Shigeki, 106 Kopo-shiroyama, 5255-4 Oba, Fujisawa-shi, Kanagawa-ken 251, JP
- (11) **1 345 259** (51) H01L 21/02
(72) Hsu, Sheng Teng, 2216 NW Trout Court, Camas, WA 98607, US
Li, Tingkai, 18701 SE 23rd Street, Vancouver, WA 98683, US
Zhang, Fengyan, 16804 SE 32nd Street, Vancouver, WA 98683, US
- Zhuang, Wei-Wei, 18806 SE 18th Street, Vancouver, WA 98683, US
- (11) **1 345 635** (51) A61L 15/64
(72) GREENE, Sharon, L., 235 Della Smith Lane, Canton, GA 30115, US
AMBROSIO, Archel, A., 10612 Dabney Dr., #182, San Diego, CA 92126, US
MATTHEWS KAYLOR, Rosann, M., 7480 Williamsburg Drive, Cumming, GA 30041, US
SOERENS, Dave, A., 736 Kensington Rd, Neenah, WI 54956, US
- (11) **1 345 887** (51) C07C 67/08
(72) MARTIN, Friedrich-Georg, Heuauerweg 36, 69124 Heidelberg, DE
NESTLER, Gerhard, Richtergasse 1/9, 1070 Wien, AT
SCHRÖDER, Jürgen, Niedererdstr. 20, 67071 Ludwigshafen, DE
- (11) **1 345 931** (51) C07D 407/12
(72) QUIBELL, Martin, 23 Fennec Close Cherry Hinton CB 1, Cambridgeshire, GB
TAYLOR, Steven, 42 Icknield Close, Didcot, Oxon OX11 7AU, GB
GRABOWSKA, Urszula, Medivir UK Ltd., Peterhouse Technology Park, 100 Fulbourn Road, Cambridge CB1 9PT, GB
NILSSON, Magnus, Medivir AB, Lunastigen 7, 14144 Huddinge, SE
MORISSON, Veronique, Medivir UK Ltd., Peterhouse Technology Park, 100 Fulbourn Rd, Cambridge CB1 9PT, GB
- (11) **1 345 969** (51) C07K 16/28
(72) SOULILLOU, Jean-Paul, 32 ter, rue de l'Abbaye, 44100 Nantes, FR
LAFLAMME, Geneviève, 3080 Estérel - Trois-rivières 0, G8Y 3P8 Quebec, FR
VANHOVE, Bernard, 72 bis, rue Henri Barbusse, 44400 REZE, FR
- (11) **1 345 973** (51) C08F 24/00
(72) BRANDENBURG, Charles, 510 Langwater Drive, Newark DE 19711, US
BUTLER, Elizabeth, P., 110 Alapocas Drive, Wilmington, DE 19803, US
ERKENBRECHER, Carl, 156 Kirkcaldy Drive, Elkton, MD 21921, US
KING, Randy, 307 Rose Glen Lane, Kennett Square, PA 19348, US
HUTCHINS, Clyde, 8726 Cole Road, Boston, NY 14033, US
PUTS, Rutger, D., 921 51st Street, Vienna WV 26105, US
- (11) **1 346 131** (51) F01D 5/18
(72) ABAUF, Nesim, 1134 Southwest Dune Avenue, Lincoln City, OR 97367, US
BARB, Kevin, Joseph, 4 Duchess Path, Halfmoon, NY 12065, US
CHOPRA, Sanjay, 9 Bradberry Circle-Avalon Reserve, Greenville, SC 29615, US
KERCHER, David, Max, 8 Lilian Drive, Ipswich, MA 07938, US
KELLOCK, Iain, Robertson, 8 Shillingford Court, Simpsonville, SC 29681, US
LENAHAN, Dean, Thomas, 9238 Hopewell Road, Cincinnati, OH 45242, US
NELLIAN, Sankar, 615 CrestMont Way, Greenville, SC 29615, US
STARKWEATHER, John, Howard, 5945 Sovereign Drive, Sharonville, OH 45214, US
LUPE, Douglas, Arthur, 55 Westside Drive, Ballston Lakes, NY 12019, US
- (11) **1 346 584** (51) H04Q 3/00
(72) DELANEY, Robert John, 10612 Bent Twig Drive, Raleigh, NC 27613, US
LENNIS, John R., Apartment 302, 8125 Green Lantern, Raleigh, NC 27613, US
GUION, Owen H., 5401 Killarney Hope Drive, Raleigh, NC 27613, US
SCHAEDLER, Richard E., 224 Shaddox Drive, New Hill, NC 27652, US
Guzman, Luis F., App. 3B, 104 Pickering Place, Cary, NY 27513, US
- (11) **1 346 738** (51) A61M 5/32
(72) Bressler, Peter, 816 10th Street, Philadelphia, Pennsylvania 19147, US
Coleman, John D., 4650 Sheldon Avenue, Philadelphia, Pennsylvania 19127, US
Turpault, Mathieu, 409 Berwyn Baptist Road, Berwyn, Pennsylvania 19312, US
- (11) **1 347 015** (51) C08L 81/00
(72) Ogawa, Ikuko, 2-13-21, Mori-cho, Izumiotsu-shi, Osaka, JP
Furusawa, Takashi, 2-7-40, Kitatoyonaka-cho, Izumiotsu-shi, Osaka, JP
Kawashima, Kiyotaka, 142-7, Hata-machi, Kishiwada-shi, Osaka, JP
Ono, Yoshiyuki, 2-14-9, Izumidai, Yachimata-shi, Chiba-ken, JP
Santo, Yoshinari, B-203, Dainippon Ink, Sakura-dormitory, 27-1, Osakidai 1-chome, Sakura-shi, Chiba-ken, JP
Takahashi, Katsuji, 5-21-2, Someino, Sakura-shi, Chiba-ken, JP
- (11) **1 347 493** (51) H01J 49/04
(72) Hutchens, William T., 2109 Alameda Avenue, Davis, California 95619, US
Yip, Tai-Tung, 1532 Aster Court, Cupertino CA 95016, US
- (11) **1 347 704** (51) A61B 5/00
(72) DENO, D., Curtis, 409 137th Lane Northwest, Andover, MN 55304, US
BENNETT, Tom, D., 700 Pinewood Drive, Shoreview, MN 55126, US
MULLIGAN, Lawrence, J., 672 142nd Avenue Northwest, Andover, MN 55304, US
SHAW, Richard, J., 13621 Legacy Circle Unit R, Herdon, VA 20171, US
IGEL, David, 783 Beaverf Circle, Lino Lakes, MN 55014, US
HILL, Michael, R., S., 121 Franklin Avenue, Minneapolis, MN 55404, US
- (11) **1 347 739** (51) A61K 7/16
(72) SUBRAMANYAM, Ravi, 18 Doyle Lane, Belle Mead, NJ 08502, US
WILLIAMS, Malcolm, 224 Hillside Avenue, Piscataway, NJ 08854, US
GEBRESELASSIE, Petros, 110 A Pleasant View Drive, Piscataway, NJ 08854, US
LIU, Xiaoyan, 909 South Park Avenue, Highland Park, NJ 08904, US
ZACCAGNINO, Angelo, 72 Townsend Street, Milltown, NJ 08850, US
MASTERS, James, G., 1 Stephen Court, Ringoes, NJ 08551, US
- (11) **1 347 964** (51) C07D 323/00
(72) KÜHL, Christine, Hauptplatz 4, 82131 Gauting, DE
TEWES, Bernhard, Roter-Turm-Platz 4, 83171 München, DE
HAGEN, Martin, Hellensteinstrasse 30, 81245 München, DE
GROPP, Felix, Neufriedenheimerstr. 86a, 81375 München, DE

- LITTGER, Ralf, Preysingstr. 75, 81667 München, DE
MARX, Uwe, Euckenstr. 23, 81369 München, DE
- (11) **1 348 026** (51) C12N 15/00
(72) WESCOTT, Charles, R., 64 Davis Road, Belmont, MA 02478, US
BELTZER, James, P., 106 Farms Drive, Burlington, MA 01803, US
SATO, Aaron, K., 19 Central St., 21, Somerville, MA 02143, US
- (11) **1 348 115** (51) G01N 11/04
(72) EGGEN, Svein, Markaveien 632, 3947 Langangen, NO
ESBENSEN, Kim, Rosendals Gt. 11, 3261 Larvik, NO
HALSTENSEN, Mats, Vindalsasen 38, 3728 Skien, NO
- (11) **1 348 478** (51) B01D 69/12
(72) Goedel, Werner A., Dr., Waidstrasse 37, 89081 Ulm, DE
Jaumann, Manfred, Dipl.-Ing., Gneisenaustr. 27, 89077 Ulm, DE
Möller, Martin, Prof. Dr., Pippinstr. 2B, 52070 Aachen, DE
Muzzafarow, Assiz, Prof., Moscow State Uni., Inst. of Synthetic Polym. Material, Profsoyuna U170 117393 Moscow, RU
- (11) **1 348 755** (51) C11D 3/395
(72) Ambuter, Hal, 3887 Ridge Road, Medina, OH 44256, US
Kotian, Sahira Vijay, 40249 Dow Estates, Gonzales LA 70737, US
- (11) **1 349 259** (51) H02K 7/116
(72) Suganami, Masayuki, 2433-50-102, Higashiishikawa, Hitachinaka-shi, Ibaraki 312-0052, JP
Saeki, Hiroaki, 3048-8, Sawa, Hitachinaka-shi, Ibaraki 312-0001, JP
Yamada, Shigeki, 141-38, Kouya, Hitachinaka-shi, Ibaraki 312-0002, JP
- (11) **1 349 309** (51) H04J 14/02
(72) Kinoshita, Susumu, 6600 Preston Road, Apt. Stonegate Nr.1126, Plano, TX 75024, US
Takeguchi, Koji, 800 W. Renner Road, Nr.3317, Richardson, TX 75082, US
Odate, Satoru, 18-3-501 Sinjyonakamati Nakahara Kawasaki, Kanagawa 211-0048, JP
Tian, Cechean, 3948 Bumley Drive, Plano, TX 75025, US
- (11) **1 349 492** (51) A61B 5/00
(72) KINGHORN, Curtis, D., 531 Linden Lane, Lino Lakes, MN 55014, US
MIESEL, Keith, A., 896 Ashland Avenue, St. Paul, MN 55104, US
STYLOS, Lee, 809 West Olive, Stillwater, MN 55082, US
GEIGER, Mark, A., 7774 Hermosa Street, Ventura, CA 93004, US
NOLL, Austin, F., III, 953 St. Mary's Lane, Santa Barbara, CA, US
LECKRONE, Michael, E., 10405 Wynbrooke Lane, Collierville, IN 38017, US
- (11) **1 349 639** (51) B01D 59/30
(72) LEMAIRE, Marc, 32, rue Michel Dupeuble, 69100 Villeurbanne, FR
FOOS, Jacques, 33, rue Louis Scocard, F-91400 Orsay, FR
GUY, Alain, 1, rue Urgons, F-77135 Pontcarre, FR
CHITRY, Frédéric, 9, allée des noisetiers, F-92140 Clamart, FR
PELLET-ROSTAING, Stéphane, 2, allée Marcel Achard, F-69100 Villeurbanne, FR
- VIGNEAU, Olivier, 19, rue de Saens, F-91240 St. Michel-sur-Orge, FR
- (11) **1 349 831** (51) C07C 263/16
(72) SAINT-JALMES, Laurent, 16, rue Latouche Tréville, F-69330 Meyzieu, FR
SCHANEN, Vincent, 5, rue des Cadets de la France Libre, F-69003 Lyon, FR
GUIDOT, Gilbert, rue Florian, F-30350 MASSANES, FR
KEMPF, Hubert, 9, avenue Lucien Jalabert, F-30340 Salindres, FR
- (11) **1 349 840** (51) C07D 239/00
(72) KOIS, Adam, 11363 Redbud Court, San Diego, CA 92127, US
MACFARLANE, Karen, J., 11435 Belshire Lane, San Diego, CA 92126, US
SATO, Yoshitaka, 11460 Larmier Circle, San Diego, CA 92131, US
BHAGWAT, Shripad, S., 5015 Ashley Falls Court, San Diego, CA 92130, US
PARNES, Jason, S., 12511 El Camino Real C, San Diego, CA 92130, US
PALANKI, Moorthy, S., S., 602 Crest Drive, Encinitas, CA 92024, US
ERDMAN, Paul, E., 8570 Ivory Coast Drive, San Diego, CA 92126, US
- (11) **1 349 847** (51) C07D 401/00
(72) NAZARE, Marc, Felix-Lahnstein-Strasse 4b, 65510 Idstein, DE
WILL, David, William, Kirchstrasse 21, 65830 Kriftel, DE
PEYMAN, Anuschirwan, Gimbacher Weg 33, 65779 Kelkheim, DE
MATTER, Hans, Feldbergring 37, 63505 Langenselbold, DE
ZOLLER, Gerhard, Höhenstrasse 8, 61137 Schöneck, DE
GERLACH, Uwe, Im Heideck 30, 65795 Hattersheim, DE
- (11) **1 349 983** (51) D07B 1/06
(72) CORDONNIER, François-Jacques, 33, rue Beausoleil, F-63100 Clermont-Ferrand, FR
DOMINGO, Alain, 6, route de la Croix Mozat, F-63190 Orleat, FR
BARGUET, Henri, 2, impasse du Meunier, F-63430 Les Martres D'Artieres, FR
- (11) **1 349 984** (51) D07B 1/06
(72) CORDONNIER, François-Jacques, 33, rue Beausoleil, F-63100 Clermont-Ferrand, FR
DOMINGO, Alain, 6, route de la Croix Mozat, F-63190 Orleat, FR
- (11) **1 350 006** (51) E21B 28/00
(72) SOLIMAN, Mohamed, 3617 South Echo Trail, Plano, TX 75023, US
MESE, Ali, 10200 Memorial Drive 73, Houston, TX 770 24, US
ROBISON, Clark, 11815 Newlands Ct., Tomball, TX 77375, US
BIRCHAK, James, 3902 Cypressdale, Spring, TX 77388, US
RODNEY, Paul, 6134 Jadecrest Court, Spring, TX 77389, US
HAN, Wei, 1663 Morning Dew Place, Missouri City, TX 77459, US
SHAH, Vimal, 606 Avery Drive, Sugar Land, Texas 77479, US
LINYAEV, Eugene, 8330 Bo Jack Drive, Houston, TX 77040, US
PROETT, Mark, 3611 Covey Trail, Missouri, TX 77459, US
- (11) **1 350 135** (51) G02C 7/04
(72) CLARK, Douglas, G., 1819 Grassington Way North, Jacksonville, FL 32223, US
CHEHAB, Khaled, A., 7668 Saw Timber Lane, Jacksonville, FL 32256, US
HICKSON-CURRAN, Shiela, 219 Pheasant Run, Ponte Vedra Beach, FL 32082, US
MCCARTHY, Karin, D., 257 Waters Edge Drive South, Ponte Vedra Beach, FL 32082, US
- (11) **1 350 183** (51) G06F 17/30
(72) SIHVO, Jyri, Ukonvaajantie 8, FIN-02400 Kirkkonummi, FI
AHONEN, Petri, Pekurintie 4 E, FIN-54110 Lampikangas, FI
- (11) **1 350 490** (51) A61F 2/46
(72) Husson, Jean-Louis, Prof. Dr., 7, rue de Brest, 35000 Rennes, FR
Baumgartner, Walter, Dr.sc.nat., Weinbergstr. 51, 8623 Wetzikon, CH
Freudiger, Stefan, Bündackerstrasse 67, 3047 Bremgarten, CH
- (11) **1 351 204** (51) G07G 1/01
(72) TOYOOKA, Takamaro, 2-17-1 Toyotamaminami, Nerima-ku, Tokyo 176-0014, JP
- (11) **1 351 205** (51) G07G 1/12
(72) TOYOOKA, Takamaro, 2-17-1, Toyotamaminami, Nerima-ku, Tokyo 176-0014, JP
- (11) **1 351 297** (51) H01L 23/52
(72) Watanabe, Kenichi, Fujitsu Limited, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP
Kawano, Michiari, Fujitsu Limited, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP
Namba, Hiroshi, Fujitsu Limited, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP
Sukegawa, Kazuo, Fujitsu Ltd., 1-1, Kamikodanaka 4-chome Nakahara-ku Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP
Hasegawa, Takumi, Fujitsu Limited, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP
Sawada, Toyoji, Fujitsu Limited, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP
Mitani, Junichi, Fujitsu Limited, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP
- (11) **1 351 434** (51) H04L 12/14
(72) Yamamoto, Masaaki Int. Prop. Dep. NTT DoCoMo, Inc., Sanno Park Tower 11-1, Nagatacho 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-6150, JP
Kobayashi, Shinji Int. Prop. Dep. NTT DoCoMo, Inc., Sanno Park Tower 11-1, Nagatacho 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-6150, JP
Yakura, Kenichi Int. Prop. Dep. NTT DoCoMo, Inc., Sanno Park Tower 11-1, Nagatacho 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-6150, JP
Yamaguchi Kenichi Int. Prop. Dep. NTT DoCoMo, Inc., Sanno Park Tower 11-1, Nagatacho 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-6150, JP
- (11) **1 351 530** (51) H04Q 7/30
(72) Vikberg, Jari T., Svalsätersvägen 12, 153 38 Järna, SE
Gjårdman, Jan A., Alängsvägen 1, 123 52 Farsta, SE
Hallenstal, Magnus, Täbyvägen 220, 187 50 Täby, SE
Furtenback, Ros-Marie, Pastellvägen 34, 121 36 Johanneshov, SE
Nylander, Tomas, Hölbyvägen 5, 130 37 Stavsånäs, SE
Hänström, Martin, Storskiftesvägen 166, 145 60 Norsborg, SE

- (11) **1 351 621** (51) A61F 2/01
(72) KROLIK, Jeff, A., 1198 Longfellow Avenue, Campbell, CA 95008, US
SALAHIEH, Amr, 935 Lovell Avenue, Campbell, CA 95006, US
DEMOND, Jackson, F., 149 Plateau Avenue, Santa Cruz, CA 95080, US
KHOSRAVI, Farhad, 308 Greenfield Avenue, San Mateo, CA 94403, US
- (11) **1 351 752** (51) B01D 39/20
(72) NEUMANN, Peter, Pater-Alker-Weg 18, 58706 Menden, DE
STEIGERT, Simon, Carl-Schmöle-Strasse 51 c, 58706 Menden, DE
LI, Zi, Erbschläger Strasse 22, 42369 Wuppertal, DE
BRAM, Martin, Meyburginsel 31, 52438 Jülich, DE
BRUCHKREMER, Hans-Peter, Im Mühlenkamp 31, 52525 Heinsberg, DE
ZHAO, Li, Gerhard-Hauptmann-Weg 22, 57076 Siegen, DE
- (11) **1 351 790** (51) B23D 49/16
(72) ELLIS, Brian, Joseph, 274 Lenox Lane, Mundelein, IL 60060, US
LARSON, Eric, Robert, 4784, Hawley Boulevard, San Diego, CA 92116, US
OSHGAN, Stephen, Michael, 9N. Ridge Ave., Mount Prospect, IL 60056, US
VAN DUN, Cornelis, Johannes, Maria, Gaarshof 4, NL-4855 AW Galder, NL
HOUBEN, Jan, Peter, Kabinestraat 5A, B-2328 Poppel, BE
- (11) **1 351 809** (51) B29C 70/88
(72) MILLER, Mark Lee, 2435 Siward Av., Orlando, FL 32828, US
- (11) **1 351 939** (51) C07D 213/74
(72) HOLLENBERG, Detlef, Fliederweg 31, 40699 Erkrath, DE
HÖFFKES, Horst, Carlo-Schmid-Str. 113, 40595 Düsseldorf, DE
ROSE, David, Am Eichelkamp 223, 40723 Hilden, DE
NAUMANN, Frank, Wupperstrasse 3, 40219 Düsseldorf, DE
SÜNGER, Georg, Heiligenstr. 44 b, 40721 Hilden, DE
- (11) **1 352 001** (51) C08F 283/00
(72) UDDING, Jan, Henderikus, Stadhouderslaan 59, NL-8016 AB Zwolle, NL
WOLTERS, Agnes, Elisabeth, Kolkweg 8A, NL-8055 PV Laag Zuthem, NL
WILHELM, Heinz, Forstgasse 62a, 67454 Hassloch, DE
PFEIL, Armin, Karlstrasse 5, 86916 Kaufering, DE
BÜRGEL, Thomas, Weilheimerstrasse 6e, 86899 Landsberg, DE
SAGER, Lutz, Buchenweg 3a, 86937 Scheuring, DE
- (11) **1 352 002** (51) C08F 283/01
(72) UDDING, Jan, Henderikus, Stadhouderslaan 59, NL-8042 AB Zwolle, NL
WOLTERS, Agnes, Elisabeth, Kolkweg 8A, NL-8055 PV Laag Zuthem, NL
WILHELM, Heinz, Forstgasse 62a, 67454 Hassloch, DE
PFEIL, Armin, Karlstrasse 5, 86916 Kaufering, DE
BÜRGEL, Thomas, Weilheimerstrasse 6e, 86899 Landsberg, DE
SAGER, Lutz, Buchenweg 3a, 86937 Scheuring, DE
- (11) **1 352 030** (51) C08L 77/00
(72) DIBENEDETTO, Silvia, 19, Rue de Malagay, CH-1196 Gland, CH
FLEXMAN, Edmund, A., 10 Crestfield Road, Wilmington, DE 19810, US
- (11) **1 352 233** (51) G01N 22/04
(72) JANNSEN, Bert, Dipl.-Ing., Gutenbergstrasse 1, 31139 Hildesheim, DE
JACOB, Arne, Prof.Dr.-Ing., Pfleidererstrasse 56, 38116 Braunschweig, DE
- (11) **1 352 355** (51) G06F 17/60
(72) GIESELMANN, Michael, Eichendorffstr. 5a, 31785 Hameln, DE
HJORT, Tomas, Bergsundsgatan 9, 117 37 Stockholm, SE
MEDVED, Thomas, Sudetendeutsche Str. 98, 90537 Feucht, DE
PLOTZ, Jürgen, Lerchenweg 21, 91080 Uttenreuth, DE
- (11) **1 352 405** (51) H01G 9/00
(72) O'PHELAN, Michael, J., 6895 Upper 28th Street North, Oakdale, MN 55128, US
SCHMIDT, Brian, L., 1607 Beach Drive S. E., Forest Lake, MN 55025, US
KRAUTKRAMER, Michael, 885 North Stillman Street, Philadelphia, PA 19130, US
SHERWOOD, Gregory, J., 4 Southpointe Court, North Oaks, MN 55127, US
BARR, Gordon, A., 11021 27th Avenue South, Burnsville, MN 55337, US
- (11) **1 352 410** (51) H01J 37/153
(72) ROSE, Harald, Prinz-Christians-Weg 5a, 64287 Darmstadt, DE
UHLEMANN, Stephan, Bahnhofstrasse 3, 69115 Heidelberg, DE
WEISSBÄCKER, Christoph, Am Rinkenbühl 21, 64807 Dieburg, DE
- (11) **1 352 439** (51) H01M 8/04
(72) BLANK, Felix, Hoheneggstrasse 21, 78464 Konstanz, DE
HELLER, Cosmas, Oranienstrasse 5, 88045 Friedrichshafen, DE
- (11) **1 352 488** (51) H04B 10/24
(72) FÜRST, Robert, Platschkyberg 4, 85356 Freising, DE
SCHÖNFELD, Olaf, Oswald-bieber-weg 7, 81241 München, DE
MÜLLER, Gustav, Stadtplatz 19, 94486 Osterhofen, DE
- (11) **1 352 495** (51) H04L 12/00
(72) BARKER, Kenneth James c/o IBM UK Ltd., Intel.Property Law, Hursley Park, Winchester, Hampshire SO21 2JN, GB
DAVIS, Gordon Taylor, 97603 Franklin Ridge, Chapel Hill, NC 27514, US
JEFFRIES, Clark Debs, 2806 H Bainbridge Drive, Durham, NC 27713, US
RINALDI, Mark Anthony, 1201 Queensbury Circle, Durham, NC 27713, US
SUDEEP, Kartik, Apt. 423, 1503 Woodway Club Drive, Durham, NC 27713, US
- (11) **1 352 621** (51) A61F 2/38
(72) Patmore, Audrey M., Stonecamp Trail, Winona Lake, Indiana 46590, US
Schoenle, Paul D., 19265 Farmington Lane, South Bend, IN 46614, US
Smith, James F., 721 Bainbridge Place, Goshen, IN 46526, US
- (11) **1 353 010** (51) D21H 21/14
(72) Boettcher, Jeffrey J., 417 E.Marquette Street, Appleton, WI 54949, US
Kokko, Bruce J., 1732 Dublin Trail #42, Neenah, WI 54956, US
Wendt, Greg A., 2434 Forest Manor Court, Neenah, WI 54956-4825, US
- Clungeon, Nancy S., N6381 County Trunk T, Manawa, WI 54949, US
Post, Elroy W., 2823 Newport Avenue, Oshkosh, WI 54904, US
Luu, Phuong V., 2223 E. Calumet Street, Appleton, WI 54915, US
Worry, Gary L., 2308 W. Jonathan Drive, Appleton, WI 54914, US
- (11) **1 353 364** (51) H01L 21/311
(72) Vanhaelemeersch, Serge, Kapelberg 56, 3001 Leuven, BE
Rodionovich Baklanov, Mikhail, R. Vandervaerenlaan 18/402, 3000 Leuven, BE
- (11) **1 353 631** (51) A61K 7/06
(72) FACK, Géraldine, 94, rue Marius Auphan, F-92300 Levallois-Perret, FR
POURILLE-GRETHEN, Chrystel, 6, place de la République, F-92110 Clichy, FR
RESTLE, Serge, 38, rue du Maréchal Joffre, F-95390 Saint-Prix, FR
- (11) **1 353 634** (51) A61K 7/06
(72) FACK, Géraldine, 94, rue Marius Auphan, F-92300 Levallois, FR
POURILLE-GRETHEN, Chrystel, 6, place de la République, F-92110 Clichy, FR
RESTLE, Serge, 38, rue du Maréchal Joffre, F-95390 Saint-Prix, FR
- (11) **1 353 635** (51) A61K 7/06
(72) BLIN, Xavier, 24, Rue de Stael, F-75015 Paris, FR
FERRARI, Véronique, 12, rue Saint-Georges, F-94700 Maisons-Alfort, FR
AUGUSTE, Frédéric, 18, rue du Père Mazurie, F-94550 Chevilly-Larue, FR
- (11) **1 353 930** (51) C07F 9/38
(72) MAASE, Matthias, Am Klipfelstor 4, 67346 Speyer, DE
DRÖGEMÜLLER, Michael, Obere Clignetstr. 31, 68167 Mannheim, DE
- (11) **1 354 158** (51) F16K 17/194
(72) HERNANDEZ, Michel, 321 chemin des Bas Campons, F-06480 La Colle Sur Loup, FR
GOUBELY, Aimé, 8, chemin Fuon Dau Magistre, F-06340 La Trinité, FR
SERTIER, Bruno, 1, chemin des Rigaudis, F-06500 Menton, FR
- (11) **1 354 272** (51) G06F 13/00
(72) PRABAKARAN, Senthil, 45 Lancaster Road, Arlington, MA 02476-5638, US
KIM, Daniel, 3437 Rosemary Avenue, Glendale, CA 91028, US
SHARMA, Kul, B., 142 Bowden Street, 204, Lowell, MA 01852, US
- (11) **1 354 312** (51) G10L 15/20
(72) HIRSCH, Hans-Günter, Weissdornweg 12, 52249 Eschweiler, DE
KLISCH, Rainer, Sandrartstrasse 51, 90419 Nürnberg, DE
SPRINGER, Volker, Denisstrasse 5, 90429 Nürnberg, DE
- (11) **1 354 569** (51) A61F 2/06
(72) Rolando, Giovanni, Via Nino Costa, 10034 Chivasso (Torino), IT
Gaschino, Paolo, Starda Cimenasco 1, 10090 Castagneto Po (Torino), IT
Vallana, Franco, Via S. Massimo, 28, 10123 Torino, IT
Cerise, Osvaldo, Via St. Martin de Corleons, 136, 11100 Aosta, IT

- (11) **1 354 583** (51) A61K 9/72
(72) Wiedmann, Timothy S., 2620 Ashley Terrace, New Brighton, MN 55112, US
Wood, Ray W., 421 Toland Drive, Fort Washington, PA 19034, US
Decastro, Lan, 3552 Calumet Street, Philadelphia, PA 19129, US
- (11) **1 354 595** (51) A61K 35/78
(72) Weidner Sloth Morten, Solbakken 7, 2830 Virum, DK
- (11) **1 355 078** (51) F16F 7/12
(72) KARAKI, Takuya, 1456, Ooazatutui, Masaki-cho, Iyo-gun, Ehime 791-3120, JP
KITANO, Akihiko, 3-2, Yunoyama 3-chome, Matsuyama-shi, Ehime 791-0121, JP
MURAI, Shoji, Surpass shimizu-machi 402 38-1, Shimizu-machi 3-ch., Matsuyama-shi, Ehime 790-0823, JP
- (11) **1 355 186** (51) G02F 1/05
(72) Mizuuchi, Kiminori, 30-5-206, Mii-minamimachi, Neyagawa-shi, Osaka, JP
Yamamoto, Kazuhisa, 3-30-4, Kamihamuro, Takatsuki, Osaka, JP
- (11) **1 355 727** (51) B01D 59/44
(72) GAVIN, Edward, J., 1682 Naglee Avenue, San Jose, CA 95126, US
BRAGINSKY, Leonid, 107 Hagen Road, Newton, MA 02459, US
RICH, William, E., 840 Corriente Point Drive, Redwood Shores, CA 94565, US
FUNG, Eric, T., 440 Whisman Park Drive, Mountain View, California 94043, US
WRIGHT, Jr., George, L., 829 Moultrie Court, Virginia Beach, VA 23455, US
- (11) **1 355 898** (51) C07D 311/30
(72) BUCHHOLZ, Herwig, Auf dem Mühlberg 75, 60599 Frankfurt, DE
PERRUCHON, Sophie, 3, Rue Romantica, 67310 Wasselonne, FR
- (11) **1 356 024** (51) C12N 5/00
(72) STORGAARD, Peter, Kattegat Strandhave 4, DK-3390 Hundested, DK
OSTHER, Kurt, 10715 North 117th Way, Scottsdale, AZ 85259, US
- (11) **1 356 114** (51) C12Q 1/68
(72) GOLUB, Todd, R., 65 Waldorf Road, Newton, MA 02164, US
LANDER, Eric, S., 74 R.Fayerweather Street, Cambridge, MA 02129, US
POMEROY, Scott, Apartment 11, 77 Beaconwood Road, Newton, MA 02462, US
TAMAYO, Pablo, 195 Binney Street, Apt 4523, Cambridge, MA 02142, US
- (11) **1 356 199** (51) F02M 37/22
(72) SCHACHTRUP, Ludger, Am Kattwinkel 182, 48163 Münster, DE
REUTER, Andreas, Kortumweg 65, 48165 Münster, DE
- (11) **1 356 235** (51) F23K 5/00
(72) DORNBERGER, Rolf, Buchenstrasse 81, CH-8212 Neuhausen am Rheinfall, CH
STOLL, Peter, Uebertal 7b, 79761 Waldshut-Tiengen, CH
PASCHEREIT, Christian, Olivier, Im Ifang 23, CH-5400 Baden, CH
SCHUERMANS, Bruno, Feldbergstrasse 22, CH-4057 Basel, CH
BÜCHE, Dirk, Petersberg 4, 79780 Stühlingen, DE
KOUMOUTSAKOS, Petros, Zähringerstrasse 20, CH-8001 Zürich, CH
- (11) **1 356 259** (51) G01L 19/06
(72) BURCZYK, Dietfried, Iserstrasse 97, 14513 Teltow, DE
DANNHAUER, Wolfgang, Heinersdorfer Weg 38A, 14513 Teltow, DE
NÜRNBERGER, Ralf, Kiefernring 10, 14478 Potsdam, DE
- (11) **1 356 332** (51) G02B 6/42
(72) FERNIER, Bruno, 15, rue Elie le Gallais, F-92340 Bourg la Reine, FR
KERBOEUF, Sylvaine, 48, avenue Larroumes, F-94240 L'Hay les Reoses, FR
RAINSANT, Jean-Marc, 278, rue Pajaud, F-92160 Antony, FR
BOUBAL, François, 6, rue de la Rochefoucault, F-91170 Viry-Chatillon, FR
GÖTH, Alwin, Ahornweg 23, 72213 Altensteig, DE
SCHERB, Joachim, Altblick 27, 73730 Esslingen-Zell, DE
- (11) **1 356 354** (51) G05B 23/02
(72) NEUHAUS, Joachim, Im Wolfischbühl 29/2, 79585 Steinen, DE
KÄMEREIT, Wolfgang, Hofackerweg 2a, 79650 Schopfheim, DE
- (11) **1 356 419** (51) G06K 9/00
(72) WOOD, Susan, A., 822 Bourbon Court, Mountain View, CA 94041, US
ZHANG, Heidi, 2902 Montair Way, Union City, CA 94587, US
CASPI, Anat, Apt. 44, 921 Dolores Street, San Francisco, CA 94110, US
DOI, Takeshi, 3358 Bryant Street, Palo Alto, CA 94306, US
ROMSDAHL, Harlan, M., 412 Saint John Avenue, Half Moon Bay, CA 94019, US
- (11) **1 356 482** (51) H01G 9/00
(72) EBEL, Thomas, Res. Campo 352, 20090 Segrate/Milano 2, IT
- (11) **1 356 504** (51) H01L 21/331
(72) CHU, Jack, Oon, 44 Shelbourne Lane, Manhasset Hills, NY 11040, US
COOLBAUGH, Douglas, Duane, 21 Sage Circle, Essex Junction, VT 05452, US
DUNN, James, Stuart, 75 Orr Road, Jericho, VT 05465, US
GREENBERG, David, 95 South Broadway 405, White Plains, NY 10601, US
HARAME, David, 9 Thistle Lane, Essex Junction, VT 05452, US
JAGANNATHAN, Basanth, c/o IBM UK Ltd. Intell. Property Law Hursley Park, Winchester Hampshire SO21 2JN, GB
JOHNSON, Robb, Allen, c/o IBM UK Ltd. Intell. Property Law Hursley Park, Winchester Hampshire SO21 2JN, GB
LANZEROTTI, Louis, P.O. Box 64883, Burlington, VT 05401, US
SCHONENBERG, Kathryn, Turner, 159 State Route 37, New Fairfield, CT 06812, US
WUTHRICH, Ryan, Wayne, c/o IBM UK Ltd. Intell. Property Law Hursley Park, Winchester Hampshire SO21 2JN, GB
- (11) **1 356 533** (51) H01M 8/04
(72) SCHOLTA, Joachim, Hirschstrasse 13, 89278 Nersingen, DE
JÖRRISEN, Ludwig, Ludwigstrasse 31, 89231 Neu-Ulm, DE
GAUGLER, Bernd, Kohlgrasse 15, 89075 Ulm, DE
- (11) **1 356 549** (51) H01R 13/658
(72) FOGG, Michael, Warren, 5814 Barnsley Drive, Harrisburg, PA 17111, US
- WIEBKING, David, Michael, 1736 Abbottsford Drive, Kernersville, NC 27284, US
SIMMONS, Randy, Gray, 120 Suger Maple Court, Winston Salem, NC 27106, US
ZARBOCK, Kurt, Thomas, 160 Creekwood Drive, Advance, NC 27006, US
PETERSON, Kevin, John, 4001 Wellingham Lane, High Point, NC 27265, US
- (11) **1 356 695** (51) H04Q 7/22
(72) KANERVA, Mikko, Kaarnatie 1 F 58, FIN-00410 Helsinki, FI
AHAVA, Tuuli, Lehmustie 4 C, FIN-01360 Vantaa, FI
EINOLA, Heikki, Kivirinne 3, FIN-02760 Espoo, FI
KAMPURI, Maija, Ulvilantie 17 H 85, FIN-00350 Helsinki, FI
KUJANPÄÄ, Taina, Strömbergintie 8 B 38, FIN-00380 Helsinki, FI
PARVIAINEN, Anne, Myllärintanhuu 6 D 12, FIN-00920 Helsinki, FI
- (11) **1 356 711** (51) H05B 6/80
(72) GRAVES, Todd, Vincent, 7904 Stonydale, Louisville, KY 40220, US
NOLAN, Kevin, Farrelly, 318 Running Creek Drive, Shepersville, KY 40165, US
GOODRICH, Brian Robert, 11106 Indian Legends Drive No. 201, Louisville, KY 40241, US
- (11) **1 357 397** (51) G01S 17/87
(72) Housand, Brie J., 5486 Deer Creek Drive, Orlando, FL 32821, US
Tener, Gene D., 280 Country Sun Cove, Oviedo, FL 32765, US
Jesse, Susan J., 10052 Brandon Circle, Orlando, FL 32836, US
Pearson, William A., 441 Valley Stream Drive, Geneva, FL 32732, US
Newberg, Edward J., 722 Sailfish Road, Winter Springs, FL 32708, US
Weaver, John F., 7824 Wintersong Drive, Orlando, FL 32825, US
Hill, Timothy A., 525 Oakdale Street, P.O. Box 443, Windermere, FL 34786, US
Bauer, Helmut, 9138 Queen Elizabeth Court, Orlando, FL 32818, US
Patel, Bhikhubhai L., 8507 Pajaro Court, Orlando, FL 32836, US
Robertson, Ward D., 5757 Rockwood Avenue, Orlando, FL 32839, US
Donahue, John J., 3642 Creeks Bend Court East, Casselberry, FL 32707, US
Cole, Jeffrey L., 6711 Pampus Drive, Orlando, FL 32819, US
Montgomery, Harvey J., 1739 Seneca Boulevard, Winter Springs, FL 32708, US
Schildwachter, Eric F., 2808 Eagle Lake Drive, Orlando, FL 32837, US
Booth, John E., 2303 Stepping Stone Court, Orlando, FL 32837, US
- (11) **1 357 799** (51) A23C 9/154
(72) GROUX, Michel, John, Arthur, Oberdorf, CH-3438 Lauperswil, CH
VAGHELA, Madansinh, 529 Mill Wood Blvd, Marysville, OH 43040, US
BISPERINK, Christiaan, Jacoba van Badenhof 28, NL-5371 EZ Ravenstein, NL
KJAMNAJSUK, Kosol, Geissruetti 114, CH-3504 Niederhuenigen, CH
- (11) **1 357 817** (51) A45D 20/10
(72) ALLWOHN, Jürgen, Gartenstrasse 5, 65558 Burgschwalbach, DE
MATTINGER, Detlef, Am Mühlgraben 5, 64404 Bickenbach, DE
UHL, Stefan, An der Römerstrasse 6, 64319 Pfungstadt, DE

- (11) **1 357 824** (51) A47D 7/00
(72) GOWER, Campbell, Douglas, 10 Plunket Street, Kelburn, Wellington, 6005, NZ
MENSINGA, Arnold, Grotestraat 18, 7478 AC Diepenheim, NL
- (11) **1 357 927** (51) A61K 35/84
(72) HAJJAJ, Hassan, 17, rue Henri Bouchard Bat D2, F-69720 Fontaines St.-Martin, FR
MACE, Catherine, Grand-Rue 33, CH-1095 Lutry, CH
NIEDERBERGER, Peter, Chemin Bois de Menton 16, CH-1066 Epalinges, CH
FAY, Laurent, Bernard, 1, avenue d'Ausnières, F-74500 Evian, FR
- (11) **1 357 965** (51) A61M 15/00
(72) Bacon, Raymond John, The Dower House Aldsworth, Emsworth, Hampshire PO10 8QT, GB
- (11) **1 357 973** (51) A61P 3/04
(72) BOUR, Barbara, A., 11360 Dalby Place, San Diego, CA 92126, US
CHICCA, John, 11360 Dalby Place, San Diego, CA 92126, US
DENISON, Blake, 10972 West Ocean Air Drive Apt 390, San Diego, CA 92130, US
YEN-POTIN, Frances, 11705 Tondino Ct., San Diego, CA 92131, US
BIHAIN, Bernard, 1 rue de Chapry, 35260 Cancale, FR
BEJANIN, Stephane, 161 rue Saint Jacques, F-75005 Paris, FR
TANAKA, Hiroaki, 8, av. de la Providence, F-92160 Antony, FR
JOBERT, Severin, 7, impasse Tourneux, F-75010 Paris, FR
GIORDANO, Jean-Yves, 12, rue Duhesme, F-75018 Paris, FR
DUMAS MILNE EDWARDS, Jean-Baptiste, 8, rue Gregoire de Tours, F-75006 Paris, FR
- (11) **1 358 018** (51) B05D 5/08
(72) BAUMANN, Martin, Hühnerweg 86, 60599 Frankfurt/Main, DE
FRITSCH, Klaus-Dieter, Dorfstrasse 5, 04680 Colditz, DE
KORBELARZ, Dagmar, Grünastrasse 7, 63457 Hanau, DE
LUDWIG, Stephan, Stockheimer Weg 5, 63543 Neuberg, DE
POTH, Lutz, Fasanenweg 3, 64380 Rossdorf, DE
- (11) **1 358 050** (51) B27F 7/00
(72) CASSESE, Pierre, 141 rue de la Mairie, F-77720 St Ouen en Brie, FR
CASSESE, Alain, 3, allée de la Marnière, F-77720 Breau, FR
CASSESE, Jean, 83, rue de Meaux, F-77390 GUINES, FR
CASSESE, Philippe, 8, Les Essarts, F-77950 St Germain Laxis, FR
- (11) **1 358 086** (51) B60N 2/015
(72) HANSEN, Scott, A., 447 Pine Wood Court, Holland, MI 49424, US
SMITH, Nels, R., 10230 Springwood Drive, Zeeland, MI 49424, US
- (11) **1 358 107** (51) B65B 9/04
(72) KROESE, Timothy, Bernard, William, Frederic Pelletierstraat 28, B-1030 Brussels, BE
RUEHL, Kenneth, Leonard, 5411 Style Lane, Cincinnati, OH 45238, US
MOUSSA, Rachid, Ben, Rue du Moulin 55, B-1310 La Hulpe, BE
- (11) **1 358 183** (51) C07D 407/12
(72) QUIBELL, Martin, 23 Fennec Close, Cherry, Hinton CB1 Cambridgeshire, GB
TAYLOR, Steven, 42 Icknield Close, Didcot, Oxon, OX11 7AU, GB
GRABOWSKA, Urszula, Medivir UK Ltd., Peterhouse Technology Park, 100 Fulbourn Road, Cambridge CB1 9PT, GB
NILSSON, Magnus, Medivir AB, Lunastigen 7, 14144 Huddinge, SE
MORISSON, Veronique, Medivir UK Ltd., Peterhouse Technology Park, 100 Fulbourn Road, Cambridge CB1 9PT, GB
- (11) **1 358 184** (51) C07D 409/12
(72) CHEN, Guoqing, 515 Oakbury Court, Thousand Oaks, CA 91360, US
ADAMS, Jeffrey, 2915 Venezia Lane, Thousand Oaks, CA 91362, US
BEMIS, Jean, 256 Appleton Street, Arlington, MA 02476, US
BOOKER, Shon, 587 North Ventu Park Road, Suite E, Newbury Park, CA 91320, US
CAI, Guolin, 2382 Whitechapel Place, Thousand Oaks, CA 91362, US
CROGHAN, Michael, 1108 Dover Lane, Ventura, CA 93001, US
DIPIETRO, Lucian, 37 Centennial Avenue, Gloucester, MA 01930, US
DOMINGUEZ, Celia, 963 Cedarcliff Court, Thousand Oaks, CA 91362, US
ELBAUM, Daniel, 25 Sherrin Road, Newton, MA 02462, US
GERMAIN, Julie, 47 Bower Street, Medford, MA 02155, US
GEUNS-MEYER, Stephanie, 59 Fountain Street, Medford, MA 02155, US
HANDLEY, Michael, 215 Ford Avenue, Ventura, CA 93003, US
HUANG, Qi, 12308 Willow Forest Drive, Moorpark, CA 93021, US
KIM, Joseph, L., 20 Green Way, Wayland, MA 01778, US
KIM, Tae-Seong, 1580 Dover Avenue, Thousand Oaks, CA 91360, US
KISELYOV, Alexander, 174 Washingotn Street, Apartment 3Q, Jersey City, NJ 07302, US
OUYANG, Xiaohu, 132-20 Maple Avenue, Flushing, NY 11355, US
PATEL, Vinod, F., 3 Mossy Lane, Acton, MA 01720, US
SMITH, Leon, M., 33 Julie Court, Sommerset, NJ 08873, US
STEC, Markian, 978 Arrasmith Lane, Filmore, CA 93015, US
TASKER, Andrew, 561 Granite Hills Street, Simi Valley, CA 93065, US
XI, Ning, 565 Timberwood Avenue, Thousand Oaks, CA 91360, US
XU, Shimin, 1890 West Hillcrest Drive, Number 406, Newbury Park, CA 91320, US
YUAN, Chester Chenguang, 1416 Geyser Court, Newbury Park, CA 91320, US
- (11) **1 358 219** (51) C08F 4/32
(72) UDDING, Jan, Henderikus, Stadhouderslaan 59, NL-8016 AB Zwolle, NL
WOLTERS, Agnes, Elisabeth, Kolkweg 8A, NL-8055 PV Laag Zuthem, NL
WILHELM, Heinz, Forstgasse 62a, 67454 Hassloch, DE
PFEIL, Armin, Karlstrasse 5, 86916 Kaufering, DE
BÜRCEL, Thomas, Weilheimerstrasse 6e, 86899 Landsberg, DE
SAGER, Lutz, Buchenweg 3a, 86937 Scheuring, DE
- (11) **1 358 298** (51) C09K 7/06
(72) BURBACH, Frank, Am Fronhof 15, 47877 Willich, DE
MÜLLER, Heinz, Sperberstrasse 5, 40789 Monheim, DE
- (11) **1 358 388** (51) D21H 27/30
(72) WARD, Margaret, M., 211 E. Carrington Lane, Appleton, WI 54913, US
SHANKLIN, Gary, 8447 Easy Street, Fremont, WI 54940, US
HENDERSON, Cynthia, W., 411 Lowell Place, Neenah, WI 54956, US
PAYNE, Michael, 2035 Pearwood Path, Roswell, Georgia 30076, US
- (11) **1 358 405** (51) F02N 11/08
(72) PROBST, Gregor, Hagrainer Strasse 19, 84028 Landshut, DE
GUTKNECHT-STÖHR, Florian, Von-der-Tann-Str. 31, 93047 Regensburg, DE
GRASSL, Georg, Blumenstrasse 29, 93138 Hainsacker, DE
RAMPELTSHAMMER, Martin, Weissenburgstrasse 33a, 93055 Regensburg, DE
- (11) **1 358 504** (51) G01S 5/14
(72) SIH, Gilbert, C., 7804 Pipit Place, San Diego, CA 92129, US
ZOU, Qiuqzen c/o Qualcomm Inc., 5775 Morehouse Drive, San Diego, CA 92121-1714, US
- (11) **1 358 605** (51) G06F 17/60
(72) STENNICKE, Michael, Baron, Hinterbergstrasse 6c, CH-6318 Walchwil, CH
- (11) **1 358 685** (51) H01L 51/20
(72) OTTERMANN, Clemens, Eppsteiner Str. 4, 65795 Hattersheim, DE
VOGES, Frank, Bahnhofstrasse 7-9, 67133 Maxdorf, DE
BÖHM, Frank, Tränkgasse 8, 67593 Westhofen, DE
- (11) **1 358 719** (51) H04B 1/707
(72) KARLSSON, Jonas, Rose Heights 218, 1-6-48 Okano, Nishi-ku, Yokohama 220-0073, JP
ESMAILZADEH, Riaz, 2-23-28 USHIKUBO, TSUZUKI-KU, Yokohama 224-0012, JP
ARIYOSHI, Masayuki, 3-17-3, Shinkawa, Mitaka, Tokyo 181-0007, JP
SHIMA, Tetsufumi, The colors Bunkyo 1-B, 6-27-3 Otsuka Bunkyo ward, Tokyo 112-0012, JP
KOJIMA, Koichi, 1-6-12-701 Nakagawa-tyuou, Tsuzuki-ku, Yokohama, Kanagawa 224-0003, JP
HAN, Jeonghoon, 205, 1-1-2 Nagase, 239-0826 Yokosuka-shi, JP
- (11) **1 358 849** (51) A61B 8/00
(72) KANDA, Hiroshi, 4-15-4, Midori-cho, Tokorozawa-shi, Saitama 359-1111, JP
HAYASHI, Tatsuya, 156-A-105, Koaota, Kashiwa-shi, Chiba 277-0803, JP
MITAKE, Tsuyoshi, 2361-1-N506, Yamazaki, Noda-shi, Chiba 278-0022, JP
YOSHIDA, Minoru, 1-7-4-202, Kitakashiwa, Kashiwa-shi, Chiba 277-0832, JP
- (11) **1 359 380** (51) F25D 3/10
(72) Mayr-Hassler, Rainer Dominik, Staudgasse 54/20, 1180 Wien, AT
- (11) **1 359 438** (51) G01S 17/87
(72) Housand, Brien J., 5486 Deer Creek Drive, Orlando FL 32821, US
Tener, Gene D., 280 County Sun Cove, Oviedo FL 32765, US
Jesse, Susan J., 10052 Brandon Circle, Orlando FL 32836, US
Pearson, William A., 441 Valley Stream Drive, Geneva FL 32732, US

- Newberg, G. Edward, 722 Sailfish Road, Winter Springs FL 32708, US
Weaver, John F., 7824 Wintersong Drive, Orlando FL 32825, US
Hill, Timothy A., 525 Oakdale Street P.O. Box 443, Windermere FL 34786, US
Bauer, Helmut, 9138 Queen Elizabeth Court, Orlando FL 32818, US
Patel, Bhikhubhai L., 8507 Pajaro Court, Orlando FL 32836, US
Robertson, Ward D., 5757 Rockwood Avenue, Orlando FL 32839, US
Donahue, John J., 3642 Creeks Bend Court East, Casselberry FL 32707, US
Cole, Jeffrey L., 6711 Pampus Drive, Orlando FL 32819, US
Montgomery, Harvey J., 1739 Seneca Boulevard, Winter Springs FL 32708, US
Schildwachter, Eric F., 2808 Eagle Lake Drive, Orlando FL 32837, US
Booth, John E., 2303 Stepping Stone Court, Orlando FL 32837, US
- (11) **1 359 469** (51) G03F 7/20
(72) van Elp, Jan, Hoveniersstraat 21, 2613 RM Delft, NL
Giesen, Peter, Trekweg 209, 2516 SH Den Haag, NL
van der Velde, Jacob Jan, Hoogkamerlaan 97, 2284 GN Rijswijk, NL
- (11) **1 359 534** (51) G06K 9/00
(72) Stern, Howard, 89 Derby Avenue, Greenlawn, New York 11740, US
Maali, Fereydoun, Apartment 1L, 200 East End Avenue, New York, 10128, US
- (11) **1 359 597** (51) H01H 33/91
(72) Kaltenecker, Kurt, Chratzstrasse 12, 5426 Lengenau, CH
Zehnder, Lukas, Dorfstrasse 28, 5405 Baden-Dättwil, CH
Daehler, Christian, 100 Laurel Drive, Greensburg, PA 15601, US
Anderes, Robert, Zürcherstrasse 60, 8854 Siebnen, CH
Brühl, Bodo, Sulzerstrasse 5, 5444 Künten, CH
- (11) **1 360 000** (51) B01J 19/00
(72) PIEPER, Guido, Malvenweg 18, 64291 Darmstadt, DE
SCHMELZ, Michael, Im Meerchen 21, 64560 Riedstadt, DE
WURZIGER, Hanns, Greinstrasse 7b, 64291 Darmstadt, DE
SCHWESINGER, Norbert, Bahnhofstrasse 35a, 85386 Eching, DE
- (11) **1 360 007** (51) B01L 3/00
(72) RÜDEL, Ulrich, Gartenstr. 9, D-45892 Gelsenkirchen, DK
STANGE, Andreas, Friccus, Fisel Chofu Skan 601, Fuda 2-40-1, Chofu, Tokyo, 182-0024, DK
THIRSTRUP, Carsten, Enighedsvej 6, 3.tv., DK-2920 Charlottenlund, DK
- (11) **1 360 110** (51) B65B 9/04
(72) VILTRO, Louis, John, 4744 Trudy Lane, Hamilton, OH 45013, US
MOUSSA, Rachid, Ben, Rue du Moulin 55, B-1310 La Hulpe, BE
KROESE, Timothy, Bernard, William, Frederic Pelletierstraat 28, B-1030 Brussels, BE
CATLIN, Tanguy, Marie, Louise, Alexandre, Avenue Eudore Pirmez 28, B-1040 Brussels, BE
GRESSEL, Gregory, Martin, 650 Flagstaff Drive, Cincinnati, OH 45215, US
NOBLE, Carl, 1078 Ascot Drive, Maineville, OH 45039, US
- KAERCHER, Ray, 7089 Larchwood Drive, West Chester, OH 45241, US
- (11) **1 360 197** (51) C07K 14/47
(72) HOCK, Björn, Friedrich-Ebert-Strasse 53, 63477 Maintal, DE
DÜCKER, Klaus, Etteterstr. 5, 64291 Darmstadt, DE
KELLNER, Roland, Am Katzenpfad 10, 64646 Heppenheim, DE
- (11) **1 360 227** (51) C08K 3/34
(72) SIMONOT, Laure, 109 Laurel Meadows Pkwy, Greenville 29607, SC, US
CHARTIER, Thierry, 7, rue de la Colline, F-87220 Feytiat, FR
CUSTODERO, Emmanuel, 5, rue Diderot, F-63400 Chamalieres, FR
- (11) **1 360 267** (51) C10M 173/02
(72) KÜPPER, Stefan, Mautpfad 1, 40764 Langenfeld, DE
SCHNEIDER, Michael, Weidenweg 29, 41515 Grevenbroich, DE
- (11) **1 360 278** (51) C12N 9/00
(72) MUNK, Signe, Strandvejen 232 A, DK-2920 Charlottenlund, DK
VIND, Jesper, Hejrebakken 20, DK-3500 Vaerlose, DK
BORCH, Kim, Vandtarnsvej 18, DK-3460 Birkerød, DK
PATKAR, Shamkant, Anant, Christoffers Allé 91, DK-2800 Lyngby, DK
GLAD, Sanne, O. Schroder, Viggo Barfoeds Allé 59, DK-2750 Ballerup, DK
SVENDSEN, Allan, Overdamsvej 13, DK-2970 Horsholm, DK
- (11) **1 360 299** (51) C12N 15/31
(72) ARIGONI, Fabrizio, 2, rue Maurice, CH-1204 Genève, CH
DELLEY, Michele, Le Clos 9, CH-1675 Vauderens, CH
MOLLET, Beat, Avenue de l'Esplanade, CH-1012 Lausanne, CH
PRIDMORE, Raymond, David, Avenue des Mousquines 2, ch-1005 Lausanne, CH
SCHELL, Mark, Alan, 320 Idylwood Drive, Athens, GA 30605, US
POHL, Thomas, GATC Biotech AG, Jakob-Stadler-Platz 7, 78467 Konstanz, DE
ZWAHLEN, Marie-Camille, Av. de France 12, CH-1004 Lausanne, CH
- (11) **1 360 588** (51) G06F 11/36
(72) DE BOER, Gerrit, Sohldfeld 219, 31139 Hildesheim, DE
DOMINGUEZ LORENZO, Oliver, 55-57, c/Antigua de Valencia, E-08914 Badalona, ES
- (11) **1 360 626** (51) G06F 17/60
(72) TUCCIARONE, Joel, D., 24 Wellington Court, Brooklyn, NY 11230, US
CHEE, Chester, Y., M., 149-58 Ash Avenue, Flushing, NY 11355, US
HUANG, Jeffrey, Y., 146-22 Kalmia Avenue, Flushing, NY 11355, US
MILANI, Kevin, Apt. 2, 152 President Street, Brooklyn, NY 11231, US
TIGHE, Patrick, 123 Bank Street, New York, NY 10014, US
POHLMAN, Marlin, Accounts Plus, 7966 East 41st Street, Unit 11 West, Tulsa, OK 74145, US
- (11) **1 360 805** (51) H04L 12/56
(72) CARLSSON, Hans, Zetterlunds väg 5B, FI-186 54 Vallentuna, SE
- RINNBACK, Lennart, Kullevagen 16B, S-17740 Jarfalla, SE
- (11) **1 360 850** (51) H04Q 7/22
(72) ABROL, Nischal, 7260 Calle Cristobal 41, San Diego, CA 92126, US
LIOY, Marcello, c/o Qualcomm Inc. 5775 Morehouse Drive, San Diego, CA 92121-1714, US
WILLKIE, James, J., 15372 Midland Road, Poway, CA 92064, US
- (11) **1 361 334** (51) E21B 33/136
(72) Rogers, Henry E., 4015 W. Seminole Road, Duncan, Oklahoma 73533, US
Treece, Harold O., 213 Ridgecrest, Duncan, Oklahoma 73533, US
Hartman, Grant L., 117 West Virginia, Walters, Oklahoma 73572, US
- (11) **1 361 648** (51) H02K 49/04
(72) Lamb, Karl J., 767 McFarland Drive, Sequim, WA 98382, US
- (11) **1 361 654** (51) H02P 7/05
(72) Klode, Harald, 8907 Deep Forest Lane, Centerville, OH 45458, US
Lequesne, Bruno P.B., 2812 Sunridge Drive, Troy, MI 48084, US
Ormekanda, Avoki M., 3919 Briarbrooke Lane, Rochester, MI 48306, US
Hossain, Syed E., 1570 Bromley Drive-Apt. F, Fairborn, OH 45324, US
Husain, Iqbal, 521 Sara Lane, Copley, OH 44321, US
- (11) **1 361 678** (51) H04B 7/08
(72) Kishigami, Takaaki, 6-14-34-301, Shukugawara, Tama-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 214-0021, JP
Fukagawa, Takashi, 1-10-1-203, Gorikida, Asao-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 215-0025, JP
Yuda, Yasuaki, 3-11-2-408, Kamiookanishi, Konan-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 233-0002, JP
Takakusaki, Keiji, 7-10-25-201, Tomioakanishi, Kanazawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 236-0052, JP
Miyamoto, Shoji, 2-3-13-202, Sagigamori, Aoba-ku, Sendai-shi, Miyagi 981-0922, JP
- (11) **1 361 717** (51) H04L 25/03
(72) Ma, Steve, 86 Greystone, Pointe-Claire, Quebec H9R 5T6, CA
Young, Donovan, 3423A Hotel-de-Ville, Montreal, Quebec H2X 3B5, CA
Ma, Jiang Lei, Apartment 901, 3440 Durocher, Montreal, Quebec H1X 2E2, CA
- (11) **1 362 030** (51) C07D 207/34
(72) EICKMEIER, Christian, Ayestrasse 10/2, 88441 Mittlbiberach, DE
SIEGER, Peter, Wielandstrasse 27, 88441 Mittlbiberach, DE
KÖRNER, Volkmar, Wächweg 6, 88440 Biberach, DE
HERTER, Rolf, Georg-Schinbain-Strasse 62, 88400 Biberach, DE
RALL, Werner, Beethovenstrasse 33, 88441 Mittlbiberach, DE
- (11) **1 362 109** (51) C12N 15/62
(72) DE FILETTE, Marina, Amand Casier de ter Bekenlaan 1, B-9030 Mariakerke, BE
DEROO, Tom, Maria, Fiévéstraat 54, B-9000 Gent, BE
FIERS, Walter, Beukendreef 3, B-9070 Destelbergen, BE
MARAS, Marleen, Holderbeke 5, B-9572 Sint-Martens-Lierde, BE

- MIN JOU, Willy, Alfons, Jagersstraat 11, B-9070 Destelbergen, BE
- (11) **1 362 294** (51) G06F 15/173
(72) HER, Horng-Wei, 9 Von Hagen Avenue, St. James, NY 11780, US
MA, Junne, 2 Northside Circle, Smithtown, NY 11787, US
LAM, Chiu Man, 53 Briarwood Lane, Plainview, NY 11803, US
DWYER, David, 35B La Bonne Vie Drive, E., Patchogue, NY 11775, US
CHEN, Kaihu, 16 Wisteria Lane, Lake Grove, NY 11755, US
- (11) **1 362 309** (51) G06F 17/60
(72) MARKKI, Outi, Pikkulinnunkuja 2 A, FIN-02660 Espoo, FI
ANDERSSON, Olli, Kannusillankatu 10 A 3, FIN-02770 Espoo, FI
FUCHS, Harald, G., Hackenberggasse 4/4, A-1190 Vienna, AT
LOIMUNEVA, Tero, Kilonportti 1 A 16, FIN-02610 Espoo, FI
- (11) **1 362 495** (51) H04Q 7/38
(72) KOSKELAINEN, Petri, Mustalahdenkatu 20 C 166, FIN - 33210 Tampere, FI
KAUPPINEN, Risto, Laajasuontie 16-18 C 21, FIN-00320 Helsinki, FI
RAJANIEMI, Jaakko, Lapinrinne 2 A 11, FIN-00180 Helsinki, FI
- (11) **1 362 852** (51) C07D 231/20
(72) HIRAI, Kenji, 15-1, Sagamidai 1-chome, Sagamihara-shi, Kanagawa 228-0821, JP
UCHIDA, Atsushi, 648-1, Kisomachi, Machida-shi, Tokyo 194-0033, JP
WATANABE, Atsuko, 2-46-8, Turugaminehonmati, Asahi-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 241-0021, JP
ABE, Taeko, 2603-1, Kamitsuruma, Sagamihara-shi, Kanagawa 228-0802, JP
UEDA, Takuya, 2-6-12, Funato, Abiko-shi, Chiba 270-1158, JP
SAKURAI, Hiroshi, 1-14-17, Takayanagi, Fujieda-shi, Shizuoka 426-0041, JP
- (11) **1 362 948** (51) D21F 3/02
(72) Grabscheid, Joachim, Dr., Obere Dorfstrasse 7, 89547 Gerstetten, DE
Böck, Karl Josef, Suebenweg 13, 89522 Heidenheim, DE
Begemann, Ulrich, Sachsenweg 10, 89522 Heidenheim, DE
Elenz, Thomas, Dr., Hochfeldweg 42, 89555 Steinheim, DE
Mirsberger, Peter, Panoramastrasse 69, 88255 Baienfurt, DE
Dahl, Hans, Dr., Karl-Erb-Ring 89, 88213 Ravensburg, DE
Vomhoff, Hannes, Dr., Bisamgränd 3, 18735 Täby, SE
Beck, David Allen, P.O. Box 1899, Appleton, WI 54913, US
- (11) **1 362 949** (51) D21F 3/02
(72) Grabscheid, Joachim, Dr., Obere Dorfstrasse 7, 89547 Gerstetten, DE
Böck, Karl Josef, Suebenweg 13, 89522 Heidenheim, DE
Begemann, Ulrich, Sachsenweg 10, 89522 Heidenheim, DE
Elenz, Thomas, Dr., Hochfeldweg 42, 89555 Steinheim, DE
Mirsberger, Peter, Panoramastrasse 69, 88255 Baienfurt, DE
Dahl, Hans, Dr., Karl-Erb-Ring 89, 88213 Ravensburg, DE
- Vomhoff, Hannes, Dr., Bisamgränd 3, 18735 Täby, SE
Beck, David Allen, P.O. Box 1899, Appleton, WI 54913, US
- (11) **1 362 950** (51) D21F 3/02
(72) Grabscheid, Joachim, Dr., Obere Dorfstrasse 7, 89547 Gerstetten, DE
Böck, Karl Josef, Suebenweg 13, 89522 Heidenheim, DE
Begemann, Ulrich, Sachsenweg 10, 89522 Heidenheim, DE
Elenz, Thomas, Dr., Hochfeldweg 42, 89555 Steinheim, DE
Mirsberger, Peter, Panoramastrasse 69, 88255 Baienfurt, DE
Dahl, Hans, Dr., Karl-Erb-Ring 89, 88213 Ravensburg, DE
Vomhoff, Hannes, Dr., Bisamgränd 3, 18735 Täby, SE
Beck, David Allen, P.O. Box 1899, Appleton, WI 54913, US
- (11) **1 363 795** (51) B60G 21/00
(72) BLONDELET, Michel, Chemin de la Croix Saint Verny, F-63450 Le Crest, FR
GOGU, Grigore, 5, rue Georges Bizet, F-63170 Aubiere, FR
PIFFARD, Olivier, 21, Poplar springs Drive, MAUDLIN 29662, SC, US
SERRA, Loic, Rue des Garnaudes, F-63450 Tallende, FR
VERNIER, Davy, 6, rue Fléchier, F-63000 Clermont-Ferrand, FR
ANDRE, Francois, 13, chemin de Giroux, F-63540 Romagnat, FR
- (11) **1 363 941** (51) C07K 14/47
(72) HOCK, Björn, Friedrich-Ebert-Strasse 53, 63477 Maintal, DE
DÜCKER, Klaus, Ettesterstrasse 5, 64291 Darmstadt, DE
KELLNER, Roland, Am Katzenpfad 10, 64646 Heppenheim, DE
- (11) **1 363 956** (51) C08F 20/58
(72) MORSCHHÄUSER, Roman, Jakob-Nickolaus-Weg 4, 55122 Mainz, DE
GLAUDER, Jan, Altenhainer Strasse 25, 65812 Bad Soden, DE
LÖFFLER, Matthias, Karl-Doenges-Strasse 13, 65527 Niedernhausen, DE
KAYSER, Christoph, Am Bangert 16b, 55127 Mainz, DE
TARDI, Aranka, Montastrasse 6, 63543 Neuberg, DE
- (11) **1 364 075** (51) C23C 16/44
(72) O'DONNELL, Robert J., 5108 Curtis Street, Fremont, CA 94538, US
CHANG, Christopher C., 580 Alberta Avenue, Sunnyvale, CA 94087, US
DAUGHERTY, John E., 34717 Woodhue Terrace, Fremont, CA 94555, US
- (11) **1 364 161** (51) F23D 14/02
(72) DORNBERGER, Rolf, Buchenstrasse 81, CH-8212 Neuhausen am Rheinfalt, CH
STOLL, Peter, Erbachstrasse 2, 72119 Ammerbuch-Poltringen, DE
PASCHEREIT, Christian, Oliver, Im Ifang 23, CH-5400 Baden, CH
SCHUERMANS, Bruno, Feldbergstrasse 22, CH-4057 Basel, CH
BÜCHE, Dirk, Petersberg 4, 79780 Stühlingen, DE
KOUMOUTSAKOS, Petros, Zähringerstrasse 20, CH-8001 Zürich, CH
- (11) **1 365 034** (51) C12Q 1/68
(72) Wirtz, Ralph, Dr., Rolandstrasse 82, 50677 Köln, DE
Munnes, Marc, Dr., Am Schimmelskämpchen 14, 40699 Erkrath, DE
Kallabis, Harald, Dr., Wolfskaul 8, 50161 Köln, DE
- (11) **1 365 859** (51) B01J 29/06
(72) JANSSEN, Marcel, J., G., Domeinstraat 84, B-3010 Kessel Lo, BE
VAN OORSCHOT, C., W., M., Brusselsesteenweg 548 bus 101, 2800 Mechelen, BE
CLEM, Kenneth, R., 7407 Pine Green Lane, Humble, TX 77346, US
- (11) **1 365 992** (51) C01B 37/08
(72) JANSSEN, Marcel, J., G., Domeinstraat 84, B-3010 Kessel-Lo, BE
VERBERCKMOES, An, Damstraat 3, B-9260 Serskamp, BE
MERTENS, Machteld, M., Beringstraat 72, B-3190 Boortmeerbeek, BE
BONS, Antonie, Jan, Edelzangerslaan 1, B-3010 Kessel-Lo, BE
MORTIER, Wilfried, J., Diestse Steenweg 483, B-3010 Kessel Lo, BE
- (11) **1 366 014** (51) C07C 68/00
(72) SHALYAEV, Kirill, Vladimirovich, 524 Avalon Lake Road, Danbury, CT 06810, US
JOHNSON, Bruce, Fletcher, 21 Sunnyside Road, Scotia, NY 12302, US
WHISENHUNT, Donald, Wayne, Jr., 1338 Dean Street, Schenectady, NY 12309, US
- (11) **1 366 947** (51) B60L 5/32
(72) Wilpsbäumer Ulrich, Dipl.Ing., Westerode 14, 48356 Nordwalde, DE
- (11) **1 366 957** (51) B60R 5/04
(72) Seel, Holger, Goethestrasse 37, 71134 Aidlingen, DE
Schlecht, Werner P., Hohenbergstrasse 2/11, 71665 Vaihingen/Enz, DE
Ehrenberger, Marina, Schulbergstrasse 2/1, 73730 Esslingen, DE
- (11) **1 367 267** (51) F16B 13/14
(72) Ayrie, Thomas, Alpenrosenweg 5, 86830 Schwabmünchen, DE
Ginter, Herbert, Wiesenstrasse 6, 87600 Kaufbeuren, DE
Merz, Michael, Ulmenweg 6, 9472 Grabs, CH
- (11) **1 367 669** (51) H01Q 1/12
(72) Yokota, Makoto, c/o Kojima Press Ind., Co., Ltd., 30, 3-chome, Shimoichiba-cho, Toyota-shi, Aichi-ken, JP
Yonebayashi, Minoru, c/o Kojima Press Ind., Co., Ltd., 30, 3-chome, Shimoichiba-cho, Toyota-shi, Aichi-ken, JP
Tanaka, Hideaki, c/o TOYOTA Jidosha Kabushiki Kaisha, 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP
Ooe, Junzo, c/o Toyota Jidosha Kabushiki Kaisha, 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP
Mizutani, Kansei, c/o Toyota Jidosha Kabushiki Kaisha 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi-ken, JP
Tabata, Kohji, c/o Asahi Glass Company, Ltd., 1, Aza-asahi, Taketoyo-cho, Cita-gun, Aichi, JP
Oka, Hidetoshi, Nippon Sheet Glass Co Ltd., 7-28, Kitahama 4-chome, Chuo-ku, Osaka 541-8559, JP
Kushima, Naoki, c/o Fujitsu Ten Ltd., 1-2-28, Goshu-dori, Hyogo-ku, Kobe-shi, Hyogo 652-8510, JP

(11) 1 368 135 (72) FINNEMORE, Douglas, K, 3312 Oakland Street, Ames, IA 50014, US CANFIELD, Paul, C, 806 Onyx Circle, Ames, IA 50010, US SERGEY, Bud'ko, L, 3913 Brookdale Circle, Ames, IA 50010, US OSTENSON, Jerome, E, 416 Westwood Drive, Ames, IA 50014, US PETROVIC, Cedimir, P.O. Box 5000, Upton, NY 11973-5000, US CUNNINGHAM, Charles, E, 1133 Summer St., Grinnell, IA 50112-1752, US LAPERTOT, Gérard, 08 Rue Georges Bizet, F-38000 Grenoble, FR	(51) B05D 5/12	(11) 0 736 484 (60) 03078230.4	(51) B67D 5/04	(11) 0 995 455 (60) 03024622.7	(51) A61M 5/32
(11) 1 368 978 (72) OYAMA, Johnson, 1-11-51 Kamirenjaku, Mitaka-shi, 181-0012 Tokyo, JP WIDEGREN, Ina, Birgitta, Heleneborgsgatan 25C 1tr, S-117 31 Stockholm, SE WILLIAMS, Brian, Charls, 11 St. Georges Crt., Greensborough, VIC 3088, AU	(51) H04Q 7/22	(11) 0 742 017 (60) 03078199.1 (11) 0 777 089 (60) 03024192.1 (11) 0 785 565 (60) 03024548.4 (11) 0 797 380 (60) 03076727.1 / 1 354 982 03078107.4 (11) 0 810 634 (60) 03024189.7 03024266.3 (11) 0 815 923 (60) 03024625.0 (11) 0 816 576 (60) 03077961.5	(51) A61L 2/06 (51) F25B 9/00 (51) H01J 9/227 (51) H05K 3/24 (51) H01L 21/00 (51) B01D 53/50 (51) E02F 9/12 (51) G11B 17/22 (51) C08K 3/00 (51) G03B 21/16 (51) C07D 491/22 (51) C08G 63/86 (51) C12N 15/55 (51) A61M 1/16 (51) F02C 7/224 (51) H01L 21/00 (51) B62D 15/02 (51) G03B 17/26 (51) C08G 65/32 (51) B64C 1/18 (51) C23C 22/10 (51) C12N 15/31 (51) A61L 2/18 (51) H04L 1/20 (51) B01J 29/62 (51) F16F 15/32	(11) 1 009 979 (60) 03078110.8 (11) 1 014 406 (60) 03024666.4 03024668.0 (11) 1 014 410 (60) 03024414.9 (11) 1 023 236 (60) 03024661.5 (11) 1 024 516 (60) 03024518.7 (11) 1 029 853 (60) 03024331.5 (11) 1 046 222 (60) 03024529.4 (11) 1 048 310 (60) 03024412.3 (11) 1 062 248 (60) 03023703.6 (11) 1 066 477 (60) 03078117.3 (11) 1 070 575 (60) 03023858.8 (11) 1 087 551 (60) 03024544.3 03024545.0 (11) 1 091 889 (60) 03024352.1 (11) 1 093 934 (60) 03024549.2 (11) 1 098 571 (60) 03024695.3 (11) 1 099 338 (60) 03024184.8 03024185.5 03024186.3 03024187.1 (11) 1 100 022 (60) 03024404.0 (11) 1 102 139 (60) 03078151.2 03078168.6 (11) 1 105 203 (60) 03077987.0 (11) 1 113 531 (60) 03024505.4 (11) 1 115 876 (60) 02007831.7 / 1 229 047 03024727.4 (11) 1 122 233 (60) 03078186.8 (11) 1 123 824 (60) 03024629.2 (11) 1 134 475 (60) 03024462.8 (11) 1 140 513 (60) 03024459.4	(51) G01F 23/292 (51) H01H 13/64 (51) H01H 25/00 (51) B66B 7/06 (51) H01J 11/02 (51) C07D 239/94 (51) H03D 7/00 (51) A61M 5/315 (51) C08F 2/38 (51) F16D 41/12 (51) B29C 45/16 (51) H04B 10/18 (51) B65D 71/00 (51) B41M 5/36 (51) A23G 3/30 (51) H04N 5/445 (51) G06F 17/30 (51) G05B 19/41 (51) B01D 53/02 (51) H01R 13/10 (51) C12N 15/62 (51) C07C 35/08 (51) B60J 1/20 (51) F16L 37/12 (51) B41J 2/04
I.12(14)					
• Anmeldenummer / Veröffentlichungsnummer der Teilanmeldung (Art. 76) • Application number / publication number of the divisional application (Art. 76) • Numéro de dépôt / numéro de publication de la demande divisionnaire (article 76)					
(11) 0 512 733 (60) 03024658.1	(51) C12N 15/12	(11) 0 903 484 (60) 03024524.5 03024525.2 (11) 0 908 929 (60) 03024656.5 (11) 0 913 319 (60) 03024232.5 03024233.3 (11) 0 913 727 (60) 03024528.6 (11) 0 918 062 (60) 03023920.6 (11) 0 922 632 (60) 03078247.8 (11) 0 922 785 (60) 03024223.4 (11) 0 941 335 (60) 03024510.4 (11) 0 945 140 (60) 03024394.3 (11) 0 952 695 (60) 03024521.1 (11) 0 988 891 (60) 03024512.0 (11) 0 994 274 (60) 03024705.0	(51) B67D 5/04 (51) A61L 2/06 (51) F25B 9/00 (51) H01J 9/227 (51) H05K 3/24 (51) H01L 21/00 (51) B01D 53/50 (51) E02F 9/12 (51) G11B 17/22 (51) C08K 3/00 (51) G03B 21/16 (51) C07D 491/22 (51) C08G 63/86 (51) C12N 15/55 (51) A61M 1/16 (51) F02C 7/224 (51) H01L 21/00 (51) B62D 15/02 (51) G03B 17/26 (51) C08G 65/32 (51) B64C 1/18 (51) C23C 22/10 (51) C12N 15/31 (51) A61L 2/18 (51) H04L 1/20 (51) B01J 29/62 (51) F16F 15/32	(11) 0 995 455 (60) 03024622.7 (11) 1 009 979 (60) 03078110.8 (11) 1 014 406 (60) 03024666.4 03024668.0 (11) 1 014 410 (60) 03024414.9 (11) 1 023 236 (60) 03024661.5 (11) 1 024 516 (60) 03024518.7 (11) 1 029 853 (60) 03024331.5 (11) 1 046 222 (60) 03024529.4 (11) 1 048 310 (60) 03024412.3 (11) 1 062 248 (60) 03023703.6 (11) 1 066 477 (60) 03078117.3 (11) 1 070 575 (60) 03023858.8 (11) 1 087 551 (60) 03024544.3 03024545.0 (11) 1 091 889 (60) 03024352.1 (11) 1 093 934 (60) 03024549.2 (11) 1 098 571 (60) 03024695.3 (11) 1 099 338 (60) 03024184.8 03024185.5 03024186.3 03024187.1 (11) 1 100 022 (60) 03024404.0 (11) 1 102 139 (60) 03078151.2 03078168.6 (11) 1 105 203 (60) 03077987.0 (11) 1 113 531 (60) 03024505.4 (11) 1 115 876 (60) 02007831.7 / 1 229 047 03024727.4 (11) 1 122 233 (60) 03078186.8 (11) 1 123 824 (60) 03024629.2 (11) 1 134 475 (60) 03024462.8 (11) 1 140 513 (60) 03024459.4	(51) A61M 5/32 (51) G01F 23/292 (51) H01H 13/64 (51) H01H 25/00 (51) B66B 7/06 (51) H01J 11/02 (51) C07D 239/94 (51) H03D 7/00 (51) A61M 5/315 (51) C08F 2/38 (51) F16D 41/12 (51) B29C 45/16 (51) H04B 10/18 (51) B65D 71/00 (51) B41M 5/36 (51) A23G 3/30 (51) H04N 5/445 (51) G06F 17/30 (51) G05B 19/41 (51) B01D 53/02 (51) H01R 13/10 (51) C12N 15/62 (51) C07C 35/08 (51) B60J 1/20 (51) F16L 37/12 (51) B41J 2/04
(11) 0 535 115 (60) 03024647.4	(51) B32B 27/00	(11) 0 913 727 (60) 03024528.6 (11) 0 918 062 (60) 03023920.6 (11) 0 922 632 (60) 03078247.8 (11) 0 922 785 (60) 03024223.4 (11) 0 941 335 (60) 03024510.4 (11) 0 945 140 (60) 03024394.3 (11) 0 952 695 (60) 03024521.1 (11) 0 988 891 (60) 03024512.0 (11) 0 994 274 (60) 03024705.0	(51) B67D 5/04 (51) A61L 2/06 (51) F25B 9/00 (51) H01J 9/227 (51) H05K 3/24 (51) H01L 21/00 (51) B01D 53/50 (51) E02F 9/12 (51) G11B 17/22 (51) C08K 3/00 (51) G03B 21/16 (51) C07D 491/22 (51) C08G 63/86 (51) C12N 15/55 (51) A61M 1/16 (51) F02C 7/224 (51) H01L 21/00 (51) B62D 15/02 (51) G03B 17/26 (51) C08G 65/32 (51) B64C 1/18 (51) C23C 22/10 (51) C12N 15/31 (51) A61L 2/18 (51) H04L 1/20 (51) B01J 29/62 (51) F16F 15/32	(11) 0 995 455 (60) 03024622.7 (11) 1 009 979 (60) 03078110.8 (11) 1 014 406 (60) 03024666.4 03024668.0 (11) 1 014 410 (60) 03024414.9 (11) 1 023 236 (60) 03024661.5 (11) 1 024 516 (60) 03024518.7 (11) 1 029 853 (60) 03024331.5 (11) 1 046 222 (60) 03024529.4 (11) 1 048 310 (60) 03024412.3 (11) 1 062 248 (60) 03023703.6 (11) 1 066 477 (60) 03078117.3 (11) 1 070 575 (60) 03023858.8 (11) 1 087 551 (60) 03024544.3 03024545.0 (11) 1 091 889 (60) 03024352.1 (11) 1 093 934 (60) 03024549.2 (11) 1 098 571 (60) 03024695.3 (11) 1 099 338 (60) 03024184.8 03024185.5 03024186.3 03024187.1 (11) 1 100 022 (60) 03024404.0 (11) 1 102 139 (60) 03078151.2 03078168.6 (11) 1 105 203 (60) 03077987.0 (11) 1 113 531 (60) 03024505.4 (11) 1 115 876 (60) 02007831.7 / 1 229 047 03024727.4 (11) 1 122 233 (60) 03078186.8 (11) 1 123 824 (60) 03024629.2 (11) 1 134 475 (60) 03024462.8 (11) 1 140 513 (60) 03024459.4	(51) A61M 5/32 (51) G01F 23/292 (51) H01H 13/64 (51) H01H 25/00 (51) B66B 7/06 (51) H01J 11/02 (51) C07D 239/94 (51) H03D 7/00 (51) A61M 5/315 (51) C08F 2/38 (51) F16D 41/12 (51) B29C 45/16 (51) H04B 10/18 (51) B65D 71/00 (51) B41M 5/36 (51) A23G 3/30 (51) H04N 5/445 (51) G06F 17/30 (51) G05B 19/41 (51) B01D 53/02 (51) H01R 13/10 (51) C12N 15/62 (51) C07C 35/08 (51) B60J 1/20 (51) F16L 37/12 (51) B41J 2/04
(11) 0 555 048 (60) 96203068.0 / 0 760 579 03078221.3	(51) G06F 15/64	(11) 0 913 727 (60) 03024528.6 (11) 0 918 062 (60) 03023920.6 (11) 0 922 632 (60) 03078247.8 (11) 0 922 785 (60) 03024223.4 (11) 0 941 335 (60) 03024510.4 (11) 0 945 140 (60) 03024394.3 (11) 0 952 695 (60) 03024521.1 (11) 0 988 891 (60) 03024512.0 (11) 0 994 274 (60) 03024705.0	(51) B67D 5/04 (51) A61L 2/06 (51) F25B 9/00 (51) H01J 9/227 (51) H05K 3/24 (51) H01L 21/00 (51) B01D 53/50 (51) E02F 9/12 (51) G11B 17/22 (51) C08K 3/00 (51) G03B 21/16 (51) C07D 491/22 (51) C08G 63/86 (51) C12N 15/55 (51) A61M 1/16 (51) F02C 7/224 (51) H01L 21/00 (51) B62D 15/02 (51) G03B 17/26 (51) C08G 65/32 (51) B64C 1/18 (51) C23C 22/10 (51) C12N 15/31 (51) A61L 2/18 (51) H04L 1/20 (51) B01J 29/62 (51) F16F 15/32	(11) 0 995 455 (60) 03024622.7 (11) 1 009 979 (60) 03078110.8 (11) 1 014 406 (60) 03024666.4 03024668.0 (11) 1 014 410 (60) 03024414.9 (11) 1 023 236 (60) 03024661.5 (11) 1 024 516 (60) 03024518.7 (11) 1 029 853 (60) 03024331.5 (11) 1 046 222 (60) 03024529.4 (11) 1 048 310 (60) 03024412.3 (11) 1 062 248 (60) 03023703.6 (11) 1 066 477 (60) 03078117.3 (11) 1 070 575 (60) 03023858.8 (11) 1 087 551 (60) 03024544.3 03024545.0 (11) 1 091 889 (60) 03024352.1 (11) 1 093 934 (60) 03024549.2 (11) 1 098 571 (60) 03024695.3 (11) 1 099 338 (60) 03024184.8 03024185.5 03024186.3 03024187.1 (11) 1 100 022 (60) 03024404.0 (11) 1 102 139 (60) 03078151.2 03078168.6 (11) 1 105 203 (60) 03077987.0 (11) 1 113 531 (60) 03024505.4 (11) 1 115 876 (60) 02007831.7 / 1 229 047 03024727.4 (11) 1 122 233 (60) 03078186.8 (11) 1 123 824 (60) 03024629.2 (11) 1 134 475 (60) 03024462.8 (11) 1 140 513 (60) 03024459.4	(51) A61M 5/32 (51) G01F 23/292 (51) H01H 13/64 (51) H01H 25/00 (51) B66B 7/06 (51) H01J 11/02 (51) C07D 239/94 (51) H03D 7/00 (51) A61M 5/315 (51) C08F 2/38 (51) F16D 41/12 (51) B29C 45/16 (51) H04B 10/18 (51) B65D 71/00 (51) B41M 5/36 (51) A23G 3/30 (51) H04N 5/445 (51) G06F 17/30 (51) G05B 19/41 (51) B01D 53/02 (51) H01R 13/10 (51) C12N 15/62 (51) C07C 35/08 (51) B60J 1/20 (51) F16L 37/12 (51) B41J 2/04
(11) 0 592 221 (60) 03078307.0	(51) G06K 15/10	(11) 0 913 727 (60) 03024528.6 (11) 0 918 062 (60) 03023920.6 (11) 0 922 632 (60) 03078247.8 (11) 0 922 785 (60) 03024223.4 (11) 0 941 335 (60) 03024510.4 (11) 0 945 140 (60) 03024394.3 (11) 0 952 695 (60) 03024521.1 (11) 0 988 891 (60) 03024512.0 (11) 0 994 274 (60) 03024705.0	(51) B67D 5/04 (51) A61L 2/06 (51) F25B 9/00 (51) H01J 9/227 (51) H05K 3/24 (51) H01L 21/00 (51) B01D 53/50 (51) E02F 9/12 (51) G11B 17/22 (51) C08K 3/00 (51) G03B 21/16 (51) C07D 491/22 (51) C08G 63/86 (51) C12N 15/55 (51) A61M 1/16 (51) F02C 7/224 (51) H01L 21/00 (51) B62D 15/02 (51) G03B 17/26 (51) C08G 65/32 (51) B64C 1/18 (51) C23C 22/10 (51) C12N 15/31 (51) A61L 2/18 (51) H04L 1/20 (51) B01J 29/62 (51) F16F 15/32	(11) 0 995 455 (60) 03024622.7 (11) 1 009 979 (60) 03078110.8 (11) 1 014 406 (60) 03024666.4 03024668.0 (11) 1 014 410 (60) 03024414.9 (11) 1 023 236 (60) 03024661.5 (11) 1 024 516 (60) 03024518.7 (11) 1 029 853 (60) 03024331.5 (11) 1 046 222 (60) 03024529.4 (11) 1 048 310 (60) 03024412.3 (11) 1 062 248 (60) 03023703.6 (11) 1 066 477 (60) 03078117.3 (11) 1 070 575 (60) 03023858.8 (11) 1 087 551 (60) 03024544.3 03024545.0 (11) 1 091 889 (60) 03024352.1 (11) 1 093 934 (60) 03024549.2 (11) 1 098 571 (60) 03024695.3 (11) 1 099 338 (60) 03024184.8 03024185.5 03024186.3 03024187.1 (11) 1 100 022 (60) 03024404.0 (11) 1 102 139 (60) 03078151.2 03078168.6 (11) 1 105 203 (60) 03077987.0 (11) 1 113 531 (60) 03024505.4 (11) 1 115 876 (60) 02007831.7 / 1 229 047 03024727.4 (11) 1 122 233 (60) 03078186.8 (11) 1 123 824 (60) 03024629.2 (11) 1 134 475 (60) 03024462.8 (11) 1 140 513 (60) 03024459.4	(51) A61M 5/32 (51) G01F 23/292 (51) H01H 13/64 (51) H01H 25/00 (51) B66B 7/06 (51) H01J 11/02 (51) C07D 239/94 (51) H03D 7/00 (51) A61M 5/315 (51) C08F 2/38 (51) F16D 41/12 (51) B29C 45/16 (5

(11) 1 141 426 (60) 03024688.8	(51) C22B 21/06
(11) 1 160 791 (60) 03078226.2	(51) H04N 5/782
(11) 1 166 254 (60) 03023902.4	(51) G09F 3/02
(11) 1 170 194 (60) 03024632.6	(51) B62D 1/18
(11) 1 171 011 (60) 03024520.3	(51) A44B 18/00
(11) 1 213 871 (60) 03024534.4	(51) H04L 5/02
(11) 1 230 307 (60) 03023489.2	(51) C09C 1/00
(11) 1 235 830 (60) 03024332.3	(51) C07D 487/04
(11) 1 236 073 (60) 03024690.4	(51) G03H 1/26
(11) 1 252 034 (60) 03078030.8	(51) B60K 7/00
(11) 1 252 093 (60) 03024430.5	(51) C01B 25/37
(11) 1 254 388 (60) 03024308.3 03024309.1	(51) G02B 6/38
(11) 1 254 776 (60) 03024553.4	(51) B41J 2/175
(11) 1 258 946 (60) 03024633.4	(51) H01Q 13/06
(11) 1 259 681 (60) 03024240.8	(51) E04D 5/12
(11) 1 273 069 (60) 03292470.6	(51) H01Q 1/00
(11) 1 325 001 (60) 03023933.9	(51) C07D 451/10
(11) 1 360 102 (60) 03023978.4	(51) B62D 1/18
(11) 1 365 797 (60) 03024328.1	(51) A61K 38/49

I.12(16)

- Gesonderte Veröffentlichung des europäischen Recherchenberichts (A3)
- Separate publication of the European search report (A3)
- Publication séparée du rapport de recherche européenne (A3)

(11) 1 085 183 (88) • keine gesonderte Veröffentlichung • no separate publication • pas de publication séparée	(51) F02B 63/04
(11) 1 124 215 (88) • keine gesonderte Veröffentlichung • no separate publication • pas de publication séparée	(51) G09F 9/30
(11) 1 193 895 (88) • keine gesonderte Veröffentlichung • no separate publication • pas de publication séparée	(51) H04B 10/207

(11) 1 304 817 (88) • keine gesonderte Veröffentlichung • no separate publication • pas de publication séparée	(51) H04B 7/005

I.12(17)

- Erstellung eines ergänzenden europäischen Recherchenberichts
- Drawing up of a supplementary European search report
- Etablissement d'un rapport complémentaire de recherche européenne

(11) 0 755 402 20.11.2002	(51) C12N 15/54
(11) 1 140 312 31.10.2003	(51) B01D 9/00

I.12(19)

- Tag der Stellung eines Prüfungsantrags
- Date of filing of request for examination
- Date de présentation de la requête en examen

(11) 1 077 062 14.07.2003	(51) A61K 7/42
(11) 1 174 145 01.04.2003	(51) A61K 35/78
(11) 1 299 088 27.09.2002	(51) A61K 9/20
(11) 1 346 245 01.04.2003	(51) G02B 6/34
(11) 1 349 837 17.06.2003	(51) C07D 209/88
(11) 1 356 419 23.06.2003	(51) G06K 9/00
(11) 1 368 022 18.09.2003	(51) A61K 31/28

I.12(22)

- Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgenommen worden ist
- Date on which the European patent application was withdrawn
- Date à laquelle la demande de brevet européen a été retirée

(11) 1 097 970	10.10.2003
(11) 1 205 353 • keine Zurücknahme • no withdrawal • pas de retrait	
(11) 1 242 727 • keine Zurücknahme • no withdrawal • pas de retrait	

I.12(23)

- Tag, an dem die europäische Patentanmeldung als zurückgenommen gilt
- Date on which the European patent application was deemed to be withdrawn
- Date à laquelle la demande de brevet européen est réputée retirée

(11) 1 045 791	03.05.2003

II

- Erteilte europäische Patente
- Granted European patents
- Brevets européens délivrés

II.1(1)

- Europäische Patente (B1), geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation
- European patents (B1), arranged in accordance with the international patent classification
- Brevets européens (B1), classés selon la classification internationale des brevets

A01B 63/10 → (51) A01B 79/00	
A01B 63/111 → (51) A01B 79/00	
A01B 63/114 → (51) A01B 79/00	
A01B 67/00 → (51) A01B 79/00	
(51) A01B 73/02 (11) 1 068 782 B1	
(25) Fr (26) Fr	
(21) 00440207.9 (22) 05.07.2000	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	
(43) 17.01.2001	
(30) 15.07.1999 FR 9909310	
(54) • Scheibenegge • Disc harrow • Pulvérisateur agricole	
(73) Kuhn-Huard S.A., Zone Industrielle, B.P. 49, 44142 Chateaubriant Cedex, FR	
(72) Gentilhomme, Guy, 44110 Louisfert, FR	
Perret, Louis, 44110 Châteaubriant, FR	
Sechet, Arnaud, 49450 Villedieu la Blouere, FR	
(74) Andres, Jean-Claude, KUHN S.A., 4, Impasse des Fabriques, BP 60, 67706 Saverne Cedex, FR	
(51) A01B 79/00 (11) 0 838 141 B1	
A01B 63/111 A01B 63/114	
(25) En (26) En	
(21) 97307884.3 (22) 07.10.1997	
(84) DE FR GB IT	
(43) 29.04.1998	
(30) 23.10.1996 GB 9622087	
(54) • Fahrzeugsteuerungsgerät und -verfahren • A vehicle control apparatus and method • Dispositif et procédé de contrôle pour véhicule	
(73) CNH U.K. LIMITED, Cranes Farm Road, Basildon, Essex SS14 3AD, GB	
(72) Scarlett, Andrew James, Clifton, Shefford, Beds. SG17 5EY, GB	
Lowe, John Charles, Bedford, MK45 3QU, GB	
(74) Powell, Timothy John, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB	
(51) A01B 79/00 (11) 1 089 609 B1	
A01D 69/00 A01B 67/00	
(25) En (26) En	
(21) 00921180.6 (22) 18.04.2000	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	
(43) 11.04.2001	
(86) NL 00/00252 18.04.2000	
(87) WO 00/064232 2000/44 02.11.2000	
(30) 23.04.1999 NL 1011885	
(54) • LANDWIRTSCHAFTLICHE MASCHINE	

- AN AGRICULTURAL MACHINE
 - MACHINE AGRICOLE
- (73) Lely Enterprises AG, 20 Büthenweg, 6300 ZUG, CH
- (72) VAN DER LELY, Olaf, CH-6300 Zug, CH
- VAN DER LELY, Alexander, NL-3065 NA Rotterdam, NL
- (74) Corten, Maurice Jean F.M., Octrooibureau Van der Lely N.V. Weverskade 10, 3155 PD Maasland, NL

A01B 79/00 → (51) G07C 5/00

- (51) **A01C 11/02** (11) **1 077 023 B1**
- (25) Es (26) En
- (21) 00500186.2 (22) 11.08.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 21.02.2001
- (30) 19.08.1999 ES 9902200 U
- (54) • Automatischer Gemüseverplanzer
• Automatic vegetable plant transplanter
• Repiqueuse automatique de légumes
- (73) Semirec, S.L., Finca las Carrascas, Pozo Estrecho Cartagena, 30594 Murcia, ES
- (72) Lijon Garcia, Francisco Gabriel, Pozo Estrecho, Cartagena, Murcia, ES
- Bernal Cava, Fulgencio, Pozo Estrecho, Cartagena, Murcia, ES
- (74) Esteban Perez-Serrano, Maria Isabel, UDAPI & Asociados Patentes y Marcas Explanada, 8, 28040 Madrid, ES

- (51) **A01D 34/68** (11) **1 083 783 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 99927292.5 (22) 04.06.1999
- (84) DE FR GB IT
- (43) 21.03.2001
- (86) US 99/12676 04.06.1999
- (87) WO 99/062322 1999/49 09.12.1999
- (30) 05.06.1998 US 88315 P
- (54) • DYNAMISCHE ANTRIEB UND BREMSEINRICHTUNG
• DYNAMIC DRIVE AND BRAKE SYSTEM
• SYSTEME D'ENTRAÎNEMENT ET DE FREINAGE AUTOMATIQUE
- (73) MTD Products, Inc., 5903 Grafton Road, Valley City, Ohio 44280, US
- (72) BORLING, Al, Valley City, OH 44280, US
- (74) Freischem, Stephan, Dipl.-Ing., Patentanwälte Freischem An Gross St. Martin 2, 50667 Köln, DE

- (51) **A01D 41/12** (11) **1 056 328 B1**
- A01F 12/44
- (25) De (26) De
- (21) 99908895.8 (22) 13.02.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 06.12.2000
- (86) EP 99/00963 13.02.1999
- (87) WO 99/041967 1999/34 26.08.1999
- (30) 20.02.1998 DE 19807145
- (54) • MÄHDRESCHER MIT VORRICHTUNG ZUR AUTOMATISCHEN REINIGUNGSEINSTELLUNG
• COMBINE WITH A DEVICE FOR AUTOMATIC CLEANING REGULATION
• MOISSONNEUSE-BATTEUSE COMPORTANT UN DISPOSITIF DE REGLAGE AUTOMATIQUE DU NETTOYAGE
- (73) CLAAS Selbstfahrende Erntemaschinen GmbH, Münsterstr. 33, 33428 Harsewinkel, DE
- (72) DIEKHANS, Norbert, D-33335 Gütersloh, DE

- (51) **A01D 45/00** (11) **1 029 438 B1**
- A01G 31/06
- (25) NI (26) En
- (21) 00200450.5 (22) 11.02.2000
- (84) BE DE ES FR GB
- (43) 23.08.2000
- (30) 17.02.1999 NL 1011323
- (54) • Verfahren und Vorrichtung zur Ernte von Chicoree
• Method and apparatus for harvesting chicory
• Méthode et dispositif pour récolter les endives
- (73) Stichting Robolof, Gildenweg 2, 1696 AM Oosterblokker, NL
- (72) Miedema, Willibrordus Jaring, 1778 KN Westerland, NL
- (74) Metman, Karel Johannes, De Vries & Metman Overschiestraat 180, 1062 XK Amsterdam, NL

A01D 69/00 → (51) A01B 79/00**A01F 12/44** → (51) A01D 41/12

- (51) **A01F 15/02** (11) **1 106 054 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 01200323.2 (22) 23.04.1997
- (84) DE FR GB IT NL
- (43) 13.06.2001
- (30) 25.04.1996 NL 1002947
- (54) • Ballenpresse
• A bale press
• Presse à balles
- (73) MAASLAND N.V., Weverskade 10, 3155 PD Maasland, NL
- (72) van der Lely, Olaf, 6300 Zug, CH
- Wilkins, Dieter, 38302 Wolfenbüttel, DE
- (74) Corten, Maurice Jean F.M., et al, Octrooibureau Van der Lely N.V. Weverskade 10, 3155 PD Maasland, NL
- (62) 97201210.8 / 0 803 183
- (51) **A01F 15/07** (11) **0 745 319 B1**
- B65G 45/20
- (25) NI (26) En
- (21) 96201479.1 (22) 28.05.1996
- (84) BE DE FR GB NL
- (43) 04.12.1996
- (30) 02.06.1995 NL 1000487
- (54) • Erntemaschine
• A harvesting machine
• Machine de récolte
- (73) Greenland Geldrop B.V., Nuenenseweg 165, NL-5667 KP Geldrop, NL
- (72) van den Wildenberg, Leonardus Johannes, 6021 CT Budel, NL
- (74) Vollebregt, Cornelis Jacobus, Ir., et al, Algemeen Octrooi- en Merkenbureau P.O. Box 645, 5600 AP Eindhoven, NL
- (60) 99202255.8 / 0 948 885

- (51) **A01G 25/02** (11) **1 104 983 B1**
- B29C 47/02
- (25) En (26) En
- (21) 99941544.1 (22) 09.08.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 13.06.2001
- (86) EP 99/05751 09.08.1999
- (87) WO 00/010378 2000/09 02.03.2000
- (30) 20.08.1998 IT SV980047
- (54) • VERFAHREN UND ANLAGE ZUR HERSTELLUNG VON TROPFBEWÄSSERUNGSLÄNGEN
• METHOD AND PLANT FOR FABRICATING DRIP IRRIGATION PIPES

• <i>PROCEDE ET INSTALLATION DE FABRICATION DE CANALISATIONS D'IRRIGATION GOUTTE-A-GOUTTE</i>		
(73)	Giuffrè, Carmelo, Via Crispi, 7, 98071 Capo d'Orlando, IT	
(72)	Giuffrè, Carmelo, 98071 Capo d'Orlando, IT	
(74)	Karaghiosoff, Giorgio Alessandro, Dr., Studio Karaghiosoff e Frizzi S.a.S., Via Pecorile 25, 17015 Celle Ligure (SV), IT	
A01G 31/06	→ (51)	A01D 45/00
A01H 5/00	→ (51)	C12N 15/29
A01H 5/00	→ (51)	C12N 15/32
A01H 5/00	→ (51)	C12N 15/82
A01H 5/08	→ (51)	C12N 15/29
(51)	A01J 25/11	(11) 1 138 194 B1
(25)	De	(26) De
(21)	01115496.0	(22) 28.07.1998
(84)	DE DK FR IT	
(43)	04.10.2001	
(30)	21.10.1997 DE 19746409	
(54)	• <i>Vorrichtung zum Gewinnen von Käsemasse aus Milch</i> • <i>Device for obtaining curd from milk</i> • <i>Dispositif d'obtention de caillé à partir de lait</i>	
(73)	ALPMA Alpenland Maschinenbau GmbH, Alpenstrasse 39 - 41, 83543 Rott am Inn, DE	
(72)	Hain, Gottfried, 83539 Pfaffing, DE	
	Pypetz, Johann, 83539 Pfaffing, DE	
	Dürmeier, Siegfried, 84556 Karl, DE	
	Holzner, Stefan, 83569 Zaisering, DE	
(74)	Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Postfach 31 02 20, 80102 München, DE	
(62)	98114098.1 / 0 910 943	
(51)	A01K 1/03	(11) 1 303 182 B1
(25)	De	(26) De
(21)	01969446.2	(22) 20.07.2001
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
(43)	23.04.2003	
(86)	EP 01/08383 20.07.2001	
(87)	WO 02/007508 2002/05 31.01.2002	
(30)	22.07.2000 DE 10035806	
(54)	• <i>KÄFIG-REGALSYSTEM MIT ZWANGSBELÜFTUNG</i> • <i>CAGE RACK SYSTEM WITH FORCED VENTILATION</i> • <i>SYSTEME D'ETAGERES A CAGES A AERATION FORCEE</i>	
(73)	Deutsches Krebsforschungszentrum Stiftung des öffentlichen Rechts, Im Neuenheimer Feld 280, 69120 Heidelberg, DE	
(72)	ZILLMANN, Uwe, 69412 Eberbach, DE	
	DÄHMEL, Werner, 69250 Schönaau, DE	
	LEHR, Bernd, 69207 Sandhausen, DE	
(74)	Weber, Walter, Dipl.-Ing.(FH), Handschuhshheimer Landstrasse 2a, 69120 Heidelberg, DE	
(51)	A01K 1/12	(11) 0 915 645 B1
	A01K 13/00	
(25)	En	(26) En
(21)	97932089.2	(22) 27.06.1997
(84)	DE FR GB IT NL SE	
(43)	19.05.1999	
(86)	SE 97/01161 27.06.1997	
(87)	WO 98/004121 1998/05 05.02.1998	
(30)	26.07.1996 SE 9602878	
(54)	• <i>MELKSTAND ZUM HALTEN EINES TIERES, WELCHES SICH EINER SICH AUF TIERE</i>	

<i>BEZIEHENDENHANDLUNG UNTERZIEHEN WIRD</i>		
• <i>A MILKING STALL FOR HOUSING AN ANIMAL TO BE SUBJECTED TO AN ANIMAL-RELATED ACTION</i> • <i>STALLE DE TRAITE SERVANT A LOGER UN ANIMAL A SOUMETTRE A UNE ACTION CONCERNANT LES ANIMAUX</i>		
(73)	DeLaval Holding AB, Box 39, 147 21 Tumba, SE	
(72)	BIRK, Uzi, S-141 43 Huddinge, SE	
(74)	Berglund, Stefan, et al, Bjerkéns Patentbyrå KB Östermalmsgatan 58, 114 50 Stockholm, SE	
A01K 13/00 → (51) A01K 1/12		
(51)	A01K 15/02	(11) 0 944 302 B1
(25)	Fr	(26) Fr
(21)	97938973.1	(22) 03.09.1997
(84)	AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	
(43)	29.09.1999	
(86)	FR 97/01550 03.09.1997	
(87)	WO 98/009508 1998/10 12.03.1998	
(30)	03.09.1996 FR 9610870	
(54)	• <i>VORRICHTUNG ZUM VERHINDERN DES ÜBERSCHREITEN EINER GRENZLINIE DURCH EIN TIER</i> • <i>DEVICE FOR PROHIBITING THE CROSSING OF A ZONE BOUNDARY BY AN ANIMAL</i> • <i>DISPOSITIF D'INTERDICTION DE FRANCHISSEMENT D'UNE LIMITE DE ZONE PAR UN ANIMAL</i>	
(73)	DYNAVET Société par actions simplifiée, rue Chappe, 63000 Clermont-Ferrand, FR	
(72)	ANDRE, Max, F-63400 Chamalières, FR	
	AUBRY, Xavier, F-63400 Chamalières, FR	
(74)	Chanet, Jacques, et al, Cabinet Lavoix 56, avenue de Royat B.P. No 27, 63400 Chamalières Cédex 01, FR	
(51)	A01K 37/00	(11) 1 170 991 B1
(25)	NL	(26) En
(21)	00917498.8	(22) 07.04.2000
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	
(43)	16.01.2002	
(86)	NL 00/00231 07.04.2000	
(87)	WO 00/060929 2000/42 19.10.2000	
(30)	08.04.1999 NL 1011757	
(54)	• <i>ABDECKUNG FÜR EIN SCHNABELTEIL UND VERFAHREN ZU DESSEN BEFESTIGUNG</i> • <i>COVER MEMBER FOR ASSEMBLY WITH A BEAK PART AND METHOD FOR ATTACHING THEREOF</i> • <i>CAPUCHON DESTINE A ETRE PLACE SUR UN BEC ET PROCEDE DE FIXATION DE CE CAPUCHON</i>	
(73)	Jansen Poultry Equipment B.V., Harselaarseweg 32, 3771 MB Barneveld, NL	
(72)	JANSEN, Albrecht, Hendrik, NL-3772 MC Barneveld, NL	
	LUTTIKHUIZEN, Jacob, Gerrit, NL-3771 RK Barneveld, NL	
(74)	Van den Heuvel, Henricus Theodorus, Patentwerk B.V. P.O. Box 1514, NL-5200 BN 's-Hertogenbosch, NL	
(51)	A01K 45/00	(11) 0 987 939 B1
(25)	En	(26) En
(21)	98936358.5	(22) 08.06.1998
(84)	DE DK ES FR GB IE IT NL	
(43)	29.03.2000	
(86)	EP 98/03660 08.06.1998	
(87)	WO 98/056245 1998/50 17.12.1998	
(30)	11.06.1997 NL 1006278	

(54)	• <i>VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM TRANSPORT VON HÜHNERN ODER ANDEREM GEFLÜGEL</i> • <i>A METHOD AND A DEVICE FOR MOVING CHICKENS OR OTHER POULTRY</i> • <i>PROCEDE ET DISPOSITIF PERMETTANT DE DEPLACER DES POULETS OU D'AUTRES VOLAILLES</i>	
(73)	Lacosin N.V., Moorseelsesteenweg 228, 8800 Rumbeke/Roeselare, BE	
(72)	LAPERRE, Geert, Lodewijk, B-8800 Rumbeke/Roeselare, BE	
	LAPERRE, Frank, Raymond, B-8800 Rumbeke/Roeselare, BE	
	LAPERRE, Bart, Paul, B-8800 Rumbeke/Roeselare, BE	
	LAPERRE, Jan, Robert, B-8800 Rumbeke/Roeselare, BE	
(74)	Louet Feisser, Arnold, et al, Arnold & Siedsma, Sweelinckplein 1, 2517 GK Den Haag, NL	
(60)	03076619.0 / 1 344 453	
(51)	A01K 91/02	(11) 1 023 830 B1
	B63C 11/48	G01S 15/96
(25)	En	(26) En
(21)	00101569.2	(22) 27.01.2000
(84)	DE FR GB IT	
(43)	02.08.2000	
(30)	29.01.1999 JP 2270899	
	09.12.1999 JP 35053699	
(54)	• <i>Fernsteuerung für ein unbemannte Fischerboot und Fernbedienung dafür</i> • <i>Remote control unmanned fishing boat and device for remote control thereof</i> • <i>Commande à distance d'un bateau de pêche sans équipage et appareil pour le controle à distance</i>	
(73)	Coden Co., Ltd., 17-1, Nishigahara 4-chome, Kita-ku, Tokyo 114-0024, JP	
(72)	Koda, Yoshiharu, c/o K.K. Denkosha, Tokyo 114-0024, JP	
	Koda, Kojiro, c/o K.K. Denkosha, Tokyo 114-0024, JP	
(74)	Fuchs Mehler Weiss & Fritzsche, Patentanwälte Postfach 46 60, 65036 Wiesbaden, DE	
A01K 95/00 → (51) A01K 97/02		
(51)	A01K 97/02	(11) 0 951 827 B1
	A01K 95/00	
(25)	It	(26) Fr
(21)	99107797.5	(22) 20.04.1999
(84)	AT BE DE FR GB IT NL	
	SI	
(43)	27.10.1999	
(30)	23.04.1998 IT V1980081	
(54)	• <i>Sinkblei mit Austreibkammer für Angelhaken mit Köder</i> • <i>Sinker with expulsion chambre for a fishhook with bait</i> • <i>Plomb de fond à chambre d'expulsion de la partie finale hameçon-appât</i>	
(73)	Franchin, Vitaliano, Via Paradiso, 14, 36100 Vicenza, IT	
(72)	Franchin, Vitaliano, 36100 Vicenza, IT	
(74)	Bettello, Pietro, Dott. Ing., et al, Studio Tecnico Ingg. Luigi e Pietro Bettello Via Col d'Echele, 25, 36100 Vicenza, IT	
(51)	A01N 1/00	(11) 1 182 926 B1
	A01N 1/02	A61K 35/12
	C12N 5/00	
(25)	En	(26) En
(21)	00922059.1	(22) 12.04.2000
(84)	CH DE FR GB LI SE	

- (43) 06.03.2002
(86) US 00/09652 12.04.2000
(87) WO 00/060935 2000/42 19.10.2000
(30) 13.04.1999 US 289977
(54) • *VERFAHREN ZUR KRYOPRÄSERVIERUNG VON BLUTGEFÄSSEN DURCH GLASBILDUNG*
• *METHOD OF CRYOPRESERVATION OF BLOOD VESSELS BY VITRIFICATION*
• *METHODE DE CRYOPRESERVATION DE VAISSEAUX SANGUINS PAR VITRIFICATION*
(73) Organ Recovery Systems, Inc., 2570 E. Devon Avenue, Des Plaines, IL 60018, US
(72) KHIRABADI, Bijan, S., Rockville, MD 20851, US
SONG, Ying, C., Mt. Pleasant, SC 29401, US
BROCKBANK, Kelvin, G., M., Charleston, SC 29401, US
(74) Guerre, Dominique, et al, Cabinet Germain et Maureau, 12, rue Boileau, BP 6153, 69466 Lyon Cedex 06, FR

A01N 1/02 → (51) A01N 1/00

- (51) **A01N 25/04** (11) **1 095 564 B1**
A01N 57/20 A01N 33/22
A01N 39/02 A01N 37/02
A01N 37/40 A01N 43/40
// (A01N57/20, 47:30, 43:90, 43:70, 37:40, 33:22),
(A01N39/02, 47:30, 43:90, 43:70, 37:40, 33:22),
(A01N37/02, 47:30, 43:90, 43:70, 37:40, 33:22)
(25) En (26) En
(21) 00309150.1 (22) 17.10.2000
(84) DE ES FR GB IT
(43) 02.05.2001
(30) 26.10.1999 US 161522 P
(54) • *Herbizide Suspensionskonzentrate*
• *Herbicide suspension concentrates*
• *Suspensions concentrées herbicides*
(73) Dow AgroSciences LLC, 9330 Zionsville Road, Indianapolis, Indiana 46268, US
(72) Patel, Chhotubhai Dahyabhai, Lansdale, Pennsylvania 19446, US
(74) Huber, Bernhard, Dipl.-Chem., Weickmann & Weickmann, Patentanwälte, Postfach 86 08 20, 81635 München, DE

- (51) **A01N 25/28** (11) **1 037 527 B1**
A01N 37/26 C08G 18/70
(25) En (26) En
(21) 98946830.1 (22) 03.09.1998
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (43) 27.09.2000
(86) US 98/18373 03.09.1998
(87) WO 99/011122 1999/10 11.03.1999
(30) 05.09.1997 US 924671
(54) • *MIKROKAPSELN MIT EINFACH EINSTELLBARER ABGABERATE*
• *MICROCAPSULES WITH READILY ADJUSTABLE RELEASE RATES*
• *MICROCAPSULES A TAUX DE LIBERATION FACILEMENT AJUSTABLE*
(73) Monsanto Technology LLC, 800 North Lindbergh Boulevard, St. Louis, Missouri 63167, US
(72) SEITZ, Michael, E., Ellisville, MO 63011, US
BRINKER, Ronald, J., Ellisville, MO 63021, US
TRAVERS, Jeff, N., Chesterfield, MO 63017, US
(74) Bosch, Henry, et al, Monsanto Services International S.A. Patent Department Avenue de Tervuren 270/272 Letter Box No. 1, 1150 Brussels, BE

- (51) **A01N 31/02** (11) **1 201 125 B1**
// (A01N31/02, 31:02)
(25) En (26) En
(21) 02002646.4 (22) 29.03.2000
(84) DE ES FR GB IT NL
(43) 02.05.2002
(30) 30.03.1999 JP 8774199
30.03.1999 JP 8907299
18.01.2000 JP 2000008746
(54) • *Antiseptisches/fungizides Mittel und endermatische Salbe, die es enthält*
• *Antiseptic/antifungal agent and endermic liniment composition which contains it*
• *Agent antiseptique/antifongique et liniment endermique le contenant*
(73) SHISEIDO COMPANY LIMITED, 5-5 Ginza 7-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-8010, JP
(72) Ogawa, Shigeyuki, c/o Shiseido Res. Center 1, Yokohama-shi, Kanagawa 223-8553, JP
Asaka, Yoshio, c/o Shiseido Res. Center 1, Yokohama-shi, Kanagawa 223-8553, JP
(74) Merkle, Gebhard, TER MEER STEINMEISTER & PARTNER GbR, Patentanwälte, Mauerkircherstrasse 45, 81679 München, DE
(62) 00106717.2 / 1 040 757

A01N 33/22 → (51) A01N 25/04**A01N 37/02** → (51) A01N 25/04**A01N 37/02** → (51) C02F 1/50

- (51) **A01N 37/12** (11) **1 250 842 B1**
A61K 7/50 A61K 7/32
(25) De (26) De
(21) 02007784.8 (22) 06.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(43) 23.10.2002
(30) 20.04.2001 DE 10119694
(54) • *Mittel zur Bekämpfung von Mikroorganismen, enthaltend einen wirksamen Gehalt an Estern des Polyglycerins*
• *Composition for controlling microorganisms containing an effective amount of polyglycerinesters*
• *Composition pour combattre les microorganismes contenant une quantité efficace d'esters de polyglycerine*
(73) Goldschmidt AG, Goldschmidtstrasse 100, 45127 Essen, DE
(72) Brock, Achim, Dr., 45326 Essen, DE
Grüning, Burghard, Dr., 45134 Essen, DE
Hills, Geoffrey, Dr., 45355 Essen, DE

- (51) **A01N 37/16** (11) **1 077 606 B1**
A01N 59/00
(25) Fr (26) Fr
(21) 00909408.7 (22) 02.03.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE

- (43) 28.02.2001
(86) FR 00/00523 02.03.2000
(87) WO 00/053011 2000/37 14.09.2000
(30) 05.03.1999 FR 9902927
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER ANTIMIKROBIELLEN ZUSAMMENSETZUNG*
• *METHOD FOR PREPARING AN ANTIMICROBIAL COMPOSITION*
• *PROCEDE DE PREPARATION D'UNE COMPOSITION ANTIMICROBIENNE*
(73) Laboratoires Anios, Pavé du Moulin, 59260 Lille-Hellemmes, FR
(72) LETARTRE, Bertrand, F-59260 Lille-Hellemmes, FR

- (74) Duthoit, Michel, et al, Bureau Duthoit Legros Associés, 96/98, Boulevard Carnot, B.P. 105, 59027 Lille Cedex, FR

A01N 37/26 → (51) A01N 25/28**A01N 37/40** → (51) A01N 25/04

- (51) **A01N 37/46** (11) **1 123 653 B1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 01400020.2 (22) 05.01.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(43) 16.08.2001
(30) 28.01.2000 FR 0001208
(54) • *Verwendung von Polyaminosäurederivate als Konservierungsmittel*
• *Use of polyamino acid derivatives as preservatives*
• *Utilisation de dérivés de polyaminoacides comme agents conservateurs*
(73) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR
(72) Philippe, Michel, 91320 Wissous, FR
Benard, Sylvie, 95570 Attainville, FR
Cupferman, Sylvie, 94240 l'Hay les Roses, FR
(74) Le Blainvaux Bellegarde, Françoise, L'OREAL - D.I.P.I. 25-29 Quai Aulagnier, 92600 Asnières, FR

A01N 39/02 → (51) A01N 25/04**A01N 43/38** → (51) C07D 401/12**A01N 43/40** → (51) A01N 25/04**A01N 43/40** → (51) C07D 417/04

- (51) **A01N 43/54** (11) **1 278 414 B1**
// (A01N43/54, 37:02), A01N35:04
(25) En (26) En
(21) 01940360.9 (22) 24.04.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(43) 29.01.2003
(86) EP 01/04624 24.04.2001
(87) WO 01/080643 2001/44 01.11.2001
(30) 26.04.2000 GB 0010198
(54) • *FUNGIZIDE ZUSAMMENSETZUNGEN*
• *FUNGICIDAL COMPOSITIONS*
• *COMPOSES FONGICIDES*
(73) Syngenta Participations AG, Schwarzwaldallee 215, 4058 Basel, CH
(72) LEADBITTER, Neil, Berkshire, RG42 6EY, GB
(74) Houghton, Malcolm John, et al, Syngenta Limited Intellectual Property Department Jealott's Hill Research station P.O. Box No. 3538, Bracknell, Berkshire RG42 6YA, GB

A01N 43/78 → (51) C07D 417/04**A01N 55/00** → (51) C11D 3/16**A01N 57/20** → (51) A01N 25/04

- (51) **A01N 59/00** (11) **1 198 174 B1**
A01N 59/26
(25) De (26) De
(21) 00948004.7 (22) 27.07.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
(43) 24.04.2002
(86) EP 00/07231 27.07.2000
(87) WO 01/010218 2001/07 15.02.2001
(30) 06.08.1999 DE 19937300
(54) • *"BIOFILMVERMEIDUNG"*
• *METHOD FOR PREVENTING THE FORMATION OF BIOLOGICAL FILMS*

			• <i>PROCEDE POUR EVITER LA FORMATION DE FILMS BIOLOGIQUES</i>
(73)	Ecolab Inc., 370 Wabasha Street N, St. Paul, MN 55102-1390, US		
(72)	MEYER, Bernhard, D-40822 Mettmann, DE KRACK, Ralf, D-40237 Düsseldorf, DE LAUFENBERG, Alfred, D-41541 Dormagen, DE		
(74)	Sternagel, Fleischer, Godemeyer & Partner Patentanwälte, An den Gärten 7, 51491 Overath, DE		
	A01N 59/00	→ (51)	A01N 37/16
	A01N 59/26	→ (51)	A01N 59/00
	A01N 63/00	→ (51)	C12N 15/32
(51)	A21C 11/02	(11)	1 125 499 B1
	A21C 11/14		
(25)	De	(26)	De
(21)	00103278.8	(22)	17.02.2000
(84)	AT FR IT NL		
(43)	22.08.2001		
(54)	• <i>Andrück-und Stüpfelvorrichtung für einen Teig-ling</i> • <i>Pressing and embossing apparatus for a dough piece</i> • <i>Dispositif de pressage et gaufrage d'un pâton</i>		
(73)	Weiss, Geerd, In der Pfarrtanne 46, 64665 Alsbach-Hähnlein, DE		
(72)	Weiss, Geerd, 64665 Alsbach-Hähnlein, DE		
(74)	Zinngrebe, Horst, Dr.rer.nat., Saalbaustrasse 11, 64283 Darmstadt, DE		
	A21C 11/14	→ (51)	A21C 11/02
(51)	A22B 5/20	(11)	1 115 293 B1
	Da	(26)	En
(25)	99942786.7	(22)	16.09.1999
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
(43)	18.07.2001		
(86)	DK 99/00491 16.09.1999		
(87)	WO 00/018244 2000/14 06.04.2000		
(30)	25.09.1998 DK 121398		
(54)	• <i>VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM AUFTRENNEN DES BAUCHES VON SCHLACHTKÖRPERN UND DEREN VERWENDUNG</i> • <i>APPARATUS AND METHOD FOR CUTTING UP THE BELLY OF A SLAUGHTERED ANIMAL AND USE THEREOF</i> • <i>APPAREIL ET PROCEDE PERMETTANT DE DECOUPER LE VENTRE D'UN ANIMAL ABATTU ET UTILISATION DE CET APPAREIL</i>		
(73)	SFK-DANFOTECH A/S, P.O. Box 821, Indkildevej 2-4, 9100 Aalborg, DK		
(72)	NIELSEN, Bjarne, DK-9200 Aalborg SV, DK		
(74)	Larsen, Hans Ole, et al, Larsen & Birkeholm A/S, Banegaardspladsen 1, P.O. Box 362, 1570 Copenhagen V, DK		
(51)	A22C 11/02	(11)	1 284 603 B1
	En	(26)	En
(21)	01937392.7	(22)	15.05.2001
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
(43)	26.02.2003		
(86)	US 01/15643 15.05.2001		
(87)	WO 02/005654 2002/04 24.01.2002		
(30)	14.07.2000 US 616098		
(54)	• <i>BEFESTIGUNGSVORRICHTUNG ZUR ABNEHMBAREN HALTERUNG UND ZUM ORIENTIEREN VON FÜLLROHREN AUF WURSTFÜLLMASCHINEN</i>		

	• MOUNTING ASSEMBLY FOR DETACHABLY SUPPORTING AND ORIENTING STUFFING TUBES ON SAUSAGE ENCASING MACHINES		
	• ENSEMBLE DE MONTAGE PERMETTANT DE SUPPORTER ET D'ORIENTER AMOVIBLE DES TUBES DE REMPLISSAGE SUR DES MACHINES DE MISE SOUS BOYAU DE SAUCISSES		
(73)	TOWNSEND ENGINEERING COMPANY, 2425 Hubbell Avenue, Des Moines, IA 50317, US		
(72)	CIANCITTO, John, William, Des Moines, IA 50317, US		
(74)	Gilmour, David Cedric Franklyn, POTTS, KERR & CO. 15 Hamilton Square, Birkenhead Merseyside CH41 6BR, GB		
(51)	A22C 21/00	(11)	1 038 443 B1
(25)	NL	(26)	En
(21)	00201092.4	(22)	27.03.2000
(84)	DE DK FR GB NL		
(43)	27.09.2000		
(30)	26.03.1999 NL 1011677		
(54)	• <i>Aufhängehaken für Geflügel</i> • <i>Carrying hook for poultry</i> • <i>Crochet de suspension de volailles</i>		
(73)	Meyn Food Processing Technology B.V., Noordeinde 68, 1511 AE Oostzaan, NL		
(72)	Meyn, Pieter, 1511 AE Oostzaan, NL		
(74)	Van Breda, Jacobus, Octrooibureau Los & Stigter, P.O. Box 20052, 1000 HB Amsterdam, NL		
	A23D 7/00	→ (51)	C07C 69/52
	A23D 9/013	→ (51)	A23L 1/164
(51)	A23G 3/28	(11)	1 211 950 B1
	B65D 83/00		
(25)	En	(26)	En
(21)	00965932.7	(22)	07.09.2000
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
(43)	12.06.2002		
(86)	EP 00/08730 07.09.2000		
(87)	WO 01/019205 2001/12 22.03.2001		
(30)	13.09.1999 ES 9902028		
(54)	• <i>AUSGABEBEHÄLTNIS UND MASCHINE</i> • <i>DISPENSING PACK AND MACHINE</i> • <i>PAQUET ET MACHINE DE DISTRIBUTION</i>		
(73)	UNILEVER PLC, Unilever House, Blackfriars, London EC4P 4BQ, GB		
(84)	CY GB IE		
(73)	UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam, NL		
(84)	AT BE CH LI DE DK ES FI FR IT LU GR MC NL PT SE		
(72)	HUNTER, Jeffrey, Birds Eye Wall's Ltd, Barnwood, Gloucestershire GL4 3HB, GB		
	OLIVERAS PICO, Jaume, E-08018 Barcelona, ES		
(74)	Hugot, Alain, Unilever plc, Patent Division, Colworth House, Sharnbrook, Bedford MK44 1LQ, GB		
	A23K 1/14	→ (51)	A61K 35/78
	A23K 1/14	→ (51)	C12N 15/82
	A23L 1/0534	→ (51)	C08B 11/02
	A23L 1/09	→ (51)	C12N 15/82
(51)	A23L 1/10	(11)	0 954 980 B1
	A47J 37/04		A47J 27/026
(25)	De	(26)	De
(21)	99106897.4	(22)	08.04.1999
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		

(43)	10.11.1999		
(30)	06.05.1998 DE 19820007		
(54)	• Verfahren zum Behandeln von körnigem Gut in einem Trommelkocher • Process for treating particulate material in a cooking drum • Procédé de traitement de produits particuliers dans un tambour de cuisson		
(73)	Bichsel, Rudolf, Gyrisbergstrasse 124, 3400 Burgdorf, CH		
(72)	Bichsel, Rudolf, 3400 Burgdorf, CH		
(74)	Weller, Wolfgang, Dr.rer.nat., et al, Witte, Weller & Partner, Patentanwälte, Rotebühlstrasse 121, 70178 Stuttgart, DE		
	A23L 1/10	→ (51)	A61K 35/78
(51)	A23L 1/164	(11)	1 024 707 B1
	A23L 1/217		A23D 9/013
(25)	En	(26)	En
(21)	98953664.4	(22)	16.10.1998
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE		
(43)	09.08.2000		
(86)	US 98/21970 16.10.1998		
(87)	WO 99/020125 1999/17 29.04.1999		
(30)	20.10.1997 US 62607		
(54)	• FETTARMES SNACKPRODUKT ENTHALTEND EINE MONOGLYCERID / POLYGLYCERINESTER / FETT MISCHUNG • LOW-FAT SNACKS COMPRISING A MONOGLYCERIDE/POLYGLYCEROL ESTER/LIPID MIXTURE • COMPOSITIONS SNACK A FAIBLE TENEUR EN MATIERE GRASSE CONTENANT UN MELANGE DE MONOGLYCERIDES/ESTERS POLYGLYCEROLIQUES/LIPIDES		
(73)	THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US		
(72)	VILLAGRAN, Maria, Dolores, Martinez-Serna, West Chester, OH 45069, US		
	ZIMMERMAN, Stephen, Paul, Wyoming, OH 45215, US		
	REED, Jada, Dawn, Cincinnati, OH 45215, US		
	SEIDEN, Paul, Cincinnati, OH 45208, US		
	BROWER, S., Michelle, Cincinnati, OH 45232, US		
(74)	Brooks, Maxim Courtney, et al, Procter & Gamble Technical Centres Limited, Whitley Road, Longbenton, Newcastle upon Tyne NE12 9TS, GB		
	A23L 1/217	→ (51)	A23L 1/164
(51)	A23L 1/30	(11)	0 748 590 B1
	A61K 35/78		A61K 31/20
(25)	Fr	(26)	Fr
(21)	95401393.4	(22)	15.06.1995
(84)	AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE		
(43)	18.12.1996		
(54)	• Nahrungsmittelzusatz auf Basis von ölhaltigen Stoffen und Herstellungsverfahren • Oil-bearing product based food supplement and fabrication process • Nouveau complément nutritionnel à base d'oléagineux et procédé d'obtention		
(73)	INSTITUT DE RECHERCHE BIOLOGIQUE, 29 Rue de Noisy, F-78870 Bailly, FR		
(72)	Ponroy, Yves, F-78000 Versailles, FR		
(74)	Burtin, Jean-François, Cabinet GEFIB, 55, rue Aristide Briand, 92300 Levallois-Perret Cedex, FR		
	A23L 3/36	→ (51)	F25D 23/06

- (51) **A23N 15/02** (11) **1 002 467 B1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 99440272.5 (22) 07.10.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
(43) 24.05.2000
(30) 07.10.1998 FR 9812642
(54) • *Vorrichtung zum abbeeren von Trauben vor der
Weinherstellung*
• *Machine for stemming grapes before making
wine*
• *Machine destinée notamment à égrener les
grains de raisin avant sa vinification*
- (73) SOCIÉTÉ OCCITANE DE MAINTANCE - SOCMA, Rue
Antoine Becquerel Zone Industrielle La Coupe,
11100 Narbonne, FR
- (72) Ferrandez, Joseph, 11100 Narbonne, FR
- (74) Rhein, Alain, Cabinet BREV&SUD, 2460, avenue
Albert Einstein, 34000 Montpellier, FR

- (51) **A24B 3/18** (11) **0 940 091 B1**
(25) Ja (26) En
(21) 98909845.4 (22) 24.03.1998
(84) DE FR GB
(43) 08.09.1999
(86) JP 98/01277 24.03.1998
(87) WO 98/043502 1998/40 08.10.1998
(30) 27.03.1997 JP 7581497
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES
EXPANDIERTEN MATERIALS AUS TABAK-
PRODUKTEN*
• *SWOLLEN TOBACCO MATERIAL MANUFAC-
TURING METHOD*
• *PROCEDE DE FABRICATION D'UN MATE-
RIAU GONFLÉ À BASE DE TABAC*
- (73) Japan Tobacco Inc., 2-1, Toranomon 2-chome,
Minato-ku, Tokyo 105-8422, JP
- (72) UEMATSU, Hiromi, Japan Tobac. Inc.
Tobac. Sc. Res. Lab, Yokohama-shi, Kanagawa-ken
227-0052, JP
KAN, Katsuhiko, Japan Tobac. Inc.
Tobac. Sc. Res. Lab, Yokohama-shi, Kanagawa-ken
227-0052, JP
NAKANISHI, Yukio, Japan
Tobac. Inc. Tobac. Sc. Res. Lab, Yokohama-shi,
Kanagawa-ken 227-0052, JP
UCHIYAMA, Kensuke, Japan Tobac. Inc.
Tobac. Sc. Lab, Yokohama-shi, Kanagawa-ken
227-0052, JP
- (74) Behnisch, Werner, Dr., et al, Reinhard-Skühr-
Weise & Partner, Patentanwälte, Postfach 44 01
51, 80750 München, DE

- (51) **A24C 5/34** (11) **1 247 463 B1**
(25) It (26) En
(21) 02425206.6 (22) 04.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(43) 09.10.2002
(30) 04.04.2001 IT B020010203
(54) • *Vorrichtung zur pneumatischen Inspektion von
Rauchtrikeln*
• *A device for the pneumatic inspection of smok-
ing items*
• *Dispositif d'inspection pneumatique d'articles à
fumer*
- (73) G.D. S.p.A., Via Battindarno, 91, 40133 Bologna, IT
- (72) Rizzoli, Salvatore, 40132 Bologna, IT
- Boldrini, Fulvio, 44100 Ferrara, IT
- (74) Lanzoni, Luciano, c/o BUGNION S.p.A. Via Goito,
18, 40126 Bologna, IT

A24F 17/00 → (51) B65D 83/08

- (51) **A41D 13/02** (11) **1 018 903 B1**
A62B 17/00
(25) En (26) En
(21) 98949596.5 (22) 29.09.1998
(84) BE DE ES FR GB IT NL SE
(43) 19.07.2000
(86) US 98/20345 29.09.1998
(87) WO 99/016324 1999/14 08.04.1999
(30) 30.09.1997 US 940904
(54) • *EXPANDIERBARER RUCKSACK FÜR GE-
GEN CHEMISCHER SUBSTANZEN SCHÜT-
ZENDER GANZKÖRPERANZUG*
• *EXPANDABLE BACKPACK FOR ENCAPSUL-
ATED CHEMICAL PROTECTION SUIT*
• *SAC A DOS PRESENTANT UNE CAPACITÉ
D'EXPANSION POUR VÊTEMENT DE PRO-
TECTION CHIMIQUE*
- (73) KIMBERLY-CLARK WORLDWIDE, INC., 401 North
Lake Street, Neenah, Wisconsin 54956, US
- (72) WELCHEL, Debra, Nell, Woodstock, GA 30188, US
GRAY, Vivian, Marietta, GA 30068, US
WRIGHT, Alan, Edward, Woodstock, GA 30188, US
- (74) Davies, Christopher Robert, Frank B. Dehn & Co.,
European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria
Street, London EC4V 4EL, GB

A41D 27/06 → (51) D04B 21/14**A41D 31/00** → (51) D03D 15/00

- (51) **A42B 3/00** (11) **0 802 741 B1**
A42B 3/32 A42B 3/08
(25) En (26) En
(21) 95932351.0 (22) 12.09.1995
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC
NL PT SE
(43) 29.10.1997
(86) US 95/11050 12.09.1995
(87) WO 96/008176 1996/13 21.03.1996
(30) 14.09.1994 US 305891
(54) • *FALTBARER GEPOLSTERTER HELM*
• *FOLDABLE PADDED HELMET*
• *CASQUE REMBOURRÉ PLIANT*
- (73) Sportscope Recreational Products, Inc., c/o
Fitzpatrick Law Offices, Suite 2200, 20 North
Wacker Drive, Chicago, IL 60606, US
- (72) SHIFRIN, Roy, New York, NY 10028, US
- (74) Skone James, Robert Edmund, GILL JENNINGS &
EVERY Broadgate House 7 Eldon Street, London
EC2M 7LH, GB

A42B 3/08 → (51) A42B 3/00**A42B 3/32** → (51) A42B 3/00

- (51) **A43B 5/14** (11) **0 795 281 B1**
A43B 7/22 A43B 23/02
(25) En (26) En
(21) 97301446.7 (22) 04.03.1997
(84) DE FR IT
(43) 17.09.1997
(30) 15.03.1996 JP 8733796
(54) • *Fahrradschuh*
• *Cycling shoe*
• *Chaussure de cyclisme*
- (73) Shimano Inc., 77, Oimatsu-cho 3-cho, Sakai,
Osaka 590-0824, JP
- (72) Ohno, Hiroaki, Osaka-shi, Osaka, JP
- (74) Pacitti, Paolo, et al, Murgitroyd and Company
165-169 Scotland Street, Glasgow G5 8PL, GB

A43B 7/22 → (51) A43B 5/14**A43B 13/12** → (51) A43B 13/38

- (51) **A43B 13/38** (11) **0 959 705 B1**
A43B 13/12
(25) Fi (26) En
(21) 96923995.3 (22) 12.07.1996
(84) DE DK SE
(43) 01.12.1999
(86) FI 96/00413 12.07.1996
(87) WO 97/002764 1997/06 30.01.1997
(30) 12.07.1995 FI 953404
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER
BRANDSOHLE*
• *METHOD FOR MANUFACTURING A SHOE
INSOLE*
• *METHODE DE FABRICATION D'UNE PRE-
MIÈRE DE CHAUSSURE*
- (73) Lenkki Oy, Sillanpääkatu 3, 38710 Kankaanpää, FI
- (72) LAAKSONEN, Reijo, FIN-38710 Kankaanpää, FI
- (74) Hakola, Unto Tapani, Tampereen Patenttitoimisto
Oy, Hermiankatu 12B, 33720 Tampere, FI

A43B 23/02 → (51) A43B 5/14

- (51) **A43D 3/02** (11) **1 025 772 B1**
A43D 111/00
(25) Fr (26) Fr
(21) 00420024.2 (22) 07.02.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
(43) 09.08.2000
(30) 08.02.1999 FR 9901581
(54) • *Schuhleisten für die Schuhherstellung, Greif-
und Palettenfördevorrichtung solches Leistens*
• *Shoe last for manufacturing shoes, devices for
grasping and transporting by pallet such a last*
• *Forme pour la fabrication de chaussures, dis-
positifs de préhension et de transport par pa-
LETTE d'une telle forme*
- (73) ETABLISSEMENTS ACTIS, Route de Virieu, 38730
Le Pin, FR
- (72) Blanc, Roger, 38730 Virieu-sur-Bourbre, FR
- (74) Maureau, Philippe, et al, Cabinet GERMAIN &
MAUREAU, 12, rue Boileau, BP 6153, 69466 Lyon
Cedex 06, FR

A43D 111/00 → (51) A43D 3/02

- (51) **A44B 18/00** (11) **1 126 764 B1**
B29C 43/22
(25) De (26) De
(21) 98959824.8 (22) 02.11.1998
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IT LI LU NL PT
SE
(43) 29.08.2001
(86) EP 98/06929 02.11.1998
(87) WO 00/025620 2000/19 11.05.2000
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES
HAFTVERSCHLUSSTEILES*
• *METHOD FOR PRODUCING AN ADHESIVE
CLOSING ELEMENT*
• *PROCEDE POUR PRODUIRE UN ELEMENT
DE FERMETURE AUTO-AGRIPPANTE*
- (73) Gottlieb Binder GmbH & Co., Bahnhofstrasse 19,
71088 Holzgerlingen, DE
- (72) TUMA, Jan, D-12681 Berlin, DE
- (74) Bartels, Martin Erich Arthur, Patentanwälte Bartels
und Partner, Lange Strasse 51, 70174 Stuttgart,
DE

- (51) **A45D 40/00** (11) **1 139 816 B1**
(25) En (26) En
(21) 99956214.3 (22) 26.11.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
(43) 10.10.2001
(86) GB 99/03928 26.11.1999
(87) WO 00/038554 2000/27 06.07.2000

- (30) 23.12.1998 GB 9828332
(54) • *BEHÄLTER FÜR KOSMETISCHE PRODUKTE*
• *COSMETIC COMPACT*
• *BOITIER COSMETIQUE*
(73) Crown Cork & Seal Technologies Corporation,
11535 South Central Avenue, Alsip, IL
60803-2599, US
(72) FIORAVANTI, Alex, Abingdon, Oxfordshire OX14
1XJ, GB
RAMSEY, Christopher, Paul, Wantage, Oxfordshire
OX12 8DP, GB
(74) Smith, Debra Jane Clare, Carnaudmetalbox PLC,
Downsview Road, Wantage, Oxfordshire OX12 9BP,
GB

- (51) **A46B 7/00** (11) **0 882 414 B1**
(25) It (26) En
(21) 98201761.8 (22) 27.05.1998
(84) DE ES FR IT
(43) 09.12.1998
(30) 02.06.1997 IT MI970396 U
(54) • *Federnde Haarbürste*
• *Resilient hair brush*
• *Brosse pour cheveux élastique*
(73) Giorgio Jäneke S.r.l., Via Verdi, 9, Veduggio,
(Milano), IT
(72) Jäneke, Gianfranco, Veduggio, (Milano), IT
Jäneke, Armando, Veduggio, (Milano), IT
(74) Raimondi, Alfredo, Dott. Ing. Prof., et al, Dott. Ing.
Prof. Alfredo Raimondi S.r.l., Piazza le Cadorna 15,
20123 Milano, IT

- (51) **A47B 73/00** (11) **1 092 367 B1**
(25) De (26) De
(21) 00890290.0 (22) 21.09.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
(43) 18.04.2001
(30) 12.10.1999 AT 70599 U
(54) • *Bauelement zur Errichtung von Regalen*
• *Building element to erect shelves*
• *Élément de construction pour des étagères*
(73) Durisol-Werke Gesellschaft m.b.H. Nachf.
Kommanditgesellschaft, Durisolstrasse 1, 2481
Achau, AT
(72) Temmel, Manfred, 2620 Loipersbach, AT
(74) Atzwanger, Richard, Dipl.-Ing. Patentanwalt,
Mariahilfer Strasse 1c, 1060 Wien, AT

- (51) **A47B 88/00** (11) **0 940 104 B1**
(25) De (26) De
(21) 99890024.5 (22) 28.01.1999
(84) DE ES IT
(43) 08.09.1999
(30) 18.02.1998 AT 28598
(54) • *Vorrichtung zum Befestigen einer Frontplatte*
oder-blende an einem Schubkasten
• *Device for mounting a front panel or a plate to*
a drawer
• *Dispositif de fixation d'un panneau frontal ou*
d'une façade frontale à un tiroir
(73) ALFIT AKTIENGESELLSCHAFT, Sennemahd 10,
A-6840 Götzis, AT
(72) Nigg, Alexander, 6844 Altach, AT
(74) Hübscher, Gerhard, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte
Hübscher & Hübscher Postfach 380 Spittelwiese 7,
4021 Linz, AT

- (51) **A47C 7/70** (11) **1 266 596 B1**
(25) It (26) En
(21) 02011428.6 (22) 24.05.2002
(84) DE ES FR GB
(43) 18.12.2002
(30) 15.06.2001 IT T020010576

- (54) • *Ein Stuhl mit Seitentablar*
• *A chair with writing table*
• *Une chaise avec tablette*
(73) PRO-CORD SPA, VIA DEL BATTIFERRO, 4, 40129
BOLOGNA, IT
(72) Piretti, Giancarlo, 40137 Bologna, IT
(74) Marchitelli, Mauro, c/o Buzzi, Notaro & Antonielli
d'Oulx Srl Via Maria Vittoria 18, 10123 Torino, IT

- (51) **A47C 27/08** (11) **1 009 262 B1**
(25) En (26) En
(21) 98943341.2 (22) 24.08.1998
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT
SE
(43) 21.06.2000
(86) US 98/17493 24.08.1998
(87) WO 99/009864 1999/09 04.03.1999
(30) 25.08.1997 US 56791 P
(54) • *LUFTVERSORGUNGSVORRICHTUNG FÜR*
EINE LUFTMATRATZE
• *AIR SUPPLY APPARATUS FOR AN AIR MAT-*
TRESS
• *APPAREIL D'ALIMENTATION EN AIR POUR*
MATELAS PNEUMATIQUE
(73) HILL-ROM, INC., 1069 State Route 46 East,
Batesville, Indiana 47006-9167, US
(72) ELLIS, Craig, D., Charleston, SC 29412, US
CHAMBERS, Kenith, W., Charleston, SC 29420, US
GLOVER, Stephen, E., Charleston, SC 29412, US
MENSCHING, Kerry, J., Mt. Pleasant, SC 29464, US
(74) Findlay, Alice Rosemary, et al, Lloyd Wise
Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street,
London WC1A 1LW, GB

A47C 27/10 → (51) A47C 27/18

- (51) **A47C 27/18** (11) **0 981 984 B1**
A47C 27/10
(25) De (26) De
(21) 99810748.6 (22) 20.08.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
(43) 01.03.2000
(30) 28.08.1998 CH 176298
(54) • *Matratze für ein Liegemöbel*
• *A mattress for furniture for lying on*
• *Matelas pour meuble de couchage*
(73) Happy AG, Fabrikstrasse 7, 9201 Gossau, CH
(72) Brogli, Rolf, 9016 St. Gallen, CH
(74) Patentanwälte Feldmann & Partner AG, Postfach
Europastrasse 17, 8152 Glattpfurg, CH

- (51) **A47F 3/04** (11) **1 332 698 B1**
(25) Da (26) En
(21) 02075390.1 (22) 30.01.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(43) 06.08.2003
(54) • *Kühltruhe für Waren mit verschiebbaren Ab-*
deckungen
• *A refrigerated merchandising storage unit with*
sliding cover doors
• *Unité de stockage et de vente réfrigérée avec*
couvercles coulissants
(73) Behr, Kristian, Ingerslevs Boulevard 20, st.th, 8000
Arhus C, DK
Behr, Peter, Lilleavaenget 25, 8370 Hadsten, DK
(72) Behr, Kristian, 8000 Arhus C, DK
Behr, Peter, 8370 Hadsten, DK
(74) Elmeros, Claus, Patentgruppen ApS, Arosgaarden,
Aaboulevard 31, 8000 Aarhus C, DK
(60) 03021923.2

- (51) **A47G 25/48** (11) **0 981 986 B1**
(25) De (26) De
(21) 99116253.8 (22) 18.08.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
(43) 01.03.2000
(30) 25.08.1998 DE 29815070 U
(54) • *Wäschebügel mit federnder Fixierzunge*
• *Clothing hanger with elastic holding tongue*
• *Cintre avec patte de fixation élastique*
(73) W. WILLPÜTZ KUNSTSTOFFVERARBEITUNGS
GMBH, Kirschbaumweg 16, D-50996 Köln, DE
(72) Willpütz, Michael, 50999 Köln, DE
(74) Freischem, Stephan, Dipl.-Ing., Patentanwälte
Freischem An Gross St. Martin 2, 50667 Köln, DE

A47J 27/026 → (51) A23L 1/10

- (51) **A47J 27/21** (11) **1 161 911 B1**
(25) De (26) De
(21) 01113199.2 (22) 30.05.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(43) 12.12.2001
(30) 07.06.2000 DE 10028125
(54) • *Verriegelungsmechanismus für einen topfarti-*
gen Flüssigkeitsbehälter
• *Closing mechanism for a pot-like fluid con-*
tainer
• *Mécanisme de fermeture pour un récipient*
apte à contenir des liquides
(73) BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH,
Hochstrasse 17, 81669 München, DE
(72) Obermaier, Markus Dipl.-Ing., 83365 Nussdorf, DE
Magg, Johannes Dipl.-Ing., 83368 St. Georgen, DE
Kramer, Siegmund, 83417 Kirchanschöring, DE
Sturm, Robert Dipl.-Ing., 83352 Altenmarkt, DE

A47J 31/02 → (51) A47J 31/06

- (51) **A47J 31/06** (11) **1 258 218 B1**
A47J 31/08 A47J 31/02
(25) Ja (26) En
(21) 01902718.4 (22) 31.01.2001
(84) DE FR GB NL
(43) 20.11.2002
(86) JP 01/00680 31.01.2001
(87) WO 01/056439 2001/32 09.08.2001
(30) 31.01.2000 JP 2000027336
(54) • *MIT EINEM TRÄGER AUSGESTATTETER*
EXTRAKTIONSBEUTEL, EXTRAKTIONSOB-
JEKT-MATERIAL WELCHES EINEN MIT EI-
NEM TRÄGER AUSGESTATTETEN
EXTRAKTIONSBEUTEL ENTHÄLT UND VER-
BUNDWERKSTOFF ZU SEINER HERSTEL-
LUNG
• *SUPPORT-EQUIPPED EXTRACTION BAG,*
EXTRACTION-SUBJECT MATERIAL CON-
TAINING SUPPORT-EQUIPPED EXTRAC-
TION BAG, AND SHEET COMPLEX FOR
PRODUCING THE SAME
• *SAC D'EXTRACTION EQUIPE D'UN*
SUPPORT, SAC D'EXTRACTION CONTE-
NANT UNE MATIERE D'EXTRACTION, ET
COMPLEXE EN FEUILLE POUR PRODUIRE
LE SAC
(73) Sakamoto, Michiko, Zama Heights 4-1415, 4-
2923-7, Iridani, Zama-shi, Kanagawa 228-0024,
JP
(72) Sakamoto, Michiko, Zama-shi, Kanagawa
228-0024, JP
(74) Vleck, Jan Montagu, Reddie & Grose, 16 Theobalds
Road, London WC1X 8PL, GB

A47J 31/08 → (51) A47J 31/06

- (51) **A47J 31/40** (11) **0 993 800 B1**
 (25) De (26) De
 (21) 98119621.5 (22) 16.10.1998
 (84) CH DE IT LI
 (43) 19.04.2000
 (54) • Kaffeemaschine
 • Coffee machine
 • Machine à café
 (73) WMF WÜRTTEMBERGISCHE METALLWARENFABRIK AG, Postfach 14 01, 73309 Geislingen/Steige, DE
 (72) Wittlinger, Gerhard, 73312 Geislingen/Stg., DE
 (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **A47J 36/34** (11) **0 922 426 B1**
 H01R 13/713 H01H 37/00
 (25) En (26) En
 (21) 98204246.7 (22) 25.08.1993
 (84) BE DE DK ES FR GB IT NL
 (43) 16.06.1999
 (30) 02.09.1992 GB 9218663
 29.01.1993 GB 9301827
 (54) • Elektrisches schnurloses Wasserheizgerät
 • Cordless electrical water heating appliance
 • Appareil électrique sans fil de chauffage d'eau
 (73) OTTER CONTROLS LIMITED, Hardwick Square South, Buxton, Derbyshire SK17 6LA, GB
 (72) O'Neill, Robert Andrew, Buxton, Derbyshire SK17 9NQ, GB
 Gaeta, Antonio Martin, Buxton, Derbyshire SK17 9AN, GB
 White, Ian Geoffrey, Buxton, Derbyshire SK17 7ER, GB
 Brook, Stephen Roger, Buxton, Derbyshire SK1 6XT, GB
 Harrison, Ronald Brian, Nr. Buxton, Derbyshire SK17 8LQ, GB
 (74) Milhench, Howard Leslie, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB
 (60) 03014261.6 / 1 358 830
 (62) 94908853.8 / 0 658 288

A47J 37/04 → (51) A23L 1/10

A47K 5/12 → (51) G01F 11/02

A47L 7/00 → (51) A47L 9/24

- (51) **A47L 9/24** (11) **1 106 132 B1**
 A47L 13/40 A47L 7/00
 A47L 13/502
 (25) En (26) En
 (21) 00850189.2 (22) 06.11.2000
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR
 (43) 13.06.2001
 (30) 03.12.1999 SE 9904400
 (54) • Staubsauger
 • Vacuum cleaner
 • Aspirateur
 (73) Aktiebolaget Electrolux, 105 45 Stockholm, SE
 (72) Lindquist, Tommy, 123 48 Farsta, SE
 Nyberg, Curt, 135 54 Tyresö, SE
 Zita, Johann, 116 64 Stockholm, SE
 (74) Schmerer, Sven Erik, c/o AB ELECTROLUX, Corporate Patents & Trademarks, 105 45 Stockholm, SE

A47L 11/02 → (51) A47L 13/20

- (51) **A47L 13/16** (11) **0 983 014 B1**
 A47L 13/20 D04H 13/00
 A47L 13/17 A47L 13/19
 (25) En (26) En
 (21) 98923591.6 (22) 20.05.1998
 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU
 NL PT SE
 (43) 08.03.2000
 (86) US 98/10362 20.05.1998
 (87) WO 98/052458 1998/47 26.11.1998
 (30) 23.05.1997 US 47619 P
 12.08.1997 US 55330 P
 (54) • DREIDIMENSIONALE STRUKTUREN ZUM GEBRAUCH ALS WASCHTÜCHER
 • THREE DIMENSIONAL STRUCTURES USEFUL AS CLEANING SHEETS
 • STRUCTURES TRIDIMENSIONNELLES UTILES EN TANT QUE TEXTILES D'ENTRETIEN
 (73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
 (72) FERESHTEKHOU, Saeed, Cincinnati, OH 45243, US
 RUSSO, Paul, John, Loveland, OH 45140, US
 STRICKLAND, Wilbur, Cecil, Jr., Cincinnati, OH 45241, US
 POLICICCHIO, Nicola, John, Mason, OH 45040, US
 (74) Engisch, Gautier, et al, BVBA Procter & Gamble Europe SPRL, Temselaan 100, 1853 Strombeek-Bever, BE
 (60) 03001706.5 / 1 314 390

A47L 13/16 → (51) B32B 3/24

A47L 13/17 → (51) A47L 13/16

A47L 13/19 → (51) A47L 13/16

- (51) **A47L 13/20** (11) **1 180 342 B1**
 A47L 11/02 B62K 3/00
 B62J 11/00
 (25) De (26) De
 (21) 01119603.7 (22) 17.08.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR
 (43) 20.02.2002
 (30) 18.08.2000 DE 10040428
 (54) • Durch Muskelkraft angetriebenes, fahrbares Reinigungsgerät
 • Travelling cleaning device driven by muscle power
 • Appareil de nettoyage mobile déplacé par force musculaire
 (73) VERMOP SALMON GMBH, Kiesweg 4-6, D-97877 Wertheim, DE
 (72) Salmon, Dirk, 97877 Wertheim, DE
 (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

A47L 13/20 → (51) A47L 13/16

A47L 13/40 → (51) A47L 9/24

A47L 13/502 → (51) A47L 9/24

- (51) **A47L 15/42** (11) **0 990 413 B1**
 (25) It (26) En
 (21) 98830569.4 (22) 29.09.1998
 (84) DE FR IT
 (43) 05.04.2000
 (54) • Verfahren und vorrichtung zum Filtrieren von Wasch- und/oder Spülflüssigkeit in einer Geschirrspülmaschine
 • A method of filtering the washing and/or rinsing liquid in a dishwasher and apparatus for implementing the method

- Procédé et dispositif pour filtrer le liquide de lavage et/ou de rinçage dans un lave vaisselle
 (73) CANDY S.p.A., Via Missori, 8, I-20052 Monza (Milano), IT
 (72) Fumagalli, Silvano, 20052 Monza (Milano), IT
 (74) Siniscalco, Fabio, et al, Jacobacci & Partners S.p.A. Via Senato, 8, 20121 Milano, IT

- (51) **A47L 15/42** (11) **1 021 123 B1**
 D06F 39/12
 (25) En (26) En
 (21) 98901600.1 (22) 30.01.1998
 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU
 MC NL PT SE
 (43) 26.07.2000
 (86) NZ 98/00008 30.01.1998
 (87) WO 98/033426 1998/31 06.08.1998
 (30) 30.01.1997 NZ 31415597
 (54) • GESCHIRRSPÜLMASCHINE
 • DISHWASHER
 • LAVE-VAISSELLE
 (73) Fisher & Paykel Appliances Limited, 78 Springs Road, East Tamaki, Auckland, NZ
 (72) SARGEANT, Adrian, Dunedin, NZ
 BUTLER, Richard, George, Arthur, Dunedin, NZ
 WILKS, John, Outram, Otago, NZ
 KAZIANUS, Babis, Dunedin, NZ
 MAUNSELL, Steve, Dunedin, NZ
 (74) Brown, John David, et al, FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE
 (60) 02018072.5 / 1 269 906
 02018073.3 / 1 297 779
 02018074.1 / 1 285 622
 02018075.8 / 1 290 974

- (51) **A47L 15/42** (11) **1 151 717 B1**
 (25) De (26) De
 (21) 01104216.5 (22) 22.02.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR
 (43) 07.11.2001
 (30) 06.05.2000 DE 10022206
 (54) • Geschirrspülmaschine, insbesondere einbaufähige Geschirrspülmaschine mit einer optischen Betriebsanzeige
 • Dishwasher, in particular built in dishwasher with an optical operating status display
 • Lave-vaisselle, en particulier lave-vaisselle encastrable comportant un affichage optique du mode de fonctionnement
 (73) Miele & Cie. KG, Carl-Miele-Strasse 29, 33332 Gütersloh, DE
 (72) Evertzberg, Frank, 33428 Marienfeld, DE
 Schwarze, Daniel, 33824 Werther, DE
 Willbrand, Volker, 33824 Werther, DE

- (51) **A47L 15/46** (11) **0 862 891 B1**
 D06F 39/00
 (25) De (26) De
 (21) 98100428.6 (22) 13.01.1998
 (84) DE FR IT
 (43) 09.09.1998
 (30) 17.02.1997 DE 19705927
 (54) • Geschirrspülmaschine mit einer Einrichtung zum Ermitteln des Verschmutzungsgrades einer Spülflüssigkeit
 • Household apparatus with a measuring device for determining the contamination degree of the cleaning liquid
 • Appareil domestique avec dispositif de mesure pour déterminer le degré d'encrassement du liquide de nettoyage
 (73) AEG Hausgeräte GmbH, Muggenhoferstrasse 135, 90429 Nürnberg, DE

- (72) Stamminger, Rainer, Dr., 91207 Lauf, DE
Vogel, Jürgen, 91448 Emskirchen, DE
Krüger, Wolf-Dieter, 90459 Nürnberg, DE
Sams, Walter, 91126 Schwabach, DE
Feser, Michael, 90487 Nürnberg, DE

- (51) **A47L 15/48** (11) **1 230 891 B1**
(25) De (26) De
(21) 02000503.9 (22) 09.01.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(43) 14.08.2002
(30) 13.02.2001 DE 10106514
(54) • *Trocknungsgebläse für eine Geschirrspülmaschine*
• *Drying fan for a dishwasher*
• *Ventilateur de séchage pour lave-vaisselle*
(73) Miele & Cie. KG, Carl-Miele-Strasse 29, 33332
Gütersloh, DE
(72) Ennen, Günther, Dr., 32130 Enger, DE
Hettenhausen, Ulrich, 33739 Bielefeld, DE
Koch, Stephan, 32756 Detmold, DE
Wegener, Dirk, 33649 Bielefeld, DE

- (51) **A61B 1/00** (11) **1 320 319 B1**
G02B 23/24
(25) De (26) De
(21) 02748829.5 (22) 28.06.2002
(84) DE FR GB IT
(43) 25.06.2003
(86) EP 02/07140 28.06.2002
(87) WO 03/011120 2003/07 13.02.2003
(30) 24.07.2001 DE 10136998
(54) • *VORRICHTUNG ZUM POSITIONIEREN ZU-MINDEST EINES BAUELEMENTS INNER-HALB EINES ENDOSKOPISCHEN SYSTEMS*
• *DEVICE FOR POSITIONING AT LEAST ONE COMPONENT IN AN ENDOSCOPIC SYSTEM*
• *DISPOSITIF POUR POSITIONNER AU MOINS UN COMPOSANT A L'INTERIEUR D'UN SYSTEME ENDOSCOPIQUE*
(73) Karl Storz GmbH & Co. KG, Mittelstrasse 8, 78532
Tuttlingen, DE
(72) KEHR, Ulrich, 70771 Leinfelden-Echterdingen, DE
(74) Heuckeroth, Volker, Dr., et al, Witte, Weller &
Partner, Patentanwälte, Postfach 105462, 70047
Stuttgart, DE

- (51) **A61B 1/12** (11) **1 152 684 B1**
(25) De (26) De
(21) 99906240.9 (22) 18.02.1999
(84) DE FR GB IT
(43) 14.11.2001
(86) EP 99/01018 18.02.1999
(87) WO 00/048505 2000/34 24.08.2000
(54) • *ENDOSKOP*
• *ENDOSCOPE*
• *ENDOSCOPE*
(73) Karl Storz GmbH & Co. KG, Mittelstrasse 8, 78532
Tuttlingen, DE
(72) RUDISCHHAUSER, Jürgen, D-78532 Tuttlingen, DE
HÖFIG, Siegfried, D-78532 Tuttlingen, DE
(74) Heuckeroth, Volker, Dr., et al, Witte, Weller &
Partner, Patentanwälte, Postfach 105462, 70047
Stuttgart, DE

- (51) **A61B 5/00** (11) **0 921 755 B1**
A61B 8/00 G01N 21/00
(25) En (26) En
(21) 97931458.0 (22) 26.06.1997
(84) DE ES FI FR GB IE IT NL SE
(43) 16.06.1999
(86) US 97/11217 26.06.1997
(87) WO 97/049329 1997/57 31.12.1997

- (30) 26.06.1996 US 20622 P
(54) • *VERFAHREN UND APPARAT ZUR BILDER-ZEUGUNG MITTELS BREITBANDIGER ELEKTROMAGNETISCHER HOLOGRAPHIE*
• *METHOD AND APPARATUS FOR BROAD BAND ELECTROMAGNETIC HOLOGRAPHIC IMAGING*
• *PROCEDE ET APPAREIL DE VISUALISATION PAR HOLOGRAMME ELECTROMAGNETIQUE A LARGE BANDE*
(73) UNIVERSITY OF UTAH RESEARCH FOUNDATION,
615 Arapen Drive, Suite 110, Salt Lake City, UT
84108, US
(72) ZHDANOV, Michael, S., Salt Lake City, UT 84124,
US
(74) Rambelli, Paolo, et al, c/o JACOBACCI & PERANI
S.p.A. Corso Regio Parco, 27, 10152 Torino, IT

- (51) **A61B 5/00** (11) **1 121 896 B1**
A61N 1/30
(25) En (26) En
(21) 01110555.8 (22) 27.01.1989
(84) AT BE CH DE ES FR GB GR IT LI LU NL SE
(43) 08.08.2001
(30) 29.01.1988 US 150159
24.01.1989 US 299397
(54) • *Device zum kontinuierlichen Nachweis des Gehaltes eines bioaktiven Materials*
• *A device for substantially continuously monitoring the level of a bioactive material*
• *Appareil pour mesurer en continu le taux d'un matériau bioactif*
(73) THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA,
2199 Addison Street, Berkeley, California 97720,
US
(72) Gliefeld, Peretz, Ness-Ziona 70400, IL
Cullander, Christopher, Berkley, California 94704,
US
Hinz, Robert S., Mill Valley, California 94941, US
Guy, Richard H., 74166 Archamps, FR
(74) Paget, Hugh Charles Edward, et al, MEWBURN
ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B
6HP, GB
(62) 95105321.4 / 0 673 622
89300782.3 / 0 326 398

- (51) **A61B 5/00** (11) **1 133 252 B1**
(25) De (26) De
(21) 98962399.6 (22) 27.11.1998
(84) BE ES FR GB IT NL SE
(43) 19.09.2001
(86) EP 98/07685 27.11.1998
(87) WO 00/032089 2000/23 08.06.2000
(54) • *BIOFEEDBACK-VERFAHREN*
• *BIOFEEDBACK METHOD*
• *PROCEDE DE BIOFEEDBACK*
(73) Stephan, Egon Prof.Dr., Salamanderweg 12, 51427
Bergisch-Gladbach, DE
(72) Stephan, Egon Prof.Dr., 51427 Bergisch-Gladbach,
DE
(74) von Kirschbaum, Albrecht, Dipl.-Ing., Waldstrasse
2b, 82110 Germering, DE

- (51) **A61B 5/024** (11) **0 906 054 B1**
(25) En (26) En
(21) 97927217.6 (22) 19.06.1997
(84) DE ES FR GB IT
(43) 07.04.1999
(86) FI 97/00398 19.06.1997
(87) WO 97/048333 1997/55 24.12.1997
(30) 20.06.1996 FI 962594
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM ERKENNEN VON HERZSCHLAG*
• *METHOD AND APPARATUS FOR IDENTIFYING HEARTBEAT*

- *PROCEDE ET DISPOSITIF DE RECONNAISSANCE DE PULSATION CARDIAQUE*
(73) Polar Electro Oy, Professorintie 5, 90440 Kempele,
FI
(72) NISSILÄ, Seppo, FIN-90550 Oulu, FI
RUHA, Antti, FIN-90500 Oulu, FI
MIETTINEN, Jari, FIN-90560 Oulu, FI
SORVOJA, Hannu, FIN-90500 Oulu, FI
(74) Antila, Harri Jukka Tapani, et al, Kolster Oy Ab,
P.O. Box 148, Iso Roobertinkatu 23, 00121
Helsinki, FI

- (51) **A61B 5/0408** (11) **1 182 966 B1**
(25) En (26) En
(21) 99924794.3 (22) 25.05.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
(43) 06.03.2002
(86) DK 99/00280 25.05.1999
(87) WO 00/071024 2000/48 30.11.2000
(54) • *HAUTELEKTRODE*
• *A SKIN ELECTRODE*
• *ELECTRODE CUTANEE*
(73) MEDICOTEST A/S, Rugmarken 10, 3650 Olstykke,
DK
(72) THOMSEN, Steen, DK-2500 Valby, DK
NIELSEN, Brian, DK-2100 Copenhagen, DK
GOTHJELPSEN, Laila, Busk, DK-4040 Jyllinge, DK
(74) Simonsen, Christian Rosendal, c/o Internationalt
Patent-Bureau Hoeje Taastrup Boulevard 23, 2630
Taastrup, DK
(60) 01205099.3 / 1 195 137

A61B 5/05 → (51) A61B 5/08

- (51) **A61B 5/08** (11) **0 765 631 B1**
A61B 5/05
(25) En (26) En
(21) 96113848.4 (22) 29.08.1996
(84) AT DE DK FR GB IT NL SE
(43) 02.04.1997
(30) 29.09.1995 US 536018
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Detektieren von schnellen Bewegungsartefakten in einem Impedanzatmungssignal*
• *A method and apparatus for detecting quick movement artifact in impedance respiration signals*
• *Méthode et dispositif pour détecter un artefact de mouvement rapide dans des signaux d'impédance pneumographique*
(73) Siemens Medical Solutions USA, Inc., 186 Wood
Avenue South, Iselin, NJ 08830, US
(72) Elghazzawi, Ziad F., Medford, MA 02155, US
(74) Berg, Peter, Dipl.-Ing., European Patent Attorney,
Siemens AG, Postfach 22 16 34, 80506 München,
DE

- (51) **A61B 6/10** (11) **1 245 190 B1**
(25) De (26) De
(21) 02005755.0 (22) 13.03.2002
(84) BE DE FR GB IT SE
(43) 02.10.2002
(30) 26.03.2001 DE 20105190 U
(54) • *Obertisch-Durchleuchtungsgerät mit schwenkbarer Röntgenstrahlröhre*
• *X ray device mounted above a table with a swivelling x ray source having a brake*
• *Appareil de radiographie monté au dessus d'une table avec une source de rayons X pivotante avec un frein*
(73) SIEMENS AKTIENGESellschaft,
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
(72) Fadler, Franz, 91077 Hetzles, DE

Knappe, Peter, 96050 Bamberg, DE Leidenberger, Stefan, 91090 Effeltrich, DE		
A61B 8/00 → (51) A61B 5/00		
(51) A61B 10/00	(11) 0 914 062 B1	
(25) En	(26) En	
(21) 97926933.9	(22) 23.06.1997	
(84) AT BE DE ES FR GB GR IT NL SE		
(43) 12.05.1999		
(86) CA 97/00435	23.06.1997	
(87) WO 97/049338	1997/57 31.12.1997	
(30) 24.06.1996	US 668894	
(54)	- DAMENBINDE ZUR PROBENENTNAHME VON KÖRPERFLÜSSIGKEITEN - SANITARY NAPKIN FOR COLLECTING SAMPLES OF BODILY SUBSTANCES - SERVIETTES PERIODIQUES DE RECUEIL D'ECHANTILLONS DE SUBSTANCES CORPORELLES	
(73) Ezy-Detek (Edi) Inc., 2260 Rodrigue-Masson, Sillery, Quebec G1T 1M8, CA		
(72) BOUCHARD, Céline, Sillery, Quebec G1T 1M8, CA MORIN, Carol, Quebec, Quebec G1P 3Z4, CA FORTIER, Michel, Sillery, Quebec G1T 1M8, CA		
(74) Bertrand, Didier, et al, c/o S.A. FEDIT-LORIOT & AUTRES CONSEILS EN PROPRIÉTÉ INDUSTRIELLE 38, Avenue Hoche, 75008 Paris, FR		
A61B 17/00 → (51) A61M 37/00		
(51) A61B 17/02	(11) 1 176 912 B1	
(25) De	(26) De	
(21) 00938608.7	(22) 20.04.2000	
(84) DE FR GB IT		
(43) 06.02.2002		
(86) EP 00/03604	20.04.2000	
(87) WO 00/067642	2000/46 16.11.2000	
(30) 06.05.1999	DE 19920869	
(54)	- RETRAKTOR ZUR VERWENDUNG IN DER ENDOSKOPISCHEN CHIRURGIE - RETRACTOR FOR USE IN ENDOSCOPIC SURGERY - RETRACTEUR UTILISE EN CHIRURGIE ENDOSCOPIQUE	
(73) Karl Storz GmbH & Co. KG, Mittelstrasse 8, 78532 Tuttlingen, DE		
(72) CUSCHIERI, Alfred, St. Andrews Fife KY16 9TY, GB FRANK, Timothy Graham, Wormit, Fife KY16 9TY, GB		
(74) Hofmeister, Frank Horst, Kleiststrasse 7, 40878 Ratingen, DE		
(51) A61B 17/04	(11) 0 755 656 B1	
A61L 31/00	A61F 2/08	
(25) En	(26) En	
(21) 96305501.7	(22) 26.07.1996	
(84) DE FR GB IT		
(43) 29.01.1997		
(30) 28.07.1995	US 508600	
(54)	- Einweg-Nähfadenhaltevorrichtung für geflochtene Nähfaden - One-way suture retaining device for braided sutures - Dispositif unidirectionnel de retenue de fil de suture pour fils de suture tressés	
(73) ETHICON, INC., U.S. Route 22, Somerville, NJ 08876, US		
(72) Rosenman, Daniel C., San Mateo, CA 94401 08889, US Hill, Donald G., Hopatcong, NJ 07843, US		
(74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmals & Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB		

(51)	A61B 17/04	(11)	0 814 709 B1
(25)	En	(26)	En
(21)	97903047.5	(22)	17.01.1997
(84)	CH DE FR GB IT LI		
(43)	07.01.1998		
(86)	US 97/00972	17.01.1997	
(87)	WO 97/025928	1997/32	24.07.1997
(30)	19.01.1996	US 589137	
(54)	• KNOCHENANKEREINFÜHRVORRICHTUNG • BONE ANCHOR INSERTER • DISPOSITIF D'INSERTION D'ANCRAGES		
(73)	Mitek Surgical Products, Inc., 60 Glacier Drive, Westwood, Massachusetts 02090, US		
(72)	WENSTROM, Richard, F., Jr., Norwood, MA 02062, US		
(74)	Draudt, Axel Hermann Christian, Dipl.-Ing., et al, Dr. Sturies - Eichler - Füssel Patentanwälte Lönssstrasse 55, 42289 Wuppertal, DE		

A61B 17/12 → (51) A61M 37/00

(51)	A61B 17/16	(11)	0 923 346 B1
	B25F 3/00		
(25)	En	(26)	En
(21)	97937304.0	(22)	01.08.1997
(84)	DE FR GB IT SE		
(43)	23.06.1999		
(86)	US 97/14491	01.08.1997	
(87)	WO 98/005261	1998/06	12.02.1998
(30)	02.08.1996	US 693595	
(54)	• GRIFF FÜR CHIRURGISCHE SCHNEIDWER- ZEUGE		
	• SHAFT FOR SURGICAL CUTTING TOOL		
	• MANCHE POUR OUTILS DE COUPE EN CHIRURGIE		
(73)	STRYKER CORPORATION, 2725 Fairfield Road, P.O. Box 4085, Kalamazoo, Michigan 49003-4085, US		
(72)	WALEN, James, G., Kalamazoo, MI 49001, US		
(74)	Robson, Aidan John, et al, Reddie & Grose 16 Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB		

(51)	A61B 17/22	(11)	0 812 155 B1
(25)	En	(26)	En
(21)	96902173.2	(22)	30.01.1996
(84)	BE DE FR GB IE NL		
(43)	17.12.1997		
(86)	US 96/01326	30.01.1996	
(87)	WO 96/023446	1996/36	08.08.1996
(30)	02.02.1995	US 382778	
(54)	• <i>CHIRURGISCHER EXTRAKTOR MIT EINEM DRAHTKORB</i> • <i>SURGICAL WIRE BASKET EXTRACTOR</i> • <i>EXTRACTEUR CHIRURGICAL EN PANIER DE FILS</i>		
(73)	BOSTON SCIENTIFIC CORPORATION, One Boston Scientific Place, Natick, MA 01760-1537, US		
(72)	BATES, James, S., Bloomington, IN 47404, US LESLIE, Stephen, W., Lorain, OH 44052-55, US		
(74)	Warren, Anthony Robert, et al, BARON & WARREN, 19 South End, Kensington, London W8 5BU, GB		

(51)	A61B 17/22	(11)	1 113 755 B1
(25)	De	(26)	De
(21)	99948780.4	(22)	16.09.1999
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
(43)	11.07.2001		
(86)	EP 99/06904	16.09.1999	
(87)	WO 00/016703	2000/13	30.03.2000
(30)	17.09.1998	DE 19842520	
(54)	• VORRICHTUNG ZUM ERGREIFEN VON KÖRPERN • DEVICE FOR GRASPING BODIES • DISPOSITIF PERMETTANT DE SAISIR DES CORPS		

(73) PFM Produkte für die Medizin Aktiengesellschaft, Wankelstrasse 60, 50996 Köln, DE		
(72) FREUDENTHAL, Franz, D-52072 Aachen, DE		
(74) Sternagel, Fleischer, Godemeyer & Partner Patentanwälte, Braunsberger Feld 29, 51429 Bergisch Gladbach, DE		

(51)	A61B 17/28	(11)	0 925 037 B1
(25)	De	(26)	De
(21)	98941396.8	(22)	21.07.1998
(84)	DE FR GB IT		
(43)	30.06.1999		
(86)	EP 98/04577	21.07.1998	
(87)	WO 99/004703	1999/05	04.02.1999
(30)	22.07.1997	DE	19731453
(54)	• <i>VORRICHTUNG ZUM BEGRENZEN DER KRAFTÜBERTRAGUNG AN CHIRURGISCHEN INSTRUMENTEN</i> • <i>DEVICE FOR LIMITING THE FORCE TRANSMITTED TO SURGICAL INSTRUMENTS</i> • <i>DISPOSITIF DESTINE A LIMITER LA TRANSMISSION DE FORCE SUR DES INSTRUMENTS CHIRURGICAUX</i>		
(73)	Karl Storz GmbH & Co. KG, Mittelstrasse 8, 78532 Tuttlingen, DE		
(72)	BOCHE, Hartmut, D-88090 Immenstaad, DE		
(74)	Weller, Wolfgang, Dr.rer.nat., et al, Witte, Weller & Partner, Patentanwälte, Rotebühlstrasse 121, 70178 Stuttgart, DE		

A61B 17/32 → (51) A61F 2/30

(51)	A61B 17/34	(11)	1 269 925 B1
	A61M 1/00		
(25)	De	(26)	De
(21)	01114904.4	(22)	19.06.2001
(84)	DE FR GB IT		
(43)	02.01.2003		
(54)	• <i>Zugangskanüle für endoskopische Operationen, insbesondere für die Arthroskopie</i> • <i>Access cannula for endoscopic surgery, especially for arthroscopy</i> • <i>Canule d'accès pour une opération endoscopique, notamment pour l'arthroscopie</i>		
(73)	Karl Storz GmbH & Co. KG, Mittelstrasse 8, 78532 Tuttlingen, DE		
(72)	Lajtai, Georg Dr., 4600 Wels, AT Sauer, Michael, Dipl.-Ing., 78532 Tuttlingen, DE Timmermans, André, 7261 JH Ruurlo, NL		
(74)	Weller, Wolfgang, Dr., et al, Witte, Weller & Partner Patentanwälte Postfach 105462, 70047 Stuttgart, DE		

(51)	A61B 17/64	(11)	1 076 527 B1
(25)	De	(26)	De
(21)	98916777.0	(22)	07.05.1998
(84)	AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE		
(43)	21.02.2001		
(86)	CH 98/00185	07.05.1998	
(87)	WO 99/058072	1999/46	18.11.1999
(54)	• <i>BACKE FÜR EINE EXTERNE KNOCHENFIXATIONSVORRICHTUNG</i> • <i>JAW FOR AN EXTERNAL BONE FIXATION DEVICE</i> • <i>MACHOIRE DESTINEE A UN DISPOSITIF EXTERNE DE FIXATION OSSEUSE</i>		
(73)	Synthes AG, Chur, Grabenstrasse 15, 7002 Chur, CH		
(72)	FRIGG, Robert, CH-2544 Bettlach, CH HEHLI, Markus, CH-7276 Frauenkirch, CH		
(74)	Lusuardi, Werther Giovanni, Dr., Dr. Lusuardi AG, Kreuzbühlstrasse 8, 8008 Zürich, CH		

- (51) **A61B 17/70** (11) **0 739 610 B1**
(25) En (26) En
(21) 96105840.1 (22) 13.04.1996
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE
(43) 30.10.1996
(30) 28.04.1995 US 431124
(54) • *Vorrichtung zum Festhalten der Wirbeln in einer gewünschten räumlichen Relativstellung*
• *Apparatus for maintaining vertebrae in a desired spatial relationship*
• *Appareil pour maintenir des vertèbres dans une position relative spatiale donnée*
- (73) DePuy AcroMed, Inc., 325 Paramount Drive, Raynham, MA 02767-0350, US
(72) DiNello, Alexandre M., Shaker Heights, Ohio 44023, US
Engelhardt, John, Chagrin Falls, Ohio 44122, US
(74) Rottmann, Maximilian R., c/o Rottmann, Zimmermann + Partner AG Glattalstrasse 37, 8052 Zürich, CH
(60) 00128753.1 / 1 088 521

- (51) **A61B 17/70** (11) **0 828 458 B1**
(25) En (26) En
(21) 96912386.8 (22) 27.03.1996
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 18.03.1998
(86) SK 96/00003 27.03.1996
(87) WO 97/035529 1997/42 02.10.1997
(54) • *VORRICHTUNG ZUR KORREKTUR VON VERFORMUNGEN DER WIRBELSÄULE*
• *THE DEVICE FOR THE CORRECTION OF SPINAL DEFORMITIES*
• *DISPOSITIF POUR LA CORRECTION DE DIFFORMITES RACHIDIENNES*
- (73) Rehak, Lubos, Bajzova 14, 821 08 Bratislava, SK
Svrcek, Daniel, Halova 10, 851 01 Bratislava, SK
Cech, Josef, Svätoplukova 43, 821 08 Bratislava, SK
(72) Rehak, Lubos, 821 08 Bratislava, SK
Svrcek, Daniel, 851 01 Bratislava, SK
Cech, Josef, 821 08 Bratislava, SK
(74) Hano, Christian, Dipl.-Ing., v. Fünser Ebbinghaus Finck Hano Mariahilfplatz 2 & 3, 81541 München, DE

- (51) **A61B 17/70** (11) **1 017 328 B1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 98944026.8 (22) 21.09.1998
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 12.07.2000
(86) FR 98/02010 21.09.1998
(87) WO 99/015094 1999/13 01.04.1999
(30) 23.09.1997 FR 9711811
(54) • *PLATTE- UND SCHRAUBENSYSTEM ZUR OSTEOSYNTHESE DER WIRBELSÄULE*
• *SCREW AND PLATE SYSTEM FOR BACK-BONE OSTEOSYNTHESIS*
• *SYSTEME A VIS ET PLAQUE POUR L'OSTEOSYNTHESE DU RACHIS*
- (73) Dimso Distribution Medicale du Sud Ouest, ZI de Marticot, 33610 Cestas, FR
(72) BACCELLI, Christian, F-33650 Saint Médard d'Eyrans, FR
CONCHY, Frédéric, F-33000 Bordeaux, FR
HENRY, Patrick, F-92300 Levallois Perret, FR
(74) Le Forestier, Eric, et al, Cabinet Régimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR

- (51) **A61B 17/70** (11) **1 042 987 B1**
(25) En (26) En
(21) 00201448.8 (22) 07.10.1994
(84) DE FR GB

- (43) 11.10.2000
(30) 08.10.1993 US 131947
(54) • *Befestigungsvorrichtung für lange Knochen*
• *Long bone fixation apparatus*
• *Appareil de fixation des os longs*
- (73) ROGOZINSKI, Chaim, 3223 Front Road, Jacksonville, FL 32217, US
(72) ROGOZINSKI, Chaim, Jacksonville, FL 32217, US
(74) Kyle, Diana, et al, Elkington and Fife Beacon House 113 Kingsway, London WC2B 6PN, GB
(62) 94930085.9 / 0 675 700

- (51) **A61B 17/70** (11) **1 056 408 B1**
(25) En (26) En
(21) 99904916.6 (22) 19.02.1999
(84) DE ES GB IT
(43) 06.12.2000
(86) FR 99/00383 19.02.1999
(87) WO 99/042051 1999/34 26.08.1999
(30) 20.02.1998 FR 9802300
(54) • *ZWISCHEN WIRBELDORNFORTSÄTZEN EINGESETZTE PROTHESE*
• *INTERSPINOUS PROSTHESIS*
• *PROTHESE INTER-EPINEUSE*
- (73) Taylor, Jean, 141, rue d'Antibes, 06400 Cannes, FR
(72) Taylor, Jean, 06400 Cannes, FR
(74) Bratel, Gérard, et al, Cabinet GERMAIN & MAUREAU, 12, rue Boileau, BP 6153, 69466 Lyon Cedex 06, FR

- (51) **A61B 17/70** (11) **1 088 521 B1**
(25) En (26) En
(21) 00128753.1 (22) 13.04.1996
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE
(43) 04.04.2001
(30) 28.04.1995 US 431124
(54) • *Vorrichtung zum Festhalten von Knochenteilen in einer gewünschten räumlichen Relativstellung*
• *Apparatus for maintaining bone portions in a desired spatial relationship*
• *Appareil pour maintenir des parties osseuses dans une position relative spatiale donnée*
- (73) DePuy AcroMed, Inc., 325 Paramount Drive, Raynham, MA 02767-0350, US
(72) DiNello, Alexandre M., Shaker Heights, Ohio 44023, US
Engelhardt, John, Chagrin Falls, Ohio 44122, US
(74) Rottmann, Maximilian R., c/o Rottmann, Zimmermann + Partner AG Glattalstrasse 37, 8052 Zürich, CH
(62) 96105840.1 / 0 739 610

- (51) **A61B 17/70** (11) **1 090 595 B1**
(25) En (26) En
(21) 00120671.3 (22) 21.09.2000
(84) DE FR GB IT
(43) 11.04.2001
(30) 07.10.1999 US 414272
(54) • *Pedikelschraubenanordnung mit geschlitztem Kopf*
• *Slotted head pedicle screw assembly*
• *Ensemble de vis pédiculaire avec tête fendue*
- (73) Stryker Spine, ZI de Marticot, 33610 Cestas, FR
(72) Crozet, Yves, Ramsey, NJ 07446, US
Martin, Gregory, New York, NY 10024, US
(74) Harrison, Michael Charles, et al, Albihs GmbH, Grasserstrasse 10, 80339 München, DE

- (51) **A61B 17/70** (11) **1 093 761 B1**
(25) En (26) En
(21) 00120670.5 (22) 21.09.2000
(84) DE FR GB IT

- (43) 25.04.2001
(30) 19.10.1999 US 419869
(54) • *Querverbindung für die Wirbelsäule*
• *Spinal cross connector*
• *Connecteur transversal rachidien*
- (73) Stryker Spine, ZI de Marticot, 33610 Cestas, FR
(72) Crozet, Yves, Ramsey, NJ 07446, US
Masson, Martin, Newark, NJ 07104, US
(74) Harrison, Michael Charles, et al, Albihs GmbH, Grasserstrasse 10, 80339 München, DE

- (51) **A61B 17/70** (11) **1 099 417 B1**
(25) En (26) En
(21) 01103921.1 (22) 25.04.1997
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE
(43) 16.05.2001
(30) 31.05.1996 US 660689
(54) • *Verbindungselement für ein Stabilisierungssystem einer menschlichen Wirbelsäule*
• *Connecting element for a stabilizing system for a human spine*
• *Élément de raccordement pour un système de stabilisation pour la colonne vertébrale*
- (73) DePuy AcroMed, Inc., 325 Paramount Drive, Raynham, MA 02767-0350, US
(72) Yuan, Hansen A., Fayetteville, New York 13066, US
Benzel, Edward C., Albuquerque, New Mexico 87122, US
DiNello, Alex, Palo Alto, California 94303, US
Wefers, Michael H., Granite Bay, CA 95746, US
Smith, Aaron C., Gibsonia, Pennsylvania 15044, US
(74) Rottmann, Maximilian R., et al, c/o Rottmann, Zimmermann + Partner AG Glattalstrasse 37, 8052 Zürich, CH
(62) 97106887.9 / 0 809 972

- (51) **A61B 17/80** (11) **0 995 405 B1**
(25) En (26) En
(21) 99308398.9 (22) 21.10.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 26.04.2000
(30) 22.10.1998 US 177683
(54) • *Knochenplatteapparat*
• *Bone plate apparatus*
• *Dispositif de plaque osseuse*
- (73) DePuy AcroMed, Inc., 325 Paramount Drive, Raynham, MA 02767-0350, US
(72) Bono, Frank S., Rehoboth, MA 02769, US
(74) Belcher, Simon James, Urquhart-Dykes & Lord Tower House Merrion Way, Leeds LS2 8PA, GB

- (51) **A61B 17/80** (11) **1 079 753 B1**
(25) De (26) De
(21) 98919023.6 (22) 19.05.1998
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE
(43) 07.03.2001
(86) CH 98/00208 19.05.1998
(87) WO 99/059492 1999/47 25.11.1999
(54) • *OSTEOSYNTHESES IMPLANTAT MIT EINGELASSENER GELENKVERBINDUNG*
• *OSTEOSYNTHETIC IMPLANT WITH AN EMBEDDED HINGE JOINT*
• *IMPLANT OSTEOSYNTHETIQUE DOTE D'UN ASSEMBLAGE ARTICULE ENCASTRE*
- (73) SYNTHES AG Chur, Grabenstrasse 15, 7002 Chur, CH
(72) FRIGG, Robert, CH-2544 Bettlach, CH
(74) Lusuardi, Werther Giovanni, Dr., Dr. Lusuardi AG, Kreuzbühlstrasse 8, 8008 Zürich, CH

A61B 17/82 → (51) A61B 17/70

A61B 17/84 → (51) A61B 17/70	
(51) A61B 18/00 (11) 0 948 289 B1	
(25) A61F 9/008 (26) De	
(21) 97913165.3 (22) 20.10.1997	
(84) BE DE ES FR GB GR IT	
(43) 13.10.1999	
(86) EP 97/05786 20.10.1997	
(87) WO 98/025529 1998/24 18.06.1998	
(30) 10.12.1996 DE 29621429 U	
08.04.1997 DE 19714476	
(54) • <i>VORRICHTUNG FÜR DIE BEHANDLUNG VON KÖRPERSUBSTANZEN</i>	
• <i>DEVICE FOR TREATING BODILY SUBSTANCES</i>	
• <i>DISPOSITIF POUR TRAITER DES SUBSTANCES ORGANIQUES</i>	
(73) Wavelight Laser Technologie AG, Am Wolfsmantel 5, 91058 Erlangen, DE	
(72) DONITZKY, Christof, D-90542 Eckental, DE	
(74) PRIBBERNOW, Arnold, D-91245 Simmelsdorf, DE	
(74) von Hellfeld, Axel, Dr. Dipl.-Phys., Wuesthoff & Wuesthoff Patent- und Rechtsanwälte Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE	
(51) A61B 18/14 (11) 0 752 236 B1	
(25) En (26) En	
(21) 96304963.0 (22) 05.07.1996	
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	
(43) 08.01.1997	
(30) 07.07.1995 US 499428	
25.01.1996 US 591821	
27.02.1996 US 607592	
(54) • <i>Teilweise isolierte endoluminale Elektro-Okklusionsvorrichtung</i>	
• <i>Endoluminar electro occlusion device</i>	
• <i>Dispositif pour l'électroocclusion des vaisseaux à isolation partielle</i>	
(73) Boston Scientific Limited, Financial Services Centre, Post Office Box 111, Bishop's Court Hill, Saint Michael, Barbados, West Indies, BB	
The Regents of the University of California, 1111 Franklin Street, 12th Floor, Oakland, CA 94607-5200, US	
(72) Eder, Joseph, Los Altos, California 94022, US	
Guglielmi, Guido, Santa Monica, California 90403, US	
Ji, Cheng, Los Angeles, California 90066, US	
(74) Price, Nigel John King, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB	
(60) 97117112.9 / 0 826 341	
(51) A61B 18/20 (11) 0 957 790 B1	
(25) A61C 1/00 (26) En	
(21) 96911060.0 (22) 26.04.1996	
(84) DE FR GB IT NL	
(43) 24.11.1999	
(86) GB 96/01002 26.04.1996	
(87) WO 96/034566 1996/49 07.11.1996	
(30) 04.05.1995 GB 9509126	
15.02.1996 GB 9603143	
(54) • <i>LASERSYSTEM</i>	
• <i>LASER SYSTEM</i>	
• <i>SYSTEME LASER</i>	
(73) Opusdent Ltd., 4 Hagavish Street, Netanya 42505, IL	
(72) COLLES, Michael, John, Hartree By Biggar, Lanarkshire ML12 6TG, GB	
(74) Gold, Tibor Z., et al, Kilburn & Strode 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB	

(51) A61B 19/00 (11) 1 065 987 B1	
(25) De (26) De	
(21) 99917855.1 (22) 25.03.1999	
(84) DE FR GB IT	
(43) 10.01.2001	
(86) EP 99/02021 25.03.1999	
(87) WO 99/048432 1999/39 30.09.1999	
(30) 26.03.1998 DE 19813383	
(54) • <i>CAS-ERFASSBARER ENDOSKOP-ADAPTER</i>	
• <i>ENDOSCOPE ADAPTER WHICH CAN BE DETECTED USING COMPUTER ASSISTED SURGERY</i>	
• <i>ADAPTATEUR POUR ENDOSCOPE POUVANT ETRE DETECTE PAR UN SYSTEME DE CHIRURGIE ASSISTEE PAR ORDINATEUR</i>	
(73) Karl Storz GmbH & Co. KG, Mittelstrasse 8, 78532 Tuttlingen, DE	
(72) IRION, Klaus, M., D-78576 Liptingen, DE	
REBHOLZ, Clemens, 88690 Uhlinden-Mühlhofen, DE	
(74) Weller, Wolfgang, Dr., et al, Witte, Weller & Partner Patentanwälte Postfach 105462, 70047 Stuttgart, DE	

A61B 19/00 → (51) G02B 7/00	
(51) A61B 19/08 (11) 1 125 558 B1	
(25) A61L 2/26 (26) En	
B32B 7/06	
(21) 01111863.5 (22) 27.05.1994	
(84) BE DE ES FR GB IT NL SE	
(43) 22.08.2001	
(30) 30.06.1993 US 84851	
(54) • <i>Sterilisationstuchsystem</i>	
• <i>Sterilization wrap system</i>	
• <i>Système d'emballage pour stérilisation</i>	
(73) Kimberly-Clark Worldwide, Inc., 401 North Lake Street, Neenah, Wisconsin 54956, US	
(72) Bourne, Sonya Nicholson, Roswell, GA 30076, US	
Boggs, Lavada Campbell, Marietta, GA 30062, US	
Morell, Charles John, Roswell, GA 30076, US	
Mc Ray, Nelson, Atlanta, GA 30331, US	
Neff, William Ralph, Roswell, GA 30076, US	
Vaughn, Marsha Lottie, Atlanta, GA 30326, US	
(74) DIEHL GLAESER HILT & PARTNER, Patentanwälte Augustenstrasse 46, 80333 München, DE	
(60) 03019086.2 / 1 362 557	
(62) 94923170.8 / 0 707 460	

A61C 1/00 → (51) A61B 18/20	
(51) A61C 7/12 (11) 1 021 135 B1	
(25) En (26) En	
(21) 98941130.1 (22) 02.09.1998	
(84) DE FR GB IT	
(43) 26.07.2000	
(86) US 98/18266 02.09.1998	
(87) WO 99/017674 1999/15 15.04.1999	
(30) 08.10.1997 US 947095	
(54) • <i>TRÄGER ZUM HALTEN VON ORTHODONTISCHEN BRACKETS</i>	
• <i>CARRIER FOR SUPPORTING ORTHODONTIC BRACKETS</i>	
• <i>SUPPORT POUR VERROUS D'APPAREILS ORTHODONTIQUES</i>	
(73) MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING COMPANY, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, Minnesota 55133-3427, US	
(72) KELLY, John, S., Saint Paul, MN 55133-3427, US	
JORDAN, Russell, A., Saint Paul, MN 55133-3427, US	
ADAM, Randall, E., Saint Paul, MN 55133-3427, US	

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE	
(51) A61C 8/00 (11) 1 096 899 B1	
(25) De (26) De	
(21) 99936478.9 (22) 05.07.1999	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	
(43) 09.05.2001	
(86) EP 99/04657 05.07.1999	
(87) WO 00/002494 2000/03 20.01.2000	
(30) 10.07.1998 DE 19830992	
04.08.1998 DE 19835251	
(54) • <i>FORMTEILE, INSBESONDERE FOLIEN, ZUR FÖRDERUNG DER NEUBILDUNG VON KNOCHENMATERIAL IM KIEFER</i>	
• <i>MOULDED PARTS, ESPECIALLY FILMS, FOR PROMOTING THE REGENERATION OF BONE MATERIAL IN THE JAW</i>	
• <i>PIECES MOULEES, NOTAMMENT PELLICULES, S'UTILISANT POUR FAVORISER LA REGENERATION DE MATERIAU OSSEUX DANS LA MACHOIRE</i>	
(73) Binder, Eckhard, Grabersweg 7, 56567 Neuwied, DE	
(72) Binder, Eckhard, 56567 Neuwied, DE	
(74) Popp, Eugen, Dr., et al, MEISSNER, BOLTE & PARTNER Widenmayerstrasse 48, 80538 München, DE	
(51) A61C 8/00 (11) 1 100 396 B1	
(25) A61F 2/42 (26) De	
(21) 99932596.2 (22) 29.07.1999	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	
(43) 23.05.2001	
(86) CH 99/00357 29.07.1999	
(87) WO 00/006043 2000/06 10.02.2000	
(30) 30.07.1998 CH 159698	
(54) • <i>IMPLANTAT ZUM HALTEN UND/ODER BILDEN EINES ZAHNERSATZES ODER EINES KÜNSTLICHEN FINGERGELENKS</i>	
• <i>IMPLANT FOR HOLDING AND/OR FORMING A DENTAL PROSTHESIS OR ARTIFICIAL FINGER JOINT</i>	
• <i>IMPLANT POUR MAINTENIR ET/OU FORMER UNE PROTHESE DENTAIRE OU UNE ARTICULATION ARTIFICIELLE DU DOIGT</i>	
(73) Sutter, Franz, Wiedenmattstrasse 12, 4435 Niederdorf, CH	
(72) Sutter, Franz, 4435 Niederdorf, CH	
(74) Eder, Carl E., Patentanwaltsbüro EDER AG Basel Lindenhofstrasse 40, 4052 Basel, CH	
(51) A61C 19/04 (11) 0 966 237 B1	
(25) Fr (26) Fr	
(21) 98912548.9 (22) 25.02.1998	
(84) BE DE IT	
(43) 29.12.1999	
(86) FR 98/00371 25.02.1998	
(87) WO 98/037829 1998/35 03.09.1998	
(30) 25.02.1997 FR 9702572	
(54) • <i>VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR MESSUNG UND ORTUNG DES ZAHNAPEX</i>	
• <i>METHOD AND IMPROVED DEVICE FOR MEASURING AND LOCATING A TOOTH APEX</i>	
• <i>PROCEDE ET DISPOSITIF PERFECTIONNE DE MESURE ET DE LOCALISATION DE L'APEX D'UNE DENT</i>	
(73) Heraud, Roger, 15, rue de la Garenne, 33480 Castelnau de Médoc, FR	
(72) Heraud, Roger, 33480 Castelnau de Médoc, FR	

(74) Thébault, Jean-Louis, Cabinet Thébault 111 cours du Médoc, 33300 Bordeaux, FR

(51) **A61F 2/01** (11) **1 210 032 B1**
(25) En (26) En
(21) 99945357.4 (22) 27.08.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 05.06.2002
(86) US 99/19942 27.08.1999
(87) WO 01/015629 2001/10 08.03.2001
(54) • *VERSCHIEBBARER VASKULÄRER FILTER*
• *SLIDABLE VASCULAR FILTER*
• *FILTRE VASCULAIRE COULISSANT*
(73) ev3 Inc., 4600 Nathan Lane North, Plymouth, Minnesota 55442, US
(72) KUSLEIKA, Richard, S., Eden Prairie, MN 55346, US
FINANDER, Brian, V., Vadnais Heights, MN 55127, US
(74) Howe, Steven, Lloyd Wise Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB

(51) **A61F 2/02** (11) **0 936 890 B1**
A61L 27/00 A61L 31/00
(25) En (26) En
(21) 97911674.6 (22) 10.10.1997
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV RO SI
(43) 25.08.1999
(86) US 97/18313 10.10.1997
(87) WO 98/017201 1998/17 30.04.1998
(30) 18.10.1996 US 734016
(54) • *VERFAHREN ZUR BEHANDLUNG VON HARNINKONTINENZ VON SÄUGETIEREN*
• *METHODS FOR TREATING URINARY INCONTINENCE IN MAMMALS*
• *PROCEDES SERVANT A TRAITER L'INCONTINENCE URINAIRE CHEZ LES MAMMIFERES*
(73) Micro Therapeutics, Inc., 1062-F Calle Negocio, San Clemente, CA 92673, US
(72) WALLACE, George, Coto De Caza, CA 92679, US
GREFF, Richard, J., St. Pete Beach, FL 33706, US
(74) Audier, Philippe André, et al, Brevalax, 3, rue du Docteur Lancereaux, 75008 Paris, FR
(60) 03075401.4 / 1 312 382

(51) **A61F 2/06** (11) **0 844 853 B1**
A61M 25/10
(25) En (26) En
(21) 97921984.7 (22) 29.05.1997
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 03.06.1998
(86) IB 97/00620 29.05.1997
(87) WO 97/045073 1997/52 04.12.1997
(30) 31.05.1996 IT B0960294
16.04.1997 IT B0970228
(54) • *SICH VERZWEIGENDE ENDOVASKULÄRE STENTS*
• *BIFURCATED ENDOVASCULAR STENTS*
• *EXTENSEURS ENDOVASCULAIRES BIFURQUES*
(73) Ave Galway Limited, Parkmore Industrial Estate, Galway, IE
(72) BORGHI, Enzo, I-40054 Budrio, IT
RICKARDS, Anthony, London W1M 7DG, GB
(74) Bayliss, Geoffrey Cyril, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

(51) **A61F 2/06** (11) **0 879 027 B1**
(25) En (26) En
(21) 97903824.7 (22) 23.01.1997
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 25.11.1998
(86) US 97/00672 23.01.1997
(87) WO 97/026840 1997/33 31.07.1997
(30) 26.01.1996 US 10686 P
26.04.1996 US 17479 P
08.05.1996 US 17415 P
16.08.1996 US 24110 P
(54) • *LÄNGSFLEXIBLER STENT*
• *AXIALLY FLEXIBLE STENT*
• *PROTHESE ENDOVASCULAIRE A FLEXIBILITE AXIALE*
(73) Cordis Corporation, 14201 N.W. 60th Avenue, Miami Lakes Florida 33014, US
(72) GRAY, Larry, B., Merrimack, NH 03054, US
ECKERT, Ann, Easton, PA 18045, US
CHELAK, Todd, Lake Hiawatha, NJ 07034, US
TUMARKIN, Robert, Edison, NJ 08820, US
(74) Fisher, Adrian John, CARPMAELS & RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

(51) **A61F 2/06** (11) **0 986 347 B1**
(25) En (26) En
(21) 98923937.1 (22) 26.05.1998
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE
(43) 22.03.2000
(86) BE 98/00076 26.05.1998
(87) WO 98/053762 1998/48 03.12.1998
(30) 27.05.1997 BE 9700461
02.09.1997 EP 97202698
(54) • *SELBSTEXPANDIERENDE ENDOPROTHESE*
• *SELF-EXPANDING ENDOPROSTHESIS*
• *ENDOPROTHESE AUTOEXPANSIBLE*
(73) Mediacorp R&D Benelux S.A., Rue Fish Club, 6, 7000 Mons, BE
(72) FRID, Noureddine, B-1650 Beersel, BE
(74) Vandenberg, Marie-Paule L.G., Office Kirkpatrick S.A., 32, Avenue Wolfers, 1310 La Hulpe, BE

(51) **A61F 2/06** (11) **1 217 969 B1**
(25) En (26) En
(21) 00967223.9 (22) 02.10.2000
(84) DE FR GB IE IT
(43) 03.07.2002
(86) US 00/27075 02.10.2000
(87) WO 01/024735 2001/15 12.04.2001
(30) 05.10.1999 US 412817
(54) • *FLEXIBLER ENDOLUMINÄRER STENT UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG*
• *FLEXIBLE ENDOLUMINAL STENT AND PROCESS OF MANUFACTURE*
• *STENT ENDOLUMINAL FLEXIBLE ET SON PROCEDE DE FABRICATION*
(73) Boston Scientific Limited, The Corporate Centre, Bush Hill, Bay Street, St. Michael, Barbados, West Indies, BB
(72) HIJLKEMA, Lukas, J., Co. Galway, IE
(74) Wess, Wolfgang, Dipl.-Ing., Patentanwalt, Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE

A61F 2/06 → (51) A61M 29/02

A61F 2/08 → (51) A61B 17/04

(51) **A61F 2/24** (11) **0 910 312 B1**
(25) De (26) De
(21) 97930350.0 (22) 18.06.1997
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE

(43) 28.04.1999
(86) DE 97/01299 18.06.1997
(87) WO 97/049357 1997/57 31.12.1997
(30) 24.06.1996 DE 19624951
(54) • *PROTHETISCHE HERZKLAPPE*
• *CARDIAC VALVE PROSTHESIS*
• *VALVULE CARDIAQUE PROTHETIQUE*
(73) ADIAM life science AG, Bernhard-Hahn-Strasse 12, 41812 Erkelenz, DE
(72) JANSEN, Josef, D-50937 Köln, DE
(74) Vomberg, Friedhelm, Dipl.-Phys., Schulstrasse 8, 42653 Solingen, DE

(51) **A61F 2/28** (11) **0 888 097 B1**
A61F 2/44
(25) En (26) En
(21) 97908944.8 (22) 05.03.1997
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 07.01.1999
(86) US 97/03601 05.03.1997
(87) WO 97/032547 1997/39 12.09.1997
(30) 05.03.1996 US 609593
(54) • *KÜNSTLICHE ZWISCHENWIRBELSCHEIBE*
• *PROSTHETIC INTERVERTEBRAL DISC*
• *DISQUE INTERVERTEBRAL PROTHETIQUE*
(73) Thalgot, John S., Suite 107, 600 South Rancho, Las Vegas, NV 89106, US
(72) Thalgot, John S., Las Vegas, NV 89106, US
(74) Smulders, Theodor A.H.J., Ir., et al, Vereenigde Postbus 87930, 2508 DH Den Haag, NL

(51) **A61F 2/30** (11) **0 993 811 B1**
(25) En (26) En
(21) 99307929.2 (22) 07.10.1999
(84) CH DE FR GB IE IT LI
(43) 19.04.2000
(30) 08.10.1998 GB 9821993
(54) • *Zentrierelement*
• *Centraliser*
• *Dispositif de centrage*
(73) Johnson & Johnson Medical Limited, Coronation Road, Ascot, Berkshire SL5 9EY, GB
(72) Revie, Ian Crawford, New Row, Boroughbridge YO51 9AX, GB
Hiernard, Bruno, Andover, Hampshire SP10 4AN, GB
(74) Fisher, Adrian John, CARPMAELS & RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

(51) **A61F 2/30** (11) **1 181 908 B1**
A61L 27/00 A61B 17/32
(25) En (26) En
(21) 01126359.7 (22) 29.08.1997
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV RO SI
(43) 27.02.2002
(30) 30.08.1996 US 704891
15.05.1997 US 857090
(54) • *Trägerstruktur für die Chondrozytentransplantation zur Reparatur von Knorpeln und Gelenken*
• *Support for chondrocyte transplantation in cartilage and joint repair*
• *Support pour la transplantation de chondrocytes pour la réparation de cartilages et des articulations*
(73) Verigen Transplantation Service International (VTSI) AG, Hemmelrather Weg 201, 51377 Leverkusen, DE
(72) Vibe-Hansen, Henrik, DK-2800, Lyngby, DK
Idouraine, Ahmed, Chandler, AZ 85249, US

- Lundsgaard, Charlotte, DK-2930, Clampenborg, DK
Osther, Kurt B., Scottsdale, AZ 85259, US
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675
München, DE
(60) 03023272.2
(62) 97939677.7 / 1 006 950

A61F 2/30 → (51) C08J 3/24

- (51) **A61F 2/34** (11) **0 927 547 B1**
(25) En (26) En
(21) 98310726.9 (22) 24.12.1998
(84) DE ES FR GB IT SE
(43) 07.07.1999
(30) 29.12.1997 US 998881
(54) • Hüftgelenkpfanne-Prothesenbausatz
• Acetabular prosthesis assembly
• Ensemble prothétique acétabulaire
(73) DePuy Products, Inc., 700 Orthopaedic Drive,
Warsaw, IN 46581, US
(72) Ostiguy, Pierre S., Jr., Rochester, MA 02770, US
Sommerich, Robert E., Norton, MA 02766, US
(74) Fisher, Adrian John, CARPMAELS & RANSFORD 43
Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

A61F 2/42 → (51) A61C 8/00

A61F 2/44 → (51) A61B 17/80

A61F 2/44 → (51) A61F 2/28

A61F 5/02 → (51) A61F 7/03

- (51) **A61F 5/048** (11) **1 016 387 B1**
(25) Zh (26) En
(21) 97920485.6 (22) 29.04.1997
(84) AT BE DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL
PT SE
(43) 05.07.2000
(86) CN 97/00038 29.04.1997
(87) WO 98/048743 1998/44 05.11.1998
(54) • DREIDIMENSIONALE ORTHOPÄDISCHE
WIRBELSÄULENVORRICHTUNG
• SPINAL THREE-DIMENSIONAL ORTHO-
PEDIC EQUIPMENT
• EQUIPEMENT ORTHOPEDIQUE TRIDIMEN-
SIONNEL POUR LE DOS
(73) Wang, Hualan, 252 Room, 2-9 Building, Jingshi
Road, Lixia District, Jinan, Shandong Province
250014, CN
Zhang, Jilin, Dianli Hospital, Jingshi Road 117,
Jinan City, Shandong Province 250001, CN
(72) ZHANG, Jilin, Shandong Province 250001, CN
(74) Rutetzki, Andreas, Dipl.-Ing., Müller-Boré & Partner
Patentanwälte Grafinger Strasse 2, 81671
München, DE

(51) **A61F 5/05** (11) **0 998 246 B1**
A61F 5/37

- (25) En (26) En
(21) 98935996.3 (22) 24.07.1998
(84) BE DE ES FR GB IT NL SE
(43) 10.05.2000
(86) US 98/15421 24.07.1998
(87) WO 99/004736 1999/05 04.02.1999
(30) 24.07.1997 US 900215
(54) • SPRUNGGELENKSTÜTZE
• ANKLE SUPPORT BRACE
• RENFORT DE CHEVILLE
(73) Encore Medical Corporation, 9800 Metric
Boulevard, Austin, TX 78758, US
(72) STEVENSON, Vernon, L., Fort Worth, TX 76133, US
DOUGLAS, Kimberly, R., Mansfield, TX 76063, US

- (74) Diehl, Hermann, Dr. Dipl.-Phys., et al, DIEHL,
GLÄSER, HILTL & PARTNER Patentanwälte
Augustenstrasse 46, 80333 München, DE

A61F 5/08 → (51) A61F 5/56

A61F 5/37 → (51) A61F 5/05

- (51) **A61F 5/56** (11) **0 955 968 B1**
A61F 5/08 A61M 15/08
A62B 7/00
(25) En (26) En
(21) 97904815.4 (22) 17.01.1997
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU
MC NL PT SE
(43) 17.11.1999
(86) US 97/00868 17.01.1997
(87) WO 97/042918 1997/50 20.11.1997
(30) 10.05.1996 US 17258 P
(54) • VERBAND
• DRESSING
• PANSEMENT
(73) Beaudry, Wallace J., Hunter Road, Rural Route 1,
Elkhart Lake, WI 53020, US
(72) Beaudry, Wallace J., Elkhart Lake, WI 53020, US
(74) Sparing, Rolf Klaus, Bonnekamp & Sparing
Patentanwaltskanzlei European Patent & Trade
Mark Law Firm Goltsteinstrasse 19, 40211
Düsseldorf, DE
(60) 03021905.9
03021906.7
03021907.5

(51) **A61F 7/03** (11) **1 021 145 B1**

- A61F 5/02
(25) En (26) En
(21) 98933849.6 (22) 31.07.1998
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU
NL PT SE
(43) 26.07.2000
(86) IB 98/01178 31.07.1998
(87) WO 99/009918 1999/09 04.03.1999
(30) 21.08.1997 US 916094
(54) • ELASTISCHE THERMISCHE KÖRPERBAN-
DAGE
• DISPOSABLE ELASTIC THERMAL BODY
WRAP
• ENVELOPPEMENT THERMIQUE, ELASTI-
QUE ET JETABLE
(73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter
& Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
(72) DAVIS, Leane, Kristine, Milford, OH 45150, US
BARONE, Daniel, Louis, Cincinnati, OH 45238, US
OUELLETTE, William, Robert, Cincinnati, OH 45240,
US
CRAMER, Ronald, Dean, Cincinnati, OH 45215, US
(74) Clemo, Nicholas Graham, et al, Patent Department,
Procter & Gamble Technical Centres Limited,
Rusham Park, Whitehall Lane, Egham, Surrey
TW20 9NW, GB

A61F 9/008 → (51) A61B 18/00

- (51) **A61G 5/06** (11) **1 047 366 B1**
A61G 5/10
(25) De (26) De
(21) 99904765.7 (22) 12.01.1999
(84) AT CH DE FR LI SE
(43) 02.11.2000
(86) EP 99/00123 12.01.1999
(87) WO 99/036023 1999/29 22.07.1999
(30) 13.01.1998 DE 19800957
21.04.1998 DE 19817757
30.11.1998 DE 19855178
(54) • HUB-/AUSFAHRVORRICHTUNG FÜR EINEN
ROLLSTUHL, SOWIE ROLLSTUHL

- LIFTING/EXTENDING DEVICE FOR A
WHEELCHAIR, AND WHEELCHAIR
• DISPOSITIF DE LEVAGE ET DE DEPLOIE-
MENT POUR UN FAUTEUIL ROULANT, ET
FAUTEUIL ROULANT AINSI EQUIPE
(73) Wengert, Christian, Lortzingstrasse 11, 86368
Gersthofen, DE
(72) WENGERT, Christian, D-86368 Gersthofen, DE
WENGERT, Anton, D-86368 Gersthofen, DE
WENGERT, Volker, D-86368 Gersthofen, DE
(74) Barske, Heiko, Dr. rer. nat., Blumbach, Kramer &
Partner Patentanwälte Radeckestrasse 43, 81245
München, DE

A61G 5/10 → (51) A61G 5/06

- (51) **A61G 9/00** (11) **1 109 524 B1**
(25) De (26) De
(21) 99953722.8 (22) 09.09.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
(43) 27.06.2001
(86) DE 99/02854 09.09.1999
(87) WO 00/013644 2000/11 16.03.2000
(30) 09.09.1998 DE 19841278
(54) • URINIERVORRICHTUNG
• URINATION DEVICE
• URINAL
(73) Gottsmann, Gert, Gräffelfinger Strasse 50, 81375
München, DE
(72) GOTTSMANN, Gert, D-81375 München, DE
PRALL, Paul, D-85238 Petershausen, DE
PETRA, Elke, D-85646 Anzing, DE
(74) Petra, Elke, Dipl.-Ing., et al, Petra & Partner
Patentanwälte Herzog-Ludwig-Strasse 18, 85570
Markt Schwaben, DE

(51) **A61G 11/00** (11) **1 011 591 B1**
(25) En (26) En

- (21) 98945951.6 (22) 09.09.1998
(84) CH DE DK FR GB GR IT LI NL SE
(43) 28.06.2000
(86) US 98/18703 09.09.1998
(87) WO 99/012510 1999/11 18.03.1999
(30) 09.09.1997 US 926380
(54) • TRÄGERANORDNUNG FÜR PATIENTEN
FÜR THERMISCHE UNTERSTÜTZUNGSAP-
PARATE
• PATIENT-SUPPORT ASSEMBLY FOR THER-
MAL SUPPORT APPARATUS
• ENSEMBLE D'ASSISTANCE POUR PATIENT
POUR APPAREIL D'ASSISTANCE THERMI-
QUE
(73) Hill-Rom Services, Inc., 1069 State Route 46 East,
Batesville, IN 47006, US
(72) SPERAW, Floyd, G., Anderson, SC 29621, US
PROWS, D., Scott, Cincinnati, OH 45231, US
(74) Findlay, Alice Rosemary, Lloyd Wise
Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street,
London WC1A 1LW, GB

(51) **A61G 11/00** (11) **1 011 593 B1**
(25) En (26) En

- (21) 98945953.2 (22) 09.09.1998
(84) CH DE DK FR GB GR IT LI NL SE
(43) 28.06.2000
(86) US 98/18705 09.09.1998
(87) WO 99/012512 1999/11 18.03.1999
(30) 09.09.1997 US 925981
(54) • UBERDACHUNGSVERSTELLMECHANISMUS
FÜR THERMISCHE UNTERSTÜTZUNGS-
VORRICHTUNGEN
• CANOPY ADJUSTMENT MECHANISMS FOR
THERMAL SUPPORT DEVICE
• MECANISMES DE REGLAGE DE DAIS
POUR DISPOSITIF D'ASSISTANCE THERMI-
QUE

- (73) Hill-Rom Services, Inc., 1069 State Route 46 East, Batesville, IN 47006, US
- (72) GOLDBERG, Charles, Miami, Florida 33176, US
SCHMIDT, Rick A., Batesville, IN 47006, US
AQUILERA, Rafael, E., East Lawrenceburg, IN 47025, US
PROWS, Scott, D., Cincinnati, OH 45231, US
- (74) Findlay, Alice Rosemary, Lloyd Wise Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB

(51) **A61H 3/04** (11) **1 011 596 B1**
(25) En (26) En
(21) 98902102.7 (22) 29.01.1998

(84) DE ES FR GB IT
(43) 28.06.2000
(86) GB 98/00287 29.01.1998
(87) WO 98/033466 1998/31 06.08.1998
(30) 04.02.1997 GB 9702250

- (54) • GEHHILFE
• WALKING FRAME
• DEAMBULATEUR

- (73) Duff, Mark Joseph, Brickwork Cottage, Coxhall Lane, Tattingstone, Ipswich, IP9 2NE, GB
Flounders, Michael, Elm Villa, Laxfield Road, Fressingfield, Eye, Suffolk IP21 5PW, GB
- (72) FLOUNDERS, Michael, Fressingfield Eye Suffolk IP21 5PW, GB
- (74) Nash, Keith Wilfrid, et al, KEITH W. NASH & Co., 90-92 Regent Street, Cambridge CB2 1DP, GB

- (51) **A61H 33/02** (11) **0 797 973 B1**
F16K 15/14
(25) En (26) En
(21) 97200864.3 (22) 21.03.1997
- (84) DE ES FR GB IT
(43) 01.10.1997
(30) 25.03.1996 IT TV960018 U
- (54) • *Enlüftungsventil für die Zufuhrleitung einer Zufuhröffnung einer Hydromassagevorrichtung*
• *Valve for venting the air from the intake pipe of an intake orifice for hydro-massage*
• *Soupape de ventilation d'une conduit d'admission pour l'orifice d'admission d'un appareil d'hydromassage*
- (73) Jacuzzi Europe Spa, S.S. Pontebbana km 97,2, 33098 Valvasone (Pordenone), IT
- (72) Furlan, Livio, 33170 Pordenone, IT
- (74) Agostini, Agostino, et al, Dragotti & Associati srl Via Paris Bordone, 9, 31100 Treviso, IT

- (51) **A61J 1/14** (11) **0 971 674 B1**
(25) En (26) En
(21) 99904188.2 (22) 22.01.1999
- (84) BE DE FR GB
(43) 19.01.2000
(86) US 99/01303 22.01.1999
(87) WO 99/037269 1999/30 29.07.1999
(30) 22.01.1998 US 10691
- (54) • MEHRZWECK-BEHÄLTER MIT KLAPPEN
• MULTI-USE SOLUTION CONTAINER HAVING FLAPS
• RECIPIENT A USAGES MULTIPLES POURVU DE RABATS SERVANT A CONTENIR UNE SOLUTION

- (73) BAXTER INTERNATIONAL INC., One Baxter Parkway, Deerfield, IL 60015, US
- (72) SMITH, Sidney, T., Lake Forest, IL 60045, US
ZIETLOW, Joan, Winnetka, IL 60093, US
ANDERSON, Keith, Libertyville, IL 60048, US
- (74) Dee, Ian Mark, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

A61J 3/06 → (51) A61K 31/375

A61K 7/00 → (51) C09K 3/00

- (51) **A61K 7/06** (11) **0 875 235 B1**
(25) En (26) En
(21) 98105325.9 (22) 24.03.1998
- (84) DE FR GB IT
(43) 04.11.1998
(30) 24.03.1997 JP 8876897
- (54) • *Haarkosmetische Zubereitung*
• *Hair cosmetics*
• *Composition cosmétique capillaire*
- (73) SHISEIDO COMPANY LIMITED, 5-5 Ginza 7-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-8010, JP
- (72) Omura, Takayuki, Yokohama-shi, Kanagawa 223-8553, JP
Kimura, Ayumi, Yokohama-shi, Kanagawa 223-8553, JP
Nakama, Yasunari, Yokohama-shi, Kanagawa 223-8553, JP
- (74) TER MEER STEINMEISTER & PARTNER GbR, Patentanwälte, Mauerkircherstrasse 45, 81679 München, DE

A61K 7/13 → (51) C07D 231/52

A61K 7/16 → (51) C11D 3/16

A61K 7/32 → (51) A01N 37/12

A61K 7/32 → (51) A61K 7/48

- (51) **A61K 7/38** (11) **0 986 366 B1**
C01F 7/48 C01F 7/56
C01F 7/64 C01F 7/66
(25) En (26) En
(21) 98931468.7 (22) 22.06.1998
- (84) DE ES FR GB
(43) 22.03.2000
(86) US 98/12953 22.06.1998
(87) WO 98/058626 1998/52 30.12.1998
(30) 25.06.1997 US 881237
- (54) • *DURCH MEHRWERTIGEN ALKOHOL STABILISIERTE SCHWEISSEHLENDE SALZLÖSUNGEN*
• *POLYHYDRIC ALCOHOL STABILIZED ANTIPERSPIRANT SALT SOLUTIONS*
• *SOLUTIONS SALINES ANTISUDORIFIQUES STABILISEES PAR POLYALCOOL*
- (73) The Gillette Company, Prudential Tower Building, Boston, MA 02199-8004, US
- (72) SHEN, Yan-Fei, Canton, MA 02021, US
- (74) Ebner von Eschenbach, Jennifer, et al, Ladas & Parry, Dachauerstrasse 37, 80335 München, DE

A61K 7/42 → (51) A61K 7/48

A61K 7/42 → (51) C07C 233/51

- (51) **A61K 7/48** (11) **0 909 162 B1**
A61K 7/32 A61K 7/42
(25) En (26) En
(21) 97925663.3 (22) 21.05.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE

LT LV RO

- (43) 21.04.1999
(86) US 97/08571 21.05.1997
(87) WO 97/044010 1997/51 27.11.1997
(30) 24.05.1996 US 653363
- (54) • *SILIKONGEL ENTHALTENDE KOSMETISCHE ZUSAMMENSETZUNG*
• *COSMETIC CREAM COMPOSITION CONTAINING SILICONE GEL MATERIAL*

- *COMPOSITION DE CREME COSMETIQUE CONTENANT UNE MATIERE AU SILICONE EN GEL*

- (73) Colgate-Palmolive Company, 300 Park Avenue, New York, N.Y. 10022, US
- (72) LEE, Wilson, Bloomfield, NJ 07003, US
BIANCHINI, Robert, J., Belle Mead, NJ 08502, US
HILLIARD, Peter, R., Jr., Far Hills, NJ 07931, US
- (74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

A61K 7/48 → (51) C09K 3/00

A61K 7/48 → (51) C11D 3/16

A61K 7/50 → (51) A01N 37/12

- (51) **A61K 9/00** (11) **0 806 938 B1**
A61K 9/12
(25) En (26) En
(21) 96901439.8 (22) 31.01.1996
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

LT LV SI

- (43) 19.11.1997
(86) GB 96/00215 31.01.1996
(87) WO 96/023485 1996/36 08.08.1996
(30) 31.01.1995 GB 9501841
26.10.1995 GB 9521937
- (54) • *PULVER ZUR VERWENDUNG IN TROCKEN-PULVERINHALATOREN*
• *POWDER FOR USE IN DRY POWDER INHALERS*
• *POUDRE A UTILISER DANS DES INHALATEURS A POUDRE SECHE*
- (73) Vectura Limited, 12 St. James's Square, London SW1Y 4RB, GB
- (72) STANFORTH, John, Nicholas, Bath BA2 2ST, GB
- (74) Jump, Timothy John Simon, et al, Venner Shipley & Co. 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB
- (60) 01120610.9 / 1 159 955
02007397.9 / 1 232 745

- (51) **A61K 9/00** (11) **0 871 430 B1**
(25) En (26) En
(21) 96925828.4 (22) 24.07.1996
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (43) 21.10.1998
(86) GB 96/01783 24.07.1996
(87) WO 97/003649 1997/07 06.02.1997
(30) 24.07.1995 GB 9515182

- (54) • *PULVER UND DEREN VERWENDUNG IN TROCKENPULVERINHALATOREN*
• *POWDERS AND THEIR USE IN DRY POWDER INHALERS*
• *POUDRES ET LEUR UTILISATION DANS DES INHALATEURS DE POUDRES SECHES*
- (73) Vectura Limited, 12 St. James's Square, London SW1Y 4RB, GB
- (72) STANFORTH, John, Nicholas, Bath BA2 2ST, GB
- (74) Jump, Timothy John Simon, et al, Venner Shipley & Co. 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB
- (60) 02003204.1 / 1 213 012

A61K 9/00 → (51) A61K 9/72

A61K 9/00 → (51) A61M 15/00

- (51) **A61K 9/107** (11) **0 852 490 B1**
(25) En (26) En
(21) 96933899.5 (22) 26.09.1996
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (43) 15.07.1998
(86) US 96/15388 26.09.1996
(87) WO 97/011682 1997/15 03.04.1997
(30) 26.09.1995 US 534180
(54) • *FORMULIERUNGEN IN FORM VON EMULSIONEN ZUR VERABREICHUNG VON NUKLEINSÄUREN AN ZELLEN*
• *EMULSION FORMULATIONS FOR THE DELIVERY OF NUCLEIC ACIDS TO CELLS*
• *FORMULATIONS EMULSIVES PERMETTANT D'APPORTER AUX CELLULES DES ACIDES NUCLEIQUES*
- (73) UNIVERSITY OF PITTSBURGH, 911 William Pitt Union, Pittsburgh, Pennsylvania 15260, US
(72) LIU, Dexi, Pittsburgh, PA 15237, US
LIU, Feng, Pittsburgh, PA 15213, US
YANG, Jing-Ping, Pittsburgh, PA 15213, US
HUANG, Leaf, Wexford, PA 15090, US
(74) Sexton, Jane Helen, et al, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

A61K 9/12 → (51) A61K 9/00

- (51) **A61K 9/16** (11) **1 032 370 B1**
A61K 31/275 A61K 31/44
A61K 38/55
(25) En (26) En
(21) 98957268.0 (22) 19.11.1998
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
- LT LV MK RO SI
(43) 06.09.2000
(86) SE 98/02089 19.11.1998
(87) WO 99/027912 1999/23 10.06.1999
(30) 28.11.1997 SE 9704400
(54) • *PORÖSE HYDROXYAPATIT-PARTIKEL ALS TRÄGER FÜR MEDIKAMENTE*
• *POROUS HYDROXYAPATITE PARTICLES AS CARRIERS FOR DRUG SUBSTANCES*
• *PARTICULES POREUSES D'HYDROXYAPATITE COMME EXCIPIENTS POUR SUBSTANCES MEDICAMENTEUSES*
- (73) AstraZeneca AB, 151 85 Södertälje, SE
(72) KARLSSON, Christer, S-431 83 Mölndal, SE
LUNDBERG, Per, Johan, S-431 83 Mölndal, SE
ROSINSKI, Adam, S-431 83 Mölndal, SE
SÖDERBOM, Malin, S-431 83 Mölndal, SE

A61K 9/16 → (51) A61K 9/50

- (51) **A61K 9/20** (11) **1 112 065 B1**
A61K 31/12 A61K 31/16
(25) En (26) En
(21) 99944655.2 (22) 13.09.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
- LT LV RO SI
(43) 04.07.2001
(86) FI 99/00740 13.09.1999
(87) WO 00/015196 2000/12 23.03.2000
(30) 14.09.1998 US 152263
(54) • *PHARMAZEUTISCHE ZUSAMMENSETZUNG ENTHALTEND ENTACAPON ODER NITECAPON SOWIE EIN VERNETZTES CELLULOSEDERIVAT*
• *PHARMACEUTICAL COMPOSITION COMPRISING ENTACAPONE OR NITECAPONE AS WELL AS A CROSS-LINKED CELLULOSE DEIVATIVE*
• *COMPOSITION PHARMACEUTIQUE COMPRENANT UNE ENTACAPONE OU NITECAPONE, DE MEME QU'UN DERIVE DE CELLULOSE RETICULE*

- (73) ORION CORPORATION, Orionintie 1, 02200 Espoo, FI
(72) VAHERVUO, Kari, FIN-02320 Espoo, FI
(74) Sexton, Jane Helen, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

- (51) **A61K 9/20** (11) **1 294 363 B1**
(25) En (26) En
(21) 01914515.0 (22) 26.02.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (43) 26.03.2003
(86) US 01/06164 26.02.2001
(87) WO 01/097783 2001/52 27.12.2001
(30) 20.06.2000 US 598061
(54) • *TABLETTENFORM ZUR GASTRISCHEN ZURÜCKHALTUNGSSTEIGERUNG WASSERQUELLFÄHIGER MIT KONTROLLIERTER FREISETZUNG ORALER DOSIERUNGSFORMEN*
• *TABLET SHAPES TO ENHANCE GASTRIC RETENTION OF SWELLABLE CONTROLLED-RELEASE ORAL DOSAGE FORMS*
• *COMPRIMES DESTINES A ACCROITRE LA RETENTION GASTRIQUE DE FORMES POSOLOGIQUES ORALES GONFLANTES A LIBERATION CONTROLEE*
- (73) DepoMed, Inc., 1360 O'Brien Drive, Menlo Park, CA 94025, US
(72) BERNER, Bret, El Granada, CA 94018, US
LOUIE-HELM, Jenny, Union City, CA 94587, US
(74) Behnisch, Werner, Dr., Reinhard-Skühra-Weise Friedrichstrasse 31, 80801 München, DE

- (51) **A61K 9/46** (11) **0 939 624 B1**
A61K 31/66
(25) En (26) En
(21) 97924695.6 (22) 13.05.1997
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU
NL PT SE

- (43) 08.09.1999
(86) US 97/08055 13.05.1997
(87) WO 97/044017 1997/51 27.11.1997
(30) 17.05.1996 US 17881 P
24.06.1996 GB 9613183
(54) • *BIPHOSPHONAT-FORMULIERUNG MIT BRAUSEWIRKUNG*
• *EFFERVESCENT BISPHOSPHONATE FORMULATION*
• *FORMULATION DE BISPHOSPHONATE EFFERVESCENTE*
- (73) MERCK & CO., INC., 126 East Lincoln Avenue, Rahway, New Jersey 07065, US
(72) KATDARE, Ashok, V., Rahway, NJ 07065, US
KRAMER, Kenneth, A., Rahway, NJ 07065, US
GARDNER, Colin, R., Rahway, NJ 07065, US
(74) Hiscock, Ian James, et al, European Patent Department, Merck & Co., Inc., Terlings Park, Eastwick Road, Harlow, Essex CM20 2QR, GB
(60) 03077124.0

- (51) **A61K 9/48** (11) **0 980 241 B1**
A61K 31/135
(25) En (26) En
(21) 98923021.4 (22) 16.06.1998
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (43) 23.02.2000
(86) IB 98/00936 16.06.1998
(87) WO 99/001113 1999/02 14.01.1999
(30) 01.07.1997 US 51401 P

- (54) • *IN GELATINE EINGEKAPSELTE SERTARLINE DOSIERUNGSFORMEN*
• *GELATINE ENCAPSULATED SOLUTION DOSAGE FORMS OF SERTRALINE*
• *FORMES POSOLOGIQUES DE SERTRALINE, EN SOLUTION ET ENCAPSULEES DANS DE LA GELATINE*
- (73) Pfizer Products Inc., Eastern Point Road, Groton, Connecticut 06340, US
(72) CURATOLO, William, John, Niantic, CT 06357, US
SHANKER, Ravi, Mysore, Groton, CT 06340, US
(74) Wood, David John, et al, PFIZER LIMITED, Ramsgate Road, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB

- (51) **A61K 9/50** (11) **1 196 148 B1**
A61K 9/16 B01J 13/12
(25) En (26) En
(21) 00915076.4 (22) 14.04.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE

- (43) 17.04.2002
(86) CH 00/00218 14.04.2000
(87) WO 00/062761 2000/43 26.10.2000
(30) 15.04.1999 EP 99107570
(54) • *VERFAHREN ZUR MIKROVERKAPSELUNG VON WASSERLÖSLICHEN SUBSTANZEN*
• *PROCESS FOR MICROENCAPSULATION OF WATER SOLUBLE SUBSTANCES*
• *PROCEDE DE MICROENCAPSULATION DE SUBSTANCES HYDROSOLUBLES*
- (73) Debio Recherche Pharmaceutique S.A., Case Postale 211, 17, rue des Terreaux, 1000 Lausanne 9, CH
(72) VUARIDEL, Evelynne, CH-1260 Nyon, CH
ORSOLINI, Piero, CH-1920 Martigny, CH
(74) Besse, François, ANDRE ROLAND IPS, 15, Avenue Tissot, P.O. Box 1255, 1001 Lausanne, CH

A61K 9/50 → (51) A61K 31/375

- (51) **A61K 9/70** (11) **1 094 794 B1**
B05B 5/053 H02N 13/00
(25) De (26) De
(21) 99932794.3 (22) 02.07.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
- (43) 02.05.2001
(86) EP 99/04612 02.07.1999
(87) WO 00/002533 2000/03 20.01.2000
(30) 09.07.1998 DE 19830650
(54) • *TROCKENKOPIERPROZESS ZUR HERSTELLUNG FLÄCHIGER, EINZELDOSIERTER WIRKSTOFFZUBEREITUNGEN*
• *DRY-COPYING METHOD FOR PRODUCING FLAT, INDIVIDUALLY DOSED PREPARATIONS OF ACTIVE AGENTS*
• *PROCEDE DE COPIAGE A SEC POUR LA FABRICATION DE PREPARATIONS DE SUBSTANCE ACTIVE, EN SURFACE PLANE ET EN UN SEUL DOSAGE*
- (73) LTS Lohmann Therapie-Systeme AG, Lohmannstrasse 2, 56626 Andernach, DE
(72) MÜLLER, Walter, D-56564 Neuwied, DE
(74) Flaccus, Rolf-Dieter, Dr., Patentanwalt Bussardweg 10, 50389 Wesseling, DE

- (51) **A61K 9/72** (11) **1 028 715 B1**
A61K 39/00 A61K 9/00
A61K 47/42
(25) En (26) En
(21) 98902381.7 (22) 09.01.1998
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE

- (43) 23.08.2000
(86) US 98/00019 09.01.1998
(87) WO 98/030211 1998/28 16.07.1998

- (30) 09.01.1997 US 781057
- (54) • ZUBEREITUNG ZUR NASALEN VERABREICHUNG ENTHALTEND VIBRIO CHOLERA ZONULA OCCLUDENS TOXIN ALS ABSORPTIONSVERMITTLER
- DOSAGE COMPOSITION FOR NASAL DELIVERY COMPRISING VIBRIO CHOLERA ZONULA OCCLUDENS TOXIN AS ABSORPTION ENHANCER
- FORMULATION POUR ADMINISTRATION PAR VOIE NASALE CONTENANT DU VIBRIO CHOLERA ZONULA OCCLUDENS TOXIN EN TANT QUE STIMULATEUR D'ABSORPTION
- (73) University of Maryland, Baltimore, 511 West Lombard Street, Baltimore, MD 21201, US
Chiron S.r.l., Via Fiorentina, 1, 53100 Siena, IT
- (72) FASANO, Alessio, Ellicott City, MD 21042, US
DeMAGISTRIS, Teresa, I-53100 Siena, IT
UZZAU, Sergio, I-07100 Sassari, IT
RAPPUOLI, Rino, I-53100 Querciegrossa, IT
- (74) Cockbain, Julian, Dr., et al, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

A61K 31/12 → (51) A61K 9/20**A61K 31/135** → (51) A61K 9/48**A61K 31/155** → (51) A61K 31/4439**A61K 31/155** → (51) C07C 257/16**A61K 31/155** → (51) C07D 239/48**A61K 31/16** → (51) A61K 9/20

- (51) **A61K 31/165** (11) **1 263 425 B1**
A61K 31/277 A61P 29/00
- (25) En (26) En
- (21) 01919513.0 (22) 16.03.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (43) 11.12.2002
- (86) FI 01/00265 16.03.2001
- (87) WO 01/068083 2001/38 20.09.2001
- (30) 17.03.2000 FI 20000635
- (54) • BENUTZUNG VON COMT-INHIBITOREN ALS ANALGETIKA
- USE OF COMT INHIBITORS AS ANALGESICS
- UTILISATION D'INHIBITEURS DE LA COMT COMME ANALGESIQUES
- (73) ORION CORPORATION, Orionintie 1, 02200 Espoo, FI
- (72) AHO, Päivi, FIN-00670 Helsinki, FI
LINDEN, Inge-Britt, FIN-02230 Espoo, FI
- (74) Sexton, Jane Helen, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

A61K 31/165 → (51) C07C 229/14**A61K 31/19** → (51) C07C 63/49**A61K 31/195** → (51) C07C 229/14**A61K 31/20** → (51) A23L 1/30**A61K 31/275** → (51) A61K 9/16**A61K 31/277** → (51) A61K 31/165**A61K 31/34** → (51) C07D 307/58**A61K 31/34** → (51) C07D 307/92**A61K 31/341** → (51) C07D 307/32

- (51) **A61K 31/375** (11) **0 974 355 B1**
A61K 31/51 A61K 31/44
A61K 9/50 A61K 47/26
A61K 47/10 A61K 47/36
A61K 47/22 A61J 3/06
A61K 31/455
- (25) Ja (26) En
- (21) 96935410.9 (22) 23.10.1996
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL
PT SE
- (43) 26.01.2000
- (86) JP 96/03079 23.10.1996
- (87) WO 98/009624 1998/10 12.03.1998
- (30) 05.09.1996 JP 23494096
- (54) • WASSERLÖSLICHE VITAMINZUBEREITUNG, ZUR HERSTELLUNG AUSGEZEICHNETER TABLETTE UNDVERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG
- WATER-SOLUBLE VITAMIN COMPOSITION THAT PROVIDES EXCELLENT TABLETS AND PROCESS FOR PRODUCING THE SAME
- COMPOSITION VITAMINIQUE HYDROSOLUBLE FOURNISSANT DE REMARQUABLES COMPRIMES ET TECHNIQUE DE PRODUCTION
- (73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE
- (72) ASHIDA, Hiroshi, Nishinomiya-shi, Hyogo 662, JP
IZUTSU, Daisuke, Souraku-gun, Kyoto 619-02, JP
YAMASHITA, Akio, Amagasaki-shi, Hyogo 660, JP
- (74) Gleiss & Grosse, Leitzstrasse 45, 70469 Stuttgart, DE

A61K 31/38 → (51) C07D 495/04**A61K 31/40** → (51) C07D 207/16**A61K 31/40** → (51) C07D 401/12**A61K 31/407** → (51) C07D 487/04**A61K 31/41** → (51) C07D 403/06**A61K 31/415** → (51) C07D 405/04**A61K 31/4184** → (51) C07D 235/20**A61K 31/42** → (51) C07D 261/18**A61K 31/435** → (51) C07D 471/04**A61K 31/435** → (51) C07D 487/04**A61K 31/437** → (51) A61K 31/4748**A61K 31/44** → (51) A61K 9/16**A61K 31/44** → (51) A61K 31/375**A61K 31/44** → (51) C07C 63/49**A61K 31/44** → (51) C07C 229/14

- (51) **A61K 31/4439** (11) **0 861 666 B1**
A61K 31/155 A61P 3/10
- (25) En (26) En
- (21) 98200252.9 (22) 20.06.1996
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU
NL PT SE
- (43) 02.09.1998
- (30) 20.06.1995 JP 15350095
- (54) • Pharmazeutische Zubereitung zur Verwendung in der Behandlung von Diabetes
- Pharmaceutical composition for use in treatment of diabetes

• Composition pharmaceutique pour utilisation dans le traitement du diabète

- (73) TAKEDA CHEMICAL INDUSTRIES, LTD., 1-1, Doshomachi 4-chome, Chuo-ku, Osaka 541, JP
- (72) Ikeda, Hitoshi, Higashiosaka, Osaka 578, JP
Sohda, Takashi, Takatsuki, Osaka 569, JP
Odaka, Hiroyuki, Kobe, Hyogo 651-12, JP
- (74) Wright, Robert Gordon McRae, et al, Elkington & Fife, Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB
- (60) 01203170.4 / 1 174 135
- (62) 96304570.3 / 0 749 751

A61K 31/4439 → (51) A61K 31/444

- (51) **A61K 31/444** (11) **0 831 832 B1**
A61K 31/4439 A61P 31/10
- (25) En (26) En
- (21) 96916817.8 (22) 03.06.1996
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU
MC NL PT SE
- (43) 01.04.1998
- (86) US 96/08084 03.06.1996
- (87) WO 96/040145 1996/55 19.12.1996
- (30) 07.06.1995 US 472996
- (54) • VERFAHREN ZUR BEKÄMPFUNG INFECTIÖSER KRANKHEITEN UNTER VERWENDUNG DIKATIONISCHER BIS-BENZIMIDAZOLE
- METHODS OF COMBATTING INFECTIOUS DISEASES USING DICATIONIC BIS-BENZ-IMIDAZOLES
- PROCÉDES POUR LUTTER CONTRE DES MALADIES INFECTIEUSES A L'AIDE DE BIS-BENZIMIDAZOLES DICATIONIQUES
- (73) THE UNIVERSITY OF NORTH CAROLINA AT CHAPEL HILL, 300 Bynum Hall, Campus Box 4100, Chapel Hill, North Carolina 27599-4100, US
DUKE UNIVERSITY, Erwin Road, Durham, North Carolina 27706, US
GEORGIA STATE UNIVERSITY RESEARCH FOUNDATION, INC., University Plaza, Atlanta, GA 30303-3083, US
- (72) DYKSTRA, Christine, C., Auburn, AL 36830, US
PERFECT, John, R., Durham, NC 27707, US
BOYKIN, David, W., Atlanta, GA 30306, US
WILSON, W., David, Atlanta, GA 30307, US
TIDWELL, Richard, R., Pittsboro, NC 27312, US
- (74) Horner, Martin Grenville, Cruikshank & Fairweather 19 Royal Exchange Square, Glasgow G1 3AE Scotland, GB

(51) **A61K 31/445** (11) **0 831 820 B1**
A61K 47/10 A61K 47/12
A61P 37/00

- (25) En (26) En
- (21) 96913862.7 (22) 30.04.1996
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU
MC NL PT SE

AL LT LV SI

- (43) 01.04.1998
- (86) US 96/05968 30.04.1996
- (87) WO 96/039139 1996/54 12.12.1996
- (30) 06.06.1995 US 469392
- (54) • ORALE ARZNEIMITTEL ZUBEREITUNG VON PIPERIDINOALKANOLE IN GELÖSTER FORM
- ORAL PHARMACEUTICAL COMPOSITION OF PIPERIDINOALKANOL COMPOUNDS IN SOLUTION FORM
- COMPOSITION PHARMACEUTIQUE ORALE DE COMPOSES DE PIPERIDINOALCANOL SOUS FORME DE SOLUTIONS
- (73) Aventis Pharmaceuticals Inc., Route 202-206, P.O. Box 6800, Bridgewater, NJ 08807-0800, US
- (72) ORTYL, Thomas, T., Overland Park, KS 66224, US

SKULTETY, Paul, F., Leawood, KS 66224, US HURST, Gail, H., Stilwell, KS 66085, US (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE	
A61K 31/445	→ (51) C07D 211/34
A61K 31/455	→ (51) A61K 31/375
A61K 31/47	→ (51) C07D 217/04
(51) A61K 31/4748 (11) 1 162 970 B1 A61K 31/437 A61P 29/00 (25) En (26) En (21) 00919646.0 (22) 24.03.2000 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE (43) 19.12.2001 (86) US 00/07974 24.03.2000 (87) WO 00/056304 2000/39 28.09.2000 (30) 24.03.1999 US 125903 P 08.11.1999 US 164294 P (54) • VERWENDUNG VON MANZAMINEN ALS ENTZÜNDUNGSHEMMENDE MITTEL • ANTI-INFLAMMATORY USES OF MAN- ZAMINES • UTILISATION DE MANZAMINES EN TANT QU'ANTI-INFLAMMATOIRES (73) HARBOR BRANCH OCEANOGRAPHIC INSTITUTION, INC., 5600 U.S. 1 North, Fort Pierce, FL 34946, US (72) MAYER, Alejandro, M., S., Naperville, IL 60565, US GUNASEKERA, Sarath, P., Vero Beach, FL 32962, US POMPONI, Shirley, A., Fort Pierce, FL 34982, US SENNETT, Susan, H., Sebastian, FL 32958, US (74) Perry, Robert Edward, et al, GILL JENNINGS & EVERY Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB	
A61K 31/495	→ (51) C07D 241/12
A61K 31/495	→ (51) C07D 295/12
A61K 31/495	→ (51) C07D 401/14
A61K 31/495	→ (51) C07D 487/04
A61K 31/505	→ (51) C07D 239/48
A61K 31/505	→ (51) C07D 487/04
A61K 31/505	→ (51) C07D 495/14
A61K 31/505	→ (51) C07D 513/04
A61K 31/506	→ (51) C07D 235/20
A61K 31/506	→ (51) C07D 405/14
A61K 31/51	→ (51) A61K 31/375
A61K 31/52	→ (51) C07D 239/48
A61K 31/53	→ (51) C07D 487/04
A61K 31/54	→ (51) C07D 513/04
(51) A61K 31/555 (11) 1 001 752 B1 C07F 13/00 A61P 25/00 (25) En (26) En (21) 98929022.6 (22) 15.06.1998 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE (43) 24.05.2000 (86) US 98/12231 15.06.1998 (87) WO 98/058636 1998/52 30.12.1998 (30) 20.06.1997 US 50402 P	

(54) • ANALGETISCHE VERFAHREN, DIE SYNTHETISCHEN KATALYSATOREN ZUR DISMUTIERUNG VON SUPEROXID RADICALEN VERWENDEN • ANALGESIC METHODS USING SYNTHETIC CATALYSTS FOR THE DISMUTATION OF SUPEROXIDE RADICALS • PROCEDES ANALGESIQUES FAISANT APPEL A DES CATALYSEURS DE SYNTHÈSE POUR LA DISMUTATION DES RADICAUX SUPEROXYDES (73) G.D. SEARLE & CO., Corporate Patent Department P.O. Box 5110, Chicago, IL 60680-5110, US (72) SALVEMINI, Daniela, Creve Coeur, MO 63017, US (74) Baker, Colin John, et al, Eric Potter Clarkson Park View House 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB	
(51) A61K 31/60 (11) 0 554 291 B1 A61K 31/606 A61K 31/635 A61P 1/00 (25) En (26) En (21) 91918144.6 (22) 17.10.1991 (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI LU NL SE (43) 11.08.1993 (86) AU 91/00482 17.10.1991 (87) WO 92/006690 1992/10 30.04.1992 (30) 22.10.1990 AU 295090 (54) • BEHANDLUNG VON NICHT-ENTZÜNDLICHEN DARMERKRANKUNGEN • TREATMENT OF NON-INFLAMMATORY BOWEL DISORDERS • TRAITEMENT D'AFFECTIONS INTESTINALES NON-INFLAMMATOIRES (73) Gastro Services Pty Limited, 144 Great North Road, Five Dock, New South Wales 2046, AU (72) Borody, Thomas Julius, New South Wales 2046, AU (74) Evans, Claire, et al, Edward Evans Barker Clifford's Inn Fetter Lane, London EC4A 1BZ, GB	
A61K 31/606	→ (51) A61K 31/60
A61K 31/635	→ (51) A61K 31/60
A61K 31/66	→ (51) A61K 9/46
(51) A61K 31/7004 (11) 1 066 043 B1 A61K 39/395 A61P 37/08 (25) En (26) En (21) 99913481.0 (22) 29.03.1999 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE (43) 10.01.2001 (86) GB 99/00981 29.03.1999 (87) WO 99/049855 1999/40 07.10.1999 (30) 27.03.1998 GB 9806645 (54) • MATERIALIEN ZUR BEHANDLUNG VON ZUSTÄNDEN, BEI DENEN BASOPHILE-ODER EOSINOPHILE-GRANULOZYTEN ODER MASTZELLEN EINE ROLLE SPIELEN • MATERIALS FOR THE TREATMENT OF CONDITIONS INVOLVING MAST CELLS, BASOPHILS AND EOSINOPHILS • MATIERES POUR LE TRAITEMENT DE TROUBLES IMPLIQUANT DES MASTOCYTES, DES BASOPHILES ET DES EOSINOPHILES (73) UNIVERSITY COLLEGE LONDON, 5 Gower Street, London WC1E 6BT, GB (72) RADEMACHER, Thomas William, Boars Hill, Oxford OX1 5EY, GB WHITBY, Helen, London W1N 1AD, GB (74) Kiddle, Simon John, et al, Mewburn Ellis, York House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB	

A61K 31/7008	→ (51) C07H 7/02
(51) A61K 31/715 (11) 1 150 692 B1 A61K 31/728 A61P 35/02 (25) Fr (26) Fr (21) 00905120.2 (22) 11.02.2000 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE (43) 07.11.2001 (86) FR 00/00349 11.02.2000 (87) WO 00/047163 2000/33 17.08.2000 (30) 11.02.1999 FR 9901644 (54) • VERWENDUNG VON HYALURONSÄURE ODER FRAGMENTEN DAVON ZUR HERSTELLUNG EINES MEDIKAMENTES ZUR REGELUNG DER HÄMATOPOIETISCHEN DIFFERENZIERUNG • USE OF HYALURONIC ACID OR FRAGMENTS THEREOF FOR THE PREPARATION OF A MEDICAMENT FOR REGULATING HEMATOPOIETIC DIFFERENTIATION • UTILISATION DE L'ACIDE HYALURONIQUE OU DES FRAGMENTS DE CELUI-CI POUR LA PREPARATION D'UN MEDICAMENT POUR LA REGULATION DE LA DIFFERENCIATION HEMATOPOIETIQUE (73) INSTITUT NATIONAL DE LA SANTE ET DE LA RECHERCHE MEDICALE (INSERM), 101, rue de Tolbiac, 75654 Paris Cédex 13, FR (72) SMADJA-JOFFE, Florence, F-92260 Fontenay aux Roses, FR CHARRAD, Rachida-Sihem, F-94800 Villejuif, FR CHOMIENNE, Christine, F-75007 Paris, FR DELPECH, Bertrand, F-76410 Saint Aubin les Elbeuf, FR JASMIN, Claude, F-94200 Charenton, FR (74) Armengaud Ainé, Alain, et al, Cabinet ARMENGAUD AINE 3 Avenue Bugeaud, 75116 Paris, FR	
A61K 31/728	→ (51) A61K 31/715
A61K 35/12	→ (51) A01N 1/00
(51) A61K 35/78 (11) 0 879 603 B1 A61K 35/80 A61P 5/20 A61P 19/10 (25) En (26) En (21) 98109216.6 (22) 20.05.1998 (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE (43) 25.11.1998 (30) 21.05.1997 JP 13090797 (54) • Calciumkanalantagonist mit hemmender Wirkung auf die Freisetzung von Parathyroidhormonen und seine Verwendung • Calcium channel antagonist possessing an inhibitory action against secretion of parathyroid hormones and a use thereof • Antagoniste des canaux à calcium à activité inhibitrice de la sécrétion de l'hormone parathyroïde et son utilisation (73) Fujix Inc., 59-4, Yoyogi 5-chome, Shibuya-ku, Tokyo, JP (72) Inoue, Ranko, Setagaya-ku, Tokyo, JP Inoue, Takeshi, Setagaya-ku, Tokyo, JP Fujita, Takuo, Kobe-shi, Hyogo-ken, JP Kudoh, Yoshihisa, Machida-shi, Tokyo, JP Yamagiwa, Seiichi, Suginami-ku, Tokyo, JP (74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE	

- (51) **A61K 35/78** (11) **0 928 196 B1**
A23K 1/14 A23L 1/10
C08B 37/00
- (25) En (26) En
(21) 97942318.3 (22) 25.09.1997
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL
PT SE
(43) 14.07.1999
(86) NZ 97/00119 25.09.1997
(87) WO 98/013056 1998/13 02.04.1998
(30) 25.09.1996 NZ 29944196
10.06.1997 NZ 32804997
- (54) • BETA-GLUKAN PRODUKTE UND DEREN
EXTRAKTIONSVERFAHREN AUS CEREALI-
EN
• BETA-GLUCAN PRODUCTS AND EXTRAC-
TION PROCESSES FROM CEREALS
• BETA-GLUCANES ET PROCEDES D'EX-
TRACTION A PARTIR DE CEREALES
- (73) Gracelinc Limited, 1 Gracefield Road, Lower Hutt,
NZ
(72) MORGAN, Keith, Raymond, Petone, NZ
(74) Grant, Anne Rosemary, Frank B. Dehn & Co. 179
Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

A61K 35/78 → (51) A23L 1/30**A61K 35/80** → (51) A61K 35/78

- (51) **A61K 38/03** (11) **1 009 420 B1**
A61K 38/07 A61K 38/08
C07K 5/00 C07K 7/00
- (25) En (26) En
(21) 98934444.5 (22) 09.07.1998
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU
NL PT SE
(43) 21.06.2000
(86) US 98/14413 09.07.1998
(87) WO 99/002175 1999/03 21.01.1999
(30) 10.07.1997 US 52195 P
13.05.1998 GB 9810183
- (54) • KONJUGATE WELCHE BEI DER BEHAND-
LUNG VON PROSTATAKREBS NÜTZLICH
SIND
• CONJUGATES USEFUL IN THE TREATMENT
OF PROSTATE CANCER
• CONJUGUES UTILES DANS LE TRAITE-
MENT DU CANCER DE LA PROSTATE
- (73) MERCK & CO., INC., 126 East Lincoln Avenue,
Rahway, New Jersey 07065, US
(72) BRADY, Stephen, F., Rahway, NJ 07065, US
GARSKY, Victor, M., Rahway, NJ 07065, US
PAWLUCZYK, Joseph, M., Rahway, NJ 07065, US
(74) Thompson, John Dr., et al, Merck & Co., Inc.
European Patent Department Terlings Park
Eastwick Road, Harlow, Essex CM20 2QR, GB

A61K 38/04 → (51) C12N 15/16

- (51) **A61K 38/05** (11) **1 115 414 B1**
A61P 7/00
- (25) En (26) En
(21) 99951596.8 (22) 25.09.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
(43) 18.07.2001
(86) US 99/22268 25.09.1999
(87) WO 00/018418 2000/14 06.04.2000
(30) 25.09.1998 US 101876 P
- (54) • HEMMUNG DER SICHELBIKDUNG VON
ERYTHROZYTEN MITTELS N-L-ALPHA-AS-
PARTYL-L-PHENYLALANINE
1-METHYLESTER
• INHIBITION OF ERYTHROCYTE SICKLING
BY N-L-ALPHA-ASPARTYL-L-PHENYLA-
LANINE 1-METHYL ESTER

- INHIBITION DE LA FALCIFORMATION DES
ERYTHROCYTES PAR N-L-ALPHA-ASPAR-
TYL-L-PHENYLALANINE 1-METHYL ESTER
- (73) Oklahoma Medical Research Foundation, 825 N.E.
13th Street, Oklahoma City Oklahoma 73104, US
(72) MANION, Carl, V., Oklahoma City, OK 73132, US
EDMUNDSON, Allen, B., Edmond, OK 73013, US
(74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte
Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE

A61K 38/05 → (51) C07K 5/02**A61K 38/05** → (51) C07K 5/06**A61K 38/07** → (51) A61K 38/03**A61K 38/08** → (51) A61K 38/03**A61K 38/08** → (51) C12N 15/16

- (51) **A61K 38/17** (11) **1 061 940 B1**
C12N 5/00 A61P 21/00
A61P 21/04
- (25) En (26) En
(21) 99908416.3 (22) 24.02.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (43) 27.12.2000
(86) US 99/04003 24.02.1999
(87) WO 99/045949 1999/37 16.09.1999
(30) 09.03.1998 US 37118
- (54) • VERWENDUNG VON FOLLISTATIN ZUR
HERSTELLUNG EINES ARZNEIMITTELS
ZUR BEHANDLUNG VON MUSKULÄRE
KRANKHEITEN
• USE OF FOLLISTATIN FOR THE MANUFAC-
TURE OF A MEDICAMENT FOR THE TREAT-
MENT OF MUSCLE-RELATED DISORDERS
• UTILISATION DE LA FOLLISTATINE POUR
LA PREPARATION D'UN MEDICAMENT
POUR LE TRAITEMENT DE MALADIES
MUSCULAIRES
- (73) Genetics Institute, LLC, 87 Cambridge Park Drive,
Cambridge, MA 02140, US
(72) WOOD, Clive, R., Boston, MA 02114, US
FITZ, Lori, Jo, Arlington, MA 02174, US
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675
München, DE

A61K 38/18 → (51) C12N 15/12**A61K 38/19** → (51) C12N 15/19**A61K 38/22** → (51) C12N 15/16**A61K 38/43** → (51) C12N 15/00**A61K 38/55** → (51) A61K 9/16**A61K 39/00** → (51) A61K 9/72**A61K 39/04** → (51) C12N 1/21**A61K 39/102** → (51) C12N 15/31**A61K 39/12** → (51) C12N 15/00**A61K 39/21** → (51) C12N 15/49**A61K 39/215** → (51) C12N 15/50

- (51) **A61K 39/395** (11) **0 936 923 B1**
// (A61K39/395, 31:40)
- (25) En (26) En
(21) 97912367.6 (22) 17.11.1997
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU
MC NL PT SE
(43) 25.08.1999
(86) GB 97/03151 17.11.1997
(87) WO 98/022137 1998/21 28.05.1998
(30) 15.11.1996 US 749979
- (54) • UNTERDRÜCKUNG VON TNFALPHA UND
IL-12 IN DER THERAPIE
• SUPPRESSION OF TNFALPHA AND IL-12 IN
THERAPY
• SUPPRESSION DU FNTALPHA ET DE IL-12
EN THERAPIE
- (73) KENNEDY INSTITUTE OF RHEUMATOLOGY, 1
Aspenlea Road, Hammersmith, London W6 8LH,
GB
(72) FELDMANN, Marc, London N6 4QT, GB
MALFAIT, Anne-Marie Aline Michel, London SW13
ONS, GB
BUTLER, Debra Maree, Wallington, Surrey SM6
7NB, GB
BRENNAN, Fionula Mary, London NW11 ORL, GB
MAINI, Ravinder Nath, London SW13 9EW, GB
(74) Kirkham, Nicholas Andrew, et al, Graham Watt &
Co. St. Botolph's House 7-9 St. Botolph's Road,
Sevenoaks Kent TN13 3AJ, GB

A61K 39/395 → (51) A61K 31/7004

- (51) **A61K 45/06** (11) **0 641 218 B1**
A61P 9/10
- (25) En (26) En
(21) 93912155.4 (22) 09.04.1993
(84) CH DE DK ES FR GB IT LI NL
(43) 08.03.1995
(86) US 93/03318 09.04.1993
(87) WO 93/020839 1993/26 28.10.1993
(30) 10.04.1992 US 866827
25.11.1992 US 981196
- (54) • VERWENDUNG VON ANGIOTENSIN ANTA-
GONISTEN (AT1) ZUR VERMINDERUNG
DES ERKRANKUNGS- UND TODESFALLRI-
SIKOS NACH MYOKARDINFARKT
• USE OF ANGIOTENSIN ANTAGONIST (AT1)
FOR REDUCING POST MYOCARDIAL INF-
ARCT MOBIDITY AND MORTALITY
• EMPLOI D'UN ANTAGONISTE DE LA ANGIO-
TENSINE (AT1) POUR REDUIRE LA MORBI-
DITE ET LA MORTALITE POSTINFARCTUS
DU MYOCARDE
- (73) BRIGHAM AND WOMEN'S HOSPITAL, 75 Francis
Street, Boston, Massachusetts 02115, US
(72) PFEFFER, Marc, A., Chestnut Hill, MA 02167, US
PFEFFER, Janice, M., Chestnut Hill, MA 02167, US
BRAUNWALD, Eugene, Weston, MA 02193, US
(74) Hansen, Bernd, Dr. Dipl.-Chem., et al, Hoffmann
Eitle, Patent- und Rechtsanwälte, Arabellastrasse
4, 81925 München, DE
(60) 02019101.1 / 1 262 175

A61K 47/10 → (51) A61K 31/375**A61K 47/10** → (51) A61K 31/445**A61K 47/10** → (51) C09K 3/00**A61K 47/12** → (51) A61K 31/445**A61K 47/22** → (51) A61K 31/375**A61K 47/24** → (51) C09K 3/00**A61K 47/26** → (51) A61K 31/375

A61K 47/36	→ (51)	A61K 31/375
A61K 47/42	→ (51)	A61K 9/72
A61K 48/00	→ (51)	C12N 15/16
A61K 49/04	→ (51)	C07F 13/00
A61K 51/04	→ (51)	C07D 451/14
A61K 51/12	→ (51)	C07F 13/00
A61L 2/07	→ (51)	E05C 19/00
A61L 2/26	→ (51)	A61B 19/08
A61L 2/26	→ (51)	E05C 19/00
(51) A61L 2/28	(11) 1 200 135 B1	
(25) En	(26) En	
(21) 00938076.7	(22) 02.06.2000	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
(43) 02.05.2002		
(86) US 00/15241	02.06.2000	
(87) WO 01/010471	2001/07 15.02.2001	
(30) 06.08.1999	US 138064 P	
(54) • KONTROLLVERFAHREN FÜR DIE STERILISATION MIT ETHYLENOXID		
• MONITORING METHOD FOR STERILIZATION WITH ETHYLENE OXIDE		
• METHODE DE CONTROLE DE LA STERILISATION AVEC DE L'OXYDE D'ETHYLENE		
(73) Patel, Gordhanbhai N., 120 Wood Avenue, Middlesex, NJ 08846, US		
(72) Patel, Gordhanbhai N., Middlesex, NJ 08846, US		
(74) Winter, Brandl, Fürniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE		
A61L 27/00	→ (51)	A61F 2/02
A61L 27/00	→ (51)	A61F 2/30
A61L 27/00	→ (51)	C12N 5/06
A61L 31/00	→ (51)	A61B 17/04
A61L 31/00	→ (51)	A61F 2/02
(51) A61M 1/00	(11) 0 875 256 B1	
(25) En	(26) En	
(21) 98302200.5	(22) 24.03.1998	
(84) DE FR GB IT		
(43) 04.11.1998		
(30) 26.03.1997	US 824849	
(54) • Irrigations und Evakuierungskanüle		
• Irrigation and evacuation cannula		
• Canule d'irrigation et d'aspiration		
(73) TYCO HEALTHCARE GROUP LP, 150 Glover Avenue, Norwalk, Connecticut 06856, US		
(72) Exline, Donald Delbert, Carrollton, Texas 75006, US		
Pierce, William Arthur, Dallas, Texas 75214, US		
(74) Marsh, Roy David, et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwälte Postfach 81 04 20, 81904 München, DE		
(51) A61M 1/00	(11) 1 195 170 B1	
(25) De	(26) De	
(21) 00121825.4	(22) 06.10.2000	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
SI		
(43) 10.04.2002		
(54) • Ventil für eine Muttermilchpumpe und Muttermilchpumpe		

- Valve for a breastpump and breastpump
 - Valve pour un tire-lait et tire-lait
- (73) Nüesch-Engineering, Feldweg 6, 5453 Remetschwil, CH
- (72) Nüesch, Hansueli, 5453 Remetschwil, CH
- (74) Stocker, Kurt, et al, Büchel, von Révy & Partner, Zedernpark, Bronschhoferstrasse 31, 9500 Wil, CH

A61M 1/00	→ (51)	A61B 17/34
(51) A61M 1/10	(11) 0 971 756 B1	
(25) Fr	(26) Fr	
(21) 98914943.0	(22) 18.03.1998	
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
(43) 19.01.2000		
(86) FR 98/00544	18.03.1998	
(87) WO 98/041247	1998/38 24.09.1998	
(30) 19.03.1997	FR 9703349	
(54) • KÜNSTLICHES HERZ FÜR DIE TOTALIMPLANTATION		
• ARTIFICIAL HEART CAPABLE OF BEING WHOLLY IMPLANTED		
• COEUR ARTIFICIEL TOTALEMENT IMPLANTABLE		
(73) CENTRE TECHNIQUE DES INDUSTRIES MECANQUES, 52, avenue Félix-Louat, F-60300 Senlis, FR		
(72) WARTELLE, Claude, André, F-60270 Gouvieux, FR		
DENAMUR, Alain, Marcel, Les Tilleuls, 60304 Senlis, FR		
(74) Bertrand, Didier, et al, Cabinet FEDIT-LORIOT 38, Avenue Hoche, 75008 Paris, FR		

A61M 1/10	→ (51)	H02K 7/09
(51) A61M 1/32	(11) 0 836 495 B1	
A61M 37/00	B65D 35/28	
(25) En	(26) En	
(21) 96917872.2	(22) 03.06.1996	
(84) DE FR GB		
(43) 22.04.1998		
(86) US 96/08083	03.06.1996	
(87) WO 96/040334	1996/55 19.12.1996	
(30) 07.06.1995	US 484279	
(54) • ABGABE VON SAUERSTOFFÜBERSÄTTIGTEN, PHYSIOLOGISCHEN LÖSUNGEN		
• DELIVERY OF OXYGEN-SUPERSATURATED PHYSIOLOGIC SOLUTIONS		
• ADMINISTRATION DE SOLUTIONS PHYSIOLOGIQUES SURSATURÉES EN OXYGENE		
(73) WAYNE STATE UNIVERSITY, 4043 Faculty/Administration Building, Detroit, MI 48202, US		
(72) SPEARS, James, R., Bloomfield Hills, MI 48304, US		
CRILLY, Richard, J., Wondsor, Ontario N9G 1V3, CA		
(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE		

(51) A61M 5/14	(11) 0 957 952 B1	
(25) Sv	(26) En	
(21) 96906146.4	(22) 06.03.1996	
(84) DE ES FR GB IT SE		
(43) 24.11.1999		
(86) SE 96/00295	06.03.1996	
(87) WO 96/027401	1996/41 12.09.1996	
(30) 06.03.1995	SE 9500799	
(54) • SPRITZENZUBEHÖR		
• ACCESSORY TO SYRINGES, ETC.		
• ACCESSOIRE POUR SERINGUES ETC.		
(73) Wiklund, Ernst Sigurd Gustaf Folke, Lindevägen 40, S-120 48 Enskede Gard, SE		

(72) Wiklund, Ernst Sigurd Gustaf Folke, S-120 48 Enskede Gard, SE		
(51) A61M 5/14	(11) 1 254 676 B1	
(25) En	(26) En	
(21) 02017637.6	(22) 14.10.1997	
(84) DE FR GB IT		
(43) 06.11.2002		
(30) 15.10.1996	JP 27270296	
(54) • Mehrstufige Schaltvorrichtung für Durchflussmengen		
• Multi stage type flow rate switching device		
• Dispositif de commutation de débit de type à plusieurs voies		
(73) Nipro Corporation, 9-3, Honjo-nishi 3-chome, Kita-ku, Osaka-shi, JP		
(72) Hiejima, Katsuhiro, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka-fu, 531-8510, JP		
(74) Banzer, Hans-Jörg, Dipl.-Ing., et al, Kraus & Weisert Patent- und Rechtsanwalte Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE		
(62) 97117747.2 / 0 836 859		

A61M 5/20	→ (51)	A61M 5/315
(51) A61M 5/315	(11) 0 988 075 B1	
A61M 5/20		
(25) En	(26) En	
(21) 98925454.5	(22) 08.06.1998	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
(43) 29.03.2000		
(86) DK 98/00240	08.06.1998	
(87) WO 98/056439	1998/50 17.12.1998	
(30) 09.06.1997	DK 67597	
13.06.1997	US 52977 P	
(54) • VERSCHIEBEVORRICHTUNG FÜR KONTROLLIERTE VERABREICHUNG EINER DOSIS EINES IN EINER KARTUSCHE ENTHALTENEN FLÜSSIGKEIT		
• A DISPLACEMENT DEVICE FOR CONTROLLED DISPENSING OF A DOSE OF A LIQUID CONTAINED IN A CARTRIDGE		
• DISPOSITIF DE DEPLACEMENT POUR LA DISTRIBUTION D'UNE DOSE DE LIQUIDE CONTENU DANS UNE CARTOUCHE		
(73) NOVO NORDISK A/S, Novo Allé, 2880 Bagsvaerd, DK		
(72) LJUNGGREEN, Henrik, DK-2750 Ballerup, DK		
(74) Kellberg, Lars, Novo Nordisk A/S, Health Care Patents, Novo Allé, 2880 Bagsvaerd, DK		

(51) A61M 5/32	(11) 0 814 859 B1	
A61M 25/06		
(25) En	(26) En	
(21) 95914692.9	(22) 16.03.1995	
(84) DE FR GB		
(43) 07.01.1998		
(86) US 95/02878	16.03.1995	
(87) WO 96/028204	1996/42 19.09.1996	
(54) • INTRAVASKULÄRE NADEL MIT VERSCHIEBbarer SICHERHEITSABSCHIRMUNG		
• INTRAVASCULAR NEEDLE WITH MOVABLE SAFETY SHIELD		
• AIGUILLE INTRAVASCULAIRE AVEC BOULIER DE PROTECTION AMOVIBLE		
(73) CITY OF HOPE, 1500 East Duarte Road, Duarte California 91010-0269, US		
(72) HOGAN, John, Martin, Long Beach, CA 90814, US		
(74) Greene, Simon Kenneth, Elkington and Fife, Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB		

- (51) **A61M 5/32** (11) **1 224 001 B1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 00974570.4 (22) 26.10.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
(43) 24.07.2002
(86) FR 00/02987 26.10.2000
(87) WO 01/030428 2001/18 03.05.2001
(30) 26.10.1999 FR 9913347
(54) • *HYPODERMATISCHE WEGWERFSPRITZE
MIT ARRETIERBARER SCHUTZHÜLSE*
• *DISPOSABLE HYPODERMIC SYRINGE
WITH LOCKING PROTECTIVE SHEATH*
• *SERINGUE HYPODERMIQUE A JETER
AVEC FOURREAU DE PROTECTION VER-
ROUILLABLE*
- (73) COMPAGNIE PLASTIC OMNIUM, 19, avenue Jules
Carteret, 69007 Lyon, FR
(72) POUGET, Michel, F-38300 Domarin, FR
BONACCI, Fabrice, F-69800 Saint Priest, FR
(74) Leszczynski, André, NONY & ASSOCIES 3, rue de
Penthièvre, 75008 Paris, FR

- (51) **A61M 15/00** (11) **1 126 891 B1**
(25) En (26) En
(21) 99956676.3 (22) 25.10.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
RO SI
(43) 29.08.2001
(86) US 99/25051 25.10.1999
(87) WO 00/027456 2000/20 18.05.2000
(30) 05.11.1998 US 187092
(54) • *VERFAHREN ZUM AUFTRAGEN VON TROK-
KENPULVER SOWIE VERABREICHUNGS-
VORRICHTUNG*
• *METHOD OF DEPOSITING A DRY POWDER
AND DISPENSING DEVICE*
• *METHODE DE DEPOT D'UNE POUDRE SE-
CHE ET DISTRIBUTEUR*
- (73) Delsys Pharmaceutical Corporation, 11 Deer Park
Drive, Suite 202, Monmouth Junction, NJ 08852,
US
(72) CHRAI, Suggy, S., Cranbury, NJ 08512, US
MCGINN, Joseph, Thomas, Flemington, NJ 08822,
US
SINGH, Bawa, Voorhees, NJ 08043, US
(74) Pratt, Richard Wilson, D. Young & Co, 21 New
Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

A61M 15/08 → (51) A61F 5/56

- (51) **A61M 16/20** (11) **0 914 174 B1**
(25) En (26) En
(21) 97915986.0 (22) 06.03.1997
(84) DE FR GB IT
(43) 12.05.1999
(86) US 97/04102 06.03.1997
(87) WO 97/032622 1997/39 12.09.1997
(30) 08.03.1996 US 613070
(54) • *ZWEITE REDUZIERSTUFE EINES AUTONO-
MEN UNTERWASSERATMUNGS GERÄTES
MIT LUFTDRUCKABHÄNGIGER ANTI-BLOK-
KIEREIGENSCHAFT*
• *AN IMPROVED SECOND STAGE SCUBA
DIVING REGULATOR HAVING A PNEU-
MATIC-DEPENDENT ANTI-SET FEATURE*
• *DEUXIEME ETAGE AMELIORE DE DETEN-
DEUR POUR PLONGEE SOUS-MARINE EN
SCAPHANDRE AUTONOME, AVEC CARAC-
TERISTIQUE ANTI-BLOCAGE DEPENDANT
DE LA PRESSION D'AIR*

- (73) Toth, Douglas J., 8422 Dallas Circle, Huntington
Beach, CA 92646, US
(72) Toth, Douglas J., Huntington Beach, CA 92646, US
(74) W.P. Thompson & Co., Coopers Building, Church
Street, Liverpool L1 3AB, GB

- (51) **A61M 25/00** (11) **0 935 976 B1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 99400257.4 (22) 04.02.1999
(84) DE ES FR GB IT
(43) 18.08.1999
(30) 16.02.1998 FR 9801836
(54) • *Flexibler, biokompatibler Schaft zur Implantati-
on in einen Körpergang und eine mit diesem
Schaft ausgerüstete Vorrichtung*
• *Flexible biocompatible shaft to be implanted
into a body duct and device fitted with such a
shaft*
• *Tige flexible biocompatible destinée à être im-
plantée dans un conduit anatomique et dispo-
sitif équipé d'une telle tige*
- (73) B. Braun Medical SAS, 204 Avenue du Maréchal
Juin, 92100 Boulogne Billancourt, FR
(72) Nadal, Guy, 86000 Poitiers, FR
Chevillon, Gérard, 92120 Montrouge, FR
(74) Lerner, François, 5, rue Jules Lefebvre, 75009
Paris, FR

- (51) **A61M 25/01** (11) **0 718 004 B1**
(25) En (26) En
(21) 95120583.0 (22) 27.12.1995
(84) BE CH DE FR GB IE IT LI NL
(43) 26.06.1996
(30) 23.12.1994 US 363514
(54) • *Austauscherzubehör zur Verwendung mit ei-
nem Katheter*
• *Exchange accessory for use with a catheter*
• *Accessoire d'échange à utiliser avec un cathé-
ter*
- (73) Ave Connaught, Arthur Cox Building, Earlsfort
Terrace, Dublin 2, IE
(72) Duane, Patrick J., Newcastle, Galway, IE
Fitzmaurice, Thomas K., Bushypark, Galway, IE
Gillon, James P., Moycullen, Galway, IE
Thornton, Ronan, Moycullen, Galway, IE
Leason, David, New York, New York 10021, US
(74) Jilderda, Anne Ayolt, et al, Octroibureau LIOC B.V.,
Postbus 13363, 3507 LJ Utrecht, NL

- (51) **A61M 25/01** (11) **1 050 316 B1**
(25) En (26) En
(21) 00303794.2 (22) 05.05.2000
(84) DE GB NL
(43) 08.11.2000
(30) 07.05.1999 US 133182 P
12.05.1999 US 133709 P
10.04.2000 US 546310
(54) • *Steuerbarer Katheter mit einem Zweirichtungs-
bedienungshebel mit Einzelantrieb*
• *Steerable catheter having a single gear drive
bidirectional control handle*
• *Un cathéter orientable avec un levier de com-
mande avec entraînement de transmission in-
dépendant*
- (73) Biosense Webster, Inc., 3333 Diamond Canyon
Road, Diamond Bar, California 91765, US
(72) Bumbalough, Timothy Ray, Fullerton, California
92831, US
Duncan, Matthew Frederic, San Clemente,
California 92673, US
Christie, Bruce Arthur, Upland, California 91784,
US
(74) Mercer, Christopher Paul, Carpmaels & Ransford
43, Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

- (51) **A61M 25/06** (11) **0 730 880 B1**
(25) En (26) En
(21) 96301346.1 (22) 28.02.1996
(84) DE ES FR GB IT
(43) 11.09.1996
(30) 07.03.1995 US 400150
(54) • *Kathetervorschubbetätigtes Nadeleinziehba-
rungssystem*
• *Catheter-advancement actuated needle re-
tracted system*
• *Système pour la rétraction d'une aiguille ac-
tionné par l'avancement du cathéter*
- (73) Becton Dickinson and Company, One Becton Drive,
Franklin Lakes, New Jersey 07417-1880, US
(72) Erskine, Timothy J., Sandy, Utah 84094, US
(74) Ruffles, Graham Keith, Marks & Clerk, 66-68 Hills
Road, Cambridge, Cambridgeshire CB2 1LA, GB

A61M 25/06 → (51) A61M 5/32**A61M 25/06** → (51) A61M 25/01**A61M 25/10** → (51) A61F 2/06

- (51) **A61M 27/00** (11) **0 873 762 B1**
(25) En (26) En
(21) 98303027.1 (22) 21.04.1998
(84) DE FR GB IT SE
(43) 28.10.1998
(30) 22.04.1997 US 837665
(54) • *Vorrichtung zur Begrenzung einer Flüssigkeits-
strömung*
• *Fluid flow limiting device*
• *Dispositif permettant de limiter l'écoulement
d'un fluide*
- (73) DePuy Products, Inc., 700 Orthopaedic Drive,
Warsaw, IN 46581, US
(72) Nissels, Robert, 1856 Corbeyrier, CH
(74) Mercer, Christopher Paul, Carpmaels & Ransford
43, Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

- (51) **A61M 29/02** (11) **1 121 174 B1**
(25) En (26) En
(21) 99948438.9 (22) 24.09.1999
(84) DE FR GB IE IT NL
(43) 08.08.2001
(86) US 99/22165 24.09.1999
(87) WO 00/023139 2000/17 27.04.2000
(30) 16.10.1998 US 174283
(54) • *PERFUSIONSKATHETER ZUM EINBRINGEN
EINES STENTS*
• *STENT DELIVERY PERFUSION CATHETER*
• *CATHETER A PERFUSION POUR POSE DE
STENT*
- (73) Boston Scientific Limited, The Corporate Centre,
Bush Hill, Bay Street, St. Michael, Barbados, West
Indies, BB
(72) KILLION, Douglas, P., Maple Grove, MN 55311, US
(74) Graalfs, Edo, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Hauck,
Graalfs, Wehnert Döring, Siemons, Schildberg
Neuer Wall 41, 20354 Hamburg, DE

- (51) **A61M 37/00** (11) **0 836 507 B1**
(25) En (26) En
(21) 96921401.4 (22) 07.06.1996
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU
MC NL PT SE
(43) 22.04.1998
(86) US 96/09600 07.06.1996
(87) WO 96/040356 1996/55 19.12.1996
(30) 07.06.1995 US 480200
07.06.1995 US 481887
07.06.1995 US 483991

- (54) • *VORRICHTUNGEN ZUR RISIKOVERMINDERUNG VON STASIS IM HERZVORHOF*
• *ATRIAL APPENDAGE STASIS REDUCTION DEVICES*
• *DISPOSITIFS POUR DIMINUER LES RISQUES DE STASE DANS L'AURICULE CARDIAQUE*
- (73) Boston Scientific Limited, The Financial Services Centre, P.O. Box 111, Bishop's Court Hill, St. Michael, Barbados, BB
- (72) WHAYNE, James, G., Saratoga, CA 95070, US
FLEISCHMAN, Sidney, D., Menlo Park, CA 94025, US
SWANSON, David, K., Mountain View, CA 94040, US
BOURNE, Thomas, M., Mountain View, CA 94040, US
OWENS, Patrick, M., Cupertino, CA 95014, US
- (74) MacGregor, Gordon, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

A61M 37/00 → (51) A61M 1/32**A61M 39/06** → (51) A61M 25/01**A61N 1/30** → (51) A61B 5/00

- (51) **A61N 1/32** (11) **1 163 024 B1**
(25) En (26) En
(21) 00903076.8 (22) 12.01.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 19.12.2001
(86) US 00/00014 12.01.2000
(87) WO 00/044438 2000/31 03.08.2000
(30) 28.01.1999 US 117755 P
(54) • *EINBRINGEN VON MAKROMOLEKÜLEN IN ZELLEN*
• *DELIVERY OF MACROMOLECULES INTO CELLS*
• *ADMINISTRATION DE MACROMOLECULES DANS DES CELLULES*
- (73) Cyto Pulse Sciences, Inc., Suite C, 7513 Connelley Drive, Hanover, MD 21076, US
- (72) King, Alan, D., MD 20912, US
Walters, Richard, E., Columbia, MD 21045, US
- (74) Newby, Martin John, JY & GW Johnson, Kingsbourne House, 229-231 High Holborn, London WC1V 7DP, GB

- (51) **A61N 1/36** (11) **0 552 357 B1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 92918047.9 (22) 07.08.1992
(84) BE CH DE ES GB IT LI SE
(43) 28.07.1993
(86) FR 92/00779 07.08.1992
(87) WO 93/002741 1993/05 18.02.1993
(30) 09.08.1991 FR 9110169
(54) • *VERFAHREN UND GERÄT ZUR ENERGIE-REGELUNG BEIM STIMULIEREN IN EINEM HERZSCHRITTMACHER*
• *METHOD AND DEVICE FOR CHECKING STIMULATION POWER IN A PACEMAKER*
• *PROCEDE ET DISPOSITIF DE CONTROLE DE L'ENERGIE DE STIMULATION DANS UN STIMULATEUR CARDIAQUE*
- (73) ELA MEDICAL, 98-100, Rue Maurice Arnoux, F-92541 Montrouge, FR
- (72) DUBREUIL, Anne, F-92100 Boulogne, FR
NITZSCHE, Rémi, F-78650 Beynes, FR
WANDERSTOK, Georges, F-92140 Clamart, FR
- (74) Laget, Jean-Loup, Cabinet Loyer, 78, avenue Raymond Poincaré, 75116 Paris, FR

- (51) **A61N 1/362** (11) **0 875 264 B1**
A61N 1/368
(25) Fr (26) Fr
(21) 98401029.8 (22) 28.04.1998
(84) BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL SE
(43) 04.11.1998
(30) 29.04.1997 FR 9705286
(54) • *Implantierbarer Zweikammer-Herzschrittmacher/Defibrillator mit atrio-ventrikulärem Übersprechschutz*
• *Double chamber implantable pacemaker/defibrillator with AV cross-talk protection*
• *Stimulateur cardiaque/déibrillateur implantable avec double chambre protégé contre les phénomènes d'écoute croisée atrio-ventriculaire*
- (73) ELA MEDICAL (Société anonyme), 98, Rue Maurice Arnoux, 92541 Montrouge, FR
- (72) Bonnet, Jean-Luc, 92120 Montrouge, FR
Geroux, Laurence, 92290 Chateaufort Malabry, FR
- (74) Dupuis-Latour, Dominique, et al, SEP Pagenberg & Associés 14 boulevard Malesherbes, 75008 Paris, FR

- (51) **A61N 1/365** (11) **0 798 016 B1**
(25) En (26) En
(21) 97103142.2 (22) 26.02.1997
(84) CH DE GB IT LI NL SE
(43) 01.10.1997
(30) 28.03.1996 US 625714
(54) • *Implantierbares Reizungssystem mit einem Stimulusgenerator, Druckwandler und einer gemeinsamen Leitung zur Übertragung von Reizungsimpulsen zu einem Körperort und von Drucksignalen aus dem Körperort zu dem Stimulusgenerator*
• *Implantable stimulus system having stimulus generator with pressure sensor and common lead for transmitting stimulus pulses to a body location and pressure signals from the body location to the stimulus generator*
• *Système de stimulation implantable ayant un générateur de stimuli avec capteur de pression et une électrode commune pour la transmission d'impulsions de stimulation vers un endroit du corps et de signaux de pression de cet endroit vers le générateur de stimuli*
- (73) VITATRON MEDICAL B.V., Kanaalweg 24, NL-6950 AB Dieren, NL
- (72) Kerver, Harry B.A., 6922 NZ Duiven, NL
- (74) Finck, Dieter, Dr.Ing., et al, v. Fünser Ebbinghaus Finck Hano Postfach 95 01 60, 81517 München, DE

A61N 1/365 → (51) A61N 1/372**A61N 1/368** → (51) A61N 1/362

- (51) **A61N 1/372** (11) **0 970 721 B1**
A61N 1/365
(25) En (26) En
(21) 99119901.9 (22) 23.06.1994
(84) DE FR NL SE
(43) 12.01.2000
(30) 23.06.1993 US 81721
(54) • *Vorrichtung zur Überwachung von Atrio-Ventrikulären Intervallen*
• *Apparatus for monitoring atrioventricular intervals*
• *Appareil de surveillance des intervalles atrio-ventriculaires*
- (73) MEDTRONIC, INC., 7000 Central Avenue N.E., Minneapolis, Minnesota 55432-3576, US
- (72) Stone, Karen Aline, White Bear Lake, Minnesota 55110, US
Tollinger, Michael R., Andover, Minnesota 55304, US

- Powell, Richard M., Bloomington, Minnesota 55437, US
Berg, Gary, Edina, Minnesota 55439, US
- (74) Hughes, Andrea Michelle, et al, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB
- (62) 94922014.9 / 0 655 932

- (51) **A61N 2/02** (11) **0 949 938 B1**
(25) En (26) En
(21) 97943687.0 (22) 07.10.1997
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE
(43) 20.10.1999
(86) BY 97/00006 07.10.1997
(87) WO 99/002217 1999/03 21.01.1999
(30) 12.07.1997 BY 971248
(54) • *MAGNETOTHERAPEUTISCHE VORRICHTUNG*
• *MAGNETOTHERAPY DEVICE*
• *DISPOSITIF DE MAGNETOTHERAPIE*
- (73) Pletnev, Sergey Vladimirovich, 54-32, Soltyssa Str., Minsk, 220070, BY
- (72) Pletnev, Sergey Vladimirovich, Minsk, 220070, BY
- (74) Kovacs, Paul, Katzarov S.A., 19, Rue des Epinettes, 1227 Genève, CH

- (51) **A61N 5/06** (11) **0 808 195 B1**
(25) En (26) En
(21) 96906329.6 (22) 08.02.1996
(84) DE FR GB
(43) 26.11.1997
(86) US 96/01696 08.02.1996
(87) WO 96/024406 1996/37 15.08.1996
(30) 09.02.1995 US 385771
(54) • *VORRICHTUNG ZUM BESTRAHLEN VON LEBENDEN ZELLEN*
• *APPARATUS FOR IRRADIATING LIVING CELLS*
• *APPAREIL D'IRRADIATION DE CELLULES VIVANTES*
- (73) QUANTUM DEVICES, INC., 112 Orbison, Barneveld, WI 53507, US
- (72) MARTIN, Todd, S., Dodgeville, WI 53533, US
IGNATIUS, Ronald, W., Dodgeville, WI 53533, US
- (74) Burke, Steven David, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

A61P 1/00 → (51) A61K 31/60**A61P 3/04** → (51) C07H 7/02**A61P 3/10** → (51) A61K 31/4439**A61P 3/10** → (51) C07H 7/02**A61P 5/20** → (51) A61K 35/78**A61P 7/00** → (51) A61K 38/05**A61P 9/10** → (51) A61K 45/06**A61P 11/06** → (51) C07K 5/02**A61P 13/08** → (51) C07D 261/18**A61P 19/10** → (51) A61K 35/78**A61P 21/00** → (51) A61K 38/17**A61P 21/00** → (51) C07D 405/14**A61P 21/04** → (51) A61K 38/17**A61P 25/00** → (51) A61K 31/555**A61P 25/00** → (51) C07D 401/14

A61P 25/00	→ (51)	C07D 487/04
A61P 29/00	→ (51)	A61K 31/165
A61P 29/00	→ (51)	A61K 31/4748
A61P 29/00	→ (51)	C07D 487/04
A61P 29/00	→ (51)	C07D 513/04
A61P 31/10	→ (51)	A61K 31/444
A61P 31/12	→ (51)	C07H 7/02
A61P 35/00	→ (51)	C07H 7/02
A61P 35/02	→ (51)	A61K 31/715
A61P 37/00	→ (51)	A61K 31/445
A61P 37/08	→ (51)	A61K 31/7004
A61P 43/00	→ (51)	C07D 235/20
A61P 43/00	→ (51)	C07D 487/04
A61P 43/00	→ (51)	C07H 7/02
A62B 7/00	→ (51)	A61F 5/56
A62B 7/04	→ (51)	A61M 16/20
A62B 9/02	→ (51)	A61M 16/20
(51) A62B 9/04	(11) 1 062 003 B1	
(25) En	(26) En	
(21) 98935930.2	(22) 22.07.1998	
(84) DE ES FR GB IT NL		
(43) 27.12.2000		
(86) US 98/15180	22.07.1998	
(87) WO 99/046006	1999/37	16.09.1999
(30) 10.03.1998	US 37630	
(54) • LUFTSCHLAUCHVERBINDUNGSSTÜCK FÜR ATEMSCHÜTZENDE KOPFBEDECKUNG		
• BREATHING TUBE CONNECTION FOR RESPIRATORY PROTECTIVE HEADGEAR		
• RACCORD DE TUBE INHALATEUR POUR CASQUE DE PROTECTION RESPIRATOIRE		
(73) Minnesota Mining and Manufacturing Company, 3M Center, P.O. Box 33427, Saint Paul, MN 55133-3427, US		
(72) JOHNSON, Brett, R., Saint Paul, MN 55133-3427, US		
SWANSON, William, J., Saint Paul, MN 55133-3427, US		
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE		
A62B 17/00	→ (51)	A41D 13/02
(51) A63C 9/08	(11) 1 228 788 B1	
(25) De	(26) De	
(21) 01102092.2	(22) 31.01.2001	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
(43) 07.08.2002		
(54) • Snowboard-Bindung		
• Snowboard binding		
• Fixation pour planche de glisse		
(73) HTM Sport- und Freizeitgeräte Aktiengesellschaft, Tyrolaplatz 1, 2320 Schwechat, AT		
(72) Freisinger, Henry, Ing., 1210 Wien, AT		
Würthner, Hubert, 2410 Hainburg, AT		
Brandt, Helmut, Ing., 2333 Leopoldsdorf, AT		
Stritzl, Karl, 1020 Wien, AT		
Jahnel, Gernot, Ing., 7201 Neudorf, AT		
Himmetsberger, Alois, Ing., 1110 Wien, AT		

Ollinger, Franz, 2405 Hundsheim, AT		
Premauer, Raimund, 7063 Oggau, AT		
(74) Vinazzer, Edith, Dipl.-Ing., European Patent Attorney, Schönburgstrasse 11/7, 1040 Wien, AT		
(51) B01D 17/028	(11) 0 773 821 B1	
B01D 17/038		
(25) En	(26) En	
(21) 95926332.8	(22) 28.07.1995	
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
LT LV SI		
(43) 21.05.1997		
(86) AU 95/00460	28.07.1995	
(87) WO 96/004058	1996/08	15.02.1996
(30) 29.07.1994	AU PM714794	
(54) • TRENNUNGSVORRICHTUNG UND TRENNUNGSMETHODE		
• SEPARATION APPARATUS AND METHOD		
• APPAREIL ET PROCEDE DE SEPARATION		
(73) INTERNATIONAL FLUID SEPARATION PTY. LIMITED, 27 Tourello Avenue, East Hawthorn, VIC 3123, AU		
(72) CLARKE, Neville, Berwick, VIC 3806, AU		
(74) Spall, Christopher John, Barker Brettell, 138 Hagley Road, Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB		
(60) 03005800.2		
B01D 17/038	→ (51)	B01D 17/028
(51) B01D 19/04	(11) 1 173 267 B1	
(25) En	(26) En	
(21) 00913917.1	(22) 14.03.2000	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
(43) 23.01.2002		
(86) US 00/06628	14.03.2000	
(87) WO 00/056419	2000/39	28.09.2000
(30) 23.03.1999	US 274746	
(54) • SCHAUMLREGULIERUNGSMITTEL FÜR SILIKONTENSIDE		
• FOAM CONTROL AGENTS FOR SILICONE SURFACTANTS		
• AGENTS DE REGULATION DE LA MOUSSE POUR TENSIOACTIFS AU SILICONE		
(73) Crompton Corporation, 199 Benson Road, Middlebury, Connecticut 06749, US		
(72) POLICELLO, George, A., Ossining, NY 10562, US		
YANG, Sue, L., Thornwood, NY 10594, US		
(74) Spott, Gottfried, Dr., Spott & Weinmiller Patentanwälte Sendlinger-Tor-Platz 11, 80336 München, DE		
(51) B01D 25/12	(11) 1 084 742 B1	
B01D 35/143		
(25) De	(26) De	
(21) 00109661.9	(22) 06.05.2000	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
(43) 21.03.2001		
(30) 18.09.1999	DE 29916427 U	
(54) • Leckagemelder für die Filterelemente einer Filterpresse		
• Alerting device for leakage for filter press filtering elements		
• Dispositif d'alerte en cas de fuite dans des éléments filtrants d'une presse filtrante		
(73) Lenser Filtration GmbH & Co., Breslauer Strasse 8, 89250 Senden, DE		
(72) Wildner, Gerhard, 89278 Nersingen, DE		
(74) Dziewior, Joachim, et al, Patentanwälte Dres. Fay Dziewior & Hentrich Postfach 17 67, 89007 Ulm, DE		

(51) B01D 25/21	(11) 1 088 580 B1	
B01D 25/28	B01D 35/18	
(25) De	(26) De	
(21) 99119606.4	(22) 02.10.1999	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
(43) 04.04.2001		
(54) • Verfahren zur Trocknung von in Filterkammern einer Filterpresse aufgebauten Filterkuchen sowie Filterpresse zur Durchführung des Verfahrens		
• Process of drying filtercakes in filter chambers of a filter press and filter press for carrying out said process		
• Procédé pour le séchage de gâteaux de filtration dans des chambres de filtration de filtre-presses et filtre-presses pour la mise en oeuvre de ce procédé		
(73) Lenser Filtration GmbH & Co., Breslauer Strasse 8, 89250 Senden, DE		
(72) Buhl, Rolf F., 50739 Köln, DE		
Weiler, Manfred, 89250 Senden, DE		
Zhu, Qian Dr., Shanghai, CN		
Zick, Mathias, 89250 Senden, DE		
Heckl, Franz, 89250 Senden, DE		
(74) Dziewior, Joachim, Dipl.-Phys. Dr., et al, Patentanwälte Dr. Hermann Fay Dr. Joachim Dziewior Postfach 1767, 89007 Ulm, DE		
B01D 25/28	→ (51)	B01D 25/21
B01D 29/11	→ (51)	B03B 5/00
(51) B01D 29/21	(11) 1 210 165 B1	
B01D 29/96	B01D 35/147	
(25) De	(26) De	
(21) 00972584.7	(22) 08.09.2000	
(84) DE		
(43) 05.06.2002		
(86) DE 00/03125	08.09.2000	
(87) WO 01/017658	2001/11	15.03.2001
(30) 09.09.1999	DE 29915844 U	
(54) • FILTER MIT VENTIL-KOMBINATIONSBAUTEIL		
• FILTER WITH A VALVE COMBINATION COMPONENT		
• FILTRE COMPORTANT UN ELEMENT SOUPAPE MULTIFONCTIONNEL		
(73) Hengst GmbH & Co. KG, Nienkamp 75, 48147 Münster, DE		
(72) BAUMANN, Dieter, 48268 Greven, DE		
ARDES, Wilhelm, 59387 Ascheberg, DE		
(74) Habbel, Hans-Georg, Dipl.-Ing., et al, Habbel & Habbel, Patentanwälte, Am Kanonengraben 11, 48151 Münster, DE		
(51) B01D 29/21	(11) 1 286 744 B1	
B01D 35/147	B01D 35/31	
(25) En	(26) En	
(21) 01931088.7	(22) 08.05.2001	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
(43) 05.03.2003		
(86) US 01/14759	08.05.2001	
(87) WO 01/091881	2001/49	06.12.2001
(30) 01.06.2000	US 584972	
(54) • VERLÄNGERUNGS- UND ARRETIEREINRICHTUNG FÜR TROPFFREIE FILTERELEMENTE UND BEHÄLTER DAFÜR		
• EXTENSION AND LOCKING ASSEMBLY FOR DRIPLESS FILTER ELEMENT AND CONTAINER THEREFOR		
• ENSEMBLE DE VERROUILLAGE ET DE PROLONGEMENT POUR ELEMENT ANTI-GOUTTE ET RECIPIENT CORRESPONDANT		

- (73) PARKER-HANNIFIN CORPORATION, 6035 Parkland Boulevard, Cleveland, Ohio 44124-4141, US
- (72) MAXWELL, Martin. C., Ripon, CA 95366, US
- CLAUSEN, Michael, D., Turlock, CA 95359, US
- KNIGHT, Steven, R., Modesto, CA 95355, US
- (74) Pilch, Adam John Michael, D. YOUNG & CO., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

B01D 29/60 → (51) B03B 5/00

B01D 29/66 → (51) B03B 5/00

B01D 29/96 → (51) B01D 29/21

B01D 35/027 → (51) F16N 39/06

B01D 35/143 → (51) B01D 25/12

B01D 35/147 → (51) B01D 29/21

B01D 35/18 → (51) B01D 25/21

B01D 35/31 → (51) B01D 29/21

B01D 39/20 → (51) B01D 69/10

- (51) **B01D 47/06** (11) **0 963 235 B1**
F28F 25/12
// B01D53/78
- (25) Sv (26) En
- (21) 98903327.9 (22) 03.02.1998
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU
MC NL PT SE
- (43) 15.12.1999
- (86) SE 98/00185 03.02.1998
- (87) WO 98/033576 1998/31 06.08.1998
- (30) 05.02.1997 SE 9700393
- (54) • OFFENER KONTAKTREAKTOR
• OPEN CONTACT REACTOR
• REACTEUR PAR CONTACT OUVERT
- (73) ABB FLÄKT AKTIEBOLAG, 120 86 Stockholm, SE
- (72) HALLDIN, Claes, S-360 32 Gemla, SE
- AHMAN, Stefan, S-352 42 Växjö, SE
- JOHANSSON, Lars-Erik, S-360 23 Älmeboda, SE
- COLLINS, David, J., Knoxville, TN 37923, US
- BORIO, Donald, Knoxville, TN 37922, US
- DOUGHTY, Joseph, V., Knoxville, TN 37931, US
- (74) Andersson, Per-Olof, et al, AWAPATENT AB, Box 5117, 200 71 Malmö, SE

- (51) **B01D 53/02** (11) **0 880 989 B1**
B01D 53/04
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 98401598.2 (22) 26.06.1998
- (84) DE ES FR IT NL
- (43) 02.12.1998
- (30) 07.07.1997 FR 9708590
- (54) • Verfahren zur Trennung von einer Gasströmung mittels Druckwechseladsorption
• Process for the separation of a gas stream with pressure swing adsorption
• Procédé de séparation d'un flux gazeux par un procédé PSA
- (73) L'air Liquide, S.A. à Directoire et Conseil de Surveillance pour l'Etude et l'Exploitation des Procédés Georges Claude, 75, Quai d'Orsay, 75321 Paris Cedex 07, FR
- (72) Labasque, Jacques, 78000 Versailles, FR
- Moreau, Serge, 78140 Velizy-Villacoublay, FR
- Marot, Christine, 78530 Buc, FR
- (74) Pittis, Olivier, et al, L'Air Liquide, S.A., Direction de la Propriété Intellectuelle, 75, Quai d'Orsay, 75321 Paris Cedex 07, FR

- (51) **B01D 53/02** (11) **1 011 843 B1**
B01J 20/04
C01G 1/02
- (25) En (26) En
- (21) 98936428.6 (22) 16.07.1998
- (84) BE DE DK ES FR GB GR IE IT NL PT SE
- (43) 28.06.2000
- (86) EP 98/04432 16.07.1998
- (87) WO 99/004881 1999/05 04.02.1999
- (30) 23.07.1997 IT B0970453
- (54) • VERFAHREN UND VERBINDUNG ZUR SELEKTIVEN ADSORPTION VON STICKOXIDEN
• METHOD AND COMPOUND FOR THE SELECTIVE ADSORPTION OF NITROGEN OXIDES
• PROCEDE ET COMPOSE D'ABSORPTION SELECTIVE D'OXYDES D'AZOTE
- (73) CONSIGLIO NAZIONALE DELLE RICERCHE, Piazzale Aldo Moro, 7, 00185 Roma, IT
- Universita' degli studi di Bologna, Via Zamboni, 33, 40126 Bologna, IT
- (72) MATA COTTA, Francesco, Cino, I-34135 Trieste, IT
- CALESTANI, Gianluca, I-43100 Parma, IT
- (74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano & Associati SpA Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT

B01D 53/04 → (51) B01D 53/02

B01D 53/22 → (51) B01D 53/32

- (51) **B01D 53/32** (11) **0 845 287 B1**
B01J 12/00
B01J 19/08
- (25) En (26) En
- (21) 97308884.2 (22) 05.11.1997
- (84) BE CH DE FR IE IT LI SE
- (43) 03.06.1998
- (30) 28.11.1996 GB 9624719
09.04.1997 GB 9707205
- (54) • Verfahren und Vorrichtung zur plasmachemischen Behandlung von Gasen
• Process and device for plasma gas treatment
• Procédé et réacteur à plasma pour le traitement de gaz
- (73) Accentus plc, 329 Harwell, Didcot, Oxfordshire OX11 0QJ, GB
- (72) Gillespie, Robert Frew, Abingdon, Oxfordshire, GB
- Raybone, David, Stow-on-the-Wold, Gloucester GL54 1DW, GB
- Hall, Stephen Ivor, Freeland, Oxford, Oxfordshire, GB
- Winterbottom, Fiona, Oxford, Oxfordshire, GB
- (74) Talbot-Ponsonby, Clare Josephine, et al, Accentus plc Patents Department 329 Harwell, Didcot, Oxon OX11 0QJ, GB

- (51) **B01D 53/32** (11) **1 204 457 B1**
B01D 53/22
C01B 13/02
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 00949659.7 (22) 06.07.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
- (43) 15.05.2002
- (86) FR 00/01951 06.07.2000
- (87) WO 01/007149 2001/05 01.02.2001
- (30) 26.07.1999 FR 9909670
- (54) • SAUERSTOFF-IONE LEITENDE KERAMIK-MEMBRAN
• OXIDE ION CONDUCTIVE CERAMIC MEMBRANE
• MEMBRANE CERAMIQUE CONDUCTRICE PAR IONS OXYDE
- (73) L'air Liquide, S.A. à Directoire et Conseil de Surveillance pour l'Etude et l'Exploitation des Procédés Georges Claude, 75, Quai d'Orsay, 75321 Paris Cedex 07, FR

- (72) DEL GALLO, Pascal, F-91410 DOURDAN, FR
- GOURIOU, Guyline, F-78280 Guyancourt, FR
- (74) Conan, Philippe Claude, et al, L'Air Liquide SA, 75 Quai d'Orsay, 75321 Paris Cedex 01, FR

B01D 53/34 → (51) C07D 487/22

- (51) **B01D 53/52** (11) **1 060 000 B1**
B01J 20/34
C01B 17/04
- (25) En (26) En
- (21) 99902068.8 (22) 06.01.1999
- (84) BE DE ES FR GB IT NL
- (43) 20.12.2000
- (86) US 99/00268 06.01.1999
- (87) WO 99/034900 1999/28 15.07.1999
- (30) 07.01.1998 US 3610
- (54) • VERFAHREN ZUR BEHANDLUNG VON H₂S-ARMEN STRÖMEN MIT TEILWEISER VERBRENNUNG DES ZULAUFSTROMS
• PROCESS FOR TREATING HYDROGEN SULFIDE LEAN STREAMS WITH PARTIAL COMBUSTION OF FEED STREAM
• PROCEDE DE TRAITEMENT DE FLUX A FAIBLE TENEUR EN SULFURE D'HYDROGENE PAR COMBUSTION PARTIELLE DU FLUX D'ALIMENTATION
- (73) EXXONMOBIL OIL CORPORATION, 3225 Galloway Road, Fairfax, VA 22037, US
- (72) BUCHAHAN, John, Scott, Trenton, NJ 08619, US
- NARIMAN, Khushrav, Erach, Chantilly, VA 20151, US
- (74) Dew, Melvyn John, et al, ExxonMobil Chemical Europe Inc. Law Technology P.O.Box 105, 1830 Machelen, BE

- (51) **B01D 53/94** (11) **1 052 010 B1**
F02D 41/14
F01N 3/20
- (25) En (26) En
- (21) 99303650.8 (22) 11.05.1999
- (84) BE DE GB
- (43) 15.11.2000
- (54) • Abgasemissionssteuerungssystem für Verbrennungsmotoren
• Emission control system for internal combustion engine
• Système de gestion d'émission pour moteurs à combustion interne
- (73) Ford Global Technologies, Inc., 600 Parklane Towers East, Dearborn, Michigan 48331, US
- (72) McCabe, Robert Walter, Lathrup Village, Michigan 48076, US
- Wiley, Raymond Lawrence, Redford, Michigan 48239, US
- (74) Messulam, Alec Moses, et al, A. Messulam & Co. Ltd., 43-45 High Road, Bushey Heath, Bushey, Herts WD23 1EE, GB

B01D 61/04 → (51) B01D 61/16

B01D 61/14 → (51) B03B 5/00

- (51) **B01D 61/16** (11) **0 925 824 B1**
B01D 61/04
G21F 9/04
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 98403238.3 (22) 21.12.1998
- (84) BE DE GB
- (43) 30.06.1999
- (30) 23.12.1997 FR 9716358
- (54) • Verfahren zur Abtrennung von Metallen durch micellare Ultrafiltration, geeignet zur Behandlung von radioaktiven Abfallstoffen
• Process for separating metals by micellar ultrafiltration, usable for treating radioactive effluents

			• <i>Procédé de séparation de métaux par ultrafiltration micellaire, utilisable pour le traitement d'effluents radioactifs</i>
(73)	COMPAGNIE GENERALE DES MATIERES NUCLEAIRES, 2, rue Paul Dautier, 78140 Velizy Villacoublay, FR		
(72)	Tounissou, Philippe, 54100 Nancy, FR Hebrant, Marc, 54600 Villiers-les-Nancy, FR Rodehüser, Ludwig, 54710 Ludres, FR Tondre, Christian, 54500 Vandoeuvre-les-Nancy, FR		
(74)	Audier, Philippe André, et al, Brevaux, 3, rue du Docteur Lancereaux, 75008 Paris, FR		
(51)	B01D 69/10	(11)	0 751 817 B1
	B01D 71/02		B01D 39/20
	C04B 35/49		
(25)	Fr	(26)	Fr
(21)	96901855.5	(22)	25.01.1996
(84)	DE FR GB IT		
(43)	08.01.1997		
(86)	FR 96/00128		25.01.1996
(87)	WO 96/022829		1996/35 01.08.1996
(30)	25.01.1995 FR 9501063		
(54)	• ANORGANISCHER, PORÖSER TRÄGER FÜR EINE FILTRATIONSMEMBRAN UND HERSTELLUNGSVERFAHREN • INORGANIC POROUS SUPPORT FOR A FILTRATION MEMBRANE AND MANUFACTURING PROCESS • SUPPORT POREUX INORGANIQUE POUR MEMBRANE DE FILTRATION ET PROCEDE DE FABRICATION		
(73)	T.A.M.I. INDUSTRIES, Z.A. Les Laurons, F-26110 Nyons, FR		
(72)	GRANGEON, André, F-84600 Valreas, FR LESCOUCHE, Philippe, F-26110 Nyons, FR		
(74)	Thibault, Jean-Marc, Cabinet Beau de Loménie 51, Avenue Jean Jaurès B.P. 7073, 69301 Lyon Cédex 07, FR		
	B01D 71/02	→ (51)	B01D 69/10
	B01F 3/12	→ (51)	B01F 9/10
(51)	B01F 3/18	(11)	0 818 234 B1
	B01F 9/00		
(25)	NL	(26)	En
(21)	97202153.9	(22)	09.07.1997
(84)	AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
(43)	14.01.1998		
(30)	11.07.1996 NL 1003561		
(54)	• <i>Vorrichtung zum Mischen von trockenen Zutaten b.z.w. von einer Kräuter- oder Gewürzmischung</i> • <i>Device for mixing dry ingredients of a herb or spice mixture</i> • <i>Dispositif pour mélanger des ingrédients secs d'un mélange d'une herbe ou d'une épice</i>		
(73)	Verstegen Specerijen B.V., Giessenweg 62, 3044 AM Rotterdam, NL		
(72)	Driessen, Jan, 3055 WE Rotterdam, NL		
(74)	Jilderda, Anne Ayolt, Octrooibureau LIOC B.V., Postbus 13363, 3507 LJ Utrecht, NL		
(51)	B01F 7/00	(11)	1 072 308 B1
	B01F 13/00		B28C 5/12
(25)	De	(26)	De
(21)	99118193.4	(22)	13.09.1999
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
(43)	31.01.2001		
(30)	17.07.1999 DE 29912548 U		
(54)	• <i>Rührgerät</i>		

	• <i>Stirring device</i> • <i>Dispositif d'agitation</i>
(73)	Narex Ceska Lipa a.s., Chelcického ulice 1932, 47037 Ceska Lipa, CZ
(72)	Hlávka, Květoslav, CZ-47001 Ceska Lipa, CZ Kirchner, Manfred, D-73272 Neidlingen, DE
(74)	Vetter, Hans, Dipl.-Phys. Dr., Patentanwälte Magenbauer, Reimold, Vetter & Abel Plochingen Strasse 109, 73730 Esslingen, DE
B01F 9/00	→ (51) B01F 3/18
B01F 9/00	→ (51) B01F 9/10
(51) B01F 9/10	(11) 1 011 855 B1
B01F 9/00	B01F 3/12
(25) Fr	(26) Fr
(21) 98924358.9	(22) 24.04.1998
(84) DE GB IT	
(43) 28.06.2000	
(86) FR 98/00833	24.04.1998
(87) WO 98/047607	1998/43 29.10.1998
(30) 14.04.1997 FR 9705091	
(54)	• <i>VERBESSERTER ALGINATMISCHER</i> • <i>IMPROVED ALGINATE MIXER</i> • <i>MALAXEUR D'ALGINATE AMELIORE</i>
(73) Jouvin, Jean-Luc, 42, avenue du Général Leclerc, F-72000 Le Mans, FR	
(72) Jouvin, Jean-Luc, F-72000 Le Mans, FR	
(74) Breese, Pierre, Breese - Majerowicz - Simonnot 3, avenue de l'Opéra, 75001 Paris, FR	
(51) B01F 13/00	(11) 1 154 844 B1
B65D 77/24	
(25) De	(26) De
(21) 00947653.2	(22) 15.02.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	
(43) 21.11.2001	
(86) EP 00/01215	15.02.2000
(87) WO 00/048721	2000/34 24.08.2000
(30) 19.02.1999 DE 29903004 U	
(54)	• <i>ZUSAMMENSTECKBARES RÜHRWERKZEUG FÜR EIN BEHÄLTNIS</i> • <i>STIRRING TOOL WHICH FITS TOGETHER, FOR A CONTAINER</i> • <i>AGITATEUR CONSTITUE DE PARTIES EMBOITABLES POUR RECIPIENT</i>
(73) Morgan, Robert, Mühlenberg 1, 27337 Blender, DE	
(72) Morgan, Robert, 27337 Blender, DE	
(74) Eisenführ, Günther, Dipl.-Ing., Eisenführ, Speiser & Partner Patentanwälte Rechtsanwälte Postfach 10 60 78, 28060 Bremen, DE	
B01F 13/00	→ (51) B01F 7/00
(51) B01F 17/00	(11) 1 246 690 B1
(25) Fr	(26) Fr
(21) 01903930.4	(22) 12.01.2001
(84) DE FR GB	
(43) 09.10.2002	
(86) FR 01/00094	12.01.2001
(87) WO 01/051191	2001/29 19.07.2001
(30) 12.01.2000 FR 0000319	
(54)	• <i>EINE NEUE FAMILIE VON ZUSAMMENSTELLUNGEN AUS ALKYL POLYGLYKOSIDEN UND FETTDIOLEN, INSBESONDERE VERWENDBAR FÜR DIE BEREITUNG VON STABILEN EMULSIONEN MIT EINEM GUTEN TRÜBUNGSEFFEKT</i> • <i>NOVEL FAMILY OF ALKYL POLYGLYCOSIDE AND FATTY DIOL BASED COMPOSITIONS, WHICH ARE PARTICULARLY SUITABLE FOR PREPARING STABLE EMULSIONS AND HAVE A GOOD OPACIFYING EFFECT</i>

	• NOUVELLE FAMILLE DE COMPOSITIONS A BASE D'ALKYLPOLYGLYCOSIDES ET DE DIOLS GRAS, NOTAMMENT UTILES POUR LA PREPARATION D'EMULSIONS STABLES ET PRESENTANT UN BON EFFET OPACI- FIANT		
(73)	SOCIETE D'EXPLOITATION DE PRODUITS POUR LES INDUSTRIES CHIMIQUES, S.E.P.I.C., 75, quai d'Orsay, 75321 Paris Cédex 07, FR Milius, Alain, 24, boulevard Joseph Garnier, 06000 Nice, FR Boiteux, Jean-Pierre, Le Fargadou, 81710 Saix, FR Rolland, Hervé, 3, rue Jacques Villon, 81100 Castres, FR Tabacchi, Guy, 101, rue Saint-Dominique, 75007 Paris, FR Amalric, Chantal, La Brugue, 81700 Blan, FR		
(72)	MILIUS, Alain, F-06000 Nice, FR BOITEUX, Jean-Pierre, F-81710 Saix, FR ROLLAND, Hervé, F-81100 Castres, FR TABACCHI, Guy, F-75007 Paris, FR AMALRIC, Chantal, F-81700 Blan, FR		
(74)	Hubert, Philippe, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR		
	B01J 12/00	→ (51)	B01D 53/32
	B01J 13/02	→ (51)	C08J 9/20
(51)	B01J 13/06	(11)	1 079 918 B1
(25)	En	(26)	En
(21)	99923047.7	(22)	14.05.1999
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
(43)	07.03.2001		
(86)	US 99/10654 14.05.1999		
(87)	WO 99/059714 1999/47 25.11.1999		
(30)	15.05.1998 US 79770		
(54)	• VERFAHREN ZUR MIKROVERKAPSELUNG UND ELEKTROSTATISCHE BEHANDLUNG • MICROENCAPSULATION AND ELECTRO- STATIC PROCESSING METHOD • PROCEDE DE MICROENCAPSULATION ET DE TRAITEMENT ELECTROSTATIQUE		
(73)	NASA/Johnson Space Center, 2101 Nasa Road 1, Mail Code HA, Houston, TX 77058, US		
(72)	MORRISON, Dennis, R., Kemah, TX 77565, US MOSIER, Benjamin, Houston, TX 77096, US		
(74)	Schmitt-Nilson, Gerhard, Dr., et al, Klunker Schmitt-Nilson Hirsch Winzererstrasse 106, 80797 München, DE		
	B01J 13/12	→ (51)	A61K 9/50
	B01J 13/14	→ (51)	C08J 9/20
(51)	B01J 19/00	(11)	1 028 802 B1
	C07C 201/08		C07C 205/06
(25)	En	(26)	En
(21)	98954569.4	(22)	05.11.1998
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
(43)	23.08.2000		
(86)	GB 98/03288 05.11.1998		
(87)	WO 99/022858 1999/19 14.05.1999		
(30)	05.11.1997 GB 9723262		
(54)	• REAKTIONEN MIT ORGANISCHEN VERBIN- DUNGEN • REACTIONS OF AROMATIC COMPOUNDS • REACTIONS DE COMPOSES AROMATI- QUES		
(73)	British Nuclear Fuels PLC, Risley, Warrington, Cheshire WA3 6AS, GB		
(72)	HARSTON, Paul, Salwick Preston PR4 0XJ, GB BURNS, John The University of Newcastle upon Tyne, Jesmond Newcastle upon Tyne NE2 4HE, GB		

RAMSHAW, Colin The University of Newcastle upon, Jesmond Newcastle upon Tyne NE2 4HE, GB
(74) Harrison Goddard Foote, Belgrave Hall Belgrave Street, Leeds LS2 8DD, GB

B01J 19/08	→ (51)	B01D 53/32
B01J 20/04	→ (51)	B01D 53/02
B01J 20/30	→ (51)	B01D 53/02
B01J 20/34	→ (51)	B01D 53/52
B01J 21/06	→ (51)	B01J 35/10
B01J 23/02	→ (51)	B01J 35/10
B01J 23/08	→ (51)	B01J 35/10
B01J 23/70	→ (51)	B01J 35/10
B01J 27/053	→ (51)	C07C 45/53
B01J 27/12	→ (51)	C07C 19/08

- (51) **B01J 27/224** (11) **0 952 889 B1**
C04B 38/00
(25) Fr (26) Fr
(21) 98902047.4 (22) 09.01.1998
(84) BE DE DK ES FI FR GB IT NL SE
(43) 03.11.1999
(86) FR 98/00030 09.01.1998
(87) WO 98/030328 1998/28 16.07.1998
(30) 13.01.1997 FR 9700425
(54) • KATALYSATORTRÄGER AUF BASIS VON SILIZIUMKARBID MIT HOHER SPEZIFISCHER OBERFLÄCHE IN GRANULATFORM MIT VERBESSERTEN MECHANISCHEN EIGENSCHAFTEN
• CATALYST SUPPORT WITH BASE OF SILICON CARBIDE WITH HIGH SPECIFIC SURFACE AREA IN GRANULATED FORM HAVING IMPROVED MECHANICAL CHARACTERISTICS
• SUPPORT DE CATALYSEUR A BASE DE CARBURE DE SILICIUM A SURFACE SPECIFIQUE ELEVEE SOUS FORME DE GRANULE AYANT DES CARACTERISTIQUES MECANIQUE AMELIOREES
(73) CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE, 3, rue Michel Ange, 75974 Paris, FR
(72) BALUAIS, Gérard, F-38140 La Murette, FR
OLLIVIER, Benoist, F-38500 Voiron, FR
(74) Pigasse, Daniel, et al, Pechiney, Immeuble "SIS" 217, cours Lafayette, 69451 Lyon Cedex 06, FR

B01J 31/16	→ (51)	B01J 35/02
B01J 31/18	→ (51)	B01J 35/02

- (51) **B01J 35/02** (11) **1 003 607 B1**
B01J 31/16 B01J 31/18
C07C 253/10
(25) En (26) En
(21) 98935940.1 (22) 23.07.1998
(84) BE DE FR GB IT NL
(43) 31.05.2000
(86) US 98/15199 23.07.1998
(87) WO 99/006146 1999/06 11.02.1999
(30) 29.07.1997 US 54003 P
(54) • GETRÄGERTE DIOLE
• SUPPORTED DIOLS
• DIOLS SUPPORTES
(73) E.I. DUPONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street, Wilmington, Delaware 19898, US
(72) DRULINER, Joseph, D., Newark, DE 19711, US

MOLOY, Kenneth, Gene, Newark, DE 19711, US
WANG, Manxue, Wilmington, DE 19810, US
(74) Carpmals & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB
(60) 02075394.3 / 1 214 975

- (51) **B01J 35/10** (11) **1 074 301 B1**
B01J 21/06 B01J 23/02
B01J 23/08 B01J 23/70
B01J 37/00 C07C 5/32
(25) De (26) De
(21) 00115727.0 (22) 21.07.2000
(84) BE DE ES FR GB NL
(43) 07.02.2001
(30) 06.08.1999 DE 19937107
(54) • Katalysator mit bimodaler Porenradialverteilung
• Catalyst with bimodal pore size distribution
• Catalyseur avec une répartition bimodale de la taille des pores
(73) BASF AKTIENGESSELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE
(72) Heineke, Daniel, Dr., 67487 Maikammer, DE
Harth, Klaus, Dr., 67317 Altleiningen, DE
Stabel, Uwe, Dr., 67166 Otterstadt, DE

B01J 37/00	→ (51)	B01J 35/10

- (51) **B01L 3/00** (11) **1 159 070 B1**
// (C12Q1/68, G01N33:50, B01J19:00)
(25) Fr (26) Fr
(21) 00910911.7 (22) 09.03.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 05.12.2001
(86) FR 00/00581 09.03.2000
(87) WO 00/053321 2000/37 14.09.2000
(30) 09.03.1999 FR 9903034
(54) • GERÄT ZUM KAPILLAREN FLÜSSIGKEITSTRANSFER IN SEINEM INNEREN
• APPARATUS ENABLING LIQUID TRANSFER BY CAPILLARY ACTION THEREIN
• APPAREIL PERMETTANT EN SON SEIN LE TRANSFERT DE LIQUIDES PAR CAPILLARITE
(73) Biomerieux S.A., Chemin de l'Orme, 6, 69280 Marcy l'Etoile, FR
(72) COLIN, Bruno, F-69280 Marcy l'Etoile, FR
PRIVAT, Marie, F-69560 Saint Romain en Gal, FR
(74) Bonneau, Gérard, Cabinet Bonneau, Conseil en Propriété Industrielle, Les Taissonnières HB3 1681, Route des Dolines, 06560 Sophia Antipolis, FR

- (51) **B01L 3/00** (11) **1 183 102 B1**
C12Q 1/68 G01N 33/543
(25) En (26) En
(21) 00923580.5 (22) 21.04.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 06.03.2002
(86) US 00/10903 21.04.2000
(87) WO 00/062931 2000/43 26.10.2000
(30) 21.04.1999 US 295691
(54) • VERWENDUNG VON MIKROFLUIDISCHEN SYSTEMEN ZUR ELEKTROCHEMISCHEN DETEKTION VON ZIELANALYTEN
• THE USE OF MICROFLUIDIC SYSTEMS IN THE ELECTROCHEMICAL DETECTION OF TARGET ANALYTES
• UTILISATION DE SYSTEMES MICROFLUIDIQUES POUR LA DETECTION ELECTROCHIMIQUE D'ANALYTES CIBLES
(73) Clinical Micro Sensors, Inc., 101 Waverly Drive, Pasadena, CA 91105, US
(72) KAYYEM, Jon, Faiz, Pasadena, CA 91030, US

(74) Kiddle, Simon John, et al, Mewburn Ellis, York House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB
(60) 03022729.2

- B01L 3/00** → (51) B01L 7/00
(51) **B01L 3/02** (11) **0 839 576 B1**
G01N 35/10
(25) En (26) En
(21) 97402548.8 (22) 28.10.1997
(84) CH DE FR GB LI
(43) 06.05.1998
(30) 29.10.1996 JP 28679796
03.10.1997 JP 27164997
(54) • Spritzenpumpe
• Syringe pump
• Pompe seringue
(73) Sysmex Corporation, 5-1 Wakinohama-Kaigandori 1-chome Chuo-ku, Kobe-shi, Hyogo, JP
(72) Kimura, Rokusaburo, Kobe-shi, Hyogo, 657, JP
Kitagawa, Nobuhiro, Kobe-shi, Hyogo, 651-21, JP
(74) Doireau, Marc, et al, Cabinet ORES, 36, rue de St Pétersbourg, 75008 Paris, FR

- (51) **B01L 7/00** (11) **1 121 199 B1**
B01L 3/00 C12Q 1/68
(25) Fr (26) Fr
(21) 99947579.1 (22) 14.10.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 08.08.2001
(86) FR 99/02499 14.10.1999
(87) WO 00/023190 2000/17 27.04.2000
(30) 16.10.1998 FR 9813012
(54) • TESTTRÄGER ZUR CHEMISCHEN UND/ ODER BIOCHEMISCHEN ANALYSE
• DEVICE FOR CHEMICAL AND/OR BIOLOGICAL ANALYSIS WITH ANALYSIS SUPPORT
• DISPOSITIF D'ANALYSE CHIMIQUE ET/OU BIOCHIMIQUE AVEC UN SUPPORT D'ANALYSE
(73) COMMISSARIAT A L'ENERGIE ATOMIQUE, 31-33, rue de la Fédération, 75752 Paris Cédex 15, FR
(72) FOUILLET, Yves, F-38340 Voreppe, FR
CLERC, Jean-Frédéric, F-38120 Le Fontanil, FR
THERME, Jean, F-38320 Herbey, FR
(74) Weber, Etienne Nicolas, et al, c/o Brevatome, 3, rue du Docteur Lancereaux, 75008 Paris, FR

B02C 18/18	→ (51)	B27L 11/00

- (51) **B03B 5/00** (11) **0 874 692 B1**
B01D 29/11 B01D 29/60
B01D 29/66 B01D 61/14
(25) De (26) De
(21) 97935562.5 (22) 01.08.1997
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE
(43) 04.11.1998
(86) EP 97/04212 01.08.1997
(87) WO 98/005429 1998/06 12.02.1998
(30) 03.08.1996 DE 19631466
(54) • VERFAHREN ZUR NASS-FEINSTKORNKLASSIERUNG
• WET PROCESS FOR THE CLASSIFICATION OF SUPER FINES
• PROCEDE DE CLASSIFICATION DE GRAINS TRES FINS PAR VOIE HUMIDE
(73) Kottke, Volker, Mohrenacker 3, 70771 Leinfelden-Echterdingen, DE
Klein, Gunnar-Marcel, Weinbergweg 13, 73235 Weilheim, DE
(72) KLEIN, Gunnar-Marcel, D-73235 Weilheim, DE
KOTTKE, Volker, D-70771 Leinfelden-Echterdingen, DE

- (51) **B04B 1/14** (11) **1 181 102 B1**
(25) De (26) De
(21) 00912511.3 (22) 26.02.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
(43) 27.02.2002
(86) EP 00/01606 26.02.2000
(87) WO 00/069566 2000/47 23.11.2000
(30) 14.05.1999 DE 19922236
(54) • ZENTRIFUGE UND VERFAHREN ZU DEREN
BETRIEB
• CENTRIFUGE AND METHOD FOR OPERAT-
ING THE SAME
• CENTRIFUGEUSE ET PROCEDE POUR LA
FAIRE FONCTIONNER
- (73) Westfalia Separator AG, Werner-Habig-Strasse 1,
59302 Oelde, DE
- (72) MACKEL, Wilfried, D-59302 Oelde, DE
NIEMERG, Willi, D-59302 Oelde, DE
KLEIMANN, Thomas, D-59302 Oelde, DE
- (74) Specht, Peter, Dipl.-Phys., et al,
Loesenbeck-Stracke-Specht-Dantz, Patentanwälte,
Jöllenbecker Strasse 164, 33613 Bielefeld, DE

B05B 1/10 → (51) B60S 1/52

B05B 1/14 → (51) B60S 1/52

B05B 1/30 → (51) B08B 7/00

- (51) **B05B 5/03** (11) **1 129 784 B1**
(25) B05B 5/04 (26) B05B 15/06
(21) En (22) En
(21) 01101203.6 (22) 19.01.2001
(84) BE DE ES FR IT PT
(43) 05.09.2001
(30) 26.01.2000 JP 2000017551
(54) • Elektrostatistische Beschichtungseinrichtung
mit zwei Gebrauchsweisen und Verfahren
dafür
• Electrostatic painting machine selectively used
in two ways and a method for the same
• Dispositif de revêtement électrostatique utilisé
de deux façons et procédé correspondant
- (73) Ransburg Industrial Finishing KK, 15-5, Fukuura
1-chome, Kanazawa-ku, Yokohama-shi,
Kanagawa-ken 236-0004, JP
- (72) Saito, Eiji, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP
- (74) Vetter, Ewald Otto, et al, Meissner, Bolte & Partner
Anwaltssozietät GbR Postfach 10 26 05, 86016
Augsburg, DE

B05B 5/04 → (51) B05B 5/03

B05B 5/053 → (51) A61K 9/70

B05B 7/06 → (51) B08B 7/00

B05B 7/22 → (51) C23C 16/50

- (51) **B05B 11/00** (11) **0 823 288 B1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 97401880.6 (22) 05.08.1997
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU
MC NL PT SE
(43) 11.02.1998
(30) 05.08.1996 FR 9609866
(54) • System zur abgedichteten Befestigung einer
Miniaturopumpe auf einen Kleinbehälter
• System for sealingly mounting a miniature
pump onto a little container
• Système d'assemblage étanche d'une pompe
miniature sur un réservoir de faible conte-
nance
- (73) REXAM DISPENSING SYSTEMS, 15 bis, route
Nationale, 76470 Le Tréport, FR

- (72) Bougamont, Jean-Louis, 76260 Eu, FR
- (74) Busnel, Jean-Benoît, et al, Howrey Simon Arnold &
White, CityPoint, One Ropemaker Street, London
EC2Y 9HS, GB

B05B 11/00 → (51) B05C 17/005

- (51) **B05B 11/04** (11) **0 815 947 B1**
(25) De (26) De
(21) 97109187.1 (22) 06.06.1997
(84) BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE
(43) 07.01.1998
(30) 08.06.1996 DE 19623030
(54) • Spender für Medien
• Fluid dispenser
• Distributeur de fluides

- (73) ING. ERICH PFEIFFER GMBH, Öschlestrasse
124-126, 78315 Radolfzell, DE

- (72) Fuchs, Karl Heinz, 78315 Radolfzell, DE
Amann, Esther, 78315 Radolfzell, DE

- (74) Patentanwälte Ruff, Wilhelm, Beier, Dauster &
Partner, Postfach 10 40 36, 70035 Stuttgart, DE

B05B 15/06 → (51) B05B 5/03

B05B 17/06 → (51) B41J 2/14

B05C 3/10 → (51) C25D 17/06

B05C 9/10 → (51) C25D 17/06

B05C 9/12 → (51) C25D 17/06

- (51) **B05C 17/005** (11) **1 267 615 B1**
(25) B65D 83/00 (26) B05B 11/00
(21) De (22) De
(21) 01905706.6 (22) 30.01.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(43) 02.01.2003
(86) EP 01/00962 30.01.2001
(87) WO 01/058260 2001/33 16.08.2001
(30) 11.02.2000 DE 10006209
(54) • DOSIERSPENDER
• DOSAGE DISPENSER
• DISTRIBUTEUR DOSEUR

- (73) Bayer CropScience AG, Alfred-Nobel-Strasse 50,
40789 Monheim, DE

- (72) MAHLSTEDT, Jürgen, 59505 Bad Sassendorf, DE
KRINGS, Siegfried, 41540 Dormagen, DE
SCHUELLER, Franz-Peter, 41540 Dormagen, DE
ISRAELS, Rafel, 40764 Langenfeld, DE

B05C 17/02 → (51) B05C 17/025

- (51) **B05C 17/025** (11) **0 987 061 B1**
(25) B05C 17/02 (26) B05C 17/03
(21) De (22) De
(21) 99118166.0 (22) 13.09.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
(43) 22.03.2000
(30) 16.09.1998 DE 29816610 U
05.08.1999 DE 19937022

- (54) • Roller zum Auftragen von Farben oder derglei-
chen Auftragsmassen
• Roller for applying paints or the like
• Rouleau d'application de peintures ou produits
analogues

- (73) Dietlmeier, Thomas, Schlesische Strasse 15,
94327 Bogen, DE

- (72) Dietlmeier, Thomas, 94327 Bogen, DE

- (74) Graf, Helmut, Dipl.-Ing., et al, Patentanwalt
Postfach 10 08 26, 93008 Regensburg, DE

B05C 17/03 → (51) B05C 17/025

B05D 1/04 → (51) A61M 15/00

B05D 3/00 → (51) H01L 21/302

B05D 3/12 → (51) H01L 21/302

B05D 5/08 → (51) C09D 5/08

- (51) **B06B 1/02** (11) **1 247 589 B1**
(25) G04G 1/00 (26) H04B 11/00
(21) H04L 29/12 (22) Fr
(21) 01201271.2 (22) 06.04.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(43) 09.10.2002
(54) • System und Verfahren zum Zugriff auf Infor-
mationen und/oder Daten im Internet
• System and method for accessing information
and/or data available on the Internet
• Procédé et système permettant d'accéder à
des informations et/ou données disponibles
sur un réseau informatique étendu
- (73) SWATCH AG, Jakob Stämpflstrasse 94, CH-2500
Biel, CH
- (72) Nicolas, Hayek Georges, 8032 Zürich, CH
Emmanuel, Fleury, 2740 Moutier, CH
Fabien, Blondeau, 2525 Le Landeron, CH
- (74) Ravenel, Thierry Gérard Louis, et al, I C B,
Ingénieurs Conseils en Brevets SA, 7, rue des Sors,
2074 Marin, CH

- (51) **B07B 1/24** (11) **1 094 906 B1**
(25) B07B 1/46 (26) B07B 4/02
(21) B07B 9/00 (22) B07B 13/02
(21) B07B 13/16 (22) En
(21) 99957029.4 (22) 16.06.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
(43) 02.05.2001
(86) CA 99/00565 16.06.1999
(87) WO 99/065619 1999/51 23.12.1999
(30) 16.06.1998 CA 2240788
03.03.1999 CA 2264373
(54) • GETREIDEREINIGER
• GRAIN CLEANER
• NETTOYEUR DE GRAINS
- (73) Phoenixbilt Industries Ltd., 8135 Wagner Road,
Edmonton, Alberta T6E 4N6, CA
- (72) MANNING, Donald, R., Merredin, W.A. 6415, AU
READ, Brian, J., Merredin, W.A. 6415, AU
- (74) Atkinson, Ralph, et al, Atkinson Burrington, 25-29
President Buildings, President Way, Sheffield S4
7UR, GB
- (60) 03018225.7

- (51) **B07B 1/46** (11) **1 205 263 B1**
(25) B29C 70/70 (26) B29C 33/40
(21) En (22) En
(21) 02002136.6 (22) 25.02.1998
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL
PT SE
(43) 15.05.2002
(30) 01.03.1997 GB 9704332
19.09.1997 GB 9719850
(54) • Verfahren zum Reparieren eines Filtersiebs
und dessen Stützrahmens
• Method of repairing of a filtering screen and a
support frame thereof
• Procédé à réparer une tamis de filtrage et ca-
dre d'appui le concernant
- (73) United Wire Limited, Granton Park Avenue,
Granton, Edinburgh EH5 1HT, GB

- (72) Cook, Gordon James, Kincardineshire, Scotland AB3 2SW, GB
Hughes, Andrew, Edinburgh, Scotland EH4 2PF, GB
Bailey, Arthur Robert, Sutton Coldfield, West Midlands B75 6SJ, GB
Hatnup, George Charles, Gorebridge, Scotland EH23 4QF, GB
Steward, Dugald, deceased, GB
- (74) Nash, Keith Wilfrid, et al, KEITH W. NASH & Co., 90-92 Regent Street, Cambridge CB2 1DP, GB
- (62) 98907063.6 / 0 963 261

B07B 1/46 → (51) B07B 1/24**B07B 4/02** → (51) B07B 1/24**B07B 9/00** → (51) B07B 1/24**B07B 13/02** → (51) B07B 1/24**B07B 13/16** → (51) B07B 1/24

- (51) **B07C 5/00** (11) **1 198 302 B1**
B65G 47/84 B65G 47/68
(25) En (26) En
(21) 00912224.3 (22) 15.03.2000
(84) CH DE FR GB IT LI
(43) 24.04.2002
(86) US 00/06827 15.03.2000
(87) WO 00/066282 2000/45 09.11.2000
(30) 30.04.1999 US 302616
(54) • VORRICHTUNG ZUR STEUERUNG DER REVOLVERBELADUNG IN EINER SORTIER- UND VERTEILANLAGE
• A TURRET FEED CONTROL APPARATUS FOR SORTING AND DISTRIBUTING ARTICLES IN A PROCESS SYSTEM
• APPAREIL DE COMMANDE A ALIMENTATION PAR TOURELLE PERMETTANT DE TRIER ET REPARTIR DES ARTICLES DANS UN SYSTEME DE TRAITEMENT
- (73) B & H MANUFACTURING COMPANY, INC., P.O. Box 247, 3461 Roeding Road, Ceres, CA 95307-9442, US
- (72) DADISHO, Edward, W., Modesto, CA 95356, US
- (74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

B08B 3/12 → (51) C23G 1/19

- (51) **B08B 7/00** (11) **0 882 522 B1**
B24C 1/00 B05B 7/06
B05B 1/30
(25) Fr (26) Fr
(21) 98401134.6 (22) 12.05.1998
(84) BE CH DE DK ES FR GR IT LI NL PT SE
(43) 09.12.1998
(30) 04.06.1997 FR 9706872
(54) • Lance und Vorrichtung zur Erzeugung eines Strahles aus flüssigem CO₂ und dessen Anwendung in einer Oberflächenreinigungseinrichtung
• Lance and apparatus for the production of a liquid jet of CO₂ and its use for a surface cleaning installation
• Lance et appareil de production d'un jet de CO₂ liquide, et son application à une installation de nettoyage de surfaces
- (73) Carboxyque Française, 5, place de la Pyramide, Tour Ariane, 92088 La Défense, FR
- (72) Gibot, Claude, 93390 Clichy sous Bois, FR
- (74) Vesin, Jacques, L'Air Liquide, Service Propriété Intellectuelle, 75 Quai d'Orsay, 75321 Paris Cedex 07, FR

B08B 7/00 → (51) C23G 1/19**B08B 9/02** → (51) C23G 1/19

- (51) **B21B 27/10** (11) **0 792 701 B1**
B21B 45/02
(25) Ja (26) En
(21) 96926635.2 (22) 12.08.1996
(84) DE GB IT
(43) 03.09.1997
(86) JP 96/02287 12.08.1996
(87) WO 97/006900 1997/10 27.02.1997
(30) 15.08.1995 JP 20822195
14.02.1996 JP 2652296
(54) • VERFAHREN UND WALZE ZUM WARMWALZEN VON STAHLMATERIAL
• METHOD AND ROLL FOR HOT ROLLING A STEEL MATERIAL
• PROCEDE ET ROULEAU POUR LAMINER A CHAUD UN MATERIAU EN ACIER
- (73) SUMITOMO METAL INDUSTRIES, LTD., 5-33, Kitahama 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0041, JP
- (72) IZAWA, Masaru 34-3, Kanokodai-minamimachi 4-chome, Hyogo 651-15, JP
KUSABA, Yoshiaki, Hyogo 657, JP
TSUBOUCHI, Kenji, Hyogo 665, JP
- (74) Intès, Didier Gérard André, et al, Cabinet Beau de Loménie, 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cedex 07, FR

B21B 45/02 → (51) B21B 27/10

- (51) **B21C 37/12** (11) **1 015 146 B1**
// F16L9/16, F16L9/18
(25) En (26) En
(21) 98901653.0 (22) 26.01.1998
(84) CH DE DK FI FR GB LI SE
(43) 05.07.2000
(86) SE 98/00103 26.01.1998
(87) WO 98/032551 1998/30 30.07.1998
(30) 27.01.1997 SE 9700253
27.01.1997 US 788246
(54) • DOPPELWANDIGE STRUKTUR UND VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZU IHRER HERSTELLUNG
• DOUBLE-WALLED STRUCTURE AND METHOD AND ARRANGEMENT FOR PRODUCING THE SAME
• STRUCTURE A DOUBLE PAROI ET PROCEDE ET DISPOSITIF PERMETTANT DE PRODUIRE CETTE STRUCTURE
- (73) Lindab AB, 269 82 Bastad, SE
- (72) HULTBERG, Kent, S-269 42 Bastad, SE
RANTA, Teuvo, S-312 72 Laholm, SE
- (74) Rostovanyi, Peter, AWAPATENT AB, Box 5117, 200 71 Malmö, SE

B21C 47/34 (11) **1 285 703 B1**

- (25) En (26) En
(21) 01120103.5 (22) 21.08.2001
(84) DE FR GB IT NL
(43) 26.02.2003
(54) • Methode und Vorrichtung zur Steuerung von hydraulisch betätigten Klemmwälzen
• Control method of hydraulic pinch roll and control unit thereof
• Méthode et appareil pour contrôler un rouleau entraîneur hydraulique
- (73) Ishikawajima-Harima Heavy Industries Co., Ltd., 2-1, 2-chome, Otemachi, Chiyoda-ku, Tokyo, JP
- (72) Kuwano, Hiroaki, Yokosuka-shi, Kanagawa, JP
Shirakawa, Kouji, Yokohama-shi, Kanagawa, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **B21D 7/024** (11) **1 095 716 B1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 00440291.3 (22) 27.10.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 02.05.2001
(30) 29.10.1999 FR 9914008
(54) • Tragbare elektrische Rohrbiegevorrichtung
• Portable electrical tube bending device
• Appareil électrique portable pour cintrer les tubes
- (73) Virax S.A., 39 Quai de Marne, B.P. 197, 51206 Epernay, FR
- (72) Tandart, Jean-Marie, 51200 Epernay, FR
- (74) Rhein, Alain, et al, c/o Cabinet Bleger-Rhein, 8, Avenue Pierre Mendès France, 67300 Schiltigheim, FR

B21D 26/02 → (51) B23D 21/00**B21D 28/12** → (51) B21D 28/26**B21D 28/24** → (51) B21D 28/26

- (51) **B21D 28/26** (11) **0 920 933 B1**
B21D 28/24 B21D 43/10
B21D 43/14 B21D 28/12
(25) It (26) En
(21) 98203435.7 (22) 12.10.1998
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
AL LT LV MK RO SI
(43) 09.06.1999
(30) 05.12.1997 IT MI972695
(54) • Verbesserte Stanzvorrichtung für Blechteile
• Improved punching machine for metal sheet panels
• Poinçonneuse de tôles améliorée
- (73) SALVAGNINI ITALIA S.p.A., Via Monticello di Fara, 42, I-36040 Sarego (Vicenza), IT
- (72) Venturini, Gianfranco, 37044 Cologna Veneta (Verona), IT
Zaccaria, Flavio, 36040 Grumolo Delle Abbadesse (Vicenza), IT
- (74) Mittler, Enrico, et al, c/o Mittler & C. s.r.l., Viale Lombardia, 20, 20131 Milano, IT

B21D 41/02 (11) **1 369 188 B1**
B29C 57/04

- (25) De (26) De
(21) 02012383.2 (22) 06.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(43) 10.12.2003
(54) • Handwerkzeug in Form einer Zange zum Aufweiten von Hohlkörpern
• Plier like hand tool for enlarging hollow bodies
• Outil à main en forme de pince pour l'élargissement des corps creux
- (73) Rothenberger Aktiengesellschaft, Industriestrasse 7, 65779 Kelkheim, DE
- (72) Wagner, Ewald, 65520 Bad Camberg/Würges, DE
Waltersdorf, Manfred, 61350 Bad Homburg-Kirdorf, DE
Judis, Michael, 97839 Esselbach, DE
- (74) Zapfe, Hans, Dipl.-Ing., Patentanwalt, Postfach 20 01 51, 63136 Heusenstamm, DE

B21D 43/05 (11) **1 072 335 B1**
B21J 13/08

- (25) De (26) De
(21) 00113329.7 (22) 23.06.2000
(84) DE ES FR GB IT
(43) 31.01.2001

- (30) 27.07.1999 DE 19934460
11.03.2000 DE 10012022
- (54) • *Transferantrieb für eine Presse*
• *Transfer drive for a press*
• *Entraînement d'un mécanisme de transfert pour une presse*
- (73) Müller Weingarten AG, Schussenstrasse 11, D-88250 Weingarten, DE
- (72) Harsch, Erich, 88250 Weingarten, DE
Reichenbach, Rainer, 88281 Schlier, DE
- (74) Patentanwälte Eisele, Otten & Roth, Karlstrasse 8, 88212 Ravensburg, DE

B21D 43/10 → (51) B21D 28/26**B21D 43/14** → (51) B21D 28/26**B21J 13/08** → (51) B21D 43/05

- (51) **B21J 13/14** (11) **0 950 449 B1**
(25) En (26) En
(21) 98119927.6 (22) 21.10.1998
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE LI LU MC NL PT SE
- (43) 20.10.1999
(30) 17.04.1998 IT MI980825
- (54) • *Vorrichtung zum Auswerfen von metallischen Werkstücken*
• *Ejecting device for metallic workpieces*
• *Dispositif d'éjection de pièces métalliques*
- (73) Carlo Salvi & C. S.r.l., Via Victor Hugo, 4, 20123 Milan, IT
- (72) Garlaschi, Eufemia, 20123 Milan, IT
- (74) Lecce, Giovanni, Dott. Giovanni Lecce & C. S.r.l. Via Fratelli Ruffini, 9, 20123 Milano, IT

- (51) **B22D 11/059** (11) **1 286 795 B1**
(25) De (26) De
(21) 01943393.7 (22) 17.05.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 05.03.2003
(86) EP 01/05652 17.05.2001
(87) WO 01/089741 2001/48 29.11.2001
(30) 20.05.2000 DE 10025026
11.05.2001 DE 10123053
- (54) • *VORRICHTUNG ZUM STRANGGIESSEN VON METALL, INSBESONDERE VON STAHL*
• *DEVICE FOR CONTINUOUSLY CASTING METAL, PARTICULARLY STEEL*
• *DISPOSITIF DE COULEE CONTINUE DE METAL, EN PARTICULIER D'ACIER*
- (73) SMS Demag Aktiengesellschaft, Eduard-Schloemann-Strasse 4, 40237 Düsseldorf, DE
- (72) SCHWELLENBACH, Joachim, 40215 Düsseldorf, DE
VONDERBANK, Michael, 46509 Xanten, DE
PLESCHIUTSCHNIGG, Fritz-Peter, 47269 Duisburg, DE
- (74) Valentin, Ekkehard, et al, Patentanwälte Grosse-Valentin-Gihske, Hammerstrasse 2, 57072 Siegen, DE

- (51) **B22D 11/06** (11) **0 962 271 B1**
(25) En (26) En
(21) 98110055.5 (22) 03.06.1998
(84) AT BE DE FR GB IT
(43) 08.12.1999
- (54) • *Radialstrom-Verteiler zum gleichmässigen, nicht turbulenten und nicht tropfenden Stranggiessen von Metallen und entsprechendes Verfahren*
• *Radial-flow distributor for uniform nonturbulent non-dribbling pouring of molten metal into a continuous metal-casting machine methods and apparatus*

- *Distributeur à écoulement radial pour coulée continue de métaux, uniforme, non-turbulente et sans gouttes et procédé apparenté*
- (73) Hazelett Strip-Casting Corporation, Malletts Bay, 217 Lakeshore Drive, Colchester, VT 05446, US
- (72) Kagan, Valery G., Colchester, Vermont 05446, US
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

- (51) **B22D 11/06** (11) **0 986 443 B1**
(25) B22D 11/14 (26) B22D 11/18
(21) 98923930.6 (22) 02.06.1998
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
- (43) 22.03.2000
(86) AU 98/00412 02.06.1998
(87) WO 98/055251 1998/49 10.12.1998
(30) 02.06.1997 AU P0710497

- (54) • *ROLLEN MIT AMORPHER ODER GLASIGER LEGIERUNGSOBERFLÄCHE ZUM KONTINUIERLICHEN GIESSEN VON METALLBÄNDERN*
• *AMORPHOUS OR GLASSY ALLOY SURFACED ROLLS FOR THE CONTINUOUS CASTING OF METAL STRIP*
• *CYLINDRES REVETUS EN SURFACE D'UN ALLIAGE AMORPHE OU NON CRISTALLIN POUR LA COULEE CONTINUE DE BANDE METALLIQUE*
- (73) Castrip, LLC, c/o Nucor, 2100 Rexford Road, Charlotte, NC 28211, US
- (72) STREZOV, Lazar, Adamstown, NSW 2289, AU
- (74) Lerwill, John, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London, WC1V 7LE, GB

- (51) **B22D 11/10** (11) **0 990 474 B1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 99402209.3 (22) 09.09.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 05.04.2000
(30) 28.09.1998 FR 9812128
- (54) • *Inertgasabschirmvorrichtung für Kokillen zum Stranggiessen von Metall*
• *Inert gas shrouding device for moulds for the continuous casting of metals*
• *Dispositif d'inertage pour lingotière de coulée continue des métaux*

- (73) ASCOMETAL (Société anonyme), Immeuble "La Pacific", 11-13 Cours Valmy, La Défense 7, F-92800 Puteaux, FR
UGINE-SAVOIE IMPHY, Avenue Paul Girod, 73400 Ugine, FR
SOLLAC, Immeuble "La Pacific", 11/13 Cours Valmy, La Défense 7, 92800 Puteaux, FR
SOCIETE ANONYME DES FORGES ET ACIERIES DE DILLING, 66748 Dillingen-Sarre, DE
- (72) Perrin, Eric, Villa no. 1, 13090 Aix en Provence, FR
Salaris, Cosimo, 57158 Montigny lès Metz, FR
Weisseldinger, Edouard, 57120 Rombas, FR
- (74) Neyret, Daniel Jean Marie, USINOR Direction Propriété Industrielle Immeuble Pacific 11, cours Valmy - TSA 10001 La Défense 7, 92070 La Défense Cedex, FR

B22D 11/14 → (51) B22D 11/06

- (51) **B22D 11/16** (11) **1 274 882 B1**
(25) En (26) En
(21) 01923808.8 (22) 18.04.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 15.01.2003
(86) GB 01/01739 18.04.2001
(87) WO 01/079588 2001/43 25.10.2001

- (30) 18.04.2000 GB 0009428
- (54) • *ERFASSUNG VON ROLLENSCHÄDIGUNG UND/ODER ROLLENVERSATZ BEIM STRANGGIESSEN VON METALLEN*
• *DETECTION OF ROLLER DAMAGE AND/OR MISALIGNMENT IN CONTINUOUS CASTING OF METALS*
• *DETECTION D'ENDOMMAGEMENT ET/OU DE DEFAT D'ALIGNEMENT DE ROULEAUX, DANS UNE COULEE EN CONTINU DE METAUX*
- (73) Corus UK Limited, 30 Millbank, London SW1P 4WY, GB
- (72) HEWITT, Philip, Neil, Middlesbrough TS4 2HP, GB
- (74) Townsend, Victoria Jayne, et al, Fry Heath & Spence LLP The Gables Massetts Road, Horley, Surrey RH6 7DQ, GB

B22D 11/18 → (51) B22D 11/06

- (51) **B22D 11/20** (11) **1 025 934 B1**
(25) En (26) En
(21) 00300786.1 (22) 01.02.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 09.08.2000
(30) 05.02.1999 AU PP852499
- (54) • *Zweirollengießverfahren für Metallbänder*
• *Twin roll casting metal strip*
• *Procédé de coulage à deux cylindres de tôle en ruban*
- (73) Castrip, LLC, c/o Nucor, 2100 Rexford Road, Charlotte, NC 28211, US
- (72) Nikolovski, Nikolco S., Figtree, New South Wales 2525, AU
Woodberry, Peter A., Austinmer, New South Wales 2515, AU
Gray, Brett, Mangerton, New South Wales 2500, AU
- (74) Gill, Ian Stephen, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, GB-London WC1V 7LE, GB

- (51) **B22D 13/04** (11) **0 996 515 B1**
(25) F16G 5/16 (26) De
(21) 99929070.3 (22) 03.05.1999
(84) BE DE NL
(43) 03.05.2000
(86) DE 99/01285 03.05.1999
(87) WO 99/059751 1999/47 25.11.1999
(30) 15.05.1998 DE 19821886
- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG EINES METALLBANDES UND EINE ANWENDUNG DES METALLBANDES*
• *METHOD AND DEVICE FOR PRODUCING A METAL STRIP AND APPLICATION FOR SAID METAL STRIP*
• *PROCEDE ET DISPOSITIF DE PRODUCTION D'UNE BANDE METALLIQUE ET UTILISATION DE CETTE BANDE METALLIQUE*
- (73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) HOPF, Wilhelm, D-74343 Sachsenheim, DE

B22D 19/00 → (51) B22D 23/00

- (51) **B22D 23/00** (11) **0 990 475 B1**
(25) B22D 19/00 (26) F02F 1/10
(21) De (22) De
(21) 99115940.1 (22) 13.08.1999
(84) DE ES FR GB IT
(43) 05.04.2000
(30) 02.10.1998 DE 19845347

- (54) • *Verfahren zur Herstellung einer Zylinderlaufbuchse sowie die herstellbare Zylinderlaufbuchse*
• *Process for producing a cylinder liner and the thus produced cylinder liner*
• *Procédé à produire une chemise de cylindre et la chemise ainsi produite*
- (73) Federal-Mogul Burscheid GmbH, Bürgermeister-Schmidt-Strasse 17, 51399 Burscheid, DE
- (72) Müller, Markus, Dipl.-Ing., 51399 Burscheid, DE
Trübenbach, Werner, 86573 Obergriesbach, DE
Fischer, Manfred Dr., 42799 Leichlingen, DE
Göbbels, Franz-Josef, Dipl.-Ing., 51399 Burscheid, DE
Gödel, Peter, 86495 Freienried, DE
-
- (51) **B22F 1/00** (11) **1 049 552 B1**
C22C 33/02
(25) En (26) En
(21) 99904004.1 (22) 21.01.1999
(84) AT CH DE ES FR GB IT LI SE
(43) 08.11.2000
(86) SE 99/00092 21.01.1999
(87) WO 99/037424 1999/30 29.07.1999
(30) 21.01.1998 SE 9800154
(54) • *STAHLPULVER FÜR DIE HERSTELLUNG GESINTERTER PRODUKTE*
• *STEEL POWDER FOR THE PREPARATION OF SINTERED PRODUCTS*
• *POUDRE D'ACIER SERVANT A LA FABRICATION DE PRODUITS FRITES*
- (73) HÖGANÄS AB, 263 83 Höganäs, SE
- (72) ARVIDSSON, Johan, S-261 41 Nyhamnsläge, SE
ERIKSSON, Ola, S-263 36 Höganäs, SE
Thylen, Eva Matilda, et al, AWAPATENT AB, Berga Allé 1, 254 52 Helsingborg, SE
-
- B22F 1/00** → (51) C09C 3/06
-
- B22F 3/02** → (51) C09C 3/06
-
- B23B 3/24** → (51) B23B 5/16
-
- (51) **B23B 5/16** (11) **1 123 171 B1**
B23B 3/24
(25) En (26) En
(21) 99954600.5 (22) 20.09.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 16.08.2001
(86) US 99/20872 20.09.1999
(87) WO 00/024537 2000/18 04.05.2000
(30) 23.10.1998 US 177493
(54) • *ANFASWERKZEUG MIT EINER SCHNEID-KANTE*
• *PORTABLE SINGLE-POINT BEVELING TOOL*
• *OUTIL A CHANFREINER A ARETE UNIQUE PORTATIF*
- (73) TRI TOOL INC., 3806 Security Park Drive, Rancho Cordova, CA 95742-6990, US
- (72) TREMBLAY, Clement, Citrus Heights, CA 95610, US
- (74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE
-
- (51) **B23B 51/00** (11) **0 874 706 B1**
B23B 51/02
(25) En (26) En
(21) 97940513.1 (22) 09.09.1997
(84) DE FR GB IT SE
(43) 04.11.1998
(86) SE 97/01509 09.09.1997
(87) WO 98/010881 1998/11 19.03.1998
(30) 13.09.1996 SE 9603325
(54) • *WERKZEUG FÜR SCHNEIDMASCHINEN*
• *TOOL FOR CUTTING MACHINING*
• *OUTIL POUR MACHINE DE COUPE*

- (73) SECO TOOLS AB (publ), S-737 82 Fagersta, SE
- (72) BERGLUND, Mattias, S-825 92 Njutanger, SE
LUNDBERG, Fredrik, S-696 33 Askersund, SE
SVENSSON, Ingela, S-582 69 Linköping, SE
- (74) Taquist, Lennart, et al, Sandvik AB Patent Department, 811 81 SANDVIKEN, SE
- (60) 99123415.4 / 1 013 367
-
- (51) **B23B 51/00** (11) **1 119 430 B1**
B23B 51/04
(25) En (26) En
(21) 99906884.4 (22) 10.02.1999
(84) BE DE DK ES GB IT PT
(43) 01.08.2001
(86) US 99/02877 10.02.1999
(87) WO 99/043460 1999/35 02.09.1999
(30) 27.02.1998 US 31853
(54) • *FRÄSER*
• *MILLING CUTTER*
• *FRAISE*
- (73) Cole Carbide Industries, Inc., 24703 Ryan Road, Warren, MI 48091-1697, US
- (72) COLE, John, M., Waterford, MI 48329, US
MIELERT, Wolfried, H., Simsbury, CT 06070, US
- (74) Gahlert, Stefan, Dr.-Ing., Witte, Weller & Partner, Patentanwälte, Postfach 105462, 70047 Stuttgart, DE
-
- B23B 51/02** → (51) B23B 51/00
-
- B23B 51/04** → (51) B23B 51/00
-
- B23D 5/00** → (51) B62D 5/083
-
- (51) **B23D 21/00** (11) **1 004 381 B1**
B21D 26/02
(25) En (26) En
(21) 99120535.2 (22) 15.10.1999
(84) DE FR GB
(43) 31.05.2000
(30) 23.11.1998 US 197879
(54) • *Vorrichtung zum Hochdruckformen und Hochdruckschneiden*
• *Apparatus for hydroforming and hydroshearing*
• *Dispositif de formage et coupage par pression interne*
- (73) GENERAL MOTORS CORPORATION, 3044 West Grand Boulevard, Detroit Michigan 48202, US
- (72) Ghiran, Mike Mircea, Lake Orion, Michigan 48360, US
Shah, Sanjay Mahasukhlal, Troy, Michigan 48084, US
Joyner, Reginald Clark, Canton, Michigan 48187, US
- (74) Manitz, Finsterwald & Partner, Postfach 31 02 20, 80102 München, DE
-
- (51) **B23D 21/08** (11) **0 992 311 B1**
(25) En (26) En
(21) 99119125.5 (22) 04.10.1999
(84) DE ES FR GB IT NL
(43) 12.04.2000
(30) 06.10.1998 US 167145
(54) • *Rohrschneider*
• *Pipe cutter*
• *Dispositif de coupe de tubes*
- (73) Hu, Bobby, 8F, No. 536-1, Ta Chin Street, Taichung, TW
- (72) Hu, Bobby, Taichung, TW
- (74) Casalunga, Axel, et al, BUREAU D.A. CASALONGA - JOSSE Paul-Heyse-Strasse 33, 80336 München, DE

- (51) **B23D 47/02** (11) **0 911 105 B1**
B27B 5/06
(25) It (26) En
(21) 98119948.2 (22) 21.10.1998
(84) AT DE ES IT
(43) 28.04.1999
(30) 22.10.1997 IT B0970632
(54) • *Maschine zum Schneiden von flächigen Körpern mit einem zweiten rotierbaren Tisch*
• *Machine for cutting flat bodies with two tables one of which is rotatable*
• *Machine pour couper des corps plats à table rotative secondaire*
- (73) BIESSE S.p.A., Via della Meccanica, 16, 61100 Pesaro, IT
- (72) Naldi, Valter, 40100 Bologna, IT
- (74) Franzolin, Luigi, et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT
-
- B23D 49/11** → (51) B23D 51/02
-
- (51) **B23D 51/02** (11) **1 060 049 B1**
B23D 49/11
(25) En (26) En
(21) 99904618.8 (22) 05.02.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 20.12.2000
(86) AU 99/00075 05.02.1999
(87) WO 99/039857 1999/32 12.08.1999
(30) 05.02.1998 AU PP166398
(54) • *SCHNEIDGERÄT*
• *CUTTING TOOL*
• *OUTIL DE COUPE*
- (73) Tool Concepts Pty. Ltd., RMB 662, Waroona, W.A. 6215, AU
- (72) PRACAS, Victor, Manuel, Waroona, W.A. 6215, AU
- (74) Pearce, Anthony Richmond, MARKS & CLERK, Alpha Tower, Suffolk Street Queensway, Birmingham B1 1TT, GB
-
- B23K 9/02** → (51) B23K 35/06
-
- (51) **B23K 11/31** (11) **1 287 939 B1**
(25) De (26) De
(21) 02018843.9 (22) 23.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
(43) 05.03.2003
(30) 29.08.2001 DE 20113990 U
(54) • *Schweisszange*
• *Welding gun*
• *Pistolet de soudage*
- (73) Reimer, Gerd, Breslauer Weg 4, 86420 Diedorf, DE
- (72) Reimer, Gerd, 86420 Diedorf, DE
- (74) Ernicke, Klaus Stefan, Schwibbogenplatz 2b, 86153 Augsburg, DE
-
- (51) **B23K 26/00** (11) **1 060 050 B1**
(25) De (26) De
(21) 99904674.1 (22) 26.02.1999
(84) BE CH DE ES FR GB IT LI NL PT
(43) 20.12.2000
(86) CH 99/00088 26.02.1999
(87) WO 99/044783 1999/36 10.09.1999
(30) 03.03.1998 CH 50598
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG FÜR DEN TRANSFER EINES HOHLPROFIL-ROHLINGS*
• *METHOD AND DEVICE FOR TRANSFER-RING A HOLLOW-PROFILE BLANK*
• *PROCEDE ET DISPOSITIF DE TRANSFERT D'UNE EBAUCHE A PROFILES CREUX*

- (73) ELPATRONIC AG, Industriestrasse 35, 8962 Bergdietikon, CH
(72) GYSI, Peter, CH-8454 Bellikon, CH

- (51) **B23K 35/06** (11) **0 767 718 B1**
B23K 9/02
(25) En (26) En
(21) 95918257.7 (22) 19.04.1995
(84) CH DE ES IT LI SE
(43) 16.04.1997
(86) US 95/04771 19.04.1995
(87) WO 95/029036 1995/47 02.11.1995
(30) 22.04.1994 US 231614
04.05.1994 US 237732
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM VERBINDEN VON METALLISCHEN WERKSTUECKEN*
• *METHOD AND APPARATUS FOR JOINING METAL COMPONENTS*
• *PROCEDE ET DISPOSITIF DE JONCTION DE COMPOSANTS METALLIQUES*
(73) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US
(72) OFFER, Henry Peter, Los Gatos, CA 95030, US
GRYCKO, Lawrence Michael, Lockport, IL 60441, US
(74) Goode, Ian Roy, et al, London Patent Operation General Electric International, Inc. Essex House 12-13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB

- (51) **B23K 37/047** (11) **0 993 900 B1**
(25) De (26) De
(21) 99120425.6 (22) 14.10.1999
(84) BE DE SE
(43) 19.04.2000
(30) 16.10.1998 DE 29818337 U
(54) • *Vorrichtung zum Prüfen und Einrichten von Arbeitsstationen*
• *Device for the testing and setting of work stations*
• *Dispositif de contrôle et de réglage de postes de travail*
(73) KUKA Schweissanlagen GmbH, Blücherstrasse 144, 86165 Augsburg, DE
(72) Hansch, Dieter, 86830 Schwabmünchen, DE
(74) Ernicke, Klaus Stefan, et al, Schwibbogenplatz 2b, 86153 Augsburg, DE

B23P 6/00 → (51) B23P 15/00

- (51) **B23P 15/00** (11) **1 214 172 B1**
B23P 6/00
(25) En (26) En
(21) 00952481.0 (22) 04.08.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
AL LT LV MK RO SI
(43) 19.06.2002
(86) US 00/21272 04.08.2000
(87) WO 01/012381 2001/08 22.02.2001
(30) 16.08.1999 US 375124
(54) • *LASERPLATTIERUNG FÜR PLATTFORMEN VON GASTURBINENLEITSCHAUFELN*
• *LASER CLADDING A TURBINE ENGINE VANE PLATFORM*
• *GARNISSAGE AU LASER DE LA PLATE-FORME DE LA ROUE D'AILETTES D'UN MO-TEUR A TURBINE*
(73) CHROMALLOY GAS TURBINE CORPORATION, 4430 Director Drive, San Antonio, TX 78219, US
(72) GOODWATER, Frank, Reno, NV 89511, US
KANG, David, Reno, NV 89511, US

- (74) Greenwood, John David, et al, Graham Watt & Co. St. Botolph's House 7-9 St. Botolph's Road, Sevenoaks Kent TN13 3AJ, GB

- (51) **B23P 19/08** (11) **1 230 066 B1**
B25B 27/00 F16J 15/32
(25) De (26) De
(21) 00969322.7 (22) 28.09.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 14.08.2002
(86) EP 00/09471 28.09.2000
(87) WO 01/032353 2001/19 10.05.2001
(30) 05.11.1999 DE 19953475
(54) • *MONTAGEWERKZEUG*
• *ASSEMBLY TOOL*
• *OUTIL DE MONTAGE*
(73) Alfa Laval LKM A/S, Albven 31, 6000 Kolding, DK
(72) HERING, Martin, Pleasant Prairie, WI 53158, US
JENSEN, Karl, Aage, Lindholm, DK-5220 Odense, DK
(74) Vonnemann, Gerhard, Dr.-Ing., Dr. Vonnemann & Partner, An der Alster 84, 20099 Hamburg, DE

B23P 21/00 → (51) B23Q 39/04

- (51) **B23P 25/00** (11) **1 184 130 B1**
B23Q 3/08
(25) En (26) En
(21) 01307145.1 (22) 22.08.2001
(84) DE FR GB
(43) 06.03.2002
(30) 22.08.2000 JP 2000251557
(54) • *Verfahren zum Schneiden eines wabenförmigen Kerns*
• *Method for cutting honeycomb core*
• *Procédé pour couper une âme en nid d'abeilles*
(73) HONDA GIKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 1-1, Minamiaoyama 2-chome, Minato-ku Tokyo, JP
(72) Hirayama, Akira, c/o Kabushiki Kaisha Honda, Wako-shi, Saitama-ken, JP
(74) Hall, Matthew Benjamin, Frank B. Dehn & Co. 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

- (51) **B23Q 1/00** (11) **1 020 252 B1**
B23Q 1/72 B23Q 11/08
(25) En (26) En
(21) 00100628.7 (22) 04.09.1997
(84) DE ES FR GB IT
(43) 19.07.2000
(30) 04.04.1997 BR 9700507
(54) • *Verbesserungen in Beziehung zu Werkzeugmaschinen*
• *Improvements in or relating to machine tools*
• *Améliorations apportées aux machines-outils*
(73) Industrias Romi S.A., Avenue Perola Byington, No. 56, 13453-900 Santa Barbara d'Oeste, Sao Paulo, BR
(72) Romi, Jose Carlos, 13453-900 - Santa Barbara d'Oeste - SP, BR
(74) Needle, Jacqueline, W.H. BECK, GREENER & CO 7 Stone Buildings Lincoln's Inn, London WC2A 3SZ, GB
(62) 97306873.7 / 0 868 963

B23Q 1/54 → (51) B23Q 39/02

B23Q 1/58 → (51) B23Q 15/24

B23Q 1/64 → (51) B23Q 7/04

B23Q 1/72 → (51) B23Q 1/00

- (51) **B23Q 3/00** (11) **0 712 684 B1**
B23Q 7/14
(25) En (26) En
(21) 95116556.2 (22) 20.10.1995
(84) CH DE IT LI
(43) 22.05.1996
(30) 21.10.1994 JP 28297794
(54) • *Träger und Spannvorrichtung für Bearbeitungsvorgänge*
• *Base and fixture to be used in machining operations*
• *Support et dispositif de serrage pour un procédé d'usinage*
(73) Kabushiki Kaisha Imao Corporation, 2002, Senbiki, Seki-shi, Gifu, JP
(72) Iwata, Kazuhide, c/o Mino Fact., K. K. Imao Corp., Mino-shi, Gifu, JP
Sato, Toshiya, c/o Mino Fact., K. K. Imao Corp., Mino-shi, Gifu, JP
(74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE

B23Q 3/08 → (51) B23P 25/00

B23Q 3/155 → (51) B23Q 7/04

B23Q 3/155 → (51) B23Q 39/04

- (51) **B23Q 3/157** (11) **1 086 781 B1**
(25) En (26) En
(21) 00118515.6 (22) 25.08.2000
(84) DE FR GB IT
(43) 28.03.2001
(30) 27.08.1999 JP 24084099
(54) • *Werkzeugtransfervorrichtung für Werkzeugmaschinen*
• *Tool transfer device for machine tools*
• *Dispositif de transfert d'outil pour machine-outils*
(73) Mori Seiki Co., Ltd., 106 Kitakoriyamacho, Yamatokoriyama-shi, Nara-ken 639-1183, JP
(72) Watanabe, Michio, Mori Seiki Co., Ltd., Yamatokoriyama-shi, Nara-ken, 639-1183, JP
Nakai, Masateru, Mori Seiki Co., Ltd., Yamatokoriyama-shi, Nara-ken, 639-1183, JP
Yamamoto, Tatsuya, Mori Seiki Co., Ltd., Yamatokoriyama-shi, Nara-ken, 639-1183, JP
(74) Kern, Ralf M., Dipl.-Ing., Hansastrasse 16/II., 80686 München, DE

B23Q 5/36 → (51) B23Q 15/24

B23Q 5/38 → (51) B23Q 15/24

B23Q 5/40 → (51) B23Q 15/24

- (51) **B23Q 7/04** (11) **0 901 880 B1**
B23Q 7/14 B23Q 1/64
B23Q 3/155 F16B 45/00
(25) De (26) De
(21) 98116776.0 (22) 04.09.1998
(84) CH DE FR GB IT LI
(43) 17.03.1999
(30) 09.09.1997 CH 212297
(54) • *Verfahren und Vorrichtung ein von einer Werkzeugmaschine aufgenommenes Trägerorgan von einer ersten in eine zweite Position zu bewegen*
• *Method and device for the transfer of a carrier in a machine tool from a first to a second position*
• *Procédé et dispositif pour déplacer une palette d'une machine-outil entre une première position et une deuxième position*
(73) CHARMILLES TECHNOLOGIES S.A., 8-10, rue du Pré-de-la-Fontaine, 1217 Meyrin 1, CH
(72) Navarrete, Miguel, 1024 Genève, CH
(74) Micheli & Cie, Rue de Genève 122, Case Postale 61, 1226 Genève-Thonex, CH

B23Q 7/14 → (51) B23Q 3/00

B23Q 7/14 → (51) B23Q 7/04	
B23Q 11/08 → (51) B23Q 1/00	
(51) B23Q 15/24 (11) 1 247 613 B1	
B23Q 17/22 B23Q 5/38 B23Q 1/58	B23Q 5/36 B23Q 5/40
(25) De (26) De	
(21) 02006808.6 (22) 25.03.2002	
(84) DE FR GB	
(43) 09.10.2002	
(30) 06.04.2001 DE 10117460	
(54) • <i>Impulsentkoppelter Transmissionsantrieb</i> • <i>Drive system for a load in a machine, with a reaction part</i> • <i>Système d'actionnement d'une charge dans une machine, avec une pièce de réaction</i>	
(73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE	
(72) Knorr, Markus, 81245 München, DE Stoiber, Dietmar, 90763 Fürth, DE	
B23Q 17/22 → (51) B23Q 15/24	
(51) B23Q 39/02 (11) 1 083 026 B1	
B23Q 1/54	
(25) It (26) En	
(21) 00106276.9 (22) 23.03.2000	
(84) CH DE ES FR GB LI	
(43) 14.03.2001	
(30) 10.09.1999 IT MI991905	
(54) • <i>Arbeitseinheit mit automatischer Werkzeug-wechselvorrichtung und Transfermaschine mit einer derartigen Einheit</i> • <i>Operating unit with an automatic tool changing device and transfer tool machine including the same</i> • <i>Unité de travail avec dispositif changeur automatique d'outils et machine-outil de transfert avec une telle unité</i>	
(73) PORTA S.p.A., Via San Lorenzo, 39, 25060 Cogozzo di Villa Carcina (Brescia), IT	
(72) Porta, Oscar, 25060 Cogozzo V.T. (Brescia), IT	
(74) Cicogna, Franco, Ufficio Internazionale Brevetti Dott.Prof. Franco Cicogna Via Visconti di Modrone, 14/A, 20122 Milano, IT	
(51) B23Q 39/04 (11) 1 125 683 B1	
B23P 21/00 B23Q 3/155	
(25) De (26) De	
(21) 01102536.8 (22) 06.02.2001	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
(43) 22.08.2001	
(30) 16.02.2000 DE 10006934	
(54) • <i>Fertigungs- und/oder Montageautomat</i> • <i>Manufacturing and/or assembling machine</i> • <i>Machine pour fabrication et/ou montage</i>	
(73) Feintool International Holding, Industriering 8, 3250 Lyss, CH	
(72) Kumeth, Sigmund, 92280 Kastl, DE	
(74) Matschkur, Lindner Blaumeier Patent- und Rechtsanwälte, Dr.-Kurt-Schumacher-Strasse 23, 90402 Nürnberg, DE	
B24B 5/42 → (51) B24B 35/00	
(51) B24B 9/14 (11) 1 172 176 B1	
B24D 5/16	
(25) Fr (26) Fr	
(21) 01401705.7 (22) 27.06.2001	
(84) DE ES GB IT	
(43) 16.01.2002	
(30) 11.07.2000 FR 0009046	

(54) • <i>Verfahren zum Verbessern der Genauigkeit des Abfasen von Brillengläsern und entsprechendes Abfasewerkzeug</i> • <i>Method to improve the accuracy of spectacle glasses bevelling and bevelling tool therefore</i> • <i>Procédé pour améliorer la précision d'une opération de chanfreinage appliquée à un verre de lunettes, et outil de chanfreinage correspondant</i>	
(73) ESSILOR INTERNATIONAL (Compagnie Générale d'Optique), 147, rue de Paris, F-94220 Charenton-le-Pont, FR	
(72) Nauche, Michel, 95230 Soisy-Sous-Montmorency, FR	
(74) Santarelli, 14, avenue de la Grande Armée, B.P. 237, 75822 Paris Cedex 17, FR	
(51) B24B 13/005 (11) 1 165 286 B1	
B24B 41/06	
(25) De (26) De	
(21) 01913524.3 (22) 19.01.2001	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
(43) 02.01.2002	
(86) DE 01/00241 19.01.2001	
(87) WO 01/054861 2001/31 02.08.2001	
(30) 27.01.2000 DE 10003291	
(54) • <i>AUFNAHMEFUTTER FÜR OPTISCHE BAUTEILE ZUM FEINSCHLEIFEN UND/ODER POLIEREN</i> • <i>RECEIVING CHUCK FOR OPTICAL COMPONENTS FOR THE PURPOSE OF PRECISION-GRINDING AND/OR POLISHING</i> • <i>SUPPORT RECEPTEUR POUR PIÈCES OPTIQUES DESTINÉES À ÊTRE RECTIFIÉES ET/OU POLIES</i>	
(73) Leica Camera AG, Oskar-Barnack-Strasse 11, 35606 Solms, DE	
(72) JUNG, Eginhard, 35641 Schöffengrund, DE BÖHM, Günther, 65594 Runkel, DE THOMAS, Michael, 35871 Weilburg, DE LOTZ, Helmut, 35580 Wetzlar, DE	
(74) Stamer, Harald, Dipl.-Phys., Jahnstrasse 7, 35579 Wetzlar, DE	
(51) B24B 19/18 (11) 1 019 218 B1	
D01G 15/84 B24B 55/06 B24B 49/00 B24B 47/22	
(25) De (26) De	
(21) 98941653.2 (22) 23.09.1998	
(84) CH DE GB IT LI	
(43) 19.07.2000	
(86) IB 98/01471 23.09.1998	
(87) WO 99/016579 1999/14 08.04.1999	
(30) 01.10.1997 CH 230297	
(54) • <i>SCHLEIFEN VON GARNITUREN</i> • <i>SHARPENING OF FITTINGS</i> • <i>AFFUTAGE DE GARNITURES</i>	
(73) MASCHINENFABRIK RIETER AG, Klosterstrasse 20, 8406 Winterthur, CH	
(72) SAUTER, Christian, CH-8247 Flurlingen, CH BÜHLER, Beat, CH-8405 Winterthur, CH	
(60) 03004596.7 / 1 329 288	
B24B 21/02 → (51) B24B 35/00	
(51) B24B 23/03 (11) 1 073 541 B1	
B24B 41/047	
(25) En (26) En	
(21) 99919927.6 (22) 21.04.1999	
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE	
(43) 07.02.2001	
(86) US 99/08689 21.04.1999	
(87) WO 99/054087 1999/43 28.10.1999	
(30) 23.04.1998 US 65821	

(54) • <i>VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR UMWANDLUNG EINER DREHBEWEGUNG</i> • <i>APPARATUS AND METHOD FOR ROTARY MOTION CONVERSION</i> • <i>APPAREIL ET PROCÉDE DE CONVERSION D'UN MOUVEMENT ROTATIF</i>	
(73) Rudolph, Gary, Route 20, P.O. Box 335, Esperance, NY 12066, US	
(72) Rudolph, Gary, Esperance, NY 12066, US	
(74) Metman, Karel Johannes, De Vries & Metman Overschiestraat 180, 1062 XK Amsterdam, NL	
(51) B24B 35/00 (11) 0 997 229 B1	
B24B 5/42 B24B 21/02	
(25) De (26) De	
(21) 99121202.8 (22) 23.10.1999	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	
(43) 03.05.2000	
(30) 31.10.1998 DE 19850216	
(54) • <i>Verfahren und Vorrichtung zur Feinbearbeitung von im wesentlichen zylindrischen Werkstückoberflächen</i> • <i>Method and apparatus for finishing cylindrical workpieces</i> • <i>Procédé et dispositif pour finir des pièces cylindriques</i>	
(73) Nagel Maschinen- und Werkzeugfabrik GmbH, Postfach 17 09, 72607 Nürtingen, DE	
(72) Nagel, Wolf, 72631 Aichtal-Aich, DE Renz, Bernd, Dr., 71729 Erdmannhausen, DE	
(74) Patentanwälte Ruff, Wilhelm, Beier, Dauster & Partner, Postfach 10 40 36, 70035 Stuttgart, DE	
B24B 37/00 → (51) B24B 37/04	
(51) B24B 37/04 (11) 1 125 686 B1	
B24B 37/00 H01L 21/304	
(25) Ja (26) En	
(21) 00902094.2 (22) 04.02.2000	
(84) DE GB IT	
(43) 22.08.2001	
(86) JP 00/00618 04.02.2000	
(87) WO 00/047368 2000/33 17.08.2000	
(30) 12.02.1999 JP 3376299	
(54) • <i>WERKSTÜCKHALTERSCHLEIBE ZUM POLIEREN, WERKSTÜCKPOLIERVORRICHTUNG UND VERFAHREN</i> • <i>WORK HOLDING DISC FOR POLISHING, WORK POLISHING APPARATUS, AND WORK POLISHING METHOD</i> • <i>DISQUE DE MAINTIEN DE PIÈCE POUR POLISSAGE, APPAREIL DE MAINTIEN DE PIÈCE ET PROCÉDE DE POLISSAGE DE PIÈCE</i>	
(73) Shin-Etsu Handotai Co., Ltd, 4-2 Marunouchi 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0005, JP	
(72) OKAMURA, Kouichi Naoetsu Denshi Co., Ltd., Nakakubiki-gun Niigata 942-0193, JP SUZUKI, Fumio Shin-Etsu Handotai Co., Ltd, Nishishirawa-gun Fukushima 961-8061, JP MASUMURA, Hisashi Shin-Etsu Handotai Co., Ltd., Nishishirawa-gun Fukushima 961-8061, JP MORITA, Kouzi Shin-Etsu Handotai Co., Ltd., Nishishirawa-gun Fukushima 961-8061, JP TOYAMA, Naotaka Mimasu Semicond. Ind. Co., Ltd., Gumma-gun Gumma 370-3533, JP	
(74) Cooper, John, et al, Murgitroyd & Company 165-169 Scotland Street, Glasgow G5 8PL, GB	
B24B 41/047 → (51) B24B 23/03	
B24B 41/06 → (51) B24B 13/005	
B24B 47/22 → (51) B24B 19/18	

B24B 49/00 → (51) B24B 19/18	
B24B 55/06 → (51) B24B 19/18	
B24C 1/00 → (51) B08B 7/00	
(51) B24C 1/04 (11) 1 073 543 B1	
B24C 9/00	B26F 3/00
(25) En (26) En	
(21) 99918874.1 (22) 28.04.1999	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	
(43) 07.02.2001	
(86) US 99/09210 28.04.1999	
(87) WO 99/055492 1999/44 04.11.1999	
(30) 28.04.1998 US 69223	
(54) • <i>VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM HOCHDRUCKWASSERSTRAHLSCHNEIDEN MIT ABFUHR DES SCHNEIDMITTELS</i>	
• <i>HIGH-PRESSURE FLUID-JET CUTTING DEVICE AND METHOD WITH ABRASIVE REMOVAL SYSTEM</i>	
• <i>MACHINE ET PROCEDE POUR LE DECOUPAGE A JET DE FLUIDE HAUTE PRESSION, AVEC DISPOSITIF D'ELIMINATION DES PARTICULES ABRASIVES</i>	
(73) FLOW INTERNATIONAL CORPORATION, 23500 64th Avenue South, Kent, Washington 98032, US	
(72) MASSENBURG, John, C., Seattle, WA 98108, US	
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozialität, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE	
B24C 9/00 → (51) B24C 1/04	
B24D 5/06 → (51) D21B 1/04	
B24D 5/16 → (51) B24B 9/14	
(51) B25B 5/12 (11) 0 995 540 B1	
B25B 5/16	
(25) En (26) En	
(21) 99120501.4 (22) 15.10.1999	
(84) DE FR GB IT	
(43) 26.04.2000	
(30) 20.10.1998 JP 29870198	
(54) • <i>Zylinder-Vorrichtung</i>	
• <i>Cylinder apparatus</i>	
• <i>Dispositif à cylindre</i>	
(73) SMC Kabushiki Kaisha, 16-4, Shimbashi 1-chome, Minato-ku, Tokyo 105-8659, JP	
(72) Fukui, Chiaki, c/o SMC K. K., Tsukuba Gijyutsu Cen., Tsukuba-gun, Ibaraki-ken 300-2493, JP	
(74) KEIL & SCHAAFHAUSEN, Patentanwälte, Cronstettenstrasse 66, 60322 Frankfurt am Main, DE	
B25B 5/16 → (51) B25B 5/12	
B25B 9/00 → (51) B25B 13/48	
(51) B25B 13/48 (11) 1 204 510 B1	
B25B 9/00	B25B 23/00
(25) De (26) De	
(21) 00958198.4 (22) 02.08.2000	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	
(43) 15.05.2002	
(86) DE 00/02558 02.08.2000	
(87) WO 01/008851 2001/06 08.02.2001	
(30) 03.08.1999 DE 29913230 U	
(54) • <i>WERKZEUG ZUM PLATZIEREN EINES GEWINDETEILS IN EINEM SCHWER ZUGÄNLICHEN BEREICH</i>	
• <i>TOOL FOR INSERTING A THREADED PART INTO AN AREA DIFFICULT TO ACCESS</i>	

• <i>OUTIL SERVANT A PLACER UNE PARTIE FILETEE DANS UNE ZONE DIFFICILEMENT ACCESSIBLE</i>	
(73) Feilner, Erich, Gleissenberg 31, 96152 Burghaslach, DE	
(72) FEILNER, Marcus, D-96152 Burghaslach, DE	
(74) Tergau & Pohl Patentanwälte, Mögeldorf Hauptstrasse 51, 90482 Nürnberg, DE	
B25B 21/00 → (51) F16B 31/04	
B25B 23/00 → (51) B25B 13/48	
B25B 27/00 → (51) B23P 19/08	
B25B 27/22 → (51) B62D 55/32	
B25D 16/00 → (51) B25D 17/08	
(51) B25D 17/06 (11) 1 238 759 B1	
B25D 17/24	
(25) En (26) En	
(21) 02251438.4 (22) 01.03.2002	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
(43) 11.09.2002	
(30) 07.03.2001 GB 0105547	
26.10.2001 GB 0125749	
(54) • <i>Hammer</i>	
• <i>Hammer</i>	
• <i>Marteau</i>	
(73) Black & Decker Inc., Drummond Plaza Office Park 1423 Kirkwood Highway, Newark Delaware 19711, US	
(72) Hanke, Andreas, 65520 Bad Camberg, DE	
Buchholz, Achim, 65549 Limburg, DE	
Bernhart, Ralf, 65510 Idstein, DE	
(74) Bell, Ian Stephen, et al, Black & Decker UK 210 Bath Road, Slough, Berkshire SL1 3YD, GB	
(51) B25D 17/08 (11) 1 238 760 B1	
B25D 16/00	
(25) En (26) En	
(21) 02251439.2 (22) 01.03.2002	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
(43) 11.09.2002	
(30) 07.03.2001 GB 0105547	
(54) • <i>Werkzeughalter für einen Bohrhammer oder einen Meisselhammer</i>	
• <i>Tool holder for a rotary hammer or chisel hammer</i>	
• <i>Mandrin pour un marteau de forage ou un marteau de burinage</i>	
(73) Black & Decker Inc., Drummond Plaza Office Park 1423 Kirkwood Highway, Newark Delaware 19711, US	
(72) Hanke, Andreas, 65520 Bad Camberg, DE	
(74) Bell, Ian Stephen, et al, Black & Decker, Patent Department 210 Bath Road, Slough, Berkshire SL1 3YD, GB	
B25D 17/24 → (51) B25D 17/06	
B25F 3/00 → (51) A61B 17/16	
B25J 7/00 → (51) H01L 41/09	
(51) B25J 17/00 (11) 1 128 936 B1	
(25) Sv (26) En	
(21) 99971368.8 (22) 15.10.1999	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	
(43) 05.09.2001	
(86) SE 99/01864 15.10.1999	
(87) WO 00/025991 2000/19 11.05.2000	

(30) 16.10.1998 SE 9803548	
(54) • <i>VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR VERTEILUNG EINER KABELANORDNUNG IN EINEM INDUSTRIALEN ROBOTER</i>	
• <i>DEVICE AND METHOD FOR DISTRIBUTING A CABLE ASSEMBLY IN AN INDUSTRIAL ROBOT</i>	
• <i>PROCEDE ET DISPOSITIF DESTINES A LA DISTRIBUTION D'UN ASSEMBLAGE DE CABLES DANS UN ROBOT INDUSTRIEL</i>	
(73) ABB AB, 721 83 Västerås, SE	
(72) SALOMONSSON, Dan, S-722 19 Västerås, SE	
(74) Onn, Thorsten, et al, Zacco Sweden AB P.O. Box 23101, 104 35 Stockholm, SE	
(51) B26B 7/00 (11) 1 257 391 B1	
(25) De (26) De	
(21) 01903777.9 (22) 16.02.2001	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
(43) 20.11.2002	
(86) EP 01/01727 16.02.2001	
(87) WO 01/062450 2001/35 30.08.2001	
(30) 25.02.2000 DE 20003499 U	
(54) • <i>SCHNEIDMESSER</i>	
• <i>CUTTING KNIFE</i>	
• <i>COUTEAU</i>	
(73) C. & E. Fein GmbH & Co. KG, Leuschnerstrasse 41-47, 70176 Stuttgart, DE	
(72) THOMASCHESKI, Walter, 70794 Filderstadt, DE	
(74) Gahlert, Stefan, Dr.-Ing., et al, Witte, Weller & Partner, Patentanwälte, Postfach 105462, 70047 Stuttgart, DE	
B26D 1/00 → (51) B26D 7/26	
B26D 1/56 → (51) C03B 33/027	
(51) B26D 7/26 (11) 1 124 670 B1	
B26D 1/00	
(25) De (26) De	
(21) 00963944.4 (22) 29.08.2000	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	
(43) 22.08.2001	
(86) DE 00/02965 29.08.2000	
(87) WO 01/015876 2001/10 08.03.2001	
(30) 30.08.1999 DE 19941222	
25.01.2000 DE 10003037	
(54) • <i>MASCHINENMESSER ZUM BESCHNEIDEN VON BÜCHERN O. DGL.</i>	
• <i>MACHINE KNIFE FOR TRIMMING BOOKS OR THE LIKE</i>	
• <i>MASSICOT DESTINE A COUPER DES LIVRES OU ANALOGUE</i>	
(73) Kozłowski, Joachim, Burgtorstrasse 1, 56567 Neuwied, DE	
(72) Kozłowski, Joachim, 56567 Neuwied, DE	
(74) Grommes, Karl F., Dr., Mehlgasse 14-16, 56068 Koblenz, DE	
(51) B26F 1/24 (11) 0 864 404 B1	
(25) De (26) De	
(21) 98103778.1 (22) 04.03.1998	
(84) AT CH DE ES FR GB IT LI PT SE	
SI	
(43) 16.09.1998	
(30) 13.03.1997 DE 19710350	
(54) • <i>Verfahren und Vorrichtung zum Perforieren von Zuschnitten aus Flachmaterial</i>	
• <i>Method and apparatus for the perforation of flat material blanks</i>	
• <i>Méthode ainsi que dispositif pour la perforation de pièces obtenues d'un matériau plat</i>	

- (73) Faustmann, Heinz, An der Heilquelle 29, 63773 Goldbach, DE
(72) Faustmann, Heinz, 63773 Goldbach, DE
(74) Zapfe, Hans, Dipl.-Ing., Patentanwalt, Postfach 20 01 51, 63136 Heusenstamm, DE

B26F 3/00 → (51) B24C 1/04**B27B 5/06** → (51) B23D 47/02

- (51) **B27D 1/10** (11) **0 830 924 B1**
(25) En (26) En
(21) 97307223.4 (22) 17.09.1997
(84) DE FI IT
(43) 25.03.1998
(30) 23.09.1996 JP 27412896
(54) • *Vorrichtung und Verfahren zum Zusammenkleben von feuchten Furnier*
• *Unseasoned veneer bonding method and apparatus therefor*
• *Procédé et dispositif pour coller des plaques de contreplaqué non séché*
(73) Meinan Machinery Works, Inc., 3-130 Kajitacho, Obu-shi, Aichi 474, JP
(72) Hasegawa, Katsuji, Meinan Machinery Works, Inc., Obu-shi, Aichi 474, JP
Shibagaki, Norio, Meinan Machinery Works, Inc., Obu-shi, Aichi 474, JP
Nakabayashi, Tokuro, Meinan Machinery Works, Inc., Obu-shi, Aichi 474, JP
(74) Jackson, Peter Arthur, GILL JENNINGS & EVERY Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

B27G 13/04 → (51) B27L 11/00

- (51) **B27L 11/00** (11) **1 122 045 B1**
B02C 18/18 B27G 13/04
(25) De (26) De
(21) 01890017.5 (22) 23.01.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(43) 08.08.2001
(30) 01.02.2000 AT 672000
(54) • *Messer für Holz- und Buschhackmaschinen*
• *Knife for wood and bush chipping machines*
• *Coteau pour machines à déchiqeter du bois et du buisson*
(73) Eschlböck Maschinenbau GmbH, Grieskirchner Strasse 5, 4731 Prambachkirchen, AT
(72) Eschlböck, Rudolf, 4731 Prambachkirchen, AT
(74) Hübscher, Helmut, Dipl.-Ing., et al, Spittelwiese 7, 4020 Linz, AT

B27N 3/08 → (51) B27N 3/28

- (51) **B27N 3/28** (11) **1 198 331 B1**
B27N 3/08
(25) De (26) De
(21) 00954530.2 (22) 19.07.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL
LT LV
(43) 24.04.2002
(86) EP 00/06872 19.07.2000
(87) WO 01/007222 2001/05 01.02.2001
(30) 22.07.1999 DE 29912822 U
(54) • *VERFAHREN ZUM STRANGPRESSEN VON PFLANZLICHEN KLEINTEILEN*
• *METHOD FOR EXTRUDING SMALL VEGETAL PARTS*
• *PROCEDE POUR EXTRUDER DES PETITES PIECES VEGETALES*
(73) Anton Heggenstaller AG, Mühlenstrasse 7, D-86556 Unterbernbach, DE

- (72) SPIES, Xaver, D-86556 Unterbernbach, DE
(74) Ernicke, Hans-Dieter, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Dipl.-Ing. H.-D. Ernicke Dipl.-Ing. Klaus Ernicke Schwibbogenplatz 2b, 86153 Augsburg, DE

- (51) **B28B 7/02** (11) **0 982 109 B1**
(25) De (26) De
(21) 99116608.3 (22) 25.08.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 01.03.2000
(30) 28.08.1998 DE 19839267

- (54) • *Auf einem Schaltisch vorgesehene Randabstellung und Verfahren zum Einstellen der Randabstellung*
• *Side-member for form-table and method for adjusting said side-member*
• *Bordure d'un système de table de coffrage et procédé d'ajustement d'une telle bordure*
(73) Wilz, Hubert, Hauptstrasse 456, 63773 Goldbach, DE
(72) Wilz, Hubert, 63773 Goldbach, DE
(74) Lippert, Hans, Dipl.-Ing., et al, Jung HML Patentanwälte Emil-Claar-Strasse 20, 60322 Frankfurt am Main, DE

- (51) **B28C 5/12** (11) **1 065 033 B1**
B28C 7/04 B28C 7/12
(25) De (26) De
(21) 00113445.1 (22) 24.06.2000

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 03.01.2001
(30) 02.07.1999 DE 19930554
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Anmachen von abbindendem Material, insbesondere von einer trockenen oder rieselfähigen Baustoffmischung*
• *Process and device for preparing a binder, in particular a dry or pulverulent binding building material*
• *Procédé et dispositif pour la préparation de matériaux liants, en particulier d'un mélange pour matériau de construction sec ou pulvérulent*
(73) m-tec mathis technik gmbh, Otto-Hahn-Strasse 6, D-79395 Neuenburg, DE
(72) Reisch, Bruno, 79104 Freiburg, DE
Selinger, Hubert, 79291 Merdingen, DE
(74) Patent- und Rechtsanwaltssozietät, Maucher, Börjes & Kollegen, Dreikönigstrasse 13, 79102 Freiburg i. Br., DE

B28C 5/12 → (51) B01F 7/00**B28C 7/02** → (51) B28C 5/12**B28C 7/04** → (51) B28C 5/12**B28C 7/12** → (51) B28C 5/12

- (51) **B28D 1/08** (11) **0 980 745 B1**
(25) En (26) En
(21) 99115672.0 (22) 09.08.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 23.02.2000
(30) 20.08.1998 IT SV980048
(54) • *Steinschneidmaschine mit Antislippmitteln für diamantierte Schneideriemer*
• *Machine having an anti-slipage means for the diamond cutting belt for cutting stones*
• *Dispositif de coupe de pierre ayant des moyens anti-glissement pour une courroie de coupe diamantée*

- (73) A. Benetti Macchine S.r.l., Via Provinciale Nazzano 20, 54033 Carrara (MS), IT
(72) Benetti, Enrico, 54033 Carrara (MS), IT
(74) Karaghiosoff, Giorgio Alessandro, Dott., Via Pecorelle 25c, 17015 Celle Ligure (Savona), IT

(51) **B28D 1/12** (11) **1 004 414 B1**
B28D 1/18

- (25) De (26) De
(21) 99121454.5 (22) 28.10.1999
(84) AT CH DE FR IT LI
(43) 31.05.2000
(30) 24.11.1998 DE 19854113
(54) • *Mit Schneiden aus PKD-Segmenten versehenem Werkzeug zur Bearbeitung von Stein oder steinhähnlichen Materialien*
• *Stone cutting tool with PCD cutting segments*
• *Outil de coupe de la pierre ayant des segments de coupe de pcd*

(73) Neher, Friedrich, Mühlenstrasse 17-19, 88356 Ostrach/Einhart, DE

(72) Neher, Friedrich, 88356 Ostrach/Einhart, DE

(74) Schmidt, Steffen J., Dipl.-Ing., Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwalte, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

B28D 1/18 → (51) B28D 1/12(51) **B29B 7/18** (11) **0 995 564 B1**
B29B 7/58

- (25) It (26) En
(21) 98830602.3 (22) 12.10.1998
(84) DE ES FR GB IT
(43) 26.04.2000
(54) • *Mischer mit hydraulisch und pneumatisch gesteuerten Kolben*
• *Mixer with plunger controlled by combined hydraulic and pneumatic means*
• *Malaxeur avec piston contrôlé par des moyens hydrauliques et pneumatiques*
(73) Comerio Ercole S.p.A., Via Castellanza 100, 21052 Busto Arsizio (Varese), IT
(72) Luaidi, Renato, 21052 Busto Arsizio, IT
(74) Pellegri, Alberto, et al, c/o Società Italiana Brevetti S.p.A. Piazza Repubblica, 5, 21100 Varese, IT

B29B 7/58 → (51) B29B 7/18**B29C 33/40** → (51) B07B 1/46**B29C 37/00** → (51) B29C 67/24**B29C 43/02** → (51) B62D 29/04**B29C 43/22** → (51) A44B 18/00**B29C 44/08** → (51) B29C 44/56**B29C 44/26** → (51) B29C 44/56**B29C 44/34** → (51) B29C 44/56(51) **B29C 44/56** (11) **1 149 680 B1**
B29C 44/26 B29C 44/08

- (25) En (26) En
(21) 00109272.5 (22) 28.04.2000
(84) CH DE ES GB IT LI
(43) 31.10.2001
(54) • *Verfahren zur Herstellung eines flexiblen thermoplastischen Schaumstoffes mit niedriger Dichte und derart hergestellter Schaum*
• *Method for producing a low density, flexible thermoplastic foam, and foam thus produced*
• *Procédé de préparation de mousses thermoplastiques flexibles de faible densité, et mousse ainsi fabriquée*

- (73) Armacell Enterprise GmbH, Robert-Bosch-Str. 10, 48153 Münster, DE
- (72) Kreiser, David W., Marietta, Pennsylvania 17547, US
- Dinkel, Allan L., Lancaster, Pennsylvania 17512, US
- Weibel, Juerg Patrik, Lancaster, Pennsylvania 17601, US
- (74) Finck, Dieter, Dr.Ing., et al, v. Fünser Ebbinghaus Finck Hano Mariahilfplatz 2 - 3, 81541 München, DE

B29C 45/14 → (51) B29D 11/00

- (51) **B29C 45/27** (11) **1 289 731 B1**
(25) En (26) En
(21) 01909390.5 (22) 28.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 12.03.2003
- (86) CA 01/00258 28.02.2001
- (87) WO 01/087570 2001/47 22.11.2001
- (30) 19.05.2000 US 575353
- (54) • **ABDICHTUNG DES ANSCHLUSSES VON ZWEI KANÄLEN EINER VORRICHTUNG ZUM SPRITZGIESSEN VON KUNSTSTOFF-MATERIAL**
- **SEALING OF THE INTERFACE BETWEEN TWO CHANNELS IN AN APPARATUS FOR INJECTING PLASTIC MATERIAL**
- **FERMETURE ETANCHE DE L'INTERFACE ENTRE DEUX CANAUX CHAUFFANT D'UN APPAREIL D'INJECTION DE MATIERES PLASTIQUES**
- (73) HUSKY INJECTION MOLDING SYSTEMS LTD., 500 Queen Street South, Bolton Ontario L7E 5S5, CA
- (72) JENKO, Edward, J., Essex Junction, VT 05452, US
- (74) Dearing, Bruce Clive, Husky Injection Molding Systems SA Technical Center Zone Industrielle Riedgen B.P. 93, 3401 Dudelange, LU

B29C 47/02 → (51) A01G 25/02**B29C 47/10** → (51) B29C 67/24

- (51) **B29C 47/92** (11) **1 117 521 B1**
(25) G05B 13/02 (26) En
(21) 99949989.0 (22) 01.10.1999
- (84) DE FR GB
- (43) 25.07.2001
- (86) US 99/22579 01.10.1999
- (87) WO 00/020190 2000/15 13.04.2000
- (30) 02.10.1998 US 102758 P
- (54) • **VERFAHREN ZUM REGELN DES EXTRUSIONSVERFAHRENS**
- **METHOD FOR CONTROL OF EXTRUSION PROCESS**
- **PROCEDE POUR LA COMMANDE DE PROCEDES D'EXTRUSION**
- (73) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street, Wilmington Delaware 19898, US
- (72) PIOVOSO, Michael, Joseph, Newark, DE 19711, US
- SHEA, Paul, Thomas, Freehold, NJ 07728, US
- SHIH, Chi-Kai, Chadds Ford, PA 19317, US
- WETZEL, Mark, David, Newark, DE 19711, US
- (74) Jeffrey, Philip Michael, Frank B. Dehn & Co. 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

- (51) **B29C 49/20** (11) **1 099 529 B1**
(25) B60K 15/04 (26) Fr
(21) 00403129.0 (22) 10.11.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 16.05.2001

- (30) 12.11.1999 FR 9914224
- (54) • **Verfahren zur Herstellung von Behältern mit einem Behältermündungseinsatz durch Blasformen**
- **Method to produce a blow moulded container with inserted mouth**
- **Procédé pour réaliser une enveloppe soufflée munie d'une embouchure insérée**
- (73) COMPAGNIE PLASTIC OMNIUM, 19, avenue Jules Carteret, 69007 Lyon, FR
- (72) Gombert, Patrice, 60200 Compiègne, FR
- Marchal, Stéphanie, 60280 Margny les Compiègne, FR
- Gris, Alain, 60320 Saint Sauveur, FR
- Leviel, Claude, 60800 Duvy, FR
- Griaud, Philippe, 60200 Compiègne, FR
- (74) Tanty, François, Nony & Associés, 3, rue de Penthivère, 75008 Paris, FR

B29C 51/10 → (51) B62D 29/04**B29C 57/04** → (51) B21D 41/02

- (51) **B29C 59/02** (11) **1 198 338 B1**
(25) En (26) En
(21) 00947399.2 (22) 17.07.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 24.04.2002
- (86) US 00/19319 17.07.2000
- (87) WO 01/005573 2001/04 25.01.2001
- (30) 16.07.1999 US 144306 P
- 14.09.1999 US 153793 P
- (54) • **THERMOPLASTISCHE GEGENSTÄNDE MIT EINER OBERFLÄCHENSTREIFENSTRUKTUR**
- **THERMOPLASTIC ARTICLES COMPRISING A FRINGED SURFACE STRUCTURE**
- **ARTICLES THERMOPLASTIQUES COMPORTANT UNE STRUCTURE DE SURFACE FRANGÉE**
- (73) Advanced Design Concepts GmbH, Rathenastr. 12, 30156 Hannover, DE
- (72) ALLGEUER, Thomas, T., CH-8832 Wollerau, CH
- CHUM, Pak-Wing, S., Lake Jackson, TX 77566, US
- DEGROOT, Jacquelyne, A., Lake Jackson, TX 77566, US
- KELCH, Robert, H., Midland, MI 48640, US
- TORRES, Antonio, Midland, MI 48642, US
- (74) Winkler, Andreas, Dr., et al, FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

B29C 65/76 → (51) H02B 1/28

- (51) **B29C 67/24** (11) **1 040 906 B1**
(25) B29C 37/00 (26) En
(21) 00104859.4 (22) 07.03.2000
- (84) DE FR GB
- (43) 04.10.2000
- (30) 31.03.1999 JP 9097799
- 29.09.1999 JP 27619399
- (54) • **Verfahren zur Herstellung von Polyurethan-Formteilen**
- **Process for producing polyurethane molded articles**
- **Procédé pour la fabrication de pièces moulées en polyuréthane**
- (73) TOYODA GOSEI CO., LTD., 1, Nagahata, Ochiai, Haruhi-cho, Nishikasugai-gun Aichi-ken, JP
- (72) Kurokawa, Masafumi, Ichinomiya-shi, Aichi-ken 491-0351, JP
- Ito, Takayuki, Ama-gun, Aichi-ken 497-0031, JP

Asaya, Toshihiko, Nagoya-shi, Aichi-ken 467-0822, JP

- (74) Pellmann, Hans-Bernd, Dipl.-Ing., et al, Patentanwaltsbüro Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner Bavariaring 4-6, 80336 München, DE

- (51) **B29C 67/24** (11) **1 092 527 B1**
(25) B29C 47/10 (26) C08J 3/205
(21) 00121267.9 (22) 05.10.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 18.04.2001
- (30) 15.10.1999 DE 19949986
- (54) • **Verfahren zur Umsetzung von reaktivem Polymer oder Monomer**
- **Process for the conversion of reactive polymers or monomers**
- **Procédé de conversion de polymères ou monomères réactifs**
- (73) Fraunhofer-Gesellschaft zur Förderung der angewandten Forschung e.V., Hansastraße 27 c, 80686 München, DE
- (72) Völkle, Dietmar, Dipl.-Ing., 8280 Kreuzlingen, CH
- Muth, Oliver, Dr. Dipl.-Chem., 12277 Berlin, DE
- Hirth, Thomas, Dr. Dipl.-Chem., 77815 Bühl, DE
- Diemert, Jan, Dipl.-Ing., 76229 Karlsruhe, DE

- (51) **B29C 69/00** (11) **0 924 055 B1**
(25) B29D 31/02 (26) F16C 13/00
// F16C33/20, B29C45/16, B29C45/14
(21) De (22) De
(21) 98123175.6 (22) 04.12.1998
- (84) DE FR GB IT
- (43) 23.06.1999
- (30) 10.12.1997 DE 19754733
- (54) • **Verfahren zum Spritzgießen einer Laufrolle**
- **Method of injecting a roller**
- **Procédé pour mouler par injection un galet**
- (73) Hachtel, Steffen, Falkenstrasse 26, 73650 Winterbach, DE
- (72) Hachtel, Steffen, 71522 Backnang, DE
- (74) Möbus, Daniela, Dr.-Ing., et al, Patentanwältin Kaiserstrasse 85, 72764 Reutlingen, DE

B29C 70/70 → (51) B07B 1/46**B29C 73/16** → (51) B67D 5/02

- (51) **B29D 11/00** (11) **0 940 244 B1**
(25) B29C 45/14 (26) En
(21) 99102691.5 (22) 12.02.1999
- (84) DE FR IT
- (43) 08.09.1999
- (30) 02.03.1998 JP 4970798
- (54) • **Verfahren und Vorrichtung zur Herstellung von Linsen und mit deren hergestellte Linsen**
- **Method and apparatus for manufacturing lenses and a lens manufactured thereby**
- **Procédé et dispositif pour la fabrication de lentilles et lentilles ainsi produits**
- (73) Yamamoto Kogaku Kabushiki Kaisha, 25-8, Chodo 3-chome, Higashi-Osaka-shi, Osaka, JP
- (72) Kobuchi, Nobuyuki c/o Yamamoto Kogaku K.K., Higashi-Osaka-shi, Osaka, JP
- Okamoto, Masahiko c/o Yamamoto Kogaku K.K., Higashi-Osaka-shi, Osaka, JP
- (74) Hering, Hartmut, Dipl.-Ing., Patentanwälte Berendt, Leyh & Hering Innere Wiener Strasse 20, 81667 München, DE

B29D 11/00 → (51) G02B 3/00**B29D 31/02** → (51) B29C 69/00

- (51) **B30B 11/08** (11) **0 963 836 B1**
B30B 15/32
(25) Es (26) En
(21) 98500229.4 (22) 21.10.1998
(84) BE DE ES FR GB IT
(43) 15.12.1999
(30) 12.06.1998 ES 9801307
(54) • *Rotationsmaschinen zum Herstellen von Tabletten*
• *Rotary machines for the manufacture of tablets*
• *Machines rotatives pour la fabrication de comprimés*
- (73) J. BONALS, S.A., Oliverar, 6, E-08940 Cornellà de Llobregat, ES
(72) Sitjar Canellas, Rafael, 08222 Terrassa, ES
(74) Renter Llenas, Maria, MORGADES, DEL RIO, RENTER S.L., Rector Ubach 37-39 bajos, 08021 Barcelona, ES
-
- B30B 15/32** → (51) B30B 11/08
-
- B31B 11/00** → (51) B65B 61/20
-
- (51) **B31B 19/02** (11) **0 856 397 B1**
(25) En (26) En
(21) 98250033.2 (22) 29.01.1998
(84) DE ES FR IT
(43) 05.08.1998
(30) 30.01.1997 JP 3326497
(54) • *Blattzuführvorrichtung*
• *Sheet material feeding apparatus*
• *Dispositif d'alimentation de feuilles*
- (73) TOTANI GIKEN KOGYO CO., LTD., 4-44, Nakakuze-cho, Kuze, Minami-ku, Kyoto, JP
(72) Totani, Mikio, Miko-shi, Kyoto, JP
(74) Pfenning, Meinig & Partner, Joachimstaler Strasse 10-12, 10719 Berlin, DE
-
- B31B 19/90** → (51) B65D 33/00
-
- (51) **B31F 5/04** (11) **1 085 973 B1**
C09J 171/02 C09J 175/04
B65D 27/14
(25) De (26) De
(21) 99923556.7 (22) 07.05.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 28.03.2001
(86) EP 99/03150 07.05.1999
(87) WO 99/059808 1999/47 25.11.1999
(30) 14.05.1998 DE 19821769
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON PAPIERVERBUNDEN UND BEFEUCHTUNGS-KLEBRIGEN MATERIALIEN*
• *METHOD FOR PRODUCING PAPER-BASED COMPOSITES AND WET-ADHESIVE MATERIALS*
• *PROCEDE DE PRODUCTION DE COMPOSITES A BASE DE PAPIER ET DE MATERIAUX COLLANTS SOUS L'EFFET D'UNE HUMECTATION*
- (73) Henkel Kommanditgesellschaft auf Aktien, Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf, DE
(72) PÜRKNER, Eckhard, D-40595 Düsseldorf, DE
HOCH, Susanne, D-46047 Oberhausen, DE
GENSCH, Ingo, D-52441 Linnich, DE
HEEMANN, Marcus, D-41468 Neuss, DE
MÖLLER, Thomas, D-40593 Düsseldorf, DE
-
- (51) **B32B 3/24** (11) **0 945 251 B1**
A47L 13/16 D04H 13/00
(25) En (26) En
(21) 99302144.3 (22) 19.03.1999
(84) BE DE ES FR GB GR IE IT NL SE
(43) 29.09.1999
(30) 25.03.1998 JP 7798198

- (54) • *Mehrschichtiges Reinigungstuch*
• *Multi-ply cleaning sheet*
• *Feuille de nettoyage multicouche*
- (73) UNI-CHARM CORPORATION, 182 Shimobun, Kinsei-cho, Kawano-shi Ehime-ken, JP
(72) Tanaka, Yoshinori, c/o Research & Development Div., Mitoyo-gun, Kagawa-ken 769-1602, JP
Kenmochi, Yasuhika, c/o Research & Development Div., Mitoyo-gun, Kagawa-ken 769-1602, JP
Suga, Ayami, c/o Research & Development Division, Mitoyo-gun, Kagawa-ken 769-1602, JP
(74) Parry, Christopher Stephen, Saunders & Dolleymore, 9 Rickmansworth Road, Watford, Herts. WD18 0JU, GB
-
- B32B 5/18** → (51) B60R 13/08
-
- B32B 5/26** → (51) A61B 19/08
-
- B32B 7/06** → (51) A61B 19/08
-
- B32B 7/12** → (51) C09J 151/06
-
- B32B 15/08** → (51) C09D 5/03
-
- B32B 17/10** → (51) B64C 1/14
-
- B32B 18/00** → (51) C04B 37/00
-
- (51) **B32B 27/00** (11) **1 144 190 B1**
(25) En (26) En
(21) 99949525.2 (22) 20.05.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 17.10.2001
(86) US 99/11333 20.05.1999
(87) WO 01/000405 2001/01 04.01.2001
(30) 20.05.1998 US 86142 P
(54) • *HERSTELLUNG VON BLASENFREIEN LAMINATEN UND DEREN ANWENDUNG*
• *MANUFACTURE OF VOID-FREE LAMINATES AND USE THEREOF*
• *PRODUCTION DE STRATIFIES COMPACTS ET UTILISATION DE CES STRATIFIES*
- (73) CYTEC TECHNOLOGY CORP., 1105 North Market Street, Suite 1300, Wilmington, Delaware 19801, US
(72) XU, Guo, Feng, Irvine, CA 92612, US
REPECKA, Linas, Anaheim, CA 92806, US
MORTIMER, Steve, Wrexham LL13 9UZ, GB
PEAKE, Steve, Forest Hill, MD 21050, US
BOYD, Jack, Phoenix, AZ 95040, US
(74) James, Anthony Christopher W.P., et al, Carpmals & Ransford 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB
-
- B32B 27/00** → (51) B62D 29/04
-
- (51) **B32B 27/08** (11) **0 993 371 B1**
B32B 27/18 C09D 131/04
C09D 133/08 C09D 133/10
(25) En (26) En
(21) 98934189.6 (22) 30.06.1998
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE
(43) 19.04.2000
(86) US 98/13407 30.06.1998
(87) WO 99/000250 1999/01 07.01.1999
(30) 30.06.1997 US 51242 P
(54) • *KONDENSATIONSBESTÄNDIGER VERPAKUNGSFILM*
• *FOG-RESISTANT PACKAGING FILM*
• *FILM D'EMBALLAGE EMPECHANT LA FORMATION DE BUEE*
- (73) Cryovac, Inc., 100 Rogers Bridge Road, Building A, P.O. Box 464, Duncan, South Carolina 29334, US

- (72) LUTHRA, Narender, P., Simpsonville, SC 29681, US
BATES, Monty, K., Victor, NY 14564, US
DAVIS, Mark, G., Fairport, NY 14450, US
PRESSLEY, Woodrow, W., Simpsonville, SC 29681, US
(74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte
Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE

B32B 27/18 → (51) B32B 27/08

- (51) **B32B 27/34** (11) **1 031 411 B1**
B32B 27/36 C08L 67/02
C08L 77/00 C09J 167/02
C09J 177/00
(25) De (26) De
(21) 00101125.3 (22) 21.01.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 30.08.2000
(30) 27.02.1999 DE 19908640
(54) • *Mehrschichtverbund*
• *Multilayer composite*
• *Composite multicouche*
- (73) Degussa AG, Bennigsenplatz 1, 40474 Düsseldorf, DE
(72) Häger, Harald, Dr., 45772 Marl, DE
Schmitz, Guido, Dr., 48249 Dülmen, DE
Baumann, Franz-Erich, Dr., 48249 Dülmen, DE
Franzmann, Giselher, Dr., 58453 Witten, DE
Oenbrink, Georg, Dr., 48249 Dülmen, DE
-
- (51) **B32B 27/36** (11) **0 880 438 B1**
B65D 1/02 C08J 5/18
(25) Fr (26) Fr
(21) 97937636.5 (22) 19.08.1997
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 02.12.1998
(86) FR 97/01499 19.08.1997
(87) WO 98/007566 1998/08 26.02.1998
(30) 21.08.1996 FR 9610335
(54) • *BEHÄLTER FÜR EIN ANETHOLHALTIGES GETRÄNK*
• *PACKAGING FOR ANETHOLE BASED BEVERAGE*
• *CONDITIONNEMENT POUR BOISSON A BASE D'ANETHOLE*
- (73) Pernod-Ricard, 12, Place des Etats-Unis, 75783 Paris cedex 16, FR
(72) ROBICHON, Patrice, F-78400 Chatou, FR
(74) Ahner, Francis, et al, Cabinet Régimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR
-
- (51) **B32B 27/36** (11) **1 289 759 B1**
(25) De (26) De
(21) 01943387.9 (22) 17.05.2001
(84) DE FR GB IT LU NL
(43) 12.03.2003
(86) EP 01/05608 17.05.2001
(87) WO 01/092012 2001/49 06.12.2001
(30) 26.05.2000 DE 10026177
(54) • *WEISSE, HOCHGLÄNZENDE, POLYESTER-FOLIE ENTHALTEND CYCLOOLEFINCOPOLYMER (COC), VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG UND IHRE VERWENDUNG*
• *WHITE, HIGH-GLOSS, POLYESTER FILM CONTAINING CYCLO-OLEFIN COPOLYMERS (COC), A METHOD FOR THE PRODUCTION THEREOF AND THE USE OF THE SAME*
• *FEUILLE POLYESTER BLANCHE ULTRA-BRILLANTE CONTENANT UN CYCLO-OLE-FINE POLYMER (COC), PROCEDE DE FABRICATION ET UTILISATION DE CETTE FEUILLE*

- (73) Mitsubishi Polyester Film GmbH, Rheingastrasse 190-196, 65203 Wiesbaden, DE
- (72) MURSCHALL, Ursula, 55283 Nierstein, DE
- BENNETT, Cynthia, 55232 Alzey, DE
- KERN, Ulrich, 55218 Ingelheim, DE
- PEIFFER, Herbert, 55126 Mainz, DE
- (74) Schweitzer, Klaus, Dr., et al, Patentanwaltskanzlei Zounek, Industriepark Kalle-Albert, Gebäude H391 Rheingastrasse 190-196, 65174 Wiesbaden, DE

B32B 27/36 → (51) B32B 27/34**B32B 27/36** → (51) C08J 7/04

- (51) **B41C 1/05** (11) **1 315 617 B1**
(25) De (26) De
(21) 02722235.5 (22) 16.03.2002
(84) DE FR GB IT
(43) 04.06.2003
(86) EP 02/02954 16.03.2002
(87) WO 02/076739 2002/40 03.10.2002
(30) 21.03.2001 DE 10113926
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON FLEXODRUCKPLATTEN MITTELS LASER- GRAVUR
• METHOD FOR PRODUCING FLEXO- GRAPHIC PRINTING PLATES BY MEANS OF LASER ENGRAVING
• PROCEDE POUR PRODUIRE DES PLA- QUES D'IMPRESSION FLEXOGRAPHIQUE PAR GRAVURE AU LASER
- (73) BASF Drucksysteme GmbH, 70469 Stuttgart, DE
- (72) HILLER, Margit, 97753 Karlstadt, DE
- SCHADEBRODT, Jens, 55129 Mainz, DE
- KACZUN, Jürgen, 67150 Niederkirchen, DE
- NIEDERSTADT, Dieter, 59439 Holzwickede, DE
- (74) Poganiuch, Peter, c/o BASF Aktiengesellschaft, 67056 Ludwigshafen, DE

B41C 1/10 → (51) G03C 1/498

- (51) **B41C 1/14** (11) **1 080 885 B1**
(25) De (26) De
(21) 99117201.6 (22) 01.09.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 07.03.2001
(54) • Verfahren und Vorrichtung zur Herstellung eines Siebdruckzylinders
• Method and apparatus for making a cylinder stencil
• Procédé et appareil pour la réalisation de po- choirs cylindriques
- (73) Schablonentechnik Kufstein Aktiengesellschaft, Postfach 26, 6330 Kufstein, AT
- (72) Endres, Heinz, 6322 Kirchbichl, AT
- (74) TER MEER STEINMEISTER & PARTNER GbR, Patentanwälte, Mauerkircherstrasse 45, 81679 München, DE

- (51) **B41F 13/008** (11) **1 282 511 B1**
(25) De (26) De
(21) 01943076.8 (22) 15.05.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(43) 12.02.2003
(86) DE 01/01833 15.05.2001
(87) WO 01/087605 2001/47 22.11.2001
(30) 17.05.2000 DE 10024327
(54) • ANTRIEB EINES ROTIERENDEN BAUTEILS EINER DRUCKMASCHINE UND VERFAHREN ZUM TRENNEN EINES ANTRIEBES
• DRIVING MEMBER FOR ROTATING COMPO- NENT INTEGRAL WITH A PRINTING MA- CHINE AND METHOD FOR SEPARATING SAID DRIVING MEMBER

• ORGANE D'ENTRAINEMENT D'UN COMPO- SANT ROTATIF FAISANT PARTIE D'UNE MA- CHINE A IMPRIMER ET PROCEDE POUR SEPARER CET ORGANE D'ENTRAINEMENT

- (73) Koenig & Bauer Aktiengesellschaft, Friedrich- Koenig-Strasse 4, 97080 Würzburg, DE
- (72) WEIS, Anton, 64653 Lorsch, DE
- (60) 02025765.5 / 1 285 752
03010639.7 / 1 336 477
03010640.5 / 1 336 478
03010641.3 / 1 336 479

B41F 27/12 → (51) B65H 1/26

- (51) **B41J 2/045** (11) **1 000 742 B1**
B41J 2/165
(25) En (26) En
(21) 00100361.5 (22) 19.07.1996
(84) DE FR GB IT
(43) 17.05.2000
(30) 20.07.1995 JP 20666295
20.11.1995 JP 30172395
(54) • Aufzeichnungsverfahren zur Anwendung in einerTintenstrahlaufzeichnungsvorrichtung und Tintenstrahlaufzeichnungsvorrichtung
• Recording method for use in ink jet type re- cording device and ink jet type recording de- vice
• Procédé d'enregistrement pour dispositif d'en- registrement à jet d'encre et dispositif d'enre- gistrement à jet d'encre
- (73) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishi-shinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163, JP
- (72) Kanbayashi, Kenichi, Suwa-shi Nagano-ken 392, JP
- Kumagai, Toshi, Suwa-shi Nagano-ken 392, JP
- Kosugi, Yasuhiko, Suwa-shi Nagano-ken 392, JP
- (74) Diehl, Hermann, Dr. Dipl.-Phys., et al, DIEHL, GLÄSER, HILTL & PARTNER Patentanwälte Augustenstrasse 46, 80333 München, DE
- (62) 96924156.1 / 0 782 924

- (51) **B41J 2/05** (11) **0 694 395 B1**
(25) En (26) En
(21) 95305333.7 (22) 31.07.1995
(84) CH DE ES FR GB IT LI NL
(43) 31.01.1996
(30) 29.07.1994 JP 17913694
(54) • Tintenstrahlaufzeichnungsgerät und -verfahren mit Ansteuerpulsbreitenmodulation
• Ink jet recording apparatus and method with modulatable driving pulse width
• Appareil et méthode d'enregistrement par jet d'encre à modulation en largeur de l'impulsion d'attaque

- (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Iwasaki, Osamu, c/o Canon K.K., Ohta-ku, Tokyo, JP
- Otsuka, Naoji, c/o Canon K.K., Ohta-ku, Tokyo, JP
- Yano, Kentaro, c/o Canon K.K., Ohta-ku, Tokyo, JP
- Takahashi, Kiichiro, c/o Canon K.K., Ohta-ku, Tokyo, JP
- Kanematsu, Daigoro, c/o Canon K.K., Ohta-ku, Tokyo, JP
- (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB

- (51) **B41J 2/05** (11) **0 955 167 B1**
B41J 2/14
(25) En (26) En
(21) 99202569.2 (22) 28.06.1994
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
(43) 10.11.1999

- (30) 30.06.1993 JP 16278693
- (54) • Druckkopf und damit versehene Druckvorrich- tung
• Print head and printer apparatus using the same
• Tête d'impression et imprimante munie de cette tête
- (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Hiroyuki Ishinaga, Shimomaruko Ohta-Ku Tokyo, JP
- Junji Shimoda, Shimomaruko Ohta-ku Tokyo, JP
- Murooka, Fumio, Shimomaruko Ohta-ku Tokyo, JP
- Furukawa, Tatsuo, Shimomakuro Ohta-ku Tokyo, JP
- Maru, Hiroyuki, Shimomaruko Ohta-ku Tokyo, JP
- Izumida, Masaaki, Shimomaruko Ohta-ku Tokyo, JP
- Misumi, Yoshinori, Shimomaruko Ohta-ku Tokyo, JP
- (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB
- (60) 02076392.6 / 1 231 058
(62) 94304690.4 / 0 631 870

- (51) **B41J 2/14** (11) **1 071 559 B1**
B05B 17/06
(25) En (26) En
(21) 99918090.4 (22) 16.04.1999
(84) DE FR GB
(43) 31.01.2001
(86) GB 99/01164 16.04.1999
(87) WO 99/054140 1999/43 28.10.1999
(30) 17.04.1998 GB 9808182
(54) • FLÜSSIGKEITSAUSSTOSSVORRICHTUNG
• LIQUID PROJECTION APPARATUS
• APPAREIL DE PROJECTION DE LIQUIDES
- (73) THE TECHNOLOGY PARTNERSHIP PUBLIC LIMITED COMPANY, Melbourn Science Park, Cambridge Road, Melbourn, Royston, Hertfordshire SG8 6EE, GB
- (72) ARNOTT, Michael, George, Somersham Road, Cambridgeshire PE17 3JB, GB
- JOHNSON, Simon, Roger, Cambridge, Cambridgeshire CB2 2AL, GB
- HUMBERSTONE, Victor, Carey, Stapleford, Cambridgeshire CB2 5BT, GB
- JANSE VAN RENSBURG, Richard, Wilhelm, Longstanton, Cambridgeshire CB4 5BW, GB
- (74) Brunner, Michael John, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

- (51) **B41J 2/14** (11) **1 177 898 B1**
(25) En (26) En
(21) 01115130.5 (22) 22.06.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(43) 06.02.2002
(30) 04.08.2000 US 632939
(54) • Elektrostatische mechanisch betätigte Mikrodo- siervorrichtung
• Electrostatic mechanically actuated fluid micro- metering device
• Dispositif électrostatique de microdosage de fluide actionné mécaniquement
- (73) ILLINOIS TOOL WORKS INC., 3600 West Lake Avenue, Glenview, Cook County, Illinois 60025, US
- (72) Bisberg, Jeffrey Elliott, Southbury, Connecticut 06488, US
- Gutierrez, Jean-Marie, Southbury, Connecticut 06844, US
- Marusak, Ronald E., New Milford, Connecticut 06776, US

Zhang, Hongsheng, San Diego, California 92126, US
(74) Vetter, Ewald Otto, et al, Meissner, Bolte & Partner
Anwaltssozietät GbR Postfach 10 26 05, 86016
Augsburg, DE

B41J 2/14 → (51) B41J 2/05

(51) **B41J 2/155** (11) **1 003 639 B1**
(25) En (26) En
(21) 98940350.6 (22) 21.08.1998
(84) AT CH DE ES FR GB IT LI NL SE
(43) 31.05.2000
(86) GB 98/02519 21.08.1998
(87) WO 99/010179 1999/09 04.03.1999
(30) 22.08.1997 GB 9717698
04.09.1997 GB 9718641
(54) • *HERSTELLUNGSVERFAHREN EINES DRUK-
KERS*
• *METHOD OF MANUFACTURE OF PRINTING
APPARATUS*
• *PROCEDE DE FABRICATION D'UN APPA-
REIL D'IMPRESSION*
(73) Xaar Technology Limited, Unit 316, Science Park,
Cambridge CB4 0XR, GB
(72) HARVEY, Robert, Alan, Cambridge CB4 4FD, GB
INGHAM, Ian, Cambridge CB4 4FD, GB
(74) Moir, Michael Christopher, et al, Mathys & Squire
100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

(51) **B41J 2/165** (11) **1 099 557 B1**
(25) En (26) En
(21) 00124647.9 (22) 16.09.1999
(84) DE FR GB
(43) 16.05.2001
(30) 16.09.1998 JP 26212398
09.08.1999 JP 22551199
02.08.1999 JP 21894799
(54) • *Reinigungssteuerungsverfahren für ein Tin-
tenstrahlauzeichnungsgerät*
• *Cleaning control method for an ink jet record-
ing apparatus*
• *Méthode de commande de nettoyage pour un
appareil d'enregistrement à jet d'encre*
(73) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishi-Shinjuku
2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo, JP
(72) Takahashi, Nobuhito, Suwa-shi, Nagano-ken, JP
Hara, Kazuhiko, Suwa-shi, Nagano-ken, JP
Uchiyama, Yukihiro, Suwa-shi, Nagano-ken, JP
(74) Diehl, Hermann, Dr. Dipl.-Phys., et al, DIEHL,
GLÄSER, HILTL & PARTNER Patentanwälte
Augustenstrasse 46, 80333 München, DE
(62) 99118384.9 / 0 988 975

B41J 2/165 → (51) B41J 2/045

(51) **B41J 2/185** (11) **1 186 424 B1**
(25) En (26) En
(21) 01203210.8 (22) 27.08.2001
(84) DE FR GB
(43) 13.03.2002
(30) 07.09.2000 US 656627
(54) • *Tintentropfenauffangvorrichtung*
• *Ink drop catcher assembly*
• *Collecteur de gouttes d'encre*
(73) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street,
Rochester, New York 14650, US
(72) Faisst, Charles F., Rochester, New York
14650-2201, US
Wojcik, Timothy J., Rochester, New York
14650-2201, US
(74) Haile, Helen Cynthia, et al, Kodak Limited Patent,
W92-3A, Headstone Drive, Harrow, Middlesex HA1
4TY, GB

(51) **B41J 2/315** (11) **0 928 695 B1**
(25) En (26) En
(21) 99200018.2 (22) 05.01.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
(43) 14.07.1999
(30) 09.01.1998 ES 9800025
(54) • *Thermotransferdruckgerät*
• *Heat transfer printing device*
• *Appareil d'impression par transfert de chaleur*
(73) ITW ESPANA, SA, Ctra. de Ribas, Km. 31,7, 08520
Les Franqueses del Valles(Barcelona), ES
(72) Cinca Teijeiro, Erika, 08960 Sant Just Desvern,
Barcelona, ES
(74) Carpintero Lopez, Francisco, et al, HERRERO &
ASOCIADOS, S.L. Alcalá, 35, 28014 Madrid, ES

B41J 2/44 → (51) B41J 2/48

(51) **B41J 2/48** (11) **0 947 336 B1**
(25) B41J 2/44 B41M 5/38
(26) En
(21) 99106542.6 (22) 30.03.1999
(84) DE FR GB
(43) 06.10.1999
(30) 31.03.1998 JP 8665398
(54) • *Bildaufzeichnungsgerät*
• *Image recording apparatus*
• *Appareil d'enregistrement d'image*
(73) FUJI PHOTO FILM CO., LTD., 210 Nakanuma
Minami-Ashigara-shi, Kanagawa 250-01, JP
(72) Sasaki, Yoshiharu c/o Fuji Photo Film Co., Ltd.,
Fujinomiya-shi, Shizuoka, JP
(74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse
106, 80797 München, DE

(51) **B41J 17/32** (11) **1 095 783 B1**
(25) B41J 35/28 B41J 32/00
(26) En
(21) 00308999.2 (22) 12.10.2000
(84) DE FR GB
(43) 02.05.2001
(30) 29.10.1999 JP 30939999
29.11.1999 JP 33739799
29.11.1999 JP 33739899
09.12.1999 JP 35049899
04.02.2000 JP 2000032762
(54) • *Tintenbandcassette für einen Thermotransfer-
zeildrucker*
• *Ink ribbon cassette which can be used in line
type thermal transfer printer*
• *Cassette de ruban d'encre pour une Impri-
mante transfer thermique du type ligne par
ligne*
(73) ALPS ELECTRIC CO., LTD., 1-7 Yukigaya Otsuka-
cho, Ota-ku Tokyo 145, JP
(72) Chiba, Yuji, c/o Alps Electric Co., Ltd., Ota-ku,
Tokyo 145, JP
Kawato, Junichi, c/o Alps Electric Co., Ltd., Ota-ku,
Tokyo 145, JP
(74) Kensett, John Hinton, Saunders & Dolleymore, 9
Rickmansworth Road, Watford, Hertfordshire WD18
0JU, GB

B41J 32/00 → (51) B41J 17/32**B41J 35/28** → (51) B41J 17/32

(51) **B41L 13/18** (11) **1 084 855 B1**
(25) En (26) En
(21) 00119315.0 (22) 06.09.2000
(84) DE FR GB
(43) 21.03.2001
(30) 17.09.1999 JP 26447199
(54) • *Schablonendruckmaschine.*

• *Stencil printing machine*
• *Machine d'impression au pochoir.*
(73) Riso Kagaku Corporation, 2-20-15, Shinbashi,
Minato-ku, Tokyo 105, JP
(72) Ogata, Masaharu, Riso Kagaku Corporation,
Amimachi, Inashiki-gun, Ibaraki-ken, JP
Nakayama, Koji, Riso Kagaku Corporation,
Amimachi, Inashiki-gun, Ibaraki-ken, JP
(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **B41L 31/00** (11) **0 992 358 B1**
(25) En (26) En
(21) 99307829.4 (22) 05.10.1999
(84) DE FR GB
(43) 12.04.2000
(30) 06.10.1998 JP 28425098
30.08.1999 JP 24359199
(54) • *Schablonendruckmaschine, Schablonenabnah-
mevorrichtung und Schablonendrucksystem*
• *Stencil printing machine, stencil discharge ap-
paratus and stencil printing system*
• *Machine d'impression à pochoir, dispositif de
déchargement des pochoirs et système d'im-
pression à pochoir*
(73) RISO KAGAKU CORPORATION, 2-20-15, Shinbashi,
Minato-ku, Tokyo, JP
(72) Morita, Naoki, c/o Riso Kagaku Corp. R & D Center,
Inashiki-Gun, Ibaraki-ken, JP
Miyaki, Makoto, c/o Riso Kagaku Corp. R & D
Center, Inashiki-Gun, Ibaraki-ken, JP
(74) Greenwood, John David, et al, Graham Watt & Co.
St. Botolph's House 7-9 St. Botolph's Road,
Sevenoaks Kent TN13 3AJ, GB
(60) 03077552.2 / 1 369 253

B41M 1/04 → (51) B41M 1/10

(51) **B41M 1/10** (11) **1 305 167 B1**
(25) B41M 1/04 C09D 11/02
(26) De
(21) 01951203.7 (22) 16.07.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

SI
(43) 02.05.2003
(86) AT 01/00239 16.07.2001
(87) WO 02/011993 2002/07 14.02.2002
(30) 03.08.2000 AT 13532000
(54) • *VERFAHREN ZUR ERZEUGUNG EINES
DRUCKBILDES MIT MATT- UND BRILLAN-
TEFFEKT*
• *METHOD FOR THE PRODUCTION OF A
PRINTED IMAGE WITH MATT AND GLOSS
EFFECT*
• *PROCEDE PERMETTANT DE PRODUIRE
UNE IMAGE D'IMPRESSION A EFFET MAT
ET BRILLANT*
(73) TEICH Aktiengesellschaft, Mühlhofen 4, 3200
Weinburg, AT
(72) CISLINSKY, Gerhard, A-1190 Wien, AT
DORFNER, Johann, A-3200 Ober-Grafendorf, AT
ERBER, Sabine, A-3200 Ober-Grafendorf, AT
HUMER, Friedrich, A-3100 St. Pölten, AT
KAUFMANN, Manfred, A-1100 Wien, AT
KÖNIG, Roman, A-3200 Ober-Grafendorf, AT
NEKULA, Lambert, A-3202 Hofstetten, AT
NIEDERER, Andreas, A-3390 Melk, AT
SCHEDL, Adolf, A-3200 Ober-Grafendorf, AT
ZUSER, Wilhelm, A-3202 Hofstetten, AT
REITERER, Franz, A-3131 Getzersdorf Nr. 141, AT
(74) DUNGLER, Karin c/o BEER & PATENTANWÄLTE
KEG, Lindengasse 8 POSTFACH 264, 1071 Wien,
AT

B41M 1/18 → (51) G03F 5/22		
(51) B41M 5/00	(11) 0 696 516 B1	
(25) En	(26) En	
(21) 95201652.5	(22) 19.06.1995	
(84) DE FR GB		
(43) 14.02.1996		
(30) 08.08.1994 US 287357		
	11.08.1994 US 288265	
(54)	• <i>Tintenstrahlauzeichnungsmaterial mit erweiterter Verwendungsmöglichkeit</i> • <i>A full range ink jet recording medium</i> • <i>Support d'enregistrement pour jet d'encre pour utilisation dans des conditions variées</i>	
(73)	ARKWRIGHT INC., 538 Main Street, Fiskeville, Rhode Island 02823, US	
(72)	Yang, Sen, Warwick, RI 02886, US	
	Sargeant, Steven J., West Warwick, RI 02893, US	
	Huang, Miaoling, Danielson, CT 06239, US	
	Sun, Kang, North Attleboro, MA 02163, US	
	Atherton, David, Saunderstown, RI 02874, US	
(74)	Hanneman, Henri W., Dr., et al, Océ-Technologies B.V. Patents & Information St. Urbanusweg 43 P.O. Box 101, 5900 MA Venlo, NL	
(51) B41M 5/00	(11) 1 072 428 B1	
	C08J 7/04	
(25) En	(26) En	
(21) 00115645.4	(22) 20.07.2000	
(84) DE FR GB IT LU NL		
(43) 31.01.2001		
(30) 22.07.1999 JP 20706699		
(54)	• <i>Tintenstrahlauzeichnungsblatt mit einer Zwischenschicht, die ein Oxazolinocopolymer enthält</i> • <i>Ink-jet recording sheet having an intermediate layer containing oxazoline-copolymer</i> • <i>Feuille pour l'enregistrement par jet d'encre avec une couche intermédiaire contenant un copolymère d'oxazoline</i>	
(73)	Mitsubishi Polyester Film Corporation, 2-3, Shiba 4-chome, Minato-ku, Tokyo, JP	
(72)	Okajima, Nariaki, Mitsubishi Polyester Film Corp., Tokyo, JP	
	Shimizu, Yoshio, Mitsubishi Polyester Film Corp., Sakata-gun, Shiga-ken, JP	
(74)	TER MEER STEINMEISTER & PARTNER GbR, Patentanwälte, Mauerkircherstrasse 45, 81679 München, DE	
(51) B41M 5/00	(11) 1 152 902 B1	
(25) En	(26) En	
(21) 00908641.4	(22) 11.02.2000	
(84) CH DE FR GB IT LI NL		
(43) 14.11.2001		
(86) US 00/03766	11.02.2000	
(87) WO 00/047421	2000/33 17.08.2000	
(30) 12.02.1999 US 249110		
(54)	• <i>BILDEMPFANGSMATERIAL UND VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG UND VERWENDUNG</i> • <i>IMAGE RECEPTOR MEDIUM AND METHOD OF MAKING AND USING SAME</i> • <i>SUPPORT RECEPTEUR D'IMAGE ET PROCEDE DE PRODUCTION ET D'UTILISATION DE CE DERNIER</i>	
(73)	3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, MN 55133-3427, US	
(72)	WARNER, Elizabeth A., Saint Paul, MN 55133-3427, US	
	AUSTIN, Steven, R., Saint Paul, MN 55133-3427, US	
(74)	VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE	

B41M 5/00 → (51) C08J 5/18		
B41M 5/24 → (51) B41M 7/00		
B41M 5/24 → (51) G03C 1/498		
B41M 5/38 → (51) B41J 2/48		
B41M 5/40 → (51) G03C 1/498		
(51) B41M 7/00	(11) 1 179 437 B1	
B41M 5/24	G03F 1/00	
H05K 3/28	C08J 7/04	
(25) En	(26) En	
(21) 01202888.2	(22) 30.07.2001	
(84) DE FR GB		
(43) 13.02.2002		
(30) 11.08.2000 US 637171		
(54)	• <i>Laseraufzeichnungsverfahren</i> • <i>Laser imaging process</i> • <i>Méthode pour l'enregistrement par laser</i>	
(73)	EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US	
(72)	Neumann, Stephen M., Rochester, New York 14650-2201, US	
	Tunney, Scott, Rochester, New York 14650-2201, US	
	White, Terry G., Rochester, New York 14650-2201, US	
(74)	Haile, Helen Cynthia, et al, Kodak Limited Patent, W92-3A, Headstone Drive, Harrow, Middlesex HA1 4TY, GB	
B42B 2/00 → (51) B42B 4/00		
(51) B42B 4/00	(11) 1 155 873 B1	
B42C 19/08	B42B 2/00	
(25) It	(26) En	
(21) 01201829.7	(22) 16.05.2001	
(84) CH DE IT LI		
(43) 21.11.2001		
(30) 18.05.2000 IT IT000198		
(54)	• <i>Buchbindesystem und Verfahren zum Verteilen von Stapeln von Lagen</i> • <i>A book binding system and a method of distributing stacks of signatures</i> • <i>Système de reliure des livres et méthode pour distribuer des piles de cahiers</i>	
(73)	MECCANOTECNICA S.p.A., Via B. Maffei, 4, I-24025 Gazzaniga - Bergamo, IT	
(72)	Meratti, Gianattilio, Baska HR, HR	
(74)	Pezzoli, Ennio, et al, c/o Maccalli & Pezzoli S.r.l., Via Settembrini, 40, 20124 Milano, IT	
B42C 1/00 → (51) B42C 19/02		
(51) B42C 19/02	(11) 0 914 969 B1	
B42C 1/00	B65H 39/10	
B65H 33/08	B65H 15/02	
B65H 3/32	B42C 19/08	
(25) En	(26) En	
(21) 98811109.2	(22) 06.11.1998	
(84) CH DE FR GB LI SE		
(43) 12.05.1999		
(30) 10.11.1997 US 65017 P		
(54)	• <i>Vorrichtung zum Stapeln, Sortieren und Zuführen von gedruckten Dokumenten nach einer Endbearbeitungsmaschine</i> • <i>An apparatus for stacking and sorting printed documents and feeding them to a finishing machine</i> • <i>Appareil pour empiler, trier et amener des documents imprimés à une machine de finition</i>	
(73)	Rünzi, Kurt, Küsnachterstrasse 59, 8126 Zumikon, CH	
(72)	Rünzi, Kurt, 8126 Zumikon, CH	

(74)	Clerc, Natalia, et al, Isler & Pedrazzini AG Postfach 6940, 8023 Zürich, CH		
	B42C 19/08	→ (51)	B42B 4/00
	B42C 19/08	→ (51)	B42C 19/02
	B42D 15/10	→ (51)	G06K 19/16
	B44C 1/22	→ (51)	H01L 21/302
	B44C 5/04	→ (51)	C08J 7/04
(51)	B60B 27/00	(11)	1 153 768 B1
	B60T 1/06		
(25)	Fr	(26)	Fr
(21)	01401019.3	(22)	20.04.2001
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
(43)	14.11.2001		
(30)	11.05.2000 FR 0005985		
(54)	• <i>Radaufhängung an Achsbrücke oder Achse für Motorfahrzeuge</i> • <i>Wheel mounting system on bridge or axle for motor vehicles</i> • <i>Système de montage de roue sur un pont ou essieu de véhicule roulant</i>		
(73)	Renault V.I., 99, route de Lyon, 69800 St Priest, FR		
(72)	Seiler, Christian, 69100 Villeurbanne, FR		
(74)	Palix, Stéphane, et al, Cabinet Laurent et Charras 20, rue Louis Chirpaz B.P. 32, 69131 Ecully Cedex, FR		
(51)	B60B 31/02	(11)	0 933 234 B1
(25)	En	(26)	En
(21)	98302787.1	(22)	09.04.1998
(84)	DE FR GB NL		
(43)	04.08.1999		
(30)	29.01.1998 JP 3395998		
(54)	• <i>Vorrichtung zum Einführen von Speichen</i> • <i>Spoke inserting apparatus</i> • <i>Dispositif pour insérer des rayons</i>		
(73)	Araya Kogyo Kabushiki-Kaisya, 12-12, Minamisenba 2-chome, Chuo-ku, Osaka 542-0081, JP		
(72)	Hishikawa, Toshiharu Kansai-Koujyou-nai, Nishiyodogawa-ku, Osaka 555-0011, JP		
(74)	Hitchcock, Esmond Antony, Lloyd Wise Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB		
	B60C 3/04	→ (51)	B60C 15/02
	B60C 5/22	→ (51)	B60C 15/02
	B60C 11/04	→ (51)	B60C 11/13
	B60C 11/11	→ (51)	B60C 11/13
(51)	B60C 11/13	(11)	0 904 960 B1
	B60C 11/11		B60C 11/04
(25)	En	(26)	En
(21)	98307914.6	(22)	29.09.1998
(84)	DE FR GB IT		
(43)	31.03.1999		
(30)	30.09.1997 JP 26627997		
(54)	• <i>Spikeloser luftreifen</i> • <i>Studless tyre</i> • <i>Bandage pneumatique sans crampons</i>		
(73)	SUMITOMO RUBBER INDUSTRIES LIMITED, 6-9, 3-chome, Wakino-hama-cho, Chuo-ku, Kobe-shi, Hyogo-ken, JP		
(72)	Hatakenaka, Kenji, Kobe-shi, Hyogo-ken, JP		
	Shimizu, Keiji, Kakogawa-shi, Hyogo-ken, JP		
	Kawai, Toru, Nishinomiya-shi, Hyogo-ken, JP		
	Hino, Hidehiko, Amagasaki-shi, Hyogo-ken, JP		

(74) Stewart, Charles Geoffrey, Technical, Dunlop Tyres Ltd., Fort Dunlop, Erdington, Birmingham B24 9QT, GB

(51) **B60C 15/00** (11) **1 123 820 B1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 01106876.4 (22) 13.06.1996
(84) BE CH DE ES FR GB IT LI LU NL PT SE
(43) 16.08.2001
(30) 29.06.1995 FR 9507977
(54) • *Reifen mit Umfangskorden zur Karkassverankerung*
• *Tyre comprising circumferential cords for anchoring the carcass*
• *Pneumatique comportant des câbles circonferentiels pour ancrer la carcasse*

(73) SEDEPRO, 230, rue Lecourbe, F-75015 Paris, FR
(72) Costa Pereira, Pedro, 63000 Clermont-Ferrand, FR
(74) Bauvir, Jacques, Michelin & Cie, Service SGD/LG/PI-LAD, 63040 Clermont-Ferrand Cedex 09, FR
(62) 96109461.2 / 0 751 015

B60C 15/00 → (51) B60C 15/06

(51) **B60C 15/02** (11) **0 922 592 B1**
B60C 5/22 B60C 15/04
B60C 3/04
(25) It (26) En
(21) 98110354.2 (22) 05.06.1998
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI LU NL PT SE
(43) 16.06.1999
(30) 14.11.1997 EP 97830600
19.02.1998 EP 98830079

(54) • *Rad mit Reifen und Komponenten*
• *Tyre wheel and its components*
• *Roue équipée d'un pneumatique et ses composants*
(73) PIRELLI PNEUMATICI Società per Azioni, Viale Sarca, 222, 20126 Milano, IT
(72) Caretta, Renato, 21013 Gallarate (VA), IT
(74) Giannesi, Pier Giovanni, et al, Pirelli S.p.A. Direzione Proprietà Industriale Viale Sarca, 222, 20126 Milano, IT

B60C 15/04 → (51) B60C 15/02

(51) **B60C 15/06** (11) **0 931 677 B1**
B60C 15/00
(25) Ja (26) En
(21) 98923102.2 (22) 03.06.1998
(84) DE ES FR GB IT
(43) 28.07.1999
(86) JP 98/02451 03.06.1998
(87) WO 98/056603 1998/50 17.12.1998
(30) 13.06.1997 JP 15646097
(54) • *SCHWERLAST-RADIALLUFTREIFEN*
• *HEAVY-DUTY PNEUMATIC RADIAL TIRES*
• *PNEU POIDS LOURD A CARCASSE RADIALE*

(73) BRIDGESTONE CORPORATION, 10-1, Kyobashi 1-Chome, Chuo-Ku, Tokyo 104-0031, JP
(72) MIYAZONO, Toshiya, Kodaira-shi Tokyo 187-0031, JP
(74) Whalley, Kevin, et al, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB
(60) 03077565.4 / 1 366 930

(51) **B60C 27/10** (11) **0 911 192 B1**
(25) De (26) De
(21) 98250377.3 (22) 23.10.1998
(84) AT CH DE IT LI
(43) 28.04.1999
(30) 24.10.1997 DE 19748933
(54) • *Arretierelement für die Einstell- oder Spannketten einer Reifenkette*

• *Locking elements for the span-chain of an anti-skid tyre chain*
• *Élément de fermeture de la chaîne de serrage d'une chaîne anti-dérapante*

(73) RUD-KETTENFABRIK RIEGER & DIETZ GMBH U. CO., Friedensinsel 1, 73432 Aalen-Unterkochen, DE
(72) Schaffert, Thilo Ernst, 74423 Obersontheim, DE
Liesch, Eugen, 73432 Aalen-Unterkochen, DE
(74) Böning, Manfred, Prof.Dr.-Ing., Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäuser Anwaltssozietät Leistikowstrasse 2, 14050 Berlin, DE

(51) **B60C 27/14** (11) **0 911 193 B1**
(25) De (26) De
(21) 98250374.0 (22) 23.10.1998
(84) AT CH DE IT LI SE
(43) 28.04.1999
(30) 24.10.1997 DE 19748942
(54) • *Gleitschutzvorrichtung*
• *Anti-slip device*
• *Dispositif antidérapage*

(73) RUD-KETTENFABRIK RIEGER & DIETZ GMBH U. CO., Friedensinsel 1, 73432 Aalen-Unterkochen, DE
(72) Kaiser, Helmut, 73432 Aalen-Unterkochen, DE
Liesch, Eugen, 73432 Aalen-Waldhausen, DE
(74) Böning, Manfred, Prof.Dr.-Ing., et al, Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäuser Anwaltssozietät Leistikowstrasse 2, 14050 Berlin, DE

B60D 1/167 → (51) B60D 1/44

B60D 1/30 → (51) B60D 1/44

(51) **B60D 1/44** (11) **1 022 165 B1**
B60D 1/30 B60D 1/167
(25) Fr (26) Fr
(21) 00490003.1 (22) 18.01.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 26.07.2000
(30) 19.01.1999 FR 9900661
(54) • *Integrierte, drehbare Anhängerdeichsel*
• *Integrated articulated tow bar*
• *Timon articulé intégré*
(73) Woestelandt, Emile, 180 rue du Général de Gaulle, F-59370 Mons en Baroeul, FR
(72) Woestelandt, Emile, F-59370 Mons en Baroeul, FR

(51) **B60G 3/18** (11) **1 104 356 B1**
B60G 11/28
(25) Sv (26) En
(21) 99943594.4 (22) 19.08.1999
(84) BE DE FR GB SE
(43) 06.06.2001
(86) SE 99/01409 19.08.1999
(87) WO 00/010821 2000/09 02.03.2000
(30) 19.08.1998 SE 9802767
(54) • *RADAUFHÄNGUNGSVORRICHTUNG UND VERFAHREN ZU SEINER MONTAGE*
• *WHEEL SUSPENSION ARRANGEMENT AND METHOD FOR MOUNTING THE DEVICE*
• *DISPOSITIF SUSPENSION DE ROUE ET PROCEDE DE MONTAGE DE CE DISPOSITIF*

(73) SJÖLUND, Anders, Knaftvägen 82B, S-921 34 Lycksele, SE
(72) SJÖLUND, Anders, S-921 34 Lycksele, SE
(74) Onn, Thorsten, et al, Zacco Sweden AB P.O. Box 23101, 104 35 Stockholm, SE

(51) **B60G 7/00** (11) **1 197 358 B1**
F16F 1/38
(25) Fr (26) Fr
(21) 01402520.9 (22) 28.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(43) 17.04.2002
(30) 11.10.2000 FR 0013011
(54) • *Herstellungsverfahren eines Lenkers einer Multilenkeraufhängung*
• *Method for fabricating an arm for a multi-link suspension*
• *Procédé de fabrication d'un bras pour une suspension multi-bras*

(73) VALLOUREC COMPOSANTS AUTOMOBILES VITRY, ZI de Vitry-Marolles, Lieudit "Le Cerisier", 51300 Vitry le Francois, FR
(72) Gerbault, Didier, 51000 Chalons en Champagne, FR
Baroni, Michel, 51300 Marolles, FR
Deslande, Raymond, 51300 Loisy sur Marne, FR
Panozzo, Régis, 51300 Vitry le François, FR
(74) Plaçais, Jean-Yves, Cabinet Netter, 36, avenue Hoche, 75008 Paris, FR

B60G 9/02 → (51) B60G 17/005

(51) **B60G 11/20** (11) **1 174 293 B1**
B60G 11/60 B60G 21/055
F16F 1/16 F16F 1/376
F16F 3/087

(25) En (26) En
(21) 01108529.7 (22) 04.04.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(43) 23.01.2002
(30) 18.07.2000 US 618827
(54) • *Verbindungsgestängeanordnung für ein Kraftfahrzeugaufhängungssystem*
• *Link assembly for automobile suspension system*
• *Ensemble de liaison pour un système de suspension de véhicule automobile*

(73) MacLEAN-FOGG COMPANY, 11411 Addison, Franklin Park, Illinois 60131, US
(72) Nickerson, Gerald D., Gibraltar, Michigan 48173, US
Borzawa, Michael T., Whelling, Illinois 60090, US
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäuser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **B60G 11/28** (11) **0 914 976 B1**
F16F 9/04 F16F 9/32
(25) Ja (26) En
(21) 98921785.6 (22) 25.05.1998
(84) DE FR GB
(43) 12.05.1999
(86) JP 98/02273 25.05.1998
(87) WO 98/054015 1998/48 03.12.1998
(30) 26.05.1997 JP 14994297
(54) • *AUFHÄNGUNGSVORRICHTUNG FÜR FAHRZEUGE*
• *SUSPENSION DEVICE FOR VEHICLES*
• *SUSPENSION POUR VEHICULES*

(73) Isuzu Motors Limited, 26-1 Minami-ohi 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 140-8722, JP
(72) HOSOYA, Haruyuki, Isuzu Motors Ltd. Kawasaki Fac., Kawasaki-shi, Kanagawa 210-8524, JP
(74) Jenkins, Peter David, et al, PAGE WHITE & FARRER 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

B60G 11/28 → (51) B60G 3/18

B60G 11/60 → (51) B60G 11/20

B60G 11/60 → (51) B60G 21/05	
(51) B60G 15/06 (11) 1 170 157 B1	
F16C 33/76	
(25) Fr (26) Fr	
(21) 01401709.9 (22) 27.06.2001	
(84) BE DE FR	
(43) 09.01.2002	
(30) 06.07.2000 FR 0008826	
(54) • Axialwälzlager für eine Fahrzeugaufhängung mit Rückhaltemittel • Axial rolling bearing for a vehicle suspension with restraining means • Butée de suspension à moyens de retenue	
(73) SKF FRANCE, 8, Avenue Réaumur, F-92140 Clamart, FR	
(72) Beghini, Eric, 37390 La Membrolle, FR	
Houdayer, Christophe, 37000 Tours, FR	
(74) Casalunga, Axel, BUREAU D.A. CASALONGA - JOSSE Paul-Heyse-Strasse 33, 80336 München, DE	
(51) B60G 17/005 (11) 0 952 014 B1	
B60G 9/02	
(25) En (26) En	
(21) 99107737.1 (22) 19.04.1999	
(84) AT DE FI FR GB IT	
(43) 27.10.1999	
(30) 21.04.1998 GB 9808273	
(54) • Nutzfahrzeug mit einer starren Achse • Utility vehicle with a rigid axle • Véhicule utilitaire avec un essieu rigide	
(73) AGCO GmbH & Co., Johann-Georg-Fendt Strasse 4, 87616 Marktoberdorf, DE	
(72) Negele, Erwin, 86987 Schwabsoien, DE	
(74) Elsworth, Dominic Stephen, AGCO Limited, PO BOX 62, Banner Lane, Coventry CV4 9GF, GB	
(51) B60G 21/05 (11) 1 265 763 B1	
B60G 11/60	
(25) Fr (26) Fr	
(21) 01913970.8 (22) 09.03.2001	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
RO	
(43) 18.12.2002	
(86) FR 01/00706 09.03.2001	
(87) WO 01/070527 2001/39 27.09.2001	
(30) 22.03.2000 FR 0003633	
(54) • QUERTRÄGER FÜR FAHRZEUGACHSE MIT ANTIROLLGELENKEN UND FAHRZEUGACHSE MIT EINEM SOLCHEN QUERTRÄGER • VEHICLE AXLE CROSSPIECE WITH ANTI-ROLL ARTICULATIONS AND VEHICLE AXLE COMPRISING SAME • TRAVERSE D'ESSIEU DE VEHICULE AVEC ARTICULATIONS ANTIROULIS ET ESSIEU DE VEHICULE COMPORTANT UNE TELLE TRAVERSE	
(73) VALLOUREC COMPOSANTS AUTOMOBILES VITRY, ZI de Vitry-Marolles, Lieudit "Le Cerisier", 51300 Vitry le Francois, FR	
Compagnie Générale des Etablissement Michelin-Michelin & Cie, 12, Cours Sablon, 63000 Clermont-Ferrand, FR	
(72) BIARD, Vincent, F-63000 Clermont-Ferrand, FR	
BLONDELET, Michel, F-63450 Le Crest, FR	
(74) Abello, Michel, Cabinet Peuscet, 78, avenue Raymond Poincaré, 75116 Paris, FR	
B60G 21/055 → (51) B60G 11/20	
B60G 21/055 → (51) F16F 1/38	

(51) B60H 1/32 (11) 1 089 891 B1	
(25) En (26) En	
(21) 99926295.9 (22) 22.06.1999	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	
(43) 11.04.2001	
(86) DK 99/00346 22.06.1999	
(87) WO 99/067102 1999/52 29.12.1999	
(30) 22.06.1998 DK 88698	
15.10.1998 DK 131798	
(54) • WÄRMERÜCKGEWINNUNGSSYSTEM • WASTE HEAT RECOVERY SYSTEM • SYSTEME DE RECUPERATION DE CHALEUR RESIDUELLE	
(73) Silentor Holding A/S, Baldersbuen 22, 2640 Hedehusene, DK	
(72) FREDERIKSEN, Svend, DK-2840 Holte, DK	
(74) Plougmann & Vingtoft A/S, Sundkrogsgade 9, P.O. Box 831, 2100 Copenhagen O, DK	
(51) B60H 1/34 (11) 0 937 596 B1	
(25) De (26) De	
(21) 99103079.2 (22) 17.02.1999	
(84) DE ES FR GB IT	
(43) 25.08.1999	
(30) 20.02.1998 DE 19807290	
(54) • Luftstromverteiler • Air stream distributor • Distributeur d'un courant d'air	
(73) Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg, DE	
(72) Rehmke, Thomas, 29392 Wesendorf, DE	
Schwentner, Klaus, 38444 Wolfsburg, DE	
(51) B60J 5/10 (11) 0 968 863 B1	
(25) De (26) De	
(21) 99111712.8 (22) 17.06.1999	
(84) DE FR GB	
(43) 05.01.2000	
(30) 03.07.1998 DE 19829731	
(54) • Kraftfahrzeug mit einer Heckklappe • Motor vehicle having a hatchback • Véhicule à moteur ayant un hayon	
(73) Siemens Aktiengesellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE	
(72) Greif, Thomas, 53229 Bonn, DE	
(51) B60J 7/057 (11) 1 133 401 B1	
B60R 16/00	
(25) De (26) De	
(21) 99962142.8 (22) 11.11.1999	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	
(43) 19.09.2001	
(86) EP 99/08673 11.11.1999	
(87) WO 00/032428 2000/23 08.06.2000	
(30) 28.11.1998 DE 19855094	
(54) • BEDIENELEMENT ZUR AUTOMATISCHEN UND MANUELLEN STEUERUNG EINER ELEKTRISCH VERSTELLBAREN KOMPONENTE • OPERATING ELEMENT FOR AUTOMATICALLY AND MANUALLY CONTROLLING A COMPONENT WHICH CAN BE ELECTRICALLY ADJUSTED • ELEMENT SERVANT A COMMANDER AUTOMATIQUEMENT ET MANUELLEMENT UN COMPOSANT REGLABLE ELECTRIQUEMENT	
(73) Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg, DE	
(72) NESSENIUS, Dirk, D-38533 Vordorf, DE	

(51) B60J 7/14 (11) 1 328 417 B1	
(25) De (26) De	
(21) 02801882.8 (22) 07.10.2002	
(84) DE	
(43) 23.07.2003	
(86) EP 02/11209 07.10.2002	
(87) WO 03/035418 2003/18 01.05.2003	
(30) 19.10.2001 DE 10151170	
(54) • HARDTOP-FAHRZEUGDACH MIT DREI STARREN DACHTEILEN • HARD TOP VEHICLE ROOF COMPRISING THREE RIGID ROOF ELEMENTS • TOIT RIGIDE ET AMOVIBLE DE VEHICULE COMPRENANT TROIS PARTIES DE TOIT RIGIDES	
(73) CTS Fahrzeug-Dachsysteme GmbH, Am Radeland 125, 21079 Hamburg, DE	
(72) HALBWEISS, Thomas, 71686 Remseck, DE	
HASSELGRUBER, Andreas, 71735 Eberdingen-Nussdorf, DE	
MERTE, Jens, 57250 Netphen, DE	
WAGNER, Tobias, 21149 Hamburg, DE	
(74) Müller, Gottfried, et al, Wittner & Müller Patentanwälte Am Ochsenberg 16, 73614 Schorndorf, DE	
(51) B60K 1/04 (11) 1 031 451 B1	
H01M 10/50 B60K 11/08	
(25) En (26) En	
(21) 00301538.5 (22) 25.02.2000	
(84) DE FR GB	
(43) 30.08.2000	
(30) 26.02.1999 JP 4933899	
(54) • Batteriekühlleitung für Fahrzeug • Battery cooling duct for a vehicle • Canal de refroidissement pour batterie d'un véhicule	
(73) NISSAN MOTOR CO., LTD., 2 Takara-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi Kanagawa-ken, JP	
(72) Suba, Masahiko, Atsugi-shi, Kanagawa-ken, JP	
Iwamoto, Kazuaki, Novi, Michigan, US	
(74) Godwin, Edgar James, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB	
(51) B60K 7/00 (11) 1 101 645 B1	
B60K 17/22 B60K 17/04	
(25) En (26) En	
(21) 01102769.5 (22) 13.01.1998	
(84) DE FR GB IT SE	
(43) 23.05.2001	
(30) 18.02.1997 US 801531	
18.02.1997 US 801532	
18.02.1997 US 801536	
(54) • Antriebseinheit für ein elektrisch angetriebenes Niederflurfahrzeug • Low floor drive unit assembly for an electrically driven vehicle • Ensemble d'unité de transmission à faible garde au sol pour véhicule électrique	
(73) Meritor Heavy Vehicle Systems, LLC, 2135 West Maple Road, Troy, MI 48084, US	
(72) Ruppert, Malcolm F. Jr., Hebron, OH 43025, US	
Arnold, Bradley A., Granville, Oh 43023, US	
(74) Sties, Jochen, Dipl.-Ing., Prinz & Partner Patentanwälte Manzingenweg 7, 81241 München, DE	
(62) 98902488.0 / 0 961 705	
B60K 11/08 → (51) B60K 1/04	
(51) B60K 13/02 (11) 1 057 674 B1	
B60R 16/02	
(25) En (26) En	
(21) 00112030.2 (22) 02.06.2000	
(84) DE FR GB	

- (43) 06.12.2000
(30) 02.06.1999 JP 15486799
(54) • *Vorrichtung zur Befestigung einer elektronischen Steuereinheit im Motorraum*
• *Arrangement for mounting electronic control unit in engine room*
• *Dispositif pour la fixation d'une unité de contrôle électronique dans un compartiment moteur*
- (73) ISUZU MOTORS LIMITED, 26-1, Minami-ohi 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo, JP
(72) Nezu, Hajime, c/o Isuzu Motors Ltd. Fujisawa Fact., Fujisawa-shi, Kanagawa, JP
Uno, Shinobu, c/o Isuzu Motors Ltd. Fujisawa Fact., Fujisawa-shi, Kanagawa, JP
Nakagomi, Akira, c/o Isuzu Mot. Ltd. Fujisawa Fact., Fujisawa-shi, Kanagawa, JP
(74) Manitz, Finsterwald & Partner, Postfach 31 02 20, 80102 München, DE

B60K 13/04 → (51) F01N 7/18**B60K 15/04** → (51) B29C 49/20

- (51) **B60K 15/05** (11) **1 284 212 B1**
(25) De (26) De
(21) 02014576.9 (22) 02.07.2002
(84) DE ES FR GB IT SE
(43) 19.02.2003
(30) 11.08.2001 DE 10139665
(54) • *Kraftfahrzeug-Kraftstofftank mit einem Einfüllstutzen zur Aufnahme einer Zapfpistole für Dieselkraftstoff*
• *Fuel tank for a vehicle comprising a filler neck for receiving a diesel fuel filler nozzle*
• *Réservoir de carburant pour un véhicule avec un embout pour recevoir un pistolet de remplissage de gazole*
- (73) Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft, Petuelring 130, 80809 München, DE
(72) Nefischer, Peter, 4320 Perg, AT
Wimmer, Rudolf, 4431 Haidershofen, AT
Steindl, Werner, 4810 Gmunden, AT

B60K 17/04 → (51) B60K 7/00**B60K 17/16** → (51) B60K 17/346**B60K 17/22** → (51) B60K 7/00

- (51) **B60K 17/346** (11) **0 962 349 B1**
(25) B60K 17/16 (26) F16H 57/02
(21) En (22) En
(21) 99303756.3 (22) 14.05.1999
(84) DE
(43) 08.12.1999
(30) 02.06.1998 JP 16929898
(54) • *Antriebsübertragungseinrichtung*
• *Power transmission device*
• *Dispositif de transmission de puissance*
- (73) Bosch Automotive Systems Corporation, 6-7, Shibuya 3-chome, Shibuya-ku, Tokyo, JP
(72) Nishijii, Makoto, c/o Zexel Torsen S.A., P.I. de Strepy-Bracquegnies, La Louvière, BE
Okuda, Hirofumi, c/o Konan Factory of Zexel Corp., Osato-gun, Saitama-ken, JP
(74) Carter, Stephen John, et al, Mewburn Ellis York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

- (51) **B60K 17/346** (11) **1 034 960 B1**
(25) B60K 23/08 (26) B60K 17/35
(21) En (22) En
(21) 00105045.9 (22) 09.03.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
(43) 13.09.2000

- (30) 09.03.1999 US 123502 P
(54) • *Verteilergetriebe mit hydraulischer Bereichsschaltung und adaptiver Kupplungssteuerung*
• *Transfer case with hydraulic range shift and adaptive clutch control*
• *Boîte de transfert à changement de gamme hydraulique et commande d'embrayage adaptative*
- (73) New Venture Gear, Inc., 1650 Research Drive, Suite 350, Troy, Michigan 48083, US
(72) Brown, Janet, Hopton, Diss Norfolk 1P22 2QT, GB
Eastman, Richard E., Central Square, New York 13036, US
Mohan, Sankar K., Syracuse, New York 13214, US
Mintonye, Nancy, Kirkville, New York 13082, US
(74) Schaumburg, Thoenes & Thurn, Postfach 86 07 48, 81634 München, DE

B60K 17/35 → (51) B60K 17/346**B60K 23/08** → (51) B60K 17/346

- (51) **B60K 26/02** (11) **0 995 626 B1**
(25) De (26) De
(21) 99120199.7 (22) 09.10.1999
(84) DE FR GB
(43) 26.04.2000
(30) 19.10.1998 DE 19848093
(54) • *Lagermodul für ein Betätigungselement*
• *Modular bearing for actuator*
• *Palier modulaire pour dispositif de commande*
- (73) Siemens Aktiengesellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
(72) Weis, Christian, 55120 Mainz, DE

- (51) **B60K 31/00** (11) **0 846 587 B1**
(25) De (26) De
(21) 97119425.3 (22) 06.11.1997
(84) DE ES FR GB
(43) 10.06.1998
(30) 04.12.1996 DE 19650168
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Geschwindigkeitsregelung eines Kraftfahrzeuges*
• *Method and device for controlling the speed of a motor vehicle*
• *Méthode et dispositif pour régler la vitesse d'un véhicule à moteur*

- (73) Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg, DE
(72) Andreas, Peter, Dipl.-Ing., 38518 Gifhorn, DE
(74) Meyer, Enno, Dr., Weser & Kollegen Patentanwälte Radekestrasse 43, 81245 München, DE

- (51) **B60K 35/00** (11) **0 997 338 B1**
(25) G01D 13/08 (26) De
(21) 99120035.3 (22) 18.10.1999
(84) DE FR GB
(43) 03.05.2000
(30) 26.10.1998 DE 19849161
(54) • *Zeigerinstrument*
• *Pointer instrument*
• *Indicateur à aiguille*

- (73) Siemens Aktiengesellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
(72) Zech, Stephan, 65343 Eltville, DE
Friepe, Gerhard, 61231 Bad Nauheim, DE
Ludewig, Bernd, 69493 Hirschberg, DE
Haas, Hermann, 63916 Amorbach, DE

- (51) **B60K 41/02** (11) **0 720 929 B1**
(25) En (26) En
(21) 96300090.6 (22) 04.01.1996
(84) DE ES FR GB IT SE
(43) 10.07.1996

- (30) 09.01.1995 US 370050
(54) • *Brennstoffsteuerung für den Fahrzeugstartvorgang*
• *Vehicle engine fuel control during start-up*
• *Régulation de l'alimentation de carburant pendant la procédure de démarrage d'un véhicule*
- (73) EATON CORPORATION, Eaton Center, 1111 Superior Avenue, Cleveland, Ohio 44114-2584, US
(72) Mack, William J., Clemmons, North Carolina 27012, US
(74) Clarke, Geoffrey Howard, et al, Eaton B.V. P.O.Box 75777, 1118 ZX Luchthaven Schiphol, NL

B60K 41/02 → (51) F16D 48/06**B60K 41/08** → (51) F16H 61/02

- (51) **B60K 41/26** (11) **0 819 562 B1**
(25) En (26) En
(21) 97202194.3 (22) 15.07.1997
(84) DE DK FR GB IT
(43) 21.01.1998
(30) 20.07.1996 GB 9615281
(54) • *Erntemaschine und Gangwahlverfahren für Erntemaschinen*
• *A harvester and gear selection method for a harvester*
• *Moissonneuse et méthode de sélection de vitesse pour une moissonneuse*
- (73) CNH Belgium N.V., Leon Claeyssstraat 3A, 8210 Zedelgem, BE
(72) Vandendriessche, Jean-Pierre, 9420 Erpe-Mere, BE
Depreitere, Dries M.J., 8680 Koekelare, BE
Deneir, Stephan P.G., 8890 Moorslede, BE
Deceuninck, Gino L., 8470 Gistel, BE
(74) Vandenbroucke, Alberic, et al, CNH Belgium N.V. Patent Department Leon Claeyssstraat, 3A, 8210 Zedelgem, BE

B60K 41/28 (11) **1 210 243 B1**
F16D 48/06

- (25) En (26) En
(21) 00959082.9 (22) 30.08.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
(43) 05.06.2002
(86) SE 00/01665 30.08.2000
(87) WO 01/017815 2001/11 15.03.2001
(30) 03.09.1999 SE 9903117
(54) • *ANTRIEBSSEINHEIT EINES FAHRZEUGS UND VERFAHREN ZUR FESTSTELLUNG DES EINGRIFF-PUNKTES EINER AUTOMATISCHEN ANTRIEBSKUPPLUNG*
• *DRIVE UNIT FOR A MOTOR VEHICLE AND METHOD OF IDENTIFYING THE ENGAGEMENT POSITION OF AN AUTOMATIC CLUTCH BEING PART OF THE DRIVE UNIT*
• *ENTRAÎNEMENT POUR VÉHICULE MOTO-RISE ET PROCÉDE D'IDENTIFICATION DE LA POSITION D'ENGAGEMENT D'UN EMBRAYAGE AUTOMATISE FAISANT PARTIE DE L'ENTRAÎNEMENT*
- (73) VOLVO LASTVAGNAR AB, 405 08 Göteborg, SE
(72) KARLSSON, Lars, Gunnar, S-416 51 Göteborg, SE
LAURI, Jan, Erik, S-431 49 Mölndal, SE
ST EN, Karl, Marcus, Alexander, S-424 33 Angered, SE
(74) Hellbom, Lars Olof, et al, Albihns Stockholm AB, P O Box 5581, 114 85 Stockholm, SE

- (51) **B60L 5/22** (11) **0 844 131 B1**
(25) De (26) De
(21) 97120423.5 (22) 21.11.1997
(84) AT BE CH DE FR GB LI NL SE
(43) 27.05.1998

- (30) 25.11.1996 DE 19648787
(54) • *Wippe für Stromabnehmer elektrisch angetriebener Fahrzeuge mit Oberleitungsversorgung*
• *Pantograph for a current collector of electrically propelled vehicles with overhead power supply*
• *Pantographe pour prise de courant de véhicules à propulsion électrique avec alimentation par ligne aérienne*
(73) Stemann-Technik GmbH, 48459 Schüttorf, DE
(72) *Der Erfinder hat auf seine Nennung verzichtet.*
The inventor has agreed to waive his entitlement to designation.
L'Inventeur a renoncé à sa désignation.
(74) Bockermann, Rolf, Dipl.-Ing., et al, Bockermann & Ksoll Patentanwälte Bergstrasse 159, 44791 Bochum, DE

- (51) **B60L 11/18** (11) **0 898 519 B1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 96933469.7 (22) 01.10.1996
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 03.03.1999
(86) FR 96/01531 01.10.1996
(87) WO 98/014344 1998/14 09.04.1998
(54) • *ELEKTROHYDRAULISCHES FAHRZEUG MIT ENERGIERÜCKGEWINNUNG*
• *ELECTRO-HYDRAULIC VEHICLE WITH ENERGY REGENERATION*
• *VEHICULE ELECTRO-HYDRAULIQUE A RECUPERATION D'ENERGIE*
(73) TOUCHTUNES MUSIC CORPORATION, Suite 107, 1800 East Sahara, Las Vegas, NV 89104, US
(72) NATHAN, Guy, F-91330 Yerres, FR
BERNEUIL, Paul, F-75014 Paris, FR
(74) Debay, Yves, Cabinet Debay, 126 Elysée 2, 78170 La Celle Saint Cloud, FR

- (51) **B60N 2/02** (11) **1 210 246 B1**
(25) De (26) De
(21) 00958393.1 (22) 08.08.2000
(84) DE ES FR GB IT
(43) 05.06.2002
(86) EP 00/07660 08.08.2000
(87) WO 01/019640 2001/12 22.03.2001
(30) 11.09.1999 DE 19943454
(54) • *FAHRZEUGSITZ MIT PACKAGESTELLUNG*
• *VEHICLE SEAT WITH A PACKAGE POSITION*
• *SIEGE DE VEHICULE AUTOMOBILE A POSITION BASCULEE*
(73) KEIPER GmbH & Co. KG, Hertelsbrunnenring 2, 67657 Kaiserslautern, DE
(72) ELLERICH, Frank, D-67808 Bannhausen, DE
KÄMMERER, Joachim, D-67663 Kaiserslautern, DE
KUSCHMANN, Ralph, D-54317 Gusterath, DE
KUNZ, Holger, D-67697 Otterberg, DE
(74) Patentanwälte Hosentien-Held und Dr. Held, Klopstockstrasse 63, 70193 Stuttgart, DE

B60N 2/36 → (51) B60N 2/02

B60Q 1/08 → (51) B60Q 1/14

- (51) **B60Q 1/14** (11) **0 857 611 B1**
(25) De (26) De
(21) 98101969.8 (22) 05.02.1998
(84) DE ES FR GB IT
(43) 12.08.1998
(30) 06.02.1997 DE 19704415
(54) • *Sensoreinrichtung und Verfahren für eine automatische Fahrlichtschaltung*
• *Sensor device and method for vehicle automatic lighting control*

- *Dispositif de détection et procédé pour commander automatiquement l'éclairage d'un véhicule*
(73) Hella KG Hueck & Co., Rixbecker Strasse 75, 59552 Lippstadt, DE
(72) Boehlau, Christian, 59558 Lippstadt, DE
Damasky, Joachim, Dr., 59557 Lippstadt, DE

- (51) **B60Q 1/14** (11) **1 129 902 B1**
(25) B60Q 1/08
(26) En
(21) 01109404.2 (22) 26.03.1998
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 05.09.2001
(30) 02.04.1997 US 831232
(54) • *Steuerungssystem um Fahrzeugscheinwerfer; automatisch zu dimmen*
• *Control system to automatically dim vehicle head lamps*
• *Système de commande pour diminuer automatiquement l'éclairage des phares d'un véhicule*
(73) Gentex Corporation, 600 North Centennial Street, Zeeland, MI 49464, US
(72) Stam, Joseph S., Holland, MI 49424, US
Bechtel, Jon H., Holland, MI 49423, US
Roberts, John K., East Grand Rapids, MI 49506, US
(74) Draper, Martyn John, et al, Boulton Wade Tennant Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB
(62) 98913149.5 / 0 971 829

- (51) **B60Q 1/26** (11) **0 980 788 B1**
(25) F21S 8/10
(26) De
(21) 99115800.7 (22) 11.08.1999
(84) DE ES FR IT
(43) 23.02.2000
(30) 19.08.1998 DE 19837553
(54) • *Fahrzeugleuchte*
• *Vehicle light*
• *Feux pour véhicule*
(73) Hella KG Hueck & Co., Rixbecker Strasse 75, 59552 Lippstadt, DE
(72) Lammert, Thomas, 59590 Geseke, DE
Schröder, Stephan, 59557 Lippstadt, DE

B60Q 5/00 → (51) B60R 21/16

- (51) **B60R 1/06** (11) **0 933 257 B1**
(25) En (26) En
(21) 99300648.5 (22) 28.01.1999
(84) DE ES FR GB IT
(43) 04.08.1999
(30) 29.01.1998 BR 9800310
(54) • *Haltevorrichtung für einen Rückblicksiegel*
• *Retention device for a rear view mirror*
• *Dispositif de retenue pour un rétroviseur*
(73) METAGAL INDUSTRIA E COMERCIO LTDA., Av. Roberto Gordon 333, Vila Mary Diadema, Estado de Sao Paulo CEP:09990-090, BR
(72) Moreno, Ricardo Poveda, Sao Bernardo do Campo, Est.de Sao Paulo, BR
Anze, Fabio Koiti, Sao Paulo-Capital, Estado de Sao Paulo, BR
Milani, Paulo Roberto, Sao Paulo-Capital, Estado de Sao Paulo, BR
(74) Bankes, Stephen Charles Digby, et al, BARON & WARREN 19 South End Kensington, London W8 5BU, GB

- (51) **B60R 1/06** (11) **1 024 051 B1**
(25) De (26) De
(21) 00101591.6 (22) 27.01.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (43) 02.08.2000
(30) 28.01.1999 DE 19903378
(54) • *Rückspiegel für Kraftfahrzeuge*
• *Rear view mirror for motor vehicles*
• *Rétroviseur pour véhicules automobiles*
(73) MEKRA Lang GmbH & Co. KG, Schuckertstrasse 8-20, 90765 Fürth, DE
(72) Lang, Heinrich, 91465 Egersheim, DE
Popp, Albrecht, 91629 Weißenzell, DE
Pflanz, Jürgen, 91583 Schillingsfürst, DE
(74) Winter, Brandl, Fürniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

- (51) **B60R 5/04** (11) **1 059 203 B1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 00401572.3 (22) 05.06.2000
(84) DE ES GB IT SE
(43) 13.12.2000
(30) 11.06.1999 FR 9907417
(54) • *Vorrichtung zum halten und anlenken einer abnehmbaren Kraftfahrzeugheckplatte*
• *Device for holding and hinging a removable parcel shelf for vehicles*
• *Dispositif pour retenir et articuler une tablette arrière amovible de véhicule automobile*
(73) Sai Automotive Sommer Industrie, 2, Rue de l'Égalité, 92748 Nanterre, FR
(72) Blanchard, Christophe, 08210 Mouzon, FR
Habert, Cedric, 08200 Sedan, FR
(74) Lerner, François, 5, rue Jules Lefebvre, 75009 Paris, FR
(60) 03291980.5 / 1 364 834

- (51) **B60R 11/04** (11) **1 086 859 B1**
(25) En (26) En
(21) 00308219.5 (22) 20.09.2000
(84) DE GB
(43) 28.03.2001
(30) 22.09.1999 JP 26927499
(54) • *Montagestruktur für Kameras an einem Kraftfahrzeug*
• *Structure for mounting cameras on a vehicle*
• *Chassis de montage de caméras sur un véhicule*
(73) FUJII JUKOGYO KABUSHIKI KAISHA, 7-2, Nishi-Shinjuku 1-Chome Shinjuku-Ku, Tokyo-To, JP
(72) Tozawa, Yoshio, c/o Fuji Jukogyo K.K., Tokyo-to, JP
(74) W.P. Thompson & Co., Coopers Building, Church Street, Liverpool L1 3AB, GB

- (51) **B60R 13/02** (11) **1 220 765 B1**
(25) En (26) En
(21) 00969131.2 (22) 16.10.2000
(84) DE FR GB
(43) 10.07.2002
(86) CA 00/01217 16.10.2000
(87) WO 01/026933 2001/16 19.04.2001
(30) 14.10.1999 US 159418 P
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES DACHHIMMELS MIT INTEGRIERTEM, ENERGIEABSORBIERENDEM SCHAUM*
• *METHOD OF MAKING A HEADLINER HAVING AN INTEGRATED ENERGY ABSORBING FOAM*
• *PROCEDE DE FABRICATION D'UNE GARNITURE DE TOIT A MOUSSE INTEGREE ABSORBANT L'ENERGIE*
(73) Magna Interior Systems, Inc., 337 Magna Drive, Aurora, Ontario L4G 7K1, CA
(72) GOROWICZ, Janusz, P., Pinckney, MI 48169, US
PICKEN, Alan, D., Milford, MI 48380, US
HEIBERGER, Roland, Northville MI 48167, US
MARCEAU, Normand, R., Linden, MI 48451, US

(74) Hössle Kudlek & Partner, Patentanwälte, Postfach 10 23 38, 70019 Stuttgart, DE

B60R 13/02 → (51) B60R 13/08

B60R 13/07 → (51) B62D 25/04

- (51) **B60R 13/08** (11) **1 034 090 B1**
G10K 11/168 B60R 13/02
B32B 5/18
(25) En (26) En
(21) 98949751.6 (22) 05.10.1998
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 13.09.2000
(86) US 98/20812 05.10.1998
(87) WO 99/024290 1999/20 20.05.1999
(30) 12.11.1997 US 968930
(54) • *VIBRATIONSDÄMPFENDES VERBUNDMATERIAL*
• *VIBRATION DAMPENING LAMINATE*
• *STRATIFIE ANTIVIBRATIONS*
(73) Collins & Aikman Products Co., P.O. Box 32665, Charlotte, NC 28232, US
(72) TODD, John, Farmington Hills, MI 48331, US
BOYD, Robert, S., Hillsdale, MI 49242, US
CARE, Melvyn, J., Kitchenor, Ontario N2M 5E8, CA
(74) Harrison Goddard Foote, Belgrave Hall Belgrave Street, Leeds LS2 8DD, GB

B60R 16/00 → (51) B60J 7/057

- (51) **B60R 16/02** (11) **0 983 905 B1**
(25) De (26) De
(21) 99109570.4 (22) 14.05.1999
(84) DE FR GB
(43) 08.03.2000
(30) 24.07.1998 DE 19833462
(54) • *Schaltungsanordnung zur Abkopplung einer elektronischen Einrichtung von einer Datenleitung in einem Kraftfahrzeug*
• *Circuit for disconnecting an electronic device from a data transmission line in a motor vehicle*
• *Circuit permettant de déconnecter un appareil électronique d'une ligne de données dans un véhicule à moteur*
(73) Siemens Aktiengesellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
(72) Blümel, Thomas, 61389 Schmitten, DE
Schneider, Erwin, 65835 Liederbach, DE
Jürges, Klaus-Dieter, 65812 Bad Soden, DE

- (51) **B60R 16/02** (11) **0 993 997 B1**
(25) De (26) De
(21) 99890322.3 (22) 12.10.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 19.04.2000
(30) 12.10.1998 AT 169498
(54) • *Vorrichtung zum Anschliessen wenigstens eines elektrischen Verbrauchers an ein Stromkabel, insbesondere eines Fahrzeuges*
• *Device for connecting at least one electric consumer to a current supply cable, especially for vehicles*
• *Dispositif permettant de brancher au moins un consommateur électrique à un câble d'alimentation, notamment pour véhicules*
(73) Fahrzeugelektrik, F. Aspöck Ges. m.b.H. & Co. KG, Enzing 4, 4722 Peuerbach, AT
(72) Amrhein, Wolfgang, Prof. Dr., 4040 Linz, AT
Baumgartner, Christoph, 4091 Vichtenstein, AT
(74) Strasse, Joachim, Dipl.-Ing., et al, Schenkemaier Weg 16, 84364 Bad Birnbach, DE

- (51) **B60R 16/02** (11) **1 024 059 B1**
F02D 29/02 G08G 1/13
G06F 9/06 G01C 21/26
(25) Ja (26) En
(21) 98947918.3 (22) 16.10.1998
(84) BE DE ES FR GB IT NL SE
(43) 02.08.2000
(86) JP 98/04698 16.10.1998
(87) WO 99/020489 1999/17 29.04.1999
(30) 17.10.1997 JP 28586597
(54) • *SYSTEM UND VORRICHTUNG ZUM STEUERN VON FAHRZEUGMONTIERTER AUSRÜSTUNG*
• *SYSTEM FOR CONTROLLING VEHICLE-MOUNTED EQUIPMENT AND APPARATUS FOR CONTROLLING VEHICLE-MOUNTED EQUIPMENT*
• *SYSTEME ET APPAREIL POUR COMMANDER UN EQUIPEMENT MONTE SUR UN VEHICULE*
(73) TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP
(72) HARADA, Tomoyasu, Toyota-shi Aichi-ken 471-8571, JP
(74) Pellmann, Hans-Bernd, Dipl.-Ing., Patentanwaltsbüro Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner Bavariaring 4-6, 80336 München, DE

B60R 16/02 → (51) B60K 13/02

B60R 16/02 → (51) H02H 6/00

- (51) **B60R 19/26** (11) **0 958 968 B1**
(25) De (26) De
(21) 99107906.2 (22) 21.04.1999
(84) AT DE FR GB IT SE
(43) 24.11.1999
(30) 19.05.1998 DE 19822491
(54) • *Stoßfänger für ein Fahrzeug*
• *Bumper for a vehicle*
• *Pare-chocs pour véhicule*
(73) Euromotive Gesellschaft m.b.H., 5282 Ranshofen, AT
(72) Garnweidner, Peter, 5112 Lamprechtshausen 429a, AT
(74) Pohlmann, Eckart, Dipl.-Phys., WILHELMS, KILIAN & PARTNER, Patentanwälte, Eduard-Schmid-Strasse 2, 81541 München, DE

- (51) **B60R 21/00** (11) **1 031 469 B1**
(25) De (26) De
(21) 99103696.3 (22) 25.02.1999
(84) DE FR GB IT
(43) 30.08.2000
(54) • *Vorrichtung und Verfahren zum Erfassen eines Objektes oder einer Person im Innenraum eines Fahrzeuges*
• *Method and device for the detection of an object or a person in the interior of a vehicle*
• *Procédé et dispositif pour la détection d'un objet ou d'une personne à l'intérieur d'un véhicule*
(73) SIEMENS AKTIENGESellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
(72) Roth, Christoph, Dr., Tokyo 141-8641 Shinagawa-Ku, JP
Hamperl, Reinhard, 93096 Köfering, DE
Rösl, Reinhard, 93173 Wenzelbach, DE
Waldmann, Alexander, 93059 Regensburg, DE
Stierle, Thomas, 93059 Regensburg, DE
Mader, Gerhard, Dr., 93107 Thalmassing, DE

- (51) **B60R 21/01** (11) **1 225 100 B1**
(25) En (26) En
(21) 02001245.6 (22) 17.01.2002
(84) DE FR GB

- (43) 24.07.2002
(30) 19.01.2001 JP 2001012468
27.07.2001 JP 2001227348
(54) • *Vorrichtung und Verfahren zur Kontrolle einer Insassenschutzvorrichtung*
• *System and method for controlling a vehicle-occupant protecting apparatus*
• *Système et procédé pour contrôler un dispositif de protection des occupants d'un véhicule*
(73) TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP
(72) Nagao, Tomoki, c/oToyota Jidosha Kabushiki Kaisha, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP
Iyoda, Motomi, c/oToyota Jidosha Kabushiki Kaisha, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **B60R 21/01** (11) **1 248 715 B1**
G01M 7/08 G01M 17/007
G05B 17/02

- (25) De (26) De
(21) 01982169.3 (22) 28.09.2001
(84) DE FR GB SE
(43) 16.10.2002
(86) DE 01/03741 28.09.2001
(87) WO 02/038421 2002/20 16.05.2002
(30) 07.11.2000 DE 10055088
(54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR PRÜFUNG DES AUSLÖSEVERHALTENS VON RÜCKHALTEMITTELEN IN EINEM KFZ*
• *DEVICE AND METHOD FOR TESTING THE ACTIVATION BEHAVIOR OF RESTRAINING MEANS IN A MOTOR VEHICLE*
• *DISPOSITIF ET PROCÉDE POUR L'ESSAI DU COMPORTEMENT AU DECLENCHEMENT DE MOYENS DE RETENUE DANS UN VEHICULE A MOTEUR*
(73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
(72) SCHWEIZER, Martin, 71665 Kleinglattbach, DE
WEISSFLOG, Peter, 70563 Stuttgart, DE

B60R 21/01 → (51) B60R 21/32

- (51) **B60R 21/06** (11) **1 073 567 B1**
(25) Sv (26) En
(21) 99925515.1 (22) 16.04.1999
(84) DE FR GB
(43) 07.02.2001
(86) SE 99/00606 16.04.1999
(87) WO 99/054171 1999/43 28.10.1999
(30) 20.04.1998 SE 9801365
(54) • *SCHUTZANORDNUNG*
• *PROTECTIVE ARRANGEMENT*
• *SYSTEME DE SECURITE*
(73) Volvo Car Corporation, 405 31 Göteborg, SE
(72) GRYDBECK, Maria, S-443 73 Grabo, SE
GUSTAFSSON, Denny, S-442 97 Kode, SE
(74) Hellbom, Lars Olof, et al, Albihns Stockholm AB, P O Box 5581, 114 85 Stockholm, SE

- (51) **B60R 21/09** (11) **1 247 701 B1**
(25) Es (26) En
(21) 01500091.2 (22) 03.04.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(43) 09.10.2002
(54) • *Pedalanordnung für ein Kraftfahrzeug mit Trennvorrichtung bei einem Aufprall*
• *Vehicle pedal set with device for release in case of impact*
• *Dispositif de pédale de véhicule avec mécanisme d'écartement en cas de choc*

- (73) Autotech Engineering, A.I.E., Poligono Industrial de Lebario, 48220 Abadino (Vizcaya), ES
- (72) Alapont Etzaniz, Inaki Joseba, 48220 Abadino (Vizcaya), ES
- (74) Carpintero Lopez, Francisco, et al, HERRERO & ASOCIADOS, S.L. Alcalá, 35, 28014 Madrid, ES

(51) **B60R 21/16** (11) **0 878 358 B1**
(25) De (26) De
(21) 98106937.0 (22) 16.04.1998

- (84) DE FR GB IT
(43) 18.11.1998
(30) 16.05.1997 DE 19720588
(54) • *Aufprallschutzeinrichtung für einen Insassen eines Fahrzeuges*
• *Crash protecting device for a motor vehicle occupant*
• *Dispositif de protection en cas d'accident pour un occupant de véhicule automobile*

- (73) Dr.Ing.h.c. F. Porsche Aktiengesellschaft, Porschestrasse 42, 70435 Stuttgart, DE
(72) Heinz, Martin, 70182 Stuttgart, DE
Trick, Fred, 71277 Rutesheim, DE

- (73) Dr.Ing.h.c. F. Porsche Aktiengesellschaft, Porschestrasse 42, 70435 Stuttgart, DE
(72) Heinz, Martin, 70182 Stuttgart, DE
Trick, Fred, 71277 Rutesheim, DE

(51) **B60R 21/16** (11) **0 910 520 B1**
B60R 21/28

- (25) En (26) En
(21) 97923421.8 (22) 22.04.1997
(84) DE ES FR GB IT SE
(43) 28.04.1999
(86) US 97/06465 22.04.1997
(87) WO 98/001323 1998/02 15.01.1998
(30) 09.07.1996 US 678530

- (54) • *DRUCKEMPFINDLICHE LUFTSACK-ENTLÜFTUNGSVORRICHTUNG*
• *PRESSURE SENSITIVE AIRBAG VENT MECHANISM*
• *MECANISME D'EVACUATION SENSIBLE A LA PRESSION POUR AIRBAG*
- (73) BREED AUTOMOTIVE TECHNOLOGY, INC., 5300 Old Tampa Highway, P.O. Box 33050, Lakeland, FL 33807-3050, US
- (72) CUNDILL, David, James, Leicester LE2 1XL, GB
SMITH, Stuart, James, Leicester LE3 0SE, GB
- (74) Croston, David, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

(51) **B60R 21/16** (11) **1 102 692 B1**
B60Q 5/00 B60R 21/20

- (25) En (26) En
(21) 99932190.4 (22) 02.07.1999
(84) DE ES FR GB IT
(43) 30.05.2001
(86) US 99/15033 02.07.1999
(87) WO 00/007853 2000/07 17.02.2000
(30) 06.08.1998 US 130181

- (54) • *HUPEN UND STEUERFUNKTIONSSCHALTER EINES FAHRZEUGES*
• *VEHICLE HORN AND CONTROL FUNCTION SWITCH*
• *SELECTEUR D'AVERTISSEUR ET DE FONCTION DE COMMANDE DE VEHICULE*

- (73) Breed Automotive Technology, Inc., P.O. Box 33050, Lakeland, FL 33807-3050, US
- (72) PODOLOFF, Robert, M., Framingham, MA 01702, US
MONROE, Tex, K., Lakeland, FL 33811, US
- (74) Gislón, Gabriele, Marietti, Gislón e Trupiano S.r.l. Via Larga, 16, 20122 Milano, IT

(51) **B60R 21/16** (11) **1 197 400 B1**
B60R 21/26

- (25) De (26) De
(21) 01122600.8 (22) 26.09.2001
(84) DE ES FR IT

- (43) 17.04.2002
(30) 27.09.2000 DE 20016717 U

- (54) • *Seitengassackmodul*
• *Side air bag module*
• *Module d'airbag latéral*

- (73) TRW Occupant Restraint Systems GmbH & Co. KG, Industriestrasse 20, 73553 Alfdorf, DE

- (72) Fischer, Anton, 73579 Leinweiler, DE
(74) Kitzhofer, Thomas, Dipl.-Ing., Patentanwälte Prinz & Partner GbR, Manzingerweg 7, 81241 München, DE

(51) **B60R 21/20** (11) **0 888 934 B1**
(25) En (26) En

- (21) 98115863.7 (22) 04.02.1991

- (84) DE FR GB IT
(43) 07.01.1999
(30) 15.03.1990 US 493962
(54) • *Aufbau und Verfahren zum Zusammenbau eines Airbagmoduls.*
• *Air bag module construction and assembly technique*
• *Construction de module de sac à air et procédé pour sa fabrication*

- (73) TRW VEHICLE SAFETY SYSTEMS INC., 1900 Richmond Road, Cleveland Ohio 44124, US
- (72) Augustitus, James A., Utica, Michigan 48087, US
Wipasuramonton, Pongdet, Rochester, Michigan 48063, US

- (74) Lecznar, Mark T., Dearborn Heights, Michigan 48127, US
- (74) Rees, Alexander Ellison, et al, Urquhart-Dykes & Lord, 30 Welbeck Street, London W1G 8ER, GB

- (62) 94109523.4 / 0 621 158
91300890.0 / 0 447 030

(51) **B60R 21/20** (11) **0 891 901 B1**
(25) De (26) De

- (21) 98112426.6 (22) 04.07.1998
(84) FR GB IT SE
(43) 20.01.1999
(30) 16.07.1997 DE 19730397

- (54) • *Knieschutz in einem Kraftfahrzeug*
• *Knee bolster in an automotive vehicle*
• *Dispositif de protection des genoux dans un véhicule automobile*

- (73) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE

- (72) Bossenmaier, Alban, 71126 Gäufelden, DE

(51) **B60R 21/20** (11) **0 945 312 B1**
(25) De (26) De

- (21) 99104823.2 (22) 11.03.1999
(84) DE ES FR GB IT SE
(43) 29.09.1999

- (30) 25.03.1998 DE 19813054
(54) • *Airbag-Vorrichtung für ein Kraftfahrzeug*
• *Airbag device for a vehicle*
• *Dispositif de coussin de sécurité pour véhicule*

- (73) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE
TRW Occupant Restraint Systems GmbH, Industriestrasse 20, 73551 Alfdorf, DE
- (72) Henkel, Jörg, 73033 Göppingen, DE
Müller, Manfred, 73779 Deizisau, DE
Rudolf, Harald, 72072 Tübingen, DE
Wiesner, H.-Dieter, 73527 Schwäbisch Gmünd, DE
Disam, Wolfgang, 73568 Durlangen, DE

(51) **B60R 21/20** (11) **1 095 825 B1**
(25) De (26) De

- (21) 00123314.7 (22) 26.10.2000
(84) DE ES FR GB IT
(43) 02.05.2001
(30) 29.10.1999 DE 19952497

- (54) • *Verfahren zur Herstellung einer Abdeckkappe für ein Gassack-Rückhaltemodul und Abdeckkappe*
• *Method for producing a cover for an airbag module and a cover*
• *Procédé de fabrication d'un couvercle pour un module de coussin gonflable et un couvercle*

- (73) TRW Automotive Safety Systems GmbH, Hefner-Alteneck-Strasse 11, 63743 Aschaffenburg, DE
- (72) Derrick, John-Oliver, 97265 Hettstadt, DE
Bieber, Udo, 63843 Niedernberg, DE
Neupert, Ralph, 63839 Kleinwallstadt, DE
- (74) Kitzhofer, Thomas, Dipl.-Ing., Patentanwälte Prinz & Partner GbR, Manzingerweg 7, 81241 München, DE

(51) **B60R 21/20** (11) **1 114 758 B1**
(25) En (26) En

- (21) 00300028.8 (22) 05.01.2000

- (84) DE FR GB IT
(43) 11.07.2001
(54) • *Luftsackmontagestruktur mit Luftumlenkblech*
• *Airbag mounting structure with air deflector*
• *Montage d'un coussin gonflable avec deflecteur d'air*

- (73) Delphi Automotive Systems Sungwoo Corporation, 395-70 Shindaebang-dong, Dongjak-gu, Seoul, KR

- (72) Kim, Joon-Ho, Seoul, KR
- (74) Browne, Robin Forsythe, Dr., Urquhart-Dykes & Lord Tower House Merriam Way, Leeds LS2 8PA, GB

B60R 21/20 → (51) B60R 21/16

(51) **B60R 21/26** (11) **0 995 644 B1**
(25) De (26) De

- (21) 99120015.5 (22) 15.10.1999
(84) DE ES FR SE
(43) 26.04.2000
(30) 23.10.1998 DE 29818957 U

- (54) • *Gasgenerator sowie Verfahren zu dessen Herstellung*
• *Gas generator and method of producing the same*
• *Générateur de gaz et sa méthode de fabrication*

- (73) TRW Airbag Systems GmbH, Wernher-von-Braun-Strasse 1, 84544 Aschau am Inn, DE

- (72) Prokopec, Norbert, 84579 Unterneukirchen, DE
Reiter, Christian, 84544 Aschau/Inn, DE
Wimmer, Robert, 84503 Alttötting, DE
- (74) Sulzbach, Werner, Dipl.-Chem. Dr., Prinz & Partner GbR Manzingerweg 7, 81241 München, DE

B60R 21/26 → (51) B60R 21/16

B60R 21/26 → (51) F42B 3/04

B60R 21/28 → (51) B60R 21/16

(51) **B60R 21/32** (11) **0 950 582 B1**
B60R 21/01

- (25) De (26) De
(21) 99106436.1 (22) 29.03.1999
(84) DE ES FR GB IT NL SE
(43) 20.10.1999
(30) 17.04.1998 DE 19816989

- (54) • *Verfahren zur Auslösung eines zweistufigen Airbag-Gasgenerators*
• *Method for inflating a two-stage gas generator for airbag*
• *Méthode de déclenchement d'un générateur de gaz d'airbag ayant 2 niveaux de fonctionnement*

- (73) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE

(72) Brambilla, Luigi, Dr., 71032 Böblingen, DE
Müller, Manfred, 73779 Deizisau, DE
Rudolf, Harald, 72072 Tübingen, DE

(51) **B60R 22/195** (11) **1 241 060 B1**

(25) En (26) En
(21) 02002450.1 (22) 01.02.2002

(84) DE FR GB IT

(43) 18.09.2002

(30) 16.03.2001 DE 10112853

(54) • Dreipunkt-Sicherheitsgurtsystem

• Three-point seat belt system

• Système de ceinture de sécurité à trois points

(73) Breed Automotive Technology, Inc., 5300 Allen K. Breed Highway, P.O. Box 33050, Lakeland, Florida 33807-3050, US

(72) Knych, Andreas, 81375 München, DE

Meyer, Rudolf, 85235 Odelzhausen, DE

(74) Nöth, Heinz, Patent Attorney, Arnulfstrasse 25, 80335 München, DE

(51) **B60R 25/00** (11) **0 610 902 B1**

B60R 25/10

(25) En (26) En

(21) 94101934.1 (22) 08.02.1994

(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 17.08.1994

(30) 08.02.1993 US 14560

(54) • Diebstahlschutzvorrichtung, insbesondere für Kraftfahrzeuge

• Anti-theft device especially for motor vehicles

• Dispositif anti-vol, en particulier pour des véhicules automobiles

(73) Winner International Royalty LLC, 32 West State Street, Sharon, Pennsylvania 16146, US

(72) Carlo, Louis D., Litchfield, Ohio 44258, US

Wise, Larry A., Atwater, Ohio 44201, US

Voiculescu, Danut, Cleveland, Ohio 44111, US

Rutkowski, John, Cuyahoga Falls, Ohio 44221, US

(74) GROSSE BOCKHORN SCHUMACHER, Patent- und Rechtsanwältin Frühlingstrasse 43A, 45133 Essen, DE

(60) 03022091.7

(51) **B60R 25/00** (11) **0 992 408 B1**

E05B 49/00

(25) De (26) De

(21) 99119530.6 (22) 01.10.1999

(84) DE FR GB IT SE

(43) 12.04.2000

(30) 10.10.1998 DE 19846803

(54) • Verfahren zur Herstellung der Zugangsberechtigung zu einem motorangetriebenen Fahrzeug

• Method to provide access authorization to a motor vehicle

• Procédé permettant de réaliser l'autorisation d'accès pour un véhicule à moteur

(73) Conti Temic microelectronic GmbH, Sieboldstrasse 19, 90411 Nürnberg, DE

(72) Müller, Karl-Heinz, 88045 Friedrichshafen, DE

Ulke, Walter, 88048 Friedrichshafen, DE

Voss, Wolfgang, 88090 Immenstaad, DE

Knepper, Udo, 88085 Langenargen, DE

B60R 25/10 → (51) B60R 25/00

(51) **B60S 1/00** (11) **0 942 857 B1**

(25) De (26) De

(21) 98959715.8 (22) 08.10.1998

(84) DE ES FR GB IT

(43) 22.09.1999

(86) DE 98/02967 08.10.1998

(87) WO 99/019178 1999/16 22.04.1999

(30) 11.10.1997 DE 19745006

(54) • WISCHANLAGE
• WIPER SYSTEM
• SYSTEME D'ESSUIE-GLACE

(73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE

(72) ZIMMER, Joachim, D-77880 Sasbach, DE

(51) **B60S 1/40** (11) **0 952 940 B1**

(25) De (26) De

(21) 98958190.5 (22) 08.10.1998

(84) DE ES FR GB IT

(43) 03.11.1999

(86) DE 98/02971 08.10.1998

(87) WO 99/020504 1999/17 29.04.1999

(30) 16.10.1997 DE 19745845

(54) • LAGERTEIL ZUM ANLENKEN EINES WISCHERBLATTS

• SUPPORT FOR THE JOINT HINGE OF A WIPER BLADE

• SUPPORT D'ARTICULATION D'UN BALAI D'ESSUIE-GLACE

(73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE

(72) WESTERMANN, Klaus-Jürgen, D-76307 Karlsbad, DE

POLLARIS, Eric, B-3670 Meeuwen-Gruitrook, BE

STRAUSS, Andreas, D-76863 Herxheim, DE

(51) **B60S 1/48** (11) **0 870 657 B1**

(25) De (26) De

(21) 98103649.4 (22) 28.02.1998

(84) DE FR GB SE

(43) 14.10.1998

(30) 12.04.1997 DE 19715359

(54) • Vorrichtung zum Erwärmen von Waschlüssigkeit einer Scheibenwaschanlage

• Apparatus for warming a washer liquid for a windscreen washing device

• Dispositif pour le réchauffage du liquide d'un lave-glace

(73) Siemens Aktiengesellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) Petzold, Sven, 65191 Wiesbaden, DE

(51) **B60S 1/52** (11) **0 911 232 B1**

B05B 1/10 B05B 1/14

(25) De (26) De

(21) 98119259.4 (22) 13.10.1998

(84) DE ES FR GB

(43) 28.04.1999

(30) 20.10.1997 DE 19746275

(54) • Reinigungsvorrichtung für eine Scheibe eines Kraftfahrzeuges

• Cleaning device for a pane of a vehicle

• Dispositif de nettoyage pour une vitre d'un véhicule

(73) Siemens Aktiengesellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) Hahn, Torsten, 34576 Homberg, DE

Neumann, Willi, 36179 Bebra, DE

(51) **B60S 1/52** (11) **0 913 302 B1**

(25) De (26) De

(21) 98119599.3 (22) 16.10.1998

(84) DE ES FR GB

(43) 06.05.1999

(30) 03.11.1997 DE 19748447

(54) • Durch einen Stellantrieb bewegliche Spritzdüse

• Spray nozzle moved by actuator

• Pulverisateur déplacé par actionneur

(73) Siemens Aktiengesellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) Hahn, Thorsten, 34576 Homberg, DE

Rathmann, Klaus-Peter, 60594 Frankfurt, DE
Dederichs, August, 52072 Aachen, DE

B60T 1/06 → (51) B60B 27/00

B60T 1/087 → (51) F01P 5/12

B60T 7/04 → (51) B60T 13/72

(51) **B60T 8/00** (11) **0 883 536 B1**

(25) De (26) De

(21) 97949913.4 (22) 12.11.1997

(84) DE FR GB IT SE

(43) 16.12.1998

(86) DE 97/02649 12.11.1997

(87) WO 98/028172 1998/26 02.07.1998

(30) 20.12.1996 DE 19653262

(54) • SYSTEM ZUR VERÄNDERUNG UND/ODER AUSWERTUNG EINES DREHZAHLSIGNALS

• SYSTEM FOR VARYING AND/OR EVALUATING A ROTATIONAL SPEED SIGNAL

• SYSTEME POUR MODIFIER ET/OU EVALUER UN SIGNAL DE VITESSE DE ROTATION

(73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE

(72) GERSTENMEIER, Juergen, D-71717 Beilstein, DE
MOERBE, Matthias, D-74360 Ilfeld-Helfenberg, DE

(51) **B60T 8/00** (11) **0 936 114 B1**

(25) En (26) En

(21) 99300960.4 (22) 10.02.1999

(84) DE FR GB

(43) 18.08.1999

(30) 12.02.1998 US 22566

(54) • Steuerungsgerät und Verfahren zur Bremssteuerung einer Mehrzahl von Rädern

• Controller and method for controlling braking of a plurality of wheels

• Appareil de commande pour commander le freinage d'une pluralité de roues

(73) Goodrich Corporation, Four Coliseum Centre, 2730 West Tyvola Road, Charlotte, North Carolina 28217, US

(72) Rudd, Robert Edward III, Vermont 05260, US

(74) Knott, Stephen Gilbert, et al, MATHISEN, MACARA & CO. The Coach House 6-8 Swakeleys Road, Ickenham Uxbridge UB10 8BZ, GB

B60T 8/32 → (51) B60T 13/72

(51) **B60T 8/40** (11) **1 066 182 B1**

H02K 7/14

(25) De (26) De

(21) 98958921.3 (22) 26.11.1998

(84) DE FR GB

(43) 10.01.2001

(86) EP 98/07618 26.11.1998

(87) WO 99/028174 1999/23 10.06.1999

(30) 27.11.1997 DE 19752486

05.12.1997 DE 19753908

14.02.1998 DE 19806077

(54) • ROTORLAGERUNG FÜR EIN MOTORPUMPENAGGREGAT

• ROTOR MOUNTING FOR A MOTOR PUMP AGGREGATE

• SUPPORT DE ROTOR POUR ENSEMBLE MOTOPOMPE

(73) Continental Teves AG & Co. oHG, Guerickestrasse 7, 60488 Frankfurt, DE

(72) REINARTZ, Hans-Dieter, D-60439 Frankfurt am Main, DE

BARTSCH, Thomas, D-65527 Niedernhausen, DE

DINKEL, Dieter, D-65817 Eppstein, DE

- (51) **B60T 13/26** (11) **1 133 424 B1**
B60T 15/04 B60T 17/18
(25) De (26) De
(21) 99972590.6 (22) 25.10.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
(43) 19.09.2001
(86) EP 99/08060 25.10.1999
(87) WO 00/030912 2000/22 02.06.2000
(30) 20.11.1998 DE 19853718
(54) • *PARK- UND RANGIERVENTIL FÜR ANHÄNGER-GEFAHRZEUGE MIT EINER FEDERSPEICHER-FESTSTELLBREMSE*
• *PARKING AND MANOEUVERING VALVE FOR TRAILERS HAVING A SPRING-LOADED PARKING BRAKE*
• *VALVE DE FREIN DE STATIONNEMENT ET DE MANOEUVRE POUR VEHICULES TRACTES COMPORTANT UN FREIN DE STATIONNEMENT A RESSORT ACCUMULATEUR*
(73) KNORR-BREMSE Systeme für Nutzfahrzeuge GmbH, Moosacher Strasse 80, 80809 München, DE
(72) VOLLMER, Otto, D-80689 München, DE

B60T 13/66 → (51) B60T 13/72

- (51) **B60T 13/72** (11) **1 129 001 B1**
B60T 13/66 B60T 7/04
B60T 8/32
(25) De (26) De
(21) 99955928.9 (22) 30.10.1999
(84) DE FR GB IT
(43) 05.09.2001
(86) EP 99/08299 30.10.1999
(87) WO 00/027680 2000/20 18.05.2000
(30) 11.11.1998 DE 19852064
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR STEUERUNG EINER BREMSANLAGE EINES FAHRZEUGES*
• *METHOD AND DEVICE FOR CONTROLLING A BRAKE SYSTEM OF A VEHICLE*
• *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR LA COMMANDE D'UNE INSTALLATION DE FREINAGE D'UN VEHICULE*
(73) Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg, DE
(72) SCHÄFER, Peter, D-38106 Braunschweig, DE
MAUS, Dieter, D-31249 Hohenhameln, DE
HEUER, Rudolph, D-38551 Ribbesbüttel, DE

B60T 15/04 → (51) B60T 13/26**B60T 17/18** → (51) B60T 13/26

- (51) **B61B 12/06** (11) **1 202 893 B1**
G01B 7/30
(25) De (26) De
(21) 00909244.6 (22) 23.02.2000
(84) FR IT
(43) 08.05.2002
(86) EP 00/01493 23.02.2000
(87) WO 00/050283 2000/35 31.08.2000
(30) 23.02.1999 DE 19907718
(54) • *VORRICHTUNG ZUR ÜBERWACHUNG VON RELATIVBEWEGUNGEN WENIGSTENS ZWEIER BAUTEILE ZUEINANDER*
• *DEVICE FOR MONITORING RELATIVE MOVEMENTS OF TWO COMPONENTS IN RELATION TO EACH OTHER*
• *DISPOSITIF POUR SURVEILLER LES MOUVEMENTS RELATIFS MUTUELS D'AU MOINS DEUX ELEMENTS*

- (73) Edlhuber, Christian, Pechhüttenweg 3, 82481 Mittenwald, DE
(72) Edlhuber, Christian, 82481 Mittenwald, DE
(51) **B61C 9/52** (11) **1 103 438 B1**
B61F 3/16 B61F 3/12
(25) Es (26) En
(21) 00500234.0 (22) 16.11.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(43) 30.05.2001
(30) 18.11.1999 ES 9902538
(54) • *Zugkraftverteilvorrichtung, angewandt auf einachsige, mit unabhängigen Rädern ausgestattete Zugräderrgruppen*
• *Disseminated traction arrangement applied to single-axle train wheel sets provided with independent wheels*
• *Disposition de traction disséminée, appliquée à des ensembles mono-axe de roues avec roues indépendantes*
(73) PATENTES TALGO, S.A., Montalbán, 14, 28014 Madrid, ES
(72) Lopez Gomez, José Luis, 28014 Madrid, ES
Prieto Carrillo, Antonio, 28014 Madrid, ES
Archilla Aldeanueva, Faustino, 28014 Madrid, ES
Elzaburu Marquez, Alberto, et al, Elzaburu S.A., Miguel Angel, 21, 28010 Madrid, ES

B61C 17/04 → (51) B61D 27/00**B61D 17/04** → (51) B61D 17/06

- (51) **B61D 17/06** (11) **0 995 661 B1**
B61D 17/04
(25) De (26) De
(21) 99120370.4 (22) 13.10.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
(43) 26.04.2000
(30) 23.10.1998 DE 29818898 U
13.03.1999 DE 29904669 U
(54) • *Wagenkasten eines Schienenfahrzeuges*
• *Car body of a railway vehicle*
• *Caisse d'un véhicule ferroviaire*
(73) SIEMENS AKTIENGESellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
(72) Müller, Hubert, Dipl.-Ing., 47803 Krefeld, DE
Schlaht, Jürgen, Dipl.-Ing., 90763 Fürth, DE

- (51) **B61D 17/10** (11) **0 997 364 B1**
B61F 1/00
(25) De (26) De
(21) 99120371.2 (22) 13.10.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
(43) 03.05.2000
(30) 26.10.1998 DE 29819051 U
(54) • *Schienenfahrzeug zur Personenbeförderung*
• *Railway vehicle for the transportation of passengers*
• *Véhicule ferroviaire pour le transport de personnes*
(73) SIEMENS AKTIENGESellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
(72) Karch, Stephan, Dr., 47803 Krefeld, DE
Müller, Hubert, 47803 Krefeld, DE
Reller, Horst, 52531 Übach-Palenberg, DE

- (51) **B61D 17/22** (11) **0 922 621 B1**
(25) De (26) De
(21) 98123570.8 (22) 10.12.1998
(84) DE ES FR GB IT
(43) 16.06.1999

- (30) 13.12.1997 DE 19755433
23.12.1997 DE 19757429
(54) • *Balg oder Teil eines Übergangs zwischen zwei gelenkig miteinander verbundenen Teilen eines Fahrzeuges (Maschenware)*
• *Bellows or part of bellows of a passage between two articulated parts of a vehicle (knitted fabric)*
• *Soufflet ou partie d'un soufflet d'un passage entre deux parties reliées de manière articulée d'un véhicule (tricot)*
(73) HÜBNER GmbH, Agathofstrasse 15, D-34123 Kassel, DE
(72) Schwind, Günter, 34246 Vellmar, DE
Busch, Thomas, Dipl.-Ing., 34359 Reinhardshagen, DE
(74) WALTHER, WALTHER & HINZ Patentanwälte, Heimradstrasse 2, 34130 Kassel, DE

- (51) **B61D 27/00** (11) **0 926 037 B1**
B61C 17/04
(25) De (26) De
(21) 98119164.6 (22) 08.10.1998
(84) CH DE ES FR IT LI
(43) 30.06.1999
(30) 19.12.1997 DE 19756709
(54) • *Lokomotive*
• *Locomotive*
• *Locomotive*

- (73) Bombardier Transportation GmbH, Saatwinkler Damm 43, 13627 Berlin, DE
(72) Staub, Ingomar Dipl.-Ing., 14798 Pritzerbe, DE
(74) COHAUSZ & FLORACK, Patent- und Rechtsanwälte Postfach 10 18 30, 40009 Düsseldorf, DE

B61F 1/00 → (51) B61D 17/10**B61F 3/12** → (51) B61C 9/52**B61F 3/16** → (51) B61C 9/52

- (51) **B61F 5/12** (11) **0 875 435 B1**
(25) En (26) En
(21) 98303478.6 (22) 01.05.1998
(84) DE FR GB SE
(43) 04.11.1998
(30) 02.05.1997 US 850178
(54) • *Verbesserte Anordnung der Anschlagflächen von der Wiege eines Schienenfahrzeug-Drehgestells*
• *Improved bolster land arrangement for a rail-car bogie*
• *Arrangement amélioré des surfaces d'arrêt de la traverse danseuse d'un bogie de véhicule ferroviaire*
(73) AMSTED Industries Incorporated, 205 North Michigan Avenue, 44th Floor, Boulevard Towers South, Chicago, Illinois 60601, US
(72) Hawthorne, Vaughn Terrey, Lisle, Illinois 60532, US
Moehling, Charles, Arlington Heights, Illinois 60004, US
Spencer, Charles P., Staunton, Illinois 62088, US
Pitchford, Terry L., St. Louis, Missouri 63129, US
(74) Davies, Christopher Robert, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

B61K 9/08 → (51) G01B 11/30

- (51) **B62D 5/04** (11) **0 900 711 B1**
(25) En (26) En
(21) 98116491.6 (22) 01.09.1998
(84) DE FR GB IT
(43) 10.03.1999
(30) 02.09.1997 JP 23753897
(54) • *Elektrische Servolenkung*
• *Electric power steering apparatus*
• *Direction assistée électrique*

- (73) Koyo Seiko Co., Ltd., 5-8, Minamisemba 3-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 542-0081, JP
- (72) Nishimoto, Mitsuhiko, c/o Koyo Seiko Co., Ltd., Chuo-ku, Osaka 542-0081, JP
- Sugimoto, Masanori, c/o Koyo Seiko Co., Ltd., Chuo-ku, Osaka 542-0081, JP
- (74) Selting, Günther, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte von Kreisler-Selting-Werner, Bahnhofsvorplatz 1 (Deichmannhaus), 50667 Köln, DE

(51) **B62D 5/04** (11) **0 967 134 B1**
B62D 15/02

(25) En (26) En
(21) 99201910.9 (22) 15.06.1999

(84) DE FR GB IT

(43) 29.12.1999

(30) 24.06.1998 US 103602

- (54) • *Vorrichtung und Verfahren zur Erzeugung eines gewünschten Rückstellmomentes für die Servolenkung eines Kraftfahrzeuges*
• *Apparatus and method for producing a desired return torque in a vehicle power steering system*
• *Appareil et méthode pour obtenir un couple de rappel désiré pour la direction assistée d'un véhicule automobile*

(73) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI 48007, US

(72) Chhaya, Deepak, Canton, Michigan 48187, US

Pattok, Kathryn Lynn, 65189 Wiesbaden, DE

Chandy, Ashok, Fenton, Michigan 48430, US

(74) Denton, Michael John, Delphi European Headquarters, 64 avenue de la Plaine de France, Paris Nord II, BP 60059, Tremblay-en-France, 95972 Roissy Charles de Gaulle Cédex, FR

(51) **B62D 5/04** (11) **1 026 067 B1**

(25) En (26) En
(21) 00101784.7 (22) 28.01.2000

(84) DE FR GB

(43) 09.08.2000

(30) 04.02.1999 JP 2772099

11.03.1999 JP 6513999

15.04.1999 JP 10739099

15.04.1999 JP 10739199

15.04.1999 JP 10739299

27.04.1999 JP 11908099

18.05.1999 JP 13705899

- (54) • *Elektrisch angetriebene Lenkeinrichtung*
• *Electrically powered steering device*
• *Dispositif de direction assistée électrique*

(73) NTN CORPORATION, 3-17, Kyomachibori 1-chome Nishi-ku, Osaka-shi Osaka 550-0003, JP

(72) Toda, Masaaki, c/o NTN Corporation, Iwata-shi, Shizuoka 438-0037, JP

Tateishi, Koji, c/o NTN Corporation, Iwata-shi, Shizuoka 438-0037, JP

Yoshida, Isamu, c/o NTN Corporation, Iwata-shi, Shizuoka 438-0037, JP

Yamauchi, Kiyoshige, c/o NTN Corporation, Iwata-shi, Shizuoka 438-0037, JP

Yoshioka, Morihisa, c/o NTN Corporation, Iwata-shi, Shizuoka 438-0037, JP

(74) Fleuchaus, Leo, Dipl.-Ing., et al, Fleuchaus & Gallo Melchiorstrasse 42, 81479 München, DE

(51) **B62D 5/083** (11) **0 907 542 B1**

B23D 5/00

(25) En (26) En
(21) 97926922.2 (22) 25.06.1997

(84) DE ES FR GB IT SE

(43) 14.04.1999

(86) AU 97/00404 25.06.1997

(87) WO 97/049596 1997/57 31.12.1997

(30) 26.06.1996 AU P0064796

- (54) • *MASCHINE ZUR HERSTELLUNG VON MIT SCHLITZEN VERSEHENEN BAUTEILEN*
• *MACHINE FOR MAKING SLOTTED COMPONENTS*
• *MACHINE POUR LA FABRICATION DES COMPOSANTS MUNIS DE FENTES*
- (73) Bishop Steering Technology Limited, 10 Waterloo Road, North Ryde, NSW 2113, AU
- (72) SCOTT, David, William, Ruse, NSW 2560, AU
- (74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE

B62D 15/02 → (51) B62D 5/04

B62D 15/02 → (51) G01D 5/347

(51) **B62D 21/15** (11) **1 149 756 B1**

(25) En (26) En
(21) 01303498.8 (22) 17.04.2001

(84) DE FR GB

(43) 31.10.2001

(30) 25.04.2000 JP 2000124175

25.04.2000 JP 2000124184

- (54) • *Karosseriestruktur für ein Fahrzeug*

• *Body structure of vehicle*

• *Structure de carrosserie pour véhicule*

(73) NISSAN MOTOR COMPANY, LIMITED, 2, Takara-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 221-0023, JP

(72) Satou, Manabu, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP

Saeki, Hidetsugu, Yokosuka-shi, Kanagawa-ken, JP

Sano, Maki, Fujisawa-shi, Kanagawa-ken, JP

(74) Godwin, Edgar James, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

(51) **B62D 25/04** (11) **1 069 028 B1**

B60R 13/07 F16L 11/12

(25) De (26) De

(21) 00113042.6 (22) 23.06.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE

(43) 17.01.2001

(30) 14.07.1999 DE 19932800

- (54) • *Trägeranordnung mit einer Wasserablaufleitung für einen Fahrzeugaufbau*

• *Pillar structure with a water drain for a vehicle body*

• *Elément porteur comprenant une conduite d'écoulement pour une carrosserie de véhicule*

(73) Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg, DE

(72) Hass, Christian, 38477 Jembke, DE

(74) Hass, Christian, 38477 Jembke, DE

(72) Hass, Christian, 38477 Jembke, DE

(51) **B62D 25/16** (11) **0 937 629 B1**

(25) En (26) En

(21) 99300226.0 (22) 14.01.1999

(84) BE DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE

(43) 25.08.1999

(30) 21.02.1998 GB 9803612

- (54) • *Kotflügelhaltevorrichtung*

• *A mudguard bracket assembly*

• *Serrage pour un garde-boue*

(73) Boydel & Jacks Limited, Wingard House, Healey Wood Industrial Estate, Burnley, Lancashire BB11 2HW, GB

(72) Jacks, Stephen Andrew, Nelson, Lancashire BB9 8RF, GB

Crank, Robert, Wigan WN5 8EQ, GB

(74) Every, David Aidan, et al, MARKS & CLERK, Sussex House, 83-85 Mosley Street, Manchester M2 3LG, GB

(51) **B62D 29/04** (11) **1 015 297 B1**
B32B 27/00 B29C 43/02
B29C 51/10

(25) En (26) En

(21) 98945693.4 (22) 16.09.1998

(84) DE GB

(43) 05.07.2000

(86) SE 98/01658 16.09.1998

(87) WO 99/014101 1999/12 25.03.1999

(30) 17.09.1997 SE 9703342

- (54) • *AUSWENDIGER TEIL EINES FAHRZEUGES AUS VERSTÄRKTEM KUNSTSTOFF UND ANORDNUNG UND VERFAHREN ZU SEINER HERSTELLUNG*

• *EXTERIOR AUTOBODY PART OF REINFORCED PLASTIC, AND ARRANGEMENT AND METHOD FOR ITS FORMING*

• *PARTIE EXTERIEURE DE CARROSSERIE D'AUTOMOBILE EN PLASTIQUE RENFORCE, ET SYSTEME ET PROCEDE POUR SA PRODUCTION*

(73) AB VOLVO, 405 08 Göteborg, SE

(72) PERSSON, Arne, S-290 60 Kyrkhult, SE

NYLINDER, Ake, S-436 56 Hovas, SE

SVENSSON, Krister, S-294 93 Sölvesborg, SE

KAUFMANN, Axel, S-236 35 Höllviken, SE

(74) Hammond, Andrew David, et al, Ström & Gulliksson IP AB Sjöporten 4, 417 64 Göteborg, SE

(51) **B62D 55/084** (11) **0 869 051 B1**

(25) En (26) En

(21) 98302171.8 (22) 24.03.1998

(84) DE FR GB NL

(43) 07.10.1998

(30) 01.04.1997 US 834673

- (54) • *Mechanisch angetriebene Gleiskette*

• *Mechanical track drive*

• *Actionnement mécanique pour véhicule à chenille*

(73) Manitowoc Crane Companies, Inc., 50 West Liberty Street, Suite 1060, Reno, Nevada 89501, US

(72) Porubcansky, Kenneth J., Whitelaw, Wisconsin 54247, US

Wernecke, Charles R., Manitowoc, Wisconsin 54220, US

(74) Bayliss, Geoffrey Cyril, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

(51) **B62D 55/32** (11) **1 170 200 B1**

B25B 27/22

(25) Fr (26) Fr

(21) 01401735.4 (22) 29.06.2001

(84) DE GB

(43) 09.01.2002

(30) 07.07.2000 FR 0008871

- (54) • *Montierhilfe für Raupenkette*

• *Chain mounting tool*

• *Dispositif d'aide au chenillage*

(73) GIAT INDUSTRIES, 13, route de la Minière, 78000 Versailles, FR

(72) Timmer, Bernard, 78700 Conflans Saint Honorine, FR

Thuillier, Eric, 78280 Guyancourt, FR

(74) Célanie, Christian, Cabinet Célanie, 13 route de la Minière, BP 214, 78002 Versailles Cedex, FR

(51) **B62D 57/032** (11) **0 820 918 B1**

(25) En (26) En

(21) 97305586.6 (22) 25.07.1997

(84) DE FR GB

(43) 28.01.1998

(30) 25.07.1996 JP 21426096

- (54) • *System und Verfahren zur Steuerung des Ganges eines zweibeinigen, beweglichen Roboters*
• *System for and method of generating a gait of legged mobile robot*
• *Système et procédé de commande de la marche d'un robot bipède mobile*
- (73) HONDA GIKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 1-1, Minami Aoyama 2-chome, Minato-ku, Tokyo 107, JP
- (72) Takenaka, Toru, 4-1, 1-chome Chuo, Wako-shi, Saitama, JP
Matsumoto, Takashi, 4-1, 1-chome Chuo, Wako-shi, Saitama, JP
- (74) Tothill, John Paul, et al, Frank B. Dehn & Co. 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB
- (60) 03019502.8 / 1 364 863

(51) **B62D 65/00** (11) **0 934 190 B1**
(25) De (26) De
(21) 97946753.7 (22) 22.10.1997

- (84) DE ES FR GB IT
(43) 11.08.1999
(86) EP 97/05832 22.10.1997
(87) WO 98/018670 1998/18 07.05.1998
(30) 30.10.1996 DE 19644989
- (54) • *CPKD-KAROSSERIE*
• *CPKD CAR BODY*
• *CARROSSERIE EN PIECES DETACHEES PEINTES*
- (73) Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg, DE
- (72) LORENZ, Heinrich, D-38448 Wolfsburg, DE
WEBER, Gerald, D-38444 Wolfsburg, DE
SCHNELLINGER, Walter, D-38556 Bokendorf, DE
NICOLETTI, Nicola, D-38448 Wolfsburg, DE
SCHRADER, Maik, D-38448 Wolfsburg, DE
LEHNER, Hans-Tino, D-38518 Gifhorn, DE
- (74) Fritz, Edmund Lothar, Dipl.-Chem., Patentanwaltskanzlei Fritz, Ostentor 9, 59757 Arnsberg, DE

(51) **B62H 5/08** (11) **1 057 720 B1**
(25) En (26) En
(21) 99310281.3 (22) 20.12.1999

- (84) DE FR GB IE IT NL
(43) 06.12.2000
(30) 01.06.1999 US 322904
- (54) • *Magnetisch betätigte Anti-Diebstahlvorrichtung für Fahrräder*
• *Magnetically operated bicycle antitheft device*
• *Dispositif antivol pour bicyclettes à commande magnétique*
- (73) Shimano Inc., 77 Oimatsu-cho 3-cho, Sakai-shi, Osaka 590-8577, JP
- (72) Kitamura, Satoshi, Kitakaturagigun-Nara, JP
- (74) Murnane, Graham John, et al, Murgitroyd & Company 165-169 Scotland Street, Glasgow G5 8PL, GB

(51) **B62J 6/06** (11) **1 169 214 B1**
(25) De (26) De
(21) 00914000.5 (22) 05.04.2000

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 09.01.2002
(86) CH 00/00200 05.04.2000
(87) WO 00/059769 2000/41 12.10.2000
(30) 05.04.1999 DE 19915186
- (54) • *KOMBINIERTE BREMS- UND STROMERZEUGUNGSVORRICHTUNG FÜR FAHRRÄDER*
• *COMBINED BRAKING AND CURRENT GENERATING DEVICE FOR BICYCLES*

- *DISPOSITIF MIXTE DE FREINAGE ET DE GENERATION DE COURANT DESTINE A DES BICYCLETTES*
- (73) Kläui, Werner, Wydenstrasse 8, 8575 Bürglen, CH
- (72) Kläui, Werner, 8575 Bürglen, CH
- (74) patentanwälte breiter + wiedmer ag, Seuzachstrasse 2 Postfach 366, 8413 Neftenbach/Zürich, CH

B62J 11/00 → (51) A47L 13/20

B62K 3/00 → (51) A47L 13/20

(51) **B62L 5/10** (11) **0 834 449 B1**
(25) En (26) En
(21) 97307817.3 (22) 03.10.1997

- (84) DE FR GB IT
(43) 08.04.1998
(30) 04.10.1996 JP 26424996
- (54) • *Fahrradbremse*
• *Bicycle brake*
• *Frein de bicyclette*
- (73) Shimano Inc., 77, Oimatsu-cho 3-cho, Sakai, Osaka 590-0824, JP
- (72) Matsueda, Keiji, Shimonoseki-shi, Yamaguchi, JP
- (74) Pacitti, Paolo, Murgitroyd and Company 165-169 Scotland Street, Glasgow G5 8PL, GB

B62M 11/14 → (51) F16H 3/04

B62M 11/18 → (51) F16H 3/04

- (51) **B62M 23/02** (11) **0 891 923 B1**
(25) En (26) En
(21) 98110935.8 (22) 15.06.1998
- (84) DE ES FR IT NL
(43) 20.01.1999
(30) 14.07.1997 JP 18855697
- (54) • *Drehmomentsensor für Fahrzeug mit Hilfsantrieb*
• *Input torque detection apparatus for motor-assist vehicle*
• *Détecteur de couple pour un véhicule à assistance motorisée*
- (73) HONDA GIKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 1-1, Minamiaoyama 2-chome, Minato-ku Tokyo, JP
- (72) Miura, Nobuo, 4-1, Chuo 1-chome, Wako-shi, Saitama, JP
Miura, Seishi, 4-1, Chuo 1-chome, Wako-shi, Saitama, JP
- (74) Liska, Horst, Dr.-Ing., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20, 81635 München, DE

(51) **B62M 25/00** (11) **0 831 021 B1**
B62M 25/08
(25) En (26) En
(21) 97307271.3 (22) 18.09.1997

- (84) DE FR IT
(43) 25.03.1998
(30) 20.09.1996 JP 27143496
- (54) • *Verfahren und Einrichtung zum Schalten eines Fahrradgetriebes*
• *Method and apparatus for shifting a bicycle transmission*
• *Procédé et dispositif de changement de vitesse pour transmission de bicyclette*
- (73) Shimano Inc., 77, Oimatsu-cho 3-cho, Sakai, Osaka 590-0824, JP
- (72) Matsuo, Nobuyuki, Shimonoseki-shi, Yamaguchi, JP
- (74) Pacitti, Paolo, et al, Murgitroyd and Company 165-169 Scotland Street, Glasgow G5 8PL, GB

B62M 25/08 → (51) B62M 25/00

- (51) **B63B 1/16** (11) **1 075 415 B1**
(25) En (26) En
(21) 99927014.3 (22) 26.04.1999
- (84) DE DK ES FI FR GB GR IE IT NL PT SE
(43) 14.02.2001
(86) SE 99/00674 26.04.1999
(87) WO 99/055577 1999/44 04.11.1999
(30) 28.04.1998 US 66813

- (54) • *ANORDNUNG ZUR DYNAMISCHEN REGELUNG VON TRIM UND KRÄNGUNG EINES BOOTES*
• *ARRANGEMENT FOR DYNAMIC CONTROL OF RUNNING TRIM AND LIST OF A BOAT*
• *CONFIGURATION DE COMMANDE DYNAMIQUE DE L'ASSIETTE ET DU GITE D'UN BATEAU*

- (73) Profjord AB, Box 848, 531 18 Lidköping, SE
(72) OLOFSSON, Bo, S-531 41 Lidköping, SE
(74) Andersson, Per Rune, Albihs Göteborg AB Box 142, 401 22 Göteborg, SE

B63B 3/08 → (51) B63B 35/38

- (51) **B63B 35/38** (11) **0 861 772 B1**
B63B 3/08
// E01D15/14, E02B3/06
(25) NI (26) En
(21) 98200516.7 (22) 18.02.1998

- (84) BE DE FR GB IT
- RO
(43) 02.09.1998
(30) 21.02.1997 NL 1005335
- (54) • *Verfahren zum Verbinden von Schwimmkörpern und Gesamtheit von so verbundenen Schwimmkörpern*
• *Method for assembling floating bodies and assembly of floating bodies thus assembled*
• *Méthode pour l'assemblage de corps flottants et ensemble de corps flottants assemblés par cette méthode*
- (73) Scheepswerf Made B.V., 2e Industrieweg 1, 4921 XH Made, NL
- (72) Den Reijer, Anthonius Johannes Maria, 4921 DD Made, NL
Muis, Hendrik Michael, 4921 VX Made, NL
- (74) Bartelds, Erik, Arnold & Siedsma, Advocaten en Octrooigemachtigden, Sweelinkplein 1, 2517 GK Den Haag, NL

(51) **B63B 43/12** (11) **1 218 237 B1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 00967966.3 (22) 06.10.2000

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 03.07.2002
(86) FR 00/02781 06.10.2000
(87) WO 01/026958 2001/16 19.04.2001
(30) 08.10.1999 FR 9912569
- (54) • *VORRICHTUNG ZUM AUFRICHTEN UND STABILISIEREN VON BOOTEN UND SCHIFFEN*
• *DEVICE FOR AIDING THE BALANCING AND STABILISING OF BOATS OR SHIPS*
• *DISPOSITIF D'AIDE AU REDRESSEMENT ET A LA STABILISATION DE BATEAUX OU DE NAVIRES*
- (73) Neptune Concept, 60 Boulevard du Maréchal Juin, 44100 Nantes, FR
Pronal, Z.I. Roubaix Est, 59115 Leers, FR
- (72) DAMIENS, Thierry, F-44100 Nantes, FR
NALPAS, Gérard, F-59830 Louvil, FR
- (74) Laget, Jean-Loup, et al, Cabinet Brema, 78, avenue Raymond Poincaré, 75116 Paris, FR

B63C 11/16 → (51) B63C 11/20

(51) **B63C 11/20** (11) **1 194 329 B1**
B63C 11/16
(25) De (26) De
(21) 00947988.2 (22) 14.07.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE

(43) 10.04.2002
(86) EP 00/06750 14.07.2000
(87) WO 01/005649 2001/04 25.01.2001
(30) 15.07.1999 DE 19933227
17.09.1999 DE 19944720
(54) • *TAUCHGERÄT, INSBESONDERE SCHNOR-
CHEL*
• *DIVING APPARATUS, IN PARTICULAR, A
SNORKEL*
• *INSTRUMENT DE PLONGEE NOTAMMENT
UN TUBA*

(73) Van Doorn International Sports Management BV,
Keizergracht 239, 1016 EA Amsterdam, NL
(72) Weigner, Mathias, 7814 Santa Gertrudis, ES
(74) Kruspig, Volkmar, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte
Meissner, Bolte & Partner Postfach 86 06 24,
81633 München, DE

B63C 11/22 → (51) A61M 16/20

B63C 11/48 → (51) A01K 91/02

(51) **B63H 1/14** (11) **1 053 173 B1**
B63H 1/28 B63H 3/04
B63H 5/16
(25) En (26) En
(21) 99904979.4 (22) 05.02.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE

(43) 22.11.2000
(86) GB 99/00388 05.02.1999
(87) WO 99/039973 1999/32 12.08.1999
(30) 07.02.1998 GB 9802570
(54) • *ANTRIEBSSYSTEM*
• *PROPULSION SYSTEM*
• *SYSTEME DE PROPULSION*
(73) Futuretech Technologies Limited, Mountbatten
House, 1 Grosvenor Square, Southampton,
Hampshire SO15 2BZ, GB
(72) DUNCAN, Ian, James, Blackburn Midlothian EH47
7NA, GB
DUNCAN, Hugo, Anthony, Banbury Oxon OX16 8FQ,
GB
(74) Brunner, Michael John, et al, GILL JENNINGS &
EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London
EC2M 7LH, GB

B63H 1/28 → (51) B63H 1/14

B63H 3/04 → (51) B63H 1/14

B63H 5/16 → (51) B63H 1/14

(51) **B64C 1/14** (11) **0 869 057 B1**
E06B 5/20 E06B 3/66
B32B 17/10 H05B 3/84
(25) En (26) En
(21) 98104763.2 (22) 17.03.1998
(84) DE FR GB IT
(43) 07.10.1998
(30) 31.03.1997 US 42463 P
07.11.1997 US 966329

(54) • *Schallsolierendes Fenster für ein Flugzeug
und sein Herstellungsverfahren*
• *Sound absorbing aircraft transparency and
method of making same*
• *Fenêtre insonorisante pour aéronef et sa
méthode de fabrication*
(73) PPG Industries Ohio, Inc., 3800 West 143rd Street,
Cleveland, OH 44111, US

(72) Hornsey, William W., Huntsville, Alabama 35811,
US
(74) Sternagel, Fleischer, Godemeyer & Partner
Patentanwälte, Braunsberger Feld 29, 51429
Bergisch Gladbach, DE

(51) **B64C 7/02** (11) **1 145 953 B1**
B64D 27/18
(25) Fr (26) Fr
(21) 01400624.1 (22) 09.03.2001
(84) DE ES GB IT
(43) 17.10.2001
(30) 10.04.2000 FR 0004561

(54) • *Profilierter Triebwerks gondelaufhängung für
Flugzeugflügel*
• *Airfoiled engine pylon for aircraft wing*
• *Mât de suspension profilé de voilure d'aéronef*
(73) AIRBUS FRANCE, 316 Route de Bayonne, 31060
Toulouse, FR
(72) Cambon, Jean-Louis, 31880 La Salvétat Saint-
Gilles, FR
(74) Bonnetat, Christian, CABINET BONNETAT 29, rue
de St. Pétersbourg, 75008 Paris, FR

B64C 13/00 → (51) B64D 13/06

(51) **B64C 13/16** (11) **0 953 504 B1**
G05D 1/08
(25) Fr (26) Fr
(21) 99400928.0 (22) 16.04.1999
(84) DE GB
(43) 03.11.1999
(30) 29.04.1998 FR 9805400

(54) • *Flugzeug mit verminderter Flügelbelastung*
• *Aircraft with reduced wing loads*
• *Aéronef à efforts de voilure diminués*
(73) AIRBUS FRANCE, 316 Route de Bayonne, 31060
Toulouse, FR
(72) Bilange, Thierry, 31170 Tornefeuille, FR
Divouz-Plantaz, Marie-Laure, 31830 Plaisance du
Touch, FR
(74) Bonnetat, Christian, CABINET BONNETAT 29, rue
de St. Pétersbourg, 75008 Paris, FR

(51) **B64C 21/04** (11) **1 156 961 B1**
F15D 1/06 F15D 1/12
F04D 29/16 F04D 29/66
F01D 11/10
(25) En (26) En
(21) 00925864.1 (22) 25.02.2000
(84) DE FR GB IT
(43) 28.11.2001

(86) US 00/05016 25.02.2000
(87) WO 00/050302 2000/35 31.08.2000
(30) 25.02.1999 US 257563
(54) • *PASSIV ERZEUGTER SCHALLSTRAHL FÜR
GRENZSCHICHTREGELUNG*
• *PASSIVELY DRIVEN ACOUSTIC JET CON-
TROLLING BOUNDARY LAYERS*
• *JET ACOUSTIQUE ENTRAINE DE MANIERE
PASSIVE, REGULANT LA COUCHE LIMITE*
(73) UNITED TECHNOLOGIES CORPORATION, United
Technologies Building, Hartford, Connecticut
06101, US
(72) MCCORMICK, Duane, C., Colchester, CT 06415, US
LORD, Wesley, K., South Glastonbury, CT 06073,
US
(74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse
106, 80797 München, DE

(51) **B64C 27/45** (11) **0 815 006 B1**
(25) En (26) En
(21) 96920099.7 (22) 14.03.1996
(84) GB IT

(43) 07.01.1998
(86) US 96/03479 14.03.1996
(87) WO 96/029243 1996/43 26.09.1996
(30) 20.03.1995 US 406576
(54) • *ROTORNABE EINES DREHFLÜGELFLUG-
ZEUGES*
• *HUB FOR ROTARY WING AIRCRAFT*
• *MOYEU DE ROTOR POUR GIRAVION*
(73) THE BOEING COMPANY, P.O. Box 3707, M.S.
13-08, Seattle, Washington 98124-2207, US
(72) MCARDLE, Francis, H., Norristown, PA
19401-2651, US
(74) Land, Addick Adrianus Gosling, Arnold & Siedsma,
Advocaten en Octrooigemachtigden,
Sweelinckplein 1, 2517 GK Den Haag, NL

(51) **B64D 13/06** (11) **0 888 965 B1**
B64C 13/00
(25) De (26) De
(21) 98103977.9 (22) 06.03.1998
(84) DE ES FR GB NL SE
(43) 07.01.1999
(30) 04.07.1997 DE 19728595

(54) • *Injektorluftausslass zur Temperatur- und Rauch-
gasüberwachung*
• *Injector air outlet for temperature and smoke
monitoring*
• *Buse d'aération pour la surveillance de la tem-
pérature et des fumées*
(73) Airbus Deutschland GmbH, Kreetzslag 10, 21129
Hamburg, DE
(72) Scherer, Thomas, Dr.-Ing., 22587 Hamburg, DE
Buchholz, Uwe, Dipl.-Ing., 21640 Bliedersdorf, DE
(74) Hansmann, Dierk, Dipl.-Ing., Patentanwälte
Hansmann-Klickow-Hansmann Jessenstrasse 4,
22767 Hamburg, DE

(51) **B64D 17/30** (11) **0 949 142 B1**
(25) De (26) De
(21) 99103615.3 (22) 25.02.1999
(84) AT CH DE FR LI
(43) 13.10.1999
(30) 06.04.1998 DE 19815353
07.08.1998 DE 19835896
09.11.1998 DE 19851570
13.11.1998 DE 19852449

(54) • *Gurtzeug für Gleitschirmpiloten*
• *Harness for paraglider pilot*
• *Harnais pour pilote de parapente*
(73) Finsterwalder, Thomas, Pagodenburgstrasse 8,
81247 München, DE
(72) Finsterwalder, Thomas, 81247 München, DE

B64D 27/18 → (51) B64C 7/02

(51) **B64D 43/00** (11) **1 215 117 B1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 01402923.5 (22) 14.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(43) 19.06.2002
(30) 13.12.2000 FR 0016234

(54) • *Flugzeugsteuerungsanzeige zum Anzeigen
des Triebwerkdruckverhältnisses*
• *Pilot display for an aircraft, indicating engine
pressure ratio*
• *Indicateur de pilotage pour un aéronef, destiné
à fournir le rapport de pressions moteur*
(73) AIRBUS FRANCE, 316 Route de Bayonne, 31060
Toulouse, FR
(72) Blondel, Francis, 76200 Dieppe, FR
Thomas, Rudiger, 31700 Cornebarrieu, FR
(74) Hauer, Bernard, Cabinet Bonnetat 29, Rue de
Saint-Pétersbourg, 75008 Paris, FR

- (51) **B65B 1/00** (11) **1 204 552 B1**
(25) En (26) En
(21) 00953708.5 (22) 27.07.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
(43) 15.05.2002
(86) US 00/20504 27.07.2000
(87) WO 01/007320 2001/05 01.02.2001
(30) 27.07.1999 US 361415
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM
FORMEN VON KOMPAKTEN GRUPPEN VON
GEGENSTÄNDEN
• METHOD AND APPARATUS FOR FORMING
A COMPRESSED GROUPING OF OBJECTS
• PROCÉDES ET DISPOSITIFS SERVANT A
CONSTITUER UN GROUPEMENT COM-
PRIME D'OBJETS
- (73) MARS, INCORPORATED, 6885 Elm Street, McLean
Virginia 22103, US
(72) REJCEK, Dennis, Waco, TX 76706, US
BRINKERHUFF, Terry, Waco, TX 76712, US
RIEGER, Ron, Lorena, Texas 76655, US
LENART, Dennis, Waco, TX 76705, US
McGEE, Michael, Waco, TX 76712, US
BLACK, Johnny, Waco, TX 76706, US
(74) James, Anthony Christopher W.P., et al, Carpmals
& Ransford 43 Bloomsbury Square, London WC1A
2RA, GB

- (51) **B65B 1/00** (11) **1 220 778 B1**
(25) En (26) En
(21) 00966141.4 (22) 09.10.2000
(84) CH DE ES GB IT LI
(43) 10.07.2002
(86) EP 00/09898 09.10.2000
(87) WO 01/025089 2001/15 12.04.2001
(30) 07.10.1999 IT M0990212
(54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM
VERPACKEN VON PRODUKTEN IN ÜBER-
DRUCKARMGEFORMTEN PLASTIKBEHÄL-
TERN
• APPARATUS AND METHOD FOR PACKAG-
ING PRODUCTS IN BLOW-THERMOFOR-
MED PLASTIC CONTAINERS
• DISPOSITIF ET PROCÉDE SERVANT A EM-
BALLER DES PRODUITS DANS DES RECI-
PIENTS EN PLASTIQUE THERMOFORMES
PAR SOUFFLAGE
- (73) ELOPAK SYSTEMS AG, Cherstrasse 4 Postfach,
8152 Glattbrugg, CH
(72) BIANCHINI, Alessandro, I-41010 Cognento, IT
DI GRANDE, Sal, Lutz, FL 33549, US
(74) Provvionato, Paolo, et al, Provvionato & Co S.r.l.
Piazza di Porta Mascarella 7, 40126 Bologna, IT

- (51) **B65B 13/18** (11) **1 167 198 B1**
(25) En (26) En
(21) 01304964.8 (22) 06.06.2001
(84) CH DE ES FR GB IT LI
(43) 02.01.2002
(30) 19.06.2000 US 596455
(54) • Umreifungsmaschine
• Strapping machine
• Machine de cerclage
- (73) ILLINOIS TOOL WORKS INC., 3600 West Lake
Avenue, Glenview, Illinois 60025, US
(72) Bobren, Allen J., Streamwood, Illinois 60107, US
(74) Rackham, Stephen Neil, GILL JENNINGS & EVERY,
Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M
7LH, GB

- (51) **B65B 13/34** (11) **1 167 200 B1**
(25) B65D 63/14
(26) En
(21) 01305041.4 (22) 11.06.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- (43) 02.01.2002
(30) 21.06.2000 US 598599
(54) • Quetschzange und Klammer zum Verbinden
der Enden einer Umreifung
• Manual crimping tool and clip for sealing ends
of strapping
• Outil à main et agrafe pour sertisser les extré-
mités du lien
- (73) ILLINOIS TOOL WORKS INC., 3600 West Lake
Avenue, Glenview, Illinois 60025, US
(72) Angarola, Barry R., Schaumburg, Illinois 60193, US
Figiel, Janusz, Mt. Prospect, Illinois 60056, US
Breckheimer, Mathew, Lincolnshire, Illinois 60069,
US
(74) Rackham, Stephen Neil, GILL JENNINGS & EVERY,
Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M
7LH, GB

- (51) **B65B 19/22** (11) **0 890 512 B1**
(25) It (26) En
(21) 98112600.6 (22) 07.07.1998
(84) DE FR GB IT
(43) 13.01.1999
(30) 09.07.1997 IT B0970421
(54) • Verfahren und Vorrichtung zum Zuführen von
Kragen für steife Zigarettenverpackungen an
eine kontinuierliche Verpackungslinie
• Method and unit for feeding collars for rigid
packets of cigarettes to a continuous packing
line
• Procédé et installation pour l'alimentation de
colliers pour paquets rigides de cigarettes a
une ligne continue d'emballage
- (73) G.D SOCIETA' PER AZIONI, Via Battindarno, 91,
40133 Bologna (BO), IT
(72) Boldrini, Fulvio, 44100 Ferrara, IT
Vaccari, Giorgio, 40100 Bologna, IT
(74) Jorio, Paolo, et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti,
9, 10121 Torino, IT

- (51) **B65B 29/02** (11) **1 153 832 B1**
(25) B65G 23/16 (26) B65B 35/44
(21) De (26) De
(21) 01103056.6 (22) 09.02.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- (43) 14.11.2001
(54) • Transportvorrichtung für Strangmaterialien zur
kontinuierlichen Herstellung von Aufgussbeu-
teln
• Transportsystem for strand material in the con-
tinuous manufacturing process of infusion
bags
• Système de transport pour matériau filiforme
dans la fabrication continue de sachets d'infu-
sion
- (73) TEEPACK SPEZIALMASCHINEN GMBH & CO. KG,
Düsseldorfer Strasse 73, D-40667 Meerbusch, DE
(72) Lambert, Stefan, Dr., 50354 Hürth, DE
(74) Stenger, Watzke & Ring Patentanwälte, Kaiser-
Friedrich-Ring 70, 40547 Düsseldorf, DE

B65B 35/44 → (51) B65B 29/02

- (51) **B65B 39/00** (11) **1 129 949 B1**
(25) B67C 3/28 (26) B67C 3/28
(21) En (26) En
(21) 01200613.6 (22) 21.02.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- (43) 05.09.2001
(30) 24.02.2000 IT MI000338
(54) • Füllstutzen mit Unterbrechung der Flüssigkeits-
zufuhr für Füllmaschinen
• Filling nozzle with interception of supply liquids
for filling machines
• Bec de remplissage avec interruption de l'ali-
mentation en liquide pour machines de rem-
plissage
- (73) OCM S.r.l., Via del Popolo, 20/A, 43100 Parma, IT
(72) Gatteschi, Emanuele, 43100 Parma, IT
(74) De Gregori, Antonella, et al, Ing. Barzano &
Zanardo Milano S.p.A. Via Borgonuovo 10, 20121
Milano, IT

- (51) **B65B 61/20** (11) **0 989 061 B1**
(25) B31B 11/00 (26) B65D 5/48
(21) Fr (26) Fr
(21) 99402317.4 (22) 22.09.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
- (43) 29.03.2000
(30) 22.09.1998 FR 9811801
05.05.1999 FR 9905713
30.07.1999 FR 9909902
(54) • Verfahren zum Einbringen von Gefachteilun-
gen in Kästen für sechs oder zwölf Flaschen,
Maschine und Gefachteilung dafür
• Method for inserting partitions in boxes for six
or twelve bottles, machines and partitions used
therefor
• Procédés de croisillonnage de caisses pour six
ou douze bouteilles, machines et croisillons les
mettant en oeuvre
- (73) SMURFIT PARNALLAND, 5 Rue Paul Paqueriaud,
21700 Nuits Saint Georges, FR
(72) Parnalland, Gérard, 21700 Nuits-Saint-Georges, FR
(74) Bruder, Michel, et al, Cabinet Claude Guieu 10, rue
Paul Thénard, 21000 Dijon, FR

- (51) **B65D 1/02** (11) **1 257 474 B1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 01903984.1 (22) 26.01.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- (43) 20.11.2002
(86) FR 01/00264 26.01.2001
(87) WO 01/058766 2001/33 16.08.2001
(30) 10.02.2000 FR 0001771
(54) • DURCH UMLAUFENDE NUTEN VERSTÄRK-
TER KUNSTSTOFFBEHÄLTER MIT NICHT-
ZYLINDRISCHEM KÖRPER
• PLASTIC CONTAINER WITH NON-CYLINDRI-
CAL BODY REINFORCED WITH PERIPH-
ERAL GROOVES
• RECIPIENT EN MATIERE PLASTIQUE, A
CORPS NON CYLINDRIQUE RENFORCE
PAR DES GORGES PERIPHERIQUES
- (73) Sidel S.A., Avenue de la Patrouille de France,
Octeville-sur-Mer, Boîte Postale 204, 76053 Le
Havre Cédex, FR
(72) Boukobza, Michel, 76053 Le Havre Cedex, FR
(74) Siloret, Patrick, Sidel S.A. B.P. 204, 76053 Le
Havre Cédex, FR

B65D 1/02 → (51) B32B 27/36

B65D 5/02 → (51) B65D 5/10

- (51) **B65D 5/10** (11) **0 841 251 B1**
(25) B65D 5/02 (26) B65D 5/02
(21) De (26) De
(21) 97118112.8 (22) 18.10.1997
(84) DE FR GB
(43) 13.05.1998
(30) 06.11.1996 DE 19645680

- (54) • *Faltschachtel mit zwei Verschlussklappen*
• *Cardboard box with two flaps for the lid*
• *Boîte en carton avec deux rabats formant le couvercle*

(73) VG Nicolaus GmbH, Ulmer Strasse 18, 87437 Kempten, DE

(72) Gaube, Günter Theobald, 87477 Sulzberg, DE

(74) Hutzelmann, Gerhard, Schloss, 89296 Osterberg, DE

B65D 5/48 → (51) B65B 61/20

B65D 5/50 → (51) B65D 83/08

- (51) **B65D 19/44** (11) **1 192 087 B1**
B65D 71/00 B65D 71/02
(25) En (26) En
(21) 00943440.8 (22) 06.06.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
(43) 03.04.2002
(86) US 00/40140 06.06.2000
(87) WO 00/076869 2000/51 21.12.2000
(30) 11.06.1999 US 330536
(54) • *STAPELAUFLAGE FÜR ROLLEN*
• *A STACKING SUPPORT FOR ROLL STOCK*
• *SUPPORT D'EMPILEMENT POUR ENSEMBLE DE ROULEAUX*

(73) Pride Polymers, LLC, 50 West Arlington, P.O. Box 10805, Yakima, WA 98909, US

(72) O'MALLEY, Joseph, M., Selah, WA 98942, US

(74) Jones, Colin, et al, Withers & Rogers Goldings House 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

- (51) **B65D 25/16** (11) **1 127 010 B1**
(25) En (26) En
(21) 99950989.6 (22) 26.10.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE

(43) 29.08.2001

(86) GB 99/03537 26.10.1999

(87) WO 00/027718 2000/20 18.05.2000

(30) 06.11.1998 GB 9824257

- (54) • *ABDICHTBARER BEHÄLTER*
• *SEALABLE CONTAINER*
• *CONTENANT POUVANT ETRE FERME HERMETIQUEMENT*

(73) Crown Cork & Seal Technologies Corporation, 11535 South Central Avenue, Alsip, IL 60803-2599, US

(72) TREASURER, Stuart Robert, Wantage, Oxfordshire OX12 8HZ, GB

RAMSEY, Christopher Paul, Wantage, Oxfordshire OX12 8DP, GB

(74) Ratliff, Ismay Hilary, CarnaudMetalbox Technology plc, Downsview Road, Wantage, Oxon OX12 9BP, GB

B65D 27/14 → (51) B31F 5/04

- (51) **B65D 33/00** (11) **1 232 954 B1**
B65D 33/28 B31B 19/90
(25) Fr (26) Fr
(21) 01400187.9 (22) 24.01.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(43) 21.08.2002

- (54) • *Kette von Zugbeutel und Verfahren zu ihrer Herstellung*
• *Bag chain with drawstrings and method of its manufacture*
• *Chaîne de sacs à lien coulissant et son procédé de fabrication*

(73) SP Metal, 3, rue Scheffer, 75016 Paris, FR

(72) Persenda, John, 75116 Paris, FR

(74) Abello, Michel, Cabinet Peuscet, 78, avenue Raymond Poincaré, 75116 Paris, FR

B65D 33/28 → (51) B65D 33/00

B65D 35/28 → (51) A61M 1/32

- (51) **B65D 39/00** (11) **1 022 226 B1**
(25) De (26) De
(21) 00890002.9 (22) 04.01.2000
(84) CH CY DE ES FR GB GR IT LI PT

MK RO SI

(43) 26.07.2000

(30) 25.01.1999 AT 9799

(54) • *Pfropfen aus geschäumtem thermoplastischem Kunststoff*

• *Stopper made from a foamed thermoplastic material*

• *Bouchon en matière thermoplastique moussée*

(73) "P1" Handels GmbH, Boldringasse 1, 2500 Baden, AT

(72) Piriwe, Gerhard, 2522 Oberwaltersdorf, AT

(74) Patentanwälte BARGER, PISO & PARTNER, Mahlerstrasse 9 Postfach 96, 1015 Wien, AT

- (51) **B65D 41/12** (11) **1 172 303 B1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 01401807.1 (22) 05.07.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(43) 16.01.2002

(30) 05.07.2000 FR 0008772

- (54) • *Verschlusskappe mit einer plissierten Schürze und Dichtung für kohlenensäurehaltige Getränkeflasche*
• *Closure cap with a pleated skirt and seal for a carbonated beverage bottle*
• *Capsule de bouchage à jupe plissée et joint pour bouteille de boisson gazeuse*

(73) Habillage et communication, 7 rue des Colinettes, 51530 Mardeuil, FR

(72) Hardy, Georges, 51530 Oiry, FR

Hubert, Michel, 51100 Reims, FR

Tixier, Pierre, 51200 Epemay, FR

(74) Phélip, Bruno, et al, c/o Cabinet Harlé & Phélip 7, rue de Madrid, 75008 Paris, FR

- (51) **B65D 47/20** (11) **1 078 863 B1**
(25) De (26) De
(21) 00124846.7 (22) 25.02.1998
(84) AT CH DE ES FR GB IT LI

(43) 28.02.2001

(30) 25.02.1997 DE 29703275 U

- (54) • *Verfahren zur Herstellung eines selbstschliessenden Ventils*
• *Self closing valve manufacturing method*
• *Procédé de fabrication d'une soupape à fermeture automatique*

(73) Weener Plastik GmbH & Co. KG, Industriestrasse 1, D-26826 Weener/Ems, DE

Kunststoffwerk Kutterer GmbH & Co. KG, Rudolf-Freytag-Strasse 7, 76189 Karlsruhe, DE

(72) Hackmann, Bernd, 26826 Weener/Ems, DE

Schorner, Horst, 76189 Karlsruhe, DE

(74) Wallinger, Michael, Dr.-Ing., Wallinger & Partner, Patentanwälte, Zweibrückenstrasse 2, 80331 München, DE

(62) 98912395.5 / 0 963 323

- (51) **B65D 51/18** (11) **1 119 495 B1**
(25) De (26) De
(21) 99946127.0 (22) 06.09.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE

(43) 21.08.2002

- (54) • *Kette von Zugbeutel und Verfahren zu ihrer Herstellung*
• *Bag chain with drawstrings and method of its manufacture*
• *Chaîne de sacs à lien coulissant et son procédé de fabrication*

(73) SP Metal, 3, rue Scheffer, 75016 Paris, FR

(72) Persenda, John, 75116 Paris, FR

(43) 01.08.2001

(86) EP 99/06530 06.09.1999

(87) WO 00/013985 2000/11 16.03.2000

(30) 07.09.1998 DE 19840779

- (54) • *BEHÄLTERSYSTEM FÜR LEBENSMITTEL*
• *FOOD CONTAINER SYSTEM*
• *SYSTEME DE CONTENANTS*

(73) Bader, Michael, Beuerberger Strasse 1, 82541 St. Heinrich, DE

(72) Bader, Michael, 82541 St. Heinrich, DE

(74) Leske, Thomas, Dr., et al, Patentanwalt, Kanzlei FROHWITTER, Postfach 86 03 68, 81630 München, DE

B65D 63/10 → (51) B65D 71/00

B65D 63/14 → (51) B65B 13/34

- (51) **B65D 71/00** (11) **0 844 192 B1**
B65D 63/10

(25) En (26) En

(21) 97118163.1 (22) 20.10.1997

(84) AT BE CH DE ES FR GB GR IE IT LI NL PT SE

(43) 27.05.1998

(30) 25.10.1996 IT PC960032

- (54) • *Tragverpackung für eine Gruppe von Gegenständen, insbesondere Flaschen, und Verfahren zur Herstellung*
• *Packaging for the carrying of joined pieces, in particular bottles, and relevant manufacturing method*
• *Emballage portatif pour un groupe d'objets, en particulier des bouteilles, et méthode de fabrication*

(73) Twin Pack Srl, Via Pertini 1/3 - Loc. Tà Maiano, 29027 Podenzano PC, IT

(72) Gandini, Luciano, 29027 Podenzano (PC), IT

(74) La Ciura, Salvatore, Via Francesco Sforza 3, 20122 Milano, IT

- (51) **B65D 71/00** (11) **1 154 936 B1**
(25) En (26) En

(21) 00905495.8 (22) 22.02.2000

(84) DE FR GB

(43) 21.11.2001

(86) PL 00/00014 22.02.2000

(87) WO 00/050312 2000/35 31.08.2000

(30) 26.02.1999 PL 33165899

27.04.1999 PL 33279299

03.08.1999 PL 33473899

17.11.1999 PL 33660499

- (54) • *HÜLSENBEHÄLTER FÜR SAMMELPACKUNG*
• *MULTIPLE-PACKAGE SLEEVE CONTAINER*
• *EMBALLAGE DE REGROUPEMENT JUMELE*

(73) PIOTROWSKI, Zygmunt, ul. Keniga 4m.48, 02495 Warszawa, PL

(72) PIOTROWSKI, Zygmunt, 02495 Warszawa, PL

(74) Hano, Christian, Dipl.-Ing., et al, v. Fünser Ebbinghaus Finck Hano Marienhilfplatz 2 & 3, 81541 München, DE

- (51) **B65D 71/00** (11) **1 204 564 B1**
(25) En (26) En

(21) 00959186.8 (22) 07.08.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE

(43) 15.05.2002

(86) US 00/21479 07.08.2000

(87) WO 01/010735 2001/07 15.02.2001

(30) 06.08.1999 GB 9918537

16.06.2000 GB 0014721

- (54) • *KARTON UND KARTONZUSCHNITT*
• *CARTON AND CARTON BLANK*
• *CARTONNAGE ET DECOUPE POUR CARTONNAGE*

- (73) MeadWestvaco Packaging Systems LLC, One High Ridge Park, Stamford, Connecticut 06905, US
(72) MARIE, Philippe, F-36130 Coings, FR
(74) Hepworth, John Malcolm, et al, Hepworth Lawrence Bryer & Bizley Bloxam Court Corporation Street, Rugby, Warwickshire CV21 2DU, GB

B65D 71/00 → (51) B65D 19/44

B65D 71/02 → (51) B65D 19/44

- (51) **B65D 75/34** (11) **1 167 227 B1**
H05K 13/04
(25) En (26) En
(21) 01115119.8 (22) 21.06.2001
(84) DE FR GB
(43) 02.01.2002
(30) 23.06.2000 SG 200003550
(54) • *Trägerband für elektronische Bauteile*
• *Electronic parts carrier tape*
• *Bande de transport de composants électroniques*
(73) SUMITOMO BAKELITE COMPANY LIMITED, 5-8, Higashishinagawa 2-Chome, Shinagawa-Ku, Tokyo 140, JP
Sumicarrier Singapore PTE., Ltd., 72 Senoko Drive, Singapore 758240, SG
(72) Hong, Tung Teck, Singapore 760710, SG
Aoki, Hideto, Good Luck Garden, Singapore 596714, SG
(74) Vossius, Volker, Dr., et al, Dr. Volker Vossius, Patentanwaltskanzlei - Rechtsanwaltskanzlei, Geibelstrasse 6, 81679 München, DE

- (51) **B65D 75/58** (11) **0 835 824 B1**
(25) En (26) En
(21) 97402243.6 (22) 25.09.1997
(84) DE FR GB IT
(43) 15.04.1998
(30) 30.09.1996 JP 25949896
(54) • *Aus einer Folie mit sich überlappenden Rändern geformte Hülle*
• *Wrapping structure by overlap film*
• *Emballage souple constitué d'une feuille dont les bords se chevauchent*
(73) SONY CORPORATION, 7-35, Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo, JP
(72) Sato, Hisao, c/o Tochigi Videotech Co., Ltd., 1-Kawauchi-Machi, Kawauchi-gun, Tochigi, JP
(74) Thévenet, Jean-Bruno, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR

- (51) **B65D 77/02** (11) **1 167 228 B1**
B65D 85/34
(25) Fr (26) Fr
(21) 01401606.7 (22) 19.06.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(43) 02.01.2002
(30) 21.06.2000 FR 0007939
(54) • *Verpackung für verderbliche Nahrungsmittel wie Bananen*
• *Package for perishable foodstuffs such as bananas*
• *Emballage pour denrées périssables telles que des mini-bananes*
(73) Barnier, Xavier Marie, 41 rue de la Fontaine Grelot, 92340 Bourg-la-Reine, FR
(72) Barnier, Xavier Marie, 92340 Bourg-la-Reine, FR
(74) Colas, Jean-Pierre, Cabinet JP Colas 37, avenue Franklin D. Roosevelt, 75008 Paris, FR

- (51) **B65D 77/20** (11) **1 074 482 B1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 00120089.8 (22) 28.11.1996
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 07.02.2001
(30) 29.11.1995 FR 9514117
(54) • *Abdichtungsstruktur für einen Behälter*
• *Container sealing assembly*
• *Structure d'obturation pour un contenant*
(73) SOPLARIL SA, 1 rue de l'Union, 92500 Rueil Malmaison, FR
(72) Engelaere, Jean-Claude, 59210 Coudekerque, FR
(74) Cabinet Hirsch, 34, Rue de Bassano, 75008 Paris, FR
(62) 96941070.3 / 0 868 368

B65D 77/24 → (51) B01F 13/00

- (51) **B65D 81/00** (11) **1 273 529 B1**
(25) De (26) De
(21) 01116492.8 (22) 06.07.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(43) 08.01.2003
(54) • *Aufgussbeutel*
• *Infusion bag*
• *Sachet d'infusion*
(73) Klar, Paul Gerhard, Dr.-Ing., Friedrichshafener Strasse 10, 88142 Wasserburg, DE
(72) Klar, Paul Gerhard, Dr.-Ing., 88142 Wasserburg, DE
(74) Engelhardt, Guido, Engelhardt & Engelhardt, Patentanwälte, Montafonstrasse 35, 88045 Friedrichshafen, DE

- (51) **B65D 81/32** (11) **1 073 593 B1**
(25) En (26) En
(21) 99920694.9 (22) 16.04.1999
(84) AT DE DK ES FI GB LU PT SE
R0
(43) 07.02.2001
(86) EP 99/02592 16.04.1999
(87) WO 99/054229 1999/43 28.10.1999
(30) 22.04.1998 EP 98107357
(54) • *ZWEIKAMMER-BEHÄLTER SOWIE VERFAHREN ZUR MISCHUNG EINES ADDITIVES IN EIN GETRÄNK*
• *TWO-COMPARTMENT CONTAINER FOR AND METHOD OF ADMIXING AN ADDITIVE TO A BEVERAGE*
• *RECIPIENT A DEUX COMPARTIMENTS ET PROCEDE AFFERENT DE MELANGE D'UN ADDITIF A UNE BOISSON*
(73) Ball Packaging Europe GmbH, Kaiserswerther Strasse 115, 40880 Ratingen, DE
(72) REICHINGER, Richard, Liverpool L7 3QB, GB
(74) Olgemöller, Luitgard, Dr., et al, Leonhard - Olgemöller - Fricke, Patentanwälte, Postfach 10 09 57, 80083 München, DE

- (51) **B65D 81/32** (11) **1 167 231 B1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 01401401.3 (22) 29.05.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(43) 02.01.2002
(30) 21.06.2000 FR 0007925
(54) • *Einheit zum unmittelbaren Vermischen von zwei Produkten*
• *Assembly for the extemporaneous mixture of two products*
• *Ensemble pour le mélange extemporané de deux produits*

- (73) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR
(72) De Laforcade, Vincent, 78120 Rambouillet, FR
(74) Boulard, Denis, L'OREAL - D.I.P.I. 25-29 Quai Aulagnier, 92600 Asnières, FR

- (51) **B65D 81/34** (11) **1 127 810 B1**
(25) En (26) En
(21) 01300620.0 (22) 24.01.2001
(84) DE FR GB IT
(43) 29.08.2001
(30) 01.02.2000 JP 2000023830
(54) • *Lebensmittelbehälter mit Entlüftung*
• *Vented food container*
• *Emballage d'aliments avec système d'évacuation d'air*
(73) Kabushiki Kaisha ZAC, 33-6, Numabukuro 1-chome, Nakano-ku, Tokyo 165-0025, JP
(72) Hiyoshi, Sachiko, Tokyo 112-0006, JP
(74) Jones, Helen Marjorie Meredith, et al, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

- (51) **B65D 81/34** (11) **1 230 133 B1**
H05B 6/64
(25) En (26) En
(21) 00960912.4 (22) 26.09.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL
(43) 14.08.2002
(86) IB 00/01367 26.09.2000
(87) WO 01/023275 2001/14 05.04.2001
(30) 27.09.1999 US 404150
(54) • *GEMUSTERTER MIKROWELLENUSZEP-TOR*
• *PATTERNED MICROWAVE SUSCEPTOR*
• *CAPTEUR D'ENERGIE MICRO-ONDES A MOTIFS*
(73) Micro Chef, Inc., P.O. Box 866982, Plano, Texas 75086-6982, US
(72) Mast, Roy Lee, Plano, TX 75075, US
(74) O'Connell, Maura, Dr., et al, F. R. Kelly & Co., 4 Mount Charles, Belfast, BT7 1NZ, Northern Ireland, GB

- (51) **B65D 83/00** (11) **0 912 420 B1**
(25) De (26) De
(21) 97931672.6 (22) 27.06.1997
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
SI
(43) 06.05.1999
(86) DE 97/01348 27.06.1997
(87) WO 98/001366 1998/02 15.01.1998
(30) 04.07.1996 DE 19626968
(54) • *BEHÄLTER MIT DRUCKAUSGLEICHÖFFNUNGEN*
• *CONTAINER WITH PRESSURE COMPENSATION HOLES*
• *RECIPIENT POURVU D'OUVERTURES D'EQUILIBRAGE DE LA PRESSION*
(73) GAPLAST GmbH, Wurmansauerstrasse 22, D-82442 Saulgrub, DE
(72) KNEER, Roland, D-82490 Farchant, DE
(74) Flösdorff, Jürgen, Dr., Alleestrasse 33, 82467 Garmisch-Partenkirchen, DE

B65D 83/00 → (51) A23G 3/28

B65D 83/00 → (51) A61M 1/32

B65D 83/00 → (51) B05C 17/005

- (51) **B65D 83/08** (11) **0 901 971 B1**
A24F 17/00 B65D 5/50
(25) De (26) De
(21) 98113532.0 (22) 20.07.1998
(84) AT BE DE ES FR GB NL SE
(43) 17.03.1999
(30) 09.09.1997 DE 29716193 U
21.10.1997 DE 29718677 U
(54) • *Verpackung für Zigarettenpapierblättchen so-
wie Zuschnitt dafür*
• *Package for cigarette paper and associated
blank*
• *Cahier pour feuilles de papier à cigarettes
ainsi que flan*
- (73) Efka-Werke Fritz Kiehn GmbH, Industriestrasse 6,
78647 Trossingen, DE
(72) Ruppert, Heinrich W., 78647 Trossingen, DE
Schütze, Gunter, 78647 Trossingen, DE
(74) Marles, Alan David, Stevens, Hewlett & Perkins 1
St Augustine's Place, Bristol BS1 4UD, GB

- (51) **B65D 83/16** (11) **1 247 758 B1**
(25) De (26) De
(21) 02007707.9 (22) 05.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(43) 09.10.2002
(30) 05.04.2001 DE 10116911
(54) • *Schutzkappe für Aerosoldosen*
• *Protective cap for aerosol containers*
• *Capuchon protecteur pour boîtes aérosol*
- (73) KPSS-Kao Professional Salon Services GmbH,
Pfungstädter Str. 92-100, 64297 Darmstadt, DE
(72) Lamboy, Peter, 64331 Weiterstadt, DE

B65D 85/34 → (51) B65D 77/02

- (51) **B65D 88/12** (11) **1 010 645 B1**
B65F 1/12 B66F 9/19
(25) De (26) De
(21) 00100788.9 (22) 20.03.1998
(84) AT BE DE FR IT
(43) 21.06.2000
(54) • *Frachtbehälter für den Transport von Gütern
mit Transportmitteln*
• *Cargo container for transporting goods with
means of transport*
• *Conteneur de fret utilisé pour le transport de
marchandises, avec moyen de transport*
- (73) Railtrans S.A., 6, Les Tournelles, B.P. 12, 78810
Feucherolles, FR
(72) Jost, Dieter, 78810 Feucherolles, FR
(74) Stenger, Watzke & Ring Patentanwälte, Kaiser-
Friedrich-Ring 70, 40547 Düsseldorf, DE
(62) 98105092.5 / 0 949 161

B65D 88/12 → (51) B65F 1/16

- (51) **B65D 88/66** (11) **0 798 244 B1**
B65G 69/02
(25) En (26) En
(21) 97301080.4 (22) 18.02.1997
(84) DE FR GB IT
(43) 01.10.1997
(30) 29.03.1996 US 627702
(54) • *Vibrations-Absetz-oder Verdichtungseinheit*
• *Vibratory settling or compaction unit*
• *Unité vibratoire de sédimentation ou de com-
pactage*
- (73) GENERAL KINEMATICS CORPORATION, 777 Lake
Zurich Road, Barrington Illinois 60010, US
(72) Spence, James F., III, Elgin, Illinois 60123, US
Casey, Paul, Lindenhurst, Illinois 60046, US

- (74) Parry, Christopher Stephen, Saunders &
Dolleymore, 9 Rickmansworth Road, Watford,
Herts. WD18 0JU, GB

B65F 1/12 → (51) B65D 88/12

- (51) **B65F 1/16** (11) **1 247 764 B1**
B65D 88/12
(25) De (26) De
(21) 02007562.8 (22) 03.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- LV SI
(43) 09.10.2002
(30) 03.04.2001 DE 20105849 U
(54) • *Sammelvorrichtung für Abfall*
• *Waste collection device*
• *Dispositif de collecte de déchets*
- (73) Ludden + Mennekes Entsorgungs-Systeme GmbH,
Essener Strasse 13, 49716 Meppen, DE
(72) Ludden, Heinz, 49733 Haren, DE
(74) Busse & Busse Patentanwälte, Grosshandelsring 6,
49084 Osnabrück, DE

- (51) **B65G 1/00** (11) **1 268 319 B1**
(25) De (26) De
(21) 01943210.3 (22) 30.03.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(43) 02.01.2003
(86) EP 01/03673 30.03.2001
(87) WO 01/074691 2001/41 11.10.2001
(30) 04.04.2000 DE 10016631
(54) • *FÖRDERVORRICHTUNG MIT PACKUNGS-
TRÄGER*
• *CONVEYING DEVICE COMPRISING A PACK-
AGES CARRIER*
• *DISPOSITIF CONVOYEUR EQUIPE DE SUP-
PORTS DE PACKS*
- (73) Tetra Laval Holdings & Finance S.A., Avenue
Général-Guisan 70, 1009 Pully, CH
(72) LUDWIG, Werner, 64291 Darmstadt-Wixhausen, DE
STANNEK, Josef, 64391 Pfungstadt, DE
Waldstädt, Manfred, 55127 Mainz, DE
(74) Weber, Dieter, Dr., et al, Weber, Seiffert, Lieke
Taunusstrasse 5a, 65183 Wiesbaden, DE

- (51) **B65G 17/06** (11) **1 192 096 B1**
(25) En (26) En
(21) 00942884.8 (22) 16.06.2000
(84) DE FR GB IT NL
(43) 03.04.2002
(86) US 00/16673 16.06.2000
(87) WO 00/078645 2000/52 28.12.2000
(30) 18.06.1999 US 335687
05.06.2000 US 586780
(54) • *FÖRDERBAND UND HERSTELLUNGSVER-
FAHREN DAFÜR*
• *CONVEYOR BELT AND METHOD OF MAK-
ING THE SAME*
• *BANDE TRANSPORTEUSE ET PROCEDE
DE FABRICATION CORRESPONDANT*
- (73) CAMBRIDGE, INC., 105 Goodwill Road, Cambridge,
MD 21613, US
(72) MAINE, Robert, E., Jr., Hebron, MD 21830, US
WEST, H., William, Cambridge, MD 21613, US
(74) Schorr, Frank, Dr., et al, Diehl Glaeser Hiltl &
Partner, Augustenstrasse 46, 80333 München, DE

- (51) **B65G 19/02** (11) **1 124 745 B1**
B65G 49/04 B65G 37/00
(25) En (26) En
(21) 00950923.3 (22) 01.08.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
(43) 22.08.2001
(86) US 00/20954 01.08.2000
(87) WO 01/009016 2001/06 08.02.2001
(30) 02.08.1999 US 365457
(54) • *FÖRDERSYSTEM MIT INTEGRIERTEM FÖR-
DERTRÄGER UND AUSRICHTER*
• *TRANSPORT SYSTEM WITH INTEGRATED
TRANSPORT CARRIER AND DIRECTORS*
• *SYSTEME DE TRANSPORT AVEC TRANS-
PORTEUR ET DISPOSITIFS D'ORIENTATION
INTEGRES*
- (73) ASYST TECHNOLOGIES, INC., 48761 Kato Road,
Fremont, CA 94538, US
(72) BONORA, Anthony, C., Menlo Park, CA 94205, US
GOULD, Richard, H., Fremont, CA 94536, US
(74) Bucks, Teresa Anne, et al, BOULT WADE TENNANT,
Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London
WC1X 8BT, GB

- (51) **B65G 21/20** (11) **0 825 137 B1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 97870124.1 (22) 21.08.1997
(84) BE DE FR GB NL
(43) 25.02.1998
(30) 22.08.1996 BE 9600715
(54) • *Vorrichtung zum Bilden eines Förderbandran-
des*
• *Device for manufacturing an upstanding edge
along a conveyor belt*
• *Installation pour la formation d'une rive le long
d'une bande convoyeuse*
- (73) TECHNIC GUM S.A., Chaussée de Roeulx 50, 7060
Soignies, BE
(72) Davidts, E, 7060 Soignies, BE
(74) Pieraerts, Jacques, et al, Gevers & Vander
Haeghen, Intellectual Property House, Brussels
Airport Business Park Holidaystraat 5, 1831
Diegen, BE

B65G 23/16 → (51) B65B 29/02**B65G 37/00** → (51) B65G 19/02**B65G 37/00** → (51) B65G 65/00**B65G 45/20** → (51) A01F 15/07**B65G 47/68** → (51) B07C 5/00**B65G 47/84** → (51) B07C 5/00**B65G 49/04** → (51) B65G 19/02

- (51) **B65G 65/00** (11) **0 899 225 B1**
B65G 37/00
(25) De (26) De
(21) 98114754.9 (22) 05.08.1998
(84) AT DE
(43) 03.03.1999
(30) 18.08.1997 DE 19735802
(54) • *Verfahren und Einrichtung zum Umsetzen von
Paletten auf einen Palettenträger und zum
Entladen von Paletten von einem Palettenträ-
ger*
• *Method and device for transferring pallets to a
pallet support and for discharging pallets from
a pallet support*
• *Procédé et dispositif pour transférer des palet-
tes sur un support de palettes et pour déchar-
ger des palettes d'un support de palettes*

- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) Engelhardt, Alfred, 91241 Kirchensittenbach, DE

(51) **B65G 69/00** (11) **0 888 986 B1**
(25) NI (26) En
(21) 98202193.3 (22) 30.06.1998

(84) BE DE FR GB NL
(43) 07.01.1999
(30) 30.06.1997 NL 1006432
13.10.1997 NL 1007262

- (54) • Stossfangvorrichtung
- Bumper device
- Dispositif pare-chocs

- (73) STERTIL B.V., Westkern 3, NL-9288 CA
Kootstertille, NL
- (72) Berends, Jan, 9285 ML Buitenpost, NL
- (74) 't Jong, Bastiaan Jacob, Arnold & Siedsma,
Advocaten en Octrooigemachtigden, P.O. Box
18558, 2502 EN Den Haag, NL

B65G 69/02 → (51) B65D 88/66

B65H 1/02 → (51) B65H 3/06

(51) **B65H 1/26** (11) **1 061 019 B1**
(25) En (26) En
(21) 00112528.5 (22) 13.06.2000

(84) DE FR GB
(43) 20.12.2000
(30) 14.06.1999 JP 16688099

- (54) • Vorrichtung zum Zuführen von Platten
- Plate feeding apparatus
- Dispositif d'alimentation de plaques

- (73) Dainippon Screen Mfg. Co., Ltd., 1-1,
Tenjinkitamachi Teranouchi-agaru 4-chome
Horikawa-dori Kamikyo-ku, Kyoto 602-8585, JP
- (72) Otsuji, Masahiko, Dainippon Screen Mfg. Co., Ltd.,
Horikawadori, Kamikyo-ku, Kyoto 602-8585, JP

- (74) Kilian, Helmut, Dr., Wilhelms, Kilian & Partner
Patentanwälte Eduard-Schmid-Strasse 2, 81541
München, DE

(51) **B65H 3/06** (11) **0 787 672 B1**
(25) De (26) De
(21) 96250271.2 (22) 29.11.1996

(84) CH DE FR GB IT LI
(43) 06.08.1997
(30) 31.01.1996 DE 19605017

- (54) • Anordnung zum Vorvereinzeln von Druckträgern
- Apparatus for the pre-separation of documents
- Appareil pour la préséparation de documents

- (73) Francotyp-Postalia AG & Co. KG, Triftweg 21-26,
16547 Birkenwerder, DE

- (72) Rehberg, Heinz, 13409 Berlin, DE
- Krumholz, Wolf-Alexander, 13465 Berlin, DE
- Schmidt-Kretschmer, Michael, 15732 Eichwalde, DE

B65H 3/08 → (51) B65H 1/26

B65H 3/32 → (51) B42C 19/02

B65H 3/60 → (51) B65H 3/06

B65H 15/02 → (51) B42C 19/02

B65H 16/10 → (51) B65H 19/18

(51) **B65H 19/18** (11) **0 975 542 B1**
(25) En (26) En
(21) 98915628.6 (22) 14.04.1998

(84) BE DE ES FR GB IT NL SE
(43) 02.02.2000
(86) US 98/07838 14.04.1998
(87) WO 98/046509 1998/42 22.10.1998
(30) 16.04.1997 US 845098
30.03.1998 US 49908

- (54) • METHODE ZUR PRODUKTION UND VERARBEITUNG VON HOCHVOLUMINÖSEN TIS-SUEPAPIERROLLEN
- METHODS FOR MAKING AND PROCESSING HIGH BULK TISSUE WEBS
- PROCEDES DE FABRICATION DE BANDES DE PAPIER SOIE A GONFLANT ELEVE

- (73) KIMBERLY-CLARK WORLDWIDE, INC., 401 North
Lake Street, Neenah, Wisconsin 54956, US
- (72) BAGGOT, James, Leo, Menasha, WI 54952, US
- DANIELS, Michael, Earl, Neenah, WI 54956, US
- GROPP, Ronald, Frederick, St. Catharines, Ontario
L2N 2T8, CA

GRUBER, David, Robert, Aiken, SC 29803, US

PAULING, Paul, Kerner, Appleton, WI 54914, US

PERKINS, James, Monroe, Appleton, WI 54911, US

BA DOOR, James, D., Jr., Trail Green Bay, WI
54313, US

- (74) BIRNBAUM, Larry, E., Green Bay, WI 54304, US
- FORTUNA, Rudolph, S., Green Bay, WI 54303, US
- Davies, Christopher Robert, Frank B. Dehn & Co.,
European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria
Street, London EC4V 4EL, GB

(60) 02020408.7 / 1 288 149
02020409.5 / 1 270 470

(51) **B65H 19/18** (11) **1 209 108 B1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 01402798.1 (22) 29.10.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(43) 29.05.2002
(30) 30.10.2000 FR 0013913

- (54) • Verfahren zum Verbinden zweier Rollen in einer Hüllmaschine zum Aufbringen von Hüllen auf Flaschen und Hüllmaschine zur Ausführung des Verfahrens
- Method of splicing two rolls in a sleeving machine to apply sleeves onto bottles and sleeving machine to carry out this method
- Procédé de raccordement de deux gaines dans une machine de manchonnage pour appliquer les manchons sur des bouteilles et machine de manchonnage pour la mise en oeuvre de ce procédé

- (73) PROTECTION DECORATION CONDITIONNEMENT
EUROPE S.A., Z.I. La Roseraie, 80500 Montdidier
(Somme), FR

- (72) Vandevoorde, Jean-Claude, 80500 Montdidier, FR
- (74) Cabinet HERRBURGER, 115, Boulevard
Haussmann, 75008 Paris, FR

(51) **B65H 27/00** (11) **1 122 199 B1**
(25) De (26) De
(21) 00118702.0 (22) 30.08.2000

- (84) DE FI
(43) 08.08.2001
(30) 20.09.1999 DE 19944959
- (54) • Rollenwicklerwalze und Verfahren zu ihrer Herstellung
 - Roll winder drum and method for it's manufacturing
 - Tambour d'une enrouleuse à rouleaux et méthode pour sa production

- (73) Voith Paper Patent GmbH, Sankt Pöltener Strasse
43, 89522 Heidenheim, DE

- (72) Cramer, Dirk, 47259 Duisburg, DE
- Schorzmann, Frank, 40789 Monheim, DE
- (74) Knoblauch, Andreas, Dr.-Ing., et al,
Schlosserstrasse 23, 60322 Frankfurt, DE

B65H 29/40 → (51) B65H 29/60

(51) **B65H 29/60** (11) **1 097 892 B1**
(25) De (26) De
(21) 00120704.2 (22) 22.09.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
(43) 09.05.2001
(30) 08.11.1999 US 435667

- (54) • Vorrichtung und Verfahren zum Schneiden und Umlenken von Signaturen
- Device for and method of cutting and deviating signatures
- Dispositif et procédé pour couper et dévier des produits imprimés

- (73) Heidelberger Druckmaschinen Aktiengesellschaft,
Kurfürsten-Anlage 52-60, 69115 Heidelberg, DE

- (72) Bredenber, Paul Emmet, Portsmouth, NH 03801,
US
- Cote, Kevin Lauren, Durham, NH 03824, US
- Curley, Richard Daniel, Dover, NH 03820, US
- Sharkady, Matthew Thomas, Portsmouth, NH
03801, US

- (74) Duschl, Edgar Johannes, Dr., et al, Heidelberger
Druckmaschinen AG, Kurfürsten-Anlage 52-60,
69115 Heidelberg, DE

B65H 29/68 → (51) B65H 29/60

(51) **B65H 31/10** (11) **1 195 340 B1**
(25) De (26) De
(21) 00810895.3 (22) 09.10.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
(43) 10.04.2002

- (54) • Speichereinrichtung mit einer Karten aufnehmenden, vertikal stehenden Stapelspeicherkassette
- Storage device with a vertical cassette for stacking cards
- Dispositif de stockage comportant une cassette pour l'empilage vertical de cartes

- (73) ASCOM AUTELCA AG, Worbsstrasse 201, 3073
Gümligen, CH

- (72) Siegenthaler, Fritz, 3073 Gümligen, CH
- (74) Roshardt, Werner Alfred, Dipl.-Phys., Keller &
Partner Patentanwälte AG Schmiedenplatz 5
Postfach, 3000 Bern 7, CH

B65H 31/18 → (51) B65H 31/10

B65H 33/08 → (51) B42C 19/02

(51) **B65H 35/00** (11) **1 301 427 B1**
(25) De (26) De
(21) 01965093.6 (22) 07.07.2001

- (84) DE ES FR GB IT SE
(43) 16.04.2003
(86) EP 01/07868 07.07.2001
(87) WO 02/008102 2002/05 31.01.2002
(30) 20.07.2000 DE 10035236
- (54) • ABKLEBEWERKZEUG UND VERFAHREN ZUM AUTOMATISIERTEN, SERIENMÄSSIGEN APPLIZIEREN VON KLEBEBAND

- ADHESIVE APPLICATION TOOL AND METHOD FOR THE AUTOMATED AND SERIAL APPLICATION OF ADHESIVE TAPE
 - OUTIL DE DEVIDAGE ET D'APPLICATION D'ADHESIFS ET PROCEDE D'APPLICATION AUTOMATISEE EN SERIE DE BANDES ADHESIVES
- (73) DaimlerChrysler AG, Epplerstrasse 225, 70567 Stuttgart, DE
- (72) HABISREITINGER, Uwe, 72290 Lo burg, DE
NORDMANN, Bernhard, 71034 Böblingen, DE
WALTER, Wolfram, 73765 Neuhausen, DE

B65H 35/10 → (51) B65H 29/60

- (51) **B65H 37/00** (11) **1 265 805 B1**
(25) En (26) En
(21) 01905819.7 (22) 22.02.2001
(84) DE ES FR GB
(43) 18.12.2002
(86) EP 01/02031 22.02.2001
(87) WO 01/062649 2001/35 30.08.2001
(30) 25.02.2000 EP 00103986
(54) • SPENDER MIT EINER FÖRDERSPULE
• DISPENSER WITH CONVEYOR COIL
• DISTRIBUTEUR DOTE D'UNE BOBINE DE TRANSPORT
- (73) Société BIC, 14, rue Jeanne d'Asnières, 92110 Clichy, FR
- (72) HUTHMACHER, Winfried c/o BIC Deutschland GmbH & Co, 65835 Liederbach, DE
SEMMLER, Georg c/o BIC Deutschland GmbH & Co., 65835 Liederbach, DE
- (74) Rupp, Christian, Dipl.-Phys., et al, Mitscherlich & Partner, Patent- und Rechtsanwälte, Postfach 33 06 09, 80066 München, DE

B65H 39/10 → (51) B42C 19/02

- (51) **B66B 1/14** (11) **0 769 469 B1**
(25) De (26) De
(21) 96115953.0 (22) 04.10.1996
(84) AT CH DE FR GB LI
(43) 23.04.1997
(30) 17.10.1995 CH 293595
(54) • Sicherheitseinrichtung bei Multimobil-Aufzugsgruppen
• Safety device for multi-mobile elevator groups
• Dispositif de sécurité pour groupes d'ascenseur multi-mobiles
- (73) INVENTIO AG, Seestrasse 55, 6052 Hergiswil NW, CH
- (72) Chenais, Patrick, Dr. El. Ing., 3011 Bern, CH
(60) 03013913.3

- (51) **B66B 1/50** (11) **0 982 258 B1**
(25) De (26) De
(21) 99116020.1 (22) 14.08.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 01.03.2000
(30) 21.08.1998 EP 98810822
(54) • Einrichtung zur Erzeugung von Schachtinformation einer Aufzugsanlage
• Apparatus for generating shaft information for an elevator installation
• Dispositif pour générer des informations de cage dans une installation d'ascenseur
- (73) INVENTIO AG, Seestrasse 55, Postfach, CH-6052 Hergiswil, CH
- (72) Lacarte Estallo, José Luis, 50015 Zaragoza, ES

- (51) **B66B 5/04** (11) **1 182 163 B1**
(25) Es (26) En
(21) 01500210.8 (22) 06.08.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(43) 27.02.2002
(30) 18.08.2000 ES 200002163 U
(54) • Geschwindigkeitsbegrenzer für Aufzüge
• Speed limiting device for elevators
• Limiteur de vitesse pour ascenseur
- (73) Dynatech, Dynamics & Technology, S. L., Maria de Luna, 11 nave 7, 50015 Zaragoza, ES
- (72) Mateo Mur, Francisco de Asis, 50015 Zaragoza, ES
- (74) Esteban Perez-Serrano, Maria Isabel, UDAPI & Asociados Patentes y Marcas Explanada, 8, 28040 Madrid, ES

- (51) **B66B 11/04** (11) **1 125 884 B1**
(25) De (26) De
(21) 01102638.2 (22) 07.02.2001
(84) AT CH DE FR GB LI
(43) 22.08.2001
(30) 18.02.2000 EP 00810138
(54) • Verbindungselement zwischen einer Direktantriebsanordnung und einem Aufzug
• Coupling device between a direct driving gear and an elevator
• Élément d'accouplement entre un dispositif d'entraînement direct et un ascenseur
- (73) INVENTIO AG, Seestrasse 55, Postfach, CH-6052 Hergiswil, CH
- (72) Risch, David, Dipl.-Ing., Pudong District Shanghai, CN
Kocher, Johannes, Ing., 6044 Udligenswil, CH

- (51) **B66B 23/12** (11) **1 205 419 B1**
(25) De (26) De
(21) 01123701.3 (22) 03.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(43) 15.05.2002
(30) 08.11.2000 DE 10055356
(54) • Fahrstufe für Rolltreppen
• Step for escalator
• Marche pour escalier roulant
- (73) Georg Fischer Mössner GmbH, Unteriberger Strasse 37, 81737 München, DE
- (72) Jasinetzky, Arthur, 81539 München, DE
- (74) Weiss, Wolfgang, Dr., c/o Georg Fischer AG, Amsler-Laffon-Strasse 9, 8201 Schaffhausen, CH

- (51) **B66C 1/02** (11) **0 952 106 B1**
(25) De (26) De
(21) 99107076.4 (22) 12.04.1999
(84) DE FR GB SE
(43) 27.10.1999
(30) 21.04.1998 DE 19817754
(54) • Underdruckhandhabungseinrichtung
• Handling apparatus actuated by vacuum
• Appareil de manipulation à dépression
- (73) J. Schmalz GmbH, Aacher Strasse 29, D-72293 Glatten, DE
- (72) Schmalz, Kurt, Dr., 72280 Dornstetten, DE
Schmalz, Wolfgang, 72280 Dornstetten, DE
Eisele, Thomas, 78737 Fluorn-Winzeln, DE
- (74) Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker, Patentanwälte, Postfach 10 37 62, 70032 Stuttgart, DE

- (51) **B66C 1/10** (11) **1 258 448 B1**
(25) De (26) De
(21) 02006031.5 (22) 16.03.2002
(84) DE FR IT NL SE

- (43) 20.11.2002
(30) 15.05.2001 DE 10123661
(54) • Bauteilgreifer in Baukastenausführung für grosse Blechteile
• Component gripper of modular construction for large sheet metal components
• Préhenseur de composants de construction modulaire pour des grandes pièces en tôle
- (73) ThyssenKrupp Drauz GmbH, Weipertstrasse 37, 74076 Heilbronn, DE
- (72) Bobe, Annette, Dr., 09116 Chemnitz, DE
Jucht, Horst, 09337 Hohenstein-Ernstthal, DE
Hildebrandt, Olaf, 09212 Limbach-Oberfrohna, DE
Sauerermann, Werner, 09353 Oberlungwitz, DE
- (74) Findeisen, Andreas, et al, Patentanwälte Findeisen & Neumann Andréstrasse 25, 09112 Chemnitz, DE

B66C 1/48 → (51) B66C 1/10**B66F 3/35** → (51) B66C 1/02

- (51) **B66F 9/065** (11) **1 061 034 B1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 00420106.7 (22) 23.05.2000
(84) BE DE ES IT
(43) 20.12.2000
(30) 10.06.1999 FR 9907600
(54) • Selbstantriebener Wagen mit teleskopischem Arm und Hebungarm
• Self-propelled vehicle with a telescopic arm and lifting arm
• Chariot automoteur à bras télescopique et rehausse
- (73) POTAIN, 18 rue de Charbonnières, F-69130 Ecully, FR
- (72) Laroche, Paul, 71740 Tancon, FR
Aquino, François, 42720 Pouilly sous Charlieu, FR
- (74) Bratel, Gérard, et al, Cabinet GERMAIN & MAUREAU, 12, rue Boileau, BP 6153, 69466 Lyon Cedex 06, FR

B66F 9/19 → (51) B65D 88/12

- (51) **B67B 1/00** (11) **1 043 269 B1**
(25) En (26) En
(21) 99926523.4 (22) 24.06.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 11.10.2000
(86) ES 99/00191 24.06.1999
(87) WO 00/001611 2000/02 13.01.2000
(30) 03.07.1998 ES 9801767 U
(54) • KORKENZIEHER MIT VERBESSERTER SCHRAUBE
• IMPROVED SPIRAL FOR CORKSCREW
• SPIRALE PERFECTIONNEE POUR TIRE-BOUCHONS
- (73) EL SACACORCHOS PERFECTO, S.L., Avenida de Atenas, no. 75, 28230 Las Rozas (Madrid), ES
- (72) PRESA EGUREN, Jacinto, E-28230 Las Rozas, ES
- (74) De Pablos Riba, Julio, Los Madrazo, 24, 28014 Madrid, ES

B67B 7/40 → (51) B67B 7/44

- (51) **B67B 7/44** (11) **1 233 925 B1**
(25) De (26) De
(21) 00965709.9 (22) 16.10.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 28.08.2002
(86) CH 00/00555 16.10.2000
(87) WO 01/040096 2001/23 07.06.2001
(30) 03.12.1999 CH 222799
(54) • DOSENÖFFNER

- CAN OPENER
 - OUVRE-BOITE
- (73) MOHA MODERNE HAUSHALTWAREN AG,
Tannholzstrasse 14, CH-3052 Zollikofen, CH
- (72) HERREN, Bruno, CH-3008 Bern, CH
- (74) Patentanwälte Feldmann & Partner AG, Postfach
Europastrasse 17, 8152 Glattbrugg, CH

(51) **B67C 3/10** (11) **0 953 541 B1**
(25) De (26) De
(21) 99104000.7 (22) 12.03.1999

(84) AT BE DE FR IT NL

(43) 03.11.1999

(30) 27.04.1998 DE 19818762

- Füllsystem sowie Füllelement
- Filling system and filling element
- Dispositif et élément de remplissage

(73) KHS Maschinen- und Anlagenbau
Aktiengesellschaft, Juchostrasse 20, 44143
Dortmund, DE

(72) Glüsserath, Ludwig, 55543 Bad Kreuznach, DE

(51) **B67C 3/26** (11) **0 953 542 B1**
(25) De (26) De
(21) 99105206.9 (22) 12.03.1999

(84) AT BE DE FR IT NL

(43) 03.11.1999

(30) 27.04.1998 DE 19818761

- Füllventil für eine Abfüllanlage
- Filling valve for a filling machine
- Vanne de remplissage pour une machine de remplissage

(73) KHS Maschinen- und Anlagenbau
Aktiengesellschaft, Juchostrasse 20, 44143
Dortmund, DE

(72) Glüsserath, Ludwig, 55543 Bad Kreuznach, DE
KRULITSCH, DIETER-RUDOLF, 55545 BAD
KREUZNACH, DE

B67C 3/28 → (51) B65B 39/00

(51) **B67D 1/00** (11) **1 214 269 B1**
B67D 5/02

(25) En (26) En

(21) 00953139.3 (22) 01.08.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE

(43) 19.06.2002

(86) EP 00/07465 01.08.2000

(87) WO 01/017892 2001/11 15.03.2001

(30) 09.09.1999 US 392463

- SPENDER FÜR VISKOSE LEBENSMITTEL-PRODUKTE
- DISPENSING DEVICE FOR VISCOUS FOOD PRODUCT
- DISPOSITIF DE DISTRIBUTION DE PRODUIT ALIMENTAIRE

(73) Société des Produits Nestlé S.A., P.O.Box 353,
1800 Vevey, CH

(72) CHRISMAN, Randall, C., Southbury, CT 06488, US
GUTIERREZ, Antonio, Kent, CT 06757, US

OVERBAUGH, William, F., Lakeside, CT 06758, US

(74) Borne, Patrice Daniel, Avenue Nestlé 55, 1800
Vevey, CH

B67D 3/00 → (51) C02F 1/72

(51) **B67D 5/02** (11) **1 121 324 B1**
B29C 73/16

(25) De (26) De

(21) 99970371.3 (22) 05.10.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE

(43) 08.08.2001

(86) EP 99/07437 05.10.1999

(87) WO 00/021875 2000/16 20.04.2000

(30) 08.10.1998 DE 19846451

- ABDICHTVORRICHTUNG

- SEALING DEVICE

- DISPOSITIF D'ETANCHEIFICATION

(73) Sumitomo Rubber Industries Ltd., 6-9,
Wakinohama-cho, 3-chome, Chuo-ku, Kobe-shi,
Hyogo-ken, JP

(72) ECKHARDT, Arnold, D-63691 Randstadt, DE

(74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Martin-Greif-
Strasse 1, 80336 München, DE

(51) **B67D 5/02** (11) **1 200 335 B1**

(25) En (26) En

(21) 00955351.2 (22) 02.08.2000

(84) DE ES FR GB NL

(43) 02.05.2002

(86) US 00/21198 02.08.2000

(87) WO 01/010769 2001/07 15.02.2001

(30) 05.08.1999 US 368986

- AUSGABEVERSCHLUSS FÜR FLASCHEN
- DISPENSING BOTTLE CLOSURE
- FERMETURE D'UNE BOUTEILLE DE DISTRIBUTION

(73) JohnsonDiversey, Inc., 8310 16th Street,
Sturtevant, Wisconsin 53177-0902, US

(72) MARKEY, Kevin, J., Brookfield, WI 53045, US

BOTICKI, John, A., Racine, WI 53406, US

(74) Carpmals & Ransford, 43 Bloomsbury Square,
London WC1A 2RA, GB

B67D 5/02 → (51) B67D 1/00

(51) **B67D 5/06** (11) **1 195 349 B1**

(25) Sv (26) En

(21) 01121991.2 (22) 13.09.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(43) 10.04.2002

(30) 13.09.2000 SE 0003237

- Verfahren und Vorrichtung zur Vermeidung von Kraftstoffdiebstahl
- Method and device avoiding theft of fuel
- Méthode et dispositif pour éviter le vol de carburant

(73) RTG Security AB, Jannebergsvägen 2, 37432
Karlshamn, SE

(72) Holmström, Roger, 37493 Karlshamn, SE

Abaji, George, 37451 Asarum, SE

(74) Karlsson, Leif, et al, Ström & Gulliksson AB P.O.
Box 4188, 203 13 Malmö, SE

B67D 5/58 → (51) C02F 1/72

(51) **C01B 3/38** (11) **1 203 751 B1**

(25) De (26) De

(21) 01125019.8 (22) 20.10.2001

(84) DE FR GB IT

(43) 08.05.2002

(30) 04.11.2000 DE 10054846

- Verfahren zum Betreiben einer Gaserzeugungs-
vorrichtung und Gaserzeugungsvorrichtung
- Method for operating a gas generating device
and gas generating device
- Méthode pour opérer un dispositif de produc-
tion de gaz et dispositif de production de gaz

(73) Ballard Power Systems AG, Neue Strasse 95,
73230 Kirchheim / Teck-Nabern, DE

(72) Döling, Fabian, 73765 Neuhausen a.d.F., DE

Griesmeier, Uwe, 88677 Markdorf, DE

Fischer, Martina, 71263 Weil der Stadt/Hausen, DE

Nussbaumer, Jochen, 73084 Salach, DE

(74) Beyer, Andreas, Dr., et al, Wuesthoff & Wuesthoff,
Patent- und Rechtsanwältin, Schweigerstrasse 2,
81541 München, DE

C01B 13/02 → (51) B01D 53/32

(51) **C01B 13/36** (11) **1 227 998 B1**
C01G 15/00

(25) En (26) En

(21) 00960435.6 (22) 11.08.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE

(43) 07.08.2002

(86) EP 00/07787 11.08.2000

(87) WO 01/012543 2001/08 22.02.2001

(30) 11.08.1999 US 148245 P

- VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER
AL-HALTIGEN, NICHT MG-HALTIGEN, ANIO-
NISCHEN TONERDE

- PROCESS FOR PRODUCING AL-CONTAIN-
ING NON-MG-ANIONIC CLAY

- PROCEDE DE PRODUCTION D'ARGILE
ANIONIQUE CONTENANT AL ET EXEMPTÉ
DE MG

(73) Akzo Nobel N.V., Velperweg 76, 6824 BM Arnhem,
NL

(72) STAMIREN, Dennis, Newport Beach, CA 92660, US
JONES, William, Cambridge CB2 2NJ, GB

(74) Schalkwijk, Pieter Cornelis, AKZO NOBEL N.V.
Intellectual Property Department P.O. Box 9300,
6800 SB Arnhem, NL

C01B 17/04 → (51) B01D 53/52

(51) **C01B 33/027** (11) **1 220 816 B1**

(25) De (26) De

(21) 00966081.2 (22) 28.09.2000

(84) AT BE DE

(43) 10.07.2002

(86) EP 00/09479 28.09.2000

(87) WO 01/027029 2001/16 19.04.2001

(30) 11.10.1999 DE 19948932

- VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON
HOCHREINEM, GRANULAREM SILIZIUM BEI
NIEDRIGEM DRUCK
- METHOD FOR PRODUCING HIGHLY PURE,
GRANULAR SILICONE AT LOW PRESSURE
- PROCEDE DE PRODUCTION DE SILICIUM
DE GRANDE PURETE EN GRANULES A
UNE FAIBLE PRESSION

(73) SolarWorld Aktiengesellschaft, Kurt-Schumacher-
Strasse 8-9, 53113 Bonn, DE

(72) MLECZKO, Leslaw, 44801 Bochum, DE

HEROLD, Heiko, 41470 Neuss, DE

BUCHHOLZ, Sigurd, 50825 Köln, DE

(74) Rau, Albrecht, Rau, Schneck & Hübner
Königsstrasse 2, 90402 Nürnberg, DE

(51) **C01F 7/02** (11) **0 807 603 B1**

C01F 7/34 C01F 7/14

C08K 3/22 C08L 21/00

(25) En (26) En

(21) 97303299.8 (22) 15.05.1997

(84) DE FR GB IT

(43) 19.11.1997

(30) 16.05.1996 JP 12194296

- Aluminiumhydroxid, Verfahren zur Herstellung
und Verwendung davon

- Aluminum hydroxide, method for producing the
same, and use of the same

- Hydroxyde d'aluminium, procédé de sa pro-
duction et son utilisation

(73) SUMITOMO CHEMICAL COMPANY LIMITED, 5-33,
Kitahama 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka
541-0041, JP

- (72) Nippa, Satoru, Niihama-shi, Ehime, JP
Mizoe, Toshiyuki, Niihama-shi, Ehime, JP
(74) Cresswell, Thomas Anthony, J.A. KEMP & CO. 14
South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

C01F 7/14	→ (51)	C01F 7/02
C01F 7/34	→ (51)	C01F 7/02
C01F 7/48	→ (51)	A61K 7/38
C01F 7/56	→ (51)	A61K 7/38
C01F 7/64	→ (51)	A61K 7/38
C01F 7/66	→ (51)	A61K 7/38
C01G 1/02	→ (51)	B01D 53/02
C01G 15/00	→ (51)	C01B 13/36

- (51) **C02F 1/50** (11) **0 854 842 B1**
C09D 5/14 A01N 37/02
(25) En (26) En
(21) 96933172.7 (22) 27.09.1996
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU
MC NL PT SE
- AL LT LV RO SI
(43) 29.07.1998
(86) US 96/15552 27.09.1996
(87) WO 97/011912 1997/15 03.04.1997
(30) 29.09.1995 US 537085
- (54) • VERHINDERUNG VON BIOLOGISCHEN VER-
SCHMUTZUNGEN DURCH ANWENDUNG
VON ESTERN AUS POLYGLYKOLEN UND
FETTSÄUREN
• INHIBITION OF BIOFOULING USING POLY-
GLYCOL FATTY ACID ESTERS
• PREVENTION DE LA FORMATION DE EN-
CRASSAGE BIOLOGIQUE A L'AIDE D'ES-
TERS D'ACIDES GRAS POLYGLYCOL
- (73) BUCKMAN LABORATORIES INTERNATIONAL, INC.,
1256 North McLean Boulevard, Memphis TN
38108-0305, US
- (72) GLOVER, Daniel, E., Brighton, TN 38011, US
WHITTEMORE, Marilyn, S., Germantown, TN
38139, US
BRYANT, Stephen, D., Bartlett, TN 38135, US
- (74) Matthews, Derek Peter, Frank B. Dehn & Co.,
European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria
Street, London EC4V 4EL, GB

C02F 1/58		→ (51)	C07D 487/22
(51)	C02F 1/72 B67D 5/58	(11)	1 129 036 B1 B67D 3/00
(25)	En	(26)	En
(21)	99958651.4	(22)	15.10.1999
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
(43)	05.09.2001		
(86)	US 99/24196 15.10.1999		
(87)	WO 00/023384 2000/17 27.04.2000		
(30)	16.10.1998 US 104541 P		
(54)	• KÜHLVORRICHTUNG FÜR IN FLASCHEN ABGEFÜLLTES WASSER MIT EINGEBAU-TER SAUERSTOFFERZEUGUNGS- UND EINSPRITZVORRICHTUNG • BOTTLED WATER COOLER WITH BUILT-IN OXYGEN GENERATOR AND OXYGEN INJECTION SYSTEM • REFROIDISSEUR D'EAU EMBOUTEILLÉE A GENERATEUR D'OXYGENE INCORPORE ET SYSTEME D'INJECTION D'OXYGENE		
(73)	02 Technologies, Inc., 1010 Hoyt Avenue, Ridgefield, NJ 07657, US		

- (72) CHUNG, Daniel, Z., Ridgefield, NJ 07657, US
CHUNG, Jin, I., Philadelphia, PA 19115, US
(74) McKeown, Yvonne Mary, et al, c/o MacLachlan &
Donaldson, 47 Merrion Square, Dublin 2, IE

C02F 5/10		→ (51)	C23G 1/19
C02F 5/12		→ (51)	C23G 1/19
C03B 7/00		→ (51)	C03B 9/41
(51)	C03B 9/41 G05B 19/045 G05B 19/00	(11)	1 026 126 B1 C03B 7/00
(25)	En	(26)	En
(21)	00102556.8	(22)	07.02.2000
(84)	AT BE CH CY DE DK LU MC NL PT SE	ES FI	FR GB GR IE IT LI

- AL LT LV RO SI
(43) 09.08.2000
(30) 08.02.1999 US 247797
- (54) • Synchronisation der Kühlzufuhr in einer "Indi-
vidual Section"-Maschine zur Herstellung von
Glasgegenständen
• Synchronization of individual section machine
operation to gob feed in a glassware forming
system
• Synchronisation de l'enfournement de la parai-
son de verre dans une machine à Sections
Individuelles pour la fabrication d'objets en
verre
- (73) OWENS-BROCKWAY GLASS CONTAINER INC., One
Sea Gate, Toledo, Ohio 43666, US
- (72) Leidy, D. Wayne, Perrysburg, OH 43551, US
Shinaberry, Derek, Olathe, KS 66062-5985, US
Farkas, Daniel Stephen, Maumee, OH 43537, US
- (74) Blumbach, Kramer & Partner GbR, Patentanwälte,
Alexandrastrasse 5, 65187 Wiesbaden, DE

(51) C03B 33/027	(11) 1 114 801 B1
B26D 1/56	
(25) De	(26) De
(21) 00128479.3	(22) 23.12.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
(43) 11.07.2001	
(30) 07.01.2000 DE 10000469	
(54) • <i>Verfahren zum fortlaufenden Ablängen von Zuschnitten aus einem kontinuierlich bewegten Endlosmaterial und zugehörige Vorrichtung</i> • <i>Method for continuously cutting an endless material and apparatus used therefor</i> • <i>Procédé de coupe en continu d' un ruban infini et appareil pour appliquer ledit procédé</i>	
(73) Schott Spezialglas GmbH, Hattenbergstrasse 10, 55122 Mainz, DE	
(72) Wagner, Johannes, 55263 Wackernheim, DE Hepp, Rüdiger, 55129 Mainz, DE Wegener, Holger, Dipl.-Ing., 31061 Alfeld, DE Larm, Helmut, 31061 Alfeld, DE Hauer, Dirk, Dipl.-Ing., 55218 Ingelheim, DE Geissler, Heinz-Georg, 65510 Hünstetten, DE	
(74) Fuchs Mehler Weiss & Fritzsche, Patentanwälte Postfach 46 60, 65036 Wiesbaden, DE	

(51) C03C 17/34 (11) 1 232 127 B1 (25) Fr (26) Fr (21) 00942096.9 (22) 19.06.2000 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE (43) 21.08.2002 (86) EP 00/05615 19.06.2000 (87) WO 01/005723 2001/04 25.01.2001 (30) 20.07.1999 LU 90420		

- (54) • PYROLYTISCHE ALUMINIUMOXYNITRID-
SCHICHT UND VERGLASUNG MIT DIESER
SCHICHT
• PYROLYTIC LAYER OF ALUMINIUM OXYNI-
TRIDE AND GLAZING COMPRISING SAME
• COUCHE PYROLYTIQUE D'OXYNITRURE
D'ALUMINIUM ET VITRAGE COMPORTANT
CETTE COUCHE
- (73) Glaverbel, Chaussée de la Hulpe, 166, 1170
Bruxelles (Watermael-Boitsfort), BE
- (72) LEGRAND, Philippe, F-59600 Vieux Reng, FR
- (74) Farmer, Guy, et al, GLAVERBEL, Department of
Intellectual Property, Centre R & D, Rue de l'Aurore
2, 6040 Jumet, BE

(51) C03C 17/42	(11) 0 927 144 B1
(25) Fr	(26) Fr
(21) 97947078.8	(22) 18.11.1997
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI LU NL SE	
(43) 07.07.1999	
(86) FR 97/02068 18.11.1997	
(87) WO 98/023549 1998/22 04.06.1998	
(30) 26.11.1996 FR 9614405	
(54) • SUBSTRAT MIT VERBESSERTEN HYDROPHILEN ODER HYDROPHOBEN EINGENSCHAFTEN MIT UNREGELMÄSSIGKEITEN	
• SUBSTRATE WITH IMPROVED HYDROPHILIC OR HYDROPHOBIC PROPERTIES, COMPRISING IRREGULARITIES	
• SUBSTRAT A PROPRIETES HYDROPHILES OU HYDROPHOBES AMELIOREES, COMPORTANT DES IRREGULARITES	
(73) SAINT-GOBAIN GLASS FRANCE, 18, avenue d'Alsace, 92400 Courbevoie, FR	
(72) AZZOPARDI, Marie-José, F-75009 Paris, FR	
DELATTRE, Laurent, F-75013 Paris, FR	
TALPAERT, Xavier, F-75019 Paris, FR	
(74) Muller, René, et al, SAINT-GOBAIN RECHERCHE 39, quai Lucien Lefranc, 93303 Aubervilliers, FR	

C04B 26/14		→ (51)	C04B 28/02
(51)	C04B 28/02 C04B 26/14	(11)	1 026 132 B1
(25)	De	(26)	De
(21)	99102143.7	(22)	03.02.1999
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
(43)	09.08.2000		
(54)	• <i>Schalldämmender, rutschhemmender Wärme-dämmestrich</i> • <i>Sound-proof, anti-slip heat insulation flooring</i> • <i>Chape thermiquement isolante, anti-derapante et insonorisante</i>		
(73)	Lind, Dieter, Franz-List-Strasse 18, 64347 Griesheim, DE		
(72)	Lind, Dieter, 64347 Griesheim, DE		
(74)	Eisenführ, Speiser & Partner, Patentanwälte Rechtsanwälte Postfach 10 60 78, 28060 Bremen, DE		

C04B 35/486 → (51)		C23C 14/08
C04B 35/49 → (51)		B01D 69/10
C04B 35/536 → (51)		C04B 37/00
(51) C04B 37/00 C04B 37/02 C04B 35/536	(11) 0 988 261 B1 B32B 18/00	
(25) En	(26) En	
(21) 98928842.8	(22) 04.06.1998	
(84) DE FR GB IT		

- (43) 29.03.2000
(86) US 98/10928 04.06.1998
(87) WO 98/056734 1998/50 17.12.1998
(30) 10.06.1997 US 872428
(54) • FLEXIBLER GRAPHITVERBUNDGEGENSTAND ZUM SCHUTZ GEGEN HITZESCHADEN
• FLEXIBLE GRAPHITE COMPOSITE ARTICLE FOR PROTECTION AGAINST THERMAL DAMAGE
• ARTICLE COMPOSITE FLEXIBLE EN GRAPHITE ASSURANT UNE PROTECTION CONTRE LA DEGRADATION THERMIQUE
(73) UCAR CARBON TECHNOLOGY CORPORATION, 1521 Concord Pike, Suite 301, Brandywine West Building, Wilmington, Delaware 19803, US
(72) MERCURI, Robert, Angelo, Seven Hills, OH 44131, US
KRASSOWSKI, Daniel, Witold, Parma, OH 44134, US
(74) W.P. Thompson & Co., Coopers Building, Church Street, Liverpool L1 3AB, GB

C04B 37/02 → (51) C04B 37/00

C04B 38/00 → (51) B01J 27/224

- (51) C07B 39/00 (11) 0 729 930 B1
C07C 319/20 C07C 323/03
C07C 323/08 C07C 323/52
C07D 231/44 C07D 317/46
C07C 315/02 C07C 317/44
C07C 313/04
(25) Fr (26) Fr
(21) 96400375.0 (22) 23.02.1996
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 04.09.1996
(30) 28.02.1995 FR 9502290
(54) • Verfahren zur Herstellung von auf einem Kohlenstoffatom in einer Alkylkette fluorierten Kohlenwasserstoff
• Process for the synthesis of hydrocarbons fluorinated on a carbon of an alkyl chain
• Procédé de synthèse de composés hydrocarbonés fluorés sur un carbone d'une chaîne alcoyle
(73) RHODIA CHIMIE, 25, quai Paul Doumer, 92408 Courbevoie Cédex, FR
(72) Janin, Robert, 69960 Corbas, FR
Saint-Jalmes, Laurent, 69330 Meyzieu, FR
(74) Ricalens, François, et al, Rhodia Services, Direction de la Propriété Industrielle, 40, rue de la Haie-Coq, 93306 Aubervilliers Cedex, FR

- (51) C07B 41/02 (11) 1 154 972 B1
C07C 37/58
(25) En (26) En
(21) 00910067.8 (22) 03.02.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 21.11.2001
(86) US 00/02821 03.02.2000
(87) WO 00/050364 2000/35 31.08.2000
(30) 26.02.1999 US 259652
(54) • VERFAHREN UND ZUSAMMENSETZUNG ZUR HYDROXYLIERUNG VON AROMATISCHEN SUBSTRATEN
• METHOD AND COMPOSITION FOR HYDROXYLATION OF AROMATIC SUBSTRATES
• PROCEDE ET COMPOSITION D'HYDROXYLATION DE SUBSTRATS AROMATIQUES
(73) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US

- (72) BARNHART, Terence, Michael, Pattersonville, NY 12137, US
(74) Szary, Anne Catherine, Dr., et al, London Patent Operation, GE International, Inc., Essex House, 12-13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB

- (51) C07C 1/20 (11) 1 017 652 B1
(25) En (26) En
(21) 98947141.2 (22) 21.09.1998
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 12.07.2000
(86) US 98/19535 21.09.1998
(87) WO 99/015482 1999/13 01.04.1999
(30) 24.09.1997 US 60702 P
(54) • FESTBETTVERFAHREN ZUR UMWANDLUNG VON METHANOL MIT EINEM SILICO-ALUMINIUMOXID-PHOSPHAT-MOLEKULARSIEB ALS KATALYSATOR
• FIXED BED PROCESS FOR CONVERSION OF METHANOL WITH SILICO ALUMINA PHOSPHATE MOLECULAR SIEVE CATALYST
• PROCEDE A LITS FIXES SERVANT A TRANSFORMER DU METHANOL A L'AIDE D'UN CATALYSEUR DE TAMIS MOLECULAIRE DE SILICO ALUMINO PHOSPHATE

- (73) Van Dijk Technology L.L.C., 10722 Glenway, Houston, Texas 77070, US
(72) VAN DIJK, Christiaan, P., Houston, TX 77070, US
(74) Atkinson, Peter Birch, et al, MARKS & CLERK, Sussex House, 83-85 Mosley Street, Manchester M2 3LG, GB

- (51) C07C 2/66 (11) 1 062 193 B1
C07C 5/367 C07C 5/41
C07C 15/24
(25) En (26) En
(21) 99912563.6 (22) 16.03.1999
(84) BE DE FR GB IT NL
(43) 27.12.2000
(86) US 99/05693 16.03.1999
(87) WO 99/047476 1999/38 23.09.1999
(30) 16.03.1998 US 78222 P
28.05.1998 US 86295
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON DIMETHYL-NAPHTHALINEN
• METHOD OF MAKING DIMETHYL-NAPHTALENES
• PROCEDE DE PRODUCTION DE DIMETHYLNAPHTALENES
(73) CHEVRON PHILLIPS CHEMICAL COMPANY LP, 1301 McKinney, 34th Floor, Houston, TX 77010, US
(72) CHEN, Cong-Yan, Richmond, CA 94804, US
SCHINSKI, William, L., San Rafael, CA 94903, US
O'REAR, Dennis, J., Petaluma, CA 94952, US
HARRIS, Thomas, V., Benecia, CA 94510, US
(74) Nash, David Allan, et al, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

C07C 5/32 → (51) B01J 35/10

C07C 5/367 → (51) C07C 2/66

C07C 5/41 → (51) C07C 2/66

- (51) C07C 7/144 (11) 1 102 734 B1
(25) En (26) En
(21) 99937376.4 (22) 22.07.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 30.05.2001
(86) US 99/16575 22.07.1999
(87) WO 00/006526 2000/06 10.02.2000
(30) 30.07.1998 US 126256

- (54) • WIEDERGEGWINNUNG VON AROMATISCHEN KOHLENWASSERSTOFFEN MIT DURCH SCHMIERÖL KONDITIONIERTEN MEMBRANEN
• RECOVERY OF AROMATIC HYDROCARBONS USING LUBRICATING OIL CONDITIONED MEMBRANES
• RECUPERATION D'HYDROCARBURES AROMATIQUES A L'AIDE DE MEMBRANES TRAITEES AVEC UNE HUILE LUBRIFIANTE
(73) EXXONMOBIL OIL CORPORATION, 3225 Gallows Road, Fairfax, VA 22037, US
W.R. Grace & Co., 7500 Grace Drive, Columbia, MD 21044, US
(72) CHIN, Arthur, A., Cherry Hill, NJ 08003, US
KNICKERBOCKER, Bryan, M., Glen Mills, PA 19342, US
WALDRON, Terry, R., PT. Neches, TX 77651, US
TREWELLA, Jeffrey, C., Kennet Square, PA 19348-1551, US
WHITE, Lloyd, S., Columbia, MD 21044, US
(74) Jones, Helen Marjorie Meredith, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

C07C 13/465 → (51) C07F 17/00

C07C 15/24 → (51) C07C 2/66

C07C 17/02 → (51) C07C 19/08

C07C 17/20 → (51) C07C 19/08

- (51) C07C 17/395 (11) 1 238 959 B1
C07C 19/12 C07C 19/08
(25) En (26) En
(21) 01306881.2 (22) 13.08.2001
(84) DE FR GB IT
(43) 11.09.2002
(30) 06.03.2001 US 800315
(54) • Reinigung von HCFC-133A
• Purification of HCFC-133A
• Purification de HCFC-133A
(73) Atofina Chemicals, Inc., 2000 Market Street, Philadelphia, PA 19103-3222, US
(72) Bolmer, Michael S., Collegeville, PA 19426, US
(74) Stoner, Gerard Patrick, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

(51) C07C 19/08 (11) 0 860 413 B1
C07C 17/02 B01J 27/12
C07C 17/20

- (25) Ja (26) En
(21) 96933612.2 (22) 08.10.1996
(84) BE DE ES FR GB IT NL
(43) 26.08.1998
(86) JP 96/02943 08.10.1996
(87) WO 97/013737 1997/17 17.04.1997
(30) 13.10.1995 JP 29181195
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON 1,1,1,3,3-PENTAFLUORPROPAN
• PROCESS FOR PRODUCING 1,1,1,3,3-PENTAFLUOROPROPANE
• PROCEDE POUR PRODUIRE LE 1,1,1,3,3-PENTAFLUOROPROPANE
(73) DAIKIN INDUSTRIES, LIMITED, Umeda Center Building, 4-12 Nakazaki-nishi 2-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka-fu 530, JP
(72) AOYAMA, Hirokazu, Yodogawa Works, Settsu-shi, Osaka 566, JP
NAKADA, Tatsuo, Yodogawa Works, Settsu-shi, Osaka 566, JP
YAMAMOTO, Akinori, Yodogawa Works, Settsu-shi, Osaka 566, JP

- (74) TER MEER STEINMEISTER & PARTNER GbR,
Patentanwälte, Mauerkircherstrasse 45, 81679
München, DE

C07C 19/08 → (51) C07C 17/395

C07C 19/12 → (51) C07C 17/395

- (51) **C07C 37/08** (11) **1 151 985 B1**
(25) De (26) De
(21) 01107090.1 (22) 22.03.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(43) 07.11.2001
(30) 03.05.2000 DE 10021482
(54) • *Verfahren zur thermischen Nachbehandlung
von Spaltprodukt aus der säurekatalysierten
Spaltung von Cumolhydroperoxid*
• *Process for the thermal aftertreatment of the
splitting product of the acid catalysed splitting
of cumylhydroperoxide*
• *Procédé pour le posttraitement thermique du
produit de scission de la scission par catalyse
acide de l'hydroperoxyde de cumène*
(73) INEOS Phenol GmbH & Co. KG, Dechenstrasse 3,
45966 Gladbeck, DE
(72) Weber, Manfred, Dr., 45721 Haltern, DE
Tanger, Uwe, Dr., 44879 Bochum, DE
Sigg, Reinhard, Dr., 45772 Marl, DE
Schnurr, Otto, Dr., 2950 Putte-Kapellen, BE
Liefoghe, Hugo H.J.M., Dr., 2650 Edegem, BE
(74) Sternagel, Fleischer, Godemeyer & Partner,
Patentanwälte Braunsberger Feld 29, 51429
Bergisch Gladbach, DE

C07C 37/08 → (51) C07C 45/53

C07C 37/58 → (51) C07B 41/02

C07C 39/04 → (51) C07C 45/53

C07C 39/15 → (51) C07C 69/92

- (51) **C07C 45/53** (11) **1 175 386 B1**
C07C 49/08 C07C 37/08
C07C 39/04 B01J 27/053
(25) En (26) En
(21) 00923318.0 (22) 13.04.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
(43) 30.01.2002
(86) US 00/09938 13.04.2000
(87) WO 00/064849 2000/44 02.11.2000
(30) 22.04.1999 US 296852
(54) • *PHENOLHERSTELLUNG*
• *PRODUCTION OF PHENOL*
• *PRODUCTION DE PHENOLS*
(73) EXXONMOBIL OIL CORPORATION, 5200 Bayway
Drive, Baytown, TX 77520-5200, US
(72) LEVIN, Doron, Annandale, NJ 08801, US
SANTIESREBAN, Jose, G., Baton Rouge, LA 70810,
US
VARTULI, James, C., Schenksville, PA 19473, US
(74) Dew, Melvyn John, et al, ExxonMobil Chemical
Europe Inc. Law Technology P.O.Box 105, 1830
Machelen, BE

- (51) **C07C 45/74** (11) **0 861 223 B1**
C07C 49/248 C07C 49/255
(25) En (26) En
(21) 96937854.6 (22) 01.11.1996
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU
NL PT SE
(43) 02.09.1998
(86) US 96/17524 01.11.1996
(87) WO 97/016403 1997/20 09.05.1997

- (30) 03.11.1995 US 552904
(54) • *VERFAHREN ZUR SYNTHESE VON MIT
CURMUMIN VERWANDTEN VERBINDUN-
GEN*
• *PROCESS FOR THE SYNTHESIS OF CUR-
CUMIN-RELATED COMPOUNDS*
• *PROCEDE DE SYNTHESE DE COMPOSES
ASSOCIES AU CURCUMIN*
(73) Geneprint, Inc., 15 Cynwyd Road, Bala Cynwyd, PA
19004, US
(72) KRACKOV, Mark, Harry, West Chester, PA
19382-8110, US
BELLIS, Harold, Edward, Wilmington, DE
19808-3631, US
(74) Hedley, Nicholas James Matthew, Kilburn & Strode
20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

C07C 49/08 → (51) C07C 45/53

C07C 49/248 → (51) C07C 45/74

C07C 49/255 → (51) C07C 45/74

C07C 51/367 → (51) C07C 59/315

- (51) **C07C 59/315** (11) **0 897 906 B1**
C07C 51/367 C08G 65/32
(25) En (26) En
(21) 97114793.9 (22) 27.08.1997
(84) CH DE DK FR GB IT LI SE
(43) 24.02.1999
(30) 19.02.1997 JP 5098497
(54) • *Verfahren zur Herstellung einer Polyoxyalky-
lencarbonsäure*
• *Process for producing a polyoxyalkylenecar-
boxylic acid*
• *Procédé de préparation d'un acide polyoxyalk-
ylène-carboxylique*
(73) NOF CORPORATION, 20-3, Ebisu 4-chome,
Shibuya-ku, Tokyo, JP
(72) Yasukohchi, Tohru, Kawasaki-shi, Kanagawa, JP
Maruyama, Kei-ichi, Kawasaki-shi, Kanagawa, JP
Maruyama, Tsunekatsu, Katsushika-ku, Tokyo, JP
(74) Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos,
Patentanwälte Brucknerstrasse 20, 40593
Düsseldorf, DE

- (51) **C07C 63/49** (11) **0 983 991 B1**
A61K 31/19 A61K 31/44
C07C 63/72 C07C 65/40
C07C 69/76 C07C 235/84
C07D 307/68 C07D 333/38
C07D 213/80 C07D 213/79
C07D 405/04 C07D 213/48
(25) En (26) En
(21) 99118827.7 (22) 22.04.1993
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC
NL PT SE
(43) 08.03.2000
(30) 22.04.1992 US 872707
11.09.1992 US 944783
11.01.1993 US 3223
05.03.1993 US 27747
21.04.1993 US 52051

- (54) • *Verbindungen mit Retinoid x receptorselektivi-
tät*
• *Compounds having selectivity for retinoid x
receptors*
• *Composés à sélectivité pour les récepteurs
réinoïde x*
(73) LIGAND PHARMACEUTICALS, INC., 9393 Towne
Centre Drive, Suite 100, San Diego, CA 92121, US
(72) Boehm, Marcus F., San Diego, CA 92129, US
Heyman, Richard A., Encinitas, CA 92024, US
Zhi, Lin, San Diego, CA 92129, US

- (74) Keen, Celia Mary, J.A. Kemp & Co. 14 South
Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB
(62) 93910835.3 / 0 637 297

C07C 63/72 → (51) C07C 63/49

C07C 65/40 → (51) C07C 63/49

C07C 67/03 → (51) C07C 69/52

- (51) **C07C 69/52** (11) **1 167 340 B1**
C12P 7/64 C07C 67/03
A23D 7/00 C11C 3/00
(25) En (26) En
(21) 01201646.5 (22) 07.05.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(43) 02.01.2002
(30) 19.06.2000 EP 00305185
(54) • *Cla-ester*
• *Cla-esters*
• *Cla-esters*
(73) LODERS CROKLAAN B.V., Hogeweg 1, 1521 AZ
Wormerveer, NL
(72) Barclay, Scott, Unilever Research Colworth,
Sharnbrook, Bedfordshire MK44 1LQ, GB
Rakowski, Krzysztof Piotr, Lodars Croklaan B.V.,
1521 AZ Wormerveer, NL
Taran, Victoria, Lodars Croklaan B.V., 1521 AZ
Wormerveer, NL
(74) Stevens, Ian Edward, et al, Eric Potter Clarkson,
Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham
NG1 5DD, GB

C07C 69/54 → (51) C07C 69/92

C07C 69/76 → (51) C07C 63/49

- (51) **C07C 69/92** (11) **0 983 225 B1**
C09K 19/30 C09K 19/38
C07C 69/94 C07C 69/54
C08F 220/20 C07C 39/15
(25) En (26) En
(21) 98919404.8 (22) 22.05.1998
(84) CH DE ES FI FR GB IT LI NL SE
(43) 08.03.2000
(86) IB 98/00789 22.05.1998
(87) WO 98/052905 1998/47 26.11.1998
(30) 22.05.1997 EP 97108259
(54) • *NEUE POLYMERISIERBARE FLÜSSIGKRI-
STALLINE VERBINDUNGEN*
• *NEW POLYMERISABLE LIQUID CRYSTAL-
LINE COMPOUNDS*
• *NOUVEAUX COMPOSES CRISTALLINS LI-
QUIDES POLYMERISABLES*
(73) Rolic AG, Chamerstrasse 50, 6301 Zug, CH
(72) BENECKE, Carsten, D-79576 Weil am Rhein, DE
LUKAC, Teodor, CH-4054 Basel, CH
OHLEMACHER, Angela, D-79664 Wehr, DE
(74) Liebetanz, Michael, Dipl.-Phys., et al, Isler &
Pedrazzini AG, Patentanwälte, Postfach 6940,
8023 Zürich, CH

C07C 69/94 → (51) C07C 69/92

C07C 201/08 → (51) B01J 19/00

C07C 205/06 → (51) B01J 19/00

- (51) **C07C 229/14** (11) **0 869 115 B1**
C07C 229/36 C07C 237/06
A61K 31/195 A61K 31/165
C07D 213/36 A61K 31/44
(25) En (26) En
(21) 98302639.4 (22) 03.04.1998
(84) DE FR GB IT
(43) 07.10.1998

- (30) 03.04.1997 JP 8513397
- (54) • *Aminosäurederivate und diese enthaltende Zusammensetzungen zur Hemmung von aktivem Sauerstoff*
- *Amino acid derivatives and compositions containing the same for inhibiting active-oxygen*
- *Dérivés d'acide amino et compositions les contenant pour l'inhibition d'oxygène actif*
- (73) Ajinomoto Co., Inc., No. 15-1, Kyobashi 1-chome, Chuo-ku, Tokyo 104, JP
- (72) Kitazawa, Manabu, c/o Ajinomoto Co., Inc., Kawasaki-shi, Kaganawa-ken, JP
- Sakamoto, Kazutami, c/o Ajinomoto Co., Inc., Kawasaki-shi, Kaganawa-ken, JP
- Iwasaki, Keiji, c/o Ajinomoto Co., Inc., Kawasaki-shi, Kaganawa-ken, JP
- (74) Nicholls, Kathryn Margaret, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

C07C 229/36 → (51) C07C 229/14**C07C 229/42** → (51) C07D 401/12**C07C 231/02** → (51) C07C 233/51

- (51) **C07C 233/51** (11) **1 278 718 B1**
C07C 311/12 C07C 231/02
A61K 7/42
- (25) Fr (26) Fr
(21) 01925635.3 (22) 12.04.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- (43) 29.01.2003
- (86) FR 01/01137 12.04.2001
- (87) WO 01/081297 2001/44 01.11.2001
- (30) 27.04.2000 FR 0005393
- (54) • *NEUE AMINSAURE-DERIVATE, VERFAHREN ZUR IHRER HERSTELLUNG, IHRE ZUSAMMENSETZUNGEN UND IHRE VERWENDUNG ALS SONNENFILTER*
- *NOVEL AMINO ACID DERIVATIVES, PREPARATION METHOD, COMPOSITIONS CONTAINING SAME AND USES THEREOF AS SUNSCREENS*
- *NOUVEAU DERIVES D'AMINOACIDES, LEUR PROCEDE DE PREPARATION, COMPOSITIONS LES CONTENANT ET LEURS UTILISATIONS COMME FILTRES SOLAIRES*
- (73) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR
- (72) BORDIER, Thierry, F-93290 Tremblay, FR
- PHILIPPE, Michel, F-91320 Wissous, FR
- (74) Miszputen, Laurent, L'OREAL - D.I.P.I. 25-29 Quai Aulagnier, 92600 Asnières, FR

C07C 235/64 → (51) C07D 401/12**C07C 235/84** → (51) C07C 63/49**C07C 237/06** → (51) C07C 229/14**C07C 253/10** → (51) B01J 35/02

- (51) **C07C 257/16** (11) **1 051 392 B1**
C07D 333/24 A61K 31/155
- (25) En (26) En
(21) 99902711.3 (22) 01.02.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (43) 15.11.2000
- (86) GB 99/00321 01.02.1999
- (87) WO 99/038841 1999/31 05.08.1999
- (30) 02.02.1998 GB 9802225
- (54) • *ADAMANTANECARBOXIMIDAMID-DERIVATE UND IHRE ANWENDUNG ALS NMDA-ANTAGONISTEN*

- *ADAMANTANECARBOXIMIDAMIDE DERIVATIVES AND THEIR USE AS NMDA ANTAGONISTS*
- *DERIVES D'ADAMANTANECARBOXIMIDAMIDE ET LEURS UTILISATIONS COMME ANTAGONISTES DE NMDA*

- (73) VERNALIS RESEARCH LIMITED, Oakdene Court, 613 Reading Road, Winnersh, Wokingham, Berkshire RG41 5UA, GB
- (72) MONCK, Nathaniel Julius Thomas, Vernalis Res. Ltd., Wokingham, Berkshire RG41 5UA, GB
- GILLESPIE, Roger John, Vernalis Research Limited, Wokingham, Berkshire RG41 5UA, GB
- BIRD, Andrew James, Vernalis Research Limited, Wokingham, Berkshire RG41 5UA, GB
- (74) Howard, Paul Nicholas, et al, Carpmals & Ransford 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

C07C 279/02 → (51) C07D 239/48**C07C 279/18** → (51) C07D 239/48

- (51) **C07C 311/00** (11) **1 100 775 B1**
(25) De (26) De
(21) 99934567.1 (22) 03.07.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
- (43) 23.05.2001
- (86) EP 99/04643 03.07.1999
- (87) WO 00/003978 2000/04 27.01.2000
- (30) 16.07.1998 DE 19832009
- (54) • *2,5-SUBSTITUIERTE BENZOLSULFONYL-HARNSTOFFE UND -THIOHARNSTOFFE, VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG, IHRE VERWENDUNG UND SIE ENTHALTENDE PHARMAZEUTISCHE PRÄPARATE*
- *2,5-SUBSTITUTED BENZOLSULFONYLUREAS AND THIOUREAS, METHODS FOR THE PRODUCTION THEREOF, USE THEREOF AND PHARMACEUTICAL PREPARATIONS CONTAINING THE SAME*
- *BENZOLSULFONYL-UREES ET -THIOUREES SUBSTITUEES EN 2,5, LEUR PROCEDE DE PRODUCTION, LEUR UTILISATION ET LES PREPARATIONS PHARMACEUTIQUES LES CONTENANT*
- (73) Aventis Pharma Deutschland GmbH, Brüningsstrasse 50, 65929 Frankfurt am Main, DE
- (72) HEITSCH, Holger, D-55252 Mainz-Kastel, DE
- ENGLERT, Heinrich, Christian, D-65719 Hofheim, DE
- GÖGELEIN, Heinz, D-60528 Frankfurt, DE

C07C 311/12 → (51) C07C 233/51**C07C 313/04** → (51) C07B 39/00**C07C 315/02** → (51) C07B 39/00**C07C 317/44** → (51) C07B 39/00**C07C 319/20** → (51) C07B 39/00**C07C 323/03** → (51) C07B 39/00**C07C 323/08** → (51) C07B 39/00**C07C 323/52** → (51) C07B 39/00

- (51) **C07C 401/00** (11) **1 097 132 B1**
(25) De (26) De
(21) 99932730.7 (22) 25.06.1999
- (84) AT CH DE FR GB IT LI NL
- (43) 09.05.2001
- (86) EP 99/04418 25.06.1999
- (87) WO 99/067211 1999/52 29.12.1999

- (30) 25.06.1998 DE 19828379
- 04.09.1998 DE 19840435
- (54) • *FUNKTIONELLE VITAMIN-D-DERIVATE UND VERFAHREN ZUR BESTIMMUNG VON 25-HYDROXY- UND 1ALPHA,25-DIHYDROXY-VITAMIN-D*
- *FUNCTIONAL VITAMIN D DERIVATIVES AND A METHOD FOR DETERMINING 25-HYDROXY-VITAMIN D AND 1ALPHA,25-DIHYDROXY-VITAMIN D*
- *DERIVES FONCTIONNELS DE LA VITAMINE D ET PROCEDE POUR LA DETERMINATION DE 25-HYDROXY- ET 1ALPHA,25-DIHYDROXY-VITAMINE D*
- (73) Immundiagnostik Gesellschaft für Produktion und Vertrieb von Labordiagnostika mbH, Wiesenstrasse 4, 64625 Bensheim, DE
- Biomedica GmbH, Divischgasse 4, 1210 Wien, AT
- (72) ARMBRUSTER, Franz, Paul, D-67240 Bobenheim-Roxheim, DE
- VOELTER, Wolfgang, D-72070 Tübingen, DE
- SCHWING, Jens, D-55128 Mainz, DE
- BIRKMAYER, Christian, D-80538 München, DE
- (74) Benedum, Ulrich Max, Dr., et al, Haseltine Lake Partners Motorama Haus 502 Rosenheimer Strasse 30, 81669 München, DE

C07D 207/16 (11) **1 082 302 B1**
A61K 31/40

(25) En (26) En
(21) 99926019.3 (22) 28.05.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (43) 14.03.2001
- (86) US 99/11924 28.05.1999
- (87) WO 99/061421 1999/48 02.12.1999
- (30) 28.05.1998 US 87064 P
- (54) • *EIN VLA-4-INHIBITOR: OMEPUPA-V*
- *A VLA-4 INHIBITOR: OMEPUPA-V*
- *L'OMEPUPA-V, NOUVEL INHIBITEUR DU VLA-4*
- (73) BIOGEN, INC., 14 Cambridge Center, Cambridge Massachusetts 02142, US
- (72) LEE, Wen-Cherng, Lexington, MA 02173, US
- GILL, Alan, Reading, MA 01867-3959, US
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

C07D 207/34 (11) **1 257 534 B1**
(25) En (26) En

(21) 01908380.7 (22) 12.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(43) 20.11.2002

(86) KR 01/00201 12.02.2001

(87) WO 01/062727 2001/35 30.08.2001

(30) 22.02.2000 KR 2000008452

- (54) • *NEUES VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG 4-SUBSTITUIERTER-1H-PYRROL-3-KARBONSAUREESTER*
- *NOVEL PROCESS FOR PREPARING 4-SUBSTITUTED-1H-PYRROLE-3-CARBOXYLIC ACID ESTER*
- *NOUVEAU PROCEDE DE PREPARATION D'ESTER D'ACIDE 1H-PYRROLE-3-CARBOXYLIQUE A SUBSTITUTION EN POSITION 4*

- (73) LG Chem Investment Ltd., 20, Yoido-dong, Yongdungpo-ku, Seoul 150-010, KR
- (72) SHIN, Hyun, Ik, Yusong-gu, Taejon 305-340, KR
- OH, Sung Tak, Dalseo-gu, Taegu 704-140, KR
- CHANG, Jay Hyok, Yuseong-gu, Taejon 305-340, KR
- LEE, Kyoo Woong, Yusong-gu, Taejon 305-340, KR

(74) Kuhnén & Wacker, Patentanwalts-gesellschaft dbR
Prinz-Ludwig-Strasse 40A, 85354 Freising, DE**C07D 209/08** → (51) C07D 295/12**C07D 209/08** → (51) C07D 401/12**C07D 209/12** → (51) C07D 401/12**C07D 209/42** → (51) C07D 401/12(51) **C07D 211/34** (11) **1 098 878 B1**
A61K 31/445 C07D 405/14
C07D 401/14 C07D 409/14
C07D 417/14 C07D 211/60
(25) Fr (26) Fr
(21) 99929495.2 (22) 16.07.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE

LT LV RO

(43) 16.05.2001

(86) FR 99/01745 16.07.1999

(87) WO 00/003986 2000/04 27.01.2000

(30) 17.07.1998 FR 9809166

(54) • *BISPIPERIDINE MIT ANTITHROMBOTISCHER WIRKUNG*
• *BISPIPERIDINES AS ANTITHROMBOTIC AGENTS*
• *BISPIPERIDINES COMME AGENTS ANTITHROMBOTIQUES*(73) CEPHALON FRANCE, 20 rue Charles Martigny,
94700 Maisons-Alfort, FR(72) YUE, Christophe, Laboratoire L. Lafon, 94701
Maisons Alfort, FR

HENRY, Marguerite, Laboratoire L. Lafon, F4701

Maisons Alfort, FR

GIBOULOT, Thierry, F-94300 Vincennes, FR

LESUR, Brigitte, F-77420 Champs sur Marne, FR

(74) Bernasconi, Jean Raymond, et al, c/o Cabinet
Lavoix, 2, Place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris
Cedex 09, FR**C07D 211/60** → (51) C07D 211/34**C07D 211/70** → (51) H01M 8/10**C07D 211/82** → (51) H01M 8/10**C07D 213/06** → (51) H01M 8/10**C07D 213/36** → (51) C07C 229/14**C07D 213/48** → (51) C07C 63/49**C07D 213/61** → (51) C07D 417/04(51) **C07D 213/74** (11) **1 272 470 B1**
(25) En (26) En
(21) 00920938.8 (22) 02.05.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(43) 08.01.2003

(86) HR 00/00011 02.05.2000

(87) WO 01/070694 2001/39 27.09.2001

(30) 20.03.2000 HR 20000162

(54) • *AMORPHE MODIFIKATION VON TORASEMID*
• *AMORPHOUS TORASEMIDE MODIFICATION*
• *FORME MODIFIEE DE TORASEMIDE AMORPHE*(73) PLIVA d.d., Ulica grada Vukovara 49, 10000
Zagreb, HR

(72) FILIC, Darko, 10000 Zagreb, HR

DUMIC, Miljenko, 10000 Zagreb, HR

KLEPIC, Bozena, 10450 Jastrebarsko, HR
DANILOVSKI, Aleksandar, 51000 Rijeka, HR
TUDJA, Marijan, 10000 Zagreb, HR(74) von Fünér, Nicolai, Dr., et al, v. Fünér Ebbinghaus
Finck Hano Patentanwälte Postfach 95 01 60,
81517 München, DE**C07D 213/79** → (51) C07C 63/49**C07D 213/80** → (51) C07C 63/49**C07D 213/80** → (51) C07D 401/12**C07D 213/81** → (51) C07D 295/12**C07D 213/82** → (51) C07D 295/12(51) **C07D 217/04** (11) **0 934 276 B1**
A61K 31/47

(25) En (26) En

(21) 97945030.1 (22) 17.10.1997

(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GR IE IT LI LU MC
NL PT SE

(43) 11.08.1999

(86) GB 97/02885 17.10.1997

(87) WO 98/017648 1998/17 30.04.1998

(30) 18.10.1996 PCT/GB96/02552

19.08.1997 GB 9717576

(54) • *ANTHRANILSÄURE-DERIVATE ALS MODULATOREN DER MULTIDRUG RESISTENZ*
• *ANTHRANILIC ACID DERIVATIVES AS MULTI DRUG RESISTANCE MODULATORS*
• *DERIVES D'ACIDE ANTHRANILIQUE UTILES COMME MODULATEURS DE LA RESISTANCE MULTIPLE AUX ANTICANCEREUX*(73) Xenova Limited, 957 Buckingham Avenue, Slough,
Berkshire SL1 4NL, GB

(72) RYDER, Hamish, Slough, Berkshire SL1 4EF, GB

ASHWORTH, Philip Anthony, Slough, Berkshire SL1 4EF, GB

ROE, Michael, John, Slough, Berkshire SL1 4EF, GB

BRUMWELL, Julie, Elizabeth, Slough, Berkshire SL1 4EF, GB

HUNJAN, Sukhjait, Slough, Berkshire SL1 4EF, GB

FOLKES, Adrian John, Slough, Berkshire SL1 4EF, GB

SANDERSON, Jason Terry, Slough, Berkshire SL1 4EF, GB

WILLIAMS, Susannah, Slough, Berkshire SL1 4EF, GB

MAXIMEN, Levi Michael, Slough, Berkshire SL1 4EF, GB

(74) Keen, Celia Mary, J.A. Kemp & Co. 14 South
Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB(51) **C07D 217/16** (11) **0 902 781 B1**
(25) En (26) En

(21) 96936615.2 (22) 18.10.1996

(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU
MC NL PT SE

(43) 24.03.1999

(86) US 96/16628 18.10.1996

(87) WO 97/030976 1997/37 28.08.1997

(30) 20.02.1996 US 603744

(54) • *HERSTELLUNG VON (S)-DECAHYDROISOCHINOLIN-3-CARBONSÄURE-T-BUTYLAMID*
• *PREPARATION OF (S)-DECAHYDROISOQUINOLINE-3-CARBOXYLIC ACID T-BUTYLAMIDE*
• *PREPARATION DE (S)-DECAHYDRO-ISOQUINOLINE-3-ACIDE CARBOXYLIQUE T-BUTYLAMIDE*(73) PCBU Services, Inc., 300 Delaware Avenue Suite
1269, Wilmington, DE 19801, US

(72) ALLEN, David, R., Oak Brook, IL 60521, US

JENKINS, Scott, San Francisco, CA 94131, US
KLEIN, Loraine, Streamwood, IL 60107, US
ERICKSON, Robert, Des Plaines, IL 60016, US
FROEN, Diana, Chicago, IL 60656-1262, US(74) Körber, Wolfhart, Dr. rer.nat., et al, Patentanwälte
Mitscherlich & Partner, Sonnenstrasse 33, 80331
München, DE(51) **C07D 231/06** (11) **1 012 143 B1**

(25) De (26) De

(21) 98940248.2 (22) 06.08.1998

(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IT LI NL PT

(43) 28.06.2000

(86) EP 98/04895 06.08.1998

(87) WO 99/012909 1999/11 18.03.1999

(30) 09.09.1997 DE 19739489

(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON 1-PHENYLPYRAZOLIN-3-CARBONSÄURE-DERIVATEN*
• *METHOD FOR PREPARING 1-PHENYLPYRAZOLIN-3-CARBOXYLIC ACID DERIVATIVES*
• *PROCEDE POUR LA PREPARATION DE DERIVES D'ACIDE 1-PHENYLPYRAZOLIN-3-CARBOXYLIQUE*(73) Bayer CropScience GmbH, Brüningstrasse 50,
65929 Frankfurt/Main, DE

(72) SCHLEGEL, Günter, Tokyo 158, JP

C07D 231/28 → (51) C07D 231/52**C07D 231/44** → (51) C07B 39/00(51) **C07D 231/52** (11) **0 903 342 B1**
C07D 231/28 A61K 7/13

(25) Fr (26) Fr

(21) 98402149.3 (22) 31.08.1998

(84) DE ES FR GB IT

(43) 24.03.1999

(30) 19.09.1997 FR 9711702

(54) • *4,4-Dihydroxypyrazolin-5-on-Derivate, Verfahren zu deren Herstellung und Verwendung als Kosmetika*
• *4,4-Dihydroxypyrazolin-5-one compounds, procedures for their preparation and their use as cosmetics*
• *Composés 4,4-dihydroxypyrazolin-5-ones, leurs procédés de préparation et utilisation cosmétiques*

(73) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR

(72) Vidal, Laurent, 75013 Paris, FR

Malle, Gérard, 77580 Villiers Sur Morin, FR

Garson, Jean-Claude, 92150 Suresnes, FR

(74) Miszputen, Laurent, L'OREAL - D.I.P.I. 25-29 Quai
Aulagnier, 92600 Asnières, FR(51) **C07D 233/32** (11) **0 992 497 B1**
(25) En (26) En

(21) 99307978.9 (22) 08.10.1999

(84) DE FR GB

(43) 12.04.2000

(30) 09.10.1998 JP 28844898

09.10.1998 JP 28844998

15.10.1998 JP 29428098

(54) • *Verfahren zur Herstellung von 1,3-Dialkyl-2-Imidazolinonderivaten*
• *Manufacturing process for 1,3-Dialkyl-2-imidazolinones*
• *Procédé de préparation des Dérivés de 1,3-dialkyl-2-imidazolinones*(73) MITSUI CHEMICALS, INC., 2-5, Kasumigaseki
3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP(72) Matsuba, Katsuhiko, Yokohama-shi, Kanagawa, JP
Nakagawa, Shinichi, Yokohama-shi, Kanagawa, JP
Katou, Takazou, Ashigarakami-gun, Kanagawa, JP
Yamamoto, Yoshihiro, Chigasaki-shi, Kanagawa, JP

- (74) Kirkham, Nicholas Andrew, et al, Graham Watt & Co. St. Botolph's House 7-9 St. Botolph's Road, Sevenoaks Kent TN13 3AJ, GB
(60) 01115276.6 / 1 148 051
01115277.4 / 1 148 052

- (51) **C07D 235/20** (11) **1 189 889 B1**
C07D 403/06 C07D 519/00
C07D 401/06 A61K 31/4184
A61K 31/506 A61P 43/00
(25) En (26) En
(21) 00938060.1 (22) 02.06.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
(43) 27.03.2002
(86) US 00/15181 02.06.2000
(87) WO 00/075117 2000/50 14.12.2000
(30) 04.06.1999 US 137618 P
11.06.1999 US 138855 P
30.11.1999 US 168256 P
(54) • ZUSAMMENSETZUNGEN UND METHODEN
ZUR VERHINDERUNG DES ZELLTODS
• COMPOSITIONS AND METHODS FOR IN-
HIBITING CELL DEATH
• COMPOSITIONS ET METHODES PERMET-
TANT D'INHIBER LA MORT CELLULAIRE
(73) Elan Pharma International Limited, WIL House,
Shannon Business Park, Shannon, Clare County, IE
(72) BITLER, Catherine, M., Menlo Park, CA 94025, US
WOOD, Paul, L., Morgan Hill, CA 95037, US
ANSTINE, Duran, T., Nampa, ID 83686, US
MEYER-FRANKE, Anke, Menlo Park, CA 94025, US
ZHAO, Qi, Fremont, CA 94536, US
KHAN, Mohamed, A., Sunnyvale, CA 94087, US
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675
München, DE

C07D 239/30 → (51) C07D 403/06

C07D 239/36 → (51) C07D 403/06

- (51) **C07D 239/48** (11) **0 865 434 B1**
C07D 473/32 C07C 279/18
C07C 279/02 A61K 31/52
A61K 31/155 A61K 31/505
C07D 251/48 C07D 473/34
(25) En (26) En
(21) 96903481.8 (22) 05.01.1996
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC
NL PT SE
LT LV SI
(43) 23.09.1998
(86) US 96/00486 05.01.1996
(87) WO 96/020932 1996/31 11.07.1996
(30) 06.01.1995 US 369830
05.06.1995 US 463405
(54) • VERBINDUNGEN UND DEREN VERWEN-
DUNG ZUR BEHANDLUNG VON INFEKTIO-
SEN ERKRANKUNGEN
• COMPOUNDS AND THEIR USE TO TREAT
INFECTIOUS DISEASES
• COMPOSES ET LEURS UTILISATION POUR
TRAITER LES MALADIES INFECTIEUSES
(73) THE PICOWER INSTITUTE FOR MEDICAL
RESEARCH, 350 Community Drive, Manhasset, NY
11030, US
(72) BUKRINSKY, Michael, I., Glenwood Landing, NY
11547, US
CERAMI, Anthony, Shelter Island, NY 11964, US
ULRICH, Peter, Old Tappan, NJ 07675, US
BERGER, Bradley, J., Greenlawn, NY 11740, US
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538
München, DE

- (51) **C07D 241/12** (11) **1 001 943 B1**
A61K 31/495 C07D 405/04
C07D 405/06 C07D 405/12
(25) Fr (26) Fr
(21) 98939679.1 (22) 15.07.1998
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
(43) 24.05.2000
(86) FR 98/01545 15.07.1998
(87) WO 99/003843 1999/04 28.01.1999
(30) 18.07.1997 FR 9709186
(54) • POLYHYDROXYALKYLPYRAZINE DERIVATE,
DEREN HERSTELLUNG UND DIESE ENT-
HALTENDE ARZNEIMITTELN
• POLYHYDROXYALKYLPYRAZINE
DERIVATIVES, PREPARATION AND MEDI-
CINES CONTAINING THEM
• DERIVES DE
POLYHYDROXYALKYLPYRAZINES, LEUR
PREPARATION ET MEDICAMENTS LES
CONTENANT
(73) Aventis Pharma S.A., 20, avenue Raymond Aron,
92160 Antony, FR
(72) BOUCHARD, Hervé, F-94320 Thiais, FR
COMMERCON, Alain, F-94400 Vitry sur Seine, FR
PEYRONEL, Jean-François, F-91120 Palaiseau, FR
TERRIER, Corinne, F-93190 Livry Gargan, FR

C07D 241/24 → (51) C07D 295/12

- (51) **C07D 243/14** (11) **1 202 977 B1**
C07D 487/04
(25) En (26) En
(21) 00929501.5 (22) 05.05.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
(43) 08.05.2002
(86) EP 00/04033 05.05.2000
(87) WO 00/069835 2000/47 23.11.2000
(30) 12.05.1999 EP 99109514
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON DIA-
ZEPINDERIVATEN
• PROCESS FOR MANUFACTURING DI-
AZEPINE DERIVATIVES
• PROCEDE DE FABRICATION DE DERIVES
DE LA DIAZEPINE
(73) F. HOFFMANN-LA ROCHE AG, 124
Grenzacherstrasse, 4070 Basel, CH
(72) HOFFMANN-EMERY, Fabienne, CH-4127
Birsfelden, CH
(74) Vergani, Diego, Dr., 124 Grenzacherstrasse, 4070
Basel, CH

C07D 251/48 → (51) C07D 239/48

- (51) **C07D 261/18** (11) **1 226 131 B1**
A61K 31/42 A61P 13/08
(25) En (26) En
(21) 00992436.6 (22) 16.10.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
AL LT LV MK RO SI
(43) 31.07.2002
(86) EP 00/10144 16.10.2000
(87) WO 01/029015 2001/17 26.04.2001
(30) 18.10.1999 IT MI992173
(54) • ISOXAZOLCARBOXAMID-DERIVATE ALS AN-
TAGONISTEN DES ALPHA1-ADRENERGI-
SCHEN REZEPTORS
• ISOXAZOLECARBOXAMIDE DERIVATIVES
• DERIVES D'ISOXAZOLECARBOXAMIDE
(73) RECORDATI INDUSTRIA CHIMICA E FARMACEUTICA
S.p.a., Via M. Civitali, 1, 20148 Milano, IT
(84) IT

- (73) RECORDATI S.A., Piazza Boffalora 4, 6830 Chiasso,
CH
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE LU MC
NL PT SE
(72) LEONARDI, Amedeo, I-20154 Milano, IT
MOTTA, Gianni, I-20030 Barlassina, IT
RIVA, Carlo, I-21100 Varese, IT
POGGESI, Elena, I-20148 Milano, IT
(74) McKelvey, Ian Edward, et al, Serjeants, 25 The
Crescent, King Street, Leicester LE1 6RX, GB

C07D 277/06 → (51) C07K 5/06

- (51) **C07D 295/12** (11) **1 000 047 B1**
C07D 307/68 C07D 295/22
C07D 333/38 C07D 213/81
C07D 213/82 C07D 241/24
C07D 209/08 A61K 31/495
(25) En (26) En
(21) 98943815.5 (22) 31.07.1998
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
AL LT LV MK RO SI
(43) 17.05.2000
(86) EP 98/04804 31.07.1998
(87) WO 99/006384 1999/06 11.02.1999
(30) 01.08.1997 IT MI971864
(54) • 2-PHENYL-SUBSTITUIERTE 1-(N-PHENYLA-
MINOALKYL)-PIPERAZIN-DERIVATE
• 1-(N-PHENYLAMINOALKYL)-PIPERAZINE
DERIVATIVES SUBSTITUTED AT POSITION
2 OF THE PHENYL RING
• DERIVES DE 1-(N-PHENYLAMINOALKYL)-
PIPERAZINE SUBSTITUES A LA POSITION 2
DU CYCLE PHENYLE
(73) RECORDATI S.A., Piazza Boffalora 4, 6830 Chiasso,
CH
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE LU MC
NL PT SE LI
(73) RECORDATI INDUSTRIA CHIMICA E FARMACEUTICA
S.p.a., Via M. Civitali, 1, 20148 Milano, IT
(84) IT
(72) LEONARDI, Amedeo, I-20154 Milano, IT
MOTTA, Gianni, I-20030 Barlassina, IT
RIVA, Carlo, I-21100 Varese, IT
TESTA, Rodolfo, I-20060 Vignate, IT
(74) McKelvey, Ian Edward, et al, Serjeants, 25 The
Crescent, King Street, Leicester LE1 6RX, GB

C07D 295/22 → (51) C07D 295/12

- (51) **C07D 307/32** (11) **1 109 799 B1**
A61K 31/341
(25) En (26) En
(21) 00921133.5 (22) 12.04.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
AL LT LV MK RO SI
(43) 27.06.2001
(86) KR 00/00339 12.04.2000
(87) WO 00/061571 2000/42 19.10.2000
(30) 14.04.1999 KR 9913170
22.07.1999 KR 9929779
13.09.1999 KR 9939043
31.03.2000 KR 0016866
04.04.2000 KR 0017647
(54) • 4,5-DIARYL-3(2H)-FURANON DERIVATE ALS
CYCLOOXYGENASE-2 INHIBITOREN
• 4,5-DIARYL-3(2H)-FURANONE DERIVATIVES
AS CYCLOOXYGENASE-2 INHIBITORS
• DERIVES DE 4,5-DIARYL-3(2H)-FURANONE
COMME INHIBITEURS DE CYCLO-OXYGE-
NASE-2

- (73) PACIFIC CORPORATION, 181, Hankang-ro 2-ka Yongsan-ku, Seoul 140-777, KR
- (72) SHIN, Song, Seok, Paldal-ku, Suwon-si, Kyunggi-do 442-370, KR
- NOH, Min-Soo, Yongin-si, Kyunggi-do 449-900, KR
- BYUN, Young Joo, Yongin-si, Kyunggi-do 449-900, KR
- CHOI, Jin Kyu, Suwon-si, Kyunggi-do 442-070, KR
- KIM, Jin Kwan, Seocho-ku, Seoul 137-041, KR
- LIM, Kyung Min, Paldal-ku, Suwon-si, Kyunggi-do 442--470, KR
- KIM, Ji Young, Anyang-si, Kyunggi-do 431-051, KR
- CHOI, Young Hoon, Kwacheon-si, Kyunggi-do 427-010, KR
- HA, Jun-Yong, Suwon-si, Kyunggi-do 440-200, KR
- LEE, Ki-Wha, Kangnam-ku, Seoul 135-230, KR
- MOH, Joo Hyun, Mooan-gun, Cholanam-do 534-800, KR
- JEONG, Yeon Su, Yongin-si, Kyunggi-do 449-840, KR
- CHUNG, Shin, Paldal-ku, Suwon-si, Kyunggi-do 442-470, KR
- JOO, Yung Hyup, Seoul 157-015, KR
- LEE, Chang Hoon, Anyang-si, Kyunggi-do 431-050, KR
- KANG, Seon Hwa, Seoul 137-131, KR
- PARK, Young-Ho, Dongjak-ku, Seoul 156-093, KR
- YI, Jung Bum, Paldal-ku, Suwon-si, Kyunggi-do 442-47 0, KR
- (74) Harrison, Ivor Stanley, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

- (51) **C07D 307/58** (11) **0 900 212 B1**
A61K 31/34
- (25) De (26) De
- (21) 97923757.5 (22) 22.04.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 10.03.1999
- (86) DE 97/00826 22.04.1997
- (87) WO 97/040032 1997/46 30.10.1997
- (30) 23.04.1996 DE 19617864
- (54) • *CHIRALE PHENYLDIHYDROFURANONE ALS PDE-IV INHIBITOREN*
- *CHIRAL PHENYLDIHYDROFURANONES AS PDE-IV INHIBITORS*
- *PHENYLDIHYDROFURANONES CHIRALES SERVANT D'INHIBITEURS DE LA PDE-IV*
- (73) Schering AG, Müllerstrasse 178, 13353 Berlin, DE
- (72) LAURENT, Henry, D-13467 Berlin, DE
- ESPERLING, Peter, D-12107 Berlin, DE
- HAMP, Kurt, D-13599 Berlin, DE
- SCHNEIDER, Herbert, D-10707 Berlin, DE
- WACHTEL, Helmut, D-14057 Berlin, DE

C07D 307/68 → (51) C07C 63/49**C07D 307/68** → (51) C07D 295/12

- (51) **C07D 307/88** (11) **1 216 237 B1**
(25) En (26) En
- (21) 00966338.6 (22) 22.09.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- RO
- (43) 26.06.2002
- (86) HU 00/00099 22.09.2000
- (87) WO 01/021607 2001/13 29.03.2001
- (30) 23.09.1999 HU 9903226
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON MYCOPHENOLSÄURE UND DERIVATEN DAVON*

- *PROCESS FOR THE PREPARATION OF MYCOPHENOLIC ACID AND DERIVATIVES THEREOF*
- *ELABORATION D'ACIDE MYCOPHENOLIQUE ET DE DERIVES DE CET ACIDE*
- (73) IVAX Drug Research Institute Ltd., Berlini utca 47-49, 1045 Budapest, HU
- (72) BARTA, István, H-1142 Budapest, HU
- BOROS, Sándor, H-2134 Sz d, HU
- AMBRUS, Gábor, H-1025 Budapest, HU
- HORV TH, Gyula, H-1052 Budapest, HU
- SZAB , Antal, H-2000 Szentendre, HU
- SZAB , István, Mihály, H-1111 Budapest, HU
- JEKKEL, Antónia, H-1071 Budapest, HU
- K NYA, Attila, H-5000 Szolnok, HU
- M ZES, Julianna, H-1173 Budapest, HU
- SAL T, János, H-1151 Budapest, HU
- SOMOGYI, György, H-1148 Budapest, HU
- (74) Hay, Martin Alexander, et al, Martin A. Hay & Co. 13 Queen Victoria Street, Macclesfield Cheshire SK11 6LP, GB

- (51) **C07D 307/92** (11) **0 765 877 B1**
C07D 405/12 A61K 31/34
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 96402044.0 (22) 26.09.1996
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
- (43) 02.04.1997
- (30) 29.09.1995 FR 9511446
- (54) • *5,6,7,8-Tetrahydronaphto(2,3-b)furan- und indano(5,6-b)furan-amino-Verbindungen, Verfahren zu deren Herstellung und sie enthaltende pharmazeutische Zusammensetzungen*
- *5,6,7,8-Tetrahydronaphto(2,3-b)furan- and indano(5,6-b)furan-amino-compounds, processes for their preparation and pharmaceutical compositions containing them*
- *Composés aminés de 5,6,7,8-tétrahydronaphto(2,3-b)furane et d'indano(5,6-b)furane, leurs procédés de préparation et compositions pharmaceutiques qui les contiennent*
- (73) LES LABORATOIRES SERVIER, 22, rue Garnier, 92200 Neuilly sur Seine, FR
- (72) Peglion, Jean-Louis, 78110 Le Vesinet, FR
- Vian, Joel, 92370 Chaville, FR
- Dessinges, Aimée, 94320 Thiais, FR
- Millan, Mark, 75017 Paris, FR
- Audinot, Valérie, 78300 Poissy, FR

C07D 317/46 → (51) C07B 39/00**C07D 317/46** → (51) C07D 317/54

- (51) **C07D 317/54** (11) **1 140 894 B1**
C07D 317/46
- (25) En (26) En
- (21) 99953826.7 (22) 14.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 10.10.2001
- (86) EP 99/07743 14.10.1999
- (87) WO 00/040575 2000/28 13.07.2000
- (30) 30.12.1998 IT MI982857
- (54) • *VERFAHREN ZU HERSTELLUNG VON 5-(ALFA-HYDROXYALKYL)BENZO-[1,3]DIOXOLANE*
- *PROCESS FOR THE SYNTHESIS OF 5-(ALPHA-HYDROXYALKYL) BENZO 1, 3]DIOXOLS*
- *PROCEDE DE SYNTHESE DU 5-(ALPHA-HYDROXYALKYL) BENZO 1, 3]DIOXOLS*
- (73) ENDURA S.p.A., via Pietramellara 5, I-40121 Bologna, IT

- (72) BORZATTA, Valerio, I-40127 Bologna, IT
- BRANCALEONI, Dario, I-40044 Sasso Marconi, IT
- (74) Gervasi, Gemma, Dr., et al, NOTARBARTOLO & GERVASI Srl, Corso di Porta Vittoria, 9, 20122 Milano, IT

C07D 333/24 → (51) C07C 257/16**C07D 333/38** → (51) C07C 63/49**C07D 333/38** → (51) C07D 295/12**C07D 333/74** → (51) C07D 495/04**C07D 401/06** → (51) C07D 235/20**C07D 401/06** → (51) C07D 401/12

- (51) **C07D 401/12** (11) **1 109 805 B1**
A61K 31/40 A01N 43/38
- C07D 401/06 C07D 209/08
- C07D 209/12 C07D 209/42
- C07D 213/80 C07C 229/42
- C07C 235/64

- (25) En (26) En
- (21) 99933622.5 (22) 30.06.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (43) 27.06.2001
- (86) US 99/14839 30.06.1999
- (87) WO 00/010996 2000/09 02.03.2000
- (30) 25.08.1998 US 97880 P
- 14.01.1999 PCT/US99/00810
- (54) • *INHIBITOREN DER BAKTERIELLEN NAD SYNTHETASE*
- *INHIBITORS OF BACTERIAL NAD SYNTHETASE*
- *INHIBITEURS DE LA NAD SYNTHETASE BACTERIENNE*
- (73) THE UAB RESEARCH FOUNDATION, Suite 1120G-AB, 701 South 20th Street, Birmingham, AL 35294-0111, US
- (72) BROUILLETTE, Wayne, J., Pelham, AL 35124, US
- MUCCIO, Donald, Hoover, AL 35226, US
- JEDRZEJAS, Mark, J., Birmingham, AL 35124, US
- BROUILLETTE, Christie, G., Pelham, AL 35124, US
- DEVEDJIEV, Yancho, Charlottesville, VA 22901, US
- CRISTOFOLI, Walter, Birmingham, AL 35205, US
- DELUCAS, Lawrence, J., Birmingham, AL 35243, US
- GARCIA, Jose Gabriel, Birmingham, AL 35205, US
- SCHMITT, Laurent, Lafayette, IN 47905, US
- VELU, Sadanandan, E., Birmingham, AL 35209, US
- Gates, Marie Christina Esther, c/o Tomkins & Co. 5 Dartmouth Road, Dublin 6, IE

- (51) **C07D 401/14** (11) **1 254 905 B1**
A61P 25/00 A61K 31/495
- (25) En (26) En
- (21) 02252903.6 (22) 24.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 06.11.2002
- (30) 02.05.2001 US 288178 P
- 08.05.2001 US 289466 P
- (54) • *4-(2-Pyridyl)piperazine als Agonisten des 5HT7 Rezeptors*
- *4-(2-Pyridyl)piperazines having 5HT7 receptor agonist activity*
- *4-(2-Pyridyl)piperazines en tant que agonistes du récepteur 5-HT7*

- (73) Pfizer Products Inc., Eastern Point Road, Groton, Connecticut 06340, US

- (72) Parikh, Vinod Dipak, Pfizer Global Research, Groton, Connecticut 06340, US

Welch, Willard McKowan, Jr., Pfizer Global, Groton, Connecticut 06340, US
(74) Sewell, Richard Charles, et al, UK Patent Department, Pfizer Limited, Ramsgate Road, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB

C07D 401/14 → (51) C07D 211/34

C07D 403/04 → (51) C07D 405/14

- (51) **C07D 403/06** (11) **0 871 625 B1**
A61K 31/41 C07D 239/30
C07D 239/36
(25) En (26) En
(21) 96927644.3 (22) 26.07.1996
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU
NL PT SE
(43) 21.10.1998
(86) EP 96/03376 26.07.1996
(87) WO 97/006160 1997/09 20.02.1997
(30) 05.08.1995 GB 9516121
(54) • *HERSTELLUNG VON TRIAZOLEN DURCH ADDITION VON ORGANOMETALLISCHEN REAGENZEN AN KETONE UND ZWISCHEN-PRODUKTE HIERZU*
• *PREPARATION OF TRIAZOLES BY ORGANOMETALLIC ADDITION TO KETONES AND INTERMEDIATES THEREFOR*
• *PREPARATION DE TRIAZOLES PAR ADDITION DE REACTIFS ORGANOMETALLIQUES A DES CETONES ET INTERMEDIAIRES PREVUS A CET EFFET*
(73) Pfizer Research and Development Company, N.V./S.A., La Touche House, International Financial Services Centre, Dublin 1, IE
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GR IE IT LU NL PT SE LI
(73) Pfizer Limited, Ramsgate Road, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB
(84) GB
(72) BUTTERS, Michael, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB
HARRISON, Julie, Ann, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB
PETTMAN, Alan, John, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB
(74) Ruddock, Keith Stephen, et al, Pfizer Limited, European Patent Department, Ramsgate Road, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB

C07D 403/06 → (51) C07D 235/20

- (51) **C07D 405/04** (11) **0 908 456 B1**
A61K 31/415
// (C07D405/04, 307:00, 231:00)
(25) De (26) De
(21) 98118494.8 (22) 30.09.1998
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU NL PT SE
(43) 14.04.1999
(30) 06.10.1997 DE 19744026
(54) • *Pyrazol-Derivate, ihre Herstellung und ihre Verwendung in Arzneimitteln*
• *Pyrazole derivatives, their preparation and their use in drugs*
• *Dérivés de pyrazole, leur préparation et leur utilisation dans des médicaments*
(73) Aventis Pharma Deutschland GmbH, Brüningstrasse 50, 65929 Frankfurt am Main, DE
(72) Schindler, Ursula, Dr., 65812 Bad Soden, DE
Schönafinger, Karl, Dr., 63755 Alzenau, DE
Strobel, Hartmut, Dr., 65835 Liederbach, DE

C07D 405/04 → (51) C07C 63/49

C07D 405/04 → (51) C07D 241/12

C07D 405/06 → (51) C07D 241/12

C07D 405/12 → (51) C07D 241/12

C07D 405/12 → (51) C07D 307/92

- (51) **C07D 405/14** (11) **1 206 467 B1**
C07D 403/04 A61K 31/506
A61P 21/00
(25) En (26) En
(21) 00959333.6 (22) 24.08.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
AL LT LV MK RO SI
(43) 22.05.2002
(86) US 00/23173 24.08.2000
(87) WO 01/014371 2001/09 01.03.2001
(30) 26.08.1999 US 383813
(54) • *N-HETEROZYKLISCHE DERIVATE ALS NOS INHIBITOREN*
• *N-HETEROCYCLIC DERIVATIVES AS NOS INHIBITORS*
• *DERIVES N-HETEROCYCLIQUES SOUS FORME D'INHIBITEURS OXYDE NITRIQUE SYNTHASE*
(73) BERLEX LABORATORIES, INC., 15049 San Pablo Avenue, P.O. Box 4099, Richmond, CA 94804-0099, US
PHARMACOPEIA, INC., 3000 Eastpark Boulevard, Cranbury, NJ 08512, US
(72) ARNAIZ, Damian, O., Hercules, CA 94547, US
BALDWIN, John, J., Gwynedd Valley, PA 19437, US
DAVEY, David, D., El Sobrante, CA 94803, US
DEVLIN, James, J., Lafayette, CA 94549, US
DOLLE, Roland, Ellwood, III, King of Prussia, PA 19460, US
ERICKSON, Shawn, David, Leonia, NJ 07605, US
McMILLAN, Kirk, Burlingame, CA 94010, US
MORRISSEY, Michael, M., Danville, CA 94506, US
OHLMEYER, Michael, H., J., Plainsboro, NJ 08536, US
PAN, Gonghua, Groton, CT 06340, US
PARADKAR, Vidyadhar, Madhav, Somerville, NJ 08876, US
PARKINSON, John, Martinez, CA 94553, US
PHILLIPS, Gary, B., Pleasant Hill, CA 94523, US
YE, Bin, Richmond, CA 94806, US
ZHAO, Zuchun, El Sobrante, CA 94803, US
(74) Weiss, Wolfgang, Dipl.-Chem. Dr., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20, 81635 München, DE

C07D 405/14 → (51) C07D 211/34

C07D 405/14 → (51) C07D 241/12

C07D 409/14 → (51) C07D 211/34

- (51) **C07D 417/04** (11) **0 828 738 B1**
A01N 43/78 C07D 213/61
A01N 43/40
(25) De (26) De
(21) 96916062.1 (22) 14.05.1996
(84) BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL
(43) 18.03.1998
(86) EP 96/02052 14.05.1996
(87) WO 96/037493 1996/52 28.11.1996
(30) 26.05.1995 DE 19519332
04.03.1996 DE 19608244
(54) • *PYRIDYL-THIAZOLE UND DEREN VERWENDUNG ZUM SCHUTZ VON PFLANZEN GEGEN BEFALL DURCH MIKROORGANISMEN*
• *PYRIDYL-THIAZOLES AND THEIR USE TO PROTECT PLANTS AGAINST INFECTIONS BY MICRO-ORGANISMS*

• *PYRIDYL-THIAZOLES ET LEUR UTILISATION POUR PROTEGER DES PLANTES CONTRE DES INFECTIONS PAR DES MICRO-ORGANISMES*

- (73) Bayer CropScience AG, Alfred-Nobel-Strasse 50, 40789 Monheim, DE
(72) GALLENKAMP, Bernd, D-42113 Wuppertal, DE
STENZEL, Klaus, D-40595 Düsseldorf, DE
HÄNSSLER, Gerd, D-51381 Leverkusen, DE
DUTZMANN, Stefan, D-40721 Hilden, DE
DEHNE, Heinz-Wilhelm, D-53125 Bonn, DE

C07D 417/14 → (51) C07D 211/34

C07D 451/04 → (51) C07D 451/14

- (51) **C07D 451/14** (11) **1 278 745 B1**
C07F 13/00 A61K 51/04
C07D 451/04 C07F 17/02
(25) En (26) En
(21) 01928932.1 (22) 27.04.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(43) 29.01.2003
(86) US 01/13583 27.04.2001
(87) WO 01/080905 2001/44 01.11.2001
(30) 27.04.2000 US 200052 P
(54) • *SIGMA-2 REZEPTOREN ALS BIOMARKIERER DER TUMORZELLENPROLIFERATION*
• *SIGMA-2 RECEPTORS AS BIOMARKERS OF TUMOR CELL PROLIFERATION*
• *RECEPTEURS SIGMA-2 UTILISES COMME MARQUEURS BIOLOGIQUES DE LA PROLIFERATION DES CELLULES TUMORALES*
(73) Wake Forest University Health Sciences, Medical Center Boulevard, Winston-Salem, NC 27157-1023, US
(72) MACH, Robert, H., Winston-Salem, NC 27106, US
WHEELER, Kenneth, T., Winston-Salem, NC 27106, US
(74) Webber, Philip Michael, Frank B. Dehn & Co., 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

- (51) **C07D 471/04** (11) **0 937 075 B1**
C07D 491/04 A61K 31/435
(25) De (26) De
(21) 97950116.0 (22) 05.11.1997
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU
MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
(43) 25.08.1999
(86) EP 97/06130 05.11.1997
(87) WO 98/021209 1998/20 22.05.1998
(30) 11.11.1996 DE 19646460
13.11.1996 EP 96118187

- (54) • *NEUE IMIDAZO- UND OXAZOLOPYRIDINE ALS PHOSPHODIESTERASE INHIBITOREN.*
• *NEW IMIDAZO- AND OXAZOLOPYRIDINES AS PHOSPHODIESTERASE INHIBITORS.*
• *NOUVELLES IMIDAZO- ET OXAZOLOPYRIDINES COMME INHIBITEURS DE LA PHOSPHODIESTERASE.*
(73) ALTANA Pharma AG, Byk-Gulden-Strasse 2, 78467 Konstanz, DE
(72) AMSCHLER, Hermann, DE
MARTIN, Thomas, D-78462 Konstanz, DE
FLOCKERZI, Dieter, D-78476 Allensbach, DE
SCHMIDT, Beate, D-78476 Allensbach, DE
THIBAUT, Ulrich, D-78464 Konstanz, DE
HATZELMANN, Armin, D-78467 Konstanz, DE
BOSS, Hildegard, D-78476 Allensbach, DE
HÄFNER, Dietrich, D-78464 Konstanz, DE
KLEY, Hans-Peter, D-78476 Allensbach, DE
BEUME, Rolf, D-78465 Konstanz, DE

BÄR, Thomas, D-78479 Reichenau, DE ULRICH, Wolf-Rüdiger, D-78464 Konstanz, DE		
C07D 473/32 → (51) C07D 239/48		
C07D 473/34 → (51) C07D 239/48		
(51) C07D 487/04	(11) 1 218 380 B1	
A61K 31/435	A61K 31/495	
A61K 31/505	A61K 31/53	
A61P 25/00	A61P 43/00	
(25) De	(26) De	
(21) 00964191.1	(22) 18.09.2000	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
LT LV SI		
(43) 03.07.2002		
(86) EP 00/09095	18.09.2000	
(87) WO 01/027110	2001/16	19.04.2001
(30) 08.10.1999 DE 19948437		
08.10.1999 DE 19948434		
(54) • AM SECHSRING SUBSTITUIERTE, BICYCLISCHE IMIDAZO-3-YL-AMINDERIVATE		
• BICYCLIC IMIDAZO-3-YL-AMINE DERIVATIVES WHICH ARE SUBSTITUTED ON THE SIXTH RING		
• DERIVES D'IMIDAZO-3-YL-AMINE BICYCLIQUES SUBSTITUES SUR LE SIXIEME CHAÎNON		
(73) Grünenthal GmbH, Zieglerstrasse 6, 52078 Aachen, DE		
(72) GERLACH, Matthias, 63636 Brachtal, DE MAUL, Corinna, 52066 Aachen, DE		
(51) C07D 487/04	(11) 1 246 825 B1	
A61K 31/407	A61P 29/00	
(25) De	(26) De	
(21) 01902310.0	(22) 12.01.2001	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV MK RO SI		
(43) 09.10.2002		
(86) EP 01/00332	12.01.2001	
(87) WO 01/051491	2001/29	19.07.2001
(30) 13.01.2000 DE 10001166		
(54) • ANELLIERTE PYRROLVERBINDUNGEN, DIESE ENTHALTENDE PHARMAZEUTISCHE MITTEL UND DEREN VERWENDUNG		
• FUSED PYRROLE COMPOUNDS, PHARMACEUTICAL AGENTS CONTAINING THE SAME, AND THE USE THEREOF		
• COMPOSES DE PYRROLE ANNELES, AGENTS PHARMACEUTIQUES LES CONTENANT ET LEUR UTILISATION		
(73) MERCKLE GMBH, Ludwig-Merckle-Strasse 3, 89143 Blaubeuren, DE		
(72) STRIEGEL, Hans-Günter, 89134 Blaubeuren, DE LAUFER, Stefan, 89143 Blaubeuren, DE TOLLMANN, Karola, 65611 Brechen, DE TRIES, Susanne, 89584 Ehingen, DE		
(74) Riedl, Peter, Dr., et al, Patentanwälte Reitstötter, Kinzebach & Partner(GbR), Sternwartstrasse 4, 81679 München, DE		
C07D 487/04 → (51) C07D 243/14		
C07D 487/04 → (51) C07D 513/04		
(51) C07D 487/22	(11) 1 094 065 B1	
C02F 1/58	B01D 53/34	
(25) En	(26) En	
(21) 00305458.2	(22) 28.06.2000	
(84) CH DE FR GB LI NL		
(43) 25.04.2001		

(30) 21.10.1999 KR 9945842		
15.06.2000 KR 2000033026		
(54) • Verfahren zur Herstellung von Cucurbituril-Derivaten		
• Preparation methods of cucurbituril derivatives		
• Préparation de dérivés de cucurbituril.		
(73) Pohang University of Science and Technology Foundation, San 31, Hyoja-dong, Nam-ku, Pohang-si, Kyongsangbuk-do 790-784, KR		
(72) Kim, Kimoon, Dept of Chemistry, Nam-gu, Pohang 790-784, KR		
Kim, Jaheon, Dept. of Chem., Pohang University, Pohang-city, Kyungsangbuk-do 790-784, KR		
Jung, In-Sun, Center for Smart Supramolecules, Pohang-city, Kyungsangbuk-do 790-784, KR		
Kim, Soo-Young, Dept. of Chemistry, Nam-gu, Pohang 790-784, KR		
Lee, Eunsung, Dept. of Chemistry, Nam-gu, Pohang 790-784, KR		
Kang, Jin-Koo, Center for Smart Supramolecules, Nam-gu, Pohang 790-784, KR		
(74) Stanley, David William, Stanleys Intellectual Property Kings Court 12 King Street, Leeds LS1 2HL, GB		
C07D 491/04 → (51) C07D 471/04		
(51) C07D 495/04	(11) 1 093 456 B1	
C07D 333/74	A61K 31/38	
(25) En	(26) En	
(21) 99928419.3	(22) 04.06.1999	
(84) DE FR GB IT		
(43) 25.04.2001		
(86) US 99/12647	04.06.1999	
(87) WO 99/062909	1999/49	09.12.1999
(30) 05.06.1998 US 92929		
(54) • NAPHTHO- UND DIHYDROBENZOTHIO-PHENDERIVATE ALS CYTOTOXISCHE ANTITUMORMITTEL		
• NAPHTHO- AND DIHYDROBENZO-THIOPHENE DERIVATIVES AS CYTOTOXIC ANTITUMOR AGENTS		
• DERIVES DE NAPHTHO- ET DE DIHYDROBENZO-THIOPHENE COMME AGENTS ANTITUMORAUX CYTOTOXIQUES		
(73) UNIVERSITY OF NORTH CAROLINA AT CHAPEL HILL, 308 Bynum Hall, Campus Box 4105, Chapel Hill, NC 27599-4105, US		
(72) LEE, Kuo-Hsiung, Chapel Hill, NC 27514, US KUO, Sheng-Chu, Tai Chung, 404, TW		
(74) Harrison Goddard Foote, Belgrave Hall Belgrave Street, Leeds LS2 8DD, GB		
(51) C07D 495/14	(11) 1 023 296 B1	
A61K 31/505		
// (C07D495/14, 333:00, 239:00), C07D221:00		
(25) De	(26) De	
(21) 98936299.1	(22) 29.05.1998	
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE		
RO SI		
(43) 02.08.2000		
(86) EP 98/03231	29.05.1998	
(87) WO 98/056793	1998/50	17.12.1998
(30) 13.06.1997 DE 19724979		
(54) • 3-SUBSTITUIERTE PYRIDO 3',4':4,5] THIENO 2,3-d] PYRIMIDIN-DERIVATE, IHRE HERSTELLUNG UND VERWENDUNG		
• 3-SUBSTITUTED PYRIDO 3',4':4,5] THIENO 2,3-D] PYRIMIDINE DERIVATIVES, AND PRODUCTION AND USE OF THE SAME		
• DERIVES DE PYRIDO 3',4':4,5]THIENO 2,3-D]PYRIMIDINE 3-SUBSTITUES, LEUR PREPARATION ET LEUR UTILISATION		

(73) Abbott GmbH & Co. KG, Max-Planck-Ring 2, 65205 Wiesbaden, DE		
(72) STEINER, Gerd, D-67281 Kirchheim, DE DULLWEBER, Uta, D-67227 Frankenthal, DE STARCK, Dorothea, D-67059 Ludwigshafen, DE BACH, Alfred, D-69123 Heidelberg, DE WICKE, Karsten, D-67112 Altrip, DE TESCHENDORF, Hans-Jürgen, D-67373 Dudenhofen, DE GARCIA-LADONA, Francisco-Javier, D-76870 Kandel, DE EMLING, Franz, D-67065 Ludwigshafen, DE		
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE		
C07D 498/04 → (51) C07D 513/04		
C07D 499/00 → (51) C07D 499/06		
(51) C07D 499/06	(11) 0 999 213 B1	
C07D 499/00	C07D 499/46	
(25) Ja	(26) En	
(21) 98905768.2	(22) 05.03.1998	
(84) DE FR GB IT		
(43) 10.05.2000		
(86) JP 98/00903	05.03.1998	
(87) WO 98/039336	1998/36	11.09.1998
(30) 05.03.1997 JP 6921597		
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON EXO-METHYLENPENAM-DERIVATEN		
• PROCESS FOR PRODUCING EXO-METHYLENENEPENAM COMPOUNDS		
• PROCEDE DE FABRICATION DE COMPOSES D'EXO-METHYLENENEPENAME		
(73) OTSUKA KAGAKU KABUSHIKI KAISHA, 2-27, Otedori 3-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka-fu 540-0021, JP		
(72) TORII, Sigeru, Akaiwa-gun, Okayama-ken 709-0827, JP TANAKA, Hideo, Okayama-shi, Okayama-ken 701-1221, JP KAMEYAMA, Yutaka, Otsuka Kagaku KK, Tokushima Lab., Tokushima-shi, Tokushima-ken 771-0193, JP TOKUMARU, Yoshihisa, Otsuka Kagaku KK, Tokushima-shi, Tokushima-ken 771-0193, JP		
(74) Barz, Peter, Patentanwalt Kaiserplatz 2, 80803 München, DE		
(51) C07D 499/12	(11) 0 439 096 B1	
C07D 501/06		
(25) En	(26) En	
(21) 91100696.3	(22) 21.01.1991	
(84) AT BE CH DE DK ES FR GR IT LI LU NL SE		
(43) 31.07.1991		
(30) 22.01.1990 AT 12790		
(54) • Verbesserungen in der Herstellung von beta-Lactam		
• Improvements in or relating to beta lactam production		
• Perfectionnements dans la préparation de bêta-lactame		
(73) BIOCHEMIE GESELLSCHAFT M.B.H., 6250 Kundl, AT		
(72) Diago, Jose C., E-08400 Granollers, ES Ludescher, Johannes, A-6250 Breitenbach, AT		
(74) Wymann, Gérard, et al, Novartis AG Geistiges Eigentum Konzern Patent- und Markenabteilung CH Postfach, 4002 Basel, CH		
(60) 99120572.5 / 0 976 755		
C07D 499/46 → (51) C07D 499/06		
C07D 501/06 → (51) C07D 499/12		

- (51) **C07D 513/04** (11) **1 319 010 B1**
A61K 31/505 A61K 31/54
A61P 29/00 C07D 498/04
C07D 487/04
- (25) De (26) De
(21) 01957919.2 (22) 05.07.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- (43) 18.06.2003
(86) EP 01/07710 05.07.2001
(87) WO 02/024710 2002/12 28.03.2002
(30) 21.09.2000 DE 10046728
- (54) • TRICYCLISCHE MERCAPTOMETHYLSUBSTITUIERTE 2,3-DIHYDRO-CHINAZOLIN-5-ONE UND 2,3-DIHYDRO-BENZO-[1,2,4]-THIADIAZIN-5,5-DIOXIDE ALS MATRIX METALLOPROTEINASE (MMP) INHIBITOREN
• TRICYCLIC MERCAPTOMETHYL-SUBSTITUTED 2,3-DIHYDRO-QUINAZOLIN-5-ONES AND 2,3-DIHYDRO-BENZO-[1,2,4]-THIADIAZIN-5,5-DIOXIDES AS MATRIX METALLOPROTEINASE (MMP) INHIBITORS
• 2,3-DIHYDRO-QUINAZOLIN-5-ONES ET 2,3-DIHYDRO-BENZO-[1,2,4]-THIADIAZIN-5,5-DIOXYDES SUBSTITUES PAR UN MERCAPTOMETHYLE TRICYCLIQUE ET UTILISES COMME INHIBITEURS DE LA MATRICE METALLOPROTEINASE (MMP)
- (73) IBFB GmbH Privates Institut für biomedizinische Forschung und Beratung, Karl-Heine-Strasse 99, 04229 Leipzig, DE
- (72) KLAUSMEIER, Uwe, 33330 Güntersloh, DE
HEINICKE, Jochen, 04229 Leipzig, DE
ARKONA, Christoph, 04229 Leipzig, DE
- (74) Schüssler, Andrea, Dr., Kanzlei Huber & Schüssler Truderinger Strasse 246, 81825 München, DE

C07D 519/00 → (51) C07D 235/20**C07F 7/08** → (51) C07F 17/00**C07F 7/18** → (51) C07F 17/00

- (51) **C07F 9/22** (11) **1 259 519 B1**
(25) En (26) En
(21) 00955701.8 (22) 18.08.2000
(84) DE ES FR GB NL
(43) 27.11.2002
(86) US 00/22703 18.08.2000
(87) WO 01/062766 2001/35 30.08.2001
(30) 23.02.2000 US 511561
- (54) • METHODE ZUR HERSTELLUNG VON STERISCH GEHINDERTEN PHOSPHORAMIDATEN
• METHOD FOR PREPARING STERICALLY HINDERED PHOSPHORAMIDATES
• PROCEDE DE PREPARATION DE PHOSPHORAMIDATES A EMPECHEMENT STERIQUE
- (73) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US
- (72) CELLA, James, Anthony, Clifton Park, NY 12065, US
- (74) Szary, Anne Catherine, Dr., London Patent Operation, GE International, Inc., Essex House, 12-13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB

- (51) **C07F 9/655** (11) **1 036 795 B1**
(25) En (26) En
(21) 00105662.1 (22) 17.03.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
- (43) 20.09.2000
(30) 18.03.1999 JP 7421899
- (54) • Verfahren zur Herstellung von Ascorbinsäure-2-Monophosphat Salz

- Process for preparing ascorbic acid-2-mono-phosphate salt
• Procédé de préparation de sel d'acide ascorbique-2-monophosphate
- (73) Showa Denko K K, 13-0, Shiba Daimon 1-chome, Minato-ku, Tokyo 105-8518, JP
- (72) Ohmori, Kazuhiro, c/o Central Research Lab., Chiba-shi, Chiba 267-0056, JP
Kobayashi, Yuji, c/o Kawasaki Works, Kawasaki-shi, Kanagawa 210-0865, JP
Soda, Tomokazu, c/o Kawasaki Works, Kawasaki-shi, Kanagawa 210-0865, JP
- (74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE

- (51) **C07F 9/94** (11) **1 027 358 B1**
C23C 16/40
(25) En (26) En
(21) 98957373.8 (22) 26.10.1998
(84) BE DE FR GB IT
(43) 16.08.2000
(86) US 98/22608 26.10.1998
(87) WO 99/023103 1999/19 14.05.1999
(30) 30.10.1997 US 960915
- (54) • WASSERFREIE MONONUKLEARE TRIS(BETA-DIKETONAT)BISMUT-ZUBEREITUNGEN ZUR ABSCHIEDUNG VON BISMUTHALTIGEN FILMEN UND VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG
• ANHYDROUS MONONUCLEAR TRIS(BETA-DIKETONATE) BISMUTH COMPOSITIONS FOR DEPOSITION OF BISMUTH-CONTAINING FILMS, AND METHOD OF MAKING THE SAME
• COMPLEXES BISMUTHES ANHYDRES ET MONONUCLEAIRES DE TYPE TRIS(BETA-DICETONATE) UTILISES POUR LE DEPOT DE COUCHES CONTENANT DU BISMUTH, ET LEUR PROCEDE DE FABRICATION
- (73) ADVANCED TECHNOLOGY MATERIALS, INC., 7 Commerce Drive, Danbury, CT 06810, US
- (72) BAUM, Thomas, H., New Fairfield, CT 06812, US
BHANDARI, Gautam, Providence, Rhode Island 02903-1573, US
CHAPPUIS, Margaret, New Milford, CT 06776, US
- (74) Gee, Steven William, 1 South Lynn Gardens, London Road, Shipston on Stour, Warwickshire CV36 4ER, GB

- (51) **C07F 13/00** (11) **1 283 842 B1**
A61K 49/04 A61K 51/12
(25) En (26) En
(21) 01934220.3 (22) 14.05.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- (43) 19.02.2003
(86) IB 01/00825 14.05.2001
(87) WO 01/090114 2001/48 29.11.2001
(30) 23.05.2000 FR 0006549
- (54) • RADIOPHARMAZEUTISCHE VERBINDUNGEN GEEIGNET ZUR SELEKTIVEN KENNZEICHNUNG VON LYMPHOCYTEN UND IHRE HERSTELLUNG
• RADIOPHARMACEUTICAL PRODUCTS SUITABLE FOR THE SELECTIVE LABELING OF LYMPHOCYTES, AND THEIR PREPARATION
• PRODUITS RADIOPHARMACEUTIQUES PERMETTANT LE MARQUAGE SELECTIF DES LYMPHOCYTES, ET PREPARATION DE CES DERNIERS
- (73) SCHERING AKTIENGESellschaft, Müllerstrasse 178, 13342 Berlin, DE
- (72) PASQUALINI, Roberto, F-92140 Clamart, FR
BELLANDE, Emmanuel, F-91160 Saulx-Les-Chartreux, FR

- NOIRET, Nicolas, F-35250 Saint Suplice La Forêt, FR
ROUCOUX, Alain, F-35700 Rennes, FR
PATIN, Henri, F-35200 Rennes, FR
MEVELLEC, Franck, 78150 Le Chesnay, FR
- (74) Brykman, Georges, et al, c/o BREVATOME 3, rue du Docteur Lancereaux, 75008 Paris, FR

C07F 13/00 → (51) A61K 31/555**C07F 13/00** → (51) C07D 451/14

- (51) **C07F 17/00** (11) **0 880 534 B1**
C08F 4/642 C07F 7/18
(25) En (26) En
(21) 97901652.4 (22) 30.01.1997
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
- SI
(43) 02.12.1998
(86) FI 97/00049 30.01.1997
(87) WO 97/028170 1997/34 07.08.1997
(30) 30.01.1996 FI 960437
- (54) • HETEROATOMSUBSTITUIERTE METAL-LOCENE FÜR OLEFIPOLYMERISATIONKATALYSATORE UN VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG
• HETEROATOM SUBSTITUTED METAL-LOCENE COMPOUNDS FOR OLEFIN POLYMERIZATION CATALYST SYSTEMS AND METHODS FOR PREPARING THEM
• COMPOSES METALLOCENES AVEC UN HETEROATOME SUBSTITUE, POUR DES SYSTEMES DE CATALYSEURS DE POLYMERISATION D'OLEFINS ET PROCÉDES POUR LES PREPARER
- (73) Borealis Technology Oy, P.O.Box 330, 06101 Porvoo, FI
- (72) LEINO, Reko, FIN-20500 Turku, FI
LUTTIKHEDDE, Hendrik, FIN-21270 Nousiainen, FI
WILEN, Carl-Erik, FIN-20100 Turku, FI
NÄSMAN, Jan, FIN-20720 Turku, FI
- (74) Träskman, Berndt Hilding, et al, Berggren Oy Ab, P.O. Box 16, 00101 Helsinki, FI

- (51) **C07F 17/00** (11) **1 059 299 B1**
C07C 13/465 C07F 7/08
C08F 10/00
(25) En (26) En
(21) 00202021.2 (22) 07.06.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
- (43) 13.12.2000
(30) 11.06.1999 EP 99201856
- (54) • Verfahren zur Polymerisation von Olefinen in Anwesenheit von Indenylverbindungen.
• Process for the polymerisation of olefins in the presence of indenyl compounds
• Procédé de polymérisation d'oléfines en présence de composés à base d'indényle
- (73) SABIC Polypropylenes B.V., Poststraat 1, 6135 KR Sittard, NL
SABIC Polyethylenes B.V., Poststraat 1, 6135 KR Sittard, NL
- (72) Arts, Henricus Johannes, 6151 JD Munstergeleen, NL
Kranenburg, Mirko, 6215 KA Maastricht, NL
Meijers, Ramon Hubertus Anna Maria, 6444 EA Brunssum, NL
IJPEIJ, Edwin Gerard, 6136JN Sittard, NL
GRUTER, Gerardus Johannes Maria, 6215JC Maastricht, NL
BEIJER, Felix Hugo, 6132GW Sittard, NL

(74) Scheltus, Irma, et al, DSM Patents & Trademarks, P.O. Box 9, 6160 MA Geleen, NL

C07F 17/00 → (51) C08F 4/60

C07F 17/02 → (51) C07D 451/14

C07H 1/06 → (51) C12N 15/10

C07H 1/08 → (51) C07H 19/16

(51) **C07H 7/02** (11) **1 142 900 B1**
A61K 31/7008 A61P 3/04
A61P 3/10 A61P 31/12
A61P 35/00 A61P 43/00

(25) Ja (26) En

(21) 99961360.7 (22) 24.12.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE

(43) 10.10.2001

(86) JP 99/07269 24.12.1999

(87) WO 00/039140 2000/27 06.07.2000

(30) 25.12.1998 JP 37027798

(54) • *SIASTATIN DERIVATE MIT GLYCOSIDASE INHIBITOR-AKTIVITÄT UND EIN VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG DERSELBEN*
• *SIASTATIN B DERIVATIVES HAVING GLYCOSIDASE INHIBITORY ACTIVITIES AND PROCESS FOR PRODUCING THE SAME*
• *DERIVES DE LA SIASTANINE B PRESENTANT DES ACTIVITES INHIBITRICES DE LA GLYCOSIDASE, ET LEUR PROCEDE DE PRODUCTION*

(73) ZAIDAN HOJIN BISEIBUTSU KAGAKU KENKYU KAI, 14-23, Kami Ohsaki 3-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0021, JP

Meiji Seika Kaisha, Ltd., 4-16, Kyobashi 2-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-8002, JP

(72) NISHIMURA, Yoshio, Komae-shi, Tokyo 201-0005, JP

SHITARA, Eiki, Yokohama-shi, Kanagawa 230-0076, JP

TAKEUCHI, Tomio, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0022, JP

(74) Tanty, François, et al, Nony & Associés, 3, Rue de Penthievre, 75008 Paris, FR

(51) **C07H 15/04** (11) **0 646 122 B1**
C07H 15/08

(25) En (26) En

(21) 93911319.7 (22) 20.05.1993

(84) DE ES FR GB IT

(43) 05.04.1995

(86) US 93/04601 20.05.1993

(87) WO 93/024504 1993/29 09.12.1993

(30) 29.05.1992 US 891305

(54) • *VERBESSERTES VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON ALKYLGLYCOSIDEN*
• *AN IMPROVED PROCESS FOR THE PREPARATION OF ALKYL GLYCOSIDES*
• *PROCEDE PERFECTIONNE DE PREPARATION D'ALKYLGLYCOSIDES*

(73) Cognis Deutschland GmbH & Co. KG,

Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf, DE

(72) GIBSON, Michael, W., Fairfield, OH 45014, US

McCURRY, Patrick, M., Jr., Landsale, PA 19446, US

PICKENS, Carl, E., Hamilton, OH 45011, US

(74) von Kreisler, Alek, Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte von Kreisler-Selting-Werner Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

C07H 15/08 → (51) C07H 15/04

(51) **C07H 17/00** (11) **1 147 121 B1**
(25) En (26) En

(21) 99959627.3 (22) 28.12.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(43) 24.10.2001

(86) IB 99/02051 28.12.1999

(87) WO 00/044761 2000/31 03.08.2000

(30) 27.01.1999 US 117342 P

(54) • *KETOLID-ANTIBIOTIKA*
• *KETOLIDE ANTIBIOTICS*
• *ANTIBIOTIQUES CETOLIDES*

(73) Pfizer Products Inc., Eastern Point Road, Groton, Connecticut 06340, US

(72) KANEKO, Takushi, Guilford, CT 06437, US
MCMILLEN, William, Thomas, Ledyard, CT 06339, US

(74) Atkinson, Jonathan David Mark, et al, Urquhart-Dykes & Lord Tower House Merrion Way, Leeds LS2 8PA, GB

(51) **C07H 19/16** (11) **1 283 845 B1**
C12P 19/40 C07H 1/08

(25) En (26) En

(21) 01943206.1 (22) 30.03.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(43) 19.02.2003

(86) EP 01/03633 30.03.2001

(87) WO 01/090130 2001/48 29.11.2001

(30) 25.05.2000 IT MI001158

(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON PHARMAZEUTISCH ANNEHMBAREN SALZEN DES (SS,RS)-S-ADENOSYL-L-METHIONIN*
• *PROCESS FOR THE PREPARATION OF PHARMACEUTICALLY ACCEPTABLE SALTS OF (SS-RS)-S-ADENOSYL-L-METHIONINE*
• *PREPARATION DE SELS PHARMACEUTIQUEMENT ACCEPTABLES DE (SS-RS)-S-ADENOSYL-L-METHIONINE*

(73) CHEMENTECNO S.r.l., Via Catalani, 5, 20052 Monza, (MI), IT

(72) BERNA, Marco, I-20052 Monza, IT

SIVIERI, Lino, I-20052 Monza, IT

SANTAMBROGIO, Gianni, I-20052 Monza, IT

VALOTTI, Ermanno, I-20052 Monza, IT

(74) Mancini, Vincenzo, Dr., et al, Ing. A. Giambrocono & C. s.r.l., Via Rosolino Pilo 19/B, 20129 Milano, IT

(51) **C07H 19/167** (11) **1 102 781 B1**
C12Q 1/68

(25) En (26) En

(21) 99938363.1 (22) 28.07.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE

(43) 30.05.2001

(86) EP 99/05405 28.07.1999

(87) WO 00/006587 2000/06 10.02.2000

(30) 29.07.1998 EP 98114201

(54) • *NEUE COFAKTOREN FÜR METHYLTRANSFERASEN*
• *NEW COFACTORS FOR METHYLTRANSFERASES*

• *NOUVEAUX COFACTEURS DES METHYLTRANSFERASES*

(73) Max-Planck-Gesellschaft zur Förderung der Wissenschaften e.V., Berlin, DE

(72) PIGNOT, Marc, D-65812 Bad Soden, DE

WEINHOLD, Elmar, D-44139 Dortmund, DE

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

C07H 21/04 → (51) C12N 15/00

C07K 1/06 → (51) C07K 5/02

C07K 5/00 → (51) A61K 38/03

(51) **C07K 5/02** (11) **1 224 210 B1**
C07K 5/06 C07K 1/06
A61K 38/05 A61P 11/06

(25) En (26) En

(21) 00969509.9 (22) 17.10.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(43) 24.07.2002

(86) EP 00/10181 17.10.2000

(87) WO 01/029066 2001/17 26.04.2001

(30) 21.10.1999 IT FI990217

(54) • *BASISCHE MONOCYCLISCHE VERBINDUNGEN MIT NK-2 ANTAGONISTISCHER WIRKUNG, VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG, UND SIE ENTHALTENDE MITTEL*
• *BASIC MONOCYCLIC COMPOUNDS HAVING NK2 ANTAGONIST ACTION, PROCESSES FOR THEIR PREPARATION, AND FORMULATIONS CONTAINING THEM*
• *COMPOSES MONOCYCLIQUES BASIQUES PRESENTANT UNE ACTIVITE ANTAGONISTE DE NK2, PROCEDES DE FABRICATION, ET FORMULATION CONTENANT CES COMPOSES*

(73) Menarini Ricerche S.p.A., Via Tito Speri, 10, 00040 Pomezia, IT

(72) PERROTTA, Enzo, I-50141 Firenze, IT

GIANNOTTI, Danilo, I-55011 Altopascio, IT

ALTAMURA, Maria, I-50131 Firenze, IT

GIULIANI, Sandro, I-50012 Bagno a Ripoli, IT

MAGGI, Carlo, Alberto, I-50141 Firenze, IT

(74) Gervasi, Gemma, Dr., et al, NOTARBARTOLO & GERVASI Srl, Corso di Porta Vittoria, 9, 20122 Milano, IT

(51) **C07K 5/027** (11) **0 839 154 B1**
C07K 5/078 C07K 5/083

(25) En (26) En

(21) 96910116.1 (22) 22.04.1996

(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL
PT SE

(43) 06.05.1998

(86) GB 96/00942 22.04.1996

(87) WO 96/033211 1996/47 24.10.1996

(30) 20.04.1995 GB 9508195

(54) • *BIOLOGISCH AKTIVE PEPTIDE UND IHRE ZUBEREITUNGEN UND VERWENDUNGEN*
• *BIOLOGICALLY ACTIVE PEPTIDES AND COMPOSITIONS, THEIR USE*
• *PEPTIDES ET COMPOSITIONS BIOLOGIQUEMENT ACTIFS, ET LEUR UTILISATION*

(73) UNIVERSITY OF BRITISH COLUMBIA, 2385 East Mall, Vancouver, British Columbia V6T 1Z4, CA

(72) ANDERSEN, Raymond, Vancouver, British Columbia V6T 1Z4, CA

COLEMAN, John, Vancouver, British Columbia V6T 1Z4, CA

DE SILVA, Dilip, Vancouver, British Columbia V6T 1Z4, CA

KONG, Fangming, Vancouver, British Columbia V6T 1Z4, CA

PIERS, Edward, Vancouver, British Columbia V6T 1Z4, CA

WALLACE, Debra, Vancouver, British Columbia V6T 1Z4, CA
ROBERGE, Michel, Vancouver, British Columbia V6T 1Z4, CA
ALLEN, Theresa, Edmonton, Alberta T6G 0B4, CA
(74) Brierley, Anthony Paul, et al, Appleyard Lees 15 Clare Road, Halifax West Yorkshire HX1 2HY, GB

(51) **C07K 5/06** (11) **0 984 981 B1**
C07D 277/06 A61K 38/05
(25) En (26) En
(21) 98924481.9 (22) 29.05.1998
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 15.03.2000
(86) GB 98/01580 29.05.1998
(87) WO 98/054207 1998/48 03.12.1998
(30) 30.05.1997 GB 9711143
27.10.1997 GB 9722674

(54) • ENTZÜNDUNGSHEMMENDE TYROSIN-DE-RIVATE
• ANTI-INFLAMMATORY TYROSINE DERIVATIVES
• DERIVES ANTI-INFLAMMATOIRES DE TYROSINE

(73) CELLTECH THERAPEUTICS LIMITED, 208 Bath Road, Slough, Berkshire SL1 3WE, GB
(72) HEAD, John, Clifford, Berkshire SL6 6RX, GB
ARCHIBALD, Sarah, Catherine, Berkshire SL6 6BL, GB
WARRELOW, Graham, John, Middlesex HA6 3QU, GB
(74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmals & Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

C07K 5/06 → (51) C07K 5/02

C07K 5/06 → (51) C07K 14/00

C07K 5/078 → (51) C07K 5/027

(51) **C07K 5/08** (11) **1 129 107 B1**
(25) De (26) De
(21) 98952496.2 (22) 19.11.1998
(84) AT BE ES NL SE
(43) 05.09.2001
(86) CH 98/00498 19.11.1998
(87) WO 00/031119 2000/22 02.06.2000
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON L-PROLYL-L-M-SARCOLYSYL-L-P-FLUOR-PHENYLALANIN UND VON DERIVATEN DAVON
• METHOD FOR PRODUCING L-PROLYL-L-M-SARCOLYSYL-L-P-FLUOROPHENYLALANINE AND DERIVATIVES THEREOF
• PROCEDE DE PRODUCTION DE L-PROLYL-L-M-SARCOLYSYL-L-P-FLUOROPHENYLALANINE ET DE SES DERIVES
(73) PTC Pharma AG, Rabbentalstrasse 83, 3000 Bern 25, CH
(72) MEHLEM, Francesco, CH-3048 Worblaufen, CH
DI VITTORIO, Pietro, I-20100 Milano, IT
(74) Isler & Pedrazzini AG, Gotthardstrasse 53 Postfach 6940, 8002 Zürich, CH

C07K 5/083 → (51) C07K 5/027

C07K 7/00 → (51) A61K 38/03

(51) **C07K 14/00** (11) **1 157 031 B1**
C07K 5/06
(25) De (26) De
(21) 00912543.6 (22) 03.03.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 28.11.2001
(86) EP 00/01852 03.03.2000
(87) WO 00/052038 2000/36 08.09.2000
(30) 03.03.1999 DE 19909373
(54) • MIT PHOSPHONSÄUREESTER-, PHOSPHONSÄURE- ODER CARBABORAN-FUNKTIONEN SUBSTITUIERTE OLIGOMERE UND DIE ENTSPRECHENDEN PNA-MONOMERE
• OLIGOMERS SUBSTITUTED BY PHOSPHONIC ACID ESTER, PHOSPHONIC ACID OR CARBABORANE FUNCTIONS AND THE CORRESPONDING PNA MONOMERS
• OLIGOMERES SUBSTITUES PAR DES FONCTIONS ESTER D'ACIDE PHOSPHONIQUE, ACIDE PHOSPHONIQUE OU CARBABORANE ET MONOMERES PNA CORRESPONDANTS
(73) Ugichem GmbH, Mitterweg 22, 6020 Innsbruck, AT
(72) BOCK, Holger, D-80807 München, DE
LINDHORST, Thomas, D-81377 München, DE
(74) Forstmeier, Dietmar, Dr. rer. nat., Dipl.-Chem., et al, Boeters & Lieck, Bereiteranger 15, 81541 München, DE

C07K 14/05 → (51) C12N 15/38

C07K 14/16 → (51) C12N 7/00

C07K 14/16 → (51) C12P 21/08

C07K 14/165 → (51) C12N 15/50

C07K 14/285 → (51) C12N 15/31

C07K 14/325 → (51) C12N 15/32

(51) **C07K 14/435** (11) **0 733 063 B1**
C07K 16/00 G01N 33/53
G01N 33/533 G01N 33/542
G01N 33/543 G01N 33/76
G01N 33/58
(25) En (26) En
(21) 94922433.1 (22) 01.06.1994
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL SE
(43) 25.09.1996
(86) US 94/06166 01.06.1994
(87) WO 95/015981 1995/25 15.06.1995
(30) 09.12.1993 US 164911
(54) • ZUSAMMENSETZUNGEN UND KITS ZUR FLUORESCENZPOLARISIERUNGSDOSIERUNG VON GROSSEN MOLEKÜLEN
• COMPOSITIONS AND KITS FOR FLUORESCENCE POLARIZATION ASSAY OF LARGE MOLECULES
• COMPOSITIONS ET TROUSSES POUR DES DOSAGES A POLARISATION DE FLUORESCENCE DE GRANDES MOLECULES
(73) UNIVERSITY OF UTAH RESEARCH FOUNDATION, 615 Arapsee Drive, Suite 110, Salt Lake City, UT 84108, US
(72) WEI, Ai-Ping, Minnesota 55125, US
HERRON, James W., Salt Lake City, UT 84109, US
(74) Rambelli, Paolo, c/o JACOACCIO & PERANI S.p.A. Corso Regio Parco, 27, 10152 Torino, IT

C07K 14/475 → (51) C12N 15/12

C07K 14/52 → (51) C12N 15/19

C07K 14/61 → (51) C12N 15/55

C07K 14/705 → (51) C12N 15/12

(51) **C07K 14/81** (11) **0 698 616 B1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 95401741.4 (22) 24.07.1995
(84) AT BE CH DE DK ES GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 28.02.1996
(30) 28.07.1994 FR 9409353
(54) • Verfahren zur Herstellung eines C1-Esterase-Inhibitorkonzentrates (C1-INH) und Konzentrat zur therapeutischen Anwendung
• Process for the preparation of a C1-esterase inhibitor (C1-1NH) concentrate and concentrate obtained by said process, suitable for therapeutic use
• Procédé de préparation d'un concentré d'inhibiteur de la C1-estérase (C1-INH), et concentré obtenu, à usage thérapeutique
(73) ASSOCIATION POUR L'ESSOR DE LA TRANSFUSION SANGUINE DANS LA REGION DU NORD, 21, rue Camille Guérin, 59000 Lille, FR
(72) Poulle, Michel, F-59136 Wavrin, FR
Burnouf, née Radosevich, Miryana, F-59136 Wavrin, FR
(74) Lepeudry-Gauthier, Thérèse, et al, CABINET LEPEUDRY, 43, rue de la Brèche aux Loups, 75012 Paris, FR

C07K 16/00 → (51) C07K 14/435

(51) **C07K 16/10** (11) **1 028 127 B1**
C12N 5/20 G01N 33/569
G01N 33/577
(25) En (26) En
(21) 00200387.9 (22) 07.02.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 16.08.2000
(30) 12.02.1999 EP 99200430
(54) • Antikörper und Diagnostizierverfahren zur Pestivirusdiagnose
• Antibodies and diagnostic methods for the diagnosis of Pestiviruses
• Anticorps et méthode de diagnostic pour le diagnostic des pestivirus
(73) Akzo Nobel N.V., Velperweg 76, 6824 BM Arnhem, NL
(72) Baumeister, Judith, 42115 Wuppertal, DE
Stark, Robert, D-42277 Wuppertal, DE
König, Matthias, 35091 Bürgeln, DE
Thiel, Heinz Jürgen, 35396 Giessen, DE
(74) Mestrom, Joannes Jozef Louis, et al, Intervet International B.V., P.O. Box 31, 5830 AA Boxmeer, NL

C07K 16/24 → (51) C12N 15/19

C07K 16/26 → (51) C12N 15/16

C07K 16/40 → (51) C12N 1/21

C07K 16/40 → (51) C12N 15/12

(51) **C08B 11/02** (11) **1 171 471 B1**
C08B 11/193 A23L 1/0534
(25) En (26) En
(21) 00918528.1 (22) 31.03.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 16.01.2002
(86) US 00/08660 31.03.2000
(87) WO 00/059947 2000/41 12.10.2000
(30) 01.04.1999 US 283506
01.04.1999 US 283921
(54) • METHYLCELLULOSE MIT VERBESSERTER GELFESTIGKEIT

C08F 222/10 → (51) C09J 4/06		
C08F 290/14 → (51) C09J 4/06		
C08F 297/08 → (51) C08F 210/06		
C08F 297/08 → (51) C08L 23/16		
C08G 18/10 → (51) C08G 18/48		
C08G 18/10 → (51) C08G 18/76		
(51)	C08G 18/12 C08G 18/62 C08G 18/28	(11) 0 984 995 B1 C08G 18/65 C08G 18/80
(25)	En	(26) En
(21)	98934896.6	(22) 19.05.1998
(84)	BE DE ES FR GB IT NL	
(43)	15.03.2000	
(86)	EP 98/03021 19.05.1998	
(87)	WO 98/052989 1998/47 26.11.1998	
(30)	23.05.1997 US 47551 P	
(54)	• POLYURETHANZUSAMMENSETZUNGEN AUS POLYDIENPOLYMEREN MIT HYDROXY-LENDGRUPPEN • POLYURETHANE COMPOSITIONS MADE FROM HYDROXY- TERMINATED POLY-DIENE POLYMERS • COMPOSITIONS DE POLYURETHANNE REALISEES A PARTIR DE POLYMERES DE POLYDIENE A TERMINAISON HYDROXY	
(73)	KRATON Polymers Research B.V., Badhuisweg 3, 1031 CM Amsterdam, NL	
(72)	ST. CLAIR, David, John, Houston, TX 77079, US	
(74)	Kortekaas, Marcellinus C. J. A., et al, KRATON Polymers Research B.V., P.O. Box 37666, 1030 BH Amsterdam, NL	
C08G 18/28 → (51) C08G 18/12		
(51)	C08G 18/40 C09D 175/04	(11) 1 137 687 B1
(25)	De	(26) De
(21)	99948876.0	(22) 27.09.1999
(84)	DE ES FR	
(43)	04.10.2001	
(86)	EP 99/07163 27.09.1999	
(87)	WO 00/022020 2000/16 20.04.2000	
(30)	12.10.1998 DE 19846971	
(54)	• BESCHICHTUNGSMITTEL, VERFAHREN ZU SEINER HERSTELLUNG UND SEINE VERWENDUNG ALS DECKLACK ODER KLARLACK, INSBESONDERE ZUR BESCHICHTUNG VON KUNSTSTOFFEN • COATING AGENT, METHOD FOR PRODUCING SAID COATING AGENT AND USE OF THE SAME AS A COATING LACQUER OR A CLEAR LACQUER, ESPECIALLY FOR COATING PLASTICS • MATERIAU DE REVETEMENT, SON PROCEDE DE FABRICATION ET SON UTILISATION COMME VERNIS DE FINITION OU VERNIS CLAIR, NOTAMMENT POUR REVETIR DES PLASTIQUES	
(73)	BASF Coatings AG, Glasuritstrasse 1, 48165 Münster, DE	
(72)	WILKE, Guido, D-48151 Münster, DE	
(74)	Fitzner, Ulrich, Dr., et al, Dres. Fitzner & Münch Rechts- und Patentanwälte Lintorfer Strasse 10, 40878 Ratingen, DE	
C08G 18/42 → (51) C08G 63/672		

(51)	C08G 18/48	(11)	0 964 013 B1
	C08G 18/10		
(25)	De	(26)	De
(21)	99110684.0	(22)	02.06.1999
(84)	DE ES FR GB IT		
(43)	15.12.1999		
(30)	12.06.1998 DE 19826398		
(54)	• Verfahren zur Herstellung von Polyurethan-Elastomeren • Process for the preparation of polyurethane elastomers • Procédé de préparation d' élastomères polyuréthane		
(73)	BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE		
(72)	Bartz, Thomas Dr., 82140 Olching, DE Hohl, Karl-Werner, 82291 Mammendorf, DE		
	C08G 18/48	→ (51)	C08G 18/76
	C08G 18/62	→ (51)	C08G 18/12
	C08G 18/65	→ (51)	C08G 18/12
	C08G 18/70	→ (51)	A01N 25/28
(51)	C08G 18/76	(11)	0 881 245 B1
	C08G 18/48		C08G 18/10
(25)	En	(26)	En
(21)	98108296.9	(22)	07.05.1998
(84)	BE DE ES FR GB IT NL SE		
(43)	02.12.1998		
(30)	28.05.1997 US 864169		
(54)	• Verfahren zur Herstellung von geformten Produkten aus Polyurethan • Process for the production of molded polyurethane products • Procédé de production de produits moulés en polyuréthane		
(73)	Bayer Corporation, 100 Bayer Road, Pittsburgh, PA 15205-9741, US		
(72)	Gansen, Peter, Pittsburgh, PA 15241, US Gricar, James R., Washington, PA 15301, US		
(74)	Pettrich, Klaus-Günter, Dr., c/o Bayer AG, Konzernbereich RP Patente und Lizenzen, 51368 Leverkusen, DE		
	C08G 18/80	→ (51)	C08G 18/12
	C08G 59/62	→ (51)	C09J 163/00
(51)	C08G 63/64	(11)	0 684 270 B1
	C08G 63/85		C08G 63/91
(25)	En	(26)	En
(21)	95303369.3	(22)	19.05.1995
(84)	DE FR GB IT		
(43)	29.11.1995		
(30)	23.05.1994 JP 10842194 28.07.1994 JP 17668194 28.07.1994 JP 17668294 16.11.1994 JP 28177394 16.11.1994 JP 28177494		
(54)	• Aliphatisches Polyestercarbonat und Verfahren zu seiner Herstellung • Aliphatic polyester carbonate and process for producing the same • Polyestercarbonate aliphatique et procédé pour sa préparation		
(73)	MITSUBISHI GAS CHEMICAL COMPANY, INC., No. 5-2, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP		
(72)	Kawai, Ryozo, c/o Sogo Kenkyusho, Tsukuba-shi, JP Miura, Mitsuo, c/o Sogo Kenkyusho, Tsukuba-shi, JP Takakuwa, Kyohei, c/o Sogo Kenkyusho, Tsukuba-shi, JP		

Isahaya, Yoshinori, c/o Sogo Kenkyusho, Tsukuba-shi, JP		
Fujimori, Takayasu, c/o Sogo Kenkyusho, Tsukuba-shi, JP		
Suito, Jiro, c/o Sogo Kenkyusho, Tsukuba-shi, JP		
Nakamura, Makoto, c/o Sogo Kenkyusho, Tsukuba-shi, JP		
(74)	Ebner von Eschenbach, Jennifer, Ladas & Parry, Dachauerstrasse 37, 80335 München, DE	
C08G 63/664 → (51) C08G 63/692		
(51)	C08G 63/672 C08G 63/91 C08J 11/24	(11) 0 710 686 B1 C08G 18/42
(25)	De	(26) De
(21)	95115587.8	(22) 04.10.1995
(84)	CH DE ES FR GB IE IT LI NL	
(43)	08.05.1996	
(30)	17.10.1994 DE 4437043	
(54)	• <i>Polyole und Verfahren zu deren Herstellung aus PET-Abfällen sowie Abfällen der PET-Production</i> • <i>Polyols and process for their preparation from PET-waste or waste from the PET-production</i> • <i>Polyols et procédé pour leur préparation à partir de déchets de PET et de résidus de la production de PET</i>	
(73)	ARTEVA TECHNOLOGIES S.à.r.l., Talstrasse 80, 8001 Zürich, CH	
(72)	Reck, Werner, Dipl.-Ing., D-03172 Guben, DE	
(74)	Plate, Jürgen, Dr., et al, Patentanwaltskanzlei Zounek, Industriepark Kalle-Albert, Gebäude H391 Rheingaustrasse 190, 65174 Wiesbaden, DE	
(51)	C08G 63/692 C08G 63/664 En	(11) 1 088 018 B1 C08G 63/91 En
(25)	99947040.4	(26) 03.03.1999
(84)	AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE	
(43)	04.04.2001	
(86)	GB 99/00642 03.03.1999	
(87)	WO 99/055762 1999/44 04.11.1999	
(30)	29.04.1998 GB 9809116	
(54)	• <i>ETHER-ESTERDISPERGIERMITTEL</i> • <i>ETHER/ESTER DISPERSANTS</i> • <i>AGENTS DE DISPERSION D'ETHER/ESTER</i>	
(73)	Avecia Limited, Hexagon House, Blackley, Manchester M9 8ZS, GB	
(72)	THETFORD, Dean, Blackley, Manchester M9 8ZS, GB	
(74)	Fawkes, David Melville, et al, Avecia Limited Intellectual Property Group, P.O. Box 42, Hexagon House, Blackley, Manchester M9 8ZS, GB	
C08G 63/85 → (51) C08G 63/64		
C08G 63/91 → (51) C08G 63/64		
C08G 63/91 → (51) C08G 63/672		
C08G 63/91 → (51) C08G 63/692		
(51)	C08G 65/30	(11) 1 005 500 B1
(25)	De	(26) De
(21)	98943840.3	(22) 05.08.1998
(84)	BE DE ES FR GB IT NL	
(43)	07.06.2000	
(86)	EP 98/04860 05.08.1998	
(87)	WO 99/009087 1999/08 25.02.1999	
(30)	18.08.1997 DE 19735795	
(54)	• <i>VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON POLYETHERPOLYOLEN</i> • <i>METHOD FOR PREPARING POLYETHER POLYOLS</i>	

- *PROCEDE POUR LA PREPARATION DE POLYOLYDES DE POLYETHER*
- (73) BAYER AG, 51368 Leverkusen, DE
- (72) BUYSCH, Hans-Josef, D-47809 Krefeld, DE
- DIETRICH, Manfred, D-51373 Leverkusen, DE
- GUPTA, Pramod, D-50181 Bedburg, DE
- OOMS, Pieter, D-47800 Krefeld, DE

C08G 65/32 → (51) C07C 59/315

- (51) **C08G 69/42** (11) **0 553 142 B1**
C08G 69/48 C09J 177/00
- (25) De (26) De
- (21) 91917660.2 (22) 08.10.1991
- (84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI LU NL SE
- (43) 04.08.1993
- (86) EP 91/01911 08.10.1991
- (87) WO 92/007020 1992/10 30.04.1992
- (30) 17.10.1990 DE 4032911
- (54) • *HERSTELLUNG FEUCHTIGKEITSHÄRTBARER, REAKTIVE ALKOXYASILANGRUPPEN ENTHALTENDER POLYAMIDE*
- *PREPARATION OF MOISTURE-SETTING POLYAMIDES CONTAINING REACTIVE ALKOXYLANE GROUPS*
- *PREPARATION DE POLYAMIDES AYANT DES GROUPEMENTS REACTIFS D'ALKOXYLANES, DURCISSEMENT A L'HUMIDITE*
- (73) Henkel Kommanditgesellschaft auf Aktien, 40191 Düsseldorf, DE
- (72) KINZELMANN, Hans-Georg, D-5024 Pulheim 4, DE
- HEUCHER, Reimar, D-5000 Köln 60, DE
- WICHELHAUS, Jürgen, D-5600 Wuppertal, DE

C08G 69/48 → (51) C08G 69/42

C08G 77/14 → (51) C08K 9/06

C08G 79/04 → (51) C08F 4/00

C08J 3/205 → (51) B29C 67/24

- (51) **C08J 3/24** (11) **0 722 973 B1**
C08J 3/28 A61F 2/30
// C08L23:06
- (25) En (26) En
- (21) 96300113.6 (22) 05.01.1996
- (84) CH DE DK FR GB LI SE
- (43) 24.07.1996
- (30) 20.01.1995 US 376953
- (54) • *Chemisch vernetztes ultrahochmolekulares Polyethylen für künstliche menschliche Gelenke*
- *Chemically crosslinked ultrahigh molecular weight polyethylene for artificial human joints*
- *Polyéthylène de poids moléculaire ultra élevé chimiquement réticulé pour articulations humaines artificielles*
- (73) THE UNIVERSITY OF SOUTHERN CALIFORNIA, University Park, Los Angeles, California 90089, US
- Orthopaedic Hospital, 2400 S. Flower Street, Los Angeles, California 90007-2697, US
- (72) Salovey, Ron, Rancho Palos Verdes, California 90275, US
- Shen, Fu-Wen, California, 91789, US
- McKellop, Harry A., Los Angeles, California 90049, US
- (74) Pearce, Anthony Richmond, MARKS & CLERK, Alpha Tower, Suffolk Street Queensway, Birmingham B1 1TT, GB

C08J 3/28 → (51) C08J 3/24

C08J 3/28 → (51) C08J 7/00

- (51) **C08J 5/18** (11) **1 185 580 B1**
B41M 5/00 D06P 5/30
D01F 1/10 D01F 6/04
D01F 6/06 C08K 5/00
- (25) En (26) En
- (21) 99925676.1 (22) 19.05.1999
- (84) BE DE FR GB
- (43) 13.03.2002
- (86) US 99/11053 19.05.1999
- (87) WO 00/069950 2000/47 23.11.2000
- (54) • *DRUCKEN VON OLEFINISCHEN SUBSTRATEN ENTHALTEND EIN NICHTIONISCHES FLUORIERTES TENSID*
- *PRINTING OF OLEFINIC SUBSTRATES COMPRISING A NON-IONIC FLUOROCHEMICAL SURFACTANT*
- *IMPRESSION DE SUBSTRATS OLEFINIQUES COMPRENANT UN COMPOSE FLUORE TENSIOACTIF NON IONIQUE*
- (73) 3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, MN 55133-3427, US
- (72) GOEMAN, Bart, B-9140 Steendorp/Temse, BE
- KLUN, Thomas, P., Lakeland, MN 55043, US
- MIN, Seungbae, Sungnam-si Kyonggi-do, KR
- (74) Voortmans, Gilbert J.L., et al, 3M Europe S.A., Hermeslaan 7, 1831 Diegem, BE

C08J 5/18 → (51) B32B 27/36

C08J 5/18 → (51) C08J 7/04

C08J 5/20 → (51) H01M 8/10

C08J 5/22 → (51) H01M 8/10

- (51) **C08J 7/00** (11) **0 835 279 B1**
C08J 7/04 C08J 7/06
C08J 7/12 C08J 7/14
C08J 7/16 C08J 7/18
C08J 3/28
- (25) En (26) En
- (21) 96920639.0 (22) 28.06.1996
- (84) BE CH DE ES FR GB IE IT LI NL SE
- (43) 15.04.1998
- (86) AU 96/00407 28.06.1996
- (87) WO 97/002310 1997/05 23.01.1997
- (30) 30.06.1995 AU PN388695
- 15.11.1995 AU PN655495
- (54) • *VERBESSERTE OBERFLÄCHENBEHANDLUNG VON POLYMEREN*
- *IMPROVED SURFACE TREATMENT OF POLYMERS*
- *TRAITEMENT DE SURFACE AMELIORE POUR POLYMERES*
- (73) COMMONWEALTH SCIENTIFIC AND INDUSTRIAL RESEARCH ORGANISATION, Limestone Avenue, Campbell, Australian Capital Territory 2612, AU
- (72) WU, Dong, Yang, Wheelers Hill, VIC 3150, AU
- LI, Sheng, Wheelers Hill, VIC 3150, AU
- GUTOWSKI, Wojciech, Stanislaw, Frankston, VIC 3199, AU
- (74) Sexton, Jane Helen, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

(51) **C08J 7/04** (11) **0 822 220 B1**
C09D 7/00

(25) En (26) En

(21) 97113226.1 (22) 31.07.1997

(84) DE FR GB NL

(43) 04.02.1998

(30) 31.07.1996 JP 20174696

(54) • *Verbundfilm*

• *Laminate film*

• *Film stratifié*

(73) TEIJIN LIMITED, 6-7, Minamihommachi 1-chome Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541, JP

- (72) Handa, Makoto, c/o Teijin Limited, Sagamihara-shi, Kanagawa 229, JP
- Osawa, Toshifumi, c/o Teijin Limited, Sagamihara-shi, Kanagawa 229, JP
- Tojo, Mitsuo, c/o Teijin Limited, Sagamihara-shi, Kanagawa 229, JP
- (74) Hansen, Bernd, Dr. Dipl.-Chem., et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwälte, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **C08J 7/04** (11) **0 839 856 B1**
B32B 27/36 B44C 5/04
C08J 5/18
// C08L67:02

- (25) En (26) En
- (21) 97118754.7 (22) 28.10.1997
- (84) DE FR GB IT LU NL
- (43) 06.05.1998
- (30) 29.10.1996 JP 30364096
- 17.12.1996 JP 33700496
- (54) • *Polyesterfolie für Dekorplatte oder -schicht*
- *Polyester film for decorative plate or decorative sheet*
- *Film de polyester pour plaque décorative ou feuille décorative*
- (73) Mitsubishi Polyester Film Corporation, 2-3, Shiba 4-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
- (72) Okajima, Nariaki, c/o Diafoil Hoechst Co., Ltd., Santo-cho, Sakata-gun, Shiga-ken, JP
- Miki, Takatoshi, c/o Diafoil Hoechst Co., Ltd., Santo-cho, Sakata-gun, Shiga-ken, JP
- Yoshihara, Kenji, c/o Diafoil Hoechst Co., Ltd., Santo-cho, Sakata-gun, Shiga-ken, JP
- (74) TER MEER STEINMEISTER & PARTNER GbR, Patentanwälte, Mauerkircherstrasse 45, 81679 München, DE
- (60) 00119847.2 / 1 057 852

(51) **C08J 7/04** (11) **0 906 363 B1**
(25) En (26) En

(21) 97929912.0 (22) 06.06.1997

(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 07.04.1999

(86) US 97/10073 06.06.1997

(87) WO 97/047678 1997/54 18.12.1997

(30) 12.06.1996 US 662836

06.06.1997 US 870407

(54) • *VERFAHREN ZUR GRUNDIERUNG VON POLYOLEFINGEGENSTÄNDEN ZUR BESCHICHTIGUNG*

• *METHOD OF PRIMING POLYOLEFIN ARTICLES FOR COATING*

• *PROCEDE D'APPLICATION D'UNE COUCHE DE PRIMAIRE SUR DES ARTICLES DE POLYOLEFINE*

- (73) Trespaphan GmbH, Bergstrasse, 66539 Neunkirchen, DE
- (72) HUBBARD, Michael, A., Somerset, NJ 08873, US
- McCAULLEY, James, A., Clinton, NJ 08809, US
- HOLCOMB, Douglas, R., South Orange, NJ 07079, US
- (74) Luderschmidt, Schüler & Partner GbR, Patentanwälte, John-F.-Kennedy-Strasse 4, 65189 Wiesbaden, DE

(51) **C08J 7/04** (11) **0 962 486 B1**
C09D 5/24 C09D 7/12
C09D 181/00
// C08L67:02

(25) En (26) En

(21) 99110919.0 (22) 04.06.1999

(84) DE FR GB NL

(43) 08.12.1999

(30) 05.06.1998 JP 17413098

- (54) • Antistatische Polyesterfolie und Verfahren zu ihrer Herstellung
• Antistatic polyester film and process for producing the same
• Film de polyester antistatique et procédé pour sa préparation

(73) TEIJIN LIMITED, 6-7, Minamihonmachi 1-chome Chuo-ku, Osaka-shi Osaka 541-0054, JP
NISSAN CHEMICAL INDUSTRIES LTD., 3-7-1, Kanda Nishiki-cho, Chiyoda-ku Tokyo, JP

(72) Fukuda, Masayuki, Teijin Limited, Sagamihara, Sagamihara-shi, Kanagawa 229-1105, JP
Watanabe, Hideki, Teijin Limited, Sagamihara, Sagamihara-shi, Kanagawa 229-1105, JP
Tanegashima, Osamu, Nissan Chemical Industries, Ltd., Funabashi-shi, Chiba 274, JP
Ema, Kiyomi, Nissan Chemical Industries, Ltd., Funabashi-shi, Chiba 274, JP

(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

C08J 7/04 → (51) B41M 5/00

C08J 7/04 → (51) B41M 7/00

C08J 7/04 → (51) C08J 7/00

C08J 7/04 → (51) C08J 7/12

C08J 7/06 → (51) C08J 7/00

C08J 7/06 → (51) C08J 7/12

(51) **C08J 7/12** (11) **1 053 279 B1**
C08J 7/04 G02B 1/04
C08J 7/06

(25) Fr (26) Fr

(21) 99901706.4 (22) 03.02.1999

(84) CH DE FR GB IE IT LI NL

(43) 22.11.2000

(86) FR 99/00234 03.02.1999

(87) WO 99/041301 1999/33 19.08.1999

(30) 10.02.1998 FR 9801548

- (54) • VERFAHREN ZUR BESCHICHTUNG VON ORGANISCHEM GLAS UND BESCHICHTUNGSZUSAMMENSETZUNG
• METHOD FOR COATING AN ORGANIC GLASS SUBSTRATE AND TREATING SOLUTION
• PROCEDE DE REVETEMENT D'UN SUBSTRAT EN VERRE ORGANIQUE ET SOLUTION DE TRAITEMENT

(73) ESSILOR INTERNATIONAL COMPAGNIE GENERALE D'OPTIQUE, 147, rue de Paris, 94227 Charenton cedex, FR

(72) CARON, Pierre, F-75020 Paris, FR

(74) Catherine, Alain, Cabinet Harlé & Phélip 7, rue de Madrid, 75008 Paris, FR

C08J 7/12 → (51) C08J 7/00

C08J 7/14 → (51) C08J 7/00

C08J 7/16 → (51) C08J 7/00

C08J 7/18 → (51) C08J 7/00

(51) **C08J 9/20** (11) **1 067 151 B1**
B01J 13/02 B01J 13/14

(25) Ja (26) En

(21) 99907895.9 (22) 10.03.1999

(84) DE FR IT SE

(43) 10.01.2001

(86) JP 99/01156 10.03.1999

(87) WO 99/046320 1999/37 16.09.1999

(30) 13.03.1998 JP 8294298

- (54) • HITZEXPANDIERBARE MIKROKAPSELN UND VERFAHREN ZU DEREN VERWENDUNG
• HEAT-EXPANDABLE MICROCAPSULES AND METHOD OF UTILIZING THE SAME
• MICROCAPSULES THERMO-EXPANSIBLES ET LEUR PROCEDE D'UTILISATION

(73) MATSUMOTO YUSHI-SEIYAKU CO., LTD., 1-3, Shibukawa-cho 2-chome, Yao-shi, Osaka 581-0075, JP

(72) KYUNO, Seiji, Matsumoto Yushi-Seiyaku Co., Ltd., Yao-shi, Osaka 581-0075, JP
MASUDA, Toshiaki, Matsumoto Yushi-Seiyaku Co. Ltd, Yao-shi, Osaka 581-0075, JP

(74) Forstmeyer, Dietmar, Dr. rer. nat., Dipl.-Chem., et al, Boeters & Bauer, Bereiteranger 15, 81541 München, DE

C08J 11/24 → (51) C08G 63/672

C08K 3/04 → (51) H01B 1/24

C08K 3/22 → (51) C01F 7/02

C08K 3/34 → (51) H01B 3/40

C08K 3/36 → (51) C12N 15/10

C08K 3/40 → (51) C12N 15/10

C08K 5/00 → (51) C08J 5/18

C08K 5/098 → (51) C08L 21/00

C08K 5/14 → (51) C08L 21/00

C08K 5/31 → (51) C12N 15/10

(51) **C08K 5/3435** (11) **0 897 412 B1**
C08L 77/00

(25) En (26) En

(21) 97919598.9 (22) 09.05.1997

(84) BE CH DE ES FR GB IT LI NL

(43) 24.02.1999

(86) IB 97/00533 09.05.1997

(87) WO 97/043335 1997/50 20.11.1997

(30) 10.05.1996 GB 9609742

- (54) • VERBESSERUNGEN IM -ODER IN BEZUG AUF ORGANISCHE POLYAMIDZUSAMMENSETZUNGEN
• IMPROVEMENTS IN OR RELATING TO ORGANIC POLYAMIDE COMPOUNDS
• AMELIORATIONS APORTEES A DES COMPOSES POLYAMIDES ORGANIQUES

(73) Clariant Finance (BVI) Limited, Citco Building, Wickhams Cay, P.O. Box 662, Road Town, Tortola, VG

(72) KAUL, Bansi, Lal, CH-4105 Biel-Benken, CH

(74) D'haemer, Jan Constant, et al, Clariant International Ltd., Patents & Trademarks Div., Rothausstrasse 61, 4132 Muttenz, CH

C08K 5/54 → (51) C11D 3/16

(51) **C08K 5/55** (11) **1 226 210 B1**
C08L 83/04

(25) Fr (26) Fr

(21) 00967974.7 (22) 06.10.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 31.07.2002

(86) FR 00/02789 06.10.2000

(87) WO 01/030903 2001/18 03.05.2001

(30) 29.10.1999 FR 9913620

- (54) • VERWENDUNG VON BESCHLEUNIGERN FÜR DIE POLYMERISATION UND/ODER VERNETZUNG VON POLYORGANOSILOX-

ANEN MIT VERNETZBAREN FUNKTIONELLEN GRUPPEN, ENTSPRECHENDE ZUSAMMENSETZUNGEN

- USE OF INITIATORS FOR POLYMERISING AND/OR CROSS-LINKING POLYORGANOSILOXANES WITH CROSS-LINKABLE FUNCTIONAL GROUPS, CORRESPONDING COMPOSITIONS

- UTILISATION D'AMORCEURS DE POLYMERISATION ET/OU RETICULATION DE POLYORGANOSILOXANES A GROUPEMENTS FONCTIONNELS RETICULABLES, COMPOSITIONS CORRESPONDANTES

(73) RHODIA CHIMIE, 26, Quai Alphonse Le Gallo, 92512 Boulogne Billancourt Cedex, FR

(72) FRANCES, Jean-Marc, F-69330 Meyzieu, FR
DEFORTH, Thomas, F-69007 Lyon, FR

(74) Jacobson, Claude, Cabinet Lavoix 2, Place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cedex 09, FR

(51) **C08K 9/06** (11) **1 119 589 B1**
C08G 77/14 C09D 4/00

(25) De (26) De

(21) 99953765.7 (22) 11.10.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 01.08.2001

(86) EP 99/07591 11.10.1999

(87) WO 00/022039 2000/16 20.04.2000

(30) 09.10.1998 DE 19846659

- (54) • SCHICHTWERKSTOFF UND VERFAHREN ZUM HERSTELLEN EINES SOLCHEN
• STRATIFIED MATERIAL AND A METHOD FOR PRODUCING THE SAME
• MATERIAU STRATIFIE ET SON PROCEDE DE PRODUCTION

(73) WKP Württembergische Kunststoffplatten-Werke GmbH & Co. KG, Kelterstrasse 51, 72669 Unterensingen, DE

(72) MEHNERT, Reiner, D-04416 Markkleeberg, DE
GLÄSEL, Hans-Jürgen, D-04229 Leipzig, DE
HARTMANN, Eberhard, D-04509 Priester, DE
HALLER, Heinz, D-73207 Plochingen, DE
SCHWARZ, Bernhard, D-73230 Kirchheim, DE

(74) Behrmann, Niels, Dipl.-Ing., et al, Hiebsch Behrmann, Patentanwälte Postfach 464, 78204 Singen, DE

(51) **C08L 21/00** (11) **0 878 503 B1**
C08K 5/098 C08K 5/14

(25) Ja (26) En

(21) 97901801.7 (22) 31.01.1997

(84) DE FR GB IT

(43) 18.11.1998

(86) JP 97/00235 31.01.1997

(87) WO 97/028217 1997/34 07.08.1997

(30) 31.01.1996 JP 3735196

15.05.1996 JP 14520096

- (54) • KAUTSCHUKZUSAMMENSETZUNG MIT VERMINDERTER WÄRMEENTWICKLUNG UND WALZEN
• RUBBER COMPOSITION LOWERED IN HEAT BUILD-UP AND ROLLS
• COMPOSITION DE CAOUTCHOUC A FAIBLE ACCUMULATION THERMIQUE, ET ROULEAUX

(73) NIPPON ZEON CO., LTD., 6-1, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku Tokyo 100-8323, JP

(72) NISHIMURA, Koichi, Kanagawa, 235-0035, JP

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

C08L 21/00 → (51) C01F 7/02

C08L 23/08 → (51) C10L 1/18

- (51) **C08L 23/16** (11) **0 991 719 B1**
C08F 297/08
(25) En (26) En
(21) 98930935.6 (22) 24.06.1998
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
(43) 12.04.2000
(86) GB 98/01843 24.06.1998
(87) WO 98/059002 1998/52 30.12.1998
(30) 24.06.1997 FI 972714
24.06.1997 FI 972726
24.06.1997 FI 972727
24.06.1997 FI 972729
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON HETEROPHASIGEM PROPYLENCOPOLYMER
• PROCESS FOR THE PREPARATION OF HETEROPHASIC PROPYLENE COPOLYMER
• PROCEDE DE PREPARATION DE COPOLYMER DE PROPYLENE HETEROPHASE
(73) Borealis Technology Oy, P.O.Box 330, 06101 Porvoo, FI
(72) PITKANEN, Paivi, FIN-07190 Halkia, FI
MALM, Bo, FIN-02110 Espoo, FI
KAUNO, Alastalo, FIN-06400 Porvoo, FI
(74) Cockbain, Julian, Dr., Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

C08L 23/26 → (51) C10L 1/18

- (51) **C08L 27/06** (11) **1 084 188 B1**
C08L 29/14
(25) En (26) En
(21) 99924136.7 (22) 06.05.1999
(84) DE FR GB IT
(43) 21.03.2001
(86) US 99/09868 06.05.1999
(87) WO 99/057196 1999/45 11.11.1999
(30) 06.05.1998 US 73296
(54) • POLYMERZUSAMMENSETZUNGEN AUF DER BASIS VON POLYVINYLBUTYRAL UND POLYVINYLCHLORID
• POLYMER BLENDS OF POLYVINYL BUTYRAL WITH POLYVINYL CHLORIDE
• MELANGES POLYMERES DE POLYVINYL-BUTYRAL AVEC DU CHLORURE DE POLY-VINYLE
(73) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street, Wilmington Delaware 19898, US
(72) HOFMANN, George, Henry, Wilmington, DE 19803, US
(74) Carpmals & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

C08L 29/14 → (51) C08L 27/06**C08L 51/06** → (51) C09J 151/06**C08L 55/02** → (51) C08L 79/00**C08L 63/00** → (51) H01B 3/40**C08L 67/02** → (51) B32B 27/34**C08L 67/02** → (51) C08L 79/00**C08L 67/03** → (51) C08L 79/00**C08L 69/00** → (51) C08L 79/00**C08L 71/12** → (51) C08L 79/00**C08L 77/00** → (51) B32B 27/34**C08L 77/00** → (51) C08K 5/3435**C08L 77/00** → (51) C08L 79/00

- (51) **C08L 79/00** (11) **0 750 016 B1**
C08L 67/02 C08L 67/03
C08L 77/00 C08L 69/00
C08L 55/02 C08L 71/12
// (C08L79/00, 77:00), (C08L77/00, 79:00), (C08L79/00, 67:02), (C08L79/00, 67:03), (C08L67/02, 79:00), (C08L67/03, 79:00), (C08L79/00, 69:00), (C08L69/00, 79:00), C08L55:02, C08L79:00, C08L79:00, C08L55:02
(25) En (26) En
(21) 96304560.4 (22) 19.06.1996
(84) DE FR GB
(43) 27.12.1996
(30) 20.06.1995 JP 17674095
21.06.1995 JP 17811995
21.06.1995 JP 17812395
(54) • Molekularer Verbundwerkstoff mit Polyazomethin und thermoplastischem Polymer und dessen Herstellungsverfahren
• Molecular composite material composed of polyazomethine and thermoplastic polymer and method for producing same
• Matériau composite moléculaire composé de polyazométhine et polymère thermoplastique et méthode pour le produire
(73) HONDA GIKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 1-1, 2-chome Minami-Aoyama, Minato-ku, Tokyo, JP
(72) Hattori, Tatsuya, Wako-shi, Saitama-ken, JP
Kagawa, Kazuhiro, Wako-shi, Saitama-ken, JP
Iguchi, Masaru, Wako-shi, Saitama-ken, JP
Matsumoto, Keizo, Wako-shi, Saitama-ken, JP
(74) Calamita, Roberto, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

C08L 83/04 → (51) C08K 5/55**C09B 1/46** → (51) C09B 67/22

- (51) **C09B 23/02** (11) **1 272 566 B1**
// G01N33/58
(25) De (26) De
(21) 01919430.7 (22) 04.04.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(43) 08.01.2003
(86) EP 01/03851 04.04.2001
(87) WO 01/077229 2001/42 18.10.2001
(30) 12.04.2000 DE 10018199
(54) • CYANINFARBSTOFFE ALS FLUORESCENZ-MARKER
• FLUORESCENT MARKER
• MARQUEUR FLUORESCENT
(73) FEW Chemicals GmbH, ChemiePark Bitterfeld Wolfen, Postfach 1340, 06756 Wolfen, DE
(72) REINER, Knut, 06766 Wolfen, DE
ERNST, Steffen, 04107 Leipzig, DE
MUSTROPH, Heinz, 06844 Dessau, DE
(74) Hertz, Oliver, Dr., v. Bezold & Sozien, Akademiestrasse 7, 80799 München, DE

- (51) **C09B 67/22** (11) **1 024 179 B1**
G03C 7/06 C09B 1/46
(25) En (26) En
(21) 99125827.8 (22) 23.12.1999
(84) DE ES FR GB IT NL
(43) 02.08.2000
(30) 28.12.1998 JP 37191598
(54) • Pigmentdispersionen für Farbfilter, Herstellungsverfahren für Farbfilter sowie Farbfilter
• Pigment dispersions for color filters, fabrication process of color filters, and color filters
• Dispersion pigmentaire pour des filtres colorés, procédé de fabrication pour des filtres colorés et filtres colorés

- (73) DAINICHISEIKA COLOR & CHEMICALS MFG. CO. LTD., 7-6 Bakuro-cho 1-chome Nihonbashi, Chuo-ku Tokyo, JP
(72) Saikatsu, Hiroaki, 1-9-4, Horinouchi, Adachi-ku, Tokyo, JP
Okamoto, Hisao, 1-9-4, Horinouchi, Adachi-ku, Tokyo, JP
Sakamoto, Shigeru, 1-9-4, Horinouchi, Adachi-ku, Tokyo, JP
Yamazaki, Mitsuo, 1-9-4, Horinouchi, Adachi-ku, Tokyo, JP
Fukuda, Tetsuo, 1-9-4, Horinouchi, Adachi-ku, Tokyo, JP
Yamamiya, Shiro, 1-9-4, Horinouchi, Adachi-ku, Tokyo, JP
Abe, Yoshio, 1-9-4, Horinouchi, Adachi-ku, Tokyo, JP
Nakamura, Michiei, 1-9-4, Horinouchi, Adachi-ku, Tokyo, JP
(74) Wächtershäuser, Günter, Prof. Dr., et al, Wächtershäuser & Hartz Patentanwälte Weinstrasse 8, 80333 München, DE

- (51) **C09C 3/06** (11) **1 137 718 B1**
C09C 3/08 C09C 3/10
C09C 3/12 B22F 1/00
C22C 33/02 B22F 3/02
(25) De (26) De
(21) 00965916.0 (22) 04.09.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
(43) 04.10.2001
(86) EP 00/08626 04.09.2000
(87) WO 01/019929 2001/12 22.03.2001
(30) 10.09.1999 DE 19943510
(54) • OBERFLÄCHENMODIFIZIERTES MANGANSULFID, VERFAHREN ZU DESSEN HERSTELLUNG SOWIE DESSEN VERWENDUNG
• SURFACE-MODIFIED MANGANESE SULFIDE, METHOD FOR PRODUCING THE SAME AND USE THEREOF
• SULFURE MANGANEUX A SURFACE MODIFIEE, SON PROCEDE DE PRODUCTION ET SON UTILISATION
(73) Chemetall Ges.m.b.H., Kämtner Strasse 7, 1010 Wien, AT
(72) HÜNER, Ronald, A-9500 Villach, AT
(74) Vierung, Jentschura & Partner, Steinsdorfstrasse 6, 80538 München, DE

C09C 3/08 → (51) C09C 3/06**C09C 3/10** → (51) C09C 3/06**C09C 3/12** → (51) C09C 3/06**C09D 4/00** → (51) C08K 9/06

- (51) **C09D 5/03** (11) **0 792 921 B1**
B32B 15/08
(25) De (26) De
(21) 97103300.6 (22) 28.02.1997
(84) AT BE DE ES FR GB IE IT NL PT SE
(43) 03.09.1997
(30) 01.03.1996 DE 19607914
(54) • Pulverlack für Verpackungsbehälter
• Powder paint for packaging containers
• Peinture en poudre pour boîtes de conditionnement
(73) PPG Industries Ohio, Inc., 3800 West 143rd Street, Cleveland, OH 44111, US
(72) Kiriazis, Leonidas Dr., 48151 Münster, DE
(74) Sternagel, Fleischer, Godemeyer & Partner Patentanwälte, Braunsberger Feld 29, 51429 Bergisch Gladbach, DE

(51)	C09D 5/08	(11)	1 242 542 B1
	B05D 5/08		
(25)	Fr	(26)	Fr
(21)	01954100.2	(22)	16.07.2001
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
(43)	25.09.2002		
(86)	FR 01/02296		16.07.2001
(87)	WO 02/006406		2002/04 24.01.2002
(30)	19.07.2000		FR 0009474
(54)	• MIT FLUORPOLYMEREN BESCHICHTETE METALLOBERFLÄCHEN • METAL SURFACES COATED WITH FLUORINATED POLYMERS • SURFACES METALLIQUES REVETUES DE POLYMERES FLUORES		
(73)	Atofina, 4/8 Cours Michelet, 92800 Puteaux, FR		
(72)	AMOUROUX, Nicolas, 27300 Valaillies, FR		
(74)	Neel, Henry, Atofina, Département Propriété Industrielle, 4/8, Cours Michelet, 92800 Puteaux, FR		
	C09D 5/14	→ (51)	C02F 1/50
	C09D 5/24	→ (51)	C08J 7/04
	C09D 7/00	→ (51)	C08J 7/04
	C09D 7/12	→ (51)	C08J 7/04
(51)	C09D 11/00	(11)	1 085 059 B1
(25)	En	(26)	En
(21)	00106559.8	(22)	27.03.2000
(84)	DE FR GB IT NL		
(43)	21.03.2001		
(30)	20.09.1999		US 399260
(54)	• Wässrige Tintenstrahl-drucktinten zum Frankieren von Post • Aqueous ink jet inks for postal metering • Encres aqueuses pour l'affranchissement postal par le procédé d'impression par jet d'encre		
(73)	E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street, Wilmington Delaware 19898, US		
(72)	Bauer, Richard D., Kennett Square, Pennsylvania 19348, US		
	Gardner, John Morrow, San Diego, California 92131, US		
	Page, Loretta Ann Grezzo, San Diego, California 92128, US		
	Tyvoll, David Alvin, La Jolla, California 92037, US		
(74)	Kimpel, Christine, Dr., DuPont Performance Coatings GmbH & Co. KG Christbusch 25, 42285 Wuppertal, DE		
(51)	C09D 11/00	(11)	1 263 899 B1
(25)	En	(26)	En
(21)	01905897.3	(22)	19.02.2001
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
(43)	11.12.2002		
(86)	GB 01/00645		19.02.2001
(87)	WO 01/062859		2001/35 30.08.2001
(30)	26.02.2000		GB 0004527
(54)	• TINTEN • INKS • ENCRES		
(73)	Avecia Limited, Hexagon House, Blackley, Manchester M9 8ZS, GB		
(72)	FERN, William Albert, Manchester M9 8ZS, GB		
	HOPPER, Alan John, Manchester M9 8ZS, GB		
(74)	Mayall, John, Avecia Limited Intellectual Property Group P.O. Box 42 Hexagon House Blackley, Manchester M9 8ZS, GB		
	C09D 11/02	→ (51)	B41M 1/10

C09D 131/04 → (51) B32B 27/08			
C09D 133/08 → (51) B32B 27/08			
C09D 133/10 → (51) B32B 27/08			
(51)	C09D 175/04	(11)	0 826 753 B1
(25)	De	(26)	De
(21)	97114236.9	(22)	18.08.1997
(84)	BE DE ES FR GB IT NL SE		
(43)	04.03.1998		
(30)	30.08.1996 DE 19635065		
(54)	• <i>Neue Dispergierhilfsmittel für wässrige Lacke</i> • <i>New dispersion aid for aqueous lacquers</i> • <i>Nouvel adjuvant dispersant pour les laques aqueuses</i>		
(73)	BAYER AG, 51368 Leverkusen, DE		
(72)	Wamprecht, Christian, Dr., 41472 Neuss, DE		
	Wilmes, Oswald, Dr., 51061 Köln, DE		
	Kirchmeyer, Stephan, Dr., 51375 Leverkusen, DE		
	Mazanek, Jan, Dr., 51061 Köln, DE		
C09D 175/04 → (51) C08G 18/40			
C09D 181/00 → (51) C08J 7/04			
C09J 4/00 → (51) C09J 4/06			
(51)	C09J 4/06	(11)	0 952 198 B1
	C08F 290/14		C09J 4/00
	C08F 222/10		F16B 39/22
(25)	En	(26)	En
(21)	98107157.4	(22)	20.04.1998
(84)	DE FR GB		
(43)	27.10.1999		
(54)	• <i>Klebstoff Zusammensetzung zur Grundierung</i> • <i>Precoating type adhesive composition</i> • <i>Composition adhésive pour revêtement primaire</i>		
(73)	THREE BOND CO., LTD., 1456, Hazama-cho, Hachioji-shi Tokyo, JP		
(72)	Matsuo, Satoshi, c/o THREE BOND CO., LTD., Hachioji-shi, Tokyo, JP		
(74)	Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE		
C09J 123/16 → (51) C09J 151/06			
(51)	C09J 151/06	(11)	1 043 374 B1
	C09J 123/16		C08L 51/06
	B32B 7/12		
(25)	Fr	(26)	Fr
(21)	00400855.3	(22)	29.03.2000
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
(43)	11.10.2000		
(30)	06.04.1999 FR 9904261		
(54)	• <i>Koextrusionsbindung, die Verwendung für eine Multischichtstruktur und die Struktur hergestellt davon</i> • <i>Coextrusion binder adhesive, it's utilisation for a multilayer structure and the structure obtained therefrom</i> • <i>Liant de coextrusion, son utilisation pour une structure multicouche et la structure ainsi obtenue</i>		
(73)	Atofina, 4/8 Cours Michelet, 92800 Puteaux, FR		
(72)	Jammet, Jean-Claude, 80000 Amiens, FR		
	Le Roy, Christophe, 27000 Evreux, FR		
	Marical, Xavier, 27410 Beaumesnil, FR		
	Pascal, Jérôme, 27800 Saint Cyr de Salerne, FR		
(74)	Neel, Henry, Atofina D.C.R.D./D.P.I. 4, Cours Michelet, La Défense 10, 92091 Paris La Défense Cedex, FR		

(51)	C09J 163/00	(11)	0 912 649 B1
	C08G 59/62		
(25)	De	(26)	De
(21)	97935433.9	(22)	17.07.1997
(84)	DE FR GB IT NL		
(43)	06.05.1999		
(86)	DE 97/01505		17.07.1997
(87)	WO 98/003606		1998/04 29.01.1998
(30)	18.07.1996		DE 19629082
(54)	• THERMISH HÄRTBARES EINKOMPONENTIGES LVA(=LOW VISCOSITY ADHESIVE)-KLEBSTOFFSYSTEM FÜR VERKLEBUNGEN IM MIKROBEREICH • HEAT-SETTING SINGLE-COMPONENT LVA (LOW-VISCOSITY ADHESIVE) SYSTEM FOR BONDING IN THE MICRO-RANGE • SYSTEME D'ADHESIF DE FAIBLE VISCOSITE A UN COMPOSANT DURCISSABLE THERMIQUEMENT A PROPRIETES DE STOCKAGE AMELIOREES		
(73)	SIEMENS AKTIENGESellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE		
(72)	HOEHN, Klaus, D-82024 Taufkirchen, DE BAYER, Heiner, D-82140 Olching, DE HONSBURG-RIEDL, Martin, D-83435 Bad Reichenhall, DE		

C09J 167/02	→ (51)	B32B 27/34

C09J 171/02	→ (51)	B31F 5/04

C09J 175/04	→ (51)	B31F 5/04

C09J 177/00	→ (51)	B32B 27/34

C09J 177/00	→ (51)	C08G 69/42

(51)	C09K 3/00	(11)	0 863 192 B1
	A61K 7/00		A61K 7/48
	A61K 47/24		A61K 47/10
(25)	Ja	(26)	En
(21)	96931290.9	(22)	24.09.1996
(84)	FR		
(43)	09.09.1998		
(86)	JP 96/02739		24.09.1996
(87)	WO 98/013436		1998/13 02.04.1998
(54)	• FEUCHTIGKEITSSPENDENDE ZUSAMMENSETZUNG, EIN DIESE FEUCHTIGKEITSSPENDENDE ZUSAMMENSETZUNG ENTHALTENES PRÄPARAT, KOSMETISCHES MATERIAL ODER ÄUSSERLICH ANZUWENDENDEN PRÄPARAT, DAS DIESE FEUCHTIGKEITSSPENDENDE ZUSAMMENSETZUNG ENTHÄLT. • HUMECTANT COMPOSITION, BASE CONTAINING THE SAME, AND COSMETIC MATERIAL OR EXTERNAL PREPARATION CONTAINING SAID HUMECTANT COMPOSITION • COMPOSITION D'HUMECTANT, BASE LA CONTENANT, PRODUIT COSMETIQUE OU PREPARATION A USAGE EXTERNE LA CONTENANT		
(73)	THE NISSHIN OIL MILLS, LTD., 23-1, Shinkawa 1-chome, Chuo-ku, Tokyo, 104, JP		
(72)	OYAMA, Keiichi, Nisshin Seiyu Isogo-ryo, Yokohama-shi Kanagawa-ken 235, JP KOBAYASHI, Toshie, Yokohama Marton Dome 311, Yokohama-shi Kanagawa-ken 240, JP FUJISAWA, Masaaki, Yokohama-shi Kanagawa-ken 221, JP FUJIMOTO, Naoko, Yokohama-shi Kanagawa-ken 224, JP TSUJI, Misako, Kanagawa-ken 252, JP		

(74) Casalunga, Axel, BUREAU D.A. CASALONGA - JOSSE Paul-Heyse-Strasse 33, 80336 München, DE

(51) **C09K 3/18** (11) **1 094 099 B1**
D21H 21/16 D21H 17/11
D21H 17/46 D21H 19/12
D21H 19/24 D21H 19/46
C14C 9/00

(25) Ja (26) En
(21) 00922908.9 (22) 28.04.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 25.04.2001
(86) JP 00/02832 28.04.2000
(87) WO 00/066677 2000/45 09.11.2000
(30) 28.04.1999 JP 12300399
(54) • WASSER- UND ÖLABWEISENDE ZUSAMMENSETZUNG VOM WÄSSRIGEN DISPERSIONSTYP
• WATER-AND-OIL REPELLANT COMPOSITION OF AQUEOUS DISPERSION TYPE
• COMPOSITION HYDROPHOBE ET OLEOPHOBE DE TYPE DISPERSION AQUEUSE
(73) ASAHI GLASS COMPANY LTD., 12-1, Yurakucho 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8405, JP
(72) FUNAKI, Hiroshi, Ichihara-shi, Chiba 290-8566, JP
(72) SEKI, Ryuji, Ichihara-shi, Chiba 290-8566, JP
(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

C09K 11/02 → (51) H01J 29/18

C09K 19/30 → (51) C07C 69/92

C09K 19/38 → (51) C07C 69/92

(51) **C10G 65/12** (11) **1 070 108 B1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 99913363.0 (22) 09.04.1999

(84) DE ES FR GB IT NL
(43) 24.01.2001
(86) FR 99/00817 09.04.1999
(87) WO 99/052993 1999/42 21.10.1999
(30) 09.04.1998 FR 9804605
(54) • VERFAHREN ZUR VERBESSERUNG DER CETANZAHL EINER GASÖLFRAKTION
• METHOD FOR IMPROVING A GAS OIL FRACTION CETANE INDEX
• PROCEDE D'AMELIORATION DE L'INDICE DE CETANE D'UNE COUPE GASOIL
(73) Institut Français du Pétrole, 1 & 4 avenue du Bois Préau, 92852 Rueil-Malmaison Cedex, FR
(72) AUSSILLOUS, Marcel, F-38200 Vienne, FR
BILLON, Alain, F-78110 Le Vésinet, FR
BRIOT, Patrick, F-38200 Vienne, FR
GUERET, Christophe, F-38200 Vienne, FR
KASZTELAN, Slavik, F-92500 Rueil Malmaison, FR
MARCHAL, Nathalie, F-69230 Saint Genis Laval, FR
MARION, Pierre, F-92330 Sceaux, FR

(51) **C10L 1/14** (11) **0 890 631 B1**
C10L 10/04
(25) En (26) En
(21) 98202902.7 (22) 02.02.1996
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 13.01.1999
(30) 02.02.1995 GB 9502041

(54) • Zusatzstoff und Treibstoffzusammensetzungen
• Additives and fuel oil compositions
• Compositions d'additifs et d'huiles combustibles
(73) Infineum USA L.P., 1900 East Linden Avenue, Linden, New Jersey 07036, US

(72) Capprotti, Rinaldo, Oxford, Oxfordshire, OX2 9HD, GB
Dilworth, Brid, Oxford, Oxfordshire, OX2 9BL, GB
(74) Hart, Richard Joseph, et al, Infineum UK Ltd, Law Department, Milton Hill, PO Box 1, Abingdon, Oxfordshire OX13 6BB, GB
(62) 96903973.4 / 0 807 155

C10L 1/14 → (51) C10L 1/18

(51) **C10L 1/18** (11) **0 741 181 B1**
C08L 23/08 C08L 23/26
C10L 1/14 C10M 145/08
C10M 145/02 C10M 145/12
C10M 157/00

(25) En (26) En
(21) 96202137.4 (22) 29.06.1993
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 06.11.1996
(30) 30.06.1992 GB 9213904
(54) • Ölzusatz und Zusammensetzungen
• Oil additive and compositions
• Additif pour huile et compositions
(73) Infineum USA L.P., 1900 East Linden Avenue, Linden, New Jersey 07036, US
(72) Brod, Ramah Jessica, Abingdon, Oxfordshire OX13 6QD, GB
Davies, Brian William, Blewbury, Oxfordshire OX11 9PD, GB
Ibrahim, Tuncel, Abingdon, Oxfordshire OX14 1XB, GB
(74) Hart, Richard Joseph, et al, Infineum UK Ltd, Law Department, Milton Hill, PO Box 1, Abingdon, Oxfordshire OX13 6BB, GB
(62) 93915733.5 / 0 648 258

(51) **C10L 5/44** (11) **1 203 064 B1**
(25) En (26) En
(21) 00937561.9 (22) 15.05.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 08.05.2002
(86) US 00/13391 15.05.2000
(87) WO 01/010984 2001/07 15.02.2001
(30) 05.08.1999 US 368761
(54) • KNISPERNDES KUNSTHOLZ
• CRACKLING ARTIFICIAL LOG
• BUCHE ARTIFICIELLE CREPITANTE
(73) Durafame, Inc., 2894 Monte Diablo, Stockton, CA 95203, US
(72) FRISCH, Gary, Stockton, CA 95203, US
(74) Crawford, Andrew Birkby, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB

C10L 10/04 → (51) C10L 1/14

(51) **C10M 101/02** (11) **0 978 554 B1**
C10M 169/04
(25) En (26) En
(21) 99305884.1 (22) 26.07.1999
(84) BE DE FR GB
(43) 09.02.2000
(30) 04.08.1998 GB 9816951

(54) • Neutrale Rostinhibitoren enthaltende Turbin- und R&O-Öle
• Turbine and R&O oils containing neutral rust inhibitors
• Huiles de turbine ou R&O comprenant des inhibiteurs de rouille neutre
(73) ETHYL PETROLEUM ADDITIVES LIMITED, London Road, Bracknell, Berkshire RG12 2UW, GB
(72) Walters, David Kenwyn, Camberley, Surrey GU46 7TR, GB
Ryan, Helen Theresa, London W6 8NL, GB

(74) Cresswell, Thomas Anthony, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

C10M 129/92 → (51) C08F 8/26

C10M 133/52 → (51) C08F 8/26

C10M 145/02 → (51) C10L 1/18

C10M 145/08 → (51) C10L 1/18

C10M 145/12 → (51) C10L 1/18

C10M 157/00 → (51) C10L 1/18

(51) **C10M 169/00** (11) **0 759 061 B1**
G02B 6/44 H02G 15/00
// (C10M169/00, 107:34, 113:10, 113:12, 129:10, 129:76, 145:14, 145:22, 145:36, 145:38, 149:18), C10N20:04, C10N40:32, C10N50:10
(25) En (26) En
(21) 95906181.3 (22) 10.01.1995
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 26.02.1997
(86) US 95/00283 10.01.1995
(87) WO 95/019410 1995/31 20.07.1995
(30) 18.01.1994 US 182923

(54) • KABELFETTZUSAMMENSETZUNG UND DIESE ENTHALTENDE GEGENSTÄNDE
• CABLE GREASE COMPOSITION AND ARTICLES INCORPORATING SAME
• COMPOSITION DE GRAISSE POUR CABLE ET ARTICLES INCORPORANT CETTE COMPOSITION
(73) CASICHEM, INC., 40 Avenue A, Bayonne New Jersey 07002, US
(72) BRAUER, Melvin, East Brunswick, NJ 08816, US
CHU, Jack, C., East Windsor, NJ 08850, US
(74) Lawrence, John, Barker Brettell 138 Hagley Road Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB

C10M 169/04 → (51) C10M 101/02

(51) **C10M 171/00** (11) **0 634 473 B1**
// C10N20:00, C10N20:06
(25) En (26) En
(21) 94420204.3 (22) 12.07.1994
(84) AT BE CH DE FR GB IT LI SE
(43) 18.01.1995
(30) 15.07.1993 JP 17570693

(54) • Elektrorheologische Flüssigkeitszusammensetzung
• Electrorheological fluid composition
• Composition de fluide électrorhéologique
(73) FUJIKURA KASEI CO., LTD., 25-3, Hasune 3-Chome, Itabashi-Ku Tokyo-To, JP
(72) Edamura, Kazuya, c/o Fujikura Kasei Co., Ltd., Tokyo, JP
Otsubo, Yasufumi, Chiba-shi, Chiba-ken, JP
(74) Guerre, Dominique, et al, Cabinet Germain et Maureau, 12, rue Boileau, BP 6153, 69466 Lyon Cedex 06, FR

C11C 3/00 → (51) C07C 69/52

(51) **C11D 3/16** (11) **1 165 734 B1**
A01N 55/00 C08K 5/54
A61K 7/16 A61K 7/48
(25) En (26) En
(21) 00918245.2 (22) 22.03.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 02.01.2002
(86) US 00/07587 22.03.2000
(87) WO 00/056850 2000/39 28.09.2000
(30) 22.03.1999 US 274273

- (54) • *STABILE, EINE SILIKONKOMPONENTE ENTHALTENDE WÄSSRIGE ZUSAMMENSETZUNGEN*
• *STABLE AQUEOUS COMPOSITIONS CONTAINING A SILICON COMPOUND*
• *COMPOSITIONS AQUEUSES STABLES CONTENANT UN COMPOSE DE SILICIUM*
- (73) S. C. Johnson & Son, Inc., 1525 Howe Street, Racine, WI 53403, US
- (72) AVERY, Richard, W., Racine, WI 53402, US
- (74) Carpmaels & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

C11D 3/37 → (51) C11D 3/39

- (51) **C11D 3/39** (11) **1 268 731 B1**
C11D 3/37
- (25) En (26) En
- (21) 01913780.1 (22) 02.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 02.01.2003
- (86) EP 01/01093 02.02.2001
- (87) WO 01/064824 2001/36 07.09.2001
- (30) 01.03.2000 GB 0005090
- (54) • *BLEICHMITTELZUSAMMENSETZUNG ENTHALTEND FARBSTOFFÜBERTRAGUNGSHIBITOREN UND VERFAHREN ZUR ENTFERNUNG VON FLECKEN AUF GEWEBE*
• *BLEACHING AND DYE TRANSFER INHIBITING COMPOSITION AND METHOD FOR STAIN BLEACHING OF LAUNDRY FABRICS*
• *COMPOSITION DE BLANCHIMENT PERMETTANT D'EMPECHER LE TRANSFERT DE COULEURS ET PROCÉDE DE BLANCHIMENT DE TACHES POUR TISSUS LAVABLES*
- (73) UNILEVER PLC, Unilever House, Blackfriars, London EC4P 4BQ, GB
- (84) GB CY IE
- (73) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam, NL
- (84) AT BE CH LI DE DK ES FI FR GR IT LU MC NL PT SE TR
- (72) DEURZEN, van, Maria, Petra, Johann, 3133 AT Vlaardingen, NL
- HAGE, Ronald, Unilever Research Vlaardingen, 3133 AT Vlaardingen, NL
- VEERMAN, Simon, Marinus Unilever Res. Vlaardingen, 3133 AT Vlaardingen, NL
- (74) Elliott, Peter William, et al, Unilever plc Patent Division Colworth House Sharnbrook, Bedford MK44 1LQ, GB

C11D 7/50 → (51) C23G 5/028

- (51) **C12M 1/18** (11) **0 655 086 B1**
C12M 1/34 C12Q 1/08
C12Q 1/20 G01N 27/02
- (25) En (26) En
- (21) 92916640.3 (22) 29.07.1992
- (84) AT BE CH DE FR GB IT LI LU NL SE
- (43) 31.05.1995
- (86) US 92/06269 29.07.1992
- (87) WO 94/003583 1994/05 17.02.1994
- (54) • *EIN VERBESSERTES SYSTEM ZUR ELEKTRONISCHEN ÜBERWACHUNG UND AUZEICHNUNG VON ZELLKULTUREN*
• *AN IMPROVED SYSTEM FOR ELECTRONICALLY MONITORING AND RECORDING CELL CULTURES*
• *SYSTEME PERFECTIONNE DE CONTROLE ET D'ENREGISTREMENT ELECTRONIQUES DE CULTURES DE CELLULES*

- (73) CELLSTAT TECHNOLOGIES, INC., 755 Page Mill Road, Suite B6, Palo Alto, CA 94304, US
- (72) MALIN, Patricia J., Palo Alto, CA 94304, US
- WADA, Kenneth, Richard, San Jose, CA 95123, US
- HUBER, Oskar, Werner, Belmont, CA 94002, US
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

C12M 1/34 → (51) C12M 1/18

C12N 1/15 → (51) C12N 15/54

C12N 1/19 → (51) C12N 15/12

- (51) **C12N 1/20** (11) **0 795 005 B1**
C12N 15/12
// (C12N1/20, C12R1:19)
- (25) En (26) En
- (21) 96935563.5 (22) 29.10.1996
- (84) BE DE FR GB IT NL SE
- (43) 17.09.1997
- (86) KR 96/00186 29.10.1996
- (87) WO 97/016530 1997/20 09.05.1997
- (30) 30.10.1995 PCT/KR38/00449
- (54) • *NEUE E.COLI MUTANTE MIT UNTERDRÜCKTER PRODUKTION ORGANISCHER SÄUREN*
• *NEW E.COLI MUTANT WITH SUPPRESSED ORGANIC ACID PRODUCTION*
• *NOUVEAU MUTANT DE E.COLI AYANT UNE PRODUCTION INHIBÉE D'ACIDES ORGANIQUES*
- (73) KOREA GREEN CROSS CORPORATION, 227 Kugalli, Kiheung-up, Yongin-city Kyungki-do 449-900, KR
- Lee, Jong Ho, no.55-1202, Hanyang Apartment, Apgujung-dong, Kangnam-ku, Seoul 135-110, KR
- (72) LEE, Jong Ho, Kangnam-ku, Seoul 135-110, KR
- CHOI, Han, Dongjak-ku, Seoul 156-090, KR
- JUNG, Il Lae, Nowon-ku, Seoul 139-205, KR
- NA, Doe Sun, Oriun-dong, Songpa-ku, Seoul 138-151, KR
- PARK, Young Min, Songpa-ku, Seoul 138-172, KR
- (74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon 9 John Street, London WC1N 2ES, GB

(51) **C12N 1/21** (11) **0 424 437 B1**
C12N 15/74 C12N 15/90
C12Q 1/68 A61K 39/04
// (C12N1/21, C12R1:32), (C12N1/21, C12R1:34)

- (25) En (26) En
- (21) 89908028.7 (22) 07.07.1989
- (84) AT BE CH DE FR GB IT LI LU NL SE
- (43) 02.05.1991
- (86) US 89/02962 07.07.1989
- (87) WO 90/000594 1990/03 25.01.1990
- (30) 07.07.1988 US 216390
22.07.1988 US 223089
05.06.1989 US 361944
- (54) • *REKOMBINANTE MYKOBAKTERIELLE EXPRESSIONS-TRÄGER SOWIE DEREN VERWENDUNG*
• *RECOMBINANT MYCOBACTERIAL EXPRESSION VEHICLES AND USES THEREFOR*
• *VEHICULES D'EXPRESSION MYCOBACTERIENS DE RECOMBINAISON ET LEUR UTILISATION*
- (73) WHITEHEAD INSTITUTE FOR BIOMEDICAL RESEARCH, Nine Cambridge Center, Cambridge, MA 02142, US
- ALBERT EINSTEIN COLLEGE OF MEDICINE OF YESHIVA UNIVERSITY, 1300 Morris Park Avenue, Bronx New York 10461, US
- THE BOARD OF TRUSTEES OF THE LELAND STANFORD JUNIOR UNIVERSITY, 857 Serra Street, 2nd Floor, Stanford, California 94305-6225, US

- (72) BLOOM, Barry, R., Hastings on Hudson, NY 10706, US
- DAVIS, Ronald, W., Palo Alto, CA 94301, US
- JACOBS, William, R., Jr., Bronx, NY 10462, US
- YOUNG, Richard, A., Winchester, MA 01890, US
- HUSSON, Robert N., Tacoma Park, Maryland 02912-4303, US
- (74) Price, Vincent Andrew, et al, Fry Heath & Spence LLP The Gables Massetts Road, Horley Surrey RH6 7DQ, GB

(51) **C12N 1/21** (11) **0 763 101 B1**
C12N 9/88 C12N 15/63
C12N 15/60 C07K 16/40

- (25) En (26) En
- (21) 95923026.9 (22) 09.06.1995
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 19.03.1997
- (86) US 95/07391 09.06.1995
- (87) WO 95/034635 1995/54 21.12.1995
- (30) 10.06.1994 US 258639
- (54) • *NUKLEINSÄURESEQUENZEN UND EXPRESSIONSSYSTEME FÜR HEPARINASE III AUS FLAVOBACTERIUM HEPARINUM*
• *NUCLEIC ACID SEQUENCES AND EXPRESSION SYSTEMS FOR HEPARINASE III DERIVED FROM FLAVOBACTERIUM HEPARINUM*
• *SEQUENCES NUCLEOTIDIQUES ET SYSTEMES D'EXPRESSION POUR L'HEPARINASE III DERIVES DU FLAVOBACTERIUM HEPARINUM*
- (73) IBEX TECHNOLOGIES, 5485 Paré, Montréal, Québec H4P 1P7, CA
- (72) ZIMMERMANN, Joseph, Elm Grove, WI 53122, US
- SU, Hongsheng, Lonquenil, Québec J4M 2R7, CA
- BLAIN, Françoise, Montréal, Québec H3J 2W6, CA
- BENNETT, Clark, Pierrefonds, Québec H8Y 1Z4, CA
- GU, Kangfu, D.D.O., Québec H9G 2P1, CA
- MUSIL, Roy, Carlsbad, CA 92009, US
- (74) Lee, Nicholas John, et al, Kilburn & Strode, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB
- (60) 03078100.9

C12N 1/21 → (51) C12N 15/12

C12N 1/21 → (51) C12N 15/32

C12N 1/21 → (51) C12N 15/55

C12N 5/00 → (51) A01N 1/00

C12N 5/00 → (51) A61K 38/17

(51) **C12N 5/06** (11) **0 789 074 B1**
A61L 27/00

(25) Fr (26) Fr

(21) 97400037.4 (22) 08.01.1997

(84) AT BE DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE

- (43) 13.08.1997
- (30) 23.01.1996 FR 9600743
- (54) • *Hautäquivalent, das Langerhans-Zellen enthält*
• *Skin equivalent containing Langerhans cells*
• *Equivalent de peau comprenant des cellules de Langerhans*
- (73) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR
- (72) Schmidt, Rainer, 75018 Paris, FR
- Schmitt, Daniel, 38540 Heyrieux, FR
- Regnier, Marcelle, 75018 Paris, FR
- Staquet, Marie-Jeanne, 69150 Decines, FR
- (74) Tezier Herman, Béatrice, L'OREAL-DPI 6 rue Bertrand Sincholle, 92585 Clichy Cédex, FR

C12N 5/10		→ (51)	C12N 15/12
C12N 5/10		→ (51)	C12N 15/19
C12N 5/10		→ (51)	C12N 15/29
C12N 5/10		→ (51)	C12N 15/82
C12N 5/18		→ (51)	C12N 15/12
C12N 5/20		→ (51)	C07K 16/10
C12N 5/22		→ (51)	C12N 15/12
(51)	C12N 7/00 C07K 14/16 C12Q 1/70	(11)	0 657 532 B1 G01N 33/569 C12Q 1/68
(25)	En	(26)	En
(21)	94110658.5	(22)	09.06.1988
(84)	AT BE CH DE ES FR GB GR IT LI LU NL SE		
(43)	14.06.1995		
(54)	• HIV-3 Retrovirusstämmen sowie ihre Verwendung • HIV-3 retrovirus strains and their use • Souches du rétrovirus HIV-3 et leurs utilisations		
(73)	N.V. INNOGENETICS S.A., Industriepark Zwijnaarde 7, Box 4, 9052 Gent, BE		
(72)	Deleys, Robert, c/o Innogenetics N.V., B-9052 Ghent, BE Vanderborght, Bart, c/o Innogenetics N.V., B-9052 Ghent, BE Saman, Eric, c/o Innogenetics N.V., B-9052 Ghent, BE Van Heuverswyn, Hugo, c/o Innogenetics N.V., B-9052 Ghent, BE		
(74)	Jaenichen, Hans-Rainer, Dr., Vossius & Partner, Postfach 86 07 67, 81634 München, DE		
(60)	03008364.6 / 1 369 427		
(62)	88109200.1 / 0 345 375		
C12N 9/10		→ (51)	C12N 15/54
C12N 9/12		→ (51)	C12N 15/16
(51)	C12N 9/16 C12N 9/96	(11)	0 794 249 B1 C12Q 1/42
(25)	En	(26)	En
(21)	97104216.3	(22)	17.10.1995
(84)	DE FR GB IT NL SE		
(43)	10.09.1997		
(30)	21.10.1994 JP 25640494		
(54)	• Verfahren zur Stabilisierung von einer wässrigen Alkalische-Phosphatase Lösung • Method for stabilizing an aqueous alkaline phosphatase solution • Méthode pour la stabilisation d'une solution aqueuse de phosphatase alcaline		
(73)	Daiichi Pure Chemicals Co., Ltd., 13-5, Nihombashi 3-chome, Chuo-ku, Tokyo, JP		
(72)	Xu, Jingzhi, c/o Daiichi Pure Chem. Co., Ltd., Tokyo, JP Nozawa, Masayuki, c/o Daiichi Pure Chem. Co., Ltd., Tokyo, JP		
(74)	Albrecht, Thomas, Dr., et al, Kraus & Weisert, Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE		
(62)	95116338.5 / 0 709 458		
C12N 9/16		→ (51)	C12N 15/12
C12N 9/88		→ (51)	C12N 1/21
C12N 9/96		→ (51)	C12N 9/16

(51)	C12N 15/00	(11)	0 956 349 B1
	C12Q 1/70		G01N 33/53
	A61K 38/43		A61K 39/12
	C07H 21/04		
(25)	En	(26)	En
(21)	97945270.3	(22)	30.09.1997
(84)	AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE		
(43)	17.11.1999		
(86)	US 97/17097 30.09.1997		
(87)	WO 98/014564 1998/14 09.04.1998		
(30)	04.10.1996 US 26763 P		
	22.11.1996 GB 9624320		
(54)	• SYNTHETISCHE HPV16 VIRUS-ÄHNLICHE PARTIKEL		
	• SYNTHETIC HPV16 VIRUS-LIKE PARTICLES		
	• PARTICULES SYNTHETIQUES DE TYPE VIRUS VPH 16		
(73)	Merck & Co., Inc. (a New Jersey corp.), 126 East Lincoln Avenue, Rahway, N.J. 07065, US		
(72)	LUDMERER, Steven, Rahway, NJ 07065, US		
(74)	Thompson, John Dr., et al, Merck & Co., Inc. European Patent Department Terlings Park Eastwick Road, Harlow, Essex CM20 2QR, GB		
(51)	C12N 15/10	(11)	0 723 549 B1
	C12Q 1/68		C07H 1/06
	C08K 3/36		C08K 3/40
	C08K 5/31		
(25)	En	(26)	En
(21)	94931272.2	(22)	30.08.1994
(84)	AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI NL PT SE		
(43)	31.07.1996		
(86)	US 94/10014 30.08.1994		
(87)	WO 95/006652 1995/11 09.03.1995		
(30)	30.08.1993 US 115504		
(54)	• ZUSAMMENSETZUNGEN UND VERFAHREN ZUR REINIGUNG VON NUKLEINSÄUREN		
	• NUCLEIC ACID PURIFICATION COMPOSITIONS AND METHODS		
	• COMPOSITIONS ET PROCEDE DE PURIFICATION D'ACIDES NUCLEIQUES		
(73)	PROMEGA CORPORATION, 2800 Woods Hollow Road, Madison, WI 53711-5399, US		
(72)	PADHYE, Vikas, V., Madison, WI 53719, US		
	YORK, Chuck, Madison, WI 53711, US		
	BURKIEWICZ, Adam, PL-80-299 Gdansk, PL		
(74)	Hallybone, Huw George, et al, Carpmals and Ransford, 43-45 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB		
(51)	C12N 15/10	(11)	0 964 923 B1
(25)	En	(26)	En
(21)	98945700.7	(22)	28.09.1998
(84)	BE CH DE FR GB LI NL		
(43)	22.12.1999		
(86)	SE 98/01672 28.09.1998		
(87)	WO 99/016869 1999/14 08.04.1999		
(30)	30.09.1997 SE 9703532		
(54)	• METHODE FÜR DIE REINIGUNG VON PLAS-MID-DNA		
	• A PROCESS FOR THE PURIFICATION OF PLASMID DNA		
	• PROCEDE DE PURIFICATION D'ADN PLAS-MIDIQUE		
(73)	Amersham Biosciences AB, 751 84 Uppsala, SE		
(72)	BHIKHABHAI, Ramagauri, S-756 54 Uppsala, SE		
(74)	Rollins, Anthony John, Amersham plc Amersham Place, Little Chalfont, Bucks. HP7 9NA, GB		
C12N 15/10		→ (51)	C12N 15/12

(51) C12N 15/12	(11) 0 571 387 B1
C07K 14/475	A61K 38/18
C12N 5/10	
(25) En	(26) En
(21) 91917603.2	(22) 10.09.1991
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI LU NL SE	
(43) 01.12.1993	
(86) US 91/06368 10.09.1991	
(87) WO 92/005184 1992/08 02.04.1992	
(30) 14.09.1990 US 582063 15.02.1991 US 655502	
(54) • EIN NICHT-MITOGENER KOMPETITIVER HGF-ANTAGONIST • A NON-MITOGENIC COMPETITIVE HGF ANTAGONIST • ANTAGONISTE DE FACTEUR DE CROISSANCE D'HEPATOCYTES COMPETITIF NON MITOGENE	
(73) THE UNITED STATES OF AMERICA as represented by the Secretary United States Department of Commerce, National Technical Information Service, Office of Government Inventions and Patents, 5285 Port Royal Road, Springfield, Virginia 22161, US	
(72) RUBIN, Jeffrey, S., Rockville, MD 20853, US CHAN, Andrew, M.-L., Rockville, MD 20852, US AARONSON, Stuart, A., Great Falls, VA 22066, US BOTTARO, Donald, P., Kensington, MD 20895, US	
(74) Portal, Gérard, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR	
(51) C12N 15/12	(11) 0 650 523 B1
C12N 5/18	C12N 5/22
C07K 14/705	G01N 33/53
G01N 33/58	
(25) En	(26) En
(21) 93916075.0	(22) 14.07.1993
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	
(43) 03.05.1995	
(86) GB 93/01482 14.07.1993	
(87) WO 94/002604 1994/04 03.02.1994	
(30) 15.07.1992 GB 9215071	
(54) • REKOMBINANTES CDW52 ANTIGEN • RECOMBINANT CDW52 ANTIGEN • ANTIGENE RECOMBINANT CDW52	
(73) BTG INTERNATIONAL LIMITED, 10 Fleet Place, Limeburner Lane, London EC4M 7SB, GB	
HALE, Geoffrey, Cambridge University, Department of Pathology, Immunology Division, Tennis Court Road, Cambridge CB2 1QP, GB	
WALDMANN, Herman, Sir William Dunn School of Pathology, South Parks Road, Oxford OX1 3RE, GB	
TONE, Masahide, Cambridge University, Department of Pathology, Immunology Division, Tennis Court Road, Cambridge CB2 1QP, GB	
(72) HALE, Geoffrey, Cambridge Univ., Dep. of Pathology, Cambridge CB2 1QP, GB WALDMANN, Herman, Prof., South Parks Road Oxford OX1 3RE, GB TONE, Masahide, Cambridge Univ., Dep. of Pathology, Cambridge CB2 1QP, GB TITE, John, Beckenham, Kent BR3 3BS, GB HALE, Christine, Beckenham, Kent BR3 3BS, GB	
(74) Dolan, Anthony Patrick, et al, BTG International Ltd., 10 Fleet Place, Limeburner Lane, London EC4M 7SB, GB	
(51) C12N 15/12	(11) 0 672 131 B1
C12N 15/10	C12N 15/62
C12N 15/81	C12N 9/16
C12N 1/19	C12Q 1/68
C07K 16/40	
(25) En	(26) En
(21) 93900596.3	(22) 20.10.1993
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	

- (43) 20.09.1995
(86) US 93/10069 20.10.1993
(87) WO 94/010300 1994/11 11.05.1994
(30) 30.10.1992 US 969038
(54) • EIN NEUES ZELLYKLUS KONTROLLPROTEIN
• A NOVEL CELL CYCLE CONTROL PROTEIN
• UNE NOUVELLE PROTEIN DE CONTROLE DU CYCLE CELLULAIRE
(73) THE GENERAL HOSPITAL CORPORATION, 55 Fruit Street, Boston, MA 02110, US
(72) BRENT, Roger, Cambridge, MA 02138, US
GYURIS, Jenő, Arlington, MA 02174, US
GOLEMIS, Erica, Somerville, MA 02143, US
(74) Bösl, Raphael, Dr. rer. nat., Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte Isenbruck Bösl Hörschler Wichmann Huhn Postfach 860 880, 81635 München, DE
(60) 03017549.1 / 1 362 913

- (51) **C12N 15/12** (11) **0 922 101 B1**
C07K 14/475 A61K 38/18
C12N 1/21
(25) En (26) En
(21) 97940036.3 (22) 28.07.1997
(84) DE ES FR GB IT
(43) 16.06.1999
(86) EP 97/04087 28.07.1997
(87) WO 98/004688 1998/05 05.02.1998
(30) 29.07.1996 EP 96112218
09.08.1996 US 24143 P
(54) • EGF-ÄHNLICHER FAKTOR VON CHROMAFFIN GRANULA UND AUS GLIAZELLEN ABSTAMMENDER FAKTOR MIT ÜBERLEBENSFÖRDERNDER AKTIVITÄT AUF DOPAMINERGISCHEM NEURONEN
• EGF-LIKE FACTOR FROM CHROMAFFIN GRANULES AND GLIA CELL-DERIVED NEUROTROPHIC FACTOR WITH SURVIVAL-PROMOTING ACTIVITY ON DAERGIC NEURONS
• FACTEUR SEMBLABLE A EGF DERIVE DE GRANULES DE CHROMAFFINE ET FACTEUR NEUROTROPHIQUE DERIVE DE CELLULES GLIA PRESENTANT UNE ACTIVITE FAVORISANT LA SURVIE DE NEURONES DAERGIQUES
(73) BIOPHARM Gesellschaft zur biotechnologischen Entwicklung und zum Vertrieb von Pharmaka mbH, Czernyring 22, 69115 Heidelberg, DE
(72) UNSICKER, Klaus, D-69118 Heidelberg, DE
PAULISTA, Michael, D-69181 Leimen, DE
POHL, Jens, D-76707 Hambrücken, DE
BECHTOLD, Rolf, D-69126 Heidelberg, DE
(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

C12N 15/12 → (51) C12N 1/20

- (51) **C12N 15/16** (11) **1 007 074 B1**
C12N 15/54 A61K 38/04
A61K 38/08 A61K 38/22
A61K 48/00 G01N 33/53
G01N 33/567 C12Q 1/68
C12N 9/12 C07K 16/26
(25) En (26) En
(21) 97939357.6 (22) 01.08.1997
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
AL LT LV RO SI
(43) 14.06.2000
(86) US 97/13657 01.08.1997
(87) WO 98/005352 1998/06 12.02.1998
(30) 02.08.1996 US 23220 P
(54) • HYPOTHALAMUS-SPEZIFISCHE POLYPEPTIDE

- HYPOTHALAMUS-SPECIFIC POLYPEPTIDES
• POLYPEPTIDES SPECIFIQUES DE L'HYPOTHALAMUS
(73) The Scripps Research Institute, 10550 North Torrey Pines Road, Mail Drop TPC-8, La Jolla, CA 92037, US
(72) SUTCLIFFE, J., Gregor, Cardiff, CA 92007, US
GAUTVIK, Kaare, M., San Diego, CA 92122, US
DE LECHE, Luis, Del Mar, CA 92014, US
BLOOM, Floyd, E., San Diego, CA 92109, US
DANIELSON, Patria, E., San Diego, CA 92106, US
GAUTVIK, Vigdis, T., San Diego, CA 92122, US
KILDUFF, Thomas, S., San Diego, CA 92122, US
FOYE, Pamela, E., San Diego, CA 92130, US
(74) Vossius, Volker, Dr., et al, Dr. Volker Vossius, Patentanwaltskanzlei - Rechtsanwaltskanzlei, Geibelstrasse 6, 81679 München, DE

C12N 15/18 → (51) C12N 15/55

- (51) **C12N 15/19** (11) **0 954 580 B1**
C12N 15/85 C12N 5/10
C07K 14/52 C07K 16/24
A61K 38/19
(25) En (26) En
(21) 97911679.5 (22) 15.10.1997
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
AL LT LV RO SI
(43) 10.11.1999
(86) US 97/18369 15.10.1997
(87) WO 98/035043 1998/32 13.08.1998
(30) 06.02.1997 US 796153
08.05.1997 US 848439
(54) • MENSCHLICHES SDF-5 PROTEIN UND DIESBEZÜGLICHE ZUSAMMENSETZUNGEN
• HUMAN SDF-5 PROTEIN AND COMPOSITIONS ASSOCIEES
(73) Genetics Institute, LLC, 87 Cambridge Park Drive, Cambridge, MA 02140, US
(72) LaVALLIE, Edward, R., Tewksbury, MA 01876, US
RACIE, Lisa, A., Acton, MA 01720, US
(74) Ingham, Stephen H., Wyeth Pharmaceuticals, Patents & Trade Marks Dept., Huntercombe Lane South, Taplow, Maidenhead, Berks SL6 0PH, GB

- (51) **C12N 15/29** (11) **0 706 570 B1**
A01H 5/00 A01H 5/08
C12N 5/10 C12N 15/82
(25) En (26) En
(21) 94923910.7 (22) 30.06.1994
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 17.04.1996
(86) US 94/07418 30.06.1994
(87) WO 95/001439 1995/03 12.01.1995
(30) 01.07.1993 US 86555
28.06.1994 US 263480
(54) • PFLANZEN MIT MODIFIZIERTER REAKTION AUF ETHYLEN
• PLANTS HAVING MODIFIED RESPONSE TO ETHYLENE
• VEGETAUX PRESENTANT UNE REPONSE MODIFIEE A L'ETHYLENE
(73) CALIFORNIA INSTITUTE OF TECHNOLOGY, 1201 East California Boulevard, Pasadena California 91125, US
(72) MEYEROWITZ, Elliott M., Pasadena, CA 91107, US
CHANG, Caren, Pasadena, CA 91107, US
BLEECKER, Anthony B., Madison, WI 53711, US

- (74) Walton, Seán Malcolm, et al, MEWBURN ELLIS, York House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

- (51) **C12N 15/29** (11) **0 835 310 B1**
C12N 15/82 A01H 5/00
(25) En (26) En
(21) 96919394.5 (22) 07.06.1996
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV SI
(43) 15.04.1998
(86) US 96/10217 07.06.1996
(87) WO 96/040925 1996/55 19.12.1996
(30) 07.06.1995 US 477978
(54) • REGULATORISCHES ELEMENT ZUR VERMITTLUNG VON TAPETUMSPEZIFITÄT
• REGULATORY ELEMENTS CONFERRING TAPETUM SPECIFICITY
• ELEMENTS REGULATEURS CONFERANT UNE SPECIFICITE AU TAPETUM
(73) PIONEER HI-BRED INTERNATIONAL, INC., 700 Capital Square 400 Locust Street, Des Moines Iowa 50309, US
(72) HUFFMAN, Gary, A., Des Moines, IA 50311, US
(74) Mercer, Christopher Paul, Carpmals & Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

C12N 15/29 → (51) C12N 15/82

- (51) **C12N 15/31** (11) **0 669 984 B1**
C07K 14/285 A61K 39/102
(25) En (26) En
(21) 93923430.8 (22) 03.11.1993
(84) BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI MC NL PT SE
(43) 06.09.1995
(86) CA 93/00448 03.11.1993
(87) WO 94/010316 1994/11 11.05.1994
(30) 05.11.1992 US 971558
(54) • LIPOPROTEIN A DER ÄUSSEREN MEMBRAN VON ACTINOBACILLUS PLEUROPNEUMONIA UND DESSEN VERWENDUNG
• ACTINOBACILLUS PLEUROPNEUMONIAE OUTER MEMBRANE LIPOPROTEIN A AND USES THEREOF
• LIPOPROTEINE A DE LA MEMBRANE EXTÉRIEURE DE L'ACTINOBACILLUS PLEUROPNEUMONIAE ET UTILISATIONS
(73) The University of Saskatchewan, 124 Veterinary Road, Saskatoon, Saskatchewan S7N 0W0, CA
(72) GERLACH, Gerald F., Institut für Mikrobiologie und, D-3000 Hannover 1, DE
WILLSON, Philip, J., Saskatoon, Saskatchewan S7H 3C7, CA
ROSSI-CAMPOS, Amalia, Lincoln, NB 68506, US
POTTER, Andrew, A., Saskatoon, Saskatchewan S7H 3S5, CA
(74) Silveston, Judith, et al, ABEL & IMRAY 20 Red Lion Street, London, WC1R 4PQ, GB

- (51) **C12N 15/32** (11) **0 792 363 B1**
C07K 14/325 C12N 15/62
C12Q 1/68 C12N 15/82
A01N 63/00 A01H 5/00
C12N 1/21 G01N 33/00
// C07K16/12
(25) En (26) En
(21) 95935394.7 (22) 27.09.1995
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- SI
(43) 03.09.1997
(86) EP 95/03826 27.09.1995
(87) WO 96/010083 1996/15 04.04.1996

- (30) 28.09.1994 US 314594
05.06.1995 US 463483
- (54) • PESTIZID-PROTEINE UND STÄMME
• NOVEL PESTICIDAL PROTEINS AND STRAINS
• NOUVELLES PROTEINES ET SOUCHES PESTICIDES
- (73) Syngenta Participations AG, Schwarzwaldallee 215, 4058 Basel, CH
- (72) WARREN, Gregory, Wayne, Cary, NC 27513, US
KOZIEL, Michael, Gene, Clive, IA 50325, US
MULLINS, Martha, Alice, Cary, NC 27511, US
NYE, Gordon, James, Raleigh, NC 27606, US
CARR, Brian, Cary, NC 27511, US
DESAI, Nalini, Manoj, Cary, NC 27511, US
KOSTICHKA, Kristy, Durham, NC 27713, US
DUCK, Nicholas, Brendan, Cary, NC 27511, US
ESTRUCH, Juan, Jose, Durham, NC 27713, US
- (60) 03022998.3
-
- (51) **C12N 15/38** (11) **0 754 755 B1**
C12N 15/62 G01N 33/569
C07K 14/05
- (25) De (26) De
(21) 96111173.9 (22) 11.07.1996
(84) AT BE CH DE FR GB IT LI NL
(43) 22.01.1997
(30) 19.07.1995 DE 19526384
- (54) • Rekombinante autologe Fusionsproteine des Epstein-Barr-Virus, diese enthaltende Testkits und Verfahren zum Nachweis von Epstein-Barr-Virus-spezifischen Antikörpern
• Recombinant autologous Epstein-Barr viral fusion proteins, test kits containing them and methods for the detection of Epstein-Barr virus specific antibodies
• Protéines, fusionnées recombinantes autologues du virus d'Epstein-Barr, trousse d'essais les contenant ainsi que procédé pour la détection d'anticorps spécifiques du virus d'Epstein-Barr
- (73) BIOTEST AG, Landsteinerstrasse 5, D-63303 Dreieich, DE
- (72) Hinderer, Walter, Dr., 63110 Rodgau, DE
Vornhagen, Rolf, Dr., 63225 Langen, DE
Lang, Dieter, Dr., 63322 Rödermark, DE
Sonneborn, Hans-H., Dr., 63150 Heusenstamm, DE
- (74) Keller, Günter, Dr., et al, Lederer & Keller Patentanwälte Prinzregentenstrasse 16, 80538 München, DE
-
- (51) **C12N 15/49** (11) **0 536 352 B1**
A61K 39/21 G01N 33/569
- (25) En (26) En
(21) 92907420.1 (22) 02.04.1992
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI LU MC NL SE
- (43) 14.04.1993
(86) EP 92/00735 02.04.1992
(87) WO 92/017590 1992/26 15.10.1992
(30) 02.04.1991 US 681624
14.02.1992 US 837781
- (54) • THERAPEUTISCHER- UND PRÄVENTIVIMPFSTOFF GEGEN HIV
• THERAPEUTIC AND PREVENTIVE VACCINES FOR HIV
• VACCINS THERAPEUTIQUES ET PREVENTIFS POUR LE VIH
- (73) ALBERT EINSTEIN COLLEGE OF MEDICINE OF YESHIVA UNIVERSITY, 1300 Morris Park Avenue, Bronx New York 10461, US
- (72) RUBINSTEIN, Arye, Monsey, NY 10952, US
BLOOM, Barry, R., Hastings-on-Hudson, NY 10706, US

- DEVASH, Yair, Princeton Junction, NJ 08550, US
CRYZ, Stanley, CH-3176 Neuenegg, CH
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Postfach 86 07 67, 81634 München, DE
-
- (51) **C12N 15/50** (11) **0 510 773 B1**
A61K 39/215 G01N 33/569
C07K 14/165
- (25) En (26) En
(21) 92201136.6 (22) 22.04.1992
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 28.10.1992
(30) 25.04.1991 EP 91303737
- (54) • Subeinheits-Impfstoff gegen Hundecoronavirus
• Canine coronavirus subunit vaccine
• Vaccin de sous-unités contre le coronavirus canin
- (73) Akzo Nobel N.V., Velperweg 76, 6824 BM Arnhem, NL
- (72) Brown, Thomas David Kay, Huntingdon, Cambs. PE 1735A, GB
- (74) Horsburgh, Brian Colin, Cambridge CB3 9EV, GB
Van Gent, Marieke, et al, INTERVET INTERNATIONAL B.V. P.O. Box 31, 5830 AA Boxmeer, NL
-
- (51) **C12N 15/54** (11) **0 826 054 B1**
C12N 9/10 C12N 15/62
C12N 1/15
// (C12N1/15, C12R1:66)
- (25) En (26) En
(21) 96920281.1 (22) 16.05.1996
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE
- (43) 04.03.1998
(86) US 96/07171 16.05.1996
(87) WO 96/036718 1996/51 21.11.1996
(30) 18.05.1995 US 443954
- (54) • GLYKOSYLTRANSFERASE EXPRESSION IN ASPERGILLUS
• EXPRESSION OF GLYCOSYLTRANSFERASE IN ASPERGILLUS
• EXPRESSION DE LA GLYCOSYLTRANSFERASE CHEZ ASPERGILLUS
- (73) GENENCOR INTERNATIONAL, INC., 925 Page Mill Road, Palo Alto, California 94304, US
- (72) KADOMA, Katherine, H., Palo Alto, CA 94304-1013, US
- (74) WARD, Michael, Palo Alto, CA 94304-1013, US
Kremer, Simon Mark, et al, Mewburn Ellis, York House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB
-
- C12N 15/54** → (51) C12N 15/16
-
- C12N 15/54** → (51) C12N 15/82
-
- (51) **C12N 15/55** (11) **0 917 580 B1**
C12N 15/18 C07K 14/61
C12N 1/21
// (C12N1/21, C12R1:19)
- (25) En (26) En
(21) 97933523.9 (22) 17.07.1997
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 26.05.1999
(86) US 97/12458 17.07.1997
(87) WO 98/003664 1998/04 29.01.1998
(30) 19.07.1996 US 22687 P
- (54) • DEFORMYLIERUNG VON F-MET PEPTIDEN IN BAKTERIEN EXPRESSIONSSYSTEMEN
• DEFORMYLATION OF F-MET PEPTIDES IN BACTERIAL EXPRESSION SYSTEMS
• DEFORMYLATION DE PEPTIDES F-MET DANS DES SYSTEMES D'EXPRESSION BACTERIENS

- (73) Monsanto Technology LLC, 800 North Lindbergh Boulevard, St. Louis, Missouri 63167, US
- (72) BOGOSIAN, Gregg, Ballwin, MO 63021, US
- (74) Bosch, Henry A., et al, Monsanto Services International S.A., Patent Department, Avenue de Tervuren 270/272, Letter Box No. 21, 1150 Brussels, BE

C12N 15/60 → (51) C12N 1/21

C12N 15/62 → (51) C12N 15/12

C12N 15/62 → (51) C12N 15/32

C12N 15/62 → (51) C12N 15/38

C12N 15/62 → (51) C12N 15/54

C12N 15/63 → (51) C12N 1/21

C12N 15/65 → (51) C12N 15/75

C12N 15/74 → (51) C12N 1/21

- (51) **C12N 15/75** (11) **0 805 867 B1**
C12N 15/65
- (25) En (26) En
(21) 96900546.1 (22) 23.01.1996
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
- (43) 12.11.1997
(86) DK 96/00038 23.01.1996
(87) WO 96/023073 1996/35 01.08.1996
(30) 23.01.1995 DK 8395
06.07.1995 DK 79995
- (54) • DNA-INTEGRATION DURCH TRANSPOSITION
• DNA INTEGRATION BY TRANSPOSITION
• INTEGRATION D'ADN PAR TRANSPOSITION
- (73) Novozymes A/S, Krogshoejvej 36, 2880 Bagsvaerd, DK
- (72) JORGENSEN, Steen, Troels, DK-2880 Bagsvaerd, DK

C12N 15/81 → (51) C12N 15/12

(51) **C12N 15/82** (11) **0 455 316 B1**
C12N 15/54 C12N 15/29
C12N 5/10 A01H 5/00
A23K 1/14 A23L 1/09

(25) En (26) En
(21) 91250105.3 (22) 17.04.1991
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI LU NL SE
(43) 06.11.1991
(30) 20.04.1990 DE 4013144

- (54) • Plasmide, die die DNA-Sequenzen für die Veränderung des Kohlehydrat- und Proteingehalts bzw. Komposition in Pflanzen enthalten, sowie diese Plasmide enthaltende Pflanzen und Pflanzenzellen
• Plasmide containing DNA sequences that bring about changes in the carbohydrate and protein concentration and the carbohydrate and protein composition in plants, and plant cells and plants containing those plasmids
• Plasmides contenant des séquences d'ADN entraînant la modification de la concentration et de la composition en hydrates de carbones et en protéines dans les plantes, ainsi que des cellules de plantes et des plantes contenant ces plasmides
- (73) Bayer CropScience GmbH, Brüningstrasse 50, 65929 Frankfurt/Main, DE
- (72) Willmitzer, Lothar, Prof. Dr., W-1000 Berlin 39, DE
Sonnewald, Uwe, Dr., W-1000 Berlin 10, DE
Höfgen, Rainer, Dr., W-1000 Berlin 46, DE
Kossmann, Jens, W-1000 Berlin 31, DE
Müller, Bernd, W-1000 Berlin 65, DE

(74)	Westendorp, Michael, Dr., et al, Patentanwälte Splanemann Reitzner Baronetzky Westendorp Rumfordstrasse 7, 80469 München, DE		
C12N 15/82	→ (51)	C12N 15/29	
C12N 15/82	→ (51)	C12N 15/32	
C12N 15/85	→ (51)	C12N 15/19	
C12N 15/90	→ (51)	C12N 1/21	
C12P 7/64	→ (51)	C07C 69/52	
C12P 19/40	→ (51)	C07H 19/16	
(51)	C12P 21/08	(11)	0 690 132 B1
	C07K 14/16		
	// C12N15/06, C12N15/13, C12N15/62, (C12P21/08, C12R1:91)		
(25)	Ja	(26)	En
(21)	94909286.0	(22)	09.03.1994
(84)	AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
(43)	03.01.1996		
(86)	JP 94/00371		09.03.1994
(87)	WO 94/020632		1994/21 15.09.1994
(30)	11.03.1993		JP 7891393
(54)	• MONOKLONALER ANTI-HIV ANTIKÖRPER • ANTI-HIV MONOCLONAL ANTIBODY • ANTICORPS MONOCLONAL DIRIGE CONTRE LE VIH		
(73)	JURIDICAL FOUNDATION THE CHEMO-SERO-THERAPEUTIC RESEARCH INSTITUTE, 668, Okubo, Shimizu-machi, Kumamoto-shi, Kumamoto 860, JP		
(72)	EDA, Yasuyuki, Kikuchi-gun, Kumamoto 861-11, JP		
	MAEDA, Hiroaki, Kumamoto-shi, Kumamoto 862, JP		
	MAKIZUMI, Keiichi, Kumamoto-shi, Kumamoto 860, JP		
	SHIOSAKI, Kouichi, Kikuchi-gun, Kumamoto 861-11, JP		
	OSATOMI, Kiyoshi, Nagasaki-shi, Nagasaki 851-01, JP		
	KIMACHI, Kazuhiko, Kikuchi-gun, Kumamoto 861-11, JP		
	HIGUCHI, Hirofumi, Kikuchi-gun, Kumamoto 869-11, JP		
	TOKIYOSHI, Sachio, Kumamoto-shi, Kumamoto 862, JP		
(74)	VOSSIUS & PARTNER, Postfach 86 07 67, 81634 München, DE		
(51)	C12Q 1/02	(11)	0 837 947 B1
	G01N 33/18		
(25)	En	(26)	En
(21)	96920986.5	(22)	27.06.1996
(84)	AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
(43)	29.04.1998		
(86)	GB 96/01539		27.06.1996
(87)	WO 97/001643		1997/04 16.01.1997
(30)	28.06.1995		GB 9513123
(54)	• TOXIZITÄTSNACHWEIS • TOXICITY DETECTION • DETECTION DE TOXICITE		
(73)	SEVERN TRENT WATER LIMITED, 2297 Coventry Road, Birmingham, B26 3PU, GB		
(72)	UPTON, John, Edmund, Leicestershire, LE12 5TB, GB		
	PICKIN, Stephen, Roy, Woodburn Green Buckinghamshire HP10 OHG, GB		
(74)	Makovski, Priscilla Mary, BARKER BRETTELL 138 Hagley Road, Edgbaston Birmingham B16 9PW, GB		

	C12Q 1/02	→ (51)	C12Q 1/68
	C12Q 1/08	→ (51)	C12M 1/18
	C12Q 1/20	→ (51)	C12M 1/18
	C12Q 1/42	→ (51)	C12N 9/16
(51)	C12Q 1/68	(11)	1 052 293 B1
	C12Q 1/02		G01N 33/50
(25)	En	(26)	En
(21)	99126030.8	(22)	27.12.1999
(84)	DE FR GB		
(43)	15.11.2000		
(30)	12.05.1999		JP 13183899
(54)	• Nachweis von Nukleinsäuren im Zytoplasma • Nucleic acid detection in cytoplasm • Détection d'acides nucléiques dans le cytoplasme		
(73)	Hamamatsu Photonics K.K., 1126-1, Ichino-cho, Hamamatsu-shi, Shizuoka-ken 435-8558, JP		
(72)	Tsuji, Akihiko, c/o Lab. of Molecular Biophotonics, Hamakita-shi, Shizuoka 434-8555, JP		
	Hirano, Masahiko, Lab. of Molecular Biophotonics, Hamakita-shi, Shizuoka 434-8555, JP		
	Koshimoto, Hiroyuki, Yokohama-shi, Kanagawa 241-0826, JP		
	Ishibashi, Kaname, Lab. of Molecular Biophotonics, Hamakita-shi, Shizuoka 434-8555, JP		
(74)	Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE		
(51)	C12Q 1/68	(11)	1 228 241 B1
(25)	En	(26)	En
(21)	00945124.6	(22)	30.06.2000
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
(43)	07.08.2002		
(86)	US 00/18308		30.06.2000
(87)	WO 01/002606		2001/02 11.01.2001
(30)	02.07.1999		US 347114
(54)	• GENETISCHER TEST ZUR BESTIMMUNG DER NICHT-WIRKSAMKEIT EINER BEHANDLUNG MIT STATINMEDIKAMENTEN • GENETIC TEST TO DETERMINE NON-RESPONSIVENESS TO STATIN DRUG TREATMENT • TEST GENETIQUE PERMETTANT DE DETERMINER L'ABSENCE DE REPONSE A UN TRAITEMENT PAR STATINE		
(73)	Cedars-Sinai Medical Center, 8700 Beverley Boulevard, Los Angeles, CA 90048, US		
(72)	TAYLOR, Kent, D., Ventura, CA 93004, US		
	SCHUENER, Maren, Manhattan Beach, CA 90266, US		
	ROTTER, Jerome, Los Angeles, CA 90064, US		
	YANG, Huiying, Cerritos, CA 90703, US		
(74)	Kaiser, Jürgen, Dr.rer.nat.Dipl.-Chem., Winter, Brandl, Fürniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE		
	C12Q 1/68	→ (51)	B01L 3/00
	C12Q 1/68	→ (51)	B01L 7/00
	C12Q 1/68	→ (51)	C07H 19/167
	C12Q 1/68	→ (51)	C12N 1/21
	C12Q 1/68	→ (51)	C12N 7/00
	C12Q 1/68	→ (51)	C12N 15/10
	C12Q 1/68	→ (51)	C12N 15/12

	C12Q 1/68	→ (51)	C12N 15/16
	C12Q 1/68	→ (51)	C12N 15/32
	C12Q 1/70	→ (51)	C12N 7/00
	C12Q 1/70	→ (51)	C12N 15/00
	C14C 3/02	→ (51)	C14C 3/20
(51)	C14C 3/20	(11)	1 118 682 B1
	C14C 3/02		
(25)	De	(26)	De
(21)	01100041.1	(22)	08.01.2001
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
(43)	25.07.2001		
(30)	19.01.2000		DE 10002048
(54)	• Gerbstoff-/Nachgerbstoffpräparationen • Preparations of tanning/ retanning agents • Préparations d'agents de tannage/ retannage		
(73)	Bayer Aktiengesellschaft, 51368 Leverkusen, DE		
(72)	Kleban, Martin, Dr., 51381 Leverkusen, DE		
	Juret, Melanie, 51381 Leverkusen, DE		
	C14C 9/00	→ (51)	C09K 3/18
(51)	C21B 5/00	(11)	1 060 272 B1
(25)	En	(26)	En
(21)	99938619.6	(22)	09.08.1999
(84)	DE FR NL SE		
(43)	20.12.2000		
(86)	KR 99/00440		09.08.1999
(87)	WO 00/009763		2000/08 24.02.2000
(30)	13.08.1998		KR 9815221 U
	19.07.1999		KR 9929067
(54)	• KOHLENSTAUBEINSPRITZVORRICHTUNG • PULVERIZED COAL INJECTING APPARATUS • APPAREIL D'INJECTION DE CHARBON PULVERISE		
(73)	POHANG IRON & STEEL CO., LTD., 1 Koedong-dong, Nam-ku, Pohang-si, Kyungsangbook-do 790-300, KR		
(72)	JUNG, Jin, Kyung, Pohang Iron & Steel Co., Ltd., Kwangyang-si, Cheonranam-do 545-090, KR		
	YUK, Sang, Suk, Pohang Iron & Steel Co., Ltd., Kwangyang-si, Cheonranam-do 545-090, KR		
	CHO, Bong, Rae, Pohang Iron & Steel Co., Ltd., Kwangyang-si, Cheonranam-do 545-090, KR		
	KIM, Gap, Ryeol, Pohang Iron & Steel Co., Ltd., Kwangyang-si, Cheonranam-do 545-090, KR		
	CHOI, Youn, Sueg, Pohang Iron & Steel Co., Ltd., Kwangyang-si, Cheonranam-do 545-090, KR		
(74)	Vidon, Patrice, Cabinet Vidon 16 B, rue Jouanet - B.P. 90333 Technopole Atalante, 35703 Rennes Cedex 7, FR		
(51)	C21C 5/52	(11)	1 230 404 B1
	C21C 5/54		
(25)	En	(26)	En
(21)	00970328.1	(22)	18.10.2000
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
(43)	14.08.2002		
(86)	NO 00/00345		18.10.2000
(87)	WO 01/029271		2001/17 26.04.2001
(30)	18.10.1999		NO 995072
(54)	• VERFAHREN UND GEBRAUCH VON KALZIUMNITRATEN ZUM AUFSCHÄUMEN VON STAHLSCHLACKEN • METHOD AND USE OF CALCIUM NITRATE FOR FOAMING OF STEEL-MAKING SLAGS • PROCEDE ET UTILISATION DE NITRATE DE CALCIUM POUR OBTENIR L'EXPANSION DE LAITIERS DE PRODUCTION D'ACIER		
(73)	NORSK HYDRO ASA, 0240 Oslo, NO		

(72) TUVNES, Petter, N-3960 Stathelle, NO ENGH, Thorvald, Abel, N-7027 Trondheim, NO	
(74) Wallace, Sheila Jane, et al, Lloyd Wise Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB	
C21C 5/54 → (51) C21C 5/52	
(51) C21C 7/072 (11) 1 268 863 B1 C21C 7/10 F27D 23/02	
(25) Fr (26) Fr	
(21) 01919572.6 (22) 27.03.2001	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
(43) 02.01.2003	
(86) FR 01/00918 27.03.2001	
(87) WO 01/073140 2001/40 04.10.2001	
(30) 29.03.2000 FR 0003966	
(54) • VAKUUMBEHANDLUNG VON METALL- SCHMELZE MIT GLEICHZEITIGEM EINBLA- SEN VON HELIUMGAS • VACUUM TREATMENT OF CAST METAL WITH SIMULTANEOUS HELIUM-INJECTION STIRRING • TRAITEMENT SOUS VIDE D'UN METAL FONDU AVEC BRASSAGE SIMULTANE PAR INJECTION D'HELIUM	
(73) USINOR, Immeuble "La Pacific", La Défense 7, 11/13 Cours Valmy, 92800 Puteaux, FR	
(72) STOUVENOT, François, F-54800 Labry, FR BURTY, Marc, F-57070 Metz, FR DOMGIN, Jean-François, F-54110 Sommerviller, FR GARDIN, Pascal, F-57000 Metz, FR VIALE, Dominique, F-57070 Metz, FR REITZ, Raymond, F-57180 Terville, FR LECLERCQ, Frédéric, F-57000 Metz, FR	
(74) Neyret, Daniel, et al, c/o Cabinet Lavoix, 2, Place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cedex 09, FR	
C21C 7/10 → (51) C21C 7/072	
C21D 1/10 → (51) C21D 6/02	
(51) C21D 1/613 (11) 0 980 913 B1 C21D 1/74	
(25) En (26) En	
(21) 99401991.7 (22) 05.08.1999	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	
(43) 23.02.2000	
(30) 19.08.1998 US 136304	
(54) • Verfahren und Vorrichtung zur Erzeugung ei- ner Atmosphäre für die Wärmebehandlung von Werkstoffen • Apparatus and methods for generating an arti- ficial atmosphere for the heat treating of mate- rials • Procédé et dispositif pour la formation d'une atmosphère contrôlée pour le traitement ther- mique de matériaux	
(73) L'air Liquide, S.A. à Directoire et Conseil de Surveillance pour l'Etude et l'Exploitation des Procédés Georges Claude, 75, Quai d'Orsay, 75321 Paris Cedex 07, FR	
(72) Till, Kenneth A., Westmont, IL 60559, US	
(74) Mellul-Bendelac, Sylvie Lisette, et al, L'Air Liquide, Service Propriété Industrielle, 75, Quai d'Orsay, 75321 Paris Cedex 07, FR	
C21D 1/74 → (51) C21D 1/613	

(51) C21D 6/02 (11) 1 204 771 B1 C21D 1/10	
(25) De (26) De	
(21) 00965765.1 (22) 17.08.2000	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	
(43) 15.05.2002	
(86) DE 00/02800 17.08.2000	
(87) WO 01/014600 2001/09 01.03.2001	
(30) 19.08.1999 DE 29914269 U 24.08.1999 DE 29914802 U 15.09.1999 DE 29916517 U 01.12.1999 DE 29921121 U 12.12.1999 DE 29921813 U	
(54) • HALBZEUGE UND FERTIGPRODUKTE AUS AUSTENITISCHEM EDELSTAHL UND VER- FAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG • SEMIFINISHED AND FINISHED PRODUCTS MADE OF AUSTENITIC SPECIAL STEEL AND METHOD FOR THE PRODUCTION THEREOF • DEMI-PRODUITS ET PRODUITS FINIS EN ACIER FIN AUSTENITIQUE ET PROCEDE DE FABRICATION DESDITS PRODUITS	
(73) Friederich, Heinrich, Beinstrasse 15, 68649 Gross- Rohrheim, DE Schmooch, Reinhard, Wiesengarten 26, 57250 Netphen, DE	
(72) Friederich, Heinrich, 68649 Gross-Rohrheim, DE Schmooch, Reinhard, 57250 Netphen, DE	
(74) Weber, Dieter, Dr., et al, Weber, Seiffert, Lieke Taunusstrasse 5a, 65183 Wiesbaden, DE	
(51) C21D 6/04 (11) 1 167 551 B1 (25) En (26) En	
(21) 01113690.0 (22) 20.06.2001	
(84) DE FR	
(43) 02.01.2002	
(30) 21.06.2000 JP 2000186479	
(54) • Tieftemperaturwärmebehandlung von Stahl • Sub-zero heat treatment method of steel • Procédé de traitement d'un acier à une tempé- rature inférieur de zéro	
(73) IWATANI INTERNATIONAL CORP., 4-8, Hommachi 3-chome, Chuo-ku, Osaka, JP MMC Kobelco Tool Co., Ltd., 179-1, Nishioike, Kanagasaki, Uozumicho, Akashi-shi, Hyogo-ken, JP	
(72) Takashina, Kenzo, Shiga technology center, Moriyama-shi, Shiga, JP Komori, Yuji, Shiga technology center, Moriyama- shi, Shiga, JP Tanaka, Kazuaki, Kanagasaki, Uozumicho, Akashi- shi, Hyogo, JP Machida, Masahiro, Kanagasaki, Uozumicho, Akashi-shi, Hyogo, JP	
(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE	
C21D 8/12 → (51) C22C 38/18	
C22B 3/12 → (51) C22B 34/34	
C22B 3/16 → (51) C23G 1/19	
C22B 3/28 → (51) C23G 1/19	
C22B 7/00 → (51) C22B 34/34	
C22B 34/32 → (51) C22B 34/34	

(51) C22B 34/34 (11) 1 080 239 B1 C22B 34/32 C22B 7/00 C22B 3/12	
(25) En (26) En	
(21) 99918949.1 (22) 06.05.1999	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	
(43) 07.03.2001	
(86) US 99/09894 06.05.1999	
(87) WO 99/058732 1999/46 18.11.1999	
(30) 08.05.1998 US 84708 P	
(54) • VERFAHREN ZUR RÜCKGEWINNUNG VON MOLYBDEN UND VANADIN AUS VER- BRAUCHTEN KATALYSATOREN DURCH AL- KALISCHE LAUGUNG • PROCESS TO RECOVER MOLYBDENUM AND VANADIUM METALS FROM SPENT CATALYST BY ALKALINE LEACHING • PROCEDE PERMETTANT DE RECUPERER PAR LIXIVATION ALCALINE DU MOLYBDENE METAL ET DU VANADIUM METAL A PARTIR D'UN CATALYSEUR USE	
(73) SHELL OIL COMPANY, One Shell Plaza, P.O. Box 2463, Houston, Texas 77252-2463, US	
(72) VEAL, Jack, Thomas, Sugar Land, TX 77478, US ANDERSEN, Kevin, Arnold, Katy, TX 77449, US KOWALESKI, Ruth, Mary, Houston, TX 77095, US	
(74) Zeestraten, Albertus Wilhelmus Joannes, et al, Shell International B.V., Intellectual Property Services, P.O. Box 384, 2501 CJ The Hague, NL	
(51) C22C 1/03 (11) 0 878 556 B1 C22C 27/00	
(25) De (26) De	
(21) 98108055.9 (22) 04.05.1998	
(84) DE FR GB	
(43) 18.11.1998	
(30) 12.05.1997 DE 19719407 18.03.1998 DE 19811765	
(54) • Verfahren zur Herstellung von Rhenium enthal- tenden Legierungen • Process for making alloys containing rhenium • Procédé pour la production des alliages conte- nant rhénium	
(73) W.C. Heraeus GmbH & Co. KG, Heraeusstrasse 12-14, 63450 Hanau, DE	
(72) Koch, Michael, 63486 Bruchköbel, DE Kock, Wulf, Dr., 63755 Alzenau, DE Lupton, David, Dr., 63571 Gelnhausen, DE Schölz, Friedhold, 63517 Rodenbach, DE	
(74) Kühn, Hans-Christian, Heraeus Holding GmbH, Stabsstelle Schutzrechte, Heraeusstrasse 12-14, 63450 Hanau, DE	
C22C 27/00 → (51) C22C 1/03	
C22C 33/02 → (51) B22F 1/00	
C22C 33/02 → (51) C09C 3/06	
(51) C22C 38/02 (11) 0 947 596 B1 H01F 27/245	
(25) En (26) En	
(21) 98105841.5 (22) 31.03.1998	
(84) DE FR GB	
(43) 06.10.1999	
(54) • Siliziumstahl mit niedrigem Restgehalt an ma- gnetische Flussdichte • Silicon steel having low residual magnetic flux density • Acier au silicium ayant une basse teneur en densité de flux magnétique résiduel	
(73) NKK CORPORATION, 1-2, 1-chome Marunouchi, Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP	
(72) Takada, Yoshikazu, Kawasaki-ku, Kawasaki 210, JP	

- Ninomiya, Hironori, Kawasaki-ku, Kawasaki 210, JP
Namikawa, Misao, Kawasaki-ku, Kawasaki 210, JP
Fujita, Koichiro, Kawasaki-ku, Kawasaki 210, JP
Kasai, Shoji, Kawasaki-ku, Kawasaki 210, JP
Hiratani, Tatsuhiro, Kawasaki-ku, Kawasaki 210, JP
(74) Hansen, Bernd, Dr. Dipl.-Chem., et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwälte, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- (51) **C22C 38/18** (11) **0 987 343 B1**
C22C 38/34 C21D 8/12
(25) En (26) En
(21) 99117963.1 (22) 16.09.1999
(84) DE FR GB IT
(43) 22.03.2000
(30) 18.09.1998 JP 26476598
15.06.1999 JP 16831799
(54) • Kornorientiertes Siliziumstahlblech und Herstellungsverfahren dafür
• Grain-oriented silicon steel sheet and process for production thereof
• Tôle d'acier au silicium à grains orientés et méthode pour sa fabrication
(73) JFE Steel Corporation, 2-3, Uchisaiwai-cho 2-chome Chiyoda-ku, Tokyo, JP
(72) Toda, Hiroaki, c/o Kawasaki Steel Corporation, Kurashiki-shi, Okayama 712-8074, JP
Senda, Kunihiro, c/o Kawasaki Steel Corporation, Kurashiki-shi, Okayama 712-8074, JP
Kurosawa, Mitsumasa, c/o Kawasaki Steel Corp., Kurashiki-shi, Okayama 712-8074, JP
Watanabe, Makoto, c/o Kawasaki Steel Corporation, Kurashiki-shi, Okayama 712-8074, JP
Honda, Atsuhito, c/o Kawasaki Steel Corporation, Kurashiki-shi, Okayama 712-8074, JP
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwannhäuser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

C22C 38/34 → (51) C22C 38/18

- (51) **C22C 38/60** (11) **1 070 153 B1**
(25) En (26) En
(21) 98922923.2 (22) 20.05.1998
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 24.01.2001
(86) GB 98/01460 20.05.1998
(87) WO 99/046420 1999/37 16.09.1999
(30) 10.03.1998 GB 9804934
(54) • STAHLLEGIERUNG
• STEEL COMPOSITION
• COMPOSITION D'ACIER
(73) Corus UK Limited, 15 Great Marlborough Street, London W1V 2BS, GB
UNITED ENGINEERING FORGINGS LIMITED, PO Box 4, Bromsgrove, Worcestershire B60 3DZ, GB
(72) CRISTINACCE, Michael, Rotherham, South Yorkshire S63 6BF, GB
BLACKIE, Katrina, Rotherham, South Yorkshire S66 9ND, GB
REYNOLDS, Philip, Edward, Rotherham, South Yorkshire S60 2QF, GB
GARDNER, Robert, Murray, Bromsgrove, Worcestershire B60 2AQ, GB
(74) Downing, Michael Philip, et al, Fry Heath & Spence LLP The Old College, 53 High Street, Horley, Surrey RH6 7BN, GB

- (51) **C23C 8/36** (11) **0 872 569 B1**
(25) En (26) En
(21) 97630021.0 (22) 18.04.1997
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE

- (43) 21.10.1998
(54) • Verfahren und Ofen zum Nitrieren
• Nitriding process and nitriding furnace thereof
• Procédé et four de nitruration
(73) Plasma Metal S.A., 58, rue d'Ivoix, 1817 Luxembourg, LU
(72) Georges, Jean, 1817 Luxembourg, LU
(74) Bleyer, Jean, et al, Dennemeyer & Associates S.A., P.O. Box 1502, 1015 Luxembourg, LU

- (51) **C23C 14/08** (11) **0 931 852 B1**
C04B 35/486
(25) En (26) En
(21) 99101227.9 (22) 22.01.1999
(84) DE FR GB NL
(43) 28.07.1999
(30) 23.01.1998 JP 1105398
(54) • Material zur Gasphasenabscheidung
• Vapor deposition material
• Matériau de dépôt en phase vapeur
(73) TOSOH CORPORATION, 4560, Kasei-cho, Shinnanyo-shi, Yamaguchi-ken, JP
(72) Kondou, Satoshi, Yokohama-shi, Kanagawa, JP
Kubota, Yoshitaka, Sagami-hara-shi, Kanagawa, JP
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner, Bavariaring 4, 80336 München, DE

- (51) **C23C 14/08** (11) **1 004 687 B1**
C23C 14/34
(25) Ja (26) En
(21) 98904403.7 (22) 20.02.1998
(84) DE FR GB
(43) 31.05.2000
(86) JP 98/00708 20.02.1998
(87) WO 98/037255 1998/34 27.08.1998
(30) 21.02.1997 JP 3813397
(54) • SUBSTRAT MIT EINEM DURCHSICHTIGEN, LEITFÄHIGEN FILM BESCHICHTET, ZERSTÄUBUNGSTARGET ZUR ABSCHIEDUNG DIESER FILMS
• SUBSTRATE COATED WITH A TRANSPARENT CONDUCTIVE FILM AND SPUTTERING TARGET FOR THE DEPOSITION OF SAID FILM
• SUBSTRAT REVETU D'UN FILM TRANSPARENT CONDUCTEUR, CIBLE POUR METALLISATION SOUS VIDE DUDIT FILM
(73) ASAHI GLASS COMPANY LTD., 12-1, Yurakucho 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8405, JP
(72) MITSUI, Akira, Asahi Glass Company Ltd., Yokohama-shi, Kanagawa 221-0863, JP
(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

C23C 14/22 → (51) C23C 16/50**C23C 14/24** → (51) C23C 16/50

- (51) **C23C 14/32** (11) **1 103 630 B1**
H01J 37/32
(25) De (26) De
(21) 00124558.8 (22) 09.11.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(43) 30.05.2001
(30) 17.11.1999 DE 19955373
19.05.2000 DE 10024827
(54) • Elektrodenanordnung
• Electrode assembly
• Ensemble électrode
(73) Applied Films GmbH & Co. KG, Siemensstrasse 100, 63755 Alzenau, DE
(72) Gebele, Thomas, 63579 Freigericht, DE
Bangert, Stefan, 36396 Steinau, DE

- Budke, Elisabeth, Dr., 50354 Hürth, DE
Grimm, Helmut, Dr., 64291 Darmstadt, DE
Henrich, Jürgen, 63694 Limeshain, DE
Honekamp, Jürgen, 63457 Hanau, DE
Ulrich, Jürgen, 61137 Schöneck, DE
(74) Herrmann-Trentepohl, Werner, Dipl.-Ing., Patentanwälte Herrmann-Trentepohl Grosse - Bockhorni & Partner Forstenrieder Allee 59, 81476 München, DE

C23C 14/34 → (51) C23C 14/08

- (51) **C23C 14/56** (11) **0 943 699 B1**
(25) De (26) De
(21) 98122354.8 (22) 25.11.1998
(84) DE FR GB IT NL SE
(43) 22.09.1999
(30) 19.02.1998 DE 19807031
19.02.1998 DE 29802947 U
(54) • Schleuseneinrichtung zum Ein- und/oder Ausbringen von Substraten in und/oder aus einer Behandlungskammer
• Load-lock device for transferring substrates in and out of a treatment chamber
• Dispositif de sas pour le chargement et déchargement des substrats d'une chambre de traitement
(73) Applied Films GmbH & Co. KG, Siemensstrasse 100, 63755 Alzenau, DE
(72) Baumecker, Tomas, 63486 Bruchköbel, DE
Grimm, Helmut Dr., 64291 Darmstadt, DE
Henrich, Jürgen, 63694 Limeshain, DE
Michael, Klaus Dr., 63571 Gelnhausen, DE
Rödling, Gert, 63179 Obertshausen, DE
Ulrich, Jürgen, 61137 Schöneck, DE

C23C 16/40 → (51) C07F 9/94

- (51) **C23C 16/50** (11) **1 161 574 B1**
B05B 7/22 C23C 14/22
C23C 14/24
(25) En (26) En
(21) 00907176.2 (22) 04.02.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 12.12.2001
(86) US 00/03028 04.02.2000
(87) WO 00/055388 2000/38 21.09.2000
(30) 17.03.1999 US 271655
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM BESCHICHTEN MITTELS BOGENENTLADUNG
• METHOD AND APPARATUS FOR ARC DEPOSITION
• PROCEDE ET APPAREIL DE DEPOT A L'ARC
(73) General Electric Company, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US
(72) IACOVANGELO, Charles, Dominic, Schenectady, NY 12309, US
BORST, Keith, Milton, Scotia, NY 12302, US
JERABEK, Elihu, Calvin, Glenmont, NY 12077, US
MARZANO, Patrick, Peter, Clifton Park, NY 12065, US
YANG, Barry, Lee-Mean, Clifton Park, NY 12065, US
(74) Szary, Anne Catherine, Dr., et al, London Patent Operation, GE International, Inc., Essex House, 12-13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB

- (51) **C23C 18/16** (11) **1 301 653 B1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 01971594.5 (22) 08.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (43) 16.04.2003
(86) CH 01/00608 08.10.2001
(87) WO 02/031220 2002/16 18.04.2002
(30) 10.10.2000 EP 00810931
(54) • *BESCHICHTIGUNGSKLINGE UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG*
• *COATING BLADE AND METHOD FOR MAKING SAME*
• *LAME DE COUCHAGE ET PROCEDE DE FABRICATION D'UNE LAME DE COUCHAGE*
(73) BTG Eclépens S.A., Z.I. Le Village, 1312 Eclépens, CH
(72) ADAMOÛ BRAH, Ibrahim, CH-1162 St-Prex, CH
FRETI, Silvano, CH-1162 St-Prex, CH
(74) Ganguillet, Cyril, et al, ABREMA Agence Brevets & Marques Ganguillet & Humphrey Avenue du Théâtre 16 Case postale 2065, 1002 Lausanne, CH

- (51) **C23C 22/34** (11) **1 200 641 B1**
(25) De (26) De
(21) 00925252.9 (22) 29.04.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 02.05.2002
(86) EP 00/03900 29.04.2000
(87) WO 00/068458 2000/46 16.11.2000
(30) 11.05.1999 DE 19921842
(54) • *VORBEHANDLUNG VON ALUMINIUMOBERFLÄCHEN DURCH CHROMFREIE LÖSUNGEN*
• *PRETREATMENT OF ALUMINUM SURFACES WITH CHROME-FREE SOLUTIONS*
• *TRAITEMENT PREALABLE DE SURFACES D'ALUMINIUM A L'AIDE DE SOLUTIONS EXEMPTES DE CHROME*
(73) Chemetall GmbH, Trakehner Strasse 3, 60487 Frankfurt am Main, DE
Bayerische Motorenwerke AG, BMW Haus, Petuelring 130, 80788 München, DE
(84) CH DE FR GB IT LI
(72) WENDEL, Thomas, D-65824 Schwalbach, DE
BITTNER, Klaus, D-60385 Frankfurt Am Main, DE
WIETZORECK, Hardy, D-65934 Frankfurt am Main, DE
MÜLLER, Peter, D-85598 Baldham, DE
(74) Uppena, Franz, Dr., et al, Dynamit Nobel AG Patente, Marken & Lizenzen, 53839 Troisdorf, DE

C23F 1/32 → (51) C23G 1/19

- (51) **C23G 1/19** (11) **0 976 853 B1**
B08B 7/00 E21B 37/00
C22B 3/16 C22B 3/28
B08B 3/12 B08B 9/02
C23F 1/32 C02F 5/10
C02F 5/12
(25) En (26) En
(21) 99113606.0 (22) 21.07.1995
(84) DE FR GB NL
(43) 02.02.2000
(30) 09.09.1994 US 303907
(54) • *Verfahren zur Entfernung von Erkalikimetall-sulfatablagerungen aus Kesseln oder Wärmetauschern unter Verwendung von Ultraschallenergie*
• *Method for removing alkaline earth metal sulfate scale from a boiler or heat exchanger with use of sonic energy*
• *Procédé pour détartrer des chaudières ou échangeurs de chaleur de dépôts de sulfates de métaux alcalino-terreux en utilisant de l'énergie ultrasonore*
(73) EXXONMOBIL OIL CORPORATION, 3225 Gallows Road, Fairfax, VA 22037, US

- (72) Morris, Richard Lee, Duncanville, Texas 75116, Dallas County, US
Paul, James Mark, Desoto, Texas 75115, US
(74) Jones, Helen Marjorie Meredith, et al, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB
(62) 95928103.1 / 0 772 696

- (51) **C23G 3/00** (11) **0 949 355 B1**
(25) De (26) De
(21) 99890108.6 (22) 29.03.1999
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL PT SE
(43) 13.10.1999
(30) 06.04.1998 AT 23098 U
30.06.1998 AT 43498 U
(54) • *Eingehauste Beizanlage*
• *Housed pickling apparatus*
• *Installation de décapage agencée dans une enceinte*
(73) KÖRNER CHEMIEANLAGENBAU GESELLSCHAFT M.B.H., Nr. 70, A-8551 Wies, AT
(72) Nerat, Friedrich, Dipl.-Ing., 8010 Graz, AT
Wurm, Franz, 8010 Graz, AT
(74) Patentanwälte BARGER, PISO & PARTNER, Mahlerstrasse 9 Postfach 96, 1015 Wien, AT

- (51) **C23G 5/028** (11) **1 090 164 B1**
C11D 7/50
(25) En (26) En
(21) 99928514.1 (22) 09.06.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 11.04.2001
(86) US 99/12965 09.06.1999
(87) WO 99/067445 1999/52 29.12.1999
(30) 25.06.1998 US 104898
(54) • *VERFAHREN ZUR INHIBIERUNG DES ANLAUFENS VON SILBER WÄHREND DER REINIGUNG MITTELS ETHERSTABILISIERTEN N-PROPYLBROMIDS*
• *METHOD FOR INHIBITING TARNISH FORMATION DURING THE CLEANING OF SILVER SURFACES WITH ETHER STABILIZED, N-PROPYL BROMIDE-BASED SOLVENT SYSTEMS*
• *PROCEDE POUR INHIBER LE TERNISSEMENT LORS DU NETTOYAGE DE SURFACES D'ARGENT AU MOYEN DE SYSTEMES DE SOLVANTS A BASE DE BROMURE DE N-PROPYLE STABILISES PAR UN ETHER*
(73) ALBEMARLE CORPORATION, 451 Florida Street, Baton Rouge, LA 70801-1765, US
(72) SHUBKIN, Ronald, L., Baton Rouge, LA 70817, US
(74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE

C25B 9/00 → (51) H01M 8/10

- (51) **C25B 11/00** (11) **1 190 115 B1**
(25) En (26) En
(21) 00927468.9 (22) 28.04.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 27.03.2002
(86) GB 00/01645 28.04.2000
(87) WO 00/068463 2000/46 16.11.2000
(30) 10.05.1999 GB 9910714
28.07.1999 US 146088 P
(54) • *ELEKTRODENSTRUKTUR*
• *ELECTRODE STRUCTURE*
• *STRUCTURE D'ELECTRODE*
(73) Ineos Chlor Limited, P.O. Box 14, The Heath, Runcorn, Cheshire WA7 4QG, GB
(72) REVILL, Brian, Kenneth, Runcorn, Cheshire WA7 2PR, GB

- DUTTON, Michael, Frederick, Warrington, Cheshire WA6 9JH, GB
STANLEY, Keith, Albert, Denbighshire CH7 5SR, GB
NAYLOR, Alan, Robert, Warrington, Cheshire WA5 5XS, GB
(74) Collingwood, Anthony Robert, et al, Lloyd Wise, McNeight & Lawrence, Highbank House Exchange Street, Stockport, Cheshire SK3 0ET, GB
(60) 03021287.2

C25B 13/08 → (51) H01M 8/10

- (51) **C25D 3/66** (11) **0 989 208 B1**
C25D 5/36
(25) En (26) En
(21) 99810735.3 (22) 16.08.1999
(84) DE FR GB IT
(43) 29.03.2000
(30) 20.08.1998 JP 23431798
(54) • *Verfahren zur Galvanisierung mit einer geschmolzenen Zink-Aluminiumlegierung*
• *Method of galvanizing with molten zinc-aluminum alloy*
• *Procédé de galvanisation avec un alliage de zinc-aluminium fondu*
(73) Azuma Kogyo Co., Ltd., 99, Minami-Ushiroya, Yashio-City, Saitama, JP
Toshin Chemical Industry Co. Ltd., 5-19, Nihonbashihongoku-cho 4-chome, Chuo-ku, Tokyo, JP
(72) Uchida, Tsuneji, Ichikawa-shi, Chiba, JP
Murotani, Suzuo, Katsushika-ku, Tokyo, JP
Hagimori, Kenji, Kawaguchi-shi, Saitama, JP
Abe, Yuzuru, Hanyu-shi-Saitama, JP
(74) Patentanwälte Breiter + Wiedmer AG, Seuzachstrasse 2 Postfach 366, 8413 Neftenbach/Zürich, CH

C25D 5/36 → (51) C25D 3/66**C25D 13/00** → (51) C25D 17/06

- (51) **C25D 13/02** (11) **0 909 347 B1**
H01J 9/02
(25) En (26) En
(21) 97927841.3 (22) 05.06.1997
(84) DE FR GB
(43) 21.04.1999
(86) US 97/09197 05.06.1997
(87) WO 97/046739 1997/53 11.12.1997
(30) 07.06.1996 US 660535
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER ELEKTRONENEMITTIERENDEN VORRICHTUNG*
• *METHOD OF FABRICATING AN ELECTRON-EMITTING DEVICE*
• *PROCEDE DE FABRICATION D'UN DISPOSITIF EMETTEUR D'ELECTRONS*
(73) Candescent Intellectual Property Services, Inc., 6320 San Ignacio Avenue, San Jose, CA 95119, US
(72) HAVEN, Duane, A., Umpqua, OR 97486, US
SLUZKY, Esther, Redwood City, CA 94063, US
MACAULAY, John, M., Mountain View, California 94043, US
(74) Ebner von Eschenbach, Jennifer, et al, Ladas & Parry, Dachauerstrasse 37, 80335 München, DE

- (51) **C25D 17/06** (11) **0 995 819 B1**
C25D 13/00 B05C 3/10
B05C 9/10 B05C 9/12
(25) De (26) De
(21) 99120189.8 (22) 09.10.1999
(84) AT CH DE ES FR GB LI
(43) 26.04.2000
(30) 19.10.1998 EP 98811039
(54) • *Einrichtung zur Behandlung von Werkstücken*
• *Apparatus for treating workpieces*
• *Dispositif de traitement d'objets*

(73) INVENTIO AG, Seestrasse 55, Postfach, CH-6052 Hergiswil, CH

(72) Stepancik, Helmut, 2481 Achau, AT

(51) **C25F 1/00** (11) **1 270 767 B1**

(25) De (26) De

(21) 01114981.2 (22) 20.06.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

SI

(43) 02.01.2003

- (54) • *Verfahren zum Reinigen und Passivieren von Leichtmetalllegierungsflächen*
• *Process for cleaning and passivating light metal alloy surfaces*
• *Procédé pour le nettoyage et la passivation de surfaces d'alliages de métaux légers*

(73) Franz, Wolf-Dieter, Brahmweg 15, 82538 Geretsried, DE

(72) Franz, Wolf-Dieter, 82538 Geretsried, DE

(74) Szyuka, Dirk, et al, König-Szyuka-von Renesse Patentanwälte Sollner Strasse 9, 81479 München, DE

(51) **C25F 7/00** (11) **0 978 577 B1**

(25) De (26) De

(21) 98114849.7 (22) 07.08.1998

(84) DE ES FR GB IT

(43) 09.02.2000

- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zum elektrochemischen Bearbeiten von Werkstücken*
• *Process and apparatus for the electrochemical machining of workpieces*
• *Procédé et dispositif d'usinage électrochimique de pièces*

(73) Frembgen, Fritz-Herbert, Erfurterstrasse 31, D-87700 Memmingen, DE

(72) Frembgen, Fritz-Herbert, D-87700 Memmingen, DE

(74) Hübner, Hans-Joachim, Dipl.-Ing., Vonnemann, Kloiber, Lewald, Hübner Edison Strasse 2, 87437 Kempten, DE

(51) **C30B 15/00** (11) **1 133 590 B1**

C30B 29/06

(25) En (26) En

(21) 99956561.7 (22) 13.10.1999

(84) DE FR GB IT

(43) 19.09.2001

(86) US 99/24067 13.10.1999

(87) WO 00/022197 2000/16 20.04.2000

(30) 14.10.1998 US 104288 P

- (54) • *IM WESENTLICHEN DEFECTFREIE EPITAXIALISCHE SILIZIUMSCHEIBEN*
• *EPITAXIAL SILICON WAFERS SUBSTANTIALLY FREE OF GROWN-IN DEFECTS*
• *PLAQUETTES EPITAXIALES DE SILICIUM SENSIBLEMENT EXEMPTES DE DEFECTS INTRINSEQUES*

(73) MEMC Electronic Materials, Inc., 501 Pearl Drive, P.O. Box 8, St. Peters, Missouri 63376, US

(72) MULE'STAGNO, Luciano, MEMC Electronic Mater, Inc., St. Peters, MO 63376, US
FEI, Lu, MEMC Electronic Materials, Inc., St. Peters, MO 63376, US
HOLZER, Joseph, C., St. Charles, MO 63304, US
KORB, Harold, W., Town & Country, MO 63017, US
FALSTER, Robert, J., I-20123 Milano, IT

(74) Smaggasgale, Gillian Helen, W.P. Thompson & Co, 55 Drury Lane, London WC2B 5SQ, GB

C30B 15/00 → (51) H01S 3/16

C30B 29/06 → (51) C30B 15/00

D01F 1/10 → (51) C08J 5/18

D01F 1/10 → (51) D01F 8/12

D01F 6/04 → (51) C08J 5/18

D01F 6/06 → (51) C08J 5/18

(51) **D01F 8/12** (11) **1 004 691 B1**
D01F 1/10 D21F 7/08

(25) De (26) De

(21) 99810970.6 (22) 26.10.1999

(84) DE FI FR GB IT SE

(43) 31.05.2000

(30) 26.11.1998 DE 19854732

- (54) • *Kern-Mantel-Bikomponenten-Fasern für Papiermaschinenbespannungen*
• *Core-sheath bicomponent fibres for papermaking clothing*
• *Fibres âme-gaine biconstituants pour toiles pour machine à papier*

(73) EMS-Chemie AG, Reichenauerstrasse, 7013 Domat/Ems, CH

(72) Spindler, Jürgen, 7013 Domat/Ems, CH

Weller, Thomas, 7402 Bonaduz, CH

Schäch, Gunther, 7000 Chur, CH

Sutter, Simon, 7405 Rothenbrunnen, CH

(74) Lauer, Joachim, Stapferstrasse 5 Postfach 2651, 8033 Zürich, CH

(51) **D01F 9/12** (11) **0 981 659 B1**

(25) En (26) En

(21) 99911280.8 (22) 10.03.1999

(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IE IT LI NL SE

(43) 01.03.2000

(86) US 99/05208 10.03.1999

(87) WO 99/046437 1999/37 16.09.1999

(30) 13.03.1998 US 77894 P

22.02.1999 US 253957

- (54) • *VERFAHREN ZUM EXPANDIEREN VON LAMELLENGRAPHIT UND DARAUS HERGESTELLTE PRODUKTE*

- *METHOD FOR EXPANDING LAMELLAR FORMS OF GRAPHITE AND RESULTANT PRODUCT*
• *PROCEDE D'EXPANSION DE FORMES LAMELLAIRES DE GRAPHITE ET PRODUIT OBTENU*

(73) SUPERIOR GRAPHITE CO., Suite 1600, 10 South Riverside Plaza, Chicago Illinois 60606, US

(72) ZALESKI, Peter, L., Willow Springs, IL 60480, US

DERWIN, David, J., Prospect Heights, IL 60070, US

GIRKANT, Richard J., Lansing, IL 60438, US

(74) Popp, Eugen, Dr., et al, MEISSNER, BOLTE & PARTNER Widenmayerstrasse 48, 80538 München, DE

(51) **D01G 15/46** (11) **1 106 718 B1**

(25) De (26) De

(21) 00122659.6 (22) 18.10.2000

(84) AT BE DE FI FR IT

(43) 13.06.2001

(30) 03.12.1999 DE 19958349

- (54) • *Luftleitkasten*
• *Box for air guiding*
• *Boitier de guidage d'air*

(73) XPERION GmbH, Planckstrasse 15, 32052 Herford, DE

(72) Menzel, Dietrich, 28757 Bremen, DE

Ewald, Urs, 69118 Heidelberg, DE

Kamprath, Robert, 26919 Breke, DE

Naumann-Burghardt, Heinz-Werner, 27804 Berne, DE

Maurer, Thomas, 68623 Lampertheim, DE

(74) Moldenhauer, Herbert, Höhner Weg 2-4, 69469 Weinheim, DE

(51) **D01G 15/84** (11) **1 020 548 B1**

(25) De (26) De

(21) 00100677.4 (22) 13.01.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 19.07.2000

(30) 13.01.1999 DE 19901010

- (54) • *Kratzenbelag für deckel einer Karde*
• *Card clothing for flats of a carding machine*
• *Garniture de carde pour chapeaux d'une machine de cardage*

(73) Graf + Cie AG, Alte Jonastrasse, 8640 Rapperswil, CH

(72) Graf, Ralph A., 8807 Freienbach, CH

(74) Patentanwälte Leinweber & Zimmermann, Rosental 7, 80331 München, DE

D01G 15/84 → (51) B24B 19/18

(51) **D01H 1/00** (11) **1 075 555 B1**

(25) De (26) De

(21) 00903658.3 (22) 31.01.2000

(84) CH DE FR IT LI

(43) 14.02.2001

(86) EP 00/00755 31.01.2000

(87) WO 00/046437 2000/32 10.08.2000

(30) 01.02.1999 DE 19903797

31.05.1999 DE 19924883

- (54) • *VORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG VON UMWINDEGARN*
• *DEVICE FOR PRODUCING COVERED YARN*
• *DISPOSITIF PERMETTANT DE FABRIQUER DU FIL GUIPE*

(73) TEMCO Textilmaschinenkomponenten GmbH, Fuldaerstrasse 19, 97762 Hammelburg, DE

(72) PICKEL, Hermann, D-97795 Schondra, DE

OPPL, Günter, D-97762 Hammelburg, DE

SCHMITT, Günther, D-97762 Pfaffenhausen, DE

(74) Bergmeier, Werner, Dipl.-Ing., Rieter Ingolstadt Spinnereimaschinenbau AG, Friedrich-Ebert-Strasse 84, 85055 Ingolstadt, DE

D01H 1/02 → (51) D01H 5/72

(51) **D01H 4/40** (11) **1 092 794 B1**

(25) De (26) De

(21) 00119747.4 (22) 11.09.2000

(84) CH DE IT LI

(43) 18.04.2001

(30) 14.10.1999 DE 19949533

- (54) • *Fadenabzugsdüse für eine Offenend-Rotor-spinnmaschine*
• *Yarn draw-off nozzle for an open-end spinning machine*
• *Tuyère de sortie de fil pour un métier à filer à bout libre*

(73) Saurer GmbH & Co. KG, Landgrafenstrasse 45, 41069 Mönchengladbach, DE

(72) Meyer, Jürgen, Dr.-Ing., 52072 Aachen, DE

Phoa, Tek Tjin, 52222 Stolberg, DE

D01H 5/26 → (51) D01H 5/72

(51) **D01H 5/72** (11) **1 134 309 B1**

D01H 5/26 D01H 1/02

(25) De (26) De

(21) 01105540.7 (22) 06.03.2001

(84) CH DE IT LI

(43) 19.09.2001

(30) 08.03.2000 DE 10011242

10.10.2000 DE 10050089

- (54) • *Streckwerk mit nachgeordneter Verdichtungszone für eine Spinnereimaschine*

- Drawing frame with following condensing zone for a spinning machine
 - Dispositif d'étirage suit par une zone de condensation dans une machine de filature
- (73) Zinser Textilmaschinen GmbH, Postfach 14 80, D-73058 Ebersbach/Fils, DE
- (72) Dinkelmann, Friedrich, 73098 Rechberghausen, DE
Olbrich, Andreas, Dr., 73230 Kirchheim, DE
Buschlüter, Detlef, 73102 Birenbad, DE
Stoll, Angelika, 73257 Köngen, DE
Löscher, Rainer, 09127 Chemnitz, DE

D01H 5/72 → (51) D01H 5/86

- (51) **D01H 5/86** (11) **1 127 966 B1**
D01H 5/72
- (25) De (26) De
- (21) 01103901.3 (22) 17.02.2001
- (84) CH DE IT LI
- (43) 29.08.2001
- (30) 24.02.2000 DE 10008610
- (54) • Streckwerk für eine Spinnereimaschine
• Drawing mechanism for spinning machines
• Système d'étirage pour métiers à filer
- (73) Zinser Textilmaschinen GmbH, Postfach 14 80, D-73058 Ebersbach/Fils, DE
- (72) Dinkelmann, Friedrich, 73098 Rechberghausen, DE
Olbrich, Andreas, Dr., 73230 Kirchheim, DE
- (60) 02023162.7 / 1 312 704

D01H 9/14 → (51) D01H 9/16

- (51) **D01H 9/16** (11) **1 123 996 B1**
D01H 9/14
- (25) De (26) De
- (21) 01100618.6 (22) 11.01.2001
- (84) CH DE IT LI
- (43) 16.08.2001
- (30) 14.01.2000 DE 10001351
- (54) • Verfahren zum selbsttätigen Trennen von Vorgarn beim Abziehen von Spulen an einer Vorspinnmaschine
• Method for automatically separating rovings during doffing on a roving frame
• Méthode pour séparer automatiquement la mèche pendant l'enlèvement dans un banc à broches
- (73) Zinser Textilmaschinen GmbH, Postfach 14 80, D-73058 Ebersbach/Fils, DE
- (72) Machnik, Franz, Dr., 73035 Göppingen, DE

D02H 1/00 → (51) D02H 3/00

- (51) **D02H 3/00** (11) **0 933 455 B1**
D02H 1/00
- (25) En (26) En
- (21) 99100026.6 (22) 04.01.1999
- (84) DE ES FR GB IT PT
- (43) 04.08.1999
- (30) 03.02.1998 JP 2183498
20.11.1998 JP 33120398
- (54) • Elektronisch gesteuerte Musterzettelmachine
• Electronically controlled sample warper
• Ourdissoir d'échantillonnage contrôlé électroniquement
- (73) SUZUKI WAPER LTD., 247-31, Aioi-cho 4-chome, Kiryu-shi, Gunma-ken 376, JP
- (72) Tanaka, Yoshihiro, Kiryu-shi, Gunma-ken, JP
- (74) Patentanwälte Leinweber & Zimmermann, Rosental 7, II Aufgang, 80331 München, DE
- (60) 02026527.8 / 1 331 292

- (51) **D03D 15/00** (11) **0 980 922 B1**
A41D 31/00
- (25) De (26) De
- (21) 99114495.7 (22) 23.07.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
- (43) 23.02.2000
- (30) 05.08.1998 DE 29814046 U
- (54) • Fasergewebe
• Fibrous fabric
• Tissu fibreux
- (73) Haug, Eva-Maria, Pörritscher Hang 17, 95326 Kulmbach, DE
- (72) Siemko, Gerhard, Pörritscher Hang 17, 95326 Kulmbach, DE
- (74) Haug, Eva-Maria, 95326 Kulmbach, DE
Siemko, Gerhard, 95326 Kulmbach, DE
- (74) LOUIS- PÖHLAU- LOHRENTZ, Postfach 3055, 90014 Nürnberg, DE

- (51) **D03D 27/10** (11) **1 046 734 B1**
(25) De (26) De
- (21) 00108623.0 (22) 20.04.2000
- (84) BE DE FR GB
- (43) 25.10.2000
- (30) 21.04.1999 DE 19918171
- (54) • Verfahren zur Herstellung von Doppelteppichgewebe
• Process for producing double carpets
• Procédé de fabrication de tapis doubles
- (73) SCHÖNHERR Textilmaschinenbau GmbH, Schönherrstrasse 8, 09113 Chemnitz, DE
- (72) Gössl, Rainer, Dr., 09387 Leukersdorf, DE
- (74) Schneider, Manfred, Patentanwaltsbüro Schneider Annaberger Strasse 73, 09111 Chemnitz, DE

- (51) **D03D 47/30** (11) **0 942 082 B1**
D03D 51/34
- (25) De (26) De
- (21) 99103628.6 (22) 25.02.1999
- (84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI PT
- (43) 15.09.1999
- (30) 09.03.1998 DE 19810129
- (54) • Schussfadestreck- und -detektierereinrichtung für Düsenwebmaschinen
• Weft tensioning and detecting device for jet looms
• Dispositif de tension et de détection de la trame pour métiers à tisser à jet d'air
- (73) LINDAUER DORNIER GESELLSCHAFT M.B.H., Rickenbacher Strasse 119, 88131 Lindau, DE
- (72) Wahoud, Adnan, Dr., 88131 Lindau-Bodolz, DE
Scorl, Hans-Dieter, Dr., 88131 Lindau, DE

- (51) **D03D 51/00** (11) **1 048 769 B1**
(25) De (26) De
- (21) 00102516.2 (22) 07.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
- (43) 02.11.2000
- (30) 27.03.1999 DE 19914131
- (54) • Verfahren zum Anwerfen von mit einem elektromotorischen Hauptantrieb ausgerüsteten Webmaschinen
• Process for starting a loom with electromotive main drive
• Procédé de mise en marche d'un métier à tisser pourvu d'un entraînement principal à électro-moteur
- (73) LINDAUER DORNIER GESELLSCHAFT M.B.H., Rickenbacher Strasse 119, 88129 Lindau, DE
- (72) Wagner, Arno, 88161 Lindenberg, DE
Müller, Herbert, 88079 Kressbronn, DE

D03D 51/34 → (51) D03D 47/30

- (51) **D04B 1/24** (11) **1 181 405 B1**
(25) En (26) En
- (21) 00931531.8 (22) 19.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
- (43) 27.02.2002
- (86) IT 00/00203 19.05.2000
- (87) WO 00/071794 2000/48 30.11.2000
- (30) 24.05.1999 IT C0990018
- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR AUTOMATISCHEN HERSTELLUNG VON SCHLAUCHFÖRMIGEN STRICKWAREN MIT MINDESTENS EINEM SCHULTERTRÄGER, STÜTZE, SCHLEIFE ODER DERGLEICHEN, UND DAMIT ERHALTENE PRODUKTE
• A METHOD AND APPARATUS FOR AUTOMATICALLY PRODUCING TUBULAR KNITWEAR ITEMS PROVIDED WITH AT LEAST A BRACE, SHOULDER STRAP, LOOP AND THE LIKE, AND PRODUCTS OBTAINED THEREBY
• PROCEDE ET APPAREIL DE PRODUCTION AUTOMATIQUE D'ARTICLES DE BONNETERIE TUBULAIRES PRESENTANT AU MOINS UNE ATTACHE, DES BRETelles, ET DES BOUCLES, ET PRODUITS AINSI OBTENUS
- (73) Sciacca, Franco, Via Veneto, 18, 22070 Cassina Rizzardi, IT
- (72) Sciacca, Franco, 22070 Cassina Rizzardi, IT
- (74) Ghioni, Carlo Raoul Maria, c/o Bugnion S.p.A., Via Dante 17, 25122 Brescia, IT

- (51) **D04B 15/78** (11) **0 964 092 B1**
(25) It (26) En
- (21) 99110768.1 (22) 04.06.1999
- (84) DE GB IT
- (43) 15.12.1999
- (30) 04.06.1998 IT T0980484
- (54) • Modulare Vorrichtung für Piezoelektrische Auswahl von Steuerelementen, wie die Nadeln einer Strickmaschine oder dergleiche
• Modular device for piezoelectric selection of control elements, such as the needles of a knitting machine or similar
• Dispositif modulaire pour la sélection piezoélectrique d'éléments de commande, comme les aiguilles d'un métier à tricoter ou similaire
- (73) MATRIX S.p.A., Corso Vercelli, 330, I-10015 Ivrea, IT
- (72) Gaierdo, Mario, 10015 Ivrea, IT
- (74) Cerbaro, Elena, Dr., et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT

- (51) **D04B 21/14** (11) **0 937 801 B1**
D06M 17/04 A41D 27/06
D04H 1/52 D04H 1/45
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 99400381.2 (22) 17.02.1999
- (84) AT BE DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL
- (43) 25.08.1999
- (30) 20.02.1998 FR 9802080
- (54) • Herstellungsverfahren einer Verstärkungseinlage für Bekleidungsstücke, Verstärkungseinlage, und Anwendungen
• Manufacturing process of reinforcing textile for stiffening garment fabrics, reinforcing textile, and applications
• Procédé de fabrication d'un support textile pour le renforcement de pièces de vêtement, support textile, et applications
- (73) LAINIERE DE PICARDIE BC, Buire Courcelles, 80200 Péronne, FR
- (72) Groshens, Pierrot, Flamincourt, 80200 Péronne, FR
- (74) Derambure, Christian, Bouju Derambure Bugnion, 52, rue de Monceau, 75008 Paris, FR

D04H 1/45 → (51) D04B 21/14	
(51) D04H 1/46	(11) 1 126 064 B1
D04H 3/10	
(25) De	(26) De
(21) 01103216.6	(22) 12.02.2001
(84) CH DE FR GB IT LI	
(43) 22.08.2001	
(30) 15.02.2000 DE 10006763	
(54) • <i>Vorrichtung zum hydrodynamischen Beaufschlagen der Fasern einer Faserbahn mit einem Fluid</i> • <i>Device for hydraulically needling a fibrous web by projecting a fluid</i> • <i>Dispositif de liage hydrodynamique d'une nappe fibreuse par projection d'un fluide</i>	
(73) Fleissner GmbH & Co. Maschinenfabrik, Wolfsgartenstrasse 6, 63329 Egelsbach, DE	
(72) Fleissner GmbH & Co. Maschinenfabrik, 63329 Egelsbach, DE	
(74) Neumann, Gerd, Dipl.-Ing., Alb.-Schweitzer-Strasse 1, 79589 Binzen, DE	
D04H 1/52 → (51) D04B 21/14	
D04H 1/70 → (51) E04B 1/78	
D04H 3/10 → (51) D04H 1/46	
D04H 13/00 → (51) A47L 13/16	
D04H 13/00 → (51) B32B 3/24	
(51) D05B 29/02	(11) 1 115 933 B1
(25) De	(26) De
(21) 99952462.2	(22) 22.09.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	
(43) 18.07.2001	
(86) EP 99/07061 22.09.1999	
(87) WO 00/018997 2000/14 06.04.2000	
(30) 26.09.1998 DE 19844201	
(54) • <i>BETÄTIGUNGSVORRICHTUNG</i> • <i>ACTUATING DEVICE</i> • <i>DISPOSITIF DE COMMANDE</i>	
(73) Quick Rotan Elektromotoren GmbH, Königstrasse 154, 67655 Kaiserslautern, DE	
(72) HOSAGASI, Sevki, D-67663 Kaiserslautern, DE	
JUNG, Helmut, D-67659 Kaiserslautern, DE	
KILIAN, Michael, D-64354 Reinheim, DE	
(74) Säger, Manfred, Dipl.-Ing., Postfach 63, 7014 Trin, CH	
D06F 33/02 → (51) D06F 37/20	
(51) D06F 37/20	(11) 1 045 062 B1
D06F 33/02	D06F 37/30
(25) En	(26) En
(21) 99308608.1	(22) 29.10.1999
(84) DE FR IT	
(43) 18.10.2000	
(30) 26.03.1999 KR 9910519	
(54) • <i>Waschmaschine</i> • <i>Washing machine</i> • <i>Machine à laver</i>	
(73) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetan-dong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR	
(72) Joo, Ki-Hun, Kwonsun-Gu, Suwon-City, Kyungki-Do, KR	
(74) Geary, Stuart Lloyd, et al, Venner, Shipley & Co., 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB	

(51) D06F 37/30	(11) 1 094 144 B1
H02K 1/27	H02K 1/30
(25) En	(26) En
(21) 00122734.7	(22) 18.10.2000
(84) DE ES FR GB IT	
(43) 25.04.2001	
(30) 19.10.1999 KR 9945319	
19.10.1999 KR 9945320	
19.10.1999 KR 9945321	
19.10.1999 KR 9945323	
(54) • <i>Aufbau der Antriebseinheit in einer Trommelwaschmaschine</i> • <i>Structure of driving unit in drum type washing machine</i> • <i>Structure de l'unité d'entraînement dans une machine à laver à tambour</i>	
(73) LG ELECTRONICS INC., 20, Yoido-Dong, Youngdungpo-Gu, Seoul, KR	
(72) Kim, Kwang Soo, Changwon-shi, Kyongsangnam-do, KR	
(74) Geyer, Werner, Dr.-Ing., et al, Patentanwälte Geyer, Fehners & Partner Perhamerstrasse 31, 80687 München, DE	
D06F 37/30 → (51) D06F 37/20	
D06F 39/00 → (51) A47L 15/46	
D06F 39/12 → (51) A47L 15/42	
(51) D06F 58/26	(11) 1 154 065 B1
(25) En	(26) En
(21) 01104870.9	(22) 28.02.2001
(84) DE ES FR GB IT SE	
(43) 14.11.2001	
(30) 09.05.2000 DE 10022613	
(54) • <i>Kondensationswäschetrockner mit Wärmepumpe und zusätzlicher Widerstandheizung</i> • <i>Condensation clothes dryer with a heat pump and auxiliary resistance heater</i> • <i>Sèche-linge à condensation avec pompe à chaleur et chauffage auxiliaire par résistance</i>	
(73) WHIRLPOOL CORPORATION, 2000 M-63, Benton Harbor Michigan 49022, US	
(72) Pöhler, Reinhold, c/o Whirlpool Europe s.r.l., 21025 Comerio, IT	
Eck, Gismar, c/o Whirlpool Europe s.r.l., 21025 Comerio, IT	
(74) Guerci, Alessandro, Whirlpool Europe S.r.l. Patent Department Viale G. Borghi 27, 21025 Comerio (VA), IT	
D06F 58/26 (11) 1 154 066 B1	
(25) En	(26) En
(21) 01104872.5	(22) 28.02.2001
(84) DE ES FR GB IT SE	
(43) 14.11.2001	
(30) 09.05.2000 DE 10022608	
(54) • <i>Wäschetrockner mit PTC Widerstandsheizung</i> • <i>Clothes dryer with a PTC resistance heater</i> • <i>Sèche-linge avec résistance de chauffage à CTP</i>	
(73) WHIRLPOOL CORPORATION, 2000 M-63, Benton Harbor Michigan 49022, US	
(72) Pöhler, Reinhold, c/o Whirlpool Europe s.r.l., 21025 Comerio, IT	
Eck, Gismar, c/o Whirlpool Europe s.r.l., 21025 Comerio, IT	
(74) Guerci, Alessandro, Whirlpool Europe S.r.l. Patent Department Viale G. Borghi 27, 21025 Comerio (VA), IT	
D06M 13/00 → (51) D06M 16/00	
D06M 13/236 → (51) D06M 16/00	

(51) D06M 16/00	(11) 0 943 026 B1
D06M 13/236	D06M 13/00
(25) En	(26) En
(21) 97932044.7	(22) 24.07.1997
(84) BE GB	
(43) 22.09.1999	
(86) NZ 97/00094 24.07.1997	
(87) WO 98/003718 1998/04 29.01.1998	
(30) 24.07.1996 NZ 29905196	
(54) • <i>VERFAHREN ZUR BEHANDLUNG VON TEPPICHEN, TEXTILIEN UND ISOLIERENDEN PRODUKTEN GEGEN INSEKTEN</i> • <i>A METHOD FOR INSECT-RESIST TREATMENT OF CARPETS, TEXTILES AND INSULATION PRODUCTS</i> • <i>PROCEDE DE TRAITEMENT INSECTIFUGE POUR TAPIS, TEXTILES ET PRODUITS ISOLANTS</i>	
(73) WOOL RESEARCH ORGANISATION OF NEW ZEALAND (INC.), Corner Springs Road and Gerald Street, Lincoln, Canterbury, NZ	
(72) LEFTLY, Steven Andrew, Christchurch, NZ	
INGHAM, Peter Edward, Christchurch, NZ	
KING, Cynthia, Kathleen, Christchurch 8002, NZ	
(74) Ablewhite, Alan James, et al, MARKS & CLERK, 57/60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB	
D06M 17/04 → (51) D04B 21/14	
D06P 5/30 → (51) C08J 5/18	
(51) D21B 1/04	(11) 0 833 981 B1
D21B 1/28	B24D 5/06
(25) FI	(26) En
(21) 96919840.7	(22) 31.05.1996
(84) AT DE SE	
(43) 08.04.1998	
(86) FI 96/00320 31.05.1996	
(87) WO 96/038624 1996/53 05.12.1996	
(30) 02.06.1995 FI 952730	
(54) • <i>VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR MECHANISCHEN DEFIBRIERUNG VON HOLZ</i> • <i>METHOD AND APPARATUS FOR MECHANICAL DEFIBRATION OF WOOD</i> • <i>PROCEDE ET DISPOSITIF DE DEFIBRAGE MECANIQUE DU BOIS</i>	
(73) Metso Paper, Inc., Fabianinkatu 9 A, 00130 Helsinki, FI	
(72) BJÖRKQVIST, Tomas, FIN-33100 Tampere, FI	
(74) Kaukonen, Juha Veikko, et al, Kolster Oy Ab, Iso Roobertinkatu 23, P.O. Box 148, 00121 Helsinki, FI	
D21B 1/28 → (51) D21B 1/04	
(51) D21F 1/00	(11) 1 209 283 B1
D21F 7/08	
(25) De	(26) De
(21) 00125622.1	(22) 23.11.2000
(84) CH DE GB IT LI NL PT	
(43) 29.05.2002	
(54) • <i>Textilbahn, insbesondere Papiermaschinenbespannung</i> • <i>Fabric, in particular a papermaking fabric</i> • <i>Tissu, en particulier une toile pour machine à papier</i>	
(73) Thomas Josef Heimbach Gesellschaft mit beschränkter Haftung, An Gut Nazareth 73, 52353 Düren, DE	
(72) Best, Walter, Dr., 52351 Düren, DE	
(74) Paul, Dieter-Alfred, Dipl.-Ing., et al, Paul & Albrecht, Patentanwaltssozietät, Hellersbergstrasse 18, 41460 Neuss, DE	

(51) D21F 1/02	(11) 1 022 378 B1
(25) De	(26) De
(21) 99118677.6	(22) 22.09.1999
(84) AT DE FI SE	
(43) 26.07.2000	
(30) 23.01.1999 DE 19902623	
(54) • <i>Stoffauflauf</i> • <i>Headbox</i> • <i>Caisse de tête</i>	
(73) Voith Paper Patent GmbH, Sankt Pöltener Strasse 43, 89522 Heidenheim, DE	
(72) Bubik, Alfred, Dr., 88212 Ravensburg, DE Henssler, Joachim, 88213 Ravensburg, DE Prössl, Jürgen, 88263 Horgenzell, DE Müller, Karl, 88255 Baintdt, DE Holzer, Walter, Dr., 3202 Hofstetten, AT Schwaner, Mathias, 88213 Ravensburg, DE	
D21F 1/02	→ (51) D21F 1/08
(51) D21F 1/08	(11) 0 989 230 B1
(25) D21F 1/02	(26) De
(21) 99112924.8	(22) 05.07.1999
(84) AT DE FI SE	
(43) 29.03.2000	
(30) 24.09.1998 DE 19843728	
(54) • <i>Verfahren und Vorrichtung zur Reinhaltung beziehungsweise Reinigung des Niederkonsistenzstrangs eines Stoffaufbausystems</i> • <i>Method and device for keeping clean or cleaning the low consistency line of a headbox system</i> • <i>Procédé et dispositif pour tenir propre ou pour nettoyer le conduit de la faible consistance d'un système de caisse de tête</i>	
(73) Voith Paper Patent GmbH, Sankt Pöltener Strasse 43, 89522 Heidenheim, DE	
(72) Begemann, Ulrich, 89522 Heidenheim, DE Humberg, Holger, 89564 Nattheim, DE	
D21F 7/08	→ (51) D01F 8/12
D21F 7/08	→ (51) D21F 1/00
(51) D21F 11/00	(11) 1 153 170 B1
(25) En	(26) En
(21) 99969755.0	(22) 21.09.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE	
(43) 14.11.2001	
(86) US 99/21877 21.09.1999	
(87) WO 00/019014 2000/14 06.04.2000	
(30) 30.09.1998 US 165888	
(54) • <i>DICKES PAPIER UND PAPIERMACHERGEWEBE ZU SEINER HERSTELLUNG</i> • <i>HIGH CALIPER PAPER AND PAPERMAKING BELT FOR PRODUCING THE SAME</i> • <i>PAPIER DE FORTE EPAISSEUR ET TOILE DE MACHINE A PAPIER SERVANT A LA PRODUCTION DE CE PAPIER</i>	
(73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US	
(72) FICKE, Jonathan, Andrew, Lawrenceburg, IN 47025, US ZHANG, Yanping, Middletown, OH 45044, US VINSON, Kenneth, Douglas, Wyoming, OH 45215, US	
(74) Kremer, Véronique, et al, Procter & Gamble Service GmbH Sulzbacher Strasse 40-50, 65824 Schwalbach am Taunus, DE	
D21H 17/04	→ (51) D21H 21/22
D21H 17/07	→ (51) D21H 21/22

D21H 17/11	→ (51) C09K 3/18
D21H 17/46	→ (51) C09K 3/18
D21H 19/12	→ (51) C09K 3/18
D21H 19/24	→ (51) C09K 3/18
D21H 19/46	→ (51) C09K 3/18
D21H 21/16	→ (51) C09K 3/18
(51) D21H 21/22	(11) 1 025 310 B1
(25) D21H 17/07	(26) D21H 17/04
(21) En	(22) En
(21) 98952372.5	(22) 19.10.1998
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE	
(43) 09.08.2000	
(86) US 98/22056 19.10.1998	
(87) WO 99/020838 1999/17 29.04.1999	
(30) 22.10.1997 US 62646 P	
(30) 31.08.1998 US 143198	
(54) • <i>TISSUEPAPIER MIT VERBESSERTER LÖTIONSÜBERTRAGUNG</i> • <i>TISSUE PAPER WITH ENHANCED LOTION TRANSFER</i> • <i>PAPIER LINGE AVEC TRANSFERT DE LOTION AMELIORE</i>	
(73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US	
(72) LEHRTER, Mary, Ruth, Cincinnati, OH 45216, US TROKHAN, Paul, Dennis, Hammlilton, OH 45013, US VINSON, Kenneth, Douglas, Cincinnati, OH 45215, US	
(74) Nargolwalla, Cyra, et al, Cabinet Plasseraud 84, rue d'Amsterdam, 75440 Paris Cedex 09, FR	
(51) D21H 23/22	(11) 0 908 561 B1
(25) D21H 23/72	(26) En
(21) Fi	(22) 16.09.1998
(21) 98660092.2	(22) 16.09.1998
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IE IT LI NL PT SE	
(43) 14.04.1999	
(30) 16.09.1997 FI 973703	
(54) • <i>Verfahren zur Beschichtung von Faserbahnen</i> • <i>Method for coating webs</i> • <i>Procédé de couchage des bandes fibreuses</i>	
(73) M-real Oy, Revontulentie 6, 02100 Espoo, FI	
(72) Nygard, Stina, 08500 Lohja as., FI Leskelä, Markku, 08500 Lohja as., FI Pitkänen, Maija, 40250 Jyväskylä, FI	
(74) Sundman, Christoffer, et al, Seppo Laine Oy, Itämerenkatu 3 B, 00180 Helsinki, FI	
(51) D21H 23/72	(11) 1 270 811 B1
(25) // (D21H23/56, 23:50, 17:51, 27:18)	(26) De
(21) De	(22) 26.01.1999
(21) 02006502.5	(22) 26.01.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	
AL LT LV MK RO SI	
(43) 02.01.2003	
(54) • <i>Verfahren zum Imprägnieren von Dekorpapieren</i> • <i>Method for impregnating decorative papers</i> • <i>Procédé pour l'imprégnation de papiers décoratifs</i>	
(73) Kronospan Technical Co. Ltd., 2 Andrea Zakkou Street, Office 102, 2404 Engomi, Nicosia, CY	
(72) Dieter, Döhring, D-01561 Lampertswalde, DE	

(74) Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos, Patentanwälte, Brucknerstrasse 20, 40593 Düsseldorf, DE	
(62) 99973654.9 / 1 068 394	
D21H 23/72	→ (51) D21H 23/22
(51) E01B 1/00	(11) 1 017 906 B1
(25) De	(26) De
(21) 98951252.0	(22) 02.09.1998
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI LU NL PT SE	
(43) 12.07.2000	
(86) DE 98/02570 02.09.1998	
(87) WO 99/016976 1999/14 08.04.1999	
(30) 26.09.1997 DE 19742544	
(54) • <i>SCHIENENANORDNUNG</i> • <i>RAIL SYSTEM</i> • <i>SYSTEME DE RAILS</i>	
(73) PHOENIX AKTIENGESELLSCHAFT, Hannoversche Strasse 88, 21079 Hamburg, DE	
(72) BLANK, Helmuth, D-21217 Seevetal, DE PAHL, Bernd, D-22547 Hamburg, DE	
(51) E01B 29/02	(11) 0 898 016 B1
(25) De	(26) De
(21) 98114517.0	(22) 03.08.1998
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE	
(43) 24.02.1999	
(30) 13.08.1997 DE 19735200	
06.01.1998 DE 19800218	
(54) • <i>Verfahren und Vorrichtung zum Transportieren eines Gleisabschnitts</i> • <i>Method and device for the transport of a section of track</i> • <i>Procédé et dispositif pour l'aménagement d'un appareil de voie ferrée</i>	
(73) BWG GmbH & Co. KG, Wetzlarer Strasse 101, 35510 Butzbach, DE	
(72) VAE GmbH, Rotenturmstrasse 5-9, 1010 Wien, AT Gebhard, Horst, 61239 Ober-Mörlen, DE Schmedders, Stefan Dipl.-Ing., 35510 Butzbach, DE	
(74) Stoffregen, Hans-Herbert, Dr. Dipl.-Phys., Patentanwalt, Friedrich-Ebert-Anlage 11b, 63450 Hanau, DE	
(60) 03009998.0 / 1 338 700	
03009999.8 / 1 338 701	
E01B 35/00	→ (51) G01B 11/30
(51) E01C 11/22	(11) 0 763 631 B1
(25) E01D 19/08	(26) En
(21) En	(22) 13.09.1996
(21) 96306649.3	(22) 13.09.1996
(84) AT BE CH DE DK FI FR IE IT LI NL SE	
(43) 19.03.1997	
(30) 15.09.1995 GB 9518975	
(54) • <i>Fahrbahn</i> • <i>Roadway</i> • <i>Voie carrossable</i>	
(73) Cooper Clarke Group plc, Bloomfield Road, Farnworth, Bolton BL4 9LP, GB	
(72) Burnett-Jones, Royston Wayne, Worcester WR5 3EH, GB	
(74) Suckling, Andrew Michael, et al, Marks & Clerk, Nash Court, Oxford Business Park South, Oxford OX4 2RU, GB	
(60) 01202152.3 / 1 143 071	
(51) E01C 19/26	(11) 0 935 024 B1
(25) De	(26) De
(21) 99102195.7	(22) 04.02.1999
(84) BE CH DE DK FR LI NL SE	
(43) 11.08.1999	
(30) 09.02.1998 DE 19804886	
(54) • <i>Bodenverdichtungsanordnung und Verfahren zu deren Steuerung</i>	

- *Soil compacting machine and method of controlling the same*
 - *Dispositif pour compacter le sol et procédé de commande*
- (73) BOMAG GmbH & Co. OHG, Hellerwald, 56154 Boppard, DE
- (72) Laux Robert, Dipl.-Ing. FH, 56283 Halsenbach, DE
- (74) Lang, Friedrich, et al, Lang & Tomerius Postfach 15 13 24, 80048 München, DE

E01D 19/08 → (51) E01C 11/22

- (51) **E01F 8/00** (11) **0 860 553 B1**
(25) En (26) En
(21) 98301221.2 (22) 19.02.1998
(84) DE FR GB IT
(43) 26.08.1998
(30) 19.02.1997 JP 5238397
- *Lärmschutzwand*
 - *Noise barrier wall*
 - *Mur antibruit*
- (73) Bridgestone Corporation, 10-1, Kyobashi 1-chome, Chuo-ku, Tokyo, JP
- Nihon Doro Kodan, 3-2, Kasumigaseki 3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP
- (72) Shima, Hiroshi, Koganei-shi, Tokyo, JP
- Watanabe, Toshiyuki, Kodaira-shi, Tokyo, JP
- Matsumoto, Koich, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP
- Nakasaki, Kunio, Machida-shi, Tokyo, JP
- Osafune, Toshikazu, Sagami-hara-shi, Kanagawa-ken, JP
- (74) Whalley, Kevin, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

- (51) **E01H 4/00** (11) **1 048 789 B1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 00420079.6 (22) 21.04.2000
(84) AT CH DE ES FR IT LI
(43) 02.11.2000
(30) 27.04.1999 FR 9905944
- *Methode zum Sichern, Überwachen und Verwalten des Skigebietes von Wintersportorten*
 - *Method of securing, monitoring and management of the ski area of wintersportplaces*
 - *Méthode de sécurisation, de suivi de la maintenance et de gestion du domaine skiable des stations de sports d'hiver*
- (73) Costa, Antoine, Vermont, 69910 Villie Morgon, FR
- (72) Costa, Antoine, 69910 Villie Morgon, FR
- (74) Schmitt, John, Cabinet John Schmitt 9, rue Pizay, 69001 Lyon, FR

- (51) **E02D 3/12** (11) **1 069 245 B1**
(25) De (26) De
(21) 00114684.4 (22) 08.07.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 17.01.2001
(30) 16.07.1999 FR 9909376
- *Verfahren zur Bodenverbesserung mittels Kalksäulen*
 - *Process of improving ground by means of lime columns*
 - *Procédé d'amélioration de sols au moyen de colonnes de chaux*
- (73) KELLER GRUNDBAU GmbH, Kaiserleistrasse 44, 63067 Offenbach, DE
- (72) Seher, Winfried, Dipl.-Ing., 77749 Hohberg, DE
- (74) Neumann, Ernst Dieter, Dipl.-Ing., et al, Harwardt Neumann Patent- und Rechtsanwälte, Brandstrasse 10, 53721 Siegburg, DE

E02D 5/42 → (51) E02D 5/50

- (51) **E02D 5/50** (11) **0 947 634 B1**
(25) NI (26) En
(21) 99200998.5 (22) 30.03.1999
(84) BE DE GB IE NL
(43) 06.10.1999
(30) 30.03.1998 NL 1008750
- *Verfahren zur Erzeugung eines Gründungspfahls in den Untergrund*
 - *Method for producing a foundation pile in the ground*
 - *Méthode de formation d'un pieu de fondation dans le sol*
- (73) HOLLANDSCHE BETON GROEP N.V., Generaal Spoorlaan 489 P.O. Box 81, 2280 AB Rijswijk, NL
- (72) Lencioni, Bruno Maria Lucio Guido, 3421 VS Oudewater, NL
- Uffen, Berend Pieter René, 4191 HC Geldermalsen, NL
- (74) van Westenbrugge, Andries, et al, Nederlandsch Octrooibureau P.O. Box 29720, 2502 LS The Hague, NL

E02D 5/62 → (51) E02D 5/50

- (51) **E02D 13/04** (11) **1 007 792 B1**
(25) En (26) En
(21) 98940370.4 (22) 27.08.1998
(84) BE DE DK ES FR GB IT MC NL
(43) 14.06.2000
(86) GB 98/02541 27.08.1998
(87) WO 99/011872 1999/10 11.03.1999
(30) 28.08.1997 GB 9718056
27.09.1997 GB 9720500
- *FÜHRUNGSRahmen FÜR BODENPFAHL*
 - *PILE GUIDE*
 - *GUIDAGE POUR PIEUX*
- (73) Fast Frames (UK) Limited, Unit 1 Cross Lanes, Melcombe Bingham, Dorchester DT2 7NY, GB
- (72) JONES, Clive-Sea Steel Piling & Foundations Limite, Dorchester DT2 7NY, GB
- (74) Evens, Paul Jonathan, et al, Maguire Boss, 5 Crown Street, St. Ives, Cambridge PE27 5EB, GB

E02F 3/26 → (51) E02F 9/20

- (51) **E02F 3/36** (11) **0 943 738 B1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 99460015.3 (22) 03.03.1999
(84) DE ES FR GB IT
(43) 22.09.1999
(30) 18.03.1998 FR 9803563
- *Hydraulisches Verriegelungssystem für ein Laderwerkzeug*
 - *Hydraulic interlock system for a loader tool*
 - *Système de verrouillage hydraulique d'un outil de chargeur*
- (73) Mailleux S.A., 19, rue de Rennes, 35690 Acigne, FR
- (72) Mailleux, Loic, 35000 Rennes, FR
- (74) Le Faou, Daniel, et al, Cabinet Regimbeau Espace Performance Bâtiment K, 35769 Saint-Gregoire-Cedex, FR

- (51) **E02F 9/20** (11) **1 278 918 B1**
(25) De (26) De
(21) 01942992.7 (22) 02.05.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(43) 29.01.2003
(86) DE 01/01637 02.05.2001
(87) WO 01/086077 2001/46 15.11.2001
(30) 05.05.2000 DE 10021675

- (54) • *VERFAHRBARES SCHAUFELRADGERÄT MIT STEUERSYSTEM UND VERFAHREN FÜR DIE AUTOMATISCHE STEUERUNG EINES VERFAHRBAREN SCHAUFELRADGERÄTES*
- *BUCKET WHEEL DEVICE WITH CONTROL SYSTEM AND METHOD FOR AUTOMATICALLY CONTROLLING A MOBILE BUCKET WHEEL DEVICE*
 - *APPAREIL MOBILE A ROUES A GODETS AVEC SYSTEME DE COMMANDE ET PROCEDE DE COMMANDE AUTOMATIQUE D'UN APPAREIL MOBILE A ROUES A GODETS*
- (73) Isam-Holding GmbH, Alexanderstrasse 46, 45472 Mülheim, DE
- (72) MANN, Bernd, 45478 Mülheim, DE
- (74) Hübsch, Dirk, Dipl.-Ing., Hübsch & Weil Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Ubierring 43, 50678 Köln, DE

E02F 9/26 → (51) E02F 9/20

- (51) **E03B 9/10** (11) **0 841 438 B1**
(25) De (26) De
(21) 97115308.5 (22) 04.09.1997
(84) AT CH DE FR IT LI
(43) 13.05.1998
(30) 07.11.1996 DE 19645864
- *Strassenkappe*
 - *Surface box*
 - *Bouche à clé*
- (73) Suba AG, Hohenalberstrasse 8, 8572 Berg/TG, CH
- (72) Wieland, Heinz, 7212 Seewis, CH
- (74) Patentanwälte Ruff, Wilhelm, Beier, Dauster & Partner, Postfach 10 40 36, 70035 Stuttgart, DE

- (51) **E03C 1/08** (11) **0 869 225 B1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 98870067.0 (22) 01.04.1998
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI NL PT
(43) 07.10.1998
(30) 02.04.1997 BE 9700302
11.06.1997 BE 9700504
- *Wassermengenbegrenzer*
 - *Flow reducer*
 - *Dispositif de limitation de débit*
- (73) STAAR SOCIETE ANONYME, Chaussée de Roodebeek, 137-143, B-1200 Bruxelles, BE
- (72) d'Alayer de Costemore d'Arc, Stéphane Marie André, 1474 Ways, BE
- (74) Overath, Philippe, et al, Cabinet Bede Boulevard Lambermont, 140, 1030 Bruxelles, BE

- (51) **E03F 5/10** (11) **1 069 252 B1**
(25) De (26) De
(21) 99113829.8 (22) 15.07.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 17.01.2001
- *Abflussmengenregelvorrichtung für Regenrückhaltebecken*
 - *Flow regulating device for rainwater retention basin*
 - *Dispositif de contrôle de débit pour réservoir de retenue des eaux pluviales*
- (73) Bionik GmbH - Innovative Technik für die Umwelt, Siemensstrasse 1, 65232 Taunusstein, DE
- (72) Richter, Michael, 65527 Niedernhausen, DE
- (74) Patentanwälte Möll und Bitterich, Westring 17, 76829 Landau/Pfalz, DE

E03F 7/12 → (51) F16L 55/162

(51) **E04B 1/16** (11) **0 943 040 B1**
E04B 2/86 E04B 5/36
(25) En (26) En
(21) 97943673.0 (22) 15.10.1997
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU
MC NL PT SE

(43) 22.09.1999
(86) AU 97/00692 15.10.1997
(87) WO 98/016697 1998/16 23.04.1998
(30) 16.10.1996 AU P0303296
(54) • WANDELEMENT UND DAZUGEHÖRIGE
KONSTRUKTIONSMETHODE
• WALL MEMBER AND METHOD OF CON-
STRUCTION THEREOF
• ELEMENT PAROI ET PROCÉDE DE CONS-
TRUCTION D'UN TEL ELEMENT
(73) JAMES HARDIE RESEARCH PTY. LTD., Level 9, 65
York Street, Sydney, New South Wales 2000, AU
(72) COTTIER, John, Sidney, Lugarno, NSW 2210, AU
COLLINS, David, Robert, Quakers Hill, NSW 2763,
AU
GEEVES, James, Graham, Baulkham Hills, NSW
2153, AU
(74) Jackson, Richard Eric, et al, Carpmals &
Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A
2RA, GB

(51) **E04B 1/78** (11) **1 064 438 B1**
E04C 2/16 D04H 1/70
(25) En (26) En
(21) 99908780.2 (22) 19.03.1999
(84) AT DE FR GB
(43) 03.01.2001
(86) DK 99/00152 19.03.1999
(87) WO 99/047766 1999/38 23.09.1999
(30) 19.03.1998 DK 38898

(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG FÜR DIE
HERSTELLUNG EINES MINERAL-
FASERPRODUKTS, SEINE VERWENDUNG
UND EIN DERART HERGESTELLTES PRO-
DUKT
• PROCESS AND APPARATUS FOR THE
PREPARATION OF A MINERAL FIBRE
PRODUCT, USES OF IT AND SUCH PROD-
UCT
• PROCÉDE ET APPAREIL DE PRÉPARATION
D'UN PRODUIT EN FIBRES MINÉRALES,
PRODUIT AINSI PRÉPARÉ ET UTILISATIONS
ASSOCIÉES

(73) Rockwool International A/S, Hovedgaden 584,
2640 Hedehusene, DK
(72) CRIDLAND, Ian, DK-2720 Vanlose, DK
NORGAARD, Luis, DK-4000 Roskilde, DK
KIRKEBAEK, Jorgen, DK-2680 Solrød Strand, DK
(74) Kyed, Iver, et al, Zacco Denmark A/S Hans
Bekkevolds Allé 7, 2900 Hellerup, DK

E04B 1/82 → (51) E04B 9/00

(51) **E04B 2/30** (11) **0 693 597 B1**
(25) It (26) En
(21) 94111124.7 (22) 18.07.1994
(84) AT CH DE FR IT LI
(43) 24.01.1996
(54) • Modulares Dübelsystem zur Befestigung eines
Verkleidungselementes an einer Kunststoff-
schaumplatte und Konstruktionselement mit
diesem System
• Modular dowel assembly for fixing a lining ele-
ment to a panel of an expanded plastic mate-
rial and structural element incorporating said
assembly
• Assemblage à cheville modulaire pour fixer un
élément de revêtement sur un panneau en
matière plastique expansée et pièce de struc-
ture comprenant ledit assemblage

(73) PLASTEDIL S.A., Corso San Gottardo 8A, 6830
Chiasso, CH
(72) Cretti, Piero, CH-6835 Ticino, CH
(74) Bottero, Claudio, Porta, Checcacci & Associati
S.p.A. Viale Sabotino, 19/2, 20135 Milano, IT

(51) **E04B 2/74** (11) **1 165 901 B1**
G09F 5/00
(25) Fr (26) Fr
(21) 00909433.5 (22) 06.03.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
(43) 02.01.2002
(86) FR 00/00552 06.03.2000
(87) WO 00/056992 2000/39 28.09.2000
(30) 24.03.1999 FR 9903639
(54) • ANPASSBARE VORRICHTUNG ZUR AB-
GRENZUNG UND EINRICHTUNG VON RÄU-
MEN UND VOLUMEN
• ADAPTABLE DEVICE FOR DELIMITING AND
ORGANISING SPACES AND VOLUMES
• DISPOSITIF ADAPTABLE DE DELIMITATION
ET D'AMÉNAGEMENT DES ESPACES ET
DES VOLUMES

(73) Gregoire, Nicaise, 26, bâtiment J rue Paul Rivet,
92350 Le Plessis Robinson, FR
Hayer, Philippe, 26, bâtiment J rue Paul Rivet,
92350 Le Plessis Robinson, FR
(72) Gregoire, Nicaise, 92350 Le Plessis Robinson, FR
Hayer, Philippe, 92350 Le Plessis Robinson, FR
(74) Verdier, Louis, et al, Cabinet Argos Innovation &
Associés, 5 bis, avenue Gilles, 94340 Joinville le
Pont, FR

(51) **E04B 2/78** (11) **0 984 111 B1**
(25) De (26) De
(21) 98116438.7 (22) 31.08.1998
(84) AT CH DE FR IT LI
(43) 08.03.2000
(54) • Trennwandanordnung
• Partition assembly
• Ensemble de séparation
(73) Käuferle GmbH & Co. KG, Robert-Bosch-Strasse 4,
86551 Aichach, DE
(72) Käuferle, Werner, c/o Käuferle GmbH & Co. KG,
86551 Aichach, DE
(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

E04B 2/86 → (51) E04B 1/16

E04B 5/36 → (51) E04B 1/16

(51) **E04B 9/00** (11) **0 741 214 B1**
E04B 1/82
(25) En (26) En
(21) 96201211.8 (22) 02.05.1996
(84) BE DE FR GB NL
(43) 06.11.1996
(30) 03.05.1995 NL 1000288
(54) • Trennwand
• Partition wall
• Cloison de séparation
(73) NEVIMA B.V., Uraniumweg 29, 3812 RJ
Amersfoort, NL
(72) Borst, Arthur Antonius Theodorus, 1161 AS
Zwanenburg, NL
Keulen, Marie Otto Camille, 3931 RR Woudenberg,
NL
(74) Lips, Hendrik Jan George, Jr., et al, HAAGSCH
OCTROOIBUREAU Breitnerlaan 146, 2596 HG Den
Haag, NL

E04B 9/00 → (51) G01S 13/74

(51) **E04C 2/04** (11) **0 936 321 B1**
E04C 2/26
(25) De (26) De
(21) 99100766.7 (22) 16.01.1999

(84) AT DE
(43) 18.08.1999
(30) 17.02.1998 DE 19806454
(54) • Dämmstoffelement
• Insulating element
• Élément isolant
(73) Deutsche Rockwool Mineralwoll GmbH & Co. OHG,
Rockwool Strasse 37-41, 45966 Gladbeck, DE
(72) Klose, Gerd-Rüdiger Dr.-Ing., 46286 Dorsten, DE
(74) Wanischek-Bergmann, Axel, Köhne &
Wanischek-Bergmann, Rondorfer Strasse 5a,
50968 Köln, DE

E04C 2/16 → (51) E04B 1/78

E04C 2/26 → (51) E04C 2/04

(51) **E04D 13/02** (11) **1 070 180 B1**
E06B 3/30
(25) Da (26) En
(21) 99908793.5 (22) 25.03.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
AL LT LV MK RO SI
(43) 24.01.2001
(86) DK 99/00169 25.03.1999
(87) WO 99/051831 1999/41 14.10.1999
(30) 07.04.1998 DK 49598

(54) • DACHFENSTER MIT RAHMEN- UND FLÜ-
GELRVERKLEIDUNGSELEMENTEN
• A ROOF WINDOW WITH MAIN FRAME AND
SASH COVERING MEMBERS
• FENETRE DE TOIT EQUIPEE D'ELEMENTS
DE REVETEMENT D'UN CADRE PRINCIPAL
ET DE CHASSIS
(73) VKR Holding A/S, Tobaksvejen 10, 2860 Soeborg,
DK
(72) HANSEN, Birgitte, DK-2500 VALBY, DK
NIELSEN, Peter, Foslund, DK-2635 Ishøj, DK
NISSEN, Kaj, DK-2830 Virum, DK
(74) Raffnsoe, Knud Rosenstand, et al, Internationalt
Patent-Bureau Hoeje Taastrup Boulevard 23, 2630
Taastrup, DK
(60) 03077131.5 / 1 350 901

E04F 15/16 → (51) E05D 15/20

(51) **E04G 9/05** (11) **0 890 690 B1**
E04G 13/02
(25) En (26) En
(21) 98670004.5 (22) 08.07.1998
(84) AT BE DE DK ES FR GB GR IT NL PT
(43) 13.01.1999
(30) 09.07.1997 PT 10202597
(54) • Ausbreitbare Kunststoff-Säulenschalung
• Extensible plastic pillar formwork
• coffrage extensible en matière plastique pour
colonnes
(73) Ferreira Rebelo, Antonio Joaquim, Rua Poeta
Acácio Leitao 34-1 Dt, 2400 Leiria, PT
(72) Ferreira Rebelo, Antonio Joaquim, 2400 Leiria, PT

E04G 13/02 → (51) E04G 9/05

(51) **E04G 15/06** (11) **1 210 487 B1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 00947734.0 (22) 09.08.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE

- (43) 05.06.2002
(86) CH 00/00426 09.08.2000
(87) WO 01/018327 2001/11 15.03.2001
(30) 06.09.1999 CH 161299
(54) • *ELEMENT FÜR GIESSVORGANG*
• *ELEMENTS FOR CASTING OPERATIONS*
• *ELEMENT POUR OPERATIONS DE COULEE*
- (73) Genoud, Alain, Rue de la Croix de Montet 21, 1616 Attalens, CH
Pellouchoud, Michel, Le Bourg 2, 1501 Palézieux-Village, CH
- (72) Genoud, Alain, 1616 Attalens, CH
Pellouchoud, Michel, 1501 Palézieux-Village, CH
- (74) Besse, François, et al, Intellectual Property Services 15, avenue Tissot Case Postale 1255, 1001 Lausanne, CH

(51) **E04H 3/24** (11) **1 179 650 B1**
E04H 3/28

(25) En (26) En
(22) 21.03.2000

- (84) ES FR NL PT
(43) 13.02.2002
(86) ES 00/00095 21.03.2000
(87) WO 01/071124 2001/39 27.09.2001
(54) • *VERBESSERTE BÜHNE*
• *IMPROVED STAGE*
• *SCENE AMELIOREE*

(73) Ulma, C Y E, S. Coop., Ps. Otadui, 3, E-20560 Onate, ES

(72) FABIAN MARIEZCURRENA, Aitor, E-20700 Urretxu, ES

(74) Carpintero Lopez, Francisco, HERRERO & ASOCIADOS, S.L. Alcalá, 35, 28014 Madrid, ES

E04H 3/28 → (51) E04H 3/24

(51) **E04H 4/16** (11) **0 994 995 B1**
(25) En (26) En

(22) 10.07.1998

- (84) DE ES FR GB IT PT
(43) 26.04.2000
(86) US 98/14349 10.07.1998
(87) WO 99/002803 1999/03 21.01.1999
(30) 11.07.1997 US 52296 P
15.07.1997 US 52625 P

- (54) • *REINIGUNGSPPARAT FÜR UNTERWASSERFLÄCHEN EINES SCHWIMMBECKENS*
• *SUBMERGED SURFACE POOL CLEANING DEVICE*
• *APPAREIL DE NETTOYAGE DES SURFACES IMMERGEES D'UNE PISCINE*

(73) Moyra A. Phillipson Family Trust, 555 Timber Ridge Drive, Longwood, FL 32779, US
Daniela Sebor Family Trust, 751 Cricklewood Terrace, Heathrow, FL 32746, US

(72) PHILLIPSON, Brian, H., Longwood, FL 32779, US
SEBOR, Paul, Heathrow, FL 32746, US
SEBOR, Daniela, Heathrow, FL 32746, US

(74) Holmes, Miles Keeton, et al, D. YOUNG & CO., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(60) 03076262.9 / 1 338 727

(51) **E04H 12/22** (11) **1 182 309 B1**

(25) De (26) De

(22) 13.08.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(43) 27.02.2002

(30) 16.08.2000 DE 10039909

13.03.2001 DE 10112346

30.07.2001 DE 10136919

- (54) • *Stützfuss für Pfosten*
• *Foot-support for posts*
• *Pied pour poteaux*

(73) Heitz, Walter, Dipl.-Ing., Dorfstrasse 74, 76437 Rastatt, DE

(72) Heitz, Walter, Dipl.-Ing., 76437 Rastatt, DE

(74) WOLF & LUTZ, Patentanwälte Lessingstr. 12, 76530 Baden-Baden, DE

E05B 19/00 → (51) E05B 27/00

(51) **E05B 27/00** (11) **0 851 079 B1**
E05B 19/00

(25) De (26) De

(22) 26.06.1997

(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 01.07.1998

(30) 23.12.1996 DE 19654136

09.05.1997 DE 29708308 U

- (54) • *Schliesszylinder*
• *Cylinder lock*
• *Serrure cylindrique*

(73) C. Ed. Schulte Gesellschaft mit beschränkter Haftung Zylinderschlossfabrik, Friedrichstrasse 243, 42551 Velbert, DE

(72) Stefanescu, Alexander, 42549 Velbert, DE

(74) Rieder, Hans-Joachim, Dr., et al, Rieder & Partner, Corneliusstrasse 45, 42329 Wuppertal, DE

(60) 02009902.4 / 1 251 223

E05B 45/06 → (51) E06B 5/11

E05B 47/00 → (51) E05B 49/00

E05B 47/00 → (51) E05B 65/12

E05B 47/06 → (51) E05B 49/00

(51) **E05B 49/00** (11) **0 841 448 B1**
G01S 13/02

(25) En (26) En

(22) 31.10.1997

(84) DE FR GB

(43) 13.05.1998

(30) 06.11.1996 US 746058

- (54) • *Verfahren zum Laden für einen Transponder*
• *Method for charging a transponder*
• *Procédé de chargement pour un répondeur*

(73) Ford Global Technologies, LLC, One Parklane Blvd 600, Parklane Towers East, Dearborn, MI 48126, US

(72) Treharne, William David, Farmington Hills, Michigan 48335, US

(74) Messulam, Alec Moses, et al, A. Messulam & Co. Ltd., 43-45 High Road, Bushey Heath, Bushey, Herts WD23 1EE, GB

(51) **E05B 49/00** (11) **0 887 496 B1**
E05B 47/06
E05B 65/00

(25) Fr (26) Fr

(22) 30.05.1997

(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI LU NL SE

(43) 30.12.1998

- (54) • *Vorrichtung zum Aufheben der Öffnungssperre eines bedingt betätigbaren Schlosses*
• *Device to remove the barring mechanism of a preset opening lock*
• *Dispositif destiné à annuler l'interdiction d'ouverture d'une serrure à ouverture conditionnelle*

(73) Ilco-Unican S.A./Relhor Division, Rue du Locle 74, 2300 La Chaux-de Fonds, CH

(72) Juillerat, Denis, 2400 Le Locle, CH
Pellaton, Pierre, 2400 Le Locle, CH

(74) Théron, Gérard Raymond, et al, I C B Ingénieurs Conseils en Brevets SA Rue des Sors 7, 2074 Marin, CH

(51) **E05B 49/00** (11) **0 965 710 B1**

(25) En (26) En

(22) 02.06.1999

(84) DE FR GB

(43) 22.12.1999

(30) 18.06.1998 JP 17122798

18.12.1998 JP 36144098

- (54) • *Fahrzeugsteuerungssystem*
• *Vehicle control system*
• *Système de commande de véhicule*

(73) TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP

(72) Okada, Hiroki, c/o Toyota Jidosha Kabushiki Kaisha, Aichi-ken 471-8571, JP
Yamamoto, Keiji, Toyota Jidosha Kabushiki Kaisha, Aichi-ken 471-8571, JP

(74) Rees, Alexander Ellison, et al, Urquhart-Dykes & Lord, 30 Welbeck Street, London W1G 8ER, GB

E05B 49/00 → (51) B60R 25/00

E05B 65/00 → (51) E05B 49/00

(51) **E05B 65/12** (11) **1 061 212 B1**
E05B 47/00

(25) De (26) De

(22) 06.06.2000

(84) DE ES FR GB IT SE

(43) 20.12.2000

(30) 18.06.1999 DE 19927842

- (54) • *Elektromotorischer Stellantrieb für ein Kraftfahrzeugschloss*
• *Actuator with an electro motor for motor vehicle locks*
• *Actionneur à moteur électrique pour des serrures de véhicule automobile*

(73) Brose Schliesssysteme GmbH & Co. KG, Otto-Hahn-Strasse 42, 42369 Wuppertal, DE

(72) Kachouh, Checrallah, 44227 Dortmund, DE

(74) Gesthuysen, von Rohr & Eggert, Patentanwälte Postfach 10 13 54, 45013 Essen, DE

(51) **E05C 19/00** (11) **1 155 210 B1**
A61L 2/07
A61L 2/26

(25) En (26) En

(22) 24.02.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 21.11.2001

(86) US 00/05046 24.02.2000

(87) WO 00/050716 2000/35 31.08.2000

(30) 25.02.1999 US 257117

- (54) • *VERSCHLUSS FÜR DIE DREHBARE TÜR EINES STERILISATORS*
• *CLOSURE FOR A HINGED STERILIZER DOOR*
• *SYSTEME DE FERMETURE D'UNE PORTE A CHARNIERES POUR STERILISATEUR*

(73) STERIS CORPORATION, 5960 Heisley Road, Mentor, Ohio 44060, US

(72) HOUSTON, John, C., Erie, PA 16505, US

(74) Leineweber, Jürgen, Dipl.-Phys., et al, Aggerstrasse 24, 50859 Köln, DE

E05D 7/04 → (51) E05D 15/52

E05D 13/00 → (51) E05D 15/20

- (51) **E05D 15/06** (11) **1 116 843 B1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 01390001.4 (22) 11.01.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(43) 18.07.2001
(30) 13.01.2000 FR 0000405
06.11.2000 FR 0014185
(54) • *Laufschuh für Schiebeflügel, insbesondere für Flügel mit unterbrochener Wärmebrücke*
• *Carriage for sliding wing, in particular for wings with ruptured thermal bridge*
• *Chariot pour ouvrant coulissant notamment adapté pour ouvrant à rupture de pont thermique*
(73) Sotralu Société Anonyme, 151 avenue des Pyrénées, 31600 Muret, FR
(72) Prunet, Charles, 31000 Toulouse, FR
Pech, Gilles, 31600 Seysses, FR
(74) Cabinet BARRE LAFORGUE & associés, 95, rue des Amidonniers, 31000 Toulouse, FR

- (51) **E05D 15/20** (11) **0 949 398 B1**
E05F 15/16 E05D 13/00
F25D 23/02 F25D 23/08
E04F 15/16
(25) De (26) De
(21) 98117345.3 (22) 14.09.1998
(84) DE GB
(43) 13.10.1999
(30) 07.04.1998 DE 19815431
(54) • *Hubtor für den Abschluss einer Toröffnung eines Tiefkühl-Lageraumes*
• *Vertical lift gate for closing a door opening of a cold room*
• *Porte relevable pour la fermeture de l'ouverture de la porte d'une chambre froide*
(73) Adolf Seuster GmbH & Co. KG, Tietmecker Weg 1, 58513 Lüdenscheid, DE
(72) Adolf Seuster GmbH & Co. KG, 58513 Lüdenscheid, DE
(74) Kastel, Stefan Dipl.-Phys., et al, Flügel, Preissner & Kastel, Postfach 81 05 06, 81905 München, DE

- (51) **E05D 15/52** (11) **1 134 348 B1**
E05D 7/04
(25) Fr (26) Fr
(21) 01440013.9 (22) 24.01.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(43) 19.09.2001
(30) 15.03.2000 FR 0003288
12.04.2000 FR 0004691
(54) • *Scharnierbeschlag für Türen, Fenster oder ähnliches des Drehklappbeschlagtyps*
• *Hinge fitting for doors, windows or similar, of the pivoting and tiltable hinge type*
• *Ferrure d'articulation pour porte, fenêtre ou similaire de type oscillo-battante*
(73) FERCO INTERNATIONAL Ferrures et Serrures de Bâtiment, Société Anonyme, 2, rue du Vieux Moulin, Reding, 57400 Sarrebourg, FR
(72) Strassel, Richard, 57930 Berthelming, FR
(74) Rhein, Alain, Cabinet Bleger-Rhein 8, Avenue Pierre Mendès France, 67300 Schiltigheim, FR

- (51) **E05F 15/12** (11) **0 915 224 B1**
(25) De (26) De
(21) 98120271.6 (22) 27.10.1998
(84) DE ES FR GB
(43) 12.05.1999
(30) 07.11.1997 DE 19749405
(54) • *Antriebsvorrichtung für ein Seitenausstellfenster*

- *Drive for a pivotable side window*
• *Actionneur pour fenêtre latérale pivotante*
(73) Siemens Aktiengesellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
(72) Bandemer, Joachim, 61130 Nidderau, DE

E05F 15/16 → (51) E05D 15/20

- (51) **E06B 1/70** (11) **0 972 903 B1**
(25) De (26) De
(21) 99112995.8 (22) 06.07.1999
(84) AT BE DE FR LU NL
(43) 19.01.2000
(30) 15.07.1998 DE 29812589 U
(54) • *Türschwellenprofil*
• *Threshold profile*
• *Profilé de seuil*
(73) Niemann, Hans-Dieter, Am Hügel 17, 50169 Kerpen, DE
(72) Niemann, Hans-Dieter, 50169 Kerpen, DE
(74) Draudt, Axel Hermann Christian, Dipl.-Ing., et al, Dr. Sturies - Eichler - Füssel Patentanwälte Lönssstrasse 55, 42289 Wuppertal, DE

- (51) **E06B 3/01** (11) **0 602 035 B1**
E06B 3/80 E06B 9/06
// E06B3/92
(25) No (26) En
(21) 92903207.6 (22) 16.01.1992
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI LU MC NL
SE
(43) 22.06.1994
(86) NO 92/00005 16.01.1992
(87) WO 92/013162 1992/21 06.08.1992
(30) 16.01.1991 NO 910177
(54) • *TÜR*
• *DOOR*
• *PORTE*
(73) Albany Door Systems AB, Box 509, S-301 80 Halmstad, SE
(72) Aabel, Lasse, 3030 Drammen, NO
(74) Wiebusch, Manfred, et al, TER MEER STEINMEISTER & PARTNER GbR, Patentanwälte, Artur-Ladebeck-Strasse 51, 33617 Bielefeld, DE

E06B 3/30 → (51) E04D 13/02

- (51) **E06B 3/56** (11) **1 173 651 B1**
H02B 1/26
(25) En (26) En
(21) 00906512.9 (22) 29.02.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
(43) 23.01.2002
(86) GB 00/00711 29.02.2000
(87) WO 01/065046 2001/36 07.09.2001
(54) • *THERMOFENSTER UND EINBAUVERFAHREN HIERFÜR*
• *THERMAL WINDOW AND METHOD OF FITMENT THEROF*
• *FENÊTRE ISOLANTE ET PROCÉDÉ D'AJUSTAGE DE CELLE-CI*
(73) Cockburn Thermal Imaging Limited, 74 High Street, Marske-by-the-Sea, Cleveland TS11 7BE, GB
(72) HOLLIDAY, Graham Roy, Marske-by-the-Sea, Cleveland TS11 7BE, GB
HOLLIDAY, Antony James, Marske-by-the-Sea, Cleveland TS11 7BE, GB
(74) Wilson, Peter, et al, Novagraaf Patents Limited, The Crescent, 54 Blossom Street, York YO24 1AP, GB

E06B 3/66 → (51) B64C 1/14

E06B 3/80 → (51) E06B 3/01

- (51) **E06B 5/11** (11) **1 234 088 B1**
E05B 45/06 G08B 13/08
(25) Fr (26) Fr
(21) 00985358.1 (22) 29.11.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(43) 28.08.2002
(86) FR 00/03335 29.11.2000
(87) WO 01/040609 2001/23 07.06.2001
(30) 30.11.1999 FR 9915229
(54) • *EINBRUCHSWARNANLAGE FÜR TÜRFLÜGEL*
• *BURGLAR-PROOF DEVICE FOR OPENING PANEL*
• *DISPOSITIF ANTI-EFFRACTION D'OUVRANT*
(73) ATRAL, Rue du Pré de l'Orme, F-38190 Crolles, FR
(72) GELIN, Michel, F-76000 Rouen, FR
BADEL, Christian, 38920 Crolles, FR
BUIRET, Jean-Luc, F-38240 Meylan, FR
DROMARD, Jean-Claude, F-38530 Chapareillan, FR
(74) Casalonga, Axel, et al, BUREAU D.A. CASALONGA - JOSSE Paul-Heyse-Strasse 33, 80336 München, DE

E06B 5/20 → (51) B64C 1/14

E06B 9/06 → (51) E06B 3/01

- (51) **E06B 9/174** (11) **1 148 205 B1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 01460024.1 (22) 11.04.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(43) 24.10.2001
(30) 18.04.2000 FR 0004958
(54) • *Endverschlusskappe für Rolladenkasten*
• *End cap for roller shutter box*
• *Dispositif obturateur pour coffre tunnel pour volet roulant*
(73) MS Développement Sarl, 125, rue du Bocage, 37540 Saint-Cyr-Sur-Loire, FR
(72) Schoenn-Anchling, Michel, 37540 Saint-Cyr-Sur-Loire, FR
(74) Maillet, Alain, Cabinet le Guen & Maillet, 5, Place Newquay, B.P. 70250, 35802 Dinard Cedex, FR

- (51) **E06B 9/42** (11) **0 863 290 B1**
(25) De (26) De
(21) 98102623.0 (22) 16.02.1998
(84) BE DE ES FR IT NL SE
(43) 09.09.1998
(30) 28.02.1997 DE 19708084
(54) • *Rolloeinrichtung*
• *Roller blind device*
• *Dispositif de rouleau*
(73) Weiss, Albert, Schillerstrasse 9, D-74747 Ravenstein, DE
(72) Weiss, Albert, D-74747 Ravenstein, DE
(74) Canzler, Rolf, Dipl.-Ing., Reisacherstrasse 23, 85055 Ingolstadt, DE

- (51) **E21B 7/06** (11) **0 845 071 B1**
E21B 43/30
(25) En (26) En
(21) 96927775.5 (22) 13.08.1996
(84) DE FR GB IT NL
(43) 03.06.1998
(86) GB 96/01978 13.08.1996
(87) WO 97/007318 1997/10 27.02.1997
(30) 14.08.1995 GB 9516632
(54) • *WIEDEREINTRITT DURCH DEN TUBING IN EINEN SEITENKANAL*
• *THROUGH-TUBING LATERAL RE-ENTRY*

			• <i>RE-ENTREE LATERALE DE TUBE TRAVER-SANT</i>
(73)	Varco I/P, Inc., One BriarLake Plaza, 2000 West Sam Houston Parkway South Suite 1700, Houston, TX 77042, US		
(72)	MORRELL, Terence, Robert The Old Manse, Wareham Dorset BH20 4AG, GB		
	NORRIS, Robert, Martin, Dorset BH20 4EG, GB		
(74)	Gordon, Michael Vincent, et al, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB		
(51)	E21B 10/44	(11)	1 041 240 B1
(25)	En	(26)	En
(21)	00106647.1	(22)	28.03.2000
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
(43)	04.10.2000		
(30)	30.03.1999 JP 8895599		
(54)	• <i>Spiralbohrer</i> • <i>Auger drill</i> • <i>Fleuret hélicoïdal</i>		
(73)	Showa Kensho Co., Ltd., 6,97-banchi, Chaya 1-chome, Mattou-shi, Ishikawa 924-0867, JP		
(72)	Matsuzawa, Kazuyuki, Okaya-shi, Nagano, JP		
	Miyajima, Masakatsu, Kanazawa-shi, Ishikawa, JP		
	Sanai, Masanobu, Kanazawa-shi, Ishikawa, JP		
(74)	Sajda, Wolf E., Dipl.-Phys., et al, MEISSNER, BOLTE & PARTNER Postfach 86 06 24, 81633 München, DE		
(51)	E21B 17/10	(11)	1 226 329 B1
(25)	En	(26)	En
(21)	00964521.9	(22)	06.10.2000
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
(43)	31.07.2002		
(86)	GB 00/03829 06.10.2000		
(87)	WO 01/027434 2001/16 19.04.2001		
(30)	13.10.1999 GB 9924114		
(54)	• <i>BOHRSTRANGELEMENT MIT LAGERN</i> • <i>DRILL STRING MEMBER WITH BEARINGS</i> • <i>COLONNE DE FORAGE A ROULEMENTS</i>		
(73)	Appleton, Robert Patrick, Glenburn House, Tornaveen, By Banchory, Aberdeenshire AB31 4NY, GB		
(72)	APPLETON, Robert, Patrick, Aberdeenshire, AB31 4NY, GB		
(74)	Allan, James Stewart, et al, Murgitroyd & Company 165-169 Scotland Street, Glasgow G5 8PL, GB		
	E21B 17/22	→ (51)	E21B 10/44
(51)	E21B 23/04	(11)	0 884 451 B1
(25)	En	(26)	En
(21)	98301362.4	(22)	25.02.1998
(84)	DE FR GB		
(43)	16.12.1998		
(30)	12.06.1997 US 873980		
(54)	• <i>Ankeranordnung für Kabel</i> • <i>Cable anchor assembly</i> • <i>Assemblage d'ancrage de câbles</i>		
(73)	Schlumberger Technology Corporation, 300 Schlumberger Drive, Sugar Land, TX 77478, US		
(72)	Dwiggins, Jeffrey L., Windsor, Berkshire, SL4 2BE, GB		
(74)	Bailey, Richard Alan, et al, Marks & Clerk, 27 Imperial Square, Cheltenham, GL50 1RQ, GB		
	E21B 37/00	→ (51)	C23G 1/19

(51)	E21B 43/26	(11)	0 835 983 B1
(25)	En	(26)	En
(21)	97402258.4	(22)	29.09.1997
(84)	DE DK FR GB IE IT NL		
(43)	15.04.1998		
(30)	09.10.1996 US 727877		
(54)	• <i>Verfahren zur Frakturierung von unterirdischen Lagerstätten</i> • <i>Methods of fracturing subterranean formations</i> • <i>Méthodes pour fracturer des formations souterraines</i>		
(73)	SOFITECH N.V., Rue de Stalle 142, 1180 Bruxelles, BE		
(84)	DE DK GB IE IT NL		
(73)	COMPAGNIE DES SERVICES DOWELL SCHLUMBERGER S.A., 50, Avenue Jean Jaurès, 92541 Montrouge, FR		
(84)	FR		
(72)	Brown, Ernest J., Katy, Texas 77450, US		
	Card, Roger John, Sugar Land, Texas 77479, US		
	Nelson, Erik Bentley, Houston, Texas 77035, US		
(74)	Menès, Catherine, et al, Etudes et Productions Schlumberger Service Propriété Intellectuelle 1, rue Henri Becquerel, 92142 Clamart Cédex, FR		
(51)	E21B 43/28	(11)	0 974 731 B1
(25)	De	(26)	De
(21)	99111295.4	(22)	10.06.1999
(84)	DE ES FR NL		
(43)	26.01.2000		
(30)	11.07.1998 DE 19831234		
(54)	• <i>Verfahren und Vorrichtung zur Aussolung geneigter Lagerstätten</i> • <i>Method and apparatus for solution mining in an inclined reservoir</i> • <i>Procédé et dispositif pour l'exploitation par dissolution d'un reservoir incliné</i>		
(73)	Kavernen Bau- und Betriebs- Gesellschaft mbH, Karl-Wiechert-Allee 4, 30625 Hannover, DE		
(72)	Grüschow, Norbert Dipl.-Ing., 99706 Sondershausen, DE		
	Walkhoff, Frank Dipl.-Chem., 12683 Berlin, DE		
(74)	Köckeritz, Günter, et al, TUI AG Patente & Lizenzen Karl-Wiechert-Allee 4, 30625 Hannover, DE		
	E21B 43/30	→ (51)	E21B 7/06
	E21C 35/187	→ (51)	E21C 35/197
(51)	E21C 35/197	(11)	1 216 343 B1
(25)	De	(26)	De
(21)	00967412.8	(22)	26.09.2000
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
(43)	26.06.2002		
(86)	AT 00/00257 26.09.2000		
(87)	WO 01/023708 2001/14 05.04.2001		
(30)	28.09.1999 AT 166299		
(54)	• <i>EINRICHTUNG ZUM LÖSBAREN FESTLEGEN EINES RUNDSCHAFTMEISSELS IN EINER MEISSELBÜCHSE</i> • <i>DEVICE FOR DETACHABLY FIXING A ROUNDED-SHAFT TOOL INTO A TOOL BUSHING</i> • <i>DISPOSITIF POUR FIXER DE MANIERE LIBERABLE UN OUTIL A TIGE CYLINDRIQUE DANS UNE DOUILLE D'OUTIL</i>		
(73)	VOEST-ALPINE Bergtechnik Gesellschaft m.b.H., Alpinesstrasse 1, 8740 Zeltweg, AT		
(72)	GERER, Roman, A-8740 Zeltweg, AT		
	PICHLMAIR, Friedrich, A-8740 Zeltweg, AT		
(74)	Haffner, Thomas M., Dr., Patentanwalt Schottengasse 3a, 1014 Wien, AT		

(51)	E21D 11/10	(11)	1 302 625 B1
(25)	De	(26)	De
(21)	01124588.3	(22)	15.10.2001
(84)	AT CH DE FR IT LI		
(43)	16.04.2003		
(54)	• <i>Verfahren zum Aufbringen von Spritzbeton</i> • <i>Method for applying spray concrete</i> • <i>Méthode pour l'application de béton projeté</i>		
(73)	Intermetric Gesellschaft für Ingenieurmessung und raumbezogene Informationssysteme mbH, Industriestrasse 24, 70565 Stuttgart, DE		
(72)	Federmann, Markus Dipl.-Ing., 71263 Hausen a.d. Würm, DE		
	Völter, Ulrich jun. Dipl.-Math., 70193 Stuttgart, DE		
(74)	KOHLER SCHMID + PARTNER, Patentanwälte Ruppmannstrasse 27, 70565 Stuttgart, DE		
(51)	F01B 9/04	(11)	1 170 462 B1
	F02B 75/32		F16H 21/18
	F16H 21/16		
(25)	Ru	(26)	En
(21)	00919252.7	(22)	06.03.2000
(84)	DE GB		
(43)	09.01.2002		
(86)	UA 00/00007 06.03.2000		
(87)	WO 00/053894 2000/37 14.09.2000		
(30)	09.03.1999 UA 99031278		
(54)	• <i>KOLBENMASCHINE OHNE PLEUELSTANGE</i> • <i>PISTON MACHINE COMPRISING A MECHANISM WITH NO CONNECTING-ROD</i> • <i>MACHINE A PISTON COMPRENANT UN MECANISME SANS BIELLE</i>		
(73)	Vool, Aleksey Feliksovich, ul. Vatutina, 30-37, Donetsk 83058, UA		
(72)	Vool, Aleksey Feliksovich, Donetsk 83058, UA		
(74)	von Ahsen, Erwin-Detlef, Dipl.-Ing., et al, von Ahsen, Nachtwey & Kollegen Postfach 10 77 40, 28077 Bremen, DE		
(51)	F01D 3/04	(11)	1 082 522 B1
	F01D 25/12		
(25)	Sv	(26)	En
(21)	99930013.0	(22)	25.05.1999
(84)	DE FR GB IT		
(43)	14.03.2001		
(86)	SE 99/00884 25.05.1999		
(87)	WO 99/061755 1999/48 02.12.1999		
(30)	25.05.1998 SE 9801824		
(54)	• <i>KONZEPT EINER GASTURBINE</i> • <i>A GAS TURBINE ARRANGEMENT</i> • <i>CONCEPTION D'UNE TURBINE A GAZ</i>		
(73)	ABB AB, 721 83 Västerås, SE		
(72)	FILIPPOV, Vladimir, Moskau, 129278, RU		
	KARLSSON, Agne, S-590 60 Ljungsbro, SE		
(74)	Israelsson, Stefan, et al, Bjerkéns Patentbyrå KB Östermalmsgatan 58, 114 50 Stockholm, SE		
(51)	F01D 5/08	(11)	0 894 943 B1
	F01D 25/00		
(25)	Ja	(26)	En
(21)	98900996.4	(22)	22.01.1998
(84)	CH DE FR GB IT LI		
(43)	03.02.1999		
(86)	JP 98/00243 22.01.1998		
(87)	WO 98/032953 1998/30 30.07.1998		
(30)	23.01.1997 JP 1043497		
(54)	• <i>ROTOR FÜR GASTURBINE MIT DAMPFKÜHLUNG</i> • <i>GAS TURBINE ROTOR FOR STEAM COOLING</i> • <i>ROTOR TURBINE A GAZ POUR REFROIDISSEMENT PAR VAPEUR</i>		
(73)	Mitsubishi Heavy Industries, Ltd., 5-1, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8315, JP		

- (72) ICHIRYU, Taku Mitsubishi Heavy Industries, Ltd., Takasago-shi, Hyogo-ken 676-0008, JP
TOMITA, Yasuoki Mitsubishi Heavy Industries, Ltd., Takasago-shi, Hyogo-ken 676-0008, JP
(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **F01D 5/18** (11) **0 918 923 B1**
(25) En (26) En
(21) 98915175.8 (22) 25.03.1998
(84) BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE
(43) 02.06.1999
(86) US 98/06039 25.03.1998
(87) WO 98/046860 1998/42 22.10.1998
(30) 15.04.1997 US 843414

- (54) • *KONFIGURATION DER KÜHLKANÄLE FÜR DIE HINTERKANTE EINER GASTURBINEN-LEITSCHAUFEL*
• *CONFIGURATION OF COOLING CHANNELS FOR COOLING THE TRAILING EDGE OF GAS TURBINE VANES*
• *CONFIGURATION DE CANAUX DE REFROIDISSEMENT POUR REFROIDIR LE BORD AVANT D'AILETTES DE TURBINE A GAZ*
(73) Siemens Westinghouse Power Corporation, 186 Wood Avenue South, Iselin, NJ 08830, US
(72) NORDLUND, Raymond, S., Orlando, FL 32828, US
HULTGREN, Kent, G., Winter Park, FL 32789, US
SCOTT, Robert, K., Geneva, FL 32732, US
SINNOT, Zachary, Winter Park, FL 32789, US
NORTH, William, E., Winter Springs, FL 32708, US
(74) Allen, Derek, Siemens Group Services Limited, Intellectual Property Department, Siemens House, Oldbury, Bracknell, Berkshire RG12 8FZ, GB

(51) **F01D 5/18** (11) **1 028 230 B1**
F02C 7/12
(25) De (26) De
(21) 99810106.7 (22) 09.02.1999
(84) DE GB
(43) 16.08.2000

- (54) • *Gekühlte Gasturbinenkomponente mit verstellbarer Kühlung*
• *Cooled gas turbine component with adjustable cooling*
• *Pièce refroidie de turbine à gaz avec refroidissement ajustable*
(73) ALSTOM (Switzerland) Ltd, Brown Boveri Strasse 7, 5401 Baden, CH
(72) Fitzsimons, Conor, Dr., 5408 Ennetbaden, CH
Semmler, Klaus, 79787 Lauchringen, DE
Weigand, Bernhard, Dr., 79787 Lauchringen, DE

F01D 11/10 → (51) B64C 21/04

F01D 21/04 → (51) F01D 25/16

F01D 21/04 → (51) F01D 25/24

F01D 25/00 → (51) F01D 5/08

F01D 25/12 → (51) F01D 3/04

(51) **F01D 25/16** (11) **0 874 137 B1**
F01D 21/04
(25) En (26) En
(21) 98303102.2 (22) 22.04.1998
(84) DE FR GB
(43) 28.10.1998
(30) 24.04.1997 US 842484

- (54) • *Rotorlagerung für ein Turbotriebwerk*
• *Rotor support for a turbine engine*
• *Support de palier pour un turboréacteur*
(73) UNITED TECHNOLOGIES CORPORATION, United Technologies Building, 1 Financial Plaza, Hartford, CT 06101, US

- (72) Van Duyn, Keven G., Bloomfield, CT 06002, US
Pero, Edward B., Somers, CT 06071, US
(74) Leckey, David Herbert, et al, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

F01D 25/16 → (51) F16C 17/18

(51) **F01D 25/24** (11) **0 987 403 B1**
F01D 21/04
(25) En (26) En
(21) 99307079.6 (22) 07.09.1999
(84) DE FR GB
(43) 22.03.2000
(30) 18.09.1998 GB 9820226

- (54) • *Gasturbine*
• *Gas turbine engine*
• *Turbine à gaz*
(73) ROLLS-ROYCE PLC, 65 Buckingham Gate, London, SW1E 6AT, GB
(72) Saunders, Duncan, Chaddesden, Derby DE21 4HP, GB

(51) **F01L 13/06** (11) **0 727 011 B1**
F02D 13/04
(25) En (26) En
(21) 95929366.3 (22) 02.08.1995
(84) DE GB SE
(43) 21.08.1996
(86) US 95/09807 02.08.1995
(87) WO 96/004470 1996/08 15.02.1996
(30) 04.08.1994 US 285978

- (54) • *BREMSVORRICHTUNG MIT GLEICHZEITIGER AUSLASSVENTILÖFFNUNG*
• *SIMULTANEOUS EXHAUST VALVE OPENING BRAKING SYSTEM*
• *SYSTEME DE FREINAGE COMPORTANT L'OUVERTURE SIMULTANEE D'UNE SOUPAPE D'ÉCHAPPEMENT*
(73) CATERPILLAR INC., 100 Northeast Adams Street, Peoria Illinois 61629-6490, US
(72) FALETTI, James, J., Spring Valley, IL 61362, US
FEUCHT, Dennis, D., Morton, IL 61550, US
HAKKENBERG, Peter, Dunlap, IL 61525, US
(74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., et al, WAGNER & GEYER Patentanwälte Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

F01M 13/02 → (51) F01M 13/04

(51) **F01M 13/04** (11) **1 095 209 B1**
F01M 13/02
(25) De (26) De
(21) 00927124.8 (22) 03.05.2000
(84) DE ES FR GB IT SE
(43) 02.05.2001
(86) EP 00/03940 03.05.2000
(87) WO 00/068548 2000/46 16.11.2000
(30) 06.05.1999 DE 29908116 U

- (54) • *ÖLABSCHEIDER ZUR ENTÖLUNG VON KURBELGEHÄUSE-ENTLÜFTUNGSGASEN EINER BRENNFRAFTMASCHINE*
• *OIL SEPARATOR FOR DEOILING CRANKCASE VENTILATION GASES OF AN INTERNAL COMBUSTION ENGINE*
• *SEPARATEUR D'HUILE POUR DESHUILER LES GAZ DE VENTILATION DU CARTER DE VILEBREQUIN D'UN MOTEUR A COMBUSTION INTERNE*
(73) Hengst GmbH & Co. KG, Nienkamp 75, 48147 Münster, DE
(72) BUSEN, Jürgen, D-48683 Ahaus, DE
PIETSCHNER, Sieghard, D-48268 Greven, DE

- (74) Schulze Horn, Kathrin, Schulze Horn & Partner GbR Patent- und Rechtsanwälte Goldstrasse 50, 48147 Münster, DE

(51) **F01M 13/04** (11) **1 184 542 B1**
(25) En (26) En
(21) 01119966.8 (22) 18.08.2001
(84) DE FR GB
(43) 06.03.2002
(30) 29.08.2000 US 649857

- (54) • *Modularer Kurbelgehäuseentlüftungsfiler für Diesel-Brennkraftmaschine*
• *Diesel engine modular crankcase ventilation filter*
• *Filtre modulaire pour un dispositif de ventilation du carter d'un moteur Diesel*
(73) Fleetguard, Inc., 2931 Elm Hill Pike, Nashville, Tennessee 37214, US
(72) Hawkins, Charles W., Sparta, Tennessee 38583, US
Holm, Christopher E., Madison, Wisconsin 53705, US
Hoverson, Gregory W., Cookeville, Tennessee 38506, US
(74) Gesthuysen, von Rohr & Eggert, Patentanwälte Postfach 10 13 54, 45013 Essen, DE
(60) 03016190.5 / 1 359 293

F01N 3/20 → (51) B01D 53/94

(51) **F01N 3/28** (11) **1 236 872 B1**
(25) De (26) De
(21) 02001386.8 (22) 19.01.2002
(84) DE FR IT
(43) 04.09.2002
(30) 20.02.2001 DE 10107856
20.03.2001 DE 20104741 U

- (54) • *Abgasreinigungsvorrichtung*
• *Exhaust gas cleaning device*
• *Dispositif de nettoyage de gaz d'échappement*
(73) ZEUNA-STÄRKER GMBH & CO KG, Äussere Uferstrasse 61-73, 86154 Augsburg, DE
(72) Noller, Christopf, 86343 Königsbrunn, DE
Bauss, Andrea, 89420 Höchstädt, DE
(74) Grättinger & Partner (GbR), Postfach 16 55, 82306 Starnberg, DE

F01N 7/08 → (51) F01N 7/18

(51) **F01N 7/18** (11) **1 057 984 B1**
F01N 7/08
(25) En (26) En
(21) 00111282.0 (22) 25.05.2000
(84) DE GB
(43) 06.12.2000
(30) 01.06.1999 JP 15339399
(54) • *Abgasleitungsanordnung eines Kraftfahrzeuges*
• *Exhaust pipe layout structure for vehicles*
• *Configuration d'un tuyau d'échappement de véhicule*

- (73) HONDA GIKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 1-1, Minami-Aoyama 2-chome, Minato-ku Tokyo, JP
(72) Uegane, Masayuki, Wako-shi, Saitama, JP
Kozaki, Kenji, Wako-shi, Saitama, JP
Suzuki, Hidenori, Wako-shi, Saitama, JP
(74) Prechtel, Jörg, Dipl.-Phys. Dr., et al, Weickmann & Weickmann, Patentanwälte, Postfach 860 820, 81635 München, DE

(51) **F01P 5/12** (11) **0 835 993 B1**
B60T 1/087
(25) De (26) De
(21) 97116320.9 (22) 19.09.1997
(84) DE FR GB IT SE
(43) 15.04.1998

- (30) 09.10.1996 DE 19641557
- (54) • *Antriebsseinheit mit einem Motor, einem Getriebe und einer Wasserpumpe*
- *Drive unit comprising an engine, a gearbox and a water pump*
- *Unité de propulsion comportant un moteur, une boîte de vitesses et une pompe à eau*
- (73) Voith Turbo GmbH & Co. KG, Alexanderstrasse 2, 89522 Heidenheim, DE
- (72) Edlmann, Peter, 89522 Heidenheim, DE
Vogelsang, Klaus, 74564 Crailsheim, DE
Rose, Peter, 89522 Heidenheim, DE
Heilinger, Peter, 74564 Crailsheim, DE
- (74) Dr. Weitzel & Partner, Friedenstrasse 10, 89522 Heidenheim, DE

F02B 61/06 → (51) F16H 57/02

F02B 67/04 → (51) F16H 3/54

F02B 75/32 → (51) F01B 9/04

F02C 7/12 → (51) F01D 5/18

F02C 7/22 → (51) F02M 37/22

F02D 13/04 → (51) F01L 13/06

F02D 19/02 → (51) F02D 19/06

- (51) **F02D 19/06** (11) **1 158 147 B1**
F02D 19/02
- (25) It (26) En
- (21) 01110508.7 (22) 27.04.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (43) 28.11.2001
- (30) 22.05.2000 IT MI001130
- (54) • *Vorrichtung und Verfahren zum wahlweisen Betreiben einer Brennkraftmaschine mit einem ersten oder einem zweiten Brennstoff*
- *Device and method of operating an internal combustion engine fed with a first or, alternatively, with a second type of fuel*
- *Dispositif et procédé pour faire fonctionner un moteur à combustion interne à volonté avec un premier ou un second carburant*
- (73) Landi Renzo S.p.A., Via Nobel, 2, 42025 Corte Tegge, Cavriago (Reggio Emilia), IT
- (72) Landi, Stefano, 42100 Reggio Emilia, IT
Corradini, Flavio, 42100 Reggio Emilia, IT
- (74) Ripamonti, Enrico, Dr. Ing., et al, Ing. A. Giambrocono & C. s.r.l., 19/B, Via Rosolino Pilo, 20129 Milano, IT

F02D 29/02 → (51) B60R 16/02

F02D 41/14 → (51) B01D 53/94

F02F 1/10 → (51) B22D 23/00

F02M 31/125 → (51) H05B 3/14

- (51) **F02M 35/10** (11) **1 119 700 B1**
(25) De (26) De
- (21) 99948775.4 (22) 17.09.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
- (43) 01.08.2001
- (86) EP 99/06894 17.09.1999
- (87) WO 00/022293 2000/16 20.04.2000
- (30) 08.10.1998 DE 19846281
- (54) • *LUFTFÜHRUNGSSYSTEM, INSBESONDERE SAUGSYSTEM EINER VERBRENNUNGSKRAFTMASCHINE*

- *AIR-ROUTING SYSTEM, ESPECIALLY A SUCTION SYSTEM OF AN INTERNAL COMBUSTION ENGINE*
- *SYSTEME D'ADMISSION D'AIR, NOTAMMENT SYSTEME D'ASPIRATION POUR MOTEUR A COMBUSTION*

- (73) Mann + Hummel GmbH, Hindenburgstrasse 45, 71638 Ludwigsburg, DE
- (72) BAUMANN, Christof, D-71696 Möglingen, DE
BLOSSEY, Werner, D-71726 Benningen, DE
HIELSCHER, Hans-Peter, D-71711 Steinheim, DE
JESSBERGER, Thomas, D-71277 Rutesheim, DE
PIETROWSKI, Herbert, D-74385 Pleidelsheim, DE
REHMANN, Achim, D-75249 Kieselbronn, DE
SCHOLL, Hans-Peter, D-74395 Mundelsheim, DE
- (74) Voth, Gerhard, Dipl.-Ing., MANN + HUMMEL GMBH Hindenburgstrasse 45, 71638 Ludwigsburg, DE

F02M 37/20 → (51) F02M 63/02

- (51) **F02M 37/22** (11) **1 020 637 B1**
F02C 7/22
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 00400067.5 (22) 13.01.2000
- (84) DE ES FR GB IT
- (43) 19.07.2000
- (30) 14.01.1999 FR 9900294
- (54) • *Brennstoffkreislauf mit geschütztem Hauptstromfilter*
- *Fuel circuit with protected main stream filter*
- *Circuit de carburant à filtre principal protégé*
- (73) SNECMA MOTEURS, 2, Boulevard du Général Martial Valin, 75015 Paris, FR
- (72) Blot-Carretero, Marie-Trinité Rose, 77950 Maincy, FR
- Brocard, Jean-Marie, 77950 Rubelles, FR

- (51) **F02M 41/14** (11) **0 902 181 B1**
(25) En (26) En
- (21) 98117065.7 (22) 09.09.1998
- (84) DE FR GB IT
- (43) 17.03.1999
- (30) 11.09.1997 JP 26498897
- (54) • *Hochdruckpumpe mit variabler Durchflussrate*
- *Variable-discharge-rate high-pressure pump*
- *Pompe à haute pression à débit variable*

- (73) Denso Corporation, 1-1, Showa-cho, Kariya-city, Aichi-pref., 448-0029, JP
- Nippon Soken, Inc., 14, Iwaya, Shimohasumi-cho, Nishio-city, Aichi-pref. 445-0012, JP
- (72) Enomoto, Shigeiku, c/o NIPPON SOKEN, INC., Nishio-city, Aichi-pref. 445-0012, JP
- Makino, Tadaaki, c/o NIPPON SOKEN, INC., Nishio-city, Aichi-pref. 445-0012, JP
- Horiuchi, Yasuhiro, c/o DENSO CORPORATION, Kariya-city, Aichi-pref. 448-0029, JP
- (74) Pellmann, Hans-Bernd, Dipl.-Ing., et al, Patentanwaltsbüro Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner Bavariaring 4-6, 80336 München, DE

F02M 45/06 → (51) F02M 59/36

F02M 45/12 → (51) F02M 59/36

F02M 57/02 → (51) F02M 59/36

- (51) **F02M 59/36** (11) **1 108 133 B1**
F02M 59/46 F02M 57/02
F02M 45/12 F02M 45/06
- (25) En (26) En
- (21) 99943643.9 (22) 03.08.1999
- (84) DE FR GB
- (43) 20.06.2001
- (86) US 99/17488 03.08.1999
- (87) WO 00/009883 2000/08 24.02.2000
- (30) 13.08.1998 US 133350

- (54) • *REGELVENTIL*
- *CONTROL VALVE*
- *VANNE DE COMMANDE*

- (73) Diesel Technology Company, 4300 44th Street, P.O. Box 888653, Kentwood, Michigan 49588-8653, US
- (72) SPOOLSTRA, Gregg, R., Byron Center, MI 49315, US
- (74) Chave, Lynne Fiona, et al, Urquhart-Dykes & Lord, New Priestgate House, 57 Priestgate, Peterborough, Cambridgeshire PE1 1JX, GB

F02M 59/46 → (51) F02M 59/36

- (51) **F02M 61/18** (11) **1 180 596 B1**
(25) En (26) En
- (21) 01305162.8 (22) 13.06.2001
- (84) DE ES FR GB IT
- (43) 20.02.2002
- (30) 18.07.2000 GB 0017542
- (54) • *Einspritzdüse*
- *Injection nozzle*
- *Injecteur*
- (73) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI 48007, US
- (72) Limmer, Andrew J., Bury St. Edmunds, Suffolk IP29 4PA, GB
- (74) Keltie, David Arthur, et al, David Keltie Associates Fleet Place House 2 Fleet Place, London EC4M 7ET, GB

- (51) **F02M 63/00** (11) **0 830 503 B1**
(25) En (26) En
- (21) 96914713.1 (22) 20.05.1996
- (84) DE FR GB IT
- (43) 25.03.1998
- (86) US 96/07245 20.05.1996
- (87) WO 96/041076 1996/55 19.12.1996
- (30) 07.06.1995 US 487123
- (54) • *ELEKTROMAGNETISCHE HOCHDRUCK-KRAFTSTOFFEINSPRITZUNG*
- *HIGH-PRESSURE ELECTROMAGNETIC FUEL INJECTOR*
- *INJECTEUR DE CARBURANT ELECTROMAGNETIQUE HAUTE PRESSION*

- (73) Diesel Technology Company, P.O. Box 919, Wyoming, MI 49509, US
- (72) TIMMER, Robert, C., Grandville, MI 49418, US
- STRAUB, Robert, Daniel, Lowell, MI 49331, US
- TEERMAN, Richard, Frederic, Wyoming, MI 49509, US
- DEYOUNG, Beckie, J., Stanwood, MI 49346, US
- VANALLSBURG, Michael, Grand Rapids, MI 49507, US
- (74) Chave, Lynne Fiona, Urquhart-Dykes & Lord, New Priestgate House, 57 Priestgate, Peterborough, Cambridgeshire PE1 1JX, GB

(51) **F02M 63/02** (11) **1 243 786 B1**
F02M 37/20

- (25) En (26) En
- (21) 02006209.7 (22) 19.03.2002
- (84) DE FR GB IT SE
- (43) 25.09.2002
- (30) 22.03.2001 JP 2001082894
- (54) • *Kraftstoffversorgungssystem für eine mit Dimethylether angetriebene Brennkraftmaschine*
- *Fuel supply system for dimethyl ether engine*
- *Système d'alimentation en carburant d'un moteur à combustion interne fonctionnant au diméthyle éther*
- (73) Isuzu Motors, Ltd., 26-1, Minami-Ohi 6-chome, Shinagawa-Ku, Tokyo, JP
- (72) Yanagisawa, Naoki, Fujisawa-shi, Kanagawa, JP

(74) Schaumburg, Thoenes & Thurn, Postfach 86 07 48, 81634 München, DE

(51) **F02N 11/04** (11) **1 043 499 B1**
F02N 15/08

(25) De (26) De
(21) 00104204.3 (22) 01.03.2000

(84) DE ES FR GB IT SE

(43) 11.10.2000

(30) 08.04.1999 DE 19915834

(54) • Verfahren und Vorrichtung zur Vermeidung eines Riemenschlupfes
• Method and apparatus to avoid belt sliding
• Méthode et dispositif pour empêcher le glissement de courroie

(73) Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft, Petuelring 130, 80809 München, DE

(72) Maurer, Michael, Dr., 80995 München, DE

F02N 15/08 → (51) F02N 11/04

F02P 5/04 → (51) F02P 5/15

(51) **F02P 5/15** (11) **1 201 921 B1**
F02P 5/04

(25) It (26) En
(21) 01125657.5 (22) 26.10.2001

(84) DE ES FR GB SE

(43) 02.05.2002

(30) 27.10.2000 IT B0000624

(54) • Methode zum Korrigieren des Funkenzeitpunktes für einen Verbrennungsmotor mit einem ununterbrochenen Phase-Transformator am Einlass und/oder am Auslass
• Method for correction of the spark advance for an internal combustion engine with a continuous phase transformer at the intake and/or exhaust
• Méthode pour la correction de l'avance à l'allumage pour un moteur à combustion interne avec un transformateur de phase continu à l'admission et/ou à l'échappement

(73) MAGNETI MARELLI POWERTRAIN S.p.A., Viale Aldo Borletti, 61/63, 20011 Corbetta (MI), IT

(72) Palazzi, Alessandro, 40139 Bologna, IT
Spinelli, Paolo, 40026 Imola, IT

(74) Cerbaro, Elena, Dr., et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT

F02P 17/12 → (51) F02P 19/02

(51) **F02P 19/02** (11) **1 164 285 B1**
F02P 17/12

(25) En (26) En
(21) 00124690.9 (22) 11.11.2000

(84) DE FR GB IT

(43) 19.12.2001

(30) 24.12.1999 LU 90494

(54) • Glühkerzenanordnung und Methode für das Betreiben der besagten Anordnung
• Glow plug arrangement and method for operating said arrangement
• Agencement de bougie à incandescence et procédé pour le fonctionnement de celle-ci

(73) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI 48007, US

(72) Engel, Jos, 4671 Oberkorn, LU

(74) Beissel, Jean, et al, Office Ernest T. Freylinger S.A., 234, route d'Arlon, B.P. 48, 8001 Strassen, LU

(51) **F03B 1/00** (11) **0 962 653 B1**
(25) It (26) En

(21) 98830345.9 (22) 04.06.1998

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 08.12.1999

(54) • Freistrahlturbine
• Impulse-turbine
• Turbine à action

(73) Barozzi, Pietro, Via Carignano, 62, 10048 Vinovo (Torino), IT

(72) Barozzi, Pietro, 10048 Vinovo (Torino), IT

(74) Cian, Paolo, et al, Sacconey & Cian Corso Vittorio Emanuele II, 14, 10123 Torino, IT

(51) **F03G 7/06** (11) **1 241 351 B1**
(25) It (26) En

(21) 02005407.8 (22) 08.03.2002

(84) DE ES FR GB IT SE

(43) 18.09.2002

(30) 16.03.2001 IT T0010248

(54) • Antriebsvorrichtung mit Formgedächtniselementen mit bistabilem Betrieb
• A shape memory actuator with bi-stable operation
• Actuateur a memoire de forme avec bistable operation

(73) C.R.F. Società Consortile per Azioni, Strada Torino, 50, 10043 Orbassano (Torino), IT

(72) Alacqua, Stefano, 10090 Rivoli (Torino), IT
Butera, Francesco, 10100 Torino, IT

Pairetti, Bartolomeo, 12032 Barge (Cuneo), IT

(74) Notaro, Giancarlo, et al, Buzzi, Notaro & Antonielli d'Oulx Srl Via Maria Vittoria 18, 10123 Torino, IT

(51) **F04B 17/04** (11) **0 890 025 B1**
F04B 35/04

(25) En (26) En
(21) 97916184.1 (22) 20.03.1997

(84) CH DE FR IE IT LI

(43) 13.01.1999

(86) US 97/04684 20.03.1997

(87) WO 97/037128 1997/43 09.10.1997

(30) 29.03.1996 US 623549

(54) • ANTRIEB EINER SAUGPUMPE
• SUCKER ROD PUMP ACTUATING DEVICE
• DISPOSITIF DE MISE EN MARCHÉ D'UNE POMPE DE FOND

(73) Raos, Davor Jack, 2151 Riviera Drive, Vista, CA 92084, US

(72) Raos, Davor Jack, Vista, CA 92084, US

(74) Hutchins, Michael Richard, et al, FRY HEATH & SPENCE LLP The Old College 53 High Street, Horley Surrey RH6 7BN, GB

F04B 35/04 → (51) F04B 17/04

(51) **F04C 23/00** (11) **0 855 511 B1**
(25) En (26) En

(21) 98300514.1 (22) 26.01.1998

(84) DE FR

(43) 29.07.1998

(30) 27.01.1997 US 789946

(54) • Abstandhalter für eine hermetische Motor-Verdichter-Einheit
• Motor spacer for hermetic motor-compressor
• Élément d'écartement pour un ensemble moteur compresseur hermetique

(73) Copeland Corporation, Campbell Road, Sidney, Ohio 45365-0669, US

(72) Tucker, Richard S., Quincy, Ohio 43353 RST, US

(74) Price, Nigel John King, et al, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

(51) **F04D 5/00** (11) **0 978 656 B1**

(25) Ja (26) En

(21) 97935854.6 (22) 21.08.1997

(84) DE FR GB IT

(43) 09.02.2000

(86) JP 97/02915 21.08.1997

(87) WO 98/009082 1998/09 05.03.1998

(30) 26.08.1996 JP 22366896

(54) • BRENNSTOFFPUMPE MIT NIEDRIGEM ARBEITSGERÄUSCH
• FUEL PUMP HAVING LOW OPERATING NOISE
• POMPE A COMBUSTIBLE PRESENTANT UN FAIBLE BRUIT DE FONCTIONNEMENT

(73) AISAN KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 1-1, 1-chome, Kyowa-cho, Obu-shi, Aichi 474, JP

(72) YOSHIDA, Shigeru, Obu-shi, Aichi 474, JP

TAKAMI, Yoshihiro, Obu-shi, Aichi 474, JP

MATSUDA, Masaru, Obu-shi, Aichi 474, JP

(74) Blumbach, Kramer & Partner GbR, Radeckestrasse 43, 81245 München, DE

(51) **F04D 19/04** (11) **0 898 083 B1**
F04D 27/02

(25) En (26) En

(21) 98306490.8 (22) 14.08.1998

(84) CH DE FR GB LI

(43) 24.02.1999

(30) 15.08.1997 GB 9717400

(54) • Vakuum-Pumpsystem
• Vacuum pumping system
• Système de pompe à vide

(73) The BOC Group plc, Chertsey Road, Windlesham Surrey GU20 6HJ, GB

(72) Brewster, Barrie Dudley, Brighton, East Sussex, BN1 8NF, GB

(74) Bousfield, Roger James, et al, The BOC Group plc Chertsey Road, Windlesham Surrey GU20 6HJ, GB

F04D 27/02 → (51) F04D 19/04

F04D 29/16 → (51) B64C 21/04

F04D 29/66 → (51) B64C 21/04

F15D 1/06 → (51) B64C 21/04

F15D 1/12 → (51) B64C 21/04

F16B 7/18 → (51) F16B 37/04

(51) **F16B 13/08** (11) **0 926 360 B1**
(25) De (26) De

(21) 98811119.1 (22) 10.11.1998

(84) CH DE FR GB LI

(43) 30.06.1999

(30) 20.12.1997 DE 19756998

(54) • Hinterschnittdübel
• Dowel for an undercut anchor hole
• Cheville pour trou d'ancrage à contre-dépouille

(73) HILTI Aktiengesellschaft, 9494 Schaan, LI

(72) Kaibach, Werner, Dipl.Ing., 86807 Buchloe, DE

Raber, Stefan, Dr.Ing., 86916 Kaufering, DE

(74) Wildi, Roland, et al, Hilti Aktiengesellschaft Patentabteilung, 9494 Schaan, LI

F16B 25/10 → (51) F16B 35/04

(51) **F16B 31/04** (11) **1 108 900 B1**
B25B 21/00

(25) En (26) En

(21) 01106856.6 (22) 18.07.1995

(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE

(43) 20.06.2001

(54) • Druckmittel betätigtes Werkzeug zur Änderung der Länge einer Schraubverbindung
• Fluid operated tool for elongating and relaxing a threaded connector

- *Outil actionné par fluide pour allonger ou primer un raccord fileté*
- (73) Junkers, John K., 8 Stonewall Road, Saddle River, New Jersey 07458, US
- (72) Junkers, John K., Saddle River, New Jersey 07458, US
- (74) Newby, Martin John, JY & GW Johnson, Kingsbourne House, 229-231 High Holborn, London WC1V 7DP, GB
- (62) 95304999.6 / 0 754 527

F16B 33/02 → (51) F16B 35/04	
(51) F16B 35/04	(11) 1 193 407 B1
F16B 25/10	F16B 33/02
(25) De	(26) De
(21) 01119664.9	(22) 22.08.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
(43) 03.04.2002	
(30) 28.08.2000 DE 20014869 U	
(54) • <i>Distanzschraube</i> • <i>Distance screw</i> • <i>Vis d'ecartement</i>	
(73) Berner GmbH, Bernerstrasse 6, 74653 Künzelsau, DE	
(72) Hölterhoff, Karl Fr., 42699 Solingen, DE	
(74) Löffler, Ralf, 74677 Dörzbach, DE	
(74) Bunke, Holger, Dr.rer.nat. Dipl.-Chem., Prinz & Partner GbR Manzingerweg 7, 81241 München, DE	

(51) F16B 37/04	(11) 1 225 347 B1
F16B 7/18	
(25) De	(26) De
(21) 02000491.7	(22) 09.01.2002
(84) DE FR GB IT SE	
(43) 24.07.2002	
(30) 20.01.2001 DE 10102528	
(54) • <i>Klemmelement und Vorrichtung zum Festlegen von Nockenschienen</i> • <i>Fastening element and fastening device for profiles</i> • <i>Élément de fixation et dispositif de fixation pour profilés</i>	
(73) KUKA Roboter GmbH, Blücherstrasse 144, 86165 Augsburg, DE	
(72) Karlinger, Stefan, 86199 Augsburg, DE	
(74) Lempert, Jost, Dipl.-Phys. Dr. rer.nat., et al, Patentanwälte, Dipl.-Ing. Heiner Lichti, Dipl.-Phys. Dr. rer. nat. Jost Lempert, Dipl.-Ing. Hartmut Lasch, Postfach 41 07 60, 76207 Karlsruhe, DE	

F16B 39/22 → (51) C09J 4/06	
F16B 45/00 → (51) B23Q 7/04	

(51) F16C 1/14	(11) 0 989 313 B1
De	De
(21) 98118281.9	(22) 26.09.1998
(84) DE FR GB	
(43) 29.03.2000	
(54) • <i>Montagesicherungsanordnung für ein auf einen Rastbolzen zu montierendes Ende eines Betätigungszuges</i> • <i>Mounting protecting device for the terminal of a remote control mounted on a latching bolt</i> • <i>Dispositif de protection de montage pour l'extrémité d'une commande à distance montée sur un goujon de blocage</i>	
(73) Ford Global Technologies, Inc., A subsidiary of Ford Motor Company, 911 Parklane Towers East, Dearborn, Michigan 48126, US	
(72) Kampmann, Frank, 42489 Wuelfrath, DE	

- (74) Drömer, Hans-Carsten, Dipl.-Ing., et al, Ford-Werke Aktiengesellschaft, Patentabteilung NH/DRP, Henry-Ford-Strasse 1, 50725 Köln, DE
- | | |
|---------------------------|--------------------------|
| (51) F16C 1/22 | (11) 0 821 169 B1 |
| Fr | Fr |
| (21) 97420122.0 | (22) 17.07.1997 |
| (84) BE DE ES FR GB IT PT | |

SI	
(43) 28.01.1998	
(30) 26.07.1996 FR 9609683	
(54) • <i>Nachstellvorrichtung für einen Bowdenzug</i> • <i>Compensation device for a mechanical remote control comprising a cable sliding in a conduit</i> • <i>Dispositif de compensation pour une commande à distance mécanique, comportant un câble coulissant dans une gaine</i>	
(73) Société Europeenne de Fabrications Industrielles SEFI, Z.I. Route de Saint-Quentin, 38210 Tullins, FR	
(72) Baffert, Didier, 38210 Saint Quentin sur Isere, FR	
(74) Ferron, Michel, 38500 Voiron, FR	
(74) Maureau, Philippe, et al, Cabinet GERMAIN & MAUREAU, 12, rue Boileau, BP 6153, 69466 Lyon Cedex 06, FR	

(51) F16C 11/12	(11) 1 045 155 B1
F16D 3/00	
(25) En	(26) En
(21) 00303221.6	(22) 17.04.2000
(84) DE ES FR GB IT	
(43) 18.10.2000	
(30) 16.04.1999 US 293693	
(54) • <i>Mehrteiliges Federgelenk</i> • <i>Multi-piece flexural pivot</i> • <i>Pivot de flexion en plusieurs parties</i>	
(73) LUCAS AEROSPACE POWER TRANSMISSION CORPORATION, 211 Seward Avenue, PO Box 457, Utica, New York 13503, US	
(72) Ortiz, Michael Angelo, Utica, New York 13502, US	
(74) Salerno, Daniel Joseph, Marcy, New York 13495, US	
Donegan, Richard Joseph, West Monroe, New York 13167, US	
(74) Carpenter, David, MARKS & CLERK, Alpha Tower, Suffolk Street Queensway, Birmingham B1 1TT, GB	

F16C 13/00 → (51) B29C 69/00	
(51) F16C 17/18	(11) 0 889 253 B1
F01D 25/16	F16C 27/02
(25) En	(26) En
(21) 98111893.8	(22) 26.06.1998
(84) CH DE FR GB LI SE	
(43) 07.01.1999	
(30) 30.06.1997 JP 17448597	
(54) • <i>Lagerkonstruktion für einen Turbolader</i> • <i>Turbo charger bearing construction</i> • <i>Construction de pilier pour une turbosoufflante</i>	
(73) Ishikawajima-Harima Heavy Industries Co., Ltd., 2-1, Ohtemachi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP	
(72) Mitsubori, Ken, Yokohama-shi, Kanagawa, JP	
(74) Sekita, Yukiteru, Gyouda-shi, Saitama, JP	
(74) Schaumburg, Thoenes & Thurn, Postfach 86 07 48, 81634 München, DE	

F16C 27/02 → (51) F16C 17/18	
F16C 29/06 → (51) F16C 33/38	
(51) F16C 32/04	(11) 1 281 007 B1
De	De
(21) 01929592.2	(22) 21.04.2001
(84) DE FR GB IT	

- (43) 05.02.2003
- (86) EP 01/04531 21.04.2001
- (87) WO 01/086158 2001/46 15.11.2001
- (30) 06.05.2000 DE 10022062
- (54) • *MASCHINE, VORZUGSWEISE VAKUUMPUMPE, MIT MAGNETLAGERN*
• *MACHINE, PREFERABLY A VACUUM PUMP, WITH MAGNETIC BEARINGS*
• *MACHINE, NOTAMMENT POMPE A VIDE, DOTE DE PALIERS MAGNETIQUES*
- (73) Leybold Vakuum GmbH, Bonner Strasse 498, 50968 Köln, DE
- (72) ENGLÄNDER, Heinrich, 52441 Linnich, DE
- HODAPP, Josef, 50935 Köln-Sülz, DE
- (74) Leineweber, Jürgen, Dipl.-Phys., Aggerstrasse 24, 50859 Köln, DE

(51) F16C 33/38	(11) 1 024 305 B1
F16C 29/06	
(25) En	(26) En
(21) 00101288.9	(22) 27.01.2000
(84) DE GB IT	
(43) 02.08.2000	
(30) 29.01.1999 JP 2247699	
(54) • <i>Wälzkörperabstandshalter und diesen Wälzkörperabstandshalter benutzende Linearführungseinrichtung</i> • <i>Rolling element hold spacer and rectilinearly-movable apparatus using the rolling element</i> • <i>Séparateur pour éléments roulants et appareil de mouvement rectiligne utilisant cet séparateur</i>	
(73) THK CO. LTD., 11-6, Nishi Gotanda 3-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP	
(72) Shirai, Takeki, Shinagawa-ku, Tokyo, JP	
(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE	

F16C 33/76 → (51) B60G 15/06	
F16C 39/06 → (51) H02K 7/09	
F16D 3/00 → (51) F16C 11/12	
F16D 23/12 → (51) F16D 23/14	

(51) F16D 23/14	(11) 0 913 597 B1
F16D 23/12	
(25) Fr	(26) Fr
(21) 98402502.3	(22) 08.10.1998
(84) DE FR GB IT	
(43) 06.05.1999	
(30) 28.10.1997 FR 9713507	
(54) • <i>Kupplungsaustrücklager mit Schwingungsdämpfungseinrichtung</i> • <i>Clutch release mechanism with vibration damping means</i> • <i>Dispositif de commande de butée de débrayage muni de moyens d'amortissement des vibrations</i>	
(73) SKF FRANCE, 8, Avenue Réaumur, F-92140 Clamart, FR	
(72) Ponson, Frédéric, 37230 Luynes, FR	
Collignon, Bertrand, Mapo-ku, Seoul 121-220, KR	
Houdayer, Christophe, 37000 Tours, FR	
Arnault, Benoît, 37100 Tours, FR	
(74) Casalonga, Axel, BUREAU D.A. CASALONGA - JOSSE Paul-Heyse-Strasse 33, 80336 München, DE	

(51) F16D 48/06	(11) 1 070 869 B1
B60K 41/02	
(25) En	(26) En
(21) 00114530.9	(22) 06.07.2000
(84) DE FR GB	
(43) 24.01.2001	

- (30) 21.07.1999 JP 20643399
10.04.2000 JP 2000107967
- (54) • *Vorrichtung zur Steuerung einer Startkupplung in einem Fahrzeug mit Motorstoppfunktion im Leerlauf*
• *Apparatus for controlling starting clutch of vehicle having function of stopping engine idling*
• *Dispositif de commande d'un embrayage de démarrage dans un véhicule à fonction arrêt moteur en ralenti*
- (73) HONDA GIKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 1-1, 2-chome Minami-Aoyama, Minato-ku, Tokyo, JP
- (72) Eguchi, Takahiro, 1-4-1 Chuo, Wako-shi, Saitama-ken, JP
- (74) Prechtel, Jörg, Dipl.-Phys. Dr., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20, 81635 München, DE

F16D 48/06 → (51) B60K 41/28

- (51) **F16D 65/097** (11) **1 275 870 B1**
(25) En (26) En
(21) 02012542.3 (22) 05.06.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 15.01.2003
- (30) 11.07.2001 DE 10133579
- (54) • *Scheibenbremse mit integrierter Bremsbelag*
• *Disk brake with integrated brake lining*
• *Frein a disque avec garniture de frein intégrée*
- (73) Federal-Mogul Friction Products GmbH, Otto-Hahn-Strasse 26-28, 65520 Bad Camberg, DE
- (72) Denton, Peter G., 51688 Wipperfurth, DE
Strauss, Wilfried, 69483 Wald-Michelbach, DE
- (74) Becker Kurig Straus, Patentanwälte Bavariastrasse 7, 80336 München, DE

F16F 1/16 → (51) B60G 11/20**F16F 1/376** → (51) B60G 11/20

- (51) **F16F 1/38** (11) **1 067 307 B1**
B60G 21/055
(25) De (26) De
(21) 00111605.2 (22) 31.05.2000
- (84) AT BE CH CY DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 10.01.2001
- (30) 06.07.1999 DE 19931138
- (54) • *Lagerbuchse, insbesondere für die Lagerung eines Stabilisatorstabs an einem Kraftfahrzeug*
• *Bearing bush, in particular for the support of a vehicle stabiliser bar*
• *Palier, en particulier pour barre stabilisatrice d'un véhicule*
- (73) Jörn ELZA GmbH, Kriegsbergstrasse 17, 71336 Waiblingen, DE
- (72) Zawadzki, Bernd, 71404 Korb, DE
Seck, Gerhard, 73630 Remshalden, DE
Stummet, Josef, 85716 Unterschleißheim, DE
Schwaiger, Franz, 80997 München, DE
Schmitt, Peter, 80937 München, DE
- (74) Neubauer, Hans-Jürgen, Dipl.-Phys., Neubauer - Liebl Patentanwälte Fauststrasse 30, 85051 Ingolstadt, DE

F16F 1/38 → (51) B60G 7/00**F16F 3/087** → (51) B60G 11/20**F16F 9/04** → (51) B60G 11/28**F16F 9/32** → (51) B60G 11/28

- (51) **F16F 9/348** (11) **0 905 409 B1**
F16F 9/46
(25) En (26) En
(21) 98307691.0 (22) 22.09.1998
- (84) DE FR GB
- (43) 31.03.1999
- (30) 24.09.1997 JP 27638597
- (54) • *Hydraulischer Stossdämpfer mit variabler Dämpfungswiderstandskraft*
• *Hydraulic shock absorber with variable damping resistance*
• *Amortisseur de chocs à résistance d'amortissement variable*
- (73) TOKICO LTD., 8 Higashida-cho, Kawasaki-Ku, Kawasaki-shi Kanagawa-ken, JP
- (72) Nakadate, Takao, Yamato-shi, Kanagawa-ken, JP
- (74) Spall, Christopher John, et al, Barker Brettell, 138 Hagley Road, Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB

F16F 9/46 → (51) F16F 9/348**F16F 13/26** → (51) F16F 15/08

- (51) **F16F 15/08** (11) **1 054 187 B1**
F16F 13/26 H01F 7/16
(25) Fr (26) Fr
(21) 00401304.1 (22) 12.05.2000
- (84) DE ES GB IT
- (43) 22.11.2000
- (30) 17.05.1999 FR 9906218
- (54) • *Elektromagnetischer Betätiger*
• *Electromagnetic actuator*
• *Actionneur électromagnétique*
- (73) HUTCHINSON, 2, rue Balzac, 75008 Paris, FR
- (72) Gennesseaux, André, 28200 Conie-Molitar, FR
Gastineau, Jean-Luc, 41160 St-Jean Froidmentel, FR
Durand, Sylvain, 45190 Villorceau, FR
Menager, Joel, 28220 St-Hilaire sur Yerre, FR
Burbaud, Eric, Cabinet Plasseraud 84, rue d'Amsterdam, 75440 Paris Cédex 09, FR

- (51) **F16F 15/14** (11) **1 191 252 B1**
(25) En (26) En
(21) 01101848.8 (22) 26.01.2001
- (84) DE FR GB
- (43) 27.03.2002
- (30) 25.09.2000 JP 2000290149
- (54) • *Zylindrischer, dynamischer Dämpfer in kompakter Grösse und mit grosser Masse*
• *Cylindrical dynamic damper whose size is compact and whose mass member has large mass*
• *Amortisseur cylindrique et dynamique de petite taille et de masse importante*
- (73) Tokai Rubber Industries, Ltd., 1, Higashi 3-chome, Komaki-shi, Aichi-ken, 485-8550, JP
- (72) Kuwayama, Naohito, Tokai Rubber Industries, Ltd., Komaki-shi, Aichi-ken, 485-8550, JP
- (74) Pellmann, Hans-Bernd, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

- (51) **F16F 15/26** (11) **1 028 269 B1**
(25) De (26) De
(21) 00101620.3 (22) 28.01.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 16.08.2000
- (30) 10.02.1999 DE 19905471
- (54) • *Kurbelwelle mit Torsionsschwingungsdämpfer*
• *Crankshaft with torsional vibration damper*
• *Vilebrequin avec amortisseur de vibrations torsionnelles*

- (73) Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg, DE
- (72) Westphal, Christian, Dr., 38527 Meine, DE
Nederkorn, Walter, 38518 Gifhorn, DE
Arnold, Olaf, Dr., 09395 Hormersdorf, DE
Budde, Roger, 09117 Chemnitz, DE

- (51) **F16G 3/02** (11) **1 086 323 B1**
F16G 3/08
(25) Fr (26) Fr
(21) 00918944.0 (22) 11.04.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 28.03.2001
- (86) FR 00/00927 11.04.2000
- (87) WO 00/061966 2000/42 19.10.2000
- (30) 12.04.1999 FR 9904569
- (54) • *KLAMMER MIT SCHRAUBBEFESTIGUNG FÜR FÖRDERRIEMEN*
• *SCREWED CONVEYOR BELT FASTENER*
• *AGRAFE POUR BANDE TRANSPORTEUSE A FIXATION PAR VIS*

- (73) Aser, 15, rue Louis-Chatin, F-42405 Saint-Chamond, FR
- (72) JAKOB, Horst, F-30360 Deaux, FR
- (74) Breese, Pierre, Breese - Majerowicz - Simonnot 3, avenue de l'Opéra, 75001 Paris, FR

F16G 3/08 → (51) F16G 3/02**F16G 5/16** → (51) B22D 13/04**F16G 13/16** → (51) H02G 11/00**F16H 1/16** → (51) F16H 57/02**F16H 1/32** → (51) F16H 49/00

- (51) **F16H 3/04** (11) **1 226 371 B1**
B62M 11/14 B62M 11/18
(25) En (26) En
(21) 00972983.1 (22) 30.10.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 31.07.2002
- (86) GB 00/04170 30.10.2000
- (87) WO 01/033104 2001/19 10.05.2001
- (30) 30.10.1999 GB 9925724
- (54) • *GETRIEBE*
• *GEAR ASSEMBLY*
• *TRAIN D'ENGRENAGES*
- (73) Ash, Adrian, 7 Somerville Road, Poulner, Ringwood, Hampshire BH24 1XJ, GB
- (72) Ash, Adrian, Ringwood, Hampshire BH24 1XJ, GB
- (74) Lomas, Geoffrey Michael, et al, Barker Brettell Medina Chambers, Town Quay, Southampton SO14 2AQ, GB

- (51) **F16H 3/089** (11) **1 256 743 B1**
F16H 61/04
(25) De (26) De
(21) 02008775.5 (22) 19.04.2002
- (84) DE FR GB
- (43) 13.11.2002
- (30) 09.05.2001 DE 10122450
- (54) • *Schaltgetriebe für ein Motorrad*
• *Transmission for a motorcycle*
• *Transmission pour motocyclettes*
- (73) Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft, Petuelring 130, 80809 München, DE
- (72) Nehse, Wolfgang, 86934 Reichling, DE

- (51) **F16H 3/54** (11) **0 992 707 B1**
F02B 67/04
(25) De (26) De
(21) 99119550.4 (22) 01.10.1999
(84) DE ES FR GB IT
(43) 12.04.2000
(30) 07.10.1998 DE 19846183
(54) • *Zweigang-Getriebe, insbesondere Vorsatzgetriebe für Nebenaggregate in Kraftfahrzeugen*
• *Two-speed gearing especially series gear for auxiliary aggregates in vehicles*
• *Transmission à deux vitesses, notamment boîte de vitesses en série pour unités auxiliaires en véhicules*
- (73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
(72) Schnelle, Klaus-Peter, Dr.-Ing., 71254 Ditzingen, DE
-
- (51) **F16H 3/74** (11) **0 805 290 B1**
(25) It (26) En
(21) 97830181.0 (22) 21.04.1997
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE LI LU MC NL PT SE
(43) 05.11.1997
(30) 29.04.1996 IT RM960290
(54) • *Stufenloser Drehgeschwindigkeitsvariator*
• *A device for continuously varying a rotative speed*
• *Dispositif pour varier une vitesse rotative en manière continue*
- (73) Grossi, Imperio, Via degli Scipioni, 40, 00192 Roma, IT
(72) Grossi, Imperio, 00192 Roma, IT
(74) Gristina, Giorgio, Studio Rag. GRISTINA Giorgio, Via delle Quattro Fontane, 29, 00184 Roma, IT
-
- (51) **F16H 15/28** (11) **1 235 997 B1**
(25) En (26) En
(21) 00988508.8 (22) 24.10.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 04.09.2002
(86) US 00/41550 24.10.2000
(87) WO 01/038758 2001/22 31.05.2001
(30) 12.11.1999 US 165037 P
02.03.2000 US 186495 P
29.03.2000 US 193144 P
(54) • *STUFENLOSES GETRIEBE*
• *CONTINUOUSLY VARIABLE TRANSMISSION*
• *TRANSMISSION A CHANGEMENT DE VITESSES CONTINU*
- (73) Motion Technologies, LLC, 2018 Winterwarm Road, Fallbrook, CA 92028, US
(72) MILLER, Donald, C., Fallbrook, CA 92028, US
(74) Hector, Annabel Mary, et al, D Young & Co., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB
-
- (51) **F16H 15/38** (11) **1 083 368 B1**
F16H 55/34
(25) En (26) En
(21) 00119126.1 (22) 04.09.2000
(84) DE FR GB
(43) 14.03.2001
(30) 07.09.1999 JP 25257499
19.05.2000 JP 2000147364
28.08.2000 JP 2000258160
(54) • *Rotationseinheit eines Reibungsgetriebe und Verfahren zur Herstellung von Wälzkörpern dieser Einheit.*
• *Traction drive rotary assembly and process for producing rolling element thereof*
• *Ensemble rotatif d'une variateur de vitesse à friction et procédé de fabrication des éléments de roulement de tel ensemble*
- (73) NISSAN MOTOR COMPANY, LIMITED, 2, Takara-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 221-0023, JP
(72) Chiba, Nobutaka, Yokohama-shi, Kanagawa 236-0057, JP
Nanbu, Toshikazu, Yokosuka-shi, Kanagawa 238-0056, JP
Kano, Makoto, Yokohama-shi, Kanagawa 245-0002, JP
Watanabe, Jun, Yokohama-shi, Kanagawa 236-0054, JP
Ushijima, Kenshi, Kamakura-shi, Kanagawa 248-0013, JP
Omata, Masahiro, Yokosuka-shi, Kanagawa 237-0063, JP
Oota, Minoru, Yokosuka-shi, Kanagawa 239-0812, JP
Ueda, Hiroo, Zama-shi, Kanagawa 228-0004, JP
Wakuda, Manabu, Kamakura-shi, Kanagawa 247-0064, JP
(74) Weber, Joachim, Dr., Hoefer & Partner Patentanwälte Gabriel-Max-Strasse 29, 81545 München, DE
-
- (51) **F16H 15/38** (11) **1 089 018 B1**
(25) En (26) En
(21) 00121035.0 (22) 27.09.2000
(84) DE FR GB
(43) 04.04.2001
(30) 27.09.1999 JP 27185999
(54) • *Stufenloses Toroidgetriebe*
• *Toroidal type continuously variable transmission*
• *Transmission continue de vitesse du type torique*
- (73) NISSAN MOTOR CO., LTD., 2 Takara-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi Kanagawa-ken, JP
(72) Mori, Haruhito, Kanagawa, JP
Hibi Toshifumi, Kanagawa, JP
Fukuyama Masatoshi, Fuji City, Shizuoka, JP
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
-
- F16H 21/16** → (51) F01B 9/04
-
- F16H 21/18** → (51) F01B 9/04
-
- F16H 25/20** → (51) F16H 49/00
-
- (51) **F16H 37/04** (11) **1 221 004 B1**
(25) De (26) De
(21) 00969482.9 (22) 11.10.2000
(84) DE FR IT SE
(43) 10.07.2002
(86) EP 00/09989 11.10.2000
(87) WO 01/029452 2001/17 26.04.2001
(30) 15.10.1999 DE 19949856
(54) • *SCHALTGETRIEBE*
• *GEARBOX*
• *BOITE DE VITESSES*
- (73) ZF FRIEDRICHSHAFEN Aktiengesellschaft, 88038 Friedrichshafen, DE
(72) EHRLINGER, Friedrich, J., 88048 Friedrichshafen, DE
-
- (51) **F16H 37/08** (11) **1 039 175 B1**
(25) En (26) En
(21) 00105862.7 (22) 20.03.2000
(84) DE FR GB
(43) 27.09.2000
(30) 25.03.1999 JP 8162099
(54) • *Stufenlos verstellbares Getriebe*
• *Infinite speed ratio transmission device*
• *Transmission à rapport variable en continu*
- (73) Nissan Motor Co., Ltd., No.2 Takara-cho, Kanagawa-ku, Yokohama city, Kanagawa, JP
(72) Hirano, Hiroyuki, Kouza-gun, anagawa, JP
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
-
- (51) **F16H 49/00** (11) **1 283 963 B1**
F16H 25/20 F16H 1/32
(25) De (26) De
(21) 01927929.8 (22) 28.04.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(43) 19.02.2003
(86) EP 01/04827 28.04.2001
(87) WO 01/090603 2001/48 29.11.2001
(30) 25.05.2000 DE 10026038
(54) • *WELLGETRIEBE*
• *HARMONIC DRIVE*
• *REDUCTEUR PLANETAIRE*
- (73) Oechsler Aktiengesellschaft, Matthias-Oechsler-Strasse 9, 91522 Ansbach, DE
(72) POEHLAU, Frank, 90762 Fuerth, DE
-
- F16H 55/34** → (51) F16H 15/38
-
- (51) **F16H 57/02** (11) **0 907 042 B1**
F02B 61/06
(25) En (26) En
(21) 97118905.5 (22) 30.10.1997
(84) FR GB IT
(43) 07.04.1999
(30) 19.09.1997 JP 27191397
(54) • *Kraftübertragung für einen Motor*
• *Power transmission for an engine*
• *Transmission de puissance pour un moteur*
- (73) HKS CO., LTD., 2266, Kamiide, Fujinomiya-shi, Shizuoka 418-01, JP
(72) Kitagawa, Goichi, Fujinomiya-shi, Shizuoka, JP
(74) Casalonga, Axel, et al, BUREAU D.A. CASALONGA - JOSSE Paul-Heyse-Strasse 33, 80336 München, DE
-
- (51) **F16H 57/02** (11) **0 939 250 B1**
(25) En (26) En
(21) 99103507.2 (22) 24.02.1999
(84) DE FR GB IT
(43) 01.09.1999
(30) 27.02.1998 US 32802
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Belüftung eines Getriebes*
• *Apparatus and system for venting a transmission*
• *Appareil et système pour la ventilation d'une transmission*
- (73) EATON CORPORATION, Eaton Center, 1111 Superior Avenue, Cleveland, Ohio 44114-2584, US
(72) Craft, Robert B., Ceresco, MI 49033, US
Steurer, John Scott, Kalamazoo, MI 49008, US
Peterson, Paul Roland, Kalamazoo, MI 49008, US
(74) Rüger, Barthelt & Abel Patentanwälte, Postfach 10 04 61, 73704 Esslingen a.N., DE
-
- (51) **F16H 57/02** (11) **1 201 968 B1**
F16H 1/16
(25) En (26) En
(21) 01308899.2 (22) 19.10.2001
(84) DE FR GB IT
(43) 02.05.2002
(30) 25.10.2000 JP 2000325630
(54) • *Nockenmechanismus mit Kreuzrollenlager*
• *Cam mechanism with cross roller bearing*
• *Mécanisme à came avec roulement à rouleaux croisés*

- (73) SANKYO MANUFACTURING COMPANY, LTD., 37-3, Tabata-Shinmachi, 3-chome, Kita-ku, Tokyo 114, JP
- (72) Kato, Heizaburo, Ogasa-gun, Shizuoka, JP
- (74) Charlton, Peter John, Elkington and Fife Prospect House 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

F16H 57/02 → (51) B60K 17/346

- (51) **F16H 59/02** (11) **1 240 446 B1**
F16H 61/12
- (25) De (26) De
- (21) 00981341.1 (22) 06.12.2000
- (84) DE ES FR GB IT SE
- (43) 18.09.2002
- (86) EP 00/12241 06.12.2000
- (87) WO 01/042686 2001/24 14.06.2001
- (30) 10.12.1999 DE 19959616
- (54) • *STEUEREINRICHTUNG FÜR EIN AUTOMATISCH UND MANUELL SCHALTbares SCHALTGETRIEBE IN EINEM KRAFTFAHRZEUG*
- *CONTROL DEVICE FOR AN AUTOMATICALLY AND MANUALLY SHIFTABLE GEAR-BOX IN A MOTOR VEHICLE*
- *UNITE DE COMMANDE POUR UNE BOITE DE VITESSES POUVANT ETRE UTILISEE DE MANIERE AUTOMATIQUE ET MANUELLE, INSTALLEE DANS UN VEHICULE AUTOMOBILE*
- (73) Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg, DE
- (72) ALTENKIRCH, Manfred, 38553 Wasbüttel, DE
- OTT, Bernhard, 38162 Cremlingen, DE
- LÖHNER, Andreas, 38154 Königslutter, DE
- (74) Hübsch, Dirk, Dipl.-Ing., Hübsch & Weil Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Ubierring 43, 50678 Köln, DE

F16H 61/00 → (51) F16H 61/12

- (51) **F16H 61/02** (11) **0 933 562 B1**
// F16H61:06
- (25) En (26) En
- (21) 99300601.4 (22) 27.01.1999
- (84) DE FR GB
- (43) 04.08.1999
- (30) 03.02.1998 US 17969
- (54) • *System zur Eingriffssteuerung, vorwärts und rückwärts, eines automatischen Mehrganggetriebes*
- *Static forward and reverse engagement control system for a multiple ration automatic transmission*
- *Système de commande d'engagement de vitesse avant ou arrière pour transmission automatique à plusieurs vitesses*
- (73) Ford Global Technologies, LLC, Suite 600, Parklane Towers East, One Parklane Boulevard, Dearborn, Michigan 48126, US
- (72) Kirchhofer, Johann, 50737 Cologne, DE
- Croonen, Werner, 50127 Bergheim, DE
- Martin, Thomas, 50259 Puhlheim (Sintthern), DE
- Reichert, Eric, 66352 Grossrosseln, DE
- Wagner, Thomas, 50858 Cologne, DE
- Wickler, Wolfgang, 50321 Bruhl, DE
- (74) Messulam, Alec Moses, et al, A. Messulam & Co. Ltd., 43-45 High Road, Bushey Heath, Bushey, Herts WD23 1EE, GB

- (51) **F16H 61/02** (11) **0 947 741 B1**
B60K 41/08
// F16H59:40, F16H59:42, F16H59:48, F16H61:04, F16H63:44
- (25) En (26) En
- (21) 99106345.4 (22) 27.03.1999
- (84) DE FR GB IT SE
- (43) 06.10.1999
- (30) 01.04.1998 US 53093
- (54) • *Adaptive Klauenkupplung-Eingriffskontrolle beim Hochschalten*
- *Adaptive upshift jaw clutch engagement control*
- *Contrôle adaptative d'engagement d'un accouplement à crabot*
- (73) EATON CORPORATION, Eaton Center, 1111 Superior Avenue, Cleveland, Ohio 44114-2584, US
- (72) Wadas, David, Leonard, Kalamazoo, MI 49004, US
- Genise, Thomas, Alan, Dearborn, MI 48128, US
- (74) Patentanwälte Rüger, Barthelt & Abel, Webergasse 3, 73728 Esslingen, DE

- (51) **F16H 61/02** (11) **0 985 856 B1**
// F16H59:24
- (25) En (26) En
- (21) 99116330.4 (22) 19.08.1999
- (84) DE FR GB IT SE
- (43) 15.03.2000
- (30) 08.09.1998 US 149486
- (54) • *Steuerungsverfahren/-einrichtung zum Hochschalten eines mechanischen automatischen Getriebesystems*
- *Method/system for controlling upshifting in an automated mechanical transmission system*
- *Procédé / système de commande de la montée des vitesses dans un système de transmission mécanique automatique*
- (73) EATON CORPORATION, Eaton Center, 1111 Superior Avenue, Cleveland, Ohio 44114-2584, US
- (72) Markyvech, Ronald Keith, Allan Park, Michigan 48101, US
- Ganski, Gerald Edward, Lawton, Michigan 49065, US
- (74) Patentanwälte Rüger, Barthelt & Abel, Postfach 10 04 61, 73704 Esslingen a. N., DE

- (51) **F16H 61/04** (11) **0 976 955 B1**
F16H 61/32
- (25) En (26) En
- (21) 99114081.5 (22) 20.07.1999
- (84) DE FR GB
- (43) 02.02.2000
- (30) 30.07.1998 JP 21587998
- (54) • *Schaltvorrichtung für ein Synchrongetriebe*
- *Shifting device for synchromesh-type transmission*
- *Mécanisme de changement de rapports destiné à une transmission synchronisée*
- (73) AISIN AI Co., Ltd., 1, Shiroyama, Kojima-cho, Nishio-shi, Aichi-ken, 445-0006, JP
- (72) Ohmori, Makoto c/o Aisin Ai Co. Ltd., Nishio-shi, Aichi-ken, 445-0006, JP
- Nakao, Michiaki c/o Toyota Jidosha K.K., Aichi-ken 471-8571, JP
- Ohi, Takao c/o Toyota Jidosha K.K., Aichi-ken 471-8571, JP
- Ogawa, Shinji c/o Toyota Jidosha K.K., Aichi-ken 471-8571, JP
- (74) Kuhnen & Wacker, Patentanwaltsgesellschaft dbR Postfach 19 64, 85319 Freising, DE

F16H 61/04 → (51) F16H 3/089

- (51) **F16H 61/12** (11) **1 079 152 B1**
F16H 61/00 F16H 61/38
- (25) En (26) En
- (21) 00117554.6 (22) 14.08.2000
- (84) DE FR
- (43) 28.02.2001
- (30) 25.08.1999 JP 23782199
- (54) • *Hydraulischer Kreislauf für ein stufenlos verstellbares Riemengetriebe*
- *Hydraulic circuit for belt-type continuously variable transmission*
- *Circuit hydraulique pour un variateur continu de vitesse à courroie*
- (73) Mitsubishi Jidosha Kogyo Kabushiki Kaisha, 33-8, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo 108-8410, JP
- (72) Mizui, Hiroyuki, c/o Mitsubishi Jidosha Kogyo K.K., Tokyo, JP
- (74) Kern, Ralf M., Dipl.-Ing., Hansastrasse 16/II., 80686 München, DE

F16H 61/12 → (51) F16H 59/02**F16H 61/32** → (51) F16H 61/04**F16H 61/38** → (51) F16H 61/12

- (51) **F16H 63/18** (11) **1 286 088 B1**
(25) De (26) De
- (21) 01119975.9 (22) 18.08.2001
- (84) DE FR GB
- (43) 26.02.2003
- (54) • *Schaltanordnung für ein mehrgängiges Schaltgetriebe*
- *Shifting arrangement for multiple ratio transmission*
- *Dispositif de changement de vitesse pour transmission à plusieurs rapports*
- (73) Getrag Ford Transmissions GmbH, Henry-Ford-Strasse 1, 50725 Köln, DE
- (72) Bungart, Stephan, 42855 Remscheid, DE
- (74) Steil, Christian, Dipl.-Ing., et al, Witte, Weller & Partner, Postfach 10 54 62, 70047 Stuttgart, DE
- (51) **F16H 63/30** (11) **1 022 495 B1**
(25) Fr (26) Fr
- (21) 00400161.6 (22) 21.01.2000
- (84) DE ES GB IT
- (43) 26.07.2000
- (30) 21.01.1999 FR 9900644
- (54) • *Wechselgetriebe mit synchronisiertem Rückwärtsgang*
- *Gearbox with synchronized reverse gear*
- *Boîte de vitesses à marche arrière synchronisée*
- (73) Renault s.a.s., 13-15 Quai Alphonse Le Gallo, 92100 Boulogne Billancourt, FR
- (72) Schaeffer, Nicolas, 27440 Gaillardbois, FR

- (51) **F16H 63/32** (11) **0 997 672 B1**
// F16H63:18
- (25) En (26) En
- (21) 99308194.2 (22) 18.10.1999
- (84) DE GB
- (43) 03.05.2000
- (30) 23.10.1998 US 178125
- (54) • *Schaltgabel mit eingebauten Nockenbetätigung*
- *Integrated cam and shift fork assembly*
- *Fourchette de commande de vitesse avec came intégrée*
- (73) BorgWarner, Inc., Powertrain Technical Center 3800 Automation Avenue, Suite 100, Auburn Hills, MI 48326-1782, US
- (72) Decker, Christopher J., Cicero, NY 13039, US
- (74) Hedges, Martin Nicholas, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB

- (51) **F16H 63/42** (11) **0 905 418 B1**
(25) De (26) De
(21) 98113383.8 (22) 17.07.1998
(84) DE FR IT SE
(43) 31.03.1999
(30) 30.09.1997 DE 19743180
(54) • *Elektronische Steuerung und Verfahren zum Schalten eines halbautomatischen KFZ-Getriebes*
• *Electronical control device and shift method for semi-automatic motor vehicle transmission*
• *Dispositif de commande électronique et méthode de changement de vitesses pour transmission véhiculaire semi-automatique*
- (73) WABCO GmbH & Co. OHG, Am Lindener Hafen 21, 30453 Hannover, DE
(72) Bortfeld, Harald, 30900 Wedemark, DE
Winkelholz, Uwe, 30449 Hannover, DE
Klatt, Alfred, 29339 Wathlingen, DE
(74) Schrödter, Manfred, Dipl.-Ing., WABCO GmbH & Co. OHG Postfach 91 12 62, 30432 Hannover, DE

- (51) **F16H 63/42** (11) **1 135 638 B1**
(25) Sv (26) En
(21) 99973321.5 (22) 22.11.1999
(84) DE FR GB
(43) 26.09.2001
(86) SE 99/02139 22.11.1999
(87) WO 00/034693 2000/24 15.06.2000
(30) 26.11.1998 SE 9804053
(54) • *VERFAHREN UND EINRICHTUNG FÜR EIN GETRIEBE*
• *METHOD AND APPARATUS FOR A GEAR-BOX*
• *PROCEDE ET APPAREIL POUR BOITES DE VITESSES*
- (73) Scania CV Aktiebolag (publ), 151 87 Södertälje, SE
(72) SÖDERMAN, Göran, S-151 46 Södertälje, SE
(74) Waldebäck, Hans Olov, Scania CV AB Patents, TY, 151 87 Södertälje, SE

F16J 13/02 → (51) F16L 55/115

F16J 15/02 → (51) F16L 39/00

- (51) **F16J 15/12** (11) **0 970 320 B1**
(25) En (26) En
(21) 98907705.2 (22) 03.03.1998
(84) DE FR GB IT
(43) 12.01.2000
(86) US 98/04092 03.03.1998
(87) WO 98/043004 1998/39 01.10.1998
(30) 25.03.1997 US 823927
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG EINES METALLFLECHT-HALBZEUGS*
• *METHOD AND APPARATUS FOR MAKING WIRE MESH PREFORM*
• *PROCEDE ET APPAREIL POUR LA FABRICATION DE PREFORMES DE TREILLIS EN FIL METALLIQUE*
- (73) Metex MFG. Corporation, 970 New Durham Road, Edison, New Jersey 08818-4020, US
(72) GOLDMAN, Dov, Secaucus, NJ 07094, US
EMMONS, Kurry, Brian, Neshanic Station, NJ 08853, US
USHER, Peter, P., Union, NJ 07085, US
(74) LOUIS- PÖHLAU- LOHRENTZ, Postfach 3055, 90014 Nürnberg, DE

F16J 15/32 → (51) B23P 19/08

- (51) **F16J 15/34** (11) **0 843 115 B1**
(25) Sv (26) En
(21) 97850153.4 (22) 05.11.1997
(84) BE DE DK ES FI FR GB IT NL

- (43) 20.05.1998
(30) 14.11.1996 SE 9604158
(54) • *Dichtungsanordnung für tauchfähige Maschinen mit einem elektrischen Motor/Generator*
• *A seal system for submersible machines comprising an electric motor/generator*
• *Dispositif d'étanchéité pour des machines submersibles comprenant un moteur/générateur électrique*
- (73) ITT FLYGT AB, Box 1309, 171 25 Solna, SE
(72) Fondelius, Johan, 117 31 Stockholm, SE
(74) Larsson, Sten, ITT FLYGT AB Box 1309, 171 25 Solna, SE

F16K 11/22 → (51) G01N 30/20

F16K 15/14 → (51) A61H 33/02

F16K 27/00 → (51) G01N 30/20

F16K 31/00 → (51) A61M 16/20

- (51) **F16K 37/00** (11) **0 961 066 B1**
(25) De (26) De
(21) 99110432.4 (22) 28.05.1999
(84) AT CH DE FR GB IT LI SE
(43) 01.12.1999
(30) 28.05.1998 DE 29809667 U
(54) • *Frei programmierbare Stellungsanzeigevorrichtung*
• *Free programmable position indication device*
• *Dispositif programmable d'indication de position*
- (73) GEMÜ Gebrüder Müller Apparatebau GmbH & Co. KG, Fritz-Müller-strasse 6-8, 74653 Ingelfingen, DE
(72) Müller, Fritz, 74653 Ingelfingen, DE
Gaida, Gregor Dipl.-Ing., 74676 Niedernhall, DE
Mayer, Jürgen, 74523 Schwäbisch Hall, DE
(74) Hering, Hartmut, Dipl.-Ing., Patentanwälte Berendt, Leyh & Hering Innere Wiener Strasse 20, 81667 München, DE

- (51) **F16K 37/00** (11) **1 181 474 B1**
(25) De (26) De
(21) 00949061.6 (22) 26.05.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 27.02.2002
(86) DE 00/01711 26.05.2000
(87) WO 00/073688 2000/49 07.12.2000
(30) 27.05.1999 DE 19924377
(54) • *DIAGNOSESYSTEM FÜR EIN VON EINEM STELLUNGSREGLER ÜBER EINEN AN-TRIEB BETÄTIGBARES VENTIL*
• *DIAGNOSTIC SYSTEM FOR A VALVE THAT CAN BE ACTUATED BY A POSITION CONTROLLER VIA A DRIVE*
• *SYSTEME DIAGNOSTIQUE POUR CLAPET ACTIONNABLE PAR UN REGULATEUR DE POSITION PAR L'INTERMEDIAIRE D'UN MECANISME D'ENTRAINEMENT*

- (73) SIEMENS AKTIENGESSELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
(72) KUMPFMÜLLER, Hans-Georg, D-76889 Gleiszellen-Gleishorbach, DE

F16L 3/04 → (51) F16L 3/13

- (51) **F16L 3/13** (11) **0 992 728 B1**
(25) De (26) De
(21) 99118636.2 (22) 21.09.1999
(84) CH DE FR GB IT LI
(43) 12.04.2000
(30) 08.10.1998 DE 29817993 U

- (54) • *Halter für langgestreckte Gegenstände wie Rohre oder Schläuche*
• *Holder for elongate articles such as pipes or hoses*
• *Dispositif de retenue pour objets oblongs tel que tuyaux rigides ou flexibles*
- (73) Reiku GmbH, Robert-Bosch-Strasse 3, 51674 Wiehl-Bomig, DE
(72) Rumpel, Jürgen, 51580 Reichshof-Mittelagger, DE
(74) Glawe, Delfs, Moll & Partner, Patentanwälte Postfach 26 01 62, 80058 München, DE

(51) **F16L 3/22** (11) **1 061 302 B1**
F16L 3/223

- (25) En (26) En
(21) 00112702.6 (22) 15.06.2000
(84) DE FR GB IT
(43) 20.12.2000
(30) 16.06.1999 US 139517 P
(54) • *Kabelhalterung*
• *Cable retainer*
• *Arrêt de câble*
- (73) Panduit Corporation, 17301 Ridgeland Avenue, Tinley Park, Illinois 60477-3091, US
(72) Potter, Victor D., Cumming, Georgia 30041, US
Dukes, Joseph A., Dawsonville, Georgia 30534, US
(74) Vogeser, Werner, Dipl.-Ing., et al, Patent- und Rechtsanwälte, Hansmann & Vogeser, Albert-Rosshaupter-Strasse 65, 81369 München, DE

F16L 3/223 → (51) F16L 3/22

F16L 7/00 → (51) E21B 23/04

- (51) **F16L 9/12** (11) **0 912 853 B1**
F16L 11/08
- (25) En (26) En
(21) 97936962.6 (22) 15.07.1997
(84) AT CH DE FR GB IT LI NL
(43) 06.05.1999
(86) US 97/12468 15.07.1997
(87) WO 98/002687 1998/03 22.01.1998
(30) 16.07.1996 US 682037
25.03.1997 US 824241
(54) • *ROHR AUS FLUORPOLYMER UND VERFAHREN ZU DESSEN HERSTELLUNG*
• *FLUOROPOLYMER TUBES AND METHODS OF MAKING SAME*
• *TUBES EN POLYMERES FLUORE ET LEURS PROCEDES DE FABRICATION*
- (73) W.L. GORE & ASSOCIATES, INC., 551 Paper Mill Road, P.O. Box 9206, Newark, Delaware 19714-9206, US
(72) EGRES, Ronald, G., Jr., Elkton, MD 21921, US
(74) Shanks, Andrew, et al, Cruikshank & Fairweather, 19 Royal Exchange Square, Glasgow G1 3AE, GB

F16L 11/08 → (51) F16L 9/12

F16L 11/12 → (51) B62D 25/04

- (51) **F16L 13/14** (11) **1 234 136 B1**
(25) De (26) De
(21) 00988706.8 (22) 16.11.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(43) 28.08.2002
(86) EP 00/11323 16.11.2000
(87) WO 01/040696 2001/23 07.06.2001
(30) 02.12.1999 DE 19958102
31.03.2000 DE 10016312
(54) • *VORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG EINER ROHRKUPLUNG*

- *DEVICE FOR PRODUCING A PIPE COUPLING*
 - *DISPOSITIF POUR REALISER LE RACCORDEMENT DE TUYAUX*
- (73) Selck GmbH & Co. KG, Lilienthalstrasse 4, 18211 Bargeshagen, DE
- (72) KRAULEIDIS, Michael, 18209 Bad Doberan, DE
- (74) Schnick, Achim, Schnick & Fiebig Patentanwälte Schonenfaherstrasse 7, 18057 Rostock, DE

(51)	F16L 23/028	(11)	1 239 206 B1
	F16L 23/032		
(25)	De	(26)	De
(21)	02001534.3	(22)	23.01.2002
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
(43)	11.09.2002		
(30)	01.03.2001 DE 20103593 U		
(54)	• <i>Klemmflansch-Verbindung</i> • <i>Joint with clamping flanges</i> • <i>Liaison à brides serrantes</i>		
(73)	TUCHENHAGEN GmbH, Am Industriepark 2-10, 21514 Büchen, DE		
(72)	Coura, Herbert, 21514 Büchen, DE		

F16L 23/032 → (51) F16L 23/028

(51)	F16L 25/00	(11)	1 175 578 B1
	De	(26)	De
(21)	01907228.9	(22)	22.02.2001
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
(43)	30.01.2002		
(86)	AT 01/00045 22.02.2001		
(87)	WO 01/063165 2001/35 30.08.2001		
(30)	23.02.2000 AT 2792000		
(54)	• <i>VERBINDUNGSANORDNUNG FÜR LEITUNGEN</i> • <i>CONNECTION ASSEMBLY FOR CONDUITS</i> • <i>DISPOSITIF DE RACCORDEMENT POUR CONDUITES</i>		
(73)	Korpan, Nikolai, Kaasgrabengasse 52/3/5, 1190 Wien, AT Zharkov, Jaroslav, a/c 376/7, Kiev, 252146, UA Hochwarter, Gerhard, Pfarrer Matz Gasse 7/20, 1210 Wien, AT		
(72)	Korpan, Nikolai, 1190 Wien, AT Zharkov, Jaroslav, Kiev, 252146, UA Hochwarter, Gerhard, 1210 Wien, AT		
(74)	Babeluk, Michael, Dipl.-Ing. Mag., Patentanwalt Mariahilfer Gürtel 39/17, 1150 Wien, AT		

(51)	F16L 33/12	(11)	1 233 226 B1
	De	(26)	De
(21)	02003377.5	(22)	13.02.2002
(84)	DE ES FR GB IT SE		
(43)	21.08.2002		
(30)	14.02.2001 DE 10107112		
(54)	• <i>Schlauchkupplung</i> • <i>Hose coupling</i> • <i>Raccord pour tuyaux flexibles</i>		
(73)	Weinhold, Karl Dipl.-Ing. (FH), Im Jagdfeld 43, D-41464 Neuss, DE		
(72)	Weinhold, Karl Dipl.-Ing. (FH), D-41464 Neuss, DE		
(74)	COHAUSZ & FLORACK, Patent- und Rechtsanwälte Bleichstrasse 14, 40211 Düsseldorf, DE		

(51)	F16L 39/00	(11)	1 052 443 B1
	F28F 9/04		F16J 15/02
(25)	En	(26)	En
(21)	00107930.0	(22)	14.04.2000
(84)	DE FR GB		
(43)	15.11.2000		
(30)	22.04.1999 JP 11441399		

- (54) • *Vorrichtung zur Beschränkung von Leckagen in einem Kältekreislauf*
- *Leakage restriction device for refrigeration cycle*
- *Dispositif pour la restriction de fuites pour circuit frigorifique*
- (73) Denso Corporation, 1-1, Showa-cho, Kariya-city, Aichi-pref., 448-8661, JP
- (72) Iida, Arata, Kariya-city, Aichi-pref. 448-8661, JP
Wakabayashi, Hiroyuki, Kariya-city, Aichi-pref. 448-8661, JP
- (74) Klingseisen, Franz, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte, Dr. F. Zumstein, Dipl.-Ing. F. Klingseisen, Postfach 10 15 61, 80089 München, DE

(51)	F16L 55/115	(11)	1 267 115 B1
	F16J 13/02		
(25)	De	(26)	De
(21)	02000652.4	(22)	11.01.2002
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
(43)	18.12.2002		
(30)	30.05.2001 DE 10126180		
(54)	• <i>Endseitiger Verschluss eines Rohres</i> • <i>Endcap closure for a pipe</i> • <i>Obturateur d'extrémité d'un tuyau</i>		
(73)	Dockweiler Aktiengesellschaft, An der Autobahn 10/20, 19306 Neustadt-Glewe, DE		
(72)	Fiebig, Klaus-Dieter, 21465 Reinbek, DE		
(74)	Patentanwälte Hauck, Graalfs, Wehnert, Döring, Siemons, Schildberg, Neuer Wall 41, 20354 Hamburg, DE		

(51)	F16L 55/162	(11)	0 872 680 B1
	F16L 55/18		E03F 7/12
(25)	De	(26)	De
(21)	98250042.3	(22)	03.02.1998
(84)	DE FR GB IT		
(43)	21.10.1998		
(30)	18.04.1997 DE 19717720		
(54)	• <i>Vorrichtung zur Inspektion und Instandhaltung von Rohren</i> • <i>Apparatus for the inspection and servicing of pipes</i> • <i>Dispositif pour l'inspection et l'entretien de tuyaux</i>		
(73)	Prof. Dr.-Ing. Stein & Partner GmbH, Universitätsstrasse 142, 44799 Bochum, DE		
(72)	Stein, Dietrich, Prof. Dr.-Ing., 44892 Bochum, DE		
(74)	Pfenning, Meinig & Partner, Joachimstaler Strasse 10-12, 10719 Berlin, DE		

F16L 55/18	→ (51)	F16L 55/162
F16M 1/00	→ (51)	G06F 1/16
F16M 11/06	→ (51)	H01Q 1/12
F16M 11/20	→ (51)	G03B 15/00
F16M 13/00	→ (51)	G06F 1/16

(51)	F16N 39/06	(11)	1 091 162 B1
	B01D 35/027		
(25)	De	(26)	De
(21)	00120437.9	(22)	19.09.2000
(84)	DE ES FR GB SE		
(43)	11.04.2001		
(30)	06.10.1999 EP 99119792		
(54)	• <i>Reinigungsmatte für Flüssigkeiten in Getrieben</i> • <i>Cleaning mat for gear mechanism</i> • <i>Support de nettoyage pour boîte de vitesses</i>		
(73)	Ford Global Technologies, Inc., A subsidiary of Ford Motor Company, 600 Parklane Towers East, Dearborn, Michigan 48126, US		

- (72) Odermatt, Manfred, 53773 Hennef, DE
- Mohr, Christian, 54290 Trier, DE
- (74) Drömer, Hans-Carsten, Dipl.-Ing., et al, Ford-Werke Aktiengesellschaft, Patentabteilung NH/DRP, 50725 Köln, DE

(51)	F17C 5/00	(11)	0 844 430 B1
	F17C 7/00		
(25)	Fr	(26)	Fr
(21)	97402583.5	(22)	30.10.1997
(84)	AT BE DE DK ES FI GB GR IE IT NL PT		
(43)	27.05.1998		
(30)	20.11.1996 FR 9614135		
(54)	• <i>Verfahren und Vorrichtung zum Testen einer mit einem Arbeitsfluidum und einem Treibmittel gefüllten Verpackung</i> • <i>Process and installation for testing a package filled with a working fluid and a propellant</i> • <i>Procédé pour ré-éprouver un emballage rempli d'un fluide actif et d'un propulseur et appareillage pour la mise en oeuvre du procédé</i>		
(73)	Dehon S.A., 4 rue de la Croix-Faubin, 75011 Paris, FR		
(72)	Crouzet, René, 93360 Neuilly Plaisance, FR		
(74)	Bloch, Gérard, 2, square de l'Avenue du Bois, 75116 Paris, FR		

F17C 7/00 → (51) F17C 5/00

F21S 8/10 → (51) B60Q 1/26

F21V 5/02 → (51) G02B 5/00

F23D 14/08 → (51) F23D 14/78

(51)	F23D 14/78	(11)	0 905 446 B1
	F23D 14/08		F23D 23/00
(25)	De	(26)	De
(21)	98114253.2	(22)	30.07.1998
(84)	AT DE FR GB IT		
(43)	31.03.1999		
(30)	24.09.1997 DE 19742089		
(54)	• <i>Atmosphärischer, wassergekühlter Gasbrenner</i> • <i>Atmospheric water cooled gas burner</i> • <i>Brûleur atmosphérique à gaz refroidi par eau</i>		
(73)	ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE		
(72)	Schmidt, Ernst, 73220 Kirchheim, DE Schoenleber, Karl-Heinz, 72636 Frickenhausen, DE Reisser, Berni, 73274 Notzingen, DE		

F23D 23/00 → (51) F23D 14/78

(51)	F23G 5/44	(11)	1 001 217 B1
	En	(26)	En
(21)	99116103.5	(22)	17.08.1999
(84)	DE GB		
(43)	17.05.2000		
(30)	12.11.1998 JP 32190198		
(54)	• <i>Abfallbeschickungsvorrichtung</i> • <i>Waste feeder</i> • <i>Dispositif d'alimentation en déchets</i>		
(73)	NKK CORPORATION, 1-2 Marunouchi 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP		
(72)	Noto, Takashi, Kawasaki-ku, Kawasaki 210, JP Takasu, Nobuo, Kawasaki-ku, Kawasaki 210, JP Akiyama, Hajime, Kawasaki-ku, Kawasaki 210, JP		
(74)	HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE		

(51)	F23J 15/04	(11)	1 108 187 B1
	F23J 15/06		
(25)	De	(26)	De
(21)	99952403.6	(22)	17.08.1999
(84)	AT CH DE LI		

- (43) 20.06.2001
(86) DE 99/02551 17.08.1999
(87) WO 00/009948 2000/08 24.02.2000
(30) 17.08.1998 DE 19837269
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR VERRINGERUNG DER SCHADSTOFFEMISSION VON HEIZUNGSKLEINANLAGEN*
• *METHOD AND APPARATUS FOR THE REDUCTION OF POLLUTANT EMISSIONS OF SMALL HEATING SYSTEMS*
• *PROCEDE DE REDUCTION DES REJETS DE MATIERES POLLUANTES DE PETITES INSTALLATIONS DE CHAUFFAGE ET DISPOSITIF UTILISE A CET EFFET*
- (73) Merkl, Rupert, Dipl.-Ing., Gebatstrasse 16, 86956 Schongau, DE
(72) Merkl, Rupert, Dipl.-Ing., 86956 Schongau, DE
(74) Andres, Angelika Maria, Kanderweg 5, 79589 Binzen, DE

F23J 15/06 → (51) F23J 15/04

F23M 11/04 → (51) F23N 5/00

F23N 1/00 → (51) G05D 23/19

- (51) **F23N 5/00** (11) **1 114 280 B1**
F23N 5/08 F23M 11/04
(25) De (26) De
(21) 99955673.1 (22) 08.09.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 11.07.2001
(86) DE 99/02839 08.09.1999
(87) WO 00/016010 2000/12 23.03.2000
(30) 11.09.1998 DE 19841877
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR ERMITTLUNG DER RUSSBELADUNG EINES VERBRENNUNGSRAUMS*
• *METHOD AND DEVICE FOR DETERMINING THE SOOT CHARGE IN A COMBUSTION CHAMBER*
• *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR DETERMINER LA CHARGE EN SUITE D'UNE CHAMBRE DE COMBUSTION*
- (73) SIEMENS AKTIENGESellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
(72) FASTNACHT, Felix, D-91056 Erlangen, DE
(74) MERKLEIN, Thomas, D-91056 Erlangen, DE

- (51) **F23N 5/00** (11) **1 186 831 B1**
F23N 5/12 F23N 5/24
(25) De (26) De
(21) 01117153.5 (22) 14.07.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(43) 13.03.2002
(30) 05.09.2000 DE 10044633
(54) • *Regeleinrichtung für einen luftzahlgeregelten Brenner*
• *Apparatus controlling the air/fuel ratio of a burner*
• *Appareil de regulation du rapport air/combustible d'un bruleur*
- (73) Siemens Building Technologies AG, Bellerivestrasse 36, 8008 Zürich, CH
(72) Lochschmied, Rainer, Dr., 76287 Rheinstetten, DE
(74) Berg, Peter, Dipl.-Ing., et al, European Patent Attorney, Siemens AG, Postfach 22 16 34, 80506 München, DE

F23N 5/08 → (51) F23N 5/00

F23N 5/12 → (51) F23N 5/00

- (51) **F23N 5/24** (11) **1 141 633 B1**
(25) De (26) De
(21) 99967911.1 (22) 27.12.1999
(84) DE ES FR GB IT
(43) 10.10.2001
(86) DE 99/04097 27.12.1999
(87) WO 00/039505 2000/27 06.07.2000
(30) 28.12.1998 DE 19860399
(54) • *STEUEREINRICHTUNG FÜR EINEN BRENNER*
• *CONTROL DEVICE FOR A BURNER*
• *DISPOSITIF DE COMMANDE D'UN BRULEUR*
- (73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
(72) SCHMIDT, Juergen, D-73614 Schorndorf, DE

F23N 5/24 → (51) F23N 5/00

- (51) **F24C 15/02** (11) **1 147 342 B1**
(25) It (26) En
(21) 99954347.3 (22) 21.10.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 24.10.2001
(86) IT 99/00335 21.10.1999
(87) WO 01/029485 2001/17 26.04.2001
(54) • *DICHTUNG AUS ELASTOMER, INSBESONDERE FÜR TÜREN VON BACKOFEN ODER ANDEREN HAUSHALTSGERÄTEN*
• *ELASTOMERIC SEALING GASKET, PARTICULARLY FOR DOORS OF COOKING DOMESTIC OVENS OR HOUSEHOLD APPLIANCES IN GENERAL*
• *JOINT D'ETANCHEITE ELASTOMERE, CONCU NOTAMMENT POUR DES PORTES DE FOURS DOMESTIQUES OU POUR DES APPAREILS MENAGERS EN GENERAL*
- (73) G.I.A.T. S.p.A., Via Milano 1, 20068 Peschiera Borromeo MI, IT
(72) CUOCCI, Bruno, I-20125 Milano, IT
(74) Adorno, Silvano, et al, c/o SOCIETA' ITALIANA BREVETTI S.p.A. Via Carducci, 8, 20123 Milano, IT

- (51) **F24D 3/08** (11) **1 026 448 B1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 00400186.3 (22) 25.01.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 09.08.2000
(30) 02.02.1999 FR 9901168
(54) • *Kombinierter Kessel*
• *Mixed boiler*
• *Perfectionnement aux appareils générateurs d'eau chaude sanitaire et d'eau de chauffage central*
- (73) CHAFFOTEAUX ET MAURY, 79, rue du Général Leclerc, B.P. 64, 78403 Chatou Cédex, FR
(72) Quere, Albert, 22000 Saint Brieuc, FR
Bielle, Sylvain, 22950 Tregueux, FR
Lemoine, Yves, 22360 Langueux, FR
(74) Bérogin, Francis, Cabinet Plasseraud 84, rue d'Amsterdam, 75440 Paris Cedex 09, FR

- (51) **F24F 1/00** (11) **0 789 196 B1**
(25) En (26) En
(21) 96114731.1 (22) 13.09.1996
(84) DE ES FR GB GR IT PT
(43) 13.08.1997
(30) 22.09.1995 JP 26953295
(54) • *Klimaanlage mit exzentrisch angeordnetem Gebläse*
• *Air conditioner having eccentrically-disposed fan*
• *Dispositif de conditionnement d'air avec un ventilateur disposé excentriquement*

- (73) Sanyo Electric Co., Ltd., 5-5, Keihan-Hondouri 2-chome, Moriguchi-shi, Osaka, JP
(72) Suda, Syouchi, Nitta-gun, Gunma, JP
Abe, Kazuo, Nitta-gun, Gunma, JP
Hiugano, Kazuhiro, Ashikaga-shi, Tochigi, JP
Makino, Masazumi, Ora-gun, Gunma, JP
Okawa, Kazunobu, Ashikaga-shi, Tochigi, JP
Nawata, Yukito, Ota-shi, Gunma, JP
(74) Glawe, Delfs, Moll & Partner, Patentanwälte Postfach 26 01 62, 80058 München, DE

- (51) **F24F 5/00** (11) **0 773 412 B1**
F24F 12/00
(25) En (26) En
(21) 96307836.5 (22) 30.10.1996
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL PT SE
(43) 14.05.1997
(30) 07.11.1995 JP 32348695
21.06.1996 JP 18148496
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Kühlen eines Fluidstromes und trocknende Gaskühlung*
• *A method and a device for refrigeration of fluid and desiccative refrigeration of gas*
• *Dispositif et procédé pour le refroidissement d'un fluide et refroidissement déshydratant du gaz*
- (73) Kabushiki Kaisha Seibu Giken, 3108-3 Aoyagi Koga-machi, Kasuya-gun, Fukuoka-ken, JP
Kuma, Toshimi, 10-11 3-chome Wakamiya, Higashi-ku, Fukuoka-shi Fukuoka-ken, JP
(72) Kuma, Toshimi, Fukuoka-shi, Rukuoka-ken, JP
Kawakami, Yukito, Fukuoka-shi, Rukuoka-ken, JP
Hirose, Tsutomu, Kumamoto-shi, Kumamoto-ken, JP
(74) Jacob, Reuben Ellis, Edward Evans Barker Clifford's Inn, Fetter Lane, London EC4A 1BZ, GB

F24F 12/00 → (51) F24F 5/00

- (51) **F25B 1/00** (11) **0 854 326 B1**
F25B 49/02
// C09K5/04
(25) En (26) En
(21) 97308306.6 (22) 20.10.1997
(84) ES FR GB IT
(43) 22.07.1998
(30) 21.01.1997 JP 882997
20.06.1997 JP 16392997
(54) • *Kälte- bzw. Klimaanlage*
• *Refrigerating air-conditioning apparatus*
• *Installation frigorifique ou de conditionnement d'air*
- (73) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP
(72) Sumida, Yoshihiro, Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP
Kasai, Tomohiko, Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP
Hokazono, Keisuke, Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP
(74) Godwin, Edgar James, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

F25B 49/02 → (51) F25B 1/00

F25D 3/08 → (51) F25D 3/10

- (51) **F25D 3/10** (11) **0 754 283 B1**
F25D 3/08 F25D 3/14
(25) En (26) En
(21) 95916507.7 (22) 21.04.1995
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 22.01.1997
(86) AU 95/00241 21.04.1995
(87) WO 95/029372 1995/47 02.11.1995
(30) 21.04.1994 AU PM523894
(54) • *KÜHLBOX*

• COOLING BOX • BOITE DE REFROIDISSEMENT	
(73) EMERALD ENTERPRISES PTY. LTD., Level 12, 68 St. George Terrace, Peth, W.A. 6000, AU	
(72) COVENTRY, Andrew, Runaway Bay, QLD 4216, AU	
(74) Jennings, Nigel Robin, et al, KILBURN & STRODE 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB	
F25D 3/14 → (51) F25D 3/10	
(51) F25D 11/02 (11) 0 949 467 B1	
F25D 29/00	
(25) De (26) De	
(21) 99106803.2 (22) 06.04.1999	
(84) DE ES IT	
SI	
(43) 13.10.1999	
(30) 07.04.1998 DE 19815644	
(54) • Verfahren zur Steuerung eines Kältegerätes	
• Refrigerator control method	
• Procédé de commande pour réfrigérateur	
(73) BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH, Hochstrasse 17, 81669 München, DE	
(72) Guffler, Thomas, Dipl.-Ing., 89426 Wittislingen, DE	
Joks, Harald, Dipl.-Ing., 89269 Vöhringen, DE	
(51) F25D 11/02 (11) 0 959 311 B1	
F25D 29/00	
(25) De (26) De	
(21) 99109774.2 (22) 18.05.1999	
(84) DE ES FR GB IT	
(43) 24.11.1999	
(30) 18.05.1998 DE 19822275	
(54) • Verfahren zur Regelung eines Kältegerätes	
• Regulation method for a refrigeration apparatus	
• Procédé de réglage d'un appareil frigorifique	
(73) BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH, Hochstrasse 17, 81669 München, DE	
(72) Joks, Harald Dipl.-Ing., 89269 Vöhringen, DE	
Konopa, Helmut Dipl.-Ing., 89340 Leipheim, DE	
F25D 17/04 → (51) F25D 23/06	
(51) F25D 23/02 (11) 1 081 449 B1	
(25) En (26) En	
(21) 00306466.4 (22) 28.07.2000	
(84) DE FR GB	
(43) 07.03.2001	
(30) 04.09.1999 KR 9937523	
(54) • Kühlschrank und/oder Gefrierschrank	
• Refrigerator and/or freezer	
• Réfrigérateur et/ou congélateur	
(73) SAMSUNG ELECTRONICS CO. LTD., 416 Maetan-dong, Kwonson-gu, Paldal-gu, Suwon-city, Kyounggi-do 441-742, KR	
(72) Nam, Jeong-Nam, Kwangsam-Gu, Kwangju-City, KR	
Yoon, Cha-Soo, Dongan-Gu, Anyang-City, Kyungki-Do, KR	
(74) Geary, Stuart Lloyd, et al, Venner, Shipley & Co., 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB	
F25D 23/02 → (51) E05D 15/20	
(51) F25D 23/06 (11) 0 974 797 B1	
F25D 17/04	
(25) Es (26) En	
(21) 99500126.0 (22) 24.07.1999	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	
AL LT LV MK RO SI	
(43) 26.01.2000	
(30) 24.07.1998 ES 9801566	

(54) • Kältegerät, wie Kühl- oder Gefrier-Schrank	
• Refrigerator, such as fridge or freezer	
• Appareil frigorifique, tel que réfrigérateur ou congélateur	
(73) BSH Fabricacion, S.A., Factoria Esquiroz, Camino de Mendi, s/n, 31191 Esquiroz (Navarra), ES	
(72) Diaz Landibar, Fernando, 31010 BARANAIN (Navarra), ES	
Melero Armendariz, José Ramon, 31005 PAMPLONA, ES	
(74) Thoma, Lorenz, BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH, Hochstrasse 17, 81669 München, DE	
(51) F25D 23/06 (11) 1 009 962 B1	
A23L 3/36	
(25) En (26) En	
(21) 98935263.8 (22) 10.07.1998	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	
(43) 21.06.2000	
(86) IS 98/00007 10.07.1998	
(87) WO 99/002932 1999/03 21.01.1999	
(30) 11.07.1997 IS 452297	
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM ERHÖHEN DER LEISTUNGSFÄHIGKEIT BEIM GEFRIEREN EINZELNER NAHRUNGSMITTELGEGENSTÄNDE IN EINEM GEFRIER-TUNNEL	
• METHOD AND APPARATUS OF INCREASING EFFICIENCY IN THE FREEZING OF INDIVIDUAL ITEMS OF FOOD IN A FREEZING TUNNEL	
• TECHNIQUE ET DISPOSITIF VISANT A ACCROITRE LA CAPACITE DE CONGELATION DE DENREES ALIMENTAIRES DANS UN TUNNEL DE CONGELATION	
(73) Arnason, Ingolfur, Soleyjargoetu 14, 300 Akranes, IS	
(72) Arnason, Ingolfur, 300 Akranes, IS	
(74) Plougmann & Vingtoft A/S, Sundkrogsgade 9, P.O. Box 831, 2100 Copenhagen O, DK	
F25D 23/08 → (51) E05D 15/20	
F25D 29/00 → (51) F25D 11/02	
(51) F27B 7/34 (11) 0 987 508 B1	
(25) En (26) En	
(21) 99402231.7 (22) 10.09.1999	
(84) BE DE ES FR IT	
(43) 22.03.2000	
(30) 18.09.1998 US 156753	
(54) • Feuerungssystem für ein Kalzinationsverfahren mit Gegenstrom eines mineralischen Gutes	
• Firing system for counter-current mineral calcinating processes	
• Système de cuisson pour la calcination de matières minérales à contre-courant	
(73) L'air Liquide, S.A. à Directoire et Conseil de Surveillance pour l'Etude et l'Exploitation des Procédés Georges Claude, 75, Quai d'Orsay, 75321 Paris Cedex 07, FR	
(72) Marin, Ovidiu, Countryside, Illinois 60526, US	
Joshi, Mahendra L., Countryside, Illinois 60526, US	
Charon, Olivier, Countryside, Illinois 60526, US	
Dugue, Jacques, BP 126, Les Loges en Josas 78354, Cedex, FR	
(74) Vesin, Jacques, et al, L'AIR LIQUIDE, S.A., Service Propriété Industrielle, 75, Quai d'Orsay, 75321 Paris Cédex 07, FR	
F27D 23/02 → (51) C21C 7/072	
F28F 9/04 → (51) F16L 39/00	

F28F 25/12 → (51) B01D 47/06	
F41A 9/39 → (51) F41A 9/76	
(51) F41A 9/76 (11) 0 932 012 B1	
F41A 9/82	F41A 9/39
(25) En (26) En	
(21) 99850004.5 (22) 15.01.1999	
(84) DE FR GB SE	
(43) 28.07.1999	
(30) 27.01.1998 SE 9800207	
(54) • Ladevorrichtung für ein Geschütz	
• Loading system for an artillery gun	
• Dispositif de chargement pour canon d'artillerie	
(73) Bofors AB, 691 80 Karlskoga, SE	
(72) Berglund, Bengt, 691 48 Karlskoga, SE	
(74) Falk, Bengt, Saab Bofors Support AB Patents and Trademarks, 691 80 Karlskoga, SE	
F41A 9/82 → (51) F41A 9/76	
F41A 17/72 → (51) F41A 19/35	
F41A 17/74 → (51) F41A 19/35	
(51) F41A 19/35 (11) 0 926 460 B1	
F41A 17/72	F41A 17/74
F41A 19/48	
(25) De (26) De	
(21) 98811196.9 (22) 02.12.1998	
(84) AT CH DE ES FI FR GB IT LI NL SE	
(43) 30.06.1999	
(30) 15.12.1997 DE 19755679	
(54) • Abzugmechanismus für mit einem Hahn versehene Pistole	
• Firing mechanism for a pistol with a hammer	
• Dispositif de mise à feu du type à chien pour un pistolet	
(73) S.A.T. Swiss Arms Technology AG, Baarerstrasse 12, 6300 Zug, CH	
(72) Fuchs, Rudolf, 8240 Thayngen, CH	
Förster, Theobald, 79798 Jestetten, DE	
(74) Clerc, Natalia, et al, Isler & Pedrazzini AG Postfach 6940, 8023 Zürich, CH	
F41A 19/48 → (51) F41A 19/35	
(51) F41G 7/22 (11) 0 833 122 B1	
(25) Fr (26) Fr	
(21) 97402097.6 (22) 10.09.1997	
(84) AT BE DE ES GB IT NL SE	
(43) 01.04.1998	
(30) 25.09.1996 FR 9611657	
(54) • Zielsuchkopf eines Flugkörpers	
• Homing seeker head of a flying body	
• Autodirecteur d'un corps volant	
(73) AEROSPATIALE MATRA, 37, Boulevard de Montmorency, 75016 Paris, FR	
(72) Roze des Ordon, Jacques, 91600 Savigny-Sur-Orge, FR	
Merle, Jean-Pierre, 91400 Orsay, FR	
(74) Bonnetat, Christian, et al, CABINET BONNETAT 29, rue de St. Pétersbourg, 75008 Paris, FR	
(51) F41H 5/04 (11) 1 078 215 B1	
(25) En (26) En	
(21) 00937503.1 (22) 10.03.2000	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	
(43) 28.02.2001	
(86) US 00/06220 10.03.2000	
(87) WO 00/055567 2000/38 21.09.2000	
(30) 10.03.1999 US 123569 P	
(54) • VERWENDUNG VON METALLSCHÄUMEN IN PANZERUNGSSYSTEMEN	
• USE OF METAL FOAMS IN ARMOR SYSTEMS	

• UTILISATION DE MOUSSES METALLIQUES DANS DES SYSTEMES DE BLINDAGE		
(73)	Fraunhofer-Gesellschaft zur Förderung der angewandten Forschung e.V., Hansastrasse 27c, 80636 München, DE	
(72)	YU, Chin-Jye, Newark, DE 19702, US CLAAR, Terry, Dennis, Newark, DE 19711, US EIFERT, Harald, Heinrich, Hockessin, DE 19707, US	
(51)	F42B 3/04	(11) 1 022 536 B1
	F42C 19/09	B60R 21/26
(25)	Fr	(26) Fr
(21)	00400054.3	(22) 11.01.2000
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	
(43)	26.07.2000	
(30)	25.01.1999 FR 9900747	
(54)	• <i>Hybridgasgenerator mit Hohlladungszünder</i> • <i>Hybrid gas generator with hollow charge initiator</i> • <i>Générateur de gaz hybride muni d'un initiateur à chargement explosif profilé</i>	
(73)	Livbag S.N.C., 2, rue Villaret de Joyeuse, 75017 Paris, FR	
(72)	Perotto, Christian, 91610 Ballancourt, FR	
(74)	Le Faou, Daniel, et al, Cabinet Regimbeau Espace Performance Bâtiment K, 35769 Saint-Gregoire-Cedex, FR	
(51)	F42C 1/10	(11) 0 913 663 B1
	F42C 15/184	
(25)	De	(26) De
(21)	98120244.3	(22) 26.10.1998
(84)	AT BE CH DE ES FR GB IT LI SE	
(43)	06.05.1999	
(30)	24.10.1997 DE 19747183	
(54)	• <i>Pyrotechnischer Aufschlagzünder</i> • <i>Pyrotechnic impact igniter</i> • <i>Allumeur d'impact pyrotechnique</i>	
(73)	Buck Neue Technologien GmbH, Hans-Buck-Strasse 1, 79395 Neuenburg/Baden, DE	
(72)	Wardecki, Norbert Dr.-Ing., 79194 Heuweiler, DE	
(74)	Appelt, Christian W., Forrester & Boehmert Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE	
F42C 15/184 → (51) F42C 1/10		
F42C 19/09 → (51) F42B 3/04		
(51)	G01B 7/00	(11) 0 842 392 B1
	G01P 3/488	G01D 5/14
(25)	En	(26) En
(21)	96924680.0	(22) 22.07.1996
(84)	DE FR GB	
(43)	20.05.1998	
(86)	US 96/12102 22.07.1996	
(87)	WO 97/006404 1997/07 20.02.1997	
(30)	02.08.1995 US 510419	
(54)	• <i>ZAHNRADBEWEGUNGSSENSOR MIT VERBESSERTER STABILITÄT UND AUFLÖSUNG</i> • <i>GEAR TOOTH SENSOR WITH IMPROVED RESOLUTION AND STABILITY</i> • <i>CAPTEUR DE MOUVEMENT DE DENT DE ROUE, A DEFINITION ET STABILITE AME-LIOREES</i>	
(73)	American Electronic Components, Inc., 23590 County Road 6, Elkhart, IN 46515, US	
(72)	WOLF, Ronald, J., Elkhart, IN 46515, US HEDEEN, Larry, Howe, IN 46746, US	
(74)	Lieck, Hans-Peter, Dipl.-Ing., et al, Lieck & Partner Widenmayerstrasse 36, 80538 München, DE	

(51)	G01B 11/30	(11) 0 986 732 B1
(25)	B61K 9/08	E01B 35/00
(21)	De	(26) De
(21)	98924294.6	(22) 08.05.1998
(84)	AT CH FR GB IT LI NL SE	
(43)	22.03.2000	
(86)	EP 98/02714 08.05.1998	
(87)	WO 98/054543 1998/48 03.12.1998	
(30)	26.05.1997 DE 19721915	
(54)	• <i>RIFFEL- UND LANGWELLENMESSUNG MIT LÄNGSLICHTSTRICH, FÜR SCHIENEN</i> • <i>MEASUREMENT OF GROOVES AND LONG WAVES ON RAILS WITH A LONGITUDINAL STREAK OF LIGHT</i> • <i>MESURE DE STRIES ET D'ONDULATIONS LONGITUDINALES AU MOYEN D'UN RAYON LUMINEUX ALLONGE, SUR DES RAILS</i>	
(73)	Rheinmetall Defence Electronics GmbH, Brüggeweg 54, 28309 Bremen, DE	
(72)	BURGGRAF, Hubert, D-28876 Oyten, DE KETTENBURG, Rolf, D-28876 Oyten, DE KRUPP, Andreas, D-27299 Langwedel, DE MAIWALD, Dirk, D-28844 Weyhe, DE RATHJEN, Dirk, D-28357 Bremen, DE	
(74)	Thul, Hermann, Dipl.-Phys., et al, Zentrale Patentabteilung, Rheinmetall AG, Rheinmetall Allee 1, 40476 Düsseldorf, DE	
(51)	G01C 7/00	(11) 0 843 808 B1
(25)	En	(26) En
(21)	96926179.1	(22) 29.07.1996
(84)	DE ES FR GB NL	
(43)	27.05.1998	
(86)	US 96/12448 29.07.1996	
(87)	WO 97/006410 1997/09 20.02.1997	
(30)	07.08.1995 US 512084	
(54)	• <i>VERFAHREN ZUR NULLSTELLUNG DER AUFNEHMER EINES TASTKOPFGERÄTES EINES 3-D KOORDINATEN MESSGERÄTES</i> • <i>METHOD FOR ZEROING TRANSDUCERS OF A PROBE APPARATUS OF A 3-D COORDINATE MEASURING SYSTEM</i> • <i>PROCEDE DE REMISE A ZERO DES CAPTEURS D'UN APPAREIL A SONDE D'UN SYSTEME DE MESURE DE COORDONNEES 3-D</i>	
(73)	Immersion Corporation, 801 Fox Lane, San Jose, CA 95131, US	
(72)	ROSENBERG, Louis, B., Pleasanton, CA 94566, US SCHENA, Bruce, M., Menlo Park, CA 94025, US BRAVE, Scott, B., Stanford, CA 94309, US JACKSON, Bernard, G., Atherton, CA 94027, US	
(74)	Fiener, Josef, Patentanw. J. Fiener et col. Postfach 12 49, 87712 Mindelheim, DE	
(51)	G01C 21/00	(11) 1 082 585 B1
(25)	De	(26) De
(21)	99926253.8	(22) 16.04.1999
(84)	DE FR GB IT NL	
(43)	14.03.2001	
(86)	DE 99/01145 16.04.1999	
(87)	WO 99/056081 1999/44 04.11.1999	
(30)	24.04.1998 DE 19818473	
(54)	• <i>VERFAHREN ZUR BESTIMMUNG DER POSITION EINES FAHRZEUGS</i> • <i>METHOD FOR DETERMINING THE POSITION OF A VEHICLE</i> • <i>PROCEDE DE DETERMINATION DE LA POSITION D'UN VEHICULE</i>	
(73)	SIEMENS AKTIENGESellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE	
(72)	SCHUPFNER, Markus, D-93047 Regensburg, DE	

(51)	G01C 21/20	(11)	0 911 607 B1
(25)	En	(26)	En
(21)	98119877.3	(22)	20.10.1998
(84)	DE FR GB		
(43)	28.04.1999		
(30)	21.10.1997 JP 28872597		
(54)	• <i>Mobiles Ausgabegerät mit Aktualisierungsmit-teln für neue Menüelemente</i> • <i>Moving body terminal device having update means concerning new menu items</i> • <i>Terminal d'un mobile ayant des moyens de mise à jour concernant de nouveaux éléments de menu</i>		
(73)	TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP Denso Corporation, 1-1, Showa-cho, Kariya-city, Aichi-pref., 448-0029, JP FUJITSU TEN LIMITED, 1-2-28 Goshō-dori, Hyogo-ku, Kobe-shi, Hyogo 652-8510, JP Toyota Media Station Incorporated, 4-14-2, Sakae, Naka-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken, 460-0008, JP		
(72)	Asaoka, Taizo, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP Yamada, Satoshi, Toyota Media Station Inc., Nagoya-shi, Aiki-ken, 460-0008, JP Abo, Masatoshi, Kariya-shi, Aichi-ken, 448-0029, JP Maruoka, Masato, Akashi-shi, Hyogo-ken, 674-0062, JP Okada, Masami, Nagoya-shi, Aichi-ken, 460-0008, JP		
(74)	Pellmann, Hans-Bernd, Dipl.-Ing., et al, Patentanwaltsbüro Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner Bavariaring 4-6, 80336 München, DE		
	G01C 21/26	→ (51)	B60R 16/02
	G01D 3/036	→ (51)	G01D 5/20
	G01D 5/14	→ (51)	G01B 7/00
(51)	G01D 5/20	(11)	1 037 017 B1
	G01D 3/036		
(25)	En	(26)	En
(21)	00105216.6	(22)	13.03.2000
(84)	DE FR GB		
(43)	20.09.2000		
(30)	15.03.1999 JP 6922999 03.09.1999 JP 24975599 17.12.1999 JP 35943199		
(54)	• <i>Induktiver Stellungen-detektor</i> • <i>Inductive position detector</i> • <i>Capteur inductif de position</i>		
(73)	Goto, Atsutoshi, Shinmachi 1-77-2, Fuchu-shi, Tokyo-to, JP		
(72)	Goto, Atsutoshi, Fuchu-shi, Tokyo, JP Sakamoto, Kazuya, Hamura-shi, Tokyo, JP Sakamoto, Hiroshi, Kawagoe-shi, Saitama-ken, JP		
(74)	Kehl, Günther, Dipl.-Phys., Patentanwaltskanzlei Günther Kehl Friedrich-Herschel-Strasse 9, 81679 München, DE		
	G01D 5/20	→ (51)	G01D 5/22
(51)	G01D 5/22	(11)	1 122 520 B1
	G01D 5/20		
(25)	En	(26)	En
(21)	00101661.7	(22)	01.02.2000
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
(43)	08.08.2001		
(54)	• <i>Positionsgeber</i> • <i>Position sensor</i> • <i>Capteur de position</i>		
(73)	Cherry GmbH, Cherrystasse, 91275 Auerbach, DE		
(72)	Zapf, Martin, 95473 Creussen, DE		

(74) Frohwitter, Bernhard, Dipl.-Ing., Patent- und Rechtsanwältin, Possartstrasse 20, 81679 München, DE

(51) **G01D 5/347** (11) **1 212 587 B1**
B62D 15/02

(25) De (26) De
(21) 00965988.9 (22) 13.09.2000

(84) DE ES FR GB IT
(43) 12.06.2002
(86) EP 00/08930 13.09.2000
(87) WO 01/020264 2001/12 22.03.2001
(30) 14.09.1999 DE 19944004
(54) • OPTOELEKTRONISCHER DREHWINKEL-SENSOR
• OPTOELECTRONIC ANGLE OF ROTATION SENSOR
• DETECTEUR D'ANGLE DE ROTATION OPTO-ELECTRONIQUE

(73) Leopold Kostal GmbH & Co. KG, Wiesenstrasse 47, 58507 Lüdenscheid, DE
(72) BLÄSING, Frank, 59457 Werl, DE

(51) **G01D 11/28** (11) **0 814 322 B1**
G01D 13/22 G12B 11/04

(25) De (26) De
(21) 97109256.4 (22) 07.06.1997

(84) DE ES FR GB IT
(43) 29.12.1997
(30) 17.06.1996 DE 19624080
(54) • Anzeigeinheit mit passivem Leuchtzeiger
• Display with having a passive luminous pointer
• Unité d'affichage avec une aiguille lumineuse passive

(73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE

(72) Sybrichs, Ralf, 71254 Ditzingen, DE
Herzog, Bernhard Dr., 70619 Stuttgart, DE

G01D 13/08 → (51) B60K 35/00

G01D 13/22 → (51) G01D 11/28

G01D 15/32 → (51) G01P 1/12

G01F 1/69 → (51) G01K 7/18

(51) **G01F 11/02** (11) **0 963 729 B1**
A47K 5/12

(25) En (26) En
(21) 99114239.9 (22) 10.10.1996
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL PT SE
(43) 15.12.1999
(30) 10.10.1995 US 541370

(54) • Pumpe mit einem Deckel tragendem Verschlussstopfen
• Pump with cover carrying seal plug
• Pompe avec bouchon d'étanchéité qui porte un couvercle

(73) Ophardt, Heiner, 3931 Vineyard Crescent, Vineland, Ontario L0R 2C0, CA

(72) Ophardt, Heiner, Vineland, Ontario L0R 2C0, CA

(74) Weisse, Jürgen, Dipl.-Phys., et al, Patentanwälte Dipl.-Phys. Jürgen Weisse Dipl.-Chem. Dr. Rudolf Wolgast Bökenbusch 41, 42555 Velbert-Langenberg, DE

(62) 96932418.5 / 0 854 685

G01H 1/10 → (51) G01P 15/08

G01J 1/46 → (51) H04N 17/00

(51) **G01J 3/12** (11) **1 252 489 B1**
G01J 4/02 G01J 3/447

(25) En (26) En
(21) 01900347.4 (22) 04.01.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(43) 30.10.2002
(86) CA 01/00003 04.01.2001
(87) WO 01/050100 2001/28 12.07.2001
(30) 07.01.2000 CA 2293980
(54) • OPTISCHER SPEKTRALANALYSATOR
• OPTICAL SPECTRUM ANALYZER
• ANALYSEUR DE SPECTRE OPTIQUE

(73) EXFO ELECTRO-OPTICAL ENGINEERING INC., 465 GODIN AVENUE, VANIER, QUEBEC G1M 3G7, CA

(72) HE, Gang, Quebec G1X 4V4, CA
GARIEPY, Daniel, Stoneham, Quebec G0A 4P0, CA
SCHINN, Gregory, Walter, Quebec City, Quebec G1R 3V1, CA

(74) Goddard, David John, et al, Harrison Goddard Foote Orlando House 11c Compstall Road Marple Bridge, Stockport SK6 5HH, GB

G01J 3/26 → (51) H01S 3/06

G01J 3/447 → (51) G01J 3/12

G01J 4/02 → (51) G01J 3/12

(51) **G01K 7/18** (11) **0 751 383 B1**
G01F 1/69 G01N 27/12
G01L 9/06

(25) En (26) En
(21) 96304689.1 (22) 25.06.1996

(84) DE FR GB IT SE

(43) 02.01.1997

(30) 26.06.1995 JP 15968495

(54) • Fühler mit Ausgangssignalkorrektur
• Sensor with output correcting function
• Capteur avec correction du signal de sortie

(73) NGK INSULATORS, LTD., 2-56, Suda-cho, Mizuho-ku, Nagoya City Aichi Pref., JP

(72) Kato, Nobuhide, Ama-gun, Aichi-Prefecture, 497, JP

(74) Paget, Hugh Charles Edward, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

(51) **G01K 7/42** (11) **0 816 816 B1**
(25) De (26) De
(21) 97106782.2 (22) 24.04.1997

(84) DE ES FR GB IT SE

(43) 07.01.1998

(30) 27.06.1996 DE 19625889

(54) • Verfahren zur modellgestützten Nachbildung der Kühlmitteltemperatur bei einem Fahrzeug
• Method for model-supported simulation of the temperature of the cooling means in a motor vehicle
• Procédé pour simuler, à l'aide d'un modèle, la température du moyen de refroidissement d'une voiture automobile

(73) Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft, 80788 München, DE

(72) Paul, Manfred, 85221 Dachau, DE
Würtenberger, Michael, 82008 Unterhaching, DE

(51) **G01L 1/25** (11) **0 861 428 B1**
G01M 11/08

(25) En (26) En
(21) 96938334.8 (22) 11.11.1996

(84) DE FR GB

(43) 02.09.1998

(86) GB 96/02778 11.11.1996

(87) WO 97/018451 1997/22 22.05.1997

(30) 14.11.1995 GB 9523240

(54) • TRIBOLUMINESZENTE SCHADENSSENSOREN
• TRIBOLUMINESCENT DAMAGE SENSORS
• DETECTEURS DE DETERIORATIONS PAR TRIBOLUMINESCENCE

(73) QinetiQ Limited, 85 Buckingham Gate, London, SW1 6TD, GB

(72) SAGE, Ian, Charles, Malvern Worcester WR14 3PS, GB

GEDDES, Norman, James, Malvern Worcester WR14 3PS, GB

(74) Sedgwick, Freda, Intellectual Property Department DERA Farnborough, A4 Building Ively Road, Farnborough, Hampshire GU14 0LX, GB

(51) **G01L 5/24** (11) **0 766 077 B1**

(25) Fr (26) Fr
(21) 96402073.9 (22) 27.09.1996

(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 02.04.1997

(30) 29.09.1995 FR 9511467

(54) • Kraftsensor zur Kontrolle des Festziehens von verschraubten Teilen
• Load sensor for controlling the tightening of pieces joined by a bolt
• Capteur d'effort pour contrôler le serrage de pièces assemblées par un goujon

(73) ELECTRICITE DE FRANCE, Service National, 2, rue Louis Murat, 75008 Paris, FR

(72) Sciliffet, Laurent, 77300 Fontainebleau, FR
Capon, Jean-Claude, 77670 Vernou la Celle, FR
Vignaud, Jean-Cyprien, 77430 Champagne sur Seine, FR

Nowak, Henri, 77520 Gurcy le Chatel, FR

(74) Poulin, Gérard, et al, BREVALEX 3, rue du docteur Lancereaux, 75008 Paris, FR

G01L 9/00 → (51) G01L 19/00

G01L 9/06 → (51) G01K 7/18

G01L 13/02 → (51) G01L 19/00

(51) **G01L 19/00** (11) **1 019 689 B1**
G01L 13/02 G01L 9/00

(25) De (26) De
(21) 98955354.0 (22) 29.09.1998

(84) DE FR GB

(43) 19.07.2000

(86) DE 98/02886 29.09.1998

(87) WO 99/017088 1999/14 08.04.1999

(30) 30.09.1997 DE 19744208

(54) • VERFAHREN ZUM BEFÜLLEN EINER MESSKAMMER EINES DRUCK- ODER DRUCKDIFFERENZ-MESSUMFORMERS MIT EINER DRUCKÜBERTRAGUNGSFLÜSSIGKEIT UND DRUCK- ODER DRUCKDIFFERENZ-MESSUMFORMER
• METHOD FOR FILLING THE MEASURING CHAMBER OF A TRANSDUCER MEASURING PRESSURE OR PRESSURE DIFFERENTIAL WITH A PRESSURE TRANSMISSION LIQUID AND A PRESSURE OR PRESSURE DIFFERENTIAL MEASURING TRANSDUCER

• PROCEDE POUR REMPLIR UNE CHAMBRE DE MESURE D'UN TRANSDUCTEUR DE MESURE DE PRESSION OU DE DIFFERENCE DE PRESSION AVEC UN LIQUIDE DE TRANSMISSION DE PRESSION, ET TRANSDUCTEUR DE MESURE DE PRESSION OU DE DIFFERENCE DE PRESSION

(73) SIEMENS AKTIENGESellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

- (72) ADOLF, Sven, D-13359 Berlin, DE
METSCHKE, Michael, D-12159 Berlin, DE

(51) **G01M 1/34** (11) **0 836 087 B1**
H02K 15/16

(25) It (26) En
(21) 97117265.5 (22) 06.10.1997

(84) DE ES FR GB
(43) 15.04.1998
(30) 08.10.1996 IT MI962080

- (54) • *Vorrichtung zum Auswuchten von Rotoren durch Materialentfernung*
• *A device for balancing rotors by material removal*
• *Dispositif d'équilibrage de rotors par enlèvement de matière*
- (73) BALANCE SYSTEMS S.p.A., Viale Cassiodoro, 3, 20145 Milano, IT
- (72) Trionfetti, Gianni, 20041 Agrate Brianza (Milano), IT
- (74) Lunati, Vittoriano, et al, LUNATI & MAZZONI S.a.s. Via Carlo Pisacane, 36, 20129 Milano, IT

G01M 7/08 → (51) B60R 21/01

(51) **G01M 11/00** (11) **0 875 747 B1**
(25) En (26) En

(21) 98107867.8 (22) 29.04.1998
(84) DE FR GB
(43) 04.11.1998
(30) 30.04.1997 JP 11207697

- (54) • *Apparat zur Messung eines optischen Transmissionsmerkmals und zugehöriges Kalibrierverfahren*
• *Optical transmission characteristic measuring apparatus and calibration method using the same*
• *Appareil de mesure d'une caractéristique de transmission optique et procédé de calibrage utilisant celui-ci*
- (73) ANRITSU CORPORATION, 5-10-27, Minamiazabu, Minato-ku Tokyo, JP
- (72) Tanimoto, Takao, Hadano-shi, Kanagawa-ken 257-0013, JP
Endo, Hiroaki, Yokohama-shi, Kanagawa-ken 234-0052, JP
Ohtateme, Hiroaki, Atsugi-shi, Kanagawa-ken 243-0033, JP
Ishiwata, Muneo, Minamiashigara-shi Kanagawa-ken 250-0105, JP
Nagashima, Yasuaki, Atsugi-shi, Kanagawa-ken 243-0032, JP
- (74) Popp, Eugen, Dr., et al, MEISSNER, BOLTE & PARTNER Widenmayerstrasse 48, 80538 München, DE

G01M 11/08 → (51) G01L 1/25

G01M 17/007 → (51) B60R 21/01

(51) **G01M 17/02** (11) **0 823 624 B1**
(25) En (26) En

(21) 97306074.2 (22) 08.08.1997
(84) DE ES FR IT
(43) 11.02.1998
(30) 09.08.1996 JP 21117396

- 09.08.1996 JP 21117496
25.12.1996 JP 34535396
20.06.1997 JP 16434497
- (54) • *Ein Apparat zur Messung und Korrektur der Reifenuniformität*
• *An apparatus for measuring and correcting uniformity of tyres*
• *Un appareil pour mesurer et corriger l'uniformité des roues*
- (73) Bridgestone Corporation, 10-1, Kyobashi 1-chome, Chuo-ku, Tokyo, JP

- (72) Kokubu, Takao, Akishima-shi, Tokyo, JP
Goto, Takahiro, Kodaira-shi, Tokyo, JP
Kinoshita, Kazuhide, Kodaira-shi, Tokyo, JP
Nakashima, Katsutoshi, Hachioji-shi, Tokyo, JP
Oku, Masaharu, Kodaira-shi, Tokyo, JP
- (74) Lee, Nicholas John, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

G01N 21/00 → (51) A61B 5/00

G01N 21/07 → (51) G01N 33/50

(51) **G01N 21/86** (11) **0 889 320 B1**
G01N 21/89

(25) De (26) De
(21) 98111340.0 (22) 19.06.1998
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL PT
(43) 07.01.1999

- (30) 02.07.1997 DE 19728170
30.07.1997 DE 19732831
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Abtasten einer vorzugsweise textilen Warenbahn*
• *Procedure and device for scanning of preferably textile web*
• *Procédé et dispositif pour scanner de préférence du tissu textile*
- (73) Mahlo GmbH & Co. KG, Donaustasse 12, 93342 Saal, DE
- (72) Daul, Robert, Dipl.-Ing. (FH), 86316 Friedberg-Wiffertshausen, DE
Reitner, Franz, Dipl.-Ing. (FH), 93342 Saal/Unterschambach, DE
- (74) Bohnenberger, Johannes, Dr., et al, Meissner, Bolte & Partner Widenmayerstrasse 48, 80538 München, DE

(51) **G01N 21/88** (11) **1 111 374 B1**
(25) De (26) De

(21) 99125749.4 (22) 23.12.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 27.06.2001

- (54) • *Erfassung von Unregelmäßigkeiten der Stärke einer flexiblen Materialbahn*
• *Detection of non-uniformities of the thickness of a flexible web*
• *Détection de non-uniformités de l'épaisseur d'une bande flexible*
- (73) Opdix OptoElectronic GmbH, Beratung-Entwicklung-Vertrieb, Wöhlerweg 9, 82538 Geretsried, DE
ThyssenKrupp Stahl AG, Kaiser-Wilhelm-Strasse 100, 47166 Duisburg, DE
- (72) Biele, Peter Dr., 58456 Witten, DE
Schwanke, Heinz-Günter, 46049 Oberhausen, DE
Reiter, Mathias, 81476 München, DE
Schmalfluss, Harald Dr., 82538 Geretsried, DE

G01N 21/89 → (51) G01N 21/86

(51) **G01N 22/02** (11) **1 327 876 B1**
(25) De (26) De

(21) 02000725.8 (22) 11.01.2002
(84) DE ES FR GB IT NL
(43) 16.07.2003

- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Erkennung von Fremdkörpern in Masseströmen mit Hilfe eines Mikrowellen-Resonators*
• *Method and apparatus for detecting foreign bodies in mass streams using a microwave resonator*
• *Procédé et dispositif pour détecter des corps étrangers dans des flux de masse utilisant un résonateur hyperfréquence*
- (73) TEWS ELEKTRONIK Dipl.-Ing. Manfred Tews, Sperberhorst 10, 22459 Hamburg, DE

- (72) Herrmann, Rainer, Dipl.-Phys., 20253 Hamburg, DE
Zaage, Stefan, Dipl.-Ing. Dr., 30655 Hannover, DE
Ceslik, Harald, Dipl.-Ing., 22459 Hamburg, DE
- (74) Glawe, Delfs, Moll & Partner, Patentanwälte Rothenbaumchaussee 58, 20148 Hamburg, DE

G01N 27/00 → (51) H01L 41/09

G01N 27/02 → (51) C12M 1/18

G01N 27/02 → (51) G01N 27/04

(51) **G01N 27/04** (11) **0 730 148 B1**
G01N 27/02

(25) En (26) En
(21) 95303251.3 (22) 16.05.1995
(84) DE FR GB IT
(43) 04.09.1996
(30) 28.02.1995 JP 4050795

- (54) • *Vorrichtung und Verfahren zum Messen der Härtung eines UV-härtbaren Mittels, das einen Farbstoff enthält*
• *Apparatus and method to measure the hardening of a UV-curable agent containing pigment*
• *Dispositif et procédé de mesure du durcissement d'un agent durcissable sous rayonnement UV contenant un pigment*
- (73) ORC MANUFACTURING CO., LTD., 34-1 Chofugaoka 3-chome, Chofu-shi, Tokyo, JP
- (72) Serizawa, Izumi, Chofu-shi, Tokyo, JP
Kurano, Masahiro, Chofu-shi, Tokyo, JP
Takahashi, Yasusuke, Funabashi-shi, Chiba-ken, JP
- (74) Hillier, Peter, et al, Edward Evans Barker Clifford's Inn Fetter Lane, London EC4A 1BZ, GB

G01N 27/12 → (51) G01K 7/18

(51) **G01N 27/411** (11) **0 765 473 B1**
(25) De (26) De

(21) 96906743.8 (22) 06.03.1996
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI LU NL SE
(43) 02.04.1997
(86) EP 96/00952 06.03.1996

- (87) WO 96/032636 1996/46 17.10.1996
(30) 12.04.1995 DE 19513212
29.08.1995 DE 19531661
- (54) • *VERFAHREN ZUM MESSEN EINER ELEKTROCHEMISCHEN AKTIVITÄT*
• *METHOD OF MEASURING ELECTROCHEMICAL ACTIVITY*
• *PROCEDE DE MESURE D'UNE ACTIVITE ELECTROCHIMIQUE*
- (73) Heraeus Electro-Nite International N.V., Grote Baan 27 A, 3530 Houthalen, BE
- (72) CURE, Omer, Paul, Ivo, B-3590 Diepenbeek, BE
NEYENS, Guido, Jacobus, B-3680 Maaseik, BE
- (74) Kühn, Hans-Christian, Heraeus Holding GmbH, Stabsstelle Schutzrechte, Heraeusstrasse 12-14, 63450 Hanau, DE

(51) **G01N 27/416** (11) **0 813 058 B1**
(25) De (26) De

(21) 97108108.8 (22) 15.05.1997
(84) DE FR GB IT
(43) 17.12.1997

- (30) 12.06.1996 DE 19623517
- (54) • *MOS-Transistor für biotechnische Anwendungen*
• *MOS transistor for biotechnical applications*
• *Transistor MOS pour des applications biotechniques*
- (73) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE
- (72) vom Felde, Andreas, D-81669 München, DE

Bertagnolli, Emmerich, 80799 München, DE
Kerber, Martin, 81827 München, DE
(74) Kindermann, Peter, Dipl.-Ing., Kindermann
Patentanwälte Postfach 1330, 85627 Grasbrunn,
DE

(51) **G01N 27/416** (11) **0 840 112 B1**
(25) En (26) En
(21) 96307819.1 (22) 29.10.1996
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU
MC NL PT SE
(43) 06.05.1998
(54) • Zustandsüberwachung eines Gasdetektors
• Condition monitoring of a gas detector
• Surveillance de l'état d'un détecteur de gaz
(73) Zellweger Analytics Limited, Hatch Pond House 4
Stinsford Road, Nuffield Estate, Poole BH17 0RZ,
GB
(72) Lindsey, John, Wimbourne, Dorset BH21 1TG, GB
(74) Hedley, Nicholas James Matthew, et al, Kilburn &
Strode 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

G01N 27/49 → (51) H01M 8/10

(51) **G01N 27/72** (11) **1 027 598 B1**
(25) En (26) En
(21) 98957400.9 (22) 28.10.1998
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
(43) 16.08.2000
(86) US 98/22900 28.10.1998
(87) WO 99/022231 1999/18 06.05.1999
(30) 29.10.1997 US 63534 P
15.12.1997 US 69604 P
16.10.1998 US 104526 P
(54) • ABSOLUTMESSUNG VON EIGENSCHAFTEN
MIT LUFTKALIBRIERUNG
• ABSOLUTE PROPERTY MEASUREMENT
WITH AIR CALIBRATION
• MESURAGE DES PROPRIETES ABSOLUES
AVEC CAPACITE D'ETALONNAGE DANS
L'AIR AMBIANT
(73) Jentek Sensors, Inc., 200 Dexter Avenue,
Watertown, MA 02172, US
(72) GOLDFINE, Neil, J., Newton, MA 02168, US
SCHLICKER, Darrell, E., Watertown, MA 02172, US
WASHABAUGH, Andrew, Menlo Park, CA 94025, US
(74) Driver, Virginia Rozanne, et al, Page White & Farrer
54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

(51) **G01N 30/00** (11) **0 928 418 B1**
(25) De (26) De
(21) 97943908.0 (22) 26.09.1997
(84) AT BE CH DE DK FI FR GB IE LI NL SE
(43) 14.07.1999
(86) EP 97/05295 26.09.1997
(87) WO 98/013689 1998/13 02.04.1998
(30) 28.09.1996 DE 19640076
09.06.1997 DE 19724266
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR ISO-
ELEKTRISCHEN TEILCHENTRENNUNG
• PROCESS AND DEVICE FOR ISOELECTRIC
PARTICLE SEPARATION
• PROCEDE ET DISPOSITIF POUR LA SEPA-
RATION ISOELECTRIQUE DE PARTICULES
(73) Fuhr, Günter, Berliner Strasse 28A, 13127 Berlin,
DE
(72) FUHR, Günter, D-13127 Berlin, DE
KORLACH, Jonas, D-10178 Berlin, DE
EHWALD, Rudolf, D-10115 Berlin, DE
(74) Hertz, Oliver, Dr., et al, v. Bezold & Sozien
Patentanwälte Akademiestrasse 7, 80799
München, DE

(51) **G01N 30/20** (11) **0 829 716 B1**
F16K 11/22 F16K 27/00
(25) En (26) En
(21) 97850114.6 (22) 15.07.1997
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IE IT LI NL SE
(43) 18.03.1998
(30) 16.09.1996 US 715286
(54) • Chromatographieventilsatz
• Chromatography valve assembly
• Ensemble soupape pour un chromatographe
(73) ITT MANUFACTURING ENTERPRISES, INC., 1105
North Market Street, Suite 1217, Wilmington,
Delaware 19801, US
(72) Pinkham, Louis V., Simi Valley, CA 93063, US
(74) Larsson, Sten, ITT FLYGT AB Box 1309, 171 25
Solna, SE

(51) **G01N 31/22** (11) **0 707 210 B1**
G01N 33/52
(25) De (26) De
(21) 95115597.7 (22) 04.10.1995
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI SE
(43) 17.04.1996
(30) 15.10.1994 DE 4436948
(54) • Mittel und Verfahren zur Bestimmung von Am-
moniumionen
• Agent and method for determination of ammo-
nium ions
• Agent et méthode de détermination d'ions
d'ammonium
(73) MERCK PATENT GmbH, Frankfurter Strasse 250,
64293 Darmstadt, DE
(72) Tanzer, Dieter, Dr., D-64372 Ober-Ramstadt, DE

G01N 33/00 → (51) C12N 15/32

G01N 33/18 → (51) C12Q 1/02

G01N 33/48 → (51) G01N 33/487

(51) **G01N 33/487** (11) **1 067 384 B1**
G01N 33/48 G01N 33/49
(25) En (26) En
(21) 00305037.4 (22) 14.06.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
(43) 10.01.2001
(30) 15.06.1999 US 333793
(54) • Probendetektion zum Initiieren der Zeitmes-
sung eines elektrochemischen Tests
• Sample detection to initiate timing of an elec-
trochemical assay
• Détection d'un échantillon pour initier la me-
sure de temps d'une réaction électrochimique
(73) LIFESCAN, INC., 1000 Gibraltar Drive, Milpitas,
California 95035, US
(72) Ohara, Timothy J., San Ramon, CA 94583, US
Teodorczyk, Maria, San Jose, CA 95135, US
Kermani, Mahyar Z., Pleasanton, CA 94588, US
(74) Mercer, Christopher Paul, Carpmaels & Ransford
43, Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

G01N 33/487 → (51) G01N 33/50

G01N 33/49 → (51) G01N 33/487

(51) **G01N 33/50** (11) **1 359 415 B1**
G01N 33/487 G01N 21/07
(25) De (26) De
(21) 02009903.2 (22) 03.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(43) 05.11.2003
(54) • Vorrichtung und Verfahren zum Lysieren von
Zellen

• Device and process to lyse cells
• Dispositif et procédé de la lyse des cellules
(73) Trace Biotech AG, Mittelweg 7, 38106
Braunschweig, DE
(72) Wieland, Martin, Dr., 38723 Seesen, DE
Heinsch, Stefan, 38122 Braunschweig, DE
(74) Eisenführ, Speiser & Partner, Patentanwälte
Rechtsanwälte Postfach 10 60 78, 28060 Bremen,
DE

G01N 33/50 → (51) C12Q 1/68

G01N 33/52 → (51) G01N 31/22

G01N 33/53 → (51) C07K 14/435

G01N 33/53 → (51) C12N 15/00

G01N 33/53 → (51) C12N 15/12

G01N 33/53 → (51) C12N 15/16

G01N 33/533 → (51) C07K 14/435

G01N 33/542 → (51) C07K 14/435

G01N 33/543 → (51) B01L 3/00

G01N 33/543 → (51) C07K 14/435

G01N 33/567 → (51) C12N 15/16

G01N 33/569 → (51) C07K 16/10

G01N 33/569 → (51) C12N 7/00

G01N 33/569 → (51) C12N 15/38

G01N 33/569 → (51) C12N 15/49

G01N 33/569 → (51) C12N 15/50

G01N 33/577 → (51) C07K 16/10

G01N 33/58 → (51) C07K 14/435

G01N 33/58 → (51) C12N 15/12

G01N 33/76 → (51) C07K 14/435

G01N 35/10 → (51) B01L 3/02

(51) **G01P 1/12** (11) **0 935 220 B1**
G07C 7/00 G07C 5/12
G01D 15/32
(25) De (26) De
(21) 99101836.7 (22) 28.01.1999
(84) DE FR GB SE
(43) 11.08.1999
(30) 06.02.1998 DE 19804647
(54) • Fahrtschreiber mit einem quaderförmigen Ge-
häuse
• Tachograph with a parallelepipedal housing
• Tachygraphe avec un boîtier parallélépipé-
dique
(73) SIEMENS AKTIENGESellschaft, M
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
(72) Höni, Helmut, Dipl.-Ing. (FH), 78733 Aichhalden,
DE
Riester, Thomas, Dipl.-Ing. (FH), 78052 Villingen-
Schwenningen, DE
Säger, Benjamin, Dipl.-Ing. (FH), 78050 Villingen-
Schwenningen, DE
Lange, Roland, Dipl.-Ing. (FH), 78086 Brigachtal,
DE
Kaiser, Siegfried, Dipl.-Ing. (FH), 78052 Villingen-
Schwenningen, DE

G01P 3/48 → (51) G01P 15/08

- (51) **G01P 3/488** (11) **0 800 087 B1**
(25) De (26) De
(21) 96117375.4 (22) 30.10.1996
(84) DE ES FR GB
(43) 08.10.1997
(30) 28.03.1996 DE 19612337
(54) • *Drehzahlsensor*
• *Rotary speed sensor*
• *Capteur de vitesse angulaire*
(73) Siemens Aktiengesellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
(72) Kaltenbach, Dirk, 65189 Wiesbaden, DE

G01P 3/488 → (51) G01B 7/00

- (51) **G01P 15/08** (11) **0 913 694 B1**
(25) G01P 3/48 (26) G01H 1/10
(21) 98120296.3 (22) 27.10.1998
(84) DE FR GB IT NL SE
(43) 06.05.1999
(30) 31.10.1997 US 961605
(54) • *Vorrichtung und Verfahren zur Analyse von Torsionsschwingungen an rotierenden Teilen*
• *Device and method for analysing torsional vibrations of a rotating component*
• *Dispositif et procédé d'analyse de vibrations de torsion dans une structure rotative*
(73) EATON CORPORATION, Eaton Center, 1111 Superior Avenue, Cleveland, Ohio 44114-2584, US
(72) McGovern, Kevin Michael, Canton, Michigan 48187, US
Totten, David Stanley, Farmington Hills, Michigan 48331, US
St. John, Don Karl, Livonia, Michigan 48152, US
Slicker, James Melvin, W. Bloomfield, Michigan 48324, US
(74) Rüger, Rudolf, Dr.-Ing., et al, Patentanwälte Rüger, Barthelt & Abel, Postfach 348, 73704 Esslingen, DE

G01R 19/04 → (51) G06F 17/00

- (51) **G01R 31/00** (11) **0 898 173 B1**
(25) It (26) En
(21) 98111634.6 (22) 24.06.1998
(84) CH DE ES FR GB IT LI NL SE
(43) 24.02.1999
(30) 25.06.1997 IT T0970558
(54) • *Fehlerdetektionsanordnung für eine elektrische Leitung eines Fahrzeugs, insbesondere eines Nutzfahrzeugs*
• *A device for detecting faults in an electric line of a vehicle, in particular a commercial vehicle*
• *Dispositif pour détecter des fautes dans un conducteur électrique d'un véhicule, en particulier un véhicule commercial*
(73) IVECO FIAT S.p.A., Via Puglia 35, 10156 Torino, IT
(72) Valarda, Orlando, 10151 Torino, IT
(74) Gervasi, Gemma, Dr., et al, NOTARBARTOLO & GERVASI Srl, Corso di Porta Vittoria, 9, 20122 Milano, IT

G01R 31/3167 → (51) G01R 31/319

- (51) **G01R 31/3185** (11) **1 028 322 B1**
(25) En (26) En
(21) 00300706.9 (22) 31.01.2000
(84) DE FR GB
(43) 16.08.2000
(30) 01.02.1999 US 241343
(54) • *Vorrichtung zur Beseitigung von "Durchgleiten" von Daten während einer Schiebeoperation mit Master-Slave Kipperschaltungen*
• *Apparatus for eliminating shoot-through events during master-slave flip-flop scan operations*

- *Appareil pour l'élimination du passage direct involontaire de données pendant des opérations de balayage avec des bascules maître-esclave*
(73) Agilent Technologies, Inc. (a Delaware corporation), 395 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94303, US
(72) Fisher, Rory L., Fort Collins, CO 80525, US
(74) Jackson, Richard Eric, Carpmaels & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

- (51) **G01R 31/319** (11) **1 071 962 B1**
(25) G01R 31/3167 (26) En
(21) 99918533.3 (22) 13.04.1999
(84) DE GB IE IT NL
(43) 31.01.2001
(86) US 99/08130 13.04.1999
(87) WO 99/053330 1999/42 21.10.1999
(30) 15.04.1998 US 60987
(54) • *AUTOMATISCHE TESTEINRICHTUNG MIT INTERNEN HOCHGESCHWINDIGKEITSVERBINDUNGEN*
• *AUTOMATIC TEST EQUIPMENT WITH INTERNAL HIGH SPEED INTERCONNECTIONS*
• *EQUIPEMENT DE TEST AUTOMATIQUE AVEC DES INTERCONNEXIONS INTERNES À GRANDE VITESSE*
(73) TERADYNE, INC., 321 Harrison Avenue, Boston, Massachusetts 02118, US
(72) CZAMARA, Allen, Auburn, MA 01501, US
(74) Luckhurst, Anthony Henry William, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

- (51) **G01R 33/3873** (11) **0 823 641 B1**
(25) G01R 33/3875 (26) En
(21) 97305823.3 (22) 01.08.1997
(84) FR GB NL
(43) 11.02.1998
(30) 07.08.1996 US 694655
(54) • *Methode für den aktiven und passiven Abgleich eines Magneten*
• *Method for actively and passively shimming a magnet*
• *Méthode d'ajustage actif et passif d'un aimant*
(73) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US
(72) Dorri, Bizhan, Clifton Park, New York 12065, US
(74) Goode, Ian Roy, et al, London Patent Operation General Electric International, Inc. Essex House 12-13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB

G01R 33/3875 → (51) G01R 33/3873

- (51) **G01S 1/02** (11) **1 151 318 B1**
(25) En (26) En
(21) 00909203.2 (22) 08.02.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 07.11.2001
(86) EP 00/01323 08.02.2000
(87) WO 00/048015 2000/33 17.08.2000
(30) 08.02.1999 DE 19904842
(54) • *ÜBERWACHUNGSSYSTEM FÜR TERRESTRICHE NAVIGATIONS- UND FLUGLANDESYSTEME*
• *SURVEILLANCE SYSTEM FOR TERRESTRIAL NAVIGATIONAL AND AIRPORT LANDING SYSTEMS*
• *SYSTEME DE SURVEILLANCE POUR SYSTEMES TERRESTRES DE NAVIGATION ET D'ATTERISSAGE*

- (73) Airsys Navigation Systems GmbH, Lorenzstrasse 10, 70435 Stuttgart, DE
(72) FRANKE, Erich, Thomson-CSF
Propriété Intell.Dpt.Brev., F-94117 Arcueil Cédex, FR
KLEIBER, Herbert, Thomson-CSF
Propriété Int.Dpt.Brev., F-94117 Arcueil Cédex, FR
(74) Albert, Claude, Thales IntellectualProperty, 13, Avenue du Président Salvador Allende, 94117 Arcueil Cédex, FR

G01S 7/04 → (51) G01S 7/26**G01S 7/12** → (51) G01S 7/26

- (51) **G01S 7/26** (11) **0 632 287 B1**
(25) G01S 13/42 (26) En
(21) G01S 7/12 (22) 27.06.1994
(25) En (26) En
(21) 94109912.9 (22) 27.06.1994
(84) DE FR GB
(43) 04.01.1995
(30) 30.06.1993 JP 18755793
30.06.1993 JP 18755993
(54) • *Tragbares Radiosignal-Detektionssystem*
• *Portable radio signal detecting system*
• *Système de détection de signaux radio portable*
(73) Casio Computer Co., Ltd., 6-2, Hon-machi 1-chome, Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, JP
(72) Kita, Kazunori, Mizuhomachi, Nishitama-gun, Tokyo, JP
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozialität, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

G01S 13/02 → (51) E05B 49/00**G01S 13/42** → (51) G01S 7/26

- (51) **G01S 13/74** (11) **1 081 506 B1**
(25) E04B 9/00 (26) En
(21) H04B 1/38 (22) 28.07.2000
(21) 00116401.1 (22) 28.07.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 07.03.2001
(30) 10.08.1999 US 148060
(54) • *Deckenfliese mit einem Sender-Empfängersystem*
• *Ceiling tile transmitter and receiver system*
• *Carreau pour plafonds comportant un dispositif émetteur/récepteur*
(73) Armstrong World Industries, Inc., 2500 Columbia Avenue, Lancaster Pennsylvania 17604, US
(72) Frecska, Sandor A., Lancaster, Pennsylvania, US
Cronin, John E., Milton, Vermont, US
(74) Finck, Dieter, Dr.Ing., et al, v. Fünser Ebbinghaus Finck Hano Mariahilfplatz 2 - 3, 81541 München, DE
(60) 02026799.3 / 1 296 408

- (51) **G01S 13/90** (11) **1 183 551 B1**
(25) En (26) En
(21) 00938614.5 (22) 20.04.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 06.03.2002
(86) EP 00/03741 20.04.2000
(87) WO 00/072045 2000/48 30.11.2000
(30) 25.05.1999 IT MI991154
(54) • *VERFAHREN ZUR RADARVERMESSUNG DER BEWEGUNG VON STADTEILEN UND ERDRUTSCHGEBIETEN*
• *PROCESS FOR RADAR MEASUREMENTS OF THE MOVEMENT OF CITY AREAS AND LANDSLIDING ZONES*

- *PROCEDE DE MESURES RADAR DU MOUVEMENT DE ZONES URBAINES ET DE ZONES DE GLISSEMENT DE TERRAINS*
- (73) Politecnico Di Milano, Piazza Leonardo da Vinci, 32, 20133 Milano, IT
- (72) FERRETTI, Alessandro, I-20147 Milano, IT
PRATI, Claudio, I-20121 Milano, IT
ROCCA, Fabio, I-20131 Milano, IT
- (74) Mittler, Enrico, et al, c/o Mittler & C. s.r.l., Viale Lombardia, 20, 20131 Milano, IT
-
- G01S 15/74** → (51) G08B 25/01
-
- G01S 15/96** → (51) A01K 91/02
-
- G01T 1/17** → (51) G06F 17/00
-
- (51) **G01T 1/20** (11) **1 032 850 B1**
(25) En (26) En
(21) 98948372.2 (22) 18.09.1998
(84) CH DE FR GB IT LI
(43) 06.09.2000
(86) US 98/19632 18.09.1998
(87) WO 99/027387 1999/22 03.06.1999
(30) 20.11.1997 US 975007
(54) • *SELBST-SZINTILLIERENDES BLATTMATERIAL ZUR ANALYSE RADIOAKTIVER SUBSTANZEN*
• *SELF-SCINTILLATING SHEET MATERIAL FOR RADIOACTIVE SPECIES ANALYSIS*
• *MATERIAU EN FEUILLE AUTOSZINTILLANT POUR ANALYSE D'ESPECES RADIOACTIVES*
- (73) MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING COMPANY, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, Minnesota 55133-3427, US
- (72) GOKEN, Garold, L., Saint Paul, MN 55133-3427, US
ORLANDINI, Kent, A., Saint Paul, MN 55133-3427, US
ERICKSON, Mitchell, D., Saint Paul, MN 55133-3427, US
HADDAD, Louis, C., Saint Paul, MN 55133-3427, US
SEELY, David, C., Saint Paul, MN 55133-3427, US
HOFFMANN, Keith, M., Saint Paul, MN 55133-3427, US
DALLAS, Susan, K., Saint Paul, MN 55133-3427, US
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE
-
- (51) **G01V 1/20** (11) **1 123 518 B1**
(25) En (26) En
(21) 99950993.8 (22) 26.10.1999
(84) DE DK FR IT NL SE
(43) 16.08.2001
(86) GB 99/03541 26.10.1999
(87) WO 00/026695 2000/19 11.05.2000
(30) 29.10.1998 GB 9823596
22.12.1998 GB 9828263
12.01.1999 GB 9900462
21.10.1999 GB 9924988
- (54) • *MEERESSEISMISCHES MESSKABEL UND HERSTELLUNGSVERFAHREN*
• *MARINE SEISMIC STREAMER AND METHOD OF MAKING IT*
• *FLUTE MARINE SISMIQUE ET PROCEDE DE FABRICATION*
- (73) SCHLUMBERGER HOLDINGS LIMITED, P.O. Box 71, Craigmuir Chambers, Road Town, Tortola, VG
- (84) DE DK IT NL SE
- (73) SERVICES PETROLIERS SCHLUMBERGER, 42, rue Saint-Dominique, 75007 Paris, FR
- (84) FR
- (72) Lunde, Nils, 1344 Haslum, NO

- Bittleston, Simon H., Weathercock Hill House, Bury St Edmunds, Suffolk IP29 5GR, GB
Parmann, Gunnar, 5076 Alvoen, NO
Langeland, Jan-Age, 5234 Garmes, NO
- (74) Suckling, Andrew Michael, et al, Marks & Clerk, 4220 Nash Court, Oxford Business Park South, Oxford OX4 2RU, GB

(51) **G01V 3/15** (11) **0 683 401 B1**
(25) En (26) En
(21) 95302493.2 (22) 13.04.1995

(84) DE FR GB
(43) 22.11.1995
(30) 18.04.1994 US 228686

- (54) • *Ortungsanlage*
• *Locating device*
• *Dispositif de localisation*

(73) RADIODETECTION LIMITED, Western Drive, Bristol BS14 0AZ, GB

(72) Haddy, Alan, Oakland, New Jersey 07436, US

(74) Collins, John David, et al, Marks & Clerk, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB
(60) 03075551.6 / 1 321 779

G02B 1/04 → (51) C08F 4/00

G02B 1/04 → (51) C08J 7/12

(51) **G02B 3/00** (11) **1 041 407 B1**
(25) En (26) En
(21) 00107241.2 (22) 03.04.2000
(84) CH DE FR GB IT LI
(43) 04.10.2000
(30) 01.04.1999 JP 9443499

- (54) • *Mikrostrukturordnung, Verfahren und Form zur Erzeugung der Mikrostrukturordnung, Mikrolinsenordnung*
• *Microstructure array, and methods of fabricating a microstructure array, a mold for forming a microstructure array, and a microlens array*
• *Arrangement de microstructure, procédé et moule de fabrication de l'arrangement de microstructure, matrice de micro-lentilles*
- (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP

(72) Teshima, Takayuki, Canon K.K., Ohta-ku, Tokyo, JP
Yagi, Takayuki, Canon K.K., Ohta-ku, Tokyo, JP
Shimada, Yasuhiro, c/o Canon K.K., Ohta-ku, Tokyo, JP
Ushijima, Takashi, c/o Canon K.K., Ohta-ku, Tokyo, JP

(74) Grill, Matthias, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner Bavariaring 4, 80336 München, DE

G02B 3/08 → (51) G11B 7/12

(51) **G02B 5/00** (11) **0 892 931 B1**
(25) En (26) En
(21) 97906797.2 (22) 03.03.1997

(84) DE ES FR GB IT NL
(43) 27.01.1999
(86) US 97/03323 03.03.1997
(87) WO 97/039369 1997/45 23.10.1997
(30) 12.04.1996 US 631073

- (54) • *STRUKTURIERTER OPTISCHER FILM MIT VARIABLER PERIODE*
• *VARIABLE PITCH STRUCTURED OPTICAL FILM*
• *FILM OPTIQUE STRUCTURE A PAS VARIABLE*

(73) MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING COMPANY, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, Minnesota 55133-3427, US

(72) COBB, Sanford, Jr., Saint Paul, MN 55133-3427, US
GARDINER, Mark, E., Saint Paul, MN 55133-3427, US

KOTCHICK, Keith, M., Saint Paul, MN 55133-3427, US

TOYOOKA, Kazuhiko, Saint Paul, MN 55133-3427, US

HIBBARD, William, A., Saint Paul, MN 55133-3427, US

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

G02B 5/02 → (51) G02B 5/00

G02B 5/04 → (51) G02B 5/00

(51) **G02B 5/32** (11) **0 752 600 B1**
(25) En (26) En
(21) 96110992.3 (22) 08.07.1996

(84) DE FR GB
(43) 08.01.1997
(30) 06.07.1995 JP 17092295
31.08.1995 JP 22308195
09.11.1995 JP 29082095

- (54) • *Holographisches Farfilter und sein Herstellungsverfahren*
• *Hologram color filter, and its fabrication method*
• *Filtre coloré holographique et son procédé de fabrication*
- (73) DAI NIPPON PRINTING CO., LTD., 1-1, Ichigaya-Kagacho 1-Chome, Shinjuku-Ku, Tokyo 162, JP

(72) Ichikawa, Nobuhiko c/o Dai Nippon Printing Co., Ltd, Shinjuku-Ku Tokyo 162, JP
Hotta, Tsuyoshi c/o Dai Nippon Printing Co., Ltd., Shinjuku-Ku Tokyo 162, JP
Ueda, Kenji c/o Dai Nippon Printing Co., Ltd., Shinjuku-Ku Tokyo 162, JP

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(60) 03017661.4 / 1 367 415

(51) **G02B 6/12** (11) **1 218 782 B1**
(25) En (26) En
(21) 00964465.9 (22) 09.10.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 03.07.2002
(86) GB 00/03766 09.10.2000
(87) WO 01/025827 2001/15 12.04.2001
(30) 07.10.1999 GB 9923598

- (54) • *OPTISCHER WELLENLEITER MIT MEHR-SCHICHTIGEM KERN UND VERFAHREN ZU SEINER HERSTELLUNG*
• *OPTICAL WAVEGUIDE WITH A MULTI-LAYER CORE AND METHOD OF FABRICATION THEREOF*
• *GUIDE D'ONDE OPTIQUE A COEUR MULTICOUCHE, ET SON PROCEDE DE REALISATION*

(73) Alcatel Optronics UK Limited, Starlaw Park, Starlaw Road, Livingston, West Lothian EH43 8SF, GB

(72) BONAR, James Ronald, Erskine, Renfrewshire PA8 7BS, GB

LAMING, Richard, Ian, Edinburgh EH10 6JL, GB

(74) McDonough, Jonathan, Urquhart-Dykes & Lord, Tower House, Merrion Way, Leeds LS2 8PA, GB

G02B 6/12 → (51) G02B 6/122

G02B 6/12 → (51) G02B 6/16	
(51) G02B 6/122 (11) 1 245 971 B1 G02B 6/12 G02B 6/30	
(25) En (26) En	
(21) 02076214.2 (22) 28.03.2002	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
(43) 02.10.2002	
(30) 29.03.2001 US 279953 P	
(54) • <i>Sich verjüngender Wellenleiter (Taper) mit lateralen strahlbegrenzenden Rippenwellenleitern</i> • <i>Waveguide taper with lateral rib confinement waveguides</i> • <i>Guide d'onde à conicité avec des guides d'onde à lames latérales effectuant un confinement</i>	
(73) INTERUNIVERSITAIRE MICROELEKTRONICA CENTRUM VZW, Kapeldreef 75, 3001 Leuven, BE UNIVERSIDAD PUBLICA DE NAVARRA, Campus Arrosadia, 31006 Pamplona, ES UNIVERSITEIT GENT, Sint-Pietersnieuwstraat 25, 9000 Gent, BE	
(72) De Mesel, Kurt, 8640 Vleteren, BE Galarza, Marko, Navarra, ES Aramburo, Candido, Pamplona 31011, ES Baets, Roel, 9800 Deinze, BE	
(74) Bird, William Edward, et al, Bird Goen & Co., Klein Dalenstraat 42A, 3020 Winksele, BE	
G02B 6/16 (11) 0 851 248 B1 G02B 6/12 G02B 6/34	
(25) En (26) En	
(21) 98102083.7 (22) 28.04.1993	
(84) DE FR GB IT SE	
(43) 01.07.1998	
(30) 01.05.1992 JP 11279792 01.05.1992 JP 11280492 01.05.1992 JP 11280592 01.05.1992 JP 11280892 01.05.1992 JP 11281892 01.05.1992 JP 11282092 01.05.1992 JP 11282292	
(54) • <i>Verfahren zur Identifikation einer optischen Leitung</i> • <i>Method for identifying optical line</i> • <i>Procédé pour identifier une ligne optique</i>	
(73) SUMITOMO ELECTRIC INDUSTRIES, LTD, 5-33, Kitahama 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka-fu 541, JP Nippon Telegraph and Telephone Corporation, 1-6 Uchisaiwai-cho 1-chome Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP	
(72) Inoue, Akira, c/o Sumitomo Electric Ind. Ltd., Yokohama-shi, Kanagawa, JP Hattori, Yasuji, c/o Sumitomo Electric Ind. Ltd., Yokohama-shi, Kanagawa, JP Yamashita, Katsuya, Mito-shi, Ibaraki-ken 310, JP	
(74) von Fischern, Bernhard, Dipl.-Ing., et al, Hoffmann - Eitle, Patent- und Rechtsanwälte, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE	
(62) 93911952.5 / 0 592 690	
G02B 6/16 → (51) G02B 6/18	
(51) G02B 6/18 (11) 1 199 581 B1 G02B 6/16	
(25) En (26) En	
(21) 01304120.7 (22) 08.05.2001	
(84) DE FR GB IT	
(43) 24.04.2002	
(30) 20.10.2000 US 693429	
(54) • <i>Mikrostrukturierte Mehrmodenfasern</i> • <i>Microstructured multimode fiber</i> • <i>Fibre multimode microstructurée</i>	

(73) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US	
(72) White, Christopher Alan, Basking Ridge, New Jersey 07920, US	
(74) Watts, Christopher Malcolm Kelway, Dr., et al, Lucent Technologies (UK) Ltd, 5 Mornington Road, Woodford Green Essex, IG8 OTU, GB	
G02B 6/26 → (51) G02B 26/02	
G02B 6/30 → (51) G02B 6/122	
(51) G02B 6/34 (11) 1 055 143 B1 G02F 1/01	
(25) En (26) En	
(21) 99934345.2 (22) 22.02.1999	
(84) DE FR GB IT	
(43) 29.11.2000	
(86) US 99/03853 22.02.1999	
(87) WO 99/042875 1999/34 26.08.1999	
(30) 20.02.1998 US 75512 P 19.02.1999 US 251893	
(54) • <i>HINTEREINANDERSCHALTUNG VON ABSTIMMBAREN OPTISCHEN FILTERELEMEN- TEN</i> • <i>CASCADING OF TUNABLE OPTICAL FILTER ELEMENTS</i> • <i>MONTAGE EN CASCADE D'ELEMENTS DE FILTRE OPTIQUES ACCORDABLES</i>	
(73) CORNING INCORPORATED, 1 Riverfront Plaza, Corning, N.Y. 14831, US	
(72) NORWOOD, Robert, A., Cranford, NJ 07016, US SOSSEN, David, W., Basking Ridge, NJ 07920, US RUDASILL, Meade, H., Mendham, NJ 07945, US	
(74) Boon, Graham Anthony, Elkington and Fife, Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB	
G02B 6/34 → (51) G02B 6/16	
G02B 6/35 → (51) G02B 26/02	
(51) G02B 6/38 (11) 1 271 206 B1 G02B 6/42	
(25) En (26) En	
(21) 02012862.5 (22) 11.06.2002	
(84) DE FR GB	
(43) 02.01.2003	
(54) • <i>Vorrichtung mit reduziertem Verlust durch Rückreflexion</i> • <i>Device with reduced return loss</i> • <i>Dispositif avec pertes en réflexion réduites</i>	
(73) Agilent Technologies Inc. a Delaware Corporation, 395 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94306, US	
(72) Maestle, Ruediger, 71032 Boeblingen, DE Guenther, Martin, 72218 Wildberg-Sulz, DE Maisenbacher, Bernd, 75328 Schoenberg, DE Mueller, Emmerich, 71134 Aidlingen, DE	
(74) Barth, Daniel, c/o Agilent Technologies Deutschland GmbH, Patentabteilung, Herrenbergerstrasse 130, 71034 Böblingen, DE	
G02B 6/42 (11) 1 343 037 B1 En (26) En	
(21) 02251524.1 (22) 05.03.2002	
(84) DE FR GB	
(43) 10.09.2003	
(54) • <i>Opto-elektronisches Modul mit elektromagnetischer Abschirmung</i> • <i>Opto-electronical module with EMI-shielding</i> • <i>Module opto-électronique avec blindage électro-magnétique</i>	
(73) Agilent Technologies, Inc. (a Delaware corporation), 395 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94303, US	
(72) Keeble, Daniel, Felixstowe, Suffolk IP11 9BU, GB	

Ord, Christopher John, Ipswich IP1 3HD, GB Amorim, Goncalo, Ipswich IP1 2HP, GB	
(74) Coker, David Graeme, Agilent Technologies UK Ltd, Legal Department, M/S CSC1GM2, Eskdale Road, Winnersh Triangle, Wokingham, Berks RG41 5DZ, GB	
G02B 6/42 → (51) G02B 6/38	
G02B 6/44 → (51) C10M 169/00	
(51) G02B 7/00 (11) 1 336 885 B1 A61B 19/00	
(25) De (26) De	
(21) 02003355.1 (22) 13.02.2002	
(84) CH DE LI	
(43) 20.08.2003	
(54) • <i>Mikrochirurgisches Mikroskopsystem</i> • <i>Microsurgical microscope system</i> • <i>Système microscopique microchirurgical</i>	
(73) Möller-Wedel GmbH, Rosengarten 10, 22880 Wedel, DE	
(72) Schmidt, Martin, Dr., 23611 Bad Schwartau, DE	
(74) Glawe, Delfs, Moll & Partner, Patentanwälte Rothenbaumchaussee 58, 20148 Hamburg, DE	
G02B 7/08 (11) 1 143 281 B1 En (26) En	
(21) 01108623.8 (22) 05.04.2001	
(84) DE FR GB	
(43) 10.10.2001	
(30) 07.04.2000 JP 2000106932 07.04.2000 JP 2000106933	
(54) • <i>Antriebsvorrichtung mit variablem Drehmoment für optischen Apparat</i> • <i>Optical apparatus driving unit with variable torque</i> • <i>Unité d'entraînement avec couple variable pour un appareil optique</i>	
(73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP	
(72) Fukita, Susumu, Tokyo, JP Yoshikawa, Kazumasa, Tokyo, JP Natsume, Satoshi, Tokyo, JP	
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE	
G02B 13/14 → (51) G02B 15/04	
(51) G02B 15/04 (11) 0 843 190 B1 G02B 13/14	
(25) De (26) De	
(21) 97117670.6 (22) 13.10.1997	
(84) DE FR GB	
(43) 20.05.1998	
(30) 15.11.1996 DE 19647273	
(54) • <i>Modulares Infrarot-Kepler-Fernrohr</i> • <i>Modular infrared Kepler telescope</i> • <i>Lunette d'approche de Kepler modulable pour l'infrarouge</i>	
(73) Zeiss Opttronik GmbH, Carl-Zeiss-Strasse 22, 73447 Oberkochen, DE	
(84) DE FR	
(72) Ulrich, Wilhelm, 73434 Aalen, DE	
(74) Gnatzig, Klaus, Carl Zeiss Patentabteilung, 73446 Oberkochen, DE	
G02B 21/06 (11) 1 118 033 B1 G02B 21/14	
(25) En (26) En	
(21) 99945440.8 (22) 01.09.1999	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	

(43)	25.07.2001		
(86)	US 99/20163 01.09.1999		
(87)	WO 00/013055 2000/10 09.03.2000		
(30)	02.09.1998 US 98863 P		
	02.12.1998 US 110627 P		
(54)	• <i>VERFAHREN UND GERÄT ZUR KONTRAST-VERBESSERUNG GEBEUGTEN LICHTES IN MIKROSKOPEN</i> • <i>METHOD AND APPARATUS FOR PRODUCING DIFFRACTED-LIGHT CONTRAST ENHANCEMENT IN MICROSCOPES</i> • <i>PROCEDE ET APPAREIL PERMETTANT D'AMELIORER LE CONTRASTE DE LA LUMIERE DIFFRACTEE DANS DES MICROSCOPES</i>		
(73)	Piekos, W., Barry, 126 Bedford Avenue, Hamden, CT06517, US		
(72)	Piekos, W., Barry, Hamden, CT06517, US		
(74)	McKay, Jacqueline, et al, Murgitroyd & Company 165-169 Scotland Street, Glasgow G5 8PL, GB		
	G02B 21/14	→ (51)	G02B 21/06
	G02B 21/32	→ (51)	H01L 41/09
	G02B 23/24	→ (51)	A61B 1/00
(51)	G02B 26/02	(11)	1 189 092 B1
	G02B 26/08		G02B 6/35
(25)	En	(26)	En
(21)	01121086.1	(22)	03.09.2001
(84)	CH DE FR GB IT LI SE		
(43)	20.03.2002		
(30)	06.09.2000 JP 2000270621		
(54)	• <i>Elektrostatisch betriebener optischer Schalter</i> • <i>Electrostatically operated optical switch</i> • <i>Commutateur optique électrostatique</i>		
(73)	JAPAN AVIATION ELECTRONICS INDUSTRY LIMITED, 21-2, Dogenzaka 1-chome, Shibuya-ku, Tokyo, JP		
(72)	Kato, Yoshichika, Japan Aviation Electronics, Tokyo 150-0043, JP		
(74)	Hoffmann, Eckart, Dipl.-Ing., Patentanwalt, Bahnhofstrasse 103, 82166 Gräfelfing, DE		
(51)	G02B 26/02	(11)	1 264 206 B1
	G02B 6/26		G02B 6/35
(25)	De	(26)	De
(21)	01901110.5	(22)	31.01.2001
(84)	CH DE FR GB LI		
(43)	11.12.2002		
(86)	CH 01/00072 31.01.2001		
(87)	WO 01/057578 2001/32 09.08.2001		
(30)	31.01.2000 EP 00810088		
	30.05.2000 EP 00810475		
(54)	• <i>SCHALTERANORDNUNG FÜR STRAHLUNGSLEITER</i> • <i>SWITCHING ARRANGEMENT FOR A RADIATION GUIDE</i> • <i>CIRCUIT POUR GUIDE DE RAYONNEMENT</i>		
(73)	Sercalo Microtechnology Ltd., Landstrasse 151, 9494 Schaan, LI		
(72)	MARXER, Cornel, CH-2000 Neuchâtel, CH		
(74)	Hasler, Erich, Dr., c/o Riederer Hasler & Partner Patentanwälte AG Kapellestrasse 15, 9492 Eschen, LI		
	G02B 26/08	→ (51)	G02B 26/02
	G02B 26/10	→ (51)	H04N 5/225
	G02B 26/12	→ (51)	H04N 5/225

(51)	G02C 5/00	(11)	0 782 030 B1
	G02C 5/08		
(25)	En	(26)	En
(21)	95120625.9	(22)	27.12.1995
(84)	CH DE FR GB IT LI NL		
(43)	02.07.1997		
(54)	• <i>Verpackte Faltbrille</i> • <i>Encased foldable spectacles</i> • <i>Lunettes pliables en étui</i>		
(73)	KANDA OPTICAL CO., LTD., 19-1 Shinpoincho Tennoji-ku, Osaka-shi Osaka, JP		
(72)	Kanda, Koji, Osaka-shi, Osaka, JP		
(74)	TER MEER STEINMEISTER & PARTNER GbR, Artur-Ladebeck-Strasse 51, 33617 Bielefeld, DE		
	G02C 5/08	→ (51)	G02C 5/00
	G02C 5/14	→ (51)	G02C 11/02
	G02C 7/02	→ (51)	C08F 4/00
(51)	G02C 11/02	(11)	0 901 648 B1
	G02C 5/14		
(25)	En	(26)	En
(21)	97915075.2	(22)	14.03.1997
(84)	AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
(43)	17.03.1999		
(86)	US 97/04037 14.03.1997		
(87)	WO 97/044699 1997/51 27.11.1997		
(30)	23.05.1996 US 651271		
(54)	• <i>DEKORATIVE BRILLEN</i> • <i>DECORATIVE EYEGLASSES</i> • <i>LUNETTES DECORATIVES</i>		
(73)	Kirschner, Mitchell, 7235 Creveling Drive, St. Louis, MO 63130, US		
(72)	Kirschner, Mitchell, St. Louis, MO 63130, US		
(74)	Schmitz, Jean-Marie, et al, Denemeyer & Associates Sàrl P.O. Box 1502, 1015 Luxembourg, LU		
	G02F 1/01	→ (51)	G02B 6/34
	G02F 1/13	→ (51)	G02F 1/1333
(51)	G02F 1/1333	(11)	0 770 899 B1
	G02F 1/13		G02F 1/1343
(25)	En	(26)	En
(21)	96307480.2	(22)	15.10.1996
(84)	DE FR GB		
(43)	02.05.1997		
(30)	24.10.1995 US 554210		
(54)	• <i>Schichtstruktur für Plastik-Flüssigkristallanzeigen</i> • <i>Composite for plastic liquid crystal display</i> • <i>Stratifié pour dispositif d'affichage en plastique à cristal liquide</i>		
(73)	AT&T Corp., 32 Avenue of the Americas, New York, NY 10013-2412, US		
(72)	Paczkowski, Mark Anthony, Andover, New Jersey 07821, US		
(74)	Johnston, Kenneth Graham, et al, Lucent Technologies (UK) Ltd, 5 Mornington Road, Woodford Green Essex, IG8 0TU, GB		
(51)	G02F 1/1333	(11)	0 869 386 B1
	G02F 1/1335		
(25)	En	(26)	En
(21)	98105972.8	(22)	01.04.1998
(84)	DE FR GB		
(43)	07.10.1998		
(30)	01.04.1997 JP 9640497		
	01.04.1997 JP 9640597		
(54)	• <i>Reflektive Flüssigkristall-Anzeigevorrichtung und Verfahren zu ihrer Herstellung</i>		

	• <i>Reflection-type liquid crystal display panel and method of fabricating the same</i> • <i>Dispositif d'affichage réflectif à cristal liquide et son procédé de fabrication</i>		
(73)	DAI NIPPON PRINTING CO., LTD., 1-1, Ichigaya-Kaga-Cho 1-chome Shinjuku-ku, Tokyo 162-01, JP		
(72)	Ichimura, Koji, c/o Nippon Printing Co., Ltd., Shinjuku-ku, Tokyo-to, JP		
(74)	Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE		
(51)	G02F 1/1335	(11)	0 762 180 B1
	G02F 1/136		
(25)	En	(26)	En
(21)	96112392.4	(22)	31.07.1996
(84)	DE FR GB		
(43)	12.03.1997		
(30)	31.07.1995 JP 21538495		
(54)	• <i>Durchscheinende Anzeigevorrichtung</i> • <i>Transmissive display device</i> • <i>Dispositif d'affichage transmissif</i>		
(73)	SONY CORPORATION, 7-35, Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo, JP		
(72)	Sato, Takusei, Shinagawa-ku, Tokyo, JP		
(74)	Müller, Frithjof E., Dipl.-Ing., et al, Müller Hoffmann & Partner Patentanwälte Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE		
(51)	G02F 1/1335	(11)	0 838 714 B1
	G02F 1/136		
(25)	En	(26)	En
(21)	97308330.6	(22)	21.10.1997
(84)	DE FR GB		
(43)	29.04.1998		
(30)	22.10.1996 JP 27938896		
	13.06.1997 JP 15671997		
(54)	• <i>Substrat für eine reflektive Flüssigkristalltafel</i> • <i>Reflective liquid crystal panel substrate</i> • <i>Substrat pour panneau à cristal liquide réflectif</i>		
(73)	SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishi-shinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163, JP		
(72)	Yasukawa, Masahiro, Suwa-shi, Nagano-ken 392, JP		
(74)	Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon 9 John Street, London WC1N 2ES, GB		
(60)	03077786.6		
	G02F 1/1335	→ (51)	G02B 5/32
	G02F 1/1335	→ (51)	G02F 1/1333
	G02F 1/1343	→ (51)	G02F 1/1333
	G02F 1/136	→ (51)	G02F 1/1335
(51)	G03B 15/00	(11)	0 961 161 B1
	F16M 11/20		
(25)	En	(26)	En
(21)	99109233.9	(22)	21.05.1999
(84)	AT CH DE FR GB IT LI NL		
(43)	01.12.1999		
(30)	25.05.1998 DE 29809082 U		
	20.04.1999 US 295011		
(54)	• <i>Modulares System zum Plazieren und Beleuchten von Objekten in der Photographie</i> • <i>Modular system for supporting and illuminating objects in photography</i> • <i>Système modulaire pour poser et éclairer des objets en photographie</i>		
(73)	Horowitz, Ross M., 206 W 15th Street, New York, N.Y. 10011-6501, US		
(72)	Horowitz, Ross M., New York, N.Y. 10011-6501, US		
(74)	Patentanwälte Ruff, Wilhelm, Beier, Dauster & Partner, Postfach 10 40 36, 70035 Stuttgart, DE		

- (51) **G03B 21/58** (11) **0 984 321 B1**
(25) En (26) En
(21) 99116283.5 (22) 18.08.1999
(84) DE FR GB
(43) 08.03.2000
(30) 20.08.1998 JP 23454298
13.01.1999 JP 6345599
(54) • *Tragbare Projektionsleinwand*
• *Portable projection screen assembly*
• *Ecran de projection portable*
(73) Izumi-Cosmo Co., Ltd., 4-18, Nakanoshima
3-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 530-0005, JP
(72) Takamoto, Hideo, c/o Izumi-Cosmo Co. Ltd. Tokyo,
Chuo-ku, Tokyo, 103-0021, JP
Omura, Tetsujiro, Izumi-Cosmo Co. Ltd. Tokyo
Sub-H, Chuo-ku, Tokyo, 103-0021, JP
Seki, Kazuharu, Tokyo, 157-0077, JP
(74) OK pat AG, Chamerstrasse 50, 6300 Zug, CH
(60) 03014247.5 / 1 357 422

- (51) **G03B 21/62** (11) **1 068 558 B1**
(25) En (26) En
(21) 99912858.0 (22) 24.03.1999
(84) DE ES FR GB IT NL
(43) 17.01.2001
(86) US 99/06378 24.03.1999
(87) WO 99/050710 1999/40 07.10.1999
(30) 30.03.1998 US 50489
13.11.1998 US 192118
(54) • *LICHTSTREUENDER FILM UND HERSTEL-*
LUNGSVERFAHREN
• *LIGHT DISPERSING FILM AND METHOD OF*
MANUFACTURE
• *FILM DE DISPERSION DE LA LUMIERE ET*
PROCEDE DE FABRICATION ASSOCIE
(73) MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING
COMPANY, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul,
Minnesota 55133-3427, US
(72) MOSHREFZADEH, Robert, S., Saint Paul, MN
55133-3427, US
PADYATH, Ragunath, Saint Paul, MN 55133-3427,
US
POKORNY, Richard, J., Saint Paul, MN
55133-3427, US
CHOU, Hsin-Hsin, Saint Paul, MN 55133-3427, US
CHANG, Jeffrey, C., Saint Paul, MN 55133-3427,
US
BRENNER, Colleen, M., Saint Paul, MN
55133-3427, US
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675
München, DE

- (51) **G03C 1/498** (11) **0 831 364 B1**
B41M 5/40 B41M 5/24
(25) En (26) En
(21) 96202650.6 (22) 23.09.1996
(84) DE FR GB
(43) 25.03.1998
(54) • *Verfahren zur Herstellung eines Bildes nach*
dem Wärmeverfahren
• *Method for the formation of a heat mode im-*
age
• *Procédé pour la formation d'une image par*
voie thermique
(73) AGFA-GEVAERT, Septestraat 27, 2640 Mortsel, BE
(72) Daems, Eddie, 2640 Mortsel, BE
Torfs, Rita, 2640 Mortsel, BE
Leenders, Luc, 2640 Mortsel, BE

- (51) **G03C 1/498** (11) **0 895 122 B1**
B41C 1/10
(25) En (26) En
(21) 98202304.6 (22) 08.07.1998
(84) BE DE FR GB
(43) 03.02.1999

- (30) 01.08.1997 EP 97202396
(54) • *Photothermographisches Material und*
Verfahren, um damit lithographische Platten
herzustellen
• *A photothermographic material and a method*
for producing lithographic plates therewith
• *Matériau photothermographique et procédé*
pour la production d'une plaque lithographique
utilisant ce matériau
(73) AGFA-GEVAERT, Septestraat 27, 2640 Mortsel, BE
(72) Leenders, Luc, 2640 Mortsel, BE
Van Rompuy, Ludo, 2640 Mortsel, BE

- (51) **G03C 1/498** (11) **0 903 627 B1**
(25) En (26) En
(21) 98202644.5 (22) 06.08.1998
(84) BE DE FR GB
(43) 24.03.1999
(30) 17.09.1997 EP 97202877
(54) • *Haftvermittlungsschichten für die Verwendung*
in thermographischen Materialien
• *Subbing layers for use with thermographic ma-*
terials
• *Couches d'ancrage pour l'utilisation dans des*
matériaux thermographiques
(73) AGFA-GEVAERT, Septestraat 27, 2640 Mortsel, BE
(72) Uyttendaele, Carlo, 2640 Mortsel, BE
Geuens, Ingrid, 2640 Mortsel, BE
Hoogmartens, Ivan, 2640 Mortsel, BE

G03C 7/06 → (51) C09B 67/22

G03F 1/00 → (51) B41M 7/00

- (51) **G03F 5/22** (11) **1 064 586 B1**
B41M 1/18
(25) En (26) En
(21) 98905601.5 (22) 02.03.1998
(84) DE FR GB IT
(43) 03.01.2001
(86) IL 98/00101 02.03.1998
(87) WO 99/045433 1999/36 10.09.1999
(54) • *ERWEITERTER FARBRAUM*
• *EXPANDED COLOR SPACE*
• *ESPACE COLORE SOUMIS A UNE EXPAN-*
SION
(73) Hewlett-Packard Indigo B.V., Limburglaan 5, 6221
SH Maastricht, NL
(72) STEINHAUER, Jeffrey, 76566 Rehovot, IL
(74) van Westenbrugge, Andries, et al, Nederlandsch
Octrooibureau P.O. Box 29720, 2502 LS The
Hague, NL

- (51) **G03F 7/09** (11) **1 039 347 B1**
(25) En (26) En
(21) 00104736.4 (22) 04.03.2000
(84) DE FR GB IE IT NL
(43) 27.09.2000
(30) 25.03.1999 US 276026
(54) • *Reflexionsvermindernde Schicht zur Kontrolle*
von kritischen Dimensionen
• *Antireflective coating for improving cd control*
• *Couche antiréfléchissante pour un meilleur*
contrôle des dimensions critiques
(73) Infineon Technologies North America Corp., 1730
North First Street, San Jose, CA 95112-6000, US
(72) Toeppen, Dirk, 07465 Langebrueck, DE
Lee, Yong Gill, Fishkill, New York 12524, US
Lu, Zhijian, Poughkeepsie, New York 12603, US
(74) Patentanwälte Westphal, Mussnug & Partner, Am
Riettor 5, 78048 Villingen-Schwenningen, DE

G03F 9/00 → (51) G02B 5/32

- (51) **G03G 15/00** (11) **0 814 384 B1**
(25) En (26) En
(21) 97109956.9 (22) 18.06.1997
(84) DE FR GB
(43) 29.12.1997
(30) 18.06.1996 JP 17750196
30.10.1996 JP 30408796
30.10.1996 JP 30408896
30.10.1996 JP 30408996
06.01.1997 JP 1183097
23.01.1997 JP 2442497
12.02.1997 JP 4299397
(54) • *Bilderzeugungsgerät*
• *Image forming apparatus*
• *Appareil de formation d'images*
(73) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku
2-chome, Shinjuku-ku Tokyo, JP
(72) Yoda, Kaneo, Suwa-shi, Nagano-ken, JP
Abe, Nobumasa, Suwa-shi, Nagano-ken, JP
Nomura, Yujiro, Suwa-shi, Nagano-ken, JP
Furukawa, Saburo, Suwa-shi, Nagano-ken, JP
Tanaka, Kuniaki, Suwa-shi, Nagano-ken, JP
(74) Diehl, Hermann, Dr. Dipl.-Phys., et al, DIEHL,
GLÄSER, HILTL & PARTNER Patentanwälte
Augustenstrasse 46, 80333 München, DE

- (51) **G03G 15/01** (11) **0 889 375 B1**
G03G 15/08
(25) En (26) En
(21) 98305329.9 (22) 03.07.1998
(84) CH DE FR GB IT LI
(43) 07.01.1999
(30) 03.07.1997 JP 19502797
01.07.1998 JP 18614498
(54) • *Seitenabdeckung einer Entwicklungseinheit,*
Montageverfahren hierzu und Entwicklungsein-
heit
• *Side cover of developing cartridge, mounting*
method thereof and developing cartridge
• *Couvercle latéral d'un ensemble de*
développement, son procédé de montage et
ensemble de développement
(73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome,
Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
(72) Yokomori, Kanji, Ohta-ku, Tokyo, JP
Kanno, Kazuhiko, Ohta-ku, Tokyo, JP
Nittani, Susumu, Ohta-ku, Tokyo, JP
(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD &
Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London
WC1R 5DH, GB

- (51) **G03G 15/02** (11) **0 810 486 B1**
(25) En (26) En
(21) 97107365.5 (22) 13.01.1994
(84) DE ES FR GB IT
(43) 03.12.1997
(30) 13.01.1993 JP 367593
28.10.1993 JP 27059093
(54) • *Aufladewalze für ein Bilderzeugungsgerät*
• *Charging roller for an image forming apparatus*
• *Rouleau de chargement pour un appareil de*
formation d'images
(73) Ricoh Company, Ltd., 3-6, Nakamagome 1-chome,
Ohta-ku, Tokyo 143, JP
(72) Nojima, Kazuo, Chiba-shi, Chiba-ken, JP
(74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16,
81677 München, DE
(62) 94100436.8 / 0 606 907

- (51) **G03G 15/08** (11) **0 816 935 B1**
(25) En (26) En
(21) 96201825.5 (22) 01.07.1996
(84) BE DE FR GB NL
(43) 07.01.1998

- (54) • *Vorrichtung zum Entwickeln eines latenten elektrostatischen Bildes*
• *Electrostatic latent image developing device*
• *Dispositif de développement d'une image électrostatique latente*
- (73) Xeikon International N.V., Duwijkstraat 17, 2500 Lier, BE
- (72) van Goethem, Luc, c/o Agfa-Gevaert N.V., IIE 3800, 2640 Mortsel, BE
Janssens, Robert, c/o Agfa-Gevaert N.V., IIE 3800, 2640 Mortsel, BE
Waterschoot, William, c/o Agfa-Gevaert N.V., 2640 Mortsel, BE
van Echelpoel, Erik, c/o Agfa-Gevaert N.V., 2640 Mortsel, BE
- (74) Bird, Ariane, et al, Bird Goen & Co, Klein Dalenstraat 42A, 3020 Winksele, BE

G03G 15/08 → (51) G03G 15/01

- (51) **G03G 15/20** (11) **0 612 003 B1**
(25) En (26) En
(21) 94102238.6 (22) 14.02.1994
(84) DE ES GB IT NL
(43) 24.08.1994
(30) 16.02.1993 JP 2680993
(54) • *Fixiergerät mit variabler Fixiertemperatur*
• *Fixing apparatus with variable fixing temperature*
• *Appareil de fixation avec température de fixation variable*
- (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomarucho, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Ohtsuka, Yasumasa, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP
Nakamura, Shunji, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP
Soya, Takashi, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP
Okuda, Kouichi, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP
Hayakawa, Akira, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP
Tomoyuki, Yohji, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP
Takano, Manabu, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP
Fukuzawa, Daizo, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP
Suzuki, Hidenobu, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP
Abe, Atsuyoshi, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP
- (74) Pellmann, Hans-Bernd, Dipl.-Ing., Patentanwaltsbüro Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner Bavariaring 4-6, 80336 München, DE

G03H 5/00 → (51) A61B 5/00**G04G 1/00** → (51) B06B 1/02**G05B 13/02** → (51) B29C 47/92**G05B 13/02** → (51) G05B 19/418**G05B 17/02** → (51) B60R 21/01**G05B 19/00** → (51) C03B 9/41**G05B 19/045** → (51) C03B 9/41

- (51) **G05B 19/05** (11) **1 159 655 B1**
(25) De (26) De
(21) 00925041.6 (22) 09.03.2000
(84) AT CH DE ES FR GB LI

- (43) 05.12.2001
(86) DE 00/00741 09.03.2000
(87) WO 00/054119 2000/37 14.09.2000
(30) 09.03.1999 DE 19910536
(54) • *AUTOMATISIERUNGSSYSTEM MIT AUS MODULKOMPONENTEN BESTEHENDEN AUTOMATISIERUNGSOBJEKTEN*
• *AUTOMATION SYSTEM WITH AUTOMATION OBJECTS CONSISTING OF MODULAR COMPONENTS*
• *SYSTEME D'AUTOMATISATION COMPORTANT DES OBJETS D'AUTOMATISATION COMPOSES D'ELEMENTS MODULAIRES*
- (73) SIEMENS AKTIENGESellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) BECKER, Norbert, D-91058 Erlangen, DE
BIEHLER, Georg, D-90453 Nürnberg, DE
DIEZEL, Matthias, D-90482 Nürnberg, DE
DONNER, Albrecht, D-09236 Markersdorf, DE
ECKARDT, Dieter, D-91074 Herzogenaurach, DE
HERBERTH, Harald, D-90522 Oberasbach, DE
KRÄMER, Manfred, D-90530 Wendelstein, DE
LANGE, Ronald, D-90766 Fürth, DE
LANGKAFEL, Dirk, D-91090 Effeltrich, DE
LEINS, Ralf, D-75228 Ispringen, DE
SCHNEIDER, Karsten, D-91054 Erlangen, DE
WELZ, Ulrich, D-91074 Herzogenaurach, DE
WINDL, Helmut, D-93077 Bad Abbach, DE
MÖLLER-NEHRING, Walter, D-91056 Erlangen, DE
SCHMOLL, Jürgen, D-91801 Markt Berolzheim, DE

(51) **G05B 19/05** (11) **1 184 760 B1**
(25) De (26) De
(21) 01120023.5 (22) 20.08.2001

- (84) AT CH DE ES FR GB LI
(43) 06.03.2002
(30) 30.08.2000 DE 10042639
(54) • *Verfahren zur Steuerung und/oder Regelung eines technischen Prozesses*
• *Method for commanding and or controlling a technical process*
• *Procédé de commande et/ou de régulation d'un processus technique*
- (73) SIEMENS AKTIENGESellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) Opaterny, Thilo, 90453 Nürnberg, DE
Pfahlmann, Lothar, 91083 Baiersdorf, DE

(51) **G05B 19/10** (11) **1 093 038 B1**
G05B 23/02 G05B 19/418

- (25) De (26) De
(21) 00120860.2 (22) 25.09.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 18.04.2001
(30) 15.10.1999 DE 19949853
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Verarbeitung von für die Prozessführung in einer technischen Anlage relevanten Daten*
• *System and method for processing data relevant for the process control of a technical installation*
• *Dispositif et procédé de traitement des données importantes pour contrôler le processus d'une installation technique*
- (73) SIEMENS AKTIENGESellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) Kochenburger, Andreas, 76863 Herxheim, DE
Merklein, Thomas, Dr., 91056 Erlangen, DE

(51) **G05B 19/418** (11) **1 030 231 B1**
G05B 13/02
(25) En (26) En
(21) 00660022.5 (22) 14.02.2000
(84) DE FR GB IT

- (43) 23.08.2000
(30) 19.02.1999 FI 990360
(54) • *Verfahren zur Einstellung einer Prozessregelschleife in einem industriellen Prozess*
• *A method of tuning a process control loop in an industrial process.*
• *Procédé de réglage d'un processus à boucle fermée dans un processus industriel*
- (73) Metso Automation Oy, Tulppatie 1, 00880 Helsinki, FI
- (72) Pyötsiä, Jouni, 00930 Helsinki, FI
Kreivi, Mika, 00940 Helsinki, FI
Heikkinen, Pasi, 02940 Espoo, FI
- (74) Äkräs, Tapio Juhani, et al, Oy Kolster Ab, Iso Roobertinkatu 23, P.O. Box 148, 00121 Helsinki, FI

G05B 19/418 → (51) G05B 19/10

- (51) **G05B 23/02** (11) **0 929 855 B1**
(25) En (26) En
(21) 97909954.6 (22) 03.10.1997
(84) DE FI FR GB SE
(43) 21.07.1999
(86) US 97/17861 03.10.1997
(87) WO 98/014855 1998/14 09.04.1998
(30) 04.10.1996 US 726265
(54) • *WARTUNGSSCHNITTSTELLENEINRICHTUNG ZUR VERWENDUNG IN EINEM PROZESSSTEUERUNGSNETZ*
• *MAINTENANCE INTERFACE DEVICE FOR USE IN A PROCESS CONTROL NETWORK*
• *DISPOSITIF D'INTERFACE DE MAINTENANCE DESTINE A ETRE UTILISE DANS UN RESEAU DE COMMANDE DE PROCESSUS*
- (73) FISHER CONTROLS INTERNATIONAL, INC., 8000 Maryland Avenue, St. Louis, MO 63105, US
- (72) BROWN, Larry, K., Marshalltown, IA 50158, US
LARSON, Brent, H., Marshalltown, IA 50158, US
BURNS, Harry, A., Marshalltown, IA 50158, US
- (74) Bohnenberger, Johannes, Dr., et al, Meissner, Bolte & Partner Postfach 86 06 24, 81633 München, DE

G05B 23/02 → (51) G05B 19/10**G05B 23/02** → (51) G06F 17/00

- (51) **G05D 1/03** (11) **1 125 176 B1**
(25) De (26) De
(21) 99957878.4 (22) 11.10.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 22.08.2001
(86) DE 99/03263 11.10.1999
(87) WO 00/025187 2000/18 04.05.2000
(30) 23.10.1998 DE 29818932 U
(54) • *ABSTURZSICHERES AUTONOMES FAHRSYSTEM MIT BEREICHSMARKEN*
• *CRASH-PROTECTED AUTONOMOUS TRAVEL SYSTEM WITH AREA MARKERS*
• *SYSTEME MOBILE AUTONOME ANTI-CHUTE A REPERES DE ZONE*
- (73) Siemens Aktiengesellschaft, Postfach 22 16 34, 80506 München, DE
- (72) WIEGAND, Hermann-Josef, D-91083 Baiersdorf, DE

G05D 1/08 → (51) B64C 13/16**G05D 7/01** → (51) E03F 5/10

(51) **G05D 16/20** (11) **1 015 950 B1**
(25) En (26) En
(21) 98948148.6 (22) 10.09.1998
(84) AT BE DE FR GB GR IE IT NL

- (43) 05.07.2000
(86) US 98/18928 10.09.1998
(87) WO 99/015942 1999/13 01.04.1999
(30) 22.09.1997 US 934943
(54) • INTELLIGENTER DRUCKREGLER
• INTELLIGENT PRESSURE REGULATOR
• REGULATEUR DE PRESSION INTELLIGENT
- (73) FISHER CONTROLS INTERNATIONAL, INC., 8000 Maryland Avenue, Clayton Missouri 63105, US
- (72) ADAMS, Paul, R., Marshalltown, IA 50158, US
GABEL, Karl, J., North Las Vegas, NV 89031, US
ROPER, Daniel, G., Lucas, TX 75002, US
- (74) Bohnenberger, Johannes, Dr., et al, Meissner, Bolte & Partner Postfach 86 06 24, 81633 München, DE
-
- (51) **G05D 23/19** (11) **1 184 767 B1**
F23N 1/00
(25) En (26) En
(21) 00118910.9 (22) 31.08.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 06.03.2002
(54) • Steuerungsverfahren eines thermostatischen Systemes
• Control method of thermostatic system
• Procédé de commande d'un système thermostatique
- (73) Chang, Nan Fang, 5F, No. 9-3, Wai Ping Lin, Ping Lin Tsun, Shuangshi, Hsiang, Taipei Hsien, TW
- (72) Chang, Nan Fang, Shuangshi, Hsiang, Taipei Hsien, TW
- (74) Viering, Jentschura & Partner, Postfach 22 14 43, 80504 München, DE
-
- (51) **G06F 1/00** (11) **0 931 285 B1**
(25) En (26) En
(21) 98923007.3 (22) 11.06.1998
(84) DE FR GB
(43) 28.07.1999
(86) IB 98/00921 11.06.1998
(87) WO 99/005583 1999/05 04.02.1999
(30) 21.07.1997 EP 97202277
(54) • INFORMATIONSVERRARBEITUNGSSYSTEM
• INFORMATION PROCESSING SYSTEM
• SYSTEME DE TRAITEMENT DE L'INFORMATION
- (73) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) KEYSON, David, Victor, NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Gravendeel, Cornelis, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL
-
- (51) **G06F 1/00** (11) **1 220 075 B1**
(25) De (26) De
(21) 01127236.6 (22) 16.11.2001
(84) DE
(43) 03.07.2002
(30) 29.12.2000 DE 10065684
(54) • System und Verfahren zum Erteilen der Laufberechtigung für ein auf einem Rechner installiertes Programm
• System and method for authorising the execution of a software installed on a computer
• Système et procédé pur autoriser l'exécution d'un logiciel installé sur un ordinateur
- (73) Aladdin Knowledge Systems GmbH & Co. KG, Gabriele-Münter-Strasse 1, 82110 Germering, DE
- (72) Zunke, Michael, 85609 Ascheim, DE
- (74) Grimm, Christian Jan Rainer, et al, Geyer, Fehners & Partner, Patentanwälte, Perhamerstrasse 31, 80687 München, DE

- (51) **G06F 1/16** (11) **0 948 763 B1**
F16M 13/00
G11B 33/14
H05K 7/16
G11B 33/08
(25) En (26) En
(21) 98937989.6 (22) 30.07.1998
(84) DE FR GB
(43) 13.10.1999
(86) US 98/15310 30.07.1998
(87) WO 99/006902 1999/06 11.02.1999
(30) 31.07.1997 US 904070
(54) • DÄMPFUNGSVORRICHTUNG FÜR FEST-PLATTENLAUFWERK IN EINEM TRAGBA-REN COMPUTER
• SHOCK MOUNT FOR HARD DISK DRIVE IN A PORTABLE COMPUTER
• SUPPORT AMORTISSEUR POUR UNITE DE DISQUE DUR DANS UN ORDINATEUR PORTABLE
- (73) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP
- (72) SILVERMAN, Ira, J., San Jose, CA 95134, US
PAPADOPOULOS, Ted, San Jose, CA 95124, US
- (74) Hitching, Peter Matthew, et al, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB
-
- (51) **G06F 3/00** (11) **1 090 344 B1**
(25) En (26) En
(21) 00916025.0 (22) 03.03.2000
(84) DE FR GB IT NL
(43) 11.04.2001
(86) US 00/05571 03.03.2000
(87) WO 00/052564 2000/36 08.09.2000
(30) 05.03.1999 US 263148
(54) • GRAPHISCHER BENUTZERSCHNITT-STELLENTREIBER FÜR EINGEBETTETE SYSTEME
• GRAPHICAL USER INTERFACE ENGINE FOR EMBEDDED SYSTEMS
• MOTEUR A INTERFACE UTILISATEUR GRAPHIQUE POUR SYSTEMES INTEGRÉS
- (73) Amulet Technologies, LLC, 1475 South Bascom Avenue, Suite 201, Campbell, CA 95008, US
- (72) KLASK, Kenneth, J., San Jose, CA 95118, US
- (74) Holmes, Matthew Peter, et al, MARKS & CLERK, Sussex House, 83-85 Mosley Street, Manchester M2 3LG, GB
-
- (51) **G06F 3/033** (11) **1 256 049 B1**
(25) En (26) En
(21) 01913803.1 (22) 09.02.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
AL LT LV MK RO SI
(43) 13.11.2002
(86) EP 01/01409 09.02.2001
(87) WO 01/061453 2001/34 23.08.2001
(30) 16.02.2000 US 182742 P
16.03.2000 US 190343 P
28.03.2000 US 192662 P
31.10.2000 US 703325
(54) • VERFAHREN UND SYSTEM ZUR VERWENDUNG EINES ELEKTRONISCHEN LESEGERÄTES AUF VORRICHTUNGEN DIE NICHT PAPIER SIND
• METHOD AND SYSTEM FOR USING AN ELECTRONIC READING DEVICE ON NON-PAPER DEVICES

- PROCEDE ET SYSTEME D'UTILISATION D'UN DISPOSITIF DE LECTURE ELECTRONIQUE SUR DES DISPOSITIFS EXEMPTS DE PAPIER
- (73) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25 Stockholm, SE
- (72) HOLLSTRÖM, Magnus, S-222 41 Lund, SE
GÄRDENFORS, Torbjörn, S-211 50 Malmö, SE
BORGSTRÖM, Anders, S-239 32 Skanör, SE
- (74) Boesen, Johnny Peder, et al, Zacco Denmark A/S Hans Bekkevolds Allé 7, 2900 Hellerup, DK
-
- (51) **G06F 3/06** (11) **0 768 599 B1**
G06F 11/10
(25) En (26) En
(21) 96307279.8 (22) 04.10.1996
(84) DE FR GB
(43) 16.04.1997
(30) 13.10.1995 US 542897
(54) • On-line-Rekonfiguration einer Speicherplattenanordnung
• On-line disk array reconfiguration
• Reconfiguration en ligne d'un réseau de disques
- (73) COMPAQ COMPUTER CORPORATION (a Delaware corporation), 20555 S.H. 249, Houston Texas 77070, US
- (72) Schultz, Stephen M., Texas 77069, US
Thompson, Mark J., Spring, Texas 77379, US
- (74) Haley, Stephen, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB
-
- (51) **G06F 3/12** (11) **0 784 815 B1**
(25) En (26) En
(21) 96923679.3 (22) 03.07.1996
(84) DE ES FR GB IT
(43) 23.07.1997
(86) US 96/11355 03.07.1996
(87) WO 97/006481 1997/09 20.02.1997
(30) 07.08.1995 US 511641
(54) • VIRTUELLER EINZELNER DRUCKER MIT SOFTWARE-RIP
• VIRTUAL SINGLE PRINTER ENGINE WITH SOFTWARE RIP
• MOTEUR VIRTUEL D'IMPRESSION SIMPLE AVEC PROCESSEUR RIP LOGICIEL
- (73) T/R SYSTEMS, Suite 200, 5985 Financial Drive, Norcross, GA 30071, US
- (72) BARRY, Michael, W., Duluth, GA 30136, US
ROWE, Francis, A., Duluth, GA 30136, US
TOMPKINS, E., Neal, Atlanta, GA 30350, US
- (74) Williamson, Brian, et al, Hepworth Lawrence Bryer & Bizley Merlin House Falconry Court Baker's Lane, Epping Essex CM16 5DQ, GB
-
- (51) **G06F 3/12** (11) **0 851 340 B1**
H04N 1/00
(25) En (26) En
(21) 97309111.9 (22) 13.11.1997
(84) DE GB
(43) 01.07.1998
(30) 27.12.1996 KR 9673979
(54) • Vorrichtung und Verfahren zur Produktion von druckbaren Daten für Mikro-tragbaren Rechner
• Apparatus and method for producing printable data for a personal digital assistant
• Dispositif et méthode de production de données imprimables pour assistant numérique personnel
- (73) Samsung Electronics Co., Ltd., 416 Maetan-dong, Paldal-gu, Suwon City, Kyungki-do, KR
- (72) Lee, Je-hyoung, Karak-dong, Songpa-gu, Seoul, KR
- (74) Robinson, Ian Michael, Appleyard Lees, 15 Clare Road, Halifax HX1 2HY, GB

- (30) 14.08.1995 US 2266
02.08.1996 US 695062
02.08.1996 US 695063
02.08.1996 US 702327
02.08.1996 US 730916
- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG FÜR DIGITALE HOCHGESCHWINDIGKEITS-RÖNTGENSPEKTROMETER
• METHOD AND APPARATUS FOR DIGITALLY BASED HIGH SPEED X-RAY SPECTROMETER
• PROCEDE ET APPAREIL DESTINES A UN SPECTROMETRE A RAYONS X, GRANDE VITESSE, NUMERISE
- (73) Warburton, William K., 1300 Mills Street, Menlo Park, CA 94025, US
- (72) WARBURTON, William, K., Menlo Park, CA 94025, US
ZHOU, Carl, Fremont, CA 94555, US
HUBBARD, Bradley, Santa Cruz, CA 95060, US
- (74) Bucks, Teresa Anne, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

- (51) **G06F 17/30** (11) **1 237 098 B1**
(25) De (26) De
(21) 02010023.6 (22) 11.10.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 04.09.2002
(30) 14.10.1999 EP 99120009
- (54) • Integriertes Datenbank-Verbund-System
• Integrated federated database system
• Système intégré de bases de données fédérées
- (73) SAP Aktiengesellschaft, Neurottsstrasse 16, 69190 Walldorf, DE
- (72) Pauly, Heinz, 67071 Ludwigshafen, DE
Brendle, Rainer, 69151 Neckargemünd, DE
- (74) Pfeifer, Hans-Peter, Dr., et al, Patentanwälte Dr. H.-P. Pfeifer Dr. P. Jany Beiertheimer Allee 19, 76137 Karlsruhe, DE
- (62) 00974383.2 / 1 151 399

G06F 17/30 → (51) G06K 9/20

- (51) **G06F 17/50** (11) **0 676 707 B1**
(25) En (26) En
(21) 95302266.2 (22) 05.04.1995
(84) BE DE ES FR GB IT NL
(43) 11.10.1995
(30) 06.04.1994 US 223924
- (54) • Ausdrucks-Propagierung für hierarchische Netzlisten
• Expression promotion for hierarchical netlisting
• Promotion d'expressions pour des listes d'interconnexions
- (73) Cadence Design Systems, Inc., 2655 Seely Road, Building 5, San Jose California 95134, US
- (72) Hernandez, Celimo P., San Jose, California 95123, US
- (74) Coultas, Robyn D., Atherton, California 94027, US
Cross, Rupert Edward Blount, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

- (51) **G06F 19/00** (11) **0 901 663 B1**
(25) En (26) En
(21) 96926903.4 (22) 07.08.1996
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 17.03.1999
(86) US 96/12746 07.08.1996
(87) WO 97/006499 1997/09 20.02.1997
(30) 09.08.1995 US 512887

- (54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUR AUTOMATISCHEN BENACHRICHTIGUNG BEI KRITISCHEN EREIGNISSEN
• SYSTEM AND METHOD FOR AUTOMATIC CRITICAL EVENT NOTIFICATION
• SYSTEME ET PROCEDE DE NOTIFICATION AUTOMATIQUE D'EVENEMENTS CRITIQUES
- (73) Cedars-Sinai Medical Center, 8700 Beverly Boulevard, Los Angeles, California 90048-0750, US
- (72) SHABOT, Myron, M., Culver City, CA 90230, US
LOBUE, Mark, Palmdale, CA 93550, US
- (74) Winter, Brandl, Fürniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

G06G 7/12 → (51) G06F 17/00

- (51) **G06K 7/00** (11) **0 829 814 B1**
(25) G06K 7/10
(26) En
(21) 96830473.3 (22) 17.09.1996
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL PT SE
(43) 18.03.1998
- (54) • Tragbarer Abtaster für optischen Code
• An optical code hand-reader
• Lecteur portable de code optique
- (73) DATALOGIC S.p.A., Via Candini 2, 40012 Lippo di Calderara di Reno (Bologna), IT
- (72) Bottazzi, Davide, 40127 Bologna, IT
- (74) Checcacci, Giorgio, et al, Porta, Checcacci & Associati S.p.A. Viale Sabotino 19/2, 20135 Milano, IT

G06K 7/00 → (51) G06K 19/07

G06K 7/08 → (51) G06K 19/07

G06K 7/08 → (51) H04B 5/02

- (51) **G06K 7/10** (11) **0 813 719 B1**
(25) G06K 7/12
(26) En
(21) 96908562.0 (22) 28.02.1996
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 29.12.1997
(86) US 96/02710 28.02.1996
(87) WO 96/027845 1996/41 12.09.1996
(30) 03.03.1995 US 397777
- (54) • REFLEXIONSSTEUERUNGSGERÄT
• REFLECTION CONTROL APPARATUS
• APPAREIL DE COMMANDE DE REFLEXIONS
- (73) LYNN LTD., 912 N. Main no. 3, Ann Arbor, MI 48104, US
- (72) KOST, Karen, L., Ann Arbor, MI 48103, US
FRY, William, J., Ann Arbor, MI 48103, US
LOCK, Timothy, J., Ann Arbor, MI 48104, US
DAVIS, Michael, S., South Lyon, MI 48178, US
- (74) Naismith, Robert Stewart, et al, CRUIKSHANK & FAIRWEATHER 19 Royal Exchange Square, Glasgow, G1 3AE Scotland, GB

- (51) **G06K 7/10** (11) **1 128 315 B1**
(25) It (26) En
(21) 00830127.7 (22) 23.02.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 29.08.2001
- (54) • Vorrichtung und Verfahren zum Erfassen und Lesen optischer Codes mit Anzeige des Resultats
• Apparatus and method for acquiring and reading optical codes with result indication

- Dispositif et méthode d'acquisition et de lecture d'un code optique avec indication du résultat
- (73) DATALOGIC S.P.A., Via Candini 2, 40012 Lippo di Calderara di Reno (Bologna), IT
- (72) Palestini, Valeria, 40012 Calderara di Reno (BO), IT
Alessi, Nicola, 43100 Bologna, IT
Rigoni, Giacomo, 40133 Bologna, IT
Oliva, Cristiano, 20064 Gorgonzola, IT
- (74) Riccardi, Elisa, et al, Porta, Checcacci & Associati S.p.A. Viale Sabotino 19/2, 20135 Milano, IT
- (60) 03009519.4
03020748.4

G06K 7/10 → (51) G06K 7/00

G06K 7/10 → (51) G06K 19/07

G06K 7/12 → (51) G06K 7/10

G06K 9/00 → (51) G06K 9/20

- (51) **G06K 9/20** (11) **0 902 387 B1**
(25) G06K 11/16 (26) En
(21) 98307340.4 (22) 10.09.1998
(84) DE FR GB IT
(43) 17.03.1999
(30) 11.09.1997 US 927450
- (54) • Schutz gegen elektrostatische Entladung für einen kapazitiven Fingerabdrucksabtastmatrix
• Electrostatic discharge protection of a capacitive type fingerprint sensing array
• Protection contre les décharges électrostatiques pour une réseau de capteurs capacitifs d'empreintes digitales
- (73) STMicroelectronics, Inc., 1310 Electronics Drive, Carrollton Texas 75006-5039, US
- (72) Kalnitsky, Alexander, San Francisco, CA 94116, US
Kramer, Alan, Berkeley, California 94705, US
- (74) Palmer, Roger, et al, PAGE, WHITE & FARRER 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

(51) **G06K 9/20** (11) **0 923 044 B1**
(25) G06F 17/30 (26) En
(21) 98121791.2 (22) 16.11.1998
(84) DE FR GB
(43) 16.06.1999
(30) 21.11.1997 US 975466

- (54) • Verfahren und Mittel um Dokumente zu Vergleichen auf der Basis des räumlichen Layouts
• Method and means of matching documents based on spatial region layout
• Méthode et moyens pour la comparaison de documents basée sur la disposition spatiale des régions
- (73) Xerox Corporation, Xerox Square - 20A, Rochester, New York 14644, US
- (72) Syeda-Mahmood, Tanveer F., Rochester, New York 14625, US
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **G06K 9/66** (11) **1 212 727 B1**
(25) En (26) En
(21) 00952231.9 (22) 25.07.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 12.06.2002
(86) US 00/20479 25.07.2000
(87) WO 01/008094 2001/05 01.02.2001
(30) 26.07.1999 US 145593 P

- (54) • TRAINIERBARES, ANPASSUNGFÄHIGES FOKUSSIERTES REPLIKATORNETZWERK ZUR DATENANALYSE
- TRAINABLE ADAPTIVE FOCUSED REPLICATOR NETWORK FOR ANALYZING DATA
- RESEAU REPLICATEUR FOCALISE ADAPTIF ENTRAINABLE DESTINE A L'ANALYSE DE DONNEES
- (73) Marti Nelson Cancer Research Foundation, 607 Elmira Road, PMB 331, Vacaville, CA 95687, US
- (72) MALYJ, Wasyli, Davis, CA 95616, US
- (74) Schüssler, Andrea, Dr., Kanzlei Huber & Schüssler Truderinger Strasse 246, 81825 München, DE

G06K 11/16 → (51) G06K 9/20

- (51) **G06K 11/18** (11) **0 903 684 B1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 98402281.4 (22) 16.09.1998
(84) CH DE ES GB IT LI NL SE
(43) 24.03.1999
(30) 18.09.1997 FR 9711646
- (54) • Eingabevorrichtung für Rechner zum automatischen Umschalten zwischen 3D- und 2D-Betriebsarten, sowie Verfahren zur Interaktion mit einem Bildschirm
- Computer input device with automatic switching between 3D and 2D operating modes, and method for interaction with a display screen
- Périphérique d'entrée pour ordinateur, à commutation automatique entre des modes de fonctionnement 3D et 2D, et son procédé d'interaction avec écran d'affichage
- (73) AEROSPATIALE Société Nationale Industrielle, 37, Boulevard de Montmorency, 75781 Paris Cédex 16, FR
- (72) Chevassus, Nicolas, 92370 Chaville, FR
- Rouzeval, Matthieu, 31780 Castelnau, FR
- (74) Poulin, Gérard, BREVALEX 3, rue du Docteur Lancereaux, 75008 Paris, FR

- (51) **G06K 13/077** (11) **0 828 226 B1**
(25) H05K 5/02 (26) De
(21) 97113734.4 (22) 08.08.1997
(84) DE ES FR GB IT SE
(43) 11.03.1998
(30) 06.09.1996 DE 29615553 U
- (54) • Gehäuse für Personal-Computer-Karten (PC-Cards)
- Casing for PC cards
- Boîtier pour cartes PC
- (73) STOCKO Contact GmbH & Co. KG, Simonshöfchen 31, 42327 Wuppertal, DE
- (72) Plötz, Stefan, 58769 Nachrodt-Wiblingwerde, DE
- Gross, Walter, 53937 Schleiden-Olef, DE
- (74) Stenger, Watzke & Ring Patentanwälte, Kaiser-Friedrich-Ring 70, 40547 Düsseldorf, DE

G06K 15/02 → (51) G06K 15/10

- (51) **G06K 15/10** (11) **0 798 663 B1**
(25) G06K 15/02 (26) En
(21) 97302101.7 (22) 26.03.1997
(84) DE FR GB IT
(43) 01.10.1997
(30) 27.03.1996 JP 7261596
- (54) • Punktdrucker und Druckverfahren
- Dot printer and printing method
- Imprimante par points et méthode d'impression
- (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Takagi, Shinji, Ohta-ku, Tokyo, JP
- Tanaka, Hideki, Ohta-ku, Tokyo, JP

- Hytani, Hiroyuki, Ohta-ku, Tokyo, JP
- Kasamatsu, Takehiko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB

- (51) **G06K 17/00** (11) **0 797 167 B1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 97400606.6 (22) 18.03.1997
(84) BE CH DE ES FR GB IT LI
(43) 24.09.1997
(30) 19.03.1996 FR 9603410
- (54) • Personifizierungsvorrichtung mit hohem Tempo
- High pace personalisation apparatus
- Machine de personnalisation à haute cadence
- (73) DATACARD CORPORATION, 11111 Bren Road West, Minnetonka, MN 55343-9015, US
- (72) Omerod, Simon, 45470 Loury, FR
- Nioche, Gérard, 45370 Cléry Saint Andre, FR
- (74) Debay, Yves, Cabinet Debay, 126 Elysée 2, 78170 La Celle Saint Cloud, FR

- (51) **G06K 17/00** (11) **0 984 389 B1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 98402197.2 (22) 04.09.1998
(84) AT CH DE ES FR GB IT LI MC
(43) 08.03.2000
- (54) • Personifizierungsvorrichtung mit hohem Tempo
- High pace personalisation apparatus
- Machine de personnalisation à haute cadence
- (73) DATACARD CORPORATION, 11111 Bren Road West, Minnetonka, MN 55343-9015, US
- (72) Nioche, Gérard, 45370 Cléry Saint Andre, FR
- Ormerod, Simon, 45470 Loury, FR
- Medioni, Stéphane, 92160 Antony, FR
- (74) Debay, Yves, Cabinet Debay, 126 Elysée 2, 78170 La Celle Saint Cloud, FR

G06K 19/00 → (51) H04B 5/02

- (51) **G06K 19/06** (11) **1 190 375 B1**
(25) De (26) De
(21) 00935178.4 (22) 07.06.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 27.03.2002
(86) EP 00/05211 07.06.2000
(87) WO 00/077724 2000/51 21.12.2000
(30) 09.06.1999 DE 19926194
- (54) • DATENSTREIFEN UND VERFAHREN ZUR KODIERUNG UND DEKODIERUNG GE-DRUCKTER DATEN
- DATA STRIP AND METHOD FOR CODING AND DECODING PRINTED DATA
- BANDES DE DONNEES ET PROCEDE POUR CODER ET DECODER DES DONNEES IMPRIMEES
- (73) Datasound Gesellschaft zur Entwicklung und Vermarktung Digitaler Audio- und Informationssysteme GmbH, Rheinuferstr. 9, 67061 Ludwigshafen, DE
- (72) WIRNITZER, Bernhard, D-69502 Hemsbach, DE
- BRUGGER, Andreas, D-67227 Frankenthal, DE
- KRÜGER, Tilmann, D-67112 Mutterstadt, DE
- MEINERZ, Detlev, D-68161 Mannheim, DE
- (74) Isenbruck, Günter, et al, Isenbruck, Bösl, Hörschler, Wichmann, Huhn, Patentanwälte Theodor-Heuss-Anlage 12, 68165 Mannheim, DE

- (51) **G06K 19/07** (11) **1 035 502 B1**
(25) G06K 7/00 (26) En
(21) G06K 7/08 (22) 12.01.1995
(84) DE FR GB

- (43) 13.09.2000
- (30) 30.03.1994 JP 6082194
- (54) • Kartenleser /-schreiber
- Card reader/writer
- Dispositif de lecture / écriture
- (73) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-2-3, Marunouchi, Chiyoda-ku Tokyo, JP
- MITSUBISHI ELECTRIC SEMICONDUCTOR SOFTWARE CO., LTD., 1-17, Chuo 3-chome, Itami-shi, Hyogo 664, JP
- (72) Fujioka, Shuzo, Mitsubishi Electric Semiconductor, Itami-shi, Hyogo, JP
- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner, Bavariaring 4, 80336 München, DE
- (60) 01116095.9 / 1 146 475
- (62) 95100357.3 / 0 675 459

- (51) **G06K 19/07** (11) **1 188 144 B1**
(25) En (26) En
(21) 99967343.7 (22) 15.12.1999
(84) DE FR GB IT
(43) 20.03.2002
(86) US 99/29827 15.12.1999
(87) WO 00/070552 2000/47 23.11.2000
(30) 17.05.1999 US 134460 P
- (54) • RF TRANSPONDER UND VERFAHREN ZUR STEUERUNG DER RF SIGNALMODULATION IN EINEM PASSIVEN TRANSPONDER
- RF TRANSPONDER AND METHOD FOR CONTROLLING RF SIGNAL MODULATION IN A PASSIVE TRANSPONDER
- TRANSPONDEUR RF ET PROCEDE DE COMMANDE DE LA MODULATION DU SIGNAL RF DANS UN TRANSPONDEUR PASSIF
- (73) THE GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY, 1144 East Market Street, Akron, Ohio 44316-0001, US
- (72) YONES, Dale, Lee, Boulder, CO 80303, US
- (74) Kutsch, Bernd, Goodyear S.A. Patent Department, 7750 Colmar-Berg, LU

- (51) **G06K 19/073** (11) **1 062 633 B1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 99907717.5 (22) 16.03.1999
(84) DE ES FR GB IT
(43) 27.12.2000
(86) FR 99/00583 16.03.1999
(87) WO 99/049416 1999/39 30.09.1999
(30) 20.03.1998 FR 9803471
- (54) • VORRICHTUNG ZUM MASKIEREN VON BETRIEBSVORGÄNGEN IN EINER MIKROPROZESSORKARTE
- DEVICES FOR HIDING OPERATIONS PERFORMED IN A MICROPROCESSOR CARD
- DISPOSITIFS POUR MASQUER LES OPERATIONS EFFECTUEES DANS UNE CARTE A MICROPROCESSEUR
- (73) Gemplus, Avenue du Pic de Bertagne, Parc d'Activités de la Gémenos, B.P. 100, 13881 Gémenos Cedex, FR
- (72) FEYT, Nathalie, F-13005 Marseille, FR
- BENOIT, Olivier, F-13400 Aubagne, FR
- NACCACHE, David, F-75009 Paris, FR

G06K 19/073 → (51) G07F 7/10

- (51) **G06K 19/077** (11) **1 260 938 B1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 02015180.9 (22) 25.03.1998
(84) BE CH DE DK ES FI FR GB GR IT LI LU NL PT SE
(43) 27.11.2002
(30) 27.03.1997 FR 9704093
- (54) • Flexibele Verbindung zwischen Chip und kontaktbehalteter oder kontaktloser Schnittstelle

- Flexible connection between chip and interface with or without contact
 - Connexion souple par dispense entre puce et interface avec ou sans contact
- (73) GEMPLUS, Avenue du Pic de Bertagne, Parc d'Activités de Gémenos, 13420 Gémenos, FR
- (72) Fidalgo, Jean-Christophe, 13420 Gémenos, FR
- Blanc, René-Paul, 83860 Nans les Pins, FR
- Patrice, Philippe, 13011 Marseille, FR
- (62) 98917221.8 / 0 970 438

- (51) **G06K 19/16** (11) **0 718 834 B1**
G11B 7/013 B42D 15/10
G11B 7/00 G11B 7/24
- (25) De (26) De
(21) 95119825.8 (22) 15.12.1995
- (84) AT BE CH DE GB LI NL
(43) 26.06.1996
(30) 22.12.1994 CH 388394
- (54) • Optischer Datenträger und Lesegerät für einen solchen Datenträger
• Optical data carrier and reading apparatus for such a data carrier
• Support de données optique et appareil de lecture d'un tel support de données
- (73) OVD Kinegram AG, Gubelstr.22, 6301 Zug, CH
- (72) Tompkin, Wayne R., CH-5400 Ennetbaden, CH
- Staub, René, CH-6330 Cham, CH
- (74) LOUIS- PÖHLAU- LOHRENTZ, Postfach 3055, 90014 Nürnberg, DE

- (51) **G06N 3/04** (11) **1 114 398 B1**
(25) De (26) De
(21) 99944234.6 (22) 01.07.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 11.07.2001
(86) DE 99/01949 01.07.1999
(87) WO 00/011601 2000/09 02.03.2000
(30) 25.08.1998 DE 19838654
- (54) • VERFAHREN ZUM TRAINIEREN EINES NEURONALEN NETZES, VERFAHREN ZUR KLASSIFIKATION EINER FOLGE VON EINGANGSGRÖSSEN UNTER VERWENDUNG EINES NEURONALEN NETZES, NEURONALES NETZ UND ANORDNUNG ZUM TRAINIEREN EINES NEURONALEN NETZES
• METHOD FOR TRAINING A NEURAL NETWORK, METHOD FOR CLASSIFYING A SEQUENCE OF INPUT PARAMETERS USING A NEURAL NETWORK, NEURAL NETWORK AND ARRAY FOR TRAINING A NEURAL NETWORK
• PROCEDE POUR ENTRAINER UN RESEAU NEURONAL, PROCEDE DE CLASSIFICATION D'UNE SEQUENCE DE GRANDEURS D'ENTREE AU MOYEN D'UN RESEAU NEURONAL, RESEAU NEURONAL ET DISPOSITIF POUR L'ENTRAINEMENT D'UN RESEAU NEURONAL
- (73) SIEMENS AKTIENGESellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) DECO, Gustavo, D-85579 Neubiberg, DE
- SCHÜRMANN, Bernd, D-85778 Haimhausen, DE

- (51) **G06T 3/40** (11) **0 923 048 B1**
(25) En (26) En
(21) 98114114.6 (22) 28.07.1998
- (84) DE GB
(43) 16.06.1999
(30) 12.12.1997 US 989998
- (54) • Tetraedrische und geschnitten-tetraedrische interpolationsvorrichtung
• Apparatus for tetrahedral and pruned tetrahedral interpolation

- Appareil pour l'interpolation tetraedrique et tetraedrique-réduite
- (73) Hewlett-Packard Company, A Delaware Corporation, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US
- (72) Vondran, Gary L. Jr., Winchester, MA 01890, US
- (74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., Schoppe, Zimmermann, Stöckeler & Zinkler Patentanwälte Postfach 246, 82043 Pullach bei München, DE

- (51) **G06T 5/00** (11) **0 823 691 B1**
(25) En (26) En
(21) 96202232.3 (22) 08.08.1996
- (84) DE FR GB
(43) 11.02.1998
- (54) • Verfahren zur Verbesserung der Aufzeichnungsmaterialfehler von Strahlungsbildern
• Method of correcting a radiation image for defects in the recording member
• Méthode de correction d'images de rayonnement quant aux défauts dans le matériel d'enregistrement
- (73) AGFA-GEVAERT, Septestraat 27, 2640 Mortsel, BE
- (72) Dewaele Piet c/o Agfa-Gevaert N.V., B 2640 Mortsel, BE

- G06T 5/30** → (51) G06T 5/40
- (51) **G06T 5/40** (11) **0 736 842 B1**
G06T 5/30
(25) En (26) En
(21) 96105000.2 (22) 28.03.1996
- (84) DE FR NL
(43) 09.10.1996
(30) 29.03.1995 JP 7177495
30.03.1995 JP 7343395
30.03.1995 JP 7349795
20.04.1995 JP 9467295
09.08.1995 JP 20320595
09.08.1995 JP 20320695
10.08.1995 JP 20425095
- (54) • Bildverarbeitungsverfahren und -vorrichtung
• Image processing method and apparatus
• Méthode et dispositif pour le traitement d'images
- (73) FUJI PHOTO FILM CO., LTD., 210 Nakanuma Minamishigara-shi, Kanagawa-ken, 250-01, JP
- (72) Takeo, Hideya, c/o Fuji Photo Film Co., Ltd., Ashigarakami-gun, Kanagawa-ken, JP
- Yamada, Masahiko, c/o Fuji Photo Film Co., Ltd., Ashigarakami-gun, Kanagawa-ken, JP
- Nakajima, Nobuyoshi, c/o Fuji Photo Film Co., Ltd., Ashigarakami-gun, Kanagawa-ken, JP
- (74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE
- (60) 00111106.1 / 1 045 340
01112795.8 / 1 146 479
01112796.6 / 1 134 696
01112797.4 / 1 134 697

- (51) **G06T 11/00** (11) **0 947 957 B1**
(25) En (26) En
(21) 99106632.5 (22) 31.03.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 06.10.1999
(30) 03.04.1998 US 80635 P
- (54) • Definition von Farbbereichen zur Bildverarbeitung in einem Farbkorrektursystem
• Defining color regions for applying image processing in a color correction system
• Definition de régions couleurs dans un système de correction de couleur

- (73) Da Vinci Systems, Inc., 5410 Northwest 33rd Avenue, Suite 100, Fort Lauderdale, Florida 33309, US
- (72) Gu, Xueming Henry, Weston, Florida 33326, US
- (74) Solf, Alexander, Dr., Patentanwälte Dr. Solf & Zapf Candidplatz 15, 81543 München, DE

- (51) **G06T 15/70** (11) **1 203 352 B1**
(25) En (26) En
(21) 01917461.4 (22) 09.03.2001
- (84) DE FR GB IT NL SE
(43) 08.05.2002
(86) IT 01/00117 09.03.2001
(87) WO 01/075805 2001/41 11.10.2001
(30) 31.03.2000 IT T0000303
- (54) • METHODE ZUR ANIMATION EINES SYNTHETISIEREN MODELLS EINES MENSCHLICHEN GESICHTS UNTER VERWENDUNG AKUSTISCHER SIGNALE
• METHOD OF ANIMATING A SYNTHESISED MODEL OF A HUMAN FACE DRIVEN BY AN ACOUSTIC SIGNAL
• PROCEDE D'ANIMATION D'UNE MAQUETTE SYNTHETISEE D'UN VISAGE HUMAIN ACTIONNEE PAR UN SIGNAL ACOUSTIQUE
- (73) TELECOM ITALIA S.p.A., Piazza degli Affari, 2, 20123 Milano, IT
- (72) FRANCINI, G. CELST-Centro Studi e Lab. Tel. S.p.a., 10148 Torino, IT
- LANDE, C. CELST - Centro Studi e Lab. Tele. S.p.a., 10148 Torino, IT
- LEPSOY, S. CELST-Centro Studi e Lab. Tele. S.p.a., 10148 Torino, IT
- QUAGLIA, M. CELST-Centro Studi e Lab. Tele. S.p.a., 10148 Torino, IT
- (74) Riederer Freiherr von Paar zu Schöna, Anton, et al, Boehmert & Boehmert Kanzlei Landshut Postfach 26 64, 84010 Landshut, DE

- G07B 15/00** → (51) H01Q 1/22
- (51) **G07B 17/00** (11) **0 503 311 B1**
G07F 7/00 G07F 17/26
(25) De (26) De
(21) 92102576.3 (22) 15.02.1992
- (84) CH DE FR GB IT LI
(43) 16.09.1992
(30) 09.03.1991 DE 4108180
- (54) • Einrichtung zum Verarbeiten von Postgut
• Device for processing mail
• Dispositif pour le traitement d'articles postaux
- (73) Francotyp-Postalia AG & Co. KG, Triftweg 21-26, 16547 Birkenwerder, DE
- (72) Dietrich, Klaus, W-1000 Berlin 28, DE
- Thiel, Wolfgang, Dr., W-1000 Berlin 61, DE
- (74) Thoenes, Dieter, Dr., et al, Patentanwälte Schauburg, Thoenes, Thurn, Postfach 86 07 48, 81634 München, DE

- (51) **G07B 17/02** (11) **0 779 601 B1**
(25) De (26) De
(21) 96250276.1 (22) 04.12.1996
- (84) CH DE FR GB IT LI
(43) 18.06.1997
(30) 14.12.1995 US 572615
- (54) • Verfahren zur Bezahlung der Nachkreditierung einer elektronischen Frankiermaschine
• Method of paying for the resetting of an electronic franking machine
• Procédé de paiement du rechargement d'une machine à affranchir
- (73) Francotyp-Postalia AG & Co. KG, Triftweg 21-26, 16547 Birkenwerder, DE
- (72) Gelfer, Georg G., Glen Ellyn, Illinois 60137, US
- Plett, Margaret, Westmont, Illinois 60559, US

Zimmermann, Jakob, Yorkville, Illinois 60560, US
Bischoff, Enno, 10589 Berlin, DE

- (51) **G07C 5/00** (11) **0 848 845 B1**
A01B 79/00
(25) En (26) En
(21) 96930232.2 (22) 09.09.1996
(84) AT DE FR GB IT
(43) 24.06.1998
(86) GB 96/02216 09.09.1996
(87) WO 97/009696 1997/12 13.03.1997
(30) 05.09.1995 GB 9518029
(54) • **SCHLEPPER MIT ÜBERWACHUNGSSYSTEM**
• **TRACTOR WITH MONITORING SYSTEM**
• **TRACTEUR AVEC SYSTEME DE SURVEILLANCE**

- (73) AGCO LIMITED, P.O. Box 62, Banner Lane, Coventry CV4 9GF, GB
(72) MURRAY, Karen, Christina, Totnes, Devon TQ9 6BB, GB
MOORE, Mark, Ramon, Warwickshire CV8 1RY, GB
(74) Simpson, Paul Christopher, AGCO Limited, PO Box 62, Banner Lane, Coventry CV4 9GL, GB

G07C 5/12 → (51) G01P 1/12

G07C 7/00 → (51) G01P 1/12

G07F 7/00 → (51) G07B 17/00

- (51) **G07F 7/08** (11) **0 944 879 B1**
(25) En (26) En
(21) 97909555.1 (22) 22.10.1997
(84) AT BE CH DE FR GB LI
(43) 29.09.1999
(86) IL 97/00337 22.10.1997
(87) WO 98/018107 1998/17 30.04.1998
(30) 24.10.1996 IL 11948696
(54) • **VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR WERTERFASSUNG**
• **APPARATUS AND METHODS FOR COLLECTING VALUE**
• **APPAREIL ET PROCEDE D'ENCAISSEMENT**

- (73) M-Systems Flash Disk Pioneers Ltd., 7 Atir Yeda Street, Kfar Saba 44425, IL
(72) GRESSEL, Carmi, David, 85530 Mobile Post Negev, IL
MILSTEIN, David, 84723 Beer Sheva, IL
SANDER, Avi, 82024 Kiryat Gat, IL
HADAD, Isaac, 84434 Beer Sheva, IL
GRANOT, Ran, 81400 Yavneh, IL
(74) Harris, Ian Richard, D. Young & Co., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

- (51) **G07F 7/10** (11) **0 824 743 B1**
(25) De (26) De
(21) 97902146.6 (22) 19.02.1997
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 25.02.1998
(86) CH 97/00063 19.02.1997
(87) WO 97/034265 1997/40 18.09.1997
(30) 11.03.1996 CH 62896
(54) • **IDENTIFIKATIONSMEDIUM MIT PASSIVEM ELEKTRONISCHEM DATENTRÄGER**
• **IDENTIFICATION MEDIUM WITH PASSIVE ELECTRONIC DATA CARRIER**
• **MOYEN D'IDENTIFICATION AVEC SUPPORT DE DONNEES ELECTRONIQUE PASSIF**

- (73) Kaba Schliesssysteme AG, Mühlebühlstrasse 23, 8620 Wetzikon, CH
(72) LOCHER, Johann, CH-8620 Wetzikon, CH
GRAF, Ulrich, CH-8405 Winterthur, CH

- (74) Frei, Alexandra Sarah, et al, Frei Patentanwaltsbüro Postfach 768, 8029 Zürich, CH

- (51) **G07F 7/10** (11) **0 994 446 B1**
G06K 19/073
(25) De (26) De
(21) 99119433.3 (22) 30.09.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 19.04.2000
(30) 14.10.1998 DE 19847414
(54) • **System zur Verarbeitung von Informationen und Informationsträger**
• **Information processing system and information carrier**
• **Système de traitement d'informations et support d'informations**

- (73) Orga Kartensysteme GmbH, An der Kapelle 2, 33104 Paderborn, DE
(72) Fretter, Ralf, 33102 Paderborn, DE
Hesse-Pfennings, Uta, 34439 Willebadessen, DE
Schwier, Andreas, 32429 Minden, DE

- (51) **G07F 9/10** (11) **1 128 346 B1**
G07F 19/00
(25) De (26) De
(21) 01102834.7 (22) 13.02.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(43) 29.08.2001
(30) 21.02.2000 DE 10007932
(54) • **Höhenverstellbarer Sockel für Geldautomaten und dgl.**
• **Height adjustable base for banking machines and similar**
• **Socle réglable en hauteur pour machines de transactions et analogues**

- (73) Hecuba Gesellschaft für EDV Beratung und Vertrieb GmbH, Am Dreieck 6, 86356 Neusäss-Steppach, DE
Göppel, Armin, Ährenstrasse 18, 86845 Grossaitingen, DE
(72) Göppel, Armin, 86845 Grossaitingen, DE
Heckel, Hubert, 86356 Neusäss, DE
(74) Gallo, Wolfgang, Dipl.-Ing. (FH), Fleuchaus & Gallo Ludwigstrasse 26, 86152 Augsburg, DE

G07F 17/26 → (51) G07B 17/00

- (51) **G07F 17/34** (11) **0 492 389 B1**
(25) De (26) De
(21) 91121687.7 (22) 18.12.1991
(84) CH DE ES GB IT LI
(43) 01.07.1992
(30) 28.12.1990 DE 4042094
(54) • **Geldspielgerät**
• **Slot machine**
• **Machine à sous**
(73) Eiba, Peter, Hunnenstrasse 3, D-86343 Königsbrunn, DE
(72) Eiba, Peter, D-86343 Königsbrunn, DE
(74) Fiener, Josef, Patentanw. J. Fiener et col., P.O. Box 12 49, 87712 Mindelheim, DE

G07F 19/00 → (51) G07F 9/10

- (51) **G07G 1/00** (11) **1 110 187 B1**
(25) De (26) De
(21) 99948692.1 (22) 26.07.1999
(84) DE ES FR GB IT
(43) 27.06.2001
(86) DE 99/02290 26.07.1999
(87) WO 00/014690 2000/11 16.03.2000
(30) 02.09.1998 DE 19839977
(54) • **GELDKASSETTENANORDNUNG MIT SENSOR**

- **CASH-BOX SYSTEM WITH SENSOR**
• **SYSTEME DE CAISSE AVEC DETECTEUR**
(73) Wincor Nixdorf International GmbH, Heinz-Nixdorf-Ring 1, 33106 Paderborn, DE
(72) BAITZ, Günter, D-13629 Berlin, DE
KAMIN, Hartmut, D-10585 Berlin, DE

G08B 13/08 → (51) E06B 5/11

- (51) **G08B 13/19** (11) **0 919 970 B1**
(25) En (26) En
(21) 98304694.7 (22) 15.06.1998
(84) BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE
(43) 02.06.1999
(30) 25.11.1997 US 66290 P
24.03.1998 US 47425
(54) • **Anordnung zum Absorbieren und/oder Zerstreuen von Störlicht in einem optischen Bewegungsmelder**
• **A system for absorbing and/or scattering superfluous radiation in an optical motion sensor**
• **Dispositif pour absorber et/ou diffuser de la lumière parasite dans un détecteur de mouvement optique**
(73) HONEYWELL, INC, Honeywell Plaza, Minneapolis, MN 55408, US
(72) McKenney, David I., Orangevale, California 05662, US
(74) Ebner von Eschenbach, Jennifer, et al, Ladas & Parry, Dachauerstrasse 37, 80335 München, DE

- (51) **G08B 13/24** (11) **0 878 785 B1**
(25) De (26) De
(21) 98106917.2 (22) 16.04.1998
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE
(43) 18.11.1998
(30) 12.05.1997 DE 19719434
(54) • **Universelles Sicherungselement und Verfahren zu seiner Herstellung**
• **Universal security element and production method thereof**
• **Élément universel de sécurité et sa méthode de fabrication**
(73) Meto International GmbH, Ersheimer Strasse 69, 69434 Hirschhorn/Neckar, DE
(72) Altwasser, Richard, 76684 Forst, DE
(74) Menges, Rolf, Dipl.-Ing., et al, Ackmann, Menges & Demski, Patentanwälte Erhardtstrasse 12, 80469 München, DE

- (51) **G08B 25/00** (11) **1 244 081 B1**
G08B 25/10
(25) De (26) De
(21) 02006120.6 (22) 18.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(43) 25.09.2002
(30) 23.03.2001 DE 10114313
(54) • **Verfahren zur Funkübertragung in einem Gefahrenmeldesystem**
• **Method of radio communication in an alarm system**
• **Procede de communication radio dans un systeme d'alarme**
(73) Siemens Gebäudesicherheit GmbH & Co. OHG, Frankfurter Ring 152, 80930 München, DE
(72) Pieverling, Klaus, Dr., 82515 Wolfratshausen, DE
Schreyer, Karlheinz, 82515 Wolfratshausen, DE
Wilken, Stefan, 82178 Puchheim, DE
(74) Berg, Peter, Dipl.-Ing., et al, European Patent Attorney, Siemens AG, Postfach 22 16 34, 80506 München, DE

G08B 25/00 → (51) G08B 25/01

- (51) **G08B 25/01** (11) **1 072 029 B1**
G08B 25/00 G01S 15/74
(25) No (26) En
(21) 99924057.5 (22) 16.04.1999
(84) BE CH DE DK ES FI FR GB IT LI NL SE
(43) 31.01.2001
(86) NO 99/00124 16.04.1999
(87) WO 99/055057 1999/43 28.10.1999
(30) 16.04.1998 NO 981723
(54) • SYSTEM ZUR ÜBERWACHUNG VON GE-
GENSTÄNDEN ODER MENSCHEN
• A SYSTEM FOR SUPERVISION AND CON-
TROL OF OBJECTS OR PERSONS
• SYSTEME POUR LA SUPERVISION D'OBS-
JETS OU DE PERSONNES
(73) Filetrac A/S, Forskningsveien 1, 0314 Oslo, NO
(72) HOVIND, Ole, B., N-0753 Oslo, NO
SANDMAEL, Eric, N-3290 Stavern, NO
(74) Ellner, Lars O., et al, AWAPATENT AB, Box 45086,
104 30 Stockholm, SE

G08B 25/10 → (51) G08B 25/00

G08B 25/10 → (51) G08B 29/00

- (51) **G08B 29/00** (11) **0 814 445 B1**
G08B 25/10
(25) En (26) En
(21) 97201449.2 (22) 20.05.1997
(84) DE ES FR GB IT NL
(43) 29.12.1997
(30) 20.05.1996 US 650292
24.07.1996 US 685716
24.07.1996 US 685539
(54) • Automatisches Alarmsystem mit Über-
wachungssignalanalyse
• Automatic self-testing alarm system with su-
pervision signal analysis
• Système d'alarme automatique avec analyse
d'un signal de surveillance
(73) Honeywell International Inc., 101 Columbia Road,
Morristown, NJ 07962-2245, US
(72) Marino, Francis, Carmine, New York 11746, US
Schmit, Thomas, Paul, New York 11743, US
Addy, Kenneth Lyle, New York, 11758, US
(74) Lucas, Brian Ronald, Lucas & Co. 135 Westhall
Road, Warlingham, Surrey CR6 9HJ, GB

- (51) **G08C 13/00** (11) **1 190 403 B1**
(25) De (26) De
(21) 00951231.0 (22) 27.06.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
(43) 27.03.2002
(86) DE 00/02017 27.06.2000
(87) WO 01/001364 2001/01 04.01.2001
(30) 28.06.1999 DE 19929641
(54) • SCHALTUNG ZUM EINSCHALTEN UND BE-
TREIBEN VON BEZÜGLICH IHRER VER-
SORGUNGSSPANNUNG IN REIHE
GESCHALTETEN GERÄTEN IN EINER
STEUER- UND DATENÜBERTRAGUNGSAN-
LAGE
• CIRCUIT FOR SWITCHING ON AND OPER-
ATING UNITS CONNECTED IN SERIES
WITH REGARD TO THEIR POWER SUPPLY
VOLTAGE IN A CONTROL AND DATA
TRANSMISSION SYSTEM
• CIRCUIT POUR ENCLANCHER ET ACTION-
NER DES APPAREILS CONNECTES EN SE-
RIE DANS UNE INSTALLATION DE
COMMANDE ET DE TRANSMISSION DE
DONNEES, EN CE QUI CONCERNE LEUR
TENSION D'ALIMENTATION
(73) Phoenix Contact GmbH & Co. KG,
Flachsmarktstrasse 8, 32825 Blomberg, DE

- (72) GREWE, Harald, D-33175 Bad Lippspringe, DE
BEHR, Thorsten, D-32805 Horn-Bad Meinberg, DE
OSTER, Viktor, D-32825 Blomberg, DE
HANNIBAL, Frank, D-32825 Blomberg, DE
(74) Herden, Andreas F., Blumbach, Kramer & Partner
GbR Patentanwälte Alexandrastrasse 5, 65187
Wiesbaden, DE

- (51) **G08C 23/06** (11) **1 282 891 B1**
H04B 10/00
(25) En (26) En
(21) 01928092.4 (22) 10.05.2001
(84) DE FR GB NL
(43) 12.02.2003
(86) GB 01/02049 10.05.2001
(87) WO 01/088875 2001/47 22.11.2001
(30) 18.05.2000 GB 0011830
(54) • FERNSTEUERUNG UND LEISTUNGSSY-
STEM
• REMOTE CONTROL AND POWER SYSTEM
• SYSTEME D'ALIMENTATION ET DE COM-
MANDE A DISTANCE
(73) Bookham Technology PLC, 90 Milton Park, Milton,
Abingdon, Oxfordshire OX14 4RY, GB
(72) HUMPTON, Giles, Aylesbury, Bucks. HP22 4AZ,
GB
NEEDHAM, Anthony Patrick, Byfield, Northants.
NN11 6US, GB
SALLOWAY, Anthony John, Northampton NN3 3EP,
GB
(74) Clayton-Hathway, Anthony Nicholas, et al, Fry,
Heath & Spence, LLP The Gables, Massetts Road,
Horley, Surrey RH6 7DQ, GB

- (51) **G08G 1/09** (11) **1 130 559 B1**
G08G 1/0967
(25) De (26) De
(21) 01101242.4 (22) 19.01.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(43) 05.09.2001
(30) 17.02.2000 DE 10007326
(54) • Warndienst bei Telematikanwendungen
• Warning service for telematic applications
• Service d'avertissement pour applications télé-
matiques
(73) TEGARON Telematics GmbH, Am PropsthoF 74,
53121 Bonn, DE
(72) Dr. Ludger Linnemann, 50823 Köln, DE
(74) Riebling, Peter, Dr.-Ing., Patentanwalt Postfach 31
60, 88113 Lindau, DE

G08G 1/0967 → (51) G08G 1/09

- (51) **G08G 1/0968** (11) **1 274 058 B1**
(25) De (26) De
(21) 01440205.1 (22) 05.07.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(43) 08.01.2003
(54) • Navigationsverfahren und Navigationssystem
• Navigation method and navigation system
• Procédé de navigation et système de naviga-
tion
(73) ALCATEL, 54, rue la Boétie, 75008 Paris, FR
(72) Hägebarth, Frank, 74366 Kirchheim, DE
(74) Rausch, Gabriele, Dr., Alcatel Intellectual Property
Department, Stuttgart, 70430 Stuttgart, DE

G08G 1/13 → (51) B60R 16/02

G09F 5/00 → (51) E04B 2/74

G09G 3/34 → (51) G09G 3/36

- (51) **G09G 3/36** (11) **0 875 880 B1**
G09G 3/34
(25) En (26) En
(21) 97116026.2 (22) 15.09.1997
(84) DE FR GB NL
(43) 04.11.1998
(30) 30.04.1997 JP 11224697
(54) • Flüssigkristall-Anzeigevorrichtung mit feldse-
quentieller Farbwiedergabe
• Field sequential liquid crystal colour display
• Ecran à cristaux liquides avec affichage de
couleurs en trames séquentielles
(73) Uchida, Tatsuo, 1-11 Takasago 2-chome,
Miyagino-ku, Sendai-shi, Miyagi-ken, JP
Tohoku Techno-Brains Corporation, Aza Aoba,
Aramaki, Aoba-ku, Sendai-shi, Miyagi-ken, JP
(72) Uchida, Tatsuo, Sendai-shi, Miyagi-ken, JP
(74) Henkel, Feiler, Hänzle, Möhlstrasse 37, 81675
München, DE

(51) **G10H 1/36** (11) **0 938 075 B1**
(25) En (26) En
(21) 99301273.1 (22) 22.02.1999
(84) DE FR GB
(43) 25.08.1999
(30) 23.02.1998 JP 4072998
03.07.1998 JP 18927198

- (54) • Endgerät, Informationsversorgungszentrum,
Übertragungssystem und -verfahren
• Terminal apparatus, information service center,
transmitting system, and transmitting method
• Dispositif terminal, centre de distribution
d'information, système et méthode de trans-
mission
(73) SONY CORPORATION, 7-35, Kitashinagawa
6-chome Shinagawa-ku, Tokyo, JP
(72) Ishii, Michito, Shinagawa-ku, Tokyo, JP
Nakamura, Junichi, Shinagawa-ku, Tokyo, JP
Ootsu, Shuichi, Shinagawa-ku, Tokyo, JP
(74) Nicholls, Michael John, J.A. KEMP & CO. 14, South
Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

G10K 11/168 → (51) B60R 13/08

(51) **G10K 11/178** (11) **1 019 902 B1**
(25) En (26) En
(21) 98939324.4 (22) 10.08.1998
(84) DE FR GB
(43) 19.07.2000
(86) US 98/16611 10.08.1998
(87) WO 99/017275 1999/14 08.04.1999
(30) 01.10.1997 US 941828

- (54) • ADAPTIVES STEUERUNGSSYSTEM, MIT
EFFIZIENTEN GEZWUNGENER ANPAS-
SUNG
• ADAPTIVE CONTROL SYSTEM WITH EFFI-
CIENTLY CONSTRAINED ADAPTATION
• SYSTEME DE COMMANDE ADAPTATIF A
ADAPTATION PAR CONTRAINTE D'EFFI-
CIENCE
(73) Siemens VDO Automotive Inc., 2775 St. Etienne
Boulevard, Windsor, Ontario N8W 5B1, CA
(72) POPOVICH, Steven, R., Stoughton, WI 53589, US
(74) Burke, Steven David, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26
Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

G10L 19/02 → (51) G10L 19/10

(51) **G10L 19/10** (11) **0 871 158 B1**
G10L 19/02
(25) En (26) En
(21) 98250123.1 (22) 07.04.1998
(84) DE FR GB NL SE
(43) 14.10.1998
(30) 09.04.1997 JP 9041597

- (54) • *Vorrichtung zur Sprachcodierung unter Verwendung eines Mehrimpulsanregungssignals*
• *System for speech coding using a multipulse excitation*
• *Dispositif de codage de la parole utilisant une excitation multi-impulsionnelle*
- (73) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
- (72) Ozawa, Kazunori, Minato-ku, Tokyo, JP
- (74) Patentanwälte Wenzel & Kalkoff, Grubesaallee 26, 22143 Hamburg, DE

- (51) **G10L 21/02** (11) **1 125 286 B1**
(25) En (26) En
(21) 99952201.4 (22) 27.10.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 22.08.2001
(86) CA 99/01010 27.10.1999
(87) WO 00/025304 2000/18 04.05.2000
(30) 27.10.1998 CA 2252170
- (54) • *VORRICHTUNG ZUR RAUSCHMASKIERUNG UND VERFAHREN ZUR EFFIZIENTEN KODIERUNG VON BREITBANDSIGNALEN*
• *PERCEPTUAL WEIGHTING DEVICE AND METHOD FOR EFFICIENT CODING OF WIDEBAND SIGNALS*
• *DISPOSITIF ET PROCÉDE DE PONDERATION PERCEPTIVE POUR LE CODAGE EFFICACE DE SIGNAUX A LARGE BANDE*
- (73) Voiceage Corporation, Suite 250, 750, chemin Lucerne, Ville Mont-Royal, Quebec H3R 2H6, CA
- (72) BESSETTE, Bruno, Rock Forest, Quebec J1N 1L2, CA
- SALAMI, Redwan, Sherbrooke, Quebec J1J 4L3, CA
- LEFEBVRE, Roch, Canton de Magog, Quebec J1K 5R9, CA
- (74) Audier, Philippe André, Brevatome, 3, rue du Docteur Lancereaux, 75008 Paris, FR

- (51) **G11B 5/012** (11) **0 725 386 B1**
G11B 5/31 H01F 41/26
// G11B5/39
(25) En (26) En
(21) 96101287.9 (22) 30.01.1996
(84) DE FR GB
(43) 07.08.1996
(30) 03.02.1995 JP 1666695
- (54) • *Plattenspeichersystem sowie Dünnfilmmagnetkopf und Herstellungsverfahren dafür*
• *Disk storage system, thin film magnetic head therefor and fabricating method thereof*
• *Système de stockage à disque, tête magnétique à films minces y afférant et procédé de fabrication*
- (73) Hitachi, Ltd., 6, Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101, JP
- (72) Masaaki, Sano, Hitachi-shi, Ibaraki 319-12, JP
Yoshiaki, Kita, Hitachinaka-shi, Ibaraki 312, JP
Shun-ichi, Narumi, Hitachi-shi, Ibaraki 316, JP
Takashi, Kawabe, Odawara-shi, Kanagawa 250-02, JP
Moriaki, Fuyama, Hitachi-shi, Ibaraki 316, JP
Hisashi, Takano, Kodaira-shi, Tokyo 187, JP
Hisano, Yamamoto, Hachioji-shi, Tokyo 192, JP
Kenzo, Masuda, Odawara-shi, Kanagawa 250, JP
- (74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse 10, 80538 München, DE

G11B 5/31 → (51) G11B 5/012

G11B 5/39 → (51) H01F 10/08

- (51) **G11B 7/00** (11) **0 734 016 B1**
G11B 7/085 G11B 21/08
(25) En (26) En
(21) 96103752.0 (22) 10.03.1996
(84) DE FR GB
(43) 25.09.1996
(30) 20.03.1995 JP 6028095
13.09.1995 JP 23528295
- (54) • *Suchsterverfahren für optische Speichervorrichtung*
• *Seek control method in optical storage device*
• *Méthode de commande de positionnement pour dispositif de stockage optique*
- (73) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP
- (72) Yanagi, Shigenori, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211, JP
- (74) Seeger, Wolfgang, Dipl.-Phys., Georg-Hager-Strasse 40, 81369 München, DE
- (60) 00107597.7 / 1 049 082
00107558.9 / 1 063 643

- (51) **G11B 7/00** (11) **0 790 603 B1**
(25) En (26) En
(21) 97102428.6 (22) 14.02.1997
(84) DE FR GB NL
(43) 20.08.1997
(30) 16.02.1996 JP 2960896
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Initialisierung eines optischen Aufzeichnungsmediums*
• *Method and apparatus for initializing optical recording medium*
• *Méthode et appareil pour initialiser un milieu d'enregistrement optique*
- (73) Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1006-banchi, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-0000, JP
- (72) Furukawa, Shigeaki, Kadoma-shi, Osaka 571, JP
Kawahara, Katsumi, Kadoma-shi, Osaka 571, JP
Yamada, Noboru, Hirakata-shi, Osaka 573, JP
Nishiuchi, Kenichi, Moriguchi-shi, Osaka 570, JP
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

G11B 7/00 → (51) G06K 19/16

G11B 7/013 → (51) G06K 19/16

G11B 7/085 → (51) G11B 7/00

- (51) **G11B 7/12** (11) **0 807 928 B1**
G11B 7/135 G02B 3/08
(25) En (26) En
(21) 97107569.2 (22) 07.05.1997
(84) GB
(43) 19.11.1997
(30) 17.05.1996 JP 12337596
- (54) • *Vorrichtung zur optischen Abtastung und Objektivlinse dafür*
• *Optical pickup apparatus and objective lens for optical pickup apparatus*
• *Appareil de lecture optique et lentille d'objectif pour cet appareil*
- (73) KONICA CORPORATION, 26-2, Nishishinjuku 1-chome Shinjuku-ku, Tokyo 163, JP
- (72) Yagi, Katsuya, Hachioji-shi, Tokyo, JP
- (74) Henkel, Feiler, Hänzel, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE

G11B 7/135 → (51) G11B 7/12

G11B 7/24 → (51) G06K 19/16

G11B 15/68 → (51) G11B 17/22

- (51) **G11B 17/22** (11) **0 935 246 B1**
G11B 17/26 G11B 15/68
(25) En (26) En
(21) 99107157.2 (22) 07.07.1995
(84) DE
(43) 11.08.1999
(30) 27.07.1994 JP 17499994
26.12.1994 JP 32195294
28.12.1994 JP 32695194
- (54) • *Datenspeicherungsbibliothek*
• *Library system*
• *Bibliothèque de stockage de données*
- (73) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP
- (72) Ooba, Yoshifumi c/o Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP
Kobayashi, Manabu c/o Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP
Nakajima, Kenji c/o Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP
Tanaka, Masayoshi c/o Fujitsu Peripherals Limited, Kato-gun, Hyogo 673-14, JP
Miura, Tsuyoshi c/o Fujitsu Peripherals Limited, Kato-gun, Hyogo 673-14, JP
Mikawa, Kazuyuki c/o Fujitsu Peripherals Limited, Kato-gun, Hyogo 673-14, JP
Hashizume, Masaaki c/o Fujitsu Peripherals Limited, Kato-gun, Hyogo 673-14, JP
Yasuda, Kouji c/o Fujitsu Peripherals Limited, Kato-gun, Hyogo 673-14, JP
- (74) Stebbing, Timothy Charles, et al, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB
- (62) 95304749.5 / 0 694 917

- (51) **G11B 17/26** (11) **0 921 523 B1**
(25) Ja (26) En
(21) 98905682.5 (22) 27.02.1998
(84) DE ES FR GB NL PT
(43) 09.06.1999
(86) JP 98/00807 27.02.1998
(87) WO 98/040888 1998/37 17.09.1998
(30) 10.03.1997 JP 5515697

- (54) • *PLATTENVORRICHTUNG*
• *DISC DEVICE*
• *DISPOSITIF POUR DISQUE*
- (73) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP
Mitsubishi Electric Engineering Company Limited, 6-2 Ootemachi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0004, JP
- (72) WATANABE, Hidetaka, Mitsubishi Denki KK, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP
ITOU, Shigehiro, Mitsubishi Denki KK, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP
MATSUDA, Takashi, Mitsubishi Elect.Engin. Co.Ltd, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0004, JP
ISHIMOTO, Yoshisada, Mitsubishi Elec.Engin.Co.Ltd, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0004, JP
- (74) Pfenning, Meinig & Partner, Mozartstrasse 17, 80336 München, DE

G11B 17/26 → (51) G11B 17/22

G11B 19/02 → (51) G11B 20/10

- (51) **G11B 20/10** (11) **0 683 489 B1**
(25) En (26) En
(21) 95107524.1 (22) 17.05.1995
(84) DE FR GB IT NL
(43) 22.11.1995
(30) 18.05.1994 JP 10384194

- (54) • *Aufzeichnungs- und Wiedergabegerät mit Lernsignal*
• *Learning type signal recording and reproducing apparatus*
• *Appareil d'enregistrement et de reproduction à signal d'apprentissage*
- (73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.,
1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka
571-0050, JP
- (72) Maruno, Susumu, Osaka-shi, Osaka, JP
Kouda, Toshiyuki, Nara-shi, Nara-ken, JP
Imagawa, Taro, Kadoma-shi, Osaka, JP
- (74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16,
81677 München, DE

(51) **G11B 20/10** (11) **1 069 566 B1**
G11B 19/02 G11B 27/10
G11B 27/22

(25) En (26) En
(21) 00115314.7 (22) 14.07.2000

(84) DE GB

(43) 17.01.2001

(30) 14.07.1999 JP 20057099

- (54) • *Datenwiedergabeschaltung und Sprachaufzeichnungs-/wiedergabegerät welches diese Schaltung enthält*
• *Data reproduction circuit and voice recording-reproduction apparatus comprising the circuit*
• *Circuit de reproduction de données et appareil d'enregistrement/reproduction des signaux vocaux comprenant ce circuit*

(73) Sanyo Electric Co., Ltd., 5-5, Keihanondori
2-chome, Moriguchi-shi, Osaka, JP
Sanyo Technosound Co., Ltd., 1-1, Sanyocho,
Daito-shi, Osaka, JP

(72) Mitani, Tadahi, Matsubara-shi, Osaka, JP

(74) Glawe, Delfs, Moll & Partner, Patentanwälte
Postfach 26 01 62, 80058 München, DE

G11B 21/08 → (51) G11B 7/00

G11B 27/10 → (51) G11B 20/10

G11B 27/22 → (51) G11B 20/10

G11B 33/08 → (51) G06F 1/16

G11B 33/14 → (51) G06F 1/16

(51) **G11C 5/14** (11) **1 252 627 B1**

(25) De (26) De
(21) 00990585.2 (22) 29.12.2000

(84) DE FR GB

(43) 30.10.2002

(86) DE 00/04636 29.12.2000

(87) WO 01/050473 2001/28 12.07.2001

(30) 30.12.1999 DE 19964018

- (54) • *ANORDNUNG ZUR SPANNUNGSVERSORGUNG EINES FLÜCHTIGEN HALBLEITER-SPEICHERS*
• *ARRANGEMENT FOR VOLTAGE SUPPLY TO A VOLATILE SEMICONDUCTOR MEMORY*
• *DISPOSITIF D'ALIMENTATION EN TENSION D'UNE MEMOIRE A SEMI-CONDUCTEURS VOLATILE*

(73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442
Stuttgart, DE

(72) ZIMMERMANN, Christian, 72072 Tübingen, DE
AUE, Axel, 70825 Korntal-Muenchingen, DE
SPACHMANN, Juergen, 74372 Sersheim, DE

G11C 7/00 → (51) G11C 7/06

(51) **G11C 7/06** (11) **0 903 746 B1**

G11C 7/00

(25) Fr

(21) 98402186.5

(84) DE FR GB IT

(43) 24.03.1999

(30) 23.09.1997 FR 9711807

- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Lesen und Überschreiben einer dynamischen Speicherzelle*
• *Device and procedure for reading/rewriting a dynamic memory cell*
• *Dispositif et procédé de lecture/ré-écriture d'une cellule-mémoire vive dynamique*
- (73) STMicroelectronics S.A., 29, Boulevard Romain
Rolland, 92120 Montrouge, FR
- (72) El Haji, Nouredine, 38100 Grenoble, FR
- (74) Casalunga, Axel, et al, BUREAU D.A. CASALONGA -
JOSSE Paul-Heyse-Strasse 33, 80336 München,
DE

(51) **G11C 7/06** (11) **0 961 285 B1**

G11C 16/06

(25) It

(21) 98830333.5

(84) DE FR GB IT

(43) 01.12.1999

- (54) • *Anordnung und Verfahren zum Lesen von nichtflüchtigen Speicherzellen*
• *Device and method for reading nonvolatile memory cells*
• *Dispositif et méthode pour la lecture de cellules de mémoire non volatile*

(73) STMicroelectronics S.r.l., Via C. Olivetti, 2, 20041
Agrate Brianza (Milano), IT

(72) Campardo, Giovanni, 24128 Bergamo, IT

Micheloni, Rino, 22078 Turate, IT

Maurelli, Alfonso, 20050 Sulbiate, IT

(74) Cerbaro, Elena, Dr., et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via
Viotti, 9, 10121 Torino, IT

G11C 11/16 → (51) H01F 10/08

(51) **G11C 11/56** (11) **0 851 429 B1**

(25) En

(21) 97109419.8

(84) DE FR GB NL

(43) 01.07.1998

(30) 30.12.1996 KR 9676873

- (54) • *Datenlesevorrichtung und -verfahren für Mehrbitspeicherzelle*
• *Data sensing device and method for multibit memory cell*
• *Dispositif de détection de données et méthode pour cellule de mémoire multibit*

(73) LG Semicon Co., Ltd., 1, Hyangjeong-dong,
Heungduk-ku, Cheongju-si, Chungcheongbuk-do,
KR

(72) Choi, Woong Lim, Cheongju-si, Chungcheongbuk-
do, KR

(74) TER MEER STEINMEISTER & PARTNER GbR,
Patentanwälte, Mauerkircherstrasse 45, 81679
München, DE

G11C 16/04 → (51) G06F 11/20

(51) **G11C 16/06** (11) **0 814 480 B1**

(25) It

(21) 96830344.6

(84) DE FR GB IT

(43) 29.12.1997

- (54) • *Verfahren und Schaltung zum Lesen von nichtflüchtigen Speicherzellen mit niedriger Versorgungsspannung*
• *Method and circuit for reading low-supply-voltage nonvolatile memory cells*

- *Méthode et circuit pour la lecture de cellules de mémoire non volatile de tension d'alimentation basse*

(73) STMicroelectronics S.r.l., Via C. Olivetti, 2, 20041
Agrate Brianza (Milano), IT

(72) Campardo, Giovanni, 24128 Bergamo, IT

Rino, Micheloni, 22078 Turate, IT

Commodaro, Stefano, 16031 Bogliasco, IT

(74) Cerbaro, Elena, Dr., et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via
Viotti, 9, 10121 Torino, IT

(51) **G11C 16/06** (11) **1 120 792 B1**

(25) En

(21) 01200645.8

(84) DE FR GB IT

(43) 01.08.2001

- (54) • *Schneller Flash-EPROM-Programmierungs- und Vorprogrammierungsschaltungsentwurf*
• *Fast FLASH EPROM programming and pre-programming circuit design*
• *Configuration d'un circuit de préprogrammation et de programmation de mémoire morte programmable électriquement (EPROM) flash rapide*

(73) Macronix International Co., Ltd., No.16, Li-Hsin
Road, Science-Based Industrial Park, Hsinchu, TW

(72) Yiu, Tom Dang-Hsing, Milpitas, CA 95035, US

Wan, Ray L., Milpitas, CA 95035, US

Hsiao, Ling-Wen, Taipei, Taiwan, TW

Lin, Tien-Ler, Cupertino, CA 95014, US

Shone, Fuchia, Hsinchu, Taiwan, TW

(74) Horner, David Richard, D Young & Co, 21 New
Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(62) 97202548.0 / 0 818 788

93916409.1 / 0 702 833

G11C 16/06 → (51) G11C 7/06

G11C 16/16 → (51) G11C 16/34

(51) **G11C 16/34** (11) **1 158 526 B1**

G11C 16/16

(25) En

(21) 01109452.1

(84) DE FR GB IT

(43) 28.11.2001

(30) 05.01.1993 JP 30493

03.12.1992 JP 32428492

28.12.1992 JP 34948192

- (54) • *Nichtflüchtiger Halbleiterspeicher mit elektrisch und gemeinsam löschbaren Eigenschaften*
• *Nonvolatile semiconductor memory device having electrically and collectively erasable characteristics*
• *Mémoire non-volatile à semi-conducteur à caractéristiques effaçables électriquement et collectivement*

(73) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome,
Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588,
JP

(72) Akaogi, Takao, Kawasaki-shi, Kanagawa

211-8588, JP

Takashina, Nobuaki, Kawasaki-shi, Kanagawa

211-8588, JP

Kasa, Yasushi, Kawasaki-shi, Kanagawa

211-8588, JP

Itano, Kiyoshi, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588,
JP

Kawashima, Hiromi, Kawasaki-shi, Kanagawa

211-8588, JP

Yamashita, Minoru, Kawasaki-shi, Kanagawa

211-8588, JP

Kawamura, Shouichi, Kawasaki-shi, Kanagawa

211-8588, JP

- (74) Stebbing, Timothy Charles, et al, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB
(62) 93110192.7 / 0 600 151

G12B 11/04 → (51) G01D 11/28

G21F 9/04 → (51) B01D 61/16

- (51) **G21G 1/12** (11) **1 062 669 B1**
(25) En (26) En
(21) 99939856.3 (22) 16.03.1999
(84) AT CH DE FR GB IT LI NL SE
(43) 27.12.2000
(86) IB 99/00425 16.03.1999
(87) WO 99/048107 1999/38 23.09.1999
(30) 17.03.1998 ZA 9802242
(54) • VERFAHREN ZUR ERZEUGUNG VON KOHLENSTOFF MIT ELEKTRISCH AKTIVEN STELLEN
• METHOD OF PRODUCING CARBON WITH ELECTRICALLY ACTIVE SITES
• PROCEDE DE PRODUCTION DE CARBONE A SITES ELECTRO-ACTIFS
(73) Sellschop, Jacques Pierre Friedrich, 60 Greenhills Road, Greenside 2193, ZA
(72) SELLSCHOP, Jacques, Pierre, Friedrich, Greenside 2193, ZA
KIENLE, Paul, D-80639 Munchen, DE
(74) Benson, John Everett, J. A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

H01B 1/12 → (51) H01M 8/10

- (51) **H01B 1/24** (11) **0 947 998 B1**
(25) En (26) En
(21) 99300838.2 (22) 04.02.1999
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 06.10.1999
(30) 31.03.1998 US 52429
(54) • Halbleitfähige Kabel-Schirm-Zusammensetzungen
• Cable semiconducting shield compositions
• Compositions d'écran semiconducteur pour câble
(73) UNION CARBIDE CHEMICALS & PLASTICS TECHNOLOGY CORPORATION, 39 Old Ridgebury Road, Danbury, Connecticut 06817-0001, US
(72) Kharazi, Alex, Somerset, New Jersey 08873, US
(74) Hayes, Adrian Chetwynd, et al, Boulton Wade Tennant, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

H01B 3/30 → (51) H01B 3/40

- (51) **H01B 3/40** (11) **1 026 701 B1**
(25) En (26) En
(21) 00101985.0 (22) 01.02.2000
(84) CH DE LI NL SE
(43) 09.08.2000
(30) 04.02.1999 JP 2772599
(54) • Epoxidharzzusammensetzung für SF6 gasisoliertes Vorrichtung und SF6 gasisoliertes Vorrichtung
• Epoxy resin composition for SF6 gas insulating device and SF6 gas insulating device
• Composition de résine époxyde pour dispositif d'isolation au gaz SF6 et dispositif d'isolation au gaz SF6
(73) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP

- (72) Mimura, Kenji, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP
Ito, Hiromi, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP
Nishimura, Hiroyuki, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP
Kato, Kazuharu, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP
Fujioka, Hirofumi, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP
Ozaki, Yukio, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP
Hama, Hiroyuki, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP
(74) Popp, Eugen, Dr., et al, MEISSNER, BOLTE & PARTNER Widenmayerstrasse 48, 80538 München, DE

- (51) **H01B 7/30** (11) **0 949 636 B1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 99400692.2 (22) 22.03.1999
(84) CH GB IT LI NL SE
(43) 13.10.1999
(30) 09.04.1998 FR 9804431
(54) • Mehrschichtiger Leiter mit reduziertem Skin-Effekt
• Multi-layer conductor with reduced skin-effect
• Conducteur multicouche à effet de peau réduit

- (73) Nexans, 16, rue de Monceau, 75008 Paris, FR
(72) Bezille, José, 59240 Dunkerque, FR
Deguines, Pascal, 62250 Ferques, FR
(74) Feray, Valérie, et al, Feray Lenne Conseil 44/52, Rue de la Justice, 75020 Paris, FR

H01B 13/00 → (51) H01L 21/302

H01C 7/02 → (51) H05B 3/14

H01F 7/16 → (51) F16F 15/08

- (51) **H01F 10/08** (11) **0 877 398 B1**
(25) En (26) En
(21) 98303594.0 (22) 07.05.1998
(84) DE FR GB
(43) 11.11.1998
(30) 09.05.1997 JP 11899197
20.02.1998 JP 3934298
(54) • Magnetisches Element und Magnetkopf oder Speicherelement die dieses Element verwenden
• Magnetic element and magnetic head and magnetic memory device using thereof
• Élément magnétique et tête magnétique ou élément de mémoire utilisant cet élément
(73) KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA, 72, Horikawa-cho Saiwai-ku, Kawasaki-shi Kanagawa-ken Tokyo, JP
(72) Inomata, Koichiro, 1-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
Saito, Yoshiaki, 1-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
Ichihara, Katsutaro, 1-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
Yusu, Keiichiro, 1-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
Ogiwara, Hideo, 1-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
(74) Waldren, Robin Michael, et al, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

H01F 10/08 → (51) H01L 43/08

H01F 17/00 → (51) H01F 17/04

- (51) **H01F 17/04** (11) **0 896 345 B1**
(25) En (26) En
(21) 98114117.9 (22) 28.07.1998
(84) DE GB SE
(43) 10.02.1999
(30) 04.08.1997 JP 22189297
(54) • Spulenelement

- Coil element
- Élément de bobine

- (73) MURATA MANUFACTURING CO., LTD., 26-10, Tenjin 2-chome, Nagaokakyo-shi Kyoto-fu, JP
(72) Kitamura, Hidekazu, Nagaokakyo-shi, Kyoto-fu, JP
(74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., Schoppe, Zimmermann, Stöckeler & Zinkler Patentanwälte Postfach 246, 82043 Pullach bei München, DE

(51) **H01F 27/00** (11) **0 967 624 B1**
H01L 21/48 H01F 41/04
H05K 3/46

- (25) En (26) En
(21) 99304939.4 (22) 23.06.1999
(84) DE FR GB IT
(43) 29.12.1999
(30) 24.06.1998 US 103962
(54) • Herstellung von Durchkontaktierungen für mehrlagige, induktive oder andere Bauteile
• Via formation for multilayer inductive devices and other devices
• Formation de trous pour des appareils inductifs à multi-couche ou des autres
(73) Vishay Vitramon Inc., 10 Main Street, Monroe, Connecticut 06468, US
(72) Jiang, John, Monroe, Connecticut 06468, US
(74) Thomson, Paul Anthony, et al, Potts, Kerr & Co. 15, Hamilton Square, Birkenhead Merseyside CH41 6BR, GB

H01F 27/245 → (51) C22C 38/02

- (51) **H01F 29/14** (11) **1 187 151 B1**
(25) En (26) En
(21) 01120491.4 (22) 28.08.2001
(84) DE FI FR GB SE
(43) 13.03.2002
(30) 08.09.2000 JP 2000274185
(54) • Magnetkern mit einer wirksamen Vormagnetisierung und diesen Magnetkern aufweisende Magnetanordnung
• Magnetic core having an effective magnetic bias and magnetic device using the magnetic core
• Noyau magnétique à prémagnétisation efficace et dispositif magnétique utilisant le noyau magnétique
(73) NEC TOKIN Corporation, 7-1, Koriyama 6-chome, Taihaku-ku, Sendai-shi, Miyagi, JP
(72) Sato, Kunitake, c/o Nec Tokin Corporation, Sendai-shi, Miyagi, JP
(74) Prüfer, Lutz H., Dipl.-Phys., et al, PRÜFER & PARTNER GbR, Patentanwälte, Harthausen Strasse 25d, 81545 München, DE

H01F 41/04 → (51) H01F 27/00

H01F 41/26 → (51) G11B 5/012

- (51) **H01H 3/12** (11) **1 180 775 B1**
(25) En (26) En
(21) 01305188.3 (22) 14.06.2001
(84) DE FR GB
(43) 20.02.2002
(30) 07.08.2000 JP 2000244045
07.08.2000 JP 2000244047
(54) • Tastschalter mit Tastenkopf welcher auf- und abbewegbar ist und Verfahren zu seiner Herstellung
• Keyswitch having a keytop which is movable upward and downward and method of assembling same
• Interrupteur à bouton poussoir avec poussoir qui est déplaçable vers le haut et vers le bas et procédé pour l'assembler

- (73) ALPS ELECTRIC CO., LTD., 1-7 Yukigaya Otsuka-cho, Ota-ku Tokyo 145, JP
- (72) Ito, Takayuki, Ota-ku, Tokyo 145, JP
- (74) Narusawa, Tsuyoshi, Ota-ku, Tokyo 145, JP
- (74) Kensett, John Hinton, Saunders & Dolleymore, 9 Rickmansworth Road, Watford, Hertfordshire WD18 0JU, GB

- (51) **H01H 3/46** (11) **0 894 325 B1**
H01H 71/50
- (25) En (26) En
- (21) 98905004.2 (22) 05.02.1998
- (84) DE FR
- (43) 03.02.1999
- (86) US 98/02424 05.02.1998
- (87) WO 98/035370 1998/32 13.08.1998
- (30) 06.02.1997 US 796709
- (54) • VERBINDUNGSSYSTEM FÜR DEN BETÄTIGUNGSMECHANISMUS EINES HOCH-STROMSCHALTERS
• OPERATING MECHANISM LINKAGE ASSEMBLY FOR HIGH AMPERE-RATED CIRCUIT BREAKERS
• ENSEMBLE MECANISME DE LIAISON POUR SYSTÈME DE COMMANDE DE DISJONCTEURS DE COURANTS DE FORTES INTENSITES
- (73) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US
- (72) SMITH, James, I., Avon, CT 06001, US
- (74) CASTONGUAY, Roger, N., Terryville, CT 06786, US
- (74) Goode, Ian Roy, et al, London Patent Operation General Electric International, Inc. Essex House 12-13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB

- (51) **H01H 5/06** (11) **0 817 220 B1**
H01H 50/30
- (25) En (26) En
- (21) 97201911.1 (22) 21.06.1997
- (84) CH DE ES FR GB IT LI SE
- (43) 07.01.1998
- (30) 01.07.1996 IT MI960471 U
- (54) • Ausbalanzierter Schieber, Erschütterungs- und Stossresistent, für bewegliche Kontakten von thermischen Hilfschaltern und dergleichen
• Balanced slider, vibration and shock resistant, for movable contacts of auxiliary thermal switches and the like
• Curseur équilibré, résistant aux vibrations et aux chocs, pour contacts mobiles d'interrupteurs thermiques auxiliaires et semblables
- (73) GE Power Controls Italia S.p.a., Via Tortona 27, I-20144 Milan, IT
- (72) De Vizi, Francesco, 20098 San Giuliano Milanese (Milano), IT
- (74) Mannella, Carlo, 20091 Bresso (Milano), IT
- (74) Michelotti, Giuliano, et al, DRAGOTTI & ASSOCIATI SRL, Galleria San Babila, 4/C, 20122 Milano, IT

H01H 33/02 → (51) H01B 3/40

H01H 37/00 → (51) A47J 36/34

H01H 50/30 → (51) H01H 5/06

H01H 71/50 → (51) H01H 3/46

H01J 9/02 → (51) C25D 13/02

- (51) **H01J 29/07** (11) **0 881 658 B1**
(25) En (26) En
- (21) 98109257.0 (22) 22.05.1998
- (84) AT DE FR GB IT NL
- (43) 02.12.1998
- (30) 27.05.1997 JP 13724597
- (54) • Schattenmaske und Farbkathodenstrahlröhre

- Shadow mask and cathode ray tube
• Masque d'ombre et tube à rayons cathodiques
- (73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka, JP
- (72) Hayashi, Masao, Kusatsu-shi, Shiga 525-0028, JP
- Fushimoto, Kazuya, Takatsuki-shi, Osaka 569-1044, JP
- (74) Stippl, Hubert, Dipl.-Ing., Hafner & Stippl, Patentanwälte, Schleiermacherstrasse 25, 90491 Nürnberg, DE

- (51) **H01J 29/18** (11) **0 836 215 B1**
H01J 29/20
- (25) En (26) En
- (21) 97107277.2 (22) 02.05.1997
- (84) DE FR GB IT NL
- (43) 15.04.1998
- (30) 08.10.1996 JP 26692796
- (54) • Farbbildröhre
• Color image receiving tube
• Tube récepteur d'images couleur
- (73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka, JP
- (72) Hayama, Hidekazu, Moriguchi-shi, Osaka 570, JP
- Takahashi, Toshihide, Nagaokakyo-shi, Kyoto 617, JP
- Gotoh, Masao, Kobe-shi, Hyogo 654-01, JP
- Tani, Naoyuki, Takatsuki-shi, Osaka 569, JP
- (74) Hafner, Dieter, Dr.rer.nat., Dipl.-Phys., et al, Dr. Hafner & Stippl, Patentanwälte, Schleiermacherstrasse 25, 90491 Nürnberg, DE

H01J 29/20 → (51) H01J 29/18

- (51) **H01J 31/12** (11) **0 964 423 B1**
(25) En (26) En
- (21) 98304629.3 (22) 11.06.1998
- (84) DE FR GB NL
- (43) 15.12.1999
- (54) • Gitterelektroden für eine Anzeigevorrichtung
• Grid electrodes for a display device
• Electrodes de grille pour un dispositif d'affichage
- (73) INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION, Armonk, NY 10504, US
- (72) Beeteson, John Stuart, Skelmorlie, Ayrshire PA17 5DX, GB
- Knox, Andrew Ramsay, Kilbirnie, Ayrshire KA25 7JZ, GB
- Pietrzak, Christopher Carlo, Winchester, Hampshire SO22 4BJ, GB
- (74) Ling, Christopher John, IBM United Kingdom Limited, Intellectual Property Department, Hursley Park, Winchester, Hampshire SO21 2JN, GB

H01J 37/32 → (51) C23C 14/32

H01J 61/36 → (51) H01K 1/14

- (51) **H01K 1/14** (11) **1 045 429 B1**
H01J 61/36
- (25) De (26) De
- (21) 00105900.5 (22) 21.03.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 18.10.2000
- (30) 16.04.1999 DE 19917270
- (54) • Strahlungsanordnung, insbesondere Infrarotstrahler
• Radiation arrangement, especially infrared radiator
• Dispositif d'irradiation, en particulier radiateur infrarouge
- (73) Heraeus Noblelight GmbH, Heraeusstrasse 12-14, 63450 Hanau, DE

- (72) Scherzer, Joachim, 63486 Bruchköbel, DE
- Grob, Siegfried, 63477 Maintal, DE
- (74) Kühn, Hans-Christian, Heraeus Holding GmbH, Schutzrechte, Heraeusstrasse 12-14, 63450 Hanau, DE

- (51) **H01L 21/00** (11) **0 749 393 B1**
(25) En (26) En
- (21) 94922053.7 (22) 29.06.1994
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 27.12.1996
- (86) US 94/07357 29.06.1994
- (87) WO 95/024348 1995/39 14.09.1995
- (30) 11.03.1994 US 209227
- (54) • DURCH EIN GEHÄUSE UMSCHLOSSENER VERSCHLIESSBARER HALBLEITERSCHWELTERHALTER
• ENCLOSED SEALABLE SEMICONDUCTOR WAFER HOLDER
• BOITIER DE PLAQUETTES DE SEMI-CONDUCTEUR A FERMETURE HERMETIQUE
- (73) EMPAK INC., 950 Lake Drive, Chanhassen Minnesota 55317, US
- (72) HOLLIDAY, James, E., Colorado Springs, CO 80906, US
- GALLAGHER, Gary, M., Colorado Springs, CO 80906, US
- (74) Bauer, Friedrich, Dipl.-Ing., Andrae Flach Haug Adlzreiterstrasse 11, 83022 Rosenheim, DE

- (51) **H01L 21/00** (11) **1 050 899 B1**
(25) En (26) En
- (21) 99108859.2 (22) 04.05.1999
- (84) DE FR GB
- (43) 08.11.2000
- (54) • Ultraschallwascheinrichtung
• An ultrasonic washing apparatus
• Dispositif de nettoyage ultrasonique
- (73) HONDA ELECTRONICS CO., LTD., 20, Aza Oyamazuka, Oiwa-cho, Toyohashi-shi, Aichi-ken, JP
- (72) Toshiaki, Miyamoto, c/o Honda Electronics Co., Ltd, Toyohashi-shi, Aichi-ken, JP
- Shuichi, Sano, c/o Honda Electronics Co., Ltd, Toyohashi-shi, Aichi-ken, JP
- (74) Kirschner, Klaus Dieter, Dipl.-Phys., Schneiders & Behrendt Rechtsanwälte - Patentanwälte Sollner Strasse 38, 81479 München, DE

H01L 21/20 → (51) H01L 21/306

- (51) **H01L 21/302** (11) **1 021 824 B1**
B05D 3/00 B05D 3/12
H01B 13/00 B44C 1/22
H01L 21/3105 H01L 21/768
- (25) En (26) En
- (21) 98924839.8 (22) 21.05.1998
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 26.07.2000
- (86) US 98/10479 21.05.1998
- (87) WO 98/053487 1998/47 26.11.1998
- (30) 23.05.1997 US 862752
- (54) • PLANARISIERUNGSVERFAHREN FÜR HALBLEITENDE SUBSTRATE
• PLANARIZATION PROCESS FOR SEMICONDUCTOR SUBSTRATES
• PROCEDE DE PLANARISATION POUR SUBSTRATS SEMI-CONDUCTEURS
- (73) MICRON TECHNOLOGY, INC., 8000 South Federal Way, Boise, ID 83706-9632, US
- (72) DOAN, Trung, T., Boise, ID 83712-6668, US
- BLALOCK, Guy, T., Boise, ID 83704, US
- DURCAN, Mark, Boise, ID 83706, US
- MEIKLE, Scott, G., Boise, ID 83712, US

- (74) Prins, Adrianus Willem, et al, Verenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

H01L 21/304 → (51) B24B 37/04

- (51) **H01L 21/306** (11) **0 762 486 B1**
H01L 21/20
(25) En (26) En
(21) 96305466.3 (22) 25.07.1996
(84) DE FR GB
(43) 12.03.1997
(30) 29.07.1995 JP 21237495
(54) • *Ätzung von Nitridkristallen*
• *Etching of nitride crystal*
• *Gravure de cristaux de nitrure*
(73) Lumileds Lighting US, L.L.C., 370 W. Trimble Road, San Jose, California 95131, US
(72) Kaneko, Yawara, Fuchi-shi, Tokyo, JP
Yamada, Norihide, Kokubunji-shi, Tokyo, JP
(74) Jehan, Robert, et al, Williams Powell Morley House 26-30 Holborn Viaduct, London EC1A 2BP, GB

H01L 21/3105 → (51) H01L 21/302

H01L 21/3205 → (51) H01L 27/092

- (51) **H01L 21/3213** (11) **0 905 759 B1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 98401433.2 (22) 12.06.1998
(84) DE FR GB IT NL
(43) 31.03.1999
(30) 25.06.1997 FR 9707940
(54) • *Verfahren zum Ätzen einer aus Si1-xGex polykristallinen Schicht oder einer aus polykristallinen Si1-xGex/Si Stapelschicht, und Verwendung in der Herstellung von elektronischen Anordnungen*
• *Process for etching a polycrystalline Si1-xGex layer or stacked layers of polycrystalline Si1-xGex and Si, and application to electronic devices*
• *Procédé de gravure d'une couche de Si1-xGex polycristallin ou d'un empilement d'une couche de Si1-x Gex polycristallin et d'une couche de Si polycristallin, et son application à la microélectronique*
(73) FRANCE TELECOM, 6, Place d'Alleray, 75015 Paris, FR
(72) Monget, Cédric, 38100 Grenoble, FR
Vallon, Sophie, 78000 Versailles, FR
Joubert, Olivier, 38240 Meylan, FR
(74) Casalonga, Axel, BUREAU D.A. CASALONGA - JOSSE Paul-Heyse-Strasse 33, 80336 München, DE

H01L 21/48 → (51) H01F 27/00

- (51) **H01L 21/68** (11) **0 907 964 B1**
(25) En (26) En
(21) 97932376.3 (22) 27.06.1997
(84) AT DE GB
(43) 14.04.1999
(86) US 97/11340 27.06.1997
(87) WO 98/000861 1998/01 08.01.1998
(30) 28.06.1996 US 671752
(54) • *VERFAHREN UND APPARATE ZUR KLEMMUNG UND ENTKLEMMUNG EINER HALBLEITERSCHEIBE IN EINEM SCHEIBEN-BEARBEITUNGSSYSTEM*
• *METHODS AND APPARATUS FOR CLAMPING AND DECLAMPING A SEMICONDUCTOR WAFER IN A WAFER PROCESSING SYSTEM*

• *PROCEDE ET DISPOSITIF DE SERRAGE ET DE DESSERRAGE D'UNE PLAQUETTE A SEMI-CONDUCTEURS DANS UN SYSTEME DE FONDERIE DE SEMI-CONDUCTEURS*

- (73) LAM RESEARCH CORPORATION, 4650 Cushing Parkway, Fremont, CA 94538-6470, US
(72) KUBLY, Marc, B., Fremont, CA 94539, US
BENJAMIN, Neil, Martin, Paul, Palo Alto, CA 94303, US
GERMAIN, Steven, D., Fremont, CA 94555, US
(74) Browne, Robin Forsythe, Dr., et al, Urquhart-Dykes & Lord Tower House Merrion Way, Leeds LS2 8PA, GB
(60) 03022355.6

H01L 21/768 → (51) H01L 21/302

H01L 21/82 → (51) H01L 27/115

H01L 21/8238 → (51) H01L 27/092

H01L 21/8238 → (51) H03K 3/315

- (51) **H01L 27/02** (11) **0 793 272 B1**
(25) En (26) En
(21) 97301336.0 (22) 27.02.1997
(84) DE FR GB IT
(43) 03.09.1997
(30) 29.02.1996 US 608642
(54) • *Anschlussflächenschutzstruktur mit Diode*
• *A pad protection diode structure*
• *Structure de protection comprenant une diode pour un plat de contact*
(73) STMicroelectronics, Inc., 1310 Electronics Drive, Carrollton Texas 75006-5039, US
(72) Blanchard, Richard A., Los Altos, California 94024, US
(74) Palmer, Roger, et al, PAGE, WHITE & FARRER 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

- (51) **H01L 27/06** (11) **0 704 903 B1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 95410113.5 (22) 25.09.1995
(84) DE FR GB IT
(43) 03.04.1996
(30) 30.09.1994 FR 9411975
(54) • *Halbleitervorrichtung zur Speisung, Rückleitung und Entmagnetisierung einer induktiven Last*
• *Semiconductor component for the supply, recirculation and demagnetisation of an inductive load*
• *Composant semiconducteur d'alimentation, de recirculation et de démagnétisation d'une charge selfique*

- (73) STMicroelectronics S.A., 29, Boulevard Romain Rolland, 92120 Montrouge, FR
(72) Siaudeau, Jean-Louis, F-13720 Belcodene, FR
Pavlin, Antoine, F-13540 Puyricard, FR
(74) de Beaumont, Michel, 1bis, rue Champollion, 38000 Grenoble, FR

H01L 27/06 → (51) H01L 27/092

- (51) **H01L 27/092** (11) **0 673 069 B1**
H01L 21/8238 H01L 27/06
H01L 21/3205
(25) En (26) En
(21) 95301892.6 (22) 20.03.1995
(84) FR NL
(43) 20.09.1995
(30) 18.03.1994 JP 4931094
14.03.1995 JP 5472495
(54) • *Herstellungsverfahren für ein Halbleiterbauelement mit isoliertem Gate*

• *Method for fabricating an insulated gate semiconductor device*
• *Procédé de fabrication pour un dispositif semi-conducteur à grille isolée*

- (73) SEIKO INSTRUMENTS INC., 8 Nakase 1-chome, Mihama-ku, Chiba-shi, Chiba 261, JP
(72) Yoshida, Yoshifumi, c/o Seiko Instruments Inc., Chiba-shi, Chiba 261, JP
Yoshida, Shinichi, c/o Seiko Instruments Inc., Chiba-shi, Chiba 261, JP
Saitoh, Yutaka, c/o Seiko Instruments Inc., Chiba-shi, Chiba 261, JP
Osana, Jun, c/o Seiko Instruments Inc., Chiba-shi, Chiba 261, JP
(74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon 9 John Street, London WC1N 2ES, GB

H01L 27/092 → (51) H03K 3/315

- (51) **H01L 27/115** (11) **0 573 170 B1**
H01L 21/82 H01L 29/788
(25) En (26) En
(21) 93303824.2 (22) 18.05.1993
(84) BE CH DE FR GB IT LI NL
(43) 08.12.1993
(30) 01.06.1992 US 891705
(54) • *Herstellungsverfahren einer EEPROM-Zellen-Matrix*
• *Method of manufacture of high density EEPROM cell array*
• *Procédé de fabrication d'un reseau de cellules EEPROM*
(73) NATIONAL SEMICONDUCTOR CORPORATION, 2900 Semiconductor Drive, P.O. Box 58090, Santa Clara, California 95052-8090, US
(72) Bergemont, Albert, Santa Clara, California 95014, US
(74) Bowles, Sharon Margaret, et al, BOWLES HORTON Felden House Dower Mews High Street, Berkhamsted Hertfordshire HP4 2BL, GB

H01L 29/12 → (51) H01L 29/868

H01L 29/737 → (51) H01L 29/868

H01L 29/778 → (51) H01L 29/868

H01L 29/788 → (51) H01L 27/115

H01L 29/864 → (51) H01L 29/868

- (51) **H01L 29/868** (11) **0 757 392 B1**
H01L 31/075 H01L 29/12
H01L 29/864 H01L 29/737
H01L 29/778
(25) En (26) En
(21) 96305577.7 (22) 30.07.1996
(84) DE FR GB NL
(43) 05.02.1997
(30) 03.08.1995 EP 95305436
(54) • *Halbleiterstrukturen*
• *Semiconductor structures*
• *Structures semi-conductrices*
(73) HITACHI EUROPE LIMITED, Whitebrook Park, Lower Cookham Road, Maidenhead, Berkshire, SL6 8YA, GB
(72) Allam, Jeremy, Cambridge, CB2 1LR, GB
(74) Read, Matthew Charles, et al, Venner Shipley & Co. 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB

H01L 31/075 → (51) H01L 29/868

- (51) **H01L 39/24** (11) **0 824 275 B1**
(25) En (26) En
(21) 97401900.2 (22) 07.08.1997
(84) DE GB
(43) 18.02.1998

- (30) 08.08.1996 JP 22585496
- (54) • *Verfahren zur Herstellung einer mehrschichtigen Struktur mit einer supraleitenden Oxyd-dünnschicht*
• *Method for preparing layered structure including oxide superconductor thin film*
• *Méthode de fabrication d'une structure multicouche comportant une couche mince en oxyde supraconducteur*
- (73) SUMITOMO ELECTRIC INDUSTRIES, LIMITED, 5-33, Kitahama 4-chome Chuo-ku, Osaka 541, JP
- (72) Nakamura, Takao, 1-3, Shimaya 1-chome, Konohana-ku, Osaka, JP
Iiyama, Michitomo, 1-3, Shimaya 1-chome, Konohana-ku, Osaka, JP
- (74) Ballot, Paul, et al, Cabinet Ballot 122, rue Edouard Vaillant, 92593 Levallois-Perret Cedex, FR

- (51) **H01L 41/09** (11) **1 241 714 B1**
G01N 27/00 B25J 7/00
G02B 21/32
- (25) De (26) De
(21) 01105954.0 (22) 09.03.2001
(84) CH DE GB LI NL
(43) 18.09.2002
- (54) • *Positioniereinheit und Positioniereinrichtung mit mindestens zwei Positioniereinheiten*
• *Positioning unit and positioning device having at least two positioning units*
• *Unité de positionnement et dispositif de positionnement avec au moins deux unités de positionnement*
- (73) Klocke Nanotechnik, Pascalstrasse 17, 52076 Aachen, DE
- (72) Klocke, Volker, Dr., 51107 Köln, DE
- (74) Castell, Klaus, Dr.-Ing., Patentanwaltskanzlei Liermann - Castell Gutenbergstrasse 12, 52349 Düren, DE

- (51) **H01L 43/08** (11) **0 929 110 B1**
H01F 10/08
- (25) En (26) En
(21) 99300005.8 (22) 04.01.1999
(84) DE FR GB
(43) 14.07.1999
(30) 06.01.1998 US 3320
- (54) • *Ferromagnetische Tunneleffektanordnung*
• *Ferromagnetic tunneling devices*
• *Dispositif ferromagnétique à effet de tunnel*
- (73) Hewlett-Packard Company, A Delaware Corporation, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US
- (72) Anthony, Thomas C., Sunnyvale, CA 94087, US
- (74) Powell, Stephen David, et al, WILLIAMS POWELL Morley House 26-30 Holborn Viaduct, London EC1A 2BP, GB

- (51) **H01M 2/02** (11) **1 256 136 B1**
H01M 2/04 H01M 12/06
- (25) En (26) En
(21) 01905202.6 (22) 30.01.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 13.11.2002
(86) US 01/02941 30.01.2001
(87) WO 01/056094 2001/31 02.08.2001
(30) 31.01.2000 US 494586
- (54) • *METALL-LUFT-BATTERIE*
• *METAL-AIR-BATTERY*
• *PILE METAL-AIR*
- (73) THE GILLETTE COMPANY, Prudential Tower Building, Boston, Massachusetts 02199, US
- (72) PAYNE, Robert, Wellesley, MA 02482, US
SEARLE, Gary, Norfolk, MA 02056, US

- (74) Ebner von Eschenbach, Jennifer, et al, Ladas & Parry, Dachauerstrasse 37, 80335 München, DE

- H01M 2/04** → (51) H01M 2/02
- (51) **H01M 2/30** (11) **0 878 856 B1**
H01M 2/34
- (25) En (26) En
(21) 98106259.9 (22) 06.04.1998
(84) DE FR GB
(43) 18.11.1998
(30) 22.04.1997 JP 10446997
- (54) • *Verfahren zur Herstellung von Deckel und Pol für verschlossenen Akkumulator*
• *Method of manufacturing cover and terminal construction for enclosed storage battery*
• *Procédé de fabrication de couvercle et pôle pour accumulateur étanche*
- (73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-0050, JP
- (72) Iwamura, Akira, Toyohashi-shi, Aichi, 440, JP
- (74) Kügele, Bernhard, et al, Novagraaf SA 25, Avenue du Pailly, 1220 Les Avanchets - Geneva, CH

- H01M 2/34** → (51) H01M 2/30
- (51) **H01M 2/38** (11) **0 944 928 B1**
H01M 10/42 H01M 10/04
- (25) De (26) De
(21) 98937401.2 (22) 28.05.1998
(84) DE ES FR GB IT
(43) 29.09.1999
(86) DE 98/01472 28.05.1998
(87) WO 99/019923 1999/16 22.04.1999
(30) 10.10.1997 DE 19744863
- (54) • *FLÜSSIGELEKTROLYTBATTERIE MIT ELEKTROLYTUMWÄLZUNG*
• *LIQUID ELECTROLYTE BATTERY WITH ELECTROLYTE CIRCULATION*
• *BATTERIE A ELECTROLYTE LIQUIDE EN CIRCULATION*
- (73) IQ Battery Research & Development GmbH, Heinrich-Heine-Strasse 5, 09557 Flöha, DE
- (72) TSCHIRCH, Steffen, D-09405 Zschopau, DE
- (74) Goddar, Heinz J., Dr., FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

- H01M 4/52** → (51) H01M 4/58
- (51) **H01M 4/58** (11) **1 093 174 B1**
H01M 4/52 H01M 10/40
- (25) En (26) En
(21) 01200220.0 (22) 04.09.1997
(84) DE ES FR GB IE IT
(43) 18.04.2001
(30) 23.09.1996 US 717979
- (54) • *Lithium enthaltende Phosphate, deren Herstellung und diese verwendende Lithium-Ionen-Batterien*
• *Lithium-containing phosphates, method of preparation, and lithium ion batteries using same*
• *Phosphates contenant du lithium, procédé de préparation et utilisation dans un accumulateur aux ions lithium*
- (73) VALENCE TECHNOLOGY, INC., 301 Conestoga Way, Henderson, NV 89015, US
- (72) Barker, Jeremy, Kirkland, WA 98033, US
Saisi, Mohamed-Yazid, Kirkland, WA 98033, US
- (74) Albrecht, Thomas, Dr., et al, Kraus & Weisert Patent- und Rechtsanwälte Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE
- (62) 97942393.6 / 0 931 361

- H01M 4/88** → (51) H01M 8/10
- H01M 8/02** → (51) H01M 8/10
- (51) **H01M 8/04** (11) **1 171 926 B1**
(25) En (26) En
(21) 00931060.8 (22) 10.04.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 16.01.2002
(86) EP 00/03171 10.04.2000
(87) WO 00/063992 2000/43 26.10.2000
(30) 21.04.1999 IT MI990829
- (54) • *BRENNSTOFFZELLE MIT KÜHLSYSTEM BASIERT AUF DIREKTEINSPRITZUNG VON FLÜSSIGEM WASSER*
• *FUEL CELL WITH COOLING SYSTEM BASED ON DIRECT INJECTION OF LIQUID WATER*
• *PILE A COMBUSTIBLE AVEC SYSTEME DE REFOIDISSEMENT A INJECTION DIRECTE D'EAU*
- (73) Nuvera Fuel Cells Europe S.R.L., Via Bistolfi 35, 20134 Milano, IT
- (72) BRAMBILLA, Massimo, I-20060 Bussero, IT
MAZZUCHELLI, Gabriele, I-20154 Milan, IT
- (74) Kinzebach, Werner, Dr., et al, Patentanwälte Reitstötter, Kinzebach und Partner Postfach 86 06 49, 81633 München, DE
- (51) **H01M 8/10** (11) **0 787 369 B1**
C25B 9/00 C25B 13/08
C08J 5/20 C08F 8/00
C08F 8/36 C08F 8/40
C07D 211/70 C07D 211/82
C07D 213/06 H01M 8/02
C08J 5/22 H01B 1/12
- (25) En (26) En
(21) 95938994.1 (22) 31.10.1995
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 06.08.1997
(86) US 95/14062 31.10.1995
(87) WO 96/013872 1996/21 09.05.1996
(30) 01.11.1994 US 332869
- (54) • *PROTONLEITENDE POLYMERE*
• *PROTON CONDUCTING POLYMERS*
• *POLYMERES CONDUCTEURS DES PROTONS*
- (73) Case Western Reserve University, 10900 Euclid Avenue, Cleveland, Ohio 44106, US
- (72) SAVINELL, Robert F., Solon, OH 44139, US
LITT, Morton H., University Heights, OH 44118, US
- (74) Kador & Partner, Corneliusstrasse 15, 80469 München, DE
- (51) **H01M 8/10** (11) **1 021 848 B1**
H01M 4/88 C25B 9/00
G01N 27/49
- (25) En (26) En
(21) 98946878.0 (22) 04.09.1998
(84) DE FR GB IT
(43) 26.07.2000
(86) US 98/18654 04.09.1998
(87) WO 99/019930 1999/16 22.04.1999
(30) 10.10.1997 US 948851
- (54) • *VERFAHREN ZUR ERZEUGUNG EINER MEMBRANELEKTRODE*
• *PROCESS OF FORMING A MEMBRANE ELECTRODE*
• *PROCEDE DE FABRICATION D'UNE ELECTRODE A MEMBRANE*
- (73) MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING COMPANY, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, Minnesota 55133-3427, US
- (72) DEBE, Mark, K., Saint Paul, MN 55133-3427, US

	PHAM, Thao, Ngoc, Saint Paul, MN 55133-3427, US		
	STEINBACH, Andrew, J., Saint Paul, MN 55133-3427, US		
(74)	VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE		
(51)	H01M 10/00	(11)	1 212 805 B1
(25)	En	(26)	En
(21)	00954227.5	(22)	23.08.2000
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
(43)	12.06.2002		
(86)	CA 00/00970 23.08.2000		
(87)	WO 01/015247 2001/09 01.03.2001		
(30)	23.08.1999 US 150253 P		
	24.09.1999 US 404897		
	22.08.2000 US 643550		
(54)	• BRENNSTOFFZELLENANODENSTRUKTUR MIT VERBESSERTER TOLERANZ GEGENÜBER FÜR SPANNUNGSUMPOLUNG • FUEL CELL ANODE STRUCTURE FOR VOLTAGE REVERSAL TOLERANCE • STRUCTURE ANODIQUE DE PILE A COMBUSTIBLE RESISTANTE A UNE INVERSION DE TENSION		
(73)	BALLARD POWER SYSTEMS INC., 9000 Glenlyon Parkway, Burnaby, British Columbia V5J 5J9, CA		
	JOHNSON MATTHEY PUBLIC LIMITED COMPANY, 2-4 Cockspur Street, Trafalgar Square, London SW1Y 5BQ, GB		
(72)	KNIGHTS, Shanna, D., Burnaby, British Columbia V5G 1X2, CA		
	WILKINSON, David, P., North Vancouver, British Columbia V7R 1W4, CA		
	CAMPBELL, Stephen, A., Maple Ridge, British Columbia V2W 1H2, CA		
	TAYLOR, Jared, L., Davis, CA 95616, US		
	GASCOYNE, John, M., High Wycombe, Buckinghamshire HP14 4BB, GB		
	RALPH, Thomas, R., Reading, Berkshire RG30 2QJ, GB		
(74)	Beyer, Andreas, Dr., Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwälte, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE		
	H01M 10/04	→ (51)	H01M 2/38
	H01M 10/40	→ (51)	H01M 4/58
	H01M 10/42	→ (51)	H01M 2/38
	H01M 10/50	→ (51)	B60K 1/04
	H01M 12/06	→ (51)	H01M 2/02
(51)	H01P 1/208	(11)	0 855 757 B1
	H01P 1/213		
(25)	En	(26)	En
(21)	98100871.7	(22)	19.01.1998
(84)	DE FR GB		
(43)	29.07.1998		
(30)	24.01.1997 JP 1084097		
	17.12.1997 JP 34829297		
(54)	• Dielektrisches Filter und dielektrischer Duplexer • Dielectric filter and dielectric duplexer • Filtre diélectrique et duplexeur diélectrique		
(73)	MURATA MANUFACTURING CO., LTD., 26-10, Tenjin 2-chome, Nagaokakyo-shi Kyoto-fu, JP		
(72)	Arakawa, Shigeji, Nagaokakyo-shi, Kyoto-fu, JP		
(74)	Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., Schoppe, Zimmermann, Stöckeler & Zinkler Patentanwälte Postfach 246, 82043 Pullach bei München, DE		
	H01P 1/213	→ (51)	H01P 1/208

(51)	H01Q 1/12	(11)	1 091 444 B1
	H01Q 1/32		H01Q 9/04
(25)	It	(26)	En
(21)	00121650.6	(22)	04.10.2000
(84)	DE ES FR GB		
(43)	11.04.2001		
(30)	08.10.1999 IT RE990101		
(54)	• <i>Planare Antenne für Motorfahrzeuge</i> • <i>Planar antenna for motor-vehicles</i> • <i>Antenne plane pour véhicules à moteur</i>		
(73)	ASK INDUSTRIES S.p.A., via F.lli Cervi, 79, 42100 Reggio Emilia, IT		
(72)	Biffi Gentili, Guido, 42020 Montecavolo di Quattro Castella, IT		
	Angelo, Bruno, 42020 Montecavolo di Quattro Castella, IT		
(74)	Lecce, Giovanni, et al, Dott. Giovanni Lecce & C. S.r.l. Via Fratelli Ruffini, 9, 20123 Milano, IT		
(51)	H01Q 1/12	(11)	1 145 370 B1
	F16M 11/06		
(25)	En	(26)	En
(21)	00901641.1	(22)	20.01.2000
(84)	DE FR GB IT		
(43)	17.10.2001		
(86)	FI 00/00043 20.01.2000		
(87)	WO 00/044063 2000/30 27.07.2000		
(30)	20.01.1999 FI 990108		
(54)	• <i>EINSTELLBARES GELENK, BEFESTIGUNGSELEMENT UND VERFAHREN ZUR INSTALLATION UND POSITIONIERUNG MIT EINEM DERARTIGEN GELENK</i> • <i>AN ADJUSTMENT JOINT, FASTENING ELEMENTS AND A METHOD FOR INSTALLATION AND POSITION SETTING USING AN ADJUSTMENT JOINT</i> • <i>JOINT DE REGLAGE POUR LE REGLAGE ET LE VERROUILLAGE D'UNE POSITION</i>		
(73)	Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI		
(72)	PURSIHEIMO, Juhani, FIN-00280 Helsinki, FI		
(74)	Brax, Matti Juhani, Berggren Oy Ab, P.O. Box 16, 00101 Helsinki, FI		
	H01Q 1/12	→ (51)	H01Q 1/22
(51)	H01Q 1/22	(11)	1 073 142 B1
	H01Q 1/24		H01Q 1/42
	H01Q 23/00		G07B 15/00
	H05K 5/06		H05K 5/00
	H05K 5/02		H01Q 1/12
(25)	En	(26)	En
(21)	00115676.9	(22)	20.07.2000
(84)	DE FR GB		
(43)	31.01.2001		
(30)	26.07.1999 JP 21082899		
(54)	• <i>Gehäuse für ein Funkgerät für ein Strassenrandkommunikationssystem</i> • <i>Housing for a radio apparatus for a roadside communication system</i> • <i>Boîtier pour un appareil radio pour un système de communication de bord de route</i>		
(73)	MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka-fu, JP		
(72)	Tsubouchi, Toshimichi, Kadoma-shi, Osaka, JP		
	Mastuoka, Satori, Yokohama-shi, Kanagawa, JP		
(74)	Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE		

(51)	H01Q 1/24	(11)	1 103 086 B1
	H01Q 1/52		H04B 1/38
	H04M 1/02		
(25)	En	(26)	En
(21)	99935036.6	(22)	03.08.1999
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
(43)	30.05.2001		
(86)	IL 99/00427 03.08.1999		
(87)	WO 00/008709 2000/07 17.02.2000		
(30)	05.08.1998 IL 12567498		
(54)	• <i>MOBILTELEFON</i> • <i>MOBILE TELEPHONE APPARATUS</i> • <i>APPAREIL DE TELPHONIE MOBILE</i>		
(73)	Zilberberg, David, 11A Petai Street, Tel-Aviv 69973, IL Gavan, Jacob, Zimanhof Street 3, 42309 Netanaya, IL		
(72)	Zilberberg, David, Tel-Aviv 69973, IL Gavan, Jacob, 42309 Netanaya, IL		
(74)	Grimm, Christian Jan Rainer, et al, Geyer, Fehners & Partner, Patentanwälte, Perhamerstrasse 31, 80687 München, DE		
	H01Q 1/24	→ (51)	H01Q 1/22
	H01Q 1/32	→ (51)	H01Q 1/12
	H01Q 1/42	→ (51)	H01Q 1/22
	H01Q 1/52	→ (51)	H01Q 1/24
	H01Q 9/04	→ (51)	H01Q 1/12
	H01Q 21/28	→ (51)	H04B 7/04
	H01Q 23/00	→ (51)	H01Q 1/22
	H01R 4/24	→ (51)	H01R 9/24
	H01R 9/05	→ (51)	H02G 3/06
(51)	H01R 9/24	(11)	0 871 247 B1
	H01R 9/26		
(25)	De	(26)	De
(21)	98104359.9	(22)	11.03.1998
(84)	AT CH DE ES FR GB IT LI NL		
(43)	14.10.1998		
(30)	09.04.1997 DE 19714633		
(54)	• <i>Reihenklamme mit Sammelschienenanschluss</i> • <i>Connector for a bus bar</i> • <i>Connecteur pour barre d'alimentation</i>		
(73)	Weidmüller Interface GmbH & Co., Paderborner Strasse 175, 32760 Detmold, DE		
(72)	Murray, Peter, 32760 Detmold, DE Wilmes, Manfred, 32760 Detmold, DE Schulze, Rainer, 32760 Detmold, DE Leimkühler, Ulrich, 33189 Schlangen, DE Richts, Jörg, 33189 Schlangen, DE		
(74)	Stracke, Alexander, Dipl.-Ing., et al, Jöllenbecker Strasse 164, 33613 Bielefeld, DE		
(51)	H01R 9/24	(11)	1 037 312 B1
	H01R 4/24		H02G 3/16
(25)	En	(26)	En
(21)	00105099.6	(22)	10.03.2000
(84)	DE FR GB		
(43)	20.09.2000		
(30)	11.03.1999 JP 6432099		
(54)	• <i>Kontaktierungsstruktur für Schaltungen eines Verbindungsblocks</i> • <i>Circuit connection structure for a junction block</i> • <i>Structure de connection de circuit d'un bloc de jonction</i>		

- (73) AUTONETWORKS TECHNOLOGIES, LTD., 7-10, Kikuzumi 1-chome, Minami-ku, Nagoya-shi, Aichi, JP
SUMITOMO WIRING SYSTEMS, Ltd., 1-14, Nishisuehiro-cho, Yokkaichi-shi, Mie-ken 510, JP
SUMITOMO ELECTRIC INDUSTRIES, LTD., 5-33, Kitahama 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541, JP
- (72) Ikeda, Keizo, Harness System Tech. Research, Ltd., Nagoya-shi, Aichi, JP
Isshiki, Yoshihiro, c/o Sumitomo Wiring Systems, L, Yokkaichi-shi, Mie, JP
- (74) Kuhn & Wacker, Patentanwaltsgesellschaft dbR Postfach 19 64, 85319 Freising, DE

H01R 9/26 → (51) H01R 9/24

- (51) **H01R 12/04** (11) **1 137 107 B1**
(25) De (26) De
(21) 01106283.3 (22) 15.03.2001
(84) CH DE ES FR IT LI
(43) 26.09.2001
(30) 24.03.2000 DE 10014338
(54) • *Andruckverbinder*
• *Abutting connector*
• *Connecteur à pression*
- (73) W.C. Heraeus GmbH & Co. KG, Heraeusstrasse 12-14, 63450 Hanau, DE
- (72) Gehlert, Bernd, 63486 Bruchköbel, DE
- (74) Kühn, Hans-Christian, Heraeus Holding GmbH, Schutzrechte, Heraeusstrasse 12-14, 63450 Hanau, DE

- (51) **H01R 12/24** (11) **1 212 813 B1**
(25) De (26) De
(21) 00964174.7 (22) 15.09.2000
(84) DE FR GB IT
(43) 12.06.2002
(86) EP 00/09005 15.09.2000
(87) WO 01/020726 2001/12 22.03.2001
(30) 16.09.1999 DE 19944427
(54) • *KABELVERBINDUNG ZWISCHEN FLACH-BANDKABEL UND RUNDKABEL BZW. RUNDKABEL UND VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG*
• *CABLE CONNECTION BETWEEN FLAT RIBBON CABLE AND ROUND RIBBON CABLE OR ROUND CABLE AND METHOD FOR PRODUCING THE SAME*
• *RACCORDEMENT ENTRE UN CABLE A CONDUCTEURS PLATS EN BANDE ET UN CABLE ROND OU UN CABLE A CONDUCTEURS ROUNDS EN BANDE ET SON PROCEDE DE PRODUCTION*

- (73) TYCO Electronics Logistics AG, Ampèrestrasse 3, 9323 Steinach, CH
- (72) WENDEL, Lothar, 64409 Messel, DE
- (74) Gallo, Wolfgang, Dipl.-Ing. (FH), Fleuchaus & Gallo Ludwigstrasse 26, 86152 Augsburg, DE

- (51) **H01R 13/436** (11) **0 903 813 B1**
(25) En (26) En
(21) 98117553.2 (22) 16.09.1998
(84) DE FR GB IT
(43) 24.03.1999
(30) 17.09.1997 JP 25177697
(54) • *Verbinder mit Haltevorrichtung*
• *Connector provided with a retainer*
• *Connecteur ayant un dispositif de retenue*
- (73) SUMITOMO WIRING SYSTEMS, LTD., 1-14, Nishisuehiro-cho, Yokkaichi City Mie 510, JP
- (72) Seko, Satomi, c/o Sumitomo Wiring Systems, Ltd., Yokkaichi-ken, Mie, 510, JP
Chishima, Masamitsu, Sumitomo Wiring Systems, Ltd., Yokkaichi-ken, Mie, 510, JP

- (74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

- (51) **H01R 13/436** (11) **1 134 848 B1**
(25) En (26) En
(21) 01105365.9 (22) 08.03.2001
(84) DE FR GB IT
(43) 19.09.2001
(30) 15.03.2000 JP 2000071892
(54) • *Steckverbinder und Anschlusskontaktgruppe*
• *A connector and a set of terminal fittings*
• *Connecteur et ensemble de bornes de contact*
- (73) Sumitomo Wiring Systems, Ltd., 1-14, Nishisuehiro-cho, Yokkaichi-City, Mie, 510-8503, JP
- (72) Kojima, Eiji, Yokkaichi-city, Mie, 510-8503, JP
Aoyama, Masahiko, Yokkaichi-city, Mie, 510-8503, JP
Wakui, Masanori, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8572, JP
Itou, Keiichi, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8572, JP
Shiraki, Kazuyuki, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8572, JP
- (74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

H01R 13/627 → (51) H01R 13/631

- (51) **H01R 13/631** (11) **1 198 035 B1**
(25) En (26) En
(21) 01123961.3 (22) 08.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(43) 17.04.2002
(30) 13.10.2000 DE 10050779
(54) • *Elektrischer Verbinder*
• *Electrical connector*
• *Connecteur électrique*
- (73) Tyco Electronics AMP GmbH, Ampèrestrasse 12-14, 64625 Bensheim, DE
- (72) Gillenberg, Eric, 67346 Speyer, DE
Vanbesien, Johan, 8902 Ieper, BE
- (74) Heinz-Schäfer, Marion, Tyco Electronics Logistics AG Ampèrestrasse 3, 9323 Steinach, CH

H01R 13/713 → (51) A47J 36/34

- (51) **H01R 39/38** (11) **1 290 764 B1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 01940632.1 (22) 29.05.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(43) 12.03.2003
(86) FR 01/01670 29.05.2001
(87) WO 01/095439 2001/50 13.12.2001
(30) 08.06.2000 FR 0007365
(54) • *KOHLEBÜRSTENHALTER*
• *BRUSH HOLDER FOR CARBON BRUSH*
• *PORTE-BALAI POUR BALAI EN CHARBON*
- (73) ArvinMeritor Light Vehicle Systems-France, 105 route d'Orléans, 45600 Sully sur Loire, FR
- (72) LAURANDEL, Hervé, F-14200 Herouville Saint Clair, FR
RAOUL, Philippe, F-14700 Fresne la Mere, FR
- (74) Jacobson, Claude, et al, Cabinet Lavoix 2, Place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cedex 09, FR

H01R 39/39 → (51) H01R 39/38**H01R 39/40** → (51) H01R 39/38

- (51) **H01S 3/042** (11) **0 903 819 B1**
(25) En (26) En
(21) 98117324.8 (22) 11.09.1998
(84) DE FR GB IT
(43) 24.03.1999
(30) 22.09.1997 US 935265
(54) • *Optisch gepumpter Laser*
• *Optically pumped laser*
• *Laser à pompage optique*
- (73) Northrop Grumman Corporation, 1840 Century Park East, Los Angeles, CA 90067-2199, US
- (72) Mordaunt, David W., Redondo Beach, California 90277, US
St. Pierre, Randall J., Santa Monica, CA 90405, US
Harpole, George M., Torrance, California 90505, US
Zamel, James M., Hermosa Beach, California 90254, US
- (74) Schmidt, Steffen J., Dipl.-Ing., Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwälte, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

H01S 3/06 (11) **1 224 718 B1**
G01J 3/26

- (25) Fr (26) Fr
(21) 00974588.6 (22) 27.10.2000
(84) DE GB IT
(43) 24.07.2002
(86) FR 00/03006 27.10.2000
(87) WO 01/031755 2001/18 03.05.2001
(30) 29.10.1999 FR 9913590
(54) • *ABSTIMMBARER AKTIVER MIKRORESONATOR UND VERFAHREN ZU SEINER HERSTELLUNG*
• *TUNEABLE ACTIVE MICROCAVITY AND RELATED METHOD FOR MAKING SAME*
• *MICROCAVITE ACTIVE ACCORDABLE ET PROCEDE DE FABRICATION ASSOCIE*
- (73) COMMISSARIAT A L'ENERGIE ATOMIQUE, 31-33, rue de la Fédération, 75752 Paris Cédex 15, FR
- (72) PICARD, Emmanuel, F-38410 Saint Martin d'Uriage, FR
HADJI, Emmanuel, F-38100 Grenoble, FR
- (74) Brykman, Georges, et al, c/o BREVATOME 3, rue du Docteur Lancereaux, 75008 Paris, FR

H01S 3/0959 (11) **0 981 190 B1**
(25) En (26) En

- (21) 99115182.0 (22) 16.08.1999
(84) DE
(43) 23.02.2000
(30) 18.08.1998 JP 23125198
(54) • *Unidirektionaler optischer Verstärker*
• *Unidirectional optical amplifier*
• *Amplificateur optique unidirectionnel*
- (73) Kanazawa University, Kakuma-Machi, Kanazawa City, Ishikawa Pref., JP
- (72) Yamada, Minoru, Kanazawa City, Ishikawa Pref., JP
- (74) von Hellfeld, Axel, Dr. Dipl.-Phys., Wuesthoff & Wuesthoff Patent- und Rechtsanwälte, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

H01S 3/16 (11) **0 825 690 B1**
C30B 15/00

- (25) Ru (26) En
(21) 97906350.0 (22) 14.02.1997
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 25.02.1998
(86) RU 97/00030 14.02.1997
(87) WO 97/032375 1997/38 04.09.1997
(30) 29.02.1996 RU 96104125
(54) • *FESTKÖRPER LASERMATERIAL*
• *SOLID-STATE LASER MATERIAL*
• *MATERIAU LASER SOLIDE*

- (73) Utar International Ltd., White Park House White Park Road P.O. Box 806E, Bridgetown, BB
- (72) Zavartsev, Jury Dmitrievich, Moscow, 105484, RU
Zagumenny, Alexandr Iosifovich, Moskow, 129347, RU
Studenikin, Pavel Alexeevich, Lyubertsy, 140002, RU
Umyskov, Alexandr Filipovich, Moskow, 121002, RU
- (74) W.P. Thompson & Co., Coopers Building, Church Street, Liverpool L1 3AB, GB

H02B 1/26 → (51) E06B 3/56

- (51) **H02B 1/28** (11) **0 827 244 B1**
B29C 65/76
(25) De (26) De
(21) 97112266.8 (22) 17.07.1997
(84) FR GB
(43) 04.03.1998
(30) 28.08.1996 DE 19634673
(54) • *Kunststoffgehäuse in der Zündschutzart "Druckfeste Kapselung"*
• *Plastic housing being spark proof and pressure resistant*
• *Boîtier en plastique anti-étincelle et antidéflagrant*
- (73) R. Stahl Schaltgeräte GmbH, Bergstrasse 2, D-74653 Künzelsau, DE
- (72) Leischner, Manfred, 74653 Künzelsau, DE
Pilz, Dieter, 74632 Neuenstein, DE
Limbacher, Bernd, 74523 Schwäbisch Hall, DE
- (74) Patentanwälte Rüger, Barthelt & Abel, Webergasse 3, 73728 Esslingen, DE

- (51) **H02B 7/08** (11) **0 940 898 B1**
H02G 9/10
(25) De (26) De
(21) 98104014.0 (22) 06.03.1998
(84) DE FR GB IT NL
(43) 08.09.1999
(54) • *Anordnung eines Kabelanschlusskastens in einem Senkelekranten*
• *Cable connection box in a distribution station apt to be lowered underground*
• *Coffre de connexion de câble dans un poste de distribution apte à être abaissé dans le sol*
- (73) Moser, Herbert, Baumannstrasse 34, 78120 Furtwangen, DE
- (72) Moser, Herbert, 78120 Furtwangen, DE
- (74) Patentanwälte Westphal, Mussnug & Partner, Am Riettor 5, 78048 Villingen-Schwenningen, DE

- (51) **H02B 11/04** (11) **0 893 864 B1**
(25) En (26) En
(21) 97112466.4 (22) 21.07.1997
(84) DE FR GB IT
(43) 27.01.1999
(54) • *Leistungsschaltern des ausfahrbaren Typs*
• *Drawer type circuit breaker*
• *Appareillages de disjonction du type tiroir*
- (73) Terasaki Denki Sangyo Kabushiki Kaisha, 2-10, Hannan-cho 7-chome, Abeno-ku, Osaka shi, Osaka, JP
- (72) Horikawa, Masao, Yamatokoriyama-shi, Nara, JP
- (74) Winter, Brandl, Fürniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

- (51) **H02B 11/133** (11) **0 928 508 B1**
(25) De (26) De
(21) 97910251.4 (22) 26.09.1997
(84) DE FR IT
(43) 14.07.1999
(86) DE 97/02273 26.09.1997
(87) WO 98/013915 1998/13 02.04.1998

- (30) 27.09.1996 DE 19641513
- (54) • *ABSCHLIESSEINRICHTUNG GEGEN BETÄTIGUNG EINES FAHRANTRIEBES EINES LEISTUNGSSCHALTERS*
• *LOCKING DEVICE TO PREVENT ACTUATION OF POWER CIRCUIT BREAKER TRAVELLING MECHANISM*
• *DISPOSITIF DE VERROUILLAGE CONTRE L'ACTIONNEMENT DE L'ORGANE DE TRANSLATION D'UN DISJONCTEUR*
- (73) SIEMENS AKTIENGESellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) LIEBETRUTH, Marc, D-13465 Berlin, DE

- (51) **H02G 3/00** (11) **1 234 363 B1**
(25) De (26) De
(21) 00989865.1 (22) 18.11.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR
(43) 28.08.2002
(86) EP 00/11494 18.11.2000
(87) WO 01/041275 2001/23 07.06.2001
(30) 02.12.1999 DE 19958212
(54) • *VORRICHTUNG ZUR BEFESTIGUNG EINES FLACHBANDKABELS*
• *DEVICE FOR ATTACHING A RIBBON CABLE*
• *DISPOSITIF POUR FIXER UN CABLE PLAT*
- (73) A. Raymond & Cie, 113, Cours Berriat, 38028 Grenoble, FR
- (72) HAPPLE, Wolfgang, 79618 Rheinfelden, DE
- (74) Kirchgaesser, Johannes, Dipl.-Ing., p/a Fa. A. RAYMOND GmbH & Co. KG Teichstrasse 57, 79539 Lörrach, DE

- (51) **H02G 3/06** (11) **1 191 655 B1**
H01R 9/05
(25) En (26) En
(21) 01307673.2 (22) 10.09.2001
(84) DE FR GB IT
(43) 27.03.2002
(30) 13.09.2000 US 660526
(54) • *Krimpfreier Zugentlastungsabschluss für Koaxialkabel*
• *A crimpless strain relief termination for a coaxial cable*
• *Soulagement de traction sans sertissage pour câble coaxial*
- (73) Tektronix, Inc., 14200 S.W. Karl Braun Drive, P.O. Box 500, Beaverton, OR 97077-0001, US
- (72) Myers, Jonathan E., Portland, Oregon 97214, US
- (74) Burke, Steven David, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RH, GB

- (51) **H02G 3/12** (11) **1 089 412 B1**
(25) De (26) De
(21) 00117223.8 (22) 11.08.2000
(84) DE FR
(43) 04.04.2001
(30) 28.09.1999 DE 19946416
(54) • *Installationsgerät mit Spreizkrallenanordnung*
• *Installation equipment with retractable mounting claws*
• *Appareil d'installation avec des griffes de coincement rétractables*
- (73) Heinrich Kopp AG, Alzenauer Strasse 66-70, D-63796 Kahl, DE
- (72) Schmitt, Emil, 63796 Kahl am Main, DE
- (74) Reinhard - Skuhra - Weise & Partner, Postfach 44 01 51, 80750 München, DE

H02G 3/16 → (51) H01R 9/24**H02G 9/10** → (51) H02B 7/08

- (51) **H02G 11/00** (11) **1 094 585 B1**
F16G 13/16
(25) En (26) En
(21) 00122646.3 (22) 18.10.2000
(84) DE FR GB IT
(43) 25.04.2001
(30) 19.10.1999 JP 29699899
(54) • *Kabelführungskette*
• *Cable drag chain*
• *Chaîne de support de câbles*
- (73) Tsubakimoto Chain Co., Twin21 MID Tower, 36Fl., 1-61, Shiromi 2-chome, Chuo-ku, Osaka, JP
- (72) Komiya, Shoichiro, Osaka-shi, Osaka-fu, JP
Matsuda, Takayuki, Osaka-shi, Osaka-fu, JP
- (74) Naumann, Ulrich, Dr.-Ing., Patentanwälte, Ullrich & Naumann, Luisenstrasse 14, 69115 Heidelberg, DE

H02G 15/00 → (51) C10M 169/00

- (51) **H02H 3/08** (11) **0 684 677 B1**
H02H 9/02
(25) Ja (26) En
(21) 93916185.7 (22) 16.07.1993
(84) DE FR GB NL
(43) 29.11.1995
(86) JP 93/01001 16.07.1993
(87) WO 94/018736 1994/19 18.08.1994
(30) 10.02.1993 JP 4598493
05.06.1993 JP 16046093
(54) • *ÜBERSTROMSCHUTZSCHALTUNG UND HALBLEITERVORRICHTUNG*
• *OVERCURRENT PROTECTIVE CIRCUIT AND SEMICONDUCTOR DEVICE*
• *DISPOSITIF A SEMI-CONDUCTEUR ET CIRCUIT DE PROTECTION CONTRE LES SURCHARGES*
- (73) Line Electronics Corporation, 119-1, Hiyama, Tatsuno-cho, Tatsuno-shi, Hyogo 679-41, JP
- (72) Maruo, Masaya, Hyogo-ken 679-41, JP
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

- (51) **H02H 3/20** (11) **1 281 226 B1**
H02H 3/247
(25) En (26) En
(21) 00972850.2 (22) 23.10.2000
(84) AT DE ES FR GB IT
(43) 05.02.2003
(86) EP 00/10435 23.10.2000
(87) WO 01/086776 2001/46 15.11.2001
(30) 10.05.2000 EP 00109907
(54) • *UNTER- UND/ODER ÜBERSpannungsauslöser*
• *UNDER- AND/OR OVERVOLTAGE RELEASE*
• *GENERATION DE SOUS- ET/OU SURTENSION*
- (73) SIEMENS AKTIENGESellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) WOLF, Johann, 93080 Pentling, DE

H02H 3/247 → (51) H02H 3/20

- (51) **H02H 6/00** (11) **1 284 039 B1**
B60R 16/02
(25) De (26) De
(21) 01942982.8 (22) 25.04.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR
(43) 19.02.2003
(86) DE 01/01608 25.04.2001
(87) WO 01/091264 2001/48 29.11.2001
(30) 25.05.2000 DE 10026057
(54) • *THERMISCHE ÜBERWACHUNG EINES ELEKTRISCHEN LASTELEMEN TES*

- THERMAL MONITORING OF AN ELECTRIC LOAD ELEMENT
 - SURVEILLANCE THERMIQUE D'UN ELEMENT ELECTRIQUE DE CHARGE
- (73) Brose Fahrzeugteile GmbH & Co. KG, Ketschendorfer Strasse 38-50, 96450 Coburg, DE
- (72) HEINRICH, Peter, 98553 Hinternah, DE
PREIS, Karl-Heinz, 77830 Bühlertal, DE
NICOLAI, Steffen, 98693 Ilmenau, DE
HUHN, Michael, 98739 Schmiedefeld, DE
EHRENFORDT, Jochen, 14947 Nuthe-Urstromtal, DE
- (74) Baumgärtel, Gunnar, Dr., et al, Patentanwälte Maikowski & Ninnemann, Postfach 15 09 20, 10671 Berlin, DE

H02H 9/02 → (51) H02H 3/08

- (51) **H02J 3/18** (11) **1 078 434 B1**
(25) En (26) En
(21) 99922935.4 (22) 12.05.1999
(84) CH DE FR GB IT LI
(43) 28.02.2001
(86) US 99/10336 12.05.1999
(87) WO 99/060686 1999/47 25.11.1999
(30) 21.05.1998 US 82661
- UMRICHTER ZUR SERIENKOMPENSATION UNTER BENUTZUNG DES LASTTRANSFORMATORS EINER WECHSELSPANNUNGSVERSORGUNGSLEITUNG
 - POWER INVERTER APPARATUS USING THE LOAD TRANSFORMER OF AN AC POWER LINE TO INSERT SERIES COMPENSATION
 - ONDULEUR UTILISANT LE TRANSFORMATEUR DE SORTIE D'UNE LIGNE D'ALIMENTATION SECTEUR POUR INJECTER DES CORRECTIONS EN SERIE
- (73) Siemens Westinghouse Power Corporation, 4400 Alafaya Trail, MC 301, Orlando, FL 32826-2399, US
- (72) HOCHGRAF, Clark, Glenn, Levonia, Michigan 48152, US
- (74) Allen, Derek, Siemens Shared Services Limited, Intellectual Property Department, Siemens House, Oldbury, Bracknell, Berkshire RG12 8FZ, GB

H02K 1/27 → (51) D06F 37/30

H02K 1/30 → (51) D06F 37/30

H02K 3/34 → (51) H02K 3/38

- (51) **H02K 3/38** (11) **0 884 825 B1**
H02K 3/34
(25) En (26) En
(21) 98108373.6 (22) 07.05.1998
(84) DE FR GB
(43) 16.12.1998
(30) 14.05.1997 JP 12392597
12.06.1997 JP 15476097
- Stator für einen Elektromotor
 - Stator for electric motor
 - Stator pour moteur électrique
- (73) TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP
- (72) Kawabata, Yasutomo, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP
Miura, Tetsuya, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP
Toh, Ryuji, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP
Hirako, Masaru, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP
Fukui, Akio, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP

- (74) Winter, Brandl, Fürniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

H02K 3/40 → (51) H02K 3/48

- (51) **H02K 3/48** (11) **0 903 002 B1**
H02K 3/40 H02K 15/08
(25) Sv (26) En
(21) 97925377.0 (22) 27.05.1997
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
- LT LV RO SI
- (43) 24.03.1999
(86) SE 97/00909 27.05.1997
(87) WO 97/045939 1997/52 04.12.1997
(30) 29.05.1996 SE 9602079
03.02.1997 SE 9700361
- ROTIERENDE ELEKTRISCHE MASCHINE MIT HOCHSPANNUNGSWICKLUNG MIT HOCHSPANNUNGSWICKLUNG UND GIESSMASSE ZUR HALTERUNG DER WICKLUNG UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER SOLCHEN MASCHINE
 - ROTATING ELECTRICAL MACHINE COMPRISING HIGH-VOLTAGE WINDING AND CAST COMPOUND SUPPORTING THE WINDING AND METHOD FOR MANUFACTURING SUCH MACHINE
 - MOTEUR ELECTRIQUE ROTATIF AVEC ENROULEMENT HAUTE TENSION ET COMPOSANT COULE SUPPORTANT L'ENROULEMENT, ET PROCEDE DE FABRICATION ASSOCIE
- (73) ABB AB, 721 83 Västerås, SE
- (72) LEIJON, Mats, S-723 35 Västerås, SE
BJÖRKLUND, Anders, S-723 48 Västerås, SE
HOLMSTRÖM, Göran, S-191 63 Sollentuna, SE
GÖRAN, Bengt, S-723 55 Västerås, SE
IMRELL, Anne-Marie, S-724 62 Västerås, SE
CARSTENSEN, Peter, S-141 42 Huddinge, SE
LARSSON, Bertil, S-724 76 Västerås, SE
- (74) Karlsson, Leif Karl Gunnar, et al, L.A. Groth & Co. KB, Box 6107, 102 32 Stockholm, SE

H02K 5/14 → (51) H01R 39/38

- (51) **H02K 7/09** (11) **0 990 296 B1**
H02K 21/02
(25) De (26) De
(21) 98925373.7 (22) 19.06.1998
(84) CH DE FR GB LI
(43) 05.04.2000
(86) CH 98/00267 19.06.1998
(87) WO 98/059406 1998/52 30.12.1998
(30) 21.06.1997 DE 19726351
- MAGNETGELAGERTER ELEKTRISCHER ANTRIEB
 - MAGNETIC BEARING ELECTRIC DRIVE MECHANISM
 - MACHINE ELECTRIQUE A PALIER MAGNETIQUE
- (73) LUST ANTRIEBSTECHNIK GmbH, Gewerbestrasse 5-9, Postfach 44, D-35633 Lahna, DE
- (72) AMRHEIN, Wolfgang, A-4100 Ottensheim, AT
- (74) Sulzer Management AG, KS/Patente/0007 Zürcherstrasse 14, 8401 Winterthur, CH

- (51) **H02K 7/09** (11) **1 208 630 B1**
H02K 7/14 A61M 1/10
F16C 39/06
(25) De (26) De
(21) 00927001.8 (22) 19.04.2000
(84) AT CH DE FR GB IT LI

- (43) 29.05.2002
(86) EP 00/03563 19.04.2000
(87) WO 00/064030 2000/43 26.10.2000
(30) 20.04.1999 DE 19918841
(54) • VORRICHTUNG ZUR SCHONENDEN FÖRDERUNG VON EIN- ODER MEHRPHASIGEN FLUIDEN
• DEVICE FOR DELIVERING SINGLE-PHASE OR MULTIPHASE FLUIDS WITHOUT ALTERING THE PROPERTIES THEREOF
• DISPOSITIF POUR REFOULER DES SUBSTANCES FLUIDES A UNE OU A PLUSIEURS PHASES SANS LES ALTERER
- (73) Berlin Heart AG, Wiesenweg 10, 12247 Berlin, DE
- (72) NÜSSER, Peter, D-13051 Berlin, DE
MÜLLER, Johannes, D-10717 Berlin, DE
PETERS, Hans-Erhard, D-10437 Berlin, DE

H02K 7/14 → (51) B60T 8/40

H02K 7/14 → (51) H02K 7/09

H02K 15/08 → (51) H02K 3/48

H02K 15/16 → (51) G01M 1/34

H02K 21/02 → (51) H02K 7/09

H02M 1/00 → (51) H02M 3/335

- (51) **H02M 3/158** (11) **1 125 354 B1**
(25) De (26) De
(21) 99955664.0 (22) 04.09.1999
(84) DE ES FR GB IT
(43) 22.08.2001
(86) DE 99/02810 04.09.1999
(87) WO 00/016469 2000/12 23.03.2000
(30) 10.09.1998 DE 19841341
- ABWÄRTS-DROSSELWANDLER
 - STEP-DOWN CONSTANT-CURRENT TRANSFORMER
 - TRANSFORMATEUR A COURANT CONSTANT, ABASSEUR DE TENSION
- (73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) DITTMER, Bernd, D-71640 Ludwigsburg-Ossweil, DE
GRONBACH, Roman, D-70825 Korntal, DE

(51) **H02M 3/335** (11) **1 271 757 B1**
H02M 1/00

- (25) En (26) En
(21) 02017891.9 (22) 20.05.1998
(84) DE FR GB
(43) 02.01.2003
(30) 22.05.1997 JP 13178797
- Stromversorgungsschaltung und damit versorgte CCD-Kamera
 - Power supply circuit and CCD camera using same
 - Circuit d'alimentation de puissance et caméra CCD l'utilisant
- (73) Sanyo Electric Co., Ltd., 5-5, Keihanhondori 2-chome, Moriguchi-shi, Osaka, JP
- (72) Nagase, Kenji, Shijonawate-shi, Osaka, JP
- (74) Glawe, Delfs. Moll, Patentanwälte Postfach 26 01 62, 80058 München, DE
- (62) 98109228.1 / 0 880 087

- (51) **H02M 5/45** (11) **0 998 018 B1**
(25) En (26) En
(21) 99660160.5 (22) 07.10.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 03.05.2000
(30) 26.10.1998 FI 982313

- (54) • *Wechselrichter*
• *Inverter*
• *Onduleur*
- (73) ABB Oy, Strömbergintie 1, 00380 Helsinki, FI
- (72) Miettinen, Erkki, 00280 Helsinki, FI
- (74) Peltonen, Antti Sakari, et al, Kolster Oy Ab, Iso Roobertinkatu 23, P.O. Box 148, 00121 Helsinki, FI

H02M 5/458	→ (51)	H02P 7/01
H02M 7/00	→ (51)	H05K 7/20
H02N 13/00	→ (51)	A61K 9/70
H02P 6/18	→ (51)	H02P 7/62

- (51) **H02P 7/01** (11) **0 808 017 B1**
H02P 7/62 H02M 5/458
- (25) En (26) En
- (21) 97112632.1 (22) 26.10.1994
- (84) DE ES FR GB IT
- (43) 19.11.1997
- (30) 09.11.1993 JP 27947793
28.01.1994 JP 874794
- (54) • *Klimaanlage für einen weiten Bereich von Eingangsspannungen*
• *Air conditioning apparatus usable for wide-range source voltage*
• *Appareil de conditionnement utilisable pour une source de tension à large gamme*
- (73) SANYO ELECTRIC CO. LTD, 5-5, Keihan-Hondori 2-chome, Moriguchi-shi, Osaka-fu 570, JP
- (72) Kikuri, Yoshio, Oura-gun, Gunma-ken, JP
Nakamura, Yoshihiro, Oosato-gun, Saitamaken, JP
- (74) Glawe, Delfs, Moll & Partner, Patentanwälte Postfach 26 01 62, 80058 München, DE
- (62) 94116901.3 / 0 652 634

- (51) **H02P 7/62** (11) **0 793 337 B1**
H02P 6/18
- (25) En (26) En
- (21) 97103289.1 (22) 27.02.1997
- (84) DE FR GB
- (43) 03.09.1997
- (30) 29.02.1996 JP 7150896
- (54) • *Vorrichtung zur Feststellung des elektrischen Winkels und Steuerungsvorrichtung für einen Synchronmotor*
• *Electrical angle detecting device and synchronous motor drive device*
• *Dispositif pour la détection de l'angle électrique et dispositif de commande d'un moteur synchrone*
- (73) TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-cho Toyota-shi, Aichi-ken, JP
- (72) Taga, Yoshiaki, Toyota-shi, Aichi, JP
Kawabata, Yasutomo, Toyota-shi, Aichi, JP
- (74) Pellmann, Hans-Bernd, Dipl.-Ing., et al, Patentanwaltsbüro Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner Bavariaring 4-6, 80336 München, DE

H02P 7/62	→ (51)	H02P 7/01

- (51) **H02P 21/00** (11) **1 161 791 B1**
(25) En (26) En
- (21) 00903739.1 (22) 14.02.2000
- (84) AT BE DE FR GB IT
- (43) 12.12.2001
- (86) FI 00/00103 14.02.2000
- (87) WO 00/049709 2000/34 24.08.2000
- (30) 15.02.1999 FI 990300
- (54) • *MITTELPUNKTSKORREKTUR FÜR STATOR-FLUSSSCHÄTZUNG*
• *STATOR FLUX ESTIMATE MIDPOINT CORRECTION*

- *CORRECTION DU POINT MEDIAN DE L'ESTIMEE DU FLUX D'UN STATOR*
- (73) ABB Oy, Strömbergintie 1, 00380 Helsinki, FI
- (72) NIEMELÄ, Markku, 53850 Lappeenranta, FI
- (74) Peltonen, Antti Sakari, et al, Kolster Oy Ab, Iso Roobertinkatu 23, P.O. Box 148, 00121 Helsinki, FI

H03B 1/04	→ (51)	H03B 5/00

- (51) **H03B 5/00** (11) **0 941 574 B1**
H03B 1/04
- (25) En (26) En
- (21) 98936622.4 (22) 19.08.1998
- (84) DE ES FR GB PT
- (43) 15.09.1999
- (86) IB 98/01269 19.08.1998
- (87) WO 99/017438 1999/14 08.04.1999
- (30) 30.09.1997 EP 97203021
- (54) • *OSZILLATOR*
• *OSCILLATOR*
• *OSCILLATEUR*
- (73) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) VAN VEENENDAAL, Hendrik, Gerrit, NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Schoenmaker, Maarten, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

- (51) **H03C 1/62** (11) **1 110 303 B1**
(25) En (26) En
- (21) 99954941.3 (22) 18.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (43) 27.06.2001
- (86) US 99/24127 18.10.1999
- (87) WO 00/024116 2000/17 27.04.2000
- (30) 21.10.1998 US 176154
21.10.1998 US 176022
16.04.1999 US 293580
16.04.1999 US 293095
16.04.1999 US 293342
- (54) • *SYSTEM UND VERFAHREN ZUR AUFWARTSMISCHUNG*
• *SYSTEM AND METHOD FOR FREQUENCY UP-CONVERSION*
• *SYSTEME ET PROCÉDE DE TRANSPOSITION DE FREQUENCE*
- (73) Parkervision, Inc., 8493 Baymeadows Way, Jacksonville, FL 32256, US
- (72) SORRELLS, David, F., Middleburg, FL 32068, US
BULTMAN, Michael, J., Jacksonville, FL 32246, US
COOK, Robert, W., Switzerland, FL 32259, US
LOOK, Richard, C., Jacksonville, FL 32257, US
MOSES, Charley, D., Jr., Jacksonville, FL 32217, US
- RAWLINS, Gregory, S., Heathrow, FL 32746, US
RAWLINS, Michael, W., Lake Mary, FL 32746, US
- (74) Cross, James Peter Archibald, R.G.C. Jenkins & Co., 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB
- (60) 02078484.9 / 1 300 938

- (51) **H03C 5/00** (11) **0 935 339 B1**
H04L 27/00 H04L 1/24
- (25) En (26) En
- (21) 99300672.5 (22) 29.01.1999
- (84) DE FR GB
- (43) 11.08.1999
- (30) 05.02.1998 US 19146
19.08.1998 US 136877

- (54) • *Vielseitiger Signalgenerator*
• *Versatile signal generator*
• *Générateur de signal polyvalent*

- (73) Agilent Technologies, Inc. (a Delaware corporation), 395 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94303, US
- (72) Hilton, Howard E., Snohomish, WA 98290, US
Guilford, John H., Stanwood, WA 98292, US
- (74) Carpmals & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

H03F 1/26	→ (51)	G06F 17/00

- (51) **H03F 1/32** (11) **0 852 844 B1**
H03G 3/20
- (25) En (26) En
- (21) 97924212.0 (22) 18.06.1997
- (84) DE FR GB
- (43) 15.07.1998
- (86) IB 97/00730 18.06.1997
- (87) WO 98/000907 1998/01 08.01.1998
- (30) 28.06.1996 EP 96110470
- (54) • *SCHALTUNGSANORDNUNG MIT EINER LEISTUNGSVERSTÄRKERSTUFE*
• *CIRCUIT ARRANGEMENT COMPRISING A POWER AMPLIFIER STAGE*
• *DISPOSITIF DE CIRCUIT COMPRENANT UN ETAGE D'AMPLIFICATION DE PUISSANCE*
- (73) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (84) FR GB
- (73) Philips Intellectual Property & Standards GmbH, Steindamm 94, 20099 Hamburg, DE
- (84) DE
- (72) SPARKS, Geoffrey, Sidney, NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Peters, Carl Heinrich, Dipl.-Ing., et al, Philips Intellectual Property & Standards GmbH, Postfach 50 04 42, 52088 Aachen, DE

H03G 3/20	→ (51)	H03F 1/32

H03K 3/13	→ (51)	H03K 3/315

H03K 3/289	→ (51)	H03K 3/315

- (51) **H03K 3/315** (11) **1 050 964 B1**
H03K 3/289 H01L 27/092
H01L 21/8238 H03K 3/13
- (25) En (26) En
- (21) 00109053.9 (22) 28.04.2000
- (84) DE GB
- (43) 08.11.2000
- (30) 28.04.1999 JP 12098799
- (54) • *Flipflop-Schaltung*
• *Flip-flop circuit*
• *Circuit de bascule*
- (73) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
- (72) Uemura, Tetsuya, Minato-ku, Tokyo, JP
- (74) Baronetzy, Klaus, Dipl.-Ing., et al, Splanemann Reitzner Baronetzy Westendorp Patentanwälte Rumfordstrasse 7, 80469 München, DE

- (51) **H03K 3/3562** (11) **0 734 122 B1**
(25) Fr (26) Fr
- (21) 96400579.7 (22) 20.03.1996
- (84) CH DE FR GB LI
- (43) 25.09.1996
- (30) 21.03.1995 FR 9503280

- (54) • *In CMOS-Technik ausgeführtes Speicherelement des Master-Slave-Typs*
• *Memory element of the master-slave type implemented in CMOS-technology*
• *Élément de mémoire du type bascule maître-esclave, réalisé en technologie CMOS*
- (73) CSEM Centre Suisse d'Electronique et de Microtechnique SA -Recherche et Développement, Rue Jaquet-Droz 1, 2007 Neuchâtel, CH

- (72) Piguet, Christian, 2000 Neuchatel, CH
Masgonty, Jean-Marc, 2074 Marin, CH
(74) Caron, Gérard, et al, Cabinet JP Colas 37 avenue Franklin D. Roosevelt, 75008 Paris, FR

H03K 5/19 → (51) H03K 5/26

- (51) **H03K 5/26** (11) **1 097 513 B1**
H03K 5/19
(25) En (26) En
(21) 99936559.6 (22) 16.07.1999
(84) DE FR GB
(43) 09.05.2001
(86) EP 99/05102 16.07.1999
(87) WO 00/004639 2000/04 27.01.2000
(30) 16.07.1998 US 116200
(54) • *SCHALTUNG ZUR DETEKTION DES TAKTSGNALAUSFALLS*
• *CLOCK PULSE DEGRADATION DETECTOR*
• *DETECTEUR DE DEGRADATION DES IMPULSIONS D'HORLOGE*
(73) TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON, 126 25 Stockholm, SE
(72) DAVIDSSON, Stefan, H., B., S-127 49 Skärholmen, SE
LINDBERG, L., O., Mikael, S-183 35 Täby, SE
STRID, Per, S-147 40 Tumba, SE
(74) Herbjörnsen, Rut, Albihns Stockholm Ab P.O. Box 5581, 114 85 Stockholm, SE

- (51) **H03K 17/00** (11) **1 293 042 B1**
(25) De (26) De
(21) 01945293.7 (22) 21.06.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(43) 19.03.2003
(86) EP 01/07040 21.06.2001
(87) WO 01/099280 2001/52 27.12.2001
(30) 23.06.2000 DE 10030752
(54) • *VERFAHREN UND SCHALTUNGSVORRICHTUNG ZUR ANSTEUERUNG EINER MEHRZAHL VON SCHALTUNGEN*
• *METHOD AND SWITCHING DEVICE FOR CONTROLLING A PLURALITY OF CIRCUITS*
• *PROCEDE ET DISPOSITIF DE COMMUTATION DESTINES A LA COMMANDE D'UNE PLURALITE DE CIRCUITS*
(73) Fraunhofer-Gesellschaft zur Förderung der angewandten Forschung e.V., Hansastrasse 27 c, 80686 München, DE
(72) EICHHOLZ, Jörg, 25560 Warringholz, DE
(74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Schoppe, Zimmermann, Stöckeler & Zinkler, Postfach 246, 82043 Pullach bei München, DE

- (51) **H03K 19/00** (11) **0 780 037 B1**
(25) En (26) En
(21) 96917625.4 (22) 01.07.1996
(84) DE FR GB IE
(43) 25.06.1997
(86) IB 96/00626 01.07.1996
(87) WO 97/002493 1997/05 23.01.1997
(30) 06.07.1995 EP 95201853
(54) • *TESTVERFAHREN FÜR EINE ELEKTRONISCHE SCHALTUNG DURCH LOGISCHES VERBINDEN VON TAKTSIGNALEN UND ELEKTRONISCHE SCHALTUNG MIT VORRICHTUNG FÜR EIN SOLCHES TESTVERFAHREN*
• *A METHOD FOR TESTING AN ELECTRONIC CIRCUIT BY LOGICALLY COMBINING CLOCK SIGNALS, AND AN ELECTRONIC CIRCUIT PROVIDED WITH FACILITIES FOR SUCH TESTING*

- *PROCEDE DE TEST D'UN CIRCUIT ELECTRONIQUE PAR COMBINAISON LOGIQUE DE SIGNAUX D'HORLOGE, ET CIRCUIT ELECTRONIQUE APPROPRIÉ POUR CE GENRE DE TEST*

- (73) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
(72) SACHDEV, Manoj, NL-5621 BA Eindhoven, NL
ATZEMA, Botjo, NL-5621 BA Eindhoven, NL
(74) Groenendaal, Antonius Wilhelmus Maria, et al, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

H04B 1/10 → (51) H04B 1/707

H04B 1/38 → (51) G01S 13/74

H04B 1/38 → (51) H01Q 1/24

- (51) **H04B 1/69** (11) **0 798 870 B1**
H04L 25/02 H04B 1/707
(25) En (26) En
(21) 97105113.1 (22) 26.03.1997
(84) DE FI FR GB SE
(43) 01.10.1997
(30) 29.03.1996 JP 7642896
(54) • *Spreizspektrumempfänger*
• *Receiving apparatus for spectrum spread system*
• *Récepteur pour spectre dispersé*
(73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Ohaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
(72) Yamada, Daisuke, Inaghi-shi, Tokyo 206, JP
Takakusaki, Keiji, Yokohama-shi, Kanagawa 224, JP
(74) Altenburg, Udo, Dipl.-Phys., et al, Patent- und Rechtsanwälte Bardehle . Pagenberg . Dost . Altenburg . Geissler Postfach 86 06 20, 81633 München, DE

- (51) **H04B 1/69** (11) **1 102 414 B1**
(25) De (26) De
(21) 01104837.8 (22) 03.11.1997
(84) AT CH DE ES FI FR GB IT LI NL SE
(43) 23.05.2001
(30) 01.11.1996 DE 19646747
(54) • *Verfahren zur drahtlosen Übertragung einer Nachricht*
• *Method for wireless information transfer*
• *Procédé de transmission sans fil d'une information*

- (73) Nanotron Technologies GmbH, Alt-Moabit 61, 10555 Berlin, DE
(72) Koslar, Manfred, 10629 Berlin, DE
lanelli, Zbigniew, 13355 Berlin, DE
(74) Eisenführ, Speiser & Partner, Patentanwälte Rechtsanwälte Postfach 10 60 78, 28060 Bremen, DE
(62) 97949886.2 / 0 938 783

- (51) **H04B 1/707** (11) **0 707 387 B1**
(25) En (26) En
(21) 95307022.4 (22) 03.10.1995
(84) DE FR GB
(43) 17.04.1996
(30) 11.10.1994 US 321292
(54) • *Spreizantwortvorkodiersystem für leitungsungebundene Nachrichtenübertragung*
• *Spread-response precoding system for wireless transmission*
• *Système de précodage à réponse étalée pour la transmission sans fil*
(73) AT&T Corp., 32 Avenue of the Americas, New York, NY 10013-2412, US

- (72) Wornell, Gregory W., Wellesley, Massachusetts 02181, US
(74) Buckley, Christopher Simon Thirsk, et al, Lucent Technologies (UK) Ltd, 5 Mornington Road, Woodford Green, Essex IG8 0TU, GB

- (51) **H04B 1/707** (11) **0 862 280 B1**
H04B 1/10
(25) En (26) En
(21) 98301465.5 (22) 27.02.1998
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 02.09.1998
(30) 28.02.1997 US 808601
(54) • *Vorrichtung und Verfahren zum Detektieren und Reduzieren von Intermodulationsverzerrung in einem CDMA-Empfänger*
• *Device and method for detection and reduction of intermodulation distortion in a CDMA receiver*
• *Dispositif et procédé pour détection et réduction de la distorsion d'intermodulation dans un récepteur à AMDC*
(73) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI
(72) Kenney, Thomas J., San Diego, CA 92129, US
Niva, Ilkka, 90650 Oulu, FI
Gray, Steven D., La Jolla, CA 92037, US
Dowling, Joe, San Diego, CA 92122, US
(74) Read, Matthew Charles, et al, Venner Shipley & Co. 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB

- (51) **H04B 1/707** (11) **1 265 374 B1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 02291319.8 (22) 30.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(43) 11.12.2002
(30) 06.06.2001 FR 0107399
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Signalverarbeitung in einem Spreizspektrum Funkkommunikationsempfänger*
• *Method and apparatus for signal processing in a spread spectrum radio communications receiver*
• *Procédé et dispositif de traitement de signal dans un récepteur de radiocommunication à étalement de spectre*
(73) Nortel Networks Limited, 2351 Boulevard Alfred-Nobel, St. Laurent, Quebec H4S 2A9, CA
(72) Jard, Alexandre, 75015 Paris, FR
El Nahas El Homs, Hassan, 75015 Paris, FR
Abdi, Moussa, 75012 Paris, FR
(74) Loisel, Bertrand, Cabinet Plasseraud, 84, rue d'Amsterdam, 75440 Paris Cédex 09, FR

H04B 1/707 → (51) H04B 1/69

- (51) **H04B 3/21** (11) **0 739 102 B1**
H04M 9/08
(25) En (26) En
(21) 96106201.5 (22) 19.04.1996
(84) DE FR GB
(43) 23.10.1996
(30) 20.04.1995 JP 9551995
(54) • *Teilbandechokompensationsverfahren unter Verwendung eines Projektionsalgorithmus*
• *Subband echo cancellation method using projection algorithm*
• *Procédé d'annulation d'écho à sous-bandes utilisant un algorithme de projection*
(73) NIPPON TELEGRAPH AND TELEPHONE CORPORATION, 19-2 Nishi-Shinjuku 3-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-19, JP
(72) Makino, Shoji, Machida-shi, Tokyo, JP
Haneda, Yoichi, Nerima-ku, Tokyo, JP

Nakagawa, Akira, Kokubunji-shi, Tokyo, JP Tanaka, Masashi, Tokorozawa-shi, Saitama, JP Shimauchi, Suehiro, Minami, Nerima-ku, Tokyo, JP Kojima, Junji, Nerima-ku, Tokyo, JP (74) Hoffmann, Eckart, Dipl.-Ing., Patentanwalt, Bahnhofstrasse 103, 82166 Gräfelfing, DE		
(51) H04B 5/02	(11) 1 163 734 B1	
G06K 19/00	G06K 7/08	
(25) Fr	(26) Fr	
(21) 00914248.0	(22) 24.03.2000	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
(43) 19.12.2001		
(86) FR 00/00742 24.03.2000		
(87) WO 00/059128 2000/40 05.10.2000		
(30) 25.03.1999 FR 9904107		
(54) • <i>SCHALTUNGSANORDNUNG ZUM EMPFANGEN UND SENDEN VON DATEN MIT INDUKTIVER KOPPLUNG</i> • <i>CIRCUIT FOR TRANSMITTING/RECEIVING DATA BY INDUCTIVE COUPLING</i> • <i>CIRCUIT D'EMISSION/RECEPTION DE DONNEES PAR COUPLAGE INDUCTIF</i>		
(73) Inside Technologies, Pépinière Axone, 69930 Saint-Clément-les-Places, FR		
(72) CHARRAT, Bruno, F-13090 Aix en Provence, FR		
(74) Marchand, André, OMNIPAT, 24 Place des Martyrs de la Résistance, 13100 Aix-en-Provence, FR		
H04B 7/02 → (51) H04L 1/00		
(51) H04B 7/04	(11) 1 121 769 B1	
H01Q 21/28	H04Q 7/32	
(25) De	(26) De	
(21) 99970804.3	(22) 01.10.1999	
(84) DE FR GB		
(43) 08.08.2001		
(86) DE 99/03170 01.10.1999		
(87) WO 00/024137 2000/17 27.04.2000		
(30) 15.10.1998 DE 19847660		
(54) • <i>ANTENNENANORDNUNG FÜR EINE IN MEHREREN FREQUENZBEREICHEN BETREIBBARE FUNKSTATION UND FUNKSTATION</i> • <i>ANTENNA ARRAY FOR A RADIO STATION WHICH CAN BE OPERATED IN A PLURALITY OF FREQUENCY RANGES, AND A RADIO STATION</i> • <i>SYSTEME D'ANTENNE POUR UNE STATION RADIO POUVANT FONCTIONNER DANS PLUSIEURS GAMMES DE FREQUENCES ET STATION RADIO</i>		
(73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE		
(72) ECKERT, Rainer, D-81677 München, DE		
(51) H04B 7/08	(11) 0 998 058 B1	
De	De	
(21) 99119878.9	(22) 07.10.1999	
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
(43) 03.05.2000		
(30) 18.10.1998 DE 19847887		
(54) • <i>Scanning-Antennen-Diversity-System für Fahrzeuge</i> • <i>Scanning antenna diversity system for vehicles</i> • <i>Système de sélection d'antennes à balayage pour véhicules</i>		
(73) FUBA Automotive GmbH & Co. KG, TecCenter, 31162 Bad Salzdetfurth, DE		
(72) Lindenmeier, Heinz, 82152 Planegg, DE Hopf, Jochen, 85540 Haar, DE Reiter, Leopold, 82205 Gilching, DE		

(51) H04B 7/185	(11) 0 652 649 B1	
En	En	
(21) 94117233.0	(22) 02.11.1994	
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
(43) 10.05.1995		
(30) 10.11.1993 US 150702		
(54) • <i>Verfahren und Gerät zur Mittelverwaltung in einem zellularen Netz mit Satelliten</i> • <i>Satellite cellular network resource management method and apparatus</i> • <i>Méthode et appareil de gestion de ressources dans un réseau cellulaire avec satellites</i>		
(73) MOTOROLA, INC., 1303 East Algonquin Road, Schaumburg, IL 60196, US		
(72) Diekelman, Dennis Paul, Tempe, Arizona 85284, US		
(74) Gibson, Sarah Jane, et al, Motorola European Intellectual Property Operations Midpoint Alencon Link, Basingstoke, Hampshire RG21 7PL, GB		
(51) H04B 7/24	(11) 0 899 897 B1	
H04J 1/06	H04B 7/26	
(25) De	(26) De	
(21) 98104567.7	(22) 13.03.1998	
(84) DE ES FI FR GB IT SE		
(43) 03.03.1999		
(30) 29.08.1997 DE 19737758		
(54) • <i>Verfahren zum Einstellen der Sendeträgerfrequenz in einer Teilnehmerstation eines Punkt-zu-Mehrpunkt Funkübertragungssystems</i> • <i>Method for adjusting the carrier frequency of a user station in a point to multipoint transmission system</i> • <i>Procédé d'ajustement de la fréquence porteuse d'une station d'abonné dans un système de transmission point-multipoints</i>		
(73) Marconi Communications GmbH, Gerberstrasse 33, 71522 Backnang, DE		
(72) Rümmer, Wolfgang, 71522 Backnang, DE Bollmann, Andreas, 54439 Esingen, DE		
(74) Gleiss & Grosse, Leitzstrasse 45, 70469 Stuttgart, DE		
H04B 7/26 → (51) H04B 7/24		
H04B 7/26 → (51) H04Q 7/36		
H04B 10/00 → (51) G08C 23/06		
H04B 10/155 → (51) H04J 14/02		
H04B 10/155 → (51) H04Q 11/00		
(51) H04B 10/20	(11) 0 981 870 B1	
H04J 14/02		
(25) FI	(26) En	
(21) 98921517.3	(22) 13.05.1998	
(84) DE FR GB IT		
(43) 01.03.2000		
(86) FI 98/00407 13.05.1998		
(87) WO 98/052306 1998/46 19.11.1998		
(30) 13.05.1997 FI 972023		
(54) • <i>OPTISCHE EINFUGUNGS/AUSBLENDUNGS-VORRICHTUNG</i> • <i>OPTICAL ADD/DROP DEVICE</i> • <i>DISPOSITIF OPTIQUE D'INSERTION-EXTRACTION</i>		
(73) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI		
(72) KURKI, Jouko, FIN-00670 Helsinki, FI		
(74) Ruuskanen, Juha-Pekka, et al, Page White & Farrer Runeberginkatu 5, 10th Floor, 00100 Helsinki, FI		
H04B 10/20 → (51) H04Q 11/00		

H04B 11/00 → (51) B06B 1/02		
H04B 15/00 → (51) G06F 17/00		
(51) H04H 1/00	(11) 0 904 642 B1	
H04N 7/26		
(25) De	(26) De	
(21) 97928116.9	(22) 11.06.1997	
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL PT		
(43) 31.03.1999		
(86) DE 97/01172 11.06.1997		
(87) WO 97/049206 1997/55 24.12.1997		
(30) 15.06.1996 DE 19623933		
(54) • <i>VERFAHREN UND ANORDNUNG FÜR EIN DIGITALES DATENSENDESYSTEM</i> • <i>METHOD AND DEVICE FOR A DIGITAL DATA TRANSMISSION SYSTEM</i> • <i>PROCEDE ET DISPOSITIF POUR UN SYSTEME NUMERIQUE D'EMISSION DE DONNEES</i>		
(73) XSYS Interactive Research GmbH, Roggenbachstrasse 6, 78050 Villingen-Schwenningen, DE		
(72) GRAF, Andreas, D-78056 Villingen-Schwenningen, DE KESSLER, Rolf, D-78048 Villingen-Schwenningen, DE		
(74) Göhring, Robert, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Westphal, Mussnug Am Riettor 5, 78048 Villingen-Schwenningen, DE		
H04H 1/00 → (51) H04L 27/22		
H04H 1/00 → (51) H04L 27/26		
H04J 1/06 → (51) H04B 7/24		
(51) H04J 3/08	(11) 0 708 542 B1	
H04L 12/437	H04Q 11/04	
(25) En	(26) En	
(21) 95307185.9	(22) 11.10.1995	
(84) DE FR GB IT NL SE		
(43) 24.04.1996		
(30) 19.10.1994 US 325727		
(54) • <i>Allgemeine vorbestimmte Stummschaltung in einem Ring-Übertragungssystem</i> • <i>Generalized deterministic squelching in a ring transmission system</i> • <i>Circuit de silencieux généralisé et déterministe pour un système de transmission en forme d'anneau</i>		
(73) AT&T Corp., 32 Avenue of the Americas, New York, NY 10013-2412, US		
(72) Kremer, Wilhelm, Andover, Massachusetts 01810, US		
(74) Buckley, Christopher Simon Thirsk, et al, Lucent Technologies (UK) Ltd, 5 Mornington Road, Woodford Green, Essex IG8 0TU, GB		
(51) H04J 3/16	(11) 0 889 611 B1	
H04N 7/173		
(25) En	(26) En	
(21) 97401562.0	(22) 02.07.1997	
(84) BE DE ES FR GB IT SE		
(43) 07.01.1999		
(54) • <i>Zeitmultiplexverfahren und zugehörige Anordnungen zur Verwendung in einer zentralen Station und Netzwerkendstellen eines Nachrichtenübertragungsnetzwerkes</i> • <i>Time multiplexing method, and related arrangements to be used in a central station and network terminals of a communications network</i> • <i>Méthode de multiplexage dans le temps et dispositif correspondant à usage dans une station centrale et terminaux de réseau de communication</i>		

- (73) ALCATEL, 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR
(72) Hoebeke, Rudy, 2020 Antwerpen, BE
(74) Narmon, Gisèle Marie Thérèse, et al, Alcatel Bell N.V. Intellectual Property Department Francis Wellesplein 1, 2018 Antwerpen, BE
-
- (51) **H04J 14/02** (11) **0 771 091 B1**
H04B 10/155 H04J 14/08
(25) En (26) En
(21) 96307478.6 (22) 15.10.1996
(84) AT DE FR GB IT NL SE
(43) 02.05.1997
(30) 26.10.1995 US 548537
(54) • Nachrichtenübertragungssystem mit mehreren Wellenlängen und gecirpten Pulsen
• Chirped-pulse multiple wavelength telecommunication system
• Système de télécommunication à plusieurs ondes et avec des impulsions ayant une modulation de fréquence parasite
- (73) AT&T Corp., 32 Avenue of the Americas, New York, NY 10013-2412, US
(72) Knox, Wayne Harvey, Rumson, New Jersey 07760, US
Nuss, Martin C., Fair Haven, New Jersey 07704, US
(74) Watts, Christopher Malcolm Kelway, Dr., et al, Lucent Technologies (UK) Ltd, 5 Mornington Road, Woodford Green Essex IG8 0TU, GB
-
- H04J 14/02** → (51) H04B 10/20
-
- H04J 14/02** → (51) H04Q 11/00
-
- H04J 14/08** → (51) H04J 14/02
-
- (51) **H04L 1/00** (11) **0 966 124 B1**
H04L 1/06 H04L 1/04
H04B 7/02
(25) En (26) En
(21) 99111667.4 (22) 16.06.1999
(84) DE FR GB
(43) 22.12.1999
(30) 16.06.1998 JP 16786898
(54) • Verfahren und Einrichtung zum Senden und Empfangen von punktierten, faltungskodierten Daten
• Method and system for transmission and reception of punctured convolutionally encoded data
• Procédé et dispositif de transmission et de réception de données poinçonnées et codées convolutionnellement
- (73) Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
(72) Abe, Katsuaki, Kawasaki-shi, Kanagawa 216-0015, JP
Hasegawa, Makoto, Tokyo 157-0065, JP
Yamamoto, Naoyuki, Yokohama-shi, Kanagawa 240-0042, JP
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
-
- H04L 1/00** → (51) H04L 1/12
-
- H04L 1/04** → (51) H04L 1/00
-
- H04L 1/06** → (51) H04L 1/00
-
- (51) **H04L 1/12** (11) **1 047 219 B1**
H04L 1/00
(25) En (26) En
(21) 00401119.3 (22) 20.04.2000
(84) DE FR GB
(43) 25.10.2000

- (30) 21.04.1999 FR 9905047
23.06.1999 FR 9908041
(54) • Methode und Telekommunikationssystem zum Ausgleichen des Eb/I Verhältnisses in einen Dienstemultiplex CDMA System
• Method for balancing the ratio Eb/I in a service multiplexing CDMA system and telecommunication systems using same
• Procédé d'équilibrage du rapport Eb/I dans un système CDMA à multiplexage de service et système de télécommunication l'utilisant
- (73) Melco Mobile Communications Europe (SA), 5 rue de la Châtaigneraie, 35510 Cesson Sévigné, FR
(72) Belaiche, Vincent, 35500 Vitre, FR
(74) Blot, Philippe Robert Emile, et al, c/o Cabinet Lavoix, 2, place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cedex 09, FR
- (60) 01118963.6 / 1 156 616
03016200.2
03016304.2
-
- H04L 1/24** → (51) H03C 5/00
-
- (51) **H04L 5/14** (11) **0 840 474 B1**
H04L 27/26 H04L 27/00
(25) En (26) En
(21) 97118661.4 (22) 28.10.1997
(84) BE DE FR GB IT SE
(43) 06.05.1998
(30) 04.11.1996 US 741634
(54) • Umstellbarer Sender/Empfänger für asymmetrische Vermittlungssysteme
• Reconfigurable transceiver for asymmetric communication systems
• Émetteur-Récepteur reconfigurable pour systèmes de communication asymétriques
- (73) MOTOROLA, INC., 1303 East Algonquin Road, Schaumburg, IL 60196, US
(72) Everett, Jody, Buda, Texas, 787610, US
May, Michael R., Austin, Texas, 78753, US
Greaves, Carlos, Austin, Texas, 78703, US
Rybicki, Mathew A., Austin, Texas 78759, US
Pendleton, Matthew A., Cedar Park, Texas 78613, US
Porter, John M., Round Rock, Texas 78681, US
Johnson, Terence L., Austin, Texas 78758, US
Molnar, Peter R., Austin, Texas 78731, US
Levin, Howard E., Austin, Texas, 78704, US
Gleasons, Jeffrey P., Austin, Texas 78759, US
Wiprud, Robin, Austin, Texas 78746, US
Sudhaman, Sujit, Austin, Texas 78758, US
- (74) Gibson, Sarah Jane, et al, Motorola European Intellectual Property Operations Midpoint Alencon Link, Basingstoke, Hampshire RG21 7PL, GB
-
- (51) **H04L 12/24** (11) **0 912 014 B1**
G06F 9/46 H04L 12/26
H04Q 3/00
(25) En (26) En
(21) 98308505.1 (22) 16.10.1998
(84) DE FR GB NL SE
(43) 28.04.1999
(30) 24.10.1997 US 957357
(54) • Verfahren, Vorrichtung, und Programmprodukt zum Zugriff auf einen Server-basierten Verwaltungsdienst
• A method, apparatus and program product for accessing a management information service provided by a server
• Procédé, appareil et programme pour accès à un service d'information de gestion sur un serveur
- (73) SUN MICROSYSTEMS, INC., 901 San Antonio Road, Palo Alto, California 94303, US

- (72) Rangarajan, Govindarajan, Sunnyvale, California 94087, US
Bapat, Subodh, Palo Alto, California 94303, US
Ranganathan, Rajasekar, Union City, California 94587, US
Arora, Akhill, San Jose, California 95122, US
- (74) W.P. Thompson & Co., Coopers Building, Church Street, Liverpool L1 3AB, GB
-
- H04L 12/26** → (51) H04L 12/24
-
- H04L 12/28** → (51) H04L 29/06
-
- H04L 12/437** → (51) H04J 3/08
-
- (51) **H04L 12/56** (11) **0 857 384 B1**
(25) En (26) En
(21) 96934260.9 (22) 25.10.1996
(84) DE FR GB
(43) 12.08.1998
(86) CA 96/00710 25.10.1996
(87) WO 97/016005 1997/19 01.05.1997
(30) 25.10.1995 GB 9521831
(54) • SVC-LEITWEGLENKUNG IN EINEM NETZ MIT STATISCHEN LEITWEGLENKUNGSTABELLEN
• SVC ROUTING IN NETWORK WITH STATIC ROUTING TABLES
• ACHEMINEMENT PAR UN CIRCUIT VIRTUEL COMMUTE DANS UN RESEAU A L'AIDE DE TABLEAUX D'ACHEMINEMENT STATIQUES
- (73) Alcatel Canada Inc., 600 March Road, P.O. Box 13600, Kanata, Ontario K2K 2E6, CA
(72) McALLISTER, Shawn, Nepean, Ontario K2G 5V9, CA
BEHK, Nutan, Nepean, Ontario K2G 0M7, CA
CHAN, Richard, Kanata, Ontario K2M 2J2, CA
(74) Feray, Valérie, et al, Feray Lenne Conseil 44/52, Rue de la Justice, 75020 Paris, FR
-
- (51) **H04L 12/56** (11) **0 910 912 B1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 97933719.3 (22) 11.07.1997
(84) CH DE ES FI FR GB IT LI SE
(43) 28.04.1999
(86) FR 97/01287 11.07.1997
(87) WO 98/002997 1998/03 22.01.1998
(30) 12.07.1996 FR 9608734
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM FESTSTELLEN VON AUFWÄRTSVERKEHRSÜBERLASTUNG IN EINER ATM-VERMITTLUNGSANORDNUNG MIT VERTEILTER ARCHITEKTUR UND EINGANGSSPEICHERUNG
• METHOD AND DEVICE FOR DETECTING UPSTREAM CONGESTION IN AN ATM COMMUTATOR WITH A SWITCHING SYSTEM ARCHITECTURE AND INPUT MEMORISATION
• PROCEDE ET DISPOSITIF DE DETECTION DE CONGESTION AMONT AU SEIN D'UN COMMUTATEUR ATM A ARCHITECTURE REPARTIE ET MEMORISATION EN ENTREE
- (73) Thales, 173, boulevard Haussmann, 75008 Paris, FR
(72) BAVANT, Marc, Thomson-CSF S.C.P.I., F-94117 Arcueil Cedex, FR
DELATTRE, Michel, Thomson-CSF S.C.P.I., F-94117 Arcueil Cedex, FR
MOUEN MAKOUA, David, Thomson-CSF S.C.P.I., F-94117 Arcueil Cedex, FR
VIVANT, Colette, Thomson-CSF S.C.P.I., F-94117 Arcueil Cedex, FR

- (51) **H04L 12/56** (11) **1 094 643 B1**
H04L 29/06
- (25) En (26) En
- (21) 99308340.1 (22) 22.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
- (43) 25.04.2001
- (54) • *Teilnehmerregistrierung und Aufenthaltsverwaltung für mobile Telekommunikationssysteme*
• *User registration and location management for mobile telecommunications systems*
• *Enregistrement des utilisateurs et gestion de la position dans un système de communications mobiles*
- (73) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US
- (72) Costa, Mauro, Chippenham SN5 6PP, GB
Mastromartino, Emiliano Antonio, Swindon SN2 3XT, GB
Salgarelli, Luca, Middletown, NJ 07760, US
Sivagnanasundaram, Sutha, London SW17 4EJ, GB
- (74) Watts, Christopher Malcolm Kelway, Dr., et al, Lucent Technologies (UK) Ltd, 5 Morningside Road, Woodford Green Essex, IG8 0TU, GB

- (51) **H04L 12/56** (11) **1 191 750 B1**
H04L 29/06
- (25) En (26) En
- (21) 01303127.3 (22) 02.04.2001
- (84) DE FR GB
- (43) 27.03.2002
- (30) 21.09.2000 US 666809
- (54) • *Rahmenformat des UMTS Protokolls zur Unterstützung von Dienstqualitäten*
• *UMTS protocol frame format to support quality of service*
• *Format de trame de protocole UMTS pour supporter la qualité de service*
- (73) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US
- (72) Abraham, Santosh P., Keasbey, NJ 08832, US
Chuah, Mooi Choo, Marlboro, NJ 07746, US
Medapalli, Kameswara Rao, Middletown, NJ 07748, US
Sampath, Ashwin, Somerset, NJ 08873, US
- (74) Watts, Christopher Malcolm Kelway, Dr., et al, Lucent Technologies (UK) Ltd, 5 Morningside Road, Woodford Green Essex, IG8 0TU, GB

H04L 12/56 → (51) H04L 29/06

- (51) **H04L 12/58** (11) **1 082 648 B1**
H04L 29/06 H04M 3/50
H04Q 7/00
- (25) En (26) En
- (21) 99953388.8 (22) 21.05.1999
- (84) DE FR GB NL
- (43) 14.03.2001
- (86) FI 99/00438 21.05.1999
- (87) WO 99/061966 1999/48 02.12.1999
- (30) 27.05.1998 FI 981184
- (54) • *VERFAHREN ZUM ÜBERMITTELN VON MULTIMEDIA-NACHRICHTEN UND MULTIMEDIA-NACHRICHTEN-KOMMUNIKATIONSSYSTEM*
• *METHOD FOR TRANSMITTING MULTIMEDIA MESSAGES AND MULTIMEDIA MESSAGE COMMUNICATION SYSTEM*
• *PROCEDE DE TRANSMISSION DE MESSAGES MULTIMEDIA ET SYSTEME DE COMMUNICATION DE MESSAGES MULTIMEDIA*
- (73) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI
- (72) TURUNEN, Matti, FIN-33560 Tampere, FI

- (74) Pursiainen, Timo Pekka, et al, Tampereen Patenttitoimisto Oy, Hermiankatu 12B, 33720 Tampere, FI

- (51) **H04L 12/64** (11) **1 193 927 B1**
(25) En (26) En
- (21) 01128396.7 (22) 05.04.1996
- (84) DE ES FR GB IT
- (43) 03.04.2002
- (30) 28.04.1995 JP 10555495
14.06.1995 JP 14720995
01.08.1995 JP 19634595
- (54) • *Datenübertragungsverfahren*
• *Data transmitting method*
• *Procédé de transmission de données*
- (73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (72) Takeda, Hidetoshi, Hirakata-shi, Osaka 573-0065, JP
Iitsuka, Hiroyuki, Katano-shi, Osaka 576-0033, JP
Nishimura, Takuya, Osaka-shi, Osaka 545-0053, JP
Yamada, Masazumi, Moriguchi-shi, Osaka 570, JP
- (74) Balsters, Robert, et al, Novagraaf SA 25, Avenue du Pailly, 1220 Les Avanchets - Geneva, CH
- (62) 00128655.8 / 1 100 236
96912231.6 / 0 862 295

H04L 25/02 → (51) H04B 1/69

H04L 27/00 → (51) H03C 5/00

H04L 27/00 → (51) H04L 5/14

- (51) **H04L 27/22** (11) **0 627 834 B1**
H04H 1/00
- (25) De (26) De
- (21) 94106033.7 (22) 19.04.1994
- (84) AT DE ES FR GB IT PT
- (43) 07.12.1994
- (30) 04.06.1993 DE 4318642
- (54) • *Demodulator für RDS-Signale*
• *Demodulator for RDS signals*
• *Démodulateur pour signaux "RDS"*
- (73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) Hegeler, Wilhelm, D-31134 Hildesheim, DE
Kässer, Jürgen, Dr., D-31199 Diekhofen, DE
Nyenhuys, Detlev, D-31079 Sibbesse, DE
Vogt, Lothar, Dr., D-31249 Hohenhameln, DE

- (51) **H04L 27/233** (11) **0 794 638 B1**
G06F 7/548
- (25) En (26) En
- (21) 97101894.0 (22) 06.02.1997
- (84) CH DE ES FR GB IT LI NL
- (43) 10.09.1997
- (30) 06.03.1996 JP 7545396
- (54) • *Empfänger mit Differenzdetektion*
• *Differential detection receiver*
• *Récepteur utilisant une détection différentielle*
- (73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (72) Uesugi, Mitsuru, Midori-ku, Yokohama, JP
- (74) Vollnhals, Aurel, Dipl.-Ing., Patentanwälte Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner Bavariaring 4, 80336 München, DE

- (51) **H04L 27/233** (11) **0 857 387 B1**
(25) De (26) De
- (21) 96945831.4 (22) 24.10.1996
- (84) DE FI FR IT SE

- (43) 12.08.1998
- (86) DE 96/02035 24.10.1996
- (87) WO 97/016001 1997/19 01.05.1997
- (30) 25.10.1995 DE 19539737
- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR DETEKTION VON SIGNALEN MIT KONTINUIERLICHER PHASE*
• *METHOD AND DEVICE FOR DETECTING CONTINUOUS PHASE SIGNALS*
• *PROCÉDÉ ET DISPOSITIF DE DÉTECTION DE SIGNAUX À PHASE CONTINUE*
- (73) Siemens Mobile Communications S.p.A., Viale Piero e Alberto Pirelli, 10, 20126 Milano, IT
- (72) FRIEDERICH, Karl-Josef, D-82178 Puchheim, DE
LANKL, Berthold, D-81375 München, DE
- (74) Heusler, Wolfgang, Dipl.-Ing., et al, v. Bezold & Sozien, Patentanwälte, Akademiestrasse 7, 80799 München, DE

- (51) **H04L 27/26** (11) **0 853 853 B1**
(25) En (26) En
- (21) 96933514.0 (22) 07.10.1996
- (84) BE DE FR GB IT NL SE
- (43) 22.07.1998
- (86) GB 96/02445 07.10.1996
- (87) WO 97/013350 1997/16 10.04.1997
- (30) 05.10.1995 GB 9520306
22.04.1996 GB 9608274
- (54) • *MEHRTRÄGERMODULATION*
• *MULTICARRIER MODULATION*
• *MODULATION DE PORTEUSES MULTIPLES*
- (73) BRITISH TELECOMMUNICATIONS public limited company, 81 Newgate Street, London EC1A 7AJ, GB
- (72) COOK, John, Wolsey, Ipswich IP3 8SZ, GB
KIRKBY, Robert, Howard, Suffolk IP13 7QF, GB
- (74) Lloyd, Barry George William, et al, BT Group Legal Services, Intellectual Property Department, 8th Floor, Holborn Centre, 120 Holborn, London EC1N 2TE, GB

- (51) **H04L 27/26** (11) **0 979 567 B1**
H04H 1/00
- (25) En (26) En
- (21) 98919385.9 (22) 05.05.1998
- (84) BE DE ES FR IT
- (43) 16.02.2000
- (86) GB 98/01299 05.05.1998
- (87) WO 98/051049 1998/45 12.11.1998
- (30) 02.05.1997 GB 9709023
- (54) • *MEHRTRÄGEREMPFÄNGER UND VERFAHREN ZUR VERWENDUNG IN DAB-EMPFÄNGERN*
• *MULTICARRIER RECEIVER AND METHOD FOR USE IN DAB RECEIVER*
• *DISPOSITIF DE RECEPTION EN DIVERSITE DE FREQUENCE ET PROCEDE D'UTILISATION DANS UN RECEPTEUR DE RADIODIFFUSION AUDIONUMERIQUE*
- (73) BRITISH BROADCASTING CORPORATION, Broadcasting House, London W1A 1AA, GB
- (72) MOSS, Peter, Neil, British Broadcasting Corp., Tadworth, Surrey KT20 6NP, GB
- (74) Abnett, Richard Charles, et al, REDDIE & GROSE 16 Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB

H04L 27/26 → (51) H04L 5/14

- (51) **H04L 29/06** (11) **1 277 322 B1**
H04L 29/08
- (25) En (26) En
- (21) 01924246.0 (22) 22.03.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- (43) 22.01.2003
(86) US 01/09064 22.03.2001
(87) WO 01/082061 2001/44 01.11.2001
(30) 24.04.2000 US 556565
(54) • GERÄTETREIBERERZEUGUNG
• DEVICE DRIVER GENERATION
• FOURNITURE DE SERVICES A DISTANCE
DE SPECIFICATION D'INTERFACE DE LOGI-
CIEL PILOTE SUR UN SUPPORT A FRE-
QUENCE RADIO SANS FIL
(73) MICROSOFT CORPORATION, One Microsoft Way,
Redmond, WA 98052, US
(72) MOORE, Timothy M., Bellevue, WA 98008, US
PERETZ, Ervin, Redmond, WA 98053, US
RAY, Kenneth D., Redmond, WA 98052, US
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538
München, DE

(51) **H04L 29/06** (11) **1 281 266 B1**
H04L 12/56 H04Q 7/38
H04L 12/28 H04Q 7/22
H04L 29/12

- (25) En (26) En
(21) 01945092.3 (22) 07.05.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(43) 05.02.2003
(86) EP 01/05123 07.05.2001
(87) WO 01/086974 2001/46 15.11.2001
(30) 08.05.2000 GB 0011058
(54) • DATENTRÄGER IN EINEM KOMMUNIKATI-
ONSSYSTEM
• DATA BEARERS IN A COMMUNICATION
SYSTEM
• CANAL DE DONNEES DANS UN SYSTEME
DE COMMUNICATION
(73) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo,
FI
(72) GREIS, Marc, Irving, TX 75063, US
KALLIOKULJU, Juha, FIN-37470 Vesilähti, FI
HURTTA, Tuija, FIN-02660 Espoo, FI
(74) Ruuskanen, Juha-Pekka, et al, Page White &
Farrer, 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

(51) **H04L 29/06** (11) **1 282 280 B1**
(25) De (26) De
(21) 01440242.4 (22) 30.07.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- (43) 05.02.2003
(54) • Verfahren, Steuereinrichtung und Programm-
modul zur Steuerung und Lenkung von Da-
tenströmen einer Kommunikationsverbindung
zwischen Teilnehmern eines Paketdatennetzes
• Method, control device and program module
for controlling and guiding of data streams of a
communication connection between two par-
ticipants of a packet data network
• Methode, dispositif de commande et un mo-
dule de logiciel pour commande et guidage de
flux de données de connexion de communi-
cation entre deux utilisateurs de réseau de don-
née par paquet
(73) ALCATEL, 54, rue la Boétie, 75008 Paris, FR
(72) Schmidt, Hartmut, 71723 Grossbottwar, DE
(74) Brose, Gerhard, et al, Alcatel, Intellectual Property
Department Stuttgart, 70430 Stuttgart, DE

H04L 29/06 → (51) H04L 12/56

H04L 29/06 → (51) H04L 12/58

H04L 29/06 → (51) H04L 29/12

H04L 29/08 → (51) H04L 29/06

- (51) **H04L 29/12** (11) **1 166 529 B1**
H04Q 7/22 H04L 29/06
(25) En (26) En
(21) 00920464.5 (22) 02.03.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GR IE IT LI LU
MC NL PT SE
(43) 02.01.2002
(86) EP 00/01781 02.03.2000
(87) WO 00/060823 2000/41 12.10.2000
(30) 31.03.1999 GB 9907336
(54) • MOBILER INTERNETZUGANG
• MOBILE INTERNET ACCESS
• ACCES INTERNET MOBILE
(73) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25
Stockholm, SE
(72) VILANDER, Harri, Tapani, FIN-02600 Espoo, FI
NORDMAN, Tom, Mikael, FIN-02400 Kirkkonummi,
FI
(74) Lind, Robert, Marks & Clerk, 4220 Nash Court,
Oxford Business Park South, Oxford OX4 2RU, GB

H04L 29/12 → (51) B06B 1/02

H04L 29/12 → (51) H04L 29/06

H04M 1/02 → (51) H01Q 1/24

- (51) **H04M 1/65** (11) **0 966 829 B1**
H04N 1/00
(25) De (26) De
(21) 98923989.2 (22) 11.03.1998
(84) DE ES FR GB IT NL
(43) 29.12.1999
(86) DE 98/00718 11.03.1998
(87) WO 98/040999 1998/37 17.09.1998
(30) 11.03.1997 DE 19709973
(54) • DIGITALER ANRUFBEANTWORTER
• DIGITAL ANSWERING MACHINE
• REPONDEUR TELEPHONIQUE NUMERIQUE
(73) SIEMENS AKTIENGESellschaft,
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
(72) PFLAUM, Karl-Heinz, D-46397 Bocholt, DE

H04M 3/50 → (51) H04L 12/58

H04M 9/08 → (51) H04B 3/21

- (51) **H04N 1/00** (11) **0 889 632 B1**
H04N 1/40
(25) En (26) En
(21) 98305290.3 (22) 02.07.1998
(84) DE GB IT
(43) 07.01.1999
(30) 02.07.1997 KR 9730535
21.07.1997 KR 9733918
(54) • Verfahren zur Kantendetektion von einem
Druckmedium
• Method for detecting leading edge of print me-
dium
• Procédé pour détecter le bord avant d'un sup-
port d'impression
(73) Samsung Electronics Co., Ltd., 416 Maetan-dong,
Paldal-gu, Suwon-si, Kyungki-do, KR
(72) Lee, Dong-yul, Yongin-si, Kyungki-do, KR
(74) Sanderson, Nigel Paul, et al, Harrison Goddard
Foote, Fountain Precinct, Leopold Street, Sheffield
S1 2QD, GB

H04N 1/00 → (51) G06F 3/12

H04N 1/00 → (51) H04M 1/65

- (51) **H04N 1/047** (11) **0 732 840 B1**
H04N 1/48
(25) En (26) En
(21) 96102679.6 (22) 22.02.1996
(84) DE FR GB
(43) 18.09.1996
(30) 16.03.1995 US 405116
(54) • Abbildungsgerät mit der Fähigkeit zur Strahl-
steuerung
• Imaging device with beam steering capability
• Dispositif de prise d'images capable d'orienter
un faisceau
(73) Hewlett-Packard Company, A Delaware
Corporation, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA
94304, US
(72) Steinle, Michael J., Ft. Collins, CO 80525, US
Eocher, Joe A., Loveland, CO 80537, US
(74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., Schoppe, Zimmermann,
Stöckeler & Zinkler Patentanwälte Postfach 246,
82043 Pullach bei München, DE

(51) **H04N 1/06** (11) **0 729 262 B1**
H05F 3/02

- (25) En (26) En
(21) 96100881.0 (22) 23.01.1996
(84) DE FR GB IT
(43) 28.08.1996
(30) 22.02.1995 US 392465
(54) • Bilderzeugungsgesamt mit Entladungsteil für sta-
tische Elektrizität
• Static dissipating member for imaging appara-
tus
• Membre dissipateur d'électricité statique pour
appareil d'imagerie
(73) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street,
Rochester, New York 14650, US
(72) Albano, Thomas, c/o Eastman Kodak Company,
Rochester, New York 14650-2201, US
Bridges, Mark Edward, c/o Eastman Kodak
Company, Rochester, New York 14650-2201, US
(74) Haile, Helen Cynthia, et al, Kodak Limited Patent,
W92-3A, Headstone Drive, Harrow, Middlesex HA1
4TY, GB

H04N 1/113 → (51) H04N 5/225

(51) **H04N 1/191** (11) **1 183 861 B1**
(25) En (26) En
(21) 00931521.9 (22) 01.06.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE

- (43) 06.03.2002
(86) IL 00/00317 01.06.2000
(87) WO 00/076202 2000/50 14.12.2000
(30) 07.06.1999 IL 13034099
(54) • INNENTROMMEL-AUFZEICHNUNGSGERÄT
MIT MEHREREN STRAHLEN MIT MEHRE-
REN WELLENLÄNGEN
• MULTIBEAM MULTI-WAVELENGTH INTER-
NAL DRUM RECORDING APPARATUS
• APPAREIL D'ENREGISTREMENT A TAM-
BOUR INTERNE A FAISCEAUX ET LON-
GUEURS D'ONDES MULTIPLES
(73) Creo IL, Ltd., 3 Hamada Street, Herzlia 46103, IL
(72) BERMAN, Dov, 40295 Hofit, IL
STEINBLATT, Serge, 43522 Ra'anana, IL
(74) Freed, Arthur Woolf, et al, Edward Evans Barker
Clifford's Inn Fetter Lane, London EC4A 1BZ, GB

(51) **H04N 1/195** (11) **0 971 530 B1**
(25) De (26) De
(21) 99113136.8 (22) 07.07.1999
(84) DE FR GB IT
(43) 12.01.2000
(30) 10.07.1998 DE 19830896

- (54) • Fotoplot-Verfahren zur hochenergetischen Aufzeichnung eines computergespeicherten Rasterbildes auf einen lichtempfindlichen Aufzeichnungsträger
- Photoplotting method for high-energy recording of a computer stored raster image on a light sensitive recording medium
- Procédé de phototracage pour l'enregistrement à haute énergie d'une image à trame stockée dans un ordinateur sur un support d'enregistrement photosensible
- (73) MIVATEC Hard- und Software GmbH, Benzstrasse 17, 71101 Schönaich, DE
- (72) Pagan, Robin, 70563 Stuttgart, DE
- (74) Blutke, Klaus Wilhelm, Dipl.-Ing., Schafgasse 1, 71032 Böblingen, DE

(51) **H04N 1/40** (11) **0 794 653 B1**
(25) En (26) En
(21) 97102348.6 (22) 13.02.1997
(84) DE FR GB
(43) 10.09.1997
(30) 08.03.1996 JP 5115196

- (54) • Bildaufzeichnungsgerät
• Image-forming apparatus
• Appareil de formation d'images
- (73) SHARP KABUSHIKI KAISHA, 22-22 Nagaike-cho, Abeno-ku, Osaka-shi, Osaka-fu 545-0013, JP
- (72) Tamagaki, Akira, Soraku-gun, Kyoto, JP
- (74) Müller, Frithjof E., Dipl.-Ing., Müller Hoffmann & Partner Patentanwälte Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

H04N 1/40 → (51) H04N 1/00

(51) **H04N 1/46** (11) **0 858 210 B1**
(25) En (26) En
(21) 98200137.2 (22) 05.03.1991
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI LU NL SE
(43) 12.08.1998
(30) 05.03.1990 JP 5452890
05.03.1990 JP 5452990
01.06.1990 JP 14370490
01.06.1990 JP 14370590

- (54) • Bildverarbeitungsgerät
• Image processing apparatus
• Appareil pour le traitement d'images
- (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Ohsawa, Hidefumi, Ohta-ku, Tokyo, JP
Hirabayashi, Yasuji, Ohta-ku, Tokyo, JP
Yoshida, Tadashi, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB
- (62) 91301822.2 / 0 446 018

H04N 1/48 → (51) H04N 1/047

(51) **H04N 5/225** (11) **0 948 196 B1**
G02B 26/10 G02B 26/12
H04N 1/113
(25) En (26) En
(21) 99400818.3 (22) 02.04.1999
(84) DE FR GB
(43) 06.10.1999
(30) 03.04.1998 JP 9107898

- (54) • Bildeingabevorrichtung
• Image input device
• Dispositif d'entrée d'image
- (73) SONY CORPORATION, 7-35, Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo, JP
- (72) Narabu, Tadakuni, Shinagawa-ku, Tokyo, JP

- (74) Thévenet, Jean-Bruno, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR
- (60) 02077920.3 / 1 255 151

(51) **H04N 5/32** (11) **0 993 182 B1**
(25) En (26) En
(21) 99116574.7 (22) 24.08.1999
(84) BE DE FR NL
(43) 12.04.2000
(30) 26.08.1998 JP 24056498
02.08.1999 JP 21827799

- (54) • Strahlungsbildaufnahmesystem
• Radiation image detecting system
• Système de prise d'image de radiation
- (73) Fuji Photo Film Co., Ltd., 210 Nakanuma Minamishigara-shi, Kanagawa-ken, JP
- (72) Shimura, Kazuo, Ashigarakami-gun, Kanagawa-ken, JP
- (74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

(51) **H04N 5/335** (11) **0 938 231 B1**
(25) De (26) De
(21) 99890036.9 (22) 02.02.1999
(84) BE CH DE ES FR GB IE IT LI NL PT SE
(43) 25.08.1999
(30) 06.02.1998 AT 21898

- (54) • Verfahren und Anordnung zur Aufnahme und Auswertung von Bildern eines Gegenstandes
• Method and device for recording and analysing images of an object
• Procédé et arrangement pour l'enregistrement et l'exploitation d'images d'un objet
- (73) ÖSTERREICHISCHES FORSCHUNGSZENTRUM SEIBERSDORF GES.M.B.H., 2444 Seibersdorf, AT
- (72) Mayer, Konrad Dipl.Ing., 1230 Wien, AT
Krattenthaler, Werner Dr., 2346 Maria Enzersdorf-Südstadt, AT
Rubik, Michael Dipl.Ing., 1130 Wien, AT
- (74) Wildhack, Helmut, Dr. Dipl.-Ing., Patentanwälte Wildhack - Jellinek Landstrasser Hauptstrasse 50, 1030 Wien, AT

(51) **H04N 5/775** (11) **1 161 089 B1**
(25) En (26) En
(21) 01118761.4 (22) 28.08.1996
(84) DE FR GB NL
(43) 05.12.2001
(30) 11.09.1995 JP 23218395

- (54) • Fernsehsignalaufnahme- und -wiedergabeeinrichtung
• Video signal recording and reproducing apparatus
• Appareil d'enregistrement et de reproduction de signal vidéo
- (73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (72) Sasaki, Seishi, Kobe-shi, Hyogo-ken, JP
Katou, Yoshikazu, Katano-shi, Osaka 576-0013, JP
- (74) Balsters, Robert, et al, Novagraaf SA 25, Avenue du Pailly, 1220 Les Avanchets - Geneva, CH
- (60) 03019225.6
(62) 96113735.3 / 0 762 756

(51) **H04N 7/00** (11) **0 592 216 B1**
H04N 7/087
(25) En (26) En
(21) 93307969.1 (22) 07.10.1993
(84) DE FR GB NL
(43) 13.04.1994
(30) 08.10.1992 JP 29398292

- (54) • Einrichtung zur Dekodierung von Daten in einer Austastlücke

- An apparatus for decoding a data in a blanking interval
• Dispositif pour décoder des données dans un intervalle d'effacement
- (73) SONY CORPORATION, 7-35, Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo, JP
- (72) Ezaki, Tadashi, c/o Sony Corporation, Tokyo, JP
- (74) Nicholls, Michael John, J.A. KEMP & CO. 14, South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB
- (60) 02023503.2 / 1 282 310
02023523.0 / 1 282 311

H04N 7/087 → (51) H04N 7/00

(51) **H04N 7/10** (11) **0 908 051 B1**
(25) En (26) En
(21) 97932294.8 (22) 25.06.1997
(84) DE FR GB
(43) 14.04.1999
(86) US 97/11086 25.06.1997
(87) WO 98/000970 1998/01 08.01.1998
(30) 28.06.1996 US 20848 P

- (54) • ECHOKOMPENSATION FÜR EIN BREIT-BANDVERTEILUNGSSYSTEM
• ECHO CANCELLATION FOR A BROADBAND DISTRIBUTION SYSTEM
• SUPPRESSION D'ECHO DANS UN SYSTÈME DE DISTRIBUTION A BANDE LARGE
- (73) THE WHITAKER CORPORATION, 4550 New Linden Hill Road, Suite 450, Wilmington, Delaware 19808, US
- (72) PRESCHUTTI, Joseph, P., State College, PA 16803, US
NONNEMACHER, Ellwood, D., Bellefonte, PA 16823, US
LEGG, Jeff, State College, PA 16803, US
- (74) Heinz-Schäfer, Marion, Tyco Electronics Logistics AG Ampèrestrasse 3, 9323 Steinach, CH

H04N 7/173 → (51) H04J 3/16

(51) **H04N 7/24** (11) **0 712 249 B1**
H04N 7/26 H04N 7/50
(25) En (26) En
(21) 95116378.1 (22) 18.10.1995
(84) BE CH DE DK ES FR GB IE IT LI NL SE
(43) 15.05.1996
(30) 08.11.1994 US 335651

- (54) • Pixelinterpolationsfilter für einen Videodekomprimierungsprozessor
• Pixel interpolation filters for video decompression processor
• Filtrés d'interpolation de pixels pour un processeur de décompression vidéo
- (73) General Instrument Corporation, 101 Tournament Drive, Horsham, Pennsylvania 19044, US
- (72) Hoogenboom, Chris, Calabasas, California 91302, US
Vuong, Bao, San Diego, California 92115, US
- (74) Hoeger, Stellrecht & Partner, Uhländstrasse 14 c, 70182 Stuttgart, DE
- (60) 03001661.2 / 1 313 325

H04N 7/26 → (51) H04H 1/00

H04N 7/26 → (51) H04N 7/24

(51) **H04N 7/30** (11) **0 769 878 B1**
H04N 7/50
(25) En (26) En
(21) 96116785.5 (22) 18.10.1996
(84) DE FR GB
(43) 23.04.1997
(30) 20.10.1995 US 546049

- (54) • Nachfilterung zur Entfernung von Artefakten in DCT-codierten Bildern

	• <i>Post-filter for removing artifacts from DCT coded images</i> • <i>Post-filtrage pour éliminer les artefacts dans les images codées avec DCT</i>	
(73)	MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP	
(72)	Devaney, Patrick William, Freehold, New Jersey 07728, US Gnanaprakasam, Daniel Chandran, North Wales, Pennsylvania 19454, US Leacock, Thomas James, Mount Laurel, New Jersey 08054, US	
(74)	Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE	
	H04N 7/50	→ (51) H04N 7/24
	H04N 7/50	→ (51) H04N 7/30
(51)	H04N 17/00	(11) 0 990 881 B1
(25)	G01J 1/46	
(21)	En	(26) En
(21)	99307613.2	(22) 28.09.1999
(84)	DE FR GB NL	
(43)	05.04.2000	
(30)	28.09.1998 JP 27328098	
(54)	• <i>Verfahren zur Messung von Spektralantwort-Kennwerten einer Bildaufnahmevorrichtung</i> • <i>Method of measuring spectral responsivity characteristic of image pick-up device</i> • <i>Méthode de mesure de la caractéristique de réponse spectrale d'un dispositif de prise de vues</i>	
(73)	MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP	
(72)	Kuno, Tetsuya, c/o Mitsubishi Denki Kabushiki K., Tokyo 100-8310, JP Sugiura, Hiroaki, C/o Mitsubishi Denki K.K., Tokyo 100-8310, JP	
(74)	Burke, Steven David, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RH, GB	
(51)	H04Q 3/00	(11) 0 903 043 B1
(25)	En	(26) En
(21)	97929712.4	(22) 22.05.1997
(84)	DE FR GB IT SE	
(43)	24.03.1999	
(86)	US 97/09047 22.05.1997	
(87)	WO 97/044961 1997/51 27.11.1997	
(30)	23.05.1996 US 18622 P	
	24.05.1996 US 18306 P	
(54)	• <i>SYSTEM UND VERFAHREN ZUM TOTALEN KOMMISSIONIEREN VON TELEKOMMUNIKATIONSDIENSTEN</i> • <i>SYSTEM AND METHOD FOR TOTAL TELECOMMUNICATIONS SERVICE COMMISSIONING</i> • <i>SYSTEME ET PROCEDE DE GESTION TOTALE DE SERVICES DE TELECOMMUNICATIONS</i>	
(73)	Alcatel USA Sourcing, L.P., 1000 Coit Road, Plano, TX 75075, US	
(72)	KORMAN, Nancy, M., Plano, TX 75075, US PETERSON, Mark, A., Coppell, TX 75019, US WARD, Ronald, L., Flower Mound, TX 75028, US YAGEL, Scott, M., McKinney, TX 75069, US	
(74)	Rausch, Gabriele, Dr., et al, Alcatel Intellectual Property Department Stuttgart, 70430 Stuttgart, DE	
	H04Q 3/00	→ (51) H04L 12/24
	H04Q 7/00	→ (51) H04L 12/58

	H04Q 7/22	→ (51) H04L 29/06
	H04Q 7/22	→ (51) H04L 29/12
	H04Q 7/22	→ (51) H04Q 7/32
(51)	H04Q 7/24	(11) 0 815 696 B1
(25)	En	(26) En
(21)	96908418.5	(22) 15.03.1996
(84)	CH DE DK ES FI FR GB IT LI NL	
(43)	07.01.1998	
(86)	SE 96/00335 15.03.1996	
(87)	WO 96/029833 1996/43 26.09.1996	
(30)	23.03.1995 SE 9501049	
(54)	• <i>INTELLIGENTER KNOTEN IN EINEM TELEKOMMUNIKATIONSSYSTEM</i> • <i>INTELLIGENT NODE IN TELECOMMUNICATIONS SYSTEM</i> • <i>NOEUD INTELLIGENT DANS UN SYSTEME DE TELECOMMUNICATIONS</i>	
(73)	TELIA AB, Marbackagatan 11, 123 86 Farsta, SE	
(72)	ROSENLUND, Henrik, S-128 67 Sköndal, SE NILSSON, Mats, S-128 42 Bagarmossen, SE	
(74)	Hopfgarten, Nils, et al, L.A. Groth & Co. KB P.O. Box 6107, 102 32 Stockholm, SE	
(51)	H04Q 7/30	(11) 0 872 135 B1
	H04Q 7/34	
(25)	En	(26) En
(21)	96917518.1	(22) 10.06.1996
(84)	AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	
(43)	21.10.1998	
(86)	FI 96/00343 10.06.1996	
(87)	WO 96/042177 1996/56 27.12.1996	
(30)	08.06.1995 FI 952831	
(54)	• <i>VERFAHREN ZUR FESTSTELLUNG DES DRINGLICHSITUATIONS GRADES EINER IN DER BASISSTATION EINES ZELLULAREN FUNKSYSTEMS AUFTRETENDEN STÖRUNG</i> • <i>A METHOD FOR DETERMINING AN URGENCY CLASS OF A DISTURBANCE OCCURRED IN A BASE STATION OF A CELLULAR RADIO SYSTEM</i> • <i>PROCEDE PERMETTANT DE DEFINIR UNE CLASSE D'URGENCE POUR UNE PERTURBATION APPARUE DANS UNE STATION DE BASE D'UN SYSTEME RADIO CELLULAIRE</i>	
(73)	Sonera Oy, Teollisuuskatu 15, 00510 Helsinki, FI	
(72)	VILJANEN, Vesa, FIN-00850 Helsinki, FI PULKKINEN, Raimo, FIN-90630 Oulu, FI	
(74)	Simmelvuo, Markku Kalevi, et al, Papula Rein Lahtela Oy, P.O. Box 981, 00101 Helsinki, FI	
(51)	H04Q 7/30	(11) 1 025 728 B1
	H04Q 7/38	
(25)	En	(26) En
(21)	98936445.0	(22) 31.07.1998
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	
	AL LT LV MK RO SI	
(43)	09.08.2000	
(86)	FI 98/00607 31.07.1998	
(87)	WO 99/007170 1999/06 11.02.1999	
(30)	31.07.1997 FI 973169	
(54)	• <i>VERFAHREN ZUR STEUERUNG VON KOMMUNIKATIONSRESSOURCEN</i> • <i>METHOD OF CONTROLLING COMMUNICATION RESOURCES</i> • <i>PROCEDE DE GESTION DES RESSOURCES DE COMMUNICATION</i>	
(73)	Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI	
(72)	RINNE, Mikko, J., FIN-00200 Helsinki, FI	

	AHMAVAARA, Kalle, FIN-00330 Helsinki, FI VIRTANEN, Terhi, FIN-90650 Oulu, FI	
(74)	Ruuskanen, Juha-Pekka, Page White & Farrer Runeberginkatu 5, 10th Floor, 00100 Helsinki, FI	
(51)	H04Q 7/32	(11) 0 846 400 B1
	H04Q 7/22	
(25)	En	(26) En
(21)	96926420.9	(22) 20.08.1996
(84)	AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	
(43)	10.06.1998	
(86)	FI 96/00448 20.08.1996	
(87)	WO 97/007643 1997/10 27.02.1997	
(30)	21.08.1995 FI 953917	
(54)	• <i>VERFAHREN ZUR BEHANDLUNG EINES EINGEHENDEN UND AUSGEHENDEN ANRUFES IN EINEM MOBIL-KOMMUNIKATIONSSYSTEM</i> • <i>METHODS FOR PROCESSING AN OUTGOING AND AN INCOMING CALL IN A MOBILE COMMUNICATIONS SYSTEM</i> • <i>PROCEDE DE TRAITEMENT D'APPELS SORTANT ET ENTRANT DANS UN SYSTEME DE RADIOCOMMUNICATIONS MOBILE</i>	
(73)	Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI	
(72)	PALVIAINEN, Keijo, FIN-00700 Helsinki, FI SALIN, Hannu-Pekka, FIN-01600 Vantaa, FI	
(74)	Äkräs, Tapio Juhani, et al, Kolster Oy Ab, P.O. Box 148, Iso Roobertinkatu 23, 00121 Helsinki, FI	
	H04Q 7/32	→ (51) H04B 7/04
	H04Q 7/34	→ (51) H04Q 7/30
(51)	H04Q 7/36	(11) 0 972 348 B1
	H04B 7/26	
(25)	En	(26) En
(21)	98906416.7	(22) 16.02.1998
(84)	DE FR GB	
(43)	19.01.2000	
(86)	US 98/02824 16.02.1998	
(87)	WO 98/044644 1998/40 08.10.1998	
(30)	31.03.1997 US 829271	
(54)	• <i>VERFAHREN UND GERÄT EINES FUNKKOMMUNIKATIONSSYSTEMS MIT EINEM FREQUENZWIEDERVERWENDUNGSSYSTEM</i> • <i>METHOD AND APPARATUS IN A RADIO COMMUNICATION SYSTEM FOR IMPLEMENTING A FREQUENCY REUSE PLAN</i> • <i>PROCEDE ET DISPOSITIF PERMETTANT LA MISE EN OEUVRE D'UN PLAN DE REUTILISATION DES FREQUENCES DANS UN SYSTEME DE RADIOCOMMUNICATION</i>	
(73)	MOTOROLA, INC., 1303 East Algonquin Road, Schaumburg, IL 60196, US	
(72)	DEHNER, Leo, G., Southlake, TX 76092, US HILL, Thomas, Casey, Trophy Club, TX 76262, US BAUM, Kevin, Lynn, Rolling Meadows, IL 60008, US	
(74)	Morgan, Marc, et al, Motorola European Intellectual Property Operations, Midpoint, Alencon Link, Basingstoke, Hampshire RG21 7PL, GB	
(51)	H04Q 7/36	(11) 1 252 786 B1
(25)	Fi	(26) En
(21)	01903826.4	(22) 29.01.2001
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
(43)	30.10.2002	
(86)	FI 01/00078 29.01.2001	
(87)	WO 01/056318 2001/31 02.08.2001	
(30)	31.01.2000 FI 20000198	

- (54) • KANALZUWEISUNG IN EINEM MOBILKOM-MUNIKATIONSSYSTEM
• CHANNEL ALLOCATION IN MOBILE COMMUNICATION SYSTEM
• ATTRIBUTION D'UN CANAL DANS UN SYSTÈME DE COMMUNICATION MOBILE
- (73) TeliaSonera Finland Oyj, Teollisuuskatu 15, 00510 Helsinki, FI
- (72) JAAKKOLA, Jussi, FIN-01200 Vantaa, FI
HEIKKILÄ, Tomi, FIN-02320 Espoo, FI
ILOLA, Esko, FIN-10160 Degerby, FI
LAINE, Hannu, FIN-12240 Hikiä, FI
LAASONEN, Mika, FIN-00320 Helsinki, FI
VÄNTTINEN, Jari, FIN-00210 Helsinki, FI
- (74) Holmström, Stefan Mikael, Oy Kolster Ab, Iso Roobertinkatu 23, P.O. Box 148, 00121 Helsinki, FI

- (51) **H04Q 7/38** (11) **1 020 094 B1**
(25) De (26) De
(21) 98958183.0 (22) 01.10.1998
(84) AT BE CH DE ES FI FR GB IT LI NL SE
(43) 19.07.2000
(86) DE 98/02924 01.10.1998
(87) WO 99/018746 1999/15 15.04.1999
(30) 01.10.1997 DE 19743561
- (54) • VERFAHREN ZUR AUTHENTISIERUNG VON TEILNEHMERN EINES DIGITALEN MOBIL-FUNKNETZES
• METHOD FOR AUTHENTICATING SUBSCRIBERS TO A DIGITAL MOBILE RADIO NETWORK
• PROCÉDE POUR AUTHENTIFIER LES ABONNÉS D'UN RESEAU RADIOTELEPHONIQUE MOBILE NUMERIQUE
- (73) T-Mobile Deutschland GmbH, Landgrabenweg 151, 53227 Bonn, DE
- (72) BREMER, Rainer, D-53757 Sankt Augustin, DE
- (74) Riebling, Peter, Dr.-Ing., Patentanwalt Postfach 31 60, 88113 Lindau, DE

- (51) **H04Q 7/38** (11) **1 190 591 B1**
(25) En (26) En
(21) 00944072.8 (22) 29.06.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 27.03.2002
(86) FI 00/00595 29.06.2000
(87) WO 01/003463 2001/02 11.01.2001
(30) 02.07.1999 FI 991521
- (54) • ANORDNUNG EINER STEUERSIGNALISIERUNG IN EINEM TELEKOMMUNIKATIONSSYSTEM
• ARRANGING CONTROL SIGNALLINGS IN TELECOMMUNICATION SYSTEM
• AMENAGEMENT DE SIGNAUX DE COMMANDE DANS UN SYSTEME DE TELECOMMUNICATION
- (73) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI
- (72) RAJANIEMI, Jaakko, FIN-00180 Helsinki, FI
EINOLA, Heikki, FIN-02760 Espoo, FI
- (74) Kaukonen, Juha Veikko, et al, Kolster Oy Ab, Iso Roobertinkatu 23, P.O. Box 148, 00121 Helsinki, FI

- (51) **H04Q 7/38** (11) **1 223 775 B1**
(25) En (26) En
(21) 01307062.8 (22) 20.08.2001
(84) DE FR GB
(43) 17.07.2002
(30) 08.01.2001 US 756066
- (54) • Vorrichtung und Verfahren zur Nutzung im Pagingbetrieb in Mobilfunksystemen
• Apparatus and method for use in paging mode in wireless communications systems

- Appareil et procédé pour une utilisation dans un mode d'appel dans les systèmes sans fil
- (73) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US
- (72) Laroia, Rajiv, Basking Ridge, New Jersey 07920, US
Li, Junyi, Somerset New Jersey 07921, US
Uppala, Sathyadev Venkata, Scotch Plains, New Jersey 07076, US
- (74) Watts, Christopher Malcolm Kelway, Dr., et al, Lucent Technologies NS UK Limited, 5 Mornington Road, Woodford Green Essex, IG8 0TU, GB

- (51) **H04Q 7/38** (11) **1 257 143 B1**
(25) En (26) En
(21) 02252544.8 (22) 10.04.2002
(84) DE ES FR GB IT SE
(43) 13.11.2002
(30) 08.05.2001 US 851101
- (54) • Einweg-Roaming von ANS-41 zu GSM Systemen
• One-way roaming from ANS-41 to GSM systems
• Itinérance unidirectionnelle d'un système ANS-41 à un système GSM
- (73) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US
- (72) Jacobson, Terry, Deerfield, Illinois 60015, US
Rollender, Douglas Harold, Bridgewater, New Jersey 08807, US
Marcovici, Michael, Wheaton, Illinois 60187, US
- (74) Buckley, Christopher Simon Thirsk, Lucent Technologies NS UK Limited, Intellectual Property Division, 5 Mornington Road, Woodford Green, Essex IG8 0TU, GB

H04Q 7/38 → (51) H04L 29/06

H04Q 7/38 → (51) H04Q 7/30

- (51) **H04Q 11/00** (11) **0 918 447 B1**
(25) En (26) En
(21) 99200118.0 (22) 10.01.1992
(84) DE FR GB
(43) 26.05.1999
(30) 10.01.1991 JP 1237391
08.02.1991 JP 3785091
- (54) • Optische Filtervorrichtung betrieben in einem Wellenlängensynchronisations-Modus
• Optical filter device operating in a wavelength-synchronised mode
• Dispositif de filtre optique fonctionnant dans un mode de synchronisation de longueur d'onde
- (73) FUJITSU LIMITED, 1-1 Kamikodanaka, 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-88, JP
- (72) Tanaka, Kazuhiro, c/o Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-88, JP
Wakao, Kiyohide, c/o Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-88, JP
Nobuhara, Hiroyuki, c/o Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-88, JP
Fujimoto, Nobuhiro, c/o Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-88, JP
Rokugawa, Hiroyuki, c/o Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-88, JP
Kuroyanagi, Satoshi, c/o Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-88, JP
- (74) Joly, Jean-Jacques, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR
- (62) 92400071.4 / 0 494 831

- (51) **H04Q 11/00** (11) **1 180 912 B1**
(25) En (26) En
(21) 01301399.0 (22) 19.02.2001
(84) DE FR GB
(43) 20.02.2002
(30) 09.08.2000 US 634229
- (54) • Optischer Bus
• An optical bus
• Bus optique
- (73) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US
- (72) Popp, Harold W., Jackson, New Jersey 08527, US
Ribera, John F., Howell, New Jersey 07731, US
- (74) Buckley, Christopher Simon Thirsk, et al, Lucent Technologies (UK) Ltd, 5 Mornington Road, Woodford Green, Essex IG8 0TU, GB

H04Q 11/04 → (51) H04J 3/08

H04R 1/30 → (51) H04R 7/06

- (51) **H04R 1/40** (11) **1 133 895 B1**
(25) En (26) En
(21) 99972419.8 (22) 12.11.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 19.09.2001
(86) DK 99/00622 12.11.1999
(87) WO 00/030402 2000/21 25.05.2000
(30) 12.11.1998 US 191208
- (54) • MIKROFONANORDNUNG MIT HOHER RICHTUNG
• MICROPHONE ARRAY WITH HIGH DIRECTIVITY
• ENSEMBLE DE MICROPHONES A HAUTE DIRECTIVITE
- (73) GN NETCOM A/S, Metalbuen 66, 2750 Ballerup, DK
- (72) RUNG, Martin, DK-2700 Brønshøj, DK
- (74) Larsen, Hans Ole, et al, Larsen & Birkeholm A/S, Banegaardspladsen 1, P.O. Box 362, 1570 Copenhagen V, DK

- (51) **H04R 5/027** (11) **0 988 774 B1**
(25) En (26) En
(21) 98921624.7 (22) 15.05.1998
(84) DE FR GB NL
(43) 29.03.2000
(86) GB 98/01407 15.05.1998
(87) WO 98/052382 1998/46 19.11.1998
(30) 15.05.1997 GB 9709848
- (54) • VERBESSERTES KÜNSTLICHES OHR UND OHRKANALSYSTEM UND VERFAHREN ZU SEINER HERSTELLUNG
• IMPROVED ARTIFICIAL EAR AND AUDITORY CANAL SYSTEM AND MEANS OF MANUFACTURING THE SAME
• OREILLE ARTIFICIELLE AMELIOREE ET SYSTEME DE CANAL AUDITIF ET SON PROCÉDE DE FABRICATION
- (73) CENTRAL RESEARCH LABORATORIES LIMITED, Dawley Road, Hayes, Middlesex, UB3 1HH, GB
- (72) SIBBALD, Alastair, Maidenhead, Berkshire SL6 1XL, GB
WARNER, Derek, George, Greenford, Middlesex UB6 8LW, GB
- (74) Leaman, Keith, et al, QED I.P. Services Limited, Dawley Road, Hayes, Middlesex UB3 1HH, GB

- (51) **H04R 7/06** (11) **1 125 472 B1**
(25) En (26) En
(21) 99952692.4 (22) 04.11.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (43) 22.08.2001
(86) GB 99/03613 04.11.1999
(87) WO 00/028780 2000/20 18.05.2000
(30) 06.11.1998 GB 9824255
22.06.1999 GB 9914410
(54) • LAUTSPRECHER MIT PHASENUNKORRELIERTER DIFFUSER SCHALLQUELLE
• LOUDSPEAKERS COMPRISING A PHASE UNCORRELATED DIFFUSE SOUND SOURCE
• HAUT-PARLEURS COMPRENANT UNE SOURCE SONORE DE DIFFUSION A PHASE NON CORRELEE
(73) New Transducers Limited, 37 Ixworth Place, London SW3 3QH, GB
(72) HARRIS, Neil, Whittlesford, Cambridge CB2 4NL, GB
BANK, Graham, Martlesham, Woodbridge Suffolk IP12 4LS, GB
(74) Maguire, Peter Albert, Maguire & Co. 5 Crown Street, St. Ives, Cambridgeshire PE27 5EB, GB

(51) **H05B 3/00** (11) **0 999 724 B1**
(25) De (26) De
(21) 99117709.8 (22) 08.09.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 10.05.2000
(30) 04.11.1998 DE 19850865
04.03.1999 DE 19909542

- (54) • Lampen- und Reflektoranordnung
• Device including lamps and their reflectors
• Dispositif comprenant des lampes et leurs réflecteurs
(73) Advanced Photonics Technologies AG, Bruckmühler Strasse 27, 83052 Bruckmühl-Heufeld, DE
(72) Bär, Kai K. O., Dr.-Ing., 83052 Bruckmühl, DE
Gaus, Rainer, Dr.-Ing., 83052 Bruckmühl, DE
Gabel, Klaus, 82024 Taufkirchen, DE
(74) Bohnenberger, Johannes, Dr., et al, Meissner, Bolte & Partner Postfach 86 06 24, 81633 München, DE

H05B 3/10 → (51) H05B 3/14

H05B 3/12 → (51) H05B 3/14

- (51) **H05B 3/14** (11) **1 290 916 B1**
H05B 3/10 H05B 3/12
H05B 3/18 H05B 3/58
H05B 3/40 H05B 3/48
H05B 3/42 H05B 3/44
H01C 7/02 F02M 31/125
(25) De (26) De
(21) 01936356.3 (22) 15.05.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(43) 12.03.2003
(86) EP 01/05470 15.05.2001
(87) WO 01/097566 2001/51 20.12.2001
(30) 14.06.2000 DE 10029244
22.11.2000 DE 20019890 U
(54) • ELEKTRISCHE HEIZVORRICHTUNG
• ELECTRIC HEATING DEVICE
• DISPOSITIF DE CHAUFFAGE ELECTRIQUE
(73) Russegger, Elias, Obergäu 302, 5440 Golling, AT
(72) Russegger, Elias, 5440 Golling, AT
(74) Knapp, Thomas, Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker, Patentanwälte, Postfach 10 37 62, 70032 Stuttgart, DE

H05B 3/18 → (51) H05B 3/14

H05B 3/40 → (51) H05B 3/14

H05B 3/42 → (51) H05B 3/14

H05B 3/44 → (51) H05B 3/14

H05B 3/48 → (51) H05B 3/14

H05B 3/58 → (51) H05B 3/14

H05B 3/84 → (51) B64C 1/14

H05B 6/64 → (51) B65D 81/34

- (51) **H05B 33/08** (11) **1 185 147 B1**
(25) De (26) De
(21) 01106716.2 (22) 16.03.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(43) 06.03.2002
(30) 17.03.2000 DE 10013216
(54) • Spannungsversorgung von LED's für Beleuchtungs Zwecke
• Voltage supply for Leds in lighting applications
• Alimentation en tension pour Leds dans le domaine de l'éclairage
(73) TridonicAtco GmbH & Co. KG, Färbergasse 15, 6851 Dornbirn, AT
(72) Böckle, Reinhard, 6841 Mäder, AT
(74) Schmidt-Evers, Jürgen, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Mitscherlich & Partner, Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE

H05B 33/10 → (51) H05B 33/12

- (51) **H05B 33/12** (11) **1 147 688 B1**
H05B 33/14 H05B 33/20
H05B 33/22 H05B 33/26
H05B 33/10
(25) En (26) En
(21) 00903079.2 (22) 03.01.2000
(84) DE FR GB IT NL
(43) 24.10.2001
(86) US 00/00024 03.01.2000
(87) WO 00/042825 2000/29 20.07.2000
(30) 14.01.1999 JP 744699
(54) • ORGANISCHES ELEKTROLUMINESZENZELEMENT UND VERFAHREN ZU DESSEN ERZEUGUNG
• ELECTROLUMINESCENT DEVICE AND METHOD FOR PRODUCING SAME
• DISPOSITIF ELECTROLUMESCENT ET SON PROCEDE FABRICATION
(73) MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING COMPANY, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, Minnesota 55133-3427, US
(72) MATSUMOTO, Kazumi, Sagamihara-city Kanagawa pref. 229-1121, JP
KOBAYASHI, Mitsuki, Hino-shi Tokyo 191-0042, JP
ARAKI, Yoshinori, Sagae-City Yamagata Pref., JP
ABE, Hidetoshi, Tendo-City Yamagata Pref. 994-0047, JP
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

H05B 33/14 → (51) H05B 33/12

H05B 33/20 → (51) H05B 33/12

H05B 33/22 → (51) H05B 33/12

H05B 33/26 → (51) H05B 33/12

- (51) **H05B 41/04** (11) **0 987 928 B1**
(25) It (26) En
(21) 98830538.9 (22) 15.09.1998
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IT LI NL SE
(43) 22.03.2000

- (54) • Resonanzzündgerät für Entladungslampen
• Resonance igniter for discharge lamps
• Dispositif d'allumage à résonance pour lampes à décharge
(73) Quality Light Electronics S.A.S. Di Francesco Celso E C., Corso Matteotti 21, 10121 Torino, IT
(72) Celso, Francesco, 10050 Borgone Susa (Torino), IT
(74) Deambrogi, Edgardo, Jacobacci & Partners S.p.A., Corso Regio Parco, 27, 10152 Torino, IT

(51) **H05B 41/24** (11) **0 981 932 B1**
(25) En (26) En
(21) 99900002.9 (22) 06.01.1999

- (84) DE FR GB
(43) 01.03.2000
(86) IB 99/00004 06.01.1999
(87) WO 99/035890 1999/28 15.07.1999
(30) 07.01.1998 US 4019
(54) • ELEKTRONISCHES VORSCHALTGERÄT
• ELECTRONIC BALLAST
• BALLAST ELECTRONIQUE
(73) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
(72) SHONE, Michael, NL-5656 AA Eindhoven, NL
HUYNH, Phuong, NL-5656 AA Eindhoven, NL
(74) Dusseldorp, Jan Charles, et al, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

(51) **H05B 41/24** (11) **1 202 611 B1**
(25) En (26) En
(21) 01402811.2 (22) 30.10.2001

- (84) DE FR GB
(43) 02.05.2002
(30) 30.10.2000 JP 2000330858
26.12.2000 JP 2000395929
29.05.2001 JP 2001160983
(54) • Elektronisches Blitzgerät mit piezoelektrischem Transformator
• Electronic flash device with piezoelectric transformer
• Appareil de flash électronique à transformateur piezoélectrique
(73) TAIHEIYO CEMENT CORPORATION, 3-8-1, Nishikanda, Chiyoda-ku Tokyo 101-8357, JP
Stanley Electric Co., Ltd., 2-9-3, Nakameguro, Meguro-ku, Tokyo 153-8636, JP
(72) Ishikawa, Katsuyuki, c/o Taiheiyo Cement Corp., Tokyo, 101-8357, JP
Fujimura, Takeshi, c/o Taiheiyo Cement Corp., Chiba-ken, 285-8655, JP
Terada, Toshiyuki, c/o Stanley Electric Co., Ltd., Kanagawa-ken, 257-8555, JP
Goto, Tatsuya, c/o Stanley Electric Co., Ltd., Kanagawa-ken, 257-8555, JP
(74) Thévenet, Jean-Bruno, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR

H05F 3/02 → (51) H04N 1/06

- (51) **H05F 3/04** (11) **1 219 146 B1**
(25) De (26) De
(21) 00969404.3 (22) 04.10.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 03.07.2002
(86) EP 00/09693 04.10.2000
(87) WO 01/028297 2001/16 19.04.2001
(30) 08.10.1999 DE 19948580
(54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM MINIMIEREN VON POSITIVEN UND/ODER NEGATIVEN LADUNGEN AUF EINER OBERFLÄCHE EINES KUNSTSTOFFTEILS

- *DEVICE AND METHOD FOR MINIMISING POSITIVE AND/OR NEGATIVE CHARGE FORMATION ON THE SURFACE OF A PLASTIC COMPONENT*
 - *DISPOSITIF ET PROCEDE POUR REDUIRE A UN MINIMUM LES CHARGES POSITIVES ET/OU NEGATIVES SUR UNE SURFACE D'UNE PIECE EN MATIERE PLASTIQUE*
- (73) Gerwens, Winfried, Julius-Lex-Strasse 4, 59872 Meschede, DE
- (72) Gerwens, Winfried, 59872 Meschede, DE
- (74) Meinke, Jochen, Dipl.-Ing., Patentanwälte Meinke, Dabringhaus und Partner, Rosa-Luxemburg-Strasse 18, 44141 Dortmund, DE

(51) **H05G 1/36** (11) **0 748 148 B1**
H05G 1/60
(25) En (26) En
(21) 96303774.2 (22) 28.05.1996
(84) DE FR NL
(43) 11.12.1996
(30) 06.06.1995 US 466646
(54) • *Digitaler Helligkeitsdetektor*
• *Digital brightness detector*
• *Détecteur numérique de brillance*

- (73) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US
- (72) Granfors, Paul Richard, Milwaukee, Wisconsin 53211, US
Morvan, Jean-Claude, Milwaukee, Wisconsin 53222, US
Juhl, Michael A., Merton, Wisconsin 53056, US
- (74) Goode, Ian Roy, London Patent Operation General Electric International, Inc. Essex House 12-13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB

H05G 1/60 → (51) H05G 1/36

- (51) **H05H 1/46** (11) **0 874 537 B1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 98400974.6 (22) 21.04.1998
(84) BE DE FR GB IT NL
(43) 28.10.1998
(30) 25.04.1997 FR 9705147
(54) • *Vorrichtung zur Gasanregung durch Oberflächenwellen-Plasma und diese Vorrichtung enthaltende Gasanregungsanlage*
• *Device for gas excitation by means of a surface-wave plasma and gas treatment installation including such device*
• *Dispositif d'excitation d'un gaz par plasma d'onde de surface et installation de traitement de gaz incorporant un tel dispositif*

- (73) L'air Liquide, S.A. à Directoire et Conseil de Surveillance pour l'Etude et l'Exploitation des Procédés Georges Claude, 75, Quai d'Orsay, 75321 Paris Cedex 07, FR
- (72) Moisan, Michel, Outremont, Q.C. H2V 2Z1, CA
Etemadi, Roxane, Montreal, Q.C. H3T 1W5, CA
Rostaing, Jean-Christophe, 78530 Buc, FR
- (74) Vesin, Jacques, et al, L'AIR LIQUIDE, S.A., Service Propriété Industrielle, 75, Quai d'Orsay, 75321 Paris Cédex 07, FR

H05K 3/28 → (51) B41M 7/00

H05K 3/46 → (51) H01F 27/00

H05K 5/00 → (51) G06F 1/16

H05K 5/00 → (51) H01Q 1/22

H05K 5/02 → (51) G06K 13/077

H05K 5/02 → (51) H01Q 1/22

H05K 5/06 → (51) H01Q 1/22

H05K 7/12 → (51) G06F 1/16

H05K 7/14 → (51) H05K 7/20

H05K 7/16 → (51) G06F 1/16

(51) **H05K 7/20** (11) **0 914 031 B1**
(25) En (26) En
(21) 98120573.5 (22) 30.10.1998
(84) DE FR GB
(43) 06.05.1999
(30) 31.10.1997 JP 29988397

- (54) • *Kühlungsgerät*
• *Cooling apparatus*
• *Dispositif de refroidissement*
- (73) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
- (72) Torii, Yoshitsugu, c/o NEC Corporation, Minato-ku, Tokyo, JP

- (74) Glawe, Delfs, Moll & Partner, Patentanwälte Postfach 26 01 62, 80058 München, DE

(51) **H05K 7/20** (11) **0 952 764 B1**
H05K 7/14 H02M 7/00
(25) En (26) En
(21) 99303076.6 (22) 21.04.1999
(84) DE
(43) 27.10.1999
(30) 21.04.1998 JP 12536798

- (54) • *Widerstand für einen Steuerverstärker und Steuervertärker mit diesem Widerstand*
• *A resistor for a servo amplifier and servo amplifier provided thereof*
• *Résistance pour un variateur et variateur avec cette résistance*

- (73) Fanuc Ltd, 3580, Shibokusa Aza-Komanba, Oshino-mura, Minamitsuru-gun, Yamanashi 401-0597, JP

- (72) Matsubara, Syunsuke, Minamitsuru-gun, Yamanashi 401-0302, JP
Shinohara, Tatsuo, Fanuc Manshonharimomi, Minamitsuru-gun, Yamanashi 401-0511, JP
Takeshita, Makoto, Fanuc Dai3virakaramatsu, Minamitsuru-gun, Yamanashi 401-0511, JP
- (74) Billington, Lawrence Emlyn, Haseltine Lake & Co. Imperial House 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

(51) **H05K 9/00** (11) **0 872 165 B1**
(25) Sv (26) En
(21) 96909422.6 (22) 25.03.1996
(84) DE FR GB
(43) 21.10.1998
(86) SE 96/00370 25.03.1996
(87) WO 96/031107 1996/44 03.10.1996
(30) 31.03.1995 SE 9501171

- (54) • *ABGESCHIRMTE LEITERPLATTE GEGEN ELEKTROMAGNETISCHE INTERFERENZEN*
• *CIRCUIT BOARD WITH SCREENING ARRANGEMENT AGAINST ELECTROMAGNETIC INTERFERENCE*
• *CARTE IMPRIMEE DOTE DE PROTECTION CONTRE LES INTERFERENCES ELECTROMAGNETIQUES*

- (73) TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON, 126 25 Stockholm, SE

- (72) BODAHN JOHNSEN, Helge, S-141 73 Huddinge, SE
TIMGREN, Mats, Olov, S-132 43 Saltsjö-Boo, SE
- (74) Lindblom, Erik J, L.A. Groth & Co.KB, P.O. Box 6107, 102 32 Stockholm, SE

(51) **H05K 9/00** (11) **0 872 166 B1**
(25) Sv (26) En
(21) 96922348.6 (22) 27.06.1996
(84) BE DE FR GB NL SE
(43) 21.10.1998
(86) SE 96/00856 27.06.1996
(87) WO 97/001948 1997/04 16.01.1997
(30) 27.06.1995 SE 9502313

- (54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR REDUZIERUNG DES MAGNETISCHEN FELDDES UND DEREN VERWENDUNG*
• *ARRANGEMENT AND METHOD FOR REDUCTION OF MAGNETIC FIELDS AND USE THEREOF*
• *DISPOSITIF ET PROCEDE DE REDUCTION DES CHAMPS MAGNETIQUES, ET UTILISATION*

- (73) Volvo Car Corporation, 405 31 Göteborg, SE
(72) ROSEN, Magnus, S-420 17 Olofstorp, SE
(74) Hammond, Andrew, et al, Ström & Gulliksson IP AB, Sjöporten 4, 417 64 Göteborg, SE

H05K 13/04 → (51) B65D 75/34

II.1(2)

- **Aufrechterhaltung des europäischen Patents in geändertem Umfang (B2), geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation**
- **Maintenance of the European patent as amended (B2), arranged in accordance with the international patent classification**
- **Maintien du brevet européen dans sa forme modifiée (B2), classé selon la classification internationale des brevets**

A61K 38/03 → (51) C07K 7/04

A61K 38/17 → (51) C07K 7/04

A61K 39/10 → (51) C07K 1/14

A61L 15/28 → (51) A61L 15/44

(51) **A61L 15/44** (11) **0 576 523 B2**
A61L 15/28 A61L 15/60
(25) En (26) En
(21) 92907245.2 (22) 20.03.1992
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI LU MC NL SE

- (43) 05.01.1994
(86) GB 92/00519 20.03.1992
(87) WO 92/016245 1992/25 01.10.1992
(30) 21.03.1991 GB 9105995

- (54) • *WUNDVERBAND*
• *WOUND DRESSING*
• *PANSEMENT*

- (73) Smith & Nephew PLC, Heron House, 15 Adam Street, London WC2N 6LA, GB

- (72) RHODES, Tanya, Sutton, Hull HU8 9UR, GB
(74) Gilholm, Stephen Philip, Corporate Patents Department Smith & Nephew Group Research Centre York Science Park, Heslington York YO1 5DF, GB

A61L 15/60 → (51) A61L 15/44

(51) **B01J 19/30** (11) **0 579 234 B2**
(25) En (26) En
(21) 93111397.1 (22) 15.07.1993
(84) AT BE DE ES FR GB IT SE
(43) 19.01.1994
(30) 16.07.1992 US 914671

- (54) • *Füllkörper*

- *Packing element*
 - *Elément de garnissage*
- (73) Saint-Gobain Ceramics & Plastics, Inc., 3855 Fishcreek Road, Stow, OH 44224, US
- (72) Niknafs, Hassan S., Stow, OH 44224, US
- Lex, Henry G., Jr., Hudson, OH 44236, US
- (74) DIEHL GLAESER HILT & PARTNER, Patentanwälte Augustenstrasse 46, 80333 München, DE

- (51) **C04B 7/47** (11) **0 555 420 B2**
F27D 15/02
- (25) De (26) De
(21) 92909041.3 (22) 29.04.1992
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI LU NL SE
(43) 18.08.1993
(86) DE 92/00344 29.04.1992
(87) WO 92/019560 1992/28 12.11.1992
(30) 29.04.1991 DE 4114042
- (54) • *VORRICHTUNG ZUR THERMISCHEN BEHANDLUNG VON SCHÜTTGÜTERN*
• *DEVICE FOR HEAT TREATMENT OF BULK MATERIALS*
• *DISPOSITIF DE TRAITEMENT THERMIQUE DE MATERIAUX EN VRAC*
- (73) KHD Humboldt Wedag AG, Dillenburger Strasse 69, 51105 Köln, DE
- (72) DITTMANN, Günter, O-4500 Dessau, DE

C07K 1/00 → (51) C07K 7/04

- (51) **C07K 1/14** (11) **0 527 753 B2**
C07K 1/36 C07K 14/235
A61K 39/10
- (25) En (26) En
(21) 91906730.6 (22) 03.04.1991
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI LU NL SE
(43) 24.02.1993
(86) CA 91/00110 03.04.1991
(87) WO 91/015505 1991/24 17.10.1991
(30) 04.04.1990 GB 9007657
- (54) • *REINIGUNG UND VERWENDUNG VON PERTACTIN, EINES BORDETELLA PERTUSSIS AUSSENMEMBRANPROTEINS*
• *PURIFICATION AND USE OF PERTACTIN, A BORDETELLA PERTUSSIS OUTER MEMBRANE PROTEIN*
• *PURIFICATION ET UTILISATION DE PERTACTIN, UNE PROTEINE DE LA MEMBRANE EXTERNE DE BORDETELLA PERTUSSIS*
- (73) CONNAUGHT LABORATORIES Inc, Route 611, P.O.Box 187, Swiftwater Pennsylvania 18370-0187, US
- (72) JACKSON, Gail, Richmond Hill, Ontario L4C 5C3, CA
- FAHIM, Raafat, Mississauga, Ontario L5R 2T2, CA
- TAN, Larry, Mississauga, Ontario L5L 3N3, CA
- CHONG, Pele, Thornhill, Ontario L4J 2S4, CA
- VOSE, John, Aurora, Ontario L4G 5W8, CA
- KLEIN, Michel, Willowdale, Ontario M5A 3M2, CA
- (74) Bizley, Richard Edward, et al, Hepworth Lawrence Bryer & Bizley Merlin House Falconry Court Baker's Lane, Epping Essex CM16 5DQ, GB
- (60) 96202627.4 / 0 761 230

C07K 1/36 → (51) C07K 1/14

- (51) **C07K 7/04** (11) **0 552 142 B2**
C07K 14/47 C07K 14/725
C07K 16/28 C07K 1/00
A61K 38/03 A61K 38/17
C12P 21/04
- (25) En (26) En
(21) 90911332.6 (22) 19.07.1990
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI LU NL SE

- (43) 28.07.1993
(86) US 90/04085 19.07.1990
(87) WO 91/001133 1991/04 07.02.1991
(30) 19.07.1989 US 382804
19.01.1990 US 467577
- (54) • *T-ZELL-REZEPTOR-PEPTIDE ALS HEILMITTEL FÜR AUTOIMMUNE UND BÖSARTIGE KRANKHEITEN*
• *T CELL RECEPTOR PEPTIDES AS THERAPEUTICS FOR AUTOIMMUNE AND MALIGNANT DISEASE*
• *PEPTIDES RECEPTEURS DE CELLULES T CONSTITUANT UNE THERAPIE CONTRE DES MALADIES AUTOIMMUNES ET MALIGNES*
- (73) CONNETICS CORPORATION, 3400 West Bayshore Road, Palo Alto, CA 94303, US
- (72) CONNETICS CORPORATION, Palo Alto, CA 94303, US
- (74) Harrison Goddard Foote, Quality House Quality Court Chancery Lane, London WC2A 1HT, GB

C07K 14/235 → (51) C07K 1/14

C07K 14/47 → (51) C07K 7/04

C07K 14/725 → (51) C07K 7/04

C07K 16/28 → (51) C07K 7/04

C08F 220/00 → (51) C09K 19/54

C09K 19/38 → (51) C09K 19/54

- (51) **C09K 19/54** (11) **0 809 682 B2**
C08F 220/00 C09K 19/38
- (25) En (26) En
(21) 96904786.9 (22) 15.02.1996
(84) DE FR GB
(43) 03.12.1997
(86) EP 96/00646 15.02.1996
(87) WO 96/025470 1996/38 22.08.1996
(30) 17.02.1995 EP 95102197
- (54) • *POLYMERISCHER FILM*
• *POLYMERIC FILM*
• *FILM POLYMERE*
- (73) MERCK PATENT GmbH, Frankfurter Strasse 250, 64293 Darmstadt, DE
- (72) COATES, David, Wimborne Dorset BH21 3SW, GB
- GREENFIELD, Simon, Poole Dorset BH17 7YA, GB
- JOLLIFFE, Emma, Jane, Weymouth Dorset DT3 5RS, GB

- (51) **C10M 107/08** (11) **0 640 680 B2**
C10M 111/04
// C10N40:26
- (25) En (26) En
(21) 94305982.4 (22) 12.08.1994
(84) BE DE FR GB IT
(43) 01.03.1995
(30) 20.08.1993 GB 9317323
- (54) • *Verwendung von Polybuten in Zweitaktbrennkraftmaschinenöle*
• *Use of polybutene in two-stroke engine oils*
• *Utilisation de polybutène dans des huiles pour moteur deux-temps*

- (73) BP Chemicals Limited, Britannic House, 1 Finsbury Circus, London EC2M 7BA, GB
- (72) McMahon, John, BP Chemicals Limited, Stirlingshire FK3 9XH, Scotland, GB
- Fotheringham, John David, BP Chemicals Limited, Stirlingshire FK3 9XH, Scotland, GB
- (74) Krishnan, Suryanarayana Kalyana, et al, BP INTERNATIONAL LIMITED Patents & Agreements Division Chertsey Road, Sunbury-on-Thames Middlesex TW16 7LN, GB

C10M 111/04 → (51) C10M 107/08

C12P 21/04 → (51) C07K 7/04

- (51) **C12P 35/04** (11) **0 458 932 B2**
C12P 37/04
- (25) Es (26) En
(21) 91900808.6 (22) 12.12.1990
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI LU NL SE
(43) 04.12.1991
(86) ES 90/00046 12.12.1990
(87) WO 91/009136 1991/14 27.06.1991
(30) 12.12.1989 ES 890419
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON SEMISYNTHETISCHEN ANTIBIOTIKA UNTER THERMODYNAMISCH KONTROLLIERTEN BEDINGUNGEN, IN EINEM REAKTIONSMEDIUM, DAS ORGANISCHE APOLARE WASSERLÖSLICHE LÖSUNGSMITTEL ENTHÄLT UNTER VERWENDUNG VON PENICILLIN G-ACYLASE*
• *METHOD FOR THE SYNTHESIS OF SEMISYNTHETIC ANTIBIOTICS IN THERMODYNAMICALLY CONTROLLED WATER-COSOLVENT ORGANIC MISCIBLE APOLAR SYSTEMS BY USING PENICILLIN G ACYLASE*
• *PROCEDE DE SYNTHÈSE D'ANTIBIOTIQUES SEMI-SYNTHÉTIQUES DANS DES SYSTÈMES RÉGULÉS THERMODYNAMIQUEMENT EAU/COSOLVANTS ORGANIQUES MISCIBLES APOLAIRES PAR UTILISATION DE PENICILLINE G ACYLASE*
- (73) CONSEJO SUPERIOR DE INVESTIGACIONES CIENTÍFICAS, Serrano, 117, 28006 Madrid, ES
- (72) GUISAN SEIJAS, José, M. Inst. de Catálisis y Petr, Serrano, 119 E-28006 Madrid, ES
- FERNANDEZ-LAFUENTE, Roberto Instit. de Catal. y, Serrano, 119 E-28006 Madrid, ES
- ALVARO CAMPOS, Gregorio Instit. de Catal. y, Serrano, 119 E-28006 Madrid, ES
- BLANCO MARTIN, Rosa, M Instit. de Catal. y, Serrano, 119 E-28006 Madrid, ES
- MOLINA ROSELL, Cristina Instit. de Catal. y, Serrano, 119 E-28006 Madrid, ES
- (74) Ungria Lopez, Javier, et al, Avda. Ramon y Cajal, 78, 28043 Madrid, ES

C12P 37/04 → (51) C12P 35/04

- (51) **C12Q 1/68** (11) **0 531 798 B2**
(25) En (26) En
(21) 92114515.7 (22) 09.01.1984
(84) AT BE CH DE FR GB LI LU NL SE
(43) 17.03.1993
(30) 10.01.1983 US 456729
- (54) • *Verfahren zum Nachweis, Identifizieren und Quantifizieren von Organismen und Viren*
• *Method for detecting, identifying, and quantitating organisms and viruses*
• *Procédé de détection, identification et quantification d'organismes et de virus*
- (73) Gen-Probe Incorporated, 10210 Genetic Center Drive, San Diego, CA 92121, US
- (72) Kohne, David E. E., La Jolla, CA 92037, US
- (74) Maschio, Antonio, Dr., et al, D Young & Co, 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB
- (60) 96114821.0 / 0 756 010
(62) 84900667.1 / 0 131 052

C23C 22/73 → (51) F16C 33/64

C23F 3/00 → (51) F16C 33/64

F16C 33/14 → (51) F16C 33/64

- (51) **F16C 33/64** (11) **O 657 658 B2**
F16C 33/14 C23C 22/73
C23F 3/00
- (25) En (26) En
(21) 94630066.2 (22) 08.12.1994
(84) DE FR GB SE
(43) 14.06.1995
(30) 09.12.1993 US 164477
(54) • *Endbearbeitungsverfahren für Lageroberflächen*
• *Process for finishing bearing surfaces*
• *Procédé de finition des surfaces de palier*
- (73) REM Chemicals, Inc., 2107 Longwood Drive, Brenham, TX 77833, US
- (72) Hashimoto, Fukuo F.H., North Canton, Ohio 44720, US
Howlett, Kevin, North Canton, Ohio 44721, US
Zhou, Rao-Sheng, Canal Fulton, Ohio 44614, US
- (74) Akers, Noel James, et al, Howrey Simon Arnold & White, City Point, One Ropemaker Street, London EC2V 9AW, GB
-
- F16P 3/08** → (51) H01H 27/00
-
- F27D 15/02** → (51) C04B 7/47
-
- (51) **G01N 33/48** (11) **O 772 771 B2**
(25) En (26) En
(21) 95927158.6 (22) 14.07.1995
(84) BE DE ES FR GB IT NL SE
(43) 14.05.1997
(86) US 95/08809 14.07.1995
(87) WO 96/003644 1996/07 08.02.1996
(30) 27.07.1994 US 281060
(54) • *BESTIMMUNG DER BIODEGRADABILITÄT VON ASPARAGINSÄUREDERIVATEN, ABBAUBARE CHELATBILDNER, VERWENDUNGEN UND ZUSAMMENSETZUNGEN DAVON*
• *DETERMINING BIODEGRADABILITY OF ASPARTIC ACID DERIVATIVES, DEGRADABLE CHELANTS, USES AND COMPOSITIONS THEREOF*
• *DETERMINATION DE LA BIODEGRADABILITE DE DERIVES D'ACIDE ASPARTIQUE, CHELATES DEGRADABLES ET LEURS UTILISATIONS ET COMPOSITIONS*
- (73) THE DOW CHEMICAL COMPANY, 2030 Dow Center, Midland, Michigan 48674, US
- (72) STRICKLAND, Alan, D., Lake Jackson, TX 77566, US
- (74) Weiss, Wolfgang, Dipl.-Chem. Dr., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Kopernikusstrasse 9, 81679 München, DE
- (60) 99115425.3 / 0 959 352
-
- (51) **G03G 7/00** (11) **O 718 700 B2**
(25) En (26) En
(21) 95120104.5 (22) 19.12.1995
(84) DE FR GB
(43) 26.06.1996
(30) 20.12.1994 JP 31623094
(54) • *Elektrophotographisches Transferpapier*
• *Electrophotographic transfer paper*
• *Papier de transfert électrophotographique*
- (73) FUJI XEROX CO., LTD., No. 3-5, Akasaka 3-chome, Minato-ku Tokyo 107, JP
OJI PAPER CO., LTD., 7-5, Ginza 4-chome, Chuo-ku, Tokyo, JP
- (72) Matsuda, Tsukasa, Ebina-shi, Kanagawa, JP
Sakurai, Kunio, Ebina-shi, Kanagawa, JP
Kurihara, Tsutomu, Ebina-shi, Kanagawa, JP
Kato, Masaru, Chuo-ku, Tokyo, JP
Watanabe, Harumi, Chuo-ku, Tokyo, JP

- (74) Boeters, Hans Dietrich, Dr., et al, Patentanwälte Boeters & Bauer, Bereiteranger 15, 81541 München, DE
-
- (51) **H01H 27/00** (11) **O 553 885 B2**
F16P 3/08
(25) En (26) En
(21) 93101524.2 (22) 01.02.1993
(84) DE ES FR GB IT NL
(43) 04.08.1993
(30) 31.01.1992 JP 1612792
10.04.1992 JP 9074492
(54) • *Sicherheitsschalter*
• *Safety switch*
• *Interrupteur de sécurité*
- (73) OMRON CORPORATION, 10, Tsuchido-cho, Hanazono, Ukyo-ku, Kyoto-shi, Kyoto, JP
- (72) Niwa, Takashi, c/o Omron Corporation, Nagaokakyo-City, Kyoto 617, JP
Shinohara, Kenji, c/o Omron Corporation, Nagaokakyo-City, Kyoto 617, JP
Morii, Makito c/o Omron Corporation, Nagaokakyo-City, Kyoto 617, JP
- (74) WILHELMS, KILIAN & PARTNER Patentanwälte, Eduard-Schmid-Strasse 2, 81541 München, DE
-
- (51) **H01L 21/00** (11) **O 445 651 B2**
(25) De (26) De
(21) 91102968.4 (22) 27.02.1991
(84) CH DE FR GB IT LI
(43) 11.09.1991
(30) 05.03.1990 CH 68690
(54) • *Vorrichtung zum Halten und Transportieren von plattenförmigen Substraten*
• *Device to hold and transport plate-shaped substrates*
• *Dispositif pour tenir et transporter des substrats de forme plate*
- (73) TENCOR INSTRUMENTS, 2400 Charleston Road, Mountain View, CA 94043, US
- (72) Malin, Cosmas, FL-9493 Mauren, LI
Sawatzki, Harry, FL-9490 Vaduz, LI
- (74) Fiener, Josef, et al, Patentanw. J. Fiener et col., P.O. Box 12 49, 87712 Mindelheim, DE
-
- H04B 7/26** → (51) H04Q 7/38
-
- (51) **H04Q 7/38** (11) **O 589 753 B2**
H04B 7/26
(25) Fr (26) Fr
(21) 93402233.6 (22) 14.09.1993
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI NL PT SE
(43) 30.03.1994
(30) 15.09.1992 FR 9210995
(54) • *Verfahren um zusammen mit einem Befehl zum Wechsel der Basisstation in einem zellularen System ein Laufzeitkorrektursignal an eine Mobilstation auszusenden*
• *Method of transmitting, together with a handover command in a cellular system, a timing advance signal to a mobile*
• *Procédé de transmission d'une information d'avance temporelle à un mobile dans un réseau cellulaire avec la commande de transfert de stations de base*
- (73) ALCATEL, 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR
- (72) Dupuy, Bernard, c/o Alcatel Radiotelephone, F-92707 Colombes Cedex, FR
- (74) Smith, Bradford Lee, et al, Compagnie Financière Alcatel, Département de Propriété Industrielle, 5, rue Noel Pons, 92734 Nanterre Cedex, FR
- (60) 00106019.3 / 1 032 234

II.2(1)

• Europäische Patente (B1), geordnet nach Veröffentlichungsnummern

• European patents (B1), arranged by publication number

• Brevets européens (B1), classés selon les numéros de publication

(11) 0 424 437 (87) WO 90/000594	(51) C12N 1/21	(11) 0 693 597	(51) E04B 2/30	(11) 0 757 392	(51) H01L 29/868
(11) 0 439 096	(51) C07D 499/12	(11) 0 694 395	(51) B41J 2/05	(11) 0 759 061 (87) WO 95/019410	(51) C10M 169/00
(11) 0 455 316	(51) C12N 15/82	(11) 0 696 516	(51) B41M 5/00	(11) 0 762 180	(51) G02F 1/1335
(11) 0 492 389	(51) G07F 17/34	(11) 0 698 616	(51) C07K 14/81	(11) 0 762 486	(51) H01L 21/306
(11) 0 503 311	(51) G07B 17/00	(11) 0 704 903	(51) H01L 27/06	(11) 0 763 101 (87) WO 95/034635	(51) C12N 1/21
(11) 0 510 773	(51) C12N 15/50	(11) 0 706 570 (87) WO 95/001439	(51) C12N 15/29	(11) 0 763 631	(51) E01C 11/22
(11) 0 536 352 (87) WO 92/017590	(51) C12N 15/49	(11) 0 707 210	(51) G01N 31/22	(11) 0 765 473 (87) WO 96/032636	(51) G01N 27/411
(11) 0 552 357 (87) WO 93/002741	(51) A61N 1/36	(11) 0 707 387	(51) H04B 1/707	(11) 0 765 631	(51) A61B 5/08
(11) 0 553 142 (87) WO 92/007020	(51) C08G 69/42	(11) 0 708 542	(51) H04J 3/08	(11) 0 765 877	(51) C07D 307/92
(11) 0 554 291 (87) WO 92/006690	(51) A61K 31/60	(11) 0 710 686	(51) C08G 63/672	(11) 0 766 077	(51) G01L 5/24
(11) 0 571 387 (87) WO 92/005184	(51) C12N 15/12	(11) 0 712 249	(51) H04N 7/24	(11) 0 767 718 (87) WO 95/029036	(51) B23K 35/06
(11) 0 573 170	(51) H01L 27/115	(11) 0 712 684	(51) B23Q 3/00	(11) 0 768 599	(51) G06F 3/06
(11) 0 592 216	(51) H04N 7/00	(11) 0 718 004	(51) A61M 25/01	(11) 0 769 173 (87) WO 96/035993	(51) G06F 13/10
(11) 0 602 035 (87) WO 92/013162	(51) E06B 3/01	(11) 0 718 834	(51) G06K 19/16	(11) 0 769 469	(51) B66B 1/14
(11) 0 610 902	(51) B60R 25/00	(11) 0 720 929	(51) B60K 41/02	(11) 0 769 878	(51) H04N 7/30
(11) 0 612 003	(51) G03G 15/20	(11) 0 722 973	(51) C08J 3/24	(11) 0 770 899	(51) G02F 1/1333
(11) 0 627 834	(51) H04L 27/22	(11) 0 723 549 (87) WO 95/006652	(51) C12N 15/10	(11) 0 771 091	(51) H04J 14/02
(11) 0 632 287	(51) G01S 7/26	(11) 0 725 386	(51) G11B 5/012	(11) 0 773 412	(51) F24F 5/00
(11) 0 634 473	(51) C10M 171/00	(11) 0 727 011 (87) WO 96/004470	(51) F01L 13/06	(11) 0 773 821 (87) WO 96/004058	(51) B01D 17/028
(11) 0 641 218 (87) WO 93/020839	(51) A61K 45/06	(11) 0 729 262	(51) H04N 1/06	(11) 0 779 601	(51) G07B 17/02
(11) 0 646 122 (87) WO 93/024504	(51) C07H 15/04	(11) 0 729 930	(51) C07B 39/00	(11) 0 780 037 (87) WO 97/002493	(51) H03K 19/00
(11) 0 650 523 (87) WO 94/002604	(51) C12N 15/12	(11) 0 730 148	(51) G01N 27/04	(11) 0 782 030	(51) G02C 5/00
(11) 0 652 649	(51) H04B 7/185	(11) 0 730 880	(51) A61M 25/06	(11) 0 784 815 (87) WO 97/006481	(51) G06F 3/12
(11) 0 655 086 (87) WO 94/003583	(51) C12M 1/18	(11) 0 732 840	(51) H04N 1/047	(11) 0 787 369 (87) WO 96/013872	(51) H01M 8/10
(11) 0 657 532	(51) C12N 7/00	(11) 0 733 063 (87) WO 95/015981	(51) C07K 14/435	(11) 0 787 672	(51) B65H 3/06
(11) 0 669 984 (87) WO 94/010316	(51) C12N 15/31	(11) 0 734 016	(51) G11B 7/00	(11) 0 789 074	(51) C12N 5/06
(11) 0 672 131 (87) WO 94/010300	(51) C12N 15/12	(11) 0 734 122	(51) H03K 3/3562	(11) 0 789 196	(51) F24F 1/00
(11) 0 673 069	(51) H01L 27/092	(11) 0 736 842	(51) G06T 5/40	(11) 0 790 603	(51) G11B 7/00
(11) 0 676 707	(51) G06F 17/50	(11) 0 739 102	(51) H04B 3/21	(11) 0 792 363 (87) WO 96/010083	(51) C12N 15/32
(11) 0 683 401	(51) G01V 3/15	(11) 0 739 610	(51) A61B 17/70	(11) 0 792 701 (87) WO 97/006900	(51) B21B 27/10
(11) 0 683 489	(51) G11B 20/10	(11) 0 741 181	(51) C10L 1/18	(11) 0 792 921	(51) C09D 5/03
(11) 0 684 270	(51) C08G 63/64	(11) 0 741 214	(51) E04B 9/00	(11) 0 793 272	(51) H01L 27/02
(11) 0 684 677 (87) WO 94/018736	(51) H02H 3/08	(11) 0 745 319	(51) A01F 15/07	(11) 0 793 337	(51) H02P 7/62
(11) 0 690 132 (87) WO 94/020632	(51) C12P 21/08	(11) 0 748 148	(51) H05G 1/36	(11) 0 794 249	(51) C12N 9/16
		(11) 0 748 590	(51) A23L 1/30	(11) 0 794 638	(51) H04L 27/233
		(11) 0 749 393 (87) WO 95/024348	(51) H01L 21/00	(11) 0 794 653	(51) H04N 1/40
		(11) 0 750 016	(51) C08L 79/00	(11) 0 795 005 (87) WO 97/016530	(51) C12N 1/20
		(11) 0 751 383	(51) G01K 7/18	(11) 0 795 281	(51) A43B 5/14
		(11) 0 751 817 (87) WO 96/022829	(51) B01D 69/10	(11) 0 797 152	(51) G06F 13/42
		(11) 0 752 236	(51) A61B 18/14	(11) 0 797 167	(51) G06K 17/00
		(11) 0 752 600	(51) G02B 5/32	(11) 0 797 973	(51) A61H 33/02
		(11) 0 754 283 (87) WO 95/029372	(51) F25D 3/10		
		(11) 0 754 755	(51) C12N 15/38		
		(11) 0 755 656	(51) A61B 17/04		

(11) 0 798 016	(51) A61N 1/365	(11) 0 825 137	(51) B65G 21/20	(11) 0 842 392	(51) G01B 7/00
(11) 0 798 244	(51) B65D 88/66	(11) 0 825 690	(51) H01S 3/16	(87) WO 97/006404	
(11) 0 798 663	(51) G06K 15/10	(87) WO 97/032375		(11) 0 843 115	(51) F16J 15/34
(11) 0 798 870	(51) H04B 1/69	(11) 0 826 054	(51) C12N 15/54	(11) 0 843 190	(51) G02B 15/04
(11) 0 800 087	(51) G01P 3/488	(87) WO 96/036718		(11) 0 843 808	(51) G01C 7/00
(11) 0 802 741	(51) A42B 3/00	(11) 0 826 753	(51) C09D 175/04	(87) WO 97/006410	
(87) WO 96/008176		(11) 0 827 244	(51) H02B 1/28	(11) 0 844 131	(51) B60L 5/22
(11) 0 805 290	(51) F16H 3/74	(11) 0 828 226	(51) G06K 13/077	(11) 0 844 192	(51) B65D 71/00
(11) 0 805 867	(51) C12N 15/75	(11) 0 828 458	(51) A61B 17/70	(11) 0 844 430	(51) F17C 5/00
(87) WO 96/023073		(87) WO 97/035529		(11) 0 844 853	(51) A61F 2/06
(11) 0 806 938	(51) A61K 9/00	(11) 0 828 738	(51) C07D 417/04	(87) WO 97/045073	
(87) WO 96/023485		(87) WO 96/037493		(11) 0 845 071	(51) E21B 7/06
(11) 0 807 603	(51) C01F 7/02	(11) 0 829 716	(51) G01N 30/20	(87) WO 97/007318	
(11) 0 807 928	(51) G11B 7/12	(11) 0 829 814	(51) G06K 7/00	(11) 0 845 287	(51) B01D 53/32
(11) 0 808 017	(51) H02P 7/01	(11) 0 830 503	(51) F02M 63/00	(11) 0 846 400	(51) H04Q 7/32
(11) 0 808 195	(51) A61N 5/06	(87) WO 96/041076		(87) WO 97/007643	
(87) WO 96/024406		(11) 0 830 924	(51) B27D 1/10	(11) 0 846 587	(51) B60K 31/00
(11) 0 808 852	(51) C08F 8/26	(11) 0 831 021	(51) B62M 25/00	(11) 0 848 845	(51) G07C 5/00
(11) 0 810 486	(51) G03G 15/02	(11) 0 831 364	(51) G03C 1/498	(87) WO 97/009696	
(11) 0 812 155	(51) A61B 17/22	(11) 0 831 820	(51) A61K 31/445	(11) 0 851 079	(51) E05B 27/00
(87) WO 96/023446		(87) WO 96/039139		(11) 0 851 248	(51) G02B 6/16
(11) 0 813 058	(51) G01N 27/416	(11) 0 831 832	(51) A61K 31/444	(11) 0 851 340	(51) G06F 3/12
(11) 0 813 719	(51) G06K 7/10	(87) WO 96/040145		(11) 0 851 429	(51) G11C 11/56
(87) WO 96/027845		(11) 0 833 122	(51) F41G 7/22	(11) 0 852 490	(51) A61K 9/107
(11) 0 814 322	(51) G01D 11/28	(11) 0 833 981	(51) D21B 1/04	(87) WO 97/011682	
(11) 0 814 384	(51) G03G 15/00	(87) WO 96/038624		(11) 0 852 844	(51) H03F 1/32
(11) 0 814 445	(51) G08B 29/00	(11) 0 834 449	(51) B62L 5/10	(87) WO 98/000907	
(11) 0 814 480	(51) G11C 16/06	(11) 0 835 279	(51) C08J 7/00	(11) 0 853 853	(51) H04L 27/26
(11) 0 814 709	(51) A61B 17/04	(87) WO 97/002310		(87) WO 97/013350	
(87) WO 97/025928		(11) 0 835 310	(51) C12N 15/29	(11) 0 854 326	(51) F25B 1/00
(11) 0 814 859	(51) A61M 5/32	(87) WO 96/040925		(11) 0 854 842	(51) C02F 1/50
(87) WO 96/028204		(11) 0 835 824	(51) B65D 75/58	(87) WO 97/011912	
(11) 0 815 006	(51) B64C 27/45	(11) 0 835 983	(51) E21B 43/26	(11) 0 855 511	(51) F04C 23/00
(87) WO 96/029243		(11) 0 835 993	(51) F01P 5/12	(11) 0 855 757	(51) H01P 1/208
(11) 0 815 696	(51) H04Q 7/24	(11) 0 836 087	(51) G01M 1/34	(11) 0 856 397	(51) B31B 19/02
(87) WO 96/029833		(11) 0 836 215	(51) H01J 29/18	(11) 0 856 525	(51) C08F 4/642
(11) 0 815 947	(51) B05B 11/04	(11) 0 836 495	(51) A61M 1/32	(11) 0 857 384	(51) H04L 12/56
(11) 0 816 816	(51) G01K 7/42	(87) WO 96/040334		(87) WO 97/016005	
(11) 0 816 935	(51) G03G 15/08	(11) 0 836 507	(51) A61M 37/00	(11) 0 857 387	(51) H04L 27/233
(11) 0 817 063	(51) G06F 12/08	(87) WO 96/040356		(87) WO 97/016001	
(11) 0 817 220	(51) H01H 5/06	(11) 0 837 947	(51) C12Q 1/02	(11) 0 857 611	(51) B60Q 1/14
(11) 0 818 234	(51) B01F 3/18	(87) WO 97/001643		(11) 0 858 210	(51) H04N 1/46
(11) 0 819 562	(51) B60K 41/26	(11) 0 838 141	(51) A01B 79/00	(11) 0 860 413	(51) C07C 19/08
(11) 0 820 918	(51) B62D 57/032	(11) 0 838 714	(51) G02F 1/1335	(87) WO 97/013737	
(11) 0 821 169	(51) F16C 1/22	(11) 0 839 154	(51) C07K 5/027	(11) 0 860 553	(51) E01F 8/00
(11) 0 822 220	(51) C08J 7/04	(87) WO 96/033211		(11) 0 861 223	(51) C07C 45/74
(11) 0 823 288	(51) B05B 11/00	(11) 0 839 576	(51) B01L 3/02	(87) WO 97/016403	
(11) 0 823 624	(51) G01M 17/02	(11) 0 839 833	(51) C08F 4/60	(11) 0 861 428	(51) G01L 1/25
(11) 0 823 641	(51) G01R 33/3873	(11) 0 839 856	(51) C08J 7/04	(87) WO 97/018451	
(11) 0 823 691	(51) G06T 5/00	(11) 0 840 112	(51) G01N 27/416	(11) 0 861 666	(51) A61K 31/4439
(11) 0 824 275	(51) H01L 39/24	(11) 0 840 474	(51) H04L 5/14	(11) 0 861 772	(51) B63B 35/38
(11) 0 824 743	(51) G07F 7/10	(11) 0 841 251	(51) B65D 5/10	(11) 0 862 280	(51) H04B 1/707
(87) WO 97/034265		(11) 0 841 438	(51) E03B 9/10	(11) 0 862 891	(51) A47L 15/46
		(11) 0 841 448	(51) E05B 49/00		

(11) 0 863 192 (87) WO 98/013436	(51) C09K 3/00	(11) 0 880 821 (87) WO 97/007591	(51) G06F 17/00	(11) 0 901 663 (87) WO 97/006499	(51) G06F 19/00
(11) 0 863 290	(51) E06B 9/42	(11) 0 880 989	(51) B01D 53/02	(11) 0 901 880	(51) B23Q 7/04
(11) 0 864 404	(51) B26F 1/24	(11) 0 881 245	(51) C08G 18/76	(11) 0 901 971	(51) B65D 83/08
(11) 0 865 434 (87) WO 96/020932	(51) C07D 239/48	(11) 0 881 658	(51) H01J 29/07	(11) 0 902 181	(51) F02M 41/14
(11) 0 869 051	(51) B62D 55/084	(11) 0 882 414	(51) A46B 7/00	(11) 0 902 387	(51) G06K 9/20
(11) 0 869 057	(51) B64C 1/14	(11) 0 882 522	(51) B08B 7/00	(11) 0 902 781 (87) WO 97/030976	(51) C07D 217/16
(11) 0 869 115	(51) C07C 229/14	(11) 0 883 536 (87) WO 98/028172	(51) B60T 8/00	(11) 0 903 002 (87) WO 97/045939	(51) H02K 3/48
(11) 0 869 225	(51) E03C 1/08	(11) 0 884 451	(51) E21B 23/04	(11) 0 903 043 (87) WO 97/044961	(51) H04Q 3/00
(11) 0 869 386	(51) G02F 1/1333	(11) 0 884 825	(51) H02K 3/38	(11) 0 903 342	(51) C07D 231/52
(11) 0 870 657	(51) B60S 1/48	(11) 0 887 496	(51) E05B 49/00	(11) 0 903 627	(51) G03C 1/498
(11) 0 871 158	(51) G10L 19/10	(11) 0 888 097 (87) WO 97/032547	(51) A61F 2/28	(11) 0 903 684	(51) G06K 11/18
(11) 0 871 247	(51) H01R 9/24	(11) 0 888 934	(51) B60R 21/20	(11) 0 903 746	(51) G11C 7/06
(11) 0 871 430 (87) WO 97/003649	(51) A61K 9/00	(11) 0 888 965	(51) B64D 13/06	(11) 0 903 813	(51) H01R 13/436
(11) 0 871 625 (87) WO 97/006160	(51) C07D 403/06	(11) 0 888 986	(51) B65G 69/00	(11) 0 903 819	(51) H01S 3/042
(11) 0 872 135 (87) WO 96/042177	(51) H04Q 7/30	(11) 0 889 253	(51) F16C 17/18	(11) 0 904 642 (87) WO 97/049206	(51) H04H 1/00
(11) 0 872 165 (87) WO 96/031107	(51) H05K 9/00	(11) 0 889 320	(51) G01N 21/86	(11) 0 904 960	(51) B60C 11/13
(11) 0 872 166 (87) WO 97/001948	(51) H05K 9/00	(11) 0 889 375	(51) G03G 15/01	(11) 0 905 409	(51) F16F 9/348
(11) 0 872 569	(51) C23C 8/36	(11) 0 889 611	(51) H04J 3/16	(11) 0 905 418	(51) F16H 63/42
(11) 0 872 680	(51) F16L 55/162	(11) 0 889 632	(51) H04N 1/00	(11) 0 905 446	(51) F23D 14/78
(11) 0 873 762	(51) A61M 27/00	(11) 0 890 025 (87) WO 97/037128	(51) F04B 17/04	(11) 0 905 759	(51) H01L 21/3213
(11) 0 874 137	(51) F01D 25/16	(11) 0 890 512	(51) B65B 19/22	(11) 0 906 054 (87) WO 97/048333	(51) A61B 5/024
(11) 0 874 537	(51) H05H 1/46	(11) 0 890 631	(51) C10L 1/14	(11) 0 906 363 (87) WO 97/047678	(51) C08J 7/04
(11) 0 874 692 (87) WO 98/005429	(51) B03B 5/00	(11) 0 890 690	(51) E04G 9/05	(11) 0 907 042	(51) F16H 57/02
(11) 0 874 706 (87) WO 98/010881	(51) B23B 51/00	(11) 0 891 901	(51) B60R 21/20	(11) 0 907 542 (87) WO 97/049596	(51) B62D 5/083
(11) 0 875 235	(51) A61K 7/06	(11) 0 891 923	(51) B62M 23/02	(11) 0 907 964 (87) WO 98/000861	(51) H01L 21/68
(11) 0 875 256	(51) A61M 1/00	(11) 0 892 931 (87) WO 97/039369	(51) G02B 5/00	(11) 0 908 051 (87) WO 98/000970	(51) H04N 7/10
(11) 0 875 264	(51) A61N 1/362	(11) 0 893 864	(51) H02B 11/04	(11) 0 908 456	(51) C07D 405/04
(11) 0 875 435	(51) B61F 5/12	(11) 0 894 325 (87) WO 98/035370	(51) H01H 3/46	(11) 0 908 561	(51) D21H 23/22
(11) 0 875 747	(51) G01M 11/00	(11) 0 894 943 (87) WO 98/032953	(51) F01D 5/08	(11) 0 909 162 (87) WO 97/044010	(51) A61K 7/48
(11) 0 875 880	(51) G09G 3/36	(11) 0 895 122	(51) G03C 1/498	(11) 0 909 347 (87) WO 97/046739	(51) C25D 13/02
(11) 0 877 398	(51) H01F 10/08	(11) 0 896 345	(51) H01F 17/04	(11) 0 910 312 (87) WO 97/049357	(51) A61F 2/24
(11) 0 878 358	(51) B60R 21/16	(11) 0 897 412 (87) WO 97/043335	(51) C08K 5/3435	(11) 0 910 520 (87) WO 98/001323	(51) B60R 21/16
(11) 0 878 503 (87) WO 97/028217	(51) C08L 21/00	(11) 0 897 906	(51) C07C 59/315	(11) 0 910 912 (87) WO 98/002997	(51) H04L 12/56
(11) 0 878 556	(51) C22C 1/03	(11) 0 898 016	(51) E01B 29/02	(11) 0 911 105	(51) B23D 47/02
(11) 0 878 785	(51) G08B 13/24	(11) 0 898 083	(51) F04D 19/04	(11) 0 911 192	(51) B60C 27/10
(11) 0 878 856	(51) H01M 2/30	(11) 0 898 173	(51) G01R 31/00	(11) 0 911 193	(51) B60C 27/14
(11) 0 879 027 (87) WO 97/026840	(51) A61F 2/06	(11) 0 898 519 (87) WO 98/014344	(51) B60L 11/18	(11) 0 911 232	(51) B60S 1/52
(11) 0 879 603	(51) A61K 35/78	(11) 0 899 225	(51) B65G 65/00	(11) 0 911 607	(51) G01C 21/20
(11) 0 880 438 (87) WO 98/007566	(51) B32B 27/36	(11) 0 899 897	(51) H04B 7/24	(11) 0 912 014	(51) H04L 12/24
(11) 0 880 534 (87) WO 97/028170	(51) C07F 17/00	(11) 0 900 212 (87) WO 97/040032	(51) C07D 307/58		
		(11) 0 900 711	(51) B62D 5/04		
		(11) 0 901 648 (87) WO 97/044699	(51) G02C 11/02		

(11) 0 912 420 (87) WO 98/001366	(51) B65D 83/00	(11) 0 928 508 (87) WO 98/013915	(51) H02B 11/133	(11) 0 943 040 (87) WO 98/016697	(51) E04B 1/16
(11) 0 912 649 (87) WO 98/003606	(51) C09J 163/00	(11) 0 928 695	(51) B41J 2/315	(11) 0 943 699	(51) C23C 14/56
(11) 0 912 853 (87) WO 98/002687	(51) F16L 9/12	(11) 0 929 110	(51) H01L 43/08	(11) 0 943 738	(51) E02F 3/36
(11) 0 913 302	(51) B60S 1/52	(11) 0 929 855 (87) WO 98/014855	(51) G05B 23/02	(11) 0 944 302 (87) WO 98/009508	(51) A01K 15/02
(11) 0 913 597	(51) F16D 23/14	(11) 0 931 285 (87) WO 99/005583	(51) G06F 1/00	(11) 0 944 879 (87) WO 98/018107	(51) G07F 7/08
(11) 0 913 663	(51) F42C 1/10	(11) 0 931 677 (87) WO 98/056603	(51) B60C 15/06	(11) 0 944 928 (87) WO 99/019923	(51) H01M 2/38
(11) 0 913 694	(51) G01P 15/08	(11) 0 931 852	(51) C23C 14/08	(11) 0 945 251	(51) B32B 3/24
(11) 0 914 031	(51) H05K 7/20	(11) 0 932 012	(51) F41A 9/76	(11) 0 945 312	(51) B60R 21/20
(11) 0 914 062 (87) WO 97/049338	(51) A61B 10/00	(11) 0 933 234	(51) B60B 31/02	(11) 0 947 336	(51) B41J 2/48
(11) 0 914 174 (87) WO 97/032622	(51) A61M 16/20	(11) 0 933 257	(51) B60R 1/06	(11) 0 947 596	(51) C22C 38/02
(11) 0 914 969	(51) B42C 19/02	(11) 0 933 455	(51) D02H 3/00	(11) 0 947 634	(51) E02D 5/50
(11) 0 914 976 (87) WO 98/054015	(51) B60G 11/28	(11) 0 933 562	(51) F16H 61/02	(11) 0 947 741	(51) F16H 61/02
(11) 0 915 224	(51) E05F 15/12	(11) 0 934 190 (87) WO 98/018670	(51) B62D 65/00	(11) 0 947 957	(51) G06T 11/00
(11) 0 915 645 (87) WO 98/004121	(51) A01K 1/12	(11) 0 934 276 (87) WO 98/017648	(51) C07D 217/04	(11) 0 947 998	(51) H01B 1/24
(11) 0 917 580 (87) WO 98/003664	(51) C12N 15/55	(11) 0 935 024	(51) E01C 19/26	(11) 0 948 196	(51) H04N 5/225
(11) 0 918 447	(51) H04Q 11/00	(11) 0 935 220	(51) G01P 1/12	(11) 0 948 289 (87) WO 98/025529	(51) A61B 18/00
(11) 0 918 923 (87) WO 98/046860	(51) F01D 5/18	(11) 0 935 246	(51) G11B 17/22	(11) 0 948 763 (87) WO 99/006902	(51) G06F 1/16
(11) 0 919 970	(51) G08B 13/19	(11) 0 935 339	(51) H03C 5/00	(11) 0 949 142	(51) B64D 17/30
(11) 0 920 933	(51) B21D 28/26	(11) 0 935 976	(51) A61M 25/00	(11) 0 949 355	(51) C23G 3/00
(11) 0 921 523 (87) WO 98/040888	(51) G11B 17/26	(11) 0 936 114	(51) B60T 8/00	(11) 0 949 398	(51) E05D 15/20
(11) 0 921 755 (87) WO 97/049329	(51) A61B 5/00	(11) 0 936 321	(51) E04C 2/04	(11) 0 949 467	(51) F25D 11/02
(11) 0 922 101 (87) WO 98/004688	(51) C12N 15/12	(11) 0 936 890 (87) WO 98/017201	(51) A61F 2/02	(11) 0 949 636	(51) H01B 7/30
(11) 0 922 426	(51) A47J 36/34	(11) 0 936 923 (87) WO 98/022137	(51) A61K 39/395	(11) 0 949 938 (87) WO 99/002217	(51) A61N 2/02
(11) 0 922 592	(51) B60C 15/02	(11) 0 937 075 (87) WO 98/021209	(51) C07D 471/04	(11) 0 950 449	(51) B21J 13/14
(11) 0 922 621	(51) B61D 17/22	(11) 0 937 596	(51) B60H 1/34	(11) 0 950 582	(51) B60R 21/32
(11) 0 923 044	(51) G06K 9/20	(11) 0 937 629	(51) B62D 25/16	(11) 0 951 827	(51) A01K 97/02
(11) 0 923 048	(51) G06T 3/40	(11) 0 937 801	(51) D04B 21/14	(11) 0 952 014	(51) B60G 17/005
(11) 0 923 346 (87) WO 98/005261	(51) A61B 17/16	(11) 0 938 075	(51) G10H 1/36	(11) 0 952 106	(51) B66C 1/02
(11) 0 924 055	(51) B29C 69/00	(11) 0 938 231	(51) H04N 5/335	(11) 0 952 198	(51) C09J 4/06
(11) 0 925 037 (87) WO 99/004703	(51) A61B 17/28	(11) 0 938 250	(51) F16H 57/02	(11) 0 952 764	(51) H05K 7/20
(11) 0 925 824	(51) B01D 61/16	(11) 0 939 624 (87) WO 97/044017	(51) A61K 9/46	(11) 0 952 889 (87) WO 98/030328	(51) B01J 27/224
(11) 0 926 037	(51) B61D 27/00	(11) 0 940 091 (87) WO 98/043502	(51) A24B 3/18	(11) 0 952 940 (87) WO 99/020504	(51) B60S 1/40
(11) 0 926 360	(51) F16B 13/08	(11) 0 940 104	(51) A47B 88/00	(11) 0 953 504	(51) B64C 13/16
(11) 0 926 460	(51) F41A 19/35	(11) 0 940 244	(51) B29D 11/00	(11) 0 953 541	(51) B67C 3/10
(11) 0 927 144 (87) WO 98/023549	(51) C03C 17/42	(11) 0 940 898	(51) H02B 7/08	(11) 0 953 542	(51) B67C 3/26
(11) 0 927 547	(51) A61F 2/34	(11) 0 941 574 (87) WO 99/017438	(51) H03B 5/00	(11) 0 954 580 (87) WO 98/035043	(51) C12N 15/19
(11) 0 928 196 (87) WO 98/013056	(51) A61K 35/78	(11) 0 942 082	(51) D03D 47/30	(11) 0 954 980	(51) A23L 1/10
(11) 0 928 418 (87) WO 98/013689	(51) G01N 30/00	(11) 0 942 857 (87) WO 99/019178	(51) B60S 1/00	(11) 0 955 167	(51) B41J 2/05
		(11) 0 943 026 (87) WO 98/003718	(51) D06M 16/00	(11) 0 955 968 (87) WO 97/042918	(51) A61F 5/56
				(11) 0 956 349 (87) WO 98/014564	(51) C12N 15/00

(11) 0 957 790 (87) WO 96/034566	(51) A61B 18/20	(11) 0 978 554 (87) WO 98/009082	(51) C10M 101/02	(11) 0 988 075 (87) WO 98/056439	(51) A61M 5/315
(11) 0 957 952 (87) WO 96/027401	(51) A61M 5/14	(11) 0 978 577 (87) WO 98/009082	(51) C25F 7/00	(11) 0 988 261 (87) WO 98/056734	(51) C04B 37/00
(11) 0 958 968 (87) WO 96/027401	(51) B60R 19/26	(11) 0 978 656 (87) WO 98/009082	(51) F04D 5/00	(11) 0 988 774 (87) WO 98/052382	(51) H04R 5/027
(11) 0 959 311 (87) WO 96/027401	(51) F25D 11/02	(11) 0 979 567 (87) WO 98/051049	(51) H04L 27/26	(11) 0 989 061 (87) WO 98/052382	(51) B65B 61/20
(11) 0 959 705 (87) WO 97/002764	(51) A43B 13/38	(11) 0 980 241 (87) WO 99/001113	(51) A61K 9/48	(11) 0 989 208 (87) WO 98/052382	(51) C25D 3/66
(11) 0 960 374 (87) WO 98/035294	(51) G06F 13/00	(11) 0 980 745 (87) WO 98/051049	(51) B28D 1/08	(11) 0 989 230 (87) WO 98/052382	(51) D21F 1/08
(11) 0 961 066 (87) WO 98/035294	(51) F16K 37/00	(11) 0 980 788 (87) WO 98/051049	(51) B60Q 1/26	(11) 0 989 313 (87) WO 98/052382	(51) F16C 1/14
(11) 0 961 161 (87) WO 98/035294	(51) G03B 15/00	(11) 0 980 913 (87) WO 98/051049	(51) C21D 1/613	(11) 0 990 296 (87) WO 98/059406	(51) H02K 7/09
(11) 0 961 285 (87) WO 98/035294	(51) G11C 7/06	(11) 0 980 922 (87) WO 98/051049	(51) D03D 15/00	(11) 0 990 413 (87) WO 98/059406	(51) A47L 15/42
(11) 0 962 271 (87) WO 98/035294	(51) B22D 11/06	(11) 0 981 090 (87) WO 98/051049	(51) G06F 11/14	(11) 0 990 474 (87) WO 98/059406	(51) B22D 11/10
(11) 0 962 349 (87) WO 98/035294	(51) B60K 17/346	(11) 0 981 190 (87) WO 98/051049	(51) H01S 3/0959	(11) 0 990 475 (87) WO 98/059406	(51) B22D 23/00
(11) 0 962 486 (87) WO 98/035294	(51) C08J 7/04	(11) 0 981 659 (87) WO 99/046437	(51) D01F 9/12	(11) 0 990 881 (87) WO 98/059406	(51) H04N 17/00
(11) 0 962 653 (87) WO 98/035294	(51) F03B 1/00	(11) 0 981 870 (87) WO 99/046437	(51) H04B 10/20	(11) 0 991 719 (87) WO 98/059002	(51) C08L 23/16
(11) 0 963 235 (87) WO 98/033576	(51) B01D 47/06	(11) 0 981 932 (87) WO 98/052306	(51) H05B 41/24	(11) 0 992 311 (87) WO 98/059002	(51) B23D 21/08
(11) 0 963 729 (87) WO 98/033576	(51) G01F 11/02	(11) 0 981 984 (87) WO 99/035890	(51) H05B 41/24	(11) 0 992 358 (87) WO 98/059002	(51) B41L 31/00
(11) 0 963 836 (87) WO 98/033576	(51) B30B 11/08	(11) 0 981 986 (87) WO 99/035890	(51) A47C 27/18	(11) 0 992 408 (87) WO 98/059002	(51) B60R 25/00
(11) 0 964 013 (87) WO 98/033576	(51) C08G 18/48	(11) 0 982 109 (87) WO 99/035890	(51) A47G 25/48	(11) 0 992 497 (87) WO 98/059002	(51) C07D 233/32
(11) 0 964 092 (87) WO 98/033576	(51) D04B 15/78	(11) 0 982 258 (87) WO 99/035890	(51) B28B 7/02	(11) 0 992 707 (87) WO 98/059002	(51) F16H 3/54
(11) 0 964 423 (87) WO 98/033576	(51) H01J 31/12	(11) 0 982 258 (87) WO 99/035890	(51) B66B 1/50	(11) 0 992 728 (87) WO 98/059002	(51) F16L 3/13
(11) 0 964 923 (87) WO 99/016869	(51) C12N 15/10	(11) 0 983 014 (87) WO 98/052458	(51) A47L 13/16	(11) 0 993 182 (87) WO 98/059002	(51) H04N 5/32
(11) 0 965 710 (87) WO 99/016869	(51) E05B 49/00	(11) 0 983 225 (87) WO 98/052458	(51) C07C 69/92	(11) 0 993 371 (87) WO 99/000250	(51) B32B 27/08
(11) 0 966 124 (87) WO 99/016869	(51) H04L 1/00	(11) 0 983 225 (87) WO 98/052905	(51) C07C 69/92	(11) 0 993 800 (87) WO 99/000250	(51) A47J 31/40
(11) 0 966 237 (87) WO 98/037829	(51) A61C 19/04	(11) 0 983 905 (87) WO 98/052905	(51) B60R 16/02	(11) 0 993 811 (87) WO 98/052905	(51) A61F 2/30
(11) 0 966 829 (87) WO 98/040999	(51) H04M 1/65	(11) 0 983 991 (87) WO 98/052905	(51) C07C 63/49	(11) 0 993 900 (87) WO 98/052905	(51) B23K 37/047
(11) 0 967 134 (87) WO 98/040999	(51) B62D 5/04	(11) 0 984 111 (87) WO 98/052905	(51) E04B 2/78	(11) 0 993 997 (87) WO 98/052905	(51) B60R 16/02
(11) 0 967 624 (87) WO 98/040999	(51) H01F 27/00	(11) 0 984 321 (87) WO 98/052905	(51) G03B 21/58	(11) 0 994 446 (87) WO 98/052905	(51) G07F 7/10
(11) 0 968 863 (87) WO 98/040999	(51) B60J 5/10	(11) 0 984 389 (87) WO 98/052905	(51) G06K 17/00	(11) 0 994 995 (87) WO 99/002803	(51) E04H 4/16
(11) 0 970 320 (87) WO 98/043004	(51) F16J 15/12	(11) 0 984 981 (87) WO 98/054207	(51) C07K 5/06	(11) 0 995 405 (87) WO 99/002803	(51) A61B 17/80
(11) 0 970 721 (87) WO 98/043004	(51) A61N 1/372	(11) 0 984 995 (87) WO 98/052989	(51) C08G 18/12	(11) 0 995 540 (87) WO 99/002803	(51) B25B 5/12
(11) 0 971 530 (87) WO 98/043004	(51) H04N 1/195	(11) 0 985 856 (87) WO 98/052989	(51) F16H 61/02	(11) 0 995 564 (87) WO 99/002803	(51) B29B 7/18
(11) 0 971 674 (87) WO 99/037269	(51) A61J 1/14	(11) 0 986 347 (87) WO 98/053762	(51) A61F 2/06	(11) 0 995 626 (87) WO 99/002803	(51) B60K 26/02
(11) 0 971 756 (87) WO 98/041247	(51) A61M 1/10	(11) 0 986 366 (87) WO 98/053762	(51) A61K 7/38	(11) 0 995 644 (87) WO 99/002803	(51) B60R 21/26
(11) 0 972 348 (87) WO 98/044644	(51) H04Q 7/36	(11) 0 986 443 (87) WO 98/058626	(51) B22D 11/06	(11) 0 995 661 (87) WO 99/002803	(51) B61D 17/06
(11) 0 972 903 (87) WO 98/044644	(51) E06B 1/70	(11) 0 986 443 (87) WO 98/055251	(51) G01B 11/30	(11) 0 995 819 (87) WO 99/002803	(51) C25D 17/06
(11) 0 974 355 (87) WO 98/009624	(51) A61K 31/375	(11) 0 986 732 (87) WO 98/055251	(51) B22D 11/06	(11) 0 996 064 (87) WO 99/059751	(51) G06F 11/20
(11) 0 974 731 (87) WO 98/009624	(51) E21B 43/28	(11) 0 986 732 (87) WO 98/054543	(51) G01B 11/30	(11) 0 996 515 (87) WO 99/059751	(51) B22D 13/04
(11) 0 974 797 (87) WO 98/009624	(51) F25D 23/06	(11) 0 987 061 (87) WO 98/054543	(51) B05C 17/025	(11) 0 997 229 (87) WO 99/059751	(51) B24B 35/00
(11) 0 975 542 (87) WO 98/046509	(51) B65H 19/18	(11) 0 987 343 (87) WO 98/054543	(51) C22C 38/18	(11) 0 997 338 (87) WO 99/059751	(51) B60K 35/00
(11) 0 976 853 (87) WO 98/046509	(51) C23G 1/19	(11) 0 987 403 (87) WO 98/054543	(51) F01D 25/24	(11) 0 997 364 (87) WO 99/059751	(51) B61D 17/10
(11) 0 976 955 (87) WO 98/046509	(51) F16H 61/04	(11) 0 987 508 (87) WO 98/054543	(51) F27B 7/34	(11) 0 997 672 (87) WO 99/059751	(51) F16H 63/32
		(11) 0 987 928 (87) WO 98/054543	(51) H05B 41/04	(11) 0 998 018 (87) WO 99/059751	(51) H02M 5/45
		(11) 0 987 939 (87) WO 98/056245	(51) A01K 45/00	(11) 0 998 058 (87) WO 99/059751	(51) H04B 7/08
				(11) 0 998 246 (87) WO 99/004736	(51) A61F 5/05

(11) 0 999 213 (87) WO 98/039336	(51) C07D 499/06	(11) 1 016 387 (87) WO 98/048743	(51) A61F 5/048	(11) 1 026 448 (11) 1 026 701 (11) 1 027 358 (87) WO 99/023103	(51) F24D 3/08 (51) H01B 3/40 (51) C07F 9/94
(11) 0 999 724 (11) 1 000 047 (87) WO 99/006384	(51) H05B 3/00 (51) C07D 295/12	(11) 1 017 328 (87) WO 99/015094	(51) A61B 17/70	(11) 1 027 598 (87) WO 99/022231	(51) G01N 27/72
(11) 1 000 742 (11) 1 001 217 (11) 1 001 752 (87) WO 98/058636	(51) B41J 2/045 (51) F23G 5/44 (51) A61K 31/555	(11) 1 017 652 (87) WO 99/015482	(51) C07C 1/20	(11) 1 028 127 (11) 1 028 230 (11) 1 028 269 (11) 1 028 322 (11) 1 028 715 (87) WO 98/030211	(51) C07K 16/10 (51) F01D 5/18 (51) F16F 15/26 (51) G01R 31/3185 (51) A61K 9/72
(11) 1 001 943 (87) WO 99/003843	(51) C07D 241/12	(11) 1 018 903 (87) WO 99/016324	(51) E01B 1/00	(11) 1 028 802 (87) WO 99/022858	(51) B01J 19/00
(11) 1 002 467 (11) 1 003 607 (87) WO 99/006146	(51) A23N 15/02 (51) B01J 35/02	(11) 1 019 218 (87) WO 99/016579	(51) B24B 19/18	(11) 1 029 438 (11) 1 030 231 (11) 1 031 411 (11) 1 031 451 (11) 1 031 469 (11) 1 032 370 (87) WO 99/027912	(51) A01D 45/00 (51) G05B 19/418 (51) B32B 27/34 (51) B60K 1/04 (51) B60R 21/00 (51) A61K 9/16
(11) 1 003 639 (87) WO 99/010179	(51) B41J 2/155	(11) 1 019 689 (87) WO 99/017088	(51) G01L 19/00	(11) 1 032 850 (87) WO 99/027387	(51) G01T 1/20
(11) 1 003 790 (87) WO 99/009072	(51) C08F 4/00	(11) 1 019 902 (87) WO 99/017275	(51) G10K 11/178	(11) 1 034 090 (87) WO 99/024290	(51) B60R 13/08
(11) 1 004 381 (11) 1 004 414 (11) 1 004 687 (87) WO 98/037255	(51) B23D 21/00 (51) B28D 1/12 (51) C23C 14/08	(11) 1 020 094 (87) WO 99/018746	(51) H04Q 7/38	(11) 1 034 960 (11) 1 035 502 (11) 1 036 795 (11) 1 037 017 (11) 1 037 312 (11) 1 037 527 (87) WO 99/011122	(51) B60K 17/346 (51) G06K 19/07 (51) C07F 9/655 (51) G01D 5/20 (51) H01R 9/24 (51) A01N 25/28
(11) 1 004 691 (11) 1 005 500 (87) WO 99/009087	(51) D01F 8/12 (51) C08G 65/30	(11) 1 020 252 (11) 1 020 548 (11) 1 020 637 (11) 1 021 123 (87) WO 98/033426	(51) B23Q 1/00 (51) D01G 15/84 (51) F02M 37/22 (51) A47L 15/42	(11) 1 038 443 (11) 1 038 889 (11) 1 039 175 (11) 1 039 347 (11) 1 040 906 (11) 1 041 240 (11) 1 041 407 (11) 1 042 987 (11) 1 043 269 (87) WO 00/001611	(51) A01D 45/00 (51) G05B 19/418 (51) B32B 27/34 (51) B60K 1/04 (51) B60R 21/00 (51) A61K 9/16 (51) G01T 1/20 (51) B60R 13/08 (51) B60K 17/346 (51) G06K 19/07 (51) C07F 9/655 (51) G01D 5/20 (51) H01R 9/24 (51) A01N 25/28 (51) A22C 21/00 (51) C08F 210/18 (51) F16H 37/08 (51) G03F 7/09 (51) B29C 67/24 (51) E21B 10/44 (51) G02B 3/00 (51) A61B 17/70 (51) B67B 1/00
(11) 1 004 691 (11) 1 005 500 (87) WO 99/009087	(51) D01F 8/12 (51) C08G 65/30	(11) 1 021 135 (87) WO 99/017674	(51) A61C 7/12	(11) 1 043 374 (11) 1 043 499 (11) 1 045 062 (11) 1 045 155 (11) 1 045 429 (11) 1 046 734 (11) 1 047 219 (11) 1 047 366 (87) WO 99/036023	(51) G01T 1/20 (51) B60R 13/08 (51) B60K 17/346 (51) G06K 19/07 (51) C07F 9/655 (51) G01D 5/20 (51) H01R 9/24 (51) A01N 25/28 (51) A22C 21/00 (51) C08F 210/18 (51) F16H 37/08 (51) G03F 7/09 (51) B29C 67/24 (51) E21B 10/44 (51) G02B 3/00 (51) A61B 17/70 (51) B67B 1/00
(11) 1 007 074 (87) WO 98/005352	(51) C12N 15/16	(11) 1 021 145 (87) WO 99/009918	(51) A61F 7/03	(11) 1 048 769 (51) D03D 51/00	
(11) 1 007 792 (87) WO 99/011872	(51) E02D 13/04	(11) 1 021 824 (87) WO 98/053487	(51) H01L 21/302		
(11) 1 007 792 (87) WO 99/011872	(51) E02D 13/04	(11) 1 021 848 (87) WO 99/019930	(51) H01M 8/10		
(11) 1 008 607 (87) WO 99/011680	(51) C08F 210/06	(11) 1 021 848 (87) WO 99/019930	(51) H01M 8/10		
(11) 1 008 607 (87) WO 99/011680	(51) C08F 210/06	(11) 1 022 165 (11) 1 022 226 (11) 1 022 378 (11) 1 022 495 (11) 1 022 536 (11) 1 023 296 (87) WO 98/056793	(51) B60D 1/44 (51) B65D 39/00 (51) D21F 1/02 (51) F16H 63/30 (51) F42B 3/04 (51) C07D 495/14		
(11) 1 009 262 (87) WO 99/009864	(51) A47C 27/08	(11) 1 022 165 (11) 1 022 226 (11) 1 022 378 (11) 1 022 495 (11) 1 022 536 (11) 1 023 296 (87) WO 98/056793	(51) B60D 1/44 (51) B65D 39/00 (51) D21F 1/02 (51) F16H 63/30 (51) F42B 3/04 (51) C07D 495/14		
(11) 1 009 420 (87) WO 99/002175	(51) A61K 38/03	(11) 1 022 495 (11) 1 022 536 (11) 1 023 296 (87) WO 98/056793	(51) F16H 63/30 (51) F42B 3/04 (51) C07D 495/14		
(11) 1 009 962 (87) WO 99/002932	(51) F25D 23/06	(11) 1 023 830 (11) 1 024 051 (11) 1 024 059 (87) WO 99/020489	(51) A01K 91/02 (51) B60R 1/06 (51) B60R 16/02		
(11) 1 010 645 (11) 1 011 591 (87) WO 99/012510	(51) B65D 88/12 (51) A61G 11/00	(11) 1 024 179 (11) 1 024 305 (11) 1 024 707 (87) WO 99/020125	(51) C09B 67/22 (51) F16C 33/38 (51) A23L 1/164		
(11) 1 011 591 (87) WO 99/012510	(51) A61G 11/00	(11) 1 024 059 (87) WO 99/020489	(51) B60R 16/02		
(11) 1 011 593 (87) WO 99/012512	(51) A61G 11/00	(11) 1 024 179 (11) 1 024 305 (11) 1 024 707 (87) WO 99/020125	(51) C09B 67/22 (51) F16C 33/38 (51) A23L 1/164		
(11) 1 011 596 (87) WO 98/033466	(51) A61H 3/04	(11) 1 025 310 (87) WO 99/020838	(51) D21H 21/22		
(11) 1 011 843 (87) WO 99/004881	(51) B01D 53/02	(11) 1 025 728 (87) WO 99/007170	(51) H04Q 7/30		
(11) 1 011 855 (87) WO 98/047607	(51) B01F 9/10	(11) 1 025 728 (87) WO 99/007170	(51) H04Q 7/30		
(11) 1 012 143 (87) WO 99/012909	(51) C07D 231/06	(11) 1 025 772 (11) 1 025 934 (11) 1 026 067 (11) 1 026 126 (11) 1 026 132	(51) A43D 3/02 (51) B22D 11/20 (51) B62D 5/04 (51) C03B 9/41 (51) C04B 28/02		
(11) 1 015 146 (87) WO 98/032551	(51) B21C 37/12	(11) 1 026 067 (11) 1 026 126 (11) 1 026 132	(51) B62D 5/04 (51) C03B 9/41 (51) C04B 28/02		
(11) 1 015 297 (87) WO 99/014101	(51) B62D 29/04				
(11) 1 015 950 (87) WO 99/015942	(51) G05D 16/20				

(11) 1 048 789	(51) E01H 4/00	(11) 1 065 033	(51) B28C 5/12	(11) 1 078 215	(51) F41H 5/04
(87) WO 99/037424		(87) WO 99/048432		(87) WO 00/055567	
(11) 1 049 552	(51) B22F 1/00	(11) 1 065 987	(51) A61B 19/00	(11) 1 078 434	(51) H02J 3/18
(87) WO 99/037424		(87) WO 99/048432		(87) WO 99/060686	
(11) 1 050 316	(51) A61M 25/01	(11) 1 066 043	(51) A61K 31/7004	(11) 1 078 863	(51) B65D 47/20
(87) WO 99/037424		(87) WO 99/049855		(11) 1 079 152	(51) F16H 61/12
(11) 1 050 899	(51) H01L 21/00	(11) 1 066 182	(51) B60T 8/40	(11) 1 079 753	(51) A61B 17/80
(87) WO 99/037424		(87) WO 99/028174		(87) WO 99/059492	
(11) 1 050 964	(51) H03K 3/315	(11) 1 067 151	(51) C08J 9/20	(11) 1 079 918	(51) B01J 13/06
(87) WO 99/038841		(87) WO 99/046320		(87) WO 99/059714	
(11) 1 051 392	(51) C07C 257/16	(11) 1 067 307	(51) F16F 1/38	(11) 1 080 239	(51) C22B 34/34
(87) WO 99/038841		(11) 1 067 384	(51) G01N 33/487	(87) WO 99/058732	
(11) 1 052 010	(51) B01D 53/94	(11) 1 068 558	(51) G03B 21/62	(11) 1 080 885	(51) B41C 1/14
(87) WO 99/039973		(87) WO 99/050710		(11) 1 081 449	(51) F25D 23/02
(11) 1 052 293	(51) C12Q 1/68	(11) 1 068 782	(51) A01B 73/02	(11) 1 081 506	(51) G01S 13/74
(87) WO 99/041301		(11) 1 069 028	(51) B62D 25/04	(11) 1 082 302	(51) C07D 207/16
(11) 1 052 443	(51) F16L 39/00	(11) 1 069 245	(51) E02D 3/12	(87) WO 99/061421	
(87) WO 99/039973		(11) 1 069 252	(51) E03F 5/10	(11) 1 082 522	(51) F01D 3/04
(11) 1 053 173	(51) B63H 1/14	(11) 1 069 566	(51) G11B 20/10	(87) WO 99/061755	
(87) WO 99/039973		(11) 1 070 108	(51) C10G 65/12	(11) 1 082 585	(51) G01C 21/00
(11) 1 053 279	(51) C08J 7/12	(87) WO 99/052993		(87) WO 99/056081	
(87) WO 99/041301		(11) 1 070 153	(51) C22C 38/60	(11) 1 082 648	(51) H04L 12/58
(11) 1 054 187	(51) F16F 15/08	(87) WO 99/046420		(87) WO 99/061966	
(87) WO 99/042498		(11) 1 070 180	(51) E04D 13/02	(11) 1 083 026	(51) B23Q 39/02
(11) 1 054 912	(51) C08F 12/04	(87) WO 99/051831		(11) 1 083 368	(51) F16H 15/38
(87) WO 99/042498		(11) 1 070 869	(51) F16D 48/06	(11) 1 083 783	(51) A01D 34/68
(11) 1 055 143	(51) G02B 6/34	(87) WO 99/054140		(87) WO 99/062322	
(87) WO 99/042875		(11) 1 071 559	(51) B41J 2/14	(11) 1 084 188	(51) C08L 27/06
(11) 1 056 328	(51) A01D 41/12	(87) WO 99/053330		(87) WO 99/057196	
(87) WO 99/041967		(11) 1 071 962	(51) G01R 31/319	(11) 1 084 742	(51) B01D 25/12
(11) 1 056 408	(51) A61B 17/70	(87) WO 99/054825		(11) 1 084 855	(51) B41L 13/18
(87) WO 99/042051		(11) 1 071 997	(51) G06F 12/14	(11) 1 085 059	(51) C09D 11/00
(11) 1 057 674	(51) B60K 13/02	(87) WO 99/055057		(11) 1 085 973	(51) B31F 5/04
(87) WO 99/042051		(11) 1 072 029	(51) G08B 25/01	(87) WO 99/059808	
(11) 1 057 720	(51) B62H 5/08	(11) 1 072 308	(51) B01F 7/00	(11) 1 086 323	(51) F16G 3/02
(87) WO 99/042051		(87) WO 99/055057		(87) WO 00/061966	
(11) 1 057 984	(51) F01N 7/18	(11) 1 072 335	(51) B21D 43/05	(11) 1 086 781	(51) B23Q 3/157
(87) WO 99/042051		(11) 1 072 428	(51) B41M 5/00	(11) 1 086 859	(51) B60R 11/04
(11) 1 059 203	(51) B60R 5/04	(11) 1 073 142	(51) H01Q 1/22	(11) 1 088 018	(51) C08G 63/692
(87) WO 99/042051		(87) WO 99/054087		(87) WO 99/055762	
(11) 1 059 299	(51) C07F 17/00	(11) 1 073 541	(51) B24B 23/03	(11) 1 088 521	(51) A61B 17/70
(87) WO 99/042051		(87) WO 99/054087		(11) 1 088 580	(51) B01D 25/21
(11) 1 060 000	(51) B01D 53/52	(11) 1 073 543	(51) B24C 1/04	(11) 1 089 018	(51) F16H 15/38
(87) WO 99/034900		(87) WO 99/055492		(11) 1 089 412	(51) H02G 3/12
(11) 1 060 049	(51) B23D 51/02	(11) 1 073 567	(51) B60R 21/06	(11) 1 089 609	(51) A01B 79/00
(87) WO 99/039857		(87) WO 99/054171		(87) WO 00/064232	
(11) 1 060 050	(51) B23K 26/00	(11) 1 073 593	(51) B65D 81/32	(11) 1 089 891	(51) B60H 1/32
(87) WO 99/044783		(87) WO 99/054229		(87) WO 99/067102	
(11) 1 060 272	(51) C21B 5/00	(11) 1 074 301	(51) B01J 35/10	(11) 1 090 164	(51) C23G 5/028
(87) WO 00/009763		(11) 1 074 482	(51) B65D 77/20	(87) WO 99/067445	
(11) 1 061 019	(51) B65H 1/26	(11) 1 075 415	(51) B63B 1/16	(11) 1 090 344	(51) G06F 3/00
(87) WO 99/044783		(87) WO 99/055577		(87) WO 00/052564	
(11) 1 061 034	(51) B66F 9/065	(11) 1 075 555	(51) D01H 1/00	(11) 1 090 595	(51) A61B 17/70
(87) WO 99/044783		(87) WO 00/046437		(11) 1 091 162	(51) F16N 39/06
(11) 1 061 212	(51) E05B 65/12	(11) 1 076 527	(51) A61B 17/64	(11) 1 091 444	(51) H01Q 1/12
(87) WO 99/044783		(87) WO 99/058072			
(11) 1 061 302	(51) F16L 3/22	(11) 1 077 023	(51) A01C 11/02		
(87) WO 99/045949		(11) 1 077 606	(51) A01N 37/16		
(11) 1 061 940	(51) A61K 38/17	(87) WO 00/053011			
(87) WO 99/045949					
(11) 1 062 003	(51) A62B 9/04				
(87) WO 99/046006					
(11) 1 062 193	(51) C07C 2/66				
(87) WO 99/047476					
(11) 1 062 633	(51) G06K 19/073				
(87) WO 99/049416					
(11) 1 062 669	(51) G21G 1/12				
(87) WO 99/048107					
(11) 1 064 438	(51) E04B 1/78				
(87) WO 99/047766					
(11) 1 064 586	(51) G03F 5/22				
(87) WO 99/045433					

(11) 1 092 367	(51) A47B 73/00	(11) 1 104 983	(51) A01G 25/02	(11) 1 121 324	(51) B67D 5/02
(87) WO 99/062909		(87) WO 00/010378		(87) WO 00/021875	
(11) 1 092 527	(51) B29C 67/24	(11) 1 106 054	(51) A01F 15/02	(11) 1 121 769	(51) H04B 7/04
(11) 1 092 794	(51) D01H 4/40	(11) 1 106 132	(51) A47L 9/24	(87) WO 00/024137	
(11) 1 093 038	(51) G05B 19/10	(11) 1 106 718	(51) D01G 15/46	(11) 1 121 896	(51) A61B 5/00
(11) 1 093 174	(51) H01M 4/58	(11) 1 108 133	(51) F02M 59/36	(11) 1 122 045	(51) B27L 11/00
(87) WO 99/062909	(51) C07D 495/04	(87) WO 00/009883		(11) 1 122 199	(51) B65H 27/00
(11) 1 093 761	(51) A61B 17/70	(11) 1 108 187	(51) F23J 15/04	(11) 1 122 520	(51) G01D 5/22
(11) 1 094 065	(51) C07D 487/22	(87) WO 00/009948		(11) 1 123 171	(51) B23B 5/16
(11) 1 094 099	(51) C09K 3/18	(11) 1 108 900	(51) F16B 31/04	(87) WO 00/024537	
(87) WO 00/066677		(11) 1 109 524	(51) A61G 9/00	(11) 1 123 518	(51) G01V 1/20
		(87) WO 00/013644		(87) WO 00/026695	
(11) 1 094 144	(51) D06F 37/30	(11) 1 109 799	(51) C07D 307/32	(11) 1 123 653	(51) A01N 37/46
(11) 1 094 585	(51) H02G 11/00	(87) WO 00/061571		(11) 1 123 820	(51) B60C 15/00
(11) 1 094 643	(51) H04L 12/56	(11) 1 109 805	(51) C07D 401/12	(11) 1 123 996	(51) D01H 9/16
(11) 1 094 794	(51) A61K 9/70	(87) WO 00/010996		(11) 1 124 670	(51) B26D 7/26
(87) WO 00/002533		(11) 1 110 187	(51) G07G 1/00	(87) WO 01/015876	
		(87) WO 00/014690		(11) 1 124 745	(51) B65G 19/02
(11) 1 094 906	(51) B07B 1/24	(11) 1 110 303	(51) H03C 1/62	(87) WO 01/009016	
(87) WO 99/065619		(87) WO 00/024116		(11) 1 125 176	(51) G05D 1/03
(11) 1 095 209	(51) F01M 13/04	(11) 1 111 374	(51) G01N 21/88	(87) WO 00/025187	
(87) WO 00/068548				(11) 1 125 286	(51) G10L 21/02
(11) 1 095 564	(51) A01N 25/04	(11) 1 112 065	(51) A61K 9/20	(87) WO 00/025304	
(11) 1 095 716	(51) B21D 7/024	(87) WO 00/015196		(11) 1 125 354	(51) H02M 3/158
(11) 1 095 783	(51) B41J 17/32	(11) 1 113 755	(51) A61B 17/22	(87) WO 00/016469	
(11) 1 095 825	(51) B60R 21/20	(87) WO 00/016703		(11) 1 125 472	(51) H04R 7/06
(11) 1 096 899	(51) A61C 8/00	(11) 1 114 280	(51) F23N 5/00	(87) WO 00/028780	
(87) WO 00/002494		(87) WO 00/016010		(11) 1 125 499	(51) A21C 11/02
		(11) 1 114 398	(51) G06N 3/04	(11) 1 125 558	(51) A61B 19/08
(11) 1 097 132	(51) C07C 401/00	(87) WO 00/011601		(11) 1 125 683	(51) B23Q 39/04
(87) WO 99/067211				(11) 1 125 686	(51) B24B 37/04
(11) 1 097 513	(51) H03K 5/26	(11) 1 114 758	(51) B60R 21/20	(87) WO 00/047368	
(87) WO 00/004639		(11) 1 114 801	(51) C03B 33/027	(11) 1 125 884	(51) B66B 11/04
				(11) 1 126 064	(51) D04H 1/46
(11) 1 097 892	(51) B65H 29/60	(11) 1 115 293	(51) A22B 5/20	(11) 1 126 764	(51) A44B 18/00
(11) 1 098 878	(51) C07D 211/34	(87) WO 00/018244		(87) WO 00/025620	
(87) WO 00/003986		(11) 1 115 414	(51) A61K 38/05	(11) 1 126 891	(51) A61M 15/00
		(87) WO 00/018418		(87) WO 00/027456	
(11) 1 099 417	(51) A61B 17/70	(11) 1 115 933	(51) D05B 29/02	(11) 1 127 010	(51) B65D 25/16
(11) 1 099 529	(51) B29C 49/20	(87) WO 00/018997		(87) WO 00/027718	
(11) 1 099 557	(51) B41J 2/165	(11) 1 116 843	(51) E05D 15/06	(11) 1 127 810	(51) B65D 81/34
(11) 1 100 396	(51) A61C 8/00	(11) 1 117 521	(51) B29C 47/92	(11) 1 127 966	(51) D01H 5/86
(87) WO 00/006043		(87) WO 00/020190		(11) 1 128 315	(51) G06K 7/10
		(11) 1 118 033	(51) G02B 21/06	(11) 1 128 346	(51) G07F 9/10
(11) 1 100 775	(51) C07C 311/00	(87) WO 00/013055		(11) 1 128 936	(51) B25J 17/00
(87) WO 00/003978				(87) WO 00/025991	
(11) 1 101 645	(51) B60K 7/00	(11) 1 118 682	(51) C14C 3/20	(11) 1 129 001	(51) B60T 13/72
(11) 1 102 414	(51) H04B 1/69	(11) 1 119 430	(51) B23B 51/00	(87) WO 00/027680	
(11) 1 102 692	(51) B60R 21/16	(87) WO 99/043460		(11) 1 129 036	(51) C02F 1/72
(87) WO 00/007853				(87) WO 00/023384	
(11) 1 102 734	(51) C07C 7/144	(11) 1 119 495	(51) B65D 51/18	(11) 1 129 107	(51) C07K 5/08
(87) WO 00/006526		(87) WO 00/013985		(87) WO 00/031119	
(11) 1 102 781	(51) C07H 19/167	(11) 1 119 589	(51) C08K 9/06	(11) 1 129 784	(51) B05B 5/03
(87) WO 00/006587		(87) WO 00/022039		(11) 1 129 902	(51) B60Q 1/14
(11) 1 103 086	(51) H01Q 1/24	(11) 1 119 700	(51) F02M 35/10	(11) 1 129 949	(51) B65B 39/00
(87) WO 00/008709		(87) WO 00/022293			
(11) 1 103 438	(51) B61C 9/52	(11) 1 120 792	(51) G11C 16/06		
(11) 1 103 630	(51) C23C 14/32	(11) 1 121 174	(51) A61M 29/02		
		(87) WO 00/023139			
(11) 1 104 356	(51) B60G 3/18	(11) 1 121 199	(51) B01L 7/00		
(87) WO 00/010821		(87) WO 00/023190			

(11) 1 130 559 (87) WO 00/032089	(51) G08G 1/09	(11) 1 153 170 (87) WO 00/019014	(51) D21F 11/00	(11) 1 170 157 (87) WO 00/053894	(51) B60G 15/06
(11) 1 133 252 (87) WO 00/032428	(51) A61B 5/00	(11) 1 153 768 (87) WO 00/050312	(51) B60B 27/00	(11) 1 170 200 (87) WO 00/053894	(51) B62D 55/32
(11) 1 133 401 (87) WO 00/032428	(51) B60J 7/057	(11) 1 153 832 (87) WO 00/048721	(51) B65B 29/02	(11) 1 170 462 (87) WO 00/060929	(51) F01B 9/04
(11) 1 133 424 (87) WO 00/030912	(51) B60T 13/26	(11) 1 154 065 (87) WO 00/050312	(51) D06F 58/26	(11) 1 170 991 (87) WO 00/059947	(51) A01K 37/00
(11) 1 133 590 (87) WO 00/022197	(51) C30B 15/00	(11) 1 154 066 (87) WO 00/050312	(51) D06F 58/26	(11) 1 171 471 (87) WO 00/063992	(51) C08B 11/02
(11) 1 133 895 (87) WO 00/030402	(51) H04R 1/40	(11) 1 154 844 (87) WO 00/050364	(51) B01F 13/00	(11) 1 171 926 (87) WO 00/063992	(51) H01M 8/04
(11) 1 134 309 (87) WO 00/034693	(51) D01H 5/72	(11) 1 154 972 (87) WO 00/050716	(51) B65D 71/00	(11) 1 172 176 (87) WO 00/056419	(51) B24B 9/14
(11) 1 134 348 (87) WO 00/034693	(51) E05D 15/52	(11) 1 155 210 (87) WO 00/050716	(51) C07B 41/02	(11) 1 172 303 (87) WO 00/056419	(51) B65D 41/12
(11) 1 134 848 (87) WO 00/034693	(51) H01R 13/436	(11) 1 155 873 (87) WO 00/050302	(51) E05C 19/00	(11) 1 173 267 (87) WO 00/056419	(51) B01D 19/04
(11) 1 135 638 (87) WO 00/034693	(51) F16H 63/42	(11) 1 156 961 (87) WO 00/050302	(51) B42B 4/00	(11) 1 173 651 (87) WO 00/064849	(51) E06B 3/56
(11) 1 137 107 (87) WO 00/022020	(51) H01R 12/04	(11) 1 156 961 (87) WO 00/050302	(51) B64C 21/04	(11) 1 174 293 (87) WO 00/064849	(51) B60G 11/20
(11) 1 137 687 (87) WO 00/022020	(51) C08G 18/40	(11) 1 157 031 (87) WO 00/052038	(51) B64C 21/04	(11) 1 175 386 (87) WO 00/064849	(51) C07C 45/53
(11) 1 137 718 (87) WO 01/019929	(51) C09C 3/06	(11) 1 158 147 (87) WO 00/052038	(51) C07K 14/00	(11) 1 175 578 (87) WO 01/063165	(51) F16L 25/00
(11) 1 138 194 (87) WO 00/038554	(51) A01J 25/11	(11) 1 158 526 (87) WO 00/053321	(51) F02D 19/06	(11) 1 176 912 (87) WO 00/067642	(51) A61B 17/02
(11) 1 139 816 (87) WO 00/038554	(51) A45D 40/00	(11) 1 159 070 (87) WO 00/053321	(51) G11C 16/34	(11) 1 176 912 (87) WO 00/067642	(51) A61B 17/02
(11) 1 140 894 (87) WO 00/040575	(51) C07D 317/54	(11) 1 159 655 (87) WO 00/054119	(51) B01L 3/00	(11) 1 177 898 (87) WO 01/071124	(51) B41J 2/14
(11) 1 141 633 (87) WO 00/039505	(51) F23N 5/24	(11) 1 161 089 (87) WO 00/055388	(51) G05B 19/05	(11) 1 179 437 (87) WO 01/071124	(51) B41M 7/00
(11) 1 142 900 (87) WO 00/039140	(51) C07H 7/02	(11) 1 161 574 (87) WO 00/055388	(51) H04N 5/775	(11) 1 179 650 (87) WO 01/071124	(51) E04H 3/24
(11) 1 143 281 (87) WO 01/000405	(51) G02B 7/08	(11) 1 161 791 (87) WO 00/049709	(51) C23C 16/50	(11) 1 180 342 (87) WO 00/069566	(51) A47L 13/20
(11) 1 144 190 (87) WO 01/000405	(51) C07H 7/02	(11) 1 161 911 (87) WO 00/049709	(51) H02P 21/00	(11) 1 180 596 (87) WO 00/069566	(51) F02M 61/18
(11) 1 145 370 (87) WO 00/044063	(51) G02B 27/00	(11) 1 162 970 (87) WO 00/056304	(51) H01H 3/12	(11) 1 180 775 (87) WO 00/069566	(51) H04Q 11/00
(11) 1 145 953 (87) WO 00/044761	(51) B32B 27/00	(11) 1 163 024 (87) WO 00/044438	(51) H04Q 11/00	(11) 1 180 912 (87) WO 00/069566	(51) H04Q 11/00
(11) 1 147 121 (87) WO 00/044761	(51) H01Q 1/12	(11) 1 163 734 (87) WO 00/059128	(51) A61K 31/4748	(11) 1 181 102 (87) WO 00/069566	(51) B04B 1/14
(11) 1 147 342 (87) WO 01/029485	(51) B64C 7/02	(11) 1 163 734 (87) WO 00/059128	(51) A61N 1/32	(11) 1 181 405 (87) WO 00/071794	(51) D04B 1/24
(11) 1 147 688 (87) WO 00/042825	(51) C07H 17/00	(11) 1 164 285 (87) WO 00/054861	(51) H04B 5/02	(11) 1 181 474 (87) WO 00/073688	(51) F16K 37/00
(11) 1 148 205 (87) WO 00/047163	(51) F24C 15/02	(11) 1 165 286 (87) WO 01/054861	(51) F02P 19/02	(11) 1 181 908 (87) WO 00/073688	(51) A61F 2/30
(11) 1 148 205 (87) WO 00/047163	(51) H05B 33/12	(11) 1 165 734 (87) WO 00/056850	(51) B24B 13/005	(11) 1 182 163 (87) WO 00/062931	(51) B66B 5/04
(11) 1 149 680 (87) WO 00/047163	(51) E06B 9/174	(11) 1 165 901 (87) WO 00/056992	(51) C11D 3/16	(11) 1 182 309 (87) WO 00/062931	(51) E04H 12/22
(11) 1 149 756 (87) WO 00/047163	(51) B29C 44/56	(11) 1 166 529 (87) WO 00/060823	(51) E04B 2/74	(11) 1 182 926 (87) WO 00/060935	(51) A01N 1/00
(11) 1 150 692 (87) WO 00/047163	(51) B62D 21/15	(11) 1 167 198 (87) WO 00/060823	(51) H04L 29/12	(11) 1 182 966 (87) WO 00/071024	(51) A61B 5/0408
(11) 1 151 318 (87) WO 00/048015	(51) A61K 31/715	(11) 1 167 200 (87) WO 00/060823	(51) B65B 13/18	(11) 1 183 102 (87) WO 00/062931	(51) B01L 3/00
(11) 1 151 717 (87) WO 00/048015	(51) G01S 1/02	(11) 1 167 227 (87) WO 00/060823	(51) B65B 13/34	(11) 1 183 551 (87) WO 00/072045	(51) G01S 13/90
(11) 1 151 985 (87) WO 00/048505	(51) A47L 15/42	(11) 1 167 228 (87) WO 00/060823	(51) B65D 75/34	(11) 1 183 861 (87) WO 00/076202	(51) H04N 1/191
(11) 1 152 684 (87) WO 00/048505	(51) C07C 37/08	(11) 1 167 231 (87) WO 00/060823	(51) B65D 77/02	(11) 1 184 130 (87) WO 00/076202	(51) B23P 25/00
(11) 1 152 902 (87) WO 00/047421	(51) A61B 1/12	(11) 1 167 340 (87) WO 00/060823	(51) B65D 81/32	(11) 1 184 542 (87) WO 00/076202	(51) F01M 13/04
	(51) B41M 5/00	(11) 1 167 551 (87) WO 00/059769	(51) C07C 69/52	(11) 1 184 760 (87) WO 00/076202	(51) G05B 19/05
			(51) C21D 6/04	(11) 1 184 767 (87) WO 00/076202	(51) G05D 23/19
			(51) B62J 6/06	(11) 1 185 147 (87) WO 00/076202	(51) H05B 33/08

(11) 1 185 580 (87) WO 00/069950	(51) C08J 5/18	(11) 1 201 921	(51) F02P 5/15	(11) 1 216 343 (87) WO 01/023708	(51) E21C 35/197
(11) 1 186 424	(51) B41J 2/185	(11) 1 201 968	(51) F16H 57/02	(11) 1 217 969 (87) WO 01/024735	(51) A61F 2/06
(11) 1 186 831	(51) F23N 5/00	(11) 1 202 611	(51) H05B 41/24	(11) 1 218 237 (87) WO 01/026958	(51) B63B 43/12
(11) 1 187 151	(51) H01F 29/14	(11) 1 202 893 (87) WO 00/050283	(51) B61B 12/06	(11) 1 218 380 (87) WO 01/027110	(51) C07D 487/04
(11) 1 188 144 (87) WO 00/070552	(51) G06K 19/07	(11) 1 202 977 (87) WO 00/069835	(51) C07D 243/14	(11) 1 218 782 (87) WO 01/025827	(51) G02B 6/12
(11) 1 189 092	(51) G02B 26/02	(11) 1 203 064 (87) WO 01/010984	(51) C10L 5/44	(11) 1 219 146 (87) WO 01/028297	(51) H05F 3/04
(11) 1 189 889 (87) WO 00/075117	(51) C07D 235/20	(11) 1 203 352 (87) WO 01/075805	(51) G06T 15/70	(11) 1 220 075	(51) G06F 1/00
(11) 1 190 115 (87) WO 00/068463	(51) C25B 11/00	(11) 1 203 751	(51) C01B 3/38	(11) 1 220 765 (87) WO 01/026933	(51) B60R 13/02
(11) 1 190 303 (87) WO 00/070444	(51) G06F 9/38	(11) 1 204 457 (87) WO 01/007149	(51) B01D 53/32	(11) 1 220 778 (87) WO 01/025089	(51) B65B 1/00
(11) 1 190 375 (87) WO 00/077724	(51) G06K 19/06	(11) 1 204 510 (87) WO 01/008851	(51) B25B 13/48	(11) 1 220 816 (87) WO 01/027029	(51) C01B 33/027
(11) 1 190 403 (87) WO 01/001364	(51) G08C 13/00	(11) 1 204 552 (87) WO 01/007320	(51) B65B 1/00	(11) 1 221 004 (87) WO 01/029452	(51) F16H 37/04
(11) 1 190 591 (87) WO 01/003463	(51) H04Q 7/38	(11) 1 204 564 (87) WO 01/010735	(51) B65D 71/00	(11) 1 223 775	(51) H04Q 7/38
(11) 1 191 252	(51) F16F 15/14	(11) 1 204 771 (87) WO 01/014600	(51) C21D 6/02	(11) 1 224 001 (87) WO 01/030428	(51) A61M 5/32
(11) 1 191 655	(51) H02G 3/06	(11) 1 205 263	(51) B07B 1/46	(11) 1 224 210 (87) WO 01/029066	(51) C07K 5/02
(11) 1 191 750	(51) H04L 12/56	(11) 1 205 419	(51) B66B 23/12	(11) 1 224 718 (87) WO 01/031755	(51) H01S 3/06
(11) 1 192 087 (87) WO 00/076869	(51) B65D 19/44	(11) 1 206 467 (87) WO 01/014371	(51) C07D 405/14	(11) 1 225 100	(51) B60R 21/01
(11) 1 192 096 (87) WO 00/078645	(51) B65G 17/06	(11) 1 208 630 (87) WO 00/064030	(51) H02K 7/09	(11) 1 225 347	(51) F16B 37/04
(11) 1 193 407	(51) F16B 35/04	(11) 1 209 108	(51) B65H 19/18	(11) 1 226 131 (87) WO 01/029015	(51) C07D 261/18
(11) 1 193 927	(51) H04L 12/64	(11) 1 209 283	(51) D21F 1/00	(11) 1 226 210 (87) WO 01/030903	(51) C08K 5/55
(11) 1 194 329 (87) WO 01/005649	(51) B63C 11/20	(11) 1 210 032 (87) WO 01/015629	(51) A61F 2/01	(11) 1 226 329 (87) WO 01/027434	(51) E21B 17/10
(11) 1 195 170	(51) A61M 1/00	(11) 1 210 165 (87) WO 01/017658	(51) B01D 29/21	(11) 1 226 371 (87) WO 01/033104	(51) F16H 3/04
(11) 1 195 340	(51) B65H 31/10	(11) 1 210 243 (87) WO 01/017815	(51) B60K 41/28	(11) 1 227 998 (87) WO 01/012543	(51) C01B 13/36
(11) 1 195 349	(51) B67D 5/06	(11) 1 210 246 (87) WO 01/019640	(51) B60N 2/02	(11) 1 228 241 (87) WO 01/002606	(51) C12Q 1/68
(11) 1 196 148 (87) WO 00/062761	(51) A61K 9/50	(11) 1 210 487 (87) WO 01/018327	(51) E04G 15/06	(11) 1 228 788	(51) A63C 9/08
(11) 1 197 358	(51) B60G 7/00	(11) 1 211 950 (87) WO 01/019205	(51) A23G 3/28	(11) 1 230 066 (87) WO 01/032353	(51) B23P 19/08
(11) 1 197 400	(51) B60R 21/16	(11) 1 212 587 (87) WO 01/020264	(51) G01D 5/347	(11) 1 230 133 (87) WO 01/023275	(51) B65D 81/34
(11) 1 198 035	(51) H01R 13/631	(11) 1 212 727 (87) WO 01/008094	(51) G06K 9/66	(11) 1 230 404 (87) WO 01/029271	(51) C21C 5/52
(11) 1 198 174 (87) WO 01/010218	(51) A01N 59/00	(11) 1 212 805 (87) WO 01/015247	(51) H01M 10/00	(11) 1 230 891	(51) A47L 15/48
(11) 1 198 302 (87) WO 00/066282	(51) B07C 5/00	(11) 1 212 813 (87) WO 01/020726	(51) H01R 12/24	(11) 1 232 127 (87) WO 01/005723	(51) C03C 17/34
(11) 1 198 331 (87) WO 01/007222	(51) B27N 3/28	(11) 1 214 172 (87) WO 01/012381	(51) B23P 15/00	(11) 1 232 954	(51) B65D 33/00
(11) 1 198 338 (87) WO 01/005573	(51) B29C 59/02	(11) 1 214 269 (87) WO 01/017892	(51) B67D 1/00	(11) 1 233 226	(51) F16L 33/12
(11) 1 199 581	(51) G02B 6/18	(11) 1 215 117	(51) B64D 43/00	(11) 1 233 925 (87) WO 01/040096	(51) B67B 7/44
(11) 1 200 135 (87) WO 01/010471	(51) A61L 2/28	(11) 1 216 237 (87) WO 01/021607	(51) C07D 307/88		
(11) 1 200 335 (87) WO 01/010769	(51) B67D 5/02				
(11) 1 200 641 (87) WO 00/068458	(51) C23C 22/34				
(11) 1 201 125	(51) A01N 31/02				

(11) 1 234 088 (87) WO 01/040609	(51) E06B 5/11	(11) 1 257 474 (87) WO 01/058766	(51) B65D 1/02	(11) 1 281 007 (87) WO 01/086158	(51) F16C 32/04
(11) 1 234 136 (87) WO 01/040696	(51) F16L 13/14	(11) 1 257 534 (87) WO 01/062727	(51) C07D 207/34	(11) 1 281 226 (87) WO 01/086776	(51) H02H 3/20
(11) 1 234 363 (87) WO 01/041275	(51) H02G 3/00	(11) 1 258 218 (87) WO 01/056439	(51) A47J 31/06	(11) 1 281 266 (87) WO 01/086974	(51) H04L 29/06
(11) 1 235 997 (87) WO 01/038758	(51) F16H 15/28	(11) 1 258 448 (87) WO 01/062766	(51) B66C 1/10	(11) 1 282 280 (87) WO 01/087605	(51) H04L 29/06
(11) 1 236 872 (87) WO 01/038758	(51) F01N 3/28	(11) 1 259 519 (87) WO 01/062766	(51) C07F 9/22	(11) 1 282 511 (87) WO 01/087605	(51) B41F 13/008
(11) 1 237 098 (87) WO 01/038758	(51) G06F 17/30	(11) 1 260 938 (87) WO 01/062766	(51) G06K 19/077	(11) 1 282 891 (87) WO 01/088875	(51) G08C 23/06
(11) 1 238 759 (87) WO 01/038758	(51) B25D 17/06	(11) 1 263 425 (87) WO 01/068083	(51) A61K 31/165	(11) 1 283 842 (87) WO 01/090114	(51) C07F 13/00
(11) 1 238 760 (87) WO 01/038758	(51) B25D 17/08	(11) 1 263 899 (87) WO 01/062859	(51) C09D 11/00	(11) 1 283 845 (87) WO 01/090130	(51) C07H 19/16
(11) 1 238 959 (87) WO 01/038758	(51) C07C 17/395	(11) 1 264 206 (87) WO 01/057578	(51) G02B 26/02	(11) 1 283 963 (87) WO 01/090603	(51) F16H 49/00
(11) 1 239 206 (87) WO 01/038758	(51) F16L 23/028	(11) 1 265 374 (87) WO 01/057578	(51) H04B 1/707	(11) 1 284 039 (87) WO 01/091264	(51) H02H 6/00
(11) 1 240 446 (87) WO 01/042686	(51) F16H 59/02	(11) 1 265 763 (87) WO 01/070527	(51) B60G 21/05	(11) 1 284 212 (87) WO 01/091264	(51) B60K 15/05
(11) 1 241 060 (87) WO 01/042686	(51) B60R 22/195	(11) 1 265 805 (87) WO 01/062649	(51) B65H 37/00	(11) 1 284 603 (87) WO 02/005654	(51) A22C 11/02
(11) 1 241 351 (87) WO 01/042686	(51) F03G 7/06	(11) 1 266 596 (87) WO 01/062649	(51) A47C 7/70	(11) 1 285 703 (87) WO 02/005654	(51) B21C 47/34
(11) 1 241 714 (87) WO 01/042686	(51) H01L 41/09	(11) 1 267 115 (87) WO 01/058260	(51) F16L 55/115	(11) 1 286 088 (87) WO 01/091881	(51) F16H 63/18
(11) 1 242 542 (87) WO 02/006406	(51) C09D 5/08	(11) 1 267 615 (87) WO 01/058260	(51) B05C 17/005	(11) 1 286 744 (87) WO 01/091881	(51) B01D 29/21
(11) 1 243 786 (87) WO 02/006406	(51) F02M 63/02	(11) 1 268 319 (87) WO 01/074691	(51) B65G 1/00	(11) 1 286 795 (87) WO 01/089741	(51) B22D 11/059
(11) 1 244 081 (87) WO 01/051191	(51) G08B 25/00	(11) 1 268 731 (87) WO 01/064824	(51) C11D 3/39	(11) 1 287 939 (87) WO 01/089741	(51) B23K 11/31
(11) 1 245 190 (87) WO 01/051191	(51) A61B 6/10	(11) 1 268 863 (87) WO 01/073140	(51) C21C 7/072	(11) 1 289 731 (87) WO 01/087570	(51) B29C 45/27
(11) 1 245 971 (87) WO 01/051191	(51) G02B 6/122	(11) 1 269 925 (87) WO 01/073140	(51) A61B 17/34	(11) 1 289 759 (87) WO 01/092012	(51) B32B 27/36
(11) 1 246 690 (87) WO 01/051191	(51) B01F 17/00	(11) 1 270 767 (87) WO 01/092012	(51) C25F 1/00	(11) 1 290 764 (87) WO 01/095439	(51) H01R 39/38
(11) 1 246 825 (87) WO 01/051491	(51) C07D 487/04	(11) 1 270 811 (87) WO 01/095439	(51) D21H 23/72	(11) 1 290 916 (87) WO 01/097566	(51) H05B 3/14
(11) 1 247 463 (87) WO 01/051491	(51) A24C 5/34	(11) 1 271 206 (87) WO 01/070694	(51) G02B 6/38	(11) 1 293 042 (87) WO 01/099280	(51) H03K 17/00
(11) 1 247 589 (87) WO 01/051491	(51) B06B 1/02	(11) 1 271 757 (87) WO 01/070694	(51) H02M 3/335	(11) 1 294 363 (87) WO 01/097783	(51) A61K 9/20
(11) 1 247 613 (87) WO 01/051491	(51) B23Q 15/24	(11) 1 272 470 (87) WO 01/070694	(51) C07D 213/74	(11) 1 301 427 (87) WO 02/008102	(51) B65H 35/00
(11) 1 247 701 (87) WO 01/051491	(51) B60R 21/09	(11) 1 272 566 (87) WO 01/077229	(51) C09B 23/02	(11) 1 301 653 (87) WO 02/031220	(51) C23C 18/16
(11) 1 247 758 (87) WO 01/051491	(51) B65D 83/16	(11) 1 273 529 (87) WO 01/077229	(51) G02B 6/38	(11) 1 302 625 (87) WO 02/031220	(51) E21D 11/10
(11) 1 247 764 (87) WO 01/051491	(51) B65F 1/16	(11) 1 274 058 (87) WO 01/079588	(51) H02M 3/335	(11) 1 303 182 (87) WO 02/007508	(51) A01K 1/03
(11) 1 248 715 (87) WO 02/038421	(51) B60R 21/01	(11) 1 274 882 (87) WO 01/079588	(51) C07D 213/74	(11) 1 305 167 (87) WO 02/011993	(51) B41M 1/10
(11) 1 250 842 (87) WO 01/050100	(51) A01N 37/12	(11) 1 275 870 (87) WO 01/080643	(51) F16D 65/097	(11) 1 315 617 (87) WO 02/076739	(51) B41C 1/05
(11) 1 252 489 (87) WO 01/050100	(51) G01J 3/12	(11) 1 277 322 (87) WO 01/082061	(51) H04L 29/06	(11) 1 319 010 (87) WO 02/024710	(51) C07D 513/04
(11) 1 252 627 (87) WO 01/050473	(51) G11C 5/14	(11) 1 278 414 (87) WO 01/080643	(51) B22D 11/16	(11) 1 320 319 (87) WO 03/011120	(51) A61B 1/00
(11) 1 252 786 (87) WO 01/056318	(51) H04Q 7/36	(11) 1 278 718 (87) WO 01/081297	(51) F16D 65/097	(11) 1 327 876 (87) WO 03/011120	(51) G01N 22/02
(11) 1 254 676 (87) WO 01/056318	(51) A61M 5/14	(11) 1 278 745 (87) WO 01/080905	(51) H04L 29/06		
(11) 1 254 905 (87) WO 01/056318	(51) C07D 401/14	(11) 1 278 918 (87) WO 01/086077	(51) H04L 29/06		
(11) 1 256 049 (87) WO 01/061453	(51) G06F 3/033		(51) A01N 43/54		
(11) 1 256 136 (87) WO 01/056094	(51) H01M 2/02		(51) C07C 233/51		
(11) 1 256 743 (87) WO 01/056094	(51) F16H 3/089		(51) C07D 451/14		
(11) 1 257 143 (87) WO 01/062450	(51) H04Q 7/38		(51) E02F 9/20		
(11) 1 257 391 (87) WO 01/062450	(51) B26B 7/00				

(11) 1 328 417 (87) WO 03/035418	(51) B60J 7/14	(11) 0 437 599 (84) BE 31.08.2002 LI 31.08.2002 NL 22.05.2002	(51) C12N 15/00 (84) CH 31.08.2002 DK 22.08.2002 SE 22.08.2002	(11) 0 550 506 (84) AT 20.11.2002 CH 20.11.2002 GR 20.11.2002 SE 20.02.2003	(51) C12N 15/19 (84) BE 20.11.2002 LI 20.11.2002 NL 20.11.2002
(11) 1 332 698	(51) A47F 3/04				
(11) 1 336 885	(51) G02B 7/00	(11) 0 463 165 (84) AT 04.12.2002 CH 04.12.2002 NL 04.12.2002	(51) H01L 29/43 (84) BE 04.12.2002 LI 04.12.2002 SE 04.03.2003	(11) 0 551 401 (84) AT 12.09.2002 DK 30.09.2002 NL 01.04.2003	(51) C12N 15/85 (84) BE 30.09.2002 GR 04.04.2003 SE 13.09.2002
(11) 1 343 037	(51) G02B 6/42				
(11) 1 359 415	(51) G01N 33/50	(11) 0 476 953 (84) AT 16.09.2002 CH 30.09.2002 DK 17.06.1999 SE 17.03.1999	(51) A61K 48/00 (84) BE 30.09.2002 LI 30.09.2002 GR 17.03.1999	(11) 0 551 440 (84) AT 18.12.2002 CH 18.12.2002 GR 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) C07K 7/08 (84) BE 18.12.2002 LI 18.12.2002 NL 18.12.2002
(11) 1 369 188	(51) B21D 41/02				
II.2(2)					
- Geänderte europäische Patente (B2), geordnet nach Veröffentlichungsnummern - Amended European patents (B2), arranged by publication number - Brevets européens modifiés (B2), classés selon les numéros de publication					
(11) 0 445 651	(51) H01L 21/00	(11) 0 478 411 (84) AT 10.09.2002 CH 30.09.2002 DK 30.09.2002 NL 01.04.2003	(51) H01T 13/04 (84) BE 30.09.2002 LI 30.09.2002 GR 04.04.2003 SE 11.09.2002	(11) 0 552 142 (84) AT 19.07.2002 CH 31.07.2002 DK 31.07.2002	(51) C07K 7/04 (84) BE 31.07.2002 LI 31.07.2002 SE 20.07.2002
(11) 0 458 932	(51) C12P 35/04	(11) 0 479 101 (84) BE 30.09.2002	(51) B32B 27/32	(11) 0 553 532 (84) AT 04.12.2002 CH 04.12.2002 GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) G06F 9/38 (84) BE 04.12.2002 LI 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003
(11) 0 527 753	(51) C07K 1/14	(11) 0 481 038 (84) AT 02.10.2002 CH 02.10.2002 DE 03.01.2003 NL 02.10.2002	(51) C12P 21/00 (84) BE 02.10.2002 LI 02.10.2002 GR 02.10.2002 SE 02.01.2003	(11) 0 558 554 (84) AT 18.12.2002 CH 18.12.2002 GR 18.12.2002	(51) H01L 21/76 (84) BE 18.12.2002 LI 18.12.2002 SE 18.03.2003
(11) 0 531 798	(51) C12Q 1/68	(11) 0 499 273 (84) AT 13.11.2002 CH 13.11.2002 GR 13.11.2002	(51) G11C 7/00 (84) BE 13.11.2002 LI 13.11.2002 SE 13.02.2003	(11) 0 562 178 (84) BE 09.10.2002	(51) H01B 1/24
(11) 0 552 142	(51) C07K 7/04				
(11) 0 553 885	(51) H01H 27/00	(11) 0 520 962 (84) AT 02.10.2002 CH 02.10.2002 DE 03.01.2003 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) C12N 15/82 (84) BE 02.10.2002 LI 02.10.2002 GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(11) 0 573 561 (84) AT 04.12.2002 CH 04.12.2002 GR 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) H01J 49/42 (84) BE 04.12.2002 LI 04.12.2002 NL 04.12.2002
(11) 0 555 420	(51) C04B 7/47				
(11) 0 576 523	(51) A61L 15/44	(11) 0 523 187 (84) AT 16.10.2002 CH 16.10.2002 GR 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) C12N 15/12 (84) BE 16.10.2002 LI 16.10.2002 NL 16.10.2002	(11) 0 576 152 (84) AT 06.11.2002 GR 06.11.2002 PT 06.02.2003	(51) C12N 15/57 (84) BE 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003
(11) 0 579 234	(51) B01J 19/30				
(11) 0 589 753	(51) H04Q 7/38	(11) 0 525 432 (84) BE 31.07.2002 LI 31.07.2002 SE 12.03.2002	(51) H04Q 3/545 (84) CH 31.07.2002 NL 12.12.2001	(11) 0 577 562 (84) AT 16.10.2002 CH 16.10.2002 GR 16.10.2002 PT 16.01.2003	(51) C08L 1/10 (84) BE 16.10.2002 LI 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003
(11) 0 640 680	(51) C10M 107/08				
(11) 0 657 658	(51) F16C 33/64	(11) 0 528 505 (84) BE 31.08.2002 LI 31.08.2002 GR 05.12.2001 PT 05.03.2002 IE 05.12.2001	(51) H04Q 1/457 (84) CH 31.08.2002 DK 05.03.2002 NL 05.12.2001 SE 05.03.2002	(11) 0 578 641 (84) AT 23.10.2002 CH 23.10.2002 GR 23.10.2002	(51) C04B 14/36 (84) BE 23.10.2002 LI 23.10.2002 SE 23.01.2003
(11) 0 718 700	(51) G03G 7/00				
(11) 0 772 771	(51) G01N 33/48	(11) 0 530 515 (84) AT 06.11.2002 CH 06.11.2002 GR 06.11.2002 PT 06.02.2003	(51) C07D 207/34 (84) BE 06.11.2002 LI 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003	(11) 0 578 642 (84) AT 02.10.2002 CH 02.10.2002 DE 03.01.2003 NL 02.10.2002	(51) C10M 127/02 (84) BE 02.10.2002 LI 02.10.2002 GR 02.10.2002 SE 02.01.2003
(11) 0 809 682	(51) C09K 19/54				
II.5					
- Tag des Erlöschens des europäischen Patents in einem Vertragsstaat (Regel 92 Abs. 1 Buchstabe p) - Date of lapse of the European patent in a Contracting State (rule 92, para. 1 (p)) - Date de déchéance du brevet européen dans un Etat contractant (règle 92, paragraphe 1, lettre p)					
(11) 0 101 655 (84) AT 19.07.2002 CH 31.07.2002 DE 01.02.2003 SE 20.07.2002	(51) C12N 15/38 (84) BE 31.07.2002 LI 31.07.2002 NL 01.02.2003	(11) 0 531 249 (84) AT 04.09.2002 CH 30.09.2002 GR 04.04.2003 SE 05.09.2002	(51) C08G 18/65 (84) BE 30.09.2002 LI 30.09.2002 NL 01.04.2003	(11) 0 581 526 (84) AT 04.12.2002 CH 04.12.2002 NL 04.12.2002	(51) H04Q 3/00 (84) BE 04.12.2002 LI 04.12.2002 SE 04.03.2003
(11) 0 353 619 (84) BE 31.07.2002 LI 31.07.2002 SE 12.03.2002	(51) A61B 5/00 (84) CH 31.07.2002 NL 12.12.2001	(11) 0 533 281 (84) AT 04.12.2002 CH 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) A61K 31/29 (84) BE 04.12.2002 LI 04.12.2002	(11) 0 583 612 (84) BE 31.07.2002 LI 31.07.2002	(51) H04Q 11/04 (84) CH 31.07.2002 NL 12.06.2002
(11) 0 428 165 (84) AT 20.11.2002 CH 20.11.2002 GR 20.11.2002 SE 20.02.2003	(51) H01B 1/22 (84) BE 20.11.2002 LI 20.11.2002 NL 20.11.2002	(11) 0 533 832 (84) AT 20.11.2002 GR 20.11.2002 SE 20.02.2003	(51) A61K 31/24 (84) BE 20.11.2002 NL 20.11.2002	(11) 0 585 267 (84) AT 27.11.2002 CH 27.11.2002 GR 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) C12N 15/86 (84) BE 27.11.2002 LI 27.11.2002 NL 27.11.2002
(11) 0 436 597 (84) AT 01.09.2002 CH 30.09.2002 NL 01.04.2003	(51) C12N 15/00 (84) BE 30.09.2002 LI 30.09.2002 SE 02.09.2002	(11) 0 541 658 (84) AT 01.08.2002 CH 31.08.2002 DK 30.09.2002 SE 02.08.2002	(51) G02B 27/00 (84) BE 31.08.2002 LI 31.08.2002 GR 05.03.2003	(11) 0 589 262 (84) AT 03.09.1997	(51) D06F 75/22 (84) BE 30.09.2002

(11) 0 589 378 (84) AT 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003	(51) C07K 14/52 (84) BE 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003	(11) 0 619 951 (84) AT 02.10.2002 CH 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) A23L 1/09 (84) BE 02.10.2002 LI 02.10.2002 PT 02.01.2003	(11) 0 639 908 (84) AT 04.12.2002 CH 04.12.2002 NL 04.12.2002	(51) H04L 12/28 (84) BE 04.12.2002 LI 04.12.2002 SE 04.03.2003
(11) 0 592 070 (84) BE 27.11.2002 PT 27.02.2003	(51) H01L 21/311 (84) GR 27.11.2002	(11) 0 623 673 (84) AT 16.10.2002 CH 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) C12N 15/00 (84) BE 16.10.2002 LI 16.10.2002 PT 16.01.2003	(11) 0 639 931 (84) BE 31.08.2002 GR 16.01.2002	(51) H04Q 11/04 (84) DK 16.04.2002
(11) 0 592 071 (84) BE 20.11.2002 PT 20.02.2003	(51) H01L 21/311 (84) GR 20.11.2002	(11) 0 626 099 (84) AT 13.11.2002 CH 13.11.2002 GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(51) H01L 21/768 (84) BE 13.11.2002 LI 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(11) 0 640 669 (84) BE 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) C09D 5/00 (84) NL 06.11.2002
(11) 0 593 732 (84) AT 11.12.2002 NL 11.12.2002	(51) B22F 3/12 (84) BE 11.12.2002 SE 11.03.2003	(11) 0 626 826 (84) AT 02.10.2002 CH 02.10.2002 GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) A61B 18/20 (84) BE 02.10.2002 LI 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(11) 0 641 040 (84) BE 31.08.2002 LI 31.08.2002	(51) H01R 13/41 (84) CH 31.08.2002 SE 27.05.2002
(11) 0 600 170 (84) BE 30.09.2002	(51) G07F 7/02 (84) SE 18.09.2002	(11) 0 628 030 (84) AT 11.12.2002 CH 11.12.2002 GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) C07D 223/16 (84) BE 11.12.2002 LI 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(11) 0 641 385 (84) AT 18.12.2002 CH 18.12.2002 GR 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) C12N 15/12 (84) BE 18.12.2002 LI 18.12.2002 NL 18.12.2002
(11) 0 600 544 (84) AT 02.10.2002 GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) A61K 31/07 (84) BE 02.10.2002 NL 01.06.2003 SE 02.01.2003	(11) 0 629 236 (84) AT 09.10.2002 GR 09.10.2002 PT 09.01.2003	(51) C12M 3/00 (84) BE 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003	(11) 0 643 100 (84) BE 30.09.2002	(51) C08L 23/12
(11) 0 602 058 (84) AT 06.11.2002 CH 06.11.2002 GR 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) H01J 37/28 (84) BE 06.11.2002 LI 06.11.2002 NL 06.11.2002	(11) 0 629 625 (84) AT 09.10.2002 CH 09.10.2002 GR 09.10.2002 PT 09.01.2003	(51) C07D 463/00 (84) BE 09.10.2002 LI 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003	(11) 0 643 134 (84) BE 31.08.2002 LI 31.08.2002	(51) C12N 15/31 (84) CH 31.08.2002
(11) 0 602 157 (84) AT 16.01.2002 DK 16.04.2002 NL 16.01.2002	(51) C12N 15/51 (84) BE 30.09.2002 GR 16.01.2002 SE 16.04.2002	(11) 0 630 264 (84) AT 06.11.2002 CH 06.11.2002 GR 06.11.2002 PT 06.02.2003	(51) A61K 49/00 (84) BE 06.11.2002 LI 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003	(11) 0 643 299 (84) AT 18.12.2002 CH 18.12.2002	(51) G01N 27/414 (84) BE 18.12.2002 LI 18.12.2002
(11) 0 604 352 (84) AT 09.10.2002 GR 09.10.2002 PT 09.01.2003	(51) C07D 451/02 (84) BE 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003	(11) 0 630 403 (84) AT 30.10.2002 CH 30.10.2002 GR 30.10.2002 PT 30.01.2003	(51) C12N 15/82 (84) BE 30.10.2002 LI 30.10.2002 NL 30.10.2002 SE 30.01.2003	(11) 0 644 231 (84) AT 02.01.2002 NL 02.01.2002	(51) C08K 3/00 (84) BE 30.09.2002
(11) 0 604 552 (84) AT 16.09.2002 DK 30.09.2002 IE 16.09.2002 SE 17.09.2002	(51) C07H 21/00 (84) BE 30.09.2002 GR 04.04.2003 NL 01.04.2003	(11) 0 630 414 (84) AT 06.11.2002 CH 06.11.2002 GR 06.11.2002 PT 06.02.2003	(51) C12Q 1/68 (84) BE 06.11.2002 LI 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003	(11) 0 644 425 (84) BE 30.09.2002 GR 30.01.2002	(51) G01N 35/00 (84) DK 30.04.2002 PT 30.04.2002
(11) 0 606 401 (84) BE 02.10.2002 LI 02.10.2002	(51) G06F 13/14 (84) CH 02.10.2002	(11) 0 631 257 (84) AT 02.10.2002 CH 02.10.2002 GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) G06K 15/10 (84) BE 02.10.2002 LI 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(11) 0 644 896 (84) AT 27.11.2002 CH 27.11.2002 GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(51) C07K 16/06 (84) BE 27.11.2002 LI 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003
(11) 0 607 028 (84) AT 30.10.2002 CH 30.10.2002 GR 30.10.2002	(51) A61F 5/441 (84) BE 30.10.2002 LI 30.10.2002 PT 30.01.2003	(11) 0 631 405 (84) AT 30.10.2002 CH 30.10.2002 GR 30.10.2002 PT 30.01.2003	(51) C07D 239/34 (84) BE 30.10.2002 LI 30.10.2002 NL 30.10.2002 SE 30.01.2003	(11) 0 645 161 (84) BE 30.09.2002 LI 30.09.2002 NL 06.02.2002	(51) A61M 39/10 (84) CH 30.09.2002 GB 06.02.2002
(11) 0 607 422 (84) BE 31.08.2002 LI 31.08.2002	(51) G01N 33/53 (84) CH 31.08.2002	(11) 0 634 104 (84) AT 12.12.2001 CH 31.07.2002 DE 13.03.2002 GB 12.12.2001 IE 12.12.2001 PT 12.03.2002	(51) A23B 7/00 (84) BE 31.07.2002 LI 31.07.2002 DK 12.03.2002 GR 12.12.2001 NL 12.12.2001 SE 12.03.2002	(11) 0 648 851 (84) BE 30.09.2002 GR 04.04.2003 NL 01.04.2003	(51) C22C 33/02 (84) DK 30.09.2002 MC 09.09.2001
(11) 0 611 455 (84) AT 27.11.2002 GR 27.11.2002	(51) G02C 7/08 (84) BE 27.11.2002 SE 27.02.2003	(11) 0 634 405 (84) AT 30.10.2002 CH 30.10.2002 GR 30.10.2002 PT 30.01.2003	(51) C07D 239/34 (84) BE 30.10.2002 LI 30.10.2002 NL 30.10.2002 SE 30.01.2003	(11) 0 649 536 (84) BE 31.07.2002 LI 31.07.2002	(51) G01N 33/569 (84) CH 31.07.2002
(11) 0 611 499 (84) AT 06.11.2002 CH 06.11.2002 GR 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) H04B 7/005 (84) BE 06.11.2002 LI 06.11.2002 NL 06.11.2002	(11) 0 634 505 (84) AT 06.07.2002 NL 01.02.2003	(51) D01F 6/46 (84) BE 31.07.2002 SE 07.07.2002	(11) 0 650 648 (84) AT 11.12.2002 CH 11.12.2002 GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) H04B 7/005 (84) BE 11.12.2002 LI 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003
(11) 0 614 293 (84) BE 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) H04J 3/04 (84) GR 18.12.2002 PT 18.03.2003	(11) 0 637 965 (84) AT 16.10.2002 GR 16.10.2002 PT 16.01.2003	(51) A61K 48/00 (84) BE 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003	(11) 0 651 761 (84) AT 09.10.2002 CH 09.10.2002 GR 09.10.2002 PT 09.01.2003	(51) C07K 1/06 (84) BE 09.10.2002 LI 09.10.2002 NL 09.10.2002
(11) 0 617 161 (84) AT 27.11.2002 GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(51) D06P 1/00 (84) BE 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(11) 0 637 965 (84) AT 16.10.2002 GR 16.10.2002 PT 16.01.2003	(51) A61K 48/00 (84) BE 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003	(11) 0 653 205 (84) AT 16.10.2002 CH 16.10.2002 GR 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) A61K 9/72 (84) BE 16.10.2002 LI 16.10.2002 NL 16.10.2002 PT 16.01.2003
(11) 0 617 529 (84) BE 09.10.2002 NL 09.10.2002	(51) H04L 12/28 (84) GR 09.10.2002 PT 09.01.2003	(11) 0 637 965 (84) AT 16.10.2002 GR 16.10.2002 PT 16.01.2003	(51) A61K 48/00 (84) BE 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003	(11) 0 653 928 (84) AT 23.10.2002 CH 23.10.2002 GR 23.10.2002	(51) A61F 5/44 (84) BE 23.10.2002 LI 23.10.2002 PT 23.01.2003

(11) 0 655 970 (84) BE 09.10.2002 LI 09.10.2002 PT 09.01.2003	(51) B32B 5/16 (84) CH 09.10.2002 GR 09.10.2002 SE 09.01.2003	(11) 0 668 349 (84) AT 13.11.2002 PT 13.02.2003	(51) C12N 9/22 (84) BE 13.11.2002 SE 13.02.2003	(11) 0 675 118 (84) AT 09.10.2002 CH 09.10.2002 GR 09.10.2002 PT 09.01.2003	(51) C07D 295/205 (84) BE 09.10.2002 LI 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003
(11) 0 656 418 (84) AT 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) C12N 15/53 (84) BE 04.12.2002	(11) 0 668 680 (84) AT 30.10.2002 GR 30.10.2002 PT 30.01.2003	(51) H04L 12/22 (84) BE 30.10.2002 NL 30.10.2002 SE 30.01.2003	(11) 0 675 384 (84) AT 27.11.2002 CH 27.11.2002 GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(51) G02F 1/1335 (84) BE 27.11.2002 LI 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003
(11) 0 656 655 (84) BE 11.12.2002 LI 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) H01L 21/8242 (84) CH 11.12.2002 NL 11.12.2002	(11) 0 668 930 (84) BE 18.12.2002 NL 18.12.2002	(51) C12Q 1/68 (84) GR 18.12.2002	(11) 0 675 385 (84) AT 09.10.2002 CH 09.10.2002 GR 09.10.2002 PT 09.01.2003	(51) G02F 1/1335 (84) BE 09.10.2002 LI 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003
(11) 0 658 288 (84) BE 11.12.2002	(51) H02B 1/52 (84) NL 11.12.2002	(11) 0 669 772 (84) AT 09.10.2002 CH 09.10.2002 NL 09.10.2002	(51) H04Q 3/66 (84) BE 09.10.2002 LI 09.10.2002 SE 09.01.2003	(11) 0 675 516 (84) AT 04.12.2002 CH 04.12.2002 GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) H01H 13/70 (84) BE 04.12.2002 LI 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003
(11) 0 659 874 (84) AT 09.10.2002 CH 09.10.2002 GR 09.10.2002	(51) C11D 3/36 (84) BE 09.10.2002 LI 09.10.2002 PT 09.01.2003	(11) 0 669 842 (84) AT 02.10.2002 GR 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) A61N 1/365 (84) BE 02.10.2002 NL 02.10.2002	(11) 0 677 768 (84) AT 06.11.2002 CH 06.11.2002 GR 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) G02F 1/1335 (84) BE 06.11.2002 LI 06.11.2002 PT 06.02.2003
(11) 0 660 251 (84) AT 27.11.2002 CH 27.11.2002 GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(51) G06F 17/60 (84) BE 27.11.2002 LI 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(11) 0 670 770 (84) AT 09.10.2002 CH 09.10.2002 GR 09.10.2002 PT 09.01.2003	(51) B29D 11/00 (84) BE 09.10.2002 LI 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003	(11) 0 679 641 (84) AT 02.10.2002 CH 02.10.2002 NL 02.10.2002	(51) C07D 209/88 (84) BE 02.10.2002 LI 02.10.2002 SE 02.01.2003
(11) 0 661 004 (84) AT 30.10.2002 CH 30.10.2002 GR 30.10.2002 SE 30.01.2003	(51) A23K 1/16 (84) BE 30.10.2002 LI 30.10.2002 PT 30.01.2003	(11) 0 671 056 (84) AT 02.10.2002 GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) H01L 29/24 (84) BE 02.10.2002 NL 02.10.2002	(11) 0 679 643 (84) BE 20.11.2002 PT 20.02.2003	(51) C07D 231/20 (84) GR 20.11.2002
(11) 0 661 233 (84) BE 31.07.2002	(51) B66C 23/34 (84) NL 19.12.2001	(11) 0 671 634 (84) AT 02.10.2002 CH 02.10.2002 GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) G01S 5/02 (84) BE 02.10.2002 LI 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(11) 0 680 284 (84) BE 16.10.2002	(51) A61B 18/00
(11) 0 661 954 (84) BE 27.11.2002	(51) A61C 17/34 (84) SE 27.02.2003	(11) 0 671 928 (84) AT 27.11.2002 GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(51) C07K 1/04 (84) BE 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(11) 0 680 416 (84) AT 09.10.2002 CH 09.10.2002 GR 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) B60P 1/64 (84) BE 09.10.2002 LI 09.10.2002 PT 09.01.2003
(11) 0 662 150 (84) AT 18.12.2002 CH 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003	(51) C07K 14/81 (84) BE 18.12.2002 LI 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003	(11) 0 672 128 (84) AT 16.10.2002 CH 16.10.2002 GR 16.10.2002 PT 16.01.2003	(51) C12N 15/00 (84) BE 16.10.2002 LI 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003	(11) 0 681 481 (84) AT 20.11.2002 CH 20.11.2002 GR 20.11.2002 PT 20.02.2003	(51) A61K 47/48 (84) BE 20.11.2002 LI 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003
(11) 0 663 122 (84) AT 31.10.2001 CH 31.07.2002 DK 31.01.2002 NL 31.10.2001 SE 31.01.2002	(51) H04H 3/00 (84) BE 31.07.2002 LI 31.07.2002 IE 31.10.2001 PT 31.01.2002	(11) 0 672 346 (84) AT 06.11.2002 CH 06.11.2002 GR 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) A01N 25/30 (84) BE 06.11.2002 LI 06.11.2002 NL 06.11.2002	(11) 0 681 786 (84) BE 02.10.2002 NL 02.10.2002	(51) A23G 3/04 (84) DE 03.01.2003 SE 02.01.2003
(11) 0 663 137 (84) BE 02.10.2002 LI 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) H04R 25/00 (84) CH 02.10.2002 GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(11) 0 672 798 (84) AT 11.12.2002 CH 11.12.2002 GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) E03C 1/042 (84) BE 11.12.2002 LI 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(11) 0 682 431 (84) AT 02.10.2002 DE 03.01.2003 PT 02.01.2003	(51) H04L 12/423 (84) BE 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003
(11) 0 663 960 (84) BE 18.12.2002	(51) C22B 43/00 (84) NL 18.12.2002	(11) 0 673 257 (84) AT 16.10.2002 GR 16.10.2002 PT 16.01.2003	(51) A61K 38/20 (84) BE 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003	(11) 0 683 679 (84) BE 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) A61L 15/28 (84) GR 23.10.2002 PT 23.01.2003
(11) 0 664 068 (84) BE 23.10.2002 LI 23.10.2002 NL 23.10.2002	(51) H04Q 3/00 (84) CH 23.10.2002 GR 23.10.2002	(11) 0 673 508 (84) AT 30.10.2002 CH 30.10.2002 GR 30.10.2002 PT 30.01.2003	(51) G01N 33/49 (84) BE 30.10.2002 LI 30.10.2002 NL 30.10.2002 SE 30.01.2003	(11) 0 684 423 (84) AT 02.10.2002 CH 02.10.2002 GR 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) F21V 7/00 (84) BE 02.10.2002 LI 02.10.2002 PT 02.01.2003
(11) 0 664 658 (84) AT 16.10.2002 CH 16.10.2002 NL 16.10.2002	(51) H04Q 11/04 (84) BE 16.10.2002 LI 16.10.2002 SE 16.01.2003	(11) 0 674 891 (84) BE 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) A61F 13/15 (84) NL 09.10.2002	(11) 0 686 262 (84) AT 11.12.2002 CH 11.12.2002 GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) G01N 33/564 (84) BE 11.12.2002 LI 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003
(11) 0 664 880 (84) AT 16.10.2002 CH 16.10.2002 GR 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) G01F 11/00 (84) BE 16.10.2002 LI 16.10.2002 PT 16.01.2003	(11) 0 675 076 (84) AT 02.10.2002 CH 02.10.2002 GR 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) C01B 25/24 (84) BE 02.10.2002 LI 02.10.2002 PT 02.01.2003	(11) 0 686 404 (84) AT 06.11.2002 CH 06.11.2002 GR 06.11.2002 PT 06.02.2003	(51) A61M 1/16 (84) BE 06.11.2002 LI 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003
(11) 0 666 083 (84) BE 20.11.2002 LI 20.11.2002	(51) A61M 1/02 (84) CH 20.11.2002				
(11) 0 667 739 (84) AT 22.01.1997 DK 30.09.2002 FR 20.06.1997 IE 23.09.1997 SE 22.04.1997	(51) A01K 5/02 (84) BE 30.09.2002 ES 22.01.1997 GB 23.09.1997 NL 01.04.2003				

(11) 0 686 459 (84) AT 13.11.2002 CH 13.11.2002 NL 13.11.2002	(51) B23Q 3/08 (84) BE 13.11.2002 LI 13.11.2002 SE 13.02.2003	(11) 0 694 406 (84) AT 20.11.2002 CH 20.11.2002 GR 20.11.2002 PT 20.02.2003	(51) B41J 2/195 (84) BE 20.11.2002 LI 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003	(11) 0 702 768 (84) AT 06.11.2002 CH 06.11.2002 GR 06.11.2002 PT 06.02.2003	(51) F21V 21/00 (84) BE 06.11.2002 LI 06.11.2002 NL 06.11.2002
(11) 0 688 183 (84) AT 23.10.2002 CH 23.10.2002 GR 23.10.2002 PT 23.01.2003	(51) A61F 2/16 (84) BE 23.10.2002 LI 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(11) 0 695 187 (84) AT 30.10.2002 CH 30.10.2002 GR 30.10.2002 PT 30.01.2003	(51) A61K 31/715 (84) BE 30.10.2002 LI 30.10.2002 NL 30.10.2002 SE 30.01.2003	(11) 0 703 684 (84) AT 10.04.2002 CH 30.09.2002 NL 10.04.2002	(51) H04J 3/06 (84) BE 30.09.2002 LI 30.09.2002 SE 10.07.2002
(11) 0 689 552 (84) AT 30.10.2002 CH 30.10.2002 NL 30.10.2002 SE 30.01.2003	(51) C07K 14/47 (84) BE 30.10.2002 GR 30.10.2002 PT 30.01.2003 LI 30.10.2002	(11) 0 695 710 (84) BE 31.07.2002	(51) B65H 19/18 (84) NL 12.12.2001	(11) 0 704 170 (84) AT 16.10.2002 CH 16.10.2002 GR 16.10.2002 PT 16.01.2003	(51) A23L 1/31 (84) BE 16.10.2002 LI 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003
(11) 0 691 008 (84) AT 27.11.2002 CH 27.11.2002 GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(51) G06F 12/02 (84) BE 27.11.2002 LI 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(11) 0 695 957 (84) BE 31.08.2002 LI 31.08.2002	(51) G02B 6/16 (84) CH 31.08.2002	(11) 0 704 516 (84) BE 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) C10G 11/18 (84) NL 18.12.2002
(11) 0 691 067 (84) AT 04.12.2002 CH 04.12.2002 GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) H04Q 7/38 (84) BE 04.12.2002 LI 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(11) 0 696 813 (84) AT 02.10.2002 CH 02.10.2002 GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) H01J 1/30 (84) BE 02.10.2002 LI 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(11) 0 705 900 (84) AT 04.12.2002 CH 04.12.2002 GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) C11D 3/00 (84) BE 04.12.2002 LI 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003
(11) 0 691 132 (84) AT 28.11.2001 CH 28.11.2001 DK 28.02.2002 IE 05.07.2002 PT 28.02.2002	(51) A61L 2/06 (84) BE 31.07.2002 LI 28.11.2001 GR 28.11.2001 NL 28.11.2001 SE 28.02.2002	(11) 0 696 928 (84) AT 13.11.2002 CH 13.11.2002 GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(51) A61B 18/12 (84) BE 13.11.2002 LI 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(11) 0 706 715 (84) AT 13.11.2002 CH 13.11.2002 GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(51) H01L 29/00 (84) BE 13.11.2002 LI 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003
(11) 0 692 120 (84) BE 09.10.2002 LI 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) G06F 17/30 (84) CH 09.10.2002 GR 09.10.2002 PT 09.01.2003	(11) 0 697 414 (84) AT 20.11.2002 CH 20.11.2002 NL 20.11.2002	(51) C07H 21/00 (84) BE 20.11.2002 LI 20.11.2002 SE 20.02.2003	(11) 0 706 789 (84) BE 31.08.2002 LI 31.08.2002 SE 15.08.2002	(51) A61K 7/48 (84) CH 31.08.2002 NL 15.05.2002
(11) 0 692 141 (84) BE 04.12.2002 LI 04.12.2002	(51) H01L 21/321 (84) CH 04.12.2002	(11) 0 698 114 (84) AT 04.12.2002 GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) C12P 19/26 (84) BE 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(11) 0 706 864 (84) BE 31.08.2002 NL 27.02.2002	(51) B28B 3/04 (84) DK 27.05.2002
(11) 0 692 395 (84) BE 31.07.2002 LI 31.07.2002 GB 07.11.2001 NL 07.11.2001 SE 07.02.2002	(51) B60C 9/20 (84) CH 31.07.2002 DK 07.02.2002 GR 07.11.2001 PT 07.02.2002	(11) 0 698 757 (84) BE 31.08.2002 LI 31.08.2002 SE 19.08.2002	(51) F16K 1/42 (84) CH 31.08.2002 NL 01.03.2003	(11) 0 706 869 (84) BE 31.08.2002 LI 31.08.2002 GB 16.01.2002 NL 16.01.2002 SE 16.04.2002	(51) B28C 5/42 (84) CH 31.08.2002 DK 16.04.2002 GR 16.01.2002 PT 16.04.2002
(11) 0 692 549 (84) AT 14.07.2002 DE 01.02.2003 NL 01.02.2003 SE 15.07.2002	(51) C23C 2/20 (84) BE 31.07.2002 GR 06.02.2003 PT 31.01.2003	(11) 0 699 074 (84) AT 13.11.2002 CH 13.11.2002 GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(51) A61K 38/00 (84) BE 13.11.2002 LI 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(11) 0 707 180 (84) BE 30.09.2002 LI 30.09.2002 IE 10.04.2002	(51) F24F 11/00 (84) CH 30.09.2002 DK 10.07.2002 SE 10.07.2002
(11) 0 692 599 (84) AT 14.07.2002 DE 01.02.2003 NL 01.02.2003 SE 15.07.2002	(51) C23C 2/20 (84) BE 31.07.2002 GR 06.02.2003 PT 31.01.2003	(11) 0 699 396 (84) BE 31.08.2002	(51) A24C 5/32 (84) SE 13.05.2002	(11) 0 708 090 (84) BE 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) C07D 207/36 (84) GR 04.12.2002 SE 04.03.2003
(11) 0 693 251 (84) BE 31.07.2002 LI 31.07.2002 SE 19.03.2002	(51) A01C 17/00 (84) CH 31.07.2002 DK 31.07.2002	(11) 0 699 500 (84) AT 26.08.2001 CH 31.08.2001 NL 01.03.2002 SE 27.08.2001	(51) B23K 11/30 (84) BE 31.08.2002 LI 31.08.2001 PT 28.02.2002	(11) 0 708 102 (84) AT 11.12.2002 CH 11.12.2002 GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) C07D 401/14 (84) BE 11.12.2002 LI 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003
(11) 0 693 523 (84) AT 20.11.2002 CH 20.11.2002 GR 20.11.2002 PT 20.02.2003	(51) C08H 1/06 (84) BE 20.11.2002 LI 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003	(11) 0 700 709 (84) BE 31.08.2002 NL 16.01.2002	(51) B01D 53/22 (84) DE 17.04.2002	(11) 0 708 344 (84) BE 30.09.2002 GB 09.01.2002 PT 09.04.2002	(51) G01S 17/46 (84) DK 09.04.2002 GR 09.01.2002 SE 09.04.2002
(11) 0 693 934 (84) AT 09.10.2002 CH 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) A61K 38/44 (84) BE 09.10.2002 GR 09.10.2002 PT 09.01.2003 LI 09.10.2002	(11) 0 701 122 (84) BE 31.08.2002 LI 17.11.1999	(51) G01N 25/48 (84) CH 17.11.1999 NL 17.11.1999	(11) 0 709 922 (84) BE 30.09.2002	(51) H01R 13/04 (84) SE 27.05.2002
(11) 0 693 937 (84) AT 04.12.2002 CH 04.12.2002 GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) A61K 39/12 (84) BE 04.12.2002 LI 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(11) 0 701 186 (84) BE 31.08.2002	(51) G05B 13/04 (84) NL 01.03.2003	(11) 0 710 168 (84) AT 20.07.2002 CH 31.07.2002 SE 21.07.2002	(51) B23D 61/12 (84) BE 31.07.2002 LI 31.07.2002 NL 17.12.1997
(11) 0 693 937 (84) AT 04.12.2002 CH 04.12.2002 GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) A61K 39/12 (84) BE 04.12.2002 LI 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(11) 0 701 196 (84) AT 11.12.2002 CH 11.12.2002 NL 11.12.2002	(51) G06F 1/32 (84) BE 11.12.2002 LI 11.12.2002 SE 11.03.2003	(11) 0 710 411 (84) AT 09.10.2002 CH 09.10.2002 NL 09.10.2002	(51) H04B 1/04 (84) BE 09.10.2002 LI 09.10.2002
(11) 0 694 316 (84) BE 31.07.2002 LI 31.07.2002 GB 13.02.2002 SE 13.05.2002	(51) A61N 5/06 (84) CH 31.07.2002 DK 13.05.2002 NL 13.02.2002	(11) 0 702 032 (84) BE 27.11.2002 LI 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) C08F 8/00 (84) CH 27.11.2002 NL 27.11.2002	(11) 0 711 130 (84) AT 06.11.2002 CH 06.11.2002 GR 06.11.2002 PT 06.02.2003	(51) A61B 18/00 (84) BE 06.11.2002 LI 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003
(11) 0 694 556 (84) AT 23.10.2002 CH 23.10.2002 GR 23.10.2002 PT 23.01.2003	(51) A61N 5/06 (84) CH 31.07.2002 DK 13.05.2002 NL 13.02.2002	(11) 0 702 556 (84) AT 23.10.2002 CH 23.10.2002 GR 23.10.2002 PT 23.01.2003	(51) A61K 31/685 (84) BE 23.10.2002 LI 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003		

(11) 0 711 131 (84) AT 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003	(51) A61F 7/00 (84) BE 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003	(11) 0 717 605 (84) AT 01.09.2002 NL 01.04.2003	(51) A47L 13/20 (84) BE 30.09.2002	(11) 0 721 725 (84) AT 09.10.2002 CH 09.10.2002 GR 09.10.2002 PT 09.01.2003	(51) H04N 7/15 (84) BE 09.10.2002 LI 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003
(11) 0 711 152 (84) AT 04.12.2002 CH 04.12.2002 GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) A61K 9/14 (84) BE 04.12.2002 LI 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(11) 0 717 750 (84) AT 02.10.2002 GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) C07K 5/00 (84) BE 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(11) 0 721 727 (84) BE 30.09.2002 LI 30.09.2002 GR 17.04.2002 PT 17.07.2002	(51) H04N 9/74 (84) CH 30.09.2002 DK 30.09.2002 IE 23.09.2002 SE 24.09.2002
(11) 0 711 300 (84) AT 06.11.2002 CH 06.11.2002 GR 06.11.2002 PT 06.02.2003	(51) C07F 9/6558 (84) BE 06.11.2002 LI 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003	(11) 0 717 780 (84) AT 27.11.2002 CH 27.11.2002 GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(51) C12Q 1/68 (84) BE 27.11.2002 LI 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(11) 0 722 367 (84) BE 30.09.2002 LI 30.09.2002	(51) B05B 7/14 (84) CH 30.09.2002
(11) 0 711 326 (84) BE 09.10.2002	(51) C08L 3/06	(11) 0 717 790 (84) AT 13.11.2002 CH 13.11.2002 GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(51) C25B 1/06 (84) BE 13.11.2002 LI 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(11) 0 722 446 (84) AT 11.12.2002 GR 11.12.2002 PT 11.03.2003 LI 11.12.2002	(51) C07D 403/14 (84) BE 11.12.2002 NL 11.12.2002 CH 11.12.2002
(11) 0 711 477 (84) AT 20.11.2002 CH 20.11.2002 GR 20.11.2002 PT 20.02.2003	(51) H04B 7/26 (84) BE 20.11.2002 LI 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003	(11) 0 717 991 (84) AT 23.10.2002 CH 23.10.2002 GR 23.10.2002 PT 23.01.2003	(51) A61K 31/16 (84) BE 23.10.2002 LI 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(11) 0 722 529 (84) AT 18.12.2002 CH 18.12.2002 PT 18.03.2003	(51) E04H 17/00 (84) BE 18.12.2002 LI 18.12.2002 SE 18.03.2003
(11) 0 712 371 (84) BE 31.07.2002 LI 31.07.2002 IE 26.07.2002	(51) B65H 35/00 (84) CH 31.07.2002 DK 31.07.2002 SE 27.07.2002	(11) 0 719 095 (84) AT 06.11.2002 CH 06.11.2002 GR 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) A23G 9/26 (84) BE 06.11.2002 LI 06.11.2002 PT 06.02.2003	(11) 0 722 638 (84) AT 18.12.2002 CH 18.12.2002 GR 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) H04L 1/22 (84) BE 18.12.2002 LI 18.12.2002 PT 18.03.2003
(11) 0 712 552 (84) BE 30.10.2002 LI 30.10.2002 SE 30.01.2003	(51) H04J 14/02 (84) CH 30.10.2002 NL 30.10.2002	(11) 0 719 141 (84) AT 23.10.2002 CH 23.10.2002 GR 23.10.2002 PT 23.01.2003	(51) A61K 31/415 (84) BE 23.10.2002 LI 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(11) 0 723 551 (84) BE 31.07.2002 SE 06.06.2002	(51) C07K 1/00 (84) DK 06.06.2002
(11) 0 712 650 (84) AT 30.10.2002 CH 30.10.2002 NL 30.10.2002	(51) A63F 13/06 (84) BE 30.10.2002 LI 30.10.2002 SE 30.01.2003	(11) 0 719 285 (84) AT 04.12.2002 GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) C07K 16/28 (84) BE 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(11) 0 723 731 (84) AT 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003	(51) H04N 7/14 (84) BE 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003
(11) 0 712 706 (84) BE 30.09.2002 PT 12.09.2002	(51) B29C 33/38 (84) NL 12.06.2002	(11) 0 719 371 (84) AT 11.12.2002 CH 11.12.2002 GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) E05C 1/04 (84) BE 11.12.2002 LI 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(11) 0 724 236 (84) AT 02.10.2002 CH 02.10.2002 GR 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) G07C 9/00 (84) BE 02.10.2002 LI 02.10.2002 PT 02.01.2003
(11) 0 714 119 (84) AT 04.12.2002 CH 04.12.2002 GR 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) H01L 21/033 (84) BE 04.12.2002 LI 04.12.2002 NL 04.12.2002	(11) 0 719 856 (84) AT 16.10.2002 CH 16.10.2002 GR 16.10.2002 PT 16.01.2003	(51) C11D 3/00 (84) BE 16.10.2002 LI 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003	(11) 0 724 821 (84) AT 18.12.2002 CH 18.12.2002 GR 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) H05B 6/64 (84) BE 18.12.2002 LI 18.12.2002 PT 18.03.2003
(11) 0 714 470 (84) AT 11.12.2002 CH 11.12.2002 GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) E04H 9/04 (84) BE 11.12.2002 LI 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(11) 0 720 438 (84) AT 13.11.2002 CH 13.11.2002 GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(51) A47L 7/00 (84) BE 13.11.2002 LI 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(11) 0 726 006 (84) AT 18.12.2002 CH 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003	(51) H04M 1/66 (84) BE 18.12.2002 LI 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003
(11) 0 714 631 (84) AT 04.12.2002 CH 04.12.2002 NL 04.12.2002	(51) A61B 5/15 (84) BE 04.12.2002 LI 04.12.2002 SE 04.03.2003	(11) 0 720 567 (84) BE 31.07.2002 LI 31.07.2002 GR 07.11.2001 SE 20.07.2002	(51) B65D 85/30 (84) CH 31.07.2002 DK 31.07.2002 IE 19.07.2002	(11) 0 726 911 (84) AT 30.10.2002 CH 30.10.2002 GR 30.10.2002 PT 30.01.2003	(51) C07K 14/00 (84) BE 30.10.2002 LI 30.10.2002 NL 30.10.2002 SE 30.01.2003
(11) 0 715 783 (84) BE 23.10.2002	(51) H04B 1/06 (84) NL 23.10.2002	(11) 0 720 590 (84) AT 30.10.2002 CH 30.10.2002 NL 30.10.2002 SE 30.01.2003	(51) C02F 3/08 (84) BE 30.10.2002 LI 30.10.2002 PT 30.01.2003	(11) 0 726 944 (84) AT 18.12.2002 CH 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003	(51) C07K 14/47 (84) BE 18.12.2002 LI 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003
(11) 0 716 149 (84) AT 20.11.2002 CH 20.11.2002 GR 20.11.2002 PT 20.02.2003	(51) C12Q 1/34 (84) BE 20.11.2002 LI 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003	(11) 0 720 590 (84) AT 30.10.2002 CH 30.10.2002 NL 30.10.2002 SE 30.01.2003	(51) B65D 85/30 (84) CH 31.07.2002 DK 31.07.2002 IE 19.07.2002	(11) 0 727 677 (84) AT 23.10.2002 CH 23.10.2002 NL 23.10.2002	(51) G02B 5/08 (84) BE 23.10.2002 LI 23.10.2002 SE 23.01.2003
(11) 0 716 175 (84) AT 20.11.2002 CH 20.11.2002 GR 20.11.2002 PT 20.02.2003	(51) D04H 1/46 (84) BE 20.11.2002 LI 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003	(11) 0 721 315 (84) AT 20.11.2002 CH 20.11.2002 GR 20.11.2002 PT 20.02.2003	(51) A61B 17/22 (84) BE 20.11.2002 LI 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003	(11) 0 728 119 (84) AT 02.10.2002 CH 02.10.2002 NL 02.10.2002	(51) B67B 7/00 (84) BE 02.10.2002 LI 02.10.2002
(11) 0 716 769 (84) AT 09.10.2002 CH 09.10.2002 GR 09.10.2002 PT 09.01.2003	(51) G11B 5/53 (84) BE 09.10.2002 LI 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003	(11) 0 721 486 (84) BE 30.09.2002 NL 20.02.2002	(51) C09D 17/00 (84) CH 30.09.2002 LI 30.09.2002	(11) 0 728 205 (84) AT 16.10.2002 CH 16.10.2002 GR 16.10.2002 PT 16.01.2003	(51) C12N 15/52 (84) BE 16.10.2002 LI 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003

(11) 0 728 488 (84) AT 23.10.2002 CH 23.10.2002 GR 23.10.2002 PT 23.01.2003	(51) A61M 1/10 (84) BE 23.10.2002 LI 23.10.2002 NL 23.10.2002	(11) 0 737 963 (84) AT 30.10.2002 CH 30.10.2002 NL 30.10.2002 SE 30.01.2003	(51) G11B 7/085 (84) BE 30.10.2002 LI 30.10.2002 PT 30.01.2003	(11) 0 743 059 (84) AT 04.12.2002 CH 04.12.2002 GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) A61K 7/16 (84) BE 04.12.2002 LI 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003
(11) 0 728 489 (84) AT 23.10.2002 CH 23.10.2002 GR 23.10.2002 PT 23.01.2003	(51) A61M 1/10 (84) BE 23.10.2002 LI 23.10.2002 NL 23.10.2002	(11) 0 738 281 (84) AT 13.11.2002 CH 13.11.2002 GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(51) C07K 14/725 (84) BE 13.11.2002 LI 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(11) 0 743 356 (84) AT 09.10.2002 CH 09.10.2002 FI 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) C11D 1/722 (84) BE 09.10.2002 LI 09.10.2002 GR 09.10.2002 PT 09.01.2003
(11) 0 729 573 (84) AT 04.12.2002 CH 04.12.2002 GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) G01N 27/00 (84) BE 04.12.2002 LI 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(11) 0 738 373 (84) AT 11.12.2002 CH 11.12.2002 GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) F15D 1/02 (84) BE 11.12.2002 LI 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(11) 0 743 982 (84) AT 09.10.2002 GR 09.10.2002 PT 09.01.2003	(51) C12N 5/22 (84) BE 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003
(11) 0 729 836 (84) AT 13.11.2002 GR 13.11.2002	(51) B41J 2/175 (84) BE 13.11.2002 SE 13.02.2003	(11) 0 738 880 (84) BE 04.12.2002 LI 04.12.2002	(51) G01F 1/74 (84) CH 04.12.2002 SE 04.03.2003	(11) 0 744 407 (84) AT 09.10.2002 CH 09.10.2002 FI 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) C07K 7/56 (84) BE 09.10.2002 LI 09.10.2002 GR 09.10.2002 PT 09.01.2003
(11) 0 730 221 (84) AT 09.10.2002 CH 09.10.2002 FI 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) G06F 9/38 (84) BE 09.10.2002 LI 09.10.2002 GR 09.10.2002 PT 09.01.2003	(11) 0 739 965 (84) AT 23.10.2002 CH 23.10.2002 FI 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) C09K 5/00 (84) BE 23.10.2002 LI 23.10.2002 GR 23.10.2002 PT 23.01.2003	(11) 0 744 632 (84) AT 16.10.2002 CH 16.10.2002 FI 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) G02B 1/04 (84) BE 16.10.2002 LI 16.10.2002 GR 16.10.2002 PT 16.01.2003
(11) 0 730 224 (84) AT 09.10.2002 CH 09.10.2002 FI 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) G06F 9/38 (84) BE 09.10.2002 LI 09.10.2002 GR 09.10.2002 PT 09.01.2003	(11) 0 739 973 (84) BE 16.10.2002 LI 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) C10M 129/26 (84) CH 16.10.2002 NL 16.10.2002	(11) 0 744 727 (84) AT 13.11.2002 NL 13.11.2002	(51) G08G 1/127 (84) BE 13.11.2002 SE 13.02.2003
(11) 0 731 420 (84) AT 27.11.2002 CH 27.11.2002 GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(51) G06K 19/06 (84) BE 27.11.2002 LI 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(11) 0 740 070 (84) BE 11.12.2002	(51) F02M 61/08 (84) SE 11.03.2003	(11) 0 744 934 (84) BE 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) A61G 7/053 (84) GR 04.12.2002 SE 04.03.2003
(11) 0 731 983 (84) AT 27.11.2002 CH 27.11.2002 GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(51) H01L 21/8246 (84) BE 27.11.2002 LI 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(11) 0 740 506 (84) BE 04.12.2002 NL 04.12.2002	(51) A01N 3/00 (84) GR 04.12.2002	(11) 0 745 479 (84) AT 13.11.2002 CH 13.11.2002 FI 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) B41J 2/14 (84) BE 13.11.2002 LI 13.11.2002 GR 13.11.2002 PT 13.02.2003
(11) 0 732 933 (84) AT 09.10.2002 CH 09.10.2002 GR 09.10.2002 PT 09.01.2003	(51) A61K 38/00 (84) BE 09.10.2002 LI 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003	(11) 0 740 548 (84) AT 04.12.2002 NL 04.12.2002	(51) H04L 12/56 (84) BE 13.11.2002 SE 13.02.2003 LI 13.11.2002	(11) 0 746 245 (84) BE 20.11.2002	(51) A61B 17/32 (84) NL 20.11.2002
(11) 0 733 869 (84) AT 27.11.2002 NL 27.11.2002	(51) F25J 3/04 (84) BE 27.11.2002	(11) 0 740 875 (84) AT 13.11.2002 NL 13.11.2002 CH 13.11.2002 PT 13.02.2003	(51) F28D 9/00 (84) BE 20.11.2002 SE 20.02.2003	(11) 0 746 307 (84) AT 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) A61K 7/48 (84) BE 06.11.2002
(11) 0 734 697 (84) AT 30.10.2002 CH 30.10.2002 FI 30.10.2002 PT 30.01.2003	(51) A61F 2/02 (84) BE 30.10.2002 LI 30.10.2002 GR 30.10.2002 SE 30.01.2003	(11) 0 741 273 (84) AT 20.11.2002 NL 20.11.2002	(51) G01N 27/22 (84) BE 04.12.2002 LI 04.12.2002 NL 04.12.2002	(11) 0 746 348 (84) AT 11.12.2002 CH 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) A61M 5/00 (84) BE 11.12.2002 LI 11.12.2002 PT 11.03.2003
(11) 0 736 524 (84) AT 06.11.2002 CH 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) C07C 309/80 (84) BE 06.11.2002 LI 06.11.2002	(11) 0 741 291 (84) AT 04.12.2002 CH 04.12.2002 FI 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) E21B 33/06 (84) BE 11.12.2002 LI 11.12.2002 GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(11) 0 746 622 (84) AT 16.10.2002 CH 16.10.2002 GR 16.10.2002 PT 16.01.2003	(51) C12N 15/82 (84) BE 16.10.2002 LI 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003
(11) 0 736 541 (84) AT 27.11.2002 CH 27.11.2002 FI 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) C07K 7/56 (84) BE 27.11.2002 LI 27.11.2002 GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(11) 0 742 344 (84) AT 11.12.2002 CH 11.12.2002 FI 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) H01L 21/00 (84) BE 27.11.2002 LI 27.11.2002 GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(11) 0 746 784 (84) BE 16.10.2002	(51) G02B 6/10 (84) SE 16.01.2003
(11) 0 736 864 (84) AT 06.11.2002 CH 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) G11B 7/085 (84) BE 06.11.2002 LI 06.11.2002 PT 06.02.2003	(11) 0 742 581 (84) AT 27.11.2002 CH 27.11.2002 FI 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) A61B 17/12 (84) BE 06.11.2002 LI 06.11.2002 SE 06.02.2003	(11) 0 746 845 (84) AT 02.10.2002 CH 02.10.2002 GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) G10L 19/00 (84) BE 02.10.2002 LI 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003
(11) 0 737 258 (84) AT 06.11.2002 GR 06.11.2002 NL 06.11.2002	(51) C23C 16/26 (84) BE 06.11.2002 SE 06.02.2003	(11) 0 742 748 (84) AT 06.11.2002 CH 06.11.2002 PT 06.02.2003	(51) C12N 1/14 (84) CH 06.11.2002 GR 06.11.2002	(11) 0 747 010 (84) AT 27.11.2002 CH 27.11.2002 GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(51) A61B 8/06 (84) BE 27.11.2002 LI 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003
		(11) 0 742 816 (84) BE 06.11.2002 LI 06.11.2002		(11) 0 747 448 (84) AT 06.11.2002 FI 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) C09B 23/04 (84) BE 06.11.2002 NL 06.11.2002

(11) 0 748 211 (84) AT 20.11.2002 GR 20.11.2002 PT 20.02.2003	(51) A61K 9/10 (84) BE 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003	(11) 0 753 472 (84) BE 31.07.2002 LI 31.07.2002 FI 07.11.2001 GR 07.11.2001 PT 07.02.2002	(51) B65G 43/02 (84) CH 31.07.2002 DK 07.02.2002 GB 07.11.2001 NL 07.11.2001 SE 07.02.2002	(11) 0 755 736 (84) AT 23.10.2002 CH 23.10.2002 GR 23.10.2002 PT 23.01.2003	(51) B22D 3/00 (84) BE 23.10.2002 LI 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003
(11) 0 748 320 (84) AT 13.11.2002 CH 13.11.2002 GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(51) C07D 413/06 (84) BE 13.11.2002 LI 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(11) 0 753 587 (84) BE 31.07.2002 LI 31.07.2002 FR 17.01.2003 GR 08.05.2002 PT 08.08.2002	(51) C21D 1/673 (84) CH 31.07.2002 DK 08.08.2002 GB 08.05.2002 IE 08.05.2002 SE 08.08.2002	(11) 0 755 740 (84) BE 31.07.2002 NL 27.02.2002	(51) B22D 41/60 (84) GB 27.02.2002
(11) 0 748 608 (84) AT 20.11.2002 CH 20.11.2002 FI 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003	(51) A61B 5/00 (84) BE 20.11.2002 LI 20.11.2002 GR 20.11.2002 PT 20.02.2003	(11) 0 753 672 (84) AT 02.10.2002 CH 02.10.2002 FI 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) F16B 12/42 (84) BE 02.10.2002 LI 02.10.2002 GR 02.10.2002	(11) 0 755 741 (84) BE 31.07.2002 NL 21.11.2001	(51) B22D 41/60 (84) GB 21.11.2001
(11) 0 749 277 (84) AT 16.10.2002 CH 16.10.2002 GR 16.10.2002 PT 16.01.2003	(51) A23L 1/052 (84) BE 16.10.2002 LI 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003	(11) 0 753 766 (84) AT 16.10.2002 CH 16.10.2002 GR 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) G02B 5/20 (84) BE 16.10.2002 LI 16.10.2002 PT 16.01.2003	(11) 0 755 866 (84) BE 31.07.2002	(51) B65D 21/02
(11) 0 749 653 (84) AT 11.12.2002 CH 11.12.2002 GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) H04L 12/64 (84) BE 11.12.2002 LI 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(11) 0 753 828 (84) BE 02.10.2002	(51) G06T 3/40 (84) SE 02.01.2003	(11) 0 755 966 (84) BE 31.07.2002 SE 12.03.2002	(51) C08J 5/04 (84) NL 12.12.2001
(11) 0 749 657 (84) AT 06.11.2002 CH 06.11.2002 GR 06.11.2002 PT 06.02.2003	(51) H04M 11/00 (84) BE 06.11.2002 LI 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003	(11) 0 753 947 (84) BE 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) H04L 27/26 (84) NL 27.11.2002	(11) 0 756 213 (84) AT 04.12.2002 CH 04.12.2002 GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) G03G 15/10 (84) BE 04.12.2002 LI 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003
(11) 0 750 193 (84) AT 27.11.2002 GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(51) G01N 33/543 (84) BE 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(11) 0 754 012 (84) BE 16.10.2002 LI 16.10.2002	(51) A61B 17/12 (84) CH 16.10.2002 NL 16.10.2002	(11) 0 756 249 (84) BE 31.07.2002	(51) G07C 9/00 (84) NL 19.06.2002
(11) 0 750 251 (84) AT 11.12.2002 CH 11.12.2002 FI 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) G06F 3/13 (84) BE 11.12.2002 LI 11.12.2002 GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(11) 0 754 029 (84) AT 11.12.2002 CH 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) A61K 7/32 (84) BE 11.12.2002 LI 11.12.2002 PT 11.03.2003	(11) 0 756 257 (84) BE 31.07.2002 LI 31.07.2002 IE 20.03.2002 PT 20.06.2002	(51) G08G 1/09 (84) CH 31.07.2002 GR 20.03.2002 NL 20.03.2002 SE 20.06.2002
(11) 0 750 549 (84) AT 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003	(51) B32B 3/00 (84) BE 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003	(11) 0 754 163 (84) AT 06.11.2002 CH 06.11.2002 GR 06.11.2002 PT 06.02.2003	(51) B01J 23/72 (84) BE 06.11.2002 LI 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003	(11) 0 756 359 (84) BE 31.07.2002	(51) H01R 43/01
(11) 0 750 560 (84) AT 23.10.2002 CH 23.10.2002 GR 23.10.2002 PT 23.01.2003	(51) B63B 15/00 (84) BE 23.10.2002 LI 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(11) 0 754 189 (84) AT 09.10.2002 GR 09.10.2002 PT 09.01.2003	(51) C07H 23/00 (84) BE 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003	(11) 0 756 794 (84) AT 20.11.2002 CH 20.11.2002 GR 20.11.2002 PT 20.02.2003	(51) H04L 27/00 (84) BE 20.11.2002 LI 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003
(11) 0 750 826 (84) AT 06.11.2002 CH 06.11.2002 GR 06.11.2002 PT 06.02.2003	(51) H04Q 7/28 (84) BE 06.11.2002 LI 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003	(11) 0 754 540 (84) AT 11.12.2002 CH 11.12.2002 FI 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) B29D 24/00 (84) BE 11.12.2002 LI 11.12.2002 GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(11) 0 757 174 (84) BE 31.07.2002 GR 20.03.2002 NL 20.03.2002 SE 20.06.2002	(51) F02M 59/20 (84) GB 20.03.2002 IE 20.03.2002 PT 20.06.2002
(11) 0 752 183 (84) BE 18.12.2002 LI 18.12.2002	(51) H04N 1/407 (84) CH 18.12.2002 NL 18.12.2002	(11) 0 754 561 (84) BE 09.10.2002	(51) B41M 5/00 (84) NL 09.10.2002	(11) 0 757 249 (84) AT 02.10.2002 CH 02.10.2002 DE 03.01.2003 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) G01N 33/53 (84) BE 02.10.2002 LI 02.10.2002 GR 02.10.2002 PT 02.01.2003
(11) 0 752 235 (84) AT 16.10.2002 CH 16.10.2002 FI 16.10.2002 PT 16.01.2003	(51) A61B 18/14 (84) BE 16.10.2002 LI 16.10.2002 GR 16.10.2002 SE 16.01.2003	(11) 0 754 634 (84) BE 31.07.2002 GB 07.11.2001	(51) B65D 88/16 (84) DE 08.02.2002 NL 07.11.2001	(11) 0 757 409 (84) BE 31.07.2002	(51) H01R 13/436 (84) SE 31.01.2002
(11) 0 752 273 (84) BE 31.07.2002 GB 12.06.2002 IE 12.06.2002 PT 12.09.2002	(51) B02C 13/284 (84) DE 13.09.2002 GR 12.06.2002 NL 12.06.2002	(11) 0 754 972 (84) BE 23.10.2002	(51) G03C 5/16 (84) NL 23.10.2002	(11) 0 757 633 (84) AT 06.11.2002 CH 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) B60N 2/02 (84) BE 06.11.2002 LI 06.11.2002 PT 06.02.2003
(11) 0 753 052 (84) AT 20.11.2002 CH 20.11.2002 GR 20.11.2002 PT 20.02.2003	(51) C12N 1/02 (84) BE 20.11.2002 LI 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003	(11) 0 755 538 (84) BE 13.11.2002 LI 13.11.2002 NL 13.11.2002	(51) G06F 9/22 (84) CH 13.11.2002 GR 13.11.2002 SE 13.02.2003	(11) 0 758 017 (84) AT 23.10.2002 CH 23.10.2002 GR 23.10.2002 PT 23.01.2003	(51) C11D 3/20 (84) BE 23.10.2002 LI 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003
		(11) 0 755 664 (84) BE 11.12.2002	(51) A61F 2/30	(11) 0 758 153 (84) BE 31.07.2002 LI 31.07.2002 FR 14.02.2003 NL 17.07.2002	(51) H02J 9/00 (84) CH 31.07.2002 DK 17.10.2002 GR 17.07.2002 SE 17.10.2002
		(11) 0 755 724 (84) BE 31.07.2002 GB 27.03.2002 IE 27.03.2002 PT 27.06.2002	(51) B07B 1/06 (84) DE 28.06.2002 GR 27.03.2002 NL 27.03.2002	(11) 0 758 349 (84) BE 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) C08G 18/00 (84) GR 02.10.2002
				(11) 0 758 909 (84) BE 16.10.2002 NL 16.10.2002	(51) A61M 5/00 (84) GR 16.10.2002 SE 16.01.2003

(11) 0 759 240 (84) AT 04.12.2002 NL 04.12.2002	(51) H04L 1/22 (84) BE 04.12.2002	(11) 0 762 127 (84) BE 30.09.2002 SE 20.06.2002	(51) G01P 3/36 (84) NL 20.03.2002	(11) 0 764 776 (84) BE 18.12.2002 LI 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003	(51) F02B 75/00 (84) CH 18.12.2002 FI 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003
(11) 0 759 443 (84) BE 31.08.2002	(51) C08F 8/00 (84) SE 19.03.2002	(11) 0 762 139 (84) BE 30.09.2002	(51) G01S 5/16 (84) SE 04.09.2002		
(11) 0 759 455 (84) BE 31.08.2002 NL 01.03.2003	(51) C08J 3/12 (84) DE 24.09.2002	(11) 0 762 174 (84) BE 30.09.2002 GR 09.01.2002 PT 09.04.2002 FI 09.01.2002	(51) G02B 17/00 (84) DK 09.04.2002 NL 09.01.2002 SE 09.04.2002	(11) 0 764 924 (84) BE 30.09.2002 LI 30.09.2002 GB 05.06.2002 SE 05.09.2002	(51) G07F 9/02 (84) CH 30.09.2002 DE 06.09.2002 NL 05.06.2002
(11) 0 759 650 (84) BE 20.11.2002 LI 20.11.2002 SE 20.02.2003	(51) H01R 12/08 (84) CH 20.11.2002 NL 20.11.2002				
(11) 0 759 719 (84) BE 30.09.2002 IE 13.09.2002	(51) A47F 5/00 (84) DK 30.09.2002 SE 14.09.2002	(11) 0 762 206 (84) BE 30.09.2002	(51) G03F 7/004 (84) NL 30.01.2002	(11) 0 765 183 (84) AT 18.12.2002	(51) B01D 15/08 (84) BE 18.12.2002
(11) 0 759 815 (84) AT 30.10.2002 CH 30.10.2002 GR 30.10.2002 PT 30.01.2003	(51) B07C 5/342 (84) BE 30.10.2002 LI 30.10.2002 NL 30.10.2002 SE 30.01.2003	(11) 0 762 318 (84) BE 31.07.2002 NL 23.01.2002	(51) G06K 11/18 (84) GB 23.01.2002 SE 23.04.2002	(11) 0 765 330 (84) AT 27.11.2002 CH 27.11.2002 GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(51) C07D 499/00 (84) BE 27.11.2002 LI 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003
(11) 0 759 854 (84) AT 13.11.2002 CH 13.11.2002 GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(51) B43L 13/00 (84) BE 13.11.2002 LI 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(11) 0 762 668 (84) AT 27.11.2002 CH 27.11.2002 FI 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) H04B 7/005 (84) BE 27.11.2002 LI 27.11.2002 NL 27.11.2002	(11) 0 765 474 (84) AT 23.10.2002 CH 23.10.2002 GR 23.10.2002 PT 23.01.2003	(51) G01N 33/34 (84) BE 23.10.2002 LI 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003
(11) 0 759 966 (84) AT 13.11.2002 CH 13.11.2002 NL 13.11.2002 LI 13.11.2002	(51) C11D 1/66 (84) BE 13.11.2002 GR 13.11.2002 PT 13.02.2003 SE 13.02.2003	(11) 0 763 283 (84) AT 02.10.2002 CH 02.10.2002 FI 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) H03M 13/00 (84) BE 02.10.2002 LI 02.10.2002 GR 02.10.2002	(11) 0 765 486 (84) AT 04.12.2002 CH 04.12.2002 GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) G01V 3/08 (84) BE 04.12.2002 LI 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003
(11) 0 760 418 (84) BE 16.10.2002	(51) F16K 15/03 (84) NL 16.10.2002	(11) 0 763 295 (84) BE 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) H04L 5/06 (84) NL 23.10.2002	(11) 0 765 504 (84) AT 20.11.2002 CH 20.11.2002 GR 20.11.2002 PT 20.02.2003	(51) G06F 17/30 (84) BE 20.11.2002 LI 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003
(11) 0 760 584 (84) BE 31.08.2002 LI 31.08.2002 SE 17.07.2002	(51) H04N 13/00 (84) CH 31.08.2002 NL 17.04.2002	(11) 0 763 318 (84) BE 31.08.2002 GB 27.03.2002	(51) A01D 33/14 (84) DE 28.06.2002 NL 27.03.2002	(11) 0 765 605 (84) BE 30.09.2002 GR 24.04.2002 NL 24.04.2002	(51) A23G 1/18 (84) DK 24.07.2002 IE 27.09.2002 PT 24.07.2002
(11) 0 760 658 (84) AT 13.11.2002 CH 13.11.2002 GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(51) A61K 31/18 (84) BE 13.11.2002 LI 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(11) 0 763 467 (84) BE 31.07.2002 LI 31.07.2002	(51) B64D 11/06 (84) CH 31.07.2002 NL 07.11.2001	(11) 0 765 720 (84) BE 31.07.2002 LI 31.07.2002 PT 31.01.2002	(51) B29B 7/74 (84) CH 31.07.2002 DK 31.01.2002
(11) 0 760 874 (84) AT 06.11.2002 GR 06.11.2002 PT 06.02.2003	(51) D02J 13/00 (84) BE 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003	(11) 0 763 635 (84) BE 31.08.2002 LI 31.08.2002 FR 10.01.2003 GR 17.04.2002 NL 17.04.2002 SE 17.07.2002	(51) E03F 7/10 (84) CH 31.08.2002 DK 17.07.2002 GB 17.04.2002 IE 17.04.2002 PT 17.07.2002	(11) 0 765 819 (84) BE 30.09.2002 LI 30.09.2002 IE 20.09.2002	(51) B65D 77/04 (84) CH 30.09.2002 GR 03.07.2002 NL 01.04.2003
(11) 0 760 950 (84) AT 23.10.2002 GR 23.10.2002 PT 23.01.2003	(51) G01N 33/49 (84) BE 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(11) 0 763 661 (84) BE 30.09.2002 LI 30.09.2002 NL 17.07.2002	(51) F04D 23/00 (84) CH 30.09.2002 DK 17.10.2002 SE 17.10.2002	(11) 0 765 859 (84) BE 30.09.2002 ES 13.12.2000 NL 01.04.2003	(51) C07C 67/08 (84) DK 13.03.2001 GB 13.12.2000
(11) 0 760 965 (84) AT 18.12.2002 CH 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003	(51) G02F 1/1335 (84) BE 18.12.2002 LI 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003	(11) 0 763 904 (84) AT 26.06.2002 CH 30.09.2002 DK 26.09.2002 SE 26.09.2002	(51) H04B 1/38 (84) BE 30.09.2002 LI 30.09.2002 NL 26.06.2002	(11) 0 766 043 (84) BE 18.12.2002	(51) F23Q 2/30 (84) NL 18.12.2002
(11) 0 761 142 (84) BE 31.08.2002	(51) B65D 73/00	(11) 0 763 929 (84) BE 11.12.2002	(51) H04N 1/60 (84) NL 11.12.2002	(11) 0 766 075 (84) BE 31.07.2002 GB 12.06.2002	(51) G01G 23/01 (84) FR 24.01.2003 NL 12.06.2002
(11) 0 761 143 (84) BE 31.08.2002	(51) B65D 73/00	(11) 0 763 930 (84) BE 16.10.2002	(51) H04N 1/60 (84) NL 16.10.2002	(11) 0 766 202 (84) BE 18.12.2002	(51) G06T 5/20 (84) SE 18.03.2003
(11) 0 761 355 (84) BE 31.08.2002 IE 03.04.2002	(51) B23D 51/14 (84) DK 30.09.2002 SE 23.08.2002	(11) 0 764 042 (84) BE 13.11.2002 SE 13.02.2003 LI 13.11.2002	(51) B01D 11/04 (84) NL 13.11.2002 CH 13.11.2002	(11) 0 766 525 (84) AT 02.10.2002 CH 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) A47C 27/08 (84) BE 02.10.2002 GR 02.10.2002 PT 02.01.2003 LI 02.10.2002
(11) 0 761 399 (84) BE 31.08.2002 LI 31.08.2002	(51) B27K 3/10 (84) CH 31.08.2002 DE 01.11.2002	(11) 0 764 229 (84) AT 02.10.2002 CH 02.10.2002 DE 03.01.2003 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) E02D 29/02 (84) BE 02.10.2002 LI 02.10.2002 GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(11) 0 766 594 (84) AT 23.10.2002 CH 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) B01D 61/00 (84) BE 23.10.2002 LI 23.10.2002 PT 23.01.2003
(11) 0 761 964 (84) BE 31.08.2002	(51) F03D 1/06 (84) GB 27.03.2002			(11) 0 767 170 (84) AT 23.10.2002 FI 23.10.2002 PT 23.01.2003	(51) C07D 239/42 (84) BE 23.10.2002 GR 23.10.2002 SE 23.01.2003
(11) 0 762 024 (84) AT 04.12.2002 GR 04.12.2002	(51) F16K 27/12 (84) BE 04.12.2002 NL 04.12.2002	(11) 0 764 699 (84) BE 04.12.2002	(51) C09D 5/00		

(11) 0 767 311 (84) BE 30.09.2002 LI 30.09.2002 FR 07.02.2003 NL 03.07.2002	(51) F15B 11/05 (84) CH 30.09.2002 DK 03.10.2002 GB 03.07.2002	(11) 0 772 918 (84) AT 09.10.2002 CH 09.10.2002 FI 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) H04B 1/76 (84) BE 09.10.2002 LI 09.10.2002 GR 09.10.2002 PT 09.01.2003	(11) 0 776 204 (84) AT 27.11.2002 GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(51) A61K 31/40 (84) BE 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003
(11) 0 767 350 (84) BE 31.08.2002	(51) F25J 3/04	(11) 0 773 285 (84) AT 18.12.2002 CH 18.12.2002 FI 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) C12H 1/00 (84) BE 18.12.2002 LI 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003	(11) 0 776 566 (84) BE 18.12.2002 PT 18.03.2003	(51) H04M 3/22 (84) NL 18.12.2002
(11) 0 767 517 (84) BE 30.09.2002 LI 03.07.2002	(51) H01R 12/22 (84) CH 03.07.2002 NL 03.07.2002	(11) 0 773 511 (84) AT 16.10.2002 CH 16.10.2002 GR 16.10.2002 PT 16.01.2003	(51) G06K 19/00 (84) BE 16.10.2002 LI 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003	(11) 0 776 825 (84) BE 31.08.2002 LI 31.08.2002 GR 26.06.2002 NL 26.06.2002 SE 26.09.2002	(51) B64F 1/18 (84) CH 31.08.2002 DK 26.09.2002 IE 26.06.2002 PT 26.09.2002
(11) 0 768 041 (84) AT 18.12.2002 GR 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) A23L 1/236 (84) BE 18.12.2002 PT 18.03.2003	(11) 0 773 770 (84) BE 16.10.2002	(51) A61F 13/15 (84) NL 16.10.2002	(11) 0 777 430 (84) AT 13.11.2002 PT 13.02.2003	(51) A47G 9/08 (84) BE 13.11.2002
(11) 0 768 453 (84) BE 30.09.2002 NL 27.02.2002	(51) F01P 11/04 (84) GB 27.02.2002 SE 27.05.2002	(11) 0 773 946 (84) BE 31.07.2002 LI 31.07.2002 GB 27.03.2002 IE 27.03.2002 PT 27.06.2002	(51) C07D 471/04 (84) CH 31.07.2002 DK 27.06.2002 GR 27.03.2002 NL 27.03.2002 SE 27.06.2002	(11) 0 777 749 (84) AT 30.10.2002 PT 30.01.2003	(51) C12Q 1/68 (84) BE 30.10.2002
(11) 0 768 899 (84) AT 23.10.2002 CH 23.10.2002 GR 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) A61M 1/00 (84) BE 23.10.2002 LI 23.10.2002 PT 23.01.2003	(11) 0 774 001 (84) AT 16.10.2002 GR 16.10.2002 PT 16.01.2003	(51) C12N 15/15 (84) BE 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003	(11) 0 778 728 (84) AT 09.10.2002 CH 09.10.2002 GR 09.10.2002 PT 09.01.2003	(51) A01K 5/00 (84) BE 09.10.2002 LI 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003
(11) 0 769 025 (84) AT 09.10.2002 GR 09.10.2002 PT 09.01.2003	(51) C07K 16/18 (84) BE 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003	(11) 0 774 135 (84) AT 18.12.2002 CH 18.12.2002 FI 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) G06F 3/033 (84) BE 18.12.2002 LI 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003	(11) 0 778 754 (84) AT 04.12.2002 CH 04.12.2002	(51) A61F 2/06 (84) BE 04.12.2002 LI 04.12.2002
(11) 0 769 586 (84) BE 30.10.2002 LI 30.10.2002 NL 30.10.2002	(51) D21F 1/02 (84) CH 30.10.2002 GR 30.10.2002	(11) 0 774 814 (84) BE 30.09.2002 GR 14.08.2002 NL 14.08.2002	(51) H02B 5/00 (84) DK 14.11.2002 IE 14.08.2002 PT 29.11.2002	(11) 0 778 870 (84) AT 22.08.2002 CH 31.08.2002 DK 30.09.2002 IE 22.08.2002 PT 28.02.2003	(51) C09J 111/00 (84) BE 31.08.2002 LI 31.08.2002 GR 05.03.2003 NL 01.03.2003 SE 23.08.2002
(11) 0 770 067 (84) BE 31.07.2002	(51) C07D 239/54 (84) NL 13.03.2002	(11) 0 775 157 (84) AT 31.10.2001 CH 31.07.2002 DK 31.01.2002 NL 31.10.2001 SE 31.01.2002	(51) C07K 1/32 (84) BE 31.07.2002 LI 31.07.2002 IE 08.07.2002 PT 31.01.2002	(11) 0 778 898 (84) AT 13.11.2002 GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(51) C12Q 1/68 (84) BE 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003
(11) 0 770 206 (84) BE 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) G01N 13/00 (84) NL 04.12.2002	(11) 0 775 173 (84) AT 23.10.2002 CH 23.10.2002 GR 23.10.2002 PT 23.01.2003	(51) C08L 89/06 (84) BE 23.10.2002 LI 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(11) 0 778 946 (84) AT 23.10.2002 CH 23.10.2002 GR 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) G01N 33/535 (84) BE 23.10.2002 LI 23.10.2002 NL 23.10.2002
(11) 0 770 257 (84) AT 04.12.2002 CH 04.12.2002 GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) G21G 4/00 (84) BE 04.12.2002 LI 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(11) 0 775 235 (84) BE 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) D21H 17/59 (84) NL 13.11.2002	(11) 0 778 998 (84) AT 06.11.2002 CH 06.11.2002 FI 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) H03F 3/45 (84) BE 06.11.2002 LI 06.11.2002 GR 06.11.2002 PT 06.02.2003
(11) 0 770 450 (84) BE 30.09.2002 GR 06.03.2002 PT 06.06.2002	(51) B23K 35/363 (84) FI 06.03.2002 IE 06.03.2002	(11) 0 775 639 (84) AT 02.10.2002 CH 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) B65D 23/10 (84) BE 02.10.2002 LI 02.10.2002	(11) 0 779 001 (84) AT 06.11.2002 CH 06.11.2002 FI 06.11.2002 NL 06.11.2002	(51) H04B 7/08 (84) BE 06.11.2002 LI 06.11.2002 GR 06.11.2002 PT 06.02.2003
(11) 0 771 086 (84) AT 18.12.2002 CH 18.12.2002 GR 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) H04Q 7/10 (84) BE 18.12.2002 LI 18.12.2002 PT 18.03.2003	(11) 0 775 748 (84) AT 20.11.2002 CH 20.11.2002 FI 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003	(51) C12N 15/52 (84) BE 20.11.2002 LI 20.11.2002 GR 20.11.2002 PT 20.02.2003	(11) 0 779 957 (84) AT 04.12.2002 CH 04.12.2002 GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) F16L 17/02 (84) BE 04.12.2002 LI 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003
(11) 0 771 465 (84) AT 13.11.2002 CH 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) H01C 7/10 (84) BE 13.11.2002 LI 13.11.2002 PT 13.02.2003	(11) 0 776 073 (84) AT 23.10.2002 CH 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) H01S 3/03 (84) BE 23.10.2002 LI 23.10.2002 PT 23.01.2003	(11) 0 780 131 (84) BE 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) A61L 2/20 (84) NL 23.10.2002
(11) 0 772 148 (84) BE 30.09.2002 NL 06.02.2002	(51) G06K 11/08 (84) GB 06.02.2002	(11) 0 776 093 (84) AT 04.12.2002 CH 04.12.2002 GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) H03K 19/177 (84) BE 04.12.2002 LI 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(11) 0 780 321 (84) AT 06.11.2002 CH 06.11.2002 FI 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) B65D 71/48 (84) BE 06.11.2002 LI 06.11.2002 GR 06.11.2002
(11) 0 772 446 (84) AT 23.10.2002 GR 23.10.2002	(51) A61K 31/727 (84) BE 23.10.2002 PT 23.01.2003				
(11) 0 772 590 (84) AT 09.10.2002 CH 09.10.2002 GR 09.10.2002 PT 09.01.2003	(51) C07D 207/06 (84) BE 09.10.2002 LI 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003				
(11) 0 772 636 (84) AT 09.10.2002 CH 09.10.2002 GR 09.10.2002 PT 09.01.2003	(51) C08F 2/46 (84) BE 09.10.2002 LI 09.10.2002 NL 09.10.2002				

(11) 0 780 325 (84) AT 23.10.2002 CH 23.10.2002 GR 23.10.2002	(51) B65D 85/16 (84) BE 23.10.2002 LI 23.10.2002 PT 23.01.2003	(11) 0 786 243 (84) BE 13.11.2002	(51) A61F 13/62	(11) 0 793 737 (84) AT 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) C23C 22/16 (84) BE 23.10.2002
(11) 0 781 150 (84) AT 06.11.2002 GR 06.11.2002 PT 06.02.2003	(51) A61M 37/00 (84) BE 06.11.2002 NL 06.11.2002	(11) 0 786 314 (84) BE 31.07.2002 LI 31.07.2002 FI 27.02.2002 NL 27.02.2002	(51) B25B 13/46 (84) CH 31.07.2002 DK 27.05.2002 GB 27.02.2002 SE 27.05.2002	(11) 0 793 918 (84) AT 16.10.2002 CH 16.10.2002 FI 16.10.2002 NL 16.10.2002	(51) A23F 5/48 (84) BE 16.10.2002 LI 16.10.2002 GR 16.10.2002 PT 16.01.2003
(11) 0 781 328 (84) AT 04.12.2002 CH 04.12.2002 GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) C12N 9/02 (84) BE 04.12.2002 LI 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(11) 0 786 440 (84) BE 11.12.2002	(51) C04B 26/04 (84) NL 11.12.2002	(11) 0 794 180 (84) AT 27.11.2002 NL 27.11.2002	(51) C07D 277/32 (84) BE 27.11.2002
(11) 0 781 376 (84) AT 27.11.2002 CH 27.11.2002 GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(51) F04B 43/00 (84) BE 27.11.2002 LI 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(11) 0 787 173 (84) AT 18.12.2002 CH 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003	(51) C09K 5/04 (84) BE 18.12.2002 LI 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003	(11) 0 794 566 (84) AT 06.11.2002 CH 06.11.2002 GR 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) H01L 21/68 (84) BE 06.11.2002 LI 06.11.2002 GR 06.11.2002 NL 06.11.2002
(11) 0 781 378 (84) AT 04.12.2002 CH 04.12.2002 GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) F04B 43/12 (84) BE 04.12.2002 LI 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(11) 0 787 276 (84) BE 31.07.2002 LI 31.07.2002 SE 21.02.2002	(51) F28D 7/02 (84) CH 31.07.2002 DK 21.02.2002	(11) 0 795 345 (84) BE 23.10.2002 LI 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) A63B 39/00 (84) CH 23.10.2002 NL 23.10.2002
(11) 0 781 541 (84) AT 09.10.2002 CH 09.10.2002 NL 09.10.2002	(51) A61J 3/07 (84) BE 09.10.2002 LI 09.10.2002 SE 09.01.2003	(11) 0 787 341 (84) AT 30.10.2002	(51) G11B 7/09 (84) BE 30.10.2002	(11) 0 796 528 (84) AT 18.12.2002 CH 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003	(51) H04B 7/26 (84) BE 18.12.2002 LI 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003
(11) 0 782 473 (84) AT 27.11.2002 CH 27.11.2002 GR 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) B01D 71/02 (84) BE 27.11.2002 LI 27.11.2002 PT 27.02.2003	(11) 0 788 082 (84) BE 23.10.2002	(51) G08B 17/107	(11) 0 796 725 (84) BE 18.12.2002	(51) B29D 29/08
(11) 0 782 568 (84) AT 24.04.2002 CH 30.09.2002 DK 24.07.2002 IE 24.04.2002 PT 24.07.2002	(51) C07D 209/16 (84) BE 30.09.2002 LI 30.09.2002 GR 24.04.2002 NL 24.04.2002 SE 24.07.2002	(11) 0 788 303 (84) AT 17.10.2001 CH 31.07.2002 DK 17.01.2002 NL 17.10.2001 SE 17.01.2002	(51) A01F 29/00 (84) BE 31.07.2002 LI 31.07.2002 FI 17.10.2001 PT 17.01.2002	(11) 0 796 740 (84) AT 13.11.2002 CH 13.11.2002 GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(51) B41J 11/00 (84) BE 13.11.2002 LI 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003
(11) 0 783 316 (84) AT 27.11.2002 CH 27.11.2002 GR 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) A61K 38/00 (84) BE 27.11.2002 LI 27.11.2002 PT 27.02.2003	(11) 0 788 650 (84) AT 09.10.2002	(51) G11B 7/09 (84) BE 09.10.2002	(11) 0 797 464 (84) AT 27.11.2002 CH 27.11.2002 GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(51) A61M 29/00 (84) BE 27.11.2002 LI 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003
(11) 0 783 560 (84) BE 30.09.2002 LI 30.09.2002 NL 10.04.2002 SE 10.07.2002	(51) C11D 1/835 (84) CH 30.09.2002 DK 10.07.2002 PT 10.07.2002	(11) 0 789 209 (84) BE 31.07.2002 LI 31.07.2002 FI 06.03.2002	(51) F26B 1/00 (84) CH 31.07.2002 DK 06.06.2002 SE 06.06.2002	(11) 0 797 474 (84) AT 04.12.2002 CH 04.12.2002 NL 04.12.2002	(51) B01D 24/08 (84) BE 04.12.2002 LI 04.12.2002
(11) 0 783 675 (84) AT 20.11.2002 PT 20.02.2003	(51) G01L 3/12 (84) BE 20.11.2002	(11) 0 789 357 (84) AT 11.12.2002 CH 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) G11B 7/22 (84) BE 11.12.2002 LI 11.12.2002 PT 11.03.2003	(11) 0 797 489 (84) AT 06.11.2002 CH 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) B23C 5/06 (84) BE 06.11.2002 LI 06.11.2002 PT 06.02.2003
(11) 0 784 825 (84) BE 30.09.2002	(51) G06G 7/24 (84) SE 27.05.2002	(11) 0 789 525 (84) BE 30.09.2002 LI 30.09.2002	(51) A47C 23/06 (84) CH 30.09.2002 DE 25.10.2002	(11) 0 797 772 (84) BE 09.10.2002 NL 09.10.2002	(51) G01N 27/64 (84) GR 09.10.2002 PT 09.01.2003
(11) 0 785 081 (84) AT 04.12.2002 CH 04.12.2002 GR 04.12.2002	(51) B41J 13/10 (84) BE 04.12.2002 LI 04.12.2002 SE 04.03.2003	(11) 0 789 995 (84) BE 11.12.2002 LI 11.12.2002	(51) A01J 7/04 (84) CH 11.12.2002	(11) 0 798 199 (84) AT 27.11.2002 CH 27.11.2002 FI 27.11.2002 NL 27.11.2002	(51) B62D 53/06 (84) BE 27.11.2002 LI 27.11.2002 GR 27.11.2002 SE 27.02.2003
(11) 0 785 191 (84) AT 23.10.2002 FI 23.10.2002 PT 23.01.2003	(51) C07D 221/18 (84) BE 23.10.2002 GR 23.10.2002 SE 23.01.2003	(11) 0 791 000 (84) AT 02.10.2002 GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) C07D 495/04 (84) BE 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(11) 0 798 842 (84) AT 11.12.2002 NL 11.12.2002	(51) H02K 1/17 (84) BE 11.12.2002 SE 11.03.2003
(11) 0 785 861 (84) BE 30.09.2002	(51) B30B 15/16	(11) 0 791 467 (84) AT 13.11.2002 GR 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) B41J 2/175 (84) BE 13.11.2002 PT 13.02.2003	(11) 0 798 970 (84) AT 13.11.2002 CH 13.11.2002 GR 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) A23L 1/10 (84) BE 13.11.2002 LI 13.11.2002 PT 13.02.2003
(11) 0 785 865 (84) AT 18.12.2002 CH 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003	(51) B32B 27/08 (84) BE 18.12.2002 LI 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003	(11) 0 791 981 (84) AT 02.10.2002 CH 02.10.2002 GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) H01R 12/14 (84) BE 02.10.2002 LI 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(11) 0 800 390 (84) AT 04.12.2002 GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) A61K 31/40 (84) BE 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003
(11) 0 786 028 (84) BE 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) D06M 15/15 (84) NL 11.12.2002	(11) 0 793 257 (84) BE 13.11.2002	(51) H01J 61/12 (84) NL 13.11.2002	(11) 0 800 556 (84) AT 27.11.2002 CH 27.11.2002 FI 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) C08L 67/02 (84) BE 27.11.2002 LI 27.11.2002 GR 27.11.2002 PT 27.02.2003
		(11) 0 793 526 (84) AT 30.10.2002 CH 30.10.2002 NL 30.10.2002 SE 30.01.2003	(51) B01D 53/12 (84) BE 30.10.2002 LI 30.10.2002 PT 30.01.2003		
		(11) 0 793 660 (84) AT 30.10.2002 CH 30.10.2002 GR 30.10.2002 PT 30.01.2003	(51) C07D 285/10 (84) BE 30.10.2002 LI 30.10.2002 NL 30.10.2002 SE 30.01.2003		

(11) 0 800 570 (84) AT 02.10.2002 CH 02.10.2002 DE 03.01.2003 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) C11D 3/00 (84) BE 02.10.2002 LI 02.10.2002 GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(11) 0 805 992 (84) AT 18.12.2002 CH 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003	(51) G01V 8/10 (84) BE 18.12.2002 LI 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003	(11) 0 809 895 (84) AT 20.11.2002 CH 20.11.2002 GR 20.11.2002 PT 20.02.2003	(51) H04B 7/216 (84) BE 20.11.2002 LI 20.11.2002 NL 20.11.2002
(11) 0 800 854 (84) BE 31.08.2002 NL 05.12.2001	(51) B01D 53/80 (84) GB 05.12.2001 SE 05.03.2002	(11) 0 805 994 (84) AT 02.10.2002 CH 02.10.2002 NL 02.10.2002	(51) G02B 6/36 (84) BE 02.10.2002 LI 02.10.2002 SE 02.01.2003	(11) 0 809 937 (84) AT 20.11.2002 CH 20.11.2002 FI 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003	(51) A01N 1/00 (84) BE 20.11.2002 LI 20.11.2002 GR 20.11.2002 PT 20.02.2003
(11) 0 801 181 (84) AT 02.10.2002 CH 02.10.2002 FI 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) E04B 9/18 (84) BE 02.10.2002 LI 02.10.2002 GR 02.10.2002 SE 02.01.2003	(11) 0 806 241 (84) AT 20.11.2002 GR 20.11.2002	(51) B01J 23/92 (84) BE 20.11.2002	(11) 0 809 969 (84) AT 30.10.2002 NL 30.10.2002	(51) A61B 17/15 (84) BE 30.10.2002
(11) 0 801 914 (84) BE 23.10.2002 GR 23.10.2002 PT 23.01.2003	(51) A47C 19/02 (84) FI 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(11) 0 806 242 (84) AT 09.10.2002 GR 09.10.2002	(51) B01J 23/92 (84) BE 09.10.2002 NL 09.10.2002	(11) 0 809 986 (84) AT 16.10.2002 NL 16.10.2002	(51) A61F 2/38 (84) BE 16.10.2002
(11) 0 802 056 (84) AT 20.11.2002 GR 20.11.2002 SE 20.02.2003	(51) B41J 2/175 (84) BE 20.11.2002 PT 20.02.2003	(11) 0 806 694 (84) AT 13.11.2002 CH 13.11.2002 GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(51) G02C 7/04 (84) BE 13.11.2002 LI 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(11) 0 809 987 (84) AT 09.10.2002 NL 09.10.2002	(51) A61F 2/38 (84) BE 09.10.2002
(11) 0 802 057 (84) AT 30.10.2002 GR 30.10.2002 SE 30.01.2003	(51) B41J 2/175 (84) BE 30.10.2002 PT 30.01.2003	(11) 0 806 836 (84) AT 13.11.2002 CH 13.11.2002 GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(51) H03K 19/177 (84) BE 13.11.2002 LI 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(11) 0 810 890 (84) AT 06.11.2002 GR 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) A61M 5/20 (84) BE 06.11.2002 PT 06.02.2003
(11) 0 802 731 (84) AT 16.10.2002 CH 16.10.2002 GR 16.10.2002 PT 16.01.2003	(51) A01N 43/36 (84) BE 16.10.2002 LI 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003	(11) 0 806 920 (84) AT 11.12.2002 GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) A61F 2/38 (84) BE 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(11) 0 810 996 (84) AT 09.10.2002 CH 09.10.2002 GR 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) C07D 233/36 (84) BE 09.10.2002 LI 09.10.2002 PT 09.01.2003
(11) 0 803 199 (84) AT 13.11.2002 CH 13.11.2002 GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(51) A23K 1/18 (84) BE 13.11.2002 LI 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(11) 0 807 231 (84) AT 09.10.2002 CH 09.10.2002 NL 09.10.2002	(51) F24J 2/38 (84) BE 09.10.2002 LI 09.10.2002 SE 09.01.2003	(11) 0 812 192 (84) AT 06.11.2002 CH 06.11.2002 GR 06.11.2002 PT 06.02.2003	(51) A61K 31/415 (84) BE 06.11.2002 LI 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003
(11) 0 803 264 (84) AT 11.12.2002 CH 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) A61M 25/00 (84) BE 11.12.2002 LI 11.12.2002	(11) 0 807 467 (84) BE 31.08.2002 NL 19.12.2001	(51) B01L 7/00 (84) DK 19.03.2002	(11) 0 812 348 (84) AT 18.12.2002 CH 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) D06L 3/02 (84) BE 18.12.2002 LI 18.12.2002 PT 18.03.2003
(11) 0 803 342 (84) BE 11.12.2002	(51) B29C 59/10 (84) NL 11.12.2002	(11) 0 807 468 (84) BE 31.08.2002 NL 19.12.2001	(51) B01L 7/00 (84) DK 19.03.2002	(11) 0 812 545 (84) AT 04.12.2002 CH 04.12.2002 FI 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) A23L 1/052 (84) BE 04.12.2002 LI 04.12.2002 GR 04.12.2002
(11) 0 803 679 (84) BE 11.12.2002 LI 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) F21V 9/10 (84) CH 11.12.2002 NL 11.12.2002	(11) 0 807 694 (84) AT 11.12.2002 CH 11.12.2002 GR 11.12.2002	(51) C23C 16/44 (84) BE 11.12.2002 LI 11.12.2002 SE 11.03.2003	(11) 0 812 770 (84) AT 02.10.2002 CH 02.10.2002 NL 02.10.2002	(51) B65D 1/02 (84) BE 02.10.2002 LI 02.10.2002
(11) 0 804 081 (84) AT 11.12.2002 CH 11.12.2002 GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) A01N 63/00 (84) BE 11.12.2002 LI 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(11) 0 808 191 (84) AT 30.10.2002 CH 30.10.2002 GR 30.10.2002 PT 30.01.2003	(51) A61M 29/00 (84) BE 30.10.2002 LI 30.10.2002 NL 30.10.2002 SE 30.01.2003	(11) 0 812 925 (84) AT 04.12.2002 CH 04.12.2002 FI 04.12.2002 NL 04.12.2002	(51) C22C 33/02 (84) BE 04.12.2002 LI 04.12.2002 GR 04.12.2002 PT 05.03.2003
(11) 0 804 448 (84) AT 02.10.2002	(51) C07H 1/06 (84) BE 02.10.2002	(11) 0 808 263 (84) BE 13.11.2002 PT 13.02.2003	(51) B60T 17/08 (84) NL 13.11.2002	(11) 0 812 962 (84) BE 06.11.2002	(51) E02F 3/40 (84) SE 06.02.2003
(11) 0 804 783 (84) AT 18.12.2002 CH 18.12.2002 NL 18.12.2002	(51) G06F 3/00 (84) BE 18.12.2002 LI 18.12.2002 SE 18.03.2003	(11) 0 808 639 (84) BE 20.11.2002 SE 20.02.2003	(51) A61N 1/39 (84) NL 20.11.2002	(11) 0 813 066 (84) AT 23.10.2002 CH 23.10.2002 FI 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) G01P 13/02 (84) BE 23.10.2002 LI 23.10.2002 GR 23.10.2002 PT 23.01.2003
(11) 0 804 912 (84) BE 20.11.2002 NL 20.11.2002	(51) A61F 13/15 (84) GR 20.11.2002 SE 20.02.2003	(11) 0 809 443 (84) BE 09.10.2002 LI 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) A23F 5/06 (84) CH 09.10.2002 GR 09.10.2002 PT 09.01.2003	(11) 0 813 879 (84) AT 30.10.2002 CH 30.10.2002 GR 30.10.2002 PT 30.01.2003	(51) A61K 47/18 (84) BE 30.10.2002 LI 30.10.2002 NL 30.10.2002 SE 30.01.2003
(11) 0 804 929 (84) BE 18.12.2002 LI 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003	(51) A61K 35/78 (84) CH 18.12.2002 FI 18.12.2002 NL 18.12.2002	(11) 0 809 563 (84) AT 09.10.2002 CH 09.10.2002 GR 09.10.2002 PT 09.01.2003	(51) B28C 5/12 (84) BE 09.10.2002 LI 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003	(11) 0 813 927 (84) BE 11.12.2002 LI 11.12.2002	(51) B23C 5/22 (84) CH 11.12.2002
(11) 0 804 988 (84) AT 30.10.2002 NL 30.10.2002	(51) B23D 47/02 (84) BE 30.10.2002 SE 30.01.2003	(11) 0 809 603 (84) AT 13.11.2002 CH 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) B67D 5/56 (84) BE 13.11.2002 LI 13.11.2002 PT 13.02.2003		

(11) 0 814 457 (84) BE 30.09.2002 FR 03.01.2003 GR 10.04.2002 NL 10.04.2002 SE 10.07.2002	(51) G10L 15/08 (84) DK 10.07.2002 GB 10.04.2002 IE 10.04.2002 PT 10.07.2002	(11) 0 818 201 (84) AT 13.03.2002 CH 31.07.2002 DK 13.06.2002 GR 13.03.2002 NL 13.03.2002 SE 13.06.2002	(51) A61K 31/715 (84) BE 31.07.2002 LI 31.07.2002 FI 13.03.2002 IE 13.03.2002 PT 14.06.2002	(11) 0 821 103 (84) BE 31.07.2002 GB 06.02.2002	(51) E01B 9/18 (84) DK 06.05.2002
(11) 0 814 768 (84) AT 13.11.2002 CH 13.11.2002 GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(51) A61K 7/50 (84) BE 13.11.2002 LI 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(11) 0 818 245 (84) AT 28.11.2001 CH 31.07.2002 DE 01.03.2002 NL 28.11.2001 SE 28.02.2002	(51) B05B 5/047 (84) BE 31.07.2002 LI 31.07.2002 GB 28.11.2001 PT 28.02.2002	(11) 0 821 351 (84) AT 06.11.2002 CH 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) G11B 7/085 (84) BE 06.11.2002 LI 06.11.2002 PT 06.02.2003
(11) 0 814 946 (84) AT 06.11.2002 CH 06.11.2002 FI 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) C04B 28/02 (84) BE 06.11.2002 LI 06.11.2002 GR 06.11.2002 PT 06.02.2003	(11) 0 818 350 (84) BE 31.07.2002	(51) B60P 1/43 (84) NL 05.12.2001	(11) 0 821 534 (84) AT 06.11.2002 CH 06.11.2002 NL 06.11.2002	(51) H04Q 7/20 (84) BE 06.11.2002 LI 06.11.2002
(11) 0 814 971 (84) AT 27.11.2002 CH 27.11.2002 FI 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) B60P 1/44 (84) BE 27.11.2002 LI 27.11.2002 NL 27.11.2002	(11) 0 818 366 (84) BE 31.07.2002	(51) B60R 21/22 (84) GB 08.05.2002	(11) 0 821 577 (84) AT 18.12.2002 CH 18.12.2002 FI 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) A61F 13/15 (84) BE 18.12.2002 LI 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003
(11) 0 815 032 (84) BE 13.11.2002 PT 13.02.2003	(51) B65D 71/00 (84) NL 13.11.2002	(11) 0 818 443 (84) BE 31.07.2002 LI 31.07.2002 GR 05.12.2001 SE 10.07.2002	(51) C07C 323/60 (84) CH 31.07.2002 DK 31.07.2002 IE 09.07.2002	(11) 0 821 582 (84) AT 04.12.2002 CH 04.12.2002 GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) A61K 9/22 (84) BE 04.12.2002 LI 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003
(11) 0 815 656 (84) AT 20.11.2002 CH 20.11.2002 FI 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003	(51) H04B 7/005 (84) BE 20.11.2002 LI 20.11.2002 GR 20.11.2002 PT 20.02.2003	(11) 0 818 597 (84) AT 02.10.2002 FI 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) E05B 65/46 (84) BE 02.10.2002 GR 02.10.2002 SE 02.01.2003	(11) 0 821 642 (84) AT 11.12.2002 CH 11.12.2002 GR 11.12.2002	(51) B29C 33/42 (84) BE 11.12.2002 LI 11.12.2002 PT 11.03.2003
(11) 0 815 767 (84) AT 04.12.2002 CH 04.12.2002 NL 04.12.2002 LI 04.12.2002	(51) A45D 40/06 (84) BE 04.12.2002 FI 04.12.2002 SE 04.03.2003	(11) 0 818 660 (84) BE 31.07.2002 LI 31.07.2002 PT 10.07.2002	(51) F24H 7/02 (84) CH 31.07.2002 NL 10.04.2002	(11) 0 821 832 (84) AT 23.10.2002 CH 23.10.2002 FI 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) H01J 65/04 (84) BE 23.10.2002 LI 23.10.2002 GR 23.10.2002 PT 23.01.2003
(11) 0 815 892 (84) AT 13.11.2002 CH 13.11.2002 NL 13.11.2002	(51) A61M 25/01 (84) BE 13.11.2002 LI 13.11.2002 SE 13.02.2003	(11) 0 818 841 (84) BE 31.07.2002 LI 31.07.2002	(51) H01M 8/10 (84) CH 31.07.2002 PT 12.09.2002	(11) 0 822 039 (84) AT 30.10.2002 CH 30.10.2002 GR 30.10.2002 PT 30.01.2003	(51) B27B 25/02 (84) BE 30.10.2002 LI 30.10.2002 NL 30.10.2002
(11) 0 816 718 (84) AT 04.12.2002 CH 04.12.2002 FI 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) F16H 57/02 (84) BE 04.12.2002 LI 04.12.2002 GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(11) 0 818 965 (84) AT 02.10.2002 CH 02.10.2002 DE 03.01.2003 GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) A45F 4/02 (84) BE 02.10.2002 LI 02.10.2002 FI 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(11) 0 822 131 (84) AT 20.11.2002 CH 20.11.2002 GR 20.11.2002 PT 20.02.2003	(51) B62D 17/00 (84) BE 20.11.2002 LI 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003
(11) 0 817 183 (84) AT 11.12.2002 CH 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) G11B 11/10 (84) BE 11.12.2002 LI 11.12.2002 PT 11.03.2003	(11) 0 819 035 (84) AT 30.10.2002 CH 30.10.2002	(51) B23B 31/16 (84) BE 30.10.2002 LI 30.10.2002	(11) 0 822 217 (84) AT 23.10.2002 FI 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) C08G 65/26 (84) BE 23.10.2002 GR 23.10.2002 PT 23.01.2003
(11) 0 818 022 (84) AT 16.10.2002 NL 16.10.2002	(51) G06K 13/08 (84) BE 16.10.2002 PT 16.01.2003	(11) 0 819 648 (84) BE 31.07.2002 GR 24.04.2002 NL 24.04.2002 SE 24.07.2002	(51) C02F 1/04 (84) DK 24.07.2002 IE 24.04.2002 PT 24.07.2002	(11) 0 822 375 (84) BE 31.07.2002	(51) F23L 9/00 (84) DK 31.07.2002
(11) 0 818 135 (84) AT 02.10.2002 CH 02.10.2002 FI 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) A01C 1/06 (84) BE 02.10.2002 LI 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(11) 0 819 791 (84) AT 02.10.2002 CH 02.10.2002 FI 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) D21F 11/14 (84) BE 02.10.2002 LI 02.10.2002 GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(11) 0 822 602 (84) BE 31.07.2002 LI 31.07.2002 FI 06.02.2002 NL 06.02.2002 SE 06.05.2002	(51) H01L 41/18 (84) CH 31.07.2002 DK 06.05.2002 GR 06.02.2002 PT 06.05.2002
(11) 0 818 137 (84) BE 31.07.2002	(51) A01F 25/00 (84) NL 03.04.2002	(11) 0 820 010 (84) BE 20.11.2002	(51) G06F 11/24	(11) 0 823 226 (84) BE 31.07.2002	(51) A45C 11/18 (84) PT 06.05.2002
(11) 0 818 169 (84) BE 31.07.2002 LI 31.07.2002 GB 08.05.2002 SE 08.08.2002	(51) A47J 39/00 (84) CH 31.07.2002 FR 17.01.2003 NL 08.05.2002	(11) 0 820 741 (84) BE 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) A61F 5/01 (84) NL 23.10.2002	(11) 0 823 235 (84) BE 31.08.2002	(51) A47L 13/59
(11) 0 818 200 (84) AT 10.04.2002 CH 31.07.2002 DK 10.07.2002 IE 10.04.2002 PT 10.07.2002	(51) A61K 31/715 (84) BE 31.07.2002 LI 31.07.2002 GR 10.04.2002 NL 10.04.2002 SE 10.07.2002	(11) 0 820 853 (84) AT 04.12.2002 FI 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) B31D 5/04 (84) BE 04.12.2002 NL 04.12.2002	(11) 0 823 397 (84) AT 04.12.2002 CH 04.12.2002 FI 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) B67D 1/00 (84) BE 04.12.2002 LI 04.12.2002 GR 04.12.2002 PT 05.03.2003
		(11) 0 820 943 (84) BE 31.07.2002 LI 31.07.2002 GR 26.06.2002 NL 26.06.2002 SE 26.09.2002	(51) B65G 47/71 (84) CH 31.07.2002 DK 26.09.2002 IE 26.06.2002 PT 26.09.2002	(11) 0 823 524 (84) AT 23.10.2002 CH 23.10.2002	(51) E05C 19/02 (84) BE 23.10.2002 LI 23.10.2002

(11) 0 823 998 (84) BE 31.08.2002 LI 31.08.2002 SE 02.08.2002	(51) A23J 3/34 (84) CH 31.08.2002 IE 01.08.2002	(11) 0 825 392 (84) BE 31.07.2002 LI 31.07.2002 FI 31.10.2001 GB 31.10.2001 PT 31.01.2002	(51) F24H 1/43 (84) CH 31.07.2002 DK 31.01.2002 FR 06.09.2002 IE 31.10.2001 SE 31.01.2002	(11) 0 827 727 (84) BE 31.08.2002 GB 17.07.2002	(51) A61F 13/15 (84) DE 18.10.2002 NL 17.07.2002
(11) 0 824 113 (84) AT 04.08.2002 NL 20.06.2001	(51) C08F 4/603 (84) BE 31.08.2002	(11) 0 825 831 (84) AT 18.12.2002 CH 18.12.2002 FI 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) A61B 5/117 (84) BE 18.12.2002 LI 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003	(11) 0 827 998 (84) AT 22.05.2002 CH 30.09.2002 DE 23.08.2002 GB 22.05.2002 IE 22.05.2002 PT 22.08.2002	(51) C10B 53/02 (84) BE 30.09.2002 LI 30.09.2002 DK 22.08.2002 GR 22.05.2002 NL 22.05.2002 SE 22.08.2002
(11) 0 824 160 (84) BE 31.07.2002 GR 05.12.2001 PT 05.03.2002	(51) D21H 11/12 (84) DK 05.03.2002 IE 05.12.2001	(11) 0 825 863 (84) AT 09.10.2002 CH 09.10.2002 FI 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) A61K 31/49 (84) BE 09.10.2002 LI 09.10.2002 GR 09.10.2002 PT 09.01.2003	(11) 0 828 048 (84) BE 31.08.2002	(51) E05B 63/08 (84) GB 22.05.2002
(11) 0 824 325 (84) AT 16.10.2002 CH 16.10.2002 FI 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) A41D 13/00 (84) BE 16.10.2002 LI 16.10.2002 GR 16.10.2002 PT 16.01.2003	(11) 0 826 000 (84) AT 23.10.2002 CH 23.10.2002 FI 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) C07K 5/062 (84) BE 23.10.2002 LI 23.10.2002 GR 23.10.2002 PT 23.01.2003	(11) 0 828 103 (84) BE 20.11.2002 LI 20.11.2002 GR 20.11.2002 SE 20.02.2003	(51) F16K 31/26 (84) CH 20.11.2002 FI 20.11.2002 PT 20.02.2003
(11) 0 824 402 (84) AT 16.10.2002 CH 16.10.2002 FI 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) B41F 35/04 (84) BE 16.10.2002 LI 16.10.2002 NL 16.10.2002	(11) 0 826 149 (84) AT 13.11.2002 CH 13.11.2002 GR 13.11.2002	(51) G01N 33/46 (84) BE 13.11.2002 LI 13.11.2002 NL 13.11.2002	(11) 0 828 123 (84) BE 13.11.2002	(51) F25J 3/04 (84) NL 13.11.2002
(11) 0 824 413 (84) AT 13.11.2002 CH 13.11.2002	(51) B60G 21/06 (84) BE 13.11.2002 LI 13.11.2002	(11) 0 826 320 (84) BE 31.08.2002	(51) A45D 7/06 (84) NL 23.01.2002	(11) 0 828 124 (84) BE 13.11.2002	(51) F25J 3/04 (84) NL 13.11.2002
(11) 0 824 802 (84) AT 06.11.2002 CH 06.11.2002 GR 06.11.2002 PT 06.02.2003	(51) H04B 7/26 (84) BE 06.11.2002 LI 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003	(11) 0 826 362 (84) BE 31.08.2002 FI 09.01.2002 PT 09.04.2002 NL 09.01.2002	(51) A61K 7/42 (84) DK 09.04.2002 GR 09.01.2002 SE 09.04.2002	(11) 0 828 263 (84) AT 11.12.2002 CH 11.12.2002 GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) H01F 7/02 (84) BE 11.12.2002 LI 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003
(11) 0 824 872 (84) AT 09.10.2002 FI 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) A23L 1/222 (84) BE 09.10.2002 GR 09.10.2002 PT 09.01.2003	(11) 0 826 363 (84) BE 31.08.2002 LI 31.08.2002 FI 13.02.2002 NL 13.02.2002 SE 13.05.2002	(51) A61K 7/42 (84) CH 31.08.2002 DK 13.05.2002 GR 13.02.2002 PT 13.05.2002	(11) 0 828 338 (84) AT 04.12.2002	(51) H02K 7/12 (84) BE 04.12.2002
(11) 0 824 881 (84) BE 31.07.2002	(51) A47C 23/06 (84) DK 13.06.2002	(11) 0 826 552 (84) BE 30.09.2002 GB 24.07.2002 SE 24.10.2002	(51) B60N 2/28 (84) DK 24.10.2002 NL 24.07.2002	(11) 0 828 469 (84) BE 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) A61F 13/15 (84) NL 18.12.2002
(11) 0 825 048 (84) BE 31.07.2002 LI 31.07.2002 NL 10.04.2002	(51) B60J 7/10 (84) CH 31.07.2002 DK 10.07.2002	(11) 0 826 555 (84) BE 31.08.2002	(51) B60R 13/02	(11) 0 828 579 (84) BE 06.11.2002 LI 06.11.2002	(51) B23D 63/18 (84) CH 06.11.2002 NL 06.11.2002
(11) 0 825 049 (84) BE 31.08.2002 LI 31.08.2002 NL 15.05.2002	(51) B60J 7/10 (84) CH 31.08.2002 DK 15.08.2002	(11) 0 826 629 (84) AT 20.11.2002 CH 20.11.2002 FI 20.11.2002 PT 20.02.2003	(51) C01B 23/00 (84) BE 20.11.2002 LI 20.11.2002 GR 20.11.2002	(11) 0 828 659 (84) BE 13.11.2002	(51) B65B 35/50
(11) 0 825 050 (84) BE 31.08.2002 LI 31.08.2002 NL 02.05.2002	(51) B60J 7/10 (84) CH 31.08.2002 DK 02.08.2002	(11) 0 826 638 (84) BE 31.07.2002 LI 31.07.2002 GR 27.02.2002	(51) C02F 3/12 (84) CH 31.07.2002 FI 27.02.2002 NL 27.02.2002	(11) 0 829 039 (84) AT 09.10.2002 CH 09.10.2002 FI 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) G05B 19/18 (84) BE 09.10.2002 LI 09.10.2002 GR 09.10.2002 PT 09.01.2003
(11) 0 825 062 (84) BE 31.07.2002 GB 20.02.2002 PT 20.05.2002	(51) B60P 1/44 (84) FI 20.02.2002 GR 20.02.2002	(11) 0 826 667 (84) AT 30.10.2002 GR 30.10.2002 SE 30.01.2003	(51) C07D 207/22 (84) BE 30.10.2002 NL 30.10.2002	(11) 0 829 218 (84) AT 27.11.2002 CH 27.11.2002 FI 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) A47J 31/00 (84) BE 27.11.2002 LI 27.11.2002 GR 27.11.2002 PT 27.02.2003
(11) 0 825 082 (84) BE 31.07.2002 LI 31.07.2002 FI 27.03.2002 NL 27.03.2002	(51) B61D 17/00 (84) CH 31.07.2002 DK 27.06.2002 GB 27.03.2002	(11) 0 826 728 (84) AT 22.08.2002 NL 01.03.2003	(51) C08L 23/12 (84) BE 31.08.2002 SE 23.08.2002	(11) 0 829 260 (84) AT 15.05.2002 CH 31.08.2002 DK 15.08.2002 NL 15.05.2002 SE 15.08.2002	(51) A61K 7/48 (84) BE 31.08.2002 LI 31.08.2002 IE 15.05.2002 PT 16.08.2002
(11) 0 825 203 (84) AT 20.02.2002 CH 31.08.2002 DK 20.05.2002 GR 20.02.2002 PT 20.05.2002	(51) C08F 8/42 (84) BE 31.08.2002 LI 31.08.2002 FI 20.02.2002 NL 20.02.2002 SE 20.05.2002	(11) 0 826 834 (84) BE 31.08.2002 FI 09.01.2002 GR 09.01.2002 PT 09.04.2002	(51) E02D 29/14 (84) DK 09.04.2002 GB 09.01.2002 NL 09.01.2002 SE 09.04.2002	(11) 0 829 343 (84) AT 27.02.2002 CH 30.09.2002 DK 27.05.2002 GR 27.02.2002 PT 27.05.2002	(51) B32B 17/10 (84) BE 30.09.2002 LI 30.09.2002 FI 27.02.2002 NL 27.02.2002
(11) 0 825 343 (84) BE 31.08.2002	(51) F02P 17/12	(11) 0 826 844 (84) BE 31.08.2002 SE 03.07.2002	(51) E04C 3/30 (84) NL 03.04.2002		
(11) 0 825 383 (84) BE 31.07.2002 GR 23.01.2002 PT 23.04.2002	(51) F23H 3/02 (84) DK 23.04.2002 NL 23.01.2002				

(11) 0 829 721 (84) BE 30.09.2002 LI 30.09.2002 IE 13.09.2002	(51) G01N 33/536 (84) CH 30.09.2002 DK 28.11.2002 NL 28.08.2002	(11) 0 832 008 (84) AT 23.10.2002 CH 23.10.2002 FI 23.10.2002 NL 23.10.2002	(51) B60N 2/42 (84) BE 23.10.2002 LI 23.10.2002 GR 23.10.2002 PT 23.01.2003	(11) 0 835 629 (84) BE 30.09.2002	(51) A47K 1/08 (84) FR 03.01.2003
(11) 0 829 770 (84) BE 30.09.2002 LI 30.09.2002	(51) G03G 9/113 (84) CH 30.09.2002 SE 11.09.2002	(11) 0 832 164 (84) BE 11.12.2002	(51) C09J 163/08	(11) 0 835 878 (84) AT 11.12.2002 CH 11.12.2002 FI 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) C07F 9/6553 (84) BE 11.12.2002 LI 11.12.2002 GR 11.12.2002 PT 11.03.2003
(11) 0 830 026 (84) AT 06.11.2002 CH 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) H04N 5/92 (84) BE 06.11.2002 LI 06.11.2002	(11) 0 832 356 (84) AT 23.10.2002 CH 23.10.2002 FI 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) F04B 1/20 (84) BE 23.10.2002 LI 23.10.2002 GR 23.10.2002 PT 23.01.2003	(11) 0 835 889 (84) AT 04.12.2002 CH 04.12.2002 FI 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) C08G 18/08 (84) BE 04.12.2002 LI 04.12.2002 GR 04.12.2002 PT 05.03.2003
(11) 0 830 261 (84) BE 31.08.2002 LI 31.08.2002 PT 03.10.2002	(51) B60D 1/52 (84) CH 31.08.2002 NL 03.07.2002 SE 03.10.2002	(11) 0 832 422 (84) AT 04.12.2002 CH 04.12.2002 FI 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) G01J 3/50 (84) BE 04.12.2002 LI 04.12.2002 GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(11) 0 836 443 (84) AT 27.11.2002 CH 27.11.2002 FI 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) A61F 2/00 (84) BE 27.11.2002 LI 27.11.2002 GR 27.11.2002 PT 27.02.2003
(11) 0 830 470 (84) BE 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) D04H 1/46 (84) NL 06.11.2002	(11) 0 832 630 (84) BE 31.07.2002 FR 10.01.2003 GR 02.05.2002 SE 02.08.2002	(51) A61F 13/58 (84) DK 02.08.2002 GB 02.05.2002 NL 02.05.2002	(11) 0 836 447 (84) AT 04.12.2002 CH 04.12.2002 FI 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) A61F 2/06 (84) BE 04.12.2002 LI 04.12.2002 GR 04.12.2002 SE 04.03.2003
(11) 0 830 522 (84) AT 27.11.2002 CH 27.11.2002 FI 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) F16D 67/04 (84) BE 27.11.2002 LI 27.11.2002 GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(11) 0 832 773 (84) BE 30.09.2002 NL 02.05.2002 SE 02.08.2002	(51) B60H 1/26 (84) IE 02.05.2002 PT 02.08.2002	(11) 0 836 453 (84) AT 09.10.2002 CH 09.10.2002 FI 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) A61F 2/10 (84) BE 09.10.2002 LI 09.10.2002 GR 09.10.2002 PT 09.01.2003
(11) 0 830 937 (84) BE 30.09.2002 LI 30.09.2002 NL 09.01.2002	(51) B31B 19/86 (84) CH 30.09.2002 DK 09.04.2002 SE 09.04.2002	(11) 0 833 017 (84) BE 31.08.2002 LI 31.08.2002	(51) E04D 13/035 (84) CH 31.08.2002 DK 31.10.2002	(11) 0 836 627 (84) BE 31.07.2002 LI 31.07.2002 GR 06.02.2003 NL 01.02.2003 SE 06.07.2002	(51) C08G 59/34 (84) CH 31.07.2002 DK 31.07.2002 IE 05.07.2002 PT 31.01.2003
(11) 0 831 037 (84) BE 30.09.2002 LI 30.09.2002 GB 17.04.2002 IE 17.04.2002 PT 17.07.2002	(51) B65G 1/137 (84) CH 30.09.2002 DK 17.07.2002 GR 17.04.2002 NL 17.04.2002 SE 17.07.2002	(11) 0 833 032 (84) BE 30.09.2002 GB 23.01.2002 NL 23.01.2002 SE 23.04.2002	(51) E06B 3/26 (84) FI 23.01.2002 GR 23.01.2002 PT 23.04.2002	(11) 0 836 675 (84) BE 31.07.2002	(51) F02D 15/04 (84) SE 06.07.2002
(11) 0 831 166 (84) AT 20.03.2002 CH 30.09.2002 DE 21.06.2002 FI 20.03.2002 GR 20.03.2002 NL 20.03.2002 SE 20.06.2002	(51) D06N 3/06 (84) BE 30.09.2002 LI 30.09.2002 DK 20.06.2002 GB 20.03.2002 IE 20.03.2002 PT 20.06.2002	(11) 0 833 100 (84) BE 31.07.2002	(51) F21S 8/00	(11) 0 836 754 (84) AT 06.11.2002 CH 06.11.2002 GR 06.11.2002 PT 06.02.2003	(51) H01Q 1/00 (84) BE 06.11.2002 LI 06.11.2002 NL 06.11.2002
(11) 0 831 284 (84) BE 20.11.2002	(51) F25J 3/04 (84) NL 20.11.2002	(11) 0 833 157 (84) AT 20.11.2002 CH 20.11.2002 GR 20.11.2002 PT 20.02.2003 FI 20.11.2002	(51) G01N 33/546 (84) BE 20.11.2002 LI 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003	(11) 0 836 961 (84) AT 18.12.2002 CH 18.12.2002 FI 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) B60J 10/00 (84) BE 18.12.2002 LI 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003
(11) 0 831 301 (84) BE 30.09.2002 GB 17.04.2002 SE 17.07.2002	(51) G01D 5/244 (84) FR 10.01.2003 NL 17.04.2002	(11) 0 833 282 (84) AT 06.02.2002 CH 30.09.2002 DE 07.05.2002 FI 06.02.2002 GR 06.02.2002 PT 06.05.2002	(51) G06K 7/06 (84) BE 30.09.2002 LI 30.09.2002 DK 06.05.2002 GB 06.02.2002 NL 06.02.2002 SE 06.05.2002	(11) 0 837 269 (84) AT 04.12.2002 CH 04.12.2002 FI 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) F16J 15/02 (84) BE 04.12.2002 LI 04.12.2002 GR 04.12.2002
(11) 0 831 667 (84) BE 30.09.2002 LI 30.09.2002 NL 29.05.2002	(51) H04Q 7/32 (84) CH 30.09.2002 DK 29.08.2002	(11) 0 833 298 (84) BE 31.07.2002 SE 28.02.2002	(51) G09F 23/00 (84) NL 28.11.2001	(11) 0 837 638 (84) AT 11.12.2002 CH 11.12.2002 FI 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) A23L 1/32 (84) BE 11.12.2002 LI 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003
(11) 0 831 717 (84) AT 11.12.2002 CH 11.12.2002 FI 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) A23K 1/00 (84) BE 11.12.2002 LI 11.12.2002 GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(11) 0 834 353 (84) BE 30.09.2002 LI 30.09.2002 SE 27.09.2002	(51) B07B 1/15 (84) CH 30.09.2002 DK 30.09.2002	(11) 0 837 729 (84) AT 06.11.2002 CH 06.11.2002 FI 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) B01J 47/08 (84) BE 06.11.2002 LI 06.11.2002 GR 06.11.2002 PT 06.02.2003
(11) 0 831 751 (84) AT 06.11.2002 CH 06.11.2002 FI 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) A61F 2/00 (84) BE 06.11.2002 LI 06.11.2002 GR 06.11.2002 PT 06.02.2003	(11) 0 834 682 (84) BE 31.08.2002 LI 31.08.2002 FI 09.01.2002 NL 09.01.2002	(51) F16H 61/06 (84) CH 31.08.2002 DK 09.04.2002 GR 09.01.2002 PT 09.04.2002	(11) 0 837 754 (84) AT 27.03.2002 CH 31.07.2002 DK 27.06.2002 GR 27.03.2002 NL 27.03.2002	(51) B25B 7/12 (84) BE 31.07.2002 LI 31.07.2002 FI 27.03.2002 IE 27.03.2002 PT 27.06.2002
(11) 0 831 919 (84) AT 16.10.2002 CH 16.10.2002 FI 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) A61K 48/00 (84) BE 16.10.2002 LI 16.10.2002 GR 16.10.2002 PT 16.01.2003	(11) 0 835 146 (84) AT 20.11.2002 CH 20.11.2002 GR 20.11.2002 PT 20.02.2003	(51) A61M 15/00 (84) BE 20.11.2002 LI 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003	(11) 0 835 355 (84) AT 02.10.2002 CH 02.10.2002 FI 02.10.2002 PT 02.01.2003	

(11) 0 837 770 (84) AT 18.12.2002 CH 18.12.2002 FI 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) B32B 5/20 (84) BE 18.12.2002 LI 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003	(11) 0 840 666 (84) AT 20.02.2002 CH 31.07.2002 DK 20.05.2002 GB 20.02.2002 NL 20.02.2002	(51) B25B 7/10 (84) BE 31.07.2002 LI 31.07.2002 FI 20.02.2002 GR 20.02.2002 PT 20.05.2002	(11) 0 842 515 (84) AT 04.12.2002 CH 04.12.2002 FI 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) G11C 11/34 (84) BE 04.12.2002 LI 04.12.2002 GR 04.12.2002 PT 05.03.2003
(11) 0 837 865 (84) BE 31.07.2002	(51) C07F 17/00 (84) NL 12.12.2001	(11) 0 840 813 (84) AT 09.10.2002 CH 09.10.2002 FI 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) D01F 9/12 (84) BE 09.10.2002 LI 09.10.2002 GR 09.10.2002	(11) 0 842 816 (84) AT 18.12.2002 CH 18.12.2002 FI 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) B60P 7/08 (84) BE 18.12.2002 LI 18.12.2002 NL 18.12.2002
(11) 0 837 866 (84) BE 31.07.2002 NL 14.11.2001	(51) C07F 17/00 (84) FI 14.11.2001				
(11) 0 838 175 (84) BE 31.07.2002 LI 31.07.2002	(51) A45B 3/00 (84) CH 31.07.2002 NL 13.02.2002	(11) 0 840 843 (84) AT 20.11.2002 CH 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003	(51) F02B 53/02 (84) BE 20.11.2002 LI 20.11.2002 PT 20.02.2003	(11) 0 842 882 (84) AT 02.10.2002 CH 02.10.2002 FI 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) B65H 19/18 (84) BE 02.10.2002 LI 02.10.2002 GR 02.10.2002 PT 02.01.2003
(11) 0 838 428 (84) AT 11.12.2002 CH 11.12.2002 FI 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) B66F 1/00 (84) BE 11.12.2002 LI 11.12.2002 GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(11) 0 841 098 (84) BE 30.09.2002 LI 30.09.2002 GR 28.08.2002 NL 28.08.2002	(51) B05C 17/01 (84) CH 30.09.2002 DK 28.11.2002 IE 28.08.2002 PT 10.12.2002	(11) 0 842 950 (84) AT 13.11.2002 FI 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) C08B 37/00 (84) BE 13.11.2002 GR 13.11.2002 PT 13.02.2003
(11) 0 838 566 (84) AT 24.04.2002 CH 31.07.2002 DE 25.07.2002 GB 24.04.2002 PT 24.07.2002	(51) E05B 19/22 (84) BE 31.07.2002 LI 31.07.2002 DK 24.07.2002 NL 24.04.2002 SE 24.07.2002	(11) 0 841 213 (84) BE 31.07.2002	(51) B60N 3/08 (84) NL 05.12.2001	(11) 0 843 414 (84) AT 04.12.2002 CH 04.12.2002 GR 04.12.2002	(51) H03K 19/0185 (84) BE 04.12.2002 LI 04.12.2002 SE 04.03.2003
(11) 0 838 887 (84) BE 04.12.2002	(51) H02H 7/30 (84) NL 04.12.2002	(11) 0 841 896 (84) AT 13.11.2002 CH 13.11.2002 FI 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) A61K 7/48 (84) BE 13.11.2002 LI 13.11.2002 GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(11) 0 843 416 (84) AT 13.11.2002 CH 13.11.2002 GR 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) H03K 19/0185 (84) BE 13.11.2002 LI 13.11.2002 NL 13.11.2002
(11) 0 839 020 (84) AT 27.11.2002 CH 27.11.2002 FI 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) A61K 7/00 (84) BE 27.11.2002 LI 27.11.2002 GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(11) 0 841 982 (84) AT 23.10.2002 CH 23.10.2002 FI 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) B01F 3/00 (84) BE 23.10.2002 LI 23.10.2002 GR 23.10.2002 PT 23.01.2003	(11) 0 843 795 (84) BE 30.10.2002	(51) F21V 19/04 (84) NL 30.10.2002
(11) 0 839 037 (84) AT 13.11.2002 CH 13.11.2002 FI 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) A61K 31/445 (84) BE 13.11.2002 LI 13.11.2002 GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(11) 0 842 025 (84) BE 30.10.2002 NL 30.10.2002 LI 30.10.2002	(51) B28B 11/24 (84) CH 30.10.2002 SE 30.01.2003	(11) 0 843 949 (84) BE 02.10.2002	(51) H04R 1/28
(11) 0 839 233 (84) BE 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) E02D 3/026 (84) NL 09.10.2002	(11) 0 842 129 (84) BE 31.08.2002	(51) C04B 7/44 (84) GR 05.03.2003	(11) 0 844 269 (84) AT 23.10.2002 CH 23.10.2002 FI 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) C08G 85/00 (84) BE 23.10.2002 LI 23.10.2002 GR 23.10.2002 PT 23.01.2003
(11) 0 839 325 (84) BE 31.07.2002	(51) G01R 31/08 (84) DK 19.03.2002	(11) 0 842 181 (84) AT 02.10.2002 CH 02.10.2002 FI 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) C07F 9/117 (84) BE 02.10.2002 LI 02.10.2002 GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(11) 0 844 465 (84) AT 18.12.2002 CH 18.12.2002 FI 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) G01J 1/42 (84) BE 18.12.2002 LI 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003
(11) 0 839 379 (84) BE 31.07.2002 GR 27.03.2002 PT 27.06.2002	(51) H01F 41/02 (84) DK 27.06.2002 IE 27.03.2002	(11) 0 842 191 (84) BE 31.07.2002 FI 21.11.2001 IE 21.11.2001 PT 21.02.2002	(51) C07K 7/64 (84) DK 21.02.2002 GR 21.11.2001 NL 21.11.2001 SE 21.02.2002	(11) 0 844 815 (84) AT 13.11.2002 CH 13.11.2002 FI 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) A01F 15/07 (84) BE 13.11.2002 LI 13.11.2002 GR 13.11.2002 PT 13.02.2003
(11) 0 839 384 (84) AT 20.11.2002 CH 20.11.2002 FI 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003	(51) H01J 65/04 (84) BE 20.11.2002 LI 20.11.2002 GR 20.11.2002 PT 20.02.2003	(11) 0 842 309 (84) BE 31.07.2002 LI 31.07.2002 FI 16.01.2002 SE 16.04.2002	(51) C25D 11/18 (84) CH 31.07.2002 DK 16.04.2002 GR 16.01.2002	(11) 0 844 823 (84) BE 31.07.2002 LI 31.07.2002 DK 31.07.2002 IE 31.07.2002	(51) A01N 37/50 (84) CH 31.07.2002 DE 18.07.2002 GR 05.12.2001 SE 01.08.2002
(11) 0 839 662 (84) AT 09.10.2002 GR 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) B41J 2/175 (84) BE 09.10.2002 PT 09.01.2003	(11) 0 842 323 (84) BE 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) D21F 11/04 (84) NL 06.11.2002	(11) 0 844 830 (84) AT 08.08.2002 CH 31.08.2002 DK 30.09.2002 IE 08.08.2002 PT 28.02.2003	(51) A23J 3/10 (84) BE 31.08.2002 LI 31.08.2002 GR 05.03.2003 NL 01.03.2003 SE 09.08.2002
(11) 0 839 903 (84) AT 11.12.2002 CH 11.12.2002 FI 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) C11D 3/39 (84) BE 11.12.2002 LI 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(11) 0 842 328 (84) BE 31.07.2002 LI 31.07.2002 FI 28.11.2001 NL 28.11.2001	(51) E01B 3/36 (84) CH 31.07.2002 DK 28.02.2002 GB 28.11.2001 SE 28.02.2002	(11) 0 844 861 (84) AT 20.03.2002 DK 30.09.2002 GR 20.03.2002 SE 10.08.2002	(51) A61F 13/46 (84) BE 31.08.2002 FI 20.03.2002 IE 09.08.2002
(11) 0 840 594 (84) BE 31.07.2002 FI 23.01.2002 GR 23.01.2002 PT 23.04.2002	(51) A61K 7/13 (84) DK 23.04.2002 GB 23.01.2002 NL 23.01.2002 SE 23.04.2002	(11) 0 842 373 (84) AT 23.10.2002 GR 23.10.2002 PT 23.01.2003	(51) F16F 9/46 (84) BE 23.10.2002 NL 23.10.2002		

(11) 0 844 865 (84) AT 06.11.2002 CH 06.11.2002 FI 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) A61K 7/32 (84) BE 06.11.2002 LI 06.11.2002 GR 06.11.2002 PT 06.02.2003	(11) 0 847 255 (84) BE 31.08.2002 GB 19.12.2001 NL 19.12.2001 SE 19.03.2002	(51) A61C 8/00 (84) DK 19.03.2002 GR 19.12.2001 PT 19.03.2002	(11) 0 848 912 (84) AT 16.10.2002 FI 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) A23L 1/00 (84) BE 16.10.2002 GR 16.10.2002 PT 16.01.2003
(11) 0 844 881 (84) AT 16.10.2002 CH 16.10.2002 FI 16.10.2002 PT 16.01.2003	(51) A61K 31/7032 (84) BE 16.10.2002 LI 16.10.2002 GR 16.10.2002 SE 16.01.2003	(11) 0 847 280 (84) AT 20.11.2002 FI 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003	(51) A61K 47/48 (84) BE 20.11.2002 GR 20.11.2002 PT 20.02.2003	(11) 0 848 921 (84) BE 23.10.2002 GR 23.10.2002	(51) A46B 15/00 (84) FI 23.10.2002
(11) 0 845 001 (84) AT 13.11.2002 CH 13.11.2002 FI 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) C07H 19/052 (84) BE 13.11.2002 LI 13.11.2002 GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(11) 0 847 287 (84) AT 09.10.2002 CH 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) A61M 5/145 (84) BE 09.10.2002 LI 09.10.2002	(11) 0 849 250 (84) BE 13.11.2002 NL 13.11.2002	(51) C07C 51/12 (84) FI 13.11.2002 SE 13.02.2003
(11) 0 845 207 (84) BE 30.09.2002	(51) A01K 5/02 (84) PT 24.07.2002	(11) 0 847 405 (84) AT 09.10.2002 CH 09.10.2002 FI 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) C08F 2/20 (84) BE 09.10.2002 LI 09.10.2002 GR 09.10.2002 PT 09.01.2003	(11) 0 849 251 (84) BE 06.11.2002 NL 06.11.2002	(51) C07C 51/12 (84) FI 06.11.2002 SE 06.02.2003
(11) 0 845 900 (84) AT 06.11.2002 CH 06.11.2002 FI 06.11.2002 PT 06.02.2003	(51) H04N 5/335 (84) BE 06.11.2002 LI 06.11.2002 GR 06.11.2002 SE 06.02.2003	(11) 0 847 448 (84) BE 31.08.2002 LI 31.08.2002	(51) C12Q 1/68 (84) CH 31.08.2002 IE 16.08.2002	(11) 0 849 832 (84) AT 16.10.2002 NL 16.10.2002	(51) H01R 13/447 (84) BE 16.10.2002 SE 16.01.2003
(11) 0 845 978 (84) BE 31.08.2002 FI 27.02.2002 GR 27.02.2002 PT 27.05.2002	(51) A61K 7/32 (84) DK 27.05.2002 GB 27.02.2002 NL 27.02.2002 SE 27.05.2002	(11) 0 847 466 (84) BE 31.07.2002 LI 31.07.2002 GR 03.04.2002 NL 03.04.2002 SE 03.07.2002	(51) E04B 2/74 (84) CH 31.07.2002 DK 03.07.2002 IE 03.04.2002 PT 03.07.2002	(11) 0 850 196 (84) BE 30.09.2002 GR 26.06.2002 PT 26.09.2002	(51) C01B 33/158 (84) DK 26.09.2002 IE 26.06.2002
(11) 0 845 980 (84) BE 20.11.2002	(51) A61K 7/50 (84) NL 20.11.2002	(11) 0 847 671 (84) AT 02.09.2002 CH 10.03.1999 DK 30.09.2002 IE 02.09.2002 NL 01.04.2003 SE 10.03.1999	(51) H04R 7/06 (84) BE 30.09.2002 LI 10.03.1999 GR 10.03.1999 MC 31.03.2000 PT 31.03.2003	(11) 0 850 385 (84) AT 02.10.2002 CH 02.10.2002 FI 02.10.2002 GR 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) F16P 3/12 (84) BE 02.10.2002 LI 02.10.2002 GR 02.10.2002 PT 02.01.2003
(11) 0 846 004 (84) BE 02.10.2002 LI 02.10.2002 GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) A61L 2/16 (84) CH 02.10.2002 FI 02.10.2002 NL 02.10.2002	(11) 0 847 681 (84) BE 31.08.2002 IE 05.12.2001	(51) H05B 41/04 (84) DK 05.03.2002	(11) 0 850 683 (84) BE 09.10.2002	(51) B01F 5/06
(11) 0 846 036 (84) AT 31.10.2001 NL 01.03.2003	(51) B22D 11/04 (84) BE 31.08.2002 SE 24.08.2002	(11) 0 847 795 (84) AT 11.12.2002 FI 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) B01D 53/70 (84) BE 11.12.2002 NL 11.12.2002	(11) 0 851 060 (84) AT 30.10.2002 CH 30.10.2002 GR 30.10.2002	(51) D21F 11/00 (84) BE 30.10.2002 LI 30.10.2002 PT 30.01.2003
(11) 0 846 046 (84) AT 06.11.2002 CH 06.11.2002 FI 06.11.2002 PT 06.02.2003	(51) B29C 45/17 (84) BE 06.11.2002 LI 06.11.2002 GR 06.11.2002 SE 06.02.2003	(11) 0 847 842 (84) AT 13.11.2002 CH 13.11.2002 GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(51) B29B 13/10 (84) BE 13.11.2002 LI 13.11.2002 NL 13.11.2002	(11) 0 851 131 (84) AT 16.10.2002 CH 16.10.2002 FI 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) F16C 7/02 (84) BE 16.10.2002 LI 16.10.2002 GR 16.10.2002 PT 16.01.2003
(11) 0 846 119 (84) AT 13.11.2002 FI 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) C07D 495/04 (84) BE 13.11.2002 GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(11) 0 847 867 (84) AT 13.11.2002 CH 13.11.2002 FI 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) B41M 5/00 (84) BE 13.11.2002 LI 13.11.2002 GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(11) 0 851 173 (84) AT 20.11.2002 FI 20.11.2002 PT 20.02.2003	(51) F23C 10/10 (84) BE 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003
(11) 0 846 147 (84) AT 09.10.2002 CH 09.10.2002 FI 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) C09C 1/42 (84) BE 09.10.2002 LI 09.10.2002 GR 09.10.2002 PT 09.01.2003	(11) 0 848 344 (84) AT 16.10.2002 CH 16.10.2002 GR 16.10.2002 PT 16.01.2003	(51) G06K 7/10 (84) BE 16.10.2002 LI 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003	(11) 0 851 763 (84) BE 30.10.2002 GR 30.10.2002 PT 30.01.2003	(51) A61K 38/26 (84) FI 30.10.2002 NL 30.10.2002
(11) 0 846 200 (84) BE 31.08.2002 GR 05.12.2001 NL 05.12.2001	(51) D21H 21/16 (84) DK 05.03.2002 IE 23.08.2002 PT 05.03.2002	(11) 0 848 627 (84) AT 27.11.2002 CH 27.11.2002 FI 27.11.2002 PT 27.02.2003	(51) A62D 1/00 (84) BE 27.11.2002 LI 27.11.2002 GR 27.11.2002 SE 27.02.2003	(11) 0 851 778 (84) AT 30.10.2002 CH 30.10.2002 GR 30.10.2002	(51) A61M 39/18 (84) BE 30.10.2002 LI 30.10.2002 NL 30.10.2002
(11) 0 846 465 (84) AT 04.12.2002 CH 04.12.2002 FI 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) A61K 31/455 (84) BE 04.12.2002 LI 04.12.2002 GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(11) 0 848 636 (84) AT 04.12.2002 CH 04.12.2002 FI 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) B01D 39/08 (84) BE 04.12.2002 LI 04.12.2002 GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(11) 0 851 817 (84) BE 30.09.2002 LI 30.09.2002 NL 24.04.2002 SE 24.07.2002	(51) B60R 21/16 (84) CH 30.09.2002 IE 24.04.2002 PT 24.07.2002
(11) 0 846 682 (84) AT 16.10.2002 CH 16.10.2002 FI 16.10.2002 PT 16.01.2003	(51) C07D 207/16 (84) BE 16.10.2002 LI 16.10.2002 GR 16.10.2002 SE 16.01.2003	(11) 0 848 663 (84) BE 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) B32B 3/26 (84) NL 06.11.2002	(11) 0 851 858 (84) BE 30.09.2002 GR 17.04.2002 NL 17.04.2002 SE 17.07.2002	(51) C07D 213/61 (84) DK 17.07.2002 IE 17.04.2002 PT 17.07.2002
				(11) 0 852 057 (84) AT 18.12.2002 CH 18.12.2002 FI 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) G11C 13/04 (84) BE 18.12.2002 LI 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003

(11) 0 852 094 (84) AT 13.11.2002 CH 13.11.2002 FI 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) H04M 9/02 (84) BE 13.11.2002 LI 13.11.2002 GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(11) 0 855 894 (84) AT 02.10.2002 CH 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) A61J 7/00 (84) BE 02.10.2002 LI 02.10.2002 NL 02.10.2002	(11) 0 859 940 (84) AT 02.10.2002 CH 02.10.2002 FI 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) F28C 3/08 (84) BE 02.10.2002 LI 02.10.2002 NL 02.10.2002
(11) 0 852 225 (84) AT 30.10.2002 NL 30.10.2002	(51) C07D 211/34 (84) BE 30.10.2002	(11) 0 856 102 (84) BE 31.07.2002 LI 31.07.2002 NL 31.10.2001	(51) F02M 35/10 (84) CH 31.07.2002 GB 31.10.2001 SE 31.01.2002	(11) 0 860 781 (84) AT 02.10.2002 CH 02.10.2002 FI 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) G06F 13/40 (84) BE 02.10.2002 LI 02.10.2002 GR 02.10.2002 PT 02.01.2003
(11) 0 852 508 (84) AT 04.12.2002 FI 04.12.2002 NL 04.12.2002	(51) A61M 15/00 (84) BE 04.12.2002 GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(11) 0 856 320 (84) AT 27.11.2002 CH 27.11.2002 GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(51) A61M 1/28 (84) BE 27.11.2002 LI 27.11.2002 NL 27.11.2002	(11) 0 861 018 (84) AT 18.12.2002 CH 18.12.2002 FI 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) H05K 3/34 (84) BE 18.12.2002 LI 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003
(11) 0 852 609 (84) BE 31.08.2002 SE 13.06.2002	(51) C09D 151/08 (84) NL 13.03.2002	(11) 0 856 321 (84) AT 27.11.2002 CH 27.11.2002 GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(51) A61M 1/28 (84) BE 27.11.2002 LI 27.11.2002 NL 27.11.2002	(11) 0 861 412 (84) BE 30.09.2002 LI 30.09.2002 FI 09.01.2002 GR 09.01.2002 PT 09.04.2002	(51) F41B 11/06 (84) CH 30.09.2002 DK 09.04.2002 GB 09.01.2002 NL 09.01.2002 SE 09.04.2002
(11) 0 852 712 (84) BE 30.09.2002 NL 07.08.2002	(51) G01M 3/22 (84) DK 07.11.2002	(11) 0 856 322 (84) AT 27.11.2002 CH 27.11.2002 GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(51) A61M 1/28 (84) BE 27.11.2002 LI 27.11.2002 NL 27.11.2002	(11) 0 862 411 (84) AT 09.10.2002 CH 09.10.2002 FI 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) A61K 7/48 (84) BE 09.10.2002 LI 09.10.2002 GR 09.10.2002 PT 09.01.2003
(11) 0 853 229 (84) BE 31.07.2002 LI 31.07.2002 NL 16.01.2002	(51) F42B 14/02 (84) CH 31.07.2002 GB 16.01.2002	(11) 0 857 078 (84) BE 11.12.2002 LI 11.12.2002 GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) A63C 5/07 (84) CH 11.12.2002 FI 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(11) 0 862 655 (84) AT 18.12.2002 CH 18.12.2002 FI 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) C12Q 1/68 (84) BE 18.12.2002 LI 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003
(11) 0 853 494 (84) BE 30.09.2002 LI 30.09.2002 GR 24.04.2002 NL 24.04.2002 SE 24.07.2002	(51) B01F 17/00 (84) CH 30.09.2002 DK 24.07.2002 IE 24.04.2002 PT 24.07.2002	(11) 0 857 286 (84) BE 23.10.2002 LI 23.10.2002 GR 23.10.2002 PT 23.01.2003	(51) F26B 25/18 (84) CH 23.10.2002 FI 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(11) 0 862 692 (84) CH 31.08.2002 DK 13.05.2002 GB 13.02.2002 NL 13.02.2002 SE 13.05.2002	(51) F02P 7/077 (84) LI 31.08.2002 FI 13.02.2002 GR 13.02.2002 PT 13.05.2002 BE 31.08.2002
(11) 0 853 525 (84) AT 06.11.2002 CH 06.11.2002 NL 06.11.2002	(51) B23Q 5/06 (84) BE 06.11.2002 LI 06.11.2002	(11) 0 857 434 (84) AT 20.11.2002 CH 20.11.2002 FI 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003	(51) A43B 13/12 (84) BE 20.11.2002 LI 20.11.2002 GR 20.11.2002 PT 20.02.2003	(11) 0 862 740 (84) AT 30.10.2002 CH 30.10.2002 FI 30.10.2002 SE 30.01.2003	(51) G01N 33/574 (84) BE 30.10.2002 LI 30.10.2002 GR 30.10.2002 SE 30.01.2003
(11) 0 853 806 (84) AT 18.12.2002 CH 18.12.2002 FI 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) G11C 11/34 (84) BE 18.12.2002 LI 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003	(11) 0 858 262 (84) AT 04.12.2002 CH 04.12.2002 FI 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) A01N 43/34 (84) BE 04.12.2002 LI 04.12.2002 GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(11) 0 862 762 (84) AT 09.10.2002 CH 09.10.2002 FI 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) G06F 11/20 (84) BE 09.10.2002 LI 09.10.2002 GR 09.10.2002 PT 09.01.2003
(11) 0 853 810 (84) AT 18.12.2002 CH 18.12.2002 FI 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) H01F 1/153 (84) BE 18.12.2002 LI 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003	(11) 0 858 295 (84) BE 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) A61B 18/12 (84) NL 18.12.2002	(11) 0 863 496 (84) BE 09.10.2002 PT 09.01.2003	(51) G09F 9/33 (84) DE 10.01.2003
(11) 0 853 887 (84) BE 16.10.2002 GR 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) A23J 3/26 (84) FI 16.10.2002 PT 16.01.2003	(11) 0 858 611 (84) AT 13.11.2002 CH 13.11.2002 FI 13.11.2002 PT 13.02.2003	(51) G02B 26/08 (84) BE 13.11.2002 LI 13.11.2002 GR 13.11.2002 SE 13.02.2003	(11) 0 864 385 (84) AT 11.12.2002 CH 11.12.2002 NL 11.12.2002	(51) B21D 51/26 (84) BE 11.12.2002 LI 11.12.2002 SE 11.03.2003
(11) 0 854 833 (84) BE 31.08.2002 LI 31.08.2002 IE 12.06.2002 PT 16.09.2002	(51) B65H 5/34 (84) CH 31.08.2002 DK 12.09.2002 NL 12.06.2002 SE 12.09.2002	(11) 0 858 866 (84) BE 13.11.2002 LI 13.11.2002	(51) B25J 9/10 (84) CH 13.11.2002	(11) 0 864 417 (84) BE 13.11.2002	(51) B32B 27/32
(11) 0 854 846 (84) BE 30.09.2002 GB 17.04.2002 SE 17.07.2002	(51) C07D 217/20 (84) FR 10.01.2003 NL 17.04.2002	(11) 0 859 244 (84) BE 11.12.2002	(51) G01T 1/29	(11) 0 865 229 (84) BE 09.10.2002 LI 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) H05B 33/10 (84) CH 09.10.2002 NL 09.10.2002
(11) 0 854 863 (84) AT 30.10.2002 CH 30.10.2002 FI 30.10.2002 NL 30.10.2002 SE 30.01.2003	(51) C07C 271/22 (84) BE 30.10.2002 LI 30.10.2002 GR 30.10.2002 PT 30.01.2003	(11) 0 859 435 (84) BE 27.11.2002 LI 27.11.2002	(51) H01S 3/06 (84) CH 27.11.2002 SE 27.02.2003	(11) 0 865 543 (84) AT 09.10.2002 CH 09.10.2002 GR 09.10.2002 PT 09.01.2003	(51) E02F 3/76 (84) BE 09.10.2002 LI 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003
(11) 0 854 877 (84) BE 30.09.2002 NL 16.01.2002	(51) C07F 17/02 (84) DK 16.04.2002 SE 16.04.2002	(11) 0 859 588 (84) BE 30.09.2002 LI 30.09.2002 FI 07.08.2002 NL 07.08.2002	(51) A61K 7/13 (84) CH 30.09.2002 DK 07.11.2002 GR 07.08.2002 PT 22.11.2002	(11) 0 865 896 (84) BE 27.11.2002 NL 27.11.2002	(51) B29C 47/00 (84) FI 27.11.2002 SE 27.02.2003
(11) 0 855 567 (84) AT 06.11.2002 NL 06.11.2002	(51) F28F 9/02 (84) BE 06.11.2002 SE 06.02.2003	(11) 0 859 607 (84) AT 18.12.2002 CH 18.12.2002 FI 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) A61K 31/18 (84) BE 18.12.2002 LI 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003		
(11) 0 855 863 (84) BE 30.09.2002	(51) A23L 1/00 (84) SE 19.09.2002				

(11) 0 866 299 (84) AT 11.12.2002 FI 11.12.2002 NL 11.12.2002	(51) F28D 9/00 (84) BE 11.12.2002 GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(11) 0 870 185 (84) AT 02.10.2002 CH 02.10.2002 FI 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) G01N 15/10 (84) BE 02.10.2002 LI 02.10.2002 GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(11) 0 873 333 (84) BE 30.09.2002 GR 13.02.2002 SE 13.05.2002	(51) C07D 317/22 (84) DK 13.05.2002 PT 13.05.2002
(11) 0 866 731 (84) BE 30.09.2002	(51) B01J 23/78 (84) GB 27.03.2002	(11) 0 870 241 (84) AT 27.11.2002 CH 27.11.2002 FI 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) G06F 13/00 (84) BE 27.11.2002 LI 27.11.2002 GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(11) 0 873 774 (84) AT 09.10.2002 CH 09.10.2002 FI 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) B01D 35/06 (84) BE 09.10.2002 LI 09.10.2002 GR 09.10.2002 PT 09.01.2003
(11) 0 866 735 (84) AT 02.10.2002 CH 02.10.2002 FI 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) B05D 5/12 (84) BE 02.10.2002 LI 02.10.2002 NL 02.10.2002	(11) 0 870 261 (84) AT 27.11.2002 CH 27.11.2002 FI 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) G06F 17/60 (84) BE 27.11.2002 LI 27.11.2002 GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(11) 0 873 799 (84) BE 11.12.2002	(51) B21B 38/04
(11) 0 866 899 (84) BE 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) D21H 17/07 (84) NL 06.11.2002	(11) 0 870 290 (84) AT 27.11.2002 CH 27.11.2002 FI 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) G08G 1/123 (84) BE 27.11.2002 LI 27.11.2002 GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(11) 0 874 110 (84) AT 13.11.2002 CH 13.11.2002 NL 13.11.2002	(51) E04H 4/10 (84) BE 13.11.2002 LI 13.11.2002 SE 13.02.2003
(11) 0 866 969 (84) AT 04.12.2002 CH 04.12.2002 FI 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) G01N 33/74 (84) BE 04.12.2002 LI 04.12.2002 GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(11) 0 870 782 (84) BE 09.10.2002 LI 09.10.2002 NL 09.10.2002	(51) C08F 26/02 (84) CH 09.10.2002 FI 09.10.2002	(11) 0 874 559 (84) AT 02.05.2002 CH 31.08.2002 DE 03.08.2002 GB 02.05.2002 IE 02.05.2002 PT 02.08.2002	(51) A41D 13/04 (84) BE 31.08.2002 LI 31.08.2002 DK 02.08.2002 GR 02.05.2002 NL 02.05.2002 SE 02.08.2002
(11) 0 867 339 (84) BE 04.12.2002 LI 04.12.2002	(51) B60Q 7/00 (84) CH 04.12.2002	(11) 0 871 138 (84) AT 13.11.2002 CH 13.11.2002 GR 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) G06K 7/10 (84) BE 13.11.2002 LI 13.11.2002 NL 13.11.2002	(11) 0 874 657 (84) AT 13.11.2002 CH 13.11.2002 FI 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) A61M 25/10 (84) BE 13.11.2002 LI 13.11.2002 GR 13.11.2002 PT 13.02.2003
(11) 0 867 426 (84) BE 30.09.2002 GB 26.06.2002 NL 26.06.2002 SE 26.09.2002	(51) C07C 59/265 (84) DK 26.09.2002 IE 26.06.2002 PT 26.09.2002	(11) 0 871 165 (84) AT 02.10.2002 CH 02.10.2002 GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) G11B 9/00 (84) BE 02.10.2002 LI 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(11) 0 875 007 (84) BE 02.10.2002	(51) G01V 15/00
(11) 0 867 525 (84) BE 18.12.2002 LI 18.12.2002	(51) C23C 14/06 (84) CH 18.12.2002 NL 18.12.2002	(11) 0 871 458 (84) AT 20.11.2002 CH 20.11.2002 FI 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003	(51) A61K 35/28 (84) BE 20.11.2002 LI 20.11.2002 GR 20.11.2002 PT 20.02.2003	(11) 0 875 012 (84) AT 23.10.2002 CH 23.10.2002 FI 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) G02B 6/16 (84) BE 23.10.2002 LI 23.10.2002 GR 23.10.2002 PT 23.01.2003
(11) 0 868 289 (84) AT 13.11.2002 CH 13.11.2002 FI 13.11.2002 NL 13.11.2002	(51) B29C 65/08 (84) BE 13.11.2002 LI 13.11.2002 GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(11) 0 871 850 (84) AT 04.12.2002 CH 04.12.2002 GR 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) G01H 15/00 (84) BE 04.12.2002 LI 04.12.2002 PT 05.03.2003	(11) 0 875 215 (84) AT 06.11.2002 FI 06.11.2002 PT 06.02.2003	(51) A61F 2/06 (84) BE 06.11.2002 GR 06.11.2002
(11) 0 868 561 (84) BE 30.10.2002 LI 30.10.2002 FI 30.10.2002 PT 30.01.2003	(51) D21C 5/02 (84) CH 30.10.2002 DK 31.01.2003 GR 30.10.2002 SE 30.01.2003	(11) 0 871 954 (84) AT 13.11.2002 CH 13.11.2002 FI 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) G11B 23/28 (84) BE 13.11.2002 LI 13.11.2002 GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(11) 0 875 819 (84) AT 02.10.2002 CH 02.10.2002 FI 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) G06F 3/00 (84) BE 02.10.2002 LI 02.10.2002 GR 02.10.2002 PT 02.01.2003
(11) 0 869 200 (84) AT 06.11.2002 FI 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) C23C 18/16 (84) BE 06.11.2002 GR 06.11.2002 PT 06.02.2003	(11) 0 872 087 (84) BE 30.10.2002 LI 30.10.2002 NL 30.10.2002 SE 30.01.2003	(51) H04L 12/56 (84) CH 30.10.2002 FI 30.10.2002 PT 30.01.2003	(11) 0 876 504 (84) BE 30.10.2002 LI 30.10.2002 SE 30.01.2003	(51) C12Q 1/04 (84) CH 30.10.2002 NL 30.10.2002
(11) 0 869 435 (84) AT 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) G06F 11/00 (84) BE 18.12.2002	(11) 0 872 484 (84) AT 02.10.2002 CH 02.10.2002 LI 02.10.2002	(51) C07F 7/08 (84) BE 02.10.2002 NL 02.10.2002	(11) 0 876 765 (84) AT 16.10.2002 CH 16.10.2002 FI 16.10.2002 PT 16.01.2003	(51) A23G 9/14 (84) BE 16.10.2002 LI 16.10.2002 GR 16.10.2002 SE 16.01.2003
(11) 0 869 756 (84) BE 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) A61F 13/15 (84) NL 02.10.2002	(11) 0 872 885 (84) BE 31.07.2002	(51) 0 877 002 (84) BE 13.11.2002 GR 13.11.2002 SE 13.02.2003	(11) 0 876 885 (84) BE 31.07.2002	(51) B25J 15/02
(11) 0 869 863 (84) AT 06.11.2002 CH 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) B29C 47/28 (84) BE 06.11.2002 LI 06.11.2002 PT 06.02.2003	(11) 0 873 233 (84) AT 20.11.2002 CH 20.11.2002 GR 20.11.2002 PT 20.02.2003	(51) B29C 51/10 (84) BE 20.11.2002 LI 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003	(11) 0 877 644 (84) BE 20.11.2002 LI 20.11.2002 GR 20.11.2002 PT 20.02.2003	(51) A63C 17/06 (84) CH 20.11.2002 FI 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003
(11) 0 869 938 (84) AT 16.10.2002 CH 16.10.2002 FI 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) C07C 69/00 (84) BE 16.10.2002 LI 16.10.2002 GR 16.10.2002 PT 16.01.2003	(11) 0 873 284 (84) AT 02.10.2002 FI 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) C04B 41/50 (84) BE 02.10.2002 NL 02.10.2002	(11) 0 877 654 (84) AT 20.11.2002 CH 20.11.2002 FI 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003	(51) B05C 17/025 (84) BE 20.11.2002 LI 20.11.2002 GR 20.11.2002 PT 20.02.2003
(11) 0 870 066 (84) BE 31.08.2002 LI 31.08.2002 SE 30.04.2002	(51) C21C 5/56 (84) CH 31.08.2002 GB 30.01.2002				
(11) 0 870 152 (84) BE 06.11.2002 PT 06.02.2003	(51) F16L 55/165 (84) NL 06.11.2002				

(11) 0 877 730 (84) BE 02.10.2002 LI 31.10.2002 DK 31.01.2003 GR 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) C07C 251/60 (84) CH 31.10.2002 DE 03.01.2003 FI 28.12.2002 NL 01.05.2003	(11) 0 881 859 (84) AT 02.10.2002 FI 02.10.2002	(51) H05B 3/40 (84) BE 02.10.2002 SE 02.01.2003	(11) 0 885 148 (84) AT 09.10.2002 CH 09.10.2002 FI 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) B65D 47/08 (84) BE 09.10.2002 LI 09.10.2002 GR 09.10.2002 PT 09.01.2003
(11) 0 877 912 (84) AT 18.12.2002 FI 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) G01B 7/16 (84) BE 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003	(11) 0 881 966 (84) BE 02.10.2002 LI 02.10.2002	(51) B32B 27/32 (84) CH 02.10.2002	(11) 0 885 436 (84) AT 13.11.2002 CH 13.11.2002 FI 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) G09F 1/12 (84) BE 13.11.2002 LI 13.11.2002 GR 13.11.2002 PT 13.02.2003
(11) 0 878 444 (84) AT 11.12.2002 GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) C02F 3/02 (84) BE 11.12.2002 NL 11.12.2002	(11) 0 882 211 (84) AT 04.12.2002 CH 04.12.2002 FI 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) G01B 11/24 (84) BE 04.12.2002 LI 04.12.2002 GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(11) 0 885 830 (84) BE 02.10.2002 NL 02.10.2002	(51) B65H 65/00 (84) DE 03.01.2003
(11) 0 878 655 (84) AT 02.10.2002 CH 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) F16L 19/00 (84) BE 02.10.2002 LI 02.10.2002	(11) 0 882 278 (84) AT 09.10.2002 FI 09.10.2002 NL 09.10.2002 CH 09.10.2002	(51) G08B 13/08 (84) BE 09.10.2002 GR 09.10.2002 PT 09.01.2003 LI 09.10.2002	(11) 0 886 499 (84) BE 16.10.2002 LI 16.10.2002 PT 16.01.2003	(51) A61C 9/00 (84) CH 16.10.2002 FI 16.10.2002
(11) 0 878 792 (84) AT 04.12.2002 CH 04.12.2002 FI 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) G11B 7/00 (84) BE 04.12.2002 LI 04.12.2002 GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(11) 0 883 028 (84) AT 23.10.2002 CH 23.10.2002 FI 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) G03F 7/115 (84) BE 23.10.2002 LI 23.10.2002 GR 23.10.2002 PT 23.01.2003	(11) 0 886 599 (84) AT 02.10.2002 CH 02.10.2002 DE 03.01.2003 GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) B63B 35/44 (84) BE 02.10.2002 LI 02.10.2002 FI 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003
(11) 0 878 876 (84) BE 23.10.2002	(51) H01R 31/06 (84) NL 23.10.2002	(11) 0 883 281 (84) BE 09.10.2002	(51) H04N 1/08	(11) 0 886 947 (84) BE 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) H04M 1/02 (84) FI 16.10.2002
(11) 0 879 050 (84) AT 20.11.2002 CH 20.11.2002 FI 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003	(51) A61K 9/20 (84) BE 20.11.2002 LI 20.11.2002 GR 20.11.2002 PT 20.02.2003	(11) 0 883 357 (84) AT 06.11.2002 CH 06.11.2002 FI 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) A45C 5/14 (84) BE 06.11.2002 LI 06.11.2002 GR 06.11.2002 PT 06.02.2003	(11) 0 886 966 (84) AT 06.11.2002 CH 06.11.2002 GR 06.11.2002 PT 06.02.2003	(51) H04N 7/03 (84) BE 06.11.2002 LI 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003
(11) 0 879 098 (84) AT 06.11.2002 CH 06.11.2002 FI 06.11.2002	(51) B08B 9/093 (84) BE 06.11.2002 LI 06.11.2002 PT 06.02.2003	(11) 0 883 408 (84) AT 04.12.2002 FI 04.12.2002	(51) A61L 2/18 (84) BE 04.12.2002 PT 05.03.2003	(11) 0 887 026 (84) AT 27.11.2002 FI 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) A23P 1/10 (84) BE 27.11.2002 GR 27.11.2002 PT 27.02.2003
(11) 0 879 110 (84) AT 02.10.2002 CH 02.10.2002 FI 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) B23C 3/05 (84) BE 02.10.2002 LI 02.10.2002 GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(11) 0 883 426 (84) CH 23.10.2002 BE 23.10.2002	(51) A63F 7/02 (84) LI 23.10.2002 SE 23.01.2003	(11) 0 887 701 (84) AT 06.11.2002 CH 06.11.2002 FI 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) G03C 1/498 (84) BE 06.11.2002 LI 06.11.2002 GR 06.11.2002 PT 06.02.2003
(11) 0 879 846 (84) AT 23.10.2002 CH 23.10.2002 FI 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) C08K 7/14 (84) BE 23.10.2002 LI 23.10.2002 GR 23.10.2002 PT 23.01.2003	(11) 0 883 486 (84) AT 30.10.2002 CH 30.10.2002 FI 30.10.2002 NL 30.10.2002 SE 30.01.2003	(51) B32B 19/00 (84) BE 30.10.2002 LI 30.10.2002 GR 30.10.2002 PT 30.01.2003	(11) 0 888 056 (84) AT 09.10.2002 CH 09.10.2002 FI 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) A01N 43/56 (84) BE 09.10.2002 LI 09.10.2002 GR 09.10.2002 PT 09.01.2003
(11) 0 880 053 (84) AT 02.10.2002 CH 02.10.2002 GR 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) G02F 1/1339 (84) BE 02.10.2002 LI 02.10.2002 PT 02.01.2003	(11) 0 883 681 (84) AT 23.10.2002 CH 23.10.2002 FI 23.10.2002 PT 23.01.2003	(51) A61K 31/20 (84) BE 23.10.2002 LI 23.10.2002 GR 23.10.2002 SE 23.01.2003	(11) 0 888 146 (84) AT 02.10.2002 CH 02.10.2002 FI 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) A61M 37/00 (84) BE 02.10.2002 LI 02.10.2002 GR 02.10.2002 PT 02.01.2003
(11) 0 880 432 (84) AT 02.10.2002 CH 02.10.2002 GR 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) B28B 7/42 (84) BE 02.10.2002 DE 03.01.2003 PT 02.01.2003 LI 02.10.2002	(11) 0 884 955 (84) BE 06.11.2002	(51) A23L 3/365 (84) PT 06.02.2003	(11) 0 888 199 (84) AT 09.10.2002 CH 09.10.2002 FI 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) B22C 9/08 (84) BE 09.10.2002 LI 09.10.2002 GR 09.10.2002 PT 09.01.2003
(11) 0 880 433 (84) AT 06.11.2002 FI 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) B29C 43/00 (84) BE 06.11.2002 GR 06.11.2002 PT 06.02.2003	(11) 0 885 031 (84) AT 04.12.2002 CH 04.12.2002 FI 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) A61M 29/00 (84) BE 04.12.2002 LI 04.12.2002 GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(11) 0 888 402 (84) BE 27.11.2002 FI 27.11.2002 NL 27.11.2002	(51) C08K 5/21 (84) CH 27.11.2002 FI 27.11.2002 SE 27.02.2003
(11) 0 880 437 (84) AT 27.11.2002 CH 27.11.2002 FI 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) B32B 27/32 (84) BE 27.11.2002 LI 27.11.2002 GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(11) 0 885 115 (84) AT 02.10.2002 CH 02.10.2002 FI 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) B32B 3/26 (84) BE 02.10.2002 LI 02.10.2002 GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(11) 0 888 462 (84) BE 04.12.2002 LI 04.12.2002 GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) C21B 13/00 (84) CH 04.12.2002 FI 04.12.2002 NL 04.12.2002
(11) 0 880 622 (84) AT 06.11.2002 CH 06.11.2002 NL 06.11.2002	(51) E01B 19/00 (84) BE 06.11.2002 LI 06.11.2002 SE 06.02.2003	(11) 0 885 142 (84) AT 23.10.2002 CH 23.10.2002 FI 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) B65B 55/04 (84) BE 23.10.2002 LI 23.10.2002 GR 23.10.2002 PT 23.01.2003		

(11) 0 888 473 (84) AT 20.11.2002 CH 20.11.2002 FI 20.11.2002 NL 20.11.2002	(51) D05B 27/04 (84) BE 20.11.2002 LI 20.11.2002 GR 20.11.2002 SE 20.02.2003	(11) 0 890 395 (84) BE 31.07.2002 LI 31.07.2002 FR 17.01.2003 IE 08.05.2002 PT 08.08.2002	(51) B21B 1/08 (84) CH 31.07.2002 DK 08.08.2002 GR 08.05.2002 NL 08.05.2002	(11) 0 894 026 (84) AT 04.12.2002 CH 04.12.2002 FI 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) B05B 1/10 (84) BE 04.12.2002 LI 04.12.2002 GR 04.12.2002 PT 05.03.2003
(11) 0 889 180 (84) AT 03.04.2002 CH 31.07.2002 DE 04.07.2002 GB 03.04.2002 IE 03.04.2002 PT 03.07.2002	(51) E04H 15/48 (84) BE 31.07.2002 LI 31.07.2002 DK 03.07.2002 GR 03.04.2002 NL 03.04.2002 SE 03.07.2002	(11) 0 891 016 (84) BE 09.10.2002 LI 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) H01R 12/16 (84) CH 09.10.2002 NL 09.10.2002	(11) 0 894 197 (84) AT 11.12.2002 CH 11.12.2002 FI 11.12.2002 NL 11.12.2002	(51) F04D 29/02 (84) BE 11.12.2002 LI 11.12.2002 GR 11.12.2002 PT 11.03.2003
(11) 0 889 270 (84) AT 18.12.2002 CH 18.12.2002 FI 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) F16L 5/00 (84) BE 18.12.2002 LI 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003	(11) 0 891 018 (84) BE 09.10.2002 LI 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) H01R 12/16 (84) CH 09.10.2002 NL 09.10.2002	(11) 0 894 372 (84) AT 27.11.2002 CH 27.11.2002 GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(51) H04B 7/26 (84) BE 27.11.2002 LI 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003
(11) 0 889 326 (84) AT 13.11.2002 CH 13.11.2002 FI 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) G01N 33/52 (84) BE 13.11.2002 LI 13.11.2002 GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(11) 0 891 292 (84) AT 27.11.2002 FI 27.11.2002 NL 27.11.2002	(51) B66C 1/02 (84) BE 27.11.2002 GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(11) 0 894 517 (84) AT 23.10.2002 CH 23.10.2002 FI 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) B01D 11/00 (84) BE 23.10.2002 LI 23.10.2002 NL 23.10.2002
(11) 0 889 327 (84) BE 27.11.2002 LI 27.11.2002 NL 27.11.2002	(51) G01N 33/558 (84) CH 27.11.2002 FI 27.11.2002 SE 27.02.2003	(11) 0 891 707 (84) BE 31.07.2002 LI 31.07.2002 FI 13.02.2002 NL 13.02.2002	(51) A01N 3/00 (84) CH 31.07.2002 DK 13.05.2002 GB 13.02.2002 SE 13.05.2002	(11) 0 894 615 (84) AT 02.10.2002 CH 02.10.2002 DE 03.01.2003 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) B31B 17/60 (84) BE 02.10.2002 LI 02.10.2002 GR 02.10.2002 PT 02.01.2003
(11) 0 889 708 (84) AT 13.11.2002 CH 13.11.2002 PT 13.02.2003	(51) A61F 13/15 (84) BE 13.11.2002 LI 13.11.2002 SE 13.02.2003	(11) 0 891 976 (84) AT 16.10.2002 CH 16.10.2002 GR 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) C07D 405/12 (84) BE 16.10.2002 LI 16.10.2002 NL 16.10.2002	(11) 0 894 644 (84) AT 06.02.2002 DK 06.05.2002 NL 06.02.2002	(51) B44C 1/10 (84) BE 31.07.2002 FI 06.02.2002 SE 06.05.2002
(11) 0 889 722 (84) AT 20.11.2002 FI 20.11.2002 NL 20.11.2002	(51) A61K 9/16 (84) BE 20.11.2002 GR 20.11.2002 PT 20.02.2003	(11) 0 892 174 (84) BE 31.07.2002 GB 31.10.2001	(51) F04B 53/00 (84) DK 31.01.2002	(11) 0 894 801 (84) BE 31.07.2002 LI 31.07.2002 SE 08.08.2002	(51) C07F 5/02 (84) CH 31.07.2002 DK 08.08.2002
(11) 0 889 792 (84) AT 13.11.2002 CH 13.11.2002 FI 13.11.2002 NL 13.11.2002	(51) B60J 3/02 (84) BE 13.11.2002 LI 13.11.2002 GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(11) 0 892 374 (84) BE 31.07.2002 LI 31.07.2002 FR 17.01.2003 GR 08.05.2002 NL 08.05.2002 SE 08.08.2002	(51) G07F 1/00 (84) CH 31.07.2002 DK 08.08.2002 GB 08.05.2002 IE 08.05.2002 PT 08.08.2002	(11) 0 895 336 (84) BE 31.07.2002 GB 30.01.2002 SE 30.04.2002	(51) H02K 17/04 (84) FI 30.01.2002 NL 30.01.2002
(11) 0 889 796 (84) AT 02.10.2002 CH 02.10.2002 DE 03.01.2003 SE 02.01.2003	(51) B60L 15/20 (84) BE 02.10.2002 LI 02.10.2002 NL 02.10.2002	(11) 0 892 710 (84) AT 23.10.2002 CH 23.10.2002 FI 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) B29C 47/12 (84) BE 23.10.2002 LI 23.10.2002 GR 23.10.2002 PT 23.01.2003	(11) 0 895 442 (84) BE 04.12.2002 LI 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) H05B 33/14 (84) CH 04.12.2002 NL 04.12.2002
(11) 0 889 979 (84) AT 27.11.2002 FI 27.11.2002	(51) D03D 13/00 (84) BE 27.11.2002 SE 27.02.2003	(11) 0 892 872 (84) BE 04.12.2002 GR 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) E02D 29/073 (84) FI 04.12.2002 NL 04.12.2002	(11) 0 895 519 (84) AT 16.10.2002 CH 16.10.2002 FI 16.10.2002 GR 16.10.2002 PT 16.01.2003	(51) C08G 65/48 (84) BE 16.10.2002 LI 16.10.2002 GR 16.10.2002 SE 16.01.2003
(11) 0 890 037 (84) AT 09.10.2002 CH 09.10.2002 FI 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) F16D 55/40 (84) BE 09.10.2002 LI 09.10.2002 GR 09.10.2002 PT 09.01.2003	(11) 0 893 180 (84) AT 20.11.2002 FI 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003	(51) B21J 15/10 (84) BE 20.11.2002 GR 20.11.2002 PT 20.02.2003	(11) 0 895 737 (84) BE 31.07.2002 GB 15.05.2002	(51) A47C 7/38 (84) DE 17.08.2002 SE 15.08.2002
(11) 0 890 075 (84) AT 20.11.2002 CH 20.11.2002 FI 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003	(51) F41J 5/06 (84) BE 20.11.2002 LI 20.11.2002 GR 20.11.2002 PT 20.02.2003	(11) 0 893 212 (84) BE 09.10.2002	(51) B26D 1/20	(11) 0 895 745 (84) BE 04.12.2002	(51) A47L 23/24 (84) NL 04.12.2002
(11) 0 890 103 (84) AT 23.10.2002 CH 23.10.2002 FI 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) G01N 33/558 (84) BE 23.10.2002 LI 23.10.2002 GR 23.10.2002 PT 23.01.2003	(11) 0 893 281 (84) BE 31.07.2002 GB 24.04.2002	(51) B60C 1/00 (84) FR 10.01.2003	(11) 0 895 845 (84) BE 31.08.2002 LI 31.08.2002 NL 06.03.2002	(51) B29C 31/04 (84) CH 31.08.2002 GB 06.03.2002 SE 06.06.2002
(11) 0 890 269 (84) FI 11.12.2002 LI 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) H04Q 3/00 (84) CH 11.12.2002 BE 11.12.2002 PT 11.03.2003	(11) 0 893 603 (84) BE 02.10.2002	(51) F04B 43/08	(11) 0 895 903 (84) BE 31.08.2002 LI 31.08.2002 NL 02.05.2002	(51) B60R 21/16 (84) CH 31.08.2002 DK 02.08.2002 SE 02.08.2002
		(11) 0 893 692 (84) BE 31.08.2002 LI 31.08.2002 GB 05.12.2001 IE 05.12.2001 PT 05.03.2002	(51) G01N 35/00 (84) CH 31.08.2002 DK 05.03.2002 GR 05.12.2001 NL 05.12.2001 SE 05.03.2002	(11) 0 896 030 (84) BE 31.08.2002 LI 31.08.2002 FI 06.02.2002 PT 06.05.2002	(51) C08L 59/00 (84) CH 31.08.2002 DK 06.05.2002 GR 06.02.2002 SE 06.05.2002
		(11) 0 894 001 (84) AT 11.12.2002 CH 11.12.2002 FI 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) A61K 31/715 (84) BE 11.12.2002 LI 11.12.2002 GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(11) 0 896 546 (84) AT 20.11.2002 CH 20.11.2002 FI 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003	(51) A61K 49/00 (84) BE 20.11.2002 LI 20.11.2002 GR 20.11.2002 PT 20.02.2003

(11) 0 896 629 (84) BE 02.10.2002 GR 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) C12Q 1/68 (84) FI 02.10.2002 PT 02.01.2003	(11) 0 900 667 (84) BE 11.12.2002 LI 11.12.2002	(51) B41M 5/00 (84) CH 11.12.2002 NL 11.12.2002	(11) 0 902 890 (84) AT 20.11.2002 CH 20.11.2002 FI 20.11.2002 PT 20.02.2003	(51) G01N 27/48 (84) BE 20.11.2002 LI 20.11.2002 GR 20.11.2002 SE 20.02.2003
(11) 0 896 790 (84) BE 31.08.2002 NL 23.01.2002	(51) A01K 5/01 (84) FI 23.01.2002 SE 23.04.2002	(11) 0 900 741 (84) BE 31.07.2002 LI 31.07.2002 FR 10.01.2003 NL 17.04.2002	(51) B65D 30/24 (84) CH 31.07.2002 DK 17.07.2002 IE 17.04.2002 SE 17.07.2002	(11) 0 902 981 (84) AT 23.10.2002 GR 23.10.2002	(51) H01L 29/872 (84) BE 23.10.2002 PT 23.01.2003
(11) 0 897 301 (84) AT 09.10.2002 CH 09.10.2002 FI 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) A61K 31/7068 (84) BE 09.10.2002 LI 09.10.2002 GR 09.10.2002 PT 09.01.2003	(11) 0 900 752 (84) BE 31.08.2002	(51) B65H 3/22	(11) 0 903 079 (84) BE 31.08.2002 LI 31.08.2002 DK 24.10.2002	(51) A01J 25/13 (84) CH 31.08.2002 DE 25.10.2002 NL 24.07.2002
(11) 0 897 461 (84) AT 23.10.2002 GR 23.10.2002	(51) F01N 3/10 (84) BE 23.10.2002	(11) 0 900 825 (84) BE 27.11.2002 LI 27.11.2002 NL 27.11.2002	(51) C08K 5/353 (84) CH 27.11.2002 FI 27.11.2002 SE 27.02.2003	(11) 0 903 148 (84) BE 31.08.2002 LI 31.08.2002 GR 05.03.2003 NL 01.03.2003 SE 08.08.2002	(51) A61K 38/21 (84) CH 31.08.2002 DK 30.09.2002 IE 07.08.2002 PT 28.02.2003
(11) 0 897 649 (84) FI 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) H04Q 7/38 (84) GR 27.11.2002 BE 27.11.2002	(11) 0 901 221 (84) BE 06.11.2002	(51) H03G 1/00 (84) SE 06.02.2003		
(11) 0 897 784 (84) BE 31.07.2002 GR 08.05.2002 PT 08.08.2002	(51) B29C 45/16 (84) DK 08.08.2002 NL 08.05.2002 SE 08.08.2002	(11) 0 901 358 (84) BE 27.11.2002	(51) A61F 13/15 (84) NL 27.11.2002	(11) 0 903 322 (84) BE 31.08.2002	(51) C01B 17/88 (84) GB 19.12.2001
(11) 0 898 005 (84) BE 31.08.2002 LI 31.08.2002 GR 12.06.2002 PT 16.09.2002	(51) D06F 39/02 (84) CH 31.08.2002 FR 24.01.2003 NL 12.06.2002 SE 12.09.2002	(11) 0 901 373 (84) AT 06.11.2002 CH 06.11.2002 FI 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) C07D 209/46 (84) BE 06.11.2002 LI 06.11.2002 GR 06.11.2002 PT 06.02.2003	(11) 0 903 525 (84) AT 06.11.2002 CH 06.11.2002 FI 06.11.2002 NL 06.11.2002	(51) F16K 31/60 (84) BE 06.11.2002 LI 06.11.2002 GR 06.11.2002 SE 06.02.2003
(11) 0 898 040 (84) BE 30.09.2002	(51) E06B 1/56 (84) DK 28.11.2002	(11) 0 901 494 (84) BE 04.12.2002	(51) C07D 498/10 (84) NL 04.12.2002	(11) 0 904 052 (84) AT 11.12.2002 CH 11.12.2002 FI 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) A61K 7/50 (84) BE 11.12.2002 LI 11.12.2002 GR 11.12.2002 PT 11.03.2003
(11) 0 898 556 (84) BE 31.08.2002	(51) C07C 43/12	(11) 0 901 508 (84) BE 30.10.2002 LI 30.10.2002	(51) C09B 45/22 (84) CH 30.10.2002 NL 30.10.2002		
(11) 0 899 119 (84) BE 31.08.2002	(51) B41M 3/14 (84) NL 12.12.2001	(11) 0 901 610 (84) AT 30.10.2002 CH 30.10.2002 FI 30.10.2002 PT 30.01.2003	(51) G01D 4/00 (84) BE 30.10.2002 LI 30.10.2002 GR 30.10.2002 SE 30.01.2003	(11) 0 904 975 (84) BE 30.09.2002 LI 30.09.2002 GB 13.03.2002	(51) B60N 2/00 (84) CH 30.09.2002 DK 13.06.2002 NL 13.03.2002
(11) 0 899 240 (84) AT 20.02.2002 CH 31.08.2002 DE 22.05.2002 FI 20.02.2002 GR 20.02.2002 PT 20.05.2002	(51) C02F 1/78 (84) BE 31.08.2002 LI 31.08.2002 DK 20.05.2002 GB 20.02.2002 NL 20.02.2002 SE 20.05.2002	(11) 0 901 709 (84) BE 30.10.2002 LI 30.10.2002 GR 30.10.2002 PT 30.01.2003	(51) H02K 15/085 (84) CH 30.10.2002 FI 30.10.2002 NL 30.10.2002 SE 30.01.2003	(11) 0 905 075 (84) BE 30.09.2002 SE 12.09.2002	(51) B65H 43/00 (84) NL 12.06.2002
(11) 0 899 293 (84) BE 04.12.2002	(51) C08K 5/00	(11) 0 901 908 (84) BE 31.08.2002 NL 03.07.2002	(51) B42C 19/04 (84) GB 03.07.2002	(11) 0 905 126 (84) AT 04.12.2002 CH 04.12.2002 GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) C07C 259/06 (84) BE 04.12.2002 LI 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003
(11) 0 899 497 (84) BE 31.08.2002 FI 19.12.2001 GR 19.12.2001 PT 19.03.2002	(51) F16L 33/22 (84) DK 19.03.2002 GB 19.12.2001 NL 19.12.2001	(11) 0 902 156 (84) AT 27.11.2002 CH 27.11.2002 FI 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) E06B 9/264 (84) BE 27.11.2002 LI 27.11.2002 GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(11) 0 905 471 (84) BE 30.09.2002 LI 30.09.2002	(51) F41H 1/02 (84) CH 30.09.2002 GB 29.05.2002
(11) 0 900 005 (84) AT 27.11.2002 CH 27.11.2002 FI 27.11.2002 PT 27.02.2003	(51) A01N 25/14 (84) BE 27.11.2002 LI 27.11.2002 GR 27.11.2002 SE 27.02.2003	(11) 0 902 199 (84) AT 15.05.2002 CH 30.09.2002 DE 17.08.2002 GB 15.05.2002 NL 15.05.2002 SE 15.08.2002	(51) F16B 47/00 (84) BE 30.09.2002 LI 30.09.2002 DK 15.08.2002 IE 15.05.2002 PT 16.08.2002	(11) 0 906 036 (84) AT 11.12.2002 CH 11.12.2002 FI 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) A23P 1/08 (84) BE 11.12.2002 LI 11.12.2002 GR 11.12.2002 PT 11.03.2003
(11) 0 900 175 (84) AT 04.12.2002 CH 04.12.2002 FI 04.12.2002 NL 04.12.2002	(51) C02F 1/28 (84) BE 04.12.2002 LI 04.12.2002 GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(11) 0 902 303 (84) BE 31.08.2002 LI 31.08.2002 PT 02.04.2002	(51) G01V 8/14 (84) CH 31.08.2002 NL 02.01.2002	(11) 0 906 179 (84) AT 04.12.2002 CH 04.12.2002 FI 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) B29C 44/00 (84) BE 04.12.2002 LI 04.12.2002 GR 04.12.2002 PT 05.03.2003
(11) 0 900 237 (84) AT 09.10.2002 CH 09.10.2002 FI 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) C08F 2/50 (84) BE 09.10.2002 LI 09.10.2002 GR 09.10.2002 PT 09.01.2003	(11) 0 902 402 (84) BE 30.09.2002 LI 30.09.2002 NL 24.07.2002	(51) G08B 13/194 (84) CH 30.09.2002 DK 24.10.2002 PT 24.10.2002	(11) 0 906 185 (84) AT 13.11.2002 CH 13.11.2002 FI 13.11.2002 PT 13.02.2003	(51) B29D 22/00 (84) BE 13.11.2002 LI 13.11.2002 GR 13.11.2002 SE 13.02.2003
(11) 0 900 540 (84) BE 31.07.2002 PT 14.06.2002	(51) A47J 27/022 (84) GB 13.03.2002	(11) 0 902 795 (84) BE 04.12.2002 GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) C08F 8/00 (84) FI 04.12.2002 NL 04.12.2002	(11) 0 906 273 (84) AT 16.10.2002 FI 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) C07C 275/42 (84) BE 16.10.2002 GR 16.10.2002 PT 16.01.2003
(11) 0 900 573 (84) AT 23.10.2002	(51) A61M 5/145 (84) BE 23.10.2002				

(11) 0 906 536 (84) AT 27.11.2002 CH 27.11.2002 FI 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) F16L 47/00 (84) BE 27.11.2002 LI 27.11.2002 GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(11) 0 909 257 (84) AT 18.12.2002 CH 18.12.2002 FI 18.12.2002	(51) B68G 7/05 (84) BE 18.12.2002 LI 18.12.2002 NL 18.12.2002	(11) 0 910 900 (84) AT 16.10.2002 CH 16.10.2002 NL 16.10.2002	(51) H04B 1/66 (84) BE 16.10.2002 LI 16.10.2002 SE 16.01.2003
(11) 0 906 568 (84) AT 02.10.2002 CH 02.10.2002 FI 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) G01N 33/50 (84) BE 02.10.2002 LI 02.10.2002 GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(11) 0 909 312 (84) AT 04.12.2002 GR 04.12.2002	(51) C12N 1/19 (84) BE 04.12.2002 PT 05.03.2003	(11) 0 910 921 (84) BE 31.07.2002 LI 31.07.2002 IE 09.07.2002	(51) H04N 7/18 (84) CH 31.07.2002 DK 31.07.2002 SE 10.07.2002
(11) 0 906 724 (84) AT 09.10.2002 CH 09.10.2002 GR 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) A01N 59/00 (84) BE 09.10.2002 LI 09.10.2002 PT 09.01.2003	(11) 0 909 392 (84) AT 02.10.2002 CH 02.10.2002 FI 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) G01R 33/62 (84) BE 02.10.2002 LI 02.10.2002 GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(11) 0 911 190 (84) AT 27.11.2002 CH 27.11.2002 FI 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) B60C 25/132 (84) BE 27.11.2002 LI 27.11.2002 GR 27.11.2002 PT 27.02.2003
(11) 0 906 735 (84) BE 30.09.2002	(51) A44C 17/02 (84) NL 17.07.2002	(11) 0 909 415 (84) AT 16.10.2002 CH 16.10.2002 FI 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) G06F 9/30 (84) BE 16.10.2002 LI 16.10.2002 GR 16.10.2002 PT 16.01.2003	(11) 0 911 565 (84) AT 27.03.2002 CH 31.07.2002 DK 27.06.2002 IE 27.03.2002 SE 27.06.2002	(51) F16L 37/084 (84) BE 31.07.2002 LI 31.07.2002 GR 27.03.2002 NL 27.03.2002
(11) 0 906 926 (84) BE 31.08.2002 LI 31.08.2002	(51) C08G 18/10 (84) CH 31.08.2002	(11) 0 909 504 (84) AT 27.11.2002 GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(51) H04M 3/42 (84) BE 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(11) 0 912 055 (84) AT 09.10.2002 CH 09.10.2002 GR 09.10.2002 PT 09.01.2003	(51) H04N 7/15 (84) BE 09.10.2002 LI 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003
(11) 0 907 208 (84) AT 18.12.2002 CH 18.12.2002 FI 18.12.2002 PT 18.03.2003	(51) H01L 27/085 (84) BE 18.12.2002 LI 18.12.2002 GR 18.12.2002 SE 18.03.2003	(11) 0 909 723 (84) BE 30.09.2002 LI 30.09.2002 GR 31.07.2002 NL 31.07.2002 SE 31.10.2002	(51) B65F 1/14 (84) CH 30.09.2002 DK 31.10.2002 IE 31.07.2002 PT 14.11.2002	(11) 0 912 104 (84) AT 16.10.2002 CH 16.10.2002 FI 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) A23G 3/30 (84) BE 16.10.2002 LI 16.10.2002 PT 16.01.2003
(11) 0 907 304 (84) BE 06.11.2002 NL 06.11.2002 LI 06.11.2002	(51) H05B 33/26 (84) CH 06.11.2002 SE 06.02.2003	(11) 0 909 749 (84) BE 30.09.2002 LI 30.09.2002 PT 11.12.2002	(51) C07C 29/36 (84) CH 30.09.2002 NL 28.08.2002	(11) 0 912 150 (84) AT 02.10.2002 CH 02.10.2002 FI 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) A61F 13/15 (84) BE 02.10.2002 LI 02.10.2002 GR 02.10.2002
(11) 0 907 383 (84) AT 06.11.2002 CH 06.11.2002 FI 06.11.2002 PT 06.02.2003	(51) A61L 9/03 (84) BE 06.11.2002 LI 06.11.2002 GR 06.11.2002 SE 06.02.2003	(11) 0 910 260 (84) AT 09.10.2002	(51) A47B 13/06 (84) BE 09.10.2002	(11) 0 912 199 (84) AT 18.12.2002 CH 18.12.2002 FI 18.12.2002 PT 18.03.2003	(51) A61L 9/12 (84) BE 18.12.2002 LI 18.12.2002 GR 18.12.2002 SE 18.03.2003
(11) 0 907 701 (84) AT 18.12.2002 CH 18.12.2002 FI 18.12.2002 PT 18.03.2003	(51) C11D 1/62 (84) BE 18.12.2002 LI 18.12.2002 GR 18.12.2002 SE 18.03.2003	(11) 0 910 335 (84) AT 16.10.2002 CH 16.10.2002 FI 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) A61K 7/40 (84) BE 16.10.2002 LI 16.10.2002 NL 16.10.2002	(11) 0 912 316 (84) BE 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) B29C 47/38 (84) GR 13.11.2002 PT 13.02.2003
(11) 0 907 727 (84) AT 09.10.2002 CH 09.10.2002 FI 09.10.2002 NL 09.10.2002	(51) C12N 15/10 (84) BE 09.10.2002 LI 09.10.2002 GR 09.10.2002 PT 09.01.2003	(11) 0 910 354 (84) BE 16.10.2002 LI 16.10.2002 NL 16.10.2002	(51) A61K 31/135 (84) CH 16.10.2002 GR 16.10.2002 PT 16.01.2003	(11) 0 912 320 (84) AT 30.10.2002 CH 30.10.2002 FI 30.10.2002 PT 30.01.2003	(51) B29C 55/28 (84) BE 30.10.2002 LI 30.10.2002 NL 30.10.2002 SE 30.01.2003
(11) 0 907 789 (84) AT 09.10.2002 CH 09.10.2002 NL 09.10.2002	(51) D21F 1/00 (84) BE 09.10.2002 LI 09.10.2002 PT 09.01.2003	(11) 0 910 355 (84) AT 06.11.2002 FI 06.11.2002 NL 06.11.2002	(51) A61K 31/095 (84) BE 06.11.2002 GR 06.11.2002 PT 06.02.2003	(11) 0 912 457 (84) BE 31.07.2002 GB 28.11.2001 NL 28.11.2001 SE 28.02.2002	(51) C04B 28/34 (84) DK 28.02.2002 GR 28.11.2001 PT 28.02.2002
(11) 0 907 803 (84) BE 31.07.2002 LI 31.07.2002 GB 12.12.2001 NL 12.12.2001	(51) E02D 31/00 (84) CH 31.07.2002 DK 12.03.2002 GR 12.12.2001	(11) 0 910 360 (84) AT 27.11.2002 CH 27.11.2002 FI 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) A61K 31/195 (84) BE 27.11.2002 LI 27.11.2002 GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(11) 0 912 717 (84) AT 11.12.2002 CH 11.12.2002 FI 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) C11D 17/06 (84) BE 11.12.2002 LI 11.12.2002 GR 11.12.2002 PT 11.03.2003
(11) 0 907 821 (84) BE 20.11.2002 PT 20.02.2003	(51) E21B 33/035 (84) GR 20.11.2002 SE 20.02.2003	(11) 0 910 463 (84) CH 18.12.2002 BE 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) B01J 2/02 (84) LI 18.12.2002 NL 18.12.2002	(11) 0 912 794 (84) AT 27.11.2002 FI 27.11.2002 PT 27.02.2003	(51) D21D 5/02 (84) BE 27.11.2002 GR 27.11.2002 SE 27.02.2003
(11) 0 907 848 (84) BE 04.12.2002 GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) F16K 3/26 (84) FI 04.12.2002 NL 04.12.2002	(11) 0 910 687 (84) BE 20.11.2002 SE 20.02.2003	(51) D01D 5/30 (84) NL 20.11.2002	(11) 0 912 854 (84) BE 31.07.2002 LI 31.07.2002 SE 23.07.2002	(51) F16L 13/14 (84) CH 31.07.2002 DK 31.07.2002
(11) 0 907 944 (84) AT 11.12.2002 CH 11.12.2002 FI 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) G09F 17/00 (84) BE 11.12.2002 LI 11.12.2002 GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(11) 0 910 762 (84) AT 02.10.2002 CH 02.10.2002 DE 03.01.2003 GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) F16K 15/14 (84) BE 02.10.2002 LI 02.10.2002 FI 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(11) 0 912 871 (84) BE 31.07.2002 LI 31.07.2002 FI 24.10.2001 NL 24.10.2001	(51) F41A 17/06 (84) CH 31.07.2002 DK 24.01.2002 FR 23.08.2002 SE 24.01.2002
(11) 0 908 004 (84) SE 11.03.2003 FI 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) H03F 1/32 (84) BE 11.12.2002 NL 11.12.2002	(11) 0 910 795 (84) BE 31.07.2002 GR 03.04.2002 NL 03.04.2002	(51) G01N 27/333 (84) DK 03.07.2002 IE 03.04.2002 PT 03.07.2002		

(11) 0 912 876 (84) AT 20.11.2002 CH 20.11.2002 FI 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003	(51) G01C 22/00 (84) BE 20.11.2002 LI 20.11.2002 GR 20.11.2002 PT 20.02.2003	(11) 0 915 836 (84) BE 31.07.2002 LI 31.07.2002 DK 05.09.2002 NL 05.06.2002	(51) C07C 251/22 (84) CH 31.07.2002 DE 06.09.2002 GB 05.06.2002	(11) 0 917 774 (84) AT 18.12.2002 CH 18.12.2002 FI 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) H04B 10/17 (84) BE 18.12.2002 LI 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003
(11) 0 912 907 (84) AT 06.11.2002 CH 06.11.2002 GR 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) G01V 5/00 (84) BE 06.11.2002 LI 06.11.2002 PT 06.02.2003	(11) 0 915 837 (84) BE 31.07.2002 LI 31.07.2002 GR 03.07.2002 NL 03.07.2002	(51) C07C 251/66 (84) CH 31.07.2002 GB 03.07.2002 IE 03.07.2002	(11) 0 918 533 (84) AT 23.10.2002 FI 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) A61K 38/17 (84) BE 23.10.2002 GR 23.10.2002 PT 23.01.2003
(11) 0 913 164 (84) AT 23.10.2002 CH 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) A61M 25/00 (84) BE 23.10.2002 LI 23.10.2002	(11) 0 915 951 (84) AT 16.10.2002 FI 16.10.2002 PT 16.01.2003	(51) C11D 3/22 (84) BE 16.10.2002 GR 16.10.2002 SE 16.01.2003	(11) 0 918 567 (84) BE 31.07.2002 LI 31.07.2002 FI 28.11.2001 GR 28.11.2001 PT 28.02.2002	(51) B04B 1/02 (84) CH 31.07.2002 DK 28.02.2002 GB 28.11.2001 NL 28.11.2001 SE 28.02.2002
(11) 0 913 381 (84) BE 11.12.2002	(51) C07C 41/40 (84) NL 11.12.2002	(11) 0 916 064 (84) AT 16.10.2002 CH 16.10.2002 FI 16.10.2002 PT 16.01.2003	(51) F25D 17/08 (84) BE 16.10.2002 LI 16.10.2002 GR 16.10.2002 SE 16.01.2003	(11) 0 918 650 (84) BE 31.07.2002 LI 31.07.2002	(51) B42D 15/08 (84) CH 31.07.2002
(11) 0 914 107 (84) AT 09.10.2002 CH 09.10.2002 FI 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) A61K 31/165 (84) BE 09.10.2002 LI 09.10.2002 GR 09.10.2002 PT 09.01.2003	(11) 0 916 084 (84) BE 04.12.2002 LI 04.12.2002 NL 04.12.2002	(51) G01N 15/06 (84) CH 04.12.2002 FI 04.12.2002 SE 04.03.2003	(11) 0 918 661 (84) AT 09.10.2002 CH 09.10.2002 FI 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) B60Q 1/44 (84) BE 09.10.2002 LI 09.10.2002 GR 09.10.2002 PT 09.01.2003
(11) 0 914 502 (84) BE 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) D01D 5/247 (84) NL 23.10.2002	(11) 0 916 102 (84) AT 27.11.2002 CH 27.11.2002	(51) G01V 9/00 (84) BE 27.11.2002 LI 27.11.2002	(11) 0 918 693 (84) AT 07.11.2001 CH 07.11.2001 DK 31.07.2002 IE 03.07.2002 PT 07.02.2002	(51) B65D 21/02 (84) BE 31.07.2002 LI 07.11.2001 GR 07.11.2001 NL 07.11.2001
(11) 0 914 584 (84) AT 02.05.2002 CH 31.07.2002 DK 02.08.2002 IE 02.05.2002	(51) F25J 3/04 (84) BE 31.07.2002 LI 31.07.2002 GR 02.05.2002 PT 02.08.2002	(11) 0 916 214 (84) AT 27.11.2002 FI 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) H04L 12/56 (84) BE 27.11.2002 NL 27.11.2002	(11) 0 918 694 (84) AT 07.11.2001 CH 07.11.2001 DK 31.07.2002 IE 03.07.2002 PT 07.02.2002	(51) B65D 21/06 (84) BE 31.07.2002 LI 07.11.2001 GR 07.11.2001 NL 07.11.2001
(11) 0 914 589 (84) AT 30.10.2002 CH 30.10.2002 GR 30.10.2002 PT 30.01.2003	(51) G01C 21/20 (84) BE 30.10.2002 LI 30.10.2002 NL 30.10.2002	(11) 0 916 446 (84) BE 31.08.2002 LI 31.08.2002 NL 02.05.2002 SE 02.08.2002	(51) B23Q 1/60 (84) CH 31.08.2002 GB 02.05.2002 PT 02.08.2002	(11) 0 918 702 (84) AT 23.10.2002 CH 23.10.2002 FI 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) B65D 51/18 (84) BE 23.10.2002 LI 23.10.2002 GR 23.10.2002 PT 23.01.2003
(11) 0 914 602 (84) BE 31.07.2002 LI 31.07.2002 FI 14.11.2001 NL 14.11.2001	(51) G01N 21/82 (84) CH 31.07.2002 DK 14.02.2002 IE 25.07.2002 PT 14.02.2002	(11) 0 917 087 (84) AT 09.10.2002 CH 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) G06K 7/10 (84) BE 09.10.2002 LI 09.10.2002 PT 09.01.2003	(11) 0 918 739 (84) BE 31.07.2002 LI 31.07.2002 FI 21.11.2001 IE 03.07.2002 SE 04.07.2002	(51) C07C 29/62 (84) CH 31.07.2002 DK 31.07.2002 GR 21.11.2001 PT 21.02.2002
(11) 0 914 603 (84) BE 31.07.2002 LI 31.07.2002 GB 13.03.2002 SE 13.06.2002	(51) G01N 21/89 (84) CH 31.07.2002 FI 13.03.2002 NL 13.03.2002	(11) 0 917 531 (84) BE 31.07.2002 FI 09.01.2002 GR 09.01.2002 PT 09.04.2002	(51) C07D 295/12 (84) DK 09.04.2002 GB 09.01.2002 NL 09.01.2002 SE 09.04.2002	(11) 0 918 740 (84) BE 31.07.2002 LI 31.07.2002 FI 06.02.2002 GR 06.02.2002 PT 06.05.2002	(51) C07C 51/41 (84) CH 31.07.2002 DK 06.05.2002 GB 06.02.2002 NL 06.02.2002 SE 06.05.2002
(11) 0 914 753 (84) AT 02.05.2002 CH 31.07.2002 DK 02.08.2002 IE 02.05.2002 PT 02.08.2002	(51) H05B 6/80 (84) BE 31.07.2002 LI 31.07.2002 GR 02.05.2002 NL 02.05.2002	(11) 0 917 544 (84) BE 18.12.2002	(51) C08F 8/12	(11) 0 918 907 (84) AT 23.01.2002 CH 31.07.2002 DK 23.04.2002 GR 23.01.2002 PT 23.04.2002	(51) E02D 5/04 (84) BE 31.07.2002 LI 31.07.2002 FI 23.01.2002 NL 23.01.2002 SE 23.04.2002
(11) 0 915 093 (84) AT 27.11.2002 CH 27.11.2002 FI 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) C07D 473/00 (84) BE 27.11.2002 LI 27.11.2002 GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(11) 0 917 545 (84) BE 31.07.2002 LI 31.07.2002 DK 10.07.2002 PT 10.07.2002	(51) C08F 220/12 (84) CH 31.07.2002 DE 18.07.2002 FR 03.01.2003 SE 10.07.2002	(11) 0 918 920 (84) AT 20.11.2002 CH 20.11.2002 FI 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003	(51) E21B 47/022 (84) BE 20.11.2002 LI 20.11.2002 GR 20.11.2002 PT 20.02.2003
(11) 0 915 741 (84) BE 31.08.2002 LI 31.08.2002 NL 24.07.2002 SE 24.10.2002	(51) B05B 12/14 (84) CH 31.08.2002 GB 24.07.2002 PT 24.10.2002	(11) 0 917 677 (84) AT 11.12.2002 CH 11.12.2002 FI 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) G05D 22/02 (84) BE 11.12.2002 LI 11.12.2002 GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(11) 0 918 932 (84) BE 31.07.2002 LI 31.07.2002 FI 27.03.2002 GR 27.03.2002 NL 27.03.2002 SE 27.06.2002	(51) F04B 17/03 (84) CH 31.07.2002 DK 27.06.2002 GB 27.03.2002 IE 27.03.2002 PT 27.06.2002
(11) 0 915 778 (84) AT 23.10.2002 CH 23.10.2002 FI 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) B60P 1/46 (84) BE 23.10.2002 LI 23.10.2002 GR 23.10.2002 PT 23.01.2003	(11) 0 917 685 (84) AT 02.10.2002 CH 02.10.2002 FI 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) G06K 7/14 (84) BE 02.10.2002 LI 02.10.2002 GR 02.10.2002 PT 02.01.2003		
(11) 0 915 822 (84) BE 31.07.2002	(51) C07C 59/135	(11) 0 917 751 (84) BE 31.07.2002 LI 31.07.2002 FI 27.02.2002 NL 27.02.2002	(51) H02B 1/052 (84) CH 31.07.2002 DK 27.05.2002 GR 27.02.2002 PT 27.05.2002		

(11) 0 918 949 (84) AT 02.10.2002 CH 02.10.2002 FI 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) F16D 3/38 (84) BE 02.10.2002 LI 02.10.2002 GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(11) 0 921 858 (84) AT 23.10.2002 CH 23.10.2002 FI 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) B02C 18/40 (84) BE 23.10.2002 LI 23.10.2002 GR 23.10.2002 PT 23.01.2003	(11) 0 922 511 (84) AT 18.12.2002 FI 18.12.2002	(51) B22D 11/10 (84) BE 18.12.2002 SE 18.03.2003
(11) 0 919 282 (84) BE 30.09.2002	(51) B01L 11/00 (84) NL 13.11.2002	(11) 0 921 869 (84) BE 31.07.2002 LI 31.07.2002 NL 23.01.2002	(51) B08B 3/02 (84) CH 31.07.2002 DK 23.04.2002	(11) 0 922 695 (84) BE 27.11.2002 PT 27.02.2003	(51) C07C 303/32 (84) NL 27.11.2002 SE 27.02.2003
(11) 0 919 528 (84) BE 13.11.2002	(51) C07C 19/08 (84) NL 13.11.2002	(11) 0 921 902 (84) BE 31.07.2002 FI 12.12.2001 GR 12.12.2001 NL 12.12.2001 SE 12.03.2002	(51) B24B 3/00 (84) DK 12.03.2002 GB 12.12.2001 IE 12.12.2001 PT 12.03.2002	(11) 0 923 480 (84) AT 27.11.2002 CH 27.11.2002 GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(51) B61F 13/00 (84) BE 27.11.2002 LI 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003
(11) 0 919 549 (84) BE 11.12.2002	(51) C07D 249/08 (84) SE 13.02.2003	(11) 0 921 929 (84) AT 11.12.2002 CH 11.12.2002 FI 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) B29C 45/27 (84) BE 11.12.2002 LI 11.12.2002 GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(11) 0 923 502 (84) BE 31.08.2002 LI 31.08.2002	(51) B65H 51/22 (84) CH 31.08.2002 SE 12.03.2002
(11) 0 919 672 (84) BE 30.09.2002 NL 31.07.2002	(51) E04B 1/41 (84) DK 31.10.2002	(11) 0 922 007 (84) BE 31.08.2002 LI 31.08.2002 GR 05.12.2001 PT 05.03.2002	(51) B66D 1/28 (84) CH 31.08.2002 DK 05.03.2002 NL 05.12.2001 SE 05.03.2002	(11) 0 923 613 (84) AT 04.12.2002 CH 04.12.2002 FI 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) C08G 18/10 (84) BE 04.12.2002 LI 04.12.2002 GR 04.12.2002 PT 05.03.2003
(11) 0 920 022 (84) AT 13.11.2002 CH 13.11.2002 FI 13.11.2002 NL 13.11.2002	(51) G11B 33/04 (84) BE 13.11.2002 LI 13.11.2002 GR 13.11.2002 SE 13.02.2003	(11) 0 922 060 (84) AT 30.10.2002 CH 30.10.2002 DE 31.01.2003 GR 30.10.2002 PT 30.01.2003	(51) C08B 37/08 (84) BE 30.10.2002 LI 30.10.2002 FI 30.10.2002 NL 30.10.2002 SE 30.01.2003	(11) 0 923 619 (84) AT 02.10.2002 CH 02.10.2002 FI 02.10.2002	(51) C08L 25/02 (84) BE 02.10.2002 LI 02.10.2002 SE 02.01.2003
(11) 0 920 260 (84) BE 16.10.2002 LI 16.10.2002 GR 16.10.2002 PT 16.01.2003	(51) A23G 9/26 (84) CH 16.10.2002 FI 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003	(11) 0 922 084 (84) AT 13.11.2002 CH 13.11.2002 FI 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) C11D 3/00 (84) BE 13.11.2002 LI 13.11.2002 GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(11) 0 923 739 (84) BE 31.07.2002 LI 31.07.2002 FI 14.11.2001 PT 14.02.2002	(51) G01N 33/574 (84) CH 31.07.2002 DK 14.02.2002 GR 14.11.2001 SE 14.02.2002
(11) 0 920 356 (84) AT 18.12.2002 CH 18.12.2002 FI 18.12.2002 PT 18.03.2003	(51) B01L 3/00 (84) BE 18.12.2002 LI 18.12.2002 GR 18.12.2002 SE 18.03.2003	(11) 0 922 147 (84) BE 31.08.2002 SE 30.08.2002	(51) E04D 3/36 (84) DK 30.09.2002	(11) 0 923 755 (84) AT 09.10.2002 CH 09.10.2002 FI 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) G05B 19/4097 (84) BE 09.10.2002 LI 09.10.2002 GR 09.10.2002 PT 09.01.2003
(11) 0 920 391 (84) BE 31.08.2002 FR 03.01.2003 IE 03.04.2002 PT 03.07.2002	(51) B61L 19/06 (84) DK 03.07.2002 GR 03.04.2002 NL 03.04.2002 SE 03.07.2002	(11) 0 922 179 (84) BE 31.08.2002 PT 16.08.2002	(51) F16L 59/06 (84) NL 15.05.2002 SE 15.08.2002	(11) 0 923 822 (84) AT 13.11.2002 CH 13.11.2002 FI 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) H04L 5/06 (84) BE 13.11.2002 LI 13.11.2002 GR 13.11.2002 PT 13.02.2003
(11) 0 920 444 (84) AT 18.12.2002 CH 18.12.2002 FI 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) C07K 5/06 (84) BE 18.12.2002 LI 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003	(11) 0 922 194 (84) AT 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003	(51) F41J 1/18 (84) BE 20.11.2002 PT 20.02.2003	(11) 0 923 823 (84) AT 13.11.2002 CH 13.11.2002 FI 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) H04L 5/06 (84) BE 13.11.2002 LI 13.11.2002 GR 13.11.2002 PT 13.02.2003
(11) 0 920 449 (84) AT 23.10.2002 CH 23.10.2002 FI 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) C07K 14/12 (84) BE 23.10.2002 LI 23.10.2002 GR 23.10.2002 PT 23.01.2003	(11) 0 922 341 (84) AT 13.11.2002 CH 13.11.2002 FI 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) H04L 5/06 (84) BE 13.11.2002 LI 13.11.2002 GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(11) 0 924 568 (84) BE 09.10.2002	(51) G03F 3/10 (84) BE 09.10.2002
(11) 0 920 548 (84) BE 02.10.2002 LI 02.10.2002 GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) D01F 2/00 (84) CH 02.10.2002 FI 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(11) 0 922 343 (84) AT 13.11.2002 CH 13.11.2002 FI 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) H04L 5/06 (84) BE 13.11.2002 LI 13.11.2002 GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(11) 0 924 792 (84) BE 30.09.2002 LI 30.09.2002 GR 10.04.2002 PT 10.07.2002	(51) H01Q 1/22 (84) CH 30.09.2002 DK 10.07.2002 NL 10.04.2002
(11) 0 920 553 (84) AT 04.12.2002 CH 04.12.2002 FI 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) D21H 21/22 (84) BE 04.12.2002 LI 04.12.2002 GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(11) 0 922 345 (84) AT 20.11.2002 CH 20.11.2002 FI 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003	(51) H04L 5/06 (84) BE 20.11.2002 LI 20.11.2002 GR 20.11.2002 PT 20.02.2003	(11) 0 924 979 (84) BE 30.09.2002	(51) A01F 12/40 (84) SE 09.04.2002
(11) 0 920 616 (84) BE 31.08.2002 PT 10.07.2002	(51) G01N 21/88 (84) NL 10.04.2002	(11) 0 922 370 (84) BE 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) H04Q 7/32 (84) FI 04.12.2002 PT 05.03.2003	(11) 0 925 117 (84) BE 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) B04C 5/02 (84) NL 11.12.2002
(11) 0 920 645 (84) BE 31.07.2002	(51) C07D 311/92 (84) IE 16.07.2002	(11) 0 922 489 (84) AT 04.12.2002 GR 04.12.2002	(51) B01J 8/20 (84) BE 04.12.2002	(11) 0 925 179 (84) AT 20.03.2002 CH 30.09.2002 DE 21.06.2002 FI 20.03.2002 IE 20.03.2002 PT 20.06.2002	(51) B32B 18/00 (84) BE 30.09.2002 LI 30.09.2002 DK 20.06.2002 GB 20.03.2002 NL 20.03.2002 SE 20.06.2002
(11) 0 920 690 (84) AT 03.04.2002 CH 31.07.2002 DK 03.07.2002 SE 03.07.2002	(51) G08G 1/04 (84) BE 31.07.2002 LI 31.07.2002 IE 29.07.2002			(11) 0 925 211 (84) BE 20.11.2002 LI 20.11.2002 GR 20.11.2002 PT 20.02.2003	(51) B60S 1/38 (84) CH 20.11.2002 FI 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003

(11) 0 925 302 (84) AT 20.11.2002 CH 20.11.2002 FI 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003	(51) C07F 7/08 (84) BE 20.11.2002 LI 20.11.2002 GR 20.11.2002 PT 20.02.2003	(11) 0 927 275 (84) BE 30.09.2002 LI 30.09.2002 FI 16.01.2002 IE 23.09.2002 SE 16.04.2002	(51) D06P 3/79 (84) CH 30.09.2002 DK 16.04.2002 GR 16.01.2002 PT 16.04.2002	(11) 0 928 585 (84) AT 02.10.2002 CH 02.10.2002 DE 03.01.2003 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) A47G 21/02 (84) BE 02.10.2002 LI 02.10.2002 GR 02.10.2002 PT 15.01.2003
(11) 0 925 321 (84) AT 12.06.2002 CH 30.09.2002 DK 12.09.2002 NL 12.06.2002 SE 12.09.2002	(51) C08G 73/12 (84) BE 30.09.2002 LI 30.09.2002 IE 12.06.2002 PT 16.09.2002	(11) 0 927 293 (84) BE 30.09.2002 LI 30.09.2002 FI 16.01.2002 GR 16.01.2002 PT 16.04.2002	(51) E05F 15/16 (84) CH 30.09.2002 DK 16.04.2002 GB 16.01.2002 NL 16.01.2002 SE 16.04.2002	(11) 0 928 744 (84) AT 13.11.2002 CH 27.11.2002 FI 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) B65D 5/02 (84) BE 13.11.2002 LI 13.11.2002 GR 13.11.2002 PT 13.02.2003
(11) 0 925 334 (84) BE 31.08.2002 NL 31.10.2001	(51) C09D 5/44 (84) GB 31.10.2001 SE 31.01.2002	(11) 0 927 318 (84) AT 04.12.2002 CH 04.12.2002 FI 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) F16L 23/024 (84) BE 04.12.2002 LI 04.12.2002 GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(11) 0 928 760 (84) AT 27.11.2002 CH 27.11.2002 FI 27.11.2002 PT 27.02.2003	(51) B65G 53/56 (84) BE 27.11.2002 LI 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003
(11) 0 925 335 (84) BE 06.11.2002 LI 06.11.2002 GR 06.11.2002	(51) C09D 9/04 (84) CH 06.11.2002 FI 06.11.2002 PT 06.02.2003	(11) 0 927 323 (84) BE 30.09.2002 LI 30.09.2002 FR 24.01.2003 GR 05.06.2002 NL 05.06.2002 SE 05.09.2002	(51) F24D 3/16 (84) CH 30.09.2002 DK 05.09.2002 GB 05.06.2002 IE 05.06.2002 PT 05.09.2002	(11) 0 928 936 (84) BE 18.12.2002 PT 18.03.2003	(51) F25J 3/02 (84) NL 18.12.2002
(11) 0 925 398 (84) BE 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) D04H 3/16 (84) NL 27.11.2002	(11) 0 927 365 (84) BE 30.09.2002 FI 02.01.2002 NL 02.01.2002 SE 02.04.2002	(51) G01S 15/58 (84) DK 02.04.2002 GB 02.01.2002 PT 02.04.2002	(11) 0 929 277 (84) BE 18.12.2002 LI 18.12.2002 GR 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) A61F 13/15 (84) CH 18.12.2002 FI 18.12.2002 PT 18.03.2003
(11) 0 925 416 (84) BE 20.11.2002 LI 20.11.2002 GR 20.11.2002 SE 20.02.2003	(51) E05B 35/00 (84) CH 20.11.2002 FI 20.11.2002 PT 20.02.2003	(11) 0 927 479 (84) BE 30.09.2002 LI 30.09.2002 GR 10.04.2002 NL 10.04.2002 SE 10.07.2002	(51) H04L 25/02 (84) CH 30.09.2002 DK 10.07.2002 IE 10.04.2002 PT 10.07.2002	(11) 0 929 314 (84) AT 20.11.2002 CH 20.11.2002 FI 20.11.2002 PT 20.02.2003	(51) A61K 38/22 (84) BE 20.11.2002 LI 20.11.2002 GR 20.11.2002 SE 20.02.2003
(11) 0 925 436 (84) BE 30.09.2002 LI 30.09.2002 GB 27.03.2002 SE 27.06.2002	(51) F02M 25/028 (84) CH 30.09.2002 DK 27.06.2002 NL 27.03.2002	(11) 0 928 134 (84) AT 27.11.2002 CH 27.11.2002 FI 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) A01M 21/04 (84) BE 27.11.2002 LI 27.11.2002 GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(11) 0 929 368 (84) BE 30.10.2002 LI 30.10.2002 GR 30.10.2002 PT 30.01.2003	(51) B21D 26/02 (84) CH 30.10.2002 FI 30.10.2002 NL 30.10.2002
(11) 0 925 479 (84) BE 02.10.2002	(51) F42D 1/10 (84) DE 03.01.2003	(11) 0 928 141 (84) BE 31.08.2002 LI 31.08.2002 FI 30.01.2002 PT 30.04.2002	(51) A45D 20/12 (84) CH 31.08.2002 DK 30.04.2002 NL 30.01.2002 SE 30.04.2002	(11) 0 929 379 (84) BE 30.09.2002 LI 30.09.2002 PT 06.06.2002	(51) B23Q 7/02 (84) CH 30.09.2002 NL 06.03.2002
(11) 0 925 519 (84) BE 30.09.2002 LI 30.09.2002	(51) G01T 1/00 (84) CH 30.09.2002	(11) 0 928 236 (84) BE 30.09.2002 NL 26.06.2002 CH 30.09.2002	(51) B23Q 7/14 (84) DK 26.09.2002 SE 26.09.2002 LI 30.09.2002	(11) 0 929 606 (84) AT 09.10.2002	(51) C08L 23/08 (84) BE 09.10.2002
(11) 0 925 552 (84) BE 30.09.2002 LI 30.09.2002 FR 17.01.2003 IE 15.05.2002 PT 16.08.2002	(51) G06K 19/077 (84) CH 30.09.2002 DK 15.08.2002 GB 15.05.2002 NL 15.05.2002 SE 15.08.2002	(11) 0 928 248 (84) BE 30.09.2002 FI 07.11.2001 GB 07.11.2001 NL 07.11.2001 SE 07.02.2002	(51) B41M 5/035 (84) DK 07.02.2002 FR 13.09.2002 GR 07.11.2001 PT 07.02.2002	(11) 0 929 630 (84) BE 31.08.2002 LI 31.08.2002 IE 12.12.2001	(51) C11D 1/825 (84) CH 31.08.2002 GR 12.12.2001 NL 12.12.2001
(11) 0 925 618 (84) AT 23.01.2002 GB 23.01.2002	(51) H01Q 19/13 (84) BE 31.08.2002	(11) 0 928 249 (84) BE 30.09.2002 FI 20.02.2002 NL 20.02.2002 SE 20.05.2002	(51) B60B 3/14 (84) DK 20.05.2002 GR 20.02.2002 PT 20.05.2002	(11) 0 929 636 (84) AT 04.12.2002 CH 04.12.2002 FI 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) C11D 3/386 (84) BE 04.12.2002 LI 04.12.2002 GR 04.12.2002 PT 05.03.2003
(11) 0 926 395 (84) AT 27.11.2002 CH 27.11.2002 FI 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) F16H 1/22 (84) BE 27.11.2002 LI 27.11.2002 GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(11) 0 928 390 (84) BE 30.09.2002 LI 30.09.2002	(51) F16L 33/24 (84) CH 30.09.2002 NL 17.04.2002	(11) 0 929 639 (84) AT 13.11.2002 CH 13.11.2002 FI 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) C11D 3/386 (84) BE 13.11.2002 LI 13.11.2002 GR 13.11.2002 PT 13.02.2003
(11) 0 926 598 (84) BE 16.10.2002 LI 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) G06F 11/26 (84) CH 16.10.2002 NL 16.10.2002	(11) 0 928 420 (84) BE 09.10.2002 LI 09.10.2002 GR 09.10.2002 PT 09.01.2003	(51) G01N 33/543 (84) CH 09.10.2002 FI 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003	(11) 0 929 695 (84) AT 09.10.2002 CH 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) C12Q 1/68 (84) BE 09.10.2002 LI 09.10.2002 PT 09.01.2003
(11) 0 927 139 (84) BE 30.09.2002 LI 30.09.2002 SE 20.05.2002	(51) B65H 51/22 (84) CH 30.09.2002 NL 20.02.2002	(11) 0 928 420 (84) BE 09.10.2002 LI 09.10.2002 GR 09.10.2002 PT 09.01.2003	(51) G01N 33/543 (84) CH 09.10.2002 FI 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003	(11) 0 929 708 (84) BE 31.07.2002 LI 31.07.2002 GR 12.06.2002 NL 12.06.2002 SE 12.09.2002	(51) D04H 1/54 (84) CH 31.07.2002 GB 12.06.2002 IE 12.06.2002 PT 16.09.2002
(11) 0 927 187 (84) AT 04.12.2002 FI 04.12.2002 PT 05.03.2003 LI 04.12.2002	(51) C07F 17/00 (84) BE 04.12.2002 CH 04.12.2002 SE 04.03.2003				
(11) 0 927 227 (84) BE 30.09.2002 NL 02.01.2002	(51) C08L 51/00 (84) GB 02.01.2002 SE 02.04.2002				

(11) 0 930 298 (84) AT 18.12.2002 CH 18.12.2002 FI 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) C07D 211/46 (84) BE 18.12.2002 LI 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003	(11) 0 933 988 (84) AT 04.12.2002 CH 04.12.2002 FI 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) A01M 1/20 (84) BE 04.12.2002 LI 04.12.2002 NL 04.12.2002	(11) 0 936 999 (84) AT 02.10.2002 CH 02.10.2002 FI 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) B65D 79/02 (84) BE 02.10.2002 LI 02.10.2002 GR 02.10.2002
(11) 0 930 391 (84) BE 20.11.2002 LI 20.11.2002	(51) D06C 13/00 (84) CH 20.11.2002	(11) 0 934 257 (84) AT 11.12.2002 FI 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) C07C 255/58 (84) BE 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(11) 0 937 064 (84) AT 11.12.2002 CH 11.12.2002 FI 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) C07D 401/06 (84) BE 11.12.2002 LI 11.12.2002 GR 11.12.2002 PT 11.03.2003
(11) 0 930 826 (84) AT 08.05.2002 DK 08.08.2002 IE 08.05.2002 PT 08.08.2002	(51) A23G 9/02 (84) BE 31.07.2002 GR 08.05.2002 NL 08.05.2002 SE 08.08.2002	(11) 0 934 300 (84) AT 18.12.2002 FI 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) C07D 333/38 (84) BE 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003	(11) 0 937 249 (84) AT 18.12.2002 CH 18.12.2002 FI 18.12.2002 PT 18.03.2003	(51) G01N 33/52 (84) BE 18.12.2002 LI 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003
(11) 0 930 862 (84) BE 30.09.2002	(51) A61F 13/15 (84) SE 17.10.2002	(11) 0 934 324 (84) AT 18.12.2002 CH 18.12.2002 FI 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) C07F 9/22 (84) BE 18.12.2002 LI 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003	(11) 0 937 619 (84) BE 13.11.2002	(51) B60T 10/00 (84) NL 13.11.2002
(11) 0 930 887 (84) AT 18.12.2002 FI 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) A61K 35/14 (84) BE 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003	(11) 0 934 391 (84) AT 18.12.2002 CH 18.12.2002 FI 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) C11D 3/386 (84) BE 18.12.2002 LI 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003	(11) 0 938 127 (84) BE 09.10.2002	(51) H01J 61/54 (84) NL 09.10.2002
(11) 0 930 981 (84) AT 23.10.2002 CH 23.10.2002 NL 23.10.2002	(51) B60K 25/06 (84) BE 23.10.2002 LI 23.10.2002 SE 23.01.2003	(11) 0 934 431 (84) AT 18.12.2002 CH 18.12.2002 FI 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) C12Q 1/48 (84) BE 18.12.2002 LI 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003	(11) 0 938 301 (84) AT 18.12.2002 FI 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) A61K 9/20 (84) BE 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003
(11) 0 931 020 (84) BE 30.09.2002 GB 08.05.2002	(51) C01F 7/02 (84) FR 17.01.2003 NL 08.05.2002	(11) 0 934 513 (84) AT 18.12.2002 CH 18.12.2002 FI 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) G01M 3/24 (84) BE 18.12.2002 LI 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003	(11) 0 938 331 (84) AT 18.12.2002 CH 18.12.2002 FI 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) A61K 38/17 (84) BE 18.12.2002 LI 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003
(11) 0 931 025 (84) AT 27.11.2002 FI 27.11.2002	(51) C03B 37/01 (84) BE 27.11.2002 SE 27.02.2003	(11) 0 934 713 (84) AT 18.12.2002 CH 18.12.2002 GR 18.12.2002	(51) A47B 57/40 (84) BE 18.12.2002 LI 18.12.2002 NL 18.12.2002	(11) 0 938 398 (84) AT 02.10.2002 CH 02.10.2002 FI 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) B24B 55/02 (84) BE 02.10.2002 LI 02.10.2002 GR 02.10.2002 PT 02.01.2003
(11) 0 931 034 (84) BE 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) C04B 41/65 (84) GR 06.11.2002 PT 06.02.2003	(11) 0 934 827 (84) AT 11.12.2002 FI 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) B41F 33/00 (84) BE 11.12.2002 GR 11.12.2002	(11) 0 938 425 (84) BE 30.09.2002 LI 30.09.2002 FI 05.12.2001 GB 05.12.2001 IE 05.12.2001 PT 05.03.2002	(51) B62J 9/00 (84) CH 30.09.2002 DK 05.03.2002 FR 18.10.2002 GR 05.12.2001 NL 05.12.2001 SE 05.03.2002
(11) 0 931 050 (84) BE 30.09.2002 GB 17.04.2002	(51) C07C 67/08 (84) FR 10.01.2003 NL 17.04.2002	(11) 0 935 449 (84) AT 27.11.2002 CH 27.11.2002 NL 27.11.2002	(51) A61F 11/00 (84) BE 27.11.2002 LI 27.11.2002	(11) 0 938 593 (84) BE 09.10.2002	(51) C22C 19/07 (84) NL 09.10.2002
(11) 0 931 278 (84) BE 20.11.2002	(51) C08F 220/30 (84) NL 20.11.2002	(11) 0 935 690 (84) AT 31.07.2002 DE 01.11.2002	(51) D06F 75/38 (84) BE 30.09.2002 NL 31.07.2002	(11) 0 939 007 (84) AT 04.12.2002 CH 04.12.2002 FI 04.12.2002 NL 04.12.2002	(51) B60R 13/02 (84) BE 04.12.2002 LI 04.12.2002 GR 04.12.2002
(11) 0 931 589 (84) BE 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) B01J 33/00 (84) NL 23.10.2002	(11) 0 935 860 (84) BE 30.09.2002 LI 30.09.2002 FI 23.01.2002 PT 23.04.2002	(51) H04L 9/32 (84) CH 30.09.2002 DK 23.04.2002 GR 23.01.2002 SE 23.04.2002	(11) 0 939 951 (84) AT 20.11.2002 CH 20.11.2002 GR 20.11.2002 PT 20.02.2003	(51) G09G 3/20 (84) BE 20.11.2002 LI 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003
(11) 0 931 889 (84) BE 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) E04D 1/28 (84) NL 16.10.2002	(11) 0 935 910 (84) AT 02.10.2002 CH 02.10.2002 FI 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) H05B 37/00 (84) BE 02.10.2002 LI 02.10.2002 GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(11) 0 940 007 (84) AT 16.10.2002 CH 16.10.2002 FI 16.10.2002 PT 16.01.2003	(51) H03G 3/20 (84) BE 16.10.2002 LI 16.10.2002 GR 16.10.2002
(11) 0 932 452 (84) AT 23.10.2002 CH 23.10.2002 FI 23.10.2002 PT 23.01.2003	(51) B05C 5/02 (84) BE 23.10.2002 LI 23.10.2002 GR 23.10.2002 SE 23.01.2003	(11) 0 936 915 (84) AT 02.10.2002 CH 02.10.2002 FI 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) A61K 31/675 (84) BE 02.10.2002 LI 02.10.2002 GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(11) 0 940 636 (84) BE 06.11.2002 LI 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) F24D 3/08 (84) CH 06.11.2002 FI 06.11.2002 PT 06.02.2003
(11) 0 932 501 (84) BE 30.09.2002 PT 03.10.2002	(51) B41F 19/06 (84) GR 03.07.2002 SE 03.10.2002	(11) 0 936 968 (84) BE 27.11.2002	(51) B29C 65/02 (84) NL 27.11.2002		
(11) 0 932 702 (84) AT 11.12.2002 CH 11.12.2002 FI 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) C12Q 1/68 (84) BE 11.12.2002 LI 11.12.2002 GR 11.12.2002 SE 11.03.2003				
(11) 0 932 728 (84) AT 06.03.2002 CH 30.09.2002 DK 06.06.2002 PT 06.06.2002	(51) E02D 5/14 (84) BE 30.09.2002 LI 30.09.2002 FI 06.03.2002 SE 06.06.2002				
(11) 0 932 885 (84) BE 13.11.2002 GR 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) G07C 9/00 (84) FI 13.11.2002 PT 13.02.2003				

(11) 0 941 457 (84) AT 16.10.2002 CH 16.10.2002 FI 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) G01H 1/06 (84) BE 16.10.2002 LI 16.10.2002 GR 16.10.2002 PT 16.01.2003	(11) 0 944 897 (84) BE 31.08.2002 LI 31.08.2002 FI 05.12.2001 IE 05.12.2001 SE 05.03.2002	(51) G09B 19/02 (84) CH 31.08.2002 DK 05.03.2002 GR 05.12.2001 PT 05.03.2002	(11) 0 949 927 (84) AT 16.10.2002 FI 16.10.2002 NL 16.10.2002	(51) A61K 31/55 (84) BE 16.10.2002 GR 16.10.2002 PT 16.01.2003
(11) 0 941 734 (84) AT 20.11.2002 CH 20.11.2002 FI 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003	(51) A61K 35/08 (84) BE 20.11.2002 LI 20.11.2002 GR 20.11.2002 PT 20.02.2003	(11) 0 945 164 (84) BE 06.11.2002	(51) B01D 53/50	(11) 0 949 993 (84) AT 06.11.2002 CH 06.11.2002 FI 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) B29C 67/00 (84) BE 06.11.2002 LI 06.11.2002 GR 06.11.2002 PT 06.02.2003
(11) 0 941 933 (84) BE 13.11.2002 PT 13.02.2003	(51) B65B 51/30 (84) NL 13.11.2002	(11) 0 946 141 (84) AT 11.12.2002 CH 11.12.2002 FI 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) A61K 7/50 (84) BE 11.12.2002 LI 11.12.2002 GR 11.12.2002 SE 11.03.2003	(11) 0 950 448 (84) AT 18.12.2002 CH 18.12.2002 FI 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) B21J 13/03 (84) BE 18.12.2002 LI 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003
(11) 0 941 997 (84) BE 18.12.2002	(51) C07F 17/00 (84) NL 18.12.2002	(11) 0 946 236 (84) BE 30.09.2002 LI 30.09.2002 IE 15.05.2002 PT 16.08.2002	(51) B01D 15/08 (84) CH 30.09.2002 DK 15.08.2002 NL 15.05.2002 SE 15.08.2002	(11) 0 950 494 (84) AT 16.10.2002 FI 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) B29C 45/22 (84) BE 16.10.2002 NL 16.10.2002
(11) 0 942 176 (84) AT 04.12.2002 CH 04.12.2002 FI 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) F16B 7/04 (84) BE 04.12.2002 LI 04.12.2002 NL 04.12.2002	(11) 0 946 390 (84) AT 09.10.2002 CH 09.10.2002 GR 09.10.2002	(51) B65C 9/26 (84) BE 09.10.2002 LI 09.10.2002 PT 09.01.2003	(11) 0 951 219 (84) AT 13.11.2002 CH 13.11.2002 FI 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) A24F 47/00 (84) BE 13.11.2002 LI 13.11.2002 GR 13.11.2002 PT 13.02.2003
(11) 0 942 872 (84) BE 13.11.2002 LI 13.11.2002 NL 13.11.2002	(51) B65D 19/38 (84) CH 13.11.2002 GR 13.11.2002 SE 13.02.2003	(11) 0 946 462 (84) AT 05.06.2002 CH 31.07.2002 DE 06.09.2002 GR 05.06.2002 NL 05.06.2002 SE 05.09.2002	(51) C04B 41/61 (84) BE 31.07.2002 LI 31.07.2002 DK 05.09.2002 IE 05.06.2002 PT 05.09.2002	(11) 0 951 247 (84) AT 16.10.2002 CH 16.10.2002 FI 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) A61B 17/70 (84) BE 16.10.2002 LI 16.10.2002 GR 16.10.2002 PT 16.01.2003
(11) 0 942 875 (84) AT 11.12.2002 FI 11.12.2002 NL 11.12.2002	(51) B65D 65/46 (84) BE 11.12.2002 GR 11.12.2002 SE 11.03.2003	(11) 0 946 500 (84) AT 30.10.2002 CH 30.10.2002 FI 30.10.2002 NL 30.10.2002 SE 30.01.2003	(51) C07C 303/32 (84) BE 30.10.2002 LI 30.10.2002 GR 30.10.2002 PT 30.01.2003	(11) 0 951 365 (84) BE 31.08.2002 PT 24.07.2002	(51) B05D 7/00 (84) NL 24.04.2002 SE 24.07.2002
(11) 0 942 972 (84) AT 04.12.2002 CH 04.12.2002 FI 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) C12N 15/12 (84) BE 04.12.2002 LI 04.12.2002 GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(11) 0 946 614 (84) AT 02.10.2002 CH 02.10.2002 NL 02.10.2002	(51) C08F 20/56 (84) BE 02.10.2002 LI 02.10.2002	(11) 0 951 566 (84) BE 18.12.2002	(51) C12Q 1/68
(11) 0 943 060 (84) BE 30.09.2002	(51) F16D 65/12	(11) 0 946 646 (84) BE 23.10.2002 FI 23.10.2002	(51) C08L 73/00 (84) CH 23.10.2002 LI 23.10.2002	(11) 0 951 571 (84) BE 27.11.2002 LI 27.11.2002 NL 27.11.2002	(51) C22B 3/16 (84) CH 27.11.2002 SE 27.02.2003
(11) 0 943 177 (84) AT 02.10.2002 CH 02.10.2002 FI 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) H03K 5/00 (84) BE 02.10.2002 LI 02.10.2002 GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(11) 0 946 660 (84) AT 23.10.2002 CH 23.10.2002 FI 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) C09D 11/00 (84) BE 23.10.2002 LI 23.10.2002 GR 23.10.2002 PT 23.01.2003	(11) 0 951 610 (84) AT 09.10.2002 CH 09.10.2002 FI 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) E06B 9/00 (84) BE 09.10.2002 LI 09.10.2002 GR 09.10.2002 PT 09.01.2003
(11) 0 943 584 (84) BE 13.11.2002 LI 13.11.2002	(51) B67D 5/14 (84) CH 13.11.2002 NL 13.11.2002	(11) 0 948 557 (84) BE 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) C08J 5/18 (84) NL 09.10.2002	(11) 0 951 696 (84) AT 18.12.2002 CH 18.12.2002 FI 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) G06T 7/00 (84) BE 18.12.2002 LI 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003
(11) 0 944 465 (84) AT 20.11.2002 CH 20.11.2002 PT 20.02.2003	(51) B29C 45/16 (84) BE 20.11.2002 LI 20.11.2002	(11) 0 948 568 (84) BE 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) C08L 23/14 (84) NL 13.11.2002	(11) 0 951 697 (84) AT 18.12.2002 CH 18.12.2002 FI 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) G06T 7/20 (84) BE 18.12.2002 LI 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003
(11) 0 944 613 (84) AT 09.10.2002 CH 09.10.2002 FI 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) C07D 311/30 (84) BE 09.10.2002 LI 09.10.2002 GR 09.10.2002 PT 09.01.2003	(11) 0 948 673 (84) BE 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) D01D 5/088 (84) NL 23.10.2002	(11) 0 952 083 (84) AT 27.11.2002 CH 27.11.2002 FI 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) B65B 25/06 (84) BE 27.11.2002 LI 27.11.2002 GR 27.11.2002 PT 27.02.2003
(11) 0 944 671 (84) BE 23.10.2002 FI 23.10.2002	(51) C08L 73/00 (84) CH 23.10.2002 LI 23.10.2002	(11) 0 948 719 (84) BE 31.07.2002	(51) F16B 25/00 (84) PT 05.03.2002	(11) 0 952 797 (84) BE 06.11.2002	(51) A61F 5/01
(11) 0 944 768 (84) BE 20.11.2002 LI 20.11.2002 GR 20.11.2002 PT 20.02.2003	(51) F01K 13/02 (84) CH 20.11.2002 FI 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003	(11) 0 948 870 (84) AT 16.10.2002 CH 16.10.2002 FI 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) H04Q 7/38 (84) BE 16.10.2002 LI 16.10.2002 GR 16.10.2002 PT 16.01.2003	(11) 0 953 062 (84) AT 06.11.2002 CH 06.11.2002 FI 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) C22C 21/06 (84) BE 06.11.2002 LI 06.11.2002 NL 06.11.2002
(11) 0 944 796 (84) AT 04.12.2002 CH 04.12.2002 NL 04.12.2002	(51) F16L 37/088 (84) BE 04.12.2002 LI 04.12.2002 SE 04.03.2003	(11) 0 949 921 (84) AT 13.11.2002 CH 13.11.2002 FI 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) A61K 31/44 (84) BE 13.11.2002 LI 13.11.2002 GR 13.11.2002 PT 13.02.2003		

(11) 0 953 308 (84) BE 09.10.2002 LI 09.10.2002 NL 09.10.2002	(51) A47J 37/06 (84) CH 09.10.2002 GR 09.10.2002 SE 09.01.2003	(11) 0 958 423 (84) AT 27.11.2002 CH 27.11.2002 FI 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) D06F 37/42 (84) BE 27.11.2002 LI 27.11.2002 GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(11) 0 963 255 (84) AT 23.10.2002 CH 23.10.2002 FI 23.10.2002 PT 23.01.2003	(51) B05B 1/04 (84) BE 23.10.2002 LI 23.10.2002 GR 23.10.2002 SE 23.01.2003
(11) 0 954 413 (84) BE 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) B25B 7/22 (84) GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(11) 0 958 426 (84) AT 02.10.2002 DE 03.01.2003 SE 02.01.2003	(51) D07B 1/00 (84) BE 02.10.2002 NL 02.10.2002	(11) 0 963 312 (84) BE 11.12.2002	(51) B63B 21/00 (84) PT 11.03.2003
(11) 0 954 473 (84) BE 02.10.2002 LI 02.10.2002 NL 02.10.2002	(51) B65B 53/06 (84) CH 02.10.2002 PT 02.01.2003	(11) 0 959 698 (84) AT 04.12.2002 CH 04.12.2002 FI 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) A24B 3/04 (84) BE 04.12.2002 LI 04.12.2002 GR 04.12.2002 SE 04.03.2003	(11) 0 963 315 (84) AT 18.12.2002 CH 18.12.2002 FI 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) B63H 5/10 (84) BE 18.12.2002 LI 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003
(11) 0 954 560 (84) AT 23.10.2002 CH 23.10.2002 FI 23.10.2002 PT 23.01.2003	(51) C12M 1/20 (84) BE 23.10.2002 LI 23.10.2002 GR 23.10.2002 SE 23.01.2003	(11) 0 959 723 (84) AT 18.12.2002 CH 18.12.2002 FI 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) A47B 47/05 (84) BE 18.12.2002 LI 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003	(11) 0 963 485 (84) BE 02.10.2002 LI 02.10.2002	(51) D21H 17/72 (84) CH 02.10.2002 PT 02.01.2003
(11) 0 954 651 (84) AT 18.12.2002 CH 18.12.2002 NL 18.12.2002	(51) E03F 5/14 (84) BE 18.12.2002 LI 18.12.2002	(11) 0 959 843 (84) AT 16.10.2002 CH 16.10.2002 FI 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) A61F 13/15 (84) BE 16.10.2002 LI 16.10.2002 GR 16.10.2002 PT 16.01.2003	(11) 0 963 657 (84) NL 27.11.2002	(51) H04N 7/30 (84) BE 27.11.2002
(11) 0 955 824 (84) AT 13.11.2002 CH 13.11.2002 GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(51) A45D 2/50 (84) BE 13.11.2002 LI 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(11) 0 959 859 (84) AT 04.12.2002 CH 04.12.2002 GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) A61G 1/00 (84) BE 04.12.2002 LI 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(11) 0 964 371 (84) AT 30.10.2002 CH 30.10.2002 NL 30.10.2002	(51) G07F 11/58 (84) BE 30.10.2002 LI 30.10.2002 PT 30.01.2003
(11) 0 955 982 (84) BE 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) A61F 13/20 (84) NL 02.10.2002	(11) 0 959 931 (84) AT 18.12.2002 FI 18.12.2002 NL 18.12.2002	(51) A61M 25/06 (84) BE 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003	(11) 0 964 644 (84) AT 09.10.2002 CH 09.10.2002 FI 09.10.2002 PT 09.01.2003	(51) A61B 8/12 (84) BE 09.10.2002 LI 09.10.2002 GR 09.10.2002 SE 09.01.2003
(11) 0 956 049 (84) AT 16.10.2002 CH 16.10.2002 FI 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) A61K 47/48 (84) BE 16.10.2002 LI 16.10.2002 GR 16.10.2002 PT 16.01.2003	(11) 0 959 970 (84) BE 16.10.2002 NL 16.10.2002	(51) A63F 9/02 (84) GR 16.10.2002 SE 16.01.2003	(11) 0 964 775 (84) AT 18.12.2002 CH 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003	(51) B26B 21/00 (84) BE 18.12.2002 LI 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003
(11) 0 956 384 (84) AT 27.11.2002 CH 27.11.2002 FI 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) D03D 51/46 (84) BE 27.11.2002 LI 27.11.2002 GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(11) 0 961 100 (84) AT 11.12.2002 CH 11.12.2002 FI 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) G01B 7/30 (84) BE 11.12.2002 LI 11.12.2002 GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(11) 0 964 825 (84) AT 30.10.2002 CH 30.10.2002 FI 30.10.2002 NL 30.10.2002 SE 30.01.2003	(51) G06F 17/60 (84) BE 30.10.2002 LI 30.10.2002 GR 30.10.2002 PT 30.01.2003
(11) 0 956 603 (84) AT 11.12.2002 CH 11.12.2002 FI 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) H01M 6/18 (84) BE 11.12.2002 LI 11.12.2002 GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(11) 0 961 800 (84) AT 11.12.2002 CH 11.12.2002 FI 11.12.2002 NL 11.12.2002	(51) C08G 63/90 (84) BE 11.12.2002 LI 11.12.2002 GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(11) 0 964 957 (84) BE 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) E01C 19/29 (84) NL 23.10.2002
(11) 0 956 663 (84) AT 11.12.2002 CH 11.12.2002 FI 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) H04B 10/00 (84) BE 11.12.2002 LI 11.12.2002 GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(11) 0 961 847 (84) BE 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) D04H 1/42 (84) NL 18.12.2002	(11) 0 964 974 (84) BE 06.11.2002 GR 06.11.2002 PT 06.02.2003	(51) E05F 15/10 (84) FI 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003
(11) 0 957 088 (84) AT 18.12.2002 CH 18.12.2002 FI 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) C07C 401/00 (84) BE 18.12.2002 LI 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003	(11) 0 961 910 (84) AT 13.11.2002 CH 13.11.2002 FI 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) F25D 23/02 (84) BE 13.11.2002 LI 13.11.2002 GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(11) 0 965 120 (84) AT 18.12.2002 CH 18.12.2002 FI 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) G09F 19/02 (84) BE 18.12.2002 LI 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003
(11) 0 957 859 (84) AT 20.11.2002 CH 20.11.2002 GR 20.11.2002 SE 20.02.2003	(51) A61F 13/15 (84) BE 20.11.2002 LI 20.11.2002 NL 20.11.2002	(11) 0 962 059 (84) AT 13.11.2002 CH 13.11.2002 FI 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) H03M 7/30 (84) BE 13.11.2002 LI 13.11.2002 GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(11) 0 965 134 (84) AT 09.10.2002 CH 09.10.2002 NL 09.10.2002	(51) G21C 15/18 (84) BE 09.10.2002 LI 09.10.2002 SE 09.01.2003
(11) 0 958 116 (84) BE 06.11.2002 GR 06.11.2002 PT 06.02.2003	(51) B27N 3/02 (84) FI 06.11.2002 NL 06.11.2002	(11) 0 962 146 (84) BE 23.10.2002 GR 23.10.2002	(51) A22C 13/00 (84) FI 23.10.2002 PT 23.01.2003	(11) 0 965 167 (84) FI 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) H03G 3/30 (84) GR 23.10.2002 BE 23.10.2002
(11) 0 958 331 (84) AT 13.11.2002 CH 13.11.2002 FI 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) C10B 7/06 (84) BE 13.11.2002 LI 13.11.2002 GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(11) 0 963 180 (84) AT 02.10.2002 CH 02.10.2002 FI 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) A61B 17/32 (84) BE 02.10.2002 LI 02.10.2002 GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(11) 0 965 240 (84) BE 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) H04Q 7/38 (84) FI 18.12.2002
				(11) 0 965 266 (84) AT 30.10.2002 SE 30.01.2003	(51) A01K 31/22 (84) BE 30.10.2002
				(11) 0 966 194 (84) BE 27.11.2002	(51) A01N 25/30 (84) NL 27.11.2002

(11) 0 966 211 (84) AT 16.10.2002 CH 16.10.2002 FI 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) A23L 2/00 (84) BE 16.10.2002 LI 16.10.2002 GR 16.10.2002 PT 16.01.2003	(11) 0 970 530 (84) AT 16.10.2002 FI 16.10.2002 PT 16.01.2003	(51) H01M 4/66 (84) BE 16.10.2002 GR 16.10.2002	(11) 0 973 239 (84) BE 31.07.2002 FI 12.12.2001 IE 12.12.2001 PT 12.03.2002	(51) H02H 3/087 (84) DK 12.03.2002 GR 12.12.2001 NL 12.12.2001
(11) 0 966 240 (84) AT 02.10.2002 CH 02.10.2002 FI 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) A61F 2/32 (84) BE 02.10.2002 LI 02.10.2002 GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(11) 0 971 155 (84) BE 13.11.2002 LI 13.11.2002	(51) F16H 1/22 (84) CH 13.11.2002 SE 13.02.2003	(11) 0 974 134 (84) AT 16.10.2002 CH 16.10.2002 FI 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) G07G 1/14 (84) BE 16.10.2002 LI 16.10.2002 GR 16.10.2002 PT 16.01.2003
(11) 0 966 441 (84) BE 11.12.2002 GR 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) C07D 213/64 (84) FI 11.12.2002 PT 11.03.2003	(11) 0 971 266 (84) BE 18.12.2002	(51) G03F 7/07	(11) 0 974 303 (84) AT 27.11.2002 CH 27.11.2002 FI 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) A61B 5/00 (84) BE 27.11.2002 LI 27.11.2002 GR 27.11.2002 PT 27.02.2003
(11) 0 966 725 (84) AT 09.10.2002 CH 09.10.2002 FI 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) G06K 11/06 (84) BE 09.10.2002 LI 09.10.2002 GR 09.10.2002 PT 09.01.2003	(11) 0 971 268 (84) BE 23.10.2002	(51) G03F 7/07	(11) 0 974 409 (84) AT 14.11.2001 CH 31.07.2002 GB 14.11.2001 PT 14.02.2002	(51) B21D 22/02 (84) BE 31.07.2002 LI 31.07.2002 NL 14.11.2001 SE 14.02.2002
(11) 0 966 742 (84) AT 13.11.2002 CH 13.11.2002 FI 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) G11C 13/00 (84) BE 13.11.2002 LI 13.11.2002 GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(11) 0 971 649 (84) AT 18.12.2002 FI 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) A61F 13/15 (84) SE 11.03.2003	(11) 0 974 411 (84) BE 31.07.2002 FI 14.11.2001 GR 14.11.2001 PT 14.02.2002	(51) B21D 26/02 (84) DK 14.02.2002 GB 14.11.2001 NL 14.11.2001 SE 14.02.2002
(11) 0 966 910 (84) AT 06.11.2002 FI 06.11.2002 PT 06.02.2003	(51) A47J 36/02 (84) BE 06.11.2002 GR 06.11.2002 SE 06.02.2003	(11) 0 971 812 (84) AT 23.10.2002 CH 23.10.2002 FI 23.10.2002 NL 23.10.2002	(51) B29C 47/88 (84) BE 23.10.2002 LI 23.10.2002 GR 23.10.2002 PT 23.01.2003	(11) 0 974 620 (84) AT 13.11.2002 GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(51) C09B 35/215 (84) BE 13.11.2002 NL 13.11.2002
(11) 0 967 193 (84) BE 27.11.2002 LI 27.11.2002 GR 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) C07C 29/44 (84) CH 27.11.2002 FI 27.11.2002 PT 27.02.2003	(11) 0 971 863 (84) AT 06.11.2002 CH 06.11.2002 FI 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) C04B 35/536 (84) BE 06.11.2002 LI 06.11.2002 GR 06.11.2002 PT 06.02.2003	(11) 0 974 760 (84) BE 04.12.2002 LI 04.12.2002 GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) F16B 45/02 (84) CH 04.12.2002 FI 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003
(11) 0 968 063 (84) AT 27.11.2002 CH 27.11.2002 FI 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) B22C 9/08 (84) BE 27.11.2002 LI 27.11.2002 GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(11) 0 971 864 (84) AT 16.10.2002 CH 16.10.2002 FI 16.10.2002 NL 16.10.2002	(51) C04B 35/536 (84) BE 16.10.2002 LI 16.10.2002 GR 16.10.2002 PT 16.01.2003	(11) 0 975 046 (84) BE 31.07.2002 FI 16.01.2002 NL 16.01.2002	(51) H01Q 9/00 (84) DK 16.04.2002 GR 16.01.2002 PT 16.04.2002
(11) 0 968 422 (84) AT 23.10.2002 CH 23.10.2002 FI 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) G01N 33/53 (84) BE 23.10.2002 LI 23.10.2002 GR 23.10.2002 PT 23.01.2003	(11) 0 971 890 (84) AT 27.11.2002 FI 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) C07D 209/00 (84) BE 27.11.2002 GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(11) 0 975 202 (84) BE 04.12.2002 LI 04.12.2002 GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) H05B 7/00 (84) CH 04.12.2002 FI 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003
(11) 0 968 429 (84) BE 11.12.2002	(51) G01N 33/68 (84) NL 11.12.2002	(11) 0 971 923 (84) AT 06.11.2002 FI 06.11.2002 NL 06.11.2002	(51) C07D 473/18 (84) BE 06.11.2002 GR 06.11.2002 PT 06.02.2003	(11) 0 975 324 (84) BE 31.07.2002 LI 31.07.2002 GB 03.04.2002	(51) A61K 7/48 (84) CH 31.07.2002 DE 04.07.2002 NL 03.04.2002
(11) 0 968 483 (84) AT 02.10.2002 CH 02.10.2002 FI 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) G06K 17/00 (84) BE 02.10.2002 LI 02.10.2002 GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(11) 0 971 961 (84) BE 04.12.2002 NL 04.12.2002	(51) C08B 37/00 (84) FI 04.12.2002 PT 05.03.2003	(11) 0 975 632 (84) AT 16.10.2002 CH 16.10.2002 FI 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) C07D 471/04 (84) BE 16.10.2002 LI 16.10.2002 GR 16.10.2002 PT 16.01.2003
(11) 0 969 589 (84) AT 13.11.2002 CH 13.11.2002 FI 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) H02P 1/16 (84) BE 13.11.2002 LI 13.11.2002 GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(11) 0 972 136 (84) BE 20.11.2002 LI 20.11.2002 GR 20.11.2002 PT 20.02.2003	(51) F04D 7/04 (84) CH 20.11.2002 FI 20.11.2002 NL 20.11.2002	(11) 0 975 833 (84) BE 06.11.2002 LI 06.11.2002 NL 06.11.2002	(51) D21D 5/02 (84) CH 06.11.2002 GR 06.11.2002 PT 06.02.2003
(11) 0 969 741 (84) BE 16.10.2002	(51) A23L 1/212 (84) NL 16.10.2002	(11) 0 972 729 (84) BE 31.07.2002 FI 07.11.2001 PT 07.02.2002	(51) B65G 47/90 (84) DK 07.02.2002 GR 07.11.2001 SE 08.07.2002	(11) 0 976 167 (84) AT 04.12.2002 CH 04.12.2002 FI 04.12.2002 NL 04.12.2002	(51) H01M 2/10 (84) BE 04.12.2002 LI 04.12.2002 GR 04.12.2002 PT 05.03.2003
(11) 0 970 420 (84) AT 13.11.2002 CH 13.11.2002 FI 13.11.2002 NL 13.11.2002	(51) G06F 7/00 (84) BE 13.11.2002 LI 13.11.2002 GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(11) 0 972 970 (84) AT 02.10.2002 CH 02.10.2002 FI 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) F16H 48/30 (84) BE 02.10.2002 LI 02.10.2002 GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(11) 0 976 516 (84) AT 23.10.2002 CH 23.10.2002 FI 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) B29C 33/04 (84) BE 23.10.2002 LI 23.10.2002 GR 23.10.2002 PT 23.01.2003
(11) 0 970 477 (84) BE 02.10.2002 LI 02.10.2002	(51) G21C 19/307 (84) CH 02.10.2002 DE 03.01.2003	(11) 0 973 181 (84) AT 09.10.2002 CH 09.10.2002 FI 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) H01G 9/20 (84) BE 09.10.2002 LI 09.10.2002 GR 09.10.2002 PT 09.01.2003	(11) 0 976 521 (84) BE 11.12.2002 GR 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) B29C 45/68 (84) FI 11.12.2002 PT 11.03.2003

(11) 0 976 603 (84) AT 09.10.2002 CH 09.10.2002 FI 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) B60K 17/344 (84) BE 09.10.2002 LI 09.10.2002 GR 09.10.2002 PT 09.01.2003	(11) 0 978 718 (84) BE 31.07.2002 FI 02.01.2002 NL 02.01.2002 SE 02.04.2002	(51) G01N 21/53 (84) DK 02.04.2002 GR 02.01.2002 PT 02.04.2002	(11) 0 980 522 (84) AT 18.12.2002 CH 18.12.2002 FI 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) G01N 33/28 (84) BE 18.12.2002 LI 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003
(11) 0 976 656 (84) AT 02.10.2002 CH 02.10.2002 FI 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) B65B 41/18 (84) BE 02.10.2002 LI 02.10.2002 GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(11) 0 978 722 (84) AT 16.10.2002 CH 16.10.2002 FI 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) G01N 27/416 (84) BE 16.10.2002 LI 16.10.2002 GR 16.10.2002 PT 16.01.2003	(11) 0 980 870 (84) BE 31.07.2002 FI 12.12.2001 GR 12.12.2001 NL 12.12.2001 SE 12.03.2002	(51) C07F 7/08 (84) DK 12.03.2002 GB 12.12.2001 IE 12.12.2001 PT 12.03.2002
(11) 0 976 717 (84) AT 20.11.2002 CH 20.11.2002 FI 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003	(51) C07C 69/28 (84) BE 20.11.2002 LI 20.11.2002 GR 20.11.2002 PT 20.02.2003	(11) 0 979 035 (84) AT 04.12.2002 CH 04.12.2002 FI 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) A01N 57/20 (84) BE 04.12.2002 LI 04.12.2002 GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(11) 0 980 926 (84) BE 31.08.2002 GR 03.04.2002 NL 03.04.2002 SE 03.07.2002	(51) D04H 1/00 (84) DK 03.07.2002 IE 03.04.2002 PT 03.07.2002
(11) 0 976 851 (84) BE 31.07.2002 GR 02.01.2002 PT 02.04.2002	(51) C23F 11/02 (84) DK 02.04.2002 NL 02.01.2002	(11) 0 979 150 (84) BE 20.11.2002 LI 20.11.2002 GR 20.11.2002	(51) B05C 1/00 (84) CH 20.11.2002 FI 20.11.2002 PT 20.02.2003	(11) 0 980 949 (84) BE 31.08.2002 GB 10.07.2002 IE 10.07.2002 PT 10.10.2002	(51) E05D 5/06 (84) DK 10.10.2002 GR 10.07.2002 NL 10.07.2002 SE 10.10.2002
(11) 0 976 935 (84) BE 31.07.2002 FI 27.03.2002 IE 27.03.2002	(51) F16B 39/10 (84) DK 27.06.2002 GR 27.03.2002 PT 27.06.2002	(11) 0 979 199 (84) AT 06.11.2002 CH 06.11.2002 FI 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) B65D 50/04 (84) BE 06.11.2002 LI 06.11.2002 GR 06.11.2002 PT 06.02.2003	(11) 0 981 448 (84) AT 16.10.2002 CH 16.10.2002 FI 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) B41J 2/025 (84) BE 16.10.2002 LI 16.10.2002 GR 16.10.2002 PT 16.01.2003
(11) 0 976 949 (84) BE 27.11.2002 LI 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) F16G 5/16 (84) CH 27.11.2002 NL 27.11.2002	(11) 0 979 316 (84) AT 04.12.2002 CH 04.12.2002 FI 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) C23C 16/44 (84) BE 04.12.2002 LI 04.12.2002 GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(11) 0 981 466 (84) AT 13.11.2002 CH 13.11.2002 GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(51) B60R 11/04 (84) BE 13.11.2002 LI 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003
(11) 0 976 979 (84) AT 13.11.2002 CH 13.11.2002 FI 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) F23D 14/76 (84) BE 13.11.2002 LI 13.11.2002 GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(11) 0 979 412 (84) AT 13.11.2002 NL 13.11.2002	(51) G01P 9/00 (84) BE 13.11.2002 SE 13.02.2003	(11) 0 981 521 (84) AT 11.12.2002 CH 11.12.2002 FI 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) C07D 273/02 (84) BE 11.12.2002 LI 11.12.2002 GR 11.12.2002 PT 11.03.2003
(11) 0 977 492 (84) AT 11.12.2002 CH 11.12.2002 FI 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) A23K 1/16 (84) BE 11.12.2002 LI 11.12.2002 GR 11.12.2002 SE 11.03.2003	(11) 0 979 661 (84) AT 04.12.2002 CH 04.12.2002 GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) A61M 15/00 (84) BE 04.12.2002 LI 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(11) 0 982 112 (84) BE 23.10.2002 GR 23.10.2002 PT 23.01.2003	(51) B29C 45/16 (84) FI 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003
(11) 0 977 799 (84) AT 30.10.2002 CH 30.10.2002 FI 30.10.2002 NL 30.10.2002 SE 30.01.2003	(51) C08J 3/12 (84) BE 30.10.2002 LI 30.10.2002 GR 30.10.2002 PT 30.01.2003	(11) 0 979 859 (84) BE 31.08.2002 IE 08.05.2002 PT 08.08.2002	(51) C10M 105/36 (84) GR 08.05.2002 NL 08.05.2002 SE 08.08.2002	(11) 0 982 304 (84) AT 02.10.2002 CH 02.10.2002 FI 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) C07D 401/04 (84) BE 02.10.2002 LI 02.10.2002 GR 02.10.2002 PT 02.01.2003
(11) 0 978 012 (84) AT 06.11.2002 CH 06.11.2002 FI 06.11.2002 PT 06.02.2003	(51) G02C 13/00 (84) BE 06.11.2002 LI 06.11.2002 GR 06.11.2002 SE 06.02.2003	(11) 0 979 930 (84) AT 27.02.2002 DK 27.05.2002 GR 27.02.2002 PT 27.05.2002	(51) F01N 7/18 (84) BE 31.08.2002 FI 27.02.2002 NL 27.02.2002 SE 27.05.2002	(11) 0 982 526 (84) BE 31.08.2002 IE 31.07.2002 PT 18.11.2002	(51) F16L 37/088 (84) DK 31.10.2002 NL 31.07.2002 SE 31.10.2002
(11) 0 978 256 (84) AT 11.12.2002 CH 11.12.2002 FI 11.12.2002 NL 11.12.2002	(51) A61B 5/00 (84) BE 11.12.2002 LI 11.12.2002 GR 11.12.2002 SE 11.03.2003	(11) 0 979 967 (84) BE 31.07.2002 FI 06.02.2002 NL 06.02.2002	(51) F16L 3/11 (84) DK 06.05.2002 GR 06.02.2002 PT 06.05.2002	(11) 0 983 018 (84) AT 13.11.2002 CH 13.11.2002 FI 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) A61B 5/06 (84) BE 13.11.2002 LI 13.11.2002 GR 13.11.2002 PT 13.02.2003
(11) 0 978 258 (84) AT 16.10.2002 FI 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) A61B 17/58 (84) BE 16.10.2002 GR 16.10.2002 PT 16.01.2003	(11) 0 979 985 (84) BE 31.08.2002 FI 06.02.2002 GR 06.02.2002 SE 06.05.2002	(51) F26B 13/10 (84) DK 06.05.2002 GB 06.02.2002 NL 06.02.2002	(11) 0 983 232 (84) AT 13.11.2002 CH 13.11.2002 FI 13.11.2002 PT 13.02.2003	(51) C07C 279/24 (84) BE 13.11.2002 LI 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003
(11) 0 978 380 (84) BE 31.07.2002 GR 05.06.2002 NL 05.06.2002 SE 05.09.2002	(51) B41F 33/00 (84) DK 05.09.2002 IE 05.06.2002 PT 05.09.2002	(11) 0 980 201 (84) BE 31.07.2002 FR 17.01.2003 GR 08.05.2002 NL 08.05.2002 SE 08.08.2002	(51) H05K 5/04 (84) DK 08.08.2002 GB 08.05.2002 IE 08.05.2002 PT 08.08.2002	(11) 0 983 444 (84) AT 02.10.2002 CH 02.10.2002 FI 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) F16B 31/00 (84) BE 02.10.2002 LI 02.10.2002 GR 02.10.2002 PT 02.01.2003
(11) 0 978 397 (84) BE 31.07.2002 FI 17.10.2001 PT 17.01.2002	(51) B60G 17/052 (84) DK 17.01.2002 NL 17.10.2001	(11) 0 980 232 (84) AT 27.11.2002 CH 27.11.2002 FI 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) A61F 13/15 (84) BE 27.11.2002 LI 27.11.2002 GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(11) 0 983 473 (84) AT 11.12.2002 CH 11.12.2002 FI 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) F24D 19/10 (84) BE 11.12.2002 LI 11.12.2002 PT 11.03.2003

(11) 0 983 576 (84) AT 09.10.2002 CH 09.10.2002 FI 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) G06T 17/40 (84) BE 09.10.2002 LI 09.10.2002 GR 09.10.2002 PT 09.01.2003	(11) 0 986 664 (84) AT 11.12.2002 CH 11.12.2002 FI 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) D04H 1/70 (84) BE 11.12.2002 LI 11.12.2002 GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(11) 0 988 743 (84) AT 23.10.2002 CH 23.10.2002 FI 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) H04M 3/50 (84) BE 23.10.2002 LI 23.10.2002 GR 23.10.2002 PT 23.01.2003
(11) 0 983 823 (84) BE 20.11.2002 LI 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003	(51) B24C 5/04 (84) CH 20.11.2002 GR 20.11.2002 PT 20.02.2003	(11) 0 986 665 (84) BE 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) D04H 13/00 (84) NL 04.12.2002	(11) 0 988 778 (84) BE 31.08.2002 GR 23.01.2002 SE 23.04.2002	(51) A01C 7/08 (84) FI 23.01.2002 PT 23.04.2002
(11) 0 983 826 (84) BE 31.08.2002 FR 10.01.2003 GR 02.05.2002 PT 02.08.2002	(51) B25J 1/08 (84) DK 02.08.2002 GB 02.05.2002 IE 02.05.2002 SE 02.08.2002	(11) 0 986 839 (84) AT 13.11.2002 CH 13.11.2002 GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(51) H01R 3/00 (84) BE 13.11.2002 LI 13.11.2002 NL 13.11.2002	(11) 0 988 812 (84) AT 30.01.2002 DK 30.04.2002 GR 30.01.2002 PT 30.04.2002	(51) A45D 19/02 (84) BE 30.09.2002 FI 30.01.2002 NL 30.01.2002 SE 30.04.2002
(11) 0 983 860 (84) AT 27.11.2002 CH 27.11.2002 FI 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) B41J 11/00 (84) BE 27.11.2002 LI 27.11.2002 GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(11) 0 987 016 (84) AT 10.04.2002 DK 10.07.2002 IE 10.04.2002 PT 10.07.2002	(51) A61K 7/48 (84) BE 31.08.2002 GR 10.04.2002 NL 10.04.2002 SE 10.07.2002	(11) 0 989 129 (84) AT 11.12.2002 FI 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) C07D 471/04 (84) BE 11.12.2002 GR 11.12.2002 PT 11.03.2003
(11) 0 983 861 (84) BE 13.11.2002 GR 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) B41J 13/00 (84) FI 13.11.2002 PT 13.02.2003	(11) 0 987 229 (84) BE 30.09.2002 FI 27.03.2002 GR 27.03.2002 NL 27.03.2002 SE 27.06.2002	(51) C03C 29/00 (84) DK 27.06.2002 GB 27.03.2002 IE 27.03.2002 PT 27.06.2002	(11) 0 989 142 (84) AT 11.12.2002 CH 11.12.2002 FI 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) C08F 4/68 (84) BE 11.12.2002 LI 11.12.2002 GR 11.12.2002 SE 11.03.2003
(11) 0 984 239 (84) AT 13.11.2002 CH 13.11.2002 FI 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) F28D 9/00 (84) BE 13.11.2002 LI 13.11.2002 GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(11) 0 987 358 (84) AT 07.11.2001 DK 07.02.2002 GR 07.11.2001 SE 07.02.2002	(51) D03D 15/08 (84) BE 31.08.2002 FI 07.11.2001 NL 07.11.2001	(11) 0 989 893 (84) AT 18.12.2002 CH 18.12.2002 FI 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) A63F 13/00 (84) BE 18.12.2002 LI 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003
(11) 0 984 260 (84) BE 31.08.2002 GR 19.06.2002 NL 19.06.2002	(51) G01M 17/007 (84) DK 19.09.2002 IE 19.06.2002 PT 23.09.2002	(11) 0 987 520 (84) BE 31.07.2002 GR 29.05.2002 NL 29.05.2002	(51) G01C 25/00 (84) DK 29.08.2002 IE 29.05.2002 PT 29.08.2002	(11) 0 989 944 (84) AT 02.10.2002 CH 02.10.2002 FI 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) B65D 55/06 (84) BE 02.10.2002 LI 02.10.2002 GR 02.10.2002 SE 02.01.2003
(11) 0 984 525 (84) BE 31.08.2002	(51) H01R 13/631 (84) SE 17.07.2002	(11) 0 987 543 (84) BE 30.09.2002 GR 26.06.2002 NL 26.06.2002	(51) G01N 23/20 (84) DK 26.09.2002 IE 26.06.2002 PT 26.09.2002	(11) 0 990 008 (84) AT 06.11.2002 CH 06.11.2002 FI 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) C08G 79/04 (84) BE 06.11.2002 LI 06.11.2002 GR 06.11.2002 PT 06.02.2003
(11) 0 984 693 (84) AT 18.12.2002 CH 18.12.2002 FI 18.12.2002 PT 18.03.2003	(51) A01N 45/00 (84) BE 18.12.2002 LI 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003	(11) 0 987 550 (84) AT 30.10.2002 CH 30.10.2002 FI 30.10.2002 NL 30.10.2002 SE 30.01.2003	(51) G01N 33/52 (84) BE 30.10.2002 LI 30.10.2002 GR 30.10.2002 PT 30.01.2003	(11) 0 990 116 (84) AT 20.11.2002 CH 20.11.2002 FI 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003	(51) G01C 19/00 (84) BE 20.11.2002 LI 20.11.2002 GR 20.11.2002 PT 20.02.2003
(11) 0 984 835 (84) AT 11.12.2002 CH 11.12.2002 FI 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) B09B 3/00 (84) BE 11.12.2002 LI 11.12.2002 GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(11) 0 987 875 (84) AT 07.08.2002 DE 08.11.2002 FI 07.08.2002 IE 07.08.2002 PT 22.11.2002	(51) H04N 1/195 (84) BE 30.09.2002 DK 07.11.2002 GR 07.08.2002 NL 07.08.2002	(11) 0 990 129 (84) AT 02.10.2002 CH 02.10.2002 DE 03.01.2003 GR 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) G01N 1/08 (84) BE 02.10.2002 LI 02.10.2002 FI 02.10.2002 PT 02.01.2003
(11) 0 984 943 (84) BE 11.12.2002 GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) C07D 223/06 (84) FI 11.12.2002 NL 11.12.2002	(11) 0 987 946 (84) AT 20.11.2002 FI 20.11.2002 PT 20.02.2003	(51) A01N 47/44 (84) BE 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003	(11) 0 990 488 (84) BE 31.08.2002 FI 23.01.2002 PT 23.04.2002	(51) B25B 23/14 (84) DK 23.04.2002 GR 23.01.2002
(11) 0 985 094 (84) AT 23.10.2002 CH 23.10.2002 FI 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) F04B 1/32 (84) BE 23.10.2002 LI 23.10.2002 GR 23.10.2002 PT 23.01.2003	(11) 0 988 069 (84) AT 27.11.2002 FI 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) A61L 27/00 (84) BE 27.11.2002 GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(11) 0 990 489 (84) BE 31.08.2002 GR 03.04.2002 PT 03.07.2002	(51) B25B 23/14 (84) DK 03.07.2002 IE 03.04.2002
(11) 0 985 514 (84) BE 31.08.2002 FR 17.01.2003 NL 15.05.2002 SE 15.08.2002	(51) B29C 51/26 (84) DK 15.08.2002 IE 15.05.2002 PT 16.08.2002	(11) 0 988 095 (84) BE 30.10.2002 PT 30.01.2003	(51) A63B 63/00 (84) NL 30.10.2002 SE 30.01.2003	(11) 0 990 501 (84) AT 11.12.2002 CH 11.12.2002 FI 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) B29C 45/17 (84) BE 11.12.2002 LI 11.12.2002 GR 11.12.2002 PT 11.03.2003
(11) 0 985 897 (84) BE 31.07.2002 FI 31.10.2001 PT 31.01.2002	(51) F41A 21/00 (84) DK 31.01.2002 NL 31.10.2001	(11) 0 988 353 (84) BE 27.11.2002	(51) C09K 11/06 (84) NL 27.11.2002	(11) 0 990 521 (84) BE 30.09.2002 IE 28.08.2002	(51) B41F 35/00 (84) GR 28.08.2002 PT 11.12.2002
(11) 0 986 456 (84) AT 13.11.2002 CH 13.11.2002 FI 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) B29C 47/00 (84) BE 13.11.2002 LI 13.11.2002 GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(11) 0 988 383 (84) BE 16.10.2002 LI 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) C12N 15/55 (84) CH 16.10.2002 FI 16.10.2002		

(11) 0 990 628 (84) BE 30.09.2002 GB 24.04.2002 IE 24.04.2002 PT 24.07.2002	(51) C04B 28/04 (84) DK 24.07.2002 GR 24.04.2002 NL 24.04.2002 SE 24.07.2002	(11) 0 993 603 (84) BE 31.07.2002 PT 03.10.2002	(51) G01N 22/02 (84) IE 03.07.2002	(11) 0 996 545 (84) AT 18.12.2002 FI 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) B41C 1/14 (84) BE 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003
(11) 0 990 651 (84) BE 09.10.2002	(51) C07D 239/54 (84) NL 09.10.2002	(11) 0 994 114 (84) AT 04.12.2002 CH 04.12.2002 GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) C07D 487/04 (84) BE 04.12.2002 LI 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(11) 0 996 547 (84) AT 04.12.2002 FI 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) B41M 1/12 (84) BE 04.12.2002 GR 04.12.2002 PT 05.03.2003
(11) 0 990 716 (84) BE 30.09.2002 FI 20.03.2002 PT 20.06.2002	(51) C23C 14/08 (84) DK 20.06.2002 GR 20.03.2002	(11) 0 994 257 (84) BE 30.09.2002 FI 06.02.2002 PT 06.05.2002	(51) F04C 15/04 (84) DK 06.05.2002 GR 06.02.2002	(11) 0 996 607 (84) BE 31.07.2002 NL 14.11.2001	(51) C07C 11/09 (84) GB 14.11.2001 SE 14.02.2002
(11) 0 990 849 (84) AT 03.04.2002 DK 03.07.2002 IE 30.09.2002	(51) F23N 1/08 (84) BE 30.09.2002 GR 03.04.2002 SE 03.07.2002	(11) 0 994 731 (84) AT 18.12.2002 CH 18.12.2002 NL 18.12.2002	(51) A61L 2/24 (84) BE 18.12.2002 LI 18.12.2002 SE 18.03.2003	(11) 0 996 613 (84) AT 30.10.2002 CH 30.10.2002 FI 30.10.2002 NL 30.10.2002 SE 30.01.2003	(51) C07C 213/10 (84) BE 30.10.2002 LI 30.10.2002 GR 30.10.2002 PT 30.01.2003
(11) 0 990 850 (84) AT 03.07.2002 DK 03.10.2002 GR 03.07.2002 SE 03.10.2002	(51) F23N 5/26 (84) BE 30.09.2002 FI 03.07.2002 IE 03.07.2002	(11) 0 994 778 (84) AT 06.02.2002 CH 31.07.2002 DK 06.05.2002 GR 06.02.2002 PT 06.05.2002	(51) B41F 15/44 (84) BE 31.07.2002 LI 31.07.2002 FI 06.02.2002 NL 06.02.2002 SE 06.05.2002	(11) 0 996 781 (84) AT 23.10.2002 CH 23.10.2002 FI 23.10.2002 PT 23.01.2003	(51) D02G 3/04 (84) BE 23.10.2002 LI 23.10.2002 GR 23.10.2002 SE 23.01.2003
(11) 0 990 868 (84) BE 30.09.2002 GR 28.08.2002 NL 28.08.2002	(51) F28F 9/18 (84) DK 28.11.2002 IE 28.08.2002 PT 11.12.2002	(11) 0 994 991 (84) BE 02.10.2002 LI 02.10.2002 GR 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) E04D 13/14 (84) CH 02.10.2002 FI 02.10.2002 PT 02.01.2003	(11) 0 996 886 (84) BE 09.10.2002 LI 09.10.2002	(51) G06F 9/44 (84) CH 09.10.2002 NL 09.10.2002
(11) 0 991 549 (84) BE 31.07.2002	(51) B60R 21/06	(11) 0 995 139 (84) BE 31.07.2002 GR 05.06.2002 NL 05.06.2002 SE 05.09.2002	(51) G02B 6/38 (84) DK 05.09.2002 IE 05.06.2002 PT 05.09.2002	(11) 0 996 887 (84) BE 09.10.2002 LI 09.10.2002	(51) G06F 9/46 (84) CH 09.10.2002 NL 09.10.2002
(11) 0 991 558 (84) AT 04.12.2002 CH 04.12.2002 FI 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) B62D 1/19 (84) BE 04.12.2002 LI 04.12.2002 GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(11) 0 995 313 (84) AT 02.10.2002 CH 02.10.2002 FI 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) H04N 7/173 (84) BE 02.10.2002 LI 02.10.2002 GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(11) 0 996 897 (84) AT 10.04.2002 CH 31.07.2002 DE 11.07.2002 GR 10.04.2002 NL 10.04.2002 SE 10.07.2002	(51) G06F 17/24 (84) BE 31.07.2002 LI 31.07.2002 DK 10.07.2002 IE 10.04.2002 PT 10.07.2002
(11) 0 991 576 (84) AT 16.10.2002 CH 16.10.2002 FI 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) B65D 65/38 (84) BE 16.10.2002 LI 16.10.2002 GR 16.10.2002 PT 16.01.2003	(11) 0 995 575 (84) BE 30.09.2002 GR 24.07.2002 NL 24.07.2002 SE 24.10.2002	(51) B29C 45/42 (84) DK 24.10.2002 IE 23.09.2002 PT 24.10.2002	(11) 0 996 932 (84) BE 31.07.2002 LI 31.07.2002 FI 12.12.2001 IE 12.12.2001 PT 12.03.2002	(51) G06K 19/077 (84) CH 31.07.2002 DK 12.03.2002 GR 12.12.2001 NL 12.12.2001 SE 12.03.2002
(11) 0 991 701 (84) AT 13.11.2002 CH 13.11.2002 FI 13.11.2002 PT 13.02.2003	(51) C08J 7/04 (84) BE 13.11.2002 LI 13.11.2002 GR 13.11.2002	(11) 0 995 576 (84) BE 30.09.2002 GR 24.07.2002 NL 24.07.2002 SE 24.10.2002	(51) B29C 45/42 (84) DK 24.10.2002 IE 24.09.2002 PT 24.10.2002	(11) 0 996 972 (84) BE 31.07.2002 LI 31.07.2002	(51) H01L 21/265 (84) CH 31.07.2002
(11) 0 992 332 (84) BE 31.08.2002	(51) B29C 45/27 (84) GR 05.06.2002	(11) 0 995 576 (84) BE 30.09.2002 GR 24.07.2002 NL 24.07.2002 SE 24.10.2002	(51) B29C 45/42 (84) DK 24.10.2002 IE 24.09.2002 PT 24.10.2002	(11) 0 997 273 (84) BE 31.08.2002 GR 24.07.2002 NL 24.07.2002 SE 24.10.2002	(51) B41F 13/008 (84) DK 24.10.2002 IE 24.07.2002 PT 24.10.2002
(11) 0 992 525 (84) BE 30.09.2002	(51) C08G 73/10 (84) DK 30.09.2002	(11) 0 995 654 (84) BE 30.09.2002 FI 06.03.2002 IE 06.03.2002 PT 06.06.2002	(51) B60T 7/12 (84) DK 06.06.2002 GR 06.03.2002 NL 06.03.2002 SE 06.06.2002	(11) 0 997 444 (84) BE 31.08.2002 GR 17.07.2002 NL 17.07.2002 SE 17.10.2002	(51) C03B 33/027 (84) DK 17.10.2002 IE 17.07.2002 PT 17.10.2002
(11) 0 992 597 (84) BE 30.09.2002 GR 24.07.2002 PT 24.10.2002	(51) C22B 15/14 (84) DK 24.10.2002 IE 24.07.2002	(11) 0 995 794 (84) BE 31.07.2002 FR 10.01.2003 GR 24.04.2002 NL 24.04.2002 SE 24.07.2002	(51) C12M 1/16 (84) DK 24.07.2002 GB 24.04.2002 IE 24.04.2002 PT 24.07.2002	(11) 0 997 692 (84) BE 30.09.2002 FI 27.03.2002 IE 27.03.2002 PT 27.06.2002	(51) F25D 7/00 (84) DK 27.06.2002 GR 27.03.2002 NL 27.03.2002 SE 27.06.2002
(11) 0 993 412 (84) BE 20.11.2002 SE 20.02.2003	(51) B65H 18/28 (84) NL 20.11.2002	(11) 0 995 978 (84) BE 30.09.2002 FR 17.01.2003 GR 08.05.2002 NL 08.05.2002 SE 08.08.2002	(51) G01J 5/12 (84) DK 08.08.2002 GB 08.05.2002 IE 08.05.2002 PT 08.08.2002	(11) 0 998 378 (84) AT 02.10.2002 CH 02.10.2002 FI 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) B26B 21/22 (84) BE 02.10.2002 LI 02.10.2002 GR 02.10.2002 PT 02.01.2003
(11) 0 993 438 (84) AT 12.06.2002 DK 12.09.2002 GR 12.06.2002 NL 12.06.2002 SE 12.09.2002	(51) C07C 249/06 (84) BE 31.07.2002 GB 12.06.2002 IE 12.06.2002 PT 16.09.2002	(11) 0 996 345 (84) AT 12.12.2001 CH 31.07.2002 DK 12.03.2002 GR 12.12.2001 PT 12.03.2002	(51) A43B 17/02 (84) BE 31.07.2002 LI 31.07.2002 FI 12.12.2001 NL 12.12.2001 SE 12.03.2002	(11) 0 998 393 (84) AT 04.12.2002 CH 04.12.2002 FI 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) B41J 2/175 (84) BE 04.12.2002 LI 04.12.2002 GR 04.12.2002 PT 05.03.2003
(11) 0 993 459 (84) AT 06.11.2002 CH 06.11.2002 FI 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) C07D 401/08 (84) BE 06.11.2002 LI 06.11.2002 GR 06.11.2002 PT 06.02.2003				
(11) 0 993 598 (84) AT 29.05.2002 DE 30.08.2002 GB 29.05.2002 NL 29.05.2002 SE 29.08.2002	(51) G01M 17/007 (84) BE 31.07.2002 DK 29.08.2002 GR 29.05.2002 PT 29.08.2002				

(11) 0 998 396 (84) BE 31.07.2002	(51) B42D 15/00 (84) DK 19.03.2002	(11) 1 000 091 (84) BE 31.07.2002 LI 31.07.2002 GB 03.04.2002 SE 03.07.2002	(51) C08F 4/02 (84) CH 31.07.2002 FR 03.01.2003 NL 03.04.2002	(11) 1 002 421 (84) BE 31.08.2002 LI 31.08.2002 FI 20.03.2002 NL 20.03.2002	(51) H04N 1/58 (84) CH 31.08.2002 DK 20.06.2002 IE 20.03.2002 SE 20.06.2002
(11) 0 998 462 (84) AT 30.10.2002 FI 30.10.2002 PT 30.01.2003	(51) C07D 235/02 (84) BE 30.10.2002 GR 30.10.2002 SE 30.01.2003	(11) 1 000 113 (84) BE 31.07.2002 GR 03.07.2002 PT 03.10.2002	(51) C08J 3/12 (84) DK 03.10.2002 IE 03.07.2002 SE 03.10.2002	(11) 1 002 475 (84) AT 20.11.2002 CH 20.11.2002 GR 20.11.2002 PT 20.02.2003	(51) A43B 13/20 (84) BE 20.11.2002 LI 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003
(11) 0 998 466 (84) AT 16.10.2002 FI 16.10.2002 PT 16.01.2003	(51) C07D 257/02 (84) BE 16.10.2002 GR 16.10.2002 SE 16.01.2003	(11) 1 000 181 (84) BE 31.07.2002 LI 31.07.2002 GR 02.01.2002 PT 02.04.2002	(51) C23C 8/38 (84) CH 31.07.2002 FI 02.01.2002 NL 01.02.2003 SE 02.04.2002	(11) 1 002 629 (84) BE 31.08.2002 IE 15.05.2002 SE 15.08.2002	(51) B26B 7/00 (84) DK 15.08.2002 PT 16.08.2002
(11) 0 998 534 (84) AT 07.11.2001 CH 31.07.2002 DK 07.02.2002 GR 07.11.2001 PT 07.02.2002	(51) C09D 183/04 (84) BE 31.07.2002 LI 31.07.2002 FI 07.11.2001 NL 07.11.2001 SE 07.02.2002	(11) 1 000 196 (84) BE 31.07.2002 LI 31.07.2002 GR 21.11.2001	(51) D21F 1/00 (84) CH 31.07.2002 DK 21.02.2002	(11) 1 002 774 (84) BE 31.08.2002 FI 03.07.2002 IE 03.07.2002 PT 03.10.2002	(51) C03C 25/18 (84) DK 03.10.2002 GR 03.07.2002 NL 03.07.2002 SE 03.10.2002
(11) 0 998 661 (84) AT 27.11.2002 CH 27.11.2002 FI 27.11.2002 PT 27.02.2003	(51) G01H 1/00 (84) BE 27.11.2002 LI 27.11.2002 GR 27.11.2002	(11) 1 000 289 (84) BE 16.10.2002	(51) F16L 55/033	(11) 1 003 341 (84) BE 23.10.2002 NL 23.10.2002	(51) H04Q 3/00 (84) GR 23.10.2002 PT 23.01.2003
(11) 0 998 744 (84) AT 06.11.2002 CH 06.11.2002 FI 06.11.2002 PT 06.02.2003	(51) G11B 19/02 (84) BE 06.11.2002 LI 06.11.2002 GR 06.11.2002 SE 06.02.2003	(11) 1 000 290 (84) AT 13.11.2002 CH 13.11.2002 GR 13.11.2002	(51) F16L 55/105 (84) BE 13.11.2002 LI 13.11.2002	(11) 1 003 342 (84) BE 23.10.2002 NL 23.10.2002	(51) H04Q 3/00 (84) GR 23.10.2002 PT 23.01.2003
(11) 0 998 860 (84) AT 04.12.2002 CH 04.12.2002 GR 04.12.2002	(51) A43B 3/14 (84) BE 04.12.2002 LI 04.12.2002 SE 04.03.2003	(11) 1 000 310 (84) BE 31.07.2002 LI 31.07.2002 FI 27.03.2002 IE 27.03.2002	(51) F42B 3/12 (84) CH 31.07.2002 DK 27.06.2002 GR 27.03.2002 NL 27.03.2002	(11) 1 003 608 (84) BE 06.11.2002 PT 06.02.2003	(51) B02C 19/18 (84) FI 06.11.2002
(11) 0 998 905 (84) AT 07.11.2001 DK 07.02.2002 GR 07.11.2001 PT 07.02.2002	(51) A61K 7/032 (84) BE 31.07.2002 FI 07.11.2001 NL 07.11.2001 SE 07.02.2002	(11) 1 001 097 (84) BE 30.09.2002 IE 29.05.2002	(51) E03D 9/03 (84) GR 29.05.2002 PT 29.08.2002	(11) 1 003 707 (84) AT 04.12.2002 FI 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) C07C 51/08 (84) BE 04.12.2002 GR 04.12.2002 PT 05.03.2003
(11) 0 999 741 (84) AT 09.10.2002 GR 09.10.2002 PT 09.01.2003	(51) A01M 1/10 (84) BE 09.10.2002 NL 09.10.2002	(11) 1 001 276 (84) BE 30.10.2002	(51) G01T 1/29	(11) 1 003 900 (84) AT 02.10.2002 CH 02.10.2002 FI 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) C12P 7/62 (84) BE 02.10.2002 LI 02.10.2002 GR 02.10.2002 SE 02.01.2003
(11) 0 999 786 (84) AT 27.11.2002 CH 27.11.2002 FI 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) A61B 5/15 (84) BE 27.11.2002 LI 27.11.2002 GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(11) 1 001 494 (84) AT 18.12.2002 CH 18.12.2002 FI 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) H01R 13/42 (84) BE 18.12.2002 LI 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003	(11) 1 003 962 (84) BE 31.08.2002 LI 31.08.2002	(51) F02M 31/06 (84) CH 31.08.2002 DK 10.10.2002
(11) 0 999 813 (84) BE 31.07.2002 FI 20.02.2002	(51) A61F 13/15 (84) DK 20.05.2002 NL 20.02.2002	(11) 1 001 695 (84) AT 09.10.2002 CH 09.10.2002 FI 09.10.2002 NL 09.10.2002	(51) A47C 20/04 (84) BE 09.10.2002 LI 09.10.2002 GR 09.10.2002 SE 09.01.2003	(11) 1 004 130 (84) BE 31.07.2002 LI 31.07.2002 FI 23.01.2002 GR 23.01.2002 PT 23.04.2002	(51) H01H 85/00 (84) CH 31.07.2002 DK 23.04.2002 GB 23.01.2002 NL 23.01.2002 SE 23.04.2002
(11) 0 999 925 (84) BE 31.07.2002 FI 06.03.2002 NL 06.03.2002 SE 06.06.2002	(51) B27N 7/00 (84) DK 06.06.2002 GR 06.03.2002 PT 06.06.2002	(11) 1 001 720 (84) AT 02.10.2002 CH 02.10.2002 FI 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) A61F 2/14 (84) BE 02.10.2002 LI 02.10.2002 GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(11) 1 004 677 (84) BE 06.11.2002 GR 06.11.2002 PT 06.02.2003	(51) C12Q 1/68 (84) FI 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003
(11) 0 999 936 (84) AT 16.10.2002 CH 16.10.2002 FI 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) B41J 2/17 (84) BE 16.10.2002 LI 16.10.2002 GR 16.10.2002 PT 16.01.2003	(11) 1 001 758 (84) AT 20.11.2002 CH 20.11.2002 FI 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003	(51) A61K 31/195 (84) BE 20.11.2002 LI 20.11.2002 GR 20.11.2002 PT 20.02.2003	(11) 1 005 236 (84) BE 30.10.2002 NL 30.10.2002	(51) H04Q 3/00 (84) GR 30.10.2002 PT 30.01.2003
(11) 0 999 978 (84) BE 31.07.2002 LI 31.07.2002 GR 08.05.2002 NL 08.05.2002 SE 08.08.2002	(51) B64D 45/00 (84) CH 31.07.2002 DK 08.08.2002 IE 08.05.2002 PT 08.08.2002	(11) 1 001 902 (84) AT 16.10.2002 CH 16.10.2002 FI 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) B65D 1/02 (84) BE 16.10.2002 LI 16.10.2002 GR 16.10.2002 PT 16.01.2003	(11) 1 005 237 (84) BE 23.10.2002 NL 23.10.2002	(51) H04Q 3/00 (84) GR 23.10.2002 PT 23.01.2003
(11) 1 000 038 (84) AT 06.11.2002 CH 06.11.2002 FI 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) C07D 239/54 (84) BE 06.11.2002 LI 06.11.2002 GR 06.11.2002 PT 06.02.2003	(11) 1 002 042 (84) AT 18.12.2002 CH 18.12.2002 FI 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) C11D 3/386 (84) BE 18.12.2002 LI 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003	(11) 1 005 427 (84) AT 13.11.2002 CH 13.11.2002 FI 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) B65C 9/00 (84) BE 13.11.2002 LI 13.11.2002 NL 13.11.2002
		(11) 1 002 165 (84) BE 31.07.2002 LI 31.07.2002 SE 03.07.2002	(51) E04B 1/26 (84) CH 31.07.2002 DK 03.07.2002	(11) 1 005 582 (84) AT 04.12.2002 CH 04.12.2002 FI 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) D06F 73/02 (84) BE 04.12.2002 LI 04.12.2002 GR 04.12.2002 PT 05.03.2003

(11) 1 005 626 (84) AT 13.11.2002 CH 13.11.2002 FI 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) G01B 11/06 (84) BE 13.11.2002 LI 13.11.2002 GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(11) 1 007 767 (84) BE 31.07.2002 SE 03.07.2002	(51) C25F 3/12 (84) NL 03.04.2002	(11) 1 011 582 (84) AT 02.10.2002 CH 02.10.2002 FI 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) A61F 13/56 (84) BE 02.10.2002 LI 02.10.2002 GR 02.10.2002 PT 02.01.2003
(11) 1 005 681 (84) AT 16.10.2002 CH 16.10.2002	(51) G06F 17/30 (84) BE 16.10.2002 LI 16.10.2002	(11) 1 007 807 (84) AT 02.10.2002 FI 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) E04C 5/03 (84) BE 02.10.2002 GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(11) 1 011 586 (84) BE 11.12.2002	(51) A61G 3/06 (84) SE 11.03.2003
(11) 1 005 710 (84) BE 31.08.2002 LI 31.08.2002 FI 30.01.2002 NL 30.01.2002 SE 30.04.2002	(51) H02H 3/33 (84) CH 31.08.2002 DK 30.04.2002 GR 30.01.2002 PT 30.04.2002	(11) 1 007 925 (84) AT 02.10.2002 CH 02.10.2002 FI 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) G01L 5/12 (84) BE 02.10.2002 LI 02.10.2002 GR 02.10.2002 SE 02.01.2003	(11) 1 011 630 (84) AT 16.10.2002 CH 16.10.2002 FI 16.10.2002 PT 16.01.2003	(51) A61K 7/50 (84) BE 16.10.2002 LI 16.10.2002 GR 16.10.2002 SE 16.01.2003
(11) 1 005 925 (84) BE 04.12.2002 LI 04.12.2002 GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) B21B 37/00 (84) CH 04.12.2002 FI 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(11) 1 007 992 (84) BE 31.08.2002 LI 31.08.2002	(51) G02B 3/08 (84) CH 31.08.2002 GB 27.03.2002	(11) 1 011 847 (84) AT 23.10.2002 CH 23.10.2002 FI 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) B01D 53/94 (84) BE 23.10.2002 LI 23.10.2002 GR 23.10.2002 PT 23.01.2003
(11) 1 006 786 (84) BE 30.10.2002 SE 30.01.2003	(51) A01K 1/02 (84) FI 30.10.2002	(11) 1 008 610 (84) AT 30.10.2002 CH 30.10.2002 FI 30.10.2002 PT 30.01.2003	(51) C08G 77/08 (84) BE 30.10.2002 LI 30.10.2002 GR 30.10.2002 SE 30.01.2003	(11) 1 011 865 (84) AT 06.11.2002 CH 06.11.2002 FI 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) B02C 13/04 (84) BE 06.11.2002 LI 06.11.2002 NL 06.11.2002
(11) 1 006 804 (84) AT 18.12.2002 CH 18.12.2002 FI 18.12.2002 PT 18.03.2003	(51) A22C 11/10 (84) BE 18.12.2002 LI 18.12.2002 GR 18.12.2002 SE 18.03.2003	(11) 1 009 246 (84) BE 20.11.2002	(51) A23L 1/212 (84) NL 20.11.2002	(11) 1 011 918 (84) AT 13.02.2002 CH 31.07.2002 DE 14.05.2002 NL 13.02.2002	(51) B23Q 39/02 (84) BE 31.07.2002 LI 31.07.2002 GB 13.02.2002 SE 13.05.2002
(11) 1 007 179 (84) BE 31.08.2002	(51) B01D 15/08 (84) IE 24.07.2002	(11) 1 009 708 (84) AT 27.11.2002 CH 27.11.2002 FI 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) B66F 11/04 (84) BE 27.11.2002 LI 27.11.2002 GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(11) 1 011 947 (84) AT 18.12.2002 CH 18.12.2002 FI 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) B29C 44/18 (84) BE 18.12.2002 LI 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003
(11) 1 007 210 (84) BE 31.07.2002 LI 31.07.2002 GB 30.01.2002 NL 30.01.2002 SE 30.04.2002	(51) B01J 38/00 (84) CH 31.07.2002 FI 30.01.2002 GR 30.01.2002 PT 30.04.2002	(11) 1 009 874 (84) AT 06.11.2002 CH 06.11.2002 FI 06.11.2002 NL 06.11.2002	(51) D21F 2/00 (84) BE 06.11.2002 LI 06.11.2002 GR 06.11.2002 PT 06.02.2003	(11) 1 011 948 (84) AT 18.12.2002 CH 18.12.2002 FI 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) B29C 44/18 (84) BE 18.12.2002 LI 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003
(11) 1 007 214 (84) BE 13.11.2002 LI 13.11.2002 NL 13.11.2002	(51) B03C 3/45 (84) CH 13.11.2002 FI 13.11.2002 SE 13.02.2003	(11) 1 009 875 (84) BE 16.10.2002 LI 16.10.2002 GR 16.10.2002 PT 16.01.2003	(51) D21F 5/00 (84) CH 16.10.2002 FI 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003	(11) 1 011 987 (84) AT 11.12.2002 CH 11.12.2002 FI 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) B42D 5/00 (84) BE 11.12.2002 LI 11.12.2002 GR 11.12.2002 PT 11.03.2003
(11) 1 007 316 (84) AT 27.11.2002 CH 27.11.2002 FI 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) B29C 45/14 (84) BE 27.11.2002 LI 27.11.2002 GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(11) 1 009 895 (84) AT 08.05.2002 CH 30.09.2002 DE 09.08.2002 GB 08.05.2002 NL 08.05.2002 PT 08.08.2002	(51) E04H 15/18 (84) BE 30.09.2002 LI 30.09.2002 DK 08.08.2002 IE 08.05.2002 SE 08.08.2002	(11) 1 012 078 (84) AT 13.11.2002 CH 13.11.2002 FI 13.11.2002 NL 13.11.2002	(51) B65G 19/22 (84) BE 13.11.2002 LI 13.11.2002 GR 13.11.2002 SE 13.02.2003
(11) 1 007 496 (84) BE 02.10.2002 LI 02.10.2002 GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) C06D 5/06 (84) CH 02.10.2002 FI 02.10.2002 NL 02.10.2002	(11) 1 010 227 (84) AT 18.12.2002 CH 18.12.2002 FI 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) H02G 15/184 (84) BE 18.12.2002 LI 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003	(11) 1 012 089 (84) BE 31.08.2002	(51) B65G 51/03 (84) NL 26.06.2002
(11) 1 007 611 (84) AT 06.11.2002 CH 06.11.2002 FI 06.11.2002 PT 06.02.2003	(51) C11C 5/00 (84) BE 06.11.2002 LI 06.11.2002 GR 06.11.2002 SE 06.02.2003	(11) 1 010 262 (84) BE 20.11.2002 SE 20.02.2003	(51) H04B 7/185 (84) FI 20.11.2002	(11) 1 012 122 (84) BE 31.07.2002 GR 12.12.2001 NL 12.12.2001	(51) C02F 9/00 (84) FI 12.12.2001 IE 22.07.2002 SE 12.03.2002
(11) 1 007 617 (84) AT 18.12.2002 CH 18.12.2002 FI 18.12.2002 PT 18.03.2003	(51) C11D 3/386 (84) BE 18.12.2002 LI 18.12.2002 GR 18.12.2002 SE 18.03.2003	(11) 1 010 614 (84) AT 23.10.2002 CH 23.10.2002 FI 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) B63H 5/125 (84) BE 23.10.2002 LI 23.10.2002 NL 23.10.2002	(11) 1 012 139 (84) BE 13.11.2002	(51) C07D 205/085
(11) 1 007 741 (84) BE 30.09.2002 GR 24.04.2002 PT 24.07.2002	(51) C12Q 1/68 (84) DK 24.07.2002 IE 24.04.2002 SE 24.07.2002	(11) 1 011 391 (84) AT 23.10.2002 CH 23.10.2002 PT 23.01.2003	(51) A47C 27/10 (84) BE 23.10.2002 LI 23.10.2002 SE 23.01.2003	(11) 1 012 192 (84) AT 23.10.2002 CH 23.10.2002 FI 23.10.2002 PT 23.01.2003	(51) C08F 2/44 (84) BE 23.10.2002 LI 23.10.2002 GR 23.10.2002 SE 23.01.2003
(11) 1 007 754 (84) AT 09.10.2002 CH 09.10.2002 FI 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) C23C 14/00 (84) BE 09.10.2002 LI 09.10.2002 GR 09.10.2002 PT 09.01.2003			(11) 1 012 378 (84) BE 11.12.2002 LI 11.12.2002 NL 11.12.2002	(51) D21D 5/02 (84) CH 11.12.2002 GR 11.12.2002 PT 11.03.2003

(11) 1 012 379 (84) BE 23.10.2002 LI 23.10.2002 GR 23.10.2002 PT 23.01.2003	(51) D21D 5/02 (84) CH 23.10.2002 FI 23.10.2002 NL 23.10.2002	(11) 1 014 808 (84) AT 04.12.2002 CH 04.12.2002 FI 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) A23L 1/307 (84) BE 04.12.2002 LI 04.12.2002 GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(11) 1 016 007 (84) AT 06.11.2002 CH 06.11.2002 FI 06.11.2002 PT 06.02.2003	(51) G06F 17/30 (84) BE 06.11.2002 LI 06.11.2002 GR 06.11.2002 SE 06.02.2003
(11) 1 012 382 (84) BE 20.11.2002 LI 20.11.2002 NL 20.11.2002	(51) D21F 3/08 (84) CH 20.11.2002 GR 20.11.2002 PT 20.02.2003	(11) 1 014 841 (84) AT 02.10.2002 CH 02.10.2002 DE 03.01.2003 GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) A47J 37/12 (84) BE 02.10.2002 CH 02.10.2002 FI 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(11) 1 016 039 (84) AT 30.10.2002 CH 30.10.2002 FI 30.10.2002 NL 30.10.2002 SE 30.01.2003	(51) G06T 3/00 (84) BE 30.10.2002 LI 30.10.2002 GR 30.10.2002 PT 30.01.2003
(11) 1 012 402 (84) BE 30.09.2002 LI 30.09.2002 GR 10.07.2002 NL 10.07.2002 SE 10.10.2002	(51) E02B 3/04 (84) CH 30.09.2002 DK 10.10.2002 IE 10.07.2002 PT 10.10.2002	(11) 1 014 937 (84) AT 09.10.2002 CH 09.10.2002 FI 09.10.2002 PT 09.01.2003	(51) A61K 7/50 (84) BE 09.10.2002 LI 09.10.2002 GR 09.10.2002 SE 09.01.2003	(11) 1 016 050 (84) AT 13.03.2002 CH 30.09.2002 DK 13.06.2002 NL 13.03.2002 SE 13.06.2002	(51) G07G 1/00 (84) BE 30.09.2002 LI 30.09.2002 IE 13.03.2002 PT 14.06.2002
(11) 1 012 417 (84) BE 30.09.2002 LI 30.09.2002 GB 10.04.2002 IE 10.04.2002	(51) E04B 1/68 (84) CH 30.09.2002 FR 03.01.2003 GR 10.04.2002 SE 10.07.2002	(11) 1 015 103 (84) AT 11.12.2002 CH 11.12.2002 FI 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) B01F 5/06 (84) BE 11.12.2002 LI 11.12.2002 GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(11) 1 016 086 (84) AT 27.11.2002 CH 27.11.2002 FI 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) G11C 7/00 (84) BE 27.11.2002 LI 27.11.2002 GR 27.11.2002 PT 27.02.2003
(11) 1 012 503 (84) BE 30.09.2002 LI 30.09.2002 FR 03.01.2003 GR 03.04.2002 NL 03.04.2002 SE 03.07.2002	(51) F23G 5/027 (84) CH 30.09.2002 DK 03.07.2002 GB 03.04.2002 IE 03.04.2002 PT 03.07.2002	(11) 1 015 185 (84) AT 30.10.2002 FI 30.10.2002 NL 30.10.2002	(51) B25B 21/00 (84) BE 30.10.2002 GR 30.10.2002 PT 30.01.2003	(11) 1 016 090 (84) BE 13.11.2002 LI 13.11.2002	(51) G21C 3/32 (84) CH 13.11.2002 FI 13.11.2002
(11) 1 012 668 (84) AT 04.12.2002 CH 04.12.2002 FI 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) G03C 7/25 (84) BE 04.12.2002 LI 04.12.2002 GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(11) 1 015 324 (84) BE 18.12.2002 GR 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) B65B 55/06 (84) FI 18.12.2002 PT 18.03.2003	(11) 1 016 268 (84) AT 04.12.2002 CH 04.12.2002 FI 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) H04N 5/335 (84) BE 04.12.2002 LI 04.12.2002 GR 04.12.2002 PT 05.03.2003
(11) 1 012 811 (84) BE 27.11.2002	(51) G09B 21/00 (84) NL 27.11.2002	(11) 1 015 400 (84) BE 31.07.2002 FI 05.12.2001 GR 05.12.2001 SE 05.03.2002	(51) C04B 35/622 (84) DK 05.03.2002 GB 05.12.2001 NL 05.12.2001	(11) 1 016 332 (84) AT 02.01.2002 CH 02.01.2002 DK 02.04.2002 GR 02.01.2002 PT 02.04.2002	(51) H05B 41/38 (84) BE 30.09.2002 LI 02.01.2002 FI 02.01.2002 IE 16.09.2002 SE 02.04.2002
(11) 1 012 829 (84) BE 31.08.2002 GB 29.05.2002	(51) G10L 15/06 (84) FR 24.01.2003 NL 29.05.2002	(11) 1 015 460 (84) AT 27.11.2002 FI 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) C07F 5/04 (84) BE 27.11.2002 GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(11) 1 016 367 (84) AT 20.11.2002 CH 20.11.2002 FI 20.11.2002 PT 20.02.2003	(51) A47J 37/12 (84) BE 20.11.2002 LI 20.11.2002 GR 20.11.2002 SE 20.02.2003
(11) 1 012 863 (84) AT 04.12.2002 CH 04.12.2002 FI 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) H01J 17/49 (84) BE 04.12.2002 LI 04.12.2002 GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(11) 1 015 859 (84) AT 13.11.2002 CH 13.11.2002 FI 13.11.2002 NL 13.11.2002	(51) G01K 7/42 (84) BE 13.11.2002 LI 13.11.2002 GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(11) 1 017 288 (84) AT 09.10.2002 CH 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) A23L 1/164 (84) BE 09.10.2002 LI 09.10.2002 PT 09.01.2003
(11) 1 012 930 (84) BE 30.09.2002 IE 20.02.2002	(51) H01S 3/06 (84) GR 20.02.2002 PT 20.05.2002	(11) 1 015 888 (84) BE 30.09.2002 GR 28.08.2002 PT 11.12.2002	(51) G01N 33/68 (84) DK 28.11.2002 NL 28.08.2002	(11) 1 017 528 (84) AT 02.10.2002 CH 02.10.2002 FI 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) B23D 65/00 (84) BE 02.10.2002 LI 02.10.2002 GR 02.10.2002 PT 02.01.2003
(11) 1 012 942 (84) BE 31.08.2002	(51) H02H 9/04 (84) GB 13.02.2002	(11) 1 015 938 (84) AT 18.12.2002 CH 18.12.2002 NL 18.12.2002	(51) G02F 1/1339 (84) BE 18.12.2002 LI 18.12.2002	(11) 1 017 550 (84) BE 30.09.2002 LI 30.09.2002 FI 16.01.2002 GR 16.01.2002 PT 16.04.2002	(51) B27N 1/02 (84) CH 30.09.2002 DK 16.04.2002 GB 16.01.2002 NL 16.01.2002 SE 16.04.2002
(11) 1 012 951 (84) BE 30.09.2002 LI 30.09.2002 IE 17.04.2002 SE 17.07.2002	(51) H02K 15/04 (84) CH 30.09.2002 DK 17.07.2002 PT 17.07.2002 NL 17.04.2002	(11) 1 015 948 (84) AT 13.11.2002 CH 13.11.2002 FI 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) G05B 23/02 (84) BE 13.11.2002 LI 13.11.2002 GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(11) 1 017 575 (84) AT 18.12.2002 CH 18.12.2002 PT 18.03.2003	(51) B60C 19/00 (84) BE 18.12.2002 LI 18.12.2002 SE 18.03.2003
(11) 1 012 972 (84) AT 23.01.2002 DK 23.04.2002 GR 23.01.2002 PT 23.04.2002	(51) H03K 3/84 (84) BE 30.09.2002 FI 23.01.2002 NL 23.01.2002 SE 23.04.2002	(11) 1 015 955 (84) BE 30.09.2002 LI 30.09.2002 GR 23.01.2002 PT 23.04.2002	(51) G06F 1/00 (84) CH 30.09.2002 DK 23.04.2002 NL 23.01.2002	(11) 1 017 587 (84) AT 23.10.2002 CH 23.10.2002 FI 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) B65B 69/00 (84) BE 23.10.2002 LI 23.10.2002 GR 23.10.2002 PT 23.01.2003
(11) 1 014 373 (84) AT 02.10.2002 CH 02.10.2002 FI 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) G11B 27/36 (84) BE 02.10.2002 LI 02.10.2002 GR 02.10.2002 SE 02.01.2003	(11) 1 015 989 (84) BE 11.12.2002 LI 11.12.2002 GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) G06F 13/16 (84) CH 11.12.2002 FI 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003		

(11) 1 017 602 (84) AT 23.10.2002 CH 23.10.2002 FI 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) B65D 88/12 (84) BE 23.10.2002 LI 23.10.2002 GR 23.10.2002 PT 23.01.2003	(11) 1 019 422 (84) BE 30.09.2002 GR 02.05.2002 PT 02.08.2002	(51) C07F 17/02 (84) DK 02.08.2002 IE 02.05.2002 SE 02.08.2002	(11) 1 021 180 (84) AT 18.12.2002 CH 18.12.2002 FI 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) A61K 31/255 (84) BE 18.12.2002 LI 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003
(11) 1 017 628 (84) AT 30.10.2002 CH 30.10.2002 FI 30.10.2002 NL 30.10.2002 SE 30.01.2003	(51) C02F 1/00 (84) BE 30.10.2002 LI 30.10.2002 GR 30.10.2002 PT 30.01.2003	(11) 1 019 544 (84) BE 30.09.2002 GR 28.08.2002 NL 28.08.2002	(51) C12Q 1/68 (84) DK 28.11.2002 IE 30.09.2002 PT 11.12.2002	(11) 1 021 191 (84) BE 30.09.2002 CH 30.09.2002 FR 24.01.2003 GR 05.06.2002 NL 05.06.2002 SE 05.09.2002	(51) A61K 31/565 (84) CH 30.09.2002 DK 05.09.2002 GB 05.06.2002 IE 05.06.2002 PT 05.09.2002
(11) 1 017 672 (84) AT 27.11.2002 FI 27.11.2002 NL 27.11.2002	(51) C07C 279/14 (84) BE 27.11.2002 FI 27.11.2002 PT 27.02.2003	(11) 1 019 636 (84) AT 11.12.2002 CH 11.12.2002 FI 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) F04F 11/02 (84) BE 11.12.2002 LI 11.12.2002 GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(11) 1 021 198 (84) BE 30.09.2002	(51) A61K 35/78 (84) GB 27.02.2002
(11) 1 017 746 (84) AT 11.12.2002 CH 11.12.2002 FI 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) C09C 3/06 (84) BE 11.12.2002 LI 11.12.2002 GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(11) 1 019 644 (84) BE 30.09.2002 LI 30.09.2002 GB 12.06.2002 SE 12.09.2002	(51) F16H 29/08 (84) CH 30.09.2002 FR 24.01.2003 NL 12.06.2002	(11) 1 021 200 (84) BE 30.09.2002 LI 30.09.2002 IE 24.09.2002	(51) A61K 38/08 (84) CH 30.09.2002 DK 30.09.2002 SE 25.09.2002
(11) 1 017 859 (84) BE 31.08.2002 GB 08.05.2002 SE 08.08.2002	(51) C21B 13/14 (84) FR 17.01.2003 NL 08.05.2002	(11) 1 019 645 (84) BE 30.09.2002 LI 30.09.2002 SE 12.09.2002	(51) F16H 29/08 (84) CH 30.09.2002 NL 12.06.2002	(11) 1 021 239 (84) AT 20.11.2002 NL 20.11.2002	(51) B01D 53/72 (84) BE 20.11.2002
(11) 1 017 870 (84) AT 23.10.2002 FI 23.10.2002	(51) C23C 14/06 (84) BE 23.10.2002 PT 23.01.2003	(11) 1 019 655 (84) AT 23.10.2002 DE 24.01.2003 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) F22B 1/28 (84) BE 23.10.2002 GR 23.10.2002 PT 23.01.2003	(11) 1 021 568 (84) BE 27.11.2002	(51) C14C 9/00
(11) 1 017 887 (84) AT 11.12.2002 CH 11.12.2002 FI 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) D01D 5/08 (84) BE 11.12.2002 LI 11.12.2002 GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(11) 1 019 787 (84) AT 16.10.2002 CH 16.10.2002 FI 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) G03G 15/05 (84) BE 16.10.2002 LI 16.10.2002 GR 16.10.2002 PT 16.01.2003	(11) 1 021 687 (84) AT 10.04.2002 CH 30.09.2002 DE 11.07.2002 GB 10.04.2002 IE 10.04.2002 SE 10.07.2002	(51) F24H 1/48 (84) BE 30.09.2002 LI 30.09.2002 DK 10.07.2002 GR 10.04.2002 PT 10.07.2002
(11) 1 018 117 (84) BE 30.09.2002 LI 30.09.2002 FI 28.11.2001 PT 28.02.2002	(51) G11B 31/00 (84) CH 30.09.2002 DK 28.02.2002 IE 28.11.2001 SE 28.02.2002	(11) 1 019 910 (84) AT 23.10.2002 CH 23.10.2002 FI 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) G11C 5/14 (84) BE 23.10.2002 LI 23.10.2002 GR 23.10.2002 PT 23.01.2003	(11) 1 021 820 (84) AT 27.02.2002 DK 27.05.2002 GR 27.02.2002 PT 27.05.2002	(51) H01J 61/44 (84) BE 30.09.2002 FI 27.02.2002 NL 27.02.2002 SE 27.05.2002
(11) 1 018 250 (84) AT 18.12.2002 CH 18.12.2002 FI 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) H04L 25/03 (84) BE 18.12.2002 LI 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003	(11) 1 019 934 (84) BE 30.09.2002 LI 30.09.2002 FI 09.01.2002 GR 09.01.2002 PT 09.04.2002	(51) H01H 85/46 (84) CH 30.09.2002 DK 09.04.2002 GB 09.01.2002 NL 09.01.2002 SE 09.04.2002	(11) 1 021 866 (84) AT 23.10.2002 CH 23.10.2002 FI 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) H04B 3/54 (84) BE 23.10.2002 LI 23.10.2002 GR 23.10.2002 PT 23.01.2003
(11) 1 018 338 (84) AT 27.11.2002 CH 27.11.2002 FI 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) A61K 31/20 (84) BE 27.11.2002 LI 27.11.2002 GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(11) 1 020 032 (84) BE 30.09.2002	(51) H03K 23/66	(11) 1 022 955 (84) AT 18.12.2002 CH 18.12.2002 FI 18.12.2002 NL 18.12.2002	(51) A23B 4/044 (84) BE 18.12.2002 LI 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003
(11) 1 019 102 (84) BE 30.09.2002 LI 30.09.2002 GR 02.05.2002	(51) A61L 15/00 (84) CH 30.09.2002 DK 30.09.2002 SE 30.09.2002	(11) 1 020 402 (84) AT 11.12.2002 CH 11.12.2002 FI 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) C01B 33/143 (84) BE 11.12.2002 LI 11.12.2002 GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(11) 1 022 956 (84) AT 18.12.2002 CH 18.12.2002 FI 18.12.2002 NL 18.12.2002	(51) A23B 4/044 (84) BE 18.12.2002 LI 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003
(11) 1 019 110 (84) AT 13.11.2002 CH 13.11.2002 FI 13.11.2002 PT 13.02.2003	(51) A61L 29/00 (84) BE 13.11.2002 LI 13.11.2002 GR 13.11.2002 SE 13.02.2003	(11) 1 020 503 (84) BE 06.11.2002	(51) C09J 5/02	(11) 1 023 024 (84) BE 30.09.2002 NL 10.04.2002	(51) A61F 13/42 (84) GB 10.04.2002 SE 10.07.2002
(11) 1 019 123 (84) AT 20.11.2002 CH 20.11.2002 FI 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003	(51) A61M 5/32 (84) BE 20.11.2002 LI 20.11.2002 GR 20.11.2002 PT 20.02.2003	(11) 1 020 819 (84) AT 06.11.2002 CH 06.11.2002 FI 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) G07D 3/14 (84) BE 06.11.2002 LI 06.11.2002 GR 06.11.2002 PT 06.02.2003	(11) 1 023 039 (84) AT 14.08.2002 CH 30.09.2002 DE 15.11.2002 FI 14.08.2002 IE 14.08.2002 PT 29.11.2002	(51) A61K 7/48 (84) BE 30.09.2002 LI 30.09.2002 DK 14.11.2002 GR 14.08.2002 NL 14.08.2002
(11) 1 019 310 (84) BE 30.09.2002 IE 23.09.2002 SE 15.08.2002	(51) B66C 19/00 (84) DK 15.08.2002 PT 16.08.2002	(11) 1 021 150 (84) AT 18.12.2002 CH 18.12.2002 FI 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) A61F 13/15 (84) BE 18.12.2002 LI 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003	(11) 1 023 062 (84) AT 18.12.2002 CH 18.12.2002 FI 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) A61K 31/40 (84) BE 18.12.2002 LI 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003
				(11) 1 023 389 (84) BE 30.09.2002 NL 21.08.2002	(51) C08L 23/16 (84) FI 21.08.2002

(11) 1 023 612 (84) BE 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) G01S 5/14 (84) FI 18.12.2002 PT 18.03.2003	(11) 1 027 524 (84) AT 20.11.2002 CH 20.11.2002 FI 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003	(51) E21B 36/00 (84) BE 20.11.2002 LI 20.11.2002 GR 20.11.2002 PT 20.02.2003	(11) 1 033 984 (84) AT 20.11.2002 CH 20.11.2002 FI 20.11.2002 PT 20.02.2003	(51) A61K 31/19 (84) BE 20.11.2002 LI 20.11.2002 GR 20.11.2002 SE 20.02.2003
(11) 1 023 669 (84) AT 18.12.2002 CH 18.12.2002 FI 18.12.2002 PT 18.03.2003	(51) G06F 13/38 (84) BE 18.12.2002 LI 18.12.2002 GR 18.12.2002 SE 18.03.2003	(11) 1 028 840 (84) AT 02.10.2002 CH 02.10.2002 FI 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) B29C 51/14 (84) BE 02.10.2002 LI 02.10.2002 GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(11) 1 034 495 (84) AT 09.10.2002 CH 09.10.2002 GR 09.10.2002	(51) G06F 17/50 (84) BE 09.10.2002 LI 09.10.2002 PT 09.01.2003
(11) 1 023 749 (84) BE 30.09.2002 LI 30.09.2002 FR 24.01.2003 GR 05.06.2002 NL 05.06.2002 SE 05.09.2002	(51) H01S 5/024 (84) CH 30.09.2002 DK 05.09.2002 GB 05.06.2002 IE 05.06.2002 PT 05.09.2002	(11) 1 029 442 (84) AT 02.10.2002 CH 02.10.2002 FI 02.10.2002 NL 02.10.2002	(51) A01F 29/00 (84) BE 02.10.2002 LI 02.10.2002 GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(11) 1 034 560 (84) BE 30.09.2002 LI 30.09.2002 FI 06.03.2002	(51) H01K 1/46 (84) CH 30.09.2002 DK 06.06.2002 NL 06.03.2002
(11) 1 023 762 (84) AT 11.12.2002 CH 11.12.2002 NL 11.12.2002	(51) H02K 41/02 (84) BE 11.12.2002 LI 11.12.2002 SE 11.03.2003	(11) 1 029 451 (84) AT 18.12.2002 CH 18.12.2002 FI 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) A01M 1/00 (84) BE 18.12.2002 LI 18.12.2002 NL 18.12.2002	(11) 1 036 139 (84) AT 20.11.2002 CH 20.11.2002 FI 20.11.2002 PT 20.02.2003	(51) C10G 11/05 (84) BE 20.11.2002 LI 20.11.2002 GR 20.11.2002 SE 20.02.2003
(11) 1 023 806 (84) BE 30.09.2002 GR 02.01.2002 PT 02.04.2002	(51) H04N 7/16 (84) DK 02.04.2002 NL 02.01.2002	(11) 1 030 550 (84) AT 02.10.2002 CH 02.10.2002 FI 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) A01K 1/00 (84) BE 02.10.2002 LI 02.10.2002 GR 02.10.2002	(11) 1 036 498 (84) AT 06.11.2002 CH 06.11.2002 FI 06.11.2002 PT 06.02.2003	(51) A01N 25/12 (84) BE 06.11.2002 LI 06.11.2002 GR 06.11.2002 SE 06.02.2003
(11) 1 024 003 (84) AT 16.10.2002 CH 16.10.2002 FI 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) B41J 2/14 (84) BE 16.10.2002 LI 16.10.2002 GR 16.10.2002 PT 16.01.2003	(11) 1 030 566 (84) BE 16.10.2002	(51) A23L 1/054	(11) 1 037 874 (84) AT 09.10.2002 CH 09.10.2002 FI 09.10.2002 PT 09.01.2003	(51) C07C 257/16 (84) BE 09.10.2002 LI 09.10.2002 GR 09.10.2002 SE 09.01.2003
(11) 1 024 798 (84) AT 09.10.2002 FI 09.10.2002 PT 09.01.2003	(51) A61K 31/00 (84) BE 09.10.2002 GR 09.10.2002 SE 09.01.2003	(11) 1 030 762 (84) BE 30.09.2002 FI 14.08.2002 IE 14.08.2002	(51) B25B 21/00 (84) DK 14.11.2002 GR 14.08.2002 NL 14.08.2002	(11) 1 038 039 (84) BE 02.10.2002	(51) C21C 1/10 (84) GR 02.10.2002
(11) 1 024 901 (84) AT 23.10.2002 CH 23.10.2002 FI 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) B02C 19/20 (84) BE 23.10.2002 LI 23.10.2002 GR 23.10.2002 PT 23.01.2003	(11) 1 030 999 (84) AT 18.12.2002 FI 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) F23G 5/00 (84) BE 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003	(11) 1 038 765 (84) AT 27.11.2002 FI 27.11.2002 NL 27.11.2002	(51) B64C 13/50 (84) BE 27.11.2002 GR 27.11.2002 PT 27.02.2003
(11) 1 025 391 (84) AT 18.12.2002 CH 18.12.2002 FI 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) F21V 35/00 (84) BE 18.12.2002 LI 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003	(11) 1 031 174 (84) BE 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) H01Q 11/08 (84) FI 18.12.2002	(11) 1 038 775 (84) AT 20.11.2002 FI 20.11.2002 PT 20.02.2003	(51) B65B 13/18 (84) BE 20.11.2002 GR 20.11.2002
(11) 1 025 474 (84) FI 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) G05D 23/19 (84) NL 13.11.2002 BE 13.11.2002	(11) 1 032 483 (84) BE 30.09.2002 LI 30.09.2002 GR 08.05.2002 PT 08.08.2002	(51) B23K 35/36 (84) CH 30.09.2002 DK 08.08.2002 NL 08.05.2002	(11) 1 038 801 (84) AT 27.11.2002 CH 27.11.2002 FI 27.11.2002 NL 27.11.2002	(51) B65D 90/14 (84) BE 27.11.2002 LI 27.11.2002 GR 27.11.2002 PT 27.02.2003
(11) 1 025 574 (84) BE 31.08.2002 FI 13.03.2002	(51) H01H 50/14 (84) DK 13.06.2002	(11) 1 032 493 (84) AT 11.12.2002 CH 11.12.2002 FI 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) B30B 11/12 (84) BE 11.12.2002 LI 11.12.2002 GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(11) 1 039 827 (84) AT 16.10.2002 CH 16.10.2002 FI 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) A47L 5/28 (84) BE 16.10.2002 LI 16.10.2002 GR 16.10.2002 PT 16.01.2003
(11) 1 025 945 (84) BE 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) B23K 9/32 (84) GR 11.12.2002	(11) 1 032 498 (84) BE 31.08.2002 GR 24.07.2002 NL 24.07.2002 SE 24.10.2002	(51) B41M 5/30 (84) DK 24.10.2002 IE 24.07.2002 PT 25.10.2002	(11) 1 040 050 (84) AT 02.10.2002 FI 02.10.2002	(51) B65D 51/00 (84) BE 02.10.2002 SE 02.01.2003
(11) 1 026 707 (84) AT 02.10.2002 CH 02.10.2002 FI 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) H01F 27/02 (84) BE 02.10.2002 LI 02.10.2002 GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(11) 1 032 631 (84) AT 23.10.2002 CH 23.10.2002 FI 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) C11D 3/00 (84) BE 23.10.2002 LI 23.10.2002 GR 23.10.2002 PT 23.01.2003	(11) 1 040 089 (84) BE 02.10.2002	(51) C07C 5/22 (84) NL 02.10.2002
(11) 1 027 229 (84) BE 30.09.2002	(51) B60R 11/02 (84) PT 13.05.2002	(11) 1 033 222 (84) AT 11.12.2002 CH 11.12.2002 FI 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) B29C 41/00 (84) BE 11.12.2002 LI 11.12.2002 GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(11) 1 040 727 (84) AT 16.10.2002 CH 16.10.2002 FI 16.10.2002 PT 16.01.2003	(51) H04R 9/06 (84) BE 16.10.2002 LI 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003
(11) 1 027 303 (84) AT 27.11.2002 CH 27.11.2002 FI 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) C04B 24/00 (84) BE 27.11.2002 LI 27.11.2002 GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(11) 1 033 482 (84) AT 09.10.2002 CH 09.10.2002 FI 09.10.2002 NL 09.10.2002	(51) F01N 7/08 (84) BE 09.10.2002 LI 09.10.2002 GR 09.10.2002 PT 09.01.2003	(11) 1 042 017 (84) AT 20.11.2002 CH 20.11.2002 FI 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003	(51) A61L 15/46 (84) BE 20.11.2002 LI 20.11.2002 GR 20.11.2002 PT 20.02.2003
				(11) 1 042 425 (84) BE 06.11.2002	(51) C09K 7/02

(11) 1 042 522 (84) BE 02.10.2002 GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) C22C 29/08 (84) FI 02.10.2002 NL 02.10.2002	(11) 1 050 409 (84) AT 18.12.2002 CH 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003	(51) B41F 35/00 (84) BE 18.12.2002 LI 18.12.2002 NL 18.12.2002	(11) 1 056 668 (84) AT 13.11.2002 CH 13.11.2002 FI 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) B65H 20/14 (84) BE 13.11.2002 LI 13.11.2002 GR 13.11.2002 PT 13.02.2003
(11) 1 042 544 (84) AT 16.10.2002 GR 16.10.2002	(51) C30B 25/02 (84) BE 16.10.2002 PT 16.01.2003	(11) 1 050 522 (84) BE 06.11.2002 GR 06.11.2002 PT 06.02.2003	(51) C04B 41/87 (84) FI 06.11.2002 NL 06.11.2002	(11) 1 056 809 (84) BE 27.11.2002	(51) C09C 1/36 (84) NL 27.11.2002
(11) 1 042 584 (84) AT 02.10.2002 CH 02.10.2002 DE 03.01.2003 GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) E21B 33/138 (84) BE 02.10.2002 LI 02.10.2002 FI 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(11) 1 050 687 (84) AT 16.10.2002 CH 16.10.2002 PT 16.01.2003	(51) F16B 2/06 (84) BE 16.10.2002 CH 16.10.2002 SE 16.01.2003	(11) 1 056 822 (84) BE 23.10.2002	(51) C11D 3/10 (84) NL 23.10.2002
(11) 1 043 088 (84) AT 04.12.2002 CH 04.12.2002 FI 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) B21D 11/06 (84) BE 04.12.2002 LI 04.12.2002 GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(11) 1 051 209 (84) AT 04.12.2002 CH 04.12.2002 FI 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) A61L 33/00 (84) BE 04.12.2002 LI 04.12.2002 GR 04.12.2002 SE 04.03.2003	(11) 1 057 829 (84) AT 20.11.2002 GR 20.11.2002	(51) C07D 487/04 (84) BE 20.11.2002 PT 20.02.2003
(11) 1 043 926 (84) AT 27.11.2002 CH 27.11.2002 FI 27.11.2002 PT 27.02.2003	(51) A01C 1/02 (84) BE 27.11.2002 LI 27.11.2002 GR 27.11.2002 SE 27.02.2003	(11) 1 051 685 (84) AT 13.11.2002 FI 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) G06F 17/30 (84) BE 13.11.2002 NL 13.11.2002	(11) 1 058 577 (84) AT 11.12.2002 CH 11.12.2002 FI 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) B01D 53/32 (84) BE 11.12.2002 LI 11.12.2002 GR 11.12.2002 PT 11.03.2003
(11) 1 044 135 (84) BE 09.10.2002	(51) B65D 1/00 (84) NL 09.10.2002	(11) 1 051 871 (84) AT 27.11.2002 CH 27.11.2002 FI 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) H04Q 7/36 (84) BE 27.11.2002 LI 27.11.2002 GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(11) 1 058 614 (84) AT 30.10.2002 CH 30.10.2002 DE 31.01.2003 GR 30.10.2002 PT 30.01.2003	(51) B29C 51/22 (84) BE 30.10.2002 LI 30.10.2002 FI 30.10.2002 NL 30.10.2002 SE 30.01.2003
(11) 1 044 343 (84) BE 04.12.2002	(51) F23D 14/10 (84) NL 04.12.2002	(11) 1 053 168 (84) AT 02.10.2002 CH 02.10.2002 FI 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) B62K 15/00 (84) BE 02.10.2002 LI 02.10.2002 GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(11) 1 058 678 (84) AT 11.12.2002 FI 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) C07C 243/00 (84) BE 11.12.2002 GR 11.12.2002 SE 11.03.2003
(11) 1 044 604 (84) BE 02.10.2002 NL 02.10.2002	(51) A01K 63/04 (84) DE 03.01.2003 SE 02.01.2003	(11) 1 053 180 (84) BE 20.11.2002 LI 20.11.2002 NL 20.11.2002	(51) B65B 51/10 (84) CH 20.11.2002 GR 20.11.2002 PT 20.02.2003	(11) 1 058 683 (84) AT 04.12.2002 CH 04.12.2002 FI 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) C07D 401/14 (84) BE 04.12.2002 LI 04.12.2002 GR 04.12.2002
(11) 1 045 042 (84) AT 16.10.2002 CH 16.10.2002 LI 16.10.2002 GR 16.10.2002 PT 16.01.2003	(51) C22C 9/05 (84) BE 16.10.2002 LI 16.10.2002 NL 16.10.2002	(11) 1 053 684 (84) AT 06.11.2002 CH 06.11.2002 FI 06.11.2002 PT 06.02.2003	(51) A22C 17/00 (84) BE 06.11.2002 LI 06.11.2002 GR 06.11.2002 SE 06.02.2003	(11) 1 058 856 (84) AT 04.12.2002 CH 04.12.2002 FI 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) G01S 17/89 (84) BE 04.12.2002 LI 04.12.2002 GR 04.12.2002 PT 05.03.2003
(11) 1 045 083 (84) BE 23.10.2002 LI 23.10.2002 GR 23.10.2002	(51) E04F 15/04 (84) CH 23.10.2002 FI 23.10.2002 PT 23.01.2003	(11) 1 055 368 (84) AT 18.12.2002 CH 18.12.2002 FI 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) A22B 5/08 (84) BE 18.12.2002 LI 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003	(11) 1 058 872 (84) BE 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) G06F 1/00 (84) FI 18.12.2002
(11) 1 045 282 (84) BE 16.10.2002	(51) G03C 1/29	(11) 1 056 095 (84) AT 06.11.2002 CH 06.11.2002 GR 06.11.2002 PT 06.02.2003 LI 06.11.2002	(51) G11C 7/10 (84) BE 06.11.2002 FI 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003	(11) 1 058 911 (84) AT 27.11.2002 CH 27.11.2002 FI 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) G06K 19/07 (84) BE 27.11.2002 LI 27.11.2002 GR 27.11.2002 PT 27.02.2003
(11) 1 045 812 (84) BE 13.11.2002	(51) B66F 7/22	(11) 1 056 353 (84) AT 20.11.2002 FI 20.11.2002	(51) A23G 9/02 (84) BE 20.11.2002	(11) 1 059 037 (84) AT 02.10.2002 FI 02.10.2002	(51) A22B 5/00 (84) BE 02.10.2002 GR 02.10.2002
(11) 1 045 882 (84) AT 04.12.2002 CH 04.12.2002 FI 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) C08L 25/00 (84) BE 04.12.2002 LI 04.12.2002 GR 04.12.2002 SE 04.03.2003	(11) 1 056 438 (84) AT 04.12.2002 FI 04.12.2002 NL 04.12.2002	(51) A61K 7/20 (84) BE 04.12.2002 GR 04.12.2002 SE 04.03.2003	(11) 1 060 086 (84) AT 30.10.2002 CH 30.10.2002 FI 30.10.2002 NL 30.10.2002 SE 30.01.2003	(51) B42D 15/00 (84) BE 30.10.2002 LI 30.10.2002 GR 30.10.2002 PT 30.01.2003
(11) 1 046 284 (84) AT 11.12.2002 CH 11.12.2002 FI 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) H04N 5/445 (84) BE 11.12.2002 LI 11.12.2002 GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(11) 1 056 451 (84) AT 13.11.2002 FI 13.11.2002 NL 13.11.2002	(51) A61K 31/40 (84) BE 13.11.2002 GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(11) 1 060 109 (84) AT 16.10.2002 CH 16.10.2002 FI 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) B65D 81/32 (84) BE 16.10.2002 LI 16.10.2002 GR 16.10.2002 PT 16.01.2003
(11) 1 047 623 (84) BE 13.11.2002	(51) B67B 7/46 (84) NL 13.11.2002	(11) 1 056 664 (84) BE 11.12.2002	(51) B65G 69/00	(11) 1 060 141 (84) BE 30.10.2002 NL 30.10.2002	(51) C03C 25/10 (84) FI 30.10.2002 SE 30.01.2003

(11) 1 060 203 (84) AT 11.12.2002 CH 11.12.2002 FI 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) C08G 18/08 (84) BE 11.12.2002 LI 11.12.2002 GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(11) 1 066 779 (84) AT 18.12.2002 CH 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003 LI 18.12.2002	(51) A47C 27/08 (84) BE 18.12.2002 FI 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003	(11) 1 069 724 (84) BE 31.07.2002 FI 23.01.2002 NL 23.01.2002 SE 23.04.2002	(51) H04L 1/06 (84) DK 23.04.2002 GR 23.01.2002 PT 23.04.2002
(11) 1 060 359 (84) AT 06.11.2002 CH 06.11.2002 FI 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) G01C 9/26 (84) BE 06.11.2002 LI 06.11.2002 GR 06.11.2002 PT 06.02.2003	(11) 1 066 982 (84) BE 31.07.2002 FI 05.12.2001 IE 05.12.2001 PT 05.03.2002	(51) B43K 8/06 (84) DK 05.03.2002 GR 05.12.2001 NL 05.12.2001 SE 05.03.2002	(11) 1 069 946 (84) BE 04.12.2002 LI 04.12.2002	(51) B01J 23/72 (84) CH 04.12.2002
(11) 1 060 457 (84) AT 10.07.2002 CH 30.09.2002 DK 10.10.2002 GR 10.07.2002 NL 10.07.2002 SE 10.10.2002	(51) G06K 19/077 (84) BE 30.09.2002 LI 30.09.2002 FI 10.07.2002 IE 10.07.2002 PT 10.10.2002	(11) 1 067 043 (84) AT 23.10.2002 CH 23.10.2002 GR 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) B62L 1/00 (84) BE 23.10.2002 FI 23.10.2002 PT 23.01.2003 LI 23.10.2002	(11) 1 071 337 (84) BE 16.10.2002	(51) A21B 7/00 (84) SE 16.01.2003
(11) 1 060 457 (84) AT 10.07.2002 CH 30.09.2002 DK 10.10.2002 GR 10.07.2002 NL 10.07.2002 SE 10.10.2002	(51) G06K 19/077 (84) BE 30.09.2002 LI 30.09.2002 FI 10.07.2002 IE 10.07.2002 PT 10.10.2002	(11) 1 067 043 (84) AT 23.10.2002 CH 23.10.2002 GR 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) B62L 1/00 (84) BE 23.10.2002 FI 23.10.2002 PT 23.01.2003 LI 23.10.2002	(11) 1 071 393 (84) AT 27.11.2002 CH 27.11.2002 FI 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) A61K 7/16 (84) BE 27.11.2002 LI 27.11.2002 GR 27.11.2002 PT 27.02.2003
(11) 1 061 925 (84) AT 30.10.2002 CH 30.10.2002 FI 30.10.2002 NL 30.10.2002 SE 30.01.2003	(51) A61K 31/502 (84) BE 30.10.2002 LI 30.10.2002 GR 30.10.2002 PT 30.01.2003	(11) 1 067 493 (84) BE 31.07.2002 FI 14.11.2001 IE 14.11.2001 SE 14.02.2002	(51) G07G 1/00 (84) DK 14.02.2002 GR 14.11.2001 PT 14.02.2002	(11) 1 071 842 (84) AT 13.11.2002 CH 13.11.2002 GR 13.11.2002	(51) D21C 11/00 (84) BE 13.11.2002 LI 13.11.2002 NL 13.11.2002
(11) 1 061 925 (84) AT 30.10.2002 CH 30.10.2002 FI 30.10.2002 NL 30.10.2002 SE 30.01.2003	(51) A61K 31/502 (84) BE 30.10.2002 LI 30.10.2002 GR 30.10.2002 PT 30.01.2003	(11) 1 067 493 (84) BE 31.07.2002 FI 14.11.2001 IE 14.11.2001 SE 14.02.2002	(51) G07G 1/00 (84) DK 14.02.2002 GR 14.11.2001 PT 14.02.2002	(11) 1 071 842 (84) AT 13.11.2002 CH 13.11.2002 GR 13.11.2002	(51) D21C 11/00 (84) BE 13.11.2002 LI 13.11.2002 NL 13.11.2002
(11) 1 062 547 (84) BE 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) G03H 1/02 (84) FI 11.12.2002	(11) 1 067 494 (84) BE 31.07.2002 FI 22.08.2001 NL 22.08.2001 SE 22.11.2001	(51) G07G 1/00 (84) DK 22.11.2001 IE 22.08.2001 PT 22.11.2001	(11) 1 071 912 (84) BE 18.12.2002 LI 18.12.2002 NL 18.12.2002	(51) F23G 5/027 (84) CH 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003
(11) 1 062 547 (84) BE 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) G03H 1/02 (84) FI 11.12.2002	(11) 1 067 495 (84) BE 31.07.2002 FI 22.08.2001 NL 22.08.2001 SE 22.11.2001	(51) G07G 1/00 (84) DK 22.11.2001 IE 22.08.2001 PT 22.11.2001	(11) 1 071 919 (84) BE 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) G01B 7/00 (84) GR 02.10.2002 SE 02.01.2003
(11) 1 062 639 (84) AT 18.12.2002 CH 18.12.2002 FI 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) G07C 1/10 (84) BE 18.12.2002 LI 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003	(11) 1 067 495 (84) BE 31.07.2002 FI 22.08.2001 NL 22.08.2001 SE 22.11.2001	(51) G07G 1/00 (84) DK 22.11.2001 IE 22.08.2001 PT 22.11.2001	(11) 1 072 189 (84) AT 18.12.2002 CH 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003 LI 18.12.2002	(51) A01K 67/033 (84) BE 18.12.2002 FI 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003
(11) 1 064 088 (84) AT 04.12.2002	(51) B01J 13/22 (84) BE 04.12.2002	(11) 1 068 145 (84) AT 23.10.2002 CH 23.10.2002 FI 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) B66F 9/12 (84) BE 23.10.2002 LI 23.10.2002 GR 23.10.2002 PT 23.01.2003	(11) 1 072 372 (84) AT 18.12.2002 CH 18.12.2002 FI 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) B29C 33/36 (84) BE 18.12.2002 LI 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003
(11) 1 064 212 (84) AT 11.12.2002 CH 11.12.2002 FI 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) B65G 47/51 (84) BE 11.12.2002 LI 11.12.2002 GR 11.12.2002 SE 11.03.2003	(11) 1 068 145 (84) AT 23.10.2002 CH 23.10.2002 FI 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) B66F 9/12 (84) BE 23.10.2002 LI 23.10.2002 GR 23.10.2002 PT 23.01.2003	(11) 1 072 372 (84) AT 18.12.2002 CH 18.12.2002 FI 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) B29C 33/36 (84) BE 18.12.2002 LI 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003
(11) 1 064 353 (84) AT 06.11.2002 CH 06.11.2002 FI 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) C12M 3/04 (84) BE 06.11.2002 LI 06.11.2002 GR 06.11.2002 PT 06.02.2003	(11) 1 068 386 (84) AT 11.12.2002 CH 11.12.2002 FI 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) D05B 69/18 (84) BE 11.12.2002 LI 11.12.2002 GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(11) 1 072 752 (84) BE 30.09.2002 GR 19.06.2002 NL 19.06.2002 SE 19.09.2002	(51) E06B 9/24 (84) DK 19.09.2002 IE 19.06.2002 PT 23.09.2002
(11) 1 064 633 (84) AT 11.12.2002 CH 11.12.2002 FI 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) G08B 13/14 (84) BE 11.12.2002 LI 11.12.2002 GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(11) 1 068 388 (84) BE 27.11.2002	(51) D21C 5/02 (84) NL 27.11.2002	(11) 1 072 860 (84) BE 31.07.2002 GR 08.05.2002 NL 08.05.2002	(51) G01B 11/06 (84) DK 08.08.2002 IE 08.05.2002 PT 08.05.2002
(11) 1 064 633 (84) AT 11.12.2002 CH 11.12.2002 FI 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) G08B 13/14 (84) BE 11.12.2002 LI 11.12.2002 GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(11) 1 068 523 (84) BE 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) G01N 33/00 (84) FI 27.11.2002 PT 27.02.2003	(11) 1 073 130 (84) BE 31.07.2002	(51) H01M 2/10 (84) GR 09.01.2002
(11) 1 066 076 (84) AT 23.10.2002 CH 23.10.2002 FI 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) A61M 16/00 (84) BE 23.10.2002 LI 23.10.2002 GR 23.10.2002 PT 23.01.2003	(11) 1 068 661 (84) BE 31.08.2002 FI 03.07.2002 IE 03.07.2002 PT 03.10.2002	(51) H02J 9/06 (84) DK 03.10.2002 GR 03.07.2002 NL 03.07.2002 SE 03.10.2002	(11) 1 073 356 (84) AT 20.11.2002 NL 20.11.2002	(51) A47F 3/00 (84) BE 20.11.2002
(11) 1 066 214 (84) BE 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003	(51) B67B 7/92 (84) FI 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003	(11) 1 068 855 (84) AT 10.04.2002 DK 10.07.2002 IE 10.04.2002 PT 10.07.2002	(51) A61K 7/027 (84) BE 31.07.2002 GR 10.04.2002 NL 10.04.2002 SE 10.07.2002	(11) 1 073 993 (84) BE 27.11.2002 GR 27.11.2002	(51) G06K 19/02 (84) FI 27.11.2002 PT 27.02.2003
(11) 1 066 294 (84) BE 30.10.2002 LI 30.10.2002 GR 30.10.2002	(51) C07D 501/12 (84) CH 30.10.2002 FI 30.10.2002 SE 30.01.2003	(11) 1 068 909 (84) AT 23.10.2002 CH 23.10.2002 FI 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) B21D 22/30 (84) BE 23.10.2002 DE 24.01.2003 GR 23.10.2002 PT 23.01.2003 LI 23.10.2002	(11) 1 074 487 (84) BE 11.12.2002 GR 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) B65F 1/14 (84) FI 11.12.2002 PT 11.03.2003
(11) 1 066 294 (84) BE 30.10.2002 LI 30.10.2002 GR 30.10.2002	(51) C07D 501/12 (84) CH 30.10.2002 FI 30.10.2002 SE 30.01.2003	(11) 1 068 909 (84) AT 23.10.2002 CH 23.10.2002 FI 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) B21D 22/30 (84) BE 23.10.2002 DE 24.01.2003 GR 23.10.2002 PT 23.01.2003 LI 23.10.2002	(11) 1 074 562 (84) AT 04.12.2002 CH 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) C07K 16/38 (84) BE 04.12.2002 GR 04.12.2002 LI 04.12.2002
(11) 1 066 297 (84) AT 23.10.2002 CH 23.10.2002 FI 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) C07F 9/30 (84) BE 23.10.2002 LI 23.10.2002 GR 23.10.2002 PT 23.01.2003	(11) 1 069 654 (84) AT 16.10.2002 CH 16.10.2002 GR 16.10.2002 PT 16.01.2003 LI 16.10.2002	(51) H01R 13/646 (84) BE 16.10.2002 FI 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003	(11) 1 074 634 (84) AT 02.10.2002 CH 02.10.2002 DE 03.01.2003 GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) C12Q 1/68 (84) BE 02.10.2002 LI 02.10.2002 FI 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003

(11) 1 074 964 (84) AT 23.10.2002 CH 23.10.2002 GR 23.10.2002 PT 23.01.2003 LI 23.10.2002	(51) G09F 9/33 (84) BE 23.10.2002 FI 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(11) 1 078 858 (84) AT 11.12.2002 CH 11.12.2002 GR 11.12.2002 PT 11.03.2003 LI 11.12.2002	(51) B65C 9/28 (84) BE 11.12.2002 FI 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(11) 1 083 800 (84) AT 20.11.2002 CH 20.11.2002 FI 20.11.2002 PT 20.02.2003	(51) A23K 1/175 (84) BE 20.11.2002 LI 20.11.2002 GR 20.11.2002 SE 20.02.2003
(11) 1 075 353 (84) GR 04.12.2002	(51) B24C 9/00 (84) BE 04.12.2002	(11) 1 079 788 (84) BE 23.10.2002 LI 23.10.2002 GR 23.10.2002	(51) A61H 3/00 (84) CH 23.10.2002 FI 23.10.2002 PT 23.01.2003	(11) 1 084 068 (84) BE 02.10.2002 LI 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) B65D 88/16 (84) CH 02.10.2002 NL 02.10.2002
(11) 1 075 426 (84) AT 06.11.2002 CH 06.11.2002 FI 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) B65D 1/02 (84) BE 06.11.2002 LI 06.11.2002 GR 06.11.2002 PT 06.02.2003	(11) 1 080 097 (84) AT 02.10.2002 CH 02.10.2002 FI 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) C07F 15/00 (84) BE 02.10.2002 LI 02.10.2002 GR 02.10.2002 SE 02.01.2003	(11) 1 084 325 (84) AT 23.10.2002 CH 23.10.2002 FI 23.10.2002 PT 23.01.2003	(51) E21B 21/00 (84) BE 23.10.2002 LI 23.10.2002 GR 23.10.2002 SE 23.01.2003
(11) 1 075 570 (84) AT 18.12.2002 CH 18.12.2002 FI 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) E02D 3/10 (84) BE 18.12.2002 LI 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003	(11) 1 080 364 (84) AT 20.11.2002 CH 20.11.2002 FI 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003	(51) G01N 21/03 (84) BE 20.11.2002 LI 20.11.2002 GR 20.11.2002 PT 20.02.2003	(11) 1 084 348 (84) AT 02.10.2002 CH 02.10.2002 DE 03.01.2003 GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) F04C 18/12 (84) BE 02.10.2002 LI 02.10.2002 FI 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003
(11) 1 075 832 (84) BE 31.07.2002 FI 22.08.2001 IE 22.08.2001 PT 22.11.2001	(51) A61K 7/06 (84) DK 22.11.2001 FR 18.01.2002 NL 22.08.2001 SE 22.11.2001	(11) 1 080 479 (84) AT 09.10.2002 GR 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) H01H 33/36 (84) BE 09.10.2002 NL 09.10.2002	(11) 1 084 355 (84) AT 09.10.2002 CH 09.10.2002 FI 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) F16H 25/20 (84) BE 09.10.2002 LI 09.10.2002 GR 09.10.2002 PT 09.01.2003
(11) 1 076 938 (84) AT 20.11.2002 CH 20.11.2002 GR 20.11.2002 PT 20.02.2003	(51) H04B 1/707 (84) BE 20.11.2002 LI 20.11.2002 NL 20.11.2002	(11) 1 080 811 (84) AT 13.11.2002 CH 13.11.2002 GR 13.11.2002 PT 13.02.2003 LI 13.11.2002	(51) B23B 27/10 (84) BE 13.11.2002 FI 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(11) 1 084 373 (84) AT 06.11.2002 FI 06.11.2002 NL 06.11.2002	(51) F24J 3/08 (84) BE 06.11.2002 GR 06.11.2002 PT 06.02.2003
(11) 1 077 572 (84) AT 09.10.2002 CH 09.10.2002 GR 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) H04N 1/409 (84) BE 09.10.2002 FI 09.10.2002 PT 09.01.2003 LI 09.10.2002	(11) 1 080 869 (84) BE 31.08.2002 GR 29.05.2002 NL 29.05.2002 SE 29.08.2002	(51) B29C 51/26 (84) GB 29.05.2002 IE 29.05.2002 PT 29.08.2002	(11) 1 084 609 (84) AT 04.12.2002 CH 04.12.2002 NL 04.12.2002	(51) A01J 25/06 (84) BE 04.12.2002 GR 04.12.2002 LI 04.12.2002
(11) 1 077 616 (84) AT 18.12.2002 FI 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) A23L 1/305 (84) BE 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003	(11) 1 081 003 (84) BE 31.08.2002 FI 31.07.2002 IE 31.07.2002	(51) B60T 1/087 (84) DK 31.10.2002 GR 31.07.2002 PT 18.11.2002	(11) 1 084 702 (84) AT 12.06.2002 DK 12.09.2002 IE 09.08.2002 PT 16.09.2002	(51) A61K 7/48 (84) BE 31.08.2002 GR 12.06.2002 NL 12.06.2002 SE 12.09.2002
(11) 1 077 747 (84) BE 31.07.2002 LI 31.07.2002 SE 18.07.2002	(51) A62D 3/00 (84) CH 31.07.2002 IE 17.07.2002	(11) 1 081 731 (84) AT 06.11.2002 CH 06.11.2002 GR 06.11.2002 PT 06.02.2003 LI 06.11.2002	(51) H01H 27/00 (84) BE 06.11.2002 FI 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003	(11) 1 085 346 (84) BE 31.08.2002 FI 20.03.2002 IE 20.03.2002 PT 20.06.2002	(51) G01S 17/95 (84) DK 20.06.2002 GR 20.03.2002 NL 20.03.2002 SE 20.06.2002
(11) 1 077 966 (84) AT 20.11.2002 FI 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003	(51) C07D 307/80 (84) BE 20.11.2002 GR 20.11.2002 PT 20.02.2003	(11) 1 082 541 (84) BE 09.10.2002	(51) F03H 1/00	(11) 1 085 370 (84) BE 23.10.2002	(51) G03C 1/06
(11) 1 077 967 (84) AT 04.12.2002 FI 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) C07D 307/80 (84) BE 04.12.2002 GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(11) 1 082 734 (84) BE 20.11.2002 LI 20.11.2002 SE 20.02.2003	(51) H01F 5/02 (84) CH 20.11.2002 FI 20.11.2002 NL 20.11.2002	(11) 1 085 829 (84) AT 13.11.2002 CH 13.11.2002 FI 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) A44C 11/00 (84) BE 13.11.2002 LI 13.11.2002 GR 13.11.2002 PT 13.02.2003
(11) 1 078 037 (84) AT 06.11.2002 CH 06.11.2002 FI 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) C12H 1/18 (84) BE 06.11.2002 LI 06.11.2002 GR 06.11.2002 PT 06.02.2003	(11) 1 082 811 (84) AT 27.11.2002 CH 27.11.2002 FI 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) H03G 3/30 (84) BE 27.11.2002 LI 27.11.2002 GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(11) 1 085 917 (84) BE 13.11.2002 NL 13.11.2002	(51) A61L 27/00 (84) FI 13.11.2002 PT 13.02.2003
(11) 1 078 363 (84) AT 16.10.2002 CH 16.10.2002 FI 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) G11B 23/03 (84) BE 16.10.2002 LI 16.10.2002 GR 16.10.2002 PT 16.01.2003	(11) 1 082 952 (84) AT 10.07.2002 DK 10.10.2002 GR 10.07.2002 NL 10.07.2002 SE 10.10.2002	(51) A61K 7/00 (84) BE 31.07.2002 FI 10.07.2002 IE 10.07.2002 PT 10.10.2002	(11) 1 086 683 (84) AT 23.10.2002 CH 23.10.2002 GR 23.10.2002 PT 23.01.2003 LI 23.10.2002	(51) A61K 7/00 (84) BE 23.10.2002 FI 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003
(11) 1 078 698 (84) BE 31.08.2002 FI 17.07.2002 GR 17.07.2002 NL 17.07.2002 SE 17.10.2002	(51) B09B 3/00 (84) DK 17.10.2002 GB 17.07.2002 IE 17.07.2002 PT 17.10.2002	(11) 1 083 420 (84) BE 31.08.2002 GR 10.04.2002 NL 10.04.2002 SE 10.07.2002	(51) G01G 21/24 (84) DK 10.07.2002 IE 10.04.2002 PT 10.07.2002	(11) 1 086 951 (84) AT 26.06.2002 DK 26.09.2002 IE 26.06.2002 PT 26.09.2002	(51) C07D 487/14 (84) BE 31.08.2002 GR 26.06.2002 NL 26.06.2002 SE 26.09.2002
		(11) 1 083 796 (84) BE 02.10.2002 NL 02.10.2002	(51) A01N 63/04 (84) DE 03.01.2003	(11) 1 086 974 (84) BE 18.12.2002 LI 18.12.2002 PT 18.03.2003	(51) C08G 77/14 (84) CH 18.12.2002 GR 18.12.2002 SE 18.03.2003

(11) 1 087 669 (84) AT 13.11.2002 CH 13.11.2002 FI 13.11.2002 PT 13.02.2003	(51) A23K 1/16 (84) BE 13.11.2002 LI 13.11.2002 NL 13.11.2002	(11) 1 091 900 (84) BE 30.10.2002 LI 30.10.2002	(51) B65H 51/22 (84) CH 30.10.2002 NL 30.10.2002	(11) 1 095 319 (84) BE 31.07.2002 GR 03.04.2002 NL 03.04.2002 SE 03.07.2002	(51) G05B 13/02 (84) DK 03.07.2002 IE 03.04.2002 PT 03.07.2002
(11) 1 087 891 (84) AT 13.11.2002 CH 13.11.2002 FI 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) B65B 53/00 (84) BE 13.11.2002 LI 13.11.2002 GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(11) 1 091 997 (84) AT 16.10.2002 CH 16.10.2002 FI 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) C08L 23/04 (84) BE 16.10.2002 LI 16.10.2002 GR 16.10.2002 PT 16.01.2003	(11) 1 095 354 (84) AT 27.11.2002 CH 27.11.2002 FI 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) G06K 11/16 (84) BE 27.11.2002 LI 27.11.2002 GR 27.11.2002 PT 27.02.2003
(11) 1 088 272 (84) AT 23.10.2002 CH 23.10.2002 FI 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) G06F 11/16 (84) BE 23.10.2002 LI 23.10.2002 GR 23.10.2002 PT 23.01.2003	(11) 1 092 422 (84) AT 26.06.2002 DK 26.09.2002 IE 26.06.2002 PT 26.09.2002	(51) A61K 7/48 (84) BE 31.08.2002 GR 26.06.2002 NL 26.06.2002 SE 26.09.2002	(11) 1 095 372 (84) AT 09.10.2002 CH 09.10.2002 FI 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) G10L 15/26 (84) BE 09.10.2002 LI 09.10.2002 GR 09.10.2002 PT 09.01.2003
(11) 1 088 305 (84) AT 11.12.2002 FI 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) G11B 7/085 (84) BE 11.12.2002 GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(11) 1 092 424 (84) AT 13.03.2002 DK 13.06.2002 GR 13.03.2002 NL 13.03.2002 SE 13.06.2002	(51) A61K 7/48 (84) BE 31.08.2002 FI 13.03.2002 IE 13.03.2002 PT 14.06.2002	(11) 1 095 476 (84) AT 06.11.2002 CH 06.11.2002 FI 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) H04B 17/00 (84) BE 06.11.2002 LI 06.11.2002 GR 06.11.2002 PT 06.02.2003
(11) 1 089 851 (84) AT 16.10.2002 FI 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) B24B 9/06 (84) BE 16.10.2002 GR 16.10.2002 PT 16.01.2003	(11) 1 092 425 (84) AT 05.06.2002 DK 05.09.2002 IE 05.06.2002 PT 05.09.2002	(51) A61K 7/48 (84) BE 31.08.2002 GR 05.06.2002 NL 05.06.2002 SE 05.09.2002	(11) 1 095 575 (84) AT 13.11.2002 CH 13.11.2002 FI 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) A41G 1/02 (84) BE 13.11.2002 LI 13.11.2002 NL 13.11.2002
(11) 1 089 928 (84) BE 04.12.2002 NL 04.12.2002	(51) B65G 69/20 (84) FI 04.12.2002 PT 05.03.2003	(11) 1 093 572 (84) AT 27.11.2002 CH 27.11.2002 FI 27.11.2002 PT 27.02.2003	(51) G01N 1/38 (84) BE 27.11.2002 LI 27.11.2002 GR 27.11.2002 SE 27.02.2003	(11) 1 096 862 (84) AT 06.11.2002 FI 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) A23G 3/02 (84) BE 06.11.2002 GR 06.11.2002 PT 06.02.2003
(11) 1 090 016 (84) AT 30.10.2002 FI 30.10.2002 PT 30.01.2003	(51) C07F 9/50 (84) BE 30.10.2002 GR 30.10.2002 SE 30.01.2003	(11) 1 093 638 (84) AT 27.11.2002 CH 27.11.2002 FI 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) G06N 3/08 (84) BE 27.11.2002 LI 27.11.2002 GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(11) 1 097 018 (84) BE 31.07.2002 FI 12.12.2001 NL 12.12.2001	(51) B23F 1/00 (84) DK 12.03.2002 GR 12.12.2001 SE 20.07.2002
(11) 1 090 162 (84) AT 11.12.2002 GR 11.12.2002	(51) C23D 5/00 (84) BE 11.12.2002	(11) 1 093 802 (84) AT 06.03.2002 DK 06.06.2002 GR 06.03.2002 NL 06.03.2002 SE 06.06.2002	(51) A61K 7/48 (84) BE 30.09.2002 FI 06.03.2002 IE 06.03.2002 PT 06.06.2002	(11) 1 097 044 (84) BE 23.10.2002	(51) B41M 5/00
(11) 1 090 242 (84) AT 30.10.2002 CH 30.10.2002 FI 30.10.2002 NL 30.10.2002 SE 30.01.2003	(51) F16L 9/12 (84) BE 30.10.2002 LI 30.10.2002 GR 30.10.2002 PT 30.01.2003	(11) 1 093 873 (84) BE 18.12.2002 FI 18.12.2002 NL 18.12.2002 LI 18.12.2002	(51) B22F 3/03 (84) CH 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003	(11) 1 097 185 (84) BE 09.10.2002 LI 09.10.2002 GR 09.10.2002	(51) C09J 7/04 (84) CH 09.10.2002 GR 09.10.2002 PT 09.01.2003
(11) 1 090 573 (84) AT 02.10.2002 CH 02.10.2002 FI 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) A47H 5/032 (84) BE 02.10.2002 LI 02.10.2002 GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(11) 1 094 208 (84) BE 30.09.2002 FI 02.01.2002 NL 02.01.2002	(51) F02B 23/10 (84) DK 02.04.2002 GR 02.01.2002	(11) 1 097 316 (84) AT 02.10.2002 CH 02.10.2002 DE 03.01.2003 GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) F16H 25/22 (84) BE 02.10.2002 LI 02.10.2002 FI 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003
(11) 1 090 626 (84) AT 19.06.2002 DK 19.09.2002 IE 19.08.2002 PT 23.09.2002	(51) A61K 7/48 (84) BE 31.08.2002 GR 19.06.2002 NL 19.06.2002 SE 19.09.2002	(11) 1 094 746 (84) AT 02.10.2002 CH 02.10.2002 FI 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) A61B 5/00 (84) BE 02.10.2002 LI 02.10.2002 GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(11) 1 097 317 (84) AT 06.03.2002 DE 07.06.2002 FI 06.03.2002 GR 06.03.2002 NL 06.03.2002 SE 06.06.2002	(51) F16H 37/02 (84) BE 31.07.2002 DK 06.06.2002 GB 06.03.2002 IE 06.03.2002 PT 06.06.2002
(11) 1 090 627 (84) AT 27.03.2002 DK 27.06.2002 GR 27.03.2002 NL 27.03.2002 SE 27.06.2002	(51) A61K 7/48 (84) BE 31.08.2002 FI 27.03.2002 IE 27.03.2002 PT 27.06.2002	(11) 1 094 948 (84) BE 31.07.2002	(51) B41F 1/00 (84) NL 20.03.2002	(11) 1 097 338 (84) BE 31.07.2002 FR 10.01.2003 GR 02.05.2002 NL 02.05.2002 SE 02.08.2002	(51) F16L 59/10 (84) DK 02.08.2002 GB 02.05.2002 IE 02.05.2002 PT 02.08.2002
(11) 1 090 839 (84) BE 09.10.2002	(51) B65B 3/32 (84) PT 09.01.2003	(11) 1 095 113 (84) AT 23.10.2002 CH 23.10.2002 FI 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) C09D 175/16 (84) BE 23.10.2002 LI 23.10.2002 GR 23.10.2002 PT 23.01.2003	(11) 1 097 418 (84) AT 02.10.2002 CH 02.10.2002 FI 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) G06F 9/44 (84) BE 02.10.2002 LI 02.10.2002 GR 02.10.2002 PT 02.01.2003
(11) 1 091 208 (84) AT 30.10.2002 FI 30.10.2002 NL 30.10.2002 SE 30.01.2003	(51) G01N 25/48 (84) BE 30.10.2002 GR 30.10.2002 PT 30.01.2003	(11) 1 095 170 (84) AT 20.11.2002 CH 20.11.2002 FI 20.11.2002 PT 20.02.2003	(51) C23C 8/02 (84) BE 20.11.2002 LI 20.11.2002 GR 20.11.2002 SE 20.02.2003	(11) 1 097 428 (84) BE 31.07.2002 NL 19.06.2002 SE 19.09.2002	(51) G06F 17/60 (84) GR 19.06.2002 PT 23.09.2002
(11) 1 091 710 (84) AT 27.11.2002 CH 27.11.2002 FI 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) A61F 13/15 (84) BE 27.11.2002 GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(11) 1 095 195 (84) BE 31.07.2002 GB 03.04.2002 NL 03.04.2002	(51) E04B 2/14 (84) DK 03.07.2002 IE 03.04.2002 SE 03.07.2002		

(11) 1 097 441 (84) BE 31.07.2002 IE 10.04.2002 PT 10.07.2002	(51) G09B 29/04 (84) GR 10.04.2002 NL 10.04.2002	(11) 1 099 192 (84) BE 31.07.2002 GR 17.04.2002 NL 17.04.2002 SE 17.07.2002	(51) G06K 19/073 (84) DK 17.07.2002 IE 17.04.2002 PT 17.07.2002	(11) 1 101 577 (84) AT 02.10.2002 FI 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) B26D 7/08 (84) BE 02.10.2002 GR 02.10.2002 PT 02.01.2003
(11) 1 097 505 (84) AT 11.12.2002 CH 11.12.2002 FI 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) H02M 1/00 (84) BE 11.12.2002 LI 11.12.2002 GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(11) 1 099 304 (84) AT 27.03.2002 DK 27.06.2002 GR 27.03.2002 NL 27.03.2002 SE 27.06.2002	(51) H03H 3/00 (84) BE 31.07.2002 FI 27.03.2002 IE 27.03.2002 PT 27.06.2002	(11) 1 101 606 (84) AT 09.10.2002 CH 09.10.2002 GR 09.10.2002 PT 09.01.2003 LI 09.10.2002	(51) B32B 27/32 (84) BE 09.10.2002 FI 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003
(11) 1 097 509 (84) AT 08.05.2002 DK 08.08.2002 IE 08.05.2002 SE 08.08.2002	(51) H03C 1/60 (84) BE 31.07.2002 GR 08.05.2002 PT 08.08.2002	(11) 1 099 345 (84) AT 16.10.2002 FI 16.10.2002 PT 16.01.2003	(51) H04N 7/14 (84) BE 16.10.2002 GR 16.10.2002	(11) 1 102 548 (84) AT 20.11.2002 CH 20.11.2002 FI 20.11.2002 SE 20.02.2003	(51) A23L 1/22 (84) BE 20.11.2002 LI 20.11.2002 PT 20.02.2003
(11) 1 097 591 (84) AT 30.10.2002 CH 30.10.2002 FI 30.10.2002 SE 30.01.2003	(51) H04N 7/173 (84) BE 30.10.2002 LI 30.10.2002 NL 30.10.2002	(11) 1 100 348 (84) BE 23.10.2002 GR 23.10.2002 PT 23.01.2003	(51) A43B 5/04 (84) FI 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(11) 1 102 667 (84) AT 20.11.2002 CH 20.11.2002 FI 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003	(51) B29C 41/20 (84) BE 20.11.2002 LI 20.11.2002 GR 20.11.2002 PT 20.02.2003
(11) 1 097 593 (84) AT 20.02.2002 DK 20.05.2002 GR 20.02.2002 PT 20.05.2002	(51) H04N 7/52 (84) BE 31.07.2002 FI 20.02.2002 NL 20.02.2002 SE 20.05.2002	(11) 1 100 594 (84) AT 03.07.2002 DK 03.10.2002 GR 03.07.2002 NL 03.07.2002 SE 03.10.2002	(51) A63B 23/04 (84) BE 31.07.2002 FI 03.07.2002 IE 03.07.2002 PT 03.10.2002	(11) 1 102 674 (84) BE 31.07.2002 GR 19.06.2002 NL 19.06.2002	(51) B29C 47/70 (84) DK 19.09.2002 IE 19.06.2002
(11) 1 097 703 (84) AT 09.01.2002 DK 09.04.2002 GR 09.01.2002 PT 09.04.2002	(51) A61K 7/48 (84) BE 30.09.2002 FI 09.01.2002 NL 09.01.2002 SE 09.04.2002	(11) 1 100 671 (84) BE 16.10.2002	(51) B29C 47/14 (84) NL 16.10.2002	(11) 1 102 685 (84) AT 27.11.2002 CH 27.11.2002 FI 27.11.2002 PT 27.02.2003	(51) B42F 13/00 (84) BE 27.11.2002 LI 27.11.2002 GR 27.11.2002 SE 27.02.2003
(11) 1 098 565 (84) BE 23.10.2002 LI 23.10.2002 GR 23.10.2002 PT 23.01.2003	(51) A01N 25/16 (84) CH 23.10.2002 FI 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(11) 1 100 689 (84) AT 27.11.2002 CH 27.11.2002 FI 27.11.2002 NL 27.11.2002	(51) B60J 9/02 (84) BE 27.11.2002 LI 27.11.2002 GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(11) 1 102 699 (84) AT 11.12.2002 CH 11.12.2002 FI 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) B63C 11/02 (84) BE 11.12.2002 LI 11.12.2002 GR 11.12.2002 PT 11.03.2003
(11) 1 098 648 (84) AT 02.10.2002 CH 02.10.2002 FI 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) A61K 31/4439 (84) BE 02.10.2002 LI 02.10.2002 GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(11) 1 100 848 (84) BE 23.10.2002 GR 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) C09B 67/00 (84) FI 23.10.2002 NL 23.10.2002	(11) 1 102 777 (84) AT 18.12.2002 CH 18.12.2002 GR 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) C07F 13/00 (84) BE 18.12.2002 LI 18.12.2002 PT 18.03.2003
(11) 1 098 732 (84) BE 31.07.2002 FI 23.01.2002 GR 23.01.2002 PT 23.04.2002	(51) B23Q 1/00 (84) DK 23.04.2002 GB 23.01.2002 NL 23.01.2002 SE 23.04.2002	(11) 1 101 007 (84) BE 31.07.2002 FR 10.01.2003 GR 17.04.2002 NL 17.04.2002 SE 17.07.2002	(51) E05D 11/08 (84) DK 17.07.2002 GB 17.04.2002 IE 17.04.2002 PT 17.07.2002	(11) 1 102 813 (84) AT 06.11.2002 CH 06.11.2002 FI 06.11.2002 NL 06.11.2002	(51) C08K 9/10 (84) BE 06.11.2002 LI 06.11.2002 GR 06.11.2002 SE 06.02.2003
(11) 1 098 802 (84) BE 31.07.2002 GR 19.06.2002 NL 19.06.2002	(51) B23Q 1/00 (84) DK 23.04.2002 GB 23.01.2002 NL 23.01.2002 SE 23.04.2002	(11) 1 101 055 (84) AT 03.07.2002 DK 03.10.2002 GR 03.07.2002 NL 03.07.2002 SE 03.10.2002	(51) F16L 13/02 (84) BE 31.07.2002 FI 03.07.2002 IE 03.07.2002 PT 03.10.2002	(11) 1 102 835 (84) AT 16.10.2002 CH 16.10.2002 FI 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) C11D 7/10 (84) BE 16.10.2002 LI 16.10.2002 GR 16.10.2002 PT 16.01.2003
(11) 1 098 852 (84) AT 02.10.2002 FI 02.10.2002	(51) B61G 11/16 (84) DK 19.09.2002 IE 19.06.2002	(11) 1 101 163 (84) BE 31.08.2002 GB 05.06.2002 IE 05.06.2002 PT 05.09.2002	(51) G06F 11/00 (84) DK 05.09.2002 GR 05.06.2002 NL 05.06.2002 SE 05.09.2002	(11) 1 102 908 (84) BE 31.07.2002 FR 03.01.2003 GR 10.04.2002 NL 10.04.2002 SE 10.07.2002	(51) E05C 17/22 (84) DK 10.07.2002 GB 10.04.2002 IE 10.04.2002 PT 10.07.2002
(11) 1 098 852 (84) AT 02.10.2002 FI 02.10.2002	(51) C02F 1/36 (84) BE 02.10.2002 SE 02.01.2003	(11) 1 101 170 (84) BE 31.08.2002 GR 08.05.2002 NL 08.05.2002 SE 08.08.2002	(51) G06F 13/40 (84) DK 08.08.2002 IE 08.05.2002 PT 08.08.2002	(11) 1 102 909 (84) BE 31.08.2002 FR 03.01.2003 GR 10.04.2002 NL 10.04.2002 SE 10.07.2002	(51) E05D 11/08 (84) DK 10.07.2002 GB 10.04.2002 IE 10.04.2002 PT 10.07.2002
(11) 1 099 009 (84) BE 31.07.2002 FR 03.01.2003 GR 03.04.2002 PT 03.07.2002	(51) C23C 28/02 (84) DK 03.07.2002 GB 03.04.2002 IE 03.04.2002 SE 03.07.2002	(11) 1 101 192 (84) BE 31.07.2002 GR 29.05.2002 NL 29.05.2002 SE 29.08.2002	(51) G06K 19/07 (84) DK 29.08.2002 IE 29.05.2002 PT 29.08.2002	(11) 1 103 170 (84) BE 31.08.2002 FR 24.01.2003 GR 29.05.2002 NL 29.05.2002 SE 29.08.2002	(51) H05K 7/20 (84) DK 29.08.2002 GB 29.05.2002 IE 29.05.2002 PT 29.08.2002
(11) 1 099 144 (84) AT 04.12.2002 CH 04.12.2002 FI 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) G06E 3/00 (84) BE 04.12.2002 LI 04.12.2002 GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(11) 1 101 255 (84) BE 31.07.2002 FI 26.09.2001 NL 26.09.2001	(51) H01R 9/03 (84) DK 26.12.2001 IE 26.09.2001 PT 26.12.2001	(11) 1 103 579 (84) BE 23.10.2002 LI 23.10.2002 NL 23.10.2002	(51) C09B 61/00 (84) CH 23.10.2002 FI 23.10.2002 SE 23.01.2003
(11) 1 099 163 (84) AT 30.10.2002 CH 30.10.2002 FI 30.10.2002 NL 30.10.2002 SE 30.01.2003	(51) G06F 9/46 (84) BE 30.10.2002 LI 30.10.2002 GR 30.10.2002 PT 30.01.2003	(11) 1 101 558 (84) BE 27.11.2002 LI 27.11.2002 GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(51) B23D 61/04 (84) CH 27.11.2002 FI 27.11.2002 NL 27.11.2002		

(11) 1 104 430 (84) AT 18.12.2002 CH 18.12.2002 FI 18.12.2002 PT 18.03.2003	(51) C07F 17/00 (84) BE 18.12.2002 LI 18.12.2002 GR 18.12.2002 SE 18.03.2003	(11) 1 105 676 (84) AT 04.12.2002 CH 04.12.2002 FI 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) F23B 1/16 (84) BE 04.12.2002 LI 04.12.2002 GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(11) 1 108 280 (84) BE 31.08.2002 GR 29.05.2002 NL 29.05.2002	(51) H02K 5/167 (84) DK 29.08.2002 IE 29.05.2002 PT 29.08.2002
(11) 1 104 454 (84) AT 06.11.2002 CH 06.11.2002 FI 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) C12M 1/34 (84) BE 06.11.2002 LI 06.11.2002 GR 06.11.2002 PT 06.02.2003	(11) 1 105 688 (84) BE 31.08.2002 GR 17.04.2002 NL 17.04.2002 SE 17.07.2002	(51) F24H 1/12 (84) DK 17.07.2002 IE 17.04.2002 PT 17.07.2002	(11) 1 109 635 (84) AT 27.11.2002 CH 27.11.2002 FI 27.11.2002 NL 27.11.2002	(51) B21D 22/22 (84) BE 27.11.2002 LI 27.11.2002 GR 27.11.2002 PT 27.02.2003
(11) 1 104 513 (84) AT 02.10.2002 CH 02.10.2002 FI 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) F16F 1/18 (84) BE 02.10.2002 LI 02.10.2002 GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(11) 1 105 749 (84) BE 31.07.2002 GR 02.05.2002 NL 02.05.2002 SE 02.08.2002	(51) G01S 15/93 (84) DK 02.08.2002 IE 02.05.2002 PT 02.08.2002	(11) 1 109 683 (84) BE 30.09.2002 GR 12.06.2002 NL 12.06.2002	(51) B60C 23/00 (84) DK 12.09.2002 IE 12.06.2002
(11) 1 104 525 (84) AT 06.03.2002 CH 06.03.2002 SE 18.08.2002	(51) F16L 1/20 (84) BE 31.08.2002 LI 06.03.2002	(11) 1 105 829 (84) AT 13.11.2002 FI 13.11.2002 NL 13.11.2002	(51) G06K 7/10 (84) BE 13.11.2002 GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(11) 1 109 865 (84) AT 30.10.2002 CH 30.10.2002 FI 30.10.2002 PT 30.01.2003	(51) C08L 77/00 (84) BE 30.10.2002 LI 30.10.2002 GR 30.10.2002 SE 30.01.2003
(11) 1 104 543 (84) AT 04.12.2002 FI 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) G01B 11/02 (84) BE 04.12.2002 GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(11) 1 105 836 (84) BE 31.08.2002	(51) G06K 15/02	(11) 1 109 868 (84) BE 30.09.2002 GR 02.05.2002 NL 02.05.2002 SE 02.08.2002	(51) C09C 3/10 (84) DK 02.08.2002 IE 02.05.2002 PT 02.08.2002
(11) 1 105 273 (84) AT 09.10.2002 CH 09.10.2002 FI 09.10.2002 PT 09.01.2003	(51) B29C 39/18 (84) BE 09.10.2002 LI 09.10.2002 GR 09.10.2002	(11) 1 105 842 (84) AT 02.10.2002 CH 02.10.2002 FI 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) G06T 7/20 (84) BE 02.10.2002 LI 02.10.2002 GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(11) 1 109 941 (84) AT 23.10.2002 CH 23.10.2002 FI 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) C21D 1/04 (84) BE 23.10.2002 LI 23.10.2002 GR 23.10.2002 PT 23.01.2003
(11) 1 105 333 (84) BE 31.08.2002 GR 19.06.2002 NL 19.06.2002 SE 19.09.2002	(51) B65H 45/28 (84) DK 19.09.2002 IE 19.06.2002 PT 23.09.2002	(11) 1 105 894 (84) BE 31.08.2002 GR 17.04.2002 NL 17.04.2002	(51) H01H 1/38 (84) DK 17.07.2002 IE 17.04.2002 PT 17.07.2002	(11) 1 109 943 (84) BE 18.12.2002	(51) C22B 4/00
(11) 1 105 358 (84) AT 23.10.2002 FI 23.10.2002 PT 23.01.2003	(51) C04B 41/81 (84) BE 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(11) 1 107 679 (84) AT 11.12.2002 CH 11.12.2002 FI 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) A47J 25/00 (84) BE 11.12.2002 LI 11.12.2002 GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(11) 1 109 991 (84) AT 29.05.2002 CH 31.07.2002 DE 30.08.2002 GB 29.05.2002 IE 29.05.2002 PT 29.08.2002	(51) F01B 17/02 (84) BE 31.07.2002 LI 31.07.2002 DK 29.08.2002 GR 29.05.2002 NL 29.05.2002 SE 29.08.2002
(11) 1 105 359 (84) AT 30.10.2002 CH 30.10.2002 FI 30.10.2002 PT 30.01.2003	(51) C07B 37/04 (84) BE 30.10.2002 LI 30.10.2002 GR 30.10.2002 SE 30.01.2003	(11) 1 107 683 (84) BE 31.08.2002 FR 24.01.2003 GR 29.05.2002 NL 29.05.2002 SE 29.08.2002	(51) A47J 42/00 (84) DK 29.08.2002 GB 29.05.2002 IE 29.05.2002 PT 29.08.2002	(11) 1 110 020 (84) BE 30.09.2002 GR 17.04.2002 NL 17.04.2002 SE 17.07.2002	(51) F16L 15/06 (84) DK 17.07.2002 IE 17.04.2002 PT 17.07.2002
(11) 1 105 365 (84) BE 31.08.2002 NL 19.06.2002	(51) C07C 45/33 (84) DE 24.09.2002	(11) 1 107 824 (84) BE 31.07.2002 FI 05.12.2001 GR 05.12.2001 NL 05.12.2001 SE 05.03.2002	(51) B01J 23/92 (84) DK 05.03.2002 FR 18.10.2002 IE 05.12.2001 PT 05.03.2002	(11) 1 110 046 (84) BE 31.08.2002 IE 08.05.2002	(51) F25D 29/00 (84) GR 08.05.2002 PT 08.08.2002
(11) 1 105 545 (84) AT 23.10.2002 CH 23.10.2002 FI 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) C22C 1/10 (84) BE 23.10.2002 LI 23.10.2002 GR 23.10.2002 PT 23.01.2003	(11) 1 107 931 (84) BE 30.09.2002 DK 05.09.2002 GB 05.06.2002 IE 05.06.2002 PT 05.09.2002	(51) C01B 37/00 (84) DE 18.10.2002 FR 24.01.2003 GR 05.06.2002 NL 05.06.2002 SE 05.09.2002	(11) 1 110 165 (84) BE 31.07.2002 GR 08.05.2002 PT 08.08.2002	(51) G06K 7/08 (84) FR 17.01.2003 IE 08.05.2002 SE 08.08.2002
(11) 1 105 607 (84) BE 31.07.2002 GB 29.05.2002 IE 29.05.2002 PT 29.08.2002	(51) E05D 15/30 (84) DK 29.08.2002 GR 29.05.2002 NL 29.05.2002 SE 29.08.2002	(11) 1 108 122 (84) BE 31.07.2002 IE 20.03.2002	(51) F01N 3/20 (84) GR 20.03.2002 PT 20.06.2002	(11) 1 110 176 (84) AT 18.12.2002 CH 18.12.2002 FI 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) G06T 1/00 (84) BE 18.12.2002 LI 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003
(11) 1 105 608 (84) AT 06.11.2002 CH 06.11.2002 FI 06.11.2002 PT 06.02.2003	(51) E05F 3/00 (84) BE 06.11.2002 LI 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003	(11) 1 108 191 (84) BE 31.08.2002 IE 05.06.2002 PT 05.09.2002	(51) F24J 2/52 (84) DK 05.09.2002 NL 05.06.2002 SE 05.09.2002	(11) 1 110 203 (84) BE 30.09.2002 FI 14.08.2002 NL 14.08.2002	(51) G10L 13/02 (84) DK 14.11.2002 GR 14.08.2002 PT 02.12.2002
(11) 1 105 671 (84) AT 04.12.2002 CH 04.12.2002 FI 04.12.2002 NL 04.12.2002	(51) F16L 55/033 (84) BE 04.12.2002 LI 04.12.2002 GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(11) 1 108 193 (84) BE 31.07.2002 IE 08.07.2002 SE 06.06.2002	(51) F28D 20/02 (84) GR 06.03.2002 PT 06.06.2002	(11) 1 110 300 (84) BE 31.08.2002 FI 03.07.2002 IE 03.07.2002 PT 03.10.2002	(51) H02M 3/07 (84) DK 03.10.2002 GR 03.07.2002 NL 03.07.2002 SE 03.10.2002
(11) 1 105 675 (84) BE 31.08.2002 IE 12.06.2002 PT 16.09.2002	(51) F22B 37/32 (84) GR 12.06.2002 NL 12.06.2002 SE 12.09.2002	(11) 1 108 222 (84) BE 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) G01S 1/04 (84) FI 27.11.2002		

(11) 1 110 306 (84) AT 23.10.2002 CH 23.10.2002 FI 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) H03G 3/00 (84) BE 23.10.2002 LI 23.10.2002 GR 23.10.2002 PT 23.01.2003	(11) 1 113 722 (84) AT 18.12.2002 CH 18.12.2002 FI 18.12.2002 PT 18.03.2003	(51) A22C 21/00 (84) BE 18.12.2002 LI 18.12.2002 GR 18.12.2002 SE 18.03.2003	(11) 1 114 369 (84) AT 16.10.2002 CH 16.10.2002 FI 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) G06F 9/445 (84) BE 16.10.2002 LI 16.10.2002 GR 16.10.2002 PT 16.01.2003
(11) 1 110 328 (84) AT 30.10.2002 CH 30.10.2002 FI 30.10.2002 NL 30.10.2002 SE 30.01.2003	(51) H03M 13/09 (84) BE 30.10.2002 LI 30.10.2002 GR 30.10.2002 PT 30.01.2003	(11) 1 113 897 (84) AT 11.12.2002 CH 11.12.2002 FI 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) B23K 1/00 (84) BE 11.12.2002 LI 11.12.2002 GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(11) 1 114 408 (84) BE 11.12.2002 LI 11.12.2002 GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) G09F 3/03 (84) CH 11.12.2002 FI 11.12.2002 NL 11.12.2002
(11) 1 112 129 (84) BE 30.09.2002 FI 14.10.2002 IE 28.08.2002 SE 15.09.2002	(51) B21B 38/12 (84) DK 28.11.2002 GR 28.08.2002 PT 11.12.2002	(11) 1 113 908 (84) BE 31.08.2002 GB 17.07.2002 IE 17.07.2002	(51) B26D 1/00 (84) DK 17.10.2002 GR 17.07.2002 PT 17.10.2002	(11) 1 114 475 (84) BE 30.09.2002 FI 31.07.2002 IE 31.07.2002 PT 18.11.2002	(51) H01M 2/00 (84) DK 31.10.2002 GR 31.07.2002 NL 31.07.2002 SE 31.10.2002
(11) 1 112 136 (84) AT 16.10.2002 FI 16.10.2002 NL 16.10.2002	(51) B23C 5/10 (84) BE 16.10.2002 GR 16.10.2002 SE 16.01.2003	(11) 1 113 910 (84) BE 30.09.2002 FI 31.07.2002 IE 31.07.2002 PT 18.11.2002	(51) B27B 17/00 (84) DK 31.10.2002 GR 31.07.2002 NL 31.07.2002 SE 31.10.2002	(11) 1 114 547 (84) BE 30.09.2002 IE 16.09.2002	(51) H04L 29/06 (84) DK 30.09.2002 SE 16.09.2002
(11) 1 112 153 (84) BE 20.11.2002 GR 20.11.2002	(51) B26D 1/00 (84) FI 20.11.2002 PT 20.02.2003	(11) 1 114 003 (84) BE 30.09.2002 GB 19.06.2002 IE 19.06.2002 PT 23.09.2002	(51) C04B 24/38 (84) DK 19.09.2002 GR 19.06.2002 NL 19.06.2002 SE 19.09.2002	(11) 1 114 571 (84) BE 31.08.2002 GR 31.07.2002 PT 18.11.2002	(51) H05B 41/38 (84) DK 31.10.2002 IE 31.07.2002 SE 31.10.2002
(11) 1 112 239 (84) AT 18.12.2002 FI 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) C04B 35/19 (84) BE 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003	(11) 1 114 055 (84) AT 27.11.2002 CH 27.11.2002 FI 27.11.2002 PT 27.02.2003	(51) C07F 5/06 (84) BE 27.11.2002 LI 27.11.2002 GR 27.11.2002 SE 27.02.2003	(11) 1 114 834 (84) AT 16.10.2002 CH 16.10.2002 FI 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) C08G 59/14 (84) BE 16.10.2002 LI 16.10.2002 GR 16.10.2002 PT 16.01.2003
(11) 1 112 272 (84) AT 13.11.2002 CH 13.11.2002 FI 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) C07D 471/18 (84) BE 13.11.2002 LI 13.11.2002 GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(11) 1 114 081 (84) AT 09.10.2002 CH 09.10.2002 FI 09.10.2002 PT 09.01.2003	(51) C08J 3/22 (84) BE 09.10.2002 LI 09.10.2002 GR 09.10.2002 SE 09.01.2003	(11) 1 115 392 (84) AT 11.12.2002 CH 11.12.2002 FI 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) A61K 31/165 (84) BE 11.12.2002 LI 11.12.2002 GR 11.12.2002 PT 11.03.2003
(11) 1 112 454 (84) AT 13.11.2002 CH 13.11.2002 FI 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) F16H 15/38 (84) BE 13.11.2002 LI 13.11.2002 GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(11) 1 114 097 (84) AT 03.04.2002 DK 03.07.2002 IE 03.04.2002 SE 03.07.2002	(51) C08K 9/02 (84) BE 31.08.2002 GR 03.04.2002 PT 03.07.2002	(11) 1 115 517 (84) AT 17.04.2002 DK 17.07.2002 GR 17.04.2002 NL 17.04.2002 SE 17.07.2002	(51) B21D 7/16 (84) BE 30.09.2002 GB 17.04.2002 IE 17.04.2002 PT 17.07.2002
(11) 1 112 468 (84) AT 04.12.2002 CH 04.12.2002 FI 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) F41A 21/48 (84) BE 04.12.2002 LI 04.12.2002 GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(11) 1 114 196 (84) BE 31.08.2002 GR 02.05.2002 NL 02.05.2002 SE 02.08.2002	(51) C21D 9/67 (84) DK 02.08.2002 IE 02.05.2002 PT 02.08.2002	(11) 1 115 528 (84) AT 04.12.2002 FI 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) B23K 3/02 (84) BE 04.12.2002 GR 04.12.2002 PT 05.03.2003
(11) 1 112 529 (84) BE 30.09.2002 GR 08.05.2002 NL 08.05.2002 SE 08.08.2002	(51) G02F 1/1343 (84) DK 08.08.2002 IE 08.05.2002 PT 08.08.2002	(11) 1 114 200 (84) AT 08.05.2002 DK 08.08.2002 IE 08.05.2002 PT 08.08.2002	(51) C23C 14/04 (84) BE 30.09.2002 GR 08.05.2002 NL 08.05.2002 SE 08.08.2002	(11) 1 115 534 (84) AT 13.11.2002 CH 13.11.2002 FI 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) B25B 27/14 (84) BE 13.11.2002 LI 13.11.2002 GR 13.11.2002 PT 13.02.2003
(11) 1 112 573 (84) BE 06.11.2002 GR 06.11.2002 PT 06.02.2003	(51) G11B 27/32 (84) FI 06.11.2002 NL 06.11.2002	(11) 1 114 207 (84) AT 04.12.2002 FI 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) C25D 7/00 (84) BE 04.12.2002 GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(11) 1 115 553 (84) BE 30.09.2002 FI 17.07.2002 IE 17.07.2002 PT 17.10.2002	(51) B29C 59/02 (84) DK 17.10.2002 GR 17.07.2002 NL 17.07.2002 SE 17.10.2002
(11) 1 112 629 (84) AT 13.11.2002 CH 13.11.2002 FI 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) H04B 7/26 (84) BE 13.11.2002 LI 13.11.2002 GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(11) 1 114 261 (84) AT 06.11.2002 CH 06.11.2002 FI 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) F16H 7/12 (84) BE 06.11.2002 LI 06.11.2002 GR 06.11.2002 PT 06.02.2003	(11) 1 115 594 (84) BE 20.11.2002 LI 20.11.2002 GR 20.11.2002 PT 20.02.2003	(51) B60R 3/00 (84) CH 20.11.2002 FI 20.11.2002 NL 20.11.2002
(11) 1 112 652 (84) AT 23.10.2002 CH 23.10.2002 FI 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) H04N 5/00 (84) BE 23.10.2002 LI 23.10.2002 GR 23.10.2002 PT 23.01.2003	(11) 1 114 343 (84) AT 06.11.2002 CH 06.11.2002 GR 06.11.2002	(51) G02B 6/12 (84) BE 06.11.2002 LI 06.11.2002 PT 06.02.2003	(11) 1 115 752 (84) AT 30.10.2002 CH 30.10.2002 FI 30.10.2002 NL 30.10.2002 SE 30.01.2003	(51) C08F 4/602 (84) BE 30.10.2002 LI 30.10.2002 GR 30.10.2002 PT 30.01.2003
(11) 1 112 660 (84) BE 30.09.2002 GR 07.08.2002 PT 22.11.2002	(51) H04N 7/24 (84) DK 07.11.2002 IE 07.08.2002	(11) 1 114 351 (84) AT 13.03.2002 DK 13.06.2002 GR 13.03.2002 NL 13.03.2002 SE 13.06.2002	(51) G02C 5/04 (84) BE 30.09.2002 FI 13.03.2002 IE 13.03.2002 PT 14.06.2002	(11) 1 115 821 (84) AT 30.10.2002 CH 30.10.2002 FI 30.10.2002 NL 30.10.2002 SE 30.01.2003	(51) C11D 3/00 (84) BE 30.10.2002 LI 30.10.2002 GR 30.10.2002 PT 30.01.2003

(11) 1 115 823 (84) AT 27.11.2002 CH 27.11.2002 FI 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) C11D 3/00 (84) BE 27.11.2002 LI 27.11.2002 GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(11) 1 116 379 (84) AT 27.11.2002 CH 27.11.2002 FI 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) H04N 5/00 (84) BE 27.11.2002 LI 27.11.2002 GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(11) 1 119 941 (84) BE 30.09.2002 FI 14.08.2002 IE 23.09.2002 PT 02.12.2002	(51) H04L 9/08 (84) DK 14.11.2002 GR 14.08.2002 NL 14.08.2002
(11) 1 115 954 (84) BE 30.09.2002 FI 03.07.2002 IE 03.07.2002 PT 03.10.2002	(51) E04B 2/74 (84) DK 03.10.2002 GR 03.07.2002 NL 03.07.2002	(11) 1 117 479 (84) BE 31.08.2002 GR 10.04.2002 NL 10.04.2002 SE 26.08.2002	(51) B01J 19/00 (84) DK 10.07.2002 IE 10.04.2002 PT 10.07.2002	(11) 1 121 684 (84) BE 30.09.2002 FI 24.07.2002 IE 24.07.2002 PT 29.10.2002	(51) G10L 13/02 (84) DK 24.10.2002 GR 24.07.2002 NL 24.07.2002 SE 24.10.2002
(11) 1 115 955 (84) BE 30.09.2002 GR 03.07.2002 PT 03.10.2002	(51) E04B 2/74 (84) DK 03.10.2002 IE 03.07.2002 SE 03.10.2002	(11) 1 117 497 (84) BE 30.09.2002 FI 31.07.2002 IE 31.07.2002	(51) B21D 39/03 (84) DK 31.10.2002 GR 31.07.2002 PT 18.11.2002	(11) 1 121 696 (84) BE 30.09.2002 GR 03.04.2002 PT 03.07.2002	(51) H01H 9/00 (84) DK 03.07.2002 IE 03.04.2002
(11) 1 116 002 (84) BE 30.09.2002 IE 08.05.2002	(51) F25B 39/02 (84) GR 08.05.2002 PT 08.08.2002	(11) 1 117 523 (84) AT 11.12.2002 CH 11.12.2002 FI 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) B29D 11/00 (84) BE 11.12.2002 LI 11.12.2002 GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(11) 1 121 724 (84) BE 30.09.2002 GR 10.04.2002 PT 10.07.2002	(51) H01M 8/12 (84) DK 10.07.2002 IE 10.04.2002 SE 10.07.2002
(11) 1 116 023 (84) AT 17.04.2002 DK 17.07.2002 IE 17.04.2002 PT 17.07.2002	(51) G01N 33/18 (84) BE 30.09.2002 GR 17.04.2002 NL 17.04.2002 SE 17.07.2002	(11) 1 117 622 (84) AT 04.12.2002 CH 04.12.2002 FI 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) C03C 25/10 (84) BE 04.12.2002 LI 04.12.2002 GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(11) 1 122 355 (84) AT 04.12.2002 FI 04.12.2002 NL 04.12.2002	(51) D06P 1/00 (84) BE 04.12.2002 GR 04.12.2002 PT 05.03.2003
(11) 1 116 087 (84) AT 11.12.2002 CH 11.12.2002 FI 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) G06F 1/10 (84) BE 11.12.2002 LI 11.12.2002 GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(11) 1 117 851 (84) BE 31.08.2002 GR 05.06.2002 NL 05.06.2002 SE 05.09.2002	(51) C23C 14/08 (84) DK 05.09.2002 IE 05.06.2002 PT 05.09.2002	(11) 1 123 184 (84) BE 18.12.2002 LI 18.12.2002 GR 18.12.2002	(51) B29C 44/18 (84) CH 18.12.2002 FI 18.12.2002 PT 18.03.2003
(11) 1 116 094 (84) BE 30.09.2002	(51) G06F 3/06 (84) NL 07.08.2002	(11) 1 117 948 (84) BE 30.09.2002 FI 28.08.2002 IE 28.08.2002 PT 11.12.2002	(51) F16H 55/08 (84) DK 28.11.2002 GR 28.08.2002 NL 28.08.2002	(11) 1 123 258 (84) AT 02.10.2002 CH 02.10.2002 FI 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) C01G 45/00 (84) BE 02.10.2002 LI 02.10.2002 GR 02.10.2002 PT 02.01.2003
(11) 1 116 149 (84) AT 09.10.2002 CH 09.10.2002 FI 09.10.2002 NL 09.10.2002	(51) G06F 17/60 (84) BE 09.10.2002 LI 09.10.2002 GR 09.10.2002 PT 09.01.2003	(11) 1 118 074 (84) AT 27.11.2002 CH 27.11.2002 FI 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) G10K 11/00 (84) BE 27.11.2002 LI 27.11.2002 GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(11) 1 123 442 (84) AT 27.11.2002 CH 27.11.2002 FI 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) D21H 25/02 (84) BE 27.11.2002 LI 27.11.2002 GR 27.11.2002 PT 27.02.2003
(11) 1 116 159 (84) AT 11.12.2002 CH 11.12.2002 GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) G06K 7/00 (84) BE 11.12.2002 LI 11.12.2002 NL 11.12.2002	(11) 1 118 145 (84) AT 18.12.2002 CH 18.12.2002 FI 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) H01S 5/026 (84) BE 18.12.2002 LI 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003	(11) 1 124 684 (84) AT 13.11.2002 CH 13.11.2002 FI 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) B32B 27/12 (84) BE 13.11.2002 LI 13.11.2002 GR 13.11.2002 PT 13.02.2003
(11) 1 116 160 (84) AT 04.12.2002 CH 04.12.2002 GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) G06K 7/00 (84) BE 04.12.2002 LI 04.12.2002 NL 04.12.2002	(11) 1 119 175 (84) AT 18.12.2002 CH 18.12.2002 FI 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) H04M 19/02 (84) BE 18.12.2002 LI 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003	(11) 1 124 698 (84) AT 18.12.2002 CH 18.12.2002 FI 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) B60C 11/12 (84) BE 18.12.2002 LI 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003
(11) 1 116 244 (84) BE 04.12.2002 LI 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) H01B 3/44 (84) CH 04.12.2002 GR 04.12.2002	(11) 1 119 521 (84) AT 05.06.2002 DK 05.09.2002 PT 05.09.2002	(51) C01F 7/14 (84) BE 31.08.2002 NL 05.06.2002 SE 05.09.2002	(11) 1 124 705 (84) BE 20.11.2002 GR 20.11.2002 PT 20.02.2003	(51) B60M 3/02 (84) FI 20.11.2002 NL 20.11.2002
(11) 1 116 252 (84) BE 30.09.2002 GR 24.07.2002 NL 24.07.2002	(51) H01H 85/02 (84) DK 24.10.2002 IE 24.07.2002 PT 29.10.2002	(11) 1 119 250 (84) AT 06.11.2002 CH 06.11.2002 FI 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) A01N 35/02 (84) BE 06.11.2002 LI 06.11.2002 GR 06.11.2002 PT 06.02.2003	(11) 1 124 834 (84) AT 06.11.2002 CH 06.11.2002 FI 06.11.2002 PT 06.02.2003	(51) C07F 17/00 (84) BE 06.11.2002 LI 06.11.2002 GR 06.11.2002 SE 06.02.2003
(11) 1 116 304 (84) BE 30.09.2002 FI 21.08.2002 IE 21.08.2002	(51) H01R 13/53 (84) DK 21.11.2002 GR 21.08.2002 NL 21.08.2002	(11) 1 119 866 (84) BE 30.09.2002 FI 03.07.2002 GR 03.07.2002 NL 03.07.2002 SE 03.10.2002	(51) H01H 1/00 (84) DK 03.10.2002 GB 03.07.2002 IE 03.07.2002 PT 03.10.2002	(11) 1 124 995 (84) BE 30.09.2002 FI 17.07.2002 GR 17.07.2002 NL 17.07.2002 SE 17.10.2002	(51) C21C 5/52 (84) DK 17.10.2002 GB 17.07.2002 IE 17.07.2002 PT 17.10.2002
(11) 1 116 311 (84) AT 27.11.2002 CH 27.11.2002 FI 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) H02G 15/007 (84) BE 27.11.2002 LI 27.11.2002 GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(11) 1 119 866 (84) BE 30.09.2002 FI 03.07.2002 GR 03.07.2002 NL 03.07.2002 SE 03.10.2002	(51) H01H 1/00 (84) DK 03.10.2002 GB 03.07.2002 IE 03.07.2002 PT 03.10.2002	(11) 1 124 995 (84) BE 30.09.2002 FI 17.07.2002 GR 17.07.2002 NL 17.07.2002 SE 17.10.2002	(51) C21C 5/52 (84) DK 17.10.2002 GB 17.07.2002 IE 17.07.2002 PT 17.10.2002
(11) 1 116 335 (84) AT 18.12.2002 CH 18.12.2002 FI 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) H03M 13/00 (84) BE 18.12.2002 LI 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003	(11) 1 119 866 (84) BE 30.09.2002 FI 03.07.2002 GR 03.07.2002 NL 03.07.2002 SE 03.10.2002	(51) H01H 1/00 (84) DK 03.10.2002 GB 03.07.2002 IE 03.07.2002 PT 03.10.2002	(11) 1 124 995 (84) BE 30.09.2002 FI 17.07.2002 GR 17.07.2002 NL 17.07.2002 SE 17.10.2002	(51) C21C 5/52 (84) DK 17.10.2002 GB 17.07.2002 IE 17.07.2002 PT 17.10.2002

(11) 1 125 149 (84) AT 09.10.2002 CH 09.10.2002 FI 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) G02B 5/08 (84) BE 09.10.2002 LI 09.10.2002 NL 09.10.2002	(11) 1 131 471 (84) AT 02.10.2002 FI 02.10.2002 NL 02.10.2002	(51) C12Q 1/68 (84) BE 02.10.2002 GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(11) 1 138 052 (84) BE 30.09.2002 GR 19.06.2002 PT 23.09.2002	(51) H01H 9/00 (84) DK 19.09.2002 IE 19.06.2002
(11) 1 125 272 (84) AT 18.12.2002 CH 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003	(51) G10H 1/06 (84) BE 18.12.2002 LI 18.12.2002 NL 18.12.2002	(11) 1 131 593 (84) AT 16.10.2002 CH 16.10.2002 FI 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) F28F 9/00 (84) BE 16.10.2002 LI 16.10.2002 GR 16.10.2002 PT 16.01.2003	(11) 1 139 762 (84) AT 02.10.2002 CH 02.10.2002 FI 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) A01N 59/00 (84) BE 02.10.2002 LI 02.10.2002 GR 02.10.2002 SE 02.01.2003
(11) 1 125 377 (84) BE 30.09.2002 IE 12.06.2002 SE 12.09.2002	(51) H04B 7/08 (84) GR 12.06.2002 PT 16.09.2002	(11) 1 131 867 (84) AT 11.12.2002 FI 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) H02G 5/00 (84) BE 11.12.2002 GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(11) 1 139 837 (84) AT 04.12.2002 CH 04.12.2002 FI 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) A47J 43/046 (84) BE 04.12.2002 LI 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003
(11) 1 126 928 (84) BE 13.11.2002 LI 13.11.2002 GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(51) B08B 3/02 (84) CH 13.11.2002 FI 13.11.2002 NL 13.11.2002	(11) 1 131 898 (84) AT 02.10.2002 CH 02.10.2002 FI 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) H04B 1/38 (84) BE 02.10.2002 LI 02.10.2002 GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(11) 1 140 242 (84) AT 30.10.2002 CH 30.10.2002 FI 30.10.2002 NL 30.10.2002 SE 30.01.2003	(51) A61L 31/04 (84) BE 30.10.2002 LI 30.10.2002 GR 30.10.2002 PT 30.01.2003
(11) 1 126 930 (84) AT 06.11.2002 CH 06.11.2002 FI 06.11.2002 NL 06.11.2002	(51) B08B 3/02 (84) BE 06.11.2002 LI 06.11.2002 GR 06.11.2002 PT 06.02.2003	(11) 1 131 975 (84) AT 09.10.2002 CH 09.10.2002 FI 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) H04Q 7/38 (84) BE 09.10.2002 LI 09.10.2002 GR 09.10.2002 PT 09.01.2003	(11) 1 140 392 (84) BE 27.11.2002 LI 27.11.2002 GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(51) B22D 11/14 (84) CH 27.11.2002 FI 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003
(11) 1 127 019 (84) AT 11.12.2002 CH 11.12.2002 GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) B65D 88/26 (84) BE 11.12.2002 LI 11.12.2002 NL 11.12.2002	(11) 1 133 548 (84) AT 02.10.2002 CH 02.10.2002 FI 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) C11D 17/00 (84) BE 02.10.2002 LI 02.10.2002 GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(11) 1 140 457 (84) BE 02.10.2002	(51) B29C 45/36 (84) NL 02.10.2002
(11) 1 128 989 (84) AT 20.11.2002 CH 20.11.2002 FI 20.11.2002 NL 20.11.2002	(51) B60R 13/10 (84) BE 20.11.2002 LI 20.11.2002 GR 20.11.2002 PT 20.02.2003	(11) 1 133 550 (84) AT 23.10.2002 CH 23.10.2002 FI 23.10.2002 PT 23.01.2003	(51) C11D 17/06 (84) BE 23.10.2002 LI 23.10.2002 GR 23.10.2002 SE 23.01.2003	(11) 1 140 577 (84) AT 23.10.2002 FI 23.10.2002 PT 23.01.2003	(51) B60R 22/14 (84) BE 23.10.2002 GR 23.10.2002 SE 23.01.2003
(11) 1 129 047 (84) AT 20.11.2002 CH 20.11.2002 FI 20.11.2002 PT 20.02.2003	(51) C04B 18/22 (84) BE 20.11.2002 LI 20.11.2002 GR 20.11.2002 SE 20.02.2003	(11) 1 133 757 (84) AT 20.11.2002 CH 20.11.2002 GR 20.11.2002 SE 20.02.2003	(51) G06T 5/20 (84) BE 20.11.2002 LI 20.11.2002 PT 20.02.2003	(11) 1 140 647 (84) AT 16.10.2002 CH 16.10.2002 FI 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) B65D 50/00 (84) BE 16.10.2002 LI 16.10.2002 GR 16.10.2002 PT 16.01.2003
(11) 1 129 141 (84) AT 18.12.2002 FI 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) C09B 67/00 (84) BE 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003	(11) 1 133 771 (84) AT 09.10.2002 CH 09.10.2002 FI 09.10.2002	(51) C01G 1/00 (84) BE 09.10.2002 LI 09.10.2002 GR 09.10.2002	(11) 1 140 700 (84) BE 04.12.2002 GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) C01D 5/00 (84) FI 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003
(11) 1 129 233 (84) BE 30.09.2002 GR 26.06.2002 NL 26.06.2002 SE 26.09.2002	(51) C23C 16/02 (84) DK 26.09.2002 IE 18.09.2002 PT 26.09.2002	(11) 1 135 334 (84) AT 09.10.2002 CH 09.10.2002 FI 09.10.2002	(51) G06T 5/20 (84) BE 20.11.2002 LI 20.11.2002 PT 20.02.2003	(11) 1 141 197 (84) AT 27.11.2002 CH 27.11.2002 FI 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) C11D 3/22 (84) BE 27.11.2002 LI 27.11.2002 GR 27.11.2002 PT 27.02.2003
(11) 1 129 316 (84) AT 04.12.2002 CH 04.12.2002	(51) F16L 47/02 (84) BE 04.12.2002 LI 04.12.2002	(11) 1 135 770 (84) AT 02.10.2002 CH 02.10.2002 FI 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) G11B 5/31 (84) BE 02.10.2002 LI 02.10.2002 GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(11) 1 141 429 (84) BE 09.10.2002 LI 09.10.2002 GR 09.10.2002 PT 09.01.2003	(51) C22C 19/05 (84) CH 09.10.2002 FI 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003
(11) 1 129 429 (84) BE 30.09.2002 GR 04.09.2002 NL 04.09.2002	(51) G06K 19/04 (84) FI 04.09.2002 IE 04.09.2002 PT 16.12.2002	(11) 1 135 771 (84) AT 02.10.2002 CH 02.10.2002 FI 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) G11B 5/39 (84) BE 02.10.2002 LI 02.10.2002 GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(11) 1 141 645 (84) BE 02.10.2002 LI 02.10.2002 GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) F28D 9/00 (84) CH 02.10.2002 FI 02.10.2002 NL 02.10.2002
(11) 1 129 448 (84) AT 02.10.2002 FI 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) G10L 11/02 (84) BE 02.10.2002 GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(11) 1 136 481 (84) AT 13.11.2002 FI 13.11.2002 PT 13.02.2003	(51) C07D 321/10 (84) BE 13.11.2002 GR 13.11.2002 SE 13.02.2003	(11) 1 141 882 (84) AT 30.10.2002 CH 30.10.2002 FI 30.10.2002 NL 30.10.2002 SE 30.01.2003	(51) G06K 9/22 (84) BE 30.10.2002 LI 30.10.2002 GR 30.10.2002 PT 30.01.2003
(11) 1 131 191 (84) AT 11.12.2002 CH 11.12.2002 FI 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) B26D 3/16 (84) BE 11.12.2002 LI 11.12.2002 GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(11) 1 137 869 (84) AT 23.10.2002 CH 23.10.2002 FI 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) F01N 3/05 (84) BE 23.10.2002 LI 23.10.2002 GR 23.10.2002 PT 23.01.2003	(11) 1 142 169 (84) AT 18.12.2002 CH 18.12.2002 FI 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) H04B 10/26 (84) BE 18.12.2002 LI 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003
(11) 1 131 325 (84) AT 11.12.2002 CH 11.12.2002 FI 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) C07D 491/04 (84) BE 11.12.2002 LI 11.12.2002 GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(11) 1 137 909 (84) AT 11.12.2002 CH 11.12.2002 FI 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) G01B 11/24 (84) BE 11.12.2002 LI 11.12.2002 GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(11) 1 142 338 (84) AT 13.11.2002 FI 13.11.2002 PT 13.02.2003	(51) H04N 7/173 (84) BE 13.11.2002 GR 13.11.2002

(11) 1 143 815 (84) AT 13.11.2002 CH 13.11.2002 FI 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) A23N 12/10 (84) BE 13.11.2002 LI 13.11.2002 GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(11) 1 149 104 (84) AT 11.12.2002 FI 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) C07D 487/04 (84) BE 11.12.2002 GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(11) 1 155 275 (84) AT 23.10.2002 CH 23.10.2002 FI 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) F41G 1/17 (84) BE 23.10.2002 LI 23.10.2002 GR 23.10.2002 PT 23.01.2003
(11) 1 144 122 (84) AT 02.10.2002 CH 02.10.2002 FI 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) B05C 1/08 (84) BE 02.10.2002 LI 02.10.2002 NL 02.10.2002	(11) 1 149 149 (84) AT 13.11.2002 CH 13.11.2002 FI 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) C11D 3/50 (84) BE 13.11.2002 LI 13.11.2002 GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(11) 1 155 351 (84) AT 06.11.2002 CH 06.11.2002 FI 06.11.2002 PT 06.02.2003	(51) G02F 1/1335 (84) BE 06.11.2002 LI 06.11.2002 GR 06.11.2002 SE 06.02.2003
(11) 1 145 235 (84) AT 18.12.2002 CH 18.12.2002 FI 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) G11B 15/18 (84) BE 18.12.2002 LI 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003	(11) 1 149 181 (84) BE 02.10.2002 LI 02.10.2002 GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) C22C 19/05 (84) CH 02.10.2002 FI 02.10.2002 NL 02.10.2002	(11) 1 156 729 (84) AT 23.10.2002 CH 23.10.2002 FI 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) A47D 15/00 (84) BE 23.10.2002 LI 23.10.2002 GR 23.10.2002 PT 23.01.2003
(11) 1 145 238 (84) AT 06.11.2002 CH 06.11.2002 FI 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) G11B 17/028 (84) BE 06.11.2002 LI 06.11.2002 GR 06.11.2002 PT 06.02.2003	(11) 1 149 316 (84) BE 11.12.2002	(51) G02B 5/12 (84) NL 11.12.2002	(11) 1 156 736 (84) AT 18.12.2002 CH 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003	(51) A47K 10/00 (84) BE 18.12.2002 LI 18.12.2002 NL 18.12.2002
(11) 1 145 259 (84) AT 04.12.2002 CH 04.12.2002 FI 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) H01F 1/147 (84) BE 04.12.2002 LI 04.12.2002 GR 04.12.2002 PT 11.03.2003	(11) 1 150 799 (84) AT 02.10.2002 CH 02.10.2002 FI 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) B23P 15/10 (84) BE 02.10.2002 LI 02.10.2002 GR 02.10.2002 SE 02.01.2003	(11) 1 156 772 (84) AT 20.11.2002 CH 20.11.2002 FI 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003	(51) A61K 7/00 (84) BE 20.11.2002 LI 20.11.2002 GR 20.11.2002 PT 20.02.2003
(11) 1 145 448 (84) AT 06.11.2002 CH 06.11.2002 FI 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) H04B 1/38 (84) BE 06.11.2002 LI 06.11.2002 GR 06.11.2002 PT 06.02.2003	(11) 1 151 048 (84) AT 16.10.2002 CH 16.10.2002 FI 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) C09D 183/14 (84) BE 16.10.2002 LI 16.10.2002 GR 16.10.2002 PT 16.01.2003	(11) 1 156 932 (84) AT 16.10.2002 CH 16.10.2002 FI 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) B42D 1/08 (84) BE 16.10.2002 LI 16.10.2002 GR 16.10.2002 PT 16.01.2003
(11) 1 146 796 (84) AT 20.11.2002 CH 20.11.2002 FI 20.11.2002 PT 20.02.2003	(51) A23L 1/182 (84) BE 20.11.2002 LI 20.11.2002 GR 20.11.2002 SE 20.02.2003	(11) 1 151 151 (84) AT 27.11.2002 CH 27.11.2002 GR 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) C25C 7/02 (84) BE 27.11.2002 LI 27.11.2002 PT 27.02.2003	(11) 1 156 973 (84) AT 09.10.2002 CH 09.10.2002 FI 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) B65D 90/24 (84) BE 09.10.2002 LI 09.10.2002 GR 09.10.2002 PT 09.01.2003
(11) 1 146 992 (84) AT 11.12.2002 CH 11.12.2002 FI 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) B23K 37/053 (84) BE 11.12.2002 LI 11.12.2002 GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(11) 1 151 263 (84) AT 16.10.2002 CH 16.10.2002 FI 16.10.2002 PT 16.01.2003	(51) G01L 19/00 (84) BE 16.10.2002 LI 16.10.2002 GR 16.10.2002 SE 16.01.2003	(11) 1 157 061 (84) AT 11.12.2002 CH 11.12.2002 FI 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) C08J 5/18 (84) BE 11.12.2002 LI 11.12.2002 GR 11.12.2002
(11) 1 147 351 (84) BE 13.11.2002 LI 13.11.2002 GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(51) F27D 1/18 (84) CH 13.11.2002 FI 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(11) 1 153 026 (84) AT 20.11.2002 CH 20.11.2002 FI 20.11.2002 PT 20.02.2003	(51) C07F 5/06 (84) BE 20.11.2002 LI 20.11.2002 GR 20.11.2002 SE 20.02.2003	(11) 1 157 143 (84) BE 06.11.2002 GR 06.11.2002 PT 06.02.2003	(51) C23C 16/36 (84) FI 06.11.2002 NL 06.11.2002
(11) 1 147 352 (84) BE 13.11.2002 LI 13.11.2002 GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(51) F27D 1/18 (84) CH 13.11.2002 FI 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(11) 1 153 207 (84) AT 16.10.2002 CH 16.10.2002 FI 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) F01N 3/08 (84) BE 16.10.2002 LI 16.10.2002 GR 16.10.2002 PT 16.01.2003	(11) 1 157 207 (84) AT 13.11.2002 CH 13.11.2002 FI 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) F02M 61/18 (84) BE 13.11.2002 LI 13.11.2002 GR 13.11.2002 PT 13.02.2003
(11) 1 147 508 (84) AT 16.10.2002 CH 16.10.2002 FI 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) G09G 1/16 (84) BE 16.10.2002 LI 16.10.2002 GR 16.10.2002 PT 16.01.2003	(11) 1 153 389 (84) AT 06.11.2002 CH 06.11.2002 FI 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) G11B 5/855 (84) BE 06.11.2002 LI 06.11.2002 GR 06.11.2002 PT 06.02.2003	(11) 1 157 326 (84) AT 02.10.2002 CH 02.10.2002 FI 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) G06F 3/00 (84) BE 02.10.2002 LI 02.10.2002 GR 02.10.2002
(11) 1 148 962 (84) AT 06.11.2002 CH 06.11.2002 FI 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) B22F 3/00 (84) BE 06.11.2002 LI 06.11.2002 GR 06.11.2002 PT 06.02.2003	(11) 1 155 165 (84) AT 04.12.2002 CH 04.12.2002 FI 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) C23F 13/02 (84) BE 04.12.2002 LI 04.12.2002 GR 04.12.2002 SE 04.03.2003	(11) 1 157 385 (84) AT 16.10.2002 CH 16.10.2002 FI 16.10.2002 PT 16.01.2003	(51) G11B 33/14 (84) BE 16.10.2002 LI 16.10.2002 GR 16.10.2002 SE 16.01.2003
(11) 1 149 025 (84) AT 30.10.2002 CH 30.10.2002 FI 30.10.2002 NL 30.10.2002 SE 30.01.2003	(51) B65D 5/50 (84) BE 30.10.2002 LI 30.10.2002 GR 30.10.2002 PT 30.01.2003	(11) 1 155 248 (84) AT 18.12.2002 CH 18.12.2002 FI 18.12.2002 NL 18.12.2002	(51) F16H 15/38 (84) BE 18.12.2002 LI 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003	(11) 1 159 019 (84) AT 06.11.2002 CH 06.11.2002 FI 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) A61M 5/44 (84) BE 06.11.2002 LI 06.11.2002 GR 06.11.2002 PT 06.02.2003

(11) 1 159 089 (84) AT 11.12.2002 CH 11.12.2002 FI 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) B07C 3/00 (84) BE 11.12.2002 LI 11.12.2002 GR 11.12.2002 SE 11.03.2003	(11) 1 164 985 (84) AT 11.12.2002 FI 11.12.2002 NL 11.12.2002	(51) A61F 7/00 (84) BE 11.12.2002 GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(11) 1 171 956 (84) AT 11.12.2002 CH 11.12.2002 FI 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) H03M 3/02 (84) BE 11.12.2002 LI 11.12.2002 GR 11.12.2002 PT 11.03.2003
(11) 1 159 204 (84) AT 23.10.2002 FI 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) B65D 51/28 (84) BE 23.10.2002 GR 23.10.2002 PT 23.01.2003	(11) 1 165 002 (84) AT 04.12.2002 CH 04.12.2002 FI 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) A61F 13/475 (84) BE 04.12.2002 LI 04.12.2002 GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(11) 1 173 146 (84) AT 20.11.2002 CH 20.11.2002 FI 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003	(51) A61K 7/42 (84) BE 20.11.2002 LI 20.11.2002 GR 20.11.2002 PT 20.02.2003
(11) 1 159 210 (84) BE 06.11.2002 LI 06.11.2002 GR 06.11.2002 PT 06.02.2003	(51) B65G 17/32 (84) CH 06.11.2002 FI 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003	(11) 1 166 200 (84) AT 11.12.2002 CH 11.12.2002 FI 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) G06F 3/02 (84) BE 11.12.2002 LI 11.12.2002 GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(11) 1 173 207 (84) AT 06.11.2002 CH 06.11.2002 FI 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) A61K 45/06 (84) BE 06.11.2002 LI 06.11.2002 GR 06.11.2002 PT 06.02.2003
(11) 1 159 377 (84) AT 11.12.2002 CH 11.12.2002 FI 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) C10L 1/10 (84) BE 11.12.2002 LI 11.12.2002 GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(11) 1 166 235 (84) AT 09.10.2002 CH 09.10.2002 GR 09.10.2002 PT 09.01.2003	(51) G07F 7/08 (84) BE 09.10.2002 LI 09.10.2002 NL 09.10.2002	(11) 1 173 851 (84) AT 18.12.2002 CH 18.12.2002 FI 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) G11B 33/04 (84) BE 18.12.2002 LI 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003
(11) 1 159 468 (84) AT 04.12.2002 CH 04.12.2002 FI 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) C25B 15/00 (84) BE 04.12.2002 LI 04.12.2002 GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(11) 1 166 436 (84) AT 09.10.2002 CH 09.10.2002 FI 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) H03F 1/32 (84) BE 09.10.2002 LI 09.10.2002 GR 09.10.2002 PT 09.01.2003	(11) 1 174 009 (84) AT 16.10.2002 CH 16.10.2002 FI 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) H05K 7/20 (84) BE 16.10.2002 LI 16.10.2002 GR 16.10.2002 PT 16.01.2003
(11) 1 159 622 (84) AT 02.10.2002 FI 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) G01N 35/00 (84) BE 02.10.2002 GR 02.10.2002	(11) 1 169 199 (84) AT 27.11.2002 CH 27.11.2002 FI 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) B60R 22/46 (84) BE 27.11.2002 LI 27.11.2002 GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(11) 1 174 568 (84) BE 31.07.2002 FI 27.03.2002 GR 27.03.2002 NL 27.03.2002 SE 27.06.2002	(51) E04G 23/08 (84) DK 27.06.2002 GB 27.03.2002 IE 27.03.2002 PT 27.06.2002
(11) 1 159 721 (84) AT 18.12.2002 CH 18.12.2002 FI 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) G09B 13/02 (84) BE 18.12.2002 LI 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003	(11) 1 169 742 (84) BE 04.12.2002 LI 04.12.2002 GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) H01M 2/18 (84) CH 04.12.2002 FI 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(11) 1 175 310 (84) BE 30.10.2002 GR 30.10.2002 PT 30.01.2003	(51) B60M 3/00 (84) FI 30.10.2002 NL 30.10.2002
(11) 1 159 966 (84) AT 23.10.2002 FI 23.10.2002 PT 23.01.2003	(51) A61K 35/50 (84) BE 23.10.2002 NL 23.10.2002	(11) 1 169 782 (84) AT 13.11.2002 CH 13.11.2002 FI 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) H04B 1/707 (84) BE 13.11.2002 LI 13.11.2002 GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(11) 1 175 985 (84) AT 02.10.2002 CH 02.10.2002 GR 02.10.2002 PT 02.01.2003 LI 02.10.2002	(51) B28B 13/02 (84) BE 02.10.2002 FI 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003
(11) 1 161 229 (84) AT 20.11.2002 CH 20.11.2002 FI 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003	(51) A61K 9/51 (84) BE 20.11.2002 LI 20.11.2002 GR 20.11.2002 PT 20.02.2003	(11) 1 170 112 (84) BE 31.07.2002 GR 29.05.2002 PT 29.08.2002	(51) B29C 47/88 (84) DK 29.08.2002 IE 29.05.2002	(11) 1 177 070 (84) AT 06.11.2002 CH 06.11.2002 FI 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) B24B 7/22 (84) BE 06.11.2002 LI 06.11.2002 GR 06.11.2002 PT 06.02.2003
(11) 1 161 705 (84) BE 06.11.2002 GR 06.11.2002 PT 06.02.2003	(51) G02C 7/04 (84) FI 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003	(11) 1 171 230 (84) AT 27.11.2002 FI 27.11.2002 PT 27.02.2003	(51) B01J 19/00 (84) BE 27.11.2002 GR 27.11.2002	(11) 1 178 903 (84) AT 23.10.2002 CH 23.10.2002 FI 23.10.2002 PT 23.01.2003	(51) B60R 1/06 (84) BE 23.10.2002 LI 23.10.2002 GR 23.10.2002 SE 23.01.2003
(11) 1 162 892 (84) AT 04.12.2002 CH 04.12.2002 FI 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) A23L 1/164 (84) BE 04.12.2002 LI 04.12.2002 GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(11) 1 171 534 (84) AT 04.12.2002 CH 04.12.2002 FI 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) C09D 175/06 (84) BE 04.12.2002 LI 04.12.2002 GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(11) 1 179 012 (84) AT 23.10.2002 CH 23.10.2002 FI 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) C07K 14/115 (84) BE 23.10.2002 LI 23.10.2002 GR 23.10.2002 PT 23.01.2003
(11) 1 162 987 (84) BE 20.11.2002 GR 20.11.2002 PT 20.02.2003	(51) A61K 35/74 (84) FI 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003	(11) 1 171 726 (84) AT 20.11.2002 CH 20.11.2002 FI 20.11.2002 PT 20.02.2003	(51) F16H 25/20 (84) BE 20.11.2002 LI 20.11.2002 GR 20.11.2002 SE 20.02.2003	(11) 1 180 026 (84) AT 04.12.2002 FI 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) A61K 31/16 (84) BE 04.12.2002 GR 04.12.2002
(11) 1 163 259 (84) AT 20.11.2002 CH 20.11.2002 FI 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003	(51) C07J 15/00 (84) BE 20.11.2002 LI 20.11.2002 GR 20.11.2002 PT 20.02.2003	(11) 1 171 864 (84) AT 11.12.2002 CH 11.12.2002 FI 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) G09G 3/36 (84) BE 11.12.2002 LI 11.12.2002 GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(11) 1 181 117 (84) AT 11.12.2002 GR 11.12.2002	(51) B21D 7/08 (84) BE 11.12.2002
(11) 1 164 898 (84) AT 06.11.2002 CH 06.11.2002 FI 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) A47C 7/46 (84) BE 06.11.2002 LI 06.11.2002 GR 06.11.2002 PT 06.02.2003	(11) 1 171 880 (84) AT 11.12.2002 CH 11.12.2002 FI 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) G11B 20/00 (84) BE 11.12.2002 LI 11.12.2002 GR 11.12.2002 SE 11.03.2003		

- (11) **1 181 849** (51) H05K 5/02
(84) AT 20.11.2002 (84) BE 20.11.2002
CH 20.11.2002 LI 20.11.2002
FI 20.11.2002 GR 20.11.2002
NL 20.11.2002 PT 20.02.2003
SE 20.02.2003
- (11) **1 182 151** (51) B65G 17/08
(84) BE 30.10.2002 (84) CH 30.10.2002
FI 30.10.2002 GR 30.10.2002
PT 30.01.2003 LI 30.10.2002
- (11) **1 183 196** (51) B65F 1/14
(84) AT 27.11.2002 (84) BE 27.11.2002
CH 27.11.2002 LI 27.11.2002
FI 27.11.2002 GR 27.11.2002
NL 27.11.2002 PT 27.02.2003
SE 27.02.2003
- (11) **1 183 623** (51) G06F 17/30
(84) BE 11.12.2002 (84) CH 11.12.2002
LI 11.12.2002 FI 11.12.2002
GR 11.12.2002 NL 11.12.2002
PT 11.03.2003 SE 11.03.2003
- (11) **1 183 776** (51) H03F 1/02
(84) AT 16.10.2002 (84) BE 16.10.2002
CH 16.10.2002 LI 16.10.2002
FI 16.10.2002 GR 16.10.2002
NL 16.10.2002 PT 16.01.2003
SE 16.01.2003
- (11) **1 184 793** (51) G06F 17/30
(84) BE 31.08.2002 (84) DK 26.09.2002
GR 26.06.2002 IE 26.06.2002
NL 26.06.2002 PT 26.09.2002
SE 26.09.2002
- (11) **1 184 837** (51) G10H 1/32
(84) BE 31.08.2002 (84) DK 24.07.2002
FR 10.01.2003 GB 24.04.2002
GR 24.04.2002 IE 24.04.2002
NL 24.04.2002 PT 24.07.2002
SE 24.07.2002
- (11) **1 185 170** (51) A01M 1/20
(84) AT 13.11.2002 (84) BE 13.11.2002
CH 13.11.2002 LI 13.11.2002
FI 13.11.2002 NL 13.11.2002
SE 13.02.2003
- (11) **1 185 874** (51) G01R 31/36
(84) AT 11.12.2002 (84) BE 11.12.2002
CH 11.12.2002 LI 11.12.2002
FI 11.12.2002 GR 11.12.2002
NL 11.12.2002 PT 11.03.2003
SE 11.03.2003
- (11) **1 189 443** (51) H04N 7/24
(84) BE 31.08.2002 (84) DK 17.07.2002
FR 10.01.2003 GR 17.04.2002
IE 17.04.2002 NL 17.04.2002
PT 17.07.2002 SE 17.07.2002
- (11) **1 190 105** (51) C22B 11/00
(84) AT 18.12.2002 (84) BE 18.12.2002
CH 18.12.2002 LI 18.12.2002
FI 18.12.2002 GR 18.12.2002
NL 18.12.2002 PT 18.03.2003
SE 18.03.2003
- (11) **1 190 123** (51) C30B 29/58
(84) AT 16.10.2002 (84) BE 16.10.2002
FI 16.10.2002 GR 16.10.2002
PT 16.01.2003
- (11) **1 190 557** (51) H04M 3/42
(84) AT 27.11.2002 (84) BE 27.11.2002
CH 27.11.2002 LI 27.11.2002
FI 27.11.2002 GR 27.11.2002
NL 27.11.2002 PT 27.02.2003
- (11) **1 190 796** (51) B23B 31/107
(84) AT 18.12.2002 (84) BE 18.12.2002
CH 18.12.2002 FI 18.12.2002
GR 18.12.2002 PT 18.03.2003
SE 18.03.2003 LI 18.12.2002
- (11) **1 191 458** (51) G06F 17/30
(84) BE 30.09.2002 (84) DK 07.11.2002
GR 07.08.2002 IE 13.09.2002
NL 07.08.2002 PT 22.11.2002
- (11) **1 192 710** (51) H03F 1/32
(84) AT 18.12.2002 (84) BE 18.12.2002
CH 18.12.2002 LI 18.12.2002
FI 18.12.2002 GR 18.12.2002
NL 18.12.2002 PT 18.03.2003
SE 18.03.2003
- (11) **1 193 008** (51) B22D 17/04
(84) BE 31.08.2002 (84) DK 17.10.2002
GR 17.07.2002 IE 17.07.2002
NL 17.07.2002 PT 17.10.2002
- (11) **1 193 177** (51) B65B 1/48
(84) BE 30.09.2002 (84) DK 17.07.2002
GR 17.04.2002 NL 17.04.2002
PT 17.07.2002 SE 17.07.2002
- (11) **1 199 011** (51) A47D 13/06
(84) AT 16.10.2002 (84) BE 16.10.2002
CH 16.10.2002 FI 16.10.2002
GR 16.10.2002 NL 16.10.2002
PT 16.01.2003 SE 16.01.2003
LI 16.10.2002
- (11) **1 204 893** (51) G02B 27/10
(84) AT 18.12.2002 (84) BE 18.12.2002
CH 18.12.2002 LI 18.12.2002
GR 18.12.2002 PT 18.03.2003
- II.6(1)**
• **Einspruch**
• **Opposition**
• **Opposition**
- (11) **0 677 543** (51) C08G 18/63
(45) 29.01.2003
(73) MITSUI CHEMICALS, INC., 2-5, Kasumigaseki
3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP
01 24.10.2003
Huntsman International LLC, 500 Huntsman Way,
Salt Lake City, Utah 84108, US
(74) Baken, Philippus Johannes L. H., Huntsman
(Europe) BVBA Intellectual Property Department
Everslaan 45, 3078 Everberg, BE
- (11) **0 705 539** (51) A23C 11/04
(45) 22.01.2003
(73) Friesland Brands B.V., Pieter Stuyvesantweg 1,
8937 AC Leeuwarden, NL
01 22.10.2003
N.V. Nutricia, Eerste Stationsstraat 186, NL- 2700
HM Zoetermeer, NL
(74) Jorritsma, Ruurd, Nederlandsch Octrooibureau
Scheveningseweg 82, 2517 KZ Den Haag, NL
- (11) **0 706 978** (51) C03B 23/025
(45) 22.01.2003
(73) PPG Industries Ohio, Inc., 3800 West 143rd Street,
Cleveland, OH 44111, US
01 20.10.2003
Tamglass Ltd. Oy, Vehmaistenkatu 5, 33730
Tampere, FI
(74) Ollikainen, Rauno Johannes, Leitzinger Oy
Tammasaarenkatu 1, 00180 Helsinki, FI
- (11) **0 714 665** (51) C07K 14/51
(45) 22.01.2003
(73) STRYKER CORPORATION, 2725 Fairfield Road, P.O.
Box 4085, Kalamazoo, Michigan 49003-4085, US
01 22.10.2003
Biopharm Gesellschaft zur biotechnologischen
Entwicklung von Pharmaka mbH, Czernyring 22,
69115 Heidelberg, DE
- (74) Böhm, Brigitte, Dipl.-Chem. Dr., et al, Weickmann
& Weickmann Patentanwälte Postfach 860 820,
81635 München, DE
- (11) **0 719 546** (51) A61K 9/127
(45) 22.01.2003
(73) THE LIPOSOME COMPANY, INC., One Research
Way Princeton Forrestal Center, Princeton, NJ
08540, US
01 22.10.2003
Alza Corporation, 1900 Charleston Road, Mountain
View, CA 94039-7210, US
(74) Howard, Paul Nicholas, Carpmals & Ransford,
43-45 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB
- (11) **0 727 100** (51) H01L 51/10
(45) 29.01.2003
(73) Koninklijke Philips Electronics N.V.,
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
01 16.10.2003
H.C. STARCK GmbH & Co. KG, Im Schleeke 78-91,
D-38642 GOSLAR, DE
(74) Peters, Frank M., Dr., Bayer AG Bayer Chemicals
Law and Patents Patents and Licensing, 51368
Leverkusen, DE
- (11) **0 731 954** (51) G06K 9/00
(45) 22.01.2003
(73) CUMMINS-ALLISON CORPORATION, 891,
Freehanville Drive, Mount Prospect, Illinois 60056,
US
01 21.10.2003
De La Rue International Limited, De La Rue House,
Jays Close Viabes, Basingstoke, HANTS, RG22
4BS, GB
(74) Skone James, Robert Edmund, GILL JENNINGS &
EVERY Broadgate House 7 Eldon Street, London
EC2M 7LH, GB
- (11) **0 753 998** (51) A23G 3/00
(45) 29.01.2003
(73) WM. WRIGLEY JR. COMPANY, 410 North Michigan
Avenue, Chicago Illinois 60611, US
01 25.10.2003
CHOCOTECH GmbH, Dornbergsweg 32, 38855
Wernigerode, DE
(74) Patentanwälte Rehberg + Hüppe, et al, Postfach
3162, D-37021 Göttingen, DE
- (11) **0 776 706** (51) B05B 15/12
(45) 02.06.1999
(73) Delta Asset Holdings S.A., Avenue J.-P. Pescatore
4, 2324 Luxembourg, LU
01 22.02.2000
EISENMANN Maschinenbau KG, Tübinger Strasse
81, 71032 Böblingen, DE
(74) Ostertag, Ulrich, Dr., et al, Patentanwälte Dr. Ulrich
Ostertag Dr. Reinhard Ostertag Eibenweg 10,
70597 Stuttgart, DE
02 26.09.2003
Ford-Werke Aktiengesellschaft, Henry-Ford-
Strasse 1, 50725 Köln, DE
(74) Drömer, Hans-Carsten, Dipl.-Ing., Ford-Werke
Aktiengesellschaft, Patentabteilung NH/DRP,
50725 Köln, DE
- (11) **0 797 986** (51) A61K 9/00
(45) 22.01.2003
(73) FATRO S.p.A., Via Emilia, 285, I-40064 Ozzano
Emilia (Bologna), IT
01 22.10.2003
Boehringer Ingelheim Vetmedica GmbH, D-55216
Ingelheim/Rhein, DE
- (11) **0 835 764** (51) B41N 3/04
(45) 22.01.2003

- (73) FUJI PHOTO FILM CO., LTD., 210 Nakanuma Minami-Ashigara-shi, Kanagawa-ken, JP
01 21.10.2003
Alcan Technology & Management AG, Badische Bahnhofstrasse 16, 8212 Neuhausen am Rheinfall, CH
- (11) **0 836 668** (51) E21B 15/02
(45) 22.01.2003
- (73) Transocean Inc., Four Greenway Plaza, Houston, TX 77046, US
01 21.10.2003
BP America Production Company a Delaware Corporation, 501 Westlake Park Boulevard, Houston, Texas 77077, US
- (74) Ritter, Stephen David, et al, Mathys & Squire 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB
02 22.10.2003
Global Santa Fe International, 777 N. Eldridge Parkway Suite 1100, Houston, Texas 77079, US
- (74) Gosnall, Toby, et al, Barker Brettell, 138 Hagley Road, Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB
- (11) **0 836 854** (51) A61L 2/18
(45) 22.01.2003
- (73) Shikoku Kakoki Co., Ltd., 10-1, Aza-Nishinokawa Tarohachizu Kitajima-cho, Itano-gun Tokushima, JP
01 21.10.2003
Tetra Laval Holdings & Finance SA, Avenue Général-Guisan 70, CH-1009 Pully, CH
- (74) Franzolin, Luigi, et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT
- (11) **0 840 271** (51) G09F 3/10
(45) 15.01.2003
- (73) DS Smith (UK) Limited, 4-16 Artillery Row, London SW1P 1RZ, GB
01 14.10.2003
Heineken Technical Services B.V., 2e Weteringsplantsoen 21, 1017 ZD Amsterdam, NL
- (74) Prins, Adrianus Willem, Vereenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL
- (11) **0 848 788** (51) F04D 29/28
(45) 22.01.2003
- (73) PM-Luft AB, P.O. Box 300, 535 23 Kvänum, SE
01 21.10.2003
Bak, Flemming, Skoleparken 49, 8330 Beder, DK
- (74) Brock-Nannestad, George, Patent Tactics, Resedavej 40, 2820 Gentofte, DK
- (11) **0 853 679** (51) C12Q 1/68
(45) 22.01.2003
- (73) Affymetrix, Inc. (a Delaware Corporation), 3380 Central Expressway, Santa Clara, CA 95051, US
01 21.10.2003
Agilent Technologies, Inc. Legal Dept. LSCA IP Group, 3500 Deer Creek Road. M/S 26U-25, Palo Alto. CA 94304-1317, US
- (74) Taylor, Kathryn May, Mathys & Squire, 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB
- (11) **0 863 733** (51) A61F 13/15
(45) 22.01.2003
- (73) Kimberly-Clark Worldwide, Inc., 401 North Lake Street, Neenah, WI 54956, US
01 17.10.2003
BASF Aktiengesellschaft Patente, Marken und Lizenzen, 67056 Ludwigshafen, DE
- (74) Zimmermann, Kornelia, BASF Aktiengesellschaft Patentabteilung ZDX - C 6, 67056 Ludwigshafen, DE
02 21.10.2003
The Procter & Gamble Company, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, OHIO 45202, US
- (74) Borbach, Markus, Procter & Gamble Service GmbH, Sulzbacher Strasse 40-50, 65824 Schwalbach am Taunus, DE
03 22.10.2003
SCA Hygiene Products AB, 405 03 Göteborg, SE
- (74) Egeröd, Lisbeth, Ström & Gulliksson IP AB Sjöporten 4, 417 64 Göteborg, SE
04 21.10.2003
Nippon Shokubai Co., Ltd., 1-1, Koraibashi 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0043, JP
- (74) Glawe, Delfs, Moll & Partner, Patentanwälte Liebherstrasse 20, 80538 München, DE
05 22.10.2003
THE DOW CHEMICAL COMPANY, 2030 Dow Center, Abbott Road, Midland, Michigan 48640, US
- (74) Raynor, John, W.H. Beck, Greener & Co 7 Stone Buildings Lincoln's Inn, London WC2A 3SZ, GB
06 24.10.2003
Stockhausen GmbH & Co.KG, Bäckerpfad 25, 47805 Krefeld, DE
- (74) Neumann, Ditmar, Patentanwälte Kahlhöfer Neumann Herzog Fieser Karlstrasse 76, 40210 Düsseldorf, DE
- (11) **0 868 156** (51) A61F 2/20
(45) 29.01.2003
- (73) Helix Medical, Inc., 1110 Mark Avenue, Carpinteria, California 93013-2918, US
01 28.10.2003
Atos Medical AB, P.O.Box 183, 242 22 HÖRBY, SE
- (74) Ström, Tore, et al, Ström & Gulliksson, Intellectual Property, Consulting AB, P.O. Box 4188, 203 13 Malmö, SE
- (11) **0 884 180** (51) B41F 33/00
(45) 22.01.2003
- (73) Heidelberger Druckmaschinen Aktiengesellschaft, Kurfürsten-Anlage 52-60, 69115 Heidelberg, DE
01 21.10.2003
KBA Koenig & Bauer AG, Postfach 02 01 64, 01439 Radebeul, DE
- (74) Simon, Franz, Dipl.-Ing., Koenig & Bauer AG, Planeta-Bogenoffset Radebeul, Friedrich-List-Strasse 47/49, 01445 Radebeul, DE
- (11) **0 891 763** (51) A61K 6/10
(45) 22.01.2003
- (73) 3M ESPE AG, Espe Platz, 82229 Seefeld, DE
01 22.10.2003
DMG Dental-Material Gesellschaft mbH, Elbgaustrasse 248, D-22547 Hamburg, DE
- (74) Keussen, Christof, Dr., Glawe, Delfs, Moll & Partner Patentanwälte Rothenbaumchaussee 58, 20148 Hamburg, DE
- (11) **0 892 097** (51) D02G 1/16
(45) 22.01.2003
- (73) Gütermann AG, Landstrasse 1, 79261 Gutach, DE
01 17.10.2003
Amann & Söhne GmbH & Co., Postfach 9, D-74355 Bönningheim, DE
- (74) Lau-Loskill, Philipp, Dipl.-Phys., Patentanwälte Dr. U. Beines, Ph. Lau-Loskill Berger Dorfstrasse 35, 41189 Mönchengladbach, DE
02 22.10.2003
Tamglass Ltd. Oy, Vehmaistenkatu 5, 33730 Tampere, FI
- (74) Ostyn, Frans, K.O.B. NV, Kennedypark 31 c, 8500 Kortrijk, BE
03 22.10.2003
Primafil S.r.l., Viale Cesare Battisti, 48/50, Castelfranco Veneto - Province of Treviso, IT
- (74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano & Associati SpA Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT
04 22.10.2003
J & P Coats Limited, Pacific House 70 Wellington Street, Glasgow G2 6UB, GB
- (74) McNeight, David Leslie, et al, Lloyd Wise, McNeight & Lawrence Highbank house Exchange Street, Stockport Cheshire SK3 0ET, GB
- (11) **0 904 856** (51) B08B 3/02
(45) 22.01.2003
- (73) WAP Reinigungssysteme GmbH & Co., Guido-Oberdorfer-Strasse 2-8, 89287 Bellenberg, DE
01 22.10.2003
Alfred Kärcher GmbH & Co., Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40, D-71364 Winnenden, DE
- (74) Karrais, Martin, Hoeger, Stellrecht & Partner Uhländstrasse 14 c, 70182 Stuttgart, DE
- (11) **0 905 182** (51) C08K 5/16
(45) 29.01.2003
- (73) Nippon Mektron, Limited, 12-15, Shibadaimon 1-chome, Minato-ku Tokyo, JP
01 22.10.2003
Zeon Corporation Intellectual Property Research & Development Center, 1-2-1 Yako Kawasaki-ku, Kawasaki-shi 210-9507, JP
- (74) Albrecht, Thomas, Dr., et al, Kraus & Weisert, Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE
- (11) **0 924 031** (51) B24D 13/14
(45) 16.04.2003
- (73) Botech AG Gesellschaft für Beratung und Oberflächentechnik, Oberstmühle 14, 6370 Stans, CH
01 20.10.2003
ProFin Progressive Finish AG, Krebsbärenhalde 5, 6048 Horw, CH
- (74) Bruderer, Werner, Patentanwalt VSP, Oberhittnauerstrasse 12, 8330 Pfäffikon, CH
- (11) **0 939 914** (51) G02B 6/44
(45) 29.01.2003
- (73) TYCO ELECTRONICS RAYCHEM N.V., Diestsesteenweg 692, 3010 Kessel-Lo, BE
01 24.10.2003
C.I.S. Sud S.R.L., Via Nettunense 18, 00187 Roma, IT
- (74) Iannone, Carlo Luigi, Ing. Barzanò & Zanardo Roma S.p.A. Via Piemonte, 26, 00187 Roma, IT
- (11) **0 942 708** (51) A61K 7/32
(45) 22.01.2003
- (73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
01 22.10.2003
Beiersdorf Aktiengesellschaft, Unnastrasse 48, D-20245 Hamburg, DE
- (11) **0 953 015** (51) C08L 83/12
(45) 29.01.2003
- (73) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR
01 27.10.2003
Wella AG, Berliner Allee 65, 64274 Darmstadt, DE
- (11) **0 971 666** (51) A61F 13/15
(45) 29.01.2003
- (73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
01 23.10.2003
SCA Hygiene Products AB, 405 03 Göteborg, SE
- (74) Romare, Laila Anette, Albinhs Göteborg AB Box 142, 401 22 Göteborg, SE
- (11) **0 988 362** (51) C11D 3/00
(45) 11.12.2002

- (73) The Procter & Gamble Company, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
01 11.09.2003
Reckitt Benckiser PLC, 103-105 Bath Road, Slough Berkshire SL1 3UH, GB
- (74) Hayes, Adrian Chetwynd, Boulton Wade Tennant, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB
02 19.09.2003
Henkel KGaA, Patente (TTP), 40191 Düsseldorf, DE
- (11) **0 989 213** (51) D01G 15/20
(45) 29.01.2003
- (73) MASCHINENFABRIK RIETER AG, Klosterstrasse 20, 8406 Winterthur, CH
01 23.10.2003
Trützschler GmbH & Co. KG, Duvenstrasse 82-92, Postfach 41 01 64, D-41199 Mönchengladbach, DE
- (11) **0 995 730** (51) C04B 35/573
(45) 29.01.2003
- (73) ECM Ingenieur-Unternehmen für Energie- und Umwelttechnik GmbH, Ridlerstrasse 31a, 80339 München, DE
01 24.10.2003
SGL CARBON AG, Rheingaustrasse 182, 65203 Wiesbaden, DE
- (74) Deckers, Hellmuth, Dr., European Patent Attorney, Bahnhofstrasse 26/A, 55218 Ingelheim, DE
- (11) **1 000 136** (51) C11D 3/386
(45) 22.01.2003
- (73) Henkel Kommanditgesellschaft auf Aktien, Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf, DE
01 21.10.2003
The Procter & Gamble Company, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, OHIO 45202, US
- (74) Brooks, Maxim Courtney, Procter & Gamble Technical Centres Limited, Whitley Road, Longbenton, Newcastle upon Tyne NE12 9TS, GB
02 22.10.2003
NOVOZYMES A/S, Krogshoejvej 36, 2880 Bagsvaerd, DK
- (74) Wichmann, Hendrik, Dr., Patentanwälte Isenbruck Bösl Hörschler Wichmann Huhn Postfach 86 08 80, 81635 München, DE
- (11) **1 024 774** (51) A61F 13/64
(45) 22.01.2003
- (73) SCA Hygiene Products AB, 405 03 Göteborg, SE
01 21.10.2003
Paul Hartmann AG, Paul-Hartmann-Strasse 12, 89522 Heidenheim, DE
- (74) Friz, Oliver, et al, Patentanwälte, Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker, Postfach 10 37 62, 70032 Stuttgart, DE
- (11) **1 030 633** (51) A61F 13/15
(45) 22.01.2003
- (73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
01 21.10.2003
SCA Hygiene Products AB, 405 03 Göteborg, SE
- (11) **1 046 460** (51) B23Q 11/08
(45) 29.01.2003
- (73) DECKEL MAHO GmbH, Tiroler Strasse 85, D-87459 Pfronten, DE
01 25.10.2003
Georg Fischer AG, CH-8201 Schaffhausen, CH
- (74) Grosse, Rainer, Dipl.-Ing., Gleiss & Grosse Leitzstrasse 45, 70469 Stuttgart, DE
- (11) **1 046 467** (51) B24D 17/00
(45) 29.01.2003
- (73) F.I.M.A.D. s.r.l., Via Grandi, 1, 21048 Solbiate Arno, IT
01 17.10.2003
TECNOSINT S.r.l., no. 53/N Via Ghiarola Vecchia, 41042 Fiorano Modenese (Modena), IT
- (74) Gotra, Stefano, BUGNION S.p.A. Via Emilia Est 25, 41100 Modena, IT
02 21.10.2003
DIALINE S.r.l., Via del Galfione, 54, 21010 Arsago Seprio (VA), IT
- (74) La Ciura, Salvatore, Via Francesco Sforza, 3, 20122 Milano, IT
- (11) **1 060 640** (51) H04R 25/00
(45) 22.01.2003
- (73) PHONAK AG, Laubisrütistrasse 28, 8712 Stäfa, CH
01 22.10.2003
Siemens AG, Postfach 22 16 34, D-80506 München, DE
- (11) **1 067 841** (51) A21D 8/04
(45) 22.01.2003
- (73) Moulins Soufflet, Quai du Général Sarraill, 10400 Nogent sur Seine, FR
01 22.10.2003
DSM IP Assets B.V., Het Overloon 1, 6411 TE HEERLEN, NL
- (74) Matulewicz, Emil Rudolf Antonius, DSM Intellectual Property Delft Office PP 600-0240 P.O. Box 1, 2600 MA Delft, NL
- (11) **1 073 390** (51) A61F 13/15
(45) 22.01.2003
- (73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
01 22.10.2003
KIMBERLY-CLARK WORLDWIDE, INC., 401 North Lake Street, Neenah, Wisconsin 54957-0349, US
- (74) Dixon, Philip Matthew, Frank B. Dehn & Co. 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB
- (11) **1 076 626** (51) B63J 2/04
(45) 22.01.2003
- (73) FINCANTIERI CANTIERI NAVALI ITALIANI S.p.A., Via Genova 1, I-34121 Trieste, IT
01 21.10.2003
Jos L. Meyer GmbH, Industriegebiet Süd, 26871 Papenburg, DE
- (74) Jabbusch, Wolfgang, Dr. Jur. Jabbusch, Wehser & Lauerwald Patentanwälte, et al, Koppelstrasse 3, 26135 Oldenburg, DE
- (11) **1 078 109** (51) C22C 21/06
(45) 22.01.2003
- (73) Corus Aluminium Walzprodukte GmbH, Carl-Spaeter-Strasse 10, 56070 Koblenz, DE
01 21.10.2003
Corus Aluminium N.V., A. Stocletlaan 87, 2570 Duffel, BE
- (74) PECHINEY, 7, Place du Chancelier Adenauer, 75218 Paris Cedex 16, FR
02 20.10.2003
Hydro Aluminium Deutschland GmbH, Ettore-Bugatti-Strasse 6-14, 51149 Köln, DE
- (74) COHAUSZ & FLORACK, Patent- und Rechtsanwälte Bleichstrasse 14, 40211 Düsseldorf, DE
- (11) **1 080 639** (51) A01K 85/00
(45) 16.07.2003
- (73) Fox Design International Limited, Oakland House, Rettendon Common, Chelmsford, Essex CM3 8HQ, GB
01 21.10.2003
Anchor Tackle Ltd, Units 1 & 2, Pound Barton, Sutton Veny, Nr. Wainminster, Wiltshire BA12 6BT, GB
- (74) Fry, Alan Valentine, Fry Heath & Spence LLP, The Gables, Massetts Road, Horley, Surrey RH6 7DQ, GB
- (11) **1 085 019** (51) C07D 401/12
(45) 29.01.2003
- (73) Cipla Limited, Mumbai Central, Mumbai 400 008, IN
01 24.10.2003
Astra Zeneca AB, Global Intellectual Property, Patents, S-151 85 Södertälje, SE
- (74) Larsson, Birgitta, AstraZeneca AB, Intellectual Property, Patents, 151 85 Södertälje, SE
- (11) **1 089 803** (51) B01D 53/26
(45) 22.01.2003
- (73) ATLAS COPCO AIRPOWER N.V., Boomsesteenweg 957, 2610 Wilrijk, BE
01 20.10.2003
Domnick Hunter Hiross S.p.A., Strada Zona Industriale, 4, 35020 S. Angelo di Piove di Sacco, Padua, IT
- (74) Thul, Stephan, Manitz, Finsterwald & Partner GbR Postfach 31 02 20, 80102 München, DE
- (11) **1 090 622** (51) A61K 7/06
(45) 22.01.2003
- (73) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR
01 22.10.2003
Henkel KGaA, VTP (Patente), 40191 Düsseldorf, DE
- 02 22.10.2003
KPSS-Kao Professional Salon Services GmbH, Pfungstädterstrasse 92-100, D-64297 Darmstadt, DE
- (11) **1 095 277** (51) G01N 33/58
(45) 22.01.2003
- (73) Cellomics, Inc., 635 William Pitt Way, Pittsburgh, PA 15238, US
01 20.10.2003
Evotec Technologies GmbH, Merowingerplatz 1a, 40225 Düsseldorf, DE
- (74) von Kirschbaum, Alexander, Dipl.-Ing., Bahnhofsvorplatz 1 (Deichmannhaus am Dom), 50667 Köln, DE
- (11) **1 104 369** (51) B60S 9/08
(45) 22.01.2003
- (73) Jost-Werke GmbH & Co. KG, Im Mainfeld 40, 60528 Frankfurt am Main, DE
01 22.10.2003
haacon hebetechnik gmbh, Josef-Haaman-Str. 6, 97896 Freudenberg, DE
- (74) Tappe, Hartmut, Patentanwälte, Böck + Tappe Kollegen, Kantstrasse 40, 97074 Würzburg, DE
- (11) **1 111 999** (51) A23C 9/15
(45) 22.01.2003
- (73) ELOPAK SYSTEMS AG, Cherstrasse 4 Postfach, 8152 Glattbrugg, CH
01 22.10.2003
AB Tetra Pak, Ruben Rausings gata, SE-221 86 Lund, SE
- (74) Lerwill, John, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London, WC1V 7LE, GB
- (11) **1 116 893** (51) F16D 13/52
(45) 22.01.2003
- (73) EXEDY CORPORATION, 1-1 Kidamotomiya 1-chome, Neyagawa-shi, Osaka 572, JP
01 22.10.2003
ZF Sachs AG, 97419 Schweinfurt, DE
- (11) **1 123 571** (51) H02B 13/035
(45) 22.01.2003

622

(11) 0 717 249	24.08.2003
(11) 0 743 062	25.07.2003
(11) 0 769 677	23.06.2003
(11) 0 847 664	08.07.2003

II.8(1)

- Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand
 - Date of receipt of request for re-establishment of rights
 - Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit
-

II.8(2)

- Tag und Art der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand
 - Date and purport of decision on request for re-establishment of rights
 - Date et type de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit
-

II.9(1)

- Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13
 - Date of suspension in the case referred to in Rule 13
 - Date de la suspension dans le cas de la règle 13
-

II.9(2)

- Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13
 - Date of resumption in the case referred to in Rule 13
 - Date de la poursuite dans le cas de la règle 13
-

II.9(3)

- Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90
 - Date of interruption in the case referred to in Rule 90
 - Date de l'interruption dans le cas de la règle 90
-

II.9(4)

- Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90
 - Date of resumption in the case referred to in Rule 90
 - Date de la reprise dans le cas de la règle 90
-

II.12

- Änderungen und Korrekturen
- Alterations and Corrections
- Modifications et corrections

II.12(3)

- Anmeldetag
- Date of filing
- Date de dépôt

(11) **0 871 047** (51) G02B 6/00
(22) 16.11.1994

II.12(5)

- Prioritätstag, Land und Nummer der prioritätsbegründenden Anmeldung
- Priority date, priority country, priority application number
- Date de priorité, pays de priorité, numéro de la demande fondant la priorité

(11) **0 869 609** (51) H03H 9/145
(30) 18.10.1996 JP 29744096
12.12.1996 JP 35229596
12.12.1996 JP 35229696
12.12.1996 JP 35229796

II.12(6)

- Benannte Vertragsstaaten und Erstreckungsstaaten
- Designated Contracting States and Extension States
- Etats contractants désignés et états d'extension désignés

(11) **0 808 394** (51) E03D 11/10
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT
LI LU MC NL PT SE

(11) **0 961 309** (51) H01L 21/00
(84) AT DE FR GB IT

II.12(7)

- Bezeichnung der Erfindung (der Titel wird nur in der Sprache angeführt, in welcher es eine Änderung gab)
- Title of the invention (the title is cited only in the language in which there was an amendment)
- Titre de l'invention (le titre n'est cité que dans la langue dans laquelle une modification a eu lieu)

(11) **0 568 425** (51) C08G 18/10
(54) • Auf "hot melt" Polyurethan-Prepolymeren basierende Klebstoffzusammensetzungen und ihre Herstellung

(11) **0 619 181** (51) B32B 27/10
(54) • Mehrschichtiges Papier/Kunststoff-Laminat

(11) **0 694 507** (51) C04B 35/457
(54) • Verfahren zur Herstellung eines Bauteils aus Indium-Zinn-Oxid
• Process for manufacturing an Indium-Tin-Oxide component.
• Procédé pour la préparation d'un élément constitutif en oxyde d'indium et d'étain.

(11) **0 767 407** (51) G03F 1/00
(54) • Verfahren zur Herstellung von Flexodruckplatten unter Verwendung eines durch digitale Informationsübertragung geeigneten mehrschichtigen Aufzeichnungselements
• Process for manufacturing a flexographic printing plate using a multilayer recording element suitable for the production of flexographic printing plates by digital information transmission
• Procédé pour la fabrication d'une plaque d'impression flexographique utilisant un élément pour l'enregistrement multicouche utilisable pour la production des plaques d'impression flexographiques par transmission d'information digitale

(11) **0 858 477** (51) C08J 9/14
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON ISO-LIERENDEN POLYURETHANHARTSCHAUMSTOFFEN

(11) **0 866 844** (51) C11D 7/08
(54) • REINIGUNG EINER KOMPLETTANLAGE
• CLEANING IN PLACE
• NETTOYAGE EN PLACE

(11) **1 007 884** (51) F23G 5/04
(54) • VERFAHREN UND ANLAGE ZUM THERMISCHEN VERWERTEN VON BIERTREBERN
• METHOD AND APPARATUS FOR THE THERMAL UTILIZATION OF SPENT GRAIN
• PROCEDE ET APPAREIL POUR LA VALORISATION THERMIQUE DE LA DRECHE

(11) **1 084 334** (51) F02B 19/04
(54) • BETRIEBSVERFAHREN UND MOTOR MIT ZUSÄTZLICHER PRESSLUFTEINSPRITZUNG
• METHOD OF OPERATION AND MOTOR WITH ADDITIONAL COMPRESSED AIR INJECTION
• PROCÉDÉ DE FONCTIONNEMENT ET DISPOSITIF DE MOTEUR À INJECTION D'AIR COMPRIMÉ ADDITIONNEL

II.12(9)

- Patentinhaber (Rechtsübergang)
- Proprietor of patent (transfer of rights)
- Titulaire du brevet (transfert de droits)

- zur Erläuterung siehe B Allgemeine Hinweise
- see also B General Remarks
- pour de plus amples informations, voir B Remarques générales

Teil A / Part A / Partie A

Bei mehr als 4 Anmeldungen pro Patentinhaber, siehe Teil B
If more than 4 applications per proprietor of patent, please see part B
S'il y a plus de 4 demandes par titulaire de brevet, cf. partie B

(11) **0 648 127** (51) A61K 39/02
(73) Nabi Biopharmaceuticals, 12280 Wilkins Avenue, Rockville, MD 20852, US

(11) **0 725 107** (51) C08K 5/17
(73) CROMPTON CORPORATION, Benson Road, Middlebury, CT 06749, US

(11) **0 732 035** (51) H04R 25/00
(73) VIBRANT Med-EI Hearing Technology GmbH, Fürstenweg 77, 6020 Innsbruck, AT

(11) **0 770 855** (51) G01F 1/00
(73) Endress + Hauser (Deutschland) Holding GmbH, Colmarer Strasse 6, 79576 Weil am Rhein, DE

Endress + Hauser Flowtec AG, Kägenstrasse 7, 4153 Reinach BL 1, CH

(11) **0 803 657** (51) B63H 23/32
(73) Kawasaki Jukogyo Kabushiki Kaisha, 1-1 Higashikawasakicho 3-chome Chuo-ku, Kobe-shi Hyogo 650-91, JP
SUMITOMO HEAVY INDUSTRIES, LTD., 9-11, Kitashinagawa 5-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-8686, JP
Universal Shipbuilding Corporation, 28-1, Ooi 1-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 140-0014, JP
MITSUI ENGINEERING & SHIPBUILDING CO., LTD, 6-4 Tsukiji 5-chome, Chuo-ku, Tokyo 104, JP
Kabushiki Kaisha Kawasaki Zosen, 1-1, Higashikawasaki-cho 3-chome, Chuo-ku, Kobe, 650-8670, JP

(11) **0 806 206** (51) A61K 31/495
(73) LABORATORIOS VITA, S.A., Avda. de Barcelona, 69, 08970 Sant Joan Despi (Barcelona), ES

(11) **0 813 413** (51) A61K 31/57
(73) Medeva PLC, 10 St. James's Street, London SW1A 1EF, GB

(11) **0 821 566** (51) A61B 6/00
(73) ACIST Medical Systems, Inc., Suite 150, 7450 Flying Cloud Drive, Eden Prairie, MN 55344, US

(11) **0 857 978** (51) G01R 22/00
(73) Elster Electricity, LLC, c/o American Meter Company, 300 Welsh Road, Building One, Horsham, PA 19044, US

(11) **0 864 324** (51) A61K 9/20
(73) Abbott GmbH & Co. KG, Max-Planck-Ring 2, 65205 Wiesbaden, DE

(11) **0 872 182** (51) A01N 63/00
(73) Taki Chemical Co., Ltd., 2, Midorimachi, Befucho, Kakogawa-shi, Hyogo-ken 675-01, JP
Bio-oriented Technology Research Advancement Institution, 1-40-2, Nissincho, Saitama-shi, Saitama-ken, JP

(11) **0 899 273** (51) C08F 6/10
(73) Chevron Phillips Chemical Company LP, 10001 Six Pines Drive, The Woodlands, Texas 77380, US

(11) **0 900 884** (51) E02D 7/10
(73) TerraSond AG, Gländ, CH-3631 Höfen b. Thun/BE, CH

(11) **0 938 627** (51) F02B 73/00
(73) Desclaux, Michel, 23, Route de la Trinité, 31810 Venerque, FR
Parisot, Marie-Hélène, épouse Desclaux, 23, Route de la Trinité, 31810 Venerque, FR

(11) **0 940 407** (51) C07F 9/6574
(73) CROMPTON CORPORATION, Benson Road, Middlebury, CT 06749, US

(11) **0 941 600** (51) H04N 1/031
(73) NaWoTec GmbH, Industriestrasse 1, 64380 Rossdorf, DE

(11) **0 941 925** (51) B64G 1/40
(73) Astrium GmbH, Willy-Messerschmitt-Strasse 1, 85521 Ottobrunn, DE

(11) **0 945 080** (51) A43C 11/14
(73) Head Technology GmbH, Wuhrkopfweg 1, 6921 Kennelbach, AT

(11) **0 952 426** (51) G01B 7/30
(73) ASULAB S.A., Rue des Sors 3, 2074 Marin, CH

(11) **0 954 369** (51) B01D 53/14
(73) MPR Services, Inc., Suite 300, 4600 Park Road, Charlotte, NC 28209, US

- (11) **0 963 737** (51) A61B 17/92
(73) WALDEMAR LINK GmbH & Co. KG, Barkhausenweg 10, 22339 Hamburg, DE
- (11) **0 966 692** (51) G01T 1/185
(73) The University Of Alberta, Simon Fraser Uni., The Uni. of Victoria, and The Uni. Of British Columbia doing business as TRIUMF, 4004 Wesbrook Mall, Vancouver, British Columbia V6T 2A3, CA
- (11) **0 968 040** (51) B01D 37/02
(73) Mann + Hummel GmbH, Hindenburgstrasse 45, 71638 Ludwigsburg, DE
Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft, 80788 München, DE
- (11) **0 971 632** (51) A61B 7/00
(73) VIBRANT Med-El Hearing Technology GmbH, Fürstenweg 77, 6020 Innsbruck, AT
- (11) **0 979 406** (51) G01N 29/04
(73) ABERDEEN UNIVERSITY, Auris Business Centre, 23 St. Machar Drive, Aberdeen AB2 1RY, GB
UNIVERSITY OF BRADFORD, Bradford, West Yorkshire, BD7 1DP, GB
- (11) **0 986 572** (51) C07H 21/00
(73) Dynavax Technologies Corporation, Suite 100, 717 Potter Street, Berkeley, CA 94710, US
- (11) **1 017 365** (51) A61K 9/127
(73) ALZA CORPORATION, 1900 Charleston Road, Mountain View, CA 94043, US
- (11) **1 034 423** (51) G01N 21/55
(73) Imation Corp., 1 Imation Place, P.O. Box 64898, St. Paul, Minnesota 55164-0898, US
- (11) **1 035 013** (51) B63H 23/32
(73) KAWASAKI JUKOGYO KABUSHIKI KAISHA, 1-1 Higashikawasaki-cho 3-chome, Chuo-ku Kobe-shi Hyogo 650-91, JP
SUMITOMO HEAVY INDUSTRIES, LTD., 9-11, Kitashinagawa 5-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP
Universal Shipbuilding Corporation, 28-1, Ooi 1-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 140-0014, JP
MITSUI ENGINEERING & SHIPBUILDING CO., LTD, 6-4 Tsukiji 5-chome, Chuo-ku, Tokyo 104, JP
Kabushiki Kaisha Kawasaki Zosen, 1-1, Higashikawasaki-cho 3-chome, Chuo-ku, Kobe, 650-8670, JP
- (11) **1 037 785** (51) B61B 13/08
(73) HJLKEMA, Bernardus Ludgerus Lubertus, Ibisstraat 11, 8916 BG Leeuwarden, NL
- (11) **1 046 933** (51) G02B 5/20
(73) ASULAB S.A., Rue des Sors 3, 2074 Marin, CH
- (11) **1 064 493** (51) F17C 1/00
(73) Future Camp GmbH, Chiemgaustrasse 116, 81549 München, DE
- (11) **1 075 878** (51) B08B 3/10
(73) Vaco Microtechnologies, Zac de Champfeuillet, 38500 Voiron, FR
- (11) **1 080 769** (51) B01D 29/11
(73) GKD Gebr. Kufferath AG, Metallweberstrasse 46, 52353 Düren, DE
- (11) **1 104 547** (51) G01N 33/92
(73) Frei, Ulrich, Paulstrasse 23, 10557 Berlin, DE
Danne, Oliver, Döberitzer Weg 11, 14476 Seeburg, DE
Zschunke, Adolf, Rapsweg 115, 04207 Leipzig, DE
Mügge, Clemens, Achtermann Strasse 57, 13187 Berlin, DE

- (11) **1 106 018** (51) H04Q 3/00
(73) BROADBAND ROYALTY CORPORATION, 1105 North Market Street, Suite 1300, Wilmington, Delaware 19801, US
- (11) **1 141 424** (51) C22B 3/26
(73) Cytec Technology Corp., 300 Delaware Avenue, Suite 903, Wilmington, Delaware 19801, US
- (11) **1 147 684** (51) H05B 6/76
(73) Ramot at Tel Aviv University Ltd., Haim Levanon Street 32, P.O. Box 39296, 61392 Tel Aviv, IL
- (11) **1 157 052** (51) C08F 283/08
(73) Kometra Kunststoff-Modifikatoren und Additiv AG, Value Park, Gebäude Y 42, 06258 Schkopau, DE
- (11) **1 166 029** (51) F41G 3/26
(73) Rheinmetall Defence Electronics GmbH, Brüggeweg 54, 28309 Bremen, DE
- (11) **1 176 961** (51) A61K 31/465
(73) MICAP PLC., No.1 Ashton House, The Parks Lodge Lane, Haydock, Lancs WA12 0JQ, GB
- (11) **1 242 638** (51) C22B 3/42
(73) BRACCO IMAGING S.p.A., Via E. Folli 50, 20122 Milano, IT
- (11) **1 272 229** (51) A61L 15/46
(73) Holding Urgo Participations - HUP, 42, rue de Langvic, 21300 Chenove, FR
- (11) **1 277 541** (51) B23Q 3/08
(73) A. Römheld GmbH & Co. KG, Römheldstrasse 1-5, 35321 Laubach, DE
- (11) **1 290 907** (51) H04Q 7/38
(73) TeliaSonera Finland Oyj, Teollisuuskatu 15, 00510 Helsinki, FI

Teil B / Part B / Partie B

- (73) Mann + Hummel GmbH, Hindenburgstrasse 45, 71638 Ludwigsburg, DE
- (11) **0 650 751** (51) B01D 29/11
(11) **0 653 043** (51) F28D 9/00
(11) **0 828 547** (51) B01D 46/24
(11) **0 872 268** (51) B01D 46/24
(11) **0 920 581** (51) F02M 35/024
(11) **0 931 210** (51) F02D 9/02
(11) **0 954 686** (51) F02B 27/02
(11) **0 958 103** (51) B23Q 11/00
(11) **0 963 512** (51) F02B 27/02
(11) **0 966 345** (51) B29C 33/52
(11) **0 982 168** (51) B60K 11/08
(11) **0 991 458** (51) B01D 46/00
(11) **0 995 021** (51) F02D 11/08
(11) **0 996 837** (51) F16K 15/02
(11) **0 998 342** (51) B01D 35/147
(11) **0 998 624** (51) F01M 11/03
(11) **1 009 945** (51) F16L 9/22
(11) **1 015 750** (51) F02M 25/07
(11) **1 023 548** (51) F16J 15/06
(11) **1 023 554** (51) F16L 47/00
(11) **1 025 349** (51) F02B 27/02
(11) **1 035 902** (51) B01D 39/16
(11) **1 046 486** (51) B29C 45/16
(11) **1 057 999** (51) F02M 35/10
(11) **1 059 995** (51) B01D 46/52
(11) **1 062 418** (51) F02M 25/07
(11) **1 071 512** (51) B04B 5/00
(11) **1 072 768** (51) F02B 27/00
(11) **1 096 119** (51) F02B 27/02
(11) **1 096 133** (51) F02M 35/10

- (11) **1 123 458** (51) F02D 9/10
(11) **1 123 460** (51) F02M 35/024
(11) **1 128 891** (51) B01D 46/24
(11) **1 134 403** (51) F02M 25/07
(11) **1 135 584** (51) F02B 27/02
(11) **1 144 078** (51) B01D 46/00
(11) **1 144 083** (51) B01D 46/52
(11) **1 147 304** (51) F02M 35/12
(11) **1 151 185** (51) F02D 11/00
(11) **1 153 209** (51) F02B 27/02
(11) **1 163 039** (51) B01D 46/24
(11) **1 171 220** (51) B01D 39/16
(11) **1 172 547** (51) F02M 35/10
(11) **1 173 682** (51) F16B 19/10
(11) **1 189 702** (51) B04B 5/00
(11) **1 196 246** (51) B04B 5/00
(11) **1 204 516** (51) B29C 33/52
(11) **1 216 289** (51) C10M 175/00

II.12(10)

• Erfinder

• Inventor

• Inventeur

- (11) **0 732 035** (51) H04R 25/00
(72) VIBRANT Med-El Hearing Technology GmbH, Fürstenweg 77, 6020 Innsbruck, AT
- (11) **0 854 344** (51) F28F 1/36
(72) Kimura, Kenichi, 507, Noborito, Tama-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken, JP
Yamada, Minoru, 6-11-13, Higashi-Terao, Tsurumi-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP
- (11) **0 969 036** (51) C08K 5/053
(72) KOBAYASHI, Toshiaki, 11-16, Suzaku 5-chome, Nara-shi, Nara 631-0806, JP
SADAMITSU, Kiyoshi, 85-2, Hiranoyama, Hashimoto, Yawata-shi, Kyoto 614-8347, JP
- (11) **1 036 230** (51) D04H 11/00
(72) WEEKS, Gregory, Paul, 108 Cameron Hill Drive, Hockessin, DE 19707, US
- (11) **1 037 785** (51) B61B 13/08
(72) HJLKEMA, Bernardus Ludgerus Lubertus, Ibisstraat 11, 8916 BG Leeuwarden, NL
- (11) **1 104 547** (51) G01N 33/92
(72) Frei, Ulrich, Paulstrasse 23, 10557 Berlin, DE
Danne, Oliver, Döberitzer Weg 11, 14476 Seeburg, DE
Zschunke, Adolf, Rapsweg 115, 04207 Leipzig, DE
Mügge, Clemens, Achtermann Strasse 57, 13187 Berlin, DE

II.12(12)

• Tag der Veröffentlichung der europäischen Patentschrift (B1) (Art. 98)

• Date of publication of the specification of the European patent (B1) (Art. 98)

• Date de publication du fascicule du brevet européen (B1) (article 98)

- (11) **0 799 804** (51) C03C 3/087
(45) • Patent wurde noch nicht publiziert
• patent not yet published
• brevet délivré non encore publié

II.12(14)

- **Anmeldenummer / Veröffentlichungsnummer der Teilmeldung (Art. 76)**

- **Application number / publication number of the divisional application (Art. 76)**

- **Numéro de dépôt / numéro de publication de la demande divisionnaire (article 76)**

(11) **0 727 232** (51) A61L 27/00
(60) 03077948.2
03077947.4

(11) **0 749 288** (51) A61B 17/072
(60) 03023867.9
03023868.7
03023869.5

(11) **0 800 519** (51) C07D 215/06
(60) 00113829.6 / 1043325
00113830.4 / 1043326
00113914.6 / 1041071
00113915.3 / 1041066
00113916.1 / 1043315
03023907.3

(11) **0 830 091** (51) A61B 18/08
(60) 03024400.8

(11) **0 838 590** (51) F04B 27/08
(60) 03024463.6

(11) **0 874 558** (51) A23L 2/52
(60) 03078087.8

(11) **0 904 800** (51) A61B 18/12
(60) 03024531.0

(11) **0 936 067** (51) B41F 35/00
(60) 03021728.5
03078127.2

(11) **0 963 216** (51) A61M 39/00
(60) 03023872.9

(11) **0 970 095** (51) C07F 9/6506
(60) 03024556.7

(11) **0 983 272** (51) C07D 487/22
(60) 03024163.2

(11) **1 002 305** (51) G08B 3/10
(60) 03078270.0

(11) **1 042 344** (51) C07H 21/00
(60) 03023704.4

(11) **1 094 834** (51) A61K 38/26
(60) 03024624.3

(11) **1 159 062** (51) B01F 15/00
(60) 03078097.7

(11) **1 216 180** (51) B61L 3/12
(60) 03024537.7

(11) **1 255 671** (51) B63C 11/42
(60) 03024315.8

II.12(18)

- **Einspruch**

- **Opposition**

- **Opposition**

(11) **0 619 693** (51) H05B 6/12
(45) 20.05.1998
(73) Haelg, Robert, Neubruchstrasse 66, CH-8406 Winterthur, CH

01 19.02.1999
Electrolux Professional AG, Werk Sursee Central Str. 43, 6210 Sursee, CH

(74) Grosse, Wolfgang, Dipl.-Ing., Patentanwälte Herrmann-Trentepohl Grosse - Bockhorni & Partner, Forstenrieder Allee 59, 81476 München, DE

(11) **0 640 334** (51) A61K 7/13
(45) 12.12.2001

(73) Clairol Incorporated, One Blachley Road, Stamford, CT 06922, US

01 12.09.2002
KPSS-Kao Professional Salon Services GmbH, Pfungstädterstrasse 92-100, D-64297 Darmstadt, DE

(11) **0 642 485** (51) C07C 11/02
(45) 14.08.1996

(73) ExxonMobil Chemical Patents Inc., 5200 Bayway Drive, Baytown, TX 77520-5200, US

01 05.05.1997
UOP, 25 East Algonquin Road, Des Plaines, Illinois 60017-5017, US

(74) Dossmann, Gérard, Bureau D.A. Casalonga-Josse Paul-Heyse-Strasse 33, 80336 München, DE

(11) **0 676 074** (51) G06K 19/18
(45) 07.03.2001

(73) Giesecke & Devrient GmbH, Prinzregentenstrasse 159, 81677 München, DE

01 05.12.2001
Bundesdruckerei GmbH, Oranienstr. 91, 10958 Berlin, DE

(74) Haar, Lucas H., Dipl.-Ing., Patentanwälte Haar & Schwarz-Haar, Lessingstrasse 3, 61231 Bad Nauheim, DE

02 07.12.2001
ORGA Kartensysteme GmbH, Am Hoppenhof 33, 33104 Paderborn, DE

(74) Stöckeler, Ferdinand, Dipl.-Ing., Schoppe, Zimmermann, Stöckeler & Zinkler Postfach 246, 82043 Pullach bei München, DE

(11) **0 698 108** (51) C12N 15/86
(45) 28.11.2001

(73) GENCELL S.A., 72-82 rue Léon Geffroy, 94400 Vitry sur Seine, FR

01 28.08.2002
Commonwealth Scientific and Industrial Research Organisation, Limestone Avenue, Campbell, ACT 2601, AU

(74) Jappy, John William Graham, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(11) **0 709 223** (51) B41M 5/00
(45) 23.09.1998

(73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP

01 23.06.1999
DEGUSSA AG, Benningsenplatz 1, 40474 Düsseldorf, DE

(74) Weber, Wolfgang, Dr. Degussa AG Intellectual Property Management Patente und Marken Standort Hanau Postfach 13 45, 63403 Hanau, DE

(11) **0 719 703** (51) B63G 7/06
(45) 11.03.1998

(73) FR. LÜRSSEN WERFT GmbH & Co., Friedrich-Klippert-Strasse 1, D-28759 Bremen, DE

01 10.12.1998
ATLAS ELEKTRONIK GmbH, Sebaldsbrücker Heerstr. 235, 28305 Bremen, DE

(74) Schulz, Klaus, In der Bredenau 69 Fischerhude, D-28870 Ottersberg, DE

02 11.12.1998
The State of the Netherlands Ministry of Defence Directorate of Legal Affairs, P.O. Box 20701, 2500 ES The Hague, NL

(74) Hutter, Jacobus Johannes, Nederlandsch Octrooibureau P.O. Box 29720, 2502 LS Den Haag, NL

(11) **0 725 158** (51) C23C 4/04
(45) 16.06.1999

(73) SULZER INNOTECH AG, Zürcherstrasse 12, CH-8401 Winterthur, CH

01 09.03.2000
H.C. STARCK GmbH & Co. KG, Im Schleeke 78-91, D-38642 GOSLAR, DE

(74) Peters, Frank M., Dr., Bayer AG Bayer Chemicals Law and Patents Patents and Licensing, 51368 Leverkusen, DE

(11) **0 788 338** (51) A61F 13/56
(45) 20.12.2000

(73) KIMBERLY-CLARK WORLDWIDE, INC., 401 North Lake Street, Neenah, Wisconsin 54956, US

01 20.09.2001
SCA Hygiene Products AB, 405 03 Göteborg, SE

(74) Egeröd, Lisbeth, et al, Ström & Gulliksson IP AB Sjöporten 4, 417 64 Göteborg, SE

02 20.09.2001
The Procter & Gamble Company, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, OHIO 45202, US
(74) Veronese, Pancrazio, Procter & Gamble Italia S.p.A. Italian Research Center Via Aterno 128/130, 66020 Sambuceto di San Giovanni Teatino (Chieti), IT

(11) **0 830 694** (51) H01B 12/08
(45) 04.12.2002

(73) PIRELLI S.p.A., Viale Sarca, 222, 20126 Milano, IT

01 12.08.2003

Nexans, 16, rue Monceau, 75008 Paris, FR

(74) Döring, Roger, Dipl.-Ing., Patentanwalt, Weidenkamp 2, 30855 Langenhagen, DE

(11) **0 901 419** (51) B60G 17/04
(45) 19.09.2001

(73) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE

01 15.06.2002
WABCO GmbH & Co. OHG, Am Lindener Hafen 21, 30432 Hannover, DE

(74) Schrödter, Manfred, WABCO GmbH & Co. OHG, Postfach 91 12 62, 30432 Hannover, DE

(11) **0 952 241** (51) C25B 11/04
(45) 05.09.2001

(73) N.E. CHEMCAT CORPORATION, 4-1, 2-chome, Hamamatsu-cho, Minato-ku, Tokyo, JP

01 05.06.2002
Umicore AG & Co. KG, Rodenbacher Chaussee 4, 63457 Hanau-Wolfgang, DE

(74) Stellbrink, Axel, et al, Vossius & Partner Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(11) **0 979 321** (51) D03C 19/00
(45) 24.07.2002

(73) Ingenieurbüro Dieter Zweigle, Ferdinand-Lasalle-Strasse 54, 72770 Reutlingen, DE

01 12.04.2003
Uster Technologies AG, Wilstrasse 11, 8610 Uster, CH

(74) Ellenberger, Maurice, Uster Technologies AG Wilstrasse 11, 8610 Uster, CH

02 24.04.2003
CIS Technologies GmbH, Dülkener Strasse 20, 41747 Viersen, DE

(74) Albrecht, Ralf, Dipl.-Ing., et al, Paul & Albrecht Patentanwaltssozietät Hellersbergstrasse 18, 41460 Neuss, DE

III • Weitere Angaben zu Patentanmeldungen und erteilten Patenten • Further details re patent applications and granted patents • Autres indications relatives aux demandes de brevet et aux brevets délivrés	(73) ABB Oy	(11) 0 998 018 B1	(73) ACTIS, ETABLISSEMENTS →
	(51) H02M 5/45	(11) 1 161 791 B1	ETABLISSEMENTS ACTIS
	(51) H02P 21/00		(71) Activx Biosciences, Inc.
	(71) ABB PATENT GmbH		(51) G01N 33/53 (11) 1 370 867 A1
III.1 • Europäische Patentanmeldungen, Recherchenberichte, (geänderte) europäische Patentschriften und internationale Anmeldungen, die in die europäische Phase eingetreten sind, geordnet nach Namen der Anmelder/Patentinhaber • European patent applications, search reports, (amended) european patents and international applications which have entered the european phase, arranged by name of applicant/patent proprietor • Demandes de brevet européen, rapports de recherche, brevets européens (modifiés) et demandes internationales entrées dans la phase européenne, classés selon les noms des demandeurs/titulaires	(51) H01R 4/36	(11) 1 372 218 A2	(71) Actuant Corporation
	(51) H05K 9/00	(11) 1 133 224 A3	(51) F15B 11/15 (11) 1 371 855 A1
	(71) ABB Research Ltd.		(71) Acuid Corporation Limited
	(51) G01N 27/26	(11) 1 370 856 A2	(51) G06F 1/10 (11) 1 370 923 A2
	(51) H02K 11/04	(11) 1 372 247 A1	(71) ADAM OPEL AG
	(71) ABB RESEARCH LTD.		(51) B60K 15/04 (11) 1 371 512 A2
	(51) H01C 7/108	(11) 0 955 644 A3	(51) B60R 9/058 (11) 1 251 033 A3
	(51) H01L 21/205	(11) 1 371 087 A1	(51) B60R 22/22 (11) 1 371 530 A2
	(71) ABB Schweiz AG		(51) B60R 22/26 (11) 1 371 531 A2
	(51) H01F 38/30	(11) 1 372 166 A1	(73) ADIAM life science AG
	(51) H01H 71/08	(11) 1 372 175 A1	(51) A61F 2/24 (11) 0 910 312 B1
	(51) H01H 71/32	(11) 1 372 176 A1	(71) Adisseo France S.A.S.
	(51) H01L 29/739	(11) 1 372 196 A1	(51) C07C 403/24 (11) 1 371 641 A1
	(51) H01L 29/739	(11) 1 372 197 A1	(71) ADL S.A.
	(71;73) Abbott GmbH & Co. KG		(51) B25B 13/48 (11) 1 331 066 A3
	(51) C07D 495/14	(11) 1 023 296 B1	(51) F16B 41/00 (11) 1 331 409 A3
	(51) C07K 9/00	(11) 1 370 573 A2	(71) ADL SA
	(71) Abbott Laboratories		(51) F16B 41/00 (11) 1 369 602 A3
	(51) C07D 307/79	(11) 1 370 546 A2	(71) Adler, Berthold, Dipl.-Ing.
	(51) G01N 33/558	(11) 1 371 984 A1	(51) E01B 19/00 (11) 1 275 779 A3
	(71) ABBOTT LABORATORIES		(73) Adolf Seuster GmbH & Co. KG
	(51) C07D 487/08	(11) 1 359 152 A3	(51) E05D 15/20 (11) 0 949 398 B1
	(71) ABETA GmbH		(71) Adva AG
	(51) G01N 33/68	(11) 1 371 986 A1	(51) H04J 14/02 (11) 1 371 163 A2
	(71) Abir, Eli		(73) Advanced Design Concepts GmbH
	(51) G06F 17/28	(11) 1 370 975 A1	(51) B29C 59/02 (11) 1 198 338 B1
	(71) Abrasives, Inc., Saint-Gobain →		(71) Advanced Industrial Science and Technology, National Institute of →
	Saint-Gobain Abrasives, Inc.		National Institute of Advanced Industrial Science and Technology
	(71) Abreu, Marcio Marc Aurelio Martins		(71) Advanced Inhalation Research, Inc.
	(51) A21B 3/16	(11) 1 370 144 A1	(51) A61K 9/16 (11) 1 370 246 A2
	(71) Accent Optical Technologies, Inc.		(71) Advanced Medical Optics, Inc.
	(51) G01B 11/02	(11) 1 370 828 A1	(51) A61F 2/16 (11) 1 370 198 A2
	(71) Accenture Australia Ltd.		(71) ADVANCED MICRO DEVICES INC.
	(51) G06F 17/60	(11) 1 370 998 A1	(51) H01L 21/28 (11) 1 371 088 A2
	(71) Accenture Global Services GmbH		(73) Advanced Photonics Technologies AG
	(51) G06F 17/60	(11) 1 372 092 A1	(51) H05B 3/00 (11) 0 999 724 B1
	(73) Accentus plc		(71;73) ADVANCED TECHNOLOGY MATERIALS, INC.
	(51) B01D 53/32	(11) 0 845 287 B1	(51) B01D 50/00 (11) 1 370 340 A1
	(71) Access, Kabushiki Kaisha Honda →		(51) C07F 9/94 (11) 1 027 358 B1
	Kabushiki Kaisha Honda Access		(71) Advent Networks, Inc.
	(71) ACD TECHNOLOGIES S.p.A		(51) H04L 12/28 (11) 1 371 177 A2
	(51) B23Q 3/157	(11) 1 370 390 A1	(73) Aeat Battery Systems Limited →
	(71) Achenbach GmbH & Co.KG, Karl →		Aeatentus plc
	Karl Achenbach GmbH & Co.KG		(73) AEG Hausgeräte GmbH
	(73) ACIERIES DE DILLING, SOCIETE ANONYME DES FORGES ET →		(51) A47L 15/46 (11) 0 862 891 B1
	SOCIETE ANONYME DES FORGES ET ACIERIES DE DILLING		(71) AERMEC S.p.A.
	(71) Ackmann, Dirk		(51) F24F 13/06 (11) 1 370 810 A1
	(51) F24J 2/48	(11) 1 058 068 A3	(71) AeroGen, Inc.
	(71) Acquadro, Paolo		(51) A01G 23/10 (11) 1 370 129 A1
	(51) F24H 1/10	(11) 1 344 993 A3	(51) A61M 15/00 (11) 1 370 316 A1
	(71) ACR Di Simoncelli Cleto & C. S.A.S.		(51) A61M 15/00 (11) 1 370 317 A1
	(51) C12H 1/16	(11) 1 370 637 A1	(71) AEROQUIP, INC., EATON →
	(71) Acronym GmbH		EATON AEROQUIP, INC.
	(51) A41D 3/00	(11) 1 371 299 A2	(71) AEROSOL-TECHNIK LINDAL GMBH
	(71) Actis Active Sensors S.r.l.		(51) B65D 83/14 (11) 1 136 388 A3
	(51) G01S 15/89	(11) 1 341 003 A3	

- (73) **AEROSPACE POWER TRANSMISSION CORPORATION, LUCAS** →
LUCAS AEROSPACE POWER TRANSMISSION CORPORATION
- (73) **AEROSPATIALE MATRA**
(51) F41G 7/22 (11) 0 833 122 B1
- (73) **AEROSPATIALE Société Nationale Industrielle**
(51) G06K 11/18 (11) 0 903 684 B1
- (71) **AGA AKTIEBOLAG**
(51) F23G 7/04 (11) 1 370 803 A1
- (73) **AGCO GmbH & Co.**
(51) B60G 17/005 (11) 0 952 014 B1
- (73) **AGCO LIMITED**
(51) G07C 5/00 (11) 0 848 845 B1
- (71) **Age s.n.c. di Vieri A. & C.**
(51) D02H 3/00 (11) 1 312 707 A3
- (71) **Agere Systems Guardian Corporation**
(51) H04M 1/725 (11) 1 128 646 A3
- (71) **Agere Systems Inc.**
(51) H04L 29/06 (11) 1 337 087 A3
- (71) **Agfa Corporation**
(51) G02B 27/44 (11) 1 094 352 A3
- (71) **Agfa-Gevaert**
(51) C09D 11/02 (11) 1 370 620 A1
- (73) **AGFA-GEVAERT**
(51) G03C 1/498 (11) 0 831 364 B1
(51) G03C 1/498 (11) 0 895 122 B1
(51) G03C 1/498 (11) 0 903 627 B1
(51) G06T 5/00 (11) 0 823 691 B1
- (71) **Agilent Technologies Inc**
(51) H04B 10/155 (11) 1 372 275 A1
- (73) **Agilent Technologies Inc. a Delaware Corporation**
(51) G02B 6/38 (11) 1 271 206 B1
- (71) **Agilent Technologies Inc., A Delaware Corporation**
(51) H01S 5/026 (11) 1 372 229 A1
- (71) **Agilent Technologies, Inc.**
(51) B01J 19/00 (11) 1 247 570 A3
(51) C12Q 1/68 (11) 1 310 568 A3
(51) G01N 23/04 (11) 1 371 970 A2
(51) G01N 33/48 (11) 1 371 980 A2
(51) G01R 31/30 (11) 1 288 668 A3
(51) G01R 31/319 (11) 1 371 995 A1
(51) G02F 1/21 (11) 1 255 156 A3
(51) H01S 5/14 (11) 1 372 230 A2
- (71) **Agilent Technologies, Inc. - a Delaware corporation -**
(51) H01L 21/60 (11) 1 372 190 A1
(51) H01S 5/026 (11) 1 372 228 A1
(51) H03G 3/30 (11) 1 372 261 A1
(51) H04B 1/707 (11) 1 372 269 A1
(51) H04B 10/12 (11) 1 372 273 A1
- (71;73) **Agilent Technologies, Inc. (a Delaware corporation)**
(51) C12Q 1/68 (11) 1 186 671 A3
(51) G01R 31/27 (11) 0 992 802 A3
(51) G01R 31/3183 (11) 0 994 360 A3
(51) G01R 31/3185 (11) 1 028 322 B1
(51) G02B 6/42 (11) 1 343 037 B1
(51) H01Q 1/52 (11) 1 154 515 A3
(51) H03C 5/00 (11) 0 935 339 B1
(51) H04M 1/725 (11) 1 202 540 A3
- (71) **Agrochem Ltd, Kidron** →
Kidron Agrochem Ltd
- (71;73) **AgroSciences LLC, Dow** →
Dow AgroSciences LLC
- (71) **Agusta S.p.A.**
(51) B64C 27/00 (11) 1 371 554 A1
- (71) **Ai Systems, Ltd.**
(51) A61B 1/00 (11) 1 371 321 A1
- (71) **Aida Engineering Co., Ltd.**
(51) B21D 53/14 (11) 1 371 431 A2
- (71) **AIR PRODUCTS AND CHEMICALS, INC.**
(51) B01D 53/047 (11) 1 371 407 A2
(51) C01B 9/00 (11) 1 329 418 A3
- (71) **Airbag Systems GmbH & Co. KG, TRW** →
TRW Airbag Systems GmbH & Co. KG
- (73) **Airbag Systems GmbH, TRW** →
TRW Airbag Systems GmbH
- (73) **Airbus Deutschland GmbH**
(51) B64D 13/06 (11) 0 888 965 B1
- (71) **AIRBUS France**
(51) B64C 7/00 (11) 1 371 552 A1
(51) B64C 25/04 (11) 1 371 553 A1
- (71;73) **AIRBUS FRANCE**
(51) B64C 7/02 (11) 1 145 953 B1
(51) B64C 13/16 (11) 0 953 504 B1
(51) B64D 43/00 (11) 1 215 117 B1
(51) G05D 1/08 (11) 1 372 053 A1
- (73) **Airsys Navigation Systems GmbH**
(51) G01S 1/02 (11) 1 151 318 B1
- (71;73) **AISAN KOGYO KABUSHIKI KAISHA**
(51) F02D 9/06 (11) 1 371 831 A1
(51) F04D 5/00 (11) 0 978 656 B1
- (73) **AISIN AI Co., Ltd.**
(51) F16H 61/04 (11) 0 976 955 B1
- (71) **AISIN AW CO., LTD.**
(51) B60L 3/00 (11) 1 281 562 A3
(51) B60L 15/20 (11) 1 283 122 A3
(51) F16H 61/04 (11) 1 371 882 A2
(51) G01C 21/34 (11) 1 371 950 A2
- (71) **Aisin Seiki Kabushiki Kaisha**
(51) B60R 25/00 (11) 1 006 028 A3
(51) E05B 65/20 (11) 1 245 764 A3
- (71;73) **Ajinomoto Co., Inc.**
(51) A23L 1/237 (11) 1 230 862 A3
(51) C07C 229/14 (11) 0 869 115 B1
(51) C08B 37/00 (11) 1 306 388 A3
(51) C12N 15/09 (11) 1 371 725 A1
- (73) **Aktiebolaget Electrolux**
(51) A47L 9/24 (11) 1 106 132 B1
- (71;73) **Akzo Nobel N.V.**
(51) C01B 13/36 (11) 1 227 998 B1
(51) C07K 16/10 (11) 1 028 127 B1
(51) C12N 15/50 (11) 0 510 773 B1
(51) C12N 15/86 (11) 1 370 668 A2
- (73) **Aladdin Knowledge Systems GmbH & Co. KG**
(51) G06F 1/00 (11) 1 220 075 B1
- (71) **ALARIS Medical Systems, Inc.**
(51) G06F 17/60 (11) 1 371 003 A2
- (71) **ALARIS Medical, Inc.** →
ALARIS Medical Systems, Inc.
- (73) **Albany Door Systems AB**
(51) E06B 3/01 (11) 0 602 035 B1
- (73) **ALBEMARLE CORPORATION**
(51) C23G 5/028 (11) 1 090 164 B1
- (71;73) **ALBERT EINSTEIN COLLEGE OF MEDICINE OF YESHIVA UNIVERSITY**
(51) A01N 43/04 (11) 1 370 139 A2
(51) A61K 38/00 (11) 1 370 275 A2
(51) C12N 1/21 (11) 0 424 437 B1
(51) C12N 15/49 (11) 0 536 352 B1
- (71) **Albert Handtmann Maschinenfabrik GmbH & Co. KG**
(51) A22C 11/02 (11) 1 371 293 A1
- (71) **ALCAN INTERNATIONAL LIMITED**
(51) B26D 7/18 (11) 1 370 398 A1
(51) C22C 21/00 (11) 1 370 702 A1
- (71) **Alcan Technology & Management Ltd.**
(51) B32B 27/32 (11) 1 371 482 A1
- (71;73) **ALCATEL**
(51) B29C 45/00 (11) 1 371 470 A1
(51) C08F 290/06 (11) 1 247 843 A3
(51) G02B 6/42 (11) 1 372 007 A1
(51) G02F 1/1333 (11) 1 372 024 A1
(51) G02F 1/225 (11) 1 158 352 A3
(51) G06F 17/30 (11) 1 195 946 A3
(51) G08G 1/0968 (11) 1 274 058 B1
(51) H01R 13/646 (11) 1 372 226 A1
(51) H04B 10/17 (11) 1 372 278 A1
(51) H04J 3/06 (11) 0 999 667 A3
(51) H04J 3/08 (11) 0 977 390 A3
(51) H04J 3/14 (11) 1 372 288 A1
(51) H04J 3/16 (11) 0 889 611 B1
(51) H04L 12/24 (11) 1 372 295 A1
(51) H04L 12/56 (11) 1 217 796 A3
(51) H04L 12/56 (11) 1 372 300 A1
(51) H04L 29/06 (11) 1 282 680 B1
(51) H04L 29/06 (11) 1 372 312 A1
(51) H04M 11/06 (11) 1 372 329 A1
(51) H04Q 7/22 (11) 1 087 598 A3
(51) H04Q 7/32 (11) 1 371 250 A1
(51) H04Q 7/38 (11) 0 589 753 B2
(51) H04Q 7/38 (11) 1 371 257 A1
(51) H04Q 7/38 (11) 1 372 349 A1
- (73) **Alcatel Canada Inc.**
(51) H04L 12/56 (11) 0 857 384 B1
- (71) **Alcatel Internetworking, Inc.**
(51) H04L 12/24 (11) 1 143 665 A3
(51) H04L 25/14 (11) 1 115 236 A3
- (71;73) **Alcatel Optonics UK Limited**
(51) G02B 6/00 (11) 1 370 892 A2
(51) G02B 6/12 (11) 1 218 782 B1
- (73) **Alcatel USA Sourcing, L.P.**
(51) H04Q 3/00 (11) 0 903 043 B1
- (71) **Alcon, Inc.**
(51) A61K 31/52 (11) 1 370 267 A2
- (71) **Aleshin, Eugene Sergeyevich**
(51) H03F 1/30 (11) 1 371 133 A2
- (71) **ALEXION PHARMACEUTICALS, INC.**
(51) C07K 19/00 (11) 1 370 589 A2
- (73) **Alfa Laval LKM A/S**
(51) B23P 19/08 (11) 1 230 066 B1
- (73) **ALFIT AKTIENGESELLSCHAFT**
(51) A47B 88/00 (11) 0 940 104 B1
- (71) **Alight Technologies A/S**
(51) H01S 5/183 (11) 1 371 120 A2
- (71) **Allergan, Inc.**
(51) C07D 233/54 (11) 1 370 533 A2

- (71) **Alloptic, Inc.**
(51) H04L 12/56 (11) 1 371 189 A2
- (71) **Alpine Electronics, Inc.**
(51) G01C 21/36 (11) 1 312 893 A3
(51) H04H 1/00 (11) 0 881 792 A3
- (73) **ALPMA Alpenland Maschinenbau GmbH**
(51) A01J 25/11 (11) 1 138 194 B1
- (71) **Alps Electric Co., Ltd.**
(51) H03B 5/18 (11) 1 235 343 A3
- (71;73) **ALPS ELECTRIC CO., LTD.**
(51) B41J 17/32 (11) 1 095 783 B1
(51) H01H 1/20 (11) 1 372 169 A1
(51) H01H 3/12 (11) 1 180 775 B1
(51) H01H 13/70 (11) 1 180 777 A3
(51) H01P 5/103 (11) 1 349 231 A3
(51) H02P 6/00 (11) 1 372 257 A2
- (71) **Alstom**
(51) H01H 33/90 (11) 1 372 172 A1
- (71;73) **ALSTOM (Switzerland) Ltd**
(51) F01D 5/00 (11) 1 371 812 A1
(51) F01D 5/14 (11) 1 371 813 A1
(51) F01D 5/18 (11) 1 028 230 B1
(51) F01D 11/00 (11) 1 371 814 A1
(51) F23Q 9/00 (11) 1 370 807 A1
(51) H02K 15/10 (11) 1 371 124 A1
(51) H02K 15/10 (11) 1 371 125 A1
- (71;73) **ALTANA Pharma AG**
(51) A61K 9/02 (11) 1 371 361 A1
(51) C07C 271/20 (11) 1 370 518 A2
(51) C07D 471/04 (11) 0 937 075 B1
- (71) **ALTO Deutschland GmbH**
(51) F04B 49/02 (11) 1 357 289 A3
- (71) **ALUMINIUM KOGYOSHO, KABUSHIKI KAISHA DAIKI →**
KABUSHIKI KAISHA DAIKI ALUMINIUM KOGYOSHO
- (71) **Aluminium Ranshofen Walzwerk Gesellschaft mbH**
(51) C22F 1/05 (11) 1 195 449 A3
- (71) **ALZETA CORPORATION**
(51) F23D 14/12 (11) 1 370 801 A1
- (73) **Amalric, Chantal**
(51) B01F 17/00 (11) 1 246 690 B1
- (71) **Amano Enzyme Inc.**
(51) C12P 21/00 (11) 1 371 734 A1
- (71) **Amborn, Peter, Dr.-Ing.**
(51) B22C 9/00 (11) 1 364 728 A3
- (71) **AMERICA, INC., UNITED PARCEL SERVICE OF →**
UNITED PARCEL SERVICE OF AMERICA, INC.
- (73) **American Electronic Components, Inc.**
(51) G01B 7/00 (11) 0 842 392 B1
- (73) **Amersham Biosciences AB**
(51) C12N 15/10 (11) 0 964 923 B1
- (71) **Amorim & Irmaos S.A.**
(51) B27K 7/00 (11) 1 108 507 A3
- (71;73) **AMP GmbH, Tyco Electronics →**
Tyco Electronics AMP GmbH
- (73) **AMSTED Industries Incorporated**
(51) B61F 5/12 (11) 0 875 435 B1
- (73) **Amulet Technologies, LLC**
(51) G06F 3/00 (11) 1 090 344 B1
- (71) **Anatel Corporation**
(51) G01N 31/12 (11) 1 370 861 A1
- (73) **and Manufacturing Company, Minnessota Mining →**
Minnesota Mining and Manufacturing Company
- (71) **Ando Electric Co., Ltd.**
(51) G02B 27/28 (11) 1 265 094 A3
- (71) **Andrews, Anthony John**
(51) H04R 1/28 (11) 1 372 354 A2
- (73) **Anios, Laboratoires →**
Laboratoires Anios
- (71) **Anlagenbau, Ludwig Schleicher GmbH, Maschinenbau, Industrie- und →**
Ludwig Schleicher GmbH, Maschinenbau, Industrie- und Anlagenbau
- (71) **ANP GmbH, Framatome →**
Framatome ANP GmbH
- (73) **ANRITSU CORPORATION**
(51) G01M 11/00 (11) 0 875 747 B1
- (71) **Anshan University of Science and Technology**
(51) C01G 1/00 (11) 1 371 610 A1
- (73) **Anton Heggenstaller AG**
(51) B27N 3/28 (11) 1 198 331 B1
- (71) **Antoniazzi, Alain**
(51) E02D 27/42 (11) 1 371 784 A1
- (71) **Antriebsstechnik GmbH & Co. KG, Desch →**
Desch Antriebsstechnik GmbH & Co. KG
- (71) **AOYAMA SEISAKUSHO CO., LTD.**
(51) F16B 35/00 (11) 1 350 967 A3
- (71) **Aparellaje Electrico S.L.**
(51) H02G 3/04 (11) 1 372 233 A1
- (71) **Apollonio, Francesco Gavagnin**
(51) D04B 1/10 (11) 1 371 766 A1
- (71) **Apostolopoulos, Vasso**
(51) C07K 14/47 (11) 1 370 582 A1
- (71) **Appairent Technologies, Inc.**
(51) H04L 12/40 (11) 1 199 848 A3
- (73) **Apparatebau GmbH & Co. KG, GEMÜ Gebrüder Müller →**
GEMÜ Gebrüder Müller Apparatebau GmbH & Co. KG
- (71;73) **APPLE COMPUTER, INC.**
(51) G06F 13/10 (11) 0 769 173 B1
(51) G06T 11/00 (11) 1 371 018 A2
- (73) **Appleton, Robert Patrick**
(51) E21B 17/10 (11) 1 226 329 B1
- (73) **Applied Films GmbH & Co. KG**
(51) C23C 14/32 (11) 1 103 630 B1
(51) C23C 14/56 (11) 0 943 699 B1
- (71) **Applied Materials, Inc.**
(51) B24B 53/14 (11) 1 197 296 A3
(51) C23C 16/18 (11) 1 126 046 A3
(51) C23C 16/44 (11) 1 031 641 A3
(51) H01L 21/027 (11) 1 371 086 A1
- (71) **Applied NanoSystems B.V.**
(51) C07C 235/06 (11) 1 370 517 A1
- (73) **Araya Kogyo Kabushiki-Kaisya**
(51) B60B 31/02 (11) 0 933 234 B1
- (71) **Arbeitsschutz GmbH & Co., Gottlieb Weinmann Geräte für Medizin und →**
Gottlieb Weinmann Geräte für Medizin und Arbeitsschutz GmbH & Co.
- (73) **ARC International U.S. Holdings Inc.**
(51) G06F 9/38 (11) 1 190 303 B1
- (71) **Arctic Cat Inc.**
(51) B60P 1/00 (11) 1 371 520 A2
(51) B66D 1/46 (11) 1 371 599 A2
- (71) **Ark Therapeutics Limited**
(51) C12N 15/86 (11) 1 370 667 A1
- (71) **ARKANSAS, THE BOARD OF TRUSTEES OF THE UNIVERSITY OF →**
THE BOARD OF TRUSTEES OF THE UNIVERSITY OF ARKANSAS
- (71) **ARKRAY, Inc.**
(51) G01N 33/84 (11) 1 156 335 A3
(51) G07F 17/00 (11) 1 372 121 A1
- (73) **ARKWRIGHT INC.**
(51) B41M 5/00 (11) 0 696 516 B1
- (73) **Armaceil Enterprise GmbH**
(51) B29C 44/56 (11) 1 149 680 B1
- (73) **Armstrong World Industries, Inc.**
(51) G01S 13/74 (11) 1 081 506 B1
- (73) **Arnason, Ingolfur**
(51) F25D 23/06 (11) 1 009 962 B1
- (71) **ArrayComm, Inc.**
(51) H04Q 7/20 (11) 1 371 241 A1
- (71) **Arrow Therapeutics Limited**
(51) C12N 15/90 (11) 1 370 669 A2
- (73) **ARTEVA TECHNOLOGIES S.à.r.l.**
(51) C08G 63/672 (11) 0 710 686 B1
- (71) **Arturo Salice S.p.A.**
(51) E05D 7/04 (11) 1 167 670 A3
- (71) **Aruze Co., Ltd.**
(51) A63F 13/00 (11) 1 371 402 A1
- (73) **ArvinMeritor Light Vehicle Systems-France**
(51) H01R 39/38 (11) 1 290 764 B1
- (71) **ArvinMeritor Technology, LLC**
(51) B60K 41/28 (11) 1 371 514 A1
(51) F16F 9/46 (11) 1 291 548 A3
- (71) **Arvizu, Chandra**
(51) C12N 9/12 (11) 1 370 645 A2
- (71) **Arya, Bimal**
(51) A01M 1/20 (11) 1 370 133 A1
- (71) **ASA, Tandberg Television →**
Tandberg Television ASA
- (71) **Asahi Fiber Glass Company, Limited**
(51) C03C 25/50 (11) 1 371 618 A1
- (71) **Asahi Glass Co., Ltd.**
(51) H01G 9/038 (11) 1 324 358 A3
- (73) **ASAHI GLASS COMPANY LTD.**
(51) C09K 3/18 (11) 1 094 099 B1
(51) C23C 14/08 (11) 1 004 687 B1
- (71) **Asahi Kasei Kabushiki Kaisha**
(51) C08G 64/02 (11) 1 371 675 A1
(51) D01F 6/76 (11) 1 371 759 A1
- (71) **ASAHI RUBBER CO., LTD.**
(51) C08G 18/80 (11) 1 371 674 A1
- (71) **Asano, Tsutomu**
(51) G01N 31/12 (11) 1 370 861 A1
- (73) **ASCOM AUTELCA AG**
(51) B65H 31/10 (11) 1 195 340 B1
- (71) **Ascom Hasler Mailing Systems, Inc.**
(51) G07B 17/00 (11) 1 371 024 A2

- (73) **ASCOMETAL (Société anonyme)**
(51) B22D 11/10 (11) 0 990 474 B1
- (73) **Aser**
(51) F16G 3/02 (11) 1 086 323 B1
- (73) **Ash, Adrian**
(51) F16H 3/04 (11) 1 226 371 B1
- (73) **ASK INDUSTRIES S.p.A.**
(51) H01Q 1/12 (11) 1 091 444 B1
- (71) **Askoll Holding S.r.l.**
(51) H02K 7/118 (11) 1 372 245 A1
- (71) **ASM AUTOMATION, SENSORIK, MESSTECHNIK GMBH**
(51) G01B 7/04 (11) 1 233 246 A3
- (71) **ASML Holding, N.V.**
(51) G02B 7/18 (11) 1 372 009 A1
(51) G03F 7/20 (11) 1 372 034 A2
- (71) **ASML Netherlands B.V.**
(51) G03F 7/20 (11) 1 372 035 A2
(51) G03F 7/20 (11) 1 372 036 A1
(51) G03F 7/20 (11) 1 372 038 A1
(51) G03F 7/20 (11) 1 372 039 A2
(51) G03F 9/00 (11) 1 372 040 A2
- (71) **ASMO CO., LTD.**
(51) H02K 7/102 (11) 1 162 717 A3
(51) H02K 23/38 (11) 1 091 473 A3
- (73) **Aspöck Ges. m.b.H. & Co. KG, Fahrzeugelektrik, F. → Fahrzeugelektrik, F. Aspöck Ges. m.b.H. & Co. KG**
- (71) **Assoc. sans but lucratif-Ver. zonder winstoogmerk, CENTRE DE RECHERCHES METALLURGIQUES-CENTRUM VOOR RESEARCH IN DE METALLURGIE → CENTRE DE RECHERCHES METALLURGIQUES-CENTRUM VOOR RESEARCH IN DE METALLURGIE Assoc. sans but lucratif-Ver. zonder winstoogmerk**
- (73) **ASSOCIATION POUR L'ESSOR DE LA TRANSFUSION SANGUINE DANS LA REGION DU NORD**
(51) C07K 14/81 (11) 0 698 616 B1
- (71) **Aston Photonic Technologies Ltd.**
(51) G02B 6/16 (11) 1 372 006 A1
- (71;73) **AstraZeneca AB**
(51) A61K 9/10 (11) 1 370 239 A1
(51) A61K 9/14 (11) 1 370 242 A1
(51) A61K 9/14 (11) 1 370 243 A1
(51) A61K 9/16 (11) 1 032 370 B1
(51) A61K 9/16 (11) 1 370 245 A1
(51) A61K 31/437 (11) 1 370 261 A2
(51) A61K 31/50 (11) 1 370 266 A1
(51) C07D 209/34 (11) 1 370 527 A1
(51) C07D 233/78 (11) 1 370 534 A1
(51) C07D 233/78 (11) 1 370 535 A1
(51) C07D 233/78 (11) 1 370 536 A1
(51) C07D 233/78 (11) 1 370 537 A1
(51) C07D 233/78 (11) 1 370 538 A1
(51) C07D 401/12 (11) 1 370 551 A2
(51) C07D 403/12 (11) 1 370 556 A1
- (71) **Astrium SAS**
(51) G01J 3/28 (11) 1 371 958 A1
- (71) **astronomische Forschung in der südlichen Hemisphäre, Europäische Organisation für → Europäische Organisation für astronomische Forschung in der südlichen Hemisphäre**
- (73) **ASYST TECHNOLOGIES, INC.**
(51) B65G 19/02 (11) 1 124 745 B1
- (71;73) **AT & T Corp → AT&T Corp.**
- (71) **AT & T Wireless Services, Inc. → AT&T Wireless Services, Inc.**
- (71) **AT & T Wireless Services, Inc. → AT&T WIRELESS SERVICES, INC.**
- (71;73) **AT&T Corp.**
(51) G02F 1/1333 (11) 0 770 899 B1
(51) H04B 1/707 (11) 0 707 387 B1
(51) H04J 3/08 (11) 0 708 542 B1
(51) H04J 14/02 (11) 0 771 091 B1
(51) H04L 12/28 (11) 1 207 655 A3
(51) H04L 12/46 (11) 1 206 079 A3
- (71) **AT&T Wireless Services, Inc.**
(51) H04B 7/06 (11) 1 372 271 A2
- (71) **AT&T WIRELESS SERVICES, INC.**
(51) H04M 15/00 (11) 1 111 897 A3
- (71) **ATI Technologies Inc.**
(51) G06F 9/445 (11) 1 372 069 A2
- (71) **ATLAS COPCO AIRPOWER N.V.**
(51) G06F 17/60 (11) 1 370 994 A2
- (71;73) **Atofina**
(51) A01N 41/12 (11) 1 370 137 A1
(51) C09D 5/08 (11) 1 242 542 B1
(51) C09J 151/06 (11) 1 043 374 B1
- (71;73) **Atofina Chemicals, Inc.**
(51) C07C 17/395 (11) 1 238 959 B1
(51) C08F 20/10 (11) 1 342 735 A3
- (73) **ATRALL**
(51) E06B 5/11 (11) 1 234 088 B1
- (71) **Audi AG**
(51) B05D 3/02 (11) 1 264 642 A3
- (71) **AUDI AG**
(51) F16H 59/02 (11) 1 371 880 A2
- (71) **Audioton Kabelwerk GmbH Zweigniederlassung Scheinfeld**
(51) B60R 11/02 (11) 1 370 446 A1
- (71) **Aug. Winkhaus GmbH & Co. KG**
(51) E05D 15/52 (11) 1 201 861 A3
- (71) **Aurx, Inc.**
(51) A61K 39/00 (11) 1 370 283 A2
- (71) **Ausimont USA, Inc.**
(51) C08J 3/16 (11) 1 295 904 A3
- (71) **Austria GmbH, Hirschmann → Hirschmann Austria GmbH**
- (71) **Austria GmbH, Tyco Electronics → Tyco Electronics Austria GmbH**
- (71) **AUTOLIV DEVELOPMENT AB**
(51) B60R 22/34 (11) 1 370 448 A1
- (71) **Automaberg SNC, SCS → SCS Automaberg SNC**
- (71) **Automatic Parallel Designs Limited**
(51) G06F 7/52 (11) 1 370 932 A2
- (71) **Automation Comau, Renault → Renault Automation Comau**
- (71) **Automation S.r.l., VEP → VEP Automation S.r.l.**
- (71) **Automotive Plettenberg Entwicklungs- und Vertriebs GmbH, DURA → DURA Automotive Plettenberg Entwicklungs- und Vertriebs GmbH**
- (73) **AUTONETWORKS TECHNOLOGIES, LTD.**
(51) H01R 9/24 (11) 1 037 312 B1
- (73) **Autotech Engineering, A.I.E.**
(51) B60R 21/09 (11) 1 247 701 B1
- (71) **Avaya Technology Corp.**
(51) H04L 12/56 (11) 1 164 755 A3
(51) H04M 3/51 (11) 1 109 387 A3
(51) H04M 3/523 (11) 1 119 170 A3
- (73) **Ave Connaught**
(51) A61M 25/01 (11) 0 718 004 B1
- (73) **Ave Galway Limited**
(51) A61F 2/06 (11) 0 844 853 B1
- (71;73) **Avecia Limited**
(51) C08G 63/692 (11) 1 088 018 B1
(51) C09B 31/10 (11) 1 370 613 A1
(51) C09D 11/00 (11) 1 263 899 B1
(51) C09D 11/00 (11) 1 370 618 A1
- (71) **AVENTIS CROPSCIENCE S.A.**
(51) C12N 15/32 (11) 1 370 660 A2
- (71;73) **Aventis Pharma Deutschland GmbH**
(51) C07C 311/00 (11) 1 100 775 B1
(51) C07D 213/56 (11) 1 370 530 A1
(51) C07D 333/34 (11) 1 370 548 A1
(51) C07D 405/04 (11) 0 908 456 B1
- (71;73) **Aventis Pharma S.A.**
(51) C07D 241/12 (11) 1 001 943 B1
(51) C07D 401/06 (11) 1 370 550 A1
(51) C07D 403/06 (11) 1 370 555 A1
(51) C07H 17/08 (11) 0 974 598 A3
(51) C07K 14/705 (11) 1 370 585 A2
- (71;73) **Aventis Pharmaceuticals Inc.**
(51) A61K 31/445 (11) 0 831 820 B1
(51) G01N 35/02 (11) 1 370 876 A2
- (73) **AVIATION ELECTRONICS INDUSTRY LIMITED, JAPAN → JAPAN AVIATION ELECTRONICS INDUSTRY LIMITED**
- (71) **AVIATION ELECTRONICS INDUSTRY, LIMITED, JAPAN → JAPAN AVIATION ELECTRONICS INDUSTRY, LIMITED**
- (71) **AVL List GmbH**
(51) F02D 13/02 (11) 1 371 833 A1
- (71) **Avocet Hardware PLC**
(51) E05D 15/30 (11) 1 106 767 A3
- (71) **AXIS S.p.A.**
(51) H02K 3/12 (11) 1 372 242 A2
- (71) **AZIONARIA COSTRUZIONI MACCHINE AUTOMATICHE-A.C.M.A.-S.p.A.**
(51) B65B 1/34 (11) 1 370 462 A1
- (71) **Azoteq (PTY) Limited**
(51) E04H 4/16 (11) 1 370 737 A1
- (71) **AZOTEQ (PTY) LTD.**
(51) H04R 27/00 (11) 1 372 355 A1
- (73) **Azuma Kogyo Co., Ltd.**
(51) C25D 3/66 (11) 0 989 208 B1
- (73) **B & H MANUFACTURING COMPANY, INC.**
(51) B07C 5/00 (11) 1 198 302 B1
- (73) **B. Braun Medical SAS**
(51) A61M 25/00 (11) 0 935 976 B1
- (71) **Babaev, Eilaz**
(51) A61M 37/00 (11) 1 370 321 A1
- (71) **Baccini, Gisulfo**
(51) G01R 1/073 (11) 1 371 994 A2

(73) **Bader, Michael**
(51) B65D 51/18 (11) 1 119 495 B1

(71) **BAE SYSTEMS Controls, Inc.**
(51) H02K 3/22 (11) 1 168 571 A3

(71) **BAE SYSTEMS Information and Electronic Systems Integration Inc.**
(51) G08G 5/04 (11) 1 372 127 A1

(71) **BAE Systems PLC**
(51) B64D 5/00 (11) 1 370 461 A1

(71) **Baechele, Frédéric**
(51) G02C 7/02 (11) 1 372 019 A1

(73) **BAKELITE COMPANY LIMITED, SUMITOMO** →
SUMITOMO BAKELITE COMPANY LIMITED

(71) **Baker Hughes Incorporated**
(51) B01D 17/00 (11) 1 370 336 A2

(73) **BALANCE SYSTEMS S.p.A.**
(51) G01M 1/34 (11) 0 836 087 B1

(73) **Ball Packaging Europe GmbH**
(51) B65D 81/32 (11) 1 073 593 B1

(71;73) **Ballard Power Systems AG**
(51) B21H 8/00 (11) 1 234 623 A3
(51) C01B 3/38 (11) 1 203 751 B1
(51) H01M 8/06 (11) 1 134 829 A3

(71;73) **BALLARD POWER SYSTEMS INC.**
(51) H01M 8/02 (11) 1 372 203 A1
(51) H01M 10/00 (11) 1 212 805 B1

(71) **BAMFORD EXCAVATORS LIMITED, J.C.** →
J.C. BAMFORD EXCAVATORS LIMITED

(73) **Barnier, Xavier Marie**
(51) B65D 77/02 (11) 1 167 228 B1

(73) **Barozzi, Pietro**
(51) F03B 1/00 (11) 0 962 653 B1

(71) **Barrier Biotech Limited**
(51) A01N 65/00 (11) 1 370 143 A2

(71) **Bartec GmbH**
(51) G08B 5/36 (11) 1 345 188 A3
(51) G08B 5/36 (11) 1 345 189 A3

(71) **Barth, Frédéric**
(51) B63H 9/06 (11) 1 371 549 A1

(71) **Bartocci, Ezio**
(51) A23L 1/105 (11) 1 371 295 A2

(71) **Basell Polyolefine GmbH**
(51) C07D 215/04 (11) 1 370 532 A1

(71;73) **BASF AKTIENGESSELLSCHAFT**
(51) A61K 31/375 (11) 0 974 355 B1
(51) B01J 35/10 (11) 1 074 301 B1
(51) C07C 51/06 (11) 1 370 509 A2
(51) C08F 12/04 (11) 1 054 912 B1
(51) C08G 18/40 (11) 1 370 597 A1
(51) C08G 18/48 (11) 0 964 013 B1
(51) C08G 65/30 (11) 1 370 600 A1
(51) C09B 5/62 (11) 1 370 612 A2
(51) C12P 13/02 (11) 1 370 670 A2
(51) C12P 13/02 (11) 1 370 671 A1
(51) G01N 33/00 (11) 1 370 862 A1

(73) **BASF Coatings AG**
(51) C08G 18/40 (11) 1 137 687 B1

(71) **Basf Corporation**
(51) C09D 201/02 (11) 1 370 622 A2

(73) **BASF Drucksysteme GmbH**
(51) B41C 1/05 (11) 1 315 617 B1

(71) **Batiservices**
(51) A01M 29/00 (11) 1 371 288 A1

(71) **BATTELLE MEMORIAL INSTITUTE**
(51) A61K 9/00 (11) 1 370 238 A1
(51) B05D 1/18 (11) 1 370 370 A2

(71) **Bauerhin GmbH, I.G.** →
I.G. Bauerhin GmbH

(71) **Baughn, Mariah R**
(51) C12N 9/12 (11) 1 370 645 A2

(71) **Baumgart, Rainer, Dipl.-Ing. Dr. med.**
(51) A61F 2/30 (11) 1 371 346 A1

(71;73) **BAXTER INTERNATIONAL INC.**
(51) A47H 1/10 (11) 1 370 169 A1
(51) A61J 1/00 (11) 1 370 209 A2
(51) A61J 1/14 (11) 0 971 674 B1
(51) B65D 30/20 (11) 1 370 470 A1

(71) **Bay, Christian, Dr.**
(51) B41J 15/00 (11) 1 302 326 A3

(71;73) **BAYER AG**
(51) C07C 263/20 (11) 1 371 633 A1
(51) C07C 263/20 (11) 1 371 634 A1
(51) C07C 263/20 (11) 1 371 635 A1
(51) C07C 263/20 (11) 1 371 636 A1
(51) C07D 277/32 (11) 1 371 651 A2
(51) C08G 65/30 (11) 1 005 500 B1
(51) C09D 175/04 (11) 0 826 753 B1
(51) D06P 3/14 (11) 1 367 172 A3
(51) G01N 33/74 (11) 1 371 987 A1

(71;73) **Bayer Aktiengesellschaft**
(51) C07C 51/00 (11) 1 371 625 A1
(51) C07C 51/31 (11) 1 371 626 A2
(51) C07C 67/10 (11) 1 371 627 A1
(51) C07C 317/22 (11) 1 370 523 A1
(51) C07F 15/00 (11) 1 371 657 A1
(51) C14C 3/20 (11) 1 118 682 B1

(71;73) **Bayer Corporation**
(51) A61K 38/20 (11) 1 370 280 A2
(51) A61L 2/00 (11) 1 356 829 A3
(51) C07C 273/18 (11) 1 371 637 A1
(51) C07D 403/04 (11) 1 370 552 A2
(51) C07D 403/04 (11) 1 370 553 A2
(51) C08G 18/32 (11) 1 370 595 A2
(51) C08G 18/76 (11) 0 881 245 B1

(73) **Bayer CropScience AG**
(51) B05C 17/005 (11) 1 267 615 B1
(51) C07D 417/04 (11) 0 828 738 B1

(73) **Bayer CropScience GmbH**
(51) C07D 231/06 (11) 1 012 143 B1
(51) C12N 15/82 (11) 0 455 316 B1

(71) **Bayer CropScience N.V.**
(51) C12N 9/80 (11) 1 370 650 A2

(71) **Bayer CropScience S.A.**
(51) A01N 43/40 (11) 1 370 141 A1

(71;73) **Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft**
(51) B22D 17/22 (11) 1 214 998 A3
(51) B60G 3/04 (11) 1 026 018 A3
(51) B60K 15/05 (11) 1 284 212 B1
(51) B60R 21/16 (11) 1 157 900 A3
(51) B60R 21/34 (11) 1 295 762 A3
(51) F02B 43/10 (11) 1 336 738 A3
(51) F02B 43/10 (11) 1 370 752 A1
(51) F02D 41/00 (11) 1 371 835 A2
(51) F02N 11/04 (11) 1 043 499 B1
(51) F16H 3/089 (11) 1 256 743 B1
(51) G01C 21/26 (11) 1 371 948 A2
(51) G01K 7/42 (11) 0 816 816 B1
(51) G08G 1/16 (11) 1 372 126 A1
(51) G10K 11/22 (11) 1 371 056 A1
(51) H01M 8/02 (11) 1 371 104 A2

(73) **Bayerische Motorenwerke AG**
(51) C23C 22/34 (11) 1 200 641 B1

(71) **Bâtiment, Ferco International Ferrures et Serrures de** →
Ferco International Ferrures et Serrures de Bâtiment

(73) **Bâtiment, Société Anonyme, FERCO INTERNATIONAL Ferrures et Serrures de** →
FERCO INTERNATIONAL Ferrures et Serrures de Bâtiment, Société Anonyme

(71) **BÄDJE GMBH & CO., METEOR GUMMIWERKE K.H.** →
METEOR GUMMIWERKE K.H. BÄDJE GMBH & CO.

(71) **Be Here Corporation**
(51) H04N 7/16 (11) 1 087 618 A3

(71) **Beaudoin, Normand**
(51) F01C 1/22 (11) 1 370 748 A1

(73) **Beaudry, Wallace J.**
(51) A61F 5/56 (11) 0 955 968 B1

(71) **BECK u. KALTHEUNER, FEUERFESTE ERZEUGNISSE GmbH & CO. KG**
(51) B22D 1/00 (11) 1 224 988 A3

(71) **Beckmann GmbH & Co. KG, Feldbinder &** →
Feldbinder & Beckmann GmbH & Co. KG

(73) **Becton Dickinson and Company**
(51) A61M 25/06 (11) 0 730 880 B1

(73) **becton dickinson and** →
Becton Dickinson and Company

(71) **becton dickinson and** →
Becton, Dickinson and Company

(71) **Becton, Dickinson and Company**
(51) A61M 5/32 (11) 1 362 608 A3
(51) A61M 5/32 (11) 1 371 383 A1
(51) A61M 5/34 (11) 1 370 314 A1
(51) G01N 33/00 (11) 1 355 146 A3

(71) **Bednarsch, Marcus**
(51) C02F 3/00 (11) 1 245 537 A3

(71) **BEECHAM PLC, SMITHKLINE** →
SMITHKLINE BEECHAM PLC

(71) **Beecher Instruments**
(51) C12M 1/36 (11) 1 370 639 A1

(71) **BEESON AND SONS LIMITED**
(51) B65D 41/04 (11) 1 370 472 A1

- (71) **Behr GmbH & Co.**
(51) B60H 1/00 (11) 1 110 769 A3
(51) B60H 1/14 (11) 1 291 207 A3
(51) F01P 5/02 (11) 1 284 343 A3
(51) F28F 9/02 (11) 1 371 926 A1
(51) H01M 8/02 (11) 1 339 123 A3
- (73) **Behr, Kristian**
(51) A47F 3/04 (11) 1 332 698 B1
- (73) **Behr, Peter**
(51) A47F 3/04 (11) 1 332 698 B1
- (71) **Beiersdorf AG**
(51) A61K 7/00 (11) 1 370 214 A1
(51) A61K 7/00 (11) 1 370 215 A2
(51) A61K 7/00 (11) 1 370 216 A2
(51) A61K 7/02 (11) 1 370 218 A2
(51) A61K 7/11 (11) 1 319 389 A3
(51) A61K 7/11 (11) 1 319 390 A3
(51) A61K 7/42 (11) 1 371 356 A2
(51) A61K 7/42 (11) 1 371 357 A2
(51) A61K 7/42 (11) 1 371 358 A2
(51) A61K 7/42 (11) 1 371 359 A2
(51) A61K 7/50 (11) 1 370 236 A1
(51) A61K 31/325 (11) 1 172 103 A3
- (71) **Beiersdorf Aktiengesellschaft**
(51) A61L 15/12 (11) 1 110 560 A3
- (71) **Belfast, The Queen's University of** →
The Queen's University of Belfast
- (71) **Belgian Catering Systems N.V.**
(51) A47G 19/22 (11) 1 371 309 A1
- (71) **Bellheimer Metallwerk GmbH**
(51) B65G 1/04 (11) 1 370 479 A2
- (71) **Benes, Jindrich**
(51) F24J 1/00 (11) 1 370 812 A2
- (71) **Benes, Martin**
(51) F24J 1/00 (11) 1 370 812 A2
- (73) **Benetti Macchine S.r.l., A.** →
A. Benetti Macchine S.r.l.
- (71) **Bengtsson, Jan**
(51) G01S 13/78 (11) 1 370 887 A1
- (73) **Beratung und Vertrieb GmbH, Hecuba Gesellschaft für EDV** →
Hecuba Gesellschaft für EDV Beratung und Vertrieb GmbH
- (73) **BERLEX LABORATORIES, INC.**
(51) C07D 405/14 (11) 1 206 467 B1
- (73) **Berlin Heart AG**
(51) H02K 7/09 (11) 1 208 630 B1
- (71) **Berliner Wasserbetriebe Anstalt des öffentlichen Rechts**
(51) F23G 7/00 (11) 1 371 902 A1
- (73) **Berner GmbH**
(51) F16B 35/04 (11) 1 193 407 B1
- (71) **Berstorff GmbH**
(51) B29B 7/00 (11) 1 370 403 A1
- (71) **Bertrandt Ingenieurbüro GmbH**
(51) B60N 2/68 (11) 1 241 047 A3
- (71) **Bespak plc**
(51) A61M 15/00 (11) 1 088 567 A3
- (71) **Bestfoods**
(51) A23L 1/24 (11) 1 033 079 A3
- (73) **BETON GROEP N.V., HOLLANDSCHE** →
HOLLANDSCHE BETON GROEP N.V.
- (71) **Bettermann GmbH & Co. KG., OBO** →
OBO Bettermann GmbH & Co. KG.
- (71) **Biacore AB**
(51) G01N 21/55 (11) 1 370 850 A1
- (73) **BIC, Société** →
Société BIC
- (73) **Bichsel, Rudolf**
(51) A23L 1/10 (11) 0 954 980 B1
- (71) **bielomatik Leuze GmbH + Co KG**
(51) B65G 47/90 (11) 1 348 651 A3
- (73) **BIESSE S.p.A.**
(51) B23D 47/02 (11) 0 911 105 B1
- (71) **Big Dutchman International GmbH**
(51) B01D 47/14 (11) 1 344 560 A3
- (71) **Bild- und Signalverarbeitung mbH, Gesellschaft für** →
Gesellschaft für Bild- und Signalverarbeitung mbH
- (73) **Binder GmbH & Co., Gottlieb** →
Gottlieb Binder GmbH & Co.
- (73) **Binder, Eckhard**
(51) A61C 8/00 (11) 1 096 899 B1
- (71) **BIO INC., TAKARA** →
TAKARA BIO INC.
- (71) **BIO-MAGNETIC THERAPY SYSTEMS, INC.**
(51) A61N 2/02 (11) 1 371 388 A2
- (71) **Bio Minerals N.V.**
(51) A01N 59/00 (11) 1 371 289 A1
- (71) **Bio-Rad Pasteur S.A.**
(51) B01L 11/00 (11) 1 370 361 A2
- (71) **Bio-Wave Institute of Suzhou Hi-Tech New District Corporation, Ltd**
(51) A61K 31/7008 (11) 1 371 371 A1
- (73) **BIOCHEMIE GESELLSCHAFT M.B.H.**
(51) C07D 499/12 (11) 0 439 096 B1
- (71) **BIOFIT", Zakrytoe Aktsionernoe Obschestvo** →
" → Zakrytoe Aktsionernoe Obschestvo " BIOFIT"
- (73) **BIOGEN, INC.**
(51) C07D 207/16 (11) 1 082 302 B1
- (73) **BIOLOGIQUE, INSTITUT DE RECHERCHE** →
INSTITUT DE RECHERCHE BIOLOGIQUE
- (73) **Biomedica GmbH**
(51) C07C 401/00 (11) 1 097 132 B1
- (73) **Biomerieux S.A.**
(51) B01L 3/00 (11) 1 159 070 B1
- (73) **Bionik GmbH - Innovative Technik für die Umwelt**
(51) E03F 5/10 (11) 1 069 252 B1
- (73) **BIOPHARM Gesellschaft zur biotechnologischen Entwicklung und zum Vertrieb von Pharmaka mbH**
(51) C12N 15/12 (11) 0 922 101 B1
- (71) **Biopharmacopae Design International Inc.**
(51) A61K 35/78 (11) 1 370 272 A1
- (71) **bioscience AG, LION** →
LION bioscience AG
- (73) **Biosense Webster, Inc.**
(51) A61M 25/01 (11) 1 050 316 B1
- (71) **BioSpin AG, Bruker** →
Bruker BioSpin AG
- (71) **Biotech Corporation, Good** →
Good Biotech Corporation
- (71) **BIOTECNOLOGIA (CIGB), CENTRO DE INGENIERIA GENETICA Y** →
CENTRO DE INGENIERIA GENETICA Y BIOTECNOLOGIA (CIGB)
- (73) **BIOTEST AG**
(51) C12N 15/38 (11) 0 754 755 B1
- (71) **Bishop Innovation Pty. Limited**
(51) B21K 7/12 (11) 1 370 378 A1
- (73) **Bishop Steering Technology Limited**
(51) B62D 5/083 (11) 0 907 542 B1
- (71) **Bisserier, Alexandre Raphaël Sylvain Nicolas**
(51) A45F 5/00 (11) 1 370 163 A1
- (71) **Bisserier, Raffaello Gaetan Romain**
(51) A45F 5/00 (11) 1 370 163 A1
- (71) **Bitboys, Inc.**
(51) G06T 1/00 (11) 1 371 012 A2
- (71) **Bizcocho Hermanos, S.L.**
(51) E06B 9/01 (11) 1 371 805 A1
- (71;73) **Black & Decker Inc.**
(51) B25D 16/00 (11) 1 371 458 A1
(51) B25D 17/06 (11) 1 238 759 B1
(51) B25D 17/06 (11) 1 371 459 A1
(51) B25D 17/08 (11) 1 238 760 B1
(51) B27B 9/02 (11) 0 979 711 A3
(51) G01C 15/00 (11) 1 371 945 A2
(51) H01M 10/50 (11) 1 178 559 A3
- (71) **Blood Services, Canadian** →
Canadian Blood Services
- (71) **BLOUNT, INC.**
(51) B27B 33/02 (11) 1 370 399 A1
- (71) **Blum Gesellschaft m.b.H., Julius** →
Julius Blum Gesellschaft m.b.H.
- (71;73) **BMW** →
Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft
- (71;73) **BOARD OF TRUSTEES OF THE LELAND STANFORD JUNIOR UNIVERSITY, THE** →
THE BOARD OF TRUSTEES OF THE LELAND STANFORD JUNIOR UNIVERSITY
- (71) **BOARD OF TRUSTEES OF THE UNIVERSITY OF ARKANSAS, THE** →
THE BOARD OF TRUSTEES OF THE UNIVERSITY OF ARKANSAS
- (73) **BOC Group plc, The** →
The BOC Group plc
- (71) **BOC GROUP, INC., THE** →
THE BOC GROUP, INC.
- (71) **BOEHRINGER INGELHEIM (CANADA) LTD.**
(51) C12Q 1/48 (11) 1 370 682 A2
- (71) **Boehringer Ingelheim Pharma GmbH & Co. KG**
(51) A61K 45/06 (11) 1 370 293 A2
- (71) **Boehringer Ingelheim Pharma GmbH & Co. KG**
(51) C07D 235/30 (11) 1 370 540 A1
- (71) **Boeing Company, The** →
The Boeing Company
- (71;73) **BOEING COMPANY, THE** →
THE BOEING COMPANY
- (73) **Bofors AB**
(51) F41A 9/76 (11) 0 932 012 B1

(71) **Bofors Bepab AB**
(51) F42B 3/113 (11) 1 370 822 A1

(71) **Bofors Defence AB**
(51) F42B 10/14 (11) 1 370 824 A1

(73) **Boiteux, Jean-Pierre**
(51) B01F 17/00 (11) 1 246 690 B1

(73) **Bologna, Università degli studi di →**
Università degli studi di Bologna

(73) **BOMAG GmbH & Co. OHG**
(51) E01C 19/26 (11) 0 935 024 B1

(71;73) **Bombardier Transportation GmbH**
(51) B60L 3/00 (11) 1 371 515 A1
(51) B61D 27/00 (11) 0 926 037 B1
(51) B61D 27/00 (11) 1 370 451 A1

(71) **Bompieri, Renzo**
(51) E02F 9/12 (11) 1 371 786 A1

(73) **BONALS, S.A., J. →**
J. BONALS, S.A.

(73) **BOND CO., LTD., THREE →**
THREE BOND CO., LTD.

(71) **Bonferraro S.p.A.**
(51) A47L 15/42 (11) 1 371 319 A1

(73) **Bookham Technology PLC**
(51) G08C 23/06 (11) 1 282 891 B1

(73) **Borealis Technology Oy**
(51) C07F 17/00 (11) 0 880 534 B1
(51) C08L 23/16 (11) 0 991 719 B1

(71) **Borg Instruments AG**
(51) B60Q 3/04 (11) 1 371 522 A2

(71) **Borg Warner, Inc. →**
BorgWarner Inc.

(71) **BorgWarner Inc.**
(51) F01L 1/34 (11) 1 357 260 A3
(51) F01L 1/344 (11) 1 371 817 A2
(51) F01L 1/344 (11) 1 371 818 A2
(51) F01L 1/344 (11) 1 371 819 A2
(51) F16D 13/64 (11) 1 371 867 A1

(71) **BorgWarner Morse TEC Japan K.K.**
(51) F16H 7/08 (11) 1 067 314 A3

(71) **Borgwarner, Inc.**
(51) F16D 13/64 (11) 1 371 866 A1
(51) F16F 15/139 (11) 1 371 875 A1

(73) **BorgWarner, Inc.**
(51) F16H 63/32 (11) 0 997 672 B1

(71;73) **Bosch Automotive Systems Corporation**
(51) B60K 17/346 (11) 0 962 349 B1
(51) B60T 13/57 (11) 1 371 536 A1

(71;73) **BOSCH GMBH, ROBERT →**
ROBERT BOSCH GMBH

(71) **Bosch Rexroth AG**
(51) F15B 13/00 (11) 1 371 856 A2

(71) **Boseki Kabushiki Kaisha, Toyo →**
Toyo Boseki Kabushiki Kaisha

(71) **Bossong S.p.A.**
(51) B65D 81/32 (11) 1 371 576 A1

(73) **BOSTON SCIENTIFIC CORPORATION**
(51) A61B 17/22 (11) 0 812 155 B1

(71;73) **Boston Scientific Limited**
(51) A61B 17/22 (11) 1 370 182 A2
(51) A61B 18/14 (11) 0 752 236 B1
(51) A61F 2/01 (11) 1 370 195 A2
(51) A61F 2/06 (11) 1 217 969 B1
(51) A61M 29/02 (11) 1 121 174 B1
(51) A61M 37/00 (11) 0 836 507 B1

(71) **BOURGOGNE, UNIVERSITE DE →**
UNIVERSITE DE BOURGOGNE

(73) **Boydell & Jacks Limited**
(51) B62D 25/16 (11) 0 937 629 B1

(71) **Böhme, Uwe**
(51) G07F 7/08 (11) 1 083 526 A3

(73) **BP Chemicals Limited**
(51) C10M 107/08 (11) 0 640 680 B2

(71) **BRABENDER TECHNOLOGIE KG**
(51) G01G 13/02 (11) 1 370 837 A1

(71) **Bracco Diagnostic Inc.**
(51) A61K 51/00 (11) 1 370 300 A1

(71) **Brady Worldwide, Inc.**
(51) G06K 1/00 (11) 1 371 009 A2

(71) **Bramlage GmbH, RPC →**
RPC Bramlage GmbH

(71) **Brandfind Limited**
(51) G06F 17/30 (11) 1 370 984 A1

(71) **Brasseler GmbH & Co. KG, Gebr. →**
Gebr. Brasseler GmbH & Co. KG

(71) **Braun GmbH**
(51) B26B 19/10 (11) 1 370 397 A1

(73) **Braun Medical SAS, B. →**
B. Braun Medical SAS

(71;73) **Breed Automotive Technology, Inc.**
(51) B60R 21/16 (11) 1 102 692 B1
(51) B60R 21/20 (11) 1 236 622 A3
(51) B60R 21/26 (11) 1 371 526 A2
(51) B60R 22/195 (11) 1 241 060 B1
(51) B60R 22/195 (11) 1 371 528 A1
(51) B60R 22/195 (11) 1 371 529 A2

(73) **BREED AUTOMOTIVE TECHNOLOGY, INC.**
(51) B60R 21/16 (11) 0 910 520 B1

(71) **Brennecke, Peer**
(51) E03F 5/10 (11) 1 371 790 A1

(71) **Brewer Science, Inc.**
(51) G03F 7/26 (11) 1 370 910 A1

(71;73) **Bridgestone Corporation**
(51) C08F 136/06 (11) 1 370 593 A1
(51) E01F 8/00 (11) 0 860 553 B1
(51) G01M 17/02 (11) 0 823 624 B1

(71;73) **BRIDGESTONE CORPORATION**
(51) B26F 3/00 (11) 1 371 463 A1
(51) B60C 15/06 (11) 0 931 677 B1
(51) G01M 1/38 (11) 1 371 961 A1

(71) **Bridgestone/Firestone North American Tire LLC**
(51) B29D 30/38 (11) 1 370 410 A1

(73) **brigham & women's hospital →**
BRIGHAM AND WOMEN'S HOSPITAL

(73) **BRIGHAM AND WOMEN'S HOSPITAL**
(51) A61K 45/06 (11) 0 641 218 B1

(71) **Brinic B.V.**
(51) F24H 1/00 (11) 1 370 811 A2

(71) **Bristol-Myers Squibb Co.**
(51) C12P 41/00 (11) 1 370 677 A1

(71) **Bristol-Myers Squibb Company**
(51) A61K 6/00 (11) 1 370 211 A2
(51) C12P 19/28 (11) 1 370 673 A1

(71) **BRISTOL-MYERS SQUIBB COMPANY**
(51) C07C 59/90 (11) 1 370 510 A2

(71) **Bristol-Myers Squibb Pharma Company**
(51) G08B 17/12 (11) 1 371 041 A2

(71) **British American Tobacco (Investments) Limited**
(51) A24B 15/16 (11) 1 304 049 A3

(73) **BRITISH BROADCASTING CORPORATION**
(51) H04L 27/26 (11) 0 979 567 B1

(71) **British Columbia, The University of →**
The University of British Columbia

(73) **BRITISH COLUMBIA, UNIVERSITY OF →**
UNIVERSITY OF BRITISH COLUMBIA

(73) **British Nuclear Fuels PLC**
(51) B01J 19/00 (11) 1 028 802 B1

(71) **British Telecommunications Public Limited Company**
(51) H04N 17/00 (11) 1 371 234 A1

(71;73) **BRITISH TELECOMMUNICATIONS public limited company**
(51) H04L 12/56 (11) 1 371 186 A1
(51) H04L 12/56 (11) 1 371 190 A1
(51) H04L 27/26 (11) 0 853 853 B1
(51) H04M 3/523 (11) 1 371 218 A1

(71) **Broadcom Corporation**
(51) G01R 31/00 (11) 1 271 162 A3
(51) H03H 17/06 (11) 1 372 264 A2
(51) H03K 5/24 (11) 1 371 137 A2
(51) H03M 1/06 (11) 1 372 268 A2
(51) H04B 1/40 (11) 1 331 742 A3
(51) H04L 1/00 (11) 1 337 062 A3
(51) H04L 25/14 (11) 1 371 200 A2

(71) **Brocklehurst John Robert**
(51) G02B 27/09 (11) 1 372 016 A2

(71) **Brodie, Paul F.**
(51) C02F 1/32 (11) 1 370 493 A2

(71) **Brooke, Adam Roy Harlow**
(51) H04L 12/14 (11) 1 372 294 A1

(73) **Brose Fahrzeugteile GmbH & Co. KG**
(51) H02H 6/00 (11) 1 284 039 B1

(71;73) **Brose Schliesssysteme GmbH & Co. KG**
(51) E05B 65/12 (11) 1 061 212 B1
(51) E05B 65/36 (11) 1 371 802 A2

(71) **BROTHER KOGYO KABUSHIKI KAISHA**
(51) B41J 2/165 (11) 1 371 490 A1
(51) H01H 13/70 (11) 1 134 763 A3

(71) **BRUGG Rohrsysteme GmbH**
(51) B29C 44/32 (11) 1 371 469 A2

(71) **Bruker BioSpin AG**
(51) G01R 33/30 (11) 1 371 996 A2

(71) **BRUNSWICK BOWLING & BILLIARDS CORPORATION**
(51) A63D 1/04 (11) 1 304 146 A3

(71) **Brusell, Tomas**
(51) G06F 3/033 (11) 1 370 927 A1

(71) **Brush Wellman Inc.**
(51) C22F 1/08 (11) 1 370 705 A1

(71;73) **BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH**

(51) A45D 20/08 (11) 1 371 302 A1
 (51) A47J 27/21 (11) 1 161 911 B1
 (51) A47L 15/42 (11) 1 317 898 A3
 (51) F25D 11/02 (11) 0 949 467 B1
 (51) F25D 11/02 (11) 0 959 311 B1
 (51) G07C 9/00 (11) 1 371 026 A2

(73) **BSH Fabricacion, S.A.**

(51) F25D 23/06 (11) 0 974 797 B1

(73) **BTG Eclépens S.A.**

(51) C23C 18/16 (11) 1 301 653 B1

(73) **BTG INTERNATIONAL LIMITED**

(51) C12N 15/12 (11) 0 650 523 B1

(71) **Bucher-Guyer AG**

(51) B65G 69/16 (11) 1 370 481 A1

(71) **Bucher Hydraulics GmbH**

(51) F15B 13/04 (11) 1 370 773 A1

(71) **Buchrucker, Karl**

(51) F04C 2/10 (11) 1 370 771 A1

(73) **Buck Neue Technologien GmbH**

(51) F42C 1/10 (11) 0 913 663 B1

(73) **BUCKMAN LABORATORIES INTERNATIONAL, INC.**

(51) C02F 1/50 (11) 0 854 842 B1

(71) **Buderus Heiztechnik GmbH**

(51) B23K 20/10 (11) 1 371 441 A1

(71) **bulthaup GmbH & Co. Küchensysteme**

(51) E05F 5/02 (11) 1 217 159 A3

(71) **Burckhardt, Christof W.**

(51) A61B 5/16 (11) 1 370 177 A1

(71) **BURG-WÄCHTER KG**

(51) G07C 9/00 (11) 1 371 027 A1

(73) **Burscheid GmbH, Federal-Mogul → Federal-Mogul Burscheid GmbH**(71) **BURTON CORPORATION, THE → THE BURTON CORPORATION**(71) **Busch & Co.KG**

(51) B23C 5/10 (11) 1 371 437 A1

(71;73) **BUSINESS MACHINES CORPORATION, INTERNATIONAL → INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION**(71) **Bühler Motor GmbH**

(51) B60R 1/07 (11) 1 205 353 A3
 (51) B60R 1/072 (11) 1 195 298 A3
 (51) B60R 1/074 (11) 1 207 077 A3

(71;73) **BWG GmbH & Co. KG**

(51) E01B 7/06 (11) 1 370 728 A1
 (51) E01B 29/02 (11) 0 898 016 B1

(73) **C. & E. Fein GmbH & Co. KG**

(51) B26B 7/00 (11) 1 257 391 B1

(73) **C. Ed. Schulte Gesellschaft mit beschränkter Haftung Zylinderschlossfabrik**

(51) E05B 27/00 (11) 0 851 079 B1

(71) **C.E.M.E. Engineering S.p.A.**

(51) F04B 17/04 (11) 1 365 149 A3

(71) **C.N.R.S. →**

CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS)

(71;73) **C.R.F. Società Consortile per Azioni**

(51) B23K 26/03 (11) 1 371 443 A1
 (51) F03G 7/06 (11) 1 241 351 B1

(71) **C.S.E.M. CENTRE SUISSE D'ELECTRONIQUE ET DE MICROTECHNIQUE SA**

(51) B81C 1/00 (11) 1 371 605 A2

(71) **C.S.O. SRL**

(51) A61B 3/107 (11) 1 371 322 A1

(71) **CABOT CORPORATION**

(51) C01G 33/00 (11) 1 370 492 A2

(71;73) **Cadence Design Systems, Inc.**

(51) G06F 17/50 (11) 0 676 707 B1

(51) G06F 17/50 (11) 1 370 993 A2

(73) **CALIFORNIA INSTITUTE OF TECHNOLOGY**

(51) C12N 15/29 (11) 0 706 570 B1

(71) **California, The Regents of the University of → The Regents of the University of California**(71;73) **CALIFORNIA, THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF → THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA**(73) **CALIFORNIA, THE UNIVERSITY OF SOUTHERN → THE UNIVERSITY OF SOUTHERN CALIFORNIA**(71) **Caliper Technologies Corporation**

(51) G01N 27/447 (11) 1 241 472 A3

(71) **Calsonic Kansei Corporation**

(51) F01N 3/28 (11) 1 253 301 A3
 (51) F28F 3/02 (11) 1 336 811 A3
 (51) H02K 11/04 (11) 1 130 744 A3

(71) **Cambridge Display Technology Limited**

(51) C08G 61/00 (11) 1 370 599 A1

(73) **CAMBRIDGE, INC.**

(51) B65G 17/06 (11) 1 192 096 B1

(71) **Camus, Bernard**

(51) E01C 23/16 (11) 1 371 780 A1

(71) **Canadian Blood Services**

(51) A61K 39/395 (11) 1 370 288 A2

(71) **Canal+ Technologies Société Anonyme**

(51) H04N 7/24 (11) 1 371 228 A2

(71) **CANBERRA INDUSTRIES, INC.**

(51) G01T 1/17 (11) 1 094 334 A3

(71) **Cancer Center, National → National Cancer Center**(71) **Cancer Research Technology Limited**

(51) C12Q 1/68 (11) 1 370 689 A1

(71) **Candera, Inc.**

(51) G06F 11/16 (11) 1 370 945 A1
 (51) G06F 12/08 (11) 1 370 947 A1

(71;73) **Candescent Intellectual Property Services, Inc.**

(51) C25D 13/02 (11) 0 909 347 B1
 (51) H01J 1/00 (11) 1 371 077 A2

(73) **CANDY S.p.A.**

(51) A47L 15/42 (11) 0 990 413 B1

(71) **Canon Kabushiki Kaisha**

(51) C09D 11/00 (11) 1 371 696 A1
 (51) G01N 33/543 (11) 1 371 983 A1
 (51) G03F 1/14 (11) 1 372 032 A1

(71;73) **CANON KABUSHIKI KAISHA**

(51) B41J 2/05 (11) 0 694 395 B1
 (51) B41J 2/05 (11) 0 955 167 B1
 (51) B41J 2/175 (11) 1 331 096 A3
 (51) C08G 63/00 (11) 1 367 078 A3
 (51) G02B 3/00 (11) 1 041 407 B1
 (51) G02B 7/08 (11) 1 143 281 B1

(51) G02B 13/14

(51) G02B 26/12

(51) G02B 26/12

(51) G02B 26/12

(51) G02B 27/28

(51) G03F 7/20

(51) G03F 9/00

(51) G03G 9/08

(51) G03G 15/00

(51) G03G 15/01

(51) G03G 15/20

(51) G06F 3/12

(51) G06F 3/12

(51) G06F 9/46

(51) G06K 15/00

(51) G06K 15/02

(51) G06K 15/10

(51) G10L 13/04

(51) H01L 31/075

(51) H04L 12/58

(51) H04N 1/00

(51) H04N 1/46

(51) H05B 33/14

(51) H05B 33/14

(51) H05B 33/14

(51) H05B 33/14

(51) H05B 33/14

(51) H05B 33/14

(51) H05B 33/14

(51) H05B 33/14

(51) H05B 33/14

(51) H05B 33/14

(51) H05B 33/14

(51) H05B 33/14

(51) H05B 33/14

(51) H05B 33/14

(51) H05B 33/14

(51) H05B 33/14

(51) H05B 33/14

(51) H05B 33/14

(51) H05B 33/14

(51) H05B 33/14

(51) H05B 33/14

(51) H05B 33/14

(51) H05B 33/14

(51) H05B 33/14

(51) H05B 33/14

(51) H05B 33/14

(51) H05B 33/14

(51) H05B 33/14

(51) H05B 33/14

(51) H05B 33/14

(51) H05B 33/14

(51) H05B 33/14

(51) H05B 33/14

(51) H05B 33/14

(51) H05B 33/14

(51) H05B 33/14

(51) H05B 33/14

(51) H05B 33/14

(51) H05B 33/14

(51) H05B 33/14

(51) H05B 33/14

(51) H05B 33/14

(51) H05B 33/14

(51) H05B 33/14

(51) H05B 33/14

(51) H05B 33/14

(51) H05B 33/14

(51) H05B 33/14

(51) H05B 33/14

(51) H05B 33/14

(51) H05B 33/14

(51) H05B 33/14

(51) H05B 33/14

(51) H05B 33/14

(51) H05B 33/14

(51) H05B 33/14

(51) H05B 33/14

(51) H05B 33/14

(11) 1 372 010 A2

(11) 1 055 951 A3

(11) 1 096 290 A3

(11) 1 107 038 A3

(11) 1 276 000 A3

(11) 1 248 152 A3

(11) 1 372 041 A2

(11) 1 172 703 A3

(11) 1 372 044 A2

(11) 0 889 375 B1

(11) 0 612 003 B1

(11) 1 372 060 A2

(11) 1 372 061 A2

(11) 1 372 072 A2

(11) 0 911 752 A3

(11) 1 004 976 A3

(11) 0 798 663 B1

(11) 1 073 036 A3

(11) 1 372 198 A2

(11) 1 176 772 A3

(11) 1 372 332 A2

(11) 0 858 210 B1

(11) 1 372 360 A1

(11) 1 372 360 A1

(71) **Cantz, Thomas**

(51) H01R 13/646 (11) 1 372 225 A1

(71) **Capasso, Salvatore**

(51) B65D 65/40 (11) 1 370 474 A1

(71) **Capital Formation, Inc., Delaware → Delaware Capital Formation, Inc.**(71) **Capparuccini, Roberto**

(51) B65D 41/58 (11) 1 205 397 A3

(73) **CARBIDE CHEMICALS & PLASTICS TECHNOLOGY CORPORATION, UNION → UNION CARBIDE CHEMICALS & PLASTICS TECHNOLOGY CORPORATION**(71) **CARBON AG, SGL → SGL CARBON AG**(71) **Carbon Nanotechnologies, Inc.**

(51) C01B 31/02 (11) 1 370 489 A1

(73) **CARBON TECHNOLOGY CORPORATION, UCAR → UCAR CARBON TECHNOLOGY CORPORATION**(73) **Carboxyque Française**

(51) B08B 7/00 (11) 0 882 522 B1

(71) **CARBURROS METALICOS S.A., SOCIEDAD ESPANOLA DE → SOCIEDAD ESPANOLA DE CARBURROS METALICOS S.A.**(71) **Carcoustics (Liechtenstein) AG**

(51) B60R 13/08 (11) 1 213 187 A3

(71) **CARDIMA, INC.**

(51) A61B 18/14 (11) 1 371 339 A1

(71) **Cardion AG**

(51) C12N 5/08 (11) 1 370 642 A2

(71) **Carl Freudenberg KG**

(51) F16F 1/387 (11) 1 270 987 A3
 (51) G01P 3/44 (11) 1 371 992 A2

(71) **Carl Zeiss**</

- (71) **CARL-ZEISS-STIFTUNG trading as SCHOTT GLASWERKE**
(51) B41M 1/34 (11) 1 371 496 A2
- (73) **Carlo Salvi & C. S.r.l.**
(51) B21J 13/14 (11) 0 950 449 B1
- (71) **Carriazo, Cesar C., Dr.**
(51) A61F 9/013 (11) 1 325 722 A3
- (71) **CARRIER CORPORATION**
(51) F25B 49/02 (11) 1 329 677 A3
- (73) **CASCHEM, INC.**
(51) C10M 169/00 (11) 0 759 061 B1
- (73) **Case Western Reserve University**
(51) H01M 8/10 (11) 0 787 369 B1
- (71;73) **Casio Computer Co., Ltd.**
(51) G01S 7/26 (11) 0 632 287 B1
(51) H04N 9/73 (11) 1 372 344 A1
- (73) **Castrip, LLC**
(51) B22D 11/06 (11) 0 986 443 B1
(51) B22D 11/20 (11) 1 025 934 B1
- (71) **Cat Inc., Arctic → Arctic Cat Inc.**
- (71) **Caterpillar Inc.**
(51) F02M 47/02 (11) 1 371 839 A2
- (73) **CATERPILLAR INC.**
(51) F01L 13/06 (11) 0 727 011 B1
- (71) **CEBAL S.A.S.**
(51) B29D 23/20 (11) 1 370 409 A1
- (73) **Cech, Josef**
(51) A61B 17/70 (11) 0 828 458 B1
- (73) **Cedars-Sinai Medical Center**
(51) C12Q 1/68 (11) 1 228 241 B1
(51) G06F 19/00 (11) 0 901 663 B1
- (71) **Celanese Chemicals Europe GmbH**
(51) C07C 45/50 (11) 1 342 712 A3
- (71) **CELGENE CORPORATION**
(51) C07D 209/48 (11) 1 367 051 A3
- (71) **Cellation**
(51) A61M 37/00 (11) 1 370 321 A1
- (73) **CELLSTAT TECHNOLOGIES, INC.**
(51) C12M 1/18 (11) 0 655 086 B1
- (71) **Celltech R & D Limited**
(51) C07D 213/81 (11) 1 370 531 A1
- (73) **CELLTECH THERAPEUTICS LIMITED**
(51) C07K 5/06 (11) 0 984 981 B1
- (73) **Celso E C., Quality Light Electronics S.A.S. Di Francesco → Quality Light Electronics S.A.S. Di Francesco Celso E C.**
- (71) **Center, National Cancer → National Cancer Center**
- (73) **CENTRAL RESEARCH LABORATORIES LIMITED**
(51) H04R 5/027 (11) 0 988 774 B1
- (71) **CENTRE DE RECHERCHES METALLURGIQUES-CENTRUM VOOR RESEARCH IN DE METALLURGIE Assoc. sans but lucratif-Ver. zonder winstoogmerk**
(51) C21D 9/56 (11) 1 371 738 A1
- (73) **CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE**
(51) B01J 27/224 (11) 0 952 889 B1
- (71) **CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS)**
(51) C02F 1/62 (11) 1 370 494 A1
(51) C07F 1/00 (11) 1 370 563 A1
(51) C07K 7/08 (11) 1 370 572 A2
(51) C12Q 1/68 (11) 1 369 494 A3
- (73) **Centre Suisse d'Electronique et de Microtechnique SA -Recherche et Développement, CSEM → CSEM Centre Suisse d'Electronique et de Microtechnique SA -Recherche et Développement**
- (71) **CENTRE SUISSE D'ELECTRONIQUE ET DE MICROTECHNIQUE SA, C.S.E.M. → C.S.E.M. CENTRE SUISSE D'ELECTRONIQUE ET DE MICROTECHNIQUE SA**
- (73) **CENTRE TECHNIQUE DES INDUSTRIES MECANIKES**
(51) A61M 1/10 (11) 0 971 756 B1
- (71) **CENTRO DE INGENIERIA GENETICA Y BIOTECNOLOGIA (CIGB)**
(51) C12N 15/48 (11) 1 371 730 A2
- (73) **CEPHALON FRANCE**
(51) C07D 211/34 (11) 1 098 878 B1
- (71) **Ceramic Fuel Cells Limited**
(51) B01J 19/28 (11) 1 370 355 A1
- (73) **Ceramics & Plastics, Inc., Saint-Gobain → Saint-Gobain Ceramics & Plastics, Inc.**
- (71) **CeramTec AG Innovative Ceramic Engineering**
(51) C23C 30/00 (11) 1 370 712 A1
- (71) **CERIUM GROUP LIMITED**
(51) B24B 13/02 (11) 1 179 390 A3
- (71) **CFS Weert B.V.**
(51) B65B 9/20 (11) 1 371 559 A2
- (71) **CHAFFEE, Robert B.**
(51) F04D 25/08 (11) 1 359 325 A3
- (73) **CHAFFOTEAUX ET MAURY**
(51) F24D 3/08 (11) 1 026 448 B1
- (71) **CHAIN COMPANY LIMITED, PARSONS → PARSONS CHAIN COMPANY LIMITED**
- (73) **Chang, Nan Fang**
(51) G05D 23/19 (11) 1 184 767 B1
- (73) **CHARMILLES TECHNOLOGIES S.A.**
(51) B23Q 7/04 (11) 0 901 880 B1
- (71) **Chawla, Narinder K.**
(51) C12N 9/12 (11) 1 370 645 A2
- (71) **Checkpoint Systems International GmbH**
(51) G09F 3/10 (11) 1 371 049 A2
- (73) **CHEMENTECNO S.r.l.**
(51) C07H 19/16 (11) 1 283 845 B1
- (73) **Chemetall Ges.m.b.H.**
(51) C09C 3/06 (11) 1 137 718 B1
- (73) **Chemetall GmbH**
(51) C23C 22/34 (11) 1 200 641 B1
- (71) **CHEMIPHAR CO., LTD., NIPPON → NIPPON CHEMIPHAR CO., LTD.**
- (73) **CHEMO-SERO-THERAPEUTIC RESEARCH INSTITUTE, JURIDICAL FOUNDATION THE → JURIDICAL FOUNDATION THE CHEMO-SERO-THERAPEUTIC RESEARCH INSTITUTE**
- (73) **Cherry GmbH**
(51) G01D 5/22 (11) 1 122 520 B1
- (71) **Chevron Oronite Company LLC**
(51) C10M 159/18 (11) 1 371 716 A1
- (73) **CHEVRON PHILLIPS CHEMICAL COMPANY LP**
(51) C07C 2/66 (11) 1 062 193 B1
- (71) **CHILDREN'S HOSPITAL MEDICAL CENTER**
(51) A61B 17/56 (11) 1 370 183 A2
- (71;73) **CHIMIKES, S.E.P.P.I.C., SOCIETE D'EXPLOITATION DE PRODUITS POUR LES INDUSTRIES → SOCIETE D'EXPLOITATION DE PRODUITS POUR LES INDUSTRIES CHIMIQUES, S.E.P.P.I.C.**
- (71) **Chinese People's Liberation Army P.R. of China, Third Military Medical University → Third Military Medical University Chinese People's Liberation Army P.R. of China**
- (71) **Chiozzi s.r.l., Metallurgica Lux di Sgarbi & → Metallurgica Lux di Sgarbi & Chiozzi s.r.l.**
- (71) **Chippac, Inc.**
(51) H01L 23/02 (11) 1 371 094 A1
- (71) **Chipworks**
(51) G06F 17/50 (11) 1 370 992 A2
- (71) **Chiquet, Andr**
(51) B65D 65/40 (11) 1 370 474 A1
- (71) **CHIRON CORPORATION**
(51) A61K 38/30 (11) 1 370 282 A2
(51) C12Q 1/68 (11) 1 370 684 A2
- (73) **Chiron S.r.l.**
(51) A61K 9/72 (11) 1 028 715 B1
- (71;73) **CHISSO CORPORATION**
(51) C07K 14/745 (11) 1 371 663 A1
(51) C08F 210/06 (11) 1 008 607 B1
- (71) **Chiu, Chingfan Chris**
(51) C07D 295/108 (11) 1 357 117 A3
- (71) **CHON, Sang-Wook**
(51) B62D 25/06 (11) 1 370 457 A1
- (71) **CHON, Young-III**
(51) B62D 25/06 (11) 1 370 457 A1
- (71) **Chondrogenesis Pty Ltd.**
(51) C07K 14/435 (11) 1 370 579 A1
- (71) **Chopier, Frédéric**
(51) B09B 1/00 (11) 1 371 427 A1
- (73) **CHROMALLOY GAS TURBINE CORPORATION**
(51) B23P 15/00 (11) 1 214 172 B1
- (71) **Chuang, Shih-Hung**
(51) A63F 9/12 (11) 1 371 401 A1
- (71) **Chugai Seiyaku Kabushiki Kaisha**
(51) C12N 15/12 (11) 1 371 728 A1
- (71) **CHUGAI SEIYAKU KABUSHIKI KAISHA**
(51) A61K 31/00 (11) 1 370 250 A2
(51) A61K 31/425 (11) 1 370 260 A2
- (71) **Chumas, Nicola Jane**
(51) A61K 47/48 (11) 1 370 297 A2
- (71) **Chumas, Paul Dominic**
(51) A61K 47/48 (11) 1 370 297 A2
- (71) **Chung, Geal, Hyub**
(51) G11B 33/04 (11) 1 372 154 A2
- (71) **Ciba Specialty Chemicals Holding Inc.**
(51) A61K 7/40 (11) 1 371 355 A1
(51) C09B 48/00 (11) 1 370 614 A1

- (71) **Cimosys Limited**
(51) H01H 13/70 (11) 1 371 076 A1
- (71) **Cipriani, Renée**
(51) A23G 3/28 (11) 1 277 410 A3
- (71) **Circuit Breaker Industries Limited**
(51) H01H 71/46 (11) 1 372 177 A2
- (71) **Cisnik, Maik**
(51) G07F 7/08 (11) 1 083 526 A3
- (71) **Cistem Molecular Corporation**
(51) C12Q 1/68 (11) 1 370 686 A2
- (71) **Citizen Watch Co., Ltd.**
(51) B63C 11/02 (11) 1 371 548 A1
- (71) **Citroen Automobiles SA, Peugeot →**
Peugeot Citroen Automobiles SA
- (71;73) **CITY OF HOPE**
(51) A61K 31/155 (11) 1 370 256 A1
(51) A61M 5/32 (11) 0 814 859 B1
- (73) **CLAAS Selbstfahrende Erntemaschinen GmbH**
(51) A01D 41/12 (11) 1 056 328 B1
- (71) **CLABER S.P.A.**
(51) F16L 33/24 (11) 1 338 841 A3
- (71;73) **Clariant Finance (BVI) Limited**
(51) C07C 69/68 (11) 1 370 511 A1
(51) C08K 5/3435 (11) 0 897 412 B1
(51) C09B 69/10 (11) 1 172 418 A3
- (71) **Clariant GmbH**
(51) C07F 9/48 (11) 1 371 656 A1
(51) C09D 131/02 (11) 1 370 621 A2
- (71) **CLARIANT INTERNATIONAL LTD.**
(51) C09B 62/825 (11) 1 371 687 A1
(51) G01N 31/00 (11) 1 370 860 A2
- (71) **Clarity Biosciences, Inc.**
(51) C12Q 1/00 (11) 1 370 679 A2
- (71) **Clear Technology, Inc.**
(51) G06F 17/60 (11) 1 371 001 A2
- (73) **Clinical Micro Sensors, Inc.**
(51) B01L 3/00 (11) 1 183 102 B1
- (71;73) **CNH Belgium N.V.**
(51) A01D 41/127 (11) 1 371 279 A1
(51) B60K 41/26 (11) 0 819 562 B1
(51) B60R 16/02 (11) 1 371 524 A2
- (71) **CNH Österreich GmbH**
(51) B60T 13/74 (11) 1 371 537 A1
- (71;73) **CNH U.K. LIMITED**
(51) A01B 79/00 (11) 0 838 141 B1
(51) F01M 11/00 (11) 1 371 821 A1
- (71) **(CNRS), CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE →**
CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS)
- (71) **Cobelplast Montonate S.R.L., RPC →**
RPC Cobelplast Montonate S.R.L.
- (71) **COCA-COLA COMPANY, THE →**
THE COCA-COLA COMPANY
- (71) **Cochlear Limited**
(51) A61F 11/04 (11) 1 370 205 A1
- (73) **Cockburn Thermal Imaging Limited**
(51) E06B 3/56 (11) 1 173 651 B1
- (73) **Coden Co., Ltd.**
(51) A01K 91/02 (11) 1 023 830 B1
- (71;73) **Cognis Deutschland GmbH & Co. KG**
(51) C07H 15/04 (11) 0 646 122 B1
(51) D06M 13/02 (11) 1 371 773 A1
- (71) **Cognis Iberia, S.L.**
(51) A61K 35/78 (11) 1 371 372 A1
- (71) **Cokan, Ali Metin**
(51) F03B 13/18 (11) 1 370 767 A1
- (71) **COLDER PRODUCTS COMPANY**
(51) F16K 11/07 (11) 1 370 788 A2
- (73) **Cole Carbide Industries, Inc.**
(51) B23B 51/00 (11) 1 119 430 B1
- (73) **Colgate-Palmolive Company**
(51) A61K 7/48 (11) 0 909 162 B1
- (71) **Colin Corporation**
(51) A61B 5/022 (11) 1 334 692 A3
- (71;73) **COLLEGE OF MEDICINE OF YESHIVA UNIVERSITY, ALBERT EINSTEIN →**
ALBERT EINSTEIN COLLEGE OF MEDICINE OF YESHIVA UNIVERSITY
- (73) **Collins & Aikman Products Co.**
(51) B60R 13/08 (11) 1 034 090 B1
- (71) **Coltene/Whaledent, Inc.**
(51) A61C 9/00 (11) 1 371 343 A1
(51) G02B 6/42 (11) 1 372 008 A1
(51) H03L 7/181 (11) 1 372 267 A1
- (71) **Columbia, The University of British →**
The University of British Columbia
- (73) **COLUMBIA, UNIVERSITY OF BRITISH →**
UNIVERSITY OF BRITISH COLUMBIA
- (71) **Comadira Gonzalez, Justo**
(51) F24D 3/08 (11) 1 371 908 A1
- (71) **Comarco Wireless Technologies, Inc.**
(51) H02M 7/00 (11) 1 372 254 A2
- (71) **Comau, Renault Automation →**
Renault Automation Comau
- (71) **Combe, Pierre**
(51) D06B 1/02 (11) 1 353 002 A3
- (71) **Combi Corporation**
(51) B62B 9/20 (11) 1 238 887 A3
- (71) **Combilift Research & Development Limited**
(51) B62D 5/06 (11) 1 370 455 A1
- (71) **Comdek Industrial Corp.**
(51) H02H 1/06 (11) 1 372 235 A1
- (73) **Comerio Ercole S.p.A.**
(51) B29B 7/18 (11) 0 995 564 B1
- (71) **Commerce One Operations, Inc.**
(51) G06F 9/44 (11) 1 372 066 A1
(51) G06F 17/30 (11) 1 372 086 A1
- (73) **Commerce, THE UNITED STATES OF AMERICA as represented by the Secretary United States Department of →**
THE UNITED STATES OF AMERICA as represented by the Secretary United States Department of Commerce
- (73) **COMMISSARIAT A L'ENERGIE ATOMIQUE**
(51) B01L 7/00 (11) 1 121 199 B1
(51) H01S 3/06 (11) 1 224 718 B1
- (73) **COMMONWEALTH SCIENTIFIC AND INDUSTRIAL RESEARCH ORGANISATION**
(51) C08J 7/00 (11) 0 835 279 B1
- (71) **Communications Co., Ltd., Panasonic →**
Panasonic Communications Co., Ltd.
- (73) **Communications GmbH, Marconi →**
Marconi Communications GmbH
- (71) **Communications Ltd., Rad Data →**
Rad Data Communications Ltd.
- (71) **Communications Research Laboratory, Independent Administrative Institution**
(51) H04B 1/40 (11) 1 168 649 A3
- (73) **Communications S.p.A., Siemens Mobile →**
Siemens Mobile Communications S.p.A.
- (71) **Compact Dynamics GmbH**
(51) F16D 27/115 (11) 1 370 782 A1
- (73) **COMPAGNIE DES SERVICES DOWELL SCHLUMBERGER S.A.**
(51) E21B 43/26 (11) 0 835 983 B1
- (73) **COMPAGNIE GENERALE DES MATIERES NUCLEAIRES**
(51) B01D 61/16 (11) 0 925 824 B1
- (73) **Compagnie Générale des Etablissement Michelin-Michelin & Cie**
(51) B60G 21/05 (11) 1 265 763 B1
- (73) **COMPAGNIE PLASTIC OMNIUM**
(51) A61M 5/32 (11) 1 224 001 B1
(51) B29C 49/20 (11) 1 099 529 B1
- (71) **Compair UK Limited**
(51) F04B 49/06 (11) 1 370 770 A1
- (71) **Company Ltd., Ricoh →**
Ricoh Company Ltd.
- (73) **Company, Minnesota Mining and Manufacturing →**
Minnesota Mining and Manufacturing Company
- (73) **COMPAQ COMPUTER CORPORATION (a Delaware corporation)**
(51) G06F 3/06 (11) 0 768 599 B1
- (71) **COMPIEGNE, UNIVERSITE DE TECHNOLOGIE DE →**
UNIVERSITE DE TECHNOLOGIE DE COMPIEGNE
- (71) **Computer Associates Think, Inc.**
(51) G06F 17/30 (11) 1 370 985 A2
- (71) **Computers, LLC, Fujitsu Siemens →**
Fujitsu Siemens Computers, LLC
- (73) **Concepts Pty. Ltd., Tool →**
Tool Concepts Pty. Ltd.
- (73) **CONDITIONNEMENT EUROPE S.A., PROTECTION DECORATION →**
PROTECTION DECORATION CONDITIONNEMENT EUROPE S.A.
- (71) **Confluence Networks Inc.**
(51) G06F 13/00 (11) 1 370 950 A1
- (73) **CONNAUGHT LABORATORIES Inc**
(51) C07K 1/14 (11) 0 527 753 B2
- (73) **Connected Place Limited**
(51) G06F 11/14 (11) 0 981 090 B1
- (71) **Connecticut, Center for Science & Technology Com., University of →**
University of Connecticut, Center for Science & Technology Com.
- (73) **CONNETICS CORPORATION**
(51) C07K 7/04 (11) 0 552 142 B2
- (71) **CONSEILS DE RECHERCHES ET D'APPLICATIONS SCIENTIFIQUES S.A. (S.C.R.A.S.), SOCIETE DE →**
SOCIETE DE CONSEILS DE RECHERCHES ET D'APPLICATIONS SCIENTIFIQUES S.A. (S.C.R.A.S.)

- (71;73) **CONSEJO SUPERIOR DE INVESTIGACIONES CIENTIFICAS**
(51) A61K 39/008 (11) 1 371 375 A1
(51) C01B 39/48 (11) 1 371 609 A1
(51) C07K 14/16 (11) 1 371 660 A1
(51) C12P 35/04 (11) 0 458 932 B2
- (71;73) **CONSIGLIO NAZIONALE DELLE RICERCHE**
(51) B01D 53/02 (11) 1 011 843 B1
(51) C07D 295/32 (11) 1 370 544 A1
- (71) **Consortium für elektrochemische Industrie GmbH**
(51) C08G 77/16 (11) 1 370 601 A1
(51) C08G 77/458 (11) 1 370 602 A1
- (71) **Consorzio Politecnico Innovazione**
(51) C25D 1/04 (11) 1 370 717 A1
- (71) **Constructions Mécaniques Consultants**
(51) C02F 1/72 (11) 1 371 612 A1
- (73) **Conti Temic microelectronic GmbH**
(51) B60R 25/00 (11) 0 992 408 B1
- (71) **Continental Aktiengesellschaft**
(51) B60G 17/00 (11) 1 371 508 A1
- (73) **Continental Teves AG & Co. oHG**
(51) B60T 8/40 (11) 1 066 182 B1
- (71) **Continental Teves AG & Co. OHG**
(51) B60T 8/32 (11) 1 370 449 A1
- (71) **Controls, Inc., BAE SYSTEMS →**
BAE SYSTEMS Controls, Inc.
- (71) **Cook Incorporated**
(51) A61B 17/12 (11) 1 371 335 A2
- (73) **Cooper Clarke Group plc**
(51) E01C 11/22 (11) 0 763 631 B1
- (71) **COORS BREWING COMPANY**
(51) B65D 1/00 (11) 1 370 466 A2
- (73) **Copeland Corporation**
(51) F04C 23/00 (11) 0 855 511 B1
- (71) **Coperion Werner & Pfleiderer GmbH**
(51) G01B 5/00 (11) 1 239 258 A3
- (71) **Coperion Werner & Pfleiderer GmbH & Co. KG**
(51) B29C 47/10 (11) 1 151 845 A3
- (71) **Corcept Therapeutics, Inc.**
(51) A61K 31/59 (11) 1 370 268 A2
- (71;73) **Cordis Corporation**
(51) A61F 2/06 (11) 0 879 027 B1
(51) A61F 2/06 (11) 1 212 989 A3
(51) A61F 2/24 (11) 1 370 201 A1
- (71;73) **CORNING INCORPORATED**
(51) C01B 31/08 (11) 1 371 607 A2
(51) G02B 6/122 (11) 1 370 893 A2
(51) G02B 6/34 (11) 1 055 143 B1
(51) H01S 3/08 (11) 1 371 117 A2
(51) H01S 3/22 (11) 1 371 119 A1
(51) H04B 10/18 (11) 1 371 159 A2
- (71) **Corporation, Calsonic Kansei →**
Calsonic Kansei Corporation
- (71) **Corporation, General Motors →**
General Motors Corporation
- (73) **Corporation, Immersion →**
Immersion Corporation
- (71) **Corporation, Ingersoll-Rand Energy Systems →**
Ingersoll-Rand Energy Systems Corporation
- (73) **Corporation, NEC TOKIN →**
NEC TOKIN Corporation
- (71) **Corporation, Texaco Development →**
Texaco Development Corporation
- (71) **Correa Moreu, Fernando**
(51) B60L 8/00 (11) 1 295 751 A3
- (71) **Cortech Protect B.V.**
(51) A22C 29/00 (11) 1 371 294 A1
- (73) **Corus UK Limited**
(51) B22D 11/16 (11) 1 274 882 B1
(51) C22C 38/60 (11) 1 070 153 B1
- (73) **Costa, Antoine**
(51) E01H 4/00 (11) 1 048 789 B1
- (71) **Coty B.V.**
(51) A61K 7/00 (11) 1 371 350 A2
- (71) **Coulter International Corp.**
(51) G01N 15/10 (11) 1 370 848 A2
- (71) **Council of Scientific and Industrial Research**
(51) A61K 31/495 (11) 1 370 263 A1
- (71) **Court of the University of Dundee, The University →**
The University Court of the University of Dundee
- (71) **Covion Organic Semiconductors GmbH**
(51) C09D 11/00 (11) 1 370 619 A1
- (71) **CRC Solutions Corp.**
(51) G06F 17/60 (11) 1 372 098 A1
- (71) **Creare Incorporated**
(51) A61M 15/00 (11) 1 370 318 A2
- (73) **Creo IL Ltd.**
(51) H04N 1/191 (11) 1 183 861 B1
- (71) **Creo SRL**
(51) B41J 13/00 (11) 1 371 495 A1
- (71) **Crime, André**
(51) F24D 17/00 (11) 1 370 808 A1
- (73) **Crompton Corporation**
(51) B01D 19/04 (11) 1 173 267 B1
- (71) **Crompton GmbH**
(51) C07F 5/06 (11) 1 371 653 A1
- (73) **Crown Cork & Seal Technologies Corporation**
(51) A45D 40/00 (11) 1 139 816 B1
(51) B65D 25/16 (11) 1 127 010 B1
- (71) **Crownvale Consultants Ltd.**
(51) A63C 5/052 (11) 1 334 752 A3
- (73) **Cryovac, Inc.**
(51) B32B 27/08 (11) 0 993 371 B1
- (73) **CSEM Centre Suisse d'Electronique et de Microtechnique SA -Recherche et Développement**
(51) H03K 3/3562 (11) 0 734 122 B1
- (71) **csem →**
C.S.E.M. CENTRE SUISSE D'ELECTRONIQUE ET DE MICROTECHNIQUE SA
- (71) **CSM Nederland B.V.**
(51) B65D 5/66 (11) 1 371 568 A1
- (73) **CTS Fahrzeug-Dachsysteme GmbH**
(51) B60J 7/14 (11) 1 328 417 B1
- (71) **Cuk, Slobodan**
(51) H02M 3/335 (11) 1 371 127 A1
- (71) **Cummins Engine Company, Ltd.**
(51) F01M 11/00 (11) 1 371 821 A1
- (71) **Curagen Corporation**
(51) C12N 15/12 (11) 1 370 659 A2
- (71) **Current Technologies LLC**
(51) H04M 11/04 (11) 1 371 219 A2
- (71) **Curtin University of technology**
(51) G01P 15/08 (11) 1 370 877 A1
- (71) **Cyberos Gesellschaft für Sicherheitssysteme MBH & CO. KG.**
(51) G07F 19/00 (11) 1 371 038 A2
- (71) **Cyclacel Limited**
(51) G01N 33/50 (11) 1 370 864 A2
- (73) **CYTEC TECHNOLOGY CORP.**
(51) B32B 27/00 (11) 1 144 190 B1
- (73) **Cyto Pulse Sciences, Inc.**
(51) A61N 1/32 (11) 1 163 024 B1
- (71) **Cytos Biotechnology AG**
(51) A61K 39/44 (11) 1 370 290 A2
- (71) **D: Factor srl**
(51) A47K 10/22 (11) 1 371 316 A1
(51) D06F 95/00 (11) 1 371 772 A1
- (73) **Da Vinci Systems, Inc.**
(51) G06T 11/00 (11) 0 947 957 B1
- (71) **Dabendorf GmbH, Funkwerk →**
Funkwerk Dabendorf GmbH
- (71) **Dabur India Limited**
(51) C07D 263/06 (11) 1 370 541 A1
- (71) **Dai Nippon Printing Co., Ltd.**
(51) B41M 5/38 (11) 1 371 498 A1
- (71;73) **DAI NIPPON PRINTING CO., LTD.**
(51) C08F 290/06 (11) 1 308 471 A3
(51) G02B 5/32 (11) 0 752 600 B1
(51) G02F 1/1333 (11) 0 869 386 B1
(51) H04L 9/00 (11) 1 372 291 A1
- (71) **Daiichi Fine Chemical Co., Ltd.**
(51) C12N 15/53 (11) 1 371 731 A1
- (73) **Daiichi Pure Chemicals Co., Ltd.**
(51) C12N 9/16 (11) 0 794 249 B1
- (71) **DAIKI ALUMINIUM KOGYOSHOU, KABUSHIKI KAISHA →**
KABUSHIKI KAISHA DAIKI ALUMINIUM KOGYOSHOU
- (73) **DAIKIN INDUSTRIES, LIMITED**
(51) C07C 19/08 (11) 0 860 413 B1
- (71;73) **DaimlerChrysler AG**
(51) B60G 9/02 (11) 1 370 433 A1
(51) B60R 16/02 (11) 1 371 523 A2
(51) B60R 21/20 (11) 0 891 901 B1
(51) B60R 21/20 (11) 0 945 312 B1
(51) B60R 21/32 (11) 0 950 582 B1
(51) B60T 17/06 (11) 1 371 538 A1
(51) B65H 35/00 (11) 1 301 427 B1
(51) C23C 4/18 (11) 1 370 706 A1
(51) G06T 5/40 (11) 1 372 111 A2
- (71) **DaimlerChrysler Rail Systems GmbH**
(51) B60L 3/00 (11) 1 110 797 A3
(51) B60L 3/10 (11) 1 190 889 A3
- (73) **DAINICHISEIKA COLOR & CHEMICALS MFG. CO. LTD.**
(51) C09B 67/22 (11) 1 024 179 B1
- (71) **DAINIPPON INK AND CHEMICALS, INC.**
(51) C08F 290/06 (11) 1 308 471 A3
(51) C09D 4/00 (11) 1 371 689 A1

- (71) **Dainippon Pharmaceutical Co., Ltd.**
(51) C07D 211/62 (11) 1 371 646 A1
- (71;73) **Dainippon Screen Mfg. Co., Ltd.**
(51) B65H 1/26 (11) 1 061 019 B1
(51) H01L 21/00 (11) 1 372 185 A2
- (71) **Dallera, Franco**
(51) E04F 13/08 (11) 1 310 612 A3
- (71) **Dana Canada Corporation**
(51) B23K 1/00 (11) 1 370 386 A2
- (71) **Dana Farber Cancer Institute, Inc.**
(51) C07K 14/00 (11) 1 370 576 A1
- (71) **Danfoss A/S**
(51) F16K 31/08 (11) 1 331 426 A3
- (73) **Daniela Sebor Family Trust**
(51) E04H 4/16 (11) 0 994 995 B1
- (71) **Data Communications Ltd., Rad** →
Rad Data Communications Ltd.
- (71) **Data Storage Institute**
(51) G02B 5/18 (11) 1 372 003 A1
- (73) **DATACARD CORPORATION**
(51) G06K 17/00 (11) 0 797 167 B1
(51) G06K 17/00 (11) 0 984 389 B1
- (71) **Datacolor Dialog-Medien GmbH**
(51) B07C 1/00 (11) 1 106 265 A3
- (73) **DATALOGIC S.p.A.**
(51) G06K 7/00 (11) 0 829 814 B1
- (73) **DATALOGIC S.P.A.**
(51) G06K 7/10 (11) 1 128 315 B1
- (71) **Datasensor S.p.A.**
(51) G01S 17/10 (11) 1 324 072 A3
- (73) **Datasound Gesellschaft zur Entwicklung und Vermarktung Digitaler Audio- und Informationssysteme GmbH**
(51) G06K 19/06 (11) 1 190 375 B1
- (71) **Datec Coating Corporation**
(51) C03C 17/00 (11) 1 370 497 A2
- (71) **Davidson, William E.**
(51) G06K 7/00 (11) 1 372 103 A1
- (71) **Davydov, Vladimir Borisovich**
(51) F02D 19/08 (11) 1 371 834 A1
- (71) **DBA Younger Optics, Younger Mfg. Co.,** →
Younger Mfg. Co., DBA Younger Optics
- (71) **DBK Espana, S.A.**
(51) H01C 7/02 (11) 1 372 161 A1
- (71) **De La Rue International Limited**
(51) G07D 7/00 (11) 1 371 029 A1
(51) G07D 7/18 (11) 1 371 030 A1
(51) G07F 5/18 (11) 1 371 031 A1
- (71) **De Laet, Hans**
(51) A61K 7/06 (11) 1 371 352 A1
- (71) **De Luigi, Mario**
(51) A23L 1/105 (11) 1 371 295 A2
- (73) **De nora fuel cells s.p.a.** →
Nuvera Fuel Cells Europe S.R.L.
- (71) **DE-STA-CO Metallerteugnisse GmbH**
(51) B25B 5/12 (11) 1 371 452 A2
- (73) **Debio Recherche Pharmaceutique S.A.**
(51) A61K 9/50 (11) 1 196 148 B1
- (71) **Decim AB**
(51) A61C 13/00 (11) 1 370 189 A1
- (73) **DECORATION CONDITIONNEMENT EUROPE S.A., PROTECTION** →
PROTECTION DECORATION CONDITIONNEMENT EUROPE S.A.
- (71) **Dedo Weigert Film GmbH**
(51) F21V 14/00 (11) 1 215 437 A3
- (71) **DEERE & COMPANY**
(51) A01D 41/127 (11) 1 371 278 A2
(51) A01F 15/07 (11) 1 371 280 A1
(51) B60G 3/20 (11) 1 370 430 A1
(51) B60K 17/04 (11) 1 370 437 A2
(51) B62D 15/02 (11) 1 371 542 A1
(51) F16H 57/08 (11) 1 371 879 A2
(51) H02P 7/00 (11) 1 372 258 A2
- (71) **Defence, The Secretary of State of** →
The Secretary of State of Defence
- (71) **DEGLI STUDI DI MILANO, UNIVERSITA'** →
UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI MILANO
- (71) **Deguchi, Hiroshi**
(51) C07K 1/00 (11) 1 370 570 A2
- (71;73) **Degussa AG**
(51) B32B 27/34 (11) 1 031 411 B1
(51) C07C 41/60 (11) 1 371 624 A1
(51) C07C 403/24 (11) 1 371 642 A1
(51) C12P 13/04 (11) 1 367 129 A3
- (71) **Degussa Construction Chemicals GmbH**
(51) C04B 24/38 (11) 1 370 503 A1
- (73) **Dehon S.A.**
(51) F17C 5/00 (11) 0 844 430 B1
- (71;73) **DeLaval Holding AB**
(51) A01J 9/04 (11) 1 370 131 A1
(51) A01K 1/12 (11) 0 915 645 B1
(51) F17D 1/12 (11) 1 370 798 A1
- (71) **Delaware Capital Formation, Inc.**
(51) B25B 5/08 (11) 1 201 369 A3
- (73) **Delphi Automotive Systems Sungwoo Corporation**
(51) B60R 21/20 (11) 1 114 758 B1
- (71;73) **Delphi Technologies, Inc.**
(51) B60T 13/52 (11) 1 167 149 A3
(51) B62D 5/04 (11) 0 967 134 B1
(51) B62D 6/00 (11) 1 227 027 A3
(51) E05B 65/32 (11) 1 195 487 A3
(51) F02M 55/04 (11) 1 371 841 A2
(51) F02M 61/18 (11) 1 180 596 B1
(51) F02P 19/02 (11) 1 164 285 B1
(51) F16D 65/12 (11) 1 221 557 A3
(51) F16D 65/12 (11) 1 221 558 A3
(51) F16F 9/348 (11) 1 326 030 A3
(51) F16F 9/512 (11) 1 338 824 A3
(51) F16F 9/53 (11) 1 255 058 A3
(51) F16F 9/53 (11) 1 273 820 A3
(51) F16F 9/53 (11) 1 318 324 A3
(51) F28F 9/04 (11) 1 371 927 A2
(51) G02B 6/38 (11) 0 990 930 A3
(51) G02B 6/42 (11) 1 018 660 A3
(51) G08C 17/02 (11) 1 372 125 A2
(51) H01R 13/436 (11) 1 056 160 A3
(51) H01R 25/00 (11) 1 033 790 A3
(51) H02K 1/14 (11) 1 372 241 A2
- (73) **Delsys Pharmaceutical Corporation**
(51) A61M 15/00 (11) 1 126 891 B1
- (71) **Dengler, Stefan**
(51) G01M 17/02 (11) 1 148 328 A3
- (71) **DENKI KAGAKU KOGYO KABUSHIKI KAISHA**
(51) C12P 19/26 (11) 1 371 733 A1
- (71) **Denki Seisakusho, Kabushiki Kaisha Tokai Rika** →
Kabushiki Kaisha Tokai Rika Denki Seisakusho
- (71;73) **Denso Corporation**
(51) B60R 16/02 (11) 1 034 982 A3
(51) F01N 3/022 (11) 1 371 826 A2
(51) F02D 41/40 (11) 1 138 921 A3
(51) F02M 41/14 (11) 0 902 181 B1
(51) F16L 39/00 (11) 1 052 443 B1
(51) G01C 21/20 (11) 0 911 607 B1
(51) G01N 27/407 (11) 1 213 582 A3
(51) G05B 23/02 (11) 1 308 811 A3
- (71) **Dental AG, Dr. Ihde** →
Dr. Ihde Dental AG
- (71) **DENTSPLY DETREY GmbH**
(51) A61C 13/12 (11) 1 370 191 A1
- (71) **Department of Health and Human Services, The Government of the United States of America, as represented by the Secretary,** →
The Government of the United States of America, as represented by the Secretary, Department of Health and Human Services
- (73) **DepoMed, Inc.**
(51) A61K 9/20 (11) 1 294 363 B1
- (73) **DePuy AcroMed, Inc.**
(51) A61B 17/70 (11) 0 739 610 B1
(51) A61B 17/70 (11) 1 088 521 B1
(51) A61B 17/70 (11) 1 099 417 B1
(51) A61B 17/80 (11) 0 995 405 B1
- (73) **DePuy Products, Inc.**
(51) A61F 2/34 (11) 0 927 547 B1
(51) A61M 27/00 (11) 0 873 762 B1
- (71) **Der Grüne Punkt-Duales System Deutschland Aktiengesellschaft**
(51) B01F 15/02 (11) 1 134 021 A3
- (71) **Desch Antriebstechnik GmbH & Co. KG**
(51) B30B 1/26 (11) 1 370 411 A1
- (71) **Desco von Schulthess AG**
(51) G04B 19/22 (11) 1 372 047 A1
- (71) **Deterrence Acquisition Limited**
(51) G06F 17/30 (11) 1 370 989 A1
- (71) **DETREY GmbH, DENTSPLY** →
DENTSPLY DETREY GmbH
- (71) **Deutsche Bank AG London**
(51) F16L 59/02 (11) 1 370 794 A1
(51) F16L 59/02 (11) 1 370 795 A1
- (73) **Deutsche Rockwool Mineralwoll GmbH & Co. OHG**
(51) E04C 2/04 (11) 0 936 321 B1
- (71) **Deutsche Telekom AG**
(51) H04M 11/04 (11) 1 100 251 A3
- (71) **DEUTSCHE THOMSON-BRANDT GMBH**
(51) H04N 5/57 (11) 1 372 340 A2
- (73) **Deutsches Krebsforschungszentrum Stiftung des öffentlichen Rechts**
(51) A01K 1/03 (11) 1 303 182 B1
- (73) **Deutschland GmbH, Airbus** →
Airbus Deutschland GmbH
- (71;73) **Deutschland GmbH, T-Mobile** →
T-Mobile Deutschland GmbH
- (71) **Development Corporation, Texaco** →
Texaco Development Corporation
- (73) **Developpement Sarl, MS** →
MS Developpement Sarl

- (71) **Devices Limited, Fujitsu Quantum** →
Fujitsu Quantum Devices Limited
- (71) **di Vieri A. & C., Age s.n.c.** →
Age s.n.c. di Vieri A. & C.
- (71) **DIAGNOSTISCHE FORSCHUNG, STIFTUNG FÜR** →
STIFTUNG FÜR DIAGNOSTISCHE FORSCHUNG
- (71) **Dialog-Medien GmbH, Datacolor** →
Datacolor Dialog-Medien GmbH
- (71) **DIEBOLD, INCORPORATED**
(51) G06F 17/60 (11) 1 371 006 A2
- (71) **Diehl Munitionssysteme GmbH & Co. KG**
(51) H03B 11/02 (11) 1 306 968 A3
- (73) **Diesel Technology Company**
(51) F02M 59/36 (11) 1 108 133 B1
(51) F02M 63/00 (11) 0 830 503 B1
- (73) **Dietmeier, Thomas**
(51) B05C 17/025 (11) 0 987 061 B1
- (73) **DIETZ GMBH U. CO., RUD-KETTENFABRIK RIEGER &** →
RUD-KETTENFABRIK RIEGER & DIETZ GMBH U. CO.
- (71) **Digimarc Corporation**
(51) G06F 17/60 (11) 1 054 335 A3
(51) H04N 1/32 (11) 1 372 334 A2
- (71) **Digislide International Pty Ltd**
(51) H04Q 7/32 (11) 1 371 248 A1
- (73) **Digitaler Audio- und Informationssysteme GmbH, Datasound Gesellschaft zur Entwicklung und Vermarktung** →
Datasound Gesellschaft zur Entwicklung und Vermarktung Digitaler Audio- und Informationssysteme GmbH
- (73) **DILLING, SOCIETE ANONYME DES FORGES ET ACIERIES DE** →
SOCIETE ANONYME DES FORGES ET ACIERIES DE DILLING
- (73) **Dimso Distribution Medicale du Sud Ouest**
(51) A61B 17/70 (11) 1 017 328 B1
- (71) **Ding, Li**
(51) C12N 9/12 (11) 1 370 645 A2
- (71) **Dinkelacker, Wolfgang, Dr. med. dent.**
(51) A61C 8/00 (11) 1 371 342 A1
- (71) **Direktgiro AB**
(51) G06F 17/60 (11) 1 370 999 A1
- (71) **DISA INDUSTRIES A/S**
(51) B22C 3/00 (11) 1 052 041 A3
- (71) **Displays Korea Co., Ltd., LG. Philips** →
LG. Philips Displays Korea Co., Ltd.
- (73) **Distribution Medicale du Sud Ouest, Dimso** →
Dimso Distribution Medicale du Sud Ouest
- (71) **DIVERSA CORPORATION**
(51) C12P 21/06 (11) 1 370 674 A2
- (71) **Dober Chemical Corporation**
(51) B01J 13/02 (11) 1 370 351 A2
- (73) **Dockweiler Aktiengesellschaft**
(51) F16L 55/115 (11) 1 267 115 B1
- (71) **DORMA GmbH + Co. KG**
(51) E05F 5/12 (11) 1 370 741 A1
(51) E06B 9/04 (11) 1 253 278 A3
- (71) **DORNER MFG. CORP.**
(51) B65G 21/02 (11) 1 354 829 A3
- (71;73) **DORNIER GESELLSCHAFT M.B.H., LINDAUER** →
LINDAUER DORNIER GESELLSCHAFT M.B.H.
- (71) **DORNIER GmbH**
(51) E04B 1/343 (11) 1 279 775 A3
(51) G01S 13/90 (11) 1 372 000 A2
- (73) **Doro Kodan, Nihon** →
Nihon Doro Kodan
- (71) **Dosagene R & D, SCP** →
SCP Dosagene R & D
- (71) **DOT GmbH**
(51) A61L 27/32 (11) 1 370 305 A1
- (71;73) **Dow AgroSciences LLC**
(51) A01N 25/04 (11) 1 095 564 B1
(51) C07H 17/08 (11) 1 370 566 A1
- (71;73) **DOW CHEMICAL COMPANY, THE** →
THE DOW CHEMICAL COMPANY
- (71) **DOW CORNING CORPORATION**
(51) C07F 7/08 (11) 1 233 019 A3
- (71;73) **Dow Global Technologies Inc.**
(51) C08B 11/02 (11) 1 171 471 B1
(51) C08L 23/10 (11) 1 370 607 A2
- (71) **DOW GLOBAL TECHNOLOGIES INC.**
(51) A61K 51/04 (11) 1 370 301 A2
- (71) **Dowa Mining Co., Ltd.**
(51) C04B 37/02 (11) 1 371 621 A1
(51) C23C 18/18 (11) 1 371 753 A1
(51) G11B 5/706 (11) 1 343 148 A3
(51) G11B 5/706 (11) 1 343 149 A3
- (73) **DOWELL SCHLUMBERGER S.A., COMPAGNIE DES SERVICES** →
COMPAGNIE DES SERVICES DOWELL SCHLUMBERGER S.A.
- (71) **Dr. AUGUST OETKER NAHRUNGSMITTEL KG**
(51) A23L 1/164 (11) 1 371 296 A1
- (71) **Dr. Hahn GmbH & Co. KG**
(51) E05C 17/48 (11) 1 370 740 A1
(51) E05D 7/00 (11) 1 215 357 A3
- (71) **Dr. Ihde Dental AG**
(51) A61C 8/00 (11) 1 371 341 A1
- (71) **Dr. Ing. H.C.F. Porsche Aktiengesellschaft**
(51) F01L 1/344 (11) 1 370 749 A1
- (71) **Dr. Johannes Heidenhain GmbH**
(51) G01D 5/249 (11) 1 370 834 A1
(51) H05K 1/11 (11) 1 371 273 A1
- (71) **Dr. Ing. h.c.F. Porsche Aktiengesellschaft**
(51) B60J 7/00 (11) 1 270 298 A3
(51) B62D 21/15 (11) 1 331 159 A3
(51) F02M 35/024 (11) 1 350 945 A3
- (73) **Dr. Ing. h.c. F. Porsche Aktiengesellschaft**
(51) B60R 21/16 (11) 0 878 358 B1
- (71) **Dragon Orthotics Limited, Golden** →
Golden Dragon Orthotics Limited
- (71) **Dräger Safety AG & Co KGaA**
(51) G01N 33/497 (11) 1 371 982 A1
- (71) **Dreistern-Werk Maschinenbau GmbH & co. KG**
(51) B21D 5/08 (11) 1 371 430 A2
- (71) **DSM IP Assets B.V.**
(51) A23C 19/032 (11) 1 370 146 A1
(51) A23C 19/032 (11) 1 370 147 A1
(51) C03C 25/10 (11) 1 370 499 A2
- (71) **DU PONT DE NEMOURS & COMPANY INCORPORATED, E.I.** →
E.I. DU PONT DE NEMOURS & COMPANY INCORPORATED
- (71) **du Pont de Nemours and Company, E. I.** →
E. I. du Pont de Nemours and Company
- (71;73) **DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, E.I.** →
E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY
- (71;73) **du pont** →
E.I. DUPONT DE NEMOURS AND COMPANY
- (71) **Ducourret, Paul**
(51) G05D 23/19 (11) 1 273 988 A3
- (73) **Duff, Mark Joseph**
(51) A61H 3/04 (11) 1 011 596 B1
- (71;73) **DUKE UNIVERSITY**
(51) A61K 9/70 (11) 1 370 249 A1
(51) A61K 31/444 (11) 0 831 832 B1
- (71) **Dundee, The University Court of the University of** →
The University Court of the University of Dundee
- (71) **Dunlop Slazenger Group Americas Inc**
(51) A63B 37/12 (11) 1 166 829 A3
- (71) **Duo Technik GmbH**
(51) F26B 13/28 (11) 1 371 924 A1
- (71;73) **DUPONT DE NEMOURS AND COMPANY, E.I.** →
E.I. DUPONT DE NEMOURS AND COMPANY
- (71) **DURA Automotive Plettenberg Entwicklungs- und Vertriebs GmbH**
(51) B60S 1/04 (11) 1 215 095 A3
- (73) **Duraflame, Inc.**
(51) C10L 5/44 (11) 1 203 064 B1
- (73) **Durisol-Werke Gesellschaft m.b.H. Nachf. Kommanditgesellschaft**
(51) A47B 73/00 (11) 1 092 367 B1
- (73) **Durisol Werke** →
Durisol-Werke Gesellschaft m.b.H. Nachf. Kommanditgesellschaft
- (71) **Dushkin, Andrey L.**
(51) B05B 7/10 (11) 1 370 367 A1
- (71) **Dutchman International GmbH, Big** →
Big Dutchman International GmbH
- (71) **DÜRKOPP ADLER AKTIENGESELLSCHAFT**
(51) D05B 3/06 (11) 1 371 769 A2
(51) D05B 3/06 (11) 1 371 770 A2
- (71) **Dwyer, Robert, Charles**
(51) F28F 1/22 (11) 1 370 816 A1
- (71) **Dymco Limited**
(51) B21D 53/14 (11) 1 106 278 A3
- (73) **Dynatech, Dynamics & Technology, S. L.**
(51) B66B 5/04 (11) 1 182 163 B1
- (73) **DYNAVET Société par actions simplifiée**
(51) A01K 15/02 (11) 0 944 302 B1
- (71) **Dyson Limited**
(51) A47L 1/00 (11) 1 370 172 A2
- (71) **Dyson Ltd.**
(51) A47L 9/16 (11) 1 370 173 A1
- (71) **E-GUIDE, INC.**
(51) H04N 5/445 (11) 1 372 339 A2
- (71) **E Ink Corporation**
(51) G02F 1/167 (11) 1 370 905 A1

(71) **E. I. du Pont de Nemours and Company**
(51) C08L 67/02 (11) 1 370 608 A1

(71) **E.I. Du Pont de Nemours & Company**
(51) C08F 220/22 (11) 1 227 114 A3

(71) **E.I. DU PONT DE NEMOURS & COMPANY INCORPORATED**
(51) G01N 21/05 (11) 1 370 849 A2

(71;73) **E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY**
(51) B01F 7/16 (11) 1 208 905 A3
(51) B29C 47/92 (11) 1 117 521 B1
(51) B41C 1/05 (11) 1 215 044 A3
(51) C07C 309/81 (11) 1 371 639 A2
(51) C08F 2/18 (11) 1 371 669 A1
(51) C08L 27/06 (11) 1 084 188 B1
(51) C09D 11/00 (11) 1 085 059 B1

(71;73) **E.I. DUPONT DE NEMOURS AND COMPANY**
(51) B01J 35/02 (11) 1 003 607 B1
(51) B24B 23/03 (11) 1 370 392 A1
(51) C09C 3/00 (11) 1 370 615 A2

(71) **E.I.Du Pont de Nemours and Company**
(51) C08K 9/08 (11) 1 371 683 A1

(71) **EADS Launch Vehicles**
(51) F42B 15/38 (11) 1 361 411 A3

(71) **EASTMAN CHEMICAL COMPANY**
(51) C08K 3/32 (11) 1 359 188 A3
(51) C08L 67/02 (11) 1 370 609 A2

(71;73) **EASTMAN KODAK COMPANY**
(51) A61B 5/00 (11) 1 269 910 A3
(51) B01J 19/00 (11) 1 371 412 A1
(51) B01J 19/00 (11) 1 371 413 A1
(51) B41J 2/09 (11) 1 371 489 A1
(51) B41J 2/175 (11) 1 327 525 A3
(51) B41J 2/185 (11) 1 186 424 B1
(51) B41M 5/00 (11) 1 226 966 A3
(51) B41M 7/00 (11) 1 179 437 B1
(51) G02B 26/08 (11) 1 245 969 A3
(51) G02B 26/08 (11) 1 372 014 A1
(51) G03B 17/00 (11) 1 372 026 A2
(51) G03B 17/00 (11) 1 372 027 A2
(51) G03B 17/26 (11) 1 014 165 A3
(51) G03C 1/76 (11) 1 372 029 A1
(51) G03C 1/76 (11) 1 372 030 A1
(51) G03C 1/76 (11) 1 372 031 A1
(51) G03C 1/79 (11) 1 306 721 A3
(51) G03C 1/795 (11) 1 321 808 A3
(51) G03C 1/795 (11) 1 321 809 A3
(51) G06F 3/147 (11) 1 372 062 A2
(51) G06T 5/00 (11) 1 372 108 A2
(51) G06T 5/00 (11) 1 372 109 A2
(51) G06T 17/10 (11) 1 249 793 A3
(51) H01B 1/12 (11) 1 372 159 A1
(51) H01L 51/20 (11) 1 372 200 A2
(51) H04N 1/06 (11) 0 729 262 B1
(51) H04N 1/48 (11) 1 081 938 A3
(51) H04N 7/01 (11) 1 237 370 A3

(71) **EATON AEROQUIP, INC.**
(51) F16L 37/088 (11) 1 298 377 A3
(51) F16L 37/088 (11) 1 370 793 A2

(71;73) **EATON CORPORATION**
(51) B60K 41/02 (11) 0 720 929 B1
(51) B60K 41/08 (11) 1 370 438 A2
(51) F04C 15/00 (11) 1 371 850 A1
(51) F16H 57/02 (11) 0 939 250 B1
(51) F16H 61/00 (11) 1 371 881 A2
(51) F16H 61/02 (11) 0 947 741 B1
(51) F16H 61/02 (11) 0 985 856 B1
(51) F16H 61/42 (11) 1 076 194 A3
(51) F16K 3/00 (11) 1 323 963 A3
(51) G01P 15/08 (11) 0 913 694 B1
(51) H01H 71/74 (11) 1 372 178 A1

(71) **Eaves, Felmont F., III**
(51) A61B 17/00 (11) 1 371 334 A1

(71) **EBARA CORPORATION**
(51) B24D 3/00 (11) 1 175 965 A3
(51) C02F 11/12 (11) 1 371 613 A1
(51) F16C 39/06 (11) 1 128 079 A3
(51) F24F 3/06 (11) 1 370 809 A1

(71) **Eberspächer GmbH & Co. KG, J. →**
J. Eberspächer GmbH & Co. KG

(73) **Eclépens S.A., BTG →**
BTG Eclépens S.A.

(71) **Eco Lean Research & Development A/S**
(51) B65D 75/00 (11) 1 370 475 A1

(71;73) **Ecolab Inc.**
(51) A01N 59/00 (11) 1 198 174 B1
(51) D06F 39/02 (11) 1 321 560 A3
(51) D06F 39/02 (11) 1 321 561 A3

(71) **Ecomeet Solutions Co., Ltd.**
(51) C10J 3/00 (11) 1 371 713 A1

(71) **ECOWATER SYSTEMS, INC.**
(51) C02F 1/42 (11) 1 331 203 A3

(73) **Edlhuber, Christian**
(51) B61B 12/06 (11) 1 202 893 B1

(71) **Eduard Wille GmbH & Co KG**
(51) B25B 23/00 (11) 1 371 455 A2

(73) **EDV Beratung und Vertrieb GmbH, Hecuba Gesellschaft für →**
Hecuba Gesellschaft für EDV Beratung und Vertrieb GmbH

(73) **Efka-Werke Fritz Kiehn GmbH**
(51) B65D 83/08 (11) 0 901 971 B1

(71) **Egretier, Jean-Michel**
(51) A61F 2/00 (11) 1 370 192 A2

(71;73) **ei du pont →**
E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY

(73) **Eiba, Peter**
(51) G07F 17/34 (11) 0 492 389 B1

(71;73) **EINSTEIN COLLEGE OF MEDICINE OF YESHIVA UNIVERSITY, ALBERT →**
ALBERT EINSTEIN COLLEGE OF MEDICINE OF YESHIVA UNIVERSITY

(71) **Eisai Co., Ltd.**
(51) A61K 31/525 (11) 1 371 370 A1

(71) **Eissfeller, Enno, Dr. med.**
(51) H02H 3/14 (11) 1 372 236 A2

(71) **EJOT GmbH & Co. KG**
(51) F16B 37/04 (11) 1 371 864 A1

(73) **EL SACACORCHOS PERFECTO, S.L.**
(51) B67B 1/00 (11) 1 043 269 B1

(73) **ELA MEDICAL**
(51) A61N 1/36 (11) 0 552 357 B1

(73) **ELA MEDICAL (Société anonyme)**
(51) A61N 1/362 (11) 0 875 264 B1

(71) **Elaborazioni Industriali S.r.l., P.E.I. Protezioni →**
P.E.I. Protezioni Elaborazioni Industriali S.r.l.

(73) **Elan Pharma International Limited**
(51) C07D 235/20 (11) 1 189 889 B1

(71) **ELCO Europe GmbH**
(51) H01R 43/24 (11) 1 251 606 A3

(71) **ELCO S.p.A.**
(51) H02K 29/08 (11) 1 372 250 A2

(71) **ELECTRIC CORPORATION OF AMERICA, MATSUSHITA →**
MATSUSHITA ELECTRIC CORPORATION OF AMERICA

(73) **Electric Engineering Company Limited, Mitsubishi →**
Mitsubishi Electric Engineering Company Limited

(71) **Electric GmbH & Co. KG, Harting →**
Harting Electric GmbH & Co. KG

(71;73) **Electric Industrial Co., Ltd., Matsushita →**
Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.

(71;73) **ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., MATSUSHITA →**
MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.

(71) **ELECTRIC INDUSTRIES CO. LTD., SHINKO →**
SHINKO ELECTRIC INDUSTRIES CO. LTD.

(73) **ELECTRICITE DE FRANCE**
(51) G01L 5/24 (11) 0 766 077 B1

(71) **Electrico S.L., Aparellaje →**
Aparellaje Electrico S.L.

(71) **Electrolux Professional GmbH**
(51) A47J 37/12 (11) 1 371 313 A1
(51) F24C 15/20 (11) 1 371 907 A2

(71;73) **Electronics AMP GmbH, Tyco →**
Tyco Electronics AMP GmbH

(71) **Electronics Austria GmbH, Tyco →**
Tyco Electronics Austria GmbH

(71) **Electronics for Imaging, Inc.**
(51) B41J 11/00 (11) 1 370 420 A2
(51) G06F 3/12 (11) 1 370 929 A2

(71) **Electronics S.p.A., L.G.L. →**
L.G.L. Electronics S.p.A.

(71) **Elektrobit Oy**
(51) H04B 17/00 (11) 1 371 160 A1

(71;73) **ELEKTRONIK Dipl.-Ing. Manfred Tews, TEWS →**
TEWS ELEKTRONIK Dipl.-Ing. Manfred Tews

(71) **ELI LILLY AND COMPANY**
(51) C07C 275/18 (11) 1 370 519 A1
(51) C07D 413/14 (11) 1 370 558 A1

(71) **Elliott, Vicki S.**
(51) C12N 9/12 (11) 1 370 645 A2

(71) **Ellis LLP, Preston Gates →**
Preston Gates Ellis LLP

(73) **ELOPAK SYSTEMS AG**
(51) B65B 1/00 (11) 1 220 778 B1

(73) **ELPATRONIC AG**
(51) B23K 26/00 (11) 1 060 050 B1

(71) **ErlingKlinger AG**
(51) C09J 1/00 (11) 1 336 646 A3

- (71) **ELVECO msj S.A.**
(51) B65G 11/06 (11) 1 348 649 A3
- (71) **EMCO Klima GmbH & Co. KG**
(51) F24F 5/00 (11) 1 371 915 A2
- (73) **EMERALD ENTERPRISES PTY. LTD.**
(51) F25D 3/10 (11) 0 754 283 B1
- (71) **EMERSON ELECTRIC CO.**
(51) H05B 3/74 (11) 1 217 874 A3
- (73) **EMPAK INC.**
(51) H01L 21/00 (11) 0 749 393 B1
- (73) **EMS-Chemie AG**
(51) D01F 8/12 (11) 1 004 691 B1
- (73) **Encore Medical Corporation**
(51) A61F 5/05 (11) 0 998 246 B1
- (71) **Endo Seisakusyo, K.K. →**
K.K. Endo Seisakusyo
- (71) **Endres, Stefan, Prof. Dr.**
(51) A61K 39/00 (11) 1 371 374 A1
- (71) **Endress + Hauser GmbH & Co.KG.**
(51) G01F 23/284 (11) 1 370 836 A1
- (73) **ENDURA S.p.A.**
(51) C07D 317/54 (11) 1 140 894 B1
- (71) **Energie- und Umweltsysteme GmbH Zwönitz, ZEUS →**
ZEUS Energie- und Umweltsysteme GmbH Zwönitz
- (71) **Energiehandels GmbH & Co KG, SAL →**
SAL Energiehandels GmbH & Co KG
- (71) **Energieonderzoek Centrum Nederland**
(51) H01B 1/08 (11) 1 371 067 A1
- (71) **Energy Systems Corporation, Ingersoll-Rand →**
Ingersoll-Rand Energy Systems Corporation
- (71) **Engelhard Corporation**
(51) B01D 53/047 (11) 1 370 341 A2
- (73) **Engineering Company Limited, Mitsubishi Electric →**
Mitsubishi Electric Engineering Company Limited
- (71) **ENTACO LIMITED**
(51) A44C 7/00 (11) 1 252 834 A3
- (73) **Entsorgungs-Systeme GmbH, Ludden + Mennekes →**
Ludden + Mennekes Entsorgungs-Systeme GmbH
- (73) **Entwicklung und Vermarktung Digitaler Audio- und Informationssysteme GmbH, Datasound Gesellschaft zur →**
Datasound Gesellschaft zur Entwicklung und Vermarktung Digitaler Audio- und Informationssysteme GmbH
- (71) **ENVIRONMENTAL SEALS LIMITED**
(51) E06B 5/16 (11) 1 370 743 A1
- (71) **EPCOS AG**
(51) C01B 31/00 (11) 1 370 488 A2
(51) H01F 5/04 (11) 1 371 071 A1
(51) H01G 9/00 (11) 1 371 073 A2
- (71) **Epigenomics AG**
(51) C12Q 1/68 (11) 1 370 685 A2
(51) C12Q 1/68 (11) 1 370 691 A2
- (71;73) **EPSON CORPORATION, SEIKO →**
SEIKO EPSON CORPORATION
- (71) **ERA PATENTS LIMITED**
(51) H01P 1/18 (11) 1 371 108 A1
- (71) **Eracom Technologies AG**
(51) G06F 1/00 (11) 1 370 919 A2
- (71) **Eracom Technologies Australia Pty Ltd**
(51) G06F 1/00 (11) 1 370 919 A2
- (73) **Ercole S.p.A., Comerio →**
Comerio Ercole S.p.A.
- (71) **Ergom Automotive S.p.a.**
(51) G02F 1/133 (11) 1 372 023 A2
- (71) **Ericsson Mobile Communications AB, Sony →**
Sony Ericsson Mobile Communications AB
- (71) **ERICSSON (publ), TELEFONAKTIEBOLAGET L M →**
TELEFONAKTIEBOLAGET L M ERICSSON (publ)
- (71) **ERICSSON (publ), TELEFONAKTIEBOLAGET LM →**
TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON (publ)
- (71;73) **ERICSSON, TELEFONAKTIEBOLAGET LM →**
TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON
- (71) **Esate S.p.A.**
(51) G01S 15/89 (11) 1 341 003 A3
- (73) **Eschlböck Maschinenbau GmbH**
(51) B27L 11/00 (11) 1 122 045 B1
- (71) **esco Metallbaubeschläge**
(51) E05F 15/12 (11) 1 219 771 A3
- (71) **Esec Trading S.A.**
(51) G01L 27/00 (11) 1 258 717 A3
- (71) **Esma Di Boaro Decimo**
(51) A47B 96/14 (11) 1 370 164 A1
- (71) **ESSELTE N.V.**
(51) B41M 5/40 (11) 1 370 422 A1
- (73) **ESSILOR INTERNATIONAL COMPAGNIE GENERALE D'OPTIQUE**
(51) C08J 7/12 (11) 1 053 279 B1
- (73) **ESSILOR INTERNATIONAL (Compagnie Générale d'Optique)**
(51) B24B 9/14 (11) 1 172 176 B1
- (71) **ESTEVE, S.A., LABORATORIOS DEL DR. →**
LABORATORIOS DEL DR. ESTEVE, S.A.
- (73) **ETABLISSEMENTS ACTIS**
(51) A43D 3/02 (11) 1 025 772 B1
- (71) **Etablissements Garnier**
(51) A23L 1/025 (11) 1 219 179 A3
- (71) **Ethertronics, Inc.**
(51) H01Q 13/10 (11) 1 371 111 A1
- (71;73) **ETHICON, INC.**
(51) A61B 17/04 (11) 0 755 656 B1
(51) A61B 17/064 (11) 1 236 438 A3
- (71) **ETHICON →**
ETHICON, INC.
- (73) **ETHYL PETROLEUM ADDITIVES LIMITED**
(51) C10M 101/02 (11) 0 978 554 B1
- (71) **Eucro European Contract Research GmbH & Co. KG**
(51) C07F 9/40 (11) 1 370 565 A2
- (71) **EURAND PHARMACEUTICALS LTD.**
(51) B01J 20/32 (11) 1 370 356 A1
- (71) **EUROCOPTER**
(51) G05D 13/62 (11) 1 293 854 A3
- (73) **Euromotive Gesellschaft m.b.H.**
(51) B60R 19/26 (11) 0 958 968 B1
- (71) **Europäische Organisation für astronomische Forschung in der südlichen Hemisphäre**
(51) H01S 3/094 (11) 1 371 118 A2
- (73) **EUROPE LIMITED, HITACHI →**
HITACHI EUROPE LIMITED
- (71) **EUROPEAN COMMUNITY**
(51) E05B 39/02 (11) 1 371 797 A1
- (71) **Europipes S.r.l.**
(51) F16L 9/12 (11) 1 316 751 A3
- (73) **ev3 Inc.**
(51) A61F 2/01 (11) 1 210 032 B1
- (71) **Everard, John**
(51) B62D 63/00 (11) 1 371 543 A2
- (71) **EVOLIUM S.A.S.**
(51) H04L 1/00 (11) 1 372 290 A1
- (71) **Evotec OAI AG**
(51) G01N 33/68 (11) 1 370 868 A2
- (71) **Excellence Optoelectronics Inc.**
(51) B43K 29/00 (11) 1 371 505 A1
- (71) **EXEL INDUSTRIES**
(51) A01M 7/00 (11) 1 371 287 A1
- (73) **EXFO ELECTRO-OPTICAL ENGINEERING INC.**
(51) G01J 3/12 (11) 1 252 489 B1
- (71) **Exie AS**
(51) G06F 17/30 (11) 1 370 976 A1
- (71) **Expresson Biosystems Limited**
(51) B01J 19/00 (11) 1 370 354 A2
(51) C12Q 1/68 (11) 1 370 687 A1
(51) C12Q 1/68 (11) 1 370 688 A1
- (71) **Extac Industries Plc →**
Extac Screens and Crushers Limited
- (71) **Extac Screens and Crushers Limited**
(51) B60P 1/64 (11) 1 370 442 A1
- (73) **EXXONMOBIL OIL CORPORATION**
(51) B01D 53/52 (11) 1 060 000 B1
(51) C07C 7/144 (11) 1 102 734 B1
(51) C07C 45/53 (11) 1 175 386 B1
(51) C23G 1/19 (11) 0 976 853 B1
- (73) **Ezy-Detek (Edi) Inc.**
(51) A61B 10/00 (11) 0 914 062 B1
- (71) **F C C →**
KABUSHIKI KAISHA F.C.C.
- (71) **F. Hoffmann-La Roche AG**
(51) B01L 3/00 (11) 1 371 419 A1
- (71;73) **F. HOFFMANN-LA ROCHE AG**
(51) A61B 5/15 (11) 1 371 329 A1
(51) C07D 243/14 (11) 1 202 977 B1
(51) C07D 487/04 (11) 1 370 561 A2
(51) G01N 33/53 (11) 1 321 770 A3
- (71) **F.A. SENING GMBH**
(51) F16L 37/40 (11) 1 310 723 A3
- (71) **F.C.C., KABUSHIKI KAISHA →**
KABUSHIKI KAISHA F.C.C.
- (71) **Faber-Castell AG**
(51) A61K 7/025 (11) 1 247 514 A3
- (71) **Faber S.p.A.**
(51) F04D 29/26 (11) 1 338 798 A3
- (71) **FABRE MEDICAMENT, PIERRE →**
PIERRE FABRE MEDICAMENT
- (71) **FABRICA NACIONAL DE MONEDA Y TIMBRE**
(51) G09F 3/02 (11) 1 278 173 A3

- (71) **Faccin, Stefano M.**
(51) H04L 29/06 (11) 1 371 206 A1
- (71) **Fachhochschule Kiel**
(51) C04B 35/624 (11) 1 371 620 A2
- (71) **Factor srl, D: →**
D: Factor srl
- (71) **FAGOR, S.Coop**
(51) A47B 77/10 (11) 1 371 307 A1
(51) G01D 5/347 (11) 1 195 581 A3
- (71) **Fahrzeugelektrik GmbH, FER →**
FER Fahrzeugelektrik GmbH
- (73) **Fahrzeugelektrik, F. Aspöck Ges. m.b.H. & Co. KG**
(51) B60R 16/02 (11) 0 993 997 B1
- (71) **Fairfield Imaging Ltd.**
(51) G02B 21/34 (11) 1 324 097 A3
- (71) **Fald, Flemming Danhild**
(51) G06F 11/14 (11) 1 370 942 A1
- (71;73) **Fanuc Ltd**
(51) H02K 41/02 (11) 1 372 251 A2
(51) H05K 7/20 (11) 0 952 764 B1
- (71) **FANUC LTD**
(51) H03M 13/17 (11) 1 267 494 A3
- (73) **Fast Frames (UK) Limited**
(51) E02D 13/04 (11) 1 007 792 B1
- (71) **Faurecia Abgastechnik GmbH**
(51) H04R 3/00 (11) 1 059 830 A3
- (71) **Faust Pharmaceuticals**
(51) A61K 31/00 (11) 1 371 366 A1
- (73) **Faustmann, Heinz**
(51) B26F 1/24 (11) 0 864 404 B1
- (71) **FCI**
(51) H01R 12/16 (11) 1 294 055 A3
- (71) **FDK Corporation**
(51) H01M 4/52 (11) 1 372 201 A1
- (73) **Federal-Mogul Burscheid GmbH**
(51) B22D 23/00 (11) 0 990 475 B1
- (71) **Federal-Mogul Corporation**
(51) H01J 61/30 (11) 1 371 084 A1
- (73) **Federal-Mogul Friction Products GmbH**
(51) F16D 65/097 (11) 1 275 870 B1
- (71) **Federal Mogul Friction Products SAS**
(51) F16D 65/097 (11) 1 371 870 A1
- (71) **Federal-Mogul Sealing Systems GmbH**
(51) F16J 15/08 (11) 1 217 267 A3
(51) F16J 15/08 (11) 1 223 369 A3
- (71) **Federal-Mogul Sintered Products Limited**
(51) C22C 33/02 (11) 1 370 704 A1
- (73) **Feilner, Erich**
(51) B25B 13/48 (11) 1 204 510 B1
- (73) **Fein GmbH & Co. KG, C. & E. →**
C. & E. Fein GmbH & Co. KG
- (73) **Feintool International Holding**
(51) B23Q 39/04 (11) 1 125 683 B1
- (71) **Feldbinder & Beckmann GmbH & Co. KG**
(51) B60P 3/22 (11) 1 055 555 A3
- (71) **Fellert, John**
(51) C04B 22/16 (11) 1 370 502 A1
- (71) **FER Fahrzeugelektrik GmbH**
(51) B60Q 1/26 (11) 1 195 296 A3
- (71) **Ferag AG**
(51) B42C 1/10 (11) 1 371 501 A2
(51) G06K 19/077 (11) 1 372 106 A2
- (71) **Ferco International Ferrures et Serrures de Bâtiment**
(51) E05B 1/00 (11) 1 371 795 A1
(51) E05B 65/08 (11) 1 371 798 A1
- (73) **FERCO INTERNATIONAL Ferrures et Serrures de Bâtiment, Société Anonyme**
(51) E05D 15/52 (11) 1 134 348 B1
- (71) **Fermentas AB**
(51) C12N 15/10 (11) 1 245 674 A3
- (71) **Fernandez, Jose**
(51) C07K 1/00 (11) 1 370 570 A2
- (71) **Ferrania S.p.A.**
(51) B41M 5/00 (11) 1 369 254 A3
- (73) **Ferreira Rebelo, Antonio Joaquim**
(51) E04G 9/05 (11) 0 890 690 B1
- (71) **Festo AG & Co**
(51) F16K 31/06 (11) 1 371 888 A1
- (71) **Festool GmbH**
(51) B27B 5/38 (11) 1 193 036 A3
- (71) **Fette GmbH**
(51) B30B 11/08 (11) 1 331 086 A3
- (73) **FEW Chemicals GmbH**
(51) C09B 23/02 (11) 1 272 566 B1
- (71) **FFG Flensburger Fahrzeugbau Gesellschaft mbH**
(51) E03F 7/10 (11) 1 353 016 A3
- (71) **Fi-Techno Co., Ltd.**
(51) G01N 15/14 (11) 1 371 965 A1
- (71) **FIALA, Werner**
(51) G02C 7/04 (11) 1 370 899 A1
- (71) **FIAT AUTO S.p.A.**
(51) B60G 21/05 (11) 1 297 977 A3
- (71;73) **FIAT S.p.A., IVECO →**
IVECO FIAT S.p.A.
- (71) **Fiber Glass Company, Limited, Asahi →**
Asahi Fiber Glass Company, Limited
- (73) **Filetrac A/S**
(51) G08B 25/01 (11) 1 072 029 B1
- (73) **Filtration GmbH & Co., Lenser →**
Lenser Filtration GmbH & Co.
- (71) **Filtron Compound Semiconductor Limited**
(51) H01L 21/768 (11) 1 372 191 A2
- (71;73) **FINA TECHNOLOGY, INC.**
(51) C07C 6/12 (11) 1 371 622 A2
(51) C08F 4/642 (11) 0 856 525 B1
- (71) **Fincarde S.p.A.**
(51) D01G 15/46 (11) 1 371 760 A1
- (73) **Finsterwalder, Thomas**
(51) B64D 17/30 (11) 0 949 142 B1
- (71) **Firma Ivoclar Vivadent AG**
(51) A61B 1/24 (11) 1 252 859 A3
- (71) **Firma Wepuko Hydraulik GmbH & Co. Pumpen- und Kompressorenfabrik**
(51) F04B 49/24 (11) 1 359 322 A3
- (71) **FIRMENICH SA**
(51) A61K 7/46 (11) 1 136 061 A3
- (71) **fischerwerke Artur Fischer GmbH & Co. KG**
(51) F16B 13/14 (11) 1 370 774 A1
- (73) **Fisher & Paykel Appliances Limited**
(51) A47L 15/42 (11) 1 021 123 B1
- (73) **FISHER CONTROLS INTERNATIONAL, INC.**
(51) G05B 23/02 (11) 0 929 855 B1
(51) G05D 16/20 (11) 1 015 950 B1
- (71) **Fisher, Joseph A.**
(51) A61M 16/12 (11) 1 370 319 A1
- (71) **FISKARS CONSUMER OY AB**
(51) A01G 3/02 (11) 1 219 165 A3
- (71) **FITT S.p.A.**
(51) F16L 11/08 (11) 1 108 937 A3
- (71) **FLAMAGAS S.A.**
(51) F23Q 2/16 (11) 1 371 904 A1
- (73) **Flash Disk Pioneers Ltd., M-Systems →**
M-Systems Flash Disk Pioneers Ltd.
- (73) **FLÄKT AKTIEBOLAG, ABB →**
ABB FLÄKT AKTIEBOLAG
- (73) **Fleetguard, Inc.**
(51) F01M 13/04 (11) 1 184 542 B1
- (73) **Flaissner GmbH & Co. Maschinenfabrik**
(51) D04H 1/46 (11) 1 126 064 B1
- (71) **Flender GmbH, A. Friedr. →**
A. Friedr. Flender GmbH
- (71) **Flensburger Fahrzeugbau Gesellschaft mbH, FFG →**
FFG Flensburger Fahrzeugbau Gesellschaft mbH
- (71) **FLEXI-COIL LTD.**
(51) A01B 73/02 (11) 0 997 063 A3
- (73) **Flounders, Michael**
(51) A61H 3/04 (11) 1 011 596 B1
- (73) **FLOW INTERNATIONAL CORPORATION**
(51) B24C 1/04 (11) 1 073 543 B1
- (73) **FLUID SEPARATION PTY. LIMITED, INTERNATIONAL →**
INTERNATIONAL FLUID SEPARATION PTY. LIMITED
- (73) **FLYGT AB, ITT →**
ITT FLYGT AB
- (71) **FMC Technologies, Inc.**
(51) B63B 21/00 (11) 1 370 458 A2
- (71) **(FO.R.T.H.), Institute of Electronic Structure and Laser, Foundation for Research and Technology-Hellas →**
Foundation for Research and Technology-Hellas (FO.R.T.H.), Institute of Electronic Structure and Laser
- (71) **FOCAL, INC.**
(51) C08L 71/02 (11) 1 370 610 A2
- (71) **Fontoynt, Marc**
(51) F21S 8/00 (11) 1 371 897 A1
- (71;73) **Ford Global Technologies, Inc.**
(51) B01D 53/94 (11) 1 052 010 B1
(51) B60S 1/04 (11) 1 215 094 A3
(51) F01N 3/08 (11) 1 099 831 A3
(51) F02D 17/04 (11) 1 178 200 A3
(51) F02D 41/12 (11) 1 178 201 A3
- (73) **Ford Global Technologies, Inc., A subsidiary of Ford Motor Company**
(51) F16C 1/14 (11) 0 989 313 B1
(51) F16N 39/06 (11) 1 091 162 B1

(71;73) **Ford Global Technologies, LLC**

(51) B60J 10/08 (11) 1 371 511 A1
(51) B60R 21/13 (11) 1 370 447 A1
(51) E05B 49/00 (11) 0 841 448 B1
(51) E05B 65/20 (11) 1 371 799 A2
(51) F16H 61/02 (11) 0 933 562 B1
(51) G02B 27/10 (11) 1 372 017 A2

(73) **Ford Transmissions GmbH, Getrag** →
Getrag Ford Transmissions GmbH(71) **Fore Systems, Inc.**

(51) H04Q 11/04 (11) 1 032 241 A3

(73) **FORGES ET ACIERIES DE DILLING, SOCIETE ANONYME DES** →
SOCIETE ANONYME DES FORGES ET ACIERIES DE DILLING(71) **Formar S.A.**

(51) F16L 13/02 (11) 1 371 891 A1

(71) **FORMFACTOR, INC.**

(51) H01L 23/48 (11) 1 371 095 A2

(71) **Forschung GmbH, Maltagen** →
Maltagen Forschung GmbH(71) **Forschung in der südlichen Hemisphäre, Europäische Organisation für astronomische** →
Europäische Organisation für astronomische Forschung in der südlichen Hemisphäre(71) **FORSCHUNGSZENTRUM JÜLICH GMBH**

(51) B01J 8/00 (11) 1 370 350 A1
(51) H01M 8/16 (11) 1 372 206 A2

(71) **forth** →

Foundation for Research and Technology-Hellas (F.O.R.T.H.), Institute of Electronic Structure and Laser

(71) **Fortum OYJ**

(51) B04C 3/04 (11) 1 370 364 A2
(51) C23C 26/02 (11) 1 370 710 A1

(71) **Foundation for Research and Technology-Hellas (F.O.R.T.H.), Institute of Electronic Structure and Laser**

(51) B08B 7/00 (11) 1 340 556 A3

(71) **FPNA Acquisition Corporation**

(51) B65H 45/24 (11) 1 371 593 A2

(71) **FPS Food Processing Systems B.V.**

(51) B07C 5/10 (11) 1 371 425 A1

(71) **Fragrances, Inc., Robertet** →
Robertet Fragrances, Inc.(71) **Frama AG**

(51) G07B 17/00 (11) 1 371 023 A1

(71) **Framatome ANP GmbH**

(51) G21C 17/10 (11) 1 371 066 A1

(71) **FRAMIS ITALIA S.P.A.**

(51) A41B 9/04 (11) 1 370 161 A1

(71;73) **FRANCE TELECOM**

(51) A61B 19/00 (11) 1 370 188 A1
(51) G07B 15/02 (11) 1 371 022 A1
(51) H01L 21/3213 (11) 0 905 759 B1
(51) H04J 3/17 (11) 1 372 289 A2
(51) H04L 29/06 (11) 1 372 311 A1
(51) H04M 3/493 (11) 1 372 327 A1

(73) **Franchin, Vitaliano**

(51) A01K 97/02 (11) 0 951 827 B1

(71) **Francois, Patrice**

(51) C12Q 1/68 (11) 1 370 694 A2

(73) **Francotyp-Postalia AG & Co. KG**

(51) B65H 3/06 (11) 0 787 672 B1
(51) G07B 17/00 (11) 0 503 311 B1
(51) G07B 17/02 (11) 0 779 601 B1

(71) **Frans van Zaal B.V., Totaal Techniek** →
Totaal Techniek Frans van Zaal B.V.(73) **Franz, Wolf-Dieter**

(51) C25F 1/00 (11) 1 270 767 B1

(71;73) **Fraunhofer-Gesellschaft zur Förderung der angewandten Forschung e.V.**

(51) B01D 63/06 (11) 1 370 348 A1
(51) B29C 67/24 (11) 1 092 527 B1
(51) C08G 12/02 (11) 1 370 594 A1
(51) F41H 5/04 (11) 1 078 215 B1
(51) G01N 23/20 (11) 1 371 972 A2
(51) H01L 21/48 (11) 1 371 092 A1
(51) H03K 17/00 (11) 1 293 042 B1

(71) **FRAUNHOFER-GESELLSCHAFT ZUR FÖRDERUNG DER ANGEWANDTEN FORSCHUNG E.V.**

(51) G10H 1/40 (11) 1 371 055 A2

(71) **Freecom Technologies GmbH**

(51) G06F 1/26 (11) 1 370 925 A2

(73) **Frembgen, Fritz-Herbert**

(51) C25F 7/00 (11) 0 978 577 B1

(71) **Fresenius USA, Inc.**

(51) B01D 63/02 (11) 1 277 510 A3

(71) **Freudenberg KG, Carl** →
Carl Freudenberg KG(71) **Friatec Aktiengesellschaft**

(51) F16L 47/00 (11) 0 845 630 A3

(73) **Friederich, Heinrich**

(51) C21D 6/02 (11) 1 204 771 B1

(71) **Friedr. Flender GmbH, A.** →
A. Friedr. Flender GmbH(71) **Friedrich-Schiller-Universität Jena**

(51) A61B 3/12 (11) 1 048 263 A3

(73) **FRIEDRICHSHAFEN Aktiengesellschaft, ZF** →
ZF FRIEDRICHSHAFEN Aktiengesellschaft(71) **FRIEDRICHSHAFEN GMBH, MTU** →
MTU FRIEDRICHSHAFEN GMBH(73) **Fritz Kiehn GmbH, Efka-Werke** →
Efka-Werke Fritz Kiehn GmbH(71) **Fronius International GmbH**

(51) H02M 7/48 (11) 1 371 129 A1

(71) **FTR, PTY. LTD.**

(51) G06F 15/00 (11) 1 370 960 A1

(71) **FTS Computertechnik Ges.m.b.H**

(51) G06F 13/10 (11) 1 370 952 A1

(73) **FUBA Automotive GmbH & Co. KG**

(51) H04B 7/08 (11) 0 998 058 B1

(71) **Fugl, Jens**

(51) E01F 8/00 (11) 1 283 303 A3

(73) **Fuhr, Günter**

(51) G01N 30/00 (11) 0 928 418 B1

(71;73) **FUJI JUKOGYO KABUSHIKI KAISHA**

(51) B60R 11/04 (11) 1 086 859 B1
(51) B60S 1/04 (11) 1 219 513 A3
(51) B62D 21/15 (11) 1 138 580 A3
(51) F02B 23/10 (11) 1 371 829 A2
(51) F16D 25/0638 (11) 1 371 868 A1

(71;73) **Fuji Photo Film Co., Ltd.**

(51) B41C 1/10 (11) 1 132 200 A3
(51) C12Q 1/68 (11) 1 065 280 A3
(51) G03C 8/52 (11) 1 217 437 A3
(51) G03F 7/004 (11) 1 341 038 A3
(51) G06K 17/00 (11) 1 372 105 A1
(51) G11B 7/24 (11) 1 331 635 A3
(51) H04N 5/32 (11) 0 993 182 B1

(71;73) **FUJI PHOTO FILM CO., LTD.**

(51) B05C 11/02 (11) 1 371 422 A1
(51) B41C 1/10 (11) 1 182 032 A3
(51) B41J 2/48 (11) 0 947 336 B1
(51) B41N 1/14 (11) 1 371 500 A1
(51) C12Q 1/68 (11) 1 201 767 A3
(51) G01N 33/543 (11) 1 271 149 A3
(51) G02B 6/122 (11) 1 372 005 A2
(51) G06T 5/40 (11) 0 736 842 B1

(71) **Fuji Photo Optical Co., Ltd.**

(51) A61B 1/00 (11) 1 371 321 A1

(71;73) **FUJI XEROX CO., LTD.**

(51) G03G 7/00 (11) 0 718 700 B2
(51) G03G 15/20 (11) 1 372 046 A1

(73) **FUJIKURA KASEI CO., LTD.**

(51) C10M 171/00 (11) 0 634 473 B1

(71) **FUJIKURA LTD.**

(51) G02B 6/16 (11) 1 271 196 A3

(71) **FUJIKURA RUBBER LTD.**

(51) A63B 51/08 (11) 1 360 975 A3

(71) **FUJIMORI KOGYO CO., LTD.**

(51) C07K 14/745 (11) 1 371 663 A1

(71;73) **FUJITSU LIMITED**

(51) F21V 8/00 (11) 1 371 899 A1
(51) G06F 1/16 (11) 0 948 763 B1
(51) G06F 9/46 (11) 1 132 813 A3
(51) G06F 17/30 (11) 1 338 983 A3
(51) G06F 17/60 (11) 1 372 089 A1
(51) G09G 1/00 (11) 1 372 130 A1
(51) G11B 5/64 (11) 1 372 140 A1
(51) G11B 7/00 (11) 0 734 016 B1
(51) G11B 17/22 (11) 0 935 246 B1
(51) G11C 16/34 (11) 1 158 526 B1
(51) H01F 10/32 (11) 1 371 072 A1
(51) H04B 10/17 (11) 1 033 834 A3
(51) H04B 10/18 (11) 1 371 157 A1
(51) H04B 10/213 (11) 1 372 281 A2
(51) H04M 1/247 (11) 1 202 535 A3
(51) H04M 11/06 (11) 0 955 766 A3
(51) H04N 1/50 (11) 1 372 336 A1
(51) H04Q 11/00 (11) 0 918 447 B1

(71) **Fujitsu Quantum Devices Limited**

(51) H01L 21/00 (11) 1 225 620 A3

(71) **Fujitsu Services Limited**

(51) G06F 9/45 (11) 1 033 651 A3

(71) **Fujitsu Siemens Computers, LLC**

(51) G06F 11/00 (11) 1 372 075 A1

(71;73) **FUJITSU TEN LIMITED**

(51) G01C 21/20 (11) 0 911 607 B1
(51) G01S 13/34 (11) 1 371 997 A1

(71) **Fujiwara, Eiji**

(51) H03M 13/17 (11) 1 267 494 A3

(73) **Fujix Inc.**

(51) A61K 35/78 (11) 0 879 603 B1

(71) **Fujiyama, Kazuhito**

(51) C12N 15/62 (11) 1 371 732 A1

- (71) **Fulda Verpackung + Display Vertriebsgesellschaft mbH & Co. KG**
(51) B65D 5/36 (11) 1 371 566 A1
(51) B65D 5/50 (11) 1 371 567 A2
- (71) **Fuma-Tech GmbH**
(51) B01D 61/18 (11) 1 370 345 A1
- (71) **Fumanelli, Giuseppe Ezio**
(51) A61H 33/02 (11) 1 247 513 A3
- (71) **Funkwerk Dabendorf GmbH**
(51) H04B 1/00 (11) 1 371 143 A2
(51) H04B 1/38 (11) 1 371 144 A1
- (71) **Furukawa Electric Co., Ltd., The →**
The Furukawa Electric Co., Ltd.
- (71) **FURUKAWA ELECTRIC CO., LTD., THE →**
THE FURUKAWA ELECTRIC CO., LTD.
- (71) **FUSO PHARMACEUTICAL INDUSTRIES LTD.**
(51) C12Q 1/68 (11) 1 167 542 A3
(51) C12Q 1/68 (11) 1 329 520 A3
- (71) **Future Diagnostics B.V.**
(51) G01N 33/74 (11) 1 370 873 A1
- (73) **Futuretech Technologies Limited**
(51) B63H 1/14 (11) 1 053 173 B1
- (71) **für HKS-Anlagen Öl- und Gasbrenner GmbH, MSR-Service →**
MSR-Service für HKS-Anlagen Öl- und Gasbrenner GmbH
- (71) **G + K Umformtechnik GmbH**
(51) B22D 31/00 (11) 1 371 432 A2
- (71) **G. Holdings Ltd**
(51) G07F 7/08 (11) 1 371 032 A2
(51) G07F 19/00 (11) 1 371 036 A2
- (73) **G.D S.p.A.**
(51) A24C 5/34 (11) 1 247 463 B1
- (71) **G.D Societa' Per Azioni**
(51) B65B 43/30 (11) 1 371 564 A1
(51) B65G 59/02 (11) 1 371 585 A1
- (73) **G.D SOCIETA' PER AZIONI**
(51) B65B 19/22 (11) 0 890 512 B1
- (73) **G.D. SEARLE & CO.**
(51) A61K 31/555 (11) 1 001 752 B1
- (73) **G.I.A.T. S.p.A.**
(51) F24C 15/02 (11) 1 147 342 B1
- (71) **GALILAEUS OY**
(51) C07K 14/36 (11) 1 370 578 A1
- (71) **Gambro Lundia AB**
(51) A61M 5/158 (11) 1 370 313 A1
- (71) **Gandhi, Kaushal**
(51) D06P 1/20 (11) 1 370 725 A1
- (73) **GAPLAST GmbH**
(51) B65D 83/00 (11) 0 912 420 B1
- (71) **Gas Research Institute**
(51) F17D 5/06 (11) 1 370 799 A1
- (73) **GAS TURBINE CORPORATION, CHROMALLOY →**
CHROMALLOY GAS TURBINE CORPORATION
- (71) **Gasbrenner GmbH, MSR-Service für HKS-Anlagen Öl- und →**
MSR-Service für HKS-Anlagen Öl- und Gasbrenner GmbH
- (71) **Gasket Mfg. Co. Ltd., Ishino →**
Ishino Gasket Mfg. Co. Ltd.
- (73) **Gastro Services Pty Limited**
(51) A61K 31/60 (11) 0 554 291 B1
- (71) **GASUNIE, N.V. NEDERLANDSE →**
N.V. NEDERLANDSE GASUNIE
- (71) **Gaudino, Carmelo**
(51) G10D 3/12 (11) 1 109 148 A3
- (73) **Gavan, Jacob**
(51) H01Q 1/24 (11) 1 103 086 B1
- (71) **GCT Semiconductor, Inc.**
(51) H04L 7/00 (11) 1 371 167 A1
- (71) **GCV1, INC.**
(51) G06F 3/033 (11) 1 370 928 A2
- (71) **GD Societa' Per Azioni →**
G.D Societa' Per Azioni
- (73) **gd →**
G.D S.p.A.
- (71) **GE Medical Systems Global Technology Company LLC**
(51) A61B 6/03 (11) 1 338 248 A3
(51) G06T 5/00 (11) 1 372 110 A2
(51) G06T 11/00 (11) 1 372 114 A2
(51) G06T 11/00 (11) 1 372 115 A2
(51) G06T 11/00 (11) 1 372 116 A1
- (73) **GE Power Controls Italia S.p.a.**
(51) H01H 5/06 (11) 0 817 220 B1
- (71;73) **Gebäudesicherheit GmbH & Co. OHG, Siemens →**
Siemens Gebäudesicherheit GmbH & Co. OHG
- (71) **GEBERIT TECHNIK AG**
(51) E03D 1/32 (11) 1 371 787 A2
(51) E03D 11/14 (11) 1 371 788 A1
- (71) **Gebr. Brasseler GmbH & Co. KG**
(51) A61B 17/14 (11) 1 240 872 A3
- (71) **Gebr. Büttfering Maschinenfabrik GmbH**
(51) B24B 7/06 (11) 1 175 961 A3
- (71) **Gebr. Kemper GmbH + Co. KG**
(51) G05D 23/02 (11) 1 372 054 A2
- (73) **Gebrüder Müller Apparatebau GmbH & Co. KG, GEMÜ →**
GEMÜ Gebrüder Müller Apparatebau GmbH & Co. KG
- (71) **Gei Processing and Packaging Machinery Limited**
(51) G01N 21/90 (11) 1 371 968 A1
- (73) **Geldrop B.V., Greenland →**
Greenland Geldrop B.V.
- (71) **Gellert, Jobst Ulrich**
(51) B29C 45/27 (11) 1 369 217 A3
- (71) **Gelymar Extractos Naturales**
(51) C12P 19/04 (11) 1 370 672 A1
- (73) **Gemplus**
(51) G06K 19/073 (11) 1 062 633 B1
- (71;73) **GEMPLUS**
(51) G06K 19/077 (11) 1 260 938 B1
(51) G07F 7/10 (11) 1 371 035 A1
(51) H04L 29/06 (11) 1 371 207 A1
- (73) **GEMÜ Gebrüder Müller Apparatebau GmbH & Co. KG**
(51) F16K 37/00 (11) 0 961 066 B1
- (73) **Gen-Probe Incorporated**
(51) C12Q 1/68 (11) 0 531 798 B2
- (71) **GENCELL S.A.**
(51) A61K 47/48 (11) 1 370 295 A2
(51) C12Q 1/68 (11) 1 370 692 A2
- (71) **Gencom Corporation**
(51) C12N 15/11 (11) 1 371 727 A1
- (73) **GENENCOR INTERNATIONAL, INC.**
(51) C12N 15/54 (11) 0 826 054 B1
- (71) **Genentech, Inc.**
(51) C07K 14/52 (11) 1 370 583 A1
(51) C12N 15/11 (11) 1 370 654 A2
- (73) **Geneprint, Inc.**
(51) C07C 45/74 (11) 0 861 223 B1
- (71) **General Dynamics Santa Barbara Sistemas GmbH**
(51) E01D 15/127 (11) 1 262 600 A3
- (71;73) **General Electric Company**
(51) C23C 16/50 (11) 1 161 574 B1
(51) G11B 7/24 (11) 1 371 059 A1
- (71;73) **GENERAL ELECTRIC COMPANY**
(51) B23K 35/06 (11) 0 767 718 B1
(51) B23P 6/00 (11) 1 340 587 A3
(51) B24D 18/00 (11) 1 371 451 A1
(51) C07B 41/02 (11) 1 154 972 B1
(51) C07F 9/22 (11) 1 259 519 B1
(51) C08L 71/12 (11) 1 370 611 A1
(51) C08L 81/06 (11) 1 371 686 A1
(51) C22C 19/03 (11) 0 992 612 A3
(51) C22C 26/00 (11) 1 370 703 A2
(51) F01D 11/00 (11) 1 081 337 A3
(51) F16F 15/12 (11) 1 074 762 A3
(51) F23R 3/14 (11) 1 371 906 A2
(51) G01N 21/95 (11) 1 371 969 A1
(51) G01N 27/90 (11) 1 267 161 A3
(51) G01R 33/3873 (11) 0 823 641 B1
(51) G05B 19/418 (11) 1 227 380 A3
(51) G21K 1/02 (11) 1 045 398 A3
(51) H01H 3/46 (11) 0 894 325 B1
(51) H01L 27/146 (11) 1 351 310 A3
(51) H01L 51/20 (11) 1 164 644 A3
(51) H01M 8/02 (11) 1 372 204 A2
(51) H05G 1/36 (11) 0 748 148 B1
- (71;73) **GENERAL HOSPITAL CORPORATION, THE →**
THE GENERAL HOSPITAL CORPORATION
- (71;73) **General Instrument Corporation**
(51) H04L 29/06 (11) 1 371 205 A2
(51) H04L 29/06 (11) 1 371 209 A2
(51) H04N 7/24 (11) 0 712 249 B1
- (73) **GENERAL KINEMATICS CORPORATION**
(51) B65D 88/66 (11) 0 798 244 B1
- (71) **General Motors Corporation**
(51) B60L 3/10 (11) 1 371 516 A2
(51) F01M 13/04 (11) 1 371 823 A1
(51) F02M 61/18 (11) 1 371 842 A1
(51) G01R 23/20 (11) 1 338 898 A3
- (73) **GENERAL MOTORS CORPORATION**
(51) B23D 21/00 (11) 1 004 381 B1
- (73) **GENERALE DES MATIERES NUCLEAIRES, COMPAGNIE →**
COMPAGNIE GENERALE DES MATIERES NUCLEAIRES
- (71) **GENETICA Y BIOTECNOLOGIA (CIGB), CENTRO DE INGENIERIA →**
CENTRO DE INGENIERIA GENETICA Y BIOTECNOLOGIA (CIGB)
- (73) **Genetics Institute, LLC**
(51) A61K 38/17 (11) 1 061 940 B1
(51) C12N 15/19 (11) 0 954 580 B1
- (71) **Genome Sciences, Inc., Human →**
Human Genome Sciences, Inc.

- (71) **Genomics, Inc., Incyte** →
Incyte Genomics, Inc.
- (73) **Genoud, Alain**
(51) E04G 15/06 (11) 1 210 487 B1
- (73) **GENT, UNIVERSITEIT** →
UNIVERSITEIT GENT
- (73) **Gentex Corporation**
(51) B60Q 1/14 (11) 1 129 902 B1
- (73) **Georg Fischer Mössner GmbH**
(51) B66B 23/12 (11) 1 205 419 B1
- (71) **Georg Fischer Wavin AG**
(51) F16K 3/06 (11) 1 333 205 A3
- (71) **Georg Springmann Industrie- und Bergbautechnik GMBH**
(51) F16L 11/10 (11) 1 371 890 A1
- (73) **GEORGIA STATE UNIVERSITY RESEARCH FOUNDATION, INC.**
(51) A61K 31/444 (11) 0 831 832 B1
- (71) **Geräte für Medizin und Arbeitsschutz GmbH + Co., Gottlieb Weinmann** →
Gottlieb Weinmann Geräte für Medizin und Arbeitsschutz GmbH + Co.
- (71) **Gerdes GmbH**
(51) B60K 15/04 (11) 1 371 512 A2
- (71) **Gerhard, Kurt**
(51) B65H 35/08 (11) 1 371 590 A1
- (71) **Gerlach, Gerald-F.**
(51) G01N 33/569 (11) 1 371 985 A2
- (71) **Germany Imaging Systems GmbH, Toshiba Tec** →
Toshiba Tec Germany Imaging Systems GmbH
- (71) **Geron Corporation**
(51) A01K 67/027 (11) 1 370 132 A2
- (71) **Gerstel Systemtechnik GmbH & Co. KG**
(51) G01N 30/16 (11) 1 262 772 A3
- (73) **Gerwens, Winfried**
(51) H05F 3/04 (11) 1 219 146 B1
- (71) **Gesellschaft für Bild- und Signalverarbeitung mbH**
(51) G01B 11/06 (11) 1 371 941 A2
- (73) **Gesellschaft für EDV Beratung und Vertrieb GmbH, Hecuba** →
Hecuba Gesellschaft für EDV Beratung und Vertrieb GmbH
- (71) **-Gesellschaft für Partikel-, Strömungs- und Umweltmesstechnik mbH, Parsum** →
Parsum -Gesellschaft für Partikel-, Strömungs- und Umweltmesstechnik mbH
- (71) **Gesellschaft für Schwerionenforschung mbH**
(51) H01J 49/04 (11) 1 372 183 A2
- (73) **Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Thomas Josef Heimbach** →
Thomas Josef Heimbach Gesellschaft mit beschränkter Haftung
- (73) **Getrag Ford Transmissions GmbH**
(51) F16H 63/18 (11) 1 286 088 B1
- (71) **GI.BIEFFE S.r.l.**
(51) B65D 5/02 (11) 1 371 565 A2
- (71;73) **GIAT INDUSTRIES**
(51) B62D 55/32 (11) 1 170 200 B1
(51) F42B 12/70 (11) 1 371 934 A1
(51) F42B 12/70 (11) 1 371 935 A1
- (71) **GIERSIEPEN GmbH. & CO. KG., GIRA** →
GIRA GIERSIEPEN GmbH. & CO. KG.
- (71) **Giesecke & Devrient GmbH**
(51) B42D 15/00 (11) 1 370 424 A1
(51) B42D 15/10 (11) 1 197 350 A3
- (71) **Gifu University, President of** →
President of Gifu University
- (71) **Gijutsu Kabushiki Kaisha, Nihon Shinku** →
Nihon Shinku Gijutsu Kabushiki Kaisha
- (73) **GIKEN KOGYO CO., LTD., TOTANI** →
TOTANI GIKEN KOGYO CO., LTD.
- (73) **Giken, Kabushiki Kaisha Seibu** →
Kabushiki Kaisha Seibu Giken
- (71) **GILLETTE CANADA COMPANY**
(51) B29C 45/13 (11) 1 371 471 A1
- (73) **Gillette Company, The** →
The Gillette Company
- (73) **GILLETTE COMPANY, THE** →
THE GILLETTE COMPANY
- (73) **Giorgio Jäneke S.r.l.**
(51) A46B 7/00 (11) 0 882 414 B1
- (71) **GIRA GIERSIEPEN GmbH. & CO. KG.**
(51) H02G 3/18 (11) 1 317 041 A3
- (73) **Giuffrè, Carmelo**
(51) A01G 25/02 (11) 1 104 983 B1
- (71) **GKN Sinter Metals GmbH**
(51) B22F 3/11 (11) 1 370 381 A1
- (71) **GKN Walterscheid GmbH**
(51) B60C 23/00 (11) 1 186 451 A3
(51) B60C 23/00 (11) 1 186 452 A3
- (71) **Glasgroep, Scheuten** →
Scheuten Glasgroep
- (71) **GLASS BLOCK CONSTRUCTIONS (AUST) PTY LTD**
(51) E04C 1/40 (11) 1 370 735 A1
- (71) **Glass Company, Limited, Asahi Fiber** →
Asahi Fiber Glass Company, Limited
- (73) **GLASS CONTAINER INC., OWENS-BROCKWAY** →
OWENS-BROCKWAY GLASS CONTAINER INC.
- (71) **GLASS, Hagen**
(51) G09F 9/33 (11) 1 371 051 A2
- (71) **Glastra, Hendrik**
(51) A61F 2/06 (11) 1 370 197 A1
- (73) **Glaverebel**
(51) C03C 17/34 (11) 1 232 127 B1
- (71) **GLAXO GROUP LIMITED**
(51) A61K 31/445 (11) 1 371 369 A1
(51) A61K 31/505 (11) 1 304 110 A3
(51) A61M 15/00 (11) 1 208 864 A3
(51) C07C 311/29 (11) 1 370 521 A1
(51) C07H 19/16 (11) 1 370 568 A1
(51) C07H 19/16 (11) 1 370 569 A1
- (71) **GlaxoSmithKline Biologicals S.A.**
(51) C07K 14/285 (11) 1 370 577 A2
- (71) **Global Cancer Strategies Ltd.**
(51) A61K 35/78 (11) 1 370 271 A2
(51) A61K 35/78 (11) 1 370 274 A1
- (71) **Global Services GmbH, Accenture** →
Accenture Global Services GmbH
- (71) **Globus Technical Equipment Ltd.**
(51) G05B 19/401 (11) 1 048 994 A3
- (71) **Glory AZ System Co., Ltd.**
(51) H04B 3/54 (11) 1 372 270 A1
- (71) **Glover, Benjamin H.**
(51) D06P 1/20 (11) 1 370 725 A1
- (71) **Glühlampen mbH, Patent-Treuhand-Gesellschaft für elektrische** →
Patent-Treuhand-Gesellschaft für elektrische Glühlampen mbH
- (71) **Glynwed Pipe Systems Limited**
(51) B23K 37/04 (11) 1 145 798 A3
- (71;73) **GmbH & Co. KG, Brose Schliesssysteme** →
Brose Schliesssysteme GmbH & Co. KG
- (71) **GmbH & Co. KG, Diehl Munitionssysteme** →
Diehl Munitionssysteme GmbH & Co. KG
- (71) **GmbH & Co. KG, Gerstel Systemtechnik** →
Gerstel Systemtechnik GmbH & Co. KG
- (71) **GmbH & Co. KG, Schreiner Group** →
Schreiner Group GmbH & Co. KG
- (71) **GmbH & Co. KG, Tenovis** →
Tenovis GmbH & Co. KG
- (71;73) **GmbH & Co. OHG, Siemens Gebäudesicherheit** →
Siemens Gebäudesicherheit GmbH & Co. OHG
- (73) **GmbH& Co. KG, Aladdin Knowledge Systems** →
Aladdin Knowledge Systems GmbH& Co. KG
- (71) **GmbH, ABETA** →
ABETA GmbH
- (71;73) **GmbH, T-Mobile Deutschland** →
T-Mobile Deutschland GmbH
- (71) **GMP Cardiac Care, Inc.**
(51) A61F 2/00 (11) 1 370 193 A2
- (73) **GN NETCOM A/S**
(51) H04R 1/40 (11) 1 133 895 B1
- (71) **GNS - Gesellschaft für Nachhaltige Stoffnutzung mbH**
(51) C10J 3/06 (11) 1 371 714 A2
- (71) **Gognis Ibéria S.L.**
(51) C07C 233/36 (11) 1 370 516 A2
- (71) **Golden Dragon Orthotics Limited**
(51) A43D 1/02 (11) 1 371 300 A1
- (73) **Goldschmidt AG**
(51) A01N 37/12 (11) 1 250 842 B1
- (71) **Good Biotech Corporation**
(51) C07K 16/02 (11) 1 371 665 A1
- (71;73) **Goodrich Corporation**
(51) B60T 8/00 (11) 0 936 114 B1
(51) B65G 13/06 (11) 1 371 582 A2
- (71;73) **GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY, THE** →
THE GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY
- (71) **Gordian Holding Corporation**
(51) G06K 7/10 (11) 1 372 104 A2
- (73) **GORE & ASSOCIATES, INC., W.L.** →
W.L. GORE & ASSOCIATES, INC.
- (71) **Gottfried, Yechiel**
(51) A61B 17/88 (11) 1 279 373 A3
- (73) **Goto, Atsutoshi**
(51) G01D 5/20 (11) 1 037 017 B1
- (73) **Gottlieb Binder GmbH & Co.**
(51) A44B 18/00 (11) 1 126 764 B1

- (71) **Gottlieb Weinmann Geräte für Medizin und Arbeitsschutz GmbH + Co.**
(51) A61M 16/00 (11) 1 371 384 A1
- (73) **Gottsmann, Gert**
(51) A61G 9/00 (11) 1 109 524 B1
- (71) **Government of the United States of America, as represented by the Secretary of the Department of Health and Human Services, The** →
The Government of the United States of America, as represented by the Secretary of the Department of Health and Human Services
- (73) **Göppel, Armin**
(51) G07F 9/10 (11) 1 128 346 B1
- (73) **Grace & Co., W.R.** →
W.R. Grace & Co.
- (73) **Gracelinc Limited**
(51) A61K 35/78 (11) 0 928 196 B1
- (71) **GRADIPORE LIMITED**
(51) B01D 57/02 (11) 1 370 344 A1
- (73) **Graf + Cie AG**
(51) D01G 15/84 (11) 1 020 548 B1
- (71) **GRAFOPLAST S.p.A.**
(51) G09F 3/02 (11) 1 271 453 A3
- (71) **GRAMMER AG**
(51) B60N 2/00 (11) 1 186 465 A3
- (71) **Graphic Surgery, Inc.**
(51) G06K 1/00 (11) 1 371 008 A2
- (71) **Greatbatch Limited, Wilson** →
Wilson Greatbatch Limited
- (73) **Greenland Geldrop B.V.**
(51) A01F 15/07 (11) 0 745 319 B1
- (73) **Gregoire, Nicaise**
(51) E04B 2/74 (11) 1 165 901 B1
- (71) **Grieshaber KG, VEGA** →
VEGA Grieshaber KG
- (71) **Griffin, John H.**
(51) C07K 1/00 (11) 1 370 570 A2
- (71) **Groningen, Rijksuniversiteit** →
Rijksuniversiteit Groningen
- (73) **Grossi, Imperio**
(51) F16H 3/74 (11) 0 805 290 B1
- (71) **Group GmbH & Co. KG, Schreiner** →
Schreiner Group GmbH & Co. KG
- (71) **Group Limited, QM** →
QM Group Limited
- (71) **Gruber, Richard, Dr. med.**
(51) A61B 5/16 (11) 1 186 273 A3
- (73) **GRUNDBAU GmbH, KELLER** →
KELLER GRUNDBAU GmbH
- (71) **GRUSAN di SANDRIN Giannino & C. s.a.s.**
(51) D06F 37/20 (11) 1 243 685 A3
- (71) **Grüne Punkt-Duales System Deutschland Aktiengesellschaft, Der** →
Der Grüne Punkt-Duales System Deutschland Aktiengesellschaft
- (71;73) **Grünenthal GmbH**
(51) A61K 47/48 (11) 1 370 296 A2
(51) C07D 211/48 (11) 1 370 529 A1
(51) C07D 487/04 (11) 1 218 380 B1
- (71) **GSF-Forschungszentrum für Umwelt und Gesundheit GmbH**
(51) C12N 5/06 (11) 1 370 641 A2
- (71) **GUILFORD PHARMACEUTICALS INC.**
(51) A61K 31/00 (11) 1 371 367 A1
- (71) **Gumlinck A/S**
(51) A23G 3/30 (11) 1 370 153 A1
- (71) **Gumlink A/S**
(51) A23G 3/30 (11) 1 370 149 A1
(51) A23G 3/30 (11) 1 370 150 A1
(51) A23G 3/30 (11) 1 370 151 A1
(51) A23G 3/30 (11) 1 370 154 A1
- (71) **GUMMIWERKE K.H. BÄDJE GMBH & CO., METEOR** →
METEOR GUMMIWERKE K.H. BÄDJE GMBH & CO.
- (71) **Gunton, Bruce Stanley**
(51) H01H 9/54 (11) 1 371 075 A1
- (71) **Gutierrez, Gilles**
(51) D06B 1/02 (11) 1 353 002 A3
- (71) **GVP Gesellschaft zur Vermarktung der Porenbrennertechnik mbH**
(51) F23N 1/02 (11) 1 370 806 A1
- (71) **H.C. STARCK, Inc.**
(51) C25B 11/04 (11) 1 370 716 A1
- (73) **Habillage et communication**
(51) B65D 41/12 (11) 1 172 303 B1
- (73) **Hachtel, Steffen**
(51) B29C 69/00 (11) 0 924 055 B1
- (71) **Hadrian Iye (England) Limited**
(51) A62B 35/04 (11) 1 370 329 A2
- (71) **HAEMOSCOPE CORPORATION**
(51) G01N 33/49 (11) 1 371 981 A1
- (71) **Hahn GmbH & Co. KG, Dr.** →
Dr. Hahn GmbH & Co. KG
- (71) **Haldor Topsoe A/S**
(51) B01D 61/14 (11) 1 184 070 A3
- (73) **HALE, Geoffrey**
(51) C12N 15/12 (11) 0 650 523 B1
- (71) **Halliburton Energy Services, Inc.**
(51) E21B 7/06 (11) 1 371 810 A1
(51) E21B 10/16 (11) 1 371 811 A2
(51) E21B 47/09 (11) 1 370 747 A2
- (71) **Hallstenson, Stefan**
(51) B63H 20/08 (11) 1 370 459 A1
- (73) **Hamamatsu Photonics K.K.**
(51) C12Q 1/68 (11) 1 052 293 B1
- (71) **HamaTech AG, Steag** →
Steag HamaTech AG
- (71) **Hamilton Sundstrand Corporation**
(51) B64C 11/38 (11) 1 270 408 A3
- (71) **Hand Held Products, Inc.**
(51) G06K 7/10 (11) 1 371 010 A2
- (73) **Handotai Co., Ltd, Shin-Etsu** →
Shin-Etsu Handotai Co., Ltd
- (71) **Handtmann Maschinenfabrik GmbH & Co. KG, Albert** →
Albert Handtmann Maschinenfabrik GmbH & Co. KG
- (71) **HANIX CO., LTD.**
(51) A61K 6/02 (11) 1 138 308 A3
- (71) **Hanlab Corporation**
(51) B04B 13/00 (11) 1 370 363 A1
- (71) **Hans Gustavsson i Lund AB**
(51) E04B 2/72 (11) 1 370 734 A1
- (71) **Hans Oetiker AG Maschinen- und Apparatefabrik**
(51) F16L 33/02 (11) 1 370 792 A1
(51) F16L 33/08 (11) 1 156 259 A3
- (71) **Hans Schwarzkopf GmbH & Co. KG**
(51) A61K 7/48 (11) 1 179 339 A3
- (71) **HANSA METALLWERKE AG**
(51) F16K 11/078 (11) 1 300 618 A3
(51) F16K 11/22 (11) 1 277 997 A3
- (71) **HANSEN TRANSMISSIONS INTERNATIONAL NV**
(51) F16C 19/36 (11) 1 370 780 A2
(51) F16H 57/02 (11) 1 370 784 A1
(51) F16N 39/06 (11) 1 370 796 A1
- (73) **Happy AG**
(51) A47C 27/18 (11) 0 981 984 B1
- (73) **HARBOR BRANCH OCEANOGRAPHIC INSTITUTION, INC.**
(51) A61K 31/4748 (11) 1 162 970 B1
- (73) **HARDIE RESEARCH PTY. LTD., JAMES** →
JAMES HARDIE RESEARCH PTY. LTD.
- (71) **Harison Toshiba Lightning Corporation**
(51) H05B 41/39 (11) 1 372 363 A1
- (71) **Harman International Industries, Inc.**
(51) H04S 3/00 (11) 1 371 268 A2
- (71) **Harris Hynd Limited**
(51) H04R 7/04 (11) 1 371 262 A2
- (71) **Harro Höfliger Verpackungsmaschinen GmbH**
(51) G01G 21/22 (11) 1 370 838 A1
- (71) **Harting Electric GmbH & Co. KG**
(51) H01R 13/28 (11) 1 372 222 A1
- (71) **Hartmann, Siegbert**
(51) A47C 23/00 (11) 1 371 308 A2
- (71) **HAUCK GmbH & Co. KG**
(51) B62B 9/10 (11) 1 238 886 A3
- (73) **Haug, Eva-Maria**
(51) D03D 15/00 (11) 0 980 922 B1
- (71) **Hauni Maschinenbau AG**
(51) A24D 3/02 (11) 1 226 765 A3
(51) B26D 5/02 (11) 1 213 105 A3
- (71) **Hausdorf, Gerd**
(51) A61L 31/02 (11) 1 370 306 A1
- (71) **HAWE Hydraulik GmbH & Co. KG**
(51) F15B 11/028 (11) 1 371 853 A1
(51) F15B 11/028 (11) 1 371 854 A1
(51) F15B 20/00 (11) 1 371 859 A1
- (71) **HAYASHIBARA SEIBUTSU KAGAKU KENKYUJO, KABUSHIKI KAISHA** →
KABUSHIKI KAISHA HAYASHIBARA SEIBUTSU KAGAKU KENKYUJO
- (73) **Hayer, Philippe**
(51) E04B 2/74 (11) 1 165 901 B1
- (71) **Hayes, Stephen Bryce**
(51) A61M 21/00 (11) 1 285 676 A3
- (73) **Hazelett Strip-Casting Corporation**
(51) B22D 11/06 (11) 0 962 271 B1
- (71) **Health & Human Services, The Government of the United States of America, as represented by the Secretary, Department of** →
The Government of the United States of America, as represented by the Secretary, Department of Health & Human Services

- (71) **Health and Human Services, The Government of the United States of America, as represented by the Secretary of the Department of** →
The Government of the United States of America, as represented by the Secretary of the Department of Health and Human Services
- (71) **Health and Human Services, The Government of the United States of America, as represented by the Secretary, Department of** →
The Government of the United States of America, as represented by the Secretary, Department of Health and Human Services
- (71) **Heartsine Technologies Limited**
(51) A61N 1/39 (11) 1 370 327 A2
- (71) **Heavy Industries, Ltd., Mitsubishi** →
Mitsubishi Heavy Industries, Ltd.
- (71) **HEAVY INDUSTRIES, LTD., SUMITOMO** →
SUMITOMO HEAVY INDUSTRIES, LTD.
- (73) **Hecuba Gesellschaft für EDV Beratung und Vertrieb GmbH**
(51) G07F 9/10 (11) 1 128 346 B1
- (71) **Heeley, Peter**
(51) E05B 13/00 (11) 1 370 739 A1
- (73) **Heggenstaller AG, Anton** →
Anton Heggenstaller AG
- (71;73) **Heidelberger Druckmaschinen Aktiengesellschaft**
(51) B21F 45/16 (11) 1 211 000 A3
(51) B41F 13/60 (11) 1 208 975 A3
(51) B65H 29/04 (11) 1 371 588 A1
(51) B65H 29/60 (11) 1 097 892 B1
(51) G03G 9/087 (11) 1 372 043 A2
- (71) **Heidenhain GmbH, Dr. Johannes** →
Dr. Johannes Heidenhain GmbH
- (73) **Heinrich Kopp AG**
(51) H02G 3/12 (11) 1 089 412 B1
- (71) **HEINRICH WILKE GMBH, HEWI** →
HEWI HEINRICH WILKE GMBH
- (73) **Heitz, Walter, Dipl.-Ing.**
(51) E04H 12/22 (11) 1 182 309 B1
- (71;73) **Hella KG Hueck & Co.**
(51) B60Q 1/14 (11) 0 857 611 B1
(51) B60Q 1/26 (11) 0 980 788 B1
(51) B60R 25/00 (11) 1 270 347 A3
(51) B60R 25/00 (11) 1 277 632 A3
- (71) **HELMSTADT GMBH, MWH METALLWERK** →
MWH METALLWERK HELMSTADT GMBH
- (71) **Helvar Oy Ab**
(51) H05B 41/295 (11) 1 191 824 A3
- (73) **Hengst GmbH & Co. KG**
(51) B01D 29/21 (11) 1 210 165 B1
(51) F01M 13/04 (11) 1 095 209 B1
- (71;73) **Henkel Kommanditgesellschaft auf Aktien**
(51) B31F 5/04 (11) 1 085 973 B1
(51) C08G 69/42 (11) 0 553 142 B1
(51) D06F 39/02 (11) 1 370 723 A1
- (71) **Henkel Loctite Deutschland GmbH**
(51) F16K 31/122 (11) 1 370 790 A1
- (73) **Heraeus Electro-Nite International N.V.**
(51) G01N 27/411 (11) 0 765 473 B1
- (73) **Heraeus GmbH & Co. KG, W.C.** →
W.C. Heraeus GmbH & Co. KG
- (73) **Heraeus Noblelight GmbH**
(51) H01K 1/14 (11) 1 045 429 B1
- (71) **Heraeus Quarzglas GmbH & Co. KG**
(51) C03B 19/09 (11) 1 370 495 A1
(51) C03C 17/22 (11) 1 370 498 A1
(51) C03C 17/32 (11) 1 371 617 A1
- (71) **Heraklith AG**
(51) C04B 28/30 (11) 1 371 619 A2
- (71) **Heras UK Fencing Systems Limited**
(51) E04H 17/14 (11) 1 370 738 A1
- (73) **Heraud, Roger**
(51) A61C 19/04 (11) 0 966 237 B1
- (71) **Herbert Waldmann GmbH & Co.**
(51) H05B 37/02 (11) 0 794 690 A3
- (71) **Herbert, Phillip Mario Jude**
(51) G09F 7/14 (11) 1 371 050 A1
- (71) **Herbert, Richard Charles**
(51) G09F 7/14 (11) 1 371 050 A1
- (71) **Herbert, Stephen Laurence**
(51) G09F 7/14 (11) 1 371 050 A1
- (71) **HEWI HEINRICH WILKE GMBH**
(51) E05B 15/02 (11) 0 945 570 A3
- (71) **Hewlett-Packard Company**
(51) B41J 2/14 (11) 1 370 418 A1
(51) C09K 9/00 (11) 1 281 743 A3
(51) G01B 7/30 (11) 1 371 938 A1
(51) G06F 1/00 (11) 1 345 106 A3
(51) G06F 1/00 (11) 1 370 922 A1
(51) G06F 3/033 (11) 1 143 329 A3
(51) G06F 3/12 (11) 1 372 059 A2
(51) G06F 9/50 (11) 1 372 073 A2
(51) G06F 17/30 (11) 1 315 101 A3
(51) G06F 17/30 (11) 1 343 100 A3
(51) G06F 17/60 (11) 1 253 542 A3
(51) G06F 17/60 (11) 1 262 896 A3
(51) G06T 5/00 (11) 1 371 014 A2
(51) G06T 5/00 (11) 1 371 015 A2
(51) G11B 33/02 (11) 1 265 246 A3
(51) G11C 11/15 (11) 1 359 589 A3
(51) G11C 13/02 (11) 1 371 063 A2
(51) H01L 51/20 (11) 1 371 102 A2
(51) H04L 29/06 (11) 1 303 100 A3
- (71) **HEWLETT-PACKARD COMPANY**
(51) B41J 29/02 (11) 1 306 224 A3
(51) H04L 12/24 (11) 1 195 943 A3
- (71) **Hewlett-Packard Company (a Delaware corporation)**
(51) H04Q 1/00 (11) 1 371 235 A2
- (71) **Hewlett Packard Company, a Delaware Corporation**
(51) G06T 7/00 (11) 1 371 017 A2
- (71;73) **Hewlett-Packard Company, A Delaware Corporation**
(51) G06F 3/12 (11) 1 022 652 A3
(51) G06F 9/445 (11) 1 096 375 A3
(51) G06F 9/45 (11) 0 962 860 A3
(51) G06T 3/40 (11) 0 923 048 B1
(51) H01L 43/08 (11) 0 929 110 B1
(51) H04L 12/46 (11) 1 280 300 A3
(51) H04L 29/06 (11) 1 081 918 A3
(51) H04N 1/047 (11) 0 732 840 B1
(51) H04N 1/405 (11) 0 954 164 A3
- (71) **hewlett packard company** →
Hewlett-Packard Company
- (71) **hewlett packard company** →
HEWLETT-PACKARD COMPANY
- (71) **Hewlett-Packard Development Company, L.P.**
(51) B41M 7/00 (11) 1 371 499 A2
(51) H04M 15/00 (11) 1 372 331 A2
- (73) **Hewlett-Packard Indigo B.V.**
(51) G03F 5/22 (11) 1 064 586 B1
- (71) **Hewlett packard** →
Hewlett-Packard Company
- (71) **Hexmead Cap Screw Investments (Pty) Limited**
(51) F16B 23/00 (11) 1 370 775 A1
- (71) **Heye International GmbH**
(51) G01B 11/24 (11) 1 371 944 A2
- (73) **HI-BRED INTERNATIONAL, INC., PIONEER** →
PIONEER HI-BRED INTERNATIONAL, INC.
- (71) **Hildinger, Karl Heinz**
(51) A61B 17/70 (11) 1 273 269 A3
- (73) **hill rom company** →
HILL-ROM, INC.
- (73) **Hill-Rom Services, Inc.**
(51) A61G 11/00 (11) 1 011 591 B1
(51) A61G 11/00 (11) 1 011 593 B1
- (73) **HILL-ROM, INC.**
(51) A47C 27/08 (11) 1 009 262 B1
- (71) **Hilltout, Alexander Maurice**
(51) A47L 13/16 (11) 1 370 174 A1
- (71;73) **HILTI Aktiengesellschaft**
(51) C08F 290/06 (11) 1 371 671 A1
(51) F04B 53/12 (11) 1 233 184 A3
(51) F16B 13/08 (11) 0 926 360 B1
- (71) **HIPRA, S.A., LABORATORIOS** →
LABORATORIOS HIPRA, S.A.
- (71) **Hiroshima University, President of** →
President of Hiroshima University
- (71) **Hirschmann Austria GmbH**
(51) F42C 19/12 (11) 1 371 936 A2
- (71) **Histogenics Corporation**
(51) A61F 2/00 (11) 1 370 194 A2
- (71) **Hitachi Capital Corporation**
(51) G07F 7/10 (11) 1 168 259 A3
- (71) **Hitachi Car Engineering Co., Ltd.**
(51) F02M 51/06 (11) 1 170 501 A3
(51) F02N 11/08 (11) 1 371 844 A2
(51) H01L 23/495 (11) 1 075 025 A3
- (71) **Hitachi Chemical Company, Ltd.**
(51) H01M 10/40 (11) 1 020 944 A3
(51) H05K 9/00 (11) 1 372 369 A1
- (73) **HITACHI EUROPE LIMITED**
(51) H01L 29/868 (11) 0 757 392 B1
- (71) **Hitachi Home & Life Solutions, Inc.,**
(51) A47L 9/16 (11) 1 371 318 A2
- (71) **Hitachi Ltd.**
(51) G06F 11/30 (11) 1 372 076 A2
- (71) **Hitachi Medical Corporation**
(51) A61B 5/055 (11) 1 371 327 A1
(51) A61B 5/055 (11) 1 371 328 A1
- (71) **HITACHI METALS, LTD.**
(51) G01R 33/09 (11) 1 221 622 A3
- (71;73) **Hitachi, Ltd.**
(51) A61N 5/10 (11) 1 371 390 A1
(51) B23K 20/12 (11) 1 123 770 A3
(51) B24B 5/16 (11) 1 201 357 A3

(51) F02D 41/40	(11) 1 243 779 A3	(71;73) Honeywell International Inc.	(71) Hughes Electronics Corporation
(51) F02M 51/06	(11) 1 170 501 A3	(51) B29C 33/02	(51) H04B 7/185
(51) F02M 59/36	(11) 1 188 919 A3	(51) B60B 25/14	(51) H04B 7/185
(51) F02N 11/08	(11) 1 371 844 A2	(51) C07C 17/386	(51) H04N 7/16
(51) G07F 7/10	(11) 1 150 258 A3	(51) C08J 9/14	(51) H04N 7/16
(51) G07F 7/10	(11) 1 168 259 A3	(51) C09K 5/04	(11) 1 345 437 A3
(51) G11B 5/012	(11) 0 725 386 B1	(51) G01C 1/00	(11) 1 345 439 A3
(51) G11B 5/72	(11) 1 372 141 A1	(51) G01N 27/16	(71) Huguenin, Freddy
(51) G11B 33/12	(11) 1 372 155 A2	(51) G03B 21/62	(51) G01F 11/26
(51) H01L 23/495	(11) 1 075 025 A3	(51) G06F 1/00	(11) 1 371 953 A1
(51) H01M 10/40	(11) 1 020 944 A3	(51) G08B 29/00	(71) Huhtamaki France S.A.
(51) H04B 7/155	(11) 1 187 367 A3	(51) H02M 1/12	(51) B65D 81/26
(51) H04B 10/17	(11) 1 139 588 A3	(51) H04L 12/413	(11) 1 371 574 A1
(51) H04L 9/32	(11) 1 372 293 A2	(51) H05B 39/02	(71) Huhtamaki Protective Packaging B.V.
(51) H04L 12/28	(11) 1 372 297 A2	(11) 1 372 361 A1	(51) B65D 81/05
(51) H04L 29/06	(11) 1 170 924 A3	(71) Honeywell International, Inc.	(11) 1 370 476 A1
(51) H04Q 11/04	(11) 0 884 923 A3	(51) C23C 14/34	(71) Huhtamaki Ronsberg Zweigniederlassung der Huhtamaki Deutschland GmbH & Co. KG.
(71) HKS-Anlagen Öl- und Gasbrenner GmbH, MSR-Service für → MSR-Service für HKS-Anlagen Öl- und Gasbrenner GmbH		(73) HONEYWELL, INC	(51) B65D 81/32
(73) HKS CO., LTD.		(51) G08B 13/19	(11) 1 371 578 A2
(51) F16H 57/02	(11) 0 907 042 B1	(71) HORIBA, LTD.	(71) Huhtamaki UK Limited
(73) Hochwarter, Gerhard		(51) G01M 15/00	(51) B65D 21/024
(51) F16L 25/00	(11) 1 175 578 B1	(73) Horowitz, Ross M.	(11) 1 319 604 A3
(71) Hockey-Smith, William		(51) G03B 15/00	(71) Human Genome Sciences, Inc.
(51) A47L 13/16	(11) 1 370 174 A1	(71) HOSPAL INDUSTRIE	(51) C12N 15/00
(71) Hoerbiger Hydraulik GmbH		(51) A61M 1/16	(11) 1 370 651 A1
(51) E05F 15/04	(11) 1 371 804 A2	(71;73) HOSPITAL CORPORATION, THE GENERAL → THE GENERAL HOSPITAL CORPORATION	(71) Humax Co., Ltd.
(71;73) HOFFMANN-LA ROCHE AG, F. → F. HOFFMANN-LA ROCHE AG		(71) Howmedia Osteonics Corp.	(51) H04N 7/24
(73) HOLDINGS LIMITED, SCHLUMBERGER → SCHLUMBERGER HOLDINGS LIMITED		(51) A61B 17/70	(11) 1 324 610 A3
(71) Holdings Ltd, G. → G. Holdings Ltd		(71) HOWMEDICA OSTEONICS CORP.	(73) HUSKY INJECTION MOLDING SYSTEMS LTD.
(73) HOLLANDSCHE BETON GROEP N.V.		(51) A61B 17/17	(51) B29C 45/27
(51) E02D 5/50	(11) 0 947 634 B1	(51) A61F 2/44	(11) 1 289 731 B1
(71) Honda Access, Kabushiki Kaisha → Kabushiki Kaisha Honda Access		(51) A61F 2/44	(73) HUTCHINSON
(73) HONDA ELECTRONICS CO., LTD.		(71) Howorka, Franz	(51) F16F 15/08
(51) H01L 21/00	(11) 1 050 899 B1	(51) A62D 1/00	(11) 1 054 187 B1
(71) Honda Giken Kabushiki Kaisha		(71) Höcker Polytechnik GmbH	(71) Hüppe Form Sonnenschutzsysteme GmbH
(51) H01M 8/08	(11) 1 372 205 A2	(51) F16K 3/06	(51) F21S 11/00
(71) Honda Giken Kogyo Kabushiki Kaisha		(71) Höfliger Verpackungsmaschinen GmbH, Harro → Harro Höfliger Verpackungsmaschinen GmbH	(11) 1 371 898 A2
(51) B32B 17/10	(11) 1 371 481 A1	(73) HÖGANÄS AB	(73) HÜBNER GmbH
(51) C23C 8/26	(11) 1 371 744 A1	(51) B22F 1/00	(51) B61D 17/22
(51) G06F 17/60	(11) 1 372 094 A1	(71) HRL LABORATORIES, LLC	(11) 0 922 621 B1
(51) H01M 8/24	(11) 1 371 107 A2	(51) H01Q 1/00	(71) Hyclone Laboratories, Inc.
(71;73) HONDA GIKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA		(71) Hroch, Franz	(51) B65D 30/20
(51) B23P 25/00	(11) 1 184 130 B1	(51) G09F 7/12	(11) 1 370 470 A1
(51) B60J 1/02	(11) 1 371 509 A1	(71) HTE Aktiengesellschaft The High Throughput Experimentation Company	(71) Hydac Accessories GmbH
(51) B60J 1/02	(11) 1 371 510 A1	(51) B01J 19/00	(51) F16L 3/223
(51) B60K 23/08	(11) 1 057 676 A3	(73) HTM Sport- und Freizeitgeräte Aktiengesellschaft	(11) 1 344 968 A3
(51) B62D 57/032	(11) 0 820 918 B1	(51) A63C 9/08	(71) HYDAC Technology GmbH
(51) B62M 23/02	(11) 0 891 923 B1	(73) Hu, Bobby	(51) F15B 1/10
(51) B64C 3/14	(11) 1 371 550 A1	(51) B23D 21/08	(11) 1 370 772 A1
(51) B64C 3/14	(11) 1 371 551 A1	(71) Huang, Ben	(71) Hydraulik GmbH & Co. KG, HAWE → HAWE Hydraulik GmbH & Co. KG
(51) C08L 79/00	(11) 0 750 016 B1	(51) A63B 53/14	(11) 1 160 140 A3
(51) E05B 7/00	(11) 1 245 761 A3	(71;73) Hueck & Co., Hella KG → Hella KG Hueck & Co.	(71) Hydraulik-Ring GmbH
(51) F01N 7/18	(11) 1 057 984 B1	(71) HUF HÜLSBECK & FÜRST GMBH & CO. KG	(51) B60T 7/04
(51) F02M 35/116	(11) 1 233 172 A3	(51) B60R 25/02	(11) 1 160 140 A3
(51) F02N 11/08	(11) 1 288 491 A3	(51) E05B 5/00	(71) HYDRAULIK-RING GMBH
(51) F16D 48/06	(11) 1 070 869 B1	(51) E05B 7/00	(51) F01L 1/344
(51) F16G 5/16	(11) 1 371 876 A2		(11) 1 370 749 A1
(51) G06F 17/60	(11) 1 115 078 A3		(51) F01L 13/00
(71) Honda Lock, Kabushiki Kaisha → Kabushiki Kaisha Honda Lock			(11) 1 347 154 A3
			(71) HYDRAULIK RING → HYDRAULIK-RING GMBH
			(71;73) HYDRO ASA, NORSK → NORSK HYDRO ASA
			(71) Hydrogenics Corporation
			(51) B60L 11/18
			(11) 1 370 439 A2
			(71) Hynd Limited, Harris → Harris Hynd Limited
			(71) HYSEQ, INC.
			(51) C12P 21/06
			(11) 1 370 675 A1
			(71) i d e a → THE I.D.E.A. CORPORATION
			(71) I.C.-Haus GmbH → IC-HAUS GmbH
			(71) I.D.E.A. CORPORATION, THE → THE I.D.E.A. CORPORATION
			(71) I.G. Bauerrhin GmbH
			(51) B60N 2/56
			(11) 1 371 519 A1

- (71) **I.N.S.E.R.M. (I →**
INSTITUT NATIONAL DE LA SANTE ET DE LA
RECHERCHE MEDICALE (INSERM)
- (71) **IBA GmbH**
(51) C07K 14/00 (11) 1 370 574 A1
- (73) **IBEX TECHNOLOGIES**
(51) C12N 1/21 (11) 0 763 101 B1
- (73) **IBFB GmbH Privates Institut für
biomedizinische Forschung und Beratung**
(51) C07D 513/04 (11) 1 319 010 B1
- (71) **Ibiden Co., Ltd.**
(51) F01N 3/02 (11) 1 371 825 A1
- (71;73) **IBM →**
INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES
CORPORATION
- (71) **IC-HAUS GmbH**
(51) H03K 19/0175 (11) 1 371 138 A2
- (71) **ICHIKAWA, Masahide**
(51) A61N 5/02 (11) 1 371 389 A1
- (71) **ICI Americas Inc.**
(51) C08K 5/521 (11) 1 370 606 A1
- (71) **ICOS VISION SYSTEMS N.V.**
(51) G01B 11/02 (11) 1 371 939 A1
- (71) **Idec Pharmaceuticals Corporation**
(51) A61K 45/00 (11) 1 370 292 A1
- (71) **IDEMITSU PETROCHEMICAL CO., LTD.**
(51) C07C 37/20 (11) 1 371 623 A1
- (71) **Igeneon Krebs-Immuntherapie Forschungs-
und Entwicklungs-AG**
(51) A61K 39/395 (11) 1 370 289 A2
- (71) **Ihde Dental AG, Dr. →**
Dr. Ihde Dental AG
- (73) **Iico-Unican S.A./Relhor Division**
(51) E05B 49/00 (11) 0 887 496 B1
- (71;73) **ILLINOIS TOOL WORKS INC.**
(51) B25C 1/00 (11) 1 371 456 A2
(51) B25C 1/08 (11) 1 371 457 A2
(51) B41J 2/14 (11) 1 177 898 B1
(51) B65B 13/18 (11) 1 167 198 B1
(51) B65B 13/18 (11) 1 371 560 A1
(51) B65B 13/34 (11) 1 167 200 B1
(51) B65B 41/16 (11) 1 371 562 A1
(51) F16B 19/10 (11) 1 350 965 A3
(51) F16B 25/10 (11) 1 371 862 A1
(51) F16F 9/12 (11) 1 371 873 A1
(51) G01V 8/12 (11) 1 143 267 A3
(51) H01B 3/44 (11) 1 267 361 A3
- (71) **ILPEA S.p.A., INDUSTRIE →**
INDUSTRIE ILPEA S.p.A.
- (73) **Imao Corporation, Kabushiki Kaisha →**
Kabushiki Kaisha Imao Corporation
- (71) **IMEC), Interuniversitaire Microelectronica
Centrum vzw (→**
Interuniversitaire Microelectronica Centrum vzw
(IMEC)
- (73) **Immersion Corporation**
(51) G01C 7/00 (11) 0 843 808 B1
- (73) **Imundiagnostik Gesellschaft für
Produktion und Vertrieb von
Labordiagnostika mbH**
(51) C07C 401/00 (11) 1 097 132 B1
- (71) **Immvarx Incorporated**
(51) A61K 39/35 (11) 1 370 286 A1
- (71) **Imperial Chemical Industries PLC**
(51) B65D 51/14 (11) 1 371 572 A2
(51) C08K 5/521 (11) 1 370 606 A1
- (71) **IMPERIAL COLLEGE INNOVATIONS LIMITED**
(51) G01N 33/487 (11) 1 370 863 A2
- (73) **IMPHY, UGINE-SAVOIE →**
UGINE-SAVOIE IMPHY
- (71) **In Motion Limited, Research →**
Research In Motion Limited
- (71) **INA-Schaeffler KG**
(51) H02K 41/02 (11) 1 182 767 A3
- (71) **Increment P Corporation**
(51) G01C 21/34 (11) 1 288 625 A3
- (71) **Incyte Genomics, Inc.**
(51) C12N 9/12 (11) 1 370 645 A2
(51) C12N 15/12 (11) 1 370 655 A2
(51) C12N 15/52 (11) 1 370 662 A2
- (71) **Independent Administrative Institution,
Communications Research Laboratory, →**
Communications Research Laboratory,
Independent Administrative Institution
- (71) **Index Gear & Engineering Limited**
(51) B66D 3/20 (11) 1 371 600 A2
- (71) **Industrial Science and Technology, National
Institute of Advanced →**
National Institute of Advanced Industrial
Science and Technology
- (71) **INDUSTRIAL TECHNOLOGY RESEARCH
INSTITUTE**
(51) E06B 9/32 (11) 1 371 807 A1
(51) E06B 9/323 (11) 1 371 808 A1
(51) H01Q 1/24 (11) 1 372 213 A1
- (73) **Industrias Romi S.A.**
(51) B23Q 1/00 (11) 1 020 252 B1
- (71) **Industrie- und Anlagenbau, Ludwig
Schleicher GmbH, Maschinenbau, →**
Ludwig Schleicher GmbH, Maschinenbau,
Industrie- und Anlagenbau
- (71) **INDUSTRIE ILPEA S.p.A.**
(51) F25D 23/08 (11) 1 370 814 A1
(51) F25D 23/08 (11) 1 370 815 A1
- (71) **INDUSTRIES CO. LTD., SHINKO ELECTRIC →**
SHINKO ELECTRIC INDUSTRIES CO. LTD.
- (73) **Industries, Ltd., Tokai Rubber →**
Tokai Rubber Industries, Ltd.
- (71) **Industry Oy, ABB →**
ABB Industry Oy
- (73) **Ineos Chlor Limited**
(51) C25B 11/00 (11) 1 190 115 B1
- (73) **INEOS Phenol GmbH & Co. KG**
(51) C07C 37/08 (11) 1 151 985 B1
- (71;73) **Infineon Technologies AG**
(51) G01N 27/00 (11) 1 370 854 A1
(51) G01N 27/416 (11) 0 813 058 B1
(51) G06F 1/00 (11) 1 370 920 A2
(51) G06F 7/72 (11) 1 370 933 A2
(51) G06F 12/14 (11) 1 071 997 B1
(51) G11C 8/10 (11) 1 191 539 A3
(51) H01L 21/00 (11) 1 321 969 A3
(51) H01L 21/8246 (11) 1 371 093 A2
(51) H01L 23/34 (11) 1 174 907 A3
(51) H01L 23/532 (11) 1 109 220 A3
(51) H01L 23/552 (11) 1 120 831 A3
(51) H01R 12/24 (11) 1 372 219 A1
(51) H03H 9/46 (11) 1 371 135 A1
- (73) **Infineon Technologies North America Corp.**
(51) G03F 7/09 (11) 1 039 347 B1
- (73) **Infineum USA L.P.**
(51) C10L 1/14 (11) 0 890 631 B1
(51) C10L 1/18 (11) 0 741 181 B1
- (71) **Information and Communication Networks
S.p.A., Siemens →**
Siemens Information and Communication
Networks S.p.A.
- (73) **Informationssysteme mbH, Intermetric
Gesellschaft für Ingenieurmessung und
raumbezogene →**
Intermetric Gesellschaft für Ingenieurmessung
und raumbezogene Informationssysteme mbH
- (71) **Infosim Networking Solutions AG**
(51) H04L 29/06 (11) 1 371 203 A1
- (73) **ING. ERICH PFEIFFER GMBH**
(51) B05B 11/04 (11) 0 815 947 B1
- (71) **INGELHEIM (CANADA) LTD., BOEHRINGER →**
BOEHRINGER INGELHEIM (CANADA) LTD.
- (71) **Ingelheim Pharma GmbH & Co. KG,
Boehringer →**
Boehringer Ingelheim Pharma GmbH & Co. KG
- (71) **Ingelheim Pharma GmbH & Co. KG,
Boehringer →**
Boehringer Ingelheim Pharma GmbH & Co. KG
- (71) **INGENIERIA GENETICA Y BIOTECNOLOGIA
(CIGB), CENTRO DE →**
CENTRO DE INGENIERIA GENETICA Y
BIOTECNOLOGIA (CIGB)
- (71) **Ingersoll-Rand Energy Systems Corporation**
(51) F28D 9/00 (11) 1 281 921 A3
- (71) **Inigo Echenique Gordillo**
(51) B63B 39/06 (11) 1 371 547 A1
- (73) **INNOGENETICS S.A., N.V. →**
N.V. INNOGENETICS S.A.
- (71) **Innopack S.r.l.**
(51) B65B 25/14 (11) 1 371 561 A1
- (71) **INNOVATIONS LIMITED, IMPERIAL
COLLEGE →**
IMPERIAL COLLEGE INNOVATIONS LIMITED
- (71;73) **Innovative Properties Company, 3M →**
3M Innovative Properties Company
- (71) **Inocon Technologie Gesellschaft m.b.H**
(51) B23K 26/00 (11) 1 193 023 A3
- (71) **INOTEC GmbH Transport- und
Fördersysteme**
(51) B28B 19/00 (11) 1 370 402 A2
- (71) **Inoue, Florence Yoko Sophie Isis**
(51) A45F 5/00 (11) 1 370 163 A1
- (71) **Inoue, Mariko**
(51) A45F 5/00 (11) 1 370 163 A1
- (71) **Inpharmatica Limited**
(51) C07K 14/705 (11) 1 370 584 A2
(51) C07K 14/72 (11) 1 370 586 A2
- (71) **(INSERM), INSTITUT NATIONAL DE LA SANTE
ET DE LA RECHERCHE MEDICALE →**
INSTITUT NATIONAL DE LA SANTE ET DE LA
RECHERCHE MEDICALE (INSERM)
- (73) **Inside Technologies**
(51) H04B 5/02 (11) 1 163 734 B1
- (73) **INSTITUT DE RECHERCHE BIOLOGIQUE**
(51) A23L 1/30 (11) 0 748 590 B1

- (71;73) **Institut Français du Pétrole**
(51) C10G 65/00 (11) 1 370 627 A1
(51) C10G 65/12 (11) 1 070 108 B1
(51) C10G 69/12 (11) 1 370 629 A1
(51) C10G 69/12 (11) 1 370 630 A1
- (71) **INSTITUT FÜR MIKROTECHNIK MAINZ GmbH**
(51) G01N 27/447 (11) 1 370 858 A2
- (71;73) **INSTITUT NATIONAL DE LA SANTE ET DE LA RECHERCHE MEDICALE (INSERM)**
(51) A61K 31/715 (11) 1 150 692 B1
(51) C07K 7/08 (11) 1 370 572 A2
- (71) **INSTITUT PASTEUR**
(51) C07K 7/08 (11) 1 370 572 A2
(51) C12Q 1/68 (11) 1 369 494 A3
- (71) **Institute of Advanced Industrial Science and Technology, National** →
National Institute of Advanced Industrial Science and Technology
- (71) **Institute, Michigan Molecular** →
Michigan Molecular Institute
- (71) **INSULATORS, LTD., NGK** →
NGK INSULATORS, LTD.
- (71) **Integrated Magnetoelctronics Corporation**
(51) G01R 33/02 (11) 1 370 884 A2
(51) H01L 43/00 (11) 1 371 100 A1
- (71) **INTEL CORPORATION**
(51) G06F 9/44 (11) 1 370 935 A2
(51) G06F 17/30 (11) 1 370 983 A2
(51) H01L 23/64 (11) 1 371 096 A2
(51) H04M 3/00 (11) 1 371 213 A2
- (71) **Intensiv-Filter GmbH & Co KG**
(51) B01D 29/03 (11) 1 371 405 A1
- (71) **INTERDIGITAL TECHNOLOGY CORPORATION**
(51) G06F 13/376 (11) 1 174 798 A3
- (71) **Intermas Nets, S.A.**
(51) E02D 17/20 (11) 1 371 783 A2
- (73) **Intermetric Gesellschaft für Ingenieurmessung und raumbezogene Informationssysteme mbH**
(51) E21D 11/10 (11) 1 302 625 B1
- (71) **International Business Machines Corporation**
(51) B60R 11/02 (11) 1 370 445 A1
(51) G06F 5/06 (11) 1 370 930 A2
(51) G06F 11/00 (11) 1 370 941 A1
(51) G06F 15/16 (11) 1 370 966 A1
(51) G06F 17/30 (11) 1 370 978 A2
(51) G06F 17/30 (11) 1 370 980 A1
(51) G11B 5/596 (11) 1 093 118 A3
(51) G11B 9/14 (11) 1 371 061 A2
(51) G11B 13/00 (11) 1 371 062 A2
(51) G11B 20/10 (11) 1 372 151 A2
(51) H01L 21/4763 (11) 1 371 090 A1
(51) H01L 21/4763 (11) 1 371 091 A1
(51) H04L 12/56 (11) 1 371 187 A1
- (71;73) **INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION**
(51) G06F 15/16 (11) 1 370 967 A1
(51) H01J 31/12 (11) 0 964 423 B1
- (73) **INTERNATIONAL CORP., IWATANI** →
IWATANI INTERNATIONAL CORP.
- (73) **INTERNATIONAL FLUID SEPARATION PTY. LIMITED**
(51) B01D 17/028 (11) 0 773 821 B1
- (71) **International GmbH, Big Dutchman** →
Big Dutchman International GmbH
- (71) **INTERNATIONAL HOLDINGS, LTD., SOLA** →
SOLA INTERNATIONAL HOLDINGS, LTD.
- (71) **International Reagents Corporation**
(51) G01N 1/04 (11) 1 371 964 A1
- (71) **INTERNATIONAL RECTIFIER CORPORATION**
(51) G05F 1/00 (11) 1 370 917 A1
- (71) **INTERNATIONAL SUPERCONDUCTIVITY TECHNOLOGY CENTER**
(51) H01F 6/00 (11) 1 372 164 A2
- (71) **INTERPULS S.p.A.**
(51) A01J 5/08 (11) 1 352 558 A3
- (71) **Intersport Jan Bols B.V.**
(51) B24B 3/00 (11) 1 153 710 A3
- (71;73) **INTERUNIVERSITAIR MICROELEKTRONICA CENTRUM VZW**
(51) G02B 6/122 (11) 1 245 971 B1
(51) G06F 15/78 (11) 1 372 084 A2
- (71) **Interuniversitaire Microelectronica Centrum vzw (IMEC)**
(51) G01N 33/543 (11) 1 369 692 A3
(51) H01B 3/10 (11) 1 372 160 A1
- (71) **Intier Automotive Inc.**
(51) B60J 5/04 (11) 1 370 434 A1
(51) E05B 65/20 (11) 1 371 799 A2
- (71;73) **INVENTIO AG**
(51) B66B 1/14 (11) 0 769 469 B1
(51) B66B 1/14 (11) 1 371 596 A1
(51) B66B 1/50 (11) 0 982 258 B1
(51) B66B 11/04 (11) 1 125 884 B1
(51) C25D 17/06 (11) 0 995 819 B1
- (71) **IPHOTO LTD**
(51) B44C 1/17 (11) 1 370 426 A2
- (71) **Iprotex GmbH & Co. KG**
(51) D03D 3/02 (11) 1 371 762 A2
- (73) **IQ Battery Research & Development GmbH**
(51) H01M 2/38 (11) 0 944 928 B1
- (71) **IRO AB**
(51) D04B 35/12 (11) 1 370 720 A1
- (73) **IRON & STEEL CO., LTD., POHANG** →
POHANG IRON & STEEL CO., LTD.
- (73) **Isam-Holding GmbH**
(51) E02F 9/20 (11) 1 278 918 B1
- (71) **Ishifuku Metal Industry Co., Ltd.**
(51) C23C 14/34 (11) 1 371 749 A1
- (71) **ISHIKAWA GASKET CO. LTD.**
(51) F16J 15/08 (11) 1 207 323 A3
- (73) **Ishikawajima-Harima Heavy Industries Co., Ltd.**
(51) B21C 47/34 (11) 1 285 703 B1
(51) F16C 17/18 (11) 0 889 253 B1
- (71) **Ishino Gasket Mfg. Co. Ltd.**
(51) F16J 15/08 (11) 1 371 884 A2
- (71) **Isis Innovation Limited**
(51) G01N 33/68 (11) 1 370 870 A2
- (71) **ISIS PHARMACEUTICALS, INC.**
(51) A61K 31/70 (11) 1 331 011 A3
- (71) **Isolpack S.p.A.**
(51) F24J 2/04 (11) 1 371 918 A2
- (71) **ISOVER, SAINT-GOBAIN** →
SAINT-GOBAIN ISOVER
- (71) **Istituto Biochimico Pavese Pharma SPA**
(51) C07F 9/10 (11) 1 370 564 A2
- (73) **Isuzu Motors Limited**
(51) B60G 11/28 (11) 0 914 976 B1
- (73) **ISUZU MOTORS LIMITED**
(51) B60K 13/02 (11) 1 057 674 B1
- (73) **Isuzu Motors, Ltd.**
(51) F02M 63/02 (11) 1 243 786 B1
- (71) **ITA Software, Inc.**
(51) H04B 1/00 (11) 1 371 142 A2
- (71) **ITALIANA S.p.A., ROLLWASCH** →
ROLLWASCH ITALIANA S.p.A.
- (71) **Italmanubri S.p.A.**
(51) F16B 13/08 (11) 1 318 314 A3
- (71) **Italpresse Engineering S.p.A.**
(51) B30B 5/02 (11) 1 366 893 A3
- (71) **Itec S.R.L.**
(51) H04B 7/185 (11) 1 371 150 A2
- (71) **Ito, Takashi**
(51) B65D 85/57 (11) 1 371 580 A1
- (73) **ITT FLYGT AB**
(51) F16J 15/34 (11) 0 843 115 B1
- (71;73) **ITT MANUFACTURING ENTERPRISES, INC.**
(51) G01N 30/20 (11) 0 829 716 B1
(51) H01R 12/20 (11) 1 286 423 A3
- (73) **ITW ESPANA, SA**
(51) B41J 2/315 (11) 0 928 695 B1
- (73) **IVAX Drug Research Institute Ltd.**
(51) C07D 307/88 (11) 1 216 237 B1
- (71;73) **IVECO FIAT S.p.A.**
(51) F16H 61/26 (11) 1 371 883 A1
(51) G01R 31/00 (11) 0 898 173 B1
- (71) **Iveco (UK) Ltd.**
(51) F01M 11/00 (11) 1 371 821 A1
- (71) **Ivoclar Vivadent AG, Firma** →
Firma Ivoclar Vivadent AG
- (73) **IWATANI INTERNATIONAL CORP.**
(51) C21D 6/04 (11) 1 167 551 B1
- (73) **Izumi-Cosmo Co., Ltd.**
(51) G03B 21/58 (11) 0 984 321 B1
- (73) **J. BONALS, S.A.**
(51) B30B 11/08 (11) 0 963 836 B1
- (71) **J. Eberspächer GmbH & Co. KG**
(51) F01N 1/16 (11) 1 215 372 A3
(51) F24H 9/20 (11) 1 371 917 A2
- (71) **J. Eberspächer GmbH Co. KG**
(51) F01N 3/035 (11) 1 371 827 A1
- (73) **J. Schmalz GmbH**
(51) B66C 1/02 (11) 0 952 106 B1
- (71) **J. Wagner GmbH**
(51) B05B 1/30 (11) 1 371 421 A1
- (71) **J.A. WOOLLAM CO. INC.**
(51) G01N 21/21 (11) 1 026 495 A3
- (71) **J.C. BAMFORD EXCAVATORS LIMITED**
(51) B65D 25/02 (11) 1 359 094 A3
- (71) **J.S.T. Mfg. Co., Ltd.**
(51) H01R 13/639 (11) 1 369 965 A3
- (71) **J.W. Ostendorf GmbH & Co. KG.**
(51) G09F 5/04 (11) 1 313 083 A3
- (73) **Jacks Limited, Boydell & →**
Boydell & Jacks Limited

- (73) **Jacuzzi Europe Spa**
(51) A61H 33/02 (11) 0 797 973 B1
- (71) **Jakob Lach GmbH & Co. KG**
(51) B23B 27/16 (11) 1 370 382 A1
- (71) **James Hardie Research Pty Limited**
(51) B05C 9/02 (11) 1 370 369 A1
(51) B28B 19/00 (11) 1 370 401 A1
- (73) **JAMES HARDIE RESEARCH PTY. LTD.**
(51) E04B 1/16 (11) 0 943 040 B1
- (73) **Jansen Poultry Equipment B.V.**
(51) A01K 37/00 (11) 1 170 991 B1
- (71) **Janser, Maximilian**
(51) B24B 7/18 (11) 1 188 515 A3
- (71) **JANSSEN PHARMACEUTICA N.V.**
(51) A61K 31/4965 (11) 1 370 265 A1
- (71) **JAPAN as represented by NATIONAL RESEARCH INSITUTE FOR METALS**
(51) C21D 6/00 (11) 1 116 796 A3
- (73) **JAPAN AVIATION ELECTRONICS INDUSTRY LIMITED**
(51) G02B 26/02 (11) 1 189 092 B1
- (71) **JAPAN AVIATION ELECTRONICS INDUSTRY, LIMITED**
(51) H01R 13/627 (11) 1 372 224 A2
- (71) **JAPAN SCIENCE AND TECHNOLOGY CORPORATION**
(51) C10J 3/00 (11) 1 371 713 A1
(51) G01N 37/00 (11) 1 371 989 A1
- (71;73) **Japan Tobacco Inc.**
(51) A24B 3/18 (11) 0 940 091 B1
(51) A24C 5/02 (11) 1 371 298 A1
- (71) **JAPAN, LIMITED, VICTOR COMPANY OF → VICTOR COMPANY OF JAPAN, LIMITED**
- (71) **JATCO Ltd**
(51) F16H 3/66 (11) 1 371 877 A2
- (71) **JDS Uniphase Inc.**
(51) G02B 5/20 (11) 1 152 265 A3
- (71) **JENA GmbH, CARL ZEISS → CARL ZEISS JENA GmbH**
- (71) **Jena, Friedrich-Schiller-Universität → Friedrich-Schiller-Universität Jena**
- (71) **Jenapharm GmbH & Co. KG**
(51) G01N 33/74 (11) 1 371 988 A2
- (71) **JENOPTIK Aktiengesellschaft**
(51) H01S 5/40 (11) 1 143 583 A3
- (71) **JENOPTIK Automatisierungstechnik GmbH**
(51) B23K 26/38 (11) 1 371 447 A1
- (71) **Jensen Denmark A/S**
(51) D06F 93/00 (11) 1 370 724 A1
- (73) **Jentek Sensors, Inc.**
(51) G01N 27/72 (11) 1 027 598 B1
- (71) **JET RESEARCH Srl**
(51) G08G 1/01 (11) 1 321 915 A3
- (73) **JFE Steel Corporation**
(51) C22C 38/18 (11) 0 987 343 B1
- (71) **Jidoki Co., Ltd., Toyo → Toyo Jidoki Co., Ltd.**
- (73) **Jidosha Kogyo Kabushiki Kaisha, Mitsubishi → Mitsubishi Jidosha Kogyo Kabushiki Kaisha**
- (71) **JMS Co., Ltd.**
(51) F16L 37/00 (11) 1 371 894 A1
- (71) **Jobin Yvon S.A.**
(51) G01J 3/28 (11) 1 371 957 A1
- (71) **Jobin Yvon S.A.S. → Jobin Yvon S.A.**
- (71) **Johannes Heidenhain GmbH, Dr. → Dr. Johannes Heidenhain GmbH**
- (71) **John Orla Falck Hansen, OK Plast v/ → OK Plast v/ John Orla Falck Hansen**
- (71) **Johnson & Johnson Limited**
(51) A61P 17/02 (11) 1 221 325 A3
- (73) **Johnson & Johnson Medical Limited**
(51) A61F 2/30 (11) 0 993 811 B1
- (71;73) **Johnson & Johnson Vision Care, Inc.**
(51) C08F 4/00 (11) 1 003 790 B1
(51) G02C 7/04 (11) 1 355 185 A3
- (71) **JOHNSON CONTROLS AUTOMOTIVE ELECTRONICS**
(51) H01R 12/32 (11) 1 371 113 A1
- (71;73) **JOHNSON MATTHEY PUBLIC LIMITED COMPANY**
(51) B01D 53/94 (11) 1 370 343 A1
(51) H01M 10/00 (11) 1 212 805 B1
- (73) **Johnson Medical Limited, Johnson & → Johnson & Johnson Medical Limited**
- (71;73) **JohnsonDiversey, Inc.**
(51) A61L 9/12 (11) 1 370 304 A1
(51) B67D 5/02 (11) 1 200 335 B1
(51) C11D 1/72 (11) 1 370 635 A2
- (71) **Jones, David John**
(51) A63B 63/00 (11) 1 371 398 A1
- (71) **Jones, Philip David**
(51) E05B 13/00 (11) 1 370 739 A1
- (73) **Jouvin, Jean-Luc**
(51) B01F 9/10 (11) 1 011 855 B1
- (71) **Jönsson, Sven**
(51) B07B 13/08 (11) 1 312 426 A3
- (73) **Jörn ELZA GmbH**
(51) F16F 1/38 (11) 1 067 307 B1
- (71) **Juel Rasmussen, Lars**
(51) E01F 8/00 (11) 1 283 303 A3
- (71) **Julius Blum Gesellschaft m.b.H.**
(51) A47B 88/00 (11) 0 966 903 A3
- (71) **juma, Kassim, Dr.**
(51) B22C 9/00 (11) 1 364 728 A3
- (71;73) **Junkers, John K.**
(51) F16B 31/04 (11) 1 108 900 B1
(51) F16B 43/00 (11) 1 318 316 A3
- (73) **JURIDICAL FOUNDATION THE CHEMO-SERO-THERAPEUTIC RESEARCH INSTITUTE**
(51) C12P 21/08 (11) 0 690 132 B1
- (71) **JÜLICH GMBH, FORSCHUNGSZENTRUM → FORSCHUNGSZENTRUM JÜLICH GMBH**
- (71) **K J Manufacturing Company**
(51) F01M 11/04 (11) 1 371 822 A1
- (71) **K.K. Endo Seisakusyo**
(51) B21D 53/14 (11) 1 106 278 A3
- (71) **K.K.ENDO SEISAKUSHO**
(51) B21D 22/16 (11) 1 348 498 A3
- (71) **K.U. Leuven Research and Development**
(51) C07D 233/84 (11) 1 370 539 A1
- (71) **K.U.Leuven Research & Development**
(51) A61K 38/27 (11) 1 370 281 A2
- (73) **Kaba Schliesssysteme AG**
(51) G07F 7/10 (11) 0 824 743 B1
- (71) **KABUSHIKI KAISHA DAIKI ALUMINIUM KOGYOSHOU**
(51) C22C 21/04 (11) 1 371 741 A2
- (71) **KABUSHIKI KAISHA F.C.C.**
(51) F16D 69/04 (11) 1 178 237 A3
- (71) **KABUSHIKI KAISHA HAYASHIBARA SEIBUTSU KAGAKU KENKYUJO**
(51) G11B 7/24 (11) 1 369 861 A3
- (71) **Kabushiki Kaisha Honda Access**
(51) B62J 33/00 (11) 1 371 544 A1
- (71) **Kabushiki Kaisha Honda Lock**
(51) E05B 7/00 (11) 1 245 761 A3
- (73) **Kabushiki Kaisha Imao Corporation**
(51) B23Q 3/00 (11) 0 712 684 B1
- (71) **Kabushiki Kaisha Kenwood**
(51) G01H 9/00 (11) 1 371 956 A1
- (71) **KABUSHIKI KAISHA KENWOOD**
(51) B60R 11/02 (11) 1 236 618 A3
- (71) **KABUSHIKI KAISHA OHARA**
(51) H01M 10/36 (11) 1 372 208 A2
- (73) **Kabushiki Kaisha Seibu Giken**
(51) F24F 5/00 (11) 0 773 412 B1
- (71) **Kabushiki Kaisha Taguchi Seisakusho**
(51) H04R 1/40 (11) 1 061 769 A3
- (71) **Kabushiki Kaisha Tokai Rika Denki Seisakusho**
(51) H01H 19/28 (11) 1 372 171 A1
- (71) **KABUSHIKI KAISHA TOKYO KIKAI SEISAKUSHO**
(51) B65H 45/16 (11) 1 371 592 A2
- (71) **Kabushiki Kaisha Toshiba**
(51) A62D 3/00 (11) 1 332 774 A3
(51) F01D 11/08 (11) 1 331 362 A3
(51) G06F 11/14 (11) 1 306 758 A3
(51) G06F 17/50 (11) 1 349 091 A3
(51) H01L 27/146 (11) 1 043 777 A3
- (71;73) **KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA**
(51) G06F 1/32 (11) 1 191 427 A3
(51) H01F 1/44 (11) 1 372 163 A1
(51) H01F 10/08 (11) 0 877 398 B1
(51) H01L 29/739 (11) 1 089 343 A3
(51) H04N 5/93 (11) 1 168 840 A3
- (71) **Kabushiki Kaisha Toyota Jidoshokki**
(51) F04C 18/02 (11) 1 371 851 A2
(51) G09G 3/36 (11) 1 372 134 A1
- (71) **KABUSHIKI KAISHA WATANABE SHOKO**
(51) H01L 21/314 (11) 1 372 188 A1
- (71) **Kabushiki Kaisha Yakult Honsha**
(51) C12Q 1/06 (11) 1 371 735 A1
- (71) **KABUSHIKI KAISHA YASKAWA DENKI**
(51) G01B 7/30 (11) 1 371 937 A1
- (73) **Kabushiki Kaisha ZAC**
(51) B65D 81/34 (11) 1 127 810 B1
- (71) **Kabushikikaisha Sekuto Kagaku**
(51) H05K 7/20 (11) 1 372 368 A1
- (73) **KAGAKU KABUSHIKI KAISHA, OTSUKA → OTSUKA KAGAKU KABUSHIKI KAISHA**

- (71) **KAGAKU KENKYUJO, KABUSHIKI KAISHA HAYASHIBARA SEIBUTSU** →
KABUSHIKI KAISHA HAYASHIBARA SEIBUTSU
KAGAKU KENKYUJO
- (71) **Kampf GmbH & Co. Maschinenfabrik**
(51) B65H 27/00 (11) 1 371 587 A2
- (73) **Kanazawa University**
(51) H01S 3/0959 (11) 0 981 190 B1
- (73) **KANDA OPTICAL CO., LTD.**
(51) G02C 5/00 (11) 0 782 030 B1
- (71) **KANEKA CORPORATION**
(51) C08F 8/42 (11) 1 371 670 A1
- (71) **Kansei Corporation, Calsonic** →
Calsonic Kansei Corporation
- (71) **Kao Corporation**
(51) A61F 13/511 (11) 1 190 690 A3
(51) A61K 7/13 (11) 1 155 679 A3
(51) A61K 35/78 (11) 1 186 297 A3
(51) B65D 81/32 (11) 1 371 575 A1
(51) C11C 1/00 (11) 1 371 717 A1
- (71) **KAO CORPORATION**
(51) A61F 13/15 (11) 1 371 348 A2
- (71) **Kaplan, Daniel Benjamin**
(51) B32B 21/06 (11) 1 177 892 A3
- (71) **Kapman AB**
(51) B23D 63/04 (11) 1 370 385 A1
- (71) **Kappa Siemco (Société par Action Simplifiée)**
(51) B65D 71/00 (11) 1 371 573 A1
- (71) **Karl Achenbach GmbH & Co.KG**
(51) E06B 9/174 (11) 1 371 806 A2
- (71) **Karl Dungs GmbH & Co.**
(51) F16K 1/44 (11) 1 370 787 A1
- (71) **Karl Storz GmbH & Co.**
(51) A61B 1/00 (11) 1 370 175 A1
- (73) **Karl Storz GmbH & Co. KG**
(51) A61B 1/00 (11) 1 320 319 B1
(51) A61B 1/12 (11) 1 152 684 B1
(51) A61B 17/02 (11) 1 176 912 B1
(51) A61B 17/28 (11) 0 925 037 B1
(51) A61B 17/34 (11) 1 269 925 B1
(51) A61B 19/00 (11) 1 065 987 B1
- (71) **Karpyshev, Alexander V.**
(51) B05B 7/10 (11) 1 370 367 A1
- (71) **Kaschwich, Eberhard**
(51) E01F 1/00 (11) 1 371 781 A1
- (71) **Kasmer, Thomas E.**
(51) F25B 1/00 (11) 1 370 813 A2
- (71) **Katori, Yoshinobu**
(51) B64D 11/00 (11) 1 371 555 A2
- (71) **Kautex Textron GmbH & Co. KG.**
(51) F16L 37/133 (11) 1 318 343 A3
- (73) **Kavernen Bau- und Betriebs- Gesellschaft mbH**
(51) E21B 43/28 (11) 0 974 731 B1
- (73) **Käuferle GmbH & Co. KG**
(51) E04B 2/78 (11) 0 984 111 B1
- (71) **KDDI Submarine Cable Systems Inc.**
(51) H04B 10/08 (11) 1 372 272 A2
- (71) **Keating, Michael**
(51) G01B 7/26 (11) 1 370 827 A1
- (71) **Keilberg, Otto Sauer Achsenfabrik** →
Otto Sauer Achsenfabrik Keilberg
- (73) **KEIPER GmbH & Co. KG**
(51) B60N 2/02 (11) 1 210 246 B1
- (73) **KELLER GRUNDBAU GmbH**
(51) E02D 3/12 (11) 1 069 245 B1
- (71) **KELLEY, Joseph Matthew**
(51) C25B 1/26 (11) 1 370 715 A1
- (71) **Kemper GmbH + Co. KG, Gebr.** →
Gebr. Kemper GmbH + Co. KG
- (71) **KENKYUJO, KABUSHIKI KAISHA HAYASHIBARA SEIBUTSU KAGAKU** →
KABUSHIKI KAISHA HAYASHIBARA SEIBUTSU
KAGAKU KENKYUJO
- (73) **KENNEDY INSTITUTE OF RHEUMATOLOGY**
(51) A61K 39/395 (11) 0 936 923 B1
- (73) **Kensho Co., Ltd., Showa** →
Showa Kensho Co., Ltd.
- (71) **Kentucky Research Foundation, The University of** →
The University of Kentucky Research Foundation
- (71) **Kenwood, Kabushiki Kaisha** →
Kabushiki Kaisha Kenwood
- (71) **KENWOOD, KABUSHIKI KAISHA** →
KABUSHIKI KAISHA KENWOOD
- (73) **KHD Humboldt Wedag AG**
(51) C04B 7/47 (11) 0 555 420 B2
- (73) **KHS Maschinen- und Anlagenbau Aktiengesellschaft**
(51) B67C 3/10 (11) 0 953 541 B1
(51) B67C 3/26 (11) 0 953 542 B1
- (71) **KIA Motors Corporation**
(51) F16F 13/10 (11) 1 371 874 A2
- (71) **KIA MOTORS CORPORATION**
(51) B60K 26/02 (11) 1 101 646 A3
(51) B62D 21/15 (11) 1 357 016 A3
- (71) **Kibun Food Chemifa Co., Ltd.**
(51) A21D 2/18 (11) 1 371 292 A1
- (71) **Kidron Agrochem Ltd**
(51) A01N 55/00 (11) 1 370 142 A2
- (71) **Kiel, Fachhochschule** →
Fachhochschule Kiel
- (71) **Kim, Jeong-Ho**
(51) A63D 3/00 (11) 1 364 686 A3
- (73) **Kimberly-Clark Worldwide, Inc.**
(51) A61B 19/08 (11) 1 125 558 B1
- (71;73) **KIMBERLY-CLARK WORLDWIDE, INC.**
(51) A41D 13/02 (11) 1 018 903 B1
(51) B32B 3/08 (11) 1 370 414 A2
(51) B65H 19/18 (11) 0 975 542 B1
(51) C09D 11/00 (11) 1 370 617 A2
- (71) **Kimblad, Per Ola**
(51) A61F 2/24 (11) 1 370 200 A1
- (71) **Kinderausstattungen GmbH & Co, Textil- und Hartwaren Kommanditgesellschaft, Storchenmühle** →
Storchenmühle Kinderausstattungen GmbH & Co, Textil- und Hartwaren Kommanditgesellschaft
- (73) **KINEMATICS CORPORATION, GENERAL** →
GENERAL KINEMATICS CORPORATION
- (71) **King's College London**
(51) A61K 38/17 (11) 1 370 278 A1
- (71) **Kingspan Research and Developments Limited**
(51) B08B 1/04 (11) 1 371 426 A2
(51) B32B 31/10 (11) 1 371 483 A2
- (73) **Kirschner, Mitchell**
(51) G02C 11/02 (11) 0 901 648 B1
- (71) **KIST(Korean Institute of Science and Technology)**
(51) A61M 25/01 (11) 1 370 320 A1
- (73) **Klar, Paul Gerhard, Dr.-Ing.**
(51) B65D 81/00 (11) 1 273 529 B1
- (73) **Kläui, Werner**
(51) B62J 6/06 (11) 1 169 214 B1
- (73) **Klein, Gunnar-Marcel**
(51) B03B 5/00 (11) 0 874 692 B1
- (73) **Klocke Nanotechnik**
(51) H01L 41/09 (11) 1 241 714 B1
- (71) **Knauf**
(51) E04B 5/26 (11) 1 371 792 A1
- (71;73) **KNORR-BREMSE Systeme für Nutzfahrzeuge GmbH**
(51) B60T 11/34 (11) 1 364 849 A3
(51) B60T 13/26 (11) 1 133 424 B1
- (71) **KNORR-BREMSE Systeme für Schienenfahrzeuge GmbH**
(51) B61H 7/08 (11) 1 370 453 A1
- (73) **Knowledge Systems GmbH & Co. KG, Aladdin** →
Aladdin Knowledge Systems GmbH & Co. KG
- (71) **Kobayashi, Shiro**
(51) C12P 19/26 (11) 1 371 733 A1
- (71) **KOBE PROPERTIES LIMITED**
(51) G08B 13/24 (11) 1 371 040 A1
- (71;73) **KODAK COMPANY, EASTMAN** →
EASTMAN KODAK COMPANY
- (71) **Kodak Polychrome Graphics Company Ltd.**
(51) G03F 7/32 (11) 1 260 866 A3
- (71) **Kodeos Communications**
(51) H04L 25/49 (11) 1 371 201 A2
- (71;73) **Koenig & Bauer Aktiengesellschaft**
(51) B41F 7/12 (11) 1 371 485 A2
(51) B41F 13/004 (11) 1 370 416 A1
(51) B41F 13/008 (11) 1 282 511 B1
(51) B41F 13/24 (11) 1 370 417 A1
(51) B65B 27/08 (11) 1 370 463 A1
- (71) **KOGYO CO., LTD., NISSIN** →
NISSIN KOGYO CO., LTD.
- (71) **KOGYO KABUSHIKI KAISHA, BROTHER** →
BROTHER KOGYO KABUSHIKI KAISHA
- (73) **Kogyo Kabushiki Kaisha, Mitsubishi Jidosha** →
Mitsubishi Jidosha Kogyo Kabushiki Kaisha
- (71) **Kohlenstofftechnik GmbH, Schunk** →
Schunk Kohlenstofftechnik GmbH
- (71) **Kokusai Electric Co., Ltd.**
(51) H04B 7/08 (11) 1 075 092 A3
- (71) **Kokuta, Hiroshi**
(51) C09K 3/00 (11) 1 371 706 A1
- (71) **Kolon Industries, Inc.**
(51) D01D 5/34 (11) 1 370 718 A1
(51) D01D 5/34 (11) 1 370 719 A1

(71;73) **KONICA CORPORATION**

(51) B41C 1/10 (11) 1 371 484 A2
 (51) C09K 11/06 (11) 1 371 709 A1
 (51) C23C 16/505 (11) 1 371 752 A2
 (51) G11B 7/12 (11) 0 807 928 B1
 (51) H04N 1/00 (11) 1 054 556 A3

(71) **Koninklijke KPN N.V.**

(51) H04M 3/42 (11) 1 372 325 A1

(71;73) **Koninklijke Philips Electronics N.V.**

(51) A61N 1/39 (11) 1 370 326 A2
 (51) G01R 31/3183 (11) 1 370 881 A2
 (51) G01R 31/3193 (11) 1 370 883 A1
 (51) G01T 1/29 (11) 1 099 961 A3
 (51) G02F 1/1333 (11) 1 370 901 A2
 (51) G02F 1/1339 (11) 1 370 903 A2
 (51) G02F 1/167 (11) 1 370 904 A2
 (51) G06F 1/00 (11) 0 931 285 B1
 (51) G06F 1/00 (11) 1 370 921 A2
 (51) G06F 1/04 (11) 0 912 006 A3
 (51) G06F 3/00 (11) 1 370 926 A1
 (51) G06F 11/00 (11) 1 370 940 A2
 (51) G06F 12/00 (11) 1 370 946 A2
 (51) G06F 15/00 (11) 1 370 959 A1
 (51) G06F 17/27 (11) 1 370 974 A2
 (51) G06F 17/30 (11) 1 370 979 A2
 (51) G06F 17/30 (11) 1 370 988 A1
 (51) G06T 5/00 (11) 1 371 013 A2
 (51) G06T 5/20 (11) 1 371 016 A2
 (51) G06T 17/00 (11) 1 371 021 A1
 (51) G08B 13/194 (11) 1 371 039 A2
 (51) G08B 21/00 (11) 1 371 042 A2
 (51) G08B 21/00 (11) 1 371 043 A2
 (51) G10L 15/26 (11) 1 251 491 A3
 (51) G11B 7/007 (11) 1 372 143 A2
 (51) H01J 29/50 (11) 1 371 078 A2
 (51) H01J 61/35 (11) 1 371 085 A2
 (51) H03B 5/00 (11) 0 941 574 B1
 (51) H03F 1/30 (11) 1 371 134 A2
 (51) H03F 1/32 (11) 0 852 844 B1
 (51) H03K 19/00 (11) 0 780 037 B1
 (51) H04J 3/06 (11) 1 371 161 A2
 (51) H04L 12/40 (11) 1 371 180 A1
 (51) H04L 12/56 (11) 1 280 303 A3
 (51) H04L 25/00 (11) 1 371 199 A2
 (51) H04L 27/233 (11) 1 130 867 A3
 (51) H04L 29/06 (11) 1 371 208 A1
 (51) H04L 29/12 (11) 1 371 211 A2
 (51) H04N 5/00 (11) 1 371 221 A1
 (51) H04N 5/64 (11) 1 371 224 A1
 (51) H04N 7/24 (11) 1 371 227 A2
 (51) H04N 13/00 (11) 1 371 232 A1
 (51) H04N 13/00 (11) 1 371 233 A1
 (51) H04S 3/00 (11) 1 371 266 A2
 (51) H04S 3/00 (11) 1 371 267 A2
 (51) H05B 41/24 (11) 0 981 932 B1

(71) **Konstruktionen GmbH, Kratzmaier** →
Kratzmaier Konstruktionen GmbH

(73) **Kopp AG, Heinrich** →
Heinrich Kopp AG

(71) **Korea Co., Ltd., LG. Philips Displays** →
LG. Philips Displays Korea Co., Ltd.

(73) **KOREA GREEN CROSS CORPORATION**
 (51) C12N 1/20 (11) 0 795 005 B1

(71) **Korg Inc.**
 (51) H03F 5/00 (11) 1 372 260 A2

(71) **Korotkikh, Nikolai Nikolaevich**
 (51) F02D 19/08 (11) 1 371 834 A1

(73) **Korpan, Nikolai**
 (51) F16L 25/00 (11) 1 175 578 B1

(71) **Korsch AG**

(51) B30B 11/00 (11) 1 354 695 A3

(71) **Koshizuka, Noboru**

(51) G06F 17/60 (11) 1 372 096 A2
 (51) G07F 7/10 (11) 1 372 118 A2
 (51) G07F 7/10 (11) 1 372 119 A1

(71;73) **Kostal GmbH & Co. KG, Leopold** →
Leopold Kostal GmbH & Co. KG

(73) **Kottke, Volker**

(51) B03B 5/00 (11) 0 874 692 B1

(71) **Koursakoff, Alexandr Alexandrovich**

(51) F41A 5/04 (11) 1 371 928 A1

(71) **Koyo Giken Co., Ltd.**

(51) A47B 9/14 (11) 1 371 306 A2

(73) **Koyo Seiko Co., Ltd.**

(51) B62D 5/04 (11) 0 900 711 B1

(71) **KOYO SEIKO CO., LTD.**

(51) B62D 1/19 (11) 1 245 472 A3
 (51) F16C 33/32 (11) 1 099 869 A3
 (51) F16D 25/0638 (11) 1 371 868 A1

(73) **Kozłowski, Joachim**

(51) B26D 7/26 (11) 1 124 670 B1

(73) **KÖRNER CHEMIEANLAGENBAU
GESELLSCHAFT M.B.H.**

(51) C23G 3/00 (11) 0 949 355 B1

(71) **KPN N.V., Koninklijke** →
Koninklijke KPN N.V.

(71;73) **KPSS-Kao Professional Salon Services
GmbH**

(51) A61K 7/13 (11) 1 166 751 A3
 (51) B65D 83/16 (11) 1 247 758 B1

(73) **KRATON Polymers Research B.V.**

(51) C08G 18/12 (11) 0 984 995 B1

(71) **Kratzmaier Konstruktionen GmbH**

(51) B21C 37/08 (11) 1 371 429 A1

(71) **Kreiss, Burkhard, Prof.**

(51) A01D 34/82 (11) 1 371 277 A1

(71) **KRIEGER DRAHT- UND
KUNSTSTOFFERZEUGNISSE GMBH,
LUDWIG** →
LUDWIG KRIEGER DRAHT- UND
KUNSTSTOFFERZEUGNISSE GMBH

(73) **Kronospan Technical Co. Ltd.**

(51) D21H 23/72 (11) 1 270 811 B1

(73) **Kuhn-Huard S.A.**

(51) A01B 73/02 (11) 1 068 782 B1

(73) **KUKA Roboter GmbH**

(51) F16B 37/04 (11) 1 225 347 B1

(73) **KUKA Schweissanlagen GmbH**

(51) B23K 37/047 (11) 0 993 900 B1

(73) **Kuma, Toshimi**

(51) F24F 5/00 (11) 0 773 412 B1

(71) **Kunststoff- und Umwelttechnik GmbH**

(51) C10J 3/06 (11) 1 160 307 A3

(71) **KUNSTSTOFFERZEUGNISSE GMBH, LUDWIG
KRIEGER DRAHT- UND** →
LUDWIG KRIEGER DRAHT- UND
KUNSTSTOFFERZEUGNISSE GMBH

(73) **Kunststoffplatten-Werke GmbH & Co. KG,
WKP Württembergische** →
WKP Württembergische Kunststoffplatten-
Werke GmbH & Co. KG

(71) **Kunststofftechnik Riesselmann GmbH & Co. KG**

(51) B60N 2/46 (11) 1 225 089 A3

(73) **Kunststoffwerk Kutterer GmbH & Co. KG**

(51) B65D 47/20 (11) 1 078 863 B1

(71) **Kuraray Co., Ltd.**

(51) D06N 3/00 (11) 1 371 774 A2

(73) **Kutterer GmbH & Co. KG, Kunststoffwerk** →
Kunststoffwerk Kutterer GmbH & Co. KG

(71) **Küchensysteme, bulthaup GmbH & Co.** →
bulthaup GmbH & Co. Küchensysteme

(71) **Kyocera Corporation**

(51) H05K 1/02 (11) 1 130 950 A3

(71;73) **L M Ericsson (Publ),
Telefonaktiebolaget** →
Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ)

(71) **L.G.L. Electronics S.p.A.**

(51) B65H 51/22 (11) 1 371 594 A1
 (51) D03D 47/34 (11) 1 371 763 A2

(73) **Laboratoires Anios**

(51) A01N 37/16 (11) 1 077 606 B1

(71) **Laboratoires Servier, Les** →
Les Laboratoires Servier

(71) **LABORATORIOS DEL DR. ESTEVE, S.A.**

(51) A61P 27/16 (11) 1 228 784 A3

(71) **LABORATORIOS HIPRA, S.A.**

(51) A61K 39/008 (11) 1 371 375 A1

(71) **Lach GmbH & Co. KG, Jakob** →
Jakob Lach GmbH & Co. KG

(73) **Lacosin N.V.**

(51) A01K 45/00 (11) 0 987 939 B1

(71) **Laerdal Medical AS**

(51) A61M 16/06 (11) 1 371 385 A1

(71) **LAFARGE**

(51) C04B 5/06 (11) 1 370 501 A1

(73) **LAINIERE DE PICARDIE BC**

(51) D04B 21/14 (11) 0 937 801 B1

(71) **L'Air Liquide S. A. à Directoire et Conseil de
Surveillance pour l'Etude et l'Exploitation
des Procédés Georges Claude**

(51) B23K 26/12 (11) 1 371 445 A1
 (51) B23K 26/12 (11) 1 371 446 A1

(71;73) **L'air Liquide, S.A. à Directoire et Conseil
de Surveillance pour l'Etude et
l'Exploitation des Procédés Georges
Claude**

(51) B01D 53/02 (11) 0 880 989 B1
 (51) B01D 53/32 (11) 1 204 457 B1
 (51) B23K 26/12 (11) 1 371 444 A1
 (51) C21D 1/613 (11) 0 980 913 B1
 (51) F27B 7/34 (11) 0 987 508 B1
 (51) H05H 1/46 (11) 0 874 537 B1

(73) **LAM RESEARCH CORPORATION**

(51) H01L 21/68 (11) 0 907 964 B1

(73) **Landi Renzo S.p.A.**

(51) F02D 19/06 (11) 1 158 147 B1

(71) **Laporte, Michel**

(51) A45D 19/02 (11) 1 370 162 A1

(71) **Larderello S.p.A., Societa' Chimica** →
Societa' Chimica Larderello S.p.A.

(71) **Laser Optical Engineering Limited**

(51) G02B 27/09 (11) 1 372 016 A2

(71) Laserwave S.r.l. (51) A61B 18/20 (11) 1 226 787 A3	(71;73) Leopold Kostal GmbH & Co. KG (51) B62D 5/04 (11) 1 370 454 A1 (51) G01D 5/347 (11) 1 212 587 B1 (51) G01L 5/22 (11) 1 370 842 A1	(71) Limited, Fujitsu Quantum Devices → Fujitsu Quantum Devices Limited
(71) Lasfanti, Ennio (51) A47G 25/12 (11) 1 371 310 A2	(71) Les Laboratoires Servier (51) C07K 5/06 (11) 1 371 659 A1	(73) Lind, Dieter (51) C04B 28/02 (11) 1 026 132 B1
(71;73) Laval Holdings & Finance S.A., Tetra → Tetra Laval Holdings & Finance S.A.	(73) LES LABORATOIRES SERVIER (51) C07D 307/92 (11) 0 765 877 B1	(73) Lindab AB (51) B21C 37/12 (11) 1 015 146 B1
(71) Laval, Université → Université Laval	(73) L'ESSOR DE LA TRANSFUSION SANGUINE DANS LA REGION DU NORD, ASSOCIATION POUR → ASSOCIATION POUR L'ESSOR DE LA TRANSFUSION SANGUINE DANS LA REGION DU NORD	(71;73) LINDAUER DORNIER GESELLSCHAFT M.B.H (51) D03D 47/30 (11) 0 942 082 B1 (51) D03D 51/00 (11) 1 048 769 B1 (51) D03D 51/28 (11) 1 371 764 A2 (51) D03D 51/28 (11) 1 371 765 A2
(71) Lavipharm Laboratories, Inc. (51) A61F 13/00 (11) 1 370 206 A1	(71) Lesuisse Consult S.A. (51) B09C 1/00 (11) 1 334 780 A3	(71) Linde AG (51) F17C 1/16 (11) 1 370 797 A1
(71) Layher Vermögensverwaltungs-GmbH, Wilhelm → Wilhelm Layher Vermögensverwaltungs-GmbH	(71) Leuven Research and Development, K.U. → K.U. Leuven Research and Development	(71) Lindner-Recyclingtech GmbH (51) B02C 18/22 (11) 1 371 420 A1
(71) LB Medical GmbH (51) A61B 19/00 (11) 1 371 340 A1	(71) Leuze electronic GmbH + Co. (51) G01N 21/55 (11) 1 371 966 A1 (51) G01N 21/55 (11) 1 371 967 A1	(73) Line Electronics Corporation (51) H02H 3/08 (11) 0 684 677 B1
(71) LeapFrog Enterprises, Inc. (51) G06F 3/033 (11) 1 369 771 A3	(71) Leuze GmbH + Co KG, bielomatik → bielomatik Leuze GmbH + Co KG	(71) L'INGLESINA BABY S.P.A. (51) B62B 7/06 (11) 1 232 927 A3
(71) Leblond, Danny (51) B08B 3/02 (11) 1 370 374 A1	(71) Levy, Jean-François (51) A45F 5/02 (11) 1 371 304 A1	(71) LINTEC Corporation (51) H01L 21/00 (11) 0 881 663 A3 (51) H01L 21/78 (11) 1 195 809 A3
(73) Lee, Jong Ho (51) C12N 1/20 (11) 0 795 005 B1	(71) Levy, Philippe (51) A45F 5/02 (11) 1 371 304 A1	(71) LION bioscience AG (51) C07K 14/705 (11) 1 371 661 A1 (51) C07K 14/705 (11) 1 371 662 A1
(71) LEGRAND (51) H02B 1/46 (11) 1 372 232 A1	(71) Lexicon Genetics Incorporated (51) C12N 15/12 (11) 1 370 656 A2	(71) LITHOGRAPHY SYSTEMS, INC., SVG → SVG LITHOGRAPHY SYSTEMS, INC.
(71) Legrand Espanola, S.A. (51) F21S 9/00 (11) 1 126 212 A3	(73) Leybold Vakuum GmbH (51) F16C 32/04 (11) 1 281 007 B1	(73) Livbag S.N.C. (51) F42B 3/04 (11) 1 022 536 B1
(71) Legrand, Alain (51) E02D 29/12 (11) 1 371 785 A1	(73) LG Chem Investment Ltd. (51) C07D 207/34 (11) 1 257 534 B1	(71) Ljung, Boris (51) B60P 3/41 (11) 1 371 521 A2
(71) Legrand, Michèle (51) E02D 29/12 (11) 1 371 785 A1	(71;73) LG ELECTRONICS INC. (51) B60R 11/02 (11) 1 342 620 A3 (51) D06F 37/30 (11) 1 094 144 B1 (51) F04B 35/04 (11) 1 370 769 A1 (51) F24F 3/06 (11) 1 371 911 A1 (51) F24F 3/06 (11) 1 371 912 A1 (51) F24F 3/06 (11) 1 371 913 A1 (51) F24F 3/06 (11) 1 371 914 A1 (51) F25B 13/00 (11) 1 371 919 A2 (51) F25B 13/00 (11) 1 371 920 A2 (51) F25B 13/00 (11) 1 371 921 A1 (51) G06F 17/30 (11) 1 258 816 A3 (51) G06K 9/20 (11) 1 241 614 A3 (51) H02J 7/00 (11) 1 081 823 A3 (51) H04Q 7/32 (11) 1 255 417 A3	(71;73) LM ERICSSON, TELEFONAKTIEBOLAGET → TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON
(71) LEGRIS SA (51) F16K 37/00 (11) 1 370 791 A1	(71) LG Semicon Co., Ltd. (51) G11C 11/56 (11) 0 851 429 B1	(71) Lock, Kabushiki Kaisha Honda → Kabushiki Kaisha Honda Lock
(73) Leica Camera AG (51) B24B 13/005 (11) 1 165 286 B1	(71) LG. Philips Displays Korea Co., Ltd. (51) H01J 31/12 (11) 1 349 195 A3	(71) Lockheed Martin Corporation (51) G01L 11/02 (11) 1 370 843 A1 (51) G06T 5/40 (11) 1 372 112 A2
(71) Leica Geosystems AG (51) G01C 15/00 (11) 1 370 832 A2	(71) LH Skin Care LLC (51) A61K 7/00 (11) 1 370 217 A2	(71) LOCKHEED MARTIN CORPORATION (51) G01S 17/87 (11) 1 359 438 A3
(71) Leica Microsystems Heidelberg GmbH (51) G02B 21/00 (11) 1 139 139 A3	(71) Lifescan, Inc. (51) G01N 33/86 (11) 1 329 723 A3 (51) G06F 19/00 (11) 1 372 102 A2	(71) Lockstream Corp. (51) H04K 1/00 (11) 1 371 164 A2
(71) Leica Microsystems Wetzlar GmbH (51) G02B 21/00 (11) 1 361 468 A3	(71;73) LIFESCAN, INC. (51) G01N 33/487 (11) 1 067 384 B1 (51) G01N 33/543 (11) 1 347 302 A3	(71) Loders Croklaan B.V. (51) A23C 15/04 (11) 1 245 156 A3
(71) LEIFHEIT Aktiengesellschaft (51) B65H 35/00 (11) 1 184 319 A3	(73) LIGAND PHARMACEUTICALS, INC. (51) C07C 63/49 (11) 0 983 991 B1	(73) LODERS CROKLAAN B.V. (51) C07C 69/52 (11) 1 167 340 B1
(71) Leister Process Technologies (51) B29C 65/10 (11) 1 371 474 A1	(71) LILLY AND COMPANY, ELI → ELI LILLY AND COMPANY	(71) Loftus & Co. Pty Ltd, W. → W. Loftus & Co. Pty Ltd
(71) Leiv Eriksson Nyfotek AS (51) E01B 13/00 (11) 1 370 729 A1		(73) LONDON, UNIVERSITY COLLEGE → UNIVERSITY COLLEGE LONDON
(71;73) LELAND STANFORD JUNIOR UNIVERSITY, THE BOARD OF TRUSTEES OF THE → THE BOARD OF TRUSTEES OF THE LELAND STANFORD JUNIOR UNIVERSITY		(71) Lonza AG (51) C12N 15/55 (11) 1 370 663 A2
(71;73) Lely Enterprises AG (51) A01B 79/00 (11) 1 089 609 B1 (51) A01K 1/01 (11) 1 371 285 A1 (51) A01K 5/02 (11) 1 300 072 A3 (51) A01K 5/02 (11) 1 300 073 A3		(71;73) L'OREAL (51) A01N 37/46 (11) 1 123 653 B1 (51) A45D 19/02 (11) 1 371 301 A1 (51) A61K 7/06 (11) 1 371 354 A1 (51) A61K 7/42 (11) 1 370 230 A2 (51) A61K 7/42 (11) 1 370 231 A2 (51) A61K 7/42 (11) 1 370 232 A2 (51) A61K 7/42 (11) 1 370 233 A2 (51) A61K 7/48 (11) 0 945 130 A3
(71) lemförder metallwaren → ZF Lemförder Metallwaren AG		
(73) Lenkki Oy (51) A43B 13/38 (11) 0 959 705 B1		
(73) Lenser Filtration GmbH & Co. (51) B01D 25/12 (11) 1 084 742 B1 (51) B01D 25/21 (11) 1 088 580 B1		

- (51) A61K 7/48 (11) 0 950 401 A3
(51) A61K 7/48 (11) 0 953 342 A3
(51) B65D 81/32 (11) 1 167 231 B1
(51) C07C 233/51 (11) 1 278 718 B1
(51) C07D 231/52 (11) 0 903 342 B1
(51) C07F 7/08 (11) 1 371 654 A1
(51) C07H 13/06 (11) 1 371 658 A1
(51) C12N 5/06 (11) 0 789 074 B1
(51) G01N 33/15 (11) 1 371 977 A1
- (71) **Loriot, Jean-Marc**
(51) B23K 11/31 (11) 1 370 388 A1
- (71) **Loss, Johann**
(51) C04B 28/00 (11) 1 167 316 A3
- (71) **Louis Renner GmbH**
(51) C22C 1/04 (11) 1 043 409 A3
- (71) **LOUVAIN, UNIVERSITE CATHOLIQUE DE →**
UNIVERSITE CATHOLIQUE DE LOUVAIN
- (71;73) **LTS Lohmann Therapie-Systeme AG**
(51) A61K 9/70 (11) 1 094 794 B1
(51) B65H 39/16 (11) 1 371 591 A2
- (73) **Lubrizol Corporation, The →**
The Lubrizol Corporation
- (73) **LUCAS AEROSPACE POWER TRANSMISSION CORPORATION**
(51) F16C 11/12 (11) 1 045 155 B1
- (71) **Lucas Industries Limited**
(51) B62D 6/00 (11) 1 370 456 A1
(51) B65D 5/04 (11) 1 370 468 A1
- (71;73) **LUCENT TECHNOLOGIES INC.**
(51) G02B 6/18 (11) 1 199 581 B1
(51) G06F 9/44 (11) 1 001 336 A3
(51) H01L 21/768 (11) 1 096 562 A3
(51) H01Q 9/04 (11) 1 148 582 A3
(51) H04B 7/06 (11) 1 265 376 A3
(51) H04J 9/00 (11) 0 866 577 A3
(51) H04L 5/02 (11) 1 073 231 A3
(51) H04L 12/18 (11) 0 910 193 A3
(51) H04L 12/56 (11) 1 094 643 B1
(51) H04L 12/56 (11) 1 191 750 B1
(51) H04L 27/26 (11) 1 087 584 A3
(51) H04Q 7/38 (11) 1 223 775 B1
(51) H04Q 7/38 (11) 1 257 143 B1
(51) H04Q 11/00 (11) 1 180 912 B1
- (73) **Ludden + Mennekes Entsorgungs-Systeme GmbH**
(51) B65F 1/16 (11) 1 247 764 B1
- (71) **LUDWIG KRIEGER DRAHT- UND KUNSTSTOFFERZEUGNISSE GMBH**
(51) B07B 1/46 (11) 1 370 373 A1
- (71) **Ludwig Schleicher GmbH, Maschinenbau, Industrie- und Anlagenbau**
(51) B29B 15/12 (11) 1 371 468 A1
- (71) **LUKAS-ERZETT VEREINIGTE SCHLEIF- UND FRÄSWERKZEUG-FABRIKEN GmbH & CO. KG**
(51) B24D 13/16 (11) 1 142 673 A3
- (73) **LumiLeds Lighting US, L.L.C.**
(51) H01L 21/306 (11) 0 762 486 B1
- (71) **Lumileds Lighting US, LLC**
(51) F21Y 101/02 (11) 1 371 901 A2
- (71) **Lundeberg, Thomas**
(51) A61K 38/11 (11) 1 370 277 A1
- (73) **LUST ANTRIEBSTECHNIK GmbH**
(51) H02K 7/09 (11) 0 990 296 B1
- (71) **Lux di Sgarbi & Chiozzi s.r.l., Metallurgica →**
Metallurgica Lux di Sgarbi & Chiozzi s.r.l.
- (73) **LYNN LTD.**
(51) G06K 7/10 (11) 0 813 719 B1
- (73) **M-real Oyj**
(51) D21H 23/22 (11) 0 908 561 B1
- (73) **M-Systems Flash Disk Pioneers Ltd.**
(51) G07F 7/08 (11) 0 944 879 B1
- (73) **m-tec mathis technik gmbh**
(51) B28C 5/12 (11) 1 065 033 B1
- (71) **M.G.V.S. Ltd.**
(51) A61K 48/00 (11) 1 370 299 A1
- (73) **MAASLAND N.V.**
(51) A01F 15/02 (11) 1 106 054 B1
- (71) **Maastricht, Universiteit →**
Universiteit Maastricht
- (73) **Macchine S.r.l., A. Benetti →**
A. Benetti Macchine S.r.l.
- (71;73) **MACHINES CORPORATION, INTERNATIONAL BUSINESS →**
INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION
- (73) **MacLEAN-FOGG COMPANY**
(51) B60G 11/20 (11) 1 174 293 B1
- (73) **Macronix International Co., Ltd.**
(51) G11C 16/06 (11) 1 120 792 B1
- (73) **Made B.V., Scheepswerf →**
Scheepswerf Made B.V.
- (71) **Maeda, Karou**
(51) A61N 5/02 (11) 1 371 389 A1
- (73) **Magna Interior Systems, Inc.**
(51) B60R 13/02 (11) 1 220 765 B1
- (73) **MAGNETI MARELLI POWERTRAIN S.p.A.**
(51) F02P 5/15 (11) 1 201 921 B1
- (71) **MAGNETICS LLC, VECTOR →**
VECTOR MAGNETICS LLC
- (71) **MAHLE Filtersysteme GmbH**
(51) G10K 11/22 (11) 1 371 056 A1
- (71) **MAHLE Ventiltrieb GmbH**
(51) F01L 9/02 (11) 1 370 750 A2
- (73) **Mahlo GmbH & Co. KG**
(51) G01N 21/86 (11) 0 889 320 B1
- (73) **Mailleux S.A.**
(51) E02F 3/36 (11) 0 943 738 B1
- (71) **MAINZ GmbH, INSTITUT FÜR MIKROTECHNIK →**
INSTITUT FÜR MIKROTECHNIK MAINZ GmbH
- (71) **MAKITA CORPORATION**
(51) B25B 21/02 (11) 1 120 199 A3
- (71) **Maltab Limited**
(51) E02B 3/10 (11) 1 260 635 A3
- (71) **Maltagen Forschung GmbH**
(51) C12N 15/82 (11) 1 293 573 A3
- (71) **Mando Corporation**
(51) B62D 6/02 (11) 1 209 061 A3
(51) B62D 6/10 (11) 1 241 074 A3
(51) B62D 6/10 (11) 1 241 075 A3
- (73) **Manitowoc Crane Companies, Inc.**
(51) B62D 55/084 (11) 0 869 051 B1
- (73) **Mann + Hummel GmbH**
(51) F02M 35/10 (11) 1 119 700 B1
- (71) **MANOR RESEARCH LIMITED, ROKE →**
ROKE MANOR RESEARCH LIMITED
- (73) **MANUFACTURING COMPANY, INC., B & H →**
B & H MANUFACTURING COMPANY, INC.
- (73) **Manufacturing Company, Minnesota Mining and →**
Minnesota Mining and Manufacturing Company
- (71) **Mapress GmbH & Co. KG**
(51) F16L 13/14 (11) 1 347 226 A3
- (71) **Marbleous World B.V.**
(51) C03B 17/02 (11) 1 369 388 A3
- (71) **Marchisio, Edoardo**
(51) G01N 33/569 (11) 1 304 574 A3
- (73) **Marconi Communications GmbH**
(51) H04B 7/24 (11) 0 899 897 B1
- (71) **Marconi Communications SPA**
(51) H04B 10/17 (11) 1 180 861 A3
- (71) **Marconi UK Intellectual Property Ltd**
(51) H04B 10/17 (11) 1 137 207 A3
(51) H04J 3/14 (11) 0 964 543 A3
(51) H04L 12/28 (11) 1 371 175 A2
- (73) **MARELLI POWERTRAIN S.p.A., MAGNETI →**
MAGNETI MARELLI POWERTRAIN S.p.A.
- (71) **Maritime Hydraulics AS**
(51) B25B 1/20 (11) 1 370 395 A1
- (71) **MARPOSS SOCIETA PER AZIONI**
(51) B24B 5/42 (11) 1 370 391 A1
- (71) **Mars Incorporated**
(51) G07F 9/02 (11) 1 308 910 A3
- (73) **MARS, INCORPORATED**
(51) B65B 1/00 (11) 1 204 552 B1
- (73) **Marti Nelson Cancer Research Foundation**
(51) G06K 9/66 (11) 1 212 727 B1
- (71;73) **Maryland, Baltimore, University of →**
University of Maryland, Baltimore
- (71) **Masatoshi, Masuda**
(51) B65D 83/62 (11) 1 371 579 A1
- (73) **Maschinen- und Anlagenbau Aktiengesellschaft, KHS →**
KHS Maschinen- und Anlagenbau Aktiengesellschaft
- (73) **Maschinen- und Werkzeugfabrik GmbH, Nagel →**
Nagel Maschinen- und Werkzeugfabrik GmbH
- (71) **Maschinenbau, Industrie- und Anlagenbau, Ludwig Schleicher GmbH, →**
Ludwig Schleicher GmbH, Maschinenbau, Industrie- und Anlagenbau
- (73) **MASCHINENFABRIK RIETER AG**
(51) B24B 19/18 (11) 1 019 218 B1
- (71) **Massen, Robert**
(51) G01C 11/06 (11) 1 370 831 A2
- (71) **MASSIVE, naamloze vennootschap**
(51) F21V 21/116 (11) 1 371 900 A1
- (71) **MASTERCARD INTERNATIONAL, INC.**
(51) G06F 17/60 (11) 1 371 002 A2
- (71) **Mastrad**
(51) A47J 43/28 (11) 1 371 314 A1
- (71) **Masuda, Masatoshi, →**
Masatoshi, Masuda

- (73) **MEKRA Lang GmbH & Co. KG**
(51) B60R 1/06 (11) 1 024 051 B1
- (71) **MELBOURNE, THE UNIVERSITY OF** →
THE UNIVERSITY OF MELBOURNE
- (71) **MELCO INC.**
(51) H04L 29/08 (11) 1 372 320 A1
- (73) **Melco Mobile Communications Europe (SA)**
(51) H04L 1/12 (11) 1 047 219 B1
- (73) **MEMC Electronic Materials, Inc.**
(51) C30B 15/00 (11) 1 133 590 B1
- (71) **Memminger-IRO GmbH**
(51) D04B 35/12 (11) 1 370 720 A1
- (71) **MEMORIAL SLOAN-KETTERING CANCER CENTER**
(51) C12Q 1/34 (11) 1 370 681 A2
- (73) **Menarini Ricerche S.p.A.**
(51) C07K 5/02 (11) 1 224 210 B1
- (73) **Menkes Entsorgungssysteme GmbH, Ludden +** →
Ludden + Menkes Entsorgungssysteme GmbH
- (73) **MERCK & CO., INC.**
(51) A61K 9/46 (11) 0 939 624 B1
(51) A61K 38/03 (11) 1 009 420 B1
- (73) **Merck & Co., Inc. (a New Jersey corp.)**
(51) C12N 15/00 (11) 0 956 349 B1
- (71) **Merck Patent GmbH**
(51) C07D 277/64 (11) 1 370 542 A1
- (71;73) **MERCK PATENT GmbH**
(51) A61K 31/64 (11) 1 370 269 A2
(51) C01B 13/34 (11) 1 370 486 A2
(51) C07C 317/22 (11) 1 370 522 A1
(51) C07D 207/04 (11) 1 370 525 A1
(51) C09K 19/54 (11) 0 809 682 B2
(51) C12Q 1/32 (11) 1 370 680 A2
(51) G01N 31/22 (11) 0 707 210 B1
(51) G01N 33/50 (11) 1 370 866 A2
- (73) **MERCKLE GMBH**
(51) C07D 487/04 (11) 1 246 825 B1
- (73) **Meritor Heavy Vehicle Systems, LLC**
(51) B60K 7/00 (11) 1 101 645 B1
- (73) **Merkel, Rupert, Dipl.-Ing.**
(51) F23J 15/04 (11) 1 108 187 B1
- (71) **Messer Griesheim GmbH**
(51) G06F 17/60 (11) 1 093 067 A3
- (71) **MESSER GRIESHEIM GmbH**
(51) B01F 3/04 (11) 1 213 050 A3
- (71;73) **METAGAL INDUSTRIA E COMERCIO LTDA.**
(51) B60R 1/04 (11) 1 120 311 A3
(51) B60R 1/06 (11) 0 933 257 B1
- (71) **metaGen Pharmaceuticals GmbH**
(51) C12N 15/16 (11) 1 371 729 A2
- (71) **Metal Industries Limited, Sumitomo** →
Sumitomo Metal Industries Limited
- (71) **Metal Industry Co., Ltd., Ishifuku** →
Ishifuku Metal Industry Co., Ltd.
- (71) **Metallurgica Lux di Sgarbi & Chiozzi s.r.l.**
(51) A47J 31/44 (11) 1 256 300 A3
- (71) **METALLURGIE Assoc. sans but lucratif-Ver. zonder winstoogmerk, CENTRE DE RECHERCHES METALLURGIQUES-CENTRUM VOOR RESEARCH IN DE** →
CENTRE DE RECHERCHES METALLURGIQUES-CENTRUM VOOR RESEARCH IN DE METALLURGIE Assoc. sans but lucratif-Ver. zonder winstoogmerk
- (71) **METALLWERKE AG, HANSA** →
HANSA METALLWERKE AG
- (71) **METALOGENIA, S.A.**
(51) E02F 9/28 (11) 1 325 989 A3
- (71) **METEOR GUMMIWERKE K.H. BÄDJE GMBH & CO.**
(51) B60J 10/00 (11) 1 370 436 A1
- (73) **Metex MFG. Corporation**
(51) F16J 15/12 (11) 0 970 320 B1
- (73) **Meto International GmbH**
(51) G08B 13/24 (11) 0 878 785 B1
- (73) **Metso Automation Oy**
(51) G05B 19/418 (11) 1 030 231 B1
- (71;73) **Metso Paper, Inc.**
(51) C23G 1/02 (11) 1 370 713 A1
(51) D21B 1/04 (11) 0 833 981 B1
(51) D21G 1/00 (11) 1 370 727 A1
- (71) **Mettler-Toledo GmbH**
(51) G01G 23/00 (11) 1 371 955 A1
(51) G01N 25/20 (11) 1 371 973 A1
- (71) **METZELER Automotive Profiles GmbH**
(51) E05F 15/00 (11) 1 371 803 A1
- (71) **Meyer GmbH, MDS** →
MDS Meyer GmbH
- (71) **Meyer, Jörg**
(51) A61L 31/00 (11) 1 270 023 A3
(51) A61L 31/02 (11) 1 370 306 A1
- (73) **Meyn Food Processing Technology B.V.**
(51) A22C 21/00 (11) 1 038 443 B1
- (71) **Mécaniques Consultants, Constructions** →
Constructions Mécaniques Consultants
- (71) **MGE UPS Systems (S.A.)**
(51) H02J 3/18 (11) 1 372 239 A1
(51) H02J 9/06 (11) 1 372 240 A1
- (71) **Michel, David**
(51) A01D 34/62 (11) 1 370 127 A1
- (73) **Michelin-Michelin & Cie, Compagnie Générale des Etablissements** →
Compagnie Générale des Etablissements Michelin-Michelin & Cie
- (73) **Michelin Michelin & Cie** →
Compagnie Générale des Etablissements Michelin-Michelin & Cie
- (71) **Michelin Recherche et Technique S.A.**
(51) B60T 8/00 (11) 1 371 534 A1
(51) G05B 13/02 (11) 1 372 049 A1
- (71) **Michelin, Société de Technologie** →
Société de Technologie Michelin
- (71) **Michigan Molecular Institute**
(51) C08G 83/00 (11) 1 300 434 A3
(51) C08L 101/02 (11) 1 273 633 A3
- (71) **MICHIGAN, THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF** →
THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF MICHIGAN
- (73) **Micro Chef, Inc.**
(51) B65D 81/34 (11) 1 230 133 B1
- (71) **Micro Mechatronic Technologies AG**
(51) E05F 15/12 (11) 1 370 742 A1
- (73) **Micro Therapeutics, Inc.**
(51) A61F 2/02 (11) 0 936 890 B1
- (71) **MICROCHIP TECHNOLOGY INC.**
(51) H02P 1/26 (11) 1 139 554 A3
- (71) **Microchip Technology Incorporated**
(51) G06F 15/78 (11) 1 372 083 A2
- (71;73) **MICROELEKTRONICA CENTRUM VZW, INTERUNIVERSITAIR** →
INTERUNIVERSITAIR MICROELEKTRONICA CENTRUM VZW
- (71) **Microemissive Displays Limited**
(51) H01L 51/20 (11) 1 371 101 A1
- (71) **Microface Co. Ltd**
(51) H01Q 13/20 (11) 1 371 112 A1
- (71) **Micromet AG**
(51) C12Q 1/68 (11) 1 370 683 A2
- (73) **MICRON TECHNOLOGY, INC.**
(51) H01L 21/302 (11) 1 021 824 B1
- (71;73) **MICROSOFT CORPORATION**
(51) A63F 13/12 (11) 1 371 403 A2
(51) G06F 1/00 (11) 1 372 055 A2
(51) G06F 7/00 (11) 1 370 931 A1
(51) G06F 9/445 (11) 1 372 067 A2
(51) G06F 13/00 (11) 1 370 951 A2
(51) G06F 15/16 (11) 1 370 963 A2
(51) G06F 15/16 (11) 1 370 965 A1
(51) G06F 17/30 (11) 1 370 987 A1
(51) G06F 17/30 (11) 1 370 991 A1
(51) H04L 9/08 (11) 1 372 292 A1
(51) H04L 29/06 (11) 1 091 536 A3
(51) H04L 29/06 (11) 1 277 322 B1
(51) H04L 29/06 (11) 1 372 314 A2
(51) H04L 29/06 (11) 1 372 315 A2
(51) H04N 7/16 (11) 1 237 371 A3
- (71;73) **MICROSYSTEMS, INC., SUN** →
SUN MICROSYSTEMS, INC.
- (73) **Microtechnology Ltd., Sercalo** →
Sercalo Microtechnology Ltd.
- (71;73) **Miele & Cie. KG**
(51) A47L 15/42 (11) 1 151 717 B1
(51) A47L 15/48 (11) 1 230 891 B1
(51) F24C 14/02 (11) 1 217 306 A3
- (71) **MIKROTECHNIK MAINZ GmbH, INSTITUT FÜR** →
INSTITUT FÜR MIKROTECHNIK MAINZ GmbH
- (71) **MIKUNI CORPORATION**
(51) F02D 9/02 (11) 1 371 830 A1
- (71) **MILANO, UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI** →
UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI MILANO
- (71) **Military Medical University Chinese People's Liberation Army P.R. of China, Third** →
Third Military Medical University Chinese People's Liberation Army P.R. of China
- (73) **Milius, Alain**
(51) B01F 17/00 (11) 1 246 690 B1
- (71) **Milliken & Company**
(51) A61K 6/00 (11) 1 370 213 A2
(51) B32B 1/00 (11) 1 370 413 A2
- (71) **MILWAUKEE ELECTRIC TOOL CORPORATION**
(51) H02K 3/52 (11) 1 176 697 A3
- (71) **Min, Byung-Sun**
(51) A63D 3/00 (11) 1 364 686 A3

- (71) **Minebea Co., Ltd.**
(51) H02P 6/08 (11) 1 271 759 A3
- (71) **Mining & Smelting Co., Ltd., Mitsui** →
Mitsui Mining & Smelting Co., Ltd.
- (73) **Mining and Manufacturing Company, Minnesota** →
Minnesota Mining and Manufacturing Company
- (71;73) **MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING COMPANY**
(51) A61C 7/12 (11) 1 021 135 B1
(51) C09J 7/02 (11) 1 371 703 A2
(51) G01T 1/20 (11) 1 032 850 B1
(51) G02B 5/00 (11) 0 892 931 B1
(51) G03B 21/62 (11) 1 068 558 B1
(51) H01M 8/10 (11) 1 021 848 B1
(51) H05B 33/12 (11) 1 147 688 B1
- (71) **MINNESOTA, REGENTS OF THE UNIVERSITY OF** →
REGENTS OF THE UNIVERSITY OF MINNESOTA
- (73) **Minnesota Mining and Manufacturing Company**
(51) A62B 9/04 (11) 1 062 003 B1
- (71) **Minovitch, Michael Andrew**
(51) F25B 21/00 (11) 1 367 340 A3
- (73) **Mitek Surgical Products, Inc.**
(51) A61B 17/04 (11) 0 814 709 B1
- (71) **Mitel Knowledge Corporation**
(51) G06F 9/445 (11) 1 343 081 A3
(51) H04R 1/08 (11) 1 372 352 A2
- (71) **Mitsch, Franz**
(51) F16F 15/08 (11) 1 197 677 A3
- (71) **MITSUBISHI CHEMICAL CORPORATION**
(51) B01J 31/16 (11) 1 331 226 A3
(51) G11B 7/125 (11) 1 372 146 A2
- (71;73) **MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA**
(51) B66B 7/06 (11) 1 371 597 A1
(51) F25B 1/00 (11) 0 854 326 B1
(51) G06F 9/46 (11) 1 372 070 A1
(51) G06F 13/00 (11) 1 372 078 A1
(51) G06K 19/07 (11) 1 035 502 B1
(51) G09G 3/30 (11) 1 372 132 A1
(51) G11B 17/26 (11) 0 921 523 B1
(51) H01B 3/40 (11) 1 026 701 B1
(51) H01H 31/00 (11) 1 126 484 A3
(51) H01R 39/38 (11) 1 372 227 A2
(51) H01S 5/22 (11) 1 372 231 A2
(51) H02K 5/10 (11) 1 372 244 A1
(51) H02K 11/04 (11) 1 162 719 A3
(51) H03M 13/29 (11) 1 248 377 A3
(51) H04B 10/08 (11) 1 372 272 A2
(51) H04L 7/02 (11) 0 926 857 A3
(51) H04N 7/50 (11) 1 162 849 A3
(51) H04N 17/00 (11) 0 990 881 B1
- (73) **Mitsubishi Electric Engineering Company Limited**
(51) G11B 17/26 (11) 0 921 523 B1
- (73) **MITSUBISHI ELECTRIC SEMICONDUCTOR SOFTWARE CO., LTD.**
(51) G06K 19/07 (11) 1 035 502 B1
- (73) **MITSUBISHI GAS CHEMICAL COMPANY, INC.**
(51) C08G 63/64 (11) 0 684 270 B1
- (71;73) **Mitsubishi Heavy Industries, Ltd.**
(51) A61B 6/03 (11) 1 371 330 A1
(51) B21K 3/00 (11) 1 245 307 A3
(51) B60L 11/18 (11) 1 226 996 A3
(51) C08F 2/46 (11) 1 130 036 A3
(51) F01D 5/08 (11) 0 894 943 B1
(51) F01D 5/18 (11) 1 221 536 A3
- (73) **Mitsubishi Jidosha Kogyo Kabushiki Kaisha**
(51) F16H 61/12 (11) 1 079 152 B1
- (71) **MITSUBISHI MATERIALS CORPORATION**
(51) B24B 37/04 (11) 1 371 449 A2
- (71;73) **Mitsubishi Polyester Film Corporation**
(51) B41M 5/00 (11) 1 072 428 B1
(51) C08J 7/04 (11) 0 839 856 B1
(51) C08J 7/04 (11) 1 371 682 A2
- (71;73) **Mitsubishi Polyester Film GmbH**
(51) B32B 27/36 (11) 1 289 759 B1
(51) C08J 5/18 (11) 1 371 681 A2
- (71) **Mitsui Chemicals, Inc.**
(51) C08L 23/10 (11) 1 370 607 A2
- (73) **MITSUI CHEMICALS, INC.**
(51) C07D 233/32 (11) 0 992 497 B1
- (71) **Mitsui Mining & Smelting Co., Ltd.**
(51) C09K 3/14 (11) 1 371 707 A1
(51) C22B 9/02 (11) 1 371 739 A1
- (71) **Mitutoyo Corporation**
(51) G05B 19/401 (11) 1 048 994 A3
- (73) **MIVATEC Hard- und Software GmbH**
(51) H04N 1/195 (11) 0 971 530 B1
- (71) **Miyoshi, Isao**
(51) B08B 1/00 (11) 1 273 360 A3
- (71) **MLB Enterprises, LLC**
(51) A23D 9/007 (11) 1 370 148 A1
- (73) **MMC Kobelco Tool Co., Ltd.**
(51) C21D 6/04 (11) 1 167 551 B1
- (73) **Mobile Communications S.p.A., Siemens** →
Siemens Mobile Communications S.p.A.
- (73) **MOHA MODERNE HAUSHALTWAREN AG**
(51) B67B 7/44 (11) 1 233 925 B1
- (71) **Molecular Institute, Michigan** →
Michigan Molecular Institute
- (71) **MOLEX INCORPORATED**
(51) H01R 13/74 (11) 1 049 216 A3
- (71) **Mondo S.p.A.**
(51) E01C 13/08 (11) 1 371 779 A1
- (71) **MONEDA Y TIMBRE, FABRICA NACIONAL DE** →
FABRICA NACIONAL DE MONEDA Y TIMBRE
- (71;73) **Monsanto Technology LLC**
(51) A01N 25/28 (11) 1 037 527 B1
(51) A01N 25/34 (11) 1 370 136 A1
(51) C12N 15/55 (11) 0 917 580 B1
- (71) **Montonate S.R.L., RPC Cobelplast** →
RPC Cobelplast Montonate S.R.L.
- (71) **Moon, Yeong Gil**
(51) G07F 17/32 (11) 1 372 122 A1
- (71) **Moos Stahl AG, Von** →
Von Moos Stahl AG
- (71) **Moosbrugger, Gottlieb**
(51) B60S 13/00 (11) 1 371 533 A2
- (71) **Moredun Research Institute**
(51) A61K 39/00 (11) 1 370 284 A2
- (71) **Moreno Vidales, Benigno**
(51) A61M 15/08 (11) 1 214 956 A3
- (71) **MORGAN CONSTRUCTION COMPANY**
(51) B21B 13/02 (11) 1 125 648 A3
- (73) **Morgan, Robert**
(51) B01F 13/00 (11) 1 154 844 B1
- (71;73) **Mori Seiki Co., Ltd.**
(51) B23Q 3/157 (11) 1 086 781 B1
(51) G05B 19/408 (11) 1 372 050 A2
(51) G05B 19/408 (11) 1 372 051 A2
(51) G05B 19/418 (11) 1 372 052 A2
- (71) **Morphochem Aktiengesellschaft Für Kombinatorische Chemie**
(51) C07D 209/16 (11) 1 370 526 A1
- (71) **MorphoSys IP GmbH**
(51) C12N 15/73 (11) 1 143 006 A3
- (71) **Morselli, Mario Antonio**
(51) F04C 2/14 (11) 1 371 848 A1
- (73) **Moser, Herbert**
(51) H02B 7/08 (11) 0 940 898 B1
- (71) **Motion Limited, Research In** →
Research In Motion Limited
- (73) **Motion Technologies, LLC**
(51) F16H 15/28 (11) 1 235 997 B1
- (71) **Motocono, S.A.**
(51) B65H 54/58 (11) 1 371 595 A2
- (71) **Motor Corporation, Mazda** →
Mazda Motor Corporation
- (71) **MOTOROLA INC., A Corporation of the state of Delaware**
(51) H04L 12/28 (11) 1 371 176 A1
- (71;73) **MOTOROLA, INC.**
(51) H01L 23/552 (11) 1 300 884 A3
(51) H04B 7/185 (11) 0 652 649 B1
(51) H04L 5/14 (11) 0 840 474 B1
(51) H04L 29/06 (11) 1 371 204 A2
(51) H04L 29/06 (11) 1 372 310 A1
(51) H04M 7/00 (11) 1 246 442 A3
(51) H04Q 7/36 (11) 0 972 348 B1
- (71) **Motors Corporation, General** →
General Motors Corporation
- (71) **Motors Corporation, KIA** →
KIA Motors Corporation
- (71) **MOTORS CORPORATION, KIA** →
KIA MOTORS CORPORATION
- (73) **Moyra A. Phillipson Family Trust**
(51) E04H 4/16 (11) 0 994 995 B1
- (71) **Möller Feinmechanik GmbH & Co. KG**
(51) A61M 1/00 (11) 1 371 380 A1
- (73) **Möller-Wedel GmbH**
(51) G02B 7/00 (11) 1 336 885 B1
- (71) **MR Electronic SA**
(51) G07C 9/00 (11) 1 371 025 A1
- (73) **MS Developpement Sarl**
(51) E06B 9/174 (11) 1 148 205 B1
- (71) **MSR-Service für HKS-Anlagen Öl- und Gasbrenner GmbH**
(51) F24D 11/00 (11) 1 371 910 A2
- (73) **MTD Products, Inc.**
(51) A01D 34/68 (11) 1 083 783 B1
- (71) **MTU FRIEDRICHSHAFEN GMBH**
(51) F02M 55/02 (11) 1 370 764 A1

- (71) **Muller, George**
(51) C07D 209/48 (11) 1 367 051 A3
- (71) **Multigenis Corporation**
(51) A01H 5/00 (11) 1 370 130 A1
- (71) **Munitionssysteme GmbH & Co. KG, Diehl →**
Diehl Munitionssysteme GmbH & Co. KG
- (71) **Munters Euroform GmbH**
(51) F02M 25/028 (11) 1 370 760 A1
- (71) **Murata Manufacturing Co., Ltd.**
(51) G01C 19/56 (11) 1 094 297 A3
(51) G01C 19/56 (11) 1 126 241 A3
(51) H01Q 1/38 (11) 1 164 656 A3
(51) H01Q 9/04 (11) 1 143 560 A3
- (73) **MURATA MANUFACTURING CO., LTD.**
(51) H01F 17/04 (11) 0 896 345 B1
(51) H01P 1/208 (11) 0 855 757 B1
- (71) **Mutschler, Ernst**
(51) C07D 207/12 (11) 1 371 645 A1
- (71) **Mückter, Helmut, Dr. med. Dipl.-Ing.**
(51) A61B 17/70 (11) 1 273 269 A3
- (73) **Müller Apparatebau GmbH & Co. KG, GEMÜ**
Gebrüder →
GEMÜ Gebrüder Müller Apparatebau GmbH & Co. KG
- (71) **müller co-ax ag**
(51) F16K 1/12 (11) 1 371 885 A2
(51) F16K 1/12 (11) 1 371 886 A1
- (71) **Müller Martini Holding AG**
(51) B41F 13/008 (11) 1 371 486 A1
(51) B41F 13/008 (11) 1 371 487 A1
- (73) **Müller Weingarten AG**
(51) B21D 43/05 (11) 1 072 335 B1
- (71) **MW Encap Limited**
(51) B65B 3/30 (11) 1 371 557 A1
- (71) **MWH METALLWERK HELMSTADT GMBH**
(51) A47B 1/04 (11) 1 371 305 A1
- (73) **N.V. INNOGENETICS S.A.**
(51) C12N 7/00 (11) 0 657 532 B1
- (71) **N.V. NEDERLANDSE GASUNIE**
(51) G01N 33/22 (11) 1 063 525 A3
- (71) **N.V. Nutricia**
(51) A61K 31/216 (11) 1 371 368 A1
(51) A61K 35/78 (11) 1 370 273 A1
- (71) **Naatz, Ulf, W.**
(51) G01N 31/12 (11) 1 370 861 A1
- (71) **Nacco Materials Handling Group Inc.**
(51) B60K 41/24 (11) 1 371 513 A2
- (71) **NAGAHAMA SEISAKUSHO LTD.**
(51) G01L 1/24 (11) 1 371 960 A2
- (73) **Nagel Maschinen- und Werkzeugfabrik GmbH**
(51) B24B 35/00 (11) 0 997 229 B1
- (71) **Naidu, Navandra Adiah**
(51) G09F 23/00 (11) 1 371 052 A2
- (71) **Nakamura, Eiichi**
(51) B01J 31/16 (11) 1 331 226 A3
- (71) **Nanogen Recognomics GmbH**
(51) C07H 19/06 (11) 1 370 567 A2
- (71) **NANOGEN, INC.**
(51) C12Q 1/68 (11) 1 370 695 A2
- (73) **Nanotechnik, Klocke →**
Klocke Nanotechnik
- (73) **Nanotron Technologies GmbH**
(51) H04B 1/69 (11) 1 102 414 B1
- (73) **Narex Ceska Lipa a.s.**
(51) B01F 7/00 (11) 1 072 308 B1
- (73) **NASA/Johnson Space Center**
(51) B01J 13/06 (11) 1 079 918 B1
- (71) **National Cancer Center**
(51) C12Q 1/68 (11) 1 333 100 A3
- (71) **National Institute of Advanced Industrial Science and Technology**
(51) C12N 11/12 (11) 1 367 121 A3
- (71) **National Institute of Advanced Industrial Science and Technology, Independent Administrative Institution**
(51) G01R 31/303 (11) 1 045 253 A3
- (71) **NATIONAL RESEARCH INSITUTE FOR METALS, JAPAN as represented by →**
JAPAN as represented by NATIONAL RESEARCH INSITUTE FOR METALS
- (73) **NATIONAL SEMICONDUCTOR CORPORATION**
(51) H01L 27/115 (11) 0 573 170 B1
- (71) **National Starch and Chemical Investment Holding Corporation**
(51) A61K 9/16 (11) 1 371 363 A1
- (71) **NATIONAL UNIVERSITY OF SINGAPORE**
(51) G01J 3/44 (11) 1 370 839 A1
- (73) **NAVARRA, UNIVERSIDAD PUBLICA DE →**
UNIVERSIDAD PUBLICA DE NAVARRA
- (71) **Navini Networks, Inc.**
(51) H03D 1/04 (11) 1 371 132 A1
- (71;73) **NAZIONALE DELLE RICERCHE, CONSIGLIO →**
CONSIGLIO NAZIONALE DELLE RICERCHE
- (71) **NCR INTERNATIONAL INC.**
(51) G06F 17/60 (11) 0 991 005 A3
(51) G07G 1/00 (11) 0 991 039 A3
- (71) **NEC Compound Semiconductor Devices, Ltd.**
(51) H03G 1/00 (11) 1 176 712 A3
- (71) **NEC Corporation**
(51) G06F 17/60 (11) 1 372 093 A1
(51) G08B 5/00 (11) 1 372 123 A1
(51) H04Q 7/22 (11) 1 372 345 A2
(51) H04Q 7/36 (11) 1 372 347 A1
- (71;73) **NEC CORPORATION**
(51) G01S 15/89 (11) 1 227 341 A3
(51) G10L 19/10 (11) 0 871 158 B1
(51) H03K 3/315 (11) 1 050 964 B1
(51) H04B 1/707 (11) 1 313 229 A3
(51) H04B 10/18 (11) 1 372 280 A2
(51) H04L 5/06 (11) 1 164 740 A3
(51) H04L 7/027 (11) 1 024 624 A3
(51) H04L 12/24 (11) 1 085 694 A3
(51) H04M 1/02 (11) 1 365 563 A3
(51) H04M 1/22 (11) 1 223 727 A3
(51) H04Q 7/38 (11) 1 239 689 A3
(51) H05K 7/20 (11) 0 914 031 B1
- (71) **NEC Electronics Corporation**
(51) G06F 9/38 (11) 1 372 065 A2
(51) H04L 7/033 (11) 0 942 551 A3
(51) H04L 7/033 (11) 0 942 552 A3
(51) H04L 7/04 (11) 0 883 262 A3
- (71) **NEC LCD Technologies, Ltd.**
(51) G02F 1/1335 (11) 1 271 222 A3
(51) G02F 1/1335 (11) 1 278 096 A3
- (73) **NEC TOKIN Corporation**
(51) H01F 29/14 (11) 1 187 151 B1
- (71) **NEC Viewtechnology, Ltd.**
(51) G09G 3/36 (11) 1 372 135 A2
- (71) **NEDERLANDSE GASUNIE, N.V. →**
N.V. NEDERLANDSE GASUNIE
- (71) **Nederlandse Organisatie voor Toegepast-Natuurwetenschappelijk Onderzoek TNO**
(51) B01D 61/36 (11) 1 370 346 A1
- (71) **NEELY INDUSTRIES, INC.**
(51) C09D 1/02 (11) 1 370 616 A2
- (73) **Neher, Friedrich**
(51) B28D 1/12 (11) 1 004 414 B1
- (71) **NEIL PRYDE LIMITED**
(51) B63B 35/79 (11) 1 241 090 A3
- (71) **NEMOURS & COMPANY INCORPORATED, E.I. DU PONT DE →**
E.I. DU PONT DE NEMOURS & COMPANY INCORPORATED
- (71;73) **NEMOURS AND COMPANY, E.I. DU PONT DE →**
E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY
- (71;73) **NEMOURS AND COMPANY, E.I. DUPONT DE →**
E.I. DUPONT DE NEMOURS AND COMPANY
- (71) **NEO MEDICAL Italia S.u.r.l.**
(51) A61F 2/06 (11) 1 370 196 A2
- (71) **Neopharm Co., Ltd.**
(51) A61K 9/113 (11) 1 370 241 A1
- (71) **Neoseed Technology LLC**
(51) A61N 5/00 (11) 1 370 328 A1
- (73) **Neptune Concept**
(51) B63B 43/12 (11) 1 218 237 B1
- (71) **Nestec Ltd.**
(51) A23K 1/165 (11) 1 370 158 A1
- (71) **NESTLE S.A., SOCIETE DES PRODUITS →**
SOCIETE DES PRODUITS NESTLE S.A.
- (71;73) **Nestlé S.A., Société des Produits →**
Société des Produits Nestlé S.A.
- (71) **Network Appliance, Inc.**
(51) H04L 29/12 (11) 1 326 408 A3
- (73) **Neue Technologien GmbH, Buck →**
Buck Neue Technologien GmbH
- (71) **Neurocrine Biosciences, Inc.**
(51) C07D 487/04 (11) 1 344 768 A3
- (71) **Neuron Therapeutics, Inc.**
(51) A01N 43/04 (11) 1 370 138 A1
(51) A61K 9/107 (11) 1 370 240 A1
- (73) **NEVIMA B.V.**
(51) E04B 9/00 (11) 0 741 214 B1
- (73) **New Transducers Limited**
(51) H04R 7/06 (11) 1 125 472 B1
- (73) **New Venture Gear, Inc.**
(51) B60K 17/346 (11) 1 034 960 B1
- (73) **NEW ZEALAND (INC.), WOOL RESEARCH ORGANISATION OF →**
WOOL RESEARCH ORGANISATION OF NEW ZEALAND (INC.)
- (71) **Newlens, LLC**
(51) A61K 9/00 (11) 1 370 237 A2

(71;73) **Nexans**
(51) G02B 6/44 (11) 1 315 009 A3
(51) H01B 7/295 (11) 1 199 728 A3
(51) H01B 7/30 (11) 0 949 636 B1
(51) H01B 9/00 (11) 1 327 994 A3

(71) **NexPress Solutions LLC**
(51) G03G 9/087 (11) 1 372 043 A2

(71) **Nextengine, Inc.**
(51) H04N 5/225 (11) 1 371 222 A1

(71;73) **NGK INSULATORS, LTD.**
(51) B01D 39/20 (11) 1 371 406 A1
(51) B23Q 11/00 (11) 1 125 679 A3
(51) G01K 7/18 (11) 0 751 383 B1
(51) G02F 1/035 (11) 1 245 993 A3
(51) H01L 41/083 (11) 1 372 199 A1
(51) H01M 4/66 (11) 1 296 392 A3

(71) **NGK Spark Plug Company Limited**
(51) F02D 41/14 (11) 1 188 917 A3

(71) **NHK Spring Co., Ltd.**
(51) B23P 15/00 (11) 1 238 750 A3
(51) B60N 2/58 (11) 1 201 493 A3

(71) **NHK SPRING CO.LTD.**
(51) B60N 2/42 (11) 1 199 214 A3

(71) **Nichibei Co., Ltd.**
(51) E06B 9/386 (11) 1 371 809 A1

(71) **NICO-PYROTECHNIK Hanns-Jürgen Diederichs GmbH & Co. KG**
(51) F42B 3/12 (11) 1 370 823 A1
(51) F42C 15/34 (11) 1 370 825 A1

(73) **Nicolaus GmbH, VG → VG Nicolaus GmbH**

(71) **Nidek Co., Ltd.**
(51) A61B 3/107 (11) 1 057 446 A3

(73) **Niemann, Hans-Dieter**
(51) E06B 1/70 (11) 0 972 903 B1

(71) **Nien Made Enterprise Co Ltd**
(51) E06B 9/32 (11) 1 371 807 A1
(51) E06B 9/323 (11) 1 371 808 A1

(71) **Nihon Almit Co., Ltd.**
(51) B23K 1/19 (11) 1 166 938 A3

(73) **Nihon Doro Kodan**
(51) E01F 8/00 (11) 0 860 553 B1

(71) **Nihon Shinku Gijutsu Kabushiki Kaisha**
(51) C23C 16/44 (11) 1 156 135 A3

(71) **Nikitin, Evgeny Alexandrovich**
(51) F02D 19/08 (11) 1 371 834 A1

(71) **Nikko Materials Company, Limited**
(51) C23C 14/34 (11) 1 371 747 A1
(51) C23C 14/34 (11) 1 371 748 A1

(71) **Nikon Corporation**
(51) G03F 7/20 (11) 1 372 037 A2

(71) **NIPPON CHEMIPHAR CO., LTD.**
(51) C07D 263/32 (11) 1 371 650 A1

(71) **Nippon Electric Glass Co., Ltd.**
(51) F23M 11/04 (11) 1 363 074 A3

(71) **Nippon Kayaku Kabushiki Kaisha**
(51) C07D 471/04 (11) 1 371 652 A1
(51) G02B 5/30 (11) 1 372 004 A1

(71) **NIPPON PETROCHEMICALS CO., LTD.**
(51) C08F 232/00 (11) 1 273 598 A3

(71) **NIPPON PRINTING CO., LTD., DAI → DAI NIPPON PRINTING CO., LTD.**

(71) **NIPPON SANSO CORPORATION**
(51) C12N 15/11 (11) 1 041 145 A3

(71) **Nippon Sheet Glass Co., Ltd.**
(51) C23C 14/34 (11) 1 371 749 A1
(51) G02B 3/00 (11) 1 120 668 A3

(71) **Nippon Shinyaku Co., Ltd.**
(51) A61K 45/00 (11) 1 371 376 A1

(71) **Nippon Shokubai Co., Ltd.**
(51) C07C 67/26 (11) 1 371 628 A2
(51) C07C 67/26 (11) 1 371 629 A1
(51) C07C 229/24 (11) 1 371 630 A2

(71) **NIPPON SODA CO., LTD.**
(51) C07D 263/32 (11) 1 371 649 A1

(73) **Nippon Soken, Inc.**
(51) F02M 41/14 (11) 0 902 181 B1

(71) **NIPPON STEEL CORPORATION**
(51) C22C 38/00 (11) 1 371 743 A1
(51) C25F 3/06 (11) 1 342 818 A3
(51) F16B 35/00 (11) 1 371 863 A1

(71;73) **Nippon Telegraph and Telephone Corporation**
(51) G02B 6/16 (11) 0 851 248 B1
(51) G02F 1/35 (11) 1 372 025 A1
(51) H04J 3/24 (11) 0 952 693 A3
(51) H04L 12/26 (11) 1 032 161 A3

(73) **NIPPON TELEGRAPH AND TELEPHONE CORPORATION**
(51) H04B 3/21 (11) 0 739 102 B1

(73) **NIPPON ZEON CO., LTD.**
(51) C08L 21/00 (11) 0 878 503 B1

(73) **Nipro Corporation**
(51) A61M 5/14 (11) 1 254 676 B1

(71) **Nirosta GmbH, ThyssenKrupp → ThyssenKrupp Nirosta GmbH**

(73) **NISSAN CHEMICAL INDUSTRIES LTD.**
(51) C08J 7/04 (11) 0 962 486 B1

(71) **Nissan Chemical Industries, Ltd.**
(51) C08G 12/32 (11) 1 371 672 A1

(71;73) **Nissan Motor Co., Ltd.**
(51) F16H 37/08 (11) 1 039 175 B1
(51) H01M 8/04 (11) 1 371 105 A1

(71;73) **NISSAN MOTOR CO., LTD.**
(51) B60K 1/04 (11) 1 031 451 B1
(51) B60K 6/04 (11) 1 279 543 A3
(51) B62D 21/15 (11) 1 312 535 A3
(51) B62D 21/15 (11) 1 332 949 A3
(51) C23C 22/73 (11) 1 371 756 A2
(51) F01L 1/047 (11) 1 371 816 A2
(51) F16H 15/38 (11) 1 089 018 B1

(71;73) **NISSAN MOTOR COMPANY, LIMITED**
(51) B60K 23/08 (11) 1 270 305 A3
(51) B62D 21/15 (11) 1 149 756 B1
(51) F01N 7/10 (11) 1 213 454 A3
(51) F02D 41/06 (11) 1 371 836 A2
(51) F16D 65/00 (11) 1 318 320 A3
(51) F16H 15/38 (11) 1 083 368 B1

(73) **NISSHIN OIL MILLS, LTD., THE → THE NISSHIN OIL MILLS, LTD.**

(71) **NISSIN KOGYO CO., LTD.**
(51) F16K 31/06 (11) 1 363 056 A3

(71) **Niton Corporation**
(51) G01N 23/223 (11) 1 370 851 A2

(71) **Nitto Denko Corporation**
(51) A61L 15/58 (11) 1 285 670 A3
(51) C09J 7/02 (11) 1 371 702 A1

(71) **NIZO food research**
(51) B01J 13/10 (11) 1 371 410 A1

(73) **NKK CORPORATION**
(51) C22C 38/02 (11) 0 947 596 B1
(51) F23G 5/44 (11) 1 001 217 B1

(71) **NMB Co., Ltd**
(51) C08G 65/32 (11) 1 277 782 A3

(71) **NNZ Beheer B.V.**
(51) B65D 30/06 (11) 1 371 569 A1

(71) **Noe, Christian R.**
(51) C07D 207/12 (11) 1 371 645 A1

(71) **Noe, Reinhold**
(51) H04B 10/08 (11) 1 371 154 A2

(73) **NOF CORPORATION**
(51) C07C 59/315 (11) 0 897 906 B1

(71;73) **Nokia Corporation**
(51) G02F 1/13 (11) 1 186 937 A3
(51) G06F 15/16 (11) 1 370 962 A2
(51) G06F 17/30 (11) 1 370 982 A1
(51) H01Q 1/12 (11) 1 145 370 B1
(51) H03H 9/46 (11) 1 371 135 A1
(51) H03L 7/099 (11) 1 115 206 A3
(51) H03M 1/66 (11) 1 371 140 A1
(51) H04B 1/16 (11) 1 253 721 A3
(51) H04B 1/38 (11) 0 989 683 A3
(51) H04B 1/707 (11) 0 862 280 B1
(51) H04B 1/707 (11) 1 156 592 A3
(51) H04B 1/707 (11) 1 160 981 A3
(51) H04B 1/707 (11) 1 371 146 A1
(51) H04B 10/20 (11) 0 981 870 B1
(51) H04L 12/56 (11) 1 220 501 A3
(51) H04L 12/56 (11) 1 372 306 A2
(51) H04L 12/58 (11) 1 082 648 B1
(51) H04L 12/58 (11) 1 168 733 A3
(51) H04L 29/06 (11) 1 281 266 B1
(51) H04L 29/06 (11) 1 371 206 A1
(51) H04M 1/00 (11) 0 996 267 A3
(51) H04M 1/02 (11) 1 079 584 A3
(51) H04M 1/725 (11) 1 104 153 A3
(51) H04N 1/00 (11) 1 372 333 A2
(51) H04Q 7/00 (11) 1 371 239 A1
(51) H04Q 7/22 (11) 1 371 242 A1
(51) H04Q 7/30 (11) 1 025 728 B1
(51) H04Q 7/30 (11) 1 371 247 A1
(51) H04Q 7/32 (11) 0 846 400 B1
(51) H04Q 7/38 (11) 1 190 591 B1
(51) H04Q 7/38 (11) 1 229 756 A3

(71) **Nokia Inc.**
(51) H04L 12/43 (11) 1 371 183 A1
(51) H04Q 7/00 (11) 1 371 238 A2

(71) **Noll, Bernhard, Dr.**
(51) A21C 1/10 (11) 1 358 802 A3

(71) **Nordenia Deutschland Gronau GmbH**
(51) C09J 7/02 (11) 1 302 520 A3

(71) **Nordic Management of Clinical Trial AB**
(51) G06F 19/00 (11) 1 371 007 A1

(71) **NORDSON CORPORATION**
(51) B05B 15/12 (11) 1 370 368 A2

(71) **Nordx/Cdt., Inc.**
(51) H01R 13/648 (11) 1 371 115 A2

(71) **Norogard AB**
(51) C05G 1/00 (11) 1 370 505 A1

- (71;73) **NORSK HYDRO ASA**
(51) B01J 2/30 (11) 1 370 349 A1
(51) B65G 53/18 (11) 1 370 480 A1
(51) C01B 3/02 (11) 1 370 485 A1
(51) C21C 5/52 (11) 1 230 404 B1
- (71) **NORTEL NETWORKS CORPORATION**
(51) H04L 27/36 (11) 1 111 868 A3
(51) H04M 15/00 (11) 1 371 220 A2
- (71;73) **Nortel Networks Limited**
(51) G06F 17/60 (11) 1 014 672 A3
(51) H04B 1/707 (11) 1 265 374 B1
(51) H04L 1/18 (11) 1 371 166 A1
(51) H04L 12/14 (11) 1 081 892 A3
(51) H04L 12/56 (11) 1 372 307 A1
(51) H04M 3/42 (11) 0 924 917 A3
(51) H04M 11/06 (11) 1 022 892 A3
- (73) **North America Corp., Infineon Technologies** →
Infineon Technologies North America Corp.
- (73) **NORTH CAROLINA AT CHAPEL HILL, THE UNIVERSITY OF** →
THE UNIVERSITY OF NORTH CAROLINA AT CHAPEL HILL
- (73) **NORTH CAROLINA AT CHAPEL HILL, UNIVERSITY OF** →
UNIVERSITY OF NORTH CAROLINA AT CHAPEL HILL
- (71) **Northeast Monitoring Inc.**
(51) A61B 5/00 (11) 1 327 413 A3
- (71;73) **Northrop Grumman Corporation**
(51) H01L 29/737 (11) 1 249 872 A3
(51) H01S 3/042 (11) 0 903 819 B1
(51) H04B 7/185 (11) 1 328 075 A3
(51) H04L 1/00 (11) 1 032 150 A3
- (71) **Norwegian Silicon Refinery AS**
(51) C25B 1/00 (11) 1 370 714 A1
- (71) **Nova Chemicals (International) S.A.**
(51) C08F 10/00 (11) 1 370 592 A1
- (71) **Novakov, Dusan**
(51) F24D 3/16 (11) 1 235 037 A3
- (71) **NOVAPHARM RESEARCH PTY. LTD.**
(51) A61L 2/26 (11) 1 370 303 A1
- (71) **Novare Surgical Systems, Inc.**
(51) A61B 17/11 (11) 1 370 179 A2
- (71) **Novartis AG**
(51) A61K 31/445 (11) 1 370 262 A1
(51) C07C 211/30 (11) 1 370 513 A1
- (71) **Novartis Pharma GmbH**
(51) A61K 31/445 (11) 1 370 262 A1
(51) C07C 211/30 (11) 1 370 513 A1
- (71;73) **NOVO NORDISK A/S**
(51) A61K 9/14 (11) 1 370 244 A1
(51) A61M 5/315 (11) 0 988 075 B1
- (71) **Novoferm GmbH**
(51) B66B 13/30 (11) 1 371 598 A1
- (71) **Novomodo, Inc.**
(51) H04L 9/32 (11) 1 371 171 A2
- (71;73) **Novozymes A/S**
(51) C12N 9/28 (11) 1 370 648 A2
(51) C12N 15/09 (11) 1 370 652 A2
(51) C12N 15/75 (11) 0 805 867 B1
(51) G01N 29/14 (11) 1 370 859 A2
- (71) **Novozymes Biotech, Inc.**
(51) C12N 15/74 (11) 1 370 665 A2
- (71) **Nptest, Inc.**
(51) G01R 31/319 (11) 1 370 882 A2
- (71) **NRC International Inc.**
(51) G06F 17/60 (11) 0 987 644 A3
- (71;73) **NTN CORPORATION**
(51) B62D 5/04 (11) 1 026 067 B1
(51) F16D 47/04 (11) 1 371 869 A1
(51) G01P 3/44 (11) 1 245 958 A3
- (71) **NTT DoCoMo, Inc.**
(51) G06F 17/60 (11) 1 372 096 A2
(51) G07F 7/10 (11) 1 372 118 A2
(51) G07F 7/10 (11) 1 372 119 A1
(51) H04L 29/06 (11) 1 220 513 A3
(51) H04L 29/12 (11) 1 303 107 A3
- (71) **NTT Infrastructure Network Corporation**
(51) E04H 12/12 (11) 1 336 704 A3
- (71) **Nuasis Corporation**
(51) H04M 3/523 (11) 1 371 217 A2
- (73) **Nuclear Fuels PLC, British** →
British Nuclear Fuels PLC
- (71) **NUCLEO Srl**
(51) A47C 5/00 (11) 1 208 771 A3
- (71) **Numerical Technologies Inc.**
(51) G03F 1/00 (11) 1 370 909 A1
- (71) **Nutfield Technologies, Inc.**
(51) B23B 31/12 (11) 1 370 383 A2
- (71) **Nutricia, N.V.** →
N.V. Nutricia
- (71) **Nutrinova Nutrition Specialties & Food Ingredients GmbH**
(51) B27K 3/50 (11) 1 371 464 A2
- (73) **Nuvera Fuel Cells Europe S.R.L.**
(51) H01M 8/04 (11) 1 171 926 B1
- (73) **Nüesch-Engineering**
(51) A61M 1/00 (11) 1 195 170 B1
- (71) **Nyfelt, Leif**
(51) G01S 13/78 (11) 1 370 887 A1
- (71) **Nyfotek AS, Leiv Eiriksson** →
Leiv Eiriksson Nyfotek AS
- (71) **NYLOK FASTENER CORPORATION**
(51) B05B 7/14 (11) 1 174 189 A3
- (71) **NYMOX CORPORATION**
(51) G01N 33/68 (11) 1 370 872 A2
- (71) **O & K ORENSTEIN & KOPPEL AG**
(51) E02F 9/08 (11) 1 370 732 A1
(51) E02F 9/16 (11) 1 370 733 A1
- (71) **O-I Canada Corp.**
(51) C03B 9/36 (11) 1 371 615 A2
- (71) **OBO Bettermann GmbH & Co. KG.**
(51) H02G 3/18 (11) 1 372 234 A1
- (71;73) **Occupant Restraint Systems GmbH & Co. KG, TRW** →
TRW Occupant Restraint Systems GmbH & Co. KG
- (73) **Occupant Restraint Systems GmbH, TRW** →
TRW Occupant Restraint Systems GmbH
- (71) **Océ Printing Systems GmbH**
(51) G03G 15/16 (11) 1 370 913 A1
- (71) **Océ-Technologies B.V.**
(51) G06F 17/30 (11) 1 365 331 A3
- (73) **OCME S.r.l.**
(51) B65B 39/00 (11) 1 129 949 B1
- (71) **OctoPlus B.V.**
(51) A61K 9/16 (11) 1 371 364 A1
- (71;73) **Oechsler Aktiengesellschaft**
(51) B60R 1/072 (11) 1 370 443 A1
(51) F16H 49/00 (11) 1 283 963 B1
- (71) **OERLIKON CONTRAVES AG**
(51) F41A 19/01 (11) 1 371 929 A2
(51) F41G 5/26 (11) 1 371 931 A1
(51) G01S 13/72 (11) 1 371 999 A1
- (71) **Oetiker AG Maschinen- und Apparatefabrik, Hans** →
Hans Oetiker AG Maschinen- und Apparatefabrik
- (71) **OETKER NAHRUNGSMITTEL KG, Dr. AUGUST** →
Dr. AUGUST OETKER NAHRUNGSMITTEL KG
- (71) **Offshore Systems Limited, ABB** →
ABB Offshore Systems Limited
- (71) **OHARA, KABUSHIKI KAISHA** →
KABUSHIKI KAISHA OHARA
- (71) **OHNO, Tsuneya**
(51) C12Q 1/68 (11) 1 167 542 A3
(51) C12Q 1/68 (11) 1 329 520 A3
- (71) **Oji Paper Co., Ltd.**
(51) B32B 7/06 (11) 1 371 480 A1
(51) B41M 5/025 (11) 1 371 497 A2
(51) D21H 19/36 (11) 1 371 778 A1
- (73) **OJI PAPER CO., LTD.**
(51) G03G 7/00 (11) 0 718 700 B2
- (71) **OK Plast v/ John Orla Falck Hansen**
(51) A01K 5/01 (11) 1 308 087 A3
- (71) **Okano Kogyo Co., Ltd.**
(51) B21C 37/06 (11) 1 308 221 A3
(51) B21C 37/08 (11) 1 323 483 A3
(51) B21G 1/08 (11) 1 323 484 A3
- (71) **Oki Electric Industry Co., Ltd.**
(51) H04L 29/06 (11) 1 185 051 A3
- (73) **Oklahoma Medical Research Foundation**
(51) A61K 38/05 (11) 1 115 414 B1
- (71) **Okopharm Forschungs- und Entwicklungs-GmbH**
(51) A23L 1/30 (11) 1 370 159 A1
- (71) **Oleodinamica Vivolo S.r.l., Vivoil** →
Vivoil Oleodinamica Vivolo S.r.l.
- (71) **Olis S.p.A.**
(51) A21B 3/04 (11) 1 371 291 A1
- (71) **Olympus Optical Co., Ltd.**
(51) A61B 10/00 (11) 1 371 332 A1
(51) G02B 21/18 (11) 1 372 013 A1
(51) G03B 21/20 (11) 1 372 028 A2
(51) H04N 5/74 (11) 1 372 341 A2
- (71) **OLYMPUS OPTICAL CO., LTD.**
(51) G02B 26/10 (11) 1 372 015 A2
- (71) **OMG AG & Co. KG**
(51) F02D 41/06 (11) 1 370 758 A1
- (73) **OMNIUM, COMPAGNIE PLASTIC** →
COMPAGNIE PLASTIC OMNIUM
- (71) **Omron Corporation**
(51) C23C 18/20 (11) 1 371 754 A1
(51) G01K 1/02 (11) 1 371 959 A2
(51) G10K 11/04 (11) 1 316 943 A3
(51) H01H 36/00 (11) 1 372 173 A1
(51) H03K 17/95 (11) 1 372 266 A1
(51) H05K 7/14 (11) 1 372 366 A2

- (73) **OMRON CORPORATION**
(51) H01H 27/00 (11) 0 553 885 B2
- (71) **OMS Investments, Inc.**
(51) A01N 25/10 (11) 1 370 135 A1
- (71) **Oncolytics Biotech, Inc.**
(51) C12N 7/00 (11) 1 370 643 A1
- (71) **Onconova Therapeutics, Inc**
(51) A61K 31/10 (11) 1 370 253 A2
- (73) **Opdix OptoElectronic GmbH, Beratung-Entwicklung-Vertrieb**
(51) G01N 21/88 (11) 1 111 374 B1
- (71) **OPEL AG, ADAM → ADAM OPEL AG**
- (71) **OPEX CORPORATION**
(51) B07C 3/18 (11) 1 260 280 A3
- (73) **Ophardt, Heiner**
(51) G01F 11/02 (11) 0 963 729 B1
- (71) **Optoelectronics Inc., Excellence → Excellence Optoelectronics Inc.**
- (71;73) **Optronik GmbH, Zeiss → Zeiss Optronik GmbH**
- (73) **Opusdent Ltd.**
(51) A61B 18/20 (11) 0 957 790 B1
- (71) **Oraceutical LLC**
(51) A61K 7/16 (11) 1 370 226 A2
- (73) **ORC MANUFACTURING CO., LTD.**
(51) G01N 27/04 (11) 0 730 148 B1
- (71) **Orchestria Limited**
(51) G06F 17/60 (11) 1 372 100 A1
- (71;73) **OREAL → L'OREAL**
- (71) **Orell Füssli Security Documents AG**
(51) G07F 7/08 (11) 1 371 033 A1
- (71) **ORENSTEIN & KOPPEL AG, O & K → O & K ORENSTEIN & KOPPEL AG**
- (71) **Orettek Limited**
(51) C22B 3/24 (11) 1 370 700 A1
- (73) **Orga Kartensysteme GmbH**
(51) G07F 7/10 (11) 0 994 446 B1
- (73) **Organ Recovery Systems, Inc.**
(51) A01N 1/00 (11) 1 182 926 B1
- (71) **Organic Semiconductors GmbH, Covion → Covion Organic Semiconductors GmbH**
- (71) **Organisation für astronomische Forschung in der südlichen Hemisphäre, Europäische → Europäische Organisation für astronomische Forschung in der südlichen Hemisphäre**
- (71) **Origin Products Limited**
(51) A63H 33/26 (11) 1 371 404 A2
- (73) **ORION CORPORATION**
(51) A61K 9/20 (11) 1 112 065 B1
(51) A61K 31/165 (11) 1 263 425 B1
- (71) **Ortho-Clinical Diagnostics, Inc.**
(51) C12Q 1/68 (11) 1 370 696 A2
- (71) **Ortho-McNeil Pharmaceutical, Inc.**
(51) A61K 9/52 (11) 1 370 247 A2
(51) C07D 487/04 (11) 1 370 560 A1
- (73) **Orthopaedic Hospital**
(51) C08J 3/24 (11) 0 722 973 B1
- (71) **Orthotics Limited, Golden Dragon → Golden Dragon Orthotics Limited**
- (71) **Oryxe Energy International, Inc.**
(51) C10L 10/02 (11) 1 370 632 A2
- (71) **Oshkosh Truck Corporation**
(51) A62C 27/00 (11) 1 371 391 A1
(51) A62C 27/00 (11) 1 371 392 A1
- (71) **OSRAM SYLVANIA INC.**
(51) C09K 11/58 (11) 1 371 711 A2
- (71) **Ostendorf GmbH & Co. KG., J.W. → J.W. Ostendorf GmbH & Co. KG.**
- (71) **OTG Software, Inc.**
(51) G06F 15/16 (11) 1 370 964 A1
- (73) **OTSUKA KAGAKU KABUSHIKI KAISHA**
(51) C07D 499/06 (11) 0 999 213 B1
- (71) **OTTAWA, UNIVERSITY OF → UNIVERSITY OF OTTAWA**
- (73) **OTTER CONTROLS LIMITED**
(51) A47J 36/34 (11) 0 922 426 B1
- (71) **Otto Sauer Achsenfabrik Keilberg**
(51) B60G 9/00 (11) 1 370 432 A1
- (71) **Outokumpu Oyj**
(51) C22B 3/08 (11) 1 370 699 A1
- (73) **OVD Kinegram AG**
(51) G06K 19/16 (11) 0 718 834 B1
- (71) **OVERSBY PTY. LTD.**
(51) A61F 9/007 (11) 1 371 347 A2
- (73) **OWENS-BROCKWAY GLASS CONTAINER INC.**
(51) C03B 9/41 (11) 1 026 126 B1
- (71) **OY Jurilab Ltd.**
(51) C12N 9/16 (11) 1 370 647 A2
- (71) **Öl- und Gasbrenner GmbH, MSR-Service für HKS-Anlagen → MSR-Service für HKS-Anlagen Öl- und Gasbrenner GmbH**
- (73) **ÖSTERREICHISCHES FORSCHUNGSZENTRUM SEIBERSDORF GES.M.B.H.**
(51) H04N 5/335 (11) 0 938 231 B1
- (71) **P r e h → Preh-Werke GmbH & Co. KG**
- (71) **P.E.I. Protezioni Elaborazioni Industriali S.r.l.**
(51) F16P 1/00 (11) 1 253 369 A3
- (71) **P.R. of China, Third Military Medical University Chinese People's Liberation Army → Third Military Medical University Chinese People's Liberation Army P.R. of China**
- (73) **"P1" Handels GmbH**
(51) B65D 39/00 (11) 1 022 226 B1
- (71) **Pac Tech - Packaging Technologies GmbH**
(51) B23K 3/06 (11) 1 370 387 A2
- (71) **Pace Micro Technology PLC**
(51) H04N 5/445 (11) 1 193 970 A3
- (73) **PACIFIC CORPORATION**
(51) C07D 307/32 (11) 1 109 799 B1
- (73) **Packaging Systems LLC, MeadWestvaco → MeadWestvaco Packaging Systems LLC**
- (73) **PACT XPP Technologies AG**
(51) G06F 13/00 (11) 0 960 374 B1
- (71) **Palaiohorinos, Ioannis**
(51) G09F 7/18 (11) 1 310 932 A3
- (71) **Pall Corporation**
(51) B01D 29/41 (11) 1 370 337 A1
- (71) **Pallakoff, Matthew, G.**
(51) G09G 1/00 (11) 1 371 053 A1
- (71) **PamGene B.V.**
(51) B01L 9/00 (11) 1 370 360 A1
- (71) **Panametrics, Inc.**
(51) G01N 25/00 (11) 1 370 852 A1
- (71) **Panarella, Emilio**
(51) G21B 1/00 (11) 1 371 064 A2
- (71) **Panasonic Communications Co., Ltd.**
(51) H04M 11/06 (11) 1 372 330 A1
- (71) **Panatta Sport S.r.l.**
(51) A63B 21/062 (11) 1 371 393 A1
(51) A63B 21/062 (11) 1 371 394 A1
(51) A63B 21/062 (11) 1 371 395 A1
(51) A63B 23/12 (11) 1 371 396 A1
- (73) **Panduit Corporation**
(51) F16L 3/22 (11) 1 061 302 B1
- (71) **Panther Packaging GmbH & Co.KG**
(51) D21H 21/48 (11) 1 284 320 A3
- (71) **Paper Converting Machine Company**
(51) B31F 1/07 (11) 1 370 412 A2
- (71;73) **Paper Patent GmbH, Voith → Voith Paper Patent GmbH**
- (71) **PARCEL SERVICE OF AMERICA, INC., UNITED → UNITED PARCEL SERVICE OF AMERICA, INC.**
- (71) **PARI Innovative Manufactures Inc.**
(51) A61M 15/00 (11) 1 358 901 A3
- (71) **Parke, Ulf**
(51) G06F 3/033 (11) 1 370 927 A1
- (73) **PARKER-HANNIFIN CORPORATION**
(51) B01D 29/21 (11) 1 286 744 B1
- (73) **Parkervision, Inc.**
(51) H03C 1/62 (11) 1 110 303 B1
- (71) **Parkett und ökologischer Wohnbedarf Handels- und Beratungs GmbH, PÖZ → PÖZ Parkett und ökologischer Wohnbedarf Handels- und Beratungs GmbH**
- (71) **PARSONS CHAIN COMPANY LIMITED**
(51) F16G 13/12 (11) 1 370 783 A2
- (71) **Parsum -Gesellschaft für Partikel-, Strömungs- und Umweltmesstechnik mbH**
(51) G01N 15/02 (11) 1 370 847 A1
- (71) **Partikel-, Strömungs- und Umweltmesstechnik mbH, Parsum -Gesellschaft für → Parsum -Gesellschaft für Partikel-, Strömungs- und Umweltmesstechnik mbH**
- (71) **Pasteur S.A., Bio-Rad → Bio-Rad Pasteur S.A.**
- (71) **PASTEUR, INSTITUT → INSTITUT PASTEUR**
- (73) **Patel, Gordhanbhai N.**
(51) A61L 2/28 (11) 1 200 135 B1
- (71;73) **Patent GmbH, Voith Paper → Voith Paper Patent GmbH**

- (71) **Patent-Treuhand-Gesellschaft für elektrische Glühlampen mbH**
(51) H01J 61/073 (11) 1 372 184 A2
(51) H01R 13/625 (11) 1 372 223 A2
(51) H05B 33/08 (11) 1 372 359 A1
(51) H05B 41/285 (11) 1 372 362 A2
- (73) **PATENTES TALGO, S.A.**
(51) B61C 9/52 (11) 1 103 438 B1
- (71) **Patricelli, Matthew**
(51) G01N 33/53 (11) 1 370 867 A1
- (71) **Pavese Pharma SPA, Istituto Biochimico** →
Istituto Biochimico Pavese Pharma SPA
- (73) **PCBU Services, Inc.**
(51) C07D 217/16 (11) 0 902 781 B1
- (71) **PE Corporation (NY)**
(51) C12N 15/12 (11) 1 370 657 A2
(51) C12N 15/12 (11) 1 370 658 A2
- (71) **PEKA-METALL AG**
(51) F16F 7/02 (11) 1 371 871 A1
- (73) **Pellouchoud, Michel**
(51) E04G 15/06 (11) 1 210 487 B1
- (71) **Pendelmatic International APS**
(51) B60P 1/44 (11) 1 370 441 A1
- (71) **Perkins Engines Company Limited**
(51) F02B 67/00 (11) 1 370 753 A1
(51) F02B 67/00 (11) 1 370 754 A1
(51) F02B 67/06 (11) 1 370 755 A1
- (73) **Pernod-Ricard**
(51) B32B 27/36 (11) 0 880 438 B1
- (71) **Personal Robotics Inc.**
(51) H04N 5/235 (11) 1 371 223 A1
- (71) **Petershofen, Gunther**
(51) A47G 33/06 (11) 1 321 079 A3
- (73) **PETROLEUM ADDITIVES LIMITED, ETHYL** →
ETHYL PETROLEUM ADDITIVES LIMITED
- (73) **PETROLIERS SCHLUMBERGER, SERVICES** →
SERVICES PETROLIERS SCHLUMBERGER
- (71) **Peugeot Citroen Automobiles SA**
(51) E05B 65/20 (11) 1 371 800 A1
(51) E05B 65/20 (11) 1 371 801 A1
- (71;73) **Pétrole, Institut Français du** →
Institut Français du Pétrole
- (73) **PFEIFFER GMBH, ING. ERICH** →
ING. ERICH PFEIFFER GMBH
- (71) **PFIZER INC.**
(51) C07D 213/80 (11) 1 371 647 A2
(51) G01N 33/74 (11) 1 286 165 A3
- (71;73) **Pfizer Limited**
(51) C07D 403/06 (11) 0 871 625 B1
(51) G01N 33/74 (11) 1 286 165 A3
- (71;73) **Pfizer Products Inc.**
(51) A61K 9/48 (11) 0 980 241 B1
(51) A61K 45/06 (11) 1 247 533 A3
(51) C07D 401/14 (11) 1 254 905 B1
(51) C07D 403/04 (11) 1 247 809 A3
(51) C07D 403/14 (11) 1 370 557 A1
(51) C07D 471/04 (11) 1 370 559 A1
(51) C07H 17/00 (11) 1 147 121 B1
- (73) **Pfizer Research and Development Company, N.V./S.A.**
(51) C07D 403/06 (11) 0 871 625 B1
- (71) **Pfleiderer Lebensmitteltechnik GmbH, Werner & →**
Werner & Pfleiderer Lebensmitteltechnik GmbH
- (73) **PFM Produkte für die Medizin Aktiengesellschaft**
(51) A61B 17/22 (11) 1 113 755 B1
- (71) **Pharma GmbH & Co. KG, Boehringer Ingelheim** →
Boehringer Ingelheim Pharma GmbH & Co. KG
- (71) **Pharma GmbH & Co. KG, Boehringer Ingelheim** →
Boehringer Ingelheim Pharma GmbH & Co. KG
- (71) **PHARMACEUTICAL INDUSTRIES LTD., FUSO** →
FUSO PHARMACEUTICAL INDUSTRIES LTD.
- (71) **Pharmaceutical Profiles**
(51) A61K 51/12 (11) 1 370 302 A1
- (71) **PHARMACEUTICALS, INC., ALEXION** →
ALEXION PHARMACEUTICALS, INC.
- (71) **PHARMACIA & UPJOHN COMPANY**
(51) C07D 403/06 (11) 1 370 554 A1
- (71) **Pharmacia Spain**
(51) C07K 14/16 (11) 1 371 660 A1
- (71;73) **PHARMACOPEIA, INC.**
(51) C07C 275/40 (11) 1 370 520 A1
(51) C07D 405/14 (11) 1 206 467 B1
- (73) **Phenol GmbH & Co. KG, INEOS** →
INEOS Phenol GmbH & Co. KG
- (71) **Philadelphia Health and Education Corporation**
(51) A61K 9/70 (11) 1 370 248 A1
- (71) **Philips Displays Korea Co., Ltd., LG.** →
LG. Philips Displays Korea Co., Ltd.
- (71;73) **Philips Electronics N.V., Koninklijke** →
Koninklijke Philips Electronics N.V.
- (71;73) **Philips Intellectual Property & Standards GmbH**
(51) G06F 1/04 (11) 0 912 006 A3
(51) G06T 5/00 (11) 1 371 013 A2
(51) G10L 15/26 (11) 1 251 491 A3
(51) H03F 1/32 (11) 0 852 844 B1
(51) H04L 12/56 (11) 1 280 303 A3
(51) H04L 27/233 (11) 1 130 867 A3
(51) H04L 29/06 (11) 1 371 208 A1
- (71) **Philipson, John**
(51) C10L 5/46 (11) 1 370 631 A2
- (71) **Phillips, Jeffrey**
(51) H01M 2/00 (11) 1 371 103 A2
- (73) **Phillipson Family Trust, Moyra A.** →
Moyra A. Phillipson Family Trust
- (71) **Phoenix AG**
(51) F16F 9/05 (11) 1 371 872 A2
- (73) **PHOENIX AKTIENGESELLSCHAFT**
(51) E01B 1/00 (11) 1 017 906 B1
- (73) **Phoenix Contact GmbH & Co. KG**
(51) G08C 13/00 (11) 1 190 403 B1
- (73) **Phoenixbilit Industries Ltd.**
(51) B07B 1/24 (11) 1 094 906 B1
- (71) **Photonic Technologies Ltd., Aston** →
Aston Photonic Technologies Ltd.
- (71) **PHOTURIS, INC.**
(51) H04J 14/02 (11) 1 371 162 A2
- (71) **Physik Instrumente (PI) GmbH & Co.**
(51) H02K 41/035 (11) 1 158 653 A3
- (71) **Phytech Ltd.**
(51) A01B 79/00 (11) 1 370 126 A2
- (73) **PICOWER INSTITUTE FOR MEDICAL RESEARCH, THE** →
THE PICOWER INSTITUTE FOR MEDICAL RESEARCH
- (73) **Piekos, W., Barry**
(51) G02B 21/06 (11) 1 118 033 B1
- (71) **Pierburg GmbH**
(51) F16K 1/226 (11) 1 335 158 A3
- (71) **PIERRE FABRE MEDICAMENT**
(51) C07D 327/02 (11) 1 370 547 A1
- (71) **Pioneer Corporation**
(51) G01C 21/32 (11) 1 371 949 A1
(51) G01C 21/34 (11) 1 288 625 A3
(51) G01C 21/34 (11) 1 302 749 A3
(51) G07F 17/16 (11) 1 189 180 A3
(51) G10H 1/00 (11) 1 291 844 A3
(51) G10L 15/22 (11) 1 372 139 A1
(51) G11B 17/04 (11) 1 372 150 A2
(51) G11B 20/14 (11) 1 211 682 A3
(51) G11B 27/034 (11) 1 372 152 A2
(51) H03G 5/16 (11) 1 253 711 A3
(51) H03L 7/095 (11) 1 146 646 A3
(51) H04N 7/173 (11) 1 173 021 A3
- (71) **Pioneer Design Corporation**
(51) H04N 7/173 (11) 1 173 021 A3
- (73) **PIONEER HI-BRED INTERNATIONAL, INC.**
(51) C12N 15/29 (11) 0 835 310 B1
- (73) **PIOTROWSKI, Zygmunt**
(51) B65D 71/00 (11) 1 154 936 B1
- (73) **PIRELLI PNEUMATICI Società per Azioni**
(51) B60C 15/02 (11) 0 922 592 B1
- (71) **PITNEY BOWES INC.**
(51) B65H 15/00 (11) 1 371 586 A2
(51) B65H 29/12 (11) 1 371 589 A2
- (73) **PITTSBURGH, UNIVERSITY OF** →
UNIVERSITY OF PITTSBURGH
- (71) **Placeware, Inc.**
(51) G06F 9/445 (11) 1 370 936 A2
- (71) **PLANSEE Aktiengesellschaft**
(51) C03B 5/187 (11) 1 151 969 A3
- (73) **Plasma Metal S.A.**
(51) C23C 8/36 (11) 0 872 569 B1
- (71) **Plast v/ John Orla Falck Hansen, OK** →
OK Plast v/ John Orla Falck Hansen
- (73) **PLASTEDIL S.A.**
(51) E04B 2/30 (11) 0 693 597 B1
- (73) **PLASTICS TECHNOLOGY CORPORATION, UNION CARBIDE CHEMICALS & →**
UNION CARBIDE CHEMICALS & PLASTICS TECHNOLOGY CORPORATION
- (73) **Pletnev, Sergey Vladimirovich**
(51) A61N 2/02 (11) 0 949 938 B1
- (71) **Plettenberg Entwicklungs- und Vertriebs GmbH, DURA Automotive** →
DURA Automotive Plettenberg Entwicklungs- und Vertriebs GmbH
- (73) **PLIVA d.d.**
(51) C07D 213/74 (11) 1 272 470 B1
- (73) **POHANG IRON & STEEL CO., LTD.**
(51) C21B 5/00 (11) 1 060 272 B1

- (73) **Pohang University of Science and Technology Foundation**
(51) C07D 487/22 (11) 1 094 065 B1
- (73) **Polar Electro Oy**
(51) A61B 5/024 (11) 0 906 054 B1
- (71) **Polatechno Co., Ltd**
(51) G02B 5/30 (11) 1 372 004 A1
- (73) **Politecnico Di Milano**
(51) G01S 13/90 (11) 1 183 551 B1
- (71) **Polycorn, Inc.**
(51) H04L 12/56 (11) 1 372 302 A2
(51) H04N 7/12 (11) 1 371 225 A1
- (71) **POLYMASC PHARMACEUTICALS PLC**
(51) C07K 17/08 (11) 1 316 562 A3
- (71;73) **PONT DE NEMOURS AND COMPANY, E.I. DU →**
E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY
- (71) **Pooger Properties Limited**
(51) A61K 31/4045 (11) 1 370 259 A1
- (71) **Porsche Aktiengesellschaft, Dr.Ing. h.c.F. →**
Dr.Ing. h.c.F. Porsche Aktiengesellschaft
- (73) **Porsche Aktiengesellschaft, Dr.Ing.h.c. F. →**
Dr.Ing.h.c. F. Porsche Aktiengesellschaft
- (73) **PORTA S.p.A.**
(51) B23Q 39/02 (11) 1 083 026 B1
- (71) **PORTA SYSTEMS CORPORATION**
(51) H01R 4/24 (11) 1 001 490 A3
- (71) **Portney, Valdemar**
(51) A61F 2/16 (11) 1 370 199 A2
- (71) **Porzio, Mirella**
(51) F24H 1/10 (11) 1 344 993 A3
- (71) **Positec Power Tools (Suzhou) Co., Ltd.**
(51) B24B 45/00 (11) 1 371 450 A1
- (73) **POTAIN**
(51) B66F 9/065 (11) 1 061 034 B1
- (71) **Power-One, Inc.**
(51) H02M 7/48 (11) 1 371 128 A2
- (71;73) **POWER SYSTEMS INC., BALLARD →**
BALLARD POWER SYSTEMS INC.
- (71) **Powers Products III, LLC**
(51) F16B 25/10 (11) 1 371 861 A1
- (73) **POWERTRAIN S.p.A., MAGNETI MARELLI →**
MAGNETI MARELLI POWERTRAIN S.p.A.
- (71) **POWIS PARKER INC.**
(51) B42C 3/00 (11) 1 370 423 A1
- (71) **PÖZ Parkett und ökologischer Wohnbedarf Handels- und Beratungs GmbH**
(51) C04B 28/00 (11) 1 167 316 A3
- (73) **PPG Industries Ohio, Inc.**
(51) B64C 1/14 (11) 0 869 057 B1
(51) C09D 5/03 (11) 0 792 921 B1
- (71) **PPS-ReproMed AG**
(51) A61B 5/0215 (11) 1 371 325 A1
- (71) **PRAXIS BIOLOGICS, INC.**
(51) C07K 14/135 (11) 0 814 089 A3
- (71) **Precision Diamond Technologies Co., Ltd**
(51) C23C 16/27 (11) 1 370 709 A1
- (71) **PRECISION SYSTEM SCIENCE CO., LTD.**
(51) G01N 15/14 (11) 1 371 965 A1
- (71) **Precision Valve Corporation**
(51) B65D 83/20 (11) 1 370 478 A1
- (71) **Preh-Werke GmbH & Co. KG**
(51) B29C 45/56 (11) 1 371 472 A1
(51) B60S 1/08 (11) 1 371 532 A2
- (71) **President of Gifu University**
(51) C07D 401/14 (11) 1 348 705 A3
- (71) **President of Hiroshima University**
(51) A01H 3/04 (11) 1 371 283 A2
- (71) **Preston Gates Ellis LLP**
(51) H04L 12/58 (11) 1 371 195 A2
- (71) **Preto, Andrea**
(51) C07C 409/24 (11) 1 371 643 A2
- (71) **Prettl, Rolf**
(51) H01H 35/24 (11) 1 137 029 A3
- (73) **Pride Polymers, LLC**
(51) B65D 19/44 (11) 1 192 087 B1
- (71;73) **PRINTING CO., LTD., DAI NIPPON →**
DAI NIPPON PRINTING CO., LTD.
- (73) **PRO-CORD SPA**
(51) A47C 7/70 (11) 1 266 596 B1
- (71) **Process Technologies, Leister →**
Leister Process Technologies
- (73) **Processing Technology B.V., Meyn Food →**
Meyn Food Processing Technology B.V.
- (71) **Procorde GmbH**
(51) C12N 7/02 (11) 1 371 723 A1
- (71) **Procter & Gamble Company, The →**
The Procter & Gamble Company
- (71;73) **PROCTER & GAMBLE COMPANY, THE →**
THE PROCTER & GAMBLE COMPANY
- (73) **Products Co., Collins & Aikman →**
Collins & Aikman Products Co.
- (71) **Products Limited, Federal-Mogul Sintered →**
Federal-Mogul Sintered Products Limited
- (73) **Prof. Dr.-Ing. Stein & Partner GmbH**
(51) F16L 55/162 (11) 0 872 680 B1
- (71) **Profil Verbindungstechnik GmbH & Co. KG**
(51) F16B 37/06 (11) 1 370 777 A1
- (71) **Profiles, Pharmaceutical →**
Pharmaceutical Profiles
- (73) **Proffjord AB**
(51) B63B 1/16 (11) 1 075 415 B1
- (71) **Projects AG, Ruggli →**
Ruggli Projects AG
- (73) **PROMEGA CORPORATION**
(51) C12N 15/10 (11) 0 723 549 B1
- (71) **Prometec GmbH**
(51) G05B 19/4062 (11) 1 276 027 A3
- (73) **Pronal**
(51) B63B 43/12 (11) 1 218 237 B1
- (71;73) **Properties Company, 3M Innovative →**
3M Innovative Properties Company
- (73) **PROTECTION DECORATION CONDITIONNEMENT EUROPE S.A.**
(51) B65H 19/18 (11) 1 209 108 B1
- (71) **Protective Packaging B.V., Huhtamaki →**
Huhtamaki Protective Packaging B.V.
- (71) **PRYDE LIMITED, NEIL →**
NEIL PRYDE LIMITED
- (73) **PTC Pharma AG**
(51) C07K 5/08 (11) 1 129 107 B1
- (73) **PTE., Ltd., Sumicarrier Singapore →**
Sumicarrier Singapore PTE., Ltd.
- (73) **Pulse Sciences, Inc., Cyto →**
Cyto Pulse Sciences, Inc.
- (71) **Pumpen- und Kompressorenfabrik, Firma Wepuko Hydraulik GmbH & Co. →**
Firma Wepuko Hydraulik GmbH & Co. Pumpen- und Kompressorenfabrik
- (71) **Punkt-Duales System Deutschland Aktiengesellschaft, Der Grüne →**
Der Grüne Punkt-Duales System Deutschland Aktiengesellschaft
- (71) **Py, Daniel**
(51) B65D 39/04 (11) 1 370 471 A1
- (71) **Qinetiq Limited**
(51) G01L 1/12 (11) 1 370 841 A1
- (73) **QinetiQ Limited**
(51) G01L 1/25 (11) 0 861 428 B1
- (71) **QM Group Limited**
(51) A47F 10/00 (11) 1 321 077 A3
- (71) **QUAKER OATS COMPANY, THE →**
THE QUAKER OATS COMPANY
- (71) **QUALCOMM Incorporated**
(51) H04B 7/005 (11) 1 371 148 A1
- (71) **QUALCOMM INCORPORATED**
(51) H04B 7/00 (11) 1 371 147 A2
(51) H04L 1/00 (11) 1 371 165 A2
(51) H04L 7/04 (11) 1 371 168 A2
(51) H04L 12/56 (11) 1 371 191 A1
(51) H04Q 7/32 (11) 1 371 249 A2
(51) H04Q 7/38 (11) 1 371 258 A2
- (73) **Quality Light Electronics S.A.S. Di Francesco Celso E C.**
(51) H05B 41/04 (11) 0 987 928 B1
- (71) **Quality Research, Development & Consulting, Inc.**
(51) B07B 1/42 (11) 1 370 372 A1
- (71) **Quantum Devices Limited, Fujitsu →**
Fujitsu Quantum Devices Limited
- (73) **QUANTUM DEVICES, INC.**
(51) A61N 5/06 (11) 0 808 195 B1
- (71) **Quartz Products Co.,Ltd., Shin-Etsu →**
Shin-Etsu Quartz Products Co.,Ltd.
- (71) **Queen's University of Belfast, The →**
The Queen's University of Belfast
- (71) **QuestAir Technologies Inc.**
(51) H01M 8/06 (11) 1 371 106 A1
- (73) **Quick Rotan Elektromotoren GmbH**
(51) D05B 29/02 (11) 1 115 933 B1
- (71) **QUILL, Patrick John**
(51) A01K 69/06 (11) 1 371 286 A2
- (71) **Quinting, Jutta**
(51) E04B 1/68 (11) 1 229 177 A3
- (71) **R. SPÄNE KG**
(51) C02F 5/08 (11) 1 300 368 A3
- (73) **R. Stahl Schaltgeräte GmbH**
(51) H02B 1/28 (11) 0 827 244 B1
- (71) **R+S Technik GmbH**
(51) B29C 69/00 (11) 1 371 476 A1
- (71) **Rad Data Communications Ltd.**
(51) H04L 12/28 (11) 1 371 179 A1
- (71) **RADI MEDICAL SYSTEMS AB**
(51) A61B 17/00 (11) 1 371 333 A1

- (71) **Radianse, Inc**
(51) G06F 17/00 (11) 1 370 973 A2
(51) G06F 17/30 (11) 1 370 990 A2
- (71) **Radio Frequency Systems Inc.**
(51) H01Q 13/08 (11) 1 217 690 A3
- (73) **RADIODETECTION LIMITED**
(51) G01V 3/15 (11) 0 683 401 B1
- (71) **RAFAEL - ARMAMENT DEVELOPMENT AUTHORITY LTD.**
(51) G06T 7/00 (11) 1 288 888 A3
- (71) **Rahrback GmbH**
(51) E05B 13/00 (11) 1 371 796 A2
- (73) **Railtrans S.A.**
(51) B65D 88/12 (11) 1 010 645 B1
- (71) **Railway Technical Research Institute**
(51) H01F 6/00 (11) 1 372 164 A2
- (71) **Ramot at Tel Aviv University Ltd.**
(51) C08F 4/16 (11) 1 370 591 A2
- (71) **Ranbaxy Laboratories, Limited**
(51) C07D 307/77 (11) 1 370 545 A1
- (71) **RANBAXY LABORATORIES, LTD.**
(51) C07C 231/02 (11) 1 370 515 A2
- (73) **Ransburg Industrial Finishing KK**
(51) B05B 5/03 (11) 1 129 784 B1
- (71) **Ranshofen Walzwerk Gesellschaft mbH, Aluminium →**
Aluminium Ranshofen Walzwerk Gesellschaft mbH
- (73) **Raos, Davor Jack**
(51) F04B 17/04 (11) 0 890 025 B1
- (71) **RAS Holding Corp.**
(51) A61F 9/013 (11) 1 370 204 A2
- (71) **Rasselstein Hoesch GmbH**
(51) B32B 31/20 (11) 1 270 214 A3
- (71) **Raute Dry Mix Oy**
(51) B65D 88/72 (11) 1 371 581 A1
- (71;73) **Raymond & Cie, A. →**
A. Raymond & Cie
- (71) **Raytheon Company**
(51) H01S 3/042 (11) 1 371 116 A1
- (71) **RAYTHEON COMPANY**
(51) H01Q 1/00 (11) 1 371 110 A2
- (71) **Reagents Corporation, International →**
International Reagents Corporation
- (73) **Rebello, Antonio Joaquim, Ferreira →**
Ferreira Rebello, Antonio Joaquim
- (71) **RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS), CENTRE NATIONAL DE LA →**
CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS)
- (73) **RECHERCHE SCIENTIFIQUE, CENTRE NATIONAL DE LA →**
CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE
- (73) **RECORDATI INDUSTRIA CHIMICA E FARMACEUTICA S.p.a.**
(51) C07D 261/18 (11) 1 226 131 B1
(51) C07D 295/12 (11) 1 000 047 B1
- (73) **RECORDATI S.A.**
(51) C07D 261/18 (11) 1 226 131 B1
(51) C07D 295/12 (11) 1 000 047 B1
- (71) **Recticel Schlafkomfort GmbH**
(51) A47C 23/06 (11) 1 243 208 A3
- (71) **RECTIFIER CORPORATION, INTERNATIONAL →**
INTERNATIONAL RECTIFIER CORPORATION
- (71) **Red-M (Communications) Limited**
(51) H04L 12/56 (11) 1 372 299 A1
- (71) **Redeem, Inc.**
(51) A23D 9/007 (11) 1 370 148 A1
- (71) **Refocus, LLC →**
Newlens, LLC
- (71) **Refratechnik Holding GmbH**
(51) C04B 35/66 (11) 1 247 788 A3
- (71) **Regents of the University of California, The →**
The Regents of the University of California
- (71;73) **REGENTS OF THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA, THE →**
THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA
- (71) **REGENTS OF THE UNIVERSITY OF MICHIGAN, THE →**
THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF MICHIGAN
- (71) **REGENTS OF THE UNIVERSITY OF MINNESOTA**
(51) C12N 15/82 (11) 1 304 383 A3
- (73) **Rehak, Lubos**
(51) A61B 17/70 (11) 0 828 458 B1
- (71) **REHAU AG + Co**
(51) E06B 9/11 (11) 1 306 514 A3
- (71) **Rehm GmbH & Co. KG**
(51) B23K 9/32 (11) 1 371 440 A1
- (71) **Reichle & De-Massari AG**
(51) H01R 13/639 (11) 1 371 114 A1
- (71) **Reifenhäuser, Uwe, Dipl.-Ing.**
(51) B26D 7/06 (11) 1 371 462 A1
- (73) **Reiku GmbH**
(51) F16L 3/13 (11) 0 992 728 B1
- (73) **Reimer, Gerd**
(51) B23K 11/31 (11) 1 287 939 B1
- (71) **Reitmeier, Willibald**
(51) G07C 9/00 (11) 1 371 026 A2
- (71) **Reitter & Schefenacker GmbH & Co. KG**
(51) B60S 1/48 (11) 1 216 902 A3
- (73) **REM Chemicals, Inc.**
(51) F16C 33/64 (11) 0 657 658 B2
- (71) **Renault Automation Comau**
(51) B23B 51/04 (11) 1 370 384 A1
- (71) **Renault S.A.**
(51) B60K 6/04 (11) 1 279 543 A3
- (71;73) **Renault s.a.s.**
(51) B62D 6/00 (11) 1 371 541 A1
(51) F16H 63/30 (11) 1 022 495 B1
- (73) **Renault V.I.**
(51) B60B 27/00 (11) 1 153 768 B1
- (71) **Rengo Co., Ltd.**
(51) C08G 65/26 (11) 1 264 853 A3
- (71) **Renner GmbH, Louis →**
Louis Renner GmbH
- (73) **Renzo S.p.A., Landi →**
Landi Renzo S.p.A.
- (73) **REPSOL QUIMICA S.A.**
(51) C08F 4/60 (11) 0 839 833 B1
- (71) **Research In Motion Limited**
(51) H04M 1/65 (11) 1 372 321 A2
- (71) **Research Laboratory, Independent Administrative Institution, Communications →**
Communications Research Laboratory, Independent Administrative Institution
- (71) **RESEARCH Srl, JET →**
JET RESEARCH Srl
- (71) **Research Technology Limited, Cancer →**
Cancer Research Technology Limited
- (71) **Restelli, Sergio**
(51) A61M 5/32 (11) 1 371 382 A1
- (71) **REVEO, INC.**
(51) H04Q 11/00 (11) 1 371 260 A2
- (71) **Rex Medical, L.P.**
(51) A61B 18/00 (11) 1 370 186 A1
- (73) **REXAM DISPENSING SYSTEMS**
(51) B05B 11/00 (11) 0 823 288 B1
- (73) **Rexam Sofab →**
REXAM DISPENSING SYSTEMS
- (71) **Rexroth AG, Bosch →**
Bosch Rexroth AG
- (71) **RF Technologies, Inc.**
(51) G01S 1/00 (11) 1 370 885 A1
- (73) **Rheinmetall Defence Electronics GmbH**
(51) G01B 11/30 (11) 0 986 732 B1
- (71) **Rheinmetall Landsysteme GmbH**
(51) F41H 7/00 (11) 1 291 602 A3
(51) F41H 7/02 (11) 1 291 606 A3
(51) F41H 7/02 (11) 1 291 607 A3
(51) F41H 11/16 (11) 1 371 932 A1
- (71) **Rheinmetall W & M GmbH**
(51) F41A 25/00 (11) 1 371 930 A2
- (71) **Rheogene Holdings, Inc. →**
ROHM AND HAAS COMPANY
- (73) **RHEUMATOLOGY, KENNEDY INSTITUTE OF →**
KENNEDY INSTITUTE OF RHEUMATOLOGY
- (71;73) **RHODIA CHIMIE**
(51) C07B 39/00 (11) 0 729 930 B1
(51) C08G 18/54 (11) 1 370 598 A1
(51) C08K 5/55 (11) 1 226 210 B1
(51) C12P 19/04 (11) 1 370 672 A1
- (71) **Rhodia Polyamide Intermediates**
(51) C07D 201/08 (11) 1 370 524 A1
- (73) **rhone poulenc chimie →**
RHODIA CHIMIE
- (71) **Ria, Giovanni**
(51) B44C 3/12 (11) 1 370 427 A2
- (71;73) **RICERCHÉ, CONSIGLIO NAZIONALE DELLE →**
CONSIGLIO NAZIONALE DELLE RICERCHE
- (71) **Richter, Günter**
(51) B65D 6/02 (11) 1 370 469 A2
- (71) **Richter, Wolfgang**
(51) E02D 17/08 (11) 1 370 730 A1
- (71) **Ricoh Company Ltd.**
(51) G06F 11/14 (11) 1 349 067 A3
(51) G11B 7/24 (11) 1 372 148 A2

666

- (73) **RTG Security AB**
(51) B67D 5/06 (11) 1 195 349 B1
- (73) **Rubber Industries, Ltd., Tokai** →
Tokai Rubber Industries, Ltd.
- (71) **Rubensperger, Horst Manfred**
(51) D06B 15/00 (11) 1 371 771 A1
- (73) **RUD-KETTENFABRIK RIEGER & DIETZ GMBH U. CO.**
(51) B60C 27/10 (11) 0 911 192 B1
(51) B60C 27/14 (11) 0 911 193 B1
- (73) **Rudolph, Gary**
(51) B24B 23/03 (11) 1 073 541 B1
- (71) **Ruggli Projects AG**
(51) A61F 13/20 (11) 1 304 094 A3
(51) A61F 13/20 (11) 1 304 095 A3
- (71) **RUHRGAS AKTIENGESellschaft**
(51) G01N 33/22 (11) 1 063 525 A3
- (73) **Russegger, Elias**
(51) H05B 3/14 (11) 1 290 916 B1
- (73) **Rünzi, Kurt**
(51) B42C 19/02 (11) 0 914 969 B1
- (73) **S. C. Johnson & Son, Inc.**
(51) C11D 3/16 (11) 1 165 734 B1
- (73) **S.A.T. Swiss Arms Technology AG**
(51) F41A 19/35 (11) 0 926 460 B1
- (71) **(S.C.R.A.S.), SOCIETE DE CONSEILS DE RECHERCHES ET D'APPLICATIONS SCIENTIFIQUES S.A.** →
SOCIETE DE CONSEILS DE RECHERCHES ET D'APPLICATIONS SCIENTIFIQUES S.A. (S.C.R.A.S.)
- (71;73) **S.E.P.P.I.C., SOCIETE D'EXPLOITATION DE PRODUITS POUR LES INDUSTRIES CHIMIQUES,** →
SOCIETE D'EXPLOITATION DE PRODUITS POUR LES INDUSTRIES CHIMIQUES, S.E.P.P.I.C.
- (71) **S.ELE.SO. s.r.l.**
(51) G07F 7/00 (11) 1 341 133 A3
- (71) **S.I.V. S.p.A.**
(51) B60R 21/09 (11) 1 371 525 A2
- (71) **S.P.A., INTERPULS** →
INTERPULS S.p.A.
- (73) **S.p.A., Siemens Mobile Communications** →
Siemens Mobile Communications S.p.A.
- (71) **S.r.l., Innopack** →
Innopack S.r.l.
- (71) **S.T. Research Co., Ltd**
(51) G01N 27/26 (11) 1 371 974 A1
(51) G01N 37/00 (11) 1 371 990 A1
- (71) **SAAB AB**
(51) F41G 1/00 (11) 1 370 819 A1
- (71) **SAATIPRINT SpA**
(51) B41F 15/36 (11) 1 371 488 A2
- (71) **SAB WABCO AB** →
SAB WABCO Aktiebolag
- (71) **SAB WABCO Aktiebolag**
(51) B61H 1/00 (11) 1 370 452 A1
- (73) **SABIC Polyethylenes B.V.**
(51) C07F 17/00 (11) 1 059 299 B1
- (73) **SABIC Polypropylenes B.V.**
(51) C07F 17/00 (11) 1 059 299 B1
- (71) **SAGEM S.A.**
(51) H04B 7/26 (11) 1 371 153 A1
- (71) **SAGEM SA**
(51) G02B 7/182 (11) 1 370 895 A2
- (73) **Sai Automotive Sommer Industrie**
(51) B60R 5/04 (11) 1 059 203 B1
- (71) **Sail Star Inc.**
(51) B65D 1/00 (11) 1 370 465 A2
- (71) **Saint-Gobain Abrasives, Inc.**
(51) B23D 61/18 (11) 1 371 438 A1
- (71) **Saint-Gobain Calmar Inc.**
(51) B05B 11/00 (11) 1 181 985 A3
- (73) **Saint-Gobain Ceramics & Plastics, Inc.**
(51) B01J 19/30 (11) 0 579 234 B2
- (73) **SAINT-GOBAIN GLASS FRANCE**
(51) C03C 17/42 (11) 0 927 144 B1
- (71) **SAINT-GOBAIN ISOVER**
(51) C03B 37/04 (11) 1 370 496 A1
- (73) **saint gobain vitrage** →
SAINT-GOBAIN GLASS FRANCE
- (71) **Saitama Livestock Farm (Saiboku) Co. Ltd., The** →
The Saitama Livestock Farm (Saiboku) Co. Ltd.
- (73) **Sakamoto, Michiko**
(51) A47J 31/06 (11) 1 258 218 B1
- (71) **Sakamura, Ken**
(51) G06F 17/60 (11) 1 372 096 A2
(51) G07F 7/10 (11) 1 372 118 A2
(51) G07F 7/10 (11) 1 372 119 A1
- (71) **SAL Energiehandels GmbH & Co KG**
(51) G07F 7/08 (11) 1 083 526 A3
- (71) **Salesse, Christian**
(51) B23K 11/31 (11) 1 370 388 A1
- (71) **Salice S.p.A., Arturo** →
Arturo Salice S.p.A.
- (73) **SALMON GMBH, VERMOP** →
VERMOP SALMON GMBH
- (71) **Salomon S.A.**
(51) A63C 9/00 (11) 1 371 399 A1
- (73) **SALVAGNINI ITALIA S.p.A.**
(51) B21D 28/26 (11) 0 920 933 B1
- (71) **SAMSUNG ELECTRONICS Co. Ltd.**
(51) H05B 6/64 (11) 1 372 357 A2
- (71;73) **SAMSUNG ELECTRONICS CO. LTD.**
(51) F25D 23/02 (11) 1 081 449 B1
(51) G11B 21/00 (11) 1 168 334 A3
- (71;73) **Samsung Electronics Co., Ltd.**
(51) G06F 3/12 (11) 0 851 340 B1
(51) G06F 13/42 (11) 1 372 081 A2
(51) H04N 1/00 (11) 0 889 632 B1
(51) H04Q 7/38 (11) 1 372 350 A1
- (71;73) **SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD.**
(51) B41J 11/00 (11) 1 371 494 A1
(51) D06F 37/20 (11) 1 045 062 B1
(51) G02F 1/13 (11) 1 372 021 A1
(51) G11B 7/08 (11) 1 372 144 A1
(51) G11B 7/09 (11) 1 372 145 A2
(51) G11C 7/10 (11) 1 372 156 A2
(51) H01S 3/067 (11) 1 283 567 A3
(51) H02N 1/00 (11) 1 174 995 A3
(51) H04B 10/17 (11) 1 372 276 A2
(51) H04J 11/00 (11) 1 244 237 A3
(51) H04L 12/18 (11) 1 370 024 A3
(51) H04L 12/56 (11) 1 353 482 A3
(51) H04L 25/02 (11) 1 337 081 A3
(51) H04M 1/2745 (11) 1 187 433 A3
(51) H04N 9/31 (11) 1 052 856 A3
(51) H04N 9/31 (11) 1 280 360 A3
(51) H04Q 7/38 (11) 1 320 274 A3
- (71) **Sandvik AB**
(51) B65G 47/96 (11) 1 352 859 A3
- (71) **Sandvik AB** →
SANDVIK AKTIEBOLAG
- (71) **SANDVIK AKTIEBOLAG**
(51) F23C 3/00 (11) 1 370 800 A1
(51) F23D 14/62 (11) 1 370 802 A1
- (73) **SANKYO MANUFACTURING COMPANY, LTD.**
(51) F16H 57/02 (11) 1 201 968 B1
- (71) **SANSO CORPORATION, NIPPON** →
NIPPON SANSO CORPORATION
- (73) **SANTE ET DE LA RECHERCHE MEDICALE (INSERM), INSTITUT NATIONAL DE LA SANTE ET DE LA RECHERCHE MEDICALE (INSERM)**
- (71) **Sanyo Co., Ltd**
(51) A61M 35/00 (11) 1 371 387 A1
- (73) **SANYO ELECTRIC CO. LTD**
(51) H02P 7/01 (11) 0 808 017 B1
- (71;73) **Sanyo Electric Co., Ltd.**
(51) C09K 11/06 (11) 1 371 708 A1
(51) F24F 1/00 (11) 0 789 196 B1
(51) G01C 21/26 (11) 1 371 947 A1
(51) G11B 20/10 (11) 1 069 566 B1
(51) H01M 2/00 (11) 1 202 359 A3
(51) H01M 4/66 (11) 1 229 599 A3
(51) H01M 10/40 (11) 1 139 480 A3
(51) H02M 3/335 (11) 1 271 757 B1
(51) H05K 7/20 (11) 1 372 367 A1
- (73) **Sanyo Technosound Co., Ltd.**
(51) G11B 20/10 (11) 1 069 566 B1
- (71;73) **SAP Aktiengesellschaft**
(51) G06F 17/30 (11) 1 237 098 B1
(51) G06F 17/60 (11) 1 372 090 A1
- (71) **SAPPORO BREWERIES LTD.**
(51) C12N 1/18 (11) 1 371 722 A1
- (71) **Sara Lee/DE**
(51) A47J 31/06 (11) 1 371 311 A1
- (71) **Sartheoise de Revêtements Electrolytiques**
(51) C25D 5/56 (11) 1 371 758 A1
- (73) **Saskatchewan, The University of** →
The University of Saskatchewan
- (71) **Sauer Achsenfabrik Keilberg, Otto** →
Otto Sauer Achsenfabrik Keilberg
- (71) **Saurer-Allma GmbH**
(51) D02G 3/28 (11) 1 371 761 A2

- (73) **Saurer GmbH & Co. KG**
(51) D01H 4/40 (11) 1 092 794 B1
- (71) **SCA Hygiene Products AB**
(51) A61F 13/551 (11) 1 213 001 A3
(51) A61L 15/34 (11) 1 371 379 A1
- (71) **SCA Hygiene Products GmbH**
(51) B31F 1/07 (11) 1 216 818 A3
- (71) **Scan Coin Industries AB**
(51) G07D 5/02 (11) 1 371 028 A1
- (73) **Scania CV Aktiebolag (publ)**
(51) F16H 63/42 (11) 1 135 638 B1
- (73) **Schablonentechnik Kufstein Aktiengesellschaft**
(51) B41C 1/14 (11) 1 080 885 B1
- (71) **Schael, Rudi**
(51) G02C 7/08 (11) 1 372 020 A1
- (71) **Schäfer, Anko**
(51) G07F 7/08 (11) 1 083 526 A3
- (73) **Scheepswerf Made B.V.**
(51) B63B 35/38 (11) 0 861 772 B1
- (71) **Schefenacker Vision Systems Australia Pty Ltd**
(51) B60R 1/076 (11) 1 370 444 A1
- (73) **Schering AG**
(51) C07D 307/58 (11) 0 900 212 B1
- (71;73) **SCHERING AKTIENGESELLSCHAFT**
(51) A61L 31/00 (11) 1 321 155 A3
(51) C07F 13/00 (11) 1 283 842 B1
- (71) **SCHERING CORPORATION**
(51) C07D 211/26 (11) 1 370 528 A1
- (71) **Scheuten Glasgroep**
(51) C23C 14/08 (11) 1 371 745 A1
- (71) **Schiedel GmbH & Co.**
(51) F23J 13/08 (11) 1 370 804 A1
- (71) **Schienenfahrzeuge GmbH, KNORR-BREMSE Systeme für** →
KNORR-BREMSE Systeme für Schienenfahrzeuge GmbH
- (71) **Schleicher GmbH, Maschinenbau, Industrie- und Anlagenbau, Ludwig** →
Ludwig Schleicher GmbH, Maschinenbau, Industrie- und Anlagenbau
- (71) **SCHLEIF - UND FRÄSWERKZEUG-FABRIKEN GmbH & CO. KG, LUKAS-ERZETT VEREINIGTE** →
LUKAS-ERZETT VEREINIGTE SCHLEIF - UND FRÄSWERKZEUG-FABRIKEN GmbH & CO. KG
- (71;73) **Schliesssysteme GmbH & Co. KG, Brose** →
Brose Schliesssysteme GmbH & Co. KG
- (73) **SCHLUMBERGER HOLDINGS LIMITED**
(51) G01V 1/20 (11) 1 123 518 B1
- (73) **Schlumberger Technology Corporation**
(51) E21B 23/04 (11) 0 884 451 B1
- (73) **SCHLUMBERGER, SERVICES PETROLIERS** →
SERVICES PETROLIERS SCHLUMBERGER
- (73) **Schmalz GmbH, J.** →
J. Schmalz GmbH
- (71) **Schmidt, Peter**
(51) E01F 1/00 (11) 1 371 781 A1
- (71) **Schmitz, Johannes, Dr.-Ing.**
(51) F24D 11/02 (11) 1 243 863 A3
- (73) **Schmoock, Reinhard**
(51) C21D 6/02 (11) 1 204 771 B1
- (71) **Schott Glas**
(51) B41M 1/34 (11) 1 371 496 A2
- (71) **SCHOTT GLASWERKE, CARL-ZEISS-STIFTUNG trading as** →
CARL-ZEISS-STIFTUNG trading as SCHOTT GLASWERKE
- (73) **Schott Spezialglas GmbH**
(51) C03B 33/027 (11) 1 114 801 B1
- (73) **SCHÖNHERR Textilmaschinenbau GmbH**
(51) D03D 27/10 (11) 1 046 734 B1
- (71) **Schreiner Group GmbH & Co. KG**
(51) G09F 3/02 (11) 1 369 840 A3
- (71) **Schrenzel, Jacques**
(51) C12Q 1/68 (11) 1 370 694 A2
- (71) **Schrödl, Manfred**
(51) B66C 23/70 (11) 1 370 482 A1
- (73) **Schulte Gesellschaft mit beschränkter Haftung Zylinderschlossfabrik, C. Ed.** →
C. Ed. Schulte Gesellschaft mit beschränkter Haftung Zylinderschlossfabrik
- (71) **Schunk Kohlenstofftechnik GmbH**
(51) C04B 38/00 (11) 1 342 703 A3
- (71) **Schwager, Michael**
(51) A61F 2/24 (11) 1 370 200 A1
- (71) **Schwan's Technology Group, Inc.**
(51) A47F 1/03 (11) 1 370 168 A2
- (71) **Schwarzkopf GmbH & Co. KG, Hans** →
Hans Schwarzkopf GmbH & Co. KG
- (71) **Schweiz AG, ABB** →
ABB Schweiz AG
- (71) **Schwerionenforschung mbH, Gesellschaft für** →
Gesellschaft für Schwerionenforschung mbH
- (73) **Sciaccia, Franco**
(51) D04B 1/24 (11) 1 181 405 B1
- (71) **Science and Technology, National Institute of Advanced Industrial** →
National Institute of Advanced Industrial Science and Technology
- (71) **SCIENCE CO., LTD., PRECISION SYSTEM** →
PRECISION SYSTEM SCIENCE CO., LTD.
- (71) **Scientific and Industrial Research, Council of** →
Council of Scientific and Industrial Research
- (71) **SCIENTIFIQUE (CNRS), CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE** →
CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS)
- (71) **SCP Dosagene R & D**
(51) B01L 3/14 (11) 1 370 359 A1
- (71) **scras** →
SOCIETE DE CONSEILS DE RECHERCHES ET D'APPLICATIONS SCIENTIFIQUES S.A. (S.C.R.A.S.)
- (73) **Scripps Research Institute, The** →
The Scripps Research Institute
- (71) **Scrl, NUCLEO** →
NUCLEO Scrl
- (71) **SCS Automaberg SNC**
(51) B42C 7/00 (11) 1 371 502 A2
- (73) **Seal Technologies Corporation, Crown Cork &** →
Crown Cork & Seal Technologies Corporation
- (71) **SEALS LIMITED, ENVIRONMENTAL** →
ENVIRONMENTAL SEALS LIMITED
- (73) **SEARLE & CO., G.D.** →
G.D. SEARLE & CO.
- (71) **SEB S.A.**
(51) A47J 42/56 (11) 1 370 171 A1
- (73) **Sebor Family Trust, Daniela** →
Daniela Sebor Family Trust
- (73) **SECO TOOLS AB (publ)**
(51) B23B 51/00 (11) 0 874 706 B1
- (71) **Secretary of State of Defence, The** →
The Secretary of State of Defence
- (71) **SECURISTYLE LIMITED**
(51) E05D 15/30 (11) 1 362 973 A3
- (73) **Security AB, RTG** →
RTG Security AB
- (71) **Security Vision Concept**
(51) B60N 2/48 (11) 1 370 440 A1
- (71;73) **SEDEPRO**
(51) B29D 30/12 (11) 1 371 478 A2
(51) B29D 30/12 (11) 1 371 479 A2
(51) B60C 15/00 (11) 1 123 820 B1
- (73) **SEFI, Société Européenne de Fabrications Industrielles** →
Société Européenne de Fabrications Industrielles SEFI
- (73) **SEIBERSDORF GES.M.B.H., ÖSTERREICHISCHES FORSCHUNGSZENTRUM** →
ÖSTERREICHISCHES FORSCHUNGSZENTRUM SEIBERSDORF GES.M.B.H.
- (73) **Seibu Giken, Kabushiki Kaisha** →
Kabushiki Kaisha Seibu Giken
- (71) **SEIBUTSU KAGAKU KENKYUJO, KABUSHIKI KAISHA HAYASHIBARA** →
KABUSHIKI KAISHA HAYASHIBARA SEIBUTSU KAGAKU KENKYUJO
- (71) **Seikagaku Corporation**
(51) C08B 37/10 (11) 1 371 666 A2
- (71) **Seiko Epson Corporation**
(51) B41J 2/17 (11) 1 371 491 A1
(51) G06F 17/30 (11) 1 370 977 A2
- (71;73) **SEIKO EPSON CORPORATION**
(51) B41J 2/045 (11) 1 000 742 B1
(51) B41J 2/165 (11) 1 099 557 B1
(51) B41J 2/175 (11) 1 371 492 A1
(51) B41J 11/00 (11) 1 371 493 A2
(51) C01B 13/14 (11) 1 371 606 A1
(51) G02F 1/1335 (11) 0 838 714 B1
(51) G03G 9/08 (11) 1 372 042 A2
(51) G03G 15/00 (11) 0 814 384 B1
(51) G04G 1/00 (11) 1 372 048 A2
(51) G06F 3/12 (11) 1 372 058 A1
(51) G06F 9/445 (11) 1 372 068 A2
(51) G06F 17/60 (11) 1 372 097 A1
(51) G06K 15/00 (11) 1 223 544 A3
(51) G06K 15/10 (11) 1 014 299 A3
(51) G09G 3/36 (11) 1 372 136 A1
(51) H01L 27/00 (11) 1 372 195 A2
(51) H02N 2/10 (11) 1 372 256 A2
- (71) **Seiko Instruments Inc.**
(51) F16C 39/06 (11) 1 197 670 A3
- (73) **SEIKO INSTRUMENTS INC.**
(51) H01L 27/092 (11) 0 673 069 B1
- (71) **Seimi Chemical Co., Ltd.**
(51) C09K 19/14 (11) 1 371 712 A1

- (71) **SEISAKUSHO CO., LTD., AOYAMA** →
AOYAMA SEISAKUSHO CO., LTD.
- (71) **SEISAKUSHO, K.K.ENDO** →
K.K.ENDO SEISAKUSHO
- (71) **Seisakusho, Kabushiki Kaisha Tokai Rika
Denki** →
Kabushiki Kaisha Tokai Rika Denki Seisakusho
- (71) **SEIYAKU KABUSHIKI KAISHA, CHUGAI** →
CHUGAI SEIYAKU KABUSHIKI KAISHA
- (71) **Seki, Tatsuji**
(51) C12N 15/62 (11) 1 371 732 A1
- (71) **Sekisui Chemical Co., Ltd.**
(51) C08F 2/16 (11) 1 371 668 A1
- (71) **Sekisuijushi Co., Ltd**
(51) H04B 3/54 (11) 1 372 270 A1
- (71) **Sekuto Kagaku, Kabushikikaisha** →
Kabushikikaisha Sekuto Kagaku
- (71) **SEL SEMICONDUCTOR ENERGY LABORATORY
CO., LTD.**
(51) H01L 27/15 (11) 1 081 767 A3
- (73) **Selck GmbH & Co. KG**
(51) F16L 13/14 (11) 1 234 136 B1
- (73) **Sellschop, Jacques Pierre Friedrich**
(51) G21G 1/12 (11) 1 062 669 B1
- (73) **Semicon Co., Ltd., LG** →
LG Semicon Co., Ltd.
- (73) **SEMICONDUCTOR CORPORATION,
NATIONAL** →
NATIONAL SEMICONDUCTOR CORPORATION
- (71) **SEMICONDUCTOR ENERGY LABORATORY CO.,
LTD., SEL** →
SEL SEMICONDUCTOR ENERGY LABORATORY
CO., LTD.
- (71) **Semiconductors GmbH, Covion Organic** →
Covion Organic Semiconductors GmbH
- (73) **Semirec, S.L.**
(51) A01C 11/02 (11) 1 077 023 B1
- (71) **Sendx Medical, Inc.**
(51) G01N 33/80 (11) 1 370 874 A2
- (71) **SENING GMBH, F.A.** →
F.A. SENING GMBH
- (71) **Senju Pharmaceutical Co., Ltd.**
(51) C07C 323/60 (11) 1 371 640 A1
- (71) **SENSISTOR AB**
(51) G01M 3/20 (11) 1 370 844 A1
- (73) **SEPARATION PTY. LIMITED, INTERNATIONAL
FLUID** →
INTERNATIONAL FLUID SEPARATION PTY.
LIMITED
- (71) **Separations Technology International
Limited, Materials and** →
Materials and Separations Technology
International Limited
- (73) **Separator AG, Westfalia** →
Westfalia Separator AG
- (71) **SEPAREX**
(51) B01J 13/04 (11) 1 370 352 A1
- (73) **Sercalo Microtechnology Ltd.**
(51) G02B 26/02 (11) 1 264 206 B1
- (71) **Seregin, Vladimir Nikolaevich**
(51) F02D 19/08 (11) 1 371 834 A1
- (71) **Serras, Edouard**
(51) C04B 40/02 (11) 1 370 504 A1
- (71) **Serrures de Bâtiment, Ferco International
Ferrures et** →
Ferco International Ferrures et Serrures de
Bâtiment
- (73) **Serrures de Bâtiment, Société Anonyme,
FERCO INTERNATIONAL Ferrures et** →
FERCO INTERNATIONAL Ferrures et Serrures de
Bâtiment, Société Anonyme
- (73) **SERVICES PETROLIERS SCHLUMBERGER**
(51) G01V 1/20 (11) 1 123 518 B1
- (71) **Servier, Les Laboratoires** →
Les Laboratoires Servier
- (73) **SEVERN TRENT WATER LIMITED**
(51) C12Q 1/02 (11) 0 837 947 B1
- (71) **SEZ AG**
(51) H01L 21/00 (11) 1 372 186 A2
- (73) **SFK-DANFOTECH A/S**
(51) A22B 5/20 (11) 1 115 293 B1
- (71) **Sgarbi & Chiozzi s.r.l., Metallurgica Lux
di** →
Metallurgica Lux di Sgarbi & Chiozzi s.r.l.
- (71) **SGL CARBON AG**
(51) F16D 65/12 (11) 1 251 290 A3
- (71) **SGP Verkehrstechnik GmbH, Siemens** →
Siemens SGP Verkehrstechnik GmbH
- (71;73) **sgs thomson micro** →
STMicroelectronics S.r.l.
- (73) **sgs thomson micro** →
STMicroelectronics, Inc.
- (71) **sgs thomson microelectronics** →
STMicroelectronics S.r.l.
- (71) **Sharp Kabushiki Kaisha**
(51) G02F 1/133 (11) 1 372 022 A2
(51) G11B 7/013 (11) 1 148 480 A3
- (71;73) **SHARP KABUSHIKI KAISHA**
(51) F25D 23/02 (11) 1 371 923 A1
(51) G06F 17/50 (11) 1 267 287 A3
(51) G06T 7/40 (11) 1 211 645 A3
(51) G11C 7/22 (11) 1 372 157 A1
(51) G11C 29/00 (11) 1 176 608 A3
(51) H01Q 1/24 (11) 1 372 214 A1
(51) H04N 1/04 (11) 1 037 456 A3
(51) H04N 1/40 (11) 0 794 653 B1
- (71) **SHELL INTERNATIONALE RESEARCH
MAATSCHAPPIJ B.V.**
(51) C10L 1/08 (11) 1 371 715 A1
(51) C10M 169/04 (11) 1 370 633 A1
(51) C12M 1/12 (11) 1 370 638 A2
(51) G01V 3/20 (11) 1 370 890 A1
- (73) **SHELL OIL COMPANY**
(51) C22B 34/34 (11) 1 080 239 B1
- (71) **Shima Seiki Mfg., Ltd**
(51) D04B 7/30 (11) 1 371 767 A1
- (71;73) **Shimano Inc.**
(51) A43B 5/14 (11) 0 795 281 B1
(51) B62H 5/08 (11) 1 057 720 B1
(51) B62K 21/12 (11) 1 371 545 A2
(51) B62L 1/00 (11) 1 275 578 A3
(51) B62L 5/10 (11) 0 834 449 B1
(51) B62M 25/00 (11) 0 831 021 B1
- (71) **SHIMANO INC.**
(51) B62L 1/00 (11) 1 371 546 A2
- (71) **Shin-Etsu Chemical Co., Ltd.**
(51) C08G 65/336 (11) 1 371 678 A1
(51) C08G 77/455 (11) 1 167 423 A3
- (71) **SHIN-ETSU CHEMICAL CO., LTD.**
(51) C03B 37/014 (11) 1 319 635 A3
(51) C08L 83/04 (11) 1 225 210 A3
(51) C09J 183/04 (11) 1 172 413 A3
(51) C09J 183/04 (11) 1 172 414 A3
- (71) **Shin-Etsu Chemical Company, Ltd.**
(51) H01F 1/00 (11) 1 372 162 A1
- (73) **Shin-Etsu Handotai Co., Ltd**
(51) B24B 37/04 (11) 1 125 686 B1
- (71) **SHIN-ETSU HANDOTAI COMPANY LIMITED**
(51) B28D 5/04 (11) 1 371 467 A1
- (71) **Shin-Etsu Quartz Products Co., Ltd.**
(51) C03C 17/32 (11) 1 371 617 A1
- (71) **SHINDENGEN ELECTRIC MANUFACTURING
COMPANY, LIMITED**
(51) B62J 33/00 (11) 1 371 544 A1
- (71) **SHINKO ELECTRIC INDUSTRIES CO. LTD.**
(51) H01L 21/78 (11) 1 372 192 A2
(51) H01L 25/065 (11) 1 372 193 A2
(51) H01Q 1/38 (11) 1 372 215 A2
- (71) **Shinku Gijutsu Kabushiki Kaisha, Nihon** →
Nihon Shinku Gijutsu Kabushiki Kaisha
- (71) **Shinyaku Co., Ltd., Nippon** →
Nippon Shinyaku Co., Ltd.
- (71) **Shipley Co. L.L.C.**
(51) C07F 9/72 (11) 1 247 813 A3
(51) C25D 3/38 (11) 1 371 757 A1
(51) G03F 7/085 (11) 1 341 041 A3
- (71) **Shire BioChem Inc.**
(51) A61K 31/704 (11) 1 370 270 A2
- (71) **Shire, Mary**
(51) C07D 209/48 (11) 1 367 051 A3
- (73) **SHISEIDO COMPANY LIMITED**
(51) A01N 31/02 (11) 1 201 125 B1
(51) A61K 7/06 (11) 0 875 235 B1
- (71) **Shizuoka University**
(51) G06F 19/00 (11) 1 369 810 A3
- (71) **SHOKO, KABUSHIKI KAISHA WATANABE** →
KABUSHIKI KAISHA WATANABE SHOKO
- (71) **Shokubai Co., Ltd., Nippon** →
Nippon Shokubai Co., Ltd.
- (73) **Showa Denko K K**
(51) C07F 9/655 (11) 1 036 795 B1
- (71) **SHOWA DENKO K.K.**
(51) B01J 23/00 (11) 1 370 358 A1
(51) F28F 3/06 (11) 1 370 817 A1
(51) F28F 3/08 (11) 1 370 818 A1
(51) H01G 9/042 (11) 1 371 074 A1
- (73) **Showa Kensho Co., Ltd.**
(51) E21B 10/44 (11) 1 041 240 B1
- (71) **Sichuan Biotechnology Research Center**
(51) A61K 38/21 (11) 1 371 373 A1
- (71) **Sick AG**
(51) G01S 5/06 (11) 1 288 677 A3
(51) G01S 7/491 (11) 1 262 906 A3
(51) G02B 26/10 (11) 1 300 715 A3
- (71) **SICK AG**
(51) G01B 11/04 (11) 1 371 940 A1
- (73) **SIDEL S.A.**
(51) B65D 1/02 (11) 1 257 474 B1
- (73) **sidel** →
SIDEL S.A.

- (71) **Siebert, Georg**
(51) A47C 19/20 (11) 1 356 751 A3
- (71) **Siemco (Société par Action Simplifiée), Kappa →**
Kappa Siemco (Société par Action Simplifiée)
- (71) **Siemens AG**
(51) H04M 3/56 (11) 1 372 328 A1
- (71) **Siemens AG Österreich**
(51) G08G 1/00 (11) 1 347 425 A3
- (71;73) **Siemens Aktiengesellschaft**
(51) A61B 6/04 (11) 1 371 331 A1
(51) B60J 5/10 (11) 0 968 863 B1
(51) B60K 15/03 (11) 1 103 406 A3
(51) B60K 26/02 (11) 0 995 626 B1
(51) B60K 31/04 (11) 1 108 604 A3
(51) B60K 35/00 (11) 0 997 338 B1
(51) B60R 16/02 (11) 0 983 905 B1
(51) B60S 1/48 (11) 0 870 657 B1
(51) B60S 1/52 (11) 0 911 232 B1
(51) B60S 1/52 (11) 0 913 302 B1
(51) E05F 15/12 (11) 0 915 224 B1
(51) G01P 3/488 (11) 0 800 087 B1
(51) G05D 1/03 (11) 1 125 176 B1
(51) G06F 3/033 (11) 0 961 198 A3
(51) G06K 9/00 (11) 1 371 011 A1
(51) G07F 19/00 (11) 1 371 037 A1
(51) H01L 41/04 (11) 1 371 099 A2
(51) H04H 1/00 (11) 0 829 977 A3
- (71;73) **SIEMENS AKTIENGESellschaft**
(51) A61B 6/04 (11) 1 370 178 A2
(51) A61B 6/10 (11) 1 245 190 B1
(51) A61B 17/22 (11) 1 371 336 A2
(51) B01J 37/02 (11) 1 371 418 A1
(51) B23Q 15/24 (11) 1 247 613 B1
(51) B60R 21/00 (11) 1 031 469 B1
(51) B60T 7/04 (11) 1 231 118 A3
(51) B61D 17/06 (11) 0 995 661 B1
(51) B61D 17/10 (11) 0 997 364 B1
(51) B65G 65/00 (11) 0 899 225 B1
(51) C09J 163/00 (11) 0 912 649 B1
(51) C12Q 1/68 (11) 1 370 695 A2
(51) E05B 65/32 (11) 1 243 725 A3
(51) F01N 1/02 (11) 1 371 824 A1
(51) F16K 37/00 (11) 1 181 474 B1
(51) F23N 5/00 (11) 1 114 280 B1
(51) G01C 21/00 (11) 1 082 585 B1
(51) G01L 19/00 (11) 1 019 689 B1
(51) G01N 27/12 (11) 1 124 130 A3
(51) G01P 1/12 (11) 0 935 220 B1
(51) G05B 19/05 (11) 1 159 655 B1
(51) G05B 19/05 (11) 1 184 760 B1
(51) G05B 19/10 (11) 1 093 038 B1
(51) G05B 19/418 (11) 1 370 915 A1
(51) G05B 19/418 (11) 1 370 916 A2
(51) G06F 11/14 (11) 1 370 944 A2
(51) G06F 17/30 (11) 1 370 981 A2
(51) G06F 17/60 (11) 1 372 101 A2
(51) G06N 3/04 (11) 1 114 398 B1
(51) H01H 13/70 (11) 1 372 170 A1
(51) H02B 11/133 (11) 0 928 508 B1
(51) H02B 13/025 (11) 1 371 121 A1
(51) H02B 13/025 (11) 1 371 122 A1
(51) H02H 3/20 (11) 1 281 226 B1
(51) H02J 3/00 (11) 1 371 123 A2
(51) H02P 9/04 (11) 1 111 767 A3
(51) H04B 1/38 (11) 1 371 145 A2
(51) H04B 7/04 (11) 1 121 769 B1
(51) H04B 10/08 (11) 1 371 155 A2
(51) H04H 1/00 (11) 1 372 283 A1
(51) H04L 7/033 (11) 0 954 134 A3
(51) H04L 12/26 (11) 1 371 173 A1
- (51) H04L 12/44 (11) 1 371 184 A2
(51) H04L 12/44 (11) 1 371 185 A2
(51) H04L 12/56 (11) 1 371 193 A2
(51) H04M 1/60 (11) 1 371 212 A2
(51) H04M 1/65 (11) 0 966 829 B1
(51) H04M 1/72 (11) 1 372 323 A1
(51) H04M 3/42 (11) 1 035 715 A3
(51) H04M 3/42 (11) 1 189 415 A3
(51) H04M 11/04 (11) 1 161 071 A3
(51) H04Q 3/00 (11) 1 371 236 A1
(51) H04Q 3/00 (11) 1 371 237 A1
(51) H04Q 7/22 (11) 1 371 245 A1
(51) H04Q 7/36 (11) 1 371 253 A2
(51) H04Q 7/38 (11) 1 372 348 A1
(51) H04Q 7/38 (11) 1 372 351 A1
(51) H04S 1/00 (11) 1 372 356 A1
(51) H05K 3/24 (11) 1 371 275 A1
- (71) **Siemens Automotive Corporation**
(51) F02M 53/04 (11) 1 113 166 A3
- (71;73) **Siemens Building Technologies AG**
(51) F16K 1/44 (11) 1 370 786 A1
(51) F23N 5/00 (11) 1 186 831 B1
(51) G08B 13/19 (11) 1 372 124 A1
- (71) **Siemens Computers, LLC, Fujitsu →**
Fujitsu Siemens Computers, LLC
- (71) **Siemens-Elema AB**
(51) G06F 17/15 (11) 1 164 496 A3
- (71) **siemens-elema →**
Siemens-Elema AB
- (71;73) **Siemens Gebäudesicherheit GmbH & Co. OHG**
(51) G06F 17/60 (11) 1 372 091 A2
(51) G08B 25/00 (11) 1 244 081 B1
- (71) **SIEMENS HEARING INSTRUMENTS, INC.**
(51) H04R 25/00 (11) 1 349 426 A3
- (71) **Siemens Information and Communication Networks Inc.**
(51) G06F 3/033 (11) 1 372 057 A1
(51) G06F 17/60 (11) 1 372 095 A1
(51) H04L 12/64 (11) 1 146 704 A3
(51) H04L 29/06 (11) 1 372 316 A1
(51) H04M 3/42 (11) 1 371 214 A2
(51) H04M 3/493 (11) 1 372 326 A2
- (71) **Siemens Information and Communication Networks S.p.A.**
(51) H03M 1/10 (11) 1 061 652 A3
- (73) **Siemens Medical Solutions USA, Inc.**
(51) A61B 5/08 (11) 0 765 631 B1
- (73) **Siemens Mobile Communications S.p.A.**
(51) H04L 27/233 (11) 0 857 387 B1
- (71) **Siemens S.A.**
(51) H04M 1/66 (11) 1 372 322 A1
- (71) **Siemens Schweiz AG**
(51) G06F 17/60 (11) 1 370 995 A1
- (71) **Siemens SGP Verkehrstechnik GmbH**
(51) B60M 1/04 (11) 1 270 313 A3
- (71) **Siemens VDO Automotive Corporation →**
Siemens VDO Automotive Inc.
- (71;73) **Siemens VDO Automotive Inc.**
(51) F02M 35/12 (11) 1 342 910 A3
(51) G10K 11/178 (11) 1 019 902 B1
- (73) **Siemens Westinghouse Power Corporation**
(51) F01D 5/18 (11) 0 918 923 B1
(51) H02J 3/18 (11) 1 078 434 B1
- (73) **Siemko, Gerhard**
(51) D03D 15/00 (11) 0 980 922 B1
- (71) **Siempelkamp Maschinen- und Anlagenbau GmbH & Co.KG**
(51) B27N 3/24 (11) 1 371 466 A1
- (71) **SIGMA-TAU Industrie Farmaceutiche Riunite S.p.A.**
(51) A61K 38/18 (11) 1 370 279 A2
- (71) **Sigma Technologies International, Inc.**
(51) B05D 3/06 (11) 1 370 371 A1
- (71) **Signus Medizintechnik GmbH**
(51) A61B 17/70 (11) 1 371 338 A1
- (73) **Silentor Holding A/S**
(51) B60H 1/32 (11) 1 089 891 B1
- (71) **Silfra S.P.A.**
(51) F16K 21/12 (11) 1 371 887 A1
- (71) **Silicon Valley Group, Inc.**
(51) H01L 21/00 (11) 0 936 662 A3
- (71) **Silverbrook Research Pty. Limited**
(51) B41J 2/165 (11) 1 370 419 A1
(51) B43K 1/00 (11) 1 370 425 A1
- (73) **Singapore PTE., Ltd., SumicARRIER →**
SumicARRIER Singapore PTE., Ltd.
- (71) **SINGAPORE, NATIONAL UNIVERSITY OF →**
NATIONAL UNIVERSITY OF SINGAPORE
- (71) **Sintered Products Limited, Federal-Mogul →**
Federal-Mogul Sintered Products Limited
- (71) **Sistemi Sospensioni S.p.A.**
(51) B60G 7/00 (11) 1 370 431 A2
- (71) **SIV →**
S.I.V. S.p.A.
- (73) **SJÖLUND, Anders**
(51) B60G 3/18 (11) 1 104 356 B1
- (71) **SKA S.P.A.**
(51) A01K 39/01 (11) 1 275 298 A3
- (73) **SKF FRANCE**
(51) B60G 15/06 (11) 1 170 157 B1
(51) F16D 23/14 (11) 0 913 597 B1
- (71) **SKF INDUSTRIE S.p.A.**
(51) G01P 3/44 (11) 1 371 991 A1
- (71) **Skin Care LLC, LH →**
LH Skin Care LLC
- (71) **SmartTrust Ltd., Sonera →**
Sonera SmartTrust Ltd.
- (73) **SMC Kabushiki Kaisha**
(51) B25B 5/12 (11) 0 995 540 B1
- (71) **Smead Manufacturing Company**
(51) B42F 21/00 (11) 1 199 189 A3
- (73) **Smith & Nephew PLC**
(51) A61L 15/44 (11) 0 576 523 B2
- (71) **SmithKline Beecham Corporation**
(51) A61K 31/04 (11) 1 370 252 A1
(51) A61K 31/40 (11) 1 370 258 A2
- (71) **SMITHKLINE BEECHAM PLC**
(51) C12N 15/52 (11) 1 288 299 A3
- (71) **SMS Demag AG**
(51) C21C 5/50 (11) 1 211 328 A3

(71;73) SMS Demag Aktiengesellschaft			(73) Société Européenne de Fabrications Industrielles SEFI			(71) Sony Computer Entertainment Inc.		
(51)	B21B 31/07	(11) 1 370 375 A1	(51)	F16C 1/22	(11) 0 821 169 B1	(51)	A63F 13/10	(11) 1 161 975 A3
(51)	B21B 31/07	(11) 1 370 376 A1				(51)	A63F 13/10	(11) 1 370 333 A1
(51)	B22D 11/059	(11) 1 286 795 B1	(71)	Soehle-Waagen GmbH & Co. KG		(51)	A63F 13/12	(11) 1 203 605 A3
(51)	B22D 11/12	(11) 1 370 379 A2	(51)	G01G 19/44	(11) 1 371 954 A2	(51)	G06F 12/14	(11) 1 370 948 A1
(51)	B22D 11/128	(11) 1 370 380 A1				(51)	G06F 15/16	(11) 1 370 961 A1
(71) SMS SCHLOEMANN-SIEMAG AKTIENGESELLSCHAFT			(73) SOFITECH N.V.			(51)	G06F 15/163	(11) 1 370 968 A1
(51)	B21B 43/02	(11) 1 046 436 A3	(51)	E21B 43/26	(11) 0 835 983 B1	(51)	G06F 15/167	(11) 1 370 969 A1
(73) SMURFIT PARNALLAND			(73) SOFTWARE CO., LTD., MITSUBISHI ELECTRIC SEMICONDUCTOR → MITSUBISHI ELECTRIC SEMICONDUCTOR SOFTWARE CO., LTD.			(51)	G06F 15/177	(11) 1 370 971 A1
(51)	B65B 61/20	(11) 0 989 061 B1				(71) Sony Corporation		
(71) Snap-On Technologies, Inc.			(71) SOLA INTERNATIONAL HOLDINGS, LTD.			(51)	C09K 11/56	(11) 1 371 710 A1
(51)	G01M 17/007	(11) 1 370 845 A2	(51)	B29D 11/00	(11) 1 370 408 A1	(51)	E02B 3/04	(11) 1 371 782 A1
(71) Snecma Moteurs						(51)	F16H 25/24	(11) 1 371 878 A1
(51)	C22C 33/02	(11) 1 371 742 A1	(71)	Solae Holdings LLC		(51)	G06F 9/06	(11) 1 372 063 A1
(51)	F01D 11/12	(11) 1 371 815 A1	(51)	A23J 3/16	(11) 1 370 157 A1	(51)	G06F 12/14	(11) 1 372 077 A1
(73) SNECMA MOTEURS			(73) SolarWorld Aktiengesellschaft			(51)	G06F 13/14	(11) 1 372 080 A1
(51)	F02M 37/22	(11) 1 020 637 B1	(51)	C01B 33/027	(11) 1 220 816 B1	(51)	G06F 17/30	(11) 1 372 087 A1
(71) Snecma Propulsion Solide						(51)	G09F 9/00	(11) 1 372 129 A1
(51)	C23C 14/04	(11) 1 370 707 A1	(71)	SOLARWORLD AKTIENGESELLSCHAFT		(51)	G09G 3/36	(11) 1 372 134 A1
(71) Snecma Services			(51)	C01B 33/107	(11) 1 370 490 A1	(51)	G10L 13/00	(11) 1 372 138 A1
(51)	C22C 33/02	(11) 1 371 742 A1				(51)	G11B 7/007	(11) 1 372 142 A1
(71) SNECMA SERVICES			(71)	Solem, Jan Otto		(51)	G11B 27/30	(11) 1 089 282 A3
(51)	B23K 10/00	(11) 1 340 579 A3	(51)	A61F 2/24	(11) 1 370 200 A1	(51)	G11B 33/00	(11) 1 372 153 A1
(51)	F01D 11/12	(11) 1 371 815 A1				(51)	H01M 10/40	(11) 1 372 209 A1
(71) Snowball, Malcolm Robert			(71) Solexis S.p.A., Solvay → Solvay Solexis S.p.A.			(51)	H01Q 1/24	(11) 1 137 101 A3
(51)	C02F 1/32	(11) 1 371 611 A1				(51)	H04L 12/56	(11) 1 372 301 A1
(71) Sobotta GmbH Sondermaschinenbau			(73) SOLLAC			(71;73) SONY CORPORATION		
(51)	G01N 33/00	(11) 1 371 976 A1	(51)	B22D 11/10	(11) 0 990 474 B1	(51)	B65D 75/58	(11) 0 835 824 B1
(71) SOCIEDAD ESPANOLA DE CARBUROS METALICOS S.A.			(71) Solutions Corp., CRC → CRC Solutions Corp.			(51)	G02F 1/1335	(11) 0 762 180 B1
(51)	F17C 5/00	(11) 1 371 895 A2				(51)	G06F 17/60	(11) 1 087 319 A3
(71) Societa' Chimica Larderello S.p.A.			(71) Solvay Fluor und Derivate GmbH			(51)	G06F 17/60	(11) 1 119 178 A3
(51)	C01B 35/12	(11) 1 310 456 A3	(51)	C01B 17/45	(11) 1 370 487 A1	(51)	G10H 1/36	(11) 0 938 075 B1
(73) SOCIETE ANONYME DES FORGES ET ACIERIES DE DILLING			(51)	C07B 39/00	(11) 1 370 506 A1	(51)	G11B 20/18	(11) 1 137 006 A3
(51)	B22D 11/10	(11) 0 990 474 B1				(51)	H01J 1/00	(11) 1 371 077 A2
(71) SOCIETE DE CONSEILS DE RECHERCHES ET D'APPLICATIONS SCIENTIFIQUES S.A. (S.C.R.A.S.)			(71) SOLVAY (SOCIETE ANONYME)			(51)	H01Q 1/24	(11) 1 137 100 A3
(51)	A61K 31/137	(11) 1 370 255 A2	(51)	C01D 7/38	(11) 1 370 491 A1	(51)	H04B 1/40	(11) 1 172 940 A3
(71) SOCIETE DES PRODUITS NESTLE S.A.						(51)	H04L 29/06	(11) 1 024 641 A3
(51)	A23G 9/20	(11) 1 370 156 A2	(71)	Solvay Solexis S.p.A.		(51)	H04L 29/06	(11) 1 156 636 A3
(51)	A23L 1/40	(11) 1 370 160 A1	(51)	C08G 65/00	(11) 1 371 676 A1	(51)	H04N 5/225	(11) 0 948 196 B1
(51)	C12N 1/20	(11) 1 370 640 A1	(51)	C08G 65/00	(11) 1 371 677 A1	(51)	H04N 5/913	(11) 1 372 342 A1
(71;73) SOCIETE D'EXPLOITATION DE PRODUITS POUR LES INDUSTRIES CHIMIQUES, S.E.P.I.C.			(51)	C08L 27/00	(11) 1 130 056 A3	(51)	H04N 7/00	(11) 0 592 216 B1
(51)	A61K 7/02	(11) 1 371 351 A1				(51)	H04N 9/79	(11) 1 069 781 A3
(51)	B01F 17/00	(11) 1 246 690 B1	(71) Solvo Biotechnology Inc.			(71) Sony Ericsson Mobile Communications AB		
(51)	C09D 7/00	(11) 1 371 692 A1	(51)	G01N 33/68	(11) 1 370 871 A2	(51)	H02K 5/00	(11) 1 372 243 A1
(73) SOCIETE OCCITANE DE MAINTANCE - SOCMA			(73) Sommer Industrie, Sai Automotive → Sai Automotive Sommer Industrie			(51)	H04R 1/10	(11) 1 372 353 A1
(51)	A23N 15/02	(11) 1 002 467 B1				(73) SOPLARIL SA		
(73) Société BIC			(71) Sondermaschinenbau GmbH, Unterschütz → Unterschütz Sondermaschinenbau GmbH			(51)	B65D 77/20	(11) 1 074 482 B1
(51)	B65H 37/00	(11) 1 265 805 B1				(71) Soraluce, S. Coop		
(71) Société de Technologie Michelin			(71) Sondermaschinenbau, Sobotta GmbH → Sobotta GmbH Sondermaschinenbau			(51)	B23Q 1/01	(11) 1 362 664 A3
(51)	B60T 8/00	(11) 1 371 534 A1				(73) Sotralu Société Anonyme		
(51)	G05B 13/02	(11) 1 372 049 A1				(51)	E05D 15/06	(11) 1 116 843 B1
(71;73) Société des Produits Nestlé S.A.			(73) Sonera Oy			(71) Soucaze-Soudat, Jean-Dominique		
(51)	A23G 9/02	(11) 1 370 155 A2	(51)	H04Q 7/30	(11) 0 872 135 B1	(51)	A61C 13/00	(11) 1 370 190 A1
(51)	A23L 1/308	(11) 1 310 173 A3				(71) Souchier		
(51)	B67D 1/00	(11) 1 214 269 B1	(71)	Sonera Oyj		(51)	F15B 15/14	(11) 1 371 858 A1
(51)	B67D 1/00	(11) 1 370 483 A2	(51)	H04Q 7/22	(11) 1 371 244 A1	(73) SOUTHERN CALIFORNIA, THE UNIVERSITY OF → THE UNIVERSITY OF SOUTHERN CALIFORNIA		
						(71) Southwest Research Institute		
			(71)	Sonera SmartTrust Ltd.		(51)	A61B 5/021	(11) 1 371 324 A1
			(51)	G07F 7/10	(11) 1 371 034 A1	(51)	C07C 69/76	(11) 1 370 512 A2
						(73) SP Metal		
			(71)	Sonics, Inc.		(51)	B65D 33/00	(11) 1 232 954 B1
			(51)	G06F 9/54	(11) 1 370 939 A1	(73) Specerijen B.V., Verstegen → Verstegen Specerijen B.V.		
						(71) Spinelab GmbH		
			(71)	SONNEVELD B.V.		(51)	A61B 17/70	(11) 1 364 622 A3
			(51)	A21D 10/00	(11) 1 236 400 A3			
			(71)	Sonnleitner, Karl-Heinz				
			(51)	A47C 19/20	(11) 1 356 751 A3			
			(71)	SON'OP				
			(51)	G10H 1/34	(11) 1 371 054 A1			

(71) Spirella GmbH (51) A47K 3/34 (11) 1 371 315 A2	(71) STICHTING VOOR DE TECHNISCHE WETENSCHAPPEN (51) G01N 27/447 (11) 1 371 975 A1	(71) Submarine Cable Systems Inc., KDDI → KDDI Submarine Cable Systems Inc.
(71) Spitzer, Herbert (51) C02F 11/12 (11) 1 249 431 A3	(71) STIFTUNG FÜR DIAGNOSTISCHE FORSCHUNG (51) G01N 21/55 (11) 1 371 966 A1 (51) G01N 21/55 (11) 1 371 967 A1	(71) Sugen, Inc. (51) C07D 403/06 (11) 1 370 554 A1
(71) Sport S.r.l., Panatta → Panatta Sport S.r.l.	(71) STILL GMBH (51) B60R 21/01 (11) 1 295 759 A3 (51) B66F 9/075 (11) 0 949 190 A3	(71) Sugino, Takashi (51) H01L 21/314 (11) 1 372 188 A1
(71) Sportopedgruppen AB (51) A63B 71/12 (11) 1 370 331 A1	(71) STILL WAGNER GmbH & Co KG (51) B66F 17/00 (11) 1 371 602 A2 (51) B66F 17/00 (11) 1 371 603 A2 (51) B66F 17/00 (11) 1 371 604 A2	(71) Sugiyama, Haruo (51) C07K 14/82 (11) 1 371 664 A1
(73) Sportscope Recreational Products, Inc. (51) A42B 3/00 (11) 0 802 741 B1	(71) Stillian, John (51) G01N 31/12 (11) 1 370 861 A1	(71) Sulzer Markets and Technology AG (51) G05B 23/02 (11) 1 189 126 A3
(71) SPRIA (51) F42B 3/182 (11) 1 371 933 A1	(71) STMicroelectronics (51) H02M 3/158 (11) 1 372 252 A1	(73) Sumicarrier Singapore PTE., Ltd. (51) B65D 75/34 (11) 1 167 227 B1
(71) SRI INTERNATIONAL (51) H02N 2/10 (11) 1 371 130 A2	(71;73) STMicroelectronics S.A. (51) G06F 11/20 (11) 0 996 064 B1 (51) G07F 7/10 (11) 1 372 120 A1 (51) G11C 7/06 (11) 0 903 746 B1 (51) H01L 27/06 (11) 0 704 903 B1 (51) H01L 29/06 (11) 1 371 097 A1 (51) H02H 9/04 (11) 1 372 237 A1 (51) H03L 7/089 (11) 1 371 139 A2	(73) SUMITOMO BAKELITE COMPANY LIMITED (51) B65D 75/34 (11) 1 167 227 B1
(73) STAAR SOCIETE ANONYME (51) E03C 1/08 (11) 0 869 225 B1	(71) STMicroelectronics, Inc. (51) G06K 9/00 (11) 1 113 383 A3 (51) G06K 9/20 (11) 0 902 387 B1 (51) H01L 27/02 (11) 0 793 272 B1	(73) SUMITOMO CHEMICAL COMPANY LIMITED (51) C01F 7/02 (11) 0 807 603 B1
(71) Stackwood, Stephen Richard (51) H04L 12/14 (11) 1 372 294 A1	(71;73) STMicroelectronics, Inc. (51) G06K 9/00 (11) 1 113 383 A3 (51) G06K 9/20 (11) 0 902 387 B1 (51) H01L 27/02 (11) 0 793 272 B1	(71) Sumitomo Chemical Company, Limited (51) B01J 21/20 (11) 1 371 414 A1 (51) B01J 29/89 (11) 1 371 417 A1 (51) C07C 251/24 (11) 1 371 631 A1 (51) C07C 281/10 (11) 1 371 638 A1 (51) C12P 7/62 (11) 1 323 827 A3 (51) C12Q 1/68 (11) 1 045 035 A3
(71) Staff GmbH & Co. KG, Zumtobel → Zumtobel Staff GmbH & Co. KG	(71) STANFORD JUNIOR UNIVERSITY, THE BOARD OF TRUSTEES OF THE LELAND → THE BOARD OF TRUSTEES OF THE LELAND STANFORD JUNIOR UNIVERSITY	(71) SUMITOMO CHEMICAL COMPANY, LIMITED (51) C09J 7/02 (11) 1 371 701 A2
(73) Stahl Schaltgeräte GmbH, R. → R. Stahl Schaltgeräte GmbH	(71;73) Stanley Electric Co., Ltd. (51) E05B 7/00 (11) 1 245 761 A3 (51) H05B 41/24 (11) 1 202 611 B1	(73) SUMITOMO ELECTRIC INDUSTRIES, LIMITED (51) H01L 39/24 (11) 0 824 275 B1
(71) STALEY MANUFACTURING COMPANY, A.E. → A.E. STALEY MANUFACTURING COMPANY	(71) STARCK, Inc., H.C. → H.C. STARCK, Inc.	(73) SUMITOMO ELECTRIC INDUSTRIES, LTD (51) G02B 6/16 (11) 0 851 248 B1
(71;73) STANFORD JUNIOR UNIVERSITY, THE BOARD OF TRUSTEES OF THE LELAND → THE BOARD OF TRUSTEES OF THE LELAND STANFORD JUNIOR UNIVERSITY	(71) Startec Iron, LLC (51) C22B 1/243 (11) 1 370 698 A1	(71) Sumitomo Electric Industries, Ltd. (51) C22C 21/02 (11) 1 371 740 A1 (51) C23C 14/28 (11) 1 371 746 A1 (51) H04B 10/18 (11) 1 372 279 A2
(71;73) Stanley Electric Co., Ltd. (51) E05B 7/00 (11) 1 245 761 A3 (51) H05B 41/24 (11) 1 202 611 B1	(71) Statsignal Systems, Inc. (51) G06F 15/00 (11) 1 370 958 A1	(71;73) SUMITOMO ELECTRIC INDUSTRIES, LTD. (51) B60C 23/04 (11) 1 106 398 A3 (51) H01R 9/24 (11) 1 037 312 B1
(71) STARCK, Inc., H.C. → H.C. STARCK, Inc.	(71) Storchenmühle Kinderausstattungen GmbH & Co, Textil- und Hartwaren Kommanditgesellschaft (51) B60N 2/28 (11) 1 304 255 A3	(71) SUMITOMO HEAVY INDUSTRIES, LTD. (51) B29C 45/72 (11) 1 371 473 A1
(71) Startec Iron, LLC (51) C22B 1/243 (11) 1 370 698 A1	(71) Storek, Franz (51) B27M 3/04 (11) 1 371 465 A2	(71) Sumitomo Metal Industries Limited (51) C21D 6/00 (11) 1 116 796 A3
(71) Statsignal Systems, Inc. (51) G06F 15/00 (11) 1 370 958 A1	(73) Storz GmbH & Co. KG, Karl → Karl Storz GmbH & Co. KG	(71;73) SUMITOMO METAL INDUSTRIES, LTD. (51) B21B 27/10 (11) 0 792 701 B1 (51) F16L 15/04 (11) 1 371 892 A1
(71) Steag HamaTech AG (51) G11B 7/26 (11) 1 371 060 A1	(71) Storz GmbH & Co., Karl → Karl Storz GmbH & Co.	(71;73) SUMITOMO RUBBER INDUSTRIES LIMITED (51) B60C 11/13 (11) 0 904 960 B1 (51) B60C 13/00 (11) 1 285 784 A3 (51) B60C 23/06 (11) 1 371 507 A2
(73) STEEL CO., LTD., POHANG IRON & → POHANG IRON & STEEL CO., LTD.	(73) Strip-Casting Corporation, Hazelett → Hazelett Strip-Casting Corporation	(73) Sumitomo Rubber Industries Ltd. (51) B67D 5/02 (11) 1 121 324 B1
(73) Steel Corporation, JFE → JFE Steel Corporation	(71) Strömungs- und Umweltmesstechnik mbH, Parsum -Gesellschaft für Partikel-, → Parsum -Gesellschaft für Partikel-, Strömungs- und Umweltmesstechnik mbH	(71) SUMITOMO RUBBER INDUSTRIES, LTD. (51) B60C 23/04 (11) 1 106 398 A3
(73) Stein & Partner GmbH, Prof. Dr.-Ing. → Prof. Dr.-Ing. Stein & Partner GmbH	(73) STRYKER CORPORATION (51) A61B 17/16 (11) 0 923 346 B1	(71) Sumitomo (Sei) Brake Systems, Inc. (51) F16D 65/21 (11) 1 256 740 A3
(71;73) Stemmann-Technik GmbH (51) B60L 5/22 (11) 0 844 131 B1 (51) B60L 5/39 (11) 1 371 517 A1	(73) Stryker Spine (51) A61B 17/70 (11) 1 090 595 B1 (51) A61B 17/70 (11) 1 093 761 B1	(71) SUMITOMO SPECIAL METALS COMPANY LIMITED (51) B22F 1/00 (11) 1 371 434 A1
(73) Stephan, Egon Prof.Dr. (51) A61B 5/00 (11) 1 133 252 B1	(71) Studio Hüslar AG (51) A47C 23/06 (11) 1 370 167 A1	(71;73) Sumitomo Wiring Systems, Ltd. (51) H01H 11/00 (11) 1 067 570 A3 (51) H01R 12/34 (11) 1 372 220 A1 (51) H01R 13/436 (11) 1 134 848 B1 (51) H01R 13/627 (11) 1 058 353 A3
(73) STERIS CORPORATION (51) E05C 19/00 (11) 1 155 210 B1	(73) Suba AG (51) E03B 9/10 (11) 0 841 438 B1	
(73) STERTIL B.V. (51) B65G 69/00 (11) 0 888 986 B1		
(71) Steyr-Daimler-Puch Spezialfahrzeug AG & Co. KG (51) B60C 23/00 (11) 1 371 506 A1		
(71) Stichting Hogeschool van Utrecht (51) A61M 1/16 (11) 1 370 309 A1		
(73) Stichting Robolof (51) A01D 45/00 (11) 1 029 438 B1		

- (73) **SUMITOMO WIRING SYSTEMS, Ltd.**
(51) H01R 9/24 (11) 1 037 312 B1
- (73) **SUMITOMO WIRING SYSTEMS, LTD.**
(51) H01R 13/436 (11) 0 903 813 B1
- (71;73) **Sun Microsystems, Inc.**
(51) G06F 12/08 (11) 0 817 063 B1
(51) G06F 13/40 (11) 1 370 954 A2
(51) H04L 29/06 (11) 0 912 028 A3
(51) H04L 29/06 (11) 1 372 319 A1
- (71;73) **SUN MICROSYSTEMS, INC.**
(51) G06F 17/30 (11) 1 286 277 A3
(51) H04L 12/24 (11) 0 912 014 B1
- (73) **Sungwoo Corporation, Delphi Automotive Systems** →
Delphi Automotive Systems Sungwoo Corporation
- (71) **SUPERCONDUCTIVITY TECHNOLOGY CENTER, INTERNATIONAL** →
INTERNATIONAL SUPERCONDUCTIVITY TECHNOLOGY CENTER
- (73) **SUPERIOR GRAPHITE CO.**
(51) D01F 9/12 (11) 0 981 659 B1
- (73) **Sutter, Franz**
(51) A61C 8/00 (11) 1 100 396 B1
- (73) **SUZUKI WARPERS LTD.**
(51) D02H 3/00 (11) 0 933 455 B1
- (71) **Suzuki, Yutaka**
(51) A61B 1/00 (11) 1 371 320 A2
- (71) **Suzuno Kasei Kabushiki Kaisha**
(51) A45D 40/20 (11) 1 371 303 A1
- (71) **SVG LITHOGRAPHY SYSTEMS, INC.**
(51) G02B 17/08 (11) 1 174 749 A3
- (73) **Svrcek, Daniel**
(51) A61B 17/70 (11) 0 828 458 B1
- (73) **SWATCH AG**
(51) B06B 1/02 (11) 1 247 589 B1
- (71) **Syddansk Universitet**
(51) H01J 49/42 (11) 1 371 083 A1
- (71) **Sydney, University of Technology,** →
University of Technology, Sydney
- (71) **Sydney, University of** →
University of Sydney
- (71) **Sygon**
(51) B60C 23/00 (11) 1 370 429 A1
- (71;73) **Syngenta Participations AG**
(51) A01N 43/40 (11) 1 370 140 A1
(51) A01N 43/54 (11) 1 278 414 B1
(51) C12N 15/32 (11) 0 792 363 B1
- (71) **Syntarga B.V.**
(51) A61K 47/48 (11) 1 370 298 A1
- (71) **Syntest Technologies, Inc.**
(51) G01R 31/28 (11) 1 370 880 A1
- (73) **SYNTHESE AG Chur**
(51) A61B 17/80 (11) 1 079 753 B1
- (73) **Synthes AG, Chur**
(51) A61B 17/64 (11) 1 076 527 B1
- (71;73) **Sysmex Corporation**
(51) A61B 5/00 (11) 1 371 323 A1
(51) B01L 3/02 (11) 0 839 576 B1
(51) G01N 15/14 (11) 1 245 945 A3
(51) G01N 15/14 (11) 1 348 943 A3
- (71) **SYSTEMS Controls, Inc., BAE** →
BAE SYSTEMS Controls, Inc.
- (71) **Systems Corporation, Ingersoll-Rand Energy** →
Ingersoll-Rand Energy Systems Corporation
- (73) **Systems GmbH & Co. KG, Aladdin Knowledge** →
Aladdin Knowledge Systems GmbH & Co. KG
- (71) **Systems Inc., Agere** →
Agere Systems Inc.
- (71) **Systemtechnik GmbH & Co. KG, Gerstel** →
Gerstel Systemtechnik GmbH & Co. KG
- (71) **T-DRILL OY**
(51) B21D 3/02 (11) 1 210 994 A3
- (71) **T L V Co., Ltd.**
(51) G01M 3/24 (11) 1 371 962 A1
- (71;73) **T-Mobile Deutschland GmbH**
(51) H04L 12/56 (11) 1 372 303 A1
(51) H04M 3/51 (11) 1 371 216 A2
(51) H04N 7/26 (11) 1 371 229 A1
(51) H04Q 7/38 (11) 1 020 094 B1
- (71) **T.A.C. Thrombosis and Coagulation AB**
(51) C12N 9/64 (11) 1 370 649 A1
- (73) **T.A.M.I. INDUSTRIES**
(51) B01D 69/10 (11) 0 751 817 B1
- (71) **T.C. Jacoby & Company, Inc.**
(51) G06F 17/60 (11) 1 370 996 A2
- (71) **T.M.C. S.P.A.**
(51) B65B 25/14 (11) 1 366 992 A3
- (73) **T/R SYSTEMS**
(51) G06F 3/12 (11) 0 784 815 B1
- (73) **Tabacchi, Guy**
(51) B01F 17/00 (11) 1 246 690 B1
- (71) **Tabasso, Paolo**
(51) C07C 409/24 (11) 1 371 643 A2
- (71) **Tabuchi Electric Co., Ltd.**
(51) H01F 27/40 (11) 1 372 165 A1
- (71) **TACCHELLA MACCHINE S.p.A.**
(51) B24B 5/04 (11) 1 371 448 A1
- (71) **Tacshot, Inc.**
(51) G01C 11/00 (11) 1 370 830 A1
- (71) **Taguchi Seisakusho, Kabushiki Kaisha** →
Kabushiki Kaisha Taguchi Seisakusho
- (71) **Taha, Adnan**
(51) B42D 19/00 (11) 1 371 504 A1
- (71) **Taha, Subhi**
(51) B42D 19/00 (11) 1 371 504 A1
- (73) **TAIHEIYO CEMENT CORPORATION**
(51) H05B 41/24 (11) 1 202 611 B1
- (71) **Taiheiyō Cement Kabushiki Kaisha**
(51) C08G 65/32 (11) 1 277 782 A3
- (71) **Taisei Bijutsu Printing Co., Ltd.**
(51) B42D 5/00 (11) 1 371 503 A2
- (71) **Takago Industrial Company, Ltd.**
(51) A61F 2/00 (11) 1 370 194 A2
- (71) **Takano, Yasuki**
(51) A61N 5/02 (11) 1 371 389 A1
- (71) **TAKARA BIO INC.**
(51) C12N 15/09 (11) 1 371 724 A1
- (71) **Takasago International Corporation**
(51) C07F 9/02 (11) 1 371 655 A1
- (71) **TAKATA CORPORATION**
(51) B60N 2/42 (11) 1 371 518 A1
(51) B60R 21/16 (11) 1 340 656 A3
(51) B60R 21/20 (11) 1 262 379 A3
(51) B60R 21/22 (11) 1 342 630 A3
- (73) **TAKEDA CHEMICAL INDUSTRIES, LTD.**
(51) A61K 31/4439 (11) 0 861 666 B1
- (71) **Takemoto Yushi Kabushiki Kaisha**
(51) C08G 65/32 (11) 1 277 782 A3
- (71) **TAMA PLASTIC INDUSTRY**
(51) D04B 21/10 (11) 1 371 768 A1
- (71) **Tamglass Ltd Oy**
(51) C03B 23/03 (11) 1 371 616 A1
- (73) **tami industries** →
T.A.M.I. INDUSTRIES
- (71) **Tandberg Television ASA**
(51) H04L 27/36 (11) 1 371 202 A2
- (71) **Tanioka, Akihiko**
(51) G01N 27/26 (11) 1 371 974 A1
- (71) **TANITA CORPORATION**
(51) A61B 5/05 (11) 1 213 585 A3
(51) A61B 5/05 (11) 1 371 326 A1
- (71) **Taro Pharmaceutical Industries Ltd.**
(51) A61K 9/00 (11) 1 371 360 A1
- (73) **Taylor, Jean**
(51) A61B 17/70 (11) 1 056 408 B1
- (71) **TDK Corporation**
(51) C09K 11/80 (11) 1 191 081 A3
(51) G06F 15/00 (11) 1 372 082 A1
(51) G11B 7/24 (11) 1 372 149 A1
(51) H01L 41/187 (11) 1 124 267 A3
- (71) **Tec Germany Imaging Systems GmbH, Toshiba** →
Toshiba Tec Germany Imaging Systems GmbH
- (71) **TEC.AL.S.r.l.**
(51) B65B 43/12 (11) 1 371 563 A1
- (71) **Tech Experts Incorporation**
(51) G11B 27/034 (11) 1 372 152 A2
- (71) **Technmicro, Inc.**
(51) G09B 19/00 (11) 1 371 048 A1
- (73) **TECHNIC GUM S.A.**
(51) B65G 21/20 (11) 0 825 137 B1
- (71) **Technical Equipment Ltd., Globus** →
Globus Technical Equipment Ltd.
- (71) **Technische Universität**
(51) G01N 15/08 (11) 1 273 902 A3
- (71) **TECHNISCHE WETENSCHAPPEN, STICHTING VOOR DE** →
STICHTING VOOR DE TECHNISCHE WETENSCHAPPEN
- (71) **TECHNOGYM S.p.A.**
(51) A63B 24/00 (11) 1 284 153 A3
- (71) **Technologie Michelin, Société de** →
Société de Technologie Michelin
- (73) **Technologien GmbH, Buck Neue** →
Buck Neue Technologien GmbH
- (71;73) **Technologies AG, Infineon** →
Infineon Technologies AG
- (73) **Technologies Inc. a Delaware Corporation, Agilent** →
Agilent Technologies Inc. a Delaware Corporation

(71) Technologies Inc., A Delaware Corporation, Agilent → Agilent Technologies Inc., A Delaware Corporation	(71) Teijin Twaron GmbH (51) F41H 5/04 (11) 1 370 820 A1 (51) F41H 5/04 (11) 1 370 821 A1	(71) Tenovis GmbH & Co. KG (51) G06F 9/45 (11) 1 231 536 A3 (51) H04M 3/42 (11) 1 035 714 A3
(71) Technologies International, Inc., Sigma → Sigma Technologies International, Inc.	(71) Teikoku Pharma USA, Inc. (51) A61K 31/04 (11) 1 370 251 A1	(71;73) TERADYNE, INC. (51) G01R 1/073 (11) 1 370 878 A1 (51) G01R 31/319 (11) 1 071 962 B1
(71) Technologies, Inc. - a Delaware corporation -, Agilent → Agilent Technologies, Inc. - a Delaware corporation -	(71) Tekelec (51) H04Q 7/24 (11) 1 371 246 A2	(71) Terapulse, Inc. (51) H04B 10/18 (11) 1 371 158 A1
(71;73) Technologies, Inc. (a Delaware corporation), Agilent → Agilent Technologies, Inc. (a Delaware corporation)	(73) Tektronix, Inc. (51) H02G 3/06 (11) 1 191 655 B1	(73) Terasaki Denki Sangyo Kabushiki Kaisha (51) H02B 11/04 (11) 0 893 864 B1
(71) Technologies, Inc., Agilent → Agilent Technologies, Inc.	(71) Teldor Wires and Cables Ltd. (51) H05B 33/00 (11) 1 371 269 A2	(71) Teratech Corporation (51) G01S 15/89 (11) 1 370 888 A2
(71) Technologies, Leister Process → Leister Process Technologies	(71) Telecom Italia S.p.A. (51) H04L 12/24 (11) 1 371 172 A1	(71) Tersync Ltd. (51) H04L 12/28 (11) 1 371 174 A1
(71) Technology Center, International Superconductivity → INTERNATIONAL SUPERCONDUCTIVITY TECHNOLOGY CENTER	(73) TELECOM ITALIA S.p.A. (51) G06T 15/70 (11) 1 203 352 B1	(71) TERUMO KABUSHIKI KAISHA (51) A61B 17/11 (11) 1 210 912 A3 (51) A61L 31/16 (11) 1 362 603 A3 (51) A61M 39/00 (11) 1 346 749 A3 (51) B21C 37/06 (11) 1 308 221 A3 (51) B21C 37/08 (11) 1 323 483 A3 (51) B21G 1/08 (11) 1 323 484 A3
(73) TECHNOLOGY CORPORATION, UCAR CARBON → UCAR CARBON TECHNOLOGY CORPORATION	(71;73) TELECOM, FRANCE → FRANCE TELECOM	(71) tesa AG (51) C09J 7/02 (11) 1 308 492 A3 (51) C09J 7/02 (11) 1 329 490 A3 (51) C09J 7/02 (11) 1 333 078 A3
(71) Technology Limited, Cancer Research → Cancer Research Technology Limited	(71) Teleflex GFI Control Systems L.P. (51) F16K 17/38 (11) 1 370 789 A1	(71) Tesa AG (51) B01D 39/08 (11) 1 370 339 A1 (51) C08F 2/50 (11) 1 370 590 A2 (51) C09J 7/04 (11) 1 300 452 A3
(73) Technology Oy, Borealis → Borealis Technology Oy	(71;73) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ) (51) G06F 3/033 (11) 1 256 049 B1 (51) H04L 12/56 (11) 1 371 188 A1 (51) H04L 12/56 (11) 1 371 192 A1 (51) H04L 12/66 (11) 1 371 197 A1 (51) H04L 29/12 (11) 1 166 529 B1 (51) H04Q 7/00 (11) 1 371 240 A2 (51) H04Q 7/38 (11) 1 371 254 A1	(71) Tetra Lalval Holdings 6 Finance S.A. (51) B65D 3/22 (11) 1 370 467 A1
(73) TECHNOLOGY PARTNERSHIP PUBLIC LIMITED COMPANY, THE → THE TECHNOLOGY PARTNERSHIP PUBLIC LIMITED COMPANY	(71) TELEFONAKTIEBOLAGET L M ERICSSON (publ) (51) H04L 29/06 (11) 1 372 309 A1 (51) H04N 7/32 (11) 1 371 230 A2	(71;73) Tetra Laval Holdings & Finance S.A. (51) B29C 49/46 (11) 1 370 406 A1 (51) B65D 65/40 (11) 1 370 474 A1 (51) B65G 1/00 (11) 1 268 319 B1 (51) F04B 11/00 (11) 1 370 768 A1
(71) TECHNOLOGY RESEARCH INSTITUTE, INDUSTRIAL → INDUSTRIAL TECHNOLOGY RESEARCH INSTITUTE	(71;73) TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON (51) H01P 1/387 (11) 1 371 109 A1 (51) H03K 5/26 (11) 1 097 513 B1 (51) H05K 9/00 (11) 0 872 165 B1	(71) TEVA PHARMACEUTICAL INDUSTRIES LTD. (51) A61K 39/00 (11) 1 370 285 A2 (51) C07D 401/04 (11) 1 370 549 A1
(73) TECHNOLOGY, INC., VALENCE → VALENCE TECHNOLOGY, INC.	(71) TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON (publ) (51) H04Q 7/24 (11) 1 372 346 A1 (51) H05K 1/18 (11) 1 371 274 A1	(73) Teves AG & Co. oHG, Continental → Continental Teves AG & Co. oHG
(71) Technology, National Institute of Advanced Industrial Science and → National Institute of Advanced Industrial Science and Technology	(71) Telenor ASA (51) H04Q 7/38 (11) 1 371 255 A1	(71) Teves AG & Co. OHG, Continental → Continental Teves AG & Co. OHG
(71) TechTronic Industries Co., Ltd. (51) H02K 11/00 (11) 1 372 246 A2	(73) TELEPHONE CORPORATION, NIPPON TELEGRAPH AND → NIPPON TELEGRAPH AND TELEPHONE CORPORATION	(71;73) TEWS ELEKTRONIK Dipl.-Ing. Manfred Tews (51) G01N 22/02 (11) 1 327 876 B1 (51) G01N 33/36 (11) 1 371 978 A1 (51) G01N 33/36 (11) 1 371 979 A1
(71) TECNOLOGIE MECCANICHE s.r.l. (51) B61L 5/18 (11) 1 371 540 A2	(71) Television ASA, Tandberg → Tandberg Television ASA	(71) Texaco Development Corporation (51) C10G 2/00 (11) 1 370 626 A1 (51) F23M 5/00 (11) 1 370 805 A1
(71) TECNORAMA S.r.l. (51) D06B 23/10 (11) 1 174 535 A3	(73) TELIA AB (51) H04Q 7/24 (11) 0 815 696 B1	(71) Texas Instruments Incorporated (51) H02M 3/335 (11) 1 372 253 A1 (51) H04L 12/56 (11) 1 372 305 A2 (51) H04L 25/03 (11) 1 372 308 A1
(71) Tecnostudi SRL (51) E04C 5/065 (11) 1 371 794 A1	(71) Telia AB (publ) (51) H04Q 7/22 (11) 1 371 243 A1 (51) H04Q 7/38 (11) 1 371 256 A1	(73) Textilmaschinenbau GmbH, SCHÖNHERR → SCHÖNHERR Textilmaschinenbau GmbH
(71) TECUMSEH PRODUCTS COMPANY (51) F04C 23/00 (11) 1 371 852 A2 (51) F25D 11/00 (11) 1 371 922 A2	(71;73) TeliaSonera Finland Oyj (51) H04L 12/28 (11) 1 372 298 A1 (51) H04Q 7/36 (11) 1 252 786 B1	(71) TEXTRON FASTENING SYSTEMS LIMITED (51) B21J 15/06 (11) 1 370 377 A1
(73) TEEPACK SPEZIALMASCHINEN GMBH & CO. KG (51) B65B 29/02 (11) 1 153 832 B1	(73) TEMCO Textilmaschinenkomponenten GmbH (51) D01H 1/00 (11) 1 075 555 B1	(71) Textron GmbH & Co. KG., Kautex → Kautex Textron GmbH & Co. KG.
(73) TEGARON Telematics GmbH (51) G08G 1/09 (11) 1 130 559 B1	(71) Temple University of the Commonwealth System of Higher Education (51) A61K 31/10 (11) 1 370 253 A2	(71) TGK Co., Ltd. (51) F16K 31/42 (11) 1 371 889 A2
(73) TEICH Aktiengesellschaft (51) B41M 1/10 (11) 1 305 167 B1	(73) TENCOR INSTRUMENTS (51) H01L 21/00 (11) 0 445 651 B2	
(73) TEIJIN LIMITED (51) C08J 7/04 (11) 0 822 220 B1 (51) C08J 7/04 (11) 0 962 486 B1		

(73) Thales (51) H04L 12/56 (11) 0 910 912 B1	(71;73) THE GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY (51) C08J 5/06 (11) 1 371 680 A1 (51) G06K 19/07 (11) 1 188 144 B1	(71) THE QUAKER OATS COMPANY (51) B67B 3/26 (11) 1 293 473 A3
(71) Thales Plc (51) G09B 9/28 (11) 1 372 128 A2	(71) The Government of the United States of America, as represented by the Secretary of the Department of Health and Human Services (51) G01N 33/68 (11) 1 370 869 A2	(71) The Queen's University of Belfast (51) C07C 45/46 (11) 1 370 508 A2
(73) Thalgott, John S. (51) A61F 2/28 (11) 0 888 097 B1	(71) The Government of the United States of America, as represented by the Secretary, Department of Health & Human Services (51) A61M 15/00 (11) 1 370 318 A2	(71;73) The Regents of the University of California (51) A61B 18/14 (11) 0 752 236 B1 (51) A61K 39/395 (11) 1 370 287 A2
(71) The Acrobot Company Limited (51) G06T 17/00 (11) 1 371 020 A2	(71) The Government of the United States of America, as represented by the Secretary, Department of Health and Human Services (51) C07K 14/705 (11) 1 370 585 A2	(71;73) THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA (51) A61B 5/00 (11) 1 121 896 B1 (51) H01L 25/16 (11) 1 372 194 A1 (51) H05H 1/12 (11) 1 371 270 A2
(71;73) THE BOARD OF TRUSTEES OF THE LELAND STANFORD JUNIOR UNIVERSITY (51) A61M 37/00 (11) 1 279 412 A3 (51) C12N 1/21 (11) 0 424 437 B1	(71) The Henry M. Jackson Foundation (51) C12N 9/00 (11) 1 370 644 A2	(71) THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF MICHIGAN (51) A61K 45/06 (11) 1 370 294 A2
(71) THE BOARD OF TRUSTEES OF THE UNIVERSITY OF ARKANSAS (51) C12N 9/12 (11) 1 370 646 A2	(71) The High Throughput Experimentation Company, HTE Aktiengesellschaft → HTE Aktiengesellschaft The High Throughput Experimentation Company (71) THE I.D.E.A. CORPORATION (51) G06F 1/16 (11) 1 370 924 A1	(71) The Saitama Livestock Farm (Saiboku) Co. Ltd. (51) C02F 11/14 (11) 1 371 614 A1
(73) The BOC Group plc (51) F04D 19/04 (11) 0 898 083 B1	(71) The John P. Roberts Research Institute (51) C12Q 1/00 (11) 1 370 678 A2	(73) The Scripps Research Institute (51) C12N 15/16 (11) 1 007 074 B1
(71) THE BOC GROUP, INC. (51) B01J 20/18 (11) 1 199 101 A3 (51) C23C 16/44 (11) 1 371 750 A1 (51) C25D 3/38 (11) 1 069 211 A3 (51) G01N 25/02 (11) 1 248 100 A3	(71) THE JOHNSON CORPORATION (51) D21F 5/02 (11) 1 362 951 A3	(71) The Secretary of State of Defence (51) H01J 49/40 (11) 1 371 082 A2
(71) The Boeing Company (51) F01D 5/26 (11) 1 180 579 A3 (51) G06F 13/38 (11) 1 370 953 A2 (51) H01Q 13/02 (11) 1 372 217 A2 (51) H02M 7/217 (11) 1 372 255 A1	(73) THE LELAND STANFORD JUNIOR UNIVERSITY, THE BOARD OF TRUSTEES OF → THE BOARD OF TRUSTEES OF THE LELAND STANFORD JUNIOR UNIVERSITY	(73) THE TECHNOLOGY PARTNERSHIP PUBLIC LIMITED COMPANY (51) B41J 2/14 (11) 1 071 559 B1
(71;73) THE BOEING COMPANY (51) B64C 1/14 (11) 1 270 405 A3 (51) B64C 27/45 (11) 0 815 006 B1 (51) H05B 6/02 (11) 1 343 355 A3	(73) The Lubrizol Corporation (51) C08F 8/26 (11) 0 808 852 B1	(71) The Tokyo Electric Power Co., Inc. (51) H01M 4/66 (11) 1 296 392 A3
(71) THE BURTON CORPORATION (51) A63C 9/08 (11) 1 371 400 A1	(71) The McLean Hospital Corporation (51) A61K 6/00 (11) 1 370 210 A2	(73) THE UAB RESEARCH FOUNDATION (51) C07D 401/12 (11) 1 109 805 B1
(71) THE CHANCELLOR, MASTERS AND SCHOLARS OF THE UNIVERSITY OF OXFORD (51) C12Q 1/68 (11) 1 370 690 A2	(71) The National University of Singapore (51) H03K 3/0231 (11) 1 371 136 A1	(73) THE UNITED STATES OF AMERICA as represented by the Secretary United States Department of Commerce (51) C12N 15/12 (11) 0 571 387 B1
(71) The Cleveland Clinic Foundation (51) A61B 17/56 (11) 1 370 184 A1	(73) THE NISSHIN OIL MILLS, LTD. (51) C09K 3/00 (11) 0 863 192 B1	(71) The University of Dundee (51) G01N 33/84 (11) 1 370 875 A2
(71) THE COCA-COLA COMPANY (51) B65B 55/12 (11) 1 370 464 A1 (51) B67D 1/00 (11) 1 370 484 A2	(73) THE PICOWER INSTITUTE FOR MEDICAL RESEARCH (51) C07D 239/48 (11) 0 865 434 B1	(71) The University of British Columbia (51) A61K 31/132 (11) 1 370 254 A2
(71) THE DOMETIC CORPORATION (51) E04F 10/06 (11) 1 174 565 A3	(71) The Procter & Gamble Company (51) A61K 7/135 (11) 1 370 224 A1 (51) A61K 7/32 (11) 1 370 229 A1	(71) The University of Kentucky Research Foundation (51) A61K 6/00 (11) 1 370 212 A1
(71;73) THE DOW CHEMICAL COMPANY (51) F02C 3/30 (11) 1 108 870 A3 (51) G01N 33/48 (11) 0 772 771 B2	(71;73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY (51) A23G 3/30 (11) 1 370 152 A2 (51) A23L 1/164 (11) 1 024 707 B1 (51) A47J 31/40 (11) 1 371 312 A2 (51) A47L 13/16 (11) 0 983 014 B1 (51) A61F 7/03 (11) 1 021 145 B1 (51) A61K 7/135 (11) 1 370 222 A1 (51) A61K 7/135 (11) 1 370 223 A1 (51) A61K 7/135 (11) 1 370 225 A2 (51) A61K 7/16 (11) 1 370 227 A2 (51) A61K 7/16 (11) 1 370 228 A2 (51) A61K 7/48 (11) 1 370 234 A2 (51) A61K 7/48 (11) 1 370 235 A2 (51) C09K 19/00 (11) 1 370 625 A1 (51) C11D 1/645 (11) 1 370 634 A1 (51) C11D 3/37 (11) 1 370 636 A1 (51) D21F 11/00 (11) 1 153 170 B1 (51) D21H 21/22 (11) 1 025 310 B1	(71) THE UNIVERSITY OF MELBOURNE (51) B27K 5/06 (11) 1 370 400 A1
(71) The Furukawa Electric Co., Ltd. (51) C03B 37/014 (11) 1 215 179 A3 (51) G01N 15/14 (11) 1 371 965 A1		(73) THE UNIVERSITY OF NORTH CAROLINA AT CHAPEL HILL (51) A61K 31/444 (11) 0 831 832 B1
(71) THE FURUKAWA ELECTRIC CO., LTD. (51) C03B 37/014 (11) 1 281 682 A3 (51) G02B 6/255 (11) 1 267 185 A3 (51) G02B 6/42 (11) 1 122 568 A3		(73) The University of Saskatchewan (51) C12N 15/31 (11) 0 669 984 B1
(71;73) THE GENERAL HOSPITAL CORPORATION (51) C12N 15/12 (11) 0 672 131 B1 (51) C12Q 1/70 (11) 1 370 697 A1		(73) THE UNIVERSITY OF SOUTHERN CALIFORNIA (51) C08J 3/24 (11) 0 722 973 B1
(73) The Gillette Company (51) A61K 7/38 (11) 0 986 366 B1		(71;73) THE WHITAKER CORPORATION (51) G02B 6/28 (11) 1 370 894 A1 (51) H04N 7/10 (11) 0 908 051 B1
(73) THE GILLETTE COMPANY (51) H01M 2/02 (11) 1 256 136 B1		(71) THEEGARTEN-PACTEC GMBH & CO. KG (51) B65G 47/14 (11) 1 357 063 A3 (51) B65G 47/82 (11) 1 357 065 A3
		(71) Therapeutics Limited, Arrow → Arrow Therapeutics Limited
		(71) THERAPY SYSTEMS, INC., BIO-MAGNETIC → BIO-MAGNETIC THERAPY SYSTEMS, INC.
		(71) Therics, Inc. (51) B05B 1/00 (11) 1 370 365 A2

- (71) **THERMO FINNIGAN LLC**
(51) H01J 49/28 (11) 1 371 081 A2
- (71) **Thetford Corporation**
(51) E03F 1/00 (11) 1 371 789 A2
- (71) **Third Military Medical University Chinese People's Liberation Army P.R. of China**
(51) A61K 31/7008 (11) 1 371 371 A1
- (73) **THK CO. LTD.**
(51) F16C 33/38 (11) 1 024 305 B1
- (73) **Thomas Josef Heimbach Gesellschaft mit beschränkter Haftung**
(51) D21F 1/00 (11) 1 209 283 B1
- (71) **THOMSON-BRANDT GMBH, DEUTSCHE → DEUTSCHE THOMSON-BRANDT GMBH**
- (71) **THOMSON CSF**
(51) G01R 1/24 (11) 1 146 342 A3
- (71) **Thomson Licensing S.A.**
(51) G02B 27/09 (11) 1 370 896 A1
(51) G09G 3/36 (11) 1 372 137 A2
(51) G10L 21/02 (11) 1 371 058 A1
(51) H01J 29/07 (11) 1 372 181 A1
(51) H03M 1/08 (11) 1 079 527 A3
(51) H03M 13/15 (11) 1 370 005 A3
(51) H04L 12/28 (11) 1 372 296 A1
(51) H04L 12/56 (11) 1 294 139 A3
(51) H04N 5/00 (11) 1 372 338 A1
(51) H04N 7/173 (11) 1 371 226 A1
(51) H04N 7/24 (11) 1 372 343 A2
- (73) **THREE BOND CO., LTD.**
(51) C09J 4/06 (11) 0 952 198 B1
- (71) **Thrombosis and Coagulation AB, T.A.C. → T.A.C. Thrombosis and Coagulation AB**
- (73) **ThyssenKrupp Drauz GmbH**
(51) B66C 1/10 (11) 1 258 448 B1
- (71) **ThyssenKrupp Nirosta GmbH**
(51) B22D 41/02 (11) 1 371 433 A1
- (73) **ThyssenKrupp Stahl AG**
(51) G01N 21/88 (11) 1 111 374 B1
- (71) **TI Automotive (Neuss) GmbH**
(51) G01F 23/74 (11) 1 348 938 A3
- (71) **Tibotec Pharmaceuticals Ltd.**
(51) C07D 277/82 (11) 1 370 543 A2
- (71) **tilo GmbH**
(51) E04F 15/02 (11) 1 350 904 A3
- (71) **TIMBRE, FABRICA NACIONAL DE MONEDA Y → FABRICA NACIONAL DE MONEDA Y TIMBRE**
- (71) **TIRE & RUBBER CO., LTD., TOYO → TOYO TIRE & RUBBER CO., LTD.**
- (71) **Titania S.P.A.**
(51) C12H 1/16 (11) 1 370 637 A1
- (71) **TMC Aero**
(51) A61G 1/06 (11) 1 370 207 A1
- (71) **TMSUK Co., Ltd.**
(51) B25J 17/00 (11) 1 371 460 A1
- (71) **Toegepast-Natuurwetenschappelijk Onderzoek TNO, Nederlandse Organisatie voor → Nederlandse Organisatie voor Toegepast-Natuurwetenschappelijk Onderzoek TNO**
- (73) **Tohoku Techno-Brains Corporation**
(51) G09G 3/36 (11) 0 875 880 B1
- (71) **Tokai Rika Denki Seisakusho, Kabushiki Kaisha → Kabushiki Kaisha Tokai Rika Denki Seisakusho**
- (73) **Tokai Rubber Industries, Ltd.**
(51) F16F 15/14 (11) 1 191 252 B1
- (73) **TOKICO LTD.**
(51) F16F 9/348 (11) 0 905 409 B1
- (73) **TOKIN Corporation, NEC → NEC TOKIN Corporation**
- (71) **Tokyo Electric Power Co., Inc., The → The Tokyo Electric Power Co., Inc.**
- (71) **TOKYO ELECTRON LIMITED**
(51) C23C 16/455 (11) 1 371 751 A1
(51) C23C 18/31 (11) 1 371 755 A1
(51) H01L 21/316 (11) 1 372 189 A1
- (71) **Tokyo Gas Company Limited**
(51) F24C 3/04 (11) 1 225 393 A3
- (71) **TOKYO KIKAI SEISAKUSHO, KABUSHIKI KAISHA → KABUSHIKI KAISHA TOKYO KIKAI SEISAKUSHO**
- (71) **Tomoegawa Paper Co. Ltd.**
(51) G02B 1/11 (11) 1 074 859 A3
- (73) **TONE, Masahide**
(51) C12N 15/12 (11) 0 650 523 B1
- (73) **Tool Concepts Pty. Ltd.**
(51) B23D 51/02 (11) 1 060 049 B1
- (71) **Top Grade Molds Ltd.**
(51) B65D 43/02 (11) 1 370 473 A2
- (71) **TORAY INDUSTRIES, INC.**
(51) B01D 69/02 (11) 1 371 409 A1
- (71) **Torres Martinez, Manuel**
(51) F03D 1/06 (11) 1 371 845 A2
- (71) **Toshiba Tec Germany Imaging Systems GmbH**
(51) G03G 15/00 (11) 1 370 912 A1
- (71) **Toshiba, Kabushiki Kaisha → Kabushiki Kaisha Toshiba**
- (71;73) **TOSHIBA, KABUSHIKI KAISHA → KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA**
- (73) **Toshin Chemical Industry Co. Ltd.**
(51) C25D 3/66 (11) 0 989 208 B1
- (73) **TOSOH CORPORATION**
(51) C23C 14/08 (11) 0 931 852 B1
- (71) **Tososangyo Co., Ltd**
(51) C01B 33/32 (11) 1 371 608 A1
- (71) **Totaal Techniek Frans van Zaal B.V.**
(51) A01G 9/14 (11) 1 350 429 A3
- (73) **TOTANI GIKEN KOGYO CO., LTD.**
(51) B31B 19/02 (11) 0 856 397 B1
- (73) **Toth, Douglas J.**
(51) A61M 16/20 (11) 0 914 174 B1
- (71) **Tottori Sanyo Electric Co., Ltd.**
(51) G01C 21/26 (11) 1 371 947 A1
- (73) **TOUCHTUNES MUSIC CORPORATION**
(51) B60L 11/18 (11) 0 898 519 B1
- (73) **TOWNSEND ENGINEERING COMPANY**
(51) A22C 11/02 (11) 1 284 603 B1
- (71) **Toyo Boseki Kabushiki Kaisha**
(51) C12N 15/62 (11) 1 371 732 A1
(51) G01N 33/84 (11) 1 008 853 A3
- (71) **Toyo Company Limited**
(51) B24B 33/08 (11) 1 201 363 A3
- (71) **Toyo Element Industry Co., Ltd.**
(51) B01D 53/86 (11) 1 371 408 A1
- (71) **Toyo Jidoki Co., Ltd.**
(51) B65B 3/18 (11) 1 371 556 A1
- (71) **TOYO TIRE & RUBBER CO., LTD.**
(51) F16F 13/10 (11) 1 239 182 A3
- (71) **Toyoda Gosei Co., Ltd.**
(51) B60K 15/077 (11) 1 238 845 A3
- (73) **TOYODA GOSEI CO., LTD.**
(51) B29C 67/24 (11) 1 040 906 B1
- (71;73) **TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA**
(51) B01J 23/46 (11) 1 371 415 A1
(51) B01J 23/58 (11) 1 371 416 A1
(51) B60K 6/04 (11) 1 288 051 A3
(51) B60R 16/02 (11) 1 024 059 B1
(51) B60R 21/01 (11) 1 225 100 B1
(51) B60R 25/00 (11) 1 006 028 A3
(51) B60R 25/00 (11) 1 118 515 A3
(51) B62D 21/15 (11) 1 138 579 A3
(51) B62D 21/15 (11) 1 209 063 A3
(51) C08G 18/80 (11) 1 371 674 A1
(51) E05B 49/00 (11) 0 965 710 B1
(51) F01L 9/04 (11) 1 371 820 A2
(51) F01N 3/022 (11) 1 371 826 A2
(51) F01N 3/20 (11) 1 369 558 A3
(51) F02D 13/02 (11) 1 350 936 A3
(51) F02D 41/02 (11) 1 167 726 A3
(51) F02D 41/06 (11) 1 167 727 A3
(51) F02D 41/18 (11) 1 371 837 A2
(51) F02D 41/38 (11) 1 371 838 A1
(51) F02M 25/07 (11) 1 365 139 A3
(51) F16H 61/04 (11) 1 371 882 A2
(51) G01C 21/20 (11) 0 911 607 B1
(51) G06F 17/60 (11) 1 372 098 A1
(51) H01M 8/24 (11) 0 924 785 A3
(51) H02J 7/00 (11) 1 100 171 A3
(51) H02K 3/38 (11) 0 884 825 B1
(51) H02P 7/62 (11) 0 793 337 B1
- (71) **Toyota Jidoshokki, Kabushiki Kaisha → Kabushiki Kaisha Toyota Jidoshokki**
- (73) **Toyota Media Station Incorporated**
(51) G01C 21/20 (11) 0 911 607 B1
- (71) **Török, Vilmos**
(51) H02K 19/06 (11) 1 363 384 A3
- (73) **Trace Biotech AG**
(51) G01N 33/50 (11) 1 359 415 B1
- (71) **Trading S.A., Esec → Esec Trading S.A.**
- (73) **TRANSFUSION SANGUINE DANS LA REGION DU NORD, ASSOCIATION POUR L'ESSOR DE LA → ASSOCIATION POUR L'ESSOR DE LA TRANSFUSION SANGUINE DANS LA REGION DU NORD**
- (71) **TRANSGENE S.A.**
(51) C07C 323/52 (11) 0 965 584 A3
- (71) **TRANSMISSIONS INTERNATIONAL NV, HANSEN → HANSEN TRANSMISSIONS INTERNATIONAL NV**
- (71) **Transvivo, Inc.**
(51) A61M 1/34 (11) 1 370 310 A2
- (73) **TRENT WATER LIMITED, SEVERN → SEVERN TRENT WATER LIMITED**

(71;73) **Trespaphan GmbH**
(51) B29C 51/00 (11) 1 370 407 A1
(51) B32B 27/32 (11) 1 370 415 A1
(51) C08J 7/04 (11) 0 906 363 B1

(73) **TRI TOOL INC.**
(51) B23B 5/16 (11) 1 123 171 B1

(73) **TridonicAtco GmbH & Co. KG**
(51) H05B 33/08 (11) 1 185 147 B1

(71) **Troester GmbH & Co.KG**
(51) B29C 47/52 (11) 1 157 804 A3

(71) **Truck Corporation, Oshkosh** →
Oshkosh Truck Corporation

(71) **Trudell Medical International**
(51) A61M 11/06 (11) 1 370 315 A2

(71) **TRUPLAST KUNSTSTOFFTECHNIK GMBH**
(51) A47L 9/24 (11) 1 072 220 A3

(71;73) **TRUSTEES OF THE LELAND STANFORD JUNIOR UNIVERSITY, THE BOARD OF** →
THE BOARD OF TRUSTEES OF THE LELAND STANFORD JUNIOR UNIVERSITY

(73) **TRW Airbag Systems GmbH**
(51) B60R 21/26 (11) 0 995 644 B1

(71) **TRW Airbag Systems GmbH & Co. KG**
(51) B60R 21/26 (11) 1 275 566 A3

(73) **TRW Automotive Safety Systems GmbH**
(51) B60R 21/20 (11) 1 095 825 B1

(71) **TRW Inc.**
(51) H04L 12/18 (11) 1 172 966 A3

(73) **TRW Occupant Restraint Systems GmbH**
(51) B60R 21/20 (11) 0 945 312 B1

(71;73) **TRW Occupant Restraint Systems GmbH & Co. KG**
(51) B60R 21/16 (11) 1 197 400 B1
(51) B60R 21/26 (11) 1 371 527 A1

(73) **TRW VEHICLE SAFETY SYSTEMS INC.**
(51) B60R 21/20 (11) 0 888 934 B1

(71) **Tselios, Theodore**
(51) C07K 14/47 (11) 1 370 582 A1

(71;73) **Tsubakimoto Chain Co.**
(51) B07C 3/08 (11) 1 371 423 A2
(51) H02G 11/00 (11) 1 094 585 B1

(71) **Tsuchida, Akira**
(51) A63B 51/14 (11) 1 153 631 A3

(73) **TUCHENHAGEN GmbH**
(51) F16L 23/028 (11) 1 239 206 B1

(71) **TuiLaser AG**
(51) A61B 17/32 (11) 1 293 167 A3

(71) **Tularik Inc.**
(51) C12Q 1/68 (11) 1 370 693 A2

(73) **TURBINE CORPORATION, CHROMALLOY GAS** →
CHROMALLOY GAS TURBINE CORPORATION

(71) **Turner, Christopher Gordon Gervase**
(51) G06K 7/00 (11) 1 372 103 A1

(71) **Tuttoespresso S.p.a.**
(51) A47J 31/06 (11) 1 370 170 A1

(73) **Twin Pack Srl**
(51) B65D 71/00 (11) 0 844 192 B1

(71;73) **Tyco Electronics AMP GmbH**
(51) H01R 13/631 (11) 1 198 035 B1
(51) H01R 13/646 (11) 1 289 076 A3

(71) **Tyco Electronics Austria GmbH**
(51) H01H 50/32 (11) 1 160 817 A3

(71) **Tyco Electronics Corporation**
(51) H01R 12/20 (11) 1 104 048 A3

(71) **Tyco Electronics Décolletage S.A. St. Maurice**
(51) H01R 13/646 (11) 1 289 076 A3

(73) **TYCO Electronics Logistics AG**
(51) H01R 12/24 (11) 1 212 813 B1

(71) **Tyco Electronics UK Limited**
(51) H01B 3/00 (11) 1 371 068 A1

(73) **TYCO HEALTHCARE GROUP LP**
(51) A61M 1/00 (11) 0 875 256 B1

(71) **Tyco Telecommunications (US) Ltd.**
(51) H04B 10/17 (11) 1 372 277 A2

(71) **U O P LLC** →
UOP LLC

(73) **UAB RESEARCH FOUNDATION, THE** →
THE UAB RESEARCH FOUNDATION

(71) **UBBINK NEDERLAND B.V.**
(51) F16L 31/00 (11) 1 371 893 A1

(71) **Ube Industries, Ltd.**
(51) H01M 10/40 (11) 1 372 210 A1

(73) **UCAR CARBON TECHNOLOGY CORPORATION**
(51) C04B 37/00 (11) 0 988 261 B1

(71) **UCB, S.A.**
(51) C08G 79/04 (11) 1 370 603 A1

(73) **Uchida, Tatsuo**
(51) G09G 3/36 (11) 0 875 880 B1

(71) **Uchiya Thermostat Co., Ltd.**
(51) H01H 37/54 (11) 1 372 174 A1

(73) **Ugichem GmbH**
(51) C07K 14/00 (11) 1 157 031 B1

(73) **UGINE-SAVOIE IMPHY**
(51) B22D 11/10 (11) 0 990 474 B1

(73) **ugine savoie** →
UGINE-SAVOIE IMPHY

(71) **Uhde GmbH**
(51) B01D 53/86 (11) 1 370 342 A1

(71) **Ulanovsky, Eduard Alexandrovich**
(51) F02D 19/08 (11) 1 371 834 A1

(71) **Ullman, Erik**
(51) G06F 3/033 (11) 1 370 927 A1

(73) **Ulma, C Y E, S. Coop.**
(51) E04H 3/24 (11) 1 179 650 B1

(71) **Ulrich GmbH & Co. KG**
(51) A61F 2/44 (11) 1 247 503 A3

(71) **Umformtechnik GmbH, G + K** →
G + K Umformtechnik GmbH

(71) **Umicore AG & Co. KG**
(51) B01J 21/08 (11) 1 370 357 A1
(51) C01B 3/32 (11) 1 314 688 A3

(71) **Umweltmesstechnik mbH, Parsum -Gesellschaft für Partikel-, Strömungs- und** →
Parsum -Gesellschaft für Partikel-, Strömungs- und Umweltmesstechnik mbH

(71) **Umwelttechnik GmbH, Kunststoff- und** →
Kunststoff- und Umwelttechnik GmbH

(71) **und Gasbrenner GmbH, MSR-Service für HKS-Anlagen Öl-** →
MSR-Service für HKS-Anlagen Öl- und Gasbrenner GmbH

(71) **Uni-Charm Corporation**
(51) A61F 13/551 (11) 1 327 429 A3

(71;73) **UNI-CHARM CORPORATION**
(51) A61F 13/496 (11) 1 166 730 A3
(51) A61F 13/496 (11) 1 181 915 A3
(51) A61F 13/496 (11) 1 205 170 A3
(51) A61F 13/496 (11) 1 281 379 A3
(51) A61F 13/551 (11) 1 205 171 A3
(51) B32B 3/24 (11) 0 945 251 B1

(71;73) **UNILEVER N.V.**
(51) A23G 3/28 (11) 1 211 950 B1
(51) A61K 7/06 (11) 1 370 220 A1
(51) A61K 7/13 (11) 1 370 221 A2
(51) B05B 7/00 (11) 1 370 366 A2
(51) C11D 3/39 (11) 1 268 731 B1
(51) C11D 17/00 (11) 1 371 719 A1
(51) C11D 17/00 (11) 1 371 720 A1
(51) C11D 17/00 (11) 1 371 721 A1

(71;73) **unilever nv** →
UNILEVER N.V.

(71) **Unilever Plc**
(51) B05B 7/00 (11) 1 370 366 A2
(51) C11D 17/00 (11) 1 371 719 A1

(71;73) **UNILEVER PLC**
(51) A23G 3/28 (11) 1 211 950 B1
(51) A61K 7/06 (11) 1 370 220 A1
(51) A61K 7/13 (11) 1 370 221 A2
(51) C11D 3/39 (11) 1 268 731 B1
(51) C11D 17/00 (11) 1 371 720 A1
(51) C11D 17/00 (11) 1 371 721 A1

(73) **UNION CARBIDE CHEMICALS & PLASTICS TECHNOLOGY CORPORATION**
(51) C08F 210/18 (11) 1 038 889 B1
(51) H01B 1/24 (11) 0 947 998 B1

(73) **UNITED ENGINEERING FORGINGS LIMITED**
(51) C22C 38/60 (11) 1 070 153 B1

(71) **UNITED PARCEL SERVICE OF AMERICA, INC.**
(51) B07C 3/14 (11) 1 371 424 A2
(51) G06F 17/60 (11) 1 371 005 A2
(51) G06F 17/60 (11) 1 372 099 A2

(73) **UNITED STATES OF AMERICA as represented by the Secretary United States Department of Commerce, THE** →
THE UNITED STATES OF AMERICA as represented by the Secretary United States Department of Commerce

(71) **United States of America, as represented by the Secretary of the Department of Health and Human Services, The Government of the** →
The Government of the United States of America, as represented by the Secretary of the Department of Health and Human Services

(71;73) **UNITED TECHNOLOGIES CORPORATION**
(51) B23K 9/04 (11) 1 371 439 A1
(51) B64C 21/04 (11) 1 156 961 B1
(51) F01D 5/00 (11) 1 286 020 A3
(51) F01D 25/16 (11) 0 874 137 B1

(73) **United Wire Limited**
(51) B07B 1/46 (11) 1 205 263 B1

(71) **Unitron Hearing Ltd.**
(51) H04R 25/00 (11) 1 371 263 A2

(71) **UNIVERSAL ELECTRONICS, INC.**
(51) G08C 17/02 (11) 1 371 044 A2

- (71) **UNIVERSIDAD DE ZARAGOZA**
(51) A61K 39/008 (11) 1 371 375 A1
- (71) **Universidad Politecnica De Valencia**
(51) C01B 39/48 (11) 1 371 609 A1
- (73) **UNIVERSIDAD PUBLICA DE NAVARRA**
(51) G02B 6/122 (11) 1 245 971 B1
- (73) **Universita' degli studi di Bologna**
(51) B01D 53/02 (11) 1 011 843 B1
- (71) **UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI MILANO**
(51) C07K 14/78 (11) 1 370 587 A2
- (71) **Universität Zürich**
(51) C07K 14/435 (11) 1 370 580 A2
- (71) **UNIVERSITE CATHOLIQUE DE LOUVAIN**
(51) H01L 21/336 (11) 1 371 089 A1
- (71) **UNIVERSITE DE BOURGOGNE**
(51) A23B 9/02 (11) 1 370 145 A1
- (71) **UNIVERSITE DE TECHNOLOGIE DE COMPIEGNE**
(51) C07K 7/08 (11) 1 370 572 A2
- (73) **UNIVERSITEIT GENT**
(51) G02B 6/122 (11) 1 245 971 B1
- (71) **Universiteit Maastricht**
(51) G01N 1/42 (11) 1 370 846 A1
- (71) **Universiteit Utrecht Holding B.V.**
(51) A61K 9/127 (11) 1 371 362 A1
- (71) **Université de la Méditerranée**
(51) C12N 15/09 (11) 1 370 653 A1
- (71) **Université Laval**
(51) A61K 31/495 (11) 1 370 264 A2
- (73) **UNIVERSITY COLLEGE LONDON**
(51) A61K 31/7004 (11) 1 066 043 B1
- (71) **UNIVERSITY OF ARKANSAS, THE BOARD OF TRUSTEES OF THE →**
THE BOARD OF TRUSTEES OF THE UNIVERSITY OF ARKANSAS
- (71) **University of Belfast, The Queen's →**
The Queen's University of Belfast
- (73) **UNIVERSITY OF BRITISH COLUMBIA**
(51) C07K 5/027 (11) 0 839 154 B1
- (71) **University of British Columbia, The →**
The University of British Columbia
- (71) **University of California, The Regents of the →**
The Regents of the University of California
- (71;73) **UNIVERSITY OF CALIFORNIA, THE REGENTS OF THE →**
THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA
- (71) **University of Connecticut, Center for Science & Technology Com.**
(51) H01L 29/06 (11) 1 371 098 A1
- (71) **University of Florida Research Foundation, Inc.**
(51) H05H 1/12 (11) 1 371 270 A2
- (71) **University of Kentucky Research Foundation, The →**
The University of Kentucky Research Foundation
- (71;73) **University of Maryland, Baltimore**
(51) A61K 9/72 (11) 1 028 715 B1
(51) A61K 39/00 (11) 1 370 283 A2
- (71) **UNIVERSITY OF MELBOURNE, THE →**
THE UNIVERSITY OF MELBOURNE
- (71) **UNIVERSITY OF MICHIGAN, THE REGENTS OF THE →**
THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF MICHIGAN
- (71) **UNIVERSITY OF MINNESOTA, REGENTS OF THE →**
REGENTS OF THE UNIVERSITY OF MINNESOTA
- (73) **UNIVERSITY OF NORTH CAROLINA AT CHAPEL HILL**
(51) C07D 495/04 (11) 1 093 456 B1
- (71) **UNIVERSITY OF OTTAWA**
(51) A01N 1/02 (11) 1 370 134 A2
- (73) **UNIVERSITY OF PITTSBURGH**
(51) A61K 9/107 (11) 0 852 490 B1
- (73) **University of Saskatchewan, The →**
The University of Saskatchewan
- (73) **UNIVERSITY OF SOUTHERN CALIFORNIA, THE →**
THE UNIVERSITY OF SOUTHERN CALIFORNIA
- (71) **University of Sydney**
(51) C07K 14/435 (11) 1 370 579 A1
- (71) **University of Technology, Sydney**
(51) A61B 5/02 (11) 1 370 176 A1
- (71) **University of Utah Research Foundation**
(51) A61K 41/00 (11) 1 370 291 A1
- (73) **UNIVERSITY OF UTAH RESEARCH FOUNDATION**
(51) A61B 5/00 (11) 0 921 755 B1
(51) C07K 14/435 (11) 0 733 063 B1
- (73) **UNIVERSITY RESEARCH FOUNDATION, INC., GEORGIA STATE →**
GEORGIA STATE UNIVERSITY RESEARCH FOUNDATION, INC.
- (71) **University Technology Corporation**
(51) G02C 7/04 (11) 1 370 898 A2
- (71) **UNIVERSITY, MCGILL →**
MCGILL UNIVERSITY
- (71;73) **UNIVERSITY, THE BOARD OF TRUSTEES OF THE LELAND STANFORD JUNIOR →**
THE BOARD OF TRUSTEES OF THE LELAND STANFORD JUNIOR UNIVERSITY
- (71) **Unova IP Corp.**
(51) B23K 26/08 (11) 1 157 775 A3
- (71) **Unova U.K. Limited**
(51) B24B 49/14 (11) 1 370 393 A1
- (71) **Unterschütz Sondermaschinenbau GmbH**
(51) B21C 35/02 (11) 1 371 428 A2
- (71) **UOP LLC**
(51) C10G 65/12 (11) 1 370 628 A1
- (71) **UPJOHN COMPANY, PHARMACIA & →**
PHARMACIA & UPJOHN COMPANY
- (73) **USINOR**
(51) C21C 7/072 (11) 1 268 863 B1
- (71) **USINOR SACILOR**
(51) B22D 41/02 (11) 1 371 433 A1
- (71) **Utah Research Foundation, University of →**
University of Utah Research Foundation
- (73) **UTAH RESEARCH FOUNDATION, UNIVERSITY OF →**
UNIVERSITY OF UTAH RESEARCH FOUNDATION
- (73) **Utar International Ltd.**
(51) H01S 3/16 (11) 0 825 690 B1
- (71) **Utrecht Holding B.V., Universiteit →**
Universiteit Utrecht Holding B.V.
- (71) **Uvnäs-Moberg, Kerstin**
(51) A61K 38/11 (11) 1 370 277 A1
- (71) **v. Hagen & Funke GmbH**
(51) B29C 47/88 (11) 1 138 462 A3
- (71) **Vacon Oyj**
(51) H05K 7/14 (11) 1 150 555 A3
- (71;73) **VAE GmbH**
(51) E01B 7/06 (11) 1 370 728 A1
(51) E01B 29/02 (11) 0 898 016 B1
- (71) **Vaillant GmbH**
(51) F23L 17/00 (11) 1 371 903 A2
- (73) **VALENCE TECHNOLOGY, INC.**
(51) H01M 4/58 (11) 1 093 174 B1
- (71) **Valeo Schalter und Sensoren GmbH**
(51) G01D 11/24 (11) 1 371 952 A1
- (71) **Valery, Michel**
(51) A61C 13/00 (11) 1 370 190 A1
- (73) **VALLOUREC COMPOSANTS AUTOMOBILES VITRY**
(51) B60G 7/00 (11) 1 197 358 B1
(51) B60G 21/05 (11) 1 265 763 B1
- (71) **VALLOUREC MANNESMANN OIL & GAS FRANCE**
(51) F16L 15/04 (11) 1 371 892 A1
- (71) **VALOIS S.A.S.**
(51) B65D 83/14 (11) 1 370 477 A1
- (71) **Valve Corporation, Precision →**
Precision Valve Corporation
- (73) **Van Dijk Technology L.L.C.**
(51) C07C 1/20 (11) 1 017 652 B1
- (73) **Van Doorn International Sports Management BV**
(51) B63C 11/20 (11) 1 194 329 B1
- (71) **van Leer Packaging →**
Huhtamaki Ronsberg Zweigniederlassung der Huhtamaki Deutschland GmbH & Co. KG.
- (71) **VANDERLANDE INDUSTRIES NEDERLAND B.V.**
(51) B65G 47/84 (11) 1 371 584 A2
- (71) **Vantico AG**
(51) C09D 11/00 (11) 1 371 695 A1
- (73) **Varco I/P, Inc.**
(51) E21B 7/06 (11) 0 845 071 B1
- (71) **Varian Semiconductor Equipment Associates Inc.**
(51) H01J 37/304 (11) 1 371 080 A2
- (71) **Vasogen Ireland Limited**
(51) A61M 1/00 (11) 1 370 307 A2
(51) A61M 1/02 (11) 1 370 308 A1
- (71) **Vaucher Manufacture Fleurier SA**
(51) G07C 1/28 (11) 1 372 117 A1
- (71) **VAW alucast GmbH**
(51) B22C 3/00 (11) 1 052 041 A3
- (71) **Vaw International Capsules**
(51) B65D 41/62 (11) 1 371 570 A1
- (71) **VECTOR MAGNETICS LLC**
(51) E21B 47/022 (11) 1 370 746 A1
- (73) **Vectura Limited**
(51) A61K 9/00 (11) 0 806 938 B1
(51) A61K 9/00 (11) 0 871 430 B1
- (71) **VEGA Grieshaber KG**
(51) G01S 13/10 (11) 1 186 906 A3

- (71) **Vehicle Systems International GmbH, Webasto** →
Webasto Vehicle Systems International GmbH
- (71) **Velomat Messelektronik GmbH**
(51) G01M 17/00 (11) 1 327 872 A3
- (71) **Venturin, Agostino**
(51) A01G 17/08 (11) 1 371 281 A1
- (71) **VEP Automation S.r.l.**
(51) F15B 15/14 (11) 1 371 857 A1
- (71) **VEREINIGTE SCHLEIF - UND FRÄSWERKZEUG-FABRIKEN GmbH & CO. KG, LUKAS-ERZETT** →
LUKAS-ERZETT VEREINIGTE SCHLEIF - UND FRÄSWERKZEUG-FABRIKEN GmbH & CO. KG
- (73) **Verigen Transplantation Service International (VTSI) AG**
(51) A61F 2/30 (11) 1 181 908 B1
- (73) **Vermarktung Digitaler Audio- und Informationssysteme GmbH, Datasound Gesellschaft zur Entwicklung und** →
Datasound Gesellschaft zur Entwicklung und Vermarktung Digitaler Audio- und Informationssysteme GmbH
- (73) **VERMOP SALMON GMBH**
(51) A47L 13/20 (11) 1 180 342 B1
- (71;73) **VERNALIS RESEARCH LIMITED**
(51) C07C 257/16 (11) 1 051 392 B1
(51) C07D 487/04 (11) 1 370 561 A2
- (73) **Verstegen Specerijen B.V.**
(51) B01F 3/18 (11) 0 818 234 B1
- (73) **Vertrieb GmbH, Hecuba Gesellschaft für EDV Beratung und** →
Hecuba Gesellschaft für EDV Beratung und Vertrieb GmbH
- (73) **VG Nicolaus GmbH**
(51) B65D 5/10 (11) 0 841 251 B1
- (71) **Vibrant Medical Limited**
(51) A61H 1/00 (11) 1 370 208 A1
- (71) **Vical Incorporated**
(51) C12N 15/09 (11) 1 319 711 A3
- (71) **Vicentelli, Claudio**
(51) A63H 33/04 (11) 1 370 334 A1
- (71) **VICTOR COMPANY OF JAPAN, LIMITED**
(51) H04L 27/26 (11) 1 079 577 A3
- (71) **Videoplastic S.p.A.**
(51) A01G 17/14 (11) 1 371 282 A1
- (71) **Vieri A. & C., Age s.n.c. di** →
Age s.n.c. di Vieri A. & C.
- (71) **Viking GmbH**
(51) A01D 34/81 (11) 1 371 276 A1
- (73) **Vinci Systems, Inc., Da** →
Da Vinci Systems, Inc.
- (73) **Virax S.A.**
(51) B21D 7/024 (11) 1 095 716 B1
- (73) **VIRGINIA TECH INTELLECTUAL PROPERTIES, INC.**
(51) C08F 4/00 (11) 1 003 790 B1
- (71) **Viromed Limited**
(51) A61K 48/00 (11) 1 371 377 A1
- (71) **Vishay Intertechnology, Inc.**
(51) C22C 19/03 (11) 1 370 701 A1
(51) H01C 7/04 (11) 1 371 070 A1
- (73) **Vishay Vitramon Inc.**
(51) H01F 27/00 (11) 0 967 624 B1
- (71;73) **Vision Care, Inc., Johnson & Johnson** →
Johnson & Johnson Vision Care, Inc.
- (71) **VISION SYSTEMS N.V., ICOS** →
ICOS VISION SYSTEMS N.V.
- (71) **Visteon Global Technologies, Inc.**
(51) F02M 51/06 (11) 1 186 774 A3
- (73) **VITATRON MEDICAL B.V.**
(51) A61N 1/365 (11) 0 798 016 B1
- (71) **Vitro Hellas S.A.**
(51) C12Q 1/70 (11) 1 371 736 A1
- (71) **Vivadent AG, Firma Ivoclar** →
Firma Ivoclar Vivadent AG
- (71) **Vivoil Oleodinamica Vivolo S.r.l.**
(51) F04C 15/00 (11) 1 371 849 A1
- (71) **Vivolo S.r.l., Vivoil Oleodinamica** →
Vivoil Oleodinamica Vivolo S.r.l.
- (71;73) **VKR Holding A/S**
(51) E04D 13/02 (11) 1 070 180 B1
(51) E06B 9/72 (11) 1 370 744 A1
- (71) **Vlaams Interuniversitair Instituut voor Biotechnologie vzw.**
(51) C07K 1/36 (11) 1 370 571 A2
- (71) **VM Press S.r.l.**
(51) C05F 9/00 (11) 1 215 187 A3
- (71) **Vodafone Holding GmbH**
(51) G08G 1/01 (11) 1 371 046 A1
- (73) **VOEST-ALPINE Bergtechnik Gesellschaft m.b.H**
(51) E21C 35/197 (11) 1 216 343 B1
- (71) **Voest-Alpine Industrieanlagenbau GmbH & Co.**
(51) B22D 41/02 (11) 1 371 433 A1
- (73) **Voiceage Corporation**
(51) G10L 21/02 (11) 1 125 286 B1
- (71;73) **Voith Paper Patent GmbH**
(51) B65H 27/00 (11) 1 122 199 B1
(51) D21F 1/02 (11) 1 022 378 B1
(51) D21F 1/08 (11) 0 989 230 B1
(51) D21F 3/02 (11) 1 314 816 A3
(51) D21F 5/04 (11) 1 371 775 A1
(51) D21F 9/00 (11) 1 370 726 A1
(51) D21G 1/00 (11) 1 371 776 A2
(51) D21G 7/00 (11) 1 371 777 A2
- (73) **Voith Turbo GmbH & Co. KG**
(51) F01P 5/12 (11) 0 835 993 B1
- (71) **Voith Turbo Scharfenberg GmbH & Co. KG**
(51) B61G 9/12 (11) 1 371 539 A1
- (71) **VolaPlast Werner-Hoppach KG**
(51) F16L 37/133 (11) 1 318 343 A3
- (71) **Volkswagen AG**
(51) G07C 9/00 (11) 1 371 027 A1
- (71;73) **Volkswagen Aktiengesellschaft**
(51) B44C 1/22 (11) 1 223 053 A3
(51) B60H 1/34 (11) 0 937 596 B1
(51) B60J 7/057 (11) 1 133 401 B1
(51) B60K 31/00 (11) 0 846 587 B1
(51) B60Q 3/02 (11) 1 052 144 A3
(51) B60Q 3/02 (11) 1 052 145 A3
(51) B60T 13/72 (11) 1 129 001 B1
(51) B62D 25/04 (11) 1 069 028 B1
(51) B62D 65/00 (11) 0 934 190 B1
(51) F02D 41/06 (11) 1 370 758 A1
(51) F02D 41/14 (11) 1 370 759 A2
(51) F16F 15/26 (11) 1 028 269 B1
(51) F16H 59/02 (11) 1 240 446 B1
(51) G06F 9/445 (11) 1 370 937 A2
- (73) **Volvo Car Corporation**
(51) B60R 21/06 (11) 1 073 567 B1
(51) H05K 9/00 (11) 0 872 166 B1
- (71) **Volvo Construction Equipment Holding Sweden AB**
(51) E02F 3/43 (11) 1 370 731 A1
- (73) **VOLVO LASTVAGNAR AB**
(51) B60K 41/28 (11) 1 210 243 B1
- (73) **VOLVO, AB** →
AB VOLVO
- (71) **Von Moos Stahl AG**
(51) C21D 8/06 (11) 1 371 737 A1
- (71) **Von Morze, Elisabeth**
(51) D04H 1/00 (11) 1 370 721 A1
- (71) **von Staufer, Andrew Hubert**
(51) A63C 5/03 (11) 1 245 253 A3
- (73) **Vool, Aleksey Feliksovich**
(51) F01B 9/04 (11) 1 170 462 B1
- (71) **Votehere Inc.**
(51) H04L 9/00 (11) 1 371 169 A2
- (71) **Völker AG**
(51) A61G 7/05 (11) 1 371 349 A1
- (71) **VULKAN LOKRING GmbH & Co. KG**
(51) B25B 7/00 (11) 1 370 396 A1
- (71) **W & M GmbH, Rheinmetall** →
Rheinmetall W & M GmbH
- (71) **W. Loftus & Co. Pty Ltd**
(51) E04C 1/40 (11) 1 370 735 A1
- (73) **W. WILLPÜTZ KUNSTSTOFFVERARBEITUNGS GMBH**
(51) A47G 25/48 (11) 0 981 986 B1
- (73) **W.C. Heraeus GmbH & Co. KG**
(51) C22C 1/03 (11) 0 878 556 B1
(51) H01R 12/04 (11) 1 137 107 B1
- (73) **W.L. GORE & ASSOCIATES, INC.**
(51) F16L 9/12 (11) 0 912 853 B1
- (73) **W.R. Grace & Co.**
(51) C07C 7/144 (11) 1 102 734 B1
- (71) **WABCO Aktiebolag, SAB** →
SAB WABCO Aktiebolag
- (73) **WABCO GmbH & Co. OHG**
(51) F16H 63/42 (11) 0 905 418 B1
- (71) **WACOH CORPORATION**
(51) G01P 15/08 (11) 1 371 993 A2
- (71) **Wagner GmbH, J.** →
J. Wagner GmbH
- (73) **Wake Forest University Health Sciences**
(51) C07D 451/14 (11) 1 278 745 B1

- (71) **Waldmann GmbH & Co., Herbert** →
Herbert Waldmann GmbH & Co.
- (73) **WALDMANN, Herman**
(51) C12N 15/12 (11) 0 650 523 B1
- (71) **Walmsley, Eric Ronald**
(51) B64C 39/00 (11) 1 370 460 A1
- (71) **Walter Reed Army Institute of Research**
(51) C07K 14/445 (11) 1 370 581 A2
- (73) **Wang, Hualan**
(51) A61F 5/048 (11) 1 016 387 B1
- (73) **Warburton, William K.**
(51) G06F 17/00 (11) 0 880 821 B1
- (71) **Warner-Lambert Company LLC**
(51) C07D 495/04 (11) 1 370 562 A1
- (73) **WARPER LTD., SUZUKI** →
SUZUKI WARPER LTD.
- (71) **Wasserbetriebe Anstalt des öffentlichen Rechts, Berliner** →
Berliner Wasserbetriebe Anstalt des öffentlichen Rechts
- (71) **WATANABE SHOKO, KABUSHIKI KAISHA** →
KABUSHIKI KAISHA WATANABE SHOKO
- (71) **Water Corporation**
(51) G01P 15/08 (11) 1 370 877 A1
- (71) **Watervisions International, Inc.**
(51) B01D 39/06 (11) 1 370 338 A2
- (71) **Wavecom SA**
(51) H04Q 7/32 (11) 1 371 251 A1
(51) H04Q 7/32 (11) 1 371 252 A1
- (73) **Wavelight Laser Technologie AG**
(51) A61B 18/00 (11) 0 948 289 B1
- (71) **Waveset Technologies, Inc**
(51) G06F 9/46 (11) 1 370 938 A2
- (73) **WAYNE STATE UNIVERSITY**
(51) A61M 1/32 (11) 0 836 495 B1
- (71) **WEATHERFORD/LAMB, INC.**
(51) E21B 29/00 (11) 1 370 745 A2
- (71) **Weathers, Arthur K., Dr.**
(51) A61B 17/34 (11) 1 371 337 A1
- (71) **Webasto-Parabus Ltd**
(51) B60J 7/16 (11) 1 370 435 A1
- (71) **Webasto Vehicle Systems International GmbH**
(51) B60J 7/00 (11) 1 256 472 A3
- (71) **Weber-Hydraulik GmbH**
(51) F15B 13/01 (11) 1 124 063 A3
- (73) **Weener Plastik GmbH & Co. KG**
(51) B65D 47/20 (11) 1 078 863 B1
- (71;73) **Weidmüller Interface GmbH & Co.**
(51) B25B 15/00 (11) 1 371 454 A1
(51) H01R 9/24 (11) 0 871 247 B1
- (71) **Weigert Film GmbH, Dedo** →
Dedo Weigert Film GmbH
- (73) **Weinhold, Karl Dipl.-Ing. (FH)**
(51) F16L 33/12 (11) 1 233 226 B1
- (73) **Weiss, Albert**
(51) E06B 9/42 (11) 0 863 290 B1
- (73) **Weiss, Geerd**
(51) A21C 11/02 (11) 1 125 499 B1
- (71) **Wella Aktiengesellschaft**
(51) A61K 7/06 (11) 1 371 353 A1
(51) C07C 211/51 (11) 1 370 514 A1
- (71) **Wellman Inc., Brush** →
Brush Wellman Inc.
- (71) **Welmount Limited**
(51) A01F 15/07 (11) 1 370 128 A1
- (73) **Wengert, Christian**
(51) A61G 5/06 (11) 1 047 366 B1
- (71) **Wepuko Hydraulik GmbH & Co. Pumpen- und Kompressorenfabrik, Firma** →
Firma Wepuko Hydraulik GmbH & Co. Pumpen- und Kompressorenfabrik
- (71) **Wermeling, Daniel P.**
(51) A61K 6/00 (11) 1 370 212 A1
- (71) **Werner & Pfleiderer Lebensmitteltechnik GmbH**
(51) A21B 1/44 (11) 1 371 290 A1
- (71) **Werner-Hoppach KG, VolaPlast** →
VolaPlast Werner-Hoppach KG
- (71) **Wessmann, Georg**
(51) E04B 1/344 (11) 1 371 791 A1
- (71) **Westerwälder Blumentopffabrik Spang GmbH & Co. KG**
(51) C03B 9/00 (11) 1 249 323 A3
- (73) **Westfalia Separator AG**
(51) B04B 1/14 (11) 1 181 102 B1
- (71) **Westinghouse Atom AB**
(51) G21C 3/32 (11) 1 371 065 A1
- (71) **Westinghouse Electric Company LLC**
(51) G21C 3/356 (11) 1 372 158 A2
- (71) **WETENSCHAPPEN, STICHTING VOOR DE TECHNISCHE** →
STICHTING VOOR DE TECHNISCHE WETENSCHAPPEN
- (71;73) **WHIRLPOOL CORPORATION**
(51) D06F 58/26 (11) 1 154 065 B1
(51) D06F 58/26 (11) 1 154 066 B1
(51) H02J 3/14 (11) 1 372 238 A1
- (71;73) **WHITAKER CORPORATION, THE** →
THE WHITAKER CORPORATION
- (73) **WHITEHEAD INSTITUTE FOR BIOMEDICAL RESEARCH**
(51) C12N 1/21 (11) 0 424 437 B1
- (71) **Whitham, Anthony Richard**
(51) B32B 21/06 (11) 1 177 892 A3
- (71) **Wiberg, Ole**
(51) A47C 17/16 (11) 1 370 166 A1
- (71) **Wiegand, Harald**
(51) F21L 4/02 (11) 1 371 896 A2
- (71) **Wieland Electric GmbH**
(51) H05K 5/02 (11) 1 372 365 A1
- (73) **Wiklund, Ernst Sigurd Gustaf Folke**
(51) A61M 5/14 (11) 0 957 952 B1
- (71) **Wilhelm Layher Vermögensverwaltungs-GmbH**
(51) E04H 3/12 (11) 1 370 736 A1
- (71) **Wille GmbH & Co KG, Eduard** →
Eduard Wille GmbH & Co KG
- (71) **William Cook Europe ApS**
(51) A61B 17/12 (11) 1 371 335 A2
- (71) **Williams, David Nicholas Lewis**
(51) A47C 7/46 (11) 1 370 165 A1
- (73) **WILLPÜTZ KUNSTSTOFFVERARBEITUNGS GMBH, W.** →
W. WILLPÜTZ KUNSTSTOFFVERARBEITUNGS GMBH
- (71) **WILO AG**
(51) H02K 15/02 (11) 1 372 248 A2
- (71) **WILO GmbH**
(51) F04D 15/00 (11) 1 126 177 A3
(51) F04D 15/00 (11) 1 126 178 A3
- (71) **Wilson Greatbatch Limited**
(51) H01M 2/06 (11) 1 255 308 A3
- (73) **Wilz, Hubert**
(51) B28B 7/02 (11) 0 982 109 B1
- (73) **Wincor Nixdorf International GmbH**
(51) G07G 1/00 (11) 1 110 187 B1
- (71) **Windmüller & Hölscher**
(51) B29C 65/74 (11) 1 371 475 A2
- (71) **Winkhaus GmbH & Co. KG, Aug.** →
Aug. Winkhaus GmbH & Co. KG
- (73) **Winner International Royalty LLC**
(51) B60R 25/00 (11) 0 610 902 B1
- (71) **Winter, Friedrich**
(51) G06K 19/04 (11) 1 073 008 A3
- (71) **Winter, Karl-Heinz**
(51) E01F 1/00 (11) 1 371 781 A1
- (71) **Wischnewski, Gerd**
(51) E01F 1/00 (11) 1 371 781 A1
- (71) **WISCONSIN ALUMNI RESEARCH FOUNDATION**
(51) G03F 9/00 (11) 1 370 911 A1
- (71) **Witten Technologies Inc.**
(51) G01V 1/28 (11) 1 370 889 A2
- (73) **WKP Württembergische Kunststoffplatten-Werke GmbH & Co. KG**
(51) C08K 9/06 (11) 1 119 589 B1
- (71) **WMC Resources Ltd**
(51) B03D 1/02 (11) 1 370 362 A1
- (73) **WMF WÜRTEMBERGISCHE METALLWARENFABRIK AG**
(51) A47J 31/40 (11) 0 993 800 B1
- (71) **Wobben, Aloys**
(51) F03D 7/04 (11) 1 371 846 A2
- (73) **Woestelandt, Emile**
(51) B60D 1/44 (11) 1 022 165 B1
- (73) **WOOL RESEARCH ORGANISATION OF NEW ZEALAND (INC.)**
(51) D06M 16/00 (11) 0 943 026 B1
- (71) **WOOLLAM CO. INC., J.A.** →
J.A. WOOLLAM CO. INC.
- (71) **World Theatre, Inc.**
(51) G06F 17/60 (11) 1 370 997 A2
- (71) **Worldcom, Inc.**
(51) G06F 9/00 (11) 1 370 934 A1
(51) G06F 13/00 (11) 1 370 949 A1
(51) G06F 15/173 (11) 1 370 970 A1
(51) G06F 17/30 (11) 1 370 986 A1
(51) G06F 17/60 (11) 1 371 004 A2
(51) H04B 1/00 (11) 1 371 141 A2
(51) H04L 12/28 (11) 1 371 178 A1
(51) H04L 12/56 (11) 1 371 194 A2
(51) H04L 12/66 (11) 1 371 196 A1
(51) H04M 3/42 (11) 1 371 215 A1

- (71) **Worldwide, Inc., Brady** →
Brady Worldwide, Inc.
- (71) **Worthington Armstrong Venture**
(51) E04B 9/12 (11) 1 371 793 A1
- (71) **Wörner, Helmut**
(51) H04R 27/00 (11) 1 371 264 A1
- (71) **Wraptech Limited**
(51) G06F 17/60 (11) 1 371 000 A2
- (71) **Wright Tool Company**
(51) B25B 13/06 (11) 1 371 453 A2
- (73) **Württembergische Kunststoffplatten-Werke GmbH & Co. KG, WKP** →
WKP Württembergische Kunststoffplatten-Werke GmbH & Co. KG
- (73) **WÜRTTEMBERGISCHE METALLWARENFABRIK AG, WMF** →
WMF WÜRTTEMBERGISCHE METALLWARENFABRIK AG
- (71) **Wyeth**
(51) A61K 39/395 (11) 1 370 287 A2
- (73) **Xaar Technology Limited**
(51) B41J 2/155 (11) 1 003 639 B1
- (71) **Xanavi Informatics Corporation**
(51) G01C 21/00 (11) 1 371 946 A1
- (73) **Xeikon International N.V.**
(51) G03G 15/08 (11) 0 816 935 B1
- (73) **Xenova Limited**
(51) C07D 217/04 (11) 0 934 276 B1
- (71;73) **XEROX CO., LTD., FUJI** →
FUJI XEROX CO., LTD.
- (71;73) **Xerox Corporation**
(51) A61K 9/16 (11) 1 371 365 A1
(51) G06K 9/20 (11) 0 923 044 B1
(51) H04N 1/60 (11) 1 098 510 A3
(51) H04N 1/60 (11) 1 098 511 A3
- (73) **XPERION GmbH**
(51) D01G 15/46 (11) 1 106 718 B1
- (73) **XSYS Interactive Research GmbH**
(51) H04H 1/00 (11) 0 904 642 B1
- (71) **Xtellus Inc.**
(51) G02F 1/01 (11) 1 370 900 A2
(51) H04B 10/17 (11) 1 371 156 A2
- (71) **Yakult Honsha, Kabushiki Kaisha** →
Kabushiki Kaisha Yakult Honsha
- (71) **YAMAHA CORPORATION**
(51) G11B 7/00 (11) 1 286 341 A3
- (71) **YAMAHA HATSUDOKI KABUSHIKI KAISHA**
(51) G06N 3/00 (11) 1 372 107 A1
- (71) **Yamamori, Yasuo**
(51) G01N 31/12 (11) 1 370 861 A1
- (73) **Yamamoto Kogaku Kabushiki Kaisha**
(51) B29D 11/00 (11) 0 940 244 B1
- (71) **Yang, Jae Hoon**
(51) G07F 17/32 (11) 1 372 122 A1
- (71) **Yang, Kung Shuo**
(51) C07D 295/108 (11) 1 357 117 A3
- (71) **Yang, Rhenda**
(51) C07D 295/108 (11) 1 357 117 A3
- (71) **Yang, Tai-Her**
(51) H01M 10/04 (11) 1 372 207 A1
- (71) **Yantai Longyuan Power Technology Co. Ltd.**
(51) F23Q 5/00 (11) 1 371 905 A1
- (71) **YASKAWA DENKI, KABUSHIKI KAISHA** →
KABUSHIKI KAISHA YASKAWA DENKI
- (71) **Yazaki Corporation**
(51) B60S 1/08 (11) 1 176 067 A3
(51) H04N 5/235 (11) 1 032 199 A3
- (71) **YAZAKI CORPORATION**
(51) H01R 4/24 (11) 1 289 065 A3
(51) H01R 13/436 (11) 1 235 306 A3
- (71) **YEDA RESEARCH AND DEVELOPMENT Co. LTD.**
(51) C07K 14/00 (11) 1 370 575 A2
- (71) **Yeh, Wen-Ya**
(51) B26B 13/24 (11) 1 371 461 A1
- (71;73) **YESHIVA UNIVERSITY, ALBERT EINSTEIN COLLEGE OF MEDICINE OF** →
ALBERT EINSTEIN COLLEGE OF MEDICINE OF YESHIVA UNIVERSITY
- (71) **YKK CORPORATION**
(51) A44B 19/30 (11) 1 262 115 A3
- (71) **Yoshino Kogyosho Co., Ltd.**
(51) B65D 47/10 (11) 1 371 571 A1
- (71) **Younger Mfg. Co., DBA Younger Optics**
(51) G02B 27/28 (11) 1 370 897 A1
- (71) **Yu, Hae Nam**
(51) G07F 17/32 (11) 1 372 122 A1
- (71) **Yuasa Corporation**
(51) H01M 4/58 (11) 1 372 202 A1
- (71) **Yushi-Seihin Co., Ltd.**
(51) C09J 7/02 (11) 1 371 701 A2
- (73) **YUSHI-SEIYAKU CO., LTD., MATSUMOTO** →
MATSUMOTO YUSHI-SEIYAKU CO., LTD.
- (71) **Yuugengaisha North Targa**
(51) G01M 1/38 (11) 1 371 961 A1
- (71) **Yuyama Mfg. Co., Ltd.**
(51) B65B 5/10 (11) 1 371 558 A1
- (73) **ZAC, Kabushiki Kaisha** →
Kabushiki Kaisha ZAC
- (71) **Zafiropulos, Vassilis**
(51) B08B 7/00 (11) 1 340 556 A3
- (73) **Zahnradfabrik** →
ZF FRIEDRICHSHAFEN Aktiengesellschaft
- (73) **ZAIDAN HOJIN BISEIBUTSU KAGAKU KENKYU KAI**
(51) C07H 7/02 (11) 1 142 900 B1
- (71) **Zakrytoe Aktsionernoe Obschestvo "BIOFIT"**
(51) A23L 1/30 (11) 1 371 297 A1
- (71) **ZAMBON GROUP S.p.A.**
(51) C07D 237/30 (11) 1 371 648 A1
- (71) **Zanchetta, Angelo**
(51) A63B 69/10 (11) 1 362 620 A3
- (71) **ZANDERS Feinpapiere AG**
(51) B41M 5/00 (11) 1 370 421 A1
- (71) **ZARAGOZA, UNIVERSIDAD DE** →
UNIVERSIDAD DE ZARAGOZA
- (71) **Zarlink Semiconductor Inc.**
(51) G06F 17/14 (11) 1 372 085 A2
- (71) **Zaxel Systems, Inc.**
(51) G06T 15/00 (11) 1 371 019 A2
- (71) **Zealand Pharma A/S**
(51) A61K 38/08 (11) 1 370 276 A2
(51) C07K 14/575 (11) 1 329 458 A3
- (71) **Zehnder Verkaufs- und Verwaltungs AG**
(51) F24H 9/12 (11) 1 371 916 A2
- (71) **ZEISS JENA GmbH, CARL** →
CARL ZEISS JENA GmbH
- (71;73) **Zeiss Opttronik GmbH**
(51) G02B 15/04 (11) 0 843 190 B1
(51) G02B 27/64 (11) 1 372 018 A1
- (71) **Zeiss, Carl** →
Carl Zeiss
- (73) **Zellweger Analytics Limited**
(51) G01N 27/416 (11) 0 840 112 B1
- (71;73) **ZEUNA-STÄRKER GMBH & CO KG**
(51) F01N 3/28 (11) 1 106 801 A3
(51) F01N 3/28 (11) 1 236 872 B1
- (71) **ZEUS Energie- und Umweltsysteme GmbH Zwönitz**
(51) F26B 23/00 (11) 1 371 925 A1
- (71) **Zexel Valeo Compressor Europe GmbH**
(51) F04B 27/10 (11) 1 371 847 A1
- (73) **ZF FRIEDRICHSHAFEN Aktiengesellschaft**
(51) F16H 37/04 (11) 1 221 004 B1
- (71) **ZF Lemförder Metallwaren AG**
(51) F16C 11/06 (11) 1 370 779 A1
- (71) **ZF Sachs AG**
(51) G05B 9/02 (11) 1 227 376 A3
(51) G05B 9/02 (11) 1 227 377 A3
- (73) **Zhang, Jilin**
(51) A61F 5/048 (11) 1 016 387 B1
- (73) **Zharkov, Jaroslav**
(51) F16L 25/00 (11) 1 175 578 B1
- (71) **Zheng, Xiaoci M.**
(51) C23C 30/00 (11) 1 370 711 A2
- (71) **Zhong Fu Pet Beer Bottle Co. Ltd., Zhuhai** →
Zhuhai Zhong Fu Pet Beer Bottle Co. Ltd.
- (71) **Zhuhai Velocity of Sound Technology Ltd.**
(51) F24D 1/00 (11) 1 340 946 A3
- (71) **Zhuhai Zhong Fu Pet Beer Bottle Co. Ltd.**
(51) B29C 71/02 (11) 1 371 477 A1
- (73) **Zilberberg, David**
(51) H01Q 1/24 (11) 1 103 086 B1
- (71) **Zimmer Aktiengesellschaft**
(51) C07D 201/12 (11) 1 371 644 A1
- (73) **Zinser Textilmaschinen GmbH**
(51) D01H 5/72 (11) 1 134 309 B1
(51) D01H 5/86 (11) 1 127 966 B1
(51) D01H 9/16 (11) 1 123 996 B1
- (71) **Zumtobel Staff GmbH & Co. KG**
(51) F21S 8/00 (11) 1 134 482 A3
- (71) **ZymoGenetics, Inc.**
(51) C12P 21/06 (11) 1 370 676 A2
- (73) **+ Mennekes Entsorgungs-Systeme GmbH, Ludden** →
Ludden + Mennekes Entsorgungs-Systeme GmbH
- (73) **02 Technologies, Inc.**
(51) C02F 1/72 (11) 1 129 036 B1
- (71) **2Wire, Inc.**
(51) G01R 31/08 (11) 1 370 879 A2

(71;73) **3M Innovative Properties Company**

(51)	A61K 7/06	(11)	1 370 219 A2
(51)	B01J 19/00	(11)	1 370 353 A2
(51)	B24D 13/14	(11)	1 370 394 A1
(51)	B41M 5/00	(11)	1 152 902 B1
(51)	C03C 25/14	(11)	1 370 500 A1
(51)	C08G 18/38	(11)	1 370 596 A1
(51)	C08J 5/18	(11)	1 185 580 B1
(51)	C09J 7/02	(11)	1 370 623 A2
(51)	G02F 1/1335	(11)	1 370 902 A2
(51)	G03B 21/132	(11)	1 370 906 A1
(51)	G03B 21/132	(11)	1 370 907 A1

(71;73) **3m** →MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING
COMPANY(71) **4-D Neuroimaging Oy**

(51)	G01B 7/004	(11)	1 370 826 A1

(71) **473721** →

Pierburg GmbH

III.2

- **Öffentliche Zustellung nach Regel 80 EPÜ**
das Schriftstück gilt einen Monat nach dem Tag der Bekanntmachung der öffentlichen Zustellung im Europäischen Patentblatt (siehe Kopfzeile) als zugestellt

- **Public notification under Rule 80 EPC**
the document is deemed to have been notified one month after the date of publication of the public notification in the European Patent Bulletin (see header)

- **Signification publique, conformément à la règle 80 CBE**
le document est réputé signifié à l'expiration d'un délai de un mois à compter de la date de publication de la signification publique dans le Bulletin européen des brevets (voir en-tête)

- (21) **00830808.2**
NOTING LOSS OF RIGHTS (R.69(1)EPC)
e-Seed Telecommunications S.p.A.
Via Stendhal, 36, 20144 Milano, IT
EPO The Hague
- (21) **00948079.9**
CONSTATATION DE LA PERTE D'UN DROIT
CONFORMEMENT A LA REGLE 69(1) CBE (OEB
FORM 1205A DATEE 29.07.03)
Otoobe
46, rue Lauriston, 75116 Paris, FR
EPO The Hague
- (21) **00974568.8**
NOTIFICATION OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO
RULE 69(1) EPC
Distribuciones Tropol- Drei, S.L.
San Juan de Avila, 7, 28033 Madrid, ES
EPO The Hague
- (21) **00975029.0**
COMMUNICATION PURSUANT TO RULE 85A(1) EPC
(EPO FORM 1217) SENT 090403
Hussey, David, Evan
Suite 5B, 18 Hobson Street, Auckland, NZ
EPO The Hague
- (21) **00975042.3**
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE
69(1) EPC
Pomytkin, Igor Anatolievich
Shkolny bulv. 1B-3, Moskovskaya obl., 142432
Chernogolovka, RU
EPO The Hague
- (21) **00982079.6**
COMMUNICATION PURSUANT TO RULE 69(1) EPC
(EPO FORM 1205A) SENT 210803
Wang, Hsien Tsung
6 floor, No. 31-23, Tung Tsun Road, Tai Ping city,
Taichung County, CN
EPO The Hague
- (21) **00986171.7**
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE
69(1) EPC.EPO FORM 1205A DATED:02.09.2003
Tong Da International Consultants Pte. Ltd.
1 Goldhill Plaza 03-35137, Podium Block,
Singapore 308899, SG
EPO The Hague
- (21) **00986947.0**
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE
69(1) EPC SENT ON 29-09-03
Al-Saadon, Khalid
207 Bank St., Suite 144, Ottawa, Ontario K2P 2N2,
CA
EPO The Hague

- (21) **00991833.5**
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE
69(1) EPC
Gittin, Isaak Grigorevitch
ul. Begovaya, 1a-15-2, Moscow, 125284, RU
EPO The Hague
- (21) **00993900.0**
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE
69(1)EPC(EPO FORM 1205A DATED 260903)
Air Crete Block, Inc.
552 South Gladiola Street, Bldg. B, Salt Lake City,
UT 84104, US
EPO The Hague
- (21) **00993929.9**
CONSTATATION DE LA PERTE D'UN DROIT
CONFORMEMENT A LA REGLE 69(1) CBE (OEB
FORM 1205 DATED 08.10.2003)
Di Gennaro, Antoine
17, avenue Général Pruneau, 83000 Toulon, FR
EPO The Hague
- (21) **01271583.5**
COMMUNICATION UNDER RULE 69 EPC NAMELY
1205A DATED 29.08.03
Traffion Technologies Pty Ltd.
278 City Road, South Melbourne, VIC 3205, AU
EPO Munich
- (21) **01272586.7**
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE
69(1) EPC EPO FORM 1205A DATED 09-10-03
Qjunction Technology, Inc.
405 King Street N., Waterloo, Ontario N2J 2Z4, CA
EPO The Hague
- (21) **01273035.4**
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE
69(1) EPC (EPO FORM 1205A DATED 17.09.2003)
mDiversity, Inc.
150 Charcot Avenue, San Jose, CA 95131, US
EPO The Hague
- (21) **01906505.1**
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE
69(1) EPC EPO FORM 1205A DATED 07-10-03
Kent Ridge Digital Labs
21 Heng Mui Keng Terrace, Singapore 119613, SG
EPO The Hague
- (21) **01914188.6**
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE
69(1) EPC EPO FORM 1205A DATED 24.09.2003
Sawada, Yoshiyuki
28-2, Oaza Atumogo, Toyouracho, Toyoura-gun,
Yamaguchi 759-6314, JP
EPO The Hague
- (21) **01916078.7**
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE
69(1) RPC DATED 02-09-2003
Switchpoint Networks Inc.
1875 South State Street, Suite 1110, Orem, UT
84097, US
EPO The Hague
- (21) **01920780.2**
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE
69(1) EPC EPO FORM 1205 DATED 18.09.03
Semidaq, Inc.
Suite 307, 46 Tioga Way, Marblehead, MA 01945,
US
EPO Munich

- (21) **01926206.2**
COMMUNICATION PURSUANT TO RULE 69 (1) (EPO
FORM 1205A) OF 11-09-2003
Kumkang SF Co., Ltd.
105, Uiyang-gan, Keimyung Univ., 2139,
Daemyung 7-dong, Daegu 705-701, KR
EPO The Hague
- (21) **01934577.6**
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE
69(1) EPC
Chae, Duck Soo
Cheongha Building 201, 164-1 Garak 2-dong,
Seocho-ku, Seoul 138-087, KR
EPO The Hague
- (21) **01955132.4**
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE
69(1) EPC EPO FORM 1205A DATED 12.06.03
Sharinga Networks Inc.
1310 King Street, Wilmington, DE 19801, US
EPO Munich
- (21) **01955140.7**
COMMUNICATION UNDER RULE 69 EPC (EPO
FORM 1205A DATED 25/06/03)
Sharinga Networks Inc.
1310 King Street, Wilmington, DE 19801, US
EPO The Hague
- (21) **01955956.6**
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE
69(1) EPC (EPO FORM 1205A) OF 08-08-2003.
Energy E-Comm.Com, Inc.
6845 Wilson Lane, Bethesda, MD 20817, US
EPO Munich
- (21) **01956212.3**
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE
69(1) EPC (COMMUNICATION DATED 12-06-2003,
EPO FORM 1205A)
Sharinga Networks Inc.
1310 King Street, Wilmington, DE 19801, US
EPO The Hague
- (21) **01962081.4**
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE
69(1) EPC (EPO FORM 1205A DATED 25.07.03)
Sadka, Dewey G.
1120 Mount Paran Road, Atlanta, GA 30327, US
EPO Munich
- (21) **01962476.6**
COMMUNICATION UNDER RULE 69 EPC NAMELY
1205A DATED 04.08.03
Xerts International Limited
Corner House, 20 Parliament street, Hamilton
HM12, BM
EPO Munich
- (21) **01962479.0**
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE
69(1) EPC
Xerts International Limited
Corner House, 20 Parliament street, Hamilton
HM12, BM
EPO The Hague
- (21) **01965351.8**
CONSTATATION DE LA PERTE D'UN DROIT
CONFORMEMENT A LA REGLE 69(1) CBE (EPO-
FORM 1205A DATE 20.06.2003)
Picosil
Le Verdalai, 13790 Peynier, FR
EPO The Hague

- (21) **01965998.6**
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC (EPO FORM 1205 DATED 23.09.03)
Ocean Power Corporation
5000 Robert J. Mathews Parkway, El Dorado Hills, CA 95762, US
EPO The Hague
- (21) **01966156.0**
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1)EPC EPO FORM 1205A DATED 21-08-03
Trid Store IP LLC
Suite 453, 230 Park Avenue, New York, NY 10169, US
EPO The Hague
- (21) **01966648.6**
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1)EPC(EPO F1205A DATED 011003)
Viacor Incorporated
66 H Concord Street, Wilmington, MA 01887, US
EPO The Hague
- (21) **01968739.1**
COMMUNICATION UNDER RULE 69 EPC (EPO FORM 1205A DATED 28/08/03)
Image2Web, Inc.
8144 Walnut Hill, Suite 1050, Dallas, TX 75231, US
EPO The Hague
- (21) **01968955.3**
COMMUNICATION PURSUANT TO RULE 69 EPC (EPO FORM 1205A OF 030903)
Integrated Data Consulting Services, Inc.
40 Broad Street, New York, NY 10004, US
EPO The Hague
- (21) **01970398.2**
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1)EPC
Jastero Trading Limited
Block B, Office 31, 28 Chytron Street, 1075 Nicosia, CY
EPO The Hague
- (21) **01970752.0**
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC - NON-PAYMENT OF THE NATIONAL BASIC FEE, THE SEARCH FEE, THE DESIGNATION AND THE EXAMINATION FEES
Tallent, Guy S.
Suite 403 330 Fifth Avenue, New York, NY 10001, US
EPO The Hague
- (21) **01972887.2**
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC
Wahlbeck, Hans Gustav Erik
Överselö Prästgard, 640 61 Stallarholmen, SE
EPO The Hague
- (21) **01973278.3**
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC
FSK Medical Ventures, LLC
100 East Avenue, Norwalk, CT 06851, US
EPO The Hague
- (21) **01973830.1**
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1)EPC(EPO F1205A DATED 120603)
Zass, Frederick John
666 Union Road, Lavington, New South Wales 2641, AU
EPO The Hague
- (21) **01979185.4**
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PUSUANT TO RULE 69(1) EPC
Wiklund, Peter
Bergsättravägen 22A, 181 61 Lidingö, SE
EPO The Hague
- (21) **01980856.7**
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC (EPO FORM 1205A) OF 22-09-2003.
Vidius Inc.
10435 Santa Monica Boulevard, Los Angeles, CA 90025, US
EPO Munich
- (21) **01986179.8**
COMMUNICATION PURSUANT TO RULE 69(1)EPC EPO FORM 1205A SENT 280803
Viacor, Inc.
115 Liberty Square, Danvers, MA 01923, US
EPO The Hague
- (21) **01986510.4**
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC EPO FORM 1205A DATED 19-09-03
RG Technology Ventures, LLC
1423 Winborn Circle, Kennesaw, GA 30152, US
EPO The Hague
- (21) **01986994.0**
COMMUNICATION UNDER RULE 69 EPC (EPO FORM 1205A DATED 29/09/03)
Netcharge.com, Inc.
2201 East Camelback Road Suite 202A, Phoenix, AZ 85016, US
EPO The Hague
- (21) **01990214.7**
COMMUNICATION UNDER RULE 69 EPC (EPO FORM 1205A DATED 26/09/03)
Harvest Software, Inc
5031 Birch Street, Suite I, Newport Beach, CA 92660, US
EPO The Hague
- (21) **01990732.8**
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC EPO FORM 1205A DATED 17.09.03
First to File, Inc.
3355 Edison Way, Menlo Park, CA 94025, US
EPO Munich
- (21) **01992080.0**
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC (EPOFORM 1205A DATED: 29.09.03)
Gravitate, Inc.
Suite B, 713 Linden Avenue, South San Francisco, CA 94080, US
EPO The Hague
- (21) **01992815.9**
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC
Churton Management Limited
P.O. Box 13 554, Wellington, NZ
EPO The Hague
- (21) **01994100.4**
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1)EPC EPO FORM 1205A DATED 23.09.03
IXL, Inc.
1600 Peachtree Street, NW, Atlanta, GA 30309, US
EPO Munich
- (21) **01998556.3**
NOTING LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC (EPO FORM 1205A SENT 01.10.03)
ERCROS INDUSTRIAL, S.A.
Paseo de Gracia, 42, E-08007 Barcelona, ES
EPO Munich
- (21) **01999418.5**
NOTING OF LOSS OF RIGHTS TO RULE 69(1) EPC (EPO FORM 1205A DATED 12/09/03)
Biosaint Co., Ltd
Gyesang Building 3rd floor, 600-16 Sinsa-dong, Gangnam-gu, 135-893 Seoul, KR
EPO The Hague
- (21) **01999901.0**
"NOTING OF LOSS OF RIGHTS" PURSUANT TO RULE 69(1), FORM 1205A OF 29.09.03
Zox Technologies Inc
Suite 1900, 5001 Yonge Street, Toronto, Ontario M2N 2P6, CA
EPO The Hague
- (21) **02701892.8**
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC (EPO FORM 1205A DATED 13.10.2003.)
Mindplay LLC
10655 N.E. 4th Street, Suite 808, Bellevue, WA 98004, US
EPO Munich
- (21) **02707631.4**
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC (EPO FORM 1205 DATED 10.10.2003)
Sensor Highway Ltd.
Roman House, North Way, Walworth Industrial Estate, Andover, Hampshire SP10 5AT, GB
EPO The Hague
- (21) **02709215.4**
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC, EPO FORM 1205A OF 08.10.03
Creekview Productions Llc
Five Greentree Centre, Suite 104, Marlton, NJ 08053, US
EPO The Hague
- (21) **02732170.2**
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC (EPO FORM 120A DATED 26.09.2003)
Raze Technologies, Inc.
2540 East Plano Parkway, Suite 188, Plano, TX 75074, US
EPO The Hague

Europäisches Patentamt

European Patent Office

Office européen des brevets

Tag der Bekanntmachung im
Europäischen Patentblatt:

Date of publication in the
European Patent Bulletin:

Date de la publication dans le
Bulletin européen des brevets :

17. Dez. 2003

**Öffentliche Zustellung nach
Regel 80 EPÜ**

**Public notification under
Rule 80 EPC**

**Signification publique,
conformément à
la règle 80 CBE**

Gemäß der Mitteilung des Präsidenten
des EPA vom 11. Januar 1980 über die
öffentliche Zustellung nach Regel 80 EPÜ
(ABl. EPA 1980, 36) wird die öffentliche
Zustellung des nachstehend bezeichne-
ten Schriftstücks durch Bekanntmachung
folgender Angaben im Europäischen
Patentblatt bewirkt:

In accordance with the notice of the
President of the EPO dated 11 January
1980 concerning public notification under
Rule 80 EPC (OJ EPO 1980, 36) public
notification of the document indicated
below will be effected by publication of
the following particulars in the European
Patent Bulletin:

Suivant la communiqué du Président de
l'OEB en date du 11 janvier 1980 relatif à
la signification publique conformément à
la règle 80 (JO OEB 1980, 36) il est
procédé à la signification publique du
document ci-dessous référencé par la
publication dans le Bulletin européen des
brevets des indications suivantes :

Nummer der europäischen Patentanmeldung oder des europäischen Patents:	number of the European patent application or European patent:	numéro de la demande de brevet européen ou du brevet européen :
Art des Schriftstücks: Deletion of entry in the list of professional representatives (Rule 102(1), 2nd alternative EPC (OJ EPO 1994, 18 ff.) Datum des Schriftstücks:	type of document: Deletion of entry in the list of professional representatives (Rule 102(1), 2nd alternative EPC (OJ EPO 1994, 18 ff.) date of the document:	nature du document : Deletion of entry in the list of professional representatives (Rule 102(1), 2nd alternative EPC (OJ EPO 1994, 18 ff.) date du document :
Name des Empfängers: Ms. Selda AKGÜL	name of the addressee: Ms. Selda AKGÜL	nom du destinataire : Ms. Selda AKGÜL
dem EPA bekannte letzte Anschrift des Empfängers: Em & Ko Law Office - Ugur Muncu Sok. No: 64/4 - Gaziosmanpasa TR-06700 Ankara (Turkey)	last address of the addressee known to the EPO: Em & Ko Law Office - Ugur Muncu Sok. No: 64/4 - Gaziosmanpasa TR-06700 Ankara (Turkey)	dernière adresse du destinataire connue de l'OEB : Em & Ko Law Office - Ugur Muncu Sok. No: 64/4 - Gaziosmanpasa TR-06700 Ankara (Turkey)
Stellen, bei denen das Schriftstück eingesehen werden kann: ☐ Europäisches Patentamt Zweigstelle Den Haag Eingangsstelle Patentlaan 2 NL - 2280 HV Rijswijk (ZH) ☒ Europäisches Patentamt *) Erhardtstraße 27 D - 80331 München	the places where the document can be inspected: ☐ European Patent Office Branch at The Hague Receiving Section Patentlaan 2 NL - 2280 HV Rijswijk (ZH) ☒ European Patent Office *) Erhardtstrasse 27 D - 80331 Munich	services auprès desquels il est possible de consulter le document : ☐ Office européen des brevets Département de La Haye Section de dépôt Patentlaan 2 NL - 2280 HV Rijswijk (ZH) ☒ Office européen des brevets *) Erhardtstrasse 27 D - 80331 Munich

Das Schriftstück gilt einen Monat nach
dem Tag der Bekanntmachung der
öffentlichen Zustellung im
Europäischen Patentblatt als
zugestellt.

*) Direktion 5.2.4

The document is deemed to have been
notified one month after the date of
publication of the public notification in
the European Patent Bulletin.

*) Directorate 5.2.4

Le document est réputé signifié à
l'expiration d'un délai de un mois à
compter de la date de publication de
la signification publique dans le
Bulletin européen des brevets.

*) Direction 5.2.4

Europäisches Patentamt

European Patent Office

Office européen des brevets

Tag der Bekanntmachung im
Europäischen Patentblatt:

Date of publication in the
European Patent Bulletin:

Date de la publication dans le
Bulletin européen des brevets :

17. Dez. 2003

**Öffentliche Zustellung nach
Regel 80 EPÜ**

**Public notification under
Rule 80 EPC**

**Signification publique,
conformément à
la règle 80 CBE**

Gemäß der Mitteilung des Präsidenten
des EPA vom 11. Januar 1980 über die
öffentliche Zustellung nach Regel 80 EPÜ
(ABl. EPA 1980, 36) wird die öffentliche
Zustellung des nachstehend bezeichne-
ten Schriftstücks durch Bekanntmachung
folgender Angaben im Europäischen
Patentblatt bewirkt:

In accordance with the notice of the
President of the EPO dated 11 January
1980 concerning public notification under
Rule 80 EPC (OJ EPO 1980, 36) public
notification of the document indicated
below will be effected by publication of
the following particulars in the European
Patent Bulletin:

Suivant la communiqué du Président de
l'OEB en date du 11 janvier 1980 relatif à
la signification publique conformément à
la règle 80 (JO OEB 1980, 36) il est
procédé à la signification publique du
document ci-dessous référencé par la
publication dans le Bulletin européen des
brevets des indications suivantes :

Nummer der europäischen Patentanmeldung oder des europäischen Patents:	number of the European patent application or European patent:	numéro de la demande de brevet européen ou du brevet européen :
Art des Schriftstücks: Deletion of entry in the list of professional representatives (Rule 102(1), 2nd alternative EPC (OJ EPO 1994, 18 ff.)) Datum des Schriftstücks:	type of document: Deletion of entry in the list of professional representatives (Rule 102(1), 2nd alternative EPC (OJ EPO 1994, 18 ff.)) date of the document:	nature du document : Deletion of entry in the list of professional representatives (Rule 102(1), 2nd alternative EPC (OJ EPO 1994, 18 ff.)) date du document :
Name des Empfängers: Mr. Evren AKTAY	name of the addressee: Mr. Evren AKTAY	nom du destinataire : Mr. Evren AKTAY
dem EPA bekannte letzte Anschrift des Empfängers: Cinnah Cad. No: 9/10 - Çankaya TR-06680 Ankara (Turkey)	last address of the addressee known to the EPO: Cinnah Cad. No: 9/10 - Çankaya TR-06680 Ankara (Turkey)	dernière adresse du destinataire connue de l'OEB : Cinnah Cad. No: 9/10 - Çankaya TR-06680 Ankara (Turkey)
Stellen, bei denen das Schriftstück eingesehen werden kann: ☐ Europäisches Patentamt Zweigstelle Den Haag Eingangsstelle Patentlaan 2 NL – 2280 HV Rijswijk (ZH) ☒ Europäisches Patentamt *) Erhardtstraße 27 D – 80331 München	the places where the document can be inspected: ☐ European Patent Office Branch at The Hague Receiving Section Patentlaan 2 NL – 2280 HV Rijswijk (ZH) ☒ European Patent Office *) Erhardtstrasse 27 D – 80331 Munich	services auprès desquels il est possible de consulter le document : ☐ Office européen des brevets Département de La Haye Section de dépôt Patentlaan 2 NL – 2280 HV Rijswijk (ZH) ☒ Office européen des brevets *) Erhardtstrasse 27 D – 80331 Munich

Das Schriftstück gilt einen Monat nach
dem Tag der Bekanntmachung der
öffentlichen Zustellung im
Europäischen Patentblatt als
zugestellt.

*) Direktion 5.2.4

The document is deemed to have been
notified one month after the date of
publication of the public notification in
the European Patent Bulletin.

*) Directorate 5.2.4

Le document est réputé signifié à
l'expiration d'un délai de un mois à
compter de la date de publication de
la signification publique dans le
Bulletin européen des brevets.

*) Direction 5.2.4

Europäisches Patentamt

European Patent Office

Office européen des brevets

Tag der Bekanntmachung im
Europäischen Patentblatt:

Date of publication in the
European Patent Bulletin:

Date de la publication dans le
Bulletin européen des brevets :

17. Dez. 2003

**Öffentliche Zustellung nach
Regel 80 EPÜ**

**Public notification under
Rule 80 EPC**

**Signification publique,
conformément à
la règle 80 CBE**

Gemäß der Mitteilung des Präsidenten
des EPA vom 11. Januar 1980 über die
öffentliche Zustellung nach Regel 80 EPÜ
(ABl. EPA 1980, 36) wird die öffentliche
Zustellung des nachstehend bezeichne-
ten Schriftstücks durch Bekanntmachung
folgender Angaben im Europäischen
Patentblatt bewirkt:

In accordance with the notice of the
President of the EPO dated 11 January
1980 concerning public notification under
Rule 80 EPC (OJ EPO 1980, 36) public
notification of the document indicated
below will be effected by publication of
the following particulars in the European
Patent Bulletin:

Suivant la communiqué du Président de
l'OEB en date du 11 janvier 1980 relatif à
la signification publique conformément à
la règle 80 (JO OEB 1980, 36) il est
procédé à la signification publique du
document ci-dessous référencé par la
publication dans le Bulletin européen des
brevets des indications suivantes :

Nummer der europäischen Patentanmeldung oder des europäischen Patents:	number of the European patent application or European patent:	numéro de la demande de brevet européen ou du brevet européen :
Art des Schriftstücks: Deletion of entry in the list of professional representatives (Rule 102(1), 2nd alternative EPC (OJ EPO 1994, 18 ff.)) Datum des Schriftstücks:	type of document: Deletion of entry in the list of professional representatives (Rule 102(1), 2nd alternative EPC (OJ EPO 1994, 18 ff.)) date of the document:	nature du document : Deletion of entry in the list of professional representatives (Rule 102(1), 2nd alternative EPC (OJ EPO 1994, 18 ff.)) date du document :
Name des Empfängers: Ms. Hatce BAYRAKÇI	name of the addressee: Ms. Hatce BAYRAKÇI	nom du destinataire : Ms. Hatce BAYRAKÇI
dem EPA bekannte letzte Anschrift des Empfängers: Zuhuratbaba Mah. Yeni İncirli Yolu Sok.No: 18/2 - Bakırköy TR-34740 İstanbul (Turkey)	last address of the addressee known to the EPO: Zuhuratbaba Mah. Yeni İncirli Yolu Sok.No: 18/2 - Bakırköy TR-34740 İstanbul (Turkey)	dernière adresse du destinataire connue de l'OEB : Zuhuratbaba Mah. Yeni İncirli Yolu Sok.No: 18/2 - Bakırköy TR-34740 İstanbul (Turkey)
Stellen, bei denen das Schriftstück eingesehen werden kann: ☐ Europäisches Patentamt Zweigstelle Den Haag Eingangsstelle Patentlaan 2 NL – 2280 HV Rijswijk (ZH) ☒ Europäisches Patentamt (*) Erhardtstraße 27 D – 80331 München	the places where the document can be inspected: European Patent Office Branch at The Hague Receiving Section Patentlaan 2 NL – 2280 HV Rijswijk (ZH) European Patent Office (*) Erhardtstrasse 27 D – 80331 Munich	services auprès desquels il est possible de consulter le document : Office européen des brevets Département de La Haye Section de dépôt Patentlaan 2 NL – 2280 HV Rijswijk (ZH) Office européen des brevets (*) Erhardtstrasse 27 D – 80331 Munich

Das Schriftstück gilt einen Monat nach
dem Tag der Bekanntmachung der
öffentlichen Zustellung im
Europäischen Patentblatt als
zugestellt.

*) Direktion 5.2.4

The document is deemed to have been
notified one month after the date of
publication of the public notification in
the European Patent Bulletin.

*) Directorate 5.2.4

Le document est réputé signifié à
l'expiration d'un délai de un mois à
compter de la date de publication de
la signification publique dans le
Bulletin européen des brevets.

*) Direction 5.2.4

Europäisches Patentamt

European Patent Office

Office européen des brevets

Tag der Bekanntmachung im
Europäischen Patentblatt:

Date of publication in the
European Patent Bulletin:

Date de la publication dans le
Bulletin européen des brevets :

17. Dez. 2003

**Öffentliche Zustellung nach
Regel 80 EPÜ**

**Public notification under
Rule 80 EPC**

**Signification publique,
conformément à
la règle 80 CBE**

Gemäß der Mitteilung des Präsidenten
des EPA vom 11. Januar 1980 über die
öffentliche Zustellung nach Regel 80 EPÜ
(ABl. EPA 1980, 36) wird die öffentliche
Zustellung des nachstehend bezeichne-
ten Schriftstücks durch Bekanntmachung
folgender Angaben im Europäischen
Patentblatt bewirkt:

In accordance with the notice of the
President of the EPO dated 11 January
1980 concerning public notification under
Rule 80 EPC (OJ EPO 1980, 36) public
notification of the document indicated
below will be effected by publication of
the following particulars in the European
Patent Bulletin:

Suivant la communiqué du Président de
l'OEB en date du 11 janvier 1980 relatif à
la signification publique conformément à
la règle 80 (JO OEB 1980, 36) il est
procédé à la signification publique du
document ci-dessous référencé par la
publication dans le Bulletin européen des
brevets des indications suivantes :

Nummer der europäischen Patentanmeldung oder des europäischen Patents:	number of the European patent application or European patent:	numéro de la demande de brevet européen ou du brevet européen :
Art des Schriftstücks: Deletion of entry in the list of professional representatives (Rule 102(1), 2nd alternative EPC (OJ EPO 1994, 18 ff.))	type of document:	nature du document :
Datum des Schriftstücks:	date of the document:	date du document :
Name des Empfängers: Monsieur Pierre BONNAUD	name of the addressee:	nom du destinataire :
dem EPA bekannte letzte Anschrift des Empfängers: c/o Breese Majerowicz Simonnot - 35, rue de Clichy - F-75442 Paris Cedex 09	last address of the addressee known to the EPO:	dernière adresse du destinataire connue de l'OEB :
Stellen, bei denen das Schriftstück eingesehen werden kann:	the places where the document can be inspected:	services auprès desquels il est possible de consulter le document :
☐ Europäisches Patentamt Zweigstelle Den Haag Eingangsstelle Patentlaan 2 NL - 2280 HV Rijswijk (ZH)	European Patent Office Branch at The Hague Receiving Section Patentlaan 2 NL - 2280 HV Rijswijk (ZH)	Office européen des brevets Département de La Haye Section de dépôt Patentlaan 2 NL - 2280 HV Rijswijk (ZH)
☒ Europäisches Patentamt (*) Erhardtstraße 27 D - 80331 München	European Patent Office (*) Erhardtstrasse 27 D - 80331 Munich	Office européen des brevets (*) Erhardtstrasse 27 D - 80331 Munich

Das Schriftstück gilt einen Monat nach
dem Tag der Bekanntmachung der
öffentlichen Zustellung im
Europäischen Patentblatt als
zugestellt.

*) Direktion 5.2.4

The document is deemed to have been
notified one month after the date of
publication of the public notification in
the European Patent Bulletin.

*) Directorate 5.2.4

Le document est réputé signifié à
l'expiration d'un délai de un mois à
compter de la date de publication de
la signification publique dans le
Bulletin européen des brevets.

*) Direction 5.2.4

Europäisches Patentamt

European Patent Office

Office européen des brevets

Tag der Bekanntmachung im
Europäischen Patentblatt:

Date of publication in the
European Patent Bulletin:

Date de la publication dans le
Bulletin européen des brevets :

17. Dez. 2003

**Öffentliche Zustellung nach
Regel 80 EPÜ**

**Public notification under
Rule 80 EPC**

**Signification publique,
conformément à
la règle 80 CBE**

Gemäß der Mitteilung des Präsidenten
des EPA vom 11. Januar 1980 über die
öffentliche Zustellung nach Regel 80 EPÜ
(ABl. EPA 1980, 36) wird die öffentliche
Zustellung des nachstehend bezeichne-
ten Schriftstücks durch Bekanntmachung
folgender Angaben im Europäischen
Patentblatt bewirkt:

In accordance with the notice of the
President of the EPO dated 11 January
1980 concerning public notification under
Rule 80 EPC (OJ EPO 1980, 36) public
notification of the document indicated
below will be effected by publication of
the following particulars in the European
Patent Bulletin:

Suivant la communiqué du Président de
l'OEB en date du 11 janvier 1980 relatif à
la signification publique conformément à
la règle 80 (JO OEB 1980, 36) il est
procédé à la signification publique du
document ci-dessous référencé par la
publication dans le Bulletin européen des
brevets des indications suivantes :

Nummer der europäischen Patentanmeldung oder des europäischen Patents:	number of the European patent application or European patent:	numéro de la demande de brevet européen ou du brevet européen :
Art des Schriftstücks: Deletion of entry in the list of professional representatives (Rule 102(1), 2nd alternative EPC (OJ EPO 1994, 18 ff.) Datum des Schriftstücks:		
type of document: Deletion of entry in the list of professional representatives (Rule 102(1), 2nd alternative EPC (OJ EPO 1994, 18 ff.) date of the document:		
nature du document : date du document :		
Name des Empfängers:	name of the addressee:	nom du destinataire :
Ms. Ülkü Fatma DÖNMEZER		
dem EPA bekannte letzte Anschrift des Empfängers:	last address of the addressee known to the EPO:	dernière adresse du destinataire connue de l'OEB :
Tekfen Holding A.S. - Ulus Mah. Tekfen Şitesi, A Blok - Etiler TR-80600 İstanbul (Turkey)		
Stellen, bei denen das Schriftstück eingesehen werden kann:	the places where the document can be inspected:	services auprès desquels il est possible de consulter le document :
☐ Europäisches Patentamt Zweigstelle Den Haag Eingangsstelle Patentlaan 2 NL – 2280 HV Rijswijk (ZH)	☐ European Patent Office Branch at The Hague Receiving Section Patentlaan 2 NL – 2280 HV Rijswijk (ZH)	☐ Office européen des brevets Département de La Haye Section de dépôt Patentlaan 2 NL – 2280 HV Rijswijk (ZH)
☒ Europäisches Patentamt *) Erhardtstraße 27 D – 80331 München	☒ European Patent Office *) Erhardtstrasse 27 D – 80331 Munich	☒ Office européen des brevets *) Erhardtstrasse 27 D – 80331 Munich

Das Schriftstück gilt einen Monat nach
dem Tag der Bekanntmachung der
öffentlichen Zustellung im
Europäischen Patentblatt als
zugestellt.

The document is deemed to have been
notified one month after the date of
publication of the public notification in
the European Patent Bulletin.

Le document est réputé signifié à
l'expiration d'un délai de un mois à
compter de la date de publication de
la signification publique dans le
Bulletin européen des brevets.

*) Direktion 5.2.4

*) Directorate 5.2.4

*) Direction 5.2.4

Europäisches Patentamt

European Patent Office

Office européen des brevets

Tag der Bekanntmachung im
Europäischen Patentblatt:

Date of publication in the
European Patent Bulletin:

Date de la publication dans le
Bulletin européen des brevets :

17. Dez. 2003

**Öffentliche Zustellung nach
Regel 80 EPÜ**

**Public notification under
Rule 80 EPC**

**Signification publique,
conformément à
la règle 80 CBE**

Gemäß der Mitteilung des Präsidenten
des EPA vom 11. Januar 1980 über die
öffentliche Zustellung nach Regel 80 EPÜ
(ABl. EPA 1980, 36) wird die öffentliche
Zustellung des nachstehend bezeichne-
ten Schriftstücks durch Bekanntmachung
folgender Angaben im Europäischen
Patentblatt bewirkt:

In accordance with the notice of the
President of the EPO dated 11 January
1980 concerning public notification under
Rule 80 EPC (OJ EPO 1980, 36) public
notification of the document indicated
below will be effected by publication of
the following particulars in the European
Patent Bulletin:

Suivant la communiqué du Président de
l'OEB en date du 11 janvier 1980 relatif à
la signification publique conformément à
la règle 80 (JO OEB 1980, 36) il est
procédé à la signification publique du
document ci-dessous référencé par la
publication dans le Bulletin européen des
brevets des indications suivantes :

Nummer der europäischen Patentanmeldung oder des europäischen Patents:	number of the European patent application or European patent:	numéro de la demande de brevet européen ou du brevet européen :
Art des Schriftstücks: Deletion of entry in the list of professional representatives (Rule 102(1), 2nd alternative EPC (OJ EPO 1994, 18 ff.))	type of document:	nature du document :
Datum des Schriftstücks:	date of the document:	date du document :
Name des Empfängers: Monsieur Hubert ERNST	name of the addressee:	nom du destinataire :
dem EPA bekannte letzte Anschrift des Empfängers: 16, avenue Foch - F-59800 Lille	last address of the addressee known to the EPO:	dernière adresse du destinataire connue de l'OEB :
Stellen, bei denen das Schriftstück eingesehen werden kann:	the places where the document can be inspected:	services auprès desquels il est possible de consulter le document :
☐ Europäisches Patentamt Zweigstelle Den Haag Eingangsstelle Patentlaan 2 NL - 2280 HV Rijswijk (ZH)	European Patent Office Branch at The Hague Receiving Section Patentlaan 2 NL - 2280 HV Rijswijk (ZH)	Office européen des brevets Département de La Haye Section de dépôt Patentlaan 2 NL - 2280 HV Rijswijk (ZH)
☒ Europäisches Patentamt *) Erhardtstraße 27 D - 80331 München	European Patent Office *) Erhardtstrasse 27 D - 80331 Munich	Office européen des brevets *) Erhardtstrasse 27 D - 80331 Munich

Das Schriftstück gilt einen Monat nach
dem Tag der Bekanntmachung der
öffentlichen Zustellung im
Europäischen Patentblatt als
zugestellt.

*) Direktion 5.2.4

The document is deemed to have been
notified one month after the date of
publication of the public notification in
the European Patent Bulletin.

*) Directorate 5.2.4

Le document est réputé signifié à
l'expiration d'un délai de un mois à
compter de la date de publication de
la signification publique dans le
Bulletin européen des brevets.

*) Direction 5.2.4

Europäisches Patentamt

European Patent Office

Office européen des brevets

Tag der Bekanntmachung im
Europäischen Patentblatt:

Date of publication in the
European Patent Bulletin:

Date de la publication dans le
Bulletin européen des brevets :

17. Dez. 2003

**Öffentliche Zustellung nach
Regel 80 EPÜ**

**Public notification under
Rule 80 EPC**

**Signification publique,
conformément à
la règle 80 CBE**

Gemäß der Mitteilung des Präsidenten
des EPA vom 11. Januar 1980 über die
öffentliche Zustellung nach Regel 80 EPÜ
(ABl. EPA 1980, 36) wird die öffentliche
Zustellung des nachstehend bezeichne-
ten Schriftstücks durch Bekanntmachung
folgender Angaben im Europäischen
Patentblatt bewirkt:

In accordance with the notice of the
President of the EPO dated 11 January
1980 concerning public notification under
Rule 80 EPC (OJ EPO 1980, 36) public
notification of the document indicated
below will be effected by publication of
the following particulars in the European
Patent Bulletin:

Suivant la communiqué du Président de
l'OEB en date du 11 janvier 1980 relatif à
la signification publique conformément à
la règle 80 (JO OEB 1980, 36) il est
procédé à la signification publique du
document ci-dessous référencé par la
publication dans le Bulletin européen des
brevets des indications suivantes :

Nummer der europäischen Patentanmeldung oder des europäischen Patents:	number of the European patent application or European patent:	numéro de la demande de brevet européen ou du brevet européen :
Art des Schriftstücks: Deletion of entry in the list of professional representatives (Rule 102(1), 2nd alternative EPC (OJ EPO 1994, 18 ff.))	type of document:	nature du document :
Datum des Schriftstücks:	date of the document:	date du document :
Name des Empfängers: Mr. Muhammed Ali GENCAL	name of the addressee:	nom du destinataire :
dem EPA bekannte letzte Anschrift des Empfängers: Baglarbaşı - Gazi Cad. No: 17/5 - Üsküdar TR-81130 İstanbul (Turkey)	last address of the addressee known to the EPO:	dernière adresse du destinataire connue de l'OEB :
Stellen, bei denen das Schriftstück eingesehen werden kann:	the places where the document can be inspected:	services auprès desquels il est possible de consulter le document :
☐ Europäisches Patentamt Zweigstelle Den Haag Eingangsstelle Patentlaan 2 NL - 2280 HV Rijswijk (ZH)	European Patent Office Branch at The Hague Receiving Section Patentlaan 2 NL - 2280 HV Rijswijk (ZH)	Office européen des brevets Département de La Haye Section de dépôt Patentlaan 2 NL - 2280 HV Rijswijk (ZH)
☒ Europäisches Patentamt *) Erhardtstraße 27 D - 80331 München	European Patent Office *) Erhardtstrasse 27 D - 80331 Munich	Office européen des brevets *) Erhardtstrasse 27 D - 80331 Munich

Das Schriftstück gilt einen Monat nach
dem Tag der Bekanntmachung der
öffentlichen Zustellung im
Europäischen Patentblatt als
zugestellt.

*) Direktion 5.2.4

The document is deemed to have been
notified one month after the date of
publication of the public notification in
the European Patent Bulletin.

*) Directorate 5.2.4

Le document est réputé signifié à
l'expiration d'un délai de un mois à
compter de la date de publication de
la signification publique dans le
Bulletin européen des brevets.

*) Direction 5.2.4

Europäisches Patentamt

European Patent Office

Office européen des brevets

Tag der Bekanntmachung im
Europäischen Patentblatt:

Date of publication in the
European Patent Bulletin:

Date de la publication dans le
Bulletin européen des brevets :

17. Dez. 2003

**Öffentliche Zustellung nach
Regel 80 EPÜ**

**Public notification under
Rule 80 EPC**

**Signification publique,
conformément à
la règle 80 CBE**

Gemäß der Mitteilung des Präsidenten
des EPA vom 11. Januar 1980 über die
öffentliche Zustellung nach Regel 80 EPÜ
(ABl. EPA 1980, 36) wird die öffentliche
Zustellung des nachstehend bezeichne-
ten Schriftstücks durch Bekanntmachung
folgender Angaben im Europäischen
Patentblatt bewirkt:

In accordance with the notice of the
President of the EPO dated 11 January
1980 concerning public notification under
Rule 80 EPC (OJ EPO 1980, 36) public
notification of the document indicated
below will be effected by publication of
the following particulars in the European
Patent Bulletin:

Suivant la communiqué du Président de
l'OEB en date du 11 janvier 1980 relatif à
la signification publique conformément à
la règle 80 (JO OEB 1980, 36) il est
procédé à la signification publique du
document ci-dessous référencé par la
publication dans le Bulletin européen des
brevets des indications suivantes :

Nummer der europäischen Patentanmeldung oder des europäischen Patents:	number of the European patent application or European patent:	numéro de la demande de brevet européen ou du brevet européen :
Art des Schriftstücks: Deletion of entry in the list of professional representatives (Rule 102(1), 2nd alternative EPC (OJ EPO 1994, 18 ff.)) Datum des Schriftstücks:	type of document: Deletion of entry in the list of professional representatives (Rule 102(1), 2nd alternative EPC (OJ EPO 1994, 18 ff.)) date of the document:	nature du document : Deletion of entry in the list of professional representatives (Rule 102(1), 2nd alternative EPC (OJ EPO 1994, 18 ff.)) date du document :
Name des Empfängers: Mr. Gökhan GÖKÇE	name of the addressee: Mr. Gökhan GÖKÇE	nom du destinataire : Mr. Gökhan GÖKÇE
dem EPA bekannte letzte Anschrift des Empfängers: Buyukdere Cad. Emekli Subay Evler No: 23/2 - Gayrettepe TR-80280 İstanbul (Turkey)	last address of the addressee known to the EPO: Buyukdere Cad. Emekli Subay Evler No: 23/2 - Gayrettepe TR-80280 İstanbul (Turkey)	dernière adresse du destinataire connue de l'OEB : Buyukdere Cad. Emekli Subay Evler No: 23/2 - Gayrettepe TR-80280 İstanbul (Turkey)
Stellen, bei denen das Schriftstück eingesehen werden kann: ☐ Europäisches Patentamt Zweigstelle Den Haag Eingangsstelle Patentlaan 2 NL - 2280 HV Rijswijk (ZH) ☒ Europäisches Patentamt (*) Erhardtstraße 27 D - 80331 München	the places where the document can be inspected: European Patent Office Branch at The Hague Receiving Section Patentlaan 2 NL - 2280 HV Rijswijk (ZH) European Patent Office (*) Erhardtstrasse 27 D - 80331 Munich	services auprès desquels il est possible de consulter le document : Office européen des brevets Département de La Haye Section de dépôt Patentlaan 2 NL - 2280 HV Rijswijk (ZH) Office européen des brevets (*) Erhardtstrasse 27 D - 80331 Munich

Das Schriftstück gilt einen Monat nach
dem Tag der Bekanntmachung der
öffentlichen Zustellung im
Europäischen Patentblatt als
zugestellt.

*) Direktion 5.2.4

The document is deemed to have been
notified one month after the date of
publication of the public notification in
the European Patent Bulletin.

*) Directorate 5.2.4

Le document est réputé signifié à
l'expiration d'un délai de un mois à
compter de la date de publication de
la signification publique dans le
Bulletin européen des brevets.

*) Direction 5.2.4

Europäisches Patentamt

European Patent Office

Office européen des brevets

Tag der Bekanntmachung im
Europäischen Patentblatt:

Date of publication in the
European Patent Bulletin:

Date de la publication dans le
Bulletin européen des brevets :

17. Dez. 2003

**Öffentliche Zustellung nach
Regel 80 EPÜ**

**Public notification under
Rule 80 EPC**

**Signification publique,
conformément à
la règle 80 CBE**

Gemäß der Mitteilung des Präsidenten
des EPA vom 11. Januar 1980 über die
öffentliche Zustellung nach Regel 80 EPÜ
(ABI. EPA 1980, 36) wird die öffentliche
Zustellung des nachstehend bezeichne-
ten Schriftstücks durch Bekanntmachung
folgender Angaben im Europäischen
Patentblatt bewirkt:

In accordance with the notice of the
President of the EPO dated 11 January
1980 concerning public notification under
Rule 80 EPC (OJ EPO 1980, 36) public
notification of the document indicated
below will be effected by publication of
the following particulars in the European
Patent Bulletin:

Suivant la communiqué du Président de
l'OEB en date du 11 janvier 1980 relatif à
la signification publique conformément à
la règle 80 (JO OEB 1980, 36) il est
procédé à la signification publique du
document ci-dessous référencé par la
publication dans le Bulletin européen des
brevets des indications suivantes :

Nummer der europäischen Patentanmeldung oder des europäischen Patents:	number of the European patent application or European patent:	numéro de la demande de brevet européen ou du brevet européen :
Art des Schriftstücks: Deletion of entry in the list of professional representatives (Rule 102(1), 2nd alternative EPC (OJ EPO 1994, 18 ff.)) Datum des Schriftstücks:	type of document: Deletion of entry in the list of professional representatives (Rule 102(1), 2nd alternative EPC (OJ EPO 1994, 18 ff.)) date of the document:	nature du document : Deletion of entry in the list of professional representatives (Rule 102(1), 2nd alternative EPC (OJ EPO 1994, 18 ff.)) date du document :
Name des Empfängers: Mr. Pablo GONZALEZ GONZALEZ	name of the addressee: Mr. Pablo GONZALEZ GONZALEZ	nom du destinataire : Mr. Pablo GONZALEZ GONZALEZ
dem EPA bekannte letzte Anschrift des Empfängers: Acebes-Garcia y Asociados, S.L. - C/ Alberto Alcocer, 26 E-28036 Madrid	last address of the addressee known to the EPO: Acebes-Garcia y Asociados, S.L. - C/ Alberto Alcocer, 26 E-28036 Madrid	dernière adresse du destinataire connue de l'OEB : Acebes-Garcia y Asociados, S.L. - C/ Alberto Alcocer, 26 E-28036 Madrid
Stellen, bei denen das Schriftstück eingesehen werden kann: ☐ Europäisches Patentamt Zweigstelle Den Haag Eingangsstelle Patentlaan 2 NL - 2280 HV Rijswijk (ZH) ☒ Europäisches Patentamt (*) Erhardtstraße 27 D - 80331 München	the places where the document can be inspected: ☐ European Patent Office Branch at The Hague Receiving Section Patentlaan 2 NL - 2280 HV Rijswijk (ZH) ☒ European Patent Office (*) Erhardtstrasse 27 D - 80331 Munich	services auprès desquels il est possible de consulter le document : ☐ Office européen des brevets Département de La Haye Section de dépôt Patentlaan 2 NL - 2280 HV Rijswijk (ZH) ☒ Office européen des brevets (*) Erhardtstrasse 27 D - 80331 Munich

Das Schriftstück gilt einen Monat nach
dem Tag der Bekanntmachung der
öffentlichen Zustellung im
Europäischen Patentblatt als
zugestellt.

*) Direktion 5.2.4

The document is deemed to have been
notified one month after the date of
publication of the public notification in
the European Patent Bulletin.

*) Directorate 5.2.4

Le document est réputé signifié à
l'expiration d'un délai de un mois à
compter de la date de publication de
la signification publique dans le
Bulletin européen des brevets.

*) Direction 5.2.4

Europäisches Patentamt

European Patent Office

Office européen des brevets

Tag der Bekanntmachung im
Europäischen Patentblatt:

Date of publication in the
European Patent Bulletin:

Date de la publication dans le
Bulletin européen des brevets :

17. Dez. 2003

**Öffentliche Zustellung nach
Regel 80 EPÜ**

**Public notification under
Rule 80 EPC**

**Signification publique,
conformément à
la règle 80 CBE**

Gemäß der Mitteilung des Präsidenten
des EPA vom 11. Januar 1980 über die
öffentliche Zustellung nach Regel 80 EPÜ
(ABl. EPA 1980, 36) wird die öffentliche
Zustellung des nachstehend bezeichne-
ten Schriftstücks durch Bekanntmachung
folgender Angaben im Europäischen
Patentblatt bewirkt:

In accordance with the notice of the
President of the EPO dated 11 January
1980 concerning public notification under
Rule 80 EPC (OJ EPO 1980, 36) public
notification of the document indicated
below will be effected by publication of
the following particulars in the European
Patent Bulletin:

Suivant la communiqué du Président de
l'OEB en date du 11 janvier 1980 relatif à
la signification publique conformément à
la règle 80 (JO OEB 1980, 36) il est
procédé à la signification publique du
document ci-dessous référencé par la
publication dans le Bulletin européen des
brevets des indications suivantes :

Nummer der europäischen Patentanmeldung oder des europäischen Patents:	number of the European patent application or European patent:	numéro de la demande de brevet européen ou du brevet européen :
Art des Schriftstücks: Deletion of entry in the list of professional representatives (Rule 102(1), 2nd alternative EPC (OJ EPO 1994, 18 ff.)) Datum des Schriftstücks:	type of document: Deletion of entry in the list of professional representatives (Rule 102(1), 2nd alternative EPC (OJ EPO 1994, 18 ff.)) date of the document:	nature du document : Deletion of entry in the list of professional representatives (Rule 102(1), 2nd alternative EPC (OJ EPO 1994, 18 ff.)) date du document :
Name des Empfängers: Mr. Saadet GÜRSOY	name of the addressee: Mr. Saadet GÜRSOY	nom du destinataire : Mr. Saadet GÜRSOY
dem EPA bekannte letzte Anschrift des Empfängers: General Zeki Doğan Mah. 1. Sok. No: 2/2 - Mamak TR-06630 Ankara (Turkey)	last address of the addressee known to the EPO: General Zeki Doğan Mah. 1. Sok. No: 2/2 - Mamak TR-06630 Ankara (Turkey)	dernière adresse du destinataire connue de l'OEB : General Zeki Doğan Mah. 1. Sok. No: 2/2 - Mamak TR-06630 Ankara (Turkey)
Stellen, bei denen das Schriftstück eingesehen werden kann: ☐ Europäisches Patentamt Zweigstelle Den Haag Eingangsstelle Patentlaan 2 NL – 2280 HV Rijswijk (ZH) ☒ Europäisches Patentamt (*) Erhardtstraße 27 D – 80331 München	the places where the document can be inspected: European Patent Office Branch at The Hague Receiving Section Patentlaan 2 NL – 2280 HV Rijswijk (ZH) European Patent Office (*) Erhardtstrasse 27 D – 80331 Munich	services auprès desquels il est possible de consulter le document : Office européen des brevets Département de La Haye Section de dépôt Patentlaan 2 NL – 2280 HV Rijswijk (ZH) Office européen des brevets (*) Erhardtstrasse 27 D – 80331 Munich

Das Schriftstück gilt einen Monat nach
dem Tag der Bekanntmachung der
öffentlichen Zustellung im
Europäischen Patentblatt als
zugestellt.

*) Direktion 5.2.4

The document is deemed to have been
notified one month after the date of
publication of the public notification in
the European Patent Bulletin.

*) Directorate 5.2.4

Le document est réputé signifié à
l'expiration d'un délai de un mois à
compter de la date de publication de
la signification publique dans le
Bulletin européen des brevets.

*) Direction 5.2.4

Europäisches Patentamt

European Patent Office

Office européen des brevets

Tag der Bekanntmachung im
Europäischen Patentblatt:

Date of publication in the
European Patent Bulletin:

Date de la publication dans le
Bulletin européen des brevets :

17. Dez. 2003

**Öffentliche Zustellung nach
Regel 80 EPÜ**

**Public notification under
Rule 80 EPC**

**Signification publique,
conformément à
la règle 80 CBE**

Gemäß der Mitteilung des Präsidenten
des EPA vom 11. Januar 1980 über die
öffentliche Zustellung nach Regel 80 EPÜ
(ABl. EPA 1980, 36) wird die öffentliche
Zustellung des nachstehend bezeichne-
ten Schriftstücks durch Bekanntmachung
folgender Angaben im Europäischen
Patentblatt bewirkt:

In accordance with the notice of the
President of the EPO dated 11 January
1980 concerning public notification under
Rule 80 EPC (OJ EPO 1980, 36) public
notification of the document indicated
below will be effected by publication of
the following particulars in the European
Patent Bulletin:

Suivant la communiqué du Président de
l'OEB en date du 11 janvier 1980 relatif à
la signification publique conformément à
la règle 80 (JO OEB 1980, 36) il est
procédé à la signification publique du
document ci-dessous référencé par la
publication dans le Bulletin européen des
brevets des indications suivantes :

Nummer der europäischen Patentanmeldung oder des europäischen Patents:	number of the European patent application or European patent:	numéro de la demande de brevet européen ou du brevet européen :
Art des Schriftstücks: Deletion of entry in the list of professional representatives (Rule 102(1), 2nd alternative EPC (OJ EPO 1994, 18 ff.) Datum des Schriftstücks:	type of document: Deletion of entry in the list of professional representatives (Rule 102(1), 2nd alternative EPC (OJ EPO 1994, 18 ff.) date of the document:	nature du document : Deletion of entry in the list of professional representatives (Rule 102(1), 2nd alternative EPC (OJ EPO 1994, 18 ff.) date du document :
Name des Empfängers:	name of the addressee:	nom du destinataire :
Mr. Meltem KIZILIRMAK		
dem EPA bekannte letzte Anschrift des Empfängers:	last address of the addressee known to the EPO:	dernière adresse du destinataire connue de l'OEB :
Tekfen Holding A.S. - Ulus Mah. Tekfen Şitesi, A Blok - Etiler TR-80600 İstanbul (Turkey)		
Stellen, bei denen das Schriftstück eingesehen werden kann:	the places where the document can be inspected:	services auprès desquels il est possible de consulter le document :
☐ Europäisches Patentamt Zweigstelle Den Haag Eingangsstelle Patentlaan 2 NL - 2280 HV Rijswijk (ZH)	☐ European Patent Office Branch at The Hague Receiving Section Patentlaan 2 NL - 2280 HV Rijswijk (ZH)	☐ Office européen des brevets Département de La Haye Section de dépôt Patentlaan 2 NL - 2280 HV Rijswijk (ZH)
☒ Europäisches Patentamt (*) Erhardtstraße 27 D - 80331 München	☒ European Patent Office (*) Erhardtstrasse 27 D - 80331 Munich	☒ Office européen des brevets (*) Erhardtstrasse 27 D - 80331 Munich

Das Schriftstück gilt einen Monat nach
dem Tag der Bekanntmachung der
öffentlichen Zustellung im
Europäischen Patentblatt als
zugestellt.

The document is deemed to have been
notified one month after the date of
publication of the public notification in
the European Patent Bulletin.

Le document est réputé signifié à
l'expiration d'un délai de un mois à
compter de la date de publication de
la signification publique dans le
Bulletin européen des brevets.

*) Direktion 5.2.4

*) Directorate 5.2.4

*) Direction 5.2.4

Europäisches Patentamt

European Patent Office

Office européen des brevets

Tag der Bekanntmachung im
Europäischen Patentblatt:

Date of publication in the
European Patent Bulletin:

Date de la publication dans le
Bulletin européen des brevets :

17. Dez. 2003

**Öffentliche Zustellung nach
Regel 80 EPÜ**

**Public notification under
Rule 80 EPC**

**Signification publique,
conformément à
la règle 80 CBE**

Gemäß der Mitteilung des Präsidenten
des EPA vom 11. Januar 1980 über die
öffentliche Zustellung nach Regel 80 EPÜ
(ABI. EPA 1980, 36) wird die öffentliche
Zustellung des nachstehend bezeichne-
ten Schriftstücks durch Bekanntmachung
folgender Angaben im Europäischen
Patentblatt bewirkt:

In accordance with the notice of the
President of the EPO dated 11 January
1980 concerning public notification under
Rule 80 EPC (OJ EPO 1980, 36) public
notification of the document indicated
below will be effected by publication of
the following particulars in the European
Patent Bulletin:

Suivant la communiqué du Président de
l'OEB en date du 11 janvier 1980 relatif à
la signification publique conformément à
la règle 80 (JO OEB 1980, 36) il est
procédé à la signification publique du
document ci-dessous référencé par la
publication dans le Bulletin européen des
brevets des indications suivantes :

Nummer der europäischen Patentanmeldung oder des europäischen Patents:	number of the European patent application or European patent:	numéro de la demande de brevet européen ou du brevet européen :
Art des Schriftstücks: Deletion of entry in the list of professional representatives (Rule 102(1), 2nd alternative EPC (OJ EPO 1994, 18 ff.)) Datum des Schriftstücks:	type of document: Deletion of entry in the list of professional representatives (Rule 102(1), 2nd alternative EPC (OJ EPO 1994, 18 ff.)) date of the document:	nature du document : Deletion of entry in the list of professional representatives (Rule 102(1), 2nd alternative EPC (OJ EPO 1994, 18 ff.)) date du document :
Name des Empfängers: Mr. Bekir KÜÇÜKÇAYIR	name of the addressee: Mr. Bekir KÜÇÜKÇAYIR	nom du destinataire : Mr. Bekir KÜÇÜKÇAYIR
dem EPA bekannte letzte Anschrift des Empfängers: Ahmet Kutsi Tecer Cad. No: 14/6 - Merter, Güngören TR-34010 İstanbul (Turkey)	last address of the addressee known to the EPO: Ahmet Kutsi Tecer Cad. No: 14/6 - Merter, Güngören TR-34010 İstanbul (Turkey)	dernière adresse du destinataire connue de l'OEB : Ahmet Kutsi Tecer Cad. No: 14/6 - Merter, Güngören TR-34010 İstanbul (Turkey)
Stellen, bei denen das Schriftstück eingesehen werden kann: ☐ Europäisches Patentamt Zweigstelle Den Haag Eingangsstelle Patentlaan 2 NL – 2280 HV Rijswijk (ZH) ☒ Europäisches Patentamt *) Erhardtstraße 27 D – 80331 München	the places where the document can be inspected: ☐ European Patent Office Branch at The Hague Receiving Section Patentlaan 2 NL – 2280 HV Rijswijk (ZH) ☒ European Patent Office *) Erhardtstrasse 27 D – 80331 Munich	services auprès desquels il est possible de consulter le document : ☐ Office européen des brevets Département de La Haye Section de dépôt Patentlaan 2 NL – 2280 HV Rijswijk (ZH) ☒ Office européen des brevets *) Erhardtstrasse 27 D – 80331 Munich

Das Schriftstück gilt einen Monat nach
dem Tag der Bekanntmachung der
öffentlichen Zustellung im
Europäischen Patentblatt als
zugestellt.

*) Direktion 5.2.4

The document is deemed to have been
notified one month after the date of
publication of the public notification in
the European Patent Bulletin.

*) Directorate 5.2.4

Le document est réputé signifié à
l'expiration d'un délai de un mois à
compter de la date de publication de
la signification publique dans le
Bulletin européen des brevets.

*) Direction 5.2.4

Europäisches Patentamt

European Patent Office

Office européen des brevets

Tag der Bekanntmachung im
Europäischen Patentblatt:

Date of publication in the
European Patent Bulletin:

Date de la publication dans le
Bulletin européen des brevets :

17. Dez. 2003

**Öffentliche Zustellung nach
Regel 80 EPÜ**

**Public notification under
Rule 80 EPC**

**Signification publique,
conformément à
la règle 80 CBE**

Gemäß der Mitteilung des Präsidenten
des EPA vom 11. Januar 1980 über die
öffentliche Zustellung nach Regel 80 EPÜ
(ABl. EPA 1980, 36) wird die öffentliche
Zustellung des nachstehend bezeichne-
ten Schriftstücks durch Bekanntmachung
folgender Angaben im Europäischen
Patentblatt bewirkt:

In accordance with the notice of the
President of the EPO dated 11 January
1980 concerning public notification under
Rule 80 EPC (OJ EPO 1980, 36) public
notification of the document indicated
below will be effected by publication of
the following particulars in the European
Patent Bulletin:

Suivant la communiqué du Président de
l'OEB en date du 11 janvier 1980 relatif à
la signification publique conformément à
la règle 80 (JO OEB 1980, 36) il est
procédé à la signification publique du
document ci-dessous référencé par la
publication dans le Bulletin européen des
brevets des indications suivantes :

Nummer der europäischen Patentanmeldung oder des europäischen Patents:	number of the European patent application or European patent:	numéro de la demande de brevet européen ou du brevet européen :
Art des Schriftstücks: Deletion of entry in the list of professional representatives (Rule 102(1), 2nd alternative EPC (OJ EPO 1994, 18 ff.))	type of document:	nature du document :
Datum des Schriftstücks:	date of the document:	date du document :
Name des Empfängers: Ms Aysegül Seda INAL	name of the addressee:	nom du destinataire :
dem EPA bekannte letzte Anschrift des Empfängers: ARES Patent ve Marka Bürosu - Menekse Sokak No: 7/95 TR-06440 Kızılay - Ankara (Turkey)	last address of the addressee known to the EPO:	dernière adresse du destinataire connue de l'OEB :
Stellen, bei denen das Schriftstück eingesehen werden kann:	the places where the document can be inspected:	services auprès desquels il est possible de consulter le document :
☐ Europäisches Patentamt Zweigstelle Den Haag Eingangsstelle Patentlaan 2 NL – 2280 HV Rijswijk (ZH)	European Patent Office Branch at The Hague Receiving Section Patentlaan 2 NL – 2280 HV Rijswijk (ZH)	Office européen des brevets Département de La Haye Section de dépôt Patentlaan 2 NL – 2280 HV Rijswijk (ZH)
☒ Europäisches Patentamt (*) Erhardtstraße 27 D – 80331 München	European Patent Office (*) Erhardtstrasse 27 D – 80331 Munich	Office européen des brevets (*) Erhardtstrasse 27 D – 80331 Munich

Das Schriftstück gilt einen Monat nach
dem Tag der Bekanntmachung der
öffentlichen Zustellung im
Europäischen Patentblatt als
zugestellt.

*) Direktion 5.2.4

The document is deemed to have been
notified one month after the date of
publication of the public notification in
the European Patent Bulletin.

*) Directorate 5.2.4

Le document est réputé signifié à
l'expiration d'un délai de un mois à
compter de la date de publication de
la signification publique dans le
Bulletin européen des brevets.

*) Direction 5.2.4

Europäisches Patentamt

European Patent Office

Office européen des brevets

Tag der Bekanntmachung im
Europäischen Patentblatt:

Date of publication in the
European Patent Bulletin:

Date de la publication dans le
Bulletin européen des brevets :

17. Dez. 2003

**Öffentliche Zustellung nach
Regel 80 EPÜ**

**Public notification under
Rule 80 EPC**

**Signification publique,
conformément à
la règle 80 CBE**

Gemäß der Mitteilung des Präsidenten
des EPA vom 11. Januar 1980 über die
öffentliche Zustellung nach Regel 80 EPÜ
(ABl. EPA 1980, 36) wird die öffentliche
Zustellung des nachstehend bezeichne-
ten Schriftstücks durch Bekanntmachung
folgender Angaben im Europäischen
Patentblatt bewirkt:

In accordance with the notice of the
President of the EPO dated 11 January
1980 concerning public notification under
Rule 80 EPC (OJ EPO 1980, 36) public
notification of the document indicated
below will be effected by publication of
the following particulars in the European
Patent Bulletin:

Suivant la communiqué du Président de
l'OEB en date du 11 janvier 1980 relatif à
la signification publique conformément à
la règle 80 (JO OEB 1980, 36) il est
procédé à la signification publique du
document ci-dessous référencé par la
publication dans le Bulletin européen des
brevets des indications suivantes :

Nummer der europäischen Patentanmeldung oder des europäischen Patents:	number of the European patent application or European patent:	numéro de la demande de brevet européen ou du brevet européen :
Art des Schriftstücks: Deletion of entry in the list of professional representatives (Rule 102(1), 2nd alternative EPC (OJ EPO 1994, 18 ff.)) Datum des Schriftstücks:	type of document: date of the document:	nature du document : date du document :
Name des Empfängers: Herr Dietwolf LEHMANN	name of the addressee: 	nom du destinataire :
dem EPA bekannte letzte Anschrift des Empfängers: Dahmsfeldstrasse 10 - D-44229 Dortmund	last address of the addressee known to the EPO: 	dernière adresse du destinataire connue de l'OEB :
Stellen, bei denen das Schriftstück eingesehen werden kann: ☐ Europäisches Patentamt Zweigstelle Den Haag Eingangsstelle Patentlaan 2 NL - 2280 HV Rijswijk (ZH) ☒ Europäisches Patentamt (*) Erhardtstraße 27 D - 80331 München	the places where the document can be inspected: European Patent Office Branch at The Hague Receiving Section Patentlaan 2 NL - 2280 HV Rijswijk (ZH) European Patent Office (*) Erhardtstrasse 27 D - 80331 Munich	services auprès desquels il est possible de consulter le document : Office européen des brevets Département de La Haye Section de dépôt Patentlaan 2 NL - 2280 HV Rijswijk (ZH) Office européen des brevets (*) Erhardtstrasse 27 D - 80331 Munich

Das Schriftstück gilt einen Monat nach
dem Tag der Bekanntmachung der
öffentlichen Zustellung im
Europäischen Patentblatt als
zugestellt.

*) Direktion 5.2.4

The document is deemed to have been
notified one month after the date of
publication of the public notification in
the European Patent Bulletin.

*) Directorate 5.2.4

Le document est réputé signifié à
l'expiration d'un délai de un mois à
compter de la date de publication de
la signification publique dans le
Bulletin européen des brevets.

*) Direction 5.2.4

Europäisches Patentamt

European Patent Office

Office européen des brevets

Tag der Bekanntmachung im
Europäischen Patentblatt:

Date of publication in the
European Patent Bulletin:

Date de la publication dans le
Bulletin européen des brevets :

17. Dez. 2003

**Öffentliche Zustellung nach
Regel 80 EPÜ**

**Public notification under
Rule 80 EPC**

**Signification publique,
conformément à
la règle 80 CBE**

Gemäß der Mitteilung des Präsidenten
des EPA vom 11. Januar 1980 über die
öffentliche Zustellung nach Regel 80 EPÜ
(ABl. EPA 1980, 36) wird die öffentliche
Zustellung des nachstehend bezeichne-
ten Schriftstücks durch Bekanntmachung
folgender Angaben im Europäischen
Patentblatt bewirkt:

In accordance with the notice of the
President of the EPO dated 11 January
1980 concerning public notification under
Rule 80 EPC (OJ EPO 1980, 36) public
notification of the document indicated
below will be effected by publication of
the following particulars in the European
Patent Bulletin:

Suivant la communiqué du Président de
l'OEB en date du 11 janvier 1980 relatif à
la signification publique conformément à
la règle 80 (JO OEB 1980, 36) il est
procédé à la signification publique du
document ci-dessous référencé par la
publication dans le Bulletin européen des
brevets des indications suivantes :

Nummer der europäischen Patentanmeldung oder des europäischen Patents:	number of the European patent application or European patent:	numéro de la demande de brevet européen ou du brevet européen :
Art des Schriftstücks: Deletion of entry in the list of professional representatives (Rule 102(1), 2nd alternative EPC (OJ EPO 1994, 18 ff.))	type of document:	nature du document :
Datum des Schriftstücks:	date of the document:	date du document :
Name des Empfängers: Ms. Nuncan MERDIVENCI	name of the addressee:	nom du destinataire :
dem EPA bekannte letzte Anschrift des Empfängers:	last address of the addressee known to the EPO:	dernière adresse du destinataire connue de l'OEB :
Gazi Mustafa Kemal Bulvarı Onur İşhanı, Kat: 2, No: 6 - Kızılay TR-06440 Ankara (Turkey)		
Stellen, bei denen das Schriftstück eingesehen werden kann:	the places where the document can be inspected:	services auprès desquels il est possible de consulter le document :
☐ Europäisches Patentamt Zweigstelle Den Haag Eingangsstelle Patentlaan 2 NL – 2280 HV Rijswijk (ZH)	European Patent Office Branch at The Hague Receiving Section Patentlaan 2 NL – 2280 HV Rijswijk (ZH)	Office européen des brevets Département de La Haye Section de dépôt Patentlaan 2 NL – 2280 HV Rijswijk (ZH)
☒ Europäisches Patentamt *) Erhardtstraße 27 D – 80331 München	European Patent Office *) Erhardtstrasse 27 D – 80331 Munich	Office européen des brevets *) Erhardtstrasse 27 D – 80331 Munich

Das Schriftstück gilt einen Monat nach
dem Tag der Bekanntmachung der
öffentlichen Zustellung im
Europäischen Patentblatt als
zugestellt.

*) Direktion 5.2.4

The document is deemed to have been
notified one month after the date of
publication of the public notification in
the European Patent Bulletin.

*) Directorate 5.2.4

Le document est réputé signifié à
l'expiration d'un délai de un mois à
compter de la date de publication de
la signification publique dans le
Bulletin européen des brevets.

*) Direction 5.2.4

Europäisches Patentamt

European Patent Office

Office européen des brevets

Tag der Bekanntmachung im
Europäischen Patentblatt:

Date of publication in the
European Patent Bulletin:

Date de la publication dans le
Bulletin européen des brevets :

17. Dez. 2003

**Öffentliche Zustellung nach
Regel 80 EPÜ**

**Public notification under
Rule 80 EPC**

**Signification publique,
conformément à
la règle 80 CBE**

Gemäß der Mitteilung des Präsidenten
des EPA vom 11. Januar 1980 über die
öffentliche Zustellung nach Regel 80 EPÜ
(ABl. EPA 1980, 36) wird die öffentliche
Zustellung des nachstehend bezeichne-
ten Schriftstücks durch Bekanntmachung
folgender Angaben im Europäischen
Patentblatt bewirkt:

In accordance with the notice of the
President of the EPO dated 11 January
1980 concerning public notification under
Rule 80 EPC (OJ EPO 1980, 36) public
notification of the document indicated
below will be effected by publication of
the following particulars in the European
Patent Bulletin:

Suivant la communiqué du Président de
l'OEB en date du 11 janvier 1980 relatif à
la signification publique conformément à
la règle 80 (JO OEB 1980, 36) il est
procédé à la signification publique du
document ci-dessous référencé par la
publication dans le Bulletin européen des
brevets des indications suivantes :

Nummer der europäischen Patentanmeldung oder des europäischen Patents:	number of the European patent application or European patent:	numéro de la demande de brevet européen ou du brevet européen :
Art des Schriftstücks: Deletion of entry in the list of professional representatives (Rule 102(1), 2nd alternative EPC (OJ EPO 1994, 18 ff.)) Datum des Schriftstücks:	type of document: Deletion of entry in the list of professional representatives (Rule 102(1), 2nd alternative EPC (OJ EPO 1994, 18 ff.)) date of the document:	nature du document : Deletion of entry in the list of professional representatives (Rule 102(1), 2nd alternative EPC (OJ EPO 1994, 18 ff.)) date du document :
Name des Empfängers: Mr. Kemaleddin ÖNÜR	name of the addressee: Mr. Kemaleddin ÖNÜR	nom du destinataire : Mr. Kemaleddin ÖNÜR
dem EPA bekannte letzte Anschrift des Empfängers: Uluyol Kibris Şehitleri Cad. Şavaş Ök İşhanı, No: 52, Kat: 1, Daire: 4 TR-16220 Bursa (Turkey)	last address of the addressee known to the EPO: Uluyol Kibris Şehitleri Cad. Şavaş Ök İşhanı, No: 52, Kat: 1, Daire: 4 TR-16220 Bursa (Turkey)	dernière adresse du destinataire connue de l'OEB : Uluyol Kibris Şehitleri Cad. Şavaş Ök İşhanı, No: 52, Kat: 1, Daire: 4 TR-16220 Bursa (Turkey)
Stellen, bei denen das Schriftstück eingesehen werden kann: ☐ Europäisches Patentamt Zweigstelle Den Haag Eingangsstelle Patentlaan 2 NL – 2280 HV Rijswijk (ZH) ☒ Europäisches Patentamt (*) Erhardtstraße 27 D – 80331 München	the places where the document can be inspected: ☐ European Patent Office Branch at The Hague Receiving Section Patentlaan 2 NL – 2280 HV Rijswijk (ZH) ☒ European Patent Office (*) Erhardtstrasse 27 D – 80331 Munich	services auprès desquels il est possible de consulter le document : ☐ Office européen des brevets Département de La Haye Section de dépôt Patentlaan 2 NL – 2280 HV Rijswijk (ZH) ☒ Office européen des brevets (*) Erhardtstrasse 27 D – 80331 Munich

Das Schriftstück gilt einen Monat nach
dem Tag der Bekanntmachung der
öffentlichen Zustellung im
Europäischen Patentblatt als
zugestellt.

*) Direktion 5.2.4

The document is deemed to have been
notified one month after the date of
publication of the public notification in
the European Patent Bulletin.

*) Directorate 5.2.4

Le document est réputé signifié à
l'expiration d'un délai de un mois à
compter de la date de publication de
la signification publique dans le
Bulletin européen des brevets.

*) Direction 5.2.4

Europäisches Patentamt

European Patent Office

Office européen des brevets

Tag der Bekanntmachung im
Europäischen Patentblatt:

Date of publication in the
European Patent Bulletin:

Date de la publication dans le
Bulletin européen des brevets :

17. Dez. 2003

**Öffentliche Zustellung nach
Regel 80 EPÜ**

**Public notification under
Rule 80 EPC**

**Signification publique,
conformément à
la règle 80 CBE**

Gemäß der Mitteilung des Präsidenten
des EPA vom 11. Januar 1980 über die
öffentliche Zustellung nach Regel 80 EPÜ
(ABl. EPA 1980, 36) wird die öffentliche
Zustellung des nachstehend bezeichne-
ten Schriftstücks durch Bekanntmachung
folgender Angaben im Europäischen
Patentblatt bewirkt:

In accordance with the notice of the
President of the EPO dated 11 January
1980 concerning public notification under
Rule 80 EPC (OJ EPO 1980, 36) public
notification of the document indicated
below will be effected by publication of
the following particulars in the European
Patent Bulletin:

Suivant la communiqué du Président de
l'OEB en date du 11 janvier 1980 relatif à
la signification publique conformément à
la règle 80 (JO OEB 1980, 36) il est
procédé à la signification publique du
document ci-dessous référencé par la
publication dans le Bulletin européen des
brevets des indications suivantes :

Nummer der europäischen Patentanmeldung oder des europäischen Patents:	number of the European patent application or European patent:	numéro de la demande de brevet européen ou du brevet européen :
Art des Schriftstücks: Deletion of entry in the list of professional representatives (Rule 102(1), 2nd alternative EPC (OJ EPO 1994, 18 ff.)) Datum des Schriftstücks:	type of document: Deletion of entry in the list of professional representatives (Rule 102(1), 2nd alternative EPC (OJ EPO 1994, 18 ff.)) date of the document:	nature du document : Deletion of entry in the list of professional representatives (Rule 102(1), 2nd alternative EPC (OJ EPO 1994, 18 ff.)) date du document :
Name des Empfängers:	name of the addressee:	nom du destinataire :
Mr. Tahir Erkin PEKÇETIN		
dem EPA bekannte letzte Anschrift des Empfängers:	last address of the addressee known to the EPO:	dernière adresse du destinataire connue de l'OEB :
Paksoy Ortak Avukat Bürosu, Beybi Giz Plaza, Meydan Sok. No: 28, Kat: 10 TR-80670 Maslak-İstanbul (Turkey)		
Stellen, bei denen das Schriftstück eingesehen werden kann:	the places where the document can be inspected:	services auprès desquels il est possible de consulter le document :
☐ Europäisches Patentamt Zweigstelle Den Haag Eingangsstelle Patentlaan 2 NL – 2280 HV Rijswijk (ZH)	European Patent Office Branch at The Hague Receiving Section Patentlaan 2 NL – 2280 HV Rijswijk (ZH)	Office européen des brevets Département de La Haye Section de dépôt Patentlaan 2 NL – 2280 HV Rijswijk (ZH)
☒ Europäisches Patentamt (*) Erhardtstraße 27 D – 80331 München	European Patent Office (*) Erhardtstraße 27 D – 80331 Munich	Office européen des brevets (*) Erhardtstraße 27 D – 80331 Munich

Das Schriftstück gilt einen Monat nach
dem Tag der Bekanntmachung der
öffentlichen Zustellung im
Europäischen Patentblatt als
zugestellt.

*) Direktion 5.2.4

The document is deemed to have been
notified one month after the date of
publication of the public notification in
the European Patent Bulletin.

*) Directorate 5.2.4

Le document est réputé signifié à
l'expiration d'un délai de un mois à
compter de la date de publication de
la signification publique dans le
Bulletin européen des brevets.

*) Direction 5.2.4

Europäisches Patentamt

European Patent Office

Office européen des brevets

Tag der Bekanntmachung im
Europäischen Patentblatt:

Date of publication in the
European Patent Bulletin:

Date de la publication dans le
Bulletin européen des brevets :

17. Dez. 2003

**Öffentliche Zustellung nach
Regel 80 EPÜ**

**Public notification under
Rule 80 EPC**

**Signification publique,
conformément à
la règle 80 CBE**

Gemäß der Mitteilung des Präsidenten
des EPA vom 11. Januar 1980 über die
öffentliche Zustellung nach Regel 80 EPÜ
(ABl. EPA 1980, 36) wird die öffentliche
Zustellung des nachstehend bezeichne-
ten Schriftstücks durch Bekanntmachung
folgender Angaben im Europäischen
Patentblatt bewirkt:

In accordance with the notice of the
President of the EPO dated 11 January
1980 concerning public notification under
Rule 80 EPC (OJ EPO 1980, 36) public
notification of the document indicated
below will be effected by publication of
the following particulars in the European
Patent Bulletin:

Suivant la communiqué du Président de
l'OEB en date du 11 janvier 1980 relatif à
la signification publique conformément à
la règle 80 (JO OEB 1980, 36) il est
procédé à la signification publique du
document ci-dessous référencé par la
publication dans le Bulletin européen des
brevets des indications suivantes :

Nummer der europäischen Patentanmeldung oder des europäischen Patents:	number of the European patent application or European patent:	numéro de la demande de brevet européen ou du brevet européen :
Art des Schriftstücks: Deletion of entry in the list of professional representatives (Rule 102(1), 2nd alternative EPC (OJ EPO 1994, 18 ff.)	type of document: Deletion of entry in the list of professional representatives (Rule 102(1), 2nd alternative EPC (OJ EPO 1994, 18 ff.)	nature du document : Deletion of entry in the list of professional representatives (Rule 102(1), 2nd alternative EPC (OJ EPO 1994, 18 ff.)
Datum des Schriftstücks:	date of the document:	date du document :
Name des Empfängers: Mr. Ömer Bilhan SAVGU	name of the addressee: Mr. Ömer Bilhan SAVGU	nom du destinataire : Mr. Ömer Bilhan SAVGU
dem EPA bekannte letzte Anschrift des Empfängers: 1381 Sokak No: 5/4 - Alsancak TR-35220 İzmir (Turkey)	last address of the addressee known to the EPO: 1381 Sokak No: 5/4 - Alsancak TR-35220 İzmir (Turkey)	dernière adresse du destinataire connue de l'OEB : 1381 Sokak No: 5/4 - Alsancak TR-35220 İzmir (Turkey)
Stellen, bei denen das Schriftstück eingesehen werden kann:	the places where the document can be inspected:	services auprès desquels il est possible de consulter le document :
☐ Europäisches Patentamt Zweigstelle Den Haag Eingangsstelle Patentlaan 2 NL – 2280 HV Rijswijk (ZH)	☐ European Patent Office Branch at The Hague Receiving Section Patentlaan 2 NL – 2280 HV Rijswijk (ZH)	☐ Office européen des brevets Département de La Haye Section de dépôt Patentlaan 2 NL – 2280 HV Rijswijk (ZH)
☒ Europäisches Patentamt *) Erhardtstraße 27 D – 80331 München	☒ European Patent Office *) Erhardtstrasse 27 D – 80331 Munich	☒ Office européen des brevets *) Erhardtstrasse 27 D – 80331 Munich

Das Schriftstück gilt einen Monat nach
dem Tag der Bekanntmachung der
öffentlichen Zustellung im
Europäischen Patentblatt als
zugestellt.

*) Direktion 5.2.4

The document is deemed to have been
notified one month after the date of
publication of the public notification in
the European Patent Bulletin.

*) Directorate 5.2.4

Le document est réputé signifié à
l'expiration d'un délai de un mois à
compter de la date de publication de
la signification publique dans le
Bulletin européen des brevets.

*) Direction 5.2.4

Europäisches Patentamt

European Patent Office

Office européen des brevets

Tag der Bekanntmachung im
Europäischen Patentblatt:

Date of publication in the
European Patent Bulletin:

Date de la publication dans le
Bulletin européen des brevets :

17. Dez. 2003

**Öffentliche Zustellung nach
Regel 80 EPÜ**

**Public notification under
Rule 80 EPC**

**Signification publique,
conformément à
la règle 80 CBE**

Gemäß der Mitteilung des Präsidenten
des EPA vom 11. Januar 1980 über die
öffentliche Zustellung nach Regel 80 EPÜ
(ABl. EPA 1980, 36) wird die öffentliche
Zustellung des nachstehend bezeichne-
ten Schriftstücks durch Bekanntmachung
folgender Angaben im Europäischen
Patentblatt bewirkt:

In accordance with the notice of the
President of the EPO dated 11 January
1980 concerning public notification under
Rule 80 EPC (OJ EPO 1980, 36) public
notification of the document indicated
below will be effected by publication of
the following particulars in the European
Patent Bulletin:

Suivant la communiqué du Président de
l'OEB en date du 11 janvier 1980 relatif à
la signification publique conformément à
la règle 80 (JO OEB 1980, 36) il est
procédé à la signification publique du
document ci-dessous référencé par la
publication dans le Bulletin européen des
brevets des indications suivantes :

Nummer der europäischen Patentanmeldung oder des europäischen Patents:	number of the European patent application or European patent:	numéro de la demande de brevet européen ou du brevet européen :
Art des Schriftstücks: Deletion of entry in the list of professional representatives (Rule 102(1), 2nd alternative EPC (OJ EPO 1994, 18 ff.)) Datum des Schriftstücks:	type of document: Deletion of entry in the list of professional representatives (Rule 102(1), 2nd alternative EPC (OJ EPO 1994, 18 ff.)) date of the document:	nature du document : Deletion of entry in the list of professional representatives (Rule 102(1), 2nd alternative EPC (OJ EPO 1994, 18 ff.)) date du document :
Name des Empfängers: Mr. Gönül SÖZERI	name of the addressee: Mr. Gönül SÖZERI	nom du destinataire : Mr. Gönül SÖZERI
dem EPA bekannte letzte Anschrift des Empfängers: Sancak Mah. 14. Cad. No: 18/A - Çankaya TR-06550 Ankara (Turkey)	last address of the addressee known to the EPO: Sancak Mah. 14. Cad. No: 18/A - Çankaya TR-06550 Ankara (Turkey)	dernière adresse du destinataire connue de l'OEB : Sancak Mah. 14. Cad. No: 18/A - Çankaya TR-06550 Ankara (Turkey)
Stellen, bei denen das Schriftstück eingesehen werden kann: ☐ Europäisches Patentamt Zweigstelle Den Haag Eingangsstelle Patentlaan 2 NL - 2280 HV Rijswijk (ZH) ☒ Europäisches Patentamt (*) Erhardtstraße 27 D - 80331 München	the places where the document can be inspected: European Patent Office Branch at The Hague Receiving Section Patentlaan 2 NL - 2280 HV Rijswijk (ZH) European Patent Office (*) Erhardtstraße 27 D - 80331 Munich	services auprès desquels il est possible de consulter le document : Office européen des brevets Département de La Haye Section de dépôt Patentlaan 2 NL - 2280 HV Rijswijk (ZH) Office européen des brevets (*) Erhardtstraße 27 D - 80331 Munich

Das Schriftstück gilt einen Monat nach
dem Tag der Bekanntmachung der
öffentlichen Zustellung im
Europäischen Patentblatt als
zugestellt.

*) Direktion 5.2.4

The document is deemed to have been
notified one month after the date of
publication of the public notification in
the European Patent Bulletin.

*) Directorate 5.2.4

Le document est réputé signifié à
l'expiration d'un délai de un mois à
compter de la date de publication de
la signification publique dans le
Bulletin européen des brevets.

*) Direction 5.2.4

Europäisches Patentamt

European Patent Office

Office européen des brevets

Tag der Bekanntmachung im
Europäischen Patentblatt:

Date of publication in the
European Patent Bulletin:

Date de la publication dans le
Bulletin européen des brevets :

17. Dez. 2003

**Öffentliche Zustellung nach
Regel 80 EPÜ**

**Public notification under
Rule 80 EPC**

**Signification publique,
conformément à
la règle 80 CBE**

Gemäß der Mitteilung des Präsidenten
des EPA vom 11. Januar 1980 über die
öffentliche Zustellung nach Regel 80 EPÜ
(ABl. EPA 1980, 36) wird die öffentliche
Zustellung des nachstehend bezeichne-
ten Schriftstücks durch Bekanntmachung
folgender Angaben im Europäischen
Patentblatt bewirkt:

In accordance with the notice of the
President of the EPO dated 11 January
1980 concerning public notification under
Rule 80 EPC (OJ EPO 1980, 36) public
notification of the document indicated
below will be effected by publication of
the following particulars in the European
Patent Bulletin:

Suivant la communiqué du Président de
l'OEB en date du 11 janvier 1980 relatif à
la signification publique conformément à
la règle 80 (JO OEB 1980, 36) il est
procédé à la signification publique du
document ci-dessous référencé par la
publication dans le Bulletin européen des
brevets des indications suivantes :

Nummer der europäischen Patentanmeldung oder des europäischen Patents:	number of the European patent application or European patent:	numéro de la demande de brevet européen ou du brevet européen :
Art des Schriftstücks: Deletion of entry in the list of professional representatives (Rule 102(1), 2nd alternative EPC (OJ EPO 1994, 18 ff.)) Datum des Schriftstücks:		
type of document: Deletion of entry in the list of professional representatives (Rule 102(1), 2nd alternative EPC (OJ EPO 1994, 18 ff.)) date of the document:		
nature du document :		
date du document :		
Name des Empfängers:	name of the addressee:	nom du destinataire :
Mr. Levent Ali TEZYAPAR		
dem EPA bekannte letzte Anschrift des Empfängers:	last address of the addressee known to the EPO:	dernière adresse du destinataire connue de l'OEB :
Fevzi Çakmak Cad. Beyhan İşhanı, Kat: 2/38 TR-16050 Bursa (Turkey)		
Stellen, bei denen das Schriftstück eingesehen werden kann:	the places where the document can be inspected:	services auprès desquels il est possible de consulter le document :
☐ Europäisches Patentamt Zweigstelle Den Haag Eingangsstelle Patentlaan 2 NL – 2280 HV Rijswijk (ZH)	☐ European Patent Office Branch at The Hague Receiving Section Patentlaan 2 NL – 2280 HV Rijswijk (ZH)	☐ Office européen des brevets Département de La Haye Section de dépôt Patentlaan 2 NL – 2280 HV Rijswijk (ZH)
☒ Europäisches Patentamt *) Erhardtstraße 27 D – 80331 München	☒ European Patent Office *) Erhardtstrasse 27 D – 80331 Munich	☒ Office européen des brevets *) Erhardtstrasse 27 D – 80331 Munich

Das Schriftstück gilt einen Monat nach
dem Tag der Bekanntmachung der
öffentlichen Zustellung im
Europäischen Patentblatt als
zugestellt.

The document is deemed to have been
notified one month after the date of
publication of the public notification in
the European Patent Bulletin.

Le document est réputé signifié à
l'expiration d'un délai de un mois à
compter de la date de publication de
la signification publique dans le
Bulletin européen des brevets.

*) Direktion 5.2.4

*) Directorate 5.2.4

*) Direction 5.2.4

Europäisches Patentamt

European Patent Office

Office européen des brevets

Tag der Bekanntmachung im
Europäischen Patentblatt:

Date of publication in the
European Patent Bulletin:

Date de la publication dans le
Bulletin européen des brevets :

17. Dez. 2003

**Öffentliche Zustellung nach
Regel 80 EPÜ**

**Public notification under
Rule 80 EPC**

**Signification publique,
conformément à
la règle 80 CBE**

Gemäß der Mitteilung des Präsidenten
des EPA vom 11. Januar 1980 über die
öffentliche Zustellung nach Regel 80 EPÜ
(ABl. EPA 1980, 36) wird die öffentliche
Zustellung des nachstehend bezeichne-
ten Schriftstücks durch Bekanntmachung
folgender Angaben im Europäischen
Patentblatt bewirkt:

In accordance with the notice of the
President of the EPO dated 11 January
1980 concerning public notification under
Rule 80 EPC (OJ EPO 1980, 36) public
notification of the document indicated
below will be effected by publication of
the following particulars in the European
Patent Bulletin:

Suivant la communiqué du Président de
l'OEB en date du 11 janvier 1980 relatif à
la signification publique conformément à
la règle 80 (JO OEB 1980, 36) il est
procédé à la signification publique du
document ci-dessous référencé par la
publication dans le Bulletin européen des
brevets des indications suivantes :

Nummer der europäischen Patentanmeldung oder des europäischen Patents:	number of the European patent application or European patent:	numéro de la demande de brevet européen ou du brevet européen :
Art des Schriftstücks: Deletion of entry in the list of professional representatives (Rule 102(1), 2nd alternative EPC (OJ EPO 1994, 18 ff.)) Datum des Schriftstücks:	type of document: date of the document:	nature du document : date du document :
Name des Empfängers: Herr Alexander L. VON POSWIK	name of the addressee: 	nom du destinataire :
dem EPA bekannte letzte Anschrift des Empfängers: Dürrbergstrasse 9a - D-82335 Berg (Starnberger See)	last address of the addressee known to the EPO: 	dernière adresse du destinataire connue de l'OEB :
Stellen, bei denen das Schriftstück eingesehen werden kann: ☐ Europäisches Patentamt Zweigstelle Den Haag Eingangsstelle Patentlaan 2 NL - 2280 HV Rijswijk (ZH) ☒ Europäisches Patentamt (*) Erhardtstraße 27 D - 80331 München	the places where the document can be inspected: European Patent Office Branch at The Hague Receiving Section Patentlaan 2 NL - 2280 HV Rijswijk (ZH) European Patent Office (*) Erhardtstrasse 27 D - 80331 Munich	services auprès desquels il est possible de consulter le document : Office européen des brevets Département de La Haye Section de dépôt Patentlaan 2 NL - 2280 HV Rijswijk (ZH) Office européen des brevets (*) Erhardtstrasse 27 D - 80331 Munich

Das Schriftstück gilt einen Monat nach
dem Tag der Bekanntmachung der
öffentlichen Zustellung im
Europäischen Patentblatt als
zugestellt.

The document is deemed to have been
notified one month after the date of
publication of the public notification in
the European Patent Bulletin.

Le document est réputé signifié à
l'expiration d'un délai de un mois à
compter de la date de publication de
la signification publique dans le
Bulletin européen des brevets.

*) Direktion 5.2.4

*) Directorate 5.2.4

*) Direction 5.2.4

Europäisches Patentamt

European Patent Office

Office européen des brevets

Tag der Bekanntmachung im
Europäischen Patentblatt:

Date of publication in the
European Patent Bulletin:

Date de la publication dans le
Bulletin européen des brevets :

17. Dez. 2003

**Öffentliche Zustellung nach
Regel 80 EPÜ**

**Public notification under
Rule 80 EPC**

**Signification publique,
conformément à
la règle 80 CBE**

Gemäß der Mitteilung des Präsidenten
des EPA vom 11. Januar 1980 über die
öffentliche Zustellung nach Regel 80 EPÜ
(ABl. EPA 1980, 36) wird die öffentliche
Zustellung des nachstehend bezeichne-
ten Schriftstücks durch Bekanntmachung
folgender Angaben im Europäischen
Patentblatt bewirkt:

In accordance with the notice of the
President of the EPO dated 11 January
1980 concerning public notification under
Rule 80 EPC (OJ EPO 1980, 36) public
notification of the document indicated
below will be effected by publication of
the following particulars in the European
Patent Bulletin:

Suivant la communiqué du Président de
l'OEB en date du 11 janvier 1980 relatif à
la signification publique conformément à
la règle 80 (JO OEB 1980, 36) il est
procédé à la signification publique du
document ci-dessous référencé par la
publication dans le Bulletin européen des
brevets des indications suivantes :

Nummer der europäischen Patentanmeldung oder des europäischen Patents:	number of the European patent application or European patent:	numéro de la demande de brevet européen ou du brevet européen :
Art des Schriftstücks: Deletion of entry in the list of professional representatives (Rule 102(1), 2nd alternative EPC (OJ EPO 1994, 18 ff.)) Datum des Schriftstücks:	type of document: Deletion of entry in the list of professional representatives (Rule 102(1), 2nd alternative EPC (OJ EPO 1994, 18 ff.)) date of the document:	nature du document : Deletion of entry in the list of professional representatives (Rule 102(1), 2nd alternative EPC (OJ EPO 1994, 18 ff.)) date du document :
Name des Empfängers:	name of the addressee:	nom du destinataire :
Mr. Mehmet Siddik YURTÇIÇEK		
dem EPA bekannte letzte Anschrift des Empfängers:	last address of the addressee known to the EPO:	dernière adresse du destinataire connue de l'OEB :
Tabaklar Mah. Nalçacı Hasan Sok. Sertdemir Apt. No: 21/4 TR-81150 Üsküdar-Istanbul (Turkey)		
Stellen, bei denen das Schriftstück eingesehen werden kann:	the places where the document can be inspected:	services auprès desquels il est possible de consulter le document :
☐ Europäisches Patentamt Zweigstelle Den Haag Eingangsstelle Patentlaan 2 NL – 2280 HV Rijswijk (ZH)	European Patent Office Branch at The Hague Receiving Section Patentlaan 2 NL – 2280 HV Rijswijk (ZH)	Office européen des brevets Département de La Haye Section de dépôt Patentlaan 2 NL – 2280 HV Rijswijk (ZH)
☒ Europäisches Patentamt *) Erhardtstraße 27 D – 80331 München	European Patent Office *) Erhardtstrasse 27 D – 80331 Munich	Office européen des brevets *) Erhardtstrasse 27 D – 80331 Munich

Das Schriftstück gilt einen Monat nach
dem Tag der Bekanntmachung der
öffentlichen Zustellung im
Europäischen Patentblatt als
zugestellt.

*) Direktion 5.2.4

The document is deemed to have been
notified one month after the date of
publication of the public notification in
the European Patent Bulletin.

*) Directorate 5.2.4

Le document est réputé signifié à
l'expiration d'un délai de un mois à
compter de la date de publication de
la signification publique dans le
Bulletin européen des brevets.

*) Direction 5.2.4

III.3

- Neudrucke aufgrund von Korrekturen
- Reprints following corrections
- Réimpressions en raison de corrections

- zur Erläuterung siehe B Allgemeine Hinweise
- see also B General Remarks
- pour de plus amples informations, voir B Remarques générales

(11) **0 259 054** (51) F16F 13/00
(48) 17.12.2003 (13) B9
(45) 12.12.1990
(84) DE FR GB IT SE
(15) W1B1

- Ansprüche / Claims / Revendications

(11) **0 786 463** (51) C07F 7/08
(48) 17.12.2003 (13) B8
(45) 21.05.2003
(84) BE DE ES FR GB IT NL
(15) W1B1

- Bibliographie / Bibliography / Bibliographie

(11) **0 835 224** (51) C02F 1/68
(48) 17.12.2003 (13) B8
(45) 18.08.1999
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT
LI LU MC NL PT SE

(15) W1B1
• Bibliographie / Bibliography / Bibliographie

(11) **0 879 555** (51) A21C 3/06
(48) 17.12.2003 (13) B8
(45) 30.07.2003
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(15) W1B1
• Bibliographie / Bibliography / Bibliographie

(11) **0 894 332** (51) H01J 37/32
(48) 17.12.2003 (13) B8
(45) 21.05.2003
(84) DE FR GB IE IT NL
(15) W1B1

- Bibliographie / Bibliography / Bibliographie

(11) **0 909 604** (51) B23K 9/09
(48) 17.12.2003 (13) B9
(45) 23.04.2003
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IT LI NL
SE

(15) W1B1
• Beschreibung / Description / Description

(11) **1 010 425** (51) A61K 31/36
(48) 17.12.2003 (13) A9
(43) 21.06.2000
(84) DE ES FR GB IT

(15) W1A1
• Zeichnungen / Drawings / Dessins

(11) **1 041 866** (51) H05K 3/12
(48) 17.12.2003 (13) B9
(45) 21.05.2003
(84) DE FR GB IT

(15) W1B1
• Beschreibung / Description / Description

(11) **1 057 420** (51) A42B 3/28
(48) 17.12.2003 (13) B8
(45) 30.07.2003
(84) BE CH DE ES FR GB IT LI SE

(15) W1B1
• Bibliographie / Bibliography / Bibliographie

(11) **1 103 554** (51) C07D 491/04
(48) 17.12.2003 (13) B9
(45) 12.03.2003
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(15) W1B1
• Ansprüche / Claims / Revendications

(11) **1 184 998** (51) H04B 3/23
(48) 17.12.2003 (13) A9
(43) 13.08.2003
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE

(15) W1A3
• Bibliographie / Bibliography / Bibliographie

(11) **1 213 020** (51) A61K 31/75
(48) 17.12.2003 (13) A8
(43) 12.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV RO SI

(15) W1A2
• Zusammenfassung / Abstract / Abrégé

(11) **1 219 198** (51) A44C 5/00
(48) 17.12.2003 (13) A9
(88) 02.05.2003
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(15) W1A3
• Bibliographie / Bibliography / Bibliographie

(11) **1 248 707** (51) B43K 1/02
(48) 17.12.2003 (13) B8
(45) 17.09.2003
(84) DE FR GB IT

(15) W1B1
• Bibliographie / Bibliography / Bibliographie

(11) **1 300 555** (51) F01N 3/28
(48) 17.12.2003 (13) A9
(43) 09.04.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(15) W1A2
• Zeichnungen / Drawings / Dessins

(11) **1 306 231** (51) B44F 9/04
(48) 17.12.2003 (13) A8
(43) 02.05.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(15) W1A1
• Bibliographie / Bibliography / Bibliographie

(11) **1 308 158** (51) A61K 31/415
(48) 17.12.2003 (13) A8
(43) 07.05.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(15) W1A1
• Bibliographie / Bibliography / Bibliographie

(11) **1 312 388** (51) A61M 5/168
(48) 17.12.2003 (13) A8

(43) 21.05.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(15) W1A1
• Bibliographie / Bibliography / Bibliographie

(11) **1 338 696** (51) D21F 3/00
(48) 17.12.2003 (13) A8
(43) 27.08.2003
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(15) W1A1
• Bibliographie / Bibliography / Bibliographie

(11) **1 341 403** (51) H05B 33/22
(48) 17.12.2003 (13) A8
(43) 03.09.2003
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR

(15) W1A1
• Bibliographie / Bibliography / Bibliographie

(11) **1 342 450** (51) A61B 17/04
(48) 17.12.2003 (13) A8
(43) 10.09.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE
SI SK TR

AL LT LV MK

(15) W1A1
• Bibliographie / Bibliography / Bibliographie

(11) **1 343 328** (51) H04N 7/26
(48) 17.12.2003 (13) A8
(43) 10.09.2003
(84) DE ES FR GB IT NL
(15) W1A2

- Bibliographie / Bibliography / Bibliographie

(11) **1 345 332** (51) H03M 7/36
(48) 17.12.2003 (13) A8
(43) 17.09.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT TR

AL LT LV MK RO SI

(15) W1A1
• Bibliographie / Bibliography / Bibliographie

(11) **1 345 425** (51) H04N 5/445
(48) 17.12.2003 (13) A8
(43) 17.09.2003
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(15) W1A1
• Bibliographie / Bibliography / Bibliographie

(11) **1 347 015** (51) C08L 81/00
(48) 17.12.2003 (13) A8
(43) 24.09.2003
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(15) W1A1
• Bibliographie / Bibliography / Bibliographie

(11) **1 347 073** (51) C22C 38/32
(48) 17.12.2003 (13) A9

- (43) 24.09.2003
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
 IT LI LU MC NL PT SE TR
 (15) W1A1
 • Gesamtes Dokument ersetzt / Entire document
 replaced / Document entièrement remplacé
 • Gesamtes Dokument / Complete document /
 Document complet

- (11) **1 347 327** (51) G02C 1/04
 (48) 17.12.2003 (13) A8
 (43) 24.09.2003
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
 GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
 (15) W1A1
 • Bibliographie / Bibliography / Bibliographie

- (11) **1 347 493** (51) H01J 49/04
 (48) 17.12.2003 (13) A9
 (43) 24.09.2003
 (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE

- (15) W1A2
 • Zeichnungen / Drawings / Dessins

- (11) **1 348 728** (51) C08G 73/10
 (48) 17.12.2003 (13) A8
 (43) 01.10.2003
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
 GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI
 SK TR

- AL LT LV MK RO
 (15) W1A1
 • Bibliographie / Bibliography / Bibliographie

- (11) **1 350 617** (51) B31B 1/96
 (48) 17.12.2003 (13) A9
 (43) 08.10.2003
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
 GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI
 SK TR

- AL LT LV MK RO
 (15) W1A1
 • Bibliographie / Bibliography / Bibliographie
 • Recherchenbericht / Search report / Rapport
 de recherche

- (11) **1 351 044** (51) G01L 9/00
 (48) 17.12.2003 (13) A8
 (43) 08.10.2003
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
 IT LI LU MC NL PT SE TR
 (15) W1A1
 • Bibliographie / Bibliography / Bibliographie

- (11) **1 355 327** (51) H01C 7/12
 (48) 17.12.2003 (13) A8
 (43) 22.10.2003
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
 IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
 (15) W1A2
 • Bibliographie / Bibliography / Bibliographie

- (11) **1 357 577** (51) H01J 37/34
 (48) 17.12.2003 (13) A8

- (43) 29.10.2003
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
 IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
 (15)
 W1A1
 • Bibliographie / Bibliography / Bibliographie

**Euro-Konten der
Europäischen Patentorganisation**

**Euro accounts of the
European Patent Organisation**

**Comptes euro de l'Organisation
européenne des brevets**

<i>Staat Country Pays</i>	<i>Bankkonten Bank accounts Comptes bancaires</i>	<i>Postscheckkonten Giro accounts Comptes de chèques postaux</i>
AT	N° 102-133-851/00 (BLZ 12 000) Bank Austria AG Am Hof 2 A-1010 Wien	N° 7451.030 (BLZ 60 000) Österreichische Postsparkasse Georg-Coch-Platz 2 A-1018 Wien
BE	N° 310-0449878-78 BBL ING Business branch 1, rue du Trône B-1000 Bruxelles	N° 000-1154426-29 Banque de la Poste B-1100 Bruxelles
BG	N° 1465104501 Bulbank 7, Sveta Nedelya Sq. BG-1000 Sofia	
CH	N° 230-322 005 60 M UBS Bahnhofstr. 45 CH-8021 Zürich	N° 91-649517-3 Postfinance Verarbeitungszentrum CH-4040 Basel
CY	N° 0155-41-190144-48 Bank of Cyprus 21, Evagoras Av P.O. Box 1472 CY-1599 Nicosia	
CZ	N° 01841280/0300 Ceskoslovenska Obchodni Banka A.S. Na prikope 14 CZ-11520 Prague	
DE	N° 3 338 800 00 (BLZ 700 800 00) Dresdner Bank Promenadeplatz 7 D-80273 München SWIFT Code: DRESDEFF700 IBAN: DE20 7008 0000 0333 880000 BIC: DRESDEFF	N° 300-800 (BLZ 700 100 80) Postbank München Bayerstr. 49 D-80138 München
DK	N° 3001014560 Danske Bank Holmens Kanal Dept. Holmens Kanal 2 DK-1090 Copenhagen K.	N° 1551-2138837478 BG Bank A/S Girostrøget 1 DK-0800 Høje Taastrup
EE	N° 10220025988223 Eesti Ühispank AS Tornimäe 2, Tallinn EE-15010 Tallinn	
ES	N° 0182-5906-88-029-0348002 Banco Bilbao Vizcaya Argentaria, S.A. (BBVA) Calle Alcalá 16, 3e Planta E-28014 Madrid	
FI	N° 200118-182076 Nordea Bank Senaatintori FIN-00020 Nordea-Merita	N° 800013-90405 Sampo-Leonia Fabianinkatu 23 FIN-00007 Helsinki

**Euro-Konten der
Europäischen Patentorganisation**

**Euro accounts of the
European Patent Organisation**

**Comptes euro de l'Organisation
européenne des brevets**

<i>Staat Country Pays</i>	<i>Bankkonten Bank accounts Comptes bancaires</i>	<i>Postscheckkonten Giro accounts Comptes de chèques postaux</i>
FR	N° 000 200 20463 Code banque 30 004 Code guichet 00 567 Clé Rib 29 BNP - Paribas Agence : Paris Clientèle International 2, place de l'Opéra F-75002 Paris 2 ^{ème}	
GB	N° 86 98 72 66 (Sorting Code 20-00-00) Barclays Bank PLC 54 Lombard Street P.O. Box 544 GB-London EC3V 9EX	
GR	N° 112002002007046 Credit Bank AE Athens Tower Branch 2, Messoghion Avenue GR-115 27 Athens	
HU	N° 11764946-00239880 OTP Bank Rt. Központi Fiók Deák Ferenc utca 7-9 HU-1052 Budapest	
IE	N° 309 822 01 (Bank Code 901 490) Bank of Ireland Lower Baggot Street Branch P.O. Box 3131 IRL-Dublin 2	
IT	N° 936832 01 94 ABI 02002 / CAB 03200 IntesaBci Via del Plebiscito 112 I-00186 Roma	N° 10568277 Poste Italiane C. U. A. S. Piazza Vesuvio 6 I-20144 Milano
LU	N° 7-108/9134/200 DEXIA - Banque Internationale à Luxembourg 69 route d'Esch L-2953 Luxembourg	N° 26421-37 Administration des P. & T. Chèques postaux BP 2500 L-1090 Luxembourg
MC	N° 000 254 22154 Code banque 30 004 Code guichet 09179 Clé Rib 91 Banque Nationale de Paris Succursale de Monte-Carlo Galerie Charles III Boîte Postale 129 MC-98007 Monaco Cedex	
NL	N° 51 36 38 547 ABN-AMRO Bank NV Kneuterdijk 1, Postbus 165 NL-2501 AP Den Haag	N° 40 12 627 Postbank N.V. Postbus 98000 NL-6800 MA Arnhem
PT	N° 0015/020/088391145/05 SottoMayor Av. Fontes Pereira de Melo, 7 P-1000 Lisboa	